

A DICTIONARY OF MODERN WRITTEN ARABIC

HANS WEHR

A DICTIONARY

OF

MODERN WRITTEN ARABIC

EDITED

BY

J MILTON COWAN

THIRD EDITION



Spoken Language Services, Inc.

Library of Congress Cataloging in Publication Data

Wehr, Hans (Date)

A dictionary of modern written Arabic.

"An enlarged and improved version of 'Arabisches Wörterbuch für die Schriftsprache der Gegenwart' and includes the contents of the 'Supplement zum Arabischen Wörterbuch für die Schriftsprache der Gegenwart.' "

I. Arabic language--Dictionaries--English.

I. Cowan, J Milton. II. Title.

[PJ6640.W43 1976] 492'.7'321 75-24236

ISBN 0-87950-001-8

© Otto Harrassowitz, Wiesbaden 1961, 1966, 1971

© Spoken Language Services, Inc. 1976



Spoken Language Services, Inc.

P.O. Box 783

Ithaca, New York 14850

Preface

Shortly after the publication of Professor Hans Wehr's *Arabisches Wörterbuch für die Schriftsprache der Gegenwart* in 1952, the Committee on Language Programs of the American Council of Learned Societies recognized its excellence and began to explore means of providing an up-to-date English edition. Professor Wehr and I readily reached agreement on a plan to translate, edit, and enlarge the dictionary. This task was considerably lightened and hastened by generous financial support from the American Council of Learned Societies, the Arabian American Oil Company, and Cornell University.

This dictionary will be welcome not only to English and American users, but to orientalist throughout the world who are more at home with English than with German. It is more accurate and much more comprehensive than the original version, which was produced under extremely unfavorable conditions in Germany during the late war years and the early postwar period.

Ithaca, New York
November 1960

J MILTON COWAN

Preface to The Pocket-Book Edition

In order to meet the enormous increase of interest in Arabic brought about by political, economic and social developments of the past decade, we have now published our 3rd Revised Edition of *A Dictionary of Modern Written Arabic* in this handy, comprehensive and unabridged version.

Münster
Ithaca, New York
February 1976

HANS WEHR
J MILTON COWAN

Introduction

This dictionary presents the vocabulary and phraseology of modern written Arabic. It is based on the form of the language which, throughout the Arab world from Iraq to Morocco, is found in the prose of books, newspapers, periodicals, and letters. This form is also employed in formal public address, over radio and television, and in religious ceremonial. The dictionary will be most useful to those working with writings that have appeared since the turn of the century.

The morphology and syntax of written Arabic are essentially the same in all Arab countries. Vocabulary differences are limited mainly to the domain of specialized vocabulary. Thus the written language continues, as it has done throughout centuries of the past, to ensure the linguistic unity of the Arab world. It provides a medium of communication over the vast geographical area whose numerous and widely diverse local dialects it transcends. Indeed, it gives the Arab people of many countries a sense of identity and an awareness of their common cultural heritage.

Two powerful and conflicting forces have affected the development of the modern Arabic lexicon. A reform movement originating toward the end of the last century in Syria and Lebanon has reawakened and popularized the old conviction of educated Arabs that the ancient *'arabiya* of pre-Islamic times, which became the classical form of the language in the early centuries of Islam, is better and more correct than any later form. Proponents of this puristic doctrine have held that new vocabulary must be derived exclusively in accordance with ancient models or by semantic extension of older forms. They have insisted on the replacement of all foreign loanwords with purely Arabic forms and expressions. The purists have had considerable influence on the development of modern literary Arabic although there has been widespread protest against their extreme point of view. At the same time and under the increasing influence of Western civilization, Arab writers and journalists have had to deal with a host of new concepts and ideas previously alien to the Arab way of life. As actual usage demonstrates, the purists have been unable to cope with the sheer bulk of new linguistic material which has had to be incorporated into the language to make it current with advances in world knowledge. The result is seen in the tendency of many writers, especially in the fields of science and technology, simply to adopt foreign words from the European languages. Many common, everyday expressions from the various colloquial dialects have also found their way into written expression.

From its inception, this dictionary has been compiled on scientific descriptive principles. It contains only words and expressions which were found in context during the course of wide reading in literature of every kind or which, on the basis of other evidence, can be shown to be unquestionably a part of the present-day vocabulary. It is a faithful record of the language as attested by usage rather than a normative presentation of what theoretically ought to occur. Consequently, it not only lists classical words and phrases of elegant rhetorical style side by side with new coinages that conform to the demands of the purists, but it also contains neologisms, loan translations, foreign loans, and colloquialisms which may not be to the linguistic taste of many educated Arabs. But since they occur in the corpus of materials on which the dictionary is based, they are included here.

A number of special problems confront the lexicographer dealing with present-day Arabic. Since for many fields of knowledge, especially those which have developed outside the Arab world, no generally accepted terminology has yet emerged, it is evident that a practical dictionary can only approximate the degree of completeness found in comparable dictionaries of Western languages. Local terminology, especially for many public institutions, offices, titles, and administrative affairs, has developed in the several Arab countries. Although the dictionary is based mainly on usage in the countries bordering on the eastern Mediterranean, local official and administrative terms have been included for all Arab countries, but not with equal thoroughness. Colloquialisms and dialect expressions that have gained currency in written form also vary from country to country. Certainly no attempt at completeness can be made here, and the user working with materials having a marked regional flavor will be well advised to refer to an appropriate dialect dictionary or glossary. As a rule, items derived from local dialects or limited to local use have been so designated with appropriate abbreviations.

A normalized journalistic style has evolved for factual reporting of news or discussion of matters of political and topical interest over the radio and in the press. This style, which often betrays Western influences, is remarkably uniform throughout the Arab world. It reaches large sections of the population daily and constitutes to them almost the only stylistic norm. Its vocabulary is relatively small and fairly standardized, hence easily covered in a dictionary.

The vocabulary of scientific and technological writings, on the other hand, is by no means standardized. The impact of Western civilization has confronted the Arab world with the serious linguistic problem of expressing a vast and ever-increasing number of new concepts for which no words in Arabic exist. The creation of a scientific and technological terminology is still a major intellectual challenge. Reluctance to borrow wholesale from European languages has spurred efforts to coin terms according to productive Arabic patterns. In recent decades innumerable such words have been suggested in various periodicals and in special publications. Relatively few of these have gained acceptance in common usage. Specialists in all fields keep coining new terms that are either not understood by other specialists in the same field or are rejected in favor of other, equally short-lived, private fabrications.

The Academy of the Arabic Language in Cairo especially, the Damascus Academy, and, to a lesser extent, the Iraqi Academy have produced and continue to publish vast numbers of technical terms for almost all fields of knowledge. The academies have, however, greatly underestimated the difficulties of artificial regulation of a language. The problem lies not so much in inventing terms as it does in assuring that they gain acceptance. In some instances neologisms have quickly become part of the stock of the language; among these, fortunately, are a large number of the terms proposed by academies or by professional specialists. However, in many fields, such as modern linguistics, existential philosophy, or nuclear physics, it is still not possible for professional people from the different Arab states to discuss details of their discipline in Arabic. The situation is further complicated by the fact that the purists and the academies demand the translation into Arabic even of those Greek and Latin technical terms which make possible international understanding among specialists. Thus while considerable progress has been made in recent decades toward the standardization of Arabic terminology, several technical terms which all fit one definition may still be current, or a given scientific term may have different meanings for different experts.

Those technical terms which appear with considerable frequency in published works, or which are familiar to specialists in various fields and are considered by them to be stand-

ardized terminology, presented no particular problem. Nevertheless it has not always been possible to ascertain the terms in general acceptance with the experts of merely one country, let alone those of all. Doubtful cases are entered and marked with a special symbol. A descriptive dictionary such as this has no room for the innumerable academic coinages which experience has shown are by no means assured of adoption. Only those that are attested in the literature have been included.

Classicisms are a further special problem. Arab authors, steeped in classical tradition, can and do frequently draw upon words which were already archaic in the Middle Ages. The use of classical patterns is by no means limited to belles-lettres. Archaisms may crop up in the middle of a spirited newspaper article. Wherever an aesthetic or rhetorical effect is intended, wherever the language aims more at expressiveness than at imparting information, authors tend to weave in ancient Arabic and classical idioms. They are artistic and stylistic devices of the first order. They awaken in the reader images from memorized passages of ancient literature and contribute to his aesthetic enjoyment. Quotations from the Koran or from classical literature, whose origins and connotations may well elude the Western reader, are readily recognized by Arabs who have had a traditional education and who have memorized a wealth of ancient sources. In former years many writers strove to display their erudition by citing lexical rarities culled from ancient dictionaries and collections of synonyms. As often as not the author had to explain such *nawādir* in footnotes, since nobody else would understand them. This pedantic mannerism is going out of fashion and there is a trend in more recent literature toward smoothness and readability in style. Nevertheless it is clear from the foregoing that it is not possible to make a sharp distinction between living and obsolete usage. All archaic words found in the source material have, therefore, been included in this dictionary, even though it is sometimes evident that they no longer form a part of the living lexicon and are used only by a small group of well-read literary connoisseurs. Such included forms are but a small sample of what the user is likely to encounter in the writings of a few modern authors; the impossibility of including the entire ancient vocabulary is obvious. The user who encounters an old Arabic word which he does not understand will have to consult a lexicon of the *'arabiya*. Finally, some modern authors will occasionally take great liberties with older words, so that even highly educated Arabs are unable to understand the sense of certain passages. Items of this kind have not been entered. They would contribute nothing to a dictionary whose scope did not permit inclusion of source references.

The vocabulary of modern Arabic, then, is by no means standardized, its scope in times difficult to delimit. These results emerge from the very character of modern Arabic — a written language, powerfully influenced by traditional norms, which nevertheless is required to express a multitude of new foreign concepts, not for one country only, but for many distributed over a vast geographical area. Arabic phonology, morphology, and syntax have remained relatively unchanged from earliest times, as has much of the vocabulary. Here traditional adherence to ancient linguistic norms and to the models of classical literature, especially the Koran, has had the effect of preserving the language intact over the centuries. But as vocabulary and phraseology must adapt to the new and ever-changing requirements of external circumstances, these are more prone to change. Strictly speaking, every epoch of Arab history has had its own peculiar vocabulary, which should be set forth in a separate dictionary. But as we have seen, the vocabulary of modern Arabic confronts the lexicographer who aims at completeness with more than a fair share of problems and difficulties.

In the presentation of the entries in the dictionary, homonymous roots are given separately in only a few especially clear instances. The arrangement of word entries under a given root does not necessarily imply etymological relationship. Consistent separation of such roots was dispensed with because the user of a practical dictionary of modern Arabic will not generally be concerned with Semitic etymology. In conformity with the practice customary in bilingual dictionaries of modern European languages, where the material is treated in purely synchronic fashion, the origin of older loanwords and foreign terms is not indicated. For recent loans, however, the source and the foreign word are usually given. Personal names are generally omitted, but large numbers of geographical names are included; the *nisba* adjectives of these can be formed at will, hence are not entered unless some peculiarity such as a broken plural is involved. In transliteration, while the ending of *nisba* adjectives regularly appears as *-ī* (e.g., *janūbī*, *dirāsī*, *makki*), the same ending is shown as *-iy* for nominal forms of roots with a weak third radical, i.e., where the third radical is contained in the ending (e.g., *qasīy*, *ṣabīy*, *maḥmīy*, *mabnīy*). This distinction, not present in Arabic script, may prove valuable to the user of the dictionary. Because of a distinction which retains importance in quantitative metrics, the third person singular masculine suffix is transcribed with a long vowel (*-āu*, *-hi*) following short syllables and with a short vowel (*-hu*, *-hi*) after long syllables. In any bilingual dictionary, the listing of isolated words with one or more isolated translations is, strictly speaking, an inadmissible abstraction. In order to provide the syntactical information to be expected in a dictionary of this size, a liberal selection of idiomatic phrases and sentences illustrating usage has been added. Symbols showing the accusative and prepositional government of verbs are also supplied. Synonyms and translations have been included in large numbers in order to delineate as accurately as possible the semantic ranges within which a given entry can be used.

The material for the dictionary was gathered in several stages. The major portion was collected between 1940 and 1944 with the co-operation of several German orientalists. The entire work was set in type, but only one set of galleys survived the war. The author resumed the collection of material in the years 1946 through 1948 and added a considerable number of entries. The German edition of the dictionary, *Arabisches Wörterbuch für die Schriftsprache der Gegenwart*, which appeared in 1952, was based on a corpus of approximately 45,000 slips containing citations from Arabic sources. The primary source materials consisted of selected works by Ṭāhā Ḥusain, Muḥammad Ḥusain Haikal, Taufiq al-Ḥakīm, Maḥmūd Taimūr, al-Manfalūṭī, Jubrān Kalil Jubrān, and Amin ar-Raiḥānī. Further, numerous Egyptian newspapers and periodicals, the Egyptian state almanac, *taqvim miṣr*, for 1935 and its Iraqi counterpart, *dalīl al-'irāq*, for 1937, as well as a number of specialized Egyptian handbooks were thoroughly sifted. The secondary sources used in preparation of the German edition were the first edition of Léon Bercher's *Lexique arabe-français* (1938), which provides material from the Tunisian press in the form of a supplement to J. B. Belot's *Vocabulaire arabe-français*, G. S. Colin's *Pour lire la presse arabe* (1937), the third edition of E. A. Elias' comprehensive *Modern Dictionary Arabic-English* (1929), and the glossary of the modern Arabic chrestomathy by C. V. Odé-Vassilieva (1929). Items in the secondary sources for which there were attestations in the primary sources were, of course, included. All other items in the secondary sources were carefully worked over, in part with the help of Dr. Tahir Khemiri. Words known to him, or already included in older dictionaries, were incorporated. Apart from the primary and secondary sources, the author had, of course, to consult a number of reference works in European languages, encyclopedias, lexicons, glossaries, technical

dictionaries, and specialized literature on the most diverse subjects in order to ascertain the correct translation of many technical terms. For older Arabic forms, the available indices and collections of Arabic terminology in the fields of religion (both Islam and Eastern Church), jurisprudence, philosophy, Arabic grammar, botany, and others were very helpful. These collections were, however, not simply accepted and incorporated en bloc into the dictionary, but used only to sharpen the definition of terms in the modern meanings actually attested in the primary source materials.

After publication of the German edition the author continued collecting and presented new material, together with corrections of the main work, in *Supplement zum arabischen Wörterbuch für die Schriftsprache der Gegenwart*, which appeared in 1959. The *Supplement* contains the results of extensive collection from the writings of 'Abdassalām al-'Ujaili, Mikā'il Nu'aima, and Karam Malḥam Karam, from newspapers and periodicals of all Arab countries, as well as from Syrian and Lebanese textbooks and specialized literature. In the postwar years several lexicographical works dealing with modern Arabic became available to the author: the second edition of Bercher (1944), the fourth edition of Elias (1947), D. Neustadt and P. Schusser's Arabic-Hebrew dictionary, *Millōn 'Arabi-'Ibrī* (1947), Charles Pellat's *L'arabe vivant* (1952), and C. K. Baranov's comprehensive Arabic-Russian dictionary, *Arabsko-Russkii Slovar* (1957). In preparing the *Supplement*, the author compared these with his own work but was reluctant to incorporate items which he could not find attested in context, and which would merely increase the number of entries derived from secondary sources.

The author is indebted to Dr. Andreas Jacobi and Mr. Heinrich Becker who, until they were called up for military service in 1943, rendered valuable assistance in collecting and collating the vast materials of the German edition and in preparing the manuscript. A considerable amount of material was contributed by a number of Arabists. The author wishes to express his gratitude for such contributions to Prof. Werner Caskel, Dr. Hans Kindermann, Dr. Hedwig Klein, Dr. Kurt Munzel, Prof. Annemarie Schimmel, Dr. Richard Schmidt, and especially to Prof. Wolfram von Soden, who contributed a large amount of excellent material. I am deeply grateful to Dr. Munzel, who contributed many entries from newspapers of the postwar period and likewise to his colleague Dr. Muḥammad Saṭṭī. I appreciate having been able to discuss many difficult items with them. The assistance of Dr. Tahir Khemiri was especially useful. He contributed 1,500 very valuable items and, until 1944, his advice to the author during the collection and sifting of material shed light upon many dubious cases. Prof. Anton Spitaler likewise provided valuable observations and greatly appreciated advice. Contributions to the *Supplement* were supplied by Dr. Eberhard Kuhnt, Dr. Götz Schregle, and Mr. Karl Stowasser. Moreover, in the course of two visits to a number of Arab countries, many Arab contributors, students, scholars, writers, and professional people too numerous to mention generously provided useful information and counsel. Here, as in the prefaces to the German edition of the dictionary and the *Supplement*, the author wishes to express his sincere thanks to all those who have contributed to the success of this undertaking.

This English edition includes all the material contained in the German edition of the dictionary and in the *Supplement*, as well as a number of additions and corrections the need for which became obvious only after the publication of the *Supplement*. Additions have been inserted in the proof almost up to the present time. It was therefore possible to include a number of contributions made by Dr. Walter Jesser in Alexandria. The number of cross-

references has been considerably increased. A new type font was introduced for the Arabic. The second edition of Webster's New International Dictionary was used as a standard reference for spelling and for certain definitions. On the suggestion of the editor, three changes were made in the system of transliteration used in the German edition, namely, *j* for ج, *k* for ك, and *g* for غ. Also, following his preference, proper names were transliterated without capital letters, since there is no capitalization in Arabic script. The author followed a suggestion made by Prof. Charles A. Ferguson in his review of the dictionary (Language 30: 174, 1954) to transcribe feminine endings of roots having a weak third radical (ـة) with the pausal form *-āh* instead of *-āt*. Also following Dr. Ferguson's advice, the author has transcribed many more foreign words than in the German edition. The letters *e*, *ē*, *ə*, *o*, *ō*, *g*, *v*, and *p*, which have no counterpart in classical Arabic, have been added. The system of transcription for Arabic words throughout the dictionary is simply a transliteration of the Arabic script. For foreign words and Arabic dialect words, however, the usual transliteration of the Arabic is inadequate to indicate the pronunciation. In order to avoid discrepancy between spelling and pronunciation, the author, in his German edition, would often refrain from giving any transcription at all, but merely enter the foreign word as a rough guide to pronunciation. In the present edition practically all foreign words have been transcribed (e.g., *diplomāsi*, *helikopter*, *vizā*, *vēš*) with the help of the added letters. Arab students at the University of Münster were consulted for the approximately correct pronunciation. Nevertheless, in many instances the foreign source word is also entered because pronunciation varies considerably from speaker to speaker, depending on the dialect and the degree of assimilation. One other deviation from a strict transliteration of the Arabic was made for certain foreign words in order to provide a closer approximation to the usual pronunciation. In writing European words with Arabic letters, ا, و, ي are, contrary to regular practice in Arabic, frequently used to indicate short vowels. Where this is the case, we have transcribed accordingly (e.g., اوتوماتيكي *otomātiki*, دانمارك *danmark*).

Finally, the author wishes to express his sincere gratitude to the editor, Prof. J. Milton Cowan, thanks to whose initiative and energy this English edition can now be presented to the public. His generous expenditure of time and effort on this project has been greatly appreciated by all involved. To Theodora Ronayne, who performed the exacting task of preparing a meticulously accurate typescript, thereby considerably lightening our labors, we are indeed grateful. Professor Cowan joins me in recording our special thanks to Mr. Karl Stowasser, whose quite remarkable command of the three languages involved and whose unusual abilities as a lexicographer proved indispensable. He has devoted his untiring efforts to this enterprise for the past four years, co-ordinating the work of editor and author across the Atlantic. The bulk of the translation was completed in 1957-1958, while he was in Ithaca. During the past two years in Münster he has completed the incorporation of the *Supplement* into the body of the dictionary and assisted the author in seeing the work through the press.

* * *

The following paragraphs describe the arrangement of entries and explain the use of symbols and abbreviations:

Arabic words are arranged according to Arabic roots. Foreign words are listed in straight alphabetical order by the letters of the word (cf. باريس *bāris* Paris, كادر *kādīr* cadre). Arabi-

cized loanwords, if they clearly fit under the roots, are entered both ways, often with the root entry giving a reference to the alphabetical listing (cf. قانون *qānūn* law, نيزك *naizak* spear).

Two or more homonymous roots may be entered as separate items, including foreign words treated as Arabic forms (e.g., كريم *karim* under the Arabic root كرم¹ and كرم², the French word *crime*; cf. also the consonant combination *k-r-k*). In order to indicate to the reader that the same order of letters occurs more than once and that he should not confine his search to the first listing, each entry is preceded by a small raised numeral (cf. مر. رد. مر.).

Under a given root the sequence of entries is as follows. The verb in the perfect of the base stem, if it exists, comes first with the transliteration indicating the vowelizing. It is followed by the vowel of the imperfect and, in parentheses, the verbal nouns or *maṣādir*. Then come the derived stems, indicated by boldface Roman numerals II through X. For Arab users unaccustomed to this designation generally used by Western orientalists, the corresponding stem forms are: II فعل *fa'ala*, III فاعل *fā'ala*, IV افعل *aḥ'ala*, V تفعل *tafa'ala*, VI تفاعل *tafā'ala*, VII انفعّل *infa'ala*, VIII افتعل *ifta'ala*, IX افعلّ *ifalla*, X استفعل *istafa'ala*. Wherever there is any irregularity, for the rare stems XI through XV, and for the derived stems of quadriliteral verbs the Arabic form is entered and transliterated (cf. حو. VII, وح. VIII, حذب. XII, سلّاح. III). Then come nominal forms arranged according to their length. Verbal nouns of the stems II through X and all active and passive participles follow at the end. The latter are listed as separate items only when their meaning is not immediately obvious from the verb, particularly where a substantival or adjectival translation is possible (cf. حاجب *hājib* under حجب, ساحل *sāhil* under سحل). The sequence under a given root is not determined by historical considerations. Thus, a verb derived from a foreign word is placed at the head of the entire section (cf. اقل *aqlama*, ترك² II).

Essentially synonymous definitions are separated by commas. A semicolon marks the beginning of a definition in a different semantic range.

The syntactic markings accompanying the definitions of a verb are: for the accusative of a person, ا, for the accusative of a thing, ه, for the feminine of animate beings, هـ, for a group of persons. It should be noted that the Arabic included in parentheses is to be read from right to left even if separated by the word "or" (cf. رضى. بوح). Verb objects in English are expressed by s.o. (someone) and s.th. (something), the reflexive by o.s. (oneself).

A dash occurring within a section indicates that the following form of a plural or of a verbal noun, or in some instances the introduction of a new vowelizing of the main entry, holds for all following meanings in the section even if these are not synonymous and are separated by semicolons. This dash invalidates all previously given verbal nouns, imperfect vowels, plurals, and other data qualifying the main entry. It indicates that all following definitions apply only to this latest sub-entry (cf. كافق *kaḥaḥa*, عدل *'adala*).

In the transcription, which indicates the vowelizing of the unpointed Arabic, nouns are given in pausal form without *tanwin*. Only nouns derived from verbs with a weak third radical are transcribed with nunation (e.g., قاض *qāḍin*, مفتضى *mugṭaḍan*, مأتى *ma'tun* in contrast with بشرى *buṣrā*).

A raised ² following the transcription of a noun indicates that it is a diptote. This indication is often omitted from Western geographical terms and other recent non-Arabic proper names because the inflected ending is practically never pronounced and the marking would have only theoretical value (cf. استوكهولم *istokholm*, أبريل *abrīl*).

The symbol ○ precedes newly coined technical terms, chiefly in the fields of technology, which were repeatedly found in context but whose general acceptance among specialists could

In transcription, two nouns forming a genitive compound are treated as a unit. They are transcribed as noun — definite article — noun, with the entry word abbreviated (cf. under صاحب *sāhib*, شيه *ših*). In a noun compound where the second noun is in apposition or attributive, it alone is transcribed (cf. under ابرة *ibra*, جلد *jild*). In this manner the difference between the two constructions is brought out clearly without resorting to transliteration of the *i'rāb* endings. A feminine noun ending in *-a*, as first member of a genitive compound, is also abbreviated, and the construct ending *-t* is to be read even though it is not expressed in the transcription.

In view of the great variety and intricacy of the material presented, it is inevitable that inconsistencies will appear and that similar examples will be treated here and there in a different manner. For such incongruities and for certain redundancies, we must ask the user's indulgence.

Münster

HANS WEBER

November 1960

* * *

List of Abbreviations

abstr.	abstract	cf.	compare
acc.	accusative	chem.	chemistry
A.D.	anno Domini	Chr.	Christian
adj.	adjective	coll.	collective
adm.	administration	colloq.	colloquial
adv.	adverb	com.	commerce
A.H.	year of the Hegira	conj.	conjunction
Alg.	Algeria	constr.-eng.	construction engineering
alg.	Algerian	Copt.	Coptic
a.m.	ante meridiem	cosm.	cosmetics
anat.	anatomy	dam.	Damascene
approx.	approximately	def.	definite
arch.	architecture	dem.	demonstrative
archeol.	archeology	dial.	dialectal
arith.	arithmetic	dimin.	diminutive
astron.	astronomy	dipl.	diplomacy
athlet.	athletics	do.	ditto
biol.	biology	E	east, eastern
bot.	botany	econ.	economy
Brit.	British	Eg.	Egypt
ca.	circa, about	eg.	Egyptian
caus.	causative	e.g.	for example

<i>el.</i>	electricity	<i>med.</i>	medicine
<i>ellipt.</i>	elliptical	<i>mil.</i>	military
<i>Engl.</i>	English	<i>min.</i>	mineralogy
<i>esp.</i>	especially	<i>Mor.</i>	Morocco
<i>ethnol.</i>	ethnology	<i>mor.</i>	Moroccan
<i>f.</i>	feminine	<i>mus.</i>	music
<i>fem.</i>	feminine	<i>myst.</i>	mysticism
<i>fig.</i>	figuratively	<i>N</i>	north, northern
<i>fin.</i>	finance	<i>n.</i>	noun, nomen
<i>foll.</i>	following	<i>N.A/r.</i>	North Africa
<i>Fr.</i>	French	<i>NE</i>	northeast, northeastern
<i>G.</i>	German	<i>naut.</i>	navics
<i>G.B.</i>	Great Britain	<i>neg.</i>	negation
<i>genit.</i>	genitive	<i>nom.</i>	nominative
<i>geogr.</i>	geography	<i>n. un.</i>	nomen unitatis
<i>geom.</i>	geometry	<i>n. vic.</i>	nomen vicis
<i>Gr.</i>	Greek	<i>NW</i>	northwest, northwestern
<i>gram.</i>	grammar	<i>obl.</i>	obliquus
<i>Hebr.</i>	Hebrew	<i>opt.</i>	optics
<i>hij.</i>	Hejazi	<i>o.s.</i>	oneself
<i>hort.</i>	horticulture	<i>Ott.</i>	Ottoman
<i>i.e.</i>	that is	<i>Pal.</i>	Palestine
<i>imp.</i>	imperative	<i>pal.</i>	Palestinian
<i>imperf.</i>	imperfect	<i>parl.</i>	parliamentary language
<i>indef.</i>	indefinite	<i>part.</i>	particle
<i>interj.</i>	interjection	<i>pass.</i>	passive
<i>Intern. Law</i>	International Law	<i>path.</i>	pathology
<i>intr.</i>	intransitive	<i>perf.</i>	perfect
<i>Ir.</i>	Iraq	<i>Pers.</i>	Persian
<i>ir.</i>	Iraqi	<i>pers.</i>	person, personal
<i>Isl.</i>	Islam, Islamic	<i>pharm.</i>	pharmacy
<i>It.</i>	Italian	<i>philos.</i>	philosophy
<i>Jord.</i>	Jordan Kingdom	<i>phon.</i>	phonetics
<i>journ.</i>	journalism	<i>phot.</i>	photography
<i>Jud.</i>	Judaism	<i>phys.</i>	physics
<i>jur.</i>	jurisprudence	<i>physiol.</i>	physiology
<i>Leb.</i>	Lebanon	<i>pl.</i>	plural
<i>leb.</i>	Lebanese	<i>pl. comm.</i>	pluralis communis
<i>lex.</i>	lexicography	<i>p.m.</i>	post meridiem
<i>lit.</i>	literally	<i>poet.</i>	poetry
<i>m.</i>	masculine	<i>pol.</i>	politics
<i>magn.</i>	magnetism	<i>prep.</i>	preposition
<i>Mağr.</i>	Maghrib	<i>pron.</i>	pronoun
<i>mağr.</i>	Maghribi	<i>psych.</i>	psychology
<i>masc.</i>	masculine	<i>q.v.</i>	which see
<i>math.</i>	mathematics	<i>refl.</i>	reflexive

rel.	relative	<i>syr.</i>	Syrian
<i>relig.</i>	religion	<i>techn.</i>	technology
<i>rhet.</i>	rhetoric	<i>tel.</i>	telephone
S	south, southern	temp.	temporal
<i>Saudi Ar.</i>	Saudi Arabia	<i>theat.</i>	theatrical art
<i>saud.-ar.</i>	Saudi-Arabian	<i>theol.</i>	theology
SE	southeast, southeastern	trans.	transitive
sing.	singular	<i>Tun.</i>	Tunisia
s.o.	someone	<i>tun.</i>	Tunisian
Span.	Spanish	Turk.	Turkish
specif.	specifically	<i>typ.</i>	typography
s.th.	something	<i>U.A.R.</i>	United Arab Republic
<i>styl.</i>	stylistics	uninfl.	uninflected
subj.	subjunctive	verb.	verbal
subst.	substantive	W	west, western
<i>surg.</i>	surgery	<i>Yem.</i>	Yemen
SW	southwest, southwestern	<i>yem.</i>	Yemenite usage
<i>Syr.</i>	Syria	<i>zool.</i>	zoology

1 a particle introducing direct and indirect questions; أم — ا — am in alternative questions; أم — سواء sawā'un a — am no matter whether — or; ا — a-wa particle indicating or implying doubt: or? perhaps? اوتشك في ذلك (tašukku) you wouldn't doubt it, would you? do you perhaps doubt it? or do you doubt it? الا a-lā and اما a-mā intensifying interjections introducing sentences: verily, truly, indeed, oh yes, etc., الا فانظروا (fa-nẓurū) oh, do look! why, look! انه (innahū) why, he is ...!

1 آب āb² August (month; Syr., Leb., Jord., Ir.)

2 آب see ابو

3 آبba u to long, yearn (إلى وطنه ilā waṭanihi for one's homeland)

4 ايب look up alphabetically

أباقي (It. abate) abāṭi abbot (Chr.)

إبالة ibāla, ibbāla bundle, bale

أبو يا ابت see يا ابت

أبجد abjad alphabet

أبجديات abjadī alphabetic(al); الحروف الأبجدية elementary facts, simple truths | الحروف الأبجدية the letters of the alphabet, the alphabet

أبدا abada i (أبود ubūd) to stay, linger (ب at a place); — i u to roam in a state of wildness, run wild, be shy, shy away, run away (animal, game) II to make lasting or permanent, perpetuate, eternize (أ s.th.) V to be perpetuated, become lasting or permanent; to return to a state of wildness

أبد abad pl. آباد ābād endless, eternal duration, eternity; أبدا abadan always, forever; ever, (with neg.) never (in the future), not at all, on no account; (alone, without negation) never! not at all! by no means! | إلى الأبد إلى الأبد and إلى الأبد forever; أبدا إلى الأبد abada l-abadin and إلى الأبد إلى الأبد ilā abadi l-a. forever and ever

أبدى abadī everlasting, eternal, endless

الأبدى al-abadī eternity

أبدية abadiya infinite duration, endless time, eternity

أبد abid wild, untamed

أبدة ābida pl. أوابد awābid² unusual thing, prodigious event | أوابد الدنيا a. ad-dunyā the Wonders of the World

مؤبد mu'abbad eternal, endless, everlasting | سجن مؤبد (sijn) life imprisonment

أبارا abara i u (abr) to prick, sting II to pollinate (أ a palm tree)

إبرة ibra pl. إبر ibar needle, pin; indicator (of an instrument); shot, injection (med.); sting, prick | إبرة حقنه haqanahū ibratan to give s.o. an injection; إبرة الراعي ar-rā'i geranium (bot.); إبرة مغناطيسية (maḡnāṭisiya) magnetic needle; إبرة شغل al-šūḡl al-i. needlework

مئبر mi'bar needlecase; pack needle

أبار see أبار

أبرشية abrašiya and أبروشية abrūšiya pl. -āt diocese, bishopric (Chr.); parish (Chr.)

أبراميس abramīs, أبراميس bream (zool.)

أبريز ibriz pure gold

إبريسم *ibrisam, ibrisim* silk

إبريق *ibriq* pl. إباريق *abāriq* pitcher, jug

إبريل *abril* April

إبزن *abzan* pl. إبازن *abāzin* washbowl

إبزيم *ibzim* pl. إبازيم *abāzim* buckle, clasp

أبض *ubḍ* pl. أباض *ābāḍ* and مأبض *ma'biḍ* pl. مأبض *ma'ābiḍ* hollow of the knee, popliteal space

أبط V to take or carry under one's arm (أ s.th.); to put one's arm (أ, around s.o., around s.th.), hold in one's arm (أ, s.o., s.th.)

أبط *ibṭ* pl. أباط *ābāṭ* m. and f. armpit

أبق *abaqa* ؛ إباق *ibāq* to escape, run away (a slave from his master)

أبق *abaq* a kind of hemp

أبق *ābiq* pl. إباق *ubbāq* runaway, escaped; a fugitive

أبل *ibīl* (coll.) camels

أبالة *ibāla, ibbāla* bundle, bale

أبلز *ibliz* alluvial deposits (of the Nile)

أبلس *iblis* pl. إبالسة *abālisa* devil, Satan

أبن II to celebrate, praise, eulogize (أ a deceased person), deliver a funeral oration (أ in praise of s.o.)

أبنة *ubna* passive pederasty

أبان *ibbān* time; إبان *ibbāna* during, في إبان at the time of, during

تأبين *ta'bīn* commemoration (of a deceased person) | حفلة التأبين *ḥaflat at-t.* commemorative celebration (in honor of a deceased person)

مأبون *ma'būn* catamite; weakling, molly-coddle, sissy; scoundrel

أبن see بن

أبنوس *abnūs* ebony

أبه *abaha* and *abiha* a (*abh*) to pay attention (ل, also ب to), heed (ل, also ب s.th.), take notice (ل, also ب of) | أمر لا يؤبه له (*yu'bahu*) an insignificant, unimportant matter V to display proud, haughty manners; to turn away, keep one's distance, remain aloof (عن from), look down (عن upon), think o.s. far above (عن s.o. or s.th.)

أبهة *ubbaha* splendor, pomp, ostentation, pageantry; pride

أب *ab* pl. آب *āb* father (also *eccl.*); ancestor, forefather; يا أبت *yā abati* O my father! الأباوان *al-abawān* the parents, father and mother; أبونا *abūnā* reverend father, form of address and title of a priest (*Chr.*) | أباً عن جد *aban 'an jaddin* handed down from father to son, as s.th. inherited from forefathers; أبو سن *abū su'n* marabou; أبو الهول *abū n-naum* poppy; أبو اليعقظان *abū l-yaqqān* the Sphinx; أبو اليعقظان *abū l-yaqqān* rooster, cock

أبوة *ubūwa* fatherhood, paternity

أبوى *abawī* paternal, fatherly

أبونيت *ebonite*

أبونيه (Fr. *abonné*) *abūnēh* pl. -āt subscription; subscription card (e.g., for public conveyances, a concert season, etc.)

أبى *abā* a (أب *ibā'*, إباءة *ibā'a*) to refuse, decline; to turn down, reject, scorn, disdain (أ s.th.); to deny (أ s.o. s.th.) | إني إله لا أن يفعل *(illā an yaf'alahū)* he insisted on doing it; إني إله لا أن God will that ... V to refuse, decline

أبى *ibā'*, إباءة *ibā'a* rejection; dislike, distaste, aversion, disdain; pride

أبى *abi* disdainful, scornful; proud, lofty, lofty-minded

أب *ābin* pl. إباءة *ubāh* reserved, standoffish; unwilling, reluctant, grudging

أبيب *abiḥ* the eleventh month of the Coptic calendar

ايبقورى *abiqūrī* Epicurean

ايبقورية *abiqūriya* Epicureanism

ارج *utrūj* and اترنج *utrūnj* citron (Citrus medica; bot.)

آتشى (Turk. ateşçi) *āteşgī* fireman, stoker

ماتم *ma'tam* pl. ماتم *ma'ātim* obsequies, funeral ceremony

اتان *atān* pl. آتن *ātun*, اتن *utun*, اتن *utn* female donkey, she-ass

اتون *atūn*, اتون *attūn* pl. اتن *utun*, اتاتين *atātīn* kiln, furnace, oven

اٹاوة *ātāwa* pl. اٹاوى *atāwā* duty, tax, tribute

اتوبيس (Fr.) *otobis* autobus, bus

اتوماتيكى (Fr.) *otomātiki* automatic

اتوموبيل and اتموبيل (Fr.) *otomobīl* automobile

اتى *atā* مأتا *ma'tāh* اتى *aty*, اتيان *itīyān*؛ اتى *atā* to come (• or الى to; على over s.o.), arrive (• or الى at)؛ اتى ب to bring, bring forward, produce, advance, accomplish or achieve s.th.;؛ اتى ب • to bring, give or offer s.o. s.th.; to do, perform (• a deed), carry out, execute (• e.g., movements); to commit, perpetrate (• a sin, a crime); to mention (على s.th.); to finish off (على s.th., also s.o.); to finish, complete, carry through, dispose, settle, wind up, conclude, terminate, bring to a close (على s.th.); to destroy, annihilate, eradicate, wipe out (على s.th.); to eliminate, carry away, sweep away (على s.th.), do away (على with); to use up, exhaust (also a subject), present exhaustively, in great detail (على s.th.), elaborate (على on s.th.) | اتي على آخره *(āḡirihi)* اتى على follows; كا ياتى to complete, finish s.th.; to spend or use up the last of s.th.; اتي على الاخضر واليابس to destroy everything, wreak havoc; اتي البيوت من ابوابها *(buyūla)* to tackle s.th. in the right way, knock on the right door; يوق من قبل *yu'tā min qibālī* is undermined, weakened, ruined by III to offer,

furnish, give, afford (ب • to s.o. s.th.), provide, supply (ب • s.o. with); to be propitious, be favorable (• for s.o.), favor (• s.o.); to turn out well (• for s.o.), be in favor (• of); to suit, befit, become (• s.o.), be appropriate (• for s.o.); to agree (• with s.o.; food) | آتاه كل شيء *(kullu šai'in)* everything was in his favor, turned out well for him, came his way IV to bring (• s.o. s.th.); to give (• s.o. s.th.); to grant (• to s.o. s.th.), bestow (• upon s.o. s.th.) | آتى الزكاة *(zakāta)* to give alms V to originate, stem, derive, spring, arise, result (عن from); to end (عن with), result (عن in); to get (الى to), arrive (الى at); to be easy to do, be feasible without difficulty, be attainable, go well, progress; to go about s.th. (ق) gently, cautiously X to ask to come, induce to come (• s.o.)

ماتى *ma'tan* pl. مات *ma'ātin* place where s.th. comes from; place at which one arrives; access; pl. مات place of origin; origin, source, provenance; place where one has been or to which one has come; place where s.th. starts, where s.th. ends

الاسبوع *ātīn* coming, next; following | الاتى *(uṣbū')* the coming week, next week; كالآتى as follows

موات *mu'ātin*, *muwātin* favorable, propitious, opportune, convenient, suitable

اث *aṭṭa u i a* (اثنة *aṭāta*) to be luxuriant, grow profusely (hair, plants) II to fix up, prepare (• s.th.); to furnish (• an apartment) V to be or become rich, wealthy, to prosper; to be furnished

اثاث *aṭāṭ* furniture, furnishings (of an apartment, of a room)

تأثيث *ta'tīṭ* furnishing

اثيف *aṭīf*, ائيف *aṭīf* abundant, luxuriant, profusely growing (hair, plants)

اثارة *aṭāra u i* (اثر *aṭāra*) to transmit, pass along, report, relate (• s.th., عن from, or based on the authority of, s.o.) II to

affect, influence (في or على s.o., s.th.), act (في or على upon), produce an effect, make an impression, have influence (في or على on); to induce (phys.) IV to prefer (على s.th. to), like (s.th.) more (على than); to have a predilection, a liking (s. for), like (s.th.), be fond (s. of); to choose, deem wise or advisable (ان to do s.th.); to adore (s., s.o., s.th.) | أثر نفسه بالغير (naṣaḥū bi-l-ḡair) to wish o.s. well, hope for the best for o.s. V to be impressed, be influenced; to let o.s. be impressed, be impressible; to be moved, be touched (ب or ل by, also من); to be excited, be stimulated; to be affected (ب by, said of materials, e.g., iron by acid); to be induced (phys.); to follow in s.o.'s (s.) tracks, follow s.o.'s example, emulate (s. s.o.); to pursue, follow up (s. a question, a problem); to perceive, feel (s. s.th.) X to claim a monopoly; to possess alone, with the exclusion of others, monopolize (ب s.th.); to appropriate (ب s.th.), take exclusive possession (ب of); to preoccupy (s. s.th.), engross (s. the attention) | استأثر الله به the Lord has taken him unto Himself

أثر *aṭar* pl. آثار *āṭār* track, trace, vestige; sign, mark; touch; impression, effect, action, influence (في on); tradition (relating the deeds and utterances of Mohammed and his Companions); work (of art, esp. of literature); ancient monument; آثار antiquities; remnants, vestiges; (religious) relics | علم الآثار *ilm al-ā.* archeology; لا أثر له museum of antiquities; آثاره (*aṭara*) ineffective, ineffectual; باثر رجعي (*raj'i*) with retroactive force (*jur.*); أصبح آثاره *aṣḥaḥa aṭaran ba'da 'ainin* to be destroyed, be wiped out, leave nothing but memory behind; أعاده آثاره *a'da dahū* to destroy s.th. completely; على أثره (also في أثره *fī aṭarihi*) on his (its) track, at his heels, after him; immediately afterwards, presently, thereupon; على الأثر immediately afterwards, presently

أثر *ʾaṭra* (prep.) immediately after, right after

أثرى *aṭarī* archeologic(al); archeologist (also آثارى *āṭārī*); old, ancient, antique | أثرى *ʾaṭarī* archeologist; لغة أثرية (*luḡa*) dead language

أثر *aṭir* egoistic, selfish

أثرة *aṭara* selfishness, egoism

أثير *aṭir* favored, preferred (عند by s.o.), in favor (عند with s.o.); select, exquisite, noble; see also alphabetically

أثارة *aṭāra* remainder, remnant; faint trace, vestige

مأثرة *ma'ṭara*, مأثرة *ma'ṭura* pl. مأثر *ma'āṭir* exploit, feat, glorious deed

تأثير *ta'ṭir* action, effect, influence, impression (في, على on); effectiveness, efficacy; induction (phys.)

تأثيرى *ta'ṭirī* produced by induction, inductive, inductual, induced (phys.)

إيثار *īṭār* preference; altruism; predilection; love, affection

تأثر *ta'aṭṭur* being influenced; agitation, emotion, feeling; excitability, sensitivity; (pl. -āt) feeling, sensation, perception | سريع التأثر easily impressed, impressible, sensitive

تأثرى *ta'aṭṭuri* المذهب التأثرى (*maḡhab*) the impressionistic movement

تأثرية *ta'aṭṭuriya* impressionism

استئثار *isti'ṭār* arrogation of a monopoly; monopolization; presumption, presumptuousness; exclusive power

مأثور *ma'ṭūr* transmitted, handed down | قول مأثور (*qawl*) and كلمة مأثورة (*kalima*) proverb

مؤثر *mu'aṭṭir* affecting, acting upon; effective; impressive; moving, touching, pathetic; (pl. -āt) influencing factor, influence

الثيرة look up alphabetically

الثيرة *uṭṭiya* pl. اثاف *aṭāfin* trivet, tripod (in ancient times: any one of the three stones supporting a cooking pot near the fire) | ثالثة الاثافي that which rounds out a number, caps s.th., puts the lid on s.th., the crowning touch

اثل *aṭala* : to consolidate, strengthen II to become rich V to be consolidated, be strengthened; to become rich

اثل *aṭl* pl. اثول *uṭūl* (coll.; n. un. ة, pl. *aṭālāt*) tamarisk (bot.)

اثيل *aṭil* and مؤثل *mu'aṭṭal* deep-rooted; of noble origin, highborn

أثم *aṭima* a (iṭm, aṭam, مآثم *ma'ṭam*) to sin, err, slip V to eschew sin, shun evil; to restrain o.s., hold back

أثم *iṭm* pl. آثم *āṭām* sin, offense, misdeed, crime

مآثم *ma'ṭam* pl. مآثم *ma'āṭim* sin, offense, misdeed, crime

تأثم *ta'ṭim* sin, offense, misdeed, crime

آثم *aṭim* pl. آثمة *aṭama* and آثم *aṭim* pl. آثم *uṭamā'* sinful, criminal, wicked, evil; sinner

أثم *iṭmid* antimony

أثير *aṭir* ether

أثينا *aṭinā* Athens

أثيوبيا *aṭyūbiyā* Ethiopia

أثيوبي *aṭyūbī* Ethiopian; (pl. -ūn) an Ethiopian | البلاد الاثيوبية Ethiopia

أج *ajja* u (أجج *ajj*) to burn, blaze, flame (fire) II to light, kindle, start (a fire) V = I

أجاج *mā' uṭāj* bitter, salty water

أجاج *ajjāj* burning, blazing, hot

أجاج *muta'ajjāj* burning, blazing, flaming

أجبية *ajabiya* horologium (Copt.-Chr.)

أجر *ajara* u (ajr) to reward, recompense, remunerate (s.o.) II to let for rent, let out, hire out, rent, lease (s.th.); (with *naṣ-ṣahū*) to hire o.s. out IV to let for rent, let out, hire out, rent, lease (s.th.); to rent, hire, lease, hold under a lease (s.th.), take a lease (s.on); to hire, engage, take on (s.o.), engage the services (s. of s.o.) X to rent, hire, lease, hold under a lease (s.th.), take a lease (s.on); to charter (s. a vessel); to hire, engage, take on (s.o.), engage the services (s. of s.o.)

أجر *ajr* pl. أجور *uṭūr* wages, pay, honorarium, recompense, emolument, remuneration; price, rate, fee | أجور السفر *u. as-saṣar* fares

أجرة *ujra* hire, rent, rental; price, rate, fee; fixed rate, (official) charge; postage | أجرة النقل *u. an-naql* transport charges, freight(age), carriage, cartage

أجير *ajir* pl. أجراء *ujarā'* hireling; workman, laborer, day laborer; employee

أجيرة *ajira* working woman, factory girl, female laborer; woman employee

أجير *ta'jir* letting, leasing, hiring out, letting on lease; lease | مشروع التأجير والاعارة (*i'āra*) Lend-Lease Act

أيجار *ijār* pl. -āt rent; letting, leasing, hiring out, letting on lease | للإيجار for rent, to let

أجارة *ijāra* pl. -āt rent; letting, leasing, hiring out, letting on lease

أستجار *isti'jār* rent, lease, tenure

أجور *ma'jūr* paid, salaried, on the payroll, gainfully employed; employee; mercenary, venal, hired, bribed

أجور *mu'ajjir* pl. -ūn landlord, lessor

أجور *musta'jir* leaseholder, lessee, tenant; employer

آجر *ājurr* (n. un. ة) baked brick

جزء *ajzā* see اجزای

جزء *ajzā* see اجزای

pear *ijzā* اجاص

اجل *ajila* a (*ajal*) to hesitate, tarry, linger
II to delay, postpone, put off, defer, adjourn (الى s.th. till) V to be postponed, be deferred, be adjourned (الى till, to) X to request postponement (ا of s.th.); to seek to delay (ا s.th.)

اجل *ajal* yes, indeed! certainly! by all means!

لأجل *li-ajli* or من اجل *min ajli* because of, on account of, for the sake of; for | لاجل in order that, that, so that; لاجل therefore, for that reason, on this account

اجل *ajal* pl. آجال *ājāl* appointed time, date, deadline; instant of death; respite, delay | بالاجل on credit (*com.*); قصير الاجل short-term, short-time; short-lived; ال *al* (جائري *musamman*) for an indefinite period, sine die, until further notice

تأجيل *ta'jil* delay, postponement, adjournment, deferment, respite; appointment of a time or date

أجل *ājil* delayed, protracted; deferred; عاجلا | (عاجل as opposed to آجلا later, future (as opposed to آجلا sooner or later, now or later on; في العاجل now and in the future

الآجلة *al-ājila* the life to come, the hereafter

مؤجل *mu'ajjal* delayed, late, postponed, deferred; fixed in time, deadline

أجمة *ajama*, coll. اجم *ajam* pl. -āt, اجم *ujum*, أجام *ājām* thicket, jungle, forest; reeds, canebrake

بعموسة الاجمية | *ajamiya malaria* بعوضة *ba'ūdāt al-a.* anopheles

آجن *ājīn* brackish (water)

أجندة *ajanda* notebook

اح *aḥḥa u (aḥḥ)* to cough

II to make into one, unite, unify (ا s.th.)

VIII اتحاد *ittahada* see وحده

أحد *aḥad*, f. احدى *iḥdā* one; somebody, someone, anybody, anyone (esp. in negative sentences and questions); الواحد the One (God); Sunday | أأحد *aḥaduhum* every one of them; يوم الأحد *yaum al-a.* Sunday; أحد السعف *a. as-sa'af* Palm Sunday; أحد العنصرة *a. al-'anṣara* Whit-sunday; آلاف آحاد *āḥād al-ulūf* a few thousand (2—9000; as distinguished from عشرات الالوف and مئات الالوف)

أحد *aḥadī* dominical, Sunday (adj.)

أحدية *aḥadīya* unity, oneness

الآحاد *al-āḥād* the units (*math.*)

أحن *aḥina* a (*aḥan*) to hate (عل s.o.)

أحنة *iḥna* pl. أحن *iḥan* old feud, deep-rooted hatred

أحن see أحن

أخو see أخ

أخو see أخ

أخذ *aḥḥa u (aḥḥ)* to take (من s.th. from or out of); to take (ا s.th.) along; to get, receive, obtain (من s.th. from); to take up, seize (ا s.th.); to grab (ب s.o., s.th.), take hold of (ب); to perceive, notice (ا s.o., said of the eye); to gather, understand, infer, deduce (من s.th. from), read (ا s.th.) between the lines (من of); to grip, captivate, thrill, spellbind (ب s.o.); to take up, acquire, make one's own (ب s.th., e.g., a method); to keep, adhere (ب to), observe, take over, adopt, embrace, follow, copy, imitate (ب s.th.); to accept (ب s.th.); to take, lead (ال s.o. to); to admonish, urge, drive (ب s.o. to);

s.o. to do s.th.); to enjoin, impose (ب on s.o. s.th.); to take away (أ from s.o. s.th.), strip, deprive (أ s.o. of), cut off, bar (أ s.o. from); to reproach, blame (أ s.o. for); to hold against s.o. (عل) that... (ان), fix the blame (عل on s.o., ان for the fact that); to obligate (ب s.o. to); to learn (عل or عن from s.o., ه s.th.), acquire knowledge (عل or عن from s.o.), أخذ العلم عنه ('ilm) to study under s.o.; to begin, start (في or ب with s.th. or s.th., with foll. imperf.: to do s.th.), prepare, set out, be about (في or ب to do s.th.) | أخذ أهبة (uhbatahū) to make preparations, prepare o.s., get ready; أخذ مأخذ فلان (ma'kaḍ) to adopt the same course as s.o. else, follow s.o.'s example; أخذ منه مأخذاً to seize s.o., take possession of s.o. (a sensation, or the like); أخذ مجراه (majrāhu) to take its course; أخذ مجلسه (majlisahū) to take one's seat, sit down; أخذ حذره (hidrahū) to be on one's guard; أخذه بالحنى (husnā) to be friendly, be nice to s.o.; أخذ بخاطره (bi-kāṭirihī) to show o.s. complaisant toward s.o., try to please s.o.; أخذه بذنبه (bi-ḍanbihī) to punish s.o. for his offense; أخذ رأيه (ra'yahū) to ask s.o.'s opinion, consult s.o.; أخذ الرأي عليه (uḳīḍa r-ra'yū) the matter was put to a vote; أخذ بأسباب (bi-asbābi) to embrace, adopt s.th., e.g., أخذ بالحضارة الأوروبية (haḍāra) to adopt European culture; أخذه بالشدّة (šidda) to deal with s.o. severely, give s.o. a rough time; أخذ عليه طريقه to obstruct s.o.'s way, hinder s.o. from moving on; أخذه على عاتقه to shoulder s.th., take s.th. upon o.s.; أخذ العدة ل (ʿudda) to prepare, set out, get ready to do s.th.; أخذ عليه عهداً to put s.o. under an obligation, impose a commitment on s.o.; أخذ على (أخذ) uḳīḍa ʿalā (ḥini) ḡirratin to be taken by surprise, be caught unawares; أخذ بالمقابلة (muqābala) to repay like for like; أخذ القلوب s.th. which cap-

tivates the heart, a fascinating, thrilling thing; أخذنا المطر (maṭaru) we got caught in the rain; أخذ بناصره (bi-nāṣirihī) to help s.o., stand by s.o., take care of s.o., look after s.o.; أخذ نفسه (nafasahū) to draw breath; أخذ عليه أنفاسه to take s.o.'s breath away; أخذه النوم (naum) sleep overwhelmed him; أخذه يديه (bi-yadihī) to help s.o., stand by s.o. II to lay under a spell, enchant, bewitch (ه s.o.) III to censure, blame (ب s.o. for s.th.); to punish (ب s.o. for); to hold s.th. (عل) against s.o. (ه), resent (عل s.th. in s.o.) | لا تأخذني lā tu'āḳidnī pardon me! forgive me! no offense, I hope! VIII اتخذ ittakaḍa to take (ه s.th.); to take on, assume (ه s.th.); to take up, occupy (ه s.th.); to pass, adopt (ه e.g., a resolution); to take, single out, have in mind (ه ه s.o. or s.th. as); to make use (ه of s.th.), use (ه s.th.); to imitate, affect (ه e.g., s.o.'s manner of speaking); to make (ه s.th. out of s.o. or s.th.) | اتخذ شكلاً (ṣaklan) to take on a form or shape; اتخذ موقفاً (mauqifan) to take an attitude, assume a position; اتخذ التدابير اللازمة to take the necessary measures; اتخذ قراراً (qarāran) to pass or adopt a resolution; اتخذ المواقع الجديدة to take up new positions (troops)

أخذ aḳḍ acceptance, reception; seizure; taking out, taking away, removal, etc. | أخذ الرأي a. ar-ra'y voting, vote; أخذ ورد (wa-radd) discussion, debate, dispute, argument; شيء لا يقبل أخذاً ولا رداً (yaqbalu) an indisputable matter; أخذ وعطاء (wa-ʿaḍā) give-and-take; traffic, trade; dealings, relations (esp. business, commercial); discussion, debate; fight, battle

أخذة uḳḍa spell, charm

أخيد aḳiḍ prisoner of war

أخيدة aḳiḍa booty, spoils

أخاذ aḳḳaḍ captivating, fascinating, thrilling

أخذ *ma'kaḍ* pl. مأخذ *ma'ākīḍ* place from which one takes s.th., source; ○ wall socket, outlet (*el.*); adoption, borrowing, loan; manner of acting, mode of procedure, approach; pl. مأخذ source references, bibliography (in books); reprehensible points, faults, flaws, defects, shortcomings | المأخذ الأقرب the simplest, easiest approach; قريب المأخذ easy to handle or to use; see also *aḳaḍa* (middle of paragraph)

مؤاخذه *mu'ākāḍa* objection, exception; censure, blame | لا مؤاخذه! (*mu'ākāḍata*) pardon me! no offense, I hope!

مأخوذ *ma'kūḍ* taken, seized; taken by surprise, caught, trapped; surprised; taken (ب with), fascinated (ب by); به مأخوذ in force, valid

مأخوذات *ma'kūḍāt* receipts, takings, returns (*com.*)

أخر II to delay, put off, defer, postpone, adjourn (أ s.th.); to hinder, impede, obstruct, hold up (أ s.o., أ s.th.), slow down, retard (أ s.th.); to draw out, delay (أ s.th. beyond its appointed time); to put back (أ, أ s.o., s.th.), shelve (أ s.th.); to set back (أ a watch, a clock); to suspend, discharge, dismiss, remove (أ s.o. from an office) V to be late; to be delayed, fall or lag behind (عن), tarry, linger, hesitate; to default (عن on), be behindhand, be in arrears (عن with), be behind (عن in); to hesitate (عن with); to be suspended (from service), be discharged, be dismissed | لم يتأخر بعد ذلك من أن after that, he did not hesitate long before he ..., presently, he ...

أخير *ākīr* pl. -ūn, -āt, أواخر *awākīr* last, ultimate, utmost, extreme; end, close, conclusion; foot, bottom (of a paper); الدار الآخرة | the hereafter and الآخرة the abode in the hereafter, the everlasting abode; إلى آخره *ilā āḳīrihi* and

so forth, et cetera; آخر الامر *ākīra l-amri* eventually, finally, in the end, after all; آخر الدهر *ākīra d-dahri* forever; آخر الزمان *ā. az-zamān* time at which the Day of Judgment is to be expected, the end of the world; عن آخره to the last, down to the grass roots, entirely, completely, e.g., دمر عن آخره (*dummira*) to be completely destroyed, be wiped off the map; من آخره from behind, from the rear; ما له آخر endless, infinite; في آخره after all, last of all; أواخر الشهر *a. aḥ-ṣaḥr* the end of the month, the last ten days of the month; أخيرا وليس آخرا last but not least

الآخرة *al-ākīra* the hereafter

آخر *ākār*, f. أخرى *uḳrā*, pl. comm. آخر *uḳar* (and آخرون *ākārūn* or أخريات *uḳrayāt* respectively) another, one more, مرة أخرى (*marratan*) the other | أنا الآخر he also, she also, he in turn, she in turn, أنا الآخر I also; ان كانت الاخرى (*in kānat*) otherwise; من آن الى آخر from time to time; من سنة الى اخرى (*sana*) from year to year; بين فترة واخرى (*fatra*) once in a while, from time to time; أخرى — آونة (*āwinatan*) sometimes — sometimes, at times — at times

الآخرة *al-uḳrā* the hereafter

أخرى *uḳrawī* of or relating to the life to come or the hereafter

أخير *ākīr* last; latest; rearmost; the second of two; أخيرا eventually, finally, in the end, after all, at last; recently, lately, the other day; الأخير — الأول the former — the latter | أخيرا وليس آخرا last but not least

مخار *mi'kār* palm which retains its fruit into the winter

تأخير *ta'kīr* delay, deferment, postponement; obstruction, retardation; putting back, temporary shelving

تأخر *ta'akkur* delay, lag, retardation; hesitation, tarrying, lingering; slowness, tardiness; backwardness, underdevelopment (of a country)

مؤخر *mu'akkār* rear part, tail, end; stern (of a ship); remainder, balance (of a sum, to be paid later); مؤخراً *mu'akkāran* recently, lately, the other day; at last, finally, eventually

مؤخرة *mu'akkāra* rear, rear guard (of an army); rear positions or lines (*mil.*); stern (of a ship)

متأخر *muta'akkir* delayed, belated, late; occurring later (عن *than*); behind, behind-hand, in arrears; backward, underdeveloped; lagging, staying behind; defaulter; المتأخرون the later, or modern, authors, writers, or the like (as opposed to المتقدمون); المتأخرات arrears, balance of a sum remaining due after previous payment | البلدان المتأخرة (*buldān*) the underdeveloped countries

أخطبوط *uḡṭubūṣ* octopus

اخو III to fraternize, associate as brothers (• with s.o.) V to act or show o.s. as a brother or friend VI to fraternize, associate as brothers

اخ *ak* pl. أخوة *ikūwa*, أخوان *ikūwān* brother; fellow man, neighbor; friend; pl. أخوان *specific*, brethren or members of an order; الإخوان religious brotherhood of the Wahabi sect, militant in character, established by Ibn Sa'ūd in 1910 | يا أخى my dear friend! أخو ثقة *akū ṭiqa* trustworthy, reliable; أخ شقيق brother through both father and mother, brother-german

أخت *uḡt* pl. أخوات *aḡawāt* sister; (*gram.*) cognate; counterpart | أختها the other (of two), its mate, its counterpart (after a fem. noun)

خوي *kuwaiy* little brother

أخوي *aḡawī* brotherly, fraternal

أخوية *aḡawīya* brotherhood (as a religious association)

أخاء *ukūwa* brotherhood, brotherliness, fraternity

إخاءة *ikāwa* fraternization, fraternity, brotherliness

تآخ *ta'ākin* fraternization

أخور *aḡūr* barn, stable

أد *adda u i* to befall, afflict (• s.o.)

أمر أدم *amr idd* a terrible, evil, horrible thing

أدب *aduba u (adab)* to be well-bred, well-mannered, cultured, urbane, have refined tastes; — *adaba i (adb)* to invite (to a party or banquet, • s.o.), entertain (• s.o.) | أدب مأدبة *(ma'duba)* to arrange a banquet, give a formal dinner II to refine, educate (• s.o.); to discipline, punish, chastise (• s.o.) IV to invite as a guest (• s.o.) V to receive a fine education; to be well-bred, well-educated, cultured, have refined tastes; to show o.s. polite, courteous, civil, urbane; to educate o.s., refine one's tastes (ب *by*, through); to let o.s. be guided (ب *by*) | تأدب بأدبه *(bi-adabihi)* to follow s.o.'s moral example

أدب *adab* pl. آداب *ādāb* culture, refinement; good breeding, good manners, social graces, decorum, decency, propriety, seemliness; humanity, humane-ness; the humanities; belles-lettres | بيت وأدب toilet, water closet; قليل الأدب and عديم الأدب ill-mannered, ill-bred, impolite, uncivil; الأدب العام *('āmmī)* popular literature; رجال الأدب *literati*, men of letters; كلية الآداب *kulliyat al-ā.* (= faculté des lettres) college of arts; آداب rules, rules of conduct, e.g., آداب السلوك rules of decorum, etiquette; آداب decency, morals

أدبي *adabī* moral, ethic(al); literary | أدبيا وماديا moral obligation; واجب أدبي

adabīyan wa-māddīyan morally and physically; الفلسفة الأدبية (*falsafa*) ethics, moral science

أدبيات *adabīyāt* literature, belles-lettres

ادبانة *adabkāna* pl. -āt toilet, water closet

أديب *adīb* pl. أدباء *udabā'* cultured, refined, educated; well-bred, well-mannered, civil, urbane; a man of culture and refined tastes; man of letters, writer, author

أديبة *adība* authoress, writer

مأدبة *ma'duba* pl. مأدب *ma'adib* banquet, formal dinner

تأديب *ta'dīb* education; discipline; punishment, chastisement; disciplinary punishment | مجلس التأديب *majlis at-t.* disciplinary board

تأديبي *ta'dībī* disciplinary; punitive, retaliatory | قضية تأديبية (*qaḍīya*) disciplinary action

تأدب *ta'addub* good breeding, good manners, civility, politeness, courteousness, tact

أدب *adīb* host

مؤدب *mu'addib* pl. -ūn educator; teacher in a Koranic school (*Tun.*); — *mu'addab* well-bred, well-mannered, civil, urbane

أدره *udra* scrotal hernia

أدرنة *adirna* Edirne, Adrianople (city in NW Turkey)

الادرياتيک (Fr. *adriatique*) *al-adriyatik* and بحر الادرياتيک *baḥr al-a.* the Adriatic Sea

أدم *adama* i (*adm*) to take some additional food (أ with the bread), enrich (أ the bread) with some extra food or condiment

أدام *idām* anything eaten with bread; shortening, fatty ingredient

أدم *adam, adama* skin

أدم *adīm* skin; surface; tanned skin, leather | أديم الارض *a. al-arḍ* the surface of the earth

أدام *addām* tanner

آدم *ādam* Adam | ابن آدم *human being*

أدمي *ādami* human; humane; poor, inferior, meager; (pl. -ūn, أودام *awāḍim*) human being

أدمية *ādamiya* humaneness, humanity; humanism

أداة *adāh* pl. أدوات *adawāt* tool; instrument; utensil, implement, device, appliance; apparatus; (gram.) particle | أداة الحكم *a. al-ḥukm* machinery of government; أداة التعريف *definite article (gram.);* أداة تنفيذ (*tanfīḍiya*) executive agency; pl. أدوات حربية, أدوات احتياطية (*harbīya*) war material; أدوات احتياطية (*iḥtīyāḍīya*) stand-by equipment (*techn.*); أدوات منزلية (*manziliya*) household utensils, household effects

الادون *al-adōn* (Hebr.) the Lord; Mr. ... (*Isr.*)

أدى II to convey, take, bring, lead, steer, channel (أ, ب or س.o., s.th., إلى to), see that s.o. or s.th. (أ, ب or س) gets to (إلى); to bring about, cause, effect, produce (إلى s.th.); to lead, contribute, be conducive (إلى to a result); to amount, come practically (إلى to); to tend (إلى to), aim (إلى at); to carry out, execute, discharge (أ s.th.); to perform (أ a ritual, etc.); to do (*wājibahū* one's duty); to fulfill (وظيفة a function, رسالة a mission); to accomplish (مأمورية a task); to take (يميناً an oath; امتحاناً an examination); to render (خدمة *kidmatan* a service, ل or إلى to s.o.; أ e.g., a meaning, a musical composition, etc.) | أدى السلام (*salām*) to greet, salute V to lead, be conducive, contribute (إلى to results); to be carried out, be performed, be accomplished; to

arrive (ال at), be lead (ال to) X to demand, claim (أ from s.o. s.th.)

اداء *adā* pl. -*āt* (as verbal noun of II) rendering (of a service); pursuit, performance, execution, discharge (of a duty), realization, effectuation, accomplishment (of a task); rendition, reading (e.g., of a musical composition); fulfillment; payment | حسن الاداء *ḥusn al-a.* good rendition (of a work of art, of a musical composition)

تادية *ta'diya* rendering (of a service); pursuit, performance, execution, discharge (of a duty), realization, effectuation; accomplishment (of a task); fulfillment; payment

مؤدى *mu'addan* assignment, task, function; sense, meaning, signification, import, underlying idea

اذ *īḡ* 1. (introducing a verbal clause) (and) then; اذ ذاك *īḡ dāka* (also written اذاك) then, at that time, at the same time, in doing so; 2. (conj.; temp. and caus.) as, when; since, as, the more so as, because; اذ *īḡ anna* since, as, in view of the fact that; for, because

اذا *īḡā* 1. (introducing a nominal clause the subject of which may be expressed by ب with foll. genit.) and then, and all of a sudden; (with noun in nominative case or with ب) there was ..., and all of a sudden there was ...; 2. (conj.) when; if, whenever; whether, if (introducing indirect questions); اذا ما *(illā)* unless, if not; except when

اذان *īḡān* then, therefore, in that case, hence, consequently

آذار *ādār*² March (month; *Syr.*, *Leb.*, *Jord.*, *Ir.*)

اذن *adīna* a to listen (ال to s.o.); to allow, permit (ل to s.o. s.th.); to hear, learn

(ب of s.th.), be informed (ب about) II to call (ب to), esp. to call to prayer (بالصلاة); to crow (rooster) IV to announce, make known (ب s.th., ب to s.o. s.th.), inform, notify (s.o.); to call to prayer; to call upon s.o. (أ), urge, admonish, exhort (s.o.) to do s.th. (ب); to herald (ب or أ s.th.); to foreshadow (ب s.th.); to be on the verge (ان of doing s.th.) | اذن بالسقوط *(zawāl)* to show signs of the imminent downfall (end); اذن الليل بانتصاف *(lailu bi-nṭiṣāf)* it was close to midnight V to herald, announce (ب s.th.) X to ask permission (ف to do s.th., rarely ل); to ask permission to enter (على s.o.'s house), have o.s. announced (على to s.o.); to take leave (من of s.o.), say good-by (من to)

اذن *īḡn* permission, authorization; باذن *ādūn* if God choose, God willing; (pl. اذون *uḡūn*, اذونات *uḡūnāt*) (postal) order | اذن البريد *pl. اذونات البريد* postal money order; اذن البوستة *do.*

اذن *uḡūn*, *uḡn* f., pl. اذان *ādān* ear; handle (of a cup) | التهاب الاذن الوسطى *(wusṣā)* middle-ear infection, otitis media (*med.*)

اذان *ādān* call to prayer

اذنية *uḡaina* little ear; ear lobe

مأذنة *ma'dana*, مئذنة *mi'dana* pl. مآذن *ma'āḡin*² minaret

ايدان *īḡān* declaration, proclamation, announcement (ب of s.th.) | ايدانا بانتها *(ب of s.th.)* indicating that the conversation is (was) ended

مأذون *ma'dūn* authorized; slave with limited legal rights (*Isl. Law*); = مأذون شرعى *(sar'ī)* official authorized by the *cadi* to perform civil marriages (*Isl. Law*)

مأذونية *ma'dūniya* leave, furlough (*mīl. Syr.*); license, franchise (*Syr.*)

مؤذن *mu'adḡin* muezzin, announcer of the hour of prayer

اذن *īḏan see* اذنا

اذى *aḏiya* a to suffer damage, be harmed
IV to harm, hurt, wrong (s.o.); to molest, annoy, irritate, trouble (s.o.) لا
لا *lā yu'dī* innocuous, harmless, inoffensive
V to suffer damage, be wronged; to feel offended, be hurt

اذى *aḏan*, اذاة *aḏāh*, اذية *aḏiya* damage, harm; injury; trouble, annoyance, grievance, wrong, offense, insult

اذاية *īḏāya* damage, harm, harmfulness, noxiousness

ايداء *īḏā'* harm, damage, prejudice; offense, hurt; grievance, nuisance

مؤذ *mu'dīn* hurtful, harmful, injurious, detrimental, prejudicial; annoying, irksome, troublesome; painful, hurting, offensive, insulting

اراتيقي *arātiqī* and اراتيكي pl. اراتيقة *arātiqa*
a heretic (Chr.)

آرامي *ārāmī* Aramaean; Aramaic

ارب *ariba* a (arab) to be skillful, proficient
(ب in s.th.); — *araba* i to tighten (a knot) III to try to outwit (s.o.)

ارب *arab* pl. آراب *ārāb* wish (في for), desire, need (في of s.th.); purpose, aim, goal, end

مزقه اربا اربا | آراب *ārāb* limb (مزقه *mazzaqahū*) to tear s.th. to pieces or to shreds

اربة *irba* skill, resourcefulness, cleverness, smartness

اربة *urba* pl. ارب *urab* knot, bow

اريب *arīb* skillful, resourceful, clever, intelligent

مأرب *ma'rāb* pl. مأرب *ma'ārīb* wish, desire; object of desire, purpose, aim, goal, end

اربيل *arbil*² Erbil (the ancient Arbela, city in N Iraq)

ارتوازي *artuwāzī* artesian (well)

ارث II to sow dissension (بين between, among)

ارث *irṭ* inheritance, heritage; estate (of inheritance)

ارثوذكسي *urṭūḏuksī* orthodox; الارثوذكسية the Orthodox Church

الارثوذكس الروم *ar-rūm al-urṭūḏuks* the Greek Orthodox Church

ارج *arija* a (araj, اريج *arij*) to be fragrant V do.

ارج *araj* fragrance, sweet smell

ارج *arij* fragrant, sweet-smelling

اريج *arij* fragrance, sweet smell

ارجح II *ta'arjaḥa* to rock, swing

مأرجح *muta'arjiḥ* fluctuating

الارجنطين *al-arjanṭīn* Argentina

ارجوان *urjuwān* purple

ارجواني *urjuwānī* purple(-colored)

ارجوز popular spelling (eg.) of قره جوز 'aragōz (q.v.); Punch (in a Punch and Judy show)

ارخ II to date (a letter, and the like, with a date); to write the history of s.th. (a)

تاريخ *ta'riḫ* dating (of a letter, etc.); تاريخ *tāriḫ* pl. تاريخ *tawāriḫ*² date; time; history; chronicle, annals | تاريخ الحياة *t. al-ḥayāh* biography; curriculum vitae; تاريخ علماء التاريخ world history; علماء التاريخ the historians

تاريخي *tāriḫī* historic(al)

مؤرخ *mu'arriḫ* pl. -ūn historiographer, historian, chronicler, annalist; — مؤرخ *'arraḫ* dated

ارخبيل *arḫabil* archipelago

ارخن *(āḡḥw)* pl. اراخنة *arāḫīna* archon, pl. notables (Chr.-Copt.)

اردب *irdabb* (now usually pronounced *ardabb*)
pl. اردب *arādīb*² ardeb, a dry measure
(*Eg.*; = 198 l)

اردبة *irdabba* cesspool

الاردن *al-urdunn* Jordan (river and country)
الملكمة الاردنية | اردني *urdunni* Jordanian
الهاشمية *al-mamlaka al-u. al-hāšimiya* the
Hashemite Kingdom of Jordan (official
designation)

اردواز (Fr. *ardoise*) *arduwāz* slate

ارز¹ *arz* (n. un. ة) cedar

ارز² *aruzz* rice

ارس *arasa* i (ars) to till the land

اريس *irris* and *aris* peasant, farmer

ارستقراطي *aristuqrāfi* aristocratic; aristocrat

ارستقراطية *aristuqrāfiya* aristocracy

ارسطو *aristū* Aristotle

ارش *arš* indemnity, amercement, fine, pen-
alty; blood money (for the shedding of
blood; *Isl. Law*)

ارشي ايسقوس (Gr. *ἀρχιεπίσκοπος*) archbishop

ارشيدوق (Fr. *archiduc*) archduke, ارشيدوق
archduchess

ارض *arḍ* f., pl. اراض *arāḍin*, اراضون *araḍūn*
earth; land, country, region, area; terrain,
ground, soil | الارض السفلى (*sufḷā*) the
nether world; الارض المقدسة (*muqaddasa*)
the Holy Land, Palestine

ارضى *arḍi* terrestrial, of the earth;
soil-, land- (in compounds); situated on
or near the ground, ground (adj.); earth-
ly; underground, subterranean

ارشي شوكي *arḍi šauki* artichoke

ارض *araḍ* (coll.; n. un. ة) termite;
woodworm

ارضية *arḍiya* pl. -āt floor; ground
(also, e.g., of a printed fabric, of a

painting); ground floor, first floor (*tun.*);
storage, warehouse charges

ارضروم *arḍurām*² Erzurum (city in NE
Turkey)

ارطة (also اورطة) *urṭa* pl. ارط *uraṭ* (اورط)
battalion (formerly, *Eg.*; *mil.*)

ارطقة *arṭaqa* pl. -āt heresy (*Chr.*)

اربع see ربيع

ارغن *urḡun* pl. ارغن *arāḡin*² organ (mus.
instr.)

ارغول *urḡūl*, *arḡūl* a wind instrument (re-
lated to the clarinet, consisting of two
pipes of unequal length)

ارق *ariqa* a to find no sleep II to make
sleepless (s.o.), prevent s.o. (s) from
sleeping

ارق *araq* sleeplessness, insomnia

اريكة *arika* pl. ارائك *arā'ik*² couch, sofa;
throne

اركيلة *argila* pl. اراكيل *arāḡil*² (*syr.*) water
pipe, narghile

ارلندي *irlandi* Irish

ارم¹ *arama* i to bite

ارم *urram* molar teeth | حرق الارم
(*ḥarraqa*) to gnash one's teeth (in anger)

ارومة *arūma*, *urūma* root, origin; stump
of a tree

مترم *mi'ram* root (of a tooth)

آرام² *ārām* (= آرام pl. of رُم *ri'm*) white
antelopes

الارمن *al-arman* the Armenians

ارمني *armanī* Armenian (adj. and n.)

ارمينيا *armēniyā* Armenia

الارناوط *al-arnāwūṭ* the Albanians

ارناوطي *arnāwūṭi* Albanian

ارنب *arnab* f., pl. ارانب *arānīb*² hare; rabbit |
ارنب هندی (*hindī*) guinea pig

ارنبه *arnaba* female hare, doe |
الانف *a. al-anf* tip of the nose; nose,
muzzle (of an animal)

ارنيك (Turk. *örnek*) *urnīk* pl. ارانيك *arānīk*²
pattern, model; form, blank

اروبا *urubbā* Europe

اروبي *urubbī* European (adj. and n.)

اري *ary* honey

آري *ārī* Aryan

آرية *ārīya* Aryanism

اريجا *ariḥā* Jericho

از *azza u* ; از (از *azīz*) to simmer; to hum,
buzz; to whiz, hiss; to fizzle; to wheeze

ازيز *azīz* hum(ming), buzz(ing); whiz-
zing, whizz, whistle (e.g., of bullets)

ازب *azaba* ; (ازب *azb*) to flow, run (water)

مزاب *mi'zāb* pl. مآزيب *ma'āzīb*² and
مزاب *mizāb* pl. ميازيب *mayāzīb*² drain;
gutter, eaves trough

ازب *izb* dumpy, pudgy, stocky; small man

الازبك *al-uzbak* the Uzbeks

ازر *azara* ; (ازر *azr*) to surround (▲ s.th.) II to
clothe (▲ s.o. with an ازار *izār* q.v.);
to cover, wrap up (▲ s.o., ▲ s.th.); to
strengthen, brace (▲ s.o., ▲ s.th.) III to
help (▲ s.o.); to support, back up,
strengthen (▲ s.o.) V and VIII to put on
an *izār* (see below), wrap o.s. in an
izār VI to help each other; to rally,
unite, join forces

ازر *azr* strength | شد ازره *šadda azrahū*
or شد من ازره (*min azrihi*) to help, support,
encourage s.o., back s.o. up; *šadda az-*
ruhū to be energetic, vigorous, lusty,
courageous

ازار *izār* m. and f., pl. ازر *uzur* loin-
cloth; wrap, shawl; wrapper, covering,
cover

مآزر *mi'zar* pl. مآزر *ma'āzir*² apron;
wrapper, covering, cover

مؤازرة *mu'āzara* support, aid, assist-
ance, backing

تآزر *ta'āzur* mutual assistance

ازف *azifa a* (ازاف *azūf*) to come, ap-
proach, draw near (a time)

ازق *azaqa* ; (ازق *azq*) to be narrow V do.

مآزق *ma'ziq* pl. مآزق *ma'āziq*² narrow
passageway, narrow pass, strait, bottle-
neck; predicament, fix, dilemma, critical
situation, also مآزق حرج (*harij*)

ازل *azal* pl. آزال *āzāl* eternity (without
beginning), sempiternity

ازلي *azalī* eternal, sempiternal

ازلية *azaliya* sempiternity, eternity

ازم V to be or become critical, come to a
head (situation, relations)

ازمة *azma* pl. *azamāt* emergency; crisis |
ازمة وزارية (*wizāriya*) cabinet crisis

تأزم *ta'azzum* ت. الحالة *t. al-ḥāla* critical
development, aggravation of the situation

مأزوم *ma'zūm* victim of a crisis

ازمير *izmīr*² Izmir (formerly Smyrna, sea-
port in W Turkey)

ازميل *izmil* pl. ازاميل *azāmīl*² chisel

ازوت (Engl.) *azōt* azote, nitrogen

ازوق *azōti* nitrogenous

ازی III to be opposite s.th. (▲), face (▲ s.o.,
▲ s.th.)

ازاء *izā'a* (prep.) opposite, face to face
with, facing; in front of; in the face of
(e.g., of a situation); as compared with;
بازاء *bi-izā'i* opposite, face to face with,

facing; in front of; **عل ازام** 'alā izā' in the face of (e.g., of a situation)

¹ **آس** ās myrtle

² **آس** pl. -āt ace (playing card)

³ **آس** II to found, establish, set up (s.th.), lay the foundation (s. for) V to be founded, be established, be set up

أس *uss* foundation, basis; exponent of a power (math.)

اساس *asās* pl. **اس** *usus* foundation (also, of a building), fundament, groundwork, ground, basis; keynote, tonic (mus.) | **عل اساس** (with foll. genit.) on the basis of, on the strength of, on account of, according to; **لا اساس له من** لا *asāsa, siḥḥa* completely unfounded (news, rumor)

اساسي *asāsī* fundamental, basic; elementary; essential; principal, chief, main | **حجر اساسي** (*hajjar*) cornerstone, foundation stone

اساسيات *asāsīyāt* fundamentals, principles

تأسيس *ta'āsī* founding, foundation, establishment, setting up, institution; grounding, laying of the substructure (arch.); pl. -āt facilities, utilities; institutions

تاسيسي *ta'āsī* founding; foundational, fundamental | **مجلس تاسيسي** (*majlis*) constituent assembly

مؤسس *mu'assīs* founder

مؤسسة *mu'assasa* pl. -āt foundation, establishment; firm (com.); institution; organization

الاسبان *al-asbān, al-isbān* the Spaniards

اسباني *isbānī* Spanish; (pl. -ūn) Spaniard

اسبانخ *isbānaḥ* spinach

اسبانيا *isbāniyā* Spain

اسباج *isbīdāj* and **اسبیداج** *isbīdāj* white lead, ceruse

اسبرتو (It. *spirito*) *isbirto* alcohol

اسبيلة *isbālīṣa* epaulet

ست است see ¹ ست

استاتيكي *istātīkī* static (el.)

استاد (Fr. *stade*) *istād* stadium

استاذ *ustāḍ* pl. **استاذة** *asāṭiḍa* master; teacher; professor (academic title); form of address to intellectuals (lawyers, journalists, officials, writers and poets); ledger (com.) | **الاستاذ الاعظم** (*a'zam*) Grand Master (of a lodge); **الاستاذ الاكبر** title of the Rector of Al Azhar University; **استاذ** *kursī*; (Eg.) and **استاذ بكرسي** (*Syr.*) full professor; **استاذ بلا كرسى** (*Syr.*) associate professor; **استاذ غير متفرغ** (*muta'arriḡ*; Eg.) part-time professor (holding an office outside the university); **استاذ مساعد** (*musā'id*) assistant professor (Eg.; Syr.); **استاذ زائر** (*Eg.; Syr.*) visiting professor; **هم استاذة في الجدل** (*jadāl*) they are masters of disputation

استاذية *ustāḍīya* mastership; professorship, professorate

استانبول *istanbūl* Istanbul, Constantinople

استانبولي *istanbūlī* of Istanbul

الآستانة *al-āsītāna, al-astāna, al-islāna* Constantinople, Istanbul

استبرق *istabraq* brocade

استراتيجي *istrāṭījī* strategic

استرالي *usturālī* Australian

استراليا *usturāliyā* Australia

استرليني *istarlīnī* sterling | **جنيه استرليني** pound sterling; **منطقة الاسترليني** *minṭaqat al-ī* sterling area

امر see **استمارة**

استوبه (It. *stoppa*) tow, oakum; cotton waste

استوديو (It.-Engl. *studio*) *istūdiyō* pl. استوديوهات *istūdiyōhāt* studio; atelier

استوكهولم *istokholm* Stockholm

استونيا (Engl.) *istōniyā* Estonia

استياتيت *istiyālit* steatite, soapstone (min.)

اسوج look up alphabetically

اسد X to display the courage of a lion (على against)

اسد *asad* pl. اسد *usud, usd*, اسود *usūd*, آساد *āsād* lion; Leo (*astron.*) | داء الاسد *leontiasis* (med.)

اسرا *asara* i. (*asr*) to bind, fetter, shackle, chain (• s.o.); to capture, take prisoner (• s.o.); to captivate, fascinate, hold spellbound (• s.o.), absorb, arrest (• the attention) X to surrender, give o.s. up as prisoner

اسر *asr* (leather) strap, thong; capture; captivity | شدة الاسر *šiddat al-a*, vigor, energy

اسرة *usra* pl. اسر *usar*, -āt family; dynasty; clan, kinsfolk, relatives; — *asirra* see سرير

بأسره *bi-asrihī* entirely, completely, altogether, جاءوا بأسرهم all of them came, they came one and all

اسار *isār* (leather) strap, thong; captivity; captivation, enthrallment | وقع في اساره to be subjected to s.th., fall into the clutches of s.th.

اسير *asir* pl. اسراء *usarā*², اسرى *asrā*, اسارى *asārā* prisoner, captive, prisoner of war

اسيرة *asira* pl. -āt female prisoner, slave girl

آسر *āsir* winning, captivating, fascinating; captor

ماسور *ma'sūr* captivated, fascinated, enthralled (ب by)

اسيرة *asirra* see سرير

ماسورة look up alphabetically

اسرائيل *isrā'il*² Israel | بنو اسرائيل *banū i.* the Israelites; دولة اسرائيل *daulat i.* the State of Israel

اسرائيلي *isrā'ili* Israelitish; Israelite; Israeli (adj. and n.); اسرائيليات *Judaica*

اسرائيل *isrā'il*² Israfil, the angel who will sound the trumpet on the Day of Resurrection

اسرب *usrub* lead (metal)

اسطنبول *isfānbūl*² Istanbul, Constantinople

اسطبل *isfābl* pl. -āt stable, barn

اسطبة (It. *stoppa*) *uṣṭubba* tow, oakum

اسطرلاب *asfurlāb* astrolabe

اسطقس *isfaqis* pl. -āt element

اسطوانة *uṣṭuwāna* pl. -āt column (arch.); cylinder (math.; of an engine); phonograph record; — pl. اساطين *asāfin*² high-ranking, prominent personalities; stars, celebrities, authorities, masters (e.g., of art: اساطين الفن *a. al-fann*)

اسطوانى *uṣṭuwānī* cylindric(al)

اسطورة *uṣṭūra* pl. اساطير *asāfir*² legend, fable, tale, myth, saga

اسطوري *uṣṭūrī* fabulous, mythical, legendary

اسطول *uṣṭūl* pl. اساطيل *asāfil*² fleet; squadron

اسطوى *uṣṭā* (colloq. for استاذ) pl. اسطوات *uṣṭawāt* master; foreman, overseer; also form of address to those in lower callings, e.g., to a cab driver, coachman, etc.

اسف *asifa* a (*asaf*) to regret (على ل s.th.), feel sorry (على for), be sad (على about) V do.

أسف *asaf* grief, sorrow, chagrin, regret |
 !أسفاه *wā asafāh*! oh, what a pity!
 it's too bad! وبأسف *wa-yā la-asafi*
 (or only للأسف) unfortunately; مع الأسف
 and بكل أسف *bi-kulli asafin* do.

أسف *asif* and أسيف *asif* regretful, sorry,
 sad, grieved, distressed

تأسف *ta'assuf* regret

تركته أسف *āsif* regretful, sorry, sad |
 غير أسف (*ğaira āsifin*) I left him without
 regret, I was only too glad to leave him

مأسوف عليه *ma'sūf 'alaihi* mourned
 (esp. of a dead person, = the late lamented)

مؤسف *mu'sif* distressing, sad, regrettable

متأسف *muta'assif* sad, sorry, regretful;
 !أسف sorry!

أسفاخ *isfānāk* and أسفاخ *isfānāk* spinach |
 رومي أسفاخ (*rūmī*) garden orach (Atriplex hortensis, bot.)

أسفلت *asfalt* asphalt

أسفنج *isfanj*, *isfunj* sponge

أسفنجي *isfanji* spongy; porous

أسفندان *isfindān* maple (bot.)

أسفيداج *isfidāj* white lead, ceruse

أسفين *isfin* pl. أسفين *asāfin*^a wedge

مرض أسقربوطي *isqarbuti*: (marad)
 scurvy (med.)

أسقف *usqf* pl. أساقفة *asāqi'a*, أسقف *asāqif*^a
 bishop | رئيس الأساقفة archbishop

أسقفي *usqufi* episcopal

أسقفية *usqufiya* episcopate, bishopric

أسقمري *usqumri*, *isqumri* mackerel (zool.)

أسقيل *isqil* an Oriental variety of sea onion
 (Scilla)

أسكتش (Engl.) *isketš* sketch

إسكتلندا *iskotlandā* Scotland

إسكتلندي *iskotlandi* Scottish, Scotch

إسكلة *iskila* pl. أساكل *asākil*^a seaport, commercial center (in the East)

إسكلة *iskamla* stool, footstool

إسكندرونة *iskandarūna*^a Iskenderon (formerly Alexandretta, seaport in S Turkey)

إسكندرية *al-iskandariya* Alexandria (city in N Egypt)

إسكندنافيا *iskandināfiyā* Scandinavia

أسل II to sharpen, point, taper (▲ s.th.)

أسل *asal* (coll.) rush (bot.)

أسلة *asala* pl. -āt thorn, spike, prong; point (also, e.g., of a pen = nib); tip of the tongue

أسلية الحروف *al-ḥurūf al-asaliya* the letters
 ص س ز and ج

أسيل *asil* smooth | خد أسيل (*kadd*) smooth cheek

أسالة *asāla* elliptic, oval form

مؤسل *mu'assal* pointed, tapered

إسلامبول (variant of استانبول) *islāmbūli* of Istanbul

إسلانده *islanda* Iceland

سم¹ see اسم

أسمانجوني *asmānjūni* sky-blue, azure, cerulean

أسمرة *asmara* Asmara (capital of Eritrea)

أسمنت *asmant*, *ismant* cement

أسمنتي *asmanti* cement (adj.)

أسن *asana* i u and *asina* a to become brackish (water)

آسن *āsin* brackish

أسا (اسي and أسو) *asā u* (*asw*, *asa*, *asan*) to nurse, treat (▲ a wound); to make peace (أسي between, among); — أسي *asiya* (أسي,

asan) to be sad, grieved, distressed II to console, comfort (s.o.); to nurse (s. a patient) III to share (one's worldly possessions, s. with s.o.), be charitable (s. to s.o.); to assist, support (s.o.); to console, comfort (s.o.); to treat, cure (s. s.th., medically) V to be consoled, find solace VI to share the worldly possessions; to assist one another, give mutual assistance

اسى *asan* grief, sorrow, distress

أُسوة *uswa*, *iswa* example, model, pattern | أُسْوَةً *uswatan bi* following the model or pattern of, along the lines of; in the same manner as, just as, like

مأساة *ma'sāh* pl. مأس *ma'asin* tragedy, drama

تأسيّة *ta'siya* consolation, comfort

مواصاة *muwāḍāh* (for *mu'āḍāh*) consolation; charity, beneficence

أساور *isawār*, *usawār* pl. أساور *asāwir*, أساور *asāwira* bracelet, bangle

أسوان *aswān* Aswan (city in S Egypt)

أَسْوَج *asūj* Sweden

أَسْوَجِي *asūjī* Swedish

اسو *see* اسى

آسيا *āsiyā* Asia | آسيا الصغرى *(suḡrā)* Asia Minor

آسيوي *āsiyawī* Asiatic, Asian (adj. and n.)

أَسْيُوط *asyūṭ* Asyūt (city in central Egypt)

أَشْب V to be mixed, heterogeneous, motley (a crowd)

أَشَابَة *uṣāba* pl. أَشَاب *asā'ib* mixed, motley crowd

إشبيلية *īṣbīliya* Seville (city in SW Spain)

إشبين *īṣbīn* pl. اشابين *see* شبن

أَشَر *aṣara u (aṣr)* to saw (s. s.th.); — i to file, sharpen with a file (s. s.th.) II to mark, indicate, state, enter, record (s. s.th.); to grant a visa; to provide with a visa (على s.th.)

أَشَر *aṣar* liveliness, high spirits, exuberance; wildness; insolence, impertinence

أَشِر *aṣir* lively, sprightly, in high spirits, exuberant; wild; insolent, impertinent, arrogant

مُشَار *mi'ṣār* pl. مَوَاصِر *mawāṣir* saw

تَأْشِير *ta'ṣir* issuance of an official endorsement; official endorsement; visa

تَأْشِيرَة *ta'ṣira* pl. -āt visa | تَأْشِيرَة مُرُور *t. murūr* or تَأْشِيرَة اجْتِياز *transit visa*

مُؤْشَر *mu'aṣṣir* indicator, needle (of a measuring instrument)

مُؤْشَر *mu'aṣṣar* jagged, serrated; marked, designated (ب by, with)

أَشَى *āṣā* pl. أَشَاف *āṣāfin* awl, punch

أَشْنَان *uṣnān* potash; saltwort (*Salsola kali*; bot.)

أَشْنَة *uṣna* moss

أَشُور *aṣūr* Assyria

أَشُورِي *aṣūrī* Assyrian (adj. and n.)

أَصِص *asīs* pl. أَصَص *uṣuṣ* flowerpot

أَصَد II to close, shut (a door, etc.)

أَصَر *asir* pl. أَصَار *āṣār* covenant, compact, contract; load, encumbrance, burden; sin; pl. أَصَار *bonds, ties*

أَصْرَة *āṣira* pl. أَوَاصِر *awāṣir* bond, tie (fig., e.g., أَوَاصِرُ الْوَلَاءِ *a. al-walā'* bonds of friendship); obligation, commitment

إِسْطَبَل *īṣṭabl* pl. -āt stable, barn

إِسْفَهَان *īṣfahān* Isfahan (city in W central Iran)

اصل *asūla* u (أصالة *asāla*) to be or become firmly rooted; to be firmly established; to be of noble origin II to found (▲ s.th.), give s.th. (▲) a firm foundation, establish the foundation or origin of (▲) V to be or become firmly rooted, deep-rooted, ingrained; to take root, be or become firmly established; to derive one's origin (من from) X to uproot, root out, extirpate, exterminate, annihilate (▲ s.th.); to remove (▲ an organ by a surgical operation) | استأصل شأنته (*šā'atahā*) to eradicate s.th., eliminate s.th. radically

اصل *asūl* pl. أصول *usūl* root; trunk (of a tree); origin, source; cause, reason; descent, lineage, stock (esp., one of a noble character); foundation, fundament, basis; the original (e.g., of a book); — pl. أصول *usūl* principles, fundamentals, rudiments, elements (e.g., of a science); rules; basic rules, principles, axioms; real estate, landed property; assets (*fin.*); — أصلاً *aslan* originally, primarily; (with neg.) by no means, not at all, not in the least | الأصل في الأصل | originally, at first; أصول الفقه *u. al-fiqh* the 4 foundations of Islamic jurisprudence, i.e., Koran, Sunna, *qiyās* (analogy) and *ijmā'* (consensus); أصول وخصوم assets and liabilities; أصول مضاعفة (*muḍā'afa*) double-entry bookkeeping; حسب الأصول (*hasaba*) properly, in conformity with regulations

اصل *asūl* original, primary, primal, initial; genuine, authentic, pure; basic, fundamental, principal, chief, main | الثمن الجاهات الأصلية (*taman*) cost price; الجاهات الأصلية (*jihāt*) the cardinal points (of the compass); عدد أصل (*'adad*) cardinal number; عضو أصل (*'uḍw*) regular member

أصول *usūl* in accordance with the rules, conforming to prevailing principles; traditional, usual; legist

أصيل *asīl* pl. أصلاء *asālā'* of pure, noble origin; original, authentic, genuine;

pure; proper, actual; firm, solid; sound, reasonable, sensible; of strong, unwavering character, steadfast; deep-rooted; native, indigenous | الأصل الاصيل the actual reason; أصيل الرأي of sound, unerring judgment

أصيل *asīl* pl. أصال *asāl*, أصائل *asā'il* time before sunset, late afternoon

أصالة *asāla* firmness, steadfastness, strength of character; nobility of descent, purity of origin; *asālatan* immediately, directly, personally | أصالة الرأي *a. ar-ra'y* clarity and firmness of judgment; judiciousness; أصالة عن نفسه spontaneously, of one's own accord, in one's own name, personally, privately (as opposed to *asālatan wa-niyābatan* directly and indirectly

تأصيلة *ta'sila* pedigree, genealogy

أصل *ta'asūl* deep-rootedness

استأصل *isti'sāl* extirpation, extermination, (radical) elimination; removal by surgery

متأصل *muta'asūl* deep-rooted, deep-seated; chronic (illness)

أطيط *aṭiṭ* the moaning bray of a camel

أطرا *aṭara* : u (*aṭr*) and II to bend, curve (▲ s.th.)

أطار *āṭr* pl. -āt, أطر *uṭur* frame (also, of eyeglasses); tire (of a wheel); hoop (of a barrel, etc.)

أطارة *āṭara* rim, felly (of a wheel)

أطاري *āṭārī* framelike, hoop-shaped

طرى see أطرية

أطرغلة *uṭruḡulla* a variety of pigeon

أطرون *aṭrūn* = نظرون

الأطلانتيك *al-aṭlantīk*, الأطلنطيق *al-aṭlantīq* the Atlantic

أطلنطي *aṭlantī* and أطلنطى *aṭlantī* Atlantic

اطلس *aṭlas*² satin; (pl. اطلالس *aṭālīs*²) atlas, volume of geographical maps

اطلسي *aṭlasī* Atlantic

اطلنطي *aṭlanṭī* Atlantic | الحلف الاطلنطي (*hifl*) the Atlantic Pact

اطرم *aṭūm* sea turtle

اغا *āḡā*, آغا *āḡā* pl. اغوات *āḡawāt* aga, lord, master, sir; eunuch, harem chamberlain

الاغريق *al-iḡriq*, الاغارقة *al-aḡāriqa* the Greeks

اغرقي *iḡriqī* Greek, Grecian (adj. and n.)

اغسطس *aḡustus* August (month)

آف V to grumble, mutter in complaint (من about)

آف *uff* dirt (in the ears or under the nails), earwax, cerumen

آف *uff* interj. expressing anger or displeasure

آف *a/a* displeasure; grumbling, grumble

تآف *ta'affuf* displeasure; grumbling, grumble

الافرنج *al-iḡranj* the Franks, the Europeans | بلاد الافرنج Europe

افرنجي *iḡranjī* European

افرنسي *iḡransī* French; الافرنسية the French language; الافرنسيون the French

افريز *iḡriḡ* pl. افاريز *aḡāriḡ*² frieze; edge; curb; sidewalk | افريز المحطة *al-maḡaḡḡa* platform (of a railroad station); افريز الحائط molding (arch.)

افريقيا *aḡriqā* f. and افريقي *iḡriqiyā*, now usually pronounced *aḡriqiyā* f. Africa | افريقيا الشمالية (*ṣamālīya*) North Africa

افريق *iḡriqī*, now usually pronounced *aḡriqī* African; (pl. -ūn, افارقة *aḡāriqa*) an African

آفرين *āḡirin* bravo! well done!

افنتين *iḡsantīn*, *iḡsintīn* wormwood, absinthe (*Artemisia absinthium*; bot.)

افشين *iḡšin* pl. افاشين *aḡāšin*² litany (*Chr.*)

الافغان *al-aḡḡān* the Afghans; Afghanistan

افغانستان *aḡḡānistān* Afghanistan

افغاني *aḡḡānī* Afghan (adj. and n.)

افق *uḡq*, *uḡuq* pl. آفاق *āḡāq* horizon; range of vision, field of vision; pl. distant lands, faraway countries, remote regions; provinces, interior of the country (as distinguished from the capital) | آفاق الأرض *ā. al-arḡ* the remotest parts of the earth; آفاق البلاد *ā. al-bilād* the outlying portions of the country; شاذ الآفاق *ṣaḡḡ al-ā.* foreigners, travelers

افقي *uḡqī* horizontal

آفاقي *āḡāqī* coming from a distant country or region

افاق *aḡḡāq* wandering, roving, roaming; tramp, vagabond

افك *aḡaka* i (*aḡk*) and افكا *a* (*iḡk*, *aḡk*, *aḡak*, *ufūk*) to lie, tell a lie

افك *iḡk* and افيكه *aḡika* pl. افائك *aḡā'ik*² lie, untruth, falsehood

افك *aḡḡāk* liar, lying

افل *aḡala* u i (*uḡl*) to go down, set (stars)

افول *uḡl* setting (of stars)

آفل *āḡl* transitory, passing

افلاطون *aḡḡāṭūn*² Plato

افان *aḡan* stupidity

افين *aḡin* and مافون *ma'ūn* stupid, foolish, fatuous; fool

افندي *aḡandī* pl. -iya gentleman (when referring to non-Europeans wearing Western clothes and the tarboosh); (after the name) a title of respect (*eg.*); افندم! *aḡan-dim!* Sir! (*eg.*) *aḡandim?* (I beg your pardon? What did you say?)

افوكاتو (It. *avvocato*) *avokātō* advocate, lawyer, attorney | الافوكاتو العمومي representative of the attorney general (= Fr. *avocat général*)

افيون *afyūn* opium | روح الافيون *rūḥ al-a-* laudanum

اقعة *uqqa* pl. -āt oka, a weight, in Eg. = 1.248 kg, in Syr. = 1.282 kg

وقت مؤقت see وقت

الحوان *uqḥuwān* pl. اقاحى *aqāḥīy* daisy

علم | اقرباذين *aqrabādīn* composite medicament | علم | الاقرباذين *al-a-* pharmaceuticals, pharmacology

اقرباذيني *aqrabādīnī* pharmaceutical(al)

اقط *aqiṭ* cottage cheese

اقلید *iqīd* look up alphabetically

اقلم *aqlama* to acclimate, acclimatize, adapt, adjust II *ta'aqlama* to acclimatize (o.s.)

اقليم *iqīm* pl. اقاليم *aqālīm* climate; area, region; province, district; administrative district (Eg.; = مديرية) | الاقاليم country, provinces (as distinguished from the city)

اقلیمی *iqīmī* climatic; regional, local; territorial | المياه الاقليمية (*miyāḥ*) territorial waters

اقلید *iqīd* pl. اقالید *aqālīd* key

اقلیدس *iqīdīs* Euclid

اقتنوم *uqnūm* pl. اقانیم *aqānīm* hypostasis, divine person within the Trinity (Chr.); constitutive element

اقونة (Gr. εἰκών) *iqūna* icon (Chr.)

اقيانوسية *uqyānūsiya* Oceania

اكادي *akkādī* Akkadian

اكاديمية *akādīmīya* academy

اكتوبر *oktōbir* October

اك II to assure (أ ل s.o. of, أن that); to give assurance (أ ل to s.o. of); to confirm (أ s.th., a view) V to be or become convinced, convince o.s. (من of s.th.); to reassure o.s., make sure (من of s.th.); to be sure (من of); to be urgent, imperative, requisite

تاكيد *ta'kīd* pl. -āt assurance; confirmation; emphasis; بالتأكيد most certainly! of course!

تاكد *ta'akkud* assurance, reassurance

اكيد *akīd* certain, sure; firm (resolve); definite (desire); urgent, imperative (need); اكيدا *akīdan* certainly! surely!

مؤكد *mu'akkad* certain, definite, sure; confirmed

متأكد *muta'akkid* convinced (من of)

اكر *akara i (akr)* to plow, till, cultivate (أ the land)

اكر *akkār* pl. -ūn, اكرة *akara* plowman

اكرة *ukra* pl. اكر *ukar* ball (for playing)

اكر بما *ekzēmā* eczema (med.)

اشعة اكس *aṣī'at iks* X-rays

اكسترا extra

اكسجين *oksižēn* oxygen

اكسد *aksada* to oxidize, cause to rust II *ta'aksada* to oxidize, rust, become rusty

اكسيد *uksīd* pl. اكاسيد *akāsīd* oxide

اكسفورد Oxford

اكسيجن *oksižēn* oxygen

اكسير *iksīr* elixir

اكف *akuff* see كف

اكل *akala u (akl, مأكّل ma'kal)* to eat (أ s.th.); to eat up, consume, swallow, devour, destroy (أ s.th.); to eat, gnaw (أ at).

eat away, corrode, erode (▲ s.th.); to spend unlawfully (▲ s.th.), enrich o.s., feather one's nest (▲ with) اكل عليه الدهر | *(dahru, šariba)* to be old and worn out, be timeworn; اكل الربا *(ribā)* to take usurious interest; يعلم من اين تؤكل الكتف *ya'lamu min aina tu'kalu l-katīf* he knows how to tackle the matter properly; اكل في *(jilduhū)* his skin itched; اكل حصن *(ṣaḥn)* to eat off a plate; اكل حق *(haqqahū)* to encroach upon s.o.'s rights II and IV to give s.o. (▲) s.th. (▲) to eat, feed (▲ s.o. s.th.) III to eat, dine (▲ with s.o.) V to be devoured, be consumed; to be eaten away, corrode, undergo corrosion; to become old, worn, timeworn, full of cracks; to be destroyed by corrosion VI = V

اكل *akl* food; meal, repast; fodder, feed | غرفة الاكل *ḡurfat al-a.* dining room; (eg.) اكل البحر *a. al-baḥr* land washed away by the sea or the Nile (as opposed to طرح البحر)

اكل *ukul, ukl* food; fruit | آتى اكله to bear fruit

اكلة *akla* pl. *akalāt* meal, repast; — *ukla* bite, morsel

○ اكل *ukāl* prurigo, itch eruption (med.)

اكل *akkāl, akil, akul* voracious, gluttonous; hearty eater, gourmand, glutton

ماكل *ma'kal* pl. مآكل *ma'ākil* food, eats

تآكل *ta'akkul* wear; corrosion; erosion (geol.)

تآكل *ta'ākul* wear; corrosion; erosion (geol.)

اتسكال *ti'tikāl* erosion (geol.)

اكل *ākil* eater

أكلة *ākila* gangrenous sore

ماكولات *ma'kul* eatable, edible; pl. مأكولات food, foodstuffs, eatables, edibles

مؤاكل *mu'ākil* table companion

متآكل *muta'akkil* and متآكل corroded; eroded; worn, timeworn; full of cracks; rusty, rust-eaten

اكليروس *iklirūs* clergy (Chr.)

اكليروسية *iklirūsīya* clericalism

اكليركي *ikliriki* cleric(al)

اكلينيكي *ikliniki* clinical

أكة *akama* pl. -āt, اكام *ikām, ukum,* آكام *ākām* (coll. اك *akam*) hill; reef; heap, pile | وراءها *(warā'a)* something's fishy! there is more to it than meets the eye

ال *ill* pact, covenant; blood relationship, consanguinity

الا *a-lā* and اما *a-mā* see | ا

الا *alā* see | الاول

الا *allā* (= ان لا *an lā*) lest, that ... not, in order that ... not, so as not to

الا *illā* (= ان لا *in lā*) unless, if not; except, save; (after negation:) only, but, not until | ان *illā anna* except that ..., yet, however, nevertheless (also introducing main clauses); اذا *illā idā* unless, if not; except when; والا *wa-illā* (and if not =) otherwise, or else; وهو *illā wa-huwa* (with a preceding negation) unless he ..., except that he ...; وما هي *wa-mā hiya illā an* (with following verb in perf.) it was not long until ...; presently, forthwith; حتى *ḥattā* no sooner had he ... than ..., e.g., فا هي *illā an* ... *ḥattā* no sooner made his plan than he carried it out

الاسكا *alaskā* Alaska

الاي *alāy* and آلاي *ālāy* pl. -āt regiment

¹الب *alaba u i (alb)* to gather, join forces, rally II to incite (على s.o. against) V to rally, band together, plot, conspire (على against)

²جبال الالب *jibāl al-alb* the Alps

الإلبان *al-albān* the Albanians

البانيا *albāniyā* Albania

الح abbreviation of آخره *ilā ākīrihī* and so on, etc.

الذي *allaḡī*, f. التي *allatī*, pl. m. الذين *allaḡīna* f. اللاتي *allātī*, اللواتي *allawātī*, اللائي *allā'ī* (relative pronoun) he who, that which; who, which, that | بعد اللتيا والتي *ba'da l-lutayyā wa-l-latī* after lengthy discussions, after much ado

الزاس (Fr. Alsace) *alzās*² Alsace (region of NE France)

الس II to belittle, disparage (على s.o.)

¹الف *alf* pl. الوف *ulūf*, آلاف *ālāf* thousand; millennium | الوف مؤلفة (*mu'allafa*) or مؤلفة آلاف thousands and thousands; عشرات الالوف *'ašarāt al-u.* tens of thousands; مئات الالوف *mi'āt al-u.* hundreds of thousands

الفي *alfī*: عيد الفي (*'id*) millennial celebration, millenary

²الف *alif* name of the letter ا | الفه الى يانه from beginning to end, from A to Z; يعرف الفه وياء (*wa-yā'ahū*) he knows it from A to Z; الف باء ABC

³الف *alifa a (alf)* to be acquainted, familiar, conversant (أ with s.th.); to be on intimate terms (أ with s.o.); to be or get accustomed, used, habituated (أ to); to like (أ s.th.), be fond of (أ); to become tame II to accustom, habituate (أ s.o. to s.th.); to tame, domesticate (أ an animal); to form (أ e.g., a committee, a government); to unite, join, combine, put together (بين different things); to

compile, compose, write (أ a book) V to be composed, be made up, consist (من of); to be united, be combined VI to be attuned to each other, be in tune, be in harmony; to harmonize (مع with) VIII to be united, be linked, be connected; to be on familiar, intimate terms (ب with); to form a coalition (*pol.*); to fit, suit (مع s.th.), go well, agree, harmonize (مع with); to be well-ordered, neat, tidy X to seek the intimacy, court the friendship (أ of s.o.)

الف *il* pl. الاف *ullāf* intimate; close friend, intimate, confidant; lover

الفه *ulfa* familiarity, intimacy; friendship, love, affection; union, concord, harmony, congeniality

الف *alif* familiar, intimate; tame, domesticated (animal); friendly, amicable, genial; (pl. الائف *alā'if*²) intimate, close friend, associate, companion

الف *aluf* familiar, intimate; tame, domesticated (animal); attached, devoted, faithful

مالف *ma'laf* object of familiarity

تأليف *ta'lif* formation (e.g., of a government); union, junction, combination (بين of separate things); literary work; composition, compilation, writing (of a book, of an article); (pl. تأليف *ta'ālīf*²) work, book, publication

تألف *ta'aluf* harmony; familiarity, intimacy, mutual affection; comradeship, camaraderie

اتلاف *'itilāf* concord, harmony; agreement (مع with); union; coalition, entente (*pol.*)

اتلاف *'itilāfī* coalition- (in compounds) وزارة اتلافية | coalition cabinet

مألف *ma'lūf* familiar, accustomed; usual, customary; custom, usage

مؤلف *mu'allif* pl. -ūn author, writer; — *mu'allaf* composed, consisting, made up (من of); written, compiled; (pl. -āt) book, publication; see also الف¹ *alf*

متآلف *muta'ālif* harmonious

القي *alaga* i (alq) to shine, radiate, flash, glitter, glisten V and VIII do.

القي *alag* brightness, brilliance

القي *allāq* bright, shining, brilliant, radiant; glittering, flashing, sparkling

تألق *ta'alluq* glow, radiance, effulgence

متألقي *muta'alliq* bright, shining, brilliant, radiant

عقل الكتروني *elektroṇī* electronic | عَقْلُ الْكَتْرُونِي (*aql*) electronic computer

ألم¹ *alima* a (alam) to be in pain, feel pain; to suffer (ب from s.th.) II and IV to cause pain or suffering (• to s.o.), pain, ache, hurt (• s.o.) V = I; to complain

ألم *alam* pl. آلام *ālām* pain, ache, suffering, agony | آلام نفسانية (*naḥsānīya*) mental agony; أسبوع الآلام *usbu' al-ā.* Passion Week (Chr.)

ألم *alīm* aching, sore; sad, grievous, painful, excruciating; hurting

تألم *ta'allum* sensation of pain, pain, ache

مؤلم *mu'lim* aching, painful; sad, grievous, distressing

متألم *muta'allim* aching, painful; in pain, suffering, deeply afflicted; tormented

إلى الأم² *ilā-ma* see إلى

الماس *almās* (al sometimes interpreted as definite article) diamond

الألمان *al-almān* the Germans

ألماني *almānī* German; (pl. -ūn, المان *almān*) a German

ألمانيا *almāniyā* Germany

ألمانية *almāniya* German character or characteristics, Germanity

أله II to deify (• s.o.), make a god of s.o. (•) V to become a deity, a godhead; to deify o.s.

إله *ilāh* pl. آلهة *ālīha* god, deity, godhead

إلهة *ilāha* pl. -āt goddess

إلهي *ilāhī* divine, of God; theological; الإلهيات *al-ilāhīyāt* theological, spiritual concerns | علم الإلهيات *ilm al-i.* theology

الله *allāh* Allah, God (as the One and Only) | لا إله إلا الله *lā-illāhī darruka* exclamation of admiration and praise, see در

إلهي¹ *allāhumma* O God! | إلا¹ *illā* unless, were it not that, except that, or at best (after a negative statement); إذا¹ *(iḏā)* at least if or when; if only; اللهم نعم *(na'am)* by God, yes! most certainly!

إلهية *ulāhīya* divine power, divinity

تأليه *ta'lih* deification, apotheosis

آله *ālīh* (pagan) god

آلهة *ālīha* pl. -āt goddess

إلهي *ilāhī* divine

متأله *muta'allīh* divine, heavenly

لا الهوت etc., see لا الهوت

ألا¹ *alā* u to neglect or fail to do, not to do (في s.th.), desist, refrain (في from s.th.) | لا يألو جهدا¹ (*jahdan*) he will go to any length, he spares no effort, goes out of his way for IV to swear | على نفسه أن *alī* he promised himself that he ...

إيلاء *ilā'* oath

ألو² (Fr. *hallo*) hello!

ألمينيوم *alūmīnyā* and ألومينوم *alūmīnyom* aluminum

¹ *ilā* (prep.) to, toward; up to, as far as; till, until; *al* (conj.) until | آخره *al* (ākhirihi) and so forth, et cetera; *al* ذلك besides, moreover, furthermore, in addition to that; *al* غدا till tomorrow! *ilāma* (liqā') good-bye! *ilā* الام *ilā* (liqā') up to where? how far? (al ma) till when? how long? *annī* إليك get away from me! away with you! *al* جانب ذلك (*jānibi d.*) besides, moreover, in addition to that; *al* moreover, furthermore; *al* غير ذلك (*gairi d.*) and the like; *al* وما إليه and the like, et cetera; *al* ومن إليه (*wa-man*) and other people like that; *al* إليك (addressing the reader) now here you have ...; here is (are) ...; *al* والقارئ ما ... e.g., following is (are) ... in the following, the reader will find what ...; *al* أسلوب عبراني إلى العبرية (*uslūb 'ibrānī*) a style of Hebrew approximating Arabic; *al* لا إلى هذا ولا إلى ذلك neither this way nor that way, belonging to neither group; *al* الأمر إليك it's up to you, the decision is yours

² *ālā* (pl. of *al* *ilān*) benefits, blessings

³ *alya, ilya* pl. *alayāt* fat tail (of a sheep); buttock

⁴ *ilīyāda* Iliad

⁵ *am* or? (introducing the second member of an alternative question)

⁶ *ama* pl. *imā*, *amawāt* bond-maid, slave girl

⁷ *amma u (amm)* to go, betake o.s., repair (to a place), go to see (s.o.); — *imāma* (ama) to lead the way, lead by one's example (s.o.); to lead (s.o.) in prayer; — *umūma* (ama) to be or become a mother II to nationalize (s.th.) V to go, betake o.s., repair (to a place), go to see (s.o.) VIII to follow the example (of s.o.)

umm pl. *umma* mother; source, origin; basis, foundation; original, original version (of a book); the gist, essence of s.th.; pl. *umma* matrix (*typ.*) | *al-hibr* أم الحبر *u. al-hibr* cuttlefish, squid; *al-ḥasan* أم الحسن (*maḡr.*) nightingale; *al-ḥulūl* أم الحلول river mussel (*zool.*); *durman* أم درمان *u. durmān* Omdurman (city in central Sudan, opposite Khartoum); *ar-ra's* أم الرأس *u. ar-ra's* skull, brain; cerebral membrane, meninges; *arba' wa-arba'in* أم أربع وأربعين *u. arba' wa-arba'in* centipede; *āmla(ta)* أم شملة *u. āmla(ta)* this world, the worldly pleasures; *bi-u. il-ā'in* بأم العين or *bi-u. il-ā'in* بأم عينه with one's own eyes; *al-qurān* أم القرآن the first sura of the Koran; *al-qurā* أم القرى *u. al-qurā* Mecca; *al-qurā* أم الكتاب also: the original text of the Book from which Koranic revelation derives; the uncontested portions of the Koran; *al-waṭan* أم الوطن *u. al-waṭan* capital, metropolis; *al-hawāṭ* أمهات الحوادث the most important events; *al-hawāṭ* أمهات الحروف matrix (*typ.*); *al-hawāṭ* أمهات المسائل the main problems; *al-hawāṭ* أمهات الفضائل the principal virtues

umma pl. *umam* أم nation, people; generation | *Mohammed's* أم محمد *u. Mohammed's* community, the Mohammedans; *al-amma* الأم المتحدة (*muttaḥida*) the United Nations

ummi أمي maternal, motherly; illiterate uneducated; (pl. *-ūn*) an illiterate

ummiya أمية ignorance; illiteracy; see also under *amū*

umamī أممي international

umūma أمومة motherhood; motherliness, maternity

amāma (prep.) in front of; in the presence of | *al-amām* (amāmi) إلى الامام to the front, forward, onward, ahead; *amāma* (illā an) لم يكن *amāma* (illā an) he had no other alternative but to ...; *waqafa* وقف *amāma* (illā an) to oppose, resist, stop, check s.th.

amāmi أمامي front, fore-, anterior, forward, foremost | *nugṭa* نقطة *amāmi* (nugṭa) outpost

امام *imām* pl. أئمة *a'imma* imam, prayer leader; leader; master; plumb line

امامة *imāma* imamah, function or office of the prayer leader; imamate; leading position; precedence

اتمم *ta'mim* pl. -āt nationalization

اما *a-mā* see | a

اما *ammā* (with foll. ف *fa*) as to, as for, as far as ... is concerned; but; yet, however, on the other hand | اما بعد (*ba'du*) (a formula phrase linking introduction and actual subject of a book or letter, approx.:) now then ..., now to our topic: ...

اما *immā* if; واما — اما be it — or, either — or (also او — ا)

امبراطور *imbarāṭūr* emperor

امبراطورية *imbarāṭūri* imperialist(ic)

امبراطورية *imbarāṭūriya* empire, imperium; imperialism

امبير *ambir* pl. امبابير *amābir* ampere (*el.*)

امبيق *imbīq* = انبيق

امت *amt* crookedness, curvedness, curvation, curvature; weakness

امد *amad* pl. آماد *āmād* end, terminus, extremity; period, stretch or span of time, time; distance | منذ امد بعيد for a long time (past); قصير الابد short-dated; of short duration, short-lived; short-term

امر *amara u* (*amr*) to order, command, bid, instruct (• s.o. ب to do s.th.), commission, charge, entrust (• s.o. ب with s.th. or to do s.th.); — *amara, amura* امر (امة *imāra*) to become an emir II to invest with authority, make an emir (• s.o., على over) III to ask s.o.'s (•) advice, consult (• s.o.) V to come to power; to

set o.s. up as lord and master; to behave like an emir; to assume an imperious attitude; to be imperious, domineering VI to take counsel, deliberate together, confer, consult with each other; to plot, conspire (على against) VIII to deliberate, take counsel (ب about); to conspire, plot, hatch a plot (ب against s.o.) | انتمز بامره to carry out s.o.'s orders

امر *amr* 1. pl. اوامر *awāmīr* order, command, instruction (ب to do s.th.); ordinance, decree; power, authority; (*gram.*) imperative | امر عال (*'ālin*) royal decree (formerly, *Eg.*); امر على (*'aliy*) decree, edict of the Bey (formerly, *Tun.*); امر قانوني ordinance having the force of law (*Tun.*); الامر والتهى (*wa-n-nahy*) pl. الاوامر والنواهي (lit.: command and interdiction, i.e.) sovereign power; full power(s), supreme authority; امر توريد (delivery) order (*com.*); تحت امرك at your disposal, at your service. — 2. pl. امور *umūr* matter, affair, concern, business | امر معروف (*accomplished*) fact; امر واقع common knowledge; في اول الامر at first, in the beginning; لا امر ما (*amrin*) for some reason or other; ليس الامر كذلك isn't it so? الامر كذلك (*ammā wa-l-amru*) things being as they are, there will, no doubt, ...; منها يمكن من امر (*min amrin*) whatever may happen; however things may be; هو بين امرين he has two possibilities (or alternatives); الامر الذي (introducing a relative clause the antecedent of which is another clause); قضى امره *quḍiyya amruhū* it's all over with him; in the latter and similar phrases, امره is a frequent paraphrase of "he"

امر *immar* simple-minded, stupid

امارة *imra* power, influence, authority, command | تحت امرته under his command

امارة *amāra* pl. -āt, امائر *amā'ir* sign, token, indication, symptom, mark, characteristic

امارة *imāra* position or rank of an emir; princely bearing or manners; principality, emirate; authority, power | امارة البحر *i. al-baḥr* office or jurisdiction of an admiral, admiralty; امارات ساحل عمان (*i. s. 'umān*) Trucial Oman

امير *amīr* pl. امراء *umarā'* commander; prince, emir; title of princes of a ruling house; tribal chief | امير الای (*alāy*) commander of a regiment (formerly, *Eg.*; approx.: colonel; as a naval rank, approx.: captain); امير الامراء approx.: major general (*Tun.*); امير البحار (*Eg.* 1939) approx.: admiral, امراء البحار, كبير امراء البحار, امير (Eg. 1939) approx.: fleet admiral; امير البحر *a. al-baḥr* admiral (when referring to a non-Arab officer of this rank; *Eg.* 1939 approx.: vice-admiral); امير البحر الاكبر fleet admiral (when referring to a non-Arab officer of this rank); امير اللواء *a. al-liwā'* (*Ir.*, since 1933) brigadier; امير لواء العسة *a. l. al-'assa* commandant of the Bey's palace guard (formerly, *Tun.*); امير المؤمنين *a. al-mu'minīn* Commander of the Faithful, Caliph

اميرة *amīra* pl. -āt princess

اميرى *amīrī* (and ميرى *mīrī*) government(al), state-owned, state, public | ارض اميرى (*ard*) government land (*Syr.*); المطبعة الاميرية government press

امار *ammār* constantly urging, always demanding (ب to do s.th.); inciting, instigating | النفس الامارة بالسوء (*naḥs, sū'*) the baser self (of man) that incites to evil

تامور *ta'mūr* soul, mind, spirit; pericardium (*anat.*) | التهاب التامور pericarditis (*med.*)

مؤامرة *mu'āmara* pl. -āt deliberation, counsel, conference; plot, conspiracy

تامر *ta'ammur* imperiousness, domineeringness; imperious deportment, overbearing manners

تامر *ta'āmur* joint consultation, counsel, deliberation, conference; plot, conspiracy | ائتمار *i'timār* deliberation, counsel, conference; plot, conspiracy

استمارة *istīmāra* (frequently written استمارة) form, blank

آمر *āmīr* commander; lord, master; orderer, purchaser, customer, client | الأمر التامى absolute master, vested with unlimited authority

مأمور *ma'mūr* commissioned, charged; commissioner; civil officer, official, esp., one in executive capacity; the head of a *markaz* and *qism* (*Eg.*) | مأمور البوليس commissioner of police; مأمور للتفليس (*taḥlīs*) receiver (in bankruptcy; *jur.*); مأمور الحركة *m. al-ḥaraka* traffic manager (railroad); مأمور التصفية *m. al-taḥḥīya* receiver (in equity, in bankruptcy; *jur.*)

مأمورية *ma'mūrīya* pl. -āt order, instruction; errand; task, assignment, mission; commission; commissioner's office, administrative branch of a government agency, e.g., مأمورية قضائية (*qaḍā'iya*) judicial commission charged with jurisdiction in outlying communities (*Eg.*)

متآمرون *muta'āmīrūn* conspirators, plotters

مؤتمرون *mu'tamīrūn* conspirators, plotters; members of a congress, convention, or conference, conferees

مؤتمر *mu'tamar* pl. -āt conference; convention, congress | مؤتمر الصلح *m. as-ṣulḥ* peace conference

امرك II *ta'amraka* to become Americanized, adopt the American way of life, imitate the Americans

تأمرك *ta'amruk* Americanization

امرلس *amarillīs amaryllīs* (*bot.*)

امريكا *amrikā* (formerly, also أمريكا) America | أمريكا الجنوبية (*janūbīya*) South America

امريكي *amriki* American; (pl. -ūn) an American

الامريكان *al-amrikān* the Americans

امريكانى *amrikāni* American; (pl. -ūn) an American

امس *amsu* (but acc. *amsan*) the day past, yesterday; the immediate past, recent time; — *amsi* (adv.) yesterday; recently, lately, not long ago | بالامس *bi-l-amsi* yesterday; not long ago; امس الاول *amsi l-awwal* two days ago, the day before yesterday

امسية *umsiya* pl. -āt, اماسى *amāsiy* evening

امستردام *amstirdām* Amsterdam

امشير *amšir* the sixth month of the Coptic calendar

امع *imma'* and امعة *imma'a* characterless person; opportunist, timeserver

امل *amala u* (*amal*) to hope (أ or ب for), entertain hopes (أ or ب of) II to hope; to expect (أ s.th. of s.o.); to raise hopes (أ in s.o.), hold out hopes (أ for s.o.), give (أ s.o.) reason to hope or expect | امله خيرا (*ḡairan*) to let s.o. hope for the best V to look attentively (أ, ف, at), regard, contemplate (أ, ف s.th.); to meditate; to consider, think over, ponder (أ, ف s.th.), reflect (أ, ف on)

امل *amal* pl. آمال *āmāl* hope, expectation (ف of s.th., also ب) | ام كاذب *fallacious hope*

مامل *ma'mal* pl. مامل *ma'āmil* hope

تامل *ta'ammul* pl. -āt consideration; contemplation; pl. تأملات *meditations*

امل *āmīl* hopeful

مؤمل *mu'ammīl* hopeful

مأمل *ma'māl* hoped for, expected

متأمل *muta'ammīl* contemplative, meditative, reflective; pensive, wistful, musing

امن *amuna u* (امانة *amāna*) to be faithful, reliable, trustworthy; — *amina a* (*amn*, امن *amān*) to be safe, feel safe (من or ه from) II to reassure (أ s.o.), set s.o.'s (أ) mind at rest; to assure, ensure, safeguard, guarantee, warrant, bear out, confirm, corroborate (على, ه s.th.); to insure (عنه ضد الحريق against fire); to entrust (أ to s.o., على s.th.); to say "amen" (على s.th.) IV to believe (ب in) VIII to trust (أ s.o.), have confidence, have faith (أ in); to entrust (على, ه s.o. with, to s.o. s.th.) X = VIII; to ask for protection, for a promise of security, for indemnity (أ s.o.)

امن *amn* safety; peace, security, protection | الامن العام (*āmm*) public safety; رجال الامن the police

امان *amān* security, safety; peace; shelter, protection; clemency, quarter (*mil.*); safeguarding, assurance of protection; indemnity, immunity from punishment | في امان الله (a valedictory phrase) in God's protection!

امين *amin* pl. امناء *umanā'* reliable, trustworthy, loyal, faithful, upright, honest; safe, secure; authorized representative or agent; trustee; guarantor (على of); chief, head; superintendent, curator, custodian, guardian, keeper; chamberlain; master of a guild (*Tun.*); (*mil.*) approx.: quartermaster-sergeant (*Eg.* 1939) | الامين الاول (*aurwal*) Lord Chamberlain (formerly, at the *Eg.* Court); كبير approx.: Chief Master of Ceremonies (*ibid.*); امين الخزان *a. al-maḡzan* warehouse superintendent; stock clerk; امين السر *a. sirr ad-daula* and سر الدولة *a. as-sirr* permanent secretary of state (*Syr.*); امين الصندوق *a. as-ṣundūq* and امين المال treasurer; cashier; العاصمة *mayor* (*esp. Ir.*); امين عام (*āmm*) secretary general; امين المكتب *a. al-maktab* (formerly) a subaltern rank in the *Eg.* navy (1939)

أمين *āmīn* amen!

امانة *amāna* reliability, trustworthiness; loyalty, faithfulness, fidelity, fealty; integrity, honesty; confidence, trust, good faith; deposition in trust; trusteeship; (pl. -āt) s.th. deposited in trust, a deposit, trust, charge; secretariat | امانة الصندوق *a. as-sundūq* treasury department; امانة عامة (*āmma*) secretariat general; مخزن الامانات *makẓan al-a.* baggage check-room

مأمن *ma'man* place of safety, safe place

تأمين *ta'mīn* securing, protection; assurance; safeguarding; reassurance; ensuring; guaranty, warranty; security, surety; insurance | تأمين اجتماعي (*ijtimā'ī*) social security; تأمين ضد الحريق (*ḡidda*) fire insurance; تأمين على الحياة (*ḥayāh*) life insurance

إيمان *īmān* faith, belief (ب in)

إتقان *ʿitimān* trust, confidence; credit

إستئمان *isti'mān* trust, confidence

آمن *āmin* peaceful

مأمون *ma'mūn* reliable, trustworthy

عليه مؤمن *mu'amman 'alaih* insured

مؤمن *mu'mīn* believing, faithful; believer

مؤتمن *mu'taman* entrusted (على with); confidant; sequestrator (*jur.*)

أمنبوس *omnibus* omnibus, bus

أموي ¹ *amawī* of or like a bondmaid or hand-maid

أموي ² *umawī* Ommiad (adj.)

بنو امية *banū umayya* the Ommiads

اميبا *amibā* amoebae

اميرال *amirāl* admiral

اميركا *amērīkā, amērika* America

اميرالية *amirālīya* admiralty

ان ¹ *an* (conj.) that; — *in* 1. (conj.) if; وان *wa-in* although, even though, even if; وان — ان *be it — or (be it);* الا *illā* (= ان لا) look up alphabetically 2. (particle) not, esp. in the phrase *ان هو الا* *in huwa illā* (ف. ان هي الا) it is nothing but, it is no more than

ان ² *anna* (conj.) that; بما انه *bi-mā annahū* since he (it), because he (it); انه *ʿalā annahū* while he (it), whereas he (it); introducing a main clause: however, yet; وذلك انه *that is to say, namely, to wit;* *inna* (intensifying particle introducing a nominal clause) verily, truly (in most cases not translated in English)

انما *innamā* but, but then; yet, however; rather, on the contrary

ان ³ *anna* و انين *anīn*, تأنان *ta'nān* to groan, moan (من at)

انات وآمات *anna* pl. -āt moan, groan | وائلا و آلمات *waills and laments*

انين *anīn* plaintive sound, wail; groan, moan(ing)

انا *anā* I

اناني *anānī* egotistic; egoistic(al), selfish

انانية *anāhīya* egoism, selfishness

الاناضول *al-anāḡūl* Anatolia

اناناس *anānās* pineapple

ان ^{II} to blame, censure, reprehend, up-braid (• s.o.)

تأنيب *ta'nīb* blame, censure, rebuke

انبا (pronounced *ambā*) Abba, a high ecclesiastic title of the Coptic Church, preceding the names of metropolitans, bishops, patriarchs, and saints (< Ἀββᾶ)

انبار *anbār* pl. انابر *anābir²*, انابير *anābir²* warehouse, storehouse, storeroom

انباش (Turk. *onbaşı*) *onbaşı* a mil. rank: corporal (formerly, *Eg.*); وكيل انباش approx.: private first class (*Eg.*)

نَب انبوية, انبواب see

انبیق *inbiq* alembic

انت *anta*, f. *anti* thou, you (2nd pers. sing.); pl. m. *اتم* *antum*, f. *اتن* *antunna* you (2nd pers. pl. and polite form of address); dual *انتا* *antumā* both of you

انتدا *anta-dā* it's you!

انتیکخانه *antīkḵāna* museum

انتيکه *antika* pl. -āt (*eg.*) old, old-fashioned, outmoded

انتمون *antīmūn* antimony

انث *anuṭa u* (انوثة *unūṭa*) to be or become feminine, womanly, womanish, effeminate II to make feminine; to effeminate, make effeminate; to put into the feminine form (*gram.*) V to become feminine (also *gram.*)

انثی *unṭā* pl. *اناث* *ināṭ*, *انائي* *anāṭā* feminine; female; a female (of animals); *الانثيان* *al-unṭayān* the testicles

انثوی *unṭawī* womanly, female, women's (in compounds); effeminate, womanish

انوثة *unūṭa* femininity, womanliness

تأنث *ta'nūṭ* the feminine, feminine form (*gram.*)

مؤنث *mu'annaṭ* (*gram.*) feminine (adj.)

انثروبولوجيا *anṭrōbōlōjīyā* anthropology

انجاص *injās* (*syr.*) pear

انجلترا (It. *Inghilterra*) *ingilterā* England

الانجليز *al-ingiliz* the English

انجليزى *ingelizī* English; Englishman

انجيل *injīl* pl. *اناجيل* *anājīl*² gospel

انجيلي *injilī* evangelical; evangelist

انجيلية *injilīya* evangelical creed

الاندلس *al-andalus* Spain

اندونيسيا *indūnisiyā* Indonesia

انس *anisa a* and *anusa u* (*uns*) to be companionable, sociable, nice, friendly, genial; *انس به* to like s.o.'s company, like to be together with s.o.; to be or get on intimate terms (*ب* or *الى* with s.o.); to be used, accustomed, habituated (*الى* to); to perceive, notice, find (*ا* a quality, *من* in s.o.); to sense, feel, make out, recognize (*ا* s.th., *في* in, *ات*) *انس لحديثه* | (*li-hadiṭihī*) to like to listen to s.o. II to put at ease; to tame III to be friendly, nice (*ا* to s.o.); to entertain, amuse (*ا* s.o.) IV to keep s.o. (*ا*) company; to entertain, delight, amuse (*ا* s.o.); to perceive, discern, make out (with the eyes; *ا* s.th.); to sense (*ا* s.th.); to find, see, notice, observe, e.g., *انس فيه الكفاية* he saw that he was duly qualified, that he was a capable man V to become incarnate (Son of God) X to be sociable, companionable; to get on familiar terms, become intimate; to become tame; to be friendly, nice, kind (*ا* to s.o.); to accommodate o.s., accustom o.s., settle down; to be familiar, familiarize o.s., acquaint o.s. (*ب* or *الى* with); to inform o.s., gather information (*ب* about); to take into consideration, take into account, bring into play (*ب* s.th.), draw upon s.th. (*ب*); to listen (*ل* to s.th.), heed (*ب* an opinion)

انس *uns* sociability; intimacy, familiarity, friendly atmosphere

انسى *unsī*: كعب *انسى* (*ka'b*) talus, inner anklebone (*anat.*)

انس *ins* (coll.) man, mankind, human race

انسى *insī* human; human being

ناس *nās* (coll.) and *اناس* *unās* people

ناسوت *nāsūt* mankind, humanity

أناسي *anāsiy* (pl.) people, human beings, humans

أنيس *anīs* close, intimate; close friend; friendly, kind, affable, civil, polite, courteous

إنسان *insān* man, human being | العين *i. al-'ain* pupil (of the eye)

إنسانة *insāna* woman

إنساني *insānī* human; humane; humanitarian, philanthropist

إنسانية *insāniya* humanity, humaneness; politeness, civility; mankind, the human race

مؤانسة *mu'ānasa* intimacy, familiarity, friendliness, geniality, cordiality; sociability; conviviality

إيناس *inās* exhilaration; friendliness, geniality; familiarity, intimacy, cordiality; sociability

تأنس *ta'annus* incarnation (Chr.)

اكتناس *i'tinās* social life, sociability

آنسة *ānisa* pl. -āt, اوانس *awānis* young lady, miss

مأنوس *ma'nūs* familiar, accustomed

مستأنس *mustānis* tame

إنش (Engl.) *inš* inch

أنشوجة (It. *acciuga*) *anšūga* (eg.) anchovy

أنطاكية *anṭākiya* Antioch (ancient city in Syria; now Antakya, in S Turkey)

أنتولوجي *anṭōlōjī* ontologic(al) (philos.)

أنف *anifa* a (*anaf*) to disdain, scorn (من s.th., أن to do s.th.); to reject haughtily (أ s.th.) X to resume, renew, recommence (أ s.th.); (jur.) to appeal (أ a sentence)

أنف *anf* pl. أناف *ānāf*, أنوف *unūf* nose; spur (of a mountain); pride | رغم أنه *rağma anfihi* in defiance of him, to spite him; كسر أنه *(anfaḥū)* to humiliate s.o.,

put s.o.'s nose out of joint; شامخ الأنف stuck-up, haughty, proud

أنفي *anfi* nasal

أنفة *anaḥa* pride; rejection; disdain (من of s.th.)

أنوف *anūf* proud, haughty, stuck-up, supercilious, disdainful

استئناف *isti'nāf* fresh start, recommencement, renewal, resumption, re-opening (also, of a legal case); appeal (jur.) | قدم استئنافا *(qaddama)* to appeal, make an appeal (jur.)

استئنافي *isti'nāfi* of appeal, appellate; استئنافيا *isti'nāfiyan* by appeal

آنف *ānif* preceding, above | آنف الذكر *(dīkr)* preceding, above, above-mentioned; آنفا *ānīfan* previously, above, in the foregoing

مؤتلف *mu'tanaf* primordial, virginal state; beginning

أنفرس (Fr. *Anvers*) *anvers* Antwerp (city in N Belgium)

أنفلوزا *influwanzā* influenza, grippe

أنق *anīqa* a to be neat, trim, smart, spruce, comely, pretty; to be happy (ب about), be delighted (ب by) IV to please (أ s.o.) | يؤنقه الشيء *(šai'u)* he likes the thing V to apply o.s. eagerly and meticulously (ق to); to be meticulous, fastidious, finical; to be chic, elegant

أناقة *anāqa* elegance

أنيق *anīq* neat, trim, spruce, comely, pretty; elegant, chic

أنوق *anūq* Egyptian vulture (Neophron percnopterus) | أعز من البيض الأنوق *a'azz min baiḍi l-a.* (lit.: rarer than the eggs of a vulture, i.e.) approx.: scarcer than hens' teeth (proverbially for s.th. rare)

تأنق *ta'annuq* elegance

مؤنق *mu'niq*, مونق *mūniq* pretty, comely, winsome, nice, pleasing

متأنق *muta'anniq* chic, elegant

أنقرة *anqara* Ankara

أنقاليس *anqalīs* eel

آنك *ānuk* lead (metal)

إنكشارى *inkīšārī* pl. -īya Janizary

إنكلترا (It. *Inghilterra*) *ingilterā*, *ingillera* England

الأنكلوساكسون *al-anglosaksūn* the Anglo-Saxons

الأنكلوساكسونية *al-anglosaksūniya* Anglo-Saxondom

الإنكليز *al-inglīz* the English

إنكليزي *inglīzī* English; Englishman

أنكاليس *ankalīs* eel

الإنام *al-anām* and الآنام (coll.) mankind, the human race

أمودج *ummūdaj* model, pattern; type, example; sample, specimen

أنمون *anamūn* anemone (bot.)

أنى *anā* i to mature, become ripe; to draw near, approach, come (esp. time) | أنى له أن | it is (high) time that he; esp. in negative statements: ألم يأن *a-lam ya'ni?* isn't it about time...? V to act slowly, proceed unhurriedly, bide one's time, be patient X to take one's time, hesitate (في in, with); to wait

أنان pl. آنا *ānā* (span of) time, period | في آنا الليل (*lailī*) all night long; آنا الليل وأطراف النهار *ānā'a l-lailī wa-aṭrāja n-nahār* by day and by night

أناه *anāh* deliberateness; perseverance, patience | طول الآنا *ṭul al-a.* long-suffering, great patience; طويل الآنا *long-suffering* (adj.)

أنا *inā* pl. آنية *āniya*, أوان *awānin* vessel, container, receptacle | آنية الطعام *ā. aṭ-ṭa'am* table utensils, dishes; mess kit

تأن *ta'annin* slowness, deliberateness

متأن *muta'annin* slow, unhurried, deliberate

أنى *annā* (interrog. part.) where ... from? why is it that...? why? where? (place and direction); how? wherever; however | ... وأنى له ألا (*allā*) and why shouldn't he...?

أنيسون *anisūn*, أنيسون aniseed

أنيميا *anīmīyā* anemia | ○ أنيميا خبيثة *pernicious anemia* (med.)

آه *āhi* / آها *āhan!* (interj.) oh!

أهب II to prepare, make ready, equip (ل s.o., s.th. for) V to be ready, be prepared; to prepare o.s., get ready; to equip o.s., be equipped (ل for)

أهبة *uhba* pl. أهب *uhab* preparation, preparedness, readiness, alertness; equipment, outfit, gear | أهبة الحرب *u. al-ḥarb* military equipment; أهبة الرحيل *ready to set out*; أهبة الاستعداد *fully prepared*; on the alert (*mil.*); اخذ أهبتك *to make one's preparations, get ready*

أهاب *ihāb* skin, hide

أهبط *ta'ahhub* preparedness, readiness; (pl. -āt) preparation

متأهب *muta'ahhib* ready, prepared

أهل *ahala* u. أهول (*uhūl*) to take a wife, get married; — أهولا *a* to be on familiar terms (ب with); — pass. *uḥila* to be inhabited, be populated (region, place) II to make fit or suited, to fit, qualify (ل s.o., s.th. for); to make possible (ل for s.o. s.th.), enable (ل s.o. to do s.th.), make accessible (ل to s.o. s.th.); to welcome (ب s.o.) V to be or become fit, suited, qualified (ل for s.th.); to

take a wife; to marry, get married X to deserve, merit (أ s.th.), be worthy (أ of)

أهل *ahl* pl. -*ūn*, أهال *ahālīn* relatives, folks, family; kin, kinsfolk; wife; (with foll. genit.) people, members, followers, adherents, possessors, etc.; inhabitants; deserving, worthy (أ of s.th.); fit, suited, qualified (أ for); pl. الأهال, الأهالون the natives, the native population | أهل البيت *a. al-bait* members (of the house, i.e.) of the family; the Prophet's family; أهل الدار the people living in the house; أهل الحرفة *a. al-hirfa* people of the trade; أهل الخلف *a. al-hilf* people pledged by oath, members of a sworn confederacy; أهل الخبرة *a. al-kibra* people of experience, experts; أهل السفطة *a. as-saṣṣa* Sophists; أهل السنة *a. as-sunna* the adherents of the Sunna, the Sunnis; أهل المدر والوبر *a. al-madar wa-l-wabar* the resident population and the nomads; أهل الوجاعة *a. al-wajāha* people of rank and high social standing; أهلا وسهلا *ahlan wa-sahlan* welcome! أهلا بك *ahlan bika* welcome to you! له في دارنا أهل وسهل he is a welcome guest in our house

أهلي *ahli* domestic, family (adj.); native, resident; indigenous; home, national | بنك أهل *national bank* (Eg.); حرب أهلية (*harb*) civil war; محكمة أهلية (*maḥkama*) indigenous court (Eg.); القضاء الأهلي (*qaḍā'*) jurisdiction of indigenous courts; الإنتاج الأهلي (*intāḡ*) domestic production; وقف أهلي (*waqf*) family wakf

أهلية *ahliya* aptitude, fitness, suitability, competence; qualification | الأهلية القانونية the civil rights; الأهلية الكامل legally competent; أهلية عديم legally incompetent, under tutelage

أهل أهيل وأهل مأهل *ahil* and مأهل *ma'hil* inhabited, populated (region, place)

مؤهلات *mu'ahhilāt* qualifications, abilities, aptitudes

متأهل *muta'ahhil* married

مستأهل *musta'hil* worthy, deserving, meriting; entitled

أهليلج *ihlilaj* myrobalan, emblic (fruit of *Phyllanthus emblica* L.; bot.); ellipse (geom.)

أهليلجي *ihlilaji* elliptic(al)

أو *au* or; (with foll. subj.) unless, except that

أب (أوب) *āba u* (أوب, أوبة *aubā*, إياب *iyāb*) to return; أب ب to catch, contract, suffer, incur s.th., be in for s.th., be left with, get one's share of

من كل أوب *min kullī aubin* from all sides or directions; أوب وصوب (وا-صوبين) *do*

أوبة *aubā* return

إياب *iyāb* return | ذهابا وإيابا *dahāban wa-iyāban* there and back; back and forth, up and down

مآب *ma'āb* place to which one returns; (used as verbal noun:) return | ذهاب ومآب coming and going

أب look up alphabetically

أوبرا and أوبرا (It. *opera*) *ōpērā* opera; opera house

أوبريت (Fr.) *ōpērēt* operetta

أوت (Fr. *août*) August (month; *maḡr.*)

أوتوبيس (Fr. *autobus*) *otobis* autobus, bus

أوتوجراف (Fr.) *otogrāf* pl. -*āt* autograph

أوتوقراطي *otūqrāṭī* autocratic

أوتوماتيكي (Fr.) *otomātiki* automatic

أوتوموبيل (Fr.) *otombil* automobile

أوتيل (Fr.) *otēl* pl. -*āt* hotel

أوج *auj* highest point, acme, pinnacle; culmination, climax; apogee (*astron.*); peak (fig.; of power, of fame)

آح *āh* albumen, eggwhite

○ آحين *āhin* albumin

(اود) *āda u* (*aud*) to bend, flex, curve, crook (▲ s.th.); to burden, oppress, weigh down (● s.o.); — اود *awida a* (*awad*) to bend; to be bent V to bend; to bow

اودة *auda* burden, load

اود *awad*: قام بأوده to provide for s.o.'s needs, stand by s.o. in time of need; اقام اوده (*awadahū*) do.; to support s.o., furnish s.o. with the means of subsistence

اوار *uwār* heat, blaze; thirst

اوربا *urubbā* Europe

اوربي *urubbī* European

اورشليم *ūrusalīm** Jerusalem

اورطة (= ارطة) *urṭa* pl. ارط *urṭ* battalion (formerly, *Eg.*; *mil.*)

اورغواي *uruḡuwāy* Uruguay

اوركسترا (It.) *orkestrā* orchestra

اورنيك (Turk. *örnek*) *urnik* pl. ارانيك *arānik** sample, specimen; model, pattern; form, blank

اوروبا *urubbā*, اوروپا Europe

اوروبي *urubbī* European

اوروجواي *ūrūguwāy* Uruguay

اوز II (*eg.*) to ridicule (على s.o.), make fun of s.o. (على)

اوز *ūwazz* (coll.; n. un.) goose, geese

آس *ās* myrtle; see also alphabetically

اوسترايا *usturāliya* Australia

اوستريا (It.) *austriyā* Austria

اوسلو Oslo

اوسطى *ūṣṭā* see اسطى

اوشية *ūṣiya* pl. اواش *awāṣin* prayer, oration (*Copt.-Chr.*)

آفة *āfa* pl. -āt harm, hurt, damage, ruin, bane, evil; epidemic, plague; plant epidemic

مؤوف *ma'ūf* stricken by an epidemic

اوفرول (Engl.) *ovirōl* overalls

آق *āqa u* to bring s.o. (عل) bad luck, cause discomfort or hardship (عل to) II to burden (● s.o.) with s.th. unpleasant, troublesome or difficult

آفة اوقات

اوقات *uwaigāt* (dimin. of اوقات) short times; good times

اوقيانوس *oqiyānus*, *oqiyānūs* ocean

اوقية *ūqiya* pl. -āt ounce, a weight of varying magnitude (*Eg.*: 37.44 g; Aleppo 320 g; Jerusalem 240 g; Beirut 213.3 g)

اوказيون (Fr. *occasion*) *okazyōn* clearing sale, special sale

اوكرانيا *ukrāniyā* Ukraine

اوكسجين (Fr. *oxygène*) *oksižen* oxygen

آل *āla u* (*aul*, مآل *ma'āl*) to return, revert (الى to); to go back, be attributed, be attributable (الى to), spring, derive (الى from); to lead, conduce, tend (الى to), result eventually (الى in); to come or go eventually (الى to s.o.), pass into the hands of (الى) | آل الامر الى the long and the short of it was that ...; آل به المطاف الى (ماآلف) he eventually got to the point where ... II to interpret, explain (▲ s.th.)

آل *āl* family, relatives, kinsfolk, clan; companions, partisans, people; mirage, fata morgana

آلة *āla* pl. -āt instrument, utensil; tool; apparatus; device, implement, appliance; machine | آلات الحس *ā. al-ḥiss* sensory organs; آلة بخارية (*buḡāriya*) steam engine; آلة الجر *ā. al-jarr* tractor; آلة جهنمية (*jaḥannamiya*) infernal machine; آلة حربية (*ḡarbiya*) instrument of war; آلة التحريك

اومنبوس *omnibūs omnibus, bus*

في آن *ān* time; الآن *al-āna* now | في آن واحد and simultaneously; من آن الى آخر (*ākara*) from time to time; ما بين آن وآخر (*wa-ākara*) and sometimes, at times, now and then, once in a while; آنا فآنا gradually, by and by, little by little; وآونة — آنا (*āwinatan*) sometimes — sometimes, at times — at times; قبل الآن *qabla l-āna* before, previously, formerly; لي الآن *li-l-āna* and حتى الآن *hattā l-āna* until now, hitherto, so far; بعد الآن *ba'da l-āna* from now on, henceforth, in the future; من الآن فصاعدا *min al-āna fa-sā'idan* do.

آنذا *āna'idin* that day, at that time, then

آنذاك *ānaḡāka* that day, at that time, then

اوان *aun* calmness, serenity, gentleness

قبل اوان *awān* pl. آونة *āwina* time | اوانه prematurely; في اوانه at the right time, timely, seasonably, اوانه at the wrong time, untimely, unseasonably; بين الآونة *āwinatan*, آونة بعد أخرى (*uḡrā*) and والآخرة (*uḡrā*) at times, sometimes; وآونة — وآونة sometimes — sometimes, at times — at times; فات الاوان (*fāta*) it is too late; آن الاوان (*āna*) the time has come, it is time (ل for, to do s.th.)

ايوان look up alphabetically

اوباشي *onbaši* corporal, see انباشي

آه *āha* u and II to moan, sigh V to moan, sigh; to sigh with admiration (ل over), exclaim "ah!"

اوه *awwah* (interj.) oh!

آه *āhi*, آها *āhan*, اواه *uwwāhi* oh!

آهات *āha* pl. -āt sigh, moan; pl. آهات sighs of admiration; rapturous exclamations

تأوه *ta'awwuh* moaning, sighing; admiring exclamation; plaintive sound, wail

اوى *awā* i to seek refuge, seek shelter (الى at a place); to go (الى to bed); to betake o.s., repair (الى to a place); to shelter, house, put up, lodge, accommodate, receive as a guest (ا, ا. s.o., s.th.) II to shelter, lodge, put up, accommodate, receive as a guest (ا. s.o.) IV to seek shelter (الى at a place), to retire (الى to a place); to betake o.s., repair (الى to a place); to shelter, house, put up, lodge, accommodate (ا. s.o.)

اواء *iwā'* accommodation, lodging, housing, sheltering

ماوى *ma'wan* pl. مأوى *ma'āwin* place of refuge, retreat, shelter; abode; resting place; dwelling, habitation | ليل ماوى (*laili*) shelter for the night; doss house

بنات اوى *banāt āwī* pl. ابن اوى *ibn āwī* jackal

آية *āya*, coll. آى *āy*, pl. -āt sign, token, mark; miracle; wonder, marvel, prodigy; model, exemplar, paragon, masterpiece (في of, e.g., of organization, etc.); Koranic verse, آى الذكر الحكيم (*āy ad-dikr*) the verses of the Koran; passage (in a book), utterance, saying, word; آيات (with foll. genit.) most solemn assurances (of love, of gratitude)

آى *ay* that is (to say), i.e.; namely, to wit

آى *āy* yes (with foll. والله yes, indeed! yes, by God!)

آى *āy*, f. آية *āya* (with foll. genit. or suffix) which? what? what kind of? whoever, whosoever; any, every, no matter what...; (with neg.) no; إنما *ayyumā* whatever, whatsoever | آية كانت *āya kāna*, *ayyatan kānat* whoever he (or she) is, no matter who he (or she) is; آى من كان *ayyu man kāna* whoever it may be, whosoever; آى حال (*ayyi ḥālīm*) in any case, at any

rate, at all events, by all means; واحد اي
 ayyu wāḥidīn any one; شأنا اي شأن
 inna laḥū ša'nan ayya ša'nīn it is of the
 greatest importance (lit.: it is of im-
 portance, and of what importance!); عجب
 اياك u'jiba bihi ayyamā 'i'jābīn
 how much he admired him! he admired
 him greatly; اقبال عليه ايما اقبال aqbala
 'alaihi ayyamā iqbālīn he showed the
 greatest interest in it

ايا iyyā with nominal suffix to express the
 accusative | ان اياك take care not to ...
 be careful not to ...; اياك و beware of
 ...! وياك (dial. wayyāk), وايا (wayyāh)
 with you, with him

اير² see اير

ايد II to back, support (s.o., a claim, an
 aspiration, etc.); to confirm, corroborate,
 endorse (a news, a judgment, etc.)
 V = pass. of II

ايد ta'yīd corroboration, confirmation,
 endorsement, backing, support

ايدروجين (Fr. hydrogène) idrožēn hydrogen

قنبلة ايدروجينية (qunbula) hydrogen bomb

اير¹ air pl. ايور uyūr penis

اير² ayyār² May (Syr., Leb., Ir., Jord.)

ايران irān Iran, Persia

ايراني irānī Iranian, Persian; (pl. -ūn)
 a Persian, an Iranian

ايرلندا írlandā Ireland

ايرلندي írlandī Irish; (pl. -ūn) Irishman

ايرال (Engl.) ēriyāl aerial, antenna

ايزيس izīs Isis

ايس ayīsa a (اباس iyās) to despair (من of
 s.th.)

ايسا iyās despair

ايشرب (Fr. écharpe) sash

ايس (ايس) āda i to return, revert (الى
 s.th.); to become (الى s.th.)

ايسا aidān also, too, as well, likewise,
 equally; again; in addition, besides,
 moreover

ايطاليا iḍāliyyā Italy

ايطالي iḍālī Italian; (pl. -ūn) an Italian

ايقونة (Gr. εἰκών) iḡūna and ايقونية iḡūniyya
 pl. -āt icon (Chr.)

ايك aik (coll.; n. un. i) thicket, jungle

ايل¹ and ايلة see اول

ايلول² ailūl² September (Syr., Leb., Ir.,
 Jord.)

ايلولة ailūla title deed (jur.)

ايم āma i: آمت من زوجته (zaujatihī) to lose
 one's wife, become or be a widower, آمت
 من زوجها (zaujihā) to lose one's husband,
 become or be a widow

ايم aima, ايم uyūm and آيم ta-
 'ayyūm widowhood

ايم ayyim pl. ايام ayā'im², ايام ayāmā
 widower, widow

ايم aiwam² see يوم

ايم ayyumā see آي⁴ ay

آنا āna i to come, approach, draw
 near (time) | آوان (awān) the time
 has come: آوان له ان it's time for him
 to ...

اون see آوان

اين aina where? (= at or to what
 place?) | اين من min aina where ... from?
 اين نحن من where? (= to what place?)
 how far we still are from ..., worlds
 separate us from ... (fig.); اينا من ذاك
 what is this compared with that!

- اين *al-ainu* the where; space (*philos.*)
 اينما *ainamā* wherever
 اين *ayyāna* when? (conj.) when
 اين² II to ionize (s.s.th.) V to be ionized (*el.*)
 اينون *iyōn* pl. -*āt* ion
 اينون *ta'yīn* ionization
 اينون *muda'ayyīn* ionized
 ايه *ihī, iha, ihin* (interj.) well! now then! all right!

اها *ayyuhā*, with fem. also ايها *ayyatuhā* (vocative particle) O ...!

ايوب *ayyūb*² Job

الاويون *al-ayyūbiyūn* the Ayubites

ايوم *aiwam*² see يوم

اين² see اين¹

ايران² *iwān* pl. -*āt* recess-like sitting room with a raised floor, usually opening on the main room or courtyard through an arcade; estrade

ب

ب¹ abbreviation of باب chapter

- ب² *bi* (prep.) in, at, on (place and time); with (indicating connection, association, attendance); with, through, by means of (designating instrumentality or agency, also with pass. = by); for (= at the price of); by (= to the amount of); by (introducing an oath) | بالليل *bi-l-lail* at (by) night, بالنهار *bi-n-nahār* during the daytime, by day; شمالا *šamālan* *bi-šarqin* northeast; فيها ونعمت *fa-bihā wa-ni'mat* in that case it's all right; ليس لي أن *it is not my intention to ...*; هذا بذاك *hādā bi-dāka* now we are even, we are quits; قبل مجيئه ساعة *(maji' ihī)* an hour before his arrival; ب "with" frequently gives causative meaning to a verb, e.g., نهض بشيء (lit.: to rise with s.th., i.e.) to boost, further, promote s.th.; بلغ به الى to cause s.o. to arrive at, lead s.o. to; for its use as copula after negations, etc., see grammar; بلا *bi-lā* without; بما أن *bi-mā anna* in view of the fact that; since, as, inasmuch as, because; بما فيه *bi-mā fihi* including

باء *bā'* name of the letter ب

بابا *bābā* pl. بابوات *bābawāt*, pope; papa, father, daddy

بابوي *bābawī*, بابوي *papal*

بابوية *bābawīya* papacy

بابأ *ba'ba'a* to say "papa" (child)

بؤن *bu'bu'* root, source, origin; core, heart, inmost part; pupil of the eye, also العين *b. al-'ain*

بابل *bābil*² Babel, Babylon

بابل *bābili* Babylonian

بابه *bābih* the second month of the Coptic calendar

بابوج *bābūj* pl. بوابيج *bawābij*² slipper

وابور *bābūr* pl. -*āt*, بوابير *bawābir*² (= وابور) locomotive, engine; steamship, steamer

بابونج *bābūnaj* camomile (*bot.*)

باتسته *bātišta* batiste

بأولوجي *bāṭōlōjī* pathologic(al)

بأولوجيا *bāṭōlōjīyā* pathology

باذنجان *bāḍinjān* and يذنجان *baidinjān* (coll.; n. un. ة) pl. -*āt* eggplant, aubergine

1 بار *bār* pl. -*āt* bar; taproom

2 بار *ba'ara* a to dig a well

بئر *bi'r* f., pl. آبار *ābār*, بئار *bi'ār* well, spring

بُورَة *bu'ra* pl. بؤر *bu'ar* center, seat (fig.); site; pit; abyss

باراشوت (Fr. *parachute*) *bārāšūt* parachute

باراغواى *bārāguwāy* Paraguay

باربونی see بربونی

بارکيه (Fr.) *barkēh* parquet, parquetry floor

بارنایج see برنایج

بارة *bāra* pl. -*āt* para (coin)

بارود *bārūd* saltpeter; gunpowder

بارودة *bārūda* pl. بوارید *bawārid* rifle, carbine

باریس *bāris* Paris

باریسی *bārisi* Parisian

باز *bāz* pl. بزان *bīzān* and باز *ba'z* pl. بؤز *bu'ūz*, بئزان *bi'zān* falcon

بازار *bāzār* pl. -*āt* bazaar

بازلت *bāzalt* basalt

بازوبند *bāzūband* bracelet

بؤس *ba'usa* u (بأس *ba's*) to be strong, brave, intrepid; — بؤس *ba'isa* a (بؤس *bu's*) to be miserable, wretched VI to feign misery or distress VIII to be sad, worried, grieved

بؤس الرجل *bi'sa r-rajulu* what an evil man!

بؤس *ba's* strength, fortitude, courage, intrepidity (as verbal noun of بؤس *ba'usa*); harm, hurt, injury, impairment, detriment, wrong | شديء البأس courageous, brave, intrepid; لا بأس به (*ba'sa*) there is no objection to it; unobjectionable; not bad, rather important, considerable,

e.g., کميات لا بأس بها (*kammīyāt*) considerable quantities; لا بأس (*ba'sa*) never mind! it doesn't matter! it's all right! لا بأس ان it doesn't matter that...; ای بؤس؟ *ayyu ba'sin?* what does it matter? what of it? من بؤس عليه (*ba'sun*) he will be none the worse for...; لا بأس عليك (*ba'sa*) it won't do you any harm! don't worry! don't be afraid

بنات بؤس *banātu bi's* calamities, adversities, misfortunes

بؤوس *bu'ūs*, بؤساء *ba'sā'*, بؤس *bu's* and بؤسی *bu'sā* pl. ابؤس *ab'us* misery, wretchedness, suffering, distress

بئیس *ba'is* pl. بؤساء *bu'sā'* miserable, wretched

بئس *ba'is* miserable, wretched

بستیل (Fr.) *bastēl* pastel

باسیل *bāsīl* bacilli

باش *bāš* senior, chief (in compounds)

باشچاویش *bāščāwīš* and باشچاویش approx.: master sergeant (formerly, *Eg.*)

باشچیم *bāščakīm* physician-in-chief

باشریس *bāšrayīs* a naval rank, approx.: petty officer 3rd class (*Eg.*)

باشکاتب *bāškātib* chief clerk

باشمفتی *bāšmuftī* chief mufti (*Tun.*)

باشمفتش *bāšmufti'sh* chief inspector

باشهندس *bāšmuhandīs* chief engineer

باشا *bāšā* pl. باشوات *bāšāwāt* pasha (باشاوات)

باشق *bāšaq*, باشیق *bāšiq* pl. بواشق *bawāšiq* sparrow hawk

الباشقرد *al-bāšqird* the Bashkirs

باشکیر see بشکیر

باص (Engl.) *bāš* pl. -*āt* bus, autobus

باطون *bāfūn* concrete, béton

باغا *bāga* celluloid; tortoise shell

الباكستان *al-bākistān* Pakistan

باكستاني *bākistānī* Pakistani (adj. and n.)

بال *bāl* whale (zool.)

بالة *bāla* pl. -āt bundle, bale

بالطو *balṭō* pl. بالطوات *balṭowāt*, بلاطى *balṭī* overcoat; paletot

بالو (It. *ballo*) ball, dance

بالون *bālūn* balloon

جزر الباليار *juzur al-bāliyār* the Balearic Islands

باليه (Fr.) *bālēh* ballet

باميا *bāmiya* gumbo, okra (Hibiscus esculentus L., bot., a popular vegetable in Egypt)

بون see بون

شاشة بانورامية *šāša bānōrāmiya* (= Fr. *écran panoramique*) cinemascope screen

بؤونة *ba'ūna* the tenth month of the Coptic calendar

باية *bāy*, f. باية *bāya* pl. -āt formerly, in Tunisia, a title after the names of the members of the Bey's family

دار الباي *dār al-bāy* (formerly) the Tunisian government

ببر *babr* pl. ببر *bubūr* tiger

ببغاء *babgā'* (and *babbagā'*) pl. ببغاوات *babgā'wāt* parrot

بatta u i (batt) to cut off, sever (s.th.); to complete, finish, achieve, accomplish, carry out (s.th.); to fix, settle, determine (s.th.), decide (s.th., on s.th.) II to adjudge, adjudicate, award (s.th.) VII to be cut off; to be finished, be done; to be decided | انبت الامر

it's all over between him and them, they are through with each other

batt settlement, decision; بتا *battan* definitely, once and for all

batta pl. -āt adjudication, award; final decision; البتة *al-battata* and بتة *battatan* definitely, positively, decidedly, esp. with negations: absolutely not, definitely not

بتي *battī* definite, definitive

بتيّة *battīya*, بتيّة *bittīya* pl. بتاتى *batātīy* barrel; tub

بتاتا *batātān* decidedly, definitely, positively, categorically, unquestionably, absolutely

تبتيت *tabtīt* adjudication, award

بات *bātt* definite, definitive | منع بات (man') categorical interdiction

بتر *batara u (batr)* to cut off, sever (s.th.); to amputate (s.th.); to mutilate, render fragmentarily (s.th. a text) VII to be cut off, be severed, be amputated

بتر *batr* cutting off, severance, separation; amputation

ابتر *abtar* curtailed, docked, clipped, trimmed; imperfect, defective, incomplete; without offspring

بتار *battār* cutting, sharp

باتر *bātīr* cutting, sharp

مبتور *mabtūr* broken, abrupt, unconnected; fragmentary, incomplete

بترّة *bitrā'*, بترّة *batrā'* Petra (ancient city of Edomites and Nabataeans; ruins now in SW Jordan)

بترك *batrak* patriarch

بترول *batrūl*, بترول *bitrōl* petroleum

ابجع *abla'* an assonant intensifier of اجمع *ajma'* all, altogether, whole, entire

باتع *bātī'* strong; full, whole, entire

بتك II to cut off (▲ s.th.)

١ بتل *batala* i u (*batl*) and II to cut off, sever (▲ s.th.); to make final, close, settle, make conclusive, clinch (▲ s.th.) V to retire from the world and devote one's life to God (إلى الله); to be pious, chaste and self-denying; to live in chastity VII to be cut off, be curtailed, be docked

بتول *batul* virgin; البتول the Virgin Mary

بتولي *batūli* virginal

بتولية *batūliya* virginity

متبتل *mutabattil* an ascetic, a recluse; a pious, godly man

٢ بتولا *batulā* birch tree

بث *baṭṭa* u (*baṭṭ*) to spread, unroll, unfold (▲ s.th., e.g., a rug); to scatter, disperse (▲ s.th.); to disseminate, propagate, spread (▲ s.th., e.g., a spirit, an ideology, a doctrine); to sprinkle (▲ s.th. on); to let s.o. (s., also ل) in on s.th. (▲, esp. on a secret); to broadcast, transmit by radio | بث العميون to peer around; بث الانعام to plant, or lay, mines IV to let (s. s.o.) in on a secret (▲) VII to be spread; to be scattered

بث *baṭṭ* spreading, dissemination, propagation; grief, sorrow

٣ بائرا *baṭara* i (*baṭira* a) and V to break out with pimples or pustules (skin)

بئر *baṭr* pl. بئور *buṭūr* (n. un. بئرة *baṭra* pl. *baṭarāt*) pimples, pustules

بشير *baṭfir*, بئير *baṭfir* pustulate, pimpled

بثق *baṭaqa* i u (with النهر *an-nahra*) to open flood gates so that the river will overflow its banks VII to break forth, burst out, well out, pour out, gush out; to emanate, proceed, spring (عن من or من)

انبثاق *inbiṭāq* outpouring, effusion, outpour, outburst; emanation

٤ باجيها *bajiha* a (*bajaḥ*) to rejoice (ب at) V to vaunt, flaunt (ب s.th.), boast, brag (ب of)

تبجج *tabajjuh* bragging, braggery

متبجج *mutabajjih* braggart

٥ بجدة *bajda*, *bujda* root, source, heart, essence, basis | بجدة الامر the heart of the matter, the actual state of affairs, the true facts; هو ابن بجدةها (*ibn bujdatiḥā*) he knows the job from the ground up, he is the right man for it

٦ ابجر *abjar* obese, corpulent

٧ بجس *bajasa* u i (*bajs*) and II to open a passage (for the water), cause (the water) to flow V and VII to flow freely, pour forth copiously, gush out

بجس *bajs*, بجيس *bajīs* flowing freely, streaming

٨ بجع *baja'* (n. un. ة) pelican

٩ بجل II to honor, revere, venerate, treat with deference (s. s.o.), show respect (s. to s.o.); to give precedence (على s. or s. to s.o. or s.th. over) V to be honored, be revered, be venerated

بجل *bajal* syphilis (ir.)

تبجيل *tabjil* veneration, reverence; deference, respect

مبجل *mubajjal* revered, respected; venerable

١٠ بجم *bajama* i (*bajm*, بجوم *bujūm*) to be speechless, dumfounded

١١ بجن II to clinch (▲ a nail)

١٢ باهها *baḥḥa* a (*baḥḥ*, باهح *baḥaḥ*, بهوح *buhūh*, باهح *baḥāḥ*, بهوح *buhūḥa*, بهاحة *baḥāḥa*) to be or become hoarse, be raucous, husky, harsh (voice) II and IV to make hoarse (s. s.o.)

بهحة *buhḥa* hoarseness

اباح *abaḥḥ* hoarse

مبهوح *mabḥūh* hoarse

بحر II *tabahbaha* to be prosperous, live in easy circumstances; to enjoy o.s., have a good time

بحر *bahbūh* gay, merry

بحر *buhbūha* middle; life of ease and comfort, prosperity, affluence | في بحر amidst

بحر *mubahbah* well-to-do, prosperous; enjoying an easy, comfortable life

بحر *bahī* pure, unmixed, sheer; exclusive, also بحر *bahtan* merely, solely, purely, exclusively, nothing but ...

بحر *buhṭur* stocky, pudgy, thickset

بحر *buhṭuri* stocky, pudgy, thickset

بحر *bahaṭa a (bahṭ)* to look, search (a or عن for s.th.), seek (a or عن s.th.); to do research; to investigate, examine, study, explore (a or عن s.th., less frequently with في or على), look into (a or عن); to discuss (a a subject, a question) III to discuss (a with s.o., في a question) VI to have a discussion, discuss together; to confer, have a talk (مع with s.o., في about)

بحر *bahṭ* pl. بحوث *buhūt*, بحوثات *bahūtāt* search (عن for), quest (عن of); examination, study; research; investigation, exploration; discussion; treatise; (pl. البحوث) study, scientific report (في on)

بحر *bahḥāt* pl. -ūn scholar, research worker

بحر *bahḥāta* eminent scholar

بحر *mabḥāt* pl. مباحث *mabāḥiṭ* subject, theme, field of investigation or discussion, object of research; research, study, examination; investigation

بحر *mubāḥaṭa* pl. -āt negotiation, parley, conference, talk, discussion

بحر *bāḥi* pl. -ūn and بحر *buhḥāt* scholar, research worker; examiner, investigator

بحر *bahṭara* to disperse, scatter (a s.th.); to waste, squander, dissipate (a s.th.)

II *tabahṭara* pass. of I

بحر *bahṭara* waste, dissipation

بحر *mubahṭir* squanderer, wastrel, spendthrift

¹ بحر *bahira a* to be startled, be bewildered (with fright)

² بحر II to travel by sea, make a voyage IV do.; to embark, go on board; to put to sea, set sail, sail, depart (ship); to go downstream, be sea-bound (ship on the Nile) V to penetrate deeply, delve (في into); to study thoroughly (في a subject) X = V

بحر *bahr* pl. بحار *biḥār*, بحور *buhūr*, بحر *abḥār* البحر *abḥur* sea; large river; a noble, or great, man (whose magnanimity or knowledge is comparable to the vastness of the sea); meter (poet.) | في بحر in the course of, during, بحر سنتين *(sanatain)* in the course of two years, within two years; البحر الأبيض المتوسط *(abyaḍ, mutawassif)* the Mediterranean (sometimes shortened to الأبيض البحر); البحر البaltic *b. al-baṭīq* the Baltic Sea; بحر الجنوب *b. al-jaṇūb* the South Seas; بحر القلزم *b. al-qulzum* the Red Sea (also البحر الأحمر *b. al-ḡulzum*); بحر الخزر *b. al-ḡazar* the Caspian Sea (also البحر الكسبية *b. ar-rām* the Mediterranean; البحر الأسود *(aswad)* the Black Sea; بحر الظلمات *b. az-zulmāt* the Atlantic; بحر لوط *b. lūt* and البحر الميت *(mayyit)* the Dead Sea; بحر النيل *(eg.)* the Nile

البحرين *al-baḥrain* the Bahrein Islands

بحراني *bahrānī* of the Bahrein Islands; البحارنة *al-bahārīna* the inhabitants of the Bahrein Islands

بحري *bahri* sea (adj.), marine; maritime; nautical; naval; navigational; (in Eg.) northern, *bahriya* (with foll. genit.) north

of; (pl. -ūn, ة) sailor, seaman, mariner | بحرى ماهر approx.: seaman apprentice (Eg.); القوات البحرية (qūwāt) the naval forces; نباتات بحرية (nabātāt) marine flora, water plants

بحرية baḥriya navy

بحرة baḥra pond, pool

بحار baḥḥār pl. -ūn, بحارة baḥḥāra seaman, mariner, sailor; pl. بحارة crew (of a ship, of an airplane)

بحيرة buḥaira pl. -āt, بائير baḥā'ir lake; (tun.) vegetable garden, truck garden

بحران buḥrān crisis (of an illness); climax, culmination (also, e.g., of ecstasy)

تبحر tabaḥḥur deep penetration, delving (في into a subject), thorough study (في of)

متبحر mutabaḥḥir thoroughly familiar (في with); profound, erudite, searching, penetrating

بَحَلَق baḥlaqa: بَحَلَق عَيْنِي ('ainaihi) to stare, gaze (في at)

بَحْلُغ baḥḥ excellent! well done! bravo!

بَحْلُك baḥḥka u (baḥḥk) to snore; to spout, spurt, squirt (s.s.th.); to sprinkle, splatter (ب s.s.th. with)

بَحْلُكَا baḥḥkāka nozzle

بَحْلُكَا (eg.) buḥḥka squirt, syringe

مَبْحَلَة miḥḥka nozzle

بَحْلُ baḥḥ luck; a kind of lottery | قليل البَحْلُ bad luck; سوء البَحْلُ bad luck

بَحْلُ baḥḥ lucky, fortunate

مَبْحُول miḥḥūl lucky, fortunate

بَحْلُ II tabaḥḥara to strut, prance

بَحْلُ II to vaporize, evaporate (s.s.th.); to fumigate (s.s.th.); to disinfect (s.s.th.); to perfume with incense, expose to aromatic smoke (s.s.th.) V to evaporate (water); to volatilize, turn into smoke or haze; to perfume o.s., or be perfumed, with incense

بَحْلُ buḥḥ pl. -āt, ابْخِرَة abḥira vapor, fume; steam

بَحْلُ buḥḥ steam (adj.), steam-driven

بَحْلُ baḥḥ incense; frankincense | بَحْلُ مريم b. maryam cyclamen (bot.)

بَحْلُ abḥar suffering from halitosis

مَبْحَرَة miḥḥara pl. مَبْحَرَة mabḥar (also -āt) censer; thurible; fumigator

تَبْحِير tabḥir fumigation

تَبْحِير tabaḥḥur evaporation, vaporization

بَاخِرَة bāḥira pl. بَاخِرَة bawāḥir steamer, steamship

بَوَاخِرَة buwāḥira small steamboat

بَخَس baḥasa a (baḥs) to decrease, diminish, reduce (s.s.th.); to lessen (e.g., قِيَمَتِهِ qimatahū the value of s.s.th.); to disregard, neglect, fail to heed (s.s.th.)

بَخَس baḥs too little, too low; very low (price)

بَاخِس bāḥis small, little, trifling, unimportant

بَخْشِش baḥḥḥḥ pl. بَخْشِش baḥḥḥḥ tip, gratuity

بَحْلُ baḥa'a a (baḥ') with نفسه: to kill o.s. (with grief, anger, rage)

بَحْلُ abḥaq, f. بَحْلُ baḥqā one-eyed

بَحْلُ baḥila a (baḥal), baḥila u (baḥil) to be niggardly, be stingy (ب with s.s.th., or على with regard to s.o.), serimp (عن s.o., ب for), stint (ب in, or على s.o.), withhold (عن from s.o., ب s.s.th.) VI to give reluctantly, grudgingly (عن على to s.o., ب s.s.th.)

بَحْلُ buḥl avarice, cupidity, greed

بخيل *baḥīl* pl. بخلاء *buḥalāʾ*² avaricious, greedy; miser, skinflint

مبخله *mabḥala* cause of avarice, that which arouses avarice or greed

مخنيق *buḥnuq* pl. مخانيق *baḥāniq*² kerchief, veil (to cover the head)

بد *badda* u (*badd*) to distribute, spread, disperse II to divide, distribute, spread, scatter, disperse (a s.th.); to remove, eliminate (a s.th.); to waste, squander, fritter away, dissipate (a s.th.) V pass. of II; X to be independent, proceed independently (ب in, e.g., in one's opinion, i.e., to be opinionated, obstinate, headstrong); to possess alone, monopolize (ب s.th.); to take possession (ب of s.o.), seize, grip, overwhelm, overcome (ب s.o.; said of a feeling, of an impulse); to dispose arbitrarily, highhandedly (ب of s.th.); to rule despotically, tyrannically, autocratically (ب over)

إذا لم يكن | *budd* way out, escape | *buddun* if it is inevitable that ...; لا بد (*budda*) definitely, certainly, inevitably, without fail; by all means; لا بد من it is necessary, inescapable, unavoidable, inevitable, منه he simply must do it, he can't get around it; بد من كل *min kullī buddin* in any case, at any rate

أباديد *abādīd*² (pl.) scattered

تبديد *tabdīd* scattering, dispersal, dispersion; removal, elimination; waste, dissipation

استبداد *istibād* arbitrariness, highhandedness; despotism; autocracy; absolutism

استبدادي *istibādī* arbitrary, highhanded, autocratic, despotic; استبداديات *istibādīyāt* arbitrary acts

مبد *mubaddīd* scatterer, disperser; squanderer, wastrel, spendthrift

مستبد *mustabidd* arbitrary, highhanded, autocratic, tyrannical, despotic; autocrat, tyrant, despot | مستبد برأيه (*bī-raʾi-yihī*) opinionated, obstinate, headstrong

بدأ *badaʾa* a (بد *badʾ*) to begin, start (ب or ن with s.th., ه s.th.; ه with s.o.; with foll. imperf.: to do s.th. or doing s.th. respectively); to set in, begin, start, arise, spring up, crop up II to put (ه s.th., على before s.th. else), give precedence or priority (ه to s.th., على over s.th. else) III to begin, start (ب s.th., ه with regard to s.o.), make the first step, take the initiative or lead (ب in s.th., ه toward s.o.), e.g., بادء بالكلام (*kalām*) to accost s.o., speak first to s.o. IV to do or produce first (ه s.th.), bring out (ه s.th. new) | ما يبدئ وما يعيد *mā yubdīʾu wa-mā yuʿidu* he can't think of a blessed thing to say; يبدئ ويعيد he says or does everything conceivable VIII to begin, start (ب with s.th.)

بدء *badʾ* beginning, start | منذ البدء from the (very) beginning; فعله عودا وبدءا (*ʿaudan wa-badʾan*) or عود على بدئه (*ʿaudahū ʿalā badʾihī*) or عودا ال بدء (*ilā badʾin*) he did it all over again, he began anew

بدء *badʾa*, بدئية *badiʾa*, بداية *bidāya* beginning, start | في بداية الامر in the beginning, at first

بدء *badaʾa* beginning, start; first step, first instance | بدءا بدءا *badaʾata badʾin* right at the outset, at the very beginning

بدائي *budāʾī* primitive

مبدأ *mabdaʾ* pl. مبادئ *mabādī*² beginning, start, starting point; basis, foundation; principle; invention; pl. principles, convictions (of a person); ideology; rudiments, fundamental concepts, elements | كتب المبادئ *kutub al-m.* elementary books

مبتدأ *mabda'i* original, initial; fundamental, basic; مبتدئاً *mabda'īyan* originally; in principle

ابتداء *ibtidā'* beginning, start; novitiate (Chr.) | ابتداء من *ibtidā'an min* from, beginning ..., as of (with foll. date)

ابتدائي *ibtidā'i* initial; preparatory, elementary, primary; of first instance (*jur.*); original, primitive | محكمة ابتدائية (*maḥkama*) court of first instance; التعليم الابتدائي elementary education; مدرسة ابتدائية (*madrasa*) lower grades of a high school, approx.: junior high school (as distinguished from ثانوية); شهادة ابتدائية (*shahāda*) approx.: junior high school graduation certificate

بادئ الأمر | بادي *bādī* beginning, starting | بادي الأمر *bādī al-amr* and في بادي الأمر in the beginning, at first; بادي الرأي right away, without thinking twice, unhesitatingly; بادي ذي بدء *bādī a ḏi bād'in* above all, first of all, in the first place, primarily; ذكره *al-bādī'u ḏikruhu* (the person or thing) mentioned at the outset, the first-mentioned

مبتدئ *mubtadī'* beginning; beginner; novice (Chr.)

مبتدأ *mubtada'* beginning, start; (*gram.*) subject of a nominal clause

بادراً *badara u* to come unexpectedly, by surprise; to escape (من s.o.; e.g., words in excitement) III to come to s.o.'s (s) mind, occur to s.o. (s) all of a sudden, strike s.o. (idea, notion); to embark, enter (إلى upon s.th.) or set out (إلى to do s.th.) without delay; to rush, hurry (إلى to s.o., to a place); to hurry up (ب with s.th.), with foll. verbal noun: to do s.th. promptly, without delay, hasten to do s.th.; to fall upon s.o. (s) with (ب), accost, assail, surprise (ب s.o. with s.th.; e.g., بادره بكلام غليظ to snap rudely at s.o.); to react, respond (إلى

to s.th.) | بادر إلى إنجاز الوعد (*injāzi l-wa'd*) to set out to fulfill a promise VI تبادر *tibādru* to suggest itself strongly, be obvious; to appear at first glance as if (*qihni*) تبادر إلى ذهني أن (أن) it occurred to me all of a sudden that ...; تبادر إلى الفهم (*fahm*) to be immediately understood VIII to hurry, rush, hasten (s to); to get ahead of s.o. (s), anticipate, forestall (s.s.o.) | ابتدورها قائلاً before she could say a word he exclaimed ...

بدر *badr* pl. بدور *budūr* full moon

بدرة *badra* pl. بدار *bidār* huge amount of money (formerly = 10,000 dirhams) | بدرات الأموال enormous sums of money

بادر *badāri* hurry! quick!

مبادرة *mubādara* undertaking, enterprise

بادرة *bādira* pl. بواذر *bawādir* herald, harbinger, precursor, forerunner, first indication, sign; unforeseen act; stirring, impulse, fit (e.g., of rage); blunder, mistake; بواذر stirrings, impulses | بادرة خير *b. ḫairin* a good, or generous, impulse

بيدر *baidar* pl. بيادر *bayādīr* threshing floor

بدروم and بدرون (Turk. *bodrum*) *badrūm, bad-rūn* pl. -āt basement

بدع *bada'a a (bad')* to introduce, originate, start, do for the first time (s.s.th.), be the first to do s.th. (s); to devise, contrive, invent (s.s.th.) II to accuse of heresy (s.s.o.) IV = I; to create (s.s.th.); to achieve unique, excellent results (في in); to be amazing, outstanding (في in s.th.) VIII to invent, contrive, devise, think up (s.s.th.) X to regard as novel, as unprecedented (s.s.th.)

بدع *bad'* innovation, novelty; creation | باده *bad'an wa-'audan* repeatedly

بدع *bid'* pl. ابداع *abdā'* innovator; new, original; unprecedented, novel | لا بدع *lā bid'a* no wonder! ان لا بدع *lā bid'a an* no wonder that ...; بدع من *s.th. else than*; unlike, different from

بدعة *bid'a* pl. بدعة *bida'* innovation, novelty; heretical doctrine, heresy; pl. creations (of fashion, of art) | اهل البدع *ahl al-b.* heretics

بديع *badī'*, بدع *bud'* unprecedented, marvelous, wonderful, amazing, admirable, singular, unique; creator | علم البديع *'ilm al-b.* the art or science of metaphors and (in general) of good style

بدیعة *badī'a* pl. بدائع *badā'i'* an astonishing, amazing thing, a marvel, a wonder; original creation

بديعی *badī'i* rhetorical

ابدع *abda'* more amazing, more exceptional; of even greater originality

ابداع *ibda'* creation, fashioning, shaping; a marvelous, unique achievement; uniqueness, singularity, originality; creative ability

○ ابداعی *ibda'i* romantic (lit.)

○ ابداعیة *ibda'iya* romanticism (lit.)

مبدع *mubdi'* producing, creating; creative; creator; exceptional, unique, outstanding (in an achievement, esp. of an artist)

مبتدع *mubtadi'* innovator; creator; heretic

بيدق look up alphabetically

بدل *badala* u to replace (ب s.th. by), exchange (ب s.th. for) II to change, alter (s.s.th. to), convert (s.s.th. into); to substitute (s. for s.th., ب or من s.th.), exchange, give in exchange (s.s.th., ب or من for); to change (s.s.th.) III to exchange (s. with s.o.s.th.) IV to replace (ب s.th. by), exchange (ب s.

for s.th. s.th. else); to compensate (ب s.s.o. for s.th. with s.th. else), give s.o. (s) s.th. (s) in exchange for (ب) V to change; to be exchanged VI to exchange (s.s.th., also words, views, greetings) X to exchange, receive in exchange, trade, barter (ب and ب s.th. for); to replace (ب and ب s.th. by), substitute (ب and ب s.s.th. s.th. else)

بدل *badāl* pl. ابدال *abdāl* substitute, alternate, replacement; equivalent, compensation, setoff; reimbursement, recompense, allowance; price, rate; (gram.) appositional substantive standing for another substantive | بدل الجراية *b. al-jirāya* allowance for food; بدل السفرة *b. as-safariya* travel allowance; بدل الاشتراك *b. al-iṣṭirāk* subscription rate; بدل التمثيل *b. al-tamthīl* expense account, expense allowance

بدل *badala* (prep.) instead of, in place of, in lieu of

بدلان *badalan* min in place of, instead of, in lieu of

بدلة *badla* pl. *badalāt*, بدل *bidal* suit (of clothes); costume | بدلة الحمام *b. al-ḥammām* bathing suit; بدلة رسمية *(ras-mīya)* uniform; بدلة تشریفاتیة *(tašrifātīya)* full-dress uniform

بدلیة *badaliya* compensation, smart money

بدال *badāla* (prep.) instead of, بدل ما (conj.) instead of (being, doing, etc.)

بدیل *badil* pl. بدلاء *budalā'* substitute, alternate (عن or من for); stand-in, double (theat.); (f.s.) serving as a replacement or substitute | مفرزة بدیلة *(mafraza)* reserve detachment (mil.)

بدال *baddāl* grocer; money-changer

بدالة *baddāla* culvert; pipeline; telephone exchange, central

□ مبادل *mabādil* see بدل

تبدیل *tabdīl* change, alteration

مبادلة *mubādala* pl. -āt exchange | مبادلات *(tijāriya)* commercial exchange, trade relations

إبدال *ibdāl* exchange, interchange, replacement (ب by), substitution (ب of); change; phonetic change

تبدل *tabaddul* change, shift, turn; transformation; transmutation, conversion

تبادل *tabādul* (mutual) exchange | تبادل السلام *t. as-salām* exchange of greetings; تبادل الخواطر thought transference, telepathy

استبدال *istibdāl* exchange, replacement, substitution

مبدل *mubdīl* مبدل الاسطوانات *m. al-usṭūwānāt* automatic record changer

متبادل *mutabādāl* mutual, reciprocal

بدن *baduna u* and *badana u* to be fat, corpulent

بدن *badan* pl. ابدان *abdān*, ابدن *abdun* body, trunk, torso

بدني *badanī* bodily, corporal, physical, somatic

بدانة *badāna* corpulence, obesity

بدین *badīn* pl. بدن *budun* stout, corpulent, fat, obese

بدونة *budūna* corpulence, obesity

بدن *bādīn* pl. بدن *budn* stout, corpulent, fat, obese

بدو *badaha a* to come, descend suddenly (• upon s.o.), befall unexpectedly (• s.o.); to surprise (• s.o.) with s.th. (ب) III to appear suddenly, unexpectedly (ب • before s.o. with s.th.) VIII to extemporize, improvise, do offhand, on the spur of the moment (• s.th.)

بداهة *badāha* spontaneity, spontaneous occurrence, impulse; simple, natural way, naturalness, matter-of-factness; بداهة *badā-*

hatan and بالبداهة all by itself, spontaneously

بدية *badiha* s.th. sudden or unexpected; improvisation; impulse, inspiration, spontaneous intuition; intuitive understanding or insight, empathy, instinctive grasp, perceptive faculty | على البدية all by itself, spontaneously; off-hand; حاضر البدية quick-witted, quick at repartee; بدية حاضرة presence of mind

بدیهی *badihī* and بدی *badahī* intuitive; self-evident; a priori (adj.)

بدیهية *badihiya* pl. -āt an axiom, a fundamental or self-evident truth; truism, commonplace, platitude

بداهة *badā'ih* fundamental or self-evident truths

بدو *badā u* to appear, show, become evident, clear, plain or manifest, come to light; to be obvious; to seem good, acceptable, proper (ل to s.o.) III to show, display, evince, manifest, reveal, declare openly | بادی بالمدواة ('*adāwa*) to show open hostility IV to disclose, reveal, manifest, show, display, evince (• s.th.); to demonstrate, bring out, bring to light, make visible (• s.th.); to express, utter, voice (• s.th.) | ابدی رأیه فی (*ra'yahū*) to express one's opinion about; ابدی رغبة (*rağbatan*) to express a wish or desire V = I; to live in the desert VI to pose as a Bedouin

بدو *badw* desert; nomads, Bedouins

بدوی *badawī* Bedouin, nomadic; rural (as distinguished from urban); a Bedouin

بدویة *badawiya* pl. -āt Bedouin woman, Bedouin girl

بداهة *badāh* pl. بدوات *badawāt* whim, caprice; ill-humor

بداءة *badāwa* and *bidāwa* desert life, Bedouin life; Bedouinism, nomadism

بيداء *baidā'*² desert, steppe, wilderness, wild

إبداء *ibdā'* expression, manifestation, declaration

باد *bādīn* apparent, evident, obvious, plain, visible; inhabiting the desert; pl. بداة *budāh* Bedouins

بادية *bādīya* desert, semidesert, steppe; peasantry; (pl. بواد *bawādin*) nomads, Bedouins

بداية *bīdāya* = بداءة

بد *badā u (badā)* to get the better of (s.), beat, surpass (s.o.)

بد *badā* and باذ *bādā* slovenly, untidy, shabby, filthy, squalid

بذاءة *badāda* slovenliness, untidiness, shabbiness, dirtiness, filth

بذأ *badā'a a* to revile, abuse (علی s.o.), rail (علی at s.o.); — بذس *bad's'a a*, بذو *bad'u'a u* to be obscene, bawdy

بذس *bad's'* disgusting, loathsome, nauseous, foul, dirty, obscene, bawdy, ribald

بذاء *badā'* and بذاءة *badā'a* obscenity, ribaldry, foulness (of language); disgust, loathing, aversion, contempt

بذخ *badāka a* to be haughty, proud

بذخ *badāk* luxury, pomp, splendor; haughtiness, pride

بذخ *bādīk* pl. بواذخ *bawādīk*² high, lofty; proud, haughty

بذر *badāra u (badr)* to sow, disseminate (s.s.th., seed, also fig. = to spread) II to waste, squander, dissipate (s.s.th.)

بذر *badr* pl. بذور *buḍūr*, بذار *biḍār* seeds, seed; seedling; pl. بذور pipe, pits, stones (of fruit)

بذرة *badra* (n. un.) a seed, a grain; pip, pit, stone (of fruit); germ; (fig.) germ cell (of a development, and the like)

بذار *biḍār* seedtime

تبذير *tabḍīr* waste, squandering, dissipation

مبذر *mubaddīr* squanderer, wastrel, spendthrift

يبدئ look up alphabetically

بذل *badāla i u (badl)* to give or spend freely, generously (s.s.th.); to sacrifice (s.s.th.); to expend (s.s.th.); to offer, grant (s.s.th.) | بذل جهده *(jahdahū)* to take pains; بذل كل مساعدا *(kulla musā'adatin)* to grant every assistance; بذل المساعي to make efforts; بذل الطاعة ل to obey s.o., defer to s.o.; بذل كل غال *(kulla ḡālin)* and بذل الثمن والرخص في سبيل to spare no effort, go to any length, give everything, pay any price for or in order to; بذل نفسه دون فلان *(mā'a uuhikī)* to sacrifice one's honor; بذل نفسه دون فلان (or عن فلان) to sacrifice o.s. for s.o.; بذل رسمه *(wus'ahū)* to do one's utmost, do one's best V to fritter away one's fortune, be overgenerous; to prostitute o.s. (woman); to display common, vulgar manners VIII to wear out in common service, make trite, vulgar, commonplace, to hackney (s.s.th.); to abuse (s.s.th.); to express o.s. in a vulgar manner, use vulgar language; بذل نفسه to degrade o.s., demean o.s., sacrifice one's dignity

بذل *badl* giving, spending; sacrifice, surrender, abandonment; expenditure; offering, granting

بذلة *badla* suit (of clothes)

مبذل *mibdal* pl. مبال *mabādil*² slipper; pl. مبازل casual clothing worn around home | فلان في مباله so-and-so in his private life

ابتذال *ibtidāl* triteness, commonness, commonplaceness; banality; debasement, degradation

بازل *bādīl* spender

متبادل *mutabaḍḍil* vulgar, common

مبتذل *mubtaḍal* trite, hackneyed, banal, common, vulgar; everyday, commonplace (adj.)

¹ *barra* (1st pers. perf. *barirtu*, *barartu*) a (birr) to be reverent, dutiful, devoted; to be kind (ء or ب to s.o.); to be charitable, beneficent, do good (ب to s.o.); to obey (ء s.o., esp. God); to treat with reverence, to honor (ب or ء the parents); to be honest, truthful; to be true, valid (sworn statement); to keep (ب a promise, an oath) II to warrant, justify, vindicate; to acquit, absolve, exonerate, exculpate, clear (ء, ء s.o., s.th.) | بر وجهه ب (*wajhahū*) to justify o.s. by IV to carry out, fulfill (ء s.th., a promise, an oath) V to justify o.s.; to be justified

بر *birr* reverence, piety; righteousness, probity; godliness, devoutness; kindness; charitable gift

بر *barr* and بار *bārr* pl. ابرار *abrār* and بره *barara* reverent, dutiful (ب toward), devoted (ب to); pious, godly, upright, righteous; kind

مبار *mabarra* pl. -āt and مبار *mabārr*² good deed, act of charity, benefaction; philanthropic organization; charitable institution, home or hospital set up with private funds

تبریر *tabrīr* justification, vindication

بار *bārr* reverent, faithful and devoted; see also under بر *barr* above

مبرور *mabrūr* (accepted into the grace of the Lord, i.e.) blessed (said of a deceased person)

مبرر *mubarrir* pl. -āt justification; excuse لا مبرر له (*mubarrira*) unjustifiable

² *barr* land (as opposed to sea), terra firma, mainland; open country; بر *barran* out,

outside | بر و بحر *barran wa-baḥran* by land and sea

بری *barri* terrestrial, land (adj.); wild (of plants and animals) | بریه مائیه | سیاره *(sayyāra, mā'iya)* amphibious vehicle

بریه *barriya* pl. برای *barāriy* open country; steppe, desert; see also ¹ بر

برانی *barrānī* outside, outer, exterior, external; foreign, alien

³ *burr* wheat

¹ *bara'a* a (بر *bar'*) to create (ء s.th., said of God)

بر *bar'* creation

بریه *bari'ya* pl. -āt, برای *barāyā* creation (= that which is created); creature; see also ² بر

البارئ *al-bārī* the Creator (God)

² *bari'a* a (براء *barā'a*) to be or become free, be cleared (من from, esp. from guilt, blame, etc., ال toward s.o.); to recover (من from an illness) II to free, clear, acquit, absolve, exculpate (من s.o., from suspicion, blame, guilt) | برأ ساحة الرجل (*sāḥata r-rajul*) he acquitted the man IV to acquit, absolve, discharge, exculpate (ء s.o.); to cause to recover, cure, heal (ء s.o.) | أبرأ ذمت (*ḡimmataḥū*) to clear s.o. or o.s. from guilt, exonerate s.o. or o.s. V to clear o.s. (من from suspicion, from a charge), free o.s. (من from responsibility, etc.), rid o.s. (من of); to declare o.s. innocent, wash one's hands (من of); to be acquitted X to restore to health, cure, heal (ء s.o.); to free o.s. (من from), rid o.s. (من of)

بر *bur'* and برو *burū'* convalescence, recovery

بریه *bari'* pl. ابرياء *abriyā'*², برأ *burā'*, *birā'* free, exempt (من from), devoid (من of); guiltless, innocent; guileless, harmless; healthy, sound

ذمه | *barā* free, exempt (من from) | *brā* من (*ḡimmatuhū*) he is innocent of...

براءة *barā'a* being free; disavowal, withdrawal; innocence, guiltlessness; naiveté, guilelessness, artlessness; (pl. -āt) license, diploma, patent | براءة اختراع patent on an invention; براءة التنفيذ exequatur (a written authorization of a consular officer, issued by the government to which he is accredited); براءة الثقة *b. al-ṭiqa* (Tun.) credentials (*dipl.*); براءة على harmless; without guilt, innocent

تبرئة *tabri'a* freeing, exemption; acquittal, absolution, discharge, exoneration

مباراة *mubāra'a* mubarat, divorce by mutual consent of husband and wife, either of them waiving all claims by way of compensation (*Isl. Law*)

إبراء *ibrā'* acquittal, absolution, release; release of a debtor from his liabilities, remission of debt (*Isl. Law*)

استبراء *istibrā'* الحمل *ist. al-ḥamal* the ceremony of selecting and purifying the Host before Mass (*Copt.-Chr.*)

باراغواي *baraguway* Paraguay

البرازيل *al-barāzīl* Brazil

براسيري (Fr. *brasserie*) *brāseri* beer parlor, taproom

براغ Prague

برافان (Fr. *paravent*) *baravān* folding screen

براهما *brahmā* Brahma

بربة *birba* and بربي *birbā* pl. برابي *barābī* ancient Egyptian temple, temple ruins dating back to ancient Egypt (*eg.*); labyrinth, maze

بربخ *barbak* pl. باربخ *barābīk* water pipe, drain, culvert, sewer pipe

بربر *barbara* to babble noisily (e.g., a large crowd), jabber, mutter, prattle

البربر *al-barbar* the Berbers

بربري *barbarī* Berber (adj.); barbaric, uncivilized; — (pl. برابرة *barābira*) a Berber; a barbarian

بربرية *barbariyya* barbar(ian)ism, barbarity, savagery, cruelty

متبربر *mutabarbar* barbaric, uncivilized

بريس look up alphabetically

بريش *barbiš* (syr.) tube (of a narghile, of an enema, etc.)

ربط *barbaṭa* to splash, paddle, dabble (in water)

بربون (It. *barbone*) *barbūnī*, also بربون red mullet (*Mullus barbatus*; zool.)

ربة see برى

بريس *barbis* barbel (zool.)

برتغال *burtuḡāl* Portugal

برتغالي *burtuḡālī* Portuguese

برتقال *burtuḡāl*, برتقان *burtuḡān* orange

برتقالى *burtuḡālī*, برتقانى *burtuḡānī* orange, orange-colored

برش *burṣun* pl. برائن *barāṭīn* claw, talon

برج¹ V to display, show, play up her charms (woman); to adorn herself, make herself pretty (woman)

برج² *burj* pl. برج *burāj*, أبراج *abrāj* tower; castle; sign of the zodiac | برج الحمام *b. al-ḥamām* pigeon house, dovecot; برج المياه *b. al-miyāh* water tower

بارجة *bārija* pl. بوارج *bawārij* warship, battleship; barge

لعب البرجاس *la'b al-birjās* a kind of equestrian contest, joust, tournament

البرجيس *al-birjis* Jupiter (astron.)

برجل *barjal* pl. براجل *barājil* compass, (pair of) dividers

برج *burjuma* pl. برام *barājim*² knuckle, finger joint

برج *bariḥa* a (براح *barāḥ*) to leave (ا or من a place, الى for), depart (ا from, الى on one's way to); with neg.: to continue to be (= زال) | ما برح في | he is still in ...; برح *(ḡanīyan)* ما برح غنيا *(ḡanīyan)* he is still rich; برح *(ḡafā')* الخفاء the matter has come out, has become generally known; غدا وبرح to come and go II to beset, harass, trouble, molest (ب s.o.) III to leave (ا a place, الى for), depart (ا from, الى on one's way to)

براح *barāḥ* departure; cessation, stop; a wide, empty tract of land, vast expanse, vastness; براحا *barāḥan* openly and plainly, patently

تبارح *tabārīḥ*³ agonies, torments (e.g., of longing, of passion)

مبارحة *mubārāḥa* departure

بارح *bārīḥ* (showing the left side, i.e.) ill-boding, inauspicious, ominous (as opposed to (ساغ) البارح *al-bārīḥa* yesterday

الليلة البارحة *al-bārīḥata* yesterday | الليلة البارحة *(lailata)* last night; اول البارحة *awwala l-b.* the day before yesterday, two days ago

مبارح *mubarriḥ* violent, intense, excruciating, agonizing (esp., of pains)

مبارح به *mubarraḥ bihi* stricken, afflicted, tormented

¹ برد *barada u* to be or become cold; to cool, cool off (also fig.); to feel cold; to cool, chill (ا s.th.); to soothe, alleviate (ا pain); — *baruda u* to be or become cold II to make cold (ا s.th.); to refrigerate (ا s.th.); to cool, chill (ا s.th., also fig.); to soothe, alleviate (ا pain) V to refresh o.s., cool o.s. off; to be soothed, be alleviated VIII to become cold, cool off

برد *bard* coldness, chilliness, coolness; cooling; alleviation; cold, catarrh

برد *barad* hail, بردة *barada* (n. un.) hailstone

برود *barūd* collyrium

برود *burūd* coldness, coolness, chilliness; emotional coldness, frigidity

برودة *burūda* coldness, coolness, chilliness; emotional coldness, frigidity | برودة الدم *b. ad-dam* cold-bloodedness

بردية *bardiya* ague, feverish chill; see also below

برداء *burādā*² ague, feverish chill

برادة *barrāda* cold-storage plant; refrigerator, icebox

تبريد *tabrīd* cooling, chilling; cold storage, refrigeration; alleviation, mitigation | جهاز التبريد *jahāz at-t.* cold-storage plant, refrigerator; غرفة التبريد *ḡurfat at-t.* cold-storage room

بارد *bārīd* cold; cool, chilly; easy; weak; stupid, inane, silly, dull; dunce, blockhead | الحرب الباردة *(ḡarb)* the cold war; عيش بارد *an easy prey*; غنيمة باردة *(ḡanīma)* an easy life; حجة باردة *(ḡujja)* a weak argument; تبغ بارد *(tibḡ)* light, mild tobacco

مبرد *mubarriḍ* cooling, refreshing; pl. -āt refreshments (beverages, etc.)

مبرد *mubarrad* cooled, chilled

² برد *barada u* to file (ا a piece of metal, etc.)

براد *barrād* fitter (of machinery)

برادة *birāda* fitter's trade or work

برادة *burāda* iron filings

مبرد *mibrad* pl. مبارد *mabārīd*² file, rasp

³ برد *burd* pl. ابراد *abrād* garment

بردة *burda* Mohammed's outer garment

برداية *burdāya* curtain, drape

- برد IV to send by mail, to mail (a letter)
 برید *barīd* post, mail | البريد الجوي (*jaawī*)
 air mail
 بریدی *barīdī* postal; messenger, courier;
 mailman
- بارود^۵ look up alphabetically
- باردی^۶ *barđī*, *burđī* papyrus (*bot.*)
 علم البرديات | *barđiya* pl. -*āt* papyrus |
 'ilm al-b. papyrology
- برداق *bardāq* pl. برادیق *barādiq*^۷ jug, pitcher
- لعب البردج *la'b al-b.* bridge (game)
- بردخ *bardaxa* to polish, burnish (a s.th.)
- برذعة = بردعة □
- برقان = برقان
- بردقوش *bardaqūš* (= مردقوش) marjoram
- بردوره (Fr. *bordure*) *bardūra* curbstone, curb
- برذعة *barda'a* pl. براذع *barāḏi'*^۸ saddle, pack-
 saddle (for donkeys and camels)
- براذعی *barāḏi'*^۹ maker of donkey sad-
 dles, saddler
- برزون *birḡaun* pl. برازین *barāḏīn*^{۱۰} work horse,
 jade, nag
- برز^{۱۱} *baraza* u to come out, show, appear, come
 into view, emerge; to jut out, protrude,
 stand out, be prominent (also fig.); to
 surpass, excel (علی s.o.) II to cause to
 come out, bring out, expose, show, set
 off, accentuate (a s.th.); to excel, surpass
 (فی s.o. in), stand out (فی for), dis-
 tinguish o.s. (فی by) III to meet in
 combat or duel (a s.o.); to compete in a
 contest (a with s.o.) IV to cause to come
 out, bring out, expose, make manifest
 (a s.th.); to publish, bring out (a book,
 etc.); to present, show (a e.g., an identity
 card) V to evacuate the bowels VI to vie,
 contend

بروز *burūz* prominence, projection,
 protrusion

براز *birāz* excrement, feces; competi-
 tion, contest, match (in sports); duel

بریزه *burāiza* (*bīrēza*; eg.) ten-piaster
 coin

ابرز *abraz*^{۱۲} more marked, more distinc-
 tive; more prominent

مبارزه *mubāraza* competition, contest,
 match, esp. in sports; duel; fencing

ابراز *ibrāz* bringing out, displaying,
 setting off, accentuation; production;
 presentation

بارز *bārīz* protruding, projecting, sa-
 lient; raised, embossed, in relief; marked,
 distinct, conspicuous; prominent (per-
 sonality)

مبرز *mubarriz* surpassing (علی s.o.),
 superior (علی to s.o.); winner, victor (in
 contest)

مبارز *mubārīz* competitor, contender;
 combatant, fighter; fencer

بریز (Fr. *prise*) *brīz* pl. -*āt* (plug) socket, wall
 plug, outlet (*sy.*); بریزه *barīza* pl. برائز
barā'iz^{۱۳} do. (eg.)

ابرز^{۱۴} look up alphabetically

برزان^{۱۵} *barazān* trumpet

برخ *barzaḡ* pl. براخ *barāziḡ*^{۱۶} interval, gap,
 break, partition, bar, obstruction; isth-
 mus

برزوق *burzūq* sidewalk

برسام^{۱۷} *birsām* pleurisy

ابرسم^{۱۸} look up alphabetically

برسیم^{۱۹} *birsīm* clover, specif., berseem, Egyp-
 tian clover (*Trifolium alexandrinum* L.;
bot.)

برش^{۲۰} *burš* pl. ابراش *abrāš* mat

ابرش *abraš*^{۲۱} spotted, speckled

برشیه¹ look up alphabetically

برشت *birīšt*: بیض برشت (*baīd*) soft-boiled eggs

برشلونه *baršilōna* Barcelona (seaport in NE Spain)

برشم *baršama* to stare, gaze (ال at s.th.); to rivet (ا s.th.)

برشمة *baršama* riveting

برشام *buršām* and برشان (n. un. ة) pl. -āt wafer; Host (*Chr.*)

برشامة *buršama* rivet

برشامی *buršāmī* riveter

برشامیة *buršāmīya* riveting

برص¹ *barīṣa* a (*baraṣ*) to be a leper

برص *burṣ* wall gecko (*Tarentola mauritanica*, *zool.*)

برص *baraṣ* leprosy

سام ابرص | *abraṣ*² leprous; leper | ابرص *sām* a. wall gecko

برصة² *burṣa* stock exchange

برض *baraḍa* u (*burūd*) to germinate, sprout (plant)

برطوز *barṭūz*: برطوز البحرية *b. al-baḥrīya* fore-castle, crew quarters (on a merchant vessel)

برطع *barṭa'a* (برطعة *barṭa'a*) to gallop

برطل *barṭala* (برطلة *barṭala*) to bribe (ا s.o.)
II *tabarṭala* to take bribes, be venal

برطیل *barṭīl* pl. براطیل *barāṭīl*² bribe

برطم¹ *barṭama* to rave, talk irrationally

برطوم *burṭūm*, *barṭūm* trunk of an elephant

برطمان² *barṭamān* pl. -āt (*syrr.*, *eg.*) tall earthen or glass vessel (for preserves, oil, etc.)

برع *bara'a* a to surpass, excel (ا s.o.); (also *baru'a* u) to distinguish o.s., be skillful,

proficient V to contribute, give, donate (ب s.th.); to undertake (voluntarily, ب s.th.), volunteer (ب for), be prepared, willing (ب to do s.th.); to be ready, be on hand (ب with)

برعة *barā'a* skill, proficiency; efficiency, capability, capacity

بروة *burū'a* superior skill, outstanding proficiency

تبرع *tabarru'* pl. -āt gift, donation; contribution

بارع *bārī'* skilled, skillful, proficient, capable, efficient; brilliant, outstanding (work of art)

برعم *bar'ama* to bud, burgeon, sprout

برعم *bur'um* pl. براعم *barā'im*² and برعم *bur'ūm* pl. براعم *barā'im*² bud, burgeon; blossom, flower

برغوث *burgūṭ* pl. براغيث *barāḡīṭ*² flea; pl. براغيث (*syrr.*) small silver coins | برغوث البحر *b. al-baḥr* shrimp (*zool.*)

برغش *barḡaṣ* (coll.; n. un. ة) gnat(s), midge(s)

برغل *burgūl* cooked, parched and crushed wheat, served together with other food (*eg.*, *syrr.*)

برغی (Turk. بورغی *burgū*) *burgī* pl. براغی *barāḡī* screw

برفیر *birfir* pl. برانیر *barāfir*² purple

بروفة look up alphabetically

برق¹ *baraqa* u to shine, glitter, sparkle, flash | برقت السماء (*samā'u*) there was lightning IV = I; to emit bolts of lightning (cloud); to flash up, light up; to brighten (face); to cable, wire, telegraph (ال to)

برق *barq* pl. برق *burūq* lightning; flash of lightning; telegraph | برق خلب (*kullab*) lightning without a downpour, used fig., e.g., of s.o. given to making promises without ever living up to them

برقي *barqī* telegraphic, telegraph- (in compounds)

برقية *barqīya* pl. -āt telegram, wire, cable

بريق *barīq* pl. برائق *barā'iq*² glitter, shine, gloss, luster | ذو بريق معدني (*ma'-dīnī*) lustered, coated with metallic luster

براق *burāq* Alborak, name of the creature on which Mohammed made his ascension to the seven heavens (معراج)

براق *barrāq* shining, lustrous, sparkling, flashing, glittering, twinkling

في مبرق *mabraq* glitter, flash | في مبرق الصبح (*fi m. is-ṣubḥ*) with the first rays of the morning sun

بارق *bāriq*: بارق الامل *b. al-amal* glimpse of hope

بارقة *bāriqa* pl. بوارق *bawāriq*² gleam, twinkle

مبرق *mubriq*: مبرق كاتب teletype

البرقة *al-barga* Cyrenaica (region of E Libya)

ابريق³ look up alphabetically

استبرق⁴ look up alphabetically

برقش *barqaṣa* (برقشة *barqaṣa*) to variegate, paint or daub with many colors (▲ s.th.); to embellish (▲ s.th.; قوله one's speech) II *tabarqaṣa* reflex. and pass. of I

برقش *birqiṣ* finch

برقشة *barqaṣa* colorful medley, variety, variegation

مبرقش *mubarqaṣ* colorful, variegated, many-colored

برقع *barqa'a* to veil, drape (▲, ● s.o., s.th.) II *tabarqa'a* to put on a veil, veil o.s.

برقع *burqa'* pl. براقع *barāqi'*² veil (worn by women; long, leaving the eyes exposed)

برقوق *barqūq* (coll.; n. un. ة) plum

برك¹ *baraka u* to kneel down II and IV to make (▲ the camel) kneel down II to invoke a blessing (على or في on s.th., ل on s.o.) III to bless (في or ● s.o., also ل on s.th.) V to be blessed (ب by); to enjoy (ب s.th.), find pleasure, delight (ب in); to ask s.o.'s (ب) blessing VI to be blessed, be praised; ... تبارك *tabāraka* ... God bless ...! X to be blessed

بركة *birka* pl. برك *birak* pond, small lake; puddle, pool | بركة السباحة *b. as-sibāḥa* swimming pool

بركة *baraka* pl. -āt blessing, benediction | قلة البركة *qillat al-b.* misfortune, bad luck

ابرك² *abrak*² more blessed

تبريك *tabrik* pl. -āt good wish; blessing, benediction

مبارك *mubārak* blessed, fortunate, lucky

براريك² *barārik*² (mor.) barracks

بركار *birkār* compass, (pair of) dividers

بركان *burkūn* pl. براكين *barākin*² volcano

بركاني *burkānī* volcanic

برلمان *barlamān* parliament

برلماني *barlamānī* parliamentary

برلمانية *barlamāniya* parliamentarianism

برلتي (It. *brillante*) *brillanti* brilliant, diamond

برلين *barlīn* Berlin

برم¹ *barima a (baram)* to be or become weary, tired (ب of), be fed up, be bored (ب with), find annoying, wearisome (ب s.th.) V to feel annoyed (ب by), be displeased (ب with); to be fed up (ب with), be sick and tired (ب of, also من); to be impatient, discontented, dissatisfied; to grieve, be pained

برم *barim* weary, tired (ب of), disgusted (ب at, with); dissatisfied, discontented

تبرم *tabarrum* weariness, boredom, disgust; discontent, dissatisfaction; uneasiness, discomfort, annoyance

متبرم *mutabarrim* cross, peevish, vexed, annoyed

² برم *barama u (barm)* to twist, twine (▲ a rope); to shape (▲ s.th.) round and long; to roll up (▲ the sleeves); to settle, establish, confirm (▲ s.th.) IV to twist, twine (▲ a rope); to settle, establish, confirm (▲ s.th.); to conclude (▲ a pact); to confirm (▲ a judicial judgment); to ratify (▲ a treaty, a bill) VII to be settled, be established, be confirmed; to be twisted, be twined

برامة *barrāma* pl. -āt drilling machine

بریم *barim* rope; string, cord, twine

بریمه *barrīma* pl. -āt drill, borer, gimlet, auger, bit; ○ corkscrew

○ بریمیه *barrīmīya* spirochete

إبرام *ibrām* settlement, establishment; confirmation; conclusion (of a pact, etc.); ratification محكمة النقض والإبرام *maḥkamat an-naqd wa-l-ī.* Court of Cassation (*Eg.*)

مبروم *mabrūm*: ○ سلك مبروم (*silk*) wire rope, cable

مبرم *mubram* firm, strong; irrevocable, definitely established; confirmed, ratified قضاء مبرم (*qaḍā*) inescapable fate; بصورة مبرمة irrevocably

³ برمة *burma* pl. برم *buram*, برام *birām* earthenware pot

برما *burmā* Burma

برمائي *barmā'i* amphibious | دبابة برمائية (*dab-bāba*) amphibious tank (*mil.*)

○ برمائية *barmā'iya* amphibian

برمانت (Engl.) *barmānant* permanent wave | برمانت على البارد *cold wave* (in hair)

برمق *barmaq* pl. برامق *barāmiq²* baluster; spike (of a wheel)

برمهات *baramhāt* the seventh month of the Coptic calendar

برمنكهام *Birmingham*

برموده *barmūda* the eighth month of the Coptic calendar

برميل *barmil* pl. براميل *barāmil²* barrel; keg, cask; tun

برنية *barnīya* pl. براني *barānīy* clay vessel

برناج *barnāmaj* pl. برامج *barāmi²* program, plan, schedule; roster, list, index; curriculum

برنجك *burunjuk* gauze, crepe

¹ برنوس *burnus* pl. برانس *barānis²* (also برنوس *barnūs*, برنوس *burnūs* pl. برانيس *barānis²*) bur-noose, hooded cloak; casula, chasuble (of Coptic priests) | برنس الحمام *b. al-ḥammām* bathrobe

برانسي *barānisī* pl. -īya maker of bur-nooses

² جبال البرانس *jibāl al-barānis* the Pyrenees

³ برنس *brins* prince

برنسيسة *brinsēsa* princess

برنط *Il tabarnaṭa* to wear a hat

برنيطة *burnaiṭa* pl. -āt, برانيط *barāni²* (European) hat (men's and women's); lamp shade

بره *burha* pl. burahāt, بره *burah* a while, a time; short time; instant, moment; بعد برهتين | برهتان *burhatan* a little while (after two moments =) in a short time

□ برهم *barham* (*syr.*) = مرهم *marham*

برهمن *barahman* pl. براهمة *barāhima* Brahman

برهية *barahmiya* Brahmanism

برهن *barhana* to prove, demonstrate (عل or عن s.th.)

برهان *burhān* pl. براهين *barāhin* proof

برهنة *barhana* proving, demonstration

بروة *barwa* waste, scrap

بروتستانتي *brotestanti* Protestant; (pl. -ūn) a Protestant

بروتستانتية *brotestantiya* Protestantism

بروتسو (It. *protesto*) *brotestō* protest (of a bill of exchange)

بروتوكول *brotokol* protocol

بروتون *brōtōn* proton

بروجرام *brogrām* program

بروجي *burūjī* pl. -iya trumpeter, bugler

بروز *barwaza* to frame

برواز *barwāz, bīrwāz* pl. براويز *barāwīz* frame

بروسيا (It. *Prussia*) *burūsiyā* Prussia

بروسي *burūsī* Prussian

بروفة and بروفة (It. *prova*) *brōva, brōfa* pl. -āt test, experiment; proof sheet; rehearsal

برونز (Fr.) *bronz* bronze

برونزي *bronzī* bronze, bronzy | المصر | البرونزي ('*ap̄r*) the Bronze Age

بري *barā* i (*bary*) to trim, shape (s.s.th.), nib (s.a pen), sharpen (s.a pencil); to scratch off, scrape off (s.s.th.); to exhaust, tire out, wear out, emaciate, enervate (s.s.o.), sap the strength of (s) III to vie, compete (s with s.o.), try to outstrip (s.s.o.) VI to vie, compete, contend, be rivals; to meet in a contest, try each other's strength (esp. in games and sports) VII to be trimmed, be nibbed, be sharpened; to defy, oppose (s.s.o.); to undertake,

take in hand (s.s.th.), set out to do s.th. (s), enter, embark (s upon); to break forth (s from); to get going; to break out, let fly, explode (with words, esp. in anger or excitement)

برى *baran* dust, earth

براية *barrāya*, براية الاقلام *b. al-aqlām* pencil sharpener

مبراة *mibrāh* pocketknife

مباراة *mubārāh* pl. مباريات *mubārayāt* contest, tournament, match (in games and sports); competition, rivalry

بار اعط القوس بارها : *a'fi l-qausa bā riyahā* give the bow to him who knows how to shape it, i.e., always ask an expert

متبار *mutabārīn* participant in a contest, contestant, contender; competitor, rival

بر see برا and بريّة

بريطانيا *barīḡāniyā, bīrīḡāniyā* Britain, بريطانيا العظمى (*uzmā*) Great Britain

بريطاني *barīḡānī, bīrīḡānī* British; Britannic

باز *bazza u (bazz)* to take away, steal, wrest, snatch (s.s. from s.o. s.th.), rob, strip (s.s.o. of s.th.); to defeat, beat, outstrip, excel (s.s.o.), triumph, be victorious (s over) VIII to take away, steal, pilfer (s.s.th.); to take away, snatch (s money, s from s.o.); to rob, fleece (s.s.o.) | ابتز اموال الناس | to lift money out of people's pockets, relieve people of their money

ابتزاز *ibtīzāz* theft, robbery; fleecing, robbing (of s.o.)

باز *bazza u* to bud, burgeon

بز *buzz, bizz* pl. بزاز *bīzāz, abzāz* nipple, mamilla (of the female breast); teat, female breast

باز *bazz* pl. بزوز *buzūz* linen; cloth, dry goods
 بزة *bizza* clothing, clothes, attire; uniform
 بزة رسمية *(rasmīya)* uniform
 بزاز *bazzāz* draper, cloth merchant
 بزازة *bizāza* cloth trade
 بزبوز *bazbūz* pl. بزاييز *bazābīz* nozzle, spout
 بز *bazara* i (bazz) to sow
 بزور *bizr* pl. بزور *buzūr* seed(s); pl. بزار *abzār*
 ابازير *abāzīr* spice
 بيرة *bizra* (n. un.) seed; kernel, pip, pit, stone (of fruit); germ
 بزاز *bazzār* seedsman
 بيرة *buzaira* pl. -āt spore (bot.)
 بزغ *bazaḡa* u to break forth, come out; to dawn (day); to rise (sun)
 بزوغ *buzūḡ* appearance, emergence; rise (of the sun)
 بزق *bazaqa* u (bazq) to spit
 بزاق *buzāq* spit, spittle, saliva
 بزازة *bazzāqa* snail; cobra
 مبزقة *mibzaqa* pl. مبابزق *mabāziq* spittoon, cuspidor
 بز *bazala* u (bازل) to split (s. s.th.); to pierce (s. s.th.), make a hole (s. in); to tap, broach (s. s.th.; a cask); to puncture, tap (s. s.o.; med.); to clear, filter (s. a liquid)
 بز *bazl* puncture, tapping, paracentesis (med.)
 بزال *buzāl* bung (of a cask)
 مبزل *mibzal* pl. مبابزل *mabāzil* spile, spigot, tap; cock, faucet
 بزة (It. *piselli*) *bizilla* and بزلا green peas
 ابزيم *ibzim* pl. ابابزيم *abāzim* buckle, clasp
 بزموت *bizmūt* bismuth
 بزنفى *bizanfī* Byzantine

باز *bāzin* pl. بزة *buzāh*, بواز *bawāzin*, بيزان *bīzān* falcon
 بس *bass* and بسة *bassa* pl. بياس *bisās* cat
 بسا *basa'a* a (bas*) to treat amicably (s. o.); to be intimate, be on familiar terms (ب with)
 بسارابيا *besārābiyā* Bessarabia
 بسباس *basbās*, بسباسة *basbāsa* (eg.) mace (bot.); (magr.) fennel
 بسبوسة *basbūsa* (eg.) pastry made of flour, melted butter, sugar and oil
 بستيلية (Fr.) *bastiliya* pastilles, lozenges
 بستان *bustān* pl. بستين *basātīn* garden
 بستاني *bustāni* gardener; garden (adj.); horticultural
 بستنة *bastana* gardening, horticulture
 بستون (Fr. *piston*) *bistōn*, بستن (Engl.) *bistan* pl. بستان *basātīn* piston
 بستوني (It. *bastone*) *bastūni* spades (suit of playing cards)
 بسخة *baṣṣa* Easter; Passion Week (Chr.)
 بسر *basara* u (بسور *busūr*) to scowl, frown; — *basara* u (basr) and VIII to begin too early (s. with), take premature action, be rash (s. in s.th.)
 بسر *busr* (n. un. ب) pl. بيسار *bisār* unripe dates
 باسور *bāsūr* pl. باواسير *bawāsir* hemorrhoids
 بسط *basafa* u (baṣṭ) to spread, spread out (s. s.th.); to level, flatten (s. s.th.); to enlarge, expand (s. s.th.); to stretch out, extend (s. s.th.); to unfold, unroll (s. s.th.); to grant, offer, present (s. s.th.); to submit, state, set forth, expound, explain (s. s.th., ل or عل to s.o.); to flog (s. s.o.; Nejd); to please, delight (s. s.o.) | بسط *(dīrā'ihī)* to spread one's arms;

ل يسط يد المساعدة (*yada l-musā'ada*) to extend a helping hand to s.o.; بسط المائدة (*basuṭa u* بساطة) to lay the table; — *basuṭa u* (بساطة) to be simple, openhearted, frank, candid II to spread, spread out, extend, expand (▲ s.th.); to level, flatten (▲ s.th.); to simplify, make simple (▲ s.th.) III to set forth, state, expound, explain; to be sincere (ب. with s.o. about or in s.th.), confess frankly (ب. to s.o. s.th.) V to be spread, be unrolled, be spread out, be extended; to speak at great length (ب. about), enlarge (ب. on), treat exhaustively, expound in detail (ب. a theme); to be friendly, communicative, sociable, behave unceremoniously, be completely at ease | تبسط في الحديث VII to talk freely, without formality VII to spread, extend, expand (intr.); to be glad, be delighted, be or become happy

بسط *basṭ* extension, spreading, unrolling, unfolding; presentation, statement, explanation, exposition; cheering, delighting, delectation; amusement; (*Eg.*) numerator (of a fraction) | بسط اليد *b. al-yad* avarice, greed, cupidity

بسطة *basṭa* extension, extent, expanse; size, magnitude; skill, capability, abilities; excess, abundance; (pl. -āt) statement, exposition, presentation; — (pl. بساط *bisāṭ*) landing (of a staircase); estrade, dais, platform (*eg.*)

بسط *bisāṭ* pl. -āt, بسطة *abṣiṭa*, بسط *busuṭ* carpet, rug | بسط الرحمة *b. ar-raḥma* winding sheet, shroud; مسألة (or وضع) *mas'alatan, baḥṭ* to raise a question, bring a question on the carpet, also على المسألة *(b. il-munāqaṣa)* for discussion; to bring the matter to an end, settle it once and for all

بسيط *basīṭ* pl. بسطاء *busaṭā'* simple; plain, uncomplicated; slight, little, modest, inconsiderable, trivial, trifling; البسيط name of a poetical meter; pl. بسطاء

simple souls, ingenuous people | بسيط الـدين *b. al-yadain* (pl. بسط *busuṭ*) generous, openhanded

البسيطة *al-basiṭa* the earth, the world
بساط *basāṭ* elements; simple remedies, medicinal plants; basic facts

بساطة *basāṭa* simplicity, plainness
○ أبسوط *absuṭa* pl. أباسيط *abāsīṭ* rim, felly (of a wheel)

أبسط *absaṭ* simpler; wider, more extensive

تبسيط *tabsīṭ* simplification
انبساط *inbisaṭ* (n. vic. ة) extensity, extensiveness, extension; expansion, expanse; joy, delight, happiness, gaiety, cheerfulness

عضلة باسطة *aḍala bāsīṭa* extensor (*anat.*)
مبسط *mabsuṭ* extended, outstretched; spread out; extensive, large, sizeable; detailed, elaborate (book); cheerful, happy, gay; feeling well, in good health; (*tun.*) well-to-do

منبسط *munbasiṭ* extending, spreading; gay, happy, cheerful; level surface

بسطمة (*Turk.*) *baṣṭurma* a kind of jerked, salted meat (*eg.*)

البسفور *al-busfūr* the Bosphorus

بسق *basāq u* (بسوق *busūq*) to be high, tall, lofty, towering; to excel, surpass (● or على s.o.)

باسق *bāsiq* high, tall, lofty, towering
مبسق *mubsiq* high, tall, lofty, towering

بسكليت (*Fr. bicyclette*) *biskilēt, baskilēt* bicycle

بسكوت (*It. biscotto*) *baskūt* biscuit

بسكوت *baskawīt* biscuit

بسل *basula u* (بسالة *basāla*) to be brave, fearless, intrepid V to scowl, glower X to be reckless, defy death

- بالة *basāla* courage, intrepidity
 استيصال *istibṣāl* death defiance
 باصل *bāsil* pl. بواصل *busalā*², بواصل *baṣāl*
*si*² brave, fearless, intrepid
 مستبسل *mustabsil* death-defying, heroic
 بيلة *bisilla* peas
 بسم *basama* i. (*basam*), V and VIII to smile
 بسة *basma* pl. *basamāt* smile
 بام *baṣām* smiling
 مبسم *mabsim* pl. مباسم *mabāsīm*² mouth;
 mouthpiece, holder (for cigars, cigarettes,
 etc.)
 ابتسام *ibtisām* and (n. vic.) ابتسامة pl.
 -āt smile
 بسم *basma* to utter the invocation
 "In the name of God, the
 the Beneficent, the Merciful"
 بسملة *basma* utterance of the above
 invocation; the invocation itself
 بسينة *busaina* kitty
 بيكولوجي *peikolōjī* psychologic(al)
 بش *bašša* a (*bašš*, باشة *bašāša*) to display a
 friendly, cheerful, happy mien; to smile;
 to be friendly (ل to s.o.), give s.o. (ل)
 a smile
 بشوش *bašūš*, باشاش *baššāš* smiling,
 friendly, cheerful
 باشة *bašāša* smile; happy mien
 باش *bāšš* smiling, happy; friendly, kind
 بشت *bušt* (*Nejd*, *Baḥr.*, *Ir.*) a kind of cloak,
 = عباءة *'abā'a*
 بشته *bišta* (eg.) woolen cloak worn by
 Egyptian peasants
 بشرا *bašara* i, *bašira* a to rejoice, be delighted,
 be happy (ب at s.th.) II to announce
 (as good news; ب a to s.o. s.th.); to
 bring news (ب a to s.o. of s.th.); to spread,

propagate, preach (ب s.th.; a religion,
 a doctrine) | بشر نفسه ب (*na/ṣaḥū*) to
 indulge in the happy hope that ... IV to
 rejoice (at good news) X to rejoice,
 be delighted, be happy (ب at s.th., esp.
 at good news), welcome (ب s.th.); to
 take as a good omen (ب s.th.) | استبشر به خيرا
 (*ḡairan*) to regard s.th. as auspicious

بشر *bišr* joy

بشر *bušr* glad tidings

بشري *bušrā* glad tidings, good news

بشارة *bišāra* pl. -āt, بشار *bašā'ir*² good
 news, glad tidings; annunciation, proph-
 ecy; gospel; بشار *bašā'ir* good omens, propitious
 signs | عيد البشارة *'id al-b.* the Annunciation,
 the Day of Our Lady (*Chr.*)

بشير *bašir* pl. بشار *bašā'ir*² bringer of
 glad tidings, messenger, herald, har-
 binger, forerunner, precursor; evangelist
 (*Chr.*)

تبشير *tabšir* announcement (of glad
 tidings); preaching of the Gospel; evan-
 gelization, missionary activity

تبشيري *tabširī* missionary

تبشير *tabšir*² foretokens, prognostics,
 omens, first signs or indications, heralds
 (fig.); beginnings, dawn | تبشير الفجر *t.*
al-fajr the first shimmer of aurora, the
 first glimpse of dawn

مبشر *mubaššir* pl. -ūn announcer, mes-
 senger (of glad tidings); evangelist (*Chr.*);
 preacher; missionary (*Chr.*)

مستبشر *mustabšir* happy, cheerful

² بشرا *bašara* u to peel (ا s.th.); to scrape off,
 shave off, scratch off (ا s.th.); to grate,
 shred (ا s.th.) III to touch (ا s.th.),
 be in direct contact (ا with s.th.); to
 have sexual intercourse (ا with s.o.);
 to attend, apply o.s. (ا or ب to s.th.),
 take up, take in hand, pursue, practice,
 carry out (ا s.th., a job, a task, etc.)

بشر *bašar* man, human being; men, mankind

بشرى *bašarī* human; human being; epidermal, skin (adj.) | طبيب بشرى dermatologist

بشرة *bašara* outer skin, epidermis, cuticle; skin; complexion

بشرية *bašariya* mankind, human race

مبشرة *mibšara* pl. مباشر *mabāšir* scraper, grater

مباشرة *mubāšara* pursuit, practice; direct, physical cause (*Isl. Law*); *mubāšaratan* immediately, directly

مبشور *mabšūr*: جبنة مبشورة (*jušna*) shredded cheese

مباشر *mubāšir* pl. -ūn direct, immediate; practitioner, pursuer, operator; director; ○ manager (*Eg.*); court usher (*Syr.*); (*mīl.*) approx.: staff sergeant (*Eg.* 1939) | (مباشرة) غير مباشر indirect; (مباشرة) اصابات مباشرة (*ṣābāt māšira*) direct hits

بشروش *bašarūš* flamingo

بشع *bašī'a* a (بشاعة *bašā'a*) to be ugly, loathsome II to make ugly, disfigure, distort (a s.th.); to disparage, run down (a s.th.) X to regard as ugly, find ugly or repugnant (a s.th.)

بشع *bašī'* ugly; offensive, disgusting, distasteful, repugnant; unpleasant

بشع *bašī'* ugly; offensive, disgusting, distasteful, repugnant; unpleasant

بشاعة *bašā'a* ugliness

أبشع *abša'* uglier; more repulsive

بشأ look up alphabetically

بشعة (*eg.*; Turk. *baška*; invar.) different

بشك VIII to lie, prevaricate

بشاك *baššāk* liar

ابتشاك *btīšāk* lie, deceit, trickery

بشكور¹ *baškūr* pl. بشاكير *bašākīr* poker, fire iron

بشكير² *baškīr* pl. بشاكير *bašākīr* towel

بشلة (It.) *bišilla* pl. -āt bacillus

بشم *bašima* a (*bašam*) to feel nauseated, be disgusted (من by s.th.), be fed up (من with) IV to nauseate, sicken, disgust (s.o.)

بشم *bašam* surfeit, satiety, loathing, disgust

بشمār *bašmār* (*tun.*) lacework, trimmings

بشامري *bašāmīrī* (*tun.*) laceworker, lace-maker

بشماق *bašmaq* slipper (worn by *fuqahā'* and women)

بشنة *bašna* (*maḡr.*) sorghum, millet

بشنس *bašans* the ninth month of the Coptic calendar

بشنوة *bašnūga* pl. بشانيق *bašāniq* kerchief tied under the chin (*pal.*)

بشنين *bašnīn* lotus

بص *baṣṣa* i (*baṣṣ*, بصيص *baṣiṣ*) to glow, sparkle, glitter, shine; — (*eg.*) u to look بصة *baṣṣa* embers

بصيص *baṣiṣ* glow, shine; glimpse, ray (e.g., of hope); lustrous, shining

بصاص *baṣṣāṣ* lustrous, shining; (*eg.*) spy, detective

بصيص *baṣṣaṣa* (بصيصة *baṣṣaṣa*) to wag (بذنبه *bi-ḡanabihī* its tail); (*eg.*) to ogle, make sheep's eyes, cast amorous glances

بصخة *baṣṣa* see بصخة

بصر¹ *baṣura* u, *baṣira* a (*bašar*) to look, see; to realize, understand, comprehend, grasp (ب s.th.) II to make (s.o.) see, understand or realize (a or ب s.th.), make (s.o.) aware (a or ب of s.th.); to en-

lighten (أ. or ب. s.o. on or as to s.th.); to tell, inform (أ. or ب. s.o. about) IV to see (أ. s.o., s.th.); to make out, behold, perceive, discern, notice (أ. s.o., s.th.), set eyes on (أ.), catch sight of (أ.); to recognize (أ. s.o., s.th.); to reflect (ب. on), ponder (ب. s.th.) V to look (أ. at), regard (أ. s.th.); to reflect (ب. on s.th.), ponder (ب. s.th.) X to have the faculty of visual perception, be able to see; to be endowed with reason, be rational, reasonable, intelligent; to reflect (ب. on s.th.), ponder (ب. s.th.)

بصر *baṣar* pl. ابصار *abṣār* vision, eye-sight; glance, look; insight; sight, discernment, perception | قصر البصر *qasr al-baṣr* short-sighted, myopic; لمح البصر *lamḥ al-baṣr* glance of the eye; في لمح البصر *fī lamḥ al-baṣr* في أقل من لمح البصر *fī aqḥ min lamḥ al-baṣr* (aqalla) in the twinkling of an eye, in a moment, in a flash, instantly; على مدى البصر *ʿalā madā al-baṣr* within sight; له بصر ب. *he is knowledgeable in, he is familiar with*

بصري *baṣarī* optic(al), visual, ocular

بصريّات *baṣarīyāt* optics

بصارَة *baṣāra* perception, discernment; perspicacity, acuteness of the mind, sharp-wittedness

بصير *baṣīr* pl. بصراء *baṣarāʾ* endowed with eyesight; acutely aware (ب. of), having insight (ب. into); possessing knowledge or understanding (ب. of), discerning, discriminating, versed, knowledgeable, proficient (ب. in), acquainted (ب. with s.th.)

بصيرة *baṣīra* pl. بصائر *baṣāʾir* (keen) insight, penetration, discernment, understanding, (power of) mental perception, mental vision | بصيرة عن *deliberately, knowingly*; من بصيرة *to have insight into s.th., be informed about s.th.*; نافذ البصيرة *discerning, clear-sighted,*

perspicacious, sharp-witted; نافذ البصيرة *naḥḍ al-baṣīra* sharp discernment, perspicacity

ابصر *abṣar* more discerning

تبصرة *tabṣira* enlightenment; instruction, information

تبصر *tabaṣṣur* reflection, consideration; penetration, clear-sightedness, perspicacity

باصرة *bāṣira* pl. بواصر *bawāṣir* eye

البصرة *al-baṣra* Baara (port in S Iraq)

بصق *baṣaqa* u to spit (على on s.o.)

بصقة *baṣqa* (n. vic.) expectoration; (expectorated) spit, spittle, saliva

بصاق *baṣāq* spit, spittle, saliva

مبصقة *miḥbaqa* spittoon, cuspidor

بصل *baṣaḥ* (coll.; n. un. ة) onion(s); bulb(s) | بصل الفار *b. al-faʾr* sea onion (*Scilla verna*)

بصل *baṣaḥ* bulbous

بصيلة *baṣaʾila* pl. -āt, بصيلة الشعر *b. aḥ-ṣaʾr* bulb of the hair (anat.)

بصم *baṣama* u (baṣm) to print, imprint (أ. s.th.); to stamp (أ. s.th.); to make, or leave, an imprint (أ. on)

بصمة *baṣma* pl. baṣamāt imprint, impression | بصمة الختم *b. al-ḥatm* stamp imprint, stamp; بصمة الاصابع *fingerprint*

بصورة *baṣwa* embers

بضر *baḍḍ* tender-skinned

بضع *baḍaʾa* a (baḍʾ) to cut, slash or slit open (أ. s.th.); to cut up, carve up, dissect, anatomize (أ. s.th.); to amputate (surg.) II to cut up, carve up, dissect, anatomize III to sleep (أ. with a woman) IV to invest capital (أ.) profitably in a commercial enterprise V pass. of II; to trade; to shop, make purchases X to trade

بضع *baḍ'* amputation

بضع *biḍ'* (commonly, with genit. pl. of f. nouns, بضة with genit. pl. of m. nouns; in classical Arabic بضع with both genders) some, a few, several

بضة *biḍ'a* pl. بضع *biḍa'* piece (of meat); meat; see also *biḍ'* above

بضع *buḍ'* vulva

بضاعة *biḍā'a* pl. بضائع *baḍā'i'* goods, merchandise, wares, commodities; that which s.o. has to offer, which he has to show, with which he is endowed (also attributes, qualities) | قطار البضاعة freight train; أخرج ما عنده من بضاعة he said what he had intended to say

مبضع *mibḍa'* pl. مباحض *mabāḍi'* dissecting knife, scalpel

إبضاع *ibḍa'* mandate for the management of affairs (*Isl. Law*); partnership in a limited company, capital investment

مبضع *mubḍi'* pl. -ūn limited partner (*com.*)

مستبضع *mustabḍi'* manager, managing agent (*Isl. Law*)

بط *baḥ* (n. un. ة) duck; بطة *baḥa* leather flask | بطة الساق calf (of the leg)

بطاء *baḥa'a* u (بطء *buḥ'*, بقاء *biḥā'*, بقاء *baḥā'a*) to be slow; to be slowgoing, slow-footed, slow-paced; to tarry, linger, wait, hesitate II to retard, slow down, delay, hold up (ب s.o. in s.th.) IV to slow down, decelerate, retard, delay, hold up (أ s.th.); to be slow, go or drive slowly, slow down; to be late (عن for s.th., in meeting s.o.), keep s.o. (عن) waiting V to be slow, tardy (ن in) VI to be slow, leisurely, unhurried; to go, drive, act or proceed slowly, leisurely; to be slowgoing, slow-footed, slow-paced; to slow down X to find slow (أ, أ s.o., s.th.); to have to wait a long time (أ for s.o.), be kept waiting (أ by s.o.)

بطء *buḥ'* slowness, tardiness | ببطء slowly, leisurely, unhurriedly

بطيء *baḥi'* pl. بقاء *biḥā'* slow, unhurried; slowgoing, slow-footed, slow-paced; tardy, late; sluggish, lazy; slow, gradual, imperceptible | ببطء التردد *b. at-taraddud* of low frequency (*el.*)

أبطأ *abḥa'a* slower | غراب نوح *(ḡurābi nūḥ)* tardier than Noah's raven, i.e., slower than a ten years' itch (proverbially of s.o. who is very tardy)

إبطاء *ibḥā'* slowing down, retardation, deceleration, reduction of speed; tarrying, delay; slowness | دون إبطاء without delay

تباطؤ *tabāḥu'* slowness; slowing down, retardation

بطارية *baṭṭāriya* pl. -āt battery (*el. and mil.*)

بطاطا *baṭāṭā*, بطاطة *baṭāṭa* sweet potato, yam

بطاطس *baṭāṭis* potatoes

بطقة see بطاق

بطبط *baḥbaḥa* (بطبطة *baḥbaḥa*) to quack (duck)

بطح *baḥaḥa* a (باḥ) to prostrate, lay low, fell, throw to the ground, throw down (أ, أ s.o., s.th.) V and VII to be prostrated, be laid low; to lie prostrate, sprawl, stretch out; to extend, stretch; to lie

أبطح *abḥaḥ* flat, level; (pl. أبطح *abḥaḥ*) basin-shaped valley, wide bed of a wadi

بطحات *baḥḥāt* pl. بياض *biḥāḥ*, بياضات *baḥḥāwāt* basin-shaped valley; plain, level land, flatland, open country; (*tun.*) public square

بطيحة *baḥiḥa* pl. بياض *baḥā'iḥ* wide bed of a stream or wadi; a stagnant, shallow and broad body of water

منبطح *munbaḥiḥ* prostrate; flat, level; level land, plain

بطنج *biffik, baffik* (n. un. ة) melon, water-melon; *baffik* hub (of a wheel; syr.)

مبطحة *mabṭaḥu* melon patch

¹بطر *baṭira a (baṭar)* to be wild, wanton, reckless; to be proud, vain; to be discontented (▲ with s.th.); to disregard (▲ s.th.) IV to make reckless

بطر *baṭar* wantonness, cockiness, arrogance, hubris, pride, vanity

إباطرة *abāṭira* (pl.) bons vivants, play-boys, epicures

²البطراء *al-baṭrā** Petra (ancient city of Edomites and Nabataeans; ruins now in SW Jordan)

بطرخ *baṭraḥ* pl. بطارخ *baṭāriḥ*² roe (of fish)

بطرس *buṭrus* Peter

بطراشيل *baṭrašīl* and بطرشين *baṭrašin* stole (Chr.)

بطريق *ḥaṭriq* pl. بطارقة *baṭāriqa*, بطاريق *baṭāriq*² patrician; Roman general; penguin (zool.)

بطرك *baṭrak*, بطريك *baṭrik*, بطريرك *baṭriyark* pl. بطارقة *baṭārika* Patriarch (as an ecclesiastic title, Chr.)

بطركية *baṭrakīya*, بطريكية *baṭriyarkīya* patriarchate (Chr.)

بطش *baṭaṣa i u (baṭṣ)* to attack with violence; to bear down on, fall upon s.o. (ب or ف); to knock out (▲ s.o.); to hit, strike (ب s.th.), land with a thud (ب on)

بطش *baṭṣ* strength, power, force, violence; courage, valor, bravery; oppression, tyranny

بطشة *baṭṣa* impact

بطاقة *biṭāqa* pl. -āt, بطاقي *baṭā'iḥ*² slip (of paper), tag; card, calling card; ticket; label | بطاقة الزيارة calling card; بطاقة شخصية *(ṣaḥīḥiya)* and بطاقة التعريف identity card; بطاقة المواد الغذائية *b. al-mawādd al-ḡidā'iya*,

بطاقة التموين food ration card; بطاقة المعايدة *b. al-mu'āyada* greeting card

¹بطل *baṭala u (buṭl, بطلان buṭlān)* to be or become null, void, invalid, false, untenable, vain, futile, worthless; to be abolished, fall into disuse, become obsolete; to cease, stop, be discontinued; to be inactive, be out of work II to thwart, foil, frustrate, make ineffective, counteract, neutralize, nullify, invalidate (▲ s.th.); to abolish, cancel, annul, suppress (▲ s.th.) IV = II; to talk idly, prattle; to paralyze, immobilize, hold down, pin down (▲ the opponent)

بطل *buṭl* nullity; uselessness, futility, vanity; falsity, falseness, untruth

بطالة *biṭāla* and *baṭāla* idleness, inactivity; free time, time off, holidays, vacations; unemployment

بطل *baṭṭāl* pl. -ān idle, inactive; unemployed, out of work

بطلان *buṭlān* nullity; uselessness, futility, vanity; falsity, untruth; invalidity

إبطال *iḥṭāl* thwarting, frustration, invalidation; ruin, destruction; abolition, cancellation

باطل *bāṭil* nugatory, vain, futile; false, untrue; absurd, groundless, baseless; worthless; invalid, null, void; deception, lie, falsehood; بالباطل and باطلا *bāṭikan* falsely; futilely, in vain; pl. أباطيل *abṭā'il*² vanities, trivialities, trifles, flimflam, idle talk, prattle

مبطل *mubṭil* prattler, windbag; liar

مبطل *mubṭal* nugatory, futile, vain

متبطل *mutabaṭṭil* unemployed

²بطل *baṭula u (baṭāla, بطولة buṭūla)* to be brave, be heroic, be a hero

بطل *baṭal* pl. أبطل *abṭāl* brave, heroic; hero; champion, pioneer; hero, protagonist (of a narrative, etc.), lead, star

(of a play); champion (*athlet.*) | بطل العالم *b. al-'ālam* world champion

بطلة *baṭala* heroine (of a narrative), female lead, star (of a play); woman champion (*athlet.*)

بطالة *baṭāla* bravery, valor, heroism

بطولة *buṭūla* bravery, valor, heroism; leading role, starring role (theater, film); championship (*athlet.*) | البطولة العالمية (*'ālamīya*) and بطولة العالم *b. al-'ālam* world championship (*athlet.*); دور البطولة the part or role of the hero, leading role

بطالسة *baṭālīsa* Ptolemies

بطم *buṭm*, *buṭum* terebinth (*bot.*)

¹ بطن *baṭana u* (*baṭn*, بطون *buṭūn*) to be hidden, concealed, to hide; — *baṭuna u* (بطانة *baṭāna*) to be paunchy II to line (a garment, ب a s.th. with); to cover the inside (ب a of s.th. with), hang, face, fill (ب a s.th. with) IV to hide, conceal, harbor (a s.th.) V to be lined, have a lining (garment); to penetrate, delve (a into), become absorbed, engrossed (a in) X to penetrate, delve (a into), become absorbed, engrossed (a in); to try to fathom (a s.th.); to fathom (a s.th.), get to the bottom of (a); to have profound knowledge (a of s.th.), know thoroughly, know inside out (a s.th.)

بطن *baṭn* pl. بطون *buṭūn*, ابطن *abṭun* belly, stomach, abdomen; womb; interior, inside, inner portion; depth | بطن القدم *b. al-qadam* sole of the foot; بطن الكف *b. al-kaff* palm of the hand; رقص البطن and رقص البطن *raqs al-b.* belly dance; في بطن (*baṭni*) in, within, in the midst of; في بطن (*waladat*) she gave birth only once; بطنًا لظهر (*ī-zahrin*) upside down

بطن *baṭnī* ventral, abdominal

بطن *baṭin* paunchy

بطنة *biṭna* gluttony; overeating, indigestion

بطان *biṭān* pl. ابطنة *abṭina* girth (of a camel)

بطانة *biṭāna* pl. بطائن *baṭā'in* inside, inner side; lining (of a garment); retinue, suite, entourage | في بطنان among, amidst; within

بطين *baṭin* pl. بطن *biṭān* and مبطان *mibṭān* paunchy, fat, corpulent, stout; gluttonous

بطين *buṭain* ventricle (of the heart; anat.)

بطانية *baṭānīya* pl. -āt, باطائين *baṭāṭīn* cover; blanket; quilt

باطن *bāṭin* pl. بواطن *bawāṭīn* inner, interior, inward, inmost, intrinsic; hidden, secret; الباطنة coastal plain of E Oman; باطن الكف *bāṭinan* inwardly, secretly | باطن القدم *b. al-qadam* sole of the foot; في بطن الامر at bottom, after all, really; بواطن الامر the factors, circumstances or reasons at the bottom of s.th.; بواطن الارض *b. al-arḍ* the secret depths of the earth

باطني *bāṭinī* internal | مرض باطني (*marāḍ*) internal disease; الطب الباطني (*ṭibb*) internal medicine

الباطنية *al-bāṭinīya* name of a school of thought in Islam, characterized by divining a hidden, secret meaning in the revealed texts

مبطون *mabṭūn* affected with a gastric or intestinal ailment

مبطن *mubāṭṭan* lined; filled (ب with)

² بطن II (*tun.*) to full (a s.th.)

باطان (*Span. batán*) *bāṭān* fulling mill

باطية *bāṭīya* pl. بواط *bawāṭīn* pitcher, jug

بظ *baṭza u* to spout, gush out, well out

بظر *baṭr* pl. بطور *buṭūr* clitoris (anat.)

بمع *bu'bu'* pl. بعاب *ba'abi'*² bugaboo, bogey

بم *ba'afa a (ba'f)* to send, send out, dispatch (ب or ا or هـ s.o. or s.th. to); to forward (ب or ا s.th. to); to delegate (ب or هـ s.o. to); to emit (ب or ا s.th.); to evoke, arouse, call forth, awaken (ا s.th.); to stir up, provoke, bring on (ا s.th.); to revive, resuscitate (ا s.th.); to resurrect (هـ s.o., من الموت from death); to incite, induce (على to s.th.), instigate (على s.th.); to cause (على s.th.; e.g., astonishment) | بعت *hazzat al-kawf* to scare the wits out of s.o.; بعت روح الحياة في (s.th.) to breathe life into s.th. or s.o., revive s.th. VII to be sent out, be emitted, be dispatched, be delegated; to be triggered, be caused, be provoked; to be resurrected (من الموت from death); to originate (من in), come (من from), be caused (من by); to emanate (fragrance); to arise, spring, proceed, develop (من from), grow out of (من); to set out to do s.th. (with foll. imperf.) VIII to send, dispatch (هـ s.o.)

بعث *ba'f* sending out, emission, dispatching, delegation, etc.; resurrection; pl. بعوث *bu'uf* delegations, deputations | حزب البعث *hizb al-b.* approx.: Renaissance Party, a political party with strong socialist tendencies; يوم البعث Day of Resurrection (from the dead)

بعثة *ba'fa* pl. *ba'afat* delegation, deputation, mission; expedition; student exchange; group of exchange students; revival, rebirth, renaissance, rise | بعثة عسكرية (*'askariya*) military mission; بعثة دبلوماسية diplomatic mission; بعثة أثرية (*aṭariya*) archaeological expedition; رئيس البعثة *ra'is al-b.* chief of mission (*dipl.*)

باعت *ba'uf* Easter (*Chr.*)

مبعث *mab'af* sending, forwarding, dispatch; emission; awakening, arousal; — (pl. مبعثات *mabā'if*²) cause; factor

باعت *ba'uf* pl. بواعث *bawā'if*² incentive, inducement, motive, spur, reason, cause, occasion

مبعوث *mab'uf* dispatched, delegated; envoy, delegate; representative, deputy (in the Ottoman Empire)

منبعث *munba'af* source, point of origin

بعثر *ba'fara* (بثرة *ba'fara*) to scatter, strew around, fling about (ا s.th.); to disarrange, throw into disorder (ا s.th.); to squander, waste, dissipate (ا s.th.) II *taba'fara* pass.

مبعثر *muba'far* scattered, widespread

بج *ba'aja a (ba'j)* to slit open (ا the belly); to groove, dent, notch (ا s.th.) VII to have indentations or notches; to be bruised, dented, bumpy; to get battered

منبج *munba'ij* notched, indented

بعد *ba'uda u (bu'd)* to be distant, far away, far off; to keep away, keep one's distance (عن from); to go far beyond (عن), exceed by far (عن s.th.); to be remote, improbable, unlikely | بعد به عن he kept him away from; لا بعد أن it is not unlikely that ... II to remove (هـ s.o.); to banish, exile, expatriate (هـ s.o.) III to cause a separation (بين between) | باعد بين فلان to prevent s.o. from attaining s.th.; باعد بين أجنانه (*ajfānihi*) to stare wide-eyed IV to remove (ا s.th.); to take away (ا s.th.); to eliminate (ا s.th.), do away with (ا); to send away, dismiss (هـ s.o.); to expatriate, banish, exile (هـ s.o.); to exclude, make unlikely, improbable, impossible (ا s.th.); to go or move far away; to go very far (في in or with s.th.) VI to be separated, lie apart, lie at some distance from one another; to separate, part company, become estranged; to move away, go away, withdraw, depart (عن from); to keep away, keep one's distance (عن from); to quit, leave, avoid (عن s.th.); to follow in regular

intervals VIII to move or go away; to keep away, withdraw (عن from); to quit, leave, avoid (عن s.th.); to leave out of consideration, disregard (عن s.th.) X to single out, set aside (أ s.th.); to think remote, far-fetched (أ s.th.); to regard as unlikely (أ s.th.); to disqualify (أ s.o.)

بعد *bu'd* remoteness, farness; pl. أبعاد *ab'ād* distance; dimension; interval (*mus.*) | على البعد and على بعد | in the distance, far off; على بعد مئة متر at a distance of 100 meters; من بعد and عن بعد from a distance, from afar; ذو ثلاثة أبعاد three-dimensional; linear measure; قياس *qiyās al-a.* linear measure; بعد الهمة *b. al-himma* high aspirations, loftiness of purpose; بعد الشقة *b. aš-šiqqa* wide interval, wide gap; بعد الصيت *b. aš-šit* renown, fame, celebrity; بعد الصوت *b. aš-ṣawt* do.; بعد النظر *b. an-naẓar* far-sightedness, foresight; بعدا ل *bu'dam li* away with ...!

بعد *ba'du* then, thereupon; afterwards, later, after that, in the following; still, yet | بعدا فيما بعد afterwards, later; أما بعد see | هو بعد صغير *hu* he is only a small boy, he is still young; لم يأت بعد *(ya'ti)* he hasn't come yet

بعد *ba'da* (prep.) after; in addition to, beside; aside from | بعد كونه ... *(kau-nihi)* aside from the fact that he is ...; afterwards, after that, later (on); besides, moreover; بعد ذلك *besides*, moreover; بعد أن *ba'da an* (conj.) after; (ba'di) من بعد ما and بعد ما *(ba'di)* do.; سعة ما بعده سعة *(safahun)* the height of stupidity

بعدئذ *ba'da'idin* then, thereafter, thereupon, after that, afterwards

بعد *ba'id* pl. بعداء *bu'adā'*, بعد *bu'ud*, بعيد *bu'dān*, بعيد *bi'ād* distant, far away, far (عن from); remote, outlying, out-of-the-way; far-reaching, extensive; far-fetched, improbable, unlikely; unusual, strange, odd, queer; incompatible, in-

consistent (عن with) | من بعيد *from afar*, from a distance; منذ عهد بعيد *('ahd)* a long time ago; بعيد الأثر *b. al-aṭar* of far-reaching consequence; بعيد التاريخ *remote* in time, going way back in history, ancient; بعيد الشأ *b. aš-ša'* high-minded, bold; بعيد الشقة *b. aš-šiqqa* far apart; بعيد النور *b. al-ḡaur* deep; unfathomable; بعيد المدى *b. al-madā* long-distance, long-range; extensive, far-reaching; بعيد النظر *b. an-naẓar* farsighted; farseeing; بعيد المسال *b. al-manāl* hardly attainable, hard to get at; ذهب بعيدا *to go far away*, go to distant lands; تطلع الى بعيد *to look off into the distance*

بعد *bu'aida* (prep.) shortly after, soon after

أبعد *ab'ad* pl. أباعد *abā'id* farther, remoter, more distant; more extensive; less likely, more improbable; pl. أباعد *abā'id* very distant relatives | الشرق الأبعد *(šarq)* the Far East; الأبعد *the absent one* (used as a polite periphrasis for s.o. who is being criticized or blamed for s.th.; also when referring to the 1st and 2nd persons)

أبعادية *ab'ādīya* pl. -āt country estate

تباعد *tab'id* banishment

بعاد *bi'ād* distance

مباعدة *mubā'ada* sowing of dissension, estrangement, alienation

إبعاد *ib'ād* removal, separation, isolation; elimination; expatriation, banishment, deportation

تباع *tabā'ud* interdistance; mutual estrangement

مبعد *mub'ad* deported; deportee

فترات متباعدة *mutabā'id* separate | فترات *(fatarāt)* in wide intervals; فترات *(zaman)* متباعدة من الزمن at infrequent intervals, from time to time

مستبعد *mustab'ad* improbable, unlikely

بمر *ba'r*, *ba'ar* droppings, dung (of animals)

إباعر *ba'ir* pl. ابصرة *ab'ira*, بمران *bu'rān*, اباعر *abā'ir*², بمارين *ba'ārīn*² camel

بمزق *ba'zaqa* (بمزة *ba'zaqa*) to scatter, dissipate, squander, waste (s. s.th.)

مبمزق *muba'ziq* squanderer, spendthrift, wastrel

بمض II to divide into parts or portions (s. s.th.) V to be divided, be divisible

بمض *ba'ḍ* part, portion; one; some, a few; a little of, some of | بمض العلماء *b. al-'ulamā* one (or some) of the scholars; بمض رفعا *(rafa'nā)* we have exalted some of them above the others; البعض البعض — some, a few — others; بمض بعضهم بمض another, each other, mutually, reciprocally; بمض في بعض one in the other, within one another; بمض الشيء *ba'ḍa š-šay'* to some extent, somewhat, a little, rather; بمض المائلة *(ba'ḍa l-m.)* he resembled him somewhat, to some extent; منذ قرن وبعض قرن *(qarn)* for the last hundred years and more

بعوض *ba'ūd* (n. un. ♂) gnats, mosquitoes

تبمض *tab'ūd* division, partition, portioning

بمكوكة *bu'kūka* club, society

بعل *ba'l* the god Baal; land or plants thriving on natural water supply; — (pl. بعل *bu'ūl*, بوعلة *bu'ūla*) lord; husband

بملة *ba'la* wife

بملى *ba'li* unirrigated (land, plants)

بعلبك *ba'labakk*² Baalbek (ancient Heliopolis, village in E Lebanon)

بغت *baḡata* a (*baḡt*, بغتة *baḡta*) to come unexpectedly, descend unawares (s. upon s.o.) III do.; to surprise (s. s.o.) VII to be taken by surprise; to be taken aback, be aghast, be nonplused

بغتة *baḡta* surprising event, surprise; *baḡtatan*, بغتة على *'alā baḡtatin* all of a sudden, suddenly, surprisingly

مباغتة *mubāḡata* sudden arrival, surprising incident or event, surprise; sudden attack, raid

بغات *buḡāt* pl. بغان *biḡtān* small birds

بوغادة see بوغادة

بندد II *tabaḡdada* to swagger, throw one's weight around, be fresh (properly, to behave like one from Baghdad)

بنداد *baḡdād*² Baghdad

بندادی *baḡdādī* pl. -ūn, بغاددة *baḡdādīda* a native of Baghdad

¹بغش *baḡaša* a: بغشت السماء *(samā'u)* there was a light shower

بغشة *baḡša* light rain shower

²بغشة = *buḡša*

³بناشة (eg.) *buḡāša* stuffed pastry made of flour, eggs and butter

بغض *baḡiḍa* a, *baḡuḍa* u (*buḡiḍ*, بغاضة *baḡiḍa*) to be hated, hateful, odious II to make (s. s.o.) hateful (الى to s.o.) III to loathe, detest, hate (s. s.o.) IV to loathe, detest, hate (s. s.o.) VI to hate each other

بغض *buḡiḍ*, بغضة *biḡḍa* and بغضاء *baḡiḍā*² hatred, hate

بغض *baḡiḍ* hateful, odious (الى to s.o.), loathsome, abominable

تباغض *tabāḡuḍ* mutual hatred

مبغوض *mabḡuḍ* detested, hateful, odious

مبغض *mubḡiḍ* pl. -ūn hater; — *mub-ḡaḍ* detested, hateful, odious

بغال *baḡl* pl. بغال *biḡāl*, ابغال *abḡāl* mule; بغلة *baḡla* pl. *baḡalāt* female mule | بغلة *b. al-qanṭara* the piers of the bridge

بغال *baḡḡāl* pl. -ūn mule driver, muleteer

بغى *bağā* ى بُغَا (*buğā'*) to seek, desire, covet, seek to attain (أ s.th.), wish for s.th. (أ); — (*bağy*) to wrong, treat unjustly (عل s.o.); to oppress (عل s.o.), commit outrage (عل upon); to whore, fornicate VII يُبَغَى it is desirable, necessary; it is proper, appropriate, seemly; it ought to be, should be; with ل: it behooves him, with عليه: he must, he should, he ought to VIII to seek, desire (أ s.th.), aspire (أ to s.th.), strive (أ for)

بغى *bağy* infringement, outrage, injustice, wrong

بغى *bağy* pl. بُغَايَا *bağāyā* whore, prostitute

بغية *buğya* object of desire; wish, desire; *buğyāta* (prep.) with the aim of, for the purpose of

بغاء *biğā* prostitution

بغاء *buğā* wish(ing), desire, endeavor, effort

مبغى *mabğān* pl. مَبَاغٍ *mabāğīn* brothel

مبَاغٍ *mabāğīn* coveted things, desiderata, wishes, desires

إبتغاء *ibtiğā* desire, wish; *ibtiğā'a* (prep.) for the purpose of

بَاغٍ *bāğīn* pl. بُغَاةٍ *buğāh* desiring, coveting, striving; committing outrages, oppressive, unjust; oppressor, tyrant

مُبْتَغَى *mubtağān* aspired goal; aspiration, desire, endeavor, effort

بَغْتَة *bafta* calico, Indian cotton cloth

بَغْتِك *biğtek* beefsteak

بَغَق *baqq* (n. un. ى) bedbug, chinch | شجرة البَق | elm (*bot.*)

بَغَقَا *baqqa* u (*baqq*) to give off in abundance

بَغَقَقٍ *baqqāq* garrulous, loquacious; chatterbox, prattler

بَغَقَقَا *baqbaqa* (بَغَقَقَا *baqbaqa*) to gurgle, bubble, splutter, purl (water); to chatter, prattle

بَغَقَقٍ *baqbāq* garrulous, loquacious; chatterbox, prattler

بَغْبُوقَة *baqbūqa* blister (of the skin)

بَغْجَة *buğja* pl. بَغْجٍ *buğaj* bundle, pack, package

بَغْدُونِس *baqdūnis*, *baqdūnas* parsley

بَغْر *baqara* u to split open, rip open, cut open (أ s.th.) IV do.

بَغْر *baqar* (coll.) bovines, cattle; n. un.

بَغْرَة *baqara* pl. -āt cow

بَغْرَى *baqarī* bovine, cattle-, cow- (in compounds)

بَغَارٍ *baqqār* pl. ى cowhand, cowboy

بَغْس *baqs* box, boxwood (*bot.*)

بَغْسَمَاتٍ *buqsūmāt* rusk, zwieback; biscuit

بَغْشَة *buğša* Yemenite copper coin

بَغْشِيشٍ *bağšīš* pl. بَغْشِيشٍ *bağšīšī* present of money; tip, gratuity, baksheesh

بَغَع II to spot, stain, smudge (أ s.th.) V to become stained, get smudged; to be spotted, stained

بَغْمَة *buğ'a* pl. بَغْمٍ *buğ'a*, بَغَاعٍ *biğ'a* spot, blot, smudge, stain; place, spot, site; plot, patch, lot

أَبْعَقٍ *abqa'* spotted, speckled

بَاغَمَة *bāq'a* pl. بَاغَمٍ *bawāq'* sly dog, shrewd fellow

بَاغَلَا *baqala* u (*baql*) to sprout (plant)

بَاغَلٍ *baql* (coll.; n. un. ى) pl. بَاغُلٍ *baqūl*, أْبَاغَلٍ *abqāl* herbs, potherbs, greens, herbaceous plants; specif., legumes | الفصيلة البَقَلِيَّة the Leguminosae; البَقْلَة الباردة *haya-cinth* bean (*Dolichos lablab* L.); البَقْلَة الحَمَاء (*hamqā'*) purslane (*bot.*); البَقْلَة الذَهَبِيَّة (*dahabiya*) garden orach (*bot.*); بَقْلَة الْمَلِك *b. al-malik* common fumitory (*bot.*)

بقال *baqqāl* pl. -*ūn*, بقالة *baqqāla* green-grocer; grocer

بقالة *biqāla* the grocery business

بقلاوة *baqlāwa*, بقلاوا a kind of Turkish delight, pastry made of puff paste with honey and almonds or pistachios

بقم *baqqam* brazilwood

بقى *baqiya* a (بقاء *baqā'*) to remain, stay, continue to be (على in a state or condition); to keep up, maintain (على a state or condition); to be left behind, be left over; to last, continue, go on; (with foll. imperf. or part.) to continue to do s.th., keep doing s.th.; to become | لم يبق طفلاً (*yabqa ṭiflan*) he is no longer a child II to leave, leave over, leave behind (أ s.th.) IV to make (أ s.o.) stay; to retain, leave unchanged, leave as it is, preserve, maintain, keep up (أ s.th.); to leave, leave over, leave behind (أ s.th., أ s.o.); to leave untouched, save, spare (على s.o., s.th., e.g., s.o.'s life) V to remain, stay, continue to be (على in a state or condition); to be left, be left over X to make stay, ask to stay, hold back, detain (أ s.o.); to spare, save, protect (أ s.o., أ s.th.); to preserve (أ s.th.); to retain, keep (أ s.th.); to store, put away (أ s.th.)

بقية *baqiya* pl. بقايا *baqāyā* remainder, rest; remnant, residue | بقية الدول *b. ad-duwal* the remaining countries, the rest of the countries; البقية الباقية (*baqiya*) the last remnant

بقاء *baqā'* remaining, staying, lingering, abiding; continuation, continuance, duration; survival, continuation of existence after life; immortality, eternal life; existence; permanence | دار البقاء the hereafter

أبقى *abqā* more lasting, more durable, more permanent; better preserving; conducive to longer wear, better protecting

ابقاء *ibqā'* continuation, retention; maintenance, conservation, preservation | ابقاء الحالة على ما كانت عليه maintenance of the status quo

استبقا *istiḥqā'* continuation, retention; maintenance, conservation, preservation

باق *bāqin* staying; remaining; left; remainder (*arith.*); lasting, continuing, permanent, unending; surviving; living on; everlasting, eternal (God) | الباقيات the good works

مبقى *mutabaqqin* residue, remnant, remainder, rest

بك *bē* (Eg. pronunciation) pl. بكوات *bakawāt*, بهوات *bahawāt* bey (title of courtesy; cf. بك)

بكوية *bekawiya* rank of a bey

بكي *bakī* pl. بكاء *bikā'* having or giving little, sparing (e.g., of words)

بكاسين *bikāsīn* bécassine, snipe (zool.)

بكالوريا (Fr. *baccalauréat*) *bakālōriyā* baccalaureate, bachelor's degree

بكالوريوس *bakālōriyūs* bachelor (academic degree)

بكباشى (Turk. *binbaş*) *bimbāšī*, *bikbāšī* major (mil.; formerly, Eg.)

بكت II to censure, blame (أ s.o.)

تبكيت *tabkit* blame, reproach | تبكيت الضمير remorse

بكتيري *baktēri* bacterial, caused by bacteria

بكتيريا *baktēriyā* bacteria

بكر *bakara* u to set out early in the morning, get up early; to come early (الى to), be early (الى at) II do.; بكرى and بكرى with foll. verbal noun: to do s.th. early, prematurely, ahead of its time III to be ahead of s.o. (أ), anticipate, forestall (أ s.o.) IV = I; VIII to be the first to take (أ s.th.), be the first to embark (أ

on s.th.); to deflower (ها a girl); to invent (▲ s.th.); to create, originate, start (▲ s.th.)

بکر *bakr* pl. ابکر *abkur*, بکران *bukrān* young camel

بکر *bikr* pl. ابکار *abkār* first-born, eldest; firstling; unprecedented, novel, new; virgin; virginal

بکری *bikrī* first-born, first

بکریة *bikrīya* primogeniture

بکرة *bakra* and بکارة pl. بکر *bakar*, -āt reel; pulley (*mech.*); spool, coil; winch, windlass | خيط بکرة *kaiṭ b.* thread

بکرة *bakra*: على بکرة ابيهم *‘alā bakratī abīhim*, عن بکرتهم and عن بکرة ابيهم all without exception, all of them, all together; خرجت الجماهير عن بکرتها the crowd went forth as one man

بکرة *bukra* pl. بکر *bukar* early morning; *bukratan* early in the morning; tomorrow; on the following day, next day

بکیر *bakīr* coming early; early, premature; precocious

بکور *bakūr* and باکور *bākūr* coming early; early, premature; precocious

بکور *bukūr* earliness, prematurity, premature arrival | بکوری فی العود (*‘awd*) my early return

بکارة *bakāra* virginity

بکارة *bakkāra* pulley (*mech.*) | بکارة *murakkaba* set of pulleys, block and tackle

بکورة *bukūra* and بکورية *bukūrīya* primogeniture

بکورة *bākūra* pl. بواکیر *bawākīr* firstlings; first results, first fruits; beginning, rise, dawn; (with foll. genit.) initial, early, first; pl. بواکیر first signs or indications; initial symptoms; heralds, harbingers (fig.) | باکورة الفواكه early fruit; كان باکورة اعماله the first thing he did was...

ابکر *abkar* rising earlier

مبکār *mibkār* precocious

ابتکار *ibtikār* pl. -āt novelty, innovation; creation; invention; origination, first production; initiative; creativity, originality; pl. ابتکارات specif., creations of fashion, fashion designs

باکر *bākīr* early; premature; باکرا *bākīr* in the morning; early (adv.) | فی الصباح الباكر (*sabāḥ*) early in the morning; till tomorrow

بواکیر *bawākīr* pl. بکرة *bākira* firstlings, first produce, early fruits, early vegetables; pl. first indications or symptoms, heralds, harbingers

مبکرا *mubakkir* doing early; early; مبکرا *mubakkiran* early in the morning, early

مبتکر *muḥtakir* creator; creative; inventor; — *muḥtakar* newly created, novel, new, original; (pl. -āt) creation, specif., fashion creation, invention | ثوب مبتکر (*ṭaub*) original design, model, dress creation

بکراج *bakraj* pl. بکارج *bakārij* kettle, coffee pot

بکسات see بکسات

بکل II to buckle, buckle up, button up (▲ s.th.); to fold, cross (▲ the arms)

بکلة *bukla* pl. بکل *bukal*, -āt buckle

بکلا (It. *baccalá*) *bakalāh* codfish

بکلوریوس *bakalōriyūs* bachelor (academic degree)

بکم *bakima* a to be dumb; — *bakuma* u to be silent, hold one's tongue IV to silence (▲ s.o.) V to become silent; to become dumb

بکم *bakam* dumbness

بکم *abkam*, f. بکاء *bakmā*, pl. بکم *bukm* dumb

بكوات see بكوية and بكوات

بكي *bakā i* (بكاء *bukā'*, بكي *bukan*) to cry, weep (عل over); to bemoan, lament, bewail (s.o.), mourn (s. for) II and IV to make (s.o.) cry X to move (s.o.) to tears, make (s.o.) cry

بكا *bakkā'* given to weeping frequently, tearful, lachrymose

بكا حائط *hā'it al-makkā* the Wailing Wall (in Jerusalem)

بكاية *bākiya* pl. بواك *bawākin* wailing-woman, hired mourner; (eg.) arch, arcade

باك *bākin* pl. بكاة *bukāh* weeping, crying; weeper, wailer, mourner

مبك *mubkin*, *mubakkin* causing tears, tearful; sad, lamentable, deplorable

بكين *bikin* Peking

¹ بل *bal* (also with foll. و *wa-*) nay, — rather...; (and) even; but, however, yet

² بل *balla u* (ball) to moisten, wet, make wet (s.s.th., s.o.); — *balla i* to recover (من مرض from an illness) II to moisten, wet, make wet (s.s.th., s.o.) IV to recover (من مرض from an illness) V and VIII to be moistened, be wetted; to become wet

بل *ball* moistening, wetting; moisture

بل *bill* recovery, convalescence, recuperation

بله *billa* moisture, humidity | ما زاد | *mā zāda* *ṭ-ṭina billatan* what made things even worse ...

بلل *balal* moisture, humidity; moistness, dampness, wetness

بليل *balil* a moist, cool wind

بليلة *balila* (eg.) dish made of stewed maize and sugar

ابلال *iblāl* recovery, convalescence, recuperation

تبيل *taballul* moistness, dampness, humidity

مبول *mablul*, مبلل *muballal*, مبتل *mub-tall* moist, damp, wet

³ بل *billi* (from Fr. *bille*): كرسي *(kursi)* ball bearing

بلا see ² بلا

بلاتين *blātin*, *plātin* platinum

بلاج (Fr. *plage*) *blāž* beach

بلاجرا *balagrā* pellagra

بلاراج *balāraj* stork

بلاستيك (Fr. *plastique*) *blāstik* plastic

بلط see بلاط

بلاك (Engl. *plug*) spark plug (*ir*.)

بلن see بلانة, بلان

بلط *balbaṭa* to gurgle

¹ بلبل *balbala* to disquiet, make uneasy or restive, stir up, rouse, disturb, trouble, confuse (s.o., s.s.th.) II *tabalbala* to feel uneasy, be anxious; to be or become confused, get all mixed up

بلبله *balbala* pl. بلابل *balābil*² anxiety, uneasiness, concern; confusion, muddle, jumble, chaos

بلابل *balbāl* anxiety, uneasiness, concern

بلابل *balābil*² anxieties, apprehensions

تبيل *tabalbul* muddle, confusion | تبيل الالسة *t. al-alsina* confusion of tongues (at the tower of Babel)

² بلبل *bulbul* pl. بلابل *balābil*² nightingale

بلج *balaja u* (بلوج *bulūj*) to shine; to dawn (morning, aurora); — *balija a* (*balaj*) to be happy, be glad (ب about), be delighted (ب at) IV to shine (sun) V and VII = *balaja*

ابلج *ablaj*² gay, serene, bright, clear, fair, nice, beautiful

انبلج *inbilāj al-fajr* daybreak

بلجيكا *beljika* Belgium

بلجيكي *beljiki* Belgian (adj. and n.)

بلح *balah* (coll.; n. un. ة) dates (bot.)

بلد *baluda u* (بلادة *balāda*) to be stupid, idiotic, dull-witted II to acclimatize, habituate (أ s.th., to a country or region) V pass. of II; to become stupid, besotted, lapse into a state of idiocy; to show o.s. from the stupid side VI to feign stupidity

بلد *balad* m. and f., pl. بلاد *bilād* country; town, city; place, community, village; بلاد country; بلدان *buldān* countries | بلاد الحبش *b. al-ḥabaš* Ethiopia; بلاد الصين *b. aṣ-ṣīn* China; بلاد الهند *b. al-hind* India

بلدة *balda* town, city; place, community, village; rural community; township

بلدى *baladī* native, indigenous, home (as opposed to foreign, alien); (fellow) citizen, compatriot, countryman; a native; communal, municipal | مجلس بلدى *maǧlis* city council, local council

بلدية *baladīya* pl. -āt township, community, rural community; ward, district (of a city); municipality, municipal council, local authority

بلید *balīd* and ابلد *ablad*² stupid, doltish, dull-witted, idiotic

بلادة *balāda* stupidity, silliness

تبلد *taballud* idiocy, dullness, obtuseness, apathy

متبلد *mutaballid* besotted, dull, stupid

ابليج look up alphabetically

ابليس pl. ابالسة look up alphabetically

بالسان *balasān* balsam, balm; balsam tree; black elder (bot.)

بلس *balsam* pl. بلاسم *balāsīm*² balsam, balm

بلسمی *balsamī* balsamic, balmy

بلشف *balšafa* to Bolshevize II *tabalšafa* to be Bolshevized

بلشفة *balšafa* Bolshevization

بلشنى *bulšifi* pl. بلاشفة *balāšifa* Bolshevik(ie); Bolshevik, Bolshevik

بلشفية *bulšifiya* Bolshevism

بلشون *balāšūn* heron (zool.)

بلص *balāṣa u* (بالص) and II to extort, wring forcibly (من s.o. s.th.); to blackmail (s.o.)

بلص *balṣ* extortion, blackmail; forcible imposition of taxes

بالاص *ballāṣ* pl. بلاليص *balālīṣ*² (eg.) earthenware jar

بلط *II* to pave (أ s.th., with flagstones or tiles)

بلاط *balāt* pavement, tiled floor; floor tiles; palace; pl. ابلاطة *abliṭa* floor tiles | البلاط الملكي *(malakī)* the royal court; حداد *ḥidād al-b.* court mourning

بلاطة *balāṭa* floor tile; flagstone, slab-stone; paving stone

تبليط *tabliṭ* paving, tile-laying

مبلاط *muballaṭ* paved, tiled

بلوط *ballūṭ* oak; acorn

بالطة *balṭa* pl. -āt, بلط *bulat* ax

بلطجي *balṭajī* pl. -īya engineer, sapper, pioneer (mil.); gangster; procurer, panderer, pimp; sponger, hanger-on, parasite

بالطة *balāṭa* balata gum

بلطو (Fr. *paletot*) *balṭō* pl. -āt, بلاطى *balāṭī* paletot, overcoat

بلطى *bulṭī* boliti (Tilapia nilotica), a food fish of the Nile

ment; notification (of the police) | بلغ أخير *ultimatum*

بلغ *balig* pl. بلغاء *bulaḡā'* eloquent; intense, lasting, deep, profound (e.g., an impression); serious, grave (e.g., an injury)

بلوغ *bulūḡ* reaching, attainment, arrival (at); maturity, legal majority

بلاغة *balāḡa* eloquence; art of good style, art of composition; literature | علم البلاغة *'ilm al-b.* rhetoric

ابلغ *ablaḡ* intenser, deeper, more lasting; more serious, graver

مبلغ *mablaḡ* pl. مبالغ *mabāliḡ* amount, sum of money; extent, scope, range; (see also examples under بلغ I) | مبلغ اسمي *(ismī)* nominal par; المبالغ المودعة *(mūda'a)* the deposits (at a bank); ليتبين مبلغ قولي *(li-yatabayyana, qawli, jidd)* in order to find, out to what extent my words were meant seriously

تبليغ *tabliḡ* pl. -āt conveyance, transmission, delivery (إلى to s.o.); information (عن about); report, notification (عن of); communication, announcement, notice | كتاب التبليغ *credentials*

مبالغة *mubālaḡa* pl. -āt exaggeration

إبلاغ *iblaḡ* conveyance, transmission

بالغ *bālīḡ* extensive, far-reaching; considerable; serious (wound), deep, profound, violent, vehement (feelings), strong, intense; mature; of age, legally major

مبلغ *muballīḡ* bearer (of news), messenger; informer, denouncer; detective

بلغة *bulḡa, balḡa* pl. -āt, *bulaḡ* slipper of yellow leather

بلغاري *bulḡāriyā* Bulgaria

بلغاري *bulḡārī* Bulgarian (adj. and n.)

بلغم *balḡam* phlegm; (pl. بلغم *balāḡim*) expectoration, sputum

بلغمي *balḡamī* phlegmatic; phlegmy, mucous

بلف *balafa* i (balf) to bluff II do.

بلف *balf*, بلغة *balfa* bluff

أبلق *ablaq* piebald

بلقيس *bilqīs* Muslim name of the Queen of Sheba

البلقان *al-balqān* the Balkans

بلقاني *balqānī* Balkan

بلقع *balqa'* and بلقمة *balqa'a* pl. بلق *balāḡi'* wasteland

بلك see بلوك

بلكون *balakōn* balcony

بلم *balam* anchovy

بلم *balam* pl. ابلام *ablām* sailing barge (ir.)

بلم IV to be silent, hold one's tongue

بلان *ballān* bathhouse attendant; name of a plant growing near stagnant waters

بلانة *ballāna* female bathhouse attendant; lady's maid

بلنسية *balansiya* Valencia (region and city in E Spain)

بلين pl. بلالين look up alphabetically

بله *balīha* a to be stupid, simple-minded VI to feign foolishness, pretend to be stupid X to deem (s.o.) stupid or simple-minded

بله *balah* and بلاهة *balāha* stupidity, foolishness, simple-mindedness; idiocy, imbecility | بلاهة مبكرة *(mubakkira)* dementia praecox

بله *balha* let alone, not to speak of, not to mention

أبله *ablah* stupid, doltish, dull-witted; idiotic

بيلهارسيا *bilharsiyā* bilharziasis, schistosomiasis (med.)

بلهنية *bulahnīya* abundance, wealth, variety (of earthly possessions)

¹بلهران see بلوان

²بلهون *bulhōn* pl. بلاهين *balāhīn*² (= ابو اهل) ; eg.) sphinx

(بل and بل) *balā u* (*balw*, بلا *balā'*) to test, try, put to the test (s.o., s.th.); to know from long experience (s.th.); to afflict (s.o.); — *balīya a* (بل *bilan*, بلا *balā'*) to be or become old, worn, shabby (clothes); to dwindle away, vanish; to deteriorate, decline, become decrepit; to disintegrate (a corpse), decay, rot, spoil III to care, be concerned (ب or s., about), be mindful (ب or s., of s.o., of s.th.); to pay attention (ب or to), mind, heed, take into consideration, take into account (ب or s.th.); to take notice (ب of) | لا ابالي *mā ubālī* I don't care! I don't mind! it's all right with me! لا يبال (as a relat. clause) unconcerned, heedless, careless, reckless IV to try, test, put to the test (s.o.); to make experienced, harden, inure (s.o.; said of trials, experiences); to work havoc (s. on s.th.); to wear out (s.th.) | ابل بلا حسنا (*balā'an ḥasanan*) to stand the test; to prove o.s. brave (in war) VIII to try, tempt, put to the test (s.o.); to afflict (s.o. with), visit (s. on s.o. s.th.); pass. *ubtuliya* to become or be afflicted (ب with, by), suffer (ب from)

بل *bilan* decline, deterioration; decay, putrefaction, decomposition; worn condition; wear; shabbiness

بل *balīy* worn, old, shabby, threadbare; decrepit, dilapidated, decaying, decomposed, rotten

بلية *balīya* pl. بلايا *balāyā* trial, tribulation, visitation, affliction, distress, misfortune, calamity

بلاء *balā'* trial, tribulation, visitation, affliction, distress, misfortune; scourge, plague; creditable performance, bravery, gallantry, heroic action | بلاه حسن (*ḥasān*) favor, blessing, grace (of God); good performance

بلوى *balwā* trial; tribulation, visitation, affliction, distress, misfortune, calamity; necessity, need | عمت البلوى به (*'ammāt*) it has become a general necessity

مبالاة *mubālāh* consideration, regard, heed, attention | لا مبالاة *lā-mubālāh* indifference, unconcern, carelessness

ابتلاء *ibtīlā'* trial, tribulation, affliction, visitation

بال *bālīn* old, worn, worn out; shabby, threadbare, ragged, tattered; decrepit, dilapidated; decayed, rotten; obsolete, antiquated

مبال *mubālīn* observant, heedful, mindful (ب of) | غير مبال *ghayr mubālī* heedless of

مبتلى *mubtalan* (less correctly مبتلى *mub-talīn*) afflicted (ب with, by), suffering (ب from)

بلور II *tabalwara* to crystalize; to be crystalized; to be covered with crystals

بلور *ballūr*, billaur pl. -āt crystal; crystal glass, flint glass, glass | بلور مضرى *ballūr mūṣrī* (sakarī) rock crystal, transparent quartz

بلورة *billaura* (n. un.) pl. -āt crystal; crystal glass, flint glass, glass; tube (radio); crystal, quartz plate (of a detector; radio); (syr., pronounced *ballōra*) negative (phot.)

بلورى *ballūrī*, billaurī crystalline; crystal (adj.)

بلورية *ballūriya*, billauriya pl. -āt lense (opt.)

مبلور *mubalwar*: فواكه مبلورة candied fruits

بلوزة (Fr. *blouse*) *balūz*, *balūza* pl. -āt blouse

بلوك (Turk. *bölük*) *bulūk* pl. -āt company (mil.; Eg.) | بلوك امين *b. amīn* (mil.) approx.: quartermaster sergeant (formerly, Eg.)

بلون *ballūn* balloon

بل *balā* yes, yes indeed, certainly, surely

بلو *balīya* etc., see بلو

بلياتشو (It. *pagliaccio*) *palyatškō* clown, buffoon

بلياردو (It. *bigliardo*) *bilyardō* billiards

بليسه *bilīsh* plissé, pleating

بلاين *ballīn* pl. بلاين *balālin** pallium, liturgical vestment of a bishop worn over the chasuble (Chr.); monk's robe (Copt.-Chr.)

بليون *balyūn* pl. بلاين *balāyīn** (U.S.) billion, (G.B.) milliard; (U.S.) trillion, (G.B.) billion

بم *bamm* lowest string of a musical instrument

بمباغة *bumbāḡ*, بمباغة *bumbāḡa* bow tie

بمباي *bombāy* Bombay

بمبية look up alphabetically

بن *tabannā* to adopt as son (s.o.); to adopt, embrace (s.th.)

بن *ibn* pl. أبناء *abnā*, بنون *banūn* son; descendant, scion; offspring, son (of a nation or people) | بنو آدم *ibn al-ādām* (son of Adam) man, human being; بن آوى *ibn āwā* jackal; ابن البلد *ibn al-balad* local inhabitant, native; أبناء البلاد *ibn al-bilād* natives, native population; ابن الحرب *ibn al-ḥarb* warrior, soldier; warlike, bellicose; ابن خمسين سنة *ibn ḥamsīn sanah* wayfarer, wanderer; 50 years old; ابن صلبه *ibn ṣalbihi* his own son; ابن عرس *ibn ʿirs* weasel; بنو ماء الساء *banū māʾ as-samāʾ*

the Arabs; بنى سويف Beni Suef (city in Egypt, S of Cairo)

بنات *ibna* and بنت *bint* pl. بنات *banāt* daughter; بنت *girl* | ابنة العم *al-amm* (female) cousin; periphrastically for wife: بنت الفكر *b. al-fikr* your wife; بنت الارض *b. al-ard* insects and worms; بنات بشى *b. bi's* calamities, afflictions; بنات الدهر *b. ad-dahr* do.; بنت الشفة *b. as-ṣafa* word; بنات الصدر *b. as-padr* worries, fears, anxieties; بنات وردان *b. wardāna* earthworms, rainworms

بنى *bunāyiya* my little son

بنوة *bunūwa* sonship, filiation

بنوى *banawī* filial

تب *tabannin* adoption (also fig., e.g., of ideas, principles, etc.)

بن *bunn* coffee beans, coffee

بنى *bunnī* coffee-colored, brown

بنان *banān* finger tips | يشار عليه ببنان *(yu-ṣāru)* lit.: he is pointed at with fingers, i.e., he is a famous man; انا طوع بنانك *anā fau'a banānika* I am at your disposal, I am at your service

بنادورة *banādōra* (syr.; from It. *pomodoro*) tomato(es)

بنارس *banāris** Banaras or Benares (the Holy City of the Hindus, in N India)

بنباشى see بكباشى

بنت see بن

بنتر *bintū* napoleon, louis d'or (gold coin of 20 francs)

بنج II to dope, narcotize (with *banj*; s.o.); to anesthetize (s.o.)

بنج *banj* henbane (*Hyoscyamus niger*; bot.); an anesthetic, a narcotic

البنجاب *al-banjāb* the Punjab (region, NW Indian subcontinent)

بنجر *banjar* red beet (*eg.*)

بند *band* pl. بند *bunūd* article, clause, paragraph (of a law, contract, etc.); banner; large body of troops

بندرة *bandar* pl. بندار *banādīr*² seaport; commercial center; district capital (*Eg.*); بندار see also under بندرة below | بندر عباس *b. 'abbās* Bandar Abbas (seaport in S Iran)

بندورة look up alphabetically

بندق *bunduq* (coll.; n. un. ة) pl. بنادق *banādīq*² hazelnut(s), filberts; hazel, hazel tree; بندق hazelnut, filbert; bullet

بندق *bunduqī* Venetian sequin

بندقية *bunduqīya* pl. بنادق *banādīq*² rifle, gun | بندقية رش *b. rašš* shotgun

البندقية *al-bunduqīya* Venice

بندقية *bunduqānī* pl. -ūn, بندقية *banādiqā* a Venetian

بندوق *bundūq* pl. بناديق *banādīq*² bastard

بندورة *banadōra* (*syrr.*; from It. *pomodoro*) tomatoes

بندوري *aḥmar*² *banadōrī* tomato-red

بندول (*Fr. pendule*) *bandūl* pendulum

بنديرة (*Span. bandera*) *bandēra* pl. بندار *banādir*² pennon, flag, banner

بنور *bannūr* (= بلور *ballūr*) glass

بنزهر *banzahīr* bezoar, bezoar stone

بنزين *banzīn*, *benzīn* gasoline, benzine

بنس (*Engl.*) pence

بنسلين *benisilīn* penicillin

بنسية (*Fr. pensée*) *banšēh* pansy (*bot.*)

بنسبون *bansiyōn* pl. -āt boardinghouse; boarding school

بنصر *binšīr* f., pl. بانصر *banāšīr*² ring finger

بنط *bunṭ* pl. بنوط *bunūṭ* point (stock market)

بنطلون *banṭalūn* (from It. *pantaloni*) pl. -āt trousers, pants

بنغازي *banḡāzī* Bengasi (city in NE Libya, capital of Cyrenaica)

البنغال *al-banḡāl* Bengal (region, NE Indian subcontinent)

بنفسج *banafsaḡ* (coll.; n. un. ة) violet (*bot.*)

بنفسجية *banafsaḡī* violetlike, violetish; violet (adj.) | وراء البنفسجي or فوق البنفسجي ultraviolet

بنفش *banfaš*, *banafš* amethyst (*min.*)

بنقة *bināqa* and بنيقة *banīqa* gore, gusset (of a shirt or garment)

بنك *bunk* root, core, heart, best part | بنك العمر *b. al-'umr* the prime of life, the best years

بنك *bank* pl. بنوك *bunūk* bank, banking house | بنك التوفير credit bank; بنك الودائع deposit bank; بنك الدم *b. ad-dam* blood bank; البنك الدولي (*daulī*) the World Bank

مبنك *mubannak* stranded

مبنك *muḥannak* *mubannak* shrewd, sly, astute

بنكنوت (*Engl.*) *banknōt* banknote

بن بنوى and بنوة see ¹بن

بنوار (*Fr. baignoire*) *banwār* baignoire, theater box of the lowest tier

بنى *banā* ة *binā*, بنیان *bunyān* and VIII to build, erect, construct, set up (a s.th.); to build, establish, rest (على a s.th. on); to consummate the marriage (علاها and بها with a woman); pass. *buniya*, *ubtuniya* to be based, be built, rest (على on) بنى كلمة (*kalimatan*) to give a word an indeclinable ending in (a certain vowel or a vowelless consonant; *gram.*) V see ¹بن

بناء *binā* building, construction, erection, setting up; structure (also, e.g., of an

organism), setup, make-up; (pl. ابنية *abniya*) building, structure, edifice | إعادة البناء *i'ādat al-b.* reconstruction; الحُر البناء *(hurr)* Freemasonry; بناء على *binā'an 'alā* according to, in accordance with, on the basis of, by virtue of, on the strength of; هذا بناء على accordingly, thus

بنائي *binā'i* constructional, building (used attributively); architectural; structural

بنية *binya, bunya* pl. بني *binan, bunan* structure, setup, make-up; *binya* build, frame, physique, physical constitution | صحيح البنية of delicate constitution; صحيح البنية and البنية of sound constitution, healthy; قوى البنية *qawiy al-b.* husky, sturdy

بنا *bannā'* pl. -ūn builder; mason; constructive | بناء حر *(hurr)* Freemason

بناية *bināya* pl. -āt building, structure, edifice

بنيان *bunyān* building, construction, erection, setting up; building, structure, edifice; physique, stature

مبنى *mabnan* pl. مبان *mabānin* building, construction, erection, setting up; building, structure, edifice; form; foundation, fundament, basis | الرأي والمبنى *(ra'y)* content and form

بن ¹ *tabannin* see

بان *bānin* pl. بناء *bunāh* builder

مبنى *mabniy* built, set up, erected; founded, based, resting (على on); fixed, established; indeclinable; ending in-declinably (على in; gram.)

بني ² (Engl.) penny

بنو (It. bagno) *banyō* bath, bathtub

بهت *bahita a, bahuta u* and pass. *buhita (baht)* to be astonished, amazed, bewildered, startled, perplexed, flabbergasted, speech-

less; — *bahita* to be or become pale, fade (color); — *bahuta a* to astonish, amaze, bewilder, startle, stagger, flabbergast (s.o.); (بُهْتان *buhṭān*) to slander, defame (s.o.) III to come or descend unexpectedly (s.o.) upon s.o.; to startle, stagger, flabbergast (s.o.) IV to surprise, astonish, amaze (s.o.) VII = I

بهت *buhṭ* and بُهْتَان *buhṭān* slander, false accusation; lie, untruth

بهتة *bahla* perplexity, amazement, bewilderment, stupefaction

باهت *bāhit* pale, pallid, faded (color); perplexed, aghast

مبهوت *mabhūt* perplexed, astonished, amazed, startled, flabbergasted, aghast

بهج *bahija a* to be glad, be happy (ب about), be delighted (ب at); — *bahuja u* to be beautiful, look wonderful IV to gladden, delight, make happy (s.o.) VIII to be glad, be happy (ب about), be delighted (ب at)

بهجة *bahja* splendor, magnificence, beauty, resplendence; joy, delight | بهجة الانظار *(bahja al-anzār)* delight of the eyes, welcome sight

بهج *bahij*, بهيج *bahij* magnificent, splendid, beautiful; happy, joyous; delightful

مبهجة *mabhaja a* moment of happiness and joy

مباهج *mabāhiy*? joys, delights; pleasures, amusements, diversions; splendid things; splendor, pomp, magnificence

ابتهاج *ibtihāj* joy, rejoicing, delight (ب at)

مبهج *mubhiy* pleasant, charming, delightful

مبتاهج *mubtahij* happy, glad, delighted

بهذل *bahdala* to insult (s.o.); to treat contemptuously, meanly (s.o.); to expose (s.o.) to ridicule, make a laughingstock (s.o.) II *tabahdala* pass. of I

بهذلة *bahdala* insult, affront, abuse, outrage; meanness; triteness, insipidity

مبهذل *mubahdal* maltreated, oppressed, miserable

بهر *bahara a (bahr)* and IV to glitter, shine; to dazzle, overwhelm (♠ s.o., ♠ s.o.'s eyes) | بهر الابصار ♠ dazzling, overwhelming thing; — pass. *buhira* to be out of breath, to pant VII to be dazzled, blinded; to be smitten with blindness; to be out of breath VIII to flaunt, parade, show off, present in a dazzling light (ب s.th.)

بهر *bahr* deception, dazzlement (ب by)

بهر *buhr* difficult respiration, labored breathing

بهرة *bahra* (n. vic.) being dazzled, dazzlement

بهرة *buhra* middle, center | ... في بهرة amidst

أبهر *abhar*² more brilliant, more magnificent

أبهر *abhar*² aorta (anat.)

بهار *bahār* pl. -āt spice

إبتهار *ibtihār* dazzling display, show (ب of s.th.)

باهر *bāhir* dazzling, brilliant, splendid

مبهور *mabhūr* breathless, out of breath, panting

بهرج *bahraja* (بهجة *bahraja*) to adorn, deck out, dress up showily; to give a deceptive brightness (♠ to); to glamorize (♠ s.th.); to reject as false (♠ a witness); to fake, counterfeit (♠ s.th.) II *tabahraja* to adorn o.s., spruce o.s. up, dress up; to be fake

بهرج *bahraj* false, spurious, fake, sham, worthless, bad; counterfeit money; tinsel, frippery, cheap finery; trash, cheap stuff

بهرجة *bahraja* empty show, hollow pomp

بهرجان *bahrajān* tinsel, frippery

مبهرج *mubahraj* showy, tawdry, gaudy, ornate, ostentatious; trashy, rubbishy, cheap, inartistic

بهریز *bahriz (eg.)* a soup

بهظ *bahaza a (bahz)* to oppress, weigh down (♠ s.o.; a load, work), weigh heavily (♠ on s.o.) IV do.

باهظ *bāhiz* heavy, oppressive, trying; excessive, exorbitant, enormous; expensive, costly

بهق *bahaq* a kind of lichen (bot.); herpetic eruption, tetter; vitiligo alba, a mild form of leprosy (med.)

بهل *bahala a (bahl)* to curse (♠ s.o.) V and VI to curse one another VIII to supplicate, pray humbly (to God)

أبهل *abhal* savin (*Juniperus sabina*; bot.)

إبتهال *ibtihāl* supplication, prayer

باهل *bāhil* pl. بهل *buhl*, *buhhal* free, independent

بهلول *buhlul*, *bahlul* pl. بهاليل *bahālil*² buffoon, jester, clown, fool

بهلوان *bahlawān* pl. -āt, -iya acrobat, tumbler, equilibrist, ropedancer, tightrope walker

بهلواني *bahlawānī* acrobatic | حرکات *(harakāt)* acrobatics; antics, capers of a tumbler; طيران بهلوانی *(fayārān)* aerial acrobatics, stunt flying

بهم IV to make obscure, dubious, unintelligible (♠ s.th.) V and X to be obscure, ambiguous, unintelligible (علی to s.o.)

بهمة *bahma* lamb, sheep

بهم *bahim* pl. بهم *buhum* jet-black

بهيمة *bahīma* pl. بهائم *bahā'im*² beast, animal, quadruped; pl. livestock, cattle, (large) domestic animals

بهيمى *bahīmī* animal, bestial, brutish

بهيمية *bahīmiya* brutishness, bestiality, brutality

ابهام *ibhām* obscurity; vagueness, ambiguity

ابهام *ibhām* pl. اباهم *abāhīm* thumb; big toe

باهم *bāhīm* big toe

مبهم *mubhām* obscure, dark, cryptic, doubtful, vague, ambiguous | عدد مبهم | *adad* abstract number (*math.*); المصوب (the *vagus* (*anat.*); الاسم المبهم (*ism*) the demonstrative pronoun (*gram.*)

باهى *bahīya* a and باهى *bahā u*, *bahūwa u* (هو) *bahā* to be beautiful III to vie, compete (ب with s.o. in s.th.); to pride o.s. (ب on), be proud (ب of), boast (ب of, ب to s.o. of s.th.) VI to compete with one another; to be proud (ب of), pride o.s. (ب on)

بهو *bahū* pl. ابهاء *abḥā* hall; parlor, drawing room, reception hall

بهى *bahīy* beautiful, magnificent, splendid; brilliant, radiant, shining

باه *bahā* beauty, magnificence, splendour; brilliancy

بهائى *bahā'ī* Bahai (adj.); (pl. -ūn) an adherent of the Bahai sect, a Bahai

ابهى *abḥā* more splendid, more brilliant

مباهاة *mubāḥāh* and تباه *tabāḥīn* pride, vainglory, boastfulness

بك بهوات see

باه *bā'a u* to come again, return; to come back (ب with s.th.), bring back, yield, bring in (ب s.th.) بالفشل or بالهزيمة (ب s.th.) to fail II to provide accommodations (ل and s.o., s at a place), put up (ل or s.o., s at) | مأكنا (makānan) to take a place, settle down,

live or stay at a place IV to provide accommodations (s for s.o., s at a place); to settle down, reside, live (ب at a place) V to settle down (s at a place), occupy (مأكنا *markazan* a place), hold (مأكنا *maqāman* a position) | مأكنا (makānan) to gain ground, become generally accepted; تبا العرش (*arṣ*) to ascend the throne; تبا الحكم (*ḥukm*) to come to power, take over power

بيته *bi'a* pl. -āt (usually pronounced *ba'a*) pl. -āt residence, domicile, seat; situation; surroundings, environment, milieu; home, habitat

مأبأ *mab'ā* place to which s.th. comes; abode, dwelling, habitation

تبوء العرش *tabawwu' t. al-'arṣ* accession to the throne

بوب II to divide into chapters or sections (s s.th.); to arrange in groups, arrange systematically, class, classify (s s.th.)

باب *bāb* pl. ابواب *abwāb*, بيبان *bībān* door; gate; opening, gateway; entrance; chapter, section, column, rubric; group, class, category; field, domain (fig.) | الباب (the Sublime Porte; باب المندب *b. al-mandab* Bab el Mandeb (strait between SW Arabia and Africa; *geogr.*); فتح بابا جديدا near, imminent; to open up a new way, a new possibility; فتح باب *futiḥa bābu ...* was (were) begun, ... got under way; قفل باب الشيء (*qafala*) to put an end to s.th., terminate, close s.th.; من باب الفضل (*b. il-faḍl*) as a favor; من باب أولى (*awlā*) with all the more reason, the more so; about this matter, about this; من باب الضرورة أن (b. il-ḍarūra) it is necessary that ...; ليس (b. il-ḡarūra) that's no coincidence; هذا من باب الصدفة (b. il-ḡudfa) to belong to, fall under; (with foll. genit.) to belong to, fall under; طلع على باب الله unique of its kind; فريد في بابه to pursue one's livelihood, earn one's bread

بابة *bāba* pl. -āt kind, sort, class, category
 بواب *bawwāb* pl. -ūn doorman, gate-keeper

بوابة *biwāba* office of gatekeeper

بوابة *bawwāba* pl. -āt (large) gate, portal
 بوابة القنطرة | *b. al-qanṭara* lock gate

تبويب *tabwīb* division into chapters, sectioning, classification, systematic arrangement, grouping

مبوب *mubawwab* arranged in groups, classed, classified

بوبلين *boblīn* poplin

بوبينة (Fr. *bobine*) *bobīna* spool, reel

بويت *buwaīt* see بيت

بوتاسا *butasa* (It. *potassa*) *būtāsā, būtās* potash

بوتقة *būtaqa* (usually pronounced *bautaqā*) crucible, melting pot | في بوتقة الزمان (*zaman*) in the melting pot of time

بوجيه (Fr. *bougie*) *buzīh* pl. -āt spark plug (eg.)

(بوح) *bāha u* (*bawh*) to become known, be revealed, be divulged, leak out (secret); to reveal, disclose, divulge (a or ب s.th., a secret; ال and ل to s.o.) IV to disclose, reveal (a or ب s.th., ل to s.o.); to release, abandon, make public property, declare ownerless (a s.th.); to permit, allow, leave (a s.th., ل to s.o.); to justify, warrant (a s.th.) X to reveal (a s.th.); to regard as public property, as ownerless, as fair game; to deem permissible, lawful (a s.th.); to hurt (*ḥurmatahū* s.o.'s honor); to take possession (a of), appropriate, take as booty (a s.th.); to seize, confiscate (a s.th.) | استباح *dam mahū* to proscribe, outlaw s.o.

بوح *bawh* divulgence, disclosure (of a secret); confession

بوح *būh* wide, open space; courtyard; hall

باحة *bāha* pl. -āt wide, open space; open place, square, plaza; courtyard; hall

إباحة *ibāha* divulgence, disclosure (of a secret); permission, authorization; licentiousness

إباحي *ibāhī* licentious, unrestrained, uninhibited; anarchist; freethinker

إباحية *ibāhiya* freethinking, libertinism; anarchism

استباحة *istiibāha* appropriation, capture, seizure; spoliation, confiscation

مباح *mubāh* permitted, allowed, permissible; legal, lawful, licit, legitimate; open to everyone, permitted for all, free; ownerless (*Isl. Law*); indifferent (said of actions for which neither reward nor punishment is to be expected, but which are permissible, pl. مباحات indifferent, permissible actions, *Isl. Law*)

(بوخ) *bāḥa u* to abate, subside, let up, decrease; to die, go out (fire); to fade, bleach; to spoil, rot (e.g., meat) II to spoil (a s.th.)

بواخ *buwāḥ* evaporation, exhalation, vapor, steam

تبويج *tabwīj*: النكتة *t. an-nukta* the spoiling of the point of a story

□ بايخ *bāyīḥ* spoiled, bad; vapid, insipid, stale (also, e.g., of a joke)

بوخارست *būḫārest* Bucharest

بودرة (Fr. *poudre*) *būdra* powder

بودقة *būdaqa* pl. بوداق *bawādiq* crucible, melting pot

بوذا *būdā* Buddha

بوذي *būdī* Buddhist; Buddhist

بوذية *būdīya* Buddhism

(بور) *bāra u* (*baur*, بوار *bawār*) to perish; to lie fallow, be uncultivated (land); to be

futile, unsuccessful, unprofitable, lead to nothing (work); to be unsalable, be dead stock (merchandise) | بارت البنت (bint) the girl could not get a husband II to let lie fallow (a land); to make unprofitable, useless (a s.th.) IV to destroy

ارض بور *būr* uncultivated, fallow | ارض بور (arḍ), pl. اراضى بور (*arāḍin*) fallow land, wasteland

دار البوار *bawār* perdition, ruin | hell

بائر *bā'ir* uncultivated, fallow (land)

بوراني *būrānī* (eg.) a vegetable stew

بور سعيد *būr sa'id* Port Said (seaport in NE Egypt)

بور سودان *būr sūdān* Port Sudan (seaport in NE Sudan)

بورتوريكو *burturikū* Puerto Rico

بورтуغال *burtuḡāl* Portugal

بورصة *burṣa* pl. -āt stock exchange

بور فؤاد *būr fu'ād* Port Fuad (seaport in NE Egypt, opposite Port Said)

بورق *buraq* borax

بورما *burmā* Burma

بورى (Turk. *boru*) *būrī* trumpet, bugle

بوروجى *būrūjī* pl. -īya trumpeter, bugler

بورى *būrī* (pl. بوارى *bawārī*) striped mullet (Mugil cephalus; zool.)

بوريه (Fr.) *būrēh* purée

بوز II to pout, sulk, look glum, sullen

بوز *būz* pl. ابواز *abwāz* muzzle, snout

تبوية *tabwīza* sullen mien

مبوز *mubawwiz* sullen, glum

بوز *būz*, بوزة *būza* ice cream

بوزة *būza* a beerlike beverage

باز *bāz* pl. ابواز *abwāz*, بيزان *bizān* falcon

بوس *būs* bus

باس (بوس) *bāsa u* (*bawu*) to kiss (s.o.)

بوسة *bawsa, būsa* kiss

بوستو (It. *busto*) *bustū* corset

بوستة، بوسطة (It. *posta*) *busta, busta* post, mail

البوسفور *al-busfūr* the Bosphorus

باش (بوش) *bāša u* (*bawš*) to be boisterous, shout, roar (crowd) II do.

ابواش *bawš* pl. اوباش *awbāš* (for ابواش) mob, rabble

بوس *būs* (coll.; n. un. ē) reed

بوصة *būṣa* pl. -āt inch

ابواص *abwāṣ* pl. بواص *būṣ* linen or silk fabric

بوصلة (It. *bussola*) *boṣla* compass

بوتة *būṭa* crucible, melting pot

بوزة *būza* a beerlike beverage

لا يعرف الكوع | *bū'* metatarsal bone (anat.) | من البوع he wouldn't know his knee from his elbow (proverbially, of a stupid person)

ابواع *abwā'* pl. باع *bā'* the span of the outspread arms, fathom; in Eg. today = 4 *ḡirā' mi'māriya* = 3 m | طویل الباع mighty, powerful; capable, able; knowledgeable; generous, liberal; قصير الباع powerless, helpless, impotent, weak, incapable; نiggardly, stingy; قصور الباع impotence, weakness; incapability (عن of); بالباع (عن) with might and main

بوع II to surprise

باجة *bāḡa* celluloid; tortoise shell

بوغادة *būḡāda* and بوغاضة *būḡāḡa* potash, lye

بوغاز *būḡāz* pl. بوغاز *bawḡāz* strait(s); harbor |
بوغاز الدردنيل the Dardanelles

بونه (Fr. *buffet*) *bū/ēh* buffet; bar; sideboard
بوق II to blow the trumpet

بوق *būq* pl. ابواق *abwāq* trumpet,
bugle; fanfare; horn (of an automobile,
of a gramophone); acoustic signaling
device; megaphone; mouthpiece, spokes-
man; duplicity, treachery, betrayal |
بوق *b. as-paut* or الراديو loudspeaker
(radio); بوق رحى *(raḥīmī)* oviduct,
Fallopian tube (*anat.*)

بواق *bawwāq* trumpeter, bugler

باقة *bāqa* bundle; bunch of flowers,
nosegay, bouquet

بائقة *bā'iqā* pl. بوائق *bawā'iq* misfortune,
calamity

بوقال *būqāl*, بوقالة *būqāla* pl. بوائيل *bawāqīl*
vessel without handles, mug

بوكسفورد *bokseford* patrol wagon, paddy wag-
on, Black Maria

بوكسكاف (Engl.) *boksekāf* box calf

بال *bāla u (bawl)* and V to make water,
urinate IV to be diuretic X to cause to
urinate

بول *bawl* pl. ابوال *abwāl* urine |
مرض البول السكرى *marāḍ al-b. as-sukkārī* diabetes

بولى *bawli* uric, urinary, urinous |
المسالك البولية the urinary passages; الأمراض
البولية diseases of the kidney and urinary bladder;
تسم بولى (*tasammum*) uremia (*med.*)

بيلة *bīla*: بيلة آحينية (*āḥiniya*) al-
buminuria; بيلة دموية (*damawīya*) hem-
aturia (*med.*)

بواة *bawwāla* public lavatory

مبولة *mabwāla* pl. مياول *mabāwīl* urinal;
a diuretic; — *miḍwāla* chamber pot; toilet,
water closet

استبوال *istibwāl*: استبوال الدم *ist. ad-
dam uremia (med.)*

بال *bāl* state, condition; heart, mind; notice,
regard, attention | ذو بال significant, no-
table, considerable, important, serious,
grave; فراغ البال *farāḡ al-b.* leisure; مشغول
البال anxious, uneasy, concerned, worried;
ما باله long-suffering, patient; ... ما باله
(with verb) why is it that he (it) ...?
why ...? ما بالك how about you? what do
you think? خلا باله *ḡalā bālūhū* his mind
is at rest, he has no worries; خطر بهاله
it occurred to him, it came to his mind;
اعطى (اللى، جعل) باله الى (ل) *(a'ḡā, alqā, ja'ala)*
to turn one's mind to, give one's atten-
tion to, pay attention to, take into ac-
count, be mindful of, bear in mind, heed
s.th.; لم يقل لقولى بالا *lam yulqī li-qawli*
bālan he didn't pay any attention to
what I said; لا يقل عنه بالا *(yaqillu)* no
less significant than this

بول *būl* postage stamp

بال *bāl* whale (*zool.*)

بالة look up alphabetically

بولاد *būlād* (= فولاد) steel

بولصة see بوليسة

بولاق *būlāq* a district of Cairo

بولنده *bōlanda* Poland

بولندى *bōlandī* Polish; (pl. -ūn) Pole

بولو *bōlō* polo

بولونيا (It. *Polonia*) *būlūniyā* Poland

بولونى *būlūnī* Polish; Pole

بوليس الاداب | بوليس (Fr. *police*) *būlis* police
vice squad; البوليس الجنائى (*jindā'ī*) criminal
police; البوليس الحربي (*ḥarbī*) military po-
lice; البوليس السرى (*sirrī*) secret police;
بوليس المرور traffic police

رواية بوليسية *riwāya būlisiya* detective
story

بوليسه and بوليصة (Fr. *police*) *būliṣa*, *būliṣa* pl. بواليس *bawāliṣ*, بواليس *bawāliṣ* certificate of insurance, policy | بوليصة الشحن *b. al-ṣaḥn* bill of lading

بوليفيا *būliṣiyā* Bolivia

بوليفي *būliṣī* Bolivian

بوليميا *dā al-bawlīnā* uremia

بوم *būm* (coll.; n. un. ة) pl. ابوام *abwām* owl

بون *baun*, *būn* interval, distance; difference

بان (coll.; n. un. ة) *ben* tree (Moringa; *bot.*); horse-radish tree (Moringa oleifera; *bot.*); Egyptian willow (*Salix aegyptiaca* L.; *bot.*)

بونس ايرس Buenos Aires

بوني (Engl.) *bōnī* pl. بواني *bawānī* pony

باه *bāh* coitus; sexual potency; sexuality

بوهيميا (Engl.) *bōhīmīyā* Bohemia

بوهيمي *bōhēmī* Bohemian (adj. and n.)

بوهيمية *bōhēmīyā* Bohemianism, Bohemian life

بؤنة *bā'ūna* the tenth month of the Coptic year

بوية (Turk. *boya*) *bōya* paint; shoe polish

بويجي *boyagi* house painter, painter; shoeshine, bootblack

بوية *bayya* = باية look up alphabetically

بويه see بويه

بيادة *biyāda* infantry (Eg.)

بيادي *biyādī* infantryman, foot soldier

بيانات *biyān*, *biyāna*, *biyānō* pl. بيان *biyānāt* piano

بيب *bīb* pipe, tube; feed pipe, spout (of a reservoir or tank)

بيبة *bība* (Western) smoking pipe

بات *bāta* (بيت *maḥit*) to pass or spend the night; to stay overnight; to become; to be (في in a situation); with foll. imperf.: to get into a situation, get to the point where; to continue to do s.th., go on or keep doing s.th., stick to s.th. II to brood (by night; about s.th.); to contrive, hatch (an evil plan, against s.o.), plot (against s.o.); to put up for the night (s.o.) | بيت في الصف (*saff*; *eg.*) to flunk, fail promotion (pupil) IV to put up for the night (s.o.)

بيت *baīt* pl. بيوت *buyūt*, بيوتات *buyūtāt* house, building; tent (of nomads); room; apartment, flat; (garden) bed; family; case, box, covering, sheath; pl. بيوتات large, respectable houses; respectable families; (pl. أبيات *abyāt*) verse | بيت الإبرة *b. al-ibra* (navigator's) compass; أهل البيت *ahl al-b.* family, specif., the family of the Prophet; أهل البيوتات people from good, respectable families; بيوتات تجارية *(tijāma)* commercial houses; البيت الحرام *(ḥarām)* the Kaaba; بيت الخلا *b. al-ḥalā* and بيت الادب *b. al-adab* toilet, water closet; origin or seat of the disease; بيت الريفي *(rifī)* country house; بيت القصيدة (the essential, principal verse of the *kasida*, i.e.) the quintessence; the gist, the essentials, the hit of s.th.; s.th. that stands out from the rest, the right thing; بيت لحم *baitalaḥm* Bethlehem; بيت المال the ruling house; بيت المال treasure house; fisc, treasury, exchequer (*Isl. Law*); (*Tun.*) administration of vacant Muslim estates

بيتي *baītī* domestic, private, home, of the house, house- (in compounds); domesticated (animals); homemate

بوييت *buwāit* pl. -āt small house; small tent

بيات *bayyāt* pl. -ūn and بيانة *bayyāla* boarder (student); (pl. -ūn) pupil of a boarding school (*tun.*)

بيوت *bayyūt* stale, old

مبيت *mabīṭ* overnight stop, overnight stay; shelter for the night

بائت *bā'it* stale, old; (eg.) not promoted, (saff) in school

مبيت *mubayyit* plotter, schemer, intrigant

بيجاما *bijāmā* and بيجامة *bijāma* pajama

باد *bāda* i to perish, die, pass away, become extinct IV to destroy, exterminate, extirpate (أ, ه s.o., s.th.)

بيد ان *baida anna* although, whereas; (esp., introducing a sentence:) yet, however, but, ... though

بيداء *baidā'* pl. بيد *bīd*, بيداوات *baiḍāwāt* desert, steppe, wilderness

إبادة *ibāda* annihilation, extermination, eradication, extirpation

بائد *bā'id* passing, transitory, temporal; past, bygone

مبيد *mubīd* destructive, annihilative; (pl. -āt) means of extermination | مبيدات *maḥāḍir* insecticides

بيادة look up alphabetically

بيدر *baidar* pl. بيادر *bayādīr* threshing floor

بيدق *baidaq* (and يبلق *bayādiq*) pl. بيداق *bayādiq* pawn (in chess)

بيذئجان see باذئجان alphabetically

بيارة *bayyāra* pl. -āt (pal.) irrigation wheel; plantation

مصنع البيرة (It. birra) *bīrā*, bira beer | ماسنا' al-b. brewery

بيرق *bairaq* pl. يبارق *bayāriq* flag, banner, standard

بيرقادار *bairaqdār* color-bearer, standard-bearer

جبال الپيرنيه (Fr. Pyrénées) *jibāl al-bīrinēh* the Pyrenees

بيرو *bērū* Peru

بيرو (Fr. bureau) *bīrō* pl. -āt office, bureau

بيروت *bairūt* Beirut (capital of Lebanon)

بيروتي *bairūtī* pl. بوارثة *bawārīta*, بيارثة *bayārīta* a native or inhabitant of Beirut

بيروقراطي *bīruqrāṭī* bureaucratic

بيروقراطية *bīruqrāṭīya* bureaucracy; red tape

بيزنطيا *bīzanṭīyā* Byzantium

بيزنطی *bīzanṭī* Byzantine

بيسون *bīsōn* bison

(بيض) *bāda* i to lay eggs (also ه); to stay, settle down, be or become resident (ب at a place) | باض بالمكان وفرخ *(wa-farraḡa)* to be born and grow up in a place; to establish itself and spread (plague) II to make white, paint white, whitewash, whiten (ه s.th.); to bleach, blanch (ه s.th., textiles, laundry, rice, etc.); to tin, tinplate (ه s.th.); to make a fair copy (ه of s.th.) | بيش وجهه *(wajhahū)* to make s.o. appear blameless, in a favorable light, to whitewash, exculpate, vindicate, justify s.o., play s.o. up, make much of s.o.; to honor s.o., show honor to s.o.; بيش الله may God make him happy! لا يبيض من صحيفته this doesn't show him in a favorable light V pass. of II; IX to be or become white

بيض *bayūd* pl. بيوض *bayūd* eggs

بيضة *baiḍa* (n. un.) pl. -āt egg; testicle; helmet; main part, substance, essence | بيضة الديك *b. ad-dīk* (the egg of a rooster i.e.) an impossible or extraordinary thing; بيضة البلد *b. al-balad* a man held in high esteem in his community; في بيضة في بيضة *b. in-nahār* in broad daylight; النهار *b. as-saif* the hottest part of the summer; بيضة الاسلام the territory or pale of Islam; عن بيضة الدين

بيضة الوطن (*b. id-dīn, b. il-waṭan*) defense of the faith, of the country; بيضة الخدر *b. al-kidr* a woman secluded from the outside world, a chaste, respectable woman

بيضى *baiḍi* and بيضاوى *baiḍawī* بيضاوى *baiḍawī* egg-shaped, oviform, oval, ovate

بيضة *buyaiḍa* and بويضة *buwaiḍa* pl. -āt small egg, ovule; ovum

بياض *bayāḍ* white, whiteness; white-wash; — (pl. -āt) barren, desolate, uncultivated land, wasteland; gap, blank space (in a manuscript); blank; leucoma (*med.*); linen, pl. بياضات *linen goods*, linens; (*syr.*) milk, butter, and eggs | بياض البيض *b. al-baiḍ* white of egg, albumen; بياض العين *b. al-'ain* the white of the eye; بياض النهار *b. an-nahār* daylight, (acc.) by day, during the daytime; بياض ليله وسواد ليله *bayāḍa yaumihi wa-sawāda lailihi* by day and by night; بياض الوجه *b. al-wajh* fine character, good reputation; عل *amak* *b. a Nile fish (eg.)*; بياض blank, free from writing, printing or marks, uninscribed; لبس (ارتدى) or لبس البياض (*labisa, irtadā*) to dress in white

بيوض *bayūḍ* pl. بويض *buyūḍ, biḍ* (egg-) laying

بيض *abyaḍ*², f. بياض *baiḍā*², pl. بياض *biḍ* white; bright; clean, shiny, polished; blameless, noble, sincere (character); empty, blank (sheet of paper); pl. البياض *al-biḍān* the white race; الأبيض *white of egg, albumen* | أرض بياض (*arḍ*) barren, uncultivated land, wasteland; ثورة بياض (*taura*) peaceful, bloodless revolution; الخيط الأبيض (*ḥaiṭ*) first light of dawn; بالسلح *(dahaḥ)* platinum; الذهب الأبيض *(sahḥ)* with cold steel; صحيفته بياض *(fatuhū)* his reputation is good; he has noble deeds to his credit, he has a noble character; صحف بياض (*suḥuf*) noble, glorious deeds; أكلوبة بياض (*uklūba*) white lie, fib; ليلة بياض (*laila*) a sleepless night,

a night spent awake; الموت الأبيض (*maut*) natural death; يد بياض (*yad*) beneficent hand, benefaction

مبيض *mabiḍ, mibyaḍ* ovary (*anat.*)

نبيضة *tabyiḍa* fair copy

○ إبيضاض *ibyaḍḍ* leukemia (*med.*)

بائنس *bā'is* pl. بوائنس *bawā'is* (egg-) laying

مبيض *mubayyiḍ* pl. -ūn whitewasher; bleacher; tinner; copyist, transcriber (of fair copy)

مبيضة *mubayyaḍa* fair copy

بيطار *baiḥara* to practice veterinary science; to shoe (a horse)

بيطار *baiḥār* pl. بياطرة *bayāḥira* veterinarian; farrier

الطب البيطرى *baiḥarī* veterinary | طبيب البيطرى (*tibb*) veterinary medicine; veterinarian

بيطرة *baiḥara* veterinary science; farriery

باع *bā'a* (بيع) *(ba'i, mabi')* to sell (a s.th., a or ل to s.o., ب for a price) III to make a contract (a with s.o.); to pay homage (a to s.o.); to acknowledge as sovereign or leader (a s.o.), pledge allegiance (a to) IV to offer for sale (a s.th.) VI to agree on the terms of a sale, conclude a bargain VII to be sold, be for sale VIII to buy, purchase (من a s.th. from s.o. and a from s.o. s.th.) لا ابتاع منه (*abtā'u, abī'uḥū*) I don't trust him

بيع *ba'i* pl. بيعات *buyū'* بيع *buyū'* sale | بيع (or بيعات) جبرية (*jabriya*) forced sales, compulsory sale by auction; بيع بالجملة (*jumla*) wholesale sale; بيع بالخيار (*ḥiyār*) optional sale (*Isl. Law*); بيع لآخر راغب (*li-ākiri rāḡibin*) sale to the highest bidder; بيع العينة *b. al-'inu* credit operation (*Isl. Law*)

بيعة *ba'i'a* agreement, arrangement; business deal, commercial transaction,

bargain; sale; purchase; homage | على البيمة |
into the bargain

بياع *bayyā'* salesman, merchant, dealer,
commission agent, middleman

مبيع *mabī'* sale, pl. -āt sales (esp. on
the stock market)

مبايعة *mubāya'a* pl. -āt conclusion of
contract; homage; pledge of allegiance;
transaction

إبتياح *ibtīyā'* purchase

بائع *bā'i'* pl. باعة *bā'a* seller, vendor;
dealer, merchant; salesman

بائعة *bā'i'a* saleswoman

مبيع *mabī'* and مباع *mubā'* sold

مبتاع *mubtā'* buyer, purchaser

بيعة *bī'a* pl. -āt, بيع *biya'* (Chr.) church;
synagogue

بك *bē* (eg.), *bēg*, *bēk* pl. بيكوات *bēgawāt* (syr.)
bey (title of courtesy); cf. بك

بيكوية *bēkawīya* rank of bey

بيكار *bikār* compass, (pair of) dividers

بيكباشى see بىكباشى

بيكه (Fr.) *bikeh* piqué (fabric)

بيل¹ (Fr. *bille*) *bil* ball | كرسى بيل *kursī b.* ball
bearing

بولة *bila* see بول

بيلسان *bailasān* black elder (bot.)

بيلهارسيا *bilharsiyā* bilharziasis, schistosomia-
sis (med.)

بيله (Fr. *bille*) *bilya* pl. -āt little ball, marble

بهارستان *bimāristān* hospital; lunatic asylum

بان (بين) *bāna* | بيان *bayān* to be or be-
come plain, evident, come out, come to
light; to be clear (ل to s.o.); (بين *bain*,
بينونة *bainūna*) to part, be separated
(من from) II to make clear, plain, visible,

evident (▲ s.th.); to announce (▲ s.th.);
to state (▲ s.th.); to show, demonstrate
(▲ s.th.); to explain, expound, elucidate
(▲ s.th.), throw light (▲ on) III to part,
go away (▲ from), leave (▲ s.o.); to differ,
be different (▲, ▲ from), be unlike s.th.
(▲); to contradict (▲ s.th.), be contrary
(▲ to); to conflict, be at variance, be
inconsistent (▲ with s.th.) IV to explain,
expound, elucidate (ل ▲ s.th. to s.o.);
to separate, sift, distinguish (من ▲ s.th.
from); to be clear, plain, evident V to be
or become clear, intelligible (ل to s.o.);
to turn out, prove in the end, appear, be-
come evident; to follow (من from), be
explained (من by); to be clearly dis-
tinguished (من from); to seek to ascertain
(▲ s.th.), try to get at the facts (▲ of);
to eye or examine critically, scrutinize
(▲, ▲ s.o., s.th.); to look, peer (▲ at);
to see through s.th. (▲), see clearly,
perceive, notice, discover, find out (▲ s.th.);
to distinguish (من ▲ s.th. from) VI to
differ, be different, be opposed, be
contrary; to vary greatly, differ widely;
to vary, differ, fluctuate (بين between two
amounts or limits) X to be or become
clear, plain, evident; to see, know, per-
ceive, notice (▲ s.th.); pass. *ustubīna* to
follow clearly, be clearly seen (من from)

بين *bain* separation, division; interval;
difference | ذات الين enmity, disunion,
discord; في الين in the meantime, mean-
while

بين *baina* (prep.) or فيما بين *fi-mā b.*
between; among, amidst | و — either
— or, partly — partly, e.g., بين القوم بين
صامت ومتكلم (*šāmītin wa-mutakallī-
min*) the crowd was divided among those
who were silent and those who talked;
بين يديه (*yadaihi*) in front of him, before
him, in his presence; with him, on him,
in his possession, e.g., لا سلاح بين يديه
(*lā ḥa*) he hasn't got a weapon on him, he
is unarmed; فيما بين ذلك meanwhile,

in the meantime; فيا بينى وبين نفسى in my heart, at heart, inwardly; بين ذراعيه in his arms; من بينهم *min bainihim* from among them, from their midst; بين بين something between, a cross, a mixture, a combination; neither good nor bad, medium, tolerable; بين شئ بين شئ something between, a cross, a mixture, a combination; بين وقت وآخر (*waqt, āḥar*), بين فترة وأخرى (*fatra, ukḥrā*) at times, from time to time

ما بين *mā-bain* look up alphabetically
بيننا *bainā*, بيننا *bainamā* (conj.) while; whereas

بين *bayyin* clear, plain, evident, obvious, patent; (pl. بيناء *abyinā**) eloquent

بيان *bayān* pl. -āt clearness, plainness, patency, obviousness; statement, declaration, announcement; manifestation; explanation, elucidation, illustration; information, news; (official) report, (official) statement; enumeration, index, list; eloquence; البيان the Koran; see also alphabetically | بيان الحقيقة *bayān al-ḥaqīqa* correction (*journ.*); غنى عن البيان (*ḡanī*) self-explanatory, self-evident; علم البيان *ilm al-b.* rhetoric; عطف البيان *aṭf al-b.* explicative apposition (*gram.*)

بياني *bayānī* explanatory, illustrative; rhetorical

بينة *bayyina* pl. -āt clear proof, indisputable evidence; evidence (*Isl. Law*); a document serving as evidence | بينة ظرفية (*zarfiya*) circumstantial evidence;

كان على بيينة من *as has been proved*; to be fully aware of; to be well-informed, well-posted, up-to-date about

أبين *abyan** clearer, more distinct, more obvious

تبيان *tibyan* exposition, demonstration, explanation, illustration

تبيين *tabyin* and إبانة *ibāna* exposition, demonstration, explanation, illustration

تباين *tabāyun* difference, unlikeness, dissimilarity, disparity

تباينى *tabāyuni* different, differing, conflicting

بائن *bā'in* clear, plain, evident, obvious, patent; final, irrevocable (divorce; *Isl. Law*); of great length | بائن الطول *b. at-ṭul* towering, of unusual height (person)

بائنة *bā'ina* bride's dowry

مبينة *mabyūna* distance

مبين *mubīn* clear, plain, evident, obvious, patent | الكتاب المبين the Koran

متباين *mutabāyin* dissimilar, unlike, differential, differing, varying

بيان، بيانة look up alphabetically

بكباشى see بينبائى

بنتو see بينتو

بل = *bēh* ييه

بيوريه¹ (Engl.) *biyūrēh* purée

بيوريه² (Fr. *pyorrhée*) *biyōrēh* pyorrhea (*med.*)

ت

¹ت abbreviation of تلفون telephone

²ت *ta* (particle introducing oaths) بالله *ta-llāh* by God!

ت *tā* name of the letter ت

تابوت *tābūt* pl. توابيت *tawābīt** box, case, chest, coffer; casket, coffin, sarcophagus |

تأبوت العهد *t. al-'ahd* ark of the covenant;
تأبوت رفع المياه *t. raf' al-miyāh* Archimedean screw;
تأبوت الساقية *t. as-sāqiya* scoop wheel, Persian wheel

تأبوكا *tābiyōkā* tapioca

تأنا *ta'ta'a* to stammer (with fright)

تاج *see* توج

تأدة *see* وأد

تأر *IV* اتأر البصر *(baṣara)* to stare (أ or الى at s.o.)

تارة *see* تور

تازة *tāza* (= طازة) fresh, tender, new

تاك *tāka* fem. of the demonstrative pronoun
ذاك *dāka* (dual nom. تانك *tānika*, genit.,
acc. تينك *tainika*)

تأأم *tau'am*, f. ة, pl. توائم *tauwā'im*²
twin

تأميز *at-tāmiẓ* the Thames

تأي *tāy* (*tun.*, *alg.*) tea | تاي أحمر black tea

تأور *tāyūr* and تأير *tāyēr* (Fr. *tailleur*) pl. -āt
ladies' tailored suit, *tailleur*

تب *tabba* ة (*tabb*, تب *tabab*, تاب *tabāb*) to
perish, be destroyed X to stabilize, be
stabilized, be or become stable; to be
settled, established, well-ordered, regular,
normal; to progress well | استتب له الأمر
everything went well with him

له *tabban laḥū!* may evil befall him!
may he perish!

استتاب *istitāb* normalcy, regularity,
orderliness, order; stability; favorable
course or development

التبت *at-tibt* Tibet

تبر *tabara* ة (*tabr*) to destroy, annihilate (أ
s.th.)

تبر *tibr* raw metal; gold dust, gold
nuggets; ore

تبار *tabār* ruin, destruction

تبرية *tibrīya* dandruff

تبريز *tabriz*² Tabriz (city in NW Iran, capital
of Azerbaijan province)

تبع *tabi'a a* (*taba'*, تبعة *tabā'a*) to follow, suc-
ceed (أ s.o., أ s.th.), come after s.o. or
s.th. (أ, أ); to trail, track (أ, أ s.o., s.th.),
go after s.o. or s.th. (أ, أ); to walk be-
hind s.o. (أ); to pursue (أ s.th.); to keep,
adhere, stick (أ to s.th.), observe (أ s.th.);
to follow, take (أ a road), enter upon
(أ a road or course); to comply (أ with
s.th.); to belong, pertain (أ to); to be
subordinate, be attached (أ to s.o.), be
under s.o.'s (أ) authority or command, be
under s.o. (أ) تبع الدروس *(durūsa)* to
attend classes regularly III to follow (أ,
أ s.o., s.th.; also = to keep one's mind
or eyes on, e.g., on a development); to
agree, concur (أ with s.o., على in s.th.),
be in agreement or conformity (أ, على
with); to pursue, chase, follow up (أ s.o.,
أ s.th.); to continue (أ s.th.; سيره *sairahū*
on one's way), go on (أ with or in)
IV to cause to succeed or follow (in time,
rank, etc.); to place (أ s.o.) under s.o.'s
(أ) authority or command, subordinate
(أ s.o. s.o., أ s.o. s.th.) V to
follow (أ s.th., esp. fig.: a topic, a devel-
opment, the news, etc., = to watch,
study); to pursue, trail, track (أ, أ s.o.,
s.th.); to trace (أ s.th.); to be subordinate
(أ, أ to), be attached (أ to s.o.) VI to
follow in succession, be successive or
consecutive, come or happen successively;
to form an uninterrupted sequence VIII to
follow, succeed (أ s.o., أ s.th.), come
after (أ, أ); to make (أ s.th.) be succeeded
or followed (ب by s.th. else); to prosecute
(أ s.o.), take legal action (أ against); to
follow, obey, heed, observe, bear in
mind (أ s.th.); to pursue (أ s.th.); to

examine, investigate, study (a s.th.); pass. *uttubi'a* to have or find followers, adherents (على for s.th., e.g., for an idea) | اتباع سياسة (*siyāsatan*) to pursue a policy; اتبع يمينه (*yaminahū*) to keep (to the) right X to make (s.o.) follow, ask (s.o.) to follow; to seduce (s.o.); to have as its consequence, engender, entail (a s.th.); to subordinate to o.s., make subservient to o.s. (a s.th.)

تبع *taba'* succession; subordinateness, dependency; following, followers; subordinate, subservient (ل to s.th.); بالتبع successively, consecutively; تبعاً *taba'an* is according to, in accordance with, pursuant to, in observance of; due to, in consequence of, as the result of; — (pl. اتباع *atba'*) follower, companion, adherent, partisan; subject, national, citizen; appertaining, appurtenant, pertinent, incident

تبعي *taba'i*: عقوبة تبعية (*'uqūba*) incidental punishment (*jur.*)

تبعة *tabi'a* pl. -āt consequence; responsibility, responsibility | اتبع التبعة على (*alqā*) to make s.o. or s.th. responsible

تبع *tabi'* pl. تبع *tibā'* following attached, attending, adjunct; — (pl. تبائع *tabā'i'*) follower, adherent, partisan; aide, help, assistant, attendant, servant

تبعية *taba'īya* pl. -āt subordination, subjection; subordinateness, dependency; citizenship, nationality; بالتبع subse-
quently, afterwards; consequently, hence, therefore, accordingly

تبعاً *tibā'an* in succession, successively, consecutively, one after the other, one by one

متابعة *mutāba'a* following, pursuing, pursuit, prosecution; continuation

اتباع *itbā'* (*gram.*) intensification by repeating a word with its initial consonant changed, such as *kaṣīr baṣīr*

تتبع *tatabbu'* following (esp. fig., of an argument, of a development, see V above); pursuit; prosecution; succession, course | التبع التاريخي the course of history; تبعات عدلية (*'adliya*) legal action, prosecution

تتابع *tatābu'* succession; relay (*athlet.*); بالتتابع consecutively, successively, in succession; serially, in serialized form

اتباع *ittibā'* following; pursuit (e.g., of a policy); adherence (to), compliance (with), observance (of) | اتباعاً *ittibā'an* is according to, in accordance or conformity with, pursuant to, in observance of

○ اتباعي *ittibā'i* classical

○ اتباعية *ittibā'īya* classicism

تابع *tābi'* pl. تبعة *taba'a*, تباع *tubbā'* following, succeeding, subsequent; subsidiary, dependent; minor, secondary; subordinate (ل to s.o.), under s.o. (ل); belonging (ل to); subject to s.o.'s (ل) authority or competence; adherent (ل to), following (ل s.o. or s.th.); — (pl. اتباع *atba'*) adherent, follower, partisan; subject, citizen, national; subordinate, servant; factotum; (pl. تبائع *tabā'i'*) appositive (*gram.*); appendix, addendum, supplement; ○ function (*math.*) | الدول التابعة (*duwal*) the satellite countries

تابعة *tābi'a* pl. تبائع *tabā'i'* female attendant, woman servant; a female demon who accompanies women; appurtenance, dependency; consequence, effect, result; responsibility; pl. تبائع dependencies, dependent territories; ○ satellites (*pol.*), = الدول التابعات (*duwal*) the satellite countries

تابعية *tābi'īya* nationality, citizenship

متبوع *matbū'* followed, succeeded (ب by); one to whom service or obedience is rendered, a leader, a principal (as distinguished from تابع subordinate)

متابع *mutatābi* successive, consecutive

متبع *muttaba* observed, adhered to, complied with (e.g., regulation, custom); followed, traveled (road, course)

تبغ *tibg* pl. تبوغ *tubūg* tobacco

تبل *tabala* i to consume, waste, make sick (s.o.; said of love) II, III and توبل *taubala* to spice, season (s.th.)

تابل *tābal*, *tābil* pl. توابل *tawābil* coriander (bot.); spice, condiment, seasoning

تبولة *tabbūla* (syr., leb.) a kind of salad made of bulgur, parsley, mint, onion, lemon juice, spices, and oil

متبول *matbūl* (love-)sick, weak, ravaged, consumed

متبل *mutabbal* spiced, seasoned, flavored; (syr., leb.) stuffed with a mixture of rice, chopped meat and various spices, e.g., باذنجان متبل (*bāḍinjān*) stuffed eggplant

تلوه (Fr. *tableau*) *tablōh* pl. -āt a painting

تبَن *tibn* straw

تبنی *tibnī* straw-colored, flaxen

تبان *tabbān* straw vendor

التبانة *darb at-tabbāna* the Milky Way

متبن *matban* pl. متابن *matābin* straw-stack

تبوكا *tabiyōkā* tapioca

التتر *at-tatar* and التاتار *at-tatār* the Tatars

تتری *tatarī* Tatarian; Tatar

تتری *tatrā* (from وتر) one after the other, successively, in succession

تلك *tīlik* trigger

تتن *tutun* tobacco

تتنوس *telanūs* tetanus (med.)

تجر *tajara* u and VIII to trade, do business; to deal (ق or ب in s.th.) III do. (s. with s.o.)

تجارة *tijāra* commerce; traffic, trade; merchandise

تجاری *tijārī* commercial, mercantile, trade, trading, business (used attributively); commercialized | بيت تجاری (*ba'it*) commercial house, business house; الحركة التجارية (*ḥaraka*) trade, traffic; شركة تجارية (*ṣirka*) trading company; اتفاق تجاری (*itti'āq*) trade agreement

متجر *matjar* pl. متاجر *matājir* business, transaction, dealing; merchandise; store, shop

متجری *matjarī* commercial, trade, trading, business (used attributively)

أتجار *itti'ār* trade, business (ب in s.th.)

تاجر *tājir* pl. تجار *tujjār*, *tijār* merchant, trader, businessman, dealer, tradesman | تاجر الحمة *t. al-ḥumla* wholesale dealer; تاجر التجزئة *t. at-tajzi'a* and تاجر القطاع *t. al-qūṭā'* retailer

بضاعة تاجرة *biḍā'a tājira* salable, marketable merchandise

تجاه *tujāha* (prep.) in front of, opposite, face to face with, facing

تحت *tahta* (prep.) under; below, beneath, underneath | تحت التجربة (*tajriba*) on probation; in an experimental state; تحت الحفظ in preparation; تحت الحفظ (*ḥiḥz*) in custody, under guard; تحت السداد (*saddād*) due, outstanding, unsettled, unpaid (com.); تحت السلاح under arms; تحت سمعهم (*sa'm'ihim*) in their hearing, for them to hear; تحت التسوية (*taswiya*) outstanding, unpaid, unsettled (com.); تحت إشراف (*ishrāf*) under the patronage or superintendence of; تحت الشعور subconscious; تحت تصرفه (*taṣarrufiḥi*) at his disposal; تحت الطبع (*ṭab'*) in press; تحت عنوان (*unwān*) under the title

of; تحت أعيننا (*a'yuninā*) before our eyes; تحت التمرين (*yad*) in hand, at hand, available, handy; تحت *taḥt* in his power; من تحت *min taḥt* from under, from beneath; under

تحت *taḥt* (adv.) below, beneath, underneath

تحتاني *taḥtānī* lower, under- (in compounds) | ملابس تحتانية underwear

تحت IV to present (ب. or ا. s.o. with s.th.)

تحفة *tuḥfa* pl. تحف *tuḥaf* gift, present; gem (fig.), curiosity, rarity, article of virtue, objet d'art; work of art | تحفة فنية (*fanniya*) unique work of art

متحف *maṭḥaf* pl. متاحف *maṭāḥif* museum | متحف الشمع *m. aš-šam'* waxworks

تح *taḥka* u to become sour, ferment (dough)

تحت *taḥt* pl. تحوت *tuḥūt* bed, couch; bench; seat; sofa; chest, case, box, coffer, cabinet; wardrobe; platform, dais; band, orchestra | تحت الملك *t. al-mulk* throne; royal residence, capital; تحت المملكة *t. al-mamlaka* capital (of a country)

تحت روان *taḥtaruwwān*, *taḥtara-wān* mule-borne litter

تحتة *taḥta* board; desk; blackboard

تحتك *taḥtaka* to rot, decay

تحم *taḥima* a to suffer from indigestion, feel sick from overeating IV to surfeit, satiate (s.o.); to give (s.o.) indigestion, make sick (s.o.); to overstuff, cloy (s. the stomach) VIII = I

تحمة *tuḥama*, *tuḥma* pl. تحم *tuḥam*, -āl indigestion, dyspepsia

متخوم *maṭḥūm* suffering from indigestion, dyspeptic

تحم *taḥama* i to fix the limits of (s.), delimit, limit, confine, bound (s. s.th.) III to border (s. on), be adjacent (s. to s.th.)

تحم *taḥm*, *tuḥm* pl. تحوم *tuḥūm* boundary, border, borderline, limit

متاخم *mutāḥim* neighboring, adjacent

تدرج *tadruj*², تدرجة *tadruja* pheasant

تدمر *tadmur*², usually pronounced *tudmur*² Palmyra (ancient city of Syria, now a small village)

تدمري *tadmuri*, usually pronounced *tudmuri* anyone | لا تدمري nobody, not a living soul

ترايزة *(eg.; tarāḥza)* pl. -āl table

تراخوما *trāḫōmā* trachoma (med.)

تراس *(Fr. terrasse) terās* terrace

ترام *trām*, ترامواي *tramwāy* tramway

ترب *tarība* a to be or become dusty, covered with dust II and IV to cover with dust or earth (s. s.o., s. s.th.) III to be s.o.'s (s.) mate or comrade, be of the same age (s. as s.o.) V to be dusty, be covered with dust

ترب *tirb* pl. اتراب *atrāb* person of the same age, contemporary, mate, companion, comrade

ترب *tarīb* dusty, dust-covered

تربة *turba* pl. ترب *turab* dust; earth, dirt; ground (also fig.); soil; grave, tomb; graveyard, cemetery, burial ground

تربي *turabī* pl. -īya (eg.) gravedigger

تراب *turāb* pl. اتربة *atrība*, تربان *tirbān* dust, earth, dirt; ground, soil

ترابي *turābī* dusty; dustlike, powdery; earthlike, earthy; dust-colored, gray

○ ترابة *turāba* cement

تريبة *tarība* pl. تراب *tarā'ib*² chest, thorax

متربة *matraba* poverty, misery, destitution; (pl. متارب *matārīb*²) dirt quarry

مترب *mutrīb* dusty, dust-covered

تربس *tarbasa* (= درېس) to bolt (♠ a door)

ترايس، ترايس *tarābis*² pl. *tirbās* ترباس
*tarābis*² bolt, latch (of a door or window)

تربنتين *tarbantīn* turpentine

تريزة (eg.) *tarabēza* table

تربين *turbin* pl. -āt turbine

ورث see تراث

تتر *tirtir* gold and silver spangles (eg.)

ترجم *tarjama* to translate (♠ s.th. عن from one language الى to another); to interpret (♠ s.th.); to treat (♠ of s.th.) by way of explanation, expound (♠ s.th.); to write a biography (ل of s.o., also ء)

ترجمة *tarjama* pl. تراجم *tarājim*² translation; interpretation; biography (also (ترجمة الحياة); introduction, preface, foreword (of a book) الترجمة السبعينية | *sab'īniya*) the Septuagint

ترجمان *turjumān* pl. ترجمة *tarājima*,
ترجم *tarājim*² translator, interpreter

مترجم *mutarjim* translator, interpreter;
biographer

مترجم على | مترجم *mutarjam* translated
الفلم (film) synchronized (film)

ترح *tariha* a (*taraḥ*) and V to grieve, be sad
II and IV to grieve, distress (♠ s.o.)

ترح *taraḥ* pl. اراح *atrāḥ* grief, distress,
sadness

ترزي *tarzi* pl. تزية *tarziya* (eg.) tailor

تزية *tarziya* tailoring

تراس¹ look up alphabetically

ترس² II to provide with a shield or armor

ترس *turs* pl. اتراس *atrās*, *turūs* shield; disk of the sun; — *tirs* pl. *turūs* cogwheel, gear | صندوق التروس *sundūq at-t.* gearbox, transmission; سمك الترس *samak at-turs* turbot (zool.)

مترس *matras*, *mitras* pl. متراس *matāris*²
and متراس *mitrās* pl. متراس *matāris*² bolt,
door latch; rampart, bulwark, barricade;
esp. pl. متراس *barricades*

ترسانة *tarsāna*, ترسانة *tarākāna* arsenal; ship-
yard, dockyard

ترسكل (Fr. *tricycle*) tricycle

ترسنة (It. *terrazzino*) *tarasina* balcony

ترع *tari'a* a to be or become full (vessel)
IV to fill (♠ s.th., esp. a vessel)

ترعة *tur'a* pl. ترع *tura'*, -āt canal;
artificial waterway | ترعة الابراد *t. al-irād*
feeder, irrigation canal; ترعة التصريف
drainage canal (Eg.); الترعة الشريفة the
Residence of the Sultan of Morocco

ترغل، ترغلة *turḡul*, *turḡulla* turtledove

ترف *tariḥa* a to live in opulence, in luxury
IV to effeminate (♠ s.o.); to provide with
opulent means, surround with luxury
(♠ s.o.) V = I

ترف *taraḥ* and ترفة *turfa* luxury,
opulence, affluence; effemination

ترف *tariḥ* opulent, sumptuous, luxu-
rious

مترف *mutraḥ* living in ease and luxury;
sumptuous, luxurious; luxuriously adorn-
ed, ornate, overdecorated (ب with)

ترفاس *tirfās* (*maḡr.*) truffle (bot.)

ترفال *tarfala* to strut

ترقوة *tarquwa* pl. تراق *tarāqin* collarbone,
clavicle (anat.)

ترك¹ *taraka* u (*tark*) to let be, leave, relinquish,
renounce, give up, forswear (♠ s.th.); to
desist, refrain, abstain (♠ from s.th.);
to leave, quit (♠ s.o., ♠ a place); to leave
out, omit, drop, neglect, pass over,
skip (♠ s.th.); to leave (ل or الى ♠ s.th. to);
to leave behind, leave, bequeath, make
over (♠ s.th., ل to s.o.; as a legacy) |

ترك مكانا آل to let s.o. do s.th.; تركه في ذمته (fi *ḡimmatihī*) to leave s.th. in s.o.'s care, leave s.th. to s.o.; تركه على حاله to leave s.th. or s.o. unchanged, leave s.th. or s.o. alone; تركه وشأنه (*wā-ša'nahū*) to leave s.o. alone, leave s.o. to his own devices III to leave (s.o.); to leave alone (s.o.); to leave off hostilities (s.o. against s.o.)

ترك *tark* omission, neglect; relinquishment, abandonment; leaving, leaving behind

تركة *tarikā* pl. -*āt* (also *tirka*) heritage, legacy, bequest

تركة *tarikā* pl. ترائك *tarā'ik* old maid, spinster

متاركة *mutāraka* truce

مترك *matrūk* pl. -*āt* heritage, legacy

ترك II to Turkify, Turkicize (s.o.) X to become a Turk, become Turkified, adopt Turkish manners and customs

الترك *at-turk* and الأتراك *al-atrāk* the Turks

تركي *turkī* Turkish; Turk; التركية *at-turkiya* the Turkish language

تركيya *turkiyā* Turkey

تريك *tatrik* Turkification

ترکستان *turkistān* Turkistan

الترکمان *at-turkumān* the Turkmen

ترمبیط *turumbēṭ* (*syr.*) pl. -*āt* (Western) drum; ترمبیطة *turumbēṭa* (*eg.*) pl. -*āt* do.; specif., bass drum

ترمبیطی *turumbatgī* (*eg.*) drummer; bandsman (*mīl.*)

ترمس *turmus*, ترموس *turmūs* lupine (*bot.*)

ترمومتر *termūmir* thermometer

ترنج *turunj* see اترج, اترنج

ترك *tariha* a to concern o.s. with trifles

تره *turraha* pl. -*āt* sham, mockery, farce; lie, humbug, hoax

ترواد (Fr. *Troade*) *tirwāda* Troy

تروب (Engl. *troop*) squad, platoon; squadron | تروب سوارى (*sawāri*) cavalry squadron (*Eg.*)

ترمبیطی = ترومبیطی see under ترمبیط above

ترياق *tiryāq* theriaca; antidote

تريكو (Fr.) tricot

تسعة *tis'a* (f. تسع *tis'*) nine

تسعة عشر *tis'ala* 'asara, f. تسع عشرة *tis'a 'asrata* nineteen

تسع *tus'* pl. اتساع *atsā'* one ninth, the ninth part

تسعون *tis'un* ninety

التاسع *at-tāsī'* the ninth

تشرين الاول *tishrīn¹ al-awwal* October, تشرين الثاني *t. at-tānī* November (*Syr., Ir., Leb., Jord.*)

تشيكوسلوفاكيا *tšekoslovākiyā* Czechoslovakia

تشيل *tšili* Chile

تطوان *tiṭwān²* Tetuán (city in N Morocco)

تع abbreviation of تعالی, see علو

تعب *ta'iba* a (*ta'al*) to work hard, toil, slave, drudge, wear o.s. out; to be or become tired, weary (من of s.th.) IV to trouble, inconvenience (s.o.); to irk, bother, weary, tire, fatigue (s.o.)

تعاب *ta'ab* pl. اتعاب *at'āb* trouble, exertion, labor, toil, drudgery; burden, nuisance, inconvenience, discomfort, difficulty, hardship; tiredness, weariness, fatigue; pl. اتعاب fees, honorarium

تعاب *ta'ib* and تعبان *ta'bān* tired, weary, exhausted

متاعب *matā'ib* troubles, pains, efforts; discomforts, inconveniences, difficulties, troubles; complaints, ailments, ills (attending disease); hardships, strains

متعب *mu'ib* troublesome, inconvenient, toilsome, laborious; burdensome, irksome, annoying; wearisome, tiresome, tiring; tedious, dull, boring

متعب *mu'ab* tired, weary

تمتع *ta'ta'a* to stammer; to shake (• s.o.);
اتمتع *itta'ta'a* to move, stir

تعر *ta'izz* Taizz (city in S Yemen, seat of government)

تس *ta'asa* a, *ta'isa* a to fall, perish; to become wretched, miserable; *ta'asa* and IV to make unhappy or miserable, ruin (• s.o.)

تس *ta's* and تاسة *ta'asa* wretchedness, misery

تس *ta'is* and تيس *ta'is* pl. تعاء *tu'asa*² wretched, miserable, unfortunate, unhappy

متوس *mal'ūs* pl. متاعيس *matā'is*² wretched, miserable, unfortunate, unhappy

تف *taffa* to spit II to say "phew"

تف *tuff* dirt under the fingernails;
تفا *tuffan laka* phew! fie on you!

○ تافاة *taffā'a* spittoon, cuspidor

تفتا *tafellā*, تفتاء *taffeta*

تفاح *tuffāḥ* (coll.; n. un. ة) apple(s)

تفكة *tufka* pl. تفك *tufak* (ir.) gun, rifle

تفل *tafala* u ة (*tafl*) to spit

تفل *tufi* and تفال *tufāl* spit, spittle, saliva

تفل *tafl* ill-smelling, malodorous

متفلة *mitfala* spittoon, cuspidor

تفه *tafiha* a (*tafah*, تفاع *tafāha*, تفوه *tufūh*) to be little, paltry, insignificant; to be flat, tasteless, vapid, insipid

تفه *tafah* and تفوه *tufūh* paltriness, triviality, insignificance

تفاع *tafāha* paltriness, triviality, insignificance; flatness, vapidness, insipidity, tastelessness; inanity, stupidity, silliness

تفه *tafiḥ* and تانه *tāfiḥ* little, paltry, trivial, trifling, insignificant; worthless; commonplace, common, mediocre; flat, tasteless, vapid, insipid; trite, banal

تافية *tāfiha* pl. توافه *tawāfiḥ*² worthless thing; triviality, trifle

تقوى see فوى

تقل see قل

تقن IV to perfect, bring to perfection (• s.th.); to master, know well (• s.th., e.g., a language), be proficient, skillful, well-versed (• in s.th.)

تقن *tiqn* skillful, adroit

تقانة *taqāna* firmness, solidity; perfection

اتقن *atqan*² more perfect, more thorough

اتقان *itqān* perfection; thoroughness, exactitude, precision; thorough skill, proficiency; mastery, command (e.g., of a special field, of a language) في غاية | الاتقان to greatest perfection; of excellent workmanship

متقن *mutqan* perfect; exact, precise

تق *taqā* ة to fear (esp. God) VIII see وقى

تقى *taqīy* pl. اتقياء *atqiya*² God-fearing, godly, devout, pious

اتقى *atqā* more pious

تقى *tuqan* and تقوى *taqwā* godliness, devoutness, piety

تكا *takka* u to trample down, trample underfoot, crush (• s.th.); to intoxicate (• s.o.; wine)

تكة *tikka* pl. تكك *tikak* waistband (in the upper seam of the trousers)

^۱ *takka* to tick (clock)

tikka pl. -āt ticking, ticktock (of a clock), ticking noise

^۲ *look up* alphabetically

tukūt pl. of Engl. *ticket*

^۱ *taktaka* to trample down, trample underfoot (s.th.)

^۲ *taktaka* to bubble, simmer (boiling mass)

^۳ *taktaka* to tick (clock)

taktaka ticking, ticktock (of a clock), ticking noise

^۴ *taktik* tactics

takiya pl. *takāyā* monastery (of a Muslim order); hospice; home, asylum (for the invalided or needy)

^۱ *tall* pl. *tilāl*, *attāl*, *tulūl* تل تل *t. abīb* Tel Aviv (city in W Israel)

^۲ *tull* tulle

talāti hardships, troubles, adversities

talīd, *tālīd*, *tilād* inherited, time-honored, old (possession, property)

tiliskūb telescope

IV to stretch one's neck; to crane (s.th. neck)

tal'a pl. *tilā'* hill, hillside, mountainside; (torrential) stream

talī' long, outstretched, extended; high, tall

tiliḡrāf, *talīḡrāf* pl. -āt telegraph; telegram, wire, cable | *arsl telfra al* to send a wire to

tiliḡrāfī, *talīḡrāfī* telegraphic

talī'a a (*talaf*) to be annihilated, be destroyed; to be or become damaged or

spoiled, be ruined, break, get broken, go to pieces II to ruin (s.th.); to wear out, "finish" (s.o.) IV to destroy, annihilate (s.th.); to ruin, damage, spoil, break (s.th.); to waste (s.th.)

talaf ruin, destruction; ruination, damage, injury, harm; loss; waste

tal'ān spoiled; useless, worthless, good-for-nothing

matlaf, *matlaḡa* pl. *matālīf* desert

milāf wastrel; ruinous, harmful, injurious

tilāf pl. -āt annihilation, destruction; damage, injury, harm

tālīf ruined, damaged, broken; spoiled, bad

matlūf and *mutlaf* ruined, damaged, broken; spoiled, bad

mutlīf annihilator, destroyer; injurer; damaging, ruinous, harmful, injurious, noxious

tal'aza to televise, transmit by television

tal'aza television

idā'a tal'aziya television broadcast, telecast

○ *tilfāz* television set

tilivisyōn television (Fr. *télévision*)

tal'ana to telephone

tilīfūn and *talīfūn* pl. -āt telephone

تلفاء see تلف

tilka fem. of the demonstrative pronoun ذاك

talam pl. *attām* (plow) furrow

talmaḡa to take on as, or have for, a pupil or apprentice (s.o.); to be or become a pupil or apprentice (of s.o.,

also (عل), receive one's schooling or training (عل, ل from) II *tatalmaḡa* to be or become a pupil or apprentice (ل or يد of s.o.), work as an apprentice (ل or عل يد under s.o.)

تلمذة *talmaḡa* school days, college years; apprenticeship; (time of) probation

تلماذ *tilmāḡ* learning, erudition

تلميذ *tilmīḡ* pl. تلاميذ *talāmīḡ*, تلمیذا *talāmīḡa* pupil, student, apprentice; probationer; trainee; disciple | تلميذ بحري (*baḡrī*) approx.: chief warrant W-3 (naval rank; *Eg.*); تلميذ سفري (*saḡarī*) approx.: chief warrant W-4 (naval rank; *Eg.*)

تلميذة *tilmīḡa* pl. -āt girl student

تلمسان *tilimsān* Tlemcen (city in NW Algeria)

تلمود *talmūd* Talmud

تله *taliha* a (*talah*) to be astonished, amazed, perplexed, at a loss

تاله *tālīh* and متله *mutallah* at a loss, bewildered, perplexed | تاله العقل *t. al-'aql* absent-minded, distracted

تلا *talā* u (تلى *tulūw*) to follow, succeed; to ensue; — تلاوة (*tilāwa*) to read, read out loud (ا s.th., عل to s.o.); to recite (ا s.th.) VI to follow one another, be successive

تلو *tilwa* (prep.) after, upon | ارسل *arsal* to send letter after letter

تلاوة *tilāwa* reading; public reading; recital, recitation

تال *tālīn* following, succeeding, subsequent, next; بالتالي *bi-t-tālī* then, later, subsequently; consequently, hence, therefore, accordingly

متتال *mutatālīn* successive, consecutive

تلي *tallī* (*tun.*) tulle

تليباتي *tilibāḡī* telepathy; telepathic

تليس *tallīs*, *tillīs* pl. تاليس *talālīs* sack

تليفزيون (Fr. *télévision*) *tilivisyūn* television

تليفون pl. -āt *talīfūn* telephone

تليفوني *talīfūnī* telephonic, telephone- (in compounds)

تم *tamma* i to be or become complete, completed, finished, done; to be performed, be accomplished (ل by s.o.); to come to an end, be or become terminated; to come about, be brought about, be effected, be achieved, come to pass, come off, happen, take place, be or become a fact; to be on hand, be there, present itself; to persist (عل in); to continue (عل s.th. or to do s.th.) II and IV to complete, finish, wind up, conclude, terminate (ا s.th.); to make complete, supplement, round out, fill up (ا s.th.); to carry out, execute, perform, accomplish, achieve (ا s.th.) X to be complete, completed, finished

تمام *tamām* completeness, wholeness, entirety, perfection; full, whole, entire, complete, perfect; separate, independent; تماما *tamāman* completely, entirely, wholly, perfectly, fully, quite; precisely, exactly | بدر تمام (*badr*) and قمر تمام (*qamar*) full moon; في تمام الساعة السادسة at 6 o'clock sharp; بتمام معنى الكلمة (*ma'nā l-kalīma*) in the full sense of the word; بالتام entirely, completely

تميمة *tamīma* pl. تمام *tamā'im* amulet

اتم *atamm* more complete, more perfect

تتمة *tatīmma* completion; supplementation; supplement

تتميم *tatmīm* completion; perfection; consummation, execution, fulfillment, realization, effectuation, accomplishment

اتمام *itmām* completion; perfection; termination, conclusion; consummation, execution, fulfillment, realization, effectuation, accomplishment

استتمام *istīmām* termination, conclusion

تام *tāmm* complete, perfect, entire; consummate; of full value, sterling, genuine

تंबاک *tumbūk* Persian tobacco (esp. for the narghile)

تتم *tamtama* to stammer, mumble, mutter; to recite under one's breath (ب s.th.)

تمر *tamr* (coll.; n. un. ة, pl. *tamarāt*, تمر *tumūr*) dates, esp. dried ones | تمر هندي (*hindī*) tamarind (*bot.*)

تومرجی, تیمارچی, تومرجی (*eg. tamargī*)
pl. -*ya* male nurse, hospital attendant;
تومرجیة pl. -*āt* female nurse

توز look up alphabetically

تمساح *timsāḥ* pl. تماسيح *tamāsīḥ* crocodile

تمعة *tamḡa* stamp; stamp mark | ورق تمعة *waraq t.* stamped paper

تمن *tumman* rice

تموز *tammūz* July (*Syr., Ir., Leb., Jord.*)

تُنن *tunn* tuna (*zool.*)

تینن *tinnin* pl. تنانین *tanānīn* sea monster; Draco (*astron.*); waterspout (*meteor.*); see also alphabetically

تانی *tāni* pl. تناء *tunnā* resident

تنبک *tunbāk* (pronounced *tumbāk*) and تنبک *tumbak* Persian tobacco (esp. for the narghile)

تنبال *tinbāl* pl. تنابیل *tanābīl* short, of small stature

تمبر (*Fr. timbre*) *tambar* pl. تابر *tanābir* stamp (*maḡr.*)

متمبر *mulambar* stamped (*maḡr.*)

تنبل (*Turk. tembel*) *tambal* pl. تنابله *tanābila* lazy

تنجستین (*Fr. tungstène*) *tongstēn* tungsten

تندة (*It. tenda*) *tanda* awning; roofing, sun roof

تنور *tannūr* pl. تانیر *tanānīr* a kind of baking oven, a pit, usually clay-lined, for baking bread

تنورة *tannūra* (*syr., leb.*) (lady's) skirt

تنس tennis

تنک *tanak* tin plate

تنکچی *tanakjī* tinsmith, whitesmith

تنکه *tanaka* pl. -*āt* tin container, can, pot; jerry can

تانک *tānika* see تانک alphabetically

تنیس tennis

تنین *tannin* tannin, tannic acid

تهته *tahtaha* to stammer, stutter

تهمة *tuhma* pl. تهم *tuham* accusation, charge; suspicion; insinuation

تهامة *tihāma* Tihama, coastal plain along the southwestern and southern shores of the Arabian Peninsula

توا *tawwan* right away, at once, immediately; just (now), this very minute | لتو *li-t-tawwī* at once, right away, also with pers. suffixes: لتوی *li-tawwī*, لتوها *li-tawwihā* (I have, she has) just ...; at once, presently, immediately

توالیت (*Fr. toilette*) *tuwālēt* toilette

توام see تام

متاب *tauba*, توبة *taub* (توب *tāba u*) تاب (*tob*) *matāb* to repent, be penitent, do penance; with عن: to turn from (sin), be converted from, renounce, forswear s.th.; (said of God) to restore to His grace, forgive (علی s.o.) | تاب الی الله to turn to God in repentance II to induce to repentance or penitence, make repent (s.o.) X to call on s.o. (s.o.) to repent

توبة *tauba* repentance, penitence, contrition; penance

تواب *tawwāb* doing penance; repentant, penitent, contrite; forgiving, merciful (God)

تائب *tā'ib* repentant, penitent, contrite

تبل see توبل

توبوغرافيا *topogʻrāfiyā* topography

توت *tūt* mulberry tree; mulberry | توت ارضي (*arḍī*) and توت افرنجی (*iḥranjī*) strawberry; توت العليق (*ḥaukī*) and توت الـ'ullaiq raspberry

توت *tūt* the first month of the Coptic calendar

توتيا *tūtiyā*, توتيا *tūtiyā*, توتية *tūtiya* zinc

توج II to crown (s.o.); also fig. ب s.th. with) V to be crowned

تاج *tāj* pl. تيجان *tijān* crown; miter (of a bishop) | تاج العمود *t. al-'amūd* capital (of a column or pilaster); تاج الكرة *t. al-kura* calotte

تويج *tuwajj* little crown, coronet

تتويج *tatwajj* crowning, coronation

توجو *tōgo* and توجولند *tōgōland* (Eg. spelling) Togo (region in W Africa)

تيج see تاج (توج)

تارة *tāratān* once; sometimes, at times | تارة—تارة—طورا، تارة—تارة (*tauran*), أخرى (*uḡrā*) sometimes — sometimes, at times — at other times

تورا *taurāh* Torah, Pentateuch; Old Testament

توربيد *turpīd*, turbid torpedo (submarine missile)

توربين *turbīn* pl. -āt turbine

تورطة *torta* pl. -āt pie, tart

توق *tāqa u* (*taug*, تواق *tawaqān*) to long, yearn, wish (الـ for), hanker (الـ after), desire, crave, covet (الـ s.th.), strive (الـ for), aspire (الـ to)

توق *taug*, تواق *tawaqān* longing, yearning, craving, desire

تواق *tawwāq* longing, yearning, eager (الـ for), craving (الـ s.th.)

تائق *tā'iq* longing, yearning, eager (الـ for), craving (الـ s.th.)

توكة امامية (*tōka amāmīya*; eg.) belt buckle (mil.)

تول *tūl* tulle

تومرجى see تمرجى

تون *tūn* and تونة *tūna* tuna (zool.)

تونج (Turk. *tunç*) *tunç* bronze

تونس *tūnus*, *tūnis* Tunis

تونسية *tūnisī* pl. -ūn, توانسة *tawānisia* Tunisian (adj. and n.)

تونييا *tūniya* pl. تواني *tawānī* alb of priests and deacons (Chr.)

تاه *tāha u* and II = تاه (*tāha i* and II تاه) *tāha* daughter

تياترو (It. *teatro*) *tiyātrō* theater

تيتل *tital* pl. تياتل see تيتل

تيتانوس *tītānūs* tetanus (med.)

تاه *tāha i* to be destined, be foreordained (by fate, by God; لـ to s.o.); to be granted, be given (لـ to s.o.) IV to destine, foreordain (لـ to s.o. s.th.); to grant, afford, offer (لـ s.o. s.th.); pass. *utiḥa* to be destined, be foreordained, be granted, be given (لـ to s.o.) | اتيح له التوفيق (*utiḥa*) he met with success, he was successful; اتيح له الفرصة (*furṣa*) he was given the opportunity, he had the chance

تيار *tayyār* pl. -āt flow, stream, course, current, flood; fall (of a stream); movement, tendency, trend; draft (of air); (el.) current | تيار مستمر (*mubāṣir*) and تيار متناوب (*mutamirr*) direct current; تيار متغير (*mutanāwib*) and تيار متذبذب (*muta-ḡayyir*) alternating current; تيار متذبذب (*mutaḡabbib*) oscillating current (el.); تيار نابض (*nābiḡ*) pulsating current;

○ تيار سريع التردد (*sarī at-taraddud*) high-frequency current; ○ تيار بطيء التردد (*baṣī at-taraddud*) low-frequency current; ○ تيار عالي الجهد (*ālī l-jahd*) high-tension current; ○ تيار واطئي الجهد (*wāṭī al-jahd*) low-tension current; ○ تيار ذاتي (*dātī*) self-induced current

○ متار *matār* (*syr.*) dynamo, generator

تيزه (*Turk. teyze*) *tēza* maternal aunt

تيس *tays* pl. اتياس *atyās*, تويوس *tuyūs* billy goat
اتيس *atyas*³ foolish, crazy

الحمى التيفودية *al-ḥummā t-ti/ūdīya* typhoid fever

تيفوس *ti/fūs* typhus

تيك *tika* fem. of the demonstrative pronoun
ذاك *dāka*

١ تيل II (from *Turk. tel*) to cable, wire, telegraph (*syr.*)

٢ تيل *tīl* hemp; linen

٣ تيلة *tīla* fiber, staple

١ تيم *tāma* i (*taim*) to become enslaved, enthralled by love; to enslave, make blindly subservient (• s.o.; through love) II to enslave, enthrall (love; • s.o.); to make blindly subservient, drive out of his mind, infatuate (• s.o.; love)

متيم *mutayyam* enslaved, enthralled (by love), infatuated

٢ تيماء *taimā*³ Taima (oasis in NW Arabia)

تمرجي see تيارجي

تين *tīn* (coll.; n. un. ة) fig | تين شوكي (*ṣauki*) fruit of the Indian fig (*Opuntia ficus-indica* Haw.)

تينك *tainika* see تاك alphabetically

(تیه) *tāha* i to get lost, wander about, lose one's way, go astray; to stray, wander (thoughts); to escape (من s.o.), slip (من s.o.'s memory); to perish, be destroyed, be lost; to be perplexed, startled, astonished; to be haughty; to swagger, boast, brag (علی to s.o.) | تيه على وجهه ابتسامه a smile flits over his face II to mislead, lead astray (• s.o.); to distract, divert (• s.o.); to confuse, confound, bewilder (• s.o.) IV = II

تیه *tīh* desert, trackless wilderness; maze, labyrinth; haughtiness, pride

تياه *tayyāh* straying, stray, wandering; haughty

تياهان *taihān*³ straying, stray, wandering; perplexed, at a loss, bewildered; proud, haughty

تياهه *taihā*³ and متاهه *matāha* a trackless, desolate region; maze, labyrinth

تاه *tā'ih* straying, stray, wandering, roving, errant; lost in thought, distracted, absent-minded; lost, forlorn; infinite; haughty

تيرليب (Engl.) tulip

ث

ث abbreviation of ثانية second (time unit)

ثاء *ṭā* name of the letter ث

ثاب *ṭa'iba* a (ثاب *ṭa'b*) and VI to yawn

ثواب *ṭu'abā*³ yawning, yawn; fatigue, weariness

ثار *ṭa'ara* a (ثار *ṭa'r*) to avenge the blood of (• or ب), take blood revenge (• or ب for

s.o. killed), take vengeance, 'avenge o.s. (ب on s.o. for, also من or ل for) IV and VIII اثار *iṭṭa'ara* to get one's revenge, be avenged

أثار *aṭ'ar* pl. -*āt*, آثار *aṭ'ar*, آثر *āṭar* revenge, vengeance, blood revenge; retaliation, reprisal | اخذ بالثار or اخذ ثاره | to take revenge, avenge o.s.; مباراة الثار *mubārāt aṭ-ṭ*, return match (sports)

أثّر *aṭ'ir* avenger

ثولول *tu'lūl* and ثولة *tu'lūla* pl. ثايل *ta'ālil* wart

ثاى *ta'ā* scars

ثبت *ṭabata u* (ثبات *ṭabāt*, ثبوت *ṭubūt*) to stand firm, be fixed, stationary, immovable, unshakable, firm, strong, stable; to hold out, hold one's ground (ل against s.o. or s.th.), be firm, remain firm (ل toward s.o. or s.th.), withstand, resist, defy (ل s.o. or s.th.); to be established, be proven (fact); to remain, stay (ب at a place); to maintain (على s.th.), keep, stick, adhere (على to s.th.), abide or stand by s.th. (على; e.g., by an agreement); to insist (على on) | ثبت في وجهه *(fī wajhihi)* to hold one's own against s.o., assert o.s. against s.o. II to fasten, make fast, fix (s.th.); to consolidate, strengthen (s.th.); to stabilize (s.th.); to confirm, corroborate, substantiate (s.th.); to appoint permanently (s.o.; to an office); to prove, establish (s.th.), demonstrate, show (بأن that); to prove guilty, convict (على a defendant); to confirm (Chr.) | ثبت بصره به *(baṣarahū)* to fix one's eyes on, gaze at; ثبت قدميه *(qadamaihi)* to gain a foothold IV to establish, determine (s.th.); to assert as valid or authentic, affirm (s.th.); to confirm, corroborate, substantiate (s.th.); to prove (على s.th. to s.o.; ل to s.o., أن that); to demonstrate, show (s.th.); to furnish competent evidence (s.th. for); to bear witness, attest (s.th. to); to acknowledge (s.th.,

e.g., a qualification, a quality, ل in s.o.), concede (ل s.th. to s.o.); to prove guilty, convict (على a defendant); to enter, record, register, list (في s.th. in a book, in a roster, etc.) | أثبت في الورق *(waraq)* to put s.th. down in writing, get s.th. on paper; أثبت الشخص *(ṣakṣa)* to determine s.o.'s identity, identify s.o.; أثبت شخصيته *(ṣakṣiyatahū)* to identify o.s., prove one's identity V to ascertain, verify (في s.th., هل if), make sure (في of s.th., هل if); to consider carefully (في s.th.), proceed with caution (في in) X to show o.s. steadfast, persevering; to seek to verify (s.th.), try to make sure (s.th. of), seek confirmation of or reassurance with regard to (s.th.); to ascertain, verify (s.th.), make sure (s.th. of); to find right, proven or true, see confirmed (s.th.); to regard as authentic (s.th.)

ثبت *ṭabt* firm, fixed, established; steadfast, unflinching; brave

ثبت *ṭabat* reliable, trustworthy, credible

ثبت *ṭabat* pl. أثبات *aṭbāt* list, index, roster

ثبات *ṭabāt* firmness; steadiness, constancy, permanence, stability; certainty, sureness; perseverance, persistence, endurance; continuance, maintenance, retention (على of s.th.), adherence (على to)

ثبوت *ṭubūt* constancy, immutability, steadiness; permanence, durability; certainty, sureness | ثبت الشهر *as-ṣahr* the official determination of the beginning of a lunar month

أثبت *aṭbaṭ* more reliable, firmer, steadier, etc.

تثبيت *taṭbīt* consolidation, strengthening; stabilization; confirmation; corroboration, substantiation | سر التثبيت *sirr at-t* the Sacrament of Confirmation (Chr.)

إثبات *iṭbāt* establishment; assertion; confirmation; affirmation, attestation; demonstration; proof, evidence; regis-

tration, entering, listing, recording; documentation, authentication, verification | شاهد اثبات witness for the prosecution; عبء الإثبات 'ib' al-i. burden of proof (jur.)

اثباتي *ibā'i* affirmative, confirmatory, corroborative, positive

تثبت *taṭabbut* ascertainment; verification, examination, check; careful, cautious procedure, circumspection; interment (of the remains of a saint; Chr.)

ثابت *tābit* firm, fixed, established; stationary, immovable; steady, invariable, constant, stable; permanent, lasting, durable, enduring; confirmed, proven; a constant | ثابت الحاش *t. al-ja's* undis-mayed, fearless, staunch, steadfast; ثابت العزم *t. al-'azm* firmly resolved, determined; اموال ثابتة and املاك ثابتة immovable property, real estate, realty; ثابت الاتجاه *t. al-ittijāh* unidirectional, rectified (el.)

ثابتة *tābita* pl. ثوابت *tawābit*² fixed star
مثبت *maṭbūt* established, confirmed; certain, sure, positive, assured; proven

تُبر *ṭabara u* to destroy, ruin (s.o.); تُبْر (s.o.) to perish III to apply o.s. with zeal and perseverance (على to s.th.), persevere, persist (على in)

تُبور *ṭubūr* ruin, destruction | نادى *nādā* (da'ā) bi-l-wa'il wal-būr or بالويل والتبور *wa-ṭ-ṭ.* to wail, burst into loud laments

مُتَابرة *muṭābara* persistence, perseverance, endurance; diligence, assiduity

تُبط *ṭabaṭa u* and II to hold back, keep, prevent (عن s.o. from doing s.th.); to hinder, handicap, impede, slow down, set back (s.o., s.th.); to bring about the failure (s.o. of s.th.), frustrate (s.o. of s.th.)

ثُبنة *ṭubna* pl. ثُبَن *ṭuban* lap, fold of a garment (used as a receptacle)

ثَبَان *ṭibān* = ثُبنة *ṭubna*

تُتَبَّل look up alphabetically

تُج *ṭajja u* to flow copiously

تُجّج *ṭajjāj* copiously flowing, streaming

تُخَن *ṭaḥḥuna u* to be or become thick, thicken; to be firm, solid, compact IV to wear out, exhaust, weaken (s.o.) | اتخنه ضرباً *(ṭarban)* to wallop s.o., give s.o. a sound thrashing; اتخن في العدو *(adūw)* to massacre the enemy; اتخنه بالجراح to weaken s.o. by inflicting wounds

تُخَن *ṭiḥan*, تَخانة *ṭaḥāna*, تَخُونَة *ṭuḥūna* thickness, density; consistency; compactness

تُخِن *ṭaḥin* pl. تَخْناء *ṭaḥnā'*² thick; dense

تُدَى *ṭady* and تَدَان *ṭadan* m. and f., pl. أَدَاء *adā'* female breast; udder

تُرّ *ṭarr* abounding in water | تَرّة من الدمع *(dam')* tear-wet, tear-blurred (eye)

تُرِب *ṭaraba i* (*ṭarb*) and II to blame, censure (s.o. and على s.o.)

تُرِيب *ṭarīb* blame, censure, reproof

تُرّر *ṭarṭara* (تُرّرة *ṭarṭara*) to chatter, prattle

تُرّرّار *ṭarṭār* prattler, chatterbox; تُرّارة *ṭarṭāra* do. (fem.)

تُرّرة *ṭarṭara* chatter, prattle

تُرّد *ṭarada u* to crumble and sop (s.o. bread)

تُرِد *ṭarid* a dish of sopped bread, meat and broth

مُرّد *miṭrad* bowl

تُرّم *ṭarama i* (*ṭarm*) to knock s.o.'s (s.o.) tooth out; — تَرِمَة *(ṭaram)* to have a gap between two teeth

تُرّي *ṭariya a* to become wealthy IV to become or be rich, wealthy (ب or through s.th.); to make rich, enrich (s.o.)

ثرى *ṭaran* moist earth; ground, soil |
 أين الثرى من الثريا *aina t-t. min at-ṭarayyā*
 (proverbially of things of disproportionate
 value) what has the ground to do with
 the Pleiades? طيب الله ثراه (*ṭayyaba*)
 approx.: may God rest him in peace!

ثرى *ṭarīy* pl. أثرياء *aṭriyā'* wealthy,
 rich | ثرى الحرب *t. al-ḥarb* war profiteer,
 nouveau riche

ثريات *ṭariyāt* plantations

ثروة *ṭarwa* and ثراء *ṭarā'* fortune, wealth,
 riches | أهل الثروة *aḥl at-t.* the rich, the
 wealthy; ثروة قومية (*qaumiya*) national
 wealth; ثروة مائية (*mā'iya*) abundance of
 water, abundant supply of water (of a
 region)

ثريا *ṭurayyā* Pleiades; (also ثرية) pl.
 ثريات *ṭurayyāt* chandelier

مثرى *muṭrin* wealthy, rich

ثعبان الماء | ثعابين *ṭa'ābīn* snake pl. ثعبان
t. al-mā' eel

ثعباني *ṭu'bānī* snakey, snakelike, serpen-
 tine; eely

مشعب *maṣ'ab* pl. مشاعب *maṣ'āb* drain

ثعالة *ṭu'āla* fox

داء الثعلب | ثعالب *ṭa'ālīb* fox pl. ثعلب
alopecia (med.), loss of hair

ثعلبي *ṭa'ālībī* foxy, foxlike

ثعلبة *ṭa'laba* vixen; ○ tetter (*med.*)

ثغر *ṭaḡr* pl. ثغور *ṭuḡūr* front tooth; mouth;
 port, harbor, inlet, bay; seaport

ثغرة *ṭuḡra* pl. ثغرات *ṭuḡar* breach, crevasse,
 crack, rift, crevice; opening, gap; cavity,
 hollow; narrow mountain trail

ثنام *ṭaḡām* white, whiteness

ثاغى *ṭāḡim* white (*adj.*)

(ثغو) ثغا *ṭaḡā u* (ثغاء *ṭuḡā'*) to bleat (sheep)

ثغاء *ṭuḡā'* bleating, bleat

ما له ثاغية ولا راغية | ثاغى *ṭāḡin* bleating
 (*rāḡiya*) he has absolutely nothing, he
 is deprived of all resources, prop.: he
 has neither a bleating (sheep) nor a
 braying (camel)

ثفر *ṭafar* pl. أثفار *aṭfār* crupper (of the
 saddle)

ثفل *ṭufl* dregs, lees, sediment; residues

ثفن III to associate (أ with s.o.), frequent
 s.o.'s (أ) company; to pursue, practice
 (أ s.th.)

ثفنة *ṭafina* pl. -āt, ثفن *ṭifan* callus,
 callosity

ثفنية look up alphabetically

وثق ثقة see وثق

ثقب *ṭaqaba u* (*ṭaqb*) to bore, or drill, a hole
 (أ in s.th.), pierce, puncture, perforate
 (أ s.th.) II do. II and IV to light, kindle
 (أ s.th.) V and VII to be pierced, be
 punctured, be perforated

ثقب *ṭaqb* piercing, boring, puncture, per-
 foration; (also ثقب *ṭuqūb* pl. ثقوب *ṭuqūb*,
aṭqāb) hole, puncture, borehole, drill
 hole

ثقبة *ṭuqba* pl. ثقب *ṭuqab* hole

عود الثقاب and ثقاب *ūd at-ṭiqāb* match-
 stick; matches

ثقوب *ṭuqūb* keenness, acuteness (of the
 mind)

مثقّب *miṭqab* pl. مثاقب *maṭāqib* borer,
 drill, gimlet, auger, brace and bit, wimble,
 perforator; drilling machine

أثقاب *atqāb* kindling, lighting

ثاقب *ṭāqib* penetrating, piercing, sharp
 (mind, eyes) | ثاقب النظر *t. an-nazar* per-
 spicacity; sharp-eyed; الفكر *t. al-
 fikr* sagacity, acumen, mental acuteness;
 shrewd, sagacious, sharp-witted

ثاقبات *ṭāqibāt* borers (*zool.*)

ثقّف *taqiḥa a (taqf)* to find, meet (• s.o.); — *taqiḥa a* and *taquḥa u* to be skillful, smart, clever II to make straight, straighten (• s.th.); to correct, set right, straighten out (• s.th.); to train, form, teach, educate (• s.o.); to arrest (• s.o.); to seize, confiscate (• s.th.) III to fence (• with s.o.) V to be trained, be educated

ثقافة *taqāfa* culture, refinement; education; (pl. -āt) culture, civilization

ثقافي *taqāfi* educational; intellectual; cultural | ملحق ثقافي (*mulḥaq*) cultural attaché

تثقيف *taṭqīf* cultivation of the mind; training, education; instruction

مُتَأَقِّفَة *muṭāqafa* fencing, art or sport of fencing, swordplay, swordsmanship

ثقافة *taṭaqquf* culturedness, culture, refinement, education

مُتَأَقِّف مُثَقَّف *muṭaqqaf* educated; trained; cultured

ثقيل *taḥula u (ṭigl, ثَقَالَة taqāla)* to be heavy; with ب: to load or burden s.th., make s.th. heavy; to be hard to bear (علی for s.o.), weigh heavily (علی on), be burdensome, cumbersome, oppressive (علی to s.o.); to be heavy-handed, sluggish, doltish, dull-witted; to be too dull, too sluggish (عن for s.th., to do s.th.), not to bother (عن about) II to make heavy, weight (• s.th.); to burden, encumber (علی s.o., • with s.th.), overburden (علی s.o.), overtax s.o.'s (علی) strength, ask too much (علی of s.o.); to trouble, inconvenience, bother (علی s.o., ب with s.th.), pester, molest (علی s.o.) | أثقل كاهله and ثقل كاهله (*kāhlahū*) to burden s.o. or s.th.; ثقل كاهل الميزان to burden the budget IV to burden (•, • s.o., s.th.); to oppress, distress (• s.o.), weigh heavily (• on); to be hard to bear (• for s.o.) | أثقل كاهله (*kāhlahū*) see II; VI to become or be heavy; to be troublesome, burdensome

(علی to s.o.), trouble, oppress (علی s.o.); to be sluggish, doltish, slow; to be in a bad mood, be sullen, grumpy; to find burdensome and turn away (عن from s.th.); not to bother (عن about); to be too dull, too sluggish (عن for s.th., to do s.th.) X to find heavy, hard, burdensome, troublesome (• s.th.), find annoying (•, • s.o., s.th.) | استثقل ظله (*zillahū*) to find s.o. unbearable, dislike s.o.

ثقل *ṭigl* pl. أثقال *aṭqāl* weight; burden, load; gravity; heaviness | رفع الأثقال *raf' al-a.* weight lifting (*athlet.*); الثقل النوعي (*nau'i*) specific gravity

ثقل *ṭiqal* heaviness; sluggishness, dullness

ثقل *taqal* pl. أثقال *aṭqāl* load, baggage

الثقلان *aṭ-ṭaqālān* the humans and the jinn

ثقل *taqla* trouble, inconvenience, discomfort

ثقل *taqāla* heaviness; sluggishness, doltishness; dullness

ثقیل *ṭiqīl* pl. ثَقَالَة *taqāla* heavy; weighty, momentous, grave, serious, important; burdensome, troublesome, cumbersome, oppressive; unpleasant, disagreeable, distasteful (person) | ثقیل الدم *ad-dam* insufferable, unpleasant, disagreeable (person); ثقیل الروح *ar-rūḥ* doltish, dull (person); • bore; ثقیل الظل *az-ṭill* disagreeable, insufferable (person); ثقیل الفهم *al-fahm* slow of understanding, slow-witted; ثقیل السمع *as-sam'* hard of hearing; صناعة ثقیلة (*ṣinā'a*) heavy industry; ماء ثقیل (*physis*) heavy water

أثقل *aṭqāl* heavier; more oppressive

مُثَقَّل *muṭqāl* pl. مَثَقِيل *maṭqīl* weight (also s.th. placed as an equipoise on the scales of a balance); miskal, a weight (in Egypt = 24 قيراط = 4.68 g) m. مثقال ذرة

ḡarra the weight of a dust speck, i.e., a tiny amount; a little bit; من مثقال a little of, a little bit of

تثقيل *taṭqīl* weighting, burdening; molestation

تثاقل *taṭāqul* sluggishness, dullness

مثقل *muṭaqqal* and *muṭqal* burdened, encumbered; overloaded; weighted (ب with s.th.); oppressed (ب by); heavy

مثاقل *mutaṭāqīl* sluggish, dull; sullen, grumpy

فكّل *fakila a (ʾakal)* to lose a child (ا), also: to be bereaved of a loved one (ا) by death IV ولدها الأم *aṭkala l-umma waladahā* to bereave a mother of her son

فكّل *fakal* state of one who has lost a friend or relative; mourning over the loss of a loved one

فكّلان *faklān* (ʾ) bereaved of a child

فكّلة *faklā* bereaved of a child (mother)

فكّلة *fakila* pl. فواكّل *fuwākīl* bereaved of a child (mother)

فكّنة *fukna* pl. فكن *fukan*, -āt barracks (mil.)

فكّل *fakla u (ʾalal)* to tear down, destroy, overthrow, subvert (ا s.th., esp. عرشا *ʿarṣan* to topple a throne) VII to be subverted, overthrown (throne)

فكّلة *fukla* pl. فلول *fulul* troop, band, party, group (of people); military detachment

فكّل *fakala* ʾ (ʾal) to criticize, run down (ا s.o.); to slander, defame (ا s.o.)

فكّل *fakl* slander, defamation

فكّلة *faklā* pl. مثالب *maṭālib* shortcoming, defect, blemish, stain, disgrace

فكّال *fakāl* slanderous, defamatory; slanderer

ثلاث *thalāṭ* II to triple, make threefold (ا s.th.); to do three times (ا s.th.)

ثلاث *ṭulṭ* pl. ثلاث *ṭalāṭ* one third; *ṭulṭ* a sprawling, decorative calligraphic style

ثلاثا *ṭalāṭa* (f. ثلاث *ṭalāṭ*) three; ثلاثا *ṭalāṭan* three times, thrice

ثلاثي *ṭalāṭī* tertiary; Tertiary (geol.) | ما قبل الثلاث *pre-Tertiary*

ثلاث عشرة *ṭalāṭata ʿaṣara*, f. عشرة *ṭalāṭa ʿaṣrata* thirteen

ثالث *ṭālīṭan* ثالثا *ṭālīṭ* the third; ثالثا *ṭālīṭan* thirdly; ثالثة $\frac{1}{100}$ of a second

ثلاثون *ṭalāṭūn* thirty

يوم الثلاثاء *yaum al-ṭalāṭa* and الثلاثاء *al-ṭalāṭa* Tuesday

ثلاث *ṭulāṭ* and مثلث *maṭṭaṭ* three at a time

ثلاثي *ṭulāṭī* tripartite, consisting of three, (gram.) triliteral, consisting of three radicals; tri-; trio (mus.) | ثلاثي الزوايا *z-zawāyā* triangular; ثلاثي الورقات *l-wa-raqāt* trifoliate

ثالوث *ṭālūṭ* Trinity (Chr.); trinity, triad; triplet | زهرة الثالوث *zahrat al-ṭ. pansy* (bot.)

تثليث *taṭlīṭ* doctrine of the Trinity; Trinity (Chr.)

تثليثي *taṭlīṭī* trigonometric(al)

مثلث *muṭallaṭ* tripled, triple, threefold; having three disacritical dots (letter); triangular; (pl. -āt) triangle (geom.) | العلم المثلث (ʾalam) الرأية المثلثة الألوان (rāya) المثلث الحاد (ḥādd) and المثلث the tricolor; المثلث الحاد *m. az-zawāyā* triangular; المتساوي الساقين (mutasāwī s-sāqīn) isosceles triangle; المتساوي الاضلاع *equilateral triangle*; القائم *right-angled triangle*

حساب المثلثات *al-muṭallaṭāt* and حساب المثلثات *ḥisāb al-m. trigonometry*

ثلجت السماء *ṭalaja u (samāʾu)* it snowed, was snowing; — اثلجت *ṭaliṭa* a to be delighted,

be gladdened (soul, heart; ب by) II to cool with ice (s.s.th.); to freeze, turn into ice (s.s.th.) IV انثلجت السماء it snowed, was snowing; to cool, moisten (s.s.th.) | انثلج صدره (*padrahū*) to delight, please, gratify s.o. V to become icy, turn into ice, congeal; to freeze

ثلج *ṭalj* pl. ثلوج *ṭulūj* snow; ice; artificial ice | ندفۃ الثلج *nudfat at-ṭ.* snowflake

ثلجي *ṭalji* snowy, snow- (in compounds); icy, glacial, ice- (in compounds)

ثلج *ṭalij* icy

تلاج *ṭallāj* pl. -ūn ice vendor

تلاجة *ṭallāja* pl. -āt iceberg, ice floe; refrigerator, icebox

متلاجة *maṭlaja* pl. متلج *maṭlīj* icebox, refrigerator; cold-storage plant

متلوج *maṭlūj* snow-covered; iced, icy; متلوجات frozen food; iced beverages

متلج *muṭallāj* iced; icy, ice-cold

تلم *ṭalma* i (*ṭalm*) to blunt, make jagged (s.s.th.), break the edge of (s); to make a breach, gap or opening (s in a wall); to defile, sully (s reputation, honor); — *ṭa-lima* a to be or become jagged, dull, blunt II to blunt (s.s.th.) V to become blunt VII to be defiled, be discredited (reputation)

تلم *ṭalm* nick, notch; breach, opening, gap; crack, fissure, rift | تلم الصيت *ṭ. as-ṣit* defamation

سد ثلثة *ṭulma* pl. تلم *ṭulam* = *ṭalm* ثلثة لا تسد *sadda ṭulmatan* to fill a gap; ثلثة لا تسد (*ṭusaddu*) a gap that cannot be closed, an irreparable loss

تالم *ṭālim* dull, blunt

متلوم *maṭlūm* defiled, sullied (reputation, honor)

متلوم *mutaṭallim* blunted, blunt; crack-ing (voice)

مثل الصيت *muṭṭalim as-ṣit* of ill repute, of dubious reputation

ثم *ṭamma* there | من ثم *min ṭamma* hence, therefore, for that reason

ثم *ṭumma* then, thereupon; furthermore, moreover; and again, and once more (emphatically in repetition) | كلاً ثم كلاً (*kallā*) no and a hundred times no! | من ثم *min ṭumma* then, thereupon

ثمّة *ṭammata* (ثمت) there; there is | ليس ثمّة there isn't

ثمّام *ṭumām* a grass | على طرف الثام *(ta-raṭi ṭ-ṭ.)* within easy reach, handy; جعله على طرف الثام he made it readily understandable, he presented it plausibly for all

أتمد look up alphabetically

ثمّر *ṭamara* u to bear fruit IV do. X to profit, benefit (s from); to exploit, utilize (s.s.th.); to invest profitably (s money)

ثمّر *ṭamar* pl. ثمار *ṭimār*, ثمار *aṭmār* fruits, fruit (coll.); result, effect, fruit, fruitage; yield, profit, benefit, gain

ثمرة *ṭamara* (n. un. of *ṭamar*) pl. -āt fruit; result, effect; yield, profit, benefit, gain

استثمار *istiṭmār* exploitation (also pol.-econ.), utilization, profitable use

مثمر *muṭmīr* fruitful, productive, profitable, lucrative

مستثمر *muṣtaṭmīr* pl. -ūn exploiter (pol.-econ.); beneficiary

تمل *ṭamila* a (*ṭamal*) to become drunk IV to make drunk, intoxicate (s.s.o.)

تمل *ṭamal* intoxication, drunkenness

تملة *ṭamala* drunken fit, drunkenness

تمل *ṭamil* intoxicated, drunk(en)

تمالة *ṭumāla* residue, remnant, dregs (of a liquid), heelap (of wine); scum, foam, froth

II to appraise, assess, estimate (a s.th.), determine the price or value (a of s.th.); to price (a s.th.) | لا يضمن *lā yuḡammanu* invaluable, inestimable, priceless

ثمن *ṭaman* pl. اثمان *aṭmān*, ائمة *aṭmina* price, cost; value | الثمن الاصل (*aṭl*) cost price; الثمن الاساسى (*aṣṣaṭī*) par, nominal value

ثمين *ṭamīn* costly, precious, valuable

اثن *aṭman* costlier, more precious, more valuable

تأمين *taṭmīn* estimation, appraisal, assessment, valuation, rating

مضمون *maṭmūn* object of value

مضامم *muḡammin* estimator, appraiser | مضمير *muḡammin* assessor

مضامم *muḡamman* prized, valued, valuable, precious

مضمين *muḡmīn* costly, precious, valuable

مضمان *muḡṭman* object of value

ثمانية *ṭamāniya* (f. ثمان *ṭamānin*) eight

ثمانية عشر *ṭamāniyata 'aṣara*, f. عشرة *aṣara* ثمانى عشر *ṭamāniya 'aṣrāta* eighteen

ثمن *ṭumna* pl. اثمان *aṭmān* one-eighth

ثمة *ṭumna* pl. -āt a dry measure (Eg. = 1/8 = .258 l; Pal. = ca. 2.25 l)

ثمانون *ṭamānūn* eighty

الثامن *aṭ-ṭāmīn* the eighth

مضمان *muḡamman* eightfold; octagonal

ثنة *ṭunna* pl. ثن *ṭunan* fetlock

ثدوة *ṭundu'a*, *ṭunduwa* pl. ثاد *ṭanādīn* breast (of the male)

ثنى *ṭanā i (ṭany)* to double, double up, fold, fold up, fold under (a s.th.); to bend, flex (a s.th.); to turn away, dissuade, keep, prevent, divert (عن s.o. from) | ثنى عنان

(*'indna farasīkī*) he galloped off II to double, make double (a s.th.); to do twice, repeat (a s.th.); to pleat, plait (a s.th.); to form the dual (a of a word); to provide with two diacritical dots (a a letter) IV to commend, praise, laud, extol (على s.th., s.o.), speak appreciatively (على of) (*'āḡira ṭ-ṭanā*) "أثنى عليه عاطر التناء" to speak in the most laudatory terms of s.o. V to double, become double; to be doubled; to be repeated; to bend, fold; to be bent, be folded, be folded up or under; to walk with a swinging gait VII to bend, bend up, down or over, lean, incline, bow; to fold, be foldable, be folded back; to turn away (عن from), give up, renounce (عن s.th.); to turn, face (إلى toward); to apply o.s., turn (إلى to s.th.); (with foll. imperf.) to set out, prepare (to do s.th.) X to except, exclude (من s.o. or a s.th. or s.o. from), make an exception (a of s.th.)

ثنى *ṭany* bending; folding; turning away, dissuasion, keeping, prevention

ثنى *ṭiny* pl. اثناء *aṭnā* fold, pleat, plait, crease (in cloth); bend, twist | ثنى بعد *ṭinyan ba'da ṭinyin* from time to time

اثناء *aṭnā'a* (prep.) during; in the course of | فى اثناء *fī aṭnā'i* do.; فى اثناء ذلك *fī ṭāk al-ṭanā*, فى هذه الاثناء *fī ḥadha al-ṭanā* in the meantime, during all this time, meanwhile

ثنية *ṭanya* pl. *ṭanayāt* fold, pleat, plait, crease (in cloth)

ثنية *ṭaniya* pl. ثنابا *ṭanāyā* middle incisor; narrow pass; mountain trail | فى ثنابا *fī ṭanāba* in, inside, among, between, frequently only a fuller, rhetorically more elegant expression for "in", e.g., فى ثنابا *fī ṭanāba* in his heart, inwardly, فى ثنابا الكتب *fī ṭanāba al-kutub* in the books; بين ثنابا *bayn ṭanāba* in, inside, among, between; طلاع الثنابا *ṭallāṭ al-ṭanāba* one with high-flung aspirations

ثناء *ṭandā* commendation, praise, eulogy; appreciation

ثنا *ṭunā* and مثنى *maṭnā* two at a time

ثنوي *ṭanawī* dualist

ثنوية *ṭanawīya* dualism

ثنائي *ṭandā*'s laudatory, eulogistic

ثنائي *ṭunā*'s twofold, double, dual, binary, bi-; biradical (*gram.*); duet, duo (*mus.*) | محرك ثنائي المشوار (*muḥarrik f. l-miṣwār*) two-cycle engine

○ ثنائية *ṭunā*'s dualism; duet, duo (*mus.*)

اثنان *ṭnānī*, f. اثنتان *ṭnātānī* two

اثنا عشر *ṭnā* 'asara, f. اثنتا عشرة *ṭnātā* 'asrata twelve

الاثنين *yaum al-ṭnain* and يوم الاثنين Monday

ثانياً *aṭ-ṭānī* the second; the next; ثانياً *ṭāniyan* and ثانياً *ṭāniyatan* secondly; for the second time, once more, again | ثانياً *ṭnain* the second of a pair, pendant, companion piece, match

ثانية *ṭāniya* pl. ثوان *ṭawānīn* second (time unit)

أمور | ثانوي *ṭānawī* secondary; minor ثانوية matters of secondary importance, minor matters; مدرسة ثانوية secondary school; توسيع ثانوي subletting

ثنية *ṭaṭniya* repetition; plaiting, pleating; doubling, gemination; (*gram.*) dual; second sequel (e.g., of a collection of short stories); commendation, praise, eulogy | الاشتراع ثنية Deuteronomy

انثناء *inṭindā* bending, flexion; flexibility, foldability | قابل للانثناء foldable, folding

انثناء *inṭindā* pl. -āt (n. vic.) bend, flexure, curve

استثناء *istiṭnā* exception, exclusion | باستثناء with the exception of, except; بدون استثناء without exception

استثنائي *istiṭnā*'s exceptional; استثنائية *istiṭnā*'s as an exception | أحوال استثنائية *(jalsa)* emergency session

مثنى *maṭnīy* folded; plaited, pleated; doubled

مثنى *muṭannan* double, twofold; in the dual (*gram.*)

مستثنى *mustaṭṭan* excepted, excluded (من from)

ثوى *ṭūwa* see ثوى

ثاب *ṭāba* u to return, come back (also, e.g., a state or condition, ال or ل to s.o.); with ب: to return s.th. (ال to s.o.) | ثاب to regain consciousness, come to; ثاب إليه رثده (*ruṣṣūhū*) to recover one's senses II to reward (s.o.); said of God) IV to repay, requite (s.a.s.th. with); to reward (عل s.o. for) X to seek reward

ثوب *ṭaub* pl. ثياب *ṭiyāb*, أثواب *aṭwāb* garment, dress; cloth, material; (fig.) garb, outward appearance, guise, cloak, mask; ثياب clothes, clothing, apparel | ثياب *as-sahra* formal dress, evening clothes; في ثوب بسيط in plain, homely form; طاهر الثياب of flawless character, irreproachable

ثواب *ṭawāb* requital, recompense, reward (for good deeds); (*Isl. Law*) merit, credit (arising from a pious deed)

مثوبة *maṭwaba* requital, recompense, reward (bestowed by God for good deeds)

مأثاب *maṭāb* and مأثرة *maṭāba* place to which one returns; meeting place; rendezvous; resort, refuge

مأثرة *maṭāba* (with foll. genit.) place or time at which s.th. appears or recurs;

manner, mode, fashion; see also preceding entry | مُثَابَةً (with foll. genit.) like, as; tantamount to, equivalent to, having the same function as

²تھاوب = تھاب (ٹہب VI) to yawn

(ثَوْر) *tāra u* to stir, be stirred up, be aroused, be excited; to swirl up, rise (dust); to arise (question, problem; a difficulty, وجه *fi wajhihi* before s.o.); to be triggered, be unleashed, break out; to revolt, rebel, rise (عل *against*); to rage, storm | ثَارَ ثَارُهُ (*tā'iruhū*) to fly into a rage, become furious, flare up IV to agitate, excite (s.o., s.th.); to stimulate (s.o., s.th.); to irritate (s.o., s.th.); to arouse, stir up, kindle, excite (s.th., e.g., feelings), cause, provoke, awaken (s.th.); to raise, pose, bring up (مسألة *mas'alatan* a question, a problem) | اثارَ ثَارَتُهُ (*tā'iratahū*) to infuriate s.o., excite s.o. X to excite, stir up, kindle (s.th., esp. passions); to rouse (s.th.); to arouse, awaken (s.th., esp. feelings); to elicit, evoke (a walls, outcries, من from s.o.); to incite, set (عل s.o. against) | اغضبَ اسْتَارَ غَضَبُهُ (*qadabahū*) to infuriate s.o., make s.o. angry

ثور *taur* pl. ثيران *ṭirān* bull, steer; ox;
Taurus (astron.) | شربة ذيل الثور *ḍōrabat*
dail at-t. oxtail soup

ثورة *ṭaura* excitement, agitation; outbreak, outburst, fit (of fury, of despair, etc.); eruption (of a volcano); (pl. -āt) upheaval, uprising, insurrection, riot, rebellion, revolt, revolution | ثورة أهلية (*ahliyya*) internal strife, civil war

ثورى *taurī* revolutionary (adj. and n.)

ثوروی *taurawi* revolutionary (adj. and
n.)

ثوران *ṭawarān* agitation, excitation,
flare-up, eruption, outbreak, outburst;
dust whirl

مثار *maṭār* incentive, stimulus, motive, spur, occasion, cause | مثار الجدل *m. al-jadal* and مثار النزاع object of controversy, point of contention

إثارة *ifāra* excitation, stirring up, kindling; agitation, incitement; provocation, (a)rousing, awakening; irritation, stimulation

ثائر *ṭā'ir* excited, agitated, raving, furious, mad; rebellious; fury, rage (in the idiomatic phrase ثائر ثار see above); (pl. ثوار *ṭuwār*) insurgent, rebel, revolutionary

ثائرة *tā'ira* pl. ثَوائر *tawā'ir* tumult; excitement, agitation; fury, rage

مثير *mufir* exciting; provocative; stimulative, irritative; excitant, irritant, stimulant; instigator; germ, agent; pl. مثيرات *stimulants*

ثوريوم *ṭōriyūm* thorium (chem.)

ثول VII to swarm, crowd, throng (على around
s.o.); to come over s.o. (على)

ثول *taul* and ثول النحل *t. an-nahl* swarm
of bees

ثوم *tūm* (coll.; n. un. ة) garlic

to stay, live (ب at a place); to settle down (ب at a place); pass. *fuwiya* to be buried IV to stay, live; to lodge, put up as a guest (• s.o.)

ثوی *lawīy* guestroom

ثوة *tūwa* pl. ثوى *tuwan* signpost, road-sign

مشوى *maṭwan* pl. مشاو *maṭāwin* abode,
habitation, dwelling; place of rest

ثيب *ṭayyib* pl. -āt a deflowered but unmarried woman, widow, divorcée

ثيتل *taital* pl. ثياتل *tayātil*³ a variety of wild goat (*Capra jaela*)

ج

جائلیق *jāṭaliq* = جلیق

جوجو *ju'ju'* pl. جاجی *ja'āji'* breast; prow, bow (of a ship)

جار *ja'ara* a (ja'r, جوار *ju'ār*) to low, moo; to supplicate, pray fervently (اللہ to God)

جار *ja'r* and جوار *ju'ār* lowing, mooing (of cattle)

جازا *gāz* pl. -āt (Eg. spelling) gas

جاز *jāz* jazz

جاذون (Fr. *gazon*, Eg. spelling) *gāzōn* lawn

جاش *ja'asha* a (ja'ā) to be agitated, be convulsed (with pain or fright)

جاش *ja'ā* emotional agitation; heart, soul | رباط *rabāṭa* *ja'āshū* to remain calm, composed, self-possessed; رابط الخاش calm, composed, cool, self-possessed, undismayed; رباط with unswerving courage, unflinchingly

جاکتہ and جاکتہ *zakēta* jacket, coat

جالون *galōn* gallon

جالیری (Eg. spelling) *galēri* gallery (theat.)

جام *jām* pl. -āt cup; drinking vessel; bowl

جامکیہ *jāmakiya* pl. -āt, جوامک *jawāmikā* pay

جاموس *jāmūs* pl. جوامیس *jawāmīs* buffalo

جاموسہ *jāmūsa* buffalo cow

جائزک (pronounced *žānreg*, from Turk. *canerigī*; coll.; n. un. *žānregēye*) a variety of small green plum with several stones (syr.)

جاء *jāh* rank, standing, dignity, honor, glory, fame

جاوا *jāwa* Java

جاولی *jāwī* Javanese; benzoin; (pl. -ūn) a Javanese

جوادار *jāwadār* rye

جاولی *čāwīš* sergeant = شاولی

جباب *jubb* pl. اجباب *ajbāb*, جباب *jībāb* well, cistern; pit

جباب *jubba* pl. جباب *jubab*, جباب *jībāb*, جباب *jābā'ib* jubbah, a long outer garment, open in front, with wide sleeves

اجباح *jābāh*, جباح *jībāh*, اجبح *ajbāh*, جبح *ajbāh* beehive

جباخانہ *jābkhāna*, *jābākhāna* powder magazine; ammunition; artillery depot

جبر *jabara* u (jabr, جبر *jubūr*) to set (broken bones); to restore, bring back to normal (s.th.); to help back on his feet, help up (s.o.; e.g., one fallen into poverty); to force, compel (علی s.o. to do s.th.) | جبر خاطرہ (*čāfirahū*) to console, comfort, gratify, oblige s.o.; to treat (s.o.) in a conciliatory or kindly manner II to set (broken bones) III to treat with kindness, with friendliness (s.o.), be nice (to s.o.) IV to force, compel (علی s.o. to do s.th.); to hold away (علی over) V to show o.s. proud, haughty; to act strong, throw one's weight around; to show o.s. strong or powerful, demonstrate one's strength or power; to be set (broken bones) | تجبر الله بانبك (*bi-bnika*) God has demonstrated His power on your son, i.e., He has taken him unto Himself VII to be mended, repaired, restored

جبر *jabr* setting (of broken bones); force, compulsion; coercion, duress; power,

might; (predestined, inescapable) decree of fate; جبرا *jabran* forcibly, by force | الجبر *ilm al-j.* algebra; يوم جبر البحر *yaum j. al-baḥr* a local holiday of Cairo (the day on which, in former times, the water of the Nile was channeled into the now-abandoned *kaliḥ*, or City Canal, thus marking the beginning of the irrigation season)

جبري *jabrī* algebraic; compulsory, forced; — *jabarī* an adherent of the doctrine of predestination and the inescapability of fate; fatalist

جبرية *jabariya* an Islamic school of thought teaching the inescapability of fate; fatalism

جبارة *jabbār* pl. -ūn, جبار *jabābir*², جبار *jabābira* giant; colossus; tyrant, oppressor; almighty, omnipotent (God); gigantic, giant, colossal, huge; Orion (*astron.*) | جبار الخطوة *j. al-ḥuḍwa* striding powerfully, taking huge strides

جبارة *jibāra* (art of) bonesetting

جبار *jabira* and جبارة *jibāra* pl. جبار *jabā'ir*² splint (*surg.*)

جبروت *jabarūt* omnipotence; power, might; tyranny

جبرياء *jibriyā*² pride, haughtiness

○ تجبير العظام *tajbīr* orthopedics

اجبار *ijbār* compulsion, coercion

اجباري *ijbārī* forced, forcible, compulsory, obligatory | التجنيد الاجباري compulsory recruitment; military conscription

جابر *qābir* and مجبر *mujabbir* bonesetter

مجبور *majbūr* and مجبر *mujbar* forced, compelled

جبرئيل *jabra'īl*², جبريل *jibri'l*² Gabriel

جبس II to plaster, coat, patch, or fix with plaster (▲ s.th.); to put in a cast, set in plaster (▲ s.th.)

جبس *jibs* gypsum; plaster of Paris

جباسة *jabbāsa* gypsum quarry; plaster kiln

جباس *jabas* (coll.; n. u. ة; *syriac*) watermelon(s)

جبيل *jabala u* (▲ *jabl*) to mold, form, shape, fashion (▲ s.th.); to knead (▲ s.th.); to create (▲ s.o. with a natural disposition or propensity for); pass. جيل *(jubila)* to be born for, be naturally disposed to, have a propensity for

جبلة *jibla*, جبيلة *jibilla* pl. -āt natural disposition, nature, temper

جبال *jabal* pl. جبال *jibāl*, اجبال *ajbāl* mountain; mountains, mountain range | جبال الالب *j. al-alb* the Alps; جبال الاوراس *the Aurès* Mountains (in E Algeria); جبل جليد *iceberg*; جبل سينا *j. sinā* Mount Sinai; جبل طارق *Gibraltar* جبل نار *volcano*

جبل *jabalī* mountainous, hilly; mountain (adj.); montane; (pl. -ūn) highlander, mountaineer

جبالوي *gabalāwī* (eg.) highlander, mountaineer

جبالية *gabalāya* pl. -āt (eg.) grotto, cave

جبن *jabuna u* (جبن *jabūna*) to be a coward, be fearful; to be too much of a coward (عن to do s.th.), shrink (عن from s.th.) II to cause to curdle (▲ milk); to make into cheese (▲ s.th.); to curdle; to accuse of cowardice, call a coward (▲ s.o.) V to curdle (milk), turn into cheese

جبن *jabūna* and جبانة *jabāna* cowardice

جبن *jabūna* and جبنة *jabūna* cheese

جبان *jabān* pl. جبنا *jabanā*² coward; cowardly

جبان *jabbān* cheese merchant

جبين *jabin* pl. جبن *jabun*, اجبنة *ajbina*, جبين *ajbun* forehead, brow; façade, front; face | من جبين *min jabinī* I alone; على جبين السماء *in the sky*

جبینی *jabinī* frontal

اجبن *ajban** more cowardly

جبانة *jabbāna* pl. -āt cemetery

تجبين *tajbin* cheese making, processing into cheese

جابه *jabaha* a to meet, face, confront (• s.o.)
III to face, confront, oppose, defy (• s.o.,
• s.th.), show a bold front (• to); to face
(• a problem, • difficulty)

جبهة *jabha* pl. جباه *jabāh*, جبهات *jabahāt*
forehead, brow; front, face, façade; front-
line, battle front

مواجهة *mujābaha* facing, confrontation,
opposition

جبه خانه see جبه خانه

جبي *jabā* (جباية *jabāya*) to collect, raise,
levy (• taxes, duties) II to prostrate o.s.
(in prayer) VIII to pick, choose, elect
(• s.th., • s.o.)

جباية *jabāya* raising, levying (of taxes);
(pl. -āt) tax, duty, impost

جبايى *jabā'ī* tax- (in compounds); fiscal

مجبى *majban* pl. مجاب *majābin* tax, impost

جباب *jābin* pl. جباب *jubāh* tax collector,
revenue officer, collector; (bus, etc.) con-
ductor (ir.)

جباية *jābiya* pl. جواب *jawābin* pool, basin

جتا *jatā* (abbreviation of الجيب *al-jāb*) cosine
(math.)

جث *jaṭṭa* u (*jaṭṭ*) and VIII to tear out, uproot
(• a tree, also fig.)

جثة *juffa* pl. جثث *juṭaṭ*, أجثاث *ajṭāṭ* body;
corpse, cadaver; carcass

مجتث *mujtaṭṭ* uprooted (also fig.)

جثل *jaṭṭ* thick, dense (esp. hair)

جثليق *jaṭṭliq* pl. جثاليق *jaṭṭāliqa* catholicos, pri-
mate of the Armenian Church

جثم *jaṭama* u (• *jaṭm*, جثوم *juṭūm*) to alight,
sit, perch (bird); to crouch, cower; to
fall or lie prone, lie face down; to beset,
oppress (عل *s.th.*)

جثمة *jaṭma* (n. vic.) motionless sitting
or lying

جثام *juṭām* and جاثوم *jāṭūm* nightmare,
incubus

جثمان *juṭmān* pl. -āt body, mortal
frame

جثاني *juṭmānī* bodily, physical, cor-
poreal

جاثم *jāṭim* pl. جثم *juṭṭam* squatting,
crouching; perching; prostrate, prone

جثا *jaṭā* u (*juṭūw*) to kneel, rest on the
knees; to bend the knee, genuflect; to
fall on one's knees

جثو *juṭūw* kneeling position

جثوة *juṭwa* rock pile, mound; sepulchral
mound, tumulus

مجثى *majṭan* hassock

جاث *jāṭin* kneeling; الجاثى *Hercules*
(astron.)

جحد *jaḥada* a (*jaḥd*, جحود *juḥūd*) to negate
(• s.th.); to disclaim, disavow, disown,
deny (• s.th.); to refuse, reject, repudiate
(• s.th.); to renounce, forswear, adjure
(• a belief); to deny (• s.o. his right) |
جحد *(jamīlahū)* to be ungrateful to s.o.

جحد *jaḥd* denial; repudiation, disavowal,
rejection, disclaimer; unbelief (rel.)

جحود *juḥūd* denial; evasion, dodging,
shirking (of a moral obligation); ingrati-
tude; repudiation, disavowal, rejection,
disclaimer; unbelief (rel.)

جاحد *jāḥid* denier; infidel, unbeliever

جحر *juḥr* VII to hide in its hole or den (animal)

جحر *juḥr* pl. جحار *ajḥār*, جحور *juḥūr* hole,
den, lair, burrow (of animals)

جديد *jadid* pl. جدد *judud, judad* new, recent; renewed; modern; novel, unprecedented | الجديدان *al-jadidān* day and night; من جديد *anew, again; (eg.)* جديد لنج *gadid lang* brand-new

أجد *ajadd*³ more serious, more intent; newer, more recent

تجديد *tajdid* renewal (also, e.g., of a permit); creation of s.th. new, origination; new presentation, new production (*theat.*); innovation; reorganization, reform; modernization; renovation, restoration, remodeling, refitting, reconditioning, refurbishing; rejuvenation, regeneration; pl. -āt innovations; new achievements

تجدد *tajaddud* renewal, regeneration, revival

جاد *jādd* in earnest, earnest; serious (as opposed to comic, funny)

جادة *jādda* pl. -āt, جواد *jawādd*³ main street; street

مجدود *majdūd* fortunate, lucky

مجدد *mujaddid* renewer; innovator; re-former

مجدد *mujaddad* renewed, extended; re-modeled, reconditioned, renovated, restored; rejuvenated, regenerated; new, recent, young

مجدد *mujidd* painstaking, diligent, assiduous

مستجد *mustajidd* new, recent; incipient

جذب *jaduba* u جذوبة *judūba* to be or become dry, arid (soil) IV to suffer from drought, poverty or dearth; to be barren, sterile; to come to nothing, go up in smoke, fall flat, fizzle out; (*syrr.*) to explode in the barrel (shell; *mil.*)

جذب *jadb* drought, barrenness, sterility; sterile, barren

جذباء *jadīb* and أجذب *ajdab*³, f. جذباء *jadbā*³ barren, sterile

مجذب *mujdīb* barren, sterile; desolate, arid; unproductive, unprofitable

جذث *jadaṭ* pl. أجداث *ajdaṭ* grave, tomb

جذجد *judjud* pl. جذاجد *jadaḡjūd*³ cricket (zool.)

جدر *jadura* u جدارة *jaddara* to be fit, suitable, proper, appropriate (ب for s.o., for s.th.); to befit, behoove (ب s.o., s.th.); to be worthy (ب of), deserve (ب s.th.) | يجدر بالذكر (*ḡikruḡū*) and يجدر بالذكر it is worth mentioning

جدر *jad* wall

جدير *jadīr* pl. -ūn, جدراء *judarā*³ worthy, deserving (ب of s.th.); becoming, befitting (ب s.th.); proper, suited, suitable, fit (ب for), appropriate (ب to) | جدير بالذكر (*ḡikr*) worth mentioning

أجدر *ajdar*³ worthier; more appropriate; better suited, more suitable

جدارة *jadāra* worthiness; fitness, suitability, aptitude, qualification; appropriateness

جدران *judrān* جدر *judur* pl. جدار *jidār* wall

جداري *jidārī* mural, wall (adj.)

جدر *judira* (pass.) and II to have smallpox

جدرى *judarī, jadārī* smallpox

مجدور *majdūr* and مجدر *mujaddar* infected with smallpox; pock-marked

مجدرة *mujaddara* dish made of rice or (in Syr.) of bulgur with lentils, onions and oil (*eg., syrr.*)

جدا *jada'a* a (jad³) to cut off, amputate (a s.th., esp. some part of the body)

بجاء الانف *bi-jad'i l-anf* (prop., at the cost of having the nose cut off) at any price, regardless of the sacrifice involved

أجدا *ajda*³ mutilated (by having the nose, or the like, cut off)

²□ جَدَع *gada'* (= جَذَع *jaḍa'*) pl. جَدَعَان *gid'ān* (eg.) young man, young fellow; he-man

¹جَدَف II to curse, blaspheme (علی s.o., esp. God)

تَجْدِيف *tajdiḥ*/ imprecation, blasphemy

²جَدَف *jadafa* i and II to row (ا a boat)

مِجْدَاف *mijḍāf*/ pl. مَجَادِيف *majādīf* oar

¹جَدَل *jadalā u* i (*jadl*) to twist tight, tighten, stretch (ا a rope); to braid, plait (ا s.th., the hair, etc.) II to braid, plait, (ا s.th.) III to quarrel, wrangle, bicker (ا with s.o.); to argue, debate (ا with s.o.); to dispute, contest (ف s.th.) VI to quarrel, have an argument; to carry on a dispute

جَدَل *jadal* quarrel, argument; debate, dispute, discussion, controversy | فرض *farāḍa jadalān* to assume for the sake of discussion, propose as a basis for discussion

جَدَلِي *jadalī* controversial; disputatious; a disputant

مِجْدَال *mijḍāl* and جَدَال *jaddāl* disputatious, argumentative; *mijḍāl* see also below

جَدِيلَة *jadīla* pl. جَدَائِل *jadā'il* braid, plait; tress

مِجْدَال *mijḍāl* pl. مَجَادِيل *majādīl* flag-stone, ashlar; see also above under *jaddāl*

جَدَال *jidal* and مِجْدَالَة *mujādala* pl. -āt quarrel, argument; dispute, discussion, debate | لَا يَقْبَلُ الْجَدَالَ (*yaqbalu*) incontestable, indisputable; لَا جَدَالَ *lā jidāla* and جَدَالًا *bi-lā j.* incontestably, indisputably

مَجْدُول *majḍūl* tightly twisted; braided, plaited; interwoven, intertwined (tress of hair); slender and trim, shapely (e.g., leg)

مُجَادِل *mujādil* disputant, opponent in dispute

²جَدْوَل *jadwāl* pl. جَدَائِل *jadāwīl* creek, brook, little stream; column; list, roster; index; chart, table, schedule | جَدْوَل دَرَاسِي (*dirāsi*) curriculum; جَدْوَل الْبُورْصَةِ stock list, جَدْوَل الْبُورْصَةِ خَارِج (*kārija*) not quoted (stock exchange); جَدْوَل الْأَعْمَال agenda; working plan

جَدَا *jadā u* to give a present (علی to s.o.) IV to give as a present (علی s.o. s.th.), present (علی s.o. with); to be of use, be useful, profitable | أَجْدَى نَعْمًا (*naḥ'an*) to be useful; هَذَا لَا يَجْدِيكَ that won't help you, that will be of no use (to you); لَا يَجْدِي فَيْتِلَا do.; مَا يَجْدِي عَنْكَ هَذَا (to you); لَا يَجْدِي فَيْتِلَا = لَا يَنْفَعُ فَيْتِلَا see فَيْتِلَا X to beg for alms; to implore, beg (ا s.o. for s.th.), plead (ا for s.th.)

جَدَا *jadā* advantage, gain (عن for s.o.)

جَدْوَى *jadwā* gift, present; advantage, benefit, gain | بِلَا جَدْوَى (*bi-lā*) and عَلَ غَيْرِ (bi-lā) of no avail, useless, futile, in vain

أَجْدَى *ajḍā* more useful, more advantageous

جَدَى *jady* pl. جَدَاء *jidā'*, جَدْيَان *jidyān* kid, young billy goat; Capricorn (astron.); الْجَدَى the North Star

جَذَّ *jaḍḍa u* (*jaḍḍ*) to cut off, clip (ا s.th.)

جَذَاة *juḍḍa* pl. -āt slip of paper; pl. جَذَاذَات small pieces, shreds, scraps, clippings

جَذَب *jaḍaba* i (*jaḍb*) to pull, draw (ا s.th.); to attract (ا s.th.); to pull out, draw out, whip out (ا s.th.), draw (ا a weapon, or the like); to appeal, prove attractive (ا to s.o.), attract, captivate, charm, allure (ا s.o.), win (ا s.o.) over (إِلَى one's side) III to contend (ا with s.o.) at pulling, tugging, etc. (ا s.th.) | جَازِبُهُ الْحَبْلِ

(*habla*) to vie with s.o.; (to be able) to compete with s.o., measure up to s.o., be a match for s.o.; جاذبه or جاذبه الكلام جاذبه (*aḡrafa l-h.*) جاذبه اطراف الحديث or حديثا he engaged him in conversation, involved him in a discussion; جاذبه اطراف الخسارة (*aḡrafa l-ḡadāra*) to vie with s.o. in culture VI to pull back and forth (s.o.); to contend (s. for); to attract each other | جاذبوا اطراف الحديث (*aḡrafa l-h.*) they were deep in conversation, they were talking together VII to be attracted; to be drawn, gravitate (الى toward, to) VIII to attract (s.o., s.th., الى to o.s.; also *magn.*); to allure, entice (s.o.); to win (s.o.) over (الى one's side); to draw, inhale (s. puffs from a cigarette, etc.)

جذب *jaḡb* attraction; gravitation; appeal, lure, enticement, captivation | اخذ جذبا to wrest away, take away by force; الجذب الجنسي (*jinsi*) sex appeal

جذاب *jaḡḡāb* attractive; magnetic (fig.); suction, suctorial; winning, fetching, engaging; charming, enticing, captivating, gripping

اجذب *ajḡḡāb* more attractive, more captivating

انجذاب *injiḡāb* attraction, inclination, proneness, tendency

اجتذاب *ijtiḡāb* attraction; enticement, lure

جاذب *jaḡḡib* attractive; magnetic (fig.); winning, fetching, engaging; charming, enticing, captivating, gripping

جاذبية *jaḡḡibiya* gravitation; attraction; attractiveness; charm, fascination; magnetism (fig.); lure, enticement | جاذبية *at-ḡiqḡ* gravitational force; جاذبية *maḡḡāḡisiya* magnetism; جاذبية *al-jins* sex appeal

مجنذب *majḡḡūb* attracted; possessed, maniacal, insane; (pl. مجاذيب *majḡḡūbāt*)

maniac, lunatic, madman, idiot | مستشفي *mustaḡfā l-m.* mental hospital

متجاذب *mutaḡāḡib* mutually attractive; belonging together, inseparable

منجذب *munjaḡib* attracted; inclined, tending (الى to)

جذر *jaḡara u (jaḡr)* to uproot, tear out by the roots (s.th.) II do.; to extract the root (s. of a number; *math.*); to take root

جذر *jaḡr, jaḡr* pl. جذور *juḡūr* root (also *math.*); stem, base, lower end; (pl. جذار *ajḡār*) stub (of a receipt book, or the like) | جذر تربيعي (*tarbi'i*) square root (*math.*)

جذري *jaḡrī* radical, root (adj.)

تجذير *tajḡir* evolution, root extraction (*math.*)

جذع *jaḡa'* pl. جذعان *juḡ'ān* young man, young fellow (cf. جادع *gada'*); new, incipient | عادت الحرب جذعة (*ḡarbu, jaḡa'atan*) the war broke out again, started all over again; اعاد الامر جذعا (*l-amra*) he reopened the whole affair, he reverted to the earlier status

جذع *jaḡa'* pl. اجذاع *ajḡā'* جذوع *juḡū'* stem, trunk; stump, tree stump; torso

جذعي *jaḡ'i* truncal

جذف II to row (s. a boat)

مجداف *mijḡāf* pl. مجاذيف *majḡāḡif* oar

جذل *jaḡḡila a (jaḡal)* to be happy, gay, exuberant, rejoice IV to make happy, gladden, cheer (s.o.)

جذل *jaḡḡil* pl. اجذال *ajḡāl* جذول *juḡūl* stump (of a tree)

جذيل *juḡail* wooden post on which camels rub themselves

جذل *jaḡal* gaiety, hilarity, exuberance, happiness

جذل *jadil* pl. جذلان *judlān* gay, hilarious, cheerful, in high spirits, exuberant, happy

جذلان *jadlān* gay, hilarious, cheerful, in high spirits, exuberant, happy

جذم *jadama* i. (*jadm*) to cut off, chop off (a s.th., esp. a part of the body); to remove, take out, excise (a e.g., the tonsils, the appendix; *surg.*); pass. *judima* to be afflicted with leprosy

جذم *jadm* pl. جذوم *judūm*, جذام *ajdām* root

جذام *judām* leprosy

جذامة *judāma* stubble

جذم *ajdam* pl. جذى *jadmā* mutilated (from having an arm, a hand, etc., cut off); leprous; leper

مجدوم *majdūm* leprous; leper

جذوم *judmūr* stump

جذوة *jadwa*, جذوا *judwa* pl. جذى *judan*, جذان *judan*, جذاء *jidā'* firebrand; burning log

جر *jarra* u (*jarr*) to draw, pull (a s.th.); to drag, tug, haul (a s.th.); to tow (a s.th.); to trail (a s.th.); to drag along (a s.o., a s.th.); to draw (a s.th. on s.o.), bring (a s.th.) down (a s.th. upon s.o.); to lead (a s.th. to), bring on, cause (a s.th.); to entail (a e.g., some evil, a s.th. for s.o.); (gram.) to pronounce the final consonant with i, put (a word) into the genitive | جر جريرة (*jariratan*) to commit an outrage, a crime (a s.th. against s.o.); جر قيودا (*quyūdan*) to be in shackles, go shackled; جر النار الى قوصه (*qurūhi*) to secure advantages for o.s., feather one's nest; لا يجر لسانه بكلمة (*lisānahū bi-kalima*) he won't let a word escape his lips IV to ruminate VII passive of I; to be driven; to be swept along, drift, float | انجر الى الوراء (*warā'i*) to withdraw, fall back, give way VIII to ruminate | اجر آلامه (*ālāmāhū*) to mull over one's grief

جر *jarr* pull(ing), drawing, draft; traction; drag(ging), tugging, towage, hauling; bringing on, causing; genitive | حرف الجر *harf al-j.* (gram.) preposition; وا-هلم جرا *wa-halumma jarran* and so forth

جرة *jarra* pl. جرار *jarār* (earthenware) jar

جرة *jarra*, جُررا trail, track; rut (left by a wagon) | بجرة قلم *bi-j. qalam* with one stroke of the pen

جرة *jirra* cud (of a ruminant)

من جرائك *min jarrā* because of | جري because of you, on your account, for your sake

من جرائك *min jarrā'i* because of, due to | من جرائك because

جرار *jarrār* huge, tremendous (army); potter; (pl. -āt) tractor; tugboat, steam tug, towing launch

جرار *jārūr* pl. جوارير *jawārīr* (syr.) drawer (of a desk, etc.)

جارورة *jārūra* (leb.) rake (tool)

جريرة *jarira* pl. جرائم *jarā'i* guilt; offense, outrage, crime | من جريرة *min jarīratī* because of, on account of

جرارة *jarrāra* pl. -āt a variety of scorpion; tractor

مجر *mijarr* trace, tug (of a harness)

مجررة *majarra* galaxy

انجرارية *ingirāriya* (eg.) towage charges for watercraft

مجرور *majrūr* drawn, dragged, towed, etc.; word governed by a preposition, word in the genitive form; (pl. مجاري *magārīr*) drain, sewer (eg.); مجاري *magārīr* sewers, sewage system (eg.)

مجتار *mujtarr* ruminant (adj. and n.)

جرؤ *jaru'a* u جرأة *jar'a*, جرارة *jarā'a*) to dare, venture, risk, hazard (a s.th.), take the risk (a s.th. of, an of doing s.th.), have the

courage (علی for s.th.) II to encourage (علی s.o. to s.th.) V to dare, venture, risk, hazard (علی s.th.) VIII to be venture-some, be daring; to become bold, make bold (علی with s.o.); to venture (علی s.th. or upon s.th.), have the audacity (علی to do s.th.)

جری *jari* pl. اجریاء *ajriyā'* bold, courageous (ب علی in s.th.); forward, immodest, insolent; daring, reckless, fool-hardy

جراً *jur'a* and جرأة *jarā'a* courage, boldness, daring; forwardness, insolence

مجتري *mujtari* bold, forward

جراج (Fr.) *garāž* pl. -āt garage (eg.)

گرام *grām* gram (eg.)

جرانيت *granit* granite (eg.)

جرانيتی *graniti* granitic (eg.)

جرب *jariba* a (*jarab*) to be mangy; (eg.) to fade (color) II to test (s.th.); to try, try out, essay (s.th.); to sample (s.th.); to rehearse, practice (s.th.); to attempt (s.th.); to put to the test, try, tempt (s.o.) | جرب نفسه فی to try one's hand at; جرب الايام (*ayyāma*) to gather experience

جرب *jarab* mange; itch, scabies

جرب *jarib* mangy; scabby

جرب *ajrab**, f. جرباء *jarbā'**, pl. جرب *jurb* and جربان *jarbān** mangy; scabby

جرب *jurub* pl. اجرية *ajriba*, جراب *jarāb* sack, bag, traveling bag; knapsack; scrotum; covering, case; sheath, scabbard (for the sword)

جراب *jarāb* pl. -āt stocking, sock

جرب *jarib* a patch of arable land

تجربة *tajriba* pl. تجارب *tajārib** trial, test; tryout; attempt; practice, rehearsal; scientific test, experiment; probation; trial, tribulation; temptation; experience,

practice; proof sheet, galley proof, also تجربة مطبعة (*maṭba'īya*)

تجرب *tajrib* trial, test(ing); trial, tribulation; temptation

تجربى *tajribi* trial, test (adj.); experimental; based on experience, empirical | علم النفس التجريبي (*'ilm an-nafs*) experimental psychology

○ تجريبية *tajribiya* empiricism (*philos.*)

مجرّب *mujarrib* experimental; tester; examiner; tempter

مجرّب *mujarrab* tried, tested; proven or established by experience, time-tested, time-tried; experienced, practiced, seasoned; man of experience

جرب look up alphabetically

جرزة *jarbaza* = جرزة

جربز *jurbuz* pl. جرابة *jarābiza* impostor, confidence man, swindler

جرزة *jarbaza* (also جرزة) deception, swindle

جربوع *jarbū'* (= ربوع) pl. جرابيع *jarābi'** jerboa (zool.)

جربندية *jarabandiya* (and جرابندية) knapsack, rucksack

جراثيم *jarūm*, جرثومة *jarūma* pl. جراثيم *jarā'im** root; origin; germ; microbe, bacillus, bacterium | تحت الجرثوم *taht al-j. inframicrobe*

جراج look up alphabetically

جرجر *jarjara* (جرجرة *jarjara*) to gargle; to jerk or pull back and forth; to trail, drag (s.th.); to tow away (s.th.) | جرجر خطاه (*jarjara*) to drag one's feet, shuffle along II *tajarjara* pass. and refl. of I

جرجر *jarjara* gargling; rumbling noise; rumble, clatter (of a wagon)

جرجر *jarjir* (large, thick) beans

جرجر *jarjir* watercress (eg., syr.)

جرح *jaraha a (jarh)* to wound (s.o.); to injure, hurt (s.o.; also fig., the feelings) II to invalidate (a testimony), challenge, declare unreliable (a witness), take formal exception (s. a to) VIII to commit (an outrage, a crime) | اجترح السيأت (*sayyi'āt*) to do evil things

جرح *jurh* pl. جراح *jirāḥ*, جروح *jurūḥ*, جروحات *jurūḥāt*, اجراح *ajrāḥ* wound, injury, lesion

جراح *jarrāḥ* pl. -ūn surgeon | جراح الانسان dental surgeon

جراحة *jirāḥa* surgery

عملية جراحية | *jirāḥi* surgical جراحی (*'amaliya*) surgical operation

جرحى *jarīḥ* pl. جرحى *jarḥā* wounded, injured, hurt

تجريح *tajriḥ* surgery; defamation, disparagement

جرح *jāriḥ* injuring; wounding, stinging, painful, hurting; rapacious (beast), predatory

جوارح *jawāriḥ* pl. جوارح *jāriḥa* predatory animal or bird | الطير الجوارح *al-jawāriḥ* predatory birds

جوارح *jawāriḥ* limbs, extremities (of the body) | بكل جوارحه with might and main, with all his strength

مجروح *majrūḥ* pl. مجارح *majārīḥ* wounded, injured, hurt

جرد *jarada u (jard)* to peel, pare (s.th.); to remove the shell, peel, rind or husk (s.th.); to denude, divest, strip, bare (s.th.); (com.) to take stock; to make an inventory (البضائع of goods on hand) II to peel, pare (s.th.); to remove the shell, peel, rind or husk (s.th.); to denude, divest, strip, dispossess, deprive (s.o. or s.th. of); to withhold (s.th. from s.o. s.th.); to draw, unsheathe (السيف the sword); to unleash (s.th.

against s.o.); to send, dispatch (a military detachment, troops, ضد or حل against s.o.); to free (s.o. or s.th. from); to isolate (s.th.); to abstract (s.th.); to divest (s.o. of his citizenship, of a rank, of a vested right, etc.) | جرد نفسه من to disarm s.o.; جرد من السلاح to free o.s. from, rid o.s. of, give up s.th. V pass. of II; to strip o.s., rid o.s., get rid (of), free o.s. (from); to be free (from, ل for a task); to devote o.s. exclusively (to s.th.); to give up, renounce (s.th. or من); to isolate o.s.; to be absolute

جرد *jard* bare, threadbare, shabby, worn; (com.) inventory; stocktaking

جريد *jarid* without vegetation, barren, bleak, stark (landscape)

اجرد *ajrad*, f. جرداء *jarādā*, pl. جرد *jurd* desolate, bleak, without vegetation; hairless, bald; threadbare, shabby, worn (garment); open, unprotected (border)

جراد *jarād* (ool.; n. un. ة) locust(s) | جراد رحال (*raḥḥāl*) migratory locust(s); جراد البحر *al-baḥr* langouste, sea crayfish; بجرادها *bi-jarādihā* in its entirety

جريد *jarid* palm branches stripped of their leaves; jereed, a blunt javelin used in equestrian games

جريدة *jarida* pl. جرائد *jarā'id* (n. un. of جريد) palm-leaf stalk; list, register, roster, index; newspaper | جريدة يومية (*yaumiya*) daily newspaper; جرائد المساء *j. al-masā'* the evening papers; الجريدة الطائفة *al-jarida al-sinematika* and الناطقة the newsreel

اجردى *ajrūdī* (*syrr.*) beardless, hairless

مجرد *mijrad* pl. مجارد *majārīd* scraper

تجريد *tajrid* peeling, paring; disrobement, stripping; denudation; deprivation; divestment; disarmament; dispatching (of troops); freeing; isolation; abstraction | تجريد من السلاح disarmament

تجريدة *tajrida* pl. -*āl*, تجاريد *tajārid*²
military detachment, expeditionary force

تجرد *tajarrud* freedom (من or عن from); isolatedness, isolation; independence, impartiality; absoluteness; abstractness, abstraction

مجرد *mujarrad* denuded, bare, naked; freed, free (من or عن from); pure, mere, nothing more than; sole; very, absolute; abstract; selfless, disinterested; 1st stem of the verb (*gram.*) | (with foll. noun in genitive = mere, sheer, nothing but:) مجرد *mujarradu lahuin* mere play, just fun; بالعين المجردة with the naked eye; بمجرد *bi-mujarradi mā* as soon as, at the very moment when

جردل *jardal* pl. جرادل *jarādīl*² bucket, pail

جرذ *juraḍ* pl. جردان *jirdān*, جردان *jurdān* large rat

جرذن *jirdaun* pl. جراذن *jarādīn*² large rat

جرس *jarasa* s. (jars) to ring, toll, knell, (re)sound II to make experienced, inure by severe trials, sorely try (s.o.; time, events); to compromise, disgrace, discredit, expose, bring into disrepute (ب s.o.)

جرس *jars*, جرس *jirs* sound, tone

جرس *jaras* pl. أجراس *ajrās* bell

جرسة *jursa* defamation, public exposure; scandal, disgrace

جرساية *jirsāya*, جرسية *jirsīya* pl. -*āt* jersey, woolen sweater; جرسى *jersey* cloth

جرش *jarāḥa* u (jarḥ) to crush (s.s.th.); to grate, bruise, grind (s.s.th.)

جرش *jarḥ* a grating, scraping noise

جرش *jarīḥ* crushed, bruised, coarsely ground; crushed grain; grits

جاروشة *jārūḥa* pl. جواريش *jawārīḥ*² quern, hand mill (for grinding grain)

جرض *jarīḍa* a (jaraḍ): جرض بريقه (*bi-rīqihī*) he choked on his saliva, could not swallow his saliva (because of excitement, alarm, or grief), he was very upset, in a state of great agitation, deeply moved; — جراضة *u* (jarḍ) to choke, suffocate (s.s.o.) IV أجرضه بريقه (cf. I) to alarm s.o., fill s.o. with apprehension

حال الجريض دون القريض *jarīḍ: al-jarīḍ* *ḥāla l-j. dūna l-qarīḍ* (proverb; lit.: choking prevented poetry, i.e.) in the face of death one does not think of rhyming (among other interpretations)

جرع *jarā'a* a (jar') and جريء *jarī'a* a (jara') to swallow, gulp, devour (s.s.th.); to pour down, toss down (s.s.th.) II to make (s.s.o.) swallow (s.s.th.); to gulp down V to drink (s.s.th.) VIII to swallow, gulp down (s.s.th.)

جرعة *jar'a*, جرع *jar'a* pl. جرع *jar'a*, -*āt* gulp, mouthful, draught; potion, dose (*med.*)

جرف *jarafa* u (jarf) and VIII to sweep away (s.s.th.); to wash away (s.s.th.); to shovel away (s.s.th.); to remove (s.s.th.); to tear away, carry off (s.s.th.); to carry along (s.s.th. or s.s.o. or s.s.th.) VII to be swept away, be carried away

جرف *jurf*, جروف *juruf* pl. جروف *jurūf*, جراف *ajrāf* undercut bank or shore; cliff, steep slope, precipice; bluff (along a river or coast) | جرف جليدي (*jālīdī*) avalanche

جرافة *jarrāfa* pl. -*āt*, جراف *jarārīf*² rake; harrow

مجر *majraf* pl. مجارف *majārīf*² torrent, strong current

مجرة *mijrafa* shovel, scoop; (*syrr*) mattock; trowel

مجراف *mijraf* pl. مجاريف *majārīf*² shovel, scoop

جارف *jārīf* torrential (stream, mountain creek); stormy, violent (emotions, passions)

الجرکس *al-jarkas* the Circassians

جرکسی *jarkasī* pl. جراکسی *jarākisa* Circassian (adj. and n.)

جرم *jarama* i (*jarm*) to bone (الحم *al-laḥma* the meat); — to commit an offense, a crime, an outrage (علی or الی against s.o.), sin (علی or الی against s.o.), injure, harm, wrong (علی or الی s.o.) II to incriminate, charge with a crime (s.o.; *syr.*) IV to commit a crime, to sin (علی or الی against s.o.), do wrong (علی or الی to s.o.), harm, wrong (علی or الی s.o.) VIII = IV

جرم *garm* pl. جروم *gurūm* (eg.) long, flat-bottomed barge, lighter (*naut.*)

جرم *jirm* pl. اجرام *ajrām*, جرم *jurum* body; mass, bulk, volume (of a body) | الاجرام الفلكية (*falakīya*) the celestial bodies

جرم *jurm* pl. اجرام *ajrām*, جروم *jurūm* offense, crime, sin

جرم *lā jarama* surely, certainly, of course

جریم *jarīm* hulking, bulky, huge, voluminous, of great size

جریمه *jarīma* pl. جرائم *jarā'im* crime; offense; sin | جریمه کبری (*kubrā*, 'uzmā) capital offense; قانون الجرائم *penal code*

اجرام *ijrām* crime; culpability, delinquency

اجرامی *ijrāmī* criminal

جرم مجرّم *laḥm majrūm* fillet (meat)

جرم سنة *sana mujarrama* an entire year

مجرّم *mujrim* criminal; (pl. -ūn) a criminal; evildoer, culprit, delinquent | عائد *recidivous criminal*

جرامیز *jarāmiz* and جرامیز *jarāmiz* limbs, legs | ضم جرامیزه (*ḍamma*) he beat it, he made off

الجرمان *al-jarmān* the Germanic tribes, the Teutons

جرمانی *jarmānī* Germanic, Teutonic

جرن *jurn* pl. اجران *ajrān* (stone) basin; mortar; (eg.) threshing floor, barn | جرن المعمودية *j. al-ma'mūdīya* baptismal font

جران *jirān* the front part of a camel's neck | جرانه *to become established, take root; (alqā, jirānahū)* to apply o.s. to s.th. and adjust to it, accustom o.s. to s.th.

جرنال *žurnāl* (eg. also *gurnāl*) pl. جرائل *žarā-nīl* (eg., *garānīl*) journal, newspaper, periodical

جرانیت *granit* granite

جرانیتی *granitī* granitic

جرور *jarw* (*jirw, jurw*) pl. اجر *ajrin*, جراء *jirā'*, اجراء *ajrā'*, اجریه *ajriya* puppy, whelp, cub (of a dog or beast of prey)

جرّوسه *grōsa* gross (= 12 dozen)

جرّی *jarā* i (*jary*) to flow, stream (water); to run; to hurry, rush; to blow (wind); to take place, come to pass, happen, occur; to be under way, be in progress, be going on (work); to befall (ل s.o.), happen (ل to); to be in circulation, circulate, be current; to wend one's way (الی to), head (الی for); to proceed (علی in accordance with); to follow (مع s.th.), yield, give way (مع to, e.g., to a desire); to entail (ب s.th.); (وراء) to run or be after s.th., seek to get s.th. | جرّی له *he had a talk with; جرّی مجراه (majrāhu) to take the same course as, be analogous to, follow the same way as, proceed or act in the same manner as; جرّی منه الشيء مجری الدم (minhu š-šai'u majrā d-dam) it had become second nature to him; جرّی علی الالسن (alsun) to circulate, make the rounds (rumor);*

لسان *to be on everyone's*
lips; جری علی قلمه (*qalamihi*) to come to
s.o.'s pen (e.g., a poem); جری علی خطه
(*khata*) to follow a plan; العمل علیہ
(*amalu*) the way things are handled,
what is customary practice; جری به العمل
to be in force, be valid, be commonly
observed (law, custom); جری بالمادة ب
to be customary, be common practice,
be a common phenomenon, have gained
vogue; جری بالمادة علی to do s.th. custom-
arily, be in the habit of doing s.th.;
جرت بذلك عادتهم that was their habit
II to cause to run | جری ریفه (*riqahū*) to
make s.o.'s mouth water III to concur,
agree, be in agreement (• with s.o., فی
s.th.); to keep pace, keep up (• with
s.o.; also intellectually); to be able to
follow (• s.o.); to go (along) (• with); to
adapt o.s., adjust, conform (• to), be
guided (• by) IV to cause to flow, make
flow (• s.th.); to cause to run, set running
(•, • s.o., s.th.); to make (• s.th.) take
place or happen, bring about (• s.th.);
to carry out, execute, enforce, put into
effect, apply (• s.th., e.g., rules, regu-
lations); to carry out, perform (• an
action); to set going, set in motion (• a
project), launch (• an undertaking); to
channel (علی or ل • s.th. to), bestow,
settle (علی or ل • s.th. upon s.o.); to
impose, inflict (علی • s.th., a penalty, on
s.o.) | اجری تجربة (*tajribatan*) to carry
out an experiment; اجری تحقیقا to con-
duct an investigation; اجری له امانة
(*amanatan*) to grant s.o. a subsidy; اجراء
(*majrā*, with foll. genitive) to treat s.th.
in the same manner as, put s.th. on
equal footing with

جری *jary* course | جریا علی *jaryan 'alā*
in accordance with, according to

من جرائک *min jarāka* and من جرائک
min jarā'ika because of you, on your
account, for your sake

جاء *jarrā* runner, racer

جرایة *jirāya* pl. -āt daily (food) ra-
tions; pay, salary | عیش جرایة *'ēš girāya*
(eg.) coarse bread

جریان *jarayān* flow, flux; course; stream

مجری *majran* pl. مجار *majārin* water-
course, stream, rivulet, gully; torrent or
flood of water; pipeline; canal, channel;
drain, sewer, pl. sewers, sewage system;
power line (el.); current (el.); current (of
a stream); guide rail (techn.); course (of
events), progress, passage | مجرى البول *m. l-baul*
urethra (anat.); مجرى التنفس *m. l-tanaffus*
respiratory tract (anat.); مجرى الهواء
m. l-hawā' air stream, current of
air, draft; اخذ مجرا to take its course;
see also جری I and IV

ماجریات *mājarayāt, mājariyāt* (pl. of
جری) (course of) events, happenings

مجاراة *mujārāh* keeping up (with foll.
genitive: with); conformity (with foll.
genitive: with) | مجاراة ل *mujārātan li*
in conformity with, in accordance with,
according to

اجراء *ijrā'* pl. -āt performance (of an
action); execution; enforcement; pl.
measures, steps, proceedings | اتخذ اجراءات
(*ittakaḍa*) to take measures; اجراءات قانونية
(*qānūniya*) legal steps, proceedings at law

جار *jārin* flowing, streaming, running;
circulating; current, present | الشهر الجارى
(*šahr*) the current month

جارية *jāriya* pl. -āt, جوار *jawārin* girl;
slave girl; maid, servant; ship, vessel

جز *jazza u (jazz)* to cut off, clip (• s.th.); to
shear, shear off (• s.th.; esp. the wool of
sheep)

جزة *jizza* pl. جزز *jizaz, جزائر* *jazzāz*
shorn wool, fleece, clip

جزاة *juzāza* pl. -āt slip of paper; label,
tag

جراز *jazzāz* pl. -ūn shearer, woolshearer

مجز *mijazz* woolshears

جزأ *jaza'a* and VIII to be content, content o.s. (ب with) II to divide, part, separate, break up, cut up, partition (أ s.th.) V to divide, break up, be or become divided; to be separated, be detached, be partitioned off; to be divisible, separable (عن from)

جزء *juz'* pl. أجزاء *ajzā'* part, portion; constituent, component; fraction; division; section; the 30th part of the Koran (= 2 hizb)

جزئى *juz'i* partial; minor, trivial, insignificant, unimportant; (*jur.*) minor, petty; جزئياً *juz'iyan* partly; جزئيات *juz'iyāt* details, particulars; trivialities; subordinate parts; divisions, sections (e.g., of a court of justice) | مواد جزئية | (e.g., of a court of justice) | مواد جزئية (*ma'addā*) petty cases (*jur.*); جنة جزئية (*junah*) summary delicts (*jur.*); محاكم جزئية courts of summary justice; نيابة جزئية (*niyāba*) parquet of a summary court; تسوية جزئية minor incident; حادث جزئية (*taṣwiya*) part payment; الجزئيات والكلليات (*kullīyāt*) the particular and general aspects, the minor and the major issues

جزي *juzai'* pl. -āt molecule

أجزاء *ajzā'i* pl. -ūn pharmacist, druggist

أجزاء *ajzā'i* pl. -iya pharmacist, druggist

أجزاء *ajzā'ia* and أجزاء *ajzākāna* pl. -āt pharmacy, drugstore

تجزئة *tajzi'a* division; partition; separation; dissociation; breakdown (into classes, categories, etc.); fragmentation | قابلة للتجزئة divisible; قابلية التجزئة divisibility; تاجر التجزئة retailer, retail merchant

جزدان *juzdān*, jizdān pl. -āt wallet; change purse

جزأ *jazara u* (*jazr*) to slaughter; to kill, butcher (أ an animal); — إ *u* (*jazr*) to sink, fall, drop, ebb (water)

جزر *jazr* slaughter; butchering; ebb (of the sea)

جزرة *jazra* blood sacrifice

جزور *jazūr* pl. جزر *juzur* slaughter camel

جزار *jazzār* pl. -ūn butcher

جزر *juzr* جزائر *jazā'ir* pl. *jazira* island | شبه جزيرة *šibhu j.* peninsula; الجزيرة *Al Jazira*, (Northwest) Mesopotamia; الجزائر *Algeria*; Algiers; جزيرة العرب *al-'arab* Arabia, the Arabian Peninsula; جزائر الخالدات (*al-lidāt*) the Canary Islands; الجزيرة الخضراء (*al-qadrā*) Algeciras (seaport in SW Spain)

جزرى *jazari* insular; (pl. -ūn) islander

جزائرى *jazā'iri* pl. -ūn Algerian (adj. and n.); islander

مجزر *majzir* pl. مجازر *majdzir* slaughterhouse, abattoir; butchery

مجزرة *majzara* pl. مجازر *majdzir* butchery; massacre, carnage

جزر *jazar* (coll.; n. un. -) carrot(s)

جزع *jazi'a a* (*jaza'*, جزوع *juzū'*) to be or become anxious, worried, concerned; to be sad, unhappy (من about); to feel regret (عل for s.o.), pity (عل s.o.); to mourn (عل for s.o.) V to break apart, break, snap

جزع *jaz'* onyx

جزع *juz'* axle; shaft (*techn.*)

جزع *jaza'* anxiety, uneasiness, apprehension, concern; anguish, fear; sadness

جزع *jazi'* restless, impatient; anxious, worried, uneasy, apprehensive

جزع *jazū'* and جائع *jāzi'* restless; impatient; anxious, worried, uneasy, apprehensive

مجزع *mujazza'* marbled, veined; variegated, dappled

جزم III to act at random, blindly, indiscriminately, take a chance; to speculate (fin.); to speak vaguely, in general terms; to risk, stake (ب s.th.) | جازف بنفسه to risk one's life; جازف به ف to plunge s.o. into (some adventure)

جَازَفَ *juzāf* purchase of a certain amount of things (Isl. Law); جَازَا *juzā* at random, haphazardly

مُجَازَاة *mujāza'a* rashness, recklessness, foolhardiness; risk, hazard; adventure, venture

مُجَازِف *mujāzif* rash, reckless, foolhardy; adventurous; venturesome

جَازِل *jazula* u to be considerable, abundant, plentiful IV العَازِل له *al-ʿāzil* to give generously, openhandedly, liberally to s.o. VIII to write shorthand

جَازِل *jazil* and جَزِيل *jazil* pl. جَزَال *zāl* abundant, plentiful, ample, much; pure, lucid, eloquent (style) | جَزَلُ الرَّأْيِ of sound, unerring judgment; شكره شكرًا *šakrahū šukran* he thanked him profusely; جزىلًا شكرًا many thanks!

جِزْلَة *jizla* piece, slice

جَزَاة *jazāla* profusion, abundance; (rhet.) purity (of style)

مُجْتَازِل *mujtazil* stenographer

جَوزِل look up alphabetically

جَزْدَان *juzlān* = جَزْلَان

جَازَم *jazama* i (jazzm) to cut off, cut short, clip (s.th.); to judge; to decide, settle (s.th.); to be positive (ب about), be absolutely certain (ب of s.th.); to assert authoritatively (ب s.th.); to make up one's mind, decide, resolve (عل to do s.th.); to impose, make incumbent (عل s.th. on s.o.); (gram.) to pronounce the final consonant (of a word) without a vowel; to put (s a verb) into the apocope form or the imperative

جَازَم *jazm* cutting off, clipping; decision; resolution, resolve; apodictic judgment; (gram.) apocope form | علامة الجَازَم *al-āmat al-j.* = *jazma*

جَازَمَة *jazma* diacritical mark (°) indicating vowellessness of a final consonant

جَازِم *jāzim* decisive; peremptory, definite, definitive, final; firmly convinced, absolutely certain (ب of s.th.); (pl. جَوَازِم *jawāzim*) governing the apocope form (gram.)

مَاجْزُوم *majzūm* cut off, cut short, clipped; decided, settled; (gram.) vowelless (final consonant); in the apocope form

مُنْجَازِم *munjazim* (gram.) in the apocope form

جَازِمَة *jazma* pl. -āt, جِزَم *jizam* (pair of) shoes, (pair of) boots | جِزْمَة رِبَاط *(bi-ribāf)* laced boots; جِزْمَة لَمَاعَة *(lammā'a)* patent-leather shoes

جِزْمَاجِي *gazmagi* (eg.) and جِزْمَاتِي *gizamāti* (eg.), جِزْمَاتِي *(syr.)* pl. -iya shoemaker

جَازَا *jazā* i (jazā) to requite, recompense (s.o., ب or عل for), repay (s. to s.o., ب or عل s.th.); to reward (s.o., ب or عل for); to punish (s.o., ب or عل for); to satisfy (s.o.), give satisfaction (s. to s.o.); to compensate, make up (ب s. for s.th. with or by); to compensate, offset (عن s.th.) | جِزَاكَ اللهُ خَيْرًا *(kairan)* may God bless you for it! جَازَا جِزَاءَ سَمَارٍ *(jazā'a sinimāra)* he returned to him good for evil III to repay, requite (ب s.th. with, ب s.o. for), recompense (ب s.o. for); to reward (ب or عل s.o. for); to punish (ب or عل s.o. for) | جَازَاهُمْ خَيْرًا *(kairan)* he invoked God's reward upon them IV to suffice (s.o.), do for s.o. (s.); to take the place, serve instead (عن of), replace (عن s.th.)

جَازَا *jazā* requital, repayment; recompense, return; compensation, setoff;

amends, reparation; punishment, penalty | جزاء نقدی (*naqdī*) fine

جزائی *jazā'ī* penal

جزية *jizya* pl. جزى *jizan*, جزاء *jizā'* tax; tribute; head tax on free non-Muslims under Muslim rule

تجزية *tajziya* reward

مجازاة *mujāzāh* requital, repayment; punishment

جس *jassa* u (*jass*, مجسة *majassa*) to touch, feel, handle (▲ s.th.); to palpate, examine by touch (▲ s.th.); to test, sound, probe (▲ s.th.); to try to gain information (▲ about), try to find out (▲ s.th.); to spy out (▲ s.th.) | جس نبضه (*nabḍahū*) to feel s.o.'s pulse, (fig.) جس نبض الشيء to probe, sound out, try to find out s.th. V to try to gain information (▲ about), try to find out (▲ s.th.); to reconnoiter, scout, explore (▲ s.th.); to be a spy, engage in espionage; to spy, pry, snoop (علی on s.o.) | اجس له اخبارا (*aḵbāran*) to gather information for s.o., spy for s.o. VIII to touch, feel, handle (▲ s.th.); to spy out (▲ s.th.)

جس *jass*: طری الجس *ṭarīy al-j.* delicate to the touch, having a tender surface, fresh

جاسوس *jāsūs* pl. جواسیس *jawāsīs* spy

جاسوسة *jāsūsa* woman spy

جاسوسی *jāsūsī* of espionage, spy- (in compounds)

جاسوسیة *jāsūsīya* spying, espionage

جوسسة *jauṣasa* spying, espionage

جس *majass* spot which one touches or feels; sense of touch | خشن المحس *ḵashn al-m.* coarse to the touch, having a rough surface

میس *mijass* probe (med.)

متجسس *tajassus* spying, espionage

جاسی *jāsi* hard, rough, rugged

جسد II to make corporeal, invest with a body, embody, incarnate (▲ s.th.), give concrete form (▲ to s.th.); to render or represent in corporeal form (▲ s.th.) V to become corporeal, assume concrete form, materialize; to become incarnate (Chr.); to become three-dimensional

جسد *jasad* pl. اجساد *ajsād* body | عید الجسد *īd al-j.* and خیس الجسد Corpus Christi Day (Chr.)

جسدى *jasadī* bodily, fleshly, carnal

جسدانی *jusdānī* bodily

تجسد *tajassud* materialization; incarnation (Chr.)

مجسد *mujassad* embodied, corporified

متجسد *mutajassid* corporeal; incarnate (Chr.)

جسر *jasara* u to span, cross, traverse (▲ s.th.); (جسرة *jasāra*, جور *jusūr*) to venture, risk (علی s.th.), have the courage (علی to do s.th.) II to build a dam or dike; to embolden, encourage (▲ s.o., علی to do s.th.) VI to dare, venture, risk (علی s.th.), have the audacity (علی to do s.th.); to be bold, forward, insolent, impudent (علی with s.o.) VIII to span, cross, traverse (▲ s.th.)

جسر *jisr* pl. اجسر *ajsur*, جور *jusūr* bridge; dam, dike, embankment, levee; — (pl. جسورة *jusūra*) beam, girder; axle, axletree | جسر متحرك (*mutaḥarrīk*) movable bridge; جسر معلق (*mu'allaq*) suspension bridge; جسر عائم *pontoon bridge*, floating bridge

جسور *jasūr* bold, daring; forward, insolent, impudent

جسارة *jasāra* boldness, recklessness, intrepidity; forwardness, insolence

تجاسر *tajāsir* boldness, recklessness, intrepidity; forwardness, insolence

متجاسر *mutajāsir* bold, daring; forward, insolent, impudent

جسطن see جسطن

جسم *jasuma* u (جسامة *jasāma*) to be great, big, large, bulky, huge, immense II to make corporeal, invest with a body (▲ s.th.), give (▲ s.th.) shape or form; to materialize (▲ s.th.); to cause to stand out, bring out (▲ s.th.); to enlarge, magnify (▲ s.th.; e.g., microscope); to make big, bulky, huge (▲ s.th.); to play up, exaggerate (▲ s.th.) V to become corporeal, become embodied; to materialize; to assume a form, take shape, become tangible or concrete; to be materialized; to become big, large, huge, increase in volume, grow in size

جسم *jism* pl. اجسام *ajsām*, جوسم *jusūm* body (also ○ of an automobile); substance, matter; mass; form, shape

جسمي *jismi* bodily, physical; substantial, material

جسيم *jasim* pl. جسام *jisām* great, big, large; voluminous, bulky, huge; vast, immense; stout, corpulent; weighty, most significant, momentous, prodigious

جسيم *jusaim* pl. -āt particle (phys.); corpuscle (biol.)

اجسم *ajsam* more voluminous, larger; stouter, more corpulent

جسامة *jasāma* size, volume; stoutness, corpulence

جسمان *jusmān* body, mass

جسماني *jusmāni* bodily, physical, corporal | التاديب الجسماني corporal punishment

تجسيم *tajsim* embodiment; relief; enlargement, magnification, magnifying power

مجسم *mujassam* bodily, corporeal; (math.) body; three-dimensional; tangible, material, concrete; raised, relieflike, standing out in relief (e.g., خريطة مجسمة relief map); relief; enlarged, magnified | فلم مجسم (*film*) three-dimensional (stereoscopic) film, 3-D motion picture

جسمانية *jasmāniya* Gethsemane

جسا (جسو) *jasā u* to become hard, solid

جش *jašša u* (*jašš*) to grind, crush, bruise, grate (▲ s.th.)

جشة *jušša* hoarseness, huskiness, raucosity (of the voice)

جشيش *jašš* ground, grated, crushed

اجش *ajashš*, f. جشاء *jaššā* hoarse, husky, raucous (voice)

جش II and V to belch, burp

جشاء *jušā* and جشاء *juš'a* belch(ing), burp(ing)

جشار *jušār* livestock

جشع *jaš'a a* (*jaš'a*) and V to be covetous, greedy

جشع *jaš'a* greed, avidity, inordinate desire

جشع *jaš'i* greedy, covetous

جشم *jašima a* (*jašm*, جسامة *jašāma*) to take upon o.s. (▲ some hardship) II to make (▲ s.o.) suffer or undergo (▲ s.th.); to impose (▲ on s.o. s.th. difficult), burden (▲ s.o. with s.th.) V to take upon o.s., suffer, undergo (▲ s.th., e.g., hardships)

جشني (eg., cf. شني *šini*) sample, specimen; sampling

جص II to plaster, whitewash (▲ s.th.)

جص *jiz* gypsum; plaster of Paris

جسطن II *tajaṣṣana* to lounge, stretch lazily, loll

جزة *ja'za* beer

جعب II to corrugate (▲ s.th.)

جعبة *ja'ba* pl. جباب *ja'ab* quiver; tube, pipe; gun barrel; ○ cartridge pouch (Syr.) | جعبة اخبار *akbār* town gossip (person)

جمع *ja'ja'a* (جمعة *ja'ja'a*) to clamor, roar, shout; to clatter, clap; to bluster, explode in anger

جمعة *ja'ja'a* hubbub, rumpus, clamor, roar; creak, clapping noise (of a mill wheel); bluster

جماع *ja'jā'* clamorous, boisterous, noisy; bawler, loud-mouthed person

جعد *ja'uda* u (جمردة *ju'ūda*, جمادة *ja'āda*) and V to become curly, frizzed, kinky, curl (hair); to be wavy; to be creased; to be wrinkled II to curl, frizz (a s.th.; the hair); to wave (a s.th.; the hair); to crease, pleat, plait (a cloth); to wrinkle (a the skin)

جعد *ja'd* (or جعد اليد *j. al-yad*, جعد الكف *j. al-kaff*) stingy, niggardly, tightfisted

جمدة *ja'da* curl, lock, ringlet

جعدى *ja'dī* and أجعد *aj'ad* curly

جميدى *gō'edī* (eg.) bum, loafer, good-for-nothing

تجاعيد *taja'id* wrinkles, lines (of the face)

تجمدات *taja'udāt* wrinkles

مجمد *muja'ad* curled, frizzed; wavy; furrowed, creased; wrinkled

متجمد *mutaja'id* curled, frizzed; wavy; furrowed, creased; wrinkled

جمدنة *ja'dana* idle talk, gossip (leb.)

جر *ja'ara* a (*ja'r*) to drop its manure (animal)

أبر جمران *abū jī'rān* scarabaeus; dung beetle

جمر *ja'far* little river, creek

جعل *ja'ala* a (*ja'l*) to make (a s.th.); to put, place, lay (a s.th.); to create (a s.th.); to effect, bring about (a s.th.); to make (a s.th. a rule, a principle, or the like, a s.o., e.g., leader, king, etc.), appoint (a s.o. to an office, rank, or the like); to fix, set (a s.th. a sum, a price, at); to

think, deem, believe (ب a or a s.o. to be ..., a s.th. to be ...), take (ب a or a s.o. for, a s.th. for); to represent (a s.th., in صورة as, or in the form of, s.th. else); to appoint, settle (ل a s.th. for s.o., in s.o.'s favor); to give, grant, concede (ل a s.th., an advantage, to s.o.), put s.o. (ل) in the way of s.th. (a); to attribute (a ل to s.o. s.th.), maintain that s.th. (a) belongs to s.o. (ل); to entrust (ال a s.th. to s.o.); to put, get (a s.o., a s.th., into a specific state or condition); (with foll. imperf.) to begin to, set out to | جعله *ja'ala* to induce s.o. to do; to make s.o. do s.th. (in a narrative); جعله بمنزلة *(bi-manzilati)* to place s.o. on equal footing with; جعله في متناول يده *(fi mutanā wali yadihi)* to bring or put s.th. within s.o.'s reach III to seek to bribe, try to win (ب a s.o. with s.th.)

جعل *ju'l* pl. أجمال *aj'al* pay, wages; piece wages; reward, prize

جعل *ju'li* اتفاق جعلي *(itti'āq)* piece-work contract

جعل *ju'al* pl. جملان *ji'lān* dung beetle; scarabaeus

جمال *ja'āla*, *ja'āla*, *ju'āla* pl. جمانل *ja'd'il* pay, wages; allowance; reward, prize; bribe

جغرافيا *juḡrāfiyā* and جغرافية *juḡrāfiya* geography | جغرافية طبيعية *(ṭabī'iya)* physical geography

جغرافي *juḡrāfi* geographical; geographer

جف *jaffa* (1st pers. perf. *ja/afu*) جفاف *ja/af*, جفوف *ju/ūf*) to dry, become dry; to dry out II to dry, make dry (a s.th.)

جفاف *ja/af* dryness; desiccation; drying up; dullness

تجفاف *tijāf* pl. تجانيف *tajāfi* protective armor

تجفيف *tajif* drying; desiccation; dehydration; drainage

جاف *jāff* dry | قلم حبر جاف (*qalam ḥibr*)
ball-point pen

مجفف *mujaffaf* dried, desiccated, de-
hydrated; مجففات dehydrated foods

ذهب *jufā'* useless, vain, futile | ذهب *ḡahaba jufā'an* to be in vain, be of no
avail, pass uselessly

جفت *jiḡṡṡ* (pronounced *ḡiṡṡ*; eg.)
pincers, tweezers; metal clamp | جفت *ḡ. ḡaryān* arterial clamps

جفتشي (pronounced *ḡiṡṡiṡṡ*; eg.) fligree

جفتلك *jiḡṡlik* farm, country estate; govern-
ment land (*Pal.*)

جفر *jaḡr*, علم الجفر *'ilm al-ḡ.* divination, for-
tunetelling

جفرة *jufra* pl. جفر *jufar* pit, hole

جفل *jaḡala* i u (*jaḡl*, جفول *jufūl*) and IV to
start, jump with fright; to shy (horse)
II to start, rouse (s.s., s.s.); to scare
away (s.s.)

جفل *jaḡl* and جفول *jufūl* fright, alarm;
shying

جفتلك (pronounced *ḡiṡlik*; eg.) = جفتلك

جفن *jaḡn* pl. جفون *jufūn*, اجفان *ajḡān* eyelid

جفنة *jaḡna* pl. جفان *jiḡfān*, جفاندت *jaḡandt*
bowl; grapevine

جفا *jaḡā u* (*jaḡw*, جفاء *jaḡā'*) to be rough,
coarse; to treat (s.s.) roughly, harshly;
to turn away (s.s.), shun, avoid, flee
(s.s.) III to treat (s.s.) roughly,
rudely, harshly; to be cruel (s.s.);
to be cross (s.s.); to elude, flee
(s.s.); to slumber; to offend (s.s.)
good taste, one's sense of honor, or the
like) VI to withdraw (s.s.), shun,
avoid (s.s.); to loathe (s.s., s.s.),
have an aversion (s.s.); to display rude
manners, act the ruffian

جف *jaḡw* roughness, harshness

جفوة *jaḡwa* roughness; estrangement,
alienation; disagreement, dissension,
quarrel

جفاء *jaḡā'* roughness, harshness; stern-
ness; antipathy, aversion, distaste, loath-
ing; estrangement, alienation

اجف *ajḡā* refraining even more (s.s.)
from), more averse (s.s. to s.s.)

جاف *jaḡn* pl. جفاة *jufāh* harsh, rough,
coarse; brutish, uncouth, rude

جافك look up alphabetically

جكر III (*sy.*) to tease (s.s.)

جل *jalla* i جلال (*jalāl*) to be great, lofty,
exalted, illustrious, sublime; to be too
great (s.s. for), be beyond s.s. (s.s.), be
far above s.s. (s.s.) | جل عن الحصر (*'an*
il-ḡaṡr) to be innumerable II to honor,
dignify, exalt (s.s.); to cover (s.s.),
esp. the ground, as snow, plants, etc.);
to envelop, wrap, drape, clothe; to border,
edge (s.s., s.s. with) IV to honor, digni-
fy, revere, venerate, esteem highly, exalt
(s.s.); to deem too high, too exalted (s.s.)
for s.s.), consider far beyond s.s. (s.s.)
VI to deem o.s. far above s.s. (s.s.) X to
be great, exalted, sublime

جل *jall* great, outstanding; bulky

جل *jull* major portion, bulk, majority,
main part | جل *julluhā* most of it; جل الامة
al-umma the majority of the people;
وجل ما يقال انه its main contents; جل ما فيه
(*jullu*) that much, at least, can be said
that ...

جلال *jalal* important, significant, mo-
mentous, weighty

جل *jullā* pl. جلال *julal* matter of great
importance, momentous undertaking,
great feat, exploit

جالة *julla*, جيلة *jilla* droppings, dung (of
animals); جلة *julal* pl. جلة *julal* (cannon)
ball; bomb

الجلّة *julla* attire, clothing | الحبرة (الكهنوتية) (*habrawiya, kahnūtiya*) episcopal (sacerdotal) vestments (*Chr.*)

جليل *jālil* pl. اجلاء *ajillā'*², اجلة *ajilla*, جلال *jalā'*² great, important, significant, weighty, momentous; lofty, exalted, sublime; revered, honorable, venerable; glorious, splendid

جلال *jalāl* loftiness, sublimity, augustness; splendor, glory

جلالة *jalāla* loftiness, sublimity, augustness; majesty | الخلافة (*صاحبة*) His (Her) Majesty, جلالة الملك *j. al-malik* His Majesty, the King

اجل *ajall'* greater; more sublime; more splendid

مجلة *majalla* pl. -āt periodical; review, magazine | مجلة اسبوعية (*usbu'īya*) weekly magazine; مجلة شهرية (*shahriya*) monthly publication; مجلة خاصة بـ (*kāssa*) professional journal for... مجلة الاحكام lawbook, code; مجلة القوانين do.

تجلة *tajila* and اجلال *ajlāl* honor, distinction; esteem, deference, respect; reverence

² جل *jull* rose

جلاب *julāb, jullāb* rose water; julep

جلاتين (Fr. *gélatine*) *želātīn* jelly

جلاسيه (Fr. *glacé*) *glasēh* (eg.) kid leather

¹ جلب *jalaba i u (jalb)* to attract (▲ s.th.); to fetch, get, bring (▲ s.th., ل on s.o.); to import (▲ goods); to bring about (▲ a state, condition); to bring (▲ harm, shame, etc., upon s.o.); to gain, win, obtain (▲ s.th.); to earn (▲ s.th.); (جلوب *julūb*) to scar over, heal (wound) II to shout, clamor; to be noisy, boisterous IV to earn, gain, acquire (▲ s.th.); = II; VII pass. of I VIII to procure, bring, fetch, get (▲ s.th.); to draw (▲ on s.th.); to import (▲

goods) X to import (▲ goods); to fetch, summon, call in (▲ s.o.); to attract, draw (▲, ▲ s.o., s.th.); to seek to attract or win (▲, ▲ s.o., s.th.); to get, procure (▲ s.th.)

جلب *jalb* bringing, fetching; procurement; acquisition; importation, import; causation, bringing on, bringing about

جلب *jalab* imported; foreign

جلب *jalab* and جلبه *jalaba* clamor; uproar, tumult, turmoil

جلبه *julba* scar

جلب *jālib* imported, foreign; (pl. جلبى *jalbā, julabā'*²) foreign slave

جلب *jallāb* attractive, captivating; importer, trader; see also alphabetically | العبد جلاب *slave trader*

جلابية *gallābiya* (eg.) pl. -āt, جلاب *galā'lib*² galabia, a loose, shirtlike garment, the common dress of the male population in Egypt

جلب *see below under جلب*

اجلب *ajlab*² more attractive, more captivating

مجلبة *majlaba* pl. مجالب *majālib*² causative factor, motive, reason, cause, occasion

استجلاب *istijlāb* procurement, acquisition; importation, import; supply; attraction | استجلاب السائحين promotion of tourist traffic

جالب *jālib* causative factor, motive, reason, cause, occasion

² جلب *julāb, jullāb* rose water; julep

³ جلبا *jalabā jalap* (bot.)

جلب II *tajalbaba* to clothe o.s. (ب with), be clothed, be clad (ب in a garment, also fig.)

جلباب *jilbāb* pl. جلابيب *jalābīb*² garment, dress, gown; woman's dress

جلبان *julubbān* chickling vetch, grass pea
(*Lathyrus sativus*)

¹جلجل *jaljala* to reverberate; to resound, ring out; to rattle; to shake (a s.th.)

جلجل *juljul* pl. جلاجل *jalājil*² (little) bell, sleigh bell; cowbell; jingle

جلجلة *jaljala* sound of a bell; loud, shrill sound

مجلجل *mujaljul* shrill, piercing; ringing, resounding, reverberant

جلجلة *juljula*, جبل الجبلجة *jabal al-j. Golgotha*

²جلجلان *juljulān, jiljilān* sesame

جلج *jaliha a (jalah)* to be or become bald

أجلج *ajlah*³, f. جلحاء *jalhā*³, pl. جلج *julh* bald-headed, bald

جلج *jalaka a and II* to sharpen (a s.th.); to whet, hone (a knife), strop (a razor); to stretch, extend, roll out (a metal)

جلج *jalj* grindstone, whetstone, hone

جلد *jalada i (jald)* to whip, flog, lash (s.o.); — *jalida a* to be frozen, freeze; — *jaluda u* to be tough, hardy, undismayed, steadfast, patient II to bind (a book); (to cause) to freeze (a s.th.) III to fight (s.o.) IV to freeze; to be frozen, be covered with ice V to take heart; to show o.s. tough, hardy, robust; to resign o.s. to patience; to bear, suffer VI to engage in a sword fight

جلد *jald* flogging; — (pl. أجلاذ *ajlād*) staunch, steadfast; strong, sturdy

جلد *jild* pl. جلود *julūd*, أجلاذ *ajlād* skin, hide; leather | جلد سحيان (*suḥṭiyyān*) morocco; جلد لامع (*lammā*) patent leather

جلدة *jilda* skin, hide; piece of leather; race | ابن جلدتنا *ibn jildatinā* our countryman, our fellow tribesman, pl. بنو جلدتنا *banū j.*

جلدي *jildī* dermal, cutaneous, skin (adj.) | أمراض جلدية skin diseases

جليدة *julaida* pl. -āt membrane, pellicle; ○ film (phot.)

جلد *jalad* endurance; suffering; patience; firmament

جلدة *jalda* lash, stroke with a whip

جليد *jalid* pl. جلداء *juladā*² staunch, steadfast; strong, sturdy

جليد *jalid* ice | جبل جليد *jabal j. iceberg*; قطعة من الجليد (*qif'a*) ice floe

جليدي *jalidī* icy, ice-covered, glacial, ice (adj.); snow-covered | العصر الجليدي (*'app*) the Ice Age

جلود *julūd* long-suffering, patient

جلاد *jallād* pl. -ūn leather merchant; executioner, hangman

جلادة *jalāda* and جلودة *julūda* endurance, patience

مجلدة *mijlada* whip, lash, scourge

تجليد *tajlid* freezing; bookbinding

جلاد *jildā* fight, battle (against)

تجلد *tajallud* endurance, patience

مجلد *mujallid*: مجلد الكتب *m. al-kutub* bookbinder

مجلد *mujallad* frozen, icy, ice-covered; bound (book); (pl. -āt) volume (book)

مجلاد *mujālid* pl. -ūn gladiator

متجلد *mutajallid* patient

جلوز *jillauz* (coll.; n. un. ة) hazelnut; hazel

جلس *jalasa i (julūs)* to sit down (الى with s.o., at a table, etc., على on a chair); to sit (الى with s.o., at a table, على on a chair) | جلس الى الرسام (*rasām*) to sit for a painter III to sit (a with s.o., next to s.o., in s.o.'s company); to keep s.o. (a) company IV to ask to sit down, make sit down, seat (a s.o.)

جلسة *jalsa* pl. -āt seat (in an auditorium); session (of parliament, of a committee,

of a court, etc.); party, gathering, meeting | عقد جلسة *'agada jalsatan* to convene a session; جلسة عامة (*'amma*) plenary session

جلسة *jalsa* manner of sitting

جليس *jalīs* pl. جلساء *julasā'* participant in a social gathering; table companion; one with whom one sits together; جليسه the man who was at the party with him

جاليسة *jalīsa* lady companion; fem. of جليس

جلوس *julus* sitting; sitting down; accession to the throne; pl. of جالس *jālis* sitting

مجلس *majlis* pl. مجالس *majālis* seat; session room, conference room; party, gathering, meeting; social gathering; session, sitting; council meeting; council; concilium; collegium, college; board, committee, commission; administrative board; court, tribunal | في مجلسه in a.o.'s presence, in a.o.'s company; مجلس التأديب and مجلس تأديبي disciplinary board; مجلس مجلس أناني constituent assembly; مجلس أناني regional court (*tribunal régional*; Tun.); الأمة *m. al-umma* parliament (Ir.); مجلس الأمن *m. al-amn* the Security Council; مجلس البلدية *m. al-baladiya* and مجلس بلدي (*baladī*) local council, municipal council; مجلس الحرب *m. al-harb* war council; مجلس حسي (*hasbī*) probate court (for Muslims; Eg.); مجلس مختلط (*mukhtalif*) mixed court (eg.); مجلس الدفاع defense council; مجلس الإدارة *m. al-idāra* administrative board, committee of management, directorate; board of directors (of a corporation or bank); مجلس المديرية *m. al-mudiriya* provincial council, provincial parliament (Eg.); مجلس الدولة *m. ad-dawla* Supreme Administrative Court (Eg.); مجلس روعي (*rūḥī*) religious court, clerical court (of the Coptic Church); مجلس شوري مجلس شوري *m. šūrā d-dawla* council of state; مجلس الشيوخ council of elders; senate (Eg.);

مجلس عدلي (*'adli*) court, tribunal (Syr.); مجلس عرقي (*'urfi*, *'askari*) court-martial; مجلس عصبة الأمم *m. 'usbat al-umam* Council of the League of Nations; مجلس العموم the House of Commons; مجلس الاعيان *m. al-a'yān* senate (Ir., Jord.); مجلس الاقتراع draft board, recruiting commission (*mil.*); مجلس قروي (*qarawī*) local council; مجلس اقتصادي (*iqtiṣādī*) economic council; مجلس قومي (*qawmī*) national assembly; مجلس قيادة الثورة *m. qiyādat at-taura* Supreme Revolutionary Tribunal (Eg.); المجلس الكبير (*akbar*) the Grand Council (= *le Grand Conseil*; Tun.); مجلس اللوردين the House of Lords; مجلس النواب *m. an-nuwwāb* lower house, chamber of deputies; مجلس نيابي (*niyābī*) parliament; مجلس الجهة *m. al-jihā* approx.: provincial council (= *conseil de région*; Tun.); مجلس الوزراء *m. al-wuzarā'* cabinet, council of ministers

مجالسة *mujālasa* social intercourse

جالس *jālis* pl. جلوس *julus*, جلوس *julus* sitting; pl. جالسون participants in a social gathering

جلط *jalaṭa* i. (*jalt*) to chafe, gall, abrade (a the skin); to shave (الرأس *ar-ra'sa* the head)

جلطة *julta* lump, clot | جلطة دموية (*damawīya*) blood clot, thrombus

جلف *jilf* pl. اجلاف *ajlāf* boorish, rude, uncivil

جلفط *jalfafa* (جلطة *jalfafa*) to calk (a ship)

جلفن *galfana* (eg.) to galvanize

جلفنة *galfana* galvanization

مجلفن *mugalfan* galvanized

جلاقة *jālāqa* قروية (*qarawīya*) yokel, bumpkin

جلم *jalama* i. (*jalm*) to clip, shear off (a s.th.)

جلم *jalam* pl. اجلام *ajlām* shears

جلمبو *abū galambū* (eg.) a variety of crab

جلمد II *tajalmada* to be petrified

جلمد *jalmad* pl. جلامد *jalāmid*² and
جلمود *julmūd* pl. جلاميد *jalāmid*² rock,
holder

جلمانر *jullanār* pomegranate blossom

جلا (جمل and جلو) *jalā* u to clean, polish (a s.th.); to clear (a the view); to make clear, make plain, clarify, clear up (a s.th.), throw light on (a); to reveal, unveil, disclose (a s.th.); to dislodge, oust, remove (a s.o. or a s.th. from); to shine, be brilliant, distinguish o.s. (ق in s.th.); to be or become clear, evident, manifest; to pull out, move out (عن of a place), go away, depart (عن from a place), leave, quit, evacuate (عن a place); — *jalā* i to polish, burnish (a s.th.) II to reveal, disclose, bring to light (عن or a s.th.); to show, represent (a s.o., a s.th.); IV to remove, dislodge, oust, drive away (a, a s.o., s.th.); to evacuate (a s.o., عن from); to move away, go away (عن from a place), leave (عن a place) V to become clear, evident, manifest; to reveal itself, be revealed; to appear, show, come to light, come out, manifest itself; to be manifested, be expressed, find expression VII to be clean or cleaned, be polished, be burnished; to be removed, be dislodged, be ousted; to move away (عن from a place), vacate, evacuate (عن a place); to be dispelled, vanish, go away, pass (crisis, difficulty, etc.); to disappear; to reveal itself, be revealed, be disclosed; to be unveiled (bride); to become manifest, manifest itself; to become clear or plain; to clear up and reveal (عن s.th.); to lead, come (عن to), end (عن in); to result (عن in) | ما ينجل عنه | the outcome of the matter, what will come of it VIII to reveal, disclose (a s.th.); to regard (a s.th.), look at (a) X to seek to clarify (a s.th.); to

clarify, clear up (a s.th.), throw light (a on); to uncover, unearth, bring to light, find out, discover, detect (a s.th.)

ابن جلا *ibn jalā* a famous, well-known man, a celebrity

جل *jalīy* clear, plain, evident, patent, manifest, obvious, conspicuous; جليا *jalīyan* obviously, evidently

جلية *jalīya* pl. جلايا *jalāyā* sure thing, plain fact | جلية الامر *jalīyat al-amr* the true state of the affair

اجل *ajlā* clearer, more obvious, more distinct

ليلة | *jilwa* unveiling (of the bride) ليلة الجولة *lailat al-j.* wedding night

جلا *jalā* clarification, elucidation; clarity, clearness, plainness, distinctness; departure, (e)migration (عن from); evacuation (عن of an area; *mil.*); بجلاء clearly, plainly

جلايان *jalayān* vision, revelation, apocalypse (Chr.)

مجال *majālin* (pl. of مجل *majlan*) manifestations

تجلية *tajliya*: تجلية الالهية (*ilāhiya*) divine revelation; theophany (Chr.)

تجل *tajallin* revelation, manifestation; Transfiguration (of Christ) | عيد التجل *id at-t.* Transfiguration Day (Chr.)

اجتلاء *iztilā* contemplation

استجلاء *istiḡlā* clarification, elucidation

جالية *jalīya* pl. -āt, جوال *jawālin* colony (of foreigners); colony of emigrants

المجل *al-mujallī* the winner (in a race)

متجمل *mutajallin* obvious, evident, manifest, patent

جلون *galōn* pl. -āt gallon (eg.)

مجلون *mugalwan* galvanized (eg.)

جل ¹ *ḡallā* see جلى

جليوتين *gilyotin guillotine* (eg.)

¹م ج abbreviation of جنيه مصرى Egyptian pound

²جم *jamma i u (jamm)* to gather; to collect one's thoughts, concentrate; to rest II and V to grow luxuriantly (plants) X to gather; to collect one's thoughts, concentrate; to rest, relax, seek recreation (من from); to be covered with luxuriant vegetation (ground)

جم *jamm* abundant, plentiful; much, a great deal of; many, numerous; manifold, multiple; crowd, group of people | ز جم الأثر *al-aṭar* effective, efficacious; احبه حبا جما (*aḥabbahū ḥubban*) to be more than fond of; فوائد جمّة numerous advantages, ample benefits; جم غفير large crowd, throng

جام *jamām* rest, relaxation, recreation, gathering of new strength

مجم *majamm* place where s.th. gathers or flows together | جم هذا الرأي ومستمحه (*mustajma'uhū*) what this opinion amounts to

تجميم *tagmīm* (eg.) bobbed hairdo (of women)

استجمام *istiḡmām* collectedness; concentration; attentiveness, attentive reverence; rest, relaxation, recreation

جنبازي, جنبازى see جمبازى

جمبرى (from It. *gambero*) *gambarī*, جمبرى (*gambarī* (eg.) shrimp (zool.)

¹مجم *jamjama* (جمجمة *jamjama*), (kalāma) and II *tajamjama* to articulate indistinctly, stammer; to express o.s. poorly, speak incoherently; to mumble

²جمجمة *jumjuma* pl. جمجم *jamājim*² skull, cranium

جمجمي *jumjumī* cranial

جمجم *jamaḥa a (jamḥ, jamāḥ, jamāḥ, jamāḥ)* to bolt (horse); to be refractory, unruly, recalcitrant; to be defiant; to be capricious, whimsical; to run out on her husband, run away from home (wife)

جامجم *jamāḥ* recalcitrance, defiance; willfulness

جمجم *jumūḥ* recalcitrance, defiance; willfulness

جامجم *jamūḥ* headstrong, defiant, unruly, ungovernable

جامجم *jāmīḥ* headstrong, defiant, unruly; indomitable, untamable

¹جمد *jamada u, jamuda u (jamd, jamūd)* to freeze; to congeal, harden, stiffen, be or become hard or solid, solidify; to coagulate, clot (blood); to be rigid, inflexible (in one's thinking); to stagnate; to be apathetic, indolent, dull, indifferent | جمدت نفسه على to be indifferent toward, put up with, acquiesce in; جمدت يده (*yaduhū*) to be niggardly, tightfisted II to freeze, frost, congeal (s.th.); to solidify, coagulate, harden, stiffen (s.th.); to curdle (s.th.); to freeze (s.th.); V to freeze, become frozen, turn into ice, freeze up, become icebound; to freeze to death; to congeal; to solidify; to harden, set (e.g., cement); to coagulate, clot (blood) VII to freeze up, become icebound; to freeze, become frozen, turn to ice

جمد *jamd* freezing; congelation, solidification, coagulation | درجة الجمدة *darajat al-j.* freezing point

جمد *jamad* ice

جماد *jamād* pl. -āt a solid; inorganic body; mineral; inanimate body, inanimate being; ○ neuter (gram.)

جمود *jumūd* frozen state; solid, compact state, compactness, solidity; rigor, rigidity, stiffness; inorganic state; harden-

ing, induration; hardness, inflexibility; deadlock, standstill; inertia, inaction, inactivity; lethargy, apathy, passivity, indifference

جمودة *jumūda* solidity, hardness

تجميد *tajmīd* solidification, hardening; consolidation; reinforcement (of a foundation) | تجميد الأموال *t. al-amwāl* freezing of assets

تجمد *tajammud* freezing; frost; congelation; solidification; coagulation

انجماد *injmād* freezing up or over, icing up; ice formation

جامد *jāmid* hard, solid; stiff; rigid; motionless; inanimate, inorganic; (*gram.*) defective; dry, dull (book, and the like); impervious to progress or innovation, ossified, ultraconservative; pl. جوامد *ja-wāmid* inanimate things, inorganic matter, minerals

متجمد *mutajammid* frozen, icy; stiff, congealed; coagulated

منجمد *munjāmid* frozen, icy, ice (adj.); arctic | المحيط المنجمد (*muḥīf*) the Arctic Ocean

جمادى *jumādā* name of the fifth and sixth months of the Muslim year (الجمادى الأولى *j. l-ūlā* Jumada I and الآخرة *j. l-ākira* Jumada II)

جر *jra* II to roast (a meat) VIII to burn incense

كان على *jamr* embers, live coal | أحر من الجمر (*aḥarra*) to be on tenter-hooks; to be in greatest suspense, be dying with curiosity

جمرة *jamra* (n. un. of جر) live coal; firebrand, smoldering embers; rankling resentment; (pl. -āt) carbuncle (*med.*) | ○ الجمره الخبيثة *anthrax*

جمار *jummār* palm pith, palm core (edible tuber growing at the upper end of the palm trunk)

مجمرة *mijmara* pl. مجامر *majāmīr* bra-zier; censer

جمري see جمري

جمرك (*eg.*) *gumruk* pl. جمارك *gamārik* customs; customhouse | رسم الجمرك *raṣm al-g.* customs duty, tariff

جمركي *gumruki* customs, tariff (used attributively) | اتحاد جمركي (*ittiḥād*) customs union

مجمرك *mugamrak* duty paid

جيز *jummaiz* (coll.; n. un. ة) sycamore (*Ficus sycomorus*; bot.)

جاموس look up alphabetically

جمش *jamaṣa* i u (*jamṣ*) to unhair (a s.th.) II to make love, caress, pet

جمع *jama'a* a (*jam'*) to gather (a s.th.); to collect (a e.g., money); to unite, combine, bring together (parts into a whole); to put together, join (a things); to set, compose (a type; *typ.*); to compile (a a book); to summarize, sum up (a s.th.); to rally, round up (a people); to pile up, amass, accumulate (a s.th.); to assemble (a several persons); to convoke, convene, call (a a meeting); to add (a numbers), add up (a a column); (*gram.*) to make plural, pluralize (a a word); to unite, link, bring together (a several things or persons); to combine (a — و) e.g., both strength and courage); to contain, hold, comprise (a s.th.) | جمع اطراف (*aḫḫāḫ*) to summarize, sum up s.th.; جمع البراعة من جمع البراعة (*barā'ata*) to be very efficient, do an excellent job, do superlatively good work; جمع شمل القطيع (*ṣamla l-q.*) to round up the herd; جمع الكتاب بين صفحاتها (*saḫāḫātihā*) the book contains, lists ...; جمع يجمع بيت على بيوت (*yujma'u*) the plural of bait is *buyūṣ* II to pile up, amass, accumulate (a s.th.); to rally, round up (a s.th., a s.o.); to assemble (a the parts of a ma-

chine) III to have sexual intercourse (ها with a woman) IV to agree (على on s.th., to do s.th.); to be agreed (على on); to decide unanimously (على on), resolve (على to do s.th.) | اجمعوا امرهم (*amrahum*) they came to terms, they made a joint decision V to gather; to assemble, congregate; to rally, band together, flock together (people); to pile up; to accumulate; to gather into a mass, agglomerate; to cluster; to coagulate VIII to be close together; to come together, meet, join; to unite, combine (ب with); to assemble, meet, convene (an organization, a committee, etc.); to be or get together, have a meeting, interview or conference, hold talks (ب مع with s.o.), meet (ب مع s.o.); to concur (على in), agree, be agreed (على on s.th.) X to gather, collect (أ s.th.); also *quwāhu* one's strength, أفكاره *afkārāhu* one's thoughts); to summarize, sum up (أ s.th.); to possess, combine (أ s.th.)

جمع *jam'* gathering; collection; combination; connection, coupling, joining; accumulation; (arith.) addition; union, merger, aggregation, integration (بين of); holding together (بين of divergent, separate things); (pl. جمع *jumū'*) gathering, crowd, throng; gang, troop; (gram.) plural | جمع الشمل *j. aš-šaml* union, integration; جمع التكسير the broken (= internal) plural, الجمع السالم the regular (= external) plural; اسم الجمع *ism al-j.* collective noun (gram.); جمع اليد *j. al-yad* fist

جمع *jum'*, جمع الكف *j. al-kaff*, جمع اليد *j. al-yad* fist, clenched hand | يجمع يديه with clenched fists

جمعة *jum'a* pl. جمع *jum'a*, -*āt* week; Friday | جمعة الآلام *yaum al-j.* Friday; Passion Week; الجمعة العظيمة Good Friday (Chr.)

جمعية *jam'iya* pl. -*āt* club, association, society; corporation, organization; as-

sembly | جمعية الامم *j. al-umam* League of Nations; جمعية خيرية (*kairiya*) charitable organization; جمعية الاسعاف *j. al-is'af* approx.: civil ambulance service; جمعية تشريعية (*tašr'iya*) legislative assembly; جمعية عمومية (*'umūmiya*) and جمعية عامة (*'amma*) general assembly; general meeting; plenum, plenary session; جمعية تعاونية (*ta'āwuniya*) cooperative

جميع *jami'* (with foll. genitive) total; whole, entire; all; entirety; e.g., جميع الناس all men, all mankind; الجميع all people, everybody; the public at large; جميعا *jami'an* in a body, altogether, one and all, all of them; entirely, wholly, totally

اجمع *ajma'a* pl. -*ūn*, f. جماء *jam'a'a*, pl. العالم | جمع *juma'a* entire, whole, all | جمع الاسلامى *(ajma'a)* the entire Islamic world; الدار جماء *(jam'a'a)* the whole house; باجمعه *bi-ajma'ihī* in its entirety, to its full extent, completely, altogether; جميعا جاؤوا all of them came

جماع *jummā'* aggregate; total, total amount

○ كهرباتى *jammā' kahrabā'i* storage battery

جماعة *jamā'a* pl. -*āt* group (of people); band, gang, party, troop; community; squad (military unit; Eg. 1939) | جماعات *jamā'ātīn wa-afrādan* in groups and individually

جماعى *jamā'i* collective (as opposed to فردى *fardī* individual)

مجمع *majma'* pl. مجامع *majāmi'a* place where two or more things meet, place or point of union, junction; meeting, congregation, convention, assembly; (also مجمع علمى *m. 'ilmī*) academy (scientific); college (e.g., of ecclesiastical dignitaries); synod | مجلى بلدى (*baladī*) provincial synod (Chr.); مجمع كبرىكى (*ikliriki*) clerical synod (of the Coptic Church); اخذ مجامع to win or captivate the hearts;

بمجامع عينيه *bī-m. 'ainaihi* (to look at s.o.) with complete concentration, intently

مجمي *majma'i* academy member, academician

تجميع *tajmī'* assembly, assemblage (of the parts of machinery)

جماع *jimā'* sexual intercourse; s.th. comprising or involving another thing or a number of things | الخمر جماع الاثم *al-kamr j. al-ithm* wine involves sin, wine is the vessel of sin

اجماع *ijmā'* agreement, unanimity (also (اجماع الرأي); unanimous resolution (على to do s.th.); (*Isl. Law*) consensus (of the authorities in a legal question; one of the four *uṣūl* of Islamic Law) | بالاجماع unanimously

اجماعي *ijmā'i* based on general agreement, unanimous; collective, universal

تجمع *tajammu'* pl. -āt coming together, meeting; gathering; troop concentration; crowd, throng, mob; agglomeration; ○ agglutination (*chem.-med.*)

اجتماع *ijtimā'* pl. -āt meeting (ب with s.o.; of a corporate body; of parliament); get-together, gathering, assembly; reunion; rally; convention; conjunction, constellation (*astron.*); confluence (of rivers); life in a social group, community life, social life; اجتماع *human society* | اجتماع الطرق *ijtimā' at-turuq* crossroads, intersection, junction; علم الاجتماع *ilm al-ijz.* sociology; علماء الاجتماع sociologists

اجتماعي *ijtimā'i* community, group (used attributively); social; socialist(ic); sociological | وزارة الشؤون الاجتماعية ministry for social affairs; الحالة الاجتماعية personal status; الخدمة الاجتماعية (*kidma*) social service, social work; المساواة الاجتماعية (*musāwāh*) social equality; الهيئة الاجتماعية (*hai'a*) human society

اجتماعية *ijtimā'iya* socialism

جامع *jāmi'* comprehensive, extensive, broad, general, universal; collector; compiler (of a book); compositor, typesetter; (pl. جوامع *jawāmi'**) mosque | مسجد جامع (*masjid*) great, central mosque where the public prayer is performed on Fridays

جامعة *jāmi'a* pl. -āt league, union, association; community; federation; religious community, communion; commonness, community of interests or purpose; university | ○ جامعة الكهرباء *j. al-kahrabā'* storage battery, accumulator; جامعة الامم *j. al-umam* League of Nations; الجامعة الاسلامية (*islāmiya*) Pan-Islamism; الجامعة العربية (*'arabiya*) and جامعة الدول العربية (*duwal*) the Arab League; جامعة شعبية (*sha'biya*) university extension, adult education courses, evening courses

جامعي *jāmi'i* academic, collegiate, university (adj.); university graduate

مجموع *majmū'* collected, gathered; totality, whole; total, sum (*arith.*) | الحروف مجموع اراضى القطر (*typ.*); مجموع المجموعة *m. arāḍi l-quṭr* the total area of the country; مجموع طوله *m. ṭūlihi* its total length; المجموع العصبي (*'aṣabi*) the nervous system

مجموعة *majmū'a* pl. -āt مجاميع *majāmi'* collection (e.g., of works of art, of stamps, etc., also of stories); compilation, list; group (also, e.g., of trees, of islands, etc.); series (e.g., of articles in a newspaper); ○ battery (*el.*); alliance, league, bloc (e.g., of states); collective, collectivistic organization; aggregate; complex, block (of buildings); system; bulletin, periodical | المجموعة الشمسية (*šamsiyya*) the solar system; مجموعة صناعية (*sinā'iya*) syndicate

مجمع *mujammi'* collector (*techn.*); ○ storage battery, accumulator

مجمع عليه *mujma' 'alaihi* (that which is) agreed upon, unanimous

mujtama' pl. -āt gathering place, place of assembly; meeting place, rendez-vous; assembly, gathering, meeting; society; human society; community, commune, collective

جمكية = جامكية look up alphabetically

¹ *jamala u (jami)* to sum up, summarize (▲ s.th.); — *jamula u (jamāl)* to be beautiful; to be handsome, pretty, comely, graceful; to be proper, suitable, appropriate (ب for s.o.), befit (ب s.o.) II to make beautiful, beautify, embellish, adorn (▲, • s.o., s.th.) III to be polite, courteous, amiable (▲ to s.o.) IV to sum, total, add (▲ s.th.); to treat as a whole, mention collectively (▲ s.th.); to sum up, summarize (▲ s.th.); to act well, decently, be nice V to make o.s. pretty, adorn o.s. VI to be courteous, be friendly to one another

jumla pl. *jumal* totality, sum, whole; group, troop, body; crowd; wholesale; (*gram.*) sentence, clause; *jumlatan* completely, wholly, on the whole, altogether, in general, at all | *jumla waḥda* | *jumlatan wāḥidatan* all at once, at one swoop; *جملة الكائنات* everything in existence; *كان من جملة أصحابه* he was one of his companions, he belonged to his companions; *قال في جملة ما قاله (jumlati)* among other things, he said ...; *وجملة القول* and *جملة القول* *wa-jumlatu l-qauli anna* or *جملة* *wa-jumlatu l-qauli anna* in short ..., to sum up ..., briefly stated ...; *على الجملة* in short, in a word; *بالجملة* wholly, on the whole, altogether, in general, at all; by wholesale (*com.*); *جملة الاجرة المستحقة* *j. al-ujra al-mustaḥqa* gross wages; *تاجر الجملة* wholesaler, wholesale dealer; *سعر الجملة* *sir al-j.* wholesale price; *جملة اسمية (ismiya)* nominal clause; *جملة فعلية (fi'liya)* verbal clause; *جملة خبرية (khabariya)* or *جملة خبرية (ikbāriya)* declarative sentence (or clause); *جملة انشائية (inshā'iya)* exclamatory sentence;

جملة حالية (ḥālīya) circumstantial clause; *جملة شرطية (ṣarṭīya)* conditional clause; *جملة معترضة (mu'tariḍa)* parenthetical clause

حساب الجمل *ḥisāb al-jummal* (or *jumal*) use of the letters of the alphabet according to their numerical value

علم الجمال *ilm al-j.* aesthetics

جميل *jamil* beautiful, graceful, lovely, comely, pretty, handsome; friendly act, favor, service, good turn; courtesy | *معرفة الجليل* *ma'rifat al-j.* and *اعتراف بالجميل* *ʿirfān* gratitude; *عرفان بالجميل* *nukrān al-j.* ingratitude; *ناكر الجليل* ungrateful; *حفظ له جيلا (ḥafiza)* to keep s.o. in fond remembrance, remember s.o. with gratitude

اجمل *ajmal*² more beautiful

تجميل *tajmīl* beautification, embellishment; cosmetics

مجاملة *mujāmala* pl. -āt (act of) courtesy; civility, amiability; flattery; *مجاملة* *mujāmalatan* amicably, in a friendly way | *قواعد زيارة* *ziyārat m.* courtesy call; *المعاملات* *etiquette*

إجمال *ijmāl* summation, summing up; summarization; *إجمالا* *ijmālan* on the whole, in general, generally speaking, as a general principle | *إجمالا لذلك اقول* | *to sum up, I (would) say ...* | *في إجماله* *in its entirety*, as a whole; *على الإجمال* and *بالإجمال* *in general*, on the whole, altogether; *بوجه الإجمال* *bi-wajhi l-i.* = *إجمالا*

إجمالي *ijmālī* comprehensive, summary, general, over-all, total, collective | *تقرير* *ṭaqrīr* | *غرامة إجمالية (ḡarāma)* collective penalty; *نظرة إجمالية (naẓra)* general view

مجمل *mujmil* pl. -ūn wholesaler, wholesale dealer

مجمل *mujmal* summary, résumé, synopsis, compendium; general concept; sum, total | *بالمجمل* *by wholesale*

جمال *jamāl* pl. جمال *jimāl*, إجمال *ajmāl* camel |
جمل اليهود *al-yahūd* chameleon

جمال *jammāl* pl. -ūn camel driver

جان *jumān* (coll.; n. un. ة) pearls

جمهر *jamhara* to gather, collect (•, • s.th., s.o.); to assemble (• s.o.) II *tajamhara* to gather, flock together (crowd)

جمهرة *jamhara* multitude, crowd, throng; the great mass, the populace

جمهور *jumhūr* pl. جماهير *jamāhīr* multi-
tude; crowd, throng; general public,
public; الجماهير the masses, the people

جمهورى *jumhūrī* republican (adj. and n.)

جمهورية *jumhūrīya* pl. -āt republic |
الجمهورية العربية المتحدة (*arabiya, muttahiḍa*)
the United Arab Republic; الجمهورية
الاتحادية الألمانية (*ittiḥādīya*) the Federal
Republic of Germany; الجمهورية الديمقراطية
الألمانية (*dimūqrāḍīya*) the German Dem-
ocratic Republic

تجمعهر *tajamhur* gathering (of people);
crowd

جن *janna u* (jann, جنون *junūn*) to cover, hide,
conceal, veil (•, على s.th.); to descend,
fall, be or become dark (night); pass.
junna: to be or become possessed, insane,
mad, crazy | جن جنونه (*junūnuhū*) to get
madly excited, become frantic II to
craze, make crazy, drive insane, madden,
enrage, infuriate (• s.o.) IV to cover,
veil, hide, conceal (• s.th.); = II; V to
go mad, become crazy X to be covered,
veiled, concealed; to regard (• s.o.) as
crazy, think (• s.o.) mad

جن *jinn* (coll.) jinn, demons (invisible
beings, either harmful or helpful, that
interfere with the lives of mortals)

جنى *jinnī* demonic; jinni, demon

جنية *jinnīya* female demon

جنة *janna* pl. -āt, جنان *jinnān* garden;
paradise | الجنان *paradise*; جنت النعيم | ساكن

inhabitant of paradise, deceased person,
one of blessed memory

جنة *junaina* pl. -āt, جنائن *janā'in* little
garden; garden

جنانى *janā'inī* gardener

جنه *jinna* possession, obsession; mania,
madness, insanity

جنة *junna* pl. جن *junan* protection,
shelter, shield

جنان *janān* pl. اجنان *ajnān* heart, soul

جنان *jannān* gardener

جنين *janīn* pl. اجنة *ajinna*, اجن *ajnun*
embryo, fetus; germ (in a seed, etc.)

جنون *junūn* possession, obsession; ma-
nia, madness, insanity, dementia; foolish-
ness, folly; frenzy, rage, fury; ecstasy, rap-
ture | الجنون فنون *al-j. junūn* madness has
many varieties, manifests itself in many
ways

جنونى *junūnī* crazy, insane, mad; fran-
tic, frenzied

مجن *mijann* pl. مجان *majānn* shield

مجنة *majanna* madness, insanity

جان *jānn* jinn, demons

مجنون *majnūn* pl. مجانين *majānīn* pos-
sessed, obsessed; insane, mad; madman,
maniac, lunatic; crazy, cracked; crack-
pot; foolish; fool

جنب *janaba u* to avert, ward off (• from s.o.
s.th.) II to keep away, avert, ward off
(• from s.o. s.th.), keep s.o. (•) out of
the way of (•), spare (• s.o. s.th.) III to
be or walk by s.o.'s (•) side; to run
alongside of (•), run parallel to (•), skirt,
flank (• s.th.); to avoid (• s.th.) V to
avoid (• s.th., • s.o.); to keep away (•,
• from), steer clear, get out of the way
(•, • of) VI and VIII = V; VIII to be at
the side of (•), run side by side with (•),
run alongside of (•), skirt, flank (• s.th.)

جنب *janb* pl. جنوب *junūb*, اجناب *ajnāb* side; *janba* (prep.) beside, next to, near, at | جنباً الى جنب (also جنباً الى جنب) side by side; جنباً (inside) *(janbāhi)* inside (it), within; ما بين جنبيه (*baina janbāhi*) what it contains, comprises, its contents; على جنب aside, apart; ذات الجنب pleurisy

جنبه *janba* pl. *janbāt* side; region, area | في جنباته in it, within, inside; تحميه *(dammahū)* to comprise, hold, contain s.th.; في جنبات الغرفة *al-furfa* the whole room; في بين جنبات الغرفة in (the middle of) the room; زاحر الجنبات crammed, chock-full, brimful, filled to overflowing or bursting

جنبى *janbī* lateral, side (adj.)

جنب *junub* in a state of major ritual impurity; not belonging to the tribe, not a kinsman | الجار الجنب the neighbor not belonging to the family

جنب *janāb* (title of respect) approx.: Right Honorable; جنابكم Your Honor; you (polite form)

جنبه *janāba* major ritual impurity (*Isl. Law*)

جنب *junāb* (= ذات الجنب) pleurisy

جنوب *janūb* south; جنوباً *janūban* southward, to the south

جنوبى افريقيا | جنوبى *janūbī* southern South Africa

جنب *jānib* pl. جوانب *jawānib* side; lateral portion; sidepiece; flank; wing; face (*geom.*); part, portion, partial amount; partial view, section (من of a scene, picture or panorama); quantity, amount; a certain number (من of), a few, some | من جانب — من on his part; من جانب آخر on the one hand — on the other hand; الى جانبه to him, to his address; at his (its) side, next to him (it); بجانبه beside him (it), next to him (it); الى جانب side by side with; in addition to; apart from, aside from; وضعه جانبا to

put s.th. aside; ودعه جانبا to leave s.th. aside, omit s.th.; في جانب in comparison with, as compared with, as against; regarding, with regard to; ما بين جوانبهم *jānibā* l-fam the corners of the mouth; جانب من a considerable, or certain, degree of; a considerable amount of, a good deal of; جانب كبير من a great deal of, a large portion of; هو على جانب كبير من he is very ...; كان على جانب عظيم من الكرم (*karam*) to be very generous; على جانب عظيم من الاهمية (*ahammiya*) of great importance; على اعظم جانب *al-kujūra* of utmost importance, of greatest significance; في كل جانب everywhere, on all sides; خفض له جانبه (*kafaḍa, jānibahū*) to show o.s. condescending, affable or gracious to s.o.; to meet s.o. on fair terms; امن جانبه *amina jānibahū* to be safe from s.o.; لم اعره جانب اهتمام (*u'irhu*) I paid not the least attention to him; خاف (*jānibahū*) (*rahb*) جانبه to fear s.o., be afraid of s.o.; ملك الجانب *milik al-j.* crown lands; جانب الميرى *al-miri* (*eg.*) fisco, treasury; لين الجانب *layyin al-j.* gentle; docile, tractable, compliant; لين الجانب *lin al-j.* gentleness; رحب الجانب *rahb al-j.* roomy; spacious, unconfined; رقيق الجانب friendly, amiable, gentle; مرهوب الجانب feared, dreaded; عزز الجانب powerful, mighty, strong; عزة الجانب *izzat al-j.* power; مهيب الجانب *mahib al-j.* dreaded, respected; في جوانب الدار about the house, all over the house; often فيه = في جوانبه

جانبى *jānibī* lateral, side, by- (in compounds)

اجناب *ajnabi* foreign, alien; (pl. -ūn, اجانب *ajānib*) foreigner, alien | البلاد الاجنبية the foreign countries, the outside world; فرقة *firqa al-ajānib* the Foreign Legion

جانبية *gannābiya* pl. -āt (*eg.*) curb; embankment, levee; side channel, lateral (following a road or railroad tracks); by-pass (of a lock or sluice)

تجنب *tajannub* avoidance

اجتناب *ijtināb* avoidance

مجنبة *mujanniba* flank, wing (of an army)

جبرى see جبرى

جهاز *junbāz*, جهاز calisthenics; gymnastics; athletics

جهازى *junbāzī* (جهازى) calisthenic(al), gymnastic | الالامب الجهازية | gymnastic exercises, physical exercises

جنع *janaha a* (جنع *junūh*) to incline, be inclined, tend (ل or ال to); to lean (ل or ال to or toward); to turn, go over (ال to), join (ال s.th.), associate o.s. (ال with); to strand (ل or ال on a coast; ship); to diverge, deviate, depart (عن from); to turn away (عن from), break (عن with) II to provide (ا s.th.) with wings, lend wings (ا s.th.) IV to incline, be inclined, tend (ل or ال to); to lean (ل or ال to or toward); to turn (ل or ال to s.th.); to strand (ship)

جنع *jinḥ* side

في جنع | جنع *junḥ*, *jinḥ* darkness, gloom | الليل (ج. *il-lail*) in the dark of night, under cover of night; بين جنعى الكرى (*junḥay il-karā*) lit.: between the two halves of slumber, i.e., at night when everyone's asleep

جنة *junḥa* pl. جنع *junah* misdemeanor (jur., less than a felony, جنابة, and more than an infraction, مغالفة)

جناح *janāḥ* pl. جناحة *ajniḥa*, جناح *ajnuḥ* wing (of a bird, of an airplane, of a building, of an army); side; flank | انا في جناح I am under his protection; جناح على الاثير over the ether, by radio; جناع السرعة (ج. *is-sura*) with winged haste

جناح *junah* misdemeanor (jur.); sin | لا جناح عليه ان (*junāḥa*) it won't be held against him if he ...; it won't do any harm if he ...

اجنح *ajnah* more inclined (ال to)

جناح *janūḥ* inclined (ال to s.th.)

جناح *junūh* inclination, leaning, bent, tendency (ال to)

جناح *jāniḥ* side, flank, wing

جناحة *jāniḥa* pl. جواح *jawāniḥ* rib; pl. also bosom, heart, soul | بين جواحي in my bosom, at heart; طفرت جواحيها (*tafarat*) she became happily excited, she trembled with joy

مجنح *mujannaḥ* winged

جند II to draft, conscript, enlist, recruit (ا s.o.; mil.); to mobilize (ا an army, عمل against) V to be drafted, be conscripted, be enlisted (for military service)

جند *jund* m. and f., pl. جنود *junūd*, اجناد *ajnad* soldiers; army | جند الخلاص *al-kalās* Salvation Army

جندى *jundī* pl. جنود *junūd* soldier, private | جندى اول (*awwal*) private first class (Ir., Syr.); جندى مستجد (*mustajidd*) recruit (Ir., Syr.); الجندى المجهول the Unknown Soldier

جندية *jundīya* military affairs; the army, the military; military service

تجنيد *tajniḍ* draft, enlistment (mil.); recruitment; mobilization | التجنيد الاجبارى (*ijbārī*) military conscription

تجنيد *tajannud* military service

مجنّد *mujannad* recruit

جندارى *gindārī* standard-bearer, cornet (Eg.)

جندب *jundub* pl. جنادب *janādīb* grasshopper

جندرة *gandara* (eg.) to mangle (ا laundry)

جندرة *gandara* mangling (of laundry); press; O rotary press (typ.)

جندارى look up alphabetically

جندرمه *žandarma* gendarmery

جندرى *žandarmī* gendarme

جندفل *ganduftī* (eg.) oysters

¹جندل *jandala* to throw to the ground, bring down, fell (• s.o.)

جندل *jandal* pl. جنادل *janādūl*² stone; pl. جنادل *cataract, waterfall* (eg.)

²جندول *gundūl* (eg.) pl. جناديل *ganādūl*³ gondola

جنرال *jenārāl, ginrāl* (eg.) general (military rank)

جنز II to say the burial prayers, conduct the funeral service (• for the deceased; Chr.)

جنازة *jināza, janāza* pl. -āt جنازات *janā'iz*² bier; funeral procession

جناز *junnāz* pl. جنايز *janāniz*³ requiem, funeral rites, obsequies; funeral procession

جنزبيل *janzabil* (= زنجبيل) ginger

جنزارة *janzara* (= زنجرة) to be or become covered with verdigris

جنزار *jinzār* (= زنجار) verdigris

²جنزير *jinzīr* (= زنجير) pl. جنايزر *janāzīr*² chain; track (of a caterpillar, of a tank, etc.); a linear measure (= 5 *qasaba* = 17.75 m; also = 20 m; Eg.) طارة جنزير *tārat j.* track sprocket, sprocket wheel

مجنزر *mujanzar* track-laying (vehicle)

جنس II to make alike, make similar (• s.th.); to assimilate, naturalize (• s.o.); to class, classify, sort, categorize (• s.th.) III to be akin, be related, similar (•, • to), be of the same kind or nature (• as s.o., • as s.th.), be like s.o. or s.th. (•, •), resemble (• s.o., • s.th.) V to have o.s. naturalized, acquire the citizenship (ب); to be naturalized VI to be akin, related, of the same kind or nature, homogeneous

جنس *jins* pl. اجناس *ajnās* kind, sort, variety, species, class, genus; category; sex (male, female); gender (*gram.*); race; nation (اسم الجنس | *ism al-j.* (*gram.*) generic noun, collective noun of nonpersonal things (which form a n. un. in ة); الجنس

ابناء جنسنا (*baḥārī*) the human race; جنسنا *abnā' jinsinā* our fellow tribesmen; هو مصري الجنس he is Egyptian by nationality; الجنس اللطيف the fair sex; الجنس الخشن the strong sex

جنسي *jinsī* generic; sexual; racial

لا جنسي *lā-jinsī* asexual, sexless

جنسية *jinsīya* pl. -āt nationality, citizenship

تجنيس *tajnis* naturalization; paronomasia (*rhet.*)

جناس *jinds* (*rhet.*) assonance, pun, paronomasia

مجانسة *mujānasa* relatedness, kinship, affinity; similarity, likeness, resemblance

تجنس *tajannus* acquisition of citizenship, naturalization

تجانس *tajānus* homogeneity, homogeneity, likeness, similarity, resemblance

مجانس *mujānis* similar, like, related; homogeneous

متجانس *mutajannis* naturalized

متجانس *mutajānis* akin, related, of the same kind or nature, homogeneous

جنطيانا (Lat. *Gentiana*) gentian (eg.)

¹جنف VI to deviate (عن from); to incline, be inclined (الى or ل to s.th.)

²جنيف look up alphabetically

جنفاص *junfās, جنفيس* *junfaīs* sackcloth, sacking

جنگ *junk* pl. جنوك *junūk* harp

جناو *janowā* Genoa (seaport in NW Italy)

جنى *janā i* (*jany*) to pick, gather, harvest, reap (• s.th., also the fruits of one's work); to pocket, rake in, collect (• s.th.); to derive (• profit, من from); to secure, realize (• profits, an advantage); to incur (• evil, harm, punishment); to cause, pro-

voke, bring about (أ s.th.); — (جناية *jināya*) to commit a crime, an outrage (عل on); to offend, sin (عل against); to commit, perpetrate (جناية, *ganban* a crime, an offense; عل, less frequently ال, on or against); to inflict (أ some evil, عل on s.o.); to harm (عل s.o., s.th.) V to incriminate, accuse, charge with a crime (عل s.o.), lay the blame (عل on s.o.), blame (عل s.o.); to act meanly VIII to gather, harvest (أ s.th.)

جنى *jany* harvest; reaping (fig.); — *janan* (coll.) fruits

جناية *jināya* pl. -āt perpetration of a crime; felony (*jur.*; in the strictly legal sense, more than a misdemeanor, جنة, and an infraction, مغالفة), capital offense | محكمة الجنايات *maḥkamat al-j.* criminal court

محكمة جنائية | جنائي *jinā'i* criminal (*maḥkama*) criminal court; القانون الجنائي criminal law, penal law

مجنى *majnan* pl. مجان *majānin* that which is picked or harvested, a crop; source of profit or advantage

تجن *tajannin* incrimination, accusation (عل of s.o.); mean way of acting, low, underhand dealings

جان *jānin* pl. جناة *junāh* perpetrator (of a delict); delinquent, criminal

مجنى عليه *majnīy 'alaihi* harmed, injured; aggrieved party; victim of a crime

جنيف (Fr. Genève) *žēnēf* Geneva

جنيه (Engl. guinea) *ginēh*, also *gunaiḥ* pl. -āt pound (eg.) | (استرليني) جنيه pound sterling, English pound; جنيه مصري Egyptian pound (abbreviation: ج م)

وجه see جبهة

جاهل *jahād* pl. جاهلة *jahābida* man endowed with a critical mind; great scholar; bright, brilliant, intelligent

جاهد *jahada a (jahd)* to endeavor, strive, labor, take pains, put o.s. out; to overwork, overtax, fatigue, exhaust (أ s.o.) III to endeavor, strive; to fight (في سبيل الشيء for s.th.); to wage holy war against the infidels IV to strain, exert (أ s.th.); to tire, wear out, fatigue (أ s.o.), give trouble (أ to) | اجهد نفسه *(na/saḥū)* to go to great lengths, go out of one's way (في for or in s.th.); اجهد ذكره *(fikrahū)* to concentrate on, put one's mind to, apply o.s. to VIII to put o.s. out (في for s.th.), work hard; (Isl. Law) to formulate an independent judgment in a legal or theological question (based on the application of the 4 *uṣūl*; as opposed to *taqlid*, q.v.)

جاهد *jahd* pl. جهود *juhūd* strain; exertion; endeavor, attempt, effort; trouble, pains (on behalf or for the sake of s.th.); ○ voltage, tension (el.) | جهد جهده *(el.)* عمل (حاول) جهده *to do (try) one's utmost, do (try) all in one's power, make every conceivable effort; bi-jahdin jahidin* with great difficulty, by dint of strenuous efforts; جهد بعد جهد جهيد after a lot of trouble ○ جهد عال *(ālīn)* high tension (el.)

جاهد *juhūd* strain, exertion; *juhda* (used prepositionally) to the limit of ... | جهد جهده *juḥda ṭ-ṭāqa* as far as possible, as much as possible; جهده طاقته *ṭāqatihī* as much as he can, to the limit of his abilities; جهده امكانه *juḥda imkānīhī* do.; جهده ما *juḥda mā* as much as, to the limits of what ...; جهدي *juḥdī* as far as I can

جاهد *jahūd* see جهاد

جهاد *jihād* fight, battle; jihad, holy war (against the infidels, as a religious duty)

جهادي *jihādī* fighting, military

مجاهدة *mujāhada* fight, battle

اجهاد *ijhād* exertion; overexertion, overstrain(ing)

اجتهاد *ijtihād* effort, exertion, endeavor, pains, trouble; application, industry, diligence; (*Isl. Law*) independent judgment in a legal or theological question, based on the interpretation and application of the 4 *uṣūl*, as opposed to *taqlīd*, q.v.; individual judgment

مجهود *majhūd* pl. -āt endeavor, effort, exertion, pains, trouble, work; ○ voltage, tension (el.) | بذل مجهوداته | to make every effort, go to greatest lengths

مجاهد *mujāhid* pl. -ūn fighter, freedom fighter; warrior; sergeant (*Eg.* 1939)

مجهد *mujhid* strenuous, exacting, trying, grueling; — *mujhad* overworked, exhausted

مجتهد *mujtahid* diligent, industrious; (pl. -ūn) mujtahid, a legist formulating independent decisions in legal or theological matters, based on the interpretation and application of the four *uṣūl*, as opposed to *muqallīd*, q.v.

جهر *jahara* a (*jahr*, جهار *jihār*) to be brought to light, come out, show, appear; — to declare publicly, announce (a or ب s.th.); to avow in public, proclaim (ب s.th.); to raise (a the voice); — *jahura* u (جهاره *jahāra*) to be loud, be clearly audible (voice) III to declare or say openly, voice, utter, express frankly (ب s.th.)

جهر *jahr* and جهار *jihār* publicness, publicity, notoriety; جهرا *jahrān* and جهارا *jihāran* publicly, in public

جهره *jahratan* openly, overtly, frankly, publicly

جهرى *jahrī* notorious, well-known, public

جهير *jahīr* loud (voice, shout)

اجهر *ajhar*² day-blind

اجهر *ajhar*² (relative) louder, more audible

جهرى *jahwārī* loud (voice)

مجهر *mijhar* loud-voiced

مجهر *mijhar* pl. مجاهر *majāhīr*² microscope

مجهرى *mijharī* microscopic(al)

مجهار *mijhār* loud-voiced; ○ loud-speaker

مجاهرة *mujāhara* frankness, candor (of one's words)

جهر *jahaza* a to finish off (عل *a* wounded man), deliver the coup de grâce to (عل) II to make ready, prepare (a s.th.); to arrange (a s.th.); to provide, supply (a s.th.); to equip, fit out, furnish, supply, provide (a or ب s.th. or s.o. with) IV to finish off (عل *a* wounded man), deliver the coup de grâce to (عل); to finish, ruin (عل s.o.) V to be equipped, furnished, supplied, provided; to equip o.s.; to prepare o.s., get ready; to be ready, be prepared

جهاز *jahāz* (also pronounced *jihāz*) pl. -āt, اجهزة *ajhiza* equipment, appliances, outfit, gear, rig; trousseau; contrivance, gadget; implement, appliance, utensil; installation, apparatus (*techn.*); system, apparatus (*anat.*) | جهاز لاسلكى (*lā-silki*) wireless set, radio; جهاز راديو radio (receiving set); ○ جهاز مستقبل (*mustaqbil*), ○ جهاز الاستقبال receiver, receiving set (*radio*); جهاز مذبذب (*muḍḍib*), ○ جهاز الارسال *j. al-irsāl* transmitter (*radio*); جهاز تليفزيونى television set; جهاز *j. al-ḥaḡr* drilling rig; oil derrick; جهرى دورى (*daurī*) circulatory system (*anat.*); جهاز قياس or جهاز لتسجيل الاهتزازات الارضية (*hazzāt, arḍiyya*) seismograph; جهاز سرى (*sirrī*) secret organization, underground organization; جهاز الاستماع sound locator; الجهاز العصبي (*aṣabī*) the nervous system; جهاز الهضم *j. al-ḥaḍm* digestive apparatus

تجهيز *tajhīz* equipment, furnishment; preparation; pl. تجهيزات equipment, gear

tajhizī preparatory; (of a school) preparing for college

jāhiz ready, prepared; ready-made; equipped | *جاهزة* (ملبوسات or البسة) (*albisa*) ready-made clothes

mujahhaz equipped, provided, furnished, supplied (ب with); armed (ب with guns; of a ship, tank, etc.)

اجش IV to sob, break into sobs | *اجش بالبكاء* (*bukā*) to be on the verge of tears, struggle with tears; to break into tears

jahša (n. vic.) pl. -āt sob; outburst of tears

ijhās outburst of tears

اجض IV to bear young ones, litter; to have a miscarriage (woman) | *اجضت نفسها* (*nafsaḥā*) she induced an abortion

jihḍ miscarried fetus

jahīḍ miscarried fetus

ijhād miscarriage, abortion; induced abortion

jahila α (*jahl*, جهالة *jahāla*) to be ignorant; not to know (ب or ا s.th., how to do s.th.); to be irrational, foolish; to behave foolishly (عل toward) VI to ignore (ا s.th.); to refuse to have anything to do (ا with), shut one's eyes (ا to), disregard (ا a fact); to affect ignorance, pretend to know nothing X to consider ignorant or stupid (ا s.o.)

jahl and *jahāla* ignorance; folly, foolishness, stupidity | *جاهل عن جهل* out of ignorance

jahūl ignorant; foolish, stupid

majhal pl. *majāhil* unknown region, unexplored territory | *مجاهل* *majāhil* unknown Africa

tajhīl stultification

tajāhul ignoring, disregard(ing)

jāhil pl. *jahala*, جهل *juhhal*, جهال *juhhāl*, جهلاء *juhalā* not knowing (ب s.th., how to do s.th.); ignorant, uneducated, illiterate; foolish; fool

jāhili pagan, of or pertaining to pre-Islamic times

jāhiliya state of ignorance; pre-Islamic paganism, pre-Islamic times

majhūl unknown; anonymous (also مجهول الاسم *m. al-ism*); pl. *majāhil* *jāhil* unknown things | *صيفة المجهول* *siḡat al-m.* passive (*gram.*)

majhūliya being unknown, unknown nature

jahuma u (*jahāma*, جهامة *juhūma*) to frown, glower V to frown, scowl, glower; to regard with displeasure (ا, ا or ل s.o. or s.th.), frown (ا or ل on); to eye gloomily, coolly, grimly (ا, ا or ل s.o., s.th.); to become sullen, gloomy (face)

jahm sullen, glum, morose, gloomy (face)

jahām clouds

jahāma and *juhūma* grim look, sullen expression; gloominess; brooding silence

jahannam (f.) hell

jahannamī hellish, infernal

jaww pl. *ajwā*, جواء *jiwā* (pl. frequently with singular meaning) air; atmosphere (also fig.); sky; weather; sphere, milieu, environment; جوا *jaurwan* by air; by telegraph, telegraphically | *بريد الجو* *ḡabāḡat al-j.* air layers; air mail; طبقات الجو *ḡabāḡat al-j.* air layers; *mumṭir* في جو ممطر in rainy weather

jawwī air, aerial, aero- (in compounds); airy, atmospheric(al); weather (used attributively), meteorologic(al) | الضغط الجوي (*ḡaḡṭ*) atmospheric pressure; *طبقات جوية* (*ḡabāḡat*) air layers; *أسطول جوية* (*uṣṭūl*) air fleet; *غارة جوية* air raid القوات

الجوية (*qūwāt*) air force; الملاحة الجوية aviation; ميناء جوية (*minā'*) airport; أرصاد جوية meteorological observations; حجر جوى (*ḥajar*) meteorite

جوا (*colloq.*) *jawwā* (pronounced *gūwa* in Eg.) in it, within; inside

جواني *jawwānī*, *juwwānī* inner, inside, interior

جوانة *guwāfa* (eg.) guava (fruit); guava shrub

جوال (*eg.*) *guwāl* pl. -āt sack

جواني (It. *guanti*; eg.) gloves

جوب¹ (Fr. *jupe*) skirt

ج² جاب (*jāba u* (*jaub*) to travel, wander (▲ through), traverse, roam, tour, explore (▲ s.th., e.g., foreign lands); to pierce, penetrate (▲ s.th.), cut through (▲); to wander, cruise (▲ about a place) III to answer (▲ s.o., على s.th.), reply, respond (▲ to s.o., على s.th.); to comply (▲ with), accede (▲ to) IV to answer (▲ or إلى s.o., عن or على a question), reply, respond (▲ or إلى s.o., على s.th.); to comply (▲ with a request), accede, defer (▲ to); to hear (▲ s.o.), accede to the request or wishes of (▲); to fulfill, grant (▲ a wish); to consent, assent, agree (▲ to); to concur (▲ in) | أجاب إلى طلبه | (*talabihī*) to comply with s.o.'s request VI to reply to one another; to echo (▲ ب from); to ring out (voices); to be (mutually) corresponding, harmonize; to be favorable, propitious (مع to s.o.; situation) VII to scatter, break up, pass over (clouds); to be dispelled, disappear, vanish (worries); to fade (darkness) X استجاب إلى hear, answer (▲ a prayer), grant (▲ a request); to comply with the request of (ل), accede or defer to the wishes of (ل); to react (ل to); to respond (ل ب with), listen, pay attention (ل to), show interest (ل in); to meet, answer (ل ب s.o. with), reply (ل ب to s.o. with or by doing s.th.);

to resound, reverberate, re-echo; to resonate (ل or إلى s.th.), be in resonance with (*phys.*); — استجوب *istajwaba* to interrogate, examine, question (▲ s.o.); to hear (▲ the defendant or witness); to interpellate (▲ s.o.; in parliament)

جوب *jaub* traversing, touring, exploration (of foreign countries); piercing, penetration

جوبة *jauba* pl. -āt, جوب *juwab* opening, gap; hole, pit

أجوبة *ajwiba* pl. أجوبة *jawāb* answer, reply; octave (to a given tone; *mus.*); (eg.; pronounced *gawāb* pl. -āt) letter, message | جواب الشرط *j. aṣ-ṣarṭ* main clause (conclusion) of a conditional sentence, apodosis

جوابي *jawābī* answering (used attributively)

جواب *jawwāb* traverser (of foreign countries), traveler, explorer

اجابة *ajāba* answer(ing), reply(ing), response, responsiveness; compliance; fulfillment, granting (of a request); accession; consent, assent | اجابة لطلبك *ajābatan li-talabikum* in compliance with your request; in answer to your request

اتجاوب *tajāwub* agreement, conformity; harmony

استجابة *istijāba* hearing, answering (of a prayer); granting, fulfillment (of a request); resonance, consonance (*phys.*) | استجابة ل *istijābatan li* in compliance with, in answer to, in deference to

استجواب *istijawāb* pl. -āt interrogation, questioning; hearing; interview; interpellation (in parliament)

متجاوب *mutajawib* harmonious

مستجب *mustajib* hearing, answering, granting; reverberant, resonant, resonating; responsive, susceptible, impressive

جوت (Engl.) *jūt jute*

(جوح) *jāha u* and IV to annihilate, destroy, ruin; to flood, inundate (♠ the land) VIII do.; to carry away, sweep away (♠ s.o., ♠ s.th.; storm); to put down, subdue, quell (♠ s.th., e.g., ♠ riot)

اجاحة *izāha* destruction, annihilation; crop damage; crop failure, bad harvest

اجتياح *iztiyāh* destruction, annihilation; subdual, suppression

جالح *jā'ih* crushing, devastating; disastrous

جائحة *jā'ihā* pl. جوائح *jawā'ih* calamity, disaster, ruin; epidemic; crop damage

جوخ *jūḡ* pl. اجواخ *ajwāḡ* broadcloth

(جود) *jāda u* (جودة *jūda*) to be or become good, become better, improve; — (*jūd*) to grant generously (ب s.th.), be so generous as to do s.th. (ب with verbal noun); to be liberal, openhanded (ب with s.th., عل toward s.o.), bestow liberally (ب s.th., عل upon s.o.), grant, give lavishly (ب of s.th., عل to s.o.), shower (ب s.o. with); to donate (ب a sum of money, etc.) | جاد بنفسه | to sacrifice o.s.; to give up the ghost; جادت عيناه بالدمع (*'ai-nāhu bi-d-dam'*) tears welled from his eyes; جادت السماء (heavens granted rain) it rained II to do well (♠ s.th.); to make better, improve, better, ameliorate (♠ s.th.); to recite (the Koran; cf. تجويد) IV to do well, do excellently (♠ s.th.); to master (♠ s.th.), be skilled, proficient (♠ in), be an expert (♠ at), be conversant (♠ with an art or field of knowledge); to accomplish or say good, excellent things; to achieve excellent results; to be excellent, outstanding, distinguish o.s. (e.g., as a poet) | أجاد لغة (*luḡatan*) to master a language; أجاد العزف على البيانو (*'az/a*) to play the piano well X to think (♠ s.th.) good or excellent, approve of (♠); to consider (♠ s.th.) suitable for or appropriate to (ل)

جود *jūd* openhandedness, liberality, generosity

جود *jaud* heavy rains

جادة see under جد

جودة *jūda* goodness, excellence

جيد *jayyid* pl. جيد *jīyād* good, perfect, faultless; outstanding, excellent, first-rate; good (as an examination grade); جيداً *jayyidan* well, excellently; thoroughly | جيد جداً (*jiddan*) very good (also as an examination grade)

أجود *ajwad* better

أجود *ajwad* pl. أجواد *ajwād*, أجود *ajd-wid*, أجويد *ajāwid*, جود *jūd* openhanded, liberal, generous, magnanimous; *jawād* pl. جيد *jīyād*, أجباد *ajyād*, أجويد *ajāwid* race horse, racer; charger | ابن الأجواد noble man

تجويد *tajwid* art of reciting the Koran, Koran reading (in accordance with established rules of pronunciation and intonation)

مُجيد *mujīd* adept, efficient, proficient

جودار *jaudār* see جاردار (alphabetically)

عن (جار *jāra u* (*jaur*) to deviate, stray (from); to commit an outrage (عل on), bear down (عل upon), wrong, persecute, oppress, tyrannize (عل s.o.); to encroach, make inroads (عل on another's territory) III to be the neighbor of s.o. (♠), live next door to (♠); to be adjacent, be next (♠ to s.th.), adjoin (♠ s.th.); to be in the immediate vicinity of (♠, ♠), be close to (♠, ♠); to border (♠ on) IV to grant asylum or a sanctuary (♠ to s.o.); to protect (♠ s.o. من from), take (♠ s.o.) under one's wing; to stand by s.o. (♠), aid (♠ s.o.) VI to be neighbors; to be adjacent; to have a common border X to seek protection, seek refuge (ب with s.o., من from s.th.), appeal for aid (♠ to s.o., من against s.th.)

جور *jaur* injustice; oppression, tyranny; outrage

جار *jár* pl. جيران *jirān* neighbor; refugee; protégé, charge

جارة *jāra* pl. -āt neighbors

جيرة *jira* neighborhood

جورة *jūra* pl. جور *juwar* pit, hole

جورى see alphabetically

جوار *jiwār* neighborhood, proximity; بجوار in the neighborhood of, in the vicinity of, near, close to

مجاورة *mujāwara* neighborhood, proximity

جائر *ǧā'ir* pl. جورة *jawara*, جارة *jāra* unjust, unfair; tyrannical, despotic; tyrant, oppressor, despot

مجاور *mujāwir* neighboring, adjacent; near, close by; (pl. -ūn) student (esp. of Al Azhar University; living in the vicinity of the Mosque)

مجير *mujir* protector

متجاور *mutajāwir* having a common border; adjoining, adjacent, contiguous

جورب *jaurab* pl. جوارب *jawāriḥ* stocking; sock

جورجيا *gorǧiyā* Georgia (republic of the U.S.S.R.)

جورى *jūri* damask rose (*Rosa damascena*, bot.); crimson

جورى (Engl.) *jūri* jury

جاز *ǧāza* u مجاز *ǧawāz*, مجاز *majāz* to pass, come, travel (a through); to pass (a an examination, a test); to be allowed, permitted, permissible; to be possible, conceivable; to work, succeed (عليه with s.o.; deceit, artifice) | جازت عليه الحيلة (*ḥila*) the trick worked with him, he fell for the trick II to permit, allow

(a s.th.); to approve (a of), sanction, warrant, authorize (a s.th.) III to pass (a s.th. or by s.th.), go or walk past s.th. (a); to go beyond s.th. (a), overstep, cross, leave behind (a s.th.), also, e.g., جاوز الثلاثين من العمر (*umr*) he is past thirty; to exceed, surpass (a s.th.); to pass over s.th. (عن), disregard (عن s.th.), pay no attention (عن to); to let (عن s.th.) go unpunished; to give up, forgo, relinquish (عن s.th.) IV to traverse, cross (a s.th., ال on the way to); to permit, allow (a ل to s.o. s.th.); to authorize (a ل s.o. to do s.th., also a a); to license (a s.th.); to approve, confirm, endorse (a a decision, a judgment); to approve (a of s.th.), sanction (a s.th.) V to tolerate, suffer, bear VI to pass (a s.th. or by s.th.), go or walk past s.th. (a); to go beyond s.th. (a), overstep, cross, leave behind (a s.th.); to exceed, surpass (a s.th., also اعل); to go too far, overstep all bounds, encroach, make inroads; to pass over s.th. (عن), disregard (عن s.th.), pay no attention (عن to); to give up, forgo, relinquish (a s.th.); to refrain (عن from) VIII to pass, run, go (a through), cut across (a); to cross (a a border, a street, a mountain range); to traverse (a a country or sea); to cover (a a distance); to pass (a through the mind; said of ideas, thoughts); to go (a through hard times or a crisis); to surmount, overcome (a a crisis) X to deem permissible (a s.th.); to ask permission

جواز *ǧawāz* heart, center (of a desert, of a large area, etc.) | في اجواز amid, in the middle of, in; اجواز الفضاء في (*faḍā'*) in space

جواز *ǧawāz* permissibility, admissibility; lawfulness, legality; permission, (official) permit, license, authorization; possibility, conceivability; passing (of an examination) | جواز السفر *ǧ. as-safar* (pl. -āt) (traveling) passport

مجاز *majāz* crossing; passage; corridor (pol.-geogr.); metaphor, figurative expression (*rhet.*) | على سبيل المجاز *majāzan* figuratively, metaphorically

مجازي *majāzī* figurative, metaphorical

إجازة *ijāza* pl. -āt permission, authorization; approval; license; = Fr. *licence* as an academic degree; permit; vacation, leave (of absence) | إجازة الحصر *al-ḥaṣr* grant of patent, issue of letters patent; patent; إجازة تفصليّة (*ḡunḡulīya*) exequatur of a consul (*dipl.*); إجازة مرضية (*marāḡīya*) sick leave; الإجازات المدرسية (*madrasīya*) school vacation; غائب بالاجازة on leave, on vacation

مجاوزه *mujāwaza* and تجاوز *tajāwuz* crossing; exceeding; overdraft, overdraw (of an account); disregard (عن for); relinquishment (عن of s.th.)

أجتاز *ijtiyāz* traversing, crossing; passage; transit; covering (of a distance); passing (of an examination); surmounting (of difficulties)

جائز *jā'iz* permitted, lawful, legal; conceivable, thinkable

جائزة *jā'iza* pl. جوائز *jawā'iz* prize, reward, premium | جائزة دراسية (*dirāsīya*) stipend, scholarship

مجاز *mujāz* licensed; licentiate (as an academic title, = Fr. *licencié*; e.g., في مجاز *al-jawāz* *al-jawāz* Gemini (*astron.*))

* □ جوز II to give in marriage

□ جوز *jauz* pl. أجواز *ajwāz* couple زوج

□ مجوز (*syr.*; pronounced *maḡwez*, < موز *muzaw*) wind instrument with a double pipe, corresponding to the Egyptian *zummāra*)

* المجوز *al-jawāz* Gemini (*astron.*)

جوز *jauz* (coll.; n. un. ة, pl. -āt) walnut | جوز القى *al-qī* nutmeg; جوز الطيب *al-qai* nux vomica; جوز الهند *al-hind*, جوز

هندي (*hindī*) coconut; جوز القز *al-qazz* cocoon, chrysalis of the silkworm

جوزة *gōza* (eg.) narghile

جوزي *jauzi* nut (used attributively and in compounds); nut-brown, hazel

* جوز look up alphabetically

جوزل *jauzal* pl. جوازل *jawāzil* young pigeon

جوس (*jōs*) *jāsa* u to peer around, pry around, look around (خلال *kilāla* in); to search, investigate, explore (s.th.) VIII to search, investigate, explore (s.th.)

جوسق *jauṣaq* pl. جواسق *jawāsiq* palace; manor, villa

جويطة *gawīṭa* pl. جوائط *gawā'it* (eg.) dowel, peg

جوع *jā'a* u to be hungry; to starve II to cause (s.o.) to starve, starve out, famish (s.o.) IV do.

جوع *jū'* hunger, starvation | مات جوعا to starve to death

جوعان *jau'ān*, f. جوعي *jau'ā'*, pl. جياع *jiyā'* hungry, starved, famished

مجاعة *majā'a* pl. -āt famine

جوع *jūwa'* جياع *jiyā'* pl. جياع *jā'a'* hungry, starved, famished

تجويع *tajwī'* starving out

إجاعة *ijā'a* starving out

جوف II to make hollow, hollow out (s.th.)

جوف *jauḡ* pl. أجواف *ajwāḡ* hollow, cavity; depression; interior, inside, center, heart; belly, abdomen; north (*maḡr.*) | جوف في inside, in the interior of, in the middle of; جوف الليل (*il-lail*) or جوف (جوف *jauḡa*) in the middle of the night

جوفي *jauḡī* inner, interior, inside; subterranean, underground, subsurface (of geological strata); northern (*maḡr.*) | جوفية ground water

اجوف *ajwaf*², f. جوفاء *jaufā*², pl. جوف *jūf* hollow; empty; vain, futile, inane, pointless, senseless

تجويف *tajwif* pl. تجاويف *tajāwif*² hollow, cavity

مُجَوَّف *mujawwaf* hollowed out, hollow

جوق *jaug* pl. اجواق *ajwāq* and جوقة *jauga* pl. -āt troop, group; theatrical troupe, operatic company; choir (*mus.*); orchestra, band (also موسيقية | جوقة) *muḍīr al-j.* conductor, bandleader, choir leader; جوقة الشرف *al-ṣarāf* Legion of Honor

¹تجاول *tajwāl* جولة *jawla* جال *jāla u* (جال (جول) *jawāl* *jawālān* جولان) to roam, rove, wander about; to move freely, be at home (في in a field of learning), occupy o.s. (في with); to be circulated, go the rounds; to pass (في through the mind) | جال برأسه to preoccupy s.o., engross s.o.'s attention; what he is preoccupied with, what is on his mind; جال الدمع في عينيه (*dam'*, 'ainaihi) his eyes swam in tears; جالت يده (*yaduhū*) he laid his hands on, he committed defalcations of IV to circulate, pass around (s.th.) | اجال الرأي في (*ra'ya*) to weigh s.th. thoroughly, ponder s.th.; اجال النظر (*naẓara*) to let one's eyes wander about; to look around V to roam, rove, wander about, move around; to patrol, go the rounds; to cruise; to tour, travel from place to place, travel about

جولة *jawla* pl. -āt circuit, round; patrol; excursion, outing; tour; (round) trip; voyage, run (of a steamer); (round-trip) flight (of an airplane); round (in sports)

جاول *jawwāl* wandering, migrant, itinerant, roving; cruising; traveling; ambulant; traveler, tourist; see also alphabetically | رام جوال *rāmin jawwāl* pl. رماة *rumāh jawwāla* rifleman (*mil.*; *Syr.*)

جواله *jawwāla* one given to roaming or traveling; wanderer, wayfarer; ○ motorcycle; cruiser

تجوال *tajwāl* migration, wandering, roving, traveling; nomadic life, nomadism

جولان *jawālān* migration, wandering, roving, traveling; nomadic life, nomadism | ج. جولان اليد *al-yad* embezzlement, defalcation

مجال *majāl* pl. -āt room, space (ل for s.th.); field, domain, sphere; scope, extent; reach; range; elbowroom, free scope; play, clearance; field (*magn.*) | ما ترك مجالا | (الشك) (*šakk*) to admit of no doubt; لا مجال للظن فيه (*majāla, fa'n*) (it is) incontestable; في هذا المجال (*amāmahū*) to give s.o. a free hand, wide scope of action; مجال حيوي (*ḥayawī*) lebensraum; مجال العمل *m. al-'amal* field of activity; مجال مغنطيسي (*maǧnāṣīṣī*) magnetic field; شدة المجال *iddat al-m.* field intensity (*magn.*)

تجول *tajawwul* roaming, roving, wandering, migration; going out, moving about; patrol, round; (round) trip, tour; traveling | منع التجول *man' at-l.* curfew

باعة جائلون *bā'ā' jā'il* pl. بائع جائل hawkker

متجول *mutajawwul* wandering, migrant, roaming, roving, itinerant; ambulant; traveling; traveler | وكيل متجول (*bayyā'*) peddler, salesman; بايع متجول (*qissīṣa*) itinerant preacher

جوال look up alphabetically

جولف *golf* golf (*eg.*)

جام look up alphabetically

جون *jūn* pl. اجوان *ajwān* gulf, inlet, bay

جونيلة, جونلا, جونية (*It. gonnella*) *gonella* pl. -āt (woman's) skirt (*eg.*)

جياش *jāyāš* agitated, impassioned; excited, boiling up; ebullient; pleasurably excited, happily stimulated

جيشان *jayašān* excitement, agitation; raging

(جيف) جاف *jāfa* i, II and V to be putrid, stink (decaying cadaver)

جيفة *jifa* pl. جيف *jīyaf*, اجياف *ajyāf* corpse, cadaver

چيكي *čiki* Czech

جيل *jil* pl. احيال *ajyāl* people, nation, tribe; generation; century; epoch, era

جيلاتي (It. *gelati*) *jēlāti* ice cream

جيم *jīm* name of the letter ج

جين (Fr. *gaine*) corselet, sheath corset (eg.)

الجيوغرافيا *jīyōgrāfiyā* geography | الجيوغرافيا

البشرية (*bašariya*) anthropogeography

جيوفيزيا *jīyōfiziya* geophysics

جيوفيزيائي *jīyōfiziyyā'i* geophysical | السنة

الجيوفيزيائية (*šana*) the geophysical year

جيوفيزيقي *jīyōfiziqī* geophysical

جيولوجيا *jīyōlōjiyā* geology

جيولوجي *jīyōlōjī* geologic(al)

ح

حاء *ḥā'* name of the letter ح

حاخام *ḥāḥām* rabbi | الحاخام الاكبر the chief rabbi

حول see حوّل

حامي *ḥāmī* Hamitic

حان and حانة see حين

حانبة (pronounced *ḥamba*) pl. حوانب *ḥawānib* (formerly *Tun.*) hamba, palace gendarme of the Bey of Tunis

حانوت see حنو

¹حب *ḥabba* i (*ḥubb*) to love, like II to evoke (إلى in s.o.) love or a liking (s, a for s.th. or s.o.), make (إلى s.o.) love or like (s, a s.th. or s.o.); to endear (إلى a s.th. to s.o.), make (a s.th.) dear, lovable, attractive (إلى for s.o.), make (a s.th.) palatable, acceptable (إلى to s.o.); to urge (إلى a s.th. on s.o.), suggest (إلى a s.th. to s.o.) IV حب *ḥubb*, محبة *maḥabba* to love, like (a, s.o., s.th.); to wish, want, or like, to do s.th. (إن) | أحب إن

أحب له إن I should like to ...; لا يحب الخير له ...; لا يحب *ḥaira* he doesn't want him to be happy, he grudges him everything V to show love, reveal one's affections (إلى to s.o.); to endear o.s. (إلى to s.o.), make o.s. popular, ingratiate o.s. (إلى with s.o.); to court, woo (إلى a woman) VI to love one another X to like (a s.th.); to deem (a s.th.) desirable, recommendable; to prefer (إلى a s.th. to s.th. else)

حب *ḥubb* love; affection, attachment | حب الذات *ḥ. aḍ-ḍāt* self-love, amour-propre; حب الاستطلاع *ḥ. al-istīṭāʿ* curiosity, inquisitiveness; حب الوطن *ḥ. al-waṭan* patriotism; حباً لـ (*ḥubban*) out of love or affection for, out of friendship for; حباً في in the desire to ...

حبي *ḥubbī* friendly, amicable, loving; حبياً *ḥubbīyan* in an amicable manner, amicably; by fair means (*jur.*)

حب *ḥibb* pl. احباب *aḥbāb* darling, dear, dearest (one)

حباب *ḥabāb* aim, goal, end

احبة *ḥabīb* pl. احباء *aḥībūd*², احبة *aḥībba*, احباب *aḥbāb* beloved, sweetheart, lover; darling; dear one, friend; dear (الى to s.o.); popular; الاحباب the beloved ones, the dear ones

حبيبة *ḥabība* pl. حبايب *ḥabā'ib*² sweetheart, darling, beloved woman

احب *aḥabb*² dearer, more desirable, preferable (الى to s.o.)

حبا *ḥabbāḍā* (with foll. nominative) how nice, how lovely is...! how good, excellent, perfect is...! حبا لو how nice it would be if...! حبا لو فعل *ḥ. l-ḥālu lau fa'ala* it would be nice, or he would do well, if he did it; يا حبا الحال *(ḥālu)* that's just wonderful!

محبة *maḥabba* love; affection, attachment | محبة الوطن *m. al-waṭan* patriotism

تحبب *taḥabbub* courtship, wooing

تحابب *taḥābub* mutual love, concord, harmony

محبوب *maḥbūb* beloved; dear; lovable, desirable; popular; favorite; beloved one, lover; (pl. محبايب *maḥābīb*²) gold piece, sequin (in Ottoman times; *eg.*)

محبوبة *maḥbūba* sweetheart, darling, beloved woman

محبب *muḥabbab* agreeable, pleasant, desirable, lovable, dear (الى to s.o.); nice, likable

محبب *muḥibb* pl. -ūn loving; lover; fancier, amateur, fan; friend | محب للناس *ḥ. li-nāṣ* philanthropic(al), affable; محبنا العزيز *ḥ. li-ḥabīb* our dear friend; محبو الآثار *ḥ. li-ḥabīb* friends of archeology; محب لذاته *(li-dātihī)* egoist

متحابب *mutaḥabb* loving one another, concordant

مستحبب *mustaḥabb* (re)commendable, desirable (said of acts whose neglect is not punished by God, but whose performance is rewarded; *Isl. Law*); well-liked, popular

حب II to produce seed, go to seed (plant); to bear seed (grain); to granulate, become granulated; to granulate (a s.th.) IV to produce seed

حب *ḥabb* (coll.; n. un. 2) grains; seed; — pl. حبوب *ḥubūb* grain, cereals, corn; seed(s); grains, kernels; granules; pellets; pills, pastilles; berries; acne, pustules, pimples | حب العزير *ḥ. al-ʿazīr* (Cyperus esculentus L.; *bot.*); حب القند *ḥ. al-faqad* chaste tree (*Vitex agnus castus* L.; *bot.*); حب الملوك *ḥ. al-mulūk* croton seeds (seeds of *Croton tiglium*; *bot.*); (magr.) cherries; حب الهال *ḥ. al-hāl* and حب الهان (حيان) *ḥ. al-hān* cardamom (*Amomum cardamomum* L.; *bot.*); حب الغمام *ḥ. al-ḡamām* hail, hail-stones

حبة *ḥabba* (n. un.; see also حب *ḥabb*) pl. -āt grain, granule; seed; kernel; pill, pastille; berry; pustule, pimple; triviality, trifle; a square measure (*Eg.*; = 58.345 m²); pl. حبات beads (of the rosary) | حبة شعير *ḥ. ša'ir* a linear measure (*Eg.*; = 0.205 cm); حبة حلو *(ḥulwa)* aniseed; حبة سوداء *(ḡaddā*²) black caraway (*Nigella sativa* L.; *bot.*); حبات الرمال grains of sand; حبة العين *ḥ. al-ʿayn* eyeball; pupil (of the eye); حبة القلب *ḥ. al-qalb* dearest one, beloved, darling

حبب *ḥabab* blister

حبيبة *ḥubaiba* pl. -āt little grain, small kernel; small pimple or pustule

حببي *ḥubaibi* granular, granulated | حبيبة الرماد الحبيبي *(ramad)* trachoma (*med.*)

حببب *ḥabḥab* (coll.) watermelon (*ḥij.*)

حبابب *ḥubāḥib* firefly, glowworm

حبب II to approve, think well (a of s.th.), commend (a s.th.); to applaud, acclaim, cheer (a s.o., a s.th.)

حبة see حبا

تحبيب *taḥbīb* approval; acclamation, acclaim, applause, cheering

حبر *habara u (habr)* to gladden, make happy, delight (s.o.); — *habira a (hibur)* to be glad, happy II to embellish, refine, make workmanlike (s.s.th.); to compose (s.s.th.) in elegant style; to write, compose (s.s.th.)

حبر *hibr ink* | ام الحبر *umm al-h.* squid, cuttlefish; حبر على ورق (*warag*) mere ink on paper, of no effect (e.g., an agreement, a treaty)

حبر *habr, hibr* pl. احبار *ahbār* a non-Muslim religious authority, learned man, scribe; bishop; rabbi | الحبر الاعظم the Pope; حبر سفر الاصحاح *sifr al-a.* Leviticus (Old Test.)

قداس حبرى *habri* pontifical | قداس حبرى (*quddās*) pontifical mass (*Chr.*)

حبرية *habriya* office or dignity of a bishop, bishopric, pontificate

حبرة *habara, hibara* pl. -āt silken shawl or wrap (worn in public by ladies)

حبار *habār, hibār* pl. -āt mark, trace (esp. of blows), welt, wale

حبور *hubūr* joy

حبارى *hubārā* pl. حباريات *hubārayāt* bustard (zool.)

يحجور *yahbūr* bustard chick (zool.)

محبرة *miḥbara, maḥbara* pl. محابر *ma-hābir* inkwell

حبس *habasa i (habs)* to obstruct, shut off, confine (s.s.o., s.s.th.), block, bar, hold back, check (s.s.th. عن from; also tears, laughter, etc.); to withhold (s.s.th. عن from s.o. s.s.th.); to hold in custody, detain (s.s.o.); to apprehend, arrest, jail, imprison (s.s.o.); to keep, keep back, put aside, put away (s.s.th. على for); to tie up, invest inalienably (s.s. capital) | حبس نفسه على (*nafsahū*) to devote o.s. entirely to...; حبس يده عن (*yadahū*) to take (s.s.th.) out from under s.o.'s power; حبس عليه انفاسه (*anfasahū*) to make s.o.

catch his breath, take s.o.'s breath away; حبس مع الشغل *hubisa ma'a š-ṣuḡl* he was committed to prison under hard labor II to tie up inalienably (s.s. funds, for, esp. for a pious purpose), make a religious bequest (s.s. for the benefit of VII) to be held back, be held up, stop, be interrupted, intermit; to restrain o.s., hold back VIII to block, obstruct, bar, confine (s.s. s.o., s.s.th.); to detain, hold in custody (s.s. s.o., s.s.th.); to hold back, retain, suppress (s.s. s.o., s.s.th.); to be detained, held up; to be impeded, held back; to falter, break, fail (voice), stop (breath)

حبس *habs* (act of) holding or keeping back, obstruction, check, repression; blocking off, barring, confinement; damming up, staving off; safekeeping, custody, retention; imprisonment, arrest, detention, jailing; (pl. حبوس *hubūs*) prison, jail | حبس احتياطى (*iḥtiyāṭī*) detention (pending investigation); حبس انفرادى (*infirādī*) solitary confinement; حبس شديد penal servitude

حبس *hibe* pl. احباس *ahbās* dam, weir, barrage

حبس *hubs, hubus* pl. احباس *ahbās* (*Tun., Alg., Mor. = waqf*) inalienable property the yield of which is devoted to pious purposes, religious bequest, (*Fr. jur.*) "habous" | حبس عام (*ʿamm*) public habous, حبس خاص (*ḥaṣṣ*) private habous; كان حبسا (*kan ḥabsa*) to be entirely dependent on...

حبسة *hubsa* speech defect, impediment of speech

حبس *habis* blocked-off, shut-off, barred, confined, locked-up; secluded; bated (breath); choking (voice); (pl. حبساء *hubasāʿ*) hermit

محابس *maḥbas, maḥbis* pl. محابس *ma-hābis* place where s.s.th. is confined or locked up; jail, prison; (prison) cell

حبس *miḥbas* device for shutting off or blocking off

محبسة *maḥbasa* hermitage

انحباس *inhībās* seclusion, confinement; stoppage, interruption; cessation

احتباس *iḥtibās* retention, restraint; inhibition, impediment, obstruction, stoppage | احتباس البول *iḥtibās al-bawl* suppression of urine, ischuria

محبوس *maḥbūs* shut-off (from the outside world), isolated, secluded, confined, locked-up; imprisoned, captive; tied-up (funds); (pl. محبوسين *maḥbūsīn*) prisoner, prison inmate, convict

حبس *muḥabbis* donor of a habous (see حبس *ḥubs*)

عليه *al-muḥabbas 'alaihi* beneficiary of a habous (see حبس *ḥubs*)

منحبس *munḥabis* secluded, shut-off

الحبش *al-ḥabaš* Abyssinia, Ethiopia; (pl. الاحباش *al-aḥbāš*) the Abyssinians, Ethiopians

الحبشة *al-ḥabaša* (بلاد الحبشة) Abyssinia, Ethiopia

حبشي *ḥabašī* pl. احباش *aḥbāš* Abyssinian, Ethiopian

حبط *ḥabaṭa* و *ḥubūṭ* (حبوط) and *ḥabiṭa* a to come to nothing, fail, miscarry, go wrong; to be futile, be of no avail, be lost IV to frustrate, thwart, foil, defeat (s.th., s.th. s.o.; negotiations, efforts, an attempt, etc.)

حبط *ḥabaṭ* scar of a wound, wale, welt

حبوط *ḥubūṭ* futility, failure

احباط *iḥbāṭ* frustration, thwarting, foiling

حبق *ḥabaq* basil (*bot.*); (*eg.*) a variety of speedwell (*Veronica anagallis aquatica* L.)

حبك *ḥabaka* و *ḥabk* to weave well and tight (s.th.); to braid, plait (s.th.); to

twist, twine, tighten (s.th.); to knit (s.th.); to devise, contrive (a plan, a plot) II to twist, twine, tighten (s.th.); to fasten (s.th.)

حبكة *ḥabka* fabric, tissue; texture, structure

حبك *ḥubuk*: الحجوم *h. an-nujūm* the orbits of the celestial bodies

حباكة *ḥibāka* weaver's trade, weaving

محبوك *maḥbūk* tightly woven; tight, taut; sturdy, strong, robust, husky

محبك *muḥtabik* interwoven, intersecting

حب VIII to ensnare, catch in a snare (s., s.o., s.th.)

حب *ḥabl* pl. حبال *ḥibāl*, احبل *aḥbūl*, حبل *ḥubūl*, احبال *aḥbāl* rope, cable, hawser; cord, string, thread; (pl. حبال *ḥibāl*) beam, ray (e.g., of the sun, of light), jet (e.g., of water); vein; sinew, tendon | حبل الوريد *jugular vein*; الحبل السري (*ṣaurī*) umbilical cord; الحبل الشوكي (*ṣaukī*) spine; حبال صوتية (*ṣautiyya*) vocal cords; حبل الماء (*bot.*) ivy; حبل المساكين (*algā*) الق (العلق) الحبل على الغارب (*aṭlaqa*) *l-ḥabla 'ala l-gārib* to let things go, slacken the reins, give a free hand, impose no restraint; ارتخا الحبل slackening of the reins, yielding; relenting; اضطرب *ḥabluḥū* to get into a state of disorder, of disorganization, of disintegration, get out of control; لعب الحبلين (*la'iba, ḥablain*) to play a double game, work both sides of the street

احبولة *aḥbūla* pl. احبال *aḥbāl* snare, net; rope with a noose; pl. احباليل *aḥbā'il* tricks, wiles, artifices, stratagems (in order to get s.th.)

حبال *ḥibāla* pl. حباليل *ḥabā'il* snare, net

احبل *aḥbūl*: اختلط الحابل بالنابل (*ikṭalaṭa*) everything became confused, got into a state of utter confusion; حابلهم ونابلهم all together, all in a medley

¹ *ḥabila a (ḥabal)* to be or become pregnant, conceive II and IV to make pregnant (ها a woman)

ḥabal conception; pregnancy

ḥubla pl. *ḥabāla* and *ḥablāna* *ḥablāna* pregnant

ḥaban dropsy

ḥabb al-ḥān حب الهان *ḥabb al-ḥān* cardamom (Amomum cardamomum L.; bot.)

ḥabā u (ḥabw) to crawl, creep; to present (ا. s.o. with s.th.), give, award (ا. s.o. s.th.) III to be obliging (ا. to s.o.), show one's good will (ا. toward s.o.); to favor (ا. s.o.); to side (ا. with s.o.), be partial (ا. to s.o.); to show respect, deference (ا. to s.o.) VIII to sit with one's legs drawn up and wrapped in one's garment

ḥibwa, ḥubwa, ḥabwa gift, present

ḥibā' gift, present

muḥabbah *muḥabbah* obligingness, complaisance, courtesy; favor(ing), favoritism, partiality

ḥatta u (ḥatt) to rub off, scrape off, scratch off (ا. s.th.)

ḥitta pl. *ḥitat* (eg.) piece, bit, morsel

ḥattā (prep.) until, till, up to, as far as; (conj.; with perf.) until, so that; (with subj.) until, that, so that, in order that; — (particle) even, eventually even; and even; حتى لو even if; (with preceding negation) not even, and be it only . . .

ḥuḍāt scraps; morsels, crumbs

taḥāḍt corrosion

ḥatida a (ḥataḍ) to be of pure origin

maḥṭid descent, origin, lineage

ḥutra small piece, bit, trifle

ḥiṭār pl. *ḥutur* border, edge, fringe, surroundings, vicinity

ḥatf pl. *ḥutūf* death | يبحث عن *yabḥaṭu 'an (yas'ā id)* *ḥatfihī bi-ḥilfihī* he brings about his own destruction, digs his own grave; مات حتف مات *ḥatfa anḥī* he died a natural death

ḥatma i (ḥatm) to decree, make necessary, prescribe (ا. s.th. for s.o.), make (ا. s.th.) a duty, a necessity (ا. for s.o.); to impose, enjoin (ا. s.th. upon s.o.); to decide, determine definitely (ب. s.th.) II to decree, make necessary, prescribe (ا. s.th. for s.o.), make (ا. s.th.) a duty, a necessity (ا. for s.o.) V to be necessary; to be s.o.'s (ا. duty, be incumbent (ا. upon s.o.)

ḥatm pl. *ḥutūm* imposition, injunction; final decision, resolution, determination; *ḥatman* decidedly, definitely, necessarily, inevitably

ḥatmi decided, definite, final, conclusive, definitive, unalterable, irrevocable, inevitable

ḥatmiya decidedness, definiteness, definitiveness, determinateness, unalterableness; necessity

la-ḥatmiya indeterminism (philos.)

maḥṭūm imposed, enjoined, obligatory; determined, definitive, determinate, unalterable, inevitable; destined, predestined, ordained (fate)

muḥattam imposed, enjoined, obligatory; determined, definitive, determinate, unalterable, inevitable; destined, predestined, ordained (fate)

mutaḥattim absolutely necessary; imperative (duty)

حث see حتى

¹ *ḥatta u (ḥatt)* to urge, incite, prompt, goad, spur on, egg on, prod, provoke,

impel (s.o., *عل* to do s.th.) | حث خطاء (*kuḍāhu*) to quicken one's pace, hurry (to a place); حث الطريق (*ṭarīq*) to hurry, hasten; حث تديه (*qadamaihi*) to quicken one's pace, break into a run VIII and X = I

حثيث *ḥaṭīṭ* fast, rapid, quick

○ حاثية *ḥaṭṭa* hormone

حثي *ḥiṭṭi* Hittite (n. and adj.)

حاثلة *ḥuṭāla* dregs, lees, sediment; scum (fig.); offal, discard, scraps | حاثلة الحرير *ḥaṭṭa al-ḥarīr* silk combings

(حشو) حثا *ḥaṭā u* (*ḥaṭu*) to strew, scatter, spread, disperse (s.th.)

حج *ḥajja u* to overcome, defeat (s.o., with arguments, with evidence), confute (s.o.); to convince (s.o.); — (*ḥajj*) to make the pilgrimage (to Mecca), perform the hadj III to dispute, debate, argue, reason (s. with s.o.) VI to argue against each other, carry on a dispute, to debate; to take counsel VIII to advance (s.th.) as an argument, plea, excuse, or pretext; to allege in support or vindication, plead (s.th.); to vindicate, justify (ل s.th.); to protest, remonstrate (عل against), object, raise objections (عل to)

حجج *ḥajj* and حجة *ḥijja* pl. *-āt*, حجج *ḥijaj* pilgrimage; hadj, the official Muslim pilgrimage to Mecca | ذو الحجة *dhū al-ḥijja* Zu'l-hijjah, the last month of the Islamic calendar

حجة *ḥujja* pl. حجج *ḥujaj* argument; pretense, pretext, plea; proof, evidence; document, writ, deed, record; authoritative source, competent authority | بحجة under the pretense that ..., on the plea ..., on the pretext of ...

حجاج *ḥajāj* pl. احجة *aḥijja* circumorbital ring (*anat.*)

محج *maḥajj* destination (of a journey)

محجة *maḥajja* pl. محاج *maḥājj* destination of a pilgrimage, object of pilgrimage, shrine; destination (of a journey); goal; road; way; procedure, method | محجة *m. aṣ-ṣawāb* the Right Way, the Straight Path; محجة الحديد *maḥajja al-ḥadīd* railroad

محاج *ḥijāj* argument, dispute, debate

تمحجج *taḥajjuz* argumentation, pleading, offering of a pretext, pretense, excuse

احتجاج *iḥtijāj* pl. *-āt* argumentation; pretext, excuse, plea, pretense; protest, remonstrance (عل against), objection, exception (عل to)

حاج *ḥājj* pl. حجاج *ḥujjaj*, حجاج *ḥajjaj* pilgrim; hadji, Mecca pilgrim, honorific title of one who has performed the pilgrimage to Mecca

حجب *ḥajaba u* (*ḥajb*) to veil, cover, screen, shelter, seclude (s.th. from); to hide, obscure (s.th. from s.th. else, e.g., from sight); to eclipse, outshine, overshadow (s.o.); to make imperceptible, invisible (s.th. to); to conceal (s.th. from s.o.); to make or form a separation (بين — وبين between — and) II to veil, hide, conceal; to hide from sight, keep in seclusion (ها a woman); to disguise, mask (ب s.th. with) V to conceal o.s., hide (عن from), flee from sight, veil o.s. VII to veil o.s., conceal o.s.; to be covered up, become hidden, be obscured VIII to vanish, become invisible, disappear from sight; to veil o.s., conceal o.s., hide; to become hidden, be concealed (عن from); to withdraw; to elude perception; to cease or interrupt publication (newspaper, periodical)

حجب *ḥajb* seclusion; screening off; keeping away, keeping off

احبة *aḥba* pl. احبة *ḥujub*, احبة *ḥijab* cover, wrap, drape; curtain; woman's veil; screen, partition, folding

screen; barrier, bar; diaphragm (also الحجاب الحاجز *anat.*); amulet

مخابة *hiyāba* office of gatekeeper

احتجاب *ihiyāb* concealment, hiddenness, seclusion; veiledness, veiling, purdah

حاجب *hājib* concealing, screening, protecting; (pl. حجاب *hujjāb*, حجابة *hajaba*) doorman, gatekeeper; chamberlain; orderly (*Syr., mil.*); (pl. حواجب *hawāḍij*) eyebrow | حاجب الهواء *h. al-hawā'* airtight, hermetic

مخجوب *mahjūb* concealed, hidden, veiled

حجر *hajara u* (*hajr, hijr, hujr, hijrān, hujrān*) to deny access (على to s.o.); to stop, detain, hinder (على or s.o.); to forbid, interdict (على s.th. to s.o.), prohibit (على s.o.) from doing s.th. (s.); to place (على s.o.) under guardianship, declare (على s.o.) legally incompetent

حجر *hajr* restriction, curb(ing), check(ing), obstruction, impeding, limitation, curtail(ing) (على of s.th.); barring, closing, debarment, preclusion; detention; blocking, confinement, containment, suppression (as a protective measure); interdiction, prohibition, ban; revocation, or limitation, of s.o.'s (على) legal competence | حجر صهي (*ṣiḥḥi*) quarantine

حجر *hijr* forbidden, interdicted, prohibited; lap; (pl. أحجار *ahjār, hujūr, hujūra*) mare

حجرة *hujra* pl. *hujarāt, hujar* room; cell; (railroad) compartment; chamber | حجرة النوم *h. an-naum* bedroom; الحجرة الفلاحة (*fallāḥiyya*) chamber of agriculture

محجر *mahjar* pl. *mahājir* military hospital, infirmary; prison, jail, dungeon | حجر صهي (*ṣiḥḥi*) quarantine, quarantine station

محجر *mahjir, miḥjar, mahjar* pl. محاجر *mahājir* (= محجر العين *m. al-'ain*) eye socket; see also below

تحجير *tahjir* interdiction, prohibition, ban; see also below

محجور *mahjūr* pl. محاجير *mahājir* (and محجور عليه) one placed under guardianship; minor; ward, charge

حجر II to petrify, turn into stone (s.th.); to make hard as stone (s.th.) V to turn to stone, petrify, become petrified

حجر *hajar* pl. أحجار *ahjār, hijāra* حجر *hijār* stone; weight (placed as an equipoise on the scale of a balance) | الحجر الاساسي (*asāsi*) the foundation stone, cornerstone, وضع الحجر الاساسي (*wad'*) laying of the cornerstone; حجر البلاط *h. al-balāṭ* flagstone, paving stone; حجر جهنم *h. jahannam* lunar caustic, silver nitrate; حجر الجير *h. al-jir* lime-stone; حجر الساق or الحجر الساق (*summaḡi*) porphyry; الحجر الاسود (*aswad*) the Black Stone (of the Kaaba); حجر الشاذلة *hema-tite (min.)*; حجر العثرة *h. al-'atra* stumbling block; حجر الفلاسفة *philosopher's stone*; حجر القمر *h. al-qamar* selenite; حجر كريم *hijr karrim* precious stone, gem; طباعة الحجر (*ṭab'*) lithograph; طباعة الحجر lithography

حجري *hajari* stony, stone (adj.) | العصر الحجري (*asr*) the Stone Age; العصر الحجري الحديث the Neolithic period; العصر الحجري القديم the Paleolithic period

حجر *hajir* stony, petrified

حجار *hajjār* stone mason, stone cutter

محجر *mahjir* pl. محاجر *mahājir* (stone) quarry

محجير *tahjir* petrification; stone quarrying

تحجير *tahajjur* petrification

متحجر *mutahajjir* petrified

مستحجر *mustahjir* petrified

حجر *hajaza u i (hajz)* to hold back, restrain, hinder, prevent (عن s.th. from); to keep away (عن s.th. from); to block (off), close, bar; to isolate, insulate, confine, seclude; to make inaccessible; to set apart; to separate (بين two things); to arrest, detain; to seize, sequester, impound (على or s.th., e.g., s.o.'s property, salary); to confiscate, safeguard (s.th.); to reserve (s.th.); to make a reservation (s. for a theater seat, a steamer cabin, a ticket, etc.) VIII to retain for o.s., reserve to o.s. (s.th.)

حجر *hajz* curbing, prevention, restraint; seclusion, confinement, containment, isolation, insulation, separation; arrest, detention, seizure, confiscation, sequestration (على of s.th.); reservation (of seats) | حجز الحرية *h. al-hurriya* deprivation of liberty, unlawful detention, duress (*jur.*); | ألقي الحجز على (*alqā*) to confiscate s.th.

الحجاز *al-hijāz* Hejaz, region in W Arabia, on the Red Sea coast

حجازي *hijāzi* of or pertaining to Hejaz; (pl. -ūn) an inhabitant of Hejaz

حاجز *hājiz* and حاجزة pl. حواجز *hawājiz* obstacle, hindrance, impediment, obstruction; partition, screen, dividing wall; block, blockade, road block; fence, gate, railing, balustrade; hurdle; bar, barrier; barricade | الحجاب الحاجز | diaphragm (*anat.*); ○ حاجز الأمواج break-water; | الحواجز القرموقية (الجمركية) (*qumruqiya*, *gumrukiya*) customs barriers; ○ حاجزة الصواعق lightning rod

○ موظف حاجر *muwazzaf hājiz* approx.: bailiff

محاجفة *muhājafa* singlestick fencing

إحجاف = *ihjāf* احجاف

حجل *hajala u i (hajl, hajalān)* to hop, leap; to skip, gambol

احجال *hajl, hijl* pl. *hajūl, hajāl* ankle

حجل *hajal* (coll.; n. un. ة) pl. *hajāl* *hijlān*, حجل *hijlā* partridge; mountain partridge, mountain quail

حجلة *hajala* pl. *hajāl* curtained canopy, or alcove, for the bride | ربات *rahbat al-h.* the ladies

لعبة الحجلة *la'bat al-hajla* hopscotch

محجل *muhajjal* wearing anklets (woman); white-footed (horse); bright, brilliant, radiant; unique, singular, esp. in the phrase اغر محجل (*ağarr*)

حجم *hajama u (hajm)* to cup (s.o.; *med.*) IV to recoil, shrink, flinch (عن from); to desist, abstain, refrain (عن from), forbear (عن s.th.); to withdraw, retreat

حجم *hajm* pl. *hajūm* احجام *ahjām* bulk, size, volume; caliber (of a cannon) | كبير الحجم bulky, sizable, massive

حجام *hajjām* copper

حجامة *hijāma* cupping, scarification, art of cupping

محجم *mihjam*, محجمة *mihjama* pl. محاجم *mahājim* cupping glass

احجام *ihjām* desistance, abstention; restraint, aloofness, reserve

حجن *hajana i (hajn)* to bend, curve, crook (s.th.) VIII to snatch up, grab (s.th.), take hold (s. of s.th.)

احجن *ahjan* curved, crooked, bent

محجن *mihjan* pl. محاجن *mahājīn* staff or stick with a crooked end, crosier; hook

حجا *hajā bihi kairan* to think well of s.o., have a good opinion of s.o. III to propose a riddle (s. to s.o.); to speak in riddles, be enigmatic

حجا *hijan* pl. احجاء *ahjā'* intellect, brains, understanding, discernment, acumen, sagacity, wit, intelligence

حجى *hajiy* appropriate, suitable, proper (ب for)

احجى *ahjā* more appropriate, more suitable, more proper; more correct, better

احجية *ahjiya* pl. احاجى *ahājīy*, احاج *ahājīn* riddle, puzzle, enigma

حخام *haxām* = حاخام (look up alphabetically)

حد *hadda u* (*hadd*) to sharpen, hone (▲ a knife); to delimit, delineate, demarcate, mark off, stake off (▲ land, من from); to set bounds (▲ to s.th.), limit, restrict, confine (▲ s.th.); to impede, hinder, curb, check (من or ▲ s.th.); — حدة (*hidā*) to become furious, angry (على at): — *i u* حداد (*hidād*) to wear mourning, mourn (على the deceased) II to sharpen, hone (▲ a knife); to forge (▲ s.th.; *syr.*); to delimit, demarcate (▲ s.th.); to set bounds (▲ to s.th.), circumscribe, mark off, delineate sharply; to limit, restrict, confine (من or ▲ s.th.); to determine, appoint, assign, schedule, lay down, set down, establish (▲ s.th.); to fix (▲ e.g., prices); to define (▲ s.th.) | حدد (*baṣarahū*) to dart sharp glances; to scrutinize (في s.th.), look sharply (في at s.th.) III to oppose (▲, s.o., s.th.), act contrary (▲, to s.o., to s.th.), contravene, counteract, violate (▲ s.th.) IV to sharpen, make sharp (▲ s.th.) | أحد (*naẓar*) to look sharply at, stare at; أحد بصره (*baṣarahū*) to dart sharp glances; to scrutinize (في s.th.), look sharply (في at s.th.); أحد بصره (*baṣarīhī*) to glance sharply; — to put on garments of mourning V to be delimited, be delineated, be bounded, be circumscribed; to be determined, be established, be set down, be scheduled, be fixed; to be defined, be definable VIII to be or become angry; to become infuriated, be furious (على at), be ex-

asperated (على with); to be agitated, be upset, be in a state of commotion

حد *hadd* pl. حدود *hudūd* (cutting) edge (of a knife, of a sword); edge, border, brink, brim, verge; border (of a country), boundary, borderline; limit (fig.), the utmost, extremity, termination, end, terminal point, terminus; ▲ (certain) measure, extent, or degree (attained); (*math.*) member (of an equation), term (of a fraction, of a proportion); divine ordinance, divine statute; legal punishment (*Isl. Law*) | حد *li-haddi* or حد إلى *al-hadd* until, till, up to, to the extent of, إلى حد *li-h. l-āna* up to now, so far; (haddīn) to a certain degree, to a certain extent; إلى حد كبير *al-hadd* to a considerable extent or degree, considerably, extensively; إلى أي حد *ayyi haddīn* how far, to what degree or extent; لا حد *hadda* boundless, infinite, unbounded, unlimited; بلا حد *bi-lā haddīn*, إلى غير حد *ilā ġairi haddīn* boundless, unlimited, without limits; على حد سواء *alā h. siwān* 'alā h. siwān in the same manner; equally, likewise; على حد *haddi* according to, commensurate with; بحد ذاته *fi haddi dātihī* and في حد ذاته in itself, as such; الحد الأعلى (*a'lā*) الحد الأدنى (*aqsā*) the maximum; الحد الأدنى (*adnā*) the minimum; حد عمرى (*umrī*) age limit; ذو حدين *dū haddain* two-edged; في حدود (*hudūdī*) within, within the framework of; بلغ أقصى حدوده (*aqsā hudūdihī*) to attain its highest degree; حدود الله the bounds or restrictions that God has placed on man's freedom of action

حدة *hida* sharpness, keenness; pitch (of a tone); distinctiveness, markedness; vehemence, violence, impetuosity; fury, rage, wrath, ire, anger; excitability, irascibility, passionateness

وحد *hida* see وحد

حداد *haddad* forbidden

حداد *ḥidād* (act of) mourning (عل over) | ثوب الحداد *ṭaub al-ḥ.* garments of mourning; حداد البلاط *ḥ. al-balāṭ* court mourning

حديد *ḥadīd* iron; pl. حدائد *ḥadd'id*² iron parts (of a structure); forgings, hardware, ironware | حديد خام crude iron, pig iron, iron ore; ○ حديد مطاوع (*muḥḍaw*) wrought iron; حديد غفل (*ḡufl*) unprocessed iron, pig iron; ظهر الحديد *zahr al-ḥ.* حديد العظم cast iron; سكة الحديد *sikka al-ḥ.* railroad; ضرب في حديد بارد see ضرب

حديد *ḥadīd* pl. حدائد *ḥidād*, احداة *aḥida dā'*², احدة *aḥidda* sharp (knife, eye, tongue, etc.), keen (mind)

أحد *aḥadd*² sharper, keener; more vehement, more violent

حديدية *ḥadida* pl. حدائد *ḥadd'id*² piece of iron; object or tool made of iron | على الحديدية *ḥ. al-ḥarṭ* plowshare; الحديدية: الحثرت (eg.) in financial straits, pinched for money

سكة حديدية | حديدية *ḥadīdī* iron (adj.) | سكة (sikka) railroad

الحديدة *al-ḥudaida* Hodeida (seaport in W Yemen)

حداد *ḥaddād* ironsmith, blacksmith

حدادة *ḥidāda* smithcraft, art of smithing

تحديد *taḥdīd* pl. -āt limitation, delimitation; delineation, demarcation; restriction, curb, confinement; determination, fixation, appointment; definition | على وجه التحديد and على التحديد (*waḥḍi t-t.*) to be exact ..., strictly speaking ...

حاد *ḥadd* sharp (also, fig., of a glance), keen (mind); high-pitched (tone); vehement, fiery, impetuous; fierce; vivid; acute (illness) | حاد المزاج *ḥ. al-mizāj*, حاد الطبع *ḥ. al-ṭab'* hot-blooded, hot-headed, hot-tempered, irascible; زاوية حادة (*zāwiya*) acute angle; حاد تحت الحاد subacute

محدد *maḥdūd* bounded, bordered (ب by); circumscribed, confined; limited (= small, e.g., number, knowledge, etc.);

delimited, determinate, fixed, definite, definitive | محدد المني *m. al-ma'nā* unambiguous; محدد الضمان *m. aḍ-ḍamān* of limited liability; شركة محدودة (المستولية) (*ṣirka*) limited company, corporation

محدد *muḥaddad* sharpened, sharp; determined, fixed, appointed, destined (ل for); strictly delimited, clearly defined

محتد *muḥtadd* angry, furious, exasperated

حداء *ḥidā'a*, pl. حداء *ḥida'*, حدآن *ḥid'ān* kite (zool.)

أداة حداء *ḥada'a* pl. حداء *ḥidā'* double-bladed axe

حلب *ḥadiba* a (*ḥadab*) to be convex, dome-shaped, cambered, bent outward; to be hunchbacked; to be nice, kind, friendly (عل or ب to s.o.), be solicitous (عل or ب about s.o.), care (عل or ب for s.o.), take care (عل or ب of s.o.) II to make convex, emboss, camber, vault, curve, crook, bend (a s.th.) V and XII محدوب *iḥdaudaba* to be crooked, vaulted, cambered, embossed, convex

حلب *ḥadab* affection, fondness, love; kindness; solicitude, care; (pl. حداب *ḥidāb*, احداب *aḥdāb*) elevation of the ground | من كل حلب و صوب (*wa-ṣaubim*) or من كل صوب و حلب from all sides, from all directions, from everywhere; في كل صوب و حلب everywhere, in every quarter, on all sides

حلب *ḥadīb* curved, cambered, vaulted, convex; hunchbacked; kindly, friendly

حذبة *ḥadaba* hunchback, hump; camber, vaulting, curvature

حذب *aḥdab*², f. حدباء *ḥaddā'*², pl. حذب *ḥudb* hunchbacked, humped; — (relative) kindlier, friendlier

محبب *muḥaddab* embossed; cambered, convex

حدث *ḥadaṭa u* (حدث *ḥudūṭ*) to happen, occur, take place, come to pass; — *ḥadaṭa u* (حادثة *ḥadāṭa*) to be new, recent; to be young II to tell, relate, report (• to s.o., ب or • s.th., عن or في about); to speak, talk (• to s.o., عن or في about, of) | حدثه *ḥaddaṭahū qalbuḥū* and حدثته *ḥaddaṭathu nafsuhū* his heart, his innermost feeling told him (ب s.th.); حدث نفسه *(nafsahū)* to talk o.s. into (s.th.), try to believe s.th. or see s.th. (as factual); to resolve, make up one's mind to do s.th.; ان حدث نفسه he said to himself, told himself that ... III to speak, talk (• to s.o., عن or في about s.th.); to discuss (• with s.o., s.th.), converse (• with s.o., about); to negotiate, confer (• with s.o.); to address, accost (• s.o.); to call up (• s.o., by telephone) IV to bring forth, produce, create, originate (• s.th.); to found, establish (• s.th.); to bring about, cause, occasion, provoke, effect (• s.th.); to drop excrement | أحدث *(ḥadaṭan)* to bring about s.th.; to cause or do s.th., esp., s.th. evil, do mischief V to speak, talk (الى to s.o., عن or في about or of s.th.), converse, chat (الى or مع with s.o., عن or في about s.th.) VI to talk with one another, converse, have a conversation X to renew (• s.th.); to buy new (• s.th.); to introduce, start, invent, originate, create (• s.th.); to find or deem (• s.o.) to be young

حدث *ḥadaṭ* pl. أحداث *aḥdāṭ* a new, unprecedented thing, a novelty, innovation; event, incident, occurrence, happening; phenomenon; evil symptom; misdeed; misfortune; ritual impurity (*Isl. Law*); excrement, feces; (pl. أحداث *ḥudūṭān*) young man, youth; الأحداث juveniles

حدث *ḥadiṭ* pl. حداث *ḥidāṭ*, حديث *ḥudāṭ*^a new, novel, recent, late; modern; حديث *ḥadiṭan* recently, lately | حديث البناء *ḥ. al-binaḍ* new-built, recently built;

حديث *ḥ. as-sinn* young; المحدث *ḥ. al-'ahd* of recent date, recent, new, young; حديث عهد *(ḥ. 'ahdīn)* having adopted or acquired (s.th.) recently; not long accustomed to (s.th.), inexperienced at (s.th.), new at (s.th.), newly, e.g., حديث العهد بالولادة *(hi-l-wilāda)* new-born, حديث العهد بالزواج *(bi-z-zawāj)* newly wed; كان حديث العهد بأوروبا he had not known Europe until recently

حديث *ḥadiṭ* pl. أحاديث *aḥādīṭ*, حديثان *ḥidān* speech; chat, chitchat, small talk; conversation, talk, discussion; interview; prattle, gossip; report, account, tale, narrative; Prophetic tradition, Hadith, narrative relating deeds and utterances of the Prophet and his Companions | حديث خرافة *ḥ. ḥurāfa* fabulous story, silly talk; حديث قديم *(qudīm)* Muslim tradition in which God Himself speaks, as opposed to حديث نبوي *(nabawī)* an ordinary Prophetic tradition; حديث النفس *ḥ. an-nafs* s.th. one talks o.s. into; premonition

حدث *ḥudūṭ* setting in (of a state or condition), occurrence, incidence (of a phenomenon); occurrence, incident, happening

حادثة *ḥadāṭa* newness, recency, novelty; youth, youthfulness

أحدث *aḥdāṭ* newer, more recent

حدثان الدهر *ḥidūṭān* (or *ḥadaṭān*) *ad-dahr* misfortune, adversities, reverses

أحدثة *aḥdūṭa* pl. أحاديث *aḥādīṭ* speech; discussion, talk, conversation; chatter; fabling, fibbing; topic, subject of a conversation; gossip, rumor (about a person) | حديث حسن *ḥusn al-u.* praise (of s.o.); حديث سوء *sū' al-u.* slander, defamation

محادثة *muḥādāṭa* pl. -āt discourse, conversation, discussion, talk, parley

أحدث *aḥdāṭ* production, creation, invention, origination; causation, effectuation

احداثيات *ihdāḡiyyāt* (pl.) co-ordinates (math.) | احداثيات عمودية (*'amūdiyya*) ordinates; احداثيات افقية (*uḡḡiyya*) abscissas (math.)

استحدث *istihdāḡ* invention, creation, production, origination

حدث *ḥadīḡ* occurring, happening, taking place; new, recent; fresh; — (pl. حوادث *ḥawādīḡ*², also -āt) occurrence, incident, event, happening; episode; case (jur.); accident, mishap | حادث زورر a case of forgery | مكان الحادث *makān al-ḥ.* site of action, scene of the crime, locus delicti

حادثة *ḥādīḡa* pl. حوادث *ḥawādīḡ*² occurrence, event, happening; plot (of a play); incident, episode; accident, mishap | حادثة المرور *ḥ. al-murūr* traffic accident

محدث *muḥaddiḡ* pl. -ūn speaker, talker; spokesman; conversation partner, interlocutor; relator, narrator; a transmitter of Prophetic traditions, traditionary, representative of the science or study of Hadith (see above); ○ phonograph, gramophone

محدث *muḥdaḡ* new, novel, recent, late; modern; upstart, nouveau riche; المحدثون the Moderns

متحدث *mutaḥaddiḡ* spokesman, speaker

مستحدث *mustaḥdaḡ* new, novel; — (pl. -āt) novelty, innovation; recent invention, modern product; neologism

حج *ḥadaja* i and II to stare, look sharply (ه. ه. at s.o., at s.th., often with بصره *bi-baḡariḡi* or بنظره *bi-naḡariḡi*)

حج *ḥidj* pl. ححوج *ḥudūj*, أحداج *aḥdāj* load, burden, encumbrance

حج *ḥudaj* pl. أبو حديج *abū ḥudaij* stork

حداجة *ḥidaja* pl. حداج *ḥadā'ij*² camel saddle

حدر *ḥadara*, ḥadura u (*ḥadr*, حداره *ḥadāra*) to be thick; — ḥadara u i (*ḥadr*, حدرور *ḥudūr*) to bring down, lower (s. s.th.);

to cause (s. s.th.) to descend; to drop (s. s.th.); to shed (s. tears); حدر حدرًا (*ḥadran*) to rattle off, express quickly (an utterance, a thought); — (*ḥadr*) to come down, step down, descend; to glide down, swoop II to drop (s. s.th.); to lower, incline, dip (s. s.th.) V to descend gradually; to glide down; to come down, descend; to flow down (tears); to derive, stem, originate (من from) VII to come or go down, descend; to glide down, sink down; to be in decline, be on the downgrade, to decline, wane; to flow down (tears); to slope down, slant down, be inclined (terrain); to come (إلى a place), arrive (إلى at)

حدر *ḥadr* rapid recitation of the Koran (s. terminus technicus of *tajwīd*)

حدور *ḥadūr* slope, downgrade, declivity, declivitous terrain

تحدر *taḥaddur* descent, slant, slope, inclination, incline, declivity

انحدار *inḥidār* slant, dip, pitch, inclination, descent, slope; declivity; fall (of a river); decline, waning; ruin, decay, decadence

حادر *ḥadīr* thick

متحدر *mutaḥaddīr* descending, slanting, sloping downward

منحدر *munḥadīr* descending; lowered, dipped; slanting, sloping, declivitous (terrain); declining, waning, being on the downgrade, in a state of decadence or decline; run-down, seedy, down-at-the-heels, down-and-out

منحدر *munḥadar* pl. -āt depression; slope, talus, incline, descent, declivity; fall (of a river)

حدس *ḥadasa* i u (*ḥads*) to surmise, guess, conjecture (s. s.th.)

حدس *ḥads* surmise, guess, conjecture; ○ intuition

□ حذاف *ḥaddāf* (حذاف <), (syr.) حذاف الماكوكه, shuttle (weaving)

□ طارة حذافة *ḥāra ḥaddāfa* (syr.) flywheel

¹ حذق *ḥadaqa i* (*ḥadaq*) to surround, encircle, encompass (ب s.o., s.th.); (بعينه *bi-'aīnihi*) to look, glance (ا at s.o.) II to look, glance, gaze, stare (الى or في at, also ب) حذق النظر في | (*naẓara*) to fix one's glance on ... IV to surround, encircle, encompass, enclose (ب s.o., s.th.); to look, glance (في, الى or ب at) | حذق النظر في (*naẓara*) to fix one's glance on ...

حذاق *ḥadaqa* pl. -āt, حذق *ḥadaq*, حذاق *ḥidaq*, احذاق *aḥdāq* pupil (of the eye); pl. احذاق glances

حديقة *ḥadiqa* pl. حدائق *ḥadd'iq* garden | حديقة الحيوانات *ḥ. al-ḥayawānāt* zoological garden, zoo

احذاق *iḥdāq* encirclement, encompassment (ب of)

خطر محذق *ḥaṭar muḥdiq* imminent danger

² حذق II (= حذق) to make acid, sour, tart, or sharp (ا s.th.)

□ حاذق *ḥādiq* (= حاذق) sour, tart, acid, sharp (taste)

حذل *ḥadala i* to flatten, level, even, roll (ا s.th.); (*ḥadl*, حذول *ḥudūl*) to treat unjustly (على s.o.)

محذلة *miḥdala* pl. محاذل *maḥādil* roller, steamroller

VIII to burn, glow, blaze; to burn up, be consumed by fire; to flare up, break out (fight); to be furious, burn with wrath (على at, over), also احتدم غيظا (*ḡaiẓan*)

احتدام *iḥtidām* paroxysm

محتدم *muḥtadim* furious, infuriated, enraged

حذة *ḥida* see وحذ

¹ حذوة *ḥidwa* horseshoe

² حذا *ḥadā u* (*ḥadw*, حذاء *ḥudā'*, *ḥida'*) to urge forward by singing (ا camels); to urge, spur on, egg on, prompt, instigate, induce, move (ب or ا s.o., to s.th., to do s.th.); حذا ب to instigate s.th.; to sway, rock, roll (rider, camel); to swing along, rock along (in riding) | بهم الحديث الى | their conversation led them to ... غرض تحدى اليه الركائب (*ḡaraḍun tuḥdā*) a goal much sought after or worth striving for V to compete, vie (ا with s.o.); to challenge, provoke (ا, ا s.o., s.th.); to defy, oppose, resist, withstand (ا, ا s.o., s.th.), stand up (ا, ا against s.o., against s.th.); to incite, stimulate, arouse, animate, sharpen (ا s.th.; ذكاء *ḡakā'ahū* s.o.'s intellect); to intend (ا s.th., to do s.th.), be bent (ا on doing s.th.)

حذاء *ḥudā'* animating singsong, chanting of the caravan leader

حذاء *ḥaddā'* camel driver, cameleer

أحذوة *uḥdūwa*, أحذية *uḥdiya* song of the camel drivers

تحدى *taḥaddin* pl. تحديات *taḥaddiyāt* challenge, provocation

حاذ *ḥādīn* pl. حذاة *ḥudāh* caravan leader (who urges the camels forward by singing); camel driver, cameleer; leader

متحذ *mutaḥaddīn* challenger, provoker

¹ حذية *ḥadiya a* to remain, stay (ب at a place), stick (ب to a place)

عشر *ḥadi* see احد

² حذية *ḥidāya*, *ḥiddāya* = حذاة *ḥid'a*

حذر *ḥaḍira a* (*ḥidr*, *ḥadar*) to be cautious, wary, to beware (من or ا, ا of s.o., of s.th.), be on one's guard (من or ا, ا against) II to warn, caution (من s.o. of or about), put (ا s.o.) on his guard (من against) III to watch out, be

careful; to be on one's guard (أ against), be wary (أ of s.o.) V to beware, be wary (من of) VIII = I

حذر *ḥiḍr* and *ḥaḍar* caution, watchfulness, alertness, wariness, circumspection; precaution | اخذ حذره (*ḥaḍarahū*) to be on one's guard; عل *'alā ḥaḍarin* cautiously, warily; on one's guard (من against)

حذر *ḥaḍir* cautious, wary

حذار *ḥaḍāri* beware (ان of doing ..., من of s.th.)! watch out (من for)! be careful (من of)!

تحذير *taḥḍīr* warning, cautioning (من of, against)

مخاذرة *muḥaḍāra* caution, precaution, precautionary measure

محذور *maḥḍūr* that of which one should beware, against which one should guard; object of caution; — (pl. -*ā*) danger, peril; trouble, difficulty, misfortune

حذف *ḥaḍafa* (ḥaḍf) to shorten, clip, curtail (أ or من s.th.); to take s.th. away, cut s.th. off, clip s.th. off (من from s.th.), reduce (من s.th.), strike or cross s.th. (من off s.th.); to cancel, strike out, delete, drop, leave out, omit, suppress (أ s.th.); (gram.) to elide, apocopate, drop by aphaeresis; to deduct, subtract (أ s.th.); to throw (أ at s.o. s.th.), pelt (أ s.o. with s.th.); to cast away, throw away, discard (ب s.th.) II to clip, trim (أ s.th.); to give (أ s.th.) shape, to trim, clip, or cut (أ s.th.) into proper shape

حذف *ḥaḍf* shortening, curtailing, cutting off, trimming, etc.; canceling, cancellation, striking off, crossing off, deletion; omission, dropping, suppression; (gram.) elision, ellipsis, apocopation

حاذيره *ḥaḍā'ir* أخذ *ḥaḍā'ir* he took all of it, he took it lock, stock and barrel

حذق *ḥaḍiqa* a, *ḥaḍaqa* (ḥiḍq, حاذقة *ḥaḍāḍqa*) to be skilled, skillful, well-versed, proficient (أ or في s.th.), master (أ s.th.); — *ḥaḍaqa* u (حذوق *ḥuḍūq*) to turn sour (milk) V to feign skillfulness, proficiency, cleverness or smartness

حذق *ḥiḍq* and حاذقة *ḥaḍāḍqa* skill, dexterity, proficiency; smartness, cleverness, intelligence; perspicacity, sagacity, acumen

حاذق *ḥaḍiḍiq* pl. حذاق *ḥuḍḍāq* skillful, skilled, proficient; well-versed, clever, smart, intelligent; sour

حذلق II *taḥaḍlaqa* to pretend to be clever or skillful, feign skill or knowledge; to be pedantic

حذلقة *ḥaḍlaqa* skillfulness, dexterity

حذا *ḥaḍā* u: حذره (*ḥaḍwahū*) to imitate s.o., take after s.o., follow s.o.'s example III to be opposite s.th. (أ), face, parallel (أ s.th.), run parallel (أ to) VI to be opposite each other, be parallel VIII to imitate, copy (ب or عل s.o., s.th., also أ s.th.), take or follow (ب or عل s.o., s.th., also أ s.th.) as an example or model; to be shod; to wear (أ s.th.) as footwear

حذو *ḥaḍwa* (prep.) opposite, face to face with | حذوك النعل بالنعل *ḥaḍwaka n-na'la bi-n-na'* in a completely identical manner, to a T, like two peas in a pod

حذاء *ḥiḍā'* pl. أحذية *aḥḍiya* shoe; sandal | صانع الأحذية shoemaker

حذاء *ḥiḍā'a* (prep.) and بحذاء *bi-ḥiḍā'* opposite, face to face with

حذاء *ḥaḍḍā'* shoemaker, cobbler

على *'alā* (في) *muḥaḍḍātī* along, alongside of, parallel to

احتذاء *iḥḍā'* imitation, copying

محاذ *muḥaḍḍin* opposite, facing

حر *ḥarra* u (ḥarr, حرارة *ḥarāra*) to be hot II to liberate (أ s.o.); to free, set free,

release (s.o.); to emancipate (s.o.); to consecrate (s.o.) to the service of God; to clarify, clear up, make clear (s.th.); to formulate precisely, phrase accurately, define exactly, pinpoint (s.th.); to revise (a book); to edit, redact (a book, a periodical); to write, pen, indite, compose, compile (s.th.) V to become free; to be freed, be liberated (من from); to be emancipated VIII to be kindled, be heated, flare up

حر *harr* heat, warmth

حر *hurr* pl. m. أحرار *ahwār*, pl. f. حرائر *harā'ir* noble, free-born; genuine (jewels, etc.), pure, unadulterated; free; living in freedom; freeman; independent; free, unrestrained; liberal (*pol.*; الأحرار the Liberals); frank, candid, open (على toward s.o.); free, available, uninvested (money) | الاحتياطي (*iḥtiyāṭi*) free reserves, unencumbered reserves; من حرمله *min ḥurri mālihi* with his own cash, with funds at his disposal

حرة *harra* pl. -āt stony area; volcanic country, lava field

حرية *ḥurriya* pl. -āt freedom, liberty; independence, unrestraint, license (e.g., poetic) | حرية العبادة *ḥ. al-'ibāda* freedom of worship; حرية الفكر *ḥ. al-fikr* freedom of thought; حرية الكلام *ḥ. al-kalām* freedom of speech; حرية النشر (or) الصحافة *ḥ. an-naṣr* (aṣ-ṣiḥāfa) liberty of the press

حرير *ḥarīr* silk; pl. حرائر *harā'ir* (حرير) silken wares, silks | حرير مخمري (*ṣaḥrī*) asbestos; حرير صناعي rayon

حرير *ḥarīrī* silken, silky, of silk

حرير *harā'irī* silken, silk- (in compounds), of silk; silk weaver

حرار *harrār* silk weaver

حرارة *ḥardra* heat; warmth; fever heat, fever; temperature; ardor, fervor (of emotion), passion; eagerness, enthusiasm,

zeal; vehemence, violence, intensity; burning (of the skin)

حريرة *ḥuraira* pl. -āt calorie

حرارى *ḥarārī* thermal, thermic, thermo-, heat (used attributively); calorie | وحدة حرارية (*waḥda*) calorie

○ حرارية *ḥarārīya* pl. -āt calorie

حور *ḥarūr* f., pl. حرائر *harā'ir* hot-wind

حوران *ḥarrān*, f. حورى *ḥarrā*, pl. حرار *hīrār*, حرارى *ḥarārī* thirsty; passionate, fervent, hot (fig.) | زفرة حورى (*zafra*) a fervent sigh; حورى دموع hot tears

أحر *aharr* hotter, warmer | أحر من الجمر (*jamr*) on pins and needles, on tenterhooks, in greatest suspense or excitement

○ محر *miḥarr* heating system, heating installation

تحرير *taḥrīr* liberation; release; emancipation; record(ing), writing; editing, redaction; editorship (of a newspaper, a periodical); (pl. -āt, تحارير *taḥārīr*) piece of writing, record, brief, document | إدارة التحرير editor-in-chief; رئيس التحرير board of editors, editorial staff

تحريرى *taḥrīrī* liberational; emancipational; liberal; recorded in writing, written, in writing

حار *ḥār* hot; warm; ardent, glowing, fervent, passionate

محور *maḥrūr* hot-tempered, hot-headed, fiery, passionate, furious

محر *muḥarrir* pl. -ūn liberator, emancipator; writer, clerk; editor (of a newspaper, of a periodical)

محرر *muḥarrar* consecrated to God; set down in writing, recorded in writing, written; booked; pl. محركات bookings, entries

متحرر *mutaḥarrir* emancipated; an advocate of emancipation

حرب *ḥariba* a (*ḥarab*) to be furious, enraged, angry III to fight, combat (• s.o.), battle, wage war (• against s.o.) VI to fight (one another), be engaged in war VIII = VI

حرب *ḥarb* f., pl. حروب *ḥurūb* war, warfare; fight, combat, battle; enemy, enemies (على or ل of s.o.) | حرب اهلية (*ahliya*) civil war; حرب صحافية (*ṣiḥāfiya*) press feud; الحروب الصليبية (*ṣalibiya*) the Crusades; الحرب العظمى (*uẓmā*) the war, the world war (• *ālamiya*), الحرب العامة (*amma*) World War I; كشاف الحرب عن ساقها *kaṣafat il-ḥarbu 'an sāqihā* and قامت الحرب على ساق *qāmat il-ḥ. 'alā sāqin* war flared up, fierce fighting broke out

حربي *ḥarbī* warlike, bellicose, belligerent, martial, war (adj.), military; (pl. -ūn) warrior, soldier, military man | البوليس الحربي (*būlis*) military police

حرية *ḥarba* pl. حرايب *ḥirāb* lance, spear; spearhead; bayonet, sidearm

حراية *ḥirbā* pl. حرايب *ḥarābiy* chameleon (zool.)

وا حراية *wā ḥarabāh!* (exclamation of lament) alas! goodness no! oh my!

محارب *miḥrāb* pl. محاريب *maḥārīb* a recess in a mosque indicating the direction of prayer, prayer niche, mihrab

مُحَارَبَة *muḥāraba* struggle, combat, fight, battle; warfare

احترايب *iḥtirāb* mutual struggle

مُحَارِب *muḥārīb* warring, belligerent; warrior, combatant, fighter; corporal (Eg. 1930)

المتحاربون *al-mutaḥārībūn* the belligerents, the warring parties

حربوشة *ḥarbūsha* pl. حرايبش *ḥarābiṣ* (tun.) pastille, pill

حراث *ḥarata* i u (*ḥarṭ*) to plow (• the soil); to cultivate, till (• the ground)

حراث *ḥarṭ* plowing, tilling, tillage, cultivation of the soil; arable land, tilth; plantation, culture

حراثة *ḥarta* (n. un.) arable land, tilth

حراثية *ḥirāta* cultivation of the soil, farming, agriculture

حراث *ḥarrāt* plowman

محراث *miḥrāt* pl. محاريث *maḥārīṭ* plow

حراث *ḥarīṭ* pl. حراث *ḥurrāt* plowman | أبو الحراث *abū l-ḥ.* lion

حرج *ḥarija* a (*ḥaraj*) to be close, tight, narrow; to be straitened, be confined, get into a strait, be cornered, be hard pressed; to be oppressed, be anguished (heart); to be forbidden (على to s.o.) II to narrow, tighten, straiten (• s.th.); to complicate (• s.th.), make (• s.th.) difficult; to forbid (على • s.th. to s.o.); to persist (في in s.th.) IV to narrow, straiten, confine, cramp, hamper, impede, restrict (• s.th.); to complicate, make difficult, aggravate, jeopardize (• a situation, s.o.'s position); to embarrass (• s.o.); to coerce, constrain, press (على • s.o. to); to forbid (على • s.th. to s.o.) V to refrain from sin or evil-doing; to abstain, refrain (من from), avoid (من s.th.); to be cornered, be forced to the wall; to become or be oppressed, anguished, distressed; to become critical, become complicated or difficult, be aggravated (situation), be jeopardized (s.o.'s position) | تخرج صدره من (ب) (*ṣadruḥū*) to feel depressed by, feel annoyed at; تخرج به الناس this made things difficult for people

حرج *ḥaraj* closeness, tightness, narrowness; confinement, straitness, constriction, crampedness; restriction, impediment; oppression, distress, anguish; difficulty; critical situation; prohibition, interdiction; s.th. forbidden, s.th. interdicted, sin | لا حرج (*ḥaraja*) there is no

objection; لا حرج عليك nothing stands in your way, you are at liberty

حراج *ḥaraj* (coll.; n. un. ة) pl. -*āt*, حراج *ḥarāj*, حراج *aḥrāj* thicket; dense forest; woodland, timberland

حرج *ḥarīj* narrow, close, tight, confined, straitened; oppressed, hard pressed, harassed; critical (situation, position)

حرج *aḥraǰ*² narrower, closer, tighter, more straitened; more critical

حراج *ḥarāǧ* (eg.) auction

حرجة *ḥarāǧa* seriousness, gravity, difficulty, complicatedness (of a situation)

تخريج *taḥrīj* forestation, afforestation

تخرج *taḥarruj* restraint, reserve, aloofness; timidity, diffidence, faint-heartedness; critical complication, gravity, difficulty (of a situation)

محرجات الإيمان *m. al-aimān* binding, committing, or solemn, oaths

محرج *muḥriǰ* disconcerting, embarrassing

متحرج *mutaḥarrij*: متحرج الصدر *m. aṣ-ṣadr* annoyed, vexed, anguished, oppressed

حرد *ḥarida* a (*ḥarad*) to be annoyed, disgruntled, angry, furious (عل at, with)

حارد *ḥārid*, حرد *ḥarid* and حردان *ḥar-dān* annoyed, disgruntled, angry, furious

حردون *ḥirdaun* pl. حراذين *ḥarādīn*² lizard

حرز *ḥaraza* u (*ḥarz*) to keep, guard, protect, preserve (أ s.th.), take care (أ of); — *ḥaruzā* u (حرازة *ḥarāza*) to be strong be strongly fortified, be impregnable IV to keep, preserve, guard (أ s.th.); to obtain, attain, achieve, win (أ s.th.) | احرز نصرا (*naṣran*) to win a victory; احرز قصب السبق (*qaṣaba s-sabq*) to come through with flying colors, carry

the day, score a great success V to be wary (من of), be on one's guard (من against) VIII to be wary (من of), guard, be on one's guard (من against), be careful, take heed, take precautions

حرز *ḥirz* pl. احراز *aḥrāz* fortified place; refuge, sanctuary, retreat; custody; (pl. حروز, احرارز *ḥurūz*) amulet

حرز *ḥariz* strongly fortified, guarded; inaccessible, impregnable

احرارز *iḥrāz* acquisition, acquirement, attainment, attainment, achievement, winning, gaining

احتراز *iḥtirāz* pl. -*āt* caution, wariness, prudence, circumspection; reservation, reserve بكامل الاحتراز | with all reservation

○ حارزة *ḥāriza* fuse (el.)

محرز *muḥriz* obtainer, acquirer, winner, gainer; possessor, holder (عل of s.th.)

حرس *ḥarasa* u (*ḥars*, حراسة *ḥirāsa*) to guard, watch, control (أ, أ s.th., s.o.); to oversee, supervise, superintend (أ, أ s.th., s.o.); to secure, protect, safeguard, preserve, keep (أ, أ s.th., s.o.); to watch (عل over) V and VIII to beware, be wary (من of), guard, be on one's guard (من against)

حرس *ḥaras* watch; guard, escort; body-guard | الحرس السيار (*ṣayyār*) militia, "garde mobile" (Syr.) | حرس الشرف *ḥ. aš-šaraf* honor guard; الحرس الملكي (*malakī*) the royal guard (formerly Ir., Eg.); الحرس الموكب (*mulūkī*) (formerly) bodyguard of the Bey (Tun.) | الحرس الوطني (*waṭanī*) the National Guard

حراسة *ḥirāsa* guarding, watching, control; watch, guard, guard duty; supervision, superintendence; guardianship, tutelage, custody, care, protection; safe conduct, escort; administration; administration of an estate (*jur.*); sequester | حراسة السواحل coast guard

احتراش *ihtirās* caution, wariness, prudence; (pl. -āt) precaution, precautionary measure | احتراسا من | for protection from or against

حراس *ḥārīs* pl. حرسه *ḥarasa*, حراس *ḥurraṣ* vigilant, watchful; watchman; sentry, sentinel, guard; overseer, supervisor, superintendent; administrator; guardian, custodian, keeper, protector, tutelary (in compounds) | حارس التركة *ḥ. al-tirka* administrator of an estate; حارس المرمى keeper of the seal; حارس الخواتم *ḥ. al-marmā* goal keeper; حارس قضائي *(qaḍī)* sequestrator, receiver (in bankruptcy, in equity); ملاك حارس *(mal'ak)* guardian angel (*Chr.*); حارس الليل *ḥ. al-lail* night watchman

محروس *maḥrūs* guarded, safeguarded, secured; protected (by God; esp. used as an epithet after the names of cities); المحروسون the children, the family

محترس *muḥtaris* cautious, wary, careful

حرش *ḥarāṣa* ḥ (*ḥarṣ*) to scratch (s. s.o., s.th.) II to instigate, prod, incite, provoke, incense (s. s.o.); to set (بين people against each other), sow discord, dissension (بين among) V to pick a quarrel, start a brawl (ب with s.o.), provoke (ب s.o.)

حروش *ḥirṣ*, *ḥurṣ* pl. أحراش *aḥraṣṣ*, حروش *ḥurūṣ* forest, wood(s)

حارش *ḥariṣ* and أحراش *aḥraṣṣ* rough, coarse, scabrous

حراشة *ḥarāṣa*, حرسه *ḥurṣa*, حراشة *ḥarāṣa* roughness, coarseness, scabrousness

تحريش *taḥriṣ* instigation, prodding, incitement, provocation, agitation, incensement

تأخرش *taḥarruṣ* provocation, importunity, obtrusion, meddling, uncalled-for interference

حرف *ḥarāf* pl. حراف *ḥarāṣif* scales (of fish)

حريش *ḥarāṣa* ḥ and *ḥariṣa* a (*ḥirṣ*) to desire, want, covet (عل s.th.); to be intent, be bent (عل on); to strive (عل for), aspire (عل to)

حريش *ḥirṣ* greed, avidity, cupidity, covetousness; desire; aspiration, endeavor, wish (عل for); avarice | حرصا على in the desire for . . . , in the endeavor to . . . ; حريشا danger! (on warning signs)

حرصاء *ḥarīṣ* pl. حرصاء *ḥirāṣ*, حرصاء *ḥurāṣ* covetous, greedy, avid, eager (عل for); bent (عل on), desirous (عل of)

أحرص *aḥraṣ* more covetous, greedier

حرض II to goad, prod, spur on, egg on, incite, rouse, provoke (عل s.o. to s.th. or to do s.th.); to instigate, abet, stir up, agitate (عل s.o. to or against); ○ to induce (el.)

تحريض *taḥriṣ* incitement, provocation; instigation, abetment, agitation (عل to); inflammatory propaganda (عل against s.o.); ○ induction (el.) | ○ تحريض ذاتي self-induction (el.)

تحريض *taḥriṣ* inciting, instigative, agitative, inflammatory; provocative

حارض *ḥarīṣ* bad, wicked, evil

محرض *muḥarriṣ* pl. -ūn inciter, baiter; instigator, abettor; demagogue, rabble rouser; agitator, provocator; ○ inductor (el.)

متحرض *mutaḥarriṣ* ○ induced (el.)

حرف II to slant, incline, make oblique (s. s.th.); to bend off, up, down or back, turn up, down or back, deflect (s. s.th.); to distort, corrupt, twist, pervert, misconstrue, falsify (s. s.th.) | حرفه عن موضعه (*'an maudī'ihī*) to distort the sense of

s.th., rob s.th. of its true meaning V to turn off, branch off, take a turning; to deviate, depart, digress (عن s.th.); to avoid (عن s.th.); to be or become bent off, distorted, corrupted, perverted VII to turn off, branch off, take a turning; to deviate, depart, digress, turn away (عن s.th.); to slope down, slant, be inclined (terrain); to turn (إلى to, toward); to be twisted, be distorted; to be oblique, slanting; to be cocked, rakish (headgear); with ب: to make s.th. appear oblique, slanted, or distorted; to be corrupted, perverted | انخرف به عن (to dissuade s.o. from; انخرف مزاجه (mizājuhū) to be indisposed, be ill VIII to do (s.th.) professionally, practice (s.th.) as a profession; to strive for success

حرف *ḥarf* pl. حرف *ḥiraf* (cutting) edge (of a knife, of a sword); sharp edge; border, edge, rim, brink, verge; — (pl. حروف *ḥurūf*, أحرف *aḥruf*) letter; consonant; particle (gram.); type (typ.) | حرف irresolute, wavering, on the fence; حرف *al-fāḥḥ* the الفاظه بحرفها literally, بالحرّف or الواحد literally, verbatim, to the letter; حرفا *ḥarfan* *bi-ḥarfin* literally, word for word; وقع بالاحرف الأولى (*waqqa'a, ālā*) to initial (e.g., معاهدة *mu'āhadatan* a treaty); الحروف الأبجدية (*abjadīya*) the alphabetic letters, the alphabet; حروف مجموعة (*typ.*); الحروف الشمسية (*šamsīya*) the sun letters (i.e., sibilants, dentals, r, l, n to which the l of the article assimilates), الحروف القمرية (*qamarīya*) the moon letters (to which the l of the article does not assimilate); حرف الجر *ḥ. al-jarr* preposition (gram.); حرف التعليل *ḥ. al-ḥafḍ* do.; حرف الحذف (*gram.*); حرف العطف *ḥ. al-'aṭf* coordinating conjunction (gram.); حرف الاستفهام interrogative particle (gram.); حرف القسم *ḥ. al-qasam* particle introducing oaths (gram.)

حرف *ḥarfī* literal

حرف *ḥurf* common garden pepper cress (Lepidium sativum L.; bot.)

حرفة *ḥirfa* pl. حرف *ḥiraf* profession, occupation, vocation, business, craft, trade

حريف *ḥarīf* pl. حرفاء *ḥura/ā'* customer, patron, client (tun.)

حريف *ḥirrif* pungent, acrid (taste); حريفات spicy food, delicacies

حرافة *ḥarāfa* pungency, acidity (taste)

تحريف *taḥrīf* pl. -āt alteration, change; distortion; perversion, corruption, esp. phonetic corruption of a word

انحراف *inḥirāf* pl. -āt deviation, digression; obliqueness, obliquity, inclination, slant; declination (astron.); ailment, indisposition, also انحراف المزاج

احتراف *iḥtirāf* professional pursuit (of a trade, etc.)

محرّف *muḥarraf* corrupted (word)

منحرف *munḥarīf* oblique; slanted, slanting, sloping, inclined; distorted, perverted, corrupted, twisted; deviating, divergent; trapezium (geom.)

مُحْتَرَف *muḥtarīf* one gainfully employed (ب in), person doing s.th. (ب) professionally; professional, a pro (sports); professional (adj.), e.g., صحافي مُحْتَرَف (*ṣiḥāfī*) professional journalist; climber, careerist

○ مُحْتَرَف *muḥtaraf* pl. -āt studio, atelier

حرق *ḥarqa* i (ḥarq) to burn (s.th.); to burn, hurt, sting, smart | حرق قلبه (*qalbahū*), pl. حرق قلوبهم (*qulūbahum*) to vex, exasperate s.o.; — u (ḥarq) to rub together (s.th.) II to burn (s.th.); حرق أسنانه (*asnānahū*) to gnash one's teeth IV to burn (s.th.); to destroy by fire (s.th.); to singe, scorch, parch (s.th.); to scald (s.th.); to kindle, ignite, set on fire (s.th.) | أحرق ليلة (*faḥmata lailīhi*) to spend the night doing

(s.th.), burn the midnight oil over ...
 V to burn, be aflame, burn up, take fire,
 be consumed by fire, be burned; to be
 consumed (by an emotion), pine away
 (▲ with), be pained (▲ by), eat one's
 heart out | تحرق شوقاً (*šauqan*) to be
 overcome with longing or nostalgia VIII to
 burn, be aflame, burn up, take fire, be
 consumed by fire, be burned

حرق *ḥarq* burning, incineration, com-
 bustion; kindling, igniting, setting afire;
 arson, incendiarism; pl. حروق *ḥurūq*
 burns (med.)

حرق *ḥaraq* fire, conflagration

حرقه *ḥurqa*, *ḥarqa* burning, incineration,
 combustion; stinging, smarting, burning
 (as a physical sensation); torture, tor-
 ment, agony, pain, ordeal

حراق *ḥurāq*, *ḥurrāq* tinder

حراق *ḥarrāq* burning, aflame, afire; hot

حريق *ḥariq* and حريقه pl. حرائق *ḥarā'iq*
 fire; conflagration

○ حارقة *ḥarrāqa* torpedo

حرقان *ḥaraqān* burning, stinging, smart-
 ing (as a painful sensation; e.g., of the
 feet)

○ حرق *maḥraq* pl. محارق *maḥāriq* focus
 (phys.)

تحريق *taḥāriq* (Eg.) season of the
 Nile's lowest water level, hottest season
 of the year

أحراق *iḥrāq* burning, incineration, com-
 bustion

تحرق *taḥarruq* burning, combustion; burn-
 ing desire (al- for)

احتراق *iḥtirāq* burning, combustion; fire,
 conflagration | ○ غرفة الاحتراق *ḡurfat al-i.*
 combustion chamber (techn.); قابل الاحتراق
qābil al-i. combustible

حارق *ḥāriq* arsonist, incendiary

محروق *maḥrūq* burned, charred, scorched,
 parched; reddish, bronze-colored; pl.
 محروقات *maḥrūqāt* fuel | فخار محروق (*fakḥār*)
 fired clay

محرق *muḥriq*: قنبلة محرقة (*qunbula*) incen-
 diary bomb

○ محرق *muḥraq* crematory

محرقة *muḥraqa* burnt sacrifice

حرقه *ḥarqada* pl. حراقه *ḥarāqid* Adam's apple

حرقه *harqafa* pl. حراقف *ḥarāqif* protruding
 part of the hipbone

حرك II to move, set in motion, drive, propel,
 operate (▲ s.th.); to march, move (▲
 troops); to stir (▲ s.th.); to start, get
 started, get underway (▲ s.th.); to
 agitate, excite, stimulate (▲ s.th.); to
 incite, instigate, goad, prod, provoke,
 actuate, urge (عل s.o. to do s.th.); to
 awaken, arouse, foment, stir up (▲ s.th.);
 to vowel, vowelize (*gram.*, ▲ a consonant) |
 حرك مشاعره (*mašā'irahū*) to grip, excite,
 thrill s.o.; حرك المواعظ to affect the feel-
 ings, be touching, moving, pathetic; لا
 يحرك ساكناً (*ṣākinan*) he doesn't budge,
 he doesn't bend his little finger, he
 remains immobile, apathetic; حرك ساكنه
 (*ṣākinahū*) to rouse s.o., put s.o. in
 a state of excitement, commotion or
 agitation V to move, be in motion, stir,
 budge; to start moving, get moving;
 to start out, get underway (traveler);
 to depart, leave (train); to put out, to
 sail (fleet); to be set in motion, be driven,
 be operated; to be agitated, be excited,
 be stimulated; to be awakened, be roused,
 be fomented, be provoked, be caused

حرك *ḥarik* lively, active, brisk, agile,
 nimble

حركة *ḥaraka* pl. -āt movement, motion;
 commotion; physical exercise; stirring,
 impulse; proceeding, procedure, policy;
 action, undertaking, enterprise; military

operation; continuation, progress; traffic (rail, shipping, street); movement (as a social phenomenon); vowel (*gram.*) | حركة *ṣakandūḥī* في حركاته وسكناته (in all his doings; in every situation; حركة المرور (through) حركة المراكب shipping traffic; حركة البضائع exchange of goods; الحركة النسوية turnover (*com.*); الحركة النسوية (*nīsūwīya*) feminist movement; خفيف الحركة nimble, lithe, light, quick, agile, adroit; ثقيل الحركة slow in motion, heavy-handed, clumsy, sluggish, lumbering, inert, indolent

○ حركة *ḥarakt* kinetic (*phys.*)

حراك *ḥarāk* movement, motion

محرك *maḥrak* path, trajectory (of a projectile)

محرّك *miḥrāk* poker, fire iron

تحرّيك *taḥriki* dynamic

تحرك *taḥarruk* pl. -āt movement, motion; forward motion; start; departure; sailing (of a fleet)

حارك *ḥārīk* withers

محرك *muḥarrik* mover, stirrer; rouser, inciter, fomenter, awakener, agent; instigator; — (pl. -āt) motive, springs, incentive, spur, motivating circumstance, causative factor; motor, engine (*techn.*)

متحرك *mutaḥarrik* moving, movable, mobile; pronounced with following vowel, vowelized, vowelized (consonant; *gram.*) | صور متحركة (*ṣuwar*) movies, motion pictures

حركت *ḥarkata* (and حركش *ḥarkaṣa*) to stir up, agitate, excite, thrill

حرم *ḥaruma* u, *ḥarīma* a to be forbidden, prohibited, interdicted, unlawful, unpermitted (على to s.o.); — *ḥarama* i (*ḥirm*, حرمان *ḥirmān*) to deprive, bereave, dispossess, divest (من or من s.o. of s.th.), take away, withdraw, withhold (من or

من or من s.o. s.th.), deny, refuse (من or من s.o. to s.o. s.th.); to exclude, debar, preclude, cut off (من or من s.o. from s.th.); to excommunicate (من s.o.; *Chr.*) II to declare (من s.th.) sacred, sacrosanct, inviolable, or taboo, to taboo (من s.th.); to declare (من s.th.) unlawful, not permissible, forbid, interdict, proscribe (من s.th., على to s.o.); to render (من s.o.) immune or proof (من against), immunize (من s.o. against); | حرّمه على نفسه to deny o.s. s.th., abstain, refrain from s.th. IV to excommunicate (من s.o.; *Chr.*); to enter into the state of ritual consecration (esp., of a Mecca pilgrim; see أحرام *ahṛām*) V to be forbidden, interdicted, prohibited; to be holy, sacred, sacrosanct, inviolable VIII to honor, revere, venerate, esteem, respect (من s.o., s.th.) | أحترم نفسه to be self-respecting X to deem (من s.th.) sacrosanct, sacred, holy, inviolable; to deem (من s.th.) unlawful or unpermissible

حرم *ḥirm* excommunication (*Chr.*)

حرم *ḥaram* pl. أحرام *ahṛām* forbidden, prohibited, interdicted; taboo; holy, sacred, sacrosanct; s.th. sacred, sacred object; sacred possession; wife; sanctum, sanctuary, sacred precinct; الحرمان the two Holy Places, Mecca and Medina | ثالث الحرمين *ṭālīq al-ḥaramain* the third Holy Place, i.e., Jerusalem

حرمة *ḥurma* pl. -āt, *ḥurumāt*, *ḥuramāt* holiness, sacredness, sanctity, sacrosanctity, inviolability; reverence, veneration, esteem, deference, respect; that which is holy, sacred, sacrosanct, inviolable, or taboo; — (pl. حرام *ḥuram*) woman, lady; wife

حرام *ḥarām* pl. حرم *ḥurum* forbidden, interdicted, prohibited, unlawful; s.th. forbidden, offense, sin; inviolable, taboo; sacred, sacrosanct; cursed, accursed | ابن حرام *ibn ḥ.* illegitimate son, bastard;

الاراضي الحرام no man's land; neutral territory; البيت الحرام (*bait*) the Kaaba; الشهر الحرام (*šahr*) the Holy Month Muharram; المسجد الحرام (*maṣjid*) the Holy Mosque in Mecca; حرام عليك you mustn't do (say) that! بالحرام illicitly, illegally, unlawfully

حرام *ḥirām* pl. -*āt*, احزمة *aḥrima* a woolen blanket (worn as a garment around head and body)

حريم *ḥarīm* pl. حرم *ḥurum* a sacred, inviolable place, sanctum, sanctuary, sacred precinct; harem; female members of the family, women; wife

حريمي *ḥarīmī* women's (in compounds), for women

حروم *ḥurūm* pl. -*āt* excommunication (*Chr.*)

حرامي *ḥarāmī* pl. -*īya* thief, robber, bandit

حرمان *ḥirmān* deprivation, bereavement, dispossession (of s.o., من of s.th.); debarment, exclusion, preclusion (من from); excommunication (*Chr.*); privation | حرمان الارث *ḥ. al-irṯ* exclusion from inheritance, disinheritance (*Isl. Law*)

محرم *maḥram* pl. محارم *maḥārim** s.th. forbidden, inviolable, taboo, sacrosanct, holy, or sacred; unmarriageable, being in a degree of consanguinity precluding marriage (*Isl. Law*)

محرمة *maḥrama* pl. محارم *maḥārim** handkerchief

تحريم *taḥrīm* forbiddance, interdiction, prohibition, ban

احرام *iḥrām* state of ritual consecration of the Mecca pilgrim (during which the pilgrim, wearing two seamless woolen or linen sheets, usually white, neither combs nor shaves, and observes sexual continence); garments of the Mecca pilgrim

احترام *iḥtirām* pl. -*āt* deference, respect, regard, esteem, reverence; honoring (e.g., of a privilege); pl. honors, respects, tributes

محروم *maḥrūm* deprived, bereaved, bereft (من of); excluded, precluded, debarred (من from); suffering privation (as opposed to مرزوق); excommunicated (*Chr.*)

محرم *muḥarram* forbidden, interdicted; Muharram, name of the first Islamic month; محرم الحرام *m. al-ḥarām* honorific name of this month

محرم *muḥrim* Mecca pilgrim who has entered the state of ritual consecration (see احرام *iḥrām*)

مخترم *muḥtaram* honored, revered, venerated, esteemed, respected; (in the salutation of letters:) my dear . . . ; venerable, reverend; notable, remarkable, considerable

حرمال *ḥarmal* African rue (*Peganum harmala* L.; bot.)

حرملة *ḥarmala* pl. حرامل *ḥarāmīl** a loose wrap worn over the shoulders (garment of the dervishes)

حرن *ḥarana*, *ḥaruna* u حران *ḥirān*, *ḥurān*) to be obstinate, stubborn, headstrong

حرون *ḥarūn* pl. حرن *ḥurun* obstinate, stubborn, refractory, reluctant, resistant

حارون *ḥārūn* brazil

حروءة *ḥarwa* burning; wrath, rage; acidity, pungency (of taste); pungent, disagreeable odor

حري V to seek, pursue (ا s.th.), strive (ا for), aspire (ا to); to examine, investigate (ا s.th.); to inquire (عن or ا into), make inquiries (عن or ا about); to be intent (ا on s.th.), take care (ا of s.th.), attend (ا to s.th., also ق), look (ا after s.th., also ق); to see to it (ان that)

بالحرى *bi-l-ḥarā* hardly, barely

حري *ḥarīy* pl. احرياء *aḥriyāʾ* adequate, appropriate, suitable (ب for), worthy (ب of s.th.) | حري بالذكر (*ḡīkr*) worth mentioning, considerable; حري بالتصديق credible, believable; او بالحرى or to be exact, or rather

اخرى *aḥrā* more adequate, more proper, more appropriate | او بالاحرى or to tell the truth, or more explicitly, or put more exactly, or rather

نحر *taḥarrin* pl. تحريات *taḥarriyāt* inquiry; investigation | شرطة التحرى *ṣurṭat at-t.* or مصلحة التحرى *maṣlaḥat at-t.* secret police

حز *ḥazza u (ḥazz)* to notch, nick, incise, indent (في s.th.), make an incision, cut (في into s.th.) II and VIII = I

حز *ḥazz* pl. حزوز *ḥuzūz* incision, notch, nick; the right time, the nick of time

حزة *ḥazza* incision, notch, nick; time; the right time, the nick of time; predicament, plight

حزاز *ḥazāz* head scurf, ringworm; tetter, eruption (*med.*)

حزاة *ḥazāza* rancor, hatred, hate

محز *maḥazz* notch, nick | اصاب المحز to find the right solution, hit the nail on the head, hit the mark, strike home

حزب *ḥazaba u (ḥazb)* to befall (s.o.), happen, occur (s. to s.o.) | حزب الامر the matter became serious II to rally (s.o.); to form or found a party III to side, take sides (s. with), be an adherent (s. of s.o.) V to take sides; to form a party, make common cause, join forces

حزب *ḥizb* pl. احزاب *aḥzāb* group, troop, band, gang; party (*pol.*); the 60th part of the Koran | هو من احزابه he belongs to his clique, he is of the same breed

حزبي *ḥizbī* party (adj.), factional

حزبية *ḥizbiya* party activities; partisan-ship, partiality; factionalism

حزبون *ḥaizabūn* old hag

تحزب *taḥazzub* factiousness; factionalism

حازب *ḥāzib* حزبه *ḥazabahū* h. he met with a mishap

متحزب *mutaḥazzib* partial, biased; partisan

حزأ *ḥazara i u (ḥazr, محزرة maḥzara)* to estimate, assess, appraise (s. s.th.); to make a rough estimate (s. of s.th.), guess (s. s.th.)

حزر *ḥazr* estimation, assessment, appraisal; conjecture, guess, surmise

حزورة *ḥazzūra* riddle, puzzle

محزرة *maḥzara* estimation, assessment, appraisal; conjecture, guess, surmise

حزيران² *ḥazirān* June (*Syr., Leb., Ir., Jord.*)

حزقاني *ḥuzugānī* choleric

حزوقة *ḥazūqa* حازوقة *ḥāzūqa* hiccup

حزم *ḥazama i (ḥazm)* to tie up, bundle, wrap up, pack, do up in a package or bundle (s. s.th.); to girth (s. an animal); to make fast, fasten, tie (s. s.th.) | حزم امره (*amrahū*) to take matters firmly in hand; — *ḥazuma u (ḥazm, حزامة ḥazāma, حزيمة ḥuzūma)* to be resolute, firm, stouthearted, intrepid II to gird (s.o.) V and VIII to be girded; to gird o.s., put on a belt

حزم *ḥazm* packing, packaging, wrapping; determination, resoluteness, firmness, energy; judiciousness, discretion, prudence

حزمة *ḥuzma* pl. حزم *ḥuzam* s.th. wrapped up or tied up; bundle, fagot, fascine; beam of rays, radiation beam (*phys.*); bunch (of herbs, etc.); sheaf; package, parcel

حزام *ḥizām* pl. -āt, احزمة *aḥzima* حزم *ḥuzum* belt, girth; girdle; cummerbund,

waistband (worn over the caftan to fasten it); sword belt | حزام الامن *h. al-amn* safety belt

احزم *ahzam*³ more resolute; more judicious

حازم *hazim* pl. حزمة *hazama* and حزم *hazim* pl. حزماء *huzamā*² resolute, energetic; judicious, discreet, prudent

حزن *hazana* u to make sad, sadden, grieve (s.o.); — *hazina* a (*huzn*, *hazan*) to be sad, grieved (ل or عل at or because of); to grieve, mourn (على over) II and IV to make sad, sadden, grieve (s.o.)

حزن *huzn* pl. احزان *ahzān* sadness, grief, sorrow, affliction

حزن *hazn* pl. حزون *huzūn* rough, rugged, hard ground

حزين *hazin* sad, mournful, grieved

حزان *hazīn* pl. حزاء *huzānā*²; حزان *hizān*, حزائي *hazānā* sad; mourning (for a deceased person); sorrowing, mournful, grieved | الجمعة الحزينة (*jum'a*) Good Friday (Chr.)

حزان *haznān*³ very sad, very grieved, worried; in mourning

□ حزائي *hazāyīnī* (حزائي *hazā'īnī*) sad, mournful, melancholic; mourning- (in compounds), mortuary, funereal | قماش حزائي (*qumāṣ*) cloth for mourning garments

تحزن *taḥazzun* sadness; behavior of a mourner

محزون *maḥzūn* grieved, grief-stricken, pained, sad, saddened

محزن *muḥzin* grievous, saddening; sad; melancholic; tragic; محزونات *muḥzīnat* grievous things | قصة تمثيلية محزنة (*qissa tamṭīliyya*) and رواية محزنة (*riwāya*) tragedy (theat.)

حس *ḥassa* (1st pers. perf. *ḥasastu*) u (*ḥasa*) to curry, currycomb (a an animal); to feel,

sense (a s.th.); — *ḥassa* (1st pers. perf. *ḥasastu*) i, (1st pers. perf. *ḥasistu*) a to feel sorry, feel sympathy or compassion (ل for), sympathize (ل with) II to grope, feel IV to perceive, sense, experience (a or ب s.th.); to feel (a or ب s.th.); to notice (a or ب s.th.); to hear (a a sound, a noise, etc.); to take notice (a of s.o.) V to grope, probe (a for s.th.), finger, handle, touch (a s.th.), run the hand (a over s.th.); to grope about, feel around; to seek information, make inquiries (من about); to sense, experience, perceive (a, ب s.th.); to feel (ب s.th.); to be affected, be deeply touched (ب by s.th.)

حس *ḥass* sensation, perception, feeling, sentiment

حس *ḥiss* sensory perception, sensation; feeling, sentiment; sense; voice; sound; noise

حسي *ḥissī* sensory; sensuous; perceptible; palpable | المذهب الحسي (*maḏhab*) sensationalism, sensualism

حيات *ḥissiyāt* sensations

حسيس *ḥassis* faint noise

حساس *ḥassās* sensitive; sensible; readily affected, susceptible; sensual (pleasure)

حاسة *ḥassāsa* sensory organ

امراض حساسية | حساسي *ḥassāsi* allergic diseases, allergies (med.)

حساسية *ḥassāsiyya* sensitivity (also tech.); sensibility; faculty of sensory perception; susceptibility; sensuality | مرض الحساسية *marāḍ al-ḥ.* allergy (med.)

محنة *miḥassa* currycomb

احساس *ihāsās* pl. -āt, احساس *aḥāsīs*³ feel, feeling; sensation, sense (ب of s.th.); perception (ب of s.th.); sensitivity; pl. احساسات feelings, sentiments | احساس *ihāsās* ○ شديداً بالانوار sensitivity to light; ○

highly sensitive; احساس مشترك (*muštarak*)
feeling of harmony, concord, unanimity;
قلة الاحساس *qillat al-i.* insensitivity, dull-
ness, obtuseness

○ الطائفة الاحاسية *at-ṭa'ifa al-iḥāsīya*
the impressionists

حاسة *ḥāssa* pl. حواس *ḥawāṣṣ* sensation;
sense | الحواس الخمس *al-ḥawāṣṣ al-khams* the five senses

محسوس *maḥsūs* felt; sensed; perceptible,
noticeable, palpable, tangible; appreci-
able, considerable (e.g., loss) المحسوس that
which is perceptible through the senses;
appearance, evidence; المحسورات things
perceptible through the senses

حساب *ḥasaba u* (*ḥasab*, حساب *ḥisāb*, حبان *his-
bān*, *ḥusūbān*) to compute, reckon, calcu-
late; to count; to charge, debit (عل *s.th.*
to s.o., to s.o.'s account); to credit (ل *s.th.*
to s.o., to s.o.'s account) | حساب حابة (*ḥisābahū*)
to take s.th. or s.o. into
account or into consideration, reckon
with s.th. or s.o., count on s.th. or s.o.;
حساب حابة (*ḥisābān*) do.; to attach
importance to s.o. or s.th.; حسب الف
حساب (*al/a*) to have a thousand appre-
hensions about...; — *ḥasiba a* (حسان *his-
bān*, محبة *maḥsaba*, *maḥsiba*) to regard (s.o.
as), consider, deem (s.o. to be...);
to think, believe, suppose, assume; to
consider, regard (من s.o. as belonging
to), count (من s.o. among); to see
(في in s.o. s.th.); — *ḥasaba u* (*ḥasab*,
حابة *ḥasaba*) to be of noble origin, be
highborn; to be highly esteemed, be
valued III to settle an account, get even
(with s.o.); to call (s.o.) to account,
ask (s.o.) for an accounting; to hold
(s.o.) responsible, make (s.o.) an-
swerable | حسب على نفسه to be careful,
be on one's guard V to be careful, be
on one's guard; to take precautions; to
seek to know, try to find out (s.th.)
VI to settle a mutual account VIII to
debit or credit; to take into account,

take into consideration (ب or s.th.);
to reckon (ب or s.th. with); (to anticipate
a reward in the hereafter by adding a
pious deed to one's account with God —
such as resigning in God's will at the
death of a relative; hence:) احتسب ولدا
(*waladan*) to give a son, be bereaved of
a son; احتسب عند الله الشيء to sacrifice
s.th. in anticipation of God's reward in
the hereafter; to charge (عل s.th. for);
to think, believe, suppose; to take (s.o.
s.o. for or to be...); to be content,
content o.s. (ب with); to disapprove
(عل of s.th. in s.o.), take exception
(عل to s.th. in s.o.), reject (عل s.th.
in s.o.); to call (عل s.o.) to account,
ask (عل s.o.) for an accounting

حساب *ḥasab* reckoning, computing, cal-
culation; thinking, opinion, view; suffi-
ciency | حسبك (*ḥasbuka* (bi-
ḥasbika) *dirhamun* one dirham is enough
for you; حسبك ان *it suffices to say that...*;
you know enough when you hear that...;
you need only...; حسبك مقما ان (*muqmi'an*)
it will be enough to convince you if...;
وحسبك بهذا كله شرا (*bi-ḥaḡḡa kullihī šarran*)
but enough of all these negative aspects!
فاحسب *fa-ḥasb* and that's all, and no more,
only (interchangeable with فقط)

محال *ḥasbi*: مجلس *majlīs* pl. مجالس
حبيبة *ḥabībīya* guardianship court, probate court
(*Eg.*)

حساب *ḥasab* pl. احساب *aḥsāb* measure,
extent, degree, quantity, amount; value;
esteem, high regard enjoyed by s.o.;
noble descent; *ḥasaba* (prep.), حسب *bi-
ḥasabī* and على حسب *'alā ḥasabī* according
to, in accordance with, commensurate
with, depending on

حسبا *ḥasabamā* (conj.) according to
what ..., as, depending on how ... |
حسبا اتفاقا (*tafaqa*) as chance will
have it

حسبة *ḥisba* arithmetical problem, sum

حبيب *hasib* pl. *ḥusabā* "respected, esteemed; noble, of noble birth, highborn"

حسبان *ḥusban* calculation, reckoning, accounting; computation | كان في الحسبان it was taken into account, be taken into consideration; to be expected, be anticipated; كان في الحسبان أن it was expected that ...; I expect that ...

حساب *ḥisāb* arithmetic, reckoning, calculus; computation; calculation, estimation, appraisal; accounting, settlement; consideration, considerateness; caution;— (pl. *-āt*) bill, invoice; statement of costs; (bank) account; pl. حسابات bookkeeping | *ḥ. al-jummal (al-jumal)* use of the alphabetic letters according to their numerical value; علم الحساب *ilm al-ḥ.* arithmetic; حساب التفاضل *ḥ. al-taʿādul* differential calculus; حساب التكامل *ḥ. al-takāmul* integral calculus; كان في حسابه he reckoned with it, he expected it, he was prepared for it; عمل حسابه to take s.o. or s.th. into consideration; to reckon with s.o. or s.th.; الحساب الختامي *(ḥisāb al-ḥatāmī)* and حساب نهائي *(ḥisāb al-nihāʾī)* final statement of account, final accounting; دعاه إلى الحساب *(daʿahu ilayhi)* he called him to account; يوم الحساب *yaum al-ḥ.* the Day of Reckoning, Judgment Day; أقام حسابه to render account to s.o.; بلا حساب without limit or bounds, to excess, to an unlimited extent; بحساب من غير حساب blindly, without forethought, at random; حساب فلان to s.o.'s credit, to s.o.'s advantage; على حساب فلان to s.o.'s debit, at s.o.'s expense, to s.o.'s disadvantage; لقي سوء الحساب *laqiya suʿa l-ḥ.* he got a raw deal, he was in for it; حساب جار *(ḥisāb jār)* current account; حسابات *ḥ.* صندوق التوفير *ḥ. fundūq al-t.* savings-bank accounts; حساب موقوف blocked account; حسابات دوبيه double-entry bookkeeping; الحساب الشرقي *(ḥisāb al-sharqī)* the Julian calendar; الحساب الغربي *(ḥisāb al-gharbī)* the Gregorian calendar
حسابي *ḥisābī* arithmetical, mathematical, computational

محاسبة *muhāsaba* pl. *-āt* accounting; clearing (com.); bookkeeping; request for accounting; examination of conscience (theol.) | قسم المحاسبة *qism al-m.* accounting department, comptroller's office; clearing house

احتساب *iḥtisāb* computation; calculation, consideration, reflection; debiting; crediting; valuation; contentedness, satisfaction

حاسب *ḥāsib* counter, reckoner, arithmetician, calculator, computer

محسوب *maḥsūb* pl. *-ūn*, محاسيب *maḥāsib* "protégé, pet, favorite; obedient, subservient (عل to s.o.)"

محبوبة *maḥsūbiya* esteem enjoyed by s.o., position of distinction; patronage, favored position, favoritism

محاسب *muhāsib*, محاسبى *muhāsibī* (eg.) accountant, bookkeeper; comptroller, auditor

محتسب *muḥtasab* that for which one can expect reward in the hereafter (e.g., suffering, loss, etc.)

حسد *ḥasada u (ḥasad)* to envy, grudge (s.o., عل or s.th.), be envious (s.o., عل or s.th.) VI to envy each other

حسد *ḥasad* envy

حسود *ḥasūd* pl. حسود *ḥusūd* envious

تحاسد *taḥāsud* mutual envy

حاسد *ḥāsīd* pl. حاسدون *ḥusūd*, حسدة *ḥasada* envious; envier, grudger

محسود *maḥsūd* envied; smitten by the evil eye

حسر *ḥasara u i (ḥasr)* to pull away or off, remove (s.th., s.o., a cover, a veil, from); to uncover, lay bare, unveil (s.th.); — *(ḥasūr)* to become dim (sight); — *ḥasira a (ḥasar, حسرة ḥasara)* to regret (s.th.), be grieved, be pained (عل by

s.th.); to sigh (على over s.th.); — *ḥasara* i, *ḥasira* a (*ḥasar*) to become tired, fatigued II to fatigue, tire, weaken, sap (s.o.); to grieve, sadden (s.o.), cause pain or grief (s. to s.o.); to remove (s. a cover, عن from), lay bare, unveil (عن s.th.) V to be distressed, be pained, be grieved (على by); to sigh (على over) VII to be pulled away or off, be removed (عن from); to be rolled up, be turned back (sleeve, عن from the arm); to disappear suddenly (عن from)

حسر *ḥasar* fatigue, debility, weakness |
حسر البصر *ḥ. al-baṣar* nearsightedness, myopia

حسّر *ḥasir* grieved, sad; fatigued, languid, weary, tired

حسرة *ḥasra* pl. *ḥasarat* grief, sorrow, pain, distress, affliction; sigh | يا للحسرة *yā la-l-ḥasratī* alas! unfortunately! يا حسرتي *yā ḥasratī* and وا حسرتاه *wā ḥasratāh* what a pity! too bad!

حسري *ḥasir* pl. حسرى *ḥasrā* tired, weary, fatigued, exhausted; dim, dull (eye), nearsighted | حسير البصر *ḥ. al-baṣar* nearsighted, myopic

حسور *ḥusūr* nearsightedness, myopia
حسّران *ḥasrān* regretful, sorry, sad, distressed, grieved

تأسر *taḥassur* sighing; regret

حاسر *ḥāsir* pl. حواسر *ḥawāsir* bared, denuded | حاسر البصر *ḥ. al-baṣar* nearsighted, myopic; حاسر الرأس *ḥ. ar-ra's* bare-headed, hatless

حسك *ḥasak* (coll.; n. un. i) thorns, spines; spikes, pricks; fishbones; awns, beard (bot.); name of several prickly herbs, esp. of the genus *Tribulus*

حسكي *ḥasakī* thorny, prickly, spiny

حسم *ḥasama* i (*ḥasm*) to cut, sever, cut off (s.th.); to finish, complete, terminate

(s.th.); to decide (s. a question); to settle (s. an argument); to deduct, discount (s. an amount from a sum of money) VII to be severed, be cut off; to be finished, be completed, be terminated; to be settled (argument)

حسم *ḥasm* finishing, completion, termination; decision; settling, settlement (of an argument); discontinuance, shutdown, closing down; deduction, discounting (of an amount)

حسام *ḥusām* sword, sword edge

حسوم *ḥusūm* fatal, trying, grueling (pl.; days, nights, also years)

حاسم *ḥāsim* decisive; final, peremptory, conclusive, definite, definitive

حسن *ḥasuna* u (*ḥusn*) to be handsome, beautiful, lovely, nice, fine, good; to be expedient, advisable, suitable, proper, fitting; to be in a proper state, be in a desirable condition | إن حسن لديك *in ḥ. ladaika* if you like it, if it seems all right to you; إن يحسن بك *in ḥ. yaḥsunu bi-k* it is to your advantage that you ...; you ought to ...; حسن *ḥasn* he was all willing to ... II to beautify, embellish (s.th.); to adorn, decorate (s.th.); to improve, put into better form, ameliorate, better (s.th.); to make a better presentation (s. of s.th.); to present in a favorable light, depict as nice or desirable (ل s.th. to s.o.); to sugar-coat, make more palatable (s. s.th. unpleasant, s.th. disadvantageous) III to treat (s.o.) with kindness IV to do right, act well; to do (s.th.) well, expertly, nicely; to know (s. how to do s.th.), be able (s. to do s.th.); to master (s.th.), have command (s. of s.th.), be proficient (s. in s.th.; a language, an art, a handicraft, etc.), be conversant (s. with s.th.); to do good, be charitable; to do favors, do good (ال or ب to s.o.), do (ال or ب s.o.) a good turn, be nice, friendly (ال or ب to s.o.); to give

alms, give charity (ال to s.o.) | ما أحسنه *mā aḥsanahū* how good he is! how handsome he is! أحسنت *aḥsantā* well done! bravo! أحسن الألمانية (*al-māniya*) to master the German language, know German well; أحسن التسديد to aim well or accurately; أحسن مشورته (*maḥūratahū*) to give good advice; أحسن الظن بـ (*ḥanna*) to have a good opinion of . . ., judge s.th. favorably; أحسن معاملته (*mu'āmalatahū*) to treat s.o. well V to become nicer, more handsome, more beautiful; to improve, ameliorate, get better X to deem (s.s.th.) nice, etc., or good; to regard (s.s.th.) as right, advisable or appropriate; to approve (s.s.th.), sanction, condone (s.s.th.); to come to like, to appreciate (s.s.th.), find pleasure (s.s.th.); also = IV: استحسنت *astahsintu* to know English well; pass. *ustahsina* to be good, commendable, advisable

حسن *ḥusn* beauty, handsomeness, prettiness, loveliness; excellence, superiority, perfection | لحن الحظ *li-ḥ. il-ḥazz* fortunately; حسن السلك *ḥusn al-saluk* good manners, good behavior; good conduct; حسن السر والسلك *ḥ. as-sair* an irreproachable life; حسن التصرف *ḥ. at-taḥarruf* discretion, individual judgment; حسن الظن *ḥ. az-ẓann* good opinion, favorable judgment; حسن التعبير *ḥ. al-qafḍ* (an-niyya) good intention, good will, good faith; حسن يوسف *ḥ. yūsuf* beauty spot, patch; سبت الحسن *sibt al-ḥusn* a kind of bindweed (*Convolvulus cairicus* L.; bot.); deadly nightshade, belladonna

حسن *ḥasan* pl. حسان *ḥisān* beautiful, handsome, lovely; pretty, nice; good, agreeable; excellent, superior, exquisite; حسانا *ḥasanan* well, splendidly, excellently, beautifully; الحسان the ladies; — high sandhill

الحسينيون *al-ḥasanīyūn* the Hasanides, the descendants of Ḥasan, son of 'Alī and Fāṭima

أحسن *aḥsan*² pl. أحسن *aḥsīn*² better; nicer, lovelier, more beautiful; more excellent, more splendid, more admirable | هو أحسن حالا منهم *hu* he is better off than they are; بالتّي هي أحسن (*bi-llatī*) in a friendly manner, amicably, with kindness

حسان *ḥasān*² pl. حسان *ḥisān* (of a woman) beautiful, a beauty, a belle

الحسن *al-ḥusnā* pl. -āt (f. of الحسن *al-aḥsan*) the best outcome, the happy ending; fair means, amicable manner | بالحسن *bi-ḥusn* amicably, by fair means, in a friendly manner; الاسماء الحسنی (*asmā' al-aḥsan*) the 99 attributes of God

حسنة *ḥasana* pl. -āt good deed, benefaction; charity, alms; pl. حسنات *ḥasnat* advantages, merits

حسون *ḥasūn* pl. حاسين *ḥasāsīn*² gold-finch

محسنة *maḥsana* s.th. nice, s.th. good; advantage; pl. محاسن *maḥāsīn*² beauties, charms, attractions, merits, advantages, good qualities

تحسين *taḥsīn* beautification, embellishment; improvement, amelioration, betterment; processing, refining, finishing; (pl. تحاسين *taḥāsīn*²) ornament, decoration | تحسين النسل *t. an-nasl* eugenics

محاسنة *muḥāsana* friendly treatment, kindness, amicability

إحسان *iḥsān* beneficence, charity, almsgiving, performance of good deeds

تحسين *taḥassun* improvement, amelioration | في التحسين *fī al-taḥsīn* on the way to recovery

استحسان *istiḥsān* approval, consent; acclaim; discretion; application of discretion in a legal decision (*Isl. Law*)

مُحَسِّن *muḥassin* embellisher, beautifier, improver; pl. محسنات *muḥassināt* cosmetics

مُحْسِن *muḥsin* beneficent, charitable

مستحسن *mustaḥsan* approved, commendable; pleasant, agreeable

(حسو) *ḥasā u (ḥasw)*, V and VIII to drink, sip (a s.th.)

حسو *ḥasw* and حساء *ḥasā'* soup, broth

حسوة *ḥaswa* pl. *ḥasawāt* a sip

احسية *ḥuswa* pl. *ḥusawāt*, *ḥusawāt*, احسية *aḥsiya* a sip, small quantity of liquid; soup, broth; bouillon

حش *ḥašša u (ḥašš)* to mow, cut (a s.th.) II to smoke hashish

حشيش *ḥašīš* (coll.) pl. *ḥašā'īš* حشائش herbs, grasses; weeds; hay; hemp (Cannabis sativa L.; bot.), hashish, cannabis; stillborn child | حشيش الدينار *ḥ. ad-dīnār* hops

حشيشة *ḥašīša* (n. un.) herb

حشاش *ḥašāš* pl. *-ūn* smoker or chewer of hashish, hashish addict

حشاش *ḥuṣāš*, حشاشة *ḥuṣāša* last breath, last spark of life

حشيشي *ḥašīšī* (eg.) sap-green, reseda-colored

محش *miḥāšš*, محشة *miḥāšša* pl. محاش *ma-ḥāšš* sickle, scythe; fire iron, poker

محشة *miḥāšša* pl. *-āt* (eg.) tool for weeding, weeder

محش *maḥāšš*, محشة *m. ḥāna* hashish den

محشة *maḥāšša* pl. محاشش *maḥāššīš* hashish den

حشد *ḥašada i u (ḥašd)* to gather, concentrate, mass (esp. troops), call up, mobilize (a an army); to pile up, store up, accumulate (a s.th., at a place) II to amass, accumulate (a s.th.), mass, concentrate (esp. troops) V and VIII to rally, come together, assemble, gather, crowd together, throng together; to be concentrated, be massed (troops); to fall into line (troops)

حشد *ḥašd* pl. حشود *ḥuṣūd* assembling, rallying; gathering, assembly, crowd,

throng; concentration, massing (esp. of troops); mobilization, calling up (of an army)

تحشد *taḥāššud* pl. *-āt* concentration (of troops)

احتشاد *iḥtišād* pl. *-āt* gathering, crowd; concentration (of troops)

حاشد *ḥāšid* numerous (of an assembly), crowded (of a public demonstration)

○ حاشدة *ḥāšida* battery (el.)

حشر *ḥašara i u (ḥašr)* to gather, assemble, rally (people); to cram, crowd, pack, jam (together); to squeeze, press, force, stuff, tuck (ن or ي a s.th. into)

يوم الحشر *yaum al-ḥašr* the day of congregation (of the dead), the Day of Resurrection

حشرة *ḥašara* pl. *-āt* insect; pl. vermin, insect pests | علم الحشرات *ilm al-ḥ.* entomology

حشري *ḥašarī* insectile, insectival, insect- (in compounds); entomologic(al)

حشرج *ḥašraja* and II *taḥašraja* to rattle in the throat

حشرجة *ḥašraja* rattling, rattle in the throat

حشف V to be dressed shabbily, dress slovenly

حشف *ḥašaf* dates of inferior quality

حشفة *ḥašafa* glans (penis; anat.)

حشك *ḥašaka i (ḥašk)* to cram, jam, squeeze, stuff (ق a s.th. into)

حشم *ḥašama i (ḥašm)* to shame, put to shame (s.o.) II and IV do. V and VIII to be ashamed to face s.o. (من or عن); to be reticent, modest, shy, bashful, diffident

حشم *ḥašam* servants, retinue, entourage, suite

حشمة *ḥišma* shame, bashfulness, timidity, diffidence; modesty; decency, decorum

حشيم *ḥaṣīm* pl. حشاه *ḥuṣamā'*² modest, timid, bashful, shy, diffident

محاشم *maḥṣīm*² pubes, genitals
حشام *ḥaṣām* and احتشام *iḥṣām*
shame, shyness, modesty, reticence, decency, decorum

محتشم *muḥṭaṣīm* shy, bashful; modest, reticent, decent, decorous

(حشر) *ḥaṣā u* (*ḥaṣu*) to stuff, fill, dress (ب s.th. with; esp. fowl, etc.); to fill in (ا s.th.); to load (ا a firearm; ا s.th. with, e.g., a camera); to fill (ا a tooth); to insert (ا s.th.) II to interpolate (ا s.th.); to insert (ا s.th.); to provide (ا s.th.) with a margin; to hem (ا a dress); to supply (ا a book) with marginal notes or glosses III to except, exclude (من s.o. from) V to keep away, stand aloof, abstain (من from), avoid, shun (من s.th.), beware (من of), be on one's guard (من against) VI to keep away, abstain (من or من from), beware (ا or عن or of), avoid, shun (ا or عن or s.th.)

حشو *ḥaṣu* that with which s.th. is stuffed or filled; dressing, stuffing (of fowl, etc.); filling (of teeth); insertion; (gram.) parenthesis; interpolation

حشوة *ḥaṣwa* pl. -at filling, stuffing (cushion, cookery, etc.); load (of a cartridge), charge (of a mine); panel, inlay, inserted piece (in paneling, in a door)

حشاء *ḥaṣan* pl. أحشاء *aḥṣā'* bowels, intestines; interior, inside | في أحشاء in the interior of, within, in

حشي *ḥaṣan* = حشا *ḥaṣan*

حشية *ḥaṣīya* pl. -at, حشايا *ḥaṣāya* cushion, pillow; mattress

حاشا *ḥaṣā* (with genit., acc. or l) except, save | حاشا لله حاشي لله God forbid! حاشا لك ان far be it from you that you...; حاشا لك, حاشا لله = (ḥaṣā) حاش لك, حاش لله

تحشية *taḥṣīya* insertion; interpolation

تحاش *taḥṣān* avoidance

حاشية *ḥaṣīya* pl. حواش *ḥawāṣin* border; seam, hem; edge; margin (of a book); marginal gloss; marginal notes; commentary on certain words and passages of a book, supercommentary; footnote; postscript; retinue, entourage, suite, servants; dependents; pl. حواش critical apparatus | رقيق الحواشي and رقيق الحاشية nice, polite, courteous, gracious, amiable, kindly, friendly; رقة الحاشية *riqqat al-ḥ.* niceness, amiability, graciousness

محشو *maḥṣūw* filled, dressed; stuffed; loaded (firearm); pl. محشوات *maḥṣūwāt* filled, or stuffed, dishes

محمشي *maḥṣīy* filled, stuffed (esp. food); s.th. filled or stuffed

حص *ḥaṣṣa u* to fall as a share (ا to s.o.) III to share (ا s.th. with s.o.) IV to allot s.o. (ا) his share

حص *ḥuṣṣ* saffron

حصة *ḥiṣṣa* pl. حصص *ḥiṣṣaṣ* share, portion, allotment; share (fin.); contingent, quota; span of time; lesson, class period | حصة في الربح *ḥ. fi r-rabḥ* dividend (fin.); حصة نظام الحصص founders' share; نظام الحصص quota system, apportionment; في حصة in a short time

تحصيل *taḥṣīṣ* quota system, apportionment

مشاركة *muḥṣṣa* allotment; sharing (with s.o.), partaking, participation

حصي see حصاليان

حاسب *ḥaṣaba i u* to cover or strew with pebbles or gravel (ا ground); to macadamize (ا ground), metal (ا a road); — *ḥaṣiba a* and pass. *ḥuṣiba* to have the measles II to cover or strew with pebbles or gravel (ا ground); to macadamize (ا ground), metal (ا a road)

حصب *ḥaṣab* road metal, crushed rock, ballast

حصى *ḥaṣḍāʿ* (coll.) pebbles; gravel

حصبه *ḥaṣba* measles (med.)

حاصبة *ḥaṣība* storm, hurricane

حاصص *ḥaṣḥaṣa* to be or become clear, plain, manifest; to come to light (truth)

حصد *ḥaṣada* : *u* (*ḥaṣd*, حصاد *ḥaṣād*, *ḥiṣād*) to harvest, reap (s.th.); to mow (s.th.)
IV, VIII and X to be ripe

حصد *ḥaṣd* and حصاد *ḥiṣād* harvesting, reaping, harvest; حصاد harvest time

حصيد *ḥaṣid*, حصيدا *ḥaṣida* pl. حصادات *ḥaṣādāt* crop, harvest yield | قائم وحصيد everything without exception

حاصد *ḥaṣṣād* reaper; harvester

محصد *miḥṣad* pl. محاصد *maḥṣād* sickle

○ حصادة *ḥaṣṣada* and ○ محصدة *miḥṣada* mowing machine, mower | ○ حصادة دراسة (*darrāsa*) combine

حاصد *ḥaṣid* reaper

○ حاصدة *ḥaṣida* mowing machine, mower

محصود *maḥṣūd* harvested, reaped, mown

محصد *muḥṣid* and مستحصد *mustaḥṣid* ripe

حصر *ḥaṣura* : *u* (*ḥaṣr*) to surround, encircle, encompass, ring (s.th.); to enclose (s.th.); to parenthesize (s.th. a word); to blockade (s.th. s.o., s.th.); to besiege, beleaguer (s.th. s.o., s.th.); to detain, deter, restrain, contain, hold back (s.o.); to limit, restrict (s.th. or ب s.th. to); to condense, reduce in scope (s.th.); to narrow down, confine (s.th. to, also a suspicion to s.o.); to bring together, compile, arrange (s.th. under a rubric); to enter (s.th. in a list); to put together, set up, list, enumerate (s.th.); to comprise, contain, include,

involve (s.th.); — *ḥaṣira* a (*ḥaṣar*) to be in a fix, be in a dilemma III to encircle, surround (s.th. s.o., s.th.); to shut off, seclude (s.th. s.o., s.th.); to block (s.th.); to beleaguer, besiege (s.th. s.o., s.th.); to blockade (s.th. s.o., s.th.); to detain, deter, restrain (s.o.) VII to be straitened, confined, narrowed in; to be or become restricted, limited (ب or في to); to limit o.s. (ب or في to); to be condensed (في to), be concentrated (في in); to be or become united (e.g., تحت حكمه under s.o.'s rule); to be reducible (في to), be expressible (في in terms of), consist (في in)

حصر *ḥaṣr* encirclement, encompassment, enclosure, corraling; parenthesizing; blocking, blockading, beleaguering, siege; detention, determent; restraint, retention, containment, check; limitation, restriction, confinement; narrowing; gathering, collecting (of s.th. scattered); compilation; enumeration, listing, counting, computing; centralization, concentration; (tobacco) monopoly | بالحصر strictly speaking; على سبيل الحصر exhaustively; علامة الحصر *al-lamwīn* rationing; علامة الحصر *al-āmat al-ḥ.* parentheses, brackets (typ.); لا يدخل تحت الحصر (*yadḥulu*) or لا حصر له (*ḥaṣra*) boundless, infinite, immeasurable, innumerable; يفوق الحصر *yaḥṣu l-ḥaṣra* do.; ○ إجازة الحصر *ijāzat al-ḥ.* patent on an invention; إدارة الحصر *idārat ḥ. at-tiḥḡ wa-l-tumbāk* Government Tobacco Monopoly (Syr.)

حصر *ḥuṣr* retention (of urine); constipation

حصر *ḥaṣar* dyslogia, inability to express o.s. effectively

حصير *ḥaṣīr* pl. حصور *ḥuṣur* mat

حصيرة *ḥaṣīra* pl. حصائر *ḥaṣā'ir* mat

حصار *ḥiṣār* block, blockage, barrier; blockade; siege

محاصرة *muḥāsara* block, blockage, barrier; blockade; siege

انحصار *inhisār* restrictedness, limitation, confinement; (tobacco) monopoly

محصور *maḥṣūr* blocked, blockaded; beleaguered, besieged; limited, restricted, confined (في to); narrow

محرم *ḥiṣrim* (coll.; n. un. ة) unripe and sour grapes (*syrr.*)

حكمة *ḥaṣufa u* (حكمة *ḥaṣḍa*) to have sound judgment, be judicious, discriminating

حكمة *ḥaṣif* endowed with sound judgment, judicious, discriminating

حكمة *ḥaṣif* endowed with sound judgment, judicious, discriminating

حكمة *ḥaṣḍa* sound judgment, judiciousness

حصل *ḥaṣala u* (حصل *ḥuṣūl*) to set in; to be there, be existent, extant; to arise, come about; to result, come out; to happen, occur, transpire, come to pass, take place; to happen, occur (في to s.o.), come (في upon s.o.), befall, overtake (في s.o.); to originate, emanate, derive, stem (من from), be caused, be produced (من by); to attain, obtain, get, receive, achieve (على s.th.), win (على s.o. or s.th.); to come into possession (على of s.th.); to seek (على a permit), apply (على for a permit); to collect, recover (على a debt), call in (على funds); to receive, take in (على s.th.) II to cause s.th. (أ) to happen or set in; to attain, obtain (أ s.th.); to acquire (أ s.th., also knowledge); to infer, deduce (أ s.th.); to collect (أ a fee, fare, etc.), levy (أ taxes, fees, etc.), call in (أ money); to summarize, sum up (أ s.th.) V to result (من from), come out (sum); to be obtained, be attained; to be raised, be levied, be required, be demanded; to be taken in, come in (fees, taxes, funds); to be collected (taxes); to procure for o.s., get (على s.th.); to attain, receive,

obtain (على s.th.); to acquire (على s.th.); to collect (على fees) X to procure for o.s., get (على s.th.); to attain, receive, obtain (على s.th.); to acquire (على s.th.)

حصل *ḥuṣūl* setting in, occurrence, incidence, happening (of an event or process); obtainment, attainment (على of s.th.); achievement (على of s.th.); acquisition (على of s.th.)

حصيلة *ḥaṣila* pl. حصائل *ḥaṣā'il* rest, remainder; amount collected, proceeds, returns; revenue, receipts, yield, income, takings

حصيلة and حريصة look up alphabetically

حصيلة *ḥaṣṣala* collection box, alms box

محصول *maḥṣal* result, outcome, upshot, issue

تحصيل *taḥṣil* pl. -at attainment, obtainment, gain; acquisition (also of knowledge); learning, studying, scientific studies; collection, raising, levy(ing), calling in (of funds, taxes); income, revenue, receipts, returns, proceeds; résumé, summary, gist (of a speech or opinion); من تحصيل الحاصل ان يقال it may be said...

تحصيلي *taḥṣilī* (eg.) = محصل *muḥaṣṣil*

حاصل *ḥāṣil* pl. حواصل *ḥawāṣil* setting in, occurring, taking place, happening; result, outcome, sum, total, product (also math.); revenues, receipts, proceeds, gain; income, returns; crop, harvest; warehouse, storehouse, granary, depot, magazine; main content, purport, gist, essence, substance (of a speech); الحاصل briefly, in short; pl. حاصلات product(s), yield, produce, production (econ.)

محصول *maḥṣūl* pl. -at, حاصل *maḥāṣil* result, outcome, issue; yield, gain; product, produce; crop, harvest; production

مُحْصِل *muḥṣil* collector; tax collector; cashier; (bus, streetcar) conductor

مُتَاحِصِل *mutaḥṣil* yield, revenue, proceeds, receipts, returns (من from)

حَصَن *ḥaṣana* u (حَصَانَة *ḥaṣāna*) to be inaccessible, be well fortified; to be chaste (woman) II to make inaccessible (أ s.th.); to strengthen (أ s.th.); to fortify, entrench (أ s.th.); to immunize, make proof (ضد *ḍidda* against) IV to make inaccessible (أ s.th.); to fortify, entrench (أ s.th.); to be chaste, pure (woman); to remain chaste, be of unblemished reputation (woman) V to strengthen one's position, protect o.s.; to be fortified; to be secure, be protected

حِصْن *ḥiṣn* pl. حُصُون *ḥuṣūn* fortress, fort, castle, citadel, stronghold; fortification, entrenchment; protection | حِصْن مَائِر *Fly-ing Fortress*

أَحْصِنَة *aḥṣina* حصان *ḥiṣān* pl. حصان *ḥiṣān* horse; stallion | حِصَانُ الْبَحْرِ *ḥ. al-baḥr* hippopotamus; بَحْرِيّ *(baḥrī)* حصان *ḥiṣān* iron horse; قُوَّةُ حِصَان *qūwat ḥ.*, or حِصَان *ḥiṣān* alone, horse power

حَصِين *ḥaṣīn* inaccessible, strong, fortified, firm, secure(d), protected; immune, proof, invulnerable (ضد *ḍidda* against) | الْحِصْنُ الْحَصِينُ *(ḥiṣn)* stronghold (fig.; e.g., of radicalism)

أَبُو الْحَصِين *abū l-ḥiṣān* fox

حَصَانَة *ḥaṣāna* strength, ruggedness, forbiddingness, impregnability, inaccessibility; shelteredness, chastity (of a woman); invulnerability, inviolability; immunity (of deputies, diplomats; against illness)

تَحْصِين *taḥṣīn* pl. -āt fortification, entrenchment; strengthening, cementing, solidification; immunization

أَحْصَان *aḥṣān* blamelessness, unblemished reputation, integrity (*Isl. Law*)

تَاحِصُن *taḥṣun* securing, safeguarding, protection, protectedness

مُحْصِن *muḥṣin* fortified; entrenched; immune, proof (ضد *ḍidda* against)

مُحْصِنَة *muḥṣina*, *muḥṣana* sheltered, well-protected, chaste; of unblemished reputation (woman; *Isl. Law*)

حِصَى IV to count, enumerate (أ s.th.); to calculate, compute (أ s.th. من from); to debit, charge (عل *ʿ* s.th. to s.o.'s account), hold (أ s.th. عل against s.o.) | لَا يَحْصَى *(yuḥṣā)* innumerable

حِصَى *ḥaṣan* (coll.) pebbles, little stones

حِصَاة *ḥaṣāh*, حِصْوَة *ḥaṣwa* pl. حِصَايَات *ḥaṣayāt* little stone; pebble; calculus, stone (*med.*) | حِصَاة بُولِيَّة *(baulīya)* cystic calculus; حِصَاة صَفْرَاوِيَّة *(ṣafrāwīya)* gallstone, biliary calculus

حِصَى لُبَان *ḥaṣā lubān*, حِصَالِبَان *rosemary (bot.)*

حِصَوِيّ *ḥaṣawī* stony, pebbly, gravelly

أَحْصَاء *aḥṣā'* pl. -āt count, counting; enumeration; calculation, computation; statistics | أَسْـَـكَّانُ السَّكَّانِ *as-sukkān* census

أَحْصَاة *aḥṣā'* statistic(al); (pl. -āt) statistician

أَحْصَايَة *aḥṣā'iya* pl. -āt statistics

حَضَرَ *ḥaḍḍa* u (*ḥaḍḍ*) and II to spur on, incite (أ s.o., عل to), goad, prod (أ s.o., عل to do s.th.)

حَضْر *ḥaḍḍ* incitement, inducement, prodding, prompting, instigation

أَحْصَاد *aḥṣād* pl. حِصَاد *ḥiṣād*, أَحْصَادَة *aḥṣāda* foot of a mountain; lowland; perigee (*astron.*); depth; state of decay | ذَكَرَ إِلَى الْحَضِيفِ to sink low (fig.); إِلَى دَكِّهِ *(dakkahū)* to ruin s.th. completely, run s.th. into the ground

حَاضِر *ḥaḍara* u (*ḥuḍūr*) to be present (أ at), be in the presence (أ of s.o.); to

attend (a s.th.); to be present (a in s.o.'s mind), be readily recalled (a by s.o.); to take part, participate (مجلسا majlisian in a meeting); to come, get (الى or a, a to s.o., to a place), arrive (الى or a at a place); to visit (a a place), attend (a a public event), go (a to a performance, etc.); to appear (امام before a judge, etc., الى in, at), show up (الى in, at); to betake o.s., go (الى من from... to); حضارة haḍāra to be settled, sedentary (in a civilized region, as opposed to nomadic existence) II to ready, make ready, prepare (a s.th., also, e.g., a medicine = to compound), make, produce, manufacture (a s.th.); to study, prepare (a a lesson); to fetch, get, bring (a s.o., a s.th.), procure, supply (a s.th.); to settle (a s.o.), make s.o. (a) sedentary; to civilize (a s.o., a s.th.) III to give a lecture, present s.th. in a lecture (a to s.o.); to lecture, give a course of lectures IV to fetch, get, bring (a, a s.o., s.th.), procure, supply (a s.th.); to take (a s.o., a s.th., الى to a place) | احضره معه to have s.th. with one, bring s.th. along V to prepare o.s., ready o.s., get ready (ل for); to be ready, prepared; to become settled, be sedentary in a civilized region; to be civilized, be in a state of civilization; to become urbanized, become a town dweller VIII to come (a to s.o.), be in the presence (a of s.o.); to live in a civilized region; pass. uḥṭuḍira to die X to have s.th. (a) brought, to call, send (a, a for s.o., for s.th.), have s.o. (a) come; to summon (a s.o.); to fetch, procure, supply, get, bring (a s.th.); to conjure, call up, evoke (a a spirit); to visualize, envision, call to mind (a s.th.); to carry with o.s., bring along (a s.th.); to prepare (a, e.g., a medicinal preparation)

حضر haḍar a civilized region with towns and villages and a settled population (as opposed to desert, steppe); settled

population, town dwellers (as opposed to nomads)

حضرى haḍarī settled, sedentary, resident, not nomadic, non-Bedouin, like urbanites; civilized; urban; town dweller

حاضرة haḍra presence | في حضرة in the presence of... الحضرة العلية ('alīya) His Highness (formerly, title of the Bey of Tunisia); حضرتكم a respectful form of address, esp. in letters; الدكتور cf. حضرة الدكتور Fr. Monsieur le docteur

حضور huḍūr presence; visit, participation, attendance; (as one pl. of حاضر) those present | بحضور in his presence; حضور الحفلة h. al-ḥaḥḥa attendance of the celebration; حضور الدفن h. aḍ-ḍiḥn presence of mind; ورقة حضور waraqat h. summons (jur.)

حقوق حضورية huḍūrī: احكام حضورية (aḥkām) judgments delivered in the presence of the litigant parties after oral proceedings (jur.) حضوريان huḍūrīyan contradictorily (jur.)

حضارة haḍāra civilization; culture; settledness, sedentariness

حاضرة haḍira pl. حضائر haḍā'ir a small group of 6 to 12 people (specif., the smallest unit of boy scouts = patrol); section, squad (mil.; Syr.)

محضر maḥḍar presence; attendance, coming, appearance (of s.o.); assembly, meeting, gathering, convention; (pl. محاضر maḥāḍir) minutes, official report, procès-verbal, record of the factual findings | محضر الجرد m. al-jard inventory list; محضر منه bi-maḥḍarin minhu in s.o.'s presence

تحضير taḥḍīr preparing, readying, making ready; (pl. -āt) preparation (ل for; also e.g., for an examination); making, preparation, cooking (of food, etc.), production, manufacture

تحضير taḥḍīr preparatory, preparative | المدارس التحضيرية للمعلمين (mu'allimīn)

preparatory institutes for teachers, teachers' colleges (*Eg.*)

محاضرة *muḥaddara* pl. -āt lecture

احضار *iḥdār* procurement, supply, fetching, bringing

تحضر *taḥaddur* civilized way of life

احتضار *iḥtādār* demise, death

استحضار *istiḥdār* making, production, manufacture; preparation; summoning | استحضر الارواح *istiḥdār al-arwāḥ* evocation of spirits, spiritism

حاضر *ḥādīr* pl. حضر *ḥudḍar*, حضور *ḥuḍūr* present; attending; الحاضر the present (time); prepared (ل for); ready; (pl. حضر *ḥudḍār*, حضرة *ḥaḍara*) settled, sedentary, resident, village or town dweller, not nomadic | في الحاضر | الوقت في الحاضر at present, now; حاضر الفكر *ḥ. al-fikr* quick-witted, quick at repartee; نقد حاضر (*naqd*) cash, ready money

حاضرة *ḥaḍīra* pl. حواضر *ḥawāḍir* capital city, metropolis; city (as a center of civilization)

محسور *maḥḍūr* possessed, haunted or inhabited by a jinni; demoniac

مخضر *muḥaddīr* maker, producer, manufacturer; dissector (*med.*)

محاضر *muḥaddīr* lecturer, speaker

محضر *muḥḍīr* court usher

متحضر *mutaḥaddīr* civilized

متحضر *muḥtādār* dying, in the throes of death, on the brink of death; a dying person; haunted or inhabited by a jinni; demoniac

مستحضر *mustaḥḍar* pl. -āt preparation (*chem., pharm.*) | مستحضر دوائى (*dawā'ī*) medicinal preparation

حضر موت *ḥaḍramaut* Hadhramaut

حضرى *ḥaḍramī* pl. حضارم *ḥaḍārim* man from Hadhramaut; Hadhramautian (adj.)

حضر *ḥaḍana u* (*ḥaḍn*, حضانة *ḥiḍāna*) to clasp in one's arms, embrace, hug (• s.o.); to nurse, bring up, raise (• a child); (*ḥaḍn*, حضان *ḥiḍān*, حضانة *ḥiḍāna*, حضون *ḥuḍūn*) to hatch, brood, incubate (• an egg; of a bird) VI to embrace one another, cling to one another, nestle against each other VIII to clasp in one's arms, embrace, hug (• s.o., s.th.); to harbor in one's bosom (• feeling); to hatch, concoct, contrive (• s.th.); to bring up, raise (• a child)

حضر *ḥiḍn* pl. احضان *aḥḍān* breast, bosom (between the outstretched arms); armful, that which can be carried in one's arms | قبله بالحضر (*qabīlahū*) he received him with open arms; بين احضان and بين احضان amid, among; with, in the presence of (s.o.); في احضان الصحراء (*ḥaḥrā'*) in the heart (or folds) of the desert; اخذتني بين احضانها she took me in her arms

حضانة *ḥiḍāna*, *ḥaḍāna* raising, bringing up, nursing (of a child); hatching (of an egg), incubation | دار الحضانة children's home, day nursery, crèche

حضر *ḥaḍīn* embraced, hugged, resting in s.o.'s arms

محضر *maḥḍan* pl. محاضن *maḥḍān* children's home, day nursery, crèche

احتضان *iḥtādān* embrace, hug(ging), accolade

حاضنة *ḥaḍīna* pl. حواضن *ḥawāḍīn* nurse-maid, dry nurse

متحضر *muḥtādīn* embracing, hugging; tender, affectionate

حط *ḥaṭṭa u* (*ḥaṭṭ*) to put, place, put down, set down (• s.th.); to take down (• a load, burden); to lower, decrease, diminish, reduce (• or من s.th.); to depreciate (من قدره *min qadrīhi* or من قيمته *min qimatīhi* the value of s.th.) | حط الرحال (*riḥāla*) to halt, make a stop, dismount, encamp (while traveling on horseback,

تَحطِم *taḥṭim* smashing, shattering, wrecking, breaking, demolition, destruction, disruption | ○ سفينة تحطيم الجليد icebreaker (naut.)

تَحطُم *taḥṭum* crumbling, disintegration; crash (of an airplane); collapse, breakdown

حاطمة *ḥaṭima*: ○ حاطمة الجليد icebreaker (naut.)

مُحَطِّم *muḥaffim* crashing, thundering, roaring (of an explosion, etc.) — *muḥaffam* broken (language)

مُحَطِّمَة *muḥaffima*: ثلجية *(ṭalṭiya)* icebreaker (naut.)

حَظٌّ *ḥazza a (ḥazz)* to be lucky, fortunate
IV = I

حَظٌّ *ḥazz* pl. حظوظ *ḥuẓūz* part, portion, share, allotment; lot, fate, destiny; good luck, good fortune; affluence, wealth, fortune; prosperity; pleasure | ذو حظ من *lī-ḥusnī l-ḥ.* and حظ من حسن الحظ fortunately, luckily; *al-ḥ. bad luck, misfortune; سوء الحظ* *sayyi' al-ḥ.* unlucky, unfortunate; من حسن لسوء الحظ unfortunately; *لحسن الحظ* luckily for me, fortunately; *كان من حسن حظي* he was lucky in that he...; *ليس أحسن منها حظا* he is no better off than she is

حَظِيظٌ *ḥaẓiẓ* lucky, fortunate

مُحَظَّظٌ *maḥẓẓ* lucky, fortunate; content(ed), happy, glad

حَظْرٌ *ḥazara u (ḥazr)* to fence in, hedge in (s.th.); to forbid (s.o. s.th.), prohibit (s.o. from doing s.th.)

حَظْرٌ *ḥazr* forbiddance, interdiction, prohibition, ban; embargo

حِظَارٌ *ḥiẓār, ḥaẓār* wall, partition, screen; fence, palisade, railing

حَظِيرَةٌ *ḥaẓīra* pl. حِظَائِرٌ *ḥaẓā'ir* enclosure, railing, fence, palisade, hedge;

compound, yard, pound, pinfold; corral, pen, paddock, coop; hangar, shed; field, domain, realm (fig.) | في حظيرة (with foll. genit.) inside of, within; جذبته إلى حظيرته (*jaḍabahū*) to bring s.o. under one's influence; حظائر الطائرات aircraft hangars; ح. حظيرة القدس *ḥ. al-quds* Paradise

مَحْظُورٌ *maḥẓūr* interdicted, prohibited, forbidden (عل to s.o.); embargoed; pl. محظورات forbidden things, restrictions

حَظْوَةٌ *ḥuẓwa* a حظي *ḥaẓiya* (حظي and حظو) *ḥiẓwa* to enjoy the favor or good graces of s.o. (عند), be in s.o.'s (عند) favor or good graces; to acquire, obtain, attain, gain, win (ب s.th.)

حَظْوَةٌ *ḥuẓwa, ḥiẓwa* favored position, role of favorite; precedence; favor, grace; good will, benevolence; prestige, credit, standing, respect, esteem | نال حظوة عند (لدى) to find favor with s.o.

حَظِيَّةٌ *ḥaẓiya* pl. حظايا *ḥaẓiyā* paramour, mistress, concubine

مَحْظِيَّةٌ *maḥẓiya* pl. -āt paramour, mistress, concubine

حَافٌّ *ḥaffa u (ḥaff)* to surround (s.o., s.th. with, also ب and حول s.o., s.th.), enclose, encompass, border (ب s.th.); to depilate (s.a part of the body), unhair (s.the skin); to trim, clip (s.the beard); to chafe, rub off, abrade (s.s.th.) | *هو تحف به العيون* he is the object of admiring glances, he is the center of attention, all eyes are upon him; — حاف (حافيف) *ḥaḥif* to rustle II and VIII to surround, (s.s.o., s.th.), enclose, encompass, border (ب, حول s.s.th.)

حِافٌ *ḥiḥāf* side

حَافِفٌ *ḥaḥif* rustle, rustling

مِخْفَةٌ *miḥaffa* (also *maḥaffa*) pl. -āt litter, stretcher; roller stretcher; sedan

حَافٌّ *ḥaff*: خبز حاف (*ḥubz*) plain bread (without anything to go with it; eg.)

حافة *ḥaffa* pl. -āt enclosure, edge, margin; brim of a vessel; border, brink, verge; fringe, hem | حافة الخراب *al-ʿalā ʿil-ḥarāb* on the brink of ruin

حفيد *ḥafīd* pl. أحفاد *aḥfād*, حفدة *ḥafada* grandson; descendant, offspring, scion

حفيدة *ḥafida* granddaughter

حفر *ḥafara* i (ḥa/r) to dig (▲ s.th.); to drill (for oil); to excavate (archeol.); to carve (▲ s.th.); to engrave, etch (▲ metal) | حفر خنادق to dig trenches; حفر حفرة (*ḥuf-ratan*) to prepare a pitfall, prepare an ambush VII pass. of I; VIII to dig

حفر *ḥafr* digging, earthwork, excavation (also archeol.); unearthing; drilling (for oil); carving, inscribing (e.g., of letters); engraving, etching; graphic arts (etching, wood engraving); scurvy (syr.) | جهاز الحفر *jahāz al-ḥ.* oil rig; oil derrick

حفرة *ḥuḥra* pl. حفر *ḥuḥar* pit; hollow, cavity, excavation; hole

حفريّة *ḥaḥriya* digging, excavation; ○ gravure; pl. حفريات excavations (archeol.)

حفار *ḥaffār* digger; engraver; driller; stone mason | حفار القبور gravedigger

حفير *ḥafir* dug, dug out, excavated, unearthed

حفيرة *ḥafira* pl. حفائر *ḥaḥāʾir* s.th. excavated or unearthed; pl. excavations (archeol.)

احفور *uḥfūr* pl. احفار *aḥfār* s.th. excavated; fossil; pl. excavations (archeol.)

مخفر *miḥḥar* pl. مخافر *maḥḥāfir* spade

وقع | حافر *ḥāfir* pl. حوافر *ḥawāfir* hoof to coincide, happen to correspond exactly; على الحافر on the spot, right away, at once

حافري *ḥāfirī* ungulate, ungulate

حافرة *ḥāfira* original condition, beginning | عند الحافرة on the spot, right away, at once; رجع الى حافرته to revert to its original state or origin

مخفور *maḥfūr* dug; inscribed, engraved; carved

حفر *ḥaḥza* i (ḥa/z) to pierce, stab (▲ s.o., ب with the spear); to incite, instigate, urge, prompt, induce (على or الى s.o. to s.th.) V to prepare o.s., get ready, be ready, be about to do s.th. (الى or ل), set out to do s.th. (الى or ل); to get ready to jump, make a running start; to listen, pay attention VIII to be about to do s.th., be ready (ل for)

تحفز *taḥaffuz* preparedness, readiness; vim, dash, verve, sweep, élan

حافز *ḥāfiz* pl. حوافز *ḥawāfiz* spur, drive (الى to do s.th.), incentive (على to), initiative

متحفز *mutaḥaffiz* ready, prepared (ل for)

حفظ *ḥafiza* a (ḥi/z) to preserve (▲ s.th.); to protect, guard, defend (▲ s.o.); to observe, bear in mind (▲ s.th.), comply (▲ with s.th.), be mindful, be heedful (▲ of s.th.); to keep up, maintain, sustain, retain, uphold (▲ s.th.); to hold, have in safe-keeping (▲ s.th.), take care (▲ of s.th.); to keep, put away, save, store (▲ s.th.); to conserve, preserve (▲ s.th.); to retain in one's memory, remember, know by heart (▲ s.th.); to memorize, learn by heart, commit to memory (▲ s.th., esp. the Koran); to reserve (▲ لنفسه for o.s. s.th.); to stay, discontinue, suspend (judicial investigation; *jur.*) | حفظ بالبريد may God protect him! حفظ بالبريد to hold in care of general delivery (yuh/azu) in care of general delivery, poste restante; حفظ الوفاء (*wafāʾa*) to be loyal to s.o., keep faith with s.o. II to have s.o. (▲) memorize (▲ s.th.) III to preserve, keep up, maintain, uphold, sustain (على s.th.);

to supervise, control (على s.th.), watch (على over s.th.); to watch out (على for), take care, be heedful, be mindful (على of), look (على after), attend, pay attention (على to); to keep, follow, observe, bear in mind (على s.th.), comply (على with), conform (على to); to protect, guard, defend (أ and على, also عن s.th.) IV to vex, annoy, gall, irritate, hurt, offend (أ s.o.) V to keep up, maintain, preserve (ب s.th.); to observe, keep in mind (ب s.th.), be mindful, be heedful, take care (ب of s.th.), be concerned (ب with); to be cautious, be wary, be on one's guard; to be reserved, aloof; to have reservations VIII to maintain, uphold (ب or أ s.th., e.g., بحقوقه one's rights); to keep up, maintain, retain (ب or أ s.th., e.g., أ posture, أ characteristic); to take care, take over custody (ب of s.o.), protect, guard (ب s.o.); to defend (against encroachment), hold, maintain (ب أ possession); to preserve, sustain, continue, keep up (ب s.th.); to hold, possess (ب s.th.); to put away, hold, have in safekeeping (ب s.th.), take care (ب of s.th.); to keep, retain (ب s.th.); to keep, retain (ب s.th.); to keep for o.s., appropriate, reserve for o.s. (ب or أ s.th.), take complete possession (أ of) X to ask s.o. (أ) to guard or protect (أ or على s.th.); to entrust (على or أ to s.o. s.th.), commit s.th. (على or أ) to the charge of s.o. (أ)

حفظ *hi/z* preservation; maintenance, sustenance, conservation, upholding; protection, defense, guarding; custody, safekeeping, keeping, storage; retention; observance, compliance (with); memorizing, memorization; memory; (jur.) discontinuance, stay, suspension (of legal action, of a judicial investigation) | حفظ الآثار preservation of ancient monuments (Eg.); حفظ الصحة *h. as-siḥḥa* hygiene, sanitation; رجال الحفظ police

حفيظة *hi/za* anger, indignation, resentment, rancor

حفاظ *hi/fāz* pl. -āt dressing, ligature, bandage | حفظ الحيف *h. al-ḥaiḍ* sanitary napkin

حفيظ *ha/fiẓ* attentive, heedful, mindful; preserving, keeping, guarding (على s.th.)

حفيظة *ha/fiẓa* pl. حفاظ *ha/fā'iz* grudge, resentment, rancor

محفظة *maḥfaza*, *miḥfaza* pl. -āt, محافظ *maḥāfiẓ* folder, bag, satchel, briefcase dispatch case, portfolio; wallet, pocket-book

محفظة *miḥfaza* capsule

تحفيظ *taḥfiẓ* memorization drill, inculcation (esp. of the Koran)

حفاظ *hi/fāz* defense, protection, guarding (esp. of cherished, sacred things); preservation, maintenance (على of interests); keeping, upholding (of loyalty), adherence (to a commitment)

محافظة *muḥāfaẓa* guarding; safeguarding; preservation; protection, defense; conservation, sustaining, upholding; retention, maintenance (على of s.th.) conservatism (pol.), conservative attitude; following, observance (على of s.th.), compliance (على with s.th.), adherence (على to); guarding (من against misfortune), saving (من from misadventure); garrison (mil.); (pl. -āt) governorate (one of five administrative divisions of Egypt, in addition to 14 *mudiriyyāt*); office of the *muḥāfiẓ* (head of a governorate); province, any one of the larger administrative districts (Syr.) | المحافظة على النفس *maḥabbat al-nafs* self-preservation; مذهب المحافظة *maḥabbat al-m.* conservative movement, conservatism, Toryism

تحفظ *taḥaffuẓ* caution, wariness, restraint, reticence, reserve, aloofness; —

(pl. -āt) precaution, precautionary measure; reservation, limiting condition, conditional stipulation, proviso | مع التحفظ with full reservation

تحفظي *taḥaffuẓī* precautionary, preventive | إجراءات تحفظية (*ijrā'āt*) precautionary measures; صلح تحفظي (*ṣulḥ*) settlement before action, preventive settlement (*jur.*)

احتفاظ *ihṭiāz* guarding, safeguarding; preservation; retention, maintenance, continuation, conservation, defense, protection, vindication, sustaining, upholding; keeping, holding, safekeeping, custody (ب of s.th.)

حافظ *ḥāfiẓ* keeper, guarder, guardian, custodian, caretaker; (pl. حفاظ *ḥuffāz*, حفظة *ḥaḥẓa*) one who knows the Koran by heart (formerly an honorific epithet)

حافظة *ḥāfiẓa* memory; — (pl. محافظ *ḥawāḍiḥ*?) wallet, pocketbook: money order (*Eg.*)

محفوظ *maḥfūẓ* kept, held in safe-keeping, deposited, guarded, preserved; memorized, committed to memory, etc.; conserved, preserved (food); reserved; ensured, secured, safeguarded; — pl. محفوظات canned goods, preserves; archives; memorized material, what s.o. knows by heart | دار المحفوظات المصرية the Egyptian Public Record Office; مأكولات محفوظة preserves, canned goods; جميع الحقوق محفوظة all rights reserved

محافظ *muḥāfiẓ* supervisory, controlling; observing (على s.th.), complying (على with), etc.; conservative (*pol.*) المحافظون the Conservatives, the Tories; keeper, guarder, guardian, custodian, caretaker, supervisor, superintendent; mayor; governor (*Eg.*: title of the chief officer of a governorate; *Syr.*: chief officer of a province) | director general, president (= *Brit.* governor)

متحفظ *mutaḥaffiẓ* vigilant, alert, wary, cautious; reticent, reserved, aloof; staid, sedate

مستحفظ *mustaḥfaẓ* pl. -āt reserve (*mil.*)

حفل *ḥaḥala* i (*ḥaḥl*) to gather, assemble, congregate; to flow copiously; to be replete, teem, superabound (ب with); to pay attention, attend, give one's mind (ب or ل to s.th.), concern o.s. (ب with), make much (ب of), set great store (ب by) | لا حفل به (*ḥaḥla*) indifferent, of no consequence II to adorn, decorate, ornament (ب s.th. with) VIII to gather, rally, throng together; to celebrate (ب s.th., s.o.); to concern o.s. (ب or ل with), attend, pay attention, give one's mind (ب or ل to s.th.); to honor, welcome, receive kindly (ب s.o.)

حفلة *ḥaḥl* gathering, meeting, assembling; assembly, congregation, throng, crowd; performance, show, public event; celebration; feast, festival

حفلة *ḥaḥla* pl. -āt assembly, gathering, meeting, congregation; party; (social or public) event; show, performance (theater, cinema); concert; festivity, ceremony, festival, festive event, celebration | حفلة التأبين commemoration, commemorative ceremony for a deceased person; الحفلة الأولى (*qāḍ*) premiere; حفلة خيرية numerous assembly; حفلة خيرية (*ḥaḥriyya*) charity performance, charity event; حفلة الدفن *ḥ. ad-daḥn* funeral ceremony, obsequies; حفلة دينية (*dīniyya*) religious ceremony, Divine Service; حفلة سامرة *ḥ. samar* evening party, soirée; حفلة سينمائية motion-picture show; حفلة العرس *ḥ. al-urs* wedding (public) | حفلة الاستقبال (public) reception; حفلة موسيقية concert

حفيظ *ḥaḥiḥ* eager, assiduous, diligent

محفل *maḥḥil* pl. محافل *maḥḥaḥil* assembly, congregation, meeting, gathering; party;

body, collective whole; circle, quarter |
المحافل Masonic lodge; الرسمية (السياسية) *(raamiya, siyasiya)* the official
(political) circles or quarters

احتفال *ihṭifāl* pl. -āt celebration, ceremony, festival, festivities

حافل *ḥaḥḥāl* pl. حوافل *ḥawāḥil*²
full (ب of), filled, replete (ب with);
abundant, copious, lavish; much frequented, well attended (by visitors, participants, etc.), numerous (of attendance); solemn, ceremonial, festive

حافلة *ḥāḥila* pl. -āt, حوافل *ḥawāḥil*²
○ autobus

محتفل *muḥṭafil*: المحفلون the participants
in a festive event, the celebrators

مختفل *muḥṭafal* assembly place, gathering place; party; به celebrated

حفن *ḥaḥana* u to scoop up with both hands
(أ s.th.); to give a little (ل to s.o.)

حفنة *ḥaḥna* pl. *ḥaḥanāt* handful

¹حفاوة *ḥaḥāwa* *ḥaḥiya* a (حفاة and حقو)
to receive kindly and hospitably, to welcome, receive with honors, honor (ب s.o.) V to behave with affection, be affectionate (ب toward) VIII do; to celebrate (ب an occasion, a festival)

حقو *ḥaḥiy* welcoming, receiving kindly, greeting (ب s.o., s.th.)

حفاوة *ḥaḥāwa* friendly reception, welcoming, welcome, salutation (ب of s.o.)

احتفاء *ihṭifā'* reception, welcome, salutation (ب of s.o.); celebration, festivity

²حفاة *ḥaḥā'* *ḥaḥiya* a (حفاة) to go barefoot; to have sore feet

حاف *ḥāḥin* pl. حفاة *ḥaḥāh* barefoot(ed)

حق *ḥaḥqa* i u to be true, turn out to be true, be confirmed; to be right, correct; (also pass. *ḥuḥqa*) to be necessary, obligatory, requisite, imperative (على for s.o.), be

incumbent (على upon s.o.); to be adequate, suitable, fitting, appropriate (على for s.o.); to be due (ل s.o.); له *ḥaḥq* he is entitled to it, he has a right to it; حق عليه he deserved it (punishment); — u to ascertain (أ s.th.), make sure, be sure (أ of s.th.); to recognize, identify (أ s.o.) II to make s.th. (أ) come true; to realize (أ s.th., e.g., a hope), carry out (أ e.g., a wish), carry into effect, fulfill, put into action, consummate, effect, actualize (أ s.th.); to implement (أ e.g., an agreement); to produce, bring on, yield (أ results); to determine, ascertain, find out, pinpoint, identify (أ s.th.); to prove s.th. (أ) to be true, verify, establish, substantiate (أ s.th.); to confirm, assert, aver, avouch, affirm (أ s.th.); to be exact, painstaking, meticulous, careful (أ in doing s.th.), e.g., حقق النظر (*naḥara*) to look closely; to study, examine, investigate, explore (أ s.th.), look, inquire (أ into s.th.); to verify, check (أ or ل s.th.); to investigate (ل s.th.; police); to make an official inquiry (أ into s.th.), institute an investigation (أ of or into; court; *jur.*); to interrogate (مع s.o.), conduct a hearing (مع of s.o.; *jur.*) III to contend for a right (أ with s.o.), contest or litigate a right (أ against s.o.) IV to tell the truth; to be right (ل s.th.); to enforce (أ s.th., e.g., a legal claim) V to prove true, turn out to be true, be confirmed, prove to be correct; to materialize, become a fact; to be realized, be effected, come into effect; to be examined, be explored; to ascertain (أ s.th., also من), make sure, reassure o.s., gain proof, convince o.s., be convinced, be sure, be certain (أ of s.th.); to check, verify (أ or من s.th.); to be serious (ب about s.th.) X to be entitled, have a claim (أ to s.th.); to claim (أ s.th.), lay claim (أ to); to deserve, merit (أ s.th.), be worthy (أ of); to require, demand,

necessitate, make requisite (أ s.th.); to fall due, become payable (sum of money), mature, become due (note); to be due (ل s.o.) يستحق الذكر (dikra) worth mentioning, noteworthy; لا يستحق عليه الرسم (rasmu) not subject to a fee, free of charge

حق haqq truth; correctness, rightness; rightful possession, property; one's due; duty; proper manner; true, authentic, real; right, fair and reasonable; correct, sound, valid; الحق an attribute of God; (pl. حقوق huquq) right, title, claim, legal claim (في to); الحقوق law, jurisprudence, legal science; حقاً haqqan really, in reality, in effect, actually, in fact, indeed, truly, in truth; justly, rightly, by rights | بحق is that (really) so? really? truly, rightly, by rights; بالحق truly, in reality, actually; properly, appropriately, in a suitable manner; بحق bi-haqqi and حق as to ..., as for ..., with respect to, concerning, regarding; حق هو عل he is in the right; الحق معك you are right; الحق هو حق عليك you owe this to me; عرفانا لحقها عليه ('irfānan) in recognition of what he owed her; من حقه he is entitled to it, it is his due; كان من حق he should have ..., he ought to have ...; له الحق في he is entitled to ...; والحق يقال (yuqāl) one may say, it must be admitted, it's only fair to say, say what you will though (as a parenthetical phrase); عرف حق المعرفة (haqqa l-ma'rifa) to know exactly, know for certain, know very well, also العلم (haqqa l-'ilm); فهم حق الفهم fahima haqqa l-fahm to understand precisely, comprehend thoroughly, be fully aware; السعادة الحقة (sa'āda) true happiness; كلية الحقوق kulliyat al-ḥ. law school, faculty of law

حق huqq hollow, cavity; socket of a joint (anat.); also = حقة huqqa

حقة huqqa pl. حق huqaq, حقائق haqqāq, أحقاق ahqāq small box, case, pot or jar; receptacle, container; — (pl. -āt, حقائق huqaq) a weight (Syr., Pal.) = أقة uqqa; حقة استانبولية = 1.280 kg (Ir.)

أحق ahaqqā worthier, more deserving (ب of s.th.); more entitled (ب to s.th.)

حقيق haqiq pl. أحقا ahiqqā² worthy, deserving (ب of s.th.), fit, competent, qualified; entitled (ب to)

حقيقة haqiqa pl. حقائق haqqā'iq² truth, reality (also philos.); fact; the true state of affairs, the facts; true nature, essence; real meaning, true sense; haqiqatan really, in reality, in effect, actually, in fact, indeed, truly, in truth | رأيته على حقيقته I saw its true nature, as it really is; في حقيقة الامر in reality, really, actually; ليس له حقيقة it does not really exist, it is not real

حقيق haqiqi real, true; actual; proper, intrinsic, essential; genuine; authentic; positive

حقوق huquqi juristic(al); (pl. -ūn) jurist, jurisprudent, lawyer

أحقية ahaqqiya legal claim, title, right

حقاني haqqāni correct, right, proper, sound, valid, legitimate, legal

وزارة | حقانية haqqāniya justice, law
الحقانية Ministry of Justice (formerly Eg.)

تحقيق tahqiq realization, actualization, effectuation, implementation; fulfillment (of a claim, of a wish, etc.); achievement, accomplishment, execution; ascertainment, determination, identification, verification; substantiation; assertion, affirmation, confirmation; pinpointing, precise determination; exactness, accurateness, precision; (= تحقيق النطق t. an-nuṭṭ) precise pronunciation; — (pl. -āt) verification, check, checkup, investigation; official or judicial inquiry,

inquest | التحقيق ان it is a matter of fact that ..., it is certain that ...; على التحقيق properly speaking, strictly speaking, actually; exactly; precisely; positively, definitely; عند التحقيق properly speaking, strictly speaking, actually; تحقيق الشخصية t. *al-shakhsiya* identification (of a person), proof of identity; شهادة تحقيق الشخصية *shahadat t. al-shakhsiya* identity card; قلم تحقيق الشخصية *qalam t. al-sh.* bureau of identification; تحقيق الذاتية t. *al-dhatiya* identification; قاضي التحقيق examining magistrate; تحقيق الارباح realization of profits (stock market)

احقاق *ihqāq*: احقاقا لحق *ihqāqan li-l-haqq* (so) that truth may prevail

تحقق *taḥqūq* ascertainment, making sure; conviction, certainty, certitude; verification, check, checkup

استحقاق *istiḥqāq* pl. *-āt* worthiness, deservingness, merit; one's due or desert; maturity, payability, falling due (of a sum of money); re-claiming or calling in of s.th. due, demand of a right; vindication (Isl. Law), replevin, detinue | عن deservedly, justly, by rights; تاريخ الاستحقاق بدون undeservedly; تاريخ الاستحقاق (e.g., of a bond); الاسم الاستحقاق اللبناني (*lubnānī*) name of a Lebanese order

محقوق *maḥqūq* worthy, deserving (ب, ل of), fit, competent, qualifying (ب, ل for); wrong, at fault, on the wrong track

محقق *muḥaqqiq* investigator; inquirer; examining magistrate

محقق *muḥaqqaq* sure, certain, beyond doubt, unquestionable, indubitable; assured, established, accepted, recognized | ان it is certain that ..., it is a fact that ...

حقق *muḥiqq* telling the truth, in the right, being right

متحقق *mutaḥaqqiq* convinced, sure, certain, positive

مستحق *mustaḥiqq* entitled; claiming; beneficiary (of a wakf); deserving, worthy | الدفع مستحق *m. ad-daf'* due, payable (sum)

حقب VIII to put into one's bag, to bag (a s.th.)

حقب *ḥuqb* pl. احقاب *aḥqāb*, حقب *ḥiqāb* long stretch of time, long period

حقة *ḥiqba* pl. حقب *ḥiqāb* long time, stretch of time; period, age | حقة من الزمان *ḥiqbatan min az-zamān* for quite a time, for some time

حقاب *ḥaqāb* pl. احقاب *aḥqāb* a kind of ornamental belt

حقاب *ḥiqāb* pl. حقب *ḥuqb* a kind of ornamental belt

حقبة *ḥaqība* pl. حقائب *ḥaqā'ib* valise, suitcase, traveling bag; leather bag | حقبة حقبة الدبلوماسية diplomatic pouch; حقيبتي النقود portemonnaie, change purse; حقيبتي اليد *al-yad* ladies' purse, handbag

حقد *ḥaqida a, ḥaqada i* (*ḥaqd, ḥiqd*) to harbor feelings of hatred (على against) IV to incite to hatred or resentment, embitter, envenom (s.o.) V = I; VI to hate one another

حقد *ḥiqd* pl. احقاد *aḥqād*, حقد *ḥuqūd* hatred, malice, spite, resentment, rancor

حقيدة *ḥaqida* pl. حقائد *ḥaqā'id* hatred, malice, spite, resentment, rancor

حقد *ḥaqūd* full of hatred, spiteful, resentful, malicious, malevolent, rancorous

حائد *ḥāqid* full of hatred, spiteful, resentful, malicious, malevolent, rancorous; pl. حائدة *ḥaqada* malevolent people

حقر *ḥaqara i* (*ḥaqr*) to despise, scorn, disdain (s.o., s.th.); to look down (s., on), have a low opinion (s., of); — *ḥaqura u*

to be low, base, contemptible, despicable; to be despised, degraded, humiliated II to disparage, deery, depreciate (s.o.), detract, derogate (s. from s.o.); to degrade, debase, humble, humiliate; to regard with contempt, despise, scorn, disdain (s.o., s.th.) VIII to despise, scorn, disdain (s.o., s.th.), look down (s., on) X to regard as contemptible or despicable, disdain, despise (s.o., s.th.), look down (s., on)

حقير *ḥaqīr* pl. حقراء *ḥuqarāʾ* low, base, mean, vulgar, vile; little, small, paltry, inconsiderable, poor, wretched, miserable; despised; despicable, contemptible

أحقر *aḥqar* lower, baser, more contemptible

حقارة *ḥaqāra* lowness, vulgarity, baseness, vileness, meanness; smallness, paltriness, insignificance, poorness, wretchedness, miserableness; despicability, contemptibleness; ignominy, infamy

تحقير *taḥqīr* contempt, disdain, scorn; degradation, humiliation, abasement

احتقار *iḥtiqār* contempt, disdain, scorn | نظر إليه بعين الاحتقار (*bi-ʿaini l-iḥt.*) to regard s.o. with contempt, look down one's nose at s.o.

محتقر *muḥtaqar* despised; contemptible, despicable

حقل *ḥaql* pl. حقول *ḥuqūl* field (also fig. = domain); column | حقول البترول oil fields; حقول النفط *ḥ. az-zait*, حقول الكهرباء (*kaḥrabāʾi*) electric field

حقل *ḥaqlī* field- (in compounds)

مخالة *muḥāqala* sale of grain while still in growth, dealing in grain futures (*Isl. Law*)

حقن *ḥaqana* i u (*ḥaḡn*) to hold back, withhold, keep back, detain, retain (s.s.th.);

to suppress, repress, restrain (s.s.th.); to keep to o.s. (السر *as-sirra* the secret); to spare (دمه *damahū* s.o.'s blood or life); to give (s.s.o.) an injection (*med.*) VIII to become congested (esp. blood); to suffer from strangury; to take an enema, a clyster; to be injected | احتقن وجهه (*waḡ-ḥuḥū*) his face was flushed, his face turned red

حقن *ḥaḡn* retention, withholding; sparing; injecting, injection (*med.*) | حقنا لدمائهم *ḥaḡnan li-dimāʾihim* in order to spare their blood; حقن في الوريد intravenous injection (*med.*)

حقنة *ḥuḡna* pl. حقن *ḥuḡan* injection (*med.*); hypodermic; clyster; enema

محقنة *miḥḡana* pl. محاقن *maḥḡaḡin* syringe (*med.*)

احتقان *iḥtiqān* congestion | احتقان الدم *iḥt. ad-dam* vascular congestion

محقن *muḥtaḡan* reddened by blood congestion, flushed, red (face)

حقو *ḥaḡw* pl. حقاء *ḥiqāʾ*, احقواء *aḥqāʾ* loin, groin | شدد حقويه *šaddada ḥaḡwaihi* to gird one's loins

حك *ḥakka* u (*ḥakk*) to rub, chafe; to scrape; to scratch; to rub off, scrape off, scratch off, abrade (s.s.th.) | حكه في صدره (*ṣadrīhi*) it impressed him, affected him, touched s.th. inside him IV to itch V to rub o.s., scrape, chafe (ب against); to pick a quarrel (ب with s.o.) VI to rub or scrape against each other VIII to rub o.s., scrape, chafe (ب against); to be in contact, in touch (ب with) | احتكه في صدره (*ṣadrīhi*) it impressed him, affected him, touched s.th. inside him

حك *ḥakk* rubbing, chafing; friction; scratching

حكة *ḥikka* itching; scabies, itch (*med.*)

حكاك *ḥakkāk* lapidary

ثبت على *miḥakk* touchstone; test | *ṭabata 'alā m. in-naẓar* to stand a critical test

محكة *miḥakka* currycomb

تحاك *taḥakk* (reciprocal) friction

احتكاك *iḥtikāk* pl. -āt (reciprocal) friction; close touch or contact; friction (fig., = dissension, controversy) | من غير *min ġairi ḥt.* frictionless

مطحك *muḥakkak* chafed, worn away

حكة *ḥukka* (tun., = *ḥugga*) pl. حكاك *ḥukak* small box, case, pot or jar

حكر VIII to buy up, hoard and withhold, corner (a commodity); to monopolize (a commercial article); to have exclusive possession (a of s.th.), hold a monopoly (a over s.th.)

حكر *ḥikr, ḥukr* and اجرة الحكر *uḡrat al-ḥ.* ground rent, quitrent

حكر *ḥakar, ḥukar* hoarded

حكرة *ḥukra* hoarding (of goods); monopoly

حاكورة *ḥākūra* small vegetable garden

احتكار *iḥtikār* pl. -āt cornering, buying up; monopoly; preferential position; supremacy, hegemony | احتكار تجارة البن *iḥt. t. al-bunn* coffee-trade monopoly; احتكار السكر *iḥt. as-sukkar* sugar monopoly

احتكاري *iḥtikārī* rapacious, grasping, greedy

حكم *ḥakama u (ḥukm)* to pass judgment, express an opinion (على on s.th.), judge (s.th., ب by, from); to decide, give a decision, pass a verdict, pass sentence (على on); to sentence (s.o., ب to a penalty; said of the judge), impose, inflict (a penalty) on s.o. (على to pronounce a verdict or judgment, deliver judgment, rule (ل in s.o.'s favor); to adjudicate, adjudge, award (ب to s.o.

s.th.); to take (s.th.) as a standard or norm; to have judicial power, have jurisdiction, have authority (على and over), govern, rule, dominate, control (ب or s.o.); to order, command (ب s.th.); to bridle, check, curb (s., s.th., s.o.) | حكم عليه بالاعدام *(ḥukima, i'dām)* he was sentenced to death; حكم بآدائه *(bi-idānatihi)* to convict s.o., find s.o. guilty (jur.); حكم ببراءته *(bi-bar'atihi)* to acquit s.o. (jur.) II to appoint (s.o.) as ruler; to choose (s.o.) as arbitrator, make (s.o.) the judge (في over or in s.th., بين between) III to prosecute (s.o.); to arraign, bring to trial, hale into court (s.o.); to interrogate, hear (s.o.) IV to make (s.th.) firm, strong, sturdy, solid; to fortify (s.th.); to strengthen, consolidate (s.th.); to do well, do expertly, master (a field, work), be proficient (a in) | أحكم امره *(amrahū)* to do s.th. thoroughly, carefully, properly; أحكم قفل الباب *(qafḷa l-bāb)* to lock the door firmly; أحكم لغة *(luġatan)* to master a language V to have one's own way (في in), proceed (في with) at random, at will, handle (s.th.) arbitrarily; to pass arbitrary judgment (في on); to make o.s. the judge (على of), pass judgment (على on); to decide (ب on); to rule, reign, hold sway (في over); to dominate, control (في s.th.), be in control, be in command (في of) VI to bring one another before the judge (إلى الحاكم); to appeal (إلى to) for a legal decision; to be interrogated, be heard (in court) VIII to have one's own way (في in), proceed (في with, in s.th.) at will, at random, handle (s.th.) arbitrarily, judge arbitrarily; to rule, reign, hold sway (على over); to be in control, be in possession (على of); to appeal (إلى to) for a legal decision, seek a decision (إلى from), have s.o. (إلى) decide X to be strong, sturdy, solid, firm; to become stronger, be strengthened, be

consolidated; to take root, be or become deep-rooted, deep-seated, ingrained, inveterate, marked, pronounced (feeling, trait)

حكم *ḥukm* pl. أحكام *aḥkām* judgment, valuation, opinion; decision; (legal) judgment, verdict, sentence; condemnation, conviction; administration of justice; jurisdiction; legal consequence of the facts of a case (*Isl. Law*); regulation, rule, provision, order, ordinance, decree; judiciousness, wisdom; judgeship; command, authority, control, dominion, power; government, regime; pl. أحكام statutes, by-laws, regulations, rules, provisions, stipulations, principles, precepts; حكم *ḥukman* virtually; legally | بحكم *bi-ḥukmi* by virtue of, on the strength of, pursuant to; by force of; هو في حكم as good as, all but, e.g., حكم في العلم (*fi ḥukmi l-'adam*) it is as good as nothing, it is practically nonexistent; امره *asbaḥa fi ḥukmi l-muqarrar* it is all but decided; حكم في حكم *kan fi ḥukm* نزل على حكمه also: to be subject to s.th.; to give in, yield to s.o.; حكم البراءة *ḥ. al-barā'a* acquittal; حكم حضوري (*ḥudūrī*) judgment delivered in the presence of the litigant parties, after oral proceedings (*jur.*); الحكم بالاعدام (*i'dām*) death sentence; حكم غيابي (*ḡayabī*) judgment by default (*jur.*); الحكم الذاتي (*dāwī*) self-determination, autonomy (*pol.*); الحكم الجمهوري (*jumhūrī*) the republican form of government, the republican regime; الحكم المطلق (*muṣṭaq*) the absolute, i.e., authoritarian, regime; الحكم النيابي (*niyabī*) the parliamentary regime, parliamentarianism; لجنة الحكم *laynat al-ḥ.* board of examiners, review board; الأحكام العرفية (*in-'urfiya*) martial law; أحكام انتقالية (*intiqāliya*) provisional regulations (*jur.*); أحكام ختامية (*ḫatāmiya*) final regulations (*jur.*); أحكام خاصة (*ḫāssa*) special regulations; لكل سن حكمه (*sinn*) every age

has its own set of rules, must be judged by its own standards; للضرورة أحكام (*li-d-darūra*) necessity has its (own) rules, (approx.: necessity knows no law)

حكمي *ḥukmī* legal

حكدار (*eg.*; pronounced *ḥikimdār*) commandant; chief of police

حكدارية (*eg.*; pronounced *ḥikimdāriya*) commandant's office

حكم *ḥakam* pl. أحكام *ḥukkām* arbitrator, arbiter; umpire, referee

حكمة *ḥikma* pl. حكم *ḥikam* wisdom; sagacity; philosophy; maxim; rationale, underlying reason | لحكمة (with foll. genit.) on account of, because of

حكمي *ḥikmī* gnomic, aphoristic, expressing maxims | الشعر الحكمي (*ḡ'r*) gnomic poetry

حكمة *ḥakama* pl. -āt bit (of a horse's bridle)

حكيم *ḥakīm* pl. حكماء *ḥukamā'* wise, judicious; wise man, sage; philosopher; physician, doctor

حكيماشي *ḥakimbāshī* senior physician, chief surgeon

حكومة *ḥukūma* pl. -āt government

حكومي *ḥukūmī* of government, governmental; official; state-owned, state-controlled, of the state, state- (in compounds)

حكم *aḥkam* wiser

محكمة *maḥkama* pl. محاكم *maḥākīm* court, tribunal | محكمة الاستئناف *m. al-isti'nāf* court of appeal, appellate court; محكمة اهلية (*aḥliya*) indigenous court (*eg.*; jurisdiction limited to Egyptian nationals); محكمة ابتدائية (*iḥtidā'iya*) court of first instance; محكمة ابتدائية كلية (*kullīya*) civil court with jurisdiction in cases of major importance, at the same time appellate instance of جزئية (*eg.*);

محكمة جزئية (*juz'īya*) in Eg., lowest court of both أهلية محاكم (approx.: district courts) and of شرعية محاكم canonical courts (with jurisdiction in marital and family matters); summary court; محكمة الجنایات *m. al-jināyāt* criminal court; محكمة الأحوال الشخصية (*ḥakkiyya*) courts dealing with vital statistics; محكمة مختلطة (*muḥtaliḥa*) mixed court (with jurisdiction over residents of foreign nationality); محكمة شرعية (*ḥar'īya*) canonical court (administering justice on the basis of the Sharia), court dealing with family matters of Muslims; محكمة مركزية (*markaziyya*) county court, dealing with minor offenses, esp. misdemeanors (Eg.); محكمة القضاء الإداري *m. al-qadā' al-idārī* administrative court; محكمة النقض والإبرام *m. an-naqd wa-l-ibrām* Court of Cassation, the highest court of appeal in Egypt; محكمة التمييز *Court of Cassation* (Syr., Leb. = محكمة النقض والإبرام in Eg.); المحاكم ساحات tribunals

تحكيم *taḥkim* appointment of an arbitrator; arbitration; arbitral decision, award; pl. التحكيم fortifications | التحكيم starting from the present state of a court's findings (*Isl. Law*); هيئة التحكيم *hai'at al-t.* board of arbitration; jury, committee of judges, committee of umpires (in sports), committee of referees (in mil. maneuvers); لجنة تحكيمية (*lajna*) do.

محكمة *muḥakama* judicial proceeding; trial, hearing (in court); legal prosecution

إحكام *iḥkām* perfection; accuracy, exactness, exactitude, precision; exact performance, precise execution | بالاحكام accurately, exactly, precisely; بالغ في الاحكام of highest perfection

تحكم *taḥakkum* arbitrariness, arbitrary powers or action; despotism; domination, dominion, rule, sway, power; control (في of, over)

تحكمي *taḥakkumī* arbitrary; despotic

استحكام *istiḥkām* intensification, increase, strengthening; consolidation, stabilization; fortification; pl. استحکامات fortifications

حكم *ḥākim* ruling, governing; decisive; — (pl. *ḥukkām*) حاكم ruler, sovereign; governor; judge | حاكم بامر *(bi-amriḥi)* autocratic; autocrat, dictator; حاكم عام *(ām)* governor general; حاكم المباراة *h. al-mubārāh* umpire, referee (*athlet.*); حاكم الصلح *h. as-ṣulḥ* (Syr.) justice of the peace; حاكم الناحية *h. an-nāḥiya* (Tun.) district magistrate

حاکمية *ḥākimiyya* domination, dominion, rule, sovereignty; judgeship, judicature, jurisdiction (ir.)

محكوم عليه *maḥkūm 'alaihī* sentenced to) المحكوم عليهم بالاعدام (*īdām*) those sentenced to death; بالفضل محكوم عليه (*faḥal*) doomed to fail

حكم *muḥakkam* pl. *ḥukkām* arbitrator, arbiter; umpire, referee (في in, over)

حكم *muḥkam* strengthened, reinforced; firm, solid, sturdy; tight, taut; perfect, masterly, masterful; well-aimed (blow, hit); accurate, precise, exact | التدبير محكم well-planned, well-contrived

مستحكم *mustaḥkam* reinforced, fortified; strengthened, consolidated, strong; inveterate, deep-seated, deep-rooted, ingrained (custom, trait, etc.); pl. مستحکات defenses, fortifications

حكم حكدارية, حكدار see حکم

حكي *ḥakā* حكاية *ḥikāya* to tell, relate (أ s.th.), report, give an account (أ of); to speak, talk (syr., leb.); to imitate, copy (أ s.th.); to resemble (أ, s.o., s.th.) III to imitate, copy (أ s.th.), assimilate o.s. (أ to); to be similar (أ to), be like s.th. (أ), resemble (أ s.th.), be attuned, adjusted, adapted (أ to), be in harmony (أ with)

حكاية *hikāya* pl. -āt story, tale, narrative, account; (*gram.*) literal quotation (of the words of others)

محاكاة *muhākāh* imitation; similarity, resemblance; harmony

حاك *hākin* narrator, storyteller; phonograph; ○ loudspeaker, radio

محاكى *maḥkiy* imitated, imitation (adj.)

حكيماي see حکم

حل *ḥalla u (hall)* to untie (▲ a knot), unbind, unfasten, unravel, undo (▲ s.th.); to solve (▲ a problem, a puzzle); to decipher, decode (▲ s.th.); to dissolve in water (▲ s.th.; *chem.*); to resolve (▲ s.th. into its components), analyze (▲ s.th.); to melt (▲ s.th.); to decompose, disintegrate (▲ s.th.); to disband, break up, dissolve (▲ an organization or party, parliament); to open, unpack (▲ a package, and the like); to loosen, relax (▲ s.th.); to release, set free, let go (▲ s.th., ▲ s.o.); to clear, exonerate, exculpate (من s.o. from), absolve (s.o. من from his sins; *Chr.*); pass. *ḥulla* to be free; to be relaxed; — *ḥulūl* (حلول) to dismount, alight, stop, halt; to settle down, stay (ب at a place, also في and هـ with s.o., at s.o.'s house), come (for a visit, على to); to take up residence (▲ in a place or country); to descend, come down; to descend (على upon s.o.; wrath); to overcome, overwhelm (على s.o.; sleep); to befall (ب and على s.o.; punishment, suffering), occur, happen (ب to s.o.); to become incarnate (في in s.o.; God); to set in, arrive, begin (time, season); — *ḥ* to pass into solution, dissolve; to fade (color); — *ḥ* (*ḥill*) to be allowed, permitted, permissible, lawful; to be due, payable (debt) | *ḥal* في منصب (*mansib*) to take over or hold an office; *ḥal* محل (*maḥallahū*) to be in the right place; *ḥal* محل الشئ (*maḥalla*) to take the place of s.o. or s.th., replace, super-

sede s.o. or s.th., substitute for s.o. or s.th.; *ḥalt* في قلبه (*galbihi*) she held a place in his heart; *ḥal* محل التقدير لديه (*maḥalla l-taqdiri ladaihi*) to enjoy s.o.'s high esteem; *ḥal* من نفوس القراء محل الاستحسان (*min nufūsi l-qurrā'i maḥalla l-istiḥsān*) to appeal to the readers, meet with the readers' approval II to dissolve, resolve (into its component parts), break up, decompose, analyze (▲ s.th.); to make a chemical analysis (▲ of s.th.); to be dissolvent, act as a solvent (▲ on; *med.*); to discharge, absolve, clear, exonerate, exculpate (s.o.); *ḥalla* (تحلة) to expiate an oath; to make permissible or lawful, legitimate, sanction, justify, warrant (▲ s.th.); to declare permissible or lawful, allow, permit (▲ s.th.) IV to discharge, release, absolve, disengage (من s.o. from); to declare (▲ s.th.) lawful, legally permissible, permit, allow (▲ s.th.); to cause to set in or occur, bring about, produce, cause to take root, establish, stabilize (▲ s.th.); to cause (▲ s.th.) to take or occupy the place (▲ of), shift, move, translocate (▲ s.th., e.g., a tribe, to a place); to settle (بين s.th. among) | *ḥal* محل (*maḥallahū*) to cause s.o. or s.th. to take the place of s.o. or s.th. else, replace s.o. or s.th. by, substitute s.o. or s.th. for, take s.o. or s.th. as substitute for; *ḥal* محل الشئ محل العناية (*maḥalla l-'ināya*) to pay attention to s.th., make s.th. one's concern V to dissolve, melt, disintegrate; to disengage o.s., disassociate o.s., extricate o.s., free o.s. (من from) VII to be untied (knot); to be solved, be unraveled (problem); to be dissolved, be broken up, be disbanded (also, of an organization, a party, etc.); to dissolve, melt; to become slack, limp, weak, loose, relaxed; to disintegrate; to melt away VIII to settle down (▲ at a place); to occupy (*mil.*, ▲ a territory); to assume, take over, occupy, hold, have (▲ a place,

a rank, an office) | احتل المكان الاول (*al-makāna l-awwala*) to occupy the foremost place; احتل اعماله (*a'mālāhū*) to take over s.o.'s functions X to regard (s.th.) as permissible or lawful, think that one may do s.th. (s.); to regard as fair game, as easy prey, seize unlawfully, misappropriate, usurp (s.th.)

حل *ḥall* pl. حلول *ḥulūl* untying, unfastening, undoing (of a knot); solution (of a problem, of a puzzle, etc.); unriddling, unraveling, explanation; solution (*chem.*); dissolution, disbandment, breaking up (of an organization, etc.), abolition, cancellation, annulment; release, freeing, liberation; decontrol, release, unblocking (e.g., of a blocked sum); discharge, clearing, exoneration, exculpation; absolution (*Chr.*) | قابل للحل (*ḥalīl*) soluble, solvable; ○ الحل الطيق (*ḥalīṭ*) spectral analysis; والعتد *ahl al-ḥ.* *wa-l-'aqd* والربط (*raḥṭ*) influential people, those in power; في حله وترحاله (*tarḥālīhī*) in all his doings, in everything he did

حل *ḥill*: كان في حل من (*ḥillīn*) he was free to ..., he was at liberty to ...; انت في حل من: you're free to ..., you may readily ...

حلة *ḥalla* pl. حلال *ḥilāl* low copper vessel; cooking pot (*eg.*)

حلة *ḥilla* way station, stopping place, stop, stopover; encampment; absolution (*Chr.*); dispensation (*Chr.*)

حلة *ḥulla* pl. حلال *ḥulāl* clothing, dress, garb; vestments (ecclesiastic; *Chr.*); (complete) suit of clothes; (Western) suit | حلة رسمية (*rasmīya*) uniform; حلة السهرة *ḥ. as-saḥra* formal dress

حلال *ḥalāl* that which is allowed, permitted or permissible; allowed, permitted, permissible, allowable, admissible, lawful, legal, licit, legitimate;

lawful possession | ابن حلال *ibn ḥ.* legitimate son; respectable man, decent fellow

حلول *ḥulūl* stopping, putting up, staying; descending, coming on, befalling, overtaking; incarnation; setting in, advent, arrival (of a time, of a deadline), beginning, dawn; substitution (for s.o.)

حليل *ḥalīl* pl. احلام *aḥillā'*² husband

حليلة *ḥalīla* pl. حلائل *ḥalā'il*² wife

احليل *ihlīl* outer opening of the urethra; urethra (*anat.*)

محل *maḥall* pl. -āt, محال *maḥāll*² place, location, spot, site, locale, locality, center; (place of) residence; business; business house, firm, commercial house; store, shop; object, cause (e.g., of dispute, admiration, etc.); gear (automobile) | حل محل *ḥal* محله *maḥallahū* in his (its) place; في محله *fi maḥallahū* in his (its) place, in his (its) stead, instead of him; كان في محله *kān fi maḥallahū* to be in the right place; to be appropriate, expedient, advisable; to be justified, warranted; في غير محله *fi ghayr maḥallahū* improper, misplaced, unsuitable, ill-suited; out of place; inappropriate, inexpedient, inopportune; صادف محله *sādaḥ maḥallahū* to be convenient, be most opportune; لا محل لـ (*maḥalla*) there is no room for ...; it is out of place, quite *déplacé*; محل العمل *m. al-'amal* place of employment; محل الإقامة *m. al-iqāma* (place of) residence, address; محل تجاري *(tijārī)* business house, commercial house; المحلات العمومية والتجارية (*'umūmiya, tijārīya*) public utilities and commercial houses; اسم المحل *ism al-m.* firm; محل رهونات *m. ruhūnāt* pawnshop; محلات السياحة *m. as-siyāḥa* travel agencies; محل مرطبات *m. muraṭṭibāt* refreshment parlor; محل اللهو *m. al-lahw* and محل الملاهي *m. al-malāḥī* (pl. محال) amusement center; محل نزاع *m. nizā'* object

of controversy, controversial matter; لعجب *lā arā m. li-ʿajabin* I don't see any reason for amazement, there is nothing to be astonished about; نظر *m. naẓar* s.th. deserving attention, a striking, remarkable thing

محلي *maḥallī* local; native, indigenous; parochial; pl. محليات *maḥallāt* local news, local page (of a newspaper)

محل *maḥill* due date; date of delivery

محلة *maḥalla* pl. -āt way station, stopping place, stop, stopover, encampment; camp; section, part, quarter (of a city) | المحلة الكبرى (*kubrā*) Mahalla el Kubra (city in N Egypt)

تحليل *taḥlīl* dissolution, resolution, breaking up, decomposition, specification, detailing, analyzation; (pl. تحليلات *taḥālīlāt*) analysis (*chem.*); absolution (*Chr.*) | بالتفصيل *bi-taḥlīl* in detail; معمل تحليل *ma'mal t. taḥlīl* laboratory for chemical analyses; تحليل كهربائي (*kaḥrabaʿī*) electrolysis; التحليل النفسي (النفساني) (*naḥsī*) psychoanalysis

تحليل *taḥlīlī* analytic(al)

تحلل *taḥallul* dissolution, breakup; separation, disengagement, disassociation

انحلال *inḥilāl* dissolution, breakup, decomposition; disintegration; decay, putrefaction; slackening, exhaustion, prostration, weakness, impotence

جيش احتلال *iḥtīlāl* occupation (*mil.*) | الاحتلال *iḥtāl* occupation forces

احتلال *iḥtālī* occupying, occupation (used attributively); advocate of foreign occupation

محلول *maḥlūl* solved; dissolved, resolved, broken up; loose; untied, unfastened, unfettered, free, at large; weakened, prostrate, exhausted, languid; solution (liquid; *chem.*) | محلول الشعر *m. al-ṣa'r* with loose, disheveled hair

محلل *muḥallil* analyzer

منحل *munḥall* solved; dissolved, resolved, broken up; disbanded; languid, prostrate, weak; permitted, allowed

جيوش محنة *juyūṣ muḥtalla* occupation forces

حول see حيلة

حلب *ḥalaba* *u* (*ḥalb*) to milk (أ an animal) | حلب الدهر *ḥalaba d-daḥra* *aḥṣurāhū* he has seen good and bad days V to run, drip, trickle, ooze, seep, leak; to water, drool (mouth, with appetite) | اتحلب له الإفواء (*aḥwāh*) making the mouth water, appetizing; تحلب اللب في في (*al-lu-ābu fī famī*) my mouth was watering VIII to milk (أ an animal) X do.; to squeeze juice (أ from)

حلب *ḥalb* milking

حلب *ḥalab* milk

حلبة *ḥalba* pl. *ḥalabāt* race track; arena; dance floor; race horses | حلبة الرقص *ḥ. ar-raḡṣ* dance floor; انه ليس *he is not made for that, he doesn't belong there, it is not in his line; فارس حلبة* a master of, excelling or outstanding in

حلبة *ḥulba* fenugreek (*Trigonella foenum-graecum*; *bot.*); tonic, prepared of yellowish grains, for women in childbed (*eg., syr.*)

حليب *ḥalīb* milk | لبن حليب *laban ḥ.* cow's milk (*eg.*)

حلوب *ḥalūb* lactiferous | بقرة حلب (*baqara*) milk cow; الماشية الحلوب (*mā-ṣiya*) dairy cattle

حلاب *ḥallāb* milker

حلابة *ḥallāba* milkmaid, dairymaid; dairywoman; milk cow

عُلب *maḥlab mahaleb* (Prunus mahaleb; bot.)

حالب *ḥālīb ureter*

مستحلب *mustaḥlab emulsion* | اللوز *m. al-lauz almond milk*

حلب² *ḥalab² Aleppo*

حلتيت *ḥilitit, ḥaltit asafetida* (Ferula assafoetida; bot.)

حليج *ḥalaja i u (ḥalḡ, ḥalīḡ)* to gin (♠ cotton)

حليج *ḥalḡ ginning* (of cotton)

حليج *ḥalīḡ ginning* (of cotton); ginned (cotton)

حلاجة *ḥilāja cotton ginner's work or trade*

حلاج *ḥallāj cotton ginner*

محالج *miḥlaj, محلجة miḥlaja pl. محالجات maḥālīj² cotton gin*

محالج *maḥlaj pl. محالجات maḥālīj² cotton ginnery*

حالحل *ḥalḥala to remove, drive away, shove away* II *taḥalḥala to stir from one's place; to move, stir, budge*

حلزون *ḥalazūn snail; spiral*

حلزونة *ḥalazūna (n. un.) snail; spiral*

حلزوني *ḥalazūnī spiral, helical, volute, winding*

حلس *ḥalisa a to remain, stay permanently* (ب at a place), stick (ب to a place)

حلس *ḥils pl. احلاس aḥlās (with foll. genit.) one addicted or given to s.th., one adhering to s.th.* | اللهو *a. al-lahw people given to pleasure and amusement, bons vivants, playboys*

حلس *ḥils pl. احلاس aḥlās, حلوس ḥulūs saddle blanket*

احلس *aḥlas², f. احلساء ḥalsā² bay, chestnut (horse)*

حلف *ḥalafa i (ḥalḡ, ḥilḡ)* to swear (بالله by God) | حلف يميناً (*yaminan*) to take an oath II to make (♠ s.o.) swear; to put to oath, swear in (♠ s.o.); to adjure, entreat earnestly (♠ s.o.) III to enter into a confederation, into an alliance (♠ with s.o.), become an ally (♠ of s.o.) VI to commit one another by oath (عل to do s.th.), join in alliance; to ally, make an alliance (مع with) X to make (♠ s.o.) swear, exact an oath (♠ from s.o.); to adjure, entreat earnestly (♠ s.o.)

حلف *ḥalḡ, ḥilḡ swearing, oath* | حلف اليمين taking the oath

حلف *ḥilḡ sworn alliance, confederacy, league; federation; (pl. احلاف aḥlāf)* ally | حلف عسكري (*'askarī*) military alliance; الحلف الاطلسي (*aṭlanṭī*) the Atlantic Pact

حليف *ḥaliḡ pl. حلفاء ḥulafā² confederate; ally; allied* | الحلفاء the Allies (*pol.*)

حليفة *ḥaliḡa pl. -āt f. of حليف*

حلويف *ḥallūḡ pl. حلايف ḥalālīḡ² (maḡr., eg.) wild boar; pig, swine*

حلفاء *ḥalḡā und حلفة ḥalḡa (bot.) alfa, esparto*

حلف *taḥlīḡ swearing in* | لجنة التحليف *lajnat at-t. the jury (in court)*

محالفة *muḥālaḡa alliance*

تحالف *taḥāluf state of alliance; alliance, treaty of alliance*

محلف *muḥallaḡ sworn, bound by oath; (pl. -ūn) juror (in court)*

متحالف *mutaḥālīḡ interallied, allied*

حلق *ḥalaḡa i (ḥalḡ)* to shave (♠ the head, the face); to shave off (♠ the beard) II to circle in the air, hover; to fly, soar (bird; airplane; عل and فوق over or above s.th.); to round, make round, circular or ring-shaped (♠ s.th.); to

ring, surround, encircle (عل s.o., s.th.); to clothe V to form a circle, sit in a circle; to gather in a circle (عل around s.o.)

حلق *halq* shaving, shave; (pl. حلق *hulūq*, احلاق *aḥlāq*) throat, gullet, pharynx

حلق *halqī* guttural, pharyngeal

حلق *halaq* rings, earrings

حلقات *halqa*, *halaqa* pl. حلق *halaq*, حلقات *halaqāt* ring (also earring, etc.); link (of a chain); circle (also of people); group of students studying under a professor, hence: lecture, course (e.g., at Al Azhar University); part of a sequence or series; ringlet; disk; decade; market | حلقة النجاة *ḥ. an-naǧāh* life buoy, life preserver; حلقة الاتصال *ḥ. al-ittiṣāl* and حلقة الوصل *ḥ. al-waṣl* connecting link (بين between; fig.); الحلقة المفقودة the missing link, the intermediate form; في الحلقة السادسة من عمره ('*umriḥi*) in the sixth decade of his life, in his fifties; حلقة القطن fish market; حلقة القطن *ḥ. al-quṭn* cotton market

حلق *halaqī* annular, ring-shaped, circular

حلاق *hallāq* pl. -*ūn* barber | حلاق صمى *ḥ. aṣ-ṣiḥḥa* barber-surgeon

حليق *haliq* shaved, shaven, shorn

حلاقة *hilāqa* shaving, shave; barber's trade | صابون الحلاقة *sābūn al-ḥ.* shaving soap; صالون الحلاقة barbershop; قاعة الحلاقة *qā'at al-ḥ.* do.; ماكينة الحلاقة and آلة الحلاقة safety razor

محلق *miḥlaq* pl. محالق *maḥālīq* straight razor

تحليق *tahliq* flying, flight (of an aircraft; عل and فوق over a country); take-off (of an airplane)

من حالق *min ḥāliq* from above

حلقوم *hulqūm* pl. حلاتيم *ḥalāqīm* throat, gullet | راحة الحلقوم *rāḥat al-ḥ.* a kind of sweet made of cornstarch, sugar, mastic and pistachios (eg.)

حلك *ḥalika* a (*ḥalak*) to be pitch-black, deep-black XII احلوك *iḥlaulaka* do.

حلك *ḥalak* intense blackness

حلكة *ḥulka* intense blackness

حلك *ḥalik* pitch-black, deep-black; gloomy, murky

حلوكة *ḥulūka* gloominess, darkness; blackness

حالك *ḥālik* pitch-black, deep-black; gloomy, murky

حلم *ḥalama* u to dream (في أن or عن of; of being, becoming, doing, etc., in the future); to muse, reflect, meditate (ب on s.th.); to attain puberty; — *ḥaluma* u to be gentle, mild-tempered VIII to attain puberty

حلم *ḥulm* pl. احلام *aḥlām* dream; pl. irreality, utopia

حلمى *ḥulmī* dream- (in compounds), of or pertaining to dreams

حلم *ḥulum* sexual maturity, puberty | بلغ الحلم to attain puberty

حلم *hilm* pl. حلم *ḥulūm*, احلام *aḥlām* gentleness, clemency, mildness; forbearance, indulgence; patience; insight, discernment, understanding, intelligence, reason | صغار الاحلام simple-minded people, simple souls

حلم *ḥalam* (coll.; n. un. ة) tick; mite; nipple, teat, mammilla (of the female breast)

حلمى *ḥalamī* parasitic; mammillary, nipple-shaped

حليم *ḥalīm* pl. حلماء *ḥulamā'* mild, mild-tempered, gentle; patient

حَلُوم *ḥalūm* حَالُوم *ḥālūm* a kind of Egyptian cheese

حَالِم *ḥālim* pl. -ūn dreamer

مُحْتَلِم *muḥtalim* sexually mature, pubescent, marriageable

حَلَا *ḥalā* حَلَا *ḥalā* u, *ḥaliya* a, حَلَا *ḥalā* u (حَلَا *ḥalā* and حَلُو *ḥulw*) *ḥalāwa* u, حَلْوَان *ḥulwān* to be sweet; to be pleasant, agreeable (ل to s.o.) | حَلَا لَهُ الشَّيْءُ he enjoyed the thing; حَلَا لَهُ أَنْ it pleased him that ..., he was delighted that ...; حَسَبًا يَحْلُو لَهُ at his discretion, as he pleases; — حَلَا *ḥalā* i to adorn, grace; — حَلَا *ḥaliya* a to be adorned (ب with) II to sweeten (أ s.th., e.g., a beverage with sugar); to adorn, bedeck, embellish, attire, furnish, provide (أ, أ s.o., s.th., ب with) V to adorn o.s., be adorned, decked out, embellished, graced, endowed, furnished, provided (ب with) X to find sweet or pleasant, like (أ s.th.), be delighted (أ by)

حَلَا *ḥalan* sweetness, pleasantness

حَلُو *ḥulw* sweet; pleasant, nice, charming, delightful, pretty | حَلُو الْحَدِيث a gifted raconteur, amusing, entertaining; الغُدَّةُ الْحَلْوَةُ (*ḡudda*) pancreas (*anat.*)

حَلَى *ḥaly* pl. حَلَى *ḥuliy* piece of jewelry, trinket

حَلِيَّة *ḥilya* pl. حَلَى *ḥilan*, *ḥulan* decoration, embellishment, finery; ornament

حَلَوَى *ḥalwā* pl. حَلَاوَى *ḥalāwā* candy, confection, confectionery, sweetmeats

حَلَوَاء *ḥalwā*² candy, confection, confectionery, sweetmeats

حَلَوِيَّات *ḥalwayāt* (and eg. *ḥalawīyāt*) sweets (in general); sweet pastry; candies, confectionery, sweetmeats

حَلَاوَة *ḥalāwa* sweetness; candies, confectionery, sweetmeats; grace, grace-

fulness, charm, refinement, wittiness, wit; present of money; ransom | حَلَاوَة (*ḥummuṣiya*) a sweet made of roasted chick-peas; حَلَاوَة طَحِينِيَّة (*ḥa-ḥīniya*) a sweet made of sesame-seed meal; حَلَاوَة لُوزِيَّة (*lauziya*) a sweet made of almonds

حَلْوَان *ḥulwān* present of money, gratuity, tip

حَلَوَانِي *ḥalwānī* and حَلَوَائِي *ḥalwā'ī* confectioner, candy dealer; pastry cook, fancy baker

مَا أَحْلَى *mā ḥailā* oh, how sweet is ..., مَا أَحْلَاهُ oh, how sweet he is!

تَحْلِيَّة *taḥliya* decoration, embellishment, ornamentation

مُحَلَّلَان *muḥallan* sweetened; decorated, embellished, adorned, ornamented (ب with)

¹ حَم *ḥam* pl. أَحْمَاء *aḥmā'* father-in-law; pl. relatives of the wife by marriage, in-laws of the wife

حَمَات *ḥamāḥ* pl. حَمَوَات *ḥamawāt* mother-in-law; see also ¹ حَمِي and ² حَمَى

² حُمَا see ² حُمَة

³ حَم *ḥamma* u (*ḥamm*) to heat, make hot (أ s.th.); pass. *ḥumma* to be feverish, have a fever | حَمَ لَهُ ذَلِكَ (*ḥumma*) that was decreed to him, that is his lot, his destiny II to heat, make hot (أ s.th.); to bathe, wash (أ or أ s.o. or s.th.) IV to heat, make hot (أ s.th.) X to bathe, take a bath

حَمَة *ḥamma* hot spring

حُمَة *ḥumma* blackness, swarthinness, dark coloration; fever

حَم *ḥumam* (n. un. i) charcoal; anything charred or carbonized; ashes, cinder; lava

حُمَى *ḥummā* f., pl. حُمَايَات *ḥummayāt* fever, fever heat | الحمى التيفودية and

الحمى التيفية (*tīfiya*) typhoid fever, typhus fever; الحمى الدق *h. d-diqq* hectic fever; الحمى الربع *h. r-rīb'* quartan fever; الحمى الصفراء relapsing fever; الحمى الراجعة *(safrā', safrāwiya)* yellow fever; الحمى النوب *h. l-ḡibb* tertian fever; الحمى الفحمية (*jaḥmiya*) anthrax; الحمى القرمزية (*qirmiziya*) scarlet fever; الحمى القلاعية *h. l-qaṣṣ* hayfever; الحمى القلاعية (*qulā'iya*) foot-and-mouth disease; الحمى الشوكية (*muḥḥiyya, šaukiyya*) cerebrospinal meningitis; الحمى المتعرجة (*mutamawwiya*) undulant fever, Malta fever, brucellosis; الحمى النفاسية (*niḍa-siyya*) puerperal fever, childbed fever; الحمى النمشية (*namaṣiyya*) spotted fever

حمى *ḥummī* feverish, febrile, fever- (in compounds)

حمام *ḥamām* (coll.; n. un. ة) pl. -āt, حمام الزاجل *ḥamā'im* dove, pigeon | حمام ساق الحمام bugloss, oxtongue (*Anchusa officinalis*; bot.)

حمام *ḥimām* (fate of) death

حمام *ḥammām* pl. -āt bath; swimming pool; spa, watering place | حمام شمس *h. šams* sunbath; حمامات بحرية (*baḥriyya*) seaside resorts

حميم *ḥamīm* pl. أحماء *aḥimmā's* close friend; close, intimate; — hot water

حم *aḥamm*°, f. حماء *ḥammā's*, pl. حم *ḥumm* black

حمم *miḥamm* hot-water kettle, caldron, boiler

استحمام *istiḥmām* bathing, bath

محموم *maḥmūm* feverish, having a fever; frantic, hectic

حماء *ḥama'a* a to clean out, dredge (a well)

حما *ḥama'*, حماء *ḥam'a* mud, mire, sludge

حمي *ḥami'a* to be or become angry, furious, mad (عل at s.o.)

حمم *ḥamḥama* (حممة *ḥamḥama*) to neigh, whinny (horse)

حممة *ḥamḥama* neigh(ing), whinnying, whinnies

حمم *ḥimḥim* oxtongue, bugloss (*Anchusa officinalis*; bot.)

حمد *ḥamida* a (*ḥamd*) to praise, commend, laud, extol (عل a s.o. for, a s.th.) II to praise highly (a s.o.)

حمد *ḥamd* commendation, praise, laudation | الحمد لله *al-ḥamdu lillāh* thank God! praise be to God! praised be the Lord!

حميد *ḥamid* praiseworthy, laudable, commendable; benign, harmless (disease)

حمود *ḥamūd* praiseworthy, laudable, commendable, praised

أحمد *aḥmad*° more laudable, more commendable

الشريعة الاحمدية *aṣ-ṣarī'a al-aḥmadiyya* Mohammedan Law

محمدة *maḥmada* pl. محامد *maḥāmid*° commendable act; pl. محامد praises, encomiums

محمود *maḥmūd* praised; commendable, laudable, praiseworthy

محمد *muḥammad* praised; commendable, laudable

محمدى *muḥammadi* pertaining or attributable to Mohammed

حمدل *ḥamdala* to pronounce the formula الحمد لله "Praise be to God!"

حمدلة *ḥamdala* the formula الحمد لله (see above)

حمر II to redden, color or dye red (a s.th.); to roast (a s.th.); to fry (a s.th.); to brown (a flour in preparing a roux) IX to turn red, take on a reddish color, redden, blush

حر *humar* asphalt

حري *humarī* asphaltic, asphalt, tar, tarry

حمة *humra* redness, red color(ation), red; rouge (*cosm.*); brick dust, brick rubble; erysipelas, St. Anthony's fire (*med.*)

حار *himār* pl. حير *hamīr*, حر *humur*, حار الوحش | حار الوحش *aḥmira* donkey, ass | حار الوحش *waḥṣī* wild ass, onager; سم الحار *samm al-ḥ.* oleander (*Nerium oleander*; *bot.*)

حارة *himāra* pl. حائر *hamā'ir* she-ass, female donkey

حور *humūr* red, red color(ation), redness

حميرة *humairu* redstart (*zool.*)

حمار *hammār* pl. ♂ donkey driver

حمر *aḥmar*, f. حمراء *hamrā'*, pl. حمر *humr* red, red-colored, ruddy; rosy, pink | دون الاحمر تحت الاحمر infrared; الصليب الاحمر the Red Sea; البحر الاحمر the Red Cross; الموت الاحمر (*maut*) violent death; الهوى الاحمر (*hawā*) sexual intercourse; الاحمران ("the two red ones", i.e.) wine and meat; الاسود والاحمر ("the black and the red", i.e.) all mankind; احمر الشفاء lipstick

حمر *hamrā'* smut, rust (disease affecting cereals); الحمراء Alhambra, the Citadel of Granada

يحمور *yahmūr* red; deer, roe, roebuck; wild ass; hemoglobin (*physiol.*)

احمرار *iḥmīrār* reddening, blush(ing), redness, red coloration; erythema (*med.*)

بطاطس محمرة | محمر *muḥammad* roasted (*baṭāṭis*) fried potatoes

حز *hamaza* ♂ (*hamz*) to bite, or burn, the tongue (taste)

حمس *hamisa* a to work with zeal, be zealous, eager, ardent, be or become enthusiastic, get all worked up, get excited, be filled with fanatic enthusiasm V = I; to be overzealous or overenthusiastic (ف in s.th.); to advocate fervently (ل s.th.), throw o.s. wholeheartedly behind s.th. (ل)

حمس *hamis* and احس *aḥmas* unflinching, staunch, steadfast, ardent, eager, zealous, stout, hearty; fiery, enthusiastic, full of enthusiasm

حاس *hamās* and حاسة *hamāsa* enthusiasm, fire, ardor, fervor, zeal, fanaticism

حاسي *hamāsi* enthusiastic, ardent, fiery, zealous, fanatic; stirring, rousing, thrilling, electrifying

تحمس *taḥammus* unflinching zeal, enthusiasm (ل for), fanaticism

متحمس *mulaḥammis* enthusiastic, ardent, fiery, zealous, fanatic; an ardent follower, a fanatic adherent, a fanatic

حش *hamāṣa* u to excite, irritate, infuriate, enrage (• s.o.)

حشة *hamāṣa* catgut (*med.*)

¹ حمص II to roast; to fry, broil (• s.th.)

حمص *himmiṣ*, *himmaṣ*; (colloq.) *hum-muṣ* (coll.; n. un. ♂) chick-pea

² حمص *himṣ* Homs (the ancient Emesa, city in central Syria)

حمض *hamuḍa* u (حوضة *humūḍa*) to be or become sour II to make sour, sour, acidify, acidulate (• s.th.); to develop (• a photographic plate, a film; *phot.*); to cause (• s.th.) to oxidize

حمض *hamḍ* pl. احماض *aḥmaḍ* acid (*chem.*) | حمض بولي (*bawṭi*) uric acid

شجر حمضي *šajar hamḍi* citrus trees

حمضية *hamḍiyya* pl. -āt citrus fruit

حموضة *humūḍa* sourness, acidity |
مولد الحموضة *muwallid al-ḥ.* oxygen
(chem.)

حامض *ḥummāḍ*, حميض *ḥummaḍ* sorrel
(bot.)

تخميض *taḥmīḍ* souring, acidification;
development (phot.)

احماض *ḥmāḍ* jocular language, joking
remark

حامض *ḥāmīḍ* sour, acid; acidulous;
(pl. حوامض *ḥawāmīḍ*?) acid (chem.) |
حامض الفحم *ḥ. al-faḥm* carbonic acid;
حامض كبريتي *(kibritī)* sulphuric acid

حق *ḥamiqa a* and *ḥamuqa u* (*ḥumq*, حماقة
ḥamāqa) to be stupid, silly, foolish,
fatuous; to become angry or furious
II and IV to regard (s.o.) as a fool,
consider (s.o.) dumb, stupid, idiotic
VI pretend to be stupid VII to become
angry or furious X to consider (s.o.)
dumb, stupid, idiotic

حق *ḥumq* stupidity, silliness, fool-
ishness, folly

حماقة *ḥamāqa* stupidity, silliness, fool-
ishness, folly; anger, wrath

حقا *ḥumāq*, *ḥamāq* smallpox, variola
(med.)

حق *aḥmaq*?, f. حقا *ḥamqā*?, pl. حق
ḥum(u)q, حق *ḥamqā*, حقا *ḥamāqā* dumb,
stupid, silly, foolish, fatuous; fool, sim-
pleton, imbecile

حقان *ḥamqān* dumb, stupid, silly,
foolish; angry, furious

حمل *ḥamala i* (*ḥaml*) to carry, bear (s.th.);
to lift, pick up (s.th. in order to carry
it), load up and take along (s.th.); to
hold (s.th., in one's hand); to carry
on or with one, take or bring along
(s.th.); to transport, carry, convey
(s.th.); to bring, take (s.th. ل or الى
to s.o.); to take upon o.s. (عن instead of

or for s.o., ا burden), carry, assume
(a the burden, عن of s.o. else), relieve
(s.o. from s.th.), take (a burden,
a grievance, etc.) from s.o. (عن); to extend,
show, evince, cherish, harbor (a feel-
ing, ل toward s.o.); to become or be
pregnant (من by s.o.); to bear fruit
(tree); to induce, cause, prompt, get
(s.o. to do s.th.), make s.o. (s) do
s.th. (عل); to convert, bring around, win
over (عل رأيه s.o. to one's opinion),
convince (عل رأيه s.o. of one's opinion);
to attack (عل s.o.), also حمل حملة
(*ḥamlatan*) to launch or make an at-
tack on; to know by heart (a a book);
to relate, refer (عل s.th. to), bring (a
s.th.) to bear (عل upon s.th.), link,
correlate, bring into relation (a s.th., عل
with); to trace, trace back (عل s.th.
to); to ascribe, attribute, impute (عل
s.th. to s.o.); to make (a a word) agree
grammatically (عل with another) | حمل
to feel annoyed, be in a mel-
ancholy mood, feel blue; حمل على نفسه
to pull o.s. together, brace o.s.; حمل على محمل
(*maḥmali*) to take s.th. to mean...,
interpret or construe s.th. in the sense
of..., as if it were...; حمل على غير محمله
to misinterpret, misconstrue s.th.; حمل
الجد (*maḥmala l-jidd*) to take s.th.
seriously, take s.th. at face value II to
have or make (s.o.) carry or bear (a
s.th.), load, burden, charge, task (a,
s.o. or s.th. a with), impose (a on
s.o. s.th.) V to hear, assume, take upon
o.s. (a s.th., e.g., النفقات *an-naḥaqāt* the
expenses, المسؤولية *al-mas'ūliya* the re-
sponsibility); to bear up (a under), bear,
stand, sustain, endure, tolerate, stomach
(a s.th.); to undergo, suffer (a s.th.); to
be able to stand (s.o.) or put up (s. with
s.o.); to set out, get on one's way; to
depart VI to maltreat, treat unjustly
(عل s.o.), be prejudiced, be biased, take
sides (عل against s.o.); to struggle to

one's feet, rise with great effort | تحمل على (*naṣiḥi*) to brace o.s.; to pull o.s. together, take heart, pluck up courage VIII to carry, bring (▲ s.th.); to carry away, take away, haul off, lug off (▲ s.th.); to suffer, undergo, bear, stand, endure, sustain (▲ s.th.); to allow, permit, suffer, tolerate, brook, stomach (▲ s.th.), acquiesce (▲ in), put up, bear (▲ with s.th.); to hold (▲ s.th.), have capacity (▲ for); to imply that s.th. (▲) is possible, permissible, or conceivable; يحمل *yaḥta milu* and (pass.) *yuḥtamilu* (it is) bearable, tolerable; (it is) conceivable, possible, probable, likely

حمل *ḥaml* carrying, bearing; inducement, prompting, encouragement (of s.o., على to); delivery; transport, transportation, conveyance; portage, carrying charges; — (pl. احمال *aḥmāl*, حمل *ḥimāl*) foetus; pregnancy | الحمل 'adam al-ḥ. sterility (of a woman)

حمل *ḥiml*, حمل pl. احمال *aḥmāl* cargo, load, burden | حمل حي *ḥaml ḥayy* pay load, commercial load, live load; حمل ميت (*mayyit*) dead load; dead weight (*arch.*); حمل موازن (*muwāzin*) counterpoise, counterweight

حمل *ḥamal* pl. حملان *ḥumlān*, احمال *aḥmāl* lamb; (unconsecrated) Host (*Chr.-Copt.*); Aries, Ram (*astron.*)

حملة *ḥamla* pl. *ḥamalāt* attack (على on); offensive; campaign; military expedition; expeditionary force | حملة تاديبية (*ta'dībīya*) punitive expedition; حملة صحافية (*ṣiḥāfiyya*) press campaign; حملة استكشافية (*istikṣāfiyya*) reconnaissance raid (*mil.*); حملة ميكانيكية (*mil.*) motorized detachment (*mil.*); حملة انتخابية (*intikābiyya*) election campaign

حمل *ḥamalī* pl. -iya ambulant water vendor

حمل *ḥamil* founding; guarantor, warrantor

حملة *ḥamila* 'alā a burden to, completely dependent upon

حول *ḥamūl* long-suffering; gentle, mild-tempered

حمل *ḥammāl* pl. -ūn, : porter, carrier

حالة *ḥimāla* work and trade of a porter or carrier

حالة *ḥammāla* (carrier) beam, girder, support, base, post, pier, pillar; suspenders | حمالة الصدر (*sadr*) brassière

حمولة *ḥumūla* pl. -āt load capacity, load limit, capacity; tonnage (of a vessel); portage, freightage, transport charges; (pl. حمائل *ḥamā'il*) family (*Ir.*)

محمل *maḥmal* see حمل *ḥamala*; also أخذ شيئاً على محمل الجد (*m. il-jidd*) to take s.th. seriously

محمل *maḥmūl* (colloq. *maḥmal*) pl. محامل *maḥāmīl* camel-borne litter; mahmal, a richly decorated litter sent by Islamic rulers to Mecca as an emblem of their independence, at the time of the hadj

تحميل *taḥmil* burdening; encumbrance; imposition; loading, shipping, shipment

تحميلة *taḥmīla* pl. تحاميل *taḥāmīl* suppository (*med.*)

تحمل *taḥammul* taking over, assumption (of burdens); bearing, standing, sufferance, endurance; durability; strength, hardness, sturdiness, solidity (of a material)

تحامل *taḥāmūl* prejudice, bias, partiality; intolerance

احتمال *iḥtimāl* bearing, standing, suffering, sufferance, toleration; probability, likelihood, potentiality | صعب الاحتمال (*sa'b*) hard to bear, oppressive

حامل *ḥāmīl* pl. حملة *ḥamala* porter, carrier; bearer (of a note, of a check, etc.; of an order or decoration); holder (of an identification paper, of a diploma, of a

certificate); holding device, holder, clamp, fastener, hold, support (*techn.*); fighter (على against); (pl. حوامل *hawāmīl*) pregnant | حامل البريد courier; الاسم: حملة *al-ashum* shareholders; حملة الأتلام the publicists, the writers; حامل كلام الله *kalām allāh* one who knows the Koran by heart; تيار حامل (*tayyār*) carrier current (*el.*); موجات حاملة (*maujāt*) carrier waves (*el.*)

حاملة *hāmila* pl. -āt device for carrying, carrier | خريطة حاملة map case; حاملة طائرات *h. pā'irāt* aircraft carrier

محمول *mahmūl* carried, borne; bearable, tolerable; load weight, service weight, cargo; tonnage (of a vessel); predicate, attribute (logic) عليه محمول subject (logic) | مشاة محمولة (*mubāḥ*) motorized infantry (*mīl.*); جنود محمولون جوا (*jawwān*) airborne troops (*mīl.*)

محمل *muḥammal* loaded, laden, heavily charged, burdened (ب with), encumbered (ب by)

محمل *muḥmal* bearable, tolerable; probable, likely

حلق *ḥamlaqa* (حلقة *ḥamlaqa*) to stare, gaze (ق or ب at)

حلايا *ḥimalāyā* Himalaya

حماة *ḥamū* (construct state of حم *ham*) and حماة *ḥamāh* see 1 حم

1 حم *ḥamiya* a to be or become hot; to glow (metal); to flare up; to fly into a rage, become furious (على at) | حمى fierce fighting broke out II to make hot, heat (أ s.th.); to heat to glowing (أ metal); to fire up (أ a stove); to kindle, inflame, stir up, excite (أ s.th.); to bathe (= حم II) IV to make hot, heat (أ s.th.)

حمو *ḥamw* heat | حمو النيل *h. an-nīl* prickly heat, heat rash, lichen tropicus (*eg.*)

حمو *ḥumūw* heat

حمة *ḥuma* pl. -āt, حمى *ḥuman* sting, stinger (of insects); prick, spine (of plants)

حمى *ḥamīy* hot, glowing; heated, excited

حم *ḥummā* see 2 حم

حمية *ḥamīya* zeal, ardor, fervor; enthusiasm, ardent zeal, fanaticism; violence, vehemence; passion, rage, fury; heat of excitement; temper, temperament | الحمية القومية (*qaumīya*) chauvinism

حميا *ḥumayyā* heat; excitement, agitation; enthusiasm; fire, passion, impetuosity, vehemence; fury, rage; wine

حارة *ḥamāwa* heat

محمى *mahman* fire chamber, furnace (of a stove, oven, etc.)

حام *ḥāmin* hot; heated, violent, fierce (e.g., a battle); glowing, passionate, fiery; burning

1 حمى *ḥamā* i (*ḥamy*, حماية *ḥimāya*) to defend, guard (أ, أ s.o., s.th. من against), protect, shelter, shield (من أ, أ s.o., s.th. from); to deny (المريض the patient) harmful food (أ; = to put him on diet); to forbid (أ s.o. to do s.th.) III to defend (من أ s.o. or s.th., also, of a lawyer in court); to shield, protect, support (عن أ s.o. or s.th.), take up the cause of (عن), stand up for (عن) VI to keep away (أ from), shun, avoid (أ s.th.) VIII to protect o.s. (أ, أ from s.th., from s.o.), defend o.s., cover o.s. (ب with s.th.), seek protection, seek shelter or refuge (ب with s.o., also; عند من from)

حمى *ḥiman* protection; defense; sanctuary

حمية *ḥimya* that which is defended; diet

حامية *himāya* pl. -āt protection, patronage, sponsorship, auspices; protectorate (pol.)

محاماة *muḥāmāh* defense (jur.); legal profession, practicing of law | حياء المحاماة *ḥay'at al-m.* the bar

احتماء *iḥtimā'* seeking cover, seeking protection; cover, shelter, protection

حام *hāmin* pl. حماة *ḥumāh* protector, defender, guardian; patron | الدولة الحامية *(daula)* protecting power (of a protectorate)

حامية *hāmīya* pl. -āt patroness, protectress; garrison (mil.)

محمى *maḥmiy* protected (ب by); being under a protectorate, having the status of a protectorate | منطقة محمية *(minṭaqa)* protectorate (country)

محمية *maḥmiya* pl. -āt protectorate (country; pol.)

محام *muḥāmin* pl. محامون *muḥāmūn* defense counsel, counselor-at-law, lawyer, barrister, attorney (at law), advocate

محامية *muḥāmiya* woman lawyer

محمى *muḥtamin* one who seeks protection; protégé; being under a protectorate, having the status of a protectorate

حماة *ḥamāh* Hama (city in W Syria)

حن *ḥanna* (حنين *ḥanīn*) to long, yearn, hanker (الى for), crave (الى s.th.); — (حنة *ḥanna*, حنان *ḥanān*) to feel tenderness, affection, sympathy (على for s.o.); to sympathize, commiserate (على with), feel compassion (على for); to pity (على s.o.), have mercy (على on) II to move, touch, fill with tenderness, soften, fill with compassion (قلبه *qalbahu* s.o.'s heart); to blossom, flower, be in bloom (tree) V to feel sympathy, feel pity, feel compassion (على for s.o.), commiserate (على with s.o.); to be tender, affectionate

حنة *ḥanna* sympathy; commiseration, compassion, pity; favorable aspect, advantage

حنان *ḥanān* sympathy, love, affection, tenderness; commiseration, compassion, pity; حنانك *ḥanānika* have pity! have mercy!

حنانة *ḥanāna* compassion, pity, commiseration

حنين *ḥanīn* longing, yearning, hankering, nostalgia, craving, desire

حنون *ḥanūn* affectionate, loving, soft-hearted, tenderhearted, compassionate, merciful; tender, soft, gentle, kind, moving, touching (voice)

حنان *ḥannān* affectionate, loving, tender; compassionate, sympathetic

تحنان *tiḥnān* attachment, devotion, loyalty

تحنن *taḥannun* tenderness, affection, sympathy

حنا II to dye red (د s.th., with henna)

حناء *ḥinnā'* henna (a reddish-orange cosmetic gained from leaves and stalks of the henna plant) | أبو الحناء *abū l-ḥ.* robin (redbreast); تمر الحناء (colloq. *tamr el-ḥinna*) henna plant (*Lawsonia inermis*; bot.)

حنابة look up alphabetically

حنبل *ḥanbalī* Hanbalitic, of or pertaining to the *madḥab* of Aḥmad ibn Ḥanbal; puritanical, strict in religious matters; (pl. حنابلة *ḥanābila*) Hanbalite

حنو حانوق, حانوت see

حنث *ḥaniṭa* a (*ḥinṭ*) with يمينه or في يمينه to break one's oath V to practice piety, perform works of devotion; to seek religious purification; to scorn sin, not yield to sin

حنث *ḥinṭ* pl. احناث *aḥnāṭ* perjury; sin

حنجرة *hanjara* pl. حناجر *hanājir* larynx, throat

حنجور *hunjūr* pl. حناجير *hanājir* larynx, throat

حنجل *hanjala* to prance (horse); to caper, gambol II *tahanjala* to dance, caper, gambol, frisk

حنس *hindis* pl. حنادس *hanādīs* dark night
حنقوق *handaqūq* (bot.) melilot, (yellow) sweet clover (*Melilotus*)

حنش *hanaš* pl. احناش *aḥnāš* snake

حنط II to embalm (a corpse); to stuff (a carcass)

حنطة *hinṭa* wheat

حناطة *hināṭa* embalming

حنط *taḥannuṣ* mummification

حنط *muḥannaṣ* mummified

عربة الحنطور *arabat al-hanṭūr* victoria, light carriage designed for two passengers

حنظل *hanṣal* (coll.; n. un. ة) colocynth (*Citrullus colocynthis*; bot.)

حنف *hanafa* i to turn or bend sideways

حنيف *hanif* pl. حنفاء *ḥunafāʾ* true believer, orthodox; one who scorns the false creeds surrounding him and professes the true religion; true (religion) | الدين الحنيف (*dīn*) the True (i.e., Islamic) Religion, also الحنيفة السعفاء (*saḥḥāʾ*)

حنى *hanafi* pagan, heathen, idolater (Chr.); Hanafitic (see حنيفة); (pl. -ūn) Hanafi

حنفية *hanafiya* paganism, heathendom (Chr.); Hanafitic *maḏhab* (an orthodox school of theology founded by Abu Hanifah); — (pl. -āt) faucet, tap; hydrant

الحنيفية *al-ḥanīfiya* the True (i.e., Islamic) Religion

احنف *aḥnaf* afflicted with a distortion of the foot

حنق *haniqa* a (*hanag*) to be furious, mad, angry; to be annoyed, exasperated, peeved, irritated (على or من at, by), be resentful (على or من of) IV to infuriate, enrage, embitter, exasperate, irritate (s.o.)

حنق *hanaq* fury, rage, ire, wrath, anger, exasperation, resentment, rancor

حنق *haniq* furious, mad, angry; resentful, bitter, embittered, annoyed, exasperated, peeved

حانق *hāniq* furious, mad, angry; resentful, bitter, embittered, annoyed, exasperated, peeved | حانق على الحياة (*hayāh*) weary of life, dispirited, dejected; حانق على النساء (*nisāʾ*) misogynist

محنق *muḥnaq* infuriated, enraged; embittered, bitter, angry, exasperated, resentful

حنك *hanaka* i u, II and IV to sophisticate, make experienced or worldly-wise through severe trials (said of fate, time, age)

حنك *hanak* pl. احناك *aḥnāk* palate

حنكى *hanakī* palatal

حنك *ḥunk*, *hink* and حنكة *ḥunka* worldly experience, worldly wisdom gained through experience, sophistication

حنك *muḥannak* experienced, worldly wise, sophisticated | محنك منك (*muḥannak*) shrewd, smart, sharp

حنى *hanā* i حنى *hanā* u and حنى *hanā* i to bend, curve, twist, turn; to lean, incline (على or إلى toward s.o.); to feel for s.o. (على), sympathize (على with s.o.), commiserate, pity (على s.o.), feel compassion, feel pity (على for s.o.); to bend, bow, flex, curve, crook (s.th.) IV to bend, bow, tilt, incline (s.th.; e.g., رأسه *ra'sahū* one's head); to sympathize (على

with s.o.), feel compassion, feel pity (على for s.o.), commiserate, pity (على s.o.) VII to bend, curve, twist, turn; to be winding, be tortuous, wind, meander (e.g., a road); to turn, deviate, digress (عن from); to bow (ل to s.o.); to lean, incline (على or فوق over s.th., الى toward s.o., toward s.th.); to devote o.s. eagerly (على to s.th.); to contain, harbor (على s.th.) | ان ضلوعي | *(ḡulū'i, ḡiṭn)* I harbor no grudge, I feel no resentment

حنو *hanw* bending, deflection, flexing, flexure, curving, curvature, twisting, turning

حنو *ḥinw* pl. احناء *aḥnā'* bend, bow, turn, twist, curved line, curve, contour; pl. ribs | بين احناها | in her bosom

حنو *ḥunūw* sympathy, compassion, tenderness, affection

حنى *ḥany* bending, deflection, flexing, flexure, curving, curvature, twisting, turning

حنية *ḥanya* bend, turn, curve

حنية *ḥanīya* pl. حنايا *ḥanāyā* arc; camber, curvature | في حنايا صدره | in his bosom; في حنايا نفسه | in his heart, deep inside him

حناية *ḥināya* curving, curvature, twisting, turning, bending

حانوت see below

حنى *maḥnan* pl. محان *maḥānin* curvature, bend, flexure, bow, turn, curve

انحناء *inḥinā'* bend, deflection, curvature; curve; arc; inclination, tilt; bow, curtsy

انحناءة *inḥinā'a* (n. vic.) bow, curtsy

الحوانى *al-ḥawānī* the longest ribs; (fig.) breast, bosom | بملء حوانهم *bi-mil'i ḥ.* (they shouted) at the top of their lungs, with all their might

حنى *maḥniy* bowed, inclined (head); bent, curved, crooked

منحن *munḥaniḥ* bent, curved, crooked, twisted; inclined, bowed

منحنى *munḥanan* pl. منحنيات *munḥanayāt* bend, flexure, deflection, curvature; turn, twist, break, angle; curve (of a road, and math.); slope

حانوت *ḥānūt* pl. حوانيت *ḥawānīt* store, shop; wineshop, tavern

حانوق *ḥānūḳī* pl. -īya (eg.) corpse washer; undertaker, mortician, grave-digger

حواء *ḥawwā'* Eve

حوب V to abstain from sin; to lead a pious life; to refrain, abstain (من from s.th.)

حوبة *ḥauba* sin, offense, misdeed, outrage

حوباء *ḥaubā'* soul

حوت *ḥūt* pl. حيتان *ḥitān*, احوات *aḥwāt* fish; whale; Pisces, Fishes (astron.) | حوت *ḥ.* سليمان *sulaimān* salmon

حوج IV *aḥwaja* to have need, stand in need, be in want (الى of s.th.), need, require, want (الى s.th.); to put (s.o.) in need of (الى), make necessary (الى for s.o. s.th.), require (الى of s.o. s.th.), compel, oblige (الى s.o. to); to impoverish, reduce to poverty (s.o.) | ما احوجه الى | (*aḥwajahū*) how much he stands in need of ...! how urgently he needs ...! VIII to have need, stand in need, be in want (الى of; also ل), need, want, require (الى s.th., s.o.)

حوج *ḥawj* need, want, lack, deficiency, destitution

حاجة *ḥāja* pl. -āt need (الى or ب of); necessity, requirement, prerequisite; natural, bodily need; pressing need, neediness, poverty, indigence, destitution; object of need or desire; desire, wish, request; necessary article, requisite; matter, concern, business, job, work; thing, object; — pl. حوائج *ḥawā'ij* needs,

necessities, necessities; everyday objects, effects, belongings, possessions, stuff; clothes, clothing | كان في حاجة الى (ل) to stand in need, be in want of (s.th.), need, require (s.th.); لا حاجة الى (ل) (*hājata*) ... is not necessary, not required, there is no need of ...; لا حاجة لي به I don't need it; عند الحاجة if (or when) necessary, if need be, in case of need; في غير حاجة ما به الحاجة (*ḡairi hājatin*) unnecessarily; على الحاجة (*maḥall al-h.*) the essentials; the gist, the substance, the crux, the interesting part (of an exposition); سد حاجته *sadda hājatahū* to meet s.o.'s needs, provide for s.o.'s needs; قضى حاجته *qaḍā hājatahū* to fulfill s.o.'s wish; قضى الحاجة to relieve nature

حاجيات *hājīyāt* everyday commodities, utensils, utilities, necessities, necessities

أحوج *aḥwaj* in greater need (الى) (s.th.); more necessary

احتياج *iḥtiyāj* want, need, requirement, (pre)requisite, necessity; pl. -āt needs, necessities, necessities

محتاج *maḥḍwīj* (pl. of *muḥwīj*) needy, poor, destitute people

محتاج *muḥḍīj* in need, in want (الى) (s.th.), requiring (الى) (s.th.); poor, destitute, indigent

حاجة *hawjāla* pl. حواجل *hawājil* phial (chem.)

حاد *ḥāda u* (*ḥawd*) to turn aside, turn away (عن from), turn (عن off) II to turn off, take a turning

حودة *ḥawda* turn, turning

حاذ *ḥāḍa u* (*ḥawḍ*) to urge on, spur on (animals) IV do. X استحوذ *istahwāḍa* to overwhelm, overcome, overpower (على s.o.; esp. emotions), get the better of (على), gain mastery (على over); to seize (على on), take possession (على of), usurp (على s.th.)

حوذى *ḥūḍī* coachman, cabman, driver

حوذية *ḥūḍīya* coachman's work or trade

حار *ḥāra u* to return (الى) (to); to recede, decrease, diminish, be reduced (الى) (to) II to change, alter, amend, transform, reorganize, remodel, modify (s.th. or من s.th.); to roll out (s.th. dough); to make white, whiten (s.th.); to bleach (s.th. a fabric) III to talk, converse, have a conversation (s.th. with s.o.); to discuss, debate, argue IV (with جوابا *jawāban*) to answer, reply (with negations only) V to be altered, changed, amended, transformed, reorganized, remodeled, modified VI to carry on a discussion

حور *ḥawar* white poplar (also pronounced *ḥaur*); bark-tanned sheepskin, basil; marked contrast between the white of the cornea and the black of the iris

حارة *ḥāra* pl. -āt quarter, part, section (of a city); (*Tun.*) ghetto; lane, alley, side street (with occasional pl. حواري *ḥawārī*) حارة السد *ḥ. as-sadd* blind alley, dead-end street

حوراء *aḥwar*, f. حوراء *ḥaurā*, pl. حور *ḥūr* having eyes with a marked contrast of white and black, (also, said of the eye:) intensely white and deep-black

حوراء *ḥawwāra* (*ḥawwāra*?) cretaceous rock; chalk

حوارى *ḥawārī* pl. -ūn disciple, apostle (of Jesus Christ); disciple, follower

حوارى *ḥawwārā* cretaceous rock; chalk

حورية *ḥūrīya* pl. -āt, حور *ḥūr* houri, virgin of paradise; nymph; (pl. -āt) young locust حورية الماء *water nymph*, nixie

حوران *ḥaurān* the Hauran, a mountainous plateau in SW Syria and N Jordan

محور *miḥwar* pl. محاور *maḥāwir*² rolling pin; pivot, core, heart, center; axis; axle, axletree

محار *maḥār* (coll.; n. un. ة) oysters; shellfish, mussels; mother-of-pearl, nacre

مخارة *maḥāra* (n. un.) oyster; oyster shell, mussel; trowel

تحوير *taḥwīr* alteration, change, transformation, reorganization, reshuffle, re-modeling, modification

حوار *ḥiwār* talk, conversation, dialogue; argument, dispute; text (of a play); script, scenario (of a motion picture)

مخاورة *muḥāwara* talk, conversation, dialogue; argument, dispute

تحاور *taḥāwur* discussion

(حوز) *ḥāza u* (حازة *ḥāza* and حوز) to possess, own, have (▲ s.th.); to gain, win, get, receive, obtain, achieve, attain (▲ s.th., e.g., success, victory, etc.); to gain possession, gain control (▲ of s.th.), seize, monopolize (▲ s.th.); — *ḥāza i* (حيز *ḥaiz*) to drive on, urge on (▲ camels) V *taḥawwaza* and *taḥayyaza* to writhe, twist, coil; — *taḥayyaza* to stay away, keep away, seclude o.s., isolate o.s. (عن from); to be disposed, incline, tend, lean (الى toward); to join (الى s.o. or s.th.); to side (الى with), take sides (الى in favor of) VII to isolate o.s., seclude o.s., separate, segregate, disengage o.s., disassociate o.s., stay away, keep away, retire, withdraw (عن or من from); to join (الى s.o. or s.th.); to unite (الى with); to side (الى or ل with), take sides (الى or ل in favor of) VIII to possess, own, have (▲ s.th.); to take possession (▲ of s.th.); to keep, prevent, hinder (عن s.o. from)

حوز *ḥauz* possession, holding, tenure; obtainment, attainment, acquisition; taking possession, occupation, occupancy; (jur.) tenancy; — (pl. احواز *aḥwāz*)

enclosed area, enclosure; precinct(s), boundary, city limits

حوزي *ḥauzī* possessory, tenurial

حوزة *ḥauza* possession, holding, tenure; property; area, territory | حوزته or في حوزته *fi ḥ. yadihi* in his possession; الدفاع عن حوزة مصر the defense of Egyptian territory

حيز *ḥayyiz*, *ḥaiz* pl. احياز *aḥyāz* scope, range, reach, extent, compass, confines, field, domain, realm; sphere | لا يدخل في حيز (to advance to the realm of fact, i.e.) to become a reality; في حيز الامكان *il-imkān* within the realm of possibility, quite possible

حيازة *ḥiyāza* possession, holding, tenure; taking possession, occupation, occupancy; acquisition of title, acquisition of the right of possession; obtainment, attainment, acquisition

تحيز *taḥayyuz* partiality; prejudice, bias

انحياز *inḥiyāz* isolation, seclusion, retirement; partiality; prejudice, bias

حائز *ḥā'iz* possessor, holder, tenant

متحيز *mutaḥayyiz* partial, prejudiced, biased

منحاز *munḥāz* secluded, retired, withdrawn, removed (عن from); an outsider, a stranger (عن to)

حوس VIII (eg.) to be in a quandary, waver, hesitate

¹حاش *ḥāṣa u* (حاش *ḥauṣ*) to round up, drive into a trap (▲ game); to stop, check, prevent, hinder (▲ s.th.), stand in the way (▲ of); to hold back, stem, stave off (▲ s.th.) II to gather, collect, amass, accumulate, pile up, hoard (▲ s.th.); to save, put by (▲ money); to find (▲ s.th.)

حوش *hawš* pl. أحواش *aḥwāš*, حيشان *ḥiṣān* enclosure, enclosed area; court-yard

حوش *hawāš* mob, rabble, riffraff

حوشى *ḥūṣī* wild; unusual, odd, queer, strange

حاش أسبوع *asbū' al-ḥāš* Passion Week (Chr.)

حاش لله *ḥāša lillāh* see حشو, حاشى = حاشى لله

حوص *ḥawaṣ* squinting of the eyes (caused by constant exposure to glaring light)

أحوص *aḥwaṣ*,² f. حوصاء *ḥawṣā'*, pl. حوص *ḥūṣ* having narrow, squinting eyes

حياصة *ḥiyāṣa* girth

حوصل *ḥawṣal*, حوصلة *ḥawṣala* craw (of a bird); bladder; pelican | الحوصلة المارارية (*marārīya*) gall bladder, bile (anat.)

حويصل *ḥuwaiṣil* blister, bleb, vesicle; water blister

حويصلة *ḥuwaiṣila* pl. -āt blister, bleb, vesicle

حوض *ḥawḍ* pl. أحواض *aḥwāḍ*, حياض *ḥiyāḍ*, حيطان *ḥiṭān* basin; water basin; trough, tank, cistern, reservoir, container; basin of a river or sea; pool; (in the Egyptian irrigation system) a patch of land surrounded by dikes, flooded by high water of the Nile; pond; pelvis (anat.); (garden) bed; dock; pl. حياض *ḥiyāḍ* (sacred) ground, area, domain (to be protected), sanctum | حوض جاف (*jāff*) dry dock; حوض عوام *ḥ. ḥammām* bathtub; حوض حمام (*awwām*) floating dock; زاد عن حياضه to assume the defense of s.o., make o.s. the champion of s.o.; to defend o.s.; ذب عن حياض الدين (*ḍabba*) to defend the faith; أحواض الفحم والحديد coal and iron deposits

○ حويضة *ḥuwaiḍa* renal pelvis (anat.)

حياطة *ḥiṭa* u (*ḥawṭ*, حيط *ḥiṭa*, حيط *ḥiṭa*) to guard, protect (s.o., s.th.), watch (s.o. over s.o., over s.th.), have the custody (s.o. of); to attend (s.th.), take care (s.th. of), look after s.th. (s.th.); to surround, encircle, enclose, encompass (s.o., s.th.) II to build a wall (s.th. around s.th.), wall in (s.th.); to encircle, surround (s.th.), close in from all sides (s.th.) III to try to outwit, dupe, or outsmart (s.o.); to mislead, lead astray, seduce (s.o.) IV to surround (s.o., s.th., also s.o., s.th., with); to encompass, enclose, embrace, comprise, contain (s.th., also s.o.); to ring, encircle (s.o., s.th., also s.o., s.th., with s.th.), close in from all sides (s.th. on); to know thoroughly, comprehend, grasp completely, understand fully (s.th.), be familiar, be thoroughly acquainted (s.th. with) | أحاط به علما (*ilman*) to know s.th. thoroughly, have comprehensive knowledge of s.th.; to take cognizance, take note of s.th.; أحاطه علما he informed him of ..., he let him know about ...; he brought ... to his notice V to guard, protect (s.o., s.th.); to take precautions (s.th. with regard to), attend (s.th.); to be careful, be cautious, be on one's guard VIII to be careful, be cautious, watch out, be on one's guard; to take precautions, make provision (s.th. for, so as to ensure ...); to surround (s.o., s.th.); to guard, protect, preserve (s.th. from), take care (s.th. of), attend (s.th. to), look after (s.th.), see to it (s.th. that)

حيط *ḥiṭa*, حيط *ḥiṭa*, حطة *ḥaṭa* cautiousness, caution, provident care, prudence, circumspection | أخذ حيطه (*ḥiṭataḥū*) to be on one's guard, take precautions; بلا حيطه thoughtlessly, unthinkingly, inadvertently

حياطة *ḥiyāṭa* guarding, custody, protection, care

تحويل *taḥwīṭ* encirclement

احاطة *iḥāfa* encirclement, encompassment; comprehension, grasp, understanding, knowledge, cognizance (ب of s.th.), acquaintance, familiarity (ب with); information, communication

تحوط *taḥawwūṭ* provision, care, attention, precaution, prudence; pl. -āt precautionary measures, precautions

احتياط *iḥtiyāṭ* caution, cautiousness, prudence, circumspection, carefulness; provision, care, attention, precaution, prevention; pl. -āt precautionary measures, precautions | على سبيل الاحتياط as a precaution, out of precaution, to be on the safe side

احتياطي *iḥtiyāfī* precautionary; prophylactic; preventive; replacement; spare- (in compounds); reserve- (in compounds); stand-by; reserve funds, capital reserves (fin.); reserve (mil.) | حبس احتياطي (*ḥabs*) detention pending investigation; تدابير احتياطية precautionary measures, precautions; قوات احتياطية (*qūwāt*) reserves (mil.); مال احتياطي capital reserve, reserve fund; احتياطي الزيت الخام (crude) oil reserves

حائط *ḥā'if* pl. حيطان *ḥiṭān*, حياط *ḥiyāṭ*, حائط المكي *ḥawā'if* wall | *al-mabkā* Wailing Wall (in Jerusalem); القى (*alqā* (daraba) به عرض الحائط *bihī 'urda l-ḥā'if* to make little of s.th., scorn, disdain, despise s.th.; to reject s.th., discard s.th., throw s.th. overboard; to ruin, thwart, foil s.th.

حويط *ḥawīṭ* (eg.) clever, smart, shrewd

محيط *muḥīṭ* surrounding (ب s.th.); comprehensive; familiar, acquainted (ب with); — (pl. -āt) circumference, periphery; extent, range, scope, compass, reach, domain, area; milieu, environment, surroundings; ocean; pl. محيطات surroundings, environment | المحيط الاطلنطي

(aṭlanṭī) the Atlantic Ocean; المحيط الهادئ (*ḥādī*) the Pacific Ocean

محاط *muḥāṭ* surrounded (ب by)

متحوط *mutaḥawwūṭ* cautious, prudent, provident, circumspect, careful, watchful

حوف *ḥawf* edge, rim, brim, brink; border, hem, fringe

حافة *ḥāfa* pl. -āt, حواف *ḥawāfin* border, rim, brim, brink, verge; edge; fringe, hem | بين حوافه within it, in it, therein

حاق *ḥāqa u* (*ḥauq*) to surround, enclose, infold, embrace (ب s.o., s.th.)
II = I (على s.o., s.th.)

حوقل *ḥauqala* (حوقلة *ḥauqala*) to pronounce the formula: لا حول ولا قوة الا بالله (see حول *ḥawl*)

حوقلة *ḥauqala* pl. حواقل *ḥawāqil* phial (*chem.*), Florence flask

حياكة *ḥiyāk*, حياك *ḥiyyāk*, حاك *ḥāka u* (*ḥauk*) (*ḥawka*) to weave (ا s.th.); to interweave (ا s.th.); to knit (ا s.th.); to braid, plait (ا s.th.); to contrive, devise, hatch, concoct (ا s.th.; e.g., ruses, intrigues, pretexts), think up, fabricate, create (ا s.th. in one's imagination)

حياكة *ḥiyāka* weaving; knitting; braiding, plaiting

حائك *ḥā'ik* pl. حاكّة *ḥāka* weaver; — (*mor.*) an outer garment made of a long piece of white woolen material, covering body and head

حال *ḥāla u* (حيل and حول) to change, undergo a change, be transformed; to shift, turn, pass, grow (الى into s.th., also ا), become (الى s.th.); to deviate, depart (عن from, e.g., a commitment), dodge, evade, fail to meet (عن s.th.); to elapse, pass, go by (time); — (حول *ḥailūla*) to prevent (دون s.th.); to intervene, interfere, interpose, come (بين between) | حال عن عهد (*'ahd*) to withdraw from a contract; حال بين فلان

to make s.th. inaccessible to s.o., impossible for s.o.; to bar or obstruct s.o.'s way to s.th.; to prevent s.o. from s.th., deny s.o. s.th.; **وَبَن** *حال* *بِن* *نَفْسِه* *وَبَن* *الشَّفَق* (*šāfāq*) to resist compassion, deny o.s. any sympathy II *hawwala* to change (ال *ا* or *ا* s.th. to s.th. else), transform, transmute, convert, turn, make (ال *ا* or *ا* s.th. into s.th. else); to transplant (ا s.th.); to transfer (ا s.th.); to convert (ا s.th., mathematically); to switch, commutate (ا current; *el.*); to convert, transform (ا current; *el.*); to shunt (ا a railroad car); to switch (ا a railroad track); to remit, send, transmit (ا s.th., e.g., money by mail, ال *ا* to s.o.); to pass on, hand on (ال *ا* s.th. to s.o.); to forward (ال *ا* s.th. to s.o. or to an address); to endorse (ا a bill of exchange, a promissory note); to direct, turn (ا s.th., also *نَظَرَة* *naẓratān* a glance, ال *ا* to or toward); to divert, distract, keep (ا or *ا* s.o. or s.th. from); to turn away, avert (*بَصَرِه* *baṣarahū* one's eyes from); to turn off, switch off, disconnect (ا current; *el.*) | *حَوْل* *daffa* to turn the helm, change the course III *hawwala* to try, attempt, endeavor (ا s.th., ان *ا* to do s.th.), make an attempt, make an effort (ان *ا* to do s.th.); to seek to gain (ا s.th.) by artful means; to deceive by pretenses, make excuses, hedge, dodge IV to change (ا *ا* or *ا* s.th. to), transform, transmute, turn, make (ا *ا* or *ا* s.th. into); to convert, translate (ا *ا* or *ا* s.th. into); to transfer (ا s.th.); to remit, send (ا s.th. ال *ا* or *ا* to s.o.); to assign (ا *ا* s.o., s.th., ال *ا* or *ا* to s.o.); to turn over, hand over, pass on (ا *ا* or *ا* s.o. or s.th. to); to forward (ا s.th. to); to refer (ال *ا* s.o. to); to cede, transfer (ا a debt, *عَل* *ا* to s.o.; *jur.*) | *اَحِيلَ* *uḥīla*, *ma'ād* and *اَحِيلَ* *al taqā'ud* he was pensioned off; *اَحِيلَتِ* *al kibā'ala* the bill was protested (*fin.*) V *ta-*

hawwala to change, undergo a change; to be changed (ال *ا* to), be transformed, be transmuted, be converted (ال *ا* into), become (ال *ا* s.th.), turn, grow (ال *ا* into), transform (ال *ا* — *ا* or *ا* from — into), change, develop, evolve (ال *ا* — *ا* from — to); to withdraw, go away, leave; to move (ال *ا* to a residence); to turn away (من *ا* from), turn one's back (عن *ا* on); to deviate (عن *ا* from); to depart, digress, stray (عن *الطريق* from the way); to renounce, forgo, relinquish, disclaim (عن *ا* s.th.); to proceed slyly or cunningly | *اَحِيلَة* *taḥayyala* to employ every conceivable trick; — *taḥayyala* to employ artful means; to ponder ways and means (ل *ا* to an end, in order to attain s.th.) VI *taḥawwala* to try, endeavor, take pains (عل *ا* to do s.th.), strive (عل *ا* for); — *taḥayyala* and VIII to employ artful means, resort to tricks, use stratagems (عل *ا* against s.o.); to deceive, beguile, dupe, cheat, outwit, outsmart (عل *ا* s.o.); to be out (عل *ا* for s.th.) or achieve (عل *ا* s.th.) by artful means, by tricks VIII to work or strive (on one's own resources), make efforts (on one's own) IX *ahwalla* to be cross-eyed, to squint X to change (ال *ا* to, into), turn, be transformed, be converted (ال *ا* into); to be transubstantiated (bread and wine, ال *ا* into the body and blood of Christ; *Chr.*); to proceed, pass on, shift, switch (ال *ا* to s.th. new or s.th. different); to be impossible (عل *ا* for s.o.); to be inconceivable, absurd, preposterous

اَحْوَال *ahwāl* m. and f., pl. *احوال* *ahwāl* condition, state; situation; position, status; circumstance; case; present, actuality (as opposed to future); circumstantial expression or phrase (*gram.*); pl.: conditions, circumstances; matters, affairs, concerns; cases; *hāla* (prep.) during; immediately upon, right after; just at; in case of..., in the event of...; حالا

ḥālan presently, immediately, at once, right away, without delay; now, actually, at present | الحال and في الحال on the spot, at once, immediately; على كل حال (*kulli ḥālin*) and على أي حال (*ayyi ḥ.*) in any case, at any rate, anyhow; يبقى على (*yabqā*) it remains unchanged, just as it is; في حال من الأحوال in some case or other, anyway, if occasion should arise, possibly; (with neg.) by no means, under no circumstances, not at all, in no way; بحال, على حال, *bi-ayyi ḥ.* with neg.: by no means, not at all, in no way; كذلك الحال the same goes for..., it is the same with..., it is also the case with...; كما هو الحال في as is the case with; بحال, كيف حالك how are you? a thing in itself, a separate, independent thing; الأحوال الجوية (*jawwīya*) atmospheric conditions; محاكم الأحوال الشخصية (*ṣakṣīya*) courts dealing with vital statistics; قانون الأحوال الشخصية (or نظام) personal statute; صاحب الحال noun referent of a circumstantial phrase (*gram.*); عرض حال *arḍ ḥ.* application, memorial, petition; لسان حال, لسان حاله see لسان

حالما *hālamā* (conj.) as soon as

حالة *hāla* pl. -āt condition, state; situation; (possible, actual) case; *ḥālata* (prep.) during | حالة *hālata an* (conj.) whereas; والحالة هذه under these circumstances, such being the case, things being as they are; في حالة (*hālati*) in (the) case of..., in the event of..., e.g., غيابه (*ḡiyābīhi*) in case of his absence, في حالة الوفاة (*waḡāh*) in case of death; في حالة ان *li-ḥālati an* in case that..., in the event that...; كما هي الحالة في if; في حالة ما إذا as is the case with...; حالة اجتماعية (*ijtimā'īya*) marital status; الحالات الجوية (*jawwīya*) atmospheric conditions; حالة الخطر *ḥ. al-ḡaḡar* stand-by, alert, state of alarm; الحالة الراعية the status quo; حالة

الطوارئ *ḥ. al-ḡawārī* state of emergency; التلبس في حالة التلبس (*talabbus*) flagrante delicto (*jur.*); الحالة المدنية (*madanīya*) civil status, legal status; سوء الحالة *sū' al-ḥ.* predicament, plight

حالي *ḥālī* present, current, actual, existing; momentary, instantaneous; حاليا *ḥālīyan* at present, actually | صورة حالية (*ṣūra*) snapshot (*phot.*)

حالية *ḥālīya* actuality, topicality, time-liness

حول *ḥawl* pl. أحوال *aḥwāl* year; might, power | لا حول ولا قوة الا بالله *lā ḥawla wa-lā quwata illā bi-llāh* there is no power and no strength save in God; له لا حول *lā ḥūl* he is completely powerless, he can do nothing, he is at the end of his resources

حول *ḥiwal* change of place, change | لا يفتنون عنه حولا (*yabtaḡūna*) they don't want it otherwise, they ask for it

حول *ḥaula* (prep.) around, about; circa, about, some, approximately, roughly (with following number); about (esp. in news headings, approx. = re, concerning) | من حوله (*ḥaulihī*) (= حوله) around him (or it), about him (or it); من حولهما (*ḥaulaihimā*) around the two of them, about them; from their vicinity, from their surroundings (dual)

حول *ḥaulī* periodic, temporary, interim; one year old (animal), yearling; young animal; lamb, wether

○ حوليات *ḥaulīyāt* yearbook, annals (= Fr. *Annales*, as a scientific publication)

حيل *ḥail* strength, force, power, vigor | لا قوة (*standing*) upright, erect; على حيله (*quwata*) completely helpless and paralyzed

حيلة *hila* pl. حيل *hiyal*, أحاييل *aḥāyil*² artifice, ruse, stratagem, maneuver, subterfuge, wile, trick; device, shift; a

means to accomplish an end; expedient, makeshift, dodge, way-out; legal stratagem (for the purpose of *in fraudem legis agere*) | ما الحيلة | what's to be done? لا حيلة لي في (*hilata*) I have no possibility to ..., I am in no position to ...; ما بيدي حيلة (*bi-yadī*) I can do nothing, I can get nowhere; لا لم يجد حيلة إلا *lam yajid hīlatan illā* he couldn't do anything except ..., he had no other choice than ...; اعيت الحيلة (*a'yathu*) he was at a loss, he was at the end of his wits

حيل *hiyalī* cunning, crafty, wily, sly, tricky, foxy

احيل *aḥyalī* craftier, wilier

حول *ḥawal* squinting, strabismus

احول *aḥwal*, f. *ḥawla*, pl. حول *ḥūl* squinting, squint-eyed, cross-eyed, walleyed

حوّل *ḥu'ul* change, transformation, transmutation; prevention (دون of s.th.)

حوال *ḥiwal* obstacle; partition, screen

حيال *hiyāla* (prep.) in view of ..., with regard to ..., in the face of, opposite, in front of, before

حوالة *ḥawāla* pl. -āt assignment, cession (*jur.*); bill of exchange, (promissory) note, check, draft | حوالة البريد | حوالة برقية | حوالة السفر *ḥ. saḥar* traveler's check

حوالي *ḥawālā* (prep.) around, about; circa, approximately, roughly, about, some (with following number)

حيولة *ḥawūla* separation, interruption, disruption; prevention (دون of s.th.)

لا محالة *lā maḥāla* = لا محالة (see below)

محالة *maḥāla* roller, wheel (of a draw well)

لا محالة منه *lā maḥāla minhu* it is inevitable; there is no doubt about it;

(also لا محالة alone) most certainly, positively, absolutely, by all means

تحويل *taḥwīl* transformation, transmutation, conversion (الى into s.th.); change, alteration, modification; transplantation; transposition, reversal, inversion, translocation, dislocation, displacement; transfer, assignment; conversion (e.g., of currency); conversion, transformation (of electric current); ○ transfer (*fin.*; also تحويل الدين *t. ad-dain*); remittance (of money), transmittal, sending, forwarding; bill of exchange, promissory note, draft (*com.*); check; endorsement (*com.*); c.o.d., cash on delivery | قابلية العملة للتحويل الى العملات الاجنبية (*qābiyyat al-'umla, ajnabiyya*) convertibility of currency

تحويلة *taḥwīla* pl. تحاويل *taḥāwīl* branch, offshoot; siding, sidetrack (railroad); side canal (irrigation; *Eg.*); switch (railroad)

محاوله *muḥāwala* pl. -āt attempt, try; effort, endeavor; recourse to expedients, shifts, or dodges, dodging, hedging | محاوله على حياته (*ḥayātihī*) attempt on s.o.'s life, murderous assault

احالة *iḥāla* transfer, conveyance, assignment; remittance; forwarding, referring (الى or الى a competent authority); transmission, transmittal; ○ transfer (*fin.*); cession, assignment (*Isl. Law*); absurdity | بالاحالة على | قاضي magistrate sitting at defendant's arraignment, trial judge; احالة الى التقاعد and (على) المعاش (*ma'ād*) الى (على) التقاعد (*taqā'ud*) pensioning off

تحول *taḥawwul* change, transformation, transmutation; abrupt change, sudden turn, reversal; shift, transition; departure, deviation, digression (عن from); renunciation (عن of) | نقطة التحول *nughat at-t.* turning point

تحيل *taḥayyul* use of tricks, trickery

تحايل *tahāyul* and احتيال *ihtiyāl* use of tricks, trickery; cunning, craft, subtlety, artfulness; malice, treachery, perfidy; deception, fraud

تحايل *tahāyul* and احتيال *ihtiyāl* fraudulent, e.g., افلاس احتيالي (*iflās ihtiyālī*) fraudulent bankruptcy

استحالة *istiḥāla* change, transformation, transmutation, turn, shift, transition; transubstantiation (*Chr.*); impossibility, inconceivability, absurdity, preposterousness

حائل *ḥā'il* pl. حوائل *ḥawā'il* obstacle, obstruction, impediment (دون on the way to s.th., و — see *ḥāla* I); barrier; partition, screen, folding screen; — (pl. *ḥuwāl*) changeable, variable, frequently changing; feeble, languid, wan, pallid

محول *muḥawwil* pl. -āt converter, transformer (*el.*); endorser

محولة *muḥawwila* switch (railroad)

عليه *muḥawwal 'alaihī* c.o.d., cash on delivery; محول به collected on delivery

محول *muḥīl* transferor, assignor (*Isl. Law*)

محال *muḥāl* inconceivable, unthinkable, impossible, absurd, preposterous, unattainable

متحول *mutaḥawwil* changeable, variable, changing | الاعياد المتحولة (*a'yād*) the movable feasts (*Chr.*)

محتال *muḥtāl* artful, cunning, deceitful, treacherous, perfidious, fraudulent; swindler, cheat, impostor, fraud; crook, scoundrel; assignee (*Isl. Law*) | محتال عليه debtor of a ceded claim, transferee (*Isl. Law*)

مستحيل *mustaḥīl* impossible, absurd, preposterous; مستحيلات impossible things, impossibilities, absurdities

حام *ḥāma u* (*ḥaum*, حومان *ḥawamān*) to circle, hover, glide (in the air; of a bird, also of an aircraft); to hover, swarm, buzz (حول and على around) | حامت الشبهة عنده (*ḥubha, ḥiddahū*) suspicion concentrated on him, he was suspected II to circle in the air; to hover in circles, to circle; to go around, revolve (thoughts and images, in one's head or mind); to browse (في in a book)

حومة *ḥauma* pl. -āt turmoil of battle, thick of the fray; main part, bulk, main body; (*tun.*) quarter, section (of a city)

حين see حانة and حان

حنو see حنوت

حوى *ḥawā i* to gather, collect, unite (أ s.th.); to encompass, embrace, contain, hold, enclose, comprise, include (أ s.th.); to possess, own, have (أ s.th.); to clasp (أ s.th., the hand) V to curl (up), coil (up) VIII to encompass, embrace, contain, hold, enclose, comprise, include (أ or على s.th.); to possess, own, have (أ or على s.th.)

حوية *ḥawīya* convolution, coil, curl, roll; pl. حوايا *ḥawāyā* intestines, bowels, entrails

حواية *ḥawāya* pl. -āt (*eg.*) wase, round pad to support a burden on the head or on the back

حار *ḥāwin* pl. حواة *ḥuwāh* snake charmer; juggler, conjurer, magician

محتويات *muḥtawayāt* content(s) (of a book, of a receptacle) | محتويات النفوس the innermost thoughts, the secrets of the heart

حيا *ḥayya* حي *ḥayya*, حي *ḥayya* (*حيو*) *yahyā* (*حياة ḥayāh*) to live; حي *ḥayya* to live to see, experience, witness (أ s.th.), live (أ through a time) | ليحي الملك *li-yahyā*

l-malik long live the king! — حي *hayya* *yaḥyā* (حياء *ḥayā*) to be ashamed (من of, because of) II حي *hayyā* to keep (s.o.) alive, grant (s.o.) a long life; to say to s.o. (s.): حيالك الله: may God preserve your life!; to greet, salute (s.o.) IV حي *aḥyā* to lend life (s. to s.o., to s.th.), enliven, animate, vitalize, endow with life, call into being (s. s.th.), give birth (s. to); to revive, reanimate, revivify (s. s.th.), give new life (s. to); to put on, produce, stage, arrange (s. e.g., a theatrical performance, a celebration, and the like); to celebrate (s. s.th., also a festival) | حي الذكرى (*ḡikrā*) to commemorate (a deceased person), observe the anniversary (of s.o.'s death); حي الليل (*la'il*) to burn the midnight oil, حي الليل صلاة (*ṣalātān*) to spend the night in prayer; حي السهرة (*sahrata*) to perform in the evening (of an artist); حي حفلة (*ḥaflatan*) to give a performance; to perform at a celebration (artist); حي *qad aḥyat il-firḡatu ṭalāfa layālīn* the theatrical troupe gave three evening performances X استحي *istaḥyā* to spare s.o.'s (s.) life, let live, keep alive (s. s.o.); استحي *istaḥyā*, استحي *istaḥā* to be ashamed (s. to face s.o.; من of s.th., because of s.th.); to become or feel embarrassed (من in front of s.o.), be embarrassed (من by); to be bashful, shy, diffident

حي *hayy* pl. احياء *aḥyā* living, live, alive; lively, lusty, animated, active, energetic, unbroken, undaunted, undisbayed; living being, organism; tribe, tribal community; block of apartment houses; section, quarter (of a city) | علم *ilm al-aḥyā* biology; حي العالم *ilm al-ālam* houseleek tree (*Sempervivum arborescens* L.; bot.)

حي *hayya*: حي على الصلاة *ḥayya 'alā ṣ-ṣalāt* come to prayer!

حية *hayya* pl. -āt snake, serpent, viper

○ احياء *aḥyā*: biologic(al); (pl. -ūn) biologist | كيمياء احيائية (*kīmiyā*) biochemistry

حي *hayy* bashful, shy, diffident, modest

حياء *ḥayā* shame, diffidence, bashfulness, timidity; shyness | قليل الحياء *qillat al-ḥ.* shameless, impudent; قلة الحياء *qillat al-ḥ.* shamelessness, impudence

حياة *ḥayāh* pl. حيوات *ḥayawāt* life; life-blood; liveliness, animation | حياة الريف *ḥ. ar-rif* country life, rural life; الحياة العامة (*āmma*) public life; الحياة العائلية family life; مستوى الحياة *mustawā l-ḥ.* living standard; علم الحياة *ilm al-ḥ.* biology

حيوي *ḥayawī* lively, full of life, vital, vigorous; vital, essential to life

حيوية *ḥayawīya* vitality, vigor, vim

مواد مضادة للحويات *ḥayawīyāt*: (مواوّد مضادّة) antibiotics

حيوان *ḥayawān* pl. -āt animal, beast; (coll.) animals, living creatures | حيوانات ثديية (*ṭadyīya*) mammals; حيوانات مجترّة (*muḡtarra*) ruminants; حيوان طفيل (*ṭufailī*) parasite; علم الحيوان *ilm al-ḥ.* zoology

حيواني *ḥayawānī* animal (adj.); zoologic(al)

حيوانية *ḥayawānīya* bestiality; animality, animal nature

حورين *ḥuwayyin* pl. -āt minute animal, animalcule

احيي *aḥyā* livelier; more vigorous, more vital

تحية *taḥīya* pl. -āt تحايا *taḥāyā* greeting, salutation; salute; cheer (= wish that God may give s.o. long life) | تحية لذكره *taḥīyatān li-ḡikrāhu* in order to keep his memory alive, in remembrance of him; التحية العسكرية (*askarīya*) military salute

احياء *iḥyā* animation, enlivening; revival, revitalization, revivification; arranging, staging, conducting, putting on,

حیادی *hiyādī* neutral (pol.)

محايدة *muḥāyadā* neutrality (pol.)

حادث *ḥā'id* neutral (pol.)

محايد *muḥāyid* neutral (pol.); المحايدون
the neutrals (pol.)

متحايد *mutaḥāyid* neutral (pol.)

حیدرآباد *ḥaidarābād* Hyderabad

حيرة *ḥāra* (1st pers. perf. *ḥirtu*) a (حیر)
ḥaira, حیران *ḥayarān* to become confused;
to become or be helpless, be at a loss,
know nothing (في of, about); to waver,
hesitate, be unable to choose (بين وبين)
between — and | حار في امره (*amriḥi*) to
be confused, baffled, bewildered, dis-
mayed; to be at a loss, be at one's wit's
end II to confuse, baffle, bewilder, non-
plus, embarrass (s.o.) V to become con-
fused; to be or become dismayed, startled,
baffled, perplexed (في by), be at a loss (في
as to); to waver (uncertainly) (بين
between) | تحير في امره (*amriḥi*) to be
confused, baffled, bewildered, disconcert-
ed, be at a loss, be at one's wit's end
VIII = V

حیر *ḥair* fenced-in garden, enclosure |
حیر الحيوان *ḥ. al-ḥayawān* zoological
garden, zoo

حيرة *ḥaira* confusion, perplexity, be-
wilderment, embarrassment, helplessness |
حيرة في *embarrassed*, at a loss, helpless

حیاری *ḥairān*, f. حیری *ḥairā*, pl. حیارى
ḥayārā, *ḥuyārā* confused, perplexed,
startled, dismayed, disconcerted, baffled,
nonplused, bewildered, appalled, taken
aback, stunned; embarrassed, at a loss,
at one's wit's end; uncertain, helpless,
sheepish (smile, etc.), confused, in-
coherent (words, and the like)

تحير *taḥayyur* confusion, perplexity,
bewilderment, dismay; embarrassment,
helplessness

حائر *ḥā'ir* disconcerted, perplexed,
startled, dismayed; embarrassed, help-
less, at a loss, at one's wit's end; baffled,
bewildered, confused, uncertain (في
about); straying, astray | امره (*amriḥi*)
confused, baffled, bewildered,
embarrassed, at a loss, helpless

محير *muḥayyar* embarrassed, at a loss,
helpless

متحير *mutaḥayyir* and مختار *muḥtār*
= حائر

حوز see حيز

حزب see حيزبون

محيص *ḥāṣa* i (*ḥaiṣ*, حيص *ḥaiṣa*, محيص
maḥiṣ) to flee, escape (عن s.th. or from
s.th.), run away (عن from), turn one's
back (عن on) VII do.

حيص *ḥaiṣ*, حيص *ḥaiṣa* flight, escape

واقعا في حيص *waqa'a fī ḥaiṣa baiṣa*
to get into a bad fix, meet with
difficulties

حوص see حياسة

محيص *maḥiṣ* flight, escape; place of
refuge, retreat, sanctuary | ما عنه محيص
it is unavoidable; لم يكن لهم محيص من ان
they couldn't but..., they had no other
alternative but to...

محيض *maḥiḍ*, حاض *ḥāḍat* i (*ḥaiḍ*, حاض
maḥāḍ) and V to menstruate,
have a monthly period

حياض *ḥaiḍ* (n. un. حيضة) and
ḥiyāḍ menstruation, monthly period

حائض *ḥā'id* (f.) and حائضة menstru-
ating

حوط see حياط, حيطان, حياطة, حيلة

حاف *ḥāfa* i (*ḥaiḥ*) to deal unjustly
(على with s.o.), wrong, injure, harm (على
s.o.); to restrict, limit, curtail, impair
(على s.th.), encroach (على upon) V to

impair, injure, prejudice, violate (أ or من s.th.), encroach, infringe (أ or من upon)

حيف *haiḥ* wrong, injustice; harm, damage, prejudice | حيف عليه what a pity! too bad! لا حيف به (*haiḥa*) it is not out of place, it is quite appropriate

²حيفا *haiḥā* Haifa (seaport in NW Israel)

حاق *hāqa* i to surround, beset from all sides (ب s.o.); to fall, descend, come (ب upon s.o., punishment), befall, overtake, grip, seize, overcome (ب s.o.), happen, occur (ب to); to penetrate, pierce (في the body; of a sword); to affect, influence (في s.o., s.th.) IV to surround, beset from all sides (ب s.o.); to bring down (أ upon s.o. s.th.), cause s.th. (أ) to descend (ب upon s.o.)

حيق *haiq* consequence, effect (of a misdeed redounding upon the evildoer)

حيك II to weave

حوك see حياكة

حوك *haik* = حائك; see حوك

¹حول *ḥawl* i, حيلة, حيايل, حيل, etc., see حول; حلو see أحيل

²حایل *ḥāyil*² Hail (town and oasis in N Nejd)

حان *hāna* i to draw near, approach, come, arrive (time); to happen accidentally | حان الوقت the (right) time has come; now is the time; حان له أن the time has come for him to ...; ان يفهموا (a-mā, an yafhamū) haven't they understood yet ...?; حانت مني التفاتة (*minnī lifāta*) I happened to turn around (إلى), it just happened that my eyes fell on (إلى) II to set a time (أ for s.o.) IV to destroy, wipe out (أ s.o.) V to watch, wait (أ for a time or an opportunity) | تحين الفرصة (*furṣata*) to wait for an op-

portunity, bide one's time X استحين *istahyana* to wait for the right time

حان *hān* bar; cabaret

حانة *hāna* pl. -āt bar, wineshop, wine tavern; pub, tavern, taproom

حين *hain* death, destruction

حين *hīn* pl. أحيان *aḥyān*, أحياناً *aḥyān*² time; propitious time, good time, opportunity; *hīna* (prep.) at the time of ..., at, upon; (conj.) at the time when, when; as soon as; حينا *hīnan* for some time; once, one day; أحياناً *aḥyānan* occasionally, from time to time, sometimes | حينا — حينا sometimes — sometimes, at times — at times; في الأحيان *fi al-aḥyān* في بعض *fi baʿḍ* لـ *l-a.* and بعض *baʿḍ* لـ *l-a.* sometimes, occasionally, now and then, once in a while, from time to time, at times; أغلب الأحيان *fi aḡlabi l-a.* mostly, most of the time, in most cases; إلى حين *ilī ḥīn* for some time; meanwhile, for the time being; حينه *ḥīneh* then, at the time, in his (its) time; in due time, at the appointed time; ذا الحين *ḏā l-ḥīna* just now, right now; من ذلك الحين *min ḏālik al-ḥīn* from that time on, from then on; في حين *fi ḥīn* (with foll. verb) whereas; في حين أن *fi ḥīn an* (*hīni*) at the same time when ..., while; whereas, also without أن, e.g., هم يزعمون *alā hīni hum yazʿumūna* whereas they, on the other hand, claim; حيناً بعد حين *ḥīnan baʿd ḥīn* حيناً وحيناً *ḥīnan wa-ḥīnan* من حين إلى حين *min ḥīn ilī ḥīn* بين حين وآخر *bi-n ḥīn li-ākara* من حين لآخر *min ḥīn li-ākara* (*wa-ākara*) from time to time, now and then, once in a while

حينئذ *hīna'idīn* at that time, then, that day

حينذاك *hīnaḏāka* at that time, then, that day

حيناً *hīnamā* (conj.) while; when, as

حي حيوية and حيوى حيوان see

خ

خاء *kā'* name of the letter خ

خاتون *kātūn* pl. خواتين *kawāṭīn* lady, socially prominent woman | زهرة الخاتون *zahrāt al-k.* little blue flower of the steppe (syr.)

خاخام *kākām* (= حاخام) rabbi

خارصيني *kāraṣīnī* and خارصين *kāraṣīn* (eg.) zinc

خازوق *kāzūq* pl. خوازيق *kawāziq* post, stake, pole; dirty trick | هذا خازوق that's tough luck!

خاقان *kāqān* pl. خواقين *kawāqīn* overlord, ruler, sovereign, monarch, emperor

خاكي *kāki* earth-colored, khaki

خول غزولة, غزول see خول

خام *kām* raw, unworked, unprocessed; untanned; linen; calico; (pl. -āt) raw material; inexperienced, green, untrained, unskilled, artless, uncouth, boorish; pl. جلود خام raw materials | زيت خام *zait* crude oil; سكر خام *sukkar* raw sugar; المواد الخام *(mawādd)* the raw materials

خان *kān* pl. -āt hostel, caravansary; inn, pub, tavern | الحان الخليل *(kalīlī)* district of Cairo (center of art trade and market activity); خان يونس *Khan Yunis* (town in Gaza sector)

خانة *kāna* pl. -āt column (e.g., of a newspaper); square (e.g., on a chessboard)

خبب *kabba u* (*kabb*, خبيب *kabīb*) to amble (animal); to trot (horse); to jog, saunter (person); to sink (في in sand); — *u* (*kabb*) to surge, heave, be rough (sea) V and VIII to amble (animal); to trot (horse)

خبب *kabab* amble; trot

خبب *kabb*, *kibb* heaving, surging (of the sea), rough sea

خبب *kabb* impostor, swindler

خبأ *kaba'a a* and II to hide, conceal (أ s.th.) V to hide, conceal o.s.; to be hidden, be concealed VIII to hide, conceal o.s.; to disappear; to be hidden, be concealed

خبأ *kab'*, *kib'* that which is hidden, a hidden thing

خبية *kabi'a* pl. خبايا *kabāyā* that which is hidden; a hidden, secret thing; a cache | خبايا الارض *k. l-arḍ* that which is hidden in the earth; natural resources

مخبأ *maḵba'* pl. مخاين *maḵābi'* hiding place; hide-out, refuge, haunt, retreat; cellar, shelter, air-raid shelter

خبأ *kibā'* pl. اخبية *aḵbi'a*, اخبية *aḵbiya* tent; husk, hull (of grain)

خواب *kābi'a*, خابية *kābiya* pl. خواني *kawābi'*, خواب *kawābin* large vessel, cask, jar

مخبآت *muḵabba'āt* hidden, secret things; secrets

مختبئ *muḵtabi'* hidden, concealed

خبت IV to be humble (إلى before God)

خبث *kabūṭa u* (*kubṭ*, خبثة *kabāṭa*) to be bad; to be wicked, evil, malicious, vicious, malignant VI to behave viciously, display malice; to feel awkward, feel embarrassed

خبث *kubṭ* badness, wickedness; malignancy (e.g., of a disease); malice, malevolence, viciousness

خبث *kabaṭ* refuse, scum, dross, slag

خبث *kabīṭ* pl. خبثاء *kubūṭ*, خبثاء *kubaṭāʾ*,
 أخبث *aḵbāṭ*, خبثاء *kabaṭa* bad, evil, wicked;
 malicious, vicious, spiteful; noxious,
 injurious, harmful; malignant (disease);
 offensive, repulsive, nauseating, disgust-
 ing (odor)

اخبث *aḵbāṭ* worse; more wicked

خبائة *kabāʾa* badness, wickedness; mal-
 ice, malevolence, viciousness, malignancy

خبر *kabara u* (*kubr*, خبرة *kibra*) to try, test
 (أ s.th.); to experience (أ s.th.); to have
 tried, have experienced, know by ex-
 perience (أ s.th.); to get to know thor-
 oughly, know well (أ s.th., أ s.o.); —
kabura u to know thoroughly (ب or أ
 s.th.), be fully acquainted (ب or أ with
 s.th.) II to notify, advise, apprise, in-
 form, tell (أ s.o., ب of or about) III to
 write (أ to s.o.), address (أ s.o.), turn,
 appeal (أ to s.o.), contact (أ s.o.) in
 writing; to negotiate, treat, parley (أ
 with s.o.) IV to notify, inform, apprise,
 advise (ب s.o. of), let know, tell (ب s.o.
 about); to communicate, report,
 relate (ب s.o. to s.o. s.th.), tell (ب s.o.
 s.th.) V to inquire (أ of s.o.), ask (أ s.o.)
 VI to inform one another, notify one
 another, keep one another informed; to
 correspond, write each other; to nego-
 tiate, treat, parley (مع with s.o., ق about)
 VIII to explore (أ s.th.), search (أ into),
 seek information (أ about); to test,
 examine (أ s.o., أ s.th.); to try, put to
 the test (أ s.o., أ s.th.); to have tried,
 have experienced, know by experience
 (أ s.th.); to know well (أ s.th.) X to
 inquire (أ of s.o. about), ask (عن s.o.
 about)

خبر *kabar* pl. اخبار *aḵbār* news; in-
 formation, intelligence; report, com-
 munication, message; notification; rumor;
 story; matter, affair; (*gram*) predicate
 of a nominal clause; pl. annals |
 سأله عن | *taḥririya* to inquire of s.o. about s.o. else;

دخل في خبر كان or كان في خبر كان
 (*kabari kāna*) to belong to the past, be passé, be
 no longer existent

خبرة *kibra*, خبر *kubr* experience; knowl-
 edge

خبير *kabir* experienced, expert (ب
 in); familiar, conversant, well-acquainted
 (ب with), cognizant (ب of); الخبير the
 Knowing (one of the attributes of God);
 (pl. خبراء *kubārāʾ*) expert, specialist |
 خبير الضرائب tax expert, tax adviser

خابور *kābūr* pl. خواير *ḵawābir* peg;
 pin; wedge

مخبر *maḵbar* sense, intrinsic significance;
 (pl. مخابر *maḵābir*) laboratory

مخبر *miḵbār* pl. مخابير *maḵābir* test tube
 (*chem.*)

مخابرة *muḵābara* pl. -āt correspondence,
 (esp. written) information (in classified
 ads: ادخل في المخابرة please write to..., please
 contact ...), notice, notification, com-
 munication | مخابرة تليفونية telephone call,
 telephone conversation; مخابرة خارجية
 (*ḵāriya*) long-distance call; مخابرة سرية
 (*siṛriya*) secret communiqué; قلم المخابرات
qalam al-m. intelligence bureau; المخابرة
 حضوريا (*ḥuḍūriyan*) apply in person (in
 classified ads)

اخبار *iḵbār* notification, information,
 communication, note, message; report;
 indirect discourse, oratio obliqua (*gram.*)

اخباري *iḵbārī* news-, information- (in
 compounds)

تخاير *taḵābur* negotiation; correspond-
 ence

اختبار *iḵtibār* pl. -āt exploration, study;
 examination; test; test item (of an
 examination); trial, testing; (scientific)
 investigation, research, experiment; ex-
 perience, empirical knowledge; practical
 experience | اختبارات تحريرية (*taḥririya*)
 written examination items; اختبار ذاتي

(*dāti*) personal experience; على سبيل الاختبار *experimental*; تمتع الاختبار *on probation*, on trial; حقول الاختبار *experimental fields*

اختباري *iktibārī* *experimental*; *experimental*; *empirical*

اختبارية *iktibārīya* *empiricism*

استخبار *istiqbār* pl. -āt *inquiry* | دائرة الاستخبارات *information bureau*

مخبر *muḵbir* pl. -ūn *reporter*; *detective*

مختبر *muḵtabar* pl. -āt *laboratory*

خبز *ḵabazu* i (*ḵabz*) to bake (▲ bread) VIII do.

خبز *ḵubz* pl. اخباز *aḵbāz* *bread*

خبزة *ḵubza* *loaf of bread*

خباز *ḵabbāz* pl. -ūn, خبازة *baker*

خباز *ḵubbāz*, خبازي *ḵubbaiz*, خبازي *ḵub- bāz* *mallow (bot.)*

خبازة *ḵibāza* *baker's trade, art of baking*

مخبز *maḵbaz*, مخبزة *maḵbaza* pl. مخبز *maḵbāz* *bakery*

خبيص *ḵabaṣa* i (*ḵabṣ*) to mix, mingle, intermix (ب ▲ s.th. with) II to mix, mingle, intermix (▲ s.th.); to muddle, jumble, confuse (▲ s.th.), make a mess (▲ of)

خبيص *ḵabiṣ*, خبيصة *ḵabiṣa* *medley, mess, mishmash, hodgepodge*; خبيصة *a jellylike sweet*

خباس *ḵabbāṣ* one who causes confusion, who messes things up; an irresponsible, light-minded person

خبط *ḵabaṭa* i (*ḵabṭ*) to beat, strike (▲ s.th., against s.th.); to knock, rap (▲ on, الباب on the door); to stamp (الارض) the ground; of animals | يخطي خط عشواء *(ḵabṭa 'aṣwā'a)* he acts haphazardly, he proceeds rashly or at random V to beat, strike, hit (▲ s.o.); to bring down, fell, knock out, throw to the ground (▲ s.o.); to bump, hit (▲ against), collide (▲ with), stumble

(▲ over); to be lost, wander about, stray; to grope about, fumble about; to struggle, resist; to clatter over the ground, gallop (horse) VIII to bump (against); to struggle, resist; to grope about, fumble about; to be lost, wander around, stray; to stir, bustle

خبطة *ḵabṭa* *blow, stroke*; *rap, knock*; *noise, din, uproar*

خبطا *ḵubāṭ* *insanity, madness, mental disorder*

خبل *ḵabala* u (*ḵabl*) to confound, confuse, mess up, complicate (▲ s.th.); to hinder, impede, handicap, stop, hold back (▲ s.o.); to befuddle (▲ s.o.), confuse s.o.'s (▲ mind, rob (▲ s.o.) of his senses, make (▲ s.o.) crazy; — *ḵabila* a (*ḵabal*, خيال *ḵabāl*) to get confused; to be or become mentally disturbed, crazy, insane II to confound, confuse (▲ s.th., ▲ s.o.); to complicate, entangle, mess up, muddle, throw into disorder (▲ s.th.); to rob of his senses, drive insane (▲ s.o.) VIII to become muddled, disordered (mind)

خبل *ḵabl*, *ḵabal* *confusion*; *mental disorder, insanity*

خبل *ḵabil* *mad, crazy, insane*; *feeble-minded, dim-witted*

اخبل *aḵbal* *mad, crazy, insane*; *feeble-minded, dim-witted*

اختيال *iktibāl* *mental disorder*

مخبول *maḵbūl* *mad, crazy, idiotic, imbecilic, mentally deranged, insane*; *muddlehead, dolt, fool*

مخبل *muḵabbal* *confused, baffled, perplexed, dismayed*; *muddled, confused, mixed up*

خبا *ḵabā* u (*ḵabw*, *ḵubūw*) to go out, die (fire)

خبا see اخبية pl. خباء and خبايا

خبا pl. خواب see خبايا

خبيارى *kibyārī* caviar

ختر *katara* i (*katr*) to betray (s.o.), act perfidiously, disloyally (s.o.); to deceive, cheat, dupe (s.o.)

ختر *katr* disloyalty, breach of confidence, perfidy, treachery, betrayal, deception

خاتر *kattār* traitor, disloyal person, cheat, swindler

خاتر *kātīr* treacherous, perfidious, disloyal

ختل *katala* i u (*kall*, ختلان *katalān*) to dupe, gull, cheat, double-cross, deceive (s.o.) III to deceive, cheat, dupe (s.o.); to behave hypocritically VIII = I

ختل *kall* and مخاتلة *muḥātala* deception, trickery, double-dealing, duplicity, duping, gulling

مخاتل *muḥātīl* deceitful, crafty, wily, foxy

ختم *katama* i (*katm*, ختام *kitām*) to seal, provide with a seal or signet (s.th.); to stamp, impress with a stamp (s.th.); to seal off, close, make impervious or inaccessible (s.th.); also على the hearts, said of God); to put one's seal (s.th.) on, conclude, terminate (s.th.); to wind up, finish, complete (s.th.); to close, heal, cicatrize (wound) V to put on or wear a ring (ب) تختم بالذهب (*ḡahab*) to wear a golden ring VIII to conclude, finish, terminate, wind up (s.th.)

ختم *katm* sealing; — (pl. اختام *aḡtām*, ختم *kutūm*) seal, signet, seal imprint; stamp, stamp imprint; also = ختمة (see below) ختم البريد (*postal*) cancellation stamp; ختم الختم *ḡam' al-ḡ.* sealing wax

ختمة *katma* pl. *katamāt* recital of the entire Koran, esp. on festive occasions

خاتم *kātam*, *kātim* pl. خواتم *kawātīm* seal ring, signet ring; ring, finger ring;

seal, signet; stamp | خاتم الزواج *ḡ. az-zawāj* wedding ring; خاتم النبیین *ḡ. an-nabiḡin* the Seal (i.e., the last) of the Prophets = Mohammed

خاتم *kātām* pl. خواتم *kawātīm* seal ring, signet ring; ring

خاتم *kitām* sealing wax; end, close, conclusion, termination | في الختام *at the end, at last, finally, eventually*

خاتمی *kitāmī* final, concluding | كلمة ختامية (*kalīma*) concluding speech

اختتام *iktītām* end, close, conclusion, termination

خاتمة *kātima* pl. خواتم *kawātīm*, خواتم *kawātīm* end, close, conclusion, termination; epilogue (of a book); خواتم final stage

مختم *muḡattam* ringed, adorned with a ring or rings (hand)

مختم *muḡtatam* end, close, conclusion, termination

ختن *katana* i (*katn*) to circumcise (s.o. a boy) VIII pass.

ختن *katn* circumcision

ختن *katan* pl. اختان *aḡtān* son-in-law; bridegroom

ختان *kitān*, ختانة *kitāna* circumcision

خاتون² look up alphabetically

خثر *kaṡara* u and *kaṡira* a to become solid, become thick, solidify, thicken; to be or become viscous, sirupy; to clot, coagulate (liquid); to curdle (milk) II and IV to thicken, inspissate, condense, coagulate (s. liquid); to curdle (s. milk) V = I

خثرة *kaṡra* thrombosis (med.)

خثار *kuṡār* dregs (of a liquid); scum of the earth, riffraff, mob

خثارة *kuṡāra* dregs (of a liquid); sediment, lees

تخثر *taḡṭṭur* coagulation | ○ تخثر في المخ (*mukṭṭ*) cerebral thrombosis

خائر *ḡāṣir* thickened, inspissated, condensed; viscous, ropy, sirupy; curdled, coagulated, clotted; yoghurt, curd

مخثر *mukṭṭar* thickened, inspissated, condensed; viscous, ropy, sirupy; curdled, coagulated, clotted

خجل *ḡajila a (ḡajal)* to become embarrassed; to be ashamed (من of s.th. or to face s.o.), be abashed (من by s.th.), feel embarrassed (من about s.th. or in front of s.o.) II and IV to shame (s.o.); to embarrass, abash, put to shame (s.o.)

خجل *ḡajal* shame (من at); bashfulness, diffidence, timidity, shyness; abashment; disgrace, shame, ignominy | يا للخجل (*la-l-ḡ.*) O disgrace! the shame of it!

خجل *ḡajil* abashed, embarrassed; bashful, diffident, shy, timid; overgrown with luxuriant, profuse vegetation; long and flowing (garment)

خجل *ḡajil* abashed, ashamed, shamefaced; shy, bashful, diffident, timid

خجلان *ḡajlān* abashed, ashamed, shamefaced; shy, bashful, diffident, timid; bewildered with shame, embarrassed

خجل *maḡjūl* ashamed, shamefaced

خجل *mukṭjil* arousing shame, shameful; shocking, disgraceful, ignominious | الأعضاء المخجلة (*aḡḡā*) the pudenda

خد *ḡadda u* to furrow, plow (s. the ground) V to be furrowed; to become wrinkled (skin)

خد *ḡadd* pl. خدود *ḡudūd* cheek; lateral portion, side | صعر خده *sa'ara ḡaddahū* to put on a contemptuous mien

خد *ḡadd* and خدة *ḡudda* pl. خدد *ḡuddad* furrow, ridge, groove, rut

خدود *uḡdūd* pl. اخاديد *aḡādīd* furrow, ridge, groove, rut; trench, excavation

مخدة *miḡadda* pl. مخاد *maḡādda* cushion, pillow; seat cushion

خدج *ḡadīj* premature child

خداج *ḡidāj* abortion, miscarriage

خدر *ḡadira a (ḡadar)* to be numb, prickle, tingle (leg, arm); to be or become limp, benumbed, paralyzed; — *ḡadara u* to confine to women's quarters, keep in seclusion (ها a girl) II to numb, benumb, stupefy (s.o., s.th.); to anesthetize, narcotize, put to sleep (s.o., s.th.; med.); to confine to women's quarters, keep in seclusion (ها a girl) IV to make torpid, stupefy, benumb, deprive of sensation, narcotize (s.o., s.th.) V to be numbed, be stunned, be stupefied, be deprived of sensation; to come to rest, calm down

خدر *ḡidr* pl. خدور *ḡudūr*, اخدار *aḡdār*, خدادر *aḡādīr* curtain, drape; women's quarters of a tent; boudoir, private room (of a lady)

خدر *ḡadar* and خدرة *ḡudra* numbness, insensibility (esp. of a limb gone to sleep); daze, torpor, stupor

خدر *ḡadīr* numb (limb); benumbed, torpid, dazed

تخدير *taḡdīr* anesthetization, narcotization

خادر *ḡadīr* limp, languid; benumbed, torpid, dazed; hidden in his den, lurking (lion)

خادرة *ḡādīra* chrysalis (of a caterpillar; zool.)

مخدّر *mukḡaddīr* anesthetic, painkilling, tranquilizing; (pl. -ād) an anesthetic; a narcotic, drug, dope

مخدّر *mukḡaddar* numb, torpid, insensible; (eg.) tipsy, fuddled, drunk

مخدّرة *mukḡaddara* girl kept in seclusion from the outside world

خدش *kadaša* i (*kadš*) to scratch (▲ s.th.); to maul, lacerate, tear to pieces (▲ s.th.); to violate (▲ the rules of decency, s.o.'s honor, and the like); to disturb (▲ the peace); to ruin, sully, run down (سمعت *sum'atahū* s.o.'s reputation) II to scratch (▲ s.th.); to maul, lacerate, tear to pieces (▲ s.th.); to violate (▲ the rules of decency, s.o.'s honor, etc.); to ruin, sully, run down (سمعت *sum'atahū* s.o.'s reputation)

خدش *kadš* pl. خدوش *kudūš*, اخدش *aḡdāš* scratch, scratch mark; graze, abrasion

خدع *kada'a* a to cheat (s.o., عن out of s.th.); to deceive, mislead, dupe, gull (s.o.); pass. *kudī'a* to be mistaken, be wrong (عن about); to fail to see clearly (عن with regard to), get the wrong impression (عن of s.th.) III to cheat, dupe, deceive, take in (s.o.); to try to deceive or double-cross (s.o.) VII to let o.s. be deceived, be deceived, deluded, misled (ب by); to be mistaken, be wrong

خدعة *kud'a* pl. خدع *kuda'*, -āt deception, cheating, swindle

خدعة *kuda'a* impostor, swindler, cheat, sharper

اخدعه *sawwā aḡda'ahū* to crush s.o.'s pride, humble s.o.

خدعة *kadi'a* pl. خدائع *kadā'i*² deception, deceit, betrayal, treachery, perfidy, trickery, imposture

خداع *kaddā'* impostor, swindler, sharper, cheat, crook; deceptive, delusive

خدع *kaida' fata morgana*, mirage

خداع *aḡdā'i*² swindles, underhand dealings, crooked practices; phantoms, phantasms, delusions

مخدع *miḡda', muḡda', maḡda'* pl. مخدع *maḡdā'i*² small room, chamber, cabinet; bedchamber

خداع *kidā'* deception, deceit, swindle, imposture, betrayal, treachery, perfidy, trickery, duplicity

خداعي *kidā'i* deceitful, fraudulent; deceptive, delusive, fallacious

مخدع *muḡdā'i* swindler, impostor, cheat, sharper, crook

خدل *kadila* a to stiffen, become rigid; to become numb, torpid, limp

خدم *kadama* i u (خدمة *kidma*) to serve, be at service, do service; to have a job; to work; to wait (s.o.); to serve (s.o., s.th.); to render a service (s.o. to s.o., s.th.); stand up (s.o.) | خدم الأرض to till or cultivate the soil; خدمه خدمات كثيرة (ك) *damātīn kaḡīratān* he rendered him many services; خدم ركب فلان (*rikāba*) to be at s.o.'s beck and call; خدم مصالح (s.o.) *maḡāliḡa* to serve s.o.'s interests; خدم القُداس (*quddāsa*) to celebrate Mass (Chr.) II to employ, hire (s.o.), engage the services (s.o.); to give work (s.o. to s.o.), provide work (s.o. for s.th.), engage the services (s.o. of s.o. for s.th.); to put in operation, operate (s.o. e.g., a public utility); to employ, use (s.o. s.th., s.o. for), make use, avail o.s. (s.o. of s.th., s.o. for a purpose)

خدم *kadam* servants, attendants

خدمة *kidma* pl. خدم *kidam*, -āt a service (rendered); attendance, service; operation; office, employment, occupation, job; work | في خدمة شيء in the service of s.th.; في خدمتك at your service; خدمة الحقيقة (*kidmatan*) in the interest of truth, for the sake of truth; الخدمة العسكرية (*askariya*) military service; الخدمة الاجبارية (*isjbariya*) conscription, compulsory service; الخدمة السرية (*sirriya*) secret service (pol.); خدمة القُداس *al-quddās* celebration of Mass (Chr.)

خدام *kaddām* pl. : manservant, servant, attendant; woman servant, female domestic servant, maid

خدمة *kadāma* attendance, service; employment, occupation, office, job

خدمة *kaddāma* pl. -āt woman servant, female domestic servant, maid

تخدم *takdīm* work, occupation or duty of an employment agent (خدم *muḥaddīm* see below) مكتب التخدم *maktab at-t. labor* office, employment bureau

استخدام *istikdām* (putting into) operation; use, utilization; employment, hiring (of an employee); service, occupation, position, job

خدام *kādīm* pl. خدم *kuddām*, خدمة *kadama* domestic servant, help; manservant; woman servant; employee; attendant; waiter; deacon (*Chr.*)

خادمة *kādima* woman servant; female domestic servant, maid; woman attendant

خادمية *kādīmīya* status of a servant

مخدوم *maḥdūm* pl. -ūn, مخاديم *maḥādīm* master, employer

مخدومة *maḥdūma* mistress, lady (of the house), woman employer

مخدومية *maḥdūmīya* status of the master or employer

مخدم *muḥaddīm* pl. -ūn employment agent

مستخدم *mustaḥdim* pl. -ūn employer; — *mustaḥdam* (colloq. *mustaḥdim*) pl. -ūn employee, official

خدم *III* to befriend (s.o.), make friends (s. with s.o.); to associate socially (s. with)

خدم *kidn* pl. اخدان *aḥdān* (intimate) friend, companion, confidant

خدم *kādīn* (intimate) friend, companion, confidant

خدو *kidīw*, خديوى *kudaiwī* khedive

خدوى *kidīwī* khedivial

خذ *X* to submit, subject o.s.

مستخذي *mustaḥḍī* submissive, servile, subservient, obedient

خزوف *ḥudrūf* pl. خذاري *ḥadārī*? (spinning) top

خزوف *ḥudrūfī* turbinate, toplike

خذف *ḥaḍafa* : (ḥaḍf) to hurl away (s. ب s.th.)

مخضة *miḥḍafa* sling, slingshot, catapult

خذل *ḥaḍala u* (ḥaḍl, خذلان *ḥiḍlān*) to leave, abandon, forsake, desert, leave in the lurch (s. or عن s.o.); to stay behind; to disappoint; pass. *ḥuḍila* to fail, suffer a setback, meet with disappointment III to leave, abandon, forsake, desert, leave in the lurch (s.o.) VI to let up, flag, grow slack, languish, wane, decrease, fade, grow feeble VII to be left in the lurch; to be helpless; to be defeated; to meet with disappointment

خذلان *ḥiḍlān* disappointment

تخاذل *takaḍul* fatigue, languor, weakness, feebleness; relaxation, lessening of tension; disagreement, dissent, disunion

انخزال *inḥiḍāl* forsakenness, desertedness, abandonment; defeat

متخاذل *mutakaḍīl* languid, weak, exhausted, spent, effete

خذو *X* to submit, subject o.s.

استخزاء *istikḍā* subservience, submissiveness, servility

مستخذ *mustaḥḍīn* submissive, servile, subservient, obedient

خر *ḥarra* : u خري *ḥarir* to murmur, bubble, gurgle, purl (of running water); to ripple, trickle; to snore; — (ḥarr, خرور)

ḡurūr) to fall, fall down, drop; to sink to the ground, prostrate o.s. | خر على الارض to fall to the ground; خر بين يديه (*baina yadaishi*) he prostrated himself before him; خر تحت قدميه (*tahta qadamaishi*) he fell at his feet

خرير *ḡarir* purl, murmur, ripple (of water)

خري *ḡari'a a* (خرو *ḡar'*) to evacuate the bowels, defecate

خرو *ḡur* and خراء *ḡarā'* excrement, feces

خراسان *ḡurāsān*² Khurasan (province in NE Iran)

خرب *ḡaraba* i (*ḡarb*) to destroy, wreck, demolish, shatter, devastate, lay waste (s.th.); — *ḡariba a* (خراب *ḡarāb*) to be or become destroyed, ruined, waste, go to ruin, fall apart, disintegrate II to devastate, lay waste, destroy, wreck, demolish, ruin, lay in ruins (s.th.) IV = II; V to be or become destroyed, ruined, waste, go to ruin, fall apart, disintegrate

خرب *ḡarb* destruction, devastation

خرب *ḡurb* hole; eye of a needle; anus

خرب *ḡarib* destroyed, demolished, wrecked, devastated, waste; dilapidated, tumble-down, ramshackle; broken, ruined, out of order

خربة *ḡirba* pl. خراب *ḡirab* (site of) ruins; ruin, disintegrating structure

خربة *ḡarba*, *ḡurba* irreligion, lawlessness

خربة *ḡurba* pl. خرب *ḡurab* hole; eye of a needle; anus

خربة *ḡariba* (site of) ruins

خراب *ḡarāb* ruin, ruination; state of destruction or dilapidation; desolation; (pl. آخربة *aḡrība*) (site of) ruins

خرابة *ḡarāba* pl. -āt, خرائب *ḡarā'ib*² disintegrating structure, ruin, ruins

خربان *ḡarbān*, *ḡirbān* destroyed, wrecked, demolished, devastated, waste; ruined, broken, out of order

تخریب *taḡrib* pl. -āt devastation, destruction, wrecking, demolition; sabotage

عمل تخريبي *'amal taḡribi* act of sabotage

خارب *ḡārīb* annihilator, destroyer

مخرب *muḡarrib* pl. -ūn annihilator, destroyer; saboteur

مخرب *muḡrib* annihilator, destroyer

خروب *ḡarrūb* (coll.; n. un. i) carob, locust; carob bean, locust pod, St.-John's-bread

خروبة *ḡarrūba* pl. -āt kharouba, a dry measure (Eg.; = $\frac{1}{18}$ قدح = 129 l)

خرباşa *ḡarbaşa* to scratch; to scrawl, scribble

خربوش *ḡarbuš* pl. خرايش *ḡarābiš*² (syr.) tent

○ مخربشات *muḡarbašāt* graffiti

خربط *ḡarbaṭa* to throw into disorder, disarrange, confuse (s.th.)

خربق *ḡarbaqa* to perforate, riddle (s.th.); to spoil, mar (s.th.)

خربق *ḡarbaq* hellebore (bot.)

خرت *ḡarata u* (*ḡart*) to pierce, bore, perforate (s.th.), make a hole (s.th.)

خروت *ḡurt*, *ḡart* pl. آخرات *aḡrāt*, خروت *ḡurūt* hole; bore, drill hole; ring, eye, eyelet

خريت *ḡirrit* experienced, practiced, skilled; guide

خرتيت *ḡartit* rhinoceros

خروج *ḡaraja u* (*ḡurūj*) to go out, walk out; to come out (من of), emerge (من from); to drive or ride out, go out (in a vehicle); to flow out, exude, effuse; to go away, depart, leave, retire; to protrude,

project, stick out; to leave (من s.th.); to dismount, alight, disembark (من from), get out, step out (من of); to emanate, issue, arise, originate, result (من from); to draw away, segregate, separate, secede, dissent (عن from), disagree (عن with); to deviate, depart (عن from an arrangement, from a principle); to be an exception (عن to); to be outside a given subject (عن), go beyond a topic (عن), exceed (عن a topic); to be alien (عن to), be extraneous (عن from), not to belong (عن to), be not included (عن in), have nothing to do with (عن); it is limited to ..., it is nothing but ...; to go forth (into battle); to attack (على s.o., s.th.), rise, fight (على against); to rebel, revolt (على against); to violate, break, infringe (على a rule, a regulation); خرج عليه ب to come up to s.o. with ..., confront s.o. with ...; to get out, bring out, take out (ب s.o.); to turn out, oust, dislodge (ب s.o.); to lead away, dissuade (ب s.o. from); to find out, discover (ب s.th.) | خرج عن الخط (kaff) to be derailed, run off the track (train) II to move out, take out, dislodge (s.o., s.th.); to turn out, oust, expel, evict, drive out (s.o., s.th.); to remove, eliminate (s.o., s.th.); to exclude, except (s.th.); to train (s.o., في in a skill, and the like); to educate, bring up (s.o.); to distill (s.th.); to pull out, extract (s.th.); to gather, deduce, infer (s.th.); to explain, interpret, expound, elucidate (s.th.) IV to move out, take out, get out, bring out, dislodge (s.o., s.th.); to unload (s.th.), disembark, detrain, etc. (s.o., e.g., troops); to turn out, oust (s.o.); to emit, send out (s.th., e.g., electric waves); to stick out (s.e.g., the tongue); to fish out (s.th. from the pocket); to bring out into the open, make public (s.th.); to remove, extract (s.th.); to eliminate

(s.th.); to expel, evict, exile, expatriate (s.o., من from a country); to dismiss, fire, remove (s.o., من from an office); to rob s.o. of his property, dispossess, expropriate s.o.; to give off, sound, emit (s.th., e.g., a tone; said of a musical instrument); to set forth, state, express, utter, voice (s.th. an opinion); to break (ريحا rihan wind); to educate, bring up (s.o.); to train (s.o.); to stage, produce (s.th. a play; theat.); to bring out, make, shoot (رواية riwāyatan a film, said of a director); to except, exclude (s.th., عن from); to pull out, extract (s.th.); to select (s.th.) V to be educated; to be trained (في in a school, college, also من in a field); to graduate (في from a school, from a college, also من) VI to part company, separate; to disengage, disassociate, withdraw from one another; to cede, assign, transfer, make over (ل s.th. to s.o.) X to get out, move out, remove (s.th., من from); to take out, draw (s.th., من from); to pull out, extract (s.th., من from); to mine, extract, recover (s.th. mineral resources); to win, gain, make (s.th. a product, من from); to copy, excerpt (s.th., من from a book or document); to derive, draw, deduce, figure out, compute (s.th. from); to elicit (s.th., e.g., astonishment, من from s.o.); to find out, discover (s.th.)

خرج karj expenditure, outlay, expense(s), costs; land tax; s.th. appropriate or suitable, that which is s.o.'s due, which s.o. deserves, which s.o. needs; (eg.) ration (food); (pl. خروجات kūrājāt) trimming; edge, edging, piping; pl. lace; trimmings | هذا خرجك that's what you need, what you deserve; خرج المشقة k. al-mašnaqa one who deserves to be hanged

خرج kūrj pl. خرجة kīraja saddlebag, portmanteau

خُرْجَة *ḵarja* pl. *ḵarajāt* exit, departure; protrusion, protuberance, projection, salient part; (eg.) funeral

خَرَج *ḵarāj* tax; *ḵaraj*, land tax (*Isl. Law*)

خَرَجِي *ḵarājī* of or pertaining to land tax; of or pertaining to the taxed and cultivable area

خُرْج *ḵurāj* (coll.; n. un. ē, pl. -āt) skin eruption; tumor, abscess

خُرُوج *ḵurūj* exit; egression, emergence; departure; exodus; emigration; raid, foray, sortie (على against), attack, assault (على on) | خروج عن الخط (*ḵaṭṭ*) derailment (of a train)

خَرِيج *ḵirrij* pl. -ūn graduate (of a school, college, or university) | مؤتمر الخريجين *mu'tamar al-ḵ. al-'arab* Congress of Arab Graduates (a supra-national organization of university graduates advocating a unified Arab world)

مَخْرَج *maḵraj* pl. مَخَارِج *maḵārij* (place of) exit; way out (of a difficult situation), outlet, escape, loophole, shift, dodge, excuse; articulation (of a sound); ○ cathode (*el.*) | علم مخارج الحروف phonetics

تَخْرِيج *taḵrij* education, training (in schools, colleges); raising, upbringing, rearing (of children); extraction; derivation, deduction; interpretation, exegesis

اِخْرَاج *iḵrāj* taking out, moving out, removal; unloading, disembarkment, de-trainment; emission; moving, carting away, hauling off; evacuation; publication, publicizing, bringing before the public; extraction, removal; elimination; dismissal, removal (from an office); ousting, expulsion, eviction, expatriation, banishment (from a country); excretion (*biol.*); finding out, discovery, figuring out; training, formation, education; direction, production, staging (motion pictures, theater) | تولى الإخراج (*tawallā*)

to have the direction. (motion pictures, theater); ... من إخراج directed by ... (motion picture)

تَخْرُج *taḵarruj* graduation (from a school or college)

تَفْارُج *taḵāruj* separation, disassociation, disengagement, (mutual) withdrawal

اِسْتِخْرَاج *istiḵrāj* taking out, moving out, pulling out, removal; withdrawing; extraction, derivation, gaining (of industrial products, etc.), mining, recovery (of mineral resources); preparation of an extract; excerpting, copying; deduction, inference; solution (of a problem)

خَارِج *ḵārij* outer, outside, outward, exterior; external, foreign; outside, exterior (n.); foreign country or countries; quotient (*arith.*); *ḵārija* (prep.) outside, out of; خارجا *ḵārijan* outside | خارجا عن abroad, in foreign countries; outside; إلى الخارج abroad, to foreign countries; to the outside, outward, out

الخارجة *El Khârga* (town in central Egypt, in Khârga oasis)

خَارِجِي *ḵārijī* outer, out- (in compounds), outside, outward, exterior, external; foreign; nonresident | عيادة خارجية (*'iyāda*) polyclinic; وزارة الخارجية ministry of foreign (external) affairs, foreign ministry; تلميذ خارجي (*tilmīḏ*) a student not living at a boarding school, a day student

خَوَارِج *ḵawārij* the Khawarij, Kharijites (the oldest religious sect of Islam); dissenters, dissidents, backsliders, rebels

مُخْرِج *muḵrij* pl. -ūn (screen or stage) director

مُخْرَج *muḵraj* excerpt, extract (from a book); مَخْرَجَات excretions (*biol.*)

متخرج *mutaḥḥrij* pl. -ūn graduate
(ف or من of a school or college)

مستخرج *mustaḥḥraj* pl. -āt extract;
excerpt (من from), partial copy (من of)

خرخر *ḫarḫara* to snore

خريدا *ḫarida* a to be a virgin, be untouched,
innocent, chaste

خريده *ḫarida* pl. خرائد *ḫarā'id*, خرد
ḫurud virgin; unbored pearl

خردة *ḫurda* scrap metal, scrap iron; pl.
خردوات *ḫurdawāt* notions, smallwares;
small goods, smalls, miscellaneous small
articles; (eg. also) novelties, fancy goods
for ladies

خردجي *ḫurdajī* dealer in miscellaneous
smallwares

خردق *ḫurdaq*, خردق small shot, buckshot

خردل *ḫardal* (coll.; n. un. ē) mustard seeds;
mustard

خرز *ḫaraza* i u to pierce, bore (a s.th.)

خرز *ḫaraz* (coll.; n. un. ē) pearls

مخرز *miḫraz* pl. مخارز *maḫrāz* awl;
punch

مخراز *miḫrāz* awl; punch

خرس *ḫarisa* a (*ḫaras*) to be dumb, mute; to
become silent, keep silent, hold one's
tongue IV to silence, reduce to silence,
gag (a s.o.)

خرس *ḫaras* dumbness, muteness

خرس *aḫras*², f. خرساء *ḫarsā*², pl. خرس
ḫurs, خرسان *ḫursān* dumb, mute

خرسان *ḫarsān*³ dumb, mute

خرسان *ḫarasān*, خرسانة *ḫarasāna* concrete
(béton) | ○ خرسانة مسلحة (*musallaḥa*)
armored (or reinforced) concrete

خرشوف *ḫurṣūf* (coll.; n. un. ē) pl. خراشيف
*ḫarṣīf*³ artichoke

خرص *ḫarṣa* u (*ḫarṣ*) to guess, estimate (a
s.th.); to conjecture, surmise (a s.th.),
form conjectures (a about); to tell an
untruth, a falsehood, to lie V to fabricate
lies (عل against s.o.); to raise false
accusations (عل against s.o.)

خرص *ḫirṣ*, خرص *ḫurs* pl. خرصان *ḫirṣān*,
ḫursān earring

خراص *ḫarrāṣ* pl. -ūn liar, slanderer,
calumniator

خرط *ḫarṭa* u i (*ḫarṭ*) to pull off, strip (a
leaves from a tree); to turn, lathe, shape
with a lathe (a wood, metal); to exag-
gerate, boast, brag, lie; — u (eg.) to cut
into small pieces; to mince, chop, dice
(a meat, carrots, etc.) II (eg.) to cut into
small pieces, mince, chop (a s.th.) VII to
be turned, be lathed, be shaped with a
lathe; to join, enter (ف سلك *fī silk*
an organization, a community), af-
filiate (ف سلك *fī* with an organization,
a community); to penetrate (ف into),
embark rashly (ف upon); to labor, slave,
toil | انخرط في البكاء (*bukā*) to break into
tears

خرط *ḫarṭ* pulling-off (of leaves); دون
ذلك خرط القتاد see دون; turning, turnery

خراط *ḫarrāṭ* pl. -ūn turner, lather;
braggart, bluffer, storyteller

خراطة *ḫirāṭa* turner's trade, turnery,
art of turning

خراطة *ḫarrāṭa* skirt (*syrr*.)

خرط *ḫariṭa* pl. خرائط *ḫarā'iṭ*², خرط
ḫuruṭ map, chart

مخراط *miḫraṭa*, مخراط *maḫraṭa* pl. مخارط
*maḫāriṭ*² lathe

خارطة *ḫāriṭa* pl. -āt map, chart

مخروط *maḫrūṭ* cone (*math.*); conic

مخروطي *maḫrūṭī* conic

خرطوش *ḡarṭūš*, خرطوشة *ḡarṭūša* pl. خراطيش *ḡarṭīš*³ cartridge; lead (of a pencil); cartouche (arch.); daybook

خرطال *ḡarṭāl* oats

خرطوم *ḡurṭūm* pl. خراطيم *ḡarṭīm*³ proboscis, trunk (of the elephant); hose

الخرطوم *al-ḡarṭūm* Khartoum (capital of the Sudanese Republic)

خراطين *ḡarṭīn*³ a kind of earthworm

خراطيني *ḡarṭīnī* wormlike, vermiform

خرطيط *ḡarṭīṭ* rhinoceros

خرع *ḡarī'a u* (*ḡur'*, خراعة *ḡarā'a*) and *ḡarī'a a* (*ḡara'*) to droop, be or become slack, limp, flabby; to be or become languid, soft, spineless, yielding VII do. VIII to invent, devise, contrive (a s.th.); to create, originate (a s.th.)

خرع *ḡarī'* and خريع *ḡarī'* soft, languid, yielding, spineless, devoid of energy, nerveless

خروع *ḡirwa'* castor-oil plant, palma Christi (*Ricinus communis*; bot.)

اختراع *iktirā'* pl. -āt invention

مخترع *muḡṭarī'* pl. -ūn inventor

مخترعة *muḡṭara'* pl. -āt invention

خرف *ḡarīfa a* (*ḡaraṣ*) to dote, be senile and feeble-minded; to drivel, talk foolishly

خرف *ḡaraṣ* feeble-mindedness, dotage, senility; childishness (of an old man)

خرف *ḡarīṣ* and خرفان *ḡarṣān* feeble-minded, doting; childish; dotard

خريف *ḡarīṣ* autumn, fall

خريفي *ḡarīṣī* autumnal

اخرufe *ḡarūṣ* pl. خراف *ḡirāṣ*, اخرufe *aḡrīṣa*, خرفان *ḡirṣān* young sheep, lamb, yearling; wether

خرافة *ḡurāfa* pl. -āt superstition; fable, fairy tale

خرافي *ḡurāṣī* fabulous, fictitious, legendary

مخرufe *maḡraṣa* prattle, drivel, twaddle, bosh

مخرufe *taḡrīṣ* folly, delusion; foolish talk, drivel, twaddle, bosh, buncombe

مخرufe *muḡarīṣ* childish, foolish; (pl. -ūn) prattler, chatterbox, windbag; charlatan

مخرufe *ḡarṣaša* to shuffle, mix (a s.th.)

مخرufe *ḡarṣūša* pl. مخرufe *ḡarṣīš*³ card of low value, discard (in card playing)

مخرufe *ḡaraḡa i u* (*ḡarḡ*) to tear, rend, tear apart (a s.th.); to make a hole (a in); to perforate, pierce, bore (a s.th.); to penetrate (a s.th.), break, pass (a through a s.th.); to traverse, cross, transit (a s.th., a country); to violate, impair, infringe (a s.th.), encroach (a upon); to break (a a vow, and the like), commit a breach of (a); to exceed the ordinary, be unusual, extraordinary, unprecedented, unheard-of | مخرufe المادة to go beyond what is ordinary or customary IV to lurk, lie in wait V and VII to be torn, be rent, be pierced, be broken VIII to pierce (a s.th.); to cut, break, pass (a through a s.th.), penetrate (a s.th.); to traverse, cross, transit (a s.th.), travel through s.th. (a); to exceed (a e.g., a limit), go beyond s.th. (a) | مخرufe مسمعه (*masāmi'ahū*) to shrill in s.o.'s ears

مخرufe *ḡarḡ* tearing, rending, laceration; piercing, boring, perforation; penetration; disruption; breakthrough; traversion, crossing, transit; violation, breach; (pl. مخرufe *ḡurūḡ*) hole, aperture, opening | مخرufe خرق الامن العام *al-amn al-'amm* violation of public security; offense against common usage, violation of mores; اتسع المخرufe على الرافق (*ittasa'a*) the rent is beyond repair

خرق *ḥurq* and خرقه *ḥurqa* awkwardness, clumsiness; stupidity | خرق في الرأي (*ra'y*) stupidity; folly, madness; من الخرق في ... الرأي it would be very unwise to ...

خرقة *ḥirqa* pl. خرق *ḥirāq* tatter, shred; rag; scrap (of paper); polishing cloth; eraser (cloth)

اخرق *aḥraq*, f. خرقاء *ḥarqā'*, pl. خرق *ḥurq* clumsy, awkward; stupid; irregular; illegal, illicit, unlawful

مخرقة *maḥraqa* trickery, sleight of hand, legerdemain, hocus-pocus, swindle

مخرق *maḥḥarīq* a kind of pastry (*tun.*)

اختراق *iḥtirāq* penetration; piercing, disruption; traversion, crossing, transit

خارق *ḥāriq* and خارق العادة (or) للمادة exceeding the customary, unusual, extraordinary, unprecedented, unheard-of; pl. خوارق *ḥawāriq* preternatural phenomena, miracles; that which transcends the conceivable or the rational | خارق الطبيعة supernatural; خوارق المصادفات *ḥ. al-muṣādaḥāt* miraculous coincidences

مختراق *muḥṭaraq* passage, passageway

خرم *ḥarama* i (*ḥarm*) and II to pierce (a s.th.), make a hole or holes (a in); to perforate (a s.th.) VII to be pierced, be riddled, be torn; to be deranged, unsettled, disorganized; to come to an end, run out, peter out, get lost VIII to destroy, annihilate (a s.o.); to carry off, carry away (a s.o., of death); to break (الصفوف the ranks), pass through s.th. (a)

خرم *ḥarm* pl. خروم *ḥurūm* gap, blank (e.g., in a manuscript, or the like)

خرم *ḥurm* hole | خرم الابرة *ḥ. al-ibra* eye of the needle

خرامة *ḥarrāma* drill, bit, auger, gimlet; punch, perforator

اخرم *aḥram* having a perforated nasal septum

مخرم *taḥrīm* piercing, boring, drilling; perforation; punching; lacemaking, lace-work

مخرمة *taḥrīma* lace, lacework, open-work, filigree

انحرام *inḥirām* state of unsettlement, disturbance, disorganization, derangement | انحرام في التوازن (*tawāzun*) disturbance of equilibrium

مخروم *maḥrūm* defective, incomplete (e.g., a manuscript)

مخرم *muḥarrām* perforated; done in openwork, in filigree

خرماسة *ḥurmāsa* pl. -āt (*ir.*) harrow

خرنوب *ḥurnūb* carob, locust; carob bean, locust pod, St.-John's-bread

خرنق *ḥirniq* pl. خرنائق *ḥarāniq* young hare, leveret

خروع *ḥirwa'* castor-oil plant, palma Christi (*Ricinus communis*; bot.)

خزأ *ḥazza* u to pierce, transfix (a s.o.); to stab (a s.o., ب with) VIII to pierce, transfix (a s.o., ب with)

خزأ *ḥazz* pl. خروز *ḥuzūz* silk, silk fabric

خزأ *ḥazara* u to look askance (a at s.o.), give s.o. (a) a sidelong glance

خزأ *baḥr al-ḥazar* the Caspian Sea

خيزران *ḥaizurān* pl. خيزار *ḥayāzir* cane, reed; rattan; bamboo

خيزرانة *ḥaizurāna* cane, stick

خزع *ḥaza'a* a (*ḥaz'*) to cut, sever (a s.th.)

خزعبل *ḥuza'bal* idle talk, bosh

خزعبله *ḥuza'bala* pl. -āt idle talk, bosh; joke, jest, hoax; fib, yarn; cock and bull story

خزف *kazaf* pottery, earthenware; porcelain, china; ceramics

خزفي *kazafi* (made of) porcelain; porcelaneous, porcelain, china (adj.)

خزاف *kazzāf* dealer in chinaware; potter

خزافة *kizāfa* potter's trade, pottery

خزق *kazaqa* I to pierce, stab, transfix (أ. س. s.o., s.th.); to drive, ram (أ. في الأرض s.th. into the ground); to tear, rend, rip apart (أ. s.th.) II to tear, rend, rip apart (أ. s.th.) V and VII pass of I and II

خزق *kazq* rip, rent, tear, hole (in a garment)

خازوق *kāzūq* pl. خوازيق *kawāziq* post, stake, pole; dirty trick | هذا خازوق that's tough luck!

خوزق look up alphabetically

خزل *kazala* I (*kazl*) to cut off, sever (أ. s.th.); to hinder, prevent, hold back, restrain, keep (أ. s.o., عن from) VIII to cut off, cut short, end abruptly (أ. s.th.); to shorten, abridge, abbreviate (أ. s.th.); to stand alone (ب. with an opinion)

اختزال *iktizāl* abridgment, abbreviation; shorthand, stenography

مختزل *muḥtazil* stenographer

خزم *kazama* I (*kazm*) to string, thread (أ. pearls) | خزم أنفه (*anfahū*) to pierce the nasal septum (of a camel) and insert the nose ring for the bridle; to make s.o. subservient to one's will

خزام *kizām*, خزامة *kizāma* pl. خزام *ka-zā'im* nose ring

خزامى *kuzāmā* lavender (bot.)

خزن *kazana* u (*kazn*) to store, stock, lay up, hoard, amass, accumulate; to keep secret, keep (أ. a secret) II and VIII to store, stock, lay up, warehouse (أ. s.th.); to store up, accumulate (أ. s.th.); to dam

(أ. s.th.); to put in safekeeping, keep (أ. s.th.)

خزن *kazn* storing; accumulation, hoarding, amassing; storage, warehousing

خزنة *kazna* treasure house; safe, coffer, vault; wardrobe, locker; cupboard

خزانة *kizāna* pl. -āt, خزائن *kazā'in* treasure house; vault, coffer, safe; treasury, treasury department (of an official agency), any office for the deposit and disbursement of funds; locker, wardrobe, closet; cupboard; library | خزنة الدولة *k. ad-daula* and خزانة العامة (*amma*) public treasury, exchequer; خزنة الثلج *k. al-talj* icebox, refrigerator; خزنة الكتب *k. al-kutub* bookcase; library; خزنة خصوصية (*kuṣṣūsiyya*) private library; خزنة الملابس wardrobe, closet, locker

خزينة *kazina* pl. خزائن *kazā'in* treasure house; public treasury, exchequer; treasury, treasury department (of an official agency), any office for the deposit and disbursement of funds; cashier's office; vault, coffer, safe; cashbox, till (of a merchant) الخزينة الخاصة (*kāssa*) (formerly) the Royal Privy Purse (*Ir.*); خزينة الدولة *k. ad-daula* public treasury, exchequer; خزينة نقود راصدة cash register

خزان *kazzān* pl. -āt, خزازين *kazāzin* dam; reservoir; basin, sump, pool; storage tank (also for oil); — (pl. -ūn) storehouseman, warehouseman

مخزن *maḥzan* pl. مخازن *maḥāzin* storeroom, storehouse; depository; stockroom, storage room; depot, magazine, warehouse; store, shop, department store; المخزن *al-maḥzan* the Makhzan, the Moroccan government (formerly: governmental finance department; *Mor.*) | مخزن أدوية *m. adwiya* drugstore; مخزن الإصدار *m. al-iṣḍār* shipping room (*com.*); مخزن العفش *m. al-'afṣ* trunk (of an automobile)

حزنى *maḥzanī* being under government control or administration, belonging to the government (*Mor.*) | املاك مخزنية (*amlāk*) government land (*Mor.*)

مخازنى *maḥāzinī* pl. -iya native gendarme (*Mor.*)

مخازن *maḥāzin*: الطريق مخازن *m. aṭ-ḥariq* the nearest, shortest way, a short cut

مخزنجى *maḥzanjī* storehouseman, ware-houseman

خزندان *ḫazandār, ḫaznadār* treasurer

تخزين *taḥzīn* storage, storing, warehousing; storing up, accumulation; damming

خازن *ḫāzin* pl. خزنة *ḫazana*, خزان *ḫazzān* treasurer

مخزون *maḥzūn* stored, stored up, deposited, warehoused; (pl. -āt) stock, supply, stock in trade

حزى *ḫazīya* a (*ḫīzy, ḫazan*) to be or become base, vile, despicable, contemptible; (خزاية *ḫāzāya*) to be ashamed (من of); — *ḫazā* i to disgrace, dishonor, discredit, put to shame (s.o.); to shame, abash, embarrass (s.o.) IV to humiliate, degrade, dishonor (s.o.); to shame, put to shame (s.o.) X to be ashamed

حزى *ḫīzy, ḫazan* shame, disgrace, ignominy | يا لـحزى! *yā la-l-ḫazā* what a shame!

خزايان *ḫazyān*, f. خزاية *ḫazyā*, pl. خزايان *ḫazāyā* ashamed, shamefaced, abashed; shameful, disgraceful, scandalous, infamous, base, mean, vile

مخزاة *maḥzāh* pl. مخاز *maḥāzin* a shameful thing, a disgrace; reason for shame; pl. shameful things, disgraceful acts, infamies

مخزى *maḥziy* ashamed, shamefaced, abashed; embarrassed, confused; المخزى the Devil

مخزى *muḥzin* disgraceful, shameful, scandalous, infamous

مخزىة *muḥziya* pl. -āt disgraceful act, infamy

خس *ḫassa* (1st pers. perf. *ḫasistu*) a (خسة *ḫissa*, خساسة *ḫasāsa*) to be mean, base, vile; to become less, decrease, diminish, depreciate, fall in value; — *ḫassa* u to lessen, reduce, diminish (s.th.) II to lessen, reduce, diminish (s.th.)

خس *ḫass* lettuce (*Lactuca sativa*; bot.)

خسة *ḫassa* (n. un.) head of lettuce

خسة *ḫissa* and خساسة *ḫasāsa* meanness, baseness, vileness

خسيس *ḫasīs* pl. اخساء *aḫissā* mean, base, low, vile, despicable, contemptible, miserable

خسبة *ḫasīsa* pl. خسائى *ḫasā'is* mean trick, infamy

خسا *ḫasā'a* a (*ḫas'*) to chase away (s.o.); — *ḫasī'a* a to be driven away, make off | خستك *ḫasī'ta* beat it! scam! إليك *ilayka* do.

اخساء *aḫsā'a* baser, meaner, more despicable; weaker

خاسى *ḫāsī* spurned, rejected, outcast; low, base, vulgar, despicable, contemptible; disgraceful, shameful, scandalous, infamous; futile, vain (attempt); weak, feeble, languid

مخستكة *maḥstaka* indisposition

مخستك *muḥstak* indisposed, unwell, sickly

خسر *ḫasira* a (*ḫusr*, خسار *ḫasār*, خسارة *ḫasāra*, خسران *ḫusrān*) to incur a loss, suffer damage; to lose, forfeit (s.th.); to go astray, lose one's way, get lost; to perish II to cause loss or damage (s.o.); to do harm (s.o.); to destroy,

ruin (s.o.); to corrupt, deprave (s.o.)
IV to cause a loss (s. to s.o.); to shorten,
cut, reduce (s. s.th.) X to grudge (عل
or قى s.o. s. s.th.), envy s.o. (عل or قى) the
possession of (s)

خسر *ḵṣur* loss, damage

خسران *ḵṣurān* loss, damage, forfeiture;
decline, deterioration; depravity, pro-
fligacy

خسارة *ḵṣāra* pl. خسائر *ḵṣā'ir* loss,
damage; pl. losses, casualties (قى in;
mil.) يا خسارة! what a pity! too bad!

خسران *ḵṣurān* (eg.) loser; affected by
damage or loss

خاسر *ḵāṣir* lost, hopeless; involving
substantial losses; loser; depraved, cor-
rupted; profligate, disreputable person,
scoundrel

مخسر *muḵṣir* causing damage, harm-
ful, noxious, injurious, detrimental

خسف *ḵṣafa* s. (ḵṣaf, خسوف *ḵṣūf*) to sink,
sink down, give way, cave in, disappear,
go down; to be eclipsed (moon); — i (ḵṣaf)
to cause to sink, cause to give way |
خسف الله به الأرض *ḵ. llāhu bihi l-arḍa* God
made him sink into the ground, God
made the ground swallow him up
VII to sink, sink down, go down

خسف *ḵṣaf* baseness, ignominy, disgrace,
shame; inferiority | سام خسفاً *sāma*
ḵṣafan to humiliate, abase, degrade (s.o.)

خسوف *ḵṣūf* occultation (astron.);
lunar eclipse

خش *ḵāṣṣa* s. u (ḵāṣṣ) to enter (قى s.th.)

خشايش *ḵiṣā'ish* vermin, insects

خشب II to lignify, become woody or wood-
like; to line, face or case with wood, to
panel, wainscot (s. s.th.) V to lignify,
become woody or woodlike; to become
hard, stiff, firm, rigid; to stiffen, freeze
(e.g., with panic)

خشب *ḵāṣab* pl. أخشاب *aḵṣāb* wood,
lumber, timber | خشب الانبياء *ḵ. al-anbiyā'*
guaiacum wood, lignum vitae

خشبة *ḵāṣaba* pl. -āt, أخشاب *aḵṣāb* piece
of wood; a timber; pale, post; plank,
board | خشبة الميت *ḵ. al-mayyit* coffin;
خشبة المسرح *ḵ. al-masrah* stage (of a
theater), خشبة المسرح on the "boards"

خشبي *ḵāṣabī* wooden, woody, ligneous,
made of wood; timber-, lumber- (in
compounds)

خشاب *ḵāṣṣāb* pl. s. lumber merchant

تخشب *taḵṣib* paneling, wainscoting

تخشيب *taḵṣība* pl. -āt, تخايب *taḵāṣīb*
barrack, wooden shed

تخشب *taḵṣṣub* stiffness, rigor, rigidity;
stiffening

متخشب *mutaḵṣṣib* frozen, rigid; stiff,
hard, firm

خشت *ḵuṣṭ* pl. خشوت *ḵuṣūt* javelin

خشايش *ḵāṣṣā'ish* (coll.; n. un. s.) pl. خشايش
ḵāṣṣā'ish poppy

خشخشا *ḵāṣṣḵāṣa* to clank, clatter, rattle; to
rustle

خشخشة *ḵāṣṣḵāṣa* pl. -āt noise; clank,
clatter, rattle; rustle, rustling; crash

خشخشة (= تخشيشة) rattle (toy)

خشارة *ḵuṣāra* leftover (of a meal); offal,
refuse; a discard, a worthless thing

خضع *ḵaṣū'a* (خشع *ḵuṣū'*) to be submissive,
be humble; to humble o.s.; to fade
(voice) | خضع ببصره *(baṣarihi)* to lower
one's eyes II to humble, reduce to sub-
mission (s.o.) V to display humility;
to be humble; to be moved, be touched

خسوع *ḵuṣū'* submissiveness, submis-
sion, humility

خاضع *ḵāṣi'* pl. خسعة *ḵāṣa'a* submissive,
humble

خشاف *kushāf* various fruits, stewed and soaked in sirup or rose water, compote

خسكار *kushkār* coarsely ground grain, grits

خسكريشة *kashkarisha* scab, slough, scurf

خشم II to intoxicate, make drunk (s.o.)

خشم *kashm* nose; mouth; vent, outlet

خيشوم *kaišūm* pl. خياشيم *kayāšīm* nose; gills; also pl. خياشيم nose

خشن *kashuna* u (خشونة *kushūna*) to be rough, coarse, crude; to be raw, uncut, unpolished II to roughen, coarsen, make crude (s.s.th.) III to be rude, uncivil, boorish (s. to s.o.) V to display rough, rude, or coarse, manners; to be rough, uneven; to lead a rough life XII اخشوشن *ikshashūna* to be rough, coarse, crude; to lead a rough life

خشن *kashin* pl. خشان *kashān* rough, crude; coarse (as opposed to ناعم *nā'im*); rude, unpolished, uncouth; tough, harsh (life); hoarse, raucous (voice) | خشن اللمس *al-lams* coarse to the touch, rough, uneven, wrinkled; خشن الخلق *al-kulq* uncouth, boorish; خشن القشرة *al-qishra* thick-shelled; الجنس الخشن *(jins)* the strong sex

خشن *akshān*, f. خشناء *kashnā*, pl. خشن *kashn* rough, tough, harsh, rude, uncouth

الخشناء *al-kashnā* the vulgar, uneducated people

خشونة *kushūna* roughness, coarseness; crudeness; rudeness

خشي *kashya* a (*kashy*, خشية *kashya*) to fear, dread (s.o., s.s.th., عل for s.o. or s.s.th.), be afraid (s. of) II to frighten, scare, terrify, alarm (s.o.) V = I; VIII to be embarrassed; to be ashamed

خشية *kashya* fear, anxiety, apprehension | خشيته *kashyatan min* for fear of

أخشي *akshā* more timorous, more fearful; more to be feared, more frightening

خشيا *kashyān*, f. خشيا *kashyā*, pl. خشايا *kashyā* timorous, timid, anxious, apprehensive

خاش *kashin* timorous, timid, anxious, apprehensive

خص *kassa* u to distinguish, favor (especially, before others), single out (s.o.), bestow special honors (s. upon s.o., in preference to others); to endow (ب s.o. with), confer, bestow (ب s. upon s.o. s.s.th.); to apportion, allot, assign, accord, give, dedicate, devote (ب s. to s.o. s.s.th., in preference to others); with نفسه to take possession (s. of), demand (s.s.th.; also associated (s. with s.o.), be characteristic (s. of s.o.), be peculiar (s. to); to apply in particular (s. to), be especially valid (s. for); to concern, regard (s.s.o., s.s.s.th.), have special relevance (s. to), bear (s. on) خصه بعناية *(bi-'ināyatihi)* to devote one's attention to s.o., favor s.o. with one's attention; خصه بالذكر *(bi-d-dikr)* to make special mention of s.o. or s.s.th.; وأخص منهم *(akuspu)* I mention, among them, especially (with foll. acc.); هذا لا يخصني *this does not concern me*, this is none of my business II to specify, particularize, itemize (s.s.th.); to specialize (s.s.th.), narrow, restrict (ل s.s.th. to); to designate, destine, set aside, earmark, single out (ل s. or s.o. or s.s.th. for a purpose); to devote in particular, dedicate, assign (ل s.s.th. to); to allocate, allot, apportion (ل s.s.th. to); to appropriate (ل s. funds for); to reserve, hold, withhold (ل s.s.th. for); to tie down (ب s.o. to a special field) V to specialize (ل in, also ب or ن, in a scientific field); to devote all one's attention (ل to s.s.th.); to apply o.s. (ل to), go in for s.s.th. (ل); to be peculiar (ب to); to

be chosen, destined, earmarked (ل for VIII to distinguish, favor (ب s.o. with), confer distinction (ب upon s.o. by); to devote, give, accord, afford (ب to s.o. s.th., in preference to others); to dedicate (ب to s.o. s.th., e.g., one's services); (with نفسه) to take exclusive possession (أ of), claim, demand (أ s.th.), lay special claim (أ to; also نفسه *na/ṣaḥū*); to be distinguished, be marked (ب by); to possess alone, in distinction from all others, have above others (ب s.th.), have the advantage over others (ب that); to be peculiar (ب to); to concern, regard (ب s.th.), bear (ب on); to be pertinent, have relevance (ب to), have to do (ب with); to be duly qualified, be competent, have jurisdiction (ب in; e.g., an authority); to have as a special function or task (ب s.th.)

خس *kāṣṣ* lettuce (*bot.*)

اخصاص *kṣṣ* pl. *kṣṣ* خصص *kṣṣ* hut, shack, shanty, hovel

خصة *kāṣṣa* jet of water

خصاص *kāṣṣ* interstice, interval, crevice, crack, gap

خصاص *kāṣṣa* crevice, crack, interval, gap

خصائص *kāṣṣa* pl. *kāṣṣa* خصائص *kāṣṣa* special characteristic or quality, specialty, particularity, peculiarity

خاصة *kṣṣṣṣan* particularly, especially, specifically

خصوص *kṣṣṣṣ* specialness; خصوصاً *kṣṣṣṣan* especially, in particular, specifically | من خصوص and في خصوص, بخصوص (with foll. genit.) as to, concerning, regarding, with respect to, as regards; من هذا الخصوص وهذا الخصوص in this connection, in this matter, in this respect, about this, concerning this; على وجه الخصوص and الخصوص (waḥi l-ḥ.)

especially, particularly, in particular, specifically

خصوصي *kṣṣṣṣ* special; private, personal

خصاص *kāṣṣa* poverty, penury, privation, destitution, want

أخص *aḥṣṣ* more special, more specific | أخص على الأخص especially; do.

أخصاء *aḥṣṣā* intimate friends, confidants

خصي *kṣṣṣṣ* see أخصائي

تخصيص *taḥṣṣ* specialization; specification, particularization, itemization; designation, destination (for a purpose); allotment, apportionment, allocation; reservation; (pl. -āt) appropriation, financial allocation; credit | تخصيص على وجه التحديد specifically

تخصص *taḥṣṣ* specialization (esp., in a scientific field)

اختصاص *iḥṣṣ* pl. -āt jurisdiction, competence; special province or domain, bailiwick (fig.); pl. prerogatives, privileges, monopolies; concessions (*Intern. Law*); ذات الاختصاص duly qualified, authorized, responsible, competent; دائرة الاختصاص scope of competence, sphere of authority, jurisdiction, province, domain, field

اختصاصي *iḥṣṣ* pl. -ān specialist

خاص *kāṣṣ* special, particular; specific, peculiar; relative, relevant, pertinent (ب to), concerning (ب s.th.); earmarked, designated, destined, set aside (ب for); especially valid or true (ب for), especially applicable (ب to), characteristic (ب of); distinguished; private; exclusive, not public | جريدة خاصة ب professional journal for...; الخاص والعام (*āmm*) the special and the general; high and low, all people; الطبيب الخاص physician in ordinary

خاصة *kāṣṣa* pl. خواص *kawāṣṣ* exclusive property; private possession; specialty, particularity, peculiarity, characteristic, property, attribute; essence, intrinsic nature; leading personalities, people of distinction, الخاصة the upper class, the educated; *kāṣṣatan* and خاصة *bi-kāṣṣatin* especially, in particular | خاصة انفسهم *fi k. anfusihim* at the bottom of their hearts, deep inside

خاصية *kāṣṣiya* pl. -āt, خصائص *kāṣṣi'at* specialty, particularity, characteristic, peculiarity, property, special attribute, feature, trait, qualification; prerogative, privilege; jurisdiction, competence

خويصة *kuwāṣṣa* (dimin. of خاصة *kāṣṣa*) one's own business, private affair | يدخل في خويصة امرى *he meddles in my private affairs*

مخصص *maḥṣṣ* special

مخصص *muḥṣṣ* chosen, set aside, earmarked, designated, destined (ل for); allotted, apportioned, allocated; — pl. مخصصات (financial) allocations; appropriations, credits; (daily) allowances; (food) rations | مخصصات اضافية *(iḍāfiya)* extra allowances; مخصصات الملك *m. al-malik* civil list

مختص *muḥṭṣ* pertaining, pertinent, relevant, relative (ب to); duly qualified, authorized, responsible, competent; special; pl. مختصات *muḥṭṣāt* competences | المقامات المختصة the competent authorities; الدوائر المختصة competent (or authoritative) quarters

خصب *kaṣaba i* and *kaṣiba a* (*kisb*) to be fertile (soil) II to make fertile (s.th.); to fructify, fertilize (s.th.) IV = I

خصب *kisb* fertility; abundance, plenty; superabundance, profusion

خصيب *kaṣib* and خصيب *kaṣib* fertile, productive, fat

خصوبة *kuṣiba* fertility

تخصيب *taḥṣib* fructification, fertilization

اخصاب *iḥṣāb* fertility

مخصبات *muḥṣṣibāt* fertilizers

مخصب *muḥṣib* fertile, productive, fat

خسر *kaṣira a* (*kaṣar*) to become cold; to suffer from the cold III to clasp (s.o.) around the waist, put one's arm around s.o.'s (s) waist VIII to shorten, condense, abridge, epitomize (s.s.th.); to summarize (s.s.th.)

خسر *kaṣr* pl. خصور *kuṣūr* hip, haunch, waist

مخصرة *miḥṣara* pl. مخاصر *maḥṣāṣir* stick, baton, wand; mace, scepter

اختصار *iḥṣār* shortening, condensation, abridgment, summarization, epitomizing (of a statement); brevity | باختصار briefly, in short, in a few words

مختصر *muḥṭṣar* shortened, condensed, abridged; brief, short; concise, terse, succinct; (pl. -āt) short excerpt, brief exposition, synopsis, outline, summary, abstract, epitome, compendium

خاصرة *kāṣira* pl. خواصر *kawāṣir* hip, haunch, waist | شوكة في خاصرته *(ṣauka)* a thorn in his side

خفف *kaṣafa i* (*kaṣf*) to mend, repair, sew (s.a shoe)

خففة *kaṣfa* pl. خفاف *kisāf* basket (made of palm leaves)

خصلة *kuṣla* pl. خصل *kuṣal*, -āt tuft; bunch, cluster; lock, wisp (of hair)

خصلة *kuṣla* pl. خصال *kisāl* quality, property, characteristic, peculiarity, trait; (natural) disposition

خسم *kaṣama i* to defeat (s.an opponent) in argument; to deduct, subtract (s.s.th., من from); to discount (s.a bill, a note) III to argue, quarrel, dispute (s.with s.o.)

to bring legal action (▲ against s.o.), sue (▲ s.o.), litigate (▲ with); VI to quarrel, argue, have a fight; to go to law, carry on a lawsuit, litigate (مع with s.o.) VII to be deducted, be subtracted VIII to quarrel, argue, have a fight

خصم *kaṣm* pl. خصوم *kuṣūm*, خصام *aḵṣām* adversary, antagonist, opponent; opposing party (in a lawsuit)

خصم *kaṣm* deduction; subtraction; rebate; discount; pl. خصوم *kuṣūm* liabilities (fin.) | سر الخصم *si'r al-ḵ.* discount rate, bank rate; خصم الكيالات *ḵ. al-kambiyālāt* bill discount

خصمان *kaṣīm* pl. خصماء *kuṣamāʿ*, خصمان *kuṣmān* adversary, antagonist, opponent

خصومة *kuṣūma* quarrel, argument, dispute, controversy, feud; lawsuit

خصام *kuṣām* quarrel, argument, dispute, controversy, feud; lawsuit

مخاصم *muḵāṣim* adversary, opponent, opposing party (in a lawsuit); antagonist; litigant

¹ *kaṣā i* (خصاء *kuṣāʿ*) to castrate, emasculate (▲ s.o.)

خصي *kaṣiy* pl. خصيان *kuṣyān*, خصية *kuṣiya* a castrate, eunuch

خصية *kuṣya* pl. خصي *kuṣan* testicle

مخصي *maḵṣiy* castrated, emasculated | فرس مخصي (*faras*) gelding

² *ikaṣāʿ i* pl. -ūn specialist; expert (of a specialized field)

خض *kaḍḍa* (*kaḍḍ*) to jolt, jog (▲ s.th.); to shake (▲ s.th.); to frighten, scare (▲ s.o.)

لبن خض *laban kaḍḍ* buttermilk

خضة *kaḍḍa* concussion, shock, jolt; fright, terror, fear

خضب *kaḍaba i* (*kaḍb*) to dye, color, tinge (▲ s.th.); — *kaḍaba i* and *kaḍiba a* (خضوب *kuḍūb*) to be or become green (plant) II to

color, tinge (▲ s.th.); to dye (▲ s.th.) XII اخضرِب *ikaḍaḍaba* to be or become green (plant)

○ خضب *kaḍb* chlorophyll (biol.)

خضاب *kuḍāb* dye, dyestuff | ○ خضاب *ḵ. ad-dam* hemoglobin (biol.)

خضوب *kuḍūb* green, greenness, green color

خضيب *kaḍīb* dyed

خضض *kaḍkaḍa* (خضضة *kaḍkaḍa*) to set in motion, upset, rock, shake (▲ s.th.)

خضضة *kaḍkaḍa* concussion, shock, jolt

خضد *kaḍada i* (*kaḍd*) to cut off, break off (▲ thorns) | خضد شوكه (*ḵaukatahū*) to tame s.o., hold s.o. in check, curb s.o.'s power

خضر *kaḍira a* (*kaḍar*) to be green II to make green, dye or color green (▲ s.th.) | خضر الارض (*arḍ*) to sow the land, till the earth IX to be or become green XII اخضر *ikaḍaḍara* = IX

خضر *kaḍir* green, verdant; verdure, greenery; young green crop (of grain)

الخضر *al-kaḍir*, *al-kuḍir* a well-known legendary figure

خضرة *kuḍra* green, greenness, green color; — (pl. خضر *kuḍar*) vegetation, verdure, greenery, greens; meadow; خضر vegetables

خضري *kuḍarī* greengrocer

خضار *kaḍār* green, greenness, green color; greens, herbs, potherbs

خضير *kaḍīr* green

خضارة *kuḍāra* greens, herbs, potherbs

خضار *kaḍār* greengrocer

اخضر *aḵḍar*, f. خضراء *kaḍrāʿ*, pl. خضر *kuḍr* green | أتى عل الاخضر واليابس (*alā*) to destroy everything, wreak havoc

الخضراء *al-kaḍrāʿ* "the Verdant" (epithet of Tunis); the sky

خضراوات *kaḍrāwāt* vegetables; greens, herbs, potherbs

الجنة *al-ḡadairā* Paradise

○ *yakḍūr* chlorophyll (*biol.*)

مخضرة *maḡḍara* meadow, lawn, turf, sod, greens, verdant land

مخضرات *muḡḍardāt* vegetables

خضرم *kaḍrim* pl. خضارم *kaḍārim* abundant, copious; well-watered, abounding in water; openhanded, generous, liberal, munificent

مخضرم *muḡḍram* designation of such contemporaries of Mohammed, esp. of poets, whose life span bridges the time of paganism and that of Islam; an old man who has lived through several generations or historical epochs

خضع *kaḍa'a a* (خضوع *kaḍū'*) to bow, defer, submit, yield, surrender (ل to s.o., to s.th.), humble o.s. (ل before), obey, follow (ل s.o. or s.th.); to be subject (ل and ل to a law, to a power, etc.), be under s.o.'s (ل or ل) control II and IV to humble, subjugate, subdue, make tractable (s.o.); to submit, subject, expose (ل s. or s.th. or s.o. to s.th.).

خضوع *kaḍū'* submission, obedience, humility, subjection

خضع *kaḍū'* pl. خضوع *kaḍū'* submissive, humble

اختضاع *ikḍā'* subjugation, subdual; subjection

خضاع *kaḍi'* pl. خضاع *kaḍḍa'*, خضمان *kaḍān*, *kaḍān* submissive, humble; obedient, pliant, tractable; subject, liable, prone (ل to s.th.)

خضا *kaḍila a* to be or become moist II and IV to moisten, wet (s.s.th.) IX = I

خضل *kaḍil* moist, wet; juicy, succulent; refreshing, gay, lighthearted

خضم *kaḍama i* (*kaḍm*) to munch (s.s.th., with a full mouth), bite (s into s.th.)

خضم *kaḍamm* vast (said of the sea); sea, ocean

خط *kaḥḥa u* (*kaḥḥ*) to draw or trace a line (عل on); to draw, trace, sketch, design (s.s.th.); to write, pen (s.s.th.); to carve, engrave, inscribe (s.s.th.); to outline, mark, trace out, prescribe (s ل for s.o. s.th.) | خط خطا (*kaḥḥan, saḥḥan*) to draw a line; خطه الشيب (*ḥaibu*) his hair turned gray II to draw lines; to rule (s.s.th.); to furrow, ridge (s.s.th.); to mark with lines or stripes, stripe, streak (s.s.th.); to pencil (s the eyebrows); to mark, designate, earmark, indicate (s.s.th.); to demarcate, delimit, delineate, stake out, survey (s land, real estate); to lay out, map out (s roads) VIII to trace out, mark, outline, prescribe (s a way); to mark, demarcate, delimit, stake out, delineate (s.s.th.); to map out, plan, project (s e.g., the construction of a city); to make, design, devise (s a plan); to plan (s.s.th.), make plans (s for)

خط *kaḥḥ* pl. خطوط *kaḥḥūṭ* line; stroke; stripe, streak; (railroad) line, line of communication; telephone line; frontline (*mil.*); furrow, ridge; handwriting; writing, script; calligraphy, penmanship | ○ خط ارضي (*arḍi*) ground wire (*radio*); ○ الخط الاسفيني (*isfini*) cuneiform writing; الخطوط الامامية (*amāmiya*) the foremost lines, battle lines (*mil.*); خط بارز (*bāriz*) relievo script; خط تليفوني telephone line; خط حديدى (*jawwīya*) airlines; خطوط جوية (*ḥadīdī*) خط سكة الحديد *sikkat al-ḥadīd* railroad line, railroad track; خط الزوال *az-zawāl* meridian (*astron.*; = خط نصف النهار *niṣf an-nahār*); ○ الخط السامري (*mismāri*) cuneiform writing; خط الطول *al-istiṣwā'* equator; خط طول *fālī* (*fālī*) circle of longitude, meridian (*geogr.*); خط العرض *al-'arḍ* or

خط عرضي ('arḍī) parallel (of latitude) (geogr.); خط تقسيم المياه *k. taqsīm al-miyāh* divide, watershed; خط القوة الكهربائية *k. al-qūwa al-kahrabā'īya* power lines; خط الهاجرة meridian (geogr.); خرج عن الخط to derail, run off the rails (train); على خط مستقيم (*mustaqīm*) straightaway, in a straight line; outright, out and out; على طول الخط (*ṭūl al-k.*) all along the line

خط *kuff* section, district, quarter (of a city)

خطي *kaffī* handwritten; linear; spear

خطة *kuffa* matter, affair; condition, state; office, function, position

خطة *kitta*, *kuffa* pl. خط *kitaṭ*, *kufaṭ* a piece of land acquired for the purpose of building a house; a piece of real estate, lot; district; map or plan of a piece of real estate, layout; plan, project, design, intention; line of action, course, policy, rule, precept, guiding principle | خطة العمل *k. al-'amal* operation plan, work plan; طبقا لخطة (*ṭibqan*) according to schedule, as scheduled or planned

خطاط *kaffāṭ* pl. -ūn penman, calligrapher; — tracing lines, leaving a straight trace | فشك خطاط (*faṣak*) or قذيفة خنطاة tracer bullet, tracer (*mil.*)

تخطيط *takfīṭ* ruling, drawing of, or marking with, lines; lineation; designation, marking, earmarking; surveying, survey (of land); planning; projecting, mapping out, laying out (of cities, of roads); plan, design

رسم تخطيطي (*rasm*) rough draft, first sketch, design

خطوط *makṭūṭ* handwritten; manuscript

خطوة *makṭūṭa* pl. -āt manuscript

خطوط *muḥkaffaṭ* striped, streaked, ruled; furrowed; designated, marked, earmarked; planned, guided, controlled; (pl. -āt) sketch, design, plan, layout; map (of a city)

'خطي *kaffī*' a (خطا *kafa*) to be mistaken; to commit an error, make a mistake; to sin II to charge with an offense, incriminate, declare guilty (s.o.); to accuse (s.o.) of an error or mistake; to fine (s.o.; *tun.*) IV to be mistaken, to err, commit an error, be at fault (في in); to be wrong (في about, in); to make a mistake (في in, with); to miss (s.o., e.g., a shot; a the target); to escape (s.o. or s.o.'s notice; a fact) | أخطأ فآله (*fa'luḥū*) (his omen was wrong, i.e.) his expectations do not come true, are not fulfilled; that's where he is wrong, that's where he made a mistake! أخطأ الشيء (*ḥai'u*) (lit.: the thing escaped him, missed him, i.e.) he lacked it; أخطأ التوفيق he failed, was unsuccessful; أخطأ في استنتاجاته he drew the wrong conclusions; أخطأ بين الشيئين he confused the two things, he mistook one thing for the other

خطأ *kif* slip, lapse, fault, offense, sin

'خطأ *kafa*' error; mistake, incorrectness; offense, fault; *kafa'an* erroneously, by mistake | ... من الخطأ أن it is (would be) wrong to ...; اصلاح الخطأ *islāḥ al-k.* corrigenda, errata, list of corrections; قتل الخطأ *qatl al-k.* accidental homicide (*jur.*)

خطية *kaffī* a pl. -āt, خطايا *kafāyā* mistake, blunder; slip, lapse; fault, offense; crime, sin; fine (*tun.*)

'خطي *kaffī*' wrong, incorrect, erroneous; mistaken, at fault; (pl. خطاة *kufāh*, actually, pl. of colloq. *kaffī*), f. خطاة *kaffī* a pl. خطاوي *kawāṭī* sinner

'خطي *muḥkaffī*' mistaken, at fault, wrong; incorrect, wrong, erroneous

خطب *kafaba* u خطابة *kufba*, خطابة *kafāba* to deliver a public address, make a speech; to preach, deliver a sermon (في الناس and في الناس *an-nāsa* to the people); — (*kafb*,

خطبة *kifba*) to propose (ها to a girl; said of the man), ask for a girl's hand (ها) in marriage (ل on behalf of s.o.; said of the matchmaker); to give in marriage, betroth, affiancé, engage (ل or ع) | بنته ل one's daughter to s.o.) | خطب ودها (*wud-dahā*) and خطب مودتها (*mawaddatahā*) he courted her love III to address (ه s.o.), speak, talk, direct one's words (ه to s.o.), turn (ه to s.o., orally or in writing) | خاطبه to telephone s.o., call s.o. up; بالتليفون *bi-l-kāf*) to address s.o. on an intimate first-name basis VI to talk to one another; to converse, confer, have a talk, carry on a conversation; to write each other, correspond, carry on a correspondence VIII to seek a girl's (ها) hand in marriage, ask for a girl's hand

خطب *kaṭb* pl. *kufūb* matter, affair, concern, business; situation, conditions, circumstances; misadventure, mishap | ما خطبك what do you want? what's the trouble? what's the matter with you? ما خطبه ق what concern of his is...? what has he to do with...? ما خطب ذلك what's it all about?

خطبة *kifba* courtship; betrothal, engagement

خطبة *kufba* pl. *kufab* public address; speech; lecture, discourse; oration; sermon, specif., Muslim Friday sermon, *khutbah* | خطبة الافتتاح opening address

خطاب *kifāb* pl. *akfiba* public address, speech; oration; letter, note, message | خطاب ترحيب welcoming address; خطاب العرش *al-'arṣ* speech from the throne; خطاب مستمجل (*musta'jil*) express letter, special-delivery letter; خطاب مقدمة *k. taqdima* letter of introduction; خطابات (dāt al-qima al-muqarrara) (= lettres avec valeur déclarée) registered, insured letters (eg.); فصل الخطاب *faṣl al-k.* (in letters:) conclusion of the

formal greetings by the words *amma ba'du*; conclusion, termination, end; decision; unmistakable judgment; *وَبَيْنَكَ وَبَيْنَهُ* we're through with one another once and for all

خطابي *kifābi* oratorical, rhetorical, speech-, lecturing (in compounds)

خطيب *kaṭib* pl. *kufābā* (public) speaker; orator; lecturer; preacher, *khatib*; suitor (for the hand of a girl); fiancé

خطيبة *kaṭiba* fiancée

خطابة *kaṭāba* preaching, sermonizing, oratory

خطابة *kifāba* rhetoric, oratory; speech, lecture, discourse

خطوبة *kufūba* courtship; betrothal, engagement

خطابة *muḳāfaba* pl. *-āt* address; public address, speech; proclamation; conversation, talk; conference, parley | محادثة telephone conversation, telephone call

مخاطبة *taḳāfub* conversation; talk, discussion; (inter)communication (also, e.g., telephonic, by radio, etc.) | لغة التخاطب *luḡat at-t.* colloquial language

خطاب *kātib* pl. *kufābā* (public) *kuffāb* suitor; matchmaker

خطابة *kāṭiba* pl. *kuffāb* woman matchmaker

خطوبة *maḳfūba* fiancée

مخاطب *muḳāṭab* addressed, spoken to; (gram.) second person

خطبوط look up alphabetically

خطر *kaṭara* i *kaṭarān* to swing, wave, brandish (ب s.th.); to shake, tremble, vibrate; to walk with a (proud) swinging gait; to strut, parade haughtily; — *u* *kufūr* (ل to s.o.), come

to s.o.'s (ل) mind | خطر الامر على باله (bālīhī) the matter came to his mind, occurred to him, he recalled the matter (also باله قى and باله or قلبه | عمل خطر له خاطر he had an idea; خطر ببال امر لم يخطر ببال (lam yakṭir bi-bālīn) an unexpected matter, s.th. one wouldn't dream of; — kaṭura u (خطورة kuṭūra) to be weighty; to be important, significant; to be grave, serious, momentous, dangerous, perilous, risky, hazardous III to risk, hazard, stake (ب s.th., بنفسه one's life); to incur the danger, run the risk (ب of), risk (ب s.th.); to bet, wager (s.o., على a stake) IV to notify, inform (s.o.), let (s.o.) know (ب about s.th.); to warn, caution (s.o.) V to walk with a lofty, proud gait; to stride, strut (with a swinging gait); to pendulate, oscillate, vibrate VI to make a bet (على against a stake)

خطر kaṭar weightiness, momentousness; importance, consequence, significance; seriousness, gravity; — (pl. -āt, اختار aḵṭār) danger, peril, menace (على to); riskiness, dangerousness; risk; hazard; (pl. خطار kṭār) stake, bet, wager | جليل الخطر of very great importance, momentous; معرض ذو خطر dangerous, perilous; معرض mu'arraḍ endangered, jeopardized; الخطر iṣārat al-k. alarm signal

خطر kaṭir dangerous, perilous, risky, hazardous; serious, grave, weighty, important, significant

خطرة kaṭra pl. kaṭarāt pompous walk, strut; swinging gait; idea, thought, notion

خطار kaṭṭār pendulum (phys.)

خطير kaṭir pl. خطر kuṭr weighty, momentous; important, significant; grave, serious | خطير الشأن of great importance

خطورة kuṭūra weight(iness), importance, moment(ousness); consequence, significance; gravity, seriousness

خطار kaṭarām swinging, oscillation, vibration

اخطر aḵṭar² more dangerous, riskier; weightier, of greater consequence; more serious, graver

مخطرة look up alphabetically

مخاطر maḵṭāṭir² dangers, perils

مخاطرة muḵāṭara pl. -āt venture, risk, hazard

اخطار iḵṭār notification, information; warning

خاطر kṭār pl. خواطر kawāṭir² idea, thought, notion; mind; desire, inclination, liking | لاجل خاطر (li-aḵli) for your sake; من كل خاطر min kullī kṭāṭirīn with all one's heart, most gladly; طيبة خاطر 'an ḡibati kṭāṭirīn gladly, with pleasure; of one's own free will, voluntarily; على as you like; اخذ بخاطره to afford satisfaction to s.o., to comfort, reassure s.o.; اخذ على خاطره to feel offended by, take offense at; صدع خاطره ṣadda'a kṭāṭirahū to trouble, bother s.o.; طمن الخواطر (tammana) to calm the excitement; مر (marra) the thought crossed his mind that ...; اكراما لخاطرك (iḵrāman) for your sake, to please you; سرعة الخاطر sur'at al-k. presence of mind; سريع الخاطر quick-witted

مخاطر muḵāṭir one who risks s.th., who takes a chance; daring, bold, venturesome

مخطر muḵṭir dangerous, perilous, risky, hazardous

خطرفا kaṭrafa (eg.) to be delirious, to rave, talk irrationally

خطرفة kaṭrafa delirium, raving

خطف kaṭiṣa a, kaṭaṣa i (kaṭf) to snatch, wrench or wrest away, seize, grab (s.th.); to make off (s. with s.th.); to abduct, kidnap (s.o.); to dazzle (بصر)

al-baṣara the eyes) V to carry away, sweep away (• s.o.) VI to snatch or seize (• s.th.) from one another VII to be snatched away, be wrested away; to be carried away, be swept away VIII to grab, seize, take forcibly (• s.th.); to snatch, wrest, wrench (• s.th. from s.o.); to abduct, kidnap (• s.o.); to run away, elope (• with a woman); to make off (• with s.th.); to dazzle (*البصر al-baṣara* the eyes)

ḡaff grabbing, forcible seizure, rape; abduction, kidnaping; *ḡaffan* rapidly, quickly

ḡaffa pl. *ḡaffāt* (n. vic.) a snatching away, a grab; sudden stirring, flash | *ق خطفة البرق (barq)* instantly, in a trice, like a streak of lightning; *خطفة* an impulse, a sudden emotion

ḡaffāf rapacious; robber

ḡaffāf pl. *ḡaffāfīn* (iron) hook; fishhook; (coll.; n. un.) swift, a variety of swallow

ḡaffif pl. *ḡaffāfīn* iron hook

ḡaffāf grabbing, forcible seizure, rape; abduction, kidnaping

ḡaffif pl. *ḡaffāfīn* ravenous; rapacious; rapid, prompt; quick, sudden; lightninglike; fleeting; short, brief | *صورة* ravenous wolves; *حرب خاطفة (ḡarb)* snapshot; blitzkrieg

ḡaffila a (*ḡaffal*) to talk nonsense IV do. V to strut, walk with a pompous gait; to walk with a proud, swinging gait

ḡaffal idle talk, prattle

ḡaffil garrulous, chattering, given to silly talk; stupid, foolish

ḡaffm nose, snout, muzzle (of an animal); front part (nose and mouth); foremost or

first part; important matter | *اطل بخطمه (aṭalla)* approx.: to manifest its force, set in (e.g., of a disaster)

ḡaffmī, *ḡaffmī* (coll.; n. un.) marsh mallow (*Althaea officinalis*; bot.)

ḡaffām pl. *ḡaffūm* noseband, halter (of a camel)

ḡaffā u (ḡaffu) to step, pace, walk; to proceed, advance, progress | *خطا خطوات واسعة (ḡaffawātīn)* to take large strides, also fig. = to make extraordinary progress II and V to overstep, transgress (• s.th.); to cross (• s.th.), go or walk through s.th. (•); to ford (• a river); to leave its banks, overflow (river); to cross, traverse (*البحار* the seas); to omit, disregard, ignore, pass by (• s.o.); to go beyond s.th. (•); to extend (• to); to exceed, transcend (• s.th.); to excel, surpass, outstrip, outdo (• s.o.); to proceed, pass (• through s.th., to), leave s.th. (•) behind and turn to s.th. else (•); to disregard (•, • s.o., s.th.) in order to turn one's attention to (•) | *تخطى به ال الامام (ilā l-amāmi)* to promote, advance s.th. VIII to step, pace, walk; to proceed, advance, progress

ḡaffwa pl. *ḡaffawāt* and *ḡaffwa* pl. *ḡaffwāt*, *ḡaffwāt*, *ḡaffu* step, pace, stride | *سار في خطاه (ḡaffāhu)* to walk, or follow, in s.o.'s footsteps; *تقدم خطوة بخطوة taqaddama ḡaffwatan fa-ḡaffwatan* to proceed or advance step by step; *أخذ خطوة (ittakaḡaḡa)* to take a decisive step; *ḡaffwatān wa-ḡaffza* hop, skip and jump (athlet.)

ḡaffiya (= *ḡaffiya*) slip, lapse, transgression, fault, offense, sin

ḡaffāh pl. of *ḡaffī* sinner

ḡaffa i to be light (of weight); to be slight, insignificant; to become lighter, decrease in weight, lose weight; to decrease in intensity, grow lighter (color);

to be nimble, agile, quick; to hasten, hurry, rush (الى to) II to make lighter (أ s.th.), reduce the weight of (أ); to ease, lighten, relieve, soften (أ عن for s.o. s.th. difficult or oppressive, also أ s.th., e.g., s.o.'s situation); to lessen, decrease, reduce, diminish (أ or من s.th.); to mitigate, alleviate, moderate, temper (أ or من s.th.); to thin, dilute (أ e.g., a liquid); (gram.) to pronounce (أ a consonant) without *tašdid* | خفف عنك *kaffi* 'anka! cheer up! be of good cheer! خفف من سرعتك *kaffi min sur'atika* slow down! خفف الآلام عنه to soothe s.o.'s pains V to dress lightly; to disburden, relieve o.s. (of a burden); to rid o.s., free o.s. (من of s.th.); to hurry away (عن from), leave (عن s.th.) in a hurry X to deem (أ s.th.) light; to value lightly, disdain, scorn, despise (ب s.o. or s.th.), look down (ب upon), think nothing (ب of), make light (ب of), set little store (ب by); not to take seriously (ب s.th.), attach no importance (ب to); to carry away, transport (أ s.o., e.g., joy)

خفف *kuff* pl. أخفاف *kifāf*, أخفاف *akfāf* shoe, slipper; — (pl. أخفاف *akfāf*) camel hoof; foot (of the ostrich); sole (of the foot) | رجع بخف حنين *raja'a bi-kuffai hunain* to return with empty hands, without having achieved one's mission; to accomplish nothing, fail, be unsuccessful

خفة *kiffa* lightless (of weight); slightness, insignificance, triviality; sprightliness, buoyancy; agility, nimbleness; inconstancy, fickleness, flightiness, levity, frivolity | خفة الحركة *al-haraka* في الحركة nimbleness, agility, quickness; خفة الدم *ad-dam* amiability, charm; خفة اليد *al-yad* do. خفة الروح manual skill, dexterity, deftness

أخف *akaff* lighter; lesser, slighter; weaker | أخف الضررين *a. ad-dararain* the lesser of two evils

خفاف *kafāf*, حجر الخفاف *hajar al-k.* pumice, pumice stone

خفان *kuffān* pumice, pumice stone

أخفاف *kafif* pl. أخفاف *kifāf*, أخفاء *akfāf*, أخفاء *akfifā'* light (of weight); slight, little, trivial, insignificant; thin, scanty, sparse; nimble, agile, sprightly, lively; — الخفيف name of a poetic meter | خفيف الحركة *al-haraka* easily movable, very mobile; nimble, agile; خفيف الدم *ad-dam* amiable, charming; خفيف الروح *ar-rūh* likable, charming, winning, amiable; gay, in high spirits, cheerful; خفيف الظل *az-ẓill* likable, nice (person); خفيف العارضين *al-ʿarīḍain* having a thin beard; خفيف العقل *al-aql* feeble-minded, dim-witted; خفيف اليد *al-yad* nimble-fingered, deft; شاي خفيف weak tea

تخفيف *takfif* lightening, easing; lessening, decrease, diminution; reduction; allaying, mitigation, alleviation, palliation, moderation; commutation (*jur.*); relief; thinning, dilution (e.g., of a liquid) | ظروف التخفيف *extenuating circumstances (jur.)*

استخفاف *istiḳfāf* disdain, scorn, contempt; levity, frivolity

ظروف مخففة *zurūf muḳaffifa* extenuating circumstances (*jur.*)

مخفف *muḳaffaf* thin, diluted

خفت *kaḳata u* (خفوت *kufūt*) to become inaudible, die down, die away (sound, voice); to become silent, become still III خافت بكلامه *bi-kalāmihī, bi-sawtihi* to lower one's voice IV to silence, reduce to silence (أ s.o.) VIII = I

خفوت *kufūt* fading (*radio*)

خافت *kāfīt* dying away, dying down, becoming silent; inaudible; faint, dying, fading, trailing off (sound, voice); soft, subdued (light, color)

مخففت *muḳtaft* soft, low, subdued

حفر *kaḥara* u (*kaḥr*, خفارة *kaḥāra*) to watch (s.o., s.o., s.th. or over s.o., over s.th.), guard, protect (s.o., s.s.th.); — *kaḥira* a (*kaḥar*, خفارة *kaḥāra*) to be timid, shy, bashful
II = I *kaḥara* V = I *kaḥira*

حفر *kaḥr* watching, watch, guard(ing)

حفر *kaḥar* guard detachment, guard; escort | حفر السواحل coast guard (Eg.)

حفر *kaḥar* timidity, shyness, bashfulness, diffidence

حفر *kaḥir* bashful, diffident, timid, shy, embarrassed, coy

حفر *kaḥir* pl. خفراء *kaḥārā*? watchman; protector, guardian; guard, sentry, sentinel

خفارة *kaḥāra* watch(ing), guard(ing), protection; guard duty

مخفر *maḥḥar* pl. مخافر *maḥḥār*? guard-house, guardroom; guard, control post | مخفر الشرطة m. *aḥ-ḥurṭa* police station

خافرة *kaḥfira*: خافرة السواحل *kaḥ-as-sawāḥil* coastguard cruiser (Eg.)

مخفّر *maḥḥūr* under escort, escorted; covered, sheltered, protected

خفس *kaḥasa* u (*kaḥs*) to ridicule, scorn (s.o.), laugh, mock (s. at); to destroy, demolish, tear down (s. a house)

خفش *kaḥaṣ* day blindness, hemeralopia

خفش *kaḥaṣ*?, f. خفشاء *kaḥāṣā*?, pl. خفش *kaḥṣ* day blind, hemeralopic; weak-sighted, afflicted with defective vision

خفاش *kaḥḥāṣ* pl. خفافيش *kaḥāḥiṣ*? bat (zool.)

خفّض *kaḥḥaḍa* i (*kaḥḥaḍ*) to make lower (s.s.th.); to lower, decrease, reduce, lessen, diminish (s.s.th.); to lower, drop (s.s.th., also, e.g., the voice); (gram.) to pronounce the final consonant of a word with i; to put (s. a word) in the genitive |

خفّض جناحاه *(janāḥahū)* to unbend toward s.o., show o.s. open-minded, responsive, accessible to; — *kaḥḥaḍa* u to be carefree, easy, comfortable (life); to sink, dip, drop, settle, subside; to become low, drop to an undertone (voice) II to lower, decrease, reduce (s.s.th., price) | خفّض عليك *kaḥḥiḍ* 'alaika/ take it easy! خفّض عليك جأشك *(jaḥḥaka)* cool off! calm down! relax! IV اخفض صوته *(aḥḥaḥū)* he lowered his voice V and VII to sink, dip, drop, settle, subside; to be lowered, be reduced (price); to decrease, grow less; to be diminished

خفّض *kaḥḥaḍ* lowering, lessening, decrease, diminution, reduction; subduing, lowering, muffling (of the voice); curtailment, limitation, restriction; ease (of life); (gram.) pronunciation of the final consonant with i | خفض القيمة *kaḥḥaḍ al-qima* devaluation (of a currency); خفض العيش *kaḥḥaḍ al-aiṣ* carefree, easy life; هو في خفض *kaḥḥaḍ* he lives in ease and comfort; خفض الصوت *kaḥḥaḍ al-ṣawṭ* lowering of the voice; حرف الخفض *ḥarf al-ḥaḥḥaḍ* preposition (gram.)

خفّض *kaḥḥiḍ* low, soft, subdued (voice)

تخفيض *taḥḥiḍ* lowering, cutback, reduction (esp. of prices); diminution, decrease, lessening, curtailment, restriction, limitation

انخفاض *inḥiḥāḍ* sinking, dropping, subsidence; lowering, reduction; lessening, decrease. diminution, decrement; dropping of the water level, low water | انخفاض جوى *(jaḥḥawī)* low-pressure area (meteor.)

مخفّف *muḥḥaḥḍ* lowered, reduced, low, moderate (price, rate); lower

منخفض *munḥaḥḍ* low (altitude, frequency, price, etc.); soft, low, subdued, muffled (voice) | الاراضي المنخفضة the Netherlands; — *munḥaḥḍ* pl. -āt low ground; depression (geogr.)

خفوق *kafaqa* *u* (*kafq*, خفقان *kafaqān*, خفوق *kufūq*) to vibrate; to tremble, shake; to beat, throb, palpitate (heart); to flutter, wave, stream (flag); to flap the wings, flutter (bird); to waver, flicker; — (*kafq*) to flash (lightning); to beat, whip (a s.th.; eggs, cream, etc.); to make the sound of footsteps (shoe); — (*kufūq*) to drop one's head drowsily, nod off, doze off (خفق خفقة *k. kafaqatan*); — *u* (خفوق *kufūq*) to set, go down (celestial body) II to roughcast, plaster, stucco (a wall) IV to flap the wings, flutter (bird); to set, go down (celestial body); to be unsuccessful, go wrong, fail, miscarry, come to nothing, be abortive; to fail, be unsuccessful (في in s.th.)

خفق *kafq* throb(ing) palpitation; beating, beat; footfall, footstep, tread (of a boot, of the foot)

خفقة *kafaqa* pl. *kafaqāt* (n. vic.) beat, throb; tap, rap, knock; ticking noise, tick

خفقان *kafaqān* palpitation of the heart, heartbeats; throb(ing), beat(ing); fluttering, flutter

خفاق *kaffāq* palpitant, throbbing (heart); fluttering, waving, streaming (flag)

○ مخفقة *mikfafa* whisk, eggbeater

خفاق *ikfāq* failure, fizzle, flop, fiasco

خافق *kāfiq* palpitant, throbbing (heart); fluttering, waving, streaming (flag); الخوافق *al-kāfiqān* East and West; الخواقيق *al-kawāfiq* the cardinal points, the four quarters of the world

خاقيق *kāfiqī* mortar, plaster, roughcast; stucco

خفان see خفان

خفي *kafīya* a to be hidden, be concealed; to be unknown (a fact; على to s.o.); to disappear, hide | لا يخفى أن it is well known that ...; as everybody knows ...,

it is obvious that ...; لا يخفى عليك you know very well ...; you are well aware (of it); — *kafā* *i* to hide, conceal (a s.th.); to keep secret (a s.th.) IV to hide, conceal (a s.th.); to afford (s.o.) a place to hide, shelter, hide (s.o.); to keep secret (a s.th.); to disguise, conceal (a s.th., عمل or from s.o.) اخفى الصوت | to lower the voice, speak in an undertone V to hide, keep o.s. out of view; to disguise o.s. VIII to hide, keep o.s. out of view; to disappear, vanish; to be hidden, be unknown; to be lacking, be missing, be absent | اختفى عن الانظار to be hidden or disappear from sight X to hide, keep o.s. out of view; to be hidden, be concealed; to be hidden from s.o.'s (عن) view, become invisible (عن to s.o.), disappear from sight

خفي *kafīy* hidden, concealed; secret, unknown; unseen, invisible; mysterious | انوار *al-ism* anonymous; ○ انوار خفية (*anwār*) indirect lighting

خفية *kufīyatan*, *kifīyatan* secretly, clandestinely, covertly; عنه خفية without his knowledge

خفية *kafīya* pl. *kafāyā* a secret, a secret affair

في الخفاء *kafā* secrecy, hiddenness | لا خفاء secretly, clandestinely, covertly; في ان (*kafā'a*) it is quite evident, it is quite obvious that ...

خفاء *ikfā* hiding, secretion; concealment; lowering of the voice

تحف *takaffin* disguise

اختفاء *ikfāfā* disappearance

خاف *kāfin* hidden, concealed; secret, unknown; unseen, invisible

خافية *kāfiya* pl. *kawāfin* a secret; — pl. الخواقيق *al-kawāfi* the coverts, the secondaries (of a bird's wing)

مخفي *makfīy* hidden, concealed

متخف *mutakaffin* disguised, in disguise

مخفت *muḥtafin* hidden, concealed, clandestine, covert, secret; disappearing, vanishing

مخفى *muḥṭafan* hiding place, hide-out

خافان look up alphabetically

خل *kalla u (kall)* to pierce, transfix (▲ s.th.)

II to turn sour; to make sour, to sour, acidify (▲ s.th.); to pickle, marinate (▲ s.th.); to salt, cure with salt or in brine (▲ s.th.); to pick (▲ the teeth); to run the fingers (▲ through s.th.), part, comb (▲ the hair, the beard, also with the fingers) III to treat (▲ s.o.) as a friend IV to offend (ب against), infringe, transgress (ب s.th.); to violate, break (ب s.th., e.g., a rule, a custom); to fail to fulfill, fail to meet (ب an agreement); to forsake, desert, abandon (ب s.o., s.th.); to disturb, upset, harm, prejudice (ب s.th.) V to be, lie or come between s.th. (▲; also in time), intervene (▲ between); to be located or situated, be interposed, be placed (▲ between); to permeate, pervade, interpenetrate (▲ s.th.), mix, mingle, blend (▲ with) VIII to be or become defective; to be in disorder, be faulty, deficient, imperfect; to become disordered; to be upset, be unbalanced; to be disturbed (order, system) | اختلت الشروط the conditions are not fulfilled; اختل توازنه (*tawāzunuhū*) to lose one's balance, become unbalanced; اختل عقله (*aqluhū*) to be mentally deranged

خل *kall* vinegar

خل *kall*, خل *kull* pl. اخلال *aḳlāl* friend, bosom friend

خلل *kālāl* pl. خلال *kilāl* gap, interval, interstice; cleft, crack, rupture, fissure; a defective, unbalanced state, imbalance; defectiveness, imperfection; fault, flaw, defect, shortcoming; disturbance, upset, disorder; damage, injury, harm (that

s.th. suffers or suffered); خلال *kilāla* during; between; through | خلال *fi kālālī* during; in خلال *fi kālālī* during; in the course of, within, in a given period of; meanwhile, in the meantime; خلال *min kālālī* across, through, right through the middle of; out of, from within; (to judge, reason, draw conclusions, etc.) by, on the basis of, on the strength of, (to recognize) from

خلة *kalla* need, want, lack; — (pl. خلال *kilāl*) property, attribute, peculiarity; characteristic; natural disposition

خلة *kulla* pl. خلل *kulāl* friendship

خلل *kilāl* pl. اخلة *aḳilla* boring or drilling implement; peg, pin; spit, skewer; (also خلالة, pl. -āt) toothpick; see also خلل *kālāl*

خليل *kālīl* pl. اخلاء *aḳillā*², خلان *kullān* friend, bosom friend; lover; الخليل Hebron (town in Jordanian Palestine) | خليل الله epithet of Abraham

خليلة *kālīla* pl. -āt girl friend, woman friend; sweetheart, paramour

ام الخلول *umm al-ḳulūl* river mussel (zool.)

اخلل *kālāl* pl. -āt breach, infraction, violation (of a law, of a treaty, and the like); offense (against), transgression, infringement (of); disturbance (of an order, of a system); impairment, injury, harm (to); average, damage by sea | مع عدم الاخلال (*‘adamī l-i.*) without prejudice to, without detriment to

اختلال *iḳlāl* deficiency, defectiveness, imperfection; (a falling into) disrepair, deterioration; faultiness; disturbance (of a system, of a function, of the equilibrium, etc.); disorder, confusion

مخلل *muḳallāl* pickled; salted; (pl. -āt) pickles, pickled vegetables

مخل *muḳill* disgraceful, shameful | مغل بالآداب immoral, indecent, improper

خلب *kalaba* i u (*kalb*) to seize with the claws, clutch (▲ s.th.), pounce (▲ on); — u (*kalāba*) to cajole, coax, wheedle (▲ s.o.); to inveigle, beguile, bewitch, enchant (▲ s.o., عقله 'aqlahū s.o.'s mind); to charm, fascinate, captivate (▲ s.o.) III to cajole, wheedle, coax. inveigle, beguile, bewitch, enchant (▲ s.o.) VIII to seize with the claws, clutch (▲ s.th.), pounce (▲ on); to cajole, inveigle, beguile, bewitch, enchant (▲ s.o.)

خلب *kilb* pl. اغلاب *aḡlāb* fingernail, claw, talon

خلب *barqun kullabun* and *barqu kullabin* lightning without a downpour; a disappointing, disillusioning matter; خلب and برق من برق delusion, illusion

خلى *kullabi*: فشك خلى (*faṣak*) blank cartridges (Syr.; mil.)

خلاب *kallāb* gripping, captivating, fascinating; attractive, engaging, winning; tempting, enticing; fraudulent, deceitful; deceptive, delusive, fallacious

خلاصة *kilāba* engaging manners, attractiveness, charm

مخلب *miklab* pl. مخالب *maḡālīb* claw, talon

خالب *kālīb* = خلاب *kallāb*

خلبس II *taḡalbaṣa* (eg.) to clown

خلابصة *ḡalābiṣa* pl. خلابيس *ḡalābiṣ* clown, buffoon, harlequin

خلاج *kalaja* i and III to be on s.o.'s (▲) mind, trouble, preoccupy, prepossess (▲ s.o., s.o.'s mind; said of worries, doubts, etc.); to pervade, fill (▲ s.o.; said of a feeling) | خالجا قلبه (*ḡalbahū*) to be uppermost in s.o.'s heart V to be shaken, be convulsed, be rocked VIII to quiver, tremble, quake, shake; to twitch (eye, limb, body); to animate, move, stir, inspire, fill, pervade, possess (▲ في the heart; said of a feeling) | اختلج غما (*ḡamman*) to be filled with sorrow, with grief (heart)

خليفة *kalja* pl. *kalajāt* emotion, sentiment; scruple, qualm, misgiving

خليج *kaliḡ* pl. خليج *kuluḡ*, خليجان *ḡuljān* bay, gulf; canal; الخليج name of Cairo's ancient city canal which was abandoned and leveled at the end of the 19th century | الخليج الفارسي the Persian Gulf

خلاج *kilāj* misgiving, doubt, scruple, qualm

اختلاجة *iḡtilāja* (n. vic.) convulsion, jerk, twitch; tremor

خالجة *kālīja* pl. خوالج *ḡawālīḡ* emotion, sentiment; scruple, qualm; idea

خلخل *kaḡkala* to shake, convulse, rock (▲ a.th.); to rarefy (▲ s.th., e.g., air; chem.-phys.) II *taḡkaḡkala* to be shaken, be rocked; to come off, become disjointed, become detached; to become loose, work loose; to be or become rarefied (chem.-phys.)

خلخال *kaḡkal* pl. خلاخل *ḡalāḡil* anklet

خلخال *kaḡkāl* pl. خلاخيل *ḡalāḡīl* anklet

تخلخل *taḡkaḡkul* rarefaction

مخلخل *mukāḡkal* and متخلخل *mutaḡkaḡil* rarefied

خلد *ḡalada* u (خلود *ḡulūd*) to remain or last forever, be everlasting; to be immortal, deathless, undying; to abide forever (الى or ب in, with); to remain, stay (الى or ب at a place) | خلد الى الراحة to rest, relax; خلد الى النوم to lie down to sleep II to make eternal or everlasting, perpetuate, eternalize (▲ s.th.), make immortal, immortalize (▲ s.o.); to make ineffaceable, unforgettable (▲ s.th.; a memory); to remain, stay, abide, linger (ب at, in a place); to grow very old, enjoy a long life, be long-lived IV to eternize, immortalize, make immortal (▲ s.o., ▲ s.th.); to perpetuate (▲ s.th.); to remain, stay, abide, linger (الى or ب at, in a place)

to be disposed, incline, lean, tend (الى to)
V to become eternal or immortal,
perpetuate o.s.; to be or become long,
lasting, perpetual

خلد *kuld* infinite duration, endless time,
perpetuity, eternity | دار الخلد Paradise,
the hereafter

خلد *kuld* mole (zool.)

خلد *kalad*, pl. اخلاذ *aqlād* mind, heart,
spirit, temper

خلود *kulūd* infinite duration, endless
time, perpetuity, eternity; eternal life,
immortality; abiding, remaining, staying

تحليل *taḥlīd* perpetuation, eternization,
immortalization

خالد *kālid* everlasting, perpetual, eter-
nal; immortal, deathless, undying; un-
forgettable, glorious; pl. خوالد *kawālid*²
mountains | الجزائر الخالدات the Canary
Islands

مخلد *muklīd* disposed, inclined, tend-
ing (الى to)

خلس *kalasa* & (*kals*) to steal (a s.th.); to
pilfer, filch, swipe, purloin (a s.th.)
III خالسه النظر (*naẓara*) to glance furtively
at s.o. VIII to steal, pilfer, filch, swipe
(a s.th.); to get under false pretenses or
by crooked means (a s.th.); to embezzle,
misappropriate (a s.th.); to spend secret-
ly (a hours) | اختلس الخلى الى (*ḫulā*) to
sneak up on s.o.; (ق) اختلس النظر الى
glance furtively at s.o.

خلسة *ḫulsatan* by stealth, stealthily,
surreptitiously, furtively

خلاسي *ḫilāsī* mulatto, bastard

اختلاس *iḫlās* pl. -āt embezzlement,
misappropriation, defalcation

مختلس *muklās* embezzler, defalcator

خالص *kalāṣa* u (خلوص *kulūṣ*) to be pure, un-
mixed, unadulterated; to belong (ل to
s.o.); to get, come (الى to), arrive (الى at);

— خلاص *kalāṣ* to be or become free, be
freed, be liberated (من from), be cleared,
get rid (من of); to be saved, be rescued,
escape (من from); to be redeemed, be
delivered, attain salvation (Chr.); —
(colloq.) to be finished, be done, be
through, be over; to be all gone II to
clear, purify, refine, purge, rectify (a
s.th.); to clarify (a a situation); to
liberate, free, save, rescue (a s.o., من
from), rid (a s.o., من of); to redeem,
deliver (Chr.); to prepay the postage (على
on); to pay duty (على البضائع on merchan-
dise), clear (على goods); to settle (a a bill);
(colloq.) to finish (a s.th.) | خلص حق *(ḫaṣṣ
qahū)* to restore one's right, secure one's
due III to act with integrity, with
sincerity (a toward s.o.), treat (a s.o.) fair
and square; to get even, become quits
(a with s.o.) IV to dedicate (ل to s.o.
s.th.); to be loyal (ل to s.o.); to be
devoted, be faithful (ل to) | اخلص له الحب
(*ḫubba*) to love s.o. dearly; اخلص لله دينه
(*li-llāhi dīnahū*) to worship God faith-
fully and sincerely V to rid o.s. (من of),
free o.s. (من from), get rid (من of); to be
freed, be delivered, be saved, be rescued,
escape (من from) VI to act with reciprocal
integrity and sincerity; to be quits, be
even X to extract (a s.th., من from); to
copy, excerpt (a s.th., من from); to
abstract, take, gather, work out (a s.th.,
as the quintessence, من of); to deduce,
infer, derive (a s.th., من from); to dis-
cover, make out, find out (a s.th.); to
select, choose (a s.th.); to demand
payment of a sum (a) and get it (من from
s.o.) | استخلص فائدة من (a) to derive profit from,
profit, benefit from; استخلص منه وعدا (*wa'
dan*) to exact a promise from s.o.

خلاص *kalāṣ* liberation, deliverance,
riddance; rescue, salvation (من from);
redemption (Chr.); payment, settlement,
liquidation (of a bill); receipt; placenta,
afterbirth

خلاصة *kulāṣa* pl. -āt excerpt; extract, essence; quintessence, substance, gist (of s.th.); abstract, résumé, summary, epitome; synopsis | خلاصة نهائية (*niḥā'iya*) summation (*jur.*); الخلاصة اللاهوتية (*al-lāhū'iya*) the "summa theologica" (of Thomas Aquinas); خلاصة عطرية (*'ifriya*) perfume essence; والخلاصة in short, briefly, in a word (introducing a summary of the basic ideas)

خليص *kālīs* pl. خلاصاء *kulāṣā'* pure, clear, unmixed, unadulterated; sincere, faithful, loyal; loyal adherent

خلوص *kulūs* clearness, purity; sincerity, candor, frankness

خلاص *kallās* (*maḡr.*) tax collector

مخلص *maḡlaṣ* safe place; refuge, escape, rescue, salvation, deliverance

تخليص *taklīs* clearing, purification, refining, rectification; clarification; liberation, extrication, deliverance, rescue, salvation; payment, settlement, liquidation; prepayment of postage (على on); customs clearance, payment of duty تخليص على البضائع on merchandise; also تخليص البضائع

مخالصة *muḡālaṣa* pl. -āt receipt

إخلاص *iḡlās* sincere devotion, loyal attachment, sincere affection; sincerity, frankness, candor; loyalty, faithfulness, fidelity, allegiance (ل to)

تخلف *taḡalluṣ* freedom, liberation, release, extrication, escape (من from)

استخلاص *istiḡlās* extraction; excerption; derivation, deduction; selection; collecting (of a sum of money)

خالص *kālīs* pl. خلاص *kullāṣ* clear; pure, unmixed, unadulterated; sincere, frank, candid, true; free, exempt (من from) | خالص الرد *al-uḡra* post-free; خالص الاجرة *ar-radd* prepaid, reply paid for (tele-

gram); خالص من الكرك (*gumrug*) dutyfree; خالص الضريبة tax-exempt

مخلص *muḡallīs* liberator; Savior, Redeemer (*Chr.*)

مخلص (عليه) *muḡallaṣ* ('alaihi) postage paid

مخلص *muḡlīs* devoted; sincere, frank, candid; loyal; faithful (ل to s.o., to s.th.); purehearted, virtuous, righteous; المخلص (in letters) approx.: yours truly ..., sincerely yours ...

مستخلص *mustaḡlaṣ* pl. -āt extract, excerpt

خلط *ḡalaṣa* i (*ḡalt*) to mix, mingle, commingle, blend (ب s.th. with); to confuse, confound, mix up (بين two things; و s.th. with), mistake (و s.th. for) II to mix, mingle, commingle, blend (s.th.); to cause confusion III to mix, mingle, blend, merge, fuse (s with s.th.); to meddle (s in), interfere (s with); to mix, associate (s with s.o.); to have to do (s with s.o.) | خالط نفسه (*naḡsaḡū*) to befall, attack s.o. (pain, etc.); خالط في عقله *kūliṣa fi 'aqliḡi* to be or become disordered in mind VIII to be mixed, mix, mingle, form a mixture or blend; to consist of a heterogeneous mixture, be motley, promiscuous; to associate, be on intimate terms (ب with); to be or become confused, get all mixed up

خلط *ḡalt* mixing, blending; combination; mingling, commingling (ب with); confusing, confounding, mistaking, mix-up, confusion

خلط *ḡilt* pl. اخلاط *aḡlāt* component of a mixture; ingredient; pl. mixture, blend | اخلاط الانسان *al-ḡilāt al-insān* the four humors of the human body (blood, phlegm, yellow bile, and black bile); اخلاط من الناس common people, populace, rabble, riff-raff, mob; خلط ملط *ḡilt miḡlt, ḡalt maḡt* motley, pell-mell, promiscuously

خلطة *ḵalṭa* mixture, blend, medley

خلطة *ḵulṭa* company; mixture

خلاط *ḵallāṭ* and خلطة *ḵallāṭa* pl. -āt mixer, mixing machine

خليط *ḵaliṭ* mixed, blended; motley, heterogeneous, promiscuous; mixture, blend (من of); medley, hodgepodge; (pl. خلطاء *ḵulaṭāʿ*²) associate, companion, comrade

تخليط *ṭaḵlīṭ* pl. -āt insanity; delirium

مخالطة *muḵālaṭa* company, intercourse, association

اختلاط *iḵṭilāṭ* (process of) mixing, blending; mingling, commingling; confusion; mental disorder; (social) intercourse, association, dealings (ب with)

مخلوط *maḵlūṭ* pl. مخاليط *maḵālīṭ*³ mixture, blend; alloy

مخلط *muḵallaṭ* confused, disordered

مخلط *muḵallaṭ* stricken, afflicted (ب e.g., by a disease)

مختلط *muḵṭaliṭ* mixed | المحاكم المختلطة the mixed courts, see محكمة مختلط coeducation

خلع *ḵala'a a (ḵal')* to take off, put off, slip off (أ a garment); to doff, take off (طربوشه one's tarboosh); to extract, pull (أ a tooth); to wrench, dislocate, luxate (أ a joint); to depose, remove, dismiss, discharge (أ s.o., من from an office); to renounce, forgo, give up (أ s.th.), withdraw (أ from); to throw off, cast off (عذاره 'iḡārāḩū one's restraint, one's inhibitions); to refuse (الطاعة obedience); to disown, repudiate (أ one's son); to divorce (أ one's wife) in return for a compensation to be paid by her; to get through, have done (أ with s.th.), be through, have gone through s.th. (أ, e.g., a hard day); to impart (على s.th.

to); to confer, bestow (على s.th. upon s.o.), grant, award (على s.th. to s.o.) | خلع ثيابه (*ṭiyābahū*) to undress; من خلع عليه خلمة (*'arḡ*) to dethrone s.o.; خلع على نفسه حق (*ḥaqqā*) to arrogate to o.s. the right of...; — خلعاً (*ḵalā'a*) to be dissolute, morally depraved II to take away, remove, displace, dislocate (أ s.th.); to knock out of joint, take or break apart (أ s.th.); pass. *ḵullī'a* to fall to pieces, get out of joint III to divorce (أ one's wife, in return for a compensation to be paid by her) V to go to pieces, fall apart, break; to become or be luxated, dislocated (joint); to take a vacation in the country (*tun.*) | تخلع | الشراب (*ṣarāb*) to be addicted to drinking, drink heavily VII to be displaced, be dislocated, be removed; to be divested, be deprived, be stripped (من of s.th.), forfeit, lose (من s.th.) | انخلع قلبه (*qalbuhū*) he was completely taken aback, he was alarmed, startled

خلع *ḵal'* slipping off, taking off (of clothes); deposition (e.g., of a ruler); dislocation, luxation | خلع الاسنان ex-traction of teeth

خلع *ḵul'* khula, divorce at the instance of the wife, who must pay a compensation (*Isl. Law*)

خلمة *ḵil'a* pl. خلع *ḵila'* robe of honor

خليع *ḵali'* pl. خلعاء *ḵula'ā'*² deposed, dismissed, discharged (from an office); repudiated, disowned; wanton, dissolute, dissipated, profligate, morally depraved

خلع *ḵallā'* wild, unruly, wanton, shameless, impudent

خلاعة *ḵalā'a* dissoluteness, dissipation, profligacy, wantonness, licentiousness, moral depravity; (*tun.*) recreation in the country, summer vacation

خولع *ḵaula'* fool, dolt, simpleton

خالع *kālī*: خالغ العذار *al-‘iḡār* unrestrained, uninhibited, wanton; libertine, debauchee, roué, rake

مخلوع *maḡlū* unrestrained, uninhibited, wanton; wild, unruly; reckless, heedless, irresponsible; crazy, mad

خلف *kalafa* u to be the successor (s of s.o.), succeed (s s.o.); to follow (s s.o.), come after s.o. (s); to take the place of s.o. (s), substitute (s for s.o.); to replace (s s.o., s s.th.); to lag behind s.o. (عن); to stay behind (عن after s.o.'s departure); to be detained, be held back, be kept away, stay away (عن from) II to appoint as successor (s s.o.); to leave behind, leave (s, s s.o., s.th.); to have descendants, have offspring III to be contradictory, contrary, opposed (s to); to conflict, clash, be at variance (s with); to contradict (s s.o., s s.th.); to be different, differ, diverge (s from), be inconsistent, incompatible, not in keeping, not to harmonize (s with); to offend (s against a command, a rule), break, violate, disobey (s a command, a rule) IV to leave (s offspring, children); to compensate, requite, recompense (عل s.o.; said of God); to break, fail to keep (وعد *wa'dahū* one's promise), go back on one's word; to disappoint (الرجاء *ar-rajā'a* the hopes) V to stay behind; to lag or fall behind (عن); to stay, stay on, remain; to fail to appear or show up; to play truant; to be absent; to stay away (عن from), not go (عن to), not attend (عن s.th.) | تخلف عن الحية (*majī*) to fail to come or arrive; تخلف عن العودة (*'auḍa*) not to return VI to disagree, differ, be at variance; to differ in opinion, be of a different mind VIII to differ, be different, vary (عن from); to be varied, varying, variable, various, diverse, dissimilar; to vary (بين between); to disagree, differ in opinion, be at variance, argue, quarrel, dispute (في about); to

come or go frequently (الى to), frequent, patronize (الى a place), visit frequently (الى s.o., s.th.), come and go (الى at); to come, descend (عل upon s.o.; said of afflictions), befall, overtake (عل s.o.) X to appoint as successor or vicar (s s.o.)

خلف *kalf* back, rear, rear part or portion; successors; *kalfu* and خلف *min kalfu* (adv.) at the back, in the rear; *kalfa* (prep.) behind, after, in the rear of | جرى خلفها he ran after her; من *min kalfi* behind, in the rear of; من الى الخلف from behind, from the rear; الى خلف الشيء to the rear, backward, back; في الخلف in the wake of s.th.; في الخلف in the rear; at the back, in the background

خلفي *kalfi* rear, hind, hinder, back

خلف *kilf* pl. اخلاف *aḡlāf* teat, nipple, mammilla

خلف *kulf* dissimilarity, disparity, difference, contrast, variance, discrepancy

خلف *kalaf* pl. اخلاف *aḡlāf* substitute; successor; descendant, offspring, scion

خلفة *kulfa* dissimilarity, disparity, difference; that which follows s.th. and replaces it (e.g., second growth of plants, day and night, etc.)

خلاف *kulafa* pl. خلفاء *kulafā'*, خليفة *kalā'if* vicar, deputy; successor; caliph; (formerly) senior official of the native administration in Tunisia, assigned to a قائد (formerly) title of the ruler of Spanish Morocco

المنطقة الخلفية *al-minṭaqa al-kalifiya* the Caliphate Zone (formerly, designation of Spanish Morocco)

خلاف *kilāfa* vicarship, deputyship; succession; caliphate, office or rule of a caliph; (formerly) administrative department of a خليفة (*Tun.*), see above

مخالف *miklāf* pl. مخالف *maḡālīf* province (Yemen)

خلاف *kilāf* pl. -āt difference, disparity, dissimilarity; divergence, deviation; contrast, contrariety, incongruity, contradiction, conflict; disagreement, difference of opinion (على or في about); dispute, controversy; *kilāfa* (prep.) beside, apart from, aside from | خلفه *kilāf/hū* (= غيره) other, the like, and the like (after an enumeration); بخلاف *bi-kilāfi* beside, apart from, aside from; contrary to, as opposed to, unlike; لـ *kilāfan li* contrary to, against, in contradiction to; ذلك على خلاف that, contrary to that, on the contrary, on the other hand

خلافى *kilāfi* controversial, disputed

مخالفة *muḵālaḥa* pl. -āt contrast, contrariety; contradiction, inconsistency; contravention, infringement, violation; misdemeanor (*jur.*; as distinguished from جنة and جنابة); fine (for a misdemeanor)

تخلف *taḵalluf* staying away, non-appearance, nonattendance, nonpresence, absence, truancy (also الحضور); staying behind, staying on; stopover (railroad); backwardness

اختلاف *iḵtilāf* pl. -āt difference, dissimilarity, disparity; diversity, variety; variant, variation; difference of opinion, disagreement; controversy | الرعية على اختلاف المذاهب الدينية (*ra'īya, dinīya*) the subjects of every (= irrespective of their) religious denomination; على اختلاف whichever party they may belong to; الفواكه على اختلافها all the different fruits, fruits of every kind

مخلفة *maḵlūḥa* pl. -āt camel saddle

مخلف *muḵallaf* left, left behind; left over; pl. مخلفات heritage, legacy, estate; scraps, leftovers

مختلف *muḵalīf* divergent, varying, different; inconsistent, incompatible,

contradictory, contrasting, conflicting; transgressor (of a command)

متخلف *mutaḵallīf* residual; left over; retarded, backward, underdeveloped (mentally, in growth, etc.); pl. -ūn one left behind; straggler; pl. متخلفات heritage, legacy, estate; leftovers; scraps, refuse, offal | اتربة متخلفة (*atriba*) waste material, overburden, superstratum (in mining); المياه المتخلفة (*miyāḥ*) waste water, sewage

مختلف *muḵtalīf* different, varying, divergent (من from); varied, various, diverse; having a different opinion, disagreeing (في or على about)

مختلف فيه *muḵtalaf fihi* ('alaihi) controversial, disputed

خلق *ḵalqa u* (*ḵalq*) to create, make, originate (أ s.th.); to shape, form, mold (أ s.th.); — *ḵaliqa a* and *ḵaluqa u* to be old, worn, shabby (garment); — *ḵaluqa u* خلاقة (*ḵalāqa*) to be fit, suitable, suited II to perfume (أ s.th.) IV to wear out (أ s.th.), let (أ s.th.) become old and shabby V pass. of II; to be molded, be shaped (ب by a model or pattern), change (ب with a model); to become angry VIII to invent, contrive, devise (أ s.th.); to fabricate, concoct, think up (أ s.th.); to attribute falsely (أ على to s.o. s.th.)

خلق *ḵalq* creation; making; origination; s.th. which is created, a creation; creatures; people, man, mankind; physical constitution

خلق *ḵulq, ḵuluq* pl. اخلق *aḵlāq* innate peculiarity; natural disposition, character, temper, nature; — pl. اخلق *aḵlāq* character (of a person); morals; morality | سعى الخلق *sū al-ḵ.* ill nature; سعى الخلق *sayyi al-ḵ.* ill-natured; سهل الخلق *sahl al-ḵ.* complaisant, obliging; ضيق الخلق *ḍayyiq al-ḵ.* impatient, restless; علم الاخلاق *ilm al-a.* ethics; moral science, morals;

سمو الاخلاق *sumūw al-a.* nobility of character; مكارم الاخلاق noble manners, high moral standards; شرطة الاخلاق *ṣurpat al-a.* vice squad

جرائم خلقية *kulqī* ethic(al), moral | جرائم خلقية offenses against public morals

خلق *kalaq* (m. and f.) pl. خلقات *kulqān*, اخلاق *aqlāq* shabby, threadbare, worn (garment)

خلق *kilaq* pl. خلق *kilaq* creation; innate peculiarity of character, natural disposition, nature; constitution; physiognomy; *kilqatan* by nature

خلق *kilqī* natural, native, congenital, innate, inborn, inbred

خلقة *kalaqa* rag, tatter

خلق *kalāq* share (of positive qualities, of religion) | لا خلق له (*kalāqa*) disgraceful, ignominious, despicable; a worthless fellow, a good-for-nothing

خلق *kalīq* pl. خلقات *kulaqā*² fit, qualified, suitable, appropriate (ب, ل for s.th., ان to do s.th.); apt (ان to do s.th.); in keeping with (ب), adequate (ب to), worthy (ب of) | نحن خلقون ان it is (would be) only fair that we ..., we should ..., we ought to ...; هو خلق ان he is apt to ..., it is only natural for him that he ...; خلق بهذا ان يكون مؤلماً (*mu'liman*) this is apt to be painful, it is only natural that this is painful; ان تقنعنا بأن نظرة يسيرة خلقية ان تقنعنا بأن (*tuqnā'anā*) no more than a quick glance is apt to convince us that ...

خلق *kalūq* of firm character, steadfast, upright

خلق *aqlāq*² more adequate, more appropriate, more natural

خلق *kallāq* Creator, Maker (God)

خلقة *kaliqa* the creation, the universe created by God; nature; natural disposition, trait, characteristic; creatures,

created beings; pl. خلائق *kalā'iqa*² creatures, created beings

خلق *aqlāqī* moral; ethic(al); ethicist, moral philosopher | جرم اخلاق (*jurm*) offense against public morals; الفلسفة الاخلاقية (*falsafa*) moral science, moral philosophy; ethics

اخلاقية *aqlāqīya* morality, moral practice

خلقات *kulqānī* dealer in old clothes

خالق *kālīq* creative; Creator, Maker (God)

مخلوق *maḳlūq* created; (pl. -āt, خالائق *maḳlāqīq*²) creature, created being

مخترع *muḳtaliq* inventor, fabricator (of untruths)

مختلق *muḳtalaq* fabricated, trumped up, invented, fictitious; apocryphal; pl. -āt lies, falsehoods, fabrications, fictions

خلقين *kalqīn* pl. خلأقين *kalāqīn*² caldron, boiler, kettle

¹خلنج *kalanj* heath, erica (*bot.*)

²خلنجان *kulungān* (*eg.*) (rhizome of) galingale (Polypodium Calaguala Kz.; *bot.*)

خلا *kalā u* (*kulūw*, خلا *kalā*) to be empty, vacant; — (*kulūw*) to be free (من or عن from); to be devoid (من of s.th.), lack, want (من s.th.), be in need (من of); to be vacant (office); — (خلوة *kalwa*) to be alone (ب, مع ال, مع s.o., isolate o.s., seclude o.s.; to withdraw, retire (للمداولة *li-l-mudāwala* for deliberation; court, jury); to withdraw for spiritual communion, in order to take counsel (ال with); to devote o.s., apply o.s., give one's attention (ل to s.th.); خلا به to forsake, desert s.o., leave s.o. in the lurch; — to pass (s.o.), go by s.o. (s.); to pass, elapse, go by, be bygone, past, over (time) | الجرو (*jaww*) to have free scope, have freedom

of action; جمال لا يخلو من جمال (*jamāl*) it is not without a certain beauty; لا يخلو من مبالغة (*mubālaḡa*) it is slightly exaggerated; لا يخلو من فائدة it is not quite useless; to be alone with o.s.; to commune with o.s., take counsel with o.s., search one's heart; منذ عشر سنوات *mundu 'ašri sanawātin kalat* for the past ten years II to vacate, evacuate (أ s.th.); to leave, leave alone (أ s.o.); to release, let go (أ s.o., أ s.th.); to desist, abstain, refrain (عن from), give up (عن s.th.) | خلّ سبيله (*sabīlahū*) to let s.o. off, let s.o. go, release s.o.; خلّ بين فلان وبين خلّ بين فلان و بين to give s.o. a free hand in, let s.o. have his own way with or in, let s.o. alone with; to open the way for s.o. to; to vacate, leave uninhabited or untenanted (أ a place); to evacuate (أ a city) | اخلّ اخلّ *kallī 'anka ḥ. l-muyūla* desist from such desires! IV to empty, void, drain, deplete (من أ s.th. of); to vacate, leave uninhabited or untenanted (أ a place); to evacuate (أ a city) | اخلّ سبيله (*sabīlahū*) to let s.o. off, let s.o. go, release s.o.; اخلّ السبيل ل to open the way for ...; اخلّ طرفه (*karafahū*) to dismiss, discharge s.o., send s.o. away; to exonerate, exculpate, clear s.o.; اخلّ سمعه ل to be all ears for ..., listen intently to ...; اخلّ بينه وبين ما يقول to let s.o. say whatever he likes, let s.o. talk freely V to give up, relinquish, forgo, abandon (عن or من s.th.), withdraw, resign (عن or من from); to cede, leave, surrender (ل عن ل s.th. to s.o.); to lay down (step an office) VIII to retire, withdraw, step aside, be alone (ب or مع with)

خلو *ḥiḥu* free (من from), devoid (من of)
خلو *ḥulūw* emptiness, vacuity; freedom (من from)

خلا *kalā* ما خلا (with foll. acc. or genit.) except, save, with the exception of

خلا *kalā* emptiness, vacuity; empty space, void, vacancy, vacuum; open

country | تحت الخلاء or الخلاء under the open sky, outdoors, in the open air; بيت الخلاء *bait al-ḥ.* toilet, water closet

خلوة *ḥalwa* pl. *ḥalawāt* privacy, solitude; seclusion, isolation, retirement; place of retirement or seclusion, retreat, recess; secluded room; hermitage; religious assembly hall of the Druses; booth, cabin | على خلوة alone; in retirement, in seclusion; خلوة الحمام *ḥ. al-ḥammām* bathhouse

خلوى *ḥalawī* lonely, solitary, secluded, isolated, outlying; located in the open country, rural, rustic, country | بيت خلوى (*bait*) country house

خل *ḥaliy* pl. اخلاء *aḥliyā*² free (من from), void, devoid (من of) | خل البال carefree, easygoing, happy-go-lucky

خلية *ḥaliya* pl. خلايا *ḥalāyā* beehive; cell (*biol.*) | الخلية الحيوية الاولى *(al-ḥayawīya l-ūlā)* protoplasm; خلايا من خلايا *from within ...*, from inside ..., out of ...

مخلدة *miḥlāḥ* nosebag

مخلية *taḥliya* vacating, evacuation

مخلد *ḥilā* emptying, voiding, draining; clearing; vacating, evacuation | سبيله *i. sabīlihi* his release

مخل *taḥallin* relinquishment, abandonment, surrender, renunciation, resignation (عن of s.th.)

اختلاء *ḥiṭlā* privacy, solitude

خال *ḥālīn* empty, void; open, vacant (office, position); free, unrestrained, untrammelled, unencumbered; free (من from), devoid (من of) | in numerous compounds corresponding to Engl. -less or un-, e.g., خال من الفائدة *useless*, خال من السكان (*sukkān*) uninhabited, untenanted, unoccupied; خال الدين *ḥālī d-dāin* not bound by, without obligation to, free (من from); خال البال *carefree*, easygoing, happy-go-lucky; — (pl. خوال *ḥawālīn*)

past, bygone (time) القرون الخالية | the past centuries; في الأيام الخوال | *fi l-ayyāmi l-kawālī* in the days past

خَم *kamma u (kamm)* to sweep (▲ a room); — *i u (kamm, خوم kumūm)* to exude a rotten, foul smell; to rot, putrify, decay

خَم *kumm* pl. اَحَام *akmām* coop, chicken coop, brooder; poultry pen

خَمَة *kamma* putrid smell, stench

خَام *kāmm* stinking, rotten, putrid, foul-smelling; *kām* look up alphabetically

خَم *muḳimm* stinking, rotten, putrid, foul-smelling

خَج *kamiḡa a (kamaj)* to spoil, rot, decay

خَد *kamada u (kumūd)* to go out, die (fire); to abate, subside, let up, calm down, cease, die down IV to extinguish, put out (▲ fire); to calm, appease, placate, soothe, lull, still, quiet (▲ s.th.); to suppress, quell (▲ s.th.); to subdue, soften, deaden, dull (▲ s.th.); to stifle, smother, kill (▲ s.th.; fig.)

خود *kumūd* extinction; decline, degeneration, deterioration; quietness, stillness, tranquillity, calm; immobility, motionlessness

اِخَاد *ikmād* extinction, putting out; calming, soothing, placation, appeasement, lulling, stilling; subduing, softening, dulling; settlement; suppression, quelling (of a riot)

خَامِد *kāmid* dying; abating, subsiding; calm, tranquil, still, quiet

خَر *kamara u (kamr)* and II to cover, hide, conceal (▲ s.th.); to leaven, raise (▲ dough); to ferment (▲ s.th.), cause fermentation (▲ in) III to permeate, pervade (▲ s.th.), mix, blend (▲ with); to possess, seize, overcome (▲ s.o., e.g., an idea, a feeling) IV to leaven, raise (▲ dough); to ferment (▲ s.th.), cause

fermentation (▲ in); to harbor, entertain (▲ s.th.); to bear a grudge, feel resentment (▲ against s.o.) V to ferment, be in a state of fermentation; to rise (dough); to veil the head and face (woman) VI to conspire, plot, collude, scheme, intrigue (▲ against) VIII to ferment, be in a state of fermentation; to rise (dough); to become ripe, ripen (also fig.: an idea in s.o.'s mind)

خَمَر *kamr* m. and f., pl. خُور *kumār* wine; pl. alcoholic beverages, liquor

خَمْرَة *kamra* wine

خَمْرِي *kamrī* golden brown, reddish brown, bronze-colored (actually, wine-colored)

خَمْرِيَة *kamriya* pl. -āt wine poem, bacchanalian verse

خَار *kimār* pl. اَخْرَة *akmira*, خَمَر *kumur* veil covering head and face of a woman

خَامَر *kumār* aftereffect of intoxication, hang-over

خَمِير *kamir* leavened (dough); ripe, mature, mellow; leaven; leavened bread

خَمِيرَة *kamira* pl. خَامِرَة *kamā'ir* leaven; ferment; barm, yeast; enzyme (chem.); (fig.) starter, nucleus, basis (from which s.th. greater develops)

خَامَمَر *kammār* wine merchant, keeper of a wineshop

خَامَمَرَة *kammāra* wineshop, tavern

خَمِير *kimmir* winebibber, drunkard, tippler, sot

تَخْمِير *takmīr* leavening, raising (of dough); fermenting, fermentation

اِخْتِمَار *iktīmār* (process of) fermentation

مَخْمُور *maḳmūr* drunk, intoxicated, inebriated

مُخْتَمِر *muḳtamir* fermenting, fermented; alcoholic

خس II to quintuple, make fivefold, multiply by five (أ s.th.); to make pentagonal (أ s.th.); to divide into five parts (أ s.th.)

خمس *kums* pl. اخماس *aḵmās* one fifth | ضرب اخماسه في اسداسه *ḍaraba aḵmāsahū fī asdāsīhī* and ضرب اخماسا لاسداس (li-*asdāsīn*) to rack one's brain in search of a way out; to be at one's wit's end; to scheme, intrigue

خمة *kamsa* (f. خمس *kams*) five

خمس عشرة *kamsata 'ašara* (f. عشرة *ʿašra*) fifteen

عيد الخمسين | خمسون *kamsūn* fifty | احد الخمسين *aḥad al-ḵ.* Whitsuntide, Pentecost; ايام الخمسين *ayyām al-ḵamāsīn* the period of about 50 days between Easter and Whitsuntide; □ خمسين and خمسين *khamṣin*, a hot southerly wind in Egypt

عيد خمسين *ʿid kamsīnī* 50th anniversary

يوم الخميس *yawm al-ḵ.* Thursday | خميس الجسد *ḵ. al-ḵasad* Corpus Christi Day (*Chr.*); خميس الفصح *ḵ. al-ḵaṣḥ.* خميس الاسبار *ḵ. al-ʿasrār*, and خميس العهد *ḵ. al-ʿahd* Maundy Thursday (*Chr.*)

خامس *kammās* pl. خامسة *kamāmisa* (*maḡr.*) sharecropper receiving one fifth of the crop as wages

خماسي *kumāsī* fivefold, quintuple; consisting of five consonants (*gram.*) | خماسي الزوايا (*zawāyā*) pentagonal, five-cornered

خمية *kumāisa* (*mor.*, pronounced *kmiṣa*) ornament in the shape of a hand (worn by women and children as a talisman against the evil eye)

الخامس *al-ḵamīs* the fifth

خمس *muḵammas* pentagonal, five-cornered; pentagon; fivefold, quintuple; ○ pentameter

خش *kamaša* i u (*ḵamš*) and II to scratch (أ e.g., the face, the skin, with the nails)

خش *ḵamš* pl. خوش *ḵumūš* scratch, scratch mark, scar

خاشة *ḵumāša* pl. -āt scratch, scar

خمس *kamaša* u and *ḵamiša* a to be empty, hungry (stomach)

خمس البطن *ḵ. al-baṭn*, خيس الحشا *ḵ. al-ḥašā* with an empty stomach, hungry

اخمص القدم *aḵmaṣ al-qadam* pl. اخمص *aḵmāṣ* hollow of the sole (of the foot) | من الرأس الى اخمص القدم from head to toe

خمع *kama'a* a (*ḵam'*, خوم *ḵumū'*) to limp, walk with a limp

خل *ḵamala* u (خول *ḵumūl*) to be unknown, obscure, undistinguished; to be weak, languid

خل *ḵaml* and خلة *ḵamla* nap, the rough, hairy surface of a fabric; fibers

خل *ḵamīl* languid, sluggish, dull, listless

خول *ḵumūl* obscurity; weakness, lassitude, languor, lethargy; indolence, sluggishness, inactivity; apathy, indifference; sleepiness, drowsiness

خيلة *ḵamīla* pl. خائل *ḵamā'il* place with luxuriant tree growth; thicket, brush, scrub

خامل *ḵāmīl* unknown, obscure, undistinguished, unimportant, minor; weak, languid, sluggish

مخمل *muḵmal* velvet-like fabric, velvet

مخمل *muḵmalī* velvety | جلد مخمل (*jild*) deerskin, buckskin

خن II to guess, conjecture, surmise; to make conjectures (أ as to); to assess, appraise, estimate (أ s.th.)

تخمین *taḵmīn* appraisal, assessment, estimation; تخمینا *taḵmīnan* and تخمین *taḵmīn* approximately, roughly

مخمن *muḵammīn* appraiser, assessor

خن ¹ *kanna* i (خنین *kanīn*) to speak nasally, nasalize; to twang, speak through the nose

خنة *kunna* nasal twang

خنین *kanīn* twanging, nasal twang

اخن *aḵann*², f. خناء *kannā*² twanging, speaking through the nose

خن ² *kunn* (= خم *kumm*) pl. اخنان *aḵnān* coop, chicken coop, brooder

خشت *ḵaniṣṭa* a to be soft, effeminate V to display effeminate manners, become or be effeminate

خشت *ḵaniṣṭ* oft, effeminate

خشتی *ḵanṣṭi* pl. خنات *ḵināt*, خنای *ḵanāyā* hermaphrodite

خنوثة *ḵunūṭa* effeminacy

تخنن *taḵannuṣ* effeminacy

مخنن *muḵannaṣ* bisexual; effeminate; powerless, impotent, weak

خنجر *ḵanjar* pl. خناجر *ḵanājir*² dagger

خنکنا *ḵanḵana* to nasalize, speak nasally; to twang, speak through the nose

خندق *ḵandaqa* to dig a ditch or trench (خندقاً); to take up positions, prepare for battle

خندق *ḵandaq* pl. خنادق *ḵanādiq*² ditch; trench

خنزوانية *ḵunzuwāniya* megalomania

خنزب *ḵanzab* Satan, Devil

خنزیر *ḵinzīr* pl. خنازیر *ḵanāzīr*² swine, pig, hog; خنزیر بری *(barri)* wild boar; خنازیر scrofula, scrofulosis (*med.*)

خنزیره *ḵinzīra* sow

خنازیری *ḵanāzīri* scrofulous

الخناس *al-ḵannās* epithet of the Devil (properly speaking, he who withdraws when the name of God is mentioned)

خنس *aḵnas*², f. خنساء *ḵansā*², pl. خنسن *ḵuns* pugnosed

خنشار *ḵinṣār* fern (*bot.*)

خنوص *ḵinnauṣ* pl. خناویس *ḵanānīs*² piglet

خنصر *ḵinṣir* pl. خناصر *ḵanāṣir*² little finger | عقد الخنصر (الخنصر) *al-ḵinṣir* to give s.th. top-rating because of its excellence, put s.th. above everything else

خنع *ḵana'a* a (خنوع *ḵunū'*) to yield, surrender, bow, stoop (ل or الی to s.o.), humble o.s., cringe (ل or الی before s.o.)

خنوع *ḵanū'* submissive, servile, meek, humble; treacherous, perfidious, disloyal

خنوع *ḵunū'* submissiveness, meekness, servility

خنف *ḵanaḥ* (*eg.*) twanging, nasal twang

خنفر *ḵanḥara* to snuffle, snort

خنفس *ḵunḥus* and خنفساء *ḵunḥusā*² pl. خنافس *ḵanāḥṣ*² dung beetle, scarab

خنق *ḵanaqa* u (*ḵanq*) to choke (s.o.); to suffocate, stifle, smother, strangle, throttle, choke to death (s.o.); to throttle down (*techn.*; s.s.th.); to slow down, cut, check, suppress (s.s.th.) III to quarrel, have a fight (s. with s.o.) VI to quarrel, dispute, have a fight (مع with s.o.) VII pass. of I; VIII to be throttled, be suppressed; to be tight, constricted (throat); to be strangled, be choked to death

خنق *ḵanq* strangling, strangulation; throttling, suppression | خنق الانوار *ḵ. al-anwār* dim-out

خنقة اليد *ḵanqat (ḵunqat) al-yad* wrist

خنق *ḵunāq* suffocation; angina (*med.*); *ḵunāq* and خانوق *ḵānūq* quinsy, diphtheria

(med.); pl. خوائق *kawāniq*² and خوائق *kawāniq*² do.

خناق *kannāq* choking, throttling, strangling

اخذ بمخنقه *maḥnaq* neck, throat | to grab s.o. by the throat, bear down on s.o.; to have power over s.o.

خناق *kināq* strangling cord; neck, throat | ضيق الخناق *(dayyaqa)* to tighten the grip around s.o.'s throat, tread on s.o.'s neck, oppress s.o., beset s.o. grievously; اخذ بخناق to grab s.o. by the throat

خناق *kināq* and خناق *kināqa* quarrel, fight, row

اختناق *iktināq* suffocation, asphyxiation; constriction; asphyxia (med.)

خناق *kāniq* choking, strangling; suffocating, asphyxiating, stifling, smothering; throttling, throttle- (in compounds; techn.); (pl. خوائق *kawāniq*²) choke coil, reactor (radio); gorge, ravine, canyon | خناق الذئب *asphyxiating gas*; غاز خناق *aq-ḡi'b* wolfsbane, monkshood, aconite (bot.)

مخنوق *maḥnūq* strangled; suffocated, stifled, smothered; suppressed, choking (voice, laughter, etc.); constricted; strangled; throttled

مخنق *muḥṭaniq* crammed, jammed, crowded, chock-full (ب with)

خنا *kanā u*, خنى *kaniya a* (خنى and خنر) *kanan* to use obscene language IV to hit hard, afflict grievously, wear down, ruin, destroy, crush (على s.o., s.th.; said of fate)

خنى *kanan* obscene language; s.th. indecent or obscene; prostitution; fornication

خواجه *kawāja* pl. -āt sir, Mr. (title and form of address, esp., for Christians and Westerners, used with or without the name of the person so addressed)

اخابين *akwān*, *kiwān* pl. اخونة *akwina*, *akāwin*² table | خوان الزينة *az-zīna* dressing table

خوجة *kōga* (eg.) teacher, schoolmaster

خوخ II (eg.) to rot, decay, spoil

خوخ *kauk* (coll.; n. un. ة) peach (eg.); plum (syr.)

خوخة *kauka* pl. خوخ *kuwak* sky-light, windowlike opening; wicket (of a canal lock, of a gate); (eg.) alley connecting two streets

خوذة *kūda* pl. -āt, خوذة *kuwad* helmet

خوار *kāra u* (خوار *kuwār*) to low, moo (cattle); — خوار *kawira a* (خوار *kawar*) and خوار *kāra u* to decline in force or vigor; to grow weak, spiritless, languid, to languish, flag; to dwindle, give out (strength)

خوار *kaur* pl. خوار *akwār*, خيران *kirān* inlet, bay

خوار *kawar* weakness, fatigue, enervation, languor, lassitude

خوار *kuwār* lowing, mooing

خوار *kawwār* weak, languid, strengthless

خوري *kūrī* pl. خوارنة *kawārīna* parson, curate, priest; see also under خير

خورس *kūrus* choir (of a church)

خوزق *kauzaqa* to impale (s.o.); to corner, drive into a corner, get into a bad fix (s.o.)

خزق see خازوق

خوشق *waraq kauṣaq* wrapping paper; blotting paper

خوص *kūṣ* (coll.; n. un. ة) palm leaves

خوصة *kūṣa* (eg.) plaitwork of palm leaves (resembling that of Panama hats; used as a tarboosh lining)

خوصة *kiwāṣa* art of palm-leaf plaiting

حوص see احوص *kawaf* and حوص²

خص see خوص²

¹ *kāda u* (*kawd*, *kīyād*) to wade (أ into water); to plunge, dive, rush (أ into s.th.), tackle courageously (أ s.th.), embark boldly (أ on); to penetrate (أ or في into), become absorbed, engrossed (أ or في in); to go into a subject (في), take up (في a subject), deal (في with) خاض المعركة | *ma'arakā* to rush into battle; خاض غمار الحرب (*gimāra l-ḥarb*) to enter the war

kawd plunge, rush (into); entering, entry (into, e.g., into war, into negotiations); penetration; search (في into), examination, discussion, treatment (في of a subject)

makāda pl. -āt, *makāwīd*² ford

نفس see مخاض²

kāfa (1st pers. perf. *kīftu*) a (*kawf*, *makāfa*, *kīfa*) to be frightened, scared; to be afraid (أ, or من of), dread (أ, or من s.o. or s.th.); to fear (أ, or من s.o., s.th.; على for s.o., for s.th.; أن that) II and IV to frighten, scare, alarm, fill with fear (أ s.o.) V = I

kawf fear, dread (من of); خوفًا *kawfan* for fear (من of), fearing (على for)

kīfa fear, dread (من of)

kawwāf, *kawwīf* fainthearted, fearful, timid, timorous; coward, poltroon

*akwaf*² more timorous; more dreadful, more to be feared

makāfa fear, dread | أن (*makā-jalan*) for fear that ..., afraid that ...

*makāwīf*² (pl. zu مخافة) fears, apprehensions, anxieties; horrors, dangers, perils

akwāf and *ikāfa* intimidation, bullying, cowering, frightening, scaring

akawwuf fear, dread

kā'if pl. خوف *kuwawf* fearful, timid, timorous; scared, frightened, alarmed (من by); afraid (من of); anxious (على about), apprehensive (على for)

makūf feared, dreaded; dangerous, perilous

muḳīf fear-inspiring, frightful, dreadful, terrible, horrible

look up alphabetically

II to grant, accord, give, concede (أ to s.o. s.th., also أ ل; esp., the right, the power to do s.th.), bestow, confer (أ upon s.o. s.th., also أ ل), vest, endow (أ s.o. with s.th., also أ ل)

kāl pl. *akwāl*, *ku'ul*, خول *ku'ula* (maternal) uncle; — خيلان *kīlān* mole, birthmark (on the face); ○ patch, beauty spot

kāla pl. -āt (maternal) aunt

kawāl chattels, property, esp., that consisting in livestock and slaves; servants; (eg.) dancer; effeminate person, sissy

kawī supervisor, overseer (of a plantation); gardener

ku'ula relationship of the maternal uncle

muḳawwal authorized (ب to)

look up alphabetically

kāna u (*kawna*, *kīyāna*) to be disloyal, faithless, false, treacherous, perfidious, act disloyally, treacherously, perfidiously (أ toward s.o.); to betray (أ s.o.); to cheat, dupe, gull, hoodwink (أ s.o.), impose (أ upon), deceive (زوجته one's wife); to fool, deceive, mislead

(*s.o.*; said, e.g., of the memory); to forsake, let down, desert (*s.o.*); to fail (*s.o.*; e.g., the voice, and the like); to fail to keep (*s.e.g.*, a promise), break (هذا 'ahdan a contract) II to regard as or call faithless, false, disloyal, treacherous, dishonest, unreliable (*s.o.*); to distrust, mistrust (*s.o.*) V to impair, harm, hurt, prejudice (*s.s.th.*) VIII to dupe, gull, cheat, deceive, double-cross, betray (*s.o.*) X استخون *istakwana* to distrust, mistrust (*s.o.*)

خيانة *kiyāna* faithlessness, falseness, disloyalty, treachery, perfidy; breach of faith, betrayal; treason; deception, fooling | خيانة الأمانة *k. al-amāna* breach of faith; خيانة عظمى (*'uẓmā*) high treason; breach of promise

خون *ka'un* faithless, false, disloyal, traitorous, treacherous, perfidious; unreliable, tricky, deceptive

خوان *kawwān* unreliable, faithless, disloyal, treacherous, perfidious; traitor

خونة *ka'ūn* pl. خوان *kuwwān*, خوانه *kawana* disloyal, faithless, false, unreliable, traitorous, treacherous, perfidious; traitor

*خان and خانة look up alphabetically

*خوان look up alphabetically

خوی *kawā* i (خوانه *kawā'*, خوی *kawan*) to be empty, be hungry; — کویا *a* (خوانه *kawā'*) to be empty, bare, dreary, desolate, waste

خوام *kawā'* and خوی *kawan* emptiness (of the stomach), hunger

خاو *kāwin* empty, vacant; dreary, waste, desolate | خاو علی عرشه (*'urūṣihī*) completely devastated; خاوی الوفاض *k. l-wiṣād* (= خالی الوفاض) with an empty pouch, empty-handed, without a catch

خوی III to join (*s.o.*), join the company of (*s.*), accompany (*s.o.*)

خوی *kuwayi* little brother

خوة *kūwa* brotherliness, fraternity (= اخوة *ukūwa*)

مخاو *muḵāwin* brotherly, fraternal

خيار شنبّر | خيار شنبّر (coll.; n. un. ة) cucumber *k. šanbar* (eg.) drumstick tree, purging cassia (Cassia fistula; bot.); خيار قشة *k. qaṣṣa* (eg.) gherkins, pickles

خایب (*kaiba*) to fail, miscarry, be without success, be unsuccessful; to be frustrated, be dashed, be disappointed (hopes); to go wrong II and IV to cause to fail; to thwart, frustrate, foil, defeat (*s.s.th.*); to disappoint, dash (آماله *āmālahū* *s.o.*'s hopes) V = I

خيبة *kaiba* failure, miscarriage, defeat, frustration; fizzle, flop; disappointment | بنت خيبة *walad k.*, f. بنت خيبة *bint k.* (eg.) a good-for-nothing, a ne'er-do-well

خائب *kā'ib* failing; abortive, unsuccessful; disappointed

خار *kāra* i to choose, make one's choice; to prefer (*s.s.th.* to) II to make or let (*s.o.*) choose (بین between, فی from), give (*s.o.*) the alternative, option or choice (بین between, فی in); to prefer (*s.s.th.* to) III to vie, compete (*s.* with *s.o.*); to make or let (*s.o.*) choose, give (*s.o.*) the choice, option or alternative V to choose, select, pick (*s.*, *s.o.*, *s.s.th.*) VIII to choose, make one's choice; to choose, select, elect, pick (*s.*, *s.o.*, *s.s.th.*), fix upon *s.o.* or *s.s.th.* (*s.*, *s.*); to prefer (اختار الله الى جواره ...) (*z. wārihi*) approx.: the Lord has taken ... unto Himself X to seek or request what is good or best (*s.*) for *s.o.* (*s.* from *s.o.*); to consult an oracle, cast lots | استخار الله فی to ask God for proper guidance in

خیر *ka'ir* pl. خيار *kiyār*, اخيار *ak'yār* good; excellent, outstanding, superior, admirable; better; best; — (pl. خيور

kuyūr) good thing, blessing; wealth, property; — good, benefit, interest, advantage; welfare; charity | خَيْرُ النَّاسِ the best of all people; خِيَارُ النَّاسِ the best people, the pick of the human race; خَيْرٌ مِنْكَ he is better than you; خَيْرٌ لَكَ it is better for you; الْخَيْرُ كُلُّ الْخَيْرِ the very best; الْخَيْرُ الْعَامُ ('*amm*) the commonweal, general welfare; دَوْلَةُ الْخَيْرِ الْعَامِ welfare state; لَخَيْرٍ for the benefit of; لَخَيْرٍ أَنْفُسِهِمْ *li-ḥ. anfusihim* for their own good; صَبَاحُ الْخَيْرِ charitable deeds; الْخَيْرُ صَبَاحُ الْخَيْرِ and صَبَاحُكَ بِالْخَيْرِ good morning! ذَكَرَهُ بِالْخَيْرِ (*ḍakarahu*) to retain a good impression of s.o.; to speak well of s.o.

خَيْرِي *kairi* charitable, beneficent, benevolent, philanthropic | جَمْعِيَّةُ خَيْرِيَّةٍ (*jam'iya*) charitable organization

خَيْرِيَّةٌ *kairiya* charity, charitableness, benevolence, beneficence

خَيْرٍ *kayyir* generous, liberal, openhanded, munificent; charitable, beneficent, benevolent; benign, gracious, kind

خَيْرَةٌ *kaira* pl. -āt good deed, good thing; pl. خَيْرَاتٌ resources, treasures (e.g., of the earth, of a country), boons, blessings

خَيْرَةٌ *kira* and *kayara* the best, choice, prime, flower, pick, elite

خَيْرِي *kiri* gillyflower (*bot.*)

أَخْيَرٌ *akyar*, f. خَيْرَى *kirā*, خُورَى *kūrā*, pl. أَخْيَرٌ *akāyir* better, superior

خِيَارٌ *kayār* choice; option, exercise of the power of choice (*Isl. Law*); refusal, right of withdrawal (*Isl. Law*); the best, choice, prime, flower, pick, elite; see also alphabetically

خِيَارِي *kayārī* optional, facultative; voluntary

اِخْتِيَارٌ *ikhtiyār* choice; election (also *pol.*; pl. -āt); selection; preference (على to); option; free will (*philos.*); اِخْتِيَارًا *ikhtiyāran*

of one's own accord, spontaneously, voluntarily

اِخْتِيَارِي *ikhtiyārī* voluntary, facultative, elective (studies)

مُخَيَّرٌ *mukayyar* having the choice or option

مُخْتَارٌ *muktār* free to choose, having the choice or option (في in), volunteering, مختارًا *muktāran* (adv.) voluntarily, spontaneously, of one's own accord; choice, select, exquisite; chosen, preferred, favorite; a favorite; مَخْتَارَاتٌ selection, selected writings, anthology; (pl. مَخَاتِيرٌ *makātir*) village chief, mayor of a village (*Syr., Leb., Ir.*)

خَزَرٌ see خَيْرَانٌ

كَاسَةٌ *kāsa* i (خَيْسٌ *kais*, خَيْسَانٌ *kayasān*) to break (ب an agreement, a promise)

كَاسِيٌّ *kāsi* sackcloth, sacking, canvas

كَاسِيَّةٌ *kāsiya* piece of sackcloth; (pl. -āt, خَيْسٌ *kays*) sack; straw mattress, pallet; Bedouin tent

خَشَمٌ see خَيْشَمٌ

كَافَاةٌ *kāfa* i (*kāif*) and II to sew, stitch (أ s.th.)

كَافِيٌّ *kāfi* pl. خَيْوُطٌ *kuyūt*, اِخْيَاطٌ *akhyāt*, خَيْطَانٌ *khitān* thread; twine, cord; pack-thread, string; fiber | خَيْطٌ أَمَلٌ *ḥ. amal* a spark of hope, a thread of hope

كَافِيٌّ *kāfi* threadlike; fibrous

خَيْطَةٌ *khiyāt* needle

خَيْطَاةٌ *khiyāta* sewing; needlework, tailoring, dressmaking | آلَةُ الْخَيْطَاةِ sewing machine

خَيْطَاةٌ *kayyāt* pl. -ūn tailor

خَيْطَاةٌ *kayyāta* pl. -āt dressmaker; seamstress

مُخَيَّطٌ *mikhyāt* needle

خَائِطٌ *khāṭ* tailor

¹خيل *kāla* a to imagine, fancy, think, believe, suppose (ان that); to consider, deem, think (• s.o. to be ..., • s.th. to be ...), regard (• s.o. as, • s.th. as) II to make (الى s.o.) believe (ان that), suggest (الى s.o., • s.th.), give s.o. (الى) the impression that (ان | له) خيل اليه (له) | ان (•) خيل *(kuyyila)* he imagined, fancied, thought that ..., it seemed, it appeared to him that ...; خيلت *(kayyalat; النفس)* being understood) as the heart dictates, i.e., as chance will have it, at random, unhesitatingly IV to be dubious, doubtful, uncertain, intricate V to imagine, fancy (• s.th.); to present itself, reveal itself (ل to s.o.'s mind), become the object of imagination, appear (= II *kuyyila*; ل to s.o.) | تخيل *(kaira)* to suspect good qualities in s.o., have an inkling of s.o.'s good qualities, think well of s.o., have a good opinion of s.o. VI to pretend (ل to s.o. s.th., that ...), act (ل toward s.o., ب as if); to feel self-important, be conceited; to behave in a pompous manner, swagger, strut about; to conceive eccentric ideas, get all kinds of fantastic notions, have a bee in one's bonnet; to appear dimly, in shadowy outlines; to appear, show (على on), hover (على about; e.g., a smile about s.o.'s lips), flit (على across, e.g., a shadow across s.o.'s face, etc.) VIII to feel self-important, be conceited; to behave in a pompous manner, swagger, strut about

خيال *kayāl* pl. أخيلة *ak̄yila* disembodied spirit, ghost, specter; imagination; phantom, apparition; phantasm, fantasy, chimera, vision; shadow, trace, dim reflection | خيال شك *k. šakk* slightest doubt; خيال الصعراء *k. aṣ-ṣaḥrā'* scarecrow; خيال الظل *k. aṣ-ẓill* shadow play

خيالة *kayāla* pl. -āt ghost, spirit, specter; phantom; phantasm, fantasy, chimera

خيال *kayālī* imaginary, unreal; ideal, ideational, conceptual; utopian

أخيل *ak̄yāl* more conceited, haughtier, prouder

أخيل *ak̄yāl* pl. خيل *k̄il*, أخايل *ak̄āyil* green woodpecker

أخيلة *kuyalā'* (f.) conceit, conceitedness, haughtiness, pride; الخيلة *al-kuyalā'a* haughtily, proudly

خيلة *kāilūla* conceit, conceitedness, snobbery, arrogance, haughtiness

مخيلة *maḥila* conceit, conceitedness, snobbery, arrogance, haughtiness; (pl. مخايل *maḥāyil*) indication, sign, symptom, characteristic; pl. مخايل visions, mental images, imagery

تخييل *taḥyīl* play acting | فن التخييل *fann at-t.* dramatic art

تخييل *taḥayyul* pl. -āt imagination, phantasy; delusion, hallucination, fancy, whim, fantastic notion

تخييل *taḥayyulī* fantastic, fanciful, imaginary

اختيال *ik̄tiyāl* pride; arrogance, haughtiness

مخيلة *muḥayyila* imagination, phantasy

مخيل *muḥil* dubious, doubtful, uncertain, intricate, tangled, confused; confusing, bewildering

مختال *muḥtāl* conceited, haughty, arrogant

خيل II to gallop (on horseback)

خيل *kail* (coll.) pl. خيول *kuyūl* horses; horsepower, H.P. | سباق الخيل horse racing, horse race

خيال *kayyāl* pl. -, -ūn horseman, rider

خيالة *kayyāla* cavalry (Ir.; Eg. 1939)

سرية خيالة *sariya kayyāla* cavalry squadron (Eg. 1939)

خول see خال³

خيم¹ II to pitch one's tent, to camp; to settle down; to stay, linger, rest, lie down, lie (على on, في or ب at a place); (fig.) to reign (e.g., calm, silence, peace, etc.; في or ب at, in), settle (على over) V to pitch one's tent; to camp

خيمة *kaima* pl. -āt, خيام *kīyām*, خيم *kīyam* tent; tarpaulin; arbor, bower; pavilion

خيام *kayyām* tentmaker

خيم *muḥayyam* pl. -āt camping ground, camp, encampment

خيم² *kīm* natural disposition, nature, temper, character; inclination, bent, tendency | اخذ خيمه (*eg.*) to feel s.o.'s pulse, sound s.o. out

خام³ look up alphabetically

□ خية *kayya* pl. -āt noose

د

دأب *da'aba* a (*da'b*, *da'ab*, دؤب *du'ūb*) to persist, persevere, be indefatigable, untiring, tireless (في or على in s.th.); to go in for s.th. (على), apply o.s., devote o.s. (على to), practice eagerly (على s.th.)

دأب *da'b* pl. أدب *ad'ub* habit

دأب *da'b*, *da'ab* and دؤب *du'ūb* persistence, perseverance, tirelessness, indefatigability, assiduity, eagerness

دئب *da'ib* and دائب *dā'ib* addicted, devoted, persistent, assiduous, eager, indefatigable, untiring, tireless (على in)

دأب *da'ub* untiring, tireless, indefatigable, persevering, persistent

أدب *ad'ab*³ more persistent, more assiduous

دادة *dāda* governess, dry nurse, nurse

دأغ *dāḡ* pl. -āt brand (made on cattle, etc.)

دال *dāl* name of the letter د

داليا *dāliya* dahlia(s) (bot.)

داما *dāmā* checkers | لوحة الداما *lauḥat ad-d.* checkerboard

دجاجة see دجاجة

دانتيلا (Fr. dentelle) *dantilla* lace

دانتق *dānaq*, *dāniq* pl. دانتق *dawāniq*² an ancient coin, = 1/4 dirham; small coin; a square measure (*eg.*; = 4 *sahm* = 29.17 m²)

دانمارك *danmark* Denmark

دانماركي *danmarki* Danish

الدانوب *ad-dānūb* the Danube

داية *dāya* pl. -āt wet nurse; midwife

دب *dabba* i (*dabb*, دبب *dabīb*) to creep, crawl (reptile); to proceed, advance, or move slowly; to go on all fours; to enter (في s.th.), come (في into); to steal, creep (في into s.o.'s heart; of a feeling, e.g., doubt); to spread (في over, in, through), fill, pervade, invade (في s.th.); to gain ground; to gain ascendancy (في in s.o.; of a condition, an idea, a sensation); to stream in, rush in (of sensations, upon s.o.) | دب فيه دبب الحياة (*d. al-ḥayāh*) to gain vitality II to sharpen, point, taper (في s.th.)

دب *dubb* pl. أدباب *adbāb*, دببة *dibaba* bear | الدب الاسمر (*aḡḡar*) Little Bear, Ursa Minor (astron.); الدب الأكبر (*akbar*) Great Bear, Ursa Major (astron.)

دبى *dubbī ursine*

دبة *dabba* sand hill, mound

دبيب *dabīb* creeping, crawling; infiltration; influx, inflow, flow (e.g., of sensations, of life, of vigor); reptile

دباب *dabbāb* creeping, crawling, repent, repentant

دبابة *dabbāba* pl. -āt tank, armored car

مدب *madabb*: من مدب النيل الى مصبه: *(maṣabbihī)* from the lower Nile to its mouth

دابة *dābba* pl. دواب *dawābb* animal, beast; riding animal (horse, mule, donkey)

دوبية *duwaibba* tiny animal, animalcule; insect

مدبب *mudabbab* pointed, tapered

دج *II* to embellish, decorate, adorn, ornament (a s.th.); to put in good style, formulate, compose, write down, put down in writing (a s.th.)

ديجاج *dībāj* pl. دباج *dabābij* silk brocade

ديباجة *dībāja* (n. un. of دباج) brocade; introductory verses or lines, proem, preamble; face, visage; style, elegance of style; renown, repute, standing, prestige

تديج *tadbij* embellishment, adornment, ornamentation; composition, writing (of a book)

مدبجات *mudabbajāt* embellishments of speech, fine figures of speech

دبدب *dabdaba* to tread, tap

دبدبة *dabdaba* sound of footsteps, foot-fall, pitapat; pattering or clattering noise; snapping, flapping noise

دبدوبة *dabdūba* pl. دباديب *dabādīb* point, tip, tapered end

دبر ¹ *dabara u* (دبور *dubūr*) to turn one's back; to elapse, pass, go by (time) II to make arrangements, make plans (a for), prepare, plan, organize, design, frame, devise, concert, arrange, get up, bring about (a s.th.); to hatch (a plot, etc.); to contrive, work up (a a ruse); to direct, conduct, manage, run, engineer, steer, marshal, regulate (a s.th.), be in charge (a of); to manage well, economize (a s.th.) | دبر خطة *(kifāṭalan)* to devise a plan; دبر الشؤون to conduct the course of business, be in charge IV to turn one's back (عن or على on s.o.); to flee, run away; to escape, dodge; to slip away V to be prepared, planned, organized, managed; to reflect, ponder (في or ا on); to consider, weigh, contemplate (في or ا s.th.); to treat or handle with care, with circumspection (في s.th.) VI to face in opposite directions, stand back to back; to be contrary, opposite, opposed; to be inconsistent, incompatible X to turn the back (ا on s.o.)

دبر *dubr, dubur* pl. ادبار *adbār* rump backside, buttocks, posteriors; rear part, rear, hindpart; back; last part, end, tail | من دبر behind, at the back, in the rear; from behind, from the rear; ولي دبره *wallā duburahū* to turn one's back; to flee, run away

دبري *dabari* trailing behind, belated, late

دبرة *dabra* turn (of fate)

دبور *dabūr* west wind

دبور *dabbūr* pl. دبابير *dabābir* hornet; wasp

تدبير *tadbir* pl. -āt planning, organization; direction, management, disposal, regulation; economy, economization; — (pl. تدابير *tadābir*) measure, move, step | تدبير المنزل *t. al-manzil* housekeeping, household management; تدبير منزلى *(manzilī)* do. اتخذ التدابير and قام بالتدابير اللازمة

اللازمة (*ittakaḍa*) to take the necessary measures

ادبار *idbār* flight, retreat

تدبر *tadabbur* reflection, meditation (في on), thinking (في about); consideration, contemplation (في of)

تدابير *tadābur* disparity, dissimilarity, contrast

دابر *dābir* past, bygone (time); the ultimate, utmost, extremity, end; root | قطع دابر الشيء (*dābira š-šai*) to eradicate, root out s.th., suppress s.th. radically; بالامس الدابر (*amsi*) sometime in the past; ذهب كأمس الدابر (*ka-amsi d-dābiri*) to vanish into thin air, disappear without leaving a trace (actually: like yesterday gone by)

مدبر *mudabbir* manager, director; ruler, disposer; leader; ringleader | المكائد مدبر schemer, intriguer, intrigant

مدبرا ومقبلا *mudbiran wa-muqbilan* from the rear and from in front

دبارة *dubāra* (= دوبارة) packthread, string, twine, cord, rope; thread

دبس *dibs* sirup, molasses, treacle, esp. of grapes

دبوس *dabbūs* pl. دبائيس *dabbābis* pin; safety pin | دبوس انكليزي safety pin

دبش *dabaš* junk, rubbish, trash; — دبش rubblestone, rubble; crushed rock (used as substratum in macadamizing)

دبغ *dabaḡa a i u* (*dabḡ*) to tan (أ hide)

دبغة *dibāḡa* tanning, tanner's trade

دباغ *dabbāḡ* tanner

مدبغة *madbaḡa* pl. مدابغ *madābiḡ* tannery

دبى *dabiqa a* (*dabaq*) to stick, adhere (ب to); to cleave, cling (ب to) II to catch with birdlime (أ a bird)

دبق *dibq* birdlime

دبى *dabiq* sticky, gluey, limy

دبك *dabaka u* (*dabk*) to stamp the feet; to dance the *dabka* (see below)

دبكة *dabka* (*syr.*) a group dance in which the dancers, lined up with locked arms or holding hands, stamp out the rhythm and sing

دبلة *dibla* pl. دبل *dibal* ring

دبلوم *diblōm* and دبلومة *diblōma* pl. -āt diploma

دبلوماسية *diblōmāsi* diplomatic; diplomat

دبلوماسية *diblōmāsiya* diplomacy

دثر *daṭara u* (دثور *duṭūr*) to fall into oblivion, be forgotten, become obsolete, antiquated, extinct; to be blotted out, wiped out, effaced, obliterated (track by the wind) II to cover, envelop (أ s.o.); to destroy, annihilate (أ s.th.) V to wrap o.s. (في in), cover o.s. (في with) VII to be or become wiped out, blotted out, effaced, obliterated; to be old; to be forgotten, have fallen into oblivion, be obsolete VIII *iddaṭara* to wrap o.s. (ب in), cover o.s. (ب with)

دثار *diṭār* pl. دثر *duṭur* blanket, cover

مدثور *madṭūr* past, bygone, ancient (time)

دج *dajja i* (*dajz*, دجيج *dajji*) to walk slowly II دججه بالسلاح to arm s.o. to the teeth

دج *djz* (*syr.*) thrush (*zool.*)

دجة *dujja* intense darkness, pitch-darkness

دجاج *dajāj* (*coll.*) chickens; fowl (as a generic designation)

دجاجة *dajāja* (*n. un.*) hen; chicken | دجاجة الحبش *d. al-ḡabaš* guinea fowl

مدجج بالسلاح *mudajjaḡ bi-s-silāḡ* heavily armed, bristling with arms

دجر *dajira a (dajar)* to be embarrassed, be at a loss

دجور *dajūr* pl. دياجير *dayājir*³ gloom, darkness, dark

دجورى *dajūrī* dark, gloomy

دجل *dajala u* to deceive, dupe, cheat, take in (عل s.o.); to be a swindler, a charlatan, a quack II to coat, smear (ا s.th.); to gild (ا s.th.); to deceive, dupe, cheat, take in (عل s.o.), impose (عل on)

دجل *dajl* deceit, trickery, humbug, swindle

دجال *dajjāl* pl. -ūn, دجاله *dajjāla* swindler, cheat, imposter; quack, charlatan (fem. دجالة); Antichrist

تدجيل *tadjil* imposture, humbug; charlatanry, quackery

دجلة *dijla*³ the Tigris river

دجن *dajana u (dajn, دجون dajān)* to be dusky, murky, gloomy (day); — (*dajān*) to remain, stay; to get used, become accustomed, become habituated; to become tame, be domesticated II to tame; to domesticate (ا an animal) | دجته لخدمة فلان (li-kidmati f.) to put s.th. or s.o. to use for s.o., make s.th. or s.o. of service to s.o. III to flatter, cajole, coax, wheedle, try to win or entice by gentle courtesy (ا s.o.) IV to be murky, gloomy, overcast (day); to be dark (night)

دجته *dajna, dajunna* darkness, gloominess, gloom

ادجن *adjan*³ dark

داجن *dājin* tame, tamed, domesticated (animal); dark, gloomy | حيوانات داجنة (*hayawānāt*) domestic animals

دواجن *dawājin*³ poultry

دجا *dajā u* to be dark, gloomy, dusky; to overshadow, cover, veil, shroud, blanket (ا s.th.), spread (ا over) III to

play the hypocrite, pose as a friend (ا of s.o.); to cajole, flatter (ا s.o.)

دجى *dujan* gloom, darkness, duskiness

دياجى الليل *dayāji l-lail* dark of night

مداجاة *mudājāh* hypocrisy; flattery, adulation, sycophancy

داج *dājin* dark, gloomy

دحاح II *tadaḥḥa* to waddle

دحدح *daḥḍaḥ* and دحداح *daḥḍāḥ* dumpy, squat, stocky

دحر *daḥara a (daḥr, دحور duḥūr)* to drive away, chase away (ا s.o.); to dislodge, remove (ا s.o.); to defeat (ا an army) VIII to be driven away, be routed, be repelled, be thrown back; to be defeated (army); to go under, go to ruin, succumb, break down, collapse

اندحار *indihār* banishment, rejection; (pl. -āt) defeat (mil.); ruin, fall, breakdown, collapse; catastrophe | اندحار الكون *ind. al-kaun* end of the world

مدحور *madḥūr* routed, repelled; expelled, cast out; ostracized, banished

دحرج *daḥraja* to roll (ا s.th.) II *tadaḥraja* to roll, roll along; to roll down

داحس *dāḥis* pl. دواحس *dawāḥis* whitlow, felon (med.)

دحش *daḥša a (daḥš)* to insert, thrust in, shove in, foist in, smuggle in VII to interfere, meddle; to mix

دحفا *daḥfa a* to be invalid, void, untenable (argument); to disprove, refute, invalidate (ا an argument) II and IV to disprove, refute, invalidate (ا an argument)

دحفض *daḥf* refutation, disproof

دحوض *duḥūd* invalidity, shakiness, weakness, refutability (of an argument or a claim)

مدحاض *midḥāḍ*: دعوى مدحاض (*da'wā*) an invalid, unjustified claim

(دحر) *daḥā u (daḥw)* to spread out, flatten, level, unroll

○ مدحى *midḥan* pl. مداح *madāḥin*
roller, steamroller

ذخر *iddakara*, مدخرة *muddakira* see ذخر

دخس *duḥas* dolphin

دخل *daḡala u (duḡūl)* to enter (أ, less frequently ق, also ألى, s.th.), go, step, walk, move, come, get (أ, ق, into); to penetrate, pierce (أ, ق, s.th.); to take possession of s.o. (أ), befall, seize (أ s.o.; e.g., doubt); to take up (خدمة أ post), start at a job; to enter s.o.'s (عل) room or house, drop in on s.o. (عل), come to see s.o. (عل); to call on s.o. (عل); to consummate the marriage, cohabit, sleep (عل or ب with a woman); to come (عل over s.o.; e.g., joy); (*gram.*) to be added (عل to); to supervene, enter as a new factor, aspect, element, etc. (عل upon s.th.), be newly introduced (عل into s.th.); to make one's own, acquire (عل s.th.); to join, enter (أ or ق e.g., a religious community); to participate, take part (أ in); to set in, begin (time, event); to be included (ق in; also ضمن *ḡimna*), fall, come (ق, نعمن, ق, under), belong, pertain (ق, ضمن, ق, to), be within s.th. (ق, ضمن, ق); pass.: *duḡila* to be sickly, diseased, abnormal | دخل على *(ta'dilun)* the matter has undergone modification; دخل الخدمة (*ḡidma*) to take up one's post, start at a job, report for work; دخل المدرسة (*madrasa*) to enter school; دخل الميناء (*mīnā'*) to enter the harbor, put in; دخل في الموضوع to come to the point; دخل في عقله (ق جسمه) *duḡila fi 'aqlihi (fi jismihi)* to suffer from a mental (physical) disturbance II to make or let enter, bring in, let in (أ, أ s.o., s.th.); to enter, insert, include (أ s.th., ق or أ in) III to come over s.o. (أ), befall, seize (أ s.o.; e.g., doubt, suspicion, despair) IV to make or let enter, bring in,

let in, admit, lead in, show in (أ s.o.); to move, take, haul (عل or ق s.th. into); to incorporate, include, embody, insert (ق or أ s.th. in); to cause to set in, bring about, produce, set off, trigger (عل s.th. in); to introduce (أ s.th., e.g., an innovation, an improvement, عل in or on s.th.) | ادخله المدرسة (*madrasa*) to send s.o. to school; ادخل تغييراً عل to bring about a change in ...; ادخلت عليه تعديلات (*udḡilat*) the matter was subjected to modifications V to meddle (ق in), interfere (ق in, with); to interpose, intervene (ق in); to invade (ق s.th.), intrude, obtrude (ق on), disturb (ق s.th.); to interlock, mesh, gear VI to meddle (ق in, e.g., في شؤنه in s.o.'s affairs), butt in (ق on a conversation); to interfere (ق in, with), interpose, intervene (ق in); to interlock, mesh, gear; to be superimposed; to intergrade, shade, blend (ق بعضه or بعض in one into the other); to come over s.o. (أ), befall, strike, seize (أ s.o.; e.g., doubt, grief)

دخل *daḡl* income; revenues, receipts, returns, takings (as opposed to خرج *ḡari*); interference, intervention; doubt, misgiving | ضريبة الدخل income tax; ليس لا دخل (أ *ayyu daḡlin*) له أى دخل فيه (*daḡla*) he should not meddle in ..., he has nothing to do with ..., it is none of his business

دخل *daḡal* disturbance, derangement, disorder, imbalance, or defect of the mind; defect, infirmity

دخلة *diḡla* intrinsic nature, essence; inner self, innermost, heart, soul (of a person); secret intention | راجع دخلته *rāja'a diḡlatahū* to commune with o.s., search one's soul

دخلة *duḡla* ليلة الدخلة *lailat ad-d.* wedding night

دخلة *duḡkala* a variety of warbler

دخيل *daḥīl* inner, inward, internal; inner self, heart, core; — (pl. دخلاء *duḥālāʾ*) extraneous; foreign, alien; exotic; foreigner, alien, stranger; not genuine, false, spurious; newly added (على to); novice; (new) convert; guest; protégé, charge, ward | كلمة دخيلة (*ka-lima*) لفظ دخيل (*laʿz*) foreign word or expression; (*syrr-pal.*) دخيلك (*daḥīlak*) please, if you please

دخيلة *daḥīla* pl. دخائل *daḥāʾil* inner self, inmost being, intrinsic nature, essence; heart, soul | دخيلة نفسه inwardly, inside, in his heart; نفوسنا دخائل our inmost being; دخائل الامور the underlying nature of things, the factors at the bottom of things; the factors at the bottom of things; دخائل شؤونه *d. ḥuʿūnihi* his private affairs, (of a country, etc.) its internal affairs

دخول *duḥūl* entry, entrance, admission; entering, ingress; beginning, setting in; penetration; intrusion, invasion; first coition in marriage (*Isl. Law*) | دخول الحرب *d. al-ḥarb* entry into war

دخولية *duḥūliya* octroi, city toll

مدخل *madḥal* pl. مداخل *madaḥāl* entrance; hallway, vestibule, anteroom; entrance hall, lobby, foyer; mouth (of a port, of a canal); ○ anode (*el.*); introduction (to a field of learning); behavior, conduct | مدخل للسيارات (*sayyārāt*) driveway; مدخل لدراسة القانون introduction to the study of law; حسن المدخل *ḥusn al-m.* good manners, good conduct

مداخلة *mudāḥala* interference, intervention; participation, interest (في in)

ادخال *idḥāl* leading in, showing in, bringing in, taking in, hauling in; involvement, implication; insertion, interpolation, incorporation, inclusion; introduction (e.g., of a constitution; of an improvement, على on an apparatus, or the like)

تدخل *tadaḥḥul* entry, entrance; invasion; interference (في with, in), intervention; intrusion, obtrusion | عدم التدخل *'adam at-t.* noninterference, nonintervention (*pol.*)

تداخل *tadaḥḥul* interference, intervention; interlock, meshing, gearing; superimposition; intergradation; permeation, pervasion; ○ interference (*phys.*)

داخل *dāḥil* belonging, pertaining (في to), falling (في under), included (في in); inner, inward, inside, interior, internal; inside, interior (of s.th.); *dāḥila* (prep.) within, inside, in; دخالا *dāḥilan* inside (adv.) | داخل من الداخل from within; from the inside

داخلة *dāḥila* pl. دواخل *dawāḥil* interior, inside, inmost, hidden part; الداخلة the Dakhla oasis (in central Egypt)

داخلي *dāḥilī* inner, inward; internal; interior, inside; domestic, home, inland (as opposed to خارجي *ḡarijī* external, foreign; *pol.*); indigenous, native; private; belonging to the house; داخليا *dāḥilīyan* inside (adv.) | تلاميذ داخلية boarding students (as opposed to خارجية *day* students); مدرسة داخلية (*ḥarb*) civil war; داخلية ملابس (*madrasa*) boarding school; داخلية underwear; ملاحة داخلية inland navigation

داخلية البلاد *dāḥilīya* interior | الداخلية the interior of the country, the inland; وزارة الداخلية ministry of the interior; وزير الداخلية minister of the interior

مدخول *madḥūl* sickly, diseased, abnormal; (mentally) disordered; of weak character, spineless; (pl. مداخيل *madaḥīl*) revenue, receipts, takings, returns

دخس *daḥmasa* (دخسة *daḥmasa*) to fool (على s.o.) about one's real intentions, pull the wool over s.o.'s (على) eyes; to cheat; to be sly, crafty, artful

دخسة *daḥmasa* deception, fooling, trickery; cunning, craft, slyness

دخن *daḡina* a to be smoky; to taste or smell of smoke; — *daḡana* a u to smoke, emit smoke (fire) II to fumigate, fume (a s.th.); to smoke, cure with smoke (a foodstuffs); to smoke (a a cigarette, tobacco, a pipe) IV to smoke, emit smoke (fire) V to be smoked, be cured with smoke; to be fumigated

دخن *duḡn* pearl millet, dukhn

دخن *daḡan* smoke, fume, vapor

دخان *duḡān* (*duḡḡān*) pl. ادخنة *adḡina* smoke, fume, vapor; tobacco

دخنة *duḡna* smoke color; a kind of incense (Calamus aromaticus)

○ دخينة *daḡina* cigarette

دخاخن *daḡāḡini* (eg., fun.) tobacconist

مدخنة *madḡana* pl. مداخن *madāḡin*^a chimney, smokestack, funnel

تدخين *tadḡin* fumigation; smoking (e.g., of fish); (tobacco) smoking

داخنة *dāḡina* pl. داوخن *dawāḡin*^a chimney, smokestack, funnel

مدخن *mudāḡḡin* smoker

دیدبان look up alphabetically

دیدن *daidan* habit, practice

دی III to pamper, spoil (a child)

در *darra* i u (*darr*) to flow copiously; to stream, flow, well; to accrue (علی to s.o.; profit, wealth); to be abundant, plentiful IV to cause to flow; to bestow lavishly, heap (علی a s.th. upon s.o.), shower, overwhelm (علی a with s.th. s.o.); to yield (a a profit, علی to s.o.) X to stream, flow; to be abundant; to cause or try to bring about the abundant flow of (a); to cause s.th. (a) to yield in abundance; to be out for s.th. (a), seek to gain (a a profit), try to make (a a living)

در *darr* milk; achievement, accomplishment | دره *li-llāhi darrukū* (literally: his

achievement is due to God) how capable, how good, how excellent he is!

در *durr* (coll.) pearls

درة *durra* (n.un.) pl. -āt, در *durar* pearl; — a variety of parrot (Psittacus Alexandri L.)

دری *durri* glittering, twinkling, brilliant (star)

درة *dirra*, *darra* pl. در *dirar* teat; udder

مدار *midrār* showering abundant rain (sky, cloud); spouting, pouring forth, welling out

دار *dārr* flowing copiously; productive, rich, lucrative; profitable

مدر *mudirr*: مدر البول (*bawl*) diuretic(al), pl. مدرات البول diuretics; مدر للمرق (*'araq*) sudorific

درا *dara'a* (*dar'*) to reject (a s.th.); to avert, ward off (a s.th., e.g., خطر *ḡaḡaran* a danger, عن from) VI *iddāra'a* to contend (ق for)

دره *dar'* repulsion, prevention, averting; warding off, parrying

دریة *darī'a* pl. -āt target

درآیین *darābazīn* railing, parapet, banisters, balustrade

دراج *Durrēs* (It. Durazzo, seaport in W Albania)

دراق *durrāq* (syr.) peach

درای *darrāmi* dramatic

درب *dariba* a (*darab*, دربة *durba*) to be accustomed, be used (ب to), be practiced, trained, skilled (ب in) II to habituate, accustom (a, s.o., s.th., ق or ب or علی to); to practice, drill (a s.o., ق, ب or علی in); to school, train, coach, tutor (a s.o., ق or علی in) V to be accustomed, be used (علی or ق to); to be or become

practiced, skilled, trained, drilled, schooled (علی or قی in); to train (*athlet.*)

درب *darb* pl. دروب *durūb* narrow mountain pass; path, trail, track; road; alley, lane | درب البانة *d. at-tabbāna* the Milky Way

دربة *durba* habituation, habitude, habit; familiarity (with s.th.), experience; skill, practice

دریة *dariba* court of first instance (*Tun.*)

تدریب *tadrīb* habituation, accustoming; practice; drill; schooling, training, coaching, tutoring | التدريب العسكري (*'askarī*) military training

مدرّب *mudarrīb* pl. -ūn instructor, drill instructor; trainer, coach (*athlet.*); tamer (of wild animals)

مدرّب *mudarrab* experienced; practiced, skilled; trained; schooled

درابازین *darābazīn* and دربین *darbāzīn* railing, parapet, banisters, balustrade

دریس *darbasa* to bolt (a door)

درباس *dirbās* pl. درابیس *darābīs* bolt, doorbolt

دربكة *darabukka* (*eg.*), *dirbakka* (*sy.*) pl. -āt darabukka, a conical, one-headed hand drum, open at the small end

دربكة *darbaka* banging or rattling noise, din, uproar, turmoil

درج *daraja u* (دروج *durāj*) to go, walk, move; proceed, advance (slowly); to approach gradually, step by step (الی s.th.); to follow a course (علی), proceed along the lines of (علی), proceed in such and such a manner (علی); to go away, leave, depart; to outgrow (من a nest, a habitation); to be past, bygone, over (time); to have passed away, be extinct; to circulate, be in circulation, be current, have currency; to grow up (child); — (*darj*) to roll up,

roll together (a s.th.); to wrap, wind, twist (علی s.th. around); — *darija a* to rise or advance step by step | درج العرف علی *daraja l-'urfu 'alā* it has become the general practice to ... II to make (s.o.) rise or advance by steps, promote (s.o.) by degrees; to move or bring (s.th.) gradually closer (الی to); to approximate (الی s.th. to); to roll up, fold up (s.th.); to circulate, put into circulation (s.th.), give currency (a to s.th.), make (s.th.) the general practice; to divide into degrees, steps or grades, graduate, grade, gradate (s.th.); to insert, include, enter (فی s.th. in) III to go, keep up (a with, e.g., with the time, with a fashion) IV to insert, include, incorporate, embody (فی s.th. in); to enter, register (فی s.th., e.g., in a list), book (s.th.) V to progress by steps, advance gradually; to proceed step by step (الی to); to make progress (فی in); to graduate, grade, be graded, graduated, graduated VII to be inserted, entered, incorporated, embodied, included (فی in); to be classified (فی in, تحت under) X to make (s.o.) advance or rise gradually, promote (s.o.) by degrees; to lead (s.o.) gradually (الی to), bring (s.o.) around (الی, لی); to bait, allure (s.o.); to entice, tempt, lure into destruction (s.o.)

درج *darj* entry, entering, registering, registration, recording; a rolled or folded paper; roll, scroll | فی درج الكتاب *fi d. il-kalām* in the book; فی درج الكلام *fi d. il-kalām* in the course of the talk

درج *durj* pl. ادراج *adrāj* drawer (of a table, desk, etc.); desk (e.g., for pupils in school)

درج *daraj* pl. ادراج *adrāj* way, route, course; flight of steps, stairs, staircase | عاد ادراج *raja'a adrājahū* (also ادراج *adraj*) to retrace one's steps, go back the way one came; to go back, turn back; ذهب

ادراج الرياح (*adrāja r-riyāh*) to go the ways of the winds, i.e., to pass unnoticed, without leaving a trace; to end in smoke, come to nothing, be futile, be in vain

درجة *daraja* pl. -āt step, stair; flight of steps, stairs, staircase; degree, step, tone (of a scale; *mus.*); degree (*math., geogr.*; of temperature); grade, rate; degree, order, rank; class (also, e.g., in trains, of a decoration); phase, state, stage (of a development); mark, grade (in school) | درجة الحرارة *d. al-ḥarāra* (degree of) temperature; الدرجات العليا (*ulyā*) the maximal temperatures; الدرجات السفلى (*suflyā*) the minimal temperatures; درجة *d. al-fūl* degree of longitude (*geogr.*); الطول *d. al-fūl* degree of longitude (*geogr.*); العلمية (*ilmiya, jāmi'iya*) academic degree; درجة العقل (*al-aql*) level of intelligence, IQ; دفتر الدرجات report card (in school); من (في) الدرجة الأولى (*ūlā*) first-rate, first-class; ذو درجة of superior quality, high-grade, high-class; ان لدرجة ان (*li-darajati*) to the extent that...; to such an extent that ..., so much that...

دراج *durrāj* pl. *darārij* francolin (*zool.*); see also alphabetically

تدرج *tadruj* تدرجة *tadruja* pheasant

دراجة *darrāja* pl. -āt bicycle | دراجة نارية *darāja* pl. -āt motorcycle

مدراج *madraj* pl. *madārij* way that one follows or pursues; course, route; road, path; starting point, outset, rise, growth, birth, dawn, beginning(s); tar-mac, runway (of an airfield); (as also *mudarraj*) amphitheater; (amphitheatered) auditorium or lecture room; grandstand, bleachers | منذ مدرجه since its beginnings; مدرج نشأت *m. naṣ'atihi* the place where he grew up; سار في مدارج الرق *m. ir-ruqiy* to travel the road of progress

تدرج *tadrij* graduation; classification, categorization; gradation | عمل التدرج

بالتدرج *gradually*, by and by, by degrees, by steps, step by step, more and more

تدرجي *tadriji* gradual, gradatory, progressive; تدريجياً *tadrijiyan* gradually, by and by, by steps, by degrees, in stages

ادراج *idrāj* insertion, interpolation, incorporation; entry, registration, recording (في in a list)

تدرج *tadarruj* gradual advance or progress; gradation, graduation | بالتدرج *gradually*, by and by; تدرج ارتفاعه *irtiqā'ih* his gradual rise

استدراج *istidrāj* capability of gradually winning s.o. over, persuasiveness, art of persuasion

دارج *dārij* current, prevalent, widespread, popular, common, in vogue, circulating, in circulation | الكلام الدارج *kalām* (اللغة الدارجة *luḡa*) the popular language, colloquial language

مدرج *mudarraj* graded, graduated; — (pl. -āt) open staircase, open-air stairs, fliers, stoop; grandstand, bleachers; amphitheater; (amphitheatered) auditorium or lecture room

مدرج *mudraj* inserted, interpolated, incorporated; entered, registered; contained, included (في, ب in), comprised (في, ب by)

درد *darida* a (*darad*) to become toothless, lose one's teeth

ادرد *adrad* toothless

دردى *durdī* sediment, dregs, lees

دردبیس *dardabis* ugly old woman, hag

دردرة *dardara* roar, rush (of water); idle talk, prattle, chatter

دردار *dardār* elm (*bot.*)

دردور *durdūr* eddy, whirlpool, vortex

دردشة *dardaša* idle talk, prattle, chatter

دروز *daraza u* to sew, stitch

دروز *darz* pl. دروز *durūz* seam, hem; suture

جبل الدروز | دروز *durūz* Druse | جبل الدروز *jabal ad-d.* the Jebel ed Druz, the mountainous homeland of the Druses in S Syria

درس *darasa u (dars)* to wipe out, blot out, obliterate, efface, extinguish (s.th.); to thresh (s. grain); to learn, study (s. s.th., علم على under s.o.), درس العلم على ('ilm) to study under (a teacher, a professor); — *u* (درس *durūs*) to be effaced, obliterated, blotted out, extinguished II to teach; to instruct (s. s.o., s. in s.th.); III to study (s. together with s.o.) VI to study (s. s.th.) carefully together VII to become or be wiped out, blotted out, effaced, obliterated, extinguished

درس *dars* effacement, obliteration, extinction; — (pl. دروس *durūs*) study, studies; lesson, chapter (of a textbook); class, class hour, period; lecture; lesson (taught by experience, etc.) | ألقى دروسا عن (*alqā*) to lecture on ...; أعطى دروسا (*a'ṭā*) to give lessons; دروس منزلية (*manziliya*) homework (of a pupil or student)

دروس *dirās* threshing (of grain)

دراسة *dirāsa* pl. -āt studies; study | دراسة ثانوية (*ālīya*) collegiate studies; دراسة ثانوية (*tānawīya*) attendance of a secondary school, secondary education, high-school education; دراسة متوسطة (*mutawassīṭa*) secondary education, high-school education (Syr.)

دراسي *dirāsī* of or pertaining to study or studies; scholastic, school; instructional, educational, teaching, tuitional | رسوم دراسية tuition fees; سنة دراسية (*sana*) academic year; scholastic year, school year

دریس *daris* dried clover

عمال الدريسة *'ummāl ad-darīsa* (eg.) railroad section gang, gandy dancers

دراس *darrās* pl. -ūn (eager) student

○ دراسة *darrāsa* flail; threshing machine | ○ حصادة (*ḥaṣṣāda*) combine

درواس *dirwās* mastiff

مدرسة *madrasa* pl. مدارس *madāris* madrasah (a religious boarding school associated with a mosque); مدرسة | مدرسة ابتدائية (*ibtidā'iya*) the lower grades of a secondary school, approx. = junior high school; مدرسة أولية (*awwalīya*) elementary school, grade school; مدرسة ثانوية (*tānawīya*) secondary school, high school; مدرسة تجارية (*tijārīya*) commercial college or school; مدرسة حربية (*ḥarbīya*) military academy; مدرسة داخلية (*dākhilīya*) boarding school; مدرسة عالية (عليا) (*ālīya*, 'ulyā) college; مدرسة الفنون والصناعات school of industrial arts, school of applied art and handicraft; مدرسة كبرى (*kubrā*) college; المدرسة القديمة the old "school" (= intellectual or artistic movement)

مدرسي *madrasī* scholastic, school

تدريس *tadrīs* teaching, instruction, tuition هيئة التدريس | *hai'at at-t.* teaching staff; faculty, professoriate (of an academic institution)

دارس *dāris* pl. دوارس *dawāris* effaced, obliterated; old, dilapidated, crumbling | تجدد دارسه *tajaddada dārisuhū* to rise from one's ashes

مدرس *mudarris* pl. -ūn teacher, instructor; مدرس مساعد (*musā'id*) assistant professor

درع II to arm; to armor, equip with armor (s. s.th.) V and VIII *iddara'a* to arm o.s., take up arms, put on armor

أدرع *dir'* m. and f., pl. دروع *durū'* أدرع *adrū'* coat of mail, hauberk; (suit of) plate armor; armor plate; armor; armature; (pl. أدرع *adrā'*) chemise

دراعة *darrā'a* pl. -āt armored cruiser

دراعة *durrā'a* pl. دراريع *darāri'*² loose outer garment with sleeves, slit in front

دارع *dāri'* armored, armor-clad, iron-clad

دائرة *dāri'a* pl. دوارع *dawāri'*² armored cruiser

مدرع *mudarra'* armored; armadillo (zool.) | قوة مدرعة (*qūwa*) tank corps; سيارة مدرعة (*sayyāra*) armored car; مشاة مدرعون (*muṣāh*) armored infantry (mil.)

مدراعة *mudarra'a* pl. -āt armored cruiser

درف *darf* side, flank, wing; protection

درفة *darfa* pl. درف *diraf* leaf (of a double door or window)

درفيل *darfil* dolphin

درة *daraq* (leather) shield

○ درق *daraq* thyroid gland

درقي *daraqī* shield-shaped; thyroid | الغدة الدرقية (*gudda*) thyroid gland

²دراق look up alphabetically

¹درك II to last, continue, keep up (rains)

III to reach, get, catch, overtake, out-distance, outrun (♠, ♠ s.o., s.th.), catch up, come up (♠, ♠ with); to keep up, continue without interruption (♠ s.th.)

IV to attain, reach (♠ s.th.), arrive (♠ at); to get, catch, overtake (♠ s.o., ♠ s.th.), catch up, come up (♠, ♠ with); to come suddenly, unexpectedly (♠ upon s.o.), overtake (♠ s.o.; death); to obtain (♠ s.th.); to grasp, comprehend (♠ s.th.); to perceive, discern, notice (♠ s.th.); to realize, understand (♠ s.th.), become aware, become conscious (♠ of s.th.); to mature, ripen (e.g., a fruit); to attain puberty, reach sexual maturity (boy)

V تدركت الشمس الى المغرب (*šams, maḡīb*) the sun prepared to set VI to reach and seize

one another; to continue without interruption, go on incessantly; to face, meet, obviate, take steps to prevent (♠ s.th.); to put in order, set right, correct (♠ s.th.), make amends (♠ for), provide compensation or indemnity (♠ for a loss, or the like) X to correct, rectify, emend (♠ s.th.); to set right, put in order, straighten out (♠ s.th.); to make good, repair, redress (♠ a damage, a mistake, etc.), make up (♠ for); to supplement, supply (♠ that which is missing); to anticipate, forestall, obviate (♠ an event)

دراك *darak* attainment, achievement, accomplishment; overtaking, catching up; police; (pl. ادراك *adrāk*) bottom, lowest level

دركي *darakī* policeman

دركة *daraka* lowest level; pl. -āt descending steps (as opposed to درجات; cf. درجات الحياة ودرجات الموت *darajāt al-hayāh wa-d. al-mawt*)

دراك *darrāk* much-accomplishing, efficient, successful

مدارك *madārik*² mental faculties, mental powers, intelligence, intellectual capacities, perception, discernment, awareness المداك | المداك الخمس the five senses

دراكا *dirākan* (adv.) constantly, incessantly, without interruption

ادراك *idrāk* reaching, attainment, achievement, accomplishment; realization, perception, discernment, awareness, consciousness فقد الادراك *faqd al-i.* unconsciousness; comprehension, understanding, grasp; reason, intelligence; sexual maturity, puberty; age of maturity سن الادراك *sinn al-i.* age of discretion (Isl. Law)

تدرک *tadarruk* gradual decline

استدراك *istidrāk* redress, reparation; correction, emendation, rectification

مدرك *mudrik* rational, reasonable, endowed with reason, intelligent; (sexually) mature, pubescent, at the age of puberty

مدرکات *mudrakāt* realizations; cognitions; fixed notions, established concepts

درک (Engl.) derrick, derrick crane

درم *darima* a to fall out (teeth) II to clip, trim (▲ nails)

درن *darina* a (*daran*) to be dirty, filthy IV do. V to suffer from tuberculosis

درن *daran* pl. ادران *adrān* dirt, filth; tubercles; tuberculosis | درن رئوی (*ri'awī*) pulmonary tuberculosis

درنة *darana* (n. un.) pl. -āt tubercle; small tumor, outgrowth, excrescence, tubercule, nodule

درنی *daranī* tubercular, tuberculous

تدرن *tadarrun* tuberculosis | تدرن رئوی (*ri'awī*) and تدرن الرئة *t. ar-ri'a* pulmonary tuberculosis

تدرنی *tadarrunī* tuberculous

متدرن *mutadarrin* affected with tubercles, tuberculated

مدره *midrah* pl. مدره *madārīh*² spokesman

درهم *dirham* pl. دراهم *darāhim*² dirhem, drachma (*Ir.* = coin of 50 نلس); a weight (*Eg.* = $\frac{1}{12}$ اوقية = ca. 3.12 g); درهم money, cash

درهيات *duraihimāt* (dimin. with a derogatory sense; approx.: pennies

دروة *dirwa* pl. -āt (*eg.*) protecting screen or wall; parapet

درواس *dirwās* mastiff

درویش *darwīš* pl. دراویش *darāwīš*² dervish

دری *darā* (دراية *dirāya*) to know (ب or ▲ s.th. or of s.th.); to be aware, be cognizant (ب or ▲ of); to understand, comprehend (ب or ▲ s.th.) | وما یدری الا ...

all of a sudden there was ... III to flatter, treat with flattery or gentle courtesy, cajole, coax (▲ s.o.); to deceive, fool, mislead (▲ s.o.); to dissemble; to conceal, hide, mask, disguise (▲ s.th.) IV to let (▲ s.o.) know (ب s.th. or about s.th.), inform, notify, advise (ب ▲ s.o. of) | وما أدراك ما ... (ad-rāka), also ب ادراك ب do you realize what ... is? you don't even know what ... means! VI to hide, conceal o.s.

دراية *dirāya* knowledge, cognizance, acquaintance

ادری *adrā* more knowledgeable, better informed, knowing better (ب s.o., s.th.), better acquainted (ب with)

لا ادري *lā-adrī* a skeptic

مداراة *mudārāh* sociability, affability, companionableness

دار *dārin* knowing, aware, cognizant (ب of s.th.)

مدری *midran*, مدرة *midra* (= مردی *mirdan*), مدراة *midrāh* pl. مدار *madārin* pole (esp. one for punting boats)

درياق *diryāq* (= ترياق) theriaca; antidote

دزينة (It. *dozzina*) *dazzina* dozen

دس *dassa* u (*dass*) to put, get, slip, shove, thrust, insert (▲ s.th. into); to bury (▲ s.th. in the ground); to instill, infuse (▲ s.th. in); ب (ب ▲ s.th. in); to administer surreptitiously (السم *as-samma* poison, ل to s.o.); to foist (▲ s.th. into); to smuggle (▲ s.th. into, بين s.o. among); to interpolate (▲ s.th.); to intrigue, scheme, plot (عل against s.o.) | دس | to engage in secret machinations, intrigue, scheme II to put in, get in, slip in, shove in, thrust in, insert (▲ s.th.); to hide, conceal (▲ s.th.) V to engage (secretly, in in); to be hidden (في in) VII to slip (بين between or among, في into), creep, steal, sneak (بين among, في into),

infiltrate (في s.th.); to ingratiate o.s., insinuate o.s. (في or الى to s.o., into s.o.'s confidence); to be hidden

دسيسة *dasīsa* pl. دسائس *dasā'is*² intrigue, machination, scheme, plot | دس الدسائس *dass ad-d.* machinations, intrigues, scheming, plotting (ضد against); plot, conspiracy

دساس *dassās* pl. -ūn intrigant, intriguer, schemer, plotter, conspirator; sand snake (*Eryx jaculus*)

¹ دست *dast* pl. دسوت *dusūt* place of honor, seat of honor; seat of office; council | دست الحكم *d. al-ḥukm* (a ruler's) throne

² دست *dist* pl. دسوت *dusūt* kettle, boiler, caldron made of copper (eg., syr.)

³ دسطة *dasta* dozen; pack, packet, package

دستور *dustūr* pl. دساتير *dasātir*² statute; regulations; by-laws; (basic) constitutional law; constitution (pol.); — (colloq.) *dastūr* permission

النظام | دستوري *dustūri* constitutional
الدستوري constitutional form of government

دستورية *dustūriya* constitutionality |
عدم الدستورية *'adam ad-d.* unconstitutionality

دسر *dasara u (dast)* to push, shove, push off (s.th.)

○ داسر *dāsir* propeller, airscrew

دسكرة *daskara* pl. دساكر *dasākir*² village

دسم *dasam* fatness (of meat); fat, grease

دسم *dasim* fat; fatty, greasy, grimy, grubby; rich, abundant, substantial; meaty, pithy, full of thoughts (e.g., reading material)

دسم *adsam*², f. دسماء *dasmā*², pl. دسم *dusm* very fat; fatty, greasy, grimy, grubby; — richer, more substantial, pithier

دسامة *dasāma* fattiness, greasiness, griminess, grubbiness

دسومة *dusūma* fatness; richness, substantiality

دسام *disām* plug, stopper

ديسم *daisam* amaranth (*bot.*)

ديسمبر *disembir, disambir* December

دسو II to introduce, bring in (s.th.) V to be hidden, concealed; to penetrate (الى into)

دش (Fr. *douche*) *duš* shower, douche

دشيش *dašiš* and دشيثة a kind of porridge made of crushed wheat and butter

دشت *dašt* junk, trash, rubbish, refuse

دشن II to hand over, present (s.th.); to consecrate, dedicate, inaugurate (s.th.)

تدشين *tadšīn* consecration, dedication, inauguration | تدشين الكنيسة consecration of the church

دشو V to belch, burp, eruct

دعة *da'a* see ودع

دع *da'a* to rebuff, turn down (contemptuously, s. the poor, an orphan)

دعب *da'aba a (du'āba)* to joke, jest, make fun (s. with s.o.) III to play, toy (s, s. with s.th., with s.o.); to joke, jest, make fun (s. with s.o.); to give (s.o.) a good-natured slap or smack (ب); to flirt (ها with a woman); to dally, philander, play around (ها with a woman); to play (s. about s.o.; e.g., waves); to stroke gently, caress, fondle (s.th.); to beguile, tempt, delude (s. s.o.; said of hopes); to play (s. a musical instrument) | داعب البيانو to play on the piano VI to make fun, have fun together, have a good time

دعب *da'ib* joking, jocose, playful, jolly, gay, funny

دعابة *du'āba* pl. -āt joking, jesting, fun-making, fun; joke, jest

دعاب *da'āb* jocose, playful, jolly, gay

مداعبة *mudā'aba* pl. -āt play, fun-making, fun; joke, jest; pleasantry; dalliance, flirtation, philandery

داعب *dā'ib* joking, jocose, playful, jolly, gay, funny

مداعب *mudā'ib* joking, jesting

دعبل *dā'bil* frog spawn, frog's eggs

مدعبل *mudā'bal* indisposed, out of sorts; round, ball-shaped

ادعج *ad'aj*², f. دعجا *da'jā*², pl. دعو *du'j* black-eyed; deep-black and large (eye)

دعرا *da'ira* a (*da'ar*) to be immoral

دعر *da'ar* immorality, indecency

دعر *da'ir* unchaste, lewd, licentious, dissolute, obscene, bawdy, immoral, indecent

دعارة *da'āra*, *dā'āra* indecency, immorality, licentiousness, debauchery | بيت الدعارة *baīṭ ad-d.* brothel

داعر *dā'ir* pl. دعار *du'ār* unchaste, lewd, licentious, dissolute, obscene, bawdy, indecent, immoral

دعس *da'asa* a (*da's*) to tread underfoot, trample down, crush (s.th.); to knock down, run over (s.o.; automobile) VII pass. of I

دعك *da'aka* a (*da'k*) to rub (s.th.); to scrub, scour (s.th.); to scrub on a washboard (s. laundry); to crush, squash, mash (s.th.); to crumple (s. paper)

دعما *da'ama* a (*da'm*) and II to support, hold up (s.th.); to prop, shore up, stay, buttress, underpin (s.th.); to cement, consolidate, strengthen (s.th.) VIII ادعم *idda'ama* to be supported; to rest, be based (على on)

دعمة *dā'ma* pl. دعم *dā'm* support, prop

دعامة *dā'ama* pl. -āt, دعائم *da'ā'im*² support, prop, stay, shore; pier; buttress; pillar (esp. fig., e.g., السيادة الدعائم pillars of authority)

تدعيم *tad'im* support, strengthening, reinforcement, consolidation, underpinning

(دعو and دعى) دعا *da'ā* u (*du'ā*) to call (s.o.); to summon (ب or s.o.), call or send for s.o. (ب or s.); to call up (s.o., ال, ل for); to call upon s.o. (s.), appeal to s.o. (s.) for s.th. or to do s.th. (ل, ال), invite, urge (ل, ال s.o. to do s.th.); to invite, ask to come (ال s.o. to; e.g., to a banquet); to move, induce, prompt (ل, ال s.o. to do s.th.), prevail (ل, ال on s.o. to do s.th.); to call (ب, s.o. by a name), name (ب, s.o. so and so), pass.: دعى *du'ya* to be called, be named; to invoke (الله God = to pray to); to wish (ل s.o.) well, bless (ل s.o.; properly: to invoke God in favor of s.o.), invoke a blessing (ب) upon s.o. (ل), pray (ب for s.th., ل on behalf of s.o.), implore (ل ب for s.o. s.th.); to curse (على s.o.; properly: to invoke God against s.o.), call down evil, invoke evil (على upon s.o.); to propagate, propagandize (ل s.th.), make propaganda, make publicity (ل for); to demand, require (ال s.th.), call for (ال); to call forth, bring about, cause, provoke, occasion (ال s.th.), give rise (ال to) دعى | للاجتماع (*du'ya*) to be summoned, be called into session (parliament); دعى ال | *du'ya ilā ḥamlī s-silāḥ* to be called up for military service, be called to the colors; رجل يدعى ... (*yud'ā*) a man called..., a man by the name of...; دعا له بطول العمر (*fūlī l-'umr*) he wished him a long life III to challenge (s.o.); to pick a quarrel (s. with); to proceed judicially (s. against), prosecute (s.o.) VI to challenge each other, call each

other forth or out, summon each other; to evoke one another (thoughts, reminiscences, sentiments); to be dilapidated, be tumble-down, threaten to fall (walls); to sink, subside, cave in; to fall down, sink to the ground (person); to collapse, break down, decline, degenerate (fig., of a cultural phenomenon); to flock together, rally VIII ادعى *idda'a* to allege, claim, maintain (أ s.th., أن that); to lay claim (أ to s.th.), demand, claim (أ s.th.); to make undue claims (أ to s.th.), arrogate (to o.s.), assume unduly or presumptuously (أ s.th.); to affect, feign, simulate, pretend, purport (أ s.th.); to testify (in court); to accuse (أ or أ s.o. of), charge (أ or أ s.o. with), blame (أ or أ s.o. for), hold s.th. (أ or أ) against s.o. (عل) X to call or send (أ for s.o.), summon (أ s.o.); to cite, summon for examination or trial (أ s.o.; court, police); to recall (أ s.o., e.g., a diplomatic envoy); to call, appoint (أ s.o., e.g., a professor to a chair); to invoke (أ s.o.); to invite, urge (أ s.o. to do s.th.), suggest (أ s.o. to s.th. or to do s.th.), call upon s.o. (أ) to do s.th. (أ), appeal (أ s.o. for s.th. or to do s.th.); to call for (أ), require, demand, necessitate, make necessary or requisite (أ s.th.)

دعوة *da'wa* call; appeal; bidding, demand, request; call, convocation, summons (أ to), calling up, summoning; (official) summons, citation; invitation; claim, demand, plea; missionary activity, missionary work (also نشر الدعوة *nashr ad-d.*), propaganda; — (pl. دعوات *da'awāt*) invocation, imploration, supplication, prayer; good wish | دعوات صالحات good wishes; دعوة بالشر (*šarr*) imprecation, curse; صاحب الدعوة host

دعوى *da'wā* pl. دعوى *da'awā*, دعوى *da'awin* allegation, pretension; claim; lawsuit, case, action, legal proceedings

(Isl. Law) | بدعى on the pretext that ...

دعى *da'iy* pl. ادعاء *ad'iya'** adopted son; bastard; braggart, bigmouth, show-off; pretender; swindler, impostor

دعاء *du'a'* pl. ادعية *ad'iya* call; invocation of God, supplication, prayer; request, plea; good wish (ل for s.o.); imprecation, curse (عل against s.o.)

ادعى *ad'a* more conducive, more stimulating, of greater incentive (أ to ل), causing or provoking to a greater extent (أ to ل s.th.)

دعابة *da'āwa*, دىء *di'āwa* pl. -āt propaganda (pol.); publicity (أ for)

دعوى *da'awī*, دىء *di'awī* propagandistic

دعابة *di'āya* propaganda (pol.)

دعائى *di'a'i* propagandistic

مدعاة *mad'āh* determining factor, decisive motive or incentive, cause, occasion

تداعى *tadā'in* imminent collapse, impending breakdown; mutual summoning | تداعى المعانى *tadā'i l-ma'āni* association of ideas

ادعاء *iddi'a'* pl. -āt claim; arrogation, undue assumption, presumption; allegation; pretension, pretense; accusation, charge; الادعاء the prosecution (in a court of justice)

استدعاء *isti'dā'* summons, summoning; recall, calling back; official summons, citation

داع *dā'in* pl. دعاء *dā'āh* one who invites, inviter; propagandist; host; motive, reason, cause | لا داعى (*dā'iya*) it is not necessary, there is no need, there is no cause (ل for)

داعية *dā'iya* one who calls for s.th. (أ), invites to s.th. (أ); propagandist (with foll. genit. or أ to of s.th.), herald;

(pl. *dawā'in*) motive, reason, cause, occasion; pl. *dawā'* requirements, exigencies | *دواعي حرب* warmonger; *دواعي صحية* *li-dawā'in piḥḥiya* for reasons of health; *دواعي سروري* it gives me great pleasure...

مدعو *mad'ūw* one invited, guest; called, named, by the name of

متداع *mutadā'in* evoking one another, one leading to the other (reminiscences, thoughts); frail, shaky (constitution); dilapidated, tumble-down; ready to fall, threatened with collapse; declining, in a stage of decline, on the downgrade

مدع *mudda'in* one who makes an allegation or pretension, allegor, pretender; claimer, claimant; plaintiff; prosecutor (*jur.*); arrogant, presumptuous, bumptious | *المدعي العمومي* (*'umūmī*) the public prosecutor; *المدعي العام* (*'amm*) do. (*Mor.*)

مدعى *mudda'an* claimed; *المدعى عليه* the defendant (*jur.*); pl. *مدعيات* *mudda'ayāt* claims, pretensions

مستدع *mustad'in* applicant, petitioner

دغدغ *daḡdaḡa* to tickle (s.o.); to crush; to chew, munch (s.th.)

دغرى *daḡara a* (*daḡr*, *daḡrā*) to attack (عل) (s.o.), fall upon s.o. (عل)

دغرى *daḡr* attack, assault

دغرى *daḡrā* attack, assault

دغرى *duḡrī* (*eg.*, *sy.*) direct, straight; straight ahead

ادغشت الدنيا *adḡaḡat id-dunyā* it became dark, twilight fell

دغش *daḡaḡ* darkness, dusk, twilight

دغيشة *daḡiḡa* darkness, dusk

دغص *daḡiḡa a* (*daḡaḡ*) to be chock-full, on the point of bursting

داعص *dāḡiḡa* pl. *dawāḡiḡa* kneecap, kneecap, patella

دغال *daḡāl* pl. *ادغال* *adḡāl*, *دغال* *diḡāl* place with luxuriant tree growth; thicket, bush, jungle; — defectiveness, faultiness, corruption

دغال *daḡil* covered with dense undergrowth (place); impenetrable; corrupted

مدغل *mudḡil* covered with dense undergrowth (place); false, perfidious, insidious (in character)

دغ IV and VIII *ادغم* *iddaḡama* to put (s.th. into), insert, incorporate, embody (s.th. in); (*gram.*) to contract one letter into another, assimilate (s.th. to) VII to be incorporated, embodied, merged, amalgamated; to be assimilated, contracted

دغف *daffa* (*دافف* *daḡif*) to flap the wings (bird) II to hurry, rush

دغف *daff* pl. *دغوف* *duḡūf* side; lateral surface

دغف *duff*, *daff* pl. *دغوف* *duḡūf* tambourine
دفة *daffa* side; leaf (of a double door or window); cover (of a book), the two covers of a book; rudder, helm | *مدير الدفة* or *قائد الدفة* *mudīr ad-d.* steersman, helmsman; *دفة التنفيذ* to take the helm, make o.s. the leader; *يد الدفة* *yad ad-d.* tiller; *من الدفة الشايرة* (*eg.*) all together, one and all, all without exception

ديفة *diḡfiya* (*eg.*) loose woolen cloak

داف *daḡi'a a* and *دافو* *daḡu'a u* to be warm; to feel warm II and IV to warm, heat (s.th.) V, VIII *ادافا* *iddaḡa'a* and X to warm o.s.

داف *diḡ* warmth, warmness, heat

داف *daḡi* and *دافو* *daḡi* warm

دافان *daḡān*, f. *دافا* *daḡā* warm

دافا *diḡā* heating

دافاة *daḡā'a* warmth, warmness, heat

□ *دافاة* *daffāya* pl. *-āt* stove

مداف midfa' and مدفأة midfa'a pl. مدافئ madāfi' stove, heating stove

تدفئة tadfi'a heating, generation of heat

دفتر daftar pl. دفتار da/ātir booklet; notebook, copybook; daybook, journal; ledger (com.); roster, register, official register | دفتر حسابي (hisdābi) account book; bank-book, passbook; دفتر الخطابات d. al-khayāt letter file, letter book, folder, portfolio; دفتر الشروط publication setting forth the terms of a purchase, the conditions of a lease, the stipulations of a contract, or the like; دفتر الاشتراك subscription booklet; دفتر الصندوق d. al-ḡundūq cashbook (com.); دفتر المساحة cadastre, land register; دفتر اليومية d. al-yaumiya diary, journal; مسك الدفاتر mask ad-d. bookkeeping

دفترخانه daftarkhāna archives, public records office (Eg.) | دفترخانه الاملاك العقارية d. al-amlāk al-'aqrāriya land-registry office (Tun.)

دفتيريا diftēriyā diphtheria

دفر dafara to push, push back (s.o.); — دافرا a (dafar) to stink

دفر dafar stench

دفر dafir stinking, fetid

دفس dafasa to hide (s.o.); to push

دفع dafa'a a (daf') to push; to push away, shove away, push back, drive back, repel, remove, dislodge, drive away (عن s.o., s.th. from); دفعه جانباً (jāniban) to push, shove, or elbow, s.o. aside; to rid (عن نفسه o.s., s. of s.th.), get rid of s.th.; to get the better (s. of s.o., of s.th.), conquer, master control (s.o., s.th.); to fight (s. s.th. with); to reject, repudiate (s. s.th.); to rebut, refute, disprove (s. s.th.); to propel, drive (s. s.th.); to move, cause, urge, impel, egg on, goad (s. or s.o., ل or ل to do s.th.), induce, incite, force, compel, oblige (s.

or s.o., ل or ل to), make s.o. (ب or ب) do s.th. (ل or ل); to hand over, present, turn over (ل or ل s.th. to s.o.); to pay (ثمنًا ṭamanan a price, ل or ل to s.o.) | دفع خطاه إلى (kufāhu) to wend one's way to III to resist, withstand (s.o., s.th.), offer resistance (s. s. to); to contradict, oppose (s. s.o., عن so as to make him abstain from s.th.), dissuade (s. s.o., عن from); to suppress (s. s.th.); to defend (عن s.o., s.th.), uphold (عن s.th.); to be entrusted with the defense (عن of s.th., of s.o., also jur.) V to dash forward; to dart off, rush off; to pour forth, flow, stream, gush forth (water); to spring up, make itself felt (an idea, a social tendency, and the like) VI to shove or push one another; to push or shove one another away or aside; to push off, shove off (عن from); to issue in intermittent bursts, gush forth intermittently; to burst forth, rush out, sally (من from); to be propelled, be driven forward; to storm forward VII to dart off, rush off; to proceed rashly, blindly, without forethought; to be too impetuous, be too hotheaded; to plunge headlong (في into s.th.); to rush, dart, make (ل at s.th.), pounce (ل on s.th.); to rush off, hurry off, go quickly (ل to; with foll. imperf.: to do s.th.); to give o.s. (ل to s.o.); to burst forth, gush out, pour forth, spurt, spout, flow, run (من from; water); to let o.s. be carried away or be overcome (ب s.th., e.g., وراء شهورته ṣahawātihī by one's bodily appetites, وراء شعوره by one's feelings, العاجلة by worldly things); to proceed, set out, begin (with foll. imperf.: to do s.th.) X to try to ward off or stave off (s. s.th., ب by)

دفع daf' pushing back, shoving aside; repulsion, driving away, driving off; dispelling; parrying, warding off, staving off; repulse, rejection, repudiation; rebuttal; handing over, turning in; payment

دفعة *daḥ'a* (n. vic.) pl. *daḥ'aāt* shove, push, thrust; impetus, impact, momentum, forceful impulse, drive; ejaculation; payment; deposit; disbursement; pl. issues (stock market)

دفعة *duḥ'a* pl. *duḥ'aāt*, *duḥ'aāt* that which issues at any one time, a burst, a gush, a spurt, and the like; time, instance | دفعة واحدة (*duḥ'atan*) all at one time, all at once, in one stroke, in one fell swoop; هذه الدفعة this time; ست دفعات six times; على دفعات متفرقة (*mutafāwila*) at different times

دفع *daffā'* propelling, impelling, giving impetus; ○ piston (*techn.*)

مدفع *midfa'* pl. مدافع *madāfi'*² gun, cannon | ○ مدافع بعيدة المدى (*ba'īdat al-marmā*) long-range guns; مدفع رشاش (*raṣṣāṣ*) machine gun; ○ مدافع ضخمة (*daḥma*) heavy artillery; المدافع المضادة (*muḍādda*) or المدافع المقاومة للطائرات (*muḍāwima*) anti-aircraft guns; مدفع ثلاثي (*ṭulāṭī*, *muḍādd*) three-barreled anti-aircraft gun (*mil.*); مدفع هاون *m. ḥāwun* mortar; ضرب مدفع الظهر *darb m. az-ẓuhr* marking of exact noon by cannon shot

مدفعي *midfa'i* gun-, cannon-, artillery- (in compounds); artilleryman, gunner, cannoneer

مدفعية *midfa'iya* artillery

دفاع *diḥ'a* protection; defense (عن of s.th., of s.o., also *jur.*) | خط الدفاع *ḥaṭṭ ad-d.* line of defense; halfbacks (soccer); مجلس الدفاع *majlis ad-d.* defense council; وزارة الدفاع ministry of defense, war ministry; الدفاع الوطني (*waṭanī*) national defense; الدفاع المضاد للطائرات (*muḍādd*) anti-aircraft defense; دفاع شرعي legitimate self-defense

دفاعي *diḥ'i* defensive, protective

مدافعة *muḍāfa'a* defense (عن of s.th.)

اندفاع *indīfā'* pl. -āt rush(ing), plunging, plunge (في into); outburst, outbreak,

eruption; élan, dash, impetuosity, rashness, hotheadedness, fire, exuberance, effusiveness; self-abandon; اندفاعا *in-diḥ'an* spontaneously

اندفاع *indīfā'a* (n. vic.) sudden outburst, outbreak (e.g., of wailing)

دافع *dāfi'* repellent, expellant; driving, pushing, giving impetus, incentive, impellent, propelling, propulsive. etc.; repeller; payer, e.g., دافع الضرائب the tax-payers; (pl. دوافع *dawāfi'*²) incentive, impulse, impetus, spur, motive; بدافع (with foll. genit.) motivated by ..., by reason of ..., on the strength of ...

مدفوعات *madfū'āt* payments

مدافع *muḍāfi'* defender (عن of s.o., of s.th.)

دفع *daḥaqa u i* (*daḥq*) to pour out, pour forth (أ s.th.); — *u* (*daḥq*, دفع *duḥūq*) to be shed; to flow, well out, spout, gush forth; to overflow (أ with s.th.) V to pour forth, spout forth, gush forth; to rush in; to break forth, break out, burst out; to go off (shot); to plunge blindly (في into s.th.); to rush (على against); to crowd (على into) VII = V

دفع *daḥq* pouring out, effusion

دفعة *duḥa* pl. *duḥuqāt*, *duḥaqāt*, *duḥqāt* = دفعة واحدة (*duḥqatan*) = دفعة واحدة *d. ar-riḥ* gusts; دفع دفعة من الماء *gush of water*

دفاع *daffāq* bursting forth, darting out, rushing out

تدفق *tadaffuq* outpour, outflow, issue, effluence, efflux, effusion; influx, run, rush, inrush, inpour; outbreak, outburst; impulsiveness; exuberance, effusiveness

دافع *dāfiq* pl. دوافع *dawāfiq*² bursting forth, breaking out, erupting; gushing, torrential

متدفق *mutadaffiq* impulsive; exuberant, effusive

دق *diqlā* oleander (Nerium oleander L.; bot.)

دفن *daḥana* i (*daḥn*) to bury, inter, inhumate (s.o.); to hide, conceal, keep secret (s.th.)

دفن *daḥn* burial, interment, inhumation

دفين *daḥīn* pl. دفناء *duḥanā*² buried, interred; hidden, secret

دفينة *daḥīna* pl. دفائن *daḥā'in*² hidden treasure, treasure-trove

مدفن *madḥan*, مدفنة *madḥana* pl. مدافن *madāḥīn*² burying place, burial ground, cemetery

دق see دقاية

دق *daqqa* i (*diqqa*) to be thin, fine, fragile, frail; to be little, small, tiny, minute; to be subtle, delicate; to be insignificant, unimportant, trifling, inconsiderable; to be too fine, too subtle (عن for perception); — *u* (*daqq*) to crush, bruise, bray (s.th.); to grind, pulverize, powder (s.th.); to pound (s.th., e.g., meat); to strike (clock); to beat, throb (heart); to hammer, throb (engine); to knock, rap, bang (*al-bāba* الباب on the door); to bump (*ra'sahū bi-l-ḥā'iq* رأسه بالحائط one's head against the wall); to drive (s.a nail); to ram in, drive in (*constr. eng.*); to beat, strum, play (على a musical instrument); to type (على on a typewriter); — to sound, resound, ring out (said of musical instruments) | دق الجرس (*jarasa*) to ring the bell; دق جرس الخطر (*j. al-ḥaḥar*) to sound the alarm; دق الجرس على to call s.o. up, give s.o. a ring; دق الجرس (*jarasu*) the bell rang; دقت الساعة the clock struck II to triturate, pulverize, reduce to powder (s.th.); to be precise, exact, strict, meticulous, painstaking, proceed with utmost accuracy or care (في in s.th.); to scrutinize, examine closely, determine exactly (s.th.); to do (s.th.) carefully, with precision ! دق البحث

(*baḥḥa*) to investigate carefully; دق النظر (*naẓara*) to watch attentively or carefully, scrutinize, examine closely (في s.th.); دق الملاحظة (*mulāḥazata*) to observe closely III to deal scrupulously (s. with s.o.) IV to make fine, make thin (s.th.) VII to be crushed, brayed, pounded; to be broken | أندق عنقه (*'unquḥū*) he broke his neck X to be or become thin or fine

دق *daqq* crushing, bruising, braying, pounding; pulverization, trituration; grinding (down); beat(ing), throb(bing); bang(ing), knock(ing), rap(ping); tat-too(ing) | دق الجرس *d. al-jaras* peal, ringing, sound of a bell; دق الحنك *d. al-ḥanak* chatter, prattle

دق *diqq* fine, thin; little, small, tiny, minute; delicate, fragile, frail | شجر دق (*ṣajar*) shrubbery, brush, scrub; حمى الدق *ḥummā d-d.* hectic fever

دقة *daqqa* (n. vic.) pl. -āt bang, knock, rap; beat, throb; stroke, striking (of a clock); hammer, hammering sound; thumping, thump | دقات القلب *d. al-qalb* heartbeats; دقة الجرس *d. al-jaras* peal, or ring, of a bell; telephone call, ring

دقة *diqqa* thinness; fineness; smallness, tininess, minuteness; triviality, pettiness, paltriness; subtlety, subtleness, finesse; critical or precarious state, delicate situation; accuracy, exactness, exactitude, precision | بدقة exactly, accurately, precisely, minutely, painstakingly, meticulously, sharply; دقة الشعور acuteness of feeling, sensitivity, sensitiveness, sensibility

دقة *duqqa* pl. دقن *duqaq* fine dust; powder

دقن *duqāq* crushed, brayed, or pulverized, substance; powder; flour of lupine

دقيق *daqīq* pl. دقا *diqāq*, أدقة *adiqqa* fine, thin; delicate, frail, fragile; little, small, tiny, puny, minute; subtle;

paltry, petty, trifling, trivial; precise, accurate, exact; painstaking, scrupulous, meticulous; inexorable, relentless, strict, rigorous; delicate (situation), critical, trying, serious, precarious; — flour, meal | الحساب دقيق keeping strict account, strict, relentless, inexorable; دقيق الشعور sensitive; دقيق الصنع *d. as-san'* finely worked, of delicate workmanship; دقيق النظر *d. an-nazar* clear-sighted, penetrating, discerning, sensitive; أبو دقيق *abū d.* butterfly; الأعضاء الدقيقة (*a'dā'*) the genitals

دقيقة *daqīqa* pl. دقائق *daqā'iq* particle; nicety; intricacy; detail, particular; minute (time unit) | دقائق الأمور the niceties, intricacies, or secret implications of things

دقاق *daqqāq* grinder, crusher; flour merchant; frequently or constantly beating, striking, etc.; player of an instrument | ساعة دقاقة repeater (watch)

دقاقة *daqqāqa* knocker, rapper (of a door)

ادق *adaqq* finer; more delicate; smaller, tinier; more accurate, preciser; stricter

مدق *midaqq* beetle; pounder, pestle; (eg.) trail, footpath

مدقة *midaqqa* pl. مداق *madāqq* pounder, pestle; beetle; clapper, tongue (of a bell)

تدقيق *tadqiq* accuracy, precision, exactness, exactitude | بتدقيق exactly, precisely, accurately, minutely

مدقق *mudāqqiq* exact, accurate (scholar), thorough (investigator), painstaking, meticulous, strict, relentless

مدققا *mudāqqāq* precise, exact (data)

دقارة *dāqira* pl. دوائر *dawā'iq* clay vessel (*tun.*); — stipend for underprivileged students (*tun.*)

دقشوم *daqšūm* (eg.) rubblestone, crushed rock; brickbats, gravel

دق *daqī'a a (daqā')* to grovel, cringe; to be miserable, wretched, humble, abject; to live in poverty IV do.; to make miserable (s.o.; poverty)

ادقاع *idqā'* mass poverty

مدقع *mudqī'* miserable, wretched; degrading, abasing (poverty)

دقل *daqal* mast (of a ship); mainmast; (coll.; n. un. ة) a brand of dates of good quality (*maqr.*)

دك *dakka u (dakk)* to make flat, level or even, to smooth, level, ram, stamp, tamp (a earth, the ground, a road); to press down, weigh down; to beat down; to devastate, demolish, destroy, ruin (s.th.) II to mix, mingle (s.th.) VII to be crushed; to be leveled

دك *dakk* pl. دكوك *dukūk* level ground; — devastation, demolition, destruction

دكة *dakka* pl. -āt rubblestone, crushed rock; ballast

دكة *dikka* pl. دكك *dikak* bench

دكان *dukkān* pl. دكاكين *dakākin* bench; store, shop

دكانجي *dukkānji* storekeeper, shopkeeper, retailer

مدك *midakk* pl. -āl ramrod; ○ tamper rammer

دك II to provide (a trousers) with a waistband (*dikka* or *tikka*)

دكة *dikka* (= تكة *tikka*) waistband (in the upper seam of trousers)

دكتاتورية *diktātūriya* dictatorship

دكتاتوري *diktātūri* dictatorial

دكتور *duktūr* pl. دكاترة *dakātira* doctor | دكتور دكتور في الحقوق doctor of laws, LL.D.; دكتور في الطب (*ṭibb*) doctor of medicine, M.D.

دكتوراة *duktūrāh* doctorate, doctorship, doctor's degree, title of doctor | الدكتوراة الفخرية (*fakrīya*) honorary doctorate

كر iddakara see ذكر

دكرينو (It. decreto) dikrītō pl. دكرينات decree

ادكن² adkan², f. دكناء daknā² pl. دكن dukn blackish, dark (color)

اخضر dākin dark, dark-colored | اصفر داكن dark green; اصفر داكن yellowish, of a dingy yellow, mud-colored

دكن see دكن²

دل dalla u (دلالة dalāla) to show, demonstrate, point out (عل to s.o. s.th.); to lead, guide, direct, conduct (عل or ال or عل s.o. to), show s.o. (s) the way (ال or عل to); to show, indicate, mark (عل s.th.); to point (عل to s.th.), evince, indicate, denote, imply, bespeak, suggest (عل s.th.), be indicative, be suggestive (عل of); to furnish evidence (عل for s.th.), prove (عل s.th.); — (1st pers. perf. dalaltu) i (دلال dalāl) to be coquettish, flirt, dally (of a woman; عل with s.o.) II to prove (عل s.th.), furnish the proof (عل for), confirm, corroborate (عل s.th. with); to sell or put up at auction, auction off (عل s.th.); to pamper, coddle, spoil (s.o.); to fondle, caress, pet (s a child) IV to make free, take liberties (عل with s.o.); to pride o.s. (ب on), be conceited (ب of) V to be coquettish, flirt, dally (of a woman; عل with s.o.); to be coy, behave affectedly; to take liberties (عل with s.o.); to pamper, coddle (عل s.o.) X to ask to be shown (عل s.th.); to seek information, inform o.s. (عل about); to obtain information; to be informed (عل about); to be guided (ب by), act or proceed in accordance with (ب); to conclude, gather, infer (عل s.th., ب or من from), draw conclusions (ب or من from, عل with regard to), judge (عل s.th., ب or من by)

دل dall proper, dignified conduct; coquetry, flirtation

دلة dalla pl. دلال dīlāl pot with long curved spout and handle used for making

coffee (among Syrian nomads and in some parts of Saudi Arabia)

دلال dalāl coquetry, coquettishness; pampering, coddling, spoiling

دليل dalīl pl. أدلة adilla, دلائل dalā'il², أدلاء adilla² (the latter of persons) indication (عل of); sign, token; symptom; proof, evidence (عل of); guide; tourist guide, cicerone; pilot (of a ship, of an airplane); guidebook, guide manual, handbook; directory, telephone directory; railroad guide, timetable; guide rail (techn.); roller path (in steel construction) | أقام الدليل عل to furnish the proof for, demonstrate, prove s.th.; دليل ظرف (zarfi) circumstantial evidence; دليل قاطع cogent proof, conclusive evidence

دلال dallāl auctioneer; broker, jobber, middleman, agent, commission merchant; hawk

دلالة dalāla pl. -āt pointing; guidance; leading, leadership; indication (عل of); sign, token; sense, meaning

دلالة dīlāla auction, public sale; business of a broker or middleman; brokerage commission; trade of a dealer, jobber or agent

دلالة dallāla middlewoman, woman broker

ادل adall² proving more cogently (عل s.th.), more indicative or suggestive (عل of) | ادل (dalīl) the surest evidence of, the best proof of

تدليل tadlīl reasoning, argumentation, demonstration; proving (عل of), furnishing of proof or evidence (عل for); corroboration, substantiation, confirmation; pampering, coddling, spoiling; fondling, petting, caressing; pet form (of a name) | تدليلا اسم pet name; تدليلا as a pet form of...

تدليل tadallul coquetry, coquettishness; pampering, coddling, spoiling

استدلال *istidlāl* reasoning, argumentation, demonstration; conclusion, inference, deduction; proof, evidence (علی)

دالة *dālla* familiarity, chumminess; liberty (that one takes with s.o.); audacity, boldness

مدلول *madlūl* proven; (pl. -āt) meaning, sense | مدلولات الكلمات *m. al-kalimāt* lexical meanings

مدلل *mudallāl* pampered, spoiled (child)

مدل *mudill* presumptuous, arrogant | مدل بنفسه (*bi-naʿsihi*) conceited, self-important

دلب *dulb* plane tree, sycamore (*bot.*)

دوالب pl. دوالیب look up alphabetically

دلتا Nile Delta, Lower Egypt

دلج IV to set out at nightfall

دلوح *dalūh* pl. دلخ *dulūh* moisture-laden cloud

دلدل *daldala* to set into a swinging motion, dangle II *tadaldala* to hang loosely, dangle

دلدل *duldul* and دلدول *duldūl* porcupine (*zool.*)

دلس II to swindle, cheat; to counterfeit, forge, falsify (s.s.th.) III to deceive, defraud (s.s.o.), impose (s.on)

تدليس *tadlīs* deceit, fraud; swindle

تدليسي *tadlīsī* fraudulent

مدلس *mudallas* forged, counterfeit | مفتاح مدلسة counterfeit money; مفتاح مدلسة forged keys

دلج *dala'a a (dal')* with لسانه *lisānahū*: to stick out one's tongue; to loll, let the tongue hang out II to pamper, spoil (s.a child); to caress, fondle, pet (s.s.o.) IV شيء يدلع النفس (*eg.*) a nauseating, disgusting thing VII to stick out, be stuck

out, hang out, loll (tongue); to dart out, lick out, leap out, flare up (flame), break out (fire); to be pampered, spoiled (child)

دلج *dal'*: اسم الدلع *ism ad-d.* pet name

دلاع *dallā'* (coll.; n. un. ة) watermelon (*mafr.*)

دلفان *dilgān* clay

دلف *dalaḥa* s (*dalf*, دلف *dulūf*, دلفان *dalaḥān*) to walk with short steps, toddle; to go or walk slowly, saunter, stroll (إلى to); to advance (على toward); to approach step by step (إلى s.o. or s.th.); to penetrate, reach (إلى as far as); to grope (إلى for, of the hand); to leak, drip, trickle (water)

○ دالفي *dālīf* pl. دوالف *dawālīf*² ricochet (*mil.*)

دلفين *dulḥin* pl. دالافين *dalāḥīn*² dolphin

دلق *dalaqa u* to spill, pour out (s.a liquid) VII to be spilled (liquid)

دلك *dalaka u (dalk)* to rub (s.s.th.); to stroke (s.s.th.), pass the hand (s.over s.th.); to knead (العجين the dough); — u دلوک (*dulūk*) to set, go down (sun) II to rub (s.s.th., s.s.o.), embrocate (s.s.th.); to knead; to massage (s.s.o.)

دلك *dalk* rubbing; grazing, brushing, touching, touch

دلوک *dalūk* liniment

دلوک *dulūk*, الشمس *d. aṣ-ṣams* sunset

تدليك *tadlik* embrocation; massage

مدلكة *mudallika* pl. -āt masseuse

دله II to rob s.o. (s.) of his senses, drive (s.s.o.) crazy (love) V to go out of one's mind, go crazy (with love) | تدلفت في حبه (*ḥubbihī*) she has fallen in love with him

مدله *mudallah* madly in love

دلم IV *idlahamma* to be dark, gloomy; to be deep-black

دلم *dalham* dark, gloomy; deep-black

ادلهم *idlihmām* a deep black

مدلم *mudlahimm* dark, gloomy; deep-black

دلو II to let hang, dangle (a s.th.); to hang, suspend (a s.th.); to lower (a s.th.); to drop, let down, let fall down (a s.th.)

IV = II; to cast down (a glances, all on s.o.); to let one's glance بانظار *bi-anzārihi* sweep down; to express, utter, voice (ب s.th., e.g., رأي *bi-ra'yāhi* one's opinion); to deliver, make (بصرخ a statement; *pol.*); to adduce, present, advance, offer (بجعة *bi-hujjatin* an argument); to inform, notify, advise (الى ب s.o. of), let (الى s.o.) know (ب about); to offer, present (الى ب s.o. s.th.); to grant, give (ل بحديث an interview to s.o.); to slander, defame, asperse (في s.o.) ادل دوله بين الدلاء | *daluwaḥū, dila'* or ادل بدلوله في الدلاء to make one's contribution (together with others), add one's touch, put in one's two bits' worth V to hang down, be suspended, dangle (من from); to be lowered, be let down; to be or become low; to sink, descend | تدل السقوط | to threaten to fall down, be ready to fall

دلو *dalu* usually f., pl. ادل *adlin*, دلاء *dila'*, ادلاء *adlā'* leather bucket; bucket, pail; Aquarius (*astron.*)

دلالية *dallāya* pendant

ادل *idla'* delivery (of a statement); utterance, statement; presentation; granting

دالية *dāliya* pl. دوال *dawālin* water-wheel (for irrigation); trellis, espalier on which grapevines are trained; varix, varicose vein

مدل *mutadallin* pendent, suspended, hanging, dangling; projecting, overhanging, ready to fall down

داليا look up alphabetically

دم¹ *dam* pl. دماء *dīmā'* blood; دماء homicide cases (*jur.*) | دم الاخوين *d. al-akhawain* dragon's blood (a dark-red, resinous substance derived from the dragon tree, *Dracaena draco*)

دمي *damī* blood- (in compounds), sanguine

دموي *damawī* blood- (in compounds), sanguine; sanguinary, bloody

دم² *damma u (damm)* to coat, smear, besmear (ب a s.th. with); to paint, daub, color, dye, tinge, tint (ب a s.th. with) II to rub, embrocate, anoint (ب a s.th. with)

دم *damm* ointment, unguent, salve, liniment, embrocation; paint; pigment, dye, dyestuff; rouge

دمام *dīmām* ointment, unguent, salve, liniment, embrocation; paint; pigment, dye, dyestuff; rouge

دميم *damīm* pl. دمām *dīmām* ugly; deformed, misshapen | دميم الخلق *d. al-ḥilqa* ugly to look at, of repulsive appearance

دمامة *damāma* ugliness; ugly appearance; abominableness, monstrosity

الدمام *ad-dammām* Dammam (seaport in E Saudi Arabia, on the Persian Gulf)

دمث *damuṭa u (damāṭa)* to be gentle, mild (character) II to soften, mellow (a s.th.)

دمث *damūṭ* pl. دماث *dīmāṭ*: دمث الاخلاق gentle, mild-tempered

دمائة *damāṭa* mildness, gentleness, tenderness (of character)

دخ *damaja u (dumūj)* to enter (في s.th.), go or come into (في), be inserted, incorporated (في in) II to write shorthand IV to twist tightly, twine firmly (a s.th.); to enter, insert, include, incorporate, embody (في a s.th. in); to

introduce, interpolate, intercalate (ق. s.th. in); to annex (ق. s.th. to) VII to be inserted, be incorporated (ق. in); to be annexed (ق. to); to merge (ق. with), be swallowed up, be absorbed (ق. by); to be fused, fuse, amalgamate

تدميج *tadmiḡ* shorthand, stenography

ادماج *idmāḡ* insertion, incorporation, interpolation; inclusion (ق. in); assimilation

اندماج *indimāḡ* incorporation, insertion (ق. in); amalgamation, merger, merging (ق. with); absorption (ق. by); annexation (ق. to); fusion; assimilation

مدمج *mudmaj* firm, compact

مندج *mundamij* firm, compact, tight

دمجانة *damaḡāna* (also دامجانة) pl. -āt demijohn, carboy

دمدم *damdama* to mutter, grumble, growl, snarl

دمدمة *damdama* pl. -āt growl, snarl; rumbling noise, rumble

دمر¹ *damara* u to perish, be ruined, be destroyed II to annihilate, destroy, ruin, demolish, wreck (س. s.th.) V to be destroyed, demolished, ruined, wrecked VII to be destroyed, be annihilated

دمار *damār* ruin, destruction

تدمير *tadmīr* annihilation, destruction, demolition

اندمار *indimār* utter defeat, rout, destruction, annihilation

دمرة *mudammira* pl. -āt destroyer (naut.)

دمور² *dammūr* (eg.) a coarse calico-like fabric

دموري *dammūri* (eg.) made of *dammūr* (see above)

دميرة³ *damīra* (eg.) flood season of the Nile

□ لا ديمري *lā dūmari* (= لا تدمري) nobody, no one, not a living soul

تدمر⁵ *tadmur*, usually pronounced *tudmur*, Palmyra (ancient city in Syria, now a small village)

تدمري *tadmuri*, usually pronounced *tudmuri*, someone, somebody; لا تدمري nobody, no one, not a living soul

دمس *damasa* u to hide, conceal, disguise (س. s.th.); to bury (ق. الارض) s.o. in the ground) II do.

دمس *dims* (eg.) cinders, ashes

دماسة *damāsa* darkness

ادماس *admās* (pl.) hovels, shanties, huts

دموس *dammūs* pl. دمايس *damāmīs*² cave, cavern

ديماس *daimās*, ديمس *daimūs* pl. دياميس *dayāmīs*² dungeon; vault

دامس *dāmis* pitch-dark; dark, gloomy, dusky

فسول مدمس *fūl mudammas* stewed beans

دمشق⁴ *dimašq*, *dimišq*² Damascus (capital of Syria)

دمشق *mudamšaq* damascened, damasked; (syr.) having adopted a sophisticated style of living (imitating that of Damascus), urbanized

دمع *dama'a* a to water (eye) IV to cause to weep, evoke tears, make (the eyes) water

دمع *dam'* pl. دموع *dumū'* tears

دمعة *dam'a* (n.un.) tear, teardrop; (eg.) *dim'a* gravy

دمعي *dam'ī*: قنبلة دمعية (*gunbula*) tear-gas bomb

دمعي *damī'a* and دميع *damī'* pl. دمي *dam'ā*, دمايع *damā'i'*² readily inclined to weep, frequently weeping, tearful, lachrymose (woman)

دموع *damū'* and دماغ *dammā'* watering, watery, tearful (eyes)

مدمع *madma'* pl. مدامع *madāmi'*² lachrymal canal

¹دماغ *damağa a* to refute, invalidate (▲ a falsehood, an error, a false accusation); to triumph (▲ over falsehood; said of truth)

دماغ *dimāğ* pl. ادمغة *admiğa* brain

دائمة *ḥujja dāmiğa* cogent argument; شهادة *(šahāda)* irrefutable testimony

²دماغ *damağa u (damğ)* to stamp, provide or mark with a stamp (▲ s.th.); to hallmark (▲ gold and silver articles); to brand (▲ an animal)

دماغ *damğ* stamping | دمع المصوغات *d. al-maṣūğāt* hallmarking of gold and silver articles

دمغة *damğa* stamp; hallmark (on gold and silver articles) | ورق دمنة *waraq d.* stamped paper

مدموغ *madmūğ* stamped, bearing a stamp

ديموقراطي *dimuqrāṭi* democratic; democrat

ديموقراطية *dimuqrāṭiya* democracy; democratic attitude or conviction

دمقس *dimaqs* raw silk

ديمقسي *dimaqsī* silken, silky

مدموك *madmūk* and مدمك *mudmak* firm, tight, taut

دمل *damala u (daml, damalān)* to fertilize, manure, dung (▲ the soil); — *damila a (damal)* to heal, heal up, scar over, cicatrize (wound) VII to heal, heal up, scar over, cicatrize (wound); to fester, suppurate (sore)

دمل *dummal* (n. un. ة) pl. دمايل *damā-*
*mi'*², دمايل *damāmi'*² abscess, boil, sore,

tumor, ulcer; furuncle; bubo, plague boil; inveterate evil

طاعون دمل *fā'ūn dummalī* bubonic plague

دملج *dumluj* pl. دمالج *damāliǰ*² bracelet, bangle

¹دمن *damana u (damn)* to fertilize, manure, dung (▲ the soil) IV to give o.s. up, devote o.s., apply o.s. (على or ▲ to), go in for (على or ▲); to be addicted (على e.g., to liquor)

دمن *dimn* (coll.; n. un. ة) pl. دمن *diman* fertilizer, manure, dung

دمنة *dimna* pl. دمن *diman* vestiges or remnants of a dwelling, ruins

دمان *damān* fertilizer, manure, dung

ادمان *idmān* addiction; excess; mania; dipsomania | ادمان المسكرات *i. al-muskirāt* alcoholism

مدمن *mudmīn* addicted, given up (على e.g., to wine); an addict (على of)

²دمان *dumān* see دومان

دمنهور *damanhūr*² Damanhūr (city in N Egypt)

دم see ¹دموى

¹دمى *damiya a* to bleed II and IV to cause to bleed

دام *dāmin* bleeding, bloody, gory

مدى *mudamman*, f. دماة *bloody; blood-red*

²دمية *dumya* pl. دى *duman* statue, statuette; image, effigy; dummy; doll

دمياط *dimyāṭ*² Damietta (city in N Egypt)

دن *danna u (dann, danīn)* to buzz, hum (insect); to drone

دن *dann* and دنين *danīn* buzz(ing), hum(ming), droning, drone

دن *dann* pl. دنان *dinān* earthen wine jug

دنا *dana'a a* and دنو *danu'a u* (دنوة *dunū'a*, دناءة *danā'a*) to be low, mean, base, vile, contemptible, despicable

دنى *danī'* pl. ادنياء *adniyā'*, ادنأ *adnā'* low, base, mean, vile, despicable, contemptible; inferior, second-rate, of poor quality

ادنأ *adnā'* lower, viler, meaner; more inferior, of poorer quality

دناءة *danā'a* lowness, baseness, meanness, vileness; inferiority

دنتلة (Fr. *dentelle*) دانتيلة *dantilla* lace, lace-work

دنجل *dinjil* (eg.) pl. دنأجل *danājil'* axle, axle-tree

دندرمه (Turk. *dondurma*) داندورما *dandurma* ice cream

دنادشة *danādiša* common people, people of no consequence

دندن *dandana* to buzz, hum; to drone; to hum softly, croon (a song); to murmur

دندى *dindī* (eg.) turkey

دناير pl. دناتير look up alphabetically

دنس *danisa a* (*danas*) to be soiled, sullied, defiled, polluted II to stain, soil, dirty, befoul, sully, pollute, contaminate (♠ s.th.); to dishonor, disgrace (♠ s.th.); to desecrate (♠ s.th.) V pass. of II

دنس *danas* pl. ادناس *adnās* uncleanness, dirt, filth, squalor; stain, blemish, fault

دنس *danis* pl. دنساء *adnās*, دناساءة *danasā'* unclean, soiled, sullied, foul, polluted, defiled, stained

تدنيس *tadnis* pollution, defilement, soiling, sully, contamination; dishonoring, disgracing; desecration, profanation

دنىفا *danifa a* (*danaf*) to be seriously ill IV do.

دنفا *danif* pl. ادناف *adnāf* seriously ill

دنف *danaf* long illness; ○ cachexia, marasmus (med.)

مدنف *mudnif*, *mudnaf* emaciated, haggard, weak

دناك look up alphabetically

دنقلا *dunqula* Dongola (town in N Sudan, on the Nile)

دنجل = دنكل

دنمرك *danmark'* Denmark

دناوة *danā u* (دنى *dunūw* and دنو *danā wa*) to be near, be close; to come or go near s.o. or s.th. (من or الى or ل), approach (s.o., s.th.); to come close, get close (الى, ل, الى, من), approximate (الى, ل, الى, من), draw near, be imminent (time, event); to bring s.o. close to ...; — دنيا *daniya a* (دنا *danān*, دنأية *danāya*) to be low, lowly; to be or become mean, base, vile, despicable, contemptible II to bring close (♠ s.th., ♠ s.o., من to), bring, take or move (♠ s.th., ♠ s.o.) near (من), approximate (♠ s.th., من to); to apply o.s. (فى to s.th.), busy o.s. (فى with s.th.), delve (فى into); دنى نفسه (*naṣṣahū*) to lower o.s., abase o.s., humble o.s. III to approach (♠ s.o., ♠ s.th.), come or get near s.o. or s.th. (♠, ♠), come or get close (♠, ♠ to); to approximate (♠ s.th.); to measure up (♠, ♠ to) | يدانى (♠ *dānā*) an unequaled thing IV to be near, be close; to approach (من or الى or ل s.o. or s.th.), come, go or draw near s.o. or s.th. (ل, الى, من), come close, get close (ل, الى, الى to); to bring close (♠ s.o., ♠ s.th., من to), bring, take or move (♠ s.o., ♠ s.th.) near (من), approximate (♠ s.th., من to); to lower, drop (♠ s.th., e.g., the veil) V to approach gradually (الى s.th. or s.o.); to be debased, sink low, sink, decline; to lower o.s., abase o.s., humble o.s. VI to come near each other, get close to each other, approach one another; to

be close together; to approach, approximate (من s.th.) VIII ادق *iddanā* to be near, be close, come or draw near, approach X to wish to be nearer or closer, try to come nearer or closer; to seek to fetch or bring closer (أ s.th., إلى to, to o.s.), reach out (أ for s.th.), wish (إليه أ for s.th.)

دنر *dunūw* advent, approach; proximity, nearness, imminence (of an event)

دنى *danīy* pl. ادنياء *adniyāʿ* near, close; low, lowly; mean, base, vile, despicable, contemptible, inferior, infamous, depraved

دنية *danīya* pl. -āt, دناءة *danāʿa* a base quality or habit; s.th. disgraceful, infamy, vile action

ادان *adnā*, f. دنيا *dunyā* pl. m. ادان *adānīn*, ادنون *adnauna*, pl. f. دنى *dunan* nearer, closer; situated lower down, nether; lower, inferior; lowlier; smaller, of less significance; more appropriate, better suited, more suitable | الشرق الأدنى (*šāriq*) the Near East; المغرب الأدنى (*mağrib*) Algeria; ادنى من حبل الوريد (*ḥabli al-warid*) very near or close, imminent; من ادناء the closest relatives; الى اقضاء (*aqḍāhu*) from one end to the other; wholly, entirely, completely, altogether; الحد الأدنى (*ḥadd*) the minimum; ادناء hereinafter, below (in writings, documents, etc.) e.g., الموقعون ادناء (*muwaqqiʿūn*) those signed below, the undersigned; لا ادنى (with foll. genit.) not the least, not a single, not one

دنيا *dunyā* (f. of ادنى *adnā*) world; earth; this world (as opposed to آخره); life in this world, worldly existence; worldly, temporal things or possessions; earthly things or concerns | الحياة الدنيا life in this world; ام الدنيا *umm ad-d.* Cairo; اقام الدنيا واقعدا *aqāma d-d. wa-aqʿadahā* approx.: to kick up a dust, make a stir, move heaven and earth

دنياوى *dunyāwī* worldly, mundane, secular; earthly, temporal, transitory, transient

دناوة *danāwa* nearness, closeness, proximity, propinquity; lowness, lowliness; meanness, baseness, vileness

دنائة *danāʿa* lowness, lowliness; meanness, baseness, vileness

تدن *tadannīn* sinking, decline; low level, nadir (fig.) | التنى الاخلاق (*al-ṭinā al-ḥaqīq*) the low level of morality, the moral decline

دان *dānīn* low; near, close

متدان *mutadānīn* close together

دهر *dahr* pl. دهور *duḥūr*, ادهر *adhur* time; long time, age, epoch; lifetime; eternity; fate, destiny | بنات الدهر *banāt ad-d.* blows of fate, trials, afflictions, misfortune; صروف الدهر and تصاريف الدهر vicissitudes of fate, changes of fortune; adversities, adverse circumstances; دهر forever and ever; الى آخر الدهر *ilā ākhir d-d.* do.; لا الدهر كله (*ad-dahr kullahū*) never in all one's life

دهرى *dahrī* an adherent of the *dahrīya*, a materialistic, atheistic doctrine in Islam; atheist, freethinker

دهرى *duhri* very old, far advanced in years

دهس *dahasa* a (= داس) to trample underfoot, trample down, crush (أ s.th.), tread (أ on s.th.); to run over (s.o.)

دهش *dahiṣa* a and pass. *duhiṣa* to be astonished, amazed, surprised (من or ل at); to wonder, marvel (من at); to be baffled, startled, puzzled, perplexed, taken aback (من or ل by) II and IV to astonish, amaze, surprise, baffle, puzzle, perplex, startle (s.o.) VII = *dahiṣa*

دهش *dahaš* perplexity, surprise, consternation, alarm, dismay

دهش *dahiš* astonished, amazed, surprised; baffled, puzzled, nonplused, perplexed, startled, disconcerted, alarmed, upset; dazed, stunned

دهشة *dahša* astonishment, amazement, surprise, wonder; perplexity, consternation, bafflement, bewilderment, dismay, alarm

اندھاش *indihāš* astonishment, amazement; perplexity, consternation, bafflement, bewilderment

مدھش *mudhiš* astonishing, amazing, surprising, marvelous; pl. -āt amazing things, marvels, wonders

مدھوش *madhūš* and مندھش *mundahiš* astonished, amazed, surprised; perplexed, baffled, puzzled, nonplused, startled; overwhelmed

دھاق *dahaq* stocks (to hold the feet of an offender by way of punishment)

دھاق *dihāq* full (cup), brimful

دھاقین *dihqān*, pl. دھاقنة *dahāqina*, دھاقین *dahāqin* man of importance, one who plays an important role, leading personality; grandee (in ancient Persia) | دھاقین *d. as-siyāsa* the political leaders

دھک *dahaka* a (*dahk*) to crush; to mash (s.th.)

دھلز II *tadahla* to stroll about, walk about (in a hall)

دھلیز *dihlīz* pl. دھالیز *dahālīz* anteroom, vestibule, lobby, foyer; corridor, hallway | ابن الدھلیز *ibn ad-d.* pl. الدھالیز foundling

دھلی *dihlī* Delhi

دھم *dahama* a (*dahm*) and دھیم *dahima* a (*daham*) to come or descend (s. upon s.o.) suddenly; to surprise, take unawares, take by sur-

prise (s. s.o.), come unexpectedly (s. to s.o.); to enter suddenly, raid, invade (s. s.th.) II to blacken (s. s.th.) III to befall, seize, grip, attack (s. s.o.), come over s.o. (s.; e.g., sickness, despair); to surprise, take unawares, catch red-handed (s. s.o.); to attack suddenly (s. s.o.), fall upon s.o. (s.), invade, raid (s. e.g., a house); to overtake (s. s.o.; fate), catch up with (s.) IX to be black

دھمة *duhma* blackness

ادھم *adham*², f. دھماء *dahmā*², pl. دھم *duhm* black, deep-black | دھامة *dāhiya* disaster, catastrophe

ادھماء *ad-dahmā* the masses, the common people, the populace, also الناس

مدھامة *mudāhama* police raid; house search

مدھم *mudhamm* very dark, pitch-dark

دھن *dahana* u (*dahn*) to oil (s. s.th., s.o., b. with); to anoint (s. s.th., s.o., b. with); to grease, smear (s. s.th., s.o., b. with); to rub, embrocate (s. s.th., s.o., b. with); to paint, daub (s. s.th.); to varnish (s. s.th.) II do. III to treat with gentleness (s. s.o.); to cajole, flatter (s. s.o.), fawn (s. on s.o.); to cheat, dupe, gull, take in, outsmart (s. s.o.) V pass. of I

دھن *dahn* oiling, greasing; painting, daubing

دھن *duhn* pl. ادھان *adhān*, دھون *duhūn*, -āt, دھان *dihān* oil (edible, lubricating, for the skin); fat, grease

دھنی *duhnī* oily, oil, oleic, oleo- (in compounds); fatty, greasy

دھنیات *duhnīyāt* fats, oils; fatty substances

دھناء *dahnā*² desert

دھان *dahhān* house painter, painter

دھينة *dahīna* pomade

دهان *dihān* pl. -āt, ادھنة *adhina* cosmetic cream, cold cream, salve, ointment, unguent; consecrated oil, anointing oil; paint, varnish; hypocrisy, dissimulation, deceit; — (without pl.) painting, daubing; whitewashing | ورشة للدهان (*warša*) paintshop

مداهنة *mudāhana* flattery, adulation, sycophancy, fawning; hypocrisy, dissimulation; deceit, trickery

مداھن *mudāhin* flatterer, adulator, sycophant; hypocrite

مدهن *mudhin* oily; fatty, greasy

دهور *dahwara* to hurl down (♠ s.th.); to tear down, topple, overthrow (♠ s.th.) II *ta-dahwara* pass. of I; to fall, tumble; to slump, sink; to be dragged down, sink to the lowest level

تدهور *tadahwur* fall, downfall; decline, slump

دهي *dahiya* a (دهاء *dahā'*) to be clever, smart, cunning, artful, wily; — *dahā* a to befall, overtake, hit, strike (♠ s.o.), come over s.o. (♠; misfortune) II = *dahā* VI to pretend to be smart or cunning

دهاء *dahā'* smartness, slyness, shrewdness, subtlety, cunning, craft

أدهي *adhā* smarter, shrewder; craftier, wilier; more skillful, subtler, more resourceful; worse, more calamitous

داه *dāhin* pl. دهاة *duhāh* smart, sly, shrewd, subtle, cunning, wily, artful; resourceful person

داهية *dāhiya* smart fellow, old fox, sly dog

داهية *dāhiya* pl. دواء *dawāhin* calamity, disaster, catastrophe | داهية دهاية (*dahyā'*) and داهية دهاية (*dahmā'*) disaster, catastrophe; فليذهب في داهية (*faḷ-yaqḥab*) let him go to hell!

داء *dā'* pl. أدواء *adwā'* disease, malady | داء الثعلب *d. at-ta'lab* alopecia, loss of the hair; داء الرقص *d. ar-raqs* St. Vitus's dance; داء الفيل *d. al-fil* elephantiasis; داء المنطفة *d. al-minṭaqa* shingles, herpes zoster (med.)

دوا see دواء

دوب II to wear out, wear off (♠ s.th.)

دوبارة *dūbāra* packthread, string, twine, cord, rope; thread

دوبيت *dūbait* a rhymed poem consisting of four hemistichs

دوح VII to spread

دوح *dauḥ* branching trees, branches

دوحة *dauḥa* tall tree with many branches; family tree, genealogical table

داحة *dāḥa* top (child's toy)

داخ *dāka* u (*dauḥ*) to conquer, subjugate (♠ a country); to resign o.s., humble o.s.; to be or become dizzy, have a feeling of dizziness; to feel ill, be sick, feel nausea II to conquer, subjugate (♠ a people); to make submissive, subdue, humble, humiliate, degrade (♠ s.o.); to make (♠ s.o.) dizzy; to molest, bother, trouble (♠ s.o.); to daze, stun (♠ s.o.) | دوخ رأسه (*ra'sahū*) to make s.o.'s head go round, make s.o. dizzy

دوخة *dauḥa* vertigo, dizziness; coma; nausea

دائخ *dā'ik* dizzy

تدوخي *tadwīk* subjugation, conquest

دود II to be or become worm-eaten

دود *dūd* (coll.; n. un. ة) pl. دیدان *didān* worm; maggot; larva; caterpillar | دودة دودة القز *d. al-qazz* silkworm; دود القرع *d. al-qar'*, دود قرعي (*qar'i*) ascarids; دود القرمز *d. al-qirmiz* cochineal; دود المش

d. *al-miṣṣ* cheese maggots; الدودة الوحيدة
tapeworm

دودي *dūdī* wormlike, worm-shaped,
vermiform

مدود *madūd*, *mudawwid* wormy, worm-
eaten

*□ مدود *midwad* = مود

(دار *dāra* u (*daur*, دوران *dawarān*) to turn,
revolve, rotate, move in a circle (عل, ب,
حول around s.th. or s.o.), circle (عل, ب,
حول s.th. or s.o.); to begin to turn or rotate;
to circulate; to go round, spread, be
current, make the rounds (of rumors,
etc.); to run, be in operation (of a ma-
chine or engine); to start running, start
up (engine); to walk or go about, run
around; to roam, rove, move about,
wander about, gad about; to make the
rounds (عل among people), turn suc-
cessively (عل to several people); to turn,
turn one's face, wheel around; to veer,
shift, change its direction; to change,
take a different turn, become different;
to turn (عل against s.o.); to have to do,
deal (حول or عل with), treat (حول or عل of),
refer (حول or عل to), bear (حول or عل on),
concern (حول or عل s.th.); to take place,
be going on, be in progress, be under
way; to be discussed, be talked about (بين
among); to circulate, pass around (ب
s.th.); to lead, guide or show around (ب
s.o.); to let roam, let wander (بمنظره)
bi-naẓarihi, *bi-'ainaihi* one's eyes, one's
glance, over | در *dur!* about 'face!
(command; mil.); دار رأسه (*ra'suhū*) to be
or become dizzy, giddy; دار القوس (*furaṣ*)
to trim sail, adapt o.s. to the
situation; دارت رحى الحرب (*raḥā l-ḥarb*)
war broke out; المارك التي دارت رحاها أمس
the battles that raged yesterday; دار بنفسه
(*bi-na/siḥi*) it passed through his mind;
دار عل الناس (*alsun*) to be much-discussed,
be on everyone's lips; دار عل الانواء واسلات

الاقلام (*afwāḥ*, *asalāt al-aqlām*) to be
current in both the spoken and written
language, be in general use, be generally
accepted (e.g., words); دار يلاذا واكل اعيادا
(*bilādan*, *a'yādan*) he had been around in
the world and had seen a lot; (colloq.) دار
(*bālahū*) to pay attention (الى, عل to),
be careful (الى, عل with); دارت عليهم الدائرة
a calamity overtook them II to turn in a
circle, spin, whirl, rotate, revolve (ب, ا
s.th.); to turn, turn around (ب, ا s.th.);
to invert, reverse (ب, ا s.th.); to make
round, to round (ا s.th.); to circulate,
pass around (ا s.th.); to set going, set in
motion, start (ا s.th.); to wind (ا a
watch, a clock); to look, search (عل for
s.th.) | دور رأسه (*ra'sahū*) to turn s.o.'s
head, persuade s.o., bring s.o. round
III to go or walk around (ا with s.o.); to
try to bring (ا s.o.) round; to ensnare,
inveigle (ا s.o.); to try to ensnare (ا s.o.);
to try to deceive (ا s.o.); to cheat, trick
(عل or عن ا s.o. out of s.th.); to get
away, escape, dodge, duck out IV to
turn, revolve, rotate, spin, whirl (ا s.th.);
to turn around, turn (ا, ب s.th., الى
one's head toward); to direct (عل or الى
a s.th. to, toward), aim (ا الى or الى
a s.th. at); to circulate, pass around (ا s.th.);
to set in operation, set going, set in motion
(ا a machine, an apparatus); to start,
start up (الحرك *al-muḥarrik* the motor);
to play, play back (ا e.g., شرائط ناطقة
tapes); to act upon s.th. (ا), drive (ا
s.th.); to get under way (ا a job, a
project); to take up (ا s.th.); to initiate
(ا s.th.); to divert, turn away (عن ا, ا
s.o., s.th. from); to direct, conduct, steer,
manage, head, run (ا s.th.), be in charge
(ا of); to revolve in one's mind, think
over, ponder (ا s.th., ان that) | ادار بوجهه الى
(*bi-wajhihi*) to turn around to s.o.,
look back at s.o.; ادار رأسه (*ra'sahū*) to
turn s.o.'s head, persuade s.o., bring
s.o. round; ادار الحديث في الموضوع to bring

conversation around to a topic, broach or discuss a subject *V* to be or become round; to be circular *X* do.; to circle, rotate, revolve, spin, turn; to turn (الى to), face (الى s.o.); to turn around; to turn one's head, look back; to circle (حول s.th.), walk around s.th. (حول)

ديارات *dār f.*, pl. دور *dūr*, ديار *diyār*, ديارات *diyārāt*, ديرة *diyara* house; building, structure, edifice; habitation, dwelling, abode; residence, home; seat, side, locality; area, region; land, country (esp. pl. ديار, see below) | دار الآثار *dār al-āthār* museum (of antiquities); دار البريد *dār al-bayt* post office; دار البقاء *d. al-baqā'* the eternal abode, the hereafter; انتقل للدار (bāqiyā) do.; الدار الباقية *al-dār al-bāqiyā* to pass away, die; الدار البيضاء *(baīdā)* Casablanca (seaport in W Morocco); the White House (in Washington); دار التجارة *dār al-tijāra* commercial house, business house; دار الحرب *d. al-ḥarb* war zone, enemy territory (*Isl. Law*: non-Muslim countries); دار الرئاسة *dār al-rīṣā'a* seat of the chief executive of a country; دار السعادة *d. al-sa'āda* Constantinople; دار السلطنة *d. al-salṭana* Constantinople (designation before World War I); دار السلام *d. al-salām* paradise, heaven; epithet of Baghdad; دار السلام *Dar es Salaam* (seaport and capital of Tanganyika Territory); دار السينما *dār al-sinēma* cinemas, movie houses; دار الشرطة *d. al-shurṭa* police station; دار صيني *dār al-sinī* arsenal; دار الصناعة *dār al-sinā'a* or الصنعة *(sini)* cinnamon; دار الضرب *d. al-ḍarb* and دار السكة *d. al-sikka* mint (building); دار العلوم *dār al-ʿulūm* Iraq; الدار المقامة *(irdāqiyā)* name of a college in Cairo; دار القناء *d. al-fanā'* (as opposed to دار البقاء see above) the temporal world, this world; دار القضاء *d. al-qadā'* court of justice, tribunal; دار الكتب *d. al-kutub* public library; دار اللهو *d. al-laḥw* amusement centers; night clubs; دار التمثيل *dār al-tamthīl* theater, playhouse; دار الملك *d. al-mulk* (royal) residence; دار الهجرة *(miḥriyā)* Egypt; الدار المصرية

al-ḥijra Medina; دار الايتام *d. al-aiṭām* orphanage, orphans' home

دائرة *dāra* pl. -āt halo (of the moon); circle; ○ (el.) circuit; ○ villa

داري *dārī* domestic, native

دوري *dūrī* domestic (animal); عصفور دوري *(uṣṣūr)* and دوري house sparrow

دور *daur* pl. ادوار *adwār* round (of a patrol; in sports); role, part (played by s.o. or s.th.); film role, stage role; periodic change, rotation, alternation; crop rotation; period; (one's) turn; phase, stage, step, degree, station; epoch, age, era; fit, attack, paroxysm (of a disease); floor, story; musical composition; number, single performance (within a program) | دور وتسلل *(wa-tasallul)* vicious circle, circulus vitiosus; دور نهائي *(naihā'i)* final round, finals (*athlet.*); دور الامتداد *d. al-in'iqād* session, term (*part.*); الدور الاول *(awwal)* or دور البطولة *d. al-buṭūla* leading role, starring role; لعب دورا or قام بدور *(la'iba)* to play a part or role; دور ارضي *(arḍī)* ground floor, first floor; كان دوره *it was his turn*; دورى *(ana)* I for one, (I) for my part, بدوره *(hu)* he in turn, (he) for his part; بالتدوير *alternately, by turns*

دورة *daura* pl. -āt turn, revolution, gyration, rotation; circulation; cycle; circuit; round, patrol; procession (*Chr.*); round trip; tour (in general, of an artist or performer); detour; period (○ also el.); session (of parliament); course (of instruction) (*ir., syr.*) | الدورة الدموية *(da-mawīyā)* blood circulation; الدورة الجوية *(jawwīyā)* air circulation; دورة اجتياز *(tajāwuz)* ar-rutba officers' training course (*mil., syr.*); دورة زراعية *(zirdīyā)* crop rotation; دورة تشريعية *(takrīyā)* legislative period; دورة الفلك *d. al-falak* revolution of celestial bodies; دورة التناحية *(ilīfāfiyā)* flanking maneuver (*mil.*); دورة مالية *(mālīyā)*

financial period, fiscal year; دورة المياه *d. al-miyāh* lavatory (with running water), toilet, water closet

دوري *daurī* patrolling, patrol- (in compounds); periodic, occurring at regular stated times, recurring, intermittent; circulatory, cyclic, etc., see الجهاز الدوري | دورة and دور (*jahāz*) the circulatory system

دورية *dauriya* pl. -āt patrol, round; patrol, reconnaissance squad | دوريات reconnaissance squads, patrols

□ داورية *dāwiriya* = دورية *dauriya*

دير *dair* pl. اديار *adyār*, اديرة *adyira*, ديورة *dayūra* monastery, convent, cloister
ديري *dairī* monastic, monasterial, cloisteral

ديرة *dīra* region, area, land, homeland (*bedouin*)

دوار *duwār*, dawār vertigo, dizziness, giddiness; seasickness

دوار *dawwār* rapidly or constantly turning, whirling, spinning, rotating, circulating; revolving, rotary, rotatory; whirlpool, eddy, vortex; itinerant, ambulant, roving; (eg.) farm building, farm | باب دوار revolving door; جهاز حفر دوار peddler, hawker; دوار الشمس (*jahāz ḥaṣr*) rotary drilling rig; د. أش-شمس sunflower

ديار *dayyār* monastic, friar, monk

ديراني *dairānī* monastic, friar, monk

دوارة *dawwāra* whirlpool, eddy, vortex; compass, pair of dividers (*syn.*) | دوارة ○ الهواء *d. al-hawā'* weather vane

دياري *diyārī* domestic; native

دوران *dawarān* turn(ing), rotation, revolution, gyration; circulation, circling, circuiting; round trip, tour

ادور *adwar* (relative): ادور على الالسن (*alsun*) more talked about, more frequently expressed or discussed

مدار *madār* pl. -āt orbit; circling, circuiting, circuit, revolution; axis; pivot; (fig.) that upon which s.th. turns or depends, the central, cardinal, or crucial factor, the pivot; center; subject, topic, theme (of a conversation, of negotiations); scope, range, extent, sphere; tropic (*geogr.*); ○ steering wheel | مدار السرطان *m. as-saraṭān* Tropic of Cancer, مدار الجدي *m. al-jady* Tropic of Capricorn; كان مداره على (i.e., the dispute, or the like) was about ..., it hinged on ...; على مدار السنة (*m. is-sana*) throughout the year, all year round

تدوير *tadwīr* recitation of the Koran at medium speed (between *tarīl* and *ḥadr*; a technical term of *taḥwīd*)

مداورة *mudāwara* pl. -āt cheating, humbug, trickery; outwitting; attempted evasion or circumvention, shift, dodge; persuasion, inveigling, ensnaring

ادارة *idāra* turning; turning around or over, reverting, reversion, inversion; starting, setting in operation; operation; drive (*techn.*); direction, management; administration; administrative agency, department, office, bureau | ادارة الامن *i. al-amn* the police; ادارة عرفة (*'urfiya*) military administration; ادارة سوء *sū* *al-i.* mismanagement, maladministration; ادارة مجلس *majlīs al-i.* board of directors, administrative board, committee of management; مركز الادارة *markaz al-i.* administration center, headquarters

اداري *idārī* administrative, departmental; administrative officer; manager (*athlet.*); اداريا *idārīyan* through administrative channels, administratively, officially

استدارة *istidāra* roundness, rotundity, circularity

دائر *dā'ir* turning, revolving, spinning; circulating; current (e.g., expression), common; ambulant, itinerant; in prog-

ress, under way; working, in operation; running (machine, engine); round

دائرة *dā'ira* pl. دوائر *dawā'ir*² circle (also *math.*); ring; circumference, perimeter, periphery; sphere, scope, range, compass, extent, circuit; field, domain (fig.); official agency, department (esp. *Ir., Syr., Leb.*); office, bureau; department of a court of justice (*Eg., Tun.*); farm, country estate (*eg.*); misfortune, calamity, affliction | ... في دائرة within the framework of ...; على شكل نصف دائرة 'alā šakli niṣfi d. semicircular; نقطة الدائرة *nug-ṭat ad-d.* essential factor, pivot, crucial point, crux; دائرة كهربائية (*kahrabā'iya*) electric circuit; دائرة قصيرة short circuit (*el.*); دائرة المعارف encyclopedia; الدوائر government circles, الدوائر الرسمية (*rasmiya, siyāsiya, askariya*) official (political, military) circles or quarters (*journ.*); دائرة الاختصاص jurisdiction (of an official agency, esp., of a court of justice); الدائرة السنية (*sa-niya*) civil list; دائرة استئنافية (*isti'nāfiya*) appellate court (*Eg.; jur.*); دائرة انتخابية (*intikābiya*) electoral district; دارت عليه الدوائر to suffer adversities

دائري *dā'iri* circular, ring-shaped, annular

مدور *mudawwar* round, circular

مدير *mudīr* head, chief, director; administrator; manager; intendant, superintendent; rector (of a university); mudir, chief officer of a mudiria, approx. = governor (*Eg.*); (pl. مدراء *mudārā'*) administrative officer at the head of a county (*Syr., Leb., Ir., Saudi Ar.*) | مدير الحق *m. al-jawq* bandleader, conductor of an orchestra

مديرة *mudīra* directress; administratress

مديرية *mudiriya* direction; administration; management; — (pl. -āt) mudiria, province (*Eg.*); approx.: main department of a ministry (*Ir.*)

مؤمر *mustadīr* round; circular | مؤتمرة المستديرة (*mu'tamar al-m.*) round-table conference

دورق *dauraq* pl. دوارق *dawāriq*⁴ (*eg.*) bulging vessel with a long, slender neck, carafe

دوزن *dauzana* to tune (a musical instrument); ○ to tune in (*radio*)

دوزان *dūzān* and دوزنة *dauzana* tuning (of a musical instrument); دوزنة ○ tuning (*radio*)

دوزينة (*It. dozzina*) *dōzina* dozen

(دوس) *dāsa* u (*daws*, دياس *diyās*) to tread, step (▲ on); to tread (▲ s.th.); to tread down, trample down, trample underfoot, crush (▲ s.th.); to thresh (grain); to treat with disdain, humiliate (▲ s.o.); to run over (▲ s.o.; automobile) VII pass. of I

دوس *daws* treading, trampling, tread, step

ديسة *dīsa* dense forest, jungle, thicket

دواسة *dawwāsa* pedal

مداس *madās* shoe, sandal

مدوس *madūs*, مداس *mudās* trodden, trampled down; crushed; run over

دوسنتاريا *dusiṇṭariya*, دوسنتاريا dysentery

دوسيه (*Fr. dossier*) *dosyē*, دوسيه *dōsē* pl. -āt dossier, file

¹ دوش (*eg.*) *dawāš* to irritate (▲ s.o.) or drive s.o. crazy by noise

دوشة *dauša* (*eg.*) din, noise, clamor, uproar, hubbub, hullabaloo

² دوش (*Fr. douche*) *dūš* pl. -āt shower, douche

دوطة (*It. dote*) *dōṭa* dowry

دوغ II to imprint a mark, to brand

داغ *dāḡ* pl. -āt brand (on cattle).

(دوف) *dāfa* u (*dauʃ*) to mix, mingle
(ق s.th. with); to add, admix (ق s.th. to)

دوق *dūq* duke

دوقة *dūqa* duchess

دوق *dūqi* ducal

دوقية *dūqiya* dukedom, duchy

دوك II to chatter, prattle

دوكة *dauka* din, row, hubbub, tumult, confusion

¹دولة *dāla* u (دولة *dawla*) to change periodically, take turns, alternate, rotate; to change, turn (time, fortune) | دالت دولة | *the time of absolutism is over*, belongs to the past; *fortune has turned in his favor (عليه against him)* | III to alternate, rotate (a, s.o., s.th.); to cause to succeed by turns or to follow one another (الايام *al-ayyāma* the days; God); to alternate (بين between); to confer, talk (a with s.o., about), discuss (ق with s.o. s.th.) IV to give ascendancy, afford superiority, give the upper hand (من to s.o. over); to make victorious, let triumph (عل s.o. over), grant victory (عل to s.o. over); to replace (a or من s.th. with), exchange, substitute (a or من for s.th. s.th.) | ادبل | *udila li-bani l-'abbāsi min bani umayyāla* the rule passed from the Ommaïads to the Abbāsides VI to alternate, take turns (a with or in s.th., e.g., in some work); to hand each other s.th. (a), pass s.th. (a) alternately between themselves; to handle alternately (a different things), take now this, now that; to exchange (الراي *ar-ra'y* views); to make frequent use (a of s.th.); to confer, have a discussion, take counsel, deliberate; to parley, negotiate; to circulate, be in circulation, be current, have currency | تداركه الايدي *tadāwalathu l-aidi* it passed from hand to hand, it

made the rounds, it circulated; تداوله الالسن (*alsun*) it passed from mouth to mouth, it was the talk of the town, it was on everybody's lips

دولة *dawla* pl. دول *duwal* alternation, rotation, change; change of time, turn of fortune; dynasty; state, country; power, empire | صاحب الدولة title of the Prime Minister; رئيس الحكومة *dawlat r. al-h.* His Excellency, the Prime Minister; فخامة الدولة *faqāmat ad-d.* title of the President of the Republic (*Syr., Leb.*); الدولة العلية (*'aliya*) name of the ancient Ottoman Empire; الدول الكبرى (الظلي or) (*kubrā, 'uzmā*) the big powers; دولة متدبة (*munṭadaba*) mandatory power

دولة (*dam.*, pronounced *dōle* = ركة *rakwa*) metal vessel with long curved handle used for making coffee

دول *dawli* state (adj.); *duwali* international

دولية *duwaliya* internationality; internationalism; the International

دويلات *duwailāt* petty states, small countries

دوايك *dawdlaika* alternately, by turns; successively, one by one, one after the other | وهكذا (*wa-hākaḡa*) and so forth, and so on

تدويل *tadwīl* internationalization

مداولة *mudāwala* pl. -āt parley, negotiation; deliberation, consultation; discussion; *mudāwalatan* alternately, one after the other, one at a time

تداول *tadāwul* alternation, rotation; circulation, currency; circulation of money | بالتداول alternately, by turns, one by one

متداول *mutadāwal* current, circulating, in circulation; valid; common, in common use, prevailing | الكلام المتداول (*ka-lām*) the colloquial language

دلو *dawālin* see دوال

دولاب *dūlāb* pl. دواليب *dawālib*¹ wheel; tire; gearing, gears, wheels, mechanism, machine, machinery; closet, locker, cabinet, cupboard | دولاب الملابس wardrobe

دولار *dōlār* pl. -āt dollar

¹دام *dāma* u (*daum*, دوام *dawām*) to last, continue, go on; to persevere, persist | ما دام *mā dāma* as long as; (the more so) since, inasmuch as, as, because; while he is ..., when he is ...; ما دام حيا (*hayyan*) as long as he is alive; ما دمت معك (*dumtu*) so long as (or while) I am with you II to move in a circle, turn, spin, revolve, rotate, gyrate, circle; to turn, revolve, spin, twirl (♠ s.th.) III to persevere, persist (عل in), apply o.s. diligently and steadily (عل to), pursue with diligence and perseverance (عل s.th.); to continue IV to cause to last or continue, perpetuate, make lasting, make permanent (♠ s.th.) X to make (♠ s.th.) last or continue; to continue, go on (♠ with s.th.)

دوم *daum* continuance, permanence, duration; دوما *dauman* constantly, at all times, ever, always; — doom palm (*bot.*)

ديمة *dīma* pl. ديم *diyam*, ديويم *duyūm* continuous rain

دوام *dawām* duration, continuance, permanence, perpetuity; uninterrupted succession; endurance, perseverance; abiding, stay (of s.o., في at a place); دوما *dawāman* على الدوام permanently, perpetually, at all times, ever, always | ساعات الدوام, اوقات الدوام working hours, office hours (*Ir., Syr.*)

دوام = ديمومة *daimūma*

دوامة *duwūma* top (child's toy); whirlpool, eddy, vortex

مدامة *mudāvama* perseverance, endurance, persistence; continuance, duration; continuation

دائم *dā'im* lasting, enduring; endless, eternal, perpetual, everlasting; perennial; continued, continuous, continual, incessant, unceasing, constant; permanent, standing, established; durable | دائم التقدم والنمو *d. at-taqaddum wa-n-numūw* in a state of constant progress and growth

دائما *dā'imān* always | دائما ابدا (*abadan*) always and ever

دائمي *dā'imī* = دائم

مدام *mudām* wine

مستديم *mustadīm* constant, continuous, continual, incessant, uninterrupted

دومان *dūmān* rudder, helm

دومانجي *dūmānjī* steersman, helmsman

¹دون II to record, write down, set down, put down in writing (♠ s.th.); to enter, list, register, book (♠ s.th.); to collect (♠ poems) | دون شرطاً (*ṣarṭan*) to stipulate a condition V to be recorded, be written down, be put down in writing

ديوان *dīwān* pl. دواوين *dawdūwīn*¹ account books of the treasury (in the older Islamic administration); divan, collection of poems written by one author; governmental office, administrative office; chancellery, office, bureau, secretariat; council of state, cabinet; council, consultative assembly, board of advisers, executive committee; government; court of justice, tribunal; hall; davenport, divan; (railway) compartment | لغة الدواوين *luḡat ad-d.* official jargon, officialese; ديوان التفتيش inquisitional court; the Inquisition

ديواني *dīwānī* administrative, administrative, official; an Ottoman style of curative (used by the secretaries of the State Chancellery for treaties, diplomas, firmans, etc.)

تدوين *tadwīn* recording, writing down; entry, listing, booking; registering, registration

مدونة *mudawwana* pl. -āt record, note; entry; body of laws; pl. مدونات writings, literature (on a given subject)

*دون *dūn* low, lowly; bad, poor, inferior; meager, inadequate | عامله بالدون (*āma-lahū*) he snubbed him

دون *dūna* (prep.) below, beneath, under (in rank, value, etc.); this side of, short of; before; without; more than; with the exclusion of, leaving ... aside, disregarding ...; and not by any means, but not | دون ذلك (with foll. nominative) on the way to that, there is ..., before accomplishing that one must ..., دون ذلك خراط القتاد (*ḡarṭ al-qatād*) before one can do that, one must strip the tragacanth of its leaves, i.e., accomplish the impossible; بدون (*dūnī*) without; with the exclusion of, excluding; بدون ان and دون ان without (+ foll. gerund in Engl.); دونك *dūnaka* (with foll. acc.) here you are! take ...! watch out (a for)! beware (a of)! هو دونه *he is below him*, he doesn't measure up to him; كان دونه *he is below him*, he doesn't measure up to him; كان دونه *he is below him*, he doesn't measure up to him; اهمية (*ahammīyatun*) to be of less importance than ...; اثم دونه كل اثم *ūmun dūnahū kullu ūmin* a sin to end all sins; الذين هم دون السن العسكرية (*sinn, 'askariya*) those below the age for military service; دون ما نظر الى (*nazarin*) regardless of, irrespective of; دون ما نالدة *with no benefit at all*; completely useless; ان يسعدن *تحشى ان يسعدن* *taḡṣā an yas'adna* she is afraid they will be happier than she is; تلك الكتب *those books and no others*; انا متعجب من فضلك دون علمك (*mu-ta'ajib, faḍlika, 'ilmika*) I admire your virtue, but not your knowledge, or, I admire your virtue more than your knowledge; كم الافواه دون التزم والشكوى (*kamma, taḡammur, šakwā*) he stopped their mouths to keep them from muttering and complaining; اذا كان الغصن دون *ما يحتمله* (*ḡuṣnu, yaḡtamiluhū*) if the branch is not strong enough to carry him;

الغاية وصل دونهم الى الغاية *it was he, not they, who reached the goal*; اشاحت بوجهها دونه (*ašāḡat bi-wajhihā*) she averted her face so that he could not see her; حال دون الشيء *to prevent s.th.*; الاشعة دون الحمراء (*aḡṣā, ḡamrā*) the infrared rays; الموجات دون القصيرة (*mauḡāt*) ultra-short waves (*radio*)

دوم *dūnum* a square measure (*Ir.* = about 2500 m²; *Pal.* = roughly, 900 m²)

دوى *dawā* and II to sound, resound, ring out; to drone; to echo, reverberate III to treat (a patient, a disease) VI to treat o.s. (with a medicine); to be cured

دوى *dawan* pl. ادواء *adwā* sickness, illness, disease, malady

دوى *dawīy* sound, noise, ring, clang, roar, thunder, drone; echo, reverberation

دوى *dawāh* (دواية *dawāya*) pl. دوى *dawīy, dūwīy*, دويات *dawayāt* inkwell

دواء *dawā* pl. ادوية *adwīya* remedy, medicament, medication, medicine, drug

دوائى *dawā'i* medicinal, medicative, curative

دواء *see* داء

دواء *dīwā* treatment, therapy (*med.*)

مداواة *mudāwāḡ* treatment, therapy (*med.*)

تدآور *tadāwin* cure

دوى (Fr. douille) *dūy* socket (of a light bulb)

ديالوج *diyalōg* (Eg. spelling) pl. -āt dialogue

دبج *see* ديباجة and ديباج

ديوث *dayyūṭ* (ديوس □) cuckold; procurer, pimp; a variety of warbler (*zool.*)

دجر *see* ديجور

الدجيليون *ad-dēḡōlīyūn* (Eg. spelling) the Gauls

دجو *see* دياجي

ديدبان *daidabān, daidubān* pl. -āt, ديادبة *dayā-diba* guard, sentry; sentinel | المراكب ديديبان ship's pilot

ددن see ددن

دور see ديراني, ديار, ديرى اديرة, اديار, ديرة, دير

ديس *dīs diss* (Ampelodesma tenax; bot.)

دسم see دسم

دوس see دوس

ديوث see ديوث

ديسمبر *disembir, disambir* December

ديك *dik* pl. ديكه *dika*, ديوك *duyūk*, ادياك *adyāk* cock, rooster | ديك الحبش *d. al-habaš* turkey, turkey cock; ديك روى *(rūmī)* do.; وزن *wazn ad-d.* bantamweight

السعال الديكي *as-su'āl ad-dikī* whooping cough

ديكتاتورى = ديكتاتورى

ديكور (Fr. *décor*) pl. -āt *décor*, stage decoration

دياميس *daimās, dimās*, ديموس *daimūs* pl. دياميس *dayāmīs* dungeon, vault

دوم see ديمومة, ديم, ديمية

ديموطيقى *dimūṭiqī* demotic (writing)

ديموقراطى *dimuqrāṭī* democratic; democrat

ديموقراطية *dimuqrāṭīya* pl. -āt democracy; democratic attitude or conviction

¹دان *dāna* i to borrow, take up a loan; to be a debtor, be indebted; to owe (ل ب) s.o. s.th., also, e.g., بالشكر *(šukr)* d. *lahū bi-š-šukr* to owe s.o. one's thanks; s.th., e.g., بالحياة *bi-l-ḥayāh* one's life, ل to s.th. or s.o.); to be indebted (ل ب to s.o. for); to be subject, subject o.s., bow, yield, (ل to s.o. or s.th.), be under s.o.'s (ل) power, owe allegiance

(ل to s.o.), obey (ل s.o.); to grant a loan, lend money (• to s.o.); to subject, subjugate (• s.o.); to requite, repay (• s.o.); to condemn (• s.o.), pass judgment (• on s.o.) III to have a debt (• with s.o.), be indebted (• to s.o.); to be the creditor (• of s.o.), have a money claim (• on s.o.) | دايته بمبلغ خمسة قروش *(bi-mablaḡ ḡamsat ḡ.)* he had a claim of five piasters on him IV to lend money (• to s.o.); to sell on credit (• to s.o.); to convict, find guilty, pronounce guilty (• s.o.) V to be indebted, have debts; to subject o.s. (ل to) VI تداينوا *(dain)* to contract a mutual loan, borrow money from each other X to make or incur debts, take up a loan

دين *dain* pl. ديون *duyūn* debt; pecuniary obligation, liability; obligation (*Isl. Law*); claim (*Isl. Law*), financial claim | رب الدين *rabb ad-d.* on credit; دين الحرب *d. al-ḡarb* war debts; دين مضمون *bonded*, or funded, debt; دين ممتاز *(mumtāz)* preferred, or privileged, debt; دين موحد *(muwaḥḥad)* consolidated debt; دين مطلق *(muṭlaq)* debt not bound to the physical person of the debtor, but outliving him (*Isl. Law*); دين مستغرق *(mustaḡriq)* claims against an estate which exceed or equal the assets (*Isl. Law*)

دينونة *dainūna* judgment; Last Judgment

الدين *ad-dayyān* the Judge (attribute of God)

مدن *madā'in* pl. مدائن *madīna* mudun town, city; المدينة Medina (city in W Saudi Arabia); see مدن

ادانة *idāna* verdict of guilty; conviction صدر الحكم *ḡadara l-ḡukmu bi-idānatihī* he was convicted

استدانة *istidāna* incurrence of debts

دائن *dā'in* creditor

مديون *madyūn* indebted, in debt; obligated, under obligation

nevertheless, for all that; وذلك ان (anna) that is (to say), namely, to wit; ذلك لان (li-anna) and that is because ..., for the one reason that ...; ذلك بان (bi-anna) this is due to the fact that ...; كذلك ka-ḡalika so, thus, in that manner; equally, likewise, in the same manner; — ذلكم ḡalikum, f. تلکم tilkum, pl. اولانکم ulā'ikum that one; — هذا ḡadā, f. هذē ḡadāhi, هنى ḡadī, pl. هؤلاء ḡad'ulā'i, dual m. هذان ḡadāni, f. هاتان ḡadāni this, this one, see هذا (alphabetically)

ذأب X to be wolflike, be fierce or cruel like a wolf

ذئب ḡai'b pl. ذئاب ḡai'ab, ذؤبان ḡu'bān dieb (Canis anthus), jackal; wolf | مرض الذئب maraḡ ad-ḡ. al-aḡmar name of a noncontagious skin disease

ذؤابة ḡu'āba pl. ذؤائب ḡawā'ib look, strand (of hair); tuft, wisp

ذو ذاتية and ذاتى ذوات

ذا see ذاك

ذال ḡāl name of the letter ذ

ذاب ḡabba u to drive away, chase away (ا. s.o., s.th.); to defend (عن s.o., s.th.)

ذباب ḡubāb (coll.; n. un. ذ) pl. اذبة aḡibba, ذبابان ḡibbān flies, fly | قارص gadfly, horsefly

ذبابة ḡubāba pl. -āt (n. un. of ذباب) fly; tip (of the sword, or the like)

ذبابة ḡubbāna, ḡibbāna fly; sight, bead (on a firearm)

مذبة miḡabba fly whisk, fly swatter

ذبح ḡabaḡa a (ḡabḡ) to kill (by slitting the throat); to slaughter, butcher; to massacre; to murder, slay; to sacrifice, offer up, immolate (ا an animal) II to kill, slaughter, butcher, massacre, murder

ذبح ḡabḡ slaughtering, slaughter

ذبح ḡibḡ sacrificial victim, blood sacrifice
ذعة ḡibḡa, ḡubḡa angina (med.); diphtheria | الذعة الصدرية (ḡadriya) angina pectoris (med.); الذعة الفؤادية (fu'ādiya) do.

ذباح ḡabbāḡ slaughtering, killing, murdering; slaughterer, butcher

ذبيح ḡabiḡ slaughtered

ذبيحة ḡabiḡa pl. ذبايح ḡabbā'iḡ slaughter animal; sacrificial victim, blood sacrifice; sacrifice, immolation; offering, oblation

مذبح maḡbaḡ pl. مذابح maḡdābiḡ slaughterhouse; altar (Chr.)

مذبحة maḡbaḡa massacre, slaughter, carnage, butchery

ذبل ḡabḡaba to set into a swinging motion, swing, dangle (ا s.th.) II taḡabḡaba to swing, pendulate; to oscillate (el.); to be deflected (magnetic needle); to vibrate; to fluctuate; to waver, vacillate, hesitate

ذبذبة ḡabḡaba pl. -āt pendulous motion, pendulation; oscillation (el.); vibration

تذبذب taḡabḡab pendulous motion, pendulation, swinging; oscillation (el.); deflection (of a magnetic needle)

○ مذبذب muḡabḡib oscillator (el.)

مذبذب muḡabḡab fluctuating, variable; vacillating, wavering, hesitant, unsteady

تيار متذبذب mutaḡabḡib oscillating current (el.)

ذبل ḡabala, ḡabula u (ḡabl, ذبل ḡubūl) to be wilted, to wilt, wither; to fade; to become dry, dry up; to waste away; to become dull, lose its luster (eye)

ذبل ḡabl mother-of-pearl, nacre

ذبالة ḡubāla wick

ذابل ḡābil pl. ذبل ḡubul wilted, withered; dry, dried up; faded (color); languid, dull, lackluster, languishing (glance); feeble, weak, tired

ذحل *ḡahl* pl. اذحال *aḡḡāl*, ذحول *ḡuḡūl* resentment, rancor, hatred; revengefulness, vindictiveness; blood revenge

ذخر *ḡaḡara* a to keep, preserve, store away, put away (a s.th.); to save, lay by (a s.th.) VIII اذخر *iddaḡara* to keep, preserve, store away, put away (a s.th.); to store, accumulate, gather, hoard, amass (a s.th.); to lay by (a s.th.); to save (a s.th., also strength, trouble, etc.) | اذخر | لا يدخر (*ḡubban*) to harbor love for; جهدا (*juhdan*) he spares no effort

ذخر *ḡuḡr* pl. اذخار *aḡḡār* s.th. stored away, put by, hoarded, or accumulated; stores, supplies; treasure

ذخيرة *ḡaḡira* pl. ذخائر *ḡaḡā'ir* treasure; stores, supplies; provisions, food; ammunition (mil.); (holy) relic

ادخار *iddiḡār* storage; hoarding, amassing, accumulation; storing, gathering; saving

مذخر *mudḡḡir* pl. -ūn assistant gunner, ammunition passer (mil., Syr.)

مذخر *mudḡḡar* pl. -āt supply

مدخرة *muddaḡira* pl. -āt (Syr.) storage battery, battery

ذرة *ḡura* see ذرو

ذر *ḡarra* u (*ḡarr*) to strew, scatter, spread (a s.th.); to sprinkle (ب a on s.th. s.th.) | ذر الرماد في عينيه (*ar-ramāda fi 'ainaihi*) to throw dust in s.o.'s eyes; — u (ذرو) *ḡurūr* to rise, come up, rise resplendent over the horizon (sun) | ذر قرنه (*ḡarnuhū*) it began to show, it emerged

ذر *ḡarr* strewing, scattering, sprinkling; (coll.) tiny particles, atoms, specks, motes

ذرة *ḡarra* (n.un.) pl. -āt atom; tiny particle; speck, mote | مثقال ذرة *miḡāl ḡ.* the weight of a dust particle, a tiny amount; a little bit; مقدار ذرة *miḡdār ḡ.*

a tiny amount, a jot, an iota; الشك (*ḡakk*) the least doubt

ذرية *ḡarri* atomic | قنبلة ذرية (*qunbula*) atomic bomb; النشاط الذري (*naḡāḡ*) and طاقة ذرية (*ḡāqa*) atomic energy

ذور *ḡarūr* powder

ذوري *ḡarūrī* powdery, powdered, pulverized

ذرية *ḡarira* pl. ذرائر *ḡarā'ir* fragrant powder, cosmetic scented powder

ذرى *ḡurri* of or pertaining to the offspring or progeny

ذرية *ḡurriya* pl. -āt, ذارى *ḡarāriy* progeny, descendants, children, offspring

يذر *yaḡaru* see (وذر)

ذرب *ḡariba* a (*ḡarab*) to be sharp, cutting

ذرب *ḡarab* diarrhea (med.)

ذرب *ḡarib* pl. ذرب *ḡurb* sharp, cutting | جرح ذرب (*ḡurḡ*) a malignant, incurable wound

ذراح *ḡurrāḡ* pl. ذارايح *ḡarāriḡ* Spanish fly, blister beetle (zool.)

ذرع *ḡara'a* a (*ḡar'*) to measure (a s.th.); to take the measure or measurements (a of s.th.); to cover (a a distance); to cross, traverse (a a country), travel through (a); to intercede, intervene, mediate, put in a word (ل for s.o., on behalf of s.o., عند with s.o. else) V to use, employ, apply | بذريعة *bi-ḡari'a* or بوسيلة *bi-wasila* a means, an expedient; to use as a pretext, as an excuse (ب s.th.); to use as a means (ب s.th., الى to an end) VII to proceed, advance; to intervene

ذرع *ḡar'* power, ability, capability (ب to do s.th.) | ضاق عنه and ضاق ذرعاً ب | ذرعاً (*ḡar'an*) not to be up to s.th., be unable to do or accomplish s.th.; to be unable to stand or bear s.th., be fed up with, be tired of, feel uneasy about, be oppressed by

ذراع *qirā'* f. and m., pl. *aqru'*, ذراعان *qur'ān* arm; forearm; connecting rod; cubit, in Syria = .68 m | in Egypt: ذراع استانبول (*baladī*) = .58 m, ذراع هنداءة (*hīn-dāza*) = .665 m, ذراع معاري (*mi'mārī*) = ca. .75 m, ذراع معاري مربع (*murabbā'*) = .5625 m²; in Iraq: ذراع حلي (*halabī*) = ca. .68 m, ذراع بغدادی (*baḡdādī*) or ذراع بلدی (*baladī*) = ca. .80 m, ذراع معاري see above

ذريع *qari'* stepping lively, walking briskly; rapid, quick; torrential; rapidly spreading, sweeping (death); devastating; intercessor

ذريعة *qarī'a* pl. ذرائع *qarā'i'* medium, means, expedient; pretext, excuse

ذرف *qarafa* i (*qarf*), ذريف *qarīf*, ذروف *qurūf*, ذرفان *qarafān*) to flow, well forth (tears); to shed (▲ tears; said of the eye) II to exceed (▲ an age) X to let flow, shed (▲ tears)

ذرق *qarāqa* i u (*qarq*) to drop excrement (bird) IV do.

ذرق *qarq* droppings, excrement (of a bird)

ذرو *qarā u* (*qarw*) to disperse, scatter (▲ s.th.); to carry off, blow away (▲ dust; said of the wind); to winnow, fan (▲ grain); — ذری *qarā* i (*dary*) do. II do. IV = I; to throw down, throw off (▲ s.o., s.th.) | أذرت العين الدمع (*dam'a*) the eye shed tears V to be winnowed, be fanned; to climb (▲ on), scale (▲ s.th.); to seek shade or shelter (ب in, at, under); to take refuge (ب with), flee (ب to) X to take refuge (ب with), place o.s. under s.o.'s (ب) protection, flee (ب to s.o.)

ذرة *qura durra*, a variety of sorghum | ذرة شامی (eg.) Indian corn, maize (*Zea mays* L.); ذرة صفراء (*safrā'*) do. (syr.); ذرة عريجة (eg.) a variety of millet (*Andropogon Sorghum Brot. var. Schwein-*

furthianus Kcke.); ذرة بيضاء (*baīdā'*) millet (syr.)

ذرى *qaran* protection, shelter

ذروة *qurwa*, *qirwa* pl. ذرى *quran* summit; top; peak; culmination, climax, acme, apex

مذار *miḡran* and مذارة *miḡrāh* pl. مذار *maḡārin* winnow, winnowing fork

ذعر *qā'ara* a (*qā'r*) to frighten, scare, alarm, terrify (s.o.); pass. *qū'ira* to be frightened (ل by), get alarmed (ل at); — *qā'ira* a (*qā'r*) to be terrified, alarmed, dismayed IV to frighten, scare, alarm, terrify (s.o.) V and VII to be frightened, become alarmed

ذعر *qūr*, fright, terror, alarm, panic

ذعر *qā'ar* fright, alarm, dismay, consternation

ذعاف *qu'āf* lethal, deadly, immediately killing (poison) | موت ذعاف (*maut*) a sudden, immediate death

ذعق *qā'aqa* a (*qā'q*) to frighten (s.o.) by screaming

ذعن *qā'ina* a (*qā'an*) and IV to submit, yield, give in (ل to s.o.), obey (ل s.o., an order, etc.); to concede voluntarily, grant willingly (ب ل to s.o. s.th.)

اذعان *iq'ān* submissiveness, pliability, compliance, obedience

مذعن *muq'in* submissive, pliable, tractable, obedient

مذعان *miq'ān* pliable, tractable, docile, obedient, obliging, compliant

ذفر *qafar* pungent smell, stench

ذقن *qāqan*, *qīqan* pl. اذقان *adqān*, ذقون *quqūn* chin; — ذقن f., pl. ذقون *quqūn* beard, whiskers | ذقن الشيخ *q. aṣ-ṣālik* wormwood, absinthe; خروا لاذقنهم *ḡarrū li-adqānīhim* they prostrated themselves;

غرق في العمل حتى الذقن (*ḡariqa fi l-'amal*) to be up to one's neck in work, be swamped by work (properly: to drown in work); ضحك على ذقنه (*daḥika*) pl. على ذقوبهم (*eg., syr.*) to fool s.o., make fun of s.o., lead s.o. around by the nose (ب with s.th.); to put on an act for s.o.; ضحك في ذقنه to laugh in s.o.'s face

ذكر *dakara* u (*ḡikr*, تذكر *taḡkār*) to remember, bear in mind (أ s.th.), think (أ of); to keep in mind (أ s.th.); to recall, recollect (أ s.th.); — (*ḡikr*) to speak, talk (أ of, about); to name, mention, cite, quote (أ s.th.); to state, designate, indicate (أ s.th.); to give (أ e.g., facts, data); to point, refer (أ to s.th.); to report, relate, tell (أ s.th. to s.o.) | تقدم يذكر *taqad-dumun yuḡkaru* notable progress; لا يذكر (*yuḡkaru*) inconsiderable, not worth mentioning; ذكره بخير (بالخير) to have pleasant memories of s.o., hold s.o. in fond remembrance; to speak well of s.o.; ذكره بشر (*ḡarr*) to have unpleasant memories of s.o.; to speak ill of s.o. II to remind (ب s.o. of s.th.), point out (ب s.o. to s.o. s.th.), call s.o.'s (أ) attention (ب to); to make (أ a word) masculine (*gram.*) III to parley, negotiate, confer, have a talk, take counsel (أ with s.o.); to memorize, commit to memory, learn, study (أ one's assignment, one's lessons) | ذاكر دروسه (*ḡurūḡahū*) to study one's lessons, do one's homework IV to remind (أ s.o. of s.th.), call (أ s.th.) to s.o.'s (أ) mind V to remember, bear in mind (أ s.th.), think (أ of s.th.) VI to remind each other (أ of), revive each other's memory of (أ); to confer (together), have a talk, take counsel VIII اذكر *iddakara* = V; X to remember, recall, keep in mind, know by heart (أ s.th.)

ذكر *ḡikr* recollection, remembrance, reminiscence, memory, commemoration; reputation, repute, renown; naming, stating, mention(ing), quoting, citation;

report, account, narration, narrative; invocation of God, mention of the Lord's name; (in Sufism) incessant repetition of certain words or formulas in praise of God, often accompanied by music and dancing | عمل ذكر (with foll. genit.) apropos of, speaking of...; عمل ذكر ذلك speaking of that, incidentally, in that connection; الذكر الحكيم the Koran; الذكر سالف above-mentioned, afore-mentioned; سعيد الذكر of blessed memory, deceased, late; اشد بذكره (*aḡḡda*) to celebrate, praise, commend s.o. or s.th., speak in glowing terms of s.o. or s.th.; ما زال عمل ذكر من (*ḡikrin min*) he still remembered..., he could still recall...

ذكر *dakar* pl. ذكر *ḡukūr*, ذكورة *ḡukūra*, ذكران *ḡukūrān* male; (pl. ذكر) penis

ذكورة *ḡukra* reputation, repute, renown

ذكرى *ḡikrā* pl. ذكريات *ḡikrayāt* remembrance, recollection, memory; pl. reminiscences, memoirs

ذكير *ḡakir* steel

تذكر *taḡkār*, *tiḡkār* remembrance; reminder, memento; memory, commemoration; souvenir, keepsake; memorial day | تذكر جميع القديسين *t. jam' al-qiddīsin* All Saints' Day (*Chr.*)

تذكاري *taḡḡdārī*, *tiḡḡdārī* serving to remind, helping the memory; memorial, commemorative

تذكيرة *taḡḡkira* reminder; memento

تذكرة *taḡḡkira*, mostly pronounced *taḡḡkara*, pl. تذكر *taḡḡkirā* message, note; slip, paper, permit, pass; card; ticket; admission ticket | تذكر بريد *t. ḡibāḡ ad-bayḡiya* postcard; تذكر اثبات الشخصية *t. ḡaḡāb* identity card; تذكر ذهاب وإياب *wa-iyāb* round-trip ticket; تذكر الرصيف (*eg.*) platform ticket; تذكر اشتراك subscription ticket; تذكر طبية (*ḡibḡiya*) medical prescription; تذكر مرور permit, pass, laissez-passer; تذكر النفوس تذكر

(Syr.) identity card (= بطاقة شخصية *Bg.*);
ballot *al-intiqāb* تذكر الانتخاب

taḡkarī تذكرى *taḡkarjī* تذكرجى
seller, ticket clerk; (streetcar) conductor

taḡkīr تذكر (of s.o., ب of s.th.), reminder, memento; fecundation, pollination (of female blossoms; in pomiculture)

muḏākara pl. -āt negotiation, consultation, conference; deliberation (of a court; Syr.); learning, memorizing, memorization; study

taḡakkur تذكر memory, remembrance, recollection

istiḡkār استذكر memorizing, memorization, committing to memory

ḡākira ذاكرة memory

maḡkūr مذكور mentioned; said, above-mentioned; celebrated | *lam yakun ka'an m.* it was of no importance, it was nothing

muḡakkar مذكر masculine (*gram.*)

muḡakkira pl. -āt reminder; note; remark; notebook; memorandum, memorial, aide-mémoire, (diplomatic) note; ordinance, decree; treatise, paper, report (of a learned society, = Fr. *mémoires*); pl. reminiscences, memoirs | *مذكرة الاتهام* *m. al-itihām* bill of indictment (*jur.*); *مذكرة الجلب* *m. al-jalb* writ of habeas corpus; *مذكرة شفاهة* (*ḡi/āhiya*) verbal note (*dipl.*)

ḡakā u (ذكى and ذكر) *ḡakan*, ذكا *ḡakā* to blaze, flare up (fire); to exude a strong odor; — ذكا *ḡakiya* (*ḡakā*) to be sharp-witted, intelligent II and IV to cause to blaze, fan (a the fire); to kindle (a s.th.) II to immolate an animal X = *ḡakā*

ذكا *ḡakā* acumen, mental acuteness, intelligence, brightness; — *ḡakā** the sun

ذكى *ḡakīy* pl. اذكيا *aḡkiyā** intelligent, sharp-witted, clever, bright; redolent, fragrant; tasty, savory, delicious

ذل *ḡalla* ذلة *ḡilla*, ذلة *ḡalāla*, ذلة *ḡalla* to be low, lowly, humble, despised, contemptible II to lower, debase, degrade, humiliate, humble (a, a s.o., s.th.); to subject, break, subdue, conquer (a s.o.); to overcome, surmount (a difficulties, obstacles) IV to lower, debase, degrade, humiliate, humble (a, a s.o., s.th.); to subject, break, subdue, conquer (a, a s.o., s.th.) V to lower o.s., humble o.s., cringe (ال or ل before s.o.); to be humble, obsequious X to think (a s.o.) low or despicable; to think little (a of), disesteem (a s.o.); to deride, flout, disparage, run down (a s.o.)

ذل *ḡull* lowness, lowliness, insignificance; ignominy, disgrace, shame, degradation, humiliation; humility, humbleness, meekness, submissiveness

ذلة *ḡilla* lowness, baseness, vileness, depravity; submissiveness, obsequiousness

ذليل *ḡalīl* pl. اذلاء *aḡillā*, اذلة *aḡilla* low, lowly; despised, despicable, contemptible; docile, tractable, pliable; humble, submissive, abject, servile; obsequious, cowering, cringing

ذلول *ḡalūl* pl. ذلل *ḡulul* docile, tractable, gentle (animal); female riding camel

مذلة *maḡalla* humbleness, meekness, submissiveness; humiliation

تذليل *taḡlīl* derogation, degradation, bemeaning; overcoming, conquering, surmounting (of difficulties, of an obstacle, and the like)

اذلال *iḡlāl* degradation, debasement, humiliation

تذل *taḡallul* self-abasement

ذلل *ḍalḍul* pl. ذلال *ḍalālīḥ* lowest, nethermost part of s.th.; train, hem (of a garment) | ذلال الناس *ḍalāl al-nās* the mob, the riffraff

اذلف *aḍlaḥ*, f. ذلفاء *ḍalḍāʿ*, pl. ذلف *ḍulḍ* having a small and finely chiseled nose

ذلق *ḍalq* tip, point; tip of the tongue

الحروف *al-ḥurūf aḍ-ḍulq* الحروف الذقية *(ḍawlaqīya)* the liquids *r, l, n (phon.)*

ذلق *ḍalq, ḍalīq*, ذليق *ḍalīq* eloquent, glib, facile (tongue)

ذلاقة *ḍalāḍa* eloquence, glibness (of the tongue)

ذاك etc., see ذ

ذم *ḍamma u (a m, مذمة maḍamma)* to blame, find blameworthy, dispraise, criticize (s.o.), find fault (s. with s.o.) II to rebuke, censure sharply (s.o.)

ذم *ḍamm* censure, dispraise, derogation, disparagement

ذمة *ḍimma* pl. ذمم *ḍimam* protection, care, custody; covenant of protection, compact; responsibility, answerableness; financial obligation, liability, debt; inviolability, security of life and property; safeguard, guarantee, security; conscience | بالذمة honestly? really? seriously? ذمتي على ذمتي upon my word, truly; ذمته in s.o.'s debt, indebted to s.o.; ما بذمته his debt; under s.o.'s protection; at s.o.'s disposal; for the benefit of s.o. or s.th., for s.o. or some purpose (allocation of funds); ذمتها هي على ذمتها she is financially dependent on him, he has to support her; ذمة أهل الذمة *ahl aḍ-ḍ.* the free non-Muslim subjects living in Muslim countries who, in return for paying the capital tax, enjoyed protection and safety; طاهر الذمة of pure conscience, upright, honest; برأ ذمته *(barra'a)* to relieve one's conscience, meet one's obligation

ذمي *ḍimmi a zimmi*, a free non-Muslim subject living in a Muslim country (see ذمة *ḍimma*: أهل الذمة)

ذمام *ḍimām* pl. اذمة *aḍimma* right, claim, title; protection, custody; security of life and property | في ذمام الليل *fī ḍ. al-lail* under cover of darkness

ذميم *ḍamīm* censured; blameworthy, objectionable, reprehensible; ugly, unfair, nasty

ذميمة *ḍamīma* pl. ذمائم *ḍamā'im* blame, censure

مذمة *maḍamma* pl. -āt blame, censure

مذموم *maḍmūm* censured; blameworthy, objectionable, reprehensible

ذمر V to grumble, complain (عن or على about)

ذمار *ḍimār* sacred possession, cherished goods; honor

تذمر *taḍammur* pl. -āt grumbling, complaint, grievance

ذمي *ḍamiya a (ḍamā')* to be in the throes of death

ذما *ḍamā'* last remnant; last breath of life | ذما من الحياة *(ḥayāḥ)* last breath of life

ذنب IV to do wrong, commit a sin, a crime, an offense; to be guilty, be culpable X to find or declare (s.o.) guilty of a sin, of a crime, of an offense

ذنب *ḍanb* pl. ذنوب *ḍunūb* offense, sin, crime, misdeed

ذنب *ḍanab* pl. اذناب *aḍnāb* tail; end; adherent (*pol.*), follower, henchman

ذني *ḍanabi* caudal, tail- (in compounds); appendaged, appendant, dependent

ذنيب *ḍunaib* petiole, leafstalk (*bot.*)

مذنب *muḍannab* comet

مذنب *muḍnib* culpable, guilty; sinner; evildoer, delinquent, criminal

ذهب *dahaba* a (ذهب *dahāb*, مذهب *maḏhab*) to go (إلى to); to betake o.s., travel (إلى to); to go away, leave, depart; to disappear, vanish, decline, dwindle; to perish, die, be destroyed; with ب: to carry s.th. off, take s.th. away, abduct, steal s.th., sweep s.th. or s.o. away, annihilate, destroy s.th. or s.o.; ذهب به إلى to lead or conduct s.o. to, take s.o. along to; to think, believe (إلى s.th.), hold the view, be of the opinion (إلى that); to escape (عن s.o.; fig.), slip (عن s.o.'s mind), ذهب عنه أن to lose sight of the fact that ..., forget that ...; to ignore, skip, omit (عن s.th.); (with imperf.) to prepare to ..., be about to ... | ذهب رجاء to go back and forth, walk up and down; ذهب إلى أبعد من (ab'ada) to go beyond ... (fig.); ما يذهب (naz'atīhī) what follows along these lines; أن يذهب بك! (yudhabu) the idea of it! you can't mean it! ذهب سدى (sudan) to be futile, be in vain, be of no avail; ذهب ادراج الرياح (adrāja r-riyāh) to go the ways of the winds, i.e., to pass unnoticed, without leaving a trace; to end in smoke, come to nothing, be futile, be in vain; ذهب كس الدار (ka-amsi d-dābir) to vanish into thin air, disappear without leaving a trace (lit.: like yesterday gone by); ذهب بهانه (bi-ba-hā'ihī) to take the glamor away from s.th.; ذهب بنفسه (bi-nafsihī) to kill s.o. (joy, terror, etc.); ذهب بخياله (bi-kayālihī) to let one's imagination wander (إلى to); ذهب مذهبه (maḏhabahū) to embrace s.o.'s *maḏhab* (see below); to follow s.o.'s teaching, make s.o.'s belief one's own, embrace s.o.'s ideas; to adopt s.o.'s policy, proceed exactly like s.o.; ذهب كل مذهب (kulla maḏhabin) to do everything conceivable, leave no stone unturned, go to greatest lengths II to gild (s.th.) IV to cause to go away, make disappear, remove, eliminate (s.th.); to take away (s.th., عن from s.o.)

مذهب II *tamaḏhaba* (deriv. of مذهب *maḏhab*) to follow, adopt, embrace (ب a teaching, a religion, etc.)

ذهب *dahab* (m. and f.) gold; gold piece, gold coin | ذهب أبيض (*abyaḍ*) platinum

ذهبي *dahabī* golden, of gold; precious, excellent, apposite (e.g., advice, saying, etc.) | آية ذهبية golden word, maxim, epigram

ذهبية *dahabīya* pl. -āt dahabeah, a long light-draft houseboat, used on the Nile

ذهاب *dahāb* going; passing, passage, falling away, decrease, dwindling, loss, disappearance; leave, departure; trip, journey; outward-bound trip or journey (as opposed to إياب *iyāb* return trip; railroad); opinion, view (إلى أن that) | إيابا وإيابا (*iyāban*) there and back; back and forth, up and down; تذكرة ذهاب وإياب (*taḏkarat d. wa-iyāb*) round-trip ticket

ذهوب *dūhūb* going | ذهاب ومآب coming and going; في جنة وذهوب coming and going, in a state of fluctuation, having its ups and downs

مذهب *maḏhab* pl. مذاهب *maḏāhib* going, leave, departure; way out, escape (عن from); manner followed, adopted procedure or policy, road entered upon; opinion, view, belief; ideology; teaching, doctrine; movement, orientation, trend (also *pol.*); school; mazhab, orthodox rite of *fiqh* (Isl. Law); religious creed, faith, denomination | مذهب في الحياة (*hayāh*) his philosophy of life, his weltanschauung; المذهب المادى (*māddī*) the materialistic ideology, the materialistic approach to life; ذهب مذهبا بعيدا to go very far, be very extensive

مذهبي *maḏhabī* denominational, confessional; sectarian

مذهبية *maḏhabīya* sectarianism

ذهب *dāhib*: اللون *al-laun faded*, colorless, discolored

مذهوب العقل *maḡḡūb bihi* and مذهب به *m. al-'aql* out of one's mind, demented

مذهب *mudāḡḡab, muḡḡab* gilded

نهل *dāhala a (dāhi, dūhūl)* to forget, overlook, omit, neglect, fail to heed (عن s.th.); — *dāhila a (dūhūl)* to be perplexed, alarmed, dismayed, startled, surprised, baffled; to be astonished, be amazed; to frighten, scare, take alarm, flinch; to be absent-minded, be distracted; to be or become distracted (عن from), forget, overlook, fail to heed, neglect (عن s.th.) IV to baffle, startle, nonplus (s.o.); to distract (عن s.o. from), make (s.o.) forget (عن s.th.) VII = *dāhila*

ذهول *dūhūl* perplexity, consternation, bafflement, daze, stupor; confusion, bewilderment, dismay, alarm, fright; surprise; amazement, astonishment; absent-mindedness, distraction, distractedness (عن from)

ذاهل *dāhil* negligent, forgetful, oblivious, distracted, absent-minded; dazed, in a stupor

مذهول *maḡḡūl* perplexed, startled, alarmed, dismayed, dazed, confused, baffled, bewildered; distracted, absent-minded

مذهل *mudḡḡil* startling, baffling, amazing

منذهل *munḡḡūl* alarmed, dismayed, perplexed, startled, baffled; distracted, absent-minded

ذهن *dihān* pl. أذهان *aḡḡān* mind; intellect

ذهني *dihni* mental, intellectual

ذهنية *dihniyya* mentality

ذو *dū, genit.* ذي *dī, acc.* ذا *dā, f.* ذات *dāt, pl. m.* ذوو *dawū, اولو ulū, pl. f.* ذوات

dawāt (with foll. genit.) possessor, owner, holder or master of, endowed or provided with, embodying or comprising s.th. | *dū 'aql* endowed with brains, bright, intelligent; مال *dū* rich, wealthy; *dū ṣa'n* healthy; ذو شأن *dū ṣa'n* important, significant; القربى *dū l-qurbā* relative, kin(sman); غير ذي زرع *(zar'in)* uncultivated (land); من ذي قبل *min dī qablu* than before; من ذي نفسه *min dī nafaṣiḥi* of one's own accord, spontaneously; ذوره *dawūhu* his relatives, his kin, his folks; ذور المودة والمعرفة *dawū l-mawadda wa-l-ma'rifa* friends and acquaintances; ذور الشبهات *dawū ṣ-ṣubūḡāt* dubious persons, people of ill repute; ذور الشأن *dawū ṣ-ṣa'n* important, influential people; the competent people (or authorities), those concerned with the matter; ذور الامر *ulū l-amr* rulers, leaders; ذور الحل والعقد *ulū l-hall wa-l-'aqd* influential people, those in power

ذات *dāt* pl. ذوات *dawāt* being, essence, nature; self; person, personality; the same, the selfsame; -self; الناس *al-bān* people of rank, people of distinction, notables; ذاتا *dātān* personally | ذات البين *al-bān* disagreement, dissension, disunion, discord, enmity; friendship; ذات الجنب *al-janb* pleurisy (*med.*); ذات الرئة *ar-r'a* pneumonia; ذات الصدر *as-padr* disease of the chest, pectoral ailment; ذات *al-yad* wealth, affluence; ذات اليد *al-yad* wealth, affluence; ذات العين *al-ayn* our possessions; ذات الشمال *dātā l-yamīni* to the right, الشمال *dātā l-yamīni* to the left, اليسار *dātā l-yasāri* do.; ذات مرة *dātā marratin* once, one time, ذات مرة *dātā marratin* do.; ذات يوم *dātā yaumin* one day, ذات يوم *dātā yaumin* do.; ذات غد *dātā* sometime in the future, before long; ... ذات *dātā* ... (with foll. genit.) as to ..., concerning ..., with reference to ..., re; بالذات *bi-d-dāt* none other than ..., ... of all things, ... of all

people; personally, in person; بالذات أنا I, of all people, ..., none other than I ...; في لندن بالذات in London, of all places; السعادة بالذات (sa'ada) essential happiness, happiness proper; ذات نفسه *dhāt nafsīhi*, ذات أنفسهم *dhāt anfusihim* his self, their selves, his (their) very nature; ذات الشيء (he) himself; هو بذاته (he) himself; ذات الأشياء the same thing; ذات السنة (sana) the same year; لذاته *dhātīhi* by himself (itself); in itself; as such; for his (its) own sake; في ذاته in itself; قائم بذاته *qā'im bi-dhātīhi* self-existent, independent, self-contained, isolated; الثقة بالذات (fiqa) self-confidence; حب الذات *ḥab al-dhāt* and محبة الذات *mahabbat al-dhāt* self-love, selfishness, egoism; الاعتماد على الذات self-confidence, self-reliance; صريح بذاته self-evident, self-explanatory; متناقض ذاته *munāḍiq dhātīhi* self-contradictory; ابن ذوات *ibn dhawāt* descended from a good family, highborn

ذاتي *dhātī* own, proper; self-produced, self-created, spontaneous; personal; self-acting, automatic; subjective (*philos.*); (pl. -*dhāt*) subjectivist (*philos.*); ذاتيا *dhātīyan* of o.s., by o.s.; personally, in person | الحكم الذاتي (*ḥukm al-dhātī*) autonomy

ذاتية *dhātīya* personality; subjectivism (*philos.*); identity (of a person) | تحقيق الذاتية identification (of a person)

لاذاتية *lā-dhātīya* impersonality

ذراتي *dhawātī* high-class, exclusive, luxurious

ذاب see ذوباً

ذاب *dhāba* u (*dhawb*, ذوبان *dhawabn*) to dissolve; to melt; to melt away; to liquefy, deliquesce; to dwindle away, vanish; to pine away, waste away (حسرة) *ḥasara* wa-*asara* with grief and sorrow | ذاب حياءً (*dhāb ḥayā*) to die of shame; ذابت اظفاره (*adhāb aẓḥārā*) to strive

in vain for, make futile efforts in order to II to dissolve, melt, liquefy (a s.th.) IV to dissolve (also, e.g., tablets in water), liquefy (a s.th.); to melt (a s.th.); to smelt (a metal); to consume, spend, exhaust, use up, sap (a s.th.) | اذاب جهده (*adhāb jadhā*) to exhaust s.o.'s energy; اذاب عصارة مخه (*adhāb ʿasārat mughāḥ*) to rack one's brain with

ذوب *dhawb* dissolution; solution (also, as a liquid)

ذوبان *dhawabn* dissolution, melting, deliquescence, liquefaction | ذوبان الثلج ذوبان الثلج (*dhawabn al-thalj*) snowbreak, thaw; قابل للذوبان *qābil li-dhāb* meltable, soluble, dissoluble

ذوبان *dhawabn* dissolution, solution, melting, liquefaction

ذوبان *dhawabn* dissolution, solution, melting, liquefaction

ذائب *dhāb* dissolved; melted, molten; soluble, dissoluble

ذو ذوات and ذوات see ذوات

ذاد *dhāda* u (*dhawd*, ذباد *dhaydd*) to scatter, drive away, chase away; to remove (a s.th. from); to defend, protect (a s.th. from) | ذاد النوم عن عينيه (*dhāda al-nawm ʿan ʿaynīhi*) to drive or keep the sleep from his eyes

ذود *dhawd* defense, protection (a s.th.)

ذيد *dhaydd* defense, protection (a s.th.)

مذود *miḍwūd* pl. مذار *maḍḍūd* manger, crib, feeding trough

ذاد *dhāda* pl. ذادة *dhāda* defender, protector

مذاق *dhawq*, ذواق *dhawq* u (*dhawq*) ذاق (*dhāqa*) to taste, sample (a food, etc.); to try, try out, test (a s.th.); to get a taste

(أ of s.th.), experience, undergo, suffer (أ s.th.), go through s.th. (أ IV to have (أ s.o.) taste or sample (أ s.th.), give (أ s.o. s.th.) to taste V to taste (أ s.th.) slowly, repeatedly, thoroughly; to get a taste (أ of s.th.); to sense, perceive (أ s.th.); to enjoy thoroughly, savor, relish (أ s.th.); to derive pleasure (من from)

ذوق *dawq* pl. اذواق *adwāq* gustatory sense; taste (في for; also, e.g., literary taste); perceptivity, responsiveness (في for); sensitivity, sensitiveness; savoir-vivre, suavity, urbanity, tact; liking, inclination; taste, flavor (of food, etc.) | ذوق النورق good taste

ذوق *dawq* of taste, gustative, gustatory

ذواق *dawāq* taste

ذواق *dawwāq* epicure, connoisseur, gourmet, bon vivant

مذاق *maḍāq* taste

ذائقة *ḍā'iqa* sense of taste

ذوى *dawā* i and *dawīya* a to wither, wilt, fade; to be withered, be dry IV to cause to wilt, to dry

ذار *dāwin* withered, faded, drooping

ذر see ذى

(ذيع) ذاع *ḍā'a* i ذيع *ḍuyū'* to spread, get about, circulate, be spread, be disseminated, be or become widespread; to leak out, become public, become generally known IV to spread, spread out, disseminate, propagate (أ or ب s.th.); to make known, announce, make public, publicize, publish (أ or ب s.th.); to promulgate (أ or ب s.th.); to show, manifest, display (أ or ب s.th.), give evidence (أ or ب of); to reveal, disclose, divulge (أ or ب s.th.); to emit (أ electric waves); to broadcast, transmit (أ s.th., اذاع to the public; radio) | اذاع بالتلفزة (*talfaza*) to telecast (أ s.th.)

ذيع *ḍuyū'* widespreadness, commonness; spreading, spread, dispersion, diffusion; circulation (of news)

مذايح *miḍyā'* pl. ماذايح *maḍāyī'*² telltale, talebearer, tattler, blabber, indiscreet person; radio station, broadcasting station; broadcasting; microphone; ○ radio set

اذاعة *idā'a* spreading, dissemination, propagation; announcement, proclamation; publication; revelation, disclosure; playback (of a tape; as opposed to recording); broadcasting, radio; (pl. -āt) (radio) broadcast, transmission | اذاعة الإخبار *al-aḵbār* newscast, news (radio); اذاعة تلفزيونية (*talfaẓiyya*) television broadcast, telecast; اذاعة لاسلكية (*lā-silkīya*) and اذاعة راديوفونية radio broadcast; broadcasting, radio; اذاعة البوليس police radio; مجلة الإذاعة *majallat al-ī* radio magazine

ذائع *ḍā'i* widespread, common, general; circulating, in circulation; widely known | ذائع الصيت *ḍ. aṣ-ṣīt* famous, noted, renowned, widely known

مذيع *muḍī'* spreader, disseminator, propagator, proclaimer; broadcasting, transmitting (used attributively); (radio) transmitter; radio announcer

مذبة *muḍī'a* pl. -āt woman announcer (radio)

ذيل II to furnish (أ s.th., esp. a book) with an appendix, add a supplement (أ to); to provide (أ s.th.) at the end (ب with) IV to trample underfoot, degrade, debase (أ s.th.)

اذيال *ḍuyūl* ذيل *ḍail* pl. اذيايل *aḍyāl* the lowest or rearmost part of s.th., lower end; tail; hem, border (of a garment); train (of a skirt); lappet, coat tail; bottom, foot, end (of a page); appendage, appendicle; addenda, supplement, appendix (of a book); retinue,

attendants, suite; dependent; result, consequence | ذيله *fi dhilhi* immediately thereafter; ذيل innocent, blameless, upright, honest; طهارة الذيل *ṭahārat ad-d.* innocence, moral integrity, probity, uprightness, honesty; طويل الذيل long,

lengthy, extensive; تمسك بأذياله *tamassaka bi-adḡyālihi* to cling to s.o.'s coat tails, hold on to s.o.; جر عليه ذيل الغناء *(jarra, 'afā)* to wipe out s.th., bring about the doom of s.th., let s.th. sink into oblivion; لاذ بأذيال الشيء to resort to s.th.

ر *rā'* name of the letter ر

ر *ri'a* pl. رئون *ri'ūn*, رئات *ri'āt* lung

رئوى *ri'awī* pulmonary, pulmonic, pneumonic, of or pertaining to the lung, lung (used attributively)

رأى *ra'aba a (ra'b)* to mend, repair, patch up (▲ a rent, and the like); to rectify, put in order, set right (▲ s.th.)

رؤبة *ru'ba* patch (for mending a rent)

مرايب *mir'ab* pl. مرائب *marā'ib* repair shop, garage

رابور (Fr. *rapport*) report

راتينج *rātīnaj* resin

راتينة = رتيبة (look up alphabetically)

رؤد *ru'd* soft, tender; رؤد and فتاة رؤد *(fatāh)* delicate young girl

رئد *ri'd* pl. ارأد *ar'ād* person of approximately the same age, contemporary

رادار *rādār* radar

راديكالى *radikālī* radical

راديو *rādiyō* radio

راديولوجى *rādiyōlōjī* radiology

راديوم *rādiyūm* radium | راديو فاعل | راديوم فاعل | راديو فاعل

رأى *ra'ra'a: (bi-'ainaihi)* to roll one's eyes

رأس *ra'asa a (rā'sa)* to be at the head, be the chairman, be in charge (▲ of s.th.); to preside (▲ over s.th.); to head, lead, direct, manage, run (▲ s.th.); — رؤس *ra'usa u* to be the chief, the leader II to appoint as chief or head, make the director or leader, entrust with the direction, management or chairmanship (▲ s.o.) V = *ra'asa* VIII to become or be the chief, head, leader, or director

رأس *ra's* m. and f., pl. رؤوس *ru'ūs*, ارؤس *ar'us* head (also as a numerative of cattle); chief, chieftain, head, leader; upper part, upper end; tip; top, summit, peak; vertex, apex; extremity, end; promontory, headland, cape (*geogr.*); main part; beginning; رأساً *ra'san* directly, straightway; immediately | برأسه *sui generis*, in a class by itself, independent, self-contained, e.g., علم برأسه *(ilm)* a science in itself; رأس برأس (both) alike, one like the other, equally, without distinction; على رأس (with foll. genit.) at the head of; at the end of; at the beginning of, before, prior to; على الرأس والعين *(wa-l-'ain)* very gladly; just as you wish! at your service! على رؤوس الأشهاد *alā r. il-aššād* in public, for all the world to see; رؤس برأس *ra'san 'alā 'aqbīn* upside down, topsy-turvy; e.g., قلبه رأساً على عقب

(*galabakū*) to turn s.th. completely upside down, upset s.th. from the bottom up; من الرأس الى القدم (*qadam*) or من الرأس الى اخمص القدم (*al-maṣi l-qadam*) from head to toe; رأساً رفعه to pay attention to s.th.; رأس الآفات the principal evil, the root of all evil; رأس تنورة *Ras Tanura* (cape, E Saudi Arabia, oil center); رأس ثوم *r. fūm* clove of garlic; رأس الجسر *r. al-jisr* bridgehead; رأس حامية (*ḥāmiya*) hothead, hotspur, firebrand; رأس السنة *r. as-sana* New Year; رأس العمود *r. al-ʿamūd* capital (of a column or pilaster); رأس الكتاب letterhead; رأس مال pl. رؤوس أموال *capital (fin.)*; رأس مسقط *maqṣṣ, maṣṣiq ar-r.* birthplace, home town; سمت الرأس *sami ar-r.* zenith (*astron.*); البلد الرأس (*balad*) the capital city; رؤوس الاصابع *tiptoes*

رأسى *raʿs* head (adj.), cephalic; main, chief, principal; perpendicular, vertical

رأسمالى *raʿs-mālī* capitalistic; (pl. -ūn) capitalist

رأسمالية *raʿs-mālīya* capitalism

رئيس *raʿis* pl. رؤساء *ruʿasāʾ* one at the head, or in charge, of; head; chieftain; leader; chief; boss; rais; director; headmaster, principal; chairman; governor; president; manager, superintendent; conductor (*mus.*); superior (as distinguished from مرؤوس subordinate); (mil.) captain (*Ir.* 1922, *Leb.*; formerly also *Syr.* and *Eq.*); رئيس اول (*awwal*) military rank between captain and major (= *Fr. capitaine 1^{ère} classe*; *Ir.* 1922, *Syr.* 1952) | رئيس البلدية *r. al-baladīya* chief of a municipality, mayor; رئيس ارکان *editor-in-chief*; رئيس التحرير *r. al-arkān al-ḥarb* chief of general staff; رئيس التشریفات *r. at-taṣrīfāt* chief of protocol, master of ceremonies (of the king; formerly *Ir.*); رئيس الشمامسة *archdeacon*; رئيس عرفاء *r. ʿurafāʾ* (mil.) master sergeant (*Ir., Syr.*); رئيس الاقسام *r. al-aqām* technical director general (of the State Rail-

ways; *Eq.*); رئيس النواب *r. an-nuwwāb* president of parliament, speaker of the (lower) house; رئيس هيئة اركان الحرب *r. ḥaʿat arkān al-ḥarb* chief of general staff; رئيس الوزراء *r. al-wuzarāʾ* and رئيس الوزارة prime minister, premier

رئيسة *raʿisa* manageress; directress; mother superior

رئيسى *raʿī* main, chief, principal, leading | دور رئيسى (*daur*) leading role, leading part; سبب رئيسى (*sabab*) principal cause, main reason; شارع رئيسى *main street*; مقالة الفضائل *cardinal virtues (Chr.)*; مقالة (*maqāla*) editorial, leading article, leader

رئيسى *raʿī* (= رئيس) mate (naval rank; *Eq.*) | ريس ممتاز (*mumtāz*) a naval rank (approx. = petty officer 3rd class; *Eq.* 1939)

رئاسة *raʿiyya*, رياسة *riyāsa* (also رئاسة) leadership, leading position; management, direction; chairmanship; presidency, presidentship; supervision, superintendency | رئاسة الوزارة prime ministry, premiership; دار الرئاسة presidential palace, seat of the chief executive of a country

ترؤس *tarʾūs* direction, management; chairmanship

رؤس *ruʿūs* cliffs lining river beds (*wadis*)

مرؤوس *marʾūs* subordinate; (pl. -ūn) a subordinate, a subaltern

رأف *raʿfa*, رأف *raʿfa* a and رؤف *raʿfa* u (*raʿfa*, رأف *raʿfa*) to show mercy (ب on s.o.), have pity (ب with s.o.), be kind, gracious, merciful (ب to s.o.) V do.

رأفة *raʿfa* and رأف *raʿfa* mercy, compassion, pity; kindness, graciousness

رؤوف *raʿūf* merciful, compassionate; kind, benevolent; gracious

أراف *arʿaf* kindlier, more gracious (ب toward)

رافيا *rāfiyā raffia*, raffia palm

رأى *ra'ama a (ra'm)* to repair, mend (a s.th.)

رأى *ra'ima a (ra'imān)* to love tenderly (a s.th.), be very fond (a of); to treat tenderly, fondle, caress (a s.th.)

رأى *ra'im* pl. أرام *ar'am* white antelope, addax

رأى *ra'im* loving, tender (mother to her children)

رام الله *rāmallah* Ramallah (town in W Jordan, N of Jerusalem)

رامية *rāmiya* ramie, a strong, lustrous bast fiber; China jute (bot.)

راوند *rāwand* rhubarb

رأى *ra'd* رأى *ya'd* (ra'y, رؤية *ru'ya*) to see; to behold, descry, perceive, notice, observe, discern (a s.th.); to look (a a at s.th. as), regard (a a s.th. as), consider, deem, think (a a s.th. to be ...); to judge; to be of the opinion (ان that), believe, think (ان that); to express one's opinion; to feel (ان that); to deem appropriate, think proper (a s.th.), decide (a on s.th., ان to do s.th.); to consider, contemplate | أرايت *a-ra'aita* tell me! what do you think? رأى رأى العين (ra'ya l-'ain) to see with one's own eyes; رأى رؤيا (ru'ya) to have a dream; رأى منه العجب (ra'ya min al-'ajab) to be amazed at s.th.; رأى الشيء فائدة (ra'ya shay' fa'idah) to expect some benefit from s.th.; رأى من (ra'ya min) to regard as one's duty, deem incumbent upon o.s.; رأى له ان (ra'ya li-hi) to think that it would be in s.o.'s interest to ...; رأى رأى (ra'yahū) to share s.o.'s opinion; pass.: رأى ان (ru'ya) it was decided that ...; رأى الشيء (ra'ya shay') it was felt proper to do so, it was thought to be the right thing to do III to act ostentatiously, make a show before people, attitudinize; to do eyeservice; to behave hypocritical-

ly, act the hypocrite, (dis)simulate, dissemble (a toward s.o.) IV أرى *ard* to show, demonstrate (a a to s.o. s.th.) | رأى يا ترى *ya turā* (in interrogative sentences) what's your opinion? would you say ...? I wonder ..., متى يا ترى I wonder when ..., رأى يا ترى *ya turā hal* I wonder if ..., would you say that ...? أراها جاءت (a-turāha) I wonder if she has come, would you say she has come? أتراني أعود *at-rāni a'ūd* would you say I should go back? V to deem, think, believe VI to present o.s. to or come into s.o.'s (J) view, show o.s. (J to s.o.); to appear, seem (J to s.o.); to appear right, seem appropriate (J to s.o.), be thought proper (J by s.o.); to see one another; to look at o.s. (in a mirror); to act the hypocrite; to fake, feign, simulate (ب s.th.) VIII to consider, contemplate (a s.th.); to be of the opinion (ان that), decide (ان that) | أرتأى رأيا (ra'tāy rāyā) to have an opinion; رأى رأى (ra'yahū) to share s.o.'s opinion

رأى *ra'y* pl. آراء *ārā'* opinion, view; idea, notion, concept, conception; advice, suggestion, proposal; (Isl. Law) subjective opinion, decision based on one's individual judgment (not on Koran and Sunna) | عند رأيي and في رأيي in my opinion; أنا من هذا الرأي I am of this opinion; من رأيه ان he is of the opinion that ...; أخذ الرأي (ukhḍa al-rāy) it was put to the vote, (the matter) was voted upon; لم يكن عند رأيهم he was not what they had expected; رأى فيه رأى he had no say in the matter; الرأي العام (al-rāy al-'āmm) public opinion; ذو الرأي pl. ذو الآراء (dhū al-ārā') sensible, judicious; man of good sense and judgment; well-informed, knowledgeable person, one in the know; تبادل الآراء (tabādul al-ārā') exchange of views; صلب الرأي (ṣalib al-rāy) obstinate, stubborn, opinionated; قسم الرأي *qism ar-r.* committee of experts, council on legal and economic matters (attached to the ministries; Eg.)

راية *rāya* pl. -at banner, flag

رؤية *ru'ya* seeing, looking, viewing; inspection, examination

رؤيا *ru'yā* pl. رؤى *ru'an* vision; dream | سفر الرؤيا *sifr ar-r.* the Apocalypse (*Chr.*)

مرأى *mar'an* sight, view; vision; apparition | على مرأى من *before s.o.'s eyes*; على مرأى ومسمع من (*wa-masma'in*) before the eyes and ears of; with full knowledge of

مرآة *mir'āh* pl. مرايا *marā'in*, *marāyā* looking glass, mirror; reflection, reflected image

□ مراية *mirāya* pl. -āt looking glass, mirror

رءاء *ri'ā'* and رياء *riyā'* eyeservice; hypocrisy, dissimulation; dissemblance; simulation (ب of s.th.)

مرآاة *murā'āh* eyeservice; hypocrisy, dissimulation, dissemblance; simulation (ب of s.th.)

راء *rā'in* viewer, onlooker, spectator, observer

○ رائية *rā'iya* pl. -āt view finder (of a camera)

مرئى *mar'iyy* seen; visible; المرئيات the visible things, the visible world

مراء *murā'in* pl. مراءون *murā'un* hypocrite

ره رءوى and رئة see

رأى *rāy* an Egyptian variety of salmon

رأية see رأى

رب *rabba u* (*rabb*, ربابة *ribāba*) to be master, be lord, have possession (أ, • of), control (أ, • s.o., s.th.), have command or authority (أ, • over); — *u* (*rabb*) and II to raise, bring up (• a child) II to deify, idolize (أ, • s.o., s.th.)

رب *rabb* pl. ارباب *arbāb* lord; master; owner, proprietor (*Isl. Law*); (with foll. genit.) one possessed of, endowed with,

having to do with, etc.; الرب the Lord (= God) | رب بحرى (*baḥrī*) a naval rank (approx. = seaman; *Eg.*); رب العائلة father of the family, paterfamilias; ارباب a. *as-sulṭān* the rulers; ارباب المال the capitalists; رب صعود the Ascension (*Chr.*); ارباب المعاشات a. *al-ma'āshāt* pensioners; ارباب السوابق those previously convicted; ارباب الفنون artists

ربة المنزل *rabba* pl. -āt mistress; lady | ربة البيت *r. al-manzil* the lady of the house; ربة شمره *r. šī'rihi* his muse; ربات الحجال *r. al-ḥijāl* the ladies

ربوب *rubūb* ربوب *ribāb*, رباب *rubb* pl. rob, thickened juice (of fruit); mash, pulp

ربوب *rubba* (with foll. indet. genit.) many a, e.g., رب رجل (*raḡulīn*) many a man, رب مرة (*marratīn*) many a time

ربما *rubbamā* sometimes; perhaps, maybe, possibly

ربة *rabba*, *ribba* a kind of skin eruption affecting the head and face

رباب *rabāb*, ربابة *rabāba* rebab or rebec, a stringed instrument of the Arabs resembling the fiddle, with one to three strings (in *Eg.* usually two-stringed)

ربيب *ribīb* pl. ارباب *aribbā'* foster son, stepson; foster father; confederate, ally

ربيبة *ribība* pl. ربائب *rabā'ib* foster daughter, stepdaughter; foster mother; (woman) ally

ربوبية *rubūbiya* divinity, deity, godship

ربان *rubbān* pl. -iyya, ربابنة *rabābina* captain, skipper; a naval rank, approx. = captain, ربان ثان (*fānin*) approx. = commander (*Eg.* 1939)

رباني *rabbānī* divine; pertaining to God | الربانية divine things; الصلاة الربانية (*ṣalāh*) the Lord's Prayer (*Chr.*)

مرية (*eg.*) *mirabba* (= مربى *murabban*) jam, preserved fruit

رَبَّ رābb stepfather

رَابَة rābba stepmother

رَبَا raba'a a to hold in esteem, esteem highly (ب s.o.); رَبَا بِهِ to consider s.o. above s.th., above doing s.th., have too high an opinion of s.o. as to suspect him of (doing) s.th. or as to expect him to do s.th.; رَبَا بِنَفْسِهِ (bi-nafsihī) to deem o.s. above s.th., be too proud for, stand aloof from

رَبِيَّة rabi'a pl. رِبَايَا rabāyā guard

رَبَتْ rabata i (rabt) to pat, caress, stroke (s.o.) II do. | رَبَتْ عَلَى خَدِهِ (kaddihī) to pat s.o.'s cheek; رَبَتْ عَلَى كَتِفِهِ (katifihī) to pat s.o. on the shoulder; رَبَتْ نَفْسَهُ to be self-satisfied, self-complacent, smug

رَبَحَ rabiha a (ribh, rabaḥ) to gain (من from s.th. s.th.), profit (من from); to win (sports, games) | مَا رَبَحَتْ تِجَارَتُهُمْ (tijāratuhum) their business was unprofitable II and IV to make (s.o.) gain, allow s.o. (s.) a profit

رَبَحَ ribh pl. اَرْبَاح arbāḥ gain, profit; benefit; interest (on money); pl. proceeds, returns, revenues; ○ dividends | رَبَحٌ بَسِيطٌ simple interest, رَبَحٌ مُرَكَّبٌ (murak-kab) compound interest

رَبَاح rubbāḥ pl. رِبَابِيح rabābiḥ² monkey

اَرْبَاح arbāḥ² more profitable, more lucrative

مُرَابَاة murābaḥa (Isl. Law) resale with specification of gain, resale with an advance

رَابِح rābiḥ profiteer, gainer, winner; beneficiary; lucrative, gainful, profitable (business)

مُرَبِّح murbiḥ lucrative, gainful, profitable

رَبَدَ V to become clouded, become overcast (sky); to turn ashen, take on a glowering expression (face, with anger) IX to be-

come ashen, assume a glowering expression (face)

مُرَبَّد murbadd clouded; gloomy, morose (face)

رَبَصَ rabaṣa u (rabṣ) to wait, look, watch, be on the lookout (ب for) V to lurk, lie in wait (ل for s.o.), waylay, ambush (ل s.o.); to lay an ambush, move into an ambush; to take up positions (mil.); to expect (ه, ب s.th.), wait (ه, ب for s.th.) | رَبَصَ الْفُرْصَةَ (furṣata) to wait (or look) for an opportunity; رَبَصَ بِهِ الْأَمْرَ (amra) to wait for s.th. to befall s.o. or to happen to s.o., e.g., رَبَصَ بِهِ الدَّوَاءُ to wait for s.o. to meet with disaster

اِرْبَاصٌ tarabbuṣ probationary term (adm.)

مُرَبِّصٌ mutarabbiṣ candidate, aspirant

رَبَضَ rabaḍa i (rabḍ, رِبُوض rubūd) to lie down; to lie, rest (animals; with the chest to the ground); to lurk (ل for s.o.)

رَبَضٌ rabaḍ pl. اَرْبَاض arbāḍ outskirts, suburb; place where animals lie down to rest

مُرَبِّضٌ marbiḍ pl. مَرَابِض marābiḍ² place where animals lie down to rest; sheep pen, fold

رَبَطَ rabaṭa u i (rabṭ) to bind, tie up, make fast, moor (ه s.th.); to tie, fasten, attach, hitch (ه s.th. to); to connect (ال s.th. with); to fix, appoint, determine (ه s.th.); to value, rate, assess (ه s.th.); to add, append, affix (ال s.th. to); to insert (ال s.th. in); to combine, unite (ه s.th., s.th. with); to ligate (ه s.th.), apply a tourniquet (ه to); to bandage, dress (ه a wound); to bridle, check (ه, s.th.); to brake (ه a train); to suspend (ه a cleric; Chr.) | رَبَطَ لِسَانَهُ (lisānahū) to silence s.o.; رَبَطَ عَلَى قَلْبِهِ (qalbiḥi) to fortify s.o., give s.o. patience (said of God); رَبَطَ جَانِبَهُ (ja'shahū) to keep one's self-control, remain calm, be undismayed;

ربط الطريقه to practice highway robbery
 III to be lined up, posted, stationed
 (troops); to line up, take up positions;
 to be moored (ship); to move into fighting
 positions | رابط ق قضيت (*qaḍiyatīhi*)
 to defend the cause of, fight for VIII to
 bind o.s., commit o.s., engage o.s.; to be
 bound (ب by, also, e.g., by an obligation),
 be tied (ب to); to be linked, be connected
 (ب with); to depend (ب on); to unite,
 join forces

ربط *rabṭ* binding, tying; fastening, join-
 ing, attaching, connecting; fixation, de-
 termination (of an amount, of a number);
 valuation, assessment | رابط مالي financial
 allocation; رابط اهل الحل والربط *ahl al-hall
 wa-r-r.* influential people, those in power;
 رابط مكان *makān ar-r.* (welded) seam,
 weld (techn.)

رابط *rabaṭ (tum.)* section, quarter (of a
 city), suburb

ربطة *rabṭa* pl. -āt, رابط *ribṭ* ribbon, band,
 bandage; bundle; parcel, package | ربطة
 الرقية *r. ar-raqaba* necktie; رابط الساق *r. as-
 saq* garter; رابط النقود money purse

اربطة *arḥṭa* pl. -āt, ربط *rubṭ*, رابط *ar-
 biṭa* ribbon, band; ligature, ligament;
 bandage; dressing (of a wound); bond,
 fetter, shackle; — suspension (of a cleric;
Chr.); (pl. -āt, ربط *rubṭ*) inn for travel-
 ers, caravansary; hospice (for Sufis or
 the poor) | رابط الاجرية *r. al-ajriba* garter;
 رابط الرقية *r. al-jazma* shoestring; رابط الجزمة
r. ar-raqaba necktie

رابط *ribṭ*, رابط الفتح *ribṭ al-fatḥ* Rabat
 (capital of Morocco)

رباطة الجأش *ribṭat al-ja's* composure,
 self-control, calmness, intrepidity

مربط *marbūṭ*, رابط *marbūṭ* pl. *marābīṭ*
 place where animals are tied up

مربط *mirbāṭ* pl. رابط *marābīṭ* hawser,
 mooring cable; rope; ○ terminal (el.)

ارتباط *irtibāṭ* connectedness, connection,
 link; contact, liaison; tie (ب to); obli-
 gation, engagement, commitment; bear-
 ing (ب on), connection (ب with), relation
 (ب to); unity; league, confederation |
 بدون ارتباط *bidūn irt.* not binding, with-
 out obligation (com.); ضابط ارتباط *liaison*
 officer

رابط الجأش *rābiṭ al-ja's* composed, calm,
 unruffled, undismayed, fearless

رابط *rābiṭa* pl. روابط *rawābiṭ* band;
 bond, tie; connection, link; confederation,
 union, league | روابط الصداقة *r. as-ṣaddaqa*
 bonds of friendship; الرابطة الاسلامية
(al-lāmiya) the Moslem League

مربوط *marbūṭ* bound; connected; fas-
 tened, tied, moored (ال to); fixed, ap-
 pointed; fixed salary; estimate (of the
 budget)

مرباط *marbūṭ* posted, stationed; gar-
 risoned (troops); Marabout | الجيش المرباط
 (*jaiṣ*) the Territorial Army (Eg.)

مربط *murtabīṭ* connected, linked (ب
 with); bound, committed (ب by); de-
 pending, conditional (ب on)

ربع *raba'a* a to gallop (horse); — to sit;
 to squat; to stay, live II to quadruple,
 multiply by four, increase fourfold (أ
 a.th.); to square (أ a number) V to sit or
 sit down cross-legged; to sit | ربع على العرش
 (*arṣ*) to mount the throne, sit on the
 throne

ربيع *rab'* pl. ربوع *rubā'*, رباع *ribā'*,
 ارباع *arba'*, اربع *arbu'* home, residence,
 quarters; pl. ربوع region, area, terri-
 tory, lands; ربع (group of) people | الربع
 الخالي *Rub' al Khali* (desert region in S
 Arabia)

ربيع *rib'* حمى الربيع *ḥummā r-rib'* quar-
 tan (fever)

ربيع *rub'* pl. ارباع *arba'* quarter, fourth
 part; roubouh, a dry measure (Eg. = 4

قدح = 8.25 l); (syr.) 25-piaster piece | ربيع سنوي *r. sanawī* quarterly, trimestral

ربيعي *rub'ī* quarterly, trimestral

ربعة *rab'a*: ربعة القوام *r. al-qawām* and ربعة الغامة *r. al-qāma* (m. and f.) of medium height, medium-sized

ربعة *rub'a* robhah, a dry measure (Eg.; = $\frac{1}{4}$ قدح = 0.516 l)

رباع *rabba'* athlete (boxer, wrestler, weight lifter, etc.)

ربيع *rabī'* spring, springtime, vernal season; name of the third and fourth months of the Muslim year (ربيع الاول *r. al-awwal* Rabia I, and ربيع الثاني *r. al-thānī* Rabia II); quarter, fourth part

ذوات اربعة *arba'a* (f. اربع *arba'*) four | ذوات الربيع *ḡawḏī al-a.* the quadrupeds

اربع عشرة *arba'ata 'ashara* (f. اربع عشرة *arba'a 'ashara*) fourteen

اربعون *arba'un* forty; الاربعون a ceremony held on the 40th day after s.o.'s death | عيد الاربعين *'id al-a.* Ascension Day (Chr.)

رباعي *rub'ī* consisting of four, quadripartite, fourfold, quadruple; quadrangular; tetragonal; (gram.) consisting of four radical letters, quadrilateral; quartet; (pl. -āt) quatrain (poet.) | مؤتمر رباعي *(mu'tama'ar)* four-power conference; رباعي الاضلاع quadrilateral; رباعي الارجل *r. l-arjul* quadruped(al), four-footed; محرك رباعي المشوار *r. l-miḡḡār* four-cycle engine

يوم الاربعاء *al-arba'ā', al-arbi'ā'*, الاربعا *yawm al-a.* Wednesday

يربوع *yarbū'* pl. يربيع *yarbī'* jerboa (Jaculus jaculus; zool.)

مرعب *marba'* pl. مراعيب *marābī'* meadow

تربيع *tarbī'* lunar quarter; — (pl. ترابيع *tarbībī'*) quadrangle; square, plaza (surrounded by houses) | تربيع الدائرة quadrature of the circle

تربية *tarbī'a* pl. ترابيع *tarbībī'* square, quadrangle; square, plaza; square panel; tile, floor tile

تربيعي *tarbī'ī* quadratic, square

الرابع *ar-rābī'* the fourth; رابعا *rābī'an* fourthly, in the fourth place

رابع *rābī'* (due to erroneous pointing) = رائع q.v.

مرعب *marbū'* of medium height, medium-sized

مرعب *murabba'* fourfold, quadruple; quadrangular; tetragonal; square, quadratic; quadrangle; a square; (pl. -āt) quadrangular piece; quartet | متر مربع *(mīṭr)* square meter; مربع الاضلاع quadrilateral (math.)

مربعة *murabba'a* pl. -āt section, district, area

مراعيب *murābī'* partner in an agricultural enterprise (sharing one quarter of the gains or losses)

جلس متربعا *jalasa mutarabībī'an* to sit crosslegs

رابع *rābī'ī* pleasant, comfortable

ربق *ribq* lasso, lariat

رباق *ribqa*, رباقة *ribqa* pl. رباق *ribaq*, رباقي *arbaq* noose

ربك *rabaka* u. (rabk) to muddle, entangle, complicate (s.s.h.); to confuse, throw into confusion (s., s.o., s.s.h.); — رابكة *a (rabak)* to be in an involved, confused situation VIII to be confused; to become involved (في in)

ربك *rabak* involved, confused situation

ربك *rabik* confused; in trouble, beset by difficulties

ارتباك *irribāk* pl. -āt entanglement, involvement; snarl, tangle, muddle, mess; confusion; embarrassment; upset (of the stomach)

مربك *murabbik* confusing, bewildering, disconcerting

مرتبك *murtabik* confused, complicated, involved; bewildered, disconcerted, embarrassed; involved (في)

ربل *rabil* plump, fleshy, fat (person)

ربل *rablī, rabalī* fleshy

ريلة *rabla* pl. *rabalāt* (mass of) flesh (of the body)

ربيل *rabil* fleshy, corpulent, fat

ريالة *rabāla* corpulence

رب see ربا

ربو *rabā u* (رباء *rabā'*, ربو *rubūw*) to increase; to grow; to grow up; to exceed, (عن a number, also على), be more than (على a number, also على) more than a hundred II to make or let grow; to raise, rear, bring up (a s.o.); to educate; to teach, instruct (a child); to breed, raise (a e.g., poultry, cattle); to develop (a e.g., a method) III to practice usury IV to make grow, augment, increase (a s.th.); to exceed (على a number, an age, a measure) V to be brought up, be educated; to be bred, be raised

ربو *rabw* dyspnea, asthma

ريوة *rubwa* (rabwa, ribwa) pl. ربا *ruban* hill

ريوة *ribwa* pl. -āt ten thousand, myriad

ربا *riban* interest; usurious interest; usury

ربوي *ribawī* usurious

رباء *rabā'* surplus, excess; superiority (على over s.o.); favor

تربية *tarbiya* education, upbringing; teaching, instruction; pedagogy; breeding, raising (of animals) | سبي التربية *sayyi' at-t.* ill-bred; قليل التربية *ill-bred*, uncivil, ill-mannered; علم التربية *'ilm at-t.* pedagogy, pedagogics; تربية الأطفال *baby*

care; التربية البدنية *(badaniya)* physical education, physical training; تربية الحيوان *t. al-hayawān* cattle farming, stockbreeding; تربية الدجاج *t. ad-dajāj* chicken farming, poultry husbandry; تربية السمك *t. as-samak* pisciculture; تربية النباتات *t. an-nabātāt* plant cultivation

تربوي *tarbawī*, تربوي *tarbiyawī* pedagogic, pedagogical

ريابة *rābiya* pl. رواب *rawābin* hill

مرب *murabbīn* pl. مربون *murabbūn* educator; pedagogue; breeder (of livestock)

مربية *murabbiya* pl. -āt tutoress, governess; dry nurse, nursemaid

مربي *murabban* raised, brought up; educated; well-bred, well-mannered; jam, preserved fruit; pl. مربيات *murabbayāt* preserves

مراب *murābin* usurer

مترب *mutarabbīn* well-bred, well-mannered

ربرتاج *(Fr. reportage)* pl. -āt reportage, report

ارت *aratt*², f. رتا *rattā'*², pl. رت *rutt* afflicted with a speech defect

رتب II to array, arrange, dispose (a s.th. in a regular sequence or order); to decorate, dress (a show window); to settle, determine, regulate (a s.th.); to put into proper order, put together (a words); to prepare, set aside, earmark (a s.th.); to fix, appoint (a salary for s.o.); to make (a s.th.) result or accrue (على from), derive (على a s.th. from), make (a s.th.) the result or consequence of (على) V to fall in line; to be arranged, organized or set up (along the lines of); to be set aside, be assigned; to be subordinate (على to s.th.), be the result or consequence (على of), result, follow, derive, spring (على from), be caused (على by) | ترتب بذمة *(bi-dimma-tihī)* to become the debtor of s.o.

رتبة *rutba* pl. رتب *rutab* degree, grade, level; rank, standing, station; class, quality; (*mil.*) rank; clerical rank, order (of the Christian ministry); religious ceremony (*Chr.*) | كتاب الرتب *ritual* (of the Roman Catholic Church)

رتابة *ratāba* monotonous

رتيب *ratīb* monotonous

رتابة *rutabā*² noncommissioned officers (*Syr.*; *mil.*)

مرتبة *martaba* pl. مراتب *marātīb*² step; a steplike elevation serving as a seat; mattress; grade, degree, rank, class | المرتبة الأولى (*ālā*) first (mortgage)

ترتيب *tartīb* pl. -āt order, arrangement, array; sequence, succession; make-up, setup; layout (of a complex, e.g., of houses); organization; preparation, arrangement, provision, measure, step; rite of administering a sacrament (*Chr.*) | بالترتيب one by one, in proper succession; disorderly, in confusion

ترتبي *tartībī* ordinal | عدد ترتبي (*adad*) ordinal number

راتب *rātīb* monotonous; (pl. رواتب *ra-wātīb*²) salary, pay, emolument; pl. رواتب certain supererogatory exercises of devotion

مرتب *murattab* arranged; organized, set up, regulated, etc.; (pl. -āt) salary, pay, emolument

رتم *rataja u* (*ratj*) to lock, bar, bolt (▲ the door); — راتجا *a* (*rataj*) to be tongue-tied, be speechless, falter IV pass.: ارتج عليه (*urtija*) words failed him, he was speechless, he didn't know what to say, he was at a loss

رتم *rutaj* pl. رتم *rutaj* رتم *ratā'ij*² gate, gateway | محكم الرتم *muhkam ar-r.* firmly bolted (gate)

راتنج *ratinaj* (= راتينج) resin

رتع *rata'a a* (*raf*, رتوع *rutū'*, رناع *ritā'*) to pasture, graze; to gormandize, carouse, feast; to revel, indulge freely (ل in) IV to pasture, put out to graze (▲ cattle)

مرتع *marṭa'* pl. مراتع *marātī'*² rich grazing land, pasture; fertile ground (ل for; fig.); breeding ground, hotbed (of vice, of evil, etc.)

رتق *rataqa u i* (*ratq*) to mend, repair, patch up, sew up (▲ s.th.)

رتق *ratq* pl. رتوق *rutūq* patching, mending, repair; darn (of a stocking)

رتك *rataka u i* (*ratk*, *ratak*, رتكان *ratakān*) to run with short steps, trot

مرتك *martak* litharge (*chem.*)

رتل *ratila a* (*ratal*) to be regular, well-ordered, neat, tidy II to phrase elegantly (الكلام *al-kalāma* one's words); to psalmodyze, recite in a singsong; to sing, chant (▲ spiritual songs, hymns; *Chr.*)

رتل *ratl* pl. ارتال *artāl* railroad train | رتل آلي (*ālī*) motorized convoy (*mil.*)

رتيلة *rutailā*² harvestman (*Phalangium*), daddy longlegs; tarantula

رتيل *tartil* slow recitation of the Koran (a technical term of *tajwīd*); psalmodyzing, psalmody, singsong recitation; singing, chanting (of hymns, etc.; *Chr.*); — (pl. راتيل *tarātīl*²) hymn; religious song (*Chr.*)

رتيلة *tartila* pl. راتيل *tarātīl*² hymn

مرتل *murattil* church singer; choirboy, chorister (*Chr.*); singer, chanter

رتم *ratama i* (*ratm*) to utter, say (بكلمة *bi-kalima* a word; only with neg.)

رتم *ratam* (coll.; n. un. ر) retem (*Re-tama raetam Webb., Genista raetam Forsk.; bot.*)

رتم *ratma* and رتمة *ratīma* pl. رتام *ratā'im*², رتام *ritām* thread wound around one's finger as a reminder

(رتا) *ratā u* and II رت *rattā* to mend, darn
(a e.g., stockings)

رتوش (Fr. *retouche*) *ritūš* retouch

راتينج *ratinaj* (= راتينج) resin

رتينة (It. *retina*) *ratina* pl. رتائن *rattā in* incandescent mantle

رت *ratā* i رتائة *ratāya*, رتوثة *rutūṭa* to be ragged, tattered, shabby, worn (garment)

رت *ratā* pl. رتاث *ratāṭ* old, shabby, worn, threadbare | رت الهية *r. al-hai'a* of shabby appearance

رتة *ratā* old, outmoded things, worn clothes

رتيث *ratīṭ* old, shabby, worn, threadbare

رتائة *ratāya* shabbiness, raggedness

رتوثة *rutūṭa* shabbiness, raggedness

(رتى and رثا) *ratā u* (*ratu*) to bewail, lament, celebrate in an elegy, in a funeral oration (a deceased person); — رت *ratā* i رتاي *ratāy*, رتاء *ratā*, مرتية *martiya*, مرتاة *martāh* to bewail, lament, bemoan (a deceased person); to elegize, celebrate in an elegy, in a funeral oration (a deceased person); to mourn (ل for, over), deplore (ل s.o. or s.th.); to pity (ل s.o.), feel sorry (ل for) | رتاء بمناة *ratā b-munā* to elegize s.o. (a deceased person), bewail and celebrate him in an elegy; رثاء يري له *yurīd* a deplorable, regrettable thing

رتى *raty* bewailing, bemoaning, lamentation

رتاء *ratā* bewailing, bemoaning, lamentation; regret; elegiac poetry

رتية *ratya* pl. *ratayāt* arthritis, gout

مرتية *martiya* and مرتاة *martāh* pl. مرثا *marṭā* elegy, dirge, epicedium; pl. مرثا funeral orations

رج *rajja u* (*raji*) to convulse, shake, rock (a s.th.); pass. *rujja* to be shaken, tremble,

shake, quake VIII to be convulsed, shake, tremble, quake

رج *rajj* shaking, rocking, convulsion

رجة *rajja* convulsion; shock, concussion

رجاج *rajjāj* trembling, quaking, shaking, rocking

ارتجاج *irtijāj* shock, concussion; trembling, tremor | ارتجاج المخ *irt. al-muḥk* cerebral concussion (med.)

رجأ IV to postpone, adjourn, defer, put off (a s.th.)

ارجاء *irjā* postponement, deferment, adjournment

رجب *rajaba u* and *rajiba a* (*rajab*) to be afraid (من or عن of), be awed (من or عن by)

رجب *rajab* Rajab, the seventh month of the Muslim year

رجح *rajaha a* i *u* رجحان *rujḥān*, رجوح *rujūḥ* to incline (scale of a balance); to weigh more, be of greater weight; to preponderate, predominate; to surpass, excel (a s.o.); to be very likely (ان that), رجح (a s.o.) appeared to him most likely that ...; — to weigh (بيده s.th. in the hand) II to make (a s.th.) outweigh (عل s.th. else), give preponderance (a to s.th., عل over); to think (a s.th.) weightier; to prefer (عل s.th. to), give (a s.th.) preference (عل to), favor (عل s.th. more than); to think likely or probable (a s.th., ان that) V to carry greater weight, be weightier, preponderate; to swing back and forth, pendulate; to rock; to seesaw, teeter VIII to swing back and forth, pendulate; to rock; to seesaw, teeter

رجاحة *rajāḥa* forbearance, indulgence, leniency; composure, equanimity

رجحان *rujḥān* preponderance, predominance (عل over), ascendancy, superiority

ارجح *arjah²* superior in weight, preponderant; having more in its favor, more acceptable; preferable; more likely, more probable | االرجح ان it is most likely that ...; probably ...; رجح على الارجح probably, in all probability

ارجحية *arjahiya* preponderance, predominance, prevalence

ارجوحة *urjūha* pl. اراجيح *arājih²* seesaw; swing; cradle

راجح *rājih* superior in weight, preponderant; having more in its favor, more acceptable; preferable; probable, likely

مرجوحة *marjūha* pl. مراجيح *marājih²* seesaw; swing

مرجح *murajjah* preponderant, predominant; probable, likely

رجرج *rajraja* and II *tarajraja* to tremble, quiver; to sway

راجراج *rajraj* agitated; trembling, tremulous; swaying; quivering; الرجراج the sea

رجز VIII to compose or declaim poems in the meter *rajaz*; to thunder, roar, surge (sea)

رجز *rujz, rijz* punishment (inflicted by God); dirt, filth

رجز *rajaz* name of a poetical meter

ارجاز *arjāz* verses in the meter *rajaz*; little (work) song

ارجوزة *urjūza* pl. اراجيز *arājiz²* poem in the meter *rajaz*

ارجوز look up alphabetically

رجس *rajisa a (rajas)* and *rajasa u (ra-jāsa)* to be dirty, filthy; to commit a shameful act, do s.th. disgraceful or dirty

رجس *rijs* pl. ارجاس *arjās* dirt, filth; dirty thing or act, atrocity

رجس *rajas* pl. ارجاس *arjās* dirt, filth

رجس *rajis* dirty, filthy

رجاسة *rajāsa* dirt, squalor

رجاس *rajās* roaring, surging (sea); thundering

رجع *raja'a i (rujū')* to come back, come again, return; to recur; to resort, turn (الى to); to recommence, begin again, resume (الى s.th.); to fall back (الى on), go back, revert (الى to); to look up (الى s.th. in a book), consult (الى a book); to go back, be traceable (الى to), be attributable (الى to the fact that ...), derive, stem, spring (الى from); رجع به الى to reduce s.th. to (its elements, or the like); to depend (الى on); to be due, belong by right (الى to); to fall under s.o.'s (ل) jurisdiction, be s.o.'s (ل) bailiwick; to desist, refrain (عن from); to withdraw (عن, also في, e.g., what one has said), revoke, countermand, repeal, cancel (عن or في, e.g., a decision); to turn against s.o. رجع به على فلان to claim restitution of s.th. from s.o.; to demand, claim (ب s.th., على from s.o.); to entail, involve (ب s.th., a consequence); to have a good effect (في on), be successful (في with) | رجعوا على أعقابهم (*'aqbihi*) pl. رجعوا على أعقابهم (*a'qābihim*) to retrace one's steps, go back the way one came; رجع الى الصحة (*sihha*) to regain one's health; رجع الى صوابه (*sa-wābihi*) to come to one's senses; رجع الى نفسه to watch o.s., examine o.s.; رجع ذلك الى ان this is due to the fact that ...; رجع السبب الى (*sabab*) the reason is to be found in ...; رجعت به الذاكرة الى he recalled, remembered ...; رجع في كلامه (*kalām*) to go back on one's word II to cause to come back or return; to return, give back; to send back; to turn away (عن s.o. from); to sing or chant in a vibrant, quavering tone; to echo, reverberate (س s.th.) | رجع صده (*saddhu*) to return the echo of s.th., echo s.th. III to return, come back (س, س to); to rever-

(a to); to go over s.th. (a) again, reiterate, repeat (a s.th.); to go back, apply for information (a to), consult (a a book), look up (a in a book); to turn (a to s.o., في in s.th. for advice, etc.), consult, ask (a s.o.) to refer (a, a to); to check, verify, examine critically (a s.th.); to audit (a accounts, etc.) | راجعه عقله ('aqluhū) to come to one's senses; راجع نفسه (na/sahū) to try to make up one's mind, reconsider the whole thing, think the matter over; راجع yurāja' (in cross references) see ... IV to make or let return; to take back, turn back (ال s.o. to s.th.); to force (a s.o.) to turn back; to ascribe, attribute, trace (ال s.th. to) V to return, come again; to reverberate, echo VI to return to one another; to withdraw, retreat, fall back, back off; to retrograde, fall off, diminish, deteriorate; to depart gradually (عن from); to fall behind, lag behind; to change one's mind X to demand the return of s.th. (a), reclaim (a s.th.); to get back, recover, retrieve, regain (a s.th.); to take back, withdraw (e.g., وعدا wa'dan a promise), revoke, repeal, countermand, cancel (a s.th., e.g., a decision); to say the words: innā li-llāhi innā li-llāhi wa-innā ilaihi rāji'ūn | استرجعه الى حافظته (hāfiẓat tihi) to call s.th. to mind, recall s.th.

رجع raj' coming back, return; (also رجع الصدى r. aṣ-ṣawt, رجع الصوت r. aṣ-ṣadā) echo | كرجع البصر ka-r. il-baṣar in the twinkling of an eye, in a moment

رجعي raj'i reactionary; retroactive; revocable (Isl. Law) | يأثر رجعي (bi-aṭar) with retroactive force (jur.)

رجعية raj'iya reactionism, reaction

رجعة raj'a return; recurrence; revocation, cancellation; receipt, voucher; — raj'a, rij'a return to one's wife after divorce, remarriage with one's divorced wife (Isl. Law)

رجعي ruḡā reactionism, reaction

رجوع ruḡū' return; reverting, coming back (ال to); recourse (ال to); traceability (ال to); revocation, withdrawal, retraction (عن of s.th.); resignation, surrender (عن of s.th.); reclamation; recall; restitution, return | برجوع البريد by return mail

رجيع raj'i excrement

رجع marji' pl. مراجع marāji'a return; authority to which one turns or appeals; place of refuge, retreat; recourse, resort; authority; competent authority, responsible agency; source (esp. scientific), authoritative reference work; resource; source to which s.th. goes back or to which s.th. can be attributed; starting point, origin; recourse (jur.) | مرجع النظر m. an-naẓar jurisdiction, competence; المرجع اليه he is the one to turn to; المرجع في ذلك الى I am thereby referring to ...; كان مرجع هذا الشيء الى this was due to ..., was attributable to ...; الهم مرجع الفضل (m. ul-faḍl) the merit is due to them

مرجعية marji'iya authority

مرجعة murāja'a reiteration, repetition; inspection, study, examination; consultation (of a reference work); request; application, petition (esp. to an authority); application for advice or instructions, etc., consultation (of s.o.); checking, verification, re-examination; auditing, audit (also مراجعة الحسابات); revision, correction (of a manuscript)

ارجاع irjā' return, restitution; refundment; attribution (ال to); reduction (ال to)

ارجاع tarāju' withdrawal, retreat; change of mind; recession, retrogradation

ارتجاع irtijā' return to an older form or order, reactionism, reaction

ارتجاعي irtijā'i reactionary

استرجاع *istirjā'* reclamation; recovery, retrieval; retraction, withdrawal, revocation

راجع *rāji'* returning, reverting, etc.; due, attributable (الى to); rightfully belonging (الى to s.o.); subject (ل to s.th.); depending (ل on) | الحمى الراجعة (*ḥummā*) relapsing fever

مراجع *murāji'* checker, verifier, examiner; reviser | مراجع الحسابات *m. al-ḥisābāt* auditor, comptroller

رجف *raja'a u (rajf, rajaḥān)* to be convulsed, be shaken; to tremble, quake; to shiver, shudder; — to agitate, convulse, shake (• s.o.) IV to make (• s.o.) tremble or shudder; to convulse, shake, rock (• s.th.); to spread lies, false rumors; also with ب, e.g., ارجف بافتراءات (*bi-ftirā'āt*) to spread calumnies VIII to tremble, quake; to shudder

رجفة *rajfa* (n. vic.) trepidation, tremor; shudder, shiver

رجاف *rajjāf* trembling, quaking; shaken, convulsed

ارجاف *irjāf* pl. اراجيف *arājif*² untrue, disquieting talk, false rumor

رجل *rajila a* to go on foot, walk II to comb (• the hair); to let down (• the hair), let it hang long V = I; to dismount (من or عن from; rider); to assume masculine manners, behave like a man | رجل في طريقه to walk all the way VIII to improvise, extemporize, deliver offhand (• a speech) X to become a man, reach the age of manhood, grow up; to act like a man, display masculine manners or qualities

رجل *rijl f.*, pl. ارجل *arjul* foot; leg

رجل *rijl* pl. ارجال *arjāl* swarm (esp. of locusts); — common purslane (*Portulaca oleracea* L.; bot.)

رجل *rajil* going on foot, pedestrian, walking

رجل *rajul* pl. رجال *rijāl* man; pl. رجالات *rijālāt* great, important men, leading personalities, men of distinction | رجال الدولة *r. ad-dawla* statesmen; رجال السند *r. as-sanad* informants, sources of information

رجالي *rijālī* men's, for men (e.g., apparel)

رجولة *rujūla* masculinity, virility, manhood

رجولية *rujūliya* masculinity, virility, manhood

مرجل *mirjal* pl. مارجل *marājil*² cooking kettle, caldron; boiler

ارتجال *irtijāl* improvisation, extemporization, extemporary speech

ارتجالي *irtijālī* extemporary, improvised, impromptu, offhand, unprepared

راجل *rājil* pl. رجل *rajil*, رجالة *rajjāla*, روجلان *rujālān* going on foot, walking; pedestrian

مرتجل *murtajal* improvised, extemporaneous, extemporary, impromptu, offhand

رجم *rajama u (rajm)* to stone (• s.o.); to curse, damn, abuse, revile (• s.o.) | رجم بالغيب (*ḡaib*) to talk about s.th. of which one knows nothing; to guess, surmise, make conjectures; to predict the future II رجم بالغيب do.

رجم *rajm* stoning; (pl. رجوم *rujūm*) missile | رجم بالغيب (*ḡaib*) conjecture, guesswork; prophecy

رجم *rujum* shooting stars, meteorites

رجمة *rujma* pl. رجم *rujam*, رجام *rijām* tombstone

رجيم *rajim* stoned; cursed, damned; see also alphabetically

² ترجم look up alphabetically

مرجونة *marjūna* basket

(رجو) *rajā u* رجاء *rajā'*, رجاءة *rajāh*, رجاءة *marjāh* to hope; to hope for s.th. (a); to expect, anticipate (a s.th.), look forward (a to); to wish (a for s.th., ا ل s.o. s.th., e.g., success); to ask (a for s.th., s.o. or s.o., ا ن to do s.th.), request (a s.th., من from s.o., ا ن that he ...) | رجاء في الحاج (al-hāj) to plead with s.o., implore s.o.; (al-hāj) to plead with s.o., implore s.o.; (al-hāj) I must ask your indulgence V to hope (a, a for); to expect, anticipate (a, a s.th., s.o.), look forward (a to); to request (a s.o.); to ask (a s.o.) VIII to hope (a, a for); to expect, anticipate (a, a s.th., s.o.), look forward (a to); to dread (a s.o.)

ارجاء *rajan* and رجاء *rajā'* pl. ارجاء *arjā'* side, direction; region; — pl. ارجاء *arjā'* vastnesses (of a land), expanses; whole vicinity or area | ارجائه about its interior, e.g., ارجاء الغرفة (*ḡurfa*) all about the room, ارجاء البلاد all over the country, throughout the country; تجاوت ارجاء الرعدة بالتصفيق (*a. ur-radha*) the entire auditorium resounded with applause; vast in extent, vast-dimensioned واسع الارجاء and شاسع الارجاء

رجاء *rajā'* hope (في, ب, and genit.: of); expectation, anticipation; urgent request | على رجاء in the hope of, hoping for; العلم *rajā' al-'ilm* for your information (on memos, records, etc.); رأس الرجاء الصالح Cape of Good Hope

رجاءة *rajāh* hope, expectation, anticipation

رجية *rajiya* s.th. hoped for; hope

مرجاة *marjāh* hope

راج *rājīn* hoping, full of hope

مرجو *marjūw* hoped for, expected; requested | المرحوم من فضلك (*min faḍlika*) approx.: I hope you will be kind enough to ...; المرحوم مراعاة ان (*murā'ātu*) please notice that ..., attention is called to the fact that ...

رجى *rajiya a* to become silent; to remain silent; pass. رجي عليه (*rujiya*) to be tongue-tied, be unable to utter a sound

رجيم (Fr. régime) *rijīm* diet

رحب *raḥiba a* (*raḥab*) and *raḥuba u* (*ruḥb*, رجابة *raḥāba*) to be wide, spacious, roomy II to welcome (ب s.o., also ب s.th., e.g., news), bid welcome (ب to s.o.); to receive graciously, make welcome (ب s.o.) V to welcome (ب s.o.), bid welcome (ب to)

رحب *raḥb* wide, spacious, roomy; unconfined | رحب الصدر *r. aṣ-ṣadr* generous, magnanimous; broad-minded, open-minded, liberal; frank, candid, open-hearted; carefree; صدر رحب (*raḥb*) generosity, magnanimity; open-mindedness, broad-mindedness, liberality; frankness, candor; رحب ربح الباع generous, open-handed, liberal; رحب الذراع do.

رحب *ruḥb* vastness, wideness, spaciousness, unconfinedness | أتى على الرحب والسمة (*atā, sa'a*) to be welcome; وجد رحباً وسماً (*sa'atan*) to meet with a friendly reception

رحب *raḥab* vastness, wideness, spaciousness, unconfinedness | رحب الصدر *r. aṣ-ṣadr* magnanimity, generosity; light-heartedness

رجبة *raḥba, raḥaba* pl. -āt public square (surrounded by buildings); (pl. *raḥabāt* and رحاب *riḥāb*) vastness, expanse | رحاب الفضاء *riḥāb al-kaun* and رحاب الكون *r. al-faḍā'* vastness of outer space

رحب *raḥb* = رحيب *raḥīb*

رجابة *raḥāba* wideness, vastness, spaciousness, unconfinedness | رجابة الصدر *r. aṣ-ṣadr* magnanimity, generosity

مرحباً بك *marḥaban bika* welcome!

ترحاب *tarḥāb* welcome, greeting | قابله (*qābalahū*) to receive s.o. with open arms

ترحيب *tarḥīb* welcoming, welcome, greeting

رحر *raḥraḥa* بالكلام (*kalām*) to equivocate, speak ambiguously, beat around the bush

رحر *raḥraḥ* and رحاح *raḥrāḥ* wide, broad, flat; carefree, pleasant (life)

رَضَضَ *raḥaḍa a (raḥḍ)* to rinse, wash

مرحاض *mirḥāḍ* pl. مراحيض *marāḥiḍ* lavatory, toilet

رَحِيقَ *raḥiq* exquisite wine; nectar

رَحَلَ *raḥala a (raḥil)* to set out; to depart, leave; to move away, emigrate; to start (رحل from a place) | رجل *raḥil* (يقيم) *yūqim* a man constantly on the go, a dynamic man II to make (s.o.) leave, induce or urge (s.o.) to depart; to evacuate (الس) (s.o. to), resettle, relocate (الس) (s.o. in); to deport (الس) (s.o. to); to allow (s.o.) to emigrate; to give (s.o.) travel clearance; to carry (passengers, e.g., a ship); to transfer (الس.ث.); to transport, convey, forward (الس.ث.); to dispatch, send out (الس.ث.); to carry over, post (الس an item; bookkeeping); to carry forward (الس the balance; bank) V to wander, roam, migrate, lead a nomadic life; to be evacuated VIII to set out, leave, depart; to move away, emigrate | ارتحل إلى رحمة ربه *irtaḥil ilā raḥmati rabbihī* to pass away, die

رَحْلَ *raḥl* pl. رحال *riḥāl* camel saddle; saddlebags; baggage, luggage; pl. stopping place, stop, stopover | شد الرحال (*šadda*) to set out, break camp; القى الرحال *alqā riḥālāhū* to stop (في in, at)

رحلة *riḥla* travel, journey; trip, tour; travelogue

رحلة *ruḥla* destination, place for which one is bound

رحيل *raḥil* departure, setting out; emigration; exodus; demise

رحل *raḥḥāl* pl. رحل *ruḥḥāl* roving, roaming, peregrinating, wandering, mi-

gratory, nomadic; — (pl. رحالة *raḥḥāla*) great traveler, explorer; nomad | الطيور الرحالة migratory birds; الرحل (العربان) *al-rahāl* ('urbān) the nomadic Bedouins

رحالة *raḥḥāla* great traveler, explorer; globetrotter

مرحلة *marḥala* pl. مراحل *marāḥil* a day's journey; leg of a journey; way station; stage, phase | يزيد عليه بمراحل (*yazīdu*) it exceeds it by far; في مراحل حياتها (*ḥayātihā*) throughout her life, in every stage of her life

ترحال *tarḥāl* departure, setting out | حياة الترحال *ḥayāt at-t. nomadic life*

ترحيل *tarḥīl* emigration, exodus; effectuation of (s.o.'s) departure; deportation; evacuation; resettlement; transfer; moving; transport, transportation; posting (of accounts); carrying forward (fin.); dispatch | ترحيل عمال *t. 'ummāl* assignment (or detailing) of workmen

ارتحال *irtihāl* departure, setting out; emigration, exodus; demise

راحل *rāḥil* pl. راحل *ruḥḥāl* departing, leaving, parting; traveling; (pl. -ūn) deceased, late, esp. التقيد بالراحل the deceased

راحلة *rāḥila* pl. راحل *rawāḥil* female riding camel | شد راحلته (*šadda*) to saddle one's camel, start out on a journey

مرحل *muraḥḥāl* pl. -ūt carry-over | مجموع مجموع carried forward (fin.)

راحيل *rāḥil* Rachel

رحم *raḥima a (raḥma, marḥama)* to have mercy (s. upon s.o.), have compassion (s. for s.o.); to spare, let off (s.o.); to be merciful II رحم عليه *rahma* to say to s.o.: رَحِمَكَ اللَّهُ *raḥimaka llāh* may God have mercy upon you; to ask God to have mercy (علي upon s.o.), plead for God's mercy (علي for what has happened) V = II; VI to show human understanding for one another, love and respect one another X to ask (s.o.) to have mercy

رحم *rahīm, riḥm* f., pl. ارحام *arḥām* uterus; womb; relationship, kinship | رحم ذؤ الارحام *ḡawū l-a.* relatives on the maternal side

رحمة *rahma* pity, compassion; human understanding, sympathy, kindness; mercy | كان تحت رحمة to be at s.o.'s mercy; جعله تحت رحمة to leave s.th. or s.o. to s.o.'s mercy; بساط الرحمة *pall*

رحيم *rahīm* pl. رحاء *ruḥamāʾ* and رحوم *raḥūm* merciful, compassionate

الرحمن *ar-raḥmān* the Merciful (i.e., God)

مرحمة *marḥama* pl. مراحم *marāḥim* pity, compassion, sympathy; mercy

ترحم *tarḥīm*: ترحيم للموتى (*mauḏ*) pl. ترحيم *tarāḥim* intercessory prayer for the dead (*Chr.*)

استرحام *istirḥām* pleas for mercy

مرحوم *marḥūm* deceased, late, e.g., السيد المرحوم the late Mr. ...

رحى *raḥan* f., pl. ارحاء *arḥāʾ*, رحي *ruḥīy*, حجر الرحي | رحي *arḥiya* quern, hand mill | حجار *ḡajar ar-r.* millstone; دارت رحي الحرب | الدارات *dārat r. l-ḡarb* the war (fighting) broke out; the war (fighting) was going on

رحوى *raḡawī* rotating, rotatory

رحاى *raḡḡāy* pl. -ūn grinder

رخ *raḡḡa* u to mix with water, dilute (a wine)

رخ *raḡḡ* (n. un. ʾ) light shower

رخ *ruḡḡ* roc, name of a fabulous giant bird; (pl. رىخاخ *riḡḡāḡ*, رىخنة *riḡḡaḡa*) rook, castle (chess)

رىخاخ *raḡḡāḡ* soft (ground); comfortable, pleasant, easy (life)

رخص *raḡḡa* u (*ruḡḡ*) to be cheap, inexpensive; (رخاصة *raḡḡaḡa*) to be supple, tender, soft II to permit, allow (ل s.o. ب or في s.th.); to authorize, license (ل s.o., ب or في to do s.th.); to empower (ل

s.o.); to reduce the price (a of s.th.) IV to reduce the price (a of s.th.) V to be willing to please, meet on fair terms (مع في s.o. in), show o.s. ready to compromise (مع with s.o. في in s.th.); to make concessions (في or ب in s.th.); to permit o.s. liberties, take liberties (في in) X to find cheap, regard as inexpensive (a s.th.); to request s.o.'s (a) permission

رخص *raḡḡ* supple, tender, soft

رخص *ruḡḡ* cheapness, inexpensiveness

رخصة *ruḡḡa* pl. رخص *ruḡḡaḡ* permission; concession, license, franchise; admission; authorization; leave; permit | رخصة قيادة *r. ḡiyādat as-sayyārāt* driving permit, operator's license

رخيص *raḡḡiḡ* supple, tender, soft; cheap, inexpensive, low-priced; base, mean, low; trash, trumpery

ترخيص *tarḡiḡ* pl. -āt, تراخيص *tarāḡiḡiḡ* granting of permission; permission; authorization; mandate; concession; license; price reduction, price cut

مرتخص *murtāḡḡ* low-priced, inexpensive, cheap | كل مرتخص وغال *kullu murtāḡḡin wa-ḡālin* every conceivable effort, everything (in one's power)

رخم *raḡḡuma* u (رخامة *raḡḡāma*) and *raḡḡama* u to be soft, mellow, gentle, pleasant (voice); رخت بيضها (عل بيضها) *raḡḡamat baiḡahā* ('alā baiḡihā) to sit on the eggs (hen) II to soften, mellow (a the voice); to apocopate (a a word); to tile with marble (a the floor)

رخم *raḡḡam* (coll.; n. un. ʾ) Egyptian vulture (Neophron percnopterus; *zool.*)

رخام *ruḡām* marble

رخامة *ruḡāma* pl. -āt marble slab

رخيم *raḡīm* soft, mellow, pleasant, melodious (voice); ○ note lowered by a semitone, flat (*mus.*)

ترخیم *tarḫīm* shortening, apocope, esp. of a name in the vocative by elision of the final consonant (gram.)

(رخى and رخو) *raḫūwa u* and *raḫīya a* (رخاوة *raḫāwa*, رخاء *raḫā'*) to be or become loose, slack, relaxed; to slacken, slump, sag, relax; — رخا *raḫā u* (رخاء *raḫā'*): رخا عيشه (*'aiṣuhū*) to live in easy circumstances, live in opulence IV to loosen, slacken (▲ s.th.); to relax (▲ s.th.); to let go (▲ s.th.); to lower, drop, let down (▲ s.th.) VI to slacken, sag, droop, become limp; to show little energy or zeal, let up, become lax, be remiss (عن in s.th.); to go down, slump (prices); to lag, become dull or listless (stock market); to diminish, flag, wane, ebb, decrease; to desist (عن from); to be lowered, drop, fall (curtain); to be delayed, be retarded VIII to slacken, slump, sag, droop, become limp, flaccid, flabby; to become loose, work loose; to soften, become soft; to relax, become relaxed, unbend; to abate, let up; to languish, flag, lose force or vigor X = VIII

رخو *raḫw*, *riḫw* loose, slack; limp, flabby, flaccid; indolent, languid; soft; supple

رخاء *raḫā'* ease, comfort, happiness; prosperity; abundance, opulence (of living); welfare; fairness, lowness (of prices)

رخاء *ruḫā'* gentle breeze

رخاوة *raḫāwa* softness; flaccidity, limpness; laxity | رخاوة العود *r. al-'ūd* weakness of character

رخى *raḫīy* feeble, weakened, languid; relaxed, at ease; cozy, comfortable

تراخ *tarāḫīn* limpness; slackness; languor, lassitude; abatement, mitigation, letup; relaxation; loosening, looseness

ارتخاء *irtīḫā'* loosening, slackening; looseness, slackness; laxity; abatement,

mitigation, letup; ease, relaxedness; relaxation; limpness; languor, lassitude

استرخاء *istirḫā'* = ارتخاء *irtīḫā'*

راخ *rāḫīn* sagging, drooping

متراخ *mutarāḫīn* limp, flaccid, flabby; drooping; languid; negligent, indolent, slack

رد *radda u* (*raddā*) to send back; to bring back, take back (الى ▲ s.o., s.th. to); to return (الى ▲ s.th. to its place), put back, lay back (الى ▲ s.th. in its place); to throw back, repel, drive back, drive away (▲ s.o.); to resist, oppose (▲ s.o.); to turn down, refuse, decline (▲ s.th., e.g., the fulfillment of a wish); to ward off, parry, repel (هجومًا *hujūman* an attack); to reject (تهمة *tuhmatan* a suspicion); to hand back, give back, return, restore (▲ s.th., الى to s.o.); to return (السلام *as-salāma* the greeting); to reply (على to s.o.), answer (على s.o.); to reflect (▲ light); to throw back, echo (▲ the voice); to refute, disprove (على s.th.); to hold back, keep, restrain (عن s.o. from s.th.); to dissuade (عن s.o. from), prevail upon s.o. (▲) not to do s.th. (عن); to trace back, attribute (الى s.th. to an origin); to bring, yield (الى s.th. to s.o.); to reappoint, reinstate (▲ s.o. as, e.g., حاكما *hākīman* as governor) رد جوابا | to close the door; رد الباب (*jawāban*) to answer; رد هذا عليك شيئا | to answer this won't help you at all; لا يرد (*yu-raddu*) irrefutable; رده على عقيبهِ (*'aq-baihi*) pl. ردهم على اعقابهم (*'aḡābihim*) to drive s.o. back to where he came from; رد عينه عنه (*'ainahū*) he averted his eyes from it II to keep away, avert, prevent, stave off (▲ s.th.); to repel, throw back (▲ s.o., s.th.); to repeat (constantly, frequently); to break forth, burst (▲ into, e.g., into singing), strike up, intone, let ring out (▲ a tune, or the like) | رد الصدى (*sadā*) to return the echo; رد النظر في (*naẓara*) to look at s.th. again and again;

بين رد طرفه بين (*kar/fahū*) to let one's eyes wander between, look first at one, then at the other V to be thrown back, be reflected (voice, echo); to ring out (shouts); to shift repeatedly (wind); to come and go (علی at s.o.'s house; rarely (الی), frequent, visit frequently (علی s.o.'s house, a place; rarely (الی); to return, recur; to hesitate, be reluctant (فی in s.th., to do s.th.); to waver, become uncertain, become doubtful (فی in s.th. or as to s.th.) | تردد علی الالسنه (*al-sina*) to be frequently discussed (question) VIII to withdraw, retreat, fall back; to move backward, retrogress; to go back, return, revert (الی to); to fall back (الی on); to go away, absent o.s.; to desist, refrain (عن from), renounce, give up, abandon, quit, leave (عن s.th.); to forsake, desert (عن one's faith, one's principles, etc.), apostatize, fall off (عن from) | ارتد علی عقبیه (*'aqba'ihī*), pl. ارتدوا علی أعقابهم (*a'qābihi*) to withdraw, turn back X to reclaim, demand back, call in (ا s.th.), demand the return (ا of s.th.); to bring back, lead back (الی s.o. to); to get back (ا s.th.); to retrieve, recover, regain (ا s.th.); to withdraw (e.g., يده *yadahū* one's hand; also fig., e.g., استقالته *istiqālatahū* one's resignation); to withdraw, take out (ا money, from an account, from a bank) | استرد أنفاسه (*an-fāsahū*) to catch one's breath

رد *radd* pl. ردد *rudūd* return; restoration, restitution; refund, reimbursement; repayment, requital; repulsion; warding off, parrying; denial, refusal; rejection; reply, answer; reflection (e.g., of light); refutation; attribution (الی to) | رد الفعل *r. al-f'i'* reaction; رد الاعتبار *rehabilitation*; اخذ ورد (*raddan*) in reply to ...; اخذ *aqd*

ردده *radda* ugliness; reverberation, echo; bran

ردده *ridda* apostasy (عن from Islam)

ارد *aradd*² more useful, more profitable (علی to s.o.)

مرد *maradd* fact to which s.th. is attributable, underlying factor or reason; averting, rejection, repulsion; responsory (*Chr.*) | لا مرد له (*maradda*) irresistible; مرده الی (*maradduhū*) it is attributable to ..., one must ascribe it to ...; لا مرد له الا براعته (*maradda, barā'atuhū*) it can only be attributed to his efficiency; كان *maraddi lisānīhi* to be constantly on s.o.'s lips, be a standing phrase with s.o.

ترداد *tardād* frequent repetition; frequentation

ترديد *tardid* repetition, reiteration

تردد *taraddud* frequent coming and going, frequentation; frequency (علی); hesitation, irresolution, indecision, wavering; reluctance

ارتداد *irtidād* retreat, withdrawal; retrogression; renunciation, desertion; apostasy (عن from Islam) | كارتداد الطرف *ka-rtidādī t-ṭarf* in the twinkling of an eye, in a jiffy

استرداد *istirdād* reclamation, claim of restitution, vindication (*Isl. Law*); recovery, retrieval; retraction, withdrawal; refundment, reimbursement; withdrawal, taking out (of money, from an account)

مردود *maraddūd* yield, return(s)

مرتد *murtadd* turncoat, renegade, apostate

ردا *rada'a a (rad')* to support, prop, shore up (ا a wall)

رد *rid'* pl. ارداء *ardā'* support; help, helper

رد *radu'a u (rad's'a)* to be bad V to become bad, be spoiled

ردی *radī'* pl. اردیاء *ardiyā'* bad; mean, base, vile; evil, wicked; vicious,

malicious | ردیء السمعة *r. as-sum'a* of ill repute

أردأ *arda'a* worse; more wicked

رداءة *radā'a* badness; wickedness; viciousness, maliciousness

اردب *irdabb* (now commonly pronounced *ardabb*) pl. ارادب *arādīb* ardeb, a dry measure (*Eg.*; = 1981)

أردبة *irdabba* cesspool

ردح *radah* long period of time | ردحا من الدهر *radahan min ad-dahr* for a long time

ردس *radasa* i u (*rade*) to crush (▲ s.th.); to roll smooth, level by rolling (▲ ground)

ردع *rada'a* a (*rad'*) to keep, prevent (عن s.o. from) VIII to be kept, be prevented (عن from)

ردع *rādī'* deterring; (pl. روادع *rawādi'*) deterrent; impediment, obstacle, handicap; restriction, limitation, curb, check; inhibition (*psych.*)

ردغة *radğa, radağa* mud, mire, slush

ردف *radafa* u (*radf*) and *radifa* a to come next, come immediately after s.o. or s.th. (▲, ●), follow, succeed (● s.o., ▲ s.th.) III to ride behind s.o. (●, on the same animal); to be the substitute (● of s.o.), replace (● s.o., ▲ s.th.); to be synonymous (▲ with) IV to seat (● s.o.) behind one (on an animal); to make (▲ s.th.) be followed (by s.th. else); to complement, complete (ب ▲ s.th. with or by) VI to follow one another, come in succession; to pile up in layers, become stratified; to form a single line; to flock, throng (ل to); to be synonymous

ردف *ridf* pl. ارداف *ardāf* rear man (riding on the same animal); one who or that which is subsequent, follows, comes next; posteriors, backside, rump; haunches, croup (of an animal); dual: الردفان *ar-ridfān* day and night

رداف *ridāf* croup, rump (of an animal)

ردیف *radīf* rear man, one following next in line; redif, reserve (in the army of the former Turkish Empire)

ردیفة *radīfa* fem. of ردیف

ترادف *tarāduf* succession; synonymy

مرادف *murādīf* synonym (of a word); synonymous, consignificant (ل with); corresponding in meaning, analogous

مترادف *mutarādīf* synonymous; مترادفات synonyms

ردم *radama* i u (*radm*) to fill up with earth (▲ pit, pond) II to repair, fix, mend IV not to leave (عل s.o.), cling (عل to s.o.; said of disease) V to be mended, be repaired; to repair, mend (▲ s.th.); to be worn, show signs of wear

ردم *radm* filling up (of swamps, ponds, etc.); rubble, debris; dam

ردیم *radīm* worn, shabby, threadbare (garment)

ردن *radana* i (*radn*) to spin; to purr (cat); to grumble (عل at)

ردن *rudn* pl. اردان *ardān* sleeve

ردین *rudainī* spear (originally epithet for one of superior quality)

مردن *mirḍan* pl. مرادن *marādīn* spindle

ردنجوت (Fr. *redingote*) *redengōt* frock coat, Prince Albert

ردهة *radha* hall; large room, sitting room, parlor; lobby; entrance hall, vestibule | ردهة الاستقبال *reception hall, drawing room, parlor* ردهة المحاضرات *r. al-muḥāṣṣat* *ḍarāt* lecture room

ردی *radiya* a (*radan*) to perish, be destroyed II to bring to the ground (● s.o.), bring about the fall of (●) IV to bring to the ground (● s.o.), bring about the fall of (●); to destroy, ruin (● s.o.); to fell

(\bullet s.o.); to kill (\bullet s.o.) | اِرداء تیلان (*qatilan*) to fell s.o. with a deadly blow V to fall, tumble; to decline, fall off, come down, go from bad to worse; to deteriorate, become worse; to clothe o.s. (ب with), put on (ب a garment) VIII to put on (\bullet a garment or headgear); to wear (\bullet a garment, a headgear), be clothed, be clad (\bullet in) | اِرتدی ملبسه (*malābisahū*) to put on one's clothes, dress, get dressed

ردی *radan* ruin, destruction

رداء *ridā'* pl. اِردیه *ardiya* loose outer garment, cloak, robe; (lady's) dress, gown; attire, costume | رداء المساء *r. al-masā'* evening gown

مُرد *mutaraddin* dressed

رذ *raqḍa u*: رذت السماء (*samā'*) and IV there was a drizzle, it drizzled

رذال *raqḍ* drizzle

رذل *raqḍa a* and *raqḍa u* (رذالة *raqḍāla*) to be low, base, vile, despicable, contemptible; — *raqḍa u* (*raqḍ*) to reject, cast off, discard, repudiate, disown (\bullet , \bullet s.o., s.th.); to despise, disdain, scorn (\bullet , \bullet s.o., s.th.); to disapprove (\bullet , \bullet of) IV to reject, cast off, discard, repudiate, disown (\bullet , \bullet s.o., s.th.) X to regard as low or despicable (\bullet , \bullet s.o., s.th.)

رذل *raqḍ* rejection; repudiation; (pl. رذول *raqḍūl*, اِردال *ardāl*) low, base, mean, vile, despicable, contemptible

رذیل *raqḍil* pl. رذال *rudālā'* low, base, mean, vile, despicable, contemptible, depraved

رذالة *raqḍāla* lowness, baseness, meanness, vileness, depravity

رذیلة *raqḍila* pl. رذائل *raqḍā'il* vice; depravity

مِرْذُول *marḍūl* depraved, despicable, mean, base, vile, evil, wicked

رُز *ruzz* (= ارز *aruzz*) rice

رُز *razza u* (*razz*) to insert, drive in (\bullet s.th.) II to burnish, polish (\bullet s.th.) IV to telephone

رُز *razza* pl. -āt staple, U bolt; ring screw; joint pin

○ اِرزیز *irziz* telephone

رُز *raza'a a* (رُز *raz'*) to deprive (فی or \bullet s.o. of s.th.); pass. رُزِی *ruzi'a* to incur or suffer loss; to lose (ب s.th.); to be afflicted (ب by)

رُز *ruz'* pl. اِرْزاء *arzā'* heavy loss, serious damage; disaster, calamity

رُزِیة *razi'a* and رُزِیة *raziya* pl. رُزایا *razāyā* heavy loss, serious damage; disaster, calamity

رُزب *razaba u* (*razb*) to keep, stick, cling (\bullet to)

مِرْزَبَة *mirzabba* pl. مِرْزَاب *marāzib*² iron rod

مِرْزَاب *mirzāb* pl. مِرْزَاب *marāzib*² water-spout, gargoyle; (roof) gutter

رُزَح *razaḥa a* (رُزَح *ruzāḥ*, رُزَح *ruzāḥ*, رُزَح *razāḥ*) to succumb, collapse, sink to the ground (under a burden); to descend, hover (e.g., silence) III to suffer

مِرْزِغ *murziḡ* muddy, boggy, miry

رُزَق *razaqa u* to provide with the means of subsistence (\bullet s.o.; said of God); to bestow (\bullet upon s.o. s.th., material or spiritual possessions; said of God), endow (\bullet s.o. with); to bless (\bullet s.o. with, esp. مولودا with a child); — pass. رُزِقا to be endowed (\bullet with); to live VIII to make a living, gain one's livelihood; to live (من on or by s.th.) X to seek one's livelihood; to ask for the means of subsistence

رُزَق *rizq* pl. اِرْزاق *arzāq* livelihood, means of living, subsistence; daily bread, nourishment, sustenance; boon, blessing

(of God); property, possessions, wealth, fortune; income; pay, wages | ارزاق ناشفة | dry rations, emergency rations (*mil.*)

الرزاق *ar-razzāq* the Maintainer, the Provider (one of the 99 attributes of God)

استرزاق *istirzāq* independent livelihood, self-support

مرزوق *marzūq* blessed (by God), fortunate, prosperous, successful

مرتزق *murtaziq* hired, hireling, mercenary, kept

مرتزقة *murtaziqa* kept persons, hangers-on; mercenaries

مرتزق *murtazaq* means of subsistence, livelihood, living

رزم *razama* و *u* (*razm*) to bundle, bale, pack, wrap up (▲ s.th.)

رزمة *rizma* pl. رزم *rizam* bundle; bale, pack; parcel, package; ream (of paper)

رزن *razuna* و (*razāna*) رزانه to be grave, serious, sedate, staid, calm, composed, self-possessed V to display grave or sedate manners, show o.s. calm, composed, self-possessed

رزين *razin* grave, serious, sedate, staid; composed, calm, self-possessed

رزانه *razāna* gravity, sedateness, staidness; composure, self-possession, poise

روزنامه *ruznāma* see روزنامه

رزیه pl. رزایا see رزیه

رسيس *rasis* covered with verdigris

رساب *rasaba* و رسوب *rusūb*) to sink to the bottom, settle, subside (esp., in water); to fail, flunk (in an examination) II to cause to settle (▲ s.th., in a liquid), deposit (▲ a sediment); to precipitate (▲ s.th.; *chem.*) V to settle, subside, be deposited; to precipitate (*chem.*)

رسوب *rusūb* sediment, deposit; lees, dregs, settlings; precipitate (*chem.*); failure (in an examination)

ترسیب *tarsiib* sedimentation; precipitation (*chem.*)

راسب *rāsib* pl. رواسب *rawāsiib* sediment, deposit; dregs, lees, settlings; precipitate (*chem.*); residue

رستامیه *rustāmiya* cassock (of a priest)

رستق *rastāqa* to tidy, arrange well, put in order (▲ s.th.)

روستو, رستو (It. *arrosto*) روستو roast meat

رستوران (Fr. *restaurant*) رستوران restaurant

مرسح *marṣaḥ* (= مسرح) pl. مراسم *marṣiḥ* theater, playhouse; stage; party, social gathering

مرسحی *marṣaḥi* social, party (used attributively); formal (dress)

رسخ *rasaḥa* و (رسوخ *rusūḥ*) to be firmly established, be deeply rooted (في in s.th.); to be firm, solid, stable; to be conversant, be thoroughly familiar (في with s.th.), be well versed, be at home (في in s.th., in a field); to seep in; to permeate (في a fabric); to become fast (color or dyes in a fabric) II and IV to make (▲ s.th.) take root(s), establish (▲ s.th.); to implant (▲ s.th.); to secure, make fast, fix firmly, ground (▲ s.th.) | ارسخ الشيء في ذهنه *(dāḥ nīhi)* to impress or inculcate s.th. upon s.o.

ارسخ *arsaḥ* more firmly established, more deeply rooted | ارسخ قدما *(qadaman)* do.

راسخ *rāsīḥ* firmly established, deep-rooted; grounded, firmly fixed, stable; conversant (في with s.th.), thoroughly versed, completely at home (في in a field)

رسرائ *risrās* (eg.) glue, adhesive, specif., one for pasting leather, made of a yellow powder

رسغ *rusūq* pl. ارساغ *aradq*, ارسغ *arawq* wrist

رسف *rasafa u* i to go in shackles; to be bound; to be moored (ship)

رسل *rasila a* (*rasal*) to be long and flowing (hair) III to correspond, carry on a correspondence, exchange letters (• with s.o.); to contact (• s.o.), get in touch (• with s.o.) IV to send out, dispatch (ب or •, • s.o., s.th. ال, also ل, to); to send off, send away (ب or •, • s.o., s.th. ال, also ل, to); to send, forward, ship (ب or • s.th. ال, also ل, to); to send, transmit (*radio*); to release, let go (• s.th.); to set free (• s.th.); to discharge (• s.th.); to pour forth, vent (• s.th.), give vent (• to); to utter (• words); to shed (• tears); to let (• the hair) hang down, let it fall (على on) | أرسل في طلبه (*alalabihi*) to send for s.o.; أرسل الكلام (*al-kalāma irsālan*) to speak without restraint, talk freely; أرسل نفسه أرسل (*naṣahū*) to yield to one's natural impulse, do the natural thing; أرسله على سجيته (*sajiyatihi*) to make s.o. feel at home; أرسل نفسه على سجيته (*naṣahū*) to feel at home, let o.s. go V to proceed leisurely, take one's time (في in s.th.); to hang down, be long and flowing (hair) VI to keep up a correspondence, exchange letters; to send to one another, exchange (ب s.th.) X to ask (من s.o.) to send (• s.th.), have s.o. (من) send (• s.th.); to be relaxed, at ease, free from restraint; to be long and flowing (hair); to be friendly, affable, intimate, chummy (ال with s.o.); to act naturally, without affectation; to let o.s. go; to enlarge (في الكلام) *fi l-kalām* in discourse, i.e., to talk at length; to abandon o.s., give o.s. up (في to s.th., also مع or ال); to persist (في in s.th.), keep up (في s.th.)

رسل *rasl* easy, gentle, leisurely (pace, gait); loose, slack, relaxed; long and flowing (hair)

رسل *rial* moderation | رسلك! slowly! gently! take it easy!

رسيل *rasil* pl. رسالا *rusalā* messenger; runner (*mil.*)

رسل *rasul* pl. رسل *rusul* messenger; emissary; envoy, delegate; apostle (*Chr.*); رسول الله or رسول الله the Messenger of God (i.e., Mohammed)

رسولي *rasūli* apostolic, papal (*Chr.*) | البركة الرسولية (*baraka*) apostolic benediction; السدة الرسولية (*sudda*) the Holy See; apostolic delegate قاصد رسول

رسالة *risāla* pl. -āt, رسائل *rasā'il* consignment, shipment; mail item; (written) communication, (written) report; missive; letter, note; epistle; dispatch; message; treatise; radio message; (pl. -āt) mission, calling, vocation | برقية (*barqiya*) telegram; رسالة غرامية (*garāmiya*) love letter; رسالة مسجلة (*musajjala*) registered letter

رسائله *rusailāt* التي أخبر على رسلاته (*ka-bara*) he didn't take the matter seriously

مرسال *mirsāl* نور *m. nūr* pl. -āt searchlight

مراسلة *murāsala* exchange of letters, correspondence; note, message, letter, communication; orderly (*mil.*)

إرسال *irsāl* sending, forwarding, shipping, dispatch

إرسالية *irsāliya* pl. -āt consignment; mail item; shipment; transport; (*mil.*) expedition; mission

ترسل *tarassul* art of letter writing

استرسال *istirsāl* ease, naturalness, relaxedness; abandon; elaboration, expatiation

مراسل *murāsil* pl. -ūn correspondent, reporter (of a newspaper) | مراسل حربي (*harbī*) war correspondent; مراسل خاص (*kāṣṣ*)

special correspondent; مراسل رياضي (*riyāḍī*) sports reporter

مرسل *mursil* sender (of a letter); consignor; ○ transmitter (*radio*)

○ مرسة *mursila* pl. -āt transmitter (*radio*)

مرسل *mursal* sent, forwarded; dispatched; delegated; transmitted (*radio*); long and flowing (hair); (pl. -ām) missionary (*Chr.*); incompletely transmitted (of a Prophetic tradition resting on a chain of authorities that goes no further back than the 2nd generation after the Prophet) | مرسل إليه recipient, addressee (of a letter); consignee; كلام مرسل (*kalām*) prose

مرسلة *mursaliya* mission

مسترسل *mustarsil* loose, flowing (hair); friendly, affable; intimate, chummy; devoted, given up (ق or مع to s.th.)

رسم *rasama u (raem)* to draw, trace (▲ s.th.); to sketch (▲ s.th.); to describe (▲ e.g., a circle); to paint (▲ s.th.); to record, put down in writing (▲ s.th.); to enter, mark, indicate (▲ s.th.); to sketch, outline (▲ s.th.; fig.); to describe, depict, portray, picture (▲ s.th.); to make, work out, conceive (*kifātan* a plan); to prescribe (ب or ل to s.o. s.th.), lay down as a rule (ب or ل for s.o. s.th.); to ordain (▲ a priest; *Chr.*) | رسم إشارة الصليب to make the sign of the cross, cross o.s. (*Chr.*) II to enter, mark, indicate (▲ s.th., في in); to appoint to a public office (▲ s.o.; *tun.*) V to follow (▲ s.th., esp. s.o.'s footsteps, an example, etc.); to be appointed to a public office (*tun.*) VIII to come out, find visible expression; to be traced, engraved, inscribed, written; to impress itself, leave an impression (عل on); to be ordained, be introduced into the office of the ministry (priest; *Chr.*); to make the sign of the cross (*Chr.*)

رسم *rasm* drawing (e.g., as a subject in school); — (pl. رسوم *rusūm*, رسومات *rusūmāt*) a drawing; sketch; graph; picture; photograph; illustration; pattern (e.g., on a fabric); — (pl. رسوم) trace, impression; designation, mark; inscription, legend; record, notes; (official) document, (legal) instrument; writing; design; prescription, regulation; ceremony, form, formality; rate, fee, tax, due | رسم | رسم bi-rasmi intended for, care of (o/o), for; اخذ الرسم رسم بيان taking of a picture; رسم بياني (*bayānī*) illustrative figure, diagram (in a book); رسم دخول admission fee; رسم دخول (*dukhūl*) import duty, tariff; رسم شحمي (*shamsi*) photograph; رسم عمومي layout, ground plan (*arch.*); رسم تفصيل detail drawing; رسم قلبي (*qalbī*) cardiogram; رسوم قيدية (*qaidiyya*) registration fees; رسم قيمي *r. al-inlāḥ* excise tax; رسم الانتاج (*qimī*) ad valorem duty; رسم هزل (*hazlī*) caricature, cartoon

رسمي *rasmi* official, formal, conventional; ceremonial; official, officeholder, public servant; رسميا *rasmiyan* officially; رسميات *rasmiyāt* formalities; ceremonies, ceremonial, ritual; rules, regulations | ملابس رسمية official dress; ثياب رسمية uniforms; رسم شبه رسم *shibhu r.* and رسم شبه رسم semi-official; رسم نصف رسم *nisfu r. do.* رسم غير رسم *gairu r.* unofficial

رسم *rasām* pl. -ūn draftsman; painter, artist

رسامة *risāma*, *rasāma* ordination, consecration (of a priest; *Chr.*)

رسم *rausam* pl. رواسم *rawāsīm* ○ cliché (*Syr.*)

مرسم *marsam* studio (of an artist)

مراسم *marāsīm* ceremonies, ceremonial, ritual; etiquette, protocol (*dipl.*); customs; principles; regulations | مدير إدارة الرئيس المراسم *mudīr idārat al-m.* and رئيس المراسم

chief of protocol (*dīpl.*); مراسم التوقيع coronation ceremonies; مراسم التشریفات court etiquette

ترسم *tarassum* design, planning

ارتسام *irtisām* pl. -āt (visible) expression, manifestation (e.g., of a feeling, of an emotion on s.o.'s face)

مرسوم *marṣūm* drawn, traced, sketched; painted; recorded in writing, written; designed, planned; decreed, ordered; — (pl. مراسم *marāsīm**) decree; act, edict; regulation, ordinance (ب regarding); مراسم ceremonies, ceremonial, ritual; etiquette; regulations | مرسوم بقانون (*bi-qānūn*) enactment, statute, ordinance (*Eg.*); مرسوم (تأشیرة) *(tāshīra)* مرسوم اشتراعی *(iṣṭirāʿī)*; *Pal., Syr.* do.; مدير المراسم *mudīr al-m.* chief of protocol (*dīpl.*)

□ رأس مال *rasmāl* pl. راسمال *rasāmīl** = مال رأس capital (*fin.*)

ارسنة *arsana* pl. ارسن *arsun*, ارسان *arsān*, ارسنة *arsina* halter

راسا *rasā u (rasw)* to be firm, stable, steady; to anchor (عل off a coast), cast anchor, land, dock; to ride at anchor (عل off a coast, نى in a harbor); to disembark, land (ب s.o.; ship); to come or go eventually (عل to), land (عل with) | راسا عليه *(maṣādu)* it was knocked down to him (at an auction); رست عليه المناقصة *(munāqasa)* the commission or contract went to him (after an invitation to submit tenders) IV to make fast, fix firmly (أ s.th.); to anchor, place at anchor (أ a ship)

مرسى *marṣa* pl. مراس *marāsin* anchorage | مرسى مطروح *Mersa Matrūh* (village in NW Egypt, on Mediterranean coast)

مرساة *marṣā* pl. مراس *marāsin* anchor

راس *rās* pl. رواس *rawās* fixed, stationary, immovable; firm, steady, stable, firmly established; anchored, at anchor;

pl. رواس *rāsiyāt*, رواس *rawās* towering, unshakable mountains

رسى (= رسا see above) to anchor

رش *raṣṣa u (raṣṣ)* to spatter, splash, spurt (أ a liquid); to spray (أ a liquid); to sprinkle (أ s.th., ب with, عل on); to splatter, spatter, bespatter (أ s.th., ب with water, etc.); to water (أ s.th.)

رش *raṣṣ* sprinkling; watering; splattering, spattering; spraying; buckshot | مصلحة الرش *maṣlaḥat ar-r. wa-l-kans* street-cleaning department; عربة الرش *'arabat ar-r.* watering cart, sprinkler; رشاً *raṣṣā* to fire in bursts (*mil.*)

رشة *raṣṣa* light drizzle

رشاش *raṣṣāṣ* spattered liquid; drizzle, dribble (esp. fig.)

رشاش *raṣṣāṣ* pl. -āt water hose; machine gun | مدفع رشاش *(midfa')* machine gun; مدس رشاش *(musaddas)* pl. رشاشات submachine gun, Tommy gun

رشاشة *raṣṣāṣa* pl. -āt perfume spray, atomizer; ○ watering can; shower, douche (*Mor.*)

○ مرشة *mirāṣa* watering can

رشح *raṣṣa a (raṣṣ)* to sweat, perspire; to leak, be leaky (vessel); to filter, strain, percolate (أ a liquid) II to raise, rear, bring up (أ a child); to train, prepare (أ s.o.); to nominate, put up as a candidate (أ s.o., ل for, e.g., for an office), (with نفسه *naṣṣahū*) to be a candidate, apply (ل for an office, etc.); to filter (أ s.th.) V to be reared, be brought up; to be suited, qualified, trained (ل for s.th.); to be nominated as a candidate, be a nominee (ل for s.th.); to catch a cold

رشح *raṣṣ* secretion (of a fluid); perspiration, sweating; leaking, leakiness; filtering, filtration, percolation; oozing, trickling; cold, catarrh

رشاحة *ruṣāḥa* transudate, transudation (med.)

ترشيح *tarṣīḥ* training, preparation; nomination (as a candidate, for election); (= ترشيح نفسه) candidacy, candidature; election; concession

ترشح *taraṣṣuḥ* infiltration (med.)

ارتشاح *irtiṣāḥ* infiltration (med.)

مرشح *muraṣṣiḥ* pl. -āt filter; percolator; filtering installation; purification plant

مرشح *muraṣṣaḥ* pl. -ūn candidate, nominee; having a cold

مترشح *mutaraṣṣiḥ* pl. -ūn candidate, nominee

رشد *raṣada u (ruṣd)* to be on the right way, follow the right course, be well guided, not go astray (esp., in religious matters); to have the true faith, be a true believer; to become sensible, become mature, grow up; to come of age II to lead the right way, guide well (s.o.) IV to lead the right way, guide well (s.o.); to lead, guide, direct (الـ s.o. to s.th.), show (s.o.) the way (الـ to; fig.); to lead s.o. (s.) to the discovery that (الـ أن), suggest to s.o. the idea of, make s.o. realize that; to call s.o.'s (s.) attention (الـ to s.th.), point out (الـ to s.o. s.th.); to teach (الـ s.o. to do s.th.), instruct, direct, guide (الـ s.o. in); to inform (الـ s.o. about), acquaint s.o. (s.) with the facts of (الـ); to advise, counsel (الـ s.o. to do s.th.); to inform (الـ against s.o.); to come of age X to ask (s. or ب s.o.) to show the right way, ask s.o. for guidance or directions; to ask (s.o.) for instructions or information; to consult (s.o.), ask s.o.'s (s.) advice, seek guidance (s. from s.o.); to be guided (ب ب)

رشد *ruṣd* integrity of (one's) actions, proper, sensible conduct; reason, good sense, senses; consciousness; maturity (of

the mind) | رشد *sinn ar-r.* majority, full legal age; بلغ رشد (*ruṣḍahū*) to come of age; ثاب إلى رشد to come to one's senses, calm down, sober up; ضاع رشد to go out of one's mind; ذهب رشد to drive s.o. mad (pain)

رشد *raṣād* integrity of conduct, straightforwardness, forthrightness

رشد *raṣād* integrity of conduct; reason, good sense, senses; maturity; garden peppergrass (*Lepidium sativum* L.; bot.)

رشد *raṣīd* rightly guided, following the right way; having the true faith; reasonable, rational, intelligent, discriminating, discerning; mature; (pl. رشد *ruṣādāʾ*) of full legal age, major; Rosetta (city in N Egypt)

مرشد *marāṣīd* where the right way leads to; salvation

ترشد *tarṣīd* a declaring (s.o.) of age (jur.)

ارشاد *irṣād* guidance; a conducting, showing the way (الـ to); guiding hand; care; spiritual guidance; instruction; direction; directive; information; advising, advice; pl. ارشادات directives, directions, instructions, advice | بارشاده on his instructions, following his direction; وزارة الارشاد القوي *wizārat al-i. al-qaumī* Ministry of National Guidance (Eg.)

رشد *irṣādī* didactic poetry

رشد *rāṣīd* following the right way, rightly guided, having the true faith; sensible, reasonable; of full legal age, major | الخلفاء الراشدون (*kulāʾā*) the orthodox caliphs (i.e., Abū Bakr, 'Umar, 'Uṭmān, 'Alī)

مرشد *murṣīd* pl. -ūn leader; guide to the right way; adviser; spiritual guide; informer; instructor; (ship) pilot; tourist guide; Grand Master, Master (e.g., of the Moslem Brotherhood)

مرشدة *murṣīda* woman guide

رشر *rušruš* pl. رشارش *rašāriš* belt

رشراش *rašrāš* tender (e.g., meat)

رشف *rašfa* i u (*rašf*) and *rašifa* a (*rašaf*), V and VIII to suck, sip (a s.th.); to drink (a s.th.); to drink up, drain (a vessel)

رشفة *rašfa* (n. un.) pl. -āt gulp, sip (of a drink)

رشق *rašqa* u (*rašq*) to throw (ب . at s.o. s.th.), pelt, strike, hurt (ب . s.o. with s.th.); to insert, fasten, fix (ق . a s.th. in); — *rašqa* u (رشاقة *rašāqa*) to be shapely, of graceful stature; to be elegant, graceful, lissome VI to pelt one another, hurt one another

رشيقي *rašiq* elegant, graceful (exterior, style); svelte, slender, slim; lissome

رشاقة *rašāqa* elegance, grace, gracefulness; shapeliness, graceful, slender build; nimbleness, agility

رشم *rašma* u (*rašm*) to mark, designate (a s.th.); to make the sign of the cross; to seal (a s.th.) | رشم بصليب عل to make the sign of the cross over; رشم to make the sign of the cross (Chr.)

رشم *rašm* pl. رشومات *rušūm*, *rušūmāt* sign of the cross (Chr.); anointment (Copt.-Chr.)

رشة *rašma* ornamental halter decorated with silver pendants, or the like; camel halter

راشن *rāšin* tip, baksheesh

رشا *rašā* u (*rašw*) to bribe (a s.o.) VIII to accept a bribe, be corrupt, be venal

رشو *rašw* bribery, corruption

رشوة *rišwa*, *rušwa*, *rašwa* pl. رشا *rišan*, *rušan*, (eg.) رشاوي *rašāwī* bribe; bribery, corruption, dishonesty

رشاء *rišā* rope, well rope

ارتشاء *irtišā* venality, corruptibility; bribery, corruption

رص *rašpa* u (*rašp*) to fit tightly together, press together, compress (a s.th.); to ram, force (a s.th. into the ground); to pile up, stack up (a s.th.); to join together, line up, align, arrange side by side (a s.th.) II to fit tightly together, press together, compress (a s.th.); to ram home (a s.th.); to coat or cover with lead (a s.th.) VI to be pressed together, be packed together; to press together, crowd together; to be or become compact

رصاص *rašāš* lead; bullets | رصاصي *rašāš* r. pencil

رصاصة *rašāša* (n. un.) pellet; bullet

رصاصي *rašāšī* lead, (made) of lead; leady; leaden, lead-colored, dull gray

رصاصي *rašāš* compressed, closely packed, jammed together; compact

○ راص *tarāšš* agglutination

رصد *rašada* u (*rašd*) to keep one's eyes (a, on); to lie in wait (a for); to observe (a s.th.), watch (a s.th. or over s.th.), control (a s.th.); to conjure (a demon) | رصد الافلاك to observe the stars, practice astronomy II to provide, set aside, earmark (a funds); to prepare, keep ready (a s.th.); to balance (الحساب the account; com.) IV to keep ready (a s.th.); to provide, set aside, earmark (ل a s.th., esp. funds, for); to procure, get (a s.th.) V رصد الافلاك to observe the stars, practice astronomy

رصد *rašd*, *rašad* pl. ارصاد *aršād* observation | رصد الافلاك *r. al-aflāk* stargazing, astronomy; ارصاد جوية (*jawwīya*) meteorological observation; تقرير الارصاد weather report

رصدخانه *rašdaḡāna* observatory

رصد *rašad* pl. ارصاد *aršād* spy, watcher, watchdog; lookout, observation post; ambush; talisman

رصد *rappād*: رصد الجو *r. al-jaww* meteorologist

رصيد *raṣīd* pl. أرصدة *arṣida* stock on hand (of merchandise, of supplies); available funds; balance (com.; also = remainder of a sum to be paid later); capital (fin.) | شيك بدون رصيد uncovered check, check without sufficient covering funds

مرصد *marṣad* pl. مراصد *marāṣid* observatory | مرصد جوى (*jaww*) meteorological station, weather station

○ مرصد *mirṣad* telescope

مرصد *mirṣad* observation post, look-out; ambush | وقت بالمرصاد to lie in wait; كان منه بالمرصاد and وقت له بالمرصاد to lie in ambush for s.o., waylay s.o.

راصد *rāṣid* registering; (pl. رصد *rappād*) watcher, watchdog, spy | ○ خزينة راصدة cash register; ○ ميزان راصد (*mizān*) self-registering balance

راصدة *rāṣida*: فلكية (*falakiya*) telescope

مرصود مبلغ *mablaḡ marṣūd* security, cover (fin.)

رصع II to inlay, set, stud (a s.th., ب with gems or gold); to adorn, decorate, ornament (ب a s.th. with)

رصف *raṣafa u (raṣf)* to pave, lay with stone (a s.th.); — رصفا (*raṣfa*) to be firmly joined II to lay with flagstones, pave (a s.th.)

رصف *raṣf* paving (of roads)

رصيف *raṣīf* firmly joined, firm, solid, compact; — (pl. أرصفة *arṣifa*) pavement; sidewalk; quay; wharf, pier; mole, jetty; platform; (pl. رصفا *ruṣfa*) colleague | رصيف الحطة *r. al-maḥaṭṭa* (railway) platform; رصيف لأعمال الحفر في البحر (*li-a'mālī l-ḥaḡr fī l-baḡr*) offshore drilling platform (for oil drilling); عوايد الرصيف 'awāyid ar-r. quayage, pierage, wharfage

رصيفة *raṣīfa* pl. -āt woman colleague | رصيفتنا الغراء (*ḡarā*) a phrase of courtesy used by one newspaper when referring to another; approx.: our honorable friends

رصافة *raṣāfa* firmness, compactness

مرصوف *marṣūf* paved (ب with)

رصن *raṣuna u (raṣāna)* to be firm, strong; to be sedate, calm, composed

رصين *raṣīn* firm, unshakable; sedate, calm, composed

رصانة *raṣāna* sedateness, composure, calmness, equanimity

رض *raḍḍa u (raḍḍ)* to crush (a s.th.); to bruise (a part of the body)

رض *raḍḍ* pl. رضوض *ruḍṭūḍ* bruise, contusion

رضيض *raḍiḍ* crushed; bruised

رصاب *ruḍāb* spittle, saliva

رضخ *raḍaḡa a i (raḍḡ)* to break, smash, shatter (a s.th.); to crack (a kernel); — راداغا (*raḍḡa*) to give (a s.o.) a small, paltry present; — رادو (*ruḍū*) to yield, bow, give in, subordinate o.s., submit (ل to s.o., to s.th.) VIII ارتضخ لكتة (*luknatān*) to speak Arabic with a foreign accent

رضخ *raḍḡ*, رضة *raḍḡa* a small, paltry gift

رضيخة *raḍiḡa* a small, paltry gift; tip, bakshesh

رضوخ *ruḍūḡ* submission, surrender; yielding, compliance; sympathetic understanding (ل of)

مرضاخ *mirḍaḡ* nutcracker

رضرض *raḍraḍa* to break into coarse pieces, pound, crush (a s.th.)

رضراض *raḍraḍ* pebbles, gravel

رضع *raḍī'a a* and *raḍa'a i a* (*raḍ'*, رضاع *raḍā'*, رضاعة *raḍā'a*) to suck (*ladya ummihi* at its mother's breast) II and IV to nurse at the breast, suckle, breast-feed (a baby)

رضيع *raḍī'* pl. رضعاء *ruḍā'ā'*, رضائع *raḍā'i'* suckling, infant, baby; foster brother

○ رضاعة *raḍā'a* pl. -āt nursing bottle

رضاع *riḍā'* foster relationship

راضع *rāḍī'* pl. راضعون *ruḍḍā'* suckling; sucking, infant, baby; infant (adj.)

مرضع *murḍī'* and مرضعة *murḍī'a* pl. مراضع *marāḍī'* wet nurse; foster mother

رضي abbreviation of الله عنه رضي, see رضي

رضا see رضي *riḍā*

مرضاة *raḍīya a* (رضي *riḍān*, رضوان *riḍwān*, مرضاة *marḍāh*) to be satisfied, be content (a, ب or في with); to consent, agree (a, ب or في to); to approve (a, ب or في of), accept, sanction (a, ب or في s.th.); to accept the fact, resign o.s. to the fact (أن that); to be pleased (a, على or عن with); to wish, desire (a s.th., ل for s.o.) | رضي لنفسه ب (*li-naḥsihi*) to permit o.s. s.th.; ما رضي (*maḍallata*) he had no desire to humiliate her; رضي أو ابى (*au abā*) whether he likes it or not; رضي الله عنه (Isl. eulogy) may God be pleased with him; رضي من النعمة بالاياب (*iyāb*) to be content to return without booty, be happy to have saved one's skin II to satisfy, gratify, please (a s.o.); to compensate (a s.o.) III to seek to satisfy, try to please (a s.o.); to propitiate, conciliate, win (a s.o.), gain the good will of (a) IV to satisfy, gratify, please (a s.o.) V to seek to satisfy, try to please (a s.o.); to seek to propitiate (a s.o.); to conciliate, appease (a s.o.) VI to come to terms VIII to be satisfied, content, pleased (a with); to consent, agree (a to s.th.); to approve (a of s.th.),

sanction (a s.th.) X to seek to satisfy, try to conciliate, treat in a conciliatory manner (a s.o.); to conciliate, appease (a s.o.); to show o.s. obliging, make o.s. popular, ingratiate o.s., try to gain good will or favor

رضى *riḍān* contentment, contentedness, satisfaction; agreement, consent, assent, acceptance, approval; pleasure, delight; good will, favor | رضي عن readily, gladly; سريع الرضى easy to please, easily reconciled

رضى *raḍīy* pl. ارضياء *arḍīyā'* satisfied, content; pleasant, agreeable | بنفسه رضية (*bi-naḥs*) gladly

رضوان *riḍwān* consent, assent, agreement, acceptance, approval, sanction; good will, favor; pleasure, delight

مرضاة *marḍāh* a means affording satisfaction or gratification; satisfaction, pleasure

ترضية *tardīya* satisfaction, gratification; compensation

رضاء *riḍā'* contentment, contentedness, satisfaction; agreement, consent, assent, acceptance, approval, sanction; propitiation, conciliation

بالمراعاة *bi-l-murāḍāh* by fair means, amicably

ارضاء *irḍā'* satisfaction, gratification; fulfillment (of a claim, of a desire) | صعب الارضاء *ṣa'b al-i.* hard to please, fastidious

تراضى *tardāḍin* mutual consent

استرضاء *istirḍā'* conciliatory attitude, conciliatoriness; propitiation, conciliation

استرضائي *istirḍā'i* conciliatory

راض *rāḍīn* pl. رضاء *ruḍāh* satisfied, content; agreeing, consenting; willing, ready; pleasant, agreeable (life)

مرض *murḍīn* satisfactory; satisfying; pleasant. pleasing, gratifying; sufficient

رطبة *raṭība a* and *raṭība u* (رطوبة *ruṭūba*, رطابة *raṭāba*) to be moist, damp, humid; to be wet II to moisten (s.s.o.); to cool, refresh; to soothe, soften, calm (القلب *al-qalb* the heart); to become succulent, mellow, ripen (dates) IV to moisten (s.s.o.); to become succulent, mellow, ripen (dates) V to be moistened; to be cooled, be refreshed; to be soothed, be softened, be calmed

رطب *raṭb* moist, damp, humid; wet; fresh, cool; juicy, succulent, tender (plant)

رطاب *raṭab* (coll.; n. un. ة) pl. أرطاب *arṭāb*, رطاب *riṭāb* fresh, ripe dates

رطيب *raṭīb* pl. رطاب *riṭāb* moist, damp, humid; fresh, cool; juicy, succulent, tender (plant)

رطوبة *ruṭūba* moisture, dampness, humidity; wetness

رطيب *raṭīb* moist, damp, humid; wet

مرطبات *muraffibāt* refreshments, soft drinks

ارطال *arṭāl* pl. رطل *raṭl* a weight (in Eg. = 449.28 g; in Syr. = 3.202 kg, in Beirut and Aleppo = 2.566 kg)

رطم *raṭama u* (رطم *raṭm*) to involve, implicate, drag (s.s.o. into s.s.o. unpleasant) VIII to tumble, fall, plunge (into); to stick fast, be stuck; to be involved, be entangled (in s.s.o.); to run aground, strand (ship); to bump, hit, crash (ب against)

○ مرطم *marṭam* breakwater, mole, jetty

رطان *raṭāna u* (رطانة *raṭāna*, رطانة *riṭāna*) to speak unintelligible language, talk gibberish, jabber

رطانة *raṭāna*, رطانة *riṭāna* lingo, gibberish

رطائنة *ruṭainā* lingo, gibberish

رعاع *ra'ā'* rabble, mob, riffraff, scum, ragtag; rowdies, hooligans

رعب *ra'aba a* (رعب *ru'b*) to be alarmed, terrified; to be afraid, be scared II and IV to frighten, scare, terrify (s.s.o.) VIII to become frightened, become alarmed, be afraid

رعب *ru'b* fright, alarm, dismay

أرعب *ar'āb* frightening, intimidation

رعب *ra'āb* dreadful, horrifying, terrible

مرعوب *mar'ūb* frightened, terrified, appalled, afraid

مرعب *mur'ib* frightening, terrifying, terrible, horrible, dreadful

رعد *ra'ada a u* (رعد *ra'd*) to thunder; to appall (s.s.o. with) IV to make (s.s.o.) tremble; pass. ورعد *ur'ida* to shudder, shiver, tremble (with, e.g., with fear) VIII to tremble

رعد *ra'd* pl. رعد *ru'ād* thunder

رعدة *ra'da*, رعدة *ri'da* tremor; shudder; shiver

رعد *ra'ād* (coll.; n. un. ة) electric ray (zool.)

رعدي *ri'dīd* pl. رعايد *ra'ādīd* cowardly; coward

رعرج *ra'ra'a* to come into the prime of life (youth) II *tara'ra'a* to grow, develop, flourish, thrive

رعرج *ra'ra'*, رعرع *ru'ru'* pl. رعارع *ra'ārī'* in full bloom

رعارع *ra'rā' ayyūb* (eg.) a variety of fleabane (*Pulicaria arabica* Coss., *Pulicaria inuloides* D. C.; bot.)

رعش *ra'āša a* (رأش *ra'ā*) and *ra'āša a* (رأش *ra'ā*) to tremble, shake IV to make (s.s.o.) tremble; to make (s.s.o.) shiver VIII = *ra'āša*

رعدة *ri'āša* tremor | رعشة الحمى *r. al-hummā* feverish shiver

ارتعاش *irṭi'āš* tremor, trembling

رعى V and VIII to writhe, wind, coil

رَعَف *ra'afa u a* and *ra'ifa a*: رَعَفَ (an-
fuḥū) to have a nosebleed

رَعَفَ *ru'af* and رَعِيفَ *ra'if* nosebleed

رَاعِفَ *ra'if* tip of the nose

رَعْلَةٌ *ru'la* wreath

رَعِيلَ *ra'il* pl. رَعَالٍ *ri'al* squadron of
armored, motorized, or cavalry troops
(Syr., Ir.; mil.)

رَعَامَ *ru'am* glanders

رَعَامِسِي *ra'amsi* Ramses (name of Eg. kings)

رَعَنَ *ra'una u* (رَعُونَةً *ru'una*) to be lightheaded,
frivolous; — رَعْنَةُ الشَّمْسِ (*ra'n*):
ra'anathu š-šams to have a sunstroke

رَعَنَ *ra'n* sunstroke; — (pl. رَعَانٍ *ri'an*)
mountain peak

رَاعَنَ *ar'an* lightheaded, frivolous, flip-
pant, rash, heedless, careless; stupid, silly;
thoughtless; unsteady, fickle, volatile

رَعُونَةً *ru'una* pl. *-āt* levity, frivolity,
flippancy; thoughtlessness

رَعَوَى *ra'ā u* (رَعْوَةً *ra'wa*, *ru'wa*, رَعَوَى
ra'wā, *ru'wā*) and IX رَعَوَى *ir'awā* to
desist (عن or من from sin, from error), re-
pent, see the light | رَعَوَى عَنْ غِيهِ (*ḡayyihī*)
to repent, turn over a new leaf

رَعَوَى *ra'wā*, *ru'wā* repentance, amend-
ment, conversion

رَعَوَى *ra'awī* see رَعَوِيَّةً

رَعَى *ra'ā a* (رَعَا *ri'āya*, رَعَا *mar'an*)
to graze; to tend (a flock of animals); —
(رَعَا *ri'āya*) to guard, protect,
take under one's wing (a s.o.); to care
(a, for), take care (a, of); to watch
(a over); to make a point (a of s.th.), make
it one's business; to observe, bear in
mind, heed, respect (a s.th.); to adhere
(a to), comply (a with), abide (e.g., عَهْدًا
'ahdan or مَعَاهِدَةً *mu'ahadatan* by a treaty
or an agreement, etc.); to take into

consideration (a s.th.), allow (a for s.th.)
III to supervise, watch, control (a s.th.),
keep an eye (a on); to maintain, keep
up, preserve (a s.th.); to observe, bear in
mind, heed, respect (a s.th.), comply
(a with, e.g., with regulations); to take
into consideration, take into account
(a s.th.), allow, make allowance (a for
s.th.); to show deference, regard or re-
spect (a for s.o.); to make provision, see
to it (أن that) رَاعَى خَاطِرَهُ (*ḡāfirahū*) to
defer to s.o., respect s.o.'s feelings or
wishes IV رَاعَيْتُهُ سَمْعِي *ar'aituhū sam'i* I
listened to him; رَاعِنِي سَمْعَكَ *ar'inī sam'aka*
listen to me! رَاعَى نَظْرَهُ (*naẓarahū*) to
follow s.th. attentively with one's eyes
VIII to graze, pasture (cattle) X to at-
tract رَاعَى نَظْرَهُ *naẓarahū* s.o.'s eyes, انتَبَاهُ *intā-*
bāhahū s.o.'s attention); to observe (a
s.th.)

رَعَى *ra'y* care, keeping, custody, guard-
ianship; protection; observance (ل of),
adherence (ل to, e.g., to agreements) |
رَعِيََاكَ God be with you!

رَعِيَّةً *ra'īya* pl. رَعَايَا *ra'āyā* herd, flock;
parish (Chr.); subjects, citizens; a sub-
ject, a citizen

رَعَايَى *ra'awī*, رَعَاوَى *ra'āwī* and رَعَايَى
ra'ā'ī pastoral, bucolic | رَعَايَا كَنِيسَةٍ parish
church (Chr.); رَعَايَا رَسَالَةٍ pastoral letter
(Chr.)

رَعَوِيَّةً *ra'awīya* citizenship, nationality

رَعَايَى *mar'an* pl. رَعَايَى *mar'ā'in* grassland,
grazing land; pasture

رَعَايَةً *ri'āya* keeping, custody, charge,
care; attention, consideration, regard;
patronage, auspices, sponsorship, pro-
tectorate | رَعَايَةً تحت رَعَايَةِ under the auspices of,
sponsored by; رَعَايَةُ الطِّفْلِ markaz r. af-
ṭīl health center for children (Eg.);
رَعَايَةُ شَرَطِ مَعَامَلَةِ الدُّوَلِ الأكثر رَعَايَةً *karf mu'amalat*
ad-duwal al-aḡar ri'āyatan most-favored-
nation clause

مراعاة *mura'dāh* consideration, regard, deference, respect; compliance (with), observance (e.g., of regulations, of duties, etc.) | مراعاة لـ (*mura'dān*) in deference to, out of regard for, for the sake of; in observance of; مراعاة لخواطرم out of deference to them, out of regard for their feelings, wishes, etc.; هذا taking this into account, bearing this in mind

راع *rā'in* pl. رعاة *ru'dāh*, رعيان *ru'yān*, رعا *ru'd*, رعاة *ru'd* shepherd, herdsman; guardian, keeper, protector; patron, sponsor; pastor (Chr.)

مرعى *mar'iy* observed, complied with

رغب *rağba* a (رغبة *rağba*, رغب *rağab*) to desire, wish, want, crave, covet (في s.th.); to ask (من or ال s.o., في for s.th., ان to do s.th.), request (في s.th.; من or ال s.o., ان to do s.th.); to prefer (في s.th. to, also ب s.th. to), like s.th. (في, also ب) better than (في, also ب); to dislike, detest, loathe (من s.th.), have a distaste (من for); to wish (ل s.o. s.th.) | لا يرغب فيه (s.o.) undesirable II to make (s.o.) desirous (في of), awaken a desire, a wish (في s.o. for); to interest (في s.o. in s.th.), excite s.o.'s (s.o.) interest in (في); to awaken an aversion (من s.o. to s.th.) IV = II

رغب *rağab*: رغباً و رهبا *rağaban wa-raħaban* torn between greed and fear

رغبة *rağba* pl. *rağabbāt*, رغب *riğāb* wish, desire, longing, appetite (في for)

رغبية *rağība* pl. رغائب *rağībāt* object of desire, desideratum; wish, desire

ترغيب *tarğīb* awakening of a desire or longing (في for); incitement to covetousness; invitation, attraction

رأغب *rāğīb* pl. رغبة *rağaba* desiring, desirous | لآخر راغب *li-ākhir rağībīn* (sale) to the highest bidder

مأغوب *marğūb*: مرغوب فيه coveted, sought after, in demand; desired, desirable; غير

مأغوب فيه undesirable; شخص مرغوب فيه (*kağp*) persona grata, غير مرغوب فيه persona non grata (*dipl.*); مرغوب منه undesirable, unwanted, objectionable, loathsome

مربيات *murağğībāt* attractions, lures, advantages

رغث *rağāṭa* a (رأث *rağṭ*) to suck (ها at the mother's teats; said of animals)

رغوثة *rağūṭ* unweaned young female animal

رغد *rağuda* u (رأدة *rağḍa*) and *rağida* a (*rağad*) to be pleasant, comfortable, carefree (life)

رغد *rağd* easy, carefree, pleasant, agreeable (life) | عيش رغد (*'aiḍ*) a life of plenty and opulence

رغيد *rağīd* easy, carefree, pleasant, agreeable (life) | عيش رغيد (*'aiḍ*) a life of plenty and opulence

رغد *rağad* comfort, opulence, affluence (of living)

رأدة *rağḍa* comfort, opulence, affluence (of living)

رأثرة *rağraṭa* to live in opulence and luxury

رأثرة *rağraṭa* (= رأثرة *rağraṭa*) to gargle

أرأطة *urğāṭa* pl. أرأطة *arāğīṭ* (eg.) windlass, winch; capstan

رأفة *rağīf* pl. أرأفة *arğīfa*, رأفان *ruğfān*, رأف *ruğuf* flat loaf of bread; roll, bun (eyr.)

رأف IV to force, compel, coerce (عل s.o. to do s.th.)

رأف *rağma* (prep.) despite, in spite of | رأف *rağman* 'an although, though; رأف عن أنه (*anğlāt*) and in spite of, despite; رأف على الرأف من أنه just to spite him, in defiance of him, against his will; بالرأف من على الرأف من and بالرأف عن and بالرأف من despite, in spite of; كل هذا in

spite of all this; على الرغم منه and بالرغم منه against s.o.'s will; against one's own will, reluctantly, without wanting it; على رغب منى 'alā raḡmin minnī without my wanting it; although; إلا رغباً in spite of the fact that, although; لا ... إلا رغباً illā raḡman only reluctantly, only with great effort

رغام raḡām dust and sand

رغام ruḡām mucus

رغامی ruḡāmā windpipe, trachea (anat.)

مرغمة marḡama pl. مراغم marāḡim* compulsion, coercion, force; aversion, unwillingness, reluctance, dislike, distaste

مرغام irḡām compulsion (على) (to)

راغم rāḡim reluctant, unwilling | وانفاه راغم (anfuḡū) (as a ḥāl clause) reluctantly, grudgingly

ارغن look up alphabetically

(رغو) raḡā u (raḡw) to foam, froth II and IV do. | ازغی وازبد (azbada) to fume with rage

رغوة raḡwa, ruḡwa pl. رغاو raḡāwin foam, froth, spume; lather; dross, slag

رغوی raḡwī foamy, frothy

رغاء raḡḡā windbag (fig., of a person); garrulous; chatterbox, prattler

رغاوة raḡāwa foam, froth, spume

ما له رغبة ولا رغبة (ḡāḡiya) he has absolutely nothing, he is devoid of all resources, prop.: he has neither a bleating (sheep) nor a braying (camel)

رف raffa i (raff, رفيف rafīf) to gleam, shimmer, glisten, glitter; — u i (raff) to quiver, twitch; to flicker; to flap the wings (bird); to flutter; to wave, stream; to flash, flare for a moment; to appear suddenly; — u i to be anxious to please (ل s.o.), serve (ل s.o.) diligently | رف على ذاكرته it flashed through his mind, it occurred to him all of a sudden

رف raff flight, covey (of birds)

رف raff pl. رفوف ruḡūf, رفاف riḡāf shelf; rack; ledge | رفه على الرف to shelve s.th., put s.th. aside

رفاف raffāf radiant, flashing, sparkling, glistening

رفا rafa'a a (raf) to mend, repair, patch (a clothing), sew up, fine-draw (a a rent), darn (a socks); to drag (a a boat) on shore

رافاف raffāf darning, fine-drawer

رفاء riḡā (marital) harmony, love | بالرفاء والبنيين (banin) live in harmony and beget sons! (felicitation to newlyweds)

مرفا marfa pl. مرفأ marāḡi* landing place, wharf, quay; port, harbor

رافا rafata i u (raft) to break, smash, crush (a s.th.); to reject, turn down, decline (a s.th.); to dismiss, discharge (a s.o. from service)

رافت raft dismissal, discharge (from service)

رافات ruḡāt mortal remains, body (of a person)

رافية raftiya transit duty; clearance certificate, clearance papers (com.)

رافا rafafa i u to behave in an obscene manner

رافاف rafaf obscenity

راف رف Rafah (town in S Gaza sector)

رافا rafada i (rafā) to support, aid, help (a s.o.); to support, uphold, carry (a s.th.) IV to support, aid, help (a s.o.) X to ask (a s.o.) for support, appeal (a to s.o.) for help

رافد rafād pl. رافود ruḡād, ارفاد arḡād present, gift; support

رافدة riḡāda dressing, bandage (over a wound); saddlecloth, pad

راند *rāfid* pl. رواند *rawāfid*² tributary stream; الرافدان *ar-rāfidān* (Euphrates and Tigris =) Mesopotamia, Iraq

رافدة *rāfida* pl. رواند *rawāfid*² support, prop; rafter

رفرف *rafrafa* to flap the wings (bird); to flutter (flag, wings, or the like); to blow (wind); to blindfold (a the eyes)

رافرف *rafraf* pl. رافارف *rafārif*² cushion, pad; eyeshade, visor (of a cap); fender (of an automobile)

رفوف *rafraf* pl. رافريف *rafārif*² eye bandage

رفس *rafasa* i u (*raf*) to kick (a s.o.)

رفسة *rafsa* (n. vic.) kick

رافس *raffās* steam launch, steamboat; motor tug; ○ propeller

رفش *rafš* shovel, spade

رافس *raffās* (= رافس *raffās*) steam launch, steamboat

رفض *rafada* i u (*raf*) to leave, abandon (a s.th.); to discard, dismiss (a s.th.); to reject, turn down, decline, refuse to accept (a s.th.) IV to finish, conclude, terminate V to be bigoted, fanatic IX to scatter, disperse, break up; to disappear, cease (e.g., pain); to drip (sweat)

رفض *rafḍ* dismissal; rejection, refusal, nonacceptance

رفض *rafḍ* abandoned; rejected, dismissed

رفض *taraffuḍ* bigotry, fanaticism

رافضة *rāfida* pl. روانف *rawāfid*² turncoats, renegades, dissenters, defectors; troops having deserted their leader; Rafidites, a Shiitic sect

رافضي *rāfidī* pl. ارافاض *arfaḍ* apostate, renegade, turncoat; Rafidite; disloyal, rebellious; bigoted, fanatical

رفع *rafa'a a (raf')* to lift, lift up, raise aloft, heave up, hoist up (a s.th.); to raise (a s.th., e.g., one's head, also fig.: e.g., the intellectual level, a price); to raise in esteem (a s.th.); to make high or higher (a s.th.); to elevate (a s.th.); to heighten, exalt, enhance (a s.th.); to raise, promote (a s.o. to the rank of); to fly, let up (a, e.g., a kite); to hoist, run up (علما *'alāman* or راية *rāyatan* a flag); to take off, doff, tip (قبعة *qubba'alahū* one's hat); to place, fasten or attach (a s.th.) high above; to erect, set up (a s.th.); to raise (صوته *ṣawtahū* one's voice); to remove, take away (عن or من a s.th. from); to abolish, eliminate (a s.th.); to lift (a s.th., e.g., a ban), put an end (a s.th.); to remedy (a mistake); to free, relieve (a s.o. of s.th.); to put s.th. (a) before s.o. (الى), submit (الى a s.th., e.g., a petition, to), file (الى a report, and the like, with a proper authority); to present, dedicate (الى a s.th. to s.o.); to offer up (a sacrifices; Chr.); to make, deliver (تقريراً a report); to start, initiate (قضية *qaḍiyatan* legal action); to ascribe (الى a Prophetic tradition to an authority or source); (*gram.*) to pronounce the final consonant with u; to put (a word) in the nominative or indicative, respectively; pass. *rufi'a* it appeared, came in sight, became visible (ل before s.o.); رفع عنه *rufi'a 'anhu* he regained consciousness | رفع شيئاً فوق شيء to put s.th. before or above s.th. else; رفع به رأساً (*ra'san*) to pay attention to s.th.; رفع من شأنه (*min ša'nihī*) to enhance the importance of s.th.; to speak of s.th. in glowing terms; رفع من مكانته (*ma-kānatihi*) to upgrade s.th.; رفع يديه عنه (*yadaihi*) to desist, refrain from s.th.; رفع (الدعوى *da'wā*) to sue s.o., lodge a complaint against s.o. (امام in a court); رفع به قضية (*qaḍiyatan*) or رفع قضية عليه to bring legal action against s.o., go with s.o. to court; رفع الاستئناف to appeal,

make an appeal (إمام to a court) II to raise, lift, elevate; to celebrate carnival III to act as defense counsel (عن of s.o.), defend (عن s.o., in court), plead s.o.'s (عن) cause; to summon, hale (إلى s.o. to court) V to be or deem o.s. above s.th. (عن), be too proud (عن for s.th.), look down (عن upon) | **رَفَعَ** to raise or bear one's head high VI to hale one another before the judge (إلى الحاكم); to take one's case before the judge (إلى الحاكم); to plead (in court) VIII to rise, lift; to go up, ascend; to become higher; to grow, increase, rise; to ring out (tone, voice, tune); to go away, pass away, be eliminated, disappear (عن from) | **رَفَعَتْ** (pautuhū) to gain prestige

رَفَعَ raf' lifting, hoisting (also, of a flag); elevation; raise, raising, stepping up (of prices, of temperatures, etc.); setting up; erection; abolition; lift (e.g., of a ban); remedy, elimination, removal; remission (of a tax); submission, filing (e.g., of a report); pronunciation of the final consonant with u (gram.) | **رَفَعَ** الانتقال | weight lifting (athlet.)

رَفْعَة rif'a height, elevation (e.g., of a structure); high rank or standing | **صاحب الرَفْعَة** (formerly): title of the Egyptian Prime Minister, **رَفْعَة** رئيس الوزراء **rif'at ra'is al-wuzarā'** His Excellency the Prime Minister

رَفَاع rif'ā Shrovetide (Chr.)

رَفِيع rafī' high, high-ranking; lofty, exalted, sublime; loud (voice, sound); thin, fine, delicate; exquisite, refined, subtle; artistic | **رَفِيعُ الشَّانِ** r. af-ša'n approx.: exalted; formerly, in Tunisia, title of the members of the Bey's family; **صاحب المقام الرفيع** (maqām) title conferred upon bearers of the order القلادة **al-qilāda**, established by Fu'ād I in 1936; **الفنون الرفيعة** (= الفنون الجيلة) the fine arts; **الرفيع والوضيع** high and low (= all)

أَرْفَعَ arfa' higher; loftier, more exalted; finer; more refined, subtler

رَفِيعَة rafī'a pl. **رَفَائِع** rafā'i' legal case brought before the competent authorities; a document submitted to a proper authority

مَرْفَع marfa' Shrovetide (Chr.); carnival, pl. **مَرْافِع** marāfi' do.

مَرْفَعَة mirfa'a pl. **مَرْافِع** marāfi' hoisting gear, crane

تَرْفِيع tarfī' pl. **-āt** promotion (of an official); salary raise (إلى to the amount of)

مَرْافَعَة murāfa'a pl. **-āt** speech for the defense (in court); proceedings at law | **يَوْمُ المَرْافَعَة** yaum al-m. date fixed for the trial (of a case in court); **قانون المرافعات** majallat al-m. (Eg.) مجلة المرافعات and (Tun.) code of procedure

تَرْفِيع taraffī' arrogance, haughtiness, snobbery (عن toward s.th.), disdain, contempt (عن of s.th.)

إِرْتِفَاع irtiḥā' rise (e.g., of prices); elevation; increase; height, altitude (e.g., of a mountain, البحر **'an saḥbi l-baḥr** above sea level, etc.) | **أعلى ارتفاع** at an altitude of ...

رَافِع rāfi' bearer | **آلة رافعة** hoisting gear, lifting apparatus, hoist; windlass, winch; crane; pump; **مضخة رافعة** (midqāḥ) suction pump

رَافِعَة rāfi'a pl. **رَوافِع** rawāfi' hoisting gear, lifting apparatus, hoist; crane; hoisting installation (mining) | **○ رافعة** (hawāḍiya) ejector; **○ رافعة الغام** r. alḡām mine sweeper

مَرْفُوع marfū' traceable in ascending order of traditionaries to Mohammed (Prophetic tradition); (gram.) in the nominative or indicative, respectively

مَرْفُوع muraffa': **المرفع شأنه** (ša'nuhū) = **رَفِيع** rafī' (see **رَفِيع** rafī')

مرافع *murāfi'* plaintiff

مرتفع *mutarafi'* haughty, arrogant, snobish

مرتفع *murtafi'* rising, ascending; high, elevated; resounding, ringing | سكة الحديد المرتفعة (*sikkat al-h.*) elevated railway

مرتفع *murtafa'* height, altitude; elevated place; ○ terrace; pl. -āt heights, elevations, hills

رفق *rafaqa u (rifq)* and *rafqa a (rafag)* to be kind, friendly, nice (ب to s.o., also ع and ل), treat gently (ب s.o.), be courteous (ب with s.o.) III to be a companion, a comrade (• of s.o.); to keep (• s.o.) company; to be on intimate terms, be hand in glove, be friends, associate closely (• with s.o.); to accompany (• s.o.; also *mus.*); to escort (• s.o., s.th.) IV to be of use, be useful (• to s.o.), avail, serve, help (• s.o.); to accompany (ب • s.th. with); to attach, enclose, add, append (ب • to s.th. s.th.) V to show o.s. kind, display a gentle, friendly attitude (ب toward s.o., also مع), be nice (ب to s.o., also مع); to do gently (في s.th.), proceed gently (في in) | سيره في سيرة (*sairihī*) to walk slowly, stroll, saunter VI to travel together VIII to profit, benefit, gain (ب from or by), make use, avail o.s., take advantage (ب of), utilize (ب s.th.); to lean one's elbows, rest one's arms (• on s.th.)

رفق *rifq* friendliness, kindness, gentleness | جمعية الرفق بالحيوان *jam'iyat ar-r. bi-l-hayawān* Society for the Prevention of Cruelty to Animals

رفقة *rifqa, ruḥqa* pl. رفاق *rifāq*, رفقة *rifaq, ruḥaq*, ارفاق *arfāq* group, troop, body (of people); company | رفقة • accompanied by, in the company of

رفيق *rifiq* pl. رفقاء *ruḥqā'*, رفاق *rifāq* companion, attendant; escort; buddy, friend; comrade (in Marxist terminology);

associate, partner; accomplice; kind (ب to), mild, gentle, tender | رفيق المدرسة *r. al-madrasa* classmate, schoolmate

رفيقة *rifiqa* pl. -āt woman companion; girl friend; sweetheart; mistress, paramour

مرفق *mirfaq, marfiq* elbow; — *mirfaq* pl. مرفاق *marāfiq* anything conducive to personal ease and comfort, convenience; appurtenance (of an apartment, of a house; such as kitchen, bathroom, stable, etc.); attainment of civilization, civilizational institution; pl. مرفاق attainments of civilization; conveniences; public utilities; installations; facilities | القيام *(qiyām)* concern for their welfare; مرفاق الحياة *m. al-hayāh* conveniences, anything conducive to personal ease and comfort; المرافق العامة (*'amma*) the public utilities; مرفاق التكرير refining facilities (oil industry)

مرافقة *murāḥqa* accompaniment; escort; company, association

ارتفاع *irtifāq* utilization, use; usefulness, serviceableness; easement (*jur.*)

مرفاق *murāfiq* pl. -ūn companion, attendant; escort; accompanist; adjutant, aide (*Ir.*)

مرفق به *murfaq bihi* attached, enclosed; pl. مرفقات enclosures (in a letter, or the like)

مرفق *murtafaq* that on which one leans or rests; support; toilet, latrine

رفل *rafala u (rafl)* to trail a garment; to strut, swagger

رفل *rifl* train (of a garment)

رفه *rafuḥa u* رفاة *rafāh*, رفاهية *rafāhiya* to be comfortable, pleasant, luxurious (life) II to make (• life) pleasant and comfortable; to afford (• s.o.) a pleasant, luxurious life; to be a source

of ease and comfort, make things easy (عل, عن for s.o.), let (عل, عن s.o.) live in comfort; to relax (عل, عن s.o.), provide recreation (عل, عن for); to ease, soften, mitigate (أ for s.o. s.th.); to cheer up (عن s.o.), raise the spirits of (عن); to soothe (عن the soul) | رفه عن نفسه to relax, find recreation (أ from work); رفه على نفسه to find recreation

رفه *rifh* and رفاه *rafāh* well-being, welfare; personal ease and comfort; good living, luxury, comforts of life

رفاهة *rafāha*, رفاهية *rafāhiya* comfortable, luxurious life; luxury; comfort, comfortableness, coziness; complete relaxation and ease

ترفيه *tarfih* creation of ease and luxury; habituation to luxury; providing of comfort and relaxation; recreation; (mental) relaxation | ترفيه العيش *t. al-'aish* good living, comfortable life; الترفيه *qism at-t.* recreation department

رَفَا *rafā u (rafu)* to darn, mend (أ s.th.)

رق *raqqa* : رقة *riqqa* to be or become thin, delicate, fine; to be tender, soft; to be pure, clear, limpid (water); to soften, relent (ل toward s.o.), have pity, feel compassion, have sympathy (ل for) | رَقَّ عليه *raqqahu* he took pity on him II to make thin, thin out (أ s.th.); to refine, make fine, soft or tender, render delicate (أ s.th.); to polish, smooth, make elegant (أ one's speech); to flatten, roll out (أ esp. metal) IV to make thin, fine or tender, render delicate, refine (أ s.th.); to soften (أ the heart) V to soften, relent (ل toward s.o.), have pity, have sympathy (ل for), sympathize (ل with) X to be thin, fine, delicate; to soften (أ s.th.); to enslave, make a slave (أ s.o.)

رق *raqq* pl. رقوق *ruquq* turtle

رق *riqq* quality or condition of being a slave, slavery, bondage

رق *raqq, riqq* parchment; *riqq (eg.)* tambourine

رقة *riqqa* thinness; slenderness, slimmness; fineness, delicateness, delicacy; gentleness, mildness; amiability, graciousness, friendliness | رقة الحاشية *r. al-hāshiya* friendliness, courteousness, amiability; رقة الشعور *r. al-shu'ur* sensitivity, delicacy of feeling, tact; رقة الطبع *r. at-tab'* kindness, gentleness, mild temper, friendliness; رقة المزاج *r. al-mizāj* gentleness, mild temper

رقاق *ruqāq* flat loaf of bread; ○ waffles

رقيق *raqiq* pl. ارقاء *arīqqā'*, رفاق *riqāq* slave, slaves (sing. and coll.); flat loaf of bread (*nejd*); thin; slender, slim; fine, delicate; soft, tender, gentle; sensitive, tactful, discreet, prudent | تجارة الرقيق *al-raqiq* slave trade; رقيق الحال *r. al-hāl* poor, needy; رقيق الحاشية (الحواشي) *r. al-hāshiya (al-hawāshī)* friendly, courteous, civil, amiable; رقيق الطبع *r. at-tab'* sensitive; رقيق المزاج *r. al-mizāj* kind, gentle, mild-tempered, friendly; رقيق القلب *r. al-qalb* gentlehearted

رقيقة *raqīqa* lamina, flake

ارقي *araqqa* thinner; slimmer; more delicate

مرقاق *mirqāq* rolling pin

مروق *marquq* thin, flaky pastry

رَقَا *raqa'a* a to cease to flow (tears)

رَقَبَ *raqaba u* رَقُوبَ *ruqūb*, رَقَابَةً *raqāba* to observe, watch, regard attentively (أ s.th.); to supervise, control (أ s.th.); to wait (أ for), await (أ s.th.); — رَقُوبَ *ruqūb* to watch (أ over s.th.), guard (أ s.th.); to take into consideration, heed, observe, respect (أ s.th.); to fear (أ God); to be on one's guard, watch out, be careful | لا يَرْقُبُ فِيهِ إِلَّا وَلاَ ذِمَّةً *(illan wa-lā ḡimāṭan)* to treat s.o. ruthlessly III to watch, observe, regard attentively (أ s.o., أ s.th.), keep an eye (أ, أ on); to make out, detect (أ s.th.); to con-

trol (a s.th., e.g., the traffic, the press, s.o.'s doings, etc.), supervise (a some work), have an eye (a on, e.g., on s.o.'s dealings); to fear (a God) راقب الله (lit.: to fear God with regard to s.o.) to treat s.o. well for fear of God V to expect, anticipate, await (a s.th.), look forward to (a), wait, look, look out (a, a for); to regard (a s.th.), look (a at s.th.); to lie in wait (a for) VIII to expect, anticipate (a s.th.)

رقبة *riqba* observation; control; attention; caution, wariness; vigilance, watchfulness

رقبة *raqaba* pl. -*ā*, رقاب *riqāb* neck; — (pl. رقاب) slave; (*Isl. Law*) person | ○ رقية *riqī* *r. jīr* bridgehead; الرقية *ruqī* *ar-r.* stubborn, obstinate, obstreperous; غليظ الرقية *do.* responsibility for it rests on their shoulders; أخذ بعضهم رقاب *ba'ḍuhum bi-r.* ba'ḍin to follow in close succession

رقيب *ruqīb* anticipation, expectation

رقيب *raqīb* pl. رقباء *ruqabā'* vigilant, watchful; guardian, keeper, warden; watcher, observer, lookout; spy; overseer, supervisor, inspector; controller, control officer; postal censor; sergeant (*Syr., mil.*) رقيب أول (*awwal*) approx.: staff sergeant (*Syr., mil.*)

رقبي *ruqbā* donation with the proviso that it shall either revert to the donor after the donee's death or become the property of the donee upon death of the donor (*Isl. Law*)

رقابة *raqāba* supervision, control; censorship (of the press)

رقوبة *raqūba* and راقوبة *rāqūba* (eg.) nest egg

مرقب *marqab* and مراقبة *marqaba* lofty observation post, lookout; watchtower; ○ observatory

مرقب *mirqab* telescope

مراقبة *murāqaba* observation; supervision; surveillance; inspection; control; censorship (of the press); mail censorship; superintendency, controllership; zone of inspection

تَرْقُب *tarāqub* expectation, anticipation

ارتقاب *irtiqāb* expectation, anticipation

مراقب *murāqib* pl. -*ān* observer; overseer, supervisor, inspector; controller, control officer; censor; sergeant major, quartermaster sergeant (*Eg.* 1939) | مراتب *m. ta'lim* a military rank (approx.: master sergeant; *Eg.* 1939); مراتب تعيين *m. ta'yīn* a military rank (approx.: quartermaster sergeant; *Eg.* 1939); مراتب مدني (*madani*) title of a high local official (*Mor., Tun.*); مراتب الخطوط *linesman* (soccer)

رقد *raqada u* (*raqd*, رقاد *ruqūd*, رقاد *ruqād*) to sleep, be asleep; to go to bed; to lie down to rest; to lie; to rest; to abate, subside, let up, calm down (e.g., a storm); to be down, be flagging; to be dull, listless (market) | رقد على البيض (*baiḍ*) to sit on the eggs (hen) II to put (a s.o.) to sleep; to make (a s.o.) lie down; to put (a s.o.) to bed; to lay down, stretch out (a s.o.) IV to put to sleep (a s.o.); to put to bed (a child)

رقدة *raqda* sleep; manner of lying, lying position

رقاد *ruqād* sleep; recumbency, recumbent position

رقدو *ruqūd* sleep; recumbency, recumbent position; sleeping, asleep (pl. of the active participle)

راقود *rāqūd* pl. رواقيد *rawāqīd* large jug

مرقد *marqad* pl. مرائد *marāqīd* bed; couch; resting place; mausoleum

ترقيد *targīd* (eg.) layerage (*hort.*) | الترقيد *t. al-baiḍ* hatching of the eggs

ترقيدة *tarqida* (eg.) layer (hort.)

راقد *rāqid* pl. رقد *ruqqad*, روقد *ruqud*
sleeping, asleep; lying, reclining, re-
cumbent; resting; quiet, dull, listless
(market)

مرقد *muraqqid* somniferous, lulling; pl.
موقدات *soporifics*

ررق *raqraq* to mix, dilute (a wine with
water) II *tarraqraq* to overflow (بالدموع
with tears; eyes), be bathed (بالدموع in
tears); to glitter, glisten, sparkle: to
stir gently, breathe (wind)

راقق *raqraq* bathed (in tears), moist,
misty (eyes); glittering, glistening; radi-
ant, brilliant, resplendent

راقق *ruqariq* not deep, shallow (water)

راقق *raqqa* u to variegate, make multi-
colored (a s.th.) II do.; to adorn, em-
bellish, decorate (a s.th.)

ارقق *arqa* variegated, multicolored,
colorful

○ مرقاش *mirqash* pl. مراقيش *marāqish*
brush (of the painter)

رقص *raqsa* u (raqs) to dance; to prance
(horse; رقص على a tune) | رقص فرحاً (*farahān*)
to dance with joy II to make (a s.o.) dance;
to set (a s.th.) in a swinging motion; to
make (a the heart) tremble | رقص الحناجر
(prop.: to make the throats tremble) to
provoke loud laughter III to dance (a with
a girl) IV = II; VI to move; to dance; to
prance; to tremble (heart)

معلم الرقص *raqs* dancing, dance | معلم
mu'allim ar-r. dancing instructor

رقصة *raqsa* (n. vic.) pl. *raqasāt* dance

راقص *raqqas* (professional) dancer; pen-
dulum (*phys.*; also of a timepiece)

راقصة *raqqasa* female dancer; dancing
girl, danseuse; ballerina

مرقص *marqaṣ* pl. مراقيص *marāqīṣ* dance
hall, ballroom; dance, ball

راقص *rāqīṣ* dancer; dance, dancing
(used attributively) | حفلة راقصة (*hafla*)
dance, ball; موسيقى راقصة dance music;
ليلة راقصة (*layla*) dancing party

راقصة *rāqīṣa* pl. -āt female dancer;
○ kneecap, patella

مراقصة *muraqīṣa* (female) dancing part-
ner

رقط II to speckle, spot (a s.th.)

ارقط *arqa* speckled, spotted; leopard

رقع *raq'a a* (raq') to patch (a a garment);
— راقا u (راقعة *raq'a a*) to be stupid
II = *raq'a a*

رقعة *ruqa* pl. رقع *ruqa'*, رقا *riqa'*
patch; piece of cloth; piece of land, ter-
rain or ground; area; lot, plot of land;
ground (of a flag); chessboard; slip of
paper, piece of paper; note, brief message;
ticket; coupon; bond, security; a cursive
style of calligraphy

رقيق *raqi'* stupid, silly, foolish; im-
pudent, impertinent, shameless; (pl. ارقعة
arqi'a) firmament

راقعة *raq'a a* stupidity, foolishness, folly

مرقعة *marqa'a* and مرقية *marqa'iya*
tatters, rags

ترقيع *tarqi'* patching | ترقيع القرنية
al-qarniya transplantation of the cornea
(med.)

مراققات *muraqqa'at* fragments

رقم *raqma* u (raqm) to write (a s.th.); to
point, provide with points (a a text); to
brand (a a horse); to imprint (a a trace,
a mark); to mark (a s.th.); to stripe
(a a fabric); to number (a s.th.) II to
point, provide with points (a a text); to
stripe, streak (a s.th.); to rule (a s.th.);
to number (a s.th.)

رقم *raqm* pl. أرقام *arqām* numeral; number, No. | الأرقام الهندية (*hindiya*) the numerals of the Arabs; رقم القياس *r. al-qiyās* or رقم قياسي (*qiyāsi*) record (*athlet.*), سجل رقابيا (*sajjala*) to set a record (*athlet.*)

رقيم *raqim* inscription tablet; letter, message

مرقم *mirqam* pl. مراقم *marāqim* drawing pencil, crayon; (painter's) brush

ترقيم *targim* pointing; numbering, numeration

مرقوم *marqūm* pl. مراقم *marāqim* striped blanket

رقوص II *laraquwa* (*syri.*) to toes, fling o.s. about

رَق *raqiya* a (*raqy, ruqiy*) to ascend (الـ or قـ s.th. or to s.th.); to climb, mount, scale (أ s.th.); to rise (in rank), advance, be promoted; to date back, go back (الـ to a by-gone era); رَقَّ to lead s.o. up; to further, promote, encourage s.th.; — راق *raqā* (رقية) to use magic or incantations (أ on s.o., against s.th.) II to cause to ascend; to promote (أ s.o.); to raise, further, promote, advance (أ s.th.) V to ascend, rise, advance, progress VIII to ascend, rise; to ascend (أ s.th.; also, e.g., العرش *al-'arṣa* the throne), climb (أ s.th., on s.th., also العربة *al-'araba* into the carriage); to advance, be promoted (إلى المنصب *ilā manṣib* to an office); to rise, increase (الـ to the number of); to advance, rise, show an upward trend, develop upward; to date back, go back (الـ to a given time)

رَقِي *ruqiy* rise, progress, upward development; promotion, encouragement, furtherance of s.th.

رقية *ruqya* pl. رُق *ruqan* spell, charm, magic; incantation

راق *raqqā* magician, sorcerer

أرق *arqā* higher, superior; more advanced, more progressed

مرقاة *mirqāh* pl. مراق *marāqin* stairs, staircase; ○ elevator, lift

ترقية *targiya* raising; — (pl. -āt) promotion (in rank); elevation; promotion, furtherance, encouragement, advancement; extension, development, improvement

ترق *laraqqin* pl. *laraqqiyāt* ascension; ascent; advance, advancement; progress, rise, progressive development

ارتقاء *irtiqā* climbing, mounting; ascension; ascent; progress, rise, progressive development | ارتقاء العرش *irt. al-'arṣ* accession to the throne

راق *rāqin* ascending, rising; high, high-ranking; superior, high-grade, high-class, of high standard; educated, refined; advanced | الطبقة الراقية (*tabaqa*) the upper class

راق *rāqin* pl. راق *ruqāh* magician, sorcerer

مرتق *murtaqin* high, superior, advanced (esp. intellectually)

مرتق *murtaqan* ascent, rise

رَك *rakka* (رَكَّة *rikka*, رَكَّة *rikka*) to be weak, feeble; to be poor, meager, scanty; — رَك الشيء *fi rakki* to saddle s.o. with the responsibility for s.th., thrust s.th. upon s.o.

رَكَّة *rikka* weakness, feebleness

رَكِيك *rakik* pl. رَكَاك *rikāk*, رَكَاكَة *rakaka* weak, feeble; thin; colorless, pallid (e.g., style); scanty, meager, poor, pitiful

رَكَاك *rukāk* weak, feeble

رَكَاكَة *rakaka* weakness, feebleness; lowliness; inadequacy, pooriness; colorlessness, pallor (e.g., of style)

ركة *rukka* distaff | طب الركة *ṭibb ar-r.* (eg.) popular treatment of illnesses by means of charms and incantations, practiced by women

ركب *rakiba* α (ركوب *rukūb*) to ride (α an animal); to mount (α an animal); to go, travel (α in a carriage, in an automobile, on a train, on board a ship, etc.), ride (α in a vehicle, on a bicycle); to get, climb (α into a carriage, on a bicycle, etc.), board (α a train, an airplane, a ship, etc.); to pursue (α s.o.), be after s.o. (ب with s.th.); to engage (α in), embark (α on); to commit, perpetrate (α a sin, a crime); to master (α s.th.) | ركب البحر (*baḥr*) to travel by sea; ركب الحيلة (*ḥayāh*) to master life; ركب الخطر (*ḥaḍar*) to embark on a risky undertaking; ركب ذنب الرمح (*ḥuyūlahū l-ḥarbiya*) to get on one's high horse; ركب دنانير (*ḍanābā r-rīḥ*) to speed along like the wind; ركب رأسه (*ra'sahū*) to act at one's discretion; to act rashly, follow a whim; ركب السيارة (*aayyāra*) to go by car, travel in an automobile; ركب الشغل (*ṣaḡal*) to commit excesses, go too far; ركب الطائرة (*ṭayyāra*) to fly, go by plane; ركب من العنف (*matna l-'unf*) to commit acts of violence; ركب مركب الخطأ (*mar-kaba l-ḥaṭā*) to make a foolish mistake, commit a folly; to embark on a reckless course, do irresponsible things; ركب مطية الاخفاق (*maṭiyata l-iḥḥāq*) to back the wrong horse, be on the losing side, fail; ركب الاهوال (*aḥwāl*) to defy the horrors; ركب الهواء (*hawā'*) to fly, travel by air; ركب هواه (*hawāḥu*) to follow one's whim II to make (α s.o.) ride; to put, place, fasten, mount (عل s.th. on); to fit, mount, insert, set (في s.th. in, e.g., a precious stone in a ring); to build in (α a machine part); to assemble (α e.g., the parts of an apparatus); to set up (α a machine); to install (α s.th.; *techn.*), lay (α an electric line, and the like); to

assemble, put together, fit together (α s.th.); to make, prepare (α s.th. out of several components or ingredients); to construct, build (α e.g., a technical apparatus) IV to make (α s.o.) ride or mount | ركب رأسه وهواه (*ra'sahū wa-hawāhu*) to let s.o. have his head, let s.o. do as he pleases V to be composed, be made up, consist (من of) VI to be superimposed one upon another VIII to commit, perpetrate (α a sin, a crime); to pursue, practice (α s.th.) | ارتكب شغلا (*ṣaḡalan*) to overdo s.th., go too far

ركب *rakb* riders, horsemen, cavalcade; caravan; traveling party; retinue, escort; procession, troop (of people)

ركبة *rukba* pl. ركب *rukab*, -āt knee | أبو الركب *abū r-rukab* dengue, breakbone fever (med.)

ركاب *rikāb* pl. ركب *rukub* stirrup; (pl. -āt, ركب *rukub*, ركائب *rakā'ib*) riding camel, riding animal, mount | حل ركابه *ḥalla rikābahū bi-arḍinā* he has arrived on our soil; هو في ركابه he is his loyal follower, he dogs his footsteps; do. to cling to s.o.'s heels, be blindly subservient to s.o.

ركوب *rakūb* mount, riding animal

ركوبة *rakūba* pl. ركائب *rakā'ib* mount, female riding camel

ركوب *rukūb* (horseback, camelback, etc.) riding; traveling (in a vehicle, by sea, by air, etc.); mounting (of a bicycle, of a horse, etc.), boarding (of a train, of a ship, etc.) | ركب البحر *r. al-baḥr* navigation; ركب الهواء *r. al-hawā'* flying, aviation

ركاب *rakkāb* one who rides frequently, (professional) horseman or rider, jockey

ركبان *rukban* retinue, escort | ذكره سار (*ḍikruhu*) approx.: his fame has spread far and wide

مركب *markab* pl. *marākīb*³ ship, boat, vessel | مركب بخاری (*buḡārī*) steamship, steamer; مركب بحری (*harbī*) warship, man-of-war; مركب دوری (*daurī*) patrol boat; مركب شرعی (*ṣirā'ī*) sailing vessel, sailboat; مركب الصيد *m. aṣ-ṣayd* fishing smack, trawler; مركب النقل *m. an-naql* freighter, transport

مركبة *markaba* pl. *-āt* vehicle; carriage, cab

مراكبي *marākībī* pl. *marākībīya* boatman; ferryman

ترکیب *tarkīb* pl. *-āt*, ترکیب *tarākīb*³ fitting in, insertion, setting; building in; fastening, mounting; assembling, assembly; final assembly; installation (e.g., of a telephone extension); composition; making, preparation (out of several components or ingredients); construction, building (*techn.*); structure; constitution, build, physique; — (pl. ترکیب *tarākīb*³) phrase, idiom, construction (*gram.*)

ترکیبی *tarkībī* constructive, constructional

ارتکاب *irtikāb* perpetration (of a sin or crime)

راکب *rākīb* riding, on horseback, mounted; riding, traveling (in a vehicle); (pl. راکبان *rakkāb*, راکبان *rakkān*) rider, horseman; (pl. راکبان *rakkāb*) passenger, occupant (of a conveyance) | راکب دراجة *r. darrāja* cyclist

مركوب *markūb* pl. *marākīb*³ riding animal, mount; (*eg.*, *syr.*) red-leather shoes | ابو مرکوب *abū m. (eg.)* shoebill (*Balaeniceps rex*; *zool.*)

مركبات *murakkibāt* components, constituents, elements, ingredients (*esp. chem.*)

مركب *murakkab* mounted, fastened, fixed (علی on); fitted, inserted, set (فی in); built-in; assembled; made up, composed,

consisting (من of); compound, composite; complex; bound, not free; — (pl. *-āt*) composition; a compound (*chem.*); a composite; a complex (*psychol.*); medication, medicament | ربع مرکب (*riḥḥ*) compound interest; مرکب کیمیائی (*kīmīyā'ī*) chemical compound; مرکب نقص *m. naqṣ* inferiority complex

مترکب *murtakīb* perpetrator (of a crime)

رکد *rakada u* (رکود *rukūd*) to be motionless, still, stagnant

رکود *rukūd* suspension, standstill, stagnation; sluggishness; stillness, tranquillity

راکد *rākīd* stagnant; sluggish

رکز *rakaza u* i (*rakz*) to plant or ram in the ground, set up (▲ s.th., e.g., a pole); to fix, embed firmly (▲ s.th.) II to plant or ram in the ground, set up, (▲ s.th., e.g., a pole); to position, emplace (▲ s.th.); to fix, embed firmly (▲ s.th.); to cause to take root, naturalize (▲ s.th.); to concentrate (▲ s.th., also one's thoughts, فی on) V to concentrate; رکز *tarakkaz* ready! (starter's command; *athlet.*) VIII to be implanted; to settle permanently, stay (فی at a place); to lean, support one's weight (علی or الی on); to be fastened, be mounted (علی on); to be based, rest (علی on); to concentrate (فی on); to gravitate (فی to)

رکز *rikz* sound, tone

رکزه *rakza* pause, rest, break

رکزان *rikzān* pl. ارکزه *arkiza* precious minerals, buried treasures of the earth

رکیزه *rakīza* pl. راکز *rakā'iz*³ treasure; support, brace, shore, stanchion; pillar, pier; post, pile; shoring

مركز *markaz* pl. مراکز *marākiz*³ foot-hold; stand, station; place where s.o. is posted or stationed; post; (police, etc.)

station; office, branch office (*com.*); locality where s.th. takes place, scene, site, seat; position (*mil.*); headquarters; main office, central office; central exchange (telephone); center (of a circle and fig.); focus; markaz, an administrative district (subdivision of a *mudiriya*, *Eg.*); position, situation, office, post; (social, financial, official, etc.) status, standing; power, position (of a country); situation | مرکز اساسی (*asāsi*) starting point, basis; مرکز البولیس (*police station*); مراكز حيوية (*hayawiya*) vital centers; مرکز الادارة *m. al-idāra* main office, central office, headquarters; مرکز الداء *m. ad-dā* the seat of the disease; ○ مرکز الاذاعة *m. al-iḡā'a* broadcasting station; مرکز رئيسی *main office, headquarters*; مرکز الرياسة *m. ar-riyāsa* central command post; مرکز ریاسة الجيش *m. ri'yāsāt al-jaiš* Supreme Command of the Army (*Eg.*); مرکز رعاية الطفل *m. ri'āyat aṭ-ṭifl* health center for children (*Eg.*); مرکز السكة الحديدية *m. as-sikka al-ḥadidiya* railroad junction; مرکز الشرطة *m. aṣ-ṣurṭa* police station; مرکز نیای (*niyābi*) parliamentary seat, mandate; ○ مرکز التوليد *power station*

مرکزی *markazi* central; district (used attributively); ○ لامرکزی *decentralized* (administration)

مرکزیة *markaziya* centralism; central-ity, central position or situation; لامرکزیة *decentralization*

ترکیز *tarkiz* setting up; installation; implantation, establishment, naturalization; concentration | جهاز التركيب *jahāz at-t.* stabilizer (*techn.*)

تراکیز *tarākuz* concentricity

ارتکاز *irtikāz* support

مرکز *murakkaz* concentrated, centralized; ○ condensed

مترکیز *mutarākiz* concentric

رکس VIII to suffer a setback, be thrown back; to decline, degenerate, be degenerate; to become stunted, atrophy

رکض *rakaḍa u (rakḍ)* to race, rush, run; to run away; to gallop (*intrans.*, said of a horse, and *trans.* a horse) III to race (s.o.), run a race (s.o.) VI to compete in a race; to run fast

رکاض *rakkāḍ* runner, racer

رکوض *rakūḍ* fast-running, swift

رکع *raka'a a (rukū')* to bend the body, bow (*esp. in prayer*); to kneel down, drop to one's knees II and IV to make (s.o.) kneel down

رکعة *rak'a pl. raka'āt* a bending of the torso from an upright position, followed by two prostrations (*in Muslim prayer ritual*)

راکع *rākī' pl. rukka'* bowing to the ground

رکل *rakala u (rakl)* to kick (s.o., s.th.)

رکلة *rakla (n. vic.)* kick

رکم *rakama u (rakm)* to pile up, heap up, accumulate, amass (s.th.) VI to accumulate, be heaped up; to pile up, gather (clouds) VIII = VI

رکم *rakam* pile, heap

رکام *rukām* pile, heap; lump; cumulus clouds

○ مرکم *markam pl. marākim** storage battery

تراکم *tarākum* accumulation

رکن *rakana u (rukūn)* and *rakina a* to lean, support one's weight (ال on); to quiet down, become or be calm; to trust (ال in), rely (ال on); to be dependent, have to rely (ال on) | رکن ال | الهدوء to remain calm IV to trust (ال s.o.), rely (ال on), place one's confidence (ال in); to resort (ال to) | رکن الیه (*yurkanu*) reli-

able, dependable, trustworthy VIII to lean, recline, support one's weight (ال or عل on)

ركن *rukn* pl. ارکان *arkān* support, prop; corner; nook; basis, basic element, first principle; pl. ارکان staff (mil.); basic elements, chief elements | ارکان الحرب *a. al-ḥarb* general staff (mil.); رئيس ارکان الجيش *a. al-jaiš* do.; chief of general staff; وثيق الارکان of strong build, sturdy

ركني *rukni*: ضربة ركنية (*darba*) corner kick (soccer)

ركين *rakin* firm, steady, confident, imperturbable; grave, calm, sedate

ركون *rukūn* reliance, confidence, trust

مركز *mirkan* pl. مراكز *marākin*² washtub

مراكنة *murākana* (tun.) betrothal, engagement

اركان *irkān* reliance, confidence, trust

ركوة *rakwa* pl. *rakawāt* (syr.) small coffee pot of copper, having a long handle

رم *ramma* u i (ramm, مرمة *maramma*) to repair, overhaul (s.th.); — i (ramm, مرمة *rimma*) to decay; to rot II to decay; to rot V to be repaired, undergo repair

رم *ramm* repair

رم *ramm*: رم الاسنان *r. al-asnān* caries (med.)

رمة *rimma* cadaver

رمتة *bi-rummalihī* whole, complete, entire | سورية رمتها all Syria

رعم *ramim* decayed, rotten; رمايم *ra-mā'im*² decaying bones

رمام *rumām* decayed, rotten

مرمة *maramma* pl. -āt repair; shipyard (Tun.)

ترميم *tarmim* pl. -āt repair, overhauling, restoration

رمث *ramat* pl. ارمات *armāt* log raft

رع *ramaḥa* a (*ramḥ*) to pierce, transfix (with a lance; s.o.); to gallop (horse)

رع *rumḥ* pl. رماح *rimāḥ*, ارماح *armāḥ* lance, pike; spear, javelin; pole | رمي الرمح *ramy* ar-r. javelin throwing (*athlet.*)

رماح *rammāḥ* pl. r. lancer; uhlan

الرمح السماك *as-simāk* ar-rāmīḥ Arc-turus (astron.)

رمد *ramida* a (*ramad*) to have sore eyes; to be inflamed (eye) II to burn to ashes, incinerate (s.th.) V to burn to ashes, become ashes

رمد *ramad* ophthalmia, inflammation of the eyes; eye disease | رمد حبيبي (*hubaibi*) trachoma, granular conjunctivitis; مستشفى الرمد *mustashfā* r-r. eye clinic

رمدى *ramādī* and رمدى *ramādī* ophthalmologist, oculist

رمد *ramid* sore-eyed

ارمد *armad*² sore-eyed

رماد *ramād* pl. ارمدة *armida* ashes | يوم الرماد *arbi'ā* ar-r. or يوم الرماد *yaum* ar-r. or عيد الرماد *'id* ar-r. Ash Wednesday (*Chr.*); نفخ في الرماد (lit.: to blow into cold ashes, i.e.) to engage in futile undertakings, set out on a wild-geese chase

رمدى *ramādī* ashen, ash-colored, ash-gray

ترميد *tarmid* cremation, incineration

رمز *ramaza* u i (*ramz*) to make a sign, to wink, nod, motion; to point (ال to), indicate (ال s.th.); to symbolize, represent or express symbolically (ال s.th.); to designate (ال or ل ب) s.th. with a distinguishing mark

رمز *ramz* pl. رموز *rumūz* sign, nod, wink, motion; hint; allusion, intimation; allegory; riddle; symbol, symbolic figure, emblem, character; secret sign, code sign

رمزی *ramzī* symbolic(al); in code, in cipher

رمزیات *ramzīyāt* cipher, code

راموز *rāmūz* pl. روامیز *rawāmīz* specimen, sample; ○ facsimile

رامس *ramas* s. u. (*rams*) to bury (s. s.o.); to cover, efface, wipe out (s. tracks) VIII ارمس فی الماء to be immersed in water

رامس *rams* pl. رموس *rumūs*, ارماس *armās* grave, tomb

راموس *rāmūs* grave, tomb

رامشا *ramaša* s. u. to take with the fingertips (s. s.th.); to wink, blink

رامش *ramāš* inflammation of the eyelids, conjunctivitis

رمشة *ramša* blink, wink

رمش *rimš* pl. رموش *rumūš* eyelashes

راماڤ *ramaṣ* white secretion (of the eye)

رامض VIII to be consumed by grief and sorrow

رامض *ramaḍ* parchedness, scorchedness (esp. of the ground due to excessive heat)

رامضاء *ramḍā* sun-baked ground | استجار من الرمضاء بالناز approx.: to jump out of the frying pan into the fire

رامضان *ramaḍān* Ramadan, the ninth month of the Muslim calendar

رامقا *ramaqa* u. (*ramq*) to regard (s. s.o., s.th.), glance, look (s. s. at) II to stare, gaze (s. s. at); to perform (s. work) perfunctorily and negligently, botch (s. a job); to keep (s. s.o.) barely alive V to wait (s. for an opportunity, and the like)

رامق *ramaq* pl. ارامق *armāq* (last) spark of life, breath of life | سد رمقه *sadda ramāqahū* to keep s.o. or o.s. barely alive, eke out a living, manage to keep body and soul together; to provide s.o. with a

bare existence; to allay s.o.'s hunger; على آخر رمق *alā āḡiri ramaḡin* at the point of death; on the verge of exhaustion, on one's last legs

مرموق *marmūq* regarded, looked at; noted, of note; remarkable, notable, significant, important; lofty, proud

ارمک *armak* ash, رمک *ramk* ash, رمک *ramk* ash, رمک *ramk* ash

ارمک *ramaka* pl. -āt, رماک *rimāk*, ارمک *armāk* mare

رمل II to sprinkle with sand (s. s.th., so as to blot it) IV to become a widower or a widow V = IV

علم الرمل *raml* pl. رمال *rimāl* sand | علم الرمال *ilm ar-r.* or ضرب الرمل *ḡarb ar-r.* geomancy (divination by means of figures or lines in the sand)

رملي *ramlī* sandy, sabulous; sand- (in compounds) | ساعة رملية *sandglass*, hourglass

رملي *ramal* name of a poetical meter

رمالي *rammāl* geomancer

ارمالي *armāl* pl. اراملي *arāmī* widower

ارملة *armala* pl. اراملة *arāmī*, ارملة *arāmila* widow

مرملة *mirmala* sandbox

ترملي *tarammul* widow(er)hood

رامان *rummān* (coll.; n. un. ē) pomegranate; رمانة *knob*, pommel; (pl. -āt) رمانة يدوية *(yadawiya)* hand grenade

ارمني *armēnī* look up alphabetically

رامدي *ramdī* s. (*ramy*, رماية *rimāya*) to throw, cast (s. s.th.); to fling, hurl (s. s.th.); to toss away, throw down (s. s.th.); to throw aside, toss aside, discard, lay aside (s. s.th.); to shoot, fire; to pelt, hit, bombard (s. s.o. with), shoot, fire (s. s. at s.o. with); to charge (s. s. s.o. with), accuse (s. s.o. of), blame, re-

proach (ب s.o. for); to aim, drive, be aimed (ال at), have in view, purpose, intend (ال s.th.), be out for (ال); with بين: to sow dissension among or between | رما بطلق نارى (jalaq) he fired a shot at him; رى بالغيب (gāib) to practice divination VI to pelt one another; to throw o.s. to the ground, prostrate o.s., fall to the ground; to throw o.s., fling o.s. (على on); to plunge, rush, throw o.s. (في into s.th.); to be vast, extend far into the distance; to come, get (information, report, news; ال to s.o.) | ترى (qadamaishi) to throw o.s. at s.o.'s feet; ترى بين ذراعيه (dirā'ishi) to throw o.s. into s.o.'s arms; عاطفه ترى به ('ahduhā) a feeling that he had known long, long ago, a feeling which lay far behind him; ترى اينا ان we have received word that ... VIII to throw o.s. (على on, e.g., on the bed, on or to the ground); to fling o.s., fall (على upon s.o.), throw o.s., plunge (في into s.th.); to have fallen down and lie prostrate; to lie, sprawl (على on) | ارتقى ال الارض | to fall to the ground, tumble

رمى ramy (act or process of) throwing, flinging, shooting, etc. | رى الحربة r. al-ḥarba javelin throwing, رى القرص r. al-qurṣ discus throwing (athlet.); اعدام رميا بالرصاص i'dām ramyan bi-r-raṣāṣ execution before a firing squad

رمية ramya (n. vic.) throw, toss, fling; shot | رب رمية من غير رام rubba ramyatīn min ḡairi rāmin many a shot is without a (skilled) marksman (proverbially, of unexpected or undeserved success)

رمية ramīya pl. راميا ramāyā game animal (being shot at or already killed)

مرى marman pl. مرام marāmin aim, end, purpose; goal (athlet.); range (of a gun); reach, extent | المرى m. an-naẓar goal-keeper; مرى النظر m. an-naẓar range of vision, field of vision

ترام tarāmin vastness, expanse | ترى اطراف vast expanse, vastness

رام rāmin pl. رماة rumāh throwing; thrower, hurler; marksman; rifleman (Syr., mil.) | الراى Sagittarius (astron.); سهم الراى sahm ar-r. Sagitta (astron.); رماى flame thrower

مترام mutarāmin wide, extensive | مترام اطراف vast, huge

رامية look up alphabetically

رن ranna رنين (ranīn) to cry, wail, lament; to resound; to echo; to ring

رنة ranna pl. -āt scream; sound; reverberation, echo

رنين ranīn lament, wailing; sound; reverberation, echo; resonance; ring

رنان rannān and مرنان mirnān ringing, resounding; resonant; reverberating, echoing

○ رنانة rannāna tuning fork (mus.)

ارنب and ارنبة look up alphabetically

رنخ II to make dizzy, make stagger, send reeling (s.o.); to sway (s.th.) | رنخ اعطافه (a'ṭāḥā) to work up s.o.'s feelings, send s.o. into a frenzy V to stagger, reel, totter, sway; to shake, rock | رنخت اعطافه (a'ṭāḥū) to get into one's stride, become ecstatic, be carried away; to be beside o.s.

مرنحة marnaḥa prow (of a ship)

رنده randaḥa to scan (verse)

رنق II to cloud, muddy (s. water); to blur, dim (s. the eyes; said of sleep); to halt, stop, stop over, stay; to look, glance (نحو toward or at s.th.) | رنق النظر ال (nazara) to keep looking at, stare at

رنق ranq turbid, clouded (water)

رونق raunaq glamor, splendor, beauty

رنم II and V to sing (ب a song); to intone (ب a song); to recite in a singsong voice, chant (ب s.th.)

ترنمة *tarānima* pl. ترانيم *tarānim*² hymn, anthem; song; a kind of chanting recitation; little story recited in a singsong voice; little song

رنا *ranā* u to gaze, look (ال at s.th.)

رنى II and IV to please, delight (s.o.)

رهب *rahība* a (*rahāb*, *ruhb*, رهبة *rahba*) to be frightened, be afraid; to fear, dread (s.o.) | جانب رهب see جانب II to frighten, scare, alarm, intimidate (s.o.) IV = II; to terrorize (s.o.) V to threaten (s.o.); to become a monk, enter monastic life (Chr.)

رهبة *rahba* fear, fright, alarm, terror; awe

رهبي *rahbā*, *ruhbā* fear

رهوت *rahbūl* great fear, fright, terror

رهيب *rahīb* dreadful, awful, fearful, terrible; solemn, grave

ترهيب *tarhīb* intimidation

ارهاب *irhāb* intimidation, frightening; threatening; terror, terrorism (pol.); sabotage

ارهابي *irhābī* terrorist(ic); sabotage (used attributively); (pl. -ūn) terrorist

ترهب *tarahhub* monasticism, monastic life (Chr.)

راهب *rāhib* pl. رهبان *ruhbān* monk (Chr.)

راهبة *rāhiba* pl. -āt nun (Chr.)

مرهوب *marhūb* terrible, dreadful

رنم II *tarahbana* to become a monk, enter monastic life (Chr.)

رهبة *rahbana* and رهبانية *rahbāniya* monasticism; monastic order, congregation (Chr.)

رج *rahj*, *raha* dust

رعل *raha* a to gobble, gulp greedily

رعل *rahj*, *raha* pl. ارعاط *arhāt*, ارهط *arhū*, ارهيط *arāhiṭ*², ارهيط *arāhiṭ*² group (of people), band, troop

رعل *rahj* pl. رباط *rihāt* leather loin-cloth

رعت *rahufa* u (رهانة *rahāfa*) to be thin; to be sharp (sword); — *raha* a (*rahj*) and IV to make thin (s.th.); to make sharp, sharpen (s.th., esp. fig.) | ارهف | لفلان (*uḡn*) to prick up one's ears (لفلان so as to catch the words of s.o.), ارهف | السمع ل (ال) (*sam'*) to listen closely to

رهف *rahif* thin

رهيف *rahīf* thin; slender, slim; sharpened, sharp

ارهاف *irhāf* sharpening

مرهف *murhaf* thin, fine; sharpened, sharp | مرهف الحس *m. al-hiss* delicate, sensitive

رحق *rahiqa* a (*rahaq*) to come over s.o. or s.th. (s., s.), overtake (s., s.o., s.th.) III to approach (s. an age); to approach the age of sexual maturity; to be adolescent IV to bring down (s. upon s.o. s.th.), make (s.o.) undergo or suffer (s.th.): to oppress, burden, overburden (s.o., s. with s.th.), lie heavily, bear down (s. on s.o.) | ارهقه جذبا (*jaḡḡan*) to tug at s.o. violently or too violently

مراقة *murāhaqa* puberty

ارهاق *irhāq* pressure, oppression; sup-pression; heavy load (e.g., of work)

مراهق *murāhiq* adolescent

مرهق *murhiq* oppressive (burden, heat)

رهل *rahila* a to be flabby, soft; to be bloated, fat (flesh, body) V do.

رهل *rahil* flaccid, flabby, soft

ترهل *tarahhul* obesity, fatness

مترهل *mutarahhul* flaccid, flabby, soft; bloated, fat

رمة *rihma* pl. ريم *riham*, ريام *rihām* drizzle, lasting fine rain

مرهم *marham* pl. مراهم *marāhim* salve, ointment; cream, cold cream; pomade

رهن *rahana* a (*rahn*) to pawn, deposit as security (a s.th., عند or s with s.o.); to mortgage (a real estate) III to bet, lay a wager (s with s.o., على on, that ...) IV to deposit in pledge, give as a security, pawn (a s.th.) VIII to receive or take in pledge, as a security (من a s.th. from s.o.); to pawn, deposit in pledge (a s.th.); to make (a s.th.) subject (ب to), make (a s.th.) conditional (ب on); pass.: *ur-tuhina* to be subject (ب to) | ارتهن نفسه ب (*nafsahū*) to pledge o.s. or dedicate o.s. to the cause of X to demand as a security (a s. from s.o. s.th.)

رهن *rahn* pawning, mortgaging, pledging; — (pl. رهون *ruhūn*, رهونات *ruhūnāt*, رهان *rihān*) pawn, pledge; security (ب for s.th.); hostage; mortgage, hypothec; رهن depending on, conditional on, subject to; — *rahna* (prep.) pending; depending on, conditional on; subject to, liable to | رهن اشارته *maḥall* r. pawnshop; رهن *rahna isāratihi* at s.o.'s beck and call; رهن سيطرته *r. saīfāratihi* under s.o.'s power or dominion; هذا رهن ذاك *this depends on that*; المسألة رهن اهتمامه *al-mas'ala* r. *ḥimāmihī* the problem is being given every attention by him; اودع السجن رهن التحقيق *ūdi'a s-sijna rahna t-tahqiq* he was taken into custody pending investigation

رهنية *rahniya* mortgage (deed)

رهين *rahin* pawned, mortgaged, pledged, given as security; held in pledge; security (ب for); responsible (ب for); subject (ب to); (prep.) subject to, de-

pending on | كان رهينة (*rahīnahū*) to be under obligation to s.o.; to be dependent on s.o.

رهينة *rahina* pl. رهائن *rahā'in* pawn, pledge, security; hostage; mortgage, hypothec

رهان *rihān* bet, wager; competition, contest

مراهنه *murāhana* pl. -āt bet, wager

رهين *rāhin* pledger, mortgagor; fixed, established, certain; lasting, permanent; الظروف الراهنة | present, actual | الظروف الراهنة the present circumstances; الحالة الراهنة the present condition; the status quo

مرهون *marhūn* pawned, pledged, mortgaged, given as security; subject (ب to) | الأمور مرهونة بأوقاتها (*bi-auqātiḥā*) there is a time for everything

مرتحن *murtahin* mortgagee, pledgee; pawnbroker

¹رهوا *rahā u* (*rahw*) to amble

رهو *rahw* quiet, calm, peaceful, tranquil; stillness, calm, peace, tranquillity; (pl. رهاء *rihā'*) crane (zool.)

رهوان *rahwān* ambler (horse); pal-frey

²الرها *ar-ruhā'* the city of Urfa (Gr. Edessa)

رهوان *rahwana* and II *tarahwana* to amble (horse)

رهو *see* رهوان

¹رأب *rāba u* (*raub*) to curdle (milk) II and IV to (cause to) curdle (a milk)

روب *raub* curdled milk, curds

رأب *rā'ib* curdled (milk)

²روب (Fr. robe) روب *rōb* pl. ارواب *arwāb* dressing gown

رباع *roba vecchia* روبايبكيا *rōbābēkiyā*; روبايبكيا *robaibikiya* junk dealer

رويسة *raubasa* sleepwalking, somnambulism

ترويس *taraubus* sleepwalking, somnambulism

روبل *rūbel* ruble

روية *rūbiya* pl. -āt rupee

روتانية *rūtāniyā* Ruthenia

راث *rāḡa u* (راغ) to drop dung

ارواث *rauf* (coll.; n. un. ē) pl. *arwaḡ* dung, droppings (of horse, camel, and the like)

راج *rāja u* (راج *rawāj*) to be spread, circulate, be current; to find a good market, sell well, be in demand (merchandise); to be or become brisk, pick up (market); to be at hand, be available (ل for s.o.) II to spread (▲ rumors, news, etc.), circulate, put into circulation (▲ s.th.; currency, rumors, news, etc.); to push the sale (▲ of s.th.), open a market (▲ for an article); to sell, bring on the market (▲ an article); to promote, further (▲, ل s.th.); to make propaganda (ل for), propagate (ل s.th.)

راج *rawāj* circulation; marketability, salability; sales

ارواج *arwāj* more widespread, more common; better selling

ترواج *tarwāj* spreading, propagation, circulation; sale, distribution (of an article of commerce); promotion, furtherance

راج *rāj* circulating, current; universal, widespread, common; salable, marketable, in demand, selling well (merchandise); briak (business, market)

روج (Fr.) *rūž* rouge

راڤا *rāḡa u* (راج *rawāḡ*) to go away, leave, go; (with foll. imperf.) to begin, set out to do II *rawuwaḡa* to fan (air); to refresh, animate, revive (▲ the

heart, the spirits); — *rayyaḡa* to give (▲ s.o.) rest, make (▲ s.o.) relax, make (▲ s.o.) comfortable, provide rest and recreation (▲ for s.o.); to rest (▲ e.g., عينه one's eyes) | روح عن نفسه to find recreation, relax, amuse o.s. III to go in the evening (▲ to s.o.); to alternate, vary (بين between two things) IV ارواح *arwaḡa* to stink, smell bad; — ارواح *arāḡa* to give (▲ s.o.) rest, let (▲ s.th.) rest; to deliver, release (▲ s.o. from); to put (▲ s.o.) at ease, soothe (▲ the heart, or the like); to relieve, free (▲ s.o. من of), ease (من for s.o. s.th.); to do (▲ s.o.) a good turn, gladden (ب s.o. with), make (▲ s.o.) happy (ب by) | ارواح نفسه من (nafsahū) to find recreation from, relax from V to fan o.s. بالروحة *bi-l-mirwaḡa* with the fan VI to fluctuate, alternate, vary (بين between; esp. with two figures following); to intervene, lie (بين between two events) VIII to find rest (من from); to rest, relax, find recreation; to be satisfied, be pleased (ال with s.th.), agree, consent (ال to s.th.); to like (ل or ال about s.th.), be happy, be glad (ل or ال about s.th.) | ارتاح المعروف to be happy to be of service, like doing favors X استروح *istarwaḡa* to inhale air, breathe; to smell, sniff (▲ s.th.); to be refreshed (ال by or with s.th.); — استراح *istarāḡa* to be calm; to become calm; to find rest; to take a rest, have a break; to be refreshed (ال by or with s.th.); to rest, relax (من from); to be delivered, be saved (من from), be relieved (من of); to calm down, relax; to rely (ال on); to be happy, be glad (ال about), be pleased (ال with)

راج *rāḡ* wine

رياح *riḡ* f. (occasionally m.) pl. *riyāḡ*, *ariwāḡ*, *aryāḡ* wind; fart; smell, odor | ابو رياح *abū r.* weather vane; scarecrow; سكت ريح *sakanat ri-ḡuḡ* to expire, become obsolete, fall into oblivion; هبت ريح *habbat riḡuḡ*

he was in clover, he was in luck's way; ذهب مع الريح to go with the wind, vanish

ريح *rayyih* windy

روح *rūh* m. and f., pl. ارواح *arwāh* breath of life, soul; spirit (in all senses); gun barrel | روح القدس *r. al-quds* (*qudus*), also لا روح فيه the Holy Ghost; خفيف (*rūha*) spiritless, insipid, inane; ثقيل (*rūha*) likable, amiable, charming; الروح dull, boring, unpleasant (person); حرصا long-suffering, patient; على الارواح (*hirsan*) danger! (on warning signs)

روحي *rūhī* spirituous; spiritual; pl. -āt spiritual things | حالة روحية state (or frame) of mind; مشروبات روحية alcoholic beverages, spirits

روح *rauḥ* refreshment

روحة *rauḥa* pl. -āt journey or errand in the evening

راحة *rāha* rest, repose; recreation; ease, leisure; vacation; comfort; (pl. -āt, بالراحة) palm of the hand, hand | الراحة leisurely, gently, slowly, at one's ease; بكل راحة unhurriedly, leisurely; easily, with ease; بيت الراحة *baīt ar-r.* water closet, toilet; معدات الراحة luxury; فترة الراحة *mu'iddat ar-r.* conveniences; فقرة الراحة *faiṣrat ar-r.* pause, rest, break, recess; راحة الخلقوم *r. al-ḥulqūm* Turkish delight; راحة اليد *r. al-yad* palm of the hand; راحة القدم *r. al-qadam* sole of the foot

ريحة *riḥa* smell, odor

روحية *rūḥiya* spirituality; mentality, mental attitude, frame of mind

رواح *rawāḥ* departure; going, leaving; return, return trip (as opposed to *ḡudūwihī*); راحة | غدوه ورواحه (*ḡudūwihī*) (lit.: in his coming and going, i.e.) in everything he did

رياح *rayyāḥ* pl. -āt (eg.) large irrigation canal, main canal (in the Egyptian irrigation system)

ارواح *arwāḥ* more calming, more soothing

اريحي *aryāḥī* generous, liberal, open-handed

ارحية *aryāḥiya* generosity, liberality, munificence

ريحان *raiḥān* (coll.) sweet basil (*Ocimum basilicum*; bot.); (pl. ريحانين *rayḥānīn*) aromatic plants | قلم الريحان *qalam ar-r.* or القلم الريحاني (*raiḥānī*) a highly decorative style of Arabic calligraphy

روحاني *rūḥānī* spiritual, immaterial; divine, sacred, holy; (pl. -ān) clergyman, minister (*Chr.*)

روحانية *rūḥānīya* spirituality; transfiguration

مراح *marāḥ* place visited in the evening; — مراءى *murāḥ*, also مراءى pasture

مروحة *mirwaḥa* pl. مراوح *marāwih* fan; ventilator; ○ propeller | المروحة الخوص | مروحة الخيش *m. al-ḥiṣ* palm-leaf fan; *m. al-ḥaiṣ* punkah, a canvas-covered frame suspended from the ceiling for fanning a room

○ مروحة *mirwāḥ* fan; ventilator (*mor.*)

مرياح *miryāḥ* causing flatulence (food)

ترويح *tarwīḥ* fanning; ventilation, airing; refreshment; diversion, amusement (also الترويح عن النفس)

ترويحة نفس *t. nafs* walk, stroll

صلاة التراويح *ṣalāt at-tarawīḥ* prayer performed during the nights of Ramadan

ترييح *taryīḥ* (eg.) installation; fitting in, insertion

ارتياح *irtiyāḥ* satisfaction, gratification; pleasure; joy, delight

استرواح *istirwāḥ* airing, ventilation; air intake; respiration | استرواح صدري (*sadrī*) pneumothorax (*med.*)

استراحة *istirāḥa* rest, repose, relaxation, recreation; — (pl. -āt) intermission, recess, pause, rest, break; public reesthouse (for travelers; *Eg.*)

رائح *rā'iḥ*: رائج (*gādin*) going back and forth, walking up and down

رائحة *rā'iḥa* pl. روائح *rawā'iḥ** odor, smell; fragrance, perfume; pl. روائح perfumes; flavorings (e.g., those used in baking)

مرج *muriḥ* restful, reposeful; calming, soothing; cozy; comfortable; flatulent | كرسی مرغ (*kursī*) armchair; club chair, easy chair

مرح *murāḥ* see above under *marāḥ*

مرتاح *murtāḥ* resting, relaxing; relaxed, calm, serene; reassured, satisfied, content; pleased, delighted | مرتاح البال at ease, relaxed, serene, tranquil; مرتاح الفصير of peaceful mind, undisturbed by scruples

مسترخ *mustariḥ* resting, relaxing; relaxed, calm, reassured

مستراح *mustarāḥ* water closet, toilet

¹راد *rāda u (raud)* to walk about, move about, prowl; to look, search (for s.th.) III to seek to win (عل. s.o. for s.th.), try to entice or tempt (عل. s.o. to do s.th.); to approach, accost (s.o.); to seek to alienate or lure away (s.o. from); to attempt to seduce (a woman) | راد عن نفسه to seek to tempt s.o. IV to want (s.th., أن to do s.th.), wish, have a mind, be willing (أن to do s.th.); to want to have (s.th.), desire, covet (s.th.), strive (for s.th.); to be headed, be bound (for a place); to intend (s.th., أن to do s.th.); to aim (ال or من with s.th. at), purpose, have in view (من by s.th. s.th.); to

drive (ال at s.th., من with s.th.); to be out (ال or for), be bent (ال or on); to mean (s.o., s.th., ب by); to have s.o. (s) in mind with s.th. (ب), aim at s.o. (s) with s.th. (ب); to have (good or evil) designs (s) on s.o. (ب), intend or plan to do s.th. (s) with s.o. (ب); to be on the point (s or أن of doing s.th.), be about (s or أن to do s.th.); to urge, induce, prompt (عل. s.o. to do s.th.) | أراد به أن by this he meant that ...; he understood it to mean that ...; أراد به خيرا (kairan) to wish s.o. well; أراد على أن to seek to induce s.o. to (do s.th.); أراد to bring himself to do it VIII to repair, betake o.s. (s to a place); to explore (s s.th.)

رود *raud* exploration

ريادة *riyāda* exploration

رويدا *ruwaidan* slowly, gently, leisurely | رويدا رويدا gradually, slowly, by and by; رويدكا *ruwaidaka* take it easy! slowly!

مروء *mirwad* pl. مرءود *marāwid** pencil, little stick (originally for applying kohl to the eyelids)

ارادة *irāda* will, volition; wish; desire; (pl. -āt) irade, decree (of a ruler); will power | حسب الارادة (*ḥasaba*) at will

ارادي *irādī* intentional, wilful, voluntary

ارتباد *irtiyād* visit (to a place); exploration

رائد *rā'id* pl. رواد *ruwā'id* visitor; scout, reconnoiterer; boy scout; explorer; leader; major (*mil.*; *U.A.R.*); precept, guiding principle, rule (of conduct)

مرید *murīd* pl. -ūn novice (of a Sufi order); aspirant; adherent, follower, disciple

مراد *murād* wanted, desired, intended; design, purpose, intention

رؤد see رود

رودس *rūdus*⁸ Rhodes (chief island of the Dodecanese)

روديسيا *rōdīsiyā* Rhodesia

راز *rāza u (rau)* to weigh (a s.th.); to examine (a s.th.); to consider (a s.th.)

روزنامه *rūznāma* almanac

روس II (from رأس) to point, sharpen (a s.th.); to taper (a s.th.); to supply with a heading or title (a essay, book)

□ *tarwisa* head, heading, title, caption

مراوس *mirwās* race track

مراويس *marḍwīs*⁸ race horses

الروس *ar-rūs* the Russians

روسی *rūsi* Russian

الروسية *ar-rūsiya* the Russian language

روسيا البيضاء *rūsiyā* Russia | روسيا البيضاء (*baīḍā'*) Byelorussia

روستو (It. *arrosto*) *rostō*, لحم روستو (*lahm*) fried meat; roast

روشن *rauḥan* pl. روشن *rauḥān*⁸ skylight, scuttle

راشد *rāḥa u (rauḥ)* (*riyāḍa*) to tame, domesticate (a animal); to break in, train (a animal); to train, coach (a s.o.); to pacify, placate (a s.o.) | راض نفسه to practice (علی s.th.), exercise o.s. (علی in) II = I; to tame, regulate (a e.g., a river) III to seek to make tractable, try to bring round (a s.o.) V to practice, exercise o.s.; — *tarayyāda* (denominative of رياضة) to (take a) walk, promenade; to do physical exercise, go in for sports VI to haggle, bargain (with one another, over a price) VIII to practice, exercise o.s.; to train o.s., school o.s. (ب on or by means of); to (take a) walk,

promenade X to be or become glad, happy, cheerful

رياضة *rauḍa* pl. رياض *rauḍ*, -*āt*, رياض *riyāḍ*, رياضان *riḍān* garden; meadow | روضة الاطفال (رياض) kindergarten, nursery school

الرياض *ar-riyāḍ* Riyadh (capital of Saudi Arabia)

رياضة *riyāḍa* pl. -*āt* practice, exercise; physical exercise, gymnastics; sport; walk, promenade; relaxation, rest; spiritual exercise; رياضات religious exercises, devotions (*Chr.*); mathematics | رياضة نفسه *r. naḥsihi* walking, promenading; الرياضة البحتة (*baḥta*) pure mathematics; الرياضة التطبيقية (*taḥbiḥiyya*) applied mathematics; رياضة عقلية (*aqliyya*) exercise of wits, intellectual games

رياضي *riyāḍī* sportive, sports (adj.); (pl. -*ūn*) sportsman; mathematic(al) | اخبار رياضية *murāḥil* sports news; مراسل رياضي (*murāḥil*) sports reporter; الألعاب الرياضية sports

رياضيات *riyāḍiyyāt* mathematics

ترويض *tarwīḍ* sports

راع *rā'a u (rau')* to frighten, scare, alarm (a s.o.); to startle, surprise (a s.o.); to awaken s.o.'s (a) admiration, appeal (a to s.o.), please, delight, thrill (a s.o.) | ما راعني الا عجبك (*illā maji'uka*) your arrival has been a complete surprise to me II and IV to frighten, scare, alarm, awe (a s.o.) V and VIII to be frightened, be alarmed (من at, by)

رعو *rau'* fright, alarm, dismay, fear; — رعو *rū'* heart, mind, soul | رعوك (*sakkin*) take it easy! relax! في رعو (ادخل) to persuade s.o., make s.o. believe, talk s.o. into believing (ان that), inspire (a s.th.); رعو خطر it occurred to him, it came to his mind

رعو *rawa'* beauty

روعة *rau'a* fright, alarm, fear; awe; astonishment, surprise; perplexity; charm, beauty, magnificence, splendor

اروع *arua'* more wonderful, more marvelous; more charming, more delightful; more magnificent; more obvious, clearer

ارتياح *irtiḡā'* alarm, dismay, shock

رائع *rā'ī'* splendid, admirable, wonderful, marvelous, glorious, magnificent; charming, delightful; awesome, imposing, impressive, thrilling; clear as daylight | في رائة النهار *fi r. in-naḡār* in broad daylight; في رائة شبابه *fi r. šabbābīḡī* in the prime of his years; الرائعة الحقیقة *al-rai'at al-ḡai'iqat* plain truth

رائعة *rā'ī'a* pl. روائع *rawā'ī'* an imposing thing | روائع الفن *r. al-fann* masterpieces of art

مروع *murawwī'* terrible, dreadful, frightening

مروع *murawwa'* frightened, terrified, alarmed

مرعب *murīb'* dreadful, terrible, horrible

مرتاع *murīb'* frightened, terrified, alarmed

راوغ *rāḡa u (rauḡ, rawaḡān)* to turn off, swerve; to dodge, evade (عن, s.o., s.th.), get out of the way of (من, عن); furtively to turn away; to go away (إلى to), depart, leave (إلى for) III to deal in an underhanded, fraudulent manner (• with s.o.), double-cross (• s.o.); to dodge, engage in low trickery, play fast and loose; to fight with unfair means (• s.o.)

راوغ *rawḡḡ* dodge, shift, artifice, sly trick

راوغ *rawaiḡa* sly, wily, insidious, crafty

رويفة *ruwaiḡa* dodge, shift, artifice, sly trick

اروغ *aruwaḡ'* more cunning, more insidious

روغان *rawaḡān* turning off; swerving; dodging, evasion

مراوغة *murāwaḡa* sly, underhanded dealings; humbug, trickery; artifice, cunning; pl. -āt distortions, prevarications, lies; tricks, wiles

راق *rāḡa u (rauḡ)* to be clear, be pure (liquid); to surpass, excel (علی s.o., s.th.), prove superior (علی to); to please, delight, (• or ل s.o., also عینہ *fi 'ainihī* s.o.), give s.o. pleasure, appeal to s.o. (• ل, عینہ) II to clarify, purify, filter (• ل liquid) | روق دمه *(dama hū)* to refresh s.o. (drink); to pacify, placate s.o., cool s.o. off; روق البضاعة *to make a clearance sale* IV to pour out (• ل liquid); to shed, spill (• s.th.); to make (• ل liquid) flow | راق ماء وجهه *(mā'a wajhiḡī)* to sacrifice one's honor, lose all respect, lose face V to have breakfast

راق *rāḡ* pl. -āt layer, stratum

روق *rauḡ* pl. ارواق *aruwāḡ* portico; horn

روقة *rūḡa* beautiful, pretty, handsome (of persons; for both genders, sing. and pl.)

اروقة *aruwāḡ* *ruwāḡ* pl. رواق *riwāḡ* tent; curtain, screen; flap of the tent for protection against the wind (used by Syrian Bedouins); sun roof of mats over a bazaar (*syr.*); portico; open gallery, colonnade, loggia; porch, veranda (*syr.*); pavilion of an exposition; living quarters, dormitories and workrooms of the students of Al Azhar University in Cairo, divided according to provinces and nationalities | ضرب رواقه *to pitch one's tent, take up quarters, settle down*

رواق *riwāḡī* stoic(al); (pl. -ūn) a stoic; friar; الرواقية *ar-riwāḡīya* Stoicism

راووق *rāwūq* filter

ترويق *tarwiq* filtration, clarification, purification

ترويقة *tarwiqa* (syv.) breakfast

إراقة *irāqa* pouring out; shedding, spilling | إراقة الدماء bloodshed

رائق *rā'iq* clear, pure

مال الروك *māl ar-rōk* (eg.) public property, community property

رول II to slaver, slobber, drool

روال *ruwāl* slaver, slobber

رول (Fr. rôle) *rōl* role

رام *rāma* u (*raum*, مرام *marām*) to desire, wish, want, covet (a s.th.), crave (a for); to wish (a ل s.o. s.th.); to look (a for) | عل ما يرام (*yurāmu*) as well as one could possibly wish, in excellent order

رام الله *rāmallah* Ramallah (town in W Jordan, N of Jerusalem)

راوم *raum* wish, desire

مرام *marām* pl. -āt wish, desire, craving, longing; aspiration

الروم *ar-rūm* the Romaeans, the Byzantines; Byzantium; pl. الروم *al-arwām* (the adherents of) the Greek Orthodox Church | بحر الروم *baḥr ar-r.* the Mediterranean

اروام *arwām* pl. رومي *rūmī* Byzantine; Greek Orthodox (Church) | ديك *(dīk)* turkey (eg.); جبنة *(gibna)* a brand of cheese (eg.)

روما *rōmā* and رومة *rōma* Rome

رومية *rūmiya* Rome

الرومان *ar-rūmān* the Romans; the Romanic peoples

روماني *rūmānī* Roman; Romanian; Romanic

رومانيا *rūmāniyā* Romania

روماتزم (Engl.) *rūmatizm* rheumatism

راوند *riwand*, راوند *rāwand* rhubarb

رونق see رونق

روى *rawiya* a (رى *rayy*, *riyy*) to drink one's fill, quench one's thirst; to be irrigated; — راء *rawā* i to bring (هل or ل s.o.) water, give (a s.o.) to drink; — رواء *rawā* i (رواية *riwāya*) to tell, relate (ل a s.th. to s.o.), report (a s.th.), give an account of (a); to pass on, transmit (عن a s.th. on the strength of an authoritative source), quote (من from a source) II to quench s.o.'s (a) thirst; to water, irrigate (a s.th.) IV to give (a s.o.) to drink, quench s.o.'s (a) thirst; to water (a flowers, etc.); to moisten, wet (a s.th.) V to draw, obtain (من a s.th. from); to ponder (في s.th.), reflect (في on) VIII to quench one's thirst; to be supplied with water for drink, be given to drink; to be watered, be irrigated; to draw (on a source, i.e., to obtain information from it)

رى *riyy* quenching (of thirst); — رى *riyy* watering, irrigation; moistening, wetting

ريا *rayyan* aroma, fragrance

روى *rawiy* thirst-quenching

روى *rawiy* final letter, rhyming letter (in Arabic verse); rhyme | واحد *واحد* monotonous (song)

راء *rawā* fresh (water)

رواء *ruwā* prettiness, comeliness, pleasing appearance

روية *rawiya* deliberation, reflection, consideration | روية عن deliberately, on purpose, عن غير روية offhand, casually

رواية *riwāya* pl. -āt tale, narrative; report, account; story; novel; play, drama; motion picture, film | رواية محزنة *(muḥ-zina)* tragedy; رواية مسرحية *(masraḥiyya)* play, stage play; رواية سينمائية motion pic-

ture, film; رواية مضحكة (*muḍḥika*) comedy; رواية غنائية (*ghināʿiyya*) opera; رواية قصصية (*qisṣiyya, qasṣiyya*) novel; رواية تمثيلية (*tamṣilīyya*) play, drama; رواية ناطقة sound film; رواية هزلية (*ḥazliyya*) comedy

روائى *riwāʿī* novelist; dramatist, playwright; author, writer

ريان *rayyān*, f. رياء *rayyā*, pl. رياء *riwāʿ* sated with drink; well-watered, well-irrigated; luxuriant, lush, verdant; full, plump (face); succulent, juicy, fresh, pretty; see also alphabetically

تروية *tarwiya* deliberation, reflection, consideration

اروائى *irwāʿī* irrigational; irrigated

ترو *tarawwīn* deliberation, reflection, consideration

راو *rāwīn* pl. راءى *rāwīyūn*, رواء *ruwāh* and راءى *rāwīya* pl. رواءى *ruwāʿiyā* transmitter (esp. of ancient Arabic poetry); relater; narrator, storyteller

مرويات *marwīyāt* tales, stories, reports

راية see راية

راى see روى

راى see روى

راية \square *riyya* = رئة *riʿa* (see رة)

راى see راية

ريال *riyāl* pl. -āt *riyāl*, a silver coin: in Eg. = 20 *qirāʿ* *qirāʿ* (piasters); in Ir. = 200 *fals*; ريال مازيا *Maria Theresa* dollar

ريان *Riyan* (town and airport in S Hadhramaut, on Gulf of Aden)

(ريب) *rāba* i. (*raib*) to disquiet, alarm, fill with suspicion or misgivings (s.o., s.o. about s.th.); to give pause (s.o. to s.o.), make (s.o.) stop and think (ان that), make (s.o.) uneasy; to cast a suspicion (s.o. on s.o.), show (s.o.) in a suspicious light; to doubt, question, suspect (s.o. s.th.)

IV to disquiet, alarm, startle, fill with suspicion or misgivings (s.o.) V to have doubts or misgivings (ب or في about), be suspicious (ب or في of) VIII to be suspicious, smell a rat; to suspect, doubt, question (ب or في s.o., s.th.), have doubts or misgivings (ب or في about), waver doubtfully (بين between) X to be in doubt, be skeptical (في about), be suspicious, have misgivings, entertain doubts

ريب *raib* doubt; suspicion; uncertainty | بلا ريب (*bi-lā*) no doubt, undoubtedly, doubtless; لا ريب فيه (*raibā*) there is no doubt about it; ريب المتن *r. al-manūn* unpredictable turn of fortune, threatening fate; misfortune

رية *riba* pl. ريب *riyab* doubt, suspicion, misgiving

ارتباب *irṭiyāb* doubt, suspicion, distrust, misgiving

مريب *murib* arousing suspicion, suspicious

مرتاب *murtāb* doubting, doubtful, skeptical; doubter, skeptic; (فيه or به) مراتب doubted, questionable, doubtful; suspect, suspicious | مراتب في امره (*amrihi*) suspicious, suspect, under suspicion

مستريب *mustarib* doubtful, in doubt (في about); suspicious

مستراب *mustarāb* (*fihi*) suspect, suspicious

رأى *rāʾa* i. (*raif*) to hesitate, delay, tarry V to hesitate, tarry, be tardy; to give (ب or في s.th.) long and thorough consideration; to stop; to stay, linger (في at a place); to be patient, bide one's time, temporize, wait

رأى *raifamā* (conj.) as long as, while; when; until

ارياح, اريحية, اريح, ريحان, رياح, ريحة, روح, روح see مرياح

رج (G.) *raiḡ* Reich

□ *rayyis* (= رئيس *ra'is*) mate (Eg. naval rank) | ريس ممتاز (*munīdā*) a naval rank (approx.: petty officer 3rd class; Eg. 1939)

□ ريسية *riyāsa* (= رئاسة *ri'āsa*) see رأس

رياسي *riyāsī* presidential

(ريش) *rāša* i (*raiḡ*) to provide with feathers, feather (a s.th.); to feather one's nest, become wealthy II to provide with feathers, feather (a s.th.); to fledge, grow feathers (bird) V to fledge (bird); to become wealthy

ريش *raiḡ* (coll.; n. un. i) pl. ريش *riyāḡ*, ارياش *ariyāḡ* feathers; feathering, plumage; clothes, attire, exterior; bristles (e.g., of a brush)

ريشة *raiḡa* (n. un.) pl. -*ḡai* feather; quill; writing pen (also الكتابة) brush (of a painter); plectrum; lancet; (eg.) reed (of certain wind instruments, e.g., of the oboe; *mus.*) وزن الريشة *wazn ar-r.* featherweight (*athlet.*)

ريشي *raiḡī* feather (adj.), feathery, feathered, plumed, pinnate

رياش *riyāḡ* household effects; furniture; equipment

روض see رياضيات, رياضي, رياضة, رياض, ورياض

(ريغ) *riyāḡ*, ريع *riyāḡ*, ريع *riyāḡ*, ريع *riyāḡ*, ريع *riyāḡ* *rā'a* i (*raiḡ*) ريعان *riyāḡ* to increase, grow, flourish, thrive II to increase, augment (a s.th.)

ريغ *raiḡ* pl. ريع *riyāḡ* yield; returns, proceeds, income (accruing from an estate); interest; profit share, royalty; prime, choicest part | ريع الشباب *riyāḡ* the prime of youth

في | ريعان *riyāḡ* prime, choicest part | في ريعان الشباب *riyāḡ* in the prime of youth; في ريعان النهار *riyāḡ* in broad daylight

ارض مريعة *arḡ mar'ia* productive land

□ تاريخ *tārīḡ* (eg.) cadastre; (also مساحة التاريع) land survey

رائعة *rā'ia* في راعة النهار *riyāḡ* in broad daylight (see also روع)

ريف *riḡ* pl. ارياف *ariyāḡ* fertile, cultivated land; country (as opposed to city), countryside, rural area; ريف مصر or الريف Lower Egypt; seashore, seacoast; Er Rif (hilly coastal region of NE Morocco)

ريفي *riḡī* rural, rustic, peasant (adj.), country (used attributively); peasant, farmer; provincial, yokel, bumpkin; inhabitant of Er Rif (in Morocco)

(ريق) *riyāḡ* i (*riyāḡ*) to shine, glisten, glow, burn; to flow out, pour forth IV to pour out, shed, spill (see also روق)

ريق *riyāḡ* and ريق *riyāḡ* pl. ارياق *ariyāḡ* saliva, spittle | على الريق before breakfast, on an empty stomach; بلع ريقه and ابتلع ريقه (*riyāḡ*) (lit.: to swallow one's saliva, i.e.) to catch one's breath, rest a while, take a short break; to hold back, restrain o.s. (of s.o. in a rage); بلع ريقه (*balla'ahū riqahū*) to allow s.o. a break, let s.o. catch his breath; أجرى الريق (*ajrāḡ*) to make the saliva flow, i.e., to make the mouth water, stimulate the appetite; لا يفتح له ريق (*yajiffu*) he is untiring (in speaking), he talks incessantly

ريق الشباب *riyāḡ* في ريق الشباب *riyāḡ* in the full bloom of youth

1) رال *rāla* i and II to slobber, alaver, drool

مريلة *maryāla* (string) apron

مريول *maryūl* bib

1) رال look up alphabetically

رام *rāma* i (*raim*) to go away, move, budge; to leave (a place) | رام مكانه *rāma*

(*makānahā*) not to budge, not to move from the spot II to stay, remain (بالمكان at the place); (eg.) to bluff (عل s.o.)

ریم *rim* (eg.) froth, foam

تریم *taryim* (eg.) swaggering, bluffing, swindle

ریم *rim* (= رُم) addax, white antelope

رانا *rāna* i to take possession (عل ب or a of s.th.), seize, overcome (عل ب or s.o., said of passion); to descend or come upon s.th. (عل); to reign, prevail (عل in, e.g., silence in a room)

ریا *f. ریا* see روی

ریان look up alphabetically

ز

ز *zā* name of the letter ز

زاقوق *zā'ūq* quicksilver, mercury

زلق *zī'baq* quicksilver, mercury

زاج *zāj* vitriol

زاجورا *zāgōra* Zagora, a brand of Egyptian cotton

زار *zā'ara* a i (zā'r, زير *zā'ir*) to roar, bellow

زير *zā'ir* roaring, roar, bellowing

زاط *zā'aṭa* a (zā'ṭ, زاط) to clamor, be vociferous

زاغ *zāḡ* pl. زيان *zīḡān* crow

موت زؤام *maut zu'am* a sudden or violent death

زؤان *zu'ān* darnel (*Lolium temulentum*; bot.)

زان *zān* (syr., eg.) beech | ثمر زان *amar z.* beechnuts

زانة *zāna* pl. -āt spear; pole | الوثب *al-waṭb* (al-qafz) bi-z-z. pole vaulting (athlet.)

زاقوق *zāwūq* quicksilver, mercury

زای *zāy* name of the letter ز

زب *zubb* pl. ازياب *azbāb* penis

زبيب *zabīb* (coll.; n. un. i) dried grapes, raisins; (eg.) a strong colorless liquor made of raisins, milky white when diluted with water

ازب *azabbā*, f. زباء *zabbā*, pl. زب *zubb* hairy, hirsute, shaggy

زبد *zabada* u to churn (a milk) II to foam, froth, cream (milk) IV to froth, become foamy, foam (also, with rage)

زبد *zabad* pl. ازباد *azbād* foam, froth; dross | زبد البحر *z. al-baḥr* meerschaum

زبدة *zubda* (fresh) butter (as opposed to سمن *samn*); cream; — (pl. زبد *zubad*) choicest part, prime, cream, flower, elite; extract, quintessence; essence, substance; gist, main point

زبدية *zabdiya* pl. زبادی *zabādīy* bowl

زباد *zabād* civet | سنور الزباد *sinnūr az-z.* civet cat

زبادی *zabādī* and زبادی لبن *(labān)* curdled milk (eg.)

مزبد *mizbad*, مزبده *mizbada* pl. مزابد *ma-zābid* churn

زبر *zabara* u i to scold (s.o.)

زبر *zubr* penis

زبرة *zubra* pl. زبر *zubar* piece of iron

زبور *zabūr* (Book of) Psalms, Psalter

زرج *zibrij* ornament, ornamentation, decoration, embellishment

زبرجد *zabarjad* chrysolite (min.)

زبط *zabaṭa* & (*zabṭ*) to quack (duck)

زبط *zabaṭ* (eg.) mud, mire

زبابة *zubbāṭa* (eg.) bunch of dates

زوبعة *zauḇa'a* pl. زوابع *zawābi'* storm, hurricane

زبق *zabaqa* u & (*zabq*) to tear out, pluck out (a hair) VII to slip in

زبل II to dung, manure

زبل *zibl*, زبلة *zibla* dung, manure

زبال *zabbāl* street sweeper; garbage collector

زبالة *zubbāl* refuse, rubbish, garbage, sweepings

زبلة *mazbala*, *mazbula* pl. مزابل *ma-zābil* dunghill; garbage can

زبون *zabūn* kicking (camel); hot, fierce, cruel (battle); stupid, foolish; fool; — (pl. زبائن *zabā'in**) customer, client, buyer; guest (of a hotel, and the like) | زبون دائم patron, regular customer

زبون *zubbūn* undergarment (*nejd*, *ir*.)

زبانة *zubbāna* clientele, patronage, custom

زباني *zubbānā* pedipalpus or claw of a scorpion, of a crayfish (usually dual: (زبانيا المقرب)

زبانية *zubbāniya* myrmidons; angels who thrust the damned into Hell

زبية *zubyā* pl. زبي *zuban* elevated place above the waterline | بلغ السيل الزبى *ba-laḡa s-sailu z-zubā* the matter reached a climax, things came to a head

زت *zatta* (sy.) to throw

زج *zajja* (1st pers. perf. *zajajtu*) u (*zajj*) to throw, hurl (a s.th.); to push, shove, urge,

drive (ب or ا, s.o. or s.th.); to press, squeeze, force, cram (ب or ا, s.o. or s.th., into) | زج به في السجن (*zajja, sijn*) he was thrown into prison II to pencil (الحاجبين *al-ḥajjibain* the eyebrows); to glaze, coat with glass (a s.th.); to enamel (a s.th.)

زج *zujj* pl. زجاج *zijāj* ferrule; arrow-head; spearhead

ازج *azajj**, f. زجاء *zajjā'**, pl. زج *zujj* having beautifully arched eyebrows

زجاج *zujāj* glass (as substance)

زجاجة *zujāja* (n. un.) pl. -āt piece of glass; (glass) bottle, flask; (drinking) glass, tumbler

زجاجي *zujājī* glass (adj.), glassy, vitreous

زجاج *zajjāj* glazier

مزجج *muzajjaj* glazed, enameled; مزججات و مصنوعات مزججة enameled ware

زجر *zajara* u (*zajr*) to drive back, drive away; to hold back, restrain, prevent (عن s.o. from); to rebuke, scold, upbraid (s.o.) VII and VIII ازدجر *izdajara* pass. of I

زجر *zajr* forcible prevention; suppression (of customs, abuses, crimes); rebuke, reprimand

زجری *zajrī* reformatory, penitentiary (adj.) | مهده زجری (*ma'had*) reformatory, reform school

مزجر *mazjar*: قعد منه مزجر الكلب *qa'ada minhu mazjara l-kalb* to sit at a fitting distance from s.o.

زاجر *zājir* handicap, impediment, obstacle

زاجرة *zājira* pl. زواجر *zawājir** check, curb; restriction, limitation

زجل *zajala* u (*zajl*) to let go, release (a carrier pigeon)

زجل *zajāl* pl. ازجبال *azjāl* popular Arabic poem in strophic form; soft humming sound produced by the jinn at night

زجال *zajjāl* reciter of *azjāl* (see above)

حام الزاجل *hamām az-zājil* carrier pigeon, homing pigeon

(زج) *zajā* u to drive, urge on (s, s.s.th., s.o.); to squeeze, press, force, cram (s, s.s.th., s.o., ق into) II to shove, push (s.s.th., s.o.); to drive, urge on (s.s.th., s.o.); to jostle, crowd, cram, jam (s, s.s.th., s.o., ال into); to take or bring (forcibly) (s, s.o., s.s.th. into); to make (s time) pass; to pass, spend (s time) IV to shove, push (s.s.th., s.o.); to drive, urge on (s.s.th., s.o.); to jostle, crowd, cram, jam (s, s.s.th., s.o., ال into); to take or bring (forcibly) (s, s.o., s.s.th. into); to make pass, while away (s time); to extend (s.s.th. to s.o.; greetings, compliments, thanks); to bestow (s.s.th. on s.o.; e.g., praise) | ازجى الى الذهن ان (*ghān*) to suggest (the idea or assumption) that...

مزجى *muzjan* little, scanty, paltry, trivial, insignificant

زحر *zahara* a زحير *zahīr* زحار *zuhār* to groan, moan

زحير *zahīr* groan, moan(s)

زحار *zuhār* groan, moan(s); dysentery (med.)

زحزح *zahzaha* (زحزحة *zahzaha*) to move (s.s.th., from its place); to tear, rip (s.s.th. off) II *tazahzaha* to budge, move (s away from)

زحف *zahafa* a (زحف *zahf*) to crawl, creep on the ground; to crawl about; to advance (army); to march, be on the march (عل against or toward)

زحف *zahf* advance, march (of an army); (pl. زحوف *zuhūf*) soldiery, army

زحاف *zahhāf* creeping, crawling

زحافة *zahhāfa* pl. -āt reptile; implement for leveling the ground, leveler; ski

زاحف *zāhif* creeping, crawling; pl. زواحف *zawāhif* reptiles

زحل *zahala* a (زحل *zuḥl*) to move away, withdraw, retire (عن from a place) II to remove (s, s.o., s.s.th.) V = I

زحل *zuḥal* the planet Saturn

زحلق *zahlaqa* to roll, slide (s.s.th.) II *tazahlaqa* to glide, slide, slip, skid

زحلقة *zahlaqa*: ميدان الزحلقة *maidān az-z.* skating rink

تزحلق *tazahluq* skating; skiing

زحلاوى *zahlawī* from Zahle (Lebanon), made in Zahle (e.g., arrack)

زحم *zahama* a (زحم *zahm*) to push, shove, hustle, jostle, crowd, press, beset (s.o.) III to push, shove, hustle, jostle, crowd, press, beset (s.o.); to compete, vie (s with s.o.) VI to press together, crowd together, mill about; to be closely packed (ق in); to compete with one another VIII ازدحم *izdahama* to be crowded, teem, swarm (ب with); to jostle, crowd together, mill about (e.g., people)

زحمة *zahma* crush, jam; crowd, throng

زحام *ziḥām* crush, jam; crowd, throng

مزاحمة *muzāhama* pl. -āt competition; rivalry لا يقبل المزاحمة (*yaqbalu*) unrivalled, matchless, without competition

تزاحم *tazāhum* (mutual) competition

ازدحام *izdiḥām* crowd, crush, jam; overcrowdedness

مزاحم *muzāhim* pl. -ūn competitor; rival

مزاحمة *muzāhima* (female) rival

مزدحم *muzdahim* overcrowded, packed, jammed; teeming, swarming, crowded, crammed (ب with); — *muzdaham* crowd, crush, jam

زخه *zaḡḡa* pl. -āt downpour, heavy shower

زخر *zaḡara* a (*zaḡr*, زخور *zuḡūr*) to swell, rise (e.g., river); to be overfull, brimful (ب of); to boast (ب of s.th.), vaunt (ب s.th.) V to swell; to rise; to abound (ب in), be full (ب of)

زخّر *zāḡir* and زخار *zāḡār* full, brimful, filled to overflowing; abounding in water (seas); excessive, profuse; exuberant (feeling)

زخرف *zaḡrafa* to adorn, embellish, decorate, ornament (a s.th.) II *tazaḡrafa* to adorn o.s.; to be embellished, ornamented

زخرف *zuḡruf* pl. زخارف *zāḡārif* decoration, ornament, embellishment; make-up, getup (e.g., of a book); vain, trifling finery | زخارف لغوية (*laḡḡiyya*) flowers of speech, rhetorical flourishes; زخارف الدنيا *z. ad-dunyā* the vanities of this world

زخرفة *zaḡrafa* pl. -āt decoration (also stage decoration); ornamentation

زخرفي *zuḡrufī* ornamental, decorative

مزخرف *muzāḡrif* interior decorator; — *muzāḡraf* embellished, ornamented | الخط الكوفي المزخرف (*al-kaḡf al-kūfī*) floriated Kufic writing

زخم *zaḡama* a (*zaḡm*) to thrust back (a s.o.); — *zaḡima* a (*zaḡam*) to stink

زخم *zaḡim* stinking

ازخم *azḡam* stinking

زخمة *zaḡma* plectrum

زخمة *zaḡama* stench

زر *zara* u to button, button up (a s.th.); to screw, contort (عينه *‘ainahū* one's eye) II to button, button up (a s.th.)

زر *zirr* pl. ازرار *azrār*, زور *zurūr* button; push button; knob, pommel; bud (of a plant); tassel (of the tarboosh, etc.)

زرب *zariba* a to flow (water) II to pen, corral (a livestock)

زربية *zurbiya*, *zirbiya* pl. زرايب *zardābiy* carpet, rug

زريبة *zariba* pl. زرائب *zardāb* zareba, cattle pen, corral, stockade, fold; (cattle) barn; (North Afr.) hut made of branches

زاروب *zārūb* pl. زواريب *zawārib* a long, narrow lane

مزراب *mizrāb* pl. مزاريب *mazārib* spout

زربول *zarbūl* pl. زرايل *zardābil* and زربون *zarbūn* pl. زرايين *zardābin* a kind of shoe

زرد *zarda* u (*zard*) to choke (a s.o.), strangle (a s.o.'s neck); to gulp, swallow, devour (a s.th.) VIII ازدرد *izdarada* to swallow (a s.th.)

زردة *zarda* sweet dish made of rice and honey

زرد *zarad* pl. زرود *zurūd* chain mail, coat of mail | حمار الزرد *zebra*

زردة *zarada* chain link

زردية *zardiya* pliers

مزرد *mazrad* throat, gullet

زرزر *zarzara* to chirp

زرايزر *zurzur* and زرزور *zurzūr* pl. زرايزر *zardāzīr* starling (zool.)

زرزوري *zurzūrī* gray with white spots (horse)

زرع *zara'a* a (*zar'*) to sow (a s.th.); to spread, scatter (a s.th.); to plant, raise, grow (a plants); to till, cultivate (الأرض *al-arḍa* land); to lay (لما *luḡman* a mine) VII pass. of I; VIII ازدرع *izdara'a* to sow

زرع *zar'* sowing; (pl. زروع *zurū'*) seed; young standing crop, green crop; plantation; field(s) | الزرع والفرع (*dar'*) agriculture and stock farming

زراعة *zird'a* agriculture; tilling, tillage; cultivation (of land); growing, raising (of crops); farming | البساتين horticulture

زراعی *zīrāʿ* agricultural, agrarian, farm-
(in compounds) | اَرْض زراعی (*arḍ*) ara-
ble land; طریق زراعی field path, dirt
road

زریعة *zarīʿa* that which is sown or
planted; crop

زراع *zarrāʿ* pl. *ʿ, -ūn* peasant, farmer;
planter

مزرع *mazraʿ* (arable) land

مزرعة *mazraʿa* pl. مزارع *mazāriʿ* field
under cultivation; farm; plantation;
country estate

مزرعانی *mazraʿānī* farmer

مزارعة *muzāraʿa* temporary sharecrop-
ping contract (*Isl. Law*)

زارع *zārīʿ* pl. زراعی *zurraʿ* seedsman,
sower; peasant; farmer; planter

مزروع *mazrūʿ* cultivated, planted

مزروعة *mazrūʿa* pl. -āt young standing
crop, green crop

مزارع *muzāriʿ* pl. -ūn peasant, farmer;
agronomist

زرافة *zarāfa* pl. -āt body, group, cluster (of
people) | واحد زرافات ووحدا see واحد

زرافة *zarāfa*, زرافة *zurāfa* pl. زرافة *zarāfā*,
zurāfā, زرافة *zarāʿif* giraffe

زرق *zaraq* u i (= ذرق) to drop excrement
(bird); — *zaraq* u (*zarg*) to hit, pierce
(ب s.o. with); to jab, bore (أ, into
s.o. or s.th.); to throw, hurl (أ s.th.)

زرق *zarg*: زرق الابز *z. al-ibar* injections,
injections

مزرقة *mizraq* pl مزاريق *mazāriq* javelin

زرق *zariqa* a (*zaraq*) and IX to be blue

زرق *zaraq* blue, blueness, blue color;
○ glaucoma (*med.*)

زرق *zurqa* blue, blueness, blue color;
○ cyanosis

ازرق *azraq*, f. زرقاء *zargāʿ*, pl. زرق *zurq*
blue; dark-colored; الزرقاء the blue sky,
the blue

داء الازرقاق *izriqāq* blueness, blue | داء
dāʿ al-izr. cyanosis

زرق look up alphabetically

زرقون *zargūn* a bright red

زركش *zarkaṣa* to embellish with brocade
embroidery; to adorn, embellish, de-
corate, ornament (أ s.th.)

زركش *zarkaṣ* brocade, gold and silver
embroidery

مزرکش *muzarkaṣ* embellished with
brocade embroidery, brocaded; embroi-
dered (ب with silver and gold thread);
embroidered; embellished, decorated,
ornamented | القلم المزركش (*qalam*) orna-
mental writing

زرنیک *zirnīk*, زرنیک *zarnīk* arsenic

زری *zarāʿ* i (*zirāya*) to rebuke, scold,
upbraid (عل s.o.), find fault (أ with
s.o. because of s.th.); to revile, dis-
parage (ب or عل s.o.), detract (ب or
عل from) IV to derogate, detract (ب
from s.o. or s.th.), belittle, ridicule (ب
s.o. or s.th.) V = I; VIII ازدری *izdarā*
to alight (ب or أ, s.o., s.th.), make light,
think little (ب or أ, of), defy (ب or
أ e.g., danger) X = VIII

زری *zarīy* bad, poor, miserable, despi-
cable, contemptible

زرایة *zirāya* contempt, disdain; revile-
ment, disparagement

ازراء *izrāʿ* contempt, disregard

ازدراء *izdirāʿ* contempt, disdain, scorn

مزرى *muzran* despicable, contemptible

زبر *zaʿbara* to deceive, cheat (عل s.o.)

زعبوط *zaʿabūṭ* pl. زعابيط *zaʿābiṭ* a woolen
fabric; woolen garment with a low neck-
line, worn esp. by the fellahin (*eg.*)

سعر *za'ar* = زعر

زعج *za'aja* a and IV to disturb (• s.o.); to trouble, inconvenience, molest, pester, harass (• s.o.); to disquiet, alarm, make uneasy, upset (• s.o.); to stir up (• s.o. من or عن from a place), rouse (من or عن • s.o. from a state, e.g., from sleep, etc.), drive (من or عن • s.o. from) VII to be stirred up, be roused; to be alarmed (من by or at), feel uneasy (من about s.th.)

زعج *za'aj* uneasiness, unrest

ازعاج *iz'aj* disturbance

ازعاج *inzi'aj* inconvenience, trouble, discomfort; disturbance, confusion

مززعج *muz'ij* annoying, troublesome, irksome, inconvenient, unpleasant; harrying; disquieting; unsettling; pl. مزجعات troubles, discomforts

زعر *za'ir* thin-haired

ازعر *az'ar*, f. زعراء *za'rā'* thin-haired; tailless

ازعر *az'ar* pl. زعران *zu'rān* (leb., pal.) highwayman, brigand; crook, scoundrel

زعارة *za'ara* maliciousness, meanness

زعرور *zu'rūr* pl. زعارير *za'ārīr* ill-tempered, peevish, testy, irascible; azarole, Neapolitan medlar (*Crataegus azarulus*; bot.)

زعزع *za'za'a* to shake violently, convulse, rock (• s.th.); to shake, upset (• e.g., a resolve, a belief, etc.) II *taza'za'a* to be convulsed; to work loose, wobble, be loose; to shake, rock, totter | لا يززعزع unshakable

ريج ززعزع *riḥ za'za'* and ريج ززععان *(za'za'ān)* violent gale, hurricane

زعزعة *za'za'a* pl. زعازع *za'āzi'* convulsion, shock, concussion

ريج ززععان *za'za'ān* see ريج ززعزع

زعرور *za'zū'* lean, skinny, lanky, spindling

مززعج *muza'za'* convulsed, shocked; upset, disorganized; tottering, shaky, wobbly, unsteady, precarious

متزعزع *mutaza'zi'* unsteady, shaky, wobbly, precarious; tottering, rocking; fickle, uncertain, changeable

زعط *za'aṭa* (za'f) to drive away

زعتف *za'aṭa* a (za'f) to kill instantly (• s.o.) IV do.

سم زعاف *samm zu'af* a rapidly killing, deadly poison

زعفران *za'farān* saffron

زعق *za'aqa* a (za'q) to cry, yell, shriek, scream

زق *za'q* clamor, shouting, crying, screaming, yelling

زقعة *za'qa* pl. *za'aqāt* cry, outcry, yell, scream, shriek

زعيق *za'iq* clamor, shouting, crying, screaming, yelling

زعل *za'ila* a (za'al) to be bored, be fed up (من with s.th.), be tired (من of); to be annoyed, angry II to annoy, vex (• s.o.) IV to trouble, annoy (• s.o.)

زعل *za'al* displeasure, annoyance, irritation, vexation

زعل *za'il* annoyed, angry, vexed, put out

زعلان *za'lān* annoyed, angry, vexed, put out

زعارة *zā'ila* annoyance, anger, irritation, vexation

زعم *za'ama* u (za'm) to maintain, allege, claim, pretend (أن that), declare (ل أن to s.o. that); to believe; to take (• s.o. for or to be ...), regard (• s.o. as); زعم لنفسه to claim for o.s. (• s.th.) V to set o.s. up as leader; to

be the leader (s. of), lead, command (s. a body of soldiers, or the like); to pretend to be the leader, pose as leader, be bossy

زعم *za'm* allegation, claim | في زعمهم as they claim, as they say

زعيم *za'im* pl. زعماء *zu'amā'* leader; ringleader; colonel (*Ir.* 1922); brigadier general (*mil.*; formerly *Syr.*); guarantor (b. of)

زعامة *za'ama* leadership; leading position in politics

مزاعم *mazā'im* allegations; claims, pretensions; assumptions, conjectures

مزعم *maz'am* pretended, claimed; alleged, so-called

زعنفة *zi'nifa* pl. زعانف *za'ānif* horde, pack, mob, rabble, riffraff; low base, mean; pl. fins (of fish); flippers (of whale, seal, and the like)

زغب *zaḡab* down, fluff, fuzz

زغب *zaḡib* downy, fluffy, fuzzy, covered with fuzz

ازغب *aḡab* downy, fluffy, fuzzy, covered with fuzz

زغب *zaḡbar* nap (of a fabric) | اخذه بزغبه he took all of it

زند *zaḡada* a to nudge, poke (s. s.o.)

زجر *zaḡara* a (*eg.*) to eye (ال or ل s.th., s.o.), leer (ال or ل at)

زغرد *zaḡrada* (زغردة *zaḡrada*) to utter shrill, long-drawn and trilling sounds (as a manifestation of joy by Arab women)

زغاريد *zaḡarīd* shrill, trilling cries of joy (of women)

زغراط *zaḡraṭa* = زغرد

زغاريد *zaḡarīf* = زغاريد

زغزغ *zaḡzaḡa* to hide, conceal (s. s.th.); (*eg.*) to tickle (s. s.o.)

زغطة *zuḡṭṭa* (*eg.*) hiccup

زغل *zaḡala* a (*zaḡl*) to pour out (s. s.th.); to counterfeit (s. e.g., coins), adulterate, debase (s. s.th.)

زغل *zaḡal* counterfeit money

مزغل *mazḡal* pl. مزاعل *mazāḡil* loophole, embrasure

زغلل *zaḡlala* to dazzle (النظر *n-ṣ-ṣ* the eyes)

زغلل *zuḡlūl* pl. زغاليل *zaḡālū'* baby, infant; زغاليل (*eg.*) squab, young pigeon

زف *zaffa* (1st pers. perf. *zafaftu*) i (*zaff*, زفوف *zu'uf*) to hurry; — u (*zaff*, زفاف *zi'af*) to conduct in solemn procession (s. the bride, زفت ال or ل to the bridegroom); pass. ال زفت *zaffat ilā* to be married off to, be given in marriage to; to conduct in solemn procession to her new home (s. the bride, also said of the bridegroom); to inform (ال s.o., s. s.th.), tell (ال s. s.th. to s.o.) | زف البشرى ال (*buṣrā*) to bring glad tidings to

زفة *zaffa* procession (of people), wedding procession; — one time; زفة *zaffatan* once (= *marratan*)

زفاف *zi'af* wedding, wedding ceremony | ليلة الزفاف *lailat az-z.* wedding night

زفوف *za'uf* ostrich; fleet, swift (camel)

زفيف *zafi* sough(ing) (of the wind)

زفة *mizaffa* bridal sedan

زفت II to smear with pitch, to pitch; to asphalt (s. a road)

زفت *zift* pitch; asphalt | زفت وقطران (*qaṣrān*) (lit.: pitch and tar) unpleasant, annoying, awkward; damned (bad luck)!

○ مزفطة *mizafa* pl. مزافات *mazāfiṭ* asphalt machine

تزفيت *tazfiṭ* asphalt

زفر *zafara* i (*zaf*, زفير *zafir*) to sigh deeply, heave deep sighs; to pant, groan, moan;

to blow off, exhaust, puff out (a air, breath)

زفرة *zafra* pl. *zafard* sigh, moan

زفير *zafir* exhaling, exhalation, expiration; sighing, moaning, moans; see also alphabetically

زفر II to soil with grease, begrime (a s.th.)

زفر *zafar* grease, greasy food | ثلاثاء الزفر *talāthāt az-z. Mardi Gras, Shrove Tuesday (Chr.)*

زفر *zafir* greasy; grimy; unclean, dirty, filthy; stinking, rancid, rank

زفرة *zafzafa* soughing, whistling (of the wind)

زفنا *zafana* i to dance, gambol

زفير *zifir* zephyr cloth

زق *zaqqa* u (*zaqq*) to feed (a its young ones; of a bird)

زق *ziqq* pl. ازقاق *azqāq*, زقاق *ziqāq*, زقان *zuqqān* skin (as a receptacle)

زقاق *zuqāq* m. and f., pl. ازقة *aziqqa* lane, alley; strait, corridor (*geogr.*)

زقزق *zaqzaqa* (زقزقة *zaqzaqa*) to peep, chirp, cheep; to feed (a its young ones; of a bird); to dandle, rock in one's arms (a a child)

زقراق *zaqrāq* powit, lapwing

الزقازيق *az-zaqāziq* Zagazig (city in N Egypt)

زقلا *zuqla* and زقلىة *zuqlīya* (*eg.*) club, cudgel, truncheon

زقيلة *zaqila* pl. زقائل *zaqā'il* narrow road, path, trail

زقم *zaqama* u (*zaqm*) to swallow, gulp, gobble (a food) IV to make (a s.o.) swallow or gulp down (a s.th.) VIII ازقم *izdaqama* = I

زقوم *zaqqūm* zaqqum, an infernal tree with exceedingly bitter fruit, mentioned in the Koran

زقا *zaqd* u to cry, crow, peep, cheep

زقا *zuqd* crowing (of a rooster)

زكب *zakaba* u (زكوب *zuktāb*) to fill up, fill (a s.th.)

زكبة *zakiba* pl. زكائب *zaktāb* (*eg.*) sack, bag, gunny sack

زكرة *zakra* pl. زكر *zakar* small (wine)skin; — a wind instrument resembling the oboe (*tun.*)

زكم pass. *zukima* to catch a cold

زكام *zukām* (common) cold, catarrh

زكة *zakma* (common) cold, catarrh

زكنا *zakāna* flair; intuition

زكا *zakā* u (زكا *zakā*) to thrive; to grow, increase; to be pure in heart, be just, righteous, good; to be fit, suitable (ب for s.o.), benefit (a s.o.); — *zakiya* a to grow, increase II to increase, augment, make grow (a s.th.); to purify, chasten (a s.th.); to justify, vindicate (a s.o.), vouch for, or bear witness to, s.o.'s (a) integrity, declare (a s.o.) honest, upright or just, attest the honorable record of s.o. (a); to attest to the truth, validity or credibility of s.th. (a); to commend, praise (a s.o.); to recommend IV to cause to grow; to grow (a s.th.) V to be purified, be chastened

زكي *zakiy* pl. ازكيا *azkiyā* pure; chaste; guiltless, blameless, sinless; (also — زكية *zakiy*, e.g., راحة زكية)

زكا *zakā* growth; (moral) purity, integrity, honesty, righteousness

زكوات *zakāt* pl. زكا *zakan* زكوة *zakawāt* purity; justness, integrity, honesty; justification, vindication; alms-

giving, alms, charity; alms tax (*Isl. Law*) | زكاة الفطر *z. al-fitr* obligatory donation of foodstuffs required at the end of Ramadan, the month of fasting

ازكى *azkī* purer; more befitting, more appropriate; better

تزكية *tazkiya* purification, chastening; pronouncement of s.o.'s integrity or credibility; attestation of (a witness') honorable record (*Isl. Law*)

زل *zalla* (1st pers. perf. *zalahtu*) i (زال) and *zalla* (1st pers. perf. *zalihtu*) a (زال) to slip; to make a mistake, commit an error, a slip; to slide off s.o. (عن), fail to affect s.o. (عن; said of evil) IV to cause (s.o.) to slip; to make (s.o.) stumble or trip

زل *zall* a kind of reed (*syri.*)

زلة *zalla* slip, lapse | زلة لسان *z. lisān* slip of the tongue

زال *zalat* slip, slipping; lapse; mistake, error, oversight

زالل *zudāl* cold water | زلال البيض *z. al-baiḍ* white of egg, albumen

زلاي *zulāi* albuminous; زلايات *zulāi* proteins | مواد زلالية (*mauḍūd²*) proteins

زلايبة *zalābiya* pl. -āt a kind of doughnut cooked in oil and sprinkled with sugar

زالج *zalaḡa* a (زوج *zulūḡ*) and *zaliḡa* a to slip; to slide along, glide along V do. | تزلج على الثلج (*talj*) to skate VII = V

زلج *zaliḡ* slippery

زليج *zaliḡ* slippery

مزالج *mizalaj* pl. مزالجات *mazālij²* skate

مزلاج *mizlāj* pl. مزالجات *mazālij²* (sliding) bolt (on a door)

زليج *zulaiḡ* faience, ornamental tile

زليجي *zulaiḡi* faience, ornamental tile

زلزل *zalzala* to shake, rock, convulse, cause to tremble (s., s.th., s.o.); pass. *zuzila* also: to waver, stumble II *tazalzala* to quake (earth)

زلزلة *zalzala* pl. زلازل *zalzāl²* earthquake

زلزال *zalzāl, zilzāl* concussion, shock, convulsion; earthquake

زلف *zalaḡa* u to swallow, gulp down, gobble (s.th.) II to strip, undress (s.o.) V to undress, strip

زلف *zulf* nakedness, nudity

زلف *zalaḡ* (coll.; n. un. i) (eg.) gravel, pebbles; road metal, ballast

زلمة *zal'a* pl. زلج *zila'* (eg.) a kind of tall clay jar

زلمع *zal'um* pl. زلاعيم *zala'im²* gullet, throat

زلف *zalaḡa* u (*zalf, zalaḡ, zaliḡ*) to approach (s.o. or s.th.), advance (ال toward), go near II to exaggerate, blow up (s. a report, في in) IV to bring near, bring close (s., s.o., s.th.) V to flatter (s.o.), fawn (ال upon s.o.), curry favor, ingratiate o.s. (ال with s.o., also ل) VIII ازدلف *izdalafa* to flatter

زلف *zalaḡ* servile flattery, sycophancy, toadyism, bootlicking

زلفة *zulfā* and زلق *zulfā* servile flattery, sycophancy, toadyism, bootlicking

مزلن *mutazallif* sycophant, toady, bootlicker

زلق *zaliḡa* a (*zalaḡ*) and *zalaḡa* u (*zaliḡ*) to glide, slide; to slip II to make slippery (s.th.); to slip, glide (في s.th. into) IV to cause (s.o.) to slip | انزلق بصره (*bi-baṣariḡi*) to look at s.o. sternly or disapprovingly V and VII to glide, slide; to skid, slither, slide (ال into s.th.); to slip; to ski; to skate | انزلج على الثلج (*talj*)

to ski; to skate VII to slip from s.o.'s
(عن) hand, from s.th. (عن)

زلق *zaliq* slippery

زلقا *zalqa* (n. vic.) slip, skid, sideslip

زلاقا *zallāqa* slipperiness

زلاق *zallāqa* pl. -āt sleigh, sledge, sled;
toboggan; toboggan chute, sledding
course; gutter, eaves trough

مزلق *mazlaq* pl. مزالِق *mazālīq*^a slippery
spot; slide, chute; esp. pl. treacherous,
perilous ground, pitfalls, dangers, perils

مزلقان *mazlaqān* (dual) (loading) ramp;
gradient, ramp, driveway, access road

مزلق *mizlaq* skate; مزلقان a pair of
skates | ○ مزلق ذو عجلات (*ʿajalāt*) roller
skate

مزلقة *mizlaqa* pl. مزالِق *mazālīq*^a sleigh,
sledge, sled; toboggan

انزلاق *inzilāq* slipping, sliding, skid-
ding; skiing; skating

مزلق *munzaliq*: باب مزلق sliding door

زلم *zalam* pl. ازلام *azlām* arrow without
head and feathers, used in divination

زومة *zullūma*, *zallūma* pl. زالِم *zalālīm*^a
trunk (of an elephant)

زم *zama* u (*zamm*) to tie up, fasten, tighten
(a s.th.); to truss up (a s.th.) | زم بأَنفه
(*bi-anfihī*) to turn up one's nose, be
supercilious II to bridle (a camel), put
the bridle (a on a camel)

زما *zimām* pl. ازمة *azimma* camel
halter, nose rope of the camel; rein,
bridle; halter; day book; register; ground,
land | زماه under his supervision, under
his direction; زما الامر *z. al-amr* reins
of power; قبض على ازمة الامر to hold the
reins of power in one's hand, be in control
of power, wield power; تولى زما الحكم
ta-wallā z. al-hukm to seize the reins of
power, assume power

زم V to be prim, sedate, staid

ترمت *tazammūt* primness; gravity, se-
dateness

مترمت *mutazammūt* grave, stern, staid,
sedate (character); prim; narrow-minded

زجر *zamjara* (نَجْرة *zamjara*) to scold; to
storm, rage, rave

زمر *zamara* i u (*zmr*, زمر *zamīr*) to blow,
play (a wind instrument) II do.

زمر *zmr* blowing, playing (of a wind
instrument)

زمر *zmr* pl. زمر *zumūr* a wind instru-
ment resembling the oboe; horn (of
an automobile; *syf.*)

زمرة *zumra* pl. زمر *zumar* troop; group
(of people); دموية زمرة blood group

زمار *zammār* player (on a wind in-
strument), piper

زمارة *zammāra*, *zummāra* pl. زمامير *zam-
māmīr*^a (eg.) a wood-wind instrument con-
sisting of two pipes, related to the
clarinet; siren | زمارة الانذار *z. al-inḏār*
warning siren

زمار *mizmār* single-pipe wood-wind
instrument resembling the oboe

زمرور *mazmūr* pl. مزامير *mazāmīr*^a psalm

ازمير *izmīr*^a Izmir, Smyrna (seaport in W
Turkey)

زمررد *zumurrud* emerald

زمرردی *zumurrudī* emerald(-colored)

زمرزمر *zamzama* to rumble, roll (thunder);
to murmur

زمرزمر *zamzam* copious, abundant (esp.
water); Zemzem, name of a well in Mecca

زمرمية *zamzamīya* water flask, canteen;
○ thermos bottle

زمرزة *zamzama* pl. زمازِم *zamāzīm*^a roll
of thunder; roar of a lion

زمت *zamafa* to escape, slip away

جمع II and IV to determine (حل, ا on), decide, resolve, be determined (حل, ا to do s.th.)

مزمع *muzmi* determined, resolved; — *muzma* and مزمع عليه decided; imminent; forthcoming, prospective | المؤتمر المزمع عقده *al-mu'tamar al-m. 'aqduhū fi* the conference which is to be held on (with following date)

زمل III to keep (ا s.o.) company, be s.o.'s (ا) companion, be a colleague or associate (ق ا of s.o. in s.th.); to accompany (ا s.o.) VI to be comrades, be close companions

زملة *zumla* party, company (of people)

زميل *zamil* pl. زملاء *zumalā* companion, crony, associate, comrade; colleague; accomplice

زمية *zamil* pl. -āt (woman) companion; (woman) colleague; sister ship

زماله *zamāla* comradeship; colleague-ship; fellowship | زمالة دراسية *(dirāsīya)* scholarship, stipend (ir.)

ازميل *izmil* pl. ازاميل *azāmīl* chisel

زمن *zamina* ا (زمانة *zamāna*) to be chronically ill IV to stay long, remain (ب at a place); to last long; to be chronic (disease)

زمن *zaman* pl. ازمان *azmān* time; period, stretch of time; duration; زمتا *zamanan* for some time

زمنة *zamana* period of time

زمن *zamin*, زمين *zamin* pl. زمني *zamnī* chronically ill

زمان *zamān* pl. ازمنة *azmīna* time; duration; fortune, fate, destiny | من زمان for some time (past), for quite a while; always, ever; اهل الزمان *ahl z.* his contemporaries

زمني *zamanī* temporal, time (adj.); worldly, earthly; passing, transient, tran-

sitory; secular | النام زمنية *mines* with time fuse; قبلة زمنية *(qunbula)* time bomb

زمانی *zamānī* temporal, time; worldly, earthly; passing, transient, transitory; secular

زمنية *zamanīya* and زمانية *zamāniya* period of time, given time

زمانة *zamāna* chronic illness

مزمع *muzmin* lasting, enduring, long-lived; old, deep-seated, inveterate; chronic

زهر *zamhara* to become red, flushed, blood-shot IV ازهر *izmaharra* do.

زهرير *zamharir* bitter cold, severe frost

زن *zanna* ا (zann) to buzz, drone (insect)

زن *zann* buzz(ing), drone

زنا *zana'a* to be limited, be restricted, be confined, be curbed, be suppressed II to restrict, keep within bounds, beset, harry, drive in a corner (حل s.o.)

زنب *zanzbara* to display proud, haughty manners (حل toward s.o.)

زنبور *zandbūr* pl. زناوير *zandbūr* hornet

زنابك *zanbarak, zunburuk, zunburak* pl. زنابك *zandbik* (metal) spring; spiral spring; cock (of a rifle, etc.)

زنبق *zanbaq* (coll.; n. un. ة) pl. زنابق *zandbiq* lily; iris (bot.)

زنبلك *zandalik* = زنبك

زنبيل *zandil, zindil* pl. زناويل *zandbīl* basket made of palm leaves

زنتاري *zindārī* dysentery

زنج *zanj, zinj* (coll.) pl. زنوج *zunūj* Negro(es) زنجي *zanjī, zinjī* Negro (adj. and n.)

زنجبار *zanjabad* Zanzibar (island and seaport off E African coast)

زنجبیل *zanjabīl* ginger

زنجرة *zanjara* to flip, snap (with the fingers)

زنجاره *zinjār* verdigris

زنجفر *zunjufr*, *zinjafr* cinnabar

زنجیر *zinjīr* pl. زنجایر *zanājīr* chain | حساب
الزنجیر double-entry bookkeeping

زنج *zaniḡa* a (*zanaḡ*) to turn rancid

زنج *zaniḡ* rancid, rank

زند *zand* m. and f., pl. زند *zinād*, زوند *zunūd*
stick of a fire drill, a primitive device for
kindling fire; by extension, the whole
fire drill; — *zand*, *zind* (pl. زوند *zunūd*)
ulna (anat.); forearm

زند *zinād* pl. ازنده *aznīda* fire steel;
cock, hammer (of a rifle, etc.) | حجر الزند
ḥajar az-zinād flint

زند II *tazandaqa* to be a freethinker, an
atheist

زندقة *zandaqa* atheism

زندیق *zindīq* pl. زنداقد *zanādiqa* zendik,
unbeliever, freethinker, atheist

زیر II: *zīr* (bi-'ainīhi) to glare at s.o.

زئار *zunnār* and زئارة *zunnāra* pl.
زئانیر *zanānīr* belt, girdle; sash; band or
rope worn around the waist; cross stripe,
transverse band

زئانة *zinzāna* pl. -āt prison cell (eg.)

زئزئت *zanzalakt* China tree (*Melia azeda-*
rach; bot.)

زئفارية *zinfāriya* dysentery

زئق *zanaqa* i (*zanq*) to tighten, constrict (a
s.th.); to hobble (a an animal) II to
keep on short rations, scrimp (علی s.o.),
be stingy, tight-fisted (علی toward)

زئقة *zanaqa* (maḡr. *zanqa*) pl. زئق *zinaq*
narrow street, lane, alley, dead-end street

زئاق *zināq* neckband, collar

زنک *zink* zinc

زئمردة *zanmarda* virago, termagant

زئم *zanīm* low, despised, ignoble, mean;
bastard; stranger, outsider

زئ *zanā* i (*zanā*, زئا *zina*, زئا *zina*) to commit
adultery, fornicate, whore

زئ *zinan* adultery; fornication

زئا *zinā* adultery; fornication

زان *zānin* pl. زئاة *zunāh* fornicator,
adulterer

زئة *zāniya* pl. زوان *zawānīn* whore,
harlot; adulteress

زهد *zahada* a, *zahida* a and *zahuda* u (*zuhd*)
to abstain (ف from, also عن, a), renounce,
abandon, forsake (ف s.th., also عن, a),
withdraw (ف, a from), refuse to have
anything to do with (ف, a) | زهد ف الدنيا
(*dunyā*) to renounce pleasure in worldly
things, become an ascetic, lead a pious,
ascetic life II to induce (a s.o.) to with-
draw or abstain (ف from); to spoil s.o.'s
(a) pleasure in (ف), arouse a dislike
(ف in s.o. for) V to practice asceticism,
withdraw from the world X to deem
little, insignificant, trifling, small

زهد *zuhd* (voluntary) renunciation (ف
of s.th.); indifference (ف to, esp. to
worldly things); abstemiousness, absti-
nence; asceticism | الزهد ف الدنيا (*dunyā*)
asceticism

زهيد *zahīd* little, low, moderate (esp.
price), insignificant, paltry, trifling, small;
a little, a small amount (من of)

زهادة *zahāda* smallness, lowness, mod-
erateness

زهد *tazahhud* asceticism, life of retire-
ment devoted to the service of God

زاهد *zāhid* pl. زهاده *zuhādd* abstemious,
abstinent, continent, self-denying; as-
cetic

زهر *zahara* α (زهور *zuḥūr*) to shine, give light, be radiant IV to glow, gleam, glare, shine; to blossom, be in bloom (plant, flower) VIII ازدر *izdahara* to shine brightly, be radiant; to blossom, be in bloom; to flourish, prosper, thrive

زهر *zahr* (coll.; n. un. ē) pl. زهور *zuḥūr*, ازاهر *azhar*, ازاهر *azhār*, ازاهر *azāhīr* flowers; blossoms; — cast iron (also الحديد | زهر الثالوث *z. al-ṭālūt* pansy; زهر الربيع *primrose*; زهر المل *z. al-'asal* honeysuckle; زهر اللؤلؤ *z. al-lu'lu'* daisy; ماء الزهر orange-flower water

زهرة *zahra* (n. un.) pl. -āt flower, blossom; splendor, beauty

زهرة *zuhra* brilliancy, light, brightness; beauty | زهرة الفيل bluing

الزهرة *az-zuhara* the planet Venus

امراض زهرية | زهرى *zuharī* syphilis venereal diseases

زهريّة *zuhriya* pl. -āt flower vase

زهار *zahrār* florist

زهرای *zahrāwī* gay, merry, cheerful (person)

ازهر *azhar* shining, luminous, radiant, brilliant; bright; — (relative) more radiant | جامع الازهر sun and moon; الجامع الازهر and Al Azhar Mosque and University in Cairo

ازهری *azharī* of or pertaining to Al Azhar; (pl. -ūn) Azhar student

مزهري *mizhar* pl. مزاهر *mazāhīr* ancient Arabic variety of the lute; (now pronounced *mazhar*) a kind of tambourine (eg.)

زهريّة *mazhariya* flowerpot

تزهير *tazhīr* bloom, florescence

ازهار *izhār* florescence

ازدهار *izdihār* flourishing, florescence, bloom, heyday

زاهر *zāhīr* shining, luminous, radiant, brilliant; bright

مزهري *muzhīr* blooming, in bloom; shining, luminous, bright

زحف *zahafa* α (زحف *zuḥf*) to be on the verge of death VIII ازدهف do. الى الموت

زحق *zahaga* α (زحق *zuḥūq*) to die, pass away, run out, come to nothing; زهقت *zehat* (na/zuḥū) and زهقت روحه *(rūḥuḥū)* to give up the ghost, die; to weary, become tired (من of s.th.), be disgusted (من with s.th.) IV to bring about the ruin or downfall of s.th. (أ); to destroy, annihilate (أ s.th.); ازهق النفس (الروح) to be disgusting, be revolting

زهق *zahuq* dying, passing, bound to vanish

زهم *zuhm* offensive smell

زهم *zahim* malodorous, fetid

زهما *zuhma* offensive smell

زهومة *zuhūma* offensive smell

(زهو) *zahā u* (zahu) to blossom, flower, be in bloom; to grow, thrive; to shine brightly, be radiant, glow, gleam; to give o.s. airs, be haughty, conceited; to pride o.s. (ب upon, both in a favorable and a pejorative sense); pass. زهى *zuhiya* to be proud, conceited (ب of), pride o.s. (ب on), boast (ب of), vaunt (ب s.th.) IV to blossom, flower, be in bloom; to grow, thrive; to give o.s. airs, be conceited, be boastful VIII ازدهى *izdahā* and pass. *uzduhiya* to be self-satisfied, complacent, conceited, proud; *izdahā* to shine (ب at, in s.th.), have (ب an accomplishment) to show; to boast (ب of s.th.), vaunt (ب s.th.)

زهو *zahu* and *zuhūw* bloom, florescence; splendor; beauty; pride; haughtiness, arrogance; vanity, a vain or futile thing or things; fun, play, amusement

زهی *zahīy* brilliant, splendid, magnificent, gorgeous, sumptuous

زها *zahā'* radiance, brilliancy, splendor

زها *zuḥā'* number, amount; *zuḥā'a* roughly, about, some (with foll. figure)

ازهی *azhā* more flourishing; prouder, more conceited

ازدهاء *izdihā'* bloom, florescence, flourishing; heyday; shining; glittering, splendor, radiance; pride (both in a favorable and a pejorative sense)

زاه *zāhin* shining, brilliant, radiant, resplendent; glowing; splendid, gorgeous, magnificent, gaudy, beautiful

مزهو *mazhūw* proud (ب of); haughty, supercilious, vainglorious; cocky, overbearing

زبع see زوجة

زوج II to pair, couple (من or ب a s.th. with), join in pairs or couples (a s.th.); to double, geminate (a s.th.); to employ parallelism (*rhēt.*); to marry off, give in marriage (ها من ب, a girl to s.o.) III to form a pair or couple; to use in parallel construction, join in a pair (بين two words, *rhēt.*); to marry, join in wedlock, unite in matrimony (بين — s.o. with) V to get married (عمل ب, with), marry (من ب, s.o.) VI to intermarry; to pair, come together forming a pair, be in pairs, be double VIII ازدواج *izdawaja* to pair, be in pairs, be double, appear twice

زوج *zauj* pl. أزواج *azuwāj* one of a pair; husband; wife; mate, partner; couple, pair (also, e.g., of shoes); dual زوجان couple

زوجة *zauja* pl. -āt wife

زيجة *zija* marriage, wedding

زویی *zawī* in pairs, paired; double; marital, matrimonial, conjugal; doubles (tennis)

زيجی *zījī* marital, matrimonial, conjugal, connubial

زوجة *zawjīya* pl. -āt matrimony, marriage

زواج *zawāj* marriage (من with); wedding; matrimony, wedlock | وحدة الزواج *waḥdat az-z.* monogamy

مزواج *mizwāj* frequently marrying

تزويج *tazwīj* marrying off (of a woman, من to)

زواج *ziwāj* doubling, duplication; parallelism (*rhēt.*)

مزاوجة *muzāwaja* pairing, coupling, close union (of two things)

تزواج *tazawuwj* marriage

تزواج *tazāwuj* intermarriage

ازدواج *izdīwāj* pairedness, doubleness; ○ coupling (*el.*) | ازدواج غبربی (*ḡarībī*) double taxation

متزواج *mutazawuwj* married

مزدوج *muzdawuj* double, twofold, two- (e.g., of a railroad: two-track)

ازج look up alphabetically

ازج زاح *zāha* u = (زج) زاح *zāha* u

زود II to supply with provisions (a s.o.), provision (a s.o. with); to provide, supply, equip (a s.o., s.th. with); to endow (ب a s.o. with); to enrich (ب a s.th. with) IV to supply with provisions (a s.o.) V to be supplied (with provisions); to take along provisions (on a journey); to learn (من from s.o.); to provide o.s., supply o.s., equip o.s. (ب with)

زاد *zād* pl. ازواد *azuwād*, ازودة *azuwāda* provisions, supplies, stores

زواد *zawād* provisions

زواده *zuwawāda* provisions

مزود *mizwad* pl. مزائد *mazāwīd*, مزائد *mazā'id* provision bag, haversack

مزادة *mazda* provision bag, haversack

تزويد *tazwid* supply, purveyance (ب with), provision, equipment (ب with); manning (of ships)

زیدة pl. زوائد see زيد

مزود *muzawwid* pl. -ūn contractor, supplier, furnisher, purveyor, victualer, caterer

مزود *muzawwad* provided, supplied, furnished (ب with); equipped (ب with); armed (ب with guns); connected (ب with), attended, accompanied (ب by)

(زور) *zāra u* (*zaur*, زيارة *ziyāra*) to visit (s.o.), call (s.o.), pay a visit (s.o.); to afflict (s.o.) II to forge, falsify, counterfeit (s.s.th.); to fake, simulate VI to exchange visits IX to turn aside, turn away, dissociate o.s. (عن from); to be averse (عن to s.th.); to turn s.o. away, alienate s.o. (عن from) X to desire s.o.'s (s) visit

زور *zaur* upper part of the chest; throat | آلام الزور sore throat

زور *zūr* lie, untruth; falsehood | شهادة الزور *shahādāt az-z.* false testimony

زور *zūr* force | بالزور by force, forcibly

زور *zawar* inclination, obliqueness, slant; crookedness; falseness; perfidy, insidiousness; squint

زورة *zaura* (n. vic.) pl. -āt visit, call

زيارة *ziyāra* pl. -āt visit; call (social, of a doctor)

زور *azwar**, f. زوراء *zaurā**, pl. زور *zūr* inclined, slanting, oblique; crooked, curved; squint-eyed, cross-eyed

مزار *mazār* pl. -āt place which one visits; shrine, sanctuary

تزوير *tazwīr* forgery, falsification | تزوير السندات (*sanaddāt*) falsification of documents

ازورار *izwīrār* turning away; averseness, aversion, dislike, distaste

زائر *zā'ir* pl. -ūn, زوار *zuwār*, f. زائرة *zā'ira* pl. -āt, زور *zuwar* visitor, caller, guest

مزور *mazūr* visited

مزور *muzawwar* forged, false, counterfeit; obtained by swindle, faked

زورق *zauraq* pl. زوارق *zawāriq** boat, row-boat, skiff | زورق بخاري (*buḡārī*) steam launch; زورق الصيد *z. aṣ-ṣayd* fishing boat; زورق النجاة *z. an-najāh* lifeboat; زورق ناسف torpedo boat

زاغ *zāḡa u* (*zauḡ*, زوغان *zawaḡān*) to turn aside, depart, deviate (عن from), swerve; to deviate from truth, to swindle; see also زيغ VI to turn aside, swerve

زاغ look up alphabetically

زوفاء *zūfā'*, زوني *zūfā* hyasop (bot.)

زوق II to adorn, embellish, ornament, decorate (s.s.th.); to picture, visualize (a story, in one's imagination)

زواق *zawāq* embellishment, adornment, ornamentation; decoration; finery, attire; face painting, make-up, cosmetics

مزوق *muzawwaq* adorned, embellished, ornamented, decorated; florid, flowery (speech); dressed up, meretricious, showy, gaudy

زاووق look up alphabetically

زال (*zāl* 1st pers. perf. *zultu*) u (زال *zawdl*) to go away, withdraw (عن or من from), abandon, leave (عن or من s.o. or s.th.); to disappear, vanish; to abate, calm down, die down, come to an end; to go down, set; — (1st pers. perf. *ziltu*) a (*zail*) to cease (with negations only) | of زال منه الغضب (*ḡaḍab*) his wrath abated; زال عن الوجود to cease to exist; — of زال: with neg. زال لم يزل

(yazal), لا يزال *equivalent to Engl. "still, yet"*: ما زلت افعله (*aʿaluhū*) I have not ceased to do it, I (am) still do(ing) it; ما زال قائما *he is still standing*; لا يزال *he has not ceased to be or to remain in, he is still in*; لا يزال في حاجة اليه *he is still in need of it, he still needs it*; لا يزال *عل ذكر منه (dīkrin) he still remembers him* II *زال zuwala to remove, eliminate (a s.th.)*; — *زال zayyala to separate, break up, disperse, scatter (a s.th.)* III *زال zāwala to pursue (a s.th.), devote o.s., apply o.s. (a to)*; — *زال zāyala to separate, part (a, s. from), leave, quit, abandon (a, s.o., s.th.)*; to separate *(a s.th.)* | *زال الدار | to move out of the house, leave the house* IV *to cease to cease or stop, make disappear or vanish (a s.th.)*; to remove, eliminate *(a s.th.)*, put an end *(a to s.th.)*, do away *(a with s.th.)*, make a clean sweep *(a of s.th.)* VI *زال tazayala to be disjointed, incoherent; to pass away, cease, stop*

زال zaul pl. ازوال azwāl person, body, figure; nightly apparition, specter, ghost, phantom, spirit

زال zawāl end, passage, extinction, disappearance, vanishing, cessation; setting (of the sun); noon | *سريع الزوال ephemeral, evanescent, fleeting*; *بعد الزوال in the afternoon*; *عند الزوال around noon, by noon*; *خط الزوال kaff az-z. meridian*

زال zawālī: في الساعة الرابعة زوالية at four o'clock in the afternoon, at four p.m.

زولية zūliya pl. زوالى zawālī (ir., saud.) knotted rug

مزولة mizwala pl. مزاول mazāwīl sundial

مزاول muzāwala pursuit (of s.th.), application (to); assiduous study; practice (of some work, of a profession)

ازالة izla removal, elimination

زائل zāl transitory, passing, evanescent, fleeting, ephemeral, short-lived

زولوجيا zōlōjiyā zoology

زولوجى zōlōjī zoologic(al)

زام zāma u (eg.) to growl, snarl (dog) II *to mumble, mutter*

زوم zūm pl. ازوام azwām juice, sap

زائ look up alphabetically

زوان ziwān, zuwān = زوان (q.v.)

زوى zawā i to contract, wrinkle, knit (a s.th., e.g., the eyebrows); to remove (a s.th.); to hide, conceal *(a s.th.)* | *زوى ما بين عينيه (ʿainaihi) he knitted his eyebrows, he frowned (in anger, and the like)* II and V *to withdraw into a corner, go into seclusion, retire* VII *do.*; to keep to o.s., live in seclusion or retirement | *ازوى في جلده (jildihī) to crawl inside o.s. (out of shame, and the like)*

ازواء inzīwā retirement, seclusion, isolation

زاوية zāwiya pl. زوايا zawāyā corner, nook; angle (math.); small mosque, prayer room; (*North Afr.*) a small cupolaed mosque erected over the tomb of a Muslim saint, with teaching facilities and a hospice attached to it, usually the establishment of a religious order | *الزاوية الحادة (ḥādā) acute angle*; *الزاوية الخارجية external angle*; *متساوي الزوايا mu-tasāwī z-z. equiangular*; *الزاوية المنفرجة (munfarija) obtuse angle*; *الزاوية القائمة right angle*; *حجر الزاوية ḥajar az-z. corner-stone*; *من زوايا مختلفة (mulṭalīʿa) from different angles (i.e., aspects)*

منزور munzawīn seclusive, secluding; retired, secluded; outlying, remote, out-of-the-way; obscure

زى ziyā to dress, clothe, costume II *زى ziyā to dress, put on a dress or costume; to dress up, smarten o.s. up; to be dressed, be clad (a in), wear (a s.th.)*

زى *ziyy* pl. أزياء *azyā'* clothing, dress, apparel, attire; ○ uniform; outward appearance, make-up; costume; style of dress, manner of dressing; fashion; exterior, guise, form, shape | على الزى الجديد fashionable, modish, stylish

زيبق *zaibaq* (= زئبق *zī'baq*) quicksilver, mercury

زيت II to oil, lubricate, grease (a machine, and the like); to add oil (a to some food)

زيت *zait* pl. زيت *zuyūt* oil (edible, fuel, motor oil, etc.) | زيت حار (*ḥārr*) linseed oil; زيت حلو (*ḥulw*) sweet oil, oil free of hydrogen sulfide; زيت الحوت *z. al-ḥūt* cod-liver oil; زيت الخروع *z. al-ḥirwa'* castor oil; زيت السمك *z. as-samak* cod-liver oil; زيت الاستسباح lubricating oil; زيت التشعيع fuel oil; زيت الغاز *z. al-ḡāz* kerosene

زيتي *zaiti* oily, oil (adj.), oil-bearing | زيتية لوحة زيتية or صورة زيتية (*ṣūra, laḥḥa*) oil painting

زيات *zayyāt* oil dealer, oilman

زيتون *zaitūn* (coll.; n. un. ē) olive tree; olive(s) | الأحد الزيتون *aḥad az-z.* Palm Sunday (*Chr.*); جبل الزيتون *jabal az-z.* Mount of Olives (Jerusalem)

زيتونة *zaitūna* (n. un.) pl. -āt olive tree; olive | جامع الزيتونة the Zaitouna Mosque (large mosque and university in Tunis)

زيتوني *zaitūni* olivaceous, olive-colored, olive-green; (pl. -ūn) student of the Great Mosque of Tunis

زيتونية الأحد الزيتونية *zaitūniya, aḥad az-z.* Palm Sunday (*Copt.-Chr.*)

مزيطة *mazyata* oil can, oiler

مزيث *muzayyat* oiled

زيج *zij* leveling line (used by masons); ephemeris, astronomical almanac

زوح *zija* and زيجي *ziji* see زوح

زح *zāḥa* i (*zaiḥ*) زح *zuyūḥ*, زحان *zaya-ḥān* to go away, depart, leave IV to remove, drive away, banish (a s.th.), do away with (a); to take away (a s.th.); to pull away, throw back (a curtain, a veil, etc., from s.th.) | ازح اللام عن ازح الستار عن تمثال (timṣāl) to unveil a monument VII to go away, depart, leave; to be pulled away, be thrown back (curtain)

زح *zih* pl. ازح *azyāḥ* (straight) line

ازح *zayyāḥ* pl. -āt religious procession

ازاحة *izāḥa* removal, abolition | ازاحة الستار unveiling (of a monument)

زيد *zāda* i (*ziyāda*) to become greater, become more, grow, increase, be compounded, multiply; to be greater, be more, amount to more (عن or على than), exceed (عن or على s.th., an amount, by), go beyond an amount or number (على); to augment, increase, compound (a s.th.), make (a s.th.) grow or increase; to step up, raise (من, s.th., a l. s.th. to); to add (على s.th. to); to add, make additions (على to), enlarge (على s.th.); to extend, expand, further, advance, promote, intensify (من or في s.th.); to give more (a to s.o. of s.th.) | لا يزيد على it is no more than ..., it is only ...; زاد قائلا he added (in speech followed by quotation); زد على ذلك (zid) (prop.: add to it that ...) in addition to that there is ..., what's more, there is ...; furthermore, moreover; زاده علما (*'ilman*) to tell s.o. more about it, supply s.o. with more information II to increase, augment, compound, make grow III to make a higher bid (a than s.o.), outbid (a s.o.; at an auction) V to increase; to rise, go up (prices); to make additions, add embellishments of one's own, exaggerate (in telling s.th.); to be long-winded, verbose | زيد من العلم من المعرفة (*'ilm, ma'rifa*) to acquire additional knowledge, increase one's knowledge VI to

outbid one another; to increase gradually, be growing; to become more intense, intensify; to become more and more, exceed more and more (من s.th.) VIII ازداد *izdāda* to grow, be growing, increase, be compounded, multiply | ازداد بکا. (*bukā'an*) he wept more and more X to demand more, ask for more, go up with one's demands; to try to achieve more; to aim or work at an increase, expansion or extension (أ of); to ask (أ s.o.) to give more of s.th.

الزيدية *az-zaidīya* a Shiitic group forming an independent commonwealth (Yemen)

الزويد *az-zuyūd* the Zaidites, adherents of the Zaidiya sect

زيادة *ziyāda* increase, increment, accretion, growth; surplus, overplus, excess; increase, augmentation, raising, stepping up; enhancement, elevation, intensification; extra pay, allowance (in addition to the salary); addition; زيادة *ziyādatan* in addition, additionally | زيادة عن (*ziyādatan*) over and above, beyond, in excess of; regardless of; aside from; حمله زيادة *ḥamalahū z. 'an taḥammulihī* he loaded him with more than he could carry; زيادة على ذلك (*ziyādatan*) moreover, besides; زيادة المواليد excess of births; لزيادة الايضاح (*iḍāḥ*) in order to make it even clearer, for further elucidation

ازيد *azyad* more excessive, higher, greater, bigger

مزاد *mazād* pl. -āt auction, public sale

مزيد *mazīd* an exceeding (على of s.th.); excess, superabundance; high degree, large extent; utmost, maximum; (with foll. genit.) excessive, extreme, utmost, highest, greatest, superlative; pass. partic. of I: increased, etc.; the derivative stems of the verb (*gram.*) | بمزيد الشكر *bi-m. iḥ-*

ḥukr with many, many thanks; بمزيد الاسف *bi-m. iḥ-aaṣf* with the greatest regret; بمزيد الارتياح *bi-m. iḥ-arrīḥ* with extreme satisfaction; ليس له من مزيد *līṣ li-m. m. z. iḥ-* it is unsurpassable, it's not to be outdone

مزايمة *muzāyada* pl. -āt auction, public sale

مزيد *tazayyud* exaggeration (in reporting), one's own embellishments or additions, fables, yarn

مزاييد *tazāyud* (gradual) increase, increment, growth

ازدياد *izdiyād* increase, growth, rise, intensification

استزادة *istizāda* a striving for more; pursuit of an increase, expansion or extension; desire or request for more | لم يبق استزادة لمستزيد (*yabqa, li-mustazīdīn*) there is nothing to be added, nothing more need be said about it

زائد *zā'id* increasing, growing; excessive, immoderate; exceeding (عن s.th.), in excess (عن of); additional, extra, super-numerary | زائد عن الحاجة *zā'id 'an al-ḥāja* more than necessary, surplus

زائدة *zā'ida* pl. زوائد *zawā'id* appendage, appendix (*anat., zool., bot.*); outgrowth (*med.*) | زائدة معوية (*mi'awīya*) and زائدة دودية (*dūdīya*) vermiform appendix (*anat.*)

مزاييد *muzāyīd* pl. -ūn bidder, outbidder (at an auction)

متزايد *mutazāyīd* steadily increasing, swelling

زير II (*mor.*) to close (أ a button)

زير *zīr* pl. ازيار *azyār*, زيار *ziyār* (*eg., maḡr.*) large, almost conical jar, made of porous clay, for storing water

زير *zīr* the highest string of stringed instruments (*mus.*)

زیز *ziz* (coll.; n. un. ة) pl. زیزان *zizān* cicada; chrysalis

زیزون *zaiza/ūn* jujube (*Zizyphus*; bot.); linden tree

زیز (زیغ) *zāḡa* i (*zaiḡ*, زیزان *zayaḡān*) to turn aside; to depart, deviate (عن from); to swerve; to turn away (عن from), turn one's back (عن on); to wander, stray, roam (eyes) IV to cause (ا s.th.) to deviate | ازاع عنی بصره (*baṣaralū*) he looked past me, he snubbed me

زیغ *zaiḡ* and زیزان *zayaḡān* a turning aside; deviation, departure (عن from) | زیز و سداد (*saddād*) erring and doing right, wrong and right

زائغ *zā'ig* deviating, divergent; false, wrong, distorted, perverted | نظرات زائغة (*nazarāt*) wandering glances

زایغ look up alphabetically

زاف *zā/a* i (*zai/f*) to be false, be spurious II to counterfeit (ا money); to declare (ا s.th.) to be false or spurious

زیف *zai/f* falseness; pride; (pl. زیوف *zuyūf*) false, spurious, forged, counterfeit

ازیف *azyaf* falsen, more spurious

زییف *tazyif* falsification, forgery, counterfeiting

زائف *zā'if* false; forged, counterfeit, spurious | اخبار زائفة false reports; نفود زائفة counterfeit money

مزیف *muzayyif* forger, counterfeiter

مزیف *muzayyaf* forged; counterfeit, false, spurious; pseudo-

زیز II (*eg.*) to creak, screech

زیق *zīq* pl. ازیاق *azyāq* collar, neckband; border, hem (of a garment)

زول and II, III, VI see زول (زیل)

زین *zāna* i (*zain*) to decorate, adorn (ا s.th.) II to adorn, decorate, embellish, ornament (ا s.th.); to grace (ا, ا s.o., a.s.th.); to shave (ا s.o.) زینت نفسها (*na/sahā*) to make herself up (lady); to paint in glowing tones, present in a favorable light, extol (ل, ال a s.th. to s.o.); to conjure up (ا s.th., ل before s.o.'s eyes), create visions (ا of s.th., ل in s.o.'s mind), lead s.o. (ل) to believe (ان that); to give (ل s.o.) the idea (ان to do s.th.), suggest (ل to s.o. to do s.th.) V to be decorated, be adorned; to dress up, smarten o.s. up, spruce up, preen o.s.; to shave, get a shave VIII ازدان *izdāna* to be decorated, be adorned; to be graced

زین *zain* beauty; beautiful, nice, pretty

زینة *zīna* pl. -āt embellishment, adornment, ornament, decoration; clothes, attire, finery; toilette | زينة الوجه *z. al-wajh* make-up; بيت الزينة *baī az-z.* beauty shop; اشجار الزينة ornamental trees; نباتات الزينة *nabātāt az-z.* ornamental plants; خزانة الزينة *kuwān az-z.* dressing table; غرفة الزينة *ḡurfat az-z.* dressing room

زیان *zayān* beautiful

زیان *ziyān* embellishment, adornment, decoration; ornament

زیانة *ziyāna* barber's or hairdresser's trade

زیزین *tazyin* adorning, decoration, ornamentation; make-believe, sham, pretense

مزین *muzayyin* barber, hairdresser

مزین *muzayyan* decorated, ornamented, adorned (ب with); graced (ب with)

مزدان *muzdān* decorated, ornamented, adorned (ب with); graced (ب with)

زایغ look up alphabetically

زینکو *zinkō zīnc*

س

- *sa* shortened form of سوف *saufa* (q.v.)

ساتان *sālān* satin

ساج *sāj* pl. سيجان *sijān* teak, Indian oak

ساجات *sājāt* castanets

ساده *sāda* simple; plain, unicolored, uniform (fabric) | قهوة سادة (*qahwa*) unsweetened coffee

سود see سودة

سٹر *sa'ira* a to remain, be left

سُور *su'r* pl. آسار *as'ār* rest, remainder, remnant, leftover (esp. of food and beverages)

سُورَة *su'ra* rest, remainder, remnant, leftover (esp. of food and beverages); vestige of youthful vigor

سائر *sa'ir* remaining; rest, remainder; (with foll. det. genit.) all

الساسانيون *as-sāsāniyūn* the Sassanidae, a dynasty of Persian kings (226—651 A.D.)

ساغو *sāqō* sago

ساكو *sākō*, ساكوه sack coat, lounge jacket

تسأل *sa'ala* a (سؤال *su'āl*, مسألة *mas'ala*, تسأل *tas'āl*) to ask (عن or من s.o. s.th. or about s.th.); to inquire (عن of s.o. about); to ask (من or من s.o. for s.th.), request, demand, claim (من or من s.o. s.th.) | سأل *sa'alāhū illā* to implore, adjure s.o. that he ...; سأل عن اخباره to ask s.o. about s.o. else; سأل رأيَه (*ra'yahū*) to ask s.o.'s opinion, consult s.o.; سأل سؤالاً to ask s.o. a question; يسأل (*yus'alu*) he is responsible, answerable (عن for) III to ask, question, interrogate (s.o.); to call (s.o.) to account IV سألَه سؤلَه (*su'lahū*) to fulfill s.o.'s wish, comply with s.o.'s

request V تَسَال *tasawwala* to beg VI to ask; to ask o.s.; to ask one another; تسأل هل (عن) to ask o.s. whether (about); to inquire (عن about)

سؤل *su'l* demand, request, wish

سؤلَة *su'la* demand, request, wish

سؤال *su'āl* pl. اسئلة *as'ila* question (عن about); request (عن for); inquiry (عن about); demand, claim

سأل *sa'āl* given to asking questions, inquisitive, curious

سؤل *sa'ul* given to asking questions, inquisitive, curious

مسألة *mas'ala* pl. مسائل *masā'il* question; issue, problem; matter, affair, case; request

مسألة *musā'ala* questioning, interrogation

تسول *tasawwul* begging, beggary

تسؤل *tasā'ul* (self-directed) question; questioning

سائل *sā'il* pl. -ūn, سؤل *su'āl*, سألة *sa'ala* questioner; petitioner; beggar

مسؤل *mas'ul* responsible, answerable, accountable (عن for)

مسئولية *mas'ūliya* pl. -āt responsibility (عن for)

متسول *mutasawwul* pl. -ūn beggar

سَام *sām* Shem (eldest son of Noah)

سامي *sāmi* Semitic; (pl. -ūn) Semite

اللاسامية *al-lā-sāmiya* anti-Semitism

سَام *sa'ima* a (سَام *sa'm*, سَامَة *sa'āma*) to be weary, tired (من or من s.th.), be bored, fed up (من or من with s.th.); to dislike, detest, loathe (أن doing s.th.), have an

aversion (أَنْ to doing s.th.) IV to cause or arouse weariness or boredom (أ in s.o.), weary, bore (أ s.o.)

سَم sa'im weary, tired, bored

سُوم sa'um disgusted, weary, fed up

سَامة sa'ama weariness, disgust, boredom, ennui

سَبب *sabba u (sabb)* to insult, abuse, call names, revile (أ s.o.), rail (أ at); to curse (أ s.o.); to blaspheme, curse, swear II to cause, provoke, arouse, produce, bring about, effect, occasion (أ s.th.), give occasion (أ to s.th.) III to exchange insults or abusive language (أ with s.o.) V to be caused, be produced (عَنْ by), be the consequence or result (عَنْ of), follow, arise, spring, result (عَنْ from); to be the reason or cause, be at the bottom (ب or فِ of), be to blame (فِ for), be instrumental (فِ in); to seek reasons or motives (ألى for s.th.); to account, give a reason or explanation (ألى for), justify, motivate (ألى s.th.); to use (ب s.th.) as a means (ألى for); to trade, be in the retail business VI to insult each other, call one another names, rail at each other VIII = VI

سَبب *sabb* abuse, vituperation, insults, cursing

سَبَّة *sabba* period of time, (long) while

سَبَّة *sibba*: سَبَّة الأَلَام *s. al-ālām* Passion Week (Chr.)

سَبَّة *subba* disgrace, shame, dishonor

سَبَب *sabab* pl. أسباب *asbāb* rope, tent rope; means for obtaining s.th.; reason, cause, motive, occasion (with foll. genit. or فِ of); means of subsistence; (esp. pl.) relations (between people) | سَبَب الأكبر *main reason*; أسباب الحكم *a. al-ḥukm* opinion (jur.); أسباب الراحة *luxury*; بسبب *bi-sababi* because of, on account of, due to, by; بسبب ذلك *because of that, for that reason, therefore*; كان السبب فيه *(sababa)*

to be the cause of s.th., be to blame for s.th.; يرجع السبب الى *(yarji'u)* the reason is to be found in ...; اخذ بأسباب *(ḥaḍāra)* to adopt modern civilization; وصل أسبابه *(asbābahā)* to join forces with s.o.; بن *تقطعت* the relations between ... are broken off, they no longer have anything in common; شاطره أسباب المصرة *ḥāṣarāhū asbāba l-masarra* to share s.o.'s joy

سَبَبِيَّة *sababiya* causality

سَبَاب *sabbāb* abuser, vituperator, reviler

سَبَابَة *sabbāba* index finger

سَبَب *sabīb* pl. سَبَائِب *sabā'ib* strand of hair

مَسَبَّة *masabba* pl. -āt vilification, abuse, insult

تَسَبُّب *tasbīb* mediate causation (Isl. Law)

سَبَاب *sibāb* abuse, vituperation, revilement

مَسَابَة *musābba* abuse, vituperation, revilement

مُسَبِّب *musabbib* causer, originator, author; مُسَبِّبَات *musabbibāt* causative factors

سَبَب | مُسَبَّب *musabbab* caused (عَنْ by) السبب | والسبب *(sabab)* cause and effect

مُتَسَبِّب *mutasabbib* causer; cause; retailer, small storekeeper

ذَهَبُوا إِلَى سَبَا *sabā* and سَبَا *saba'* Sheba | سَبَا *āidiya (aydiyya)* *sabā* they were scattered to the four winds

سَبَانَج *sabānaḡ, sabāniḡ* spinach

سَبَائِس *see* سَبَاهِي

سَبَائِس *sabāyis* and سَبَاهِي *sibāhi* spahis, Algerian native cavalry in the French army

سَبَات *sabata u* to rest; to keep the Sabbath IV to enter on the Sabbath

السبت *as-sabt* pl. السبت *as-subūl* Sab-bath, Saturday | يوم السبت *yaum as-s.* do.; النور *s. an-nūr* Holy Saturday (*Chr.*)

سبات *subāt* lethargy; slumber, sleep

الالتهاب المخي السباتي *subāṭi* lethargic | (مُخَلِّقَة) *(mukhlīqat)* encephalitis lethargica, sleeping sickness (*med.*)

مُسَبِّت *musbat* lethargic, inactive, motionless

*سَبْت *sabat* pl. -*āt*, اسبِة *asbita* basket

*سَبْت *sibitt* dill (*Anethum graveolens*; *bot.*)

سِبْتَمْبَر *sibtambir* September

سَبَج *sabaj* jet (*min.*)

سَبَح *sabaḥa* a (*sabḥ*, سَبَاحَة *sibāḥa*) to swim (في, ب in); to float (*fig.*); to spread II to praise, glorify الله *allāha*, الله *li-llāhi* God, by saying سبحان الله *subḥāna llāh* praise the Lord!; to praise, extol (ب s.th.) | سَبَح بِحَمْدِهِ *(ḥamdihī)* to sing s.o.'s praise, glorify s.o.

سَبَحَة *sabḥa* (n. un.) a swim, swimming

سَبَحَة *subḥa* pl. سَبَاحَات *subuḥāt*, سَبَح *subaḥ* beads of the Muslim rosary; Muslim rosary; supererogatory salat (*Isl. Law*)

سَبَحَة *subḥa*, سَبَاحَة *subuḥāt*, سَبَاحَات *subuḥāt* majesty (of God) | وجه الله *subuḥātu wajhi llāh* the sublimity, or the august splendor, of God's countenance; سَبَاحَات رَفِيعَة *(sabaḥāt)* lofty heights

سَبَحَانِ الله *subḥāna llāh* exclamation of surprise, etc. (prop.: praise the Lord! God be praised!); عن: سبحان الله *God is far above ...*, God is beyond ...

سَابِح *sabbāḥ* swimmer

سَابِیْح *sabūḥ* a good swimmer; swift and smooth-running (lit.: floating; of horses)

سَبَاحَة *sibāḥa* (art of) swimming

مَسْبَح *masbaḥ* pl. مَسَابِح *masābiḥ* swim-ming pool

مَسْبَحَة *misbaḥa* pl. مَسَابِح *masābiḥ* rosary

تَسْبِیْح *tasbiḥ* pl. -*āt*, تَسَابِیْح *tasābiḥ* glorification of God (by exclaiming سبحان الله)

تَسْبِیْحَة *tasbiḥa* pl. -*āt*, تَسَابِیْح *tasābiḥ* glorification of God; hymn, song of praise

نَسْبَة *nasbiḥa* hymn, song of praise

سَابِیْح *sābiḥ* pl. -*ūn*, سَابِیْح *sabbāḥ*, سَبَاحَة *sabaḥa* swimmer; bathor | افکاره *lost in thought*

○ سَابِیْحَة *sābiḥa* glider, sailplane, cargo glider

سَابِیْحَات *sābiḥāt* and سَوَابِیْح *sawābiḥ* floating ones (epithet for race horses)

مَسَابِیْحَة *musābiḥa* index finger

سَبْخَة *sabḥala* glorification of God

سَبَخَ *sabaḥa u (sabḥ)* to be sound asleep II do.; to manure, fertilize الارض *al-arḍa* the land)

سَبَخ *sabaḥ* dung, manure, fertilizer | سَبَخ بَلْدِي *(baladī)* manure

سَبِیْخ *sabiḥ* briny (soil)

سَبَاكَة *sabaḥa*, سَبَاكَة *sabḥa* pl. سَبَاكَة *sibāḥ* salt marsh, salt swamp | دَو سَبَاكَة *do.*

سَبَاكَة *sibāḥ* pl. سَبَاكَة *sabīḥa* dung, manure, fertilizer | سَبَاكَة بَلْدِي *(baladī)* manure

سَبِیْخ *sabiḥ* pl. سَبَاكَة *sabā'ik* loose (unspun) cotton

تَسْبِیْح *tasbiḥ* deep, sound sleep; ○ coma, somnolence (*med.*)

سَبَر *sabara u i (sabr)* to examine with a probe, to probe (أ wound); to measure, sound (أ s.th., e.g., the depth); to fathom, explore, examine (أ s.th.) | اغوار الشيء *أ s.th.*

to probe the depth of s.th., get to the bottom of s.th., study s.th. thoroughly

سبر *sabr* probing (of a wound); fathoming, exploration, examination

سبار *sibār* pl. سبر *subur* probe (med.)

سبورة *sabbūra* slate; blackboard

مسبر *misbar* pl. مسابر *masābir* probe (med.)

ميسبار *misbār* pl. ميسابر *masābir* probe (med.)

سبس *sibs* small wind instrument resembling the oboe (eg.)

سبب II *tasabeaba* to be lank (hair); to flow (tears)

مسبب *sabab* pl. مسابب *sabāsib* desert, wasteland | قفر سبب (*qafr*) desert, wasteland, desolate region

سبط *sabūṭa* u سبطة *subūṭa*, سباطة *sabāṭa*) to be lank (hair)

سبط *sabīṭ*, سبط *sabīṭ*, سباط *sabaṭ* pl. سباط *sibāṭ* lank (hair) | سبط الدين *sabīṭ (sabiṭ) al-yadain* liberal, openhanded, generous; سبط القامة *s. al-gāma* shapely, well-built, of graceful stature

سبط *sibṭ* pl. اسباط *asbāṭ* grandson; tribe (of the Israelites)

سباط *sabbāṭ* pl. سباط *sabbāṭ* shoe

سباطة *subāṭa* bunch, cluster (of fruit)

سباط *sabbāṭ* pl. سوابط *sawābiṭ* arcade, roofed lane or street; archway

سباط *sibāṭ* and (eg.) سباط *subāṭ* arcade, roofed lane or street; archway

سبع II to make sevenfold (a s.th.); to divide into seven parts (a s.th.)

سبع *sab'* pl. اسبع *asbu'*, سبع *subū'*, سبعة *subū'a* predatory animal, beast of prey; lion

سبع *sabu'* pl. سباع *sibā'* predatory animal, beast of prey; lion

سبعة *sab'a* (f. سبع *sab'*) seven; سبعة عشر *sab'ata 'aşara* (f. سبع عشرة *sab'a 'aşrata*) seventeen

سبع *sab'*, سبعة *sabu'* pl. اسباع *asbā'* one-seventh

سباعي *sabā'i* consisting of seven parts; seven-lettered, consisting of seven letters

سبعون *sab'un* seventy

سبعوني *sab'ūni* septuagenarian

الترجمة السبعينية *at-tarjama as-sab'iniya* the Septuagint

السبعات (Hebr. *šebū'ot*) *as-sabū'at* Shabuoth, the Feast of Weeks, or Pentecost, of the Jews

اسبوع *asbu'* pl. اسابيع *asābi'* week | اسبوع الآلام *Passion Week (Chr.)*

اسبوعي *asbu'i* weekly; اسبوعيا *weekly*, by the week

اسبوعية *asbu'iya* weekly feature (radio)

السابع *as-sabi'* the seventh

سبح *sabaḡa* u a (سبح *subūḡ*) to be long and wide; to abound, be abundant IV to make wide, widen (a s.th.); to make (a s.th.) complete; to bestow amply (عل upon s.o., a s.th.), shower (a s.o. with); to lend, impart liberally (a s.th. s.th.); to attribute, ascribe (عل to s.o., a qualities) | اسبح الوضوء to perform the ritual ablution properly (*Isl. Law*)

سبح *sabiḡ* pl. سوابح *sawābiḡ* long and loose-fitting (garment); full, complete, perfect; excessive, abundant, ample

سبق *sabaqa* i u (sabiḡ) to be, come, go, get, or act, before or ahead of s.o. or s.th. (a, s), precede, antecede (a, s.o., s.th., in place and time), arrive before s.o. (s) at (الى); to outstrip, outdistance, leave behind (a, s.o., s.th.); to forestall (a s.th.); to anticipate (a s.th.); to do

سبك *sabaka* i u (*sabk*) to found, cast (a metal), smelt (a ore); to form, shape, mold (a s.o.); to formulate (a s.th.); to polish the style (a of s.th.) II to found, cast (a metal), smelt (a ore); to braise, stew (a s.th.) VII to be poured into a mold, be cast

سبك *sabk* founding, casting; cast (also fig., = arrangement); formulation (of an expression); shaping, forming (of a person) | صناعة سبك المادن metallurgic industry; سبك ودقة (*diqqa*) accuracy, precision

سباك *sabbāk* smelter, founder

سبابة *sibāka* founder's trade and activity

سبيكة *sabika* pl. سبائك *sabā'ik* ingot

مسبك *masbak* pl. مسابك *masābik* foundry

تسبك *tasbik* stewing, braising (in a covered dish, with scant moisture)

سيل II to dedicate to charitable purposes (a s.th.) IV to let (a s.th.) hang down; to let fall, drop (a a curtain, drape, etc., over); to close, shut (a the eyes); to shed (a tears); to ear, form ears

سيل *sabal* (coll.; n. un. ة) ears (of cereals)

سبلة *sabla* manure, dung

سبلة *sabala* pl. سبال *sibāl* mustache

سبيل *sabīl* m. and f., pl. سبيل *sabul*, أسبلة *asbila* way, road, path; access; means, expedient, possibility (to, for); — (pl. أسبلة *asbila*) public fountain; — (pl. سبيلان *siblan*) clay pipe bowl, clay pipe (of the Bedouins) | ابن السبيل *ibn as-s.* vagabond, tramp; wayfarer, traveler; for the sake of, for, in behalf of, in the interest of; بسبيل or سبيل by means of, through, by; في سبيل الله for the cause of God, in behalf of God and his religion; على سبيل as, by way of, for: e.g., على سبيل التجربة (*tajriba*) for a try, tentatively, على سبيل الفكاهة (*fukāha*) for fun,

على سبيل المثال to quote s.th. as an example; خل سبيله see خلو; ضاقت به السبيل he was at his wit's end; ليس على في ذلك there is nothing to keep me from doing that, I am free to do that, it is no sin if I do that

سابل *adbil*: طريق سابلة a public, much-frequented road

السابلة *as-sabila* the passers-by

مسبول *masbūl* lowered, down (curtain)

اسبان اسبان look up alphabetically

سبنة (eg.) *sibinea* pl. -at caboose, brake van; baggage car (railroad)

سبه *sabah* dotage

عقل مسبوه *'aql masbūh* impaired mind (esp. due to old age), feeble-mindedness

سبهلا *sabahalan* indifferently, aimlessly, haphazardly, at random

سباهلة *sabāhila* people without work, idlers, loafers

سباهي look up alphabetically

سبا look up alphabetically

سبور (Fr. *sport*) *sbōr* sport(s)

سبي *sabā* i (*saby*, سباء *sibā'*) to take prisoner, capture; to lead into captivity (esp. in war); to captivate, fascinate, enchant, charm, beguile, intrigue (a, s.o., s.th.) VIII = I

سبي *saby* capture; captivity

سبي *saby* pl. سبایا *sabāyā* captive, prisoner (of war)

سبية *sabiya* (female) prisoner

سبيداج *sibidāj* white lead, ceruse

سبيداج *sibidāj* white lead, ceruse

سجل تجارى *sijill tijārī* abbreviation of سجل تجارى commercial register

سست *st* buttocks, backside

المسجدان the two Mosques (of Mecca and Medina)

ساجد *sājīd* pl. ساجدون *sujjād*, ساجدون *sujūd*
prostrate in adoration, worshiping

سجارة *sajara* u to fire up, heat (a stove, an oven, etc.) II to cause to overflow (a water)

مسجر *musajjar* long and flowing (of hair)

سجارة look up alphabetically

سجس II to upset (a s.o.)

سجع *saja'a* a (*saj'*) to coo (pigeon); to speak in rhymed prose II to speak in rhymed prose

سجع *saj'* rhymed prose

سجعة *saj'a* a passage of rhymed prose

ساجع *sāji'* composer of rhymed prose

سجف *sajf*, *sijf* pl. سجايف *asjāf*, سجايف *sujūf*
curtain, veil

سجاف *sijāf* pl. سجايف *sujuf* curtain, veil

سجق (Turk. *sucuk*) *sujūq* sausage | سجق محمر (*muḥammad*) fried, or grilled, sausage

سجل II to register, enter (a s.th.), make an entry (a of s.th.); to note down, record (a s.th.), make a note of (a); to have (a s.th.) recorded, put (a s.th.) on record, make a deposition or statement for the official records; to document, prove by documentary evidence (a s.th.); to give evidence (a of s.th.); to score (a s.th., e.g., a hit); to put down, write down, book (a s.th. to s.o.'s debit); to record (a s.th., said of an apparatus; also, e.g., on tape); to capture, catch (a a scene); to set (a a record; *athlet.*); to register (a a letter); to enter (a s.th.) in the commercial register; to have (a an invention) patented, secure a patent (a on) | سجل على نفسه ان | سجل على go on record for (doing or being s.th.)

III to rival, contend; to dispute, debate (a with s.o.); to contest (a s.o.'s right a to s.th.) | ساجله الحديث (*hadīṭa*) to draw s.o. into a conversation, have a talk with s.o.

سجل *sijill* pl. -āt scroll; register; list, index; سجلات records, archives | السجل التجاري (*tiǧārī*) commercial register; السجل الذهبي (*ḡahabī*) Golden Book; سجل الزيارات visitors' book, guest book; سجل التشریفات list of visitors (*dīpl.*); سجل (or) السجلات الإطيان; سجل القادastre, land register; السجل المقارى (*'aqārī*) do.

تسجيل *taǧjīl* pl. -āt entering, entry, registration; documentation; authentication; booking; recording; tape-recording; registering (of mail) | تسجيل عقارى (*'aqārī*) entry in the land register; آلة تسجيل الصوت (*t. as-ṣawt*) tape recorder

سجال *sijāl* contest, competition with alternate success | كانت الحرب بينهم سجالا (*ḡarb*) their battle had its ups and downs, they fought each other with alternate success

مساجلة *musājala* pl. -āt contest, competition; discussion, talk

مسجل *musajjil* pl. -ūn registrar; notary public; (pl. -āt) tape recorder | شريط مسجل pl. شرائط مسجلة magnetic tape; مسجل الكلية *m. al-kullīya* secretary of the faculty

مسجل *musajjal* registered, etc. (see II) | مراسلات مسجلة registered letter; رسالة مسجلة (*murāsalaṭ*) registered mail; طنان مسجلة (*ḡafla*) concert of recorded music

سجام *sajama* u سجام *sujūm*, سجام *sijām*) to flow, stream, well forth (tears, water); — سجام *sajama* u i (*sajm*, سجام *sujūm*, سجام *sajamān*) to pour forth (a water), shed (a tears) IV to shed (a tears) VII to flow, stream, well forth (water); to be fluent, elegant (speech); to be harmonious; to harmonize, be in keeping (مع with)

انسجام *insijām* fluency; harmony; order

منسجم *munsajim* harmonious

سجن *sajana u (sajn)* to jail, imprison (s.o.)

سجن *sajn* detention, imprisonment

سجن *sajn* pl. سجون *sujūn* prison, jail

سجني *sajīn* pl. سجناء *sujanā'* ² *sajnā* imprisoned, jailed, captive; prisoner, prison inmate, convict

سجينة *sajīna* pl. -āt female prisoner

سجاني *sajjān* jailer, prison guard, warden

مسجون *masjūn* pl. مساجين *masājīn'* imprisoned, jailed, captive; prisoner, prison inmate, convict

ساجو *sajū u (sajw, sujūw)* to be calm, quiet, tranquil (night, sea) II to cover with a winding sheet, to shroud (الـميت *al-mayyitā* the deceased) V to cover o.s. (s. with a garment)

سجوية *sajīya* pl. -āt, سجايا *sajāyā* nature, natural disposition, temper, character; pl. characteristics, traits | عن سجية of one's own accord, spontaneously

ساج *sajīn* quiet, calm, tranquil; dark (night)

مـسـجـي *musajjan* covered with a winding sheet, shrouded (corpse); laid out (corpse)

سح *sahha u i (sahh, suhūh)* to flow down, flow, run, stream | سح تحت السماء *sah hat is-samā'* it rained cats and dogs

عين سحاحة *ain sahhāha* tearful eye

سحب *sahaba a (sahb)* to trail on the ground, drag along (s. s.th.); to withdraw (s. s.o., s.th., also, e.g., a measure, an order, etc.); to pull out (s. troops, from); to take away (s. from s.o. s.th.), strip, dispossess, divest (s. s.o. of); to draw (s. water); to take out, withdraw (s. money, from an account); to draw (s. a bill of exchange, a lot); to unsheathe, draw (s. a sword); to apply, make ap-

plicable (s. s.th. to; said of a law or statute) | سحب العمل به *(amala)* to extend the applicability of s.th. to ... VII to drag o.s. along, struggle along; to retreat, withdraw, pull out, fall back (من from); to be drawn out; to be applied (s. to; of a law or statute)

سحب *sahb* withdrawal (of troops, of measures, of rights, of money from an account, etc.); (pl. سحبات *suhūbāt*) drawing (in a lottery)

سحاب *sahāb* (coll.) clouds

سحابة *sahāba* (n. un.) pl. سحب *suhub*, سحاب *sahā'ib* cloud; (pl. -āt) umbrella (*magr.*); سحابة *sahābata* during, in the course of | سحابة النهار (اليوم) *sahābata n-nahār (l-yaum)* all day long; سحرنا سحابة *sihrnā sahhābata yauminā* we have been traveling all day; سحابة أربعة قرون in the course of four centuries

سحابة *sahāba* film on the eye

سحاب *sahhāb (Syr., Pal.)* zipper, slide fastener

مسحب *masḥab*: المواء *m. al-hawā'* source of the breeze or draft; draft (of air)

انسحاب *insihāb* withdrawal, retreat, pulling out, evacuation (esp. mil.); resignation; stretching, extension

ساحب *sāhib* drawer (of a bill of exchange)

المسحوب عليه *al-mashūb 'alaihī* drawee (of a bill of exchange)

سحت *suhṭ, suhut* pl. سحتات *ashāt* s.th. forbidden or banned; illegal possessions, ill-gotten property

سحتوت *sahṭūt* Eg. square measure of 0.304 m² (= $\frac{1}{24}$ sahm); — سحتوت penny

سحج *sahaja a (sahj)* to scrape off, shave off, scratch off, rub off (s. s.th.); to graze, abrade (s. the skin), strip off (s. s.th.) II to scrape off, abrade, strip off (s. s.th.)

مصحح *mišhaj* pl. مسح *masāḥij*³ plane (tool)

مصححة *mišhaja* pl. مسح *masāḥij*³ planing machine, planer

مصحح *mišhaj* pl. مسح *masāḥij*³ plane (tool)

مصحح *mašḥūj* raw, sore (like a skin abrasion)

سحر *saḥara a (siḥr)* to bewitch, charm, enchant, infatuate, fascinate (أ. • s.o., s.th.); to wheedle, coax (• s.o.) II = I; V to have a light meal (shortly before daybreak)

سحر *saḥr, suḥr* pl. سحور *suḥūr*, اسحار *ašḥār* lungs, pulmonary region of the body

سحر *siḥr* bewitchment, beguilement, enchantment, fascination; — (pl. اسحار *ašḥār*, سحور *suḥūr*) sorcery, witchcraft, magic; charm (of a woman)

سحري *siḥri* magic(al) | فانوس سحري (*fānūs*) magic lantern, slide projector

سحر *saḥar* pl. اسحار *ašḥār* time before daybreak, early morning, dawn

سحور *saḥūr* last meal before daybreak during the month of Ramadan

ساحر *saḥḥār* pl. -ūn sorcerer, magician, wizard, charmer

سحارة *saḥḥāra* sorceress, witch

سحابة *saḥḥāra* pl. -āt culvert; (pl. سحابر *saḥābir*³) case, crate, chest, box

ساحر *masāḥir*³: انتفخت مساحره (*in tafaḥat*) his lungs became inflated (out of fear or pride)

ساحر *sāḥir* charming, enchanting; (pl. -ūn, سحرة *saḥara*, سحار *suḥḥār*) sorcerer, enchanter, magician, wizard, charmer

ساحرة *sāḥira* pl. -āt, سواحر *sawāḥir*³ sorceress, witch

سحق *saḥaqa a (saḥq)* to crush (أ. • s.o., s.th.); to pound, bruise, powder, pulverize (أ.

s.th.); to annihilate, wipe out (أ s.th., e.g., an army); to wear out (أ clothing); — سحيقا *a, saḥuqa u (suḥq)* to be distant, far away, remote II to crush; to annihilate, destroy V and VII to be crushed, be pounded, be bruised, be pulverized

سحق *saḥq* crushing, bruising, pulverization; (pl. سحق *suḥūq*) worn garment, rag

سحق *suḥq, suḥuq* distance, remoteness; depth, vastness (of an abyss) | سحقاً له *saḥqan laḥū* away with him! to hell with him!

سحيق *saḥiq* far away, distant, remote; deep, bottomless (abyss, depth)

سحاق *musāḥaqa* and سحاق *siḥāq* trib-
ady, Lesbianism

انسحاق القلب *insihāq al-qalb* contrition, penitence, repentance

ساحق *sāḥiq* crushing; overwhelming (majority)

مسحوق *mašḥūq* ground, grated (bread, nutmeg, etc.); (pl. مسحوق *masāḥiq*³) powder | مسحوق الفحم *m. al-faḥm* coal dust

منسحق القلب *munsahiq al-qalb* contrite, penitent, repentant

سحل *saḥala a (saḥl)* to scrape off, shave off, peel (أ s.th.); to smooth, make smooth (أ s.th.); to plane (أ s.th.); to file (أ s.th.)

سحالة *suḥāla* filings, file dust

سحلية *siḥliya* pl. سحالي *saḥālīn* lizard (eg.)

مسحل *mišḥal* pl. مساحل *masāḥil*³ tool for smoothing, plane; file

ساحل *sāḥil* pl. سواحل *sawāḥil*³ littoral, coast, seashore; (Eg.) river harbor, anchorage (on the Nile) | خفر السواحل *ḥafar as-s.* coast guard; لا ساحل له *(sāḥila)* shoreless

ساحلية *sāḥili* coastal, littoral; (pl. سواحل *sawāḥila*) coastal inhabitant; Swahili

سَحْلَب *saḥlab* salep (dried tuber of various species of Orchis); a sweet drink made of salep

سَحْم *saḥam* blackness, black color

سَحْمَة *saḥma* blackness, black color

سَحَام *saḥām* blackness, black color

سَحْم *saḥam*², f. سَحْمَاء *saḥmā'*², pl. سَحْم *saḥm* black

سَحْن *saḥana* a (*saḥn*) to crush, pound, bruise, grind (a s.th.); to smooth by rubbing (a s.th.)

سَحْنَة *saḥna* and سَحْنَان *saḥnān* pl. سَحْنَانَة *saḥnāt*, سَحْنَان (external) appearance, look(s); facial expression, air, mien

سَحْنَة *miṣḥana* pl. مَسَاحِن *masāḥin*² pestle

سَحَاءَة *siḥā'a* pl. سَحَائِيَّة *saḥāyā* cerebral membrane, cortex

سَحَائِيَّة *siḥā'i* meningial | مرض التهاب السحايا (*marāḍ al-iṭṭ.*) meningitis

سَحَاءَة *miṣḥāh* pl. مَسَاح *masāḥin* iron shovel, spade

سَحْيَان *saḥtiyān*, سَحْيَانَة *saḥtiyān* morocco (leather)

سَحْرَة *saḥira* a (*saḥar*, *saḥr*, *saḥur*, *saḥr*, سَحْرَة *saḥra*, مَسْكَار *masḥar*) to laugh, scoff, jeer, sneer (من or ب at), mock, ridicule, deride (من or ب s.o., s.th.), make fun (من or ب of) II to subject, make subservient (a s.o., a s.th., ل to or for the purpose of); to make serviceable (ل a s.th. to), employ, utilize, turn to profitable account (ل a s.th. for), make use (a, s. of, ل for); to exploit (a s.o., a s.th., ل for) V to reduce to servitude, subjugate (a s.o.); to scoff, jeer, sneer

سَحْرَة *saḥra* laughingstock, target of ridicule; corvée, statute labor, forced labor | رجال السخرة *serfs*, bondsmen; forced labor, slave labor

سَحْرِي *saḥrī*, سَحْرِيَّة *saḥrīya* laughingstock, target of ridicule; corvée, statute labor, forced labor

سَحْرِيَّة *saḥrīya* scorn, derision, mockery, irony; laughingstock, object of ridicule

مَسْكَرَة *masḥara* pl. -āt, مَسْكَر *masāḥir*² object of ridicule, laughingstock; ridiculous, droll, ludicrous; masquerade

تَسْخِير *tasḥīr* subjugation, subjection; exploitation

مُسَافِكِر *musāḥḥir* oppressor

سَاكِفَة *saḥḥa* a (*saḥḥa*) to be annoyed (عل or ا, ا at s.o., at s.th.), be displeased, be angry (عل or ا with s.o.), resent (عل or ا s.th.) IV to discontent, embitter (a s.o.); to anger, exasperate, enrage (a s.o.) V = I

سَاكِف *saḥḥuf*, *saḥḥf*, *saḥḥaf* discontent, annoyance, displeasure, indignation, anger, irritation, exasperation; wrath, bitterness, grudge, resentment

مَسَاكِفَة *masāḥḥa* pl. مَسَاكِفَة *masāḥḥif*² object of annoyance, of wrath, of anger

مَسْكَوُف *masḥūf* loathsome, hated, odious; (pl. مَسَاكِفَة *masāḥḥif*²) (eg.) idol

تَسَاكِفُف *tasāḥḥuf* annoyance, displeasure, anger, wrath

سَاكُفَة *saḥḥuḥa* u (*saḥḥuf*, سَاكُفَة *saḥḥāḥa*) to be feeble (wit); to be stupid, foolish

سَاكُف *saḥḥf*, *saḥḥuf* feeble-mindedness, dim-wittedness, imbecility, idiocy; nonsense, foolishness, folly

سَاكِف *saḥḥif* pl. سَاكِفَة *saḥḥāḥ* stupid, fatuous, simple-minded; absurd, silly, ridiculous, foolish; despicable, inferior; (pl. سَاكِفَة *saḥḥāḥ*²) fool

سَاكُفَة *saḥḥāḥa* feeble-mindedness, dim-wittedness; (pl. -āt) folly, silly thing to do, childish prank

سَاكُفَة *saḥḥāḥif*² silly things

مخلة *saqla* pl. مخال *saqlā* lamb

مخم II to make black, blacken with soot, besmut (ا s.th.) | مخم بصدرة (bi-padrīḥi) to irritate s.o., make s.o. angry V to hate (عل s.o.), harbor resentment (عل against s.o.), be angry (عل with)

مخم *saqam* blackness

مخمة *saqma* blackness; hatred, resentment, ill will

مخام *saqām* soot, smut

مخيمة *saqima* pl. مخائم *saqā'im* hatred, resentment, ill will

مخونة *saquna* u, *saqana* u and *saqina* a (سخونة) *saqūna*, سخانة *saqdna*, سخنة *saqna* to be or become hot or warm; to warm (up); to be feverish II to make hot, to heat, warm (ا s.th.) IV = II

مخن *saqn* hot, warm

سخانة *saqdna* heat, warmth

سخونة *saqūna* heat, warmth

○ سخان *saqḥān* سخان مياه *s. miyāh* boiler, hot-water tank

○ سخانة *saqḥāna* hot-water bottle | سخان الحمام *s. al-ḥammām* bath heater, geyser

سخانات *saqḥānāt* hot springs

ساخن *saqin* pl. سخان *saqḥān* hot, warm

سخاء *saḥā* u, سخى *saḥiya* a (سخاء) *saḥā* and سخوة *saḥwa* u (سخارة) *saḥāwa* to be liberal, generous (ب عل with s.th. toward s.o.); to grant, award (ب s.th., عل s.o.), confer, bestow (ب s.th., عل upon s.o.) V to show o.s. generous, display liberality; to endeavor to be liberal or generous VI = V

سخاء *saḥā* liberality, munificence, generosity

سخي *saḥiy* pl. سخية *saḥiyā* liberal, openhanded, generous; giving generously (ب s.th.), being lavish (ب with) | سخية

سخي النفس عن الشيء *s. an-na/s* only too glad to relinquish or give up s.th.

سخوة *saḥwa* generosity

سد *sadda* u (*sadd*) to plug up, close up, stop up (ا s.th.); to clog, congest (ا s.th.); to bar, obstruct, block up, barricade (ا s.th., ا عل to s.o. s.th.); to block, blockade (ا s.th.); to cork, plug, stopper (ا s.th.); to pay, defray, settle, cover (ا s.th., esp. expenses, a debt, etc.); to fulfill, satisfy, meet (ا a claim, and the like) | سد ثغرة (*fuḡḡatan*) to fill a gap, close a breach; سد ثلثة (*fulmatan*) to fill a gap; سد خلة (*kallatan*) to remedy a shortcoming; سد حاجته (*ḥājatahū*) to meet s.o.'s need, provide for s.o.; سد رمقه (*ramaqahū*) to keep s.o. or o.s. barely alive, eke out an existence; to provide s.o. with a bare existence; to allay s.o.'s hunger; سد مسده (*masaddahū*) to fill s.o.'s place, replace s.o.; سد مطالعه to satisfy or fulfill s.o.'s claims; سد فراغا (*farāḡan*) to fill a gap; سد النواقص to remove or remedy deficiencies; — سداد *sudūd* (سدود) *sadda* to be sound, right, in proper condition; to hit the right thing, say or do the right thing; to be apposite, be to the point II to block, bar, obstruct (ا s.th.); to pay, defray, settle, cover (ا expenses, debts, etc.); to guide (نحو s.o. to), show (ا s.o.) the right way (نحو to); to direct (ال s.th. to), point, level (ال s.th. at); to aim (ال at); to sight, take aim by a sight; to focus (ال on; *phot.*); to draw a bead (ال on s.th.) | سدد ديننا (*dainan*) to pay or settle a debt; سدد عجزا (*ajzan*) to cover a deficit; سدد خطاه (*kuḍāhu*) to guide s.o.'s steps IV to hit the right thing, say or do the right thing; to be apposite, be to the point V to be guided, be directed, be shown (ال to) VII to be blocked, be obstructed, be plugged up, become or be clogged or congested

سد *sadd* plugging, closing, stopping up; obstruction, barring, barricading; blocking; defrayment (of costs), payment, settlement (of a debt, of expenses); fulfillment, satisfaction (of a claim, etc.); — *sadd*, *sudd* pl. سدود *sudūd*, اسداد *asadd* obstruction, block, obstacle; barrier; rampart, bank, mound; dike; dam; weir; barrage, river dam; bar, rail; hurdle (*athlet.*); bulwark (fig.) | السد العالي ('*alt*) the High Dam (near Aswān); حارة السد *balloon barrage* (*mil.*); حارة السد blind alley, dead end

سدة *sadda* block, barrier; obstruction, obstacle; barricade; dam | السدة الشريانية (*širyāniya*) embolism (*med.*)

سدة *sudda* pl. سد *sudad* gate, door; threshold; seat; couch, divan | السدة (الرسولية) (*rasūliya*) the Holy See

سد *sadad* obstruction, clogging (of a pipe)

سداد *saddā* payment, defrayment, settlement, discharge, liquidation; the proper, right thing to do, the apposite thing to say; appropriateness, appositeness (of a remark), lucky hand (in one's actions) | السداد تحت outstanding, due, unpaid (*com.*); بسداد appropriately, appositely; سداد الرأي *s. ar-ra'y* levelheadedness

سداد *sudād* obstruction in the nose

سداد *siddā* pl. اسدة *asidda* plug, stopper, cork | سداد التوصيل *plug* (*el.*)

سدادة *siddāda* plug, stopper, cork; ○ sight (of a gun)

سديد *sadid* hitting the target (arrow, spear); apposite, pat, pertinent, relevant, right, correct (*answer, view*)

اسد *asaddā* more apposite, more relevant

تسديد *tasdid* payment, defrayment, settlement, discharge, liquidation | تحت التسديد outstanding, due, unpaid (*com.*)

ساذ *sadd* obstructive

مسدود *masdūd* closed (circuit; *el.*)

□ سذب (*eg.*; *sadab*) = سذاب *saddāb*

سدر *sadira* a (*sadar*, سدارة *sadāra*) to be dazzled (eye); to be confused, bewildered, startled, dazed; to be deluded

سدر *sidr* (coll.; n. un. *ṣ*) pl. سدر *sidar*, -*āt*, سدر *sudūr* a variety of Christ's-thorn (*Zizyphus spina Christi; bot.*); lotus tree | سدرة المنتهى *s. al-muntahā* the lotus tree in the Seventh Heaven; بلغ سدرة المنتهى to attain the highest goal, achieve ultimate results

سدرة *siddra* pl. سائر *saddā'ir* an Iraqi headgear, commonly of black velvet; over-seas cap

سيدة *siddra* pl. -*āt* = سيدة *siddra*

سادر *sādir* reckless (ق in s.th.)

سلس II to make sixfold (ا s.th.); to multiply by six (ا s.th.); to make hexagonal, make hexangular (ا s.th.)

سلس *suds*, *sudus* pl. اسداس *asdas* one-sixth

سداسي *suddai* sixfold; consisting of six parts

السادس *as-sādis* the sixth

مسدس *musaddas* hexagonal; hexagon; hexahedral; hexahedron; (pl. -*āt*) revolver, sixshooter | مسدس إشارة *m. iškāra* Very pistol

مسدسة *musaddasa* pistol, gun, revolver

سدف *sadaḥ* pl. اسداف *asdaḥ* darkness, twilight, dusk

سدفة *sud/a* pl. سدف *sudaf* darkness, twilight, dusk; curtain

سدل *sadala* u *ṣ* (*sadl*) to let (ا s.th.) hang down or fall down; to let down, drop, lower (ا s.th. on); pass. *sudila* to hang down (عل on) II and IV = I; V to

hang down, be lowered, be down VII to descend (عل on)

سدل *sidl*, *sudl* pl. سدول *sudul*, اسدال *asdal* veil, curtain

سدم VII to dry up (spring)

سدم *sadam* sorrow, sadness, affliction, grief

سديم *sadim* pl. سدم *sudum* mist, haze; nebula (astron.)

سديمي *sadimi* nebular; nebulous

سدانة *sidadna* office of gatekeeper or custodian (of a shrine, specif. of the Kaaba)

سادن *sadin* pl. سدانة *sadana* custodian, gatekeeper of the Kaaba; sexton, sacristan (Chr.); keeper, curator; pl. سدانة crew (of a machine gun, of a tank, etc.)

سدى II to confer (الى a benefit on s.o.) IV to confer (الى or لى a benefit on s.o.); to render, perform, do (الى a s.th.) | اسدى الى خدمة (*kidma*) to render s.o. a service; اسدى الى الارشادات (*irshadāt*) to make suggestions to s.o., advise s.o.; اسدى الشكر له (*shkr*) to extend one's thanks to s.o., thank s.o.; اسدى فائدة to be beneficial; اسدى الى (له) النصح (*nush*) to give s.o. (a word of) advice; اسدى الى يدا (*yadan*) to do s.o. a favor

سدى *sadan* pl. اسدية *asdiya* warp (of a fabric); a continuous, prevailing characteristic or trait, thread (of a story, of an argument, etc.)

سداة *sadah* warp (of a fabric); a continuous, prevailing characteristic or trait, thread (of a story, of an argument, etc.)

سدى *sudan* in vain, futilely, to no end, uselessly | سدى to be in vain, futile, useless

سذاب *sadāb* rue, herb of grace (bot.)

سذابى *sadabi* of the rue

سادجة *sadja* simplicity; innocence, ingenuousness, naïveté; homeliness, plainness; guilelessness

ساذج *sāḡaj*, *sāḡij* pl. ساذج *sudḡaj* simple; plain, unicolored, uniform (fabric); innocent, ingenuous, naïve; plain, homely; artless, guileless, candid, frank (character); primitive

سر¹ (Pers. *sar* head) formerly in compounds: head, chief; سردار *sirdār* (Eg.) supreme commander; commanding general; سرعسكر *sar'askar* general (in the former Ottoman army); سرباوران *saryāwarān* adjutant general

سر² *sarra* u (سرور *surūr*, تسريرة *tasirra*, مسرة *masarra*) to make happy, gladden, delight, cheer (الى s.o.); pass. سرور (*surūr*) to be happy, glad, delighted (لى or من or ب at), take pleasure (لى or من or ب in) II to make happy, gladden, delight, cheer (الى s.o.) III to confide a secret (الى to s.o.) | اسر في اذنه (*uḡniḥi*) to whisper in s.o.'s ear IV to make happy, gladden, delight, cheer (الى s.o.); to keep secret, hide, conceal, disguise (الى a s.th.); to tell confidentially, confide (الى or ب to s.o. s.th.); to tell under one's breath, whisper (الى or ب to s.o. s.th.) | اسر في اذنه (*uḡniḥi*) to whisper in s.o.'s ear (الى a s.th.) V تسرى *tasarrā* (and تسرر *tasarrara*) to take (الى or ها a woman) as concubine (سرية *surriya*) X to try to hide; to hide, be hidden (عن from); to take as concubine (ها a woman)

سر *sirr* pl. اسرار *asrār* secret; secret thought; heart, inmost; secrecy; mystery; sacrament (Chr.); underlying reason (of s.th.); سرا *sirran* secretly, privately | سرا وعلانية (*'alāniyyatan*) secretly and publicly; سر الليل *s. al-lail* watchword, password; اسرار القرآن the secret meaning of the Koran; كاتب السر *secretary*; كاتم السر *do.*; كلمة السر *kalimat as-s.* watchword, password; بسرکم or بسرکم to your

health! cheerio! skoal! سره secretly,
inwardly, in his heart; اُتَب سره *aʿaba*
sirrahū to trouble, worry, bother, harass
s.o.; اَجْرِي سره *ajrā sirran* to dispense a
sacrament (*Chr.*); قَدَسَ اللهُ سره *qaddasa*
llāhu sirrahū may God hallow his secret!
(eulogy after the name of a deceased
Muslim saint)

سري *sirri* secret; private; confidential;
mysterious, cryptic; sacramental (*Chr.*) |
الامراض السرية *venereal diseases*

سِرِّيَّة *sirriya* secret; secretiveness

surr pl. *asirra* umbilical cord

سرة *surra* pl. -dt, سرة *surar* navel,
umbilicus; center

(habl) الحبل السرى | *surrî umbilical* سرى
umbilical cord

سُر *surur, sirar* umbilical cord

ر س *surur* line of the palm or forehead

سَرَار *sarār*: سَرَارُ الشَّهْرِ s. *aš-šahr* last night of the lunar month

سِرَار *sirār* pl. اسرار *asirra*, اسارير *asārīr*²
line of the palm or forehead; pl. features,
facial expression, air, also اسارير الوجه
a. al-wajh

سرور *surūr* joy, happiness, delight,
pleasure; glee, gaiety, hilarity, mirth

سریر *sarir* pl. أسرة *asirra*, سرور *surur*,
سرائر *sarāyir* bedstead, bed; throne, ele-
vated seat

سريّة *sarīra* pl. سرائر *sarā'ir* secret;
secret thought; mind, heart, soul | صفاء
السريّة *ṣafā' as-s.* clearness of conscience;
طيب السريّة *ṭayyib as-s.* guileless, sim-
plehearted.

سراء *sarrā*² happiness, prosperity |
في السراء والضراء (*ḍarrā'*) in good and
bad days, for better or for worse

سریه *surriya* pl. سراری *sarāriy* concubine

مسرة *masarra* pl. -āt joy, happiness, delight, pleasure; glee, gaiety, hilarity, mirth
مسرة *misarra* pl. مسار *masarr* speaking tube; telephone

مسرة *misarra* pl. مسار *masarr*^s speaking
tube; telephone

تە *tasarrin* concubinage

istisrār concubinage استسرار

سار *āṣr* gladdening, gratifying, joyous, glad, cheering, delightful

مسرور *masrūr* glad, happy, delighted
(ب at), pleased (ب with)

مسر *musirr* gratifying, delightful, pleasant

مستتر *mustasarr* place of concealment

سرادق *surādiq* pl. -āt large tent, canopy,
pavilion

سِرَاط *sirāṭ* = سِرَاط *sirāṭ* way, path, road

سرای sarāy palace

السراية | *sarāya* pl. -āt palace | الصغراء (*safrā'*) insane asylum (eq.)

1. *sariba* a (*sarab*) to flow; to run out, leak II to send in groups or batches (a. s.o., s.th., اِلى to) V to flow; to run out, flow off, escape; to sneak away, slink away, steal away; to stream, penetrate (الى into), infiltrate (الى s.th.) to creep (ق into); to sneak, slip, steal (الى into, among); to creep along, flow along, glide along; to seep through, leak out (الى to, of a report); to spread, circulate, be passed around (news) VII to hide, crawl into its lair (animal)

سرب *sirb* pl. اسراب *asrāb* herd, flock, bevy, covey, swarm; squadron, group, wing, formation, flight (of aircraft); heart, mind | سرب من النحل (*naḥl*) swarm of bees; هادئ السرب calm, composed, confident

سرب *sarab* pl. أسراب *asrāb* burrow, hole, den, lair (of an animal); underground passage; tunnel, conduit

سربة *surba* pl. سرب *surab* herd, flock, bevy, covey, swarm

سراب *sarāb* mirage, fata morgana; phantom; sewage

مسرب *masrab* pl. مسارب *masārib*² course (taken by s.th.); river bed; drain, sewer

سارب *sārib* conspicuous, visible

ساربا *sāriba* pl. سوارب *sawārib*² reptile

²سرب look up alphabetically

سربل *sarbala* to clothe (s.o.) with a *sirbāl* (q.v.); to clothe, dress (ب s.o. in or with); to cover, wrap (s.th., ب with) II *lasarbala* to put on a *sirbāl* (q.v.); to put on, wear (s. a garment); to be clothed, clad, garbed (ب in, also fig.); to wrap o.s. (ب in); to dress up (ب in)

سربال *sirbāl* pl. سرابيل *sarābīl*² shirt; coat of mail; garment

متسريل بالثياب *mutasarbil*: blessed with youthfulness, evincing youthful freshness

¹سراج *saraja* to braid, plait (s. the hair) II do.; to baste, tack (s.th.); to saddle (s. an animal) IV do.; to light (السراج the lamp)

سرج *sarj* pl. سروج *surūj* saddle

سراج *sirāj* pl. سرج *suruj* lamp, light |
○ سراج الحركة *s. al-ḥaraka* traffic light;
سراج الليل *s. al-lail* firefly, glowworm

سراجة *sirāja* saddlery, saddler's trade; glanders

سراج *sarrāj* saddler

سروجي *surūjī* saddler

سروجية *surūjiya* saddlery, saddler's trade

سروجة *surūja* lie, falsehood

مسراجة *miseraja*, *masraja* pl. مسارج *masārij*² lamp; lampstand

²سرج look up alphabetically

²سرجين *sirjīn* dung, manure

سرح *saraha* a (روح *surūḥ*) to move away, go away, leave; to roam freely; to graze freely (cattle); to be distracted (mind); — سرحا *sariha* a to proceed freely, at will, without restraint | سرح ومرح (*masriha*) to do as one likes II to send (s. cattle) to pasture; to send, dispatch (s.o.); to let go (s.o.); to dismiss (s. a woman by divorce); to grant (s.o.) leave, dismissal (s.o.); to release from an office, discharge, fire (s.o.); to release, set free (s.o.); to let (s. the eyes) wander; to demobilize, disband (s. an army); to dispel s.o.'s (عن) worries (also سرح سرحه | to comb (s. the hair) | غومه (*ḡamah*) to comb one's hair, do one's hair; سرح نظره (*naẓarahū*) to set one's eyes on (ال) VII انسرح يفكر (*yufakkiru*) to be deep in thought, be absent-minded, allow one's thoughts to wander

سراح *sarāḥ* dismissal (of s. woman by divorce); release | أطلق سراحه *aṭlaqa sa-rāḥahū* to release s.o., set s.o. free, set s.o. at liberty; إطلاق سراحه *iṭlāq s. his* release; مطلق السراح *muṭlaq as-s.* free, at large

سريح *sariḥ* and بائع سريع *hawker*, peddler

سرحان *sirḥān* wolf

مسرح *masrah* pl. مسارح *masāriḥ*² pasture; stage, theater; scene | التمثيل *al-tamthil* theater

مسرحي *masraḥī* dramatic, theatrical, stage (adj.)

مسرحية *masraḥiyya* pl. -āt (stage) play

تسريح *tasriḥ* dismissal; discharge; release; demobilization; (pl. تسارح *tasāriḥ*²) permission, authorization

تسريحة *tasriḥa* pl. -āt hairdo, coiffure

سارح *sāriḥ*: سارح مارج *gazing* freely, roaming freely; free and unrestrained; سارح الفكر *sāriḥ al-fikr* distracted, absent-minded

munsariḥ: المنسرح name of a poetic meter | منسرح الفكر *m. al-fikr* distracted, absent-minded

ساروخ *sārūḡ* pl. سوارىخ *sawāriḡ*² rocket

سرد *sarada u* (*sard*) to pierce, perforate (▲ s.th.); to carry on, continue (▲ s.th., e.g., a conversation); to tell off one after another, enumerate (▲ facts, events); to present, quote, detail, set forth neatly (▲ s.th.) II to pierce, perforate (▲ s.th.)

سرد *sard* enumeration; mentioning, quoting; neat, detailed presentation; recital, presentation, rendition (of an account, of a narrative, etc.); coherent, logical

سريدة *sarīda* سريدة المولد *s. al-maulid* discourse dealing with the birth of the Prophet (during celebration of Mohammed's birthday; *tun.*)

○ مسرد *masrad* index (of a book)

سرداب *sirdāb* pl. سراديب *sarādīb*², سراديب *sarādīb*² subterranean vault, cellar; basement, basement flat

سردار *sirdār* (formerly *Eg.*) supreme commander; commanding general

سرادق look up alphabetically

سردوك *sardūk* pl. سراديك *sarādik*² rooster, cock (*maḡr.*)

سردین *sardīn* (coll.; n. un. ♂) sardines

سراس *sirās* and سیراس see سیراس (alphabetically)

سیرسام *sirsām* a cerebral disease

سیرط *sariṣa a* (*saraṭ*, سرطان *saraṭān*) and *saraṭa u* i to swallow, gulp (▲ s.th.) V and VIII do.

سرطان *saraṭān* pl. -āt crayfish; cancer (*med.*); Cancer (*astron.*) | بحرئى سرطان (*baḥrī*) lobster

صراط *sirāṭ* = صراط²

سرع *saru'a u* (*sira', sara', سرعة sur'a*) to be quick, fast, prompt, rapid; to hurry II to urge (▲ s.o.) to hurry; to urge on (▲ an animal); to speed up, accelerate, expedite (▲ s.th.) III to hurry, hasten, rush, run, dash (ال to); to make a beeline (ال for); to hurry (في in, with), hasten (في to do s.th.), do in a hurry (في s.th.); to rush, plunge with undue haste (في into) IV to be quick, fast, prompt, rapid; to hurry, hasten, rush, run, dash (ال to); to hurry (ب or في with, in), hasten (ب or في to do s.th.), do in a hurry (ب or في s.th.); to accelerate, speed up, expedite (▲ s.th.) V to hurry, hasten, rush, run, dash (ال to); to hurry (ب or في with, in), hasten (ب or في to do s.th.), do in a hurry (ب or في s.th.); to be hasty, be rash (ب or في in) VI to hurry, hasten, rush, run, dash (ال to)

سرع *sur', sir'* pl. أسراع *asrā'* reins

سرعة *sur'a* speed, velocity, pace; fastness, rapidity, quickness, promptness; hurry, haste | سرعة الخاطر presence of mind; سرعة التصديق credulity

سرعان ما *sar'āna, sir'āna, sur'āna mā* (with foll. verb) how quickly ...!; soon, before long, presently, in no time

سرعی *sarī* pl. سرعان *sur'ān*, سرع *sirā'* fast, quick, prompt, rapid, speedy, expeditious, swift, nimble; السريع name of a poetic meter; express train; سريعاً *sarī'an* fast, quickly, rapidly, speedily, promptly | سریع التأثر *s. at-ta'attur* easy to impress, easily affected, sensitive; سریع التردد quick-witted; ○ سریع التردد *s. at-taraddud* high-frequency (el.); سریع الزوال *s. az-zawāl* ephemeral, fleeting, transient; سریع التصديق credulous; سریع الطلق *s. at-talq* quick-firing, rapid-fire; سریع العطب *s. al-'aṭab* fragile; سریع التنقل *s. at-tanagqul* mobile, maneuverable, easily manageable

أسرع *asra'a* faster, quicker, more rapid | رأيت *mā asra'a an ra'asūhū* before long I saw him, it did not take very long before I saw him

سراعا *sirā'an* quickly, in a hurry

إسراع *isrā'* acceleration, speed-up; hurry
تسرع *tasarru'* hurry, haste; hastiness, rashness, precipitance

متسرع *mutasarru'* quick, fast, prompt, rapid; hasty, rash, precipitate

سر عسكر see سرعسكر

سرف IV to exceed all bounds, be immoderate, be extravagant (في in, at), exaggerate, overdo (في s.th.); to waste, squander, dissipate, spend lavishly (في s.th., esp. money)

سرف *saraf* and اسراف *isrāf* intemperance, immoderateness, exaggeration; waste, dissipation, extravagance, prodigality

مُسرف *musrif* immoderate, intemperate, excessive; extravagant, wasteful, prodigal

سرق *sarqa* i (*saraq, sarig, سارقة sarāqa, sariga, من* (أ) *sarqān* to steal, pilfer, filch (أ من or أ . s.o. from s.o. s.th.); to rob (أ من or أ . s.o. of s.th.) II to accuse of theft, call a thief (أ s.o.) III سارق النظر اليه (*nazara*) or سارقه النظر to steal a glance at s.o., glance furtively at s.o.; سارق النوم (*nauma*) to take a short nap VII pass. of I VIII to steal, filch, pilfer (من أ s.th. from s.o.); to steal (ال into) | استرق السمع (*asam'a*) to eavesdrop; to monitor (radio, telephone, etc.) = سارق النظر اليه = استرق النظر اليه | استرق الانفاس to gasp, pant

سرقة *sariqa* stealing, filching, pilfering; robbery; (pl. -āt) theft, larceny

سراق *sarrāq* thief

سراق *sāriq* pl. -ūn, سرقة *sarāqa*, سراق *sarrāq*, f. سارقة *sāriqa* pl. سوارق *sawāriq* thief

مسروقات *masrūqāt* stolen goods

منسرق *munsariq*: القوة *m. al-qūwa* debilitated, exhausted

سرقطة *saraqusqa* Zaragoza (city in NE Spain)

سرقين *sirqin* dung, manure

سرك (Fr. cirque) *sirk* circus

سركي (Turk. *sergi*) *sarkī* (com.) bill of exchange payable to the bearer

سرم *surm* pl. اسرام *asrām* anus

سرماد *sarmad* endless duration, eternity

سرمدي *sarmadī* eternal, without beginning or end

سرنديب *sarandīb* Ceylon

سرو *sarw* (coll.; n. un. ة) evergreen cypress (*Cupressus sempervirens* L.; bot.)

سرو II سري عنه (or عن قلبه) to rid s.o. of worries, and the like, dispel s.o.'s worries (also أ worries); سري عن نفسه and سري عنه (*surriya*) to leave s.o. (grief, sorrow, fear, and the like); to regain one's composure, feel at peace again (after anger, fear or excitement); his anxiety or unrest left him; he found relaxation; he was cheered up, his spirits were raised VII انسرى عنه VII = سري عنه (*surriya*)

اسرياء *sariyā* pl. سراء *sarawā* high-ranking, high; سراء *sardā* high-minded, noble; distinguished personality, notable; pl. سراء elite, leading class, the upper crust; see سري

سراء *sardā* pl. سروات *sarawāt* hill; back; chief, head; see also سري *sariy* | سروات *s. al-qawm* the leaders of the people

تسرية *tasriya* pl. -āt diversion, amusement, pastime

سراويل *sarawil* pl. سرويل *sirwil* سروال *sirwāl* trousers, pants; drawers; panties

¹ *sarā* سرى *suran* سران *sarayān* مسرى *maṣran*) to travel by night; to set out, depart by night; to circulate; to flow (electric current); to emanate, go out (من from); to spread; to be valid, have validity, be effective, be in, or come into, force (عل for), have or take effect (عل on); to apply, be applicable (عل to); to penetrate (في s.th.), enter deeply (في into); to pervade (الى نفسه s.o.'s soul, of a feeling) | *surāhu* سرى مفعوله *maṣ'ālūhū* to be valid, be effective, be in force IV to travel by night; to make (ب s.o.) travel by night V سرى see ² *sarra* V

sariy pl. اسرية *asriya* سریان *suryān* little creek, brook; see also under ² سر

sariya pl. سرايا *sarāyā* (military) detachment, flying column, raiding party; company (mil.) | سرية خيالة (*kayyāla*) cavalry squadron; سرية الطائرات squadron of aircraft

sarayān سریان spread, diffusion; validity, effectiveness, coming into force

maṣrā muḥam مسرى محمد *maṣrā muḥam* mad the point of departure for Mohammed's midnight journey to the seven heavens, i.e., Jerusalem

الاسراء *isrā'* nocturnal journey; الاسراء Mohammed's midnight journey to the seven heavens

sārin pl. سارة *sarāh* traveling by night; night reveler, night hawk; contagious (disease); in force, effective, valid | سارى المفعول in force, effective, valid

sāriya سارية a mood or atmosphere which prevails in, or pervades, a room (e.g., سارية من الجفامة all-pervading gloom); — (pl. -āt, سوار *sawādrin*) column; shipmast

¹ ساری and ساریه look up alphabetically

² *suryān* Syrians (coll.) members of the East Syrian Church

suryāni سرياني Syriac, Syrian; a member of the East Syrian Church

saryāwardān سرياوران (formerly) adjutant general

سببان look up alphabetically

¹ اسطبة look up alphabetically

maṣfaba, *miṣfaba* pl. مساطب *maṣṣāb* stone bench (against a wall); mastaba

saṭṭa a (saṭṭ) to spread out, spread, unfold, unroll (ا s.th.); to level, even, plane, flatten, make smooth (ا s.th.); to throw to the ground, fell (ا s.o.) II to spread out, spread, unfold, unroll (ا s.th.); to level, even, plane, flatten, make smooth (ا s.th.) V to be spread out, be unfolded; to be leveled, be evened; to lie down on one's back VII to be spread out, be unfolded; to lie flat on one's back, be supine

saṭṭ pl. سطوح *suṭūḥ* surface (also geom.); plane (geom.); (pl. also اسطحة *asṭiḥa*, اسطح *asṭuḥ*) (flat) roof, terrace; deck (of a ship); سطوح *suṭūḥ* (eg., syr.) roof terrace | سطح البحر *s. al-baḥr* sea level; سطح مائل inclined plane

سطحي *saṭṭi* external, outer, outward, outside, exterior; flat; superficial; سطحيات *saṭṭiyāt* externals, superficialities

سطحية *saṭṭiya* flatness; superficiality

سطيح *saṭṭiḥ* flat, spread out, stretched out, supine

سطاح *miṣṭāḥ* threshing floor

سطح *muṣaṭṭaḥ* even, level, flat; (pl. -āt) surface | قدم مسطحة (*qadam*) flat foot

¹ سطر *saṭara* u (saṭr) and II to rule (ا s.th.), draw lines (ا on a sheet of paper); to write, jot down, record (ا s.th.); to draw up, compose (ا s.th.)

اسطر *saṭr*, *saṭar* pl. سطور *sufūr*, اسطر *asṭur* line; row

ساطور *sāṭūr* pl. سواطير *sawāṭīr* cleaver

اسطورة *usṭūra* pl. اساطير *asṭīr* fable, legend, saga, myth; fabulous story, yarn

اسطوري *usṭūrī* mythical, legendary, fabulous

مسطرة *misṭara* pl. ماسطر *masāṭīr* ruler; underlines, guideline sheet; see also alphabetical | ○ مسطرة الحساب slide rule

مسطار *misṭār* trowel

مسطرين *masṭarīn* (eg.) trowel

تسطير *tasṭīr* writing down, recording

مسطر *musāṭṭar* piece of writing, paper, document

سيطر and derivatives look up alphabetically

سطع *saṭa'a* a (*saṭ*, سطوع *sufū'*) to rise; to spread (dust, fragrance); to shine, be brilliant, be radiant; to be or become manifest, obvious, plain, clear

سطع *saṭ* brilliance, radiance, glow; brightness, luminosity

سطع *saṭa'* thump, thud, plump

سطوع *sufū'* brilliance, radiance, glow; brightness, luminosity

اسطع *asṭa'* more brilliant, brighter; clearer, more obvious

ساطع *sāṭī'* pl. سواطع *sawāṭī'* radiant, brilliant, shining, luminous, bright; manifest, obvious, clear, plain, patent, evident (proof)

سطل *saṭala* u (*saṭl*) to intoxicate (s.o.) VII to become or be intoxicated

سطل *saṭl* pl. اسطال *asṭāl*, سطل *sufūl* bucket, pail (of wood or metal)

اسطال look up alphabetically

سطلام *sifām* plug, stopper

سطا *saṭā* u (*saṭu*, سطوة *saṭwa*) to rush, pounce, jump (ب or على upon), assail, attack (ب or على s.o.); to burglarize (على a place.), break into a place (على)

سطر *saṭu* attack, assault; burglary, housebreaking

سطوة *saṭwa* pl. *saṭawāt* attack, assault; influence, authority; presumption, cockiness, pride; power, strength

اسطوانة look up alphabetically

وسع *sa'a* see

سعر *sa'ar* (= سمتر) wild thyme (Thymus serpyllum; bot.)

سعد *sa'ida* a and pass. *su'ida* (sa'd, سعادة *sa'āda*) to be happy, lucky, fortunate; pass. سعد ب (*su'ida*) to have the good fortune of receiving or sharing s.th. III to help, aid, assist (s.o. or ق or على in, with), give s.o. (a) a hand (ق or على in); to support, back (ق or على s.o. in); to contribute, be conducive (ق or ل, على to); to favor, encourage (ق or على s.th.) IV to make happy (s.o.); to help (s.o.) | اسعده الحظ ب (*ḥazz*) he had the good fortune to ...

سعد *sa'd* pl. سعد *su'ad* good luck, good fortune

الهيئة السعدية *al-ḥa'i'a as-sa'diyya* the Saadist union (formerly a political movement in Egypt); السعديون *as-sa'diyyūn* the Saadists, the followers of Saad Zaghlūl (1856—1927)

سعد *su'd* Cyperus (bot.)

سعيد *sa'id* pl. سعداء *su'ādā'* happy (ب about, at); radiant, blissful; lucky, auspicious; felicitous | سعيد الذكر *s. aḡ-ḡīkr* of blessed memory, the late ...

سعادة *sa'āda* happiness; bliss, felicity; good fortune, success, prosperity, welfare; title of a pasha; *sa'ādāt* ... (with foll. name) title of high officials (Syr.,

Leb.) | سادتك Your Grace (form of address to a pasha); صاحب السعادة title of a pasha; دار السعادة "House of Bliss", ancient name of Istanbul

المملكة العربية السعودية *sa'ūdī* Saudi | المملكة العربية السعودية (*mamlaka*) Saudi Arabia

سعدان *sa'dān* pl. سعدين *sa'dīn* ape

سعدانة *sa'dāna* pl. -āt nipple, teat | الباب doorknob

أسعد *as'ad* happier, luckier

مساعدة *muṣāda* pl. -āt support, backing, aid, help, assistance; encouragement, promotion

ساعد *sa'id* pl. سواعد *sa'ūd* forearm | هو ساعده اليمين (*asman*) he is his right hand, he is indispensable to him; اشد *ashd* *shadda sa'iduhū* to become strong, powerful; فت في ساعده (*fatta*) to weaken s.o.

ساعدة *sa'ida* pl. سواعد *sa'ūd* tributary

مسعود *mas'ūd* pl. مساعيد *masā'id* happy, lucky, fortunate

مساعد *muṣā'id* helper, help, aide; assistant (adj. and n.); adjutant

ممسد *mus'ad* favored by fortune, fortunate, lucky

سار *sa'ara* a (*sa'r*) to kindle, start (a fire, a war); pass. *su'ira* to flare up, run mad II to kindle, start (a fire, a war); to price (a s.th.), set a price (a on s.th.); to quote on the stock market III to bargain, haggle over the price (a with s.o.) IV to kindle, light, start (a fire) V to burn, blaze; to flare up (anger) VII to become mad, furious VIII to burn, flare, blaze; to break out (fighting)

سار *sa'r* pl. أسعار *as'ār* price; rate; exchange rate, quotation (stock market) | س. الـكسب *s. al-kasb* discount rate, bank rate; س. التسليف rate of interest; س. الفائدة rate of interest; س. القطع

al-qaf' discount rate, bank rate; س. القطعة *s. al-qī'a* price by the piece

سار *su'r* madness; frenzy; voracity

سار *su'ur* madness, frenzy

سار *su'ār* voracity

سار *sa'ir* pl. سار *su'ur* blazing flame, fire, blaze; hell, inferno

مسار *mis'ar* pl. مسار *masā'ir* poker, fire iron

مسار *mis'ār* pl. مسار *masā'ir* poker, fire iron

تسار *tas'ir* pricing, price fixing

تسيرة *tas'ira* pricing, price fixing | لجنة التسيرة *lajnat al-t.* price-fixing commission

تسيرة *tas'ira* quotation (stock exchange)

مسور *mas'ūr* mad, crazy

سقط VIII to snuff (a tobacco)

سقوط *sa'ūf* snuff

مسقط *mis'af* snuffbox

سفت III to help, aid, support (a s.o.) IV to comply with s.o.'s (a) wishes (ب for), humor (ب s.o. in), grant (ب s.o. s.th.); to help, aid, assist (a s.o.)

سفت *sa'af* (coll.; n. un. s) pl. -āt palm leaves | أحد السفت *aḥad as-s.* Palm Sunday (Chr.)

إسعاف *is'af* pl. -āt aid, relief, help, assistance; medical service; الإسعاف first aid | إسعاف العجزة *i. al-ajaza* care for the aged; جمعية الإسعاف *jam'iyat al-i.* approx.: civil ambulance service; رجال الإسعاف first-aid men, ambulance men; medical orderlies, hospital corpemen; سيارة الإسعاف *sayyārat al-i.* ambulance

سعل *sa'ala* u سعلة *su'la*, سعال *su'āl* to cough

سعلة *su'la* cough

سعال *su'āl* cough | السعال الديكي (*dīkī*) whooping cough

سعل *si'la* pl. سعليات *si'layāt* female demon

سعال *si'dāh* pl. سعال *sa'ālīn* female demon

سمن *abū su'n* marabou (zool.)

سى *sa'a* a (sa'y) to move quickly, run, speed; to move across the sky (moon); to head, be headed (الى for), proceed (الى to or toward); to strive (لى or الى for), aspire (لى or الى to); to work (الى, لى or وراء for), endeavor, attempt, make an effort (الى or لى to get or achieve s.th.); to run after s.th. (وراء), pursue, chase (وراء s.th.); to take steps (فى in a matter) | سى به الى to lead s.o. or s.th. to ...; سى فى الارض فسادا (fi l-ardī faṣādān) to spread evil, cause universal harm and damage; سى لحنه (li-ḥaṭḥiḥi bi-ṣiḥiḥi) to bring about one's own destruction, dig one's own grave; سى فى خراب الشيء (ḥarābi fī-ḥ.) to work at the ruin of s.th., undermine s.th.; — *sa'a* a (sa'y, ساية *si'āya*) to slander (ب s.o., عند or الى to s.o.), discredit (عند or ب s.o. with) VI to run about in confusion

سى *sa'y* run, course; السى the ceremony of running seven times between Ṣafā and Marwa (performed during the Pilgrimage); effort, endeavor; livestock

ساية *si'āya* slander, calumniation

مسى *mas'an* pl. مساع *masā'in* effort, endeavor

ساع *sa'in* pl. -ūn, ساع *su'dāh* messenger; office boy, delivery boy; slanderer, calumniator | ساعى البريد postman, mailman

سب *saḥba* a (saḥab) to hunger (لى for), be or become hungry

سب *saḥab* hunger, starvation

سابة *saḥāba* hunger, starvation

مسبة *masaḥaba* famine

ساحب *saḥīb* hungry, starving

سف IV to descend, sink, slip, decline (fig.); to stoop (الى to, fig.) | اسف النظر اليه (*naṣara*) to give s.o. a sharp look VIII to eat, swallow (a s.th. dry, e.g., a medicinal powder)

سوف *sa'uf* medicinal powder

اسفاف *sa'af* decline (fig.); triviality

سفتجة *suftaja* pl. سافج *sa'afīn* bill of exchange (com.)

سفع *sa'afa* a (sa'f, سفع *su'fūh*) to pour out, spill, shed (a s.th.) III to whore, fornicate (a with s.o.) VI to whore, fornicate

سفع *sa'f* pl. سفع *su'fūh* foot (of a mountain); pl. سفع flat, rocky surface

سافح *sa'fāḥ* shedder of blood, killer, murderer

سافح *sa'fāḥ* fornication

سدف *sa'fida* a and *sa'fada* i (سافد *sa'fād*) to cover, mount (على or لها the female); to cohabit (ها with a woman) II to put on a skewer (a meat) III to cover, mount (ها the female); to cohabit (ها with a woman)

سفود *sa'fūd* pl. سفائف *sa'afīd* skewer, spit

سفر *sa'ara* i (سفر *su'fār*) to remove the veil (عن وجهها) 'an *uajjihā* from her face), unveil o.s.; — *sa'ara* i (safr) to shine, glow (aurora) II to unveil, uncover, disclose (a s.th.); to send on a journey, compel to leave, send away (a s.o.); to dispatch, send off (a s.th.); to embark, put on board (a passengers) III to travel, make a trip; to leave, depart, go on a journey IV to shine, glow (aurora, s.o.'s face, etc.); to disclose, unveil, uncover (عن s.th.); to yield, achieve, bring (عن s.th.); to end (عن with, in), result (عن in) VII to rise, disappear (dust, clouds)

السفر *as-safr* the travelers, the passengers

سفر *safr* pl. اسفار *asfār* book (esp. one of the Scriptures)

سفر *saḥar* departure; (pl. أسفار *asḥār*) journey, travel, trip, tour

سفرة *saḥra* pl. *saḥarāt* journey, travel, trip, tour

سفرية *saḥariya* pl. -āt journey, travel, trip, tour; departure

سفرة *suḥra* pl. سفر *suḥar* dining table

سفرجي *suḥragī* (eg.) pl. سفرجية *suḥragiya* waiter, steward

سفير *saḥīr* pl. سفراء *saḥarāʾ* mediator (between contending parties); ambassador (*dipl.*)

سفور *suḥūr* uncovering of the face (of a veiled woman); unveiling

سفارة *saḥāra* office or function of a mediator, mediation; embassy (*dipl.*)

سافر *maḥḥīr* (pl.) part of the face not covered by the veil

سافر *saḥīr* unveiled, wearing no veil; barefaced, conspicuous, obvious; (pl. سفرة *saḥara*) scribe

مسافر *muḥḥīr* pl. -ūn traveler; passenger; visiting stranger; guest

سفارجل *saḥarjal* (coll.; n. un. ة) pl. سفارج *saḥarij* quince (*Cydonia*; *bot.*)

سفسطة *saḥṣaṣa* sophistry; pl. سفسطات *sophistries*, casuistic arguments | أهل السفسطة *ahl as-s.* the Sophists

سفسطي *saḥṣaṣī* sophistic; Sophist

سفسفة *saḥṣaḥa* pl. سفايف *saḥṣiḥ* silly talk, nonsense; poor, inferior stuff

سفايف *saḥṣī* pl. سفايف *saḥṣiḥ* silly, inane, trivial; poor, inferior | سفايف الأمور *saḥṣī al-amūr* poor, inferior stuff

سفاط *saḥaṭ* pl. أسفاط *asḥaṭ* basket; scales (of fish)

سفا *saḥa'a* a (*saḥ*) to scorch, parch, burn (s.o., s.o.'s skin; esp. of a hot wind);

to flap the wings, flutter (bird); to strike, hit (s.o. with the hand), slap (s.o.); to lash (s.th., e.g., of a storm)

سفع *saḥ* burned spot

سفعة *saḥ'a* pl. سفع *saḥ'a* black stain; dark spot, brown discoloration

اسفع *asḥa'a*, f. سفعاء *saḥ'a'a* dark-brown

سفق *saḥaqa* u (*saḥq*) to shut, bang, slam (the door)

سفاك *saḥaka* i u (*saḥk*) to shed (blood) VI to murder each other VII to be shed, flow (blood)

سفاك *saḥk*: سفاك السماء *s. ad-dimā'* bloodshed

سفاك *saḥḥāk* shedder of blood; blood-shedding

سفل *saḥala* u (*saḥāl*) and سفل *saḥāl* a to be low; to be below s.th. (s.); — سفل *saḥala* u to turn downward; — سفل *saḥala* u (*saḥāla*) and سفل *saḥala* u (*saḥf*) to be low, base, despicable V to abase o.s., sink low, go from bad to worse; to act in a base manner

سفل *saḥf* lowest part of s.th., bottom

سفلى *saḥfī* lower, at the bottom; low

سفلة *saḥfa*: سفلة الناس *s. an-nās* lowly people, riffraff

سفالة *saḥāla* lowness; lowliness; baseness, ignominy, despicableness

سفال *saḥāla* lowest part

اسفل *asḥal*, f. سفل *saḥāl*, pl. اسافل *asḥāfil* lower; lowest; lower or lowest part, bottom; سفل *saḥāla* (prep.) under, underneath, below | الارض السفلى *al-ard al-saḥālī* the nether world; رده اسفل سافلين *raddaḥ hū asḥāla saḥḥilīn* to reduce s.o. to the lowest level or status

سافل *saḥfī* pl. سفلة *saḥala* low; lowly; base, mean, despicable

سفلت *saflata* to cover with asphalt, to asphalt

أسفلت *asfalt* asphalt

سفلة *saflaqa* sponging

سفلاق *siflāq* sponger

سفن¹ *saḥan* coarse hide used for polishing; emery paper, sandpaper

سفن² *saḥin* ships (coll.); ship; see also alphabetically

سفينة *saḥina* pl. سفن *saḥun*, سفائن *saḥā'in* ship, vessel, boat; السفينة *Argo* (astron.) | سفينة مدفعية (*midfa'iyya*) gunboat; سفينة التدريس and سفينة تعليم ship training

سفان *saffān* shipbuilder, shipwright

سفانة *siḥāna* (art or trade of) shipbuilding

سفين³ look up alphabetically

سفنح *saḥanj*, *siḥanj* and اسفنح *isḥanj* sponge

سفه *saḥiḥa* a (*saḥaḥ*) and *saḥiḥa* u (سفاهة *saḥāḥa*) to be stupid, silly, foolish; to be impudent, insolent II to call (a, s.o., s.th.) stupid or foolish; to declare (s.o.) legally incompetent; to depreciate, put down as inferior (s.th.) | سفه نفسه *to make a fool of o.s.; سفه وجهه (waḥaḥū)* to expose s.o., show s.o. up, make a fool of s.o., bring s.o. in discredit, disgrace s.o., dishonor s.o. VI to pretend to be stupid or foolish

سفه *saḥaḥ* foolishness, stupidity, silliness; impudence, shamelessness, insolence

سفيه *saḥiḥ* pl. سفهاء *saḥāḥā'*, سفاه *saḥāḥ* foolish, stupid, silly; fool; an incompetent (*Isl. Law*); impudent, shameless, insolent; insolent fellow

سفاهة *saḥāḥa* foolishness, stupidity, silliness; impudence, shamelessness, insolence

سفل *saḥā* i (*saḥy*) to raise and scatter (s the dust; said of the wind) IV do.

سافياء *saḥfiyā'* dust

مسنى *maḥsan* s.th. whirled up; plaything, sport (fig.)

سفين *saḥin* wedge

سقارة *sigāra* = سجارة cigarette

سقالة (It. *scala*) *saqāla* scaffold

سقر *saqar* f. hell

سقراط *suqrāḥ* Socrates

سقسقة *saqsāqa* chirping, cheeping, peeping (e.g., of sparrows)

سقط *saqaḥa* u (سقوط *suqūḥ*, مسقط *maḥṣaḥ*) to fall (also = to be killed in action); to fall down, drop; to tumble, trip, slip; to fall out (hair); to sink down (عل on, to); to hit, stumble (عل upon), come across s.th. (عل); to find (عل s.th.); to get, come (الى to s.o.), reach (الى s.o.); to decline, sink, drop (standard); to become null and void, be abolished, be canceled; to be dropped, be omitted, drop out; to be missing; to escape (من s.o.), slip (من s.o.'s memory) | ليسقط *li-yaḥṣaḥ (faḥ-yaḥṣaḥ)* down with...! سقط اليهم *to drop s.o. or s.th. to them* انه سقط به *they had had word from him that he ...; سقط رأسه (ra'suḥū)* he was born in..., his birthplace was... سقط من العضوية (*'uḍwiyya*) to be dropped from membership; سقط من عينه (*'ainiḥi*) to drop in s.o.'s estimation; سقط في الامتحان *to fail an examination, flunk* سقط في يده *suqūḥa fi yadiḥi* to stand aghast, be at a loss, be bewildered IV to let fall, drop (a, s.o., s.th.); to make (s.o.) tumble, cause s.o. (s) to slip; to overthrow, bring down, topple, fell (a, s.o., s.th.); to fail, flunk (s.o. in an examination); to shoot down (s an aircraft); to deduct, subtract (s a number); to eliminate (s

s.th. من from); to have a miscarriage, miscarry; to bring about a miscarriage (woman); to slink (أ its young one; animal) | اسقطه من الجنسية (*jinsīya*) to deprive s.o. of his citizenship; اسقط حقّه في s.th., (*haqqahū*) to forfeit one's right in s.th., اسقط دعوى (*da'wā*) to quash a complaint, nonsuit a case; to withdraw or drop a complaint; اسقط الشعر (*ša'ra*) to cause loss of hair; اسقط في يده *usqifa fi yadihi* = سقط في يده *usqifa fi yadihi* V to learn gradually, pick up information (أ about s.th. from); to hunt for scraps | تسقط الاخبار to gather information VI to fall down, come down, collapse; to fall successively or gradually; to fall out (hair); to come gradually (ال to), arrive one by one (ال at); to roll, drip (من off); to dribble | تسقط على نفسه to break down, collapse; تسقط خطايا (*huṭāman*) to go to ruin, disintegrate

سقط *saqt* dew

سقط *siqt* miscarried fetus

سقط *saqt, siqt, suqt* sparks flying from a flint

سقاط *asaqāt* pl. اسقاط *asaqāt* any worthless thing; offal, refuse, rubbish, trash; junk | سقط المتاع *s. al-matā'* waste, scrap(s)

سقاطي *saqaṭi* junk dealer, ragman

سقطه *saqṭa* pl. *saqāṭāt* fall, tumble, plunge; oversight, slip, error, mistake | سقطات الطباعة misprints, errata

سقوط *suqūt* fall, tumble; crash (of an airplane); collapse, breakdown, ruin; decline, downfall, fall; devolution (of a right); slip, lapse | سقط الشعر *s. aṣ-ṣa'r* loss of hair; سقوط الامطار rainfall

سقيط *saqīṭ* hail

سقاطه *saqqāṭa*, (eg.) *suggāṭa* door latch

مسقط *masqaṭ, masqīṭ* pl. مساط *masāqīṭ* place where a falling object lands; water-

fall | مسقط ارض (*u/qī*) ground plan, horizontal section; مسقط رأسي (*ra'sī*) front elevation, vertical section (*arch.*); مسقط الرأس *m. ar-ra's* birthplace, home

مسقط *masqaṭ* Muscat (seaport and capital of Oman)

اسقاط *asqāṭ* overthrow; shooting down (of an aircraft); miscarriage, abortion; deduction, subtraction; rebate | الاسقاط (*jinsīya*) abrogation of citizenship; gation of citizenship; اسقاط قيمة (*qīmat al-f.*) devaluation of the franc

تساقط *tasāqūṭ* loss (of hair) | تساقط الثلوج snowfall

ساقط *sāqīṭ* pl. سقط *suggāṭ* fallen; base, mean, vile; disreputable, notorious (district); omitted, missing; forgotten

ساقطة *sāqīṭa* scrap; (pl. -āt) fallen woman, harlot

سقطراء *suqūṭrā'* Socotra (island, S of Arabia)

سقع *saqa'a a (saq')* to slap, clap (أ s.o., s.th.)

مسقعة *musaqqa'a (eg.)* dish of eggplant and meat

سقف II to provide with a roof or ceiling, roof over (أ s.th.)

سقف *saqf* pl. سقوف *suqūf*, سقف *suqūf*, سقف الحلق *s. al-halq* alate

سقفية *saqī'a* pl. سقائف *saqā'if* roofed passage; roofed gallery; roofing, shelter

تسقيف *tasqīf* roofing

مسقوف *masqūf* roofed, covered (ب with)

اسقف *asqaf* pl. اساقفة *asāqī'a* look up alphabetically

سقالة look up alphabetically

سقلاب *saqlaba* to throw down (أ s.o.)

سقلابي *saqlabī* pl. سقلابة *saqlā'iba* Slav; Slavic

سقم *saqima* a (*saqam*) and *saquma* u (*suqm*, *saqām*) to be or become sick, ill, ailing; to become thin, lean, skinny; to be poor, meager, measly II to make sick (s.o.) IV = II

سقم *suqm* pl. اسقام *asqām* illness, sickness; leanness, thinness, skinniness

سقم *saqam* pl. اسقام *asqām* illness; sickness; leanness, thinness, skinniness

سقام *saqām* illness, sickness; leanness, thinness, skinniness

سقم *saqim* pl. سقام *siqām*, سقام *suqām* sick, ill, ailing; skinny, lean, emaciated; meager, measly; poor, faulty (language)

سقام *misqām* seriously suffering; constantly ailing, sickly

سقارة *siqāwa* glanders

سقى *saqā* i (*saqy*) to give (s.o. s.th.) to drink, make s.o. (s) drink (s.th.); to water (s cattle, plants); to irrigate (s.th.); to dip, scoop, draw (water) | سقى *fūlāda* to temper steel III to give (s.o. s.th.) to drink; to conclude a lease contract (s with s.o.; cf. مساقاة) IV to give (s.o. s.th.) to drink, make s.o. (s) drink (s.th.); to water (s cattle, plants); to irrigate (s.th.) VIII to ask (s.o. من) for a drink; to draw water (من from); to draw (s.th. من, e.g., information, knowledge, etc., from), take, borrow, obtain (s.th. من from) X to ask (s.o. من) for a drink (also s for s.th.); to pray for rain

سقى *saqy* watering; irrigation

سقام *siqā* pl. اسقياء *asqiya*, اسقياء *asqin* yāt, اساق *asāqin* waterskin, milkskin

سقام *saqqā* pl. -ān water carrier; — pelican (zool.)

سقاية *siqāya* irrigation, watering; office of water supplier (spec., the traditional

office of one in charge of providing water for Mecca pilgrims); watering place; drinking vessel

مِسْقَ *misqā* pl. مَسَاق *masāqin* (eg.) irrigation canal

مساقاة *musāqāh* sharecropping contract over the lease of a plantation, limited to one crop period (*Isl. Law*)

مسالة الاستسقاء *istisqā* dropsy | صلاة الاستسقاء *ṣalāt al-ist.* prayer for rain

استسقاء *istisqā* i dropical, hydropic

ساق *sāqin* pl. سقاء *suqāh* cupbearer, Ganymede, saki

ساقية *sāqiya* barmaid; — (pl. سواقي *sa-wāqin*) rivulet; irrigation ditch, irrigation canal; water scoop; sakieh, water wheel

سك *sakka* u (*sakk*) to lock, bolt (s the door); to mint, coin (s money); — *sakka* (1st pers. perf. *sakikdu*) s (*sakak*) and VIII to be or become deaf

سكة *sikka* pl. سكك *sikak* (minting) die; coin; road; (eg.) sidestreet, lane (narrower than شارع *ṣārī*) | سكة الحديد *sikka al-hadiyda* railroad; سكة زراعية *sikka zarā'iya* field path, dirt road; دار السكة *dar al-sikka* mint

سكان *sukkān* pl. -āt rudder

اسك *asakk*², f. سكة *sakkā*², pl. سك *sukk* deaf

مسكوكة *maskūka* pl. -āt coin; drain hole (tun.) | علم المسكوكات *ilm al-m.* numismatics

سكارة *sigāra* pl. سكاثر *saḡā'ir* (Syrian spelling) cigarette

سكارين *sakarīn* saccharin

سكب *sakaba* u (*sabb*) to pour out, shed, spill (s.th.) VII to pour forth, be poured out, be shed, be spilled

سكب *sakb* shed, spilled

مسكر *maskab* pl. مساكب *masākib*² melting pot, crucible

مسكوبية *maskūbiya* melting pot, crucible

سكاج *sakbāj* meat cooked in vinegar

سكت *sakata u* (sakt, سكوت *sukūt*, سكات *sukāt*) to be silent, say nothing; to become silent, lapse into silence; to be or become quiet, calm down, subside; to pass over s.th. (عن) in silence; not to answer (عن s.o.); pass. *sukita* to have a stroke (med.) | سكت عنه الغضب (*ḡaḡab*) his anger abated II to silence, calm, soothe, pacify (s.o., s.th.); to order to be silent, hush up (s.o.) IV do.; to conceal, refuse to tell (s.th.)

سكت *sakt* silence; taciturnity, reticence | سكت على السكت silently, in silence, quietly

سكتة *sakta* silence, quiet; stroke, apoplexy (med.) | سكتة قلبية (*qalbiya*) heart failure

سكات *sukāt* silence; taciturnity, reticence

سكوت *sukūt* silence; taciturnity, reticence; see also alphabetically

سكوتق *sukūtī* taciturn, reticent

سكوت *sakūt* taciturn, reticent

سكيت *sikkī* habitually silent

ساکت *sākit* silent, mum; taciturn, reticent; still, quiet, calm, tranquil; quiescent (letter)

سکرا *sakara u* (sakar) to shut, close, lock, bolt (s.th.) II do.

سکرا *sakira a* (sakar, sukr) to be drunk; to get drunk, become intoxicated IV to make drunk, intoxicate, inebriate (s.o.) VI to pretend to be drunk

سكر *sukr* intoxication, inebriety, drunkenness

سكر *sakar* an intoxicant; wine

سکرة *sakra* pl. *sakarāt* inebriety, intoxication, drunkenness | سكرة الموت *s. al-mawt* agony of death

سکاری *sakrān*², f. سکری *sakrā*, pl. سکاری *sukārā*, *sakārā* drunk, intoxicated; a drunk | سكران طينة (*fīna*) (colloq.) dead drunk

سکیر *sikkir* drunkard, heavy drinker

مسکر *muskir* pl. -āt alcoholic beverage, intoxicating liquor

سکر II to sugar, sprinkle with sugar (s.th.); to candy, preserve with sugar (s.th.)

سكر *sukkar* sugar; pl. سكاكر *sakākīr*² sweetmeats, confectionery, candies | سكر النجار fructose, levulose, fruit sugar; سكر المنب maltose, malt sugar; سكر العنب *s. al-'inab* dextro-glucose, dextrose, grape sugar; سكر القصب *s. al-qasab* saccharose, sucrose, cane sugar; سكر اللبن *s. al-laban* lactose, milk sugar; سكر النبات *s. an-nabāt* sugar candy, rock candy; قصب السكر *qasab as-s.* sugar cane; مرض السكر *marād as-s.* diabetes

سکری *sukkari* sugar (adj.), sugary, like sugar, saccharine; سکریات confectionery; sweetmeats, candy | مرض البول السكری (*marād al-bawl*) diabetes

سکریة *sukkariya* sugar bowl

مسکرات *musakkarāt* confectionery, sweetmeats, candy

سکارة pl. سکاثر look up alphabetically

سکیران look up alphabetically

سکرتاء (It. *sicurtà*) *sikurtāh* insurance

سکرتارية (Fr. *secrétariat*) *sekretāriya* secretariat; secretaryship

سکرتو (It. *scarto*) *sikartō* cotton waste

سکرتیر (Fr. *secrétaire*) *sekretēr* secretary | عام (ʿamm) secretary-general

سکرتیرية *sekretēriya* secretariat

سكرجة *sukkurja*, *sukruja* pl. سكاريج *sakā*
 رڤ³ bowl; platter, plate

سكروز *sukrōz* saccharose, sucrose

سكرين *sukkarin* saccharin

سكك II *tasakaaka* to behave in a servile
 manner

سككة *sukuka* wren (?)

سككك *tasakuk* servility

سكوني *sakōni* Saxonian; Saxon

سكونيا *sakōniyā* Saxonia

سكع V to grope about (الظلمة *az-ẓulmata* in
 the dark); to loiter, loaf, hang around; to
 proceed aimlessly, dawdle, potter | طرده ال
 (ḥaiṭu i-tasakku'u) to drive
 s.o. out into the dark, leave s.o. to an
 uncertain fate

سكاف *sakkāf* shoemaker

سكافة *sikāfa* shoemaker's trade, shoe-
 making

سكافي *iskāf* and اسكاف *iskāfi* pl.
 اسكافة *asākifa* shoemaker

سكف *uskuffa* threshold, doorstep;
 lintel

سكف *sākiḥ* lintel

سكلة pl. اساكل look up alphabetically

سكن¹ *sakana* u (سكون *sukūn*) to be or be-
 come still, tranquil, peaceful; to calm
 down, repose, rest; (gram.) to be vowel-
 less (consonant, i.e., have no vowel im-
 mediately following); to abate, subside,
 remit, cease (anger, pain, and the like);
 to pass, go away (عن from s.o., pain),
 leave (عن s.o., pain); to remain calm,
 unruffled (ال at, in the face of); to be
 reassured (ب, ال by); to rely (ل, ال on),
 trust, have faith (ل, ال in); to feel at
 home (ال in, at); — *sakana* u (sakan, سكي
suknā) to live, dwell (ب or ق, in), inhab-
 it (ب or ق, s.th.) II to calm (s, s.o.,

s.th.), reassure, appease, placate (s.o.),
 soothe, allay, alleviate (s pain, and the
 like); (gram.) to make vowelless (s a
 consonant, i.e., pronounce it without a
 following vowel) III to live together,
 share quarters (ق with s.o. in) IV to
 give or allocate living quarters (s to
 s.o.); to settle, lodge, put up (s s.o. in)
 VI to live together, share quarters

سكن *sakan* means or time for rest;
 dwelling, abode, habitation; inhabited
 area, human habitations; ashes

سكني *sakani* ashen, ash-gray

سكناته و سكراته في *fi ḥarakātihi wa-*
sakanātihi in all his doings; in every
 situation

سكنة *sakina* pl. -āt residence, home

سكون *sukūn* calm, tranquillity, peace;
 silence, quiet; (gram.) vowellessness of
 a medial consonant; the graphic symbol
 of this vowellessness | سكون الطائر seriousness,
 sedateness, gravity

سكان *sakkān* outler

سكان *sukkān* pl. -āt rudder

سكين *sikkīn* m. and f., pl. ساكين *sa-*
kākin knife

سكينة *sakina* pl. ساكن *sakā'in* imma-
 nence of God, presence of God; devout,
 God-inspired peace of mind; calm, tran-
 quillity, peace

سكينة *sikkīna* knife

سكنى *suknā* living, dwelling; stay, so-
 journ | محل السكنى *maḥall as-s.* place of
 residence

سكيني *sakākin* outler

مسكن *maskan*, *maskin* pl. ساكن *ma-*
sākin dwelling, abode, habitation; house;
 home, residence, domicile

تسكين *taskin* pacification, tranquiliza-
 tion, placation

إسكان *iskān* settling, settlement; allocation of living quarters

ساكن *sākin* pl. -ūn, سكة *sakana*, f. ساكن *sawākin* calm, motionless, still; — vowelless (medial consonant); stagnant, standing (water); ○ statio (electricity); (pl. ساكن *sukkān*, سكة *sakana*) dweller, inhabitant, resident, occupant; السكان the population | ساكن الجنان inhabitant of Paradise, deceased person, one of blessed memory; السكان كثير populous; لا يحرك *la yḥrik* ساكن *(yuharriku)* he doesn't budge, he doesn't bend his little finger, he remains immobile, apathetic; حرك ساكنه *(sākina-hū)* to rouse, agitate s.o.

مساكن *maskūn* populated, inhabited; haunted (place); possessed (person) | مسكونة *maskūna* the house is haunted

المسكونة *al-maskūna* the inhabited world, the world

مساكن *maskūn* ecumenical (Chr.)

مساكن *musakkin* pacifier, soother; (pl. -āt) sedative, tranquilizer

مساكن *musakkin* pl. -ūn fellow citizen, neighbor

مساكن *maskūn* and ساكن *sākin* pl. look up alphabetically

سكانجين *sakanjabin* oxymel (pharm.)

سكانديناويا *sikandināfiya* and سكة نار *sikandi-nāwa* Scandinavia

سكانديناويا *sikandināfi* Scandinavian

سكوت *(Hebr. sukkoṭ)* عيد السكوت *'id as-s.* Sukkoth, Feast of Tabernacles (Jud.)

سكي *ski*

سأل *sal* imperative of سأل *sa'ala*

سأل *salla u (sall)* to pull out, withdraw, or remove gently (s.s.th.); pass. *sulla* to have pulmonary tuberculosis, be consumptive V to steal away, slink away,

slip away, escape; to spread, extend, get (الى to), reach (الى s.th.); to slip, slink, sneak, steal (الى into); to betake o.s., go (الى to, with secret designs); to invade, infiltrate, enter (الى s.th.); to penetrate (الى to, as far as) VII to steal away, slink away, slip away, escape; to slip, slink, sneak, steal (الى into); to infiltrate (الى s.th., also pol.); to advance singly or in small groups (troops in the field; mil.); to have pulmonary tuberculosis, be consumptive VIII to pull out or remove gently (s.s.th.); to withdraw gently (s.s.th., e.g., كف *kaffahū* one's hand, عن from); to unsheathe, draw (s the sword); to wrest, snatch (s من from s.o. s.th.)

سل *sall* basket

سل *sill, sull* consumption, phthisis, tuberculosis | السل التدرى *(tadarrun)* tuberculosis; السل الرئوى *(ri'awī)* pulmonary tuberculosis

سلة *salla* pl. سلال *sillāl* basket | سلة المهملات *s. al-muhmalāt* wastepaper basket; سلة كرات *kurat as-s.* basketball

سلي *sallī* drawn (sword); descendant, scion, son

سلي *sallī* pl. سلائل *sallāt* (female) descendant

سلال *sallāl* basketmaker, basket weaver

سلالة *sullāla* pl. -āt descendant, scion; progeny, offspring; family; race; strain, stock, provenience (of economic plants)

سلال *sullāl* family (adj.)

سلة *misalla* pl. -āt, مسال *masall* large needle, pack needle; obelisk

تسلل *tasallul* infiltration (pol.); offside position (in football, hockey, etc.)

انسداد *insillāl* infiltration (pol.)

مسول *maslūl* consumptive, affected with pulmonary tuberculosis

مسلة *mustalla* pl. -āt offprint (ir.)

سلا *salā'a a (sal')* to clarify (▲ butter)

سلا *salā'* pl. اسلة *asī'a* clarified butter

سلاطة *salāṭa* salad

سلافي *slāvī* Slavio; (pl. -ām) Slav

سلاقون *salāqūn* red lead, minium

سلاق see سلق

سلانيك *salānik* Salonica (seaport in NE Greece)

سلب *salaba u (salb)* to take away, steal, wrest, snatch (من . or ▲ . from s.o. s.th.), rob, strip, dispossess, deprive (من . or ▲ . s.o. of s.th.); to plunder, rifle, loot (▲ s.o., ▲ s.th.); to strip of arms and clothing (▲ a fallen enemy); to withhold (▲ . from s.o. s.th.), deny (▲ . to s.o. s.th.); — *salaba a (salab)* to put on or wear mourning, be in mourning V to be in mourning VIII = *salaba*

سلب *salb* spoliation, plundering, looting, pillage, robbing; negation | علامة السلب *'alāmat as-s.* minus sign (math.)

سلي *salbi* negative (also *el.*); passive | المقاومة السلبية or الدفاع السلي (*muqāwama*) passive resistance

سلبية *salbiya* negativism, negative attitude

سلب *salab* pl. اسلاب *aslāb* loot, booty, plunder, spoils; hide, shanks and belly of a slaughtered animal; — ropes, hawsers (eg.)

سلب *slāb* pl. اسلب *aslāb* black clothing, mourning (worn by women)

سلاّب *salāb* robber, plunderer, looter

سليب *salīb* stolen, taken, wrested away

سلوب *salūb* pl. اساليب *asālīb* method, way, procedure; course; manner, mode, fashion; style (esp. literary); stylistic peculiarity (of an author) | اسلوب كتابي (*kitābī*) literary style

استلاب *istilāb* spoliation, plundering, looting, pillage, robbing

سالب *salīb* negative (adj.); (pl. سوالب *sawālīb*) ○ negative (phot.)

مسلوب *maslūb* unsuccessful

سلبند *salaband* martingale (of the harness)

سلت *salata i u* to extract, pull out (▲ s.th.); to chop off (▲ s.th., esp. a part of the body) VII to steal away, slip away

سليج *salg (eg.)* = سلق

السلاجقة *as-salājiqa* the Seljuks

سليم *saljam* turnip (*Brassica rapa*; bot.); (eg.) rape (*Brassica napus*; bot.)

سليح *salāḥa a (salḥ)* to void excrement; to drop dung (bird) II to arm (▲ s.o. with) V to arm o.s. VI to engage in battle, fight, cross swords

سليح *salḥ* and سلاح *sulāḥ* excrements, dung, droppings

سلاح *slāḥ* pl. اسلحة *aslīḥa* arm, weapon; arms, weapons; service (as a branch of the armed forces); armor; steel gripper, steel claw; plowshare | سلاح الطيران *s. at-fayrān* air force; سلاح الفرسان *s. at-fursān* cavalry; *s. ākk as-s.* bristling with arms, armed to the teeth; سلم سلاحه *sallama sulḥahū* to lay down one's arms, surrender

سلاحدار *sulḥadār* sword-bearer, shield-bearer, squire

سليح *salīḥ* pl. -ām apostle (Chr.)

تسليح *taslīḥ* pl. -āt arming, equipping; armament, rearmament; armor, reinforcement (in ferroconcrete construction)

تسليح *tasallūḥ* armament, rearmament | سباق التسلح *sibāq at-t.* arms race

مسليح *musallīḥ* armorer

مسليح *musallāḥ* armed; armored, reinforced (with steel); = Fr. armé | القوات

السلحة (*qūwāḍ*) the armed forces; اسمت
ملح (*ismant*) ferroconcrete, reinforced
concrete; خرسانة مسلحة (*ḡarsāna*) do.;
زجاج مسلح (*zuḡaḡ*) wired glass

سلحاة *silah/āh*, *silah/āh* pl. سلاح *saldāḥif*
turtle, tortoise

سلحافية *silah/āḡiya* dawdling, dilatori-
ness

سلخ *salaxa* a u (*salx*) to pull off, strip off
(a s.th.); to skin, flay (a an animal);
to detach (عن a s.th. from); to end,
terminate, conclude, bring to a close (a
a period of time); to spend (a a period
of time, في doing s.th.) V to peel (skin,
from sunburn) VII to be stripped off,
be shed (skin, slough); to shed, cast off
(عن the slough, the skin), strip off,
take off (عن clothing); to abandon,
give up, cast off (a a trait, a quality); to
get detached (من from), come off
(من); to withdraw, retire (من from);
to pass, end (month)

سلخ *salx* detaching; skinning, flaying;
snakeskin, slough; end of the month

سلخ *salx*: خشب سلخ (*kaṣab*) (barkless)
soft wood, alburnum, sapwood

سلاخ *sallāḡ* pl. ة, -ūn butcher

سليخ *salix* skinned, flayed; tasteless,
insipid (food)

سليخة *salixa* Chinese cinnamon tree
(*Cinnamomum cassia*; bot.); cinnamon
bark, cassia bark

سلخانة *salḡāna* pl. -āt slaughterhouse,
abattoir

مسليخ *maslaḡ* pl. مسلخ *masāliḡ* slaughter-
house, abattoir

سلاخ *mislaḡ* snakeskin, slough

منسلخ *munsalaḡ* end of the month

سلس *salisa* a (*salas*, سلاسة *saldāsa*) to be trac-
table, docile, compliant, obedient; to be
smooth, flowing, fluent (style) IV to

make tractable, render obedient, sub-
due (a, s.o., s.th.); to make easy,
smooth, fluent (a s.th.)

سلس *salas* incontinence of urine

سلس *salis* tractable, pliable, docile,
compliant, obedient; flexible, smooth,
fluent (style) | سلس القيادة *s. al-ḡiyād*
tractable, pliable, docile, compliant, obe-
dient

سلاسة *saldāsa* tractability, pliability,
docility, compliance, obedience (also
سلاسة القيادة *s. al-ḡiyād*); smoothness,
fluency (of style)

اسلس *aslas* more tractable, more
pliable, more obedient; more flexible,
smoother, more fluent

سلسيل *salsabil* name of a spring in Para-
dise; spring, well

سلسل *salsala* to link together, concatenate,
interlink, interlock, connect, unite (a
s.th. ب with); to chain up, enchain, fetter,
shackle (s.o.); to pour (الماء في water
into) | سلسله ال to trace s.o.'s lineage
back to s.o. II *tasalsala* to flow down,
trickle (in a continuous stream); to drip,
dribble, fall in drops (water); to form a
chain or series, be continuous; to be
interlinked, interlocked, linked together,
concatenate

سلسل *salsal* cool fresh water

سلسلة *silsila* pl. سلاسل *salāsīl* iron
chain; chain (also fig.); series (of essays,
articles, etc.) | سلسلة الجبال mountain
chain; سلسلة الظهر *s. az-ḡaḡr* backbone,
vertebral column; السلسلة الفقرية (*faḡriḡya*)
do.; سلسلة الأكاذيب *fabric* of lies; سلسلة
النسب *an-nasab* lineage, line of ancestors

تسلسل *tasalsul* sequence, succession |
بالتسلسل without interruption, succes-
sively, consecutively, continuously; نشره
بتسلسل to serialize s.th., publish s.th. in
serial form

مسلسل *musalsal* chained; continuous (numbering) | رد فعل مسلسل (*raddu fi'lin*) chain reaction (*phys.*); المرأة المسلسلة (*mar'a*) Andromeda (*astron.*)

متسلسل *mutasalsil* continuous (numbering)

سلطان II to give (s.o.) power or mastery (عل over), set up as overlord, establish as ruler (عل s.o. over); to impose, inflict (عل a penalty on s.o.); to bring to bear, exert (a force, pressure, and the like, عل on); to load, charge (عل s.th. with electric current) | سلطوا عليه أيديهم (*aidiyahum*) they laid violent hands on..., dealt high-handedly with ...; سلط عليه to set the dogs on s.o. V to overcome, surmount (عل s.th.); to overpower, overwhelm (عل s.o.); to prevail, gain the upperhand (عل over), get the better of (عل); to be absolute master (عل of), rule, reign, hold sway (عل over); to control, supervise, command (عل s.th.)

سلطة *sulṭa* pl. -āt, سلط *sulṭ* power, might, strength; authority; sway, dominion, influence, sovereign power, jurisdiction; (pl. -āt) official agency, authority | السلطة الأبوية (*abawiya*) paternal authority; patriarchy; السلطة الروحية (*rūḥiyya*) spiritual power; السلطة التشريعية (*taṣrī'iyya*) legislative power; السلطة العسكرية (*askariyya*) military authority; السلطة القضائية (*qaḍā'iyya*) judicial power; السلطة التنفيذية (*tanfīḍiyya*) executive power

سلطة *sulṭa* jacket

سليط *salīṭ* strong, solid, firm; glib; impudent, sharp, loose, vicious (tongue)

سلالة *salāṭa* glibness; impudence, lack of restraint (in one's language); see also alphabetically

تسلط *tasalluṭ* mastery, sway, dominion; rule, influence, authority, supremacy (عل over); supervision, control

سلالة *salāṭa* and سلالة *salāṭa* salad

سلطع III *islanṭaḥa* to be broad, be wide
سلطع *sulṭāḥ* wide

سلطان *salṭana* to proclaim sultan, establish as ruler (s.o.) II *tasalṭana* to become sultan or ruler

سلطنة *salṭana* sultanate

سلطان *sulṭān* m. and f. power, might, strength; rule, reign, dominion, sway; authority; mandate, authorization; legitimation (ب for); — (pl. سلاطين *salāṭīn*) sultan; (absolute) ruler | سلطان إبراهيم *s. ibrahīm* red mullet (*Mullus barbatus*; *zool.*); ما أنزل الله به من سلطان (*anzala llāhu*) (lit.: God has revealed no legitimation for it; with preceding indeterminate noun) vain, unfounded, baseless, arbitrary

سلطنة *sulṭāna* sultana, sultaness

سلطاني *sulṭānī* of the sultan; sovereign, imperial, royal | طريق سلطان *imperial highway*

سلطانية *sulṭāniyya* soup bowl, tureen; large metal bowl

سلع *salī'a a (sala')* to crack, become cracked VII to split, break open, burst

سلع *sal'* pl. سلوع *sulū'* crack, fissure, rift

سلعة *sil'a* pl. سلع *sila'* commodity, commercial article; sebaceous cyst, wen

سلف *salāfa u (salaf)* to be over, be past, be bygone; to precede, antecede II to lend, loan, advance (s.o. money) IV to make (s.th.) precede; to lend, loan, advance (s.o. to s.o. money) | أسلفنا القول (*qaul*) we have already said, we have previously stated; كما أسلفنا as we have already said V to borrow (s.th. from); to contract a loan VIII = V

سلف *silf* pl. أسلاف *aslāf* brother-in-law

سلفة *silfa* sister-in-law

سلف *salaf* and pl. أسلاف *asālaf* predecessors; forebears, ancestors, forefathers; سلف advance payment, prepayment; free loan, noninterest-bearing loan; سلفا *salafan* in advance, beforehand, before | السلف الصالح the worthy ancestors, the venerable forefathers

سلفية *salafiya* pl. -āt free loan; (cash) advance

السلفية *as-salafiya* an Islamic reform movement in Egypt, founded by Mohammed 'Abduh (1849—1905)

سلفة *sulfa* pl. سلف *sulaf* loan; (cash) advance; inner lining of shoes, inner sole

سلاف *sulāf* choicest wine (made of the juice flowing from unpressed grapes)

سلفة *sulāfa* = سلف *sulaf*

سلفاء *sulafā'* predecessors

مسلفة *miselafa* harrow

سر التسليف *tasliṣ* credit, advance | سر التسليف *si'r at-t.* rate of interest; بنك التسليف credit bank

تسليفة *tasliṣa* credit, loan | تسليفة عقارية ('*aqāriya*) land credit

سالف *sālif* pl. سلف *salaf*, سلفاء *sullāf*, سالف *sawālif* preceding, foregoing, former, previous, bygone, past; predecessor; سالفًا *sālīfan* formerly, previously; above (as a reference in books, etc.) | سالف الأحداث former, or past, events; سالف الذكر *s. aḡ-ḡikr* aforementioned; سالف العروس *s. al-'arūs* amaranth (*bot.*); سالف الزمان *s. iz-zamān* in former times, in the old days

سلفات *sulṣāt* sulfates | سلفات النشادر *s. an-nuṣādār* ammonium sulfate

سلفات *salṣata* to asphalt (s.s.th.)

○ مسلفت *musalṣat* asphalted

سلفيد *sulṣid* sulfide

سلق *salaga u (salq)* to lacerate the skin (s.o.); with a whip); to remove with boiling water (s.s.th.); to boil, cook in boiling water (s.s.th.); to scald (plants); said of excessive heat); to hurt (s.o., بلسانه *bi-lisānihi* with one's tongue, i.e., give s.o. a tongue-lashing) V to ascend, mount, climb, scale (s.s.th.); to climb up (plant)

سلق *salq* (*eg.*), سلق *salq* a variety of chard, the leaves of which are prepared as a salad or vegetable dish

السلق *as-sullāq* Ascension of Christ

سلاقة *salāqa* vicious tongue, violent language

سليقة *salīqa* pl. سلائق *salāṣiq* dish made of grain cooked with sugar, cinnamon and fennel (*sy.*); inborn disposition, instinct

سلقون *salāqūn* and سلقون *salāqūn* red lead, minium

سلاقي *salāqī* saluki, greyhound, hunting dog

سلقي *salūqī* saluki, greyhound, hunting dog

تسلق *tasalluq* climbing; ascent

مسلق *maslūq* cooked, boiled (meat, egg, vegetable)

مسلوقة *maslūqa* pl. مبالغ *masāliq* bouillon, broth

النباتات المتسلقة *an-nabātāt al-mutasal-liqa* climbing plants, creepers

سلك *salaka u (salk)*, سلك *sulūk* to follow (s.s.th. a road), travel (s.s.th. along a road); to take (s.s.th. a road), enter upon a course or road (s.s.th. fig.); to behave, comport o.s. (toward s.o.); to proceed, act; to set foot (s.s.th. on), enter (s.s.th. a place); — سلك *salaka* (*salk*) to insert (s.s.th. في s.s.th. in), stick (s.s.th. في s.s.th. into); to pass (s.s.th. thread, الإبرة في the eye of a needle), thread s

needle | السلسلة | سلكه في السلسلة (*silaila*) to chain s.o. up II to clean, clear (a s.th., esp. pipelines, canals, etc.); to unreel, unwind (a yarn); to clarify, unravel, disentangle (amran امرا *mu'aqqadan* a complicated affair) IV to insert (a s.th. in), stick (a s.th. into); to pass (a thread, في الابرة | through the eye of a needle), thread a needle

سلك *silk* pl. اسلاك *aslāk* thread; string (also, of a musical instrument); line; wire; rail (*Mor.*); — organization, body; profession (as a group or career); corps; cadre | السلك الارضي *s. al-arḍ* or السلك الارضى (*arḍī*) ground wire; اسلاك بحرية (*baḥrīya*) underwater cable; السلك الحرارى *ḥārī* (s. *rārī*) filament (of a radio tube); السلك المتحكم (*mutaḥakkim*) grid (of a radio tube); السلك الدبلوماسي (*siyāsī*) diplomatic corps; سلك الشرطة *s. al-ṣurṭa* the police; السلك الشائك barbed wire; السلك الواق (*al-wāq*) fuse (*el.*); السلك التعليمي (*al-ta'limī*) the teaching profession, the teachers; سلك القضاء *s. al-qāḍī* the judiciary, the judicature; السلك المقاوم (*muqāwim*) resistor (*el.*); السلك الهوائي (*hawwī*) antenna, aerial; انتظم في السلك to be a member of an organization and the like; to join an organization and the like, e.g., انتظم الى السلك البحري (*baḥrī*) entrance into the navy (as also سلك في)

سلكي *silkī* by wire, wire (adj.)

لاسلكي *lā-silkī* wireless; radio, broadcasting (adj. and n.); radiogram; radio specialist | اشارة لاسلكية (*iṣṭāra*) radio message; عامل لاسلكي radio operator

سلكة *silka* pl. سلك *silk* wire; thread; string (also, of a musical instrument)

سلوك *sulūk* behavior, comportment, demeanor, manners; conduct, deportment, attitude | حسن السلوك *ḥusn as-s.* good behavior, good manners; قواعد السلوك or آداب السلوك *etiquette*

مسلك *maslak* pl. مسالك *masālik* way, road, path; course of action, policy; procedure, method | المسالك البولية (*baṣaliya*) the urinary passages (*anat.*); مسالك *m. al-hawā'* the respiratory passages (*anat.*); سلك مسلكا to enter upon a course (fig.)

مسلكي *maslakī* professional, vocational, industrial, trade (adj.)

تسليك *taslik* cleaning, clearing

سالك *sālik* passable, practicable (road); entered upon (course); clear, open, not blocked, not obstructed (also *anat.*); (pl. -ūn) one who follows the spiritual path (esp., *myst.*)

مسلك *maslūk* passable, practicable (road); entered upon (course)

سلم *salima* a سلامة *salāma*, سلام *salām* to be safe and sound, unharmed, unimpaired, intact, safe, secure; to be unobjectionable, blameless, faultless; to be certain, established, clearly proven (fact); to be free (من from); to escape (من a danger) II to preserve, keep from injury, protect from harm (s.o.), save (s.o. from); to hand over intact (s.th., ل or الى to s.o.); to hand over, turn over, surrender (s.o., s.th., ل or الى to s.o.); to deliver (s.o. ل or الى to s.o.); to lay down (a arms); to surrender, give o.s. up (ل or الى to); to submit, resign o.s. (ل or الى to); to greet, salute (s.o. على); to grant salvation (God to the Prophet); to admit, concede, grant (s.th. ب); to consent (ب to s.th.), approve (ب of s.th.), accept, sanction, condone (s.th. ب) | سلم امره الى الله (*amrahū*) to commit one's cause to God, resign o.s. to the will of God; سلم روحه (*rūḥahū*) to give up the ghost; سلم نفسه الاخير (*naḥashū*) to breathe one's last, be in the throes of death; سلم نفسه للبوليس (*naḥahū*) to give o.s. up to the police; سلم الى الله على الحسن والاساءة (*ḥusnā, iṭṭā'a*)

to put o.s. at s.o.'s mercy; سلم لى عليه (*sallim*) give him my best regards! remember me to him! سلم الله عليه وسلم (*sallā*) God bless him and grant him salvation (eulogy after the name of the Prophet Mohammed) III to keep the peace, make one's peace, make up (• with s.o.) IV to forsake, leave, desert, give up, betray (• s.o.); to let sink, drop رأسه الى ركبتيه (*ra'sahū i. rukbatayhi*) one's head to one's knees); to hand over, turn over (الى to s.o., • or • s.o. or s.th.); to leave, abandon (الى s.th. to s.o.); to deliver up, surrender, expose (الى • s.o. to); to commit o.s., resign o.s. (الله to the will of God, with ellipsis of نفسه or امره) (سلم alone:) to declare o.s. committed to the will of God, become a Muslim, embrace Islam | سلم امره الى الله (*amrahū*) to commit one's cause to God, resign o.s. to the will of God; سلم روحه (الروح) (*rūḥahū*) to give up the ghost V to get, obtain (• s.th.); to receive (• s.th.); to have (• s.th.) handed over or delivered; to take over, assume (• the management of s.th.) | سلم مقاليد الحكم (*m. al-ḥukm*) to take (the reins of) power VI to become reconciled with one another, make peace with one another VIII to touch, graze (• s.th.); to receive, get, obtain (• s.th.); to take over (• s.th.), take possession (• of) X to surrender, capitulate; to give way, submit, yield, abandon o.s. (لى or الى to s.th.); to give o.s. over (لى or الى to s.th.; to a man, said of a woman); to lend o.s., be a party (لى or الى to s.th.); to succumb (لى to)

سلم *salm* peace

سلم *silm* m. and f. peace; the religion of Islam | حب السلم *ḥubb as-s.* pacifism

سلمى *silmī* peaceful; pacifist

سلم *salam* forward buying (*Isl. Law*); a variety of acacia

سلم *sullam* pl. سلم *sallām*², سلم *sallām*² ladder; (flight of) stairs, stair-

case; stair, step, running board; (*mus.*) scale; means, instrument, tool (fig.) | سلم متحرك (*mulaḥḥarik*) escalator

سلمة *sullama* step, stair

سلام *salām* soundness, unimpairedness, intactness, well-being; peace, peacefulness; safety, security; — (pl. *-āt*) greeting, salutation; salute; military salute; national anthem | السلام العام (*'āmm*) general welfare, commonweal; السلام دار Paradise; an epithet of Baghdad; Dar es Salaam (seaport and capital of Tanganyika) مدينة السلام (the City of Peace =) Baghdad; نهر السلام *nahr as-s.* the Tigris; السلام عليكم (*salāmu*), peace be with you! (a Muslim salutation); سلم عليه السلام upon him be peace (used parenthetically after the names of angels and of pre-Mohammedan prophets); يا سلام exclamation of dismay, esp. after s.th. calamitous has happened: good Lord! good heavens! oh dear! يا سلام عل exclamation of amazement or grief about s.th.: there goes (go) ...! what a pity for ...! how nice is (are) ...! الى *balliḡ*) give him my kind regards! remember me to him! والسلام (and) that's all, and let it be done with that; ... السلام على it's all over with ...

سلامك (*Turk. selamlık*) *salāmlık* selamlık, reception room, sitting room, parlor

سلامة *salāma* blamelessness, flawlessness; unimpaired state, soundness, integrity, intactness; well-being, welfare; safety, security; smooth progress; success | السلامة الإجماعية (*ijmā'īya*) collective security; سلامة الذوق *s. ad-ḍawq* good taste; سلامة البلاد (أمالك) the integrity of the country; سلامة النية *s. an-nīya* sincerity, guilelessness; بسلامة النية in good faith, bona fide; سلامتك a speedy recovery! مع السلامة (a greeting of fare-

well, said by the person remaining behind) approx.: good-by! farewell! الحمد لله على السلامة (*hamdu*) praised be God for your well-being! (said to the traveler returning from a journey)

سلم *salīm* pl. سلام *sulamā* safe, secure; free (من from); unimpaired, undamaged, unhurt, sound, intact, complete, perfect, whole, integral; faultless, flawless; well; safe and sound; safe; healthy; sane; (euphemistically) seriously injured or damaged, on the verge of ruin | سليمة *s. al-bunya* healthy, sound in body; سليمة العقل *benign* (disease); سليمة القلب *s. al-aql* sane; سليمة النية *s. an-niya*, سليمة القلب *s. al-qalb* guileless, sincere, good-natured; ذوق سليم (*ḡauq*) good taste

سلاى *sulāmā* pl. سلاميات *sulamāyāt* phalanx, digital bone (of the hand or foot)

سلامية *sulāmīya* pl. -āt phalanx, digital bone (of the hand or foot)

اسلم *aslam* safer; freer; sounder; healthier

سليمان *sulaimān* Solomon | هوت سليمان *hūt s. salmon*

سليمانى *sulaimānī* corrosive sublimate, mercury chloride

تسلم *taslīm* handing over, turning over; presentation; extradition; surrender (of s.th.); delivery (com.; of mail); submission, surrender, capitulation; salutation; greeting; concession, admission; assent, consent (ب to), acceptance, approval, condonation, unquestioning recognition (ب of)

مسالة *musālama* conciliation, pacification

اسلام *islām* submission, resignation, reconciliation (to the will of God); — الاسلام the religion of Islam; the era of Islam; the Muslims

اسلامى *islāmī* Islamic

اسلامية *islāmīya* the idea of Islam, Islamism; status or capacity of a Muslim

اسلامبولو look up alphabetically

تسلم *tasallum* receipt; taking over, assumption; reception

استلام *istilām* receipt; acceptance; taking over, assumption | افادة الاستلام acknowledgment of receipt

استسلام *istislām* surrender, capitulation; submission, resignation, self-surrender

سالم *sālīm* safe, secure; free (من from); unimpaired, unblemished, faultless, flawless, undamaged, unhurt, intact, safe and sound, safe; sound, healthy; whole, perfect, complete, integral; regular (verb) | اجمع السالم (*jam'*) sound (= external) plural (*gram.*)

مسلم *musallam* unimpaired, intact, unblemished, flawless; (also مسلم به) accepted, uncontested, incontestable, indisputable, incontrovertible

مسالم *musālīm* peaceable, peaceful, peace-loving; mild-tempered, lenient, gentle

مسلم *muslim* pl. -ūn Muslim

مستلم *mustalīm* recipient; consignee

سلندر (Fr. *cylindre*) *silender* pl. -āt cylinder (of an automobile, and the like)

سلوان *sulwān* (سلو *salā u*) and سلي *saliya a* (سلي *suliy*) to get rid of the memory of (أ, or عن), forget (أ, or عن s.o., s.th.), think no more (أ, or عن of) II to make (أ s.o.) forget (عن s.o., s.th.); to comfort, console, solace (أ s.o., s.th.); to cheer up (أ s.o.); to distract, divert (عن s.o.'s mind from); to amuse, entertain (أ s.o.); to alleviate, dispel (أ worries, and the like) IV = II V to delight, take pleasure (ب in), have a good time, have fun, amuse o.s. (ب with); to console o.s. (ب عن for s.th.)

with), find comfort (ب عن for s.th. in); to seek distraction or diversion (ب عن from s.th. in)

سولة *salwa, sulwa* solace, consolation, comfort; fun, amusement, entertainment, distraction, diversion; pastime | هو في (aif) he leads a comfortable life

سولة *salwā* consolation, solace, comfort

سولة *salwā* (n. un. سلوة) pl. سلاوى *salwā* quail (zool.)

سوان *sulwān* forgetting, oblivion; consolation, solace, comfort

مسلة *maslāh* pl. مسال *masālin* object of amusement; amusement, entertainment, fun, distraction, diversion; solace, consolation, comfort

تسلية *tasliya* consolation, amusement, distraction, diversion, fun; pastime, entertainment

مسل *musallin* amusing, entertaining; comforting, consoling; comforter, consoler

سلوفينيا *slovēniyā* Slovenia

□ مسل *maslī* (eg.) = سم *samm*: cooking butter | مسل نباتي (*nabātī*) vegetable butter

سلينيوم *silīniyūm* selenium

اسم *ism* pl. اسماء *asmā*, اسم *asāmīn* name; appellation; reputation, standing, prestige; (gram.) noun; اسم *isman* nominally | اسم التأليف pen name, nom de plume; اسم التاجري do.; اسم الكتابة (*biyārī*) firm name (com.); اسم علم *ism* 'alam proper name; اسم جامد (gram.) primary noun (not derived from a verb form); اسم الجمع (not derived from a verb form); اسم الجمع *ism al-jam'* (gram.) collective noun (which, though forming no nomen unitatis, has a broken plural); اسم الجنس الجمعي *ism al-jins al-jam'i* (gram.) generic collective noun (which can form a nomen unitatis; e.g., حمام *ḥamām* pigeons);

اسم الإشارة *ism al-išāra* (gram.) demonstrative pronoun; اسم التصغير (gram.) diminutive; اسم العدد *ism al-'adad* (gram.) numeral; اسم المتي *ism al-ma'nā* (gram.) abstract noun; اسم العين *ism al-'ain* (gram.) concrete noun; اسم التفصيل (gram.) elative; اسم الفعل *ism al-fi'l* (gram.) verbal noun, nomen verbi; اسم الفاعل (gram.) nomen agentis, active participle; اسم المفعول (gram.) nomen patientis, passive participle; اسم المرة *ism al-marra* (gram.) nomen vicis; الاسماء الحسنى (*ḥusnā*) the 99 names of God (Isl.); باسم فلان in s.o.'s name, on behalf of s.o.; باسم الله in the name of God; باسم رئيس الجمعية (*tuqaddamu f-jalabāt*) applications will be addressed to the chairman of the society

اسمي *ismi* in name only, nominal, titular; nominal (gram.) | مبلغ اسمي (*mab-laḡ*) nominal par; جملة اسمية (*jumla*) nominal clause (gram.); قيمة اسمية (*qīma*) nominal value, face value

سم *samma u* (*samm*) to put poison (▲ into s.th.); to poison (▲ s.o., ▲ s.th.) II to poison (▲ s.th.) V to be poisoned, poison o.s.

سم *samm* pl. سموم *sumūm*, سم *simām* poison, toxin; venom; opening, hole; eye (of a needle) | السموم البيضاء (*baiḍā*) the white narcotics (such as cocaine, Heroin, etc.)

سموم *samūm* f., pl. سمائم *samā'im* hot wind, hot sandstorm, simoom

مسام *masāmm*, مسامات *masāmmāt* (pl.) pores (of the skin)

مسامي *masāmmī* porous

مسامية *masāmmiya* porousness, porosity

تسم *tasammum* poisoning, toxication; التسم البول (*baulī*) uremia; التسم الدموي (*damawī*) blood poisoning, toxemia

سام *sāmm* poisonous; toxic, toxicant; venomous

مسموم *masmūm* poisoned; poisonous

سم *musim* poisonous; venomous; toxic, toxicant

سمائي *samānī* sky-blue, azure, cerulean

سمبائي *simbāwī* sympathetic (*physiol.*)

سمت III to be on the other side of (أ), be opposite s.th. (أ), face s.th. (أ)

سمت *samt* pl. سمت *sumūt* way, road; manner, mode; السمّ azimuth (*astron.*) | سمت الرأس *s. ar-ra's* zenith, vertex (*astron.*); سمت الشمس *s. ad-dams* ecliptic (*astron.*); سمت الاعتدال *equinoctial* ecliptic (*astron.*); سمت القدم *s. al-gadam* nadir (*astron.*); سمت النظير *solstitial* ecliptic (*astron.*); السمّ nadir (*astron.*); أخذ سمتي إلى to take the road to ...

سمات pl. of سمّة, see وسم

سمج *samuja* u to be ugly, disgusting, revolting II to make (أ s.th.) ugly or loathsome

سمج *samj* pl. سماج *simāj* and *samīj* pl. سمائج *samājā* ugly, disgusting, loathsome, revolting

سمج *samīj* pl. سماج *simāj*, سمائج *sumājā* ugly, disgusting, loathsome, revolting

سماجة *samāja* ugliness, abominableness, odiousness

سمحة *samūha* u (سماح *samāh*, سماحة *samāha*) to be generous, magnanimous, kind, liberal, openhanded; — سماحة *samāha* a (سماح *samāh*) to grant from a generous heart (أ ل ب s.o. s.th.); to allow, permit (أ or ب ل s.o. s.th. or to do s.th.); to authorize, empower (أ ل ب s.o. to do s.th.) | سمح الله لا سمح الله God forbid! II to act with kindness III to show o.s. tolerant (أ with s.o., ب or ق in), treat kindly, with indulgence (أ or ب s.o. in the matter of), forgive (أ or ب s.o. s.th.) VI to

be indulgent, forbearing, tolerant (أ مع ق toward s.o. in), show good will (أ in); to be not overparticular (أ in); to practice mutual tolerance X to ask s.o.'s (أ) permission; to ask forgiveness, apologize

سمح *samḥ* magnanimity, generosity; kindness; liberality, munificence

سمح *samḥ* pl. سماح *simāh* magnanimous, generous; kind; liberal, openhanded

سماح *samāh* magnanimity, generosity; kindness; liberality, munificence; indulgence, forbearance, tolerance, forgiveness, pardon; permission (أ for, to do s.th.)

سماحة *samāha* magnanimity; generosity; kindness; liberality, munificence; indulgence, forbearance, tolerance; سماحة His Eminence, سماحة المفتي His Eminence the Mufti (title of a mufti)

سميح *samīh* pl. سمحاء *sumāhā* generous, magnanimous; kind, forgiving; liberal, openhanded

الحنيفة السماحة *al-ḥanifa as-samāha* the true and tolerant (religion, i.e., Islam)

مسماحة *musāmāha* pardon, forgiveness; (pl. -āt) vacation, holidays

تسامع *tasāmūḥ* indulgence, forbearance, leniency, tolerance

مسموح به *masmūḥ bihi* allowed, permitted, permissible, admissible | مسموحات licenses, privileges, prerogatives

متسامع *mutasāmīḥ* indulgent, forbearing (أ toward), tolerant

سمحاق *simḥāq* pl. سمحاق *samāḥīq* periosteum (*anat.*)

سمدة *samada* u (سمود *sumūd*) to raise one's head proudly, bear one's head proudly erect (also with الرأس) II to dung, manure, fertilize (الأرض) the soil

سماد *samād* pl. سمادة *asmāda* dung, manure, fertilizer | سماد صناعي (*sinādī*)

chemical fertilizer; سماد عضوى ('uḍwī)
organic fertilizer

تسميد *taṣmīd* manuring, fertilizing

سامد *ṣāmid*: سَامِدُ الرَّأْسِ *s. ar-ra's* with
head erect

مسمدات *musammidāt* fertilizers

سميد □ *ṣamīd* (= سميد) *semolina (syr.)*; a
kind of biscuit or rusk, sometimes ring-
shaped and sprinkled with sesame seed
(*eg.*)

سمدور *sumdūr* pl. سَمَادِير *samādīr* dizziness,
vertigo

سميد *ṣamīḍ* semolina

سمر *ṣamra* u (سمرة *sumra*) to be or turn
brown; — *ṣamra* u (*ṣamr*, سَمُر *sumūr*)
to chat in the evening or at night; to
chat, talk (generally) II to nail, fasten
with nails (هَالِ s.th. to or on); to drive
in (المِسمَر *al-mismār* the nail) III to spend
the night or evening in pleasant con-
versation, chat at night or in the evening
(. with s.o.); to converse, talk, chat (.
with s.o.) V to be or get nailed down,
be fastened with nails; to stand as if
pinned to the ground VI to spend the
night or evening in pleasant conversation,
chat with one another at night or in
the evening; to converse, talk, chat
IX = I *ṣamra*

سمر *samar* pl. اَسْمَار *asmār* nightly, or
evening, chat; conversation, talk, chat;
night, darkness

سمرة *sumra* brownness, brown color

سمار *ṣamār* (*eg.*) a variety of rush used
for plaiting mats (*Juncus spinosus* F.,
bot.) | سَمَارُ هِنْدِي صُلْب *(hīndī ṣulb)* a variety
of bamboo

سمير *ṣamīr* companion in nightly enter-
tainment, conversation partner; enter-
tainer (in general, with stories, songs,
music, amusing improvisations)

سميرة *ṣamīra* woman partner in nightly
or evening conversation; woman enter-
tainer; woman companion (who enter-
tains with lively conversation)

اسمر *asmar**, f. سمراء *ṣamrā**, pl. سَمَر
sumr brown; tawny; pl. f. سَمَرَاوَات *ṣam-
rāwāt* brown-skinned women

مسامر *masāmīr** (pl.) evening or nightly
entertainments (conversations, also games,
vocal recitals, storytelling, etc.)

ميسمار *miṣmār* pl. مَسَامِير *masāmīr** nail;
peg; pin, tack, rivet; corn (on the toes)

الخط الميساري *al-ḥaṭṭ al-miṣmārī* cunei-
form writing

مسامرة *musāmara* nightly or evening
chat; conversation, talk, chat

سامر *ṣamīr* pl. سَمَار *ṣummār* companion
in nightly entertainment; causeur, con-
versationalist; entertainer

سوامر *ṣawāmīr** (pl.) evenings of enter-
tainment, social evenings; evening or
nightly entertainments (conversations,
also games, vocal recitals, storytelling,
etc.)

مسمر *musammar* fastened with nails,
nailed on, nailed down; provided, or
studded, with nails; hobnailed

مسامير *musāmīr* companion in nightly
entertainment, conversation partner

السامرة *as-ṣāmira* the Samaritans

سامري *ṣamīrī* Samaritan; (pl. -ūn, سَمَرِيَّة
ṣamara) a Samaritan

سمور* pl. سَمَامِير look up alphabetically

سمرقند *samarqand** Samarkand (city in Uzbek
S.S.R.)

سمسار *samsara* to act as broker or middleman

سمسرة *samsara* brokerage; caravansary

سماسر *ṣimāsir* pl. مَسَامِيرَة *ṣamāsira* مَسَامِير
*ṣamāsīr**, مَسَامِير *ṣamāsīr** broker, jobber,

middleman, agent | سمسار الاسم *s. al-asħum* stockbroker

سمسيرة *samsira* (ir.) go-between, match-maker

سمسم *simsim* sesame

سمط *samaṭa* u (*samṭ*) to scald (أ s.th.); to prepare (أ s.th.)

سمط *simṭ* pl. سموط *sumuṭ* string, thread (of a pearl necklace)

سماط *simāṭ* pl. -āt, سمط *sumuṭ*, سمطة *asmiṭa* cloth on which food is served; meal, repast

مسقط *masmaṭ* pl. مساطم *masāmiṭ* scalding house (where the carcasses of slaughtered animals are scalded)

○ مسط *mismaṭ* pl. مساطم *masāmiṭ* vine prop

سمع *sami'a* a (*sam'*, سماع *samā'*, سماعة *samā'a*, مسمع *masma'*) to hear (أ s.o., s.th.; ب of or about s.th.; ج s.th. from s.o.); to learn, be told (أ of or about s.th. from s.o.); to listen, pay attention (أ to s.th.; ب من s.o.), hear s.o. (من) out; to learn by hearsay (ب about s.th.); to overhear (ب s.th.); to give ear, lend one's ear (أ to s.o., to s.th.) | لم يسمع به | (*yusma'*) unheard-of II to make or let (أ s.o.) hear (أ s.th.), give (أ s.o. s.th.) to hear; to recite (أ s.th.); to say (أ one's lesson); to dishonor, discredit (ب s.o.) IV to make or let (أ s.o.) hear (أ s.th.), give (أ s.o. s.th.) to hear; to let (أ s.o.) know (أ s.th. or about s.th.), tell (أ s.o. about s.th.) V to give ear, listen, lend one's ear (أ to s.o., to s.th.); to eavesdrop, listen (secretly) VI تسمع به الناس people heard about him from one another, word about him got around, he became known among people VIII to hear, overhear (أ s.th.); to listen, listen closely, give ear, lend one's ear (أ to s.o. or s.th.); to eavesdrop; to auscultate (على s.o.)

سمع *sam'* hearing, sense of hearing, audition; ears; (pl. اسماع *asma'*) ear | السمع شاهد السمع *as-sam'u wa-f-ḥāṭu* and وطاعة *sam'an wa-f-ḥāṭan* I hear and obey! at your service! very well! تحت سمعهم استرق السمع *istaraqa s-sam'a* to eavesdrop; to monitor, intercept; التي بسمعه اليه (*alqā*) to listen to s.o.; مد سمعه *madda sam'ahū* to prick up one's ears

سمعى *sam'i* auditory, auditive, hearing (used attributively); acoustic; acoustical; traditional | علم السمعيات *ilm as-sam'iyyāt* acoustics

سمعة *sum'a* reputation (specif., good reputation), credit, standing, name | السمعة حميد (حسن) (*hasan*) reputable, respectable; السمعة ردىء (سوى) (*radī'* (*sayyī'*)) as-s. ill-reputed, disreputable

سماع *samā'* hearing, listening, listening in; auditioning, audition; hearing, receiving (e.g., of a verdict); (*gram.* and *lex.*) generally accepted usage

سماعى *samā'i* acoustic; acoustical; audible; (*gram.* and *lex.*) sanctioned by common usage; derived from tradition, traditional, unwritten (*Isl. Law*)

سماعيات *samā'iyyāt* acoustics (*phys.*)

سميع *sami'* pl. سمعاء *suma'a'* hearing, listening; hearer, listener; السميع the All-hearing (one of the 99 attributes of God)

سماعة *sammā'a* pl. -āt earphone; ear-piece; (telephone) receiver; stethoscope; ear trumpet; knocker, rapper (of a door)

مسع *masma'* earshot, hearing distance | على مسع من in the hearing of, within earshot of; على مسع منه for him to hear, so that he could hear it

مسع *misma'* pl. مساطم *masāmiṭ* ear; ○ stethoscope; (telephone) receiver |

على مسامعهم *in their hearing, for them to hear*

مسمعة *misma'a* earpiece; (telephone) receiver

سامع *sāmi'* pl. -ūn hearer, listener

مسموع *masmū'* audible, perceptible | مسموع الكلمة *m. al-kalima* one whose word carries weight, is paid attention to

مستمع *mustami'* pl. -ūn hearer, listener; pl. المستمعون the audience

سماق *samaqa u* (سموق *sumūq*) to be high, tall, lofty, tower up

سموق *sumūq* very high, towering; tall and lanky

سامق *sāmiq* very high, lofty, towering

سماق *summāq sumac* (Rhus; bot.); its highly acid seeds which, after being dried and ground, serve, together with thyme, as a condiment

سماق حجر *hajar summāqī* porphyry

سلك II to make thick, thicken (س. s.th.)

سلك *samk* roof, ceiling

سلك *sumk* thickness

سماك *samak* (coll.; n. un. س. pl. سمك *simāk*, اسمك *asmāk* fish | سمك موسى *mūsā* plaice (zool.))

سمكة *samaka* (n. un.) a fish; السمكة the Fish, Pisces (astron.)

سمكي *samakī* fish-like, fishy, piscine, fish (adj.)

سماك *simāk*: السماكان *as-simākān* Arcturus and Spica Virginis (astron.) | السماك الاعزل (*a'zal*) Arcturus (astron.); السماك الى السماكين (*hallaqa*) to have high-flown aspirations

سماك *sammāk* fishmonger; fisherman, fisher

سميك *samik* thick

سماكة *samāka* thickness

مسامك *masāmik* fish stores, sea-food stores

سمكرة *samkara* tinsmith's trade, tinsmithing

سمكري *samkarī* tinsmith, tinner, whitesmith

سمكارية *samkariya* trade or work of a tinsmith, tinsmithing

سمل *samila u* (سامل *saml*) to gouge, scoop out, tear out (عينه *'ainahū* s.o.'s eye); — سمالا *u* (سمل *sumūl*, سملة *sumūla*) to be worn, tattered, in rags (garment) IV to be worn, tattered, in rags (garment) VIII to gouge, scoop out, tear out (عينه *'ainahū* s.o.'s eye)

سمل *samal* pl. اسمال *asmāl* worn garment; tatters, rags; last remainder of a liquid in a vessel شرب الكأس حتى السمل to drain the cup to the dregs

سمن *samina a* (سيمان, سمانة *samāna*) to be or become fat, corpulent, obese, stout, plump, fleshy, put on weight II and IV to make fat or plump, fatten (س. s.o.)

سمن *samn* pl. سمون *sumūn* clarified butter, cooking butter

سمن *siman* fatness, plumpness, fleshiness, stoutness, corpulence; obesity

سمينة *simna* fatness, plumpness, fleshiness, stoutness, corpulence; obesity

سمن *summun* (coll.; n. un. س. pl. سمان *samāmin* quail (zool.))

سمين *samīn* pl. سمان *simān* fat; corpulent, plump, fleshy, stout, obese

سمان *summān* (coll.; n. un. س. quail (zool.))

سمان *sammān* butter merchant

سمانة *samāna*: سمانة الرجل *s. ar-rijl* calf of the leg

سمانة *sumānā* (coll.; n. un. سماناة *sumānāyāt* quail (zool.))

مسمن *musamman* fat

سمنتو (Sp. cemento) cement

سمنجونی samānjūnī and سماجونی samānjūnī
sky-blue, azure, cerulean

سمندر samandar salamander

سمندل samandal salamander

سمهري samharī tall and husky, extremely tall, of giant stature (سمهري القامة); spear (originally epithet of a strong, tough spear)

سمة sima see وس

سمو samā u (سمو sumūw) to be high, elevated, raised, erect, lofty, tall, eminent, prominent; to rise high, tower up; to be above or beyond s.th. or s.o. (عن), rise above, tower above (عن); to be too proud (عن for); to be too high or difficult (عن for s.o.), be or go beyond the understanding of s.o. (عن), exceed s.o.'s (عن) understanding; to rise (ال to, above or beyond); to be higher (على than); to strive (ال for), aspire (ال to, after) | to lift, raise, elevate, exalt, lead up, bring up s.o. or s.th. (ال to); to buoy s.o. up, boost, encourage s.o. III to seek to surpass or excel (s.o.); to vie for superiority or glory (s. with s.o.) IV to lift, raise, elevate, exalt, lead up, bring up (s. s.o., s.th.) VI to vie with one another for glory; to be high, elevated, raised, erect, lofty, tall, eminent, prominent; to rise high, tower up; to be above or beyond s.th. or s.o. (عن), rise above, tower above (عن); to claim to be higher in rank (على than s.o. else), claim to be above s.o. (على); to deem o.s. highly superior

سمو sumūw height, altitude; exaltedness, loftiness, eminence, highness | صاحب سمو الدوق His Grace the Duke; الملکی السمو الملكي (malaki) His Royal Highness; صاحبة السمو الملكي Her Royal Highness; سمو الاخلاق nobility of character

سماء samā' m. and f., pl. سموات (سموات) samāwūt heaven, sky; firmament | السماء the highest heaven

سمائی samā'i heavenly, celestial; sky-blue, azure, cerulean

سمائی samāwī heavenly, celestial; sky-blue, azure, cerulean; descended from heaven; open-air, outdoor, (being) under the open sky; divine, pertaining to God and religion

سمی samīy high, elevated; exalted, lofty, sublime, august

اسمی asmā higher, farther up, above; more exalted, higher (in rank), more eminent, loftier, more sublime

سام sām pl. سمات samāh high, elevated; exalted, lofty, eminent, sublime, august | المندوب السامي (amr) royal decree; the High Commissioner

سمور sammūr pl. سمائر samāmīr² sable (Martes zibellina; zool.)

سمی II to name, call, designate, denominate (s. s.o., s.th., ب or ب by or with a name), give a name (s. to s.o., to s.th.); to title, entitle (s. s.th. as or with); to nominate, appoint (ل s.o. to s.th.); to pronounce the name of God by saying اسمی الله عليه (ammā llāha) or اسمی الله to invoke God over s.th. by saying بسم الله IV to name, call, designate, denominate (s. s.o., s.th., ب or ب by or with a name), give a name (s. to s.o., to s.th.); to title, entitle (s. s.th., ب or ب as or with) V to be called, be named | تسمى زيد he was named Zaid, he called himself Zaid

سم اسم ism see

سمی samīy namesake

تسمية tasmiya pl. -āt naming, appellation, designation, name, denomination; nomenclature; = بسملة basmala (use of the formula بسم الله)

musamman named, called, by name of; — (pl. *musammayāt*) designation, appellation, name; sense, meaning (of a word) | *ajalīn* | ال اجل مسمى | for a limited period, sine die, until further notice

¹*sana* pl. سنون *sinūn*, سنوات *sanawāt* year | سنة محمدية (*muḥammadiya*) Mohammedan year; سنة كبيسة leap year; سنة مسيحية (*masiḥiya*) year of the Christian era, A.D.; سنة هجرية (*hijriya*) year of the Muslim era (after the hegira), A.H.; سنة ميلادية (*milādiya*) year of the Christian era, A.D.

سنة سنويا *sanawī* annual, yearly; سنويا *sanawīyan* annually, yearly, in one year, per year, per annum

سنة سنوية *musānahatan* annually, yearly

²*sina* see سن

³*sanna* u (*sann*) to sharpen, whet, hone, grind (a s.th.); to mold, shape, form (a s.th.); to prescribe, introduce, enact, establish (a law, a custom) | سن قانونا | to enact, or pass, a law II to sharpen, whet, hone, grind (a s.th.); to indent, jag, notch (a s.th.) IV to grow teeth, cut one's teeth, teethe; to grow old, to age; to be advanced in years VIII to clean and polish one's teeth with the سن; to take, follow (a course or way); to prescribe, introduce, enact, establish (a law, a custom) | سن سنة محمد (*sun-nata m.*) to follow the Sunna of Mohammed

سن *sann* prescription, introduction, enactment, issuance (of laws)

سن *sinn* f., pl. اسنان *asnān*, اسنة *asinna*, اسن *asunn* tooth (also, e.g., of a comb; of a saw blade); jag; cog, sprocket, prong; tusk (of an elephant, of a boar, etc.); fang (of a snake, etc.); point, tip (of a

nail), nib (of a pen); (pl. اسنان *asnān*) age (of a person); — (eg.) coarse flour, seconds | سن الرشد *s. ar-ruṣṣ* legal age, majority; سن الفيل *s. al-fil* ivory; سن صغير السن to be young; كبير السن to be advanced in years, be aged; سن تقدمت به السن (*tagaddamat*) to grow older, to age; to be advanced in years

سنة *sunna* pl. سنن *sunan* habitual practice, customary procedure or action, norm, usage sanctioned by tradition; السنة or سنة النبي *s. an-nabī* the Sunna of the Prophet, i.e., his sayings and doings, later established as legally binding precedents (in addition to the Law established by the Koran) | اهل السنة *ahl as-s.* the Sunnites, the orthodox Muslims; سنة الطبيعة law of nature

سني *sunni* Sunnitic; (pl. -*ūn*) Sunnite, Sunni

سنن *sanān* customary practice, usage, habit, rule

سنان *sindān* pl. اسنة *asinna* spearhead

سنون *sanūn* tooth powder

اسن *asann*⁴ older, farther advanced in years

مسن *misann* pl. -*āt*, ماسن *masānn*⁵ whetstone, grindstone; razor strop

مسنون *masnūn* prescribed (as Sunna), sanctioned by law and custom; sharpened, whetted, honed; tapered; pointed (e.g., mustache, features); stinking, fetid (mire)

مسنن *musannan* toothed, serrated, dentate, denticulate, indented, jagged; pointed, sharp; sharp-featured (countenance)

مسنة *musannana* pl. -*āt* cogwheel

مسن *musinn* pl. ماسن *masānn*⁶ old, aged, advanced in years; of legal age, legally major

سنو see سن

سنارة *sinnāra* pl. سنائر *sanānīr*² fishing tackle; fishhook

سنباج *sunbāḡaj* grindstone, whetstone; emery

سنبوك *sunbūq* pl. سناييك *sanābiq*² barge, skiff, boat

سنبك *sunbuk* pl. سنايك *sanābik*² toe of the hoof; hoof; awl, punch, borer

سنبوك *sunbuk* pl. سنايك *sanābik*² and سنبوك *sunbūk* pl. سناييك *sanābiq*² barge, skiff, boat

سنبل *sunbul* (coll.; n. un. ة) pl. -āt, سنايل *sanābīl*² ear, spike (of grain); السنبلة Virgo (astron.) | السنبل الرومي (*rūmī*) Celtic spikenard (Nardus celtica; bot.); السنبيل (*hindī*) Indian spikenard (Nardostachys jatamansi; bot.)

سنبلي *sunbuli* spiciform, spicate, shaped like a spike or ear (bot.)

سنبوسك *sanbūsik*, *sanbūsak* (syr., ir.) triangular meat pie with a wavy bread crust

سنت cent

سنتيمتر *santimītr* pl. -āt centimeter

سنبجة *sanja* pl. سنج *sinaj*, سناجات *sanajāt* weight (placed as a counterpoise on the scales of a balance)

سنبجة *singa* (from Turk. *süngü*) pl. سنج *sinag* bayonet (eg.)

سناج *sināj* soot, smut

سناجب *sinjāb* gray squirrel; fur of the gray squirrel

سناجب *sinjābī* ash-colored, ashen, gray

سناجق *sanjaq* pl. سناجق *sanājiq*² standard, flag, banner; sanjak, administrative district and subdivision of a vilayet (in the Ottoman Empire)

سناح *sanaha* a (سناح, *sunuh*, سناح *sunūh*) to occur (ل to s.o.), come to s.o.'s mind

(ل, idea, thought); to present itself, offer itself (ل to s.o., esp. an opportunity); to afford (ل ب s.o. s.th.); — to dissuade (عن s.o. from his opinion), argue or reason (عن s.o. out of his opinion)

سناخ *sāniḡ* pl. سواخ *sawāniḡ*² turning its right side toward the viewer (game or bird); auspicious, propitious; favorable, good (opportunity); pl. سواخ auspices, good omens, auspicious signs; ideas, thoughts

سناخ *sāniḡa* opportunity

سناخ *sinḡ* pl. اسناخ *asnāḡ*, سناخ *sunūḡ* root, origin; alveolus, gingival margin of a tooth (anat.)

سناخ *sanāḡ* rankness (of oil), fustiness

سناخ *sanīḡ* rank, rancid (oil), fusty

سناخ *sanāḡa* rankness (of oil), fustiness

سندا *sanada* u (سند *sunūd*) to support o.s., prop o.s., rest (ال on, upon), lean, recline (ال upon, against) II to support, stay, prop, lean (ا s.th.) III to support, back, assist, help, aid (ا s.o.) IV to make (ا s.o.) rest (ال on); to make (ا s.o.) lean or recline (ال against, on); to lean (ال ا s.th. against); to rest, support, prop (ال ا s.th. on); to base, found (ال ا s.th. on); (science of Islamic traditions:) to base a tradition (ا) on s.o. (ال) as its first authority, i.e., to trace back the ascription of a tradition, in ascending order of the traditionaries, to its first authority so as to corroborate its credibility; (gram.) to lean a term (ا) upon another (ال) being the subject of the sentence, i.e., to predicate it, make it its predicate; to entrust (ل or ال ا s.th. to s.o.), vest (ل or ال ا s.th. in s.o.); to attribute, ascribe (ا ل or ال to s.o. s.th.); to incriminate, charge (ا s.o. with); to lean (ال against, to, on), rest (ال on); to be based, be founded (ال on) | استند التهمة (ال) (tuhma) to direct one's suspicion on

or toward ...; اسندت الة (usnidat) suspicion fell on ... VI to support one another, give mutual support; to support o.s., lean, rest; to trust, rely VIII to lean, recline, be recumbent (عل, ال against, on); to rest one's arms, one's weight (عل, ال on), support one's weight (عل, ال by); to be based, be founded (عل, ال on); to rely (عل, ال on), trust, have confidence (عل, ال in); to use as (documentary) basis (عل s.th.), rest one's case on (عل)

سند *sanad* pl. -āt, اسناد *asnād* support, prop, stay, rest, back; backing; (pl. اسناد) ascription (of an Islamic tradition), the (uninterrupted) chain of authorities on which a tradition is based | سندات خشبية (*kaṣabiya*) wooden struts, wood bracing; — (pl. -āt) document, deed, paper, legal instrument; voucher, record; commercial, or negotiable, paper, security, bond; debenture, promissory note, note of hand, debenture bond | سند شحن *s. šahn al-b.* bill of lading; رجال السند informants, authorities, sources

سندان *sandān, sindān* pl. سنادين *sanādīn* anvil

مسند *misnad, masnad* pl. مساند *masānid* support, prop, stay; rest, back (of an armchair); cushion, pillow

استناد *isnād* pl. اسانيد *asānid* ascription (of an Islamic tradition), the (uninterrupted) chain of authorities on which a tradition is based; اسانيد (documentary) proof, vouchers, records, documents

استناد *istinād* leaning (ال against or upon); dependence (ال on) | استنادا based on, on the basis of, on the strength of

مسند *musnad* pl. مساند *masānid* (science of Islamic traditions:) a tradition the ascription of which is traceable, in (uninterrupted) ascending order of the traditionaries, to its first authority; mesh;

المسند predicate (*gram.*); subject المسند اليه (*gram.*)

مستند *mustanid* relying, in reliance (عل, ال on), trusting (ال, ال to)

مستند *mustanad* reason, cause; motive; — (pl. -āt) document, paper, deed, legal instrument; voucher, record; receipt; pl. (documentary) proof, records, data; legal evidence (*jur.*) | دار المستندات archives, office of public records; مستندات *m. al-šahn* bills of lading

السند *as-sind* region extending along the lower course and delta of the Indus river; the province of Sind, of West Pakistan, with the capital city Karachi; the inhabitants of this region

سندروس *sandarūs* sandarac (a resin obtained from the sandarac tree, *Callitris quadrivalvis*)

سندس *sundus* silk brocade, sarcenet

سندسي *sundusī* (made) of silk brocade or sarcenet

سندان = سندان (see above)

سنديان *sindiyan* (coll.; n. un. ē) evergreen oak, holm oak (*Quercus ilex*; bot.)

سنديان *sindiyanī* oaken; like oak, oakly

سنديك (Fr. *syndic*) *sandik* syndio, agent of a corporation

سنور *sinnaur* pl. سنانير *sanānir* oat

سنارة *sinnāra* pl. سانير *sanānir* fishing tackle, fishhook

السنسكريتية *as-sanskritīya* Sanskrit

سنت *sanṭ* a variety of sant tree (*Acacia nilotica*; bot.)

سنتة *sanṭa* (eg.) wart

سنتور *sanṭūr* dulcimer (= سنطير)

سنتورس *sinṭōros* Centaurus (*astron.*)

سنتير *sinfir*, *sanfir* psalter; dulcimer

سينافورة *sinjāfūra* Singapore

سينغال *sinigāl* Senegal

سنت *sinf* (coll.; n. un. ة) pod, capsule, hull (bot.)

سنترة *sanfara* emery

سنتري *sankarī* pl. سنأكرة *sanākira* tinsmith, tinsman, tinner, whitesmith

سنتكار *sinakār* synaxarion, martyrologium (Chr.)

سنتك (Turk. *süngü*) *senge* bayonet (syr.)

سنتكونا *sinkūnā* cinchona (bot.)

سنم V to ascend, mount, scale (s. s.th.) | تنسم ذروة المال (*darvata l-ma'ālī*) to attain to greatest honors

سنة *sanama* height, summit, peak

سنام *sandm* pl. اسنة *asima* hump (of the camel)

ماء التسنيم *mā' at-tasnim* the beverage of the blessed in Paradise

تسنم *tasannum* accession to the throne

مسنم *musannam* convex, vaulted, arched

سنتار *sinimmār*: جزاء جزاء سنار *jazāhu jazā'a* s. he repaid him as they had repaid S., i.e., he requited evil with good

سنمورة *sanamūra* anchovy; salted and smoked fish

سنته V to become stale, spoil (food)

سنتاهة *musānahatan* annually, yearly

سنتا *sand*, سنا مكي *s. makki*, سنا مكة *s. makka* (bot.) senna (tree); senna leaflets (pharm.)

سنتا (سنا) *sand u* (سنا *sand* and سنو) to gleam, shine, glisten, be resplendent, radiate; to flash (lightning) II to facilitate, ease, make easy (s. s.th.) V to be easy, be

possible, be feasible (J for or to s.o.), be rendered possible or feasible (J for s.o.), be put in s.o.'s (J) power; to rise, be elevated, be exalted

سنى and سنا *sanān* brilliance, resplendence, splendor; flare, flash, sparkle

سناه *sand* brilliance, resplendence, splendor, radiance; flash, flare (of lightning); exaltedness, sublimity, majesty, high rank

سنى *santī* high, sublime, exalted, splendid

اسنى *asni* more shining, more radiant, more brilliant

سانية *sāniya* pl. سوان *sawānin* water scoop

مسناة *musannāh* pl. مسنيات *musannayāt* jetty, dam

سنودس (Gr. *συνδος*) *sinōdos* synod

سنتونو *sunūnū* swallow (zool.)

سنوى *sanauf* annual, yearly; سنويا *sanaufiyan* annually, yearly, per year, per annum

سهب IV to speak at great length, talk in detail (عن about, of), enlarge, elaborate, expatiate, dilate (عن on)

سهب *suhb* pl. سهوب *suhūb* level country; steppe region

اسهاب *ishāb* elaboration, elaborateness, expatiation, long-windedness, prolixity | باسهاب elaborately, in detail, at length, lengthily

مسهب *mushib*, *mushab* prolix, long-winded, lengthy, detailed, elaborate

سهد *sahida* a (*sahad*) to be sleepless, find no sleep II to make sleepless, keep awake, deprive of sleep (s.o.) V = I

سهد *suhd* sleeplessness, insomnia

سهد *suhud* insomniac

سهد *suhād* sleeplessness, insomnia

ساهد *sāhid* sleepless, awake

سهر *sahira* a (*sahar*) to be sleepless, find no sleep, pass the night awake (also with الليل); to stay up at night, spend the night (على in or with some activity); to watch (على over), guard (على s.o.'s interests, etc.), look after (على), attend to (على s.o.'s interests, etc.) | **سهر في حفلة** to attend a gathering in the evening or at night IV to make sleepless, keep awake (s.o.)

سهر *sahar* sleeplessness, insomnia; wakefulness, vigil; watchfulness, vigilance (على over) | **طال عنده سهرى** I spent a long evening with him

سهرة *sahra* pl. *saharāt* evening; evening party, evening gathering, evening show or performance, soirée | **سهرة ليلية** (*laïliya*) do.; **ثياب السهرة** evening dress, formal dress

سهران *sahrān* sleepless, awake, wakeful; watchful, vigilant

سهار *suhār* sleeplessness, insomnia; wakefulness, vigil

سهار *sahhār* one who is habitually up and abroad at night, a nighthawk

○ **أسهر** *ashar* spermatid duct (anat.)

مسهر *mashar* pl. *masāhir* night-club

ساهر *sāhir* sleepless, awake, wakeful; watchful, vigilant; evening, night, nocturnal, nightly, taking place by night | **حفلة ساهرة** (*hafla*) evening party, evening gathering, evening show or performance, soirée

سهي *sahīfa* a (*sahaf*) to be very thirsty

سهاف *suhāf* violent thirst

سهل *sahula* u (*suhūla*) to be smooth, level, even (ground); to be or become easy, facile, convenient (على for) | **لا يسهل** hardly ... II to smooth, level, even (the ground); to facilitate, make easy, ease (على or ل for s.o. s.th.); to

provide, furnish, supply (على or ل for s.o. with facilities); (*gram.*) to read without hamzah (a word) III to be indulgent, mild, forbearing, obliging (s. toward s.o.), show (s.o.) one's good will | **سامل نفسه** (*naṣaḥū*) to take liberties IV to purge (*med.*); to relieve (the constipated bowels, said of a medicine); pass. **usila** to be relieved (said of constipated bowels), have a bowel movement, have diarrhea V to be or become easy (ل for) VI to be indulgent, mild, forbearing, obliging, tolerant (مع toward s.o., also ل); to be negligent, careless (في in s.th.) X to deem easy, think to be easy (s.th.)

سهل *sahl* and *sahil* smooth, level, even, soft (ground); easy, facile, convenient (على for s.o.); simple, plain; fluent, flowing, facile (style); — (pl. **سهول** *saw hūl*) level, soft ground; plain | **سهل الاستعمال** handy, easy to handle or to use, convenient for use; **سهل الهضم** *s. al-haḍm* easily digestible, light; **عملة سهلة** (*'umla*) soft currency; **كان من السهل عليه** to be easy for s.o., come easy to s.o.; **سهلا وسهلا** see **أهل**

○ **سهلة** *sahla* (proof) planer (*typ.*)

سهييل *suhail* Canopus (*astron.*)

سهيول *sahūl* purgative, laxative, aperient (adj. and n.)

سهولة *suhūla* easiness, ease, facility, convenience | **يسهولة** easily, conveniently

اسهل *ashāl* smoother, evener, leveler; easier; more convenient

تسهيل *tashīl* pl. -āt facilitation

اسهال *ishāl* diarrhea

تساهل *tasāhul* indulgence, mildness, leniency, forbearance, tolerance; carelessness, negligence

مسهل *mushil* purgative, laxative, aperient; (pl. -āt) a purgative, a laxative

سہل *mushal* suffering from diarrhea

متساهل *mutasāhil* indulgent, mild, lenient, forbearing, tolerant

مستسهل *mustashal* easy, facile

سہم *sahama* u (سہم *suhūm*) to look grave, have a grave expression III to cast, or draw, lots (• with s.o.); to participate, take part (في in), partake (في of s.th.), share (في s.th.) IV to give a share (ل to s.o. in), make s.o. (ل) share s.th. (في)

سہم *sahm* pl. سهام *sihām*, اسهم *ashum*, سهم *suhūm* arrow; dart; — (pl. اسهم *ashum*) portion, share, lot; share (of stock); sahme, a square measure of 7.293 m² (Eg.) | سهم ناری rocket; اسهم founders' shares, original shares; ا. الـقراض *a. al-qarḍ* bonds, government bonds; حملة الاسهم *hamalat al-a.* share-holders, stockholders; نفذ السهم *naḍa al-sahm* the die is cast; ضرب بسهم مصيب في *(muṣībīn)* to take an active part in, participate actively in...; ضرب بسهم ونصيب في *(wa-naṣībīn)* do.

سہم *suhūm* graveness; sadness, mourning

اسهمی *ashumī* share-, stock- (in compounds)

مساهمة *musāhama* participation, taking part (في in), sharing (في of) | شركة المساهمة *shirkat al-m.* joint-stock company, corporation

سام *sāhim* with earnest mien, grave-faced

مساهم *musādhim* shareholder, stockholder

سہا *sahā* u (*sahw*, *suhūw*) to be inattentive, absent-minded, distracted; to neglect, omit, forget, overlook (عن s.th.) | سہی علیہ *suhīya 'alaihi* to be lost in thought

سہو *sahw* inattentiveness, inattention, inadvertence, absent-mindedness, distractedness; negligence, neglectfulness,

forgetfulness | سہوا *sahwān* inattentively, distractedly, absent-mindedly, heedlessly, negligently; inadvertently, by mistake

سہوة *sahwa* a kind of alcove

سہوان *sahwān*² inattentive, heedless, distracted, absent-minded, forgetful

ساہ *sāhin* inattentive, absent-minded, negligent, forgetful | ساهیا لاهیا *sāhiyan lāhiyan* amusing o.s. in a carefree manner, completely at ease

سوء *sau* (سوء *sā'a* u سوء *sau*)¹ to be or become bad, evil, foul, wicked; to become worse, deteriorate (condition); to grieve, sadden, afflict, hurt, vex, torment, trouble, offend, pain, make sorry, displease (• s.o.) | ساء سبیل *(sabilan)* what an evil way (= what an evil practice) this is! ساء بظننا *(ẓannan)* to think badly of s.o., have a poor opinion of s.o.; ساء ظالمه *(ḍāl'uḥā)* he was under an evil star, was ill-starred, he was unlucky or unfortunate; یسوفی *yasū'unī* I am sorry II to do badly, spoil, harm (• s.th.); to blame, censure (• s.o. for s.th.); to disapprove (• of s.th. عمل in s.o.), dislike (• s.th. in s.o.) IV to do badly, spoil, harm (• s.th.); to deal badly (ال with s.o.), act meanly or evilly (ال toward s.o.); to do evil (ال to s.o.), wrong (ال s.o.); to harm (ال s.o.), do harm (ال to); to hurt, offend, insult (ال s.o.); to inflict pain (ال on s.o.) | اساء التصرف *(taṣarrufa)* to misbehave, comport o.s. badly; فی اساء التصرف to go about ... in an evil manner; به اساء الظن *(ẓanna)* to think badly of s.o., have a poor opinion of s.o.; اساء التعبير to choose a poor expression, express o.s. poorly; اساء استعماله to misuse, abuse s.th.; اساء معاملته *(mu'āmalatahū)* to mistreat s.o., treat s.o. badly; اساء الفهم *(fahma)* to misunderstand VIII to go through rugged times, fall on evil days; to be unpleasantly affected; to be offended,

سود II to make black, blacken (a s.th.); to draft (a letter, etc.), make a rough draft (a of s.th.); to cover with writing (a sheets), scribble (a on sheets) | سود وجهه | *wajhaḥū* to expose s.o., show s.o. up, make a fool of s.o., bring s.o. into disrepute, discredit, disgrace, dishonor s.o. IX to be or become black

سواد *sawād* black color, black, blackness; (pl. اسودة *aswida*) black clothing, mourning; arable land, tilth; shape, form; inner part, core; majority; multitude | سواد العراق the rural area of Iraq; السواد الاعظم the great mass, the great majority, the largest part; سواد الناس the common people, the masses; سواد المدينة *s. al-'aim* eyeball; سواد العين suburb, outskirts of the city; سواد الليل *s. al-lail* the long, dark night

سود *aswad*, f. سوداء *sawdā'*, pl. سود *sūd* black; dark-colored; — اسود *aswad* pl. سودان *sūdān* a black, Negro | شتائم السودان (بلاد) the Sudan; سوداء severest reproaches; اسود فاحم coal-black, jetblack

سوداء *sawdā'* black bile (one of the four humors of ancient medicine); melancholy, sadness, gloom

سويداء *suwaidā'* black bile (one of the four humors of ancient medicine); melancholy, sadness, gloom; السويداء Suweida (capital of the Jebel ed Druz) | سويداء *s. al-qalb* the deepest folds of the heart, the inmost

سوداوى *sawdāwī* melancholic, depressed, dejected

السودان (*bilād*) as-sūdān the Sudan

سوداني *sūdānī* Sudanese; (pl. -ūn) a Sudanese

تسويد *taswīd* rough draft

مسودة *musawwada*, *musawwada* draft, rough copy, rough sketch, notes; day-

book | مسودة الطبع *m. af-fab'* proof sheet, galley proof

سؤدد *su'dud*, سيادة *siyāda* ساد *sāda u* (سود) *su'dad* to be or become master, head, chief, chieftain, sovereign, lord, overlord (a, o of or over people, of or over s.th.), rule, govern (a, o s.o., s.th.), reign (a, o over); to prevail (e.g., view), reign (e.g., calm); to be predominant, predominate, have the upperhand (عل over) II to make (o s.o.) master, head, chief, chieftain, sovereign, lord, overlord

سيد *sayyid* pl. اسيايد *asyād*, سادة *sāda*, سادات *sāddāt* master; gentleman; Mister; Sir; lord, overlord; chief, chieftain; title of Mohammed's direct descendants | سيدى *(sayyidī, colloq. sīdī)* honorific before the names of Muslim Saints (esp. *maḡr.*); السيد فلان Mr. So-and-So; سيد البحار الاعظم *(maḡr.)* do. سيلى فلان Supreme Commander of the Navy (*Eg.* 1939)

سيده *sayyida* pl. -āt mistress; lady; Mrs. السيدة عتيق *(aḡīlatuhū)* his wife; السيدة فلانة Mrs. So-and-So

سيادة *siyāda* command, mastery; domination, rule, dominion; supremacy; sovereignty; title and form of address of bishops (*Chr.*); *siyādat* ... (with foll. genit.) nowadays, in Egypt, general title of respect preceding the name, سيادتكم = you, a respectful address introduced after the abolition of titles of rank and social class in Egypt | سيادة المطران *s. al-muṭrān* His Eminence the Metropolitan; سيادة الرئيس approx.: His Excellency the President (*Eg.*); دولة ذات سيادة (*daula*) sovereign state

سؤدد *su'dud*, *su'dad* dominion, domination, rule, reign, power, sovereignty

سائد *sā'id* prevailing (opinion, feeling, mood, calm, etc.)

السويداء look up alphabetically

سود² look up alphabetically and under سادة²

سودن *saudana* to Sudanize (Eg.)

سودنة *saudana* Sudanization (Eg.)

سور² II to enclose, fence in, wall in, surround with a railing or wall (a s.th.) III to leap (a at s.o.), beset, assail, attack, assault (a s.o.); to befall, overcome, grip (a s.o., emotion) V to scale (a a wall, a cliff, etc.)

سور *sūr* pl. أسوار *aswār* wall; enclosure, fence, railing

سورة *sūra* pl. سور *suwar* chapter of the Koran, sura

سورة *saura* vehemence, force, violence; severity (of cold)

سوار² *siwār*, *suwār* pl. سور *sūr*, أسورة *aswira*, أساور *asāwir*², أساورة *asāwira* bracelet, armband, bangle; armband; cuff, wrist-band

سوارى² look up alphabetically

أسوار² look up alphabetically

سوري *sūrī* Syrian; (pl. -ūn) a Syrian

سوريا *sūriyā* Syria | السورية الجنوبية (*janū-bīya*) Palestine | سوريا الصغرى (*suḡrā*) do.; سوريا الكبرى (*kubrā*) (Greater) Syria

سوريا² *sūriyā*² = سوريا²

ساسة *sāsa* u (سياسة *siyāsa*) to dominate, govern, rule (a s.o.); to lead, guide, conduct, direct (a, a s.o. s.th.); to administer, manage, regulate (a s.th.); — sawisa yasawisu to be or become worm-eaten; to become carious (tooth); to rot, decay (bones) II and V = sawisa

سيان *sūs* (coll.; n. un. ة) pl. سوس *sisān* woodworm, borer; mothworm

سوس *sūs* licorice (*Glycyrrhiza glabra*; bot.) | عرق سوس *ʿirq s.* licorice root; رب السوس *rubā as-s.* licorice rob, thickened licorice juice

سياسة *siyāsa* pl. -āt administration, management; policy; سياسة *siyāsatan* for reasons of expediency (*Isl. Law*) | السياسة الدولية (*duwāliya*) diplomacy; السياسة العملية (*ʿamaliya*) practical policy, Realpolitik; ○ سياسة التوسع *s. at-tawassuʿ* policy of expansion

سياسى *siyāsī* political; diplomatic; — (pl. -ūn, ساسة *sāsa*) politician; diplomat, statesman | الدوائر السياسية (*al-dawāir al-siyāsī*) diplomatic corps; السلك السياسى (*al-silk*) diplomatic corps; علم الاقتصاد السياسى (*ʿilm al-iqtisād*) political science, political economy

تسوس *tasawwus* (dental) caries

سواس *sāʿis* pl. ساسة *sāsa*, سواس *suw-wās*, سواس *suwyās* stableman, groom; driver (primarily of animals); manager, leader

السويس *as-suways* Suez (seaport in NE Egypt) | قناة السويس *qanāl as-s.* Suez Canal

سوى see سواسية²

سوستة *susta* zipper (eg.)

سوسن *sausan*, *sūsān* lily of the valley (bot.)

ساط *sāṭa* u (سوط *sawṭ*) to whip, flog, lash, scourge (a s.o.)

سياط *siyāṭ* pl. أسواط *aswāṭ*, سوط *sawṭ* whip, lash, scourge

مسطوط *miswaf* stick or similar implement used for stirring

ساعة *sāʿa* pl. -āt, ساع *sāʿ* (short) time, while; hour; timepiece, clock, watch; الساعة the Hour of Resurrection; as-sāʿata now, at present, by this time, at this moment, in this instant; at once, instantly, immediately, just | بين ساعة وأخرى (*wa-uḡrā*) from hour to hour; حتى الساعة until now; من الساعة from now on, henceforth; من الساعة immediately, presently, instantly, at once; منذ الساعة من now on, henceforth; مات ساعة he died instantly; ساعة الجيب *s. al-jayb* pocket watch; ساعة رملية

(ramliya) hourglass; ساعة شمسية (*šam-
siya*) sundial; ابن ساعته *ibn sātihī*
transitory, ephemeral

ساعتذ *sāda'iqin* in that hour

ساعات *sā'ātī* pl. -ya watchmaker

سوية *suwa'i'a* pl. -āt little hour, little
while

(سوغ) *sāga u* (*sauq*, ماسغ *masāg*) to be
easy to swallow, go down pleasantly
(drink, food); to be permissible, be per-
mitted, allowed (ل s.o.); to swallow
(s.s.); to permit, allow, accept,
tolerate (s.s.), put up (s. with s.s.),
swallow, stomach s.s. (s. fig.) II to
make permissible, permit, allow (ل s.
to s.o. s.s.), admit (s.s.); to justify,
warrant (ب s.s. with); to lease, let
(s.s.) IV to wash down, swallow
easily (s.s.); (fig.): to take, swallow,
stomach (s.s.), stand for s.s. (s.),
put up with s.s. (s.) V to lease (s.s.),
take a lease (s. of s.s.) X to regard as
easy to swallow, find pleasant (s.s.);
to taste, enjoy, relish (s.s.); to ap-
prove (s. of s.s.), admit, grant (s.s.),
deem (s.s.) proper

ماسغ *masāg* easy access; possibility;
permission | لم يستطع ماسغا ل (*ya-
sati'*) he couldn't put up with ...,
couldn't reconcile himself to ..., couldn't
swallow ...; لا ماسغ للشك (*masāga, šakk*)
one cannot possibly doubt it

تسوين *taswīg* hiring out on lease,
leasing | قانون القرض والتسوين (*qarḍ*) Lend-
Lease Act (pol., Tun.)

سانغ *sā'ig* easy to swallow; tasty,
palatable; permissible, permitted, al-
lowed

مسوغ *musawwīg* pl. -āt justifying fac-
tor, justification, good reason

مستساغ *mustasāg* easy to swallow; tasty,
palatable

سوف II to put off (s.s.); to postpone, draw
out, delay, procrastinate (s.s.)

سوف *saufa* (abbreviated form *sa*)
particle of future tense, e.g., سوف ترى
(*tard*) you will see

مسافة *masāfa* pl. -āt, مسارف *masāwif*
distance, interval, stretch; (mus.) in-
terval | على مسافة at some distance

تسويق *taswīf* pl. -āt procrastination,
postponement, delay, deferment

تسوين *taswīf* dilatory, delaying, pro-
crastinating

سوفسطائي *sūfīṣṭā'i* sophistic

سوفيات *sufyāt*, سوفيت *sovyēt* Soviet

سوفياتي *sufyātī*, سوفيتي *sovyētī* so-
viet (adj.) | الاتحاد السوفياتي (*ittiḥād*) the
Soviet Union

ساق *sāga u* (*sauq*, سياقة *siyāqa*, ماسق
masāq) to drive, urge on, herd (s., s.
prisoners, cattle); to draft, conscript
(لي-ل-جندية *li-l-jundiya* for military service);
to drive (s. an automobile); to pilot
(s. an airplane); to carry along, convey,
transport (s.s.); to send, dispatch,
forward, convey, hand over (ال s.s.
to s.o.); to utter (s.s.); to cite,
quote, propound, put forth (s.s.) |
ساق الحديث (*masāgahū*) to follow the
example or path of s.o.; ساق الحديث
ساق الحديث اليه to carry on the conversation;
اليك يساق الحديث (*yusāqu*) you are the one that is meant II to market,
sell (s. merchandise) III to accompany
(s.s.); to go along, agree (s. with s.o.)
V to trade in the market, sell and buy
in the market VI to draw out; to form
a sequence, be successive, be continuous,
be coherent; to harmonize VII to drift;
to be driven; to be carried away, be
given over | انساك به ال to carry s.o. away
to ..., drive or urge s.o. to ... VIII to
drive, urge on, herd (s. cattle)

سوق *sauq* driving (of a car); draft, conscription (الجنديّة *li-l-jundiya* for military service); mobilization (of troops, also of forces, energies, etc.) | اجازة السوق *ijāzat as-s.* driving license

○ سوقية *sauqiya* strategy

ساق *sāq* f., pl. سوق *sūq*, سيقان *siqān* shank; thigh; leg (also *geom.*); side (*geom.*); trunk (of a tree); stem, stalk (of plants) | ساق الحمام *s. al-ḥamām* bugloss (*Anchusa officinalis*; *bot.*); ربطة *rabṭa as-s.* garter; عظم الساق *ʿaẓm as-s.* shinbone, tibia; متساوي الساقين *mu-tasāwī s-sāqīn* isosceles (*geom.*); قامت ساق *qamt s-sāq* (harbu) the war was or became violent, flared up; war broke out; كشف *kaṣafat* do.; كشف الحرب عن ساقها *kaṣafat al-ḥarb ʿan sāqihā* the matter became difficult; وقف على ساق الجدل *(s. il-jidd)* to turn one's zeal to, apply o.s. to, exert o.s., make efforts in order to ...; على قدم وساق *(qadam)* in full swing, carried on most energetically (undertaking, preparations, etc.); أرسل ساقه للريح *arsala sāqahū li-r-riḥ* to speed along like the wind

ساق *sāqa* rear guard, arrière-garde

سوق *sūq* mostly f., pl. أسواق *aswāq* bazaar street; market; ○ fair | سوق البر *s. al-birr wa-l-iḥṣān* charity bazaar; السوق الحرة *(ḥurra)* the free market; سوق الاحسان *charity bazaar*; السوق الاسود *(ḥairiya)* do.; سوق خيرية *(aswad)* the black market; السوق المشترك *(muṣṭarak)* the Common Market; سوق النقد *s. an-naqd* money market (stock exchange); أسواق المحصولات *produce markets*; سوق عقود القطن *s. ʿuqūd al-ḡuṭn* cotton exchange

سوقية *sūqa* subjects; rabble, mob

سوقي *sūqī* plebeian, common, vulgar

سويق *sawīq* a kind of mush made of wheat or barley (also with sugar and dates)

سويقة *suwaiqa* stem, stalk (of plants)

سويقة *suwaiqa* small market

سياق *siyāq* succession, sequence, course, thread (of conversation); context

سواق *sawwāq* pl. -ūn driver (of animals); driver, chauffeur; (railroad) engineer

مساق *masāq* trend of things, course, development, or progress, of s.th.; مساقه *masāq* it amounts to ..., comes to ..., winds up in ..., is ultimately aimed at ...; also see ساق *sāqa* above | مساق من الدراسات *masāq min ad-diraṣāt* course of studies; أنفسي بنا المساق *anfusī banā al-masāq* we have come to the point where ...

تسويق *taswīq* marketing, sale (of merchandise)

تسويقة *taswīqa* (eg.) bargain, advantageous purchase

تساوق *tasāwūq* coherence, interrelation, connection, context; harmony

سائق *sāʿiq* driving; driving force; — (pl. -ūn, سائق *sāqa*) driver (of animals); chauffeur, driver; (aircraft) pilot

مسوكر *musaukar* (tun.) = مسوكر *musaukar*

سالك *sāka u (sawk)* to rub, scrub, scour (s.th.) II to clean and polish, brush, clean (الاستان *the teeth*)

سواك *siwāk* pl. سوك *sūk* a small stick (the tip of which is softened by chewing or beating) used for cleaning and polishing the teeth

مسواك *miswāk* pl. مساويك *masāwīk* = سواك

ساوكر *saukara* to insure (a goods, etc.); to register (a letter)

مساوكر *musaukar* insured; registered (letter)

1. سول II to talk or argue s.o. (ل) into s.th. evil or fateful (ا); to entice, seduce (ل s.o., said of the Devil) | سولت له نفسه (naf-sukha) he let himself be seduced (ا to)

2. سول tasawwala (for tasa'ala) to beg
سول tasawwul begging, beggary
متسول mutasawwil pl. -ūn beggar

3. سام sāma u (saum) to offer for sale (ا a commodity); to impose (ا . upon s.o. a punishment or task), force (ا . upon s.o. a difficult task); to demand of s.o. (ا) s.th. (ا) beyond his power | سامه خسفا (kasfan) to treat s.o. unjustly, wrong s.o.; to humiliate s.o.; — سيامة siyāma to ordain, consecrate (a priest, a bishop, etc.; Chr.) II to impose, force (ا . upon s.o. a difficult task), coerce (ا . s.o. to s.th. difficult); to demand of s.o. (ا) s.th. (ا) beyond his power; to assess, estimate (ا the value of an object); to mark, provide with a mark (ا s.th.) III to bargain, haggle, chaffer over a price (ا with s.o.); to bargain, haggle (ل or ل with s.o. over) IV to let (ا cattle) graze freely; to let (ا the eye) wander VI to bargain, haggle (ل over, for) VIII to bargain, haggle, chaffer (ل or ل over, for)

مسامة musāwama pl. -āt bargaining, haggling

سامة sāmā pl. سوام sūd'im freely grazing livestock

سام look up alphabetically

سم see مسامات, مسام

سوم sūmīr Sumer

سومطرة sūmaṭra Sumatra

سوان look up alphabetically

سوحج sōhag Sohag (city in central Egypt, on the Nile)

سوي sawiya a to be equivalent, be equal (ا to s.th.), equal (ا s.th.) II to even, level, nivellate, flatten, straighten (ا s.th.); to smooth (ا s.th.); to smooth down (ا s.th., e.g., folds, wrinkles; to equalize, make equal (ب s.th. to s.th. else), put (ا s.th.) on the same level (ب with s.th.); سوي بيهما to put two persons on an equal footing, treat two persons as equals, reconcile two persons; to make regular, make good (ا s.th.); to cook properly (ا s.th.); to regulate, arrange, make up, smooth over, settle, put in order (ا a dispute, a controversy, etc.) | سوي اخذمه to crush s.o.'s pride III to be equivalent, be equal (ا to s.th.), equal (ا s.th.); to be worth (ا s.th.); to equalize, make equal (ب s.th. to s.th. else), put (ا s.th.) on the same level (ب with); to establish equality (بين — وبين between — and); سوي بيهم to make them equals, equalize them, put them on the same footing; to regulate, arrange, make up, smooth over, settle, put in order (ا a dispute, a controversy, etc.) | سوي بيهما = سوي بيهم (saw-wā) VI to be equal or similar; to be balanced, keep the balance VIII to be even, regular, equal; to be equivalent (ا to); to be on the same level; to be or become straight, even, level; to stand upright, erect, straight; to straighten up; to sit down (ل on), mount (ل s.th.); to sit firmly (ل on an animal); to be properly cooked, be well done; to ripen, mature, be or become ripe

سوي siwan, suwan equality, sameness; (with foll. genit. or suffix) other than, except | سوي (haddīn) equal(ly), indiscriminate(ly), alike, the same; فضله faḍḍalahū 'alā siwāhu he preferred him to everybody else; سوي لا — ليس only, nothing but

سواء sawā equal; equality, sameness; سواء لايه كل شيء | sawā'a except

daihi) it is all the same to him, he is indifferent to everything; سواء بسواء (*sa-wā'an*) equally, indiscriminately, without distinction; together; سواء على like-wise, in like manner, equally, evenly, indiscriminately, without distinction; all the same, making no difference; سواء هل it doesn't make any difference for ...; سواء — أو ...، no matter whether — or ...، be it that ... — أو ...، do.; تلاميذ سقراط سواء منهم الاثينيون the disciples of Socrates, both Athenians and non-Athenians; سواء السبيل (*maḥajja*) the straight, right path

سوى *sawīy* pl. أسوياء *aswīyā** straight; right, correct, proper; unimpaired, intact, sound; straight-bodied, straight-shaped, of regular build or growth; even, regular, well-proportioned, shapely, harmonious; سواء *sawīyan* in common, jointly, together

سوية *sawīya* pl. سوايا *sawāyā* equality; *sawīyatan* together, jointly

سوى *siyy* (for m. and f.) pl. أسواء *aswā** equal, similar, (a)like | هما سوايان they are alike, are the same; هما سوايان عندي they are both the same to me

سواء *lā siyyamā* especially, in particular, mainly

سواسية *sawāsiya* (pl.) equal, alike | سواسية هم (هن) they are equals

تسوية *taswīya* leveling, nivellation; settlement, arrangement, adjustment (of controversies, etc.); equalization; settlement (of a bill) | التسوية outstanding, unsettled, unpaid (*com.*)

مسواة *musāwāh* equality, equivalence; equal rights, equality before the law; settlement, composition (*com.*)

تساو *tasāwin* equality, equivalence, sameness; equal rights, equality before

the law | التساوى or على التساوى likewise, in like manner, equally, evenly, regularly

استواء *istiwād** straightness; evenness, levelness; equality, regularity, steadiness | خط الاستواء *ḥaff al-ist.* equator

استوائى *istiwādī* equatorial, tropical | المنطقة الاستوائية (*minṭaqat*) or المناطق الاستوائية the tropics

مساو *musāwin* equal, equivalent, similar

متساو *mutasāwin* equal, similar, (a)like; even, equable, equally strong; of equal weight, equiposed, equiponderant | متساوى الزوايا *m.z-zawāyā* equidistant; متساوى الساقين *m. s-sāqayn* isosceles (*geom.*); متساوى الاضلاع *equilateral (geom.)*

مستو *mustawin* straight, upright, erect; even, smooth, regular; well done (cooking); ripe, mature

مستوى *mustawān* level, niveau, standard | مستوى الماء *water level*; المستوى *المستوى* (scientific level); مستوى الحياة *standard of living*; في مستوى (with foll. genit.) on an equal level or footing with ...

السويد (Fr. la Suède) *as-suwīd* Sweden

سويدي *suwīdī* Swede; Swedish

السويس *as-suwēs* Suez (seaport in NE Egypt) | قناة السويس (*qanāt, qanāl*) Suez Canal

سويسرا (It. Svizzera) *suwīserā* Switzerland

سويسرى *suwīserī* Swiss

سيّة *siya* pl. -āt curved part of a bow

سيد *sayyid*, سيدي *Mr., Sir* (esp. *maḥr.*)

سوى *siyy*, سوايان *see*

سيام *siyam* Siam, Thailand

سيان *siyan* cyanogen

(سب) *sāba* i (sāib) to flow, stream, run (water); to run along, speed along, glide along, creep along, crawl along; to walk fast, hurry; (eg.) to leave, give up, relinquish (a s.th.); (eg.) to neglect (a, s.o., s.th.); (eg.) to release, let go, free (a, s.o., s.th.) II to leave, give up, relinquish (a s.th.); to neglect (a, s.o., s.th.); to release, let go, free (a, s.o., s.th.) VII to flow, stream, run (water); to pour, flow (ال) into, enter (ال) s.th.; to peter out, seep away, exhaust itself; to speed along, glide along, run along, crawl or creep (along); to glide, slip (بين) between; to walk fast, hurry; with foll. imperf.: to begin at once to do s.th.

انسباي *insābā* الشكلى *ins. š-šakl* stream-lined

سائب *sā'ib* forlorn, lost, (a)stray; free, loose, lax, unrestrained

سيبريا *sibīriyā* Siberia

¹ سيج II to fence in, hedge in, surround with a hedge (a s.th.) V pass. of II

اسياج *asīyā* pl. -āt, اسوجة *aswaja*, اسياج *asīyā* hedge; fencing, fence; enclosure; (fig.) bulwark, shield (of a country, of a nation)

² ساج look up alphabetically

سيجار *sigār* cigar (eg.)

سيجار *sigāra* pl. -āt, سجار *sagāyir*, سجار *sagā'ir* cigarette (eg.)

(سيح) *sāḥa* i (sāih, سياهان *sayaḥān*) to flow, run (water); to melt, thaw, dissolve, become liquid (snow, metal); — (sāih, سياهة *sīyāḥa*) to travel, journey; to rove, roam about II to make flow, cause to flow (a river, etc.); to melt, dissolve, liquefy, smelt, fuse (a metal, and the like); to melt, clarify (a butter) IV to make flow, cause to flow (a s.th.) VII to spread, pour forth

سياحة *sīyāḥa* pl. -āt travel; tourism

سياح *sīyāḥ* pl. -ūn traveler; tourist

سائح *sā'ih* pl. -ūn, سايح *sūyāḥ*, سوايح *sūwāḥ* traveler; tourist; itinerant dervish; anchorite (Chr.)

مسيح *musayyāḥ* fluid, liquid; striped (garment)

¹ سايح *sā'ih* i (سيح) *sīyāḥ* to sink into the ground or mud

² سايح *sīyāḥ* pl. اسايح *asīyāḥ* spit, skewer; foil, rapier; iron prong or bolt

سيد *sīd* see سودة

سيارة *sīdāra* pl. -āt (see سارة) an Iraqi head-gear, commonly of black velvet; overseas cap

(سير) *sāra* i (سير) *sair*, سيرورة *sairūra*, سير *masīr*, مسيرة *masīra*, تسير *tasīr* to move (on), set out, strike out, start, get going; to move along; to march; to travel, journey; to ride (in a vehicle); to go, go away, leave, depart; to run, operate (بين — and, of a train); to flow (electric current); to run, be in operation, function, work, go (machine); to progress (e.g., work); to make (ال) for s.th., be headed (ال) for s.th., approach (ال) s.th., be directed, be oriented (ال) toward s.th.; to circulate, make the rounds, be or become current (proverb); to follow, maintain (ال) *sairan* a behavior, عمل s.th.; to behave, conduct o.s.; to proceed, act (ال) or مقتضى *bi-muḥtaḍḍ* according to | سار به to lead s.o., lead s.o. away; سار to follow, pursue s.o.; سار وذهابا *(zī'atan wa-ḡahāban)* to walk up and down, go back and forth; سار في سبيل التحسن *(s. it-taḥassun)* to be on the road to recovery; انظرة التي سار فيها *(kifīta)* the course he followed; سارة حسنة

(*siratan ḥasanatan*) to behave well; سار *qadamaihi* (على قدميه) not to be dead and forgotten, be still much alive, be a tangible reality II to set in motion, drive (a s.th.); to make (a s.th., e.g., an automobile) go; to start, start up, let run (a machine); to go in (a for a task), run, carry on, ply, practice (a trade); to drive (a car), pilot, steer (a s.th.); to send, dispatch, send out (a, s.o., s.th.); to circulate, put in circulation (a s.th.); to stripe (a garment, etc.) III to keep up, go along (a with s.o.); to walk at s.o.'s (a) side; to pursue (a s.th.); to show o.s. willing to please (s.o.), comply (a with s.o.'s wish); to be in agreement, be consistent (a with s.th.); to be familiar, intimate, be hand in glove, get along (a with s.o.); to adapt o.s. (a to circumstances, events, etc.) IV to set in motion, drive (a s.th.); to send, dispatch (a, s.o., s.th.)

سير *sair* trip, tour, travel, journey, walk, errand, march, procession; movement, motion; departure; course, progress (of an undertaking); procedure, practice, conduct, behavior; (way of) life; observance, pursuance (على of s.th.) | حسن السير *(ḥusn as-s.)* blameless life; في السير وراء غرضه *(fī ḡaradīhi)* in pursuance of his intention

سير *sair* pl. سيور *suyūr* (leather) belt; girth; drive belt, transmission belt | سير متحرك *(mutaḥarrik)* conveyor belt, assembly line

سيرة *saira* gait; course

سيرة *sira* pl. سير *siyar* conduct, comportment, demeanor, behavior, way of life; attitude, position, reaction, way of acting; (in sg. or pl.) biography, history; pl. campaigns; السيرة the biography of Mohammed

سيار *sayyār* traveling frequently, always on the move, continually moving;

itinerant, roving, roaming about; circulating; planet | مصف سيارة *(suḥuf)* or daily newspapers, dailies

سيارة *sayyāra* pl. -āt automobile, car | سيارة الاجرة *s. al-ujra* taxi cab; سيارة مدرعة *(mudarra'a)* armored car; سيارة دورية *(dau riya)* patrol car; سيارة الاسعاف *s. al-iṣ'āf* ambulance; سيارة مصفحة *(muṣaffaḥa)* armored car; سيارة النقل *s. an-naql* truck, lorry; سائق السيارة (automobile) driver, chauffeur

مسار *masār* pl. -āt path (of rays, etc.)

مسير *masīr* travel, journey, tour; march (mil.); departure; distance

مسيرة *masīra* travel, journey, tour; departure; distance

تسيير *tasyīr* dispatch, sending out; propulsion, drive (techn.) | التسيير النفاث *(naḥāṭī)* jet propulsion

مسيرة *musāyara* adaptation, adjustment

سائر *sā'ir* going, walking, running; walker, wayfarer, wanderer; generally known, current (proverb); see also سائر *(kadama)* transient laborers, seasonal laborers (eg.)

مسير *musayyar* directed, controlled (ب by); guided, remote-controlled; not endowed with free will (*philos.*, as opposed to مختير *mutaḥayyar*)

سیراس *sīrās* (syr.) glue made of the yellow powder of a pulverized root, used esp. for pasting leather

سیرافیم *sīrafīm* seraphim

سیراج *sīraj* sesame oil

سیرك (Fr. cirque) *sirk* circus

سيسبان *saisabān* sesban (an indigenous Egyptian shrub whose leaves have a purga-

tive effect, *Seabania aegyptiaca* Pers.; bot.)

سيسي *sisi* pl. سيسيآت *sisiyāt*, سياسي *sayāsī* (eg.) pony; young rat

سيطر *saiṭara* to command, dominate, control (عل s.th.); to be master or lord (عل over s.th.), reign, gain power (عل over s.th.); to seize (عل s.th.), take hold (عل of s.th.) II *tasaiṭara* = سيطر

سيطرة *saiṭara* rule, dominion, domination, command, supremacy, power, authority (عل over); decisive influence (عل on); control (عل over)

مسيطر *musaiṭir* ruler, sovereign, overlord

سيف *saif* pl. سيوف *suyūf*, اسيف *asyāf*, اسيف *asyuf* sword; sabre, foil, rapier | سيف الاسلام *s. al-islām* title of princes of the royal house of Yemen

سيف *siṭ* pl. اسيف *asyāf* shore, coast

سياف *saiyyāf* executioner

مسايفة *musāyafa* fencing (with sabre or foil)

سيكارة = سيقارة

سيكارة *sigāra* pl. سكار *sagā'ir* cigarette (cyr.)

سيكران *saikurān*, *saikarān* henbane (*Hyoscyamus niger*; bot.)

سيكورتا (It. *sicurtà*) *sikurtāh* insurance | سيكورتا الحريق (*hayāh*) fire (life) insurance

سيكولوجي *sikolōjī*, *saikolōjī* psychologic(al)

سيل *sail* pl. سيلان *saiyālān* to flow, stream; to be or become liquid; to melt | سال لعابه عل (*lu'ābuhū*) his mouth watered for ... II to make flow, cause to stream, liquefy, melt, dissolve (s.th.) IV = II

سيل *sail* pl. سيل *suyūl* flood, inundation; torrent, torrential stream | سيل عرام (*'urām*) huge mass, flood, stream; بلغ السيل الزبي (*zubā*) the matter has reached its climax, has come to a head

سيلا *saila* stream

سيولة *suyūla* liquid state, liquidity, flow(ing)

سيال *saiyyāl* streaming, pouring, torrential; fluid, liquid; a liquid; stream; a fluid | قلم سيال (*qalam*) facile pen, fluent style

سيالة *saiyyāla* rivulet; pocket

سيلان *saiyālān* flowing, flow; running; deliquescence, liquefaction; gonorrhea (med.); see also below

مسيل *masil* pl. مسایل *masāyil* river bed, rivulet

سائل *sā'il* fluid, liquid; (pl. سوائل *sawā'il*) a liquid, a fluid | علم السوائل *'ilm as-s.* hydraulics

سائلة *sā'ilīya* fluidity, liquid state of aggregation (phys.)

سيلان² *saiyālān* Ceylon;

سيلان³ *sildn* garnet (precious stone)

سم¹ *sima* (pass.) and VII to be consecrated, be ordained (Chr.)

سوى *wa-lā siyyamā* see ولاسما²

سماء² *sīmā* see next entry

سيمة², سماء², سماء² (*sīmā*) سماء² (*sīmā*) سماء² (*sīmā*) pl. سم *siyam* mark, sign, characteristic; mien, expression

سيمياء² *sīmiyā*, سيمياء² *sīmiyā* natural magic

سين *sin* name of the letter س

الاشعة السينية *al-akī'a as-siniya* S rays

سيناء *sīnā* and سيناء *sīnā*² Sinai

سينما (Fr. *cinéma*) cinema, motion-picture theater | دور السينما *dūr as-s.* motionpicture theaters, movies; سينما (ناطق) *silent film*; سينما صامتة (صامت) *sound film*, *talkie*

سينمائي *sinemā'i* cinematographic, cinematic, cinema-, movie- (in compounds);

رواية | سينما motion-picture actor, film star | سينمائية motion picture, film, movie

سينماتوغراف (Fr. *cinématographe*) *sinimatūgrā/* cinematograph

سينماسكوب (Fr. *cinemascope*) *sinimaskūb* cinemascope

سينودس (Gr. *σύνδος*) *sinōdos* synod

ش

ش abbreviation of شارع *šārī'* street (St.)

شاء *šā'* (coll.; n. un. شاة *šāh*) pl. شواء *šiwāh*, شياه *šiyāh* sheep; ewe

شوبوب *šu'bāb* pl. شآبيب *ša'ābiḥ* downpour, shower

شارر *šādir* tent; storehouse, warehouse, magazine

شاذروان *šāḡarwān* fountain; a small water-driven gadget adorned with bells, and the like, resembling a mobile

شاروبيم *šārūbīm* cherubim

شاسي *šāsi* chassis

شافة *ša'fa* root | استأصل شأنته *ista'ṣala ša'-fatahū* to extirpate, root out, eradicate s.th., remove s.th. drastically

شواكيش *šākūš* and شاكوش *šakūš* pl. شواكيش *šawākiš* hammer | أبو شاكوش hammer-head (shark)

شال *šāl* pl. شيلان *šildān* shawl

شاليه (Fr. *chalet*) *šālēh* pl. -āt hunting cabin, shooting lodge; beach cabin, cabana

شام VI to perceive an evil omen (من or ب in), regard as an evil portent (من or ب s.th.); to foretell calamity (من or ب from); to be superstitious; to be pessimistic X to

perceive an evil omen (ب in), regard as an evil portent (ب s.th.); to foretell calamity (ب from)

الشام *as-šā'm*, *as-šām* the northern region, the North; Syria; Damascus | شاما *yamanān* northward and southward

شامي *šāmi* Syrian; (pl. -ūn, شوام *šuwām*) a Syrian

شامي *šā'mi* Syrian (adj. and n.)

شؤم *šu'm* calamity, bad luck, misfortune; evil omen, portent | لا تملأ الدنيا شؤما (*tamlā', dunyā*) (don't fill the world with evil omen!) approx.: talk of the devil and he will appear!

شؤم *šū'mā* inauspicious, ill-omened, ominous, portentous, sinister; calamitous, disastrous; unfortunate, fatal, accursed

تأزم *tašā'um* pessimism

مشؤم *mašū'm* and مشوم *mašū'm* pl. مشايم *mašā'im* inauspicious, ill-omened, ominous, sinister; unfortunate, unlucky | عدد مشؤم (*'adad*) unlucky number

متشائم *mutašā'im* pessimist

شان *ša'n* pl. شؤون *šu'ūn* matter, affair, concern, business; circumstances, state of affairs, case; nature, character, quality,

(شاور) *šāw* (شاور) *šāw* to overtake in running, outrace (s.o.)

شاور *šāw* highest point, summit, peak; goal, object | بعيد الشاور far-aiming, far-aspiring; very ambitious; بلغ شاوره في (šāwahū) to get as far in s.th. as s.o. else, match s.o. in s.th.; بلغ شاورا بعيدا to undergo tremendous progress; بلغ الشاور البعيد to carry off the prize, hit the bull's eye

شاورمة *šāwurma, šāwirma* (also شورية) charcoal-broiled mutton, cut in thin slices and arranged conically on a vertical skewer (syr.)

شاوش *šāwūš* (tun.) pl. شواش *šuwūš* sergeant; office boy, handy man; doorman, gate-keeper

شاوش *šāwūš* a military rank, approx.: staff sergeant (Eg.) | وكيل شاوش a military rank, approx.: sergeant (Eg.)

شاي *šāy* tea

شباب *šabba* : شبيبة *šabība* (شباب) *šabīb* to become a youth or young man, to adolesce, grow up; — u (شباب) *šibīb*, شبيب *šabīb* to raise the forelegs as if about to jump; to rear; to prance (horse); — (شباب) *šibīb* to burn, blaze (fire); — u (شباب) *šabīb* to break out (fire, war); — u (شباب) *šabīb* to light, kindle (a fire) | شبت نيران الحرب (širān al-ḥarb) war broke out; شبت عن (šabīb) to be over the initial stages, with neg.: to be still in its infancy II to rhapsodize about a beloved woman (شباب) and one's relationship to her, celebrate her in verse; to flirt (شباب with a woman) V to rhapsodize about a beloved woman (شباب) and one's relationship to her, celebrate her in verse; to compose love sonnets; to take fire, blaze up

شاب *šabb* (= شاب) youth, young man

شاب *šabb* alum

شبة *šabba* (= šabība) young woman, girl

شبة *šabba* alum

شباب *šabab* fully grown (steer)

شباب *šabāb* youth, youthfulness; youths, young men, adolescents, juveniles | تجديد الشباب rejuvenation

شبابي *šabbābī* youthful, juvenile

شوب *šubb* outbreak (of a war)

شبابية *šabbāba* reed flute

شبيبة *šabība* youth, youthfulness; الشبيبة the youth (coll.)

شاب *šabb* pl. شابان *šubbān*, شاب *šabāb* شبيبة *šabāba* youthful, juvenile, young; youth, young man

شابة *šabba* pl. -āt, شاب *šawābbā*, شبايب *šabābī* young woman, girl

مشبوب *mašbūb* lighted, kindled, ignited, flaming, burning; beautiful

شبت *šibīt* dill (Anethum graveolens; bot.)

شبت *šabīṭa* a (šabāt) and V to cling, cleave, hold fast, hang on, attach o.s., adhere (to)

شبت *šabāt* pl. شبتان *šibṭān* spider

تشتب *tašabbuṭ* tenacity; attachment, adherence, fidelity; stubbornness, obstinacy

متشبت *mutašabbīṭ* tenacious; attached, adherent; stubborn, obstinate

شبت *šibīt* dill (Anethum graveolens; bot.)

شبح *šabāḥ, šabḥ* pl. شيوخ *šubbūḥ*, اشباح *asbāḥ* blurred, indistinct shape; apparition; phantom; ghost, specter, spirit; nightmare; figure, person

شبر *šabara* u (šabr) to measure (a s.th.) with the span of the hand II do.; to gesticulate, make gestures, to gesture

شبر *šibr* pl. أشبار *asbār* span of the hand | شبرا فشبرا (*fa-šibrān*) inch by inch; شبر

قلد (arḡ) a foot of ground; قلده (qalladahū) to imitate s.o. or s.th. religiously; to follow s.th. literally

شبره *šabbūr* pl. -*āt*, شباير *šabbīr*^a trumpet

شبره *šabbūra* and شابورة *šabbūra* (eg.) fog, mist

شبرق *šabraqa* to tear to pieces, to shred (s.th.)

شبرقة *šabraqa* pocket money

ششب *šibšib* pl. شباشب *šabšīb*^a slipper

شبط *šabṭa* to cling, cleave, hold on (ق to)

شباط *šubāṭ*^(a) February (Syr., Ir., Leb., Jord.)

شبرط *šabbūt* (syr.) large fish found in the Euphrates and Tigris rivers

شبع *šabi'a* a (*šab'*, *šiba'*) to satisfy one's appetite (من or s with s.th.), eat one's fill (من or s of s.th.); to be or become sated, satisfied in one's appetite; to be full (من or s of); to be or become fed up, surfeited (من with), be or become sick and tired (من of), have enough (من of) II to sate, satiate, fill (s s.o., s.th. with); to satisfy, gratify (s the appetite, one's desires, the senses); to load, charge (s s.th., ب with electricity) IV to sate, satiate, fill (s s.o. with); to satisfy, gratify (s the appetite, the senses); to saturate (s s.th., e.g., with a dye); to load, charge (s s.th., ب with electricity); to go in (s for s.th.) thoroughly; (gram.) to lengthen (s a vowel) by writing it plene; pass. *šabi'a* to be replete, full (ب with, of) | اشبع الكلام فيه (*kaldma*) to speak in great detail, at great length about s.th., describe or explain s.th. elaborately; اشبع ضربا (*šarban*) to give s.o. a sound beating V to be sated, saturated (ب with); to be filled (ب with), be full (ب of); to be loaded or charged (ب with, el.)

شبع *šab'* sufficiency, satiety, satiation, saturation, repletion, fullness

شبع *šib'*, *šiba'* s.th. that fills or satisfies the appetite, fill

شبع *šaba'* saturation (chem.)

شبعة *šub'a* a fill

شبعان *šab'an*^a, f. شبعي *šab'd*, pl. شباعي *šabād*, شباع *šibād* sated, satisfied, full; rich

اشباع *šibā'* satiation, saturation, repletion, filling; satisfaction, gratification

مشبع *mušabba'*, *mušba'* satiated, saturated (ب with); replete, filled (ب with), full (ب of) | مشبع بالكهرباء (*kahrabā'*) electrically charged

شبق *šabiqa* a (*šabaq*) to be lewd, lecherous, lustful

شبق *šabaq* lewdness, lechery, licentiousness, lust

شبق *šabiq* lewd, lecherous, lustful, licentious

شبق *šubuq* chibouk

شبك *šabaka* i (*šabk*) to interjoin, intertwine, interlace, interweave, entangle (s s.th.); to fasten, tighten, attach (s s.th., ب or ق to) II to interjoin, intertwine, interlace, interweave, entangle, complicate (بن or s s.th.); to crochet V to be interjoined, intertwined, interlaced, interwoven, entangled; to be or become complicated, involved, intricate, confused VI to be intertwined, interlaced, interwoven, entangled; to be intermeshed, be interwoven like a net VIII to be or become interjoined, interlaced, interwoven, net-like, reticulate; to be intertwined (branches), be interlocked (hands); to be or become entangled, snarled; to get entangled, involved, ensnared, embroiled, implicated, mixed up (ق in); to come to blows or to grips

(ب or مع with s.o.); to be or become complicated, involved, intricate, confused (matter); to join, unite, combine, coalesce, merge, fuse (ب with); to meet (eyes, glances) | اشتبك في حديث to be drawn into a conversation, become engrossed in a discussion; اشتبك في حرب (ḥarb) to become involved in a war

شباك *šabaka* pl. شبك *šabak*, شباك *šibāk*, شبكات *šubūkāt* net; netting, network; snare; — (pl. شبك *šibāk*) ○ grid (radio) | شبكة شائكة *barbed-wire* entanglement, concertina; شبكة لاسلكية (*lā-silkīya*) radio network

شبكة *šabakī* reticulate, reticular, netted, net-like; retinal; of framework

شبكية *šabakīya* retina (*anat.*)

شباك *šubbāk* pl. شبايك *šabbābik* netting, network; plaitwork; grid, grill; window; wicket (post office, box office, etc.) | شباك *šabāk* *al-arḍ* show window, showcase, glass case

مشبك *mišbak* pl. مشابك *mašābik* hook; clasp, pin; hairpin, bobby pin | مشبك الورق *m. al-waraq* paper clip

تشابك *tašābuk* confusion, intricacy, obscurity, abstruseness

اشتباك *ištibāk* entanglement, involvement (في in); complication; hand-to-hand fight, scuffle, melee (مع with), clash (ب with) | عدم الاشتباك في القتال (*adam al-išt.*) nonintervention in battle

مشبك *mušabbak* plaited, resembling plaitwork; (pl. -ā) window (or door) adorned with plaited latticework

متشابك *muštābik* entangled, involved, complicated, intricate

متشابك *muštābak* plaitwork; thicket (of branches)

شبكة *šubuk* chibouk

شبكة look up alphabetically

شبه IV to take care (على of s.o.), look (على after s.o.), take s.o. (على) in hand

شبل *šibl* pl. اشبال *ašbāl* lion cub

شبين *šabin*, شيبين *šibin* pl. شباين *šabāyin* godfather, sponsor (*Chr.*); best man, groomsman (*Chr.*)

شبيبة *šabīna*, شيبينة *šibīna* pl. -āt godmother, sponsor (*Chr.*); bridesmaid (*Chr.*)

اشبين *išbin* pl. اشباين *aššābin* godfather, sponsor (*Chr.*); best man, groomsman (*Chr.*)

اشبيبة *išbīna* godmother, sponsor (*Chr.*); bridesmaid (*Chr.*)

شبه II to make equal or similar (ب or ه s.th. to s.th. else); to compare (ب ه s.th. with), liken (ه s.th. to); pass. *šubbūha* to be doubtful, dubious, uncertain, obscure (على to s.o.) III to resemble (ه s.o., s.th.), bear a resemblance, be similar (ه to s.o., to s.th.), be like s.o. or s.th. (ه), look (exactly) like s.o. (ه) | وما شابه ذلك and the like IV to resemble (ه s.o., s.th.), bear a resemblance, be similar (ه to s.o., to s.th.), be like s.o. or s.th. (ه), to look (exactly) like s.o. (ه) | وما شابه ذلك and the like V to compare o.s. (ب with); to imitate, copy (ب s.o., s.th.) VI to resemble one another, be similar to one another; to be equal to one another, be identical; to be ambiguous, unclear VIII to resemble one another, be similar to one another; to be in doubt (في about), doubt (في s.th.); to suspect (في of or s.o., s.th.); to be doubtful, dubious, obscure (على to s.o.) | شابه في الامر the matter appeared doubtful to him

شبه *šibh* pl. اشياء *ašbāh* resemblance, similarity, likeness; image, picture; analogue; similar, (a)like, -like, quasi-, semi- (with foll. genit.) | شبه جزيرة *šibhu jazīratin* peninsula; شبه حربي *šarbī* semi-military; شبه المنحرف *al-munḥarif*

trapezoid (geom.); شبه رسمي *š. rasmi* semi-official, officious (dipl.); شبه الظل *š. az-zill* penumbra; شبه قارة *š. subcontinent*; شبه المربع *š. al-mu'ayyan* rhomboid (geom.); اشباهه *ašbāhuhū* the likes of him, his kind; ورشبههم and the likes of them, and their sort (of people); في شبه عزلة تامّة ("uzlatin tāmma) all but completely isolated, as good as completely isolated

شبه *šabah* pl. اشباهه *ašbāh* resemblance, similarity, likeness; image, picture; analogue; similar, (a)like; brass

شبهة *šubha* pl. شبهات *šubhāt, šubahāt, šubuhāt* obscurity, vagueness, uncertainty; doubt; suspicion; specious argument, sophism; judicial error (Isl. Law) | ذوو الشبهات *ḏawū š-šubuhāt* or اشخاص الشبهات dubious persons, people of ill repute; تحت الشبهة suspicious, suspect

شبهان *šabahān* brass

شبيه *šabih* pl. شباهه *šibāh* similar (ب to), like, resembling (ب s.o., s.th.) | شبه بالحرف (*munḥarif*) trapezoid (geom.); شبه بالرسمي (*rasmi*) semi-official, officious (dipl.); شبهه (*mu'ayyan*) rhomboid (geom.)

اشبه *ašbah*² more similar, more resembling, more like | هو اشبه به he resembles... more than anything else, he is just like...

مشابهه *mašābih*² similarities, related traits

تشبيه *tašbih* comparison; allegory, simile, parable; ascription of human characteristics to God, anthropomorphization (of God, theol.)

مشابهة *mušābaha* pl. -āt resemblance, similarity, likeness

تشبه *tašabbuh* imitation (ب of)

تشابه *tašābuh* resemblance, similarity, likeness; vagueness, haziness, indistinctness, obscurity

اشتباه *ištibāh* resemblance, similarity, likeness; dubiousness, doubtfulness, ob-

scurity, inscrutability; doubt, misgiving, suspicion

مشبوه *mašbūh* suspicious, suspect; dubious, doubtful; notorious; a suspect

مشابه *mušābih* similar

مُتَشَابِهَات *mutašābihāt* obscure, not clearly intelligible passages in the Koran

مشبه في امره (*muštabah*) or مشبهه (*amrihi*) suspicious, suspect; a suspect; مشبهه في صمته suspected of s.th. | مشبهه (*pan'ih*) of doubtful make

شبا *šaban* tip, point | فل من شباة (*falla*) to weaken s.o.

شباة *šabāh* pl. شبات *šabawāt* tip, point; sting, prick

شت *šatta* i (*šatt*, شات *šatāt*, شتيت *šatit*) to be scattered, be dispersed, be dissolved; — شاتا i to scatter, disperse, break up (هم a crowd, etc., ه s.th.) | شتلهم (*šamlahum*) to disperse or break up the gathering of people, dissolve their unity II to disperse, scatter, break up (هم a crowd, etc., ه s.th.) | شتت IV = II V to be scattered, be dispersed, be dissolved, scatter, disperse, break up

شت *šatt* pl. اشات *ašāt* dispersed, separate(d), scattered, dissolved; pl. اشات manifold, variegated, diverse; scattered fragments, single pieces, sections (من of)

شات *šatāt* dispersed, separate(d), scattered, dissolved

شتيت *šatit* pl. شتي *šattā* dispersed, separate(d), scattered, dissolved; pl. شتي diverse, sundry, various, different, manifold, miscellaneous, all kinds of | شتي بينهما what a difference between the two of them! how different they are!

شتان ما بينهما شتان بينهما *šattāna* شتان, what a difference between... and...! how different they are!

taššit تَشْتِيت dispersion, scattering, dissolution; disruption, splitting, splintering

šatara شَرَا *š* to cut off, tear off, rip off (a s.th.); to tear (up) (a s.th.)

šitrāt شِترَات citrate, salt of citric acid

šatala شَتَل *š* to plant, transplant (a plant)

šatla شَتْلَة pl. *šutūl* شُتُول, *šatā'il* شَاتَائِل seedling, set, transplant

maštal مَشْتَل pl. *mašātīl* مَشَاتِل (plant) nursery, arboretum

šatama شَم *š* *šatm* and III to abuse, revile, vilify, scold (a s.o.) VI to vilify one another, abuse one another, heap curses upon one another

šatm شَم abuse, vilification

šattām شَتَام one who indulges in frequent abuse or vilification; impudent, insolent, impertinent, abusive

šatīm شَتِيم abused, reviled, vilified, insulted

šatima شَتِيمَة pl. *šatā'im* شَتَائِم abuse, vilification, vituperation, insult

mušālama مُشَالَمَة vilification, vituperation

šatā شَتَا *š* *šatw* (شَتَو) to pass the winter, to winter (b at a place); to hibernate II = I; to rain V to pass the winter, to winter, hibernate (b at a place)

šitā شِتَا pl. *šitiya* شِيتِيَا, *šutiy* شُتِي winter; rains, rainy season

šatwī, *šatawī* شَتَوِي winter, wintery, hibernal, winter (adj.)

maštan مَشْتَى pl. *mašātīn* مَشَاتِي winter residence, winter quarters; winter resort

šātīn شَاتِي winter, hibernal

mušattan مُشَتَى winter residence, winter quarters; winter resort

šattā شَتَّى pl. of *šatīl* شَتِيت (see شَت)

šajja شَج *š* (*šajj*) to break, split, cleave, fracture, bash in (a s.th., esp. the skull)

šajja شَجَاة pl. *šijāj* شِجَاج head wound which lays open the skull; skull fracture

šajaba شَجَب *š* (*šajb*) and II to doom to destruction, to ruin, destroy (a s.o.); to condemn morally, criticize sharply (a s.th.) IV to afflict, grieve (a s.o.)

šajb شَجَب destruction, routing, crushing

šajab شَجَب sorrow, grief, worry; distress, affliction

šijāb شِجَاب pl. *šujub* شُجُوب clothes hook (attached to the wall)

mišjab مِشْجَاب pl. *mašājīb* مَشَاجِب clothes hook, clothes rack

šajara شَجَر *š* (*šajr*) to happen, occur; to break out, develop (unrest) III to quarrel, argue, dispute (مع or with a s.o.) VI to quarrel, fight, dispute (with one another); to quarrel, argue, fight (مع with) VIII do.

الحروف الشجرية *al-ḥurūf al-šajriyya* the sounds *š, ṣ, ḍ* (phon.)

šajar شَجَر (coll.; n. un. š) pl. *šajār* شَجَار trees; shrubs, bushes

šajara شَجَرَة pl. *-āt* tree; shrub, bush | *š. an-nasab* شَجَرَة النَسَب genealogical tree

šajir شَجِير woody, wooded, abounding in trees

šajīr شَجِير pl. *šujarā* شُجَارَة bad companion, bad company

šujaira شُجَيْرَة pl. *-āt* shrub, bush

šijār شِجَار (wooden) bar, bolt

šajar شَجَرَة, f. *šajrā* شُجَرَة woody, wooded, abounding in trees

tašjīr تَشْجِير afforestation

šijār شِجَار fight, quarrel; dispute, argument; see also above

load, charge (ب a s.th. with, *el.*); to drive away, chase away, repel (a s.o.) III to hate (a s.o.); to quarrel, argue, fight (a with s.o.) IV to fill up (ب a s.th. with); to load, freight (ب a s.th. with) VI to hate one another; to quarrel, have a feud

شحن *ṣaḥn* loading, freighting; shipment, freightage; cargo, lading, load, freight | الشحن بوليسا *būlīṣat aṣ-ṣ.* bill of lading; سيارة شحن *ṣayyārat ṣ.* truck, lorry

شحنة *ṣaḥna* pl. *ṣaḥandī* cargo, lading, load, freight; charge (*el.*)

شحنة *ṣiḥna* police, police force

شحنة *ṣaḥna'* grudge, rancor, hatred, enmity

مشاحة *muṣāḥana* pl. *-āt* grudge, rancor, hatred, enmity; quarrel, feud, controversy

شاحن *ṣāḥin* loaded, laden, freighted (esp. ship) | شحن المركم *ṣ. al-markam* battery charger

شاحنة *ṣāḥina* pl. *-āt* truck, lorry; baggage car

مشحون *maṣḥūn* loaded, laden, freighted (esp. ship); charged (*el.*); pl. مشحونات cargo, lading, load, freight

شور *ṣaḥwara* to soot, besmut, blacken with soot (a s.th.)

شور *ṣaḥwar* blackbird (*zool.*)

شور *ṣaḥwār* soot, smut

شغ *ṣaḥḥa u (ṣaḥḥ)* to urinate, piss, make water

شغ *ṣaḥḥ* urine, piss

شغ *ṣaḥḥ* urine, piss

مشخنة *miṣḥaḥa* public lavatory

شغب *ṣaḥaba u a (ṣaḥb)* to flow, stream, run, pour forth, gush forth

شغب *ṣaḥbaḥa* to scribble, scrawl (in writing)

شختور *ṣaḥṭūr*, شختورة pl. شختاير *ṣaḥṭāir* large, flat-bottomed (wooden) barge; punt

شخر *ṣaḥara* : شخير (*ṣaḥir*) to snore; to snort; to neigh, whinny; to bray (donkey)

شخخ *ṣaḥḥaḥa* to rattle, clatter, clank

شخخة (*eg.*) *ṣuḥḥaḥa* pl. شخاش *ṣaḥḥāṣ* rattle (toy); toy, plaything; skylight

شخص *ṣaḥṣa a (ṣuḥṣ)* to rise, tower up; to become high, lofty; to rise, ascend (star); to appear (ل to s.o.); to stare, gaze (ال at, of the eye), be fixed (ال on, of the glance); to be glazed (eyes of a dying person); to start out, leave, depart (ال to see s.o., for a place), travel, journey (ال to s.o., to a place); to pass (من ال from one state or condition into another) | شخص بصره (*ṣaḥṣaḥū*) or شخص بصره to fix one's eyes, one's glance (ال on), look fixedly (ال at s.o.), stare, gaze (ال at) II to represent as a person or individual, personify (a s.th.); to specify (a s.th.), identify (a, a s.o., s.th.); to act, play (a a part, of the actor); to perform (actor) | شخص مرضا (*marāḥan*) to diagnose a disease IV to send off, send out, dispatch (a s.o.) V to appear, be revealed, show o.s. (ل to s.o.)

شخص *ṣaḥṣ* pl. اشخاص *aṣṣaḥṣ* individual, person; figure; character (of a play); someone, somebody

شخصي *ṣaḥṣī* personal, private, of one's own; قانون *ṣaḥṣīyan* personally | شخصية الاحوال (نظام) or personal statute

شخصية *ṣaḥṣīya* pl. *-āt* individuality, personality (also = personage); distinctive way of life, peculiarity, distinctive character, personal stamp; identity | شخصية اعتبارية (*ʿtibāriya*) legal person (*jur.*); تحقيق الشخصية identification of a person; شهادة تحقيق الشخصية *ṣaḥḥadāt t. aṣ-ṣ.* identity card; قلم تحقيق الشخصية *qalam t. aṣ-ṣ.* bureau of identification

kaḥḥādī (comic) actor, comedian

taḥḥīṣ personification; exact designation, specification; identification; diagnosis; acting, performance (on stage), play(ing) (of an actor)

طبيب تشخيصي | *taḥḥīṣ* diagnostic
diagnostician

شاخص *ḥaḥḥ* fixed, glazed (glance); pole, stake (eg.)

ممثل *muḥaḥḥ* actor, player; representative

متمثلة *muḥaḥḥa* pl. -āt actress, player; personality

مميزات *muḥaḥḥāt* qualities or factors lending s.th. its distinctive character, peculiarities, characteristics

شخ *ḥaḥḥa* (eg.) to shout, bark, bellow (ق at s.o.)

شخل *ḥaḥḥala* (eg.) to jingle, tinkle; to clatter, rattle (ب with); to coquet, flirt

شخلة *ḥaḥḥala* (eg.) jingle, jangle, tinkling

شد *ḥadda* (شد *ḥidda*) to be or become firm, fast, solid, hard, strong, vigorous, robust, vehement, violent, intense; — *ḥadda u i* (*ḥadd*) to make firm, hard, strong, solidify, harden, brace (ا s.th.), strengthen, fortify (ا, ا s.o., s.th.); to tighten, pull taut, draw tight (ا s.th., e.g., the bow); to fasten, tie, bind (ا or ا s.th. on, to), lash (ا s.th. on); to saddle (ا an animal); to put emphasis (ا على كلمة) *alā kalimatin* on a word, emphasize, stress (ا على كلمة); to pull, drag (من s.o. by the coat); to charge, launch an attack (ا against, on), assault, attack (ا s.o., s.th.); to press (ا s.th. or upon s.th.), exert pressure (ا on); to insist (ا on s.th.) | شد *ḥadda-mā* and شد *la-ḥadda* (with foll. verb) how

much...! very often...; very much, exceedingly, vehemently, violently; شد *ma* tremendous was our joy when...; شد *azra* (*azraḥā*) or شد *azru* (*azruḥā*) to be energetic, vigorous, courageous; شد *al-ram* to tighten the reins, master the situation; شد *ma* to strengthen s.o.'s determination; شد *ʿaḍda* (*ʿaḍdaḥā*) to strengthen, support, bolster, assist s.o.; شد *ḥa* (he saddled his female riding camel =) he started out on the journey; شد *ma* to start out, depart, leave (for) (ا); شد *waḍḡaḥā* (*waḍḡaḥā*) to shackle, fetter s.o.; شد *yaḍaḥā* to adhere, cling s.th.; شد *yaḍaḥi* to clasp s.o.'s hands II to strengthen, intensify (ا s.th.), make (ا s.th.) strong, hard, harsh, severe; (*gram*) to intensify, double, geminate (ا a consonant); to exert pressure (ا on), press (ا upon); to be hard, strict, stern (ا toward s.o. in); to impress (ا upon s.o. s.th.) | شد *ḥalabiḥi* to demand s.th. emphatically or inexorably; شد *ḥuddida* he was strengthened in his determination III to argue, have an argument, an exchange of words (ا with s.o.) V to be hard, harsh, strict, severe, stern (ا toward); to be or become violent, vehement, intense, strong; to show o.s. stern, harsh, hard, inexorable, be relentless, remain unmoved, unrelenting VI to argue with one another VIII to be or become hard, harsh, rigorous, intense, forceful, severe, strong, vehement, violent, passionate; to become harder, harsher, more rigorous, more intense, more forceful, severer, stronger, more vehement, more violent, more passionate; to intensify, increase, grow; to become aggravated, more critical; to become tormenting, excruciating, distressing, unbearable (ا)

for s.o.), take a turn for the worse (disease, عمل with s.o.); to be advanced (time of the day); to run, race, dash | اشتد ساعده (*ashduhah*) to become strong, vigorous

شد *šadd*: شد الحبل *š. al-ḥabl* tug of war

شد *šadda* (n. vic.) strengthening, intensification; stress, emphasis; pulling, dragging, tugging; tightness, tautness; stress, strain; doubling sign over a consonant (*gram.*) | شد ورق اللعب *š. waraq al-la'b* deck of cards

شد *šidda* strength, forcefulness, power, vehemence, violence, intensity, severity, force, high degree; (pl. شدائد *šadd'id*) misfortune, calamity, misery, adversity, distress, hardship, affliction, discomfort

شدا *šadd* pl. أشدا *ašidda* riding saddle (of a camel)

شديد *šaddid* pl. أشداء *ašidda'*, شداد *šiddad* strong, powerful, forceful, vigorous, stern, severe, rigorous, hard, harsh, violent, vehement, intense; bad, evil, ominous, calamitous, difficult (عمل for s.o.); with foll. subst. frequently corresponding to Engl. "very", e.g., شديد الاعتناء *šiddid al-ʿitnā* very attentive, very careful | أرض شديدة (*arḍ*) solid or firm ground; شديد البأس *šiddid al-bā's* courageous, stouthearted, bold, audacious, brave, valiant; شديد التكيمة *šiddid al-takīma* stubborn, obstinate, unbending, unyielding, relentless; شديد اللهجة *šiddid al-laḥja* strongly worded, vehement in language, sharp in tone; شديد الوطأة *šiddid al-waṭʾa* cruel

شديدة *šiddida* pl. شدائد *šadd'id* misfortune, calamity, misery, adversity, distress, hardship, affliction, discomfort

أشد *ašadd* stronger, more intense, severer, harder, worse | used with foll. indeterminate abstract substantives as paraphrase of simple elatives, e.g., أشد سوادا (*ašaddan*) blacker, غضبا *gḥḥba* anger

(*šadaban*) more wrathful, angrier; أشد ما يكون *ašadd mā yikūn* extremely, exceedingly, very much, e.g., أشد ما يكون تمطشا إلى العلم (*rūḥuḥum, ta'afḥuḥum, 'ilm*) they are extremely eager for knowledge

أشد *ašudd* physical maturity, virility | بلغ أشده *balagha ašduh* to attain full maturity, come of legal age; to reach its climax

مشد *mišadd* pl. -*āl* corset, stays

تشديد *tašdid* intensification, strengthening; (*gram.*) intensified pronunciation, gemination, doubling (of a consonant); doubling sign over a consonant; pressure (عمل on)

مشادة *mušadda* exchange of words, squabble, argument, quarrel, fight, controversy, conflict

اشتداد *šiddād* aggravation, intensification, increase; deterioration

مشدود *maššūd* tense, tight, taut

مشدد *mušaddid*: ظروف مشددة *ḥalūqat mušaddida* aggravating circumstances

مشدد *mušaddad* doubled (letter; *gram.*); emphatic, intense; severe, stern

مُتَشَدِّد *mutašaddid* pl. -*ūn* stern zealot, bigot, proponent of a stern viewpoint

شدخ *šadaḥa a (šadḥ)* to break, shatter, smash, crush (أ. s.th.) II do.

شارد *šādīr* pl. شواذير *šawādir* tent; storehouse, warehouse, magazine

شادوف *šādūf* pl. شواذيف *šawādiḥ* (eg.) shadoof, counterpoised sweep for raising irrigation water

شدق V to announce (ب. s.th.) in a boastful, bragging, loud-mouthed manner, to vaunt (ب. s.th.); to chatter, prattle | تشدق بالكلام (*kalām*) to enunciate overcarefully, speak affectedly; to be agape

شدة *šidq* pl. أشداق *ašdaq* corner of the mouth; jawbone | شدتيه (ملء) *šidatih* full of

dahika bi-mil'i (mil'a) *kidqahi* to grin from ear to ear

اشدق *ashdaq*, f. شدقا *shdaq* having a large mouth, largemouthed

متشدد *mutashaddiq* pl. -ūn braggart, boaster, bigmouth

شدن *shadana* u to be weaned, be on its own feet (young animal)

شادن *shadin* pl. شادان *shawdin* gazelle fawn

شده *shadaha* a to confuse, perplex, baffle (s.o.)

مشدوه *mašdūh* perplexed, appalled, baffled

(شدو) *šadā* u (*šadw*) to sing; to chant (s.th.); to acquire or have education, become or be educated (في in a field) | شدا | شدا في العربية to know a little Arabic, have a smattering of Arabic

شدو *šadw* song, chant

شاد *šadin* pl. شادون *šādūn* educated, trained (e.g., اللغة في linguistically) | شادية *šadiya* laila *šadiya* soiree of vocal music

شادية *šadiya* songstress, singer

شدياق *šidyāq* pl. شديايق *šadāyīqa* subdeacon (Chr.)

شدد *šadda* i u (*šadd*, شدد *šudd*) to segregate, separate, isolate o.s. (عن from), be separated, isolated (عن from), be outside s.th. (عن), elude (عن s.th.); to be alone; to be irregular, deviate, stand out (عل or عن from), be an exception (عل or عن to); to be wanting, lacking; to decrease, dwindle

شد *šadd* irregularity, deviation, anomaly, exception (عن to)

شذو *šadd* irregularity, deviation, anomaly, exception (عن to); curiosity, eccentricity, eccentric character

شاذ *šadd* pl. شاذ *šudd*, شواذ *šawadd* isolated, separate(d), detached, alone; irregular, abnormal, anomalous, unusual, extraordinary, exceptional, singular, curious, queer, odd, peculiar, strange, eccentric; noncanonical (version); pl. شواذ exceptions | شاذ الاخلاق of deviant (= inferior) character; شاذ الطبع *š. at-ṭab'*, شاذ الاطوار *š. at-ṭawār* eccentric, extravagant, crazy; شاذ الالقاء the foreigners, the strangers

شواذات *šawaddāt* peculiarities, idiosyncrasies

شذب *šadaba* i u (*šadb*) to cut off, sever (s.th.); to trim, clip, prune, lop (s.th.); to adapt, doctor, modify (s.th.) II do.

شذر *šadā* V to be scattered, be dispersed; to scatter, disperse

شذرة *šadra* pl. شذرات *šadārāt*, شذور *šudūr* particle, bit, tiny piece; fragment, section

شذرو *šadā* تفرقوا *tafarraqū* شذرو *šadā* *maḡara*, شذرو *šadā* *maḡara* they scattered in all directions

شذو *šadw* fragrance of musk

شذا *šadan* fragrance, scent, aroma

شذي *šadīy* fragrant, aromatic

شر *šarra* (1st pers. perf. *šarirtu*) a, (1st pers. perf. *šarurtu*) u (*šarr*, شر *širra*) to be bad, evil, wicked, vicious, malicious, malignant

شر *šarr* pl. شرور *šurūr* evil, ill, mischief; calamity, disaster; iniquity, injustice; harm, damage, injury; wickedness, viciousness, malice; vice, sin; — (pl. شرار *šarār*) bad, evil, wicked, vicious, malicious; evildoer, culprit; — *šarr* (as elative) worse, more evil | شر هزيمة *šarra* *hazimatin* he brought utter defeat upon them

شراف *šarrāfī* evil, vicious, malicious

شر *širra* evil, ill, mischief; calamity, disaster; iniquity, injustice; harm, damage, injury; wickedness, viciousness, malice; vice, sin; vivacity enthusiasm, fire of youth

شر *šarīr* pl. شرار *ašširrā'* bad, evil, wicked, vicious, malicious

شر *širīr* very bad, very evil, very wicked, very vicious, very malicious; scoundrel; الشرير the Evil One (= Satan)

شر *šarar* (coll.; n. un. š) sparks

شرى *šararī* spark (used attributively)

شار *šarār* (coll.; n. un. š) sparks

شمعة الشرارة *šarāra* pl. -āt spark | مفتاح الشرارة *šam'at aš-š.* spark plug; مفتاح الشرارة *miḥtāḥ aš-š.* ignition key (automobile)

شرارى *šarārī* spark (used attributively)

شار *šarrār* sparkling, scintillating, emitting sparks

شراب *šarra'abba* to stretch one's neck in order to see s.th. (ل or ال), crane one's neck for (ل or ال); to carry one's head high (out of vanity); to leer (ال at)

شراب *šurrāb* pl. -āt stocking, sock

شراس *širās* glue, paste

شراب *šariba a (šurb, مشرب mašrab)* to drink (a s.th.); to sip (a s.th.) | شرب في حبه (*ḥubbihī*) to drink s.o.'s health, toast s.o.; شرب الدخان (*duḥāna*) to smoke; شرب نخبه (*naḥbahū*) to drink s.o.'s health, toast s.o. II to give (a s.o. s.th.) to drink, make or let drink (a s.o. s.th.); to drench, soak, saturate, impregnate (ب a s.th. with); to inculcate, imbue (a s.o. with s.th.) III to drink in s.o.'s (a) company, have a drink (a with s.o.) IV to give (a s.o. s.th.) to drink, make or let drink (a s.o. s.th.); to drench, soak, saturate, impregnate

(ب or a s.th. with); to inculcate, imbue (a s.o. with); pass. *ušriba* to be or become full (a of s.th.), be filled, imbued, infused (a with s.th.), be dominated, permeated (a by s.th.) | اشربه مالم (*yašrab*) to attribute s.th. wrongly to s.o. V to soak up, absorb, imbibe (a s.th.); to be permeated, imbued, infused (a, ب with s.th.); to be full (ب of), be filled, replete (ب with)

شرب *šurb* drinking, drink; absorption

شربة *šarba* drink; sip, draught, swallow; dose, potion (of a medicine); laxative, purgative, aperient

شربة *šurba* drink; sip, draught, swallow; dose, potion (of a medicine)

شراب *šarāb* pl. اشربة *ašriba* beverage, drink; wine; fruit juice, fruit syrup, sherbet | شراب التفاح *aš-tuffāḥ* apple juice; cider; شراب البرتقال *aš-burtuqāl* orangeade

شراب *šarrāb* drunkard, heavy drinker

شريب *šarīb* drinkable, potable

شرابة *šarrāba, šurrāba* pl. شراريب *šarārīb* tassel, tuft, bob | شرابة الراعي *ar-rā'ī* (European) holly (*Ilex aquifolium*; bot.)

شريب *širīb* drunkard, heavy drinker

مشرب *mašrab* drink (as opposed to food); (pl. مشارب *mašārīb*) drinking place, water hole, drinking trough, drinking fountain; restaurant, bar; inclination, taste; movement, school (e.g., in philosophy)

مشربة *mašraba* pl. مشارب *mašārīb* drinking place, water hole, drinking trough, drinking fountain

مشربية *mašrabīya, mušrabīya* and مشربة *mašraba* moucharaby, projecting oriel window with a wooden latticework enclosure; wooden oriel; attic room;

mašrabīya a kind of drinking vessel; vase, pot for flowers

tašarrub absorption, soaking up, imbibing

شروب *šarb* pl. -*ūn*, شارب *šarīb* drinking; drinker; (pl. شوارب *šawārib*) mustache, frequently dual: شاربان

مشروب *mašrūb* pl. -*āt* drink, beverage | مشروبات روحية (*rūḥīya*) alcoholic beverages, liquors

² شوربا *šorba* soup

شوربا *šorba* (eg.), شوربا *šōrābā* (syrr.) soup

³ كوراب *kurrāb* pl. -*āt* stocking, sock

شريك *šarbaka* to (en)tangle, snarl (▲ s.th.); to complicate (▲ s.th.)

شربين *šarbin* a variety of larch (bot.)

¹ شراج *šaraj* pl. اشراج *ašrāj* loop, ring, eyelet; buttonhole; anus

شراجي *šarajī* anal

² شيرج look up alphabetically

شرح *šaraḥa* a (*šarḥ*) to cut in slices, slice, cut up (▲ s.th.); to cut open, rip open (▲ s.th.); to bare, expose, make clearly visible or discernible (▲ s.th.); to expound (▲ s.th.); to explain, elucidate, illustrate, make plain, set forth, describe, depict (▲ s.th.); to comment (▲ on), interpret (▲ s.th.); to open, lay open (صدره *šadrahū* s.o.'s heart, ل to or for the acceptance of) | شرح خاطره (*kāfirahū*) to gladden, delight s.o. II to cut in slices, slice, cut up (▲ s.th.); to dissect, dismember, anatomize (▲ a corpse) VII to be opened (heart); to be relaxed; to be glad, happy | انشرح صدره (*šadruhū*) and انشرح خاطره (*kāfiruhū*) to be or become glad, happy or delighted, rejoice

شرح *šarḥ* expounding, presentation, explanation, illustration, elucidation, ex-

position, setting forth; commentation; (pl. شروح *šurūḥ*) commentary

شرحي *šarḥī* explanatory, explicatory, illustrative

شرحة *šarḥa* long, thin slice, rasher

شريحة *šarīḥa* pl. شرائح *šarā'ih* long, thin slice (e.g., of fruit, etc.), rasher; girth, cinch; ○ (microscope) slide

○ مشرحة *mašraḥa* operating room; operating table; autopsy room

تشریح *tašrīḥ* dissection; anatomy; autopsy, post-mortem examination | علم التشریح *ilm at-t. anatomy*; ○ التشریح *t. al-muqābala* comparative anatomy

تشریحي *tašrīḥī* dissecting, anatomizing, dissective, dissectional; anatomic(al)

انشراح *inširāḥ* relaxedness, relaxation; joy, delight, glee, gaiety

شارح *šarīḥ* pl. شراح *šurrāḥ* explainer, expounder, interpreter, commentator, expositor

مشرح *mušarriḥ* anatomist

¹ شرخ *šaraḥa* u (*šurūḥ*) to become a youth, grow from childhood to maturity

شرخ *šarḥ* prime of youth, spring of life

² شرخ *šaraḥa* a (eg.) to crack, splinter, become cracked

شرخ *šarḥ* pl. شروخ *šurūḥ* (eg.) crack, break, fissure, fracture

شرد *šarada* u (*širād*, شرد *šurūd*) to bolt (horse); to run away, flee, take to flight, take to one's heels, break loose, escape; to roam, rove, wander, stray, go astray; to be distracted (thoughts) | شرد ذهنه (*širnuḥū*) to be absent-minded; شرد به الفكر (*širru*) he became lost in thought II to frighten away, chase away, drive away (s.o.); to scare (s.o.), frighten (s.o.) into a panic IV to chase away, drive

away (s.o.) V to roam, tramp about, lead a vagabond life

شرد *šarūd* pl. شرد *šurūd* running away; straying; astray, deviant, aberrant, strange, peculiar

شرد *šurūd* roaming, straying, wandering | شرد الفكر *š. al-fikr* absent-mindedness, distractedness

شريد *šarīd* fugitive, expatriated, displaced, expelled; loafer, tramp, vagrant, vagabond

تشريد *tašrīd* expulsion, banishment, eviction; vagrancy, vagabondage | حياة *ḥayāt* at-t. the unsettled life, life of a vagabond

تشرد *tašarrud* vagrancy, vagabondage

شارد *šarīd* pl. شرد *šurūd*, *šurrad*, شوارد *šawārid* fugitive, straying, astray; intimidated, frightened, helpless, at a loss; a fugitive, runaway, deserter; defector; vagrant, tramp, vagabond | شارد الفكر *š. al-fikr* absent-minded, distracted; شوارد *š. al-luḡa* irregularities of the language, linguistic anomalies; شارد النظر *š. an-naẓar* (*an-naẓarāt*) with a blank stare; gazing into the void

شاردة *šarīda* pl. شوارد *šawārid* peculiarity, anomaly, exception | لا تغوته شاردة | لا واردة (*tafātuhū*) nothing escapes him, he doesn't miss a thing

مشرد *mušarrad* fugitive, refugee, displaced person; neglected, unkempt | مشرد البال *mušarrad* confused, disconcerted

متشرد *mutašarrīd* pl. -ūn homeless person, tramp, vagrant, vagabond; adventurer

شردق II *tašardāqa* to swallow the wrong way; to choke (to death)

شردم II *tašardāma* to be jagged, indented

شراذيم *širāḍīm* pl. شراذيم *šarāḍīm*, شراذيم *šarāḍīm* small group, gang, party, troop; little band

شرس *šarīsa* a (*šaras*, شراسة *šarāsa*) to be vicious, malicious, mischievous, ill-tempered, unsociable, quarrelsome, petulant, peevish VI to be cross, quarrel (مع with)

شراسة *šaras* = شرس

شرس *šarīsa* vicious, malicious, mischievous, ill-tempered, unsociable, quarrelsome, petulant, peevish; wild, ferocious, fierce

شرس *šarīs* = شرس *šarīs*

شراسة *šarāsa* wickedness, malice, viciousness, meanness, baseness, villainy; ill-temperedness, unsociableness, querulousness, petulance, peevishness

سراس *širās* glue, paste, see سراس *širās*

شرسوف *šursūf* pl. شراسيف *šarāsīf* rib cartilage

شراسيف *šarāsīf* epigastric, pertaining to the anterior walls of the abdomen

شرش II to take root

شرش *širš* pl. شروش *šurūš* root | شرش اللبن *š. al-laban* whey

شرشير *šuršūr* pl. شرشير *šaršīr* chaffinch (zool.)

شرشير *šaršīr* (eg.) wild duck (zool.)

شرشير *šaršīr* soul, self, nature (of a person)

شرشاف *šaršaf* pl. شرشاف *šaršīf* bedsheet

شرط *šarṭa* i u (*šarṭ*) to tear (s.o.); to make incisions (s.o. in), scratch, scarify (s.o.); to slit open, rip open (s.o.); to impose as a condition, as an obligation (s.o. on s.o. s.o.), make conditional (s.o. for s.o. s.o.); to stipulate (s.o.); II to tear to shreds (s.o.); to scratch, scarify (s.o.); to make incisions (s.o. in) III to fix mutual conditions; to make a contract, conclude an agreement; to bet, wager (s.o. with s.o.) V to impose severe conditions or terms | شرط على *š. ʿalā* ('*amalihi*) to be meticulous in one's

work, do one's work painstakingly VIII to impose as a condition, as an obligation (أ على on s.o. s.th.); to make conditional (أ على for s.o. s.th.); to stipulate (أ s.th.); pass. *ušturiša* to be prerequisite, preconditional (ل for)

شرط *ṣarf* pl. شروط *ṣurūṣ* incision (in the skin); long cut, rip, slash, slit; condition, precondition; provision, proviso, clause; stipulation (of a contract) | شرطاً أن (*ṣartan*) على شرط أن, on the condition that...; provided that...; (بدون) من دون unconditional; بلا شرط أو قيد (*aw gaidin*) with no strings attached; unconditional (obedience, surrender, etc.); شرط proviso of the right of withdrawal (from a contract, a commercial transaction, an obligation, and the like, *Isl. Law*)

شرط *ṣaraṣ* pl. اشراط *aṣrāṣ* sign, portent | اشراط الساعة the portents of the Day of Judgment

شريطة *ṣarṭi* conditional | جملة شرطية (*jumla*) conditional clause (*gram.*)

شرطية *ṣarṭiya* contract, agreement

شرطة *ṣarṭa* pl. شرط *ṣurāṣ* stroke, line; hyphen; dash

دار الشرطة *ṣurṭa* police, policemen | الشرطة police station; تقرير الشرطة police report

شرطي *ṣurṭī*, *ṣurāṣī* pl. -ūn policeman, officer

اشرطة *ṣarṭi* pl. شرائط *ṣarṭiṣ*, *aṣrāṣ* band, ribbon, tape; cord, string; leash, line; thong, strap; braid, galloon, chevron, stripe; ribbon (of an order), medal ribbon, service ribbon; (railway) track, line; film strip; film (also شرط مصغر | (magnetic) tape (سينمائي) *muṣaṣṣar*) microfilm; شريط القياس *ṣarṭ* tape measure; شريط ناطق *ṣarṭ* pl. شرائط ناطقة sound film; sound track; شريط التار *ṣarṭ* fuse; شريط دودة *dūdāt aṣ-ṣ* tapeworm

شرطة *ṣarṭa* condition | شرطي *ṣarṭi* on the condition that...

مشرط *maṣrāṣ* program

مشرط *miṣrāṣ* pl. مشارط *maṣārīṣ* lancet, scalpel

تشریط *taṣrīṣ* scarification, incision

مشارطة *muṣārāṣa* agreement, arrangement

اشتراط *iṣṭirāṣ* pl. -āt condition, provision, proviso; stipulation

شرط *ṣarṭana* to consecrate, ordain (أ s.o., *Chr.*) II to be ordained (*Chr.*)

شرطية *ṣarṭana* = شرطونية

شرطونية *ṣarṭūniya* ordination of a priest, and any ordination of persons by laying on of hands (*Chr.*); simony (*Copt.-Chr.*)

شرع *ṣara'a a* (*ṣar'*, شروع *ṣurū'*) to go (في into), enter (في s.th.); to begin, start, commence (في or ب with; with foll. imperf.: to do s.th.); to point a weapon (أ) at s.o. (على); to untie, unbind, unlace (أ s.th.); to fix (أ bayonets, على on rifles); — *ṣara'a a* (*ṣar'*) to introduce, enact (أ laws), prescribe, give (أ ل to s.o. laws), make laws (أ) for s.o. (ل) | شرع مشروعا to devise a plan II to draw a weapon (أ) on s.o. (على); to legislate, make laws IV to draw or train a weapon (أ) on s.o. (على) | اشرع عينيه الى (*'ainaihi*) to cast one's eyes on..., turn one's glance toward...; اشرع قلمه (*qalamahū*) to draw one's pen = to prepare to write VIII to introduce, enact (أ laws); to prescribe, give (أ ل to s.o. laws), make laws (أ) for s.o. (ل)

الشرع *aṣ-ṣar'* the Revelation, the canonical law of Islam | شرعاً وفاقاً *ṣar'an wa-far'an* with full right, with good cause, by rights; واحد *ṣar'* هم في هذا شرع واحد they are alike in this

شرعى *šar'i* lawful, legitimate, legal, rightful; شرعياً *šar'īyan* lawfully, legitimately, etc. | الطب الشرعى (*ṣibb*) forensic medicine; القضاء الشرعى (*qaḍā'*) jurisdiction based on the Sharia; المحاكم الشرعية the religious courts

شرعية *šar'iya* lawfulness, legality, legitimacy, rightfulness

شرعة *šar'a* string (of a bow, of a musical instrument); thong, strap

شرعة *šir'a* law; الشريعة the Sharia, the revealed, or canonical, law of Islam

شرع *šird'* pl. شرع *šuru'*, اشربة *ašri'a* sail; tent

شرعى *šird'i* sailing-, sail- (in compounds), rigged with sails | سفينة شراعية sailship, sailboat; طائرة شراعية glider

شرعة *šarrā'a* peep window, peep hole (in a door)

شروع *šurū'* beginning, start, commencement, inception (في or ب with); plan, attempt, try (في for or at s.th.) | الشروع (قتل) في سرقة (*sariqa, qatl*) attempted theft (murder)

شرعية *šar'i'a* pl. شرائع *šard'i's* water hole, drinking place; approach to a water hole; law; الشريعة the Sharia, the revealed, or canonical, law of Islam | نهر الشريعة *nahr aš-š.* the river Jordan

مشربة *mašra'a* pl. مشارب *mašāri's* water hole, drinking place

تشريع *tašrī'* legislation | سلطة التشريع *sulṭat al-t.* legislative power, legislative, legislature

الجمعية التشريعية | تشريعى *tašrī'i* legislative (*jam'iya*) the legislative assembly; دورة تشريعية (*daura*) legislative period, session; السلطة التشريعية (*sulṭa*) the legislative power, the legislative, the legislature

الاشتراع *tašniyat al-išīrā'* Deuteronomy, fifth Book of Moses

اشتراعى *išīrā'i* legislative

شارع *šār'i* pl. -ūn legislator, lawgiver; (pl. شوارع *šawāri's*) street | شارع رئيسى (*ra'īsi*) main street, thoroughfare; شارع عام (*'amm*) public street, thoroughfare

مشروع *mašrū'* legitimate, legal, lawful, rightful, licit; permissible, allowed; (pl. -āt, مشاريع *mašāri's*) plan, project, scheme, design, enterprise, undertaking | مشروع قانون *m. qānūn* bill, draft law

مشروعية *mašrū'iya* legitimacy

مشرع *mušarri'* pl. -ūn legislator, lawgiver

مشرع *mušarri'* legislator, lawgiver; jurist, jurisprudent, legislator

مشترع *muštari'* pl. -ūn legislator, lawgiver; jurist, jurisprudent, legislator

شرف *šaru'a* u (*šara'*, شرافة *šard'a*) to be highborn, high-bred, noble, illustrious, eminent, distinguished, high-ranking II to make noble, eminent, illustrious, ennobled, elevate, exalt, raise to distinction, honor, (s.o.), confer honor or distinction (s.o. up on s.o.); to honor (s.o. with); to give (s.o.) the honor III to vie for precedence in honor or nobility (s.o. with); to approach (s.o.), come within sight (s.o. s.th.), be within shooting distance (s.o. s.th.); to overlook, command (s.o. s.th.), look down (s.o. on s.th.); to supervise, control (s.o. s.th.), watch (s.o. over s.th.) IV to be high, tall, lofty; to tower, rise (s.o. above); to look down (s.o. on), overlook, overtop (s.o. s.th.); to command (s.o. the vicinity, etc.); to open, face (s.o. on, e.g., a window on the garden); to look down (s.o. upon s.th.); to be a spectator, look on (s.o. at); to supervise, oversee, superintend, control (s.o. s.th.), watch, have the supervision (s.o. over), manage, direct, run (s.o. s.th.), be in charge (s.o. of s.th.); to be near s.th. (s.o.), be close (s.o. to s.th.),

be on the point of (عل); to be on the verge or brink (عل of ruin, etc.) V to be honored (ب with), have the honor, give o.s. the honor (ب of), *tašarrafa* it is (was) an honor to me X to look up (ال to), raise one's glance (ال to)

شرف *šaraf* elevated place

شرف *šaraf* high rank, nobility, distinction, eminence, dignity; honor, glory | شرفه *šarafu* in his honor

شرف *šaraf* honorary, honor- (in compounds)

شرفة *šurfa* pl. *šur(a)ḏi, šuruḏi*, شرف *šuraf* balcony; balcony loge, box (theater); battlement

شرافة *širāfa* sherifate, office of sherif (in Mecca)

شرافة *šurrafa* pl. -*ḏi* balcony; gallery

اشراف *šarāf* pl. شرفاء *šurāḏa*, اشرف *āšraf* distinguished, eminent, illustrious, noble, highborn, high-bred; honored, celebrated; sublime, exalted, august; honorable, respectable, honest (trade, profession); sherif, title of the descendants of Mohammed; الشريف in Ottoman times, title of the Governor of Mecca

شريف *šarīf* sherifian, of or pertaining to the house of the sherifs

مشرف *mašraf* elevated, commanding site, height; pl. مشارف *mašārīf* elevations, heights, hills

تشرية *tašrīa* pl. -*ḏi* honoring, bestowal of honors; pl. *tašrīḏi* ceremonial, etiquette, protocol (*dipl.*) | التشرية الملكية (*malakiya*) (formerly) bulletin of the receptions, inspections and visits of the King of Egypt; رئيس التشرية master of ceremonies; كسوة التشرية *kiṣwat at-t.* parade uniform; ملابس التشرية gala dress, gala uniforms; مدير التشرية *muḏir at-t.* chief of protocol (*dipl.*)

تشرية *tašrīḏi* ceremonial; master of ceremonies; royal steward; chief of protocol | بدلة تشرية *(badla)* parade uniform

مشاركة *mušārafa* supervision, superintendence (عل over)

اشراف *išraf* supervision, superintendence, control (عل over); patronage, auspices | تحت اشراف under the auspices of, under the patronage of

شارف *šarīf* pl. شوارف *šawārīf* old (camel mare)

مشرف *mušrif* supervisor, overseer, superintendent | مشرف على الموت (*maut*) dying, in the throes of death, doomed to death, moribund

مستشرف *muštašraf* terrace

شرق *šarqa* u (*šarq*, شروق *šurūq*) to rise (sun); to shine, radiate; — *šarīqa a (šarag)* to swallow the wrong way, have a fit of choking; to choke (ب on s.th., e.g., بدمه *bi-dam'ihi* on one's tears); — *šarqa u* to sip, lap, suck in (a s.th.) II to go east; to cut in strips and dry in the sun, to jerk (a meat, for conservation); see غرب IV to rise (sun); to shine, radiate V to become an Oriental X to become an Oriental, adopt oriental manners; to study the Orient

شرق *šarq* sunrise, east; the Orient, the East; شرقا *šarqan* eastward | شرق الاردن *š. al-urduḏn* (till 1950) Transjordan; الشرق الادنى (*adnā*) the Near East; الشرق الاقصى (*aqqā*) the Far East; الشرق الاوسط the Middle East

شرق *šarqī* eastern, easterly; oriental; (pl. -*ūn*) Oriental; الشرقيون the Orientals (of the Christian Church) | شرق اوربا *iḡarat* Eastern Europe; امانة شرق الاردن *š. l-urduḏn* (official designation till 1950) Transjordan

شراق *širāq* pitchy pine wood, lightwood

شروق *ṣurūq* rise (of the sun)

شراق *ṣarāqī* (eg.) unirrigated land not reached by the Nile floods

شراق *ṣarrāq* suctorial device; part of a suction pump

□ شراقوة *ṣarāquwa* (pl. of شرقي) Levantines (eg.)

مشرق *maṣriq* pl. مشارق *maṣāriq* place of sunrise, east; place of rise; the Orient, the East; المشرق East and West | مشارق *m. al-arḍ wa-maṣāribuhā* or المشرقان والمغربان (*maṣrībān*) the whole world; في المغربين وفي المشرقين all over the world

مشرق *maṣriqī* eastern, easterly, oriental; (pl. مشاركة *maṣāriqa*) an Oriental; المشرقيات orientalia, oriental studies

تشرق *taṣriq* easternization; development of domestic production (esp. in local industry, with the gradual elimination of Europe), drive for (economic) independence | أيام التشرق *ayyām al-t.* the old name of the three days following the Day of Immolation (10th of Zu'lhiḡja) during the hadj festival

اشراق *išrāq* radiance; radiation, emanation, emanation; Illuminism (mysticism deriving from Neoplatonism)

الإشراقون *al-iṣrāqīyūn* the Illuminists, adherents of Illuminism

الاستشرق *al-iṣṭiṣṭāq* oriental studies

مشرق *muṣriq* resplendent, radiant, shining

مشرق *muṣṭaṣriq* having oriental manners; (pl. -ūn) orientalist

شقوق *ṣarāraq*, شقوق *ṣarāraq* green wood-pecker

شرك *ṣarika* a (*ṣirk*, شركة *ṣirka*, *ṣarika*) to share (في . with s.o. s.th.), participate (في . with s.o. in), be or become partner,

participant, associate (في . of s.o. in) III to share (في or . with s.o., s.th.), participate (في or . with s.o. in), be or become partner, participant, associate (في or . of s.o. in); to associate o.s. (. with s.o.), enter into partnership (. with s.o.), form a partnership, join, combine (في or . with s.o. in); to sympathize (. with s.o.) | شاركه *ra'yahū* to share s.o.'s opinion IV to make (. s.o.) a partner, participant, associate (في in), give (. s.o.) a share (في in), have (. s.o.) share (في in); to tie s.th. (. closely to s.th. (ب), associate (ب . s.th. with s.th.) | اشركه بالله to make s.o. the associate or partner of God (in His creation and rule); اشرك بالله to set up or attribute associates to God, i.e., to be a polytheist, an idolator VI to enter into partnership (مع with s.o.); to participate together (في in), share with one another (في s.th.) VIII to enter into partnership, to cooperate (مع with s.o.); to participate (مع with s.o. in), share (مع with s.o., s.th.), collaborate, take part (في in), contribute (في to); to subscribe (في to); to partake of the Lord's Supper, communicate (*Copt.-Chr.*)

شرك *ṣirk* polytheism, idolatry | اهل الشرك *ahl al-ṣ.* the polytheists, the idolators

اشراك *ṣarak* pl. شرك *ṣuruk*, اشراك *aṣrūk*, شرك *ṣirāk* net, snare, gin; trap | اشركا له شركا to lay a trap for s.o., trap s.o.

شرك *ṣuruk* spurious, unsound, phony, false

شركة *ṣirka*, *ṣarika* partnership; communion (*Chr.*); (pl. -āt) association, companionship; company, corporation (*com.*); commercial enterprise (*Isl. Law*); شركة التأمين insurance company; شركة تجارية (*tiṣṭārīya*) trading company, firm; شركة الإذاعة broad-

casting corporation; *شركة المساهمة* *al-musāhama* joint-stock company, corporation; *شركة ساهية* (*sihāmiya*) do.; *شركة الشركات* trust (*com.*)

شراك *širāk* pl. *شرك* *šuruk*, *اشرك* *ašruk*, *اشراك* *ašrāk* shoelace

شريك *šarik* pl. *شركاء* *šurakāʾ*, *اشراك* *ašrāk* sharer, participant, partner, co-partner; associate, companion, confederate, ally; co-owner, coproprietor (*Isl. Law*); accomplice, accessory (in a crime) | *شريك موص* (*māṣin*) silent partner (*com.*)

شريك *šurak* (*eg.*) sesame cake

شريكة *šarika* pl. *شرائك* *šardīk* woman partner, woman participant, etc. (see *شريك*)

تشريك *tašrik*: *سياسة التشريك* *siyāsāt at-t.* policy of alliances

مشاركة *mušāraka* partnership, copartnership, participation (في in); cooperation, collaboration; communion (*Chr.*); complicity, accessoriness (*jur.*)

اشتراك *štirāk* partnership, copartnership, coparcenary; participation, sharing, joining, co-operation, collaboration (في in); interference (في in); subscription (في to); jointness, community; communion (*Chr.*); (pl. -āt) subscription rate; participation fee | *بالاشتراك* jointly, in concurrence, together (مع with); *اشترك شهري* (*šahrī*) monthly subscription; monthly fee or contribution

اشتراكي *štirākī* socialist, socialistic; (pl. -ūn) a socialist

اشتراكية *štirākīya* socialism

مشرک *mušarik* pl. -ūn polytheist

مشارك *mušarik* pl. -ūn participant; subscriber

مشارك *mušarak* common, joint, combined, concurrent, collective, oo- | *الامن*

بلاغ مشترك (*amn*) collective security; *السوق المشترك* (*balāḡ*) joint communiqué; *الشعور المشترك* (*sūq*) the Common Market; *community spirit, communality, solidarity, الضمان المشترك* (*ḡamān*) collective security

شركسي *šarkasī* Circassian; (pl. *شراكسة* *šardkīsa*) a Circassian

شرم *šarama* i (*šarm*) to split, slit, slash (a s.th.)

شرم *šarm* pl. *شروم* *šurūm* cleft, crack, split, rift, slit, slot; small bay, inlet

اشرم *ašram*, f. *شرماء* *šarmāʾ* having a disfigured nose; harelipped

شرمط *šarmaṭa* (*eg., syr.*) to shred, tear to shreds (a s.th.)

شرموطه *šarmūṭa* pl. *شرايط* *šardmīṭ* rag, shred, tatter; whore, slut, prostitute

شرنقة *šarnaqa* pl. *شرائق* *šardniq* cocoon (of the silk worm); chrysalis (of an insect); slough (of a snake), snakeskin; — *شردنيق* hemp (*Cannabis sativa; bot.*); hemp seed

شره *šariha* a (*šarah*) to be greedy (ال or على for food); to eat greedily, gormandize, gluttonize, be gluttonous

شره *šarah* gluttony, gourmandism, ravenousness, voracity; greediness, greed, covetousness, avidity

شره *šarih* greedy (على for food), gluttonous; voracious, ravenous; ravenous eater, glutton; greedy, covetous, avid

شراة *šardha* gluttony, gourmandism, ravenousness, voracity; greediness, greed, covetousness, avidity

شرو *šaru, širu* honey

شراول *širwal* pl. *شراويل* *šardwīl* trousers, pants; drawers

شري see *شروى* شروية

شري *šarā* i (*širan*, شراء *širā'*) to sell, vend (ب s.th. for a certain price); to buy, purchase (ا s.th.); to bring upon o.s., to ask for (e.g., المتاعب troubles, inconveniences) — *šarā* i (*širan*) to expose (ا s.th.) to the sun for drying II to expose (ا s.th.) to the sun for drying VIII to buy, purchase (ا s.th.); to buy up, acquire, obtain by commercial transaction (ا s.th.); to sell, vend (ا s.th.) X to become worse, worsen, deteriorate

شري *šary* (coll.; n. un. i) colocynth

شري *širan* pl. اشريّة *ašriya* purchase, buy(ing), bargain

شري *šaran* an itching skin eruption

راغب الشراء *širā'* purchase, buy(ing) | eager to buy; ○ المقدرة على الشراء (*maq-dura*) or ○ القوة الشراء *qūwat aš-š.* purchasing power

شروّة *šarwa* purchase, buy(ing)

شروي *šarwā*: لا يملك شروي نقير *lā yam-liku š. naqirin* he hasn't a red cent to his name, he has absolutely nothing; لا يجدي شروي نقير (*yujdi*) it is of no use at all

الحمي الشروية *al-ḥummā aš-šarawīya* nettle rash, urticaria (med.)

شريان *širyān* pl. شرايين *šarāyīn*² artery | تصلب الشرايين *taṣallub aš-š.* arteriosclerosis

السدة الشريانية | شرياني (*sudda*) embolism (med.)

اشترأ *šširā'* purchase, buy(ing)

شار *šārīn* pl. شراء *šurāh* seller, salesman, vendor; purchaser, buyer, customer; — ○ lightning rod (also الصواعق); الشارة *aš-šurāh* designation of the Khawarij

مشتري *muštarin* purchaser, buyer, customer; seller, vendor

المشتري *al-muštari* Jupiter (astron.)

مشتري *muštaran* pl. مشتريات *muštarayāt* that which is purchased, purchased goods; purchase, buy(ing), acquisition

شزرا *šazran*: نظر اليه شزرا to look askance at s.o.

عين شزراء *'ain šazrā'* an eye looking askance, distrustfully or malignantly; نظرة *(naẓra)* distrustful, suspicious glance

شست (Fr. *chiste*) slate (min.)

شاسع *šaiṣi'* far (away), distant, remote; wide, large, great (distance); huge, vast, enormous (difference)

ششخان *ššaḥḥān* rifled (gunbarrel)

أسلحة الششخانة *ašṣiḥat aš-š.* firearms

ممشخن *muššahḥān* rifled (gunbarrel)

ششم *ššm* seed of the Cassia absus (bot.), used as eye powder

ششمة *ššma*, *ššma* toilet, lavatory, privy

ششني *ššni* sample, specimen; sampling

ششنجي (eg.) *ššnagi* assayer (of precious metals)

شش *šš* pl. ششوص *ššūṣ* fishhook

ششرة *ššara* a kind of gazelle

شط *šaffa* i u (شط *šafat*) to go to extremes, go too far, exceed the proper bounds, be excessive (في in, with); to deviate (عن from), digress, stray (عن الموضوع from the topic) VIII to go to extremes, go too far, exceed the proper bounds, be excessive (في in, with)

شط *šaff* pl. شطوط *šufūṭ* bank, shore, coast, seashore, beach, strand | شط العرب *š. al-'arab* Shatt-al-Arab, river in SE Iraq formed by the Tigris and Euphrates rivers; the region traversed by this river on the Persian Gulf

شطة *šaffa* a variety of pepper (Capsicum conicum Mey.; bot.)

شطف *ṣaṭṭ* that which is excessive or exceeds the proper bounds, excess; inroad, encroachment, infringement

شطيفة *ṣaṭṭa* a variety of pepper (*Capsicum conium* Mey.; bot.)

مشط *muṣṭ* excessive

شاطئ *ṣaṭṭī* pl. شواطئ *ṣawāṭi*, شاطئ *ṣaṭṭān* shore, coast, seacoast, beach, strand

شطب *ṣaṭṭa* u (*ṣaṭṭ*) to cut into slices or strips (a s.th.); to strike out, cross out, scratch out, write off (عل or a s.th.); to erase, efface (عل or a s.th., e.g., a word, a sentence); to cancel, release (عل or a a mortgage); to drop, nonsuit (دعوى *da'wā* a case) II to make an incision, a longitudinal cut, a slit, a slash (ق in s.th.); to strike out, cross out, scratch out, write off (عل or a s.th.); to erase, efface (عل or a s.th., e.g., a word, a sentence); to cancel, release, (عل or a a mortgage); to book, enter, post (a an item, an account); to finish off, terminate, wind up (عل s.th.)

شطب *ṣaṭṭ* cut, slash; incision, scratch; crossing out, striking out, writing off; erasure, effacement; annulment, cancellation

شطب *ṣaṭṭ* pl. شطوب *ṣuṭūb* tall, strapping, sturdy, husky

تسطيب *taṣṭīb* الحساب posting of an account (to the ledger); ساعة التسطيب curfew

شطح *ṣaṭṭa* a (*ṣaṭṭ*) to roam, rove, stray

شطحة *ṣaṭṭa* pl. *ṣaṭṭāt* escapade

شطر *ṣaṭṭa* u (*ṣaṭṭ*) to halve, divide into two (equal) parts, bisect, cut through (a s.th.); to cut off, sever (a s.th.); — شطر بصره (*baṣarūhū*) u (*ṣuṭūr*) to be aquint-eyed; — *ṣaṭṭa* u (*ṣuṭūr*) to withdraw, separate, disassociate o.s. (عن from); —

ṣaṭṭa u, *ṣaṭṭa* u (*ṣaṭṭa*) to be sly, cunning, artful, shrewd; to be clever, smart, bright, skillful, adroit II to halve, divide into two (equal) parts, to bisect, cut through (a s.th.) III to halve, share by halves, share equally (a a with s.o., s.th.), go halves (a with s.o.); to participate, take part (a in s.th.), share (a s.th.) | شاطره آراءه (*ārā'ahū*, *ṣaraḥahū*) to share s.o.'s views, s.o.'s joy V to manifest slyness, cleverness, smartness, adroitness, skill VII to divide, split (a into, intrans.)

شطر *ṣaṭṭ* partition, division, separation, halving, bisecting; — (pl. شطور *ṣuṭūr*, اشطر *aṣṭur*) a half, moiety; hemistich; portion, share, lot; direction; *ṣaṭṭa* in the direction of ..., toward | قصد شطره to move toward s.o., walk up to s.o.; ولي انظاره شطره (*wallā anẓārahū*) to direct one's glances toward s.o.; ولي وجهه شطره (*waḥahū*) to turn one's face toward s.th.

شطرة *ṣaṭṭa* side, half

شطارة *ṣaṭṭa* slyness, cunningness, shrewdness, adroitness, skill, cleverness, smartness

شطيرة *ṣaṭṭa* sandwich; schnitzel, steak

مشاركة *muṣāṭara* participation, sharing

انشطار *inṣiṭār* fission, splitting, cleavage, division, separation

شاطر *ṣaṭṭ* pl. شطار *ṣuṭār* sly, cunning, shrewd; scoundrel, villain; clever, smart, bright, adroit, skillful

لوحه الشطرنج *ṣiṭranj*, *ṣaṭranj* chess | لوحه الشطرنج *lauḥat aṣ-ṣiṭranj* chessboard

شطف *ṣaṭṭa* u (*ṣaṭṭ*) to rinse (under flowing water), clean with water, wash (a s.th.)

شطفة *ṣuṭṭa* piece, chunk, lump; (pl. شطاف *ṣuṭaf*) flint (of a gunlock, eg.)

شطفة *ṣiṭṭa* splinter, chip, sliver

١ شطن *ṣaṭana u (ṣaṭn)* to fasten, attach, tie, bind (ب a s.th. with a rope)

٢ شيطان and شيطن see شيطان (alphabetically)

شظف *ṣaṣṣa u (ṣaṣf)* to castrate

شظف *ṣaṣṣa* pl. شظاف *ṣiṣṣa* discomfort, hardship, difficulty; ruggedness of life | أقام على شظف العيش (*ṣ. iṣ-ṣaṣṣa*) to lead a life of hardships

شظف *ṣaṣṣa* hard, harsh, rough, rugged, austere (life, character)

شظي *ṣaṣṣiya a (ṣaṣan)* to be splintered, be shattered, splinter, shiver V do.

شظية *ṣaṣṣiya* pl. شظي *ṣaṣṣi*, شظايا *ṣaṣṣiyā* splinter, sliver, chip; shinbone; bone

شم *ṣa'a i (ṣa', شام *ṣi'a*)* to disperse, scatter, diffuse, spread; to beam, radiate, flash up IV to emit, spread, diffuse (a s.th.); to eradiate (a s.th.); to emit rays or beams, radiate, beam V to emit rays or beams, radiate, beam, eradiate

شم *ṣu'* rays, beams; spokes

شام *ṣa'a* distracted, confused, bewildered, perplexed | طار فؤاده (روحه) شاماً his mind became confused, bewildered or perplexed

شام *ṣa'a* (coll.; n. un. ة) pl. أشعة *aṣṣa* rays, beams; spokes; horizontal wooden crosspieces (on a door or window) | الأشعة فوق البنفسجية (*banāṣaṣṣiya*) the ultra-violet rays; الأشعة تحت الأحمر the infra-red rays; صورة أشعة X-ray photograph, roentgenogram; ○ فاعلية الأشعة radioactivity

اشعاع *ṣa'a* pl. أشع radiation, irradiation

اشعاعي *ṣa'a'i* radiative, radiational | ○ ذو نشاط اشعاعي (*naṣṣaṣṣa*) radioactive

تشمع *ṣa'a'u* radiation, irradiation | التشمع الحراري (*ḥarārī*) radiation of heat; التشمع الشمسي (*ṣamṣī*) solar radiation

مشع *muṣṣi'* radiating, radiant; emitting rays, radiative; ○ radioactive

○ مشعة *muṣṣi'a* radiator

شعب *ṣa'aba a (ṣa'b)* to gather, assemble, rally (م people, a s.th.); to disperse, scatter (م people, a s.th.) II to form branches, to branch; to branch (out), ramify, divide into branches or subdivisions (a s.th.) V to branch (out), ramify; to be subdivided, form subdivisions; to diverge, move in different directions, part company, separate, split, break up, become disunited, disorganized, disrupted; to branch off (عن from); to result (من from) VIII to branch out, ramify; to branch off

شعب *ṣa'b* pl. شعوب *ṣu'ūb* people, folk; nation; tribe, race

شعبى *ṣa'bī* national, people's; popular, folksy, folk- (in compounds) | الجبهة الشعبية (*jabha*) popular front; ديمقراطية شعبية people's democracy (in Marxist terminology)

شعبية *ṣa'bīya* popularity

شعوبية *ṣu'ūbī* adherent of the شعبوية below

الشعبوية *al-ṣu'ūbīya* a movement within the early Islamic commonwealth of nations which refused to recognize the privileged position of the Arabs

شعب *ṣi'b* pl. شباب *ṣi'āb* mountain path, mountain trail; gorge, ravine, canyon; gulf, abyss; reef

شعبة *ṣi'ba* reef

شعبة *ṣu'ba* pl. شعب *ṣu'ab*, شباب *ṣi'āb* branch, bough, limb, ramification; shoot, twig, sprig, spray; prong, tine; (sub-) division, section, department, branch, cell; field of study, discipline (e.g., at a university); part, portion; (pl. شعب *ṣu'ab*) bronchus | التهاب الشعب (*bronchitis*) (med.)

شعبی *ku'abī* bronchial

شعب *ku'ab* disrupted, disorganized, disunited, scattered, dispersed

شعبان *ku'abān* Shaban, name of the eighth month of the Mohammedan year

اشعب *ku'ab* name of a legendary miser, hence, said of s.o. extremely niggardly: اطمع من اشعب greedier than Aš'ab

اشعبی *ku'abī* extremely miserly, avaricious, or greedy; (pl. -ūn) skinflint, miser, niggard | اطمع اشعبی (*tama'*) insatiable greed

تشعب *ku'ab* ramification, branching, branching off; disruption, split(ing), disunion

انشعاب *ku'ab* ramification, branching, branching off; disruption, split(ing), disunion

متشعب *ku'ab* ramified, branching; manifold, diverse; many-sided, versatile | متشعب الخببات *al. al-janabbāt*

شعب *ku'ab* to practice jugglery, legerdemain, sleight of hand, or magic

شعبة *ku'ab* jugglery, legerdemain, sleight of hand, magic

شعث *ku'af* a (*ku'af*) to be or become disheveled, unkempt, matted (hair) II to dishevel, ruffle (a the hair) V to become disheveled, ruffled (hair); to disintegrate, fall apart, decay (of buildings)

شعث *ku'af* لم شعثه *lamma ku'afahū* to straighten out the muddled affairs of s.o., help s.o. to get back on his feet; to struggle back to one's feet, "pick up", recover

شعث *ku'af* matted, disheveled, unkempt (hair); having matted, unkempt hair

اشعث *ku'af*, f. شعثاء *ku'afā* matted, disheveled, unkempt (hair); having matted, unkempt hair

شعور look up alphabetically

شعر *ku'ara u* (شعور *ku'ūr*) to know (ب s.th., ان that), have knowledge, be cognizant (ب of); to come to know, realize, notice (ب s.th., ان that); to perceive, feel, sense (ب s.th., ان that), be conscious, be aware (ب of s.th.); — (*ku'r*) to make or compose poetry, poetize, versify | لم يشعر لم يشعر الا و... الا (*illa bi-*) and... ما شعر الا و... ما شعر الا be. fore he even realized it, there was all of a sudden...; then, all of a sudden, there was..., it happened that... IV to let (s.o.) know (ب or a s.th., of or about s.th.), notify, inform (ب or a s.o. of or about), give notice or information (s to s.o., ب or a of or about), impart (s to s.o., ب or a s.th.) X to feel, sense, notice, perceive, realize (ب a s.th.), be conscious, be aware (a of); to be filled (a with a feeling)

شعر *ku'r*, *ku'ar* (coll.; n. un. ē) pl. اشعار *ku'ār*, شعور *ku'ūr*, شعار *ku'ār* hair; bristles; fur, pelt

شعره *ku'ra* (n. un.) pl. -āt a hair | لا قدر شعرة (*qadra š.*) not by a hair's breadth

شعري *ku'rī*, *ku'arī* hairy, hirsute, hair (adj.)

شعرية *ku'riya* pl. -āt wire grille, wire netting, lattice work; ○ (without pl.) capillarity | شعرة الشباك *š. ku'ubbāk* (latticed) window shade, jealousy

شعرية *ku'riya* vermicelli

شعراني *ku'rānī* hairy, hirsute, shaggy

شعر *ku'r* knowledge | ليت شعري *laila ku'rī* I wish I knew...! would that I knew...! — (pl. اشعار *ku'ār*) poetry; poem

شعري *ku'rī* poetic(al)

شعري *ku'rā* pl. شعاري *ku'ārā* scrub country

الشعري *as-šī'ra* Sirius, Dog Star (astron.)

شار *šā'ir* pl. شعور *šū'ur*, أشعة *aš'ira* password, watchword; slogan; motto, device; mark, token, sign; signal; distinguishing mark or feature, characteristic, emblem, badge | شعار تجارى (*tijārī*) trade mark

شعير *šā'ir* (coll.) barley; (n. un. ة) barleycorn | شعير لؤلؤى (*lu'lu'i*) pearl barley; شعيرة الجفن *š. al-jafn* sty (med.)

○ شعيرة *šā'ira* bead (of a gun sight, mil.; Syr.)

شعيرات دموية *šū'airāt damawīya* blood capillaries (biol.)

شعيرية *šā'iriya* vermicelli

شعور *šū'ur* knowledge, cognizance; consciousness, awareness; perception, discernment; perceptive faculty; sensation; sentiment; feeling; perceptiveness, sensitivity, sensibility; mood | هل غير شعور منه (*šā'iri šū'ūrin*) without his being aware of it; غاب عن الشعور to lose consciousness; الشعور فاقد unconscious, insensible; الشعور بالنفس (*nafe*) self-consciousness; الشعور بالذات do.; دقة الشعور *digqat as-š.* sensitivity, sensibility; الشعور المشترك (*muškā rak*) community spirit, communality, solidarity; عديم الشعور unfeeling, insensitive

شعورى *šū'ūrī* conscious; emotional | لا شعورى unconscious, subconscious

شعارى *šā'ārā* (pl.) goats

شعيرة *šā'ira* pl. شعائر *šā'ā'ir* religious ceremony, rite, cultic practice; pl. also: places of worship, cultic shrines

اشعر *aš'ar* hairy, hirsute, long-haired, shaggy

شعور *šū'rūr* poetaster, versifier, rhymester

شويمر *šuwai'ir* poetaster, versifier, rhymester

مشعر *maš'ar* pl. مشاعر *mašā'ir* cultic shrine for ceremonies of the hadj; sensory organ; pl. senses, feelings, sensations | المشعر الحرام (*ḥarām*) the hadj station of Muzdalifa east of Mecca

اشعار *šā'ar* pl. -āt notification, information (ب of, about), notice

شاعر *šā'ir* knowing (by instinctive perception), endowed with deeper insight, with intuition; (pl. شعراء *šū'arā'*) poet

شاعرية *šā'iriya* pl. -āt poetry; poetical work, poetization; poetical talent; poetship

شواعر *šawd'ir* attacks, diatribes, invectives, calumnies, defamations

مشعور *maš'ūr* split, cracked; mad, crazy, idiotic

مشعرانى *muš'irāni* hairy, hirsute, shaggy

شعشع *šā'ša'a* to mix with water, dilute (a beverage); to shine, beam, radiate, glitter

مشعشع *mušā'ša'* half drunk, tipsy, fuddled

شعل *šā'a* a to scorch, sear, singe

شعفة *šā'fa* pl. شفاف *šā'f* summit, top, peak

شعل *šā'ala* a (*šā'l*), II and IV to light, kindle, ignite, inflame, set on fire (a s.th.), set fire (a to s.th.); to set ablaze, fan (a s.th.) VIII to catch fire, start burning, ignite, burn, flame, blaze, flare up, break out (fire) | اشتعل غضبا (*šā'adaban*) to be flaming with rage; اشتعل رأسه شيبا (*šāiban*) his hair was, or turned, white

شعلة *šū'la* pl. شعل *šū'al* fire, blaze, flame; torch

مشعل *maš'al*, مشعلة *maš'ala* pl. مشاعل *mašā'il* torch

مشعل *miš'al* torch

مشاعل *mašā'il* pl. مشاعلية *mašā'iliya*
torch bearer; hangman, executioner

أشمال *šā'al* lighting, kindling, ignition,
setting on fire, fanning

اشتعال *šā'al* ignition, inflammation,
combustion, burning

مشعل *mušā'il* burning, ablaze, on fire

شعينة *ša'nina* pl. شمانين *ša'anin* palm branch |
الشعائين (عيد) احد *aḥad* ('id) *aš-š*. Palm
Sunday (Chr.)

شعواء *ša'wā'* (used attributively with غارة *ḡāra*, حرب *ḥarb*, حملة *ḥamla*, and the like)
large-scale, devastating everything (over
a wide area)

شعوذ *ša'wāḍa* to practice jugglery, leger-
demon, sleight of hand, or magic arts

شعوذة *ša'wāḍa* pl. -āt jugglery, leger-
demon, sleight of hand; magic, magic
arts; humbug, swindle, tricks

مشعوذ *muša'wiḍ* juggler, conjurer, ma-
gician, practitioner of legerdemon;
swindler, trickster (f. مشعوذة)

شغب *šaḡaba, šaḡiba a* (*šaḡb, šaḡab*) to disturb
the peace, make trouble, stir up riots,
cause an uproar, riot; to provoke dis-
cord, dissension, or controversy (among
III to make trouble, disturb
the peace; to rebel (عل against),
mutiny

شغب *šaḡab, šaḡb* unrest, trouble,
disturbance, discord, dissension; riot,
commotion, uproar, strife, tumult; brawl,
fight, broil, fracas; row, wrangle, con-
tention, quarrel, controversy

شغاب *šaḡāb* troublemaker, agitator,
subverter

شغوب *šaḡūb* causing much noise and
unrest, riotous, turbulent, troublous

مشاغب *mašāḡib* troubles, disorders,
disturbances

مشاغبة *mušāḡaba* pl. -āt disorder,
disturbance, trouble, riot, uproar; re-
bellion (عل against); discord, dissension,
row, wrangle, quarrel, controversy

مشاغب *mušāḡib* pl. -ān troublemaker,
agitator, subverter, rioter, mischief-
maker

شفر *šaḡara u* (شور *šūḡūr*) to be devoid of
fortifications, be unprotected (country);
to be free, vacant, unoccupied, open
(seat, position)

شغور *šūḡūr* vacancy (of a position)

شاغر *šāḡir* empty and unprotected
(of a country); free, vacant, unoccupied,
open (seat, position); شواغر *šawāḡir*
vacancies

شغف *šaḡaḡ a* (*šaḡf*) (to hit, or affect, the
pericardium, i.e.) to infatuate, enamor,
fill with ardent passion (• s.o.); pass.
(حبا) *šūḡiḡa biḡi* (*ḡubban*) to love
s.o. or s.th. passionately, be madly in
love with s.o., be infatuated with or
enamored of s.o., be extremely fond
of s.th. VII = أنشغف به *šūḡiḡa biḡi*

شغف *šaḡaḡ* pericardium; passionate
love, passion, sensual desire; infatuation,
enamoredness, amorousness; ardent zeal,
craze, love, passion

شغف *šaḡiḡ* madly in love, infatuated
(ب with), enamored (ب of), fascinated
(ب by)

شغاف *šaḡāḡ* pericardium

شغوف *šaḡūḡ* obsessed with fervent
affection (ب for); madly in love, infat-
uated (ب with), enamored (ب of)

شغوف *mašāḡūḡ* passionately fond
(ب of), madly in love, infatuated (ب with),
enamored (ب of), fascinated (ب by)

شغل *šaḡala a* (*šaḡl, šūḡl*) to occupy, busy
(ب s.o. with); to preoccupy (• s.o.),
keep (• s.o.) busy, give (• s.o.) trouble;

to distract, divert, alienate (عن s.o. from s.th.); to occupy, fill, hold, have (a office, seat, position); to take up, fill (a s.th.), engage, engross (a the attention); to engage, tie down (a forces of the opponent); — pass. *šufila* to occupy o.s., busy o.s., be busy (ب with), be engaged in; to be taken up, occupied (ب by, e.g., ground by buildings); to be distracted by s.th. from | شغل نفسه ب to occupy o.s., busy o.s. with, work at, attend to; شغل البال to disquiet, discomfit, make uneasy, trouble, disturb; شغل الوقت ل to busy, occupy (s.o.), engage, engross (a s.th.); to employ (s.o.), provide employment (s. for s.o.); to put (s.o.) to work, make (a a machine) work, put in operation, make run, start (a a machine); to make, produce, manufacture, fabricate (a s.th.); to invest (a money) III to hold in play, keep occupied, divert (s.o.); to distract (s.o.) IV to occupy, busy, employ (s.o.); to occupy, hold, fill, have (a an office, a position); to fill, take up (a s.th.), engage, engross (a the attention); to cover (a a space with a building or buildings), occupy, take up, fill (a a space with); to take, take up, require (a time); to engage, tie down (a forces of the opponent); to distract, divert, alienate, entice away (عن s.o. from) | اشغل | اشغل to disquiet, discomfit, make uneasy, trouble, disturb, preoccupy VI to occupy o.s., busy o.s., be occupied or busy, be preoccupied (ب with), be engaged (ب in), attend, devote o.s. (ب to s.th.); to pretend to be busy VII to occupy o.s., busy o.s., be occupied or busy, be preoccupied (ب with); to be concerned (ب about) VIII to busy o.s., occupy o.s., be occupied or busy (ب or ق with), be engaged (ب or ق in), attend, devote o.s. (ب or ق to s.th.); to work; to study (على under or with); to

work, run, operate, be in operation, be in motion (machine, and the like) | اشغل | اشغل (*galbuhū*) to be uneasy, apprehensive, worried; اشغل به عن to be distracted by s.th. from

شغل *šufi* occupancy, filling, taking up; detention, prevention, distraction (عن from); — (pl. اشغال *šufāl*, شغول *šufāl*) occupation, activity; work, job; business, concern | شغل شاغل that which is uppermost in one's mind, chief or foremost concern; s.th. which preoccupies s.o.'s mind or distracts s.o. (عن from); اشغال شاقة (*šāqqa*) hard labor; اشغال عمومية (*umūmiyya*) public works; شغل يدوي (*yadawī*) handwork; manual labor; شغل يد *yad* (colloq., used appositionally) handmade; شغل with), concerned (من about); busy, occupied with; شغل ب to be too busy or preoccupied (ب with) to be able to attend to s.th.; الزم شغلك *ilzam šuḡlaka* mind your own business!

شغال *šāḡḡāl* very busy; hard-working, industrious, diligent, laborious, active; being in operation, running (of a machine); (pl. -*šā*) worker, workman, laborer

شغيل *šāḡḡīl* pl. : (sy.) worker, workman, laborer, (lowly) employee

شغال *šāḡḡāl* mainsheet (of a sailing vessel)

مشغل *mašḡal* pl. مشاغل *mašāḡil* work-shop; workhouse

مشغلة *mašḡala* pl. مشاغل *mašāḡil* occupation, avocation, activity, business, concern, work, job; effort, exertion; diversion, distraction, preoccupation, disturbance

تشغيل *tašḡīl* employment, occupation; providing of employment, provision of work; hiring (of s.o., as a worker); opening, starting, putting into operation;

(outer) edge of the eyelid; edge, rim, border, fringe; — labium (*anat.*)

شفرة *šafra* pl. *šafarāt*, شفار *šifār* large knife; blade (of a sword, of a knife); razor blade; (pl. شفار) brink, edge, verge | على شفرة الهاوية on the brink of the abyss

شفر *šafir* palpebral margin from which the eyelashes grow; (outer) edge of the eyelids; edge, rim, border, fringe

مشفر *mišfar* pl. مشافر *mašāfir* flew, chap; trunk, snout, proboscis

شفره (Fr. *chiffre*) cipher, code

شفرى *šifri* ciphered, coded, in code

شفرة *šifra* cipher, code

شغشغ *šafšafa* to dry, dry out, parch, drain (a s.th.)

شط *šafa* to suck, suck up, absorb; to empty, drain; to sip

شفاطة *šaffāṭa* pl. -āt siphon | شفاعة *šafāʿa* *al-ḡubār* vacuum cleaner

شفع *šafa'a* a (*šaf'*) to double (a s.th.); to attach, add, subjoin (ب a to s.th. s.th.), enclose (ب a in s.th. s.th.); to give the (right of) pre-emption (ب a to s.o. on s.th.), grant (a s.o.) the first refusal (ب a s.th.); — (*šafa'a*) to mediate, use one's good offices, put in a good word, intercede, intervene, plead (ل or لى for or on behalf of s.o., لى with s.o. else) V to mediate, use one's good offices, put in a good word, intercede, intervene, plead (ل لى لى for or on behalf of s.o. with s.o. else)

شفع *šaf'* pl. اشفاع *ašfāʿ*, شفاع *šafāʿ* either part of a pair; even number

شفع *šaf'* diplopia, double vision of a single object

شفعى *šaf'i* even (of a number)

شفعة *šuf'a* (right of) pre-emption

شفع *šaf'* pl. شفعا *šufa'a* mediator, intercessor, advocate; patron saint (*Chr.*); holder of the right of pre-emption, pre-emptor

شفاعة *šafā'a* mediation, intercession, advocacy

شافع *šaf'i* mediator, intercessor, advocate; holder of the right of pre-emption, pre-emptor

الشافعى *aš-šaf'i* founder of one of the four orthodox Islamic schools of theology; شافعى Shafiiitic; (pl. -ūn, شوافع *šawāfi'*) adherent of the Shafiiitic school, Shafiiite

مشفوع *mašfūʿ* accompanied (ب by), attended, combined (ب with)

شقى IV to pity, commiserate (عل s.o.), feel pity (عل for), sympathize (عل with); to be concerned (ان that, عل about) worry (ان that, عل about), fear (ان that, عل for, s.o., s.th.), be apprehensive, feel anxiety (عل about, من as a result of); to shun, shirk (من s.th.), beware (من of), be on one's guard (من against)

شقق *šafaq* evening glow, twilight, dusk | الشفق الجنوبي (*janūbī*) aurora australis; الشفق الشمالى (*šamālī*) aurora borealis; الشفق القطبي (*qubṭī*) polar light; شفق الآلهة Twilight of the Gods

شفقة *šafaqa* compassion, commiseration, pity, sympathy, kind(li)ness, tenderness, affectionateness, solicitude, loving care | عديم الشفقة pitiless, merciless

شفوق *šafūq* compassionate, sympathetic, affectionate, tender, solicitous, kind(ly)

شفيق *šafīq* compassionate, sympathetic, affectionate, tender, solicitous, kind(ly)

اشفاق *išfāq* compassion, pity, sympathy; tenderness, affectionateness; care, solicitude; concern, worry, anxiety, apprehension

شافن *šāfin* proud

شف III to speak (mouth to mouth) (s.o.)

شف pl. شفوات *šafawāt* see شف

شفي *šāfi* lip-, labio- (in compounds), labial; oral; الشفوي the orals (= oral examination); شفيا *šāfiyan* orally | الحروف الشفوية the labials *b, f, m, w* (phon.)

شافها *šāfahan* orally

شفاهي *šāfi* oral; الشفاهي the orals (= oral examination); شفاهيا *šāfiyan* orally

مشافهة *mušāfahatan* orally

شفو IV to be very close (عل to s.th.), be on the verge, on the brink of s.th. (عل) | اشق به على حافة الأس (*šāfat al-ya's*) he brought him to the brink of despair

شفا *šāfan* pl. اشفاء *šāfā'* edge, rim, border, brink, verge

شفي *šāfi* lip-, labio- (in compounds), labial; oral; شفويا *šāfiyan* orally | الحروف الشفوية the labials *b, f, m, w* (phon.)

مشف *mušfin* moribund, doomed to death

شفي *šāfi* (شفاء *šāfā'*) to cure (s.o. of a disease), heal (s.o. of a disease, a wound), make (s.o.) well, restore (s.o.) to health; — pass. *šufiya* to be healed, be cured, be restored to health, recover, convalesce, recuperate; to heal, heal up (wound) | شق غلته (غليله) (*šullatahū*) to quench one's thirst, gratify one's desire, satisfy one's thirst for revenge; شق غيظه من (*šāizahū*) to vent one's anger on s.o., take it out on s.o. V and VIII to be cured, be healed, be restored to health (ب by); to take revenge, avenge o.s., satisfy one's

thirst for revenge, vent one's anger, take it out (من on) X to seek a cure

شفاء *šāfā'* cure, healing, restoration, recovery, recuperation, convalescence; satisfaction, gratification; (pl. اشفيا *šāfiya*, اشف *šāfin*) remedy, medicament, medication, medicine | قابل للشفاء curable

شفائي *šāfā'i* healing, curative, medicative

مشف *mušfin* pl. مشاف *mušāfin* hospital

تشف *tašaffin* gratification of one's thirst for revenge, satisfaction

استشفاء *istišfā'* seeking of a cure; cure, (course of) treatment

شاف *šāfin* healing, curative, medicative, salutary; satisfactory, clear, unequivocal (of an answer)

مستشفى *mušāšfin* pl. مستشفيات *mušāšfi* /ayāt hospital; field hospital; sanitorium | مستشفى المجاذيب insane asylum, mental hospital

شق *šaqqa u (šaqq)* to split, cleave, part, tear, rend, rip (s.th.); to break (s.th.); to plow, till, break up (s.th. the ground); to furrow, traverse, cross (s.th.); to pass, go, travel (s.th. through a region); to break (dawn); — شق (شقو) (*šūqū*) to break forth, shoot up, sprout (plant), break through, erupt (tooth); — شقة (*šaqq*, مشقة *mašaqqa*) to be heavy, oppressive, burdensome, unbearable (عل for s.o.); to grieve, trouble (عل s.o.); to molest, harass, inconvenience (عل s.o.), be troublesome, cumbersome (عل for s.o.); to visit (عل s.o.), call (عل upon s.o.) | شقت جيبها (*šāibahā*) to tear the front of the garment as a sign of mourning (woman); شق سبيلًا to cut, or open, a way for o.s.; شق السكون to break the silence; شق شارعا (طريقا) to build a street (a road); شق طريقه to force one's way, plow ahead; شق طريقا جديداً to open up, or enter upon, a new path

شقر *ṣaqira a (ṣaqar)* and *ṣaqura u (شقرة ṣuqra)* to be of fair complexion, be light-skinned; to be blond, fair-haired

شقر *ṣaqar* fair-complexionedness; blondness

شقرة *ṣuqra* fair-complexionedness; blondness; redness

اشقر *aṣqar²*, f. *ṣaqra²*, pl. *ṣuqr* fair-complexioned, light-skinned; blond, fair-haired; reddish

شغرق *ṣaqrāq* to be gay, cheerful, be exhilarated, amuse o.s.

شقق *ṣaqṣaq* to twitter, peep, chirp; to babble (ب s.th.); to peep, break (dawn) | شقق شققا to chat, chatter about s.th.

شققعة *ṣaqṣaq* pl. -āt twitter(ing), peep(ing), chirp(ing); (silly) prattle; pl. شققعة *ṣaqṣiq²* rigmarole, rambling talk | شققعة النهار (silly) prattle; شققعة اللسان *ṣ. an-nahār* daybreak, peep of dawn

شققعة *ṣiqṣiq* pl. شقق *ṣaqṣiq²* faucal bag of the camel

شقف *ṣaqaf* (coll.; n. un. ʔ) (pot)sherds

شقفانة *ṣuqāfa* (pot)sherds

¹ شاقل *ṣaqīl* shekel

² شاقول *ṣaqūl* plumbline, plummet

شقلب *ṣaqṭaba* to turn things upside down, upset things II *taṣaqṭaba* to be upset, be toppled; to turn a somersault

شقلبة *ṣaqṭaba* pl. -āt somersault

(شقر and شق) *ṣaq u (ṣaqw)* to make (s.o.) unhappy, miserable, wretched, distress (s.o.); — شقاء *ṣaqiya a (ṣaqā²)*, شقرة *ṣaqwa* to be unhappy, miserable, wretched, distressed; to have trouble (ب with, in s.th.) IV to make (s.o.) unhappy, miserable, wretched, distress (s.o.)

شقاء *ṣaqā²* and شقا *ṣaqan* misfortune, distress, misery, wretchedness, pain, suffering; hardship, trouble, toil, drudgery

شقي *ṣaqiy* pl. اشقياء *aṣqiyā²* unhappy, unlucky, miserable, wretched, distressed; damned; wretch, villain, culprit, criminal, scoundrel, rogue; nasty, naughty, mischievous

شقرة *ṣaqwa* misfortune, distress, misery

شقرة *ṣaqṭwa* misfortune, distress, misery; mischief, nastiness, naughtiness

¹ شك *ṣakka u (ṣakk)* to pierce, transfix (s.o. ب with); to impale, spit (ب s.th. on); to prick, stab (s.th.); to doubt (ب or في s.o., s.th.); to distrust, suspect, question (ب or في s.o., s.th.), entertain doubts, have misgivings (ب or في about s.o., about s.th.); to be skeptical II to make (s.o.) doubt (في s.th.), fill (s.o.) with doubt, misgivings, skepticism, suspicion (في about) V to doubt (ب or في s.o., s.th.), have doubts (ب or في about); to be skeptical, have misgivings

شك *ṣakk* pl. شكوك *ṣukūk* doubt, uncertainty, suspicion, misgiving | بلا *wa-lā* ولا شك *(ṣakka)*, لا شك *(bi-lā)* *ṣakka*, من دون شك *min dūni ṣ.* without doubt, doubtless, undoubtedly, indubitably, certainly, positively; لا سبيل الى *(sabīla)* doubtless, indubitable, beyond any doubt; لا يتطرق اليه الشك *(yataṭarraqu, ṣakku)* do.

شكة *ṣakka* stab, thrust, jab (with the point of a weapon)

تشكك *taṣakkuk* doubt; skepticism

شاك *ṣakk* doubting, in doubt, skeptical | شك في السلاح or شاك السلاح | armed to the teeth, bristling with arms

مشكوك فيه *maṣkūk fihi* doubtful, dubious, uncertain; مشكوك في امره *(amrihi)* suspect(ed)

* **شكك** *šakkaka* (eg.) to sell on credit; to buy on credit; to borrow

شكك *šukuk* (eg.) on credit

* **شك** (Fr. *chèque*) pl. **شكات** check

* **شكر** *šakara* u (*šukr*, **شكران** *šukrān*) to thank (ل or • s.o., على or ل or • for s.th.), be thankful, grateful (ل or • to s.o., على or ل or • for s.th.); to praise, laud, extol (ل or • s.o.) | **يشكر عليه** (*yuškaru*) worthy of thanks, deserving acknowledgment, meritorious, praiseworthy V to thank (• ل s.o. for s.th.), be thankful, grateful (• ل to s.o. for s.th.)

شكر *šukr* pl. **شكور** *šukūr* thankfulness, gratefulness, gratitude; thanks, acknowledgment; praise, laudation | **شكرا لك** *šukran laka* I thank you! thanks! **شكرا جزيلا** to express many thanks to s.o.

شكري *šukrī* of thanks, thanking

شكران *šukrān* thankfulness, gratefulness, gratitude; thanks, acknowledgment; praise, laudation

شكور *šakūr* very thankful

شاكر *šākir* thankful, grateful

مشكور *maškur* worthy of thanks, deserving acknowledgment, meritorious, praiseworthy

* **شكارة** *šikāra* pl. **شكاتر** *šakā'ir* (eg.) sack, gunny sack

* **شكوران** look up alphabetically

* **شكيران** look up alphabetically

شكس *šakusa* u (**شكاسة** *šakāsa*) and **šakisa a (*šakasa*) to be malicious, spiteful, querulous, quarrelsome, peevish, petulant, ill-tempered, morose, surly, sullen, sulky, grumpy, unfriendly III to pick a quarrel, to quarrel (• with s.o.) VI to quarrel (with one another), be querulous, quarrelsome, petulant; to be incongruous**

شكس *šakis* pl. **شكس** *šuke* malicious, spiteful, querulous, quarrelsome, peevish, petulant, ill-tempered, morose, surly, sullen, sulky, grumpy, unfriendly

شكاسة *šakāsa* malice, spite, querulousness, peevishness, petulance, ill-temperedness, moroseness, surliness, sullenness, sulkiness, grumpiness, unfriendliness; rudeness

مشاكسة *mušākasa* pl. -āt quarrel, controversy, dispute, wrangle; plot, conspiracy; moroseness, surliness, grumpiness; petulance, nagging, querulousness

تشاكس *tašākus* incongruity, absurdity

شكوش look up alphabetically

* **شكل** *šakala* u (*šakl*) to hobble (بالشكل *šakāl*, q.v.); to an animal with the *šakāl*, q.v.); to vowel, point, provide with vowel points (• a text); to be dubious, ambiguous, equivocal, vague, obscure, intricate, difficult II = I; to shape, fashion, form, create, mold, organize, build up (• s.th.); to diversify, vary, variegate (• s.th.), bring variety (• into s.th.) III to be similar (•, • to s.o., to s.th.), resemble (•, • s.o., s.th.), be like s.o. or s.th. (•, •) IV to be dubious, ambiguous, equivocal, vague, obscure, intricate, difficult (على for s.o.) V to be formed, fashioned, shaped, molded, created, organized, built up, take form, take shape; to be variegated, shaded, graded, form various gradations; to materialize, appear in visible form (ل to s.o.) | **تشكل بشك** (*bi-šaklīhī*) to take on the shape of s.o., assume the form of s.th. X to regard as dubious (• s.th.); = IV

شكل *šakl* pl. **اشكال** *āškāl*, **شكول** *šukūl* similarity, resemblance, likeness; outward appearance, figure, form, shape, build; form of perception, perceptual form (as opposed to matter or content; *philos.*);

type, cut, pattern; mode, manner; sort, kind, specimen; شكل vowelization, vowelizing; شكلا formally, in form | هم واشكالهم they and the likes of them

شكل *šakl* formal; pl. شكلات *šaklāt* formalities

○ شكلية *šakliya* formalism

شكل *šikl* coquetry, coquettishness

شكة *šakila* coquettish woman, coquette, flirt

شكل *šukl* quarrelsome, peevish

شكال *šikāl* pl. -āt, شكل *šukul* fetter, hobble (for shackling the feet of a riding animal)

تشكيل *taškīl* pl. -āt forming, formation, shaping, molding, fashioning, creation, organization, building up; order of march (mil.); pl. تشكيلات *taškīlāt* formations; organizations

تشكيلة *taškila* assortment, selection, variety; formation

مشاكلة *mušākala* similarity, resemblance, likeness

اشكال *iškal* dubiousity, ambiguity, obscurity, vagueness

تشاكل *tašākul* similarity, resemblance

شاكلة *šakila* way, manner, mode; (pl. شاكلا *šawākila*) flank, side, groin | على شاكلة in the manner of, of the kind of, like, مثل شاكلتهم of their kind, like them; كان على شاكلته to be of the same kind, of the same strain as s.th.

مشكل *mušakkal* different, diverse, manifold, miscellaneous, variegated; vowelized

مشكل *muškīl* turbid, murky (liquid); dubious, ambiguous, equivocal, obscure, vague, hazy; difficult, intricate, involved, problematic; problem, unsolved question, issue; difficulty

مشكلة *muškila* pl. -āt, مشاكل *mašākil* problem, unsolved question, issue; difficulty

شك *šakama u* (*šakm*) to bridle (a animal); to bribe (a s.o.); to silence, gag, muzzle (a s.o.)

شكة *šakima* pl. شكائم *šakā'im*, شك *šukm*, شكيم *šakim* bit, curb, snaffle, bridoon; (pl. شكائم) ○ brake (of a wheel); unruliness, unyieldingness, obstinacy; contempt, disdain, scorn | شديد الشكيمة stubborn, obstinate, unyielding; قوة الشكيمة *qūwat aš-š.* energy; قوى الشكيمة *qawiy aš-š.* energetic, vigorous, active

شك III to resemble (a s.th.), be like s.th. (a)

شكا *šakā u* (شكوى *šakw*, شكوة *šakwa*, شكاية *šakāya*, شكية *šakīya*) to complain (من or a, of, about, ل or ال to s.o., من or a of or about s.th.), make a complaint; to raise or lodge a complaint (من or a, of, about or against s.o., ل or ال with s.o.); to suffer (a from s.th.) V = I; VI to complain to one another (a of, about s.th.) VIII = I

شكة *šakwa* complaint, grievance; (pl. شكوات *šakawāt*, شكا *šikā*) small skin (for water or milk)

شكوى *šakwā* pl. شكارى *šakāwā* complaint; accusation; suffering, grievance

شكا *šakāh* complaint; accusation; suffering, grievance

شكاية *šikāya* complaint; accusation; suffering, grievance

شكية *šakīya* complaint; accusation; suffering, grievance

شكا *šakkā* given to complaining, querulous

مشكاة *miškāh* pl. مشكارات *miškāwāt*, مشك *mašākin* niche (for a lamp); lamp, pendent lamp

شاك *šākin* complainant, plaintiff | شاك السلاح = شاك السلاح *šākk as-s.*

(منه) *maškūw* complained of, accused, charged; an accused, defendant

مشتكى *muštakin* complainant, plaintiff

مشتكى عليه *muštakan 'alaihi* complained of, accused, charged; an accused, defendant

شكوريا *šikūriyā* chicory

شكولاته *šukūlāta* (eg.), *šikūlāta* (syr.), chocolate

شاكوش and شكوش see شكوش (alphabetically)

شل *šalla a* (*šall*, شلل *šalāl*) to dry up, wither, become crippled, stunted; to be paralyzed, be lame; — *šalla u* to paralyze (a s.th.) | شل حركته (*šarakatahū*) to overwhelm s.o., bring s.o. down IV to cause (a the hand) to wither; to paralyze (a s.th.); to neutralize, bring to a standstill (a s.th.) VII to be paralyzed, be lamed

شلة *šalla* destination (of a journey)

شلة *šilla* pl. شلال *šilāl* hank, skein (of yarn); coil, spool; party, group

شلل *šalāl* paralysis, palsy, paralyzation (also fig.) | شلل الأطفال *š. al-aṭfāl*, الشلل العفلى (*š/iṭi*) infantile paralysis, poliomyelitis; الشلل الازمزازى (*š/iṭi*) paralysis agitans, Parkinson's disease

شلل *šallāl* pl. -āt cataract, waterfall, rapids

اشل *ašall*, f. شلاء *šalla* withered, stunted (hand); paralyzed, lame; a paralytic

مشلول *mašlāl* paralyzed, lame

شلى *šalabī* dandyish, foppish; dandy, fop; (pal.) nice, handsome, beautiful

شلت II to kick

شلتا *šalla* pl. -āt, شلت *šilāt* mattress

شحل *šalaḥa a* (*šalḥ*) to take off (ثيابه *ṭiyābahu* one's clothes); to shed the cloth (a), renounce the ministry (monk, priest) II to undress, disrobe, strip (a s.o.); to rob, plunder (a s.o.)

مشاح *mašlaḥ* pl. مشاح *mašlaḥ* (syr., *nejā*.) long, flowing cloak of wool or camel's hair, also one with gold embroidery

تشلح *tašlaḥ* robbing, plundering, robbery

مشلح *mušallaḥ* dressing room (in a public bath)

شلك *šalkala* to dribble, trickle

شلف *šilfa* (razor) blade

شلق *šalqa u* (*šalq*) to split lengthwise (a s.th.)

شلق bale (e.g., of hay)

شلق *šaulaḥ* person with a sweet tooth

شليك look up alphabetically

شليم look up alphabetically

شليم look up alphabetically

شان (Engl.) *šilīn* pl. -āt shilling

شلو *šilw* pl. اشلاء *ašlā* corpse (esp. one in a state of decay); severed member (of the body); part torn off, fragment; remnant; stump of a limb

شليك (Turk. *şilek*) *šilēk* (eg.) strawberries

شم *šamma* (1st pers. perf. *šamimtu*) a and (1st pers. perf. *šamamtu*) u (*šamm*, شيم *šamim*) to smell, sniff (a s.th.); to snuff (a s.th.); to emanate, exude (from) | شم الهواء or الشم (*hawā'a*) to get a breath of fresh air, take a walk; — *šamma* (1st pers. perf. *šamimtu*) a (شم *šamam*) to behave proudly or haughtily, be proud, haughty, supercilious II to give (a s.o. s.th.) to smell,

let (s.o.) smell (s.th.) IV = II V to savor the smell of s.th. (s.), sniff (s.th.) | تشم الاخبار to nose about for news VIII to smell, sniff (s.th.); to gather, understand (s.th. from), read (s.th. into)

شم *šamm* smelling; sense of smell, olfaction | شم النسيم Egyptian popular holiday on the Monday following the Greek Coptic Easter at the end of March, in April or in early May

شمة *šamma* pinch (of snuff); smell, odor; slight trace of s.th., whiff

شمي *šammi* olfactory

شم *šamam* pride, haughtiness, superciliousness

شام *šammām* pl. -ūn (tobacco) snuffer

شام *šammām* (coll.; n. un. ē) muskmelon, cantaloupe

اشم *ašamm*, f. شماء *šammā'*, pl. شم *šumm* having a sensitive, or good, nose; supercilious, haughty; proud (in a complimentary sense); highborn; most honorable

الاشمام *al-išmām* the pronunciation of *u* with a trace of *i*, as *riidda* for *rudda*, and vice versa, *qīla* for *qīla* (gram.)

شامة *šamma* sense of smell, olfaction

مشوم *mašmūm* musk

اشماز *išma'azza* to contract, get contracted, shrink; to shrink back, recoil (from), shudder (at), abhor, detest (s.th.), feel disgust (for), be nauseated (by)

اشمزاز *išmi'zāz* shudder; disgust, aversion, repugnance

مشز *mušma'izz* disgusted, nauseated, revolted (by)

شبانيا (Fr.) *šambanyā* champagne

شت *šamita* a (شبات *šamāṭ*, شانة *šamāta*) to rejoice at the misfortune of s.o. (ب), gloat over s.o.'s (ب) mishaps, savor s.o.'s (ب) bad luck II to disappoint (s.o.) IV to cause s.o. (s) to take malicious pleasure in the mishaps of another (ب)

شبات *šamāṭ* malicious joy, Schadenfreude

شانة *šamāta* malicious joy, Schadenfreude, malice

شامت *šamit* pl. شامات *šummāṭ*, pl. f. شامات *šawdmiš* enjoying another's misfortune, malicious, gloating

شخ *šamāṣa* a (šamṣ, شوخ *šumūṣ*) to be high, tall, lofty, tower up, loom (mountain, building); to disdain (s.th.), turn up one's nose (at s.th.) | شخ بانف (or) (bi-anfiḥi, an/aḥū) to be arrogant, haughty, proud, supercilious VI to be high, tall, lofty, tower up, loom; to be boastful, put on airs; to be proud, haughty, supercilious

تشاخ *tašmuṣ* pride, haughtiness, arrogance

شاخ *šamiṣ* pl. شيوخ *šummaṣ*, شواخ *šawāmiṣ* high, tall, lofty, towering; proud, haughty, supercilious | شاخ الانف *š. al-anf* proud, haughty, supercilious, arrogant

متشاخ *mutašmiṣ* high, tall, lofty, towering; proud, haughty, supercilious; towering in lofty heights

مشخ *mušmaṣ* lofty, towering (of buildings)

شمر II to gather up, lift, roll up, tuck up, turn up (s a garment); to prepare, get ready | شمر لامر to embark upon s.th., buckle down to s.th.; شمر عن ساعده to bare the upper arm (by rolling up the sleeve), get to work; شمر عن ساعد الجد to buckle down to a job, (s. al-jidd) rally all one's forces, put one's shoulder to the wheel V to set to work briskly

شمر *šamar* fennel (bot.)

شمرة *šumra*, *šamra* fennel

شار *šamār* fennel

مشمير *mušammir* busily at work in (an activity)

شروخ *šumrūḫ* pl. شمراخ *šamārīḫ* stalk with date cluster; date-palm panicle, branch stripped of its leaves; little stick; detonator, primer cap

شماز see شامز

شمس *šamasa* u شموس *šumūs*, شماس *šimās* to be headstrong, balky, restive (of a horse); — *šamasa* i u and *šamisa* a (*šamas*) to be sunny (day) II to expose (a s.th.) to the sun, lay (a s.th.) out in the sun to dry; to perform the office of deacon (Chr.) IV to be sunny (day) V to bask, sun o.s., lie or sit in the sun

شمس *šams* f., pl. شمس *šumūs* sun | شمست *šamt* aš-š. ecliptic (astron.); شروق الشمس sunrise; ضرب الشمس *ḡarbat* aš-š. sunstroke, heat prostration; عباد الشمس 'abbād aš-š. sunflower; غروب الشمس sunset

شمسي *šamī* sun- (in compounds), solar | الحروف الشمسية (gram.) the sun letters (which assimilate the *l* of the article); صورة شمسية (*ṣūra*) photograph, photo; التصوير الشمسي photography

شمسية *šamīya* pl. -āt (colloq. شمسي *šamī*) sunshade, parasol; umbrella; curtain, screen; stop (of a wind instrument) | شمسية الشباك *aš-šubbāk* window curtain, drape; شمسية الطيار *aš-šayyār* parachute

شمس *šamūs* pl. شمس *šumūs* headstrong, balky, restive (horse)

شماسية *šamāšia* pl. شماسة *šamāšia* deacon of the lower rank of the ministry, nowadays, with unconsecrated persons frequently performing this office, cor-

responding to the sexton or sacristan (Chr.); acolyte and liturgical cantor of Oriental Christian rites (clerics and laymen)

شامس *šamī* sunny (day)

مشمس *mušmis* sunny (day)

شم شمما to sniff (a s.th.)

شمط *šamiṣa* a (*šamaṣ*) to become gray-haired, turn gray

اشمط *ašmaṣ*, f. شمطا *šamṣā*, pl. شمط *šumṣ*, شمطان *šumṣān* gray-haired

شمع II to rub, or smear, with wax, to wax (a s.th.) | شمع الفتلة (*fatla*) to slip away, absoond, make off, decamp

شمع *šam'*, *šama'* (coll.; n. un. شمع) pl. شموع *šumū'* wax; (wax) candles | الشمع الأحمر sealing wax; شمع الختم *al-ḡatm* do.; شمع لتلميع الارضية (*li-talmī' al-arḡiya*) floor wax

شمعة *šam'a*, *šama'a* (n. un.) (wax) candle | شمعة الشرارة *aš-šarāra* spark plug

شمعي *šam'i*, *šama'i* waxy, waxen, ceraceous, cero- (in compounds), made of wax

شماع *šammā'* chandler, maker or seller of candles

شماعة *šammā'a* clothes rack, clothes peg, hat rack

مشمع *mušamma'* waterproof, impermeable (of a garment); — (pl. -āt) waterproof material; impregnated linen; waterproof cover or coating; oilcloth, wax cloth; linoleum | مشمع بيترومين السقف (*li-s-saqf*) bituminous roof covering, roofing felt, tar paper; مشمع مظف (*miṣṣaf*) raincoat

شمعدان *šam'adān* pl. -āt, شماعة *šamā'idā*, شمعدن candlestick, candelabrum

يشم look up alphabetically

¹شمل *šamla a (šamal)* and *šamala u (šaml, šumūl)* to contain, comprise, comprehend, enclose (a s.th.); to imply, implicate, include (a s.th.); to touch, affect, fill, overcome, pervade (a, a s.o., s.th., of feelings, emotions); to prevail, be general, universal | شمله بمنائيه (bi-'ināyatihī) to bestow one's care on s.o., take s.o. under one's wing V تشمل تشمل wrap o.s. in the *šamla* (q.v.) VIII = V; to wrap o.s. (a, ب in s.th.); to contain, comprise, comprehend, enclose, enfold, imply, implicate, include (عل s.th.) | اشتمله السواد (*sawaddu*) it was completely black

شمل *šaml* uniting, gathering, concentration; unity, union | جمع الشمل *jam' aš-š.* reunion, reunification; اجتماع الشمل reunion; unity, union; مرق شمله *mazzaga šamla-hū* to break up, dismember, dismantle, parcel s.th.; to partition s.th., divide s.th. up

شلة *šamla* pl. *šamalāt* cloak; turban | شلة ام *ummu šamlata* the world, the temporal joys

شمال *šamā'ī* (pl.) good qualities; character, nature

اشمل *ašmal* more comprehensive; more general, more universal

شامل *šaml* comprehensive, exhaustive; general, universal, complete, total

مشمول *mašmūl* contained, comprised, included, implied | مشمول برعايته (bi-'ri'āyatihī) enjoying the protection or patronage of s.o.; مشمولات الوظيفة the inherent functions of an office

مشمثل *mušmāl* comprising, containing, including (عل s.th.)

مشمثل *mušmāl* cottage (for rent)

مشمثلات *mušmālāt* contents

²شمال *šamāl, šimāl* north; north wind; *šimāl* left hand; left side; left; الشمال

the left (pol.); شمال *šimla* north of...; شمالا *šimālan* to the left; northward; to the north | شمال شرق (*šargī*) northeast; كوكب الشمال (*šarbi*) northwest; شمال غربي *kaṭkab aš-š.* polar star; أيد الشمال (*yad*) the left hand

شمال *šamālī, šimālī* northern, northerly, north; situated on the left; الشماليون the leftist parties (pol.) | الشفق الشمال (*šafaq*) aurora borealis, northern lights

³شملول *šumūl* pl. شمائل *šamālī* small amount, small quantity; — (eg.) *šamūl* brisk, vivid, agile, lively, nimble

مشملة look up alphabetically

شمندار *šamandar* white beet, chard

شمندورة *šamandūra* buoy

⁴شنا *šanna u (šann)*: شن غارة (*šāratan*) to make a raid, an invasion; to make an attack, launch an attack (عل against, on) IV = I

شن *šann* pl. شنون *šunūn* (water)skin

مشنة *mišanna* basket without handles

⁵اشنان look up alphabetically

شأ *šana'a a* (شان *šan'an, šana'an*) to hate

شباب *šanab* pl. اشباب *ašnāb* mustache

شنتيان *šintiyān* pl. شانتين *šandīn* loose trousers resembling pantalets, worn by women

شنج *šanija a (šana)* to contract, shrink; to suffer from convulsions V = I; to twitch

تنج *tašannuj* contraction, shriveling, shrinking (of the skin); convulsive contraction (of a muscle), twitch, jerk, convulsion, spasm, fit, cramp | التنجج | الرعشي *(ra'šī)* clonic spasm; التنجج الكزازي (*kuzdāi*) tonic spasm

تنججي *tašannujī* spastic, spasmodic, cramplike, paroxysmal, convulsive

شخوبة *ṣunṭūba* pl. شخايب *ṣanḍīḥ* large rock, boulder

شتر II to blame, censure, revile, slander, abuse (عل s.o.)

شار *ṣanār* disgrace, ignominy

شارق *ṣandriq* = شرانق *ṣarāniq*

شننة *ṣanṣana* rustling (of paper); cracking, crackling

شننة *ṣinṣina* pl. شاشن *ṣanḍīn* nature, disposition; habit, custom, practice

شنطة *ṣunaiṣa* knot; noose, loop

شنطة *ṣanṣa* pl. شط *ṣunaf* suitcase; satchel; bag, traveling bag | شطة اليد *ṣ. al-yad* handbag

شنع *ṣanu'a* u (*ṣana'*, شاعة *ṣand'a*) to be ugly, abominable, repugnant, repulsive, atrocious, hideous, horrid, horrible, disgraceful; — *ṣana'a a* (*ṣan'*) to dishonor, disgrace (ب or s.o.) II to calumniate, slander, revile, defame (عل s.o.); to pillory, expose, condemn, denounce (عل s.o., s.th.)

شنع *ṣani'* ugly, abominable, repugnant, repulsive, disgusting, atrocious, hideous, horrid, horrible, disgraceful, ignominious

شنعة *ṣun'a* ugliness, hideousness, horridness, repulsiveness

شنيع *ṣani'* ugly, abominable, repugnant, repulsive, disgusting, atrocious, hideous, horrid, horrible, disgraceful, ignominious

شناعة *ṣanā'a* ugliness, hideousness, horridness, repulsiveness

اشنع *asna'*, f. شناع *ṣan'a'* ugly, abominable, repugnant, repulsive, disgusting, atrocious, hideous, horrid, horrible, disgraceful, ignominious

شخوبة *ṣunṭūba* pl. شخايب *ṣanḍīḥ* spicate protuberance; thorn, spike

شفت II الآذان (*ṣafāna*) to please the ears, to delight (of a voice)

شفت *ṣanf* pl. شتوف *ṣunūf* earring

شنق *ṣanaqa* u (*ṣanq*) to hang (s.th., s.o. on the gallows)

شنق *ṣanq* hanging

شنق *ṣanaq* rope

مشقة *miṣnaqa* pl. مشائق *maṣṣanīq* gallows, gibbet; scaffold, place of execution (by hanging); *maṣnaqa* gallows, gibbet

مشنوق *maṣnūq* hanged

شنقب *ṣunqub* bécassine, snipe (zool.)

شنكل *ṣankala* (eg.) to trip (s.o.) up; to hook up

شنكل *ṣankal* pl. شناكل *ṣandkil* clothes peg; hook

شنق *ṣanḥaqa* to bray (donkey)

شهب *ṣaḥab* gray color, gray

شبهة *ṣuḥba* gray color, gray

شهبان *ṣiḥāb* pl. شهب *ṣuḥub*, شهبان *ṣuḥḍān* flame, blaze, fire; shooting star, luminous meteor; star

اشهب *aṣḥab*, f. شهباء *ṣaḥbā'*, pl. شهب *ṣuḥb* gray; الشهباء epithet of Aleppo (Syria)

شهد *ṣaḥida a* (شهد *ṣuḥūd*) to witness (s.th.), be witness (s.th.); to experience personally (s.th.), see with one's own eyes (s.o. in a situation); to be present (s.th.), attend (s.th. a celebration); to be present at the public appearance of s.o. (s.); to see (s.th.); — (شهادة *ṣaḥāda*) to testify, bear witness; to attest, confirm, certify (ب s.th., ان that), testify, give testimony, give evidence (عل against s.o., to or about s.th., ل s.o.'s favor); to sign as a witness, to witness (عل a document);

to acknowledge, adjudge (ل ب to s.o., s.th.) | شهد قانونيا to swear by God; شهد III to see (with one's own eyes), view, inspect, watch, observe, witness (أ s.th.) IV to call (أ upon s.o.) as a witness (ل for s.th.); pass. *uṣhida* to be martyred, die as a martyr X to call (أ or ب upon s.o.) or cite (أ or ب s.o.) as witness (ل against or for, ف in); to cite, quote (ب s.th.); to attest (e.g., *alā ma'nā kalimatin bi-bā'in* the meaning of a word by a verse); pass. *ustuṣhida* to be martyred, die as a martyr

شهد *ṣahd*, *ṣuhd* pl. شهد *ṣihād* honey; honeycomb

شهادة *ṣahda* carbuncle

شهيد *ṣahid* pl. شهداء *ṣuhadā'* witness; martyr, one killed in battle with the infidels; one killed in action

شاهدة *ṣahida* (woman) martyr

شهادة *ṣahāda* pl. -āt testimony, witness, evidence, deposition; statement; certificate, certification, testimonial, affidavit; attestation, attest; credentials, identification; (Muslim) creed (= doctrinal formula); martyrdom | شهادة الاثبات *ṣ. al-ūbāt* evidence for the prosecution; شهادة حسن السير والسلوك *(ṣ. ḥusn as-sa'ir)* certificate of good conduct; شهادة خلو الطرف عن العمل *ṣ. ḫulūw al-taraf 'an il-'amal* certificate of discharge (from a position); شهادة الدراسة الثانوية *(ṣ. tānawīya)* secondary school diploma; شهادة زور *ṣ. zūr* false testimony; شهادة على شهادة *ṣ. 'alā 'alā* indirect testimony (*Isl. Law*); شهادة عالمية *ṣ. al-'ālimīya* (*Eg.*) diploma of higher learning (highest diploma awarded by Al Azhar University); شهادة *ṣ. 'alīya* diploma; شهادة النفي *ṣ. an-na'fī* evidence for the defense; شهادة الولادة birth certificate

مشهد *maṣhād* pl. مشاهد *maṣāhid* place of assembly, assembly, meeting;

place where a martyr or hero died; religious shrine venerated by the people, esp. the tomb of a saint; funeral cortege; procession; view, aspect, spectacle, sight, scenery; place or object of interest; scene (e.g., of a crime, of nature); act, number (as part of a program, e.g., in vaudeville), scene (in theater, as part of a play); aspect | مشهد غنائى *(ṣ. ḡinā'i)* song scene, vocal recital; مشاهد الحياة *m. al-ḥayāh* aspects of life

مشاهدة *muṣāhada* seeing, viewing, witnessing, inspection; (pl. -āt) view, sight, spectacle; apparition, vision

اشهاد *iṣhād* pl. -āt written certification

استشهاد *istiṣhād* citation, quotation; death of a martyr; death of a hero, heroic death; martyrdom

شاهد *ṣāhid* pl. شهداء *ṣuhūd*, شهد *ṣuhūd* present; — (pl. شهداء *ṣuhūd*) *āṣhād* witness (ل for); notary public; — (pl. شواهد *ṣawāhid*) (piece of) evidence (ل for); attestation; quotation serving as textual evidence; testimony; an oblong, upright tombstone | شاهد الاثبات *ṣ. al-ūbāt* witness for the prosecution; شاهد السمع *ṣ. al-sam'* earwitness; شاهد العين *ṣ. al-'ayn* شاهد عيان *(ṣ. 'ayn)* eyewitness; شاهد النفي *ṣ. an-na'fī* witness for the defense; شاهد في رزوس *ṣ. al-razū* in public, for everyone to see

شاهدة *ṣāhida* pl. شواهد *ṣawāhid* an oblong, upright tombstone; index finger; true copy, copy of a letter, duplicate; الشاهدة the Earth

مشهد *maṣhūd* taking place in the presence of spectators or witnesses; happening before a large audience, well-attended; memorable (day, event) | بالجرم المشهود *(jurm)* in the act, redhanded, flagrante delicto | اليوم المشهود *(yaum)* the Day of Resurrection; red-letter day, festive public holiday

مشاهد *mušāhid* pl. -ūn spectator, onlooker, observer

مشاهد *mušāhad* visible, perceptible; pl. مشاهدات things seen, sights; visible things

شهر *šahara* a (*šahr*) to make well-known, famous, renowned, notorious (أ. س.و., s.th.); to spread, make known, divulge, proclaim, announce (أ. s.th.); to draw, unsheathe (أ. a weapon); pass. *šuhira* to be or become well-known, famed, famous, renowned, notorious (ب. by or for s.th. respectively, by or under a name) | شهر الحرب عليه (*ḥarb*) to declare war on s.o.; شهر البندقية (*bunduqīya*) to level a gun (عل. at s.o.) II to make well-known, famous, renowned, notorious (أ. س.و., s.th.); to spread, make known, divulge, proclaim, announce (أ. s.th.); to defame, slander, revile publicly, pillory, condemn, denounce (س. س.و.) III to engage or hire (س. س.و.) on a monthly basis, rent (أ. s.th.) by the month IV to make known, proclaim, announce, spread, divulge (أ. s.th.); to unsheathe, draw (أ. a weapon); to sell at auction, also شهر المزاد (*mazāda*) | شهر مزاد بيع شيء (*mazāda bai' šay'*) to auction s.th. off, put s.th. up at auction VIII to be or become well-known, famed, famous, renowned, notorious (ب. by or for s.th. respectively, by or under a name); to be known (عن. of s.o., a trait, and the like); to be widespread, common

شهر *šahr* pl. شهر *ašhur*, شهر *šuhūr* new moon; month | شهر العمل *š. al-'aṣal* honeymoon

شهريا *šahri* monthly, mensal; شهرية *šahriyan* monthly, per month, by the month | اشتراك شهري monthly subscription; monthly fee or contribution; نصف شهري *niṣfu šahriyin* fortnightly, semimonthly, appearing biweekly

شهريّة *šahriya* monthly salary

شهرة *šuhra* repute, reputation, renown, fame, famousness, celebrity; notoriety; surname (*Syr., Leb.*) | شهرة عالمية (*'ālamīya*) world-wide renown, world-wide fame

شهير *šahir* widely known, well-known, famous, renowned, celebrated (ب. by a name); notorious, ill-reputed

أشهر *ašhar* better known, more widely known

مشاهدة *mušāhara* pl. -āt monthly salary; pl. monthly payments, monthly allowances; *mušāharatan* monthly, per month, by the month

إشهار *išhār* announcement, proclamation, declaration; public sales, auction; publicity, advertising | إشهار الإفلاس *al-iṣṣār* notice of bankruptcy, declaration of insolvency

إشتهار *ištihār* repute, reputation, renown, fame, famousness, celebrity; notoriety

مشهور *mašhūr* pl. مشاهير *mašāhīr* well-known, widely known, renowned, famous, celebrated; notorious, ill-reputed; widespread, common; a famous, celebrated personality, a celebrity; accepted, established, canonical (textual variant, version of the Koran) | عل المشهور *al-'al* according to the general belief, as it is (was) generally understood

مشهر *mušahhar* well-known, widely known, renowned, famous, celebrated; notorious, ill-reputed

شحق *šahqa* a i (*šahiq*) to bray (donkey); — *šahqa* a i and *šahiq* a (*šahiq*, شهاق *šuhāq*, تهاق *tašhāq*) to inhale; to sigh deeply; to sob, gulp; to moan, groan IV اشق باليكاء (*bi-l-bukā'*) to burst into tears, break out into loud weeping

شهقة *šahqa* moan(ing), groan(ing); gulping

ṣahiq braying, brays (of a donkey); sobbing, sobe; sighing, sighs; inhalation, breathing in

ṣahiq pl. *ṣawḥiq* high, lofty, towering (building, mountain) | علو شاق (*ʿulūw*) tremendous height

ṣawḥiq heights

شعل II to accelerate, speed up, expedite (s.s.th.); to remove quickly, hurry off (s.s.o.)

ṣahil nimble, swift, quick

ṣuhla bluish-black color of the eyes

asḥal f. *ṣahla* having bluish-black eyes

ṣahm pl. *ṣihām* perspicacious, sagacious, astute, clever; bold, audacious; energetic; noble, gallant, decent; gentleman

ṣahma perspicacity, sagacity, astuteness, cleverness; audacity, boldness, gallantry, noble-mindedness; energy, vigor, verve; decency, respectability

شاهين pl. شواهن look up alphabetically

ṣahā u and *ṣahīya a* (شهي وشه) *ṣahā* to desire, wish, covet, crave (s.s.th.), long (s. for s.th.) II to make covetous, fill with desire, allure, entice (s.s.o.); to arouse greed, desire, appetite (s. in s.o., s. for s.th.); to whet the appetite, be appetizing (food) V and VIII to be covetous, greedy, to long (s. for s.th.), crave, desire, wish (s.s.th.), feel appetite (s. for s.th.) | لا يشتهي (*yushṭah*) an undesirable thing

ṣahwa pl. *ṣahwāt* greed, craving, desire, ardent wish, longing, yearning, eagerness, passion, carnal appetite, lust; appetite

ṣahwī sensual, sensuous, lustful, instinctual, uninhibited

ṣahwān f. شهي *ṣahwā*, pl. *ṣahwāt* covetous, greedy; lewd, lecherous, lascivious, libidinous, dissolute, debauched

ṣahwānī covetous, greedy; lewd, lecherous, lascivious, libidinous, dissolute, debauched; sensual, sensuous, lustful, instinctual, uninhibited

ṣahy pleasant, agreeable, desirable; appetizing, inviting, tasty

فاتح الشهية *ṣahya* appetite or ما يفتح الشهية (*yaftah*) stimulating the appetite, appetizing; قلة الشهية للطعام *qillat aṣ-ṣ. li-ṭ-ṭaʿām* want of appetite

ṭaṣṭahḥin greed, avidity, cupidity, craving, desire

ṭiṭiḥ greed, craving, desire, ardent wish, longing, yearning, eagerness, passion, carnal appetite, lust; appetite

muṣṭahḥin stimulating the appetite, appetizing; مشهيات *muṣṭahḥin* appetizers, relishes, hors d'oeuvres

muṣṭahin covetous, greedy, avid, craving, desirous, lustful

muṣṭahan desirable; desired, welcome, agreeable, pleasant; (pl. مشتهيات *muṣṭahayāt*) that which is coveted, object of desire

قاة شاة (coll.; n. un. *ṣāh*) pl. *ṣiwaḥ*, شياه *ṣiyāḥ* sheep; ewe

ṣiwaḥ, *ṣiwaḥ* pl. -āt (large) sack

ṣāba u (شوب) *ṣāba* to mix, blend (s.s.th. with); to adulterate, vitiate, contaminate, spoil, corrupt, pollute, tarnish, sully, stain, spot (s.s.th.); to mix, blend, intermix (s. with) | لا تشوبه blameless, flawless, unblemished, immaculate

ṣaub mixture; tarnishing, sullying, roiling, rendering turbid; impairment, blemish, flaw; hot wind

ثانية *ḥāṭibā* pl. شوائب *ḥawḍib* dirt, stain, spot, flaw, blemish, defect, fault; suspicion, reason for suspicion, suspicious fact

مشوب *maḥṣūb* mixed; adulterated, vitiated | مشوب بالهموم troubled with worries

شابة look up alphabetically

شويق *ṣawbaq* pl. شوايق *ṣawābiq* rolling pin

شويك *ṣawbak* pl. شوايك *ṣawābik* rolling pin

شوح II (*eg.*) to grill, broil, roast (s.s.th.)

شوح *ṣūḥ* (coll.; n. un. ṣ) fir, sapin

شوحه *ṣūḥa* kite (zool.)

شخ see مشاحة

شور II to make a sign, beckon, signal, wink, blink (الى to s.o.); to point out (الى s.th.), point (الى at) III to ask s.o.'s (s) advice, seek s.o.'s (s) advice, consult (s s.o.); to consult, take counsel (s with s.o.), to consult, take counsel (s with s.o.), شار نفسه (*naṣaḥa*) to take counsel with o.s., reflect, bethink o.s. IV to make a sign, beckon, signal, wink, blink (ل or الى to s.o.), motion (ل or الى s.o.), ب to do s.th.); to ask, invite, urge (الى s.o.); to point, allude (الى to), hint (الى at), indicate, point out (هل or الى s.th.), call s.o.'s (ل) attention to (هل); to advise (ب هل s.o. of s.th., هل ان s.o. to do s.th.), suggest (ب هل to s.o. s.th., هل ان s.o. to do s.th.), command, order (ان s.o. to do s.th.); to state, indicate (ب s.th.) ما | يشار اليه بالبنان (*yuḥḍaru, bandan*) that which is pointed at with the finger tips, i.e., s.th. very remarkable, s.th. outstanding; ما اشار بطرف (*bi-ṣarf*) he did not bat an eye VI to take counsel, deliberate, consult (مع ق with s.o. about) X to ask for advice (s s.o.), take counsel (s with s.o.), consult (s s.o.)

شارة *ṣāra* pl. -āt sign, token, distinguishing mark, badge; guise, outward appearance | شارة الصليب sign of the cross

شورى *ṣūrā* consultation, deliberation, taking counsel; counsel; advice | مجلس شورى *majlis aṣ-ṣ.* and الدولة *al-dawla* state council

شورى *ṣūrī* consultative, advisory

مشاور *miṣwār* pl. مشاير *maṣwār* errand; ○ stroke (of an internal-combustion engine; *techn.*) | محرك ثنائي المشوار *muḥarrik ṭunā'i l-m.* two-cycle engine; محرك رباعي المشوار (*rubā'i l-m.*) four-cycle engine

مشورة *maṣwara, maṣūra* pl. -āt consultation, deliberation, conference; counsel, advice, suggestion

مشاورة *muḥṣwara* pl. -āt consultation, deliberation, conference

اشارة *ṣāra* pl. -āt sign, motion, nod, wink, wave; gesture; signal; indication; allusion, hint, intimation; symbolic expression; (silent) reminder; advice, counsel, suggestion; instruction, order, command | اشارة برقية (*barqiya*) telegram, wire, dispatch, cable(gram); اشارة تلغرافية *al-ṭighāfiya* telegram, wire; اشارة الخطر *al-ḥaṭar* air-raid warning, alert; اشارة الصليب sign of the cross (*Chr.*); اشارة ضبط الوقت *i. dabṭ al-waqt* (radio) time signal; اشارة لاسلكية (*lā-silkīya*) radio message; محطة الاشارات *maḥaṭṭat al-i.* signal post; اسم الاشارة *ism al-i.* demonstrative pronoun; وحدات الاشارة *waḥadāt al-i.* signal-corps units (*mil.*); رغن اشارته (*raḥna*) at s.o.'s beck and call, at s.o.'s disposal

اشارى *ṣārī (mil.)* signalman, member of the signal corps (*eg.* 1939)

اشارجى *ṣarjī (mil.)* signalman, member of the signal corps (*eg.*)

تشارو *taṣwūr* joint consultation, deliberation (مع with)

استشارة *istiṣāra* pl. -āt a seeking of advice, consultation; guidance, advice (one receives)

استشارى *istishārī* consultative, advisory

مشاور *muṣāwar* adviser, counselor, consultant

مشير *muṣīr* indicative (الـ of); adviser, counselor, consultant; field marshal (*Eg.*; *Ir.* 1933); Fleet Admiral (*Eg.* 1939)

المشار اليه *al-muṣār ilāhi* the aforementioned, the aforesaid, the said

مستشار *mustaṣār* adviser, counselor, consultant, councilor; chancellor; approx.: justice (title; *Eg.*) | مستشار السفارة counselor of embassy; مستشار المفوضية *m. al-muṣaw-waḍīya* counselor of legation

دار المستشارية *dār al-mustaṣārīya* office of the chancellor, chancellery

شورب *ṣaurab* flycatcher (zool.)

شوربة *ṣorba* (*eg.*), *ṣōraba* (*sy.*) and شوربا soup

شورت (Engl.) *ṣort* short, short feature (motion pictures)

شورمة *ṣawurma* see شاورمة (alphabetically)

اشوس *aṣwaṣ*, f. شواس *ṣawṣā*, pl. *ṣūṣ*, اشوس *aṣṣawīṣ* proud; bold, audacious, daring, venturesome | شوس الحرب *ṣ. al-ḥarb* war heroes

شوش II to muddle, confuse, confound, jumble (a s.th.), disturb (عل or a s.th.), complicate (a s.th.) V to be confused, confounded, muddled, jumbled, deranged, disturbed; to feel indisposed, be ill

شاش *ṣāṣ* muslin; white cloth

شاشة *ṣāṣa* white cloth; الشاشة *aṣ-ṣāṣa* and الشاشة البيضاء (*baīḍā*) (motion picture) screen

شاشية *ṣāṣīya*, *ṣāṣīya* pl. شاشي *ṣawṣī* a kind of headgear, cap, skullcap

شوش *ṣūṣ* Maria Theresa dollar (*Nejd*)

شوشة *ṣūṣa* tuft of hair, lock; crest (of birds)

شواش *ṣawṣṣ* confusion, muddle, (state of) disorder, disturbance, derangement (e.g., of the mind)

شواشي *ṣawṣṣī* pl. شواشية *ṣawṣṣīya* a maker of *ṣāṣīya*'s (see above)

تشويش *taṣwīṣ* confusion, confounding, muddling; disturbance, derangement; ailment

مشوش *muṣawwṣ* muddled, jumbled, befuddled, confused; disturbed, deranged (e.g., of a sensorial function); ailing, ill | مشوش الفكر *m. al-fikr* bewildered, confused, baffled

شوش pl. شواش look up alphabetically

شوايش look up alphabetically

شوبرك *ṣuḍbarak* (*eg.*) small pastry stuffed with meat and served with milk rice

شوط *ṣawṣ* pl. اشواط *aṣwāṣ* race to a goal; state, phase; round, game, half, course (in sports and games); goal, aim | قطع (في التقدّم (بعيدا) في التقدّم (الرق) *tagaddum*, قطع في ميدان الرق اشواطا *ruḡṣī* and *(maiddāni r-ruḡṣī)* to make good progress or headway, advance in great strides, يفوقه اشواطا do.; قطع اشواطا شاعة *(ya-fūquḥū)* he surpasses him by far

شواظ *ṣawṣṣ* flame; fire, fervor, ardor, passion

شوف II to polish (a s.th.); to adorn, deck out (ها a woman) V to look out expectantly, longingly (الـ for), look forward (الـ to), expect, anticipate (الـ a s.th.)

شوف *ṣawṣ* harrow

الشوف *aṣ-ṣūf* name of an administrative district of Lebanon

شوفة *ṣawṣa* (*colloq.*) sight, spectacle, view

شوفان *ṣūfān* oats

شاق *ṣāqa u (ṣawq)* to please, delight (a s.o.), give joy (a to a s.o.); to fill (a s.o.) with longing, craving, desire,

arouse longing, craving, desire (• in s.o.) II to fill (• s.o.) with longing, craving, desire, arouse longing, craving, desire (• in s.o.) V and VIII to long, yearn (الى or •, • for), crave, covet, desire ardently (الى or • s.th.)

شوق *šauq* pl. اشواق *āšwāq* longing, yearning, craving, desire, wish

شيق *šayyiq* longing, yearning, craving, desirous, covetous; brilliant, gorgeous, splendid

تشويق *tašwīq* arousing of desire, of longing; fascination, thrilling, awakening of excitement, of eagerness

تشوق *tašawwūq* longing, yearning, desire, in inclination, craving, eagerness

اشتياق *štiyāq* longing, yearning, desire, inclination, craving, eagerness

شائق *šā'iq* arousing longing, stimulating desire; brilliant, gorgeous, splendid, beautiful

مشوق *mušawwīq* arousing desire or longing; thrilling, exciting, fascinating, absorbing, stimulating, stirring, attractive, interesting; — *mušawwāq* filled with longing (الى for), desirous, covetous (الى of)

مشتاق *muštāq* longing, yearning, craving, desirous, covetous

اشوك *šāka u (šauk)* to sting, prick, hurt, injure, pierce (ب • s.o. with a thorn, a needle, and the like) II to be thorny; to stud (• s.th.) with thorns or spikes; to sting, prick, hurt, injure, pierce (ب • s.o. with a thorn, with a needle) IV to sting, prick, hurt, injure

اشوك *šauk* (coll.; n. un. ة) pl. اشواك *āšwāk* thorns, spikes, pricks, prickles, spines; fishbone; forks | عمل الشوك on tenterhooks, on pins and needles

شوكة *šauka* (n. un.) thorn, spike, prick, prickle, spine, sting, point; tine, prong;

spur (of a rooster); fork; fishbone; furor of fighting, bravura, bravery, valor, verve, dash, élan; might, power

شوك *šauk* thorny, spiky, prickly, spiny; spinal | الثين الشوك (šin) fruit of the Indian fig (*Opuntia ficus-indica* Haw.; bot.); الحبل الشوك (ḥabl) spinal cord; الحمى الشوكية المخية (*ḥumma, muḥḥiya*) cerebrospinal meningitis (med.); العمود الشوك (ʿamūd) vertebral column, backbone; spine; النخاع الشوك (nuḥḥ) spinal cord

شوك *šawik* thorny, spiky, prickly, spiny

شائك *šā'ik* thorny, spiky, prickly, spiny; delicate, ticklish, critical, difficult | سلك شائك (*silk*) pl. اسلاك شائكة barbed wire

شوكارن *šaukarān* poison hemlock (*Conium maculatum*; bot.)

شال *šāla u (šawl)* to rise, be raised, elevated; to raise, lift (• or ب s.th.); to carry (• or ب s.th.) | شالت نعماته (*naʿama tuḥū*) he went away, departed; he died, he is dead II to become sparse, scarce, short in supply III to attack, assail (• s.o.) IV to raise, lift (• s.th.); to carry (• s.th.)

شول *šawil* nimble, adroit, swift, quick, expeditious (at work)

شوال *šawwāl* pl. شواويل *šawwāl*, also al-Shawwal, name of the tenth month of the Muslim year

مشال *mašāl* carrying, carriage, conveyance, transportation (of loads); portage, carrying charges

شال pl. شيلان look up alphabetically

شوال look up alphabetically

شولقي *šawlaqi* person with a sweet tooth

شولم *šawlam* darnel (*Lolium temulentum*; bot.); a variety of vetch

شام see مشوم, شوام pl. شامى, الشام¹

شومة² *šūma* stick, cudgel

شون II to garner, store (a s. th., esp. grain)

شونة *šūna* pl. -āt, شون *šūwan* (eg.)
storehouse, granary, shed, barn

شوندار *šawandar* white beet, chard

شوه¹ *šawiha* a (*šawah*) and شاه *šāha* u (شوه *šauh*) to be or become ugly, misshapen, deformed, defaced, disfigured, distorted, malformed II to disfigure, deform, deface, distort, mar, mutilate (a s.o., a s.th., esp. the face); to revile, slander, defame (a s.o.); to jam (إذاعة a broadcast) (واجها *waḡha l-l.*) to distort the truth; شوه وجهه وظيفته to disgrace one's profession V = I

شوه *šawah* ugliness, misshapeness, malformation, deformity, disfigurement, distortion, perversion

شوه *šawāḥ*², f. شوها *šauḥā*², pl. شوه *šūh* misshapen, malformed, ugly, disfigured, deformed, disfigured, defaced; distorted, perverted

تشويه *tašwīh* deformation, disfigurement, defacement, mutilation; defamation; crippledness

تشوه *tašawwuh* ugliness, misshapeness, malformation, deformity, disfigurement, distortion, perversion

شائه *šā'ih* misshapen, malformed, ugly, disfigured, deformed, disfigured, defaced; distorted, perverted

مشوه *mušawwuh* disfigured, defaced, deformed; mutilated, maimed; misshapen, malformed, ugly; distorted, perverted | مشوه الحرب *m. al-ḡarb* disabled (in active service); disabled veteran

شاه look up alphabetically

شوه (n. un.) see شوه

شوه pl. of شاه see شوه

شوى *šawd* i (شوى *šayy*) to broil, grill, roast (a meat)

شواء *šawd*, *šawd* broiled, or grilled, meat, and the like | شواء السجق *š. as-sujūq* grilled sausages

شوى *šawīy* broiled, grilled, roasted

شوى *šawāh* pl. شوى *šawan* scalp

شواية *šawwāya* gridiron, grill

مشواء *mišwāh* pl. مشاوش *mašāwin* gridiron, grill

شوى see شوى¹

شوى see شيات, شية²

شياء *šā'a* a (مشية *mašī'a*) to want; to wish (a s.th., ان that) | ان شاء الله (in) God willing; it is to be hoped; I (we) hope so; ما شاء الله whatever (howsoever, how long soever) God intend (used to express an indefinite quantity, amount, number, or period of time); various, sundry, all kinds of, God knows what; also, exclamation of surprise: amazing! that's right! good! bravo! الله ما شاء الله forever and ever, for all time and time to come; لفق ما شاء له التلفيق (*laḡḡa, talḡiq*) to fabricate the most outrageous lies

شيء *šay'* pl. اشياء *ašyā'* thing; something; (with neg.) nothing | ... من شيء, a little, a certain (amount of), a considerable ... من النشاط (*našāḡ*) some activity; شيء من القلق (*ḡalaḡ*) some uneasiness, some anxiety; من بدون شيء, without any effort at all; الجهد (*jaḡd*) هذا شيء, وذاك شيء, آخر (*āḡar*) this and that are two entirely different things (or matters); في الامر شيء there is a.s.th. wrong, there is a fly in the ointment; شيء-بعض الشيء *š. š. ba'ḡa* to a certain extent, a little, somewhat; بشيء, in negative sentences: not in any way; in no

among the inhabitants of Nejd; مجلس
الشيوخ *majlis ash-shaykh* senate

شيخة *shaykha* pl. -āt an old, or elderly,
woman, a matron

شياعة *shiyā'ka* position, or dignity, of
a sheik

شيخوخة *shaykhūka* old age, senility

شيخوني *shaykhūnī* senile, characteristic
of old age

مَشِيخة *mašyā'ka* pl. -āt, مَشَايِخ *mašāyikh*
office, or dignity, of a sheik; sheikdom
(in general, specif., any one of the semi-
independent territories on the Persian
Gulf); an administrative subdivision
(*Tun.*); professoriate (e.g., of Al Azhar)

(شيد) شاد *šāda* (شيد) *šaid* to erect, set up,
construct, build (a an edifice, and the
like) II = I; IV = I; به or اشد بذكره
(*bi-dzikrihi*) to celebrate, praise, commend
s.o. or s.th., speak in glowing terms of
s.o. or s.th.

شيد *šid* plaster (of a wall); plaster of
Paris; mortar

تشيد *tašyid* erection, setting up,
construction, building (of an edifice)

اشادة *šāda* praise, commendation, ex-
tolment (ب of)

مشيد *mušayyad* high, lofty, imposing
(of a structure)

شيراز *širāz* Shiraz (city in SW Iran)

شیرج *širaj* sesame oil

شيرة *šira* a refreshment (made of fruit juice)

شيزوفرانيا *šizofrāniyā* schizophrenia

شيش *šiš* foil, rapier; jealousy, Venetian
blind | معلم الشيش *mu'allim ash-shish* fencing
instructor; لعبة الشيش *la'bat ash-shish* fencing,
swordplay

شيشة *šiša* bottle of the narghile; narghile,
hookah

(شيط) شاط *šāṭa* (شيط) *šaiṭ* to burn (esp.
food) II to burn slightly, singe, scorch,
sear (a s.th.) IV = II; V = I; X استشاط
غضب (*šaḍaban*) to be or become
fuming with rage, flare up, fly off the
handle

شيطان II *tašāyifana* to behave like a devil

شيطان *šaiṭān* pl. شياطين *šayṭān* Shaitan,
Satan, devil, fiend

شيطاني *šaiṭānī* satanic, devilish, fiendish;
demonic, demoniac, hellish, infernal

شيطنة *šaiṭana* devilry, villainy, dirty
trick

(شيع) شيع *šuyū'* (شيع) *šai'* (شيع) *šayū'* to
spread, be divulged, become known,
become public (news); to spread (out),
diffuse (ق over); to fill, pervade, dominate
(ق s.o., s.th.; of a feeling); شاع ق to be
generally attributable, be generally ap-
plicable to s.th.; به شاع to spread,
divulge, publicize, circulate s.th.; make
s.th. known, bring s.th. to public
notice II to see (a s.o.) off, escort,
accompany (a s.o.); to bid farewell
(a to s.o.); to pay (a the deceased) the
last honors; to send (a, a s.o., s.th.);
to adhere (a to a faction) | شيعت الجنازة
šuyyī'at il-janāzatu the deceased was
escorted to his final resting place, the
funeral took place III to follow (عل
s.o. in), adapt o.s. (عل a to s.o. in); to
conform, fall in (عل a with s.o. in); to
side (عل a, a with s.o., with s.th. in),
take sides (عل a, a for s.o., for s.th. in)
IV to spread, divulge, publish, publicize,
make known, bring to public notice,
circulate (ب or a s.th.) V to side (ق
with s.o., with s.th. in), take sides
(ل for s.o., for s.th. in), join (ل s.o.,
s.th., a faction), make common cause,
hold (ل with s.o.); to become a Shiite;
to pretend to be a Shiite VI to come to
an agreement (عل in, about)

شيعة *šī'a* pl. شيع *šīya'* followers, adherents, disciples, faction, party, sect; الشيعة the faction of Ali, the Shīah, the Shiites (that branch of the Muslims who recognize Ali, the Prophet's son-in-law, as his rightful successor); pl. أشياع *ašyā'* adherents, followers, partisans

شيعة *šī'i* Shiitic; (pl. -*ūn*) Shiite

شيع *šīyā'* community (of property) (jur.)

شيع *šūyā'* publicity, spread, circulation (of news) | عل الشيع in common, jointly, in joint possession

شيوعي *šūyū'i* communistic, communist; (pl. -*ūn*) a communist

شيوعية *šūyū'īya* communism

تشيع *tašyī'*: التنازع *t. al-*janāza** funeral, burial

مشايعة *mušāyā'a* partisanship, partiality

اشاعة *šā'a* spreading, publication, circulation (of news); rumor; news, information

○ اشاعية *šā'īya* collectivism (pol.)

تشيع *tašayyū'* partisanship, partiality, bias (ل for)

شائع *šā'i* widespread; (well-)known, public; general, universal; common, joint | ان الشائع it is rumored that ...; شائع الذبوع widely known, widespread, common; شائع الاستعمال in general use, commonly used, generally accepted; ملك شائع (milk) joint property

شائعة *šā'a* pl. -*āt*, شوائع *šawā'i'* rumor

مشايع *mušāyī'* partial; adherent, partisan

مشاع *mušā'* widespread; (well-)known, public; general, universal; common, joint; joint (or collective) ownership, joint tenancy (Isl. Law); public property, public domain

مشتيع *mutašayyī'* partial; partisan

مشتاع *mušā'* partner, co-partner, co-owner

شيف II to cut up, chop or slice (a fruit)

أشياف *ašyāf* (pl.) cuts, slices

شيفون *šīfūn* chiffon (fabric)

شيق see شوق

شيك¹ (Fr.) *šik* chic

أشيك *ašyak*² very chic

شيك² (Fr. *chèque*) *šēk*, *šik* pl. -*āt* check | شيك السباحة traveler's check

شيكوريا (It. *cicoria*) *šikōriyā* chicory

شيكولاته *šikōlāta* (syr.) chocolate

شال¹ (شيل) *šāla* i to carry, convey, transport (a s.th.); to raise, elevate, lift (a s.th.)

شيلة *šāla* pl. -*āt* load, burden

شيلة *šiyāla* carrying, carriage, conveyance, transportation (of loads); portage, carrying charges

شيال *šayyāl* pl. -*ūn*, شيلة *šayyāla* porter, carrier

شيلة *šayyāla* suspender

مشال *mašāl* carrying, carriage, conveyance, transportation (of loads); portage, carrying charges

شال² pl. شيلان look up alphabetically

شيلم *šailam* darnel (*Lolium temulentum*; bot.); a variety of vetch

شيلمان *šilmān* (coll.; n. un. ē) steel girders (ir.)

شيل *šilē* Chile

شام¹ *šāma* i to look out (a for), be on the lookout, watch; to expect (a s.th.), hope (a for)

شيمة *šima* pl. شيم *šiyam* nature, temper, disposition, character; habit, custom, practice

شامة *šāma* pl. -āt, شام *šām* mole, nevus, birthmark

شيمية *šimīya* pl. شياى *šayāmī* (eg.) vortex, whirlpool, eddy

مشيمة *mašima* pl. مشيم *mašim*, ماشيم *mašayim* placenta

¹شان (شين) *šāna* i شان (شين) *šāin* to disfigure, disfigure, mar, dishonor, disgrace (s. s.o., s.th.) | شان سمته (*sum'atahā*) to detract from s.o.'s good reputation II = I

شين *šāin* disfigurement, marring, dishonoring, disgracing; disgrace, shame
شائن *šā'in* dishonorable, scandalous, disgraceful

مشين *mušayyin* dishonorable, scandalous, disgraceful

ش *šin* name of the letter شين²

شأى look up alphabetically

شوء pl. of شاء, see شياء

ص

ص abbreviation of صفحة *ṣafḥa* page (of a book)

ص ب abbreviation of صندوق البريد *ṣundūq al-barīd* post-office box, p. o. b.

صواب *ṣu'āb* (coll.; n. un. ṣ) pl. صوابان *ṣi'bān*, صيaban *ṣi'bān nit*

صابورة see صبر

صابون see صبن

صاج *ṣāḡ* thin sheet iron; bread tin, baking tin | صاج مضلع (*muḍalla'*) corrugated iron

صاح *yā ṣāḡ* = يا صاحي *yā ṣāḡiḥi*

صاد *ṣād* name of the letter ص

صاغ *ṣāḡ* in order, right, proper, sound, regular, standard; a rank in army and police (intermediate between captain and major); a naval rank intermediate between lieutenant and lieutenant commander (Eg.) | عملة صاغ (*'umla*) standard currency; غرش صاغ (*ḡirš*) standard piaster

صاغول اغاسي (Turk. *saḡkol aḡası*) military rank intermediate between captain and major (Eg.)

صاله (It. *sala*) *ṣāla* pl. -āt hall, large room

صالون *ṣālūn* salon, parlor, reception room | عربة صالون *'arabat* s. parlor car, club car

صامولة see صولة *ṣamūla*

صأى *ṣa'a* a i صأى (*ṣa'iy*) to twitter, chirp (of a bird)

صب *ṣabba u* (*ṣabb*) to pour, pour forth, cast, empty, fill (ق s.th. into); to impose, صب | صبة (*ṣabān*) a trial upon s.o. عليه بلاء (*balā'an*) to commit an assault; — i (*ṣabb*) to be poured out, pour forth, shed, flow (ق into); to befall (عل s.o.), come upon s.o. (عل); — (1st pers. perf. *ṣabibtu*) a صابة (*ṣabāba*) to love ardently (s.o.) V to pour forth, shed, flow; to drip, overflow (s with), be bathed (s in); to dissolve, melt, deliquesce | تعصب عرقا (*'araḡan*) to be wet with perspiration, break into a sweat VII to be poured out, pour forth, flow, shed, effuse, gush out; to be intent, be bent (عل or ال on), be out for (عل or ال); to apply o.s. (عل or ال to s.th.), study, endeavor (عل or ال to be or do s.th.); to be aimed, directed, oriented (عل at), bear upon (عل)

صب *pabb* pouring; casting, founding (of metal); cast; flow, gush; outpour, effusion; ardently in love, enamored

صب *pabab* pl. اصباب *asbab* declivity; slope, incline, hillside

صبب *pabib* poured out, shed, spilled; blood; sweat, perspiration

صبابة *pababa* ardent love, fervent longing

صبابة *pababa* rest, remainder, remnant

مصب *masabb* pl. -at, مصاب *masabb*² outlet, escape, drain; mouth (of a river, and the like); drainpipe; funnel

مصبوب *masbub* lead (metal); pl. مصبوبات cast-metal goods, foundry products

صبا *paba'a a* (صبر *subti'*) to grow (tooth, nail, sprout (plant)); — *paba'a a* to turn (to, toward)

صابي *pabi* Sabian; Mandaean, see the following

الصباية *as-pabi'a* the Sabians, designation of two different sects: 1) the Mandaeans, a Judaeo-Christian gnostic, baptist sect in Mesopotamia (Christians of St. John), used in this sense in the Koran. 2) The Sabians of Harrân, a pagan sect extant as late as the 11th century A. D.

صباح *pabaha a* (*pab*) to offer a morning draught (to s.o.); — *pabuha u* (صباحة *pabaha*) to be beautiful, graceful, handsome, comely, pretty; to beam, be radiant (face) II to offer a morning draught (to s.o.); to come in the morning (to s.o.); to wish a good morning (to s.o.) III يصاحبه ويمسبه he attends to it mornings and evenings, he is constantly, incessantly occupied with it IV to enter upon morning; to wake up, be awake, be in one's senses; to be or become clear; to become, be, or happen in the morning; to get (في

into a situation), reach a state, come to a point where...; to become, grow, turn; to be | أصبح الصباح (*pabahu*) it became morning; أصبح على خير to have a good morning, begin the day happily; أصبح على خير (*tusbih*) parting word at night: may you be well tomorrow morning! يفعلها إذا أصبح ويفعله إذا أمس (*amed*) he does it mornings and evenings, he does it all the time, incessantly; أصبح الحق (*haqqu*) truth has come to light; لم يصحح لم يصح (*so*) he no longer did (so); لم يوجد له it no longer existed VIII to have a morning draught; to light (a s.th., e.g., a lamp); to use for lighting (ب s.th.) X to begin the day

صبح *pubh* pl. أصبح *asbah* dawn; daybreak; morning; (ellipt. for صلاة الصبح *salat as-s.*) morning prayer (at dawn)

صبحة *pubha* early morning; breakfast, morning meal

صباح *pabdh* morning; صباحا *pabdhan* in the morning | صباح مساء *pabaha mased'a* in the morning and in the evening, mornings and evenings; صباح اليوم *pabdh l-yaum* this morning; صباحك بالخير *(bi-l-khair)* good morning! عم صباحا (*'im*) do.

صباحي *pabdhi* morning (adj.)

صباح *pubdh* and صباحان *pabdhan*², f. صبي *pabhd* pretty, comely, handsome, beautiful, graceful

صبيح *pabih* pl. صبايح *pibdh* pretty, comely, handsome, beautiful, graceful

صباحة *pabaha* beauty, gracefulness, grace

صبحة *pabiha* morning

صبح *pabdh* morning draught; beautiful as the early day, radiant, bright

مصباح *misbāh* pl. مصابيح *masabih*² lamp; light, luminary (also fig.); head-light (of an automobile) | مصباح الانارة

incandescent light, light bulb; مصباح كشاف (kaššāf) searchlight; مصباح كهربائي (kaš rabā'i) electric light, light bulb; مصباح يدوي (yadawī) electric flashlight

اصباح isbāḥ morning

استنصباح istiṣbāḥ illumination, lighting | غاز الاستنصباح illuminating gas

مصبح muṣbaḥ morning

¹ صبر sabara i (sabr) to bind, tie, fetter, shackle (a s.o.); to be patient, be forbearing, have patience, take patience, persevere; to bear calmly, patiently, stoutly, endure (عل s.th.); to refrain, abstain, desist (عن from), renounce (عن s.th.); to hold one's own (ل against s.o.), withstand (ل s.o.) II to ask (a s.o.) to be patient; to admonish (a s.o.) to be patient; to console, comfort, solace (a the heart); to make (a s.th.) durable; to conserve (a s.th.); to preserve, can (a s.th.) صبر بطنه (baṭnahū; eg.) to have a snack III to vie in patience (a with s.o.); to bear stoutly V to be patient, be forbearing, have or take patience, persevere VIII = V

صبر sabr fettering, shackling; patience, forbearance; composure, equanimity, steadfastness, firmness; self-control, self-command, self-possession; perseverance, endurance, hardness | صبرا qatalahū sabran to kill s.o. in captivity; لا صبر لى (sabra) I cannot bear it! this is unbearable! قلة الصبر qillat as-ṣ. impatience; قليل الصبر impatient; صبرا qalla sabruhū to be impatient; to lose patience; قوس صبرى منزع lam yabqa fi qawsi sabri minza' (there is no arrow left for the bow of my patience, i.e.) my patience is at an end

صبر sabir, sabr aloe (bot.)

صبرة sabra severe cold

صبرة sabra heap, pile; sabratan summarily, on the whole, in the lump

صبار sabbar (very) patient, enduring, perseverant, steadfast

صبار subār, subbār Indian fig (Opuntia ficus-indica; bot.)

صبر subbair Indian fig (Opuntia ficus-indica; bot.)

صبور sabūr pl. صبر subur (very) patient, enduring, perseverant, steadfast

صبارة sabāra and sabārra severe cold

تصيرة taṣīra (eg.) light meal in the forenoon, a snack

مصابرة muṣābara long-suffering, longanimity, endurance, perseverance, patience, forbearance

اصطبار iṣṭibār patience, forbearance, endurance, perseverance

صابر sabir patient, long-suffering, enduring, perseverant, steadfast

مصبرات muṣabbarāt conserves, canned goods

² صبر sabbara to ballast (a a ship)

صابورة sabūra ballast of a ship

صبع saba'a a (sab') to point with the finger (ها or ب at); to insert one's finger into the hen, so as to ascertain whether she is going to lay an egg

اصبع isba' pl. اصابع apābi' finger; toe (also اصبع القدم i. al-qadam); a linear measure (Eg.; = 3.125 cm) | اصابع من اصبع الاخر French fried potatoes; اصبع السبق a. as-sujuq frankfurters; بصمة الاصابع baṣmat al-a. fingerprint; طابع الاصابع do. هذا الامر له اصبع في هذا الامر he has a hand in this matter

صباع subā' (eg.) finger; toe (also ص. اصبع القدم s. al-qadam)

اصبوع usbū' pl. اصابع apābi' finger; toe

مصبع muṣabba' gridiron, grill

صَبغ *ṣabaḡa u i a* (*ṣabḡ, ṣibaḡ*) to dye, stain (▲ s.th., e.g., a fabric), color, tint, tinge, paint, daub (▲ s.th.); to give s.th. (▲) the air, touch, or appearance (ب of s.th.); to dip, immerse (▲ s.th., في in water); to baptize (▲ s.o.) | صَبَّغَ صَبْغَةً (*ṣibḡatan uḡrā*) to transform, change s.o. VIII to be dyed, be or become colored or tinted; to be baptized, receive baptism

صَبْغ *ṣibḡ* pl. اصْبَاغ *aṣbāḡ* color, dye, dyestuff; pigment; (coat of) paint, varnish; make-up, grease paint, face paint

صَبْغَة *ṣibḡa* color, dye, dyestuff; pigment; tincture (*med.*); coloring, tinge, tint, shade, hue, nuance, touch, air; nature, character; (coat of) paint, varnish; baptism; religion | صَبْغَةُ الْاَفْيُونِ *ṣ. al-afyūn* tincture of opium, laudanum; صَبْغَةُ الْيُودِ *ṣ. al-yūd* tincture of iodine; صَبْغَةُ مَحَلَّةٍ (*maḥallīya*) local touch, local color; اخْرَجَهُ مِنْ صَبْغَتِهِ (*aḡrajahū*) to change, disfigure s.o. or s.th.

○ صَبْغِيَّات *ṣibḡīyāt* chromosomes

صَبَاغ *ṣibāḡ* pl. اصْبِغَة *aṣbiḡa* color, dye, dyestuff; spice, condiment, seasoning, sauce

صَبَاغ *ṣabbāḡ* dyer

صَبَاغَة *ṣibāḡa* dyer's trade, art of dyeing or staining

مَصْبِغَة *maṣbiḡa* dyehouse, dye works

يُوحَنَّا الصَّبَّانِ | صَبَّانٍ *ṣabbān* dyer; baptist | يُوْحَنَّا الصَّبَّانِ (*yuhannā*) John the Baptist

مَصْبُوغ *maṣbūḡ* dyed, stained, colored, tinted; having a touch or air (ب of); influenced (ب by); imbued (ب with)

صَبْن II to soap, rub with soap (▲ s.th.)

صَابُون *ṣābūn* soap | حَجَر الصَّابُونِ *ḡajar aṣ-ṣ.* soapstone, steatite

صَابُونَة *ṣābūna* (n. un.) a cake of soap

صَابُونِي *ṣābūnī* soapy, soap-like, saponaceous, made of soap

صَبَّان *ṣabbān* soap boiler

مَصْبِنَة *maṣbana* soap works

صَبَّاء *ṣabbā u* (*ṣabw, ṣubūw, ṣiban, ṣabā'*) to be a child, be childish; — (*ṣubūw, صَبْوَة ṣabwa*) to bend, incline (إلى to), feel sensual desire (إلى for); to strive (إلى for), aspire (إلى to); — صَبِيء *ṣabiya a* (صَبَاء *ṣabā'*, صَبَان *ṣiban*) to behave like a child, act in a childish manner II to rejuvenate, render youthful again V to behave like a child, act in a childish manner; to incline to youthful pleasures; to rejuvenesce, undergo rejuvenation, regain youth, become young again; to woo, court (ها a woman); to tempt, entice, captivate, charm (▲ s.o., ▲ the heart) VI to behave like a child X = VI

صَبَان *ṣaban* pl. صَبَوَات *ṣabawāt*, اصْبَاء *aṣbā'* east wind

صَبَا *ṣiban* childhood, boyhood, youth; youthfulness; inclination, propensity, bent, longing, desire

صَبَاء *ṣabā'* childhood, boyhood, youth; youthfulness

صَبْوَة *ṣabwa* youthful passion; amorous disposition; sensual desire; childish manners

صَبْو *ṣubūw* youthful passion; amorous disposition; sensual desire; childish manners

صَبْوَة *ṣubūwa* childhood, boyhood, youth; youthfulness

صَبِيء *ṣabiya* pl. صَبِيَّة *ṣibya, ṣabya, ṣibyān, ṣubyān*, اصْبِيَّة *aṣbiya* boy, youth, lad

صَبِيَاء *ṣabiya* pl. صَبَايَا *ṣabāyā* girl; young girl

صَبَانِي *ṣibyānī* boyish, childlike; childish, puerile; children's

صَاب *ṣābin* youthful, juvenile, thoughtless, rash

صَب see صَبِي

صَح *ṣaḥḥa* : (صحة *ṣiḥḥa*, صحاح *ṣaḥḥāḥ*) to be healthy; to be all right, be in order; to recover, recuperate (من from); to heal (of a wound); to be sound, strong, vigorous, firm, right, correct, faultless, unimpaired, unblemished; to be firm, unshakable (resolution); to be admissible, permissible; to be true, authentic, certain, sure; to prove true, turn out to be true; to hold good, go (على for), apply (على to), be true (على of); to result or follow definitely (عن from); to be a fact, turn out (ل for); to become a fact; to be successful, work out well (ل for s.o.); to fall to s.o. or to s.o.'s share (ل) | صَح عَزْمُهُ or صَحَّتْ عَزِيمَتُهُ عَلَى *(‘azmuhū)* he was firmly resolved to ... his mind was made up to ...; يَصَحُّ الْإِعْتَادُ عَلَيْهِ it may serve as a basis; يُصَحُّ أَنْ يُقَالَ فِيهِ it is rightly said of him ...; صَحَّ فِي الْأَذْعَانِ to appear right, adequate, reasonable II to restore to health, cure, heal (s.o.); to correct, emend, rectify (s.th.); to prepare a critical edition (s. of a text); to legalize, authenticate (s. a document), certify, confirm, attest (s. the authenticity of a document), sign (s. a document); to impose one's signature, undersign (*maḡr.*) V to undergo correction, emendation, rectification, be corrected, emended, rectified X to regain health; to recover, recuperate (من from)

صِحَّة *ṣiḥḥa* health; hygiene; faultlessness, rightness, soundness, correctness; truth, genuineness, verity, veracity, credibility, authenticity; validity; legal validity, legality | وزارة الصحة العمومية (*‘umūmiyya*) Ministry of Public Health (*Eg.*)

صَحِي *ṣiḥī* wholesome, salubrious, healthy, healthful (diet, and the like); sanitary; hygienic | الحجر الصحي (*maḥjar*) quarantine

صَحِيح *ṣaḥiḥ* pl. صحاح *ṣiḥāḥ*, أصح *asīḥḥā*, أصح *asīḥḥa* healthy, well, sound, healthful; complete, integral, perfect; whole, entire, undivided; right, correct, proper; true, veritable, actual, real; authentic, genuine, truthful, reliable, credible, believable; valid, legally valid, legal, lawful, rightful; strong (*gram.*; of a consonant, a verb) | جمع (jam') sound plural (ending in ون *-ūn* or ات *-āt*; *gram.*); عدد صحيح (*‘adad*) whole number, integer (*math.*); ... صحيح أنه (*annahū*) true, he was (he is) ... , he was (he is), it is true, ...

أَصَح *aṣaḥḥ* sounder, healthier; more correct, more proper | أَوْ عَلَى الْأَصَحِّ or more properly speaking

أَصْحَاح *aṣḥāḥ*, إِصْحَاح *iṣḥāḥ* chapter of the Holy Scriptures (*Chr.*)

مَصَاح *maṣaḥḥ* pl. -āt sanatorium; health retreat, sanitarium

مَصَاحَة *maṣaḥḥa* that which promotes or is conducive to health; sanatorium

تَصْحِيح *taṣḥiḥ* correction, rectification; emendation, critical revision

مُصَاحِب *muṣaḥḥib* ○ vernier (of a range finder) | المصحح أسفل (*asfalahū*) the undersigned

صَحْب *ṣaḥba* a صحبة *ṣuḥba*, صحابة *ṣaḥāba*, *ṣiḥābu* to be or become a companion, an associate, a comrade, a friend (s. of s.o.), make or become friends, be friends (s. with s.o.); to associate, have social intercourse (s. with s.o.); to accompany, escort (s.o.); to be closely associated (s. with s.o.) III = I; to keep (s. s.o.) company IV to send along, delegate as companion or escort (s. s. or s. for s.o. s.o. else or s.th.) VI to

have social intercourse, associate (مع with); to become friends, be friends (مع with) VIII to accompany, escort (s.o.); to take (s.o.) as companion or escort, have o.s. escorted or accompanied (s. by s.o.); to take along (s. s.th., s. a companion) X to take as companion or escort, take along

صحبه *ṣuḥba* friendship, companionship, comradeship; accompanying, company, escort; association, intercourse; friends, companions, associates, comrades; (eg.) nosegay, bunch of flowers; *ṣuḥbata* accompanied by; with هذا | (*ṣuḥbata*) herein enclosed

الصحابة *aṣ-ṣaḥāba* the Companions of the Prophet Mohammed

صاحب *ṣaḥābī* a Companion of the Prophet Mohammed

مصاحبة *muṣāḥaba* accompanying, company, escort

اصطحاب *iṣṭiḥāb* accompanying, company, escort; association

صاحب *ṣāhib* pl. اصحاب *aṣḥāb*, صبيحة *ṣuḥbān*, صحبة *ṣaḥāba*, صحبة *ṣuḥba* associate, companion, comrade, friend; adherent, follower; the other (of two); (with foll. genit.) man, owner, possessor, holder, master, lord, commander, representative, author or originator of...; entrusted with; addicted or given to; يا صاحبي *yā ṣāhibi* = صاحب الامر | *yā ṣāhibi* *ṣ. al-amr* ruler, master, overlord, sovereign; صاحب البواخر *ṣ. al-jalāla* His Majesty; صاحب الحال the noun to which a circumstantial phrase (*ḥāl*) refers; صاحب الدولة *ṣ. ad-dawla* (formerly) title of the Prime Minister (*Eg.*); صاحب الدين *ṣ. ad-dain* creditor; صاحب الزفة *ṣ. ar-rāf'a* (formerly) title of the Prime Minister (*Eg.*); صاحب السجادة *ṣ. as-sajjāda* title of the leaders of certain dervish orders in

their capacity of owners of the founder's prayer rug; صاحب السعادة *ṣ. as-sa'āda* title of a pasha; صاحب السامحة *ṣ. as-samāḥa* title of a mufti, approx. "His Eminence"; صاحب السمو الملكي *ṣ. as-sumūw al-malaki* His Royal Highness; اصحاب الشأن *a. aṣ-ṣā'n* those concerned; the important, influential people; اصحاب الشبهات *a. aṣ-ṣubuhāt* dubious persons, people of ill repute; صاحب الطابع (formerly) Keeper of the Seal (of the Bey of Tunisia); صاحب العزة *ṣ. al-'izza* title of a bey; صاحب العظمة *ṣ. al-'aẓama* His Majesty; صاحب المال *ṣ. al-ma'ālī* title of a cabinet minister; صاحب العمل *ṣ. al-'amal* employer; صاحب النبط *ṣ. al-ḡibṭa* title of the Coptic Patriarch; صاحب الفضة title of Islamic theologians and sheiks, such as Rector and Professors of Al Azhar University; صاحب الفكرة *ṣ. al-fikra* father to the thought, the originator of an idea; صاحب المقام الرفيع (*ṣ. al-maqām*) formerly, title bestowed on bearers of the order established by Fuad I in 1936

صاحبة *ṣāhiba* pl. -āt, صواحب *ṣawāḥib*², صواحب *ṣawāḥibāt* fem. of صاحب woman companion, etc. | صاحبة الجلالة *ṣ. al-jalāla* Her Majesty; صاحبة السمو الملكي *ṣ. as-sumūw al-malaki* Her Royal Highness; صاحبة العصمة *ṣ. al-'isma* title of a lady of high social standing

صويحب *ṣuwaiḥib* friend (diminutive of صاحب)

صويحبة *ṣuwaiḥiba* pl. -āt girl friend (diminutive of صاحبة)

مصحوب *maṣḥūb* accompanied (ب by); attended (ب with); associated (ب with); provided (ب with)

صحراء *ṣaḥrā²*, f. صحراء *ṣaḥrā²* desertlike; of the color of desert sand; desolate, bleak

صحاري *ṣaḥarā²* pl. صحار *ṣaḥārin*, صحار *ṣaḥārā²*, صحاروات *ṣaḥrāwāt* desert, steppe

مراوى *paḥrāwī* desert, desolate, waste |
أراضى مراوية (*arādīn*) desert areas

مخارة *paḥḥāra* pl. صحاير *paḥḥāḥir* case,
chest, crate, box

II to misplace the diacritical marks;
to misread, mispronounce, misspell (أ a
word); to misrepresent, distort, twist (أ
a report, etc.) V to be misread or mis-
spelled (word)

مخفة *paḥḥa* pl. صحاف *paḥḥaf* bowl, dish,
platter

مخيفة *paḥḥaiḥa* saucer

مخيفة *paḥḥiḥa* pl. صحف *paḥḥuf*, صحائف
paḥḥāḥiḥ leaf (in a book or notebook), page;
newspaper, paper, daily, journal; epi-
dermis; surface; exterior | الصحيفة البيضاء
(*baḥḥā*) honorable name, honor

صحف *paḥḥufi* newspaper-, news-, press-
(in compounds), journalistic; (pl. -*ūn*)
newspaperman, journalist | مؤتمر صحفى
(*mu'tamar*) press conference

مخافة *paḥḥā/a* journalism, news business;
the press

صحافى *paḥḥāḥi* journalistic; journalist,
newspaperman, newsman

مخافية *paḥḥāḥiya* woman journalist

مصاحف *maḥḥaf*, *muḥḥaf* pl. مصاحف
maḥḥāḥiḥ volume; book; copy of the
Koran (مصحف شريف)

تصحيف *taḥḥiḥ* misplacement of the
diacritical marks; misspelling, slip of
the pen; (grammatical) mistake; mis-
representation, distortion

مخال *paḥal* raucous voice

مخون *paḥn* pl. مخاب *paḥūn* bowl, dish; plate;
dish, meal, food; yard, courtyard; surface,
plane; disk; (pl. امة *aḥḥina*) phonograph
record, disc (*tun.*) | مخاب الدار
patio; مخاب السجائر *asḥtray*; مخاب الخد
(*s. il-kadd*) on the (surface of the) cheek

مخاب *maḥḥūn* ground, brayed, pound-
ed, crushed, grated

مخاب *paḥnāḥ* sardine

مخاب *paḥā u* (*paḥw*) and مخاب
paḥiya a (*paḥan*) to be or become
clear, bright, cloudless, serene (day,
sky); — مخاب *paḥw*, *paḥūw* to regain
consciousness, come to; to recover (من
from intoxication), sober up; to wake
up, awake (من from sleep); to become
alert (الى to s.th.), become aware (الى of
s.th.) II to wake up, awaken, rouse (أ s.o.)
IV to be or become clear, bright, cloudless,
serene (day, sky); to wake up, awaken,
rouse (أ s.o.)

مخاب *paḥw* cloudlessness, brightness,
serenity (of the weather); clarity, alert-
ness of the mind, consciousness; bright,
serene, cloudless, sunny (weather)

مخاب *paḥwa* awakening, recovery of
consciousness; state of consciousness

مخاب *paḥin* bright, serene, cloudless,
clear (weather); — (pl. -*ūn*, مخاب *paḥāḥ*)
awake, wakeful, watchful, alert, vigilant;
conscious; sober

مخاب *paḥiba a* (*paḥab*) to shout, cry, yell,
clamor, roar, bellow; to scold (على s.o.,
s.th.); to rage, roar, be loud VIII to raise
a din, roar simultaneously, be tumultuous,
resound in utter confusion, rage

مخاب *paḥab* shouting, roar(ing), bel-
lowing, yelling, clamor, din, hubbub;
cry, outcry, yell; raging

مخاب *paḥib* crying, yelling, noisy,
clamoring, vociferous, roaring, raging

مخاب *paḥkāb* clamorous, boisterous,
roaring, bellowing, raging

اصطحاب *paḥkāb* noise, din, clamor,
hubbub, uproar, tumult, turmoil, roar,
raging

مخاب *paḥib* loud, noisy, clamorous,
boisterous, vociferous, tumultuous, roar-

ing, raging | قوة صاخبة (*qūwa*) power of the voice

مضطرب *muṣṭaḥab* noise, din, hubbub, tumult, raging, roar(ing)

صخر *ṣaḥr* (coll.; n. un. ة) pl. صخور *ṣuḥūr*, صخور *ṣuḥūra*, صخرات *ṣaḥarāt* rocks, solid rock, boulders, rock formations; pl. صخور rock (geol.)

قبة الصخرة *ṣaḥra* boulder, rock | *qubbat as-ṣ.* the Dome of the Rock, the Mosque of Omar (in Jerusalem)

صخري *ṣaḥrī* rocky, stony

صخر *ṣaḥir* rocky, stony

صد *ṣadda u (ṣadd)* to turn away, alienate, discourage, divert, deter, restrain, reject, send away (عن s.o. from); to dissuade (عن s.o. from his desire); to repel, parry, ward off (s.s.th., e.g., an attack); to hinder, prevent (عن s.o. from); to impede, hamper, stop, bring to a standstill (s.s.o.); to resist, oppose (s.s.o.) لا يصد النظر (*naẓara*) it does not offend the eye, it is nice to look at; — *i u (ṣadd, صدود ṣudūd)* to turn away (عن from), turn one's back (عن on s.o., on s.s.th.); to stay away, remain aloof (عن from s.s.th.) II to suppurate, mature, fester IV do. V to face, confront (ل s.o.)

صد *ṣadd* averting, turning away; checking, stopping; repulsion, rejection; hindering, impeding, obstruction, prevention; resistance, aversion, reluctance

صد *ṣadad* nearness, proximity; intention, purpose, design, aim; respect, regard, relation, concern, subject, matter; topic (of a discussion); *ṣadada* (prep.) opposite, in front of | صدد على opposite, in front of; صدد في concerning, regarding, re, with respect to; في هذا الصدد in this respect, with regard to this, with relation to this, on this occasion, in this connection; هو يصدد أمر he is

currently busy with s.s.th., he is at present occupied with a matter; زجع (*narjī'u*) we return to what is our present concern or to what we are just discussing

صدید *ṣadīd* pus, matter

صدیدی *ṣadīdī* suppurative, purulent, festering

صدئ *ṣadi'a a (ṣada')* and صد *ṣadu'a u (ṣada'a)* to become or be rusty, rust, oxidize II = I; to make (s.s.th.) rusty, cause (s.s.th.) to rust, corrode (s.s.th.)

صدأ *ṣada'* rust; oxidation; smut, rust (plant disease)

صداء *ṣadā'a* rustiness

صدئ *ṣadi'* rusty, rust-covered; dirty, mean, shabby

صدأ *muṣḍa'* rusty, rust-covered

صدح *ṣadaḥa a (ṣaḥ, صداح ṣudāḥ)* to chant, sing; to play (ب a song, a tune)

صدح *ṣadaḥ* banner

صدحات *ṣadaḥāt* (musical) strains

○ صدح *ṣadiḥ* note raised a semitone, a sharp (mus.)

صدر *ṣadara u i (ṣudūr)* to go out, step out (عن or من of, from within); to proceed, emanate, arise, originate, stem (عن or من from), have its origin (عن or من in); to come out, be issued, be promulgated (order, ordinance, law); to appear, be published (book); to leave, go out (mail); to go (ل to); to happen, occur, come to pass; pass. *ṣudira* to have a chest complaint | صدر عن الجد (*jidd*) to set about seriously, get to work earnestly; صدر عن ارادته to act on one's own volition II to send, send off, dispatch, forward (s.s.th.); to export (s.s.th.); to publish, bring out (s.s.th.); to preface (s.s.th.); to introduce, commence (ب a book with)

III to seize, impound, confiscate (▲ s.th.); to urge, press, oppress (▲ s.o.), throw obstacles in s.o.'s (▲) way IV to send, send out, dispatch (▲ s.th.); to export (▲ s.th.); to issue (▲ s.th., e.g., banknotes, bonds), make out (▲ s.th., e.g., a passport); to publish, bring out (▲ s.th., e.g., a book); to give, issue (▲ an order); to pronounce, pass (▲ a legal sentence); to utter, express (▲ an opinion, a view) V to be sent, be dispatched; to preside (▲ over), head (▲ a group); to have a front seat (▲ at a social gathering); to resist, oppose (▲ s.o.), throw obstacles in s.o.'s (▲) way, stand in s.o.'s (▲) way X to bring about, obtain (▲ s.th., esp. حکما hukman a legal judgment or sentence); to issue (مرسوما an ordinance)

صدر *paḍr* pl. صدور *ṣudūr* chest, breast, bust; bosom, heart; front part, front; part, portion; first hemistich; leader, commander; beginning, start, outset, commencement, inception; early period, beginnings, dawn (fig.) | صدر الدار one who occupies the highest position in the house, who plays first fiddle in the house; صدر رجب (*raḥb*) generosity, magnanimity; open-mindedness, broad-mindedness, liberality, frankness, candor; صدر الاسلام early period of Islam, early Islam; الصدر الاعظم title of the Grand Vizier in the Ottoman Empire; grand vizier (*Mor.*); صدر المكان *al-makān* the foremost part of a room; صدر النهار *s. an-naḥār* daybreak, beginning of the day; بنات الصدر *robin (zool.)*; أبو صدر *banāt aṣ-ṣ.* worries, anxieties, apprehensions; صدر باب front door; الصدر ذات chest complaint; bottom of the heart, secret thoughts; صدر رجب *raḥb aṣ-ṣ.* generous, magnanimous; open-minded, broad-minded, liberal; free of misgivings, unhesitating; صدر *do.*; رحيب الصدر *ḍayyiq aṣ-ṣ.* annoyed, angry

(at); disgruntled, depressed; منقبض الصدر *munqabiḍ aṣ-ṣ.* dejected, low-spirited, crestfallen; مكانة الصدر *makānat aṣ-ṣ.* first place, precedence, priority; صدرا من الزمان = رجب الصدر = واسع الصدر (*zamān*) quite a stretch of time, for some time; في الصدر in the foreground; يحتمل الصدر (*saḥḥama*) to irritate s.o., make s.o. angry; انشرح صدره *inṣaraha ṣadruḥū* to be gladdened, be pleased, be cheered, be happy, rejoice

صدری *paḍri* pectoral, chest (used attributively) | نزلة صدرية (*naẓla*) bronchitis

صدرة *ṣudra* vest, waistcoat; camisole, (under)waist, bodice

صدري *ṣudairi* and صدرية pl. -āt vest, waistcoat; bodice

صدار *ṣidār* vest, waistcoat; (under-)waist, bodice

صدارة *ṣadāra, ṣidāra* precedence; presidency, chairmanship; first place, pre-eminence; grand vizierate, office, chancellery, or position, of the Grand Vizier (*Mor.*)

صدور *ṣudūr* coming out, appearance, publication (e.g., of a book), issuance (e.g., of an ordinance)

مصدر *maṣḍar* pl. مصادر *maṣādir* starting point, point of origin; origin, source (fig.); (gram.) infinitive, verbal noun; absolute or internal object

تصدير *taṣḍir* sending (off), dispatch, forwarding; exportation, export; preface, foreword (of a book); issuance

مصادرة *muṣāḍara* seizure, confiscation

إصدار *iṣḍār* exportation, export; issue, issuance, bringing out, edition, publication; making out, issuance | مصرف الإصدار *maṣrif al-i.* bank of issue

إستصدار *istiṣḍār* issue, making out; issuance

صادر *ṣādir* going out, emanating, originating; issued, come out, published, etc.; exportation, export; yield; الصادرات export goods, exports

مصدر *maṣḍar* affected with a pectoral ailment, phthisical, consumptive, tubercular

مصدر *muṣaddir* export merchant, exporter

صدع *ṣaḍ'a a (ṣaḍ')* to split, cleave, part, sunder (a s.th.); to crack, break (a an object), cause (a an object) to crack; to break (a through obstacles), conquer, overcome, surmount (a obstacles, difficulties) | صدع بالحق (*ḥaqq*) to come out openly with the truth; صدع بأمر (*amr*) to execute an order, comply with an order; pass. *ṣuḍ'a* to have or get a headache II to cause a headache (a to s.o.); to molest, harass, trouble خاطره (*ḥāṭirahū* s.o.); pass. *ṣuḍḍ'a* to have or get a headache V to get split, get cleft, come apart, burst, break, crack; to go to pieces; to reel, waver, be shaken; to separate (عن from), part (عن with) VII to get split, get cleft, come apart, break, crack; to be rudely interrupted; to break, dawn (morning)

صدع *ṣaḍ'* pl. صدوع *ṣuḍū'* crevice, fissure, crack, break, rift, cleft

صدع *ṣuḍū'* headache

مصدوع *maṣḍū'* having a crack, cracked, broken

صدغ *ṣuḍḡ* pl. صدغ *ṣuḍḡ* temple (anat.); earlock, lovelock (also قصة الصدغ *quṣṣat as-ṣ.*)

صدغ *ṣuḍḡ* temporal (anat.)

صدف *ṣaḍaḥ i u (ṣaḍf, صدوف ṣuḍūf)* to turn away (عن from), avoid, shun (عن s.o., s.th.); — i (ṣaḍf) to turn (a s.o.) away (عن from), discourage, restrain, deter (عن s.o. from); to happen by chance

III to find (a, s.o., s.th.), meet (s.o., a with s.th.); to meet unexpectedly, by chance (s.o.), light (a, on), come across s.o. or s.th. (a, s.), run into s.o. or s.th. (a, s.), encounter (a, s.o., s.th.); to coincide, be coincident, concur (a with s.th.); to fall (a on a given date); to happen by chance, come to pass (ان that) | صادف الاستحسان to meet with approval; صادف محله (*maḥallahū*) to come in handily, be convenient, be opportune V to turn away (عن from), avoid, shun (عن s.o., s.th.) VI to happen by chance, come to pass

صدف *ṣaḍaf* (coll.; n. un. ة) pl. اصداق *asḍāq* pearl oyster, sea shell, conch | صدفة الاذن *s. al-uḡun* external ear, auricle, pinna

مرض الصدفية *marāḍ as-ṣaḍafiya* a noncontagious skin disease, psoriasis (med.)

صدف *ṣaḍafi* sea-shell, shell (adj.); nacreous, mother-of-pearl (adj.)

صدفة *ṣuḍa* pl. صدف *ṣuḍaf* chance, haphazard, coincidence, unexpected concurrence; صدفة *ṣuḍatan* by chance, by coincidence, accidentally | بالصدفة or بطريق الصدفة by chance, by coincidence, accidentally; as chance will have it, haphazardly

مصادفة *muṣāḍafa* pl. -āt encounter, meeting; chance, haphazard, coincidence, unexpected concurrence; *muṣāḍafatan* by chance, by coincidence, accidentally

مصادف *muṣāḍif* corresponding (ل to), concurrent (ل with a date of another chronological system), coincident (ل with), falling (ل on a given date)

صدق *ṣaḍaḡ u (ṣaḍq, ṣiḍq)* to speak the truth, be sincere; to tell (s.o.) the truth (عن about); to prove to be true, turn out to be correct, come true; to be right; to fit exactly (عل s.o. or s.th.), apply (عل to), hold true (عل of) |

صدق *wa'diḥi* or *wa'dahū* or وعدة to keep, or fulfill, one's promise; صدقة النسيحة (*naṣiḥata*) to advise s.o. sincerely; صدقة الحب (*ḥubba*) to love s.o. sincerely, truly II to deem (أ. s.o., s.th.) credible, accept (أ. s.th.) as true, give credence (أ. s. to s.o., to s.th.), believe, trust (أ. s.o., s.th.); to consider or pronounce (أ. s.th.) to be true, right, correct or credible; to believe (ب in); to give one's consent, to consent, assent, agree (عل to s.th.), approve (عل of s.th.), grant, license, sanction, certify, confirm, substantiate, attest, ratify, authenticate, legalize, verify (عل s.th.) | لا يصدق (*yusaddaḡu*) incredible, unbelievable, unreliable, untrustworthy; صدق أو كذب *ṣaddiq au kaḏḏib* (as an affirmative parenthesis) believe it or not III to treat (s.o.) as a friend; to maintain one's friendship (s. with s.o.); to be or become friends (s. with s.o.), befriend (s. s.o.); to give one's consent, to consent, assent, agree (عل to s.th.), approve (عل of), grant, license, sanction, certify, confirm, substantiate (عل s.th.); to legalize, authenticate (عل a signature, etc.) IV to fix a (bridal) dower (ها for a woman) V to give alms (عل to s.o.); to give as alms, donate (عل to s.o., ب s.th.)

صدق *ṣidq* truth, trueness, truthfulness; sincerity, candor; veracity, correctness (of an allegation); efficiency; صدقا *ṣidqan* truly, really, in truth

صدقة *ṣadaḡa* pl. -āt alms, charitable gift; almsgiving, charity, voluntary contribution of alms, freewill offering; legally prescribed alms tax (*Isl. Law*) | صدقة الفطر *ṣ. al-fīṭr* almsgiving at the end of Ramadan (*Isl. Law*)

صدق *ṣaddḡ, ṣiddḡ* pl. صدق *ṣuḏuḡ, ṣuḏuḡ* صدق *ṣuḏuḡ* (bridal) dower; — (pl. صدقة) marriage contract (*tun.*)

صداقة *ṣaddaḡa* pl. -āt friendship

صديق *ṣadiḡ* pl. اصداق *ṣadiḡāt*, صداق *ṣuḏaḡāt*, صدقان *ṣuḏḡan* friend; friendly, connected by bonds of friendship

صديق *ṣadīḡ* veracious, truthful, honest, sincere

صديق *ṣiddīḡ* strictly veracious, honest, righteous, upright; الصديق epithet of the first Caliph, Abū Bakr

اصدق *ṣadīḡ* truer, sincerer | اصدق برهان *(a. burhānin)* the most reliable, or best, proof for...; اصدق صديق the most loyal, or best, friend

مصدق *miṣḏaḡ* confirmation, corroboration, substantiation; touchstone, criterion

تصدق *taṣḏiq* belief, faith (ب in); consent, assent, agreement (عل to), approval, sanctioning, licensing, certification, confirmation, attestation, ratification, verification, authentication, legalization (عل of s.th.) | سرعة التصديق *ṣur'at al-t. credulity*; سريع التصديق *credulous*

مصادقة *muṣḏaḡa* consent, assent, agreement (عل to), concurrence (عل in); approval, sanctioning, certification, confirmation, attestation, ratification (عل of s.th.); legalization, authentication (عل of a document)

تصادق *taṣḏḏuḡ* legalization, authentication (عل of a document)

صادق *ṣaddīḡ* true, truthful, veracious, sincere, candid; reliable; accurate, true, genuine, faithful, authentic

مصادقة *muṣḏaḡa* certificate, certification, attestation

مصدق *muṣḏaḡ* credible, believable, reliable, trustworthy | غير مصدق *(raṣmīyan)* not credible; مصدق عليه رسميا *legalized, officially certified*

look up alphabetically

صدم *ṣadama* i (*ṣadm*) to bump, strike, knock, dash, bounce, bang, run (أ, • against), hit (أ upon); to run (• into s.o., e.g., an automobile, etc.); to collide, clash (ب with, e.g., train with car) III to bump, strike, knock, dash, bounce, bang, run (أ, • against s.o. or s.th.); to resist, oppose (أ, • s.o., s.th.), battle (أ, • against); to encounter (hostilely), clash; pass. **صودم** *ṣūdima* to be severely afflicted (ب by) VI to collide (e.g., trains), encounter (armies); to clash, conflict (e.g., different opinions) VIII to collide, clash (ب or مع with); to bump, strike, run (ب against), hit (ب s.th., e.g., a mine); to take offense (ب at, e.g., at mistakes), take exception (ب to); to fail (ب due to), be thwarted (ب by); = VI

صدمة *ṣadma* pl. *ṣadamāt* push, thrust, jolt, shock, blow, stroke; upset, commotion, (psychic) shock; obstacle, difficulty

صدام *ṣidām* collision, clash; break-down, collapse | **صدام وجداني** (*wijḍānī*) mental breakdown

مصادمة *mupādama* pl. -āt collision, clash, impact

تصادم *ṭapādum* collision, clash; bounce, impact (ب on); upset, commotion, (psychic) shock | **طاسة التصادم** buffer (railroad)

اصطدام *ṣiḍām* collision, clash; bounce, impact (ب on); upset, commotion, (psychic) shock

صدي *ṣadiya* a (*ṣadan*) to be very thirsty IV to echo, resound, reverberate V to occupy o.s. (ل or ال with); to turn, apply o.s. (ل or ال to s.th.); to undertake (ل or ال s.th.), embark (ل or ال upon); to oppose, resist, counteract, antagonize (ل s.o.), throw obstacles in s.o.'s (ل) way, be in s.o.'s (ل) way

صدى *ṣadan* pl. *ṣadā* echo, reverberation

تصدية *ṭaḍiyya* hand clapping

صر *ṣarra* i (*ṣarr*, **صرير** *ṣarir*) to chirp, stridulate (cricket); to creak (door); to squeak, screech; to grate, scratch; to gnash, chatter (teeth); to lace, cord, tie up, truss up, bind (أ s.th.); to shove, put (أ money into a purse); to prick up (أ or ب one's ears) IV to persist (ل in), insist (ل on); to make up one's mind, resolve, determine, decide (ل to do s.th.); to prick up (أ or ب one's ears)

صره *ṣarra* pl. **صرر** *ṣurar* (money) bag, purse; bundle, packet, parcel | **صره الحرمين** or **صره مكة** *ṣ. al-ḥaramain* the *ṣarra* for Mecca and Medina, the traditional funds sent by the different Islamic countries (nowadays, e.g., by Egypt and Tunisia) with the hadj caravan to be distributed among the poor of Mecca and Medina; **أمين الصرة** the Trustee of the *ṣarra* (who is responsible for its delivery); **صره النقود** cash remittance

صرير *ṣarir* chirping, stridulation (of crickets); squeaking, screeching

صرار *ṣarrār* or **صرار الليل** *ṣ. al-lail* cricket (zool.)

صريرة *ṣarira* coins wrapped in a purse

اصرار *ṣarrār* persistence, perseverance | **سبق الاصرار** (ل in), insistence (ل on) | **صبغ ال-ي** *ṣabḡ al-ī* premeditation, willfulness (jur.)

مصر *mupirr* persistent, insistent; determined, resolute

الصرب *as-ṣirb* Serbia; the Serbs

صربي *ṣirbi* Serbian

صرح *ṣarūḥa* u (*ṣarūḥa*, **صروحة** *ṣurūḥa*) to be or become pure, unadulterated, uncontaminated, clear; — **صارحاً** *a (ṣarḥ)* to make clear, clarify, explicate,

explain (أ s.th.) II to explain, explicate, clarify, make clear (أ s.th.); to declare, state, announce (ب s.th.), make a statement (ب about); to speak out frankly, openly, be clear, be explicit (ب about), let (ب s.th.) be known; to allow, permit, grant (ل to s.o. s.th.); to license (ب s.th.), give a permit, grant a license (ب for) III to speak frankly, openly; to speak out frankly or openly, be clear, be explicit (ب about), avow (ب s.th.), let (ب s.th.) be known; to declare (أ s.o. that) IV to make clear, clarify, explicate, explain (أ s.th.) VI to become clear, evident, manifest, come to light VII to become evident, manifest, clear

صرح *ṣarḥ* pl. صروح *ṣurūḥ* castle, palace, lofty edifice, imposing structure

صراح *ṣurāḥ* pure, unadulterated, uncontaminated, clear; distinct, plain, obvious, evident, patent, manifest, unambiguous, unequivocal

صرائح *ṣarāḥ* pl. صرحاء *ṣurāḥāʾ*, صراح *ṣarāʾiḥ* pure, unadulterated, uncontaminated; clear; distinct, plain, obvious, evident, patent, manifest, unambiguous, unequivocal; open, frank, sincere, candid; free, openhearted

صراحة *ṣarāḥa* clearness, clarity, distinctness, plainness; unambiguousness; openness, frankness, candor, sincerity, openheartedness; *ṣarāḥatan* clearly, plainly, distinctly, patently, unequivocally, unambiguously; openly, frankly, bluntly, straightforward, honestly, openheartedly

أصرح *aṣraḥ* purer, clearer; sincerer

تصريح *taṣrīḥ* pl. -āt, تصاريح *taṣārīḥ* (public) statement, declaration; permission, (official) permit, license

صرخ *ṣaraḥa* u (صراخ *ṣurāḥ*, صرخ *ṣarīḥ*)¹ to cry, yell, scream, shriek, shout; to cry for help; to call (ب s.o.); to call out,

shout (على to s.o.); to yell, bellow, roar (في or وجهه *at* s.o.) | صرخ صرخة *(ṣar-ḥatan)* to cry out, let out a cry X to cry for help; to call (أ to s.o.) for help

صرخة *ṣarḥa* pl. -āt cry, outcry, yell, scream; call for help

صراخ *ṣurāḥ* crying, yelling; clamor, screaming, screams

صریح *ṣarīḥ* crying, yelling; clamor, screaming, screams

صراخ *ṣarrāḥ* crier, screamer, bawler; peacock

صاروخ *ṣārūḥ* pl. صواريخ *ṣawārīḥ*² rocket; siren (*maḡr.*) | صاروخ عابر القارات intercontinental ballistic missile, ICBM

قنبلة صاروخية *qunbula ṣārūḥīya* rocket bomb, guided missile

صارخ *ṣārīḥ* gaudy, flashy (color); glaring (color, light); crude, gross, coarse; noisy, loud; crier, caller

سرد *ṣard* severe cold (spell)

سراد *ṣurrād* drifting clouds, cirrus

سرید *ṣurraīd* drifting clouds, cirrus

صرصر *ṣarṣara* to let out a piercing cry, scream shrilly

ريح صرصر *rīḥ ṣarṣar* violent, cold wind, icy gale

صرصر *ṣurṣur* pl. صراصير *ṣarāṣir*³ a variety of cockroach (*Blatta aegyptiaca*; *zool.*); cricket (*zool.*)

صرصور *ṣurṣūr* pl. صراصير *ṣarāṣir*³ cricket (*zool.*); cockroach (*syg.*)

صرصار *ṣarṣār* cricket (*zool.*)

سراط *ṣirāṭ* way, path, road

صرع *ṣara'a* a (*ṣar'*, *ṣir'*, مصرع *maṣra'*) to throw down, fell, bring to the ground (أ s.o.); — pass. *ṣur'a* to be epileptic, have an epileptic fit; to be or go mad

III to wrestle (also as a sport), fight (• with s.o.) VI to wrestle with one another VII to be or go mad VIII = VI

صرع *par'* epilepsy

صرع *sur'* rein

صرع *par'* pl. صرعى *par'd* thrown to the ground, felled; epileptic; demented, insane, mad, crazy; (with foll. genit.) succumbing to s.th., fallen victim to s.th., | سقط صريما to be killed (in battle); صريع الشراب *q. ad-šarāb* addicted to the bottle; صريع الكرى *q. al-karā* overcome by sleep

مصرع *maṣra'* pl. مصارع *maṣārī'* battle-ground; ruin, destruction, perdition, death; fatal accident; vital part of the body (the injury of which can cause death)

مصرع *maṣra'* pl. مصاريع *maṣārī'* leaf of a door; hemistich | صناع المصراع door panel; الباب مفتوح على مصراعيه (*maṣra' aihi*) the door is wide open

مصارع *maṣra'* wrestling, wrestling match; fight, struggle

مصارع *muṣāra'a* wrestling, wrestling match; fight, struggle

مصراع *maṣra'* fight, struggle, conflict, controversy

مصرع *maṣra'* thrown to the ground, felled; epileptic; demented, insane, mad, crazy

مصارع *muṣārī'* wrestler; fighter

صرف *para/a* i (*parf*) to turn; to turn away, avert (• عن • s.o., s.th. from); to dissuade, alienate, keep away (عن • s.o. from); to divert, distract (عن • s.o. from); to turn, direct (الى • s.th., e.g., one's eyes, one's attention, to s.th.); to grant leave, dismiss, send away (• s.o.); to give s.o. (•) the brush-off; to spend, expend (على • money for); to defray the cost (على of s.th.), pay (على for s.th.);

to pay out, disburse (ل • money to); to issue, give out (• s.th., e.g., tickets), make out (• s.th., e.g., a permit); to spend, devote (ل or الى or في • time, effort on); to pass, spend (في • time at s.th., doing s.th.); to change money (•); to infect (• a word) | صرف النظر عن (*naṣar*) to avert one's glance from, disregard s.th., pay no attention to s.th., leave s.th. out of consideration; — i (*parif*) to creak, grate II to cause to flow off, draw off (• water); to drain (• land); to dispatch, expedite, wind up, liquidate (• business); to change money (•); to market, retail, distribute, sell (• merchandise), dispose (• of merchandise); to circulate (• s.th.); to give a free hand (في • to s.o. in s.th.), let (• s.o.) dispose freely (في over, in), grant the right of disposal (في • to s.o. over or in s.th.); to infect (• a word), conjugate (• a verb), decline (• a noun) V to act independently; to dispose freely, have the right of disposal (في over); to move freely, act without restriction (في in), administer (freely) (في s.th.); to behave, act, conduct o.s., comport o.s.; to exercise sacerdotal functions (*Copt.-Chr.*); to be inflected (*gram.*); to be derived | تصرف تصرفنا (*taṣarrufan kaiṣṭiyan*) to proceed arbitrarily in or at VII to turn away; to go away, depart (عن from), leave (عن s.th.); to give up, abandon, relinquish, quit (عن s.o., s.th.); to flow off, drain; to pass on, change over, turn one's attention (الى to s.th.); to proceed (الى to some activity or to do s.th.); to apply o.s., devote o.s. (الى to s.th.); to be spent, be expended (money); to be issued, be made out (e.g., ticket); to be fully, i.e., triptotically, inflected | انصرف الى نفسه to withdraw by o.s., isolate o.s.; انصرف يفعل to set about to do s.th., proceed to do s.th.

صرف *parf* averting, turning away; expenditure, expense; spending, use, application (e.g., of time, of effort, etc.); issuance, issue, making out; disbursement; money changing; barter (*Isl. Law*); drainage; inflection (*gram.*); (pl. صرف *purūf*) adversities, misfortunes (also صرف الدهر *p. ad-dahr*) | محطة الصرف *maḥaṭṭat ap-p.* (el.) power station; drainage station, pumping station; سعر الصرف *si'r ap-p.* exchange rate; علم الصرف *'ilm ap-p.* morphology (*gram.*); بصرف *indeclinable (gram.)*; عن الصرف *(bi-p. in-naẓar)* regardless of, irrespective of, notwithstanding, to say nothing of

صرف *pirf* pure, unadulterated, unmixed; mere, sheer, absolute

صرفيات *parfiyāt* payments, disbursements

صریف *parif* squeak(ing), creak(ing), squeal(ing)

صراف *parrāf* money changer; cashier, teller, treasurer; paymaster; banker

صرافة *parrāfa* (woman) cashier | صرافة التذاكر (woman) ticket agent

صرف *parrāf* pl. صيارف *payārīf* money changer; cashier, teller, treasurer

صرف *parrāf* pl. صيارف *payārīf* money changer; cashier, teller, treasurer

صريفة *parīfa* pl. صرائف *ṣarā'if* reed-mat hut

مصرف *maṣrif* pl. مصارف *maṣārīf* drainage canal, drainage ditch, drain; bank; pay office, teller's window (at a bank)

تصرف *taṣrif* drawing off (of water), drainage; sale, retail, disposal, distribution; change, alteration; inflection, declension, conjugation | تصاريف الدهر *t. ad-dahr* the vicissitudes of fate; تصريف الثمن settlement, windup, or management, of affairs

تصرف *taṣarruf* pl. -āt free disposal (ق over), right of disposal; usufruct; administration; action, way of acting, demeanor, behavior, conduct; outflow, efflux, effluence, output (in terms of the capacity of a pump), discharge, throughput, quantity of water flowing through; pl. تصرفات *taṣarruṭ* measures, dispositions, regulations | تصرف منجز (*munjaṣ*) regulation effective immediately (*Isl. Law*); حسن التصرف *ḥusn at-t.* discretion; مطلق التصرف *muṭlaq at-t.* having unrestricted right of disposal, invested with full power; تصرف بحرية; وضع شيئا at s.o.'s disposal; تحت تصرفه put s.th. at s.o.'s disposition; تصرفات الزمن *t. az-zaman* the vicissitudes of time

انصراف *inṣirāf* going away, leave, departure; avertingness, aversion (عن to); abstention (عن from), renunciation (عن of)

مصرف *maṣrūf* devoted, dedicated (إلى to s.th.); money spent, expenditure; pl. -āt, مصاريف *maṣārīf* expenses, expenditures, costs | مصرف البريد *m. al-bayṭ* postage; مصرف الجيب *m. al-jayb* pocket money; خالص المصاريف *ḥālṣ al-maṣārīf* postage free, franked; وفي المصاريف (*wa/d*) to cover the costs, defray the expense; من مصرف *min maṣrūf* dismissed, discharged الخدمة (*kidma*)

متصرف *mutaṣarrif* approx.: provincial governor (*Ir.*; administering any one of the 14 *liwā', q.v.*); former title of a Turkish administrative officer in Arab countries

متصرفية *mutaṣarrifiya* jurisdiction of a *mutaṣarrif* (*q.v.*), approx.: province; dignity, government, authority, etc., of a *mutaṣarrif*

منصرف *munṣarif* fully inflected, i.e., triptotical (*gram.*); المنصرف the money spent, expenditures

منصرف *munṣarāf* departure, leave, going away | لا منصرف عنه (*munṣarāfa*)

indispensable, inevitable; منصرفهم *mun-parafahum* at their departure, when they left; في منصرف النهار (*m. in-nahār*) at the parting of day, at day's end

حارم *ḥaruma* u (حرامة *ḥarāma*) to be sharp; to be stern, hard, harsh, severe; — *ḥarama* i (*ḥarm, ḥurm*) to cut, cut off, sever (a s.th.); to leave, forsake (a s.o.), separate (a from s.o.), part (a with s.o.) II to cut, cut off, cut through, sever, separate (a s.th.) V to decrease, wane, dwindle; to elapse, go by, pass; to be past, be bygone, be over (time) VII to elapse, go by, pass; to be past, be bygone, be over (time)

فراق *ḥarm* severance, separation

فرمة *ḥirma* pl. فرم *ḥiram* herd of camels

فرامة *ḥarāma* sharpness, keenness; harshness, sternness, severity, rigor, unfriendliness

فرامة *ḥarīma* horse bridle

فراق *muḥārāma* estrangement, break, antagonism, hostility

فارق *ḥarīm* sharp, harsh, hard, severe, stern

منصرف *munḥarīm* elapsed, past, bygone (period of time)

فرم *ḥurm* = فرم

فرمة *ḥurma* pl. فرم *ḥuram* (eg.) shoe

فرامة *ḥurmāya* pl. -āl, فرامة *ḥarāmī* (syr.) shoe made of red or yellow leather; shoes

مصارين see مصارين

فارق *ḥarīm* and فرامة *ḥarīya* pl. فارق *ḥarīm* mast, pole | فارق *l-alam* flagpole

مطبة *maṣṭaba, miṣṭaba* pl. مطاب *maṣāḥib* outdoor stone bench (built into the side of a house), mastaba

مطول *maṣṭūl* fool

صعب *ṣa'uba* u (صعوبة *ṣu'ūba*) to be hard, difficult (علی for); to be embarrassing, shocking, unpleasant (علی for, to) II to make hard, make difficult (a ل for s.o. s.th.); to present as difficult (a ل to s.o. s.th.) V to become difficult; to make (a s.th.) hard or difficult VI to be difficult (of a person); to be hard to please X to find or consider difficult (a s.th.)

صعب *ṣa'b* pl. صعاب *ṣi'āb* hard, difficult; pl. difficulties | صعب الاحتمال hard to bear, oppressive; صعب الارضاء *ṣ. al-irḍā'* hard to please, fastidious; صعب المراس obstinate, stubborn, self-opinionated, recalcitrant, headstrong; عملة صعبة ('umla) hard currency

صعوبة *ṣu'ūba* difficulty | صعوبة المراس obstinacy, stubbornness, recalcitrance, refractoriness

صعاب *maṣā'ib* difficulties

صنتر *ṣa'tar* wild thyme (*Thymus serpyllum*; bot.)

صعد *ṣa'ida* a (صعود *ṣu'ūd*) to rise, go up; to lift, climb, ascend, slope upward; to mount, scale, ascend, climb (a s.th.), climb up (a on s.th.); to take off (airplane); to make s.o. ascend, lead s.o. up to ... II to ascend, mount; to go upstream; to travel to Upper Egypt; to send up (a s.o.); to cause (a s.th.) to rise or ascend; to heave (from one's breast), utter (a sigh, wails, and the like); to cause (a s.th.) to evaporate, vaporize, volatilize (a s.th.); to sublimate (a s.th.; chem.) | صعد الزفرات (*zafarāt*) to heave deep sighs IV to make (a s.o.) ascend or advance; to ascend (ال to elevated terrain); to go upstream; to travel up, travel V to evaporate, vaporize VI to rise, lift, ascend

صعد *pu'd* height, altitude

صعدة *pa'da* pl. *pa'adāt* rise, incline; slope, declivity

صعد *pu'ūd* rising, lifting, ascending; take-off (of an airplane); ascent; boom; advance (إلى toward) | صمود الرب *p. ar-rabb* and عيد الصمود *'id as-p.* Ascension Day (*Chr.*)

صعود *pa'ūd* steep hill

صعيد *pa'id* pl. صعد *pu'ūd* highland, upland, plateau; الصعيد and الصعيد *p. miṣr* Upper Egypt | في صعيد واحد on a common basis, on common ground, on equal footing, without distinction, indiscriminately; على صعيد واحد congenial, like-minded, kindred in spirit, agreed

صعيدى *pa'idī* pl. صعيدية *pa'idīya* Upper Egyptian

تنفس الصعداء *pu'adā'a* (deep) sigh | تنفس الصعداء *tanaffasa p-pu'adā'a* to sigh (deeply), heave a (deep) sigh

مصعد *maṣ'ad* pl. مصاعد *maṣ'adī* point of ascent

مصعد *miṣ'ad* pl. مصاعد *maṣ'adī* elevator, lift; ○ anode

مصعدة *miṣ'ada* elevator, lift

صاعد *pa'id* pl. صاعداً *pauid'id* rising, ascending (also, e.g., of vapors) | فصاعداً *fa-pa'idān* and beyond that, and more; — فصاعداً from — on, from — upward; من الآن فصاعداً (*min al-āna*) from now on, henceforth

متصاعداً *mutapā'id* rising, ascending (also, e.g., of vapors)

صمر *pa'ira a* (*pa'ar*) to be awry (face; with pride) II صمر خده (*ḡaddahū*) to put on a contemptuous mien

صمق *pa'aqa a* (صاعقة *pa'iqā*) to strike s.o. (s.) down with lightning, destroy, hit, slay (s.o.; of lightning); to stun, stupefy, make unconscious (s.o.); —

pa'iqā a and pass. *pu'iqā* (*pa'iq*, صعقة *pa'qa*) to be thunderstruck; to lose consciousness | صمق في مكانه (*makānihi*) to stop dead in one's tracks, stand as if thunderstruck IV to strike down, slay, destroy (s.o.; of lightning); to stun, stupefy, make unconscious (s.o.) VII to be struck by lightning

صمق *pa'iq* thunder, peal of thunder

صمق *pa'iq* thunderstruck, dumfounded

صاعقة *pa'iqā* pl. صواعق *pauid'iq* bolt of lightning, thunderbolt

صموق *maṣ'ūq* struck by lightning; thunderstruck, stupefied, dumfounded; crushed, destroyed

صعلكة *pa'laka* loitering, loafing

صعلوك *pu'lūk* pl. صعلال *pa'alik* utterly destitute; have-not, pauper, poor wretch; beggar; tramp, vagabond, loafer

صغر *paḡura u* (صغيرة *paḡāra*) and *paḡira a* (*paḡar*) to be or become small, little, scanty; to diminish, decrease, wane, dwindle; to be young; to be lowly, submissive, servile, humble; — *paḡara u* (*paḡr*) to be younger (ب. than s.o. by) | ما صغرت إلا بسنة (*bi-sanatin*) he was only one year younger than I II to make small(er) or little(r), lessen, minimize, reduce, diminish, decrease (s.th.); to belittle, deride, ridicule, debase, bemean (s., s.o., s.th.); to form a diminutive (s. of a noun) VI to prove o.s. contemptible, be servile, fawn, cringe, grovel X to deem (s., s.o., s.th.) small, little or paltry; to make light (s., of s.o., of s.th.), undervalue (s., s.o., s.th.); to think little (s., of s.o., of s.th.) | استصغرت نفسه (*naṣaḡū*) to feel inferior

صغر *paḡar* smallness, littleness, scantiness, paltriness, paucity, insignificance; youthfulness, juvenility (also صغر السن *p. as-sinn*)

صغرة *ṣiḡra*: هو صغرة أبويه (p. *abawāhi*)
he is the youngest of his parents' children

صغراء *ṣiḡar* pl. صغائر *ṣiḡār*, صغراء *ṣiḡar*² small, little; paltry, scanty, insignificant; tiny, minute; young, juvenile, minor; a minor, one under age | صغير النفس p. *as-sinn* young; صغير النفس p. *an-naṣ* mean-spirited, base, servile, toadying, cringing, groveling صغار الموظفين *ṣ. al-muwawṣifin* small officials, subaltern officials; العيد الصغير ('id) Little Bairam, i.e., the feast of fast breaking on the 1st of Shawwal; كل صغيرة وكبيرة *kullu ṣ. wa-kabira* every detail

صغيرة *ṣiḡira* pl. صغائر *ṣiḡār*² venial sin (*Ist. Law*); minor mistake; pl. trivialities, trifles

صغارة *ṣiḡara* littleness, paltriness, scantiness, paucity; lowliness, servility, humility, humbleness

اصغر *asḡar*², f. صغرى *ṣuḡrā*, pl. m. اصغراء *asḡar*² smaller, littler; younger | اصغر الشرين a. *as-ṣarrain* the lesser of two evils; آسيا الصغرى *Asia Minor*; الدول الصغرى (*dawal*) the small countries; سوريا الصغرى (*ṣuriyā*) Palestine; النهاية الصغرى the minimum

تصغير *taṣḡir* diminution, lessening, decrease, reduction | اسم التصغير *ism at-t.* diminutive (*gram.*)

اصغار *ṣiḡar* disdain, contempt, disregard

تصاغر *taṣaḡur* servility, toadying, cringing, groveling

صاغر *ṣaḡir* low, lowly, despised, contemptible; humiliated, meek, dejected; submissive, servile; subject (ل to s.o.)

مصغر *muṣaḡḡar* reduced, decreased, diminished | في صورة مصغرة (*ṣūra*) on a reduced or small scale, in miniature; فلم مصغر (*film*) microfilm

صاغر *ṣaḡu* (صغى and صغى) *ṣaḡḡ u* (صغى and صغى) to incline, bend, lean (ل to, toward); — صاغى *ṣaḡiya a* (*ṣaḡan, ṣaḡiy*) to incline, bend, lean (ل to, toward); to listen (ل to) IV to listen, pay attention, lend one's ear (ل to ل to s.th., to s.o.), heed (ل to ل to s.th.)

صاغر *ṣaḡu* and صاغ *ṣaḡan* inclination, disposition, tendency; affection, attachment, good will

اصغاء *ṣiḡā*² attention, attentiveness

صاغ *ṣaḡin* inclined, disposed; attentive; listener, hearer

مصح *muṣḡin* attentive; listener, hearer

وصف صفة¹

صاف *ṣaffa u* (*ṣaff*) to set up in a row or line, line up, align, array, arrange, order (a s.th.); to set, compose (a type, typ.); to range, class, classify (مع s.o. among); to cut (a s.th.) in strips II to set up in a row or line, line up, align, array, arrange, order (a s.th.); to comb (a the hair) straight VI to line up, take position in a row or line, stand in a row or line, be lined up, be aligned, be strung in a line VIII — VI; to fall in, stand in formation (of a military detachment) | اصطف الى جانب الطريق to line the road, form a lane (e.g., troops, police, etc.)

صاف *ṣaff* aligning or arranging in a line or row; — (pl. صفوف *ṣuḡūf*) row, line, file, rank, queue; row, or tier, of seats; grade, form (in school); class, course; section, division, group | صف الدم *ad-dam* blood group; آلة صف *ṣaḡ* typesetting machine; ضابط الصف (صف ضابط pl. صف ضابط non-commissioned officer; انتظم صفوفنا *taẓama ṣuḡūf/an* to line up in rows or files

صف *ṣuffa* pl. صف *ṣuḡa* (stone) molding; ledge

type-setter صفاف الحروف *paḥḥaf* and compositor

position صفاف *maḥḥaf* pl. صفاف *maḥḥaf* (of an army); battle line; row, line, file; composing stick (*typ.*) رفعة الى صفاف (with foll. genit.) to class s.o. with, put s.o. on the same level with

صفا *paḥḥa* a (*paḥḥ*) to broaden, widen, flatten, beat into a leaf, foliate, plate (a s.th.); to pardon, forgive (عن s.o., s.th.) II to broaden, widen, flatten, beat into a leaf, foliate (a s.th.); to roll out (a s.th.); to plate, overlay, or cover, with metal plates (a s.th.); to armor (a s.th.); to equip, furnish, cover (ب a s.th. with) III to shake hands (s. with s.o.); to greet (s. s.o.); to touch (a s.th.) lightly or gently, graze (a s.th.), brush, glide (a over s.th.), pass, blow (a over s.th., of the wind, breath, etc.) | صافح (*saḥḥa*) to reach s.o.'s ear V to leaf, thumb (a a book, etc.); to examine, scrutinize, regard, study (a s.th.) VI to shake hands X to ask s.o.'s (s.) forgiveness (a for), apologize (a s. to s.o. for)

صفح *paḥḥ* pardon, forgiveness; (pl. صفح *paḥḥ*) side, surface | ضرب (اضرب) عنه *ḥaḥ* صفحا to turn away from s.o. or s.th., pass over s.o. or s.th., ignore, snub, slight, disregard s.o. or s.th., desist from s.th.

صفحة *paḥḥa* pl. *paḥḥat* outside, exterior; plane, surface; page; leaf, sheet; phase

صفائح *paḥḥi* broad side or surface; sheet iron; tin, tinplate; tin plates, tin sheets

صفائح *paḥḥi* pl. صفائح *paḥḥi* plate, sheet (of metal), leaf (of wood), slab, flag (of stone), ledger stone (on a tomb); tin plate, tin sheet; can, jerry can | صفائح المصراع *s. al-miḥṣṣa* door panel; صفائح القفل *s. al-miḥṣṣa* phonograph records, gramophone discs

صفح *paḥḥ* forgiving, ready to forgive

صفائح *paḥḥi* pl. -at, صفائح *paḥḥi* plate, sheet, leaf; flagstone, stone slab

صفائح *paḥḥi* plating

صفائح *paḥḥi* examination, scrutiny, study

صفائح *muḥḥaḥ* shaped into plates or thin layers, plated, foliated; armored, armor-clad, ironclad, metal-covered | سيارة مصفحة (*ḥaḥḥa*) plywood; سيارة مصفحة (*ḥaḥḥa*) armored car

مصفحة *muḥḥaḥa* pl. -at armored car, armored reconnaissance car (*mil.*)

صفاد *paḥḥa* i (*paḥḥ*) to bind, fetter, shackle (s. s.o.) II and IV = I

صفاد *paḥḥ* pl. اصفا *asḥa* bond, tie, fetter

صفاد *paḥḥ* bond, tie, fetter | صفاد *paḥḥ* *s. al-yadain* manacle, handcuff

صفارة *paḥḥa* i صفير *paḥḥi* to whistle (bird, person); to hiss (snake); to chirp, stridulate (cricket); to scream (siren) II = I

صفير *paḥḥi* whistling, whistle, etc. (see above); high, thin tone (e.g., of a flute) | حروف الصفير *sibilants*; — see also below and alphabetically

صفارة *paḥḥa* pl. -at whistle; siren | صفارة الامان *s. al-amān* all-clear siren; صفارة الانذار *s. al-inḍār* warning siren

صفرة II to dye yellow, make yellow, to yellow (a s.th.) IX to turn yellow, to yellow; to pale, become pale | اصفر وجهه (*waḥḥuḥi*) he grew pale, he turned white

صفر *ḥaḥḥ* brass; money

صفر *ḥaḥḥ* saundice

صفرة *ḥaḥḥ* yellow color, yellowness, yellow; pallor, paleness (of the face)

صفار *ṣafār* yellow color, s.th. yellow; pallor, paleness | صفار البيض *ṣ. al-baiḍa* egg yolk

صفار *ṣaffār* pl. ة brass foundry

صفر *aṣṣar*, f. صفراء *ṣafrāʾ*, pl. صفير *ṣufr* yellow; pale, pallid, wan | ضحكة *ḍahka* forced, or embarrassed, laugh; نحاس *(nuḥās)* brass

صفراء *ṣafrāʾ* bile, gall

صفير (eg.) golden oriole (zool.)

صفارية *ṣufāriya* golden oriole (zool.)

صفراوي *ṣafrāwī* bilious; choleric | الحمى الصفراوية (*ḥummā*) yellow fever; ضحكة صفراوية (*ḍahka*) bitter, or sardonic, laugh (= Fr. *rire jaune*)

اصفرار *iṣfirār* yellowing, yellow; pallor, paleness (of the face)

مصفر *muṣṣar* yellow-colored; pale, pallid, wan

صفر *ṣafira* a (*ṣaṣar*, صفور *ṣuṣūr*) to be empty, be devoid, vacant (من of) | صفرت *ṣafirat* يده من الشيء (*ṣafirat yaduhā*) to have lost s.th. II to empty, void, vacate, evacuate, free (s.th.) IV = II

صفر *ṣaṣr*, *ṣiṣr*, *ṣuṣr*, *ṣaṣir*, *ṣuṣur* pl. اصفار *aṣṣār* empty, void, devoid, (من of), free (من from) | صفر اليد *ṣiṣr al-yad* empty-handed

صفر *ṣiṣr* zero, naught; nothing

اصفر *aṣṣar* empty, void

مصفر اليد *muṣṣir* empty-handed | مصفر *m. al-yad* with an empty hand; مصفر اليد من كل شيء without any possessions at all, completely destitute

صفر *ṣaṣar* pl. اصفار *aṣṣār* Safar, name of the second month of the Mohammedan year

صفاصف *ṣaṣṣaf* (coll.; n. un. ة) a variety of willow (*Salix Saṣṣaf* F.; bot.)

صفاصف *ṣaṣṣaf* even, level; waste, desolate, barren, empty | قاع صفاصف *wasteland, desolate area; جبله قاعا صفاصفا* to devastate s.th., lay s.th. waste

صغ *ṣaṣ'a* a (*ṣaṣ'*) to cuff, buffet, slap lightly (s.o.); to slap s.o.'s (s) face, box s.o.'s (s) ears; to violate (s a rule) VI to slap one another

صفعة *ṣaṣ'a* (n. vic.) slap, cuff, smack; blow

صفاصف *ṣaṣṣaf* pl. -ūn a kind of buffoon

صق *ṣaṣa* i (*ṣaṣ*) to slap, smack (s, s.o., s.th.); to set into motion (s s.th.); to flap, clap; to shut, slam, bang (s a door); — صفاصف *ṣaṣṣaf* u (*ṣaṣṣaf*) to be thick, heavy, close in texture (cloth) II to flap, clap, smack; to clap one's hands (also يديه), applaud (ل s.o.); to flap (ب the wings)

صفقة *ṣaṣqa* pl. *ṣaṣqāt* handclasp (in concluding a deal); conclusion of a contract (*Isl. Law*); deal, bargain, transaction | صفقة خاسرة poor deal, bad bargain; صفقة رابحة favorable deal, good bargain; صفقة واحدة *ṣaṣqatan wāḥidatan* all at once, wholly, entirely, altogether; اعطى صفقة (*aṣṣā*) to conclude a bargain, effect a transaction; عاد صفقة المنبون (رجع or) to lose the game, return empty-handed; كانت له الصفقة do.

صفاق *ṣiṣq* pl. صفق *ṣuṣuq* dermis, underskin; peritoneum

صفيق *ṣaṣiq* pl. صفاق *ṣiṣq* thick, heavy, close in texture (cloth) | صفيق الوجه *ṣ. al-wajh* impudent, insolent, brazen

صفاعة *ṣaṣāqa* impudence, insolence, brazenness

تصفيق *taṣṣiq* hand clapping; applause, acclaim | تصفيق الاستحسان applause

صفاصف *ṣaṣṣaf* Sfax (seaport in Tunisia)

¹ *ṣafana* i to stand with one foot (ب) slightly raised; to pore, brood, ponder, reflect, muse

ṣafan pl. اصفان *aṣṣān* scrotum

² *ṣafin* *savin* (Juniperus sabina; bot.)

(*ṣafā* u (*ṣafw*, *ṣafūw*, صفاء *ṣafā'*) to be or become clear, unpolluted, limpid, cloudless, untroubled, serene, undisturbed, pure; ل *ṣafā* to apply o.s. to s.th. with clear intent, devote o.s. wholeheartedly to, be completely given to, be solely preoccupied with, be exclusively ready for (heart, mind) II to make clear, limpid, pure, clarify, clear, purify (أ s.th.); to settle, straighten out (مسألة *mas'alatan* a question, a problem); to remove the water, pour off the water (أ from s.th., e.g., in cooking; also صفاء من الماء *ṣafā min al-mā'*); to rid of moisture, dry out (أ s.th.); to clarify, purify, rectify (أ s.th., من by removing s.th.); to filter, strain (أ s.th.); to settle, pay, liquidate (أ s.th.); to realize (أ assets) III to be sincere (أ toward s.o.), deal honestly (أ with s.o.) IV = III (أ or ل); to be no longer in a position (to ...), possess no longer, forfeit; to cease composing poetry (poet) | اصفاء *ṣafā'* to have s.o. in mind for s.th., choose, select, or single out s.o. for s.th., grant s.o. s.th. in preference to others, bestow upon s.o. s.th. (دون which others do not have) VI to be sincere toward one another, be honest with one another, be of pure intent toward one another VIII to choose, select (أ s.o.) X = VIII; to deem (أ s.th.) clear or pure | استصفى ماله to realize all one's assets; to confiscate s.o.'s property

ṣafw clearness, clarity, limpidity, untroubledness, cloudlessness, serenity, purity, sheerness; happiness, felicity, pleasure, delight; clear, limpid; un-

troubled, undisturbed, serene, pure, sheer

ṣafwa, *ṣufwa* the best, or choicest, part, prime, cream, flower, elite, quintessence

ṣafan (coll.; n. un. صفاء *ṣafāh* pl. صفوات *ṣafawāt*) stone(s), rock(s)

ṣafwān stones, rocks

ṣifwa sincere friend, best friend, bosom friend

ṣafā' clearness, clarity, limpidity, untroubledness, cloudlessness, serenity, purity, sheerness; happiness, felicity, serenity, gaiety, cheerfulness; sincerity, candor, honesty | ساعات صفاء pleasant time, delightful hours

ṣafiy clear, limpid, untroubled, undisturbed, serene, cloudless, pure, sheer; (pl. اصفياء *aṣṣiyā'*) sincere friend, best friend, bosom friend

ṣafiya pl. صفايا *ṣafāyā* leader's share of the loot; lion's share of the booty

مصفى *maṣṣan* refinery

مصفى *miṣṣan* sieve

miṣṣāh pl. مصاف *maṣṣāfin* strainer, colander, filter; strainer cloth; sieve; refinery, purification plant | مصفاة القهوة coffee filter, percolator

tagfiya pl. -āt clarification, clearance, purification (also fig.); filtering, filtration; elimination (also in sports); settlement, straightening out, adjustment; clearing (com.); liquidation (com.); clearance sale | تصفية الحسابات *t. al-ḥisābāt* settlement of accounts; official receiver, receiver in equity

muṣṣāh cordiality, concord, harmony; good will, sincere attitude or disposition

تصاف *taḍāfin* peaceful settlement, compromise (بين between)

استطفاء *istafāʿ* selection (also biol.)

استصفاء *istafāʿ* استصفاء الاموال sequestration of property

صاف *ṣāfin* clear, limpid; sheer, pure, straight, unmixed, undiluted, unadulterated; untroubled, undisturbed; serene; pure; net صافي النية *ṣ. n-niya* sincere, candid, openhearted; صافي الحمولة net tonnage; صافي الارباح net profit

مصفف *mufaṣṣfin* official receiver, receiver in equity; clarifier, clarifying agent

مصفى *mufaṣṣan* purified, pure, clear, limpid, cloudless

المصطفى *mufaṣṣan* chosen, selected; المصطفى epithet of Mohammed

صفيّر *ṣafīr* sapphire

صقالة (It. *scala*) *ṣaqala* pl. صقائل *ṣaqā'il* scaffold; gangway, gangplank

صتب III to approach (s.o.), go or come near (s.o.); to be neighbors (s. with s.o.), be adjacent (s. to s.th.), adjoin (s. s.th.)

○ مصافقة *mufaṣṣa* affinity

صقّر *ṣaqr* pl. صقور *ṣuqūr*, اصقّر *asqur* saker, falcon, hawk

صقور *ṣaḡūr* stone axe

صق *ṣaq'a* a (ṣaq', صقاع *ṣuḡā'*) to crow (rooster); pass. *ṣuḡi'a* to be covered with hoarfrost (ground) II to be icy, ice-cold, frozen

صق *ṣuḡ'* pl. اصقاع *asḡā'* area, region, country, district, locality, land | الاصقاع الجنوبية المتجمدة الجنوبية (*mufaṣṣamida, janūbiya*) the Antarctic

صفقة *ṣaq'a* frost, severe cold

صقيع *ṣaqi'* frost; ice; hoarfrost

اصقاع *asḡā'* more eloquent

مصق *miṣqa'* pl. مصاقع *maṣṣūq'* eloquent; loud-voiced, having a stentorian voice

¹ صقل *ṣaqala* u (ṣaql, صقال *ṣiqāl*) to smooth, polish, burnish, out (s.th.); to refine (s. style, taste, and the like) VII to become smooth

صقل *ṣaql* polishing, burnishing | صقل الاذهان mental training

صقيل *ṣaqīl* polished, burnished; smooth, shiny, glossy

صقال *ṣaqāl* polisher, smoother

صقيل *ṣaiqal* pl. صيائلة *ṣayḡila* polisher, smoother

مصقلة *miṣqala* pl. مصاقيل *maṣṣūq'* burnisher (tool)

مصقول *maṣṣūl* polished, burnished; out (glass, and the like); acute, refined (wit)

² صقالة look up alphabetically

صقلاب *ṣaqlab* pl. صقالبة *ṣaqlība* Slav

صقيلية *ṣiqilliya* Sicily

³ صك *ṣakka* u (ṣakk) to beat, strike; to shut, look (s. the door) | صكت به الاذان his ears were tingling or ringing; صك سمعه (*ṣam'ahū*) to strike s.o.'s ear (noise); to roar in s.o.'s ears VIII to knock together, shake, tremble (knees), chatter (teeth)

⁴ صك *ṣakk* pl. صكوك *ṣukūk*, صكك *ṣikāk*, اصك *asikk* (instrument of) contract (*Isl. Law*); legal instrument, document, deed; check, cheque

⁵ وصل صلة see

⁶ صل *ṣalla* i (ṣalil) to ring, clink, clank, clatter, rattle

صل *ṣill* pl. اصلال *aṣlāl*, صلال *ṣilāl* a variety of venomous adder, viper

صليل *ṣalil* rattle, clatter, clash (e.g., of weapons), jingling (of coins)

¹صلب *ṣalaba* u (صلابة *ṣalāba*) and *ṣaliba* a to be or become hard, firm, solid, stiff, or rigid, solidify, harden, set, stiffen II to make hard, firm, solid, stiff, or rigid, harden, solidify, stiffen, indurate (أ. s.o., s.th.); to support, prop, shore up (أ s.th.); to harden (أ the heart) V = I; to show o.s. hard or severe

صلب *ṣulb* hard, firm, solid, stiff, rigid; steel; — (pl. أصلاب *aṣṣulab*) spinal column, backbone; loins; — text, body (of a book, and the like) | صلب *ṣalab* *ṣ. ar-ra'y* obstinate, stubborn, headstrong, opinionated; صلب الرقية *ṣ. ar-ragaba* do.; صلب المود *ṣ. al-'ūd* of robust physique, strongly built, husky, sturdy; stubborn, resistant, unbending, unyielding, relentless; هو ابن صلبه (*ibn ṣulbihi*) he is his own son, his offspring; درامة مستخرجة من صلب الحياة (*muṣtaḥraja min ṣulbi l-ḥayāh*) a drama taken from real life; في صلبه at heart, in his innermost

صلبة *ṣulba*: *ṣ. al-'ain* sclera (*anat.*)

صلب *ṣalīb* hard, firm, solid, stiff, rigid

صلابة *ṣalāba* hardness, callousness; hardening, induration; firmness, solidity, stiffness, rigidity; stubbornness, obstinacy, unyieldingness; intolerance | صلبة المود *ṣ. al-'ūd* sternness, severity, hardness, obstinacy, stubbornness, inflexibility, relentlessness

تصلب *ṭapallub* hardness, callousness, hardening | تصلب الشرايين *t. al-ṣarāyīn* arteriosclerosis

متصلب *mutaṣallib* unyielding, inflexible, relentless, hard

²صلب *ṣalaba* i (*ṣalb*) to crucify (أ s.o.) II = I; to make the sign of the cross (على over); to cross o.s.; to cross, fold (أ one's arms)

صلب *ṣalb* crucifixion

صلب *ṣalīb* pl. صلبان *ṣulbān*, صلب *ṣulub* cross | الصليب الجنوبي (*janūbī*) the Southern Cross (astron.); الصليب الأحمر the Red Cross; صليب معقوف *swastika*; إشارة الصليب and إشارة الصليب sign of the cross (Chr.); عود الصليب *'ūd as-ṣ.* peony (*Paeonia*; bot.)

الحروب الصليبية *ṣalībī* الصليبيون the crusades; the crusaders

صلبوت *ṣalbūt* (representation of the) crucifixion, crucifix

مصلب *muṣallab* crossing, interjunction (of roads)

صلت *ṣaluta* u (صلوة *ṣulūta*) to be glossy, be smooth and shining IV to draw, unsheathe (*as-saifa* the sword); pass. *uṣlita* to be drawn (sword)

³صلج *ṣallaḥ* (coll.; n. un. ة) pl. -āt cocoon, chrysalis of the silkworm

صولجان *ṣulḡān* look up alphabetically

صلح *ṣalaha* u a (صلاح *ṣalāḥ*, صلوح *ṣulūḥ*, صلاحة *maṣlaḥa*) and *ṣalūḥ* u (صلاح *ṣalāḥ*, صلاحية *ṣalāḥiyya*) to be good, right, proper, in order, righteous, pious, godly; to be well, thrive; to be usable, useful, practicable, serviceable, fitting, suitable, or appropriate (ل for), lend itself (ل to), suit, match (ل s.th.), fit (مع s.th. or s.o.), apply (مع to s.o. or s.th.); to be admissible, permissible (مع in, at, with); to be valid, hold true (ل for) II to put in order, settle, adjust, restore, retribute (أ s.th.), make amends, compensate (أ for); to mend, improve, ameliorate, fix, repair (أ s.th.) III to make peace, become reconciled, make up, reach a compromise or settlement (أ with s.o.); to foster peace (بين between), reconcile (بين people) IV to put in order, settle, adjust (من or أ s.th.), overhaul, restore, retribute, rebuild, reconstruct; to make amends, compensate (من or

أ for); to mend, improve, ameliorate, fix, repair (من or أ s.th.); to make suitable or fitting, adjust, modify (أ s.th.); to reform (من or أ s.th.); to remove, remedy (من or أ s.th.); to make arable or cultivable, reclaim, cultivate, till, (أ land); to further, promote, encourage (أ s.o.), make (أ s.o.) thrive or prosper, bring good luck (أ to s.o.); to make peace (بين between), bring together (بين people), bring about an agreement (بين between), conciliate (بين people) VI to make peace, make up, become reconciled with one another VII to be put in order, be righted, be corrected, be improved, be ameliorated VIII = VI; to agree (على on), accept, adopt (على s.th.) X to deem (أ s.th.) good, proper, suitable, fitting, usable, useful, practicable, or serviceable; to make arable, cultivable, reclaim (أ land)

صلح *sulh* peace, (re)conciliation, settlement, composition, compromise; peace (pol.), peacemaking, conclusion of peace | حاكم الصلح (Syr.) justice of the peace; قاضي الصلح do.; قضاء الصلح *qada'at al-ṣulḥ* jurisdiction of the صلح

صلحي *sulḥi* of peace, peace (adj.); arbitral, arbitrational, arbitration- (in compounds) | لجنة صلحية (*lajna*) arbitration committee

صلاح *ṣalāḥ* goodness, properness, rightness; usability, practicability, usefulness; righteousness, probity, piety, godliness

صلاحية *ṣalāḥiya* suitability, fitness, appropriateness, aptness; efficiency; usability, practicability, usefulness, use, worth; serviceability, proper or working condition (e.g., of a machine); competence; validity, applicability; (pl. -āt) full or mandatory power, power of attorney, also صلاحية تامة (*āmna*) | جهات صلاحية ذات الصلاحية competent authorities; مطلق

الصلاحية *muṭlaq aṣ-ṣ.* plenipotentiary (dipl.)

صلاحية *ṣalāḥiya* = صلاحية

أصلح *aṣlaḥ* better, more proper, more correct; more pious, godlier; fitter, more suitable

مصلحة *maṣlaḥa* pl. مصالح *maṣāliḥ* matter, affair; requirement, exigency; that which is beneficial, helpful, or promoting; advantage, benefit, interest, good, welfare; office, authority, department, governmental agency, administration (chiefly Eg.) | مصلحة الآثار المصرية (*miṣrīya*) Administration of Egyptian Antiquities; مصالح الأمة *m. al-umma* the welfare of the people; مصلحة البريد postal administration; مصلحة الحدود administrative agency for the territories outside the cultivated area (Eg.); المصالح الحكومية (*ḥukūmiya*) the governmental agencies; مصلحة الصحة *m. aṣ-ṣiḥḥa* health office; المصلحة العامة (*ʿamma*) public welfare, commonweal; في مصلحة فلان in s.o.'s interest; في المصلحة والمفسدة (*maṣāda*) in good and bad times, for better or for worse; في مصلحة فلان in s.o.'s favor, for the benefit of s.o., to s.o.'s advantage, on behalf of s.o., in s.o.'s interest; خدم مصالح فلان to serve s.o.'s interests

مصلحي *maṣlaḥi* administrative, official, governmental

تصلح *taṣliḥ* pl. -āt restoration, restitution, mending, fixing, overhauling, repair, improvement, amelioration

مصالحة *muṣālaḥa* peace, conciliation; compromise; composition, settlement

إصلاح *islaḥ* pl. -āt restoration, restitution, redressing, reparation; improvement, amelioration, betterment, mending, correction; reconstruction; reconditioning, repair; renovation, refurbishing; adjustment, settling, remedying, removal, elimination; restoration of

order, establishment of peace, happiness and order; reformation, reform; reclamation, cultivation (of land); (re)conciliation, settlement, compromise, peacemaking (بين between)

إصلاحى *isṭiḥṣāḥ* reformatory, reformational, reform- (in compounds); reformer, reformist | مذهب إصلاحى (*ma'had*) reformatory, house of correction

إصلاحية *isṭiḥṣāḥiyya* revisionism, reformism; (pl. -āt) reformatory, house of correction

تصالح *taṣalluḥ* (re)conciliation

اصطلاح *isṭiḥṣāḥ* pl. -āt agreement, convention, practice, usage; (colloquial, linguistics) usage; technical term, terminus technicus

إصطلاحى *isṭiḥṣāḥi* conventional; technical (of a term)

استصلاح *istiṣḥāḥ* reclamation, cultivation

صالح *ṣāliḥ* good, right, proper, sound; thorough, substantial, downright, out-and-out, solid; virtuous, pious, devout, godly; usable, useful, practicable, serviceable, fitting, suitable, appropriate (ل for); (pl. صوالح *ṣawāliḥ*) advantage, benefit, interest, good, welfare | السلف الصالح (*ṣāliḥ*) the worthy ancestors, the venerable forefathers; صالح السير (*ṣāliḥ*) passable, practicable (road); صالح للعمل (*ṣāliḥ*) fit for action, ready for use, serviceable, practicable; valid (ل for), applicable (ل to); الصالح العام (*ṣāliḥ*) public welfare, commonweal; في صالح (with foll. genit.) in favor of, for the benefit of, to the advantage of, in the interest of s.o. or s.th.; صالحه do. كان من صالحه it was in his interest; صوالح شخصية (*ṣawāliḥ*) personal interests

الصالحات *as-ṣāliḥāt* the good works, the good deeds

مصلح *muṣallih* peacemaker, conciliator

مصلح *muṣallih* peacemaker, conciliator; reformer, reformist; salt

مصطلح *muṣṭalaḥ* and مصطلح عليه generally accepted, universally followed, commonly established, conventional, customary; (pl. -āt) technical term, terminus technicus

صلد *ṣalada* (صلادة *ṣalāda*, صلودة *ṣulūda*) to be or become hard, firm, solid, compact (ground) IV = I

صلد *ṣald* pl. اصداد *asḥḍ* hard, firm, solid, dry, barren, arid (ground); rigid, lifeless, inert

صلودة *ṣulūda* hardness, firmness, solidity (of the ground)

صلصة (It. *salsa*) *ṣalṣa* pl. -āt and صلص *ṣaṣ* sauce | مايونيز *mayonnaise*

صلصل *ṣalṣala* to ring, clink, clank; to clatter, rattle II *taṣalṣala* do.

صلصلة *ṣalṣala* clank(ing), clatter(ing), clash, rattle

صلصال *ṣalṣāl* dry clay, argillaceous earth

مسطح *muṣṭaḥḥ* = مسطح shallow, shoal, flat

صلح *ṣali'a a (ṣala')* to be bald

صلح *ṣala'* baldness

صلعة *ṣu'a, ṣala'a* bald pate, bald head

صلع *ṣu'a*, f. صلاء *ṣal'ā*, pl. صلح *ṣu'*, صلعان *ṣu'ān* bald(-headed)

صلمع abbreviation of the eulogy following the name of the Prophet Mohammed: صل الله عليه وسلم (*ṣallā, ṣallam*) God bless him and grant him salvation!

صلف *ṣaliḥa a (ṣalaḥ)* to boast, brag, bluster, swagger V = I

صلف *ṣalaḥ* vainglory, bragging, boasting, conceit, arrogance, pomposity, self-importance

action; tenacious pursuit (of a plan); planning, projecting; design, designing (e.g., of a dress); (pl. -āt, تصاميم *taṣāmīm*) plan; design; sketch فلان | من تصميمه designed by so-and-so

مصمم *mupammim* determined (عل | do s.th.) | مصمم الازياء fashion creator, designer

صمت *pamala u* (*pami*, صمت *ṣumūt*) to be silent, be taciturn, hold one's tongue, hush up, be or become quiet or still II to silence (s.s.o.) IV = II

صمت *pami* silence | صمت في صمت silently, quietly

صموت *ṣumūt* silence; pl. of act. participle صامت

صموت *pamūt* silent, taciturn

صامت *ṣamit* pl. صموت *ṣumūt* silent | صامتة صائنا silent film

صمت *mupmat* uniform (color); plain, unpatterned; blank (wall); uniform in texture, made of a single material; massive, solid, not hollow, compact

صماخ *ṣimāḫ* pl. اصمخة *aṣmiḫa* auditory meatus

صمد *ṣamada u* (*ṣamd*) to betake o.s., repair, go (s, s or ل | to, into, toward); to turn, apply o.s. (s or ل | to s.th.); — (صمد *ṣumūd*) to defy, brave, withstand (في وجهه *fi wajhihi* or ل | s.o., s.th.); to stand up (ل | against s.o. or s.th.), resist, oppose (في وجهه *fi wajhihi* or ل | against s.o. or s.th.); to hold out (ل | against); — s to close, plug, cork, stopper (s a.s.th., e.g., a bottle) II to betake o.s., repair, go (s to s.o., s to, toward); to close, plug, cork, stopper (s a.s.th., e.g., a bottle); to save, lay by (money) III to come to blows, fight (s with s.o.)

صمد *ṣamad* lord; eternal, everlasting (epithet of God)

صمداني *ṣamadāni* eternal, everlasting

صمادة *ṣimāda* (ir.) headcloth (worn by men)

صمم *pampama* to persist (في | in)

صومة *ṣuma'a* pl. صوامع *ṣawāmi'* monk's cell, hermitage; silo (for grain storage); (mor.) minaret

صمغ II to gum (s s.th.); to paste, glue (s s.th.) IV to exude gum (tree)

صمغ *ṣamḡ* pl. صمغ *ṣumḡ* gum; resin | صمغ عربي *ṣamḡ ʿarabi* mucilage; صمغ الك *ṣamḡ al-lakk* ('arabi) gum arabic; صمغ مرن *(marin)* rubber, caoutchouc; صمغ هندي *(hindī)* do.; شجر الصمغ *ṣajar aṣ-ṣamḡ* rubber trees

صمغي *ṣamḡi* gummy, gummiferous, gumlike, mucilaginous

صمغ *ṣamḡi* gumming; resinification

صمل *pamala u* (*paml*) to be firm, be hard, hold one's ground, stand firm, hold out, last, endure

صمل *paml* rigidity, stiffness, | صمل جين *(ji/f)* rigor mortis

صمولة *pamūla* pl. صوامل *ṣawāmī'* صامولة *ṣāmūla* pl. صواميل *ṣawāmī'* nut (of a bolt), rivet

صملاخ *ṣimlāḫ* pl. صماليخ *ṣamālīḫ* earwax, cerumen

صمى IV to deal (s s.o.) a fatal blow; to hit (s, s s.o., s.th.) fatally رمى فاصمى | *ramā fa-aṣmā* to shoot and hit, shoot dead on the spot

صن *pann* basket

صنة *pinna* odor emanating from the armpit

صنان *ṣunān* odor emanating from the armpit

صنارة *ṣinnāra* pl. صنانير *ṣanānīr* hook, fishhook

صنبور *ṣunbūr* pl. صناير *ṣanābir*² (water)
faucet, tap

ر look up alphabetically

صنيم *ṣanīm* pl. -āt centime ($\frac{1}{100}$ frano)

صنج *ṣanj* pl. صنوج *ṣunāj* cymbal (mus.)

صنجة *ṣinja* = صنجة

صناجات *ṣannājdāt* castanets

صنحية *ṣanjāḡiya* see صنج

صنديد *ṣindīd* pl. صناديد *ṣandīdāt* leader,
notable; brave, valiant

صندوق *ṣundūq*, *ṣandūq* pl. صناديق *ṣandīqāt*
crate, box; chest; trunk, suitcase; case,
cabinet; money box, till, coffer; pay
office, treasurer's office; any public
institution where funds are deposited
and disbursed for a special purpose (e.g.,
sick fund, health insurance, etc.) | صندوق
البريد post-office box; صندوق المكاتيب mail-
box; صندوق النقد الدولي *ṣ. an-naqd ad-
duwalī* International Monetary Fund;
أبر صندوق savings bank; أمين الصندوق
(eg.) hunchback; أمين الصندوق treasurer;
دفتر الصندوق *daftar aṣ-ṣ.* cashbook

صندل *sandal* sandalwood; sandals; (pl. صنادل
ṣandīlāt) (freight) barge; lighter, barge

صنارة look up alphabetically

صنع *ṣana'a* a (*ṣan'*, *ṣun'*, صنع *ṣan'*) to do,
make (a s.th.); to arrange, stage, put on
(a s.th.); to produce, build, manufacture,
fabricate, design (a s.th.); to work,
treat, process (a s.th.) | صنع إليه معروفاً
to do s.o. a favor; صنع به *do.*; صنع به *do.*
to do s.th. to s.o.; صنع به صنيعاً قبيحاً
to do s.o. a dirty trick II to industrialize
(a s.th.) III to cooperate, go along (a.
with); to flatter, cajole (a s.o.); to bribe
(a s.o. with) V to pretend, feign,
simulate, fake, sham, affect (a s.th.);
to speak or write in an artificial, affected,

stilted, or mannered way; to use means
for enhancing her beauty (woman) VIII to
order, commission (a s.th.); to create
(a s.th.) synthetically; to produce,
manufacture, make, fabricate (a s.th.);
to pretend, feign, fake, assume falsely
(a s.th.); to invent (a s.th.); to make
(a s.th. into), take, use (a s.th. for);
to commit, bind (a s.o. to) X to have
(a s.o.) make (a s.th.)

صنع *ṣan'*, *ṣun'* production, manu-
facture, fabrication, making, design,
make, workmanship | صنع اليد *ṣ. al-yad*
handwork; صنع بديع *badi' aṣ-ṣan'* of won-
derful workmanship

صنعي *ṣan'i* artificial, synthetic

صنع *ṣun'* benefit, favor

صنعة *ṣan'a* work, workmanship, mak-
ing, manufacture, fabrication; art; tech-
nical skill, artistic skill; work, craft,
trade, business, occupation, vocation,
profession | صاحب الصنعة artisan, crafts-
man; expert, specialist

صانع *ṣand'* صنع اليد *ṣ. al-yad* skillful,
skilled, dexterous, deft

صناعة *ṣind'a* pl. -āt, صنائع *ṣand'iāt* art,
skill; occupation, vocation, calling, busi-
ness, profession; handicraft; trade, craft;
industry; pl. branches of industry, in-
dustries | صناعة شريفة honorable, respect-
able trade; ارباب الصناعات the artisans,
craftsmen; رجل الصناعة *rajul aṣ-ṣ.* in-
dustrialist; اصحاب الصنائع والحرف (*ḥiraf*)
artisans and tradesmen

صناعي *ṣand'i* artificial, synthetic,
imitation; workmanlike, handicraft,
trade (adj.); industrial; artisan, craftsman

صناعي *ṣind'i* artificial, synthetic, imi-
tation; workmanlike, handicraft, trade
(adj.); industrial | سر صناعي (*sirr*) indus-
trial secret; الفن الصناعي (*fann*) applied
arts, artistic handicraft

صنيع *ṣanīʿ* action, acting, doing; act, deed; fact; good deed, benefit, favor; charge, protégé; creature, willing tool; meal, repast, banquet

صنعة *sani'a* pl. صنائع *sandi's* action,
deed; good deed, good turn, benefit,
favor; charge, protégé; creature, willing
tool

مصنع *maṣnaʿ* pl. مصانع *maṣāniʿ* "factory, plant, mill, works; establishment, firm; also: large structures, installations, man-made works | ارباب المصانع (أصحاب) manufacturers, industrialists"

مصنعية *mapna'iya* wages, pay

تصنيع *taḥnī* industrialization

تصنع *tapannu'* hypocrisy, dissimulation, dissembling; affectedness, affectation, mannerism

إِسْتِنَادٌ *istindā'* production, making

اصطناعی isindī artificial, synthetic,
imitation

صانع *ṣāniʿ* pl. صنّاع *ṣunnāʿ* maker, producer, manufacturer, creator; artisan, craftsman; worker, workman, laborer; servant

مصنوع *maṣnūʿ* product, produce; pl.
مصنوعات (industrial) products, produce,
articles, manufactured goods

mulapanni' subtilizing, overrefining; affected, stilted, mannered

مصطنع *muṣṭana'* artificial, synthetic;
affected, simulated, imitated, sham,
bogus, phony | مفتاح مصطنع (*miṣṭāḥ*)
duplicate key, masterkey

² صنعاء *ṣan'ā'* San'a (capital of Yemen)

صنف II to sort, assort, classify, categorize
(a s.th.); to compile, compose, write. (a
a book)

صنوف *aṣnāf*, اصناف pl. *ṣanf*, *ṣinf* صنف
ṣunūf kind, sort, specimen; article (com.);

genus, species, class, category; sex; صنف
in kind (as opposed to: in cash)

تصنيف *taṣnīf*/ classification, categorization, sorting, assorting; compilation, composition, writing; (pl. تصانیف *taṣānīf*/*) literary work

تصنيفة *taṣnīʿa* assortment, selection

مصنف *mupannif* author, writer

مصنف *mufaṣṣaf* pl. -āt literary work

صنفر *san/fara* to rub with sandpaper, to sandpaper, to emery (▲ s.th.)

صنفر *ṣanfar* and صنفرة *ṣanfara* em-
ery

صنم *ṣanam* pl. أصنام *aṣnām* idol, image

٤٨٠ *sinw* pl. *sinwān* اصناء *asna'* one
 of two, twin brother

صنوبر *panaubar* stone pine (*Pinus pinea*; bot.) |
حب السنوبر *ḥabb as-ṣ.* pine nut, pignon

صنوبری *panaubari* pine (adj.), piny, pine-like; pineal | **الغدة الصنوبرية** (*ḡudda*) pineal gland

☞ *sah* pet! hush! quiet!

IX and XI *ishabba* to be or become
reddish, red-brown

صهّب *ashab*², f. صهبا *saḥbā*², pl. صهّاب
ṣuḥb reddish; الصهّاء wine

~~the~~ *ṣahada* a (*ṣahd*) to scorch, parch, burn
(s, s.o., s.th., esp. of the sun)

~~the~~ said heat

سahid scorching heat, blaze

سُكُود *sukūd* scorching heat, blaze

سَهَرَ *sahara a (sahr)* to melt, fuse, smelt (ا s.th.) III to become related by marriage (ن or ا s.o.) IV to become related by marriage (ال or ب s.o.) VI to be related by marriage VII to melt, fuse; to melt away, vanish, break (intr.)

— *pihr* relationship by marriage;
— (pl. *asphār*) husband of one's
daughter, son-in-law; husband of one's
sister, brother-in-law

pahir molten, in fusion

مصار *maṣāhir* (pl.) smelting furnaces;
blast furnaces

○ *miṣḥar* pl. -*āt* fuse (el.)

مصارمة *muṣāhara* relationship by mar-
riage; ○ affinity

انصار *insihār* melting process | ○ سلك
silik al-ins. al-wāḡi fuse (el.)

صهريج *sihrīj, sahrīj* pl. صهاريج *saḥārij*
cistern; large (water) container, tank

سهل *sahala* a i (سهيل *sahil*) to whinny, neigh
(horse)

سهيل *sahil* whinny(ing), neighing

سهوة *sahwa* pl. *sahawāt*, سها *sihā* back (of
a horse)

صهيون *sahyūn*, also *sihyaun* Zion

صهيوني *sahyūni, sihyauni* Zionist,
Zionist

صهيونية *sahyūniya, sihyauniya* Zion-
ism

¹صاب *sāba* u (صوب *saub*)
to hit (a s.th., the target); to be right,
hold true, be to the point, hit the mark,
be pertinent, be apposite (opinion) | صاب
am *aqla'a* by all means, under
all circumstances II to direct, fix (a
s.th., also, e.g., the glance on, to), aim,
point, train (a s.th. at or on); to
agree (a with s.o.), concur (a, a with s.o.,
in s.th.), consent, assent (a to s.th.),
approve (a of s.th.), sanction (a s.th.)
IV to hit (a a target); to attain, reach,
achieve (a s.th., e.g., end, purpose); to
reach out (a for s.th., of the hand); to
get, obtain, win, gain (a e.g., a fortune),
acquire (a s.th., e.g., a certain amount

of knowledge); to have, eat (a a snack);
to take (a a meal); to befall (a s.o.),
fall (a upon s.o.), happen (a to s.o.); to
allot (a to s.o. s.th.), bestow (a upon
s.o. s.th.), make (a s.th.) fall to s.o.'s
(a) lot; to cause losses (a to s.o.); to be
right, be in the right; to do the right
thing, hit the mark; to do right, properly
(a s.th., expressed by a verbal noun); to
say the right word; pass. أصيب *uṣiba* to be
stricken, attacked, afflicted (a by a
disease, and the like); to be killed |
اصاب *isābat* to score, make
goals (in sports); اصاب في عمله (*'amalihit*)
to do right, act properly; اصيب بجراح
to incur multiple wounds; اصيب بخسارة
(*bi-kasdratin*) to suffer a loss; اصيب
شديدة (*isābatan*) to be hard hit, be griev-
ously afflicted X استصوب *istawaba*
to approve (a of s.th.), sanction (a s.th.)

صوب *saub* direction, quarter; that
which is right, proper, or correct; *sauba*
(prep.) in the direction of, toward, to |
من كل صوب (*hadabin*) or من كل صوب
(*fajjin*) from all sides, from all
directions, from all
quarters, from everywhere; من كل صوب
every place, everywhere, all over,
in all quarters

صيب *sayyib* rain cloud

صباة *sāba* pl. -*āt* harvest (sun.)

صواب *ṣawāb* that which is right, proper,
or correct; right, proper, correct; right-
ness, correctness, properness; reason, in-
tellect, mind, consciousness; صوابا *ṣawāban*
rightly, justly | هو على صواب he is right;
سلك طريق الصواب والحق (*ḥaqq*) to act in
exactly the right manner, pursue the right
course; رجع إلى صوابه to regain one's
reason, get back to one's senses, become
reasonable again; فقد صوابه to lose one's
mind; غاب عن صوابه to lose
consciousness; غائب عن صوابه unconscious,
senseless

أصوب *aswab* more pertinent, more apropos, more apposite, more proper, more correct

أصوبية *aswabiyā* advisability, expediency

أصوب *aswab* aiming; turning, pointing; (pl. -āt) correction, rectification

إصابة *isāba* pl. -āt hit; goal, score (in sports); injury, wound; state or process of being afflicted (by a disease), (attack of) illness, sickness; accident | إصابة العمل *i. al-'amal* industrial accident; عمل الإصبة *maḥall al-i.* scene of the accident

استصواب *istiswāb* approval

صائب *ṣābiḥ* pertinent, apropos, apposite, right, correct; suited, appropriate

مصيب *muṣiḥ* pertinent, apropos, apposite, right, correct; suited, appropriate

مصيبة *muṣiḥa* pl. -āt, مصائب *maṣā'ib* misfortune, calamity, disaster

مصاب *muṣāḥ* stricken, befallen, attacked, afflicted (ب by); injured, wounded, sick, ill; wounded person, casualty; victim of an accident; misfortune, calamity, disaster | مصاب اليم *maṣāḥ al-yam* misfortune, mournful event, death

صوبة (Turk. *soba*) *ṣōbe* stove (*syr.*)

صات *ṣāta* *u a* (*ṣaut*) to ring, sound, make a noise or sound; to raise one's voice, shout II = I; to vote, cast ballots (at an election)

صوت *ṣawt* pl. أصوات *aswāt* sound (also *phon.*); voice; tone, strain; melody, tune; noise; fame, renown; vote; pl. interjections (*gram.*) | بعد الصوت *bu'd as-ṣ.* fame, celebrity; رجع الصوت *raj' as-ṣ.* echo, reverberation; علم الأصوات *ilm al-a.* phonetics; قوة الصوت *quwat as-ṣ.* volume, intensity (*radio*); بصوت مسموع *baṣwat muṣmūʿ* audibly; بصوت عال *baṣwat ʿāl* loudly; بصوت واطئ *(waṭiʿ)* softly, in a low voice, under one's breath

صوت *ṣawt* sonant, sound- (in compounds), vocal, sonic, acoustic; resounding, resonant, sonorous; phonetic

صوتيات *ṣawtiyyāt* phonetics

صوات *ṣawāt* crying, shouting, clamor

صيت *ṣiṭ* (good) repute, standing, prestige; fame, renown; celebrity, famousness | بعد الصيت *bu'd as-ṣ.* fame, celebrity; ذائع الصيت *ḏāʿiṭ as-ṣ.* famous, celebrated, well-known

صيت *ṣayyit* loud-voiced, having a stentorian voice; ○ loud-speaker (*Syr.*)

○ مصرات *miṣraṭ* microphone

تصويت *ṭawwīt* voting, vote, casting of ballots, polling (election)

صائت *ṣāʾit* sound- (in compounds) |

○ سينما صائت *ṣaynima* sound film

مصور *muṣawwir* voter; entitled to vote, franchised

صاح look up alphabetically

صوح II to dry (a s.th.)

مصح *muṣawwaḥ* withered, dried (herb, etc.)

¹ صا *ṣā* *u* = صا *ṣā* *u* (صوخ)

² صوح IV to listen, lend one's ear (ل to ل or ل to s.o., to s.th.)

ص name of the letter ص

صودا *soda* | صودا كاوية (*kāwiya*) caustic soda, sodium hydroxide; نترات الصودا (*nitrāt*) sodium nitrate

صوديوم (Lat. *sodium*) sodium

صورا II to form, shape, mold, fashion, create (a s.th.); to paint, draw, sketch (a, s.o., s.th.); to illustrate (with drawings or pictures, a s.th.); to make a picture (a, s.o., s.th.); to photograph (a, s.o., s.th.); to represent, portray (a s.th., fig.) | صور له (*ṣawwirā*) it appeared to him, seemed to him

V = pass. of II; to imagine, fancy, conceive (أ s.th.); to think (أ, أ s.o., s.th.) to be s.o. or s.th. (أ, أ); to seem, appear, look (ل to s.o.) | لا يتصوره العقل ('aqlu) unimaginable, inconceivable, unthinkable

صور *fūr* horn, bugle; see also below

صورة *pūra* pl. صور *suwar* form, shape; pictorial representation, illustration; image, likeness, picture; figure, statue; replica; copy, carbon copy, duplicate; manner, mode; *fūralan* formally | صورة *total* picture, overall picture; صور *جامعة* *total* picture, overall picture; صور *متحركة* (*mutaharrika*) motion picture, film; صور *متحركة* *دار الصور* motion-picture theater, cinema; صورة *شمسية* (*šamsiya*) photograph; صورة *طبق الأصل* (*ṣibḡa l-aṣl*) true copy; exact replica (fig.); undistorted picture; صورة *مكبّرة* (*mukabbāra*) enlargement, blowup (*phot.*); في صورة *آدميين* (*ādamiyyin*) in human shape; بصورة *جليّة* (*jalīya*) obviously, evidently; بصورة *محسوسة* perceptibly, tangibly, palpably; بصورة *خاصة* (*ḥaṣṣa*) especially, particularly; بصورة *عامة* (*ʿamma*) generally, in general; بصورة *مكبّرة* (*mukabbāra*) increasingly, on a larger scale, to an increasing degree; بصورة *علیّ* (*ʿalī*) noticeably, markedly; بصورة *كیمیائیة* (*kīmīyāʿīya*) chemically, by chemical means; بصورة *ما إذا* (*ma ʿadā*) in case that ..., if; بصورة *مصغرة* (*muṣaḡḡara*) on a reduced scale, in miniature

صور *fūrī*, *suwarī* formal; superficial; false, sham, deceptive, fallacious; artificial, fictitious, seeming, fancied, imaginary

تصور *tapwīr* drawing, sketching; representation, portrayal, depiction; illustration; painting; photography, also الصور *الشمسی* (*šamsī*); take (in motion picture making) | آلة التصوير camera

تصویرة *tapwīra* pl. تصاویر *tapawīr* pictorial representation, image, picture, illustration

تصور *tapawwūr* pl. -āt imagination (also *philos.*), fancy, fantasy, idea; conception, concept (*philos.*)

تصور *tapawwūrī* existing in imagination only, imaginary, fancied, fictitious | ○ المذهب التصوري (*maḡḡhab*) idealism (as a philosophical school)

مصور *muṣawwīr* pl. -ūn former, shaper, fashioner, creator; painter; photographer; cameraman (motion pictures); draftsman, commercial artist, illustrator | المصور الكائنات *the Creator of the Universe*; المصور الكهربائي القلب (*kahrabāʿī, qalb*) electrocardiograph

مصورة *muṣawwira* camera

مصور *muṣawwār* illustrated; — (pl. -āt) photographer's studio; motion-picture studio | المصور الجغرافيا *m. al-juḡrāfiyā* atlas

* صور *fūr* Tyre (town in S Lebanon)

* صور *fūr* pl. صيغان *ṣiḡān* young chicken, chick (*syr.*)

* صور *ṣawṣ* (*eg.*) to peep, cheep, squeak

صوغ VII to turn on one's heel; to obey, yield, give in, submit (ل to s.o., to s.th.)

صاع *ṣāʿ* pl. اصواع *aswāʿ*, اصواع *aswāʿ*, صيغان *ṣiḡān* saa, a cubic measure of varying magnitude | صاعا بصاع *tit for tat*; رد له الصاع صاعين (*radda, ṣāʿain*) or كال له صاعا بصاعين to pay s.o. back twofold, bring double retaliation on s.o.

صاعة *ṣāʿa* salon, parlor, reception room

صاغ *ṣāḡa* u (*ṣawṣ, ṣiḡāḡa*) to form, shape, mold, fashion, create (أ s.th.); to formulate (أ s.th.); to coin (أ a word); to fabricate, invent, make up (أ a lie) | صاغ الذهب والفضة (*ḡaḡab, ḡidḡa*) to work in gold and silver, practice the art of goldsmithing

صوغ *ṣawṣ* forming, shaping, molding, fashioning, creating

صيفة *ṣiḥa* forming, shaping, molding, fashioning, creating; — (pl. صيغ *ṣiyāḡ*) shape, form; external form; wording, text, version (e.g., of a letter, of a treaty); formula (in general, also *math.*, *chem.*); jewelry, gold and silver articles; (*gram.*) form | صيغة الفاعل the active (*gram.*); صيغة المفعول the passive (*gram.*); بصيغة حاسمة in a decided form, in no uncertain terms

صيغة *ṣiyāḡa* composing, drafting, wording, forming, formulation, fashioning, molding, shaping; goldsmithery, goldsmithing

مصاغ *maṣāḡ* jewelry, jewels, gold and silver articles

صاغ *ṣāḡa*, صاغة *ṣayyāḡ* pl. صائغ *ṣāḡiḡ* goldsmith, jeweler

مصوغات *maṣūḡāt* gold and silver jewelry, goldsmithery, jewelry

صاغ look up alphabetically

صوف *ṣūf* pl. أصواف *aṣwāf* wool

صوفي *ṣūfī* of wool, woolen; Islamic mystic, Sufi

الصوفية *ṣūfiya* Sufi way of life; الصوفية Sufism (Islamic mysticism)

صوفان *ṣūfān* tinder, touchwood, punk

صوفانة *ṣūfāna* tinder, touchwood, punk

صواف *ṣawwāf* wool merchant

التصوف *at-taṣawwuf* Sufism (Islamic mysticism), the Sufi way of life; mysticism

التصوفية *al-mutaṣawwifīya* the Sufis, members of Sufi communities, mystics

صوفيا *ṣūfiyā* Sofia (capital of Bulgaria)

صيال *ṣāla* pl. صولة *ṣawla*, صال *ṣāl* (صول) *ṣiyāl* to spring, jump, leap (على on), attack, assail, assault (على s.o.) II to pan, wash out (أ grain, gold) III to vie, compete (أ with s.o.)

صولة *ṣawla* pl. -āt attack, assault; force; tyranny, despotism, arbitrariness

صول (Turk. *sol*) approx.: sergeant major, technical sergeant (Eg.) | صول تعليم approx.: master sergeant; صول تعيين approx.: quartermaster sergeant (mil.)

صولجان *ṣawlaḡān* pl. صولجة *ṣawlaḡiḡa* staff with a curved end; polo mallet; scepter, mace

صام *ṣāma* u (ṣaum, صيام *ṣiyām*) to abstain (عن from s.th.); to abstain from food, drink, and sexual intercourse; to fast

صوم *ṣaum* abstention, abstinence, abstemiousness; fasting, fast; الصوم fasting during the month of Ramadan, one of the five principal duties of the Muslim | الصوم الكبير the Great Fast = Lent (Chr.); عيد صوم الغفران 'id ḡ. al-ḡufrān Yom Kippur, Day of Atonement (Jud.)

صيام *ṣiyām* fasting, fast

صيامي *ṣiyāmī* Lenten fare

صائم *ṣā'im* pl. -ā'in, صوم *ṣuwam*, صيم *ṣuyyam*, صيام *ṣiyām* fasting (adj.); faster, one who fasts

الصومال *aṣ-ṣomāl* Somaliland

صومالي *ṣomālī* Somali (adj. and n.)

صومة *ṣuma'a* see صم

صان *ṣāna* u (ṣaun, صيانة *ṣiyāna*) to preserve, conserve, keep, retain, maintain, sustain, uphold (أ s.th.); to maintain (أ e.g., a machine, an automobile); to protect, guard, safeguard, keep, save (أ s.o., s.th. from); to defend (أ s.o., s.th. against) V to uphold one's honor, live chastely, virtuously (woman); to shut o.s. off, seclude o.s., protect o.s.

صون *ṣaun* preservation, conservation, guarding, keeping; susten(ta)tion, upholding; maintenance, upkeep, care;

protection, safeguard(ing), securing, defense; chastity, respectability | صاحبة الصون honorary title of ladies of high social standing

صوان *siwān, siwān* pl. اصوانة *aswāna* cupboard, case

صوان *siwān* (coll.; n. un. ة) flint; granite

صواني *siwānī*: ادوات صوانية (*adawāt*) flint implements

صيانة *siyāna* = صون *ṣawn* | ملك الصيانة *malak as-ṣ.* guardian angel (*Chr.*)

صان *ṣān* preserver, sustainer, maintainer, keeper, guardian, protector; protective

مصون *maṣūn* well-protected, well-kept, well-guarded, sheltered; chaste, virtuous (woman); also an epithet for women

صوة *ṣūwa* pl. صوى *ṣuwan* stone landmark, trail mark

صوى *ṣawī* i (*ṣuway*) and *ṣawīya* a (*ṣawan*) and II to dry up, wither, wilt; — *ṣawī* to peep, cheep, squeak, chirp, screech

صوت see صوت

صياح *ṣiḥḥ* crying, clamor
صياحة *ṣiḥḥa* (n. vic.) pl. -āt cry, outcry, shout | صياحة الحرب *ṣ. al-ḥarb* battle cry, war cry; اصرا صياحات (*arsala*) to utter cries; على صياحة to utter a cry; صياحة within shouting distance; راد صياحة في (*ṣiḥḥatan*) to die unheard (call)

صياح *ṣiḥḥ* crying, clamor

صياحة *ṣiḥḥa* (n. vic.) pl. -āt cry, outcry, shout | صياحة الحرب *ṣ. al-ḥarb* battle cry, war cry; اصرا صياحات (*arsala*) to utter cries; على صياحة to utter a cry; صياحة within shouting distance; راد صياحة في (*ṣiḥḥatan*) to die unheard (call)

صياح *ṣiḥḥ* crying, clamor, cry, outcry; cry of a bird

صياح *ṣiḥḥ* orier, loud-mouthed person; noisy, clamorous, vociferous, crying
صياح *ṣiḥḥ* crying, clamor, roar, bellow(ing)

صيد *ṣida* i (*ṣaid*) to catch (in a trap), trap (a game); to hunt (a game); to hunt down (a game); to catch (a fish) V to hunt for prey; to hunt down (a s.th.); to catch (a s.th.) VIII = I | الماء في العكر (*'akir*) to fish in troubled waters

صيد *ṣaid* hunting, hunt; angling, fishing (also صيد السمك *ṣ. as-samak*); game, venison, prey, quarry | صيد من خياله (*ṣ. khayālī*) dreamed up by him, a product of his fantasy (of a story)

صياد *ṣayyid* pl. -ūn hunter; fisher | صياد السمك *ṣ. as-samak* fisher, fisherman; kingfisher (*zool.*)

صيداء *ṣaidā** Sidon (city in Lebanon)

مصيدة *miṣyada* pl. مصايد *maṣāyid** trap, snare; net; hunting or fishing implement

مصيدة *maṣyada* pl. مصايد *maṣāyid** fishery, fishing grounds (also مصيدة الاسماك)

ص sad name of the letter

صيدلة *ṣaidala* apothecary's trade; pharmacy, pharmacology

صيدل *ṣaidalī* pl. صيادلة *ṣaydālī* pharmacist, druggist, apothecary

صيدلاني *ṣaidalānī* pharmacist, druggist, apothecary

صيدلية *ṣaidaliya* pl. -āt pharmacy; drug-store

صيدليات *ṣaidaliyāt* drugs, pharmaceuticals

صير *ṣāra* i (*ṣair*, صيرورة *ṣayrūra*, صير *maṣīr*) to become (a s.th.); (with foll. imperf.) to begin, commence, start to..., come to..., get to..., get into a situation where..., get to the point where...; to set in, occur, happen, come to pass,

take place; to fall to s.o.'s (ل) lot, befall (ل s.o.); to betake o.s., come, get (عند or ال to); to arrive (ال at); to end, wind up (ال with), result (ال in); to lead, bring s.o. or s.th. to; يَصَارُ (yusāru) one proceeds to..., one will eventually..., one will wind up with... II to induce (• s.o.) to become (• s.th.), make (• s.o. into s.th., out of s.o. s.th.)

صِر صِر crack (of the door); small salted fish

صِرورة *ṣirūra* (act or process of) becoming, development; end, outcome, upshot, result

مَصِير *maṣīr* development, progress (e.g., of work); — (pl. مَصَايِر *maṣāyir**) place at which one arrives; end, outcome, upshot, issue, result; fate, destiny, lot; life; see also under مَصَر | مَصِير self-determination (*pol.*); مَصِير كُلِّ شَيْءٍ *m. kullī ḥayyīn* the way of all flesh

تَصْيِير *taṣyīr* cession, transfer (*jur.*)

صَيْبِيَّة *ṣaybiya* pl. صَيَاص *ṣayāṣin* spur of the rooster

صَوغ see صَيْفَة

(صَيْف) صَاف *ṣāfa* & (*ṣaif*) to be summery; to spend the summer, estivate (• or ب in) |

صَاف الزَّيْمَانُ *ṣaf al-zamān* am *ṣaf* at all times, under all circumstances II, V, VIII = I

صَيْف *ṣaif* pl. أَصْيَاف *asayāf* summer

صَيْفِي *ṣaifi* summery, estival, summer (adj.) | تَوَقِيت صَيْفِي daylight-saving time

مَصَيْف *maṣīf* pl. مَصَايِف *maṣāyif* summer residence, summer resort; rest center, holiday camp

إِصْفِيَّاف *iṣṣiyāf* summering, summer vacationing

صَائِفَة *ṣā'ifa* summer(time)

مُصْطَاف *muṣṭāf* summer resort; (pl. -ūn) vacationist, summer visitor

بِلَاد الصِّين *al-ṣīn* China; the Chinese | الصِّين China

صِينِي *ṣīnī* Chinese (adj. and n.); porcelain, china

صِينِيَّة *ṣīniya* (*ṣy. ṣēniya, leb. ṣainiya*) pl. صَوَانِي *ṣawānī* a large, round metal plate with raised brim, esp. one made of copper, used as baking tin, serving tray and table top; turntable, also صِينِيَّة مَتَحَرَكَة (*mutaḥarrika*); pl. chinaware, porcelain vessels

صِيَوَان *ṣiwān* pl. -āt, صَوَارِين *ṣawāwīn* (large) tent, pavilion, marquee

ض

ضَاد *ḍād* name of the letter ض; a sound peculiar to Arabic, hence: أَهْل الضَّاد *ahl aḥl ḍ-ḍ* the Arabic-speaking peoples, the Arabs; أَقْطَار الضَّاد *do.*; أَهْل لُغَةِ الضَّاد *ahl lughat aḍ-ḍ* the Arabic language

ضَوِيل *ḍa'ūla* u ضَوِيلَة *ḍa'ūla* (ضَوِيلَة *ḍa'ūla*) to be small, tiny, little, scanty, meager,

slight, sparse, feeble, faint, thin; to diminish, dwindle, wane, decline, shrink, decrease VI = I

ضَائِلَة *ḍa'āla* (ضَائِلَة *ḍa'āla*) smallness, littleness, tininess; minuteness, scantiness, meagerness, slightness, sparsity, paucity, feebleness, faintness, thinness; waning, dwindling, diminution,

decrease; shrinking, shrinkage; small number

ضؤلة *ḍu'ala* = ضالة *ḍa'ala*

ضئيل *ḍa'il* pl. ضئال *ḍi'al*, ضؤلة *ḍu'ala*²
small, tiny, minute, little, scanty,
slight, meager, sparse, feeble, faint, thin

ضازل *ḍa'ul* = ضالة *ḍa'ala*

ضامة *ḍama* checkers

ضان *ḍa'n* sheep (coll.)

ضاني *ḍa'ni*, *ḍāni* mutton (meat)

ضائن *ḍā'in* sheep

ضب *ḍabba* i (*ḍabb*) to take hold (عل of s.th.);
to keep under lock, put in safekeeping,
guard carefully (عل s.th.) II = I; to bolt
(a the door) IV to be foggy (day)

ضب *ḍabb* pl. ضباب *ḍibāb*, اضب *aḍubb*,
ضبان *ḍubbān* lizard

ضب *ḍabb* (eg.) front teeth

ضبة *ḍabba* pl. -āt, ضباب *ḍibāb* door bolt,
latch; wooden lock

ضباب *ḍabbāb* fog, mist

ضبر *ḍabara* u to gather, collect, assemble

ضبرة *ḍibāra*, *ḍubāra* and اضبرة *iḍbāra*
pl. اضابير *aḍābir* file, dossier

ضبور *uḍbūr* file, dossier

ضبح *ḍabaḥa* a (*ḍabb*) to blacken (a s.th.,
said of fire); to snort (horse)

ضبط *ḍabaḥa* i u (*ḍabf*) to grab, grasp, seize,
catch, apprehend, arrest, detain (a, a
s.o., s.th.), take hold (a, a of s.o., of
s.th.); to keep, hold, retain (a s.th.); to
tackle resolutely, master, overcome (a
s.th.), cope (a with s.th.); to have (a s.th.)
under control, have command (a over
s.th.); to restrain, hold back, keep
down, subdue, check, curb, control
(a, a s.o., s.th.); to seize, distrain, im-
pound, confiscate (a s.th.); to do (a

s.th.) accurately, precisely, meticulously,
or well; to render precise, define pre-
cisely (a s.th.); to regulate, adjust (a
s.th., e.g., *techn.*); to determine precisely
(كلمة *kalimatan* the spelling and pro-
nunciation of a word), vowel(ize) (a a
word); to observe strictly, keep exactly
(a time); to regulate, settle, put or keep
in order (a s.th.); to correct (a s.th.);
to enter, book, record, register (a s.th.);
to measure off exactly, measure out (a
s.th.), take exactly the right amount, the
right proportion (a of) VII to be de-
tained, be held back, be held up; to be
regulated, be kept in order, be disciplin-
ed; to be determined, be established, etc.
(pass. of *ḍabaḥa*)

ضبط *ḍabf* capture, apprehension,
arrest(ing), detention; restraint, suppres-
sion, subdual, curb(ing), check(ing);
control; seizure, impoundage, distraint,
confiscation; accuracy, correctness, exact-
itude, precision; vowelization; correc-
tion, amendment, settlement; regulation,
adjustment of an apparatus (*techn.*);
(pl. ضبط *ḍubūf*) protocol, minutes,
procès-verbal; entering, entry, record,
registry; ضبط *ḍabḥan* accurately, exactly,
precisely, punctually | بالضبط = ضبط
ḍabḥan; ضبط الاراضى *al-arāḍi* cadastral
survey; ضبط الحسابات *bookkeeping*; ضبط
الشهوة *al-ṣahwa* abstemiousness, conti-
nence; ضبط الاملاك العقارية (*aqāriya*) ca-
dastral survey; ضبط النفس *self-control*,
self-command; جهاز الضبط *jahāz aḍ-ḍ*,
control apparatus, controlling device;
ضبط عار عن الضبط (*ārin*) unvowel(iz)ed

ضبطية *ḍabfiya* police station; police

مضبطة *maḍbafa* pl. مضابط *maḍābiḥ* pro-
tool, minutes, procès-verbal

لجنة الانضباط *inḍibāf* discipline | لجنۃ الانضباط
lajnat al-inḍ. disciplinary board

ضابط *ḍabīf* controlling device, control,
governor, regulator (*techn.*); prepositor

entrusted with discipline (in Eg. schools); (pl. ضباط *ḡubbāt*) officer; (pl. ضوابط *ḡawābiḡ*) general rule, canon, (moral) precept or order | ضابط آمر senior officer; ضابط الصف subaltern officer; ضابط مأمور *ḡ. as-ḡaff* pl. ضباط الصف noncommissioned officer; ضابط الصوت *ḡ. as-ḡawt* volume control (radio); ضابط صف *ḡaff ḡ. pl.* noncommissioned officer; بندر ضابط ولا رادع (*ḡair*) completely unrestrained, out of all control

ضابطية *dābiya* police; (pl. ضوابط *ḡawābiḡ*) curbing force, order

مضبوط *maḡbūḡ* accurate, exact, correct, right, precise

ضبع *ḡab', ḡabu' f., pl.* ضباع *ḡibā'*, اضبع *aḡbu'* hyena

ضبن VIII to take under one's arm

ضبن *ḡibn* armpit

ضج *ḡajja i (ḡajj, ضجيج ḡajjij)* to be noisy, boisterous; to clamor, shout, raise a hue and cry IV = I

ضجة *ḡajja* cry, yell, outcry; clamor, noise, din, row, hubbub, tumult

ضجيج *ḡajjij* cry, yell, outcry; clamor, noise, din, row, hubbub, tumult

ضجرج *ḡajūj* roaring, bellowing, screaming, crying

ضجاج *ḡajjāj* violently roaring, bellowing, screaming, crying, boisterous, uproarious

ضجر *ḡajira a (ḡajar)* to be angry, annoyed, irritated, exasperated (من or ب at, about); to be dissatisfied, discontent, displeased (من or ب with); to sorrow, be worried, uneasy (من or ب about), be disquieted, grieved, troubled (من or ب by, over) IV to anger, vex, irritate, trouble, torment (• s.o.), disquiet, discomfort, aggrieve (• s.o.) V = I

ضجر *ḡajar* annoyance, irritation, vexation, anger; dissatisfaction; discontent, displeasure; sorrow, worry, grief

ضجير *ḡajir* annoyed, irritated, angry, vexed; morose, sullen; dissatisfied, discontent, displeased, uneasy, restless; worried, grieved, troubled

مضجر *muḡjir* annoying, irritating, exasperating, irksome, tedious

مضاجر *mutaḡjir* = ضجر *ḡajir*

ضجع *ḡaja'a a (ḡaj', ضجوع ḡujū')* to lie on one's side, lie down; to lie, recline, be prostrate; to sleep III to lie, have sexual intercourse (ها with a woman) VII = I VIII (اضطجع and اضجع *iḡḡaja'a*) = I

ضجعة *ḡaja' (n. vic.)* lying position, lying, recumbency; slumber

ضجعة *ḡuja'a, ḡuj'a* late riser, slugabed, sluggard, lazybones; lazy, sluggish, inert

ضجعي *ḡuj'i* late riser, slugabed, sluggard, lazybones; lazy, sluggish, inert

ضجيج *ḡajjij* one sharing the bed; bed-fellow; comrade, companion

مضجع *maḡja' pl.* مضاجع *maḡjaji'* couch, bed | اخذ مضجعه | he lay down (to sleep); اقض مضجعه *aqadḡa maḡja'ahū* or اقض مضجعه or اقلق مضجعه (*maḡja'ahū*) to deprive s.o. of sleep

مضاجع *muḡjaji'* bedfellow

مضطجع *muḡḡaja'* couch, bed

ضفح *ḡaḡḡaḡa* to vibrate, flicker (mirage); to shatter, break, crush II to vibrate, flicker (mirage)

مضاح *ḡaḡḡaḡ* shallow, shoal, flat (water)

ضحك *ḡaḡika a (ḡaḡk, ḡiḡk, ḡaḡik)* to laugh (ب or من at, about, over); to jeer, scoff, jibe (ب or على or من at s.o., at s.th.), deride, ridicule, mock, scorn (ب or على or من s.o., s.th.) | ضحك بملء شديتي (*bi-mil'*)

hidqaihi) or ضحك ملء شدي (mi'l'a) to grin from ear to ear; ضحك عن درمنضد (*durrin munaqqadin*) (to laugh by showing stringed pearls, i.e., the teeth), to show a toothy smile; to grin from ear to ear; ضحك على ذننه (*daqanihi*; pl. ذقنهم) (eg. syr.) to fool s.o., make a fool of s.o., pull s.o.'s leg, make fun of s.o., lead s.o. around by the nose (ب with s.th.), put on an act for s.o.; ضحك في ذننه (*daqanihi*) to laugh in s.o.'s face II to make (s.o.) laugh III to joke, jest, banter (s with s.o.) IV and X to make (s.o.) laugh (من about) | ما يضحك النكل (*takla*) (that which makes a woman who has lost her child laugh =) irresistibly comical VI to laugh

ضحك *ḍahk*, *ḍiḥk*, *ḍahik* laugh(ing); laughter

ضحكة *ḍahka* (n. vic.) pl. -āt laugh

ضحكة *ḍuhka* object of ridicule, laughingstock

ضحك *ḍahūk* frequently, or constantly, laughing; laugher

ضحك *ḍahūk* frequently, or constantly, laughing; laugher; joker, jester, wag, buffoon

ضحكة *uḍḥūka* pl. اضحاك *aḍḥīk* object of ridicule, laughingstock; lark, spree, hoax, practical joke

ضحك *aḍḥak* more ridiculous, more laughable, more ludicrous, funnier, more comical

ضحكة *maḍḥaka* object of ridicule, laughingstock

ضحك *ḍahik* pl. ضواحك *ḍawḍīk* laughing | ضواحك السن *ḍ. as-sinn* cheerful, gay, sunny

ضحك *muḍḥik* ridiculous, laughable, ludicrous, droll, funny, comical; comedian, buffoon, jester | قصة تمثيلية مضحكة (*qiṣṣa tamthiliyya*) comedy

ضحل *ḍahl* shallow, shoal, flat; a shallow, a shoal

ضحى *ḍahā u* (*ḍahw*, *ḍuhūw*) (ضحى and ضحو) to become visible, appear; — ضحى *ḍahiya a* (ضحى *ḍahan*) to become visible, appear; to be struck by the sun's rays II to sacrifice, offer up, immolate (ب s.th.) | ضحى to sacrifice o.s.; ضحى بالنفس والنفس to sacrifice life and property (properly: the soul and that which is precious) IV to be, become; with foll. imperf.: to begin, start, commence, or set about to (do s.th.); to come to..., get to..., get to the point where..., get into a situation where...

ضحوة *ḍahwa* pl. *ḍahawāt* forenoon; morning

ضحى *ḍuḥan* (m. and f.) forenoon | بين ضحاها وعشيها (*'aṣṣiyatin wa-ḍuhāhā*) over night, from one day to the next, all of a sudden

ضحيا *ḍahiya* forenoon; — ضحايا *ḍahīyā* slaughter animal, blood sacrifice, immolation; victim | وقع ضحيته (*ḍahīyatāhū*) to fall victim to, become a victim of s.th. or s.o.

اضحى *aḍḥan* (coll.; n. un. اضحاه *aḍḥāh*) slaughter animal, blood sacrifice, immolation | عيد الاضحى *'id al-a.* the Feast of Immolation, or Greater Bairam, on the 10th of Zu'l-hijja; يوم الاضحى *yawm al-a.* the Day of Immolation, i.e., the 10th of Zu'l-hijja

اضحية *uḍḥīya* pl. اضحى *aḍḥīyā* slaughter animal, blood sacrifice, immolation

اضحية *taḍḥīya* sacrificing, immolation; (pl. -āt) sacrifice

ضاح *ḍāḥin* الشمس sunlit

ضاحية *ḍahīya* pl. ضواحي *ḍawḍīn* surroundings, vicinity, outskirts; suburb

مضحي *muḍḥhan* place where one has breakfast

ضخ *ḍaḥḥa u (ḍaḥḥ)* to spurt, spout, squirt (a water)

مضخة *miḍaḥḥa* pl. -āt squirt, spray(er); pump | مضخة جاذبة (*jaḍḍāba*) suction pump; مضخة الحرائق (الحريق) fire engine; مضخة رافعة suction pump

ضم *ḍaḥma u (ḍaḥma)* to be or become big, large, bulky, heavy, gross, voluminous II to inflate, blow up (a s.th.) V to swell, become inflated; to expand, distend

ضم *ḍaḥm* pl. ضام *ḍiḥām* big, large, sizable, great (also of a name, of prestige); bulky, gross; heavy, voluminous, huge, vast, ample, colossal; stout, corpulent, plump, buxom; magnificent, splendid, gorgeous, luxurious, pompous | المدفعية الثقيلة (*miḍ/aṭiya*) heavy artillery

ضخامة *ḍaḥāma* bigness, largeness, greatness; bulkiness, grossness; heaviness; volume, voluminosity; stoutness, plumpness, corpulence, obesity; pomp, splendor

تضخيم *taḍḥim* inflating

تضخيم *taḍaḥḥim* inflation; swelling, expansion, dilation, distention; (monetary) inflation, also مالي (نقدى) تضخم (*naqḍi*) distention of the spleen (*med.*)

مضخم *muḍaḥḥim* pl. -āt amplifier | الصوت *m. aṣ-ṣawt* loud-speaker

ضد III to be contrary, opposed, contrasting, antagonistic, inverse; to act, set o.s. (a, a against), antagonize (a s.o.), contravene, violate (a s.th.), be opposed (a, a to), be contradictory (a to s.th.), act contrary to s.o. or s.th. (a, a) VI to be opposed to each other, be contradictory, contradict one another

ضد *ḍidd* pl. أضداد *aḍḍād* an opposite, a contrary, contrast; word with two opposite meanings; adversary, opponent; antitoxin, antidote, anti- (in compounds);

ضد *ḍidda* (prep.) against | كان على الضد to do or think the opposite, take an opposite stand

ضدية *ḍiddiya* contrariness, oppositeness, opposition; enmity, hostility, animosity

مضادة *muḍādda* contrast, opposite, contradiction

تضاد *taḍādd* contrast, opposite, contradiction

مضاد *muḍādd* opposed, opposite, contrary, counter-, contra-, anti- (in compounds); pl. مضادات *antidotes* | مضادات الحمل (*ḥabal*) contraceptives; مضادات الحشرة (*ḥaḥariya*) insecticides; مضادات الفساد (*li-l-fasād*) antiseptics

متضاد *mutaḍādd* contrary, opposite

ضر *ḍarra u (ḍarr)* to harm, impair, prejudice, damage, hurt, injure (a, a s.o., s.th.), do harm, be harmful, noxious or injurious (a, a to s.o., to s.th.) II to damage, harm, prejudice III = I; IV = I (ب or a, a); to force, compel, coerce, oblige (عل [a](#) s.o. to); to do violence (a to s.o.), bring pressure to bear (a on); to add a second wife to one's household V to be damaged, harmed, impaired, prejudiced, hurt, or injured; to suffer damage or loss; to complain (من of, about) VII to be damaged, harmed, impaired, prejudiced, hurt, or injured; to suffer damage or loss VIII to force, compel, coerce, oblige (a s.o., to) to; — pass. *uḍḥarra* to be forced, compelled, obliged (الى to); to be in an emergency or predicament, be hard pressed; to be in need (الى of s.th.), need, want (الى s.th.)

ضر *ḍurr, ḍarr* damage, harm, impairment, prejudice, detriment, injury, hurt; loss, disadvantage

ضر *ḍirr, ḍurr* addition of a second wife to one's household

زوجة *ḍarra* pl. -āt, *ḍarā'ir*³ wife other than the first of a plural marriage; udder

ضرر *ḍarar* pl. أضرار *aḍrār* harm, damage, detriment; loss, disadvantage | ما الضرر what does it matter? what's the harm of it? أخف الضررين *aḥaff aḍ-ḍ*, the lesser of the two evils

في السراء *ḍarrā'*³ distress, adversity | في السراء والضراء (*sarrā'*) in good and bad days, for better or for worse

ضرير *ḍarir* blind

ضرورة *ḍarūra* pl. -āt necessity, stress, constraint, need; distress, plight, emergency, want, austerity; *ḍarūratān* necessarily | عند الضرورة *necessarily*; للضرورة القصوى (*quṣwā*) in case of dire necessity, if worst comes to worst; الضرورات تبيح *الضرورة* الأحكام *necessity knows no laws*

ضروري *ḍarūrī* necessary, imperative, requisite, indispensable, inevitable; pl. ضروريات *ḍarūriyāt* necessities, necessities | كان من الضروري *to be necessary*; *ḍ. al-ḥayāh* necessities of life; ضروريات الأحوال *exigencies, requirements of the situation*

مضرة *maḍarra* pl. -āt, مضار *maḍārr*³ harm, damage, detriment, loss, disadvantage (عل) for

اضطرار *iḍṭirār* compulsion, coercion; necessity, exigency, requirement; plight, predicament, emergency | عند الاضطرار *in case of emergency*

اضطراري *iḍṭirārī* coercive, compulsory, inevitable, necessary, obligatory

ضار *ḍārr* harmful, injurious, detrimental, noxious, disadvantageous

مضر *muḍirr* harmful, injurious, detrimental, noxious, disadvantageous (ب) to, for

مضطر *muḍḥarr* forced, compelled, obliged (الى) to; poor, destitute; wanting (الى s.th.), in need (الى of s.th.)

ضرب *ḍaraba* : (*ḍarb*) to beat, strike, hit (s.o., s.th., ب with; ب with s.th. on; s.o. on); to shoot, fire (s., s. at s.o., at s.th.), shell, bombard (s., s.o., s.th.); to play (s., على a musical instrument); to make music; to type (on a typewriter); to sting (scorpion); to separate, part (بين people); to impose (s. على on s.o. s.th.); to turn away from, leave, forsake, abandon, avoid, or shun s.o. or s.th.; — (*ḍarb*, ضربان *ḍarabān*) to pulsate, palpitate, throb, beat (vein, heart); to ache (violently), hurt (wound, tooth); to move, stir; to rove, roam about, travel (في in, through), loiter, stroll (in streets); to cruise (ship); to migrate (bird); to incline (الى to a color), shade (الى into a color); — (*ḍirāb* ضرب) | to cover, mount (لـ the camel mare) له اجلا (*ajalan*) to fix a date for s.o.; ضرب في (*aruzz*) to hull rice; ضرب الارض (*aḍḍa*) to travel; ضرب بوية على (*bōya*) to paint or daub s.th.; ضرب الباب *to knock on the door*; ضرب الجرس (*jaras*) to ring the bell; ضرب حقنا (*ḥaqnan*) to administer a syringe, give an injection; ضرب خطا (*ḥaṭṭan*) to draw a line; ضرب اخاسا (*li-asḍāsin*) ضرب اخاسه *to brood, rack one's brain in order to find a way out; to be at one's wit's end; to intrigue, scheme; to build air castles; to daydream*; ضرب خيمة (*ḥaimatan*) to pitch a tent; ضرب الزقم (*raqma, qiyāsiya*) to break a record; ضرب السلام (*salām*) to give a military salute; ضرب ضريبة *to impose a tax* (على on s.o.); ضرب اطنابه في (*aṭnābahū*) to take root, prevail (at a place); ضرب ضرب اطنابه *to settle down, take up permanent residence in a place*; ضرب طوبا (*ṭūban*) to make brick; ضرب عددا في آخر (*'adadan fī āḡara*) to multiply a number

by another; ضرب عنقه ('*unuqahū*) to behead, decapitate s.o., have s.o.'s head cut off; ضرب قالبه (*qalabahu*) to imitate s.th.; ضرب كفا (*kaffan*) to slap s.o.'s face; ضرب مثال (*maṭalan*) to apply a proverb to; ضرب له مثلا (*maṭalan*) to give s.o. an example, point out a model for s.o.; ضرب مثلا to give an example; to quote as an example (ل or على s.th. for); ضرب الامثال to impart words of wisdom, point out morals; ضرب نقودا to mint money; ضرب موعدا (*mau'idan*) to agree on time or place of a meeting, make an appointment; ضرب الى الحمرة (الى الصفرة) (*humra, sufra*) to shade into red (into yellow); ضرب به الارض (*arḍ*) to throw s.o. or s.th. to the ground; ضرب في الخيال (*kayāl*) to be in the clouds, be unrealistic; to want the impossible; ضرب برأيه على صدره (*bi-ra'isih 'alā ṣadrihi*) to let one's head sink to the chest; ضرب بهم مصيب في (*bi-sahmin muṣibin*) to take an active part in; ضرب بهم ونصيب في (*wa-nasibin*) to participate in, share s.th.; ضرب فيه برق (*'urḍa l-h.*) ضرب به عرض الحائط (*bi-'irg*) do. not to give a hoot for s.th.; to disdain, despise, reject s.th.; to throw s.th. overboard, jettison s.th.; ضرب بنظره الى (*naẓarihi*) to turn one's glance to; ضرب بوجه صاحبه (*bi-wajhi ṣāḥibihi*) to boomerang, fall back on the originator; ضرب على كلمة (*kalima*) to efface, strike, or erase, a word; ضرب (*saḥḥan*) عنه صفحا s.o. or s.th.; to disregard, ignore s.o. or s.th., pay no attention to, pass over s.o. or s.th.; ضرب في حديد بارد to take futile steps; to beat the air; ضرب لنفسه ضربا (*ṣab'ata ayyāmin*) he decided to stay seven days; ضرب بيني وبينه الايام (*ayyām*) fate separated me from him, drew us apart II to mix, blend (ب s.th. with); to sow dissension, cause trouble (بين among); to quilt (ب a fabric) III to contend, vie, fight (ب with s.o.); to

speculate IV to turn away (عن from), leave, abandon, forsake, desert, avoid, shun (عن s.o., s.th.); to remain, stay, abide (في in) | اضرب جاشا ل (*ja'shan*) to be prepared for s.th., make up one's mind to take s.th. upon o.s.; اضرب صفحا عن (*saḥḥan*) to desist, abstain from; اضرب (عن العمل) (*'amal*) to stop work, to strike; اضرب عن الطعام (*ja'dm*) to go on a hunger strike VI to come to blows, brawl, fight, strike one another; to be divided, differ, conflict, clash, be contradictory (opinions, and the like) VIII to clash, surge, lap (waves); to be set, or get, into a state of unrest, turmoil, excitement, commotion, tumult, agitation, be or become agitated, troubled; to be in a lively stir, move about, bustle, hustle, romp; to sway, reel, waver; to be or become disturbed, unsettled, disorganized, disarranged, disordered, confused, entangled, upset, restless, uneasy, or anxious; to tremble, shake

ضرب *ḍarb* beating, striking, hitting, rapping; shooting, shelling, gunning, bombing, bombardment; multiplication; coining, formation; minting (of money); — (pl. ضرب *ḍurūb*) kind, sort, specimen, species, variety; last foot of the second hemistich; (pl. اضراب *aḍrāb*) similar, like | دار ضربخانه *d. ar-raml* mint (money) mint; ضرب الرمل *d. ar-raml* geomancy; ضرب النار shooting, firing, shelling, gunning, bombardment; وضع *d. ar-raml* to level a weapon, hold a weapon ready to fire; وضربه he and the likes of him

ضربة *ḍarba* (n. vic.) pl. *ḍarabāt* blow, knock, punch; thrust, push, jolt, shock; stroke, lash; shot; plague, affliction, trial, tribulation, punishment | ضربة الشمس *d. aṣ-ṣama* sunstroke, heatstroke; ضربة قاضية (*qāḍiya*) fatal blow, death-blow (على for); ضربة جزاء *d. jazā'* penalty kick (in soccer)

ضرب *ḡirāb* copulation (of a female animal)

ضرب *ḡarīb* beaten, struck, smitten, hit; similar, like | ضرب الشيخ فلان one of the caliber of Sheik So-and-So

ضريبة *ḡarība* pl. ضرائب *ḡarā'ib* imposition, impost; levy, tax, duty; character, nature | ضريبة الدخل *ḡ. ad-dā'ul* income tax; ضريبة كسب العمل *ḡ. kasb al-'amal* wage tax; ضريبة الملاهي *ḡ. al-malāḥi* admissions tax, entertainment tax

مضرب *maḡrīb* pl. مضارب *maḡārīb* camp site, camp; place, spot, locality; way, path; large tent, marquee | كان مضرب المثل (*m. al-maḡal*) to be proverbial, be exemplary, be unique, be cited as an example; مضارب ارز *m. aruzz* rice-hulling facilities

مضرب *miḡrāb* pl. مضارب *maḡārīb* large tent, marquee, pavilion; bat, mallet; racket (tennis, etc.); whisk, beater (e.g., for eggs); swatter, flyswatter; piano

مضارب *miḡrāb* bat, mallet, racket (ball games, tennis)

مضاربة *muḡḡaraba* pl. -āt speculation (stock exchange); silent partnership (*Isl. Law*), limited partnership, partnership in commendam

اضرب *iḡrāb* pl. -āt strike

تضارب *taḡārūb* opposition, contradiction, inconsistency, discrepancy, incompatibility, conflict, clash (of opinions, and the like)

اضطراب *iḡḡirāb* pl. -āt disturbance, disorder, disarray; confusion, muddle, perturbation; disorganization, disruption, upset, derangement; trouble, commotion, unrest, riot (also *pol.*); restlessness, restiveness | اضطرابات عصبية (*'asabīya*) nervous disorders

ضارب *ḡawārīb* pl. of ضارب *ḡarīb* beating, striking, etc. | العروق الضارب *the arteries*; طير ضارب (*ḡair*) migratory birds

مضروب *maḡrūb* appointed, agreed upon, fixed, determined (time, date, place); multiplicand (*math.*) | مضروب فيه multiplier (*math.*)

مضربة *muḡarraba* quilt, comforter

مضارب *muḡārīb* pl. -ūn speculator

متضارب *mulaḡārīb* conflicting, irreconcilable, incompatible, divided (opinions, and the like); contradictory, discrepant, inconsistent

مضطرب *muḡḡarīb* disturbed, disordered, disarrayed, unsettled; confused, muddled, perturbed; upset, disrupted, disorganized, deranged; uneasy, restive, agitated, excited, anxious; weak, insufficiently supported (tradition)

مضطرب *muḡḡarāb* playground (fig.)

ضرب *ḡarīb* see ضرب

ضرب *ḡaraja* u (*ḡari*) to spot, stain, besleck, smear (بالدم) s.th. with blood II = I V to redden, be or become red

مضرج *muḡarraḡ*: مضرج اليدين *m. al-yadain* with bloodstained hands; (caught) red-handed, in the act

اضربة *adriḡa* ضرايح *ḡarā'ih* pl. ضرايح *ḡarā'ih* grave, tomb; mausoleum

ضرس *ḡarasa* i (*ḡara*) to bite firmly or fiercely (s.th.); — ضرسا *a (ḡaras)* to be dull (teeth from acid food and drink) II to make (s.o.) tough, battle-hardened; to render dull الإنسان the teeth by acid food and drink IV to render dull الإنسان the teeth by acid food and drink

ضرس *ḡars* pl. اضراس *aḡrās*, ضروس *ḡurūs* molar tooth | ضرس العقل *ḡ. al-'aql* wisdom tooth

harb *ḥarb* fierce, murderous war

taḍāriṣ تَضَارِيس *al-arḍ* elevations, undulations of the ground; *al-wajh* wrinkles of the face

ḍarāṭa ضَرَطَ *ḍarṭ*, ضَرِطَ *ḍarīṭ*, ضَرَطَ *ḍurāṭ* to break wind

ضَرَطَ *ḍarṭ* (n. un. ة) wind, fart

ضَرَطَ *ḍurāṭ* wind, fart

ḍara'a a, *ḍaru'a u* (ضَرَاة *ḍarā'a*) and *ḍarī'a a* (*ḍara'*) to be humble, submissive (إِلَى toward s.o.), humiliate o.s., abase o.s. (إِلَى before); to implore, beg, beseech, entreat (إِلَى s.o.) III to be similar, be equal (أ, أ to s.o., to s.th.), be like s.o. or s.th. (أ, أ), resemble (أ, أ s.o., s.th.) V and VIII to humiliate o.s., abase o.s. (إِلَى before); to implore, beg, beseech, entreat (إِلَى s.o.)

ضَرَعَ *ḍar'* pl. ضُرُوع *ḍurū'*, ضَرَعَ *ḍirā'* udder, teat | الزرع والضرع (*zar'*) agriculture and stock farming

ضَرَعَ *ḍir'* like, alike, similar

ضَرَاة *ḍarā'a* submissiveness, humbleness; imploring, begging, entreaty, supplication

مُضَارَاة *muḍāra'a* likeness, similarity, resemblance

تَضَرَّعَ *taḍarru'* imploring, begging, entreaty, supplication

ضَارِعٌ *ḍārī'* frail (of a person)

مُضَارِعٌ *muḍārī'* like, alike, similar; (gram.) imperfect

ضَرَّامٌ *ḍarḡam* pl. ضَرَّامٌ *ḍarāḡim* lion

ضَرَّامٌ *ḍirḡām* pl. ضَرَّامَةٌ *ḍarāḡima* lion

ضَرِمَا *ḍarima a* (*ḍaram*) to catch fire, be on fire, burn, flare, blaze; to break out,

flare up (war) II to kindle, light (أ fire) | ضَرِمَ النَّارُ to set s.th. on fire, set fire to s.th. IV = II; V to burn, flare, flame, be ablaze (also of emotions, of passion) VIII = I

ضَرَامٌ *ḍirdām* burning, blaze, flare; fire, conflagration

اضْطَرَامٌ *iḍḍirdām* burning, flare, blaze; fire, conflagration

مُضْطَرِمٌ *muḍḍarim* burning, flaming, on fire

ضَرَوٌ II to set (أ a dog on game); to provoke (أ s.o.) to a fight (ب with)

ضَرَوْ *ḍirw* pl. اَضْرَ *aḍrin*, ضَرَا *ḍirā'* hound, hunting dog

ضَرَاوَةٌ *ḍarāwa* greed, voracity

ضَارٌ *ḍārin* voracious, ferocious, savage, rapacious; (pl. ضَوَارٍ *ḍawārin*) beast of prey, predatory animal

ضَعَفَ *ḍa'ḍa'a* to tear down, demolish, raze, ruin, undermine, weaken (أ s.th.) II *taḍa'ḍa'a* to decline, decay, become dilapidated, perish; to become weak or weaker, wane; to dissolve, fall apart (organization)

ضَعْفَةٌ *ḍa'ḍa'a* demolition, razing; sapping, undermining; debility, frailty, feebleness | ضَعْفَةُ الْكِبَرِ *al-kibār* senility, dotage

مُتَضَعٌ *mutaḍa'ḍi'* dilapidated, decayed; weakened, debilitated; weak, frail, feeble; submissive, humble

ضَعُفٌ *ḍa'uḍa u* (*ḍu'f*, *ḍa'f*) to be or become weak, weakly, feeble, frail, delicate, debilitated, impotent, languid, flabby, or slack; to become weaker, wane, decrease, diminish, abate, be attenuated; to be too weak (عَن for s.th.) IV to weaken, enfeeble, debilitate (مَنْ or أ, أ s.o., s.th.) X to deem (أ s.o.) weak; to behave arrogantly (أ toward s.o.)

ḡu'f, *ḡa'f* weakness, feebleness, frailty; weakening, enfeeblement, debilitation | ضعف الإرادة weakness of will; *الضعف العصبي* (*asabi*) neurasthenia, nervous debility; ضعف التناسل *q. al-tanāsul* sexual impotence

ضعف *ḡa'if* pl. m. ضعفاً *ḡu'aḡa'*, ضعفاً *ḡi'āf*, ضعفة *ḡa'aḡa*, pl. f. ضعافات *ḡa'a'if* weak, feeble; frail, weakly, delicate, debilitated, impotent, languid, flabby, slack; deficient (as a school-report mark) | ضعيف الإرادة weak-willed; ضعيف العقل *q. al-'aql* dim-witted, feeble-minded; ضعيف القلب *q. al-qalb* weak-spirited, pusillanimous, meek, faint-hearted, despondent, cowardly; هذا الضعيف my own insignificant self, I (as an expression of modesty)

اضعاف *iḡ'āf* weakening, enfeeblement, debilitation; impairment

مستضعف *mustaḡ'af* deemed weak; weak; oppressed, miserable

ضعف II to double, redouble (a s.th.); to multiply, compound (a s.th.) III do. (من or a s.th.) VI to be doubled, be compounded, be multiplied

ضعف *ḡi'f* pl. اضعاف *aḡ'āf* double, that which is twice as much; a multiple, that which is several times as much, (after numerals) -fold; fold of a garment; pl. interstice, space | ضعفه *mi'atu ḡi'fhi* a hundred times as much, the hundredfold of it; ثلاثة اضعافه *ḡa'āfhi* thrice as much, the threefold of it; اضعاف اضعافه *a. aḡ'āfhi* many times as much, e.g. هذا المبلغ مرتبة اضعاف *(mablaḡu murattabahū aḡ'āfa a.)* this amount was many times as much as his salary; اضعافاً مضاعفة *aḡ'āfan muḡā'afatan* many times, a hundred-fold

تضاعيف *taḡā'if* contents, text (of a piece of writing); folds; space between

the lines; (as an expletive after ق) ق تضاعيفه within it, therein contained

مضاعفة *muḡā'afa* doubling, compounding, multiplying; pl. -āt complications (of a disease)

تضاعف *taḡā'uf* doubling, multiplying

مضاعف *muḡā'af* twofold, double; multiplied, compounded, increased many times

مضاعف *muḡā'af* twofold, double; multiplied, compounded, increased many times; see also *ḡi'f*

وضع *ḡa'a*, *ḡi'a* see وضع

ضغ *ḡaḡa a (ḡaḡt)* to confuse, muddle, mix up (a story)

ضغت *ḡiḡt* pl. اضعاف *aḡ'āf* bunch, bouquet; mixture, muddle, jumble, maze | زاد ضغتنا confused dreams; اضعف على ابالة (*ibbāla*) to make a thing worse

ضغ *ḡaḡa a (ḡaḡt)* to press, squeeze (a, s.o., s.th.); to compress (a air); to exert pressure (على on); to oppress, suppress (على s.o., s.th.), bear down heavily (على upon) VII to be pressed, be squeezed, be compressed

ضغ *ḡaḡt* pressure; emphasis, stress; oppression, suppression; voltage, tension (el.) | الضغط الجوي (*jarawī*) atmospheric pressure; ضغط الدم *q. ad-dam* and الضغط الدموي (*damawī*) blood pressure; ضغط الهواء *q. al-hawā* air pressure; تحت ضغط (*q. ir-ra'yī l-'amm*) under the pressure of public opinion

ضغطة *ḡaḡta* (n. vic.) pressure

○ ضغطية *ḡuḡūḡiya* (wind) pressure

ضغوط *ḡaḡūḡ* nightmare

○ مضاعف هوائية *maḡāḡiḡiḡ* compressors

ضغوط *taḡāḡuḡ* compression (phys.; as opposed to تخلل *taḡallul*)

انضباط *inḍiḡaḡ* compressibility

ضاغط *ḡaḡḡ* آلة ضاغطة *compressor*

مضغوط *maḡḡūḡ*: هواء مضغوط (*hawā'*)
compressed air

ضغ *ḡaḡina* a (*ḡaḡan*) to bear a grudge, harbor (secret) hatred (عل against), resent (عل s.o.) VI to harbor a grudge against one another

ضغن *ḡiḡn* pl. اضمغان *aḡḡān* rancor, spite, grudge, malice, malevolence, ill will, (secret) hatred

ضغن *ḡaḡin* malicious, malevolent, rancorous, spiteful, resentful

ضغينة *ḡaḡina* pl. ضغائن *ḡaḡā'in* rancor, spite, grudge, malice, malevolence, ill will, (secret) hatred

ضفة *ḡaffa* crowd, throng, jam (of people)

ضفة *ḡiffa*, *ḡaffa* pl. ضفاف *ḡiḡāf* bank, shore; coast

ضف *ḡaḡaf* poverty, destitution

ضفدع *ḡiḡḡ', ḡaḡḡa* pl. ضفادع *ḡaḡāḡi'* frog |
○ ضفدع بشري (*baḡārī*) frogman (*mil.*)

ضفر *ḡaḡara* i (*ḡaḡr*) to braid, plait (a hair), interweave, interlace, intertwine (a s.th.); to twine (a rope) II = I; III to help, assist, aid (s.o.) VI to help one another (عل to do s.th.); to be tightly interwoven, be tied up, be closely connected (مع with); to be concatenated (evidence)

ضفر *ḡaḡr* pl. ضفور *ḡuḡur* (saddle) girth

ضفار *ḡaḡār* pl. ضفائر *ḡuḡur* (saddle) girth

ضفيرة *ḡaḡira* pl. ضفائر *ḡaḡā'ir* plait; braid, tress, pigtail; plaitwork, wickerwork; galloon, lace; strand, hank, skein; plexus (*anat.*)

ضفا *ḡaḡa* u (*ḡaḡu*) to be abundant, copious; to flow over IV to allot generously (عل s.th. to); to grant, award (عل s.th. to); to let s.o. or s.th. (عل)

have (a s.th.); to fill (a s.th. with); to wrap, envelope (عل s.th., a with), spread (عل a s.th. over)

ضفة *ḡaḡwa*: في ضفة العيش *al-'aḡā' an* easy, comfortable life

ضاف *ḡāḡin* abundant, copious, ample; detailed, elaborate, extensive

ضل *ḡalla* i ضلال *ḡalāl*, ضلالة *ḡalāla* to lose one's way, go astray; to stray (عن or a from the way); to err | ضل سعيه *ḡaḡa yuḡū* his effort was in vain II to mislead, lead astray, misguide (s.o.); to delude, deceive (s.o.) | ضل نفسه *ḡaḡa* to delude o.s. IV = II; to make (s.o.) lose his way (a); to let (a) s.th. get lost

ضل *ḡull* error

ضلال *ḡalāl* a straying from the right path or from truth; error | ○ ضلال الألوان color blindness, dichromatism

ضلالة *ḡalāla* error

ضلال *ḡalāl* pl. اضمال *aḡā'il* error

مضلة *maḡalla* an occasion, or possibility, of going astray

تضليل *taḡlīl* misleading, misguidance, delusion, deception

اضلال *iḡlāl* misleading, misguidance, delusion, deception

ضال *ḡall* pl. ضوال *ḡawāl* straying, roaming, wandering; astray, lost; erroneous, false

ضالة *ḡalla* goal of persistent search, object of a long-cherished wish | ضالة منشودة do.

مضل *muḡallīl* misleading, misguiding, deceptive, delusive, fallacious

مضل *muḡill* misleading, misguiding, deceptive, delusive, fallacious

ضلع *ḡala'a* a (*ḡal'*) with مع: to side with s.o., make common cause with s.o.; — ضلع *ḡalu'a* u (*ḡalā'a*) to be strong, sturdy,

robust; — *ḍali'a a (ḍala')* to be crooked, bent, curved, to curve II to crook, bend, curve (a s.th.) V to be jammed, crammed (من with); to be versed, skilled, proficient, knowledgeable (من in), be conversant, be thoroughly familiar or acquainted (من with), be at home (من in a field of knowledge) VIII to be versed, skilled, proficient (ب in), be thoroughly familiar or acquainted, be conversant (ب with); to assume, take over, take upon o.s. (ب s.th., a task, financial expenses, a job, and the like) X to be versed, skilled, proficient (من in), be thoroughly familiar or acquainted, be conversant (من with)

ضلعه | *ḍal'* affection, attachment
ضمه he sympathizes with him, he is on his side

اضلاع *ḍulū'*, *ḍila'* pl. ضلوع *ḍulū'*, *ḍila'* pl. *ḍulū'*, *ḍila'* rib; outlet, chop; side (of a triangle); الضلاع the chest, the breast | ضلع البرميل *ḍ. al-birmil* barrel stave; ضلع متساوي الاضلاع *mutasawwī l-a. equilateral (geom.)*; كان له ضلع في الامر he had s.th. to do with the matter, he had a hand in it, he played a role in the affair

ضليح *ḍali'* strong, sturdy; knowledgeable, experienced, skilled

ضلاعة *ḍala'a* strength, sturdiness, robustness (of the body)

مضلغ *muḍalla'* ribbed; polygonal; (pl. -*āt*) polygon | صاج مضلع corrugated iron

متضلع *mutaḍalli'* versed, skilled, proficient (من in), thoroughly familiar, conversant (من with); expert (من in)

ضلمه (Turk. *dolma*) *ḍolma* stuffed food (e.g., eggplants stuffed with meat and rice)

ضم *ḍamma u (ḍamm)* to bring together, join, draw together, contract (a s.th.); to add (up), sum up (a s.th.); to gather, collect, reap, harvest (a s.th.); to unite, bring together (م persons); to embrace,

hug (a s.o.); to join, subjoin, annex (الى a s.th. to), add, attach (الى a s.o., s.th. to), unite (الى ا s.o., s.th. with); to combine (within o.s., a different things); to close, compress (a the lips); to grasp, grip, grab, seize (على s.o., s.th.); to get (a s.o.) into a predicament (said of fate); to pronounce with the vowel u (a consonant; *gram.*) | ضم الصفوف *ḍam al-safūf* to close the ranks; ضمه الى صدره *ḍadrihi* to press s.o. to one's bosom, embrace s.o.; ضم اليه زوجته *ḍam ilayhi* he embraced his wife VI to unite, rally, join forces VII to close, draw or crowd together, be closely packed; to be joined, united, or combined (الى with), unite, join forces (الى with); to be added, be annexed (الى to); to associate, affiliate (الى with); to enter, join (الى an organization, and the like); to comprise, include, encompass, embrace, contain (على s.th.)

ضم *ḍamm* addition, subjunction; gathering, collecting, rallying, joining, uniting, amalgamation, fusion; admission, enrollment; the vowel u (*gram.*)

ضمة *ḍamma* the vowel point for u; (pl. -*āt*) embrace, hug

ضميمة *ḍamīma* pl. ضامات *ḍamā'im* addition, supplement; increase, raise (of salary)

تضام *taḍāmm* together with, jointly with

انضمام *inḍimām* annexation (الى to), joining (الى of), union, association, affiliation (الى with); entry, enrollment (الى into an organization, and the like), accession (الى to)

مضوم *maḍmūm* closed, tight, compressed (mouth)

منظم *munḍamm*: منظم close order (mil.)

○ منضمة *munḍamma* accessory, attachment (techn.)

اصغر *iqmaḥalla* to disappear, vanish, dwindle, fade away, melt away; to decrease, become less

اصغر *iqmāḥlāl* disappearance, vanishing, evanescence; fading

مضمحل *muḍmaḥill* vanishing, evanescent, fading; damped (oscillations, waves; *phys.*)

مخ *ḍamaḥa u (ḍamḥ)* and II to oil, anoint, rub, perfume (ب ه ه s.o., s.th. with)

مخ *ḍamada u i (ḍamad, ممداد ḍimād)* and II to dress, bandage (ه s.th., esp. a wound)

ممداد *ḍimād* bandaging (of a wound); bandage, band, ligature; carrying on of several love affairs (of a woman)

ممدادة *ḍimāda* dressing (of a wound), bandage

مضممد *muḍammid (ir.)* male nurse

مضممة *muḍammida* ○ compress; (ir.) nurse

مضر *ḍamara, ḍamura u (ḍumr, مضر ḍumūr)* to be or become lean, emaciated, skinny, thin, slim, slender; to contract, shrink II to emaciate, make lean, thin, or slender (ه s.th.) IV = II; to secrete, conceal, hide, keep secret (ه في نفسه s.th. in one's heart), keep (ه s.th.) to o.s. (ه ل نفسه) to harbor, entertain (ه ل نفسه) اصر له الشر | (ḥarra) to bear s.o. a grudge, harbor ill will against s.o. V to become lean, emaciated VII to dry up, wither, wilt, shrivel

مضر *ḍumr* emaciation; leanness, skinniness, thinness, slenderness, slimness

مضر *ḍumūr* emaciation; leanness, skinniness, thinness, slenderness, slimness; atrophy (*med.*)

مضار *ḍimār* دين مضار (*dāin*) bad debt (i.e., a debt deemed uncollectible)

ضمير *ḍamīr* pl. ضمائر *ḍamā'ir* heart; mind; innermost; conscience; (independent or suffixed) personal pronoun (*gram.*) | ضمير تائب *ḍamīr* compunctions, contrition, repentance; ضمير *ḥayy* اقل-قل conscientious, scrupulous; مرتاح *muṭāḥḥ* اقل-قل of peaceful mind; ضمير فاذل *ḍamīr* unscrupulous

مضمار *miḍmār* pl. مضامير *maḍāmīr* race course, race track; arena; field of activity, field, domain

مضمار *ḍimār* concealment (of a thought), mental reservation; ellipsis (*rhet.*)

ضامر *ḍāmīr* lean, skinny, thin; slender, slim, svelte

مضممر *muḍmar* secret, hidden, covert; (independent or suffixed) personal pronoun, also مضممر (*ism; gram.*)

مضن *ḍamina a (ضمان ḍamān)* to be or become responsible or liable, be guaranty, give security or guaranty, vouch (ب or ه for), warrant, ensure, safeguard, guarantee (ه ل to s.o. s.th.); to insure (ه s.th. against) | مضن لنفسي شيئاً to be absolutely certain of s.th. II to have (ه s.th.) insured (من against); to insert, include, enclose (ه s.th. in s.th. else) V to comprise, include, comprehend, imply, embrace, contain (ه s.th.) VI to be jointly liable, have joint responsibility (ه for s.th.); to be solidary, be in accord, stick together

مضن *ḍimn* inside, interior; *ḍimna* (*prep.*) in, within, inside of, among; مضن *ḍimnan* (*adv.*) inclusively, implicitly, tacitly | مضن مفهوم *tacitly* comprised, implicit; مضن من *min ḍimni* (with foll. *genit.*) included in, implied in, belonging to, falling under; مضن من مضنهم among them; مضن مباشرة (*mubāḥḥaratan*) directly and indirectly

مضن *ḍimni* included, implied; hidden, implicit, tacit

ضمان *ḡamān* responsibility, guaranty, warrant, surety, security, liability, assurance, safeguard; insurance | الضمان *(jamāʿi)* collective security; المشترك *(muštarak)* do.; محدود الضمان of limited liability, Ltd.; شركة الضمان *širkat aḡ-ḡ.* insurance company

ضامن *ḡamin* pl. ضمانة *ḡumanāʿa* responsible, answerable, liable (ب for); warrantor, bail(sman), bondsman, surety, guarantor (ب for)

ضمانة *ḡamāna* guaranty, surety, warrant(y), collateral, security, bail

أضمن *aḡman* offering better guaranty

تضامن *taḡāmūn* mutuality, reciprocity; joint liability; solidarity | شركة التضامن *širkat at-t.* commercial company of joint liability

ضامن *ḡāmin* responsible, answerable, liable; warrantor, bail(sman), bondsman, surety, guarantor

مضمون *maḡmūn* guaranteed, ensured, warranted; insured (object); (pl. مضامين *maḡāmīn*) content, purport, meaning (of a letter, and the like) | مضمون الوصول registered (letter); دين مضمون *(dain)* bonded, or funded, debt (*fin.*)

مضمّن *muḡamman* included, implied

متضامن *mutaḡāmīn* mutual, reciprocal; solidary, united in solidarity

ضن *ḡanna* (1st pers. perf. *ḡanintu*) a and *ḡanna* (1st pers. perf. *ḡanantu*) i (*ḡann*) to keep back (ب s.th.), be sparing or stingy (ب toward s.o. with), withhold (ب from s.o. s.th.), (be)grudge (ب s.o. ب s.th.) | ما ضن بمشقة *(bi-mašaq-ḡaīn)* to shun no effort for the sake of

ضن *ḡann*: ضنا *(ḡannan)* in order to spare s.th., in due consideration of

ضنين *ḡanīn* niggardly, avaricious, stingy; sparing, thrifty, economical, scanty, meager, poor, insufficient

ضنك *ḡanuka u (ḡank, ضناكة ḡanāka)* to be straitened, cramped, confined (circumstances); to be weak, be exhausted

ضنك *ḡank* poverty, distress, straits |

عيش ضنك *(ʿaīḡ)* a hard, wretched life

مضناك *maḡānīk* straits, hardships

مضنك *muḡnīk* weak, exhausted

ضنو *ḡanu, ḡinu* children

ضنى *ḡaniya a (ḡanan)* to become or be lean, emaciated, gaunt, enervated, or worn out; to pine away, be consumed (with grief) IV to emaciate, debilitate, weaken, enervate (s.o.); to exhaust, wear out (s.o.); to undermine, sap (s the health); to consume (s.o.); of anxiety, and the like)

ضن *ḡanīn* lean, emaciated, gaunt, languished, wasted, worn out, enervated; exhausted; consumed with grief, care-worn

ضنى *ḡanan* weakness, feebleness, debility, exhaustion, emaciation; grief

مضن *muḡnan* lean, emaciated, gaunt, languished, wasted, worn out, enervated; exhausted; pining away, wasting away

ضهد *ḡahada a (ḡahd)* to suppress, oppress, treat unjustly, persecute (s.o.) VIII = I

اضهاد *iḡḡihād* pl. -āt suppression, repression, oppression, maltreatment, persecution, enslavement

مضطهد *muḡḡahīd* oppressor, tyrant, persecutor

ضهر *ḡahr* pl. ضهور *ḡuhūr* summit, top (of a mountain)

ضهى III to be similar, alike, or corresponding; to resemble (s.o., s.th.), be like s.o. or s.th. (s, s), correspond (s to s.o., s to s.th.); to compare (s s.th. with; ب two things); to imitate (ب s.o., s.th.)

ضهى *ḡahan* ○ menopause, climacteric

ضمي *dahiy* similar, (a)like, corresponding, analogous

مضاهة *muḍāhāh* similarity, resemblance, likeness, correspondence, analogy; comparison (عل with)

مضاه *muḍāhin* similar, (a)like, corresponding, analogous

(ضوء) *ḍā'a u (ḍaw')* to gleam, beam, radiate, shine II to light (a s.th., a lamp); to illumine, illuminate (a s.th., e.g., a house) IV = I; to shed light, cast light (عل upon, over); to light, illumine, illuminate (a s.th.); to enlighten (a s.th., the mind) V = I; X to be illumined, be lit; to seek light; to seek (to obtain) enlightenment or insight (ب by, through, in, with); to let o.s. be enlightened or guided (ب by)

ضوء *ḍaw'* pl. أضواء *aḍwā'* light; brightness, glow | ضوء الشمس *ḍ. aḍ-ṣams* sunlight, sunshine; ضوء القمر *ḍ. al-qamar* moonlight; ضوء النهار *ḍ. an-naḥār* daylight; ضوء كاشف *ḍ. an-naḥār* daylight; على ضوء (with foll. genit.) in the light of, under the circumstances of, as seen from...; according to

ضوئي *ḍaw'i* luminary, light- (in compounds) سنة ضوئية (*sana*) light-year

ضياء *ḍiyā'* light, brightness, glow

إضاءة *ḍi'ā'* lighting; illumination | الإضاءة المقيدة (*muqayyada*) restricted illumination = dim-out; مصباح الإضاءة *al-i. incandescent lamp*

مضيء *muḍī'* shining, luminous, bright

ضاد *ḍād* name of the letter ضا

(ضور) *ḍāra u (ḍaur)* to harm, injure, damage, prejudice (a, s.o., s.th.), inflict damage (a, s.o. upon); to suffer violent hunger, starve to death V. to writhe with pain; to writhe, wince, be convulsed (a with pain, with hunger)

ضور *ḍaur* violent hunger

ضوضاء *ḍawḍā'* noise, din, uproar

ضوضي *ḍawḍan* noise, din, uproar

(ضوع) *ḍā'a u (ḍaw')* to spread, diffuse, emanate (fragrance); to be fragrant, exhale fragrance V = I

ضامة look up alphabetically

ضوى *ḍawḍ i* to resort, have recourse (الى to); — *ḍawīya a* to be lean, thin, spare, slight, scrawny IV أضوى to weaken, debilitate (a, s.o., s.th.); to harm, injure, damage, prejudice (a s.o., a s.th.) VII to join, follow (الى s.o.), attach o.s. (الى to s.o.); to rally, flock (الى around, تحت لواء around or under s.o.'s banner)

ضار *ḍāwin* thin, lean, spare, slight, scrawny

(ضار) *ḍāra i (ḍair)* to harm, injure, damage, prejudice (a, s.o., s.th.), inflict damage (a, s.o. upon)

ضير *ḍair* harm, damage, injury, prejudice; wrong, iniquity, offense

قسمة غيري *qisma ḍīzā* unjust division

(ضيع) *ḍā'a i (ḍai', dayā')* to get lost, be lost (عل for s.o.); to lose itself, disappear; to perish II and IV to ruin, let perish, thwart, frustrate, mar, destroy (a, s.o., s.th.); to lose, forfeit (a s.th.), be deprived (a of s.th.); to waste, squander, spend uselessly (a s.th.); to neglect, omit (a s.th.); to miss, let go by (a s.th.), let slip (a s.th., e.g., an opportunity) | ضيع حقه (*ḥaqqahū*) to forfeit one's right; الضيعت اللبن *as-paiḥa ḍayya'ti l-labana* (invar.) approx.: you have let the opportunity go by, you missed your chance; أضاع صوابه (*ṣawābahū*) to lose one's mind; أضاع عليه فرصة (*furṣa*) to make s.o. miss an opportunity; أضاع الوقت (*wagt*) to waste time

ضيع *ḍai'* loss

ضيعة *ḍai'a* pl. ضياع *ḍiyā'* landed estate, country estate, domain; small village, hamlet

ضياع *ḍayā'* loss; ruin, destruction, perdition | ضياع الوقت *ḍ. al-waqt* loss of time

يا ضيعانه *yā ḍi'ānāhū* what a loss!

مضياع *mīḍyā'* prodigal, squandering, wasteful; squanderer, wastrel, spend-thrift

تضييع *taḍyī'* waste, squandering, dissipation; neglect, omission

إضاعة *iḍā'a* waste, squandering, dissipation; neglect, omission | إضاعة الوقت *i. al-waqt* waste of time

ضائع *ḍā'i'* pl. ضيع *ḍuyyā'*, ضياع *ḍiyā'* (getting) lost; poor, wretched, miserable

مضيعة *māḍi'a* ruin, destruction, perdition, loss; — مضيعة الوقت *mūḍi'a*, (li-l-waqt) waste of time, loss of time

مضييع *mūḍayyī'* prodigal, squandering, wasteful

(ضيف) ضاف *ḍāfa* i ضيافة *ḍiyāfa*) to stop or stay as a guest II to take in as a guest, receive hospitably, entertain (s.o.) IV = II; to add, subjoin, annex, attach (ال s.th. to); to to admire (ال s.th. to); to connect, bring in relation (ال s.th. with); to ascribe, attribute, assign (ال s.th. to s.o.) | إضاف اسمًا إلى اسم (*isman*) to annex a noun (the first member of a genitive construction) to another (the second member; *gram.*); أنضف إلى ذلك أن (*aḍif*) what's more..., moreover..., furthermore... VII to be added, be annexed, be subjoined, be attached (ال to) X to invite s.o. (s) to be one's guest

ضياف *ḍayf* pl. ضيوف *ḍuyūf*, ضياف *aḍyāf*, ضيفان *ḍi'fān* guest; visitor

ضيافة *ḍiyāfa* hospitable reception, entertainment as guest, accomodation;

hospitality | أنت في ضيافتي *you are my guest*

مضياف *mīḍyāf* hospitable; hospitable host

مضافة *maḍāfa* hostel, guesthouse, inn

مضيفة *māḍyafa* guest room; guesthouse

إضافة *iḍāfa* addition, apposition; subjunction, annexation, appending, attachment, augmentation, supplementation; assignment, allocation; ascription-attribution (ال to); genitive construction (*gram.*) | إضافة إلى أجل (*ajal*) limitation (of a legal transaction; *Isl. Law*); بالإضافة إلى in comparison with, in relation to; with respect to, regarding...; with regard to, in consideration of; in addition to, beside; بالإضافة إلى ذلك moreover, furthermore, besides

إضافي *iḍāfi* additional, supplementary, auxiliary, contributory, extra; secondary, subsidiary, tributary, accessory, incidental, side-, by- (in compounds); relative (*philos.*)

إضافية *iḍāfiya* relativity (*philos.*)

مضيف *mūḍif* host

مضيفة *mūḍifa* hostess; air hostess, stewardess

مضاف *mūḍāf* added, subjoined, adjoined, apposed; construct state (*gram.*) | المضاف إليه the second, or governed, noun of a genitive construction (*gram.*); moreover, furthermore, besides

(ضاق) ضيق *ḍāqa* i ضيق *ḍāq, ḍiq*) to be or become narrow, straitened, cramped, confined; to become too narrow, too confined (ب for); to be anguished, uneasy, depressed, dejected (ب because of, by, at, about); to become or be tired, weary (ب of s.o., of s.th.) | ضاقت به الأرض (*aḍu*) to be at a loss, be at one's wit's end; ضاقت به الحياة (*ḥayātu*) life depressed him,

he had a bad time, he was bad off; ضاقت *subulu* to be at a loss, be at the end of one's tether, be at one's wit's end; ضاق ذرعا ب *(dar'an)* not to be up to s.th., be unable to do or accomplish s.th.; not to be able to stand or bear s.th., be fed up with, be tired of, feel uneasy about, be oppressed by; ضاق عنه *(padruhū)* to be annoyed, angry; ضاقت يده عن *(yaduhū)* to be incapable of; to be too poor to... II to make narrow or narrower, narrow (down), straiten, cramp, tighten, confine, constrain, restrain, restrict, contract (أ s.th.); to pull tight (أ s.th., e.g., a dress); to harass, oppress, beset, besiege, beleaguer (عل s.o.); to keep (عل s.o.) short (في s.th.) | ضيق الحصار | to tighten the blockade; ضيق على نفسه to restrain o.s., take restrictions upon o.s. III to vex, annoy, anger (أ s.o.); to harass, oppress, beset (أ s.o.); to trouble, bother, inconvenience, disturb, hinder, hamper, impede, affect gravely (أ, أ s.o., s.th.), bear down heavily (أ, أ upon); to cause trouble (أ to s.o.) VI to be or become narrow, to narrow; to become annoyed, become irritated; to be angry (من at, about)

ضيق *diq* narrowness; tightness, closeness; confinement, restriction, limitation, constraint; shortage, scarcity; oppression, anguish; dejectedness, depression, distress; lack, want, paucity, poverty; care, worry, anxiety; anger, annoyance, irritation, exasperation; weariness, ennui | ضيق ذات اليد *ḡāl al-yad* poverty, destitution; ضيق المقام *al-maqām* crampedness, lack of space; ضيق النطاق do.; small range, limited extent, narrow scope; ضيق اليد *al-yad* poverty, destitution

ضيق *ḡayyiq* narrow; tight; cramped; short, scarce; confined, limited, restricted | ضيق الخلق *al-kuluq* illiberal, ungenerous; impatient, annoyed; ضيق الصدر

ḡ. ap-padr vexed, annoyed (ب over, at, by), angry (ب at, with); upset, depressed, downcast, dejected; ضيق العقل *ḡ. al-'aql* narrow-minded, hidebound, dull-witted; ضيق النطاق small-range; of narrow scope, limited in extent; confined, limited, restricted

ضيقة *ḡaiqa, ḡiqa* straitened circumstances, poverty; anguish

اضيق *aḡyaq* narrower, tighter

مضيق *maḡiq* pl. مضائق *maḡāyiq*, مضائق *maḡā'iq* strait(s); defile, (mountain) pass; narrow(s), stricture

تضييق *taḡyiq* narrowing, tightening; restriction, limitation; oppression | تضيق | tightening of the blockade; تضيق الخناق (tightening of the rope =) strangling, suppression

مضايقة *muḡāyāqa* pl. -āt affliction, distress, grievance, embarrassment; obstruction, impediment, disturbance, harassment, molestation; depressing state; anger, annoyance, vexation, irritation; inconvenience, difficulty, trouble, nuisance

ضائقة *ḡā'iq* pl. ضوائق *ḡawā'iq* predicament, straits, difficulty; critical situation, crisis | ضائقة العيش *ḡ. al-'aiṣ* straitened circumstances; ضائقة مالية *(māliyya)* financial straits

مضايق *muḡāyiq* troublesome, irksome, wearisome, disturbing, annoying; nuisance (person)

متضايق *mutaḡāyiq* annoyed, vexed, irritated, exasperated, angry; hard pressed

ضام *ḡāma* i. (ḡaim) to wrong, harm (أ s.o.), inflict damage (أ upon s.o.); to treat unjustly (أ s.o.) X = I

ضيم *ḡaim* pl. ضيوم *ḡuyūm* wrong, inequity, injustice; harm, damage, detriment, injury

ضامة look up alphabetically

ط

ط abbreviation of قِراط *qirāṭ*

ط *ṭā* name of the letter ط

طابة *ṭāba* pl. -*āt* ball

طابور *ṭābūr* pl. طوابير *ṭawābir* battalion; (eg.) line, file, single file (of soldiers, of persons walking one behind the other); queue | الطابور الخامس | the fifth column

طابية *ṭābiya* pl. طواب *ṭawābin* fortress, fort; round fortress tower; (eg.) rook, castle (chess)

طاجن *ṭājin* pl. طواجن *ṭawājin* frying pan; (eg.) shallow earthen pot

طارة see طور

طارية *ṭārima* pl. -*āt* kiosk, booth, cabin, stall

طازة *ṭāza* fresh, tender, new

طازج *ṭāzaj* fresh, new

طوس see طاسة and طاس

طواويس *ṭawūs* طاووس *ṭā'ūs* and طأوس *ṭā'ūs* pl. طواويس *ṭawūsi* peacock

رأسه *ra'saḥ* to incline, bend, tilt, bow | رأسه *ra'saḥ* one's head; also used without رأسه

مطأى *muṭa'ī* with bowed head

مطأاً الرأس *muṭa'ī* m. ar-ra's with bowed head

طاق *ṭāq* pl. -*āt*, طيقان *ṭiqān* arch (arch.); (pl. -*āt*) layer, stratum

طاقة *ṭāqa* pl. -*āt* window

طاقية *ṭāqiya* pl. طواق *ṭawāqī* white cotton skullcap (often worn under the tarboosh; in Eg. = عرقية); fatigue cap (of the Eg. Territorial Army)

طمان see طمان

لعبة الطاولة (It. *tavola*) *ṭāwula* table | لعبة الطاولة *la'bat aṭ-ṭ.* backgammon, tricktrack; الطاولة تنس *table tennis*

طب *ṭabba u i* (*ṭabb, ṭibb, ṭubb*) to treat medically (أ. s.o., s.th.), give medical treatment (أ. s.o., to s.th.); to seek to remedy, tackle (ل s.th.) II to treat medically (أ. s.o., s.th.), give medical treatment (أ. s.o., to s.th.) V to receive, or undergo, medical treatment, submit to medical treatment; to practice medicine, engage in the medical field X to seek medical advice (s. from s.o.), consult (s. a doctor)

طب *ṭibb* medical treatment; medicine, medical science | طب الأسنان *ṭ. al-asnān* dentistry, dental science; الطب البيطرى *(baṭī'arī)* veterinary science; الطب الشرعى *(ṣar'ī)* forensic medicine; الطب النفساني *(naṭṣ-ṣanī)* psychiatry; علم الطب *'ilm aṭ-ṭ.* medical science, medicine; كلية الطب *kulliyat aṭ-ṭ.* medical school, medical college, (chiefly G. B.) faculty of medicine

طبي *ṭibbī* medical, pertaining to the medical profession or science | لائق طبياً *(ṭibbiyan)* physically fit (e.g., for military service)

طبة *ṭabba* pl. -*āt* (eg.) cushion, pad; plug, stopper, stopple; bung

طبيب *ṭabīb* pl. أطباء *aṭibbā* اطبة *aṭibba* physician, doctor | طبيب بيطرى *(baṭī'arī)* veterinarian; طبيب خاص *(ṭāṣ)* physician in ordinary, private physician (e.g., of a king); طبيب ساحر *medicine man, shaman*; طبيب الأسنان *dental surgeon, dentist*; طبيب شرعى *(ṣar'ī)* medical examiner (jur.); طبيب الامراض الجلدية *(jildīya)* dermatologist

طبيبة *ṭabība* female doctor, doctress

طبابة *ṭibāba* medical treatment; medical profession

تطبيب *ṭaḥḥib* healing art, medical practice, medical profession

متطبب *mutaṭabbib* quack, quacksalver

طبخ *ṭabaḥa u a (ṭabḥ)* to cook (أ s.th.)

VII to be or get cooked

طبخ *ṭabḥ* cooking, cookery; cooked food; ○ celluloid

طبخة *ṭabḥa* (n. un.) (article of cooked) food, meal, dish, course

طباخ *ṭabbāḥ* cook

طبخ *ṭabḥ* cooked food, fare

طباعة *ṭibāḥa* culinary art, cookery, cuisine

مطبخ *maṭbaḥ* pl. مطابخ *maṭābiḥ* kitchen; cookshop, eating house, luncheonette

مطبخ *miṭbaḥ* pl. مطابخ *maṭābiḥ* any cooking apparatus (also, e.g., a hot plate), cooking stove, kitchen range, portable range

طبر *ṭabar* hatchet, ax, battle-ax

طبردار *ṭabardār* sapper, pioneer (mil.)

طابور *ṭābur* look up alphabetically

طبرية *ṭabariya* Tiberias (city in Palestine, on W shore of Sea of Galilee)

طباشورة *ṭabṣūra* (sy.) chalk

طباشير *ṭabāṣir* chalk

طباشيري *ṭabāṣirī* chalky, cretaceous, chalk- (in compounds)

طبطب *ṭabṭaba* to gurgle, purl (water); to pat, stroke, caress (عل s.o.)

طبطابة *ṭabṭāba* bat, mallet, racket (for ball games)

طبع *ṭaba'a a (ṭab')* to provide with an imprint, impress or impression (أ or عل

s.th.); to impress with a stamp, seal or signet (أ or عل s.th.), leave or set one's stamp, seal, mark, or impress (عل or أ, • on s.o., on s.th.); to stamp, imprint, impress (عل أ s.th. on); to mint, coin (أ money); to print (أ s.th.); pass. *ṭabi'a* to have a natural aptitude or disposition, have a propensity, be disposed by nature (عل for) طبعه بطاعه | (bi-ṭābi'ihī) to place, set, or leave one's stamp, mark, or impress on s.o. or s.th., impart one's own character to s.o. or s.th.; طبع عليه (*ṭabi'a*) to be innate, inherent in s.o., be native, natural to s.o. II to tame, domesticate, break in, train (أ an animal) V طبع بطاعه (bi-ṭābi'ihī) to take on, assume, or receive s.o.'s peculiar character, bear s.o.'s stamp or impress VII to be stamped, be printed, be imprinted, be impressed; to leave an imprint or impression (عل on); to be disposed by nature (عل for)

طبع *ṭab'* printing (of a book), print; (pl. طباع *ṭibā'*) impress, impression, stamp, hallmark, peculiarity, characteristic, nature, character, temper, (natural) disposition | طبع الحجر *f. al-ḥajar* lithography; طبع الحروف typography; طبع تحت in (the) press, at press (*typ.*); الطبع مسودة *muṣawwadat* and *musawwadat* at-f. proof sheet, galley proof (*typ.*); إعادة الطبع *ʿādāt at-f.* reprinting reprint; طبعاً *ṭab'an* or بالطبع or by nature, by natural disposition; naturally! of course! certainly! to be sure! الطبع سيء *sayyis at-f.* ill-disposed, ill-natured, evil by nature; طبع شاذ *ṣāḍ at-f.* eccentric, extravagant (الطباع)

طبعة *ṭab'a* pl. -āt printing, print; edition, issue, impression

طباط *ṭabbā'* printer

آلة الطباعة *ṭibā'a* art of printing | printing press

طباعي *ṭibā'i* typographic(al)

طبيعة *ṭabi'a* pl. طبائع *ṭabā'i'* nature; natural disposition, constitution; peculiarity, individuality, character; regular, normal manner; physics; natural science | بطبيعة الحال by the very nature of the case, as is (was) only natural, ipso facto, naturally, as a matter of course; عالم الطبيعة physicist; natural scientist; علم الطبيعة 'ilm al-ṭ. physics; natural science; ما وراء (بعد) الطبيعة (falsafatu) metaphysics; فوق الطبيعة supernatural; طبائع الاشياء the nature of things, state of affairs

طبيعي *ṭabi'i* nature's, of nature, nature- (in compounds), natural; inborn, innate, inherent, native; normal, ordinary, usual, regular; physical; physicist; natural scientist; naturalist | عالم طبيعي physicist; natural scientist; الطبيعيات physics; natural science

مطبع *maṭba'* print shop, printing office, printing house, press

مطبعة *maṭba'a* pl. مطابع *maṭābi'* print shop, printing office, printing house, press | حرية المطابع *ḥurriyat al-m.* freedom of the press

مطبعي *maṭba'i* printing, printer's (in compounds), typographic(al) | خطأ مطبعي (*kaṭa'*) and غلطة مطبعة (*ḡaḷṭa*) typographical error, misprint, erratum

مطبعي (eg.) *maṭba'gī* printer

مطبعة *maṭba'a* pl. مطابع *maṭābi'* printing machine, printing press

طابع *ṭabi'* printer; — *ṭāba'* impress, stamp, mark, character; (pl. طوابع *ṭawābi'*) seal, signet; stamp; imprint, print, impress, impression; (postage, etc.) stamp; tablet, pill | طابع البريد and طابع تذكاري postage stamp; طابع (تذكاري) commemorative stamp; طابع الاصابع fingerprint; صاحب الطابع keeper of the seal; طبعه بطابعه to place, set, or leave, one's stamp, mark, or impress

on s.o. or s.th., impart one's own character to s.o. or s.th.

مطبوع *maṭbū'* printed, imprinted; stereotyped; pl. -āt printed material, prints; printed matter | مطبوع بـطابعه bearing the stamp, mark or impress of s.o. or s.th., being characterized by; مطبوع على do., being by its very nature..., having the innate property of...; مطبوع دوري (*daurī*) a periodical; قانون المطبوعات press law

طبق II to cover, cover up (s.th.); to make coincident or congruent, cause to coincide, superpose (بين two figures; geom.); to fold (s.th., also, e.g., the hands); (eg.) to shoe (a horse); to apply (s.th. to); to be common, universal, widespread; to spread (also s.th. throughout s.th.), pervade (s.th.); pass. *ṭubbiqa* to be applied, apply, be applicable, be effective, be valid | طبقت شهرته الآفاق (*ṣuhratuhū*) he (it) enjoyed, or achieved, world-wide fame; طبق صيته fame spread throughout the world III to bring to coincidence, make coincident or congruent, cause to coincide (s.th. with), correlate, compare, contrast (s.th. with); to adapt, adjust, tally, trim into shape (s.th.); to suit, fit, match (s.o., s.th.), go, tally (s. with), adapt o.s., adjust o.s. (s. to s.o., to s.th.); to correspond (s. to s.th.), concur, agree, conform, be in keeping (s. with s.o., with s.th.), fit (s. into s.th.) IV to close, shut (s.th., e.g., the eyes, mouth, etc.); to cover, cover up (s.th., also s.th. with one's hand); to surround, encircle, encompass (s.o.); to be agreed, agree, come to an agreement (s.th. on, about) | طبق على يدي (*yadī*) he pressed my hand V to get or be covered or closed VII = V; to be applicable, apply (s.th. to), fit, suit (s.o., s.th.), hold good (s.th. for), be true (s.th. of); to

be in conformity, be consistent, be compatible, be in keeping, conform, agree (على with), correspond (على to s.th.)

طبق *ṭibqa* (prep.) according to, corresponding to, in accordance with, in conformity with | طبقا لـ (*ṭibqan*) do.; صورة طبق الاصل (*ṣūra, aṣl*) true copy; exact replica

طبق *ṭabaq* pl. اطباق *aṭbāq* lid, cover; plate; dish, shallow bowl; (round) tray, salver; ash tray; (pl. اطباق, also طبق *ṭibāq*) layer, tier; stratum (of the air); pl. طبق (with foll. genit.) superposed masses, layered formations, piles, large quantities of... | طابقا طائر flying saucers

يد ياد *yad ṭabiqa* closed hand

طبقة *ṭabaqa* pl. -āt layer; stratum (of earth, air, society, etc.); floor, story (of a building); class, category; generation | الطبقة الطخورية (*ṭuḡrūriyya*) stratosphere; الطبقات النجسة (*naḡiṣa*) the impure castes, the pariahs; الطبقة المتوسطة (*mutawassiṣa*) the middle class(es); حرب الطبقات *ḡarb aṭ-ṭ class struggle*; علم طبقات الارض *ilm f. al-aṣṭ geology*; معدود في الطبقة الثالثة regarded as third-rate

طابق *ṭabaq, ṭābiq* pl. طوابق *ṭawābiq* large bricks; floor, story (of a building) | الأرض الطابق (الأرض) ground floor

طابق *ṭabāq* pl. طوابق *ṭawābiq* large bricks

طبق *ṭibāq* (with foll. genit. or suffix) that which is in agreement, in keeping, or in conformity with..., corresponding, analogous (to s.th.), in accordance (with), conformable (to), consistent (with), compatible (with); antithesis, juxtaposition of contrasting ideas (*rhet.*)

طابق *ṭabīq* (with foll. genit. or suffix) s.th. in agreement, in keeping, or in conformity with..., corresponding, analogous (to s.th.), in accordance (with), consistent (with), compatible (with)

تطبيق *ṭaḡbiq* adaptation, accommodation, adjustment; application

تطبيق *ṭaḡbiq* applied; practical, serving practical ends | علوم تطبيقية applied sciences

مطابقة *mufaḡbaqa* agreement, conformity, congruity, correspondence

تطابق *ṭaḡābūq* congruence (*geom.*)

مطابق *mufaḡbiq* corresponding, congruous, conformable, in agreement or conformity (with) | مطابق للحقيقة true, truthful, veracious, agreeing with the facts, true to nature, lifelike

مطبق *mufaḡiq* entire, complete, utter, absolute, total; — مطبق بالذهب with gold; subterranean dungeon, oubliette, underground chamber | الحروف المطبقة (*mufaḡaqa*) (*phon.*) the sounds *ṣ, ḡ, f, z*

طباقة *ṭabāq, ṭubāq* (*eg.*) tobacco

طبل *ṭabala u* (*ṭabl*) to beat a drum; to drum II = I; to beat the drum (ل for s.o., i.e., to campaign, make propaganda for s.o.)

طبل *ṭabl* drumming, drumbeat; (pl. طبول *ṭubāl, اطبال aṭbāl*) drum; bass drum (of the Western orchestra)

طبله *ṭabla* drum | طبله الاذن *f. al-uḡun* eardrum, tympanic membrane

طبله *ṭabla* pl. -āt, طبل *ṭubal* (*eg.*) lock, padlock

طبل *ṭabl* drum-shaped

طبال *ṭabbāl* pl. -ūn drummer

مطبل *mufaḡbal* moist, damp (ground)

طبله *ṭabla* pl. -āt table

طبلية *ṭablīya* pl. -āt, □ طبال *ṭabbāl* a low, round table; turntable; tray, wooden salver

طابن *ṭabīna* a to be bright, intelligent

طبن *ṭabīn* bright, intelligent

*طابونة *tābūna* (طبونة *tābūna*) pl. -āt a small, jar-shaped oven, sunk in the ground, open on top, used for baking bread; bakery; (pal., eg.) (baker's) oven

*طبان *tabbān* pl. -āt (wheel) tire

طبنجة *tabanja* pl. -āt pistol

طاية *tābiya* pl. طواب look up alphabetically

طاجن *tājīn* pl. طواجن *tawājīn** frying pan; (eg.) shallow earthen pot

طحطح *ṭaḥṭaḥ* to break, shatter, smash (s.s.th.)

طحل (*ṭuḥl, ṭaḥl*?) sediment, dregs, lees

طحال *ṭiḥāl* pl. -āt, طحل *ṭuḥul* spleen, milt

طحالي *ṭiḥālī* splenic

طحال *ṭuḥāl* inflammation of the spleen, splenitis

مطحول *maṭḥūl* having a diseased spleen, splenetic

طحلب *ṭuḥlub* (coll.; n. un. ة) pl. طحالب *ṭaḥālīb** water moss

طحن *ṭaḥna* α (*ṭaḥn*) to grind, mill, bray, pulverize (s.s.th., esp. grain); to crush, ruin, destroy (s.s.th.); to wear out, wear down (s.s.th.), exact a heavy toll (s.s.th.); age, years VI to quarrel, wrangle, be antagonistic, be in conflict (with one another), to conflict

طحن *ṭiḥn* flour, meal

طحين *ṭaḥīn* flour, meal

طحيني *ṭaḥīnī* mealy, farinaceous

طحينية *ṭaḥīniya* (eg.) a sweet made of sesame-seed meal and sugar

طحينة *ṭaḥīna* (eg., syr.) a thick sauce made of sesame oil, and served with salads, vegetables, etc.

طحان *ṭaḥḥān* miller

طاحون *tāḥūn* and طاحونة *tāḥūna* pl. طاحونة الهواء *tawāḥīn** mill, grinder f. *al-hawā'* windmill

مطحنة *miṭḥana* pl. مطاحن *maṭāḥīn** mill, grinder

مطحنة *maṭḥana* pl. مطاحن *maṭāḥīn** mill; flour mill

طاحن *tāḥīn* molar tooth, grinder

طاحنة *tāḥīna* pl. طواحن *tawāḥīn** molar tooth, grinder

○ الطبقة الطخورية *aṭ-ṭabaqa aṭ-ṭuḡrūrīya* the stratosphere

طر *ṭarra u* (*ṭarr, طرور ṭurūr*) to sharpen, hone, whet (s.s.th.); to grow; to sprout, come out (mustache, hair)

طرا *ṭurran* altogether, all without exception, one and all

طرة *ṭurra* pl. طرر *ṭurar* forelock; knotted cloth or kerchief

طرار *ṭarrār* pl. طرارة *ṭarrāra* (*maḡr.*) tambourine player; rogue, scoundrel

طراً *ṭara'a a* (*ṭar', طرؤ ṭurū'*) to descend, break in, come (على upon), overtake, befall (على s.o.), happen unexpectedly (على s.o.); to occur (على or ل to s.o., of an idea) | ماذا طراً عليه what's got into him all of a sudden? what's the matter with him all of a sudden? طرأت عليه فكرة (*fikratun*) an idea occurred to him, he had an idea; طرأ على الحالة تبدل يذكر (*ṭabaddulun yuḍḡkaru*) (no change worth mentioning came over the situation, i.e.) the situation remained substantially unchanged IV to praise, laud, extol (s.o.)

طري *ṭari'* fresh, new

طاري *ṭārī* foreign, extraneous, extrinsic, unusual; accidental, incidental, casual, unforeseen, unexpected, contingent; a new factor or development intervening suddenly, a contingent;

unexpected visitor; sudden stirring, sudden impulse (من e.g., of joy)

طارئة *fāri'a* pl. طوارئ *ḥawāri'* unforeseen event, unexpected case, a contingent; new factor or development; incident, accident | حالة الطوارئ state of emergency

طُرَاق *ṭurāq* of unknown origin, wild

طرابلس *ṭarābulus* Tripoli (in Lebanon); طرابلس الغرب *t. al-ḡarb* Tripoli (in Libya)

طرب *ṭarība a (ṭarab)* to be moved (with joy or grief); to be delighted, be overjoyed, be transported with joy II to delight, fill with delight, enrapture, please, gratify (s.o.); to sing, vocalize, chant IV to delight, fill with delight, enrapture, please, gratify (s.o.); to make music; to sing, vocalize, chant; to play music (s. for s.o.), sing (s. to s.o.)

طرب *ṭarab* pl. أطراب *aṭrāb* joy, pleasure, delight, rapture; amusement, entertainment (with music and the like); music | آلة الطرب musical instrument

طرب *ṭarīb* pl. طراب *ṭirāb* moved (with joy or grief), touched, affected; delighted, enraptured, transported, pleased, charmed

طروب *ṭarūb* gay, merry, lively

أطراب *aṭrāb* more delightful; making better music, being a better musician; more melodious

إطراب *iṭrāb* delight, delectation, diversion

مطرب *muṭrīb* delightful, ravishing, charming, amusing, entertaining; melodious; musician; singer, vocalist, chansonnier

مطربة *muṭrība* singer, songstress, vocalist, chanteuse

طربيزة *ṭarābīza (eg.)* table

طرابلس look up alphabetically

طربوش *ṭarbūš* pl. طرابيش *ṭarābiš* tarboosh, fez

طرابيشي *ṭarābišī* tarboosh merchant

مطربش *muṭarbaš* wearing a tarboosh, tarbooshed

مطربش *muṭarbiš* wearing a tarboosh, tarbooshed; hence, in Eg., a member of the white-collar class, of the educated middle class

طرح *ṭarāḥa a (ṭarḥ)* to throw, cast, fling, toss (ل or ب or s.th. onto or upon); to throw, toss, or fling away, throw off, discard, dump (ب or s.th.); to remove, drive away, expel, reject, disown, repudiate (ب or s., s.o., s.th.); to throw or put (s. a garment on or over s.o.); to present, submit (s. s.th. to s.o.); to teach (s. a tune to s.o.); to cede, surrender, yield (ل s.th. to s.o.); to miscarry, have a miscarriage; to deduct, subtract, discount (من s.th. from) | طرحه في المناقصة العامة (*munāqasat al-ʿamma*) to invite tenders, or bids, publicly for s.th. (e.g., the government for some project); طرح عليه سؤالاً (*suʿālān*) to put a question to s.o.; طرح مسألة على بساط البحث (*masʿalatān, b. il-baḥṭ*) to broach or raise a question, present a problem for consideration II to cause a miscarriage (s. to a woman); طرحه أطراحاً (*iṭṭarāḥān*) to throw s.th. far away, fling s.th. off or away III to exchange (s. with s.o. s.th.) | طارحه الكلام (*kalām*) to converse with s.o., have a talk with s.o.; طارحه الحديث (*ḥadīṭ*) to chat with s.o., have a conversation with s.o.; طارحه الاسئلة (*asʿila*) to exchange questions with s.o. V to drop, fall, or tumble to the ground VI to exchange with one another (s. e.g., thoughts) VII to be flung, be tossed, be thrown, be rejected, be expelled, be disowned, be repudiated; to throw o.s. down, prostrate

o.s. (e.g., على الأرض on the ground); to be thrown down, be dropped VIII to throw far away, fling off or away (a s.th.); to discard, throw away (a s.th.)

طرح *farḥ* expulsion, rejection, repulsion, banishment, repudiation; miscarriage, abortion; subtraction, deduction, discount | طرح البحر *al-baḥr* (eg.) alluviation, alluvial deposits

طرح *firḥ* miscarried foetus

طرحة *farḥa* pl. طراح *farāḥ* veil (sometimes embroidered) worn by Arab women as a headcloth; headcloth, head veil

طرح *farīḥ* pl. طرعى *farḥā* thrown down, cast down, dumped; thrown to the ground, felled, prostrate; expelled, banished, rejected, disowned, repudiated | طرعى الفرائس *bedridden*, confined to bed

طرح *farīḥa* assignment, task | شغل | بالطرحة (*ṣuḡl*) job work, piecework (eg.)

طراحة *farrāḥa* pl. طرايح *farāriḥ* mattress; hassock, ottoman

اطروحة *ufrūḥa* dissertation, thesis (Syr.)

مطرح *maṭraḥ* pl. مطارح *maṭāriḥ* place where s.th. is thrown or at which s.th. is discarded, a dump; place, spot, location, locality; seat (in an auditorium)

اطراح *iffirāḥ* rejection, repudiation

مطروح *maṭrūḥ* thrown down, cast down, dumped, thrown off, discarded; lying on the ground, prostrate; subtracting (*math.*) | المطروح منه (*math.*) minuend

منطرح *munṭarḥ* thrown down, cast down, dumped, thrown off, discarded; expelled, banished, rejected, disowned, repudiated

طرخون *farḥūn* tarragon (*Artemisia dracunculoides*; bot.)

طرد *farada u (fard)* to drive away, chase away, push away, shove away, reject, repel, banish, exile, dismiss, drive out, expel, evict (من a, s.o., s.th. from); to chase, hunt, hound (a, s.o., s.th.) | طرده من منصبه (*manṣibihi*) to relieve s.o. of his office, dismiss s.o. II = I; III to assault, attack (a, s.o.), launch an attack (a, s.o. on); to stalk (a, an animal, game); to pursue, follow (a, s.o., s.th.), run after s.o. or s.th. (a, s.th. (a, s.th.)), give chase (a, s.th. to) VIII to drive away as booty (a, animals); to be consecutive, be continuous, form an uninterrupted sequence, succeed one another continuously; to flow uninterruptedly, carry water perennially (river); to progress or get on at a rapid pace, make good headway (undertaking) X to proceed (in one's speech), go on to say, continue (a s.th., e.g., one's speech); to change, pass on (in speech) من — لـ (from — to); to digress (in speaking), make an excursus | استطرد من ذلك ال قوله (*qaulihi*) thereupon he proceeded to speak about..., then he broached the subject of..., after that he went on to say that...

طرد *fard* driving away, chasing away, repulsion, expulsion, eviction, dismissal, banishment, expatriation; pursuit, chase, hunt; swarm (of bees); (pl. طرود *farūd*) parcel, package | بحث مسألة طردا و عكسا (*maṣ'alatan fardan wa-'akasan*) to study a problem from all sides, in all its aspects

طردى *fardi* parcel-, package- (in compounds), like a parcel or package

طردة *farda* (n. vic.) a driving away, chasing away, repulsion, expulsion, eviction, banishment

طريد *farid* expelled, evicted, ousted, outcast, outlawed, banished, exiled, expatriate(d); fugitive, fleeing, on the

run; expellee; outcast, outlaw; الطريدان *aṭ-ṭarīdān* night and day

مطريدة *ṭarīda* pl. طرائد *ṭarā'id* game animal, game beast; game

طراد *ṭarrād* cruiser (warship); (eg.) dike, embankment, dam, levee (esp. of the Nile)

طرادة *ṭarrāda* cruiser (warship)

طراد *ṭirād* pursuit, chase

مطاردة *muṭārada* repulsion, expulsion, banishment; pursuit, chase; hunt | طائرة | طائرة fighter plane, pursuit plane, interceptor

اطراد *iffirād* uninterrupted or regular sequence, continuity

استطراد *istiṭrād* pl. -āt digression, divagation; excursus

مطارد *muṭārīd* pursuer; hunter | طائرة | طائرة fighter plane, pursuit plane, interceptor

مطرّد *muṭṭarīḍ* incessant, uninterrupted, continuous, continual, unvarying, steady, constant; general | قاعدة مطردة general rule; مطرد النسق *m. an-nasq* uniform (adj.); مطرد النغم *m. an-naḡm* monotonous (song)

طرز II to embroider (a s.th.); to embellish (a story); to garnish (ب a s.th., e.g., a dish with)

طرز *ṭarz* pl. طروز *ṭurūz* type, model, make, brand, sort, kind; fashion, style

طرزي *ṭarzi* fashion- (in compounds)

اطرزة *aṭriza* pl. طرز *ṭurūz* type, model, class, make, brand, sort, kind, variety, species; fashion, style; architectural style; embroidery | الطراز من الطراز old-fashioned, outmoded; قديم الطراز *muṣallaḥ bi-aḥḍaṭ* f. equipped with the latest arms; من الطراز الاول (*awwal*) first-class, first-rate

تطرّيز *ṭaṭrīz* embroidering, embroidery

طرس *ṭirs* pl. اطراس *aṭrās*, طروس *ṭurūs* sheet (of paper); paper

طرش *ṭarīša* a (*ṭaraš*) to be or become deaf; — *ṭaraša* u to vomit, throw up, diagorge II to deafen (a s.o.)

طرش *ṭarš* whitewashing

طرش *ṭarš* pl. طروش *ṭurūš* (*sy.*) herd (of cattle), flock (of sheep)

طرش *ṭaraš* deafness

طرشة *ṭurša* deafness

اطرش *aṭraš*, f. طرشاء *ṭaršā*, pl. طرش *ṭurš* deaf | اطرش اسك (*asakik*) stone-deaf

مطرش *muṭarriš* vomitive; emetic

طرشي *ṭurši* mixed pickles

طرطر *ṭarṭara* to brag, boast, swagger, show off

طرطور *ṭurṭūr* pl. طراطير *ṭarāṭīr* high, conical cap (of dervishes, clowns, etc.)

طرطور *ṭaraṭūr* and طراطور *ṭarāṭūr* (*eg., sy.*) a sort of mayonnaise (made of *ṭa-ḥina*, parsley, lemon, oil, milk, garlic and nuts)

طرطش *ṭarṭaša* to splash, bespatter, splatter (a s.o.); to roughcast (a building, a wall)

طرطوفة *ṭarṭūfa* end, tip, point; Jerusalem artichoke (*Helianthus tuberosus* L.; *bot.*); truffle

طرطير *ṭarṭīr* tartar, wine stone

طرف *ṭarafa* i (*ṭarf*) to blink, twinkle, wink, squint (also بعينه *bi-'ainaihi*); — *ṭarufa* u (*ṭarāfa*) to be newly acquired, be a recent acquisition IV to feature or tell s.th. new or novel, say s.th. new or original, introduce a novel angle or idea; to present (a s.o. ب with s.th. new or novel), give (a s.o. ب s.th. new or novel) V to be on the extreme

side, hold an extreme viewpoint or position, go to extremes, be radical, have radical views

ما اشار بطرف *tarf* eye; glance, look | *asāra* he didn't bat an eye; من طرف (*kaḥi*) secretly, furtively, discreetly; خن (*kaḥi*) secretly, furtively, discreetly; كارتداد الطرف *ka-riḍādi* f-f. in the twinkling of an eye, instantly

طرف *ḥarf* pl. اطراف *aḥrāf* utmost part, outermost point, extremity, end, tip, point, edge, fringe, limit, border; side; region, area, section; من طرف a part of, a bit of, some; party (as, to a dispute, of a contract, etc.); *ḥarafa* (prep.) with, at, on the part or side of; pl. اطراف limbs, extremities; (with foll. genit.) sections of, parts of | طرق النهار *ḥarafa* n-*naḥār* in the morning and in the evening, mornings and evenings; كانوا على طرف نقيص (*ḥarafa naḥiḍin*) they were at variance, they carried on a feud; كان ولاء على طرف نقيص (*wa-ḥiyyāhu*) they held diametrically opposed views or positions; اطراف البدن *a. al-badan* the extremities of the body, the limbs; على اطراف قدميه (*a. qadamaihi*) on tiptoe; اطراف المدينة *a. al-madīna* the outskirts of the city; الاطراف المتعاقدة (*muta'āqida*) the contracting parties; بطرف with, at, on the part or side of; من طرف الى طرف on the part of; from one end to the other; احزاب طرف *ḥizb* the right-wing parties; جاذب اطراف *ḥāḍi* the right-wing parties; جاذب اطراف الحديث *ḥāḍi* *ḥāḍi* to talk, converse, have a conversation; جمع البراعة من اطرافها (*ḥāḍi*) to be a highly efficient man, be highly qualified; جمع اطراف الشيء to give a survey or outline of s.th., summarize, sum up s.th.; قصص عليه طرفا (اطرافا) (*ḥāḍi*) to tell s.o. an episode (episodes) of one's life

طرفة *ḥarf* عين *ḥiḥ* *ḥiḥ* *ḥiḥ* and *ḥiḥ* in the twinkling of an eye, instantly; طرفة عين (*ḥarf*) not one moment

طرفة *ḥarf* pl. طرف *ḥarf* novelty, rarity, curiosity, curio, rare object, choice item; exquisite present; masterpiece, chef-d'oeuvre; hit, high light, piece de résistance

طرفاء *ḥarfā* (coll.; n. un. ة) tamarisk (bot.)

طريف *ḥarīf* curious, strange, odd; novel, exquisite, singular, rare, uncommon

طريفة *ḥarīfa* pl. طرائف *ḥarā'if* rare, exquisite thing; uncommon object or piece (e.g., of art); pl. طرائف curiosities, oddities, uncommon qualities

طرافة *ḥarāfa* novelty, uncommonness, peculiarity, oddness, strangeness, curiosity, originality

مطرف *miḥraf*, *muḥraf* shawl

تطرف *taḥarruf* excess, excessiveness, immoderation, extravagance, extremism, extreme standpoint or position, radical attitude, radicalism

طارف *ḥarīf* newly acquired

متطرف *mutaḥarrif* utmost, outmost, farthest outward, located at the outermost point; extreme, extremist; radical; an extremist, a radical | جهة متطرفة (*ḥiḥ*) outlying district, outskirt(s)

طرق *ḥarqa u (ḥarq)* to knock, rap, bang (a at, on, esp. at a door); to hammer, strike with a hammer, forge (a s.th., esp. metal); to come over s.o. (a), befall (a s.o.; of a feeling); to come (a, a to, upon; also of events); to reach (a s.th.), get to s.th. (a), get as far as s.th. (a); to come by night | طرق اذنه (*uḡunahū*) to strike s.o.'s ear, reach s.o.'s ear; طرق بباله (*bi-bālīhi*) to occur to s.o., come to s.o.'s mind; طرق في ذهنه (*ḡiḥnihi*) do.; طرق مسامحه (*saḥāḥū*) and طرق سمعه (*saḥāḥū*) to reach s.o.'s ear, come to s.o.'s knowledge or attention; طرق طريقا to tread, travel, follow, take, or use a road; طرق موضوعا to treat of a subject, discuss a

topic; to broach a subject, touch on a theme II to hammer, strike with a hammer, forge, extend (▲ s.th., esp. metal) IV to bow one's head in silence | امرأه اطرق (ra'sahū) or رأسه to bow one's head V to seek to gain access (الى to); to penetrate (الى s.th. or into s.th.); to get (الى to), reach (الى s.th.), arrive (الى at); (in a speech, and the like) to touch (الى on a subject), go into s.th. (الى), treat of s.th. (الى) شك | لا يتطرق اليه شك (šakkun) not open to doubt, admitting no doubt

طرقه *ṭarqa* (n. vic.) pl. *ṭaraqāt* knock, rap(ping), bang(ing) (e.g., at a door); blow; one time (= مرة) *ṭarqatāin* twice

طرقه *ṭurqa* way, road; passage, passageway, alleyway, corridor

طريق *ṭariq* m. and f., pl. *ṭuruq*, *ṭuruqāt* way; road, highway; trail, track, path; method | طريق الجو *f. al-jaww* air route; طريق البحر *f. al-baḥr* sea route; طريق رئيسي (ra'īṣī) main road; طريق عام ('amm) public road, highway, thoroughfare; طريق عمومية ('umūmiya) do.; عن طريق by way of, via; by means of, through; عن طريق الجو (*f. il-jaww*) by air; عابر طريق by means of, through; قاطع الطريق wanderer, wayfarer; الطريق pl. قطع الطرق *quṭṭā' al-ṭ.* highwayman, waylayer, brigand; قطع الطريق to commit highway robbery; كان في طريقه to have sense, be sensible or normal

طريقة *ṭariqa* pl. طرائق *ṭarā'iq*, طرق *ṭuruq* manner, mode, means; way, method, procedure; system; creed, faith, religion; (pl. -āt, طرق *ṭuruq*) religious brotherhood, dervish order | طريقة الاستعمال directions for use

طرقى *ṭuruqī* pl. -ūn adherent of a religious brotherhood

مطارق *miṭraq* and مطرقة *miṭraqa* pl. مطارق *maṭāriq* hammer

مطارق *miṭraq* versatile, many-sided, of varied skills or talents

إطراقة *iṭraqa* (n. vic.) a bowing of the head

استطراق *istiṭraq* transit permission, free passage or entry

طارق *ṭāriq* pl. طارق *ṭurrāq* knocking, rapping, banging, striking, beating; nocturnal visitor

طارقة *ṭāriqa* pl. طوارق *ṭawāriq* misfortune, disaster, calamity

مطروق *maṭrūq* much-frequented, much-traveled, well-trodden (road, trail, path) | موضوع مطروق a much-discussed, frequently treated subject

مطرقي *muṭriq* and الرأس مطرق with bowed head

طرق *ṭarqa'a* (eg.) to crack (intr., also trans.: ب or ▲ s.th., e.g., a whip); to crack, crunch (▲ s.th.)

طارمة *ṭārima* pl. -āt kiosk, booth, cabin, stall

طربمة *ṭurumba* pl. -āt pump

طرو *ṭaruwa* u, طرى *ṭariya* a (طراوة *ṭarāwa*) to be or become fresh, succulent, moist, tender, soft, mild II to make fresh, succulent, moist, tender, soft, mild (▲ s.th.); to moisten, wet (▲ s.th.); to perfume, scent (▲ s.th.) IV to praise (highly), extol, laud (▲ s.o.), lavish praise (▲ on s.o.)

طرى *ṭariy* fresh, succulent, new; moist; tender, soft, mild

طراوة *ṭarāwa* freshness, succulence, moistness; tenderness, softness, mildness | طراوة الخلق *f. al-ḫulq* gentleness; softness of character

إطرية *iṭriya* vermicelli

إطراء *iṭrā'* (high) commendation, praise, laudation, extolment

طروادة *ṭirwāda* (from Fr. *Troade*) Troy

طازج *fāzaj* look up alphabetically

طراق (Turk. *tozluq*) *fuzluq* pl. طرايق *fazāliq*
gaiter(s), legging(s)

طازه *fāza* look up alphabetically

طازينة (It. *dozzina*) pl. طازن *fazāzin* dozen

طست *fast*, *fist* pl. طسوت *fusūt* basin; wash-
basin, washbowl

طشت *fašt*, *fišt* pl. طشوت *fušūt* basin; washbasin,
washbowl

طشقند *fašqand* Tashkent (capital of Uzbek
S.S.R.)

طصلق *fašlaqa* (eg.) to do inaccurately, perform
sloppily, bungle, botch, scamp (a job,
work)

طصلقة *fašlaqa* inaccurate, sloppy, or
slipshod work

طعم *fa'ima* a (*fa'm*) to eat (a s.th.); to taste
(a s.th.); to relish, enjoy, savor (a s.th.)
II to graft, engraft (a s.th.); to inoculate,
vaccinate (ب . s.o. with); to inlay (ب . s.th.
with, e.g., wood with ivory) IV to
feed, give to eat (a . s.o. s.th.), nourish
(a . s.o. with), serve food or drink (a)
to s.o. (ه) | أطعمه من جوع (a) to appease
s.o.'s hunger V to taste (a s.th.) X = V;
to ask for food

طعم *fa'm* pl. طعوم *fu'ūm* taste, flavor,
savor; pleasing flavor, relish

طعمية *fa'miya* (eg.) patty made of
beans, and seasoned with onion, garlic
and parsley

طعم *fu'm* graft, cion; bait, lure, decoy;
(pl. طعوم *fu'ūm*) vaccine

طعم *fa'im* tasty, savory, delicious

طعمة *fu'ma* pl. طعم *fu'am* food; bait;
quarry, catch, bag | أصبح طعمة النيران

aṣḥaḥa fu'mata n-nirān to be destroyed
by fire; طعمة لدافع الحرب (*li-madāfi'i*
l-ḥarb) cannon fodder

طعام *fa'am* pl. اطعمة *aḥ'ima* food,
nourishment, nutriment, fare, diet; meal,
repast | اضرب عن الطعام (*aḍraba*) to go on
a hunger strike

مطعم *maḥ'am* pl. مطاعم *maḥā'im* eating
house, restaurant; dining room; mess,
messhall (on a ship); food | مطعم الشعب m.
aḥ-ṣa'b and مطعم شعبي soup kitchen

تطعيم *taḥ'im* inoculation, vaccination;
inlay work | تطعيم القرنية t. *al-qarniya*
transplantation of the cornea (med.)

إطعام *iḥ'am* feeding

مطعم *maḥ'ūm* tasted; already known

طعن *fa'ana* u a (*fa'n*) to thrust, pierce,
transfix (ب . s.o., s.th. with); to stab
(s.o.); to defame, discredit, hurt (with
words; ب . s.o., s.th.), speak
evil (ب . s.o., s.th.) or (ب . s.o., s.th.)
to contest, challenge,
impeach (ب . s.o., s.th.) a judgment), appeal
(ب . s.o., s.th.) against a judgment); to refute,
disprove (ب . s.th.); to penetrate, enter
(ب . s.th. or into s.th.) | طعن في السن (*sin*)
to be advanced in years, be old; طعن
to s.o. (*qaṣṣ*) to refute a (theological) doc-
trine VI to thrust each other; to attack
each other, battle one another

طعن *fa'n* piercing, transfixion; slander-
ing, calumny, defamation; appeal
(ب . s.o., s.th.) against; طعن (*jur.*), challenge, contestation,
impeachment (ب . s.o., s.th.); pl. طعون *fu'ūn*
calumnies, defamations; attacks

طعنة *fa'na* (n. vic.) pl. طعنات *fa'anāt* stab,
thrust; attack; calumny, defamation,
vilification

طاعون *fa'ūn* pl. طواعين *fa'awā'in* plague,
pestilence | الطاعون الدملي (*dummalī*) bu-
bonic plague; الطاعون البقري (*baqarī*) and
طاعون الماشية f. *al-māḥiya* rinderpest, cattle
plague, steppe murrain

مطاعن *maṭā'in** (pl.) invectives, abuses
(ن against s.o.)

طاعن *ṭā'in* and طاعن في السن (*ṣinn*)
aged, old, advanced in years | رسالة طاعنة |
lampoon

مطعون *maṭ'ūn* plague-infected, plague-
stricken

١ طغارا an Iraqi weight equaling 2000 kg, in
Basra 1537 kg

٢ طغراء *ṭuḡrā'** pl. -āt tughra, calligraphically
intricate signature of the Ottoman
Sultan, interwoven with his father's
name and his own honorific, customarily
used on written decrees, state documents
and coins

طغراء = طغراء طغرى

طغام *ṭaḡām* common people, populace; low-
ly, insignificant

طغمة *ṭuḡma*, *ṭaḡma* pl. -āt band, troop,
group

٣ طغأ *ṭaḡā u* and طغأ *ṭaḡā a* (*ṭaḡy*)
and طغى *ṭaḡān*, طغيان (*ṭuḡyān*) to
exceed proper bounds, overstep the
bounds, be excessive; to be rough,
tumultuous, rage (sea); to overflow,
leave its banks (river); to flood, overflow,
inundate, deluge (على s.th.); to overcome,
seize, grip, befall (على s.o.); to be ty-
rannical or cruel (على against s.o.),
tyrannize, oppress, terrorize (على s.o.),
ride roughshod (على over s.o.); — طغى
ṭaḡā a to predominate, prevail, pre-
ponderate (على in, at), dominate, out-
weigh, outbalance (على s.th.), be pre-
ponderant (على over, in comparison with
s.th.)

طغوان *ṭuḡwān* flood, inundation, delu-
ge

طغيان *ṭuḡyān* flood, inundation, deluge;
tyranny, oppression, suppression, re-
pression, terrorization

طاغ *ṭāḡin* pl. طاغاة *ṭaḡāh* tyrant, oppres-
sor, despot

طاغية *ṭāḡiya* tyrant, oppressor, despot;
bully, brute, gorilla

طاغوت *ṭāḡūt* an idol, a false god; seducer,
tempter (to error)

٤ طف II to make deficient or scanty (أ s.th.);
to be niggardly, stingy (على toward s.o.),
stint (على s.o.)

طفيف *ṭafi*/ deficient; small, little, slight,
trivial, trifling, insignificant, inconsider-
able

تطفيف *ṭaffi*/ stinting, scrimping, nig-
gardliness, stinginess, parsimony

٥ طفى *ṭafi'a* a (طفو *ṭufū*) to go out, die down,
be extinguished (fire, light); to be out,
have gone out (fire, lamp) IV to put
out, extinguish, smother, stifle (أ a fire),
turn off, switch off (أ light); to quench
(أ fire, thirst), slake (أ thirst, also lime) |
طفأ *ṭafā* جذوة يومه وأحرقت له في العمل
jaḡwata yaumihi wa-aḥraqa faḥmata lailihi
fī l-'amal to work day and night
VII = طفى *ṭafi'a*

□ طافية *ṭaffāya* fire-extinguishing de-
vice

مطفأة *miṭṭā'a* pl. مطافى *maṭāfi'** fire-
fighting equipment, fire extinguisher, fire
engine | رجال المطافى the fire department,
the firemen

اطفاء *iṭṭā'* putting out, quenching,
extinguishing, extinction, fire fighting |
جهاز اطفاء الحريق *jaḥāz i. al-hariq* fire-
fighting equipment رجال الاطفاء the fire
department, the firemen; عمليات الاطفاء
'amalīyāt al-i. fire-fighting operations

اطفائي *iṭṭā'i* fireman

اطفائية *iṭṭā'iya* fire department

مطفأ *muṭṭā'* extinguished, gone out,
out; mat, dull, flat, lusterless

طفح *ṭaḥḥa a* (*ṭaḥḥ*, *ṭuḥḥ*) to flow over, run over, overflow (ب with, also, e.g., the heart with generosity, etc.); to cause to overflow (ب e.g., the milk) II to fill to overflowing, fill to the brim (أ a vessel); to overfill (أ s.th.) IV = II

طفح *ṭaḥḥ* superabundance, repletion; skin eruption, rash, exanthema (med.)

طفحة *ṭaḥḥa* skin eruption, rash. exanthema (med.)

طفحي *ṭaḥḥī* eruptive, exanthematic (med.)

مطفوح *ṭuḥḥ* superabundance, repletion

مطفاحة *ṭuḥḥa* skimmings, foam, froth

مطفحان *ṭaḥḥān*, f. *ṭaḥḥā* flowing over, running over, brimful, replete, overfull, filled to overflowing

مطفحة *miṭṭaḥḥa* skimmer, skimming ladle

مطفح *ṭaḥḥ* flowing over, running over, brimful, replete, overfull, filled to overflowing

مطفرة *ṭaḥḥa i* (*ṭaḥḥ*) to jump, leap, bounce | مطفرت جوارحها approx.: her bosom heaved violently (with joyous agitation)

مطفرة *ṭaḥḥa* jump, leap, bounce, bound; impulsive motion, impetuosity; upswing, rise, upturn, successful step; *ṭaḥḥatan* in one leap

مطرفان *ṭaḥḥān* pauper, have-not

*مطرف *ṭaḥḥ* (= ثفر) crupper (of the saddle)

مطفش *ṭaḥḥa i* (*ṭaḥḥ*) to run away, flee, escape (eg.)

مطفق *ṭaḥḥa a* (*ṭaḥḥ*) with foll. imperf.: to begin, set out to do s.th.; to do s.th. suddenly

مطف II to intrude, obtrude, impose o.s. (على upon); to sponge (على on s.o., مائدة at s.o.'s table), live at other

people's expense V = II; to arrive uninvited or at an inconvenient time, disturb, intrude; to be obtrusive

مطفل *ṭaḥḥ* tender, soft; potter's clay, argil

مطفل *ṭaḥḥ* pl. أطفال *aṭṭāl* infant, baby, child

مطفلة *ṭaḥḥa* little girl

مطفل *ṭaḥḥ* child (adj.), baby (adj.), children's, of or pertaining to childhood or infancy; infantile, childlike, childish | الطب الطفل (*ṭibb*) pediatrics

مطفل *ṭaḥḥ* infancy, babyhood, early childhood; childhood, childhood stage

مطفلة *ṭaḥḥa* potter's clay, argil

مطفل *ṭaḥḥ* potter's clay; argil; clay, loam

مطفلة *ṭaḥḥa* infancy, babyhood, early childhood; childhood, childhood stage; initial stage, beginnings, dawn, early period

مطفولة *ṭuḥḥa* infancy, babyhood, early childhood; childhood, childhood stage; children

مطفولة *ṭuḥḥiya* infancy, babyhood, early childhood; childhood, childhood stage

مطفول *ṭuḥḥī* child (adj.), baby (adj.), children's, of or pertaining to childhood or infancy; infantile, childlike, childish

مطفيل *ṭaḥḥī* uninvited guest, intruder, obtruder, sponger, hanger-on, parasite, sycophant; pl. طفيليات *ṭaḥḥīyat* parasites (med., biol.) | علم الطفيليات *ilm al-ṭ.* parasitology

مطفيل *muṭaṭṭaḥḥīl* parasitic(al); parasite, sponger, uninvited guest

مطفو *ṭaḥḥ u* (*ṭaḥḥ*, *ṭuḥḥ*) to float, drift; to emerge, rise to the surface | مطفو به إلى السطح (*ṭaḥḥ*) to bring s.th. to the surface

طفارة *tu/āwa* anything drifting or floating, driftage, floatage, flotsam; halo (around the sun or moon)

طاف *ṭāfa* superficial

طافية *ṭāfiya* floating iceberg

□ طافية *ṭaffāya* see طاق

طاق *ṭagga u (ṭagq)* to crack, pop; to clack, smack, flap; to burst, explode

طاق II to introduce into one of the orders of the ministry (Chr.) V to perform a rite, follow a ritual

طقس *ṭaqs* weather; climate; — (pl. طقوس *ṭuqūs*) rite, ritual; religious custom; order of the ministry, clerical rank (Chr.)

طقسي *ṭaqsi* liturgical; liturgist (Chr.); الطقسيات *aṭ-ṭaqsiyāt* the liturgical books (Chr.)

طاققا *ṭagṭaqa* to crack, snap, rattle, clatter, chug, pop, crash; to crackle, (de)crepitate, rustle

طاققة *ṭaṭṭuqa* crash, bang; clap, thud, crack, pop; (pl. طقاقيق *ṭaṭṭiq*) ditty, gay, popular song

طاق II to harness, bridle (a horse)

طاقم *ṭaqm* pl. طقوم *ṭuqūm*, طقومة *ṭuqūma*, اطقم *aṭṭum* a number of complementary objects or things; series; suit (of clothes); set (of tools, and the like); harness (of a horse); service (e.g., of china, etc.) | طقم الانسان denture, set of teeth

طاقم *ṭāqim* = *ṭaqm*; crew (of a ship) | طاقم الانسان denture, set of teeth

طال *ṭalla u (ṭall)* to besprays, besprinkle, bedew (a s.th., esp. the sky — the earth); — *ṭalla u* to emerge, rise, loom up, come into view, appear, show IV to look down (على upon), tower (على above), command a view of s.th. (على), overlook, survey (على s.th.); to command, dominate, overtop (على s.th., e.g., the

surrounding area); (of a room, window, etc.) to open (على upon, to, toward), give (على on), face (على toward); to look out, peek out, peep out (من of s.th.); to appear, show

طل *ṭall* pl. طلال *ṭilāl* dew; fine rain, drizzle

طلل *ṭalal* pl. طلال *aṭṭāl*, طلول *ṭulūl*, used chiefly in the pl.: remains, ruins (of houses); remains, or traces, of an abandoned encampment

مطلول *maṭlūl*: دم مطلول (*dam*) unavenged blood

طلب *ṭalaba u (ṭalab, مطلب maṭlab)* to look, search (ا for s.o., for s.th.); to set out (ا for a place), get on one's way (ا to), go to see (ا, s.o., s.th.); to request (ا s.th.), apply (ا for); to seek, try to obtain, claim (من s.th. from), ask, beg (ا s.o. for); to demand, exact, require (ا of s.o. s.th.); to want, wish (من s.th. from; ان s.o. to do s.th.); to call (على upon s.o.), appeal (الى to s.o.), invite, request, entreat, beseech (الى s.o.); to order, demand (من s.th. from), call (ا for s.th., من from), call in (ا s.th., من from); to be after s.o. or s.th. (ا, s.); to study III to demand back, reclaim (ا or ا from s.o. s.th.), call for the return or restitution of s.th. (ب or ا), demand, claim (ب or ا from s.o. s.th.); to demand, claim (ب s.th.) V to require, necessitate, make necessary or requisite (ا s.th.) VII pass. of I

طلب *ṭalab* search, quest, pursuit; — (pl. -āt) demand, claim, call (for), invitation (to), solicitation, wish, desire, request, entreaty; application, petition; order, commission; demand (com.); study | عند الطلب at s.o.'s disposal; تحت طلبه | على الطلب on demand, by request, if desired, on application; عين الطلب العين المرغوب والطلب المرغى *li-ḥinī f-i* at sight (com.); (arḍ) supply and demand; طلب العلم f.

al-'ilm quest of knowledge, craving for knowledge, studiousness; طلب عدم الثقة *f. 'adam at-tiqa* motion of "no confidence" (*parl.*)

طلبية *ṭalbiya* litany, prayer (*Chr.*)

طلبية *ṭaliba*, *ṭilba* desire, wish, request, demand; application

طلبية *ṭalabiya* pl. -āt order, commission (*com.*)

طلب *ṭallāb* exacting, persistently claiming or demanding

طلب *maṭlab* search, quest, pursuit; — (pl. مطالب *maṭālib*) demand, call (for); request, wish; claim; problem, issue; pl. مطالب (claims of the government =) taxes

مطالبة *muṭālaba* demand; call, appeal (with genit. or ب for); claim (with genit. or ب to)

طالب *ṭālīb* pl. طلاب *ṭullāb*, طلبية *ṭalaba* seeker, pursuer; claimer, claimant; applicant, petitioner; candidate; student, scholar, also طالب العلم *f. al-'ilm*; pupil; a naval rank, approx.: midshipman (*Eg.* 1939) | طالب ممتاز (*mumtāz*) a naval rank, approx.: ensign (*Eg.* 1939); طلاب الحاجات petitioners; طالب الزواج *f. az-zawāj* suitor

طالبی *ṭālībī* student's, student- (in compounds), of or pertaining to studies or students

مطلوب *maṭlūb* wanted (in classified ads); due, owed (money); unknown (of a quantity; *math.*); (pl. مطالب *maṭālib*) wish, desire; pl. مطلوبات liabilities, debts; pl. مطالب claims

مطالب *muṭālib* claimer, claimant; — *muṭālab* one of whom s.th. or s.o. (ب) is demanded, one accountable (ب for), held answerable (ب for)

متطلبات *mutaṭallabāt* requirements

طلب *ṭalaḥa u* (طالَح *ṭalāḥ*) to be or become bad, evil, wicked, vicious, depraved

طلب *ṭalḥ* (coll.; n. un. ة) pl. طلوح *ṭulūḥ* a variety of acacia (*Acacia gummifera*); banana tree; banana

طلبية *ṭalḥiya* pl. طلاحى *ṭalḥīy* sheet of paper

طلبية *ṭalīḥa* (*syrr.*) ream of paper

طالَح *ṭālīḥ* bad, evil, wicked, vicious, depraved, villainous

١ طالس *ṭalasa i* (*fals*) to efface, obliterate, blot out (أ s.th., esp. writing)

طالس *ṭals* effacement, obliteration

طالس *ṭils* effaced, obliterated, blotted out (inscription); illegible

٢ اطلس *aṭlas* satin; (pl. اطالس *aṭālis*) atlas, volume of geographical maps

١ طلاسنة *ṭalasaṇa* (*eg.*) coping (*arch.*)

٢ طيلسان *ṭaylisaṇ* pl. طيالة *ṭayālisa* look up alphabetically

طلم *ṭilasm*, *ṭillasm* pl. -āt, طلام *ṭalāsim* talisman, a seal, or the like, inscribed with mysterious words or characters; charm, magical combination of words; pl. طلام cryptic characters

طلع *ṭala'a u* (طلوع *ṭulū'*, مطلع *maṭla'*) to rise, ascend, come up (esp. of celestial bodies); to come into view, appear, show, become visible; to erupt (tooth), come up, sprout, break forth (plant); to go out, get out, come out, emerge (من from); to come suddenly (على upon s.o. or s.th.), overtake (على s.o., s.th.); — طلع عليه ب take or bring to s.o. s.th.; — طالا'a a u (طلوع *ṭulū'*) and طالا'a a to mount, ascend, climb, scale (أ s.th.); to get (أ on top of s.th., aboard s.th., into an automobile, on a train, etc.), board (أ a train, etc.) III to read, peruse (أ s.th.); to study (أ s.th.); to look (أ at s.th.),

inspect, view (أ s.th.); to acquaint (أ s.o. ب with), make clear, elucidate, explain, expound, disclose (أ s.o. s.th.), give an insight (أ s.o. into), let s.o. (أ) in on s.th. (ب); to shine (أ on s.th.; of the sun) IV to erupt (tooth), come up, sprout, break forth (plant); to acquaint (أ s.o. with); to inform (أ s.o. ب or ع of or about), apprise, notify (أ s.o. of), let s.o. (أ) know (أ s.th. or about s.th.), tell (أ s.o. about); to demonstrate, point out, disclose, reveal, show (أ s.o. s.th.); to give an insight (أ s.o. into), let s.o. (أ) in on s.th. (ع) V to have an eye on s.th. (أ), wait, look out (أ for); to watch (أ for); to strive, be out (أ for), be bent (أ on); to look (أ at s.o.), regard (أ s.o.); to look attentively or closely, gaze, stare (أ or ف at) VIII to look; to see, behold, view (أ s.th.); to study, come to know (أ s.th.), become acquainted (أ with), become aware or cognizant (أ of), obtain information (أ about), be informed (أ of); to inspect, examine (أ s.th.), look into s.th. (أ); to know (أ s.th. or of s.th.), be aware, be cognizant (أ of); to be (well) informed (أ about), have (inside) information (أ of), be (thoroughly) acquainted (أ with), be privy (أ to), be in on s.th. (أ); to find out, discover, detect (أ s.th.) X to seek to discover, explore, scout, reconnoiter (أ s.th.); to inquire (أ about s.th.); to arouse curiosity (أ in s.o.) | استطلع رأيه (ra'yahū) to consult s.o., ask s.o.'s advice or opinion; استطلع خبره (kabarahū) to seek information about s.o. or s.th.

طلع *ṭal'* (also coll.) spadix or inflorescence of the palm tree; pollen

طلعة *ṭal'a* look(s), appearance, aspect, outward appearance, guise

طلعة *ṭula'a* inquisitive, nosy, curious

طلاع *ṭallā'* striving, aspiring | التنايا والتأجد (ṭanāyā, anjad) efficient, energetic, vigorous; طلاع إلى التعرف (ta'ar-ruf) curious, eager for news

طلوع *ṭulū'* rising, going up, ascending, ascension; rise (esp. of celestial bodies); appearance; climbing, ascent (of a mountain)

طلیعة *ṭalī'a* pl. *ṭalā'i'* front row, foremost rank, vanguard, avant-garde; pl. harbingers, precursors, presages, portents, first indications, symptoms; beginnings | فی الطلیعة in front, at the head, in the lead

مطلع *maṭla'* pl. *maṭāl'i'* rise, time of rising (of celestial bodies); point of ascent; starting point, point of departure; break (e.g., of day), dawn (e.g., of an era); onset, outset, start, beginning; introduction, preface, proem; opening verses (of a poem); prelude; lookout; ladder, steps, stairs

مطالعة *muṭāla'a* reading, perusal, study; (pl. -āt) (official) announcement | قاعة المطالعة reading room, study hall

تطلع *ṭaṭallu'* striving, aspiration, endeavor, aim; inquisitiveness, curiosity

اطلاع *iffillā'* pl. -āt study, examination, inspection; perusal; information, intelligence, knowledge; notice, cognizance; acquaintance, converse, familiarity

استطلاع *istiṭlā'* study, research, investigation, probing; scouting, reconnoitering, reconnaissance; exploration; suspense (in anticipation of s.th.) | حب الاستطلاع (ḥubb al-ist. inquisitiveness, curiosity; ḥubb al-ist. حيا في الاستطلاع (ḥubban) out of curiosity; طائفة الاستطلاع reconnaissance plane

استطلاعي *istiṭlā'i* research-, study- (in compounds), explorational, exploratory, fact-finding; scout-, reconnaissance- (in compounds)

طلع *fālī* pl. طواع *ṭawāli* rising, ascending (esp. a celestial body); star of destiny; ascendant, nativity | حسن الطالع *ḥusn at-ṭ.* good fortune, lucky star, good luck; طالع حسن طالع *ṭ.* lucky for me, fortunately; سيء الطالع *sayys at-ṭ.* ill-starred, ill-fated, unfortunate, unlucky; hapless person; ساء طالع *(fālī) uḥū* he fell on evil days, he met with ill fortune

طالعة *fālī'a* outset, beginning, start

مطالع *muṭālī* reader

متطلع *mutaṭālī* curious, eager, waiting (for)

مطلع *muṭṭālī* viewer, observer; informed (على about, of), acquainted, familiar (على with), cognizant (على of), privy (على to)

طلق *ṭalūqa u* طلاقة *ṭalāqa* to be cheerful, jovial, happy (face, countenance); — *ṭalaqat u*, *ṭalūqat u* طلاق *ṭalāq* to be divorced, get a divorce (said of a woman); — pass. *ṭulīqat* طلق *ṭalq* to be in labor II to set loose, release, set free, let go (أ. s.o., s.th.); to leave, forsake (أ. s.o., s.th.); to repudiate, divorce (زوجة *zaw* *ṭatahū* one's wife); to grant a divorce decree (على against a woman; said of the judge) | طلقت نفسها *(naṣahā)* she dissolved her marriage, got a divorce; طلقت *(ṭullīqat)* she was granted a divorce from him (by judicial decree) IV to undo, loose, disengage (أ. s.th.); to free, set free (أ. s.o., s.th., also *chem.*), release, set at liberty, let go, let off, set loose (أ. s.o., s.th.); to send out, dispatch (أ. s.o., s.th.); to discharge (أ. a firearm), fire (أ. s.th., على at), shoot (على at); to utter, emit (أ. a sound); to let burst forth (أ. laughter); to repudiate, divorce (زوجة *zawjatahū* one's wife); to generalize (أ. s.th.); to apply (أ. s.th., e.g., an expression, a designation, على to) | أطلق *(iṣma)* to name or call s.th...., designate s.th. as...; يطلق *(yuṣṭaṭu)*

it has (absolute) validity for..., it applies to...; أطلق *(ḥabla)* على الغارب to give free rein, impose no restraints, let things take their course; أطلق حرباً من *(ḥarban)* to unleash a war; أطلق الدواء *(dawā'u baṭnahū)* the medicine loosened his bowels; أطلق الرصاص على *(raṣāṣa)* to fire, shoot at; أطلق رجله إلى *(rijlaihī, riḥ)* to run away head over heels, to beat it; أطلق ساقه للريح *(sāqaihī)* to run away head over heels, dash off like the wind, to bolt; أطلق الإرادة to give a free hand (ل to s.o. in s.th. or to do s.th.); أطلق سبيله to release s.o., set s.o. free, let s.o. go; أطلق السبيل لمرته *(li-'abratiḥī)* to let one's tears flow freely; أطلق سراحه *(sarāḥahū)* to set s.o. at liberty, free s.o., release s.o. (from jail or custody); أطلق العنان له to give free rein to s.o. or s.th., give vent to s.th.; أطلق *(liḥyatahū)* لحيته to let one's beard grow; أطلق لسانه فيه أطلافاً شنيعة in defamatory remarks about s.o., backbite s.o.; أطلق السنتهم *(alsinatahum)* to incite s.o., e.g., a crowd, the mob (to boisterous demonstrations, emotional outbursts, and the like); أطلق النفس على محبتها *(nafsa, sajjiyatiḥā)* he gave free rein to his instincts; أطلق النار على to open fire on, fire or shoot at; أطلق النار في to set fire to, set s.th. on fire; أطلق يده *(yadahū)* to be openhanded with, bestow s.th. lavishly; أطلق يده في (ل) to give s.o. a free hand (in, to do s.th.), give s.o. unlimited authority for; أطلقوا أيديهم في البلاد *(aidiyahum)* they did as they pleased with the country, they dealt high, handedly with the country V to brighten, beam, be radiant (with joy) | تطلق وجهها *(wajhuhā bi-bisāma)* بابنساء her face broke into a radiant smile VII to be free, be loose, be set free (also *chem.*); to be emitted, emanate; to race along, sweep along, dash along; to hurry, rush (ل to); to be hurled off, be flung away;

to be discharged, be fired (firearm); to explode, go off; to burst forth, burst out, ring out (shouts, voices); to take off, start off, decamp, depart (من from); to start rolling, move off, pull out (train, vehicle); to go on, proceed on one's way; to go away, leave; to go by, pass, elapse (hours, years); to brighten, beam (face); with ب: to utter s.th. (tongue); with foll. imperf.: to set out to do s.th., begin or start with s.th. | انطلق يجرى (yajri) he set out in a hurry; rushed away, dashed off; انطلق لسانه (lisānuhū) to utter words against; انطلق وجهه (wajhuhū) his face brightened, became cheerful X استطلق بطنه (baṣṭnuhū) he had a bowel movement

طلق *ṭalq* talc (min.); labor pains, travail; free, open, unconfined, unrestrained, unimpeded, uninhibited; free (من from), rid (من of) | طلق المحيا *ṭalq* (ṭilq, ṭulq) *al-muḥayyā* with a happy, cheerful face, bright-faced; طلق الوجه *ṭalq* (ṭilq, ṭulq) *al-wajh* do.; طلق اللسان eloquent; في الهواء طلق اللسان (hawā) outdoors, in the open, under the open sky; طلق اليد *ṭ. al-yadain* openhanded, liberal, generous

طلق *ṭilq* permissible, admissible

طلق *ṭalaq* pl. اطلاق *aṭlāq* run, race, foot race; (pl. -āt, اطلاق *aṭlāq*) shot (with a firearm) | اطلق سريع rapid-fire (rifle, gun)

طلق لسان *lisān ṭaliq* a facile, fluent tongue

طلقة *ṭalqa* pl. *ṭalaqāt* divorce | طلقة *ṭalqa* pl. *ṭalaqāt* divorcee | بالثلاثة (ṭalāṭa) definite divorce

do. طلقة نارية | -āt shot *ṭalaqa* pl. -āt

طلاق بالثلاثة | *ṭalāq* divorce, talak | طلاق رجعي (ṭalāṭa) definite divorce; طلاق راجي (raḥī) revocable (not definite) divorce; حلف بالطلاق bill of divorce; حلف بكتاب الله to swear by all that's holy

طلق *ṭaliq* pl. *ṭalaqāʾ* freed, released, set free, free; freedman; الطلقاء name of those Meccans who remained heathen until the surrender of Mecca

طلاقة *ṭalāqa* ease, relaxedness; unrestraint; cheerfulness | طلاقة اللسان fluency, eloquence; طلاقة الوجه *ṭ. al-wajh* cheerfulness of the face, gaiety

طليقة *ṭaliqa* repudiated or divorced woman, divorcee

طليقة *ṭalāq* pl. طلائق *ṭalāʾiq* stallion

اطلاق *iṭlāq* freeing, liberation; setting loose, releasing, release; dispatch(ing); application (على to); generalization; اطلاقا *iṭlāqan* absolutely | اطلاقا على absolutely, unrestrictedly, without exception, in any respect, under any circumstances; اطلاق الرصاص على (i. ar-raṣās) the firing at s.th., the shooting of s.o.; اطلاق السراح *ṭ. as-sarāḥ* release (of s.o.); اطلاق النار (النيران) opening of fire, shelling, gunning, cannonade

انطلاق *inṭilāq* outburst, outbreak, eruption, explosion, release (e.g., of forces, of energies); unrestraint, liberty | نقطة الانطلاق *nūqtat al-inṭ.* starting point, point of departure

طالق *ṭāliq* (of a woman) repudiated, divorced | هي طالق ثلاثا (ṭalāṭan) she is irrevocably divorced

مطلق *muṭlaq* free; unlimited, unrestricted, absolute; general; مطلقا *muṭlaqan* absolutely, unrestrictedly, without exception, in any respect, under any circumstances | الدول ذات الحكم المطلق (duwal ḡāt al-ḥukm) the authoritarian states; مطلق السراح *m. as-sarāḥ* free, at large, at liberty

متطلق *mutaṭalliq* cheerful, jovial, happy (face)

مطملة *miṭlama* rolling pin

مطملة *ṭulumba* pl. -āt pump

فالمسا *falmasa* to frown, scowl, glower, lower

(طال and طلو) *ṭalā* i (*ṭaly*) to paint, daub (ب s.th. with); to coat, overlay, plate (ب s.th. with) | بالذهب (*ḡahab*) to gild s.th.; بالكهرياء (*kahrabā*) to galvanize, electroplate s.th.; بالميناء (*mīnā*) to enamel s.th. VII لم تنطل عليه (*hīla*) he wouldn't be deceived by this ruse, this trick couldn't fool him

طلاء *ṭilā* coating, overlaying, plating; coat, covering (e.g., of sugar); (coat of) paint; make-up, face paint | بالكهرياء (*kahrabā*) galvanization, electroplating

طلى *ṭaly* pleasant, becoming, nice, pretty

طلاوة *ṭalāwa* beauty, gracefulness, grace, elegance

الطليان *aṭ-ṭulyān* the Italians

طليطلة *ṭulayṭila* Toledo (town in Spain)

طم *ṭamma* u (*ṭamm*, طوم *ṭumūm*) to overflow, flood, inundate, deluge, engulf (أ s.th.) VII pass. of I

طم *ṭimm* large quantity, huge amount; sea | الطم والرم (*rimm*) tremendous riches

طامة *ṭamma* pl. -āt (overwhelming) calamity, disaster

طماطة *ṭumāṭa* tomato

طماطم *ṭamāṭim* (coll.; n. un. ī) tomatoes

طمأن *ṭam'ana* and طأمن *ṭa'mana* to calm, quiet, pacify, appease, assuage, soothe (أ, أ s.o., s.th.), set s.o.'s mind at rest; to fill s.o. (أ) with confidence (ال in), reassure (ال s.o. of or with regard to) II طأمن *ṭaṭa'mana* = طمن VI; IV طأمن *ṭaṭma'anna* to remain quietly (في in a place); to come to rest; to be or become still, quiet, calm, tranquil, at ease, composed, or reassured, feel assured, confident, or secure; to be sure, be certain (من or ال of s.th.); to have con-

fidence, to trust (ال in), rely, depend (ال on, upon); to make sure (عل of s.th.), reassure o.s. (عل of or with regard to); to find reassurance (ال in), derive confidence (ال from)

طمأنية *ṭuma'nina* calm, repose, serenity, peace, peacefulness, tranquillity; reassurance, peace of mind, composure, calmness, equanimity; trust, confidence

طمئنان *ṭmī'nān* calm, repose, serenity, peace, peacefulness, tranquillity; reassurance, peace of mind, composure, calmness, equanimity; trust, confidence

طمئن *ṭumma'inn* (of land) low, low-lying; calm, quiet, at ease, composed, (re)assured, tranquil, serene, peaceable, peaceful, safe, secure; sure, certain; trusting, confident, of good hope

طمث *ṭamaṭa* u and *ṭamiṭa* a (*ṭamṭ*) to menstruate; — *ṭamaṭa* u i (*ṭamṭ*) to deflower (ها a girl)

طمث *ṭamṭ* menstruation; menses, menstrual discharge

طمح *ṭamaḥa* a (طموح *ṭumūḥ*) to turn, be directed (ال to, toward; of the eye, of glances); to aspire (ال to, after), be bent (ال on), strive, crave, long, yearn (ال for), covet (ال s.th.); to take away, remove (ب s.th.)

طموح *ṭumūḥ* striving, endeavor, aspiration, desire, craving, coveting, longing, yearning; ambition; high aspirations, loftiness of purpose

طموح *ṭamūḥ* high-aiming, high-aspiring, ambitious; craving, covetous, desirous, avid, eager

طماح *ṭammāḥ* high-aiming, high-aspiring, ambitious; craving, covetous, desirous, avid, eager

طمح *ṭamṭaḥ* pl. طماح *ṭamṭiḥ* object of one's longing or striving, (aspired) goal, aim, ambition, burning desire

طامع *fāmīḥ* high-aiming, high-aspiring; longing, yearning, craving, covetous, avid, eager

طمر *ṭamara u i* (*ṭamr*) to bury, inter, cover with earth (أ s.th., esp. a corpse); — *ṭamara i* to cover up (أ a thing), fill up (أ a well)

طمر *ṭimr* pl. اطمار *aṭmār* old, tattered garment, rags, tatters

طمر *ṭimīrr* fiery steed, race horse

مطر *miṭmar* plumb line

مطمور *maṭmūr* subterranean, underground | علم الطمورات *ilm al-maṭmūrāt* paleontology

مطمورة *maṭmūra* pl. مطامير *maṭāmīr* subterranean storehouse for grain, underground granary, mattamore

طمر II (*eg.*) to curry(comb), rub down (أ a horse)

طمار *ṭumār* (*eg.*) currycomb

طومار *ṭūmār* pl. طوامير *ṭawāmīr* look up alphabetically

طمس *ṭamasa u i* (*ṭams*, طموس *ṭumūs*) to be effaced, be obliterated, be erased, be wiped out, be blotted out, be destroyed, be eradicated; to lose animation, become lusterless (eye, glance); — *ṭamasa i* (*ṭams*) to efface, obliterate, erase, expunge, blot out, wipe out, destroy, eradicate (على or أ s.th.) VII to be effaced, be obliterated, be wiped out, be blotted out, become extinct

طمس *ṭams* effacement, obliteration

انطماس *inṭimās* incomprehensibility, abstruseness

طامس *fāmis* extinct, dead; blurred, indistinct; incomprehensible, abstruse, rec-ondite, obscure

طماطة *ṭumāṭa* tomato

طماطم *ṭamāṭim* (coll.; n. un. ة) tomatoes

طمطمان *ṭumṭumānī* barbarous, barbaric, un-educated (esp. speech, pronunciation)

طمع *fami'a a* (*fama'*) to covet, desire (ب or ق s.th.), wish, crave, strive (ب or ق for), aspire (ب or ق to, after); to expect (ب s.th., من from); to hope (ق for); to be ambitious; — *ṭamu'a u* (طامعة *ṭamā'a*) to be covetous, avid, greedy, avaricious II to make (أ s.o.) desirous (ق of), fill (أ s.o.) with greed (ق for); to allure, tempt, entice (أ s.o.); to give (أ s.o.) hope (ق of), hold out hopes (أ to s.o., ق of s.th.), embolden (أ s.o.), encourage (ق s.o. to do s.th.) IV = II

طمع *fama'* pl. اطماع *aṭmā'* greed, greediness, avidity, covetousness; ambitious desire, ambition; object of desire

طامع *ṭammā'* avid, greedy, covetous, desirous; avaricious, grasping

طامعية *ṭamā'iya* avidity, greed; cupidity, avarice

مطمع *maṭma'* pl. مطامع *maṭāmī'* coveted object; covetousness, craving, desire; hope, expectation; pl. ambitious designs, ambitions, schemes, aspirations, desires

مطمعة *maṭma'a* lure, enticement, temptation

مطمع *miṭmā'* filled with greed; obsessed by ambition, overambitious

طنن II to quiet, calm, appease, pacify, allay, assuage, soothe (أ, أ s.o., s.th.); see also طائن *ṭa'mana* under طائن VI to be low; to become low, sink, subside; to calm down, be or become quiet, calm, still, to abate; to be bent over, to stoop

طمان *ṭamān* calm, quiet, repose, peace, peacefulness, serenity, tranquillity; reassurance, ease, calmness, peace of mind, composure, equanimity; trust, confidence

طمع *tuṣmīn* appeasement, mollification, calning, assuaging, soothing

مطامن *mutaṣāmin* low

طعى and طمو *ṭamā u* (طمو *ṭumūw*), طعى *ṭamā i* (*ṭamy*) to flow over

طعى *ṭamy* (eg., syr.) alluvial mud, silt, alluvium

طن *ṭunn* pl. اطنان *aṭnān* ton | طن مسجل (*mu-sajjal*) register ton

طن *ṭanna i* (طنين *ṭanīn*) to ring, sound, peal, jingle, tinkle (bell); to hum, buzz, drone (insect); to ring (ears) II = I

طنين *ṭanīn* ring(ing), peal, jingle, tinkle, tinkling (of a bell); buzz(ing), hum(ming), drone (of an insect); ringing (of the ears)

طنان *ṭannān* ringing, sounding, pealing, jingling, tinkling; resounding, reverberating, echoing; humming, buzzing, droning; whistle, buzzer (of a kettle); famous, renowned, celebrated

تنب II to remain, abide, stay to live, settle down (ب in, at a place) IV to be excessive (ق in), overdo, exaggerate (ق s.th.); to brag

طنب *ṭunub* pl. اطناب *aṭnāb* tent rope; sinew, tendon | شد اطنابه (*šadda*) to stay, sojourn, reside; ضرب اطنابه to settle down, take up permanent residence in a place; ضرب اطنابه ق to take root, prevail (at a place)

اطناب *iṭnāb* exaggeration; fussiness, circumstantiality, prolixity, lengthiness, verbosity

طنبور *ṭunbūr* pl. طناوير *ṭandībīr* a long-necked, stringed instrument resembling the mandolin; a device used to raise water for irrigation, Archimedean screw; drum, cylinder (techn.)

طنبوري *ṭunbūrī* player of the طنبور

طنبوشة *ṭanbūša* pl. -āt paddle box (of a paddle steamer)

طنجة *ṭanja* Tangier

طنجي *ṭanjī* from Tangier; native of Tangier, Tangerine

طنجرة *ṭanjara* pl. طناجر *ṭandjīr* (copper) casserole, saucepan, skillet

طنطا *ṭanṭā* Tanta (city in N Egypt)

طنطن *ṭanṭana* to ring, sound, peal, jingle, tinkle (bell); to hum, buzz, drone (insect); to clang, boom, roar, rumble; to blare out (ب s.th.)

طنطنة *ṭanṭana* ring(ing), peal, jingle, tinkle, tinkling (of a bell); hum(ming), buzz(ing), drone (of an insect); clangor, boom, roar

طنف *ṭunuf* (*ṭanaf, ṭunf*) pl. اطناف *aṭnāf* top, summit, peak (of a mountain); ledge, molding, eaves

طنفسة *iṭnfisa, ṭanfasa, ṭunfusa* pl. طنافس *ṭandfīsa* velvet-like carpet, mockado carpet

ط a group of letters opening the 20th sura; *Tāhā* a Muslim masculine proper name

طهر *ṭahara, ṭahura u* (ṭuhr, طهارة *ṭahāra*) to be clean, pure; — *ṭaharat, ṭahurat* (of a woman) to be clean (as opposed to menstruating) II to clean, cleanse, deterge, expurgate, purge, purify, chasten (ا, s.o., s.th.); to disinfect, sterilize (ا s.th.); to dredge (ا e.g., a canal); to circumcise (ا s.o.) III to circumcise (ا s.o.) V to clean o.s., cleanse o.s., perform an ablution

طهر *ṭuhr* cleanness, purity; chastity

طهور *ṭahūr* circumcision; cleansing, purging, detergent; clean, pure

طهارة *ṭahāra* cleanness, cleanliness, purity; cultic purity (*Isl. Law*); chastity; holiness, sanctity, saintliness; circum-

cision | طهارة الذيل *ḡ. ad-ḡail* innocence; probity, uprightness, integrity, honesty

مطهر *maḡhar* purgatory (*Chr.*)

مطهرة *maḡhara* pl. مطاهر *maḡāḡhir* wash-room, lavatory, toilet

تطهير *taḡḡir* cleaning, cleansing, purging, expurgation, purification; disinfection; purgation, use of aperients; dredging; circumcision

تطهري *taḡḡiri* cleaning, cleansing, detergent

طاهر *fāḡhir* pl. اطهار *aḡḡār* clean, pure; chaste, modest, virtuous | طاهر الذمة *ḡ. ad-ḡimma* upright, righteous, honest; طاهر الذيل *ḡ. ad-ḡail* innocent, pure, unblemished, blameless, upright, righteous, honest

مطهر *muḡaḡḡhir* pl. -āt a detergent (esp. antiseptic); an antiseptic, a disinfectant

مطهر *muḡaḡḡhar* pure, immaculate

طهران *fiḡrān* Teheran (capital of Iran)

طهق V to despise, detest, abhor, loathe (من s.th.)

مطهم *muḡaḡḡham* of perfect beauty (esp. as an epithet of noble horses)

طها *ḡahā u* and يطهى *yafḡḡhā* (طهى and طهرو) طهاية *ḡahāya* طهى *fahw*, طهى *fuhīy*, *fahy*, to cook (s.th.); to stew (s.th.); to braise (s.th.); to broil, fry (s.th.); to bake (s.th.)

طهى *ḡuḡan* cooked dish, cooked meal

طهاية *ḡihāya* cook's trade

مطهى *maḡḡan* kitchen

طاه *fāḡhin* pl. طاهة *fuhāḡḡh* cook

طواشي *ḡawāḡḡi* pl. طواشبة *ḡawāḡḡiya* eunuch

طواية *ḡawwāya* frying pan

طابة *ḡāba* look up alphabetically

طوب II to beatify (s.o.; *Chr.*)

طوبى *fūḡḡā* blessedness, beatitude; Beatitude (title of honor of a patriarch; *Chr.*)

طوبى *taḡwīb* beatification (*Chr.*)

طوب *fūḡḡ* (coll.; n. un. ة) brick(s) | طوب احمر *(aḡmar)* baked brick(s); طوب مفرغ *(muḡarraḡ)* hollow tile(s), air brick(s); طوب نى *(nāy)* unburned, sun-dried brick(s)

طواب *ḡawwāb* brick burner, brick-maker, tilemaker

طوبجي *fūḡḡjī*, (eg.) *fūḡḡjī* pl. -īya artillerist, artilleryman

طوبجية *fūḡḡjīya* artillery

طربه *fūḡḡā* the fifth month of the Coptic calendar

طاح *ḡāḡa u* (طوح) to perish, die; to lose one's way, go astray, stray, wander about; to fall; to throw, cast, fling, hurl, toss, carry away, sweep away (ب s.o., s.th.) II to cause to or let perish (s.o. or ب s.o.); to endanger, expose to peril (s.o. or ب s.o.); to throw away, toss away, hurl away (ب s.th.); to throw, cast, hurl, toss, fling (ب ال s.o. into); to carry away, transport (ب ال s.o. to, into); to move, induce, tempt (s.o., ال to s.th., to do s.th.) | طارت به الطوايح fate dealt him severe blows IV to drop, discard (s.o., s.th.), shed (s.th.); to let s.th. (ب) be swept away; to carry away, tear away, rip away (ب s.th.); to chop off (s.th., esp. the head) V to fall, drop, be thrown, be tossed; to stray, wander about; to sway, reel, stagger

طوايح *ḡawāḡḡiḡ* adversities, blows of fate

مطوحة *muḡawwūḡḡa* pl. -āt adventure

طود VII to rise in the air, soar up

طود *ḡawḡd* pl. اطواد *aḡwāḡḡ* (high, towering) mountain

منطاد *munfād* pl. مناطيد *manāfīd* balloon, blimp; zeppelin, dirigible | منطاد مقيد (*muqayyad*) captive balloon, kite balloon; ○ منطاد هوائي ثابت (*hawā'i*) barrage balloon

طور II to develop, further, advance, promote (s.s.th.) V to develop, evolve; to change; to race (motor)

طور *ṭawr* pl. اطوار *aṭwār* one time (= Fr. *fois*); state, condition; limit, bound; stage, degree; phase (also *phya.*, esp. *el.*) | طوراً بعد طوراً time and again, again and again; حينا — طوراً or طوراً — sometimes — sometimes, at times — at times; to lose one's self-control, become upset; أخرجه عن طوره (*aḥrajaḥū*) to upset, discompose, disconcert s.o.; غريب الأطوار of odd behavior, eccentric

طور *ṭūr* pl. اطوار *aṭwār* mountain | طور سيناء *f. sind* and طور سيناء *f. sind* Mount Sinai

طوري *ṭūrī* wild

طوار *ṭawār* sidewalk

طوراني *ṭūrānī* wild; Turanian

تطور *taṭawwur* pl. -āt development; evolution; pl. -āt stages of development, evolutionary phases, developments | قابل التطور developable, capable of development or evolution

تطوري *taṭawwūrī* evolutionary, evolutionary نظرية تطورية (*naẓariya*) theory of evolution, evolutionism

طار *ṭār* (= إطار *īṭār*) طارة *ṭāra* hoop, ring; tire; frame; wheel; tambourine

طار *īṭār* see إطار

طورية *ṭūrīya* look up alphabetically

طوريدي *ṭurbīd* pl. -āt, طرايب *ṭarābīd* torpedo

طورية *ṭūrīya* (eg.) pl. □ طواري *ṭawārī* hoe, mattock

طولزك (Turk. *tozluk*) gaiter(s), legging(s)

طوس II to adorn, decorate, deck out (s.s.th.)

طاس *ṭās* pl. -āt round, shallow drinking cup made of metal, drinking vessel; finger bowl

طاسة *ṭāsa* pl. -āt round, shallow drinking cup made of metal, drinking vessel | طاسة التحمير frying pan; ○ طاسة التصادم *f. al-taṣāddum* buffer (railroad)

طاووس *ṭāwūs* pl. طواويس *ṭawāwīs* peacock

مطوس *muṭawwas* ornate, ostentatiously made-up

طوش II to castrate, emasculate (s.s.o.)

طواشي *ṭawāshī* pl. طواشية *ṭawāshīya* eunuch

(طوع) طاع *ṭā'a u* (*ṭaw'*) to obey (ل or s.s.o.), be obedient (ل or s.s.o.) II to render obedient, bring into subjection, subdue, subject, subjugate (s.s.o.) | طوعت له (*naṭaḥū*) (lit.: his soul permitted him, made it easy or feasible for him, i.e.) he allowed himself to do s.th. (s.), he had no qualms about doing s.th. (s.), he did not hesitate to do s.th. (s.) III to comply with or accede to s.o.'s (s.) wishes (عل or في in, with regard to), yield, submit, be obedient (s.s.o., to s.s.o., obey (s.s.o., عل or في in); to be at s.o.'s (s.) command (of a faculty, skill, etc.); to consent, assent (في to s.th.) IV to obey, follow (s.s.o., s.s.th.), be obedient, submit, yield (s.s.o., to s.s.th.), comply (s.s.o. with s.o.'s wishes, with s.th.), accede (s.s.o. to s.o.'s wishes, to s.th.) V to do voluntarily (ل or ب or s.s.th.), volunteer (ل or ب or s.s.th. for, in, to do s.th.); to enlist, volunteer (*mil.*) | طوع خيرا (*ḥairan*) to perform a good deed voluntarily VII to obey, follow (ل s.s.o., s.s.th.), be obedient, submit, yield, accede (ل to), comply (ل with) X to be able (s.s.o. to do s.th.), be in a

position to do, to get, to carry out, or to take upon o.s. (أ s.th.), be capable (أ of s.th., أن of doing s.th.)

طوع *fau'* obedience; voluntariness, spontaneity (in connection with a legally relevant action, esp. a delict; *Isl. Law*); (for m. and f.) obedient, compliant, submissive; طوعاً *fau'an* voluntarily, of one's own free will, of one's own accord | طوعاً أو كرهاً (*karhan*) willingly or unwillingly, willy-nilly, whether I (you, etc.) will it or not; طوع العنان tractable, docile, amenable; طوع يده *fau'a yadihi* under s.o.'s thumb, at s.o.'s beck and call; طوع هو طوع أيدينا (*fau'a aidinā*) he is at our beck and call, he is in our power; طوع امرئ *fau'a amrika* at your disposal

طوعياً *fau'īyan* voluntarily, of one's own free will, of one's own accord

طبع *ṭayyi'* obedient, compliant, submissive

طاعة *ṭā'a* obedience, compliance, submissiveness; (pl. -āt) pious deed (*Isl. Law*) | بيت الطاعة *bait at-ṭ.* the husband's house to which a woman, in case of unlawful desertion, must return (*Isl. Law*); أسمع والطاعة *as-sam'u wa-ṭ-ṭā'atu* I hear and obey! at your service! very well! طاعة *ṭā'atan* سمعاً وطاعة *ṭā'atan* do.

عن طوعاً *ṭawā'iya* obedience | طوعاً voluntarily, of one's own free will, of one's own accord

طواع *miṭwā'* obedient, compliant

تطويح *ṭaṭwi'* diploma of the Great Mosque of Tunis

اطاعة *ṭā'a* obedience

تطوع *ṭaṭwawu'* voluntariness; volunteering; voluntary service (في in a branch of the armed forces); service as an unsalaried trainee, voluntary traineeship

استطاعة *istiṭā'a* ability, capability, faculty; possibility

طائع *ṭā'i'* obedient, compliant, submissive | طائعاً أو كرهاً willingly or unwillingly, whether I (you, etc.) will it or not

مطوع *muṭawwa'* pl. -ūn holder of the diploma issued by the Great Mosque of Tunis; — *muṭṭawwi'* volunteer (also mil.); unsalaried trainee

مطواع *muṭāwi'* obedient, compliant, submissive; yielding, pliable, pliant; المطاوع the reflexive, frequently = the passive (*gram.*) | حديد مطاوع mild steel

مطيع *muṭi'* obedient, compliant

متطوع *mutaṭawwi'* pl. : volunteer (also mil.); unsalaried trainee

مستطاع *mustaṭā'* possible, feasible | استطاع *qadra l-m.* as far as possible, as far as it is feasible; بقدر (عل قدر) المستطاع do.

طوفان *ṭāfa u* (طواف *ṭawāf*, طواف *ṭawān*) to go about, walk about, ride about, travel about, move about, rove about, wander about, run around (أ in s.th.), tour (أ s.th.); to go, walk, ride, run (حول ب around s.th.), circumsambulate (حول ب s.th.); to make the rounds, walk around (عل among people); to circle, circuit, compass (حول ب s.th.); to roam, rove, range (ب s.th.); to show around, guide (ب s.o.); to familiarize o.s., acquaint o.s. (ب with); to become acquainted (ب with s.o., with s.th.), come to know (ب s.o., s.th.); — (طاف) to appear to s.o. (ب) in his sleep; to come (عل upon s.o.), afflict (عل s.o.); to overflow, leave its banks (river); to swim, float, drift II to go about, walk about, stroll about, ride about, travel about (في in), tour (في s.th.); to go or walk around s.th. (ب), circle, circumsambulate (ب s.th.); to show around, guide (ب or s.o.); to let (ب s.th.) roam (أ s.th.), let (ب s.th.) make the rounds

(ب in), let one's eyes (ب) wander; to perform the circumambulation of the Kaaba (*ṭawāf*) IV to surround, encompass, encircle, circumscribe (ب s.th.) V to move about, rove, roam, wander, walk about

طوف *ṭauf* round, circuit, beat; low wall, enclosure; (pl. أطواف *aṭwāf*) patrol; raft made of inflated waterskins tied together

طواف *ṭawāf* round, circuit, beat; round-trip, round-trip excursion; round-trip flight; circumambulation of the Kaaba (as part of the Islamic pilgrimage ceremonies)

طواف *ṭawwāf* ambulant, itinerant, migrant, roving, wandering; going the rounds, making the circuit, walking the beat; (pl. ة) mounted rural mail carrier (Eg.) | محطات الطواف *maḥaṭṭāt aṭ-ṭ.* (Eg.) circuit stations which have the mail delivered by mounted rural mail carriers

طوافة *ṭawwāfa* pl. -āt patrol boat, coastal patrol vessel (employed by the Egyptian Coast Guard)

طوفان *ṭūfān* flood, inundation, deluge

مطاف *maṭāf* riding about, traveling, touring; round trip | آل (انتهى) به المطاف | آل to end with, wind up with, arrive eventually at; خاتمة المطاف the end of the matter, the final issue, the upshot of it

طواف *ṭawāf* traveling, touring, wandering, itineration, roving life

طائف *ṭāʿif* ambulant, itinerant, migrant, roving, wandering; one going the rounds or making the circuit or walking the beat; one performing the *ṭawāf* | طاف به he had a sudden impulse or urge; طاف عليه طائف من القدر القاسي (*qadar*) tragedy befell him, he met with a harsh fate

الطائف *aṭ-ṭāʿif* Taif (town in S Hejaz)

طائفة *ṭāʿifa* pl. طوائف *ṭawāʿif* part, portion; number; troop, band, group; swarm, drove, bevy, covey; people; class; sect, denomination; confession, communion; party, faction; religious minority | ○ الطائفة الاحسانية (*iḥsāsiyya*) the impressionists; ملوك الطوائف princelings, petty kings

طائفي *ṭāʿifī* factional, sectarian, denominational, confessional

طائفية *ṭāʿifiyya* sectarianism, denominationalism; confessionalism

مطوف *muṭawwif* pl. -ūn pilgrims' guide in Mecca

طاق *ṭāqa* u (*ṭauq*) to be able, be in a position (أ to do s.th.), be capable (أ of, of doing s.th.); to be able to bear or stand (أ s.th.), bear, stand, sustain, endure (أ s.th.) II to put a collar or necklace (طوقا *ṭawqa*) around s.o.'s (ة) neck; to hoop (أ s.th., e.g., a barrel); to surround, clasp, enwrap, ring, encompass (ب أ s.o., s.th. with), encircle (أ, أ s.o., s.th.), form or throw a circle or cordon (أ, أ around s.o., around s.th.), enclose (أ s.th.); to play (أ about, e.g., a smile about the lips), flit (أ across s.th.) | طوقه بذراعيه (*bi-dīrāʿaihi*) to take s.o. in one's arms, embrace, hug, clasp s.o.; طوق عنقه ب (أ s.o. with, bestow upon s.o. s.th. IV = I (عل, أ s.th., to do s.th., of s.th. or of doing s.th.); to master (أ a method) | لم يطق صبرا | *lam yuṭiq ṣabran* he could not stand or bear it, he could not control himself; ثيء *ṭuṭuq* s.th. unbearable, s.th. intolerable

طوق *ṭauq* ability, faculty, power, strength, potency, capability, aptitude, capacity; endurance; — (pl. أطواق *aṭwāq*) necklace; neckband, ruff, collar; طوق النجاة (*naṣṣa*) life

buoy; أخرجه الحزن عن طوقه (*aḡrajahū l-ḥuznu*) grief drove him out of his mind

طوق *ṣauqī* collar-like, loop-shaped, ring-shaped, annular

طاق *ṭāq* pl. -*āt*, طيقات *ṭiqān* arch (*arch.*); (pl. -*āt*) stratum, layer

طاقة *ṭāqa* pl. -*āt* window

طاقة *ṭāqa* pl. -*āt* ability, faculty, capability, aptitude, capacity, power, strength, potency; energy (*phys.*, etc.); capacity (of a technical apparatus); bunch, bouquet (of flowers) | في الطاقة (with foll. *maṣḍar*) it is possible to...; (pl. -*āt*) قدر الطاقة *qadra* f-f. as far as possible, in the best way possible; على قدر طاقته according to his capability; طاقة مدخرة (*muddaḡara*) accumulated energy; potential (*phys.*); الطاقة الذرية (*ḡarriya*) atomic energy, atomic power; طاقة إنتاجية (*intāḡiya*) productive power, production capacity, output capacity

طاقة look up alphabetically

تطويق *ṭaṭwīq* pl. -*āt* encirclement, encompassment, enclosure, surrounding, ringing

طاقة *ṭāqa* ability, faculty, aptitude, power, capability, capacity

مطوق *muṭawwāq* ringdove

مطاق *muṭāq* bearable, endurable, tolerable

طوكيو *tōkyō* Tokyo

طال *ṭāla* u (*ṭāl*) to be or become long; to last long; to lengthen, grow longer, extend, be protracted, become drawn out; to surpass, excel (على or s.o.) | طال (zamanu) به الزمن حتى this will (would) take me too long; طال الزمان أو قصر (*zamanu, qasura*) sooner or later, before long II to make long or longer, lengthen,

elongate, stretch out, prolong, extend, protract (s. a.s.); to be very elaborate, very detailed, very exhaustive, long-winded, prolix; to grant a delay or respite (ل to s.o.) | طول باله عليه (*bālahū*) to be patient with III to keep putting off (في s.o. in or with a.s.); to vie for power, greatness or stature, contend, compete (s. with s.o.), rival, emulate (s. s.o.) IV to make long or longer, lengthen, elongate, stretch out, extend, prolong, protract, draw out (s. or من s.s.); to take too long, find no end | طول إلى to keep s.o. waiting a long time; طول لسانه (*lisānahū*) to speak in a forward manner, be pert, saucy, insolent in speech; طول النظر إليه (*naẓara*) he kept staring at him; طول الوقوف he stayed a long time VI to become long, be lengthened, be extended, be prolonged; to stretch up, stretch o.s.; to stretch (ل for), crane one's neck (ل at); to attack (على s.o.); to become insolent, get fresh (على with s.o.); to be insolent enough, have the cheek (ل to do s.s.); to dare do s.s. (ب), presume (ب s.s.), pretend (ب to s.s.); to arrogate to o.s. (ل a rank) | تطاول برأسه (*bi-ra'sihi*) to bear one's head high (with pride) X to be or become long; to be or become overbearing, presumptuous, display an arrogant behavior (على toward)

طالما *ṭālamā* and طالما *la-ṭālamā* how often! often, frequently (with foll. verbal clause) | طالما ان (*anna*) while, as, the more so as

طول *ṭawāl* might, power | صاحب الحول (*s. al-ḡawāl*) the Almighty

طول *ṭāl* pl. أطوال *aṭwāl* length; size, height, tallness | طول الاناة *al-anāh* long-suffering, longanimity, forbearance, patience; طول النظر *an-naẓar* far-sightedness, hyperopia; خط الطول *ḡaṭṭ* at-f. geographical longitude, degree of

longitude, meridian; بالطول and طولاً lengthwise, longitudinally; طول *ṭūla* (prep.) during, throughout, ... long, e.g., طول هذه المدة (*mudda*) during this period, during all this time, النهار طول (*nahār*) all day (long); طول ما as long as; على طول (with foll. genit.) along, alongside of; على طول (eg.) straight ahead; straightway, directly; at last, finally, after all; في طول البلاد وعرضها (*wa-'arḍihā*) throughout the country, all over the country; انا في طولك (eg.) have mercy on me!

طول *ṭūl* of length, linear, longitudinal | طول خط (*ḥaff*) geographical longitude, degree of longitude, meridian

طول *ṭuwwal* a long-legged waterfowl

طوالاً *ṭawāla*, *ṭiwāla* (prep.) during, throughout; along, alongside of

طويل *ṭawīl* pl. طوال *ṭiwāl* long; large, big, tall; high; الطويل name of a poetical meter; طويلاً *ṭawīlan* long (adv.), a long time | طويل الاجل *f. al-ajal* long-term, long-dated; طويل الاناة *f. al-andh* long-suffering forbearing, patient; طويل; طويلاً mighty, powerful; capable, efficient; طويل الروح generous, liberal, openhanded; طويل *f. ar-rūḥ* long-suffering, forbearing, patient; طويل اللسان insolent, impertinent, pert, saucy

طوال *ṭawāl* long

طوالة *ṭawāla* pl. -āt stable

طيلة *ṭilata* (prep.) during, throughout, ... long

طولاني *ṭūlānī* measured lengthwise, longitudinal

اطول *aṭwal*, *f. ṭūlā* longer, larger, bigger, taller; extremely tall, very long

تطويل *ṭaṭwīl* lengthening, elongation, stretching, extension, prolongation, protraction; elaborateness, exhaustiveness, prolixity, long-windedness

اطالة *ṭāla* lengthening, elongation, stretching, extension, prolongation, protraction; elaborateness, exhaustiveness, prolixity, long-windedness

استطالة *istiṭāla* overbearing attitude, haughtiness, presumptuousness, arrogance

طائل *ṭā'il* long; huge, immense, ample, enormous (of funds); use, avail; might, power, force | طائل الصولة *f. as-ṣawla* mighty, powerful, forceful; طائل دون طائل (*ṭā'ila*) of no use, of no avail, useless, unavailing, futile; ما فاز لا طائل تحت (فيه) and لا طائل to accomplish nothing, be unsuccessful, fail

طائلة *ṭā'ila* might, power, force; vengeance, revenge, retribution, retaliation | وقع تحت طائلة القانون to be subject to punishment by law; تحت طائلة الموت (*f. il-mawt*) under penalty of death

مطول *muṭawwal* elaborate, detailed, exhaustive, circumstantial

متطاول *mutaṭawwīl* long-extended, long-stretched, long-protracted, prolonged, lengthy

مستطيل *mustaṭīl* long, oblong, elongate(d), long-stretched; protracted, prolonged, long drawn out; a rectangle, an oblong; a saucy, presumptuous person

*طاوله look up alphabetically

طولكرم *Tulkarm* (town in NW Jordan)

طوامر *ṭūmār* pl. طوامير *ṭawāmīr* roll, scroll

نهر الطونة *naḥr at-ṭūna* the Danube river

طنولامة (It. *tonnellata*) *ṭonolāṭa* ton

طوى *ṭawā* (طى *ṭayy*) to fold, fold up, fold in, fold over, fold under, roll up (a s.th.); to shut, close (a book); to keep secret, secrete, conceal, hide (a s.th.); to harbor, hold, contain (a s.th.); to swallow up, envelop, wrap up, enwrap

(s.o.; of the dark of night); to settle finally, bury (▲ the past), have done with s.th. in the past (▲); to cross, traverse (▲ s.th., esp. a country); to cover quickly (▲ the way, the distance, to); to spend, pass (▲ a period of time); to possess o.s., take possession (▲ of), appropriate (▲ s.th.); pass. طوى *fuwiya* 'alā (= to be folded around or over, i.e.) to bear (within itself), harbor, contain, involve s.th. | طوى الارض *(l-arḍa fayyan)* to rush through a country; طوى بساطه *(biḍḍahū)* to be finished, be done, come to an end, finish; طوى البساط بما فيه to settle an affair once and for all, wind up an affair; طوى جوانحه *(jawāniḥahū)* to harbor s.th., conceal s.th. in one's heart; طوى كشمه (كشحا) *(kaṣṣahū, kaṣṣhan)* and طوى صدره *(ṣaḍraḥū)* to harbor or look (a secret) in one's bosom, keep s.th. secret, secrete, conceal, hide s.th.; طوى صفحته *(ṣafḥataḥū)* to have done with s.th., be through with s.th., give up, abandon s.th.; طوى الطريق *al* to hurry or rush to; طوى الماضي على السجل to break with the past, let bygones be bygones; — طوى *fawiya a* (طوى *fawan*) to be hungry, suffer hunger, starve IV = *fawiya* V to coil (snake) VII to be folded, be folded up, in, over, or under, be rolled up, be turned (over) (page, leaf), be shut (book, etc.); to go by, pass, elapse (time); to disappear, vanish; to be covered (distance); to be hidden, be concealed (تحت under), be enveloped, be wrapped (تحت in); to contain, comprise, encompass, comprehend, embrace, involve, include (على s.th.); to harbor, nurse, bear (▲ feelings, esp. hatred, love) | انطوى *anṭawī* to withdraw within o.s., be self-centered, be introverted

طوى *fayy* concealment, hiding; (pl. *afwāḍ*) fold, pleat | طيه *fayyahū* and

هذا *(fayya)* herein enclosed, herewith (in a letter); في طي الغيب *(f. il-ḡayb)* secretly, covertly; تحت (في) طي الكتان *(f. il-kitān)* under the seal of secrecy; في اطواء (with foll. genit.) in

حمل بين طياته *fayya* pl. -āt fold, pleat to involve, comprise, contain

مضى (ذهب) *fīya* intention, design | لطيته he went to his destination; he left in order to do what he had in mind; he went his way

على الطوى *fawan* hunger; mat | على an empty stomach, without having eaten

طوية *fawīya* pl. طوايا *fawāyā* fold, pleat; innermost thoughts, real conviction, true mind; intention, design; conscience | سليم الطوية *guileless, artless*; في طوايا (with foll. genit.) inside, within, in, amid

طوية *fawwāya* pl. -āt frying pan

مطوى *maṭwān* pl. مطاوى *maṭāwin* pocket knife, penknife; pl. folds, pleats | في مطاوى (with foll. genit.) inside, within, in, amid; في مطاويه inwardly, at heart, in his bosom

مطواة *miṭwāh* pocket knife, penknife

انطواء *inṭiwa'* introversion (psych.) | انطواء على النفس *(naṣa)* do.

انطوائى *inṭiwa'i* introverted (psych.)

طار *fāwin* starved | طارى البطن *f. l-baṭn* starved, lean, emaciated

مطوى *maṭwīy* folded up, infolded, rolled up, etc.; مطوى على bearing (within itself), harboring, containing, involving s.th. | مطوى الضلوع على harboring s.th. in one's bosom

منطوى *munṭawīn*: منطوى على نفسه self-absorbed, low-spirited, depressed

طبا *fāba* & (ṣīb) طيبة *fība* to be good, pleasant, agreeable; to be or become

delightful, delicious; to please (ل s.o.), be to s.o.'s (ل) liking; to be or become ripe, to ripen; to regain health, recover, recuperate, convalesce | طابت ليلتك (lailatukum) may your night be pleasant! good night! طابت نفسه (nafeuhū) he was gay, cheerful, in good spirits, he felt happy; طاب نفا عن (nafean) to give up s.th. gladly, renounce s.th. willingly; طابت نفسه اليه (nafeuhū) he had a liking for it, it was to his taste II to make (a s.th.) good, pleasant, agreeable, delightful, delicious, or sweet, to sweeten (a s.th.); to scent, perfume (a s.o., s.th.); to spice, season (a food), mull (a wine); to sanitize, improve (a air, drinking water); to heal, cure (s.o.); to massage (s.o.) | طيب خاطره to mollify, soothe, placate, conciliate s.o., set s.o.'s mind at rest; طيب الله رءاه (farāhu) may God make his earth light (a eulogy added after mentioning the name of a pious deceased) III to joke, jest, banter, make fun (s. with s.o.) IV to make (a s.th.) good, pleasant, agreeable, delightful, delicious, or sweet, to sweeten (a s.th.) V to perfume o.s. X استطاب and استطاب استطاب to find or deem (a s.th.) good, pleasant, agreeable, delightful, delicious, sweet; to like (a s.th.), be fond (a of)

طيب fib goodness; (pl. طيوب fuyūb) scent, perfume | طيب العرق f. al-irq noble birth, noble descent; جوز الطيب jaruz af-f. nutmeg

طيب fayyib good; pleasant, agreeable; delicious; gay; well-disposed, friendly, kindly; well, in good health | طيب الخلق f. al-kulq good-natured, genial; طيب الرائحة f. al-irq sweet-smelling, fragrant, sweet-scented; طيب العرق f. al-irq highborn, of noble descent; طيب النفس f. an-nafs gay, cheerful, cheery, in high spirits

طيبات fayyibāt nice, pleasant things; gustatory delights, pleasures of the table

طيبة fiba goodness; good nature, geniality | طيبة خاطر gladly, most willingly, with pleasure

طوبى fūbā blessedness, beatitude; Beatitude (title of honor of a patriarch; Chr.)

طياب fayyāb, fīyāb (eg.) north wind

طياب fayyāb pl. -ūn masseur

طيب afyab^a better; — pl. أطيب afāyib^a the best parts (of s.th.); pleasures, comforts, amenities; delicacies, dainties

مطايب maṭāyib^a comforts, amenities (e.g., of life)

مطايبة muṭāyaba pl. -āt banter, joke, jest, teasing remark

طائب ṭā'ib unobjectionable (ل for; Isl. Law)

مطيب muṭayyab bouquet, bunch (of flowers)

*طيبة fiba^a Thebes

(طاح) ṭāḥa i. (ṭāḥ) to perish, die II to lose (a s.th.)

(طار) fāra i. (fayarān) to fly; to fly away, fly off, take to the wing; to hasten, hurry, rush, fly (ال to); to be in a state of commotion, be jubilant, exult, rejoice; طار ب to snatch away, carry away, carry off (s.o., s.th.) | طار بخیاله (bi-fayāḥihī) to let one's imagination wander to; طار له صيت في الناس (ṣit) his fame spread among people, he became well-known; طار طأره (ṭā'iruhū) to become angry, blow one's top; طار عقله ('aqluhū) to lose one's mind, go crazy; طار فزاده (fu'ādūhū, rūḥūhū ṣa'd'an) his mind became confused, he became all mixed up; طار فرحا (faraḥan) to be beside o.s. with joy, be overjoyed; طار بله (bi-lubbihī) to drive s.o. out of his mind; طار بصوابه (bi-ṣawābihī) to make s.o. unconscious II to make or let fly (a s.o., s.th.), to fly, send up (a s.th., e.g., a balloon, a kite); to pass on

promptly, dispatch posthaste, forward without delay, rush, shoot (ال *h* s.th. to, esp. a report, a message); to knock out (a s.th., e.g., an eye, a tooth) | طير (ra'sakū) to chop off s.o.'s head, behead s.o. IV to make or let fly (a, s.o., s.th.), to fly (a s.th.); to blow away (a s.th.; of the wind); to make (a s.th.) disappear at once, dispel (a s.th.) V to see an evil omen (من or ب in) VI to be scattered, be dispersed, scatter, disperse, spread, diffuse; to be exuded, rise (fragrance); to fly apart, fly about, fly in all directions (esp. sparks); to vanish, disappear, be dispelled X to make fly, cause to fly (a s.th.); to knock (a s.th.) out of s.o.'s hand; to alarm or upset seriously (s.o.), agitate, excite (a, s.o., s.th.); = VI; pass. استعير *astu-fira* to be terrified | استعير عقله ('aqluhū) to go out of one's mind (with astonishment or fright)

طير *fair* (coll. and n. un.) pl. طيور *fuyūr*, اطياف *atfāḍ* birds, bird; augury, omen; poultry; fowl | طيور جارحة predatory birds, birds of prey; علم الطيور 'ilm af-f. ornithology; كان على رؤوسهم الطير (ka'an-na, *faira*) motionless or silent with awe

طيرة *faira* commotion, agitation (of anger, wrath); flight; female bird

طيرة *fira*, *fiyara* evil omen, portent, foreboding

طيار *ṭayyār* flying; evanescent, fleeting; volatile (liquid); floating, wafting, hovering; (pl. -ūn) flyer, aviator, pilot | زيت طيار volatile oils; طيار اول (*awwal*) a military rank, approx.: first lieutenant of the Air Force (*Eg.* 1939); طيار ثان (*ṭānin*) approx.: second lieutenant of the Air Force (*Eg.* 1939)

طيارة *ṭayyāra* pl. -āt aviatrix, woman pilot; airplane, aircraft; kite (toy) | طيارة رياضية (*riyādīya*) sport plane; طيارة قذافة (*qadḍāfa*) bomber; طيارة مائية seaplane

طيران *ṭayārān* flying, flight; aviation, aeronautics | طيران بهلوانى (*bahlawānī*) stunt flying; طيران شراعى (*ṣirā'ī*) glider flying, gliding; سلاح الطيران airlines; وزير الطيران air force; وزير الطيران minister of aviation

مطار *maṭār* pl. -āt airfield, airport | ○ مطار عائم aircraft carrier

مطارة *maṭāra* airfield, airport

مطير *maṭīr* airfield, airport

تطير *taṭayyur* pessimism

طائر *ṭā'ir* flying; flyer, aviator, pilot; (pl. -āt, طير *fair*) bird; omen, presage | على الطائر graveness, sedateness; سكون الطائر (maimūn) good luck! Godspeed! (said to s.o. setting out on a journey); طار طائره (*ṭā'iruhū*) to become angry, blow one's top

طائرة *ṭā'ira* pl. -āt airplane, aircraft | على متن الطائرة (*matni f-f.*) aboard the airplane; by (air)plane (e.g., traveling); طائرة بحرية (*baḥrīya*) seaplane; ○ طائرة دورية (*daurīya*) (short-range) reconnaissance plane, observation plane; طائرة شراعية (*ṣirā'īya*) sailplane, glider; طائرة المطاردة (*al-muḥārada*) fighter, pursuit plane, interceptor; طائرة عمودية (*amūdiya*) helicopter; طائرة القتال light bomber, combat plane; طائرة المقاتلة *f. al-muqātala* do.; طائرة انقضاضية or ○ طائرة الانقضاض dive bomber; طائرة مائية seaplane; طائرة نفثة (*naffḥa*) jet plane; طائرة النقل *f. an-naql* transport (plane); ○ حاملة الطائرات and ○ ناقلة الطائرات aircraft carrier

متطير *mutaṭayyir* pessimist

مستطير *mustaṭīr* imminent, impending, threatening (of disaster); scattered, dispersed; spread out, spread all over, scattered about; widespread; pessimist

طاش *ṭāša* ; طيشان *ṭayāṣān* to be inconstant, changeable, fickle, light-headed, thoughtless, heedless, frivolous, reckless, undecided, confused, helpless,

aimless, desultory; to miss the mark (of an arrow, also الغرض); to stray (من from the target), miss (من a spot, e.g., said of the hand) | طاش سهمه (*saḥmuḥā*) to be on the wrong track, bark up the wrong tree, be unsuccessful, fail; طاش صوابه (*ṣawābuḥā*) to lose one's head

طيش *ṭaiṣ* inconstancy, fickleness; recklessness, heedlessness, rashness; thoughtlessness; lightheadedness, levity, frivolity

طيشان *ṭayaṣān* inconstancy, fickleness; recklessness, heedlessness, rashness; thoughtlessness; lightheadedness, levity, frivolity

طياشة *ṭiyāṣa* inconstancy, fickleness; recklessness, heedlessness, rashness; thoughtlessness; lightheadedness, levity, frivolity

طائش *ṭā'īṣ* inconstant, changeable, fickle; lightheaded, frivolous; thoughtless, heedless, reckless; undecided, confused, perplexed, helpless; aimless, desultory, purposeless

(ب) طاف *ṭāfa* i (*ṭaiṣ*) to appear to s.o. (طيف) in his sleep (of a specter)

طيف *ṭaiṣ* pl. اطياف *aṭyāṭ*, طيف *ṭayyūṭ* fantasy, phantasm; vision, apparition; phantom, specter, ghost; spectrum (*phya.*)

طيفي *ṭaiṣī* spectral, spectroscopic

مطياف *miṭyāṭ* spectroscope | مصور *mupawwir* spectrograph

طولة *see* طولة

طيلسان *ṭailasān* pl. طيالة *ṭayālisa* a shawl-like garment worn over head and shoulders

طين II to daub or coat with clay (a s.th.)

طين *ṭīn* pl. اطين *aṭyān* clay, potter's clay, argil; soil; basis, foundation | الطين *(ḥazafī)* kaolin, porcelain clay; زاد زاد في الطين بلة *zāda f-ṭīna ballatan* to make things worse, aggravate or complicate the situation

طينة *ṭīna* clay, potter's clay, argil; stuff, material, substance (of which s.th. is made); kind, specific character, disposition, constitution, nature

طيان *ṭayyān* mortar carrier, hod carrier

طيون *ṭayyūn* *Linula viscosa* (bot.)

ظ

ظا *ẓā'* name of the letter ظا

ظئر *ẓi'r* wet nurse

ظبي *ẓaby* pl. ظبياء *ẓibā'* gazelle (*Gazella dorcas*)

ظبية *ẓabya* pl. *ẓabayāt* female gazelle

ظر *ẓirr* sharp-edged stone, flint

ظراب *ẓarābīn*, ظرابين *ẓarābīn* pl. ظراب *ẓarābīy* polecat, fitchew

ظرف *ẓarufa* u (*ẓarf*, ظرافة *ẓarāfa*) to be charming, chic, nice, elegant, neat; to

be witty, full of esprit II to adorn, embellish, polish (a, s.o., s.th.), impart charm (a, s.o. to s.o., to s.th.); to put (a s.th.) into an envelope, cover or wrap, to envelop, wrap up, cover (a s.th.) V to affect charm or elegance, display affectedness; to show o.s. elegant, witty, full of esprit VI = V; X to deem or find (a, s.o., s.th.) elegant, charming, adroit, witty, etc.

ظرف *ẓarf* elegance, gracefulness, grace, charin; cleverness, resourcefulness; wit-

tiness, esprit; — (pl. ظروف *zurūf*) vessel, receptacle, container; covering, wrap, cover; (letter) envelope; capsule, case; (gram.) adverb denoting place or time; pl. ظروف circumstances, conditions | بظرف or ظرف في within, in a (given) period of; ظروف التخفيف (*muḥaffifa*) and ظروف مشددة (*muḥaddida*) aggravating circumstances; بحسب الظروف *bi-ḥasabi ḡ-ḡ* according to circumstances, depending on the circumstances

ظرفي *ẓarfī* adverbial | بينة ظرفية (*bayyina*) or دليل ظرفي circumstantial evidence

ظرائف *ẓarāif* pl. ظرافة *ẓurafāʾ*, f. ظرافة *ẓarāʾif* elegant, graceful, charming; full of esprit, witty, nice, fine

ظرافة *ẓarāfa* elegance, gracefulness, grace, charm; esprit, wittiness

تظريف *taẓrif* wittiness, brilliant and witty manner

تظرف *taẓarruf* gracefulness, grace, elegance, charm, wittiness, esprit

مظروف *mazrūf* pl. مظاريف *mazārif* envelope

متظرف *mutaẓarraf* élégant, dandy, fop

مصنوف *mustaẓraf* elegant | مستظرفة luxury articles, fancy goods

ظعن *ẓaʿana* a (*ẓaʿn*) to move away, leave, depart

ظعن *ẓaʿn* departure, start, journey, trek (esp. of a caravan)

ظليعة *ẓaʿina* pl. ظلعان *ẓuʿun*, اظلعان *aẓʿan* camel-borne sedan chair for women; a woman in such a sedan

ظاعن *ẓāʿin* ephemeral, transient, transitory

ظفر *ẓafira* a (*ẓafar*) to be successful, succeed, be victorious, be triumphant; to gain a victory (على or ب over),

conquer, vanquish, defeat, overcome, surmount, overwhelm (على or ب s.o., s.th.), get the better (على or ب of s.o., of s.th.); to seize (على or ب s.o., s.th.), take possession (على or ب of s.o., of s.th.); to get, obtain, attain, achieve, gain, win (على or ب s.th.) II to grant victory (على or ب s.o. over), make (s.o.) triumph, render (s.o.) victorious (على or ب over) IV = II; VI to ally, enter into an alliance or confederacy, join forces (على against)

ظفر *ẓufur*, *ẓufir*, *ẓifir* pl. اظفار *aẓfār*, اظافر *aẓāfir*, اظانير *aẓāfir* nail, fingernail; toenail; claw, talon | نمومة اظفاره (من or منذ) from (the days of) his earliest youth, since his earliest youth or adolescence; ناعم الظفر youthful, of tender age

ظفر *ẓafar* victory, triumph

ظفر *ẓafir* victorious, successful, triumphant; (pl. ظفران) young man, youth (*ḥij.*)

اظفور *uẓfūr* pl. اظافير *aẓāfir* nail, fingernail, toenail; claw, talon

ظافر *ẓāfir* victorious, triumphant; successful; victor, conqueror

مظفر *muẓaffar* victorious, successful, triumphant

ظل *ẓalla* (1st pers. perf. *ẓaliltu*) a (*ẓall*, ظلال *ẓulūl*) to be; to become, turn into, grow into; (with foll. imperf., participle or على) to continue to do s.th., go on doing s.th., persevere in doing s.th., stick to s.th., remain, persist in, e.g., ظل يسكن البيت (*yaskunu l-baita*) he continued to live in the house; ظل صامتاً he remained silent, persisted in his silence; ظل على موقف (*mauqif*) to persist in a standpoint or attitude II to shade, overshadow (s. s.o., s.th.), cast a shadow (s. over s.o., over s.th.); to screen, shelter, protect (s. s.o., s.th.); to preserve, guard, maintain, keep up

(a s.th.) IV = II; V to be shaded (ب by), sit in the shadow (ب of) X = V; to protect o.s. from the sun (ب by or through s.th.), hide in the shadow (ب of s.th.), seek the shadow (ب of s.th.); to place o.s. under the protection or patronage of s.o. (ب), seek shelter or refuge with s.o. (ب), be under the patronage or protection of s.o. (ب)

ظل *ẓill* pl. ظلال *ẓilāl*, ظلول *ẓulūl*, اغلال *azlāl* shadow, shade, umbra; shelter, protection, patronage; shading, hue; slightest indication, semblance, trace, glimpse (of s.th.); tangent (*geom.*) | في ظل (with foll. genit.) under the protection or patronage of, under the auspices of; under the sovereignty of; تحت ظل under the protection or patronage of, under the auspices of; ثقيل الظل insufferable, repugnant (of a person); خفيف الظل likable, nice (of a person); استقبل ظله (*istafqala*) to dislike s.o., find s.o. in sufferable, unbearable, a bore; تخلص ظله (or) *taqallaṣa ẓilluhū* his prestige or authority faded, diminished; it decreased, diminished, dwindled away, waned

ظلة *ẓulla* pl. ظلال *ẓulāl* awning, marquee, canopy, sheltering hut or tent, shelter; shack, shanty; kiosk, stall; beach chair

ظليل *ẓalīl* shady, shaded, umbrageous

مظلة *mizalla*, مظال *maẓalla* pl. -āt, مظال *māẓill* umbrella, parasol, sunshade; lamp shade; awning; ○ veranda, porch | عيد الظلة *al-m.* Feast of Tabernacles, Sukkoth (*Jud.*); مظلة راقية (*wāḡiya*) parachute; مظلة هابطة *do.*; مظلة جندی *fundī* *al-m.* pl. جنود المظلات paratrooper

مظل *mizallī* pl. -ūn paratrooper; pl. paratroops, airborne troops

مظلل *mūẓallīl* shady, shadowy, umbrageous, shading, causing shadow

مظلل *mūẓill* shady, shadowy, umbrageous, shading, causing shadow

ظلع *ẓala'a a (ẓal')* to limp, walk with a limp, walk lamely

لame *ẓālī' ẓalac*

ظلف *ẓilf* pl. ظلوف *ẓulūf*, اغلاف *azlāf* cloven hoof

ظلم *ẓalama i (ẓalm, ẓulm)* to do wrong or evil; to wrong, treat unjustly, ill-treat, oppress, beset, harm, suppress, tyrannize (a s.o.), commit outrage (a upon s.o.); to act the tyrant, act tyrannically (a toward or against s.o.); — *ẓalima a* and IV to be or grow dark, dusky, gloomy, murky, tenebrous, darken, darkle V to complain (من of, about) VII and VIII اظلم *iẓẓalama* to suffer injustice, be wronged

ظلم *ẓulm* wrong; iniquity; injustice, inequity, unfairness; oppression, repression, suppression, tyranny; ظلما *ẓulman* unjustly, wrongfully

ظلمة *ẓulma* pl. -āt, *ẓulumāt*, *ẓulamāt*, ظلم *ẓulam* darkness, duskiness, gloom, murkiness | بحر الظلمات *baḥr az-ẓ.* the Atlantic Ocean

ظلمة *ẓalmā'* darkness | ليلة ظلماء (*La'ilā*) pitch-dark night

ظلام *ẓalām* darkness, duskiness, gloom, murkiness

ظلام *ẓallām* evildoer, villain, malefactor, rogue, scoundrel, tyrant, oppressor

ظلم *ẓalīm* pl. ظلمان *ẓilmān* male ostrich

ظلامة *ẓulāma* pl. -āt misdeed, wrong, iniquity, injustice, outrage

اظلم *azlam* darker, duskier, gloomier, murkier; a viler, more infamous, more heinous villain

مظلمة *māẓilma* pl. مظالم *māẓālim* misdeed, wrong, iniquity, act of injustice, outrage

اظلام *iẓlām* darkness, gloom

ظالم *ẓālim* pl. -ūn, ظلام *ẓullām*, ظلمة *ẓalama* unjust, unfair, iniquitous, tyrannical, oppressing; tyrant, oppressor; offender, transgressor, sinner

مظلوم *mazlūm* wronged, ill-treated, unjustly treated, tyrannized

مظلم *muzlim* dark, dusky, gloomy, tenebrous, murky

ظماء *ẓamā'a* a (ظما' *ẓama'*, ظماء *ẓamā'*, ظماءة *ẓamā'a*) to thirst, be thirsty II to make (s.o.) thirst

ظم *ẓim'*, ظمأ *ẓama'* and ظماء *ẓamā'* thirst

ظمان *ẓam'ān*, f. ظمأى *ẓam'a* thirsty
ظامى *ẓāmi* thirsty

ظن *ẓanna* (1st pers. perf. *ẓanantu*) u (*ẓann*) to think, believe, assume, presume, suppose (s.s.th.); to hold, think, deem, consider (s. or s.o. to be s.o. or s.th.; s.s.th. to be s.th.); to suspect (ب or s.o.) | ظنه يفعل s.o. capable of doing s.th., believe of s.o. that he would do s.th.; لا اظن احدا ينكر (*aḥadan yunkiru*) I don't think that anyone can deny; لا اظنك تخالفنى (*tukālīfunī*) I don't believe that you can contradict me; ظن فيه القدرة على (*qudrata*) he considered him capable of...; ظن به الفنون (*ẓunūna*) to think ill of s.o., have a low opinion of s.o.; ظن به النباء (*ḡabā'a*) to suspect s.o. of stupidity IV to suspect (s.o.) V to surmise, form conjectures

ظن *ẓann* pl. ظنون *ẓunūn* opinion, idea, assumption, view, belief, supposition; doubt, uncertainty | حسن الظن *ḥusn az-ẓ.* good opinion; سوء الظن *sū' az-ẓ.* low opinion, distrust; ظننى أو ظننى أكثر *ẓannan* most probably, most likely; ظننا أنه is very likely that...; ظننا ما (*ẓannan*) since he believed that...; ب ظنك *ẓannuka* what is one to think of...; حسن ظنه به (*ḥasuna ẓannuhū*) to

have a good opinion of s.o., think well of s.o.; احسن الظن ب (*aḥsana ẓ-ẓanna*) do.; ظنا به *ẓanna* to have a low opinion of s.o., think ill of s.o.; اساء الظن ب (*asā'a ẓanna*) do.

ظنى *ẓannī* resting on mere assumption, presumptive, supposed, hypothetical

ظنة *ẓinna* pl. ظنن *ẓinan* suspicion, misgiving

ظنين *ẓanīn* suspicious, suspect(ed); unreliable, untrustworthy (عل with regard to); a suspect

ظنون *ẓanūn* suspicious, distrustful

مظنة *māzinna* pl. مظان *mazānn* time or place where one expects s.th.; (with foll. genit. or suffix) place where s.th. or s.o. is presumably to be found, its most likely location, the most likely place for it (or him) to be; suspicion, misgiving | التستته في مظانه I looked for him where I expected to find him, where he presumably was; in places where he couldn't possibly be

مظنون *maznūn* supposed, presumed, assumed; suspicious, suspect(ed)

ظنبوب *ẓunbūb* pl. ظنابيب *ẓanābiḥ* shinbone

ظهر *ẓahara* a (ظهر *ẓuhūr*) to be or become visible, perceptible, distinct, manifest, clear, apparent, evident, obvious (ل to s.o.), come to light, appear, manifest itself, come into view, show, emerge, crop up; to appear, seem (ل to s.o.); to break out (disease); to come out; to appear, be published (book, periodical); to arise, result (من from); to ascend, climb, mount (s.s.th.); to gain the upperhand, to triumph (عل over), get the better (عل of), overcome, overwhelm, conquer, vanquish (عل s.o.); to get (عل s.th.) into one's power; to gain or have knowledge (عل of), come to know (عل s.th.), become acquainted (عل with); to know (عل s.th.); to learn,

receive information (على about); to be cognizant (على of); to learn (على s.th.) II to endorse (أ a bill of exchange) III to help, assist, aid, support (أ s.o.) IV to make visible, make apparent, show, demonstrate, present, produce, bring to light, expose, disclose, divulge, reveal, manifest, announce, proclaim, make known, expound, set forth (أ s.th.); to develop (أ film; phot.); to grant victory (على to s.o. over), render victorious (على s.o. over); to acquaint (على s.o. with s.th.), initiate (على s.o. into s.th.), give knowledge or information (على s.o. about), inform, enlighten (على s.o. about), explain (على to s.o. s.th.); to let (أ s.o.) in on s.th. (على), make (أ s.o.) realize (على s.th.); to show, reveal (على to s.o. s.th.); to articulate fully VI to manifest, display, show outwardly, exhibit, parade (ب s.th.); to feign, affect, pretend, simulate (ب s.th.), act as if, make out as if (ب); to demonstrate, make a public demonstration; to help one another, make common cause (على against) X to show, demonstrate, expose (أ s.th.); to memorize, learn by heart (أ s.th.); to know by heart (أ s.th.); to seek help, assistance, or support (ب with), appeal for help, for assistance (ب to s.o.); to overcome, surmount, conquer, vanquish (على s.o., s.th.), have or gain the upperhand (على over), get the better (على of)

حديد and ظهر الحديد | زهر *zahr* cast iron
ظهر *zahr* see زهر

ظهر *zahr* pl. *zuhūr*, *azhūr* back; rear, rear part, rear side, reverse; flyleaf; deck (of a steamer); upper part, top, surface; ظهورات *zuhūrāt* (as a genit.; eg.) pro tempore, provisional, temporary | الظهر *silailat az-z.* spine, vertebral column; ظهرًا *zahrān li-baṭn* upside down, topsy-turvy; ظهر على عقب ('*aqūb*) from the ground up, radically,

entirely, completely; بظهر النيب *bi-z. il-ḡaib* behind s.o.'s back, insidiously, treacherously; secretly, stealthily, clandestinely; بن أظهرهم in their midst, among them; من بين أظهرنا from our midst, from among us; على ظهر on (e.g., on the ground, on the water, etc.), على ظهر, on board the steamer; عن ظهر القلب (z. *il-qalb*), عن ظهر قلب (z. *qalbīn*) or ظهر عن ظهر (z. *il-ḡaib*) by heart; مستخدم ظهورات (*mustaḡdam*) temporary employee

ظهر *zahr* pl. أظهر *azhār* noon, midday; (f.) midday prayer (*Isl. Law*) | بعد الظهر in the afternoon, p.m.; قبل الظهر in the forenoon, a.m.

نبهة (طرسه) ظهرية *zihrī* to pay no attention to s.th., not to care about s.th., disregard s.th.

ظهر *zahr* helper, assistant, aid, supporter; partisan, backer; back (in soccer); (mor.) decree, edict, ordinance

ظهر *zuhūr* appearance; visibility, conspicuousness; pomp, splendor, show, ostentation, window-dressing | حب الظهور *ḥubb az-z.* ostentatiousness, love of pomp; عيد الظهور '*id az-z.* Epiphany (*Chr.*)

الظهريان *az-zahrān* Dhahran (town in extensive oil region of E Saudi Arabia)

بين ظهرانهم *baina zahrānashim* in their midst, among them

ظهارة *ziḥāra* outside, right side (of a garment); blanket (e.g., of a mule)

ظهيرة *zāhira* noon, midday, midday heat

أظهر *azhar* more distinct, more manifest, clearer

مظهر *maẓhar* pl. مظاهر *maẓāhir* (external) appearance, external make-up, guise; outward bearing, comportment, conduct, behavior; exterior, look(s), sight, view; semblance, aspect; bearer or object of a phenomenon, object in which s.th.

manifests itself; phenomenon; symptom (*med.*); pl. manifestations, expressions | مظاهر الحياة *m. al-ḥayāh* manifestations of life (*biol.*); في المظهر externally, in outward appearance, outwardly

تظهر *tazhīr* endorsement, transfer by endorsement (of a bill of exchange; *com.*)

ظهار *ẓihār* pre-Islamic form of divorce, consisting in the words of repudiation: you are to me like my mother's back (انت على كظهر امي) *anti 'alayya ka-ẓahrī ummī*)

مظاهرة *muẓāhara* assistance, support, backing; (pl. -āt) (public) demonstration, rally

إظهار *iẓhār* presentation, exposition, demonstration, exhibition, disclosure, exposure, revelation, announcement, declaration, manifestation, display; develop- ing (*phot.*)

تظاهر *tazāhūr* dissimulation, feigning, pretending, pretension; hypocrisy, dissimulation; (pl. -āt) (public) demonstration, rally

ظاهر *ẓāhir* (of God) mastering, knowing (س.ث.); visible, perceptible, distinct, manifest, obvious, conspicuous, clear, patent, evident, apparent; external,

exterior, outward; seeming, presumed, ostensible, alleged; outside, exterior, surface; outskirts, periphery (of a city); (*gram.*) substantive; (pl. ظواهر *ẓawāḥir*) external sense, literal meaning (specif., of Koran and Prophetic Tradition); ظاهراً *ẓāhiran* externally, outwardly; seemingly, presumed, ostensibly, allegedly | ظاهر *ẓ. al-ẓaḥr* the literal meaning of an expression; ان الظاهر it seems, it appears that...; حسب الظاهر *ḥasaba ẓ-ẓ.* in outward appearance, externally, outwardly; في الظاهر apparently, obviously, evidently; في الظاهر and الأمر *ẓ. il-amr* seen outwardly, externally; outwardly; من الظاهر from outside

ظاهري *ẓāhirī* outer, outside, external, exterior, outward; superficial; Zahiritic, interpreting the Koran according to its literal meaning

ظاهرة *ẓāhira* pl. ظواهر *ẓawāḥir* phenomenon, outward sign or token, external symptom or indication | ظواهر الحياة *ẓ. al-ḥayāh* biological phenomena (*biol.*); علم الظواهر الجوية *'ilm az-ẓ. al-ḡawwīya* meteorology; ستر الظواهر (*ẓawāḥira*) to keep up appearances

متظاهرون *mutaẓāhīr* pl. -ūn demonstrator

ظ *ẓā* name of the letter ظ

ع

عب *'abba u ('abb)* to drink in large draughts, gulp down (س.ث.); to pour down, toss down (س.ث.); to lap up, drink avidly (س.ث.)

عب *'ubb, 'ibb* breast pocket

عباب *'ubb f.* torrents, floods; waves, billows

يعبوب *ya'ubb* torrential river

عبأ *'aba'a* a with negation; ما عبأ ب not to care about, not to give a hoot for, pay no attention to, attach no importance to, not to insist on | لا يعبأ به (*yu'ba'u*) unimportant, insignificant; غير عابئ *'un-ḡairi* indifferent, unconcerned II to prepare, arrange (س.ث.); to array, set up (س.ث.); to mobilize, call up (جيشاً *jaiṣan* an army); to fill, pack (ب. س.ث. with);

to load, charge (ب s.th. with); to draw off, decant (في s.th. into), bottle (أ s.th.)

عب 'ib' pl. أعباء 'a'bā load, burden (على on), encumbrance (على to) | الإثبات 'i. al-i'bāt burden of proof (jur.); نهض or قام بالاعباء كلها to take all burdens upon o.s., carry all burdens

عبا 'abā pl. أعباء 'a'bā aba, cloak-like woolen wrap (occasionally striped)

عباءة 'abā'a pl. -āt aba, a cloak-like, woolen wrap (occasionally striped)

تعبئة ta'bī'a mobilization; drafting, conscription; filling, drawing off, bottling

'ābi' see under verb I

عبث 'abi'a a ('aba) to fool around, indulge in horseplay, commit a folly; to play, joke, jest (ب with); to toy, play a frivolous game (ب with), mock (ب s.o., s.th.); to play (absent-mindedly), fidget, fuss, dawdle, fiddle (ب with s.th., e.g., while talking); to handle, manipulate (ب s.th.), tinker (ب with); to abuse (ب s.th.); to commit an offense (ب against), violate (ب s.th.), infringe, encroach (ب upon); to impair, injure (ب s.th.) III to amuse o.s., make fun, play around, banter, dally (• with s.o.), tease (• s.o.), play a trick, prank or joke (• on s.o.)

عبث 'aba (frivolous) play; pastime, amusement; joke, jest; mockery; عبا 'aba'an in vain, futilely, to no avail, uselessly, fruitlessly | من العبث ان it is foolish and useless to...; ولكن عبثا استطاع (istafā'a, yujibāhū) but he couldn't give him an answer

معاينة mu'āba'a pl. -āt teasing, joke or prank played on s.o.; funmaking, jesting, banter, raillery

عبث 'abi' joking, jocular; mocking, scornful; frivolous; wanton, wicked, out-

rageous; offender, transgressor, evildoer, sinner

عبادة 'abada u (عبادة 'ibāda, عبودة 'ubūda, عبودية 'ubūdiyya) to serve, worship (• a god), adore, venerate (• s.o., a god or human being), idolize, deify (• s.o.) II to enslave, enthrall, subjugate, subject (• s.o.); to improve, develop, make serviceable, make passable for traffic (أ a road) V to devote o.s. to the service of God X to enslave, enthrall, subjugate (• s.o.)

عبد 'abd pl. عبيد 'abid, عبدان 'ubdān, 'ibdān slave, serf; bondsman, servant; — (pl. عباد 'ibād) servant (of God), human being, man; العباد humanity, mankind | العبد لله = I (form of modesty); العبد الضعيف do.

عبدلوى 'abdallāwī (eg.) a variety of melon

عبدة 'abda pl. -āt woman slave, slave girl, bondwoman

عبادة الشمس and عباد الشمس 'abbād: 'a. al-šams sunflower (Helianthus annuus L.)

عبادة 'ibāda worship, adoration, veneration; devotional service, divine service (Chr.); pl. -āt acts of devotion, religious observances (Isl. Law)

عبودة 'ubūda humble veneration, homage, adoration, worship; slavery, serfdom; servitude, bondage

عبودية 'ubūdiyya humble veneration, homage, adoration, worship; slavery, serfdom; servitude, bondage

معبد ma'bad pl. معابد ma'ābid place of worship; house of God, temple

تعبيد ta'bīd enslavement, enthrallment, subjugation, subjection; paving, pavement | تعبيد الطرق t. al-furuq road construction

تعبد *ta'abbud* piety, devoutness, devotion, worship; hagiolatry, worship or cult of saints (Chr.)

استعباد *isti'bād* enslavement, enthrallment, subjugation

عبد *'abd* pl. -ūn, عبادة *'ubbād*, عبادة *'abada* worshiper, adorer

معبود *ma'būd* worshiped, adored; deity, godhead; idol

محبوبة *ma'būda* ladylove, adored woman

معبد *mu'abbad* passable, smooth, improved (road)

متعبد *muta'abbid* pious, devout; pious worshiper (Chr.)

عبدان *'abadān* Abadan (island and town in W Iran, oil center)

عبر *'abara* u (*'abr*, عبور *'ubūr*) to cross, traverse (a s.th.); to ford (a s.th.), wade (a through s.th.); to swim (a s.th. or across s.th.); to pass (a over s.th.); to ferry (a a river, and the like); ا عبّر به to carry s.o. across or over s.th.; to pass, elapse (time), fade, dwindle; to pass away, die, depart; — *'abira* a (*'abar*) to shed tears II to interpret (a s.th.); to state clearly, declare, assert, utter, express, voice (عن s.th.), give expression (عن to a feeling); to designate (ب s.th. with or by); to determine the weight of a coin (a), weigh (a a coin) VIII to be taught a lesson, be warned; to learn a lesson, take warning, to learn, take an example (ب from); to consider, weigh, take into account or consideration (a s.th.), allow, make allowances (a for s.th.); to acknowledge a quality (a) in s.o. (ل); to deem, regard, take (a a, s.o., s.th. as), look (a a, at s.th. as); to esteem, honor, revere, value, respect, hold in esteem (s s.o.), have regard (s for s.o.) X to shed tears, weep

عبر *'abr* crossing, traversing, transit; passage; fording; *'abra* (prep.) across, over; beyond, on the other side of

عبور *'ubūr* crossing, traversing, transit; passage; fording

عبر *'abir* fragrance, scent, perfume, aroma; bouquet (of wine)

عبري *'ibri* Hebrew, Hebraic; (pl. -ūn) a Hebrew; العبرية or العبري Hebrew, the Hebrew language

عبرة *'abra* pl. *'abarāt*, عبر *'ibar* tear

عبرة *'ibra* pl. عبر *'ibar* admonition, monition, warning; (warning or deterring) example, lesson; advice, rule, precept (to be followed); consideration befitting s.th.; that which has to be considered, be taken into consideration or account, that which is of consequence, of importance, s.th. decisive or consequential | مؤلف العبرة *maufin al-'i* the salient point, the crucial point; it deserves no attention, it is of no consequence; العبرة ب or ق the crucial factor(s) is (are)...., decisive is (are).... لا عبرة لمن (*li-man*) it is of no consequence if s.o. ...

عبارة *'ibāra* pl. -āt explanation, interpretation; mode of expression, diction; word; sentence, clause, phrase, idiom, expression | بعبارة أخرى (*ukrā*) in other words, expressed otherwise; عبارة فعبارة *'ibāratan ja-'ibāratan* sentence by sentence, word by word; عبارة عن consisting in; tantamount to, equivalent to, meaning...

عبراني *'ibrānī* Hebrew, Hebraic; a Hebrew; العبرانية or العبراني Hebrew, the Hebrew language

معبر *ma'bar* pl. معابر *ma'ābir* crossing point, crossing, traverse, passage(way); ford; pass, pass road, defile; ○ lobby

معبر *mi'bar* pl. معابر *ma'ābir* medium for crossing, ferry, ferryboat; bridge

عبر *'abqar* legendary place inhabited by jinn; fairyland, wonderland

عبري *'abqari* multicolored, colorful carpet; ingenious, genial; (pl. -*ūn*, عباقرة *'abāqira*) ingenious person, genius

عبرية *'abqariya* ingenuity, genius

عبك *'abak* camlet (woolen fabric)

عبل *'abl* pl. عبال *'ibāl* plump, well rounded, chubby, fat (e.g., arms)

عبال *'abdāl* (coll.; n. un. *ī*) a variety of wild rose, eglantine

اعبل *a'bal* granite

عبر II عأ II; to fill, pack (ب s.th. with); to load, charge (ب s.th. with)

عبوة *'ubūwa* pl. -*āt* package, pack (of an article, of a commodity); container with its contents

عباية *'abāya* = عباءة *'abb'a* q. v.

عتب *'ataba* *ī* u (*'atb*, معتب *ma'tab*) to blame, censure, reprove, scold (على s.o.); — عتب *'ataba bābahū* to cross the threshold of s.o. II to hesitate, be slow, be tardy III to blame, censure, reprove, scold (على s.o. for)

عتب *'atb* censure, blame, rebuke, reproof, reprimand

عتبة *'ataba* pl. عتاب *'atab*, اعتاب *a'tāb* doorstep, threshold; (door) lintel, also الاعتاب السنية (*'ulyā*); step, stair | العتبة العليا (*'sanīya*) (formerly:) His Highness the Bey (*T'un.*); رفعه لاعتاب الملك *rafa'ahū li-a. il-malik* to present s.th. (e.g., a gift) most obediently to the king

عتاب *'itāb* censure, blame, rebuke, reproof, reprimand

معاتب *mu'ataba* censure, blame, rebuke, reproof, reprimand

عتد *'atuda* u (عاد *'atād*) to be ready, be prepared IV to prepare, ready, make ready (s.th.)

عاد *'atād* pl. أعتد *a'tud*, أعتدة *a'tida* equipment; (war) material, matériel, ammunition | عاد حرب (*'harbī*) war material, matériel, ammunition

عتيد *'atīd* ready, prepared; future, forthcoming; venerable; solemn

□ عتر *mu'attar* (< معتر) slovenly, sloppy; stupid; unfortunate

عتق *'atūqa* u (عتاقة *'atūqa*) and *'ataqa* *ī* (*'atq*, *'itq*) to grow old, age; to mature, mellow (wine); — *'ataqa* *ī* to be emancipated, be free (slave) IV to free, set free, release, emancipate, manumit (s.o., esp. a slave) VII to free o.s., rid o.s. (من of)

عتق *'itq* age, vintage (esp. of wine); liberty (as opposed to slavery); emancipation, freeing, manumission (of a slave)

عتيق *'atīq* old, ancient, antique; matured, mellowed, aged (wine); of ancient tradition, long-standing; antiquated, outmoded, obsolete; free, emancipated (slave); noble | عتيق الطراز old-fashioned

عتاقة *'atūqa* age, vintage (esp. of wine)

اعتاق *'itāq* freeing, liberation, manumission (of a slave)

عائق *'awāṭiq* pl. عوائق *'awāṭiq* shoulder | اخذه على عاتقه (*aḥaḍahū*) to take s.th. upon o.s., take over, assume s.th.; إلى المسؤولية على عاتقه (*al-qā l-mas'ūliyyata*) to place the responsibility on s.o.; وقع على عاتق فلان to be at s.o.'s expense, fall to s.o.

معتق *mu'attaq* mellowed, matured (wine); old, ancient

معتق *mu'tiq* emancipator, liberator, manumitter (of slaves)

عتك *'ataka* *ī* to attack

عتاك *'atāk* clear, pure, limpid (esp. wine)

عَل *'atala u i ('all)* to carry (a s.th.)

عَل *'attāl* porter, carrier

عَلَة *'atala pl.* عَل *'atal* crowbar

عَلَة *'atāla* porter's or carrier's trade; portage

عَم *'atama i ('atm)* to hesitate II to darken, obscure, cloud, black out (a s.th.); to hesitate (esp. with neg.) | لَا يَمُ ان | مَا يَمُ ان it does not (did not) take long until..., before long..., presently... IV to hesitate, waver

عَم *'utm* (coll.; n. un. i) wild olive tree

عَمَة *'atma* dark, gloom, darkness

عَمَة *'atama* first third of the night

عَمَة *'atāma* opacity, opaqueness; (pl. -āt) darkness

عَمِج *ta'īm* darkening, obscuring, clouding

عَمِج *mu'īm* dark

عَمِج *pass. 'utiha ('uḥ, 'alah, 'atāha)* to be or become idiotic, imbecile, dim-witted, feeble-minded, demented, insane, mad, crazy

عَمِج *'uḥ, 'alah* idiocy, imbecility dim-wittedness, feeble-mindedness

عَمِجَة *'atāha* idiocy, imbecility, dim-wittedness, feeble-mindedness

عَمِجَة *ma'tūh pl.* عَمِجَة *ma'dūh* idiotic, insane, mad, crazy; idiot, lunatic, imbecile, demented person, insane person

عَمِج *'uḥ, 'atā u ('uḥ, 'uḥ, 'uḥ)* to be insolent, refractory, recalcitrant, unruly; to be violent, fierce, strong, wild, furious, raging (e.g., storms) V do.

عَمِج *'uḥ* presumption, haughtiness, insolence, impertinence, arrogance; recalcitrance, unruliness, wildness, ferocity

عَمِج *'uḥ* presumption, haughtiness, insolence, impertinence, arrogance; recal-

citrance, unruliness, wildness, ferocity | بَلَغَ مِنَ الْعَمَرِ عَمِجَة ('umr) to attain great age; to be far advanced in years

عَمِج *'atīy pl.* عَمِجَة *'atā* haughty, impertinent, insolent; recalcitrant, refractory, unruly, intractable, wild

عَمِج *'atīn pl.* عَمِجَة *'uḥ* presumptuous, impudent, impertinent, insolent, arrogant; violent, fierce, strong, wild, furious, raging (storm)

عَمِج *'uḥ* (coll.; n. un. i) pl. عَمِجَة *'uḥ* moth worm, moth larva; moth

عَمِج *ma'fūḥ* moth-ridden, full of moths, moth-eaten

عَمِج *'atara u i ('aḥ, 'aḥ, 'aḥ)* to stumble, trip; عَمِجَ عَمِجَة to trip s.o., make s.o. stumble, make s.o. fall, fell s.o., topple s.o.; — عَمِجَ عَمِجَة ('uḥ) to come (ب or عَمِجَ across), hit, light, strike, stumble (ب or عَمِجَ upon), find, discover, detect (ب or عَمِجَ s.o., s.th.) II to cause (s.o.) to stumble, trip (s.o.), make (s.o.) fall, topple (s.o.) IV = II; to acquaint (عَمِجَ s.o. with s.th.); to lead (عَمِجَ s.o. to s.th.) V to stumble, trip; to stutter, stammer, speak brokenly | عَمِجَ عَمِجَة ('aḥ) to fail, meet with failure

عَمِجَة *'atara pl.* عَمِجَة *'atara* stumbling, tripping; false step, slip, fall | عَمِجَ عَمِجَة *'a* stumbling block; وقف عَمِجَة في سَبِيلِهِ ('aḥ) to be a stumbling block for s.o., obstruct s.o.'s way

عَمِج *'uḥ* discovery, detection (عَمِجَ)

عَمِج *'uḥ* dust, fine sand

عَمِج *'uḥ* pl. عَمِجَة *'uḥ* pitfall; difficulty

عَمِج *mu'aḥ* stumbling, tripping; speaking (a foreign language) brokenly; broken (of a foreign language)

عَمِج *'uḥ* Ottoman; (adj. and n.)

عشون *'uṣnūn* pl. عثانين *'aṭānin*^a beard

(عش and عثى *'aṭā u* عثر *'uṣūw*), عثى *'aṭā a* i (*'uṣiy*, *'iṣiy*) to act wickedly, do harm, cause mischief

عج *'ajja* i (*'ajj*, عجيج *'ajjij*) to cry, yell, roar; to cry out for help (الى to); to rage, roar; to thunder, resound (ب with); to swarm, teem (ب with) II to raise, swirl up (البارب *al-ḡubāra* the dust; of the wind)

عج *'ajj* crying, yelling; clamor, roar

عجة *'ujja* omelet

عجيج *'ajjij* crying, yelling; clamor, roar

عجاج *'ajjāj* (swirling) dust; smoke

عجاجة *'ajāja* pl. -āt cloud of dust; billow of smoke

عجاج *'ajjāj* crying, yelling, clamoring, roaring, boisterous, vociferous; raging (esp. sea)

عجب *'ajība* a (*'ajāb*) to wonder, marvel, be astonished, be amazed (من or ل at, over) II to strike with wonder or astonishment, amaze, astonish, surprise (s.o.) IV = II; to please, delight (s.o.), appeal (s.o.); — pass. IV *'u'jiba* to admire (ب s.o., s.th.), have a high opinion (ب of); to be proud (ب of), be vain (ب about), glory (ب in) | اعجب بنفسه (*'u'jiba*) to be conceited, be vain V to wonder, marvel, be astonished, be amazed (من at, over) X = V

عجب *'u'jb* pride (ب of, in), vanity (ب in), conceit

عجب *'ajāb* astonishment, amazement; (pl. اعجاب *a'jāb*) wonder, marvel; عجباً *'ajāban* how strange! how odd! how astonishing! how remarkable! يا للعجب *yā la-l-'ajāb* oh, how wonderful! لا عجب (*'ajāba*) no wonder! امر عجب *amrun 'ajā-* bun a wonderful, marvelous thing; عجب *'ajāb* (*'u'jāb*) most prodigious happening, wonder of wonders

عجاب *'ujāb* wonderful, wondrous, marvelous, astonishing, amazing; see *'ajāb*

عجيب *'ajīb* wonderful, wondrous, marvelous, admirable; astonishing, amazing, remarkable, strange, odd

عجيبا *'ajība* pl. عجائب *'ajā'ib*^a wondrous thing, unheard-of thing, prodigy, marvel, miracle, wonder; pl. remarkable things, curiosities, oddities | من عجائب الامر ان the remarkable thing about the matter is that...

اعجب *a'jāb*^a more wonderful, more marvelous; more astonishing, more remarkable

اعجوبة *a'jūba* pl. اعاجيب *a'ā'jīb*^a wondrous thing; unheard-of thing, prodigy, marvel, miracle, wonder

تعجب *ta'jīb* arousing of admiration (من for s.th.), boasting (من of s.th.), publicity (من for s.th.)

اعجاب *a'jāb* admiration (ب for); pleasure, satisfaction, delight (ب in); acclaim; pride; self-complacency, conceit

تعجب *ta'ajjub* astonishment, amazement

استعجاب *isti'jāb* astonishment, amazement

معجب *mu'jīb* causing admiration, admirable

معجب *mu'jab* admirer (ب of s.o., of s.th.); proud (ب of), vain (ب about) | معجب بنفسه (*bi-na'faihi*) conceited, vain

متعجب *muta'ajjīb* amazed, astonished

عجر *'ajar* outgrowth, protuberance, excrescence, projection

عجر *'agr* (eg.) green, unripe

عجرة *'ujra* pl. عجر *'ujar* knot, knob, hump, protuberance, excrescence | عجره *'ujaruhū wa-bujaruhū* his (its) obvious

and hidden shortcomings, all his (its) faults

عجور *'aggūr* (coll.; n. un. ة) a variety of green melon. (eg.)

عُرف II *ta'ajrafa* to be presumptuous, arrogant, haughty

عُرفة *'ajrafa* presumption, arrogance, haughtiness

عجز *'ajaza* ة (*'ajz*) and *'ajiza* a to be weak, lack strength, be incapable (عن of), be unable (عن to do s.th.); — *'ajaza* u (عجوز *'ujūz*) and *'ajuza* u to age, grow old (woman) | ما عجز عن أن (*'ajaza, 'ajiza*) not to fail to... II to weaken, debilitate, disable, incapacitate, hamstring, cripple, paralyze (s.o.) IV to weaken, debilitate, disable, incapacitate, hamstring, cripple, paralyze (s.o.); to be impossible (s. for s.o.); to speak in an inimitable, or wonderful, manner | اعجزه عن الدب والمشي (*dabb, mašy*) to paralyze s.o.'s every move; اعجزه عن الفهم (*fahm*) to make comprehension impossible for s.o. X to deem (s.o.) incapable (عن of)

عجز *'ajz* weakness, incapacity, disability, failure, impotence (عن for, to do s.th.); deficit

عجز *'ajuz, 'ajz* pl. اعجاز *a'jāz* backside, rump, posteriors | اعجاز النخل *a. an-naǧāl* stumps of palm trees; رد العجز على الصدر (*ṣadr*) to bring the rear to the fore, i.e., to reverse conditions, make up for a deficiency

عجوز *'ujūz* old age

عجوز *'ajūz* pl. عجائز *'ajā'iz* old woman; old man; old, advanced in years

عجيزة *'ajiza* posteriors, buttocks (of a woman)

اعجاز *'jāz* inimitability, wondrous nature (of the Koran)

عاجز *'awḍjiz* weak, feeble, powerless, impotent; incapable (عن of), unable (عن to do s.th.); — (pl. عجزة *'ajaza*) physically weak; physically disabled; decrepit | اسأف العجزة *is'āf al-'a.* care for the aged

معجز *mu'jiz* miracle (esp. one performed by a prophet)

معجزة *mu'jiza* pl. -āt miracle (esp. one performed by a prophet)

عجمج *'aj'aja* to bellow, bawl, roar

عجمجة *'aj'aja* clamor, roar, bellowing

عجف *'ajaf* f. عجفاء *'ajfā'* pl. عجاف *'ajāf* slender, slim, svelte; lean, emaciated

عجل *'ajala* a (*'ajal*, عجلة *'ajala*) to hurry, hasten, speed, rush, be in a hurry; to rush, hasten, hurry, come quickly (إلى to) II to hurry, hasten, speed, rush, be in a hurry; to bring about quickly, hasten on (ب s.th.), bring or take quickly (ب s.th. to); to hurry, rush, urge, impel, drive (s.o.), expedite, speed up, accelerate (s.th.); to pay in advance; to pay spot cash (ل s.o. for) III to hurry in order to catch up (s. with s.o., with s.th.), rush, hurry (s. after s.o., after s.th.); to catch up (s. with s.o.), overtake (s.o.; esp. death), descend swiftly (s. upon); to anticipate, forestall (s.o. in or with) IV to hurry, rush, urge, impel, drive (s.o.) | ائجل الوقت (*'ajlu*) the time was too short for him to... V to hurry, hasten, speed, rush, be in a hurry; to seek to get ahead in a hurry; to hurry, rush, urge (إلى s.o. to); to anticipate, forestall (s. s.o., s.th.); to be ahead (s. of s.th.), precede (s. e.g., events); to receive at once, without delay (s. a sum), receive spot cash | تجبله الجواب (*jawāba*) to demand a quick reply from s.o. X to hurry, hasten, rush, speed, be in a hurry; to wish to expedite (s. s.th.); to

hurry, rush, urge, impel, drive (s.o.), expedite, speed up, accelerate (s.th.)

عجل *'ajal* pl. عجول *'ajūl*, عجلة *'ajala* calf | عجل البحر *'i. al-baḥr* sea calf, seal

عجل *'ajal* hurry, haste | عجل in a hurry, hurriedly, speedily, quickly, fast, rapidly

عجل *'ajil* quick, fast, swift, speedy, rapid

عجلة *'ajala* hurry, haste; precipitance, precipitation

عجلة *'ajala* pl. -āt wheel; bicycle | عجلة سيارة *(sayyāra)* motorcycle; عجلة القيادة *(nāriya)* steering wheel; عجلة نارية *(nāriya)* motorcycle

عجبل *'ajil* pl. عجبال *'ajāl* quick, fast, swift, speedy, rapid

عجول *'ajūl* pl. عجل *'ajul* quick, fast, swift, speedy, rapid; hasty, precipitate, rash

عجالة *'ujāla* work quickly thrown together, hastily prepared work, rush job; عجلة *(lit.)*; quickly compiled report

عجلان *'ajlān*, f. عجل *'ajlā*, pl. عجال *'ajāl*, عجال *'ajāl* quick, fast, swift, speedy, hurried, rapid, hasty, cursory

عجل *'ajal*, f. عجل *'ajlā*, pl. عجل *'ajl* quick-er, faster; hastier; more cursory

تسريع *ta'jil* speeding-up, expediting, acceleration

استعجال *isti'jāl* hurry, haste; precipitance, precipitation | على وجه الاستعجال *(wajhi l-ist.)* expeditiously, speedily

استعجالي *isti'jālī* speedy, expeditious; temporary, provisional

عاجل *'ajil* pertaining to this world, worldly; temporal; immediate; عاجلا *'ajilan* soon, presently, before long; at once, immediately, instantly | حكم عاجل *(hukm)* summary judgment *(jur.)*; عاجلا

في العاجل والآجل *ajal* sooner or later; now and in the future; عاجله أو آجله *ajal* in the immediate future

عاجلة *'ajila* fast train, express train; عاجلة life in this world, temporal existence

معجل *mu'ajjal* urgent, pressing; premature | معجل الرسم *m. ar-rasm* prepaid, postpaid (mail item); حكم بالفاز المعجل *(hukm, nafāḍ)* summary judgment, sentence by summary proceedings *(jur.)*

دفع معجلا *dafa'a mu'ajjalan* to pay in advance

متعجل *mula'ajjal* hasty, rash, precipitate

متعجلا *musta'jil* hurried, in a hurry

متعجلا *musta'jal* expeditious, speedy; urgent, pressing; precipitate, premature | قاضي الأمور المستعجلة *magistrate of summary justice*

عجم *'ajama u* (*'ajm*) to try, test, put to the test (s.o.) | عجم عوده *(ūdahū)* to try, test s.o., put s.o. to the test IV to provide (a letter) with a diacritical point (with diacritical points) VII to be obscure, incomprehensible, unintelligible (ع to s.o.; language) X to become un-Arabic

عجم *'ajam* (coll.) barbarians, non-Arabs; Persians; بلاد العجم or العجم *Persia*

عجم *'ajam* (coll.; n. un. ة) stone, kernel, pit, pip, seed (of fruit)

عجمي *'ajamī* pl. عجماء *'ajām* barbarian, non-Arab; Persian (adj. and n.)

عجمة *'ujma* barbarism, incorrectness (in speaking Arabic)

عجما *'ajmā* pl. عجماوات *'ajmāwāt* (dumb) beast

عاجم *'ajam*, f. عجمة *'ajmā*, pl. عاجم *'ajīm* speaking incorrect Arabic; dumb, speechless; barbarian, non-Arab, foreigner, alien; a Persian

عجمي *a'jami* non-Arabic; non-Arab, foreigner, alien; a Persian

محم *mu'jam* incomprehensible, unintelligible, obscure (language, speech); dotted, provided with a diacritical point (letter); (pl. معاجم *ma'ājim*) dictionary, lexicon | حروف المعجم the letters of the alphabet

عجن *'ajana i u* ('*ajin*) to knead (a s.th.); to soak (a s.th.) | لت وعجن في مسألة (*latta, mas'ala*) to bring up a problem time and again, harp on a question

عجان *'ijān* perineum (*anat.*)

عجان *'ajjān*, f. : dough kneader

عجين *'ajin* dough, batter, paste; pastes (such as noodles, vermicelli, spaghetti, etc.)

عجينة *'ajina* a piece of dough; dough; soft mass, soggy mixture; pl. عجائن *'ajā'in* plastics

عجيني *'ajini* doughy, doughlike, pasty, paste-like

معجن *mi'jan* pl. معاجن *ma'ājin* kneading trough; kneading machine

معجون *ma'jūn* pl. معاجين *ma'ājin* paste, cream (*cosmet.*); putty; electuary; majoon (confection made of hemp leaves, henbane, datura seeds, poppy seeds, honey and ghee, producing effects similar to those of hashish and opium) | معجون الاسنان tooth paste

معجنات *mu'ajjanāt* (pot) pies, pasties

عجوة *'ajwa* pressed dates | اقراص عجوة a pastry made of rich dough with almonds and date paste (*syr.*)

عد *'adda u* ('*add*) to count, number, reckon (a s.th., من s.o. among); to enumerate (a s.th.); to compute, calculate (a s.th.); to regard (a s.th., s.o., s.th. as), look (a s.th., at s.o., at s.th. as), consider, think, deem (a s.th., s.o., s.th. to be s.th.); — pass. *'udda* to be considered, go (a

as s.th.), pass (a for s.th.); to amount (ب to) | عد الانفاس عليه (to count s.o.'s breathing =) to watch closely over s.o., keep a sharp eye on s.o., watch s.o.'s every move; عد على to put down, or charge, s.th. to s.o.'s disadvantage; لا يعد (*yū 'addu*) numberless, countless, innumerable II to count off, enumerate (a s.th.); to make numerous, multiply, compound (a s.th.) | عدد الميت (*mayyita*) to enumerate the merits of a dead person, eulogize s.o. IV to prepare (ل s.o., s.th. for); to ready, make ready, get ready (ل s.o., s.th. for); to prepare, finish, fit, fix up, adapt, adjust, dress, arrange, dispose, set up, make (ل a s.th. for), draw up, draft, work out (a e.g., a report); to prepare (a one's lesson) | اعد عدته ل (*'uddatahū*) to make one's preparations for, prepare o.s. for V to be or become numerous, be manifold, be multifarious, be multiple; to multiply, increase in number, proliferate, be compounded VIII to regard (a s.th., s.o., s.th. as), look (a s.th., at s.o., at s.th. as), consider, think, deem (a s.th., s.o., s.th. to be s.th.); to reckon (ب with), rely (ب upon); to put down (ب s.th., ل to s.o.'s credit, على to s.o.'s disadvantage); to hold (ب على against s.o. s.th.), take exception (ب على to s.o. because of s.th.); to provide o.s., equip o.s. (ب with); (of a woman) to observe the iddat, or legally prescribed period of waiting, before contracting a new marriage X to get ready, ready o.s.; to stand prepared, keep in readiness, stand by; to prepare o.s.; to be ready, willing, prepared (ل for, to do s.th.)

عد *'add* counting, count; enumeration, listing; computation, calculation

عدة *'udda* readiness, preparedness; — (pl. عدد *'udad*) equipment, outfit; implement, instrument, tool; gadget, device, appliance, contrivance; rigging,

tackle, sails; harness (of a horse) | اخذ |
 tackle, sails; harness (of a horse) | اخذ |
 or (a'adda) to make one's preparations for, prepare o.s. for; اخذ |
 to make preparations for s.th.; اخذ |
 clockwork, watchwork

عدة 'idda number; (attributively):
 several, numerous, many, e.g., رجال عدة
 ('iddatun) many men, عدة مرات
 ('iddatun) several times; iddat, legally
 prescribed period of waiting during
 which a woman may not remarry after
 being widowed or divorced (Isl. Law)

عدد 'adad pl. أعداد a'dād number,
 numeral; figure, digit, cipher; quantity;
 number, issue (of a newspaper) | عدد خاص
 (kāṣṣ) special number, special issue (e.g.,
 of a periodical)

عددي 'adadī numerical, numeral, relative to a number or numbers

عديدي 'adīd (with foll. genit.) counted
 among or with; numerous; number;
 large quantity; equal | عدد عديدي ('adad)
 enormous quantity, great multitude;
 هذا عديدي this equals that

عداد 'addād pl. -āt counter, meter (for
 electricity, gas, etc.)

معاد mī'dād pl. معاديد ma'ādīd² abacus

تعداد ta'dād counting, count; enumeration,
 listing; computation, calculation | تعداد الانفس
 t. al-anfus census

لا عدد له | عدد 'iddā number, quantity | عدد
 ('iddā) innumerable, countless; لا عدد له
 among, e.g., هو في عدادهم he is counted
 among them, he is one of them

اعداد 'dād preparation, readying, ar-
 ranging, setting up, making, drawing up,
 drafting

شهادة اعدادية | اعدادي 'adādī preparatory
 (shāhāda) certificate granted after complet-
 ing four years of secondary school (eg.)

تعدد ta'addud variety, diversity, multi-
 plicity, plurality, great number, multi-

tude | تعدد الزوجات polytheism; تعدد
 t. az-zaujāt polygamy

اعتداد 'iddād confidence, reliance,
 trust | الاعتداد بنفسه (bi-na/sihī) self-confidence,
 self-reliance

استعداد isti'dād readiness, willingness,
 preparedness; (pl. -āt) inclination, tend-
 ency, disposition, propensity; pre-
 disposition (ل for a disease), suscep-
 tibility (ل to a disease); pl. conveniences,
 amenities, comfort | كان على استعداد ل
 to be prepared, be set for...; to be ready,
 willing, inclined, in a position to...

استعدادي isti'dādī preparatory

معدود ma'dūd countable, numerable,
 calculable; limited in number, little,
 few, a few, some

معدة mu'addīda (hired) female mourner

معد mu'add destined, intended (ل for);
 ready, prepared (ل for, to do s.th.),
 willing (ل to do s.th.)

معدات mu'addāt equipment, material,
 matériel, gear; appliances, devices,
 implements, gadgets | معدات حربية (عسكرية)
 (ḥarbiyya, 'askariyya) war material; معدات
 الحريق m. al-ḥarīq fire-fighting equipment

متعدد muta'addid manifold, multiple,
 plural, numerous, varied, variegated, var-
 ious, diverse, different; multi-, many-,
 poly- (in compounds) | متعدد الخلايا
 m. al-kalāyā multicellular (biol.); متعدد النواحي
 m. an-nawāḥī multifarious, variegated,
 varied, manifold

مستعد musta'idd prepared, ready (ل
 for); inclined, in a position (ل to, to do
 s.th.); predisposed (ل for), susceptible
 (ل to, esp. to a disease)

عدس 'adas (coll.; n. un. ة) lentil(s)

عدسة 'adasa pl. -āt lens; magnifying
 glass; object lens, objective

عدسي 'adasī lenticular

عدل *'adala* : ('*adl*, عدالة '*adāla*) to act justly, equitably, with fairness | عدل بينهم to treat everyone with indiscriminate justice, not to discriminate between them; — '*adala* : to be equal (أ, • to s.o., to s.th.), be equivalent (أ to s.th.), be on a par (أ, • with), be the equal (• of s.o.), equal, match (أ, • s.o., s.th.), counter-balance, outweigh (أ s.th.); to make equal, equalize, level (ب • s.o. with another), place (• s.o.) on the same level or footing (ب with another); — '*adala* : (عدل '*udūl*) to deviate, swerve, deflect, turn away (ال عن from — toward); to digress, depart, refrain, desist, abstain, avert o.s., turn away (عن from), leave off, relinquish, abandon, renounce, disclaim, give up, forego, waive, drop (عن s.th.) | عدل به عن to make s.o. desist, abstain or turn away from; عدل بصره ال (bi-baṣarihi) to let one's eyes stray to or toward; — '*adula* u (عدالة '*adāla*) to be just, fair, equitable II to straighten, make or put straight, set in order, array (أ s.th.); to balance, right, rectify, put in order, straighten out, fix, settle, adjust (أ s.th.); to make (أ s.th.) just; to adapt (أ s.th.); to change, alter, commute, amend, modify, improve (أ s.th.); to modulate (أ current, waves; el.) III to be equal (أ, • to s.o., to s.th.), be equivalent (أ to s.th.), be on a par (أ, • with), be the equal (• of s.o.), equal, match (أ, • s.o., s.th.), counter-balance, outweigh (أ s.th.); to equate, treat as equal (بين — وبين two persons or things) IV to straighten, make or put straight (أ s.th.) V to be changed, be altered, be commuted, be modified, undergo modification, change or alteration VI to be in a state of equilibrium, be balanced; to be equal, be on a par; to offset one another, strike a balance VIII to straighten (up), tense; to draw o.s. up, sit straight, sit up; to be straight,

even, balanced; to be moderate, be temperate

عدل '*adl* straightness, straightforwardness; justice, impartiality; fairness, equitableness, probity, honesty, uprightness; equitable composition, just compromise; — (pl. عدول '*udūl*) just, equitable, fair, upright, honest; person of good reputation, person with an honorable record (*Isl. Law*); juristic adjunct assigned to a *cadi* (*Maḡr.*); عدلا '*adlan* equitably, fairly, justly | وزير العدل min-ister of justice

عدل '*adli* forensic, legal, judicial, juridical, juristic

عدل '*idl* equal, tantamount, corresponding; — (pl. اعدال '*ādāl*, عدول '*udūl*) either of the two balanced halves of a load carried by a beast of burden; sack, bag

عدل '*adil* equal, like, tantamount, corresponding; (with foll. genit.) equal (to s.o.), on a par (with s.o.); (eg. pl. عدائل '*ādā'il*) brother-in-law (husband of one's sister)

عدل '*udul* refraining, abstention, desistance (عن from), forgoing, renunciation, resignation, abandonment, relinquishment (عن of s.th.)

عدالة '*adāla* justice, fairness, impartiality; probity, integrity, honesty, equitableness; decency, proper conduct; honorable record (*Isl. Law*)

عدلية '*adliya* justice, administration of justice, jurisprudence | وزير المدنية min-ister of justice

أعدل '*adāl* more regular, more uniform; more balanced; juster, fairer, more equitable; more upright, more honest, more righteous

تعديل '*ad'il* straightening, straightening out, settling, setting right; — (pl. -ād) change, alteration, commutation,

amendment, modification; settlement, adjustment, regulation; improvement; reshuffle (of the cabinet); modulation (el.) | تعديل وزاري (*wizārī*) cabinet reshuffle

معدل *mu'ādala* assimilation, approximation, adjustment, equalization, leveling, balancing, equilibration; balance, equilibrium; equality; equivalence; evenness, proportion, proportionateness, proportionality; equation (*math.*)

تبادل *ta'ādul* balance, equilibrium; equality; equivalence; evenness, proportion, proportionateness, proportionality; draw, tie (in sports) | تبادل الاصوات tie vote, equal number of votes

اعتدال *'iṭṭāl* straightness, erectness, tenseness; evenness, symmetry, proportion (e.g., of stature, of growth); moderateness, moderation, temperance, temperateness; equinox | سمت الاعتدال *samt al-i.* equinoctial colure (*astron.*)

اعتدالي *'iṭṭālī* equinoctial

عادل *'ādil* just, fair, equitable; up-right, honest, straightforward, righteous

معدل *mu'addal* average; average amount or sum | معدل السرعة *m. as-sur'a* average speed; معدل *as* an average, on the average

معدل *mu'ādil* equal, of equal status, having equal rights

متبادل *muta'ādil* balanced, neutral

معتدل *mu'tadil* straight, even, proportionate, symmetrical, harmonious; moderate, temperate; mild, clement (weather) | المنطقة المعتدلة (*minṭaqa*) the Temperate Zone

عدم *'adima* a (*'uḍm*, *'adam*) to be deprived, be devoid, be in want, be deficient (a of s.th.); to lack, not to have (a s.th.); to lose, miss (a, s.o., s.th.); — pass. *'udima* to be lacking, be missing, be absent, be nonexistent; to be lost, be

gone, have disappeared; to disappear, vanish IV to cause (s.o.) to miss or lack (a s.th.); to deprive (a s.o. of s.th.); to destroy, annihilate, wipe out (a, s.o., s.th.); to execute (s.o.); to be or become poor, be reduced to poverty, become impoverished VII = pass. I

عدم *'adam* non-being, nonexistence; nothing, nothingness, nihility; lack, want, absence; loss, privation; (with foll. genit.) non-, un-, in-, dis-; (pl. اعدام *a'dām*) nonentity, nullity, banality, trifle | عدم الاهتمام inattention, indifference; عدم الاختصاص noncompetency; عدم الوجود non-being, nonexistence

عدمي *'adamī* nihilist

عدمية *'adamīya* non-being, nonexistence; nihilism

عدم *'adīm* not having, lacking, wanting; deprived (of); devoid (of), without, -less, in-, un- (with foll. genit.) | عدم الحياة *'a. al-ḥayāh* inanimate, lifeless; عدم النظير *'a. al-ḥayāh* unequalled, incomparable, unique

إعدام *'dām* destruction, annihilation; execution | الحكم بالاعدام (*ḥukm*) death sentence

إعدامية *'dāmīya* headcloth without *'iqāl* (as a sign of mourning)

انعدام *in'idām* absence, lack, non-existence

عدم *'ādīm* pl. عوادم *'awḍīm* non-existent, lost; unrestorable, irreclaimable; waste- (in compounds); pl. waste, refuse, scraps | المياه العادمة *sewage*, sullage, waste water; عوادم الاثان cotton waste; انبوية العوادم *unbūbat al-'a.* exhaust pipe (automobile)

معدم *ma'dūm* nonexistent, wanting, lacking, absent; missing; lost; gone, vanished

معدم *mu'dīm* poor, destitute; impoverished

عن *'adn* Eden, Paradise; *'adan* Aden (city in southern Arabia)

معدن *ma'din* pl. معادن *ma'adin* mine; lode; metal; mineral; treasure-trove, bonanza (fig.); (place of) origin, source | امتحن *'ilm al-m.* mineralogy; معدنه to probe into s.o.'s very nature

معدن *ma'dan* (eg.; syr. *ma'din*) very good! bravo! well done!

المعدنيات *ma'dinā* metallic, mineral; المعدنية | معدني ماء *ma'dinī* mineral water

تعدین *ta'din* mining of metals and minerals; mining, mining industry

معدن *mu'addin* miner

عدنان *'adnān* legendary ancestor of the North Arabs

(عدو) *'adā u* (*'adv*) to run, speed, gallop, dash, race; to pass (أ, or عن s.o., s.th.), go past s.o. or s.th. (أ, or عن); to give up, abandon, leave (أ, or عن s.o., s.th.); to pass over, bypass, omit (s.o.), not to bother (ب s.o. with), exempt, except (ب s.o. from); to cross, overstep, exceed, transcend (أ s.th.), go beyond s.th. (أ); to exceed the proper bounds; to infect (إلى s.o.); — *u* (عدو) *'adu*, *'udūw*, عدا *'adā*, عدوان *'udwān*, *'idwān* to engage in aggressive, hostile action, commit an aggression, a hostile act (على against); to act unjustly (على toward), wrong (على s.o.); to assail, assault, attack, raid (على s.o., s.th.); — *u* (عدو) *'adu* to handicap, hamper, impede, obstruct (عن s.o. in); to prevent, hinder (عن s.o. from) عدا طوره *(taurahū)* to transcend one's bounds or limits; لا يعدو أن يفعل to not fail to do s.th.; to do s.th. inevitably; ... لا يعدو أن يكون it is no more than..., it is only or merely... II to cause to cross, overstep, exceed or transcend; to ferry (s.o., over a river); (*gram.*) to make transitive (أ a verb); to give up, abandon, leave (أ, or عن s.o.,

s.th.); to cross (أ s.th., e.g., a river) III to treat as an enemy (s.o.), show enmity (s. toward s.o.), be at war, feud (s. with s.o.); to fall out (s. with s.o.), contract the enmity (s. of s.o.); to act hostilely (s. toward s.o.); to counteract, disobey (أ, s.o., s.th.), act in opposition (أ, s. to), contravene, infringe (أ s.th.) IV to infect (s. s.o., من with a disease) V to cross, overstep (أ s.th.); to traverse (أ s.th.); to exceed, transcend, surpass (أ s.th.), go beyond s.th. (أ); to go beyond s.th. (أ) and turn one's attention to s.th. else (إلى), not to be limited to s.th. (أ) but also to comprise (إلى s.th. else), extend beyond s.th. (أ) to s.th. else (إلى); to overtake, pass, outstrip, outdistance, leave behind (أ s.th.); to overcome, surmount (أ s.th., e.g., a crisis); to pass on, shift, spread (إلى to); to transgress, infract, violate, break (أ s.th., e.g., laws); to engage in brutal, hostile action, commit aggression, a hostile act (على against); to act unjustly (على toward s.o.); to assail, assault, attack, raid (على s.o., s.th.); to infringe, encroach, make inroads (على upon) تدنى | عليه بالضرب *(darb)* to come to blows with s.o., lay hands upon s.o. VI to harbor mutual enmity, be hostile to one another, be enemies VII to be infected (ب with a disease), catch an infection (من by, from) VIII to cross, overstep (أ s.th.); to exceed, transcend, surpass (أ s.th.), go beyond s.th. (أ); to act outrageously, brutally, unlawfully (على against); to commit excesses (على against); to engage in aggressive, brutal, hostile action (على against), commit an aggression, a hostile act (على against); to act unjustly (على toward); to violate (على a woman); to assail, assault, attack, raid (على s.o., s.th.), infringe, encroach, make inroads (على upon), make an attempt on s.o.'s (على) life X to appeal for assistance (s.

to s.o. على against); to stir up, rouse, incite (على s.o. against)

عدا 'adā, ما عدا or فإ ما 'adā (with foll. acc. or genit.) except, save, with the exception of, excepting...; فإ besides

عدو 'adw running, run, race (also in sports)

عدوة 'udwa side, slope (of a valley), bank, embankment (of a river), shore

عدو 'adūw pl. أعداء 'a'dā, عدى 'idan, 'udan, عداة 'udāh, أعداء 'a'dān, f. عدوة 'adūwa enemy | (لدي، الد) (ladūd, aladūd?) foe, archenemy

عدوة 'adūwa fem. of عدو 'adūw

عدى 'adiy acting hostilely, aggressive

عداء 'adā enmity, hostility, antagonism, animosity; aggression

عدائي 'adā'i hostile, inimical, antagonistic, aggressive

عداء 'addā runner, racer

أعدى 'a'dā: أعدى الاعداء a. l-a'dā the worst of enemies

عدوى 'adwā infection, contagion; — 'adwā hostile action

عداوة 'adwā pl. -āt enmity, hostility, antagonism, animosity

عدواء 'udawā² hindrance, handicap, impediment; inconvenience, nuisance, discomfiture | ذو عدواء rough, rugged, uneven; adverse, discomfiting, inconvenient; bad, poor (mount)

عدوان 'udwān, 'idwān enmity, hostility, hostile action, aggression

عدواني 'udwānī: سياسة عدوانية policy of aggression

معدى ma'dan escape, way out, avoidance | لا معدى عنه (ma'dā) inevitable, unavoidable, inescapable

معدية ma'diya pl. معاد ma'ādīn ferry, ferryboat

تعدية ta'diya ferrying, ferry service; conversion into the transitive form (gram.)

تعد ta'addīn crossing, overstepping, exceeding, transcending; overtaking, passing (e.g., of an automobile); — (pl. تعديات ta'addiyāt) infraction, violation, breach (e.g., of laws), transgression, encroachment, inroad (على on), infringement of the law; offense against law, tort, delict (Isl. Law); attack, assault; aggression

اعتداء 'i'tidā pl. -āt attack, assault, raid, inroad (على on), attempt (على on s.o.'s life), criminal attack (على on); outrage (على upon); aggression (على against; esp. pol.) | عدم الاعتداء mu'āhadat (itti'āq) 'adam al-i't. pact of nonaggression

عاد 'ādīn pl. عواد 'awādīn aggressive, attacking, assailing, raiding; (pl. عداة 'udāh) enemy | عوادي الوحوش beasts of prey, predatory animals

عادية 'adiya pl. -āt, عواد 'awādīn wrong, offense, misdeed, outrage; adversity, misfortune, reverse; obstacle, impediment, obstruction; pl. vicissitudes | عادت عليهم عواد (adat) fate dealt them heavy blows, they fell on evil days

معاد mu'ādīn hostile, inimical, antagonistic

معد mu'dīn contagious, infectious | امراض معدية contagious diseases

متعد muta'addīn transitive (gram.); aggressor, assailant

معتد mu'tadīn pl. -ūn assailant, assassin; aggressor (pol.)

عذب 'aḍuba u عذبة 'uḍuba to be sweet, pleasant, agreeable; — 'aḍaba i to

hinder, handicap, impede, obstruct (s.o.) II to afflict, pain, torment, try, agonize, torture, rack (s.o.); to punish, chastise, castigate (s.o.) V to be punished, suffer punishment; to feel pain, suffer; to torment o.s., be in agony, be harassed X to find (s.th.) sweet, pleasant, or agreeable; to think (s.th.) beautiful, nice

عذب *ʿaḍb* pl. عذاب *ʿiḍāb* sweet; pleasant, agreeable | عذب مياه *fresh water*; عذب الخدين entertaining, amusing, companionable, personable

عذاب *ʿaḍāb* pl. -āt, آذبة *aʿḍiba* pain, torment, suffering, agony, torture; punishment, chastisement, castigation

عذوبة *uḍūba* sweetness

أعذب *aʿḍab* sweeter, more pleasant, more agreeable

تعذيب *taʿḍīb* affliction, tormenting, agonizing, torture, torturing; punishment, chastisement, castigation

عذر *ʿaḍara* i (*uḍr*, معذرة *maʿḍira*) to excuse, absolve from guilt (s.o.), forgive (s.o. s.th.) | لم يعذرني | he wouldn't let me give any excuses, he wouldn't take no for an answer, he kept insisting; — *ʿaḍara* i (*aḍr*) to circumcise (s.o.) IV = I; to have an excuse | أعذر من أنذر (*man aḍara*) he who warns is excused V to be difficult, impossible, impracticable, unfeasible (علل for) VIII to excuse o.s., apologize (ل من or لا to s.o. for s.th.); to give or advance (ب s.th.) as an excuse (من or عن for), plead s.th. (ب) in defense of (من or عن) X to wish to be excused; to make an apology, excuse o.s., apologize

أبو عذر *ʿaḍr* pl. أعذار *aʿḍār* excuse | *abū ʿu.* (with foll. genit.) responsible for, answerable for; هو أبو عذر هذا التطور (*taṭawwur*) he is the originator of this development

عذرة *uḍra* virginity, virginhood; name of an Arab tribe | أبو عذرة = أبو عذر see above

عذري *uḍri* belonging to the tribe of *uḍra* (see above)

الهوى العذري (*hawāʾ*) platonic love

عذار *ʿiḍār* pl. عذر *uḍur* cheek; fluff, first growth of beard (on the cheeks); cheekpiece (of a horse's harness) | خلع عذاره to throw off all restraint, drop all pretenses of shame; خالغ العذار unrestrained, wanton, uninhibited

عذارى *ʿaḍrāʾ* pl. عذارى *ʿaḍārā* virgin; العذراء *Virgo (astron.)*; the Virgin Mary (*Chr.*) | فتاة عذراء (*fatāḥ*) maiden, virgin

معذرة *maʿḍira* pl. معاذر *maʿḍīr* excuse, forgiveness, pardon

معاذير *miʿḍār* pl. معاذير *maʿḍīr* excuse, plea

تعذر *taʿḍur* difficulty, impossibility, impracticability, unfeasibility

اعتذار *iʿtiḍār* apology, excuse, plea

معذور *maʿḍūr* excused, justified, warranted; excusable

معتذر *mutaʿḍḍir* difficult, impossible, impracticable, unfeasible

عناق *ʿiḍq* pl. أعناق *aʿḍāq* bunch, cluster (of dates, of grapes)

عذل *ʿaḍala u* (*aḍl*) to blame, censure, reprove, rebuke, reproach (s.o.) II = I

عذل *aḍl* blame, censure, reproof, reproach

عقول *aḍūl* stern censurer, rebuker, severe critic

عاذل *aḍil* pl. عذال *uḍḍāl*, f. عاذلة *ʿaḍila* pl. عواذل *awāḍil* censurer, reprover, critic

عذى *ʿaḍīya* and عذا *ʿaḍā u* (عذى and عذو) to be healthy (country, city; due to its climate, air, etc.)

عرب *'arra* u to be a shame, be a disgrace (أ. s.o., for s.o., for s.th.); to bring shame or disgrace (أ. s. upon s.o., upon s.th.), disgrace, dishonor (أ. s.o., s.th.)

عرة *'urra* scabies, mange; dung; a disgraceful, shameful thing

عرب *'arar* scabies, mange

معرة *ma'arra* shame, disgrace, ignominy; stain, blemish, stigma

متر *mu'tarr* miserable, wretched; scoundrel, rogue

عرب II to Arabicize, make Arabic (أ. s.o., s.th.); to translate into Arabic (أ. s.th.); to express, voice, state clearly, declare (عن s.th.); to give earnest money, give a handsel, make a down payment IV to Arabicize, make Arabic (أ. s.o., s.th.), give an Arabic form (أ. to s.th.); to make plain or clear, state clearly, declare (عن or أ. s.th.), express (unmistakably), utter, voice, proclaim, make known, manifest, give to understand (عن s.th., esp. a sentiment), give expression (عن to s.th., esp. to a sentiment); (*gram.*) to use desinential inflection, pronounce the *'rāb* V to assimilate o.s. to the Arabs, become an Arab, adopt the customs of the Arabs X = V

عرب *'arab* (coll.) pl. عرب *'urūb*, أعراب *'arāb* Arabs; true Arabs, Arabs of the desert, Bedouins

عربي *'arabī* Arab, Arabic, Arabian; truly Arabic; an Arab; العربية the 'Arabiya, the language of the ancient Arabs; classical, or literary, Arabic

عربة *'araba* a swift river; (pl. -āt) carriage, vehicle, wagon, cart; (railroad) car, coach; araba, coach | عربة الاجرة *'a. al-ujra* cab, hack, hackney; عربة الاكل *'a. al-akl* dining car, diner; عربة رش *'a. raṣṣ* water wagon, sprinkling wagon; عربة الركوب *'a. al-rukūb* cab, hack, hackney; عربة الشحن *'a. al-shaḥn* wagon, lorry; freight car; عربة

عربة *(maṭ'am)* dining car, diner; عربة الاطفال *'a. an-naql* baby carriage; عربة النقل *'a. an-naum* wagon, lorry, van; freight car; عربة النوم *'a. an-naum* sleeping car, sleeper; عربة يد *'a. yad* handcart, pushcart; wheelbarrow

عربية *'arabiya* pl. -āt carriage, vehicle; araba, coach; see عربي

عربي *'arabī* pl. -iya coachman, cabman

عربانة *'arabāna* car shed, coach house

عرب *'arrāb* godfather, sponsor

عراية *'arrāba* godmother, sponsor

أعرابي *'arābī* pl. أعراب *'arāb* an Arab of the desert, a Bedouin

عروبة *'urūba* Arabism, Arabdom, the Arab idea, the Arab character

تعريب *ta'rib* Arabicizing, Arabization; translation into Arabic; incorporation (of loanwords) into Arabic

أعراب *'rāb* manifestation, declaration, proclamation, pronouncement, utterance; expression (عن of a sentiment); desinential inflection (*gram.*)

معرّب *mu'arrib* translator into Arabic

معرّب *mu'arrab* Arabicized; translated into Arabic

معرّب *mu'rab* desinentially inflective (*gram.*)

مستعرب *musta'rib* Arabist

عربد *'arbada* to be quarrelsome, be contentious, pick quarrels; to be noisy, boisterous, riotous, raise a din

عريضة *'arbada* quarrelsomeness, contentiousness; noise, din, uproar, riot

عربيد *'irbid* quarrelsome, contentious; noisy, boisterous, riotous

معرّبد *mu'arbid* quarrelsome, contentious; noisy, boisterous, riotous

عربس *'arbas* to upset, disturb, confuse (s.o.)

عرب *'arbana* to give earnest money, give a handsel, make a down payment (• to s.o.)

عربون *'urbūn*, *'arabūn* pl. عرابين *'arābīn*² handsel, earnest money, down payment; pledge, pawn, gage

عرج *'araja* u (عروج *'urūj*) to ascend, mount, rise; — *'arija* a (*'araj*) to be lame, walk lamely, limp, hobble II to turn (على to, toward); to stop, halt, stop over (على in, at); to turn (عن off s.th.), swerve (عن from); to lame, cripple, paralyze (• s.o.); to zigzag, make zigzag (• s.th.) IV to lame, cripple, paralyze (• s.o.) V to zigzag, follow a zigzag course VII to incline, lean, bend, curve; to be or become crooked, curved, bent, sinuous, winding

عرج *'araj* lameness

عرج *a'raj*², f. عرجاء *'arjā*², pl. عرج *'urj*, عرجان *'urjān* lame, limping; — jack (in a deck of cards)

مرج *ma'raj* pl. معارج *ma'ārij*² place of ascent; (route of) ascent

مرج *mi'raj* pl. معارج *ma'ārij*² ladder, stairs

معراج *mi'rāj* pl. معارج *ma'ārij*² ladder, stairs; المعراج the midnight journey to the seven heavens (made by Mohammed on the 27th of Rajab, from Jerusalem) | ليلة المعراج *lailat al-m.* the night of Mohammed's ascension to the seven heavens

تعاريج *ta'ārij*² (pl.) curves, curvatures, bends, turns, twists, windings, sinuositities; wavy lines, serpentine

تعرج *ta'arruj* zigzag (course)

متعرج *mula'arrij* winding, twisting, tortuous, sinuous; zigzag

منعرج *mun'arrij* crooked, curved, bent, winding, twisting, tortuous, sinuous

منعرج *mun'araj* pl. -āt bend, turn, curve, twist, angle (of roads, etc.)

عرزال *'irzāl* hut or shack of the rural warden (usually in a tree or on top of a roof)

عرس II (*nejd.*) to marry (• s.o. to) IV to arrange a wedding feast

عرس *'urs*, *'urus* pl. اعراس *a'rās* husband; *'urusāt* marriage; wedding, wedding feast

عرس *'irs* pl. اعراس *a'rās* husband; wife | ابن عرس *ibn 'irs* pl. بنات عرس *banāt 'irs* weasel (zool.)

عرسة *'irsa* weasel

عروس *'arūs* pl. عروس *'urus* bridegroom; f. (pl. عرائس *'arā'is*²) bride; doll; العروسان *al-'arūsān* bride and groom, the newlyweds | عرائس النيل *a. an-nīl* lotus

عروسة *'arūsa* pl. عرائس *'arā'is*² bride; doll, baby doll | عروسة البرقع *a. al-burqu'* metal tubes ornamenting the veil of Muslim women

عريس *'aris* bridegroom

عريس *'irris* lair of a lion, lion's den

عرش *'arāša* i u to erect a trellis (• for grapevines), train on a trellis or espalier, to trellis, to espalier (• vines) II to roof over (• s.th.)

عرش *'arš* pl. عروش *'urūš*, اعراش *a'rāš* throne; tribe (*maḡr.*)

عرش *'arīš* pl. عرش *'urūš*, عرائش *'arā'is*² arbor, bower; hut made of twigs; booth, shack, shanty; trellis (for grapevines); shaft, carriage pole

العرش El Arian (town in N Egypt, on Mediterranean)

تعرشة *ta'rīša* pl. تعاريش *ta'āriš*² trellis, lattice-work; arbor, bower

عرص *'arīša* a (*'arāš*) to be lively, gay, merry

عرصة *'arṣa* pl. اعراص *a'rās* vacant lot; courtyard, court of a house

معرص *mu'arraṣ* pimp, procurer; cuckold

¹عرض *'arūḍa* u to be or become wide, broad, to widen, broaden; — *'arāḍa* i (*'arḍ*) to become visible, appear (J to s.o.); to get in s.o.'s (J) way; to happen (J to s.o.), befall (J s.o.); to occur (J to s.o.), come to s.o.'s (J) mind; to turn (J to s.o., to s.th.); to take care (J of), concern o.s. (J with), turn one's attention, put one's mind, apply o.s., attend (J to), go in (J for), go into s.th. (J), enter, embark (J upon), take up, treat (J s.th.), deal (J with); to show, demonstrate, present, set forth, display, exhibit, lay open, submit, turn in (على s.th. to s.o.), lay, put (على s.th. before s.o.); to show (a e.g., a film), stage (a e.g., a play); to offer, suggest, propose (على s.th. to s.o.); to subject (على s.th. to a critical examination, and the like); to inspect (a s.th.); to review (a troops), pass in review (a s.th., also before one's mental eye); pass. *'urūḍa* to be or go mad, insane | عرض له عارض an obstacle arose in his path; عرض له خاطر a thought occurred to him, he had an idea II to make wide or broad, widen, broaden, extend (a s.th.); to expose (J a, s.o., s.th. to s.th., esp. to risk; ل a s.th. to the sun); to intimate, insinuate (J or ب s.th.), allude (J or ب to), hint (J or ب at) | عرضه للنور to hold s.th. against the light III to offer resistance (a, s. to s.o., to s.th.), resist (a, s. s.o., s.th.), work against s.o. or s.th. (a, s.); to contradict, oppose (a, s. s.o., s.th.), raise objections, protest, remonstrate (a, s. against s.o., against s.th.); to be against s.o. or s.th. (a, s.); to avoid, shun (a, s. s.o., s.th.); to compare (ب a s.th. with) IV to turn away, avert o.s. (عن from), avoid, shun (عن s.o., s.th.), shirk (عن s.th.), give up, abandon, relinquish, discard, renounce, disclaim (عن s.th.); not to mention (عن s.th.); to turn away from s.th. and to s.th. else V to resist, oppose

(J s.o., s.th.), stand up (J against), raise objections, object (J to); to face (J s.th., e.g., a problem); to interfere (J with), meddle (J in); to put one's mind, turn one's attention (J to), go into s.th. (J, e.g., a topic); to undertake (J s.th.), embark (J upon s.th.); to expose o.s., be exposed, be subjected (J to s.th.); to run the risk (J of), risk (J doing or being s.th.); to dare, venture, risk (J s.th.) VI to oppose one another; to be contradictory, conflict, be incompatible (مع with) VIII to betake o.s., go, present o.s. (s. to s.o.); to raise an objection, make objections, object (على to), veto (على s.th.), remonstrate, protest (على against); to resist, oppose (على s.o., s.th.); to stand up (J or a, s. against s.o., against s.th.), stand in, or obstruct, the way of s.o. or s.th. (J or a, s.); to hinder impede, obstruct (J s.o.); to happen (s. to s.o.), befall (s. s.o.) | اعترض سبيله to block s.o.'s way X to ask to be shown (s. s.o., a s.th.); to pass in review (a s.th., esp. in one's imagination, before one's mental eye), call up, conjure up, call to one's mind, picture to o.s., visualize (a s.th.); to weigh, consider, examine (a s.th.); to inspect, review (a troops); to expound, set forth (a s.th.); to proceed ruthlessly; to massacre without much ado (مع the enemy)

عرض *'arḍ* pl. عروض *'urūḍ* breadth; width; presentation, demonstration, staging, show(ing), performance; display, exposition, exhibition; submission, filing (e.g., of an application); proposition, proposal, offer, tender; parade; review (mil.); merchandise, goods | العرض والطلب العرض *ṭalab* supply and demand; عرض الأزياء *'a. al-azyā'* fashion show; عرض حال *ḥāl* or عرضيات *'arḍuḥālāt* application, petition, memorial; خط *ḫaṭṭ* (درجة) *darajat* al-'a. degree

of latitude; العرض شباك *kubbāk al-'a*. show window; يوم العرض *yaum al-'a*. the Day of Judgment, Doomsday

عرض *'arḍī* cross- (in compounds), transverse, horizontal | خط عرضي (*kaḥḥ*) latitudinal degree, geographical latitude

عرض *'irḍī* pl. اعراض *a'rāḍ* honor, good repute; dignity | أنا في عرضك I rely on your generosity, have mercy upon me!

في عرض البحر | *'urḍī* side; middle (u. *il-baḥr*) at sea, on the high seas; (ع. *il-baḥr*) to undervalue, scorn, disdain, despise, reject s.th.; to ruin, thwart, foil s.th.; to throw s.th. overboard, jettison s.th.; نظر اليه عن عرض *'an 'urḍin* he looked askance at him, he gave him a slanting glance (contemptuously); في عرض الناس | amid the crowd of people; هو من عرض الناس he belongs to the common people

عرضاني *'arḍānī* transversal, transverse, latitudinal; measured crosswise

عرض *'araḍ* pl. اعراض *a'rāḍ* accident (*phīlos.*); contingent, nonessential characteristic; s.th. nonessential, a contingent, s.th. accidental; symptom, manifestation of disease; عرضا *'araḍan*, بالعرض, by chance

عرضي *'araḍī* accidental (*phīlos.*), non-essential, unessential; incidental, accidental, contingent, fortuitous, casual; عرضيات *'araḍīyāt* unessential incidents, unessentials; عرضية | خطيئة عرضية venial sin (*Chr.*)

عرضة *'urḍa* target; (object of) intention, intent, design; object (ل of); exposed, subject(ed), liable (ل to s.th.); (with foll. genit.) suitable for, fitting for, appropriate for

اعراض *'arḍī* prosody; (pl. اعراض *'arḍī*) علم العروض | last foot of the first hemistich 'ilm al-'a. metrics, prosody

عروضي *'arḍī* prosodie(al), metrical

عريض *'arīḍ* pl. اعراض *'irḍī* broad, wide; extensive, vast

عريضة *'arīḍa* pl. عرائض *'arḍī* petition, application, memorial

معروض *ma'rīḍ* pl. معارض *ma'āriḍ* place where s.th. is exhibited or displayed; showroom, stage; exposition, exhibition; show; fair (*com.*); (with foll. genit.) time, occasion for s.th. | في معرض | (with foll. genit.) in the form of ..., in ... manner; on the occasion of, at the occurrence or appearance of; ... لنا الآن في معرض *(lanā)* with foll. verbal noun: this is not the place for us to ...; لنا في معرض *(lanā)* with foll. verbal noun: this is not the place to speak of ... now, this is not the place to speak of ...; معرض الازياء *m. al-azyā* fashion show; معرض الصحف *m. as-ṣuḥuf* press review

معروض *mi'rāḍ* wedding gown

معرض *mi'rāḍ*: قال في معارض كلامه (*m. kalāmihī*) to mention casually, say among other things

تمريض *ta'rīḍ* intimation, allusion, hint, indication

معارضة *mu'āraḍa* opposition (*esp. pol.*); resistance, contradiction, remonstrance, objection, exception, protest; ○ resistance (*el.*)

اعراض *'arḍī* shunning, avoidance, evasion; reluctantly | اعراض | reluctantly

تعارض *ta'āruḍ* conflict, clash, antagonism, contradiction, contrariety

اعتراض *'iḥḥarḍ* pl. -āt resistance, opposition, objection, exception, counter-argument, counterassertion, counterblast, riposte, rebuttal, rejoinder, expostulation, remonstrance, protest; (right of) veto (*Isl. Law*) | حق الاعتراض *ḥaqq al-'iḥḥarḍ* (right of) veto (*pol.*)

استعراض *isti'rāḍ* examination, survey; parade, review; revue, musical show

استعراضى *isti'rādī* revue-, show- (in compounds), revue-like | فرقة استعراضية (*firqa*) show troupe; revue troupe; فيلم استعراضى film musical

عارض *ʿarīḍ* pl. -ūn exhibitor (e.g., at a fair); demonstrator; — (pl. عوارض *ʿawāriḍ*?) obstacle, impediment, obstruction; temporary disturbance, anomalous condition (physically); attack, fit, spell; s.th. accidental, s.th. nonessential, an accident; side of the face; — المارضان the cheeks | خفيف المارضين *ḡ. al-ʿarīḍain* having a sparse beard; فى عارض الطريق in the middle of the road

عارضة *ʿarīḍa* pl. -āt woman demonstrator, woman exhibitor; — (pl. عوارض *ʿawāriḍ*?) side of the face; doorpost, jamb; cross-beam, transom; joist, girder; purlin; ○ anode (el.) | قوة المعارضة *qūwat al-ʿā.* eloquence; عارضة الازياء mannequin

عارضى *ʿarīḍī* accidental, casual, occasional

معرض *maʿrūḍ* pl. معارض *maʿāriḍ* exposition, report; memorial, petition, application; — pl. -āt propositions, proposals, offers, tenders; exhibits, exhibited articles

معارض *muʿāriḍ* adversary, opponent, antagonist, opposer; contradicter

معترض *muʿtarīḍ* running or lying across, transversal, transverse; adversary, opponent, antagonist, opposer; contradicter; resistance (el.) | جملة معترضة (*jumla*) parenthetical clause, parenthesis

² عرصى *ʿurḍī* (from Turk. *ordu*) military encampment, army camp

عرف *ʿaraḥ* معرف (*maʿrifa*) عرفان *ʿirfān* to know (a, s.o., s.th.); to recognize, perceive (a, s.o., s.th.); to be cognizant, be aware (a of s.th.), be acquainted (a with s.th.); to discover, experi-

ence, find out (a s.th.); to recognize, acknowledge (ب s.th., a s.th. as being right; a a s.th. as); to concede, acknowledge (ل a s.th. to s.o.), allow (ل a for s.th. in s.o.); to approve (a of); to distinguish, differentiate (من a, s.o., s.th. from); pass. *ʿurīʿa* to be known (ب as, by the name of) | عرف حق المعرفة (*ḥaqqā l-m.*) to know for sure, be sure (of), be positive (about); عرفت له الجميل she was grateful to him, she appreciated his service, she gratefully acknowledged his service II to announce (a a to s.o. s.th.), inform, advise, apprise (a s.o. of), acquaint (a s.o. with s.th.); to introduce (الى or ب s.o. to s.o. else), have (a s.o.) meet (الى or ب s.o. else), present (ب s.o. to s.o. else); to define (a s.th.); to determine, specify, characterize, explain (a s.th.); (*gram.*) to make definite (a a noun); (*Chr.*) to confess (a a penitent), hear the confession (a of s.o.) V to become acquainted (ب or الى, also على with s.o.), meet (ب or الى s.o.), make the acquaintance of s.o. (ب or الى); to make o.s. known, disclose one's identity, reveal o.s. (الى to s.o.); to acquaint o.s., familiarize o.s. (على or الى with), get to know (على or الى s.th.); to sound, explore (a s.th.); to trace, discover, uncover (a s.th.); (*gram.*) to be or become definite (noun) VI to become acquainted with one another, become mutually acquainted, get to know each other; to become acquainted (ب with); to come to know (a s.th.), learn (a about) VIII to confess, admit, acknowledge, own, avow (a s.th.); to recognize (ب s.o., s.th.), grant recognition (ب to s.o., to s.th.); to concede, acknowledge (ل a s.th. to s.o.); to make a confession, to confess (*Chr.*) | اعترف بالجميل to be grateful X to discern, recognize (a s.th.)

عرف *ʿarf* fragrance, perfume, scent, aroma

عرف *urf* beneficence, kindness; custom, usage, practice, convention, tradition, habit; legal practice; custom, customary law (*jur.*); (pl. اعراف *a'rāf*) crest, comb (of a rooster), mane (of a horse) | في عرفة *as was his wont, according to his habit; in his opinion; العرف السياسي (siyāsi) protocol*

عرفي *urfī* traditional, conventional, usual, common, customary, habitual; pertaining to secular legal practice (as opposed to *šar'ī*); private, unofficial (as opposed to *raṣmī*) | الحكم العرفي (*ḥukm*) martial law; محكمة عرفية *do.* الاحكام العرفية (*maḥkama*) court-martial

عريف *arif* pl. عرفاء *'uraḍā'* knowing (ب s.th.), cognizant, aware (ب of s.th.); expert, authority, specialist; teaching assistant, monitor (an older pupil assisting the teacher of a Koran school); sergeant (*Ir.*); corporal (*U.A.R.*); رئيس *do.* العرفاء a military rank, approx.: master sergeant (*Ir., Syr.*); عريف نائب approx.: corporal (*Ir.*); (pl. عرفان *'irfān*) teacher, esp. a teacher and preceptor of congregational singing (*Copt.-Chr.*)

عراف *'arrāf* diviner, fortuneteller

عرافة *'arrā'a* pl. -āt (woman) fortuneteller

عرافة *'irāfa* fortuneteller's trade; fortunetelling, divination

عرفات *'araḍāt* Arafat, name of a mountain and adjacent plain, located four hours' distance east of Mecca, where the Mecca pilgrims spend the 9th day of Zu'l-hijja

عرفان *'irfān* cognition, knowledge, perception; recognition, acknowledgment | عرفان عرانا gratitude, thankfulness; فضل *i. al-faḍl do.*

اعرف *a'raf* knowing better (ب s.th.), more cognizant, more knowledgeable (ب of), better acquainted, more con-

versant (ب with), more expert, more versed (ب in); a better connoisseur (ب of); (f. عرفاء *'arḍā'*) having a crest or mane, crested, maned

معرفة *ma'rif'a* pl. معارف *ma'ārif* knowledge, learning, lore, information, skill, know-how; cognition, intellection, perception, experience, realization; gnosis; acquaintance, cognizance, conversance, versedness; an acquainted person, an acquaintance, a friend; (*gram.*) definite noun; pl. المعارف cultural affairs, education | بمعرفة *by, through (after the passive);* المعرفة مع المعرفة *knowingly, deliberately (jur.);* وزير المعارف العمومية (*'umūmiya*) minister of education; لم يكن معرفة في قومه (*qaumihi*) he was unknown among his people

معارف *ma'ārif* face, countenance, features

تعريف *ta'rīf* pl. -āt, تعاريف *ta'ārif* announcement, notification, communication, information; instruction, direction; (social) introduction; definition, determination, identification, specification, characterization; a rendering definite (*gram.*) | أداة التعريف *adāt al-t.* (*gram.*) the definite article; بطاقة التعريف identity card

تنريف *ta'rī'a* notification, information, apprising; — (pl. -āt, تعاريف *ta'ārif*) tariff; price list

تعرف *ta'arruf* acquaintance (ب or ال with); exploration, study; cognition, knowledge, perception, realization

اعتراف *'tirāf* recognition, acceptance; acknowledgment, avowal, admission, confession; (*Chr.*) confession | اعترافا *in recognition of; الاعتراف بالجميل (bi-l-jamīl) gratitude, thankfulness; ابو الاعتراف abū l-i't. father-confessor, confessor (Chr.); سر الاعتراف sirr al-i't. sacrament of penance (Chr.); معلم الاعتراف mu'allim*

al-ʿiʿt. father-confessor, confessor (*Chr.*); من الاعتراف ان it must be admitted that..., admittedly...

عارف *ʿarif* acquainted, conversant, familiar (ب with); connoisseur, expert; master (*tun.*)

عارفة *ʿarifa* (*syr.*) sage, wise man (of a village or tribe)

معروف *maʿrūf* known, well-known; universally accepted, generally recognized; conventional; that which is good, beneficial, or fitting, good, benefit; fairness, equity, equitableness; kindness, friendliness, amicability; beneficence; favor rendered, courtesy, mark of friendship; active voice (*gram.*) | بالمعروف or بمعروف in (all) fairness; with appropriate courtesy, in a friendly manner, amicably; المعروف ان ungrateful; المعروف ان it is (well-) known that..., as is well-known...; it is commonly held that..., it is generally understood that...

متعارف *mutaʿraf* or عليه common, usual, customary; commonplace, trivial, trite, hackneyed, banal

معترف *muʿtarif* confessor (in the hierarchy of saints; *Chr.*)

معترب *muʿtaraf bihi* recognized, accepted, admitted, granted, approved-of, licensed, authorized

عرق *ʿarīq a* (*ʿaraq*) to sweat, perspire II to make or let (a s.o.) sweat, promote perspiration; to add water (a to a drink), dilute (a a drink); to take root, strike roots; to be deeply rooted; to vein, marble (a s.th.) IV to take root, strike roots V = IV

عرق *ʿirq* pl. عروق *ʿurūq* root; stem (of a plant, of a leaf); vein (*bot., anal.*); hereditary disposition; race, stock, descent | عرق الذهب *ʿi. aḡ-ḡaḡab* ipecac, ipecacuanha (*bot.*); عرق سوس *ʿi. sūs* licorice

root; عرق النسا *ʿi. an-nasā* sciatica (*med.*); عرق طيب *ʿi. fib al-ʿi.* noble descent; طيب العرق *ʿi. fayyib al-ʿi.* of noble descent, high born; عرق دساس (*dassās*) blood will tell, what is bred in the bone will come out in the flesh; عرق فيه بمرق to have a share in s.th., participate in s.th.

عرق *ʿaraq* sweat, perspiration; arrack, a strong colorless liquor made of raisins, milky white when diluted with water (esp. *syr.* = *eg. zabib*) | عرق القرية *a. al-qirba* pains, toil, exertion; عرق زحلوى (*zahlāwī*) a well-known brand of arrack made in Zahlé (Lebanon)

عرة *ʿaraqa* transom between two layers of stone or brick

عرقية *ʿaraqiya* (*eg.*) white cotton skullcap (often worn under the tarboosh)

عراقة *ʿarāqa* deep-rootedness; ancient ancestral line, old family | عراقة في النسب (*nasab*) noble descent

عراقية *ʿarrāqiya* (*eg.*) white cotton skullcap (often worn under the tarboosh)

عريق في القدم *ʿariq* deep-rooted | عريق (*qidam*) ancient; centuried, centuries-old; من عائلة عريقة from an old, respectable family; عريق النسب *a. an-nasab* of noble descent, highborn

العراق *al-ʿirāq* Iraq; العراقان *al-ʿirāqān* Basra and Kufa

عراقي *ʿirāqī* Iraqi, Iraqian; (pl. -ūn) an Iraqi

أعرق *aʿraq* more deep-rooted

معروق *maʿrūq* gaunt, emaciated, lean (face, hand, etc.)

معرق *muʿarriq* sudorific, promoting perspiration

معرق *muʿarraḡ* veined; *muʿriq* firmly rooted | معرق في القدم (*muʿriq, qidam*) very old, ancient, centuried, centuries-old

عرب *argaba* to hamstring (▲ an animal)

عقوب *urqūb* pl. عراقيب *arāqīb* Achilles' tendon; hamstring; *urqūb* name of a famed liar | اكذب من عقوب a greater liar than 'Urqūb

عقوب *urqūb* false, deceitful (promise)

عقل *arqala* to render difficult, complicate, handicap, hinder, hamper, encumber, impede, obstruct, delay (▲, ▲ s.o., s.th.), throw obstacles in the way of s.o. or s.th. (▲, ▲); (tun.) to seize, confiscate, impound (▲ s.th.) II *ta'arqala* to be aggravated, rendered difficult, be or become complicated, be hindered, hampered, encumbered, impeded, obstructed, handicapped, delayed

عرقلة *arqala* impeding, hindering, encumbering; — (pl. عراقيل *arāqil*) encumbrance, impediment, hindrance; obstacle, difficulty, handicap

عرك *araka u* ('ark) to rub (▲ s.th.); to turn, adjust (▲ the knobs of a radio, and the like); to play havoc (▲ with), damage severely (▲ s.th.); — *'arika a* to be strong in battle, be a tough fighter III to fight, struggle, contend (▲ with s.o.) VI to engage in a fight, fight one another VIII = VI

عرك *ark* experience (gained through suffering)

عركة *arka* fight, struggle, battle, combat

عريكة *'arika* disposition, frame of mind, temper, nature

معركة *ma'raka*, *ma'ruka* pl. معارك *ma'arik* battlefield; battle

عراك *irāk* struggle, fight, strife, battle, combat

معركة *mu'araka* struggle, fight, strife, battle, combat

معترك *mu'tarak* fighting ground, battle ground

عرم II to heap up, pile up, stack (▲ s.th.) VIII to be vicious; to be stubborn, obstinate, headstrong

عرم *'arim* vicious; strong, violent, vehement, powerful, terrific; dam, dike | جيش عرم (*jaiš*) numerous, huge army

عرام *'urām* viciousness (of character); violence, vehemence | سيل عرام (*sail*) huge quantity, tremendous flood

عرمة *'urma* pl. عرم *'uram* heap, pile, bulk, mass, large amount, multitude

عرمة *'arama* pl. عرم *'aram* heap, pile, bulk, mass, large amount, multitude

عارم *'ārim* vicious; tempestuous, violent, vehement, strong; tremendous, enormous, huge

عرمرم *'aramram* strong, violent, vehement | جيش عرمرم (*jaiš*) a numerous, huge army

عرين *'arīn* pl. عرن *'urun* thicket; lair of a lion, lion's den

عريئة *'arīna* pl. عرائن *'arā'in* lair of a wild animal

عرنين *'irnin* pl. عرائن *'arānin* upper part of the nose, bridge of the nose

عرناس | عرائيس *'arānis* distaff | ذرة *'dura* cornob (*syr.*)

عرا *'arā u* ('aru) and VIII to befall, grip, seize, strike, afflict (▲ s.o.), come, descend (▲ upon s.o.), happen (▲ to s.o.); to take possession (▲ of s.o.)

عروة *'urwa* pl. عرى *'uran* buttonhole; loop, noose, coil; ear, handle (of a jug, and the like); tie, bond, e.g., عرى الصداقة *'u. ṣ-ṣadāqa* bonds of friendship; support, prop, stay | العروة الوثقى (*wuṣṣā*) the firm, reliable grip or hold, the firm tie

عري *'ariya a* ('ury, عرية *'urya*) to be naked, nude; to be free, be bare (عن of) | ثيابه عري (من or) to take off one's clothes, strip (naked), undress, have no clothes

on; عرى عن كل اساس (*asās*) to be completely unfounded, be without any foundation II to disrobe, undeclothe, undress (s.o.); to bare, denude, lay bare, uncover (s.th.); to strip (من ثيابه s.o. of his clothes); to deprive, divest, strip (من s.o. of s.th.)

عرى 'ury nakedness, nudity; unsaddled (horse)

عرية 'urya nakedness, nudity

عراء 'arā' nakedness, nudity; bareness; open space, open country | في العراء in the open air, under the open sky, outside, outdoors; مسرح في العراء (*masrah*) open-air theater

عريان 'uryān pl. عرايا 'arāyā naked, nude, undressed, bare | ملط عريان (*malṭ*) stark-naked (*eg.*)

○ عريانية 'uryāniya nudism

العاري *al-ma'ārī* the uncovered parts of the body (hands, feet, face)

عار *ārīn* pl. عراة 'urāh naked, nude, undressed, bare; free, devoid, destitute, bare, deprived, stripped, denuded (من or عن of s.th.); blank, bare (e.g., a room), stark (e.g., a narrative) | عارى *ārī* barefoot(ed), unshod

عز *azza* 'azza عزاة 'azza, عزاة 'azdza to be or become strong, powerful, respected; to be or become rare, scarce, be scarcely to be found; to be or become dear, cherished, precious (على to s.o.); عز عليه أن he is sorry that...; to be hard, difficult (على for s.o.); to hurt, pain (على s.o.), be painful (على for s.o.), be hard (على on s.o.) II to make strong, strengthen, reinforce, fortify, corroborate, confirm, solidify, invigorate, harden, advance, support (s., s.o., s.th.); to consolidate (s.th.); to honor (s.o.); to raise in esteem, elevate, exalt (s.o.); to make dear, endear (s.o.) | عزز جانبه to strengthen,

reinforce, fortify, solidify, consolidate s.th., make s.th. strong, powerful, mighty IV to make strong, strengthen, fortify, reinforce, invigorate, harden, steel (s., s.o., s.th.); to love (s., s.o., s.th.); to honor (s., s.o., s.th.); to esteem, value, prize (s., s.o., s.th.); to make dear, endear (s., s.o., s.th.) V to be or become strong, powerful, mighty, forceful, strengthened, fortified, reinforced, invigorated, hardened, solidified, consolidated; to be proud, boast (ب of), pride o.s., glory, exult (ب in) VIII to feel strong or powerful (ب due to, because of); to be proud, boast (ب of), pride o.s., glory, exult (ب in); to arrogate to o.s. (ب s.th.) X to overwhelm, overcome (على s.o.); to become powerful, mighty, respected, honored, be exalted; to make or hold dear, value highly, esteem (s.o.)

عز *izz* might, power, standing, weight; strength, force; honor, glory, high rank, fame, celebrity, renown | عزها *Her Highness* (title); في عز شبابه (*šabābihi*) in the prime of his youth

عزة *izza* might, power, standing, weight; strength, force; honor, glory, high rank, fame, celebrity, renown; pride | العزة القومية power, might; العزة القومية (*qawmiya*) national pride; عزة النفس (*an-nafs*) sense of honor, self-respect, self-esteem; عزة صاحب العزة title of a bey

عز *azīz* pl. عزاء *azīzā* عزیز mighty, powerful, respected, distinguished, notable; strong; noble, esteemed, venerable, august; honorable; rare, scarce, scarcely to be found; difficult, hard (على for); precious, costly, valuable; dear, beloved (على to), cherished, valued (على by); friend; ruler, overlord | عزیزى my dear! (esp. as a salutation in letters); عزیز الجانب mighty, powerful, strong

عز *a'azz*² mightier, more powerful; stronger; dearer, more beloved; العزى *al-'uzzā* a goddess of the pagan Arabs

معزة *ma'azza* esteem, regard, affection, love

تعزير *ta'ziz* pl. -*āt* strengthening, consolidation, support, backing

اعزاز *i'zāz* strengthening, fortification, reinforcement, consolidation; love, affection, esteem, regard

اعتزاز *i'tizāz* pride (ب in)

معتز *mu'tazz* proud; mighty, powerful

عزب *'azaba* *i* *u* (*'uzūb*) to be far, be distant (عن from); to slip, escape (عن s.o.'s mind) | عزب عن الأذهان to be forgotten, sink into oblivion; -- *'azaba* *u* (*'uzba*, عزوبة, *'uzūba*) to be single, unmarried

عزب *'azab* pl. عزاب *'uzzāb*, *a'zāb* celibate, single, unmarried; bachelor

عربة *'izba* pl. عزب *'izab* (eg.) country estate, farm; rural settlement

عربة *'uzba* celibacy; bachelorhood

عزوبة *'uzūba* celibacy; bachelorhood

اعزب *a'zab*² celibate, single, unmarried; bachelor

معزب *mu'azzab* sheik, emir (Nejd)

عز *'azar* *i* (*'azr*) to censure, rebuke, reprove, reprimand (s.o.); to refuse to have anything to do with s.o.; -- *'azara* *i* to curb, restrain, subdue (s.o.'s pride, and the like) II to censure, rebuke, reprove, reprimand (s.o.); to refuse to have anything to do with s.o.

عز *'azr* censure, blame, rebuke, reproof, reprimand

تعزير *ta'zir* censure, blame, rebuke, reproof, reprimand; chastisement, castigation

اعتزاز *i'tizār* self-discipline

عزرائيل *'izrā'il*² Azrael, the angel of death

عزف *'azafa* *i* (*'azf*) to play (عل on a musical instrument, ♫ tunes); to play (ل for or for s.o.), make music (ل for s.o.); -- *i* *u* (*'azf*, عزوف *'uzūf*) to turn away (عن from s.th.), become averse (عن to s.th.), avoid, shun (عن s.th.), abstain, refrain (ان from doing s.th.)

عزوف *'azūf* disinclined, averse (عن to s.th.)

معزف *mi'zaf* pl. معازف *ma'āzif*² stringed instrument; ○ piano

عازف *'āzif* player, (musical) performer

معزوفة *ma'zūfa* pl. -*āt* piece of music, performance, recital (on an instrument)

عزق *'azaqa* *i* (*'azq*) to hoe, dig up, break up, loosen (الارض *al-arḍa* the soil)

معزقة *mi'zaqa* pl. معازق *ma'āziq*² hoe, mattock

عزل *'azala* *i* (*'azl*) to remove, set aside, isolate, separate, segregate, detach, cut off (عن ه, s.o., s.th. from); to depose (s.o.), release, dismiss, discharge (s.o. عن منصبه *'an mansibihī* of his office) IV اعزل *(mansibahū)* to give up one's position, resign VII to be or become isolated, cut off, separated, segregated, detached (عن from) VIII to keep away, stand aloof, leave, withdraw; to retire, seclude o.s., segregate, secede, detach o.s., dissociate o.s., separate o.s., isolate o.s. (عن or ه, s.o., from s.o., from s.th.), part (عن or ه, s.o., with s.o., with s.th.); to be or get deposed | اعزل الخدمة *(kidmata)* اعزل العمل *(amala)* to retire from service, from work, go into retirement

عزل *'azl* removal, dissociation, detachment, setting aside, isolation (also, e.g., in case of contagious disease), cutting-off, segregation, separation; deposition, discharge, dismissal | حائط عزل الحرق *(harg)*

fire wall; غير قابل للزحل irremovable, appointed for life tenure (judge)

عزل 'azal unarmedness, defenselessness

عزل 'uzul unarmed, defenseless

عزلة 'uzla retirement, seclusion, retreat, privacy; segregation, separation, detachedness; insulation, insularity, isolatedness; isolation; solitude | في عزلة عن secluded, segregated, cut off, detached, separated, insulated, isolated from

عزلة 'izla pl. عزل 'izal subdistrict of a nāḥiya (Yemen)

عزال 'izāl (eg.) furniture, household effects, movable goods, luggage

اعزل 'azāl, f. عزلاء 'azlā, pl. عزل 'uzl unarmed, defenseless | النجم الأعزل star α in the constellation Virgo, Spica Virginis (astron.)

معزل ma'zīl pl. معازل ma'āzīl place of retirement, house of retreat; seclusion, segregation, isolation; isolation ward (in a hospital) | بمعزل عن separated, detached, apart, secluded, segregated, isolated from

انعزال in'izāl detachedness, seclusion, segregation, insularity, insulation; isolation

انعزالية in'izālīya isolationism

اعتزال 'itizāl retirement, seclusion, retreat, privacy | اعتزال الخدمة t. al-ḥidma retirement from service

○ عازل 'āzīl insulator (el.)

○ عازلة 'āzila pl. -āl. عوازل 'awāzīl insulator, nonconductor (el.)

معزول ma'zūl far, distant, remote (عن from); isolated, insulated

منعزل mun'azil isolated, single, solitary, sporadic

المعتزلة al-mu'tazila name of a theological school which introduced speculative dogmatism into Islam

معتزل mu'tazal pl. -āl (place of) solitude, (place of) retirement

عزم 'azama i (azm, عزيمة 'azīma) to decide, resolve (على on s.th.); to make up one's mind, determine, be determined, be resolved (على to do s.th.), be bent (على on s.th.); to adjure (على s.o.); to invite (s.o. أن or على to or to do s.th.) II to enchant, spellbind (على s.o., s.th., by magic rites) VIII to decide, resolve (على or ا on s.th.), make up one's mind, determine, be determined, be resolved (على or ا to do s.th.), be bent (على or ا on s.th.)

عزم 'azm determination, firm will, firm intention, decision, resolution; energy

عزمة 'azma decision, resolution; strict order (ب to do s.th.)

عزوم 'azūm determined, resolved, resolute

عزومة 'uzūma invitation; banquet

عزيمة 'azīma determination, firm will, firm intention; (pl. عزائم 'azā'im) resolution (على to do s.th.), decision; incantation; spell

عازم 'āzīm determined, resolved (على to do s.th.)

معتزم mu'tazim determined, resolved (على to do s.th.)

عزى and عزا 'azā u ('azw) عزى (عزى and عزو) 'azā i ('azy) to trace (back) (ل or ال to s.th. to an origin), ascribe, attribute, impute, owe (ل or ال to s.o., to s.th.); to charge, incriminate (ل or ال with s.th. s.o. or s.th.), blame (ال for s.th. s.o. or s.th.), lay the blame (ال on s.th. on s.o., on s.th.); — عزى 'aziya a (عزاء 'azā) and عزا 'azā u (عزاء 'azā) to take patience, console o.s. II to persuade (s.o.) to bear with equanimity (في or عن s.th., the death of s.o. or the loss of s.th.), comfort, console (عن s.o. over),

give comfort, express one's sympathy, offer one's condolences (• to s.o.) V to take patience; to console o.s. (عن for) VII to console o.s. (ب with), find solace (ب in) VIII to trace (back) one's descent (ال to)

عزو *'azw* tracing back, ascription, attribution; imputation, accusation

عزوة *'izwa* حسن العزوة *ḥasan al-'i.* of good ancestry, of good stock

عزاء *'azā* composure, equanimity; comfort, consolation, solace; ceremony of mourning

تعزية *ta'ziya* pl. تعازي *ta'āzin* consolation, solace, comfort; condolence | رفع تعزيتَه to express one's sympathy, offer one's condolences; قدم التمازي (*qaddama*) do.

معرز *mu'azzin* comforter, consoler, condoler

عس *'assa u* (*'asa*) to make the rounds by night, patrol by night

عسس *'asas* patrol (as a body of men)

عسة المصونة | *'assa* guard (the bodyguard of the Bey of Tunisia)

عسيب *'asib* tail bone (of the horse); (pl. عشب *'asub*) a palm branch stripped of its leaves

عسوب *ya'asib* pl. يعاسيب *ya'asib* male bee, drone; notable, chief, leader

عوسج *'ausaj* boxthorn (*Lycium europaeum* L. and *Lycium arabicum* Schwf.; bot.)

عسجد *'asjad* gold

عسجدي *'asjadi* golden

ممسجد *mu'asjad* gilded

عسر *'asura u* (*'usur, 'usur*) and *'asira a* (*'asar*) to be difficult, hard, trying, adverse (على for s.o.); — *'asara i u* (*'asir*) to press, urge (• s.o. to); to force, compel,

coerce (على s.o. to) II to make difficult or hard (• s.th.); to act hostilely (على toward s.o.); to oppress, distress (على s.o.), bear down hard (على on s.o.) III to treat (• s.o.) roughly or harshly IV to be in distress, be in a fix, in a predicament; to become impoverished, be reduced to poverty, be up against it, be in financial straits, live in straitened circumstances V to be difficult, hard, trying, adverse (على for s.o.) VI = V; X = V; to find (• s.th.) difficult, hard, trying, or adverse

عسر *'usur, 'usur* difficulty, trying or distressful situation, predicament, plight, fix, pinch, press, straits, straitened circumstances, distress, poverty, destitution

عسر *'asir* hard, difficult; trying, distressing, adverse

عسرة *'usra* = عسر *'usur*

عسير *'asir* difficult, hard, harsh, rough; Asir (mountainous district in SW Arabia, between Hejaz and Yemen)

اعسر *a'asir* left-handed; harder, more difficult

عسرة *ma'asara* = عسر *'usur*

اعسار *'asir* poverty; financial straits, insolvency

عسرة *ta'asur* difficulty

ميسور *ma'sur* (living) in straitened circumstances

ميسر *mu'sir* (living) in straitened circumstances; poor, impoverished

متعسر *muta'asir* hard, difficult, trying, distressing, adverse

عسس *'as'asa* to darken, grow dark

عسفا *'asafa i* (*'asf*) to act recklessly or thoughtlessly (في in s.th.), do (في s.th.) rashly; to treat unjustly, oppress, tyrannize (• s.o.) II to overburden, over-

task, overtax (s.o.) IV = II; V to do (s.th.) at random, haphazardly, dispose arbitrarily (ق of); to deviate, stray (عن from) VIII to do (s.th.) at random, haphazardly; to deviate, stray (عن from); to go astray; to force, compel, coerce (ب s.o. to)

عسف *'asf* injustice, oppression, tyranny

عوف *'asūf* oppressor, despot, tyrant

عاف *'asāf* oppressor, despot, tyrant

تمف *ta'assuf* arbitrariness; an arbitrary, liberal, inaccurate manner of using the language; aberration; deviation

تعسف *ta'assufi* arbitrary; despotic, tyrannical

اعتساف *'i'tisāf* straying, aberration, deviation; coercion, compulsion, force

عقالن *'asqalān* Ashkelon (seaport in SW Palestine)

عسكر *'askar* pl. عساكر *'asākir* army, host, troops | عساكر ضابطية (*dābiṭiyya*) constabulary, police troops

عسكري *'askarī* military, army- (in compounds); pl. العسكريون the military; — (pl. عساكر *'asākir*) soldier; private (*mil.*); policeman; pl. enlisted men, ranks

عسكرية *'askariyya* military service; militarism; soldiership, soldiery, soldierliness

معسكر *mu'askar* pl. -āt military encampment, army camp; camp | معسكر الاعتقال concentration camp

عسل II to prepare or mix with honey (s.th.); to sweeten, make sweet or pleasant (s.th.)

عسل *'usūl* عسول *a'sāl* pl. عسل *'asal* pl. عسل *'a. sukkar* molasses, treacle; عسل أسود *do.* عسل شهر العمل *šahr al-'a.* honeymoon

عسل *'asālī* honey-colored, amber, brownish

عسال *'asāl* gatherer of honey; bee-keeper, apiculturist

عسالة *'asāla* beehive

عسلان *'asālān* hyacinth (*bot.*)

عسالة *ma'sala* beehive

عسيلة *ta'sila* (*eg.*) nap, doze

عسول *ma'sūl* prepared with honey; honeyed, honeysweet

عسل *mu'assal*: دخان عسل (*duḥān*) a mild-tasting tobacco, due to its preparation with molasses, glycerine, fragrant oils or essences

عسلج *'usluj* pl. عسالج *'asālīj* tender sprig, small twig, shoot

عسلج *'uslūj* pl. عسالج *'asālīj* tender sprig, small twig, shoot

¹ *'asā* with foll. ان *an* and subjunctive: it might be, it could be that..., possibly..., maybe..., perhaps... | ما عسى ان يكون what might be...? | ما عسى ان افعل what should I do? | ما عسى ينفع هذا (*yan/a'u*) of what use could this possibly be? | ما عساه what could he possibly say?

عسى *'aṣīy* appropriate, proper, fitting (with personal construction) | هو عسى ب (ان or) it befits him (them) to ... or that he (they) ..., it is proper for him (for them) to ... or that he (they) ...

² عاس *'āsin* dry, withered, wilted

عش II to build a nest, to nest; to take root, become established, settle in VIII to build a nest, to nest

عش *'uṣṣ* pl. اعشاش *'iṣṣāṣ*, اعشاش *a'ṣṣāṣ*, عشة *iṣṣa nest*

عشة *'uṣṣa*, 'iṣṣa pl. عشش *'uṣṣāṣ*, 'iṣṣāṣ hut, shanty, shack, hovel; arbor, bower

عشب *'ašiba a*, *'ašuba u* to be grassy, grass-covered (ground) II do.

عشب *'uṣb* (coll.; n. un. ē) pl. أعشاب *a'ṣāb* (green) grass, herbage, plants; pasture

عشبة *'uṣba* plant, herb

عشبي *'uṣbī* herbaceous, herbal, vegetable, vegetal, plant- (in compounds) | مجموعة عشبية herbarium

عشب *'ašib* grassy, abundant in grass

عشابة *'ašāba* luxuriant vegetation

معشب *mu'ṣib* grassy, abundant in grass

عشروت *'aštarūt²* Astarte

عشر *'ašara u* to collect the tithe (• from s.o., • of s.th.) II = I; to divide into tenths III to be on intimate terms, associate (closely) (• with s.o.) VI to be on intimate terms, associate with one another, live together

عشر *'uṣr* pl. أعشار *a'ṣār*, عشور *'uṣūr* one tenth, tenth part; tithe | عشر معشار *'u. mi'ṣār* one hundredth

عشرى *'uṣrī* decimal (adj.)

عشرارى *a'ṣārī* decimal (adj.)

عشرة *'iṣra* (intimate) association, intimacy, companionship, relations, (social) intercourse, company; conjugal community, community of husband and wife

عشرة *'ašara* (f. عشر *'aṣr*) ten; العشر the first ten days of Muharram

عشر ثلاثة *ṭalāṭata 'ašara* (f. ثلاث عشرة *ṭalāṭa 'ašrata*) thirteen

عشرات *'ašarāt* some tens, tens (of); decades; with foll. genit.) dozens of..., scores of ...

عشار *'iṣār* (eg.) with young, pregnant (animal)

عشار *'aṣṣār* collector of the tithe

عشير *'ašir* pl. عشراء *'uṣarā²* companion, fellow, associate, friend, comrade

عشيرة *'ašira* pl. عشائر *'aṣā'ir²* clan, kinsfolk, closest relatives; tribe; pl. حرس العشائر (syr.) the Bedouins | حراس العشائر *ḥaras al-'a.* Bedouin police (responsible for surveillance of the nomads)

عشائرى *'aṣā'irī* (syr.) Bedouin (adj.) | العرف العشائرى ('urf) the customary law of the Bedouins

عشوراء *'aṣūrā²*, عاشوراء *'aṣūrā²*, يوم عاشوراء *yaum 'ā.*, ليلة عاشوراء *laylat 'ā.* Ashura, name of a voluntary fast day on the tenth day of Muharram; day of mourning sacred to the Shiites, the anniversary of Husain's martyrdom at Kerbela (10th of Muharram A. H. 60)

عشرون *'iṣrūn* twenty

معشر *ma'ṣar* pl. معاشر *ma'āṣir²* assemblage, community, company, society, group, troop; kinsfolk | يا معشر الشباب *yā ma'ṣara ṣ-ṣabāb* oh ye young men!

معشار *mi'ṣār* one tenth, tenth part

معاشرة *mu'āṣara* (intimate) association, intimacy, social relations, social intercourse; company, society, companionship; community, jointness

معاشر *mu'āṣir* companion, fellow, associate, friend, comrade

عشق *'aṣiqa a* ('iṣq) to love passionately (•, • s.o., s.th.), be passionately in love (•, • with s.o., with s.th.) II to fit tightly together, interjoin closely, dovetail (• s.th.); to couple, connect (• s.th.; techn.) V to court, woo (ما a woman), make love (ها to a woman)

عشق *'iṣq* love, ardor of love, passion

عشيق *'aṣiḡ* lover, sweetheart (m.)

عشيقه *'aṣiqa* beloved, sweetheart (f.)

عشيق *'iṣṣiḡ* lover

تشيق *ta'diq* tight interjunction, dovetailing; coupling (*techn.*)

عاشق *'ašiq* pl. -ūn, عاشق *'uššiq* lover; fancier, fan, -phile (in compounds); — (pl. عاشق *'awšiq*?) knucklebone; (game of) knucklebones

معشوق *ma'sūq* lover, sweetheart (m.)

معشوقة *ma'sūqa* beloved, sweetheart (f.)

عشى *'aš u* (*'ašw*) and عشا (*'ašā*) and عشا (*'ašā*) to be dim-sighted; to be night-blind II to make dim-sighted, make night-blind (s.o.); to give a dinner (s.o.) IV to make dim-sighted (s.o., the eyes) V to have dinner (or supper), to dine, to sup

عشا *'ašan* dim-sightedness; night-blindness, nyctalopia

عشي *'ašiy* evening

عشاء *'ašā* pl. أعشية *'ašiya* dinner, supper | العشاء السرى (*sirrī*) the Lord's supper, the Eucharist (*Chr.*)

عشاء *'išā* evening; (f.) evening prayer (*Isl. Law*)

عشوة *'ašwa* darkness, dark, gloom; dinner, supper

عشاوة *'ašāwa* dim-sightedness; night-blindness, nyctalopia

عشية *'ašiya* pl. -āt, عشايا *'ašiyā* (late) evening | عشية أمس *'ašiyata amsi* last night, yesterday in the evening | بين عشية وضحاها (*duḥāhā*) from one day to the other, overnight, all of a sudden

عشواء *'ašwā* darkness, dark, gloom; also see اعشى *'ašā*

اعشى *'ašā*, f. عشواء *'ašwā* dim-sighted; night-blind, nyctalopic; blind, aimless, haphazard, desultory, senseless | عبط *yaqbiṭu qabṭa* *'ašwā* he acts blindly, thoughtlessly, at random, haphazardly

عص *'aṣṣa a* (*'aṣṣ*, عصص *'aṣaṣ*) to be or become hard, harden

عصص *'uṣaṣ*, *'uṣuṣ* coccyx

عصب *'aṣaba i* (*'aṣb*) to wind, fold, tie, bind, wrap (s.th. around or about s.th.); to bind up, bandage (s.th.); to fold (s.th.); to wrap (the head) with a brow band, sash, or turban | عصب الريق فاه (*riqū jāhu*) the saliva dried in his mouth, clogged his mouth II to wind around, fold around, tie around, wrap around (s.th.); to bind up, bandage (s.th.); to wrap (the head) with a brow band, sash, or turban V to wind the turban round one's head, put on the turban; to apply a bandage, bandage o.s.; to take sides, to side (مع, ل with; ع against); to cling obdurately or fanatically (ل to); to be fanatic, bigoted, be a fanatic, a zealot; to form a league, clique, group, team, gang, or coalition, gang up, team up; to plot, conspire, collude, connive (ع against) VIII to form a league, clique, group, team, gang, or coalition, gang up, team up; to go on strike, to strike

عصب *'aṣab* pl. أعصاب *'aṣāb* nerve; sinew

عصبي *'aṣabī* sinewy, nerved, nervy; nervous, neural, nerve-, neuro-, neur- (in compounds); nervous, high-strung | الجهاز العصبي *nervous, high-strung*; المزاج العصبي (*jahāz*) the nervous system; حالة الضعف العصبي (*ḍuḥf*) neurasthenia

عصبية *'aṣabiya* nervousness, nervousity; — (pl. -āt) zealous partisanship, bigotry, fanaticism; party spirit, team spirit, esprit de corps; tribal solidarity, racialism, clannishness, tribalism, national consciousness, nationalism

عصبة *'aṣba* pl. عصب *'uṣab* (*eg.*) a black headcloth with red or yellow border

عصب *asaba* pl. -*āt* and *usba* pl. عصب
usab union, league, federation, association; group, troop, band, gang, clique;
asaba paternal relations, relationship, agnates | عصبه الام *usbat al-umam* the League of Nations

عصب *asib* hot, crucial, critical (time, stage)

عصاب *isāb* band, ligature, dressing, bandage

عصابة *isāba* pl. عصابات *asā'ib* band, ligature, dressing, bandage; headcloth, headband, fillet; brow band, frontlet; — (pl. -*āt*) union, league, federation, association; group, troop, band, gang | عصابات الخطف *i. al-kaff* bands of robbers; حرب العصابات *harb al-i.* guerilla war(fare)

عصب *ta'asub* fanaticism, ardent zeal, bigotry, fanatical enthusiasm; party spirit, partisanship; clannishness, racialism, race consciousness, tribalism

اعتصاب *i'tisāb* pl. -*āt* strike

متعصب *muta'asib* fanatically enthusiastic (J for); enthusiast, fanatic, bigot, zealot

عصيدة *asida* a thick paste made of flour and clarified butter

عصر *asara* i (*asr*) to press (out), squeeze (out) (s.s.h., e.g., grapes, olives, etc.); to wring (s.s.h., esp. wet clothes); to compress (s.s.h.) III to be a contemporary (s. of s.o.); to be contemporaneous, coeval, or concomitant (s. with) V to be pressed (out), be squeezed (out) VII = V VIII to press (out), squeeze (out) (s.s.h., e.g., grapes, olives, etc.) | اعصر *(jabināhū)* to knit one's brows (pensively)

عصر *asr* (act of) pressing (out), squeezing (out); (act of) wringing (out); (pl. اعصر *a'sur*, عصور *usūr*, اعمار *a'ār*) age,

era, time; period; epoch; afternoon; (f.) afternoon prayer (*Isl. Law*) | العصر الحجري (*hajari*) the Stone Age; العصر الحاضر the present (time), our time; عصر وعصر (*wa-masrin*) always and everywhere, at any time and any place

عصري *asri* modern, recent, present, actual, contemporary; (pl. -*ūn*) a contemporary

عصرية *asriya* modernism

عصر *asir* that which is pressed or squeezed out, (squeezed-out) juice, extract (also fig.); the best, the pick, the prime of s.th.

عصرة *asira* (squeezed-out) juice

عصار *usār* juice, sap

عصرة *usāra* pl. -*āt* juice, sap (also *physiol.*)

عصرة *asāra* pl. -*āt* press, squeezer; oil press; cane press (also عصارة القصب *a. al-qasab*); wringer

عصرى *asriya yaumin* one afternoon

اعصار *asir* pl. اعاصير *a'asir* whirlwind, tornado, cyclone, hurricane | ضد الاعصار *did al-i.* anticyclone

معصرة *mi'sara* pl. معاصر *ma'asir* press, squeezer; oil press; cane press

معصري *ma'asri* (tun.) a brand of lamp oil

معاصر *mu'asir* contemporary, contemporaneous; a contemporary

عصص *us'us, as'as* pl. عصاص *asā'is* coccyx

عصف *asfa* i (*asf*, عصف *usūf*) to storm, rage, blow violently (wind); عصف به to blow s.th. away, carry s.th. away (wind); to shake s.o. thoroughly, through and through

عصف *asf* storming, blowing; stalk and leaves of grain

عصفه 'aṣṣa (n. vic.) gust of wind, blast

عصافه 'uṣāṣa chaff; straw

ريح عاصف | عاصف 'āṣif blowing violently (riḥ) or ریح عاصفة violent wind, gale

عاصفة 'āṣifa pl. عواصف 'awāṣif violent wind, gale, tempest, storm, hurricane

عصفرة 'uṣfur safflower (Carthamus tinctorius; bot.); the red dyestuff prepared from its flower heads

معصفر mu'aṣfar dyed with 'uṣfur

عصفور 'uṣfūr pl. عصفائر 'aṣṣāfir sparrow; any small bird | عصفور الجنة 'u. al-janna swallow; عصفور دوري (dūrī) house sparrow; عصفور متن (muṣannin) warbler; ضرب (اصاب) عصفور كناري (kanārī) canary; عصفورين بحجر (واحد) (aṣṣāba, 'uṣfūrāini bi-ḥajarīn) to kill two birds with one stone; عصفور في اليد خير من ألف على الشجرة (kairun min alfin, šajara) a bird in the hand is worth two in the bush (proverb)

عصفورة 'uṣfūra female sparrow; dowel, pin, peg

عصفورية 'uṣfūriya (syr.) insane asylum, madhouse

عصل 'aṣala u ('aṣl) to bend, twist, warp (a s.th.); — 'aṣila a ('aṣal) to be twisted; to warp (wood)

عصم 'aṣama i ('aṣm) to hold back, restrain, curb, check, prevent, hinder (a, s.o., s.th.); to preserve, guard, safeguard, protect, defend (a, s.o., s.th.); to immunize, render immune (a s.o., med.) VIII to cling, keep, adhere (b to); to seek shelter or refuge (b with, in), take refuge, resort (b to); to keep up, maintain, guard, preserve (b s.th., e.g., بريادة الجاش bi-ṣ-ṣamt silence, bi-r. il-ja'd equanimity) X = VIII; to resist (a temptation)

عصمة 'uṣma necklace

عصمة 'iṣma hindering, hindrance, prevention, obviation; preservation, guarding, safeguarding; defense; protection; chastity, purity, modesty, virtuousness; impeccance, sinlessness, infallibility | عصمة صاحبة العصمة title of ladies of high social standing; عصمة النكاح the bond of marriage; under s.o.'s custody, protection, or power; married to s.o.; جعلت عصمتها في يدها ja'alat 'iṣmatahā fī yadīhā she made herself independent; she became or remained independent; فك عصمتها من زوجها fakka 'iṣmatahā min zaujihā to revoke the husband's matrimonial authority over his wife (jur.)

عصام 'iṣām pl. عصمة 'aṣima, عصم 'uṣum, عصام 'iṣām strap, thong

عصامي 'iṣāmī noble, eminent, distinguished (due to one's own merits, as opposed to عظامي 'iṣāmī); self-made; (pl. -ūn) self-made man

عصامية 'iṣāmiya self-made success

عصم 'aṣam, f. عصماء 'aṣmā', pl. عصم 'uṣm having a white foot (animal); excellent, valuable, precious | اندر من الغراب (ḡurāb) rarer than a white-footed crow (proverbially of s.th. rare)

معصم mi'ṣam pl. معاصم ma'aṣim wrist

معصم ma'ṣam pl. معاصم ma'aṣim traffic island, safety isle

اعتصام 'iṣām clinging, adherence (b to), maintenance, preservation, guarding, safeguarding

عاصم 'āṣim protector, guardian

عاصمة 'āṣima pl. عواصم 'awāṣim capital city, metropolis

معصوم ma'ṣūm inviolable, sacrosanct, protected by the laws of vendetta (Isl. Law); infallible, sinless, impeccable, impeccable | معصوم من الزلل (zāl) infallible

عصا 'aṣan (f.) pl. عصي 'uṣy, 'iṣy, عصم 'aṣin staff, rod; wand; stick;

walking stick, cane; scepter, mace; (field marshal's) baton | عصا المارشالية 'a. l-mārišālīya field marshal's baton; لعب العصا la'b al-'a. (eg. = تخليط) singlestick fencing (a popular game, esp. in rural areas); شق العصا (šaqqā) to dissent, secede from the community; شق عصا الطاعة to rebel, revolt, renounce allegiance; شق عصا القوم ('ašā l-gaum) to sow dissension among the people; انشقت عصاهم (in šaqqat) they fell out (with one another), broke with one another

عصاه 'ašāh staff, rod; wand; stick

□ عصاية 'ašāya staff, rod; wand; stick; walking stick, cane

عصية 'uṣayya little stick, little rod;

○ bacillus

عصى 'aṣā i ('aṣy, معصية 'na'ṣiya, عصيان 'iṣyān) to disobey, resist, oppose, defy (أ. s.o. in s.th.), refuse, or renounce, one's obedience (أ. s.o. in s.th.), rebel, revolt (أ. against s.o.) III = I; V to be or become difficult, intricate, or involved (affair) VI to be difficult, hard, inaccessible, or impossible (عل for s.o.); to refuse (عن to do s.th.) VIII = V X to resist, oppose, withstand, defy (عل s.o., s.th.), revolt, rebel (عل against s.o.); to be recalcitrant, insubordinate, rebellious; to be difficult, hard (عل for s.o.); to be malignant, insidious, incurable (disease); to elude, escape, defy (عن s.th.), be beyond s.th. (عن); (of an instrument, machine, etc.) to fail, break down (عل on s.o.), refuse to work (عل for s.o.), fail to operate

عصى 'aṣy pl. -ūn, أعصياء a'ṣiyā² rebel; intractable, refractory, recalcitrant | عصى 'aṣy an-nuṣq unable to speak, incapable of speech

عصيان 'iṣyān disobedience, insubordination, refractoriness; insurrection, revolt, rebellion, sedition

معصية ma'ṣiya disobedience, insubordination, refractoriness; insurrection, sedition, revolt, rebellion; (pl. معاص ma'āsin) sin

استعصاء isti'ṣā refractoriness, recalcitrance, obstinacy; impenetrability, unfathomableness; difficulty; malignancy, virulence, insidiousness; mechanical failure, breakdown, malfunction; jam, misfire (of a firearm)

عاص 'āṣin pl. عصاة 'uṣāh disobedient, insubordinate, rebellious, mutinous, riotous, seditious, subversive; rebel, insurgent; sinning, sinful

متعص muta'aṣsin difficult, intricate, implicated, involved, delicate; incurable, irremediable

مستعص musta'ṣin difficult, intricate, implicated, involved, delicate; incurable, irremediable

عض 'aḍḍa (1st pers. perf. 'aḍiḍtu) a ('aḍḍ, عضيض 'aḍiḍ) to grab with the teeth, bite (ب or عل or أ. s.o., s.th.); to bite into s.th. (أ.); to hold on, cling, cleave (ب to); to torment (أ. s.o., e.g., hunger) | عضه الدهر (zamānu) or عضه الزمان 'aḍḍahū d-dahru bi-nābihi time, or fate, gave him a raw deal, heaped trials and tribulations upon him, he suffered reverses II to bite fiercely or frequently (أ. s.o., s.th.)

عض 'iḍḍ small prickly shrubs, brambles

عضة 'aḍḍa a bite

عضاض 'aḍḍāḍ (given to) biting, snappish, mordacious

عضوض 'aḍḍūḍ (given to) biting, snappish, mordacious

عضب 'aḍb sharp, caustic, acid (tongue)

عَضَد 'aḍada u ('aḍḍ) to help, aid, assist, support, back (أ. s.o., s.th.), stand up (أ. for s.o.), advocate (أ. s.th.) II and

III = I; VI to help, assist, or support one another, give mutual help, assistance, or support; to work hand in hand, cooperate

عُضد *ʿaḍd* help, aid, assistance, support, backing; helper, aide, assistant, supporter, backer

عُضد *ʿaḍud* (m. and f.) pl. أَعْضَاد *aʿḍād* upper arm; strength, power, vigor, force | شدَّ عُضْدَهُ (*ʿaḍdahū*) to aid, assist s.o., stand by s.o.; هو عُضْدَةُ الْمَتَنِ he is an indispensable aid to him

تُعْصِدُ *taʿḍid* help, aid, assistance, support, backing

مُعَايَدَةٌ *muʿāḍada* help, aid, assistance, support, backing

تُعَاوِدُ *taʿāḍud* mutual aid, mutual assistance, cooperation

تُعَاوِدِي *taʿāḍudī* cooperative (adj.)

مُعْصِدٌ *muʿaḍḍid* helper, aide, assistant, supporter, backer

عُضِلَ *ʿaḍila a* (*ʿaḍal*) to be or become muscular; — *ʿaḍala u i* (*ʿaḍl*) to prevent (ها a woman) from marrying IV to be or become difficult, problematic, puzzling, enigmatic, or mysterious (ب or م for s.o.) | أَعْضَلَ الْأَطْبَاءَ (*aʿḍḍāʿa*) the disease defied all medical skill, gave the physicians a headache, posed a puzzling problem for the doctors V تَعْضَلُ الدَّاءَ الْأَطْبَاءَ = أَعْضَلَ الدَّاءَ الْأَطْبَاءَ

عُضِلَ *ʿaḍil* muscular, brawny

عُضْلَةٌ *ʿaḍala* pl. -āt, عُضْلٌ *ʿaḍal* muscle | عَضْلَةٌ قَابِضَةٌ extensor; عَضْلَةٌ بَاسِطَةٌ flexor

عُضْلِي *ʿaḍalī* muscle-, musculo-, muscul- (in compounds), muscular

عُضَالٌ *ʿuḍāl* inveterate, chronic, incurable (disease)

مُعْضَلٌ *muʿḍil* difficult, problematic, puzzling, enigmatic, mysterious

مُعْصَلَةٌ *muʿḍila* pl. -āt, مُعَاصِلٌ *maʿāḍil* difficulty, problem, dilemma, puzzle, enigma

عُضَاهُ *ʿiḍāh* fair-sized thorny shrubs

عُضْوٌ *ʿuḍw* pl. أَعْضَاءُ *aʿḍā* member, limb, organ (of the body); member (of an organization) | أَعْضُو أَسْلٍ (*aḥlī*) regular member; (عُضْوُ أَسْلٍ) *ḥuḍū* pistil (*bot.*); عُضْوُ احْتِيَاطِي (*iḥṭiṭī*) substitute member, alternate member; عُضْوُ التَّكْزِيرِ *stamen* (*bot.*); عُضْوُ فَخْرِي (*fakrī*) honorary member; أَعْضَاءُ التَّنَاسُلِ *a. at-tanāsul* and الأعضاء الدِّيقَةُ the sexual organs, the genitals; الدُّوَالُ *(duwal)* the member states; عِلْمُ وُظَائِفِ الْأَعْضَاءِ *ilm w. al-a. physiology*

عُضْوَاتٌ *ʿuḍuwāt* female members

عُضْوِيٌّ *ʿuḍwī* organic; غَيْرُ عُضْوِيٍّ or لَاعُضْوِيٍّ inorganic | كُتْلَةُ عُضْوِيَّةٍ (*kuṭla*) organism

عُضْوِيَّةٌ *ʿuḍwiya* pl. -āt membership; organism

عُطِبَ *ʿaṭiba a* (*ʿaṭab*) to perish, be destroyed, be ruined II to ruin, destroy, wreck, damage, injure, impair, mar, spoil (أ s.th.); to spice, mull (أ s.th.); to brew, mix (أ a drink) IV to ruin, destroy, wreck, damage, injure, impair, mar, spoil (أ, م s.o., s.th.) V to be damaged VIII = I

عُطِبَ *ʿaṭab* perdition; wreck (e.g., of ships); destruction, ruin; damage, injury

تَعْطِبُ *taʿṭib* damaging, ruin(ing), wreck, destruction

تَعْطُبُ *taʿṭub* a suffering of damage, impairment, ruin

عُطِرَ II to perfume, scent (أ, م s.o., s.th.) V to perfume o.s.

عُطُرٌ *ʿuṭūr* pl. عَطُور *ʿuṭūr* عَطُورَاتُ *ʿuṭūrāt* perfume, scent; essence | عِطْرُ الْوَرْدِ *i. al-ward* attar of roses, rose oil

عطر *'aṣir* sweet-smelling, fragrant, aromatic | سعة عطرة (*sum'a*) brilliant or excellent reputation

عطري *'iṣri* sweet-smelling, fragrant, aromatic

عطرية *'iṣriya* pl. -āt aromatic, perfume, scent

عطار *'aṣṣār* perfumer, perfume vendor; druggist

عطارة *'iṣāra* drug business; perfumeries; drugs

عاطر *'aṣir* sweet-smelling, fragrant, aromatic | اثنى عليه عاطر الثناء *aṭnā 'alaihi* 'aṭīra l-tanā' to extol s.o. to the skies

معطر *mu'aṣṣar* perfumed, scented

عطارد *'uṭārid** (the planet) Mercury

عطس *'aṣasa* i u (*'aṣ*, عطاس *'uṭṣ*) to sneeze II to cause (s.o.) to sneeze

عطسة *'aṣa* (n. vic.) a sneeze

عطاس *'uṭṣ* sneezing, sneezes

عاطوس *'aṭūs* snuff (tobacco)

معطس *ma'ṣis* pl. معاطس *ma'aṣis** nose

عطش *'aṣiṣa* a (*'aṣāṣ*) to be thirsty, to thirst; to long, languish, thirst (ال for) II to make thirsty, cause to thirst (s., s.o., s.th.) IV = II; V to thirst, languish, long, yearn (ال for)

عطش *'aṣāṣ* thirst

عطش *'aṣiṣ* thirsty; dry, parched (soil)

عطشان *'aṣṣān**, f. عطشى *'aṣṣā*, pl. عطاش *'iṣṣā* thirsty; covetous, desirous (ال of), languishing, yearning, craving (ال for)

عاطش *'aṣiṣ* thirsty; covetous, desirous (ال of), languishing, yearning, craving (ال for)

معتطش *muta'aṣiṣ* thirsty; covetous, desirous (ال of), languishing, yearning, craving (ال for)

عطشجي *'aṣāṣji* pl. عطشجية *'aṣāṣjiya* stoker, fireman

عاطط *'aṣ'aṣa* to clamor, yell; to be uproarious, very noisy

عطف *'aṣa/a* i (*'aṣṣ*) to bend, incline, bow (s.th.); to incline, lean (ال toward, to); to be favorably disposed (عل toward s.o.), be attached (عل to s.o.), harbor affection (عل for), be fond (عل of s.o.), have or feel compassion, sympathize (عل with s.o.), feel (عل for s.o.); to turn away (عن from); عطف به to incline, dispose s.o. (عل toward), awaken affection or sympathy (عل for) or interest (عل in s.th.); عطف به على to make s.o. appreciate s.th., bring s.th. close to s.o.'s heart; عطف to dissuade, alienate s.o. from II to fold, double, fold up (s.th.); to make (s. s.o.) favorably disposed; to soften s.o.'s (s.) heart, move s.o.; to awaken affection, sympathy, tenderness (s. in s.o., عل for); to fill with affection, love, etc. (s. s.o., s. s.o.'s heart, نحو for) V to be favorably disposed (عل toward s.o.), be attached (عل to s.o.), be fond (عل of s.o.), have or feel compassion, sympathize (عل with s.o.), feel (عل for s.o.); to deign (ب to do s.th.) | تعطف بالمطاف to put on a coat, wrap o.s. in a coat or cloak VI to harbor mutual affection, be attached to one another VII to be bent, inclined, crooked, or curved; to bend, curve; to bow, make a bow; to turn off (ال toward, to), turn, swing (ال into a road, etc.); to be favorably disposed (ال, عل toward), be attached (ال, عل to), be fond (ال, عل of), have or feel compassion, sympathize (ال, عل with), feel (ال, عل for s.o.); to turn away, turn around VIII اعطفت بالمطاف = تعطف بالمطاف X to ask for, or seek, s.o.'s (s.) compassion or sympathy; to entreat, beseech, implore (s. s.o.); to affect winning or conciliatory manners, display affection; to seek to conciliate, propitiate, or

win over (خاطره) *ḥaṣirahū* or (s.o.); to seek to be friends (s. with s.o.); to try to attract or win (s. s.th.)

عطف *ʿaṭf* bend(ing), inclination, curving, curvature; corner; sympathy (عل with), affection, attachment, liking (عل for) | أداة (حرف) العطف *addat (ḥarf) al-ʿa.* conjunction (*gram.*); عطف البيان *ʿa. al-bayān* explicative apposition (*gram.*)

عطف *ʿiṭf* pl. أعطاف *aʿṭaf* side (of the body) | لين الأعطاف *layyīn al-ʿa.* tractable, docile, pliant; ترحلت الأعطاف (*tarannaḥat*) they were carried away, became ecstatic; ضم بين أعطافه to combine, encompass, comprise s.th.

عطفة *ʿaṭfa* turn, turning, twist, curve, bend; (pl. -*āt*, عطف *ʿuṭaf*) blind alley, dead end (*eg.*)

عطاف *ʿiṭaf* pl. عطف *ʿuṭuf*, أعطفة *aʿṭifa* coat, cloak

عطوف *ʿaṭūf* compassionate, sympathetic, affectionate, loving, tender, kind

عطوفة *ʿuṭūfa* affection, attachment, benevolence, good will; (as an honorific title before the name = صاحب العطوفة) His Grace

معطف *mīṭaf* pl. معاطف *maʿṭif* coat, overcoat; smock, frock | معطف مشمع (*muṣṣammaʿ*) (impregnated) raincoat; معطف *m. farw* fur coat

انعطاف *inʿiṭaf* inclination, bend(ing), curving, curvature; sympathy, compassion; liking, attachment, affection

استعطاف *istiʿṭaf* imploring, entreaty, earnest supplication; tender affection; conciliatory attitude

عاطف *ʿaṭīf* compassionate, sympathetic, affectionate, loving, tender, kind | حرف (*ḥarf*) conjunction (*gram.*)

عاطفة *ʿaṭīfa* pl. عواطف *ʿawāṭif* amorous affection; affectionate benevolence, solicitude, sympathy, compassion, affec-

tion, attachment, liking, kind(ly)ness; feeling, sentiment

عاطفي *ʿaṭīfī* sentimental; emotional; emotive, feeling; tender, affectionate, loving

عاطفية *ʿaṭīfiyya* sentimentality; emotionalism, emotionality

منعطف *munʿaṭaf* pl. -*āt* (road) turn, curve; turn, turning, winding, tortuosity, twist, bend; lane, alley, narrow street

مستعطف *mustaʿṭīf* imploring, beseeching, supplicatory; tender, affectionate

عطل *ʿaṭala a (ʿaṭal)* to be destitute, be devoid (من of s.th.), lack (من s.th.); to be idle, not to work, rest; to be without work, be unemployed II to leave without care, to neglect (s. s.o., s.th.); to leave without work, leave idle (s. s.o. s.th.); to hinder, hamper, impede, obstruct (s. s.th.); to interrupt, suspend, defer, discontinue, stop (s. s.th., esp. some activity); to ban temporarily, suspend (s. s.th., esp. publication of a newspaper); to damage (gravely), destroy, ruin, wreck, paralyze, neutralize, put out of service or commission, lay up, put out of action, make inoperative (s. s.th.); to stop, shut off (s. s.th., e.g., a motor); to shut down, keep closed (s. s.th., e.g., an office) V to remain without work or employment; to be or become unemployed (also تعطّل عن العمل); to be or become idle, inactive; to be hindered, hampered, impeded, obstructed, delayed, suspended, deferred, or interrupted; to stop, stall (motor, machine); to fail (apparatus); to be (gravely) damaged, be or be put out of action or commission; to be shut down, be or remain closed; to be no longer valid, be ineffective (statutes)

عطّل *ʿuṭl* destitute, devoid (من of s.th.); impairedness, defectiveness, (gravely) damaged state; damage, loss

عطل *ʿaṭal* unemployment

عطلة *ʿuṭla* unemployment, also عطلة الشغل (*ṣuḡl*); leisure, holidays, vacation(s), recess; (pl. -āt, عطل *ʿuṭal*) holiday, off day, free day | عطلة رسمية (*raṣmiyya*) official, or legal, holiday; أيام العطلات الرسمية (*ayyām al-ʿu.*) official, or legal, holidays; عطلة الأسبوع *ʿu. al-uṣbū* weekend; عطلة قضائية (*qaḍāʾiyya*) court recess (*jur.*); عطلة نهاية الأسبوع *ʿu. nihāyat al-uṣbū* weekend

عطالة *ʿaṭāla* unemployment

تعطيل *taʿṭil* hindering, obstruction, hampering; discontinuance, interruption, deferment, suspension (of some activity); temporary ban, suspension (of a newspaper); impairment, damaging, destruction, ruining, wrecking, injury; paralyzation, neutralization, stoppage (e.g., of traffic); stopping, shutting-off (of a motor); shut-down, closure (of an office); a theological concept denying God all attributes (as opposed to تشبيه *taṣbīḥ*; *theol.*) | تعطيل حركة المرور *t. ḥarakat al-murūr* traffic congestion

تعطل *taʿṭul* unemployment; inactivity, idleness; (mechanical) failure, breakdown; standstill | تعطل عن العمل (*ʿamal*) unemployment

عاطل *ʿaṭāl* destitute, devoid (من of s.th.); inactive, idle, out of work, jobless, unemployed; an unemployed person; useless | عضو عاطل (*uḡw*) functionless organ (*biol.*)

عواطل *ʿawāṭil* vacations, holidays

معطل *muʿaṭṭil* one who denies God all attributes (*theol.*)

معطل *muʿaṭṭal* inactive, idle, out of work, jobless, unemployed; inoperative, out of action, service, or commission, shut-down; stopped, shut-off (motor); closed (office)

عطن *ʿaṭana* u (ʿaṭn) to soak (الجلد *al-jilda* the skin or hide so as to remove the

hair, in tanning); to macerate (الكثان *al-kattāna* the flax); — *ʿaṭina* a (ʿaṭan) to rot, decay, putrefy (skin, hide, in tanning) II = I *ʿaṭana*

عطن *ʿaṭan* resting place of camels near a waterhole | ضيق العطن *ḍayyiq al-ʿa.* narrow-minded, parochial; رطب العطن *raṭb al-ʿa.* broad-minded

عطن *ʿaṭin* putrid, rotten, stinking

عطين *ʿaṭīn* putrid, rotten, stinking

عطان *ʿiṭān* tanbark

عطر III to give (ا. to s.o. s.th.) IV to give (ا. ل or ا. to s.o. s.th.); to present, hand over, offer (ا. to s.o. s.th.); to grant, award, accord (ا. to s.o. s.th.); to present (ا. s.o. with s.th.), bestow (ا. upon s.o. s.th.); pass. *uʿṭiya* to get, obtain, receive (ا. s.th.) | أعطى دروسا *ʿaṭā dursā* to give lessons; أعطى اقواله (*aqwālahū*) to give evidence, give one's testimony (*jur.*); أعطى له الكلمة (*kalimata*) to allow s.o. to speak; أعطاه بيده (*bi-yadiḥi*) to surrender or submit to s.o. V to ask for charity, ask for alms (ا. s.o.); to beg VI to take (ا. s.th.); to swallow, take (ا. a medicine); to take over, assume, undertake, take upon o.s. (ا. a task); to occupy o.s., be occupied or busy (ا. with s.th.), be engaged (ا. in s.th.), pursue, practice (ا. an activity) X = V

عطا *ʿaṭan* gift, present

عطاء *ʿaṭā* pl. أعطية *ʿaṭiya* gift, present; (pl. -āt) offer, tender | قدم عطا (*qaddama*) to make an offer or tender

عطية *ʿaṭiya* pl. عطايا *ʿaṭayā* gift, present

مطاعة *muʿṭāṭa* exercise, practice, pursuit (of an activity)

مطاع *muʿṭā* donation; presentation, grant(ing), award(ing)

مطاع *muʿṭā* pursuit, practice (of an activity)

استعطاء *isti'fā'* begging, mendicity

مُعْطٍ *mu'ṭin* giver, donor

مُعْطًى *mu'ṭan* given; (pl. -āt) given quantity (*math.*)

مُسْتَعْطٍ *musta'ṭin* beggar

عَظْلٌ *kalāma* III to be repetitious in one's speech, use tautologisms, repeat o.s. in speaking

عَظُمَ *ʿaẓama* u (*ʿiẓam*, عَظَامَةٌ *ʿaẓmā*) to be or become great, big, large, grand, grandiose, magnificent, imposing, powerful, or mighty; to be huge, vast, enormous, tremendous, immense, stupendous; to be hard, distressing, painful, agonizing, or oppressive (عَلٍ for s.o.) II to make, or cause to become, great(er), big(ger), large(r), (more) grandiose, (more) imposing, (more) magnificent, mighty or mightier, (more) powerful (أ. s.o., s.th.), enhance the greatness, grandeur, magnificence, power, or might (أ. s.o., of s.o., of s.th.); to enlarge, enhance, magnify (أ. s.th.); to aggrandize, glorify, extol, exalt (أ. s.o., s.th.) IV = II; to attach great importance (أ. to s.th.); to regard (أ. s.th.) as huge, vast, tremendous, enormous, immense, or stupendous; to find (أ. s.th.) hard, distressing, or oppressive V to be proud (ب. of s.th.); to boast (ب. of), vaunt, flaunt (ب. s.th.); to be arrogant, presumptuous, haughty VI to be proud, arrogant, presumptuous, haughty, supercilious; to be great, grand, grandiose, imposing, huge, prodigious; to equal in weight, significance or importance (أ. s.th.); to be weighty, grave, serious, portentous (أ. for s.o.) لا يَتَعَاطَى شَأْنَ الْعَدُوِّ *(šā'nu l-'adūw)* the enemy's importance does not unduly impress him X to be proud, arrogant, presumptuous, haughty, supercilious; to regard as great, significant, or important (أ. s.th.)

عَظْمٌ *ʿiẓām* عَظْمٌ *a'ẓum*, pl. عَظْمٌ *ʿiẓām* bone | مسحوق العظام *shinbone*; bone meal; لَيْنُ الْعِظَامِ *līn al-'i.* softening of the bones, osteomalacia

عَظْمِيٌّ *ʿaẓmī* bone-, osteo- (in compounds) osseous, bony

عَظَمٌ *ʿiẓam*, *ʿuẓm* greatness, magnitude, grandeur, power, might; significance, importance

عِظْمَةٌ *ʿaẓma* piece of bone; bone

عِظْمَةٌ *ʿaẓama* majesty; pride, arrogance, haughtiness; exaltedness, sublimity, augustness | سَاحِبُ الْعِظْمَةِ *His Majesty*; His Highness; عِظْمَةُ السُّلْطَانِ *ʿa. as-sulṭān* His Highness, the Sultan

عَظُمُوتٌ *ʿaẓamūt* greatness, magnitude, grandeur, power, might

عَظِيمٌ *ʿaẓīm* pl. عَظَامَةٌ *ʿuẓamāʾ*, عَظِيمٌ *ʿiẓām*, عَظِيمٌ *ʿaẓīm* great, big, large; strong, powerful, mighty; significant, important; grand, grandiose, imposing, stately, magnificent; lofty, exalted, august, sublime, splendid, gorgeous, glorious, superb; huge, vast, prodigious, enormous, tremendous, immense, stupendous; hard, distressing, gruesome, trying, oppressive | فُرْصَةٌ عَظِيمَةٌ *(furṣa)* golden opportunity; عَظَائِمُ الْأُمُورِ *great* or terrible things; الْمَعْظَمَاءُ وَالْكَبَرَاءُ *(kubarāʾ)* the great of the world

عَظِيمَةٌ *ʿaẓīma* pl. عَظَائِمُ *ʿaẓīm* a prodigious, terrible thing; great misfortune, calamity, disaster

عَظَامِيٌّ *ʿiẓāmī* of noble descent, highborn, aristocratic, noble, blue-blooded, of or pertaining to nobility; aristocrat, nobleman

أَعْظَمُ *a'ẓam*, f. عَظْمِيٌّ *ʿuẓmī*, pl. عَظَائِمُ *a'āẓīm* greater, bigger; more significant, more important; greatest, major, supreme; most significant, paramount | أَعْظَمُ رِجَالٍ *a. r. miṣr* the most outstanding men

of Cairo; جريمة عظمى capital crime; الحرب
السواد الاعظم (harb) World War I; السواد الاعظم
(aswad) the great mass, the great ma-
jority, the major portion (of the people);
الصدر الاعظم (sadr) (formerly:) title of the
Grand Vizier of the Ottoman Empire
(Ott.-Turk.: *sadr-i a'zam*)

متعظم *ta'zim* aggrandizement, glorifi-
cation, exaltation; military salute

معظم *mu'azzam* glorified, exalted, re-
vered, venerated; sublime, august (esp.
of rulers); splendid, gorgeous, glorious,
magnificent, resplendent; bony; ossified

معظم *mu'zam* most of (them), the
majority, major part or portion (of),
main part; maximum | معظمه mostly,
for the most part, largely

متعظم *muta'dzim* proud, arrogant, pre-
sumptuous, haughty, supercilious

وعظ *iza* see عظة

عف *'affa* i (عفة) *'iffa* عفاف *'afaf* to refrain,
abstain (عن from s.th. forbidden or
indecent); to be abstinent, continent,
virtuous, chaste, modest, decent, pure
V = I; to shrink (عن from), be shy (عن
of), be ashamed

عف *'aff* chaste, modest, virtuous, pure;
decent; honest, upright, righteous

عفة *'iffa* abstinence, continence, vir-
tuousness, virtue, chastity, decency;
purity; modesty; integrity, probity,
honesty, uprightness, righteousness

عفاف *'afaf* = عفة *'iffa*

عفيف *'afif* pl. اعفاف *'affaf*, اعفة *'iffa*
chaste, modest, virtuous, pure; decent;
honest, upright, righteous

اعف *'af* chaster, more virtuous;
more decent, of greater integrity

تعفف *ta'affuf* abstinence, continence,
chastity, modesty; restraint

متعفف *muta'affif* chaste, modest
virtuous, pure; decent; honest, upright
righteous

عفر *'afara* i ('a/r) to cover with dust, to soil,
begrimed (also بالتراب *bi-t-turab*; ا. s.o.,
s.th.) II = I; to dust, sprinkle with
dust or powder (ا s.th.); to glean

عفر *'afar* pl. اعفار *'afar* dust

عفار *'u'far* (eg.) dust

○ عفارة *'affara* pl. -at spray, atomizer

اعفر *'afar*, f. اعفراء *'afra'* dust-colored,
earth-colored

يعفور *ya'fur* pl. يعافير *ya'fir* earth-
colored gazelle

تعفير *ta'fir* (act of) dusting, sprinkling
with dust or powder

عفرت II *ta'afata* to behave like a demon or
devil

عفريت *'ifrit* pl. عفاريات *'afarit* malicious,
mischievous; sly, cunning, crafty, wily;
afreet, demon, imp, devil; (eg.) naughty
child | ولد عفريت (*walad*) mischievous
child, good-for-nothing, ne'er-do-well (eg.)

عفريتة *'afrita* (lifting) jack (eg.)

عفرتة *'afrata* devilry; dirty trick

عفارم *'afarim* (eg.) bravo! well done!

عفش *'afasha* i ('a/f) to gather, collect, heap
up, amass (ا s.th.)

عفش *'af* refuse, rubbish, trash, junk;
luggage, baggage; household effects,
furniture

عفاشة *'u'afsha* من الناس worthless
people

عفص *'af* galls, gallnuts, oak apples

عفص *'af* sharp, pungent, acrid,
astringent and bitter (of taste)

عفوصة *'ufupa* sharpness, pungency,
acridity, astringency (of taste)

عفن *'afina a* (*'afan*, عفونة *'ufūna*) to rot, decay, putrefy, spoil; to be rotten, decayed, putrid spoiled; to be or become moldy, musty, mildewy, decomposed V = I

عفن *'afan* rottenness, putridity, decay, spoiledness

عفن *'afin* rotten, putrid, decayed, decomposed, spoiled, moldy, musty, mildewy; septic الحى العفنة (*humma*) putrid fever

عفونة *'ufūna* rottenness, putridity, decay, spoiledness

تعفن *ta'afūn* rottenness, putridity, decay, spoiledness

ممعن *mu'affan* rotten, putrid, decayed decomposed, spoiled, moldy, musty mildewy; septic

متعفن *mula'affin* rotten, putrid, decayed, decomposed, spoiled, moldy, musty, mildewy; septic

(عفو) *'afā u* (*'afw*, عفا *'afā*) to be or become effaced, obliterated, wiped out, eliminated; — *'afā u* (*'afw*) to efface, obliterate, wipe out, eliminate (عن or ه s.th.); to forgive (عن s.o.); to excuse, free, relieve, exempt (ل عن s.o. from s.th.); to desist, abstain, refrain (عن from) II to efface, obliterate, wipe out, eliminate (عل or ه s.th.) III and IV to restore to health, heal, cure (ه s.o.); to guard (عن or من ه s.o. against), protect, save (عن or من ه s.o. from); to free, release, relieve, exempt, except (ه ه s.o., s.th. عن or من from), excuse, dispense (عن or من ه s.o. from s.th.) IV to dismiss, discharge, fire, depose (ه s.o.) VI to recuperate, recover, regain health VIII to call on s.o. (ه) in order to obtain s.th. X to ask s.o.'s (ه) pardon, ask for a reprieve (ه s.o.); to request (ه of s.o.) exemption (من from s.th.); to tender one's resignation (من from an office); to resign (من from an office)

'afw effacement, obliteration, elimination; pardon, forgiveness; waiver of punishment (*Isl. Law*); amnesty (عن for); boon, kindness, favor; surplus; عفو! *'afwan* I beg your pardon! excuse me! (in reply to "thank you") you're welcome! don't mention it!; of one's own accord, by o.s., spontaneously; casually; without design, in passing, incidentally | (شامل) عفو عام (*'amm*) amnesty (عن for); حق العفو عن العقوبة (*haqq al-'a., 'uqūba*) right of granting pardon (*jur.*); عفو الخاطر *'afwa l-kāfir* spontaneously, unhesitatingly, casually

'afw pl. عفا *'i'dā* young donkey

'afwī spontaneous

عق *'afiy* (*eg.*) strong, vigorous, husky, robust

عفا *'afā* effacement, obliteration, extinction, ruin, fall; dust | ادركه العفاء *adrakahū l-'afā* u to fall into disuse, pass out of use; عليه العفاء it's all over with him, he is done for

معاذ *mu'āfāh* exemption, excuse, dispensation

اعفاء *'i'fā* exemption (from a fee, and the like), excuse, dispensation; remission (of punishment); discharge, dismissal (from an office)

استغفاء *isti'fā* request for pardon; excuse, apology; resignation (من from an office)

عاف *'āfin* effaced, obliterated, wiped out, eliminated

عافية *'āfiya* (good) health, well-being; vigor, vitality

معا *mu'āfan* exempt(ed), free, excused, dispensed (من from); healthy

عق *'agga u* (*'agg*) to cleave, split, rip, rend (ه s.th.); — *'agga u* (عقوق *'uqūq*) to be disobedient, disrespectful, undutiful, re-

fractory, recalcitrant (أبَاه *abāhu* or والد *walidahu* toward his father, of a child)

عق *‘aqq* disobedient, disrespectful, undutiful, refractory, recalcitrant (child)

عقائى *‘aqqi* (coll.; n. un. ة) pl. عقائق *‘aqqā’iqā* carnelian; (pl. اعقة *a’iqqa*) canyon, gorge, ravine

عقيق *‘aqqi* carnelian-red

عقوق *‘uqq* disobedience, unruliness, refractoriness, recalcitrance (of a child)

أعق *a’aqqa* more irreverent, more disrespectful, naughtier | ما أعقك (*a’aqqaka*) how irreverent you are!

عاق *‘aqq* disobedient, disrespectful, undutiful, refractory, recalcitrant (child)

عقب *‘aqaba u* (*‘aqb*) to follow (أ. s.o., s.th. or after s.o., after s.th.), succeed (أ. s.o., s.th.); to come after, ensue; to continue II to follow (أ. s.o., s.th. or after s.o., after s.th.), succeed (أ. s.o., s.th.); to pursue, follow, trail (أ. s.o., s.th.); to expose, compromise, show up (عل s.o.); to revise, correct, rectify, amend; to review critically, criticize (عل s.th.), comment (عل on s.th.) | عقب *‘aqb* to tread in s.o.’s footsteps III to alternate, take turns (• with s.o.); to punish (عل or ب • s.o. for) IV to follow (أ. s.o., s.th. or after s.o., after s.th.), succeed (أ. s.o., s.th.); to come after, ensue; to have for son (• s.o.), be the father (• of a son); to have as offspring, have sired (• s.o.); to revert from evil to good, mend one’s ways, reform; to end well, succeed V to pursue, follow, trail (أ. s.o., s.th.) VI to be successive or consecutive, succeed one another, follow one after the other; to dart one by one (عل upon), launch successive attacks, act successively, embark successively (عل upon)

عقب *‘aqib*, *‘aqb* pl. أعقاب *a’qāb* heel; last part of s.th., end; that which

follows subsequently or ensues, subsequence (with foll. genit.); grandson; offspring, progeny: *‘aqiba* (prep.) immediately after, subsequent to | جاء عقبه *‘aqibahu* or جاء بعقبه *‘aqibahu* he came closely after him; *‘alā ‘aqibi* immediately after...; عقبه *‘alā ‘aqibi* رجع (عاد) على عقبه (عادوا) على أعقابهم (*‘aqibaihi*) pl. أعقابهم to retrace one’s steps, turn back; *‘alā ‘aqibi* رده على عقبه (عادوا) على أعقابهم (*raddahū*) pl. ردهم على أعقابهم to drive s.o. back to where he came from; ارتد على عقبه (*irtadda*) pl. ارتدوا على أعقابهم do. to withdraw, retreat; رأسا على عقب (*ra’san*) head over heels, topsy-turvy, upside down; from the ground up, radically; عقب *‘aqb* في أعقاب الشهر (*zahrān*) ظهره على عقب (*zahrān*) at the end of the month; أعقاب *‘aqab* الصلوات *a. as-salawāt* (supererogatory) prayers performed after the prescribed salat; أعقاب *‘aqab* في أعقاب الليلة *at daybreak*, immediately after night was over

عقب *‘aqb* pl. أعقاب *a’qāb* end, outcome, upshot; issue, effect, result, consequence; rest, remnant, remainder; (cigarette, etc.) end, butt, stub (of a pencil, of a candle, of a check, etc.); counterfoil

عقبة *‘aqaba* pl. عقاب *‘iqāb* steep road or track, steep incline; pass, mountain road; عقبة *‘aqaba* or القبة *gal’at al-‘a. Aqaba* (seaport in SW Jordan); (pl. -at, عقاب *‘iqāb*) obstacle; difficulty | وقف *‘aqab* عقبة *‘aqabatan* to stand in the way of s.th., obstruct s.th.

عقيب *‘aqib* one who, or that which, succeeds or is subsequent; following, subsequent | عقب *‘aqiba* (عقب *‘aqib*) thereafter, afterwards, subsequently

عقاب *‘aqāb* (usually f.) pl. أعقاب *a’qāb*, عقبان *‘iqbān* eagle; العقاب *Aquila* (*astron.*)

عقابي *‘uqābi* eagle- (in compounds), aquiline

عقيب *‘uqayyib* a small eagle, eaglet

عقوبة 'uqūba pl. -āt punishment, penalty; pl. punitive measures, sanctions | عقوبات اقتصادية (iqtisādīya) economic sanctions | قانون العقوبات penal code

عقوبى 'uqūbī penal, punitive

عقبى 'uqbā end, outcome, upshot; issue, effect, result, consequence

يعقوب ya'qūb Jacob, James; ya'qūb (pl. يعاقب ya'aqūb) male mountain quail (zool.) | لي حاجة في نفس يعقوب li-hājatin fī nafsi y. for some unknown reason, from secret motives

يعقوبى ya'qūbī pl. يعاقبة ya'aqūba a Jacobite, an adherent of Jacob Baradai; Jacobite (adj.; Chr.)

تعقيب ta'qīb pl. -āt pursuit, chase; investigation; comment(ing); appeal (of a sentence, jur.) | دائرة التعقيب court of review, appellate court (Tun.)

معاقبة mu'aqaba infliction of punishment, punishment; pl. معاقبات sanctions (pol.)

عقاب 'iqāb infliction of punishment, punishment; penalty

عقابي 'iqābī penal, punitive

تعقب ta'aqqub pl. -āt pursuit, chase; investigation

على تعاقب ta'aqub succession | تعاقب العصور in the course of centuries

عاقب 'aqīb on the eaqīb successively

عاقبة 'aqūba pl. عواقب 'awāqīb end, outcome, upshot; issue, effect, result, consequence | سليم العاقبة benign (disease)

معاقب mu'aqīb alternate; punisher

متعاقب muta'aqīb successive, consecutive, uninterrupted, continuous

عقد 'aqada i ('aqd) to knit, knot, tie (a s.th.); to fasten with a knot (a s.th.); to put

together, join, fold, lock (a one's hands, and the like); to contract (a the brows, and the like); to fix (a one's eyes, ب on); to arch, vault (a a structure); to hold, convene, convoke, summon, call (a s.th., e.g., a session, a meeting); to conclude (a a contract), effect (a a transaction, a sale); to contract (a a loan) | عقد املا على ('aqada amalan) to pin, or set, one's hope(s) on...; عقد جبهة (jabhatahū) to knit, or wrinkle, one's brows, frown; عقد محادثة (muḥādāṭatan) to strike up a conversation; عقد خطبتها على ('uqida kībatuhā) she became engaged to...; عقد الخنصر (kīnsīr, kanāsīr) to give s.th. top-rating because of its excellence, put s.th. above everything else; عقد زواجا (zawājan) to contract a marriage; عقد العزم (al-'azma) to make up one's mind to do s.th., be (firmly) determined to do s.th.; عقد لسانه to silence s.o.; عقد لواء الثي to found, start, originate, launch, produce, kindle, provoke s.th.; السفينة المعقود لها لواء القيادة (liwā'u l-q.) the flagship; لواء المعقود لواءه للاميرال (liwā'u hā li-l-amīrāl) the admiral's flagship; عقد ناصيته (nāṣiyatahū) = عقد (niṣāqan) to form a cordon (حول around s.o.); عقد النية على (niyata) to resolve, make up one's mind to do s.th., decide on s.th.; عقد له لواء (liwā'u l-majd) (n-naṣr) approx.: he was awarded the laurel of fame (of victory); عقد على المرأة ('alā l-mar'a) to marry a woman II to knit (tightly), knot, tie (a s.th.); to pile up, mass together (a e.g., clouds), cluster (a e.g., vapors, steam); to complicate, make difficult, intricate, or tangled (a s.th.) II and IV to congeal, coagulate, clot, thicken, inspissate (a s.th., esp. by boiling) V to be knit (together), knotted, tied with knots; to be or become intricate or complicated; to congeal, coagulate, clot, thicken; to gather (of clouds,

etc.) | *ʿiqd* (ʿiqd) to express o.s. with difficulty, speak laboringly; to be unable to speak, be tongue-tied VI to be interknit, interknotted, interjoined, interlinked; to make a contract; to reach agreement, come to mutual agreement (عل on, about) VII to be knit (together), knotted, tied with knots, entangled; to contract, become contracted (e.g., brows); to be inhibited (tongue); to congeal, coagulate, clot, thicken; to be concluded (contract), be effected (sale); to convene, assemble, meet (a committee, a conference, and the like) | لم ينعد له زهر ولا ثمر (ʿijmā) there is general conviction that ...; (zahr, ʿamar) to remain without blossom and fruit, be without any effect and consequence VIII to believe (firmly) (a s.th., ب in)

عقد *ʿaqd* knitting, knotting, tying; joining, junction, looking; holding, summoning, convocation (of a session, of a meeting); conclusion (of a contract, of a sale); contraction (of a loan, and the like); — (pl. عقود *ʿuqūd*) contract, agreement, arrangement; legal act, legal transaction; document, deed; vault, arch; group of ten, half-score; decade, decennium | عقد الن (al-ʿi) millennium; عقد الزواج a. az-zawāj; contraction of marriage, marriage; marriage certificate; عقد القران contraction of marriage, marriage; عقد الملكية a. al-milkīya title deed; انفرط عقدهم (in-farṭa) they broke up, they went their own ways

عقد *ʿiqd* pl. عقود *ʿuqūd* chaplet, necklace | واسطة العقد center, focus, highlight, chief attraction, pièce de résistance

عقدة *uqda* pl. عقد *ʿuqad* knot (also = nautical mile); inch; joint (anaf.); splice; knot, knur, knob, swelling, nodule, node, protuberance, excrescence, outgrowth; compact, covenant, contract; problem, difficulty; puzzle, riddle; complex (psychol.)

عقاد *ʿaqdā* a producer and seller of cords, braiding and tassels, maker of trimmings

عقادة *ʿiqāda* manufacture of trimmings, braiding, etc.

عقيد *ʿaqīd* pl. عقدا *ʿuqadā* contracting party, contractant, contractor; a military rank, approx. lieutenant colonel (Ir.); colonel (mil., U.A.R.)

عقيدة *ʿaqīda* pl. عقائد *ʿaqāʾid* article of faith, tenet, doctrine; dogma; creed, faith, belief; conviction; ○ ideology | عقيدة خرافية (ḡurāʿiya) superstition; نى عقيدى according to my conviction, as I believe

عقائدى *ʿaqāʾidī* ○ ideological

أعقد *aʿqad* (relative) knottier, more knotted; more complicated, more difficult; — *aʿqad*, f. عقدا *ʿaqdā* knotty, knotted, gnarled | عصا عقدا (ʿaṣā) knotty stick, brier cane

معقد *maʿqīd* pl. معقادات *maʿāqīd* place where s.th. is knotted or tied in a knot or knots; point where s.th. joins or meets, a junction, a juncture, a joint, a seam | معقد آماله the object on which s.o. pins his hopes; لا يأخذ الكرى معقد جفنه (karā bi-m. jaʿniḥi) no slumber closed his lids

تعقيد *taʿqīd* complication, entanglement, involvement; complicatedness, intricacy, complexity, tangledness; pl. -āt intricate, complicated problems

تعقد *taʿqūd* complicatedness, complexity, intricacy

انعقاد *inʿiqād* meeting, convening, session (of a committee, and the like) | دور الانعقاد daur al-in. session, term (parl.)

اعتقاد *iʿtiqād* (firm) belief, faith, trust, confidence, conviction; — (pl. -āt) (religious) creed, faith; article of faith; principle of faith, tenet; doctrine; dogma

اعتقادي 'iḡdāḡ dogmatic; (pl. -ūn) dogmatist | المذهب الاعتقادي (maḡhab) dogmatism

عائد 'aḡid legally competent to contract (Isl. Law)

معقود ma'ḡūd knit, knotted, etc., see عقد I; (of milk) curdled | معقود اللسان | كان | tongue-tied, incapable of speech | كان | الأمل معقودا أن (amalu) it was hoped that...

معقد mu'aḡqad knotted, knotty, gnarled; complicated, intricate, entangled, snarled, involved, difficult

مماقد mu'aḡid contracting party, contractant, contractor

متماقد muta'aḡid: المتماقدان the two contracting parties

معتقد mu'taḡad believed; أن | المعتقد it is believed that ..., it is held that ...; — (pl. -āt) article of faith, principle of faith, tenet; doctrine; dogma; creed, faith; conviction, belief, view, opinion

عقر 'aqara i ('aqr) to wound (a, s.o., s.th.); — 'aqura u and 'aqara i ('uqr, 'aqr, عقارة 'aqāra) to be barren, sterile; to be childless III to be addicted, be given (a to s.th., e.g., to drinking) IV to stun, stupefy (s.o.)

عقر 'uqr, 'aqr barrenness, sterility; middle, center | في عقر الدار | within the house itself (not outside the house); عقر | في عقره | in his own house; عقر ديارهم | within the country; in their own country, on their own ground

عقر 'uqr indemnity for illicit sexual intercourse with a woman slave (Isl. Law); childless man

عقار 'aḡār pl. -āt immovable property, immovables, real property, real estate, realty; piece of real estate, landed property

عقار 'uḡār residue

عقارى 'aḡārī of or pertaining to immovable property, immovables, landed property, or real estate; consisting in immovable property, immovables, landed property, or real estate; | بنك عقارى | real-estate bank, land-mortgage bank; رهن عقارى (rahn) mortgage on landed property, landed security; القسم العقارى (qism) real-estate administration (Tun.); ملك عقارى (milk) landed property

عقور 'aḡūr mordacious, rapacious, voracious (animal)

عقار 'aḡḡār pl. عقائير 'aḡḡār drug; medicament, remedy

عقارة 'aḡāra barrenness, sterility

عقيرة 'aḡira voice

عاقرة 'aḡir (f.) barren, sterile (woman)

عقرب 'aḡrab pl. عقارب 'aḡārib scorpion; sting, prick; hand (of a watch or clock); look, curl; العقرب Scorpion (astron.)

معقرب mu'aḡrab crooked, curved, curled

عقصة 'aḡaḡa i ('aḡḡ) to braid, plait (a the hair)

عقاص 'aḡiḡa pl. عقائص 'aḡḡiḡ braid, plait (of hair), lock

عقماق 'aḡ'aq pl. عقاقق 'aḡḡ'iq magpie (zool.)

عقف 'aḡafa i ('aḡf) to crook, hook, bend sharply (a s.th.) II = I

عقفة 'uḡfa pl. -āt loop, ring, eyelet (to hold a button, the cords of the 'iḡāl, and the like)

عقفاء 'aḡfa, f. عقفاء 'aḡḡā crooked, bent, hooked

○ معقف ma'ḡif square bracket

معقوف ma'ḡūf crooked, bent, hooked; bent at the ends, handlebar-shaped (mus-tache); dual معقوفان square brackets (typ.) | الصليب المعقوف the swastika

منعقف mun'aḡif square bracket | بين منعقفين in square brackets

عقل 'aqala ('aqil) to hobble with the 'iqāl (عقال q.v.; البعير *al-ba'ira* the camel); to intern, confine, detain, arrest, put under arrest (s.o.); to throw (s.o.) in wrestling; to pay blood money or wergild (ل for the slain to s.o.); to be endowed with (the faculty of) reason, be reasonable, have intelligence; to be in one's senses, be conscious; to realize, comprehend, understand (s.th.) | عقل لسانه (*lisānahū*) to tongue-tie s.o., make s.o. speechless II to make (s.o.) reasonable or sensible, bring (s.o.) to reason V to be or become reasonable, sensible, rational, intelligent, judicious, prudent, wise; to comprehend, grasp (s.th.) VIII to arrest, put under arrest, apprehend, detain (s.o.); to intern (s.o.); to seize, impound (s.th.)

عقل 'aqil blood money, bloodwite, wergild; (pl. عقول 'uqūl) sense, sentience, reason, understanding, comprehension, discernment, insight, rationality, mind, intellect, intelligence | عقل العقل *muqtal al-'a* mentally deranged, demented, insane, mad; العقل (صحيح) العقل sane; ○ العقل (غير الواعي) (*lā-bu'ūrī*, *gairu l-wa'i*) the unconscious, the subliminal; ○ العقل الشعوري (الظاهر) (*bu'ūrī*) the subconscious, the coconscious; ○ العقل المميز (*mumayyiz*) the conscious; ○ عقل الكترولونيك electronic computer

عقل 'aqil reasonable, rational; ratiocinative; mental; intellectual; (pl. -ūn) rationalist; an intellectual; العقلات *al-'aqlīyāt* the mental world | المذهب العقل *(madhab)* rationalism; الأمراض العقلية mental diseases

عقلية 'aqliya mentality, mental attitude

عقلة 'uqla pl. عقل 'uqal knot, knob, node (e.g., of a reed, cane, etc.); joint, articulation; knuckle; layer (*hort.*); trapeze

عقال 'iqāl pl. عقل 'uqul cord used for hobbling the feet of a camel; a headband

made of camel's hair, holding the *kūfiya* in place | أطلق حرباً من عقالها (*aṭlaqa ḥarban*) to unleash or start a war

عقول 'aqul understanding, reasonable, sensible, discerning, intelligent; costive medicine; (and عاقول 'āqūl) a low spiny shrub of the steppes of North Africa and Western Asia (camel's-thorn, *Alhagi maurorum*; *Alhagi manniferum* Desv.; *bot.*)

عقيلة 'aqila pl. عقائل 'aqā'il the best, the pick; wife, spouse | السيدة عقيلته (*sayyida*) his wife; عقائل الصفات 'a. *aṣ-ṣifāt* the very best qualities

اعقل 'a'qal brighter, smarter, more intelligent

معقل ma'qil pl. معاقل ma'āqil refuge, sanctuary; stronghold, fortress, fort; ○ pillbox, bunker, dugout (*mil.*); fortified position

معلقة ma'qila pl. معاقل ma'āqil blood money, wergild

تعقل ta'qqul understanding, discernment, prudence, judiciousness, wisdom | بتعقل sensibly, intelligently

اعتقال 'iṭqāl pl. -āt arrest, detention, internment; cramp, spasm | معسكر الاعتقال *mu'askar al-'iṭ.* concentration camp

عقال 'aqil pl. -ūn, عقلاء 'uqalā' understanding, reasonable, sensible, rational, discerning, intelligent, prudent, judicious, wise; in full possession of one's mental faculties, compos mentis, sane in mind

عائلة 'āqila a clan committed by unwritten law of the Bedouins to pay the bloodwite for each of its members

معقول ma'qūl reasonable, sensible, intelligible, comprehensible, understandable, plausible, logical; rational; apprehensive faculty, comprehension, intellect, discernment, judiciousness, judgment; common sense | غير معقول unintelligible,

incomprehensible, nonsensical, incongruous, preposterous, absurd

معقولة *ma'gūliya* comprehensibility, intelligibility; logical, rational, or reasonable character, logicity, rationality, reasonableness

معتقل *mu'laqal* pl. -āt concentration camp; prison camp; internment camp, detention camp

عقم *'aqama* u and *'aquma* u (*'aqm*; *'uqm*) to be barren, sterile (womb, woman); — *'aqama* i (*'aqm*) to render barren (▲ the womb) II to render sterile or barren, sterilize (▲, ▲ s.o., s.th.); to degerminate (▲ s.th.); to pasteurize (▲ s.th.); to disinfect (▲ s.th.) V to be rendered barren, be sterilized

عقم *'aqm*, *'uqm*, *'aqam* barrenness, sterility

عقبة *'uqma* barrenness, sterility

عقيم *'aqim* pl. عقم *'uqum*, عقام *'iqām* barren; sterile; useless, unavailing, futile, fruitless, ineffectual, ineffective, unproductive (e.g., work, attempt)

تعقيم *ta'qim* sterilization, degermination, pasteurization; disinfection

○ معقم *mu'agqim* disinfector, disinfecting apparatus

معقم *mu'agqam* sterilized, pasteurized, disinfected, degerminated

عك *'akka* i (*'akk*) to be sultry, muggy (day)

عك *'akk* sultry, muggy, sweltering

عكة *'akka**, عكا *'akkā** and عكا *'akkā* Acre (seaport in Palestine)

عكيك *'akik* sultry, muggy, sweltering (day)

عكر *'akira* a (*'akar*) to be or become turbid, muddy, roily II to render turbid, to soil, to muddy (▲ or على s.th.); to disturb, trouble (▲ or على s.th.) | عكر الصفر (*sa'wa*)

to destroy the untroubled state, disturb the order; عكر صفوه (*sa'wahū*) and عكر (*sa'wa*) to kill s.o.'s good spirits, spoil s.o.'s good humor V to become turbid, become muddy; to deteriorate, be aggravated, become worse (situation)

عكر *'akar* turbidity, muddiness; sediment, dregs, lees

عكر *'akir* turbid, muddy, roily; troubled, disturbed

عكارة *'akāra*, *'ikāra* (eg.) sediment, dregs, lees

تكير *ta'kir* (act of) rendering turbid, roiling, muddying; disturbance, troubling, derangement

معكر *mu'akkar* turbid, sedimentous, roiled, muddy; disturbed, troubled

عكر V to lean (على on a staff)

عكاكين *'ukkāz* pl. -āt, عكاز *'ukkāz* stick, crutch

عكس *'akasa* i (*'aks*) to reverse, invert (▲ s.th.); to reflect, throw back, cast back, mirror (▲ s.th.) III to counteract, oppose, contradict (▲, ▲ s.o., s.th.), thwart (▲ s.th.); to disturb, trouble (▲, ▲ s.o., s.th.); to molest, vex, tease, harass (▲ s.o.) VI to be reversed, be inverted; to be thrown back, be cast back, be reflected, be mirrored VII to be reversed, be inverted; to turn back (على against); to rebound (على to, on); to be thrown back, be cast back (على or by), be reflected, be mirrored (على or by, in)

عكس *'aks* reversal, reversion, inversion; reflection; opposite, contrast, contrary, reverse | عكس ذلك *'akasa ḡ* and ذلك عكس على in contrast with that, contrary to that; كان على العكس من to be in contrast to, be in opposition to; والعكس on the contrary, conversely; بالعكس and vice versa; بحث المسألة طردا وعكسا

(*mas'alata jardan*) he studied the problem from all sides or in all its aspects

عکسی 'aksī' contrary, opposite, contrast-
ing, antithetical, adverse

اکیس 'akis layer, shoot, cion (*hort.*)

معاكسة *mu'ākasa* pl. -āt disturbance;
molestation, pestering, harassment;
struggle, fight, battle | معاكسة الحالة الجوية
(*iawwīwa*) inclemency of the weather

انعكاس *in'ikās* reflection; (pl. -āt)
reflex

انكاسي *in'ikāsi* reflectional, reflexive,
 reflex (adj.) | حركة انكاسية (*ḥaraka*) reflex
 action, reflex (*physiol.*)

عاكس 'ākis screen, lamp shade; re-
flector

عاكسة 'ākisa reflector; eye shade; lamp shade

معاكس *mu'dkis* counter-, contra-, anti- |
هجمة معاكسة (*haima*) counterattack

muta'ākis contrasting, opposite, opposed, conflicting

صورة منكبة | *mun'akis* reflected
(*ṣūra*) mirror image, reflected image,
reflection, reflex; أفعال منكبة reflex
actions

عكاشة 'akāša awkwardness, clumsiness

اُكَّاشا 'ukāša, 'ukkāša spider; spider
web, cobweb

كف *'akafa u i* (عكف *'ukūf*) to adhere, cling, stick, keep (عل to); to give o.s. over, apply o.s., devote o.s., be addicted (عل to s.th.), indulge (عل in s.th.), be obsessed (عل by), be bent, be intent (عل on s.th.); to be busily engaged (عل in), busy o.s. (عل with); to remain uninterruptedly (في in); to seclude o.s., isolate o.s. (في in, at a place), withdraw, retire (في into, to a place); — *'akafa u i* (*'akf*) to hold back, restrain, keep (ع.ع.

علم 'alu see علم²

¹ *'alla*, *لعل* *la'alla* (particle; with accusative noun immediately following) perhaps, maybe | *من يدري لعل* (*man yadrī*) who knows if...

ع⁸ *'alla* i and pass. *'ulla* to be or fall ill
 II to occupy, busy, keep busy, entertain,
 distract (ب s.o. with); to justify,
 motivate, explain (ب s.th. with) |
 ب *عل* *عل* *نفسه* (or *النفس*) to indulge in the
 hope that ..., entertain or cherish the
 hope of or that ..., be given to the
 illusion that ...; ب *عل* *نفسه* بآمال to indulge
 in hopes; to entertain vain hopes; ب *عل*
 ب *الآمال* to cherish the hope of ...; ب *عل*
 ب *بالوعد* to put s.o. off with promises V to
 occupy o.s., busy o.s., amuse o.s., distract
 o.s., divert o.s. (ب with); to make an
 excuse, offer a pretext; to offer or use
 as an excuse, as a pretext (ب s.th.); to
 use as an expedient, as a makeshift (ب
 s.th.) | ب *عل* ب *علة* (*bi-'illatin*) to make a
 pretext, plead s.th. as an excuse VIII to
 be or fall ill; to be weak, defective; to
 make an excuse, offer a pretext; to ad-
 duce, give, offer (ب a reason or excuse,
 ب *عل* for s.th.); to pretend, purport, allege,
 feign, dissimulate, offer as a pretext or
 excuse (ب s.th.)

علة 'illa pl. -āt, علل 'ilal illness, sickness, disease, malady; deficiency, defect, weakness; weakness, defectiveness (of a letter or word; *gram.*); metrical variation or irregularity (prosody); — (pl. علل 'ilal) cause, reason, occasion; excuse, pretense, pretext, plea | حروف العلة the weak letters (ا, و, ي; *gram.*); على علته in spite of his weaknesses, such as he is; علة العلة cause and effect; علة العلل the principal cause of ..., the deeper reason underlying ...

علة 'alla pl. -āt concubine | بنو العلات *banū l-'a.* sons of a man by different mothers

عليل 'alil pl. أعلام 'a'illā² sick, ill, ailing; sick person, patient; soft, gentle, mild, pleasant

علية 'illiya causality

علية 'ilya, 'ulliya and عليون 'illiyūn see علو

علالة 'ulāla comfort, consolation; remainder, remnant, rest

تعليل ta'il pl. -āt entertainment, diversion, distraction; argumentation, justification, motivation, explanation

تلة ta'illa pl. -āt pretext, pretense, excuse; makeshift, expedient, substitute, surrogate

اعتلال 'ilāl illness, sickness, disease, malady; weakness, defectiveness

المعلول ma'lūl ill, sick, ailing; effect | العلة اتخذ المعلول علة (illa) cause and effect; واتخذ المعلول ittaḥaḍa l-ma'lūla 'illatan to mistake cause and effect

معل mu'all ill, sick, ailing

معتل mu'tall ill, sick, ailing; weak (letter; *gram.*); defective (word; *gram.*)

علب II to can, tin, preserve in cans (s.s.th.)

علبة 'ulba pl. علب 'ulab, علاب 'ilāb box, case; can, tin; etui

علاج III to treat (s.s.o., a patient; s.s. a disease, also a subject); to occupy o.s., concern o.s., have to do, deal (s.s. with s.s.o., with s.s.th.), attend, turn (s.s. to s.s.o., to s.s.th.); to cultivate (s.s. s.s.th., e.g., a literary genre); to take up (s.s. s.s.th.), go in (s.s. for s.s.th.), apply o.s. (s.s. to s.s.th.); to take upon o.s. (s.s. s.s.th.), undergo (s.s. s.s.th.); to work (s.s. s.s.th. or on s.s.th.), process, treat, manipulate, handle (s.s. s.s.th.); to endeavor, take pains, try hard (s.s. on s.s.th.); to palpate, paw, finger, touch (s.s. s.s.o.), fumble around (s.s. on s.s.o.); to influence (s.s. s.s.o.), work (s.s. upon s.s.o. by arguments or persuasions), prevail (s.s. on s.s.o.) | علاج الرقم الأخير (ramaqa) to be on the verge of death, be dying; علاجه بطنية (bi-ḥa'natin) to land a stab on s.s.o., stab s.s.o. VI to be under medical treatment, receive or undergo medical treatment VIII to wrestle, struggle, fight (with one another); to be in violent commotion or agitation, heave, surge, tremble

علاج 'ilj pl. علوج 'ulūj infidel; uncouth fellow, lout

معالجة mu'ālaja treatment (of a patient, also of a subject); nursing (of a patient); cultivation (of an art); manipulation, handling, processing, treatment (of a material, etc.)

علاج 'ilj medical treatment; remedy; cure, therapy

علاجي 'ilāji curative, therapeutic

تعالج ta'āluj medical treatment (which one undergoes)

علاف 'alafa i ('alf) to feed, fodder (s.s. livestock)

علاف 'alaf pl. أعلاف 'a'lāf, علوفة 'ulūfa fodder, forage, provender

علاف 'allāf pl. s.s. seller of provender

علوفة 'alūfa pl. علائف 'alā'if stall-fed animal; — (pl. علف 'uluf) fodder, forage, provender

معلق *mi'laq* pl. معالف *ma'ālīq* manger, trough

معلوف *ma'lūf* stall-fed, fattened (animal)

علق *'aliqa* a (*'alaq*) to hang, be suspended, dangle; to stick, cling, cleave, adhere (ب to); to catch (ب on, في in), get caught or stuck (ب on, في in); to be attached, affixed, subjoined (ب to s.th.); — (علق) *'ulūq*, علاقة *'alāqa* to keep (ب to s.o.), be attached, be devoted (ب to s.o.), be fond (ب of s.o.); (with foll. imperf.) to begin, commence to..., start doing s.th.; — *'aliqat* (علق *'ulūq*) to become pregnant, conceive (woman) II to hang, suspend (عل or ب s.th. on), attach, hitch, fasten, affix, tie (s.th. عل or ب to); to leave undecided, keep pending, keep in abeyance (s.th.); to make dependent or conditional (s.th. ب or عل on); to comment (عل on s.th.), annotate, gloss, furnish with notes or a commentary (عل s.th.), remark, state (عل with regard to); to make notes (s.th. ب), jot down (s.th. ب) | علق الآمال | علق أهمية (خطرورة) عل (أهميية) *(aḥammīyatan)* to attach importance to s.th. IV to hang, suspend (ب s.th. on), attach, hitch, fasten, affix, tie (ب s.th. to); to apply leeches V to hang, be suspended, dangle (ب from); to cling, cleave, adhere (ب to); to keep, stick, hang on (ب to); to be attached, be devoted (ب to), be fond (ب of s.o.); to depend, be dependent or conditional (عل or ب on); to refer, pertain, belong, be related (ب to), be connected, have to do (ب with), concern (ب s.th.) | تعلق بـه (*bi-ḥubbihī*) to be fond of s.o., be affectionately attached to s.o.; فيها يتعلق بـ with regard to, as to, regarding, concerning

علق *'ilq*, *'alq* pl. علاق *a'lāq* precious thing, object of value

علق *'alaq* (coll.; n. un. ة) pl. -āt medicinal leech; leech; (coagulated) blood, blood clot

علقة *'alqa* (eg.) beating; bastinado; a thrashing, spanking

عليق *'aliq* pl. علائق *'alā'iq* fodder, forage, provender

عليق *'ullaiq* twining and creeping plants or shrubs (of various kinds); the lesser bindweed (*Convolvulus arvensis*; bot.); common English blackberry, bramble (*Rubus fruticosus*; bot.); blackberry; raspberry

عليقة *'ullaiqa*: موسى عليه موسى *'u. mūsā* the Burning Bush

علق *'allāq* coat hanger

علقة *'alāqa* attachment, devotion, affection, bond; (pl. -āt, علائق *'alā'iq*) relation, affiliation, association, contact, bond, connection (ب with) | العلاقات العامة public relations; connected ذو علاقة ب connected with, related to; السلطات ذات العلاقة *(sulṭat)* the competent authorities; قطع العلاقات *qaf' al-'a* severance of relations; توتر العلاقات *tawattur al-'a* tenseness of relations, tension in the relations

علقة *'ilāqa* pl. علائق *'alā'iq* a strap, and the like, for suspending s.th.

علقة *'allāqa* coat hanger

علق *a'laq* بالذهن *(dīhn)* that to which the mind is more inclined

معلق *mi'lāq* pl. معاليق *ma'ālīq* pluck (of an animal)

تعلق *ta'liq* hanging, suspending; temporary stay, remission or abrogation, suspension; the oblique, "hanging" ductus (in Arabic calligraphy); (pl. -āt, تعليقات *ta'ālīq*) commentary, comment(s), explanatory remarks; suspended lamp | تعلق التعلق *t. aṭ-ṭalāq* conditional repudiation, conditional pronouncement of the talak (*Isl. Law*); تعليق على الأنباء *(anbā')* news commentary (radio)

تليقة *ta'liqa* pl. -āt, تاليق *ta'aliq** marginal note, annotation, note, gloss, scholium

تعلق *ta'alluq* attachment, devotion (ب to), affection (ب for); linkage, connection, relationship (ب with)

معلق *mu'alliq* commentator (radio, press)

معلق *mu'allaq* suspended, hanging; in suspense, in abeyance, pending, undecided; hinging (ب on); depending, dependent, conditional (ب or على on), conditioned (ب or على by) | جسر معلق (*zier*) suspension bridge; حساب معلق suspense account; قطارات معلقة suspension railways; مسائل معلقة pending questions; رغبته معلقة ب (*rağbatuḥu*) his desire is directed toward ...

معلقة *mu'allaga* pl. -āt placard, poster, bill; المملقات the oldest collection of complete ancient Arabic kasidas

متعلق *muta'alliq* attached, devoted (ب to); connected (ب with), related, pertaining (ب to), concerning (ب s.o. or s.th.) | متعلق بـ (*bi-ḥubbihā*) affectionately attached to s.o.; depending on s.o. or s.th., pertaining to s.o.'s authority

علم *alqam* pl. علاقم *'alāqim** colocynth (*bot.*) | ذاق اللقم to taste bitterness, suffer annoyance, vexation, chicanery or torments (من from)

علك *alaka u i* (*'alk*) to chew, champ (أ s.th., esp. الحماج the bit, of a horse)

علك *'ilk* mastic

علم *'alima a* (*'ilm*) to know (ب or أ, s.o., s.th.), have knowledge, be cognizant, be aware (ب or أ of s.th.), be informed (ب or أ about or of s.th.), be familiar, be acquainted (ب or أ with s.th.); to perceive, discern (ب or أ s.th.), find out (ب or أ about s.th., من from), learn, come to know (ب or أ s.th. or about

s.th., من from); to distinguish, differentiate (أ s.th. from) II to teach (ب or أ s.o. s.th.), instruct, brief (ب or أ s.o. in s.th.); to train, school, educate (أ s.o.); to designate, mark, earmark, provide with a distinctive mark (على s.th.); to put a mark (على on) IV to let (أ s.o.) know (ب or أ s.th. or about s.th.), tell (ب or أ s.o. about), notify, advise, apprise, inform (ب or أ s.o. of or about s.th.), acquaint (ب or أ s.o. with) V to learn, study (أ s.th.); to know (أ s.th.) X to inquire (عن or أ of s.o. about), ask, query (عن or أ s.o. about), inform o.s. (عن or أ through s.o. about), gather information (عن or أ from s.o. about)

علم *'ilm* knowledge, learning, lore; cognizance, acquaintance; information; cognition, intellection, perception, knowledge; (pl. العلوم *'ulūm*) science; pl. العلوم the (natural) sciences | علماً وعلاً *'ilman wa-'amalan* theoretically and practically; ليكن في علمه (*li-yakun*) be it known to him, may he know, for his information; كان على علم تام ب (*ūmm*) to know s.th. inside out, be thoroughly familiar with s.th.; to have full cognizance of s.th.; علم الجراثيم bacteriology; علم الاجتماع sociology; علم الحساب arithmetic; علم الحياة *al-ḥayāh* biology; علم الاحياء do; علم الاخلاق *al-ḥayawān* zoology; علم الذرات *ad-darrāt* nuclear physics; علم التربية *at-tarbiya* pedagogy; علم الصحة *as-siḥḥa* hygiene; علم الاصوات phonetics; علم المادن *al-ma'ādīn* mineralogy; علم اللغة *al-luḡa* lexicography; علم النباتات *an-nabātāt* botany; علم النفس *an-naḥs* psychology; علم وظائف الاعضاء *w. al-a'dā* physiology; طالب علم *ṭālib 'ilm* student; كلية العلوم *kulliyat al-'u.* the Faculty of Science of the Egyptian University

علمي *'ilmi* scientific; erudite (book); learned (society)

علم *'alam* pl. اعلام *a'lām* sign, token, mark, badge, distinguishing mark, characteristic; harelip; road sign, signpost, guidepost; flag, banner; a distinguished, outstanding man; an eminent personality, an authority, a star, a luminary; proper name (*gram.*) علم من نار علم very famous; اسم علم *ismun 'alamun* or *ismu 'alamin* pl. الأعلام the proper name (*gram.*); علم الوصول receipt

عالم *'alam* pl. -ūn, عوالم *'awdlim* world; universe, cosmos; العالمان *al-'alamān* the two worlds = Europe and America; عالمون *'alamūn* inhabitants of the world, specif. human beings | عالم الحيوان *'ā. al-hayawān* the animal kingdom; عالم المعادن *'ā. al-ma'ādīn* the mineral kingdom; عالم النبات *'ā. an-nabāt* the vegetable kingdom; عالم الوجود *'ā. al-'alam* this world, this life

عالمى *'alamī* worldly, secular, world (adj.); international; world-wide, world-famous, enjoying world-wide renown

عالمية *'alamīya* internationality; *'alī-mīya* see after *'alīm*

علماني *'almānī*, عالماني *laic, lay*; (pl. -ūn) layman (in distinction from the clergy)

علماء *'alīm* pl. علماء *'ulamā'* knowing; cognizant, informed; learned, erudite; العليم the Omniscient (one of the attributes of God)

علماء *'allām* knowing thoroughly (with foll. genit.: s.th.), completely familiar (with)

علو *'alā* (prep.) under علم *'alāma* see علم

علمة *'allāma* most erudite, very learned

علامة *'alāma* pl. -āt, علام *'alām* mark, sign, token; badge, emblem; distinguishing mark, characteristic; indication, symptom | علامة هذا (*'alāmata*) in token of that, as a sign of that; علامة تجارية (*'alāmata*) trade-mark; علامة الرتبة *'ā. ar-rutba* insignia of rank; علامة التأثر *'ā.*

at-ta'affur and علامة التعجب *'ā. at-ta'ajjub* exclamation point; علامة الاستفهام question mark; ○ علامة التنصيص quotation mark

علم *'alam* tender; (pl. عيالم *'aydlim*) well with abundant water; sea

علومة *u'lūma* pl. اعالي *a'ālim* road sign, signpost, guidepost

علمة *ti'lāma* most erudite, very learned

معلم *ma'lam* pl. معالم *ma'ālim* place, abode, locality, spot; track, trace; landmark, mark, distinguishing mark, characteristic; road sign, signpost, guidepost; peculiarity, particularity; pl. sights, curiosities; characteristic traits; outlines, contours (e.g., of the body), lineaments, features (of the face)

معلمة *ma'lama* pl. -āt encyclopedia

تعليم *ta'lim* pl. -āt, تعاليم *ta'ālim* information, advice, instruction, direction; teaching, instruction; training, schooling, education; apprenticeship; pl. تعليمات instructions, directions, directives; information, announcements | تعليم غلط (*ta'lim*) oeducation; تعليم عال (*'ālin*) higher education, academic studies; مراقب *murāqib* t. a military rank, approx.: master sergeant (*Eg.* 1939); *sol* t. do. (*Eg.*); ○ فن التعليم *fann at-t.* pedagogy, pedagogics

تعليمي *ta'līmī* instructional, educational

علم *'alām* notification, advice; information; notice

تعلم *ta'allum* learning, studying, study; education

استعلام *isti'lām* inquiry (عن about); مكتب الاستعلامات | معلومات (*'alām*) information office, information desk; news agency, press agency, wire service

علم *'alīm* knowing; familiar, acquainted (ب with), cognizant (ب of); expert, connoisseur, professional; (pl.

علماء *'ulamā'* learned, erudite; scholar, savant, scientist | عالم طبيعي (*ḥabī'ī*) physicist, natural scientist; العلماء المختصون (*muftaṣṣūn*) the specialists, the experts

عالة *'ālīma* woman of learning, woman scholar; (eg.) singer, chanteuse

عالية *'ālīmīya* learnedness, scholarliness, erudition, rank or dignity of a *'ālim*; rank of scholarship, conferred by diploma, of the Great Mosque in Tunis and of Al Azhar in Cairo

أعلم *a'lam* having more knowledge; more learned | الله أعلم God knows best

معلوم *ma'lūm* known; fixed, determined, given; of course! certainly! sure! no doubt! (as an affirmative reply); known quantity (*math.*); المعلوم the active voice (*gram.*); — (pl. معلّمين *ma'ālim*) fixed sum, fixed rate (money); fixed income; tax, duty; fee; sum, amount, cost(s) | معلوم الحيوانات *m. al-ḥayawānāt* impost on livestock (*Tun.*); — pl. معلومات *ma'lūmāt* knowledge, lore, learning, perceptions, discoveries, findings; known facts; information, data; news, tidings

معلم *mu'allim* pl. -ūn teacher, instructor; master (of a trade, etc.) | معلم الاعتراف father-confessor, confessor

معلمة *mu'allima* pl. -āt woman teacher, woman instructor

معلم *mu'allam* taught, instructed, trained, schooled; معلم عليه designated, marked | معلم عليه بالاحمر marked with red pencil

متعلم *muta'allim* apprentice; educated; an educated person

علنا *'alana u*, علنا *'alana u* علانية *'alāniya* to be or become known, manifest, evident III to indicate, make known, reveal, disclose (ب. to s.o. s.th.) IV to manifest, reveal, make known (أ. s.th.); to make public, publicize, publish, disclose, declare, an-

nounce, proclaim, promulgate (أ. s.th.); to state frankly (أ. ال. to s.o. s.th.); to announce (أن. that); to issue a summons (ال. to s.o.); to give notice (عن. of); to advertise (عن. s.th., e.g., the rent or sale of s.th. in a newspaper); to give evidence (عن. of), indicate, show, betray, bespeak (عن. s.th.) | أعلن الحرب عليه (*ḥarba*) to declare war on s.o. VIII = I; X = I; to seek to bring out or to disclose (أ. s.th.); to bring to light (أ. s.th.)

علنا *'alanan* openly, overtly, publicly, in public

علني *'alanī* open, overt, public

علن *'alin* open, overt, public; evident, patent

علانية *'alāniya* openness, overtness, publicness, publicity (as opposed to secrecy); *'alāniyatan* openly, overtly, publicly, patently, in public

إعلان *'ilān* pl. -āt publication, promulgation; revelation, manifestation; proclamation; declaration, statement, pronouncement; announcement, notice; advertising, publicity (عن. for); إعلان حضور | إعلان *ḥudūr* summons; إعلان الحرب *al-ḥarb* declaration of war; إعلان عدم الثقة *'adam at-ṭiqa* vote of "no confidence"; إعلانات مبهوة (*mubawwaba*) classified ads; إعلانات ضوئية (*ḍaw'iya*) electric signs, sky signs

معلن *mu'lin* announcer, master of ceremonies (e.g., in a cabaret)

معلن *mu'lan* معنن إليه summoned (before a court)

علا *'alā u* (عل. and علو) *'ulūw* to be high, elevated, rise high, loom, tower up; to rise, ascend; to ring out (voice); to heave (chest); to be higher or taller (عن. or أ. than s.o., than s.th.), (over)top (عن. or أ. s.o., s.th.), tower (عن. or أ. over s.o.,

over s.th.), be located or situated higher (عن or Δ than s.th.); to be attached, fixed or fastened above or on top of s.th.(Δ); to rise (عن or Δ above s.th.); to exceed, excel, surpass (Δ , Δ or Δ on s.o., s.th.); to be too high (Δ , Δ or Δ for s.o., for s.th.); to overcome, overwhelm (عل or Δ s.o.); get the better of s.o. (Δ); to turn upward; to ascend, mount, climb, scale (Δ s.th.); to overspread, cover (Δ s.th.), come, descend (Δ , Δ upon s.o., upon s.th.), befall, seize (Δ , Δ s.o., s.th.) | علا to raise s.th. or s.o.; to exalt, extol s.o.; علن به السن (*sinnu*) he had attained great age, he was an old man; علا صوته ب (*sautuhū*) his voice rang out with ..., he exclaimed ... aloud; — على *'aliya a* (Δ 'ald') to be high, elevated; to excel, stand out, surpass; — على *'ald i* (*'aly*) to climb (السطح *as-saḥa* to the roof) | علا الاداة الصدا (*adāla, pada'u*) rust has covered the tool; وجهه صفرة: علن *'alat wajhahū fufratu l-a.* deathly pallor suffused his face; علن السامة *'alathu s-sa'ama* he was overcome by fatigue; رغوة *'alat šafataihī ragwa* foam appeared on his lips II to raise, raise aloft, lift, hoist, lift up, elevate, uplift, exalt (Δ , Δ s.o., s.th.) IV = II | اعل شأنه (*ša'nahū*) to play up, stress, emphasize s.th., put emphasis on s.th.; to further, promote, advance s.th.; to raise s.o.'s prestige V to rise, become high VI to rise, lift, ascend, rise aloft; to resound, ring out; to be high, exalted, sublime (esp. of God); to deem o.s. above s.o. or s.th. (عل), look down (عل on s.o., on s.th.); to stay away (عن from); تمال *ta'āla* come (here)! come on! let's go! forward! VIII to rise, lift, ascend, rise aloft; to rise high, tower up; to mount, ascend, climb, scale (Δ s.th.); to step (up) (Δ on s.th.); to be enthroned, be perched (Δ on s.th.); to tower (Δ above s.th.); to ascend the throne; to accede

to a high office X to rise, tower (عل above); to master (عل s.th.); to take possession (عل of s.th.), appropriate (عل s.th.)

عل *'alu*: من عل *min 'alu* from above

علو *'ulūw* height, tallness, elevation, altitude; greatness, grandeur, highness, exaltedness, sublimity | عل الصوت *'u. as-sawt* sound volume, sound intensity; عل الكعب *'u. al-ka'b* high, outstanding position

علوى *'ulwī* upper; heavenly, divine | ارادة علوية (*irāda*) supreme will, divine decree

علوى *'alawī* upper; heavenly, celestial; Alawi (adj. and n.); pl. العلويون the Alawia (official name of the Nusairis inhabiting the coastal district of Latakia in NW Syria)

عل *'ulan* height, tallness, elevation, altitude; highness, exaltedness, augustness, sublimity; high rank

عل *'ald* (prep.) on, upon, on top of, above, over (place, rank); at, on, by; in, in the state of, in the manner of, in possession of; to, toward, for; in addition to; to the debit of, to the disadvantage of; against, in spite of, despite; on the basis of, on the strength of, by virtue of, due to, upon; by, through; according to, in accordance with, pursuant to; to (one's taste, one's mind, one's liking, etc.); during; (as to syntactical regimen see under respective verb) | من عل from above ..., from upon ..., from the top of ...; ان عل (*an, anna*) on the condition that ..., provided that ...; although, though, albeit; ان عل (*anna*) (introducing a main clause) however, but, on the other hand, nevertheless, yet, still, ... though; ان عل (in the subjective notion or view that ..., i.e.) ان عل, e.g.: ان عل نعمة الآلهة

عليه 'ulliya, 'illiya pl. على 'alāliya upper room, upstairs room

عليون 'illiyūn the uppermost heaven; loftiest heights

علاء 'alā high rank, high standing, nobility

علاء 'alāh pl. علا 'alan anvil

علياء 'alyā loftiness, exaltedness, sublimity, augustness; lofty height; heaven(s) | أهل العلياء ahl al-'a. people of highest social standing

علاوة 'ildwa addition; increase, raise, extra allowance, subsidy | علاوة على ('ildwatan) in addition to

علاية 'alāya height, loftiness

أعال 'alā, f. عليا 'ulyā, pl. على 'ulan, أعال 'alān higher, highest; upper, uppermost; أعال 'alān the highest portion of s.th.; heights, peaks (fig.) | أعال 'alāhu further up, above; above-mentioned; مؤتمر (معتقد) على أعلى مستوى (mun'atid, mustawān) top-level conference; بأعلى صوت bi-'alā pauīn very loud, at the top of one's voice; سفينة أعال البحار seagoing vessel; أعال النيل a. n-nīl the upper course of the Nile

معال ma'alān (pl.): noble things; معاليه or معاليه صاحب المعالي His Excellency, معالي الوزير His Excellency the Minister (title of cabinet ministers)

تعلية ta'liya elevation, enhancement, uplift, exaltation; raising (e.g., of the voice)

أعلاء 'alā elevation, enhancement, uplift, exaltation; raising, lifting | أعلاء شأن 'alāni š. boosting, furtherance, promotion, or advancement of s.th.

أعلاء 'alā ascension (e.g., to the throne); accession to office (e.g., of a cabinet minister)

استعلاء isti'lā superiority

عال 'alān high, tall, elevated; loud, strong (voice); higher (as opposed to elementary); lofty, exalted, sublime, high-ranking, of high standing; excellent, first-class, first-rate, outstanding, of top quality (commodity) | الباب العال the Sublime Porte; ضغط عال (ḡaḡḡ) high voltage, high tension (el.); تواتر عال (tawāṭur) high frequency (el.); عالیه 'alīyahū above, above-mentioned (in letters; esp. in official and business style); مذكور بعاليه (bi-'alīhi) above-mentioned; (eg.) عال 'al 'al 'al excellent, first-rate, top-quality, A-1 (merchandise)

متعال muta'alān high, elevated, lofty, exalted; resounding, ringing; المتعال the Most High, the Supreme Being (one of the attributes of God)

عنون = علون

عنوان = علوان

علو see علاية, علياء, عليون, عليية, على

عليه السلام abbreviation of the formula عليه السلام (salāmu) may peace be upon him!

عما = عا (عن ما) عم

عوم (عموم) 'amma u to be or become general, universal, common, prevalent, comprehensive, all-embracing, to spread, prevail; — 'amma u to comprise, include, embrace, encompass, pervade (s.th.), extend, stretch, be spread, be diffused, be prevailing (s.th. all over s.th.) عمت البلوى به (bahūd) it has become a general necessity II to generalize (s.th.); to spread universally, universalize, popularize, democratize (s.th.); to make (s.th.) universally accessible, open (s.th.) to the public at large; to introduce (s.th.) universally; to attire (s.o.) with a turban V to put on or wear a turban VIII = V

أعمام 'amm pl. عوم 'umūm, عم father's brother, paternal uncle | ابن العم

ibn al-'amm cousin on the father's side;
bint al-'amm female cousin on the
 father's side

عمة *'amma* pl. -āt paternal aunt

عمة *'imma* turban

عميم *'amim* general, universal, com-
 mon, prevalent; all-comprehensive

عموم *'umūm* generality, universality,
 prevalence; whole, total, totality, ag-
 gregate; العموم the (general) public, the
 public at large; عموما *'umūman* in general,
 generally | خصوصاً in general —
 in particular; على العموم in general, gener-
 ally; بوجه العموم *bi-wajhi l-'u.* generally
 speaking, in general; في عموم القطر
(il-quṭr) throughout the country; مجلس
 العموم *majlis al-'u.* the House of Commons,
 the Lower House; *'umūm* frequently
 replaces *'umūmī* in compound
 terms of administrative language, e.g.:
 ز. جامعة عموم العمال
al-'ummāl general
 federation of labor; ادارة عموم
 الجمارك General Administration of Customs and
 Tariffs (*Eg.*); ديوان عموم المصلحة
(diwān 'u. al-maṣlaḥa) administration head-
 quarters, chief administration office;
 د. ديوان عموم المالية
d. 'u. al-mālīya General
 Administration of Finances (*Eg.*); تفتيش
 عموم الري *t. 'u. ar-riyy* General Inspec-
 torate of Irrigation (*Eg.*); مفتش عموم
 النيل الجنوبي *mu'attis 'u. an-nīl al-janūbi*
 Inspector General for the Southern Nile
 (*Eg.*)

عمومي *'umūmī* public; universal; gen-
 eral; common; state, civil, public |
 جمعية *(jam'īya)* plenary session; general
 assembly; دار الكتب العمومية
(dār al-kutub) public library; اشغال
 عمومية public works; الصندوق
 العمومي *(fundūq)* public treasure

عمومة *'umūma* unclehood, unclehood;
 pl. of عم *'amm*

عمامة *'imāma* pl. عمام *'amā'im* tur-
 ban

تعميم *ta'mim* generalization, univer-
 salization, general propagation or dif-
 fusion, popularization, democratization;
 vulgarization

عام *'āmm* public; universal, prevalent;
 general; common | الأمن العام (*amn*)
 public security; مدير عام (*mudīr*) director
 general, general manager; الرأي العام
(ra'y) public opinion; المصلحة العامة or
 الصالح العام (*maṣlaḥa*) public welfare, the common-
 weal; العالي والخاص (*kāṣṣ*) high and low,
 all men, all, everybody (also
 العوام والخاص)

عامية *'amma* generality; commonalty;
 the masses, the people; عامة *'āmmatan*
 in general; generally; commonly, al-
 together, in the aggregate, collectively |
 خاصة *(kāṣṣatan)* in particular —
 عامة the common people, the masses,
 the populace; العامة والخاصة
(kāṣṣa) high and low, all men, all,
 everybody

العوام *al-'awāmm* (pl. of عامة *'amma*)
 the common people, the populace; the
 laity (*Chr.*)

عامي *'āmmī* common, vulgar, plebeian,
 ordinary, popular; ordinary person, man
 in the street; العامية *al-'āmmīya* popular
 language, colloquial language

معمم *mu'amnam* wearing a turban,
 turbaned

عن ما = *'ammā* عماء

عمد *'amada* i (*'amd*) to support, prop, shore,
 buttress (أ s.th.); to intend, purpose
 (ل or ال or أ s.th.); to betake o.s., repair,
 go (ل or ال or أ to); to approach, under-
 take (ل or ال s.th.), go, set (ل or ال about
 s.th.), proceed, apply o.s., turn, attend
 (ل or ال to), embark (ل or ال upon); to
 take up (ال s.th.); to be intent (ال on
 s.th.); — *'amada* i to baptize, christen
 (أ s.o.) II to baptize, christen (أ s.o.)
 IV to support, prop, shore, buttress (أ

a.th.); to baptize, christen (أ. s.o.) V to intend, purpose, do intentionally, do on purpose (أ. s.th.); to approach (أ. s.th.) with a definite aim in mind; to single out (أ. s.o.), aim (أ. s. at); to be baptized, be christened | ما تعدما بأهانة (ihāna) he was not out to insult her, he had no intention of offending her VIII = V; to lean (عل against), support one's weight (عل on); to rely, depend (أ. s. or عل on s.o., on s.th.); to use as a basis (أ. or عل s.th.); to employ, use, apply (أ. s.th., e.g., a new method); to confirm (أ. s.th.); to sanction, authorize (أ. s.th.); to loan, give on credit (أ. ل to s.o. a sum)

عمد 'amd intention, intent, design, purpose; premeditation, willfulness (jur.); عمدًا 'amdan intentionally, deliberately, on purpose; willfully, premeditatedly (jur.) | شبه العمد kībh al-'a. quasi-deliberate intent (Isl. Law)

عمدي 'amdi intentional, deliberate; premeditated, willful (jur.)

عمدة 'umda support, prop, shore; main subject, main issue, basic issue (e.g., of a controversy); (pl. عمد 'umad) chief of a village, chief magistrate of a small community (eg.); mayor

عماد 'imād pl. عمد 'amad support, prop, stay (also fig.); bracket, buttress, post, pole, pillar; — 'imād baptism

عميد 'amid pl. عماء 'umad support; head, chief; dean (of a faculty); principal, headmaster, director (of a secondary school); doyen, dean (as, of a diplomatic corps); high commissioner (also العميد السامي), resident general; military ranks, approx. major (Eg. 1939), approx. lieutenant commander (Eg. 1939), approx. (commanding) general (Ir.), lieutenant colonel (U.A.R.) | عييد ثان (ānīn) a military rank intermediate between those of major and captain, Brit.: adjutant-

major (Eg. 1939); a naval rank intermediate between those of lieutenant commander and lieutenant (Eg. 1939)

عميدة 'amida principal, headmistress, directress (of a secondary school for girls)

عمود 'amūd pl. أعمدة a'mida, عمد 'umud flagpole, shaft (of a standard); pale, post, prop, shore, pier, buttress; lamppost; (telephone, telegraph) pole; column, pillar, pilaster; stem (of a glass); — (pl. أعمدة) column (of a newspaper); ○ element, cell (el.) | العمود الشوكي (šauki) the vertebral column, the spine; العمود الفقري (faqrī) do.; ○ عمود كهربائي (kahrabā'ī) electrode

عمود 'amūd pl. عواميد 'awāmid = عمود 'amūd | ○ عمود القيادة steering column, steering mechanism (of an automobile)

عمودي 'amūdī columnar, pillar-shaped; vertical, perpendicular, upright | طائرة عمودية helicopter

عمدان يوحنا المعمدان yūḥannā l-ma'madān John the Baptist

عميد ta'mid baptism

عمد ta'ammud intention, intent, design; resolution, determination, purpose; عمدًا ta'ammudan وعمداً intentionally, deliberately, willfully, on purpose, premeditatedly

عمدي ta'ammudi intentional, deliberate, premeditated, willful

اعتاد 'itimād reliance, dependence (عل on), confidence, trust (عل in); confirmation; sanction, approbation, authorization; accreditation (of diplomats); (pl. -āt) credit, loan | الاعتاد على النفس (nafe) self-confidence, self-reliance; كتب الأعتاد kutub al-'it. or أوراق الاعتاد aurāq al-'it. credentials (of diplomats); اعتاد اضافي (iḍāfi) supplementary loan

معمودية *ma'mūdiya* baptism; baptismal font

معمد *mu'ammad* baptizee, one receiving baptism

معتد *muta'ammid* deliberate, premeditated, willful; intentional

معتد *mu'tamad* reliable, dependable; object of reliance, support; sanctioned, approved, authorized; accredited; commissioner, authorized agent, proxy, envoy, representative; commissary, commissar | المتمد السامي (*sāmi*) the High Commissioner; معتمد قنصل (*qunṣulī*) consular agent (*dipl.*)

معتدية *mu'tamadiya* legation (*dipl.*)

عمر *'amara u* i (*'amr, 'umr*) to live long, be longevous; — *u* i, *'amura u* (عمارة *'amāra*) to thrive, prosper, flourish, flower, bloom; to be or become inhabited, peopled, populated, civilized, cultivated; to be full, filled, filled up; — *'amara u* to fill with life, cause to thrive, make prosperous; to inhabit (a s.th.), live, dwell (a in s.th.); to fill, pervade (جوانحه s.o.'s heart), reign (جوانحه in s.o.'s heart); to build, erect, construct, raise, rebuild, reconstruct, restore (a s.th.) II to let (a s.o.) live, preserve (a s.o.) alive; to prolong s.o.'s (a) life, grant long life (a to s.o.; of God); to populate, people (a s.th.); to build, erect, construct, raise, rebuild, reconstruct, restore, repair, overhaul, refurbish, recondition (a a building); to provide, furnish, supply, fill (a s.th. with, e.g., the lamp with oil, the censer with charcoal, the goblet with wine); to load (a a gun); to fill (a a pipe); to fill in (a a form, a blank, *tun.*) | (عمر وقته *waqtaḥū*) to take up, or claim, s.o.'s time IV to populate, people (a s.th.); to perform the 'umra (q.v.) VIII to visit (a, a s.o., s.th.); to perform the 'umra (q.v.) X to settle (a s.o. in);

to settle, colonize (a s.th.); to turn (a a country) into a colony

عمر *'umr* (*'amr* in oaths) pl. اعمار *a'mār* life, duration of life, life span, lifetime; age (of a person) | لا لمعري *la-'amri* upon my life! لا لعمر الله *la-'amru llāhi* by the everlasting existence of God! ذات العمرين *ḡāṭ al-'umrain* amphibian (n.); عمره عشرين *('ikrīna sanatan)* he is twenty years old

عمرة *'amra* headgear (e.g., turban); (eg.) repair, repair work

عمرة *'umra* pilgrimage to Mecca (the so-called "minor hadj" which, unlike the hadj proper, need not be performed at a particular time of the year and whose performance involves fewer ceremonies)

عمرى *'umrā* donation for life (*Isl. Law*)

عمارة *'amāra* (naval) fleet

عمارة *'imāra* pl. -āt, عمار *'amā'ir* building, edifice, structure; real estate, tract lot; فن العمارة or العمارة *fann al-'i.* or هندسة العمارة *ḥandasat al-'i.* architecture, art of building

عمران *'umrān* inhabitedness, activity, bustling life, thriving, flourishing, prosperity (as opposed to خراب *ḥardāb*); populousness and prosperity (of a country); culture, civilization; building, edifice, structure

عمراني *'umrāni* cultural, civilizational; serving, or pertaining to, cultural development

عمارية *'ammārīya* camel-borne sedan and the virgin riding in it into battle

اعمر *a'mar* more inhabited, more populated, more populous; more cultivated, more civilized; more flourishing, more thriving

معمار *mi'mār* builder, architect; mason

معماري *mi'mārī* architectonic, architectural; — (pl. -īya) builder, architect; mason | مهندس معماري (*muhandis*) builder, architect; الفن المعماري (*fann*) art of building, architecture

تعمير *ta'mir* building, construction, erection; restoration, repair, overhauling, refurbishing, reconditioning; filling, filling-up

تعميرة *ta'mira* filling, filling-up

استعمار *isti'mār* colonizing, colonization, foundation of colonies; imperialistic exploitation; imperialism, colonialism

استعماري *isti'mārī* colonial; colonizer; imperialistic

استعمارية *isti'māriya* imperialism, colonialism

عامر *'āmīr* inhabited; peopled, populated, populous; full, filled, filled up; jammed, crowded, filled to capacity (ب with); amply provided, splendidly furnished; civilized; cultivated (land); العامر is a frequent epithet of castles, palaces, etc., of ruling houses | عامر بالامل (*amal*) full of hope; عامر الجيب *'ā. al-jāib* with a full pocket; عامر الذمة *'ā. ad-dīmma* obliged to s.o., committed to s.o.; عامر *'ā. an-naḥs* obsessed by, possessed by; أم عامر *umm 'āmīr* hyena (zool.); نهود عامرة voluptuous bosoms

معمور *ma'mūr* inhabited, populated, populous; المعمور or المعمورة the (inhabited) world | كل انحاء المعمور (المعمورة) all over the world, throughout the world

معمار *mu'ammar* pl. -ūn colonist

معمار *mu'ammar* pl. -ūn senior (in sports)

مستعمر *musta'mir* colonial, imperialistic; settler, colonist; foreign conqueror, invader; imperialist

مستعمرة *musta'mara* pl. -āt colony, settlement | مستعمرة مستقلة (*musta'gilla*) dominion

اعشى *'a'maṣ* affected with an eye disease, bleary-eyed

عاص *'umḍaṣ* (eg.) mucous discharge of the eye, rheum

عق *'amuqa u* ('*umq*, عميقة *'amāqa*) to be or become deep, profound II to deepen, make deep or deeper (أ s.th.) IV = II V to penetrate deeply, go deeply (أ or في into s.th.), become absorbed (أ or في in)

عق *'amq*, '*umq* pl. اعماق *'amāq* depth, profoundness, profundity; bottom | من اعماق قلبه (*a. qalbihi*) from the bottom of his heart, from the depth of his soul; من اعماق النفس (*a. in-naḥs*) do.

عميق *'amīq* deep (also of feelings), profound

عمل *'amila a* ('*amal*) to do, act, operate, be active, work (also: في in a field); to make, produce, manufacture, fabricate, perform, carry out, execute (أ s.th.); to act (ب according to, in accordance with, on the strength of, on the basis of); to operate, put into operation, set going (ب s.th.); to plan, contrive, seek to accomplish, practice, pursue (عل s.th.), aim, work away (ل or عل at), be out, strive (ل or عل for), apply o.s. (عل to), take pains, endeavor, exert o.s. (عل to do s.th.), be active (عل in the service of s.th.); to process, work, treat (في s.th.); to act (في upon s.th.), affect (في s.th.); (gram.) to govern (في a syntactical member) | يعمل به (*yu'malu*) it is valid, is effective, is in force (e.g., an ordinance); عمل ترتيبات to make arrangements or preparations; عمل اعماله (*a'mālahū*) to behave, or act, like s.o.; لا به يعمل ولا عليه يعمل (*yu'malu, yu'aw-walu*) null and void II to appoint as vicegerent or governor (عل s.o. over, of); to fester, suppurate, be purulent (wound)

III to apply (ب. toward s.o. s.th.); to treat (ب. s.o. in a manner), proceed, deal (ب. with s.o. in a manner); to trade, do business (ب. with s.o.) | عامله بالمثل (bi-l-mithl) to repay s.o. like for like, treat s.o. in like manner IV to make (ب. s.th.) work, put to work, operate, put into operation, bring to bear, employ, use (ب. s.th.); ب. or ب. to putter, or tinker, with s.th. about s.th. else, work with s.th. on s.th. else | اعمل الفكر (fikra) to busy the mind, think, reflect, ponder, muse; اعمل السيف (sai/a) he caused a massacre among them, had them massacred V to go to a lot of trouble, take great pains, spend much effort VI to trade, do business (with one another); to trade, do business (مع with) VIII to work, be active, operate X to apply (ب. s.th.), use, employ (ب. s.o., s.th.); to put into operation, operate, run (ب. s.th.); to place s.o. (ب.) at the head of s.th. (عل), install, instate (عل s.o. over) | استعمل معه وسائل القوة (wasā'il al-qaswa) he brought severe measures to bear upon him

عمل 'amal doing, acting, action, activity; work, labor; course of action, way of acting, practice; achievement, accomplishment; activity (عل for), work (عل in the service of s.th.); making, production, manufacture, fabrication; performance, execution; make, workmanship; practical work, practice; — (pl. أعمال a'māl) act, action; operation (mil.); work, job, chore, labor; deed, feat, achievement, exploit; occupation, business; trade, craft, handicraft; vicegerency, province, district; administrative district (e.g., Eg., Tun.); validity, effectiveness of s.th. (e.g., of an ordinance, and the like) | اجراء العمل ب. (ijrā' al-'a.) enforcement, implementation of s.th.; what's there to be done? what can you do? what's to be done? what can you do? ب. (ama-lan) in execution of, in pursuance of,

according to, pursuant to, as stipulated by; أعمال حربية (harbiya) belligerent, or warlike, acts, military operations; الأعمال الاربية (arba'a) the first four rules of arithmetic; أعمال منزلية (mansiliya) household chores, household work; أعمال يدوية (yadauiya) handiwork(s), manual work; صاحب العمل employer

عمل 'amāl work-, working- (in compounds); serving practical purposes, practical; applied; عمليا 'amaliyan practically, in practice | الحياة العملية practical life, workaday life, professional life; المذهب العملي (madhab) pragmatism; السياسة العملية practical policy, "Realpolitik"

عملية 'amaliya pl. -āt work, job; action, activity; making, manufacture, fabrication, production; procedure, method, technique; operation (as an action done as part of practical work; med.; mil.); process | عملية قيصرية (qaisariya) Caesarean section

عملة 'amla evil deed | بعملة in the very act, red-handedly, flagrante delicto

عملة 'umla wages, pay; currency; current money, currency in circulation; money | عملة زائفة counterfeit money; عملة سهلة (sahla) soft currency; عملة صعبة (sa'ba) hard currency; مزيف العملة muzayyif al-'u. counterfeiter; تهريب العملة currency smuggling

عميل 'amīl pl. عملاء 'umalā' (business) representative; agent (also pol.); commission merchant (com.); customer, patron; patient; client

عميلة 'amīla woman customer, woman client

○ عميلة 'umaila pl. -āt erg (unit of energy or work; phys.)

عمالة 'amāla pl. -āt wages, pay; brokerage, commission; department, district, province; (Alg.) prefecture, administrative district

عمولة 'umūla brokerage, commission

عمال 'ummālī labor, workers' (in compounds) | صحيفة عمالية labor organ, labor (news) paper

معمل ma'māl pl. معامل ma'āmīl² factory, mill; workshop, plant, works, establishment; institute; laboratory; pl. معامل industrial plant | معمل البحث m. al-baḥṭ research institute; معمل التكرير refinery; اللبن معمل m. al-laban dairy

معاملة mu'āmala pl. -āt treatment; procedure; social intercourse, social life, association (with one another); behavior, conduct (toward others); business; transaction; (esp. in pl.) mutual relations, business relations; pl. معاملات handling (of freight, luggage, etc.) | المعاملة بالمثل (miṭl) reciprocity (in international trade); شرط معاملة الدول الأكثر رعاية šarṭu m. id-duwālī l-aḳārī rī'āyatan most-favored-nation clause (dipl.)

تعامل ta'ammul affectedness, affectation, finality, mannerism

تبادل ta'āmul commercial intercourse, trade relations, trade, dealings, transactions; business, transactions (stock exchange); (pl. -āt) ○ reaction (chem.)

استعمال isti'māl application, use, employment; utilization, exploitation; operation, handling (e.g., of a machine) | سهل الاستعمال sahl al-ist. easy to handle; سوء الاستعمال sū' al-ist. abuse, misuse; استعمال شائع in general use, commonly used, generally accepted; إساء استعمال aṣ'ā sti'mlāhū to abuse, misuse, misemploy s.th.

عامل 'āmil active; effective; — (pl. عوامل 'awāmīl²) factor, constituent, element, (causative) agent, motive power; word governing another in syntactical regimen, regent (gram.); — (pl. عمال 'ummāl) maker, producer, manufacturer; doer, perpetrator, author; worker, work-

man, workingman, laborer; wage earner, employee; governor, vicegerent, lieutenant; administrative officer at the head of a 'amal (Tun.); (Alg.) district president, prefect (of a 'amala) | الجيش (jaīš) the regular, or active, army; تحت عامل الغضب ('d. il-ḡaḍab) in wrathful agitation, infuriated; حزب العمال ḥizb al-'u. labor party (specif., the Brit. Labour Party); عضو عامل ('uḍw) active member

بممول ma'mūl biḥī in force, effective, valid; in use, applied

المعامل al-ma'āmīl the coffee implements (bedouin)

معامل mu'āmīl ○ coefficient (math.)

مستعمل musta'mīl user

مستعمل musta'māl employed, used (also = not new, secondhand); in use, applied

علاق 'imlāq pl. عالقة 'amāliqa Amalekite; gigantic, giant, huge; a giant | عالقة | عملاقة huge ocean liners

عمن 'amman = عن من 'an man

عمان 'umān² Oman, sultanate in SE Arabia

عماني 'umānī Omani, Oman (adj.)

عمان 'ammān² Amman (the ancient Philadelphia, capital city of the Hashemite Kingdom of Jordan)

عمه 'amiha a ('amah) to wander about, stray, rove; to stray (عن from)

عمى 'amiya a ('aman) to be or become blind, lose one's eyesight; to be blind (عن to s.th.); to be obscure (عمل to s.o.) II to blind, render blind (• s.o.); to blindfold (• s.o.); to obscure, render cryptic, enigmatic or mysterious, mystify (• s.th.) IV to blind, render blind (• s.o.); to blindfold (• s.o.); to make (• s.o.) blind (عن to a fact) V to be or become

blind, lose one's eyesight VI to shut one's eyes (عن on s.th.), pretend not to see (عن s.th.); to be blind (عن)

عمى 'aman blindness

عمية 'amiya ignorance, folly

عما 'ama heavy clouds

عماية 'amāya ignorance, folly

عمى 'a'mā, f. عما 'amyā², pl. عمى 'umy or عيان 'umyān blind

مما 'ma'māh pl. معام 'ma'āmin roadless desert, roadless area

تعام 'ta'āmin blindness, (state of) delusion

معمى 'mu'amman pl. معيات 'mu'ammayāt riddle, puzzle

¹ عن 'an (prep.) off, away from; from (designating the source); out of (a feeling); about, on (a topic); according to, as attested or declared by, from what... says, on the authority of; on the basis of, on the strength of; for, in defense of; as a substitute for; (as to syntactical regimen see under respective verb) | عن يمينه (yaminihī) to (or at) his or its right, at (or on) his or its right side, to the right of him or it; على ارتفاع ألف قدم عن سطح البحر (alfi qadāmīn, saḥī l-baḥr) 1000 feet above sea level; عن طريق (tarīqī) by way of, via; by means of, through; إليك عى (ilaika 'annī away from me! امره (amrihi) by s.o.'s order(s), at s.o.'s instigation, on s.o.'s initiative; عن بصيرة (ḥusnī niya) in good faith, bona fide; عن حق (ḥaqq) justly, rightly, by rights; عن خوف (ḥauf) for fear; عن دراية (ilm) on the basis of sound knowledge, in full cognizance of the situation; عن سرور (qand'atīn wijdah nīya) out of absolute inner conviction; عن (ammā) عما قليل or عن قليل, عما قريب or قريب

shortly, presently, after a (little) while, soon; عن وساطة فلان through the good offices of ...; يوما عن يوم (yauman) day after day, from day to day; قتلوا عن آخرهم (qutlū) they were killed to the last man; مات عن ثمانين سنة (jamānina sanatan) he died at the age of eighty; مات عن تركه كبيرة (tarikha) he died leaving a large fortune

² عن 'anna i u ('ann, عن 'anan) to present itself, offer itself (ل to s.o.); to take shape, to form, arise, spring up (ل in s.o.'s mind), suggest itself (ل to s.o.; of an opinion); to appear (ل to, before) | عن له ان it occurred to him that ...

عنة 'unna impotence (of the male)

عنان 'andn (coll.; n. un. ة) clouds

عنان 'indn pl. اعنة 'inna rein(s); bridle | أطلق له العنان (aṭlaqa, 'indna) to give free rein to s.o. or s.th., give vent to s.th.; جرت الأمور في اعتها (jarat, a'innatīhā) things took a normal course, developed as scheduled

عنين 'innin impotent (male)

عنب 'inab (coll.; n. un. ة) pl. اعناب 'andb grape(s) | عنب الذئب (aḡ-ḡ'ab black nightshade (Solanum nigrum; bot.)

عنايب 'unnab (coll.; n. un. ة) jujube (Zizyphus vulgaris Lam.; bot.); (its fruit) jujube

¹ عنبر 'anbar ambergris; (pl. عنابر 'andbir*) sperm whale, cachalot (zool.)

عنبرى 'anbari perfumed with ambergris; liqueur (also عنبرى); a variety of pigeon

عبرة الشاء 'anbarat aṣ-ṣīd the severity of winter

² عنبر 'anbar pl. عنابر 'andbir* storehouse, magazine, depot, warehouse; factory hall; hold (of a ship); ward, section (of a hospital); quarters (of a ship's crew); barrack(s)

عنت *'anīa a ('anat)* to fall on evil days, come to grief, meet with hardship, be in distress, suffer adversity; to commit a sin, specif., commit fornication II to force s.o. (s) to perform a difficult task IV to distress, afflict, harass (s s.o.), bring hardship (s upon s.o.); to treat s.o. (s) harshly, deal with s.o. (s) roughly V to cause vexation, annoyance or distress (s to s.o.), bring trouble (s upon s.o.), harass, press, molest (s s.o.); to seek to confuse s.o. (s) with questions; to pick a quarrel, be out for a fight (مع with s.o.); to stickle, be pigheaded, insist stubbornly

عنت *'anat* distress, affliction, hardship, misery, adversity; pains, trouble, inconvenience; constraint, coercion

اعانت *'nāt* torment, harassment, molestation, chicanery, constraint, coercion

تعنت *ta'annut* obstinacy, obduracy, pigheadedness, stubborn zeal, stickling

متعنت *mula'annit* obstinate, obdurate, pigheaded, stubborn

عتر *'antara* to display heroism

عتر *'antar* Antar (the hero of a well-known romance of chivalry)

عترى *'antari* pl. *'āya* popular reciter of the Antar romance

عترى *'antari* pl. *'andīra* brassière; bodice, corsage

عترية *'antariya* Antar, the romance of Antar, cycle of stories relating the deeds of Antar

عجبية *'unjuhiya* haughtiness, self-importance, pride

عاد *'anada u i* (عود *'unūd*), *'anida a ('anad)* and *'anuda u* to swerve, deviate, diverge, depart (عن from); to resist stubbornly; to be headstrong, obstinate, stubborn III to resist or oppose (s s.o., doggedly).

offer (stubborn) resistance (s to s.o.) X to cling stubbornly (s to s.th.)

عند *'inda* (prep.) at, near, by, with, on (of place, time and possession); upon; in the opinion of, in the view of; عند *من min 'indī* from; from the home of; away from; من *عنده* in his turn, for his part; he added s.th. of his own; *عندها* then, at that moment, with these words; *على عندي ('indī)* against me; *عند البيت (baīt)* near the house, at the house; *عند التحقيق* to be exact ..., strictly speaking ...; *عند طلوع الشمس (f. iḡ-šams)* at sunrise; *عندي دينار واحد ('indī dīnār)* I have only one dinar (with me); *عند ذلك* then, thereupon, at that moment; *ملوك* the kings of this world are mere dust in comparison with God; *عندي* in my opinion, as I think; *ما عندك* what do you think? what is your opinion? *لم يكن عند رأيهم (yakun, ra'yihim)* he was not what they had expected; *كان عند حسن ظنه (huṣnī zannihī)* to meet, or be up to, s.o.'s high expectation; *كان عند حسن الظن به (huṣnī z-zanni)* to have a good opinion of s.o.; *كان عند نصحه (nuṣṣihī)* to follow s.o.'s advice

عندما *'indamā* as soon as, whenever; when, as

من عدياته *min 'indīyātihī* sprung from his own mind, his own brain child; of one's own accord, on one's own initiative

عندئذ *'inda'idīn* then, at that time; at that moment, thereupon, then; with that, thereby

عند *'anid* pl. *'unud* resisting stubbornly (ل s.o., s.th.); stubborn, obstinate, obdurate, pigheaded, headstrong, opinionated, willful, pertinacious

عاد *'inād* resistance, opposition; stubbornness, obstinacy, obduracy, pigheadedness, headstrongness, opinionatedness, willfulness, pertinacity

معاندة *mu'ānada* resistance, opposition; stubbornness, obstinacy, obduracy, pig-headedness, headstrongness, opinionatedness, willfulness, pertinacity

مماند *mu'ānid* resisting stubbornly (ل s.o., s.th.); stubborn, obstinate, obdurate, pigheaded, headstrong, opinionated, willful, pertinacious

عندلة *'andala* song of the nightingale

عندليب *'andalīb* pl. عنادل *'anādīl* nightingale

عندم *'andam* brazilwood, sapanwood (used for dyeing); red dyestuff

عندى *'andamī* deep-red

عنز *'ināz* عناز *'unūz*, عنوز *'a'nuz*, اعنز *'anz* pl. goat

عزة *'anza* (n. un.) pl. -āt goat

عزاة *'anaza* a short spear, iron-tipped at its lower end

عانس *'ānis* pl. عوانس *'awānis* spinster, old maid

عنصر *'unṣur* pl. عناصر *'anāṣir* origin; race, stock, breed; ethnic element; element (*chem., pol.*); component, constituent, ingredient; pl. also: nationalities

عنصرى *'unṣurī* race, racial; ethnic; elemental, of or pertaining to the elements | التباضغ العنصرى (*tabāḡuḍ*) or المسألة العنصرية race hatred; (mas'ala) the nationality problem, the problem of ethnic minorities

عنصرية *'unṣurīya* race, nationality; racial theory

العنصرة *al-'anṣara* Whitsuntide; Whitsunday, Pentecost (*Chr.*) | عيد العنصرة *'id al-'a*. Whitsuntide, Pentecost (*Chr.*); Shabuoth, Feast of Weeks, Pentecost (*Jud.*)

عنصل *'unṣul* pl. عناصيل *'anāṣil* squill, sea onion

عننات *'an'anāt* (pl.) traditions

معنن *mu'an'an* transmitted, handed down

عنق II to treat severely, harshly, with rigor (ب or على or s.o.), deal with s.o. (ب or على or s.) roughly; to reprimand, rebuke, censure sharply, berate, chide, scold (ب or s.o.) IV to treat severely, harshly, with rigor (s. s.o.), deal with s.o. (s.) roughly

عنف *'unf*, *'anf* sternness, severity, rigor; harshness; bluntness, gruffness; ruggedness, roughness; violence, vehemence; fierceness, bitterness, embitterment, toughness; use of force

عنيف *'anīf* stern, severe, drastic, rigorous; harsh, hard; ungentle, rough, rude; blunt, gruff; rugged, rough; violent, vehement; fierce, embittered, tough; strenuous, exacting, difficult (e.g., reading)

عنقوان *'unfuwān* vigor, prime, bloom | في عنقوان شبابه (*'u. šabābīhi*) in the prime of his youth

اعنف *'a'naḥ* sterner, severer, harsher, harder, fiercer

تعنيف *ta'nīf* stern censure, reprimand, rebuke

عنق II to grab by the neck, to collar (s. s.o.) III to embrace, hug (s. s.o.); to associate closely (s. with), attach o.s. closely (s. to) VI to embrace each other VIII to embrace, hug (s. s.o.); to adopt, embrace (s. s.th., esp. a religion or doctrine), be converted (s. to s.th.), take up (s. s.th.); to combine (s. with s.th.; *chem.*); to embrace each other

عنق *'unūq*, *'unq* pl. أعناق *'a'nāq* neck, nape

عنق *'anāq* pl. أعنق *'a'nuq*, عنق *'unūq* she-kid, young she-goat | أعناق الارض *'a. al-arḍ* caracal, desert lynx (*Lynx caracal*; *zool.*)

عقفاً 'anqā' a legendary bird, griffon

عناق 'ināq embrace, hug, accolade

معانقة mu'ānaqa embrace, hug, accolade

اعتناق 'itnāq embracement (of a religion or doctrine), adoption, acceptance (of a doctrine)

عقود 'unqūd pl. عقائد 'anāqid cluster, bunch; bunch of grapes

عناقش 'inqāṣ peddler, hawker

عنكبوت 'ankabūt pl. عناكب 'anākib spider | بيت (نسيج) العنكبوت bait al-'a. cobweb, spider web

(عن) 'anā u ('unūw) to be humble, submissive, subservient, servile (ل toward, before), be obedient, yield, submit (ل to s.o.), obey (ل s.o.); — u (عنوة 'anwa) to take by force (s.s.th.); — u to be on s.o.'s (s.) mind, disquiet, discomfort, worry, preoccupation (s.s.o.); to concern, affect, regard, interest (s.s.o.)

عنوة 'anwa force, compulsion; forcibleness, violence; 'anwatan forcibly, by force

عنى see معنى

عان 'ānin humble, subservient, submissive, servile, obedient; captive; miserable, distressed, in trouble

عون 'anwana to furnish with an address or title, entitle, address (s.s.th.)

عنوان 'unwān pl. عنوان 'andwān address; title, heading; model, epitome; sign, token | عنوان ل or عنوان ل in token of s.th., as a sign of s.th.

معتون mu'anwan addressed (ل to), inscribed; entitled (ب as)

عنى 'anā i (عناية 'ināya) to be on s.o.'s (s.) mind; to disquiet, discomfort, worry, preoccupation (s.s.o.); to concern, affect, regard, interest (s.s.o.); — 'aniya a (عناء

'anā') to be worried, concerned, anxious; to toil, labor, drudge; — 'anā i ('any) to have in mind (s.s.th.), mean (ب s.s., s.o., s.th. by); — 'anā i (عناية 'ināya) to worry, be concerned (ب about), take an interest (ب in); to take care (ب of), see (ب to) II to torment, agonize, distress, harass (s.s.o.) III to be preoccupied (s.s. with s.th.); to take pains (s.s. with s.th., in doing s.th.), spend effort (s.s. on s.th.); to see to it, make efforts, bear in mind, make sure (ل that); to undergo, incur, endure, suffer, sustain, bear (s.s. s.th.); to suffer (s.s. from), be afflicted (s.s. with) V to toil, labor, drudge VIII to be solicitous (ب about, for, of), go to trouble (ب for), be concerned, anxious (ب about), feel concern (ب for); to take care (ب of), care, provide (ب for), look (ب after), see (ب to), tend (ب s.s.th.), put one's mind, devote one's attention (ب to); to attend (ب to), nurse (ب s.s.o., s.s.th., e.g., a patient)

عناء 'anā pains, trouble, toil, hardship, difficulty, distress

عناية 'ināya concern; care, solicitude, providence (ب for); care(fulness), painstaking, meticulousness (ب in); heed, notice, regard, attention (ب to); interest (ب in) | العناية الإلهية (ilāhiya) divine providence; عناية طبية (tibbiya) medical care

معنى ma'anān pl. معان ma'ānin sense, meaning, signification, import; concept, notion, idea, thought; thematic purport (e.g., of a work of art, as distinguished from its form); a rhetorical, figurative, or allegorical expression; المعاني the good qualities (of a person) | اسم معنى ism m. abstract noun (gram.); علم المعاني 'ilm al-m. rhetoric; ذو معنى significant, meaningful, telling, tell-tale; بكل معنى الكلمة bi-kulli m. l-kalima in the full sense of the word; لا معنى له

(*ma'na*) meaningless, without meaning; نظرات كلها معناه and the like; (*naẓarāt kulluhā*) telling glances, glances full of meaning

ma'na'wī relating to the sense or import (of a word or expression; as opposed to لفظي *laḥẓī*); semantic, significative, of or pertaining to meaning; ideal, ideational, ideative; abstract; mental; spiritual (as opposed to material) | شخص معنوي (*shakhṣ ma'na'wī*) artificial, conventional, or juristic, person, a body corporate as a subject of rights and duties

معنويات *ma'na'wīyāt* ideal, immaterial things; morale, spirit (of an army)

منااة *mu'naāh* effort(s)

تعب *ta'annin* pains, trouble, toil, drudgery

اعتناء *'iṭnā* providing, solicitude, concern (ب for), attendance (ب to), maintenance, nursing, cultivation (ب of), care (ب of, for), carefulness, painstaking (ب in); attention (ب to), interest (ب in)

عان *'ānin* miserable, distressed, in trouble

معي *ma'nīy* concerned, affected; interested (ب in)

معي *mu'annan* (*sy.*) unmetrical poem with end rhyme

معتن *mu'tanin* concerned, solicitous, careful, heedful, mindful, thoughtful, attentive

with, or s.o. with the task of ...); to impose, enjoin (ال on s.o. s.th., or on s.o. the obligation to ...), obligate, commit (ال s.o. to do s.th.) | نيا عهد (*a'hadu*) to my knowledge, as far as I know; عهد وعده (*wa'dahū*) to fulfill, or keep, one's promise III to make a contract, compact, or covenant (عل with s.o. concerning); to promise (عل to s.o. s.th., also ب s.th.); to engage, undertake, bind o.s., pledge o.s., commit o.s., obligate o.s. (عل to s.o. to do s.th.) V to advocate, support (ا s.th.), stand up (ا for s.th.); to observe, heed, keep in mind (ا s.th.), pay attention, see, attend (ا to s.th.), take care (ا of s.th.); to care (ا for s.th.), maintain, keep up, service (ا s.th.); to be liable for the maintenance or upkeep (ا of s.th.); to assume, take upon o.s. (ب s.th.); to engage, undertake, bind o.s., pledge o.s., commit o.s., obligate o.s. (ب ل to s.o. to do s.th., also عل ان to do s.th.); to promise (ب ل to s.o. s.th.) X to exact a written pledge or commitment (من from s.o.); to have s.o. (من) sign a contract

عهد *'ahd* knowledge; acquaintance, contact (ب with); the well-known, familiar nature (of s.o.); close observance, strict adherence (to), keeping, fulfillment (of a promise); delegation, assignment, committing (ب of s.th. to s.o.), vesting (ل in s.o. of s.th.), commissioning, charging, entrusting (ال of s.o. with s.th.); commission; — (pl. عهد *'ahūd*) commitment, obligation, liability; responsibility; pledge, vow; promise; oath; contract, compact, covenant, pact, treaty, agreement; time, epoch, era | بعد العهد *bu'd al-'a* the fact that s.th. is long past, that s.th. belongs to the remote past; حديث العهد recent, late, new, young; حديث عهد ب or حديث العهد ب do. قريب العهد (*h. 'ahdin*) having adopted or acquired

عهد *'ahida* (ا *'ahd*) to know (ا, s.o., s.th.; ا s.th., e.g., a quality, a trait, ب of s.o.), be acquainted, familiar (ا, s. with); to observe closely, heed (ا s.th.), adhere (ا to s.th.); to attend (ا to), look after s.th. (ا); to delegate, entrust, assign, commit (ال to s.o., s.th.), vest (ال in s.o. s.th.), commission, charge, authorize, empower, entrust (ال s.o.

(s.th.) recently; not long accustomed to (s.th.), inexperienced at (s.th.), new at (s.th.), newly, e.g., حديث عهد بمرس (bi-'ursin) newly wed, حديث العهد بالولادة newborn; كان حديث عهد بأوروبا he had not known Europe until recently; قديم العهد of an early date, long past, long-standing; قديم العهد of long experience in, long acquainted with; قريب عهد ب (q. 'ahdin), حديث عهد ب = قريب العهد ب (q. 'ahdin) just weaned, newly weaned; من عهد قريب for a short time (past), of late; recent, late; recently, lately, the other day; منذ عهد بعيد a long time ago; لا عهد له ب (ahda) not to know s.th.; not having experienced s.th., being unacquainted with ...; عهدنا بهذه المسألة (ahdunā, mas'ala) our long-standing knowledge of this question; اخذ عهدا to exact a promise from s.o., pledge s.o.; قطع عهدا to conclude a treaty, make a contract; to make a promise; قطع عهدا على نفسه عهدا to assume an obligation, commit o.s., obligate o.s., pledge o.s.; to vow, make a vow (ب to do s.th.); عهد الامان 'a. al-amān (formerly:) an order bestowed by the Bey of Tunis; عهد الامان المرصع (murappa) a higher class of the afore-mentioned order; العهد الجديد the New Testament; العهد القديم the Old Testament; والى العهد wāli al-'a. heir-apparent, crown prince; at or in his time; في عهد فلان during s.o.'s lifetime; in s.o.'s epoch; عهد his familiar nature or manner, his nature as it had always been known; ظل كهده (zalla) he remained as he had always been, as everybody used to know him; عهدهم به the nature or manner that they know (knew) of him (or of it), that they are (were) used to; such as they used to know him; ما زلت انت كهده بك you are still the same! ما زال على عهد to be unchanged, be as always; العهد (ahdu) to last, or have lasted, a long time

عهد 'uhda contractual obligation (Isl. Law); responsibility; charge, custody, guardianship; guaranty | في عهده in his care, custody, or charge, entrusted to him; عهده عليه ('uhdatuhū) he is responsible for it

عاهد 'ahid ally, confederate

معاهد ma'had pl. معاهد ma'ahid² place, locality (which one had known before or which one revisits); public institute or institution; (scientific) institute; seminar | معاهد الذكريات m. ad-dikrayāt places fraught with memories; معهد اصلاحى معهد (iplāhī) reformatory

معاهدة mu'dhada pl. -āt agreement, arrangement, accord; alliance, treaty, pact | معاهدة السلام (الصلح) m. as-salām (as-sulh) peace treaty; معاهدة عدم الاعتداء m. 'adam al-i'tidā nonaggression pact

تمهد ta'ahhud advocacy, support; care; charge, custody, guardianship, tutelage (with foll. genit.: over); care, maintenance, servicing, upkeep; assumption, undertaking (ب of s.th.); (pl. -āt) promise, pledge, commitment, engagement, obligation, liability, contractual duty

معهود ma'hūd well-known; المعهود the said ..., the ... in question

متعهد muta'ahhid pl. -ūn contractor, entrepreneur; concessionaire | متعهد فنى (fanni) impresario

متعاهد muta'dhid: المتعاهدان the two contracting parties

عهر 'ahara a ('ahr, 'ihr) and 'ahira a ('ahar) to commit adultery, whore (اليها with a woman) III = I (ها with a woman)

عهر 'ihr adultery, fornication, whoredom; prostitution

عهر 'ahr adulterer, whoremonger, fornicator

عاهرة 'ahāra adultery, fornication, whoredom; prostitution

عاهر 'āhir committing adultery, fornicating, whoring; (pl. عاهر 'uḥḥār) adulterer, fornicator, whoremonger; — (pl. عاهر 'awāhir) adulteress; whore, harlot, prostitute

عاهرة 'āhira pl. -āt, عاهر 'awāhir adulteress; whore, harlot, prostitute

عاهل 'āhil pl. عاهل 'awāhil sovereign, prince, ruler, monarch

عهن 'ihn (colored) wool

عاهن 'awāhin (pl. of عاهن 'āhin) limbs, extremities (of the body); palm branches | (رى) الكلام على عواهنه (alqā, kalāma) to talk without restraint, ramble

عاج 'awija a ('awaj) to be crooked, curved, twisted, tortuous, bent, bowed, stooping; to bend, twist, curve; — عاج 'āja u to turn off the road (while traveling); to stop (over), put up (على at, in) II to bend, crook, curve, twist (a s.th.) V and IX = I

عوج 'iwaj, 'awaj crookedness, twistedness, curvature, bend(ing), tortuosity; unevenness; deviation (from that which is right)

عاج 'āj ivory

عاجي 'āji ivory (adj.)

عوج 'awaj, f. عوجاء 'awjā, pl. عوج 'awj crooked, curved, bent, twisted, tortuous, sinuous; stooping, bowed; wry; odd, queer

عوجاء 'iwāj crookedness, twistedness, curvature, bend(ing), tortuosity; unevenness; deviation (from that which is right); crooked ways

عوجه mu'awwaja pl. -āt retort (chem.)

عوج mu'awaj crooked, curved, bent, twisted, tortuous, sinuous; stooping, bowed; wry; odd, queer

عود 'āda u ('aud, عودة 'auda, معاد ma'ād) to return, come back (ل or الى to); to

flow back; to go back, be traceable, be attributable (الى to); to revert, redound, accrue (على to); to refer, relate (على to); to be due, go back (الى to); to fall to s.o.'s (الى) lot or share, fall in s.o.'s (الى) bailiwick; to belong, (ap)pertain, be proper (الى or ل to); to give up, abandon, relinquish (عن s.th.), withdraw, resign (عن from); عاد to return with = to lead back, bring back, take back, return, reduce, revert s.o. or s.th. (الى to); عاد عليه ب to bring about, entail s.th. for s.o., result in s.th. for s.o., yield, bring in, return s.th. to s.o.; (with predicate adjective or noun in acc.) to become, grow (into), turn into; (with foll. imperf. or الى) to resume, renew (an activity); (with neg. and foll. imperf.) to do s.th. no more or no longer; (with foll. finite verb) to do s.th. again or anew; — عيادة 'iyāda to visit (a patient), have under treatment (a s.o.; of a physician) عاد الى نفسه to regain consciousness, come to; to take counsel with o.s., hold self-communion, examine o.s. introspectively, search one's soul; عادت المياه الى مجاريها (majārihā) the situation returned to normal; عاد الى رأس (ra'si amrihi) to start s.th. all over again; عاد ادراجه (adrājahū) to retrace one's steps; to turn back, go back; عادوا على اعقابهم ('aqābihi), pl. عادوا على عقبه (a'qābihi) do.; لم اعد أستطيع صبرا lam a'ud astafī'u ṣabran I could not stand it any longer; لم يعد له طاقه به (ya'ud, ḥaqatun) he no longer had any power over it; لم يعد اليه سبيل there is no longer any possibility for it; عاد يقول he continued (after a pause in his speech) II to accustom, habituate, condition, inure, season (على or a s.o. to s.th.), make s.o. (a) get used (على or a to s.th.) III to return (a, a to s.o., to s.th.); to revert, come back, turn again, apply o.s. anew (a to s.th.), take up again, resume (a

s.th.); to befall again, seize again (s.o.), come again (s. over s.o.) IV to cause to return, bring back, take back (s. s.o., s.th. to); to return, give back, send back (s. s.o., s.th. to s.o.); to put back, lay back (s. s.th., *ilā maḥallihī* in its place); to repeat (s. s.th., i.e., words, to s.o.); to reiterate, repeat, do again or anew, renew, resume (s. s.th.); to re-establish, restore, repair (s. s.th.); to restore (s. s.th. to), make s.th. (s) once more (s. s.th.); to reinstate, reinstall (s. s.o.) | أعاد (*binā'a maṣjidin*) to rebuild a mosque; أعاد ذكريات (*dīkrayātīn*) to revive, or reawaken, memories; أعاد طبع الكتاب (*jab'a l-k.*) to reprint a book; يعيد القول (*yu'idu, yabda'uḥū*) he keeps talking of it, he continues to bring up the subject; أعاد النظر (*naẓara*) to re-examine, reinvestigate, reconsider, check, verify, revise s.th., go over s.th. or into s.th. again; أعاد النظر في الدعوى (*da'wā*) to retry the case (*jur.*) V to get used, be accustomed, habituate o.s. (s. or s. to s.th.), make a habit (s. or s. of s.th.), be used to doing, be wont to do (s. or s. s.th.) VIII = V; X to recall, call back (s. s.o., s.th.); to reclaim, demand back (s. s.th. from); to regain, recover, recuperate, reconquer, fetch back, get back, retrieve (s. s.th.); to recall, recollect, call back to one's mind (s. s.th.); to ask s.o. (s) to repeat (s. s.th.)

عود *'ūd* pl. أعواد *a'wūd*, عيدان *'iddn* wood; stick, rod, pole; branch, twig, switch; stem, stalk; cane, reed; aloes (wood); lute (musical instrument); body, build, physique; strength, force, intensity; pl. أعواد full intensity (e.g., of a disease) | عود النشاب matchstick, match; عود الصليب peony (*Paeonia*; *bot.*); عود الكبريت *'ūd al-kibrit* matchstick, match; رخاوة العود *raḫāwat al-'ūd* weakness of character; صلب العود *ṣulb al-'ūd* of

robust physique, strongly built, husky, sturdy; stubborn, resistant, unbending, unyielding, relentless; المود *malābat* *al-'ūd* sternness, severity, hardness, obstinacy, stubbornness, inflexibility, relentlessness; لدن العود *ladn al-'ūd* lissome, lithe, of elastic physique; نغف عوده (*taqqafa*) to train, educate s.o.; عجم عوده (*'ūdahū*) to test s.o., put s.o. to the test; كسر عوده (*'ūdahū*) to break s.o.'s power of resistance, crush s.o.'s spirit

عود *'aud* return; reversion; recurrence; recidivism (*jur.*); repetition, reiteration | فعله عودا وبدا *fa'alāhū 'audan wa-bad'an* or فعله عوده على بدئه (*'audahū*) or فعله عودا الى بدء *he did or started it all over again*

بعودة البريد *'auda* return | عود never to return again, gone forever; good riddance! farewell forever!

عادة *'āda* pl. -āt, عوائد *'awd'id* habit, wont, custom, usage, practice; *'ādatan* usually, customarily, ordinarily, habitually; pl. عوائد taxes, duties; charges, fees, rates | فوق العادة extraordinary, unusual, uncommon; special, extraordinary, emergency (e.g., meeting); على عادته according to his habit, as was his wont, as he used to do; كسابق العادة *ka-sābiqi l-'ā.* as was formerly customary, as usual; جرت العادة ب (*jarat il-'ādatu*) to be customary, usual, common or current, prevail, be a common phenomenon, be the vogue, have become common practice; جرت بذلك عادتهم that was their habit, that's what they used to do; العادة السرية (*si'rriya*) onanism, masturbation; عوائد الجمرک *a. gumruk* customs duties; عوائد مبان *a. mabānin* house taxes; عوائد الاملاك taxes on real estate

عادي *'ādī* customary, usual, common, ordinary, normal, regular; undistinguished, run-of-the-mill; ordinary, regular (e.g.,

meeting, as opposed to extraordinary, special, emergency); simple, plain, ordinary (man); old, ancient, antique; عاديات *'adīyāt* antiques, antiquities

عيد *'iyd* repetition, reiteration, recurrence

عيادة *'iydā* visit (with a patient), doctor's call (on a patient); — (pl. *-āt*) clinic; office (of a physician), consultation room (of a physician) عيادة خارجية (*ḡāriya*) polyclinic; outpatient clinic

عودة *'awwōda* pl. *-āt* woman lusty

معاد *ma'dd* return; place to which one returns; (place of) destination; المعاد the hereafter, the life to come | المبدأ والمعاد (*mabda'*) the crux (of a matter), the all-important factor (of s.th.)

تعويد *ta'wīd* accustoming, habituation, conditioning, inurement (على to)

إعادة *'āda* giving back, handing back, sending back, return(ing); reinstatement, reinstallation; repetition, reiteration; resumption; re-establishment, restoration, repair إعادة البناء | إعادة الحقوق *rehabilitation*; إعادة التسليح *rearmament*; إعادة الشؤون على ما *restoration of the status quo ante*; إعادة التكوين *re-formation*; إعادة النظر *re-examination*, reinvestigation, reconsideration, revision of s.th.; إعادة النظر في دعوى (*da'wā*) retrial of a case (*jur.*); إعادة التنظيم *reorganization*

تعود *ta'awwud* contraction of a habit, habituation

اعتياد *'iyyād* contraction of a habit, habituation

إعتيادي *'iyyādī* ordinary, common; usual, customary, habitual; normal, regular; plain, simple, ordinary (man)

استعادة *isti'āda* reconquest, recovery, recuperation, regaining, reclamation, retrieval

عائد *'ād* returning, reverting, recurrent; accruing (profit, merit); belonging, (ap)pertaining, proper (ل to s.o., to s.th.); (pl. *-ūn*) returning emigrant, re-emigrant; (pl. عواد *'awwōd*) visitor (to a sick person); pl. عائذات revenues | عائذ الريح a net profit, net gain

عائدة *'āda* pl. عوائد *'awd'ād* benefit, profit, advantage, gain (على for s.o.)

عائدية *'ādīya* a belonging (to), a being part (of), membership

معود *mu'awwād* used, accustomed, habituated, conditioned, inured, seasoned (على to); wont (على to do s.th.), being in the habit (على of doing s.th.)

معيد *mu'īd* pl. *-ūn* repetitor, tutor, coach; assistant conducting drill sessions (university)

معاد *mu'ād*: معاد تصديره (*taḡdīrūhū*) forwarded (mail)

متعود *muta'awwīd* used, accustomed, habituated, conditioned, inured, seasoned (على to); wont (على to do s.th.), being in the habit (على of doing s.th.)

معتاد *mu'tād* used, accustomed, habituated, conditioned, inured, seasoned (على to); wont (على to do s.th.), being in the habit (على of doing s.th.); usual, customary, normal | كالمعتاد *as usual*; معتاد الجرائم *habitual criminal*

(عود) معاذ *ma'ād*, عياذ *'iyyād*, عاذ *'āda* u (*'awḡ*) to seek the protection (ب من of s.o. from or against), take refuge (ب من with s.o. from) | أعوذ بالله *a'ūdū bi-llāh* God forbid! God save me from that! II to protect (ب من s.o. from or against, by placing him under the wing ب of s.o. else); to pronounce a charm or incantation (• over s.o.); to fortify (• s.o.) with a charm, incantation or amulet IV = II; to place s.o. (•) under God's protection, pray to God that he guard s.o. (•) against s.th.

V = I; X = I; to protect o.s., make o.s. proof (ب by means of)

عوز 'auḏ (act of) taking refuge

عوز 'awaḏ refuge, place of refuge, retreat, asylum, sanctuary

عوزة 'aḏa pl. عوز 'uwaḏ amulet, talisman; charm, spell, incantation

عياذ 'iyāḏ (act or instance of) taking refuge | عياذ الله 'iyāḏa llāh or عياذ بالله 'iyāḏa) God forbid! God save (protect) me (us) from that!

معاذ ma'āḏ (act or instance of) taking refuge; refuge, place of refuge, retreat, asylum, sanctuary | معاذ الله ma'āḏa llāh(i) God forbid! God save (protect) me (us) from that!

تمويز ta'wīḏ pl. تموايز ta'wīḏ² amulet, talisman; charm, spell, incantation

عوز¹ 'awira a ('awar) to lose an eye, be or become one-eyed II to deprive of one eye, make blind in one eye (• s.o.); to damage, mar, spoil (• s.th.); to gauge (• measures, weights), test the accuracy (• of measures, of weights) IV to lend, loan (• to s.o. s.th.) VI to alternate, take turns (• in s.th.), do by turns, take alternately (• s.th.); to seize, grip, befall, overcome (alternately, successively) (• s.o., • s.th.) VIII أعتور 'atūra to befall, affect (alternately, successively) (• s.o.), come (alternately, successively) (• over s.o.); to shape, mold, form (• s.th., said of heterogeneous influences or factors); to stand in the way of (•), hinder (• s.th.) X to borrow (• s.th. from)

عورة 'aura defectiveness, faultiness, deficiency, imperfection; — (pl. -āt) pudendum, genitals; weakness, weak spot

عوار 'awār, 'iwār fault, blemish, defect, flaw, imperfection

عوار 'uwār a variety of swallow

عيرة 'ira (eg.) false, artificial (teeth, hair)

اعور a'war², f. عوراء 'aurā², pl. عور 'ūr one-eyed | المي الأعور (ma'y) caecum, blind gut

إعارة 'āra lending

أعارة 'āri مكتبة أعارية (maktaba) lending library, circulating library

تأور ta'awur alternation, variation, fluctuation

استعارة isti'āra borrowing; metaphor

استعاري isti'ārī metaphorical, figurative

أعارة 'āriya or 'ārīya pl. عوار 'awdrin s.th. borrowed, borrowing; loan

معي mu'ir lender

معار mu'ār lent, loaned

مستعير musta'ir borrower

مستعار musta'ār borrowed; used metaphorically or figuratively; false, artificial (e.g., hair) | اسم مستعار (ism) pseudonym; وجوه مستعارة masked faces; hypocrites

عري 'ārīn see عاز

عوز 'awiza a ('awaz) to be or become poor, needy, destitute; — عاز 'āza u ('auz) to need, require (• s.th.), be in want or need (• of s.th.) IV أعوز a'waza to be or become poor, needy, destitute | أعوزه الشيء (šai'u) he lacked the thing, he needed it, he was in want of it

عوز 'awaz lack, need, want, necessity, exigency; poverty, neediness, destitution, indigence, penury

عوز 'awiz poor, needy, destitute, necessitous, indigent

عازة 'āza lack, need, want, necessity, exigency; poverty, pooriness

أعوز a'waz² poor, needy, destitute, indigent, necessitous

أعوز *a'āwiz* (pl.) poor

أعواز *i'wāz* lack, need, want, necessity, exigency; poverty, neediness, destitution, indigence, penury

عازر *'ā'iz* poor, needy, destitute, indigent, necessitous

معوز *mu'wiz*, *mu'waz* poor, needy, destitute, indigent, necessitous; (pl. -*ān*) pauper, poor man

عوسج *'ausaj* boxthorn (*Lycium europaeum* L. and *Lycium arabicum* Schwf.; bot.)

عوص *'awīṣa* (عوص *'awāṣ*, عياص *'iṣāṣ*) to be difficult, abstruse, recondite, be difficult to comprehend VIII = I

عويص *'awīṣ* difficult, difficult to comprehend, abstruse, recondite, obscure

اعتياص *'iṣāṣ* difficulty

(عوض) *'āḍa u* ('*awḍ*, '*iwaḍ*, عياض *'iṣāṣ*) to give in exchange, pay as a price (• to s.o. • s.th. عن or من for); to replace (•, • s.o., s.th. عن or من with or by), substitute (عن or من •, • for s.o., for s.th. s.o. or s.th. else), compensate, indemnify, requite, recompense (• من or عن s.o. for); to replace (• • to s.o. s.th.; • s.th. by or with); to make up to s.o. (عل) for a loss, or the like (•) II = I | لا يعوض | (*yu'awwaḍu*) irreplaceable, irreparable III = I; IV = I V to take or receive as substitute (• s.th.), use as a substitute (من • s.th. for); to seek compensation (ب in, by, من for), take as compensation (ب s.th., من for), gain a setoff (من against) VIII to take or receive as substitute or compensation (من or عن • s.th. for) X to take as a substitute (ب s.th. for), exchange (ب s.th. for), replace (عن • s.o., s.th. with or by), substitute (ب for s.o., for s.th. s.o. or s.th. else), exchange (ب s.th. with s.th. else); to receive compensation (من for), gain a setoff (من against), be compensated, be recompensed,

be indemnified (ب عن for s.th. by or with)

عوض *'iwaḍ* substitute, compensation, recompense, indemnity; consideration, return, equivalent (*Isl. Law*); '*iwaḍa* (prep.) and عوضا عن (*'iwaḍan*) as a substitute for, in replacement of, in exchange or return for, in compensation for, instead of, in lieu of

تعويض *ta'wīḍ* replacement, substitution; compensation, indemnification, reparation (عن for), reimbursement, restitution, settlement (عن of); (pl. -*āt*) return, consideration, equivalent, substitute; recompense, compensation, satisfaction, setoff, amends, indemnity, damages, reparation; compensation (*psych.*); pl. reparations (as war indemnity)

تعويضي *ta'wīḍi* substitutional, compensational, compensatory, reparative

معاوضة *mu'āwāḍa* pl. -*āt* a commutative contract on the basis of "do ut des" (*Isl. Law*)

استماعة *isti'āḍa* replacement (ب عن of s.th. by or with), substitution (ب عن of s.th. for); exchange (ب عن of s.th. for)

عاق *'āḍa u* ('*awḍ*) to hinder, prevent, detain, restrain, withhold, hold back (• s.o. from); to impede, hamper, defer, delay, retard, put off (•, • s.o., s.th.) II and IV = I; V to be hindered, be prevented, be detained, be restrained, be withheld (عن from); to be impeded, be delayed, be retarded, be deferred VIII = I

عوق *'awq* hindering, detaining, restraining, check(ing); impeding, stopping, delay(ing), retardation, deferment

إعاق *'āḍa* hindering, detaining, restraining, check(ing); impeding, stopping, delay(ing), retardation, deferment

عائق *'d'iq* hindrance, obstacle, impediment; (eg.; pl. عياق *'uyyiq*) dandy, fop

عائقة *'d'iga* pl. عوائق *'awd'iq* hindrance, obstacle, impediment, obstruction, barrier

(عول) *'ala u* (*'aul*) to deviate from the right course; to oppress, distress (s.o.), weigh heavily (s. upon s.o.); عول صبره (*'abrūhū*) and عيل صبره (*'ila*) to lose patience; — *'ala u* (*'aul*, عيالة *'iyāla*) to support, sustain, have to feed (s. s.o., esp. members of the family), have to provide for s.o.'s (s.) sustenance, be responsible for s.o.'s (s.) support; to supply with sustenance (s. s.o.), provide (s. for s.o.); to have a numerous family II to lament, wail, howl, cry; to yelp, yip (dog); to rely, depend (عل on); to resolve, decide (عل upon), intend, purpose, make up one's mind (عل to do s.th.) | لا به يعمل ولا عليه يعمل (*yu'malu, yu'awwahu*) null and void IV عول *a'wala* to lament, wail, howl, cry; — اعال *a'dla* to support, sustain, have to feed (s. s.o., esp. family members), have to provide for s.o.'s (s.) sustenance, be responsible for s.o.'s (s.) support; to supply with sustenance (s. s.o.), provide (s. for s.o.); to have a numerous family

عول *'aul* lament, wailing, howling, crying; support, sustenance of the family; helper

عول *'iwal* reliance, dependence; trust; confidence

عيل *'ayyil* family (depending on one's support), household; (eg.) baby, little child; pl. عيال *'iyāl*, عائلة *'āla* dependents | عيال عل and عائلة عل (for eg. and pl.) living at the expense of ...; entirely dependent on ...; being a burden on (s.o.)

عالة *'āla* rooflike shelter from the rain; see *ayyil*

عويل *'awil* lament, wailing, howling, crying; (eg.) sponger, hanger-on, parasite

معول *mi'wal* pl. معاول *ma'awil* pickax, pick, mattock; (eg.) hoe; that which serves for undermining or destruction, (negative) element | معاول هدامة (*haddāma*) destructive elements; معاول الانسداد والتفويض (*m. al-iṣṣād*) destructive and subversive elements

اعالة *'āla* sustenance, support, provision

عائل *'ā'il* sustainer, breadwinner, family provider

عائلة *'d'ila* pl. -āt, عوائل *'awd'īl* family, household

عائلي *'d'ili* family (adj.), domestic

معول *mu'awwil* determined, resolved (عل on); — *mu'awwal* object of trust; reliance, dependence | ليس عليه معول (*mu'awwal*) he (it) is not reliable, one cannot rely on him (on it)

معيل *mu'il* sustainer, breadwinner, family provider

عام *'āma u* (*'aum*) to swim; to float II to launch, float, set afloat (s. a ship): (eg) to flood (s. s.th.)

عوم *'aum* swimming, natation

عام *'ām* pl. اعوام *a'wām* year

عامثة *'āma'idin* in that year

عوام *'awwām* good swimmer | حوض ○ عوام (*hawḍ*) floating dock

عوامة *'awwāma* pl. -āt buoy; raft; pontoon; float (of a bait line, of an oil lamp, etc.)

عائم *'d'im* swimming, floating, natant | ○ جسر عائم (*jiṣr*) floating bridge, pontoon bridge; ○ رافعة عائمة floating crane

عامة *'amma* and عوام *'awāmm* see عمة *'amma*

(*bi-amrihi*) he is at his wit's end, is in utter despair, desponds of himself IV to be or become tired, weary, fatigued, feeble, faint, weak; to tire, weary, fatigue, exhaust (s.o.); to render incapable, incapacitate, disable (s.o.); to thwart all efforts (s.o.); to defy (s.o., s.o.'s efforts); to fail, break down, malfunction, not to work (s. despite s.o.'s skill) | أعايا الداء الإطباء (*ādā'u, aqibbā'a*) the disease defied all medical skill, defeated the physicians, thwarted all efforts of the doctors; أعينته الحيلة (*hila*) he didn't know what to do, he was at the limit of his resources, he knew no way out, he was at the end of his tether, he was at his wit's end

ع *'iyy* stammer, faltering, incapability of expressing o.s.; fatigue, weariness, exhaustion

ع *'ayy* pl. أعيا *'ayd* incapable, unable, impotent, powerless, weak, sapless, feeble, exhausted; incapable of expressing o.s.

ع *'ayd* incapability, inability; weakness, feebleness, faintness, fatigue; (incurable, grave) disease (also أعيا)

عان *'ayyān* incapable, unable; tired, weary, fatigued; (eg.) sick, ill

ع *'ayd* weariness, fatigue; exhaustion, weakness, saplessness, lack of strength; impotence, helplessness, powerlessness

ع *mu'yin* tired, weary, fatigued, exhausted, debilitated, feeble, faint

(عيب) *'āba* s (*'āib*) to be defective, faulty, blemished, deficient; to be full of faults, defects or deficiencies; to render faulty or defective, mar, disfigure, spoil (s.s.th.); to find fault (s. with s.o., with s.s.th.), take exception (s. to s.o., to s.s.th.), accuse (s.o.) of a fault or vice; to dishonor, disgrace (s. s.o., s.s.th.);

to blame, censure, denounce, decry, reprove (ع s.o. for) II to render faulty or defective (s.s.th.); to spoil, mar, disfigure (s.s.th.); to find fault (s. with s.o., with s.s.th.), take exception (s. to s.o., to s.s.th.), accuse (s.o.) of a fault or vice; to blame, censure, denounce, decry, reprove, reprimand, reproach, chide (s.o.)

عيب *'ayūb* pl. عيوب *'ayūb* fault, defect, blemish, flaw, shortcoming, imperfection; vice, failing, weakness, foible; shame, disgrace | عيب جسمي (*jismi*) physical defect; (eg.) عيب عليك shame on you! you ought to be ashamed!

ع *'āba* pl. -*āt*, عيب *'iyāb*, عيب *'iyāb* leather bag, leather suitcase; fault, defect, blemish, blot, disgrace

ع *ma'āb* pl. معايب *ma'āyib* fault, defect, blemish, flaw, shortcoming, imperfection; vice, failing, weakness, foible, blot, shame, disgrace

ع *ma'āba* pl. معايب *ma'āyib* fault, defect, blemish, flaw, shortcoming, imperfection; vice, failing, weakness, foible, blot, shame, disgrace

ع *ma'ib* defective, deficient, faulty, blemished, unsound; shameful, disgraceful

ع *ma'yūb* defective, deficient, faulty, blemished, unsound; shameful, disgraceful

ع *mu'ayyib* censurer, faultfinder, critic

(عيا) *'āfa* s (*'āif*) to create disaster, cause havoc, rage, ravage (ع in, among) عيا في ماله (*fasādan*) do.; عيا في to squander, or dissipate, one's fortune II to fumble, grope about in the dark

عيد II to celebrate, or observe, a feast; to felicitate (ع s.o.) on the occasion of a feast, wish (ع s.o.) a merry feast III to

felicitate (علی s.o.) on the occasion of a feast, wish (علی s.o.) a merry feast

عيد 'id pl. اعياد a'yād feast, feast day, festival, holiday | عيد الرسل 'id ar-rusul Day of St. Peter and Paul (Chr.); عيد الصعود Ascension Day (Chr.); العيد الصغير the Minor Feast = عيد الفطر (q.v.); عيد الاضی 'id al-aḍā the Feast of Immolation, or Greater Bairam, on the 10th of Zu'l-hijja; عيد الفطر 'id al-fiṭr the Feast of Breaking the Ramadan Fast, or Lesser Bairam, on the 1st of Shawwal; العيد الكبير the Major Feast = عيد الاضی the Feast of Immolation, or Greater Bairam; عيد القيامة Easter (Chr.); عيد الكوة 'id al-kiswa (Eg.) the Festival of the Kiswa, celebrated in the month of Shawwal on the occasion of the ceremonial transport of the Kiswa (q.v.) from Cairo to Mecca; عيد كل القديسين (qiddīsin) All Saints' Day (Chr.); عيد الميلاد 'id al-milād Christmas (Chr.)

عيدية 'idiya gift, present given on the occasion of a feast; New Year's present

معايدة mu'āyada cocelebration, exchange of felicitations; (pl. -āt) congratulatory call on feast days

1) عار 'āra i ('air) to wander, stray, roam, rove II to reproach, upbraid, blame, rebuke, condemn (علی or ب or ه s.o. for); to abuse, insult, revile (s.o.), rail (s. at s.o.) III to gauge (s. measures, weights), test the accuracy (s. of measures, of weights) VI to revile each other

عار 'ār pl. اعار a'yār shame, disgrace, dishonor, ignominy (علی for)

عير 'air pl. اعار a'yār wild ass, onager

عير 'ir pl. عيرات 'iyarāt caravan | عير لا في العير ولا في الغير neither here nor there; in no way, in no manner; unimportant, of no consequence

عيار 'iḍr pl. -āt standard measure, standard, gauge (of measures and weights); fineness (of gold and silver articles), standard (of gold and silver coins); caliber; (pl. -āt, اعية a'yira) (rifle) shot (also عيار ناري 'i. nārī)

عيار 'ayyār pl. -ān loafer, scoundrel, bum; vagabond, vagrant; (pl. -āt) crane (machine)

مقياس mi'yār measuring, mensuration, gauging, measurement, measure; — (pl. مقايير ma'āyir*) standard measure, standard, gauge (of measures and weights); standard; norm | مقياس العيش m. al-'aiṣ living standard; مقياس الذهب m. aḍ-ḡahab gold standard

معاير ma'āyir* (pl.) faults, vices, infamies, abominations

معايرة mu'āyara: موازنة والمكاييل verification of weights and measures of capacity (by the bureau of standards)

عور 'ira see عيرة*

اعيس a'yas*, f. عيساء 'aiṣā*, pl. عيس 'is of a dirty white color, yellowish white (camel); عيس 'is camels of good stock, breeding camels

عيسلان 'aiṣalān hyacinth (bot.)

عيسى 'iṣā Jesus

عيسوي 'iṣawī Christian

معيش 'iṣa, عيشة 'aiṣ (a'īṣ) عاش 'āṣa عاش (عيش) ma'īṣ, معاش ma'āṣa, to live, be alive | ليحى الملك and عاش الملك il-malik long live the king! عيش حياته (hayātahā) to enjoy one's life, make much of one's life II to keep alive, make or let live (s.o.); to feed, support, sustain (s.o.), provide (s. for s.o.) III to live together (s. with s.o.) IV = II; V to eke out a living, just manage to make both ends meet; to earn one's bread,

make a living (ب with); to live, subsist (on, by) VI to live together VIII do.

عيش *'aiš* life, way of living, way (or mode) of life; livelihood, subsistence, living; (chiefly *eg.*) bread | مستوى العيش *mustawā l-'aiš* living standard; عيش غراب (*eg.*) *'ēš ḡurāb* mushrooms

عيشة *'iṣa* sort of life, way (or mode) of living, way of life, life

عياش *'ayyāš* (*eg.*) bread seller

معاش *ma'aš* life, manner (or style) of living; livelihood, subsistence, living; means of subsistence; income; (pl. -*āt*) retirement pay, pension; benefits or allowances from a public-welfare fund | متعاشون *arabāb al-ma'aš* pensioners; (عل) المعاش *(uḥāṣila)* to be pensioned off, be retired, be superannuated

معيشة *ma'iṣa* pl. معاش *ma'āyīš* life, way of living, way (or mode) of life; form of life; livelihood, subsistence, living; household | معيشة الريف *m. ar-rif* rural life, life in the country

معيشي *ma'iṣī* of or pertaining to the way of living | الحالة المعيشية living standard

معاشية *mu'āyāša* coexistence (*pol.*)

إعاشة *'iṣa* sustenance, nourishment, food | بطاقة الإعاشة food ration card

تعايش *ta'āyūš* coexistence (*pol.*)

عائش *'ā'īš* living, alive; well off, well-to-do, prosperous

عيط II to yell, scream, cry out; to shout, call (عل for), call out (عل to s.o.), hail (عل s.o.); to weep, cry

عياط *'iyāṭ* yelling, screaming, shouting; clamor

عيفان *'iyāf*, عيف *'āfa* a i (*aif*), عيفان *'ayaḥān* to loathe (a s.th.), have an

aversion (a to s.th.), feel disgust (a at s.th.)

عيف *'aif* disgust, loathing, horror, aversion

عياف *'ayyāf* augur prognosticating by the flight of birds

عيوف *'ayyūf* proud, disdainful

عيفان *'ayaḥān* disgust, loathing, horror, aversion

عيق *'ayyūq* Capella (*astron.*); foppish, dandyish; dandy, fop

عيلة *'āila* i عيلة *'āila* to be or become poor, be reduced to poverty, become impoverished II and IV اعيل *a'yala* to have a numerous family

عائلة *'āla* and عيال *'iyāl*, عيال *'ayyāl*, عيل *'ā'ila* see عول

عائل *'ā'il* poor, needy, indigent, destitute (also see عول)

معيل *mu'il*, *mu'ayyāl* father of a family; provider for a large family

علم *'aīlam* see علم

عين II to individualize, particularize, specify, itemize, designate, mark (a s.th.); to fix, determine, appoint, assign, schedule, lay down, set down, prescribe, define, stipulate (a s.th.); to nominate, appoint, assign (ق or . s.o. as or to an office), designate, destine, set aside, earmark, single out (a s.th. for); to allot, apportion, assign (ل a s.th. to s.o.), allocate, appropriate (ل funds to s.o.); to fix one's eyes (عل on), be bent (عل on), be out (عل for) | عين سببا (*sababan*) to give a reason III to view, eye, see with one's own eyes, examine, inspect (a, s.o., s.th.), survey (a s.th.) V to see (a, s.o., s.th.); to be destined, set aside, earmarked; to be appointed, assigned, nominated; to be specifically imposed (عل on s.o.), be incumbent (عل

upon s.o.), be obligatory (على for s.o.), be s.o.'s (على) duty

عين 'ain f., pl. عيون 'uyūn, عين 'a'yun eye; evil eye; spring, source, fountain-head (of water); scout, reconnoiterer; hole; mesh; flower, choice, prime (of s.th.); — (pl. اعيان 'a'yān) an eminent, important man, used esp. in pl.: people of distinction, important people, leading personalities, leaders, notables, prominent persons; substance, essence; self, individuality; — chattel, object of material value, (corporeal or personal) property, personalty, capital asset (*Isl. Law*); — ready money, cash; name of the letter ع | ع عين 'a. as-samaka corn (on the toes); سواد العين 'a. šams Heliopolis; عين شمس sawād al-'a. eyeball; عين شاهد eyewitness; عرفة (لحظة) ما (tarfata, lahzata) not one moment; اسم العين ism al-'a. concrete noun (*gram.*); مجلس الاعيان majlis al-a. senate (*Ir.*); فرض عين fard 'a. individual duty (*Isl. Law*); بام عينه bi-ummi 'ainihī with one's own eyes; بعينى bi-'ainai ra'sihī do.; بعينه bi-'ainihī in person, personally; exactly the same, the very same thing; none other than he, precisely this one; هو هو بعينه it's none other than he; هو شخص بعينه (šakṣun) he is a real person, a man who actually exists; السبب لعينه li-s-sababi 'ainihī for the same reason; على العين والراس very gladly! with pleasure! رأى العين ra'ā ra'ya l-'ain to find out, or see, with one's own eyes; اعاده اثرًا بعد عين (a'adahū aṭaran) to ruin s.th. completely; ملأ عينه ('ainahū) to satisfy s.o.; to please s.o.; عيني I lost all respect for him; contemptuously; نظر الى بعين to look at s.o. contemptuously; وقعت العين على العين (waqa'at) fighting broke out; عيون الشعر 'uyūn aš-šī'r gems of poetry, choicest works of poetry

عيني 'aini ocular, eye- (in compounds); real; corporeal, material (*jur.*), consist-

ing in goods of material value, in produce or commodities, in kind

عينية 'ainiya identity; ○ (pl. -āt) eye-piece, ocular (*opt.*)

عين 'ayyin easily crying, tearful, cry-babyish

عينة 'ayyina pl. -āt sample, specimen

عيني ayyinī serving as a sample

عوينات 'uwaināt eyeglasses, spectacles; pince-nez

معين ma'in spring, source (of water)

تعيين ta'yin specification, particularization, itemization, designation; fixation, determination, appointment, assignment, scheduling; nomination, appointment; stipulation; allotment, apportionment, assignment, allocation, appropriation; (pl. -āt) ration, food | مراقب تعيين murāqib t. a military rank, approx.: quartermaster staff sergeant (*Eg. 1939*); عينه قول t. do. (*Eg.*)

معاينة mu'āyana view(ing), examination, survey(ing); inspection; surveillance, supervision, control; observation

عيان 'iyān (eye)witnessing, seeing (with one's own eyes), view(ing); clear, evident, plain, manifest | شاهد العيان eyewitness; بدا للعيان to come to light, come in sight, be before one's eye

عيانى 'iyānī شاهد عيان eyewitness

معين mu'ayyan fixed, determined, designated, assigned, scheduled, prescribed, stipulated; nominated, appointed; rhombus; (pl. -āt) fixed sum or amount (of money), rate, e.g., معين الكراء rental, rent | شبه المعين šibh al-m. or شبه المعين rhomboid

معين mu'ayin spectator, onlooker, viewer

غ

غابان *gābānī* cashmere, a soft twilled fabric

غار *gār* see غور

غاز *gāz* pl. -āt gas; petroleum, oil (*maḡr.*) |
الغازات (*adamma*) the poison gases

مياه غازية *gāzi* gaseous, gaslike | غازية
carbonated water, mineral water

غازوة (It. *gasosa*) *gāzūza* soda water

غال *gāl* pl. -āt padlock

الغال *al-gāl* Gaul (country)

غالي *gālī* Gallic; (pl. -ūn) a Gaul

غانة *gāna**, غانا Ghana

غاب to attack every other day (على, s.o.,
of fever)

غيب *gīb* end, outcome, upshot, issue,
effect, result, consequence; *gībba* (prep.)
after | زاره *zārahū gībba* to visit s.o.
at intervals; حي النوب *ḥumna l-ḡ.* tertian
fever

غيب *gābāb* pl. اغباب *aḡbāb* dewlap (of
bovines), wattle

مغبة *maḡabba* pl. -āt end, outcome,
upshot, issue, effect, result, consequence

غاب *gābba u* (= عب 'abba u) to gulp down, pour
down, toss down, drink avidly (s.s.th.)

غبة *gūbba* swallow, gulp, draught

غبر *gābara u* (غبر *gūbūr*) to go by, elapse,
pass; to be past, elapsed, bygone II to
soil, or cover, with dust (s.s.o., s.th.);
to raise dust | غبر في وجهه (*waḡhīhī*)
to surpass, outstrip, outdo s.o., be superior
to s.o. IV = II; V to be dust-covered, be
or become dusty IX to be dust-colored

غبر *gābir* recrudescence, reopening
(wound)

غبرة *gūbra* dust color

غبرة *gābara* dust

غبار *gūbār* dust; (pl. اغبرة *aḡbira*) dust
cloud | لا غبار عليه (*gūbāra*) clear, plain,
distinct; unobjectionable, incontestable;
blameless, irreproachable, faultless, im-
peccable (morally); ما شق غباره *mā šaqqa*
gūbārahū he never quite attained his
(another's) eminence, he did not measure
up to him; لا يشق غباره *lā yuškqu gūbārahū*
or لا يشق له غبار (*yuškqu*) he is unsurpass-
able, he is unequaled; unsurpassable, un-
equaled, unrivaled, peerless, incompara-
ble; جرى في غباره (*jarā*) to follow s.o.
loyally

اغبر *aḡbar**, f. اغبراء *gābrā**, pl. غبر *gūbr*
dust-colored; dust-covered, dusty; الاغبر
the earth, the ground; النبراء the Earth

اغبرار *iḡbirār* grudge, rancor, resent-
ment (على toward)

غابر *gābir* pl. غوابر *ḡawābir** bygone, past,
elapsed; the past | الازمان الغابرة | القديم
old times, ancient times

غيش *gābāš* pl. اغباش *aḡbāš* darkness, dark,
duskiness; the twilight before sunrise,
last shadows of the night

غيش *gābiš* dark (night); opaque, not
transparent

غيشة *gūbša* twilight (of dawn)

اغشاء *aḡbāš**, f. اغشاء *gābāš**, pl. غيش
gūbš dark (night); opaque, not transparent

غباشة *gābāša* weakness of the eyes,
asthenopia

غبط *gābaṭa* i (ḡabṭ) to envy (على s.o. s.th. or
for s.th.); pass. *gūbiṭa* to be happy II to
make (s.o.) envious; to deem (s.o.)
fortunate, call (s.o.) happy VIII to be

glad, be delighted, rejoice, exult, be jubilant (ب at, about), be elated (ب by); to be happy (ب about); to be pleased, be satisfied (ب with)

غبطة *ḡibṭa* state of happiness, happiness, exultation, delight, rapture, bliss, felicity; beatitude; title of the Patriarch (Copt.-Chr.) | كان محل غبطة do. ; غبطة (maḥalla ḡ.) to be in an enviable position

اغْتَبَأَ *ḡtibāʾ* joy, delight, rejoicing, exultation, triumph, jubilation; happiness, contentedness, satisfaction, gratification, pleasure

مَغْبُوتٌ *maḡbūṭ* in an enviable position, happy, lucky, fortunate; blessed, beatified, canonized (Chr.)

مُغْتَبِئٌ *muḡtibīʾ* glad, happy, delighted (ب at), pleased, satisfied (ب with), gratified (ب by)

غَبَانٌ *ḡabān* i. (*ḡabn*) to cheat, dupe, gull, defraud, overreach (ق s.o. in), impose (ق s. upon s.o. in)

غَبْنٌ *ḡabn*, *ḡubn* pl. غِبُونٌ *ḡubūn* fraud, deceit, imposture, swindle; defraudation, cheating, duping; damage, wrong, prejudice | غِبْنٌ فَاخِشٌ criminal fraud (Isl. Law)

غَبَانٌ *ḡaban* stupidity

يَوْمُ تَغَابُنٍ *taḡābun* mutual cheating | يَوْمُ التَّغَابُنِ *yaum at-t.* the Day of Resurrection

مَغْبُونٌ *maḡbūn* deceived, defrauded, cheated, gulled, duped; prejudiced, wronged, injured | رَجَعَ بِصَفْقَةِ الْمَغْبُونِ (bi-ḡaḡati l-m.) to return empty-handed; to lose the game

غَبَانِيٌّ *ḡabānī* and غَابَانِيٌّ *ḡābānī* cashmere, a soft twilled fabric

غَبِيٌّ *ḡabīyā* a (غَابَوَةٌ *ḡābāwa*) not to comprehend (عن or s.th.), have no knowledge, be ignorant (عن or s.th.); to be unknown, unfamiliar (علی to s.o.) VI to be unaware (عن of s.th.)

غَبِيٌّ *ḡabīy* pl. اغبياء *aḡbiyāʾ* unwise, unjudicious, ignorant, foolish, stupid; dolt, numbskull, ignoramus

غَبَاةٌ *ḡabāʾ* ignorance, foolishness, stupidity

غَابَوَةٌ *ḡābāwa* ignorance, foolishness, stupidity

غَبْوَةٌ *ḡabwa* riddle, puzzle

اغْبَى *aḡbā* stupider, more foolish, more simple-minded

غَتَّ *ḡatta* u (*ḡatt*) to press, choke, throttle (s.o.); to dip, plunge, immerse (ق s.o., s.th. in) | غَتَّ الضَّحْكَ (*ḡaḡika*) to suppress one's laughter, bite one's lip

غَثٌّ *ḡaṭṭa* i. a (غَثَاةٌ *ḡaṭṭa*, غُثُفٌ *ḡuṭṭa*) to be or become lean, meager; — *ḡaṭṭa* i. (*ḡaṭṭ*, غَثِيٌّ *ḡaṭṭī*) to fester, suppurate, discharge pus (wound)

غَثٌّ *ḡaṭṭ* lean, thin, scrawny; meager, scanty, poor, wretched

غَثِيٌّ *ḡaṭṭī* lean, thin, scrawny; pus, matter

غَثَاةٌ *ḡaṭṭa* leanness, thinness, scrawniness

غَثَّى *ḡaṭṭā* i. to confuse, muddle, jumble, garble (s.th.); — غَثَّى نَفْسَهُ *ḡaṭṭa nafsuhū* (*ḡaṭṭy*, غَثَايَانٌ *ḡaṭṭayān*) and غَثِيَّتْ نَفْسَهُ (*ḡaṭṭiyat*) to feel like vomiting, feel sick, be indisposed

غَثَى *ḡaṭṭy* nausea, qualmishness, sickness; indisposition

غَثَايَانٌ *ḡaṭṭayān* nausea, qualmishness, sickness; indisposition

غَثَاةٌ *ḡuṭṭa* scum

غَجَرَ II (*eg.*) to scold, use abusive language, curse, swear

غَجَارِيٌّ *ḡajārī* pl. غَجَارٌ *ḡajar* gipsy

تَغْجِيرٌ *taḡjīr* scolding, cursing, abusive language

غد see غدر

غد *ḡadad* cattle epidemic

الغدة *ḡudā* pl. غدد *ḡudād* gland | الغدة الدرقية (*daraqīya*) thyroid gland; الغدة صماء (*ḡammā*) endocrine (or ductless) gland; الغدة الصنوبرية (*ḡanaubarīya*) pineal gland; الغدة النكفية (*nakfiya*) parotid gland

غددى *ḡudādī* glandular

غدر *ḡadara* : u (*ḡadr*) to act treacherously, perfidiously (ف or ب or • toward s.o.), doublecross, deceive, betray, delude (ب or • s.o.) III to leave (ا, • s.o., s.th.; ا place for), depart (ال from a place to)

غدر *ḡadr* perfidy, breach of faith, betrayal, treason, treachery

غدير *ḡadīr* pl. غدران *ḡudrān* pond, pool, puddle; stream, brook, creek, river

غديرة *ḡadīra* pl. غداير *ḡadā'ir* queue, pigtail, braid, plait, tress (of hair)

غدار *ḡaddār* perfidious, disloyal, treacherous, traitorous; false, faithless, deceitful

غدارة *ḡaddāra* pl. -āt pistol | غدارة سريعة (*aṭ-falq*) submachine gun, Tommy gun

غادر *ḡādīr* perfidious, disloyal, treacherous; false, faithless, deceitful

غذفة *ḡudfa* pl. غدف *ḡudaf* headcloth, kerchief

غذاف *ḡudāf* raven

غدى *ḡadiqa* a (*ḡadaq*) to be copious, be heavy, pour down (rain) IV = I; to give bountifully (على to s.o.), shower, load (ا s.o. with s.th.), bestow liberally (ا upon s.o. s.th.)

غدى *ḡadīq* copious, abundant (water, rain)

مغدى *muḡdiq* copious, abundant (water, rain)

غدن XII *ḡḡdaudana* to grow long and luxuriantly (hair)

غدن *ḡadan* languor, lassitude, flaccidity, limpness

غدنة *ḡudna* languor, lassitude, flaccidity, limpness

غدان *ḡidān* clothes peg

مغدون *muḡdaudīn* luxuriant, flowing, long (hair)

غدا *ḡadā* u (*ḡudūw*, *ḡadw*, غدوة *ḡadwa*) to go (away), leave, come, do, or be, early in the morning; to run; to become (ا s.th.), grow, turn (ا into), come to be (ا s.th.) | غدا وراح (*wa-rāḥa*) to go back and forth, walk to and fro; to come and go; — غدا *ḡadiya* a (*ḡadan*) to breakfast, have breakfast II to give breakfast (ا to s.o.); to give lunch (ا to s.o.) III to go early in the morning (ا to s.o.) | يراوحتها ويغادها *yurāwihuhā wa-yuḡādihā* he calls on her time and again or constantly V to breakfast, have breakfast; to lunch, have lunch

غد *ḡad* the morrow, the following day; غدا *ḡadan* tomorrow; on a future day, sometime in the future | فى غد *fa* on the following day, tomorrow; فى الغد *fa* on a future day, sometime in the future; day after tomorrow; فى ذات غد *fa* see ذات

غدا *ḡadā* pl. أغذية *aḡḡiya* breakfast; lunch

غداة *ḡadāh* pl. غدوات *ḡadawāt* early morning; النداء *al-ḡadāta* this morning

غدوة *ḡudwa* pl. غدى *ḡudan* early morning

غدوة *ḡadwa* pl. *ḡadawāt* lunch; morning errand; غدواته وروحاته (*rauḥātuhū*) all his goings, his coming and going

مغدى *maḡḡdan* place to which one goes in the morning | مغدى ومراح (*wa-marāḥ*) an ever frequented place, an aspired goal

غدا *ḡadḡa* i (*ḡadḡ*) to fester, suppurate (wound)
IV do.; to hasten, speed, make forced
marches | أغد (في) السير |
hasten, hurry, speed

(غذر) *ḡadḡ u* (*ḡadḡw*) to feed (ب s.o. s.th.),
nourish, nurture (ب s.o. with) II to
feed (ب s.o. s.th.), nourish, nurture
(ب s.o. with); to provide, supply,
furnish, sustain (ب s.o. s.th. with),
feed, charge, replenish (ب s.th. with)
V to be fed (ب s.th.), be nourished, be
nurtured (ب with); to feed, live (ب on);
to be supplied, be provided, be furnished,
be fed (ب with, e.g., with electric power)
VIII to be fed, be nourished, be nurtured

غذر *ḡadḡw* feeding, nourishment, ali-
mentation, nutrition, nurture

أغذية *ḡiḡḡa* pl. *aḡḡiya* nourishment,
nutriment, nutrition, nurture, food; pl.
foodstuffs, victuals, food

غذائي *ḡiḡḡi* alimental, alimentary,
nutritional, nutritious, nutritive | مواد
غذائية (*mawḡḡḡ*) foodstuffs, victuals, food,
nutritive substances

تغذية *taḡḡiya* feeding (also techn.),
nourishment, alimentation, nutrition,
provisioning, supply, input, charging (e.g.,
of an electric battery)

غر *ḡarra u* (*ḡurūr*) to mislead, deceive,
beguile (ب s.o.); to delude, gull, dazzle,
blind (ب s.o.) II to deceive, beguile (ب
s.o.); to delude, gull, dazzle, blind (ب
s.o.); to entice, allure, tempt, seduce (ب
s.o.); to expose to danger, endanger,
imperil (ب s.o., s.th.), risk, jeopardize,
hazard (ب s.th.) | غرر بنفسه | to expose o.s.
to danger, risk one's life VIII to be
dazzled, blinded, fooled, deluded, misled,
let o.s. be deceived (ب by), be mistaken
(ب in, about); to be or become over-
weening or conceited X to come un-
expectedly (• to s.o.), surprise (• s.o.)

غر *ḡarr* (cutting) edge of a sword

غر *ḡirr* pl. *aḡrār* inexperienced,
gullible, new, green; a greenhorn; in-
attentive, inadvertent, heedless

غرة *ḡurra* pl. *ḡurar* white spot on
a horse's face, blaze; the best, the finest,
the prime (of s.th.); highlight | غرة الشهر
ḡ. aḡ-ḡahr the first day of the month;
at the beginning of the year

غرة *ḡirra* inadvertency, heedlessness,
inattentiveness, inattention; unguarded
moment, moment of inadvertence | على
غرة or غرة (ب) (*ḡini ḡ.*) unexpectedly,
unawares, inadvertently, surprisingly;
أخذ على (ب) (*uḡiḡḡa*) to be surprised,
be taken by surprise, be caught un-
awares

غرر *ḡarar* risk, hazard, jeopardy,
danger, peril

غرور *ḡurūr* deception; delusion, illu-
sion; conceit, overweeningness, snob-
bery; vanities, trifles, banalities; danger,
peril | الغرور بنفسه self-deception, self-
delusion

غرور *ḡarūr* deceptive, delusive, fal-
lacious, illusory

غرر *ḡarir* deceived, misled, tempted;
(pl. also اغراء *aḡirra**, اغرة *aḡirra*) in-
experienced, naive, ingenuous, gullible

غرار *ḡirār* (cutting) edge of a sword;
على غرار | *ḡirāran* in a hurry, hastily
in a hurry, hastily; ... غرار ... in the manner
of ..., similar to ..., after the pattern of ...
على هذا الغرار | after one pattern, in the same manner, likewise,
alike

غرار *ḡarrār* deceptive, delusive, fal-
lacious

غرامة *ḡarāra* inconsiderateness, thought-
lessness, heedlessness | على غرامة | in the
manner of ..., after the pattern of ...

قِرَارَة *qirāra* pl. غَرَارٌ *ḡarār* sack (for straw or grain)

اَغْر *aḡarr*, f. غَرَاء *ḡarra*, pl. غُر *ḡurr* having a blaze (horse); beautiful, handsome; magnanimous, generous; noble; esteemed, honorable (esp. as a complimentary epithet following the name of a newspaper) | اَغْر مَجْجَل (*muḡajjal*) unique, singular

مَغْرُور *maḡrūr* deceived, fooled, misled, tempted; deluded, dazzled, blind; vain, conceited, overweening, snobbish

غَرَام *ḡrām* pl. -*āt* gram(me)

غَرَب *ḡaraba* u (*ḡarb*) to go away, depart, absent o.s., withdraw (عن from), leave (عن s.o., s.th.); — *ḡaraba* u (غُرُوب *ḡurūb*) to set (sun, etc.); — *ḡaruba* u (غَرَابَة *ḡarāba*) to be a stranger; to be strange, odd, queer, obscure, abstruse, difficult to comprehend | اَنْ لَا يَغْرِبَ عَنْكَ اَنْ you will not have failed to notice that ..., you are, no doubt, aware (of the fact) that ..., you know very well that ... II to go away, leave, depart, absent o.s.; to go westward; to expel from the homeland, banish, exile, expatriate (ا. s.o.) | غَرَب (*wa-ḡarraḡa*) to get around in the world, see the world IV to say or do a strange or amazing thing; to exceed the proper bounds (ق in), overdo, exaggerate (ق s.th.) | اَغْرَبَ قِي الضَّحْك (*daḡḡik*) to laugh noisily or heartily, guffaw V to go to a foreign country, emigrate; to be (far) away from one's homeland; to become an occidental, become Westernized, be Europeanized; to assimilate o.s. to the Western way of life VIII to go to a foreign country, emigrate; to be (far) away from one's homeland X to find (ا s.th.) strange, odd, queer, unusual; to deem (ا s.th.) absurd, preposterous, grotesque; to disapprove (ا of s.th.); to become an occidental, become Westernized, be Europeanized;

to assimilate o.s. to the Western way of life | اسْتَغْرَبَ قِي الضَّحْك (*daḡḡik*) to laugh noisily or heartily, guffaw

غَرْب *ḡarb* west; occident; vehemence, violence, impetuosity, tempestuousness; الغرب the West, the Occident; الغرب westward, toward the west | فُلْ غَرِبْ *falla ḡarbahū* to subdue s.o., put a damper on s.o.; غَرِبَا بِجَنُوب *ḡarban bi-janūbin* southwestward, toward the southwest

غَرْبِي *ḡarbi* western, westerly; occidental, Western; European; an Occidental, a Westerner; الغربيون *al-ḡarbiyūn* the Western Church (*Chr.*)

غُرْبَة *ḡurba* absence from the homeland; separation from one's native country, banishment, exile; life, or place, away from home

اَغْرَب *ḡarab* pl. غُرَبَان *ḡirbān*, اَغْرِب *aḡrib*, اَغْرِبَة *aḡriba* crow; raven; — occiput; blade (esp. of a hatchet)

غَرْبِي *ḡarib* pl. غُرَبَاء *ḡurabā* strange, foreign, alien, extraneous (عَل or عَنْ to s.o.); strange, odd, queer, quaint, unusual, extraordinary, curious, remarkable, peculiar; amazing, astonishing, baffling, startling, wondrous, marvelous; grotesque; difficult to understand, abstruse, obscure (language); remote, outlandish, rare, uncommon (word); (pl. also اَغْرَاب *aḡrāb*) stranger, foreigner, alien; pl. اَغْرَاب those living abroad, those away from home, emigrés | غَرِيبَ الاَطْوَارَ whimsical, capricious, eccentric, cranky; مَادَّةٌ غَرِيبَةٌ (*mādda*) foreign body, extraneous substance

غَرِيبَة *ḡariba* pl. غُرَائِب *ḡarā'ib* peculiarity; a strange, striking thing, oddity, curiosity, marvel, prodigy, wonder

غُرُوب *ḡurūb* setting (of the sun, of a star)

غَرَابَة *ḡarāba* strangeness, curiousness; oddness, queerness, singularity, peculiarity

اغرب *aḡrab*² stranger, more alien; odder, queerer, more unusual

مغرب *maḡrib* pl. مغارب *maḡārib*² place or time of sunset; west, occident; (f.) prayer at sunset (*Isl. Law.*); المغرب Maghrib, northwest Africa | مغرب الشمس *m. aṣ-šams* time of sunset, sunset; بلاد مشارق المغرب Maghrib, northwest Africa; مشارق (م. *al-aṣṣ*) the entire world; المشرق والمغرب *al-maṣriqān wa-l-m.* do.; المشرقين وفي المغربين *all over the world, throughout the world*

مغربي *maḡribī* North African, Maghribi; (pl. مغاربة *maḡāribā*) a North African, a Maghribi

مغربة look up alphabetically

تغريب *taḡrib* banishment, expatriation

تغريب *taḡarrub* separation from one's native country; emigration; Europeanism, Occidentalism, Westernism

اغتراب *aḡṭrāb* separation from one's native country; emigration; Europeanism, Occidentalism, Westernism

استغراب *istiḡrāb* wonder, surprise, astonishment, amazement, perplexity

غارب *ḡārib* pl. غوارب *ḡawārib*² withers (of the camel, of the horse); pl. wave crests | ترك (أو) حبله على غاربه *(alqā ḥablahū)* to give free rein to s.o. or to s.th.

مغرب *muḡarrab* expatriated, exiled, banished; expatriate, exile

مغترب *muḡṭarib* stranger, foreigner, alien; living away from home

مستغرب *mustaḡrib* Europeanized, Westernized

مستغرب *mustaḡrab* strange, odd, queer, quaint, unusual, extraordinary, curious, peculiar

غربل *ḡarbala* (غربلة *ḡarbala*) to sieve, sift, riddle (s. s.th.)

غربال *ḡirbāl* pl. غرابيل *ḡarābīl*² sieve

غرابيل *ḡarābīl* pl. -ūn, غرابلية *ḡarābīliya* sieve maker, sieve merchant

غرد *ḡarida* a (*ḡarad*) to sing, twitter (bird), warble II and V = I

غرد *ḡarad* singing, song, twitter(ing), warbling (of a bird)

غرد *ḡurd* pl. غرود *ḡurūd* dune, shifting dune

غريد *ḡirrid* singing, twittering, warbling (bird)

اغردة *aḡrūda* pl. اغاريد *aḡārid*² twittering, warbling, song (of birds)

تغريد *taḡrid* singing, song, twitter(ing), warbling

مغرد *muḡarrid* singing, twittering, warbling (bird) | طائر مغرد songbird

غرز *ḡaraza* i (*ḡarz*) to prick (s. s.th. with, e.g., with a needle); to thrush, plunge, insert, stick, stab, ram, push, bore (s. s.th. into); to plant, implant (s. s.th. in) II to thrust, plunge, insert, stick, stab, ram, push, bore (s. s.th. into) IV = II; V to penetrate deeply (s. into), pierce (s. s.th.); to be inserted, be stuck (s. into) VII to bore, penetrate (s. into), pierce (s. s.th.); to sink (s. into) VIII to penetrate deeply (s. into), pierce (s. s.th.); to be inserted, be stuck (s. into) | اغترز السير *(aṣira)* (he put his foot in the stirrup, ready to depart=) his departure was imminent

غرز *ḡarz* leather stirrup

غرزة *ḡurza* pl. غرز *ḡuraz* stitch

غريزة *ḡarīza* pl. غرائز *ḡarā'iz*² nature, natural disposition; natural impulse, instinct

غريزي *ḡarīzī* natural, native, innate, inborn; instinctive

مغراز *maḡraz* pl. مغارز *maḡāriz*² (eg.) prank, practical joke

غرس *ḡarasa* i (*ḡars*) to plant, implant (ق ا s.th. in); to place, put, set, infix, interpolate, insert (ق ا s.th. into) IV to plant, implant (ا s.th.) VII to be planted, be implanted; to sink in

غرس *ḡars* planted; (pl. اغراس *aḡrās*, غراس *ḡirās*) plant, layer, cion, nursery plant, seedling

غرس *ḡirs* pl. اغراس *aḡrās* plant, layer, cion, nursery plant, seedling

غرسة *ḡarasa* plant

غراس *ḡirās* plant; planting time

غراسة *ḡirāsa* cultivation, growing, raising | غراسة الزيتون (الزيتون) *ḡ. az-zaitūn* olive growing; غراسة العنب *ḡ. al-'inab* wine growing; viticulture

غراسية *ḡarīsa* pl. غراس *ḡarā'si* غراس *ḡirās* nursery plant, layer, cion, seedling

مغرس *maḡris* pl. مغارس *maḡāris* place where s.th. is infixed, interposed or inserted; nursery, plantation, bed

مغراسة *muḡārāsa* pl. -āt a contract for the lease of an orchard providing that the lessee, who undertakes to cultivate the orchard, will become owner of one half of it after the orchard has yielded profit (Tun.)

مغراسي *muḡārisi* pl. -ūn one who concludes a *muḡārāsa* (q.v.) (Tun.)

غرش *ḡirš*, *ḡurš* pl. غروش *ḡurūš* piaster | غرش صاغ standard piaster

غرض IV اغرض الغرض (*ḡaraḡa*) to attain the goal V to take sides, be partial, have a predilection, have a bias (ل for)

غرض *ḡaraḡ* pl. اغراض *aḡrāḡ* target, aim, goal, objective, object; intention, design, purpose; object of desire; (personal, selfish) interest; inclination, tendency, propensity; bias, prejudice; pl. اغراض (*ayr.*) articles of everyday use, things, objects, stuff, odds and ends

غرضي *ḡaraḡi* tendency- (in compounds), marked by directional, or purposive, presentation

غريض *ḡariḡ* pl. اغريض *aḡdriḡ* fresh, tender

تغرض *taḡarruḡ* prejudice, bias; tendentious attitude

مغرض *muḡriḡ* partial, biased, tendentious; — (pl. -ūn) partial person; biased person; person guided by personal interests

غرغر *ḡarḡara* (غرغرة *ḡarḡara*) to gargle; to gurgle; to simmer, bubble (pot) II *taḡar-ḡara* to gargle; to gurgle | تغرغرت عينه بالدمع (*'ainuhū bi-d-dam'*) his eyes were bathed in tears

غرغر *ḡirḡir* (coll.; n. un. ē) guinea fowl

غرغرة *ḡarḡara* gargling, gargle, gurgle

غرف *ḡarafa* i u (*ḡarf*) to ladle, spoon, scoop (ا s.th.); to ladle (ا food) from a cooking pot, and the like, (into a bowl) for serving; to serve (ا meal) VIII to ladle, scoop (من ا s.th. from or out of)

غرفة *ḡurfa* pl. غراف *ḡirāf* the amount of water scooped up with one hand; handful; — (pl. -āt, غرف *ḡuraf*) upstairs room, room on an upper floor; room; chamber (= room; as a public body of administration, etc.); cabinet; compartment, ward | غرفة الأكل *ḡ. al-akl* dining room; الغرفة التجارية or غرفة التجارة chamber of commerce; غرفة السفرة *ḡ. as-suḡra* dining room; غرفة القيادة (*naut.*); غرفة النوم *ḡ. an-naum* bedroom

غراف *ḡarrāf* pl. غرايف *ḡarāriḡ* (*ayr.*) a water wheel turned by oxen or horses and used for raising irrigation water from a river onto the fields

مغرفة *miḡrafa* pl. مغارف *maḡāriḡ* large spoon, ladle, scoop

غرق *ḡariqa* a (*ḡaraq*) to plunge, dive, become immersed, immerse, become submersed, submerge, sink, founder (ق in); to go under, be drowned (ق in); to be immersed, be engrossed, be absorbed (ق in); to be wholly engaged, be lost (ق in), be completely taken up (ق with) II to plunge, dip, immerse, submerge (ا, ا s.o., s.th.); to sink, founder (ا s.th.), drown (ا, ا s.o., s.th.); to inundate, flood (ا s.th.); السوق the market ب with) IV = II; to exceed the proper bounds (ق in); to exaggerate, overdo (ق s.th.); to be excessive (ق in s.th.), carry (ق s.th.) to excess | اغرق في الضحك (*daḥik*) to laugh noisily or heartily, guffaw V to be sunk, be foundered X to sink (ق into sleep, and the like), be immersed (ق in); to absorb, engross, engage wholly, claim completely, fill, take up, occupy (ا, ا s.o., s.th.); to take, last (ا a certain time) | استغرق في الضحك (*daḥik*) to laugh noisily or heartily, guffaw XII اغرورت عيناه بالدموع (*iḡraw raqat 'aināhu*) his eyes were bathed in tears

غرق *ḡariq* pl. غرق *ḡarqā* drowned; a drowned person; immersed, engrossed, absorbed (ق in)

غرقان *ḡarqān* drowned

تغرق *taḡriq* drowning; sinking, foundering, scuttling (of a ship); inundation, flooding

اغراق *iḡrāq* drowning; sinking, foundering, scuttling (of a ship); inundation, flooding; exaggeration; excessiveness, exorbitance, immoderation, extravagance; hyperbole (*rhet.*)

غرق *ḡāriq* sunk, drowned; immersed, engrossed, absorbed (ق in) | غارق في الدهشة (*daḥṣa*) completely taken aback, deeply shocked, utterly dismayed

مغرق *muḡriq* immersed, engrossed, absorbed (ق in)

مستغرق *mustaḡriq* immersed, engrossed, absorbed (ق in)

غرة *ḡurla* pl. غرل *ḡural* foreskin, prepuce

غرم *ḡarima* a (*ḡurm*, غرامة *ḡarāma*, مغرم *maḡram*) to pay (ا a fine, and the like); to suffer loss II to fine (ا s.o.), impose a fine (ا on s.o.) IV = II; pass. *uḡrima* to be very fond, be enamored (ب of), be in love, be infatuated (ب with) V to be fined, be mulcted

غرم *ḡurm* damage, loss

غرام *ḡarām* infatuation (ب with), love (ب of), passion, ardent desire (ب for); penalty, mulct, fine; see also alphabetically

غرامى *ḡarāmī* passionate, impassioned, erotic, amorous, amatory, love (used attributively); غراميات *ḡarāmīyāt* amours, romances, love affairs, amorous adventures | رسالة غرامية love letter

غريم *ḡarīm* pl. غرماء *ḡuramā'* debtor; creditor; opponent, adversary, antagonist, rival; insulter

غريمة *ḡarīma* woman opponent, female antagonist, rival

غرامة *ḡarāma* pl. -āt fine, mulct; indemnity, compensation, damages; reparation, amends, penalty

مغرم *maḡram* pl. مغارم *maḡārim* damages, loss; debt; liability, financial obligation; fine

مغرم *muḡram* enamored (ب of), in love, infatuated (ب with)

غرين *ḡarīn* (alluvial) mud

غرناطة *ḡarnāḡa* Granada (city in S Spain)

غرنوق *ḡurnūq* pl. غرائق *ḡarāniq* crane (zool.)

غرنيق *ḡirniq* pl. غرائيق *ḡarāniq* crane (zool.)

(غرو) *ḡarā u* (*ḡarw*) to glue, fix with glue (a s.th.) II = I; IV to make (a s.o.) covetous (ب for), prod, spur on, goad, egg on, incite, induce, instigate, abet, urge, impel (ب a s.o. to do s.th.); to entice, allure, tempt, seduce (ب a s.o. to); to set (ب a s.o. on), sick (ب a dog, etc., on game); to bring about, cause, produce, provoke (a s.th.); pass. *uḡriya* to desire ardently, love (ب s.th.), be attached (ب to s.th.) | اغرى المداوة بين ('*adāwala*) to cause or excite enmity among ...

lā ḡarwa no wonder! it is small wonder

ḡaran glue

ḡirā' glue

ḡirā' gluey, glutinous

ḡirawī gluey, glutinous, sticky, ropy, viscous; colloidal (*chem.*)

lā ḡarwā no wonder! it is small wonder

ḡarrāya pl. -*āt* (*eg.*) glue pot

miḡrāh glue pot

ḡirā' incitement, instigation, inducement, spur, goad, impetus; incentive, stimulus; enticement, allure-ment, temptation, seduction

muḡrin enticing, alluring, tempt- ing; incoiter, instigator, abettor; tempter, seducer

muḡriyāt lures, temptations

غز IV to be thorny, prickly; to prick

ḡazza Gaza (seaport in S Palestine)

ḡazzi gauze

ḡazura u (*ḡazr*, غزارة *ḡazāra*) to be plentiful, copious, abundant

ḡazr abundance, copiousness, pro- fusion, plenty, large quantity, lavish supply

ḡazir pl. *ḡazār* much, plenti- ful, copious, abundant, ample; densely growing, luxuriantly growing; rich (ب in) | غزير المادة *ḡ. al-mādda* well-informed, learned, well-read; غزير المواد *ḡ. al-mawādd* offering a wealth of information (book)

ḡazāra abundance, copiousness, profusion, plenty, large quantity, lavish supply

ḡazārī a variety of pigeon

ḡazala i (*ḡazl*) to spin (a s.th.); — *ḡazila a* (*ḡazal*) to display amorous behavior (ب toward a woman), make love (ب to a woman), court, woo (ب a woman), flirt (ب with a woman); to eulogize in verses (ب a woman) III to speak words of love, make love (ها to a woman), court, woo (ها a woman), flirt, dally, philander (ها with a woman) V to court, woo (ب a woman), make love (ب to a woman), flirt, dally (ب with a woman), make eyes (ب at a woman); to celebrate in love poems (ب a woman, also ق s.o.); to extol, laud, eulogize (ب s.th.) VI to flirt (with one another) VIII to spin (a s.th.)

ḡazl spinning; (pl. *ḡuzūl*) spun thread, yarn | مصنع الغزل *maḡna' al-ḡ.* spinning mill

ḡazal flirt, flirtation, dalliance, dallying; love; words of love, cooing of lovers; love poetry, erotic poetry

ḡazālī amorous, amatory, erotic, love (used attributively)

ḡazāl pl. *ḡizla*, غزلان *ḡizlān* gazelle

ḡazāl spinner (of yarn)

ḡazāla female gazelle, doe; (rising) sun, disk of the sun; pommel of the camel saddle

ḡazzāla spider

مغزل *mağzıl* pl. مغازل *mağāzıl** spinning mill

مغزل *miğzal*, *muğzal* pl. مغازل *mağāzıl** spindle | ابو مغازل *abū m. (eq.)* stork

مغازلة *muğāzala* pl. -āt flirt, flirtation, dalliance, dallying

تغزل *tağazzul* flirt, flirtation, dalliance, dallying

(غزو) غزا *ğazā u (ğazw)* to strive (▲ for), aspire (▲ to); to mean, intend (▲ s.th.); — *ğazā u (ğazw, غزوان ġazawān)* to carry out a military expedition, make a raid, foray, or incursion, commit aggression (▲, ▲ against s.o., against s.th.), attack, assault (▲, ▲ s.o., s.th.), raid, invade (▲ s.th.); to conquer (▲ s.th., ▲ s.o.); to overcome (▲, ▲ s.o., s.th.) | غزا السوق (*ṣūq*) to flood the market (còm.)

غزو *ğazw* assault, raid, incursion, inroad, invasion, attack, aggression; conquest

غزوة *ğazwa* pl. *ğazawāt* military expedition, foray; raid, incursion, inroad, invasion, attack, aggression; conquest; campaign of conquest

غزاة *ğazāh* pl. غزوات *ğazawāt* military expedition, foray; raid, incursion, inroad, invasion, attack, aggression; conquest; campaign of conquest

مغزى *mağzan* pl. مغاز *mağāzin* sense, meaning, signification, import; moral (of a story); motto; importance, significance, moment, consequence | مغزى دقيق *ḡū m.* significant subtle meaning; مغزى *ḡū m.* significant

مغزاة *mağzāh* pl. مغاز *mağāzin* military expedition, foray, raid; المغازى the military campaigns of the Prophet

غاز *ğāzin* pl. غزاة *ğuzāh* one who carries out a military expedition or a foray; raider, invader, aggressor, conqueror; الغازى *al-ğāzī* the war lord, warrior champion, ghazi

غازية *ğāziya* pl. غراز *ğawāzin* woman dancer, danseuse

غس *ğuss* (sing. and pl.) worthless

غسق *ğasaq* dusk, twilight before nightfall; dark of night

غسل *ğasala i (ğasl)* to wash (ب ▲, ▲ s.o., s.th. with), launder (ب ▲ s.th. with); to cleanse, clean (▲ s.th., e.g., the teeth); to purge, cleanse, clear, wash (▲ s.th., من of); to wash (▲ against s.th.) II to wash thoroughly (▲, ▲ s.o., s.th.) VIII to wash (o.s.); to take a bath, bathe; to perform the major ritual ablution (i.e., a washing of the whole body; *Isl. Law*)

غسل *ğusl* pl. اغسال *ağsāl* washing, ablution; the major ritual ablution, i.e., a washing of the whole body (*Isl. Law*); wash water

غسل *ğisl* wash water

غسلة *ğasla* pl. *ğasalāt* (n. vic.) a wash, an ablution

غسيل *ğasil* washed; (dirty or washed) clothes, washing

غسول *ğasul* wash water; washing agent, detergent

غاسول *ğāsul* soap; lye

غسال *ğassāl* washer, washerman, laundryman

غسالة *ğassāla* pl. -āt washerwoman, laundress; washing machine

غسالة *ğusāla* dirty wash water, slops

مغسل *mağsil*, *mağsal* pl. مغاسل *mağāsil** washing facility, washroom, lavatory; washhouse

مغسل *miğsal* washbasin; washbowl, washdish, washtub

منسلة *mağsala* pl. مغاسل *mağāsil** washstand

مغتسل *muğtasal* washroom, lavatory

غش *ḡaṣṣa u (ḡaṣṣ)* to act dishonestly (• toward s.o.); to deceive, fool, mislead, cheat, gull, dupe (• s.o.); to debase, vitiate, adulterate (• s.th., esp. food-stuffs) II to act dishonestly (• toward s.o.); to deceive, fool, mislead, cheat, gull, dupe (• s.o.) VII and VIII to be deceived, be fooled, be cheated, be duped; to let o.s. be deceived X to regard (• s.o.) as dishonest or as a fraud; to suspect (• s.o.) of fraud or deception

غش *ḡaṣṣ* adulteration, corruption, debasement; fraud, deceit

غش *ḡaṣṣ* faithlessness, disloyalty, perfidy; deception, deceit; fraud, imposture, swindle

غشاش *ḡaṣṣāṣ* fraud, cheat, swindler, impostor; deceptive, delusive, false

منغشوش *maḡṣūṣ* deceived, fooled, cheated, duped; adulterated, corrupted, debased

غشم *ḡaṣama i (ḡaṣm)* to treat unjustly or tyrannically, to wrong, oppress (• s.o.); to act unjustly or tyrannically (• toward s.o.); to act thoughtlessly, haphazardly (• in s.th.) VI to feign ignorance or inexperience X to regard (• s.o.) as dumb, stupid, ignorant, or inexperienced

غشم *ḡaṣm* oppression, repression, ill-treatment

غشوم *ḡaṣūm* unjust, unfair, iniquitous, tyrannical; oppressor, tyrant | القوة الغشوم brute force

غشيم *ḡaṣim* pl. غشاء *ḡuṣamāʿ* inexperienced, ignorant, foolish, dumb, stupid; new (at an office), green, a greenhorn; raw, boorish, uneducated; unskilled, untrained, clumsy, awkward, gauche; raw, crude, unprocessed, unworked

غشومة *ḡuṣūma* inexperience, foolishness

غاشم *ḡaṣim* unjust, unfair, iniquitous, tyrannical; oppressor, tyrant; scum, dross قوة غاشمة *(ḡūwa)* brute force

غشا and غشى *ḡaṣā u (ḡaṣw)* to come (• to s.o.; • to a place); — غشى *ḡaṣiya a (ḡaṣāwa)* to cover, wrap up, envelop, conceal, veil (•, • s.o., s.th.); to come, descend (• upon s.o.), overcome, overwhelm (• s.o.); to be dark (night); — *ḡaṣiya a (غشيان ḡaṣyān, ḡiṣyān)* to come (to s.o.; • to a place); to go to see, visit (• s.o., • s.th.), call (• on s.o.); to sleep (• with a woman); to cover (• the female animal); to commit, perpetrate (• e.g., an outrage); to yield, give in (• to a craving); — pass. غشى عليه *(ḡuṣiya)* غشا, غشى, *ḡuṣy* to lose consciousness, faint, swoon II to cover, wrap up, envelop, veil (•, • s.o., s.th.); to spread a cover or wrap (•, • over s.o., over s.th.); to overlay, coat, plate (• s.th.) IV to be dark (night); to spread a cover or wrap (على, • over) V to cover o.s. (ب with), wrap o.s. (ب in) X استغشى ثيابه *(ṣiyābahū)* to hide one's head in one's clothes so as not to see or hear

غشى *ḡaṣy, ḡuṣy* unconsciousness, fainting, swoon(ing)

غشية *ḡaṣya* fainting spell, swoon, faint

غشوة *ḡaṣwa* veil, wrap, cover, covering

غشاء *ḡiṣāʿ* pl. أغشية *aḡṣiya* cover, covering, wrap, wrapper, wrapping, envelope; coating, coat, plating; integument; film, pellicle; membrane; valve | الأنف الغشاء *(anfi)* nasal mucosa; غشاء البكارة *q. al-bakāra* hymen, vaginal membrane; الغشاء المخاطي *(muḡṣāfi)* mucous membrane, mucosa

غشائي *ḡiṣāʿi* الخناق الغشائي *(ḡunāq)* diphtheria (med.)

غشاوة *ḡaṣāwa, ḡaṣāwa* veil, wrap, cover, covering

غشيان *ḡaṣyān, ḡiṣyān* unconsciousness, faint(ing), swoon(ing)

منغشى *maḡṣan* place at which one arrives, object of a visit

غاشية *ḡāṣiya* pl. غواش *ḡawāṣin* pericardium; misfortune, calamity, disaster; faint, swoon; insensibility, stupor; servants, attendants, retinue, suite

غص *ḡaṣṣa* (1st pers. perf. *ḡaṣṣitu*) a (غصص *ḡaṣṣ*) to be choked; to choke (ب on, esp. on some food); to be overcrowded, congested, jammed, packed, crammed (ب with) | المكان *(makānu)* the place was overcrowded IV to choke (ء s.o.) VIII to be overcrowded, congested, jammed, packed, crammed

غصة *ḡuṣṣa* pl. -āt, غصص *ḡuṣṣ* that which causes choking, a lump in the throat; mortal distress, torment, agony, ordeal; choking sound, suppressed moan | غصة الموت *ḡ. al-mawt* agony of death

غاص *ḡaṣṣ* replete, crowded, jammed, packed, crammed (ب with)

غصب *ḡaṣaba* i (ḡaṣb) to take away by force or illegally, extort (أ s.th., ع من, or ع from s.o.), rob (أ s.th.; أ ع or ع من or ع from s.th.), seize unlawfully, usurp (أ s.th.), take illegal possession (أ of s.th.); to force, compel, coerce (ء s.o., ع to); to abduct, carry off (ها a woman); to rape, ravish, violate (ها a woman); to conquer, subdue (ع s.o.) VIII = I | ابواب *(abwāb)* to force one's entry into a country

غصب *ḡaṣb* forcible, illegal seizure, extortion; usurpation, unlawful arbitrariness (*Isl. Law*); force, compulsion, coercion, constraint | غصب *ḡaṣban* and غاصب *ḡaṣīb* forcibly, by force; غاصب *ḡaṣīb* against his will, in defiance of him

اغتياب *ḡaṭīb* forcible, illegal seizure, extortion, robbery; illegal appropriation, usurpation; ravishment, violation, rape (of a woman); force, compulsion, coercion, constraint

غاصب *ḡaṣīb* pl. -ūn, غاصب *ḡaṣīb* usurper

مغصوب *maḡṣūb* acquired by unlawful arbitrariness, extorted, usurped; forced, compelled, coerced, constrained

مغتصب *muḡṭaṣīb* violent, outrageous, brutal; usurper

غصن II and IV to put forth branches, to branch (tree)

غصن *ḡuṣṣn* pl. غصون *ḡuṣṣūn*, اغصان *aḡṣān*, twig, bough, limb, branch

غصنة *ḡuṣṣna* twig, shoot, cion, sprout

غض *ḡaḍḍa* (1st pers. perf. *ḡaḍḍitu*) i and (1st pers. perf. *ḡaḍḍitu*) a (غضضة *ḡuḍḍa*, غضاة *ḡaḍḍa*) to be or become fresh, succulent, tender (esp. a plant); — *ḡaḍḍa* u (*ḡaḍḍ*, غضاة *ḡaḍḍa*) to cast down, lower (من or أ one's eyes, one's glance, out of modesty, and the like); to lower, lessen, diminish (من the value, the prestige of s.o. or s.th.), detract, derogate (من from s.o., from s.th.) | غضى *(ḡaḍḍ)* to lower one's eyes; طرفه *(ṭarfahū)* to lower one's eyes; غضى النظر or العرف عنه *(naẓara)* to overlook, let pass, disregard s.th., pass over s.th., wink at s.th., pay no attention to s.th., have no objection to s.th.

غض *ḡaḍḍ* aversion (of the glance) | غضى النظر (الطرف) عنه *(an-naẓar aṭ-ṭarf)* overlooking of s.th.; disregarding of s.th.; بغض النظر عن *aside from ...*, not to speak of ..., let alone ..., regardless of ..., irrespective of ..., notwithstanding ...

غض *ḡaḍḍ* fresh, succulent, juicy, tender; lush, luxuriant (plant)

غضة *ḡuḍḍa* shortcoming, deficiency, fault, defect

غضيف *ḡaḍīf* fresh, succulent, juicy, tender

غضاة *ḡaḍḍa* freshness, succulence, juiciness, tenderness; shortcoming, deficiency, fault, defect; blot, stain, dis-

grace, shame | ما وجد غضاضة في | to take no offense at ..., have no objection to ...

غضوة *ḡuḡḡa* freshness, succulence, juiciness, tenderness

غضب *ḡaḡḡa* a (*ḡaḡab*) to be or become angry, cross, mad, vexed, irritated, exasperated, furious, to fret (من or على at s.th., with s.o.); to stand up (ل for), defend (ل s.th.) III to be cross, be on bad terms (• with s.o.) IV to annoy, exasperate, anger, make angry, enrage, infuriate (• s.o.); to vex, irritate, gall, provoke (• s.o.) V = I

غضب *ḡaḡab* wrath, rage, fury; anger, exasperation, indignation; غضبا ل (*ḡaḡaban*) for the protection of

غضب *ḡaḡib* wrathful, angry, exasperated, irate, furious, infuriated, enraged; vexed, annoyed, irritated, galled

غضبة *ḡaḡba* fit of rage, angry outburst, tantrum

غضب *ḡaḡūb* irascible, choleric, irritable

غضابي *ḡuḡḡib* irascible, choleric, irritable; sullen, morose

غضاب *ḡaḡḡān*, f. غضابة *ḡaḡḡā*, pl. غضاب *ḡaḡḡāb*, غضابي *ḡaḡḡāb*, غضاب *ḡaḡḡāb* wrathful, angry, exasperated, irate, furious, infuriated, enraged

اغضاب *ḡaḡḡāb* exasperation, infuriation; vexation, irritation, annoying; provocation

غاضب *ḡaḡḡib* wrathful, angry, exasperated, irate, furious, infuriated, enraged; vexed, annoyed, irritated, galled

مغضوب عليه *maḡḡūb* object of anger

غض *ḡaḡara* i (*ḡaḡir*) to turn away (من from); to turn (على against s.o. or to s.o.); — *ḡaḡira* a (*ḡaḡar*) to be or become rich, abundant, lavish, opulent, lush, luxuriant

غضر *ḡaḡir* abundant, lavish, opulent, lush, luxuriant

غضير *ḡaḡir* fresh, green (plant)

غضارة *ḡaḡāra* freshness; affluence, prosperity, opulence

غضروف *ḡuḡrūf* pl. غضاريف *ḡaḡārīf* cartilage, gristle

غض II to wrinkle, pucker, shrivel, fold, crease (• s.th.) III to wink amorously (ها at a woman) V to wrinkle, shrivel, form creases or corrugations; to be or become wrinkled, creased, folded, corrugated

غضن *ḡaḡn*, *ḡaḡan* pl. غضون *ḡuḡūn* wrinkle, fold, crease, corrugation; (only sg.) trouble, toil, labor, hardship, difficulty | ... في غضون ذلك in the course of, during, within; meanwhile, in the meantime

غضنfar *ḡaḡanfar* lion

غضو IV to close one's eyes (also with عينه *'ainahū*); to overlook, disregard, avoid seeing, condone (عن, • s.th.), let (عن, • s.th.) pass, shut one's eyes (عن, • to s.th.), take no notice (عن, • of s.th.); to be lenient (عن with), have indulgence, show forbearance (عن for), wink, connive (عن at) VI to pretend not to notice; to disregard (عن s.th.); اغضى عنه = تناهى عنه

غل احمر من جمر النفي *ḡaḡan* (غضى) غضا (*aḡarra*, *jamri l-ḡ.*) lit: in a hotter spot than the live embers of *ḡaḡā* (i.e., a variety of euphoria), i.e., on pins and needles, in an unbearable situation

اغضاء *ḡaḡā* overlooking, connivance, condonation, disregard; indulgence, forbearance

تغاضى *taḡaḡā* overlooking, connivance, condonation, disregard; indulgence, forbearance

غط *ḡaffa u (ḡaff)* to immerse, dip, plunge (ق
ا, s.o., s.th. in); — *ḡaffa i (ḡaffi)*
to snore IV to immerse, dip, plunge (ق
ا, s.o., s.th. in) VII to be immersed, be
dipped, be plunged (ق in)

غطيط *ḡaffiṣ* snoring, snore

غيطلة *ḡaffiṣa* fog, mist

غطرة *ḡafra* designation of the *kūfiya*, or
headcloth worn under the *'iqāl*, in Nejd
and Bahrein

غطرس *ḡaḡrasa* to be haughty, arrogant,
supercilious, overbearing, snobbish, con-
ceited, overweening, self-important II *ta-*
ḡaḡrasa do. | تنطرس في مشيته (*miṣyatihi*) to
display a haughty bearing, swagger, strut

غطرسة *ḡaḡrasa* haughtiness, super-
ciliousness, arrogance, insolence, im-
pudence, snobbishness, conceitedness,
self-importance

غطريس *ḡaḡris* pl. غطاريس *ḡaḡris* haughty,
supercilious, arrogant, overbearing,
snobbish, conceited, overweening, self-
important

مططرس *mutaḡaḡris* haughty, supercil-
ious, arrogant, overbearing, snobbish,
conceited, overweening, self-important

غطارف *ḡaḡarīf* pl. غطاريف *ḡaḡarīf*,
ḡaḡarīf, غطارية *ḡaḡarīja* potentate; a noble,
great, famous man

غطس *ḡaḡasa i (ḡaḡs)* to dip, plunge, immerse,
submerge (ق ا, s.o., s.th. into water);
to dive, plunge, become immersed,
sink, submerge (ق in water) II to dip,
plunge, immerse, submerge (ق ا, s.o.,
s.th. into water); (Chr.) to baptize (a
s.o.) V to dive; to bathe (ق in)

غطس *ḡaḡs* dipping, plunging, immersion;
diving; sinking (trans. and intr.); sub-
mersion

الغطاس *ḡaḡas* baptism (Chr.);
Epiphany (Chr.)

غطاس *ḡaḡas* diver (man or bird)

مغطس *maḡḡis (miḡḡas)* pl. مغطس *maḡḡis*
bathtub; plunge bath | عيد المغطس *'id*
al-m. Epiphany (Chr.)

مغطس *maḡḡis* dipping, plunging, immer-
sion; submersion; baptism (Chr.)

مغطس *ḡaḡis* draft (of a ship)

مغطس *ḡaḡas i (ḡaḡs)* to be or become dark
(night); — *ḡaḡas a (ḡaḡs)* to become dim
(eye); to be dim-sighted V to be dim,
dim-sighted (eye)

مغطس *ḡaḡas* dim-sightedness

مطم *ḡaḡamm* huge, vast (ocean)

مطم *ḡaḡ u (ḡaḡw)* to cover, cover up
(a s.th.) II to cover, wrap, envelop,
conceal (ب ا, s.o., s.th. with); to slip
(ب over s.th. s.th. else), cover (ب a
s.th. with); to cover (a s.th., e.g., ex-
penses, the goal in sports); to outshine,
eclipse, obscure (عل s.o., s.th.); to drown
(عل s.th., of voices, etc.); to be stronger,
be more decisive (عل than) V to be
covered, wrapped, enveloped, concealed
(ب with, by); to cover o.s. (ب with),
wrap o.s., veil o.s., conceal o.s. (ب in)
VIII = V

مغط *ḡaḡ* pl. مغط *ḡaḡ* cover,
covering, integument, wrap, wrapper,
wrapping, envelope; covering (= cloth-
ing); lid | غطاء الرأس *headgear*

مغط *maḡḡiya* covering (of expenses,
of currency, of the goal in sports); cover
of notes in circulation, backing of notes,
note coverage

مغط *ḡaḡa i (eg.)* to take unawares; to grab,
grasp, seize (عل s.o.)

مغفر *ḡaḡara i (ḡaḡr, مغفرة maḡḡira)* غفران
ḡaḡrān to forgive (a s.o. s.th.), grant
pardon (a s.o. for s.th.), remit (a
s.th.) لا يغفر *(yuḡḡaru)* unpardonable,
irremissible, inexcusable VIII to forgive

(أ s.o. s.th.), grant pardon (أ ل to s.o. for), remit (أ s.th.) | لا ينتفر (*yūḡta/aru*) unpardonable, irremissible, inexcusable
 X to ask s.o.'s (أ) pardon (ل or من or أ for an offense), ask (أ s.o.) to forgive (ل or من or أ an offense), apologize (أ to s.o., ل or من or أ for) استغفر الله I ask God's forgiveness! a formula phrase used on various occasions, esp. when modestly declining compliments and amiabilities, approx.: please don't (say so)! not at all!

غفر *ḡafr* pardon, forgiveness; غفرا *ḡafrā*: pardon me! I beg your pardon!

غفور *ḡafūr* readily inclined to pardon, much-forgiving (esp. of God)

غفار *ḡaffār* readily inclined to pardon, much-forgiving (esp. of God)

غفران *ḡufrān* pardon, forgiveness, remission | عيد صوم الغفران *īd ṣaum al-ḡ.* or عيد الغفران Day of Atonement, Yom Kippur (*Jud.*)

مغفرة *maḡfirā* pardon, forgiveness, remission

مغفور له *maḡfūr*: له المغفور له (he who has been forgiven), the deceased, the late ...

غفر II to guard (عل s.o., s.th.), watch (عل over s.o., over s.th.)

غفرة *ḡuḡra* cover; lid

غفير *ḡaḡīr* numerous (crowd), abundant (quantity), large (number); (pl. غفراء *ḡuḡarā'*) guard, sentinel; watchman | جم (جمع) غفير (*jamm, jam'*) large number or quantity, large gathering of people

غفارة *ḡiḡāra* pl. غفائر *ḡaḡā'ir* kerchief for covering the head, headcloth

غفارة *ḡaffāra* cope (*Chr.*)

مغفر *maḡḡar* pl. مغائر *maḡḡār* helmet

غفلة *ḡaḡa* light slumber

غفل *ḡaḡala* v (غفلة *ḡaḡla*, غفول *ḡuḡūl*) to neglect, not to heed, disregard, ignore (عن s.th.),

be forgetful, be heedless, be unmindful (عن of), pay no attention (عن to) II to make (أ s.o.) negligent, careless, heedless, or inattentive III to use, or take advantage of, s.o.'s (أ) negligence, inadvertence, inattention, heedlessness, or carelessness; to surprise, take by surprise, take unawares (أ s.o.) IV to neglect, not to heed, disregard, ignore (أ s.th.), be forgetful, be heedless, be unmindful (أ of s.th.), pay no attention (أ to s.th.); to pass (أ over s.th.), slight, leave out, omit, skip (أ s.th.); to leave unspecified (أ s.th.) V = III; VI to feign inattention, inadvertence, negligence, or carelessness; to pretend to be, or make as if, inattentive, inadvertent, negligent, or careless; to neglect, disregard, ignore, slight (أ, أ s.o., s.th.), pay no attention (عن to), be uninterested (عن in), be indifferent (عن to) X = III; to regard (أ s.o.) as stupid, as a fool; to make a fool of s.o. (أ), pull s.o.'s (أ) leg

غفل *ḡuḡl* careless, heedless, unmindful, inadvertent; undesignated, unmarked; without name, anonymous; not provided (من with), devoid (من of) | غفل من التاريخ undated, without date, bearing no date; غفل من الإمضاء (*imḡā'*) without signature, unsigned, anonymous; حديد غفل unprocessed iron, pig iron, crude iron

غفل *ḡaḡal* negligence, inadvertence, inattention, heedlessness, carelessness

غفلة *ḡaḡla* negligence, inadvertence, inattention, heedlessness, carelessness; indifference; foolishness; stupidity | موت غفلة *maut al-ḡ.* sudden death; غفلة على غفلة (*ḡini ḡ.*) suddenly, all of a sudden, unawares, inadvertently, unexpectedly, surprisingly

غفلان *ḡaḡlān*^(a) negligent, neglectful, careless, heedless, inadvertent, inattentive; drowsy, sleepy

تغفيل *taḡḡīl* stultification

اغفال *igfal* neglect, disregard, ignoring, nonobservance, slight(ing); omission, skipping

تغافل *tagāful* neglect

غفل *gūfūl* pl. -ūn, غفول *gūfūl*, غافل *gūfāl* negligent, neglectful, careless, heedless, inadvertent, unaware, inattentive

مغفل *muḡaffal* apathetic, indifferent, inattentive; gullible, easily duped, a sucker; simple-minded, artless; simpleton

شركة مغفلة | مغفل *muḡfal* anonymous (= Fr. *société anonyme*) joint-stock corporation

مغفل متغافل *mutaḡaffil* dunce, dolt, numskull

غفا *ḡafa* u (*ḡafaw*, *ḡufūw*) to slumber, doze, take a nap; to doze off, nod off, fall asleep; — غافية *ḡafiya* a (*ḡafya*) do. IV do.

غفوة *ḡafwa* pl. -āt slumber, nap, doze, cat nap

اغفأة *igfā'a* slumber, nap, doze, cat nap

غل *ḡalla* u (*ḡall*) to insert, put, stick, enter (a s.th. in(to) or between); to penetrate, enter (a s.th. or into s.th.); to apply an iron collar or manacles (a on s.o.), handcuff, shackle, fetter (a s.o.); to produce, yield, yield crops (land) | غل *ḡal* يده الى عنقه (*yadaḥū*, 'uḡuḡiḥi) (lit.: to fetter one's hand to one's neck, i.e.) not to spend or give away anything, be niggardly; — *ḡalla* i (*ḡill*) to be filled with hatred or rancor (breast); — pass. *ḡulla* (*ḡull*, غلة *ḡulla*) to suffer violent thirst, burn with thirst II to apply an iron collar or manacles (a on s.o.), handcuff, shackle, fetter (a s.o.) IV to produce, yield, yield crops (land); to yield (a على to s.o. s.th.) V to enter, penetrate (a s.th. or into s.th.) VII = V X to rake in, gain, win, obtain, reap

(a s.th.); to realize, or make, a profit (a on s.th.), receive the proceeds (a of s.th., esp. of land, and the like), turn to (good) account, invest profitably, utilize (a s.th.); to profit (a by s.o., a by s.th.), derive advantage or profit (a, a from), make capital (a out of s.th.), capitalize (a on s.th.); to take advantage (a, a of), exploit (a, a s.o., s.th.)

غل *ḡill* rancor, hatred, spite, malice

غل *ḡull* burning thirst; (pl. اغلال *aḡlāl*) iron collar; manacles, handcuffs; pl. chains, shackles, fetters

غلة *ḡulla* burning thirst

غلة *ḡalla* pl. -āt, غلال *ḡlāl* yield, produce, crops; proceeds, revenue, returns (esp. of farming); grain, cereals; corn; fruits

غليل *ḡalil* burning thirst; thirst for revenge; rancor, ill will; ardent desire; (pl. غليل *ḡlāl*) exhausted with thirst, very thirsty

غلالة *ḡalāla* pl. غلال *ḡalāl* a fine, diaphanous cape, mantilla, veil; shirtlike garment, gown | غلالة النوم *an-naum* nightshirt, nightgown

استغلال *istiḡlāl* utilization; development, working (of a mine, and the like), exploitation (of a mine; also = selfish utilization, sweating); usufruct; abuse

استغلال *istiḡlāl* serving exploitation, exploitative

مغلول *maḡlūl* fettered, shackled; exhausted with thirst, very thirsty | مغلول *m. al-yad* inactive, idle

مغل *muḡill* productive, fruitful, fertile (land, soil)

مستغل *mustaḡill* exploiter, utilizer, usufructuary, beneficiary

مستغل *mustaḡall* pl. -āt that which yields crops, proceeds, or profit; yield, produce, proceeds; profit

غلب *ḡalaba* : (*ḡalb*, غلبة *ḡalaba*) to subdue, conquer, vanquish, defeat, beat, lick (عل or ه, s.o., s.th.), get the better (عل or ه, s.o., of s.th.), be victorious, triumph, gain ascendancy, get the upperhand, achieve supremacy (عل or ه, s.o., over s.o., over s.th.); to master, surmount, overcome (عل or ه s.th.); to seize (عل or ه s.th.), take possession (عل or ه of s.th.), lay hold (عل or ه on s.th.); to overpower, overcome, overwhelm (عل or ه s.o.); to snatch, wrench, wrest (عل ه from s.o. s.th.), rob, plunder (عل ه s.o. of s.th.); to prevail, (pre)dominate, be preponderant (عل in s.th.); to be probable, be likely | غلب على الثمن (*zann*) to be probable, be likely; تغلب عليه الصحة أو الجدة (*siḥḥatu, jiddatu*) (to be) fairly, almost correct or new; تغلب عليه الكآبة (*ka'ābatu*) he is in low spirits most of the time, melancholy prevails in him; يغلب عليه الكرم (*karamu*) his predominant, or foremost, quality is generosity II to make (ه s.o.) get the upperhand (عل over), make (ه s.o.) triumph (عل over); to put (عل ه s.th. above or before) III to try to defeat (ه s.o.); to fight, combat (ه, ه s.o., s.th.), struggle, wrestle (ه, ه with; المصاعب with difficulties); to befall, overcome (ه s.o.; e.g., sleep) V to triumph, gain the mastery (عل over), overcome, surmount, master (عل s.th.), cope (عل with), break (عل a resistance); to outweigh (عل s.th.) | تغلب عليه النعاس (*nu'āsu*) he was overcome by drowsiness VI to wrestle with one another, struggle

غلب *ḡalab* (act of) conquering, defeating, surmounting, overcoming

غلبة *ḡalaba* victory; (eg.) idle talk, chatter, prattle

غلابوي *ḡalabāwī* (eg.) garrulous, voluble, talkative; chatterbox, prattler, windbag

غلاب *ḡallāb* victorious, triumphant, conquering

اغلب *aḡlab* (relative, with def. article or foll. genit.) the greater portion, the majority, most (of) | في الاغلب in most cases; mostly, in general, generally; في اغلب الثمن (*wa-l-a'amm*) do.; (a. iz-zann) most likely, most probably, in all probability; اغلب امره *aḡlaba amrihi* and امره اغلب in most cases, mostly; most likely, most probably, in all probability

اغلبية *aḡlabiyya* majority, greater portion | اغلبية خاصة (*kāṣṣa*) qualified majority; اغلبية مطلقة (*muṭlaqa*) absolute majority (pol.)

غلاب *ḡilāb* combat(ing), fight; struggle, strife, contest

مغالبة *muḡālaba* combat(ing), fight; struggle, strife, contest

تغلب *taḡallub* surmounting, overcoming, mastery (عل of s.th.)

غالب *ḡālīb* (pre)dominant; (with foll. genit. or suffix) most of, the greater portion of, the majority of; (pl. غلبة *ḡalaba*) victor | في الغالب *ḡālībān* and غالباً mostly, in most cases, for the most part, largely; in general, generally; most likely, most probably; والغالب ان and the rule is that ..., as a rule ...

غالبية *ḡālībīyya* majority, greater portion مغلوب *maḡlūb* defeated, vanquished; beaten; recessive (biol.) | مغلوب على امره (*amrihi*) helpless

مغلب *muḡallab* defeated, overwhelmed, overcome

غلاس *ḡalas* darkness of night (esp. that preceding daybreak)

غلصمة *ḡalṣama* pl. غلاصم *ḡalāṣim* epiglottis

غلط *ḡaliṭa* a (*ḡalaṭ*) to make, or commit, a mistake, commit an error, err, be mistaken II to accuse (ه s.o.) of a mistake or error, put s.o. (ه) in the wrong; to make (ه s.o.) commit a mistake or error

III to seek to involve (s.o.) in errors or mistakes; to deceive, beguile, cheat, swindle (s.o.) IV to make (s.o.) commit a mistake or error VI to mislead one another, cheat one another

غلط *ḡalaṭ* pl. *āḡlaṭ* error, mistake, blunder; incorrect, wrong | غلط الحس *al-ḡiṣṣ* deception of the senses, illusion; غلط في الأمر *(amr)* there is a but in the case, there is a hitch somewhere

غلطة *ḡaḷṭa* pl. *ḡalaṭāt*, *āḡlaṭ* error, mistake, blunder | غلطة مطبعة *(maṭba'iyā)* misprint, erratum

غلطان *ḡaḷṭān* one who commits a mistake or error; mistaken, erring, wrong

اغلطة *uḡḷṭa* pl. *-āt*, *āḡlaṭ* captious question

مغلطة *maḡlaṭa* pl. *maḡāliṭ* captious question

مغلطة *muḡālaṭa* pl. *-āt* cheating, deceit; swindle, fraud; falsification, distortion; fallacy, sophism

غلظ *ḡaluṣa* u and *ḡalaṣa* i (*ḡilaṣ*, غلظة *ḡilṣa*, غلظة *ḡilṣa*) to be or become thick, gross, coarse, crude, rude, rough, rugged; to become viscous, viscid, tough, sirupy (of a liquid, mush); to treat (s.o.) harshly, ruthlessly II to make (s.th.) thick, gross, big, coarse, crude, rude, rough, or rugged; to thicken, coarsen (s.th.) | غلظ اليمين to swear a sacred oath IV اغلظ له القول *(qawla, fi l-qawli)* to bark at s.o. rudely, use rude language toward s.o., speak rudely, impolitely with s.o. X to become thick, gross, big, coarse, crude, rude, rough, rugged; to find (s.th.) thick, coarse, crude, rude, rough, rugged

غلظ *ḡilaṣ* thickness, grossness; coarseness, crudeness, roughness, ruggedness; harshness, ruthlessness, rudeness, impoliteness, boorishness

غلظة *ḡilṣa* thickness, grossness; coarseness, crudeness, roughness, ruggedness; harshness, ruthlessness, rudeness, impoliteness, boorishness

غلظ *ḡaliṣ* pl. *ḡilāṣ* thick (e.g., curtain, fabric); fat and uncouth, hulking, burly, gross (person, body); viscous, viscid, sirupy (liquid); solid, stringy, tough (food); coarse, crude (fabric, words, person); rough, rugged (ground); harsh, callous, rude, churlish, inconsiderate, boorish; inviolable, sacred (alliance, oath) | *ar-raḡaba* stiff-necked, obdurate, obstinate, stubborn; المعى الغليظ *(mī'ā)* the large intestine (*anat.*); يمين غليظة binding, sacred oath

غلظة *ḡilāṣa* thickness, grossness; coarseness, crudeness, roughness, ruggedness

اغلظ *āḡlaṣ* thicker, grosser; coarser, cruder, rougher; ruder, more impolite

مغلظ *muḡallaṣ* binding, sacred oath

غلغل *ḡalḡala* to penetrate (s.th. or into s.th.); to enter (s.th. or into s.th.); to plunge, become immersed, submerge (in) II *taḡalḡala* to set in, descend, fall (night); to penetrate (s.th. or into s.th.); to enter (s.th. or into s.th.); to plunge, become immersed, submerge (in); to be crammed (into), be deeply embedded, be enaconned (in); to interfere, meddle

متغلغل *mutaḡalḡil* deeply embedded (in); extensive, widely extended, far-reaching (connections)

غلغل II to put or wrap (s.th.) in a cover, wrap, envelope, or case; to wrap, envelop (s.th.); to cover (s.th. with)

غلغة *ḡulḡa* foreskin, prepucce

غلغل *ḡuluf* pl. *ḡuluf* cover, covering, wrap, wrapper, wrapping, jacket (of a book); case, box; envelope

أغلف *aḡlaf*², f. غلفاء *ḡal/ā'*², pl. غلف *ḡul/*
uncircumcised; rude, uncivilized

مغلف *muḡalla/* uncircumcised; (pl. -āt)
cover, covering, wrap, wrapper, wrapping,
envelope (of a letter)

غلق *ḡalaqa* i (*ḡalq*) to close, shut (a s.th., a door); to lock, bolt (a s.th., a door); — *ḡaliqa* a (*ḡalaq*): غلق الرهن (*raḡnu*) the pledge was forfeited as the pledger was unable to redeem it II to close, shut (a s.th., a door); to lock, bolt (a s.th., a door) IV = II; to declare a pledge (رهن *raḡnan*) to be forfeited, foreclose (رهن a mortgage); pass. *uḡliqa* to be obscure, dark, ambiguous, dubious, incomprehensible (عل to s.o.) VII to be closed, shut, locked, or bolted; to be incomprehensible X to be obscure, dark, ambiguous, incomprehensible; to be difficult, intricate, complicated | استغلق عليه (*kaḡlamu*) he was unable to speak, he was struck dumb, he was speechless

غلق *ḡalaq* pl. أغلق *aḡlaq* lock, padlock

غلق *ḡaliq* obscure, dark, ambiguous, dubious, abstruse, recondite, difficult to comprehend

غلاقة *ḡilāqa* unpaid balance

مغلاق *miḡlaq* pl. مغاليق *maḡāliq*² lock; padlock; breech (of a firearm); any closing or fastening mechanism, as, a latch, a catch, a clasp, a cap, a cover, a lid, a cutoff, etc.

أغلق *iḡlaq* closing, shutting, locking, bolting, shutting-off, barring; foreclosure (of a mortgage)

انغلق *iḡnāq* obscurity, abstruseness, incomprehensibility

مغلق *muḡlaq* closed, shut; locked, bolted; obscure, dark, ambiguous, dubious, abstruse, recondite, difficult to comprehend

مستغلق *muḡṭliq* obscure, dark, cryptic, ambiguous, equivocal

غلم *ḡalima* a (*ḡalam*, غلمة *ḡulma*) to be excited by lust, be seized by sensuous desire VIII = I

غلم *ḡalim* excited by lust, seized by sensuous desire, wanton, lewd, lascivious, lustful; in heat, rutted

غلمة *ḡulma* lust, carnal appetite, sensuous desire; heat, rut

غلام *ḡulām* pl. غلمان *ḡilmān*, غلمة *ḡilma* boy, youth, lad; slave; servant, waiter

غلامية *ḡulāmiya* youth, youthfulness

غيلم *ḡailam* male tortoise

غلومة *ḡulūma* youth, youthfulness

غلى *ḡalā u* (*ḡulūw*) to exceed the proper bounds, be excessive, go too far (في in), overdo, exaggerate (في s.th.); — *ḡalā u* (غلا *ḡalā'*) to be high, be stiff (price); to become expensive, undergo a price raise (merchandise); to be expensive, be high priced II to raise the price of s.th. (a) III to exceed the proper bounds, be excessive, go too far (في in), overdo, exaggerate (في s.th.); to demand too high a price, charge too much (ب for); to put great store (ب by s.th.), ascribe great value (ب to s.th.), rate highly (ب s.th.) IV = II; to declare (a s.th.) to be dear or precious, appreciate, value, prize, treasure, cherish (a s.th.); to laud, extol, praise highly (a s.th.) VI to exceed the proper bounds, be excessive, go too far (في in); to overdo, exaggerate (في s.th.) X to find (a s.th.) expensive or costly

غلى *ḡulūw* exceeding of proper bounds, excess, extravagance; exaggeration

غلاء *ḡalā'* high cost, high level of prices, rise in prices; high price

غلواء *ḡulawā'*², *ḡulwā'*² exceeding of proper bounds, excess, extravagance | خفف من غلوائه (*ḡaffa/ā*) to dampen s.o.'s ardor, curb s.o.'s enthusiasm

أغل *aḡlā* more expensive; more valuable, more costly

مغالة *muḡālāh* exceeding of proper bounds, excess, extravagance; exaggeration

أغلا *iḡlā* laudation, extolment, high praise; admiration

غال *ḡālīn* expensive, high priced; valuable, costly; dear, beloved; — (pl. غلاة *ḡulāh*) adherent of an extreme sect; extremist, radical; fanatic adherent, fanatic

غل *ḡald* : غليان *ḡalayān* to boil, bubble up; to ferment (alcoholic beverage) II to make (a s.th.) boil; to boil (a s.th.) IV = II

غل *ḡaly* boiling, ebullition

غليان *ḡalayān* boiling, ebullition

غليون *ḡalyūn* pl. غلايين *ḡaldyīn* water pipe, narghile, hubble-bubble; smoking pipe, tobacco pipe; see also below

غلاية *ḡaldāya* pl. -āt boiler, kettle, caldron | آلة غلاية steam boiler

غالية *ḡaldīya* a perfume made of musk and ambergris (*Galia moschata*)

مغل *maḡlīy* broth; decoction (*pharm.*)

غلون *ḡalyūn* pl. غلايين *ḡaldyīn*, غلاون *ḡala-wīn* galleon; see also غل

غم *ḡamma* u (*ḡamm*) to cover, veil, conceal (a s.th.); to fill (a s.o.) with sadness, pain, or grief, to pain, grieve, distress (a s.o.); pass. *ḡumma* to be obscure, incomprehensible (عل to s.o.) II to cover, veil, conceal (a s.th.) IV to be overcast (sky); to fill (a s.o.) with sadness, pain, or grief, to pain, grieve, distress (a s.o.) VII to be distressed, be worried, be sad, grieve, pine, worry VIII = VII

غم *ḡamm* pl. غموم *ḡumūm* grief, affliction, sorrow, distress, sadness, worry, anxiety

غمة *ḡumma* grief, affliction, sorrow, distress, sadness, anxiety

غمام *ḡamām* (coll.; n. un. ة) pl. غمام *ḡamā'im* clouds | حب الغمام *ḡabb al-ḡ.* hail

غامة *ḡimāma* pl. غمام *ḡamā'im* blinder, blinker (for horses, etc.); muzzle (for animals)

اغم *aḡamm*, f. غماء *ḡammad* covered with dense hair, hairy, hirsute, shaggy; thick, dense (clouds)

غام *ḡāmm* grievous, distressing, sorrowful, sad, painful; sultry, muggy (day, night)

مغموم *maḡmūm* grieved, distressed, afflicted, worried, sad

مغمم *muḡḡamm* grieved, distressed, afflicted, worried, sad

غد *ḡamada* : u (*ḡamd*) to sheathe, put into the scabbard (a the sword); to plunge, thrust (a the sword into s.o.'s breast); to encompass, shelter, protect, cover (a s.o., رحمة *bi-raḡmatihī* with His grace; of God) II to conceal s.o.'s (a) offenses or shortcomings IV to sheathe, put into the scabbard (a the sword) V to encompass, shelter, protect, cover (a s.o., رحمة *bi-raḡmatihī* with His grace; of God)

غمد *ḡimd* pl. اغمد *aḡmād*, غمود *ḡumūd* sheath, scabbard

غمر *ḡamura* u غمورة *ḡamāra*, غمورة *ḡumūra* to be plentiful, copious, abundant, abound (water); to overflow (intr.); — *ḡamara* u (*ḡamr*) to flood, inundate (a s.th., ب a s.th. with), overflow (a s.th.); to douse, cover (a s.th., ب with a liquid), pour a liquid (ب) over s.th. (a); to lay, soak (a s.th. in a liquid); to immerse, steep, submerge, place, embed (a s.o. s.th. in(to); esp. fig.: in(to) an environment, an atmosphere); to cover,

bury (أ. s.o., s.th.); to bestow liberally, lavish, heap, load (ب. upon s.o. s.th.), shower (ب. s.o. with); to fill, pervade (أ. s.o., أ. the heart; of feelings) III to plunge (blindly), throw o.s. (headlong) (ق. or أ. into); to venture; to risk (ب. s.th.) | غامر بنفسه to engage in daring adventures, risk one's life VIII to cover, bury, engulf, swallow (أ. s.th.)

غمر *ḡamr* flooding, overflowing, submersion, inundation; (pl. غمار *ḡimār*, غور *ḡumūr*) deluge, flood (also fig.); all-engulfing, flooding, overflowing (water); of overflowing liberality, lavishly openhanded, generous; — *ḡamr* and *ḡumr* (pl. اغمار *aḡmār*) inexperienced, green, gullible, simple, ingenuous

غمره *ḡamra* pl. *ḡamarāt*, غمار *ḡimār* deluge, flood, inundation; (emotional) exuberance; pl. غمار flood (fig., e.g., of events); adversities, hardships, ups and downs (of life, of battle, etc.); abundance, profusion (e.g., of knowledge) | غمرات الموت *ḡ. al-mawt* mortal throes

غمر *ḡumr* pl. اغمار *aḡmār* armful

غار *ḡimār* risk, hazard

مغامرة *muḡāmara* pl. -āt a hazardous, or foolhardy, undertaking; adventure; risk, hazard

غامر *ḡāmīr* overflowing, all-engulfing, all-encompassing; plentiful, copious, abundant; desolate, waste, empty (land)

مغمور *maḡmūr* obscure, unknown

مغامر *muḡāmīr* reckless, foolhardy; adventurer

غمز *ḡamaza* i. (*ḡamz*) to feel, touch, palpate (ب. s.o., s.th. with); to make a sign, to signal (ب. to s.o. with); to beckon with one's eyes, wink (أ. at s.o.); to twinkle, blink (ب. with one's eyes); to slander, calumniate (عل. or ب. s.o.) | غمز الجرس (*ḡaraza*) to press the bell

button, ring the bell; غمز قناته (*ḡandīahū*) to sound s.o. out, probe into s.o., feel s.o.'s pulse VI to signal to one another, wink at one another VIII to detract (أ. from s.th.), belittle, decry, disparage (أ. s.th.)

غمرة *ḡamza* pl. -āt sign, signal, hint, wink (with the eye), twinkle; taunt, gibe

غمازة *ḡammāza* dimple

غميزة *ḡamīza* failing, fault, shortcoming, blemish (of character)

مغمز *maḡmaz* pl. مغمز *maḡmāz* failing, fault, shortcoming, blemish (of character); weakness, weak spot, s.th. which arouses doubt, invites comment, taunts, and the like

غمس *ḡamasa* i. (*ḡama*) to dip, plunge, steep, immerse, submerge, sink (ق. s.o., s.th. in) II = I; VII to be dipped, be plunged, become immersed, be submerged, be sunk; to plunge, throw o.s. (ق. into) VIII = VII

غموس *ḡamūs* ominous, calamitous, disastrous

مغموس *maḡmūs* immersed (ب. in) C

غمص *ḡamaga* i. (*ḡamṣ*) to esteem lightly, belittle, undervalue, despise, hold in contempt (أ. s.o., s.th.)

أغمص *aḡmaṣ* bleary-eyed

غُمض *ḡamūḍa* u and *ḡamaḍa* u (*ḡumūḍ*) to be hidden, be concealed, hide; to close (eye); to be obscure, dark, abstruse, recondite, difficult to comprehend II to make (أ. s.th.) obscure, abstruse, recondite, difficult to comprehend; to close, shut (عينه عن *ʿainaihi* one's eyes to, over, toward, or in the face of); to sleep, be asleep | غُمض جفونه على القذى (*ḡufūnahū, ḡaḍā*) see قذى IV to blur, dim (عينه عن *ʿainaihi* s.o.'s eye for), make s.o. blind to; to close, shut (عينه عن *ʿainaihi* one's eyes to,

over, *عل* toward, in the face of); to pretend not to see (*عن* s.th.), feign blindness (*عن* to), overlook (*عن* s.th.), wink, connive (*عن* at); to bear, stand, tolerate (*عن* s.th.) | اغض من عينه ('*ainaihi*) to close one's eyes, refuse to see VII to close, be closed (eye) VIII do.; to sleep, be asleep

غض *ḡumḡ* sleep

غضة *ḡamḡa* twinkle, blink, wink | غضة عين في لحظة in a moment, in a jiffy

غماض *ḡimāḡ* twinkle, blink, wink

غوض *ḡumūḡ* obscurity, obscurity, ambiguity, abstruseness, reconditeness, mystery, inscrutability; inexplicability, lack of clarity, vagueness, uncertainty, incertitude

غوضه *ḡumūḡa* obscurity, obscurity, abstruseness, reconditeness

اغض *aḡmaḡ* obscurer, more cryptic

غامض *ḡāmūḡ* pl. غوامض *ḡawāmūḡ* hidden, concealed; obscure, dark, ambiguous, abstruse, recondite, difficult to comprehend; inscrutable, cryptic(al), mysterious, enigmatic(al)

غامضة *ḡāmīḡa* pl. -āt, غوامض *ḡawāmīḡ* unsolved problem, riddle, enigma, mystery | غوامض افكاره s.o.'s innermost thoughts

غط *ḡamaḡa* i and *ḡamiḡa* a (*ḡamḡ*) to despise, hold in contempt, esteem lightly, belittle, undervalue (s.o.); to be ungrateful (s. for s.th.) | غطه حقه (*ḡaḡḡū*) to encroach upon s.o.'s rights, refuse to recognize s.o.'s rights

غمن *ḡamḡama* to mumble, mutter

غمنه *ḡamḡama* pl. غامغ *ḡamāḡim* cry, battle cry

غنى *ḡamiḡa* a (*ḡamaḡ*), *ḡamaḡa* u and *ḡamuḡa* u to be damp, moist, wet

غامق *ḡāmīḡ* dark (color)

غجل *ḡamlaj* fickle, inconstant, unstable

غجل *ḡimlāj* fickle, inconstant, unstable

غى *ḡamā* i (*ḡamy*) to provide with a roof, to roof (s. a house); pass.: غى عليه (*ḡumiya*) to swoon, faint, lose consciousness II to blindfold IV pass. اغمى عليه (*uḡmiya*) to swoon, faint, lose consciousness

غى *ḡamy* swoon, faint, unconsciousness

اغما *iḡmā* swoon, faint, unconsciousness

□ استغماية (eg.: pronounced *istūḡum-māya*): لعبة الاستغماية *la'bat al-ist.* blind-man's buff

مغنى *maḡmīy*, *muḡman* 'alāhi in a swoon, unconscious

غن *ḡanna* (1st pers. perf. *ḡanintu*) a (*ḡann*, غنة *ḡunna*) to speak through the nose, speak with a nasal twang, nasalize

غن *ḡann* nasal pronunciation, nasalization

غنة *ḡunna* nasal pronunciation, nasalization; (pl. -āt) nasal sound, twang; sound (also, e.g., of complaint, of regret)

اغن *aḡann*, f. غناء *ḡannā* nasal; melodious, pleasant, sonorous (voice); luxuriant, lush, gorgeous (of a garden)

غنج *ḡanija* a (*ḡunj*) to coquet, flirt, play the coquette (woman) V do.

غنج *ḡunj* coquetry, flirtation, dalliance, coquettish behavior

غنجية *ḡanija* coquettish, flirtatious (woman); a coquette

غنجان *miḡnāj* coquettish, flirtatious

غندر II *taḡandara* to play the dandy, act like a fop

غندر *ḡundur* fat, plump, chubby

غندور *ḡandūr* pl. غنادرة *ḡandīra* (eg.) dandy, fop

غندبجي (eg.) *ḡundagḡi* armorer, gunsmith

غندرينا *ḡanḡarinā* gangrene (med.)

غنم *ḡanima* a (*ḡunm*, *ḡanm*, *ḡanam*, غنيمة *ḡanima*) to gain booty; to take as (war) booty, capture, gain, obtain (a s.th.); to pillage, plunder, sack, loot II to give (in a disinterested manner) (a s. to s.o. s.th.), bestow (a s. on s.o. s.th.), grant (a s. s.o. s.th.) IV to give as booty (a s. to s.o. s.th.) VIII to take as (war) booty, capture (a s.th.) | اغتم الفرصة (*furpata*) to seize, or take, the opportunity, avail o.s. of the opportunity X استغم الفرصة = اغتم الفرصة

غنم *ḡunm* spoils, booty, loot, prey; gain, profit, advantage, benefit

غنم *ḡanam* (coll.) pl. اغنام *aḡnām* sheep (and goats), small cattle

غنام *ḡannām* shepherd

غنيمة *ḡanima* pl. غنائم *ḡanā'im* spoils, booty, loot, prey | غنيمة باردة easy prey; راض من الغنيمة بالاياب (*rāḡin*, *iyāb*) (content with returning without booty, i.e.) glad to have saved one's skin; اقتنع من الغنيمة بالاياب (*iqṭana'a*) to have to return empty-handed, with nothing accomplished

مغنم *maḡnam* pl. مغامم *maḡḡanim* spoils, booty, loot, prey; gain, profit, advantage, benefit

عاد سالما غائما | غانم *ḡānim* successful (*ḡāliman ḡāniman*) approx.: he returned safe and sound

غنى *ḡaniya* a (*ḡinan*, غناه *ḡanā'*) to be free from want, be rich, wealthy; not to need, be able to spare (en s.o., s.th.), be able to dispense (en with), manage, be able to do (en without), have no need (en for), be in no need (en of) II to sing (ب or a s.th., a s. to s.o. s.th.), chant (ب or a s.th.); to sing the praises (ب of s.o.),

eulogize, extol (ب s.o.) IV to make free from want, make rich, enrich (a s.o.); to suffice (en or a s.o. or for s.o.), be sufficient, be enough, be adequate, do (en or a for s.o.), be of use, be of help (en or a to s.o.), avail, profit, benefit, help (en or a s.o.); to satisfy, content (en s.o.); to be a substitute or setoff (en to s.o.), make dispensable or superfluous (en a for s.o. s.th.); to make up (en for s.th.), be a substitute (en for s.th.); to dispense, free, relieve (en a s.o. of s.th.), spare, save (en a s.o. s.th.); to protect, guard, help (a s.o. against) | ما اغنى (عنه) شئنا to be of no use, be of no avail (to s.o.); لا يغنى فيئلا (*yuḡni*) it is of no use at all (en to s.o.), it doesn't help (en s.o.) a bit, it isn't worth a farthing V to sing, chant (ب s.th.); to sing the praises (a or ب of s.o., of s.th.); to eulogize, praise, extol (ب s.o.) VIII to become rich, gain riches (ب by) X to become rich; not to need, be able to spare (en s.o., s.th.), be able to dispense (en with), manage, be able to do (en without), have no need (en for), be in no need (en of); to get by, do, manage, be satisfied (ب with) | لا يستغنى عنه (*yustaḡnā*) indispensable

غنى *ḡinan* wealth, affluence, riches | ما له عنه غنى لا يغنى عنه (ل for) he cannot dispense with it, he cannot do without it; هو غنى غنى عنه he can dispense with it, he does not need it; كان غنى غنى عنه to forgo, renounce s.th., dispense with s.th., be in no need of s.th., not to need s.th., need not do s.th.

ماله = ما له عنه غنية *ḡunya*, *ḡinya*: غنى غنى غنى (*ḡinan*)

غنى *ḡaniy* pl. اغنياء *aḡniyā'* rich (ب in), wealthy, prosperous, well-to-do | غنى الحرب *ḡ. al-ḡarb* war profiteer; غنى عن البيان (*bayān*) self-evident, self-explanatory; it is self-evident, it goes without saying (ان that)

غناء *ḡand'* wealth, affluence, riches; sufficiency, adequacy; ability, capability; use, avail, usefulness, utility (عن for) | لا غناء فيه (*ḡand'a*) useless; it is insufficient, inadequate, not enough, it is no good, it is to little avail, it is of little use; هو في غناء عنه (*ḡand'un*) له غناء عنه, he can dispense with it, he does not need it

غناء *ḡinā'* singing, song

غنائى *ḡinā'i* singing-, song- (in compounds), vocal | حفلة غنائية (*hafla*) song recital, concert of vocal music

غناء *ḡannā'* see غن

اغنية *uḡniya* (*iḡniya*), *uḡniya* (*iḡniya*) pl. -āt, اغان *aḡānin* song, melody, tune, lay

مغنى *maḡnan* pl. مغان *maḡānin* habitation; (eg.) villa

اغنية *ḡāniya* pl. -āt, اغان *ḡawānin* pretty girl, beautiful woman, belle, beauty

مغن *muḡannin* (male) singer, vocalist, chanter

مغنية *muḡanniya* (female) singer, vocalist, songstress, chanteuse

غيبه *ḡaihab* pl. غياهب *ḡayāhib'* darkness, dark, duskiness; gloom

غوث IV to help, succor (s. s.o.), go to the aid (s. of s.o.) X to appeal for help (s. or ب to s.o., على against), seek the aid (s. or ب of s.o., على against); to call for help

غوث *ḡawū* call for help; help, aid, succor

غياث *ḡiyāṭ* help, aid, succor

وكالة *iḡāla* help, aid, succor | اغاثة اللاجئين (الناطقة للأمم المتحدة) (*li-l-umami li-muttaḥida*) United Nations Relief and Works Agency, UNRWA

استغاثة *istiḡāṭa* appeal for aid; call for help

مغيت *muḡiṭ* helper

غار *ḡāra u* (*ḡaur*) to penetrate deeply (ق into); — *ḡāra u a* (*ḡaur*) to fall in, sink in, become hollow (eyes, and the like); to seep away, ooze away (water); to dry up (spring) II to fall in, sink in, become hollow (eyes, and the like); to seep away, ooze away (water) IV to travel in the lowlands; to make a predatory incursion, make a foray (على into s.o.'s territory); to raid, invade (على a country); to attack (على s.c., s.th.); to commit aggression (على against a nation)

اغوار *ḡaur* pl. اغوار *aḡwār* bottom; declivity, depression; depth (also fig.); the designation of that part of the Syrian Graben which constitutes the Jordan valley | بعيد النور deep; profound, unfathomable

غار *ḡār* pl. اغوار *aḡwār*, غيران *ḡirān* cave, cavern; — (coll.; n. un. ة) laurel tree, bay

غارة *ḡāra* pl. -āt predatory incursion, raid, invasion, inroad, foray; attack (على on); a certain gait of camels | غارة جوية (*ḡawwiya*) air raid; غارات متواصلة or متوالية (*mutawāṣila, mutawāliya*) rolling attacks, attacks in waves; شن غارة على (*ḡanna*) to attack s.o. or s.th., launch an attack on

مغار *maḡār* cave, cavern; grotto

مغارة *maḡāra* pl. -āt, مغاور *maḡāwir'*, مغاير *maḡāyir'* cave, cavern; grotto

مغوار *miḡwār* pl. مغاور *maḡāwir'* fleet, swift-running (horse); making raids or attacks, raiding, aggressive; bold, daring, audacious; pl. مغاور *maḡawir'* commandos, shock troops (*Syr., mil.*)

اغارة *iḡāra* pl. -āt attack (على on)

غائر *ḡā'ir* low-lying; sunk, hollow (of the eyes)

مغير *muḡīr* assailant, raider, aggressor

غوريل *ḡurillā* gorilla

غازی look up alphabetically

غويشة (eg.) *ḡuwēša* pl. -āt, غوايش *ḡawdyiṣ*^a
glass bracelet, bangle

غياص *ḡāṣa* u (*ḡāṣ*, مغاص *maḡṣ*, غياص *ḡiyāṣ*, غياصة *ḡiyāṣa*) to plunge (في into),
become immersed, submerge (في in),
dive (في into; على for); to practice pearl-
fishery II to make (s.o.) dive (في into),
plunge, immerse, submerge (في s.o. in)

غويص *ḡawīṣ* deep

غواص *ḡawwāṣ* pl. -ūn diver; pearl diver

غواصة *ḡawwāṣa* pl. -āt submarine

مغاص *maḡṣ* diving place | المزلز |
m. al-lu'lu' pearl diving, pearl-fishery

غوط II to deepen, make deeper (a a well)
V to evacuate the bowels, relieve nature

غوط *ḡawṭ* pl. غوط *ḡūṭ*, اغواط *aḡwāṭ*,
غياط *ḡiyāṭ*, غيطان *ḡīṭān* cavity, hollow,
depression

الغوطة *al-ḡūṭa* name of the fertile oasis
on the south side of Damascus

غويط *ḡawīṭ* deep

غائط *ḡā'if* human excrements, feces

غوتي Gothic

غاة *ḡāḡa* mob, rabble, riffraff; noise, clamor,
din, tumult

غوا *ḡawḡā*^a mob, rabble, riffraff; noise,
clamor, din, tumult

غال *ḡāla* u (*ḡawl*) to take (away) un-
aware, snatch, seize, grab (a, s.o.,
s.th.); to destroy (s.o.) VIII = I; to
assassinate, murder (s.o.)

غال *ḡāl* pl. -āt (*ḡyr*) padlock

غول *ḡūl* usually fem., pl. اغوال *aḡwāl*,
غيلان *ḡīlān* ghou, a desert demon ap-
pearing in ever varying shapes; demon,
jinni, goblin, sprite; ogre, cannibal; —
calamity, disaster

غيلة *ḡīla* assassination | تله غيلة (*ḡīlatan*)
to assassinate s.o.

اغتيال *ḡīṭiyāl* pl. -āt murder(ing), as-
sassination

غائلة *ḡā'ila* pl. غوائل *ḡawā'il*^a calamity,
disaster; ruin, havoc, danger

غوى *ḡawḍ* غوى (*ḡayy*, غواية *ḡawāya*) to stray
from the right way, go astray, err (in
one's actions); to misguide, mislead,
lead astray (s.o.), seduce, tempt, entice,
lure, induce (ب s.o. to do s.th.); —
ḡawīya a to covet, desire, like II to
misguide, mislead, lead astray, tempt,
seduce, entice, lure, allure (s.o.) IV = II
X to misguide, mislead, lead astray (s.o.);
to tempt, seduce, entice, lure, bait,
ensnare, beguile, win (ب s.o. with)

غى *ḡayy* trespassing, transgression,
offense, error, sin; seduction, temptation,
enticement, allurements

غية *ḡayya*, ḡiya pl. -āt error, sin; taste,
inclination, liking

غواية *ḡawāya* error, sin; seduction,
temptation, enticement, allurements

اغوية *aḡwīya* pl. اغاوى *aḡwīy* pitfall,
trap

اغواء *aḡwā*^a seduction, temptation, en-
ticement, allurements

غار *ḡāwin* tempter, seducer, enticer,
allurer; (pl. غواة *ḡawāḥ*) amateur, fan,
lover, dilettante, dabbler

مغواة *muḡawwāḥ* pl. مغويات *muḡawwayāt*
pitfall, trap

غى II to hoist (a a flag)

غاية *ḡāya* pl. -āt extreme limit; utmost
degree, the outmost, extremity; aim,
goal, end, objective, intention, intent,
design, purpose; destination (of a jour-
ney) لغاية (with foll. genit.) as far as,
up to, to the extent of, until, till; للغاية
extremely, very (much); كان غاية في الجمال

(*ḡāyatan, jamāl*) to be of extraordinary beauty; الغاية تبرر الوساطة (*tubarriru l-wasāṭata*) the end justifies the means; انطلق لغايته to head or set out for one's destination

غوى see غية and غي

○ غائية *ḡā'īya* finality (*philos.*)

(غياب *ḡāba* ; (*ḡaib*), غيبة *ḡaiba*, غياب *ḡiyyāb*, غيبوبة *ḡaibūba*, مغيب *maḡīb*) to be or remain absent, be or stay away; to absent o.s., withdraw (عن from), leave (عن s.o., s.th.); to vanish (عن from s.o.'s sight, from s.o., from s.th.); to disappear, be swallowed up (في in); to hide, be hidden, be concealed (عن from); — (*maḡīb*) to set, go down (sun, and the like) | غاب الشيء عن باله | the matter has slipped from his memory, he has forgotten the matter; غاب عن صوابه (*ḡawābahu*) to lose consciousness, faint, swoon, become unconscious; غاب عن الوجود do.; لا تغيب عنه الشمس (*lamasu*) it is not veiled in darkness II to lead away, take away, carry away, remove (أ, s.o., s.th.); to cause (أ, s.o., s.th.) to disappear; to hide, conceal (أ, s.o., s.th. from); to make (s.o.) forget everything, make (s.o.) oblivious of everything | غيبه عن الوجود it drove him out of his mind; غيبه الأرض (*ḡarā*) the earth covered, or buried, him V to be absent, be away, stay away (عن from s.o., from s.th.); to be not present, be not there; to play truant, play hooky (عن from school) VIII to slander, calumniate (s.o.) X to use s.o.'s (s) absence for maligning him, backbite (s.o.); to slander, calumniate (s.o.)

غياب *ḡaib* absence; hidden, concealed, invisible; — (pl. *ḡuyyāb*) that which is hidden, the invisible; that which is transcendental, the supernatural; divine secret | غيبا *ḡaiban* or الغيب (*ḡ-ḡ*) by heart, from memory; غلام الغيوب

'*allām al-ḡ*. he who thoroughly knows the invisible, or transcendental, things = God; عالم الغيب '*alam al-ḡ*. the invisible world; يظهر الغيب *bi-zahri l-ḡ*. behind s.o.'s back, inauspiciously, treacherously; نظر بعين (*bi-'aini l-ḡ*) to foresee, foreknow, divine s.th.

غيب *ḡaib* secret, hidden, invisible

غابة *ḡāba* pl. -āt, غاب *ḡāb* (coll.) low ground, depression, hollow; forest, wood, copse, thicket; jungle; reed | الغاب الهندي (*hīndī*) bamboo

غيبة *ḡaiba* absence; concealment, invisibility

غيبة *ḡiba* slander, calumny, calumny

غياب *ḡiyyāb* absence, being away; setting (of the sun)

حكم غيبي (*ḡiyyābī*) judgment by default (*jur.*); غيبيات *ḡiyyābiyyan* in absence, in absentia (*jur.*)

غياية *ḡayāba* pl. -āt bottom, depth (of a well, of a dungeon, of a ditch, and the like)

غيبوبة *ḡaibūba* swoon, faint, unconsciousness; trance, daze, stupor

مغيب *maḡīb* absence; setting (of the sun)

تغيب *taḡayyub* absence, nonattendance, being away, staying away, truancy

اغتياب *iḡtiyāb* slander, calumny, defamation; gossip about (*genit.*)

غائب *ḡā'ib* pl. -ūn, غيب *ḡuyyāb*, غائب *ḡuyyāb* absent, not present, not there; hidden, concealed, unseen, invisible; third person (*gram.*)

مغيبات *muḡayyibāt* narcotics, stupeficients, anesthetics

مغيب *muḡayyab* hidden, concealed, invisible; pl. المغيبات *al-muḡayyabāt* the hidden, transcendental things, the divine secrets

مغيب *muḡīb* and مغيبة *woman* whose husband is absent, grass widow

متغيب *mulaḡayyīb* absent (عن from)

مغتتاب *muḡtāb* slanderer, calumniator

غيتو *ghetto*

(غيث) *ḡāḡa* i (ḡāḡ) to water with rain (a s.th.), send rain (a, o upon s.o., upon s.th., of God)

غيث *ḡayḡ* pl. غيوث *ḡuyūṡ*, أغياث *aḡyāṡ* (abundant) rain

غيد VI to walk with a graceful, swinging gait

غيد *ḡayad* delicacy, slender shapeliness, tenderness, softness (of a woman)

غادة *ḡāda* pl. -āt young girl, young lady

أغيد *aḡyad*, غيداء *ḡaidā*, غيد *ḡid* young and delicate; الغيد the young ladies

(غير) *ḡāra* a (ḡaira) to be jealous (من of); to display zeal, vie (عل for); to be solicitous (عل about, for); to guard or protect jealously (من s.o., s.th. from) II to alter, modify, make different (من or a s.th.), change (a s.th.) III to be dissimilar, be different, differ; to be in contrast (a, o to), be unlike s.o. or s.th. (a, o); to change (a e.g., a garment); to interchange, exchange (بين between); to haggle, bargain, chaffer (a with s.o.); to vie, compete (a with s.o.) IV to make jealous (a s.o.) V to be altered, be modified, be changed, change, alter, vary, undergo an alteration or change VI to differ, be different, be heterogeneous

غير *ḡair* other than (with dependent genit.), different from, unlike, no, not, non-, un-, in-, dis-; (prep.) *ḡaira* except, save, but | الغير the others, fellow men, neighbors; وغيره and the like, and so forth, and so on, et cetera; and

others, and other things, et alii, et alia; ليس غير *(ḡairu)* (and) that's all, nothing else, no more, nothing but, only, merely, solely; ان غير *ḡaira anna* except that..., however, but, yet, ...though; واحد *ḡairu wāḡidin* more than one, several; كثيرا *ḡaira marraṡin* more than once, quite often, frequently; بغير *bi-ḡairi* or من غير *min ḡairi* without; (ما) *ḡairi (mā)* without (generally followed by abstract noun), في غير *(karawin)* without thinking, unhesitatingly; في غير *(tahayyubin)* without fear; عمل من غير علم منه *(ma'rifatin)* غير معرفة منه *(ilmīn)* without his knowing or having known it, without his knowledge, unwittingly

غیری *ḡairī* altruist

غيرية *ḡairiya* altruism

غير *ḡiyar*, الدهر *ḡ-dahr* vicissitudes of fate

غيرة *ḡaira* jealousy; zeal, fervor, earnest concern, vigilant care, solicitude (عل for); sense of honor, self-respect

غيور *ḡayūr* pl. *ḡuyur* (very) jealous; zealous, fervid, eager (عل in, in the pursuit of), keen, eagerly intent (عل on), earnestly concerned (عل with), enthusiastic (عل for)

غيارى *ḡairān*, f. غیری *ḡairā*, pl. غيارى *ḡayārā* = غيور

تغیر *tagyir* pl. -āt changing, alteration, modification, variation; change, replacement, relief

تغیر *tagyira* pl. تغایر *tagyirā* exchange, interchange, change, replacement; lending of books and manuscripts sheet by sheet (one *malzama* after the other; eg.)

غيار *ḡiyār* exchange, interchange. change, replacement; (pl. -āt) dressing, bandage (of a wound) | قطع النيار *ḡiṡa'* al-ḡ. spare parts

تغير *taḡayyur* pl. -āt alteration, variation, change

مفایر *muḡḡayir*: مفایر للآداب indecent, immoral

متغير *mutaḡayyir* changeable, variable. liable to change or alteration | تيار متغير (*tayyār*) alternating current (el.)

(غیض) *ḡaḡḡa* i (*ḡaiḡ*) *maḡḡaḡ* مغاض to decrease, diminish, recede, become less, dwindle away | غاض لونه (*law nuḡū*) his face lost all color, he turned pale

غیض *ḡaiḡ* prematurely born fetus

اغیاض *ḡaiḡa* pl. -āt, غیاض *ḡiyḡḡ*, اغیاض *aḡyḡḡ* thicket, jungle

غیط *ḡaiḡ* pl. غیطان *ḡiḡān* field

(غیظ) *ḡaḡa* i (*ḡaiḡ*) to anger, enrage, infuriate, irritate, exasperate, vex, gall (* s.o.) II and IV = I; V to become furious, become angry (من with s.o., at s.th.) VII and VIII = V

غیظ *ḡaiḡ* wrath, anger, ire, exasperation, fury, rage

اغیاط *iḡḡiḡḡ* wrath, anger, ire, exasperation, fury, rage

مغناظ *munḡāḡ* angry, irate, furious, enraged

مغناظ *muḡḡāḡ* angry, irate, furious, enraged

¹ غیل *ḡil* pl. اغیال *aḡyāl* thicket

غال *ḡāl* pl. -āt (syr.) padlock

² غول *ḡūla* and غیلان *ḡilān* see غول

(غیم) *ḡāma* i (*ḡaim*) to become cloudy, become overcast (sky); to become fogged, become blurred II do.; to form clouds; to billow, float, waft (smoke) IV *aḡāma* and *aḡyama* = I

غیم *ḡaim* (coll.; n. un. i) pl. غیوم *ḡuyūm* غیام *ḡiyām* clouds; mist, fog

غائم *ḡā'im* clouded, overcast; cloudy

مغیم *mutaḡayyīm* clouded, overcast

¹ غین *ḡain* pl. -āt, غیون *ḡuyūn*, اغیان *aḡyān* name of the letter غ

غینة *ḡaina* dimple on the cheek

² غینی *ḡinī*: خنزیر غینی (*ḡinzīr*) guinea pig

غینیا *ḡiniyā* Guinea | غینیا الجديدة *Giniyā l-jadida* New Guinea

غهب see غهب

ف

¹ ف abbreviation of فدان *faddān* (a square measure)

² ف *fa* (conj.) then, and then; and so, thus, hence, therefore; but then, then however; for, because; (with subjunctive:) so that | یوما فیوما (*yauman*) day after day, day by day; شینا نشینا (*ḡai'an*) gradually, step by step; امر فقتلوه (*fa-qatalāhu*) he ordered him to be killed

فان *fa'inna* (with foll. suffix or noun in acc.) for, because

ف *fa* name of the letter فاء

فابریقه *fābriqa* and فابریکه pl. -āt, فابریک *fābārik* factory, plant

فات VIII to tell lies (عل about); to take violent measures (عل against); to violate (عل a duty, etc.); pass. اُفتُت *uftu'ta* to

die suddenly | ابتأت برأيه (*bi-ra'yihī*) to act on one's own judgment

اقتات *iftā'āt* oppression, violence

فاتورة (It. *fattura*) *fātūra* pl. فواتير *fawātir*^a invoice, bill

الفاتيكان *al-fatikhān, al-vatikhān* the Vatican

فؤاد *fu'ād* pl. افتدة *af'ida* heart

فؤادية *fu'ādīya* "Fuad cap", summer field-cap of the Egyptian Air Force (1939)

فأر *fa'r* (coll.; n. un. ة) pl. فئران *fi'rān* mouse; rat

فأر *fār* (coll.; n. un. ة) pl. فيران *fīrān* mouse; rat

فارة *fāra* (= فارة *fa'ra*) mouse; (pl. -āt) plane (tool)

فارس *fāris*^a Persia, also فارس فارس

فارسي *fārisī* Persian; a Persian

فاروز *fārūz* turquoise

فازلين *fazlīn, vazlīn* vaseline

فأس *fa's* f., pl. فؤس *fu'ūs*, أفؤس *af'us* ax, hatchet; hoe

فأس = فأس *fa's*

فأس *fās*^a Fez or Fès (city in Morocco)

فاشي *fāshī* fascist(ic); a fascist

فاشيتية *fāshītiya* fascism

فاشي *fāshī* fascist(ic); a fascist

فاشية *fāshīya* fascism

فاشيتي *fāshīti* fascist(ic); a fascist

فاصوليا *fāṣūliyā* (eg. *syri*) common European bean (*Phaseolus vulgaris* L.; bot.)

فأفا *fa'fa'a* to stammer, stutter

فاكون (Fr. *wagon*) *fākōn* pl. فواكين *fawākīn*^a (railroad) car, coach

فأل VI to regard as a good omen, as an auspicious beginning (ب s.th.); to be optimistic

فأل *fa'l* pl. فؤول *fu'ūl*, أفؤل *af'ul* good omen, favorable auspice; optimistic outlook, hope; omen, auspice, sign | قرأ الفأل to tell fortunes, predict the future

فأؤل *tafā'ul* optimism

مفأؤل *mutafā'il* optimistic; optimist

فالس (Fr. *valse*) *vals* waltz

فألوج *fālūdaj* a sweet made of flour and honey

فألوجي *fālūdajī* soft and flabby, like *fālūdaj*

فأأم *fi'ām* group (of people)

فأ *fa-inna* see ف *fa*

فانلة *fanella* and فانلا pl. -āt flannel; undershirt; pl. فانلات *fanellāt* underwear, underclothing

فانوس *fānūs* pl. فوانيس *fawānīs*^a lantern | فانوس *(siḥrī)* laterna magica, magic lantern; (slide) projector

فئة *fi'a* pl. -āt group, class; troop, band, party; platoon (of light arms; *Syr., mil.*); rate (of taxation), (tax) bracket; tax, rate, fee; price

فأوريقة *fāwāriqa* pl. فواريق *fawāriq*^a factory plant

فأيز *fāyīz* (= فائض) see ف

فأريبر *fabrāyir* February

فأريك *fabārik*^a (pl.) factories, plants

فت *fatta u (fatt)* to weaken, undermine, sap (*ʿaḍūdihi*) فت في عضة or في ساعده | (s.th.) to weaken s.o., sap s.o.'s strength, discourage, enervate s.o. II to crumble, fritter (s.th.); to divide into small fragments (s.th.) | (الأكباد) | (qalba) heartbreaking, heart-rending V to crumble, disintegrate, break up into fragments VII = V

فتة *fatta* a kind of bread soup

فتات *fatāt* crumbs, morsels

فتيت *fatīl* crumbs, crumbled bread

فتية *fatīta* a kind of bread soup

فأ *fata'a* a and فقي *fati'a* a (with negation) not to cease to be (a s.th.); فقي *fati'a* a (a فت *fat'*) to desist, refrain (عن from), cease (عن doing s.th.), stop (عن s.th., doing s.th.) | ما فقي يفعل | not to cease doing, do incessantly

فتح *fataha* a (*fath*) to open (a s.th.); to turn on (a a faucet); to switch on, turn on (a an apparatus); to dig (a a canal); to build (a a road); to open, preface, introduce, begin (a s.th.); to conquer, capture (a s.th.); to reveal, disclose (a to s.o. s.th.); to grant victory or success (a على to s.o. over or in s.th.; of God), give into s.o.'s (على) power (a s.th.; of God); to open the gates (of profit) (على to s.o.; of God); to infuse, imbue, inspire, endow (ب or ا على s.o. with; of God); (*gram.*) to pronounce with the vowel a (a a consonant) | فتح البخت (*baḫta*) to tell fortunes; فتح عينيه على آخرها (*'ainaihi*) to open one's eyes wide, stare wide-eyed; فتح الشهية (*ṣaḥīyata*) to stimulate the appetite II to open (a s.th.); (of a flower) to open III to address first (a s.o.), speak first (a to s.o.); to open the conversation or talk (ق. with s.o. about); to disclose (a ب or ا to s.o. s.th.), let s.o. (a) in on s.th. (a or ب) V to open, open up, unfold (intr.); to be opened (عن so that s.th. becomes perceptible); to be open, be responsive (heart) VII to open, open up, unfold (intr.); to be opened VIII to open, inaugurate (a s.th.); to introduce, preface, begin (a s.th. with); to conquer, capture (a s.th.) X to begin, start, commence (a s.th.); to seek the assistance of God (على against), implore God for victory (على over)

فتح *fath* opening; introduction, commencement, beginning | فتح الإعتاد opening of a credit, presentation of a letter of credit; — (pl. فتوحات *futūḥāt*) conquest; victory, triumph; pl. فتوحات alma; donations, contributions (for a *zāwiya*; Tun.)

فتحة *fatha* the vowel point a (*gram.*)

فتحة *futha* pl. فتح *futah*, -āt opening, aperture, breach, gap, hole; sluice

فتح *fattāh* opener (of the gates of profit, of sustenance; one of the attributes of God)

فتاحة *fattāha* pl. -āt can opener

مفتاح *miṭṭāḥ* pl. مفاتيح *maḥāṭiḥ* key (to a door, of a keyboard, esp. that of a piano); switch (el., railroad); lever, pedal (of a vehicle); knob (on a radio); stop (of a wind instrument); valve (of a trumpet); peg, pin (of a stringed instrument)

مفتاحي *miṭṭāḥjī* (railroad) switchman

مفتاحة *muḥāṭaḥa* opening of a conversation

افتتاح *iftitāḥ* opening, inauguration; ليلة الافتتاح | introduction, beginning | ليلة الافتتاح *laylat al-ift.* première, opening night

افتتاحي *iftitāḥī* opening, introductory, preliminary, prefatory, proemial; inauguration | مبلغ افتتاحي (*mablaḡ*) opening bid, lowest bid (at auctions); opening (مقال or فصل *faṣl*, *maqāl*) and افتتاحية (*maqāla*) editorial, leading article, leader; ليلة افتتاحية (*layla*) première, opening night

افتتاحية *iftitāḥīya* editorial, leading article, leader; overture (*mus.*)

استفتاح *istiṭāḥ* start, beginning, commencement, inception, incipience; earnest money, handseal

فاتح *fāṭiḥ* opener; beginner; conqueror, victor; light (color) | فاتح البخت *f. al-baḫt* fortuneteller; أزرق فاتح *light-blue*

فَاتَحَ *fātāḥa* pl. فَوَاتِح *faḥāḥ* start, opening, beginning, commencement, inception, incipience; introduction, preface, preamble, poem | الفَاتَحَة or الفَاتِحَة the name of the first sura

البَاب مفتوح *maftūḥ* opened, open | الباب مفتوح على مصراعيه *(maṣṣraʿihī)* the door is wide open

مفتح *mufattīḥ* appetizing; (pl. -āḥ) apéritif

مُفَاتَح *mufātāḥ* start, beginning, commencement, inception, opening, inauguration

قَرَأَ *qaraʾa* u. قَرَأَ *qurʾa* to abate, subside; to become listless, become languid, languish, flag, slacken; to cool off, become tepid, become lukewarm (water); to slacken, flag, become lax, become remiss, let up (عن in) II to cause (أ s.th.) to subside, abate, allay, mitigate, ease, soothe (أ s.th.); to make languid, make listless, exhaust, slacken, weaken, sap, enfeeble (أ, أ s.o., s.th.); to make tepid (أ water) IV to make languid, make listless, exhaust, slacken, weaken, sap, enfeeble (أ, أ s.o., s.th.) V to become listless, become languid, languish, flag, slacken; to become tepid, become lukewarm (water)

قَرَأَ *qaraʾa* pl. أَقْرَأَ *aqtār* small span (the space between the end of the thumb and the end of the index finger when extended); corner

قَرَأَ *qaraʾa* lassitude, languor, listlessness, slackness, weakness, feebleness, debility; tepidity, indifference, coolness (of a feeling); — (pl. *qarāʾāt*) interval of time, intermission, pause; period, spell, while | بين قَرَأَ transition period; قَرَأَ الانتقال *(wa-ugrā)* now and then, from time to time; قَرَأَ في الفترة بعد الفترة at certain intervals, now and then, off and on, once in a while

قَرَأَ *qurʾa* lassitude, languor, listlessness, slackness, laxity, slackening, flagging; tepidity

قَرَأَ *qurʾa* languid, weak, feeble, listless, slack, loose, flabby; dull, listless, stagnant (stock exchange); tepid, lukewarm

مُتَقَرَأَ *mutaqtār* intermittent

قَرَأَ *qurʾa* pl. فَوَاتِر look up alphabetically

قَرَأَ II to examine (thoroughly), scrutinize, search, investigate, explore (أ s.th.); to look, search (أ into s.th.); to inquire (عن about, after), look, search (عن for); to supervise, superintend, control, inspect (أ or أ, أ s.o., s.th.); to be in charge, exercise supervision, control, or inspection (أ of)

قَرَأَ *qurʾa* thorough examiner, investigator, explorer, researcher

تَفْتِيش *taftīḥ* pl. تَفَاتِيش *tafātīḥ* examination, scrutiny, searching, search; investigation; inquiry, research, exploration; supervision, superintendence, control, charge; inspection; survey, review; controlling body, board of control; inquisition; circle of irrigation, irrigation district, also تَفْتِيش الرى *t. ar-riy (Eg.)* | جَوَى تَفْتِيش *(jawwī)* aerial inspection

تَفْتِيش *taftīḥ* investigational, investigatory, examining, examinatory

مُفَاتِيش *mufattīḥ* inspector, supervisor | مُفَاتِيش بيطرى *(baṭṭarī)* veterinary inspector (Eg.); مُفَاتِيش الرى *m. ar-riy* irrigation inspector (Eg.)

مُفَاتِيشِيَّة *mufattīḥiyya* inspectorate

قَرَأَ *qaraʾa* to speak secretly (أ to); to fritter, crumble (أ s.th., esp. bread)

قَرَأَ *qaraʾa* pl. فَنَاتِيش *fatāṭiḥ* crumb, morsel (esp. of bread)

قَرَأَ *qaraʾa* u. قَرَأَ *(qarʾa)* to undo the sewing (أ of s.th., e.g., of a garment), unsew, unstitch, rip, rip open, tear apart, rend, slash, slit

open (s.o. see his way clear, cause s.o. to see things in their true light; الضرورة تفتق الحاجة) necessity is the mother of invention; فتق له حيلة *futiqaṭ laḥū ḥilātun* a ruse came to his mind II to unsew, unstitch, rip, tear, etc. (= I; s.o. s.th.) V to be unsewn, be unstitched (e.g., a garment), be ripped open, be torn apart, be rent, be slashed, be slit open; to bring forth, produce (عن s.o.); to hatch, contrive, devise (عن s.o., fig., of the mind) VII to be unsewn, be unstitched (e.g., a garment), be ripped open, be torn apart, be rent, be slashed, be slit open; to bring forth, produce (عن s.o.)

فتق *fatq* pl. فتق *futūq* rip, rent, tear, cleft, crack, fissure, slit, slash; hole (e.g., in a stocking); hernia, rupture (med.) | مصاب بالفتق (*muṣāb*) afflicted with hernia; person suffering from hernia

فتاق *fitāq* hernia, rupture (med.)

فتيق *fatīq* unstitched, ripped, ripped open, slit, rent, torn; sharp

مفتوق *maftūq* unstitched, ripped, ripped open, slit, rent, torn; afflicted with hernia

فتك *fataka u* i (*fatk*) to assassinate, murder, slay, kill (ب s.o.), destroy, annihilate (ب s.th.); to attack suddenly, assault (ب s.o.) | فتكا ذريعا (*fatkan ḍarī'an*) to cut off, destroy, wipe out, eradicate, extirpate, exterminate s.o.; to decimate, thin the ranks of ... (esp., said of a disease)

فتك *fatk* assassination, murder; destruction, annihilation

فتكة *fataka* pl. -āt devastation, ravage, havoc

فتاك *fattāk* deadly, lethal, murderous; of disastrous effect, wreaking havoc (ب on)

افتك *aftak* deadlier, more destructive

فاتك *fātik* pl. فاك *futtāk* assassin, murderer, killer

فتل *fatala i* (*fāl*) to twist together, twine, entwine, plait, throw (s.o. s.th.); to spin (s.o. s.th.) II to twist, twine, wreath, wind, weave, plait (s.o. s.th.); to splice (s.o. a rope) V to be twisted, be twined, be plaited, be woven, be wound VII = V; to turn on one's heel and leave, turn away (من from) | انفل من الباب to slip out the door

فتلة *fatla* (n. vic.) twist(ing), twining, plaiting; (eg.; pl. فتل *fital*) thread | شح الفتلة (*kamma'a*) to make off, make a getaway, beat it

فتيل *fatīl* twisted, twined, entwined, plaited, wreathed, wound, woven, coiled; — (pl. -āt, فتائل *fatā'il*) wick; gauze tampon; fuse, slow match, match cord | لا يفتي فتيل (*yuḡnī*) it is of no use at all (من s.o.), it won't help him (عنه) a bit, it isn't worth a farthing; لا يمدى فتيل (*yuḡdī*) لا يفتي فتيل

فتيلة *fatīla* pl. -āt, فتائل *fatā'il* wick; ○ filament of a light bulb

فتال *fattāl* ropemaker, cordmaker

مفتول *maftūl* strapping, sturdy, husky; (watch) tower (Najd) | مفتول الساعد muscular, brawny, strong, husky, burly

فتن *fatana i* (*fān*, فتون *futūn*) to turn away (من s.o. from); to subject to temptations or trials, seduce, tempt, entice, allure, beguile (s.o.); to enamor, charm, enchant, captivate, enthrall, enrapture, fascinate, infatuate (s.o.); — *fatana i* (*fān*) to torture, torment (s.o.); to denounce (عل s.o.), inform (عل against s.o.); pass. *futina* to be charmed, be enraptured, be infatuated (ب by), be enamored (ب of), be in love (ب with); to be crazy (ب over), be like mad (ب

after) IV to enamor, charm, enchant, captivate, enthrall, enrapture, fascinate, infatuate (• s.o.) VIII to subject to temptations (• s.o.); to be charmed, be tempted, be infatuated; act. *iftatana* and pass. *u/tutina*: to be subjected to temptations, be lead from the right course; pass. *u/tutina* = *futina*

فتنة *fitna* pl. فتن *fitan* temptation, trial; charm, charmingness, attractiveness; enchantment, captivation, fascination, enticement, temptation; infatuation; intrigue; sedition, riot, discord, dissension, civil strife

فنان *fattān* fascinating, captivating, enchanting, charming; tempter, seducer; denunciator, informer, slanderer

أفان *aftan* more charming, more attractive, more delightful

مفان *mafātin* charming qualities; charms; magic powers

فاتن *fātin* pl. فواتن *fawātin* tempting, alluring, seductive, fascinating, captivating, enchanting, charming; tempter, seducer

مفتون *maftūn* fascinated, captivated, infatuated, enraptured, charmed (ب by); enamored (ب of), in love (ب with); madman, maniac

(فتى and فتى) *fatiya a* (فتاء *fatā'*) to be youthful, young, adolescent IV to give a formal legal opinion (في • to s.o. in or regarding; *Isl. Law*); to furnish (• s.o.) with information (في about), expound, set forth (في • to s.o. s.th.); to deliver an opinion (في about), decide by a legal opinion (ب for or in favor of s.th.), state as a (legal) opinion (بان that) X to ask (• s.o.) for a formal legal opinion (في in or regarding; *Isl. Law*); to ask (• s.o.) for a formal opinion (في about), request information (في • of s.o. about), seek s.o.'s (•) counsel (في in, about), consult (في •

s.o. in, about), ask s.o.'s (•) opinion (في about)

فتى *fatan* pl. فتيان *fiyān*, فتية *fiya* youth, adolescent, juvenile, young man; slave; hero; pl. young people, adolescents, juveniles

فتاة *fatāh* pl. فتيات *fatayāt* young woman. (young) girl

فتاه *fatā'* youth, adolescence

فتى *fatty* youthful, juvenile, adolescent, young

فتية *fatiya* youthfulness, juvenility

فتوى *fatwā* pl. فتاوى *fatāwīn*, فتوى *fatwā* futwa, formal legal opinion (*Isl. Law*)

فتيا *futyā* formal legal opinion (*Isl. Law*)

فتوة *futūwa* youth, adolescence; the totality of the noble, chivalrous qualities of a man, noble manliness, magnanimity, generosity, nobleheartedness, chivalry; designation of Islamic brotherhoods of the Middle Ages, governed by chivalrous precepts; name of several youth organizations in Arabic countries; (eg.; pl. -āt) bully, brawler, rowdy, tough; racketeer (eg.)

افتاء *iftā'* deliverance of formal legal opinions (*Isl. Law*); office of mufti (*Isl. Law*); deliverance of formal opinions, advising, advice, counseling

استفتاء *istiftā'* request for a formal legal opinion (*Isl. Law*); consulting, consultation; referendum, plebiscite, also استفتاء *ist. al-ṣa'b* and استفتاء شعبي *(ṣa'bī)*

مفت *muftī* pl. -ūn deliverer of formal legal opinions (*Isl. Law*); official expounder of Islamic law, mufti مفتى الديار المصرية (*miṣriya*) Grand Mufti of Egypt; سامية المفتى *samāḥat al-m.* (title of a mufti) His Eminence the Mufti

فا *fa'a a* (فا *fa'*) to quench, still (• s.th., hunger, thirst, also fig.)

فج *fajja u (fajj)*: فج رجله (*rijlaihi*) to straddle
IV to stride, hurry

فج *fajj* pl. فجج *fajj way*, road between
two mountains | من كل فج عميق (*wa-saubin*) from all sides,
from all directions, from everywhere

فج *fajj* unripe, green (fruit); blunt, rude
(speech)

فجأة *faj'a a* and فجأة *faj'i'a a* (فج. *faj'*, فجأة *faj'a*, فجأة *fuj'a*) and III to come
suddenly, descend unexpectedly (s. upon
s.o.), confront (s. s.o.) suddenly or un-
expectedly, take (s. s.o.) by surprise,
surprise (s. s.o. with), attack, assail
(s. s.o.)

فجأة *faj'atan* suddenly, unexpectedly,
inadvertently, unawares

فجأة *fuj'a'atan* suddenly, unexpectedly,
inadvertently, unawares

فجأة *fuj'a'i* sudden, unexpected, sur-
prising

فجأة *mu'faj'a'a* pl. مفاجآت *mu'faj'a'at*
surprise

فجأة *faj'i* sudden, unexpected, sur-
prising

فجأة *mu'faj'i* sudden, unexpected, sur-
prising; pl. مفاجآت surprising events,
surprises

فجر *fajara u (fajr)* to cleave, break up, dig
up (s. e.g., the ground); — فجر (*fuj'ur*)
to act immorally, sin, live licentiously,
lead a dissolute life, indulge in de-
bauchery; to commit adultery II to
create an outlet or passage (s. for water,
and the like), let (s. water, and the like)
flow or pour forth; to split, cleave (s.
a.th.); to explode (s. a.th.) IV to commit
adultery V to gush out, spurt forth, break
forth, break out, erupt, burst out VII =
V; to go off, discharge, burst; to burst
forth; to explode, detonate; to overflow

(with ب) to descend suddenly, break in,
rush in, swoop down (على upon)

فجر *fajr* dawn, daybreak, morning
twilight; dawn (fig.), beginning, outset,
start; (f.) morning prayer (*Isl. Law*)

فجور *fuj'ur* immorality, iniquity, dep-
ravation, dissolution, debauchery, li-
centiousness, profligacy, dissolute life,
fornication, whoredom

فجور *tafajjur* outbreak, outburst, erup-
tion

فجور *infaj'ar* pl. -at outbreak, out-
burst, eruption; explosion, detonation |
فجور مواد الانفجار *mawadd al-inf.* explosives

فجور *infaj'ar* explosive, blasting
(adj.)

فجر *fajir* pl. فجر *fujjar*, فجرة *fajara*
libertine, profligate, debauchee, roué,
rake; adulterer; liar; insolent, impudent,
shameless, brazen

فجرة *fajira* pl. فوajer *fawajir* adulteress;
whore, harlot

فجور *mutafaj'ir* explosive, blasting
(adj.)

فجور *mun'ajir* explosive, blasting (adj.)

فج *faj'a a (faj')* to inflict suffering and
grief (s. upon s.o.), afflict, distress (s.
s.o.); to make miserable (s. s.o., ب by
bereaving him of s.o.) | فج بولده *fuj'i'a*
bi-waladihi he was stricken by the
death of his son II to torment, torture,
distress, grieve (s. s.o., a.th.) V to be
or become painfully affected, be men-
tally distressed

فجعة *faj'a* gluttony

فجعة *faj'a* gluttony

فجور *faj'u'* painful, grievous, trying,
distressing

فجعة *faj'i'a* pl. فجائع *faj'a'i'* misfortune,
calamity, disaster

فجاع *fajʿān* voracious, insatiable; glutton, ravenous eater

تفجع *taʿajjuʿ* agony, mental distress, affliction, suffering, grief

فاجع *fajʿi* painful, grievous, trying, distressing

فاجعة *fajʿa* pl. فواجع *fawāʿi* misfortune, disaster, calamity; catastrophe; drama, tragedy

مفجعات *muʿajjiʿāt* horrors, terrors

تفجع *taʿajʿana* to eat greedily, ravenously, be gluttonous

فجعة *fajʿana* gluttony

فجج *fajʿaj* garrulous, loquacious; thoughtless chatterer, windbag; braggart, boaster, swaggerer

خفاج *fajʿaj* garrulous, loquacious; thoughtless chatterer, windbag; braggart, boaster, swaggerer

فجل *fujl* (coll.; n. un. ة) pl. فجل *fujūl* radish (*Raphanus sativus* L.; bot.)

فجأ *fajʿa* u (*fajw*) to open (a door)

فجوة *fajwa* pl. فجاج *fajawāt* opening, aperture, breach, gap, interstice; (horizontal) tombstone

فج *fajʿa* u ة (*fajʿa*, فجيح *fajīḥ*) to hiss (snake), whistle (storm)

فجس *fajʿsa* u (*fajʿs*) to be monstrous; to be excessive, exorbitant; to be detestable, abominable, atrocious, obscene, indecent, foul, shameless, impudent IV to use obscene language; to commit atrocities VI = I and IV

فجس *fajʿs* monstrosity; abominableness, atrocity; obscenity, indecency; obscene language

فجاسة *fajʿasā* monstrosity, abomination, atrocity, vile deed, crime; adultery, fornication, whoredom

فجاش *fajʿāsh* obscene, lewd, shameless in speech or action | تأليف فجاش pornography

فجاش *taʿajʿash* monstrosity, abominableness

فجاش *fajʿāsh* monstrous; immoderate, excessive, exorbitant; absurd, preposterous, nonsensical; detestable, loathsome, abominable, atrocious, repugnant, disgusting; dirty, foul, vile, indecent, obscene; shameless, impudent

فجاشة *fajʿāsha* harlot, whore, prostitute; — (pl. فواش *fawāsh*) monstrosity, abomination, atrocity, vile deed, crime; adultery, fornication, whoredom

مفجشة *muʿajʿsha* harlot, whore

فحص *fahṣa* a (*fahṣ*) to scratch up (a the ground); to examine (a s.o., also medically, a s.th.), test (a, a s.o., s.th.), investigate (a s.th.), scrutinize (a, a s.o., s.th.); to search (عن for), inquire (عن about, into s.th.), seek information (عن about) V to search (عن for), inquire (عن about, into s.th.), seek information (عن about); to examine (a s.th., a s.o., medically)

فحص *fahṣ* pl. فحوص *fahṣūṣ* test; examination (in general, school, medical); (medical) checkup; investigation, scrutiny; search, inquiry

فحص *u/fahṣ* pl. فاحيس *a/fahīṣ* dug-out hollow in the ground in which a bird lays its eggs, nesting place, breeding place

فجل X to become dreadful, terrible, momentous, serious, difficult (عل for a.o.; affair), to get out of control, become excessive, become irreparable (damage)

فجل *fajl* pl. فجل *fajūl*, فجولة *fajūla* male (of large animals), stallion; outstanding personality, luminary, star,

master; a paragon (of) | الشراء الفحول | *(šu'ard')* the master poets

غرلة *fuḥūla* excellence, perfection

استفحال *istiḥḥāl* dreadfulness, terribleness; gravity, seriousness; difficulty

مستفحل *mustaḥḥil* dreadful, terrible; grave, serious; difficult; overwhelming, overpowerful, rampant, spreading dangerously

غم *faḥuma* u (غم *fuḥūm*, غومة *fuḥūma*) to be or become black; — *faḥama* a (*faḥm*) to be dumfounded, nonplused, unable to answer II to blacken (with charcoal), make black (a, s.o., s.th.); to char, carbonize, reduce to charcoal (a s.th.) IV to dumfound, nonplus, strike dumb (a s.o.); to silence (a s.o.) with arguments; to put (a s.o.) off brusquely, give s.o. (a) the brush-off

غم *faḥm* (coll.; n. un. ة) charcoal(s); coal(s); pl. غومات *fuḥūmāt* coals. brands of coal | غم حجري (*ḥajari*) soft coal, bituminous coal; غم حطب *f. ḥaṭab* charcoal; غم كوك *briquettes*; غم كوك (*kūk*) coke

غمة *faḥma* pl. *faḥamāt* lump of coal | غمة الليل *f. al-lail* deep-black night; — (pl. غام *fiḥām*, غوم *fuḥūm*) blackness

غمي *faḥmī* black, coal-black

غم *faḥim* black

غام *faḥḥām* coal merchant, coal dealer; collier, miner

فاحم or اسود فاحم | *fāḥim* black فاحم السواد *f. as-sawād* coal-black, pitch-black, jet-black

غوى *faḥwā* or غواء *faḥwā'* sense, meaning, signification, import; purport, tenor (of a letter, of a speech, etc.)

فخ *faḥk* pl. فخاخ *faḥāk*, فنوخ *fuḥūk* trap, snare

فخت *faḥata* a (*faḥt*) to perforate, pierce (a s.th.)

فخذ *faḥiḍ*, *faḥḍ*, *fiḥḍ* f., pl. افخاذ *aḥḍaḍ* thigh; leg (of mutton, etc.); (m.) subdivision of a tribe

فخذة *faḥḍa* leg (of mutton, etc.)

فخذى *faḥiḍī*, *faḥḍī* femoral

فخر *faḥara* a (*faḥr*, *faḥar*, فحار *faḥār*) to glory (ب in), boast (ب of s.th.), brag (ب of), vaunt (ب s.th.); to pride o.s. (ب upon), be proud (ب of); — *faḥira* a (*faḥar*) to despise, disdain III to vie in glory (a with s.o.); to be proud (ب of), pride o.s. (ب upon), boast (ب a before s.o. of) V to be proud, haughty VI and VIII = I *faḥara* X to find (a s.th.) excellent

فخر *faḥr* glory, pride; honor; vain-glorious poetry (as a literary genre) | فخر غير فخر *ḡaira faḥrīn* or ولا فخر *wa-lā faḥra* I say this without boasting

فخري *faḥrī* honorary, honoris causa

فخرة *fuḥra* glory, pride

فخار *faḥār* glory, pride

فخور *faḥūr* vainglorious, boastful, bragging; proud (ب of)

فخير *faḥīr* boasting, bragging, swaggering, boastful

فخار *faḥḥār* (fired) clay; earthenware, crockery, pottery

فخاري *faḥḥārī* potter's, earthen; potter

فاخورة *fāḥūra* pottery, earthenware manufactory

فاخوري *fāḥūrī* potter

افخر *aḥḥar* more splendid, more magnificent

مفخرة *maḥḥara* pl. مفاخر *maḥḥir* object of pride, s.th. to boast of; glorious deed, exploit, feat; glorious trait or quality

مفاخرة *muḥākara* boasting, bragging, vainglory, pride

تفاخر *taḥākur* boasting, bragging, vainglory

افتخار *iftiḥār* pride, vainglory, boasting, bragging

فاخر *fāḥir* proud, vainglorious, boastful, bragging; outstanding, excellent, first-rate, perfect, splendid, superb, glorious, magnificent; sumptuous, de luxe

مفاخر *muḥākir* boastful, vainglorious, proud

مفتخر *muḥtakir* proud, vainglorious, boastful, bragging; outstanding, excellent, first-rate, perfect, splendid, superb, glorious, magnificent; sumptuous, de luxe

فخفخ *faḥḥaḥa* to be boastful, vainglorious; to boast, brag

فخفة *faḥḥaḥa* ostentation, showiness, pageantry, pomp

فخم *faḥuma u* (فخامة *faḥāma*) to be stately, imposing, splendid, magnificent, grand II to intensify (s.th.); to honor, treat with respect (s.o.), show deference (s. to); to pronounce emphatically, make emphatic (s. a consonant)

فخم *faḥm* stately, imposing, splendid, superb, magnificent, grand, grandiose

فخامة *faḥāma* stateliness, imposingness, imposing appearance; splendor, magnificence, eminence, high rank; title of the head of a nonmonarchic state; title of honor given to high-ranking foreign dignitaries, approx.: Highness, Excellency, = صاحب الفخامة | فخامة الدولة *f. ad-daula* title of the President of the Republic (*Syr., Leb.*); فخامة فخامة الرئيس *do. (Syr., Leb.)*; فخامة الرئيس *f. ar-ra'is* title of a foreign head of state, approx.: His Excellency, the President; فخامة المعتمد السامي *f. al-mu'tamad*

as-sāmi His Excellency, the High Commissioner

تفخيم *taḥkīm* emphatic or velarized pronunciation of a consonant (*phon.*) | آلة التخميف *amplifier (radio)*

مفخم *muḥakām* honored | الحروف المفخمة the emphatics (*phon.*)

فدح *fadaḥa a (fadḥ)* to oppress, burden (s.o.), weigh (s. upon s.o.) X to regard (s. s.th.) as a heavy burden, as painful

فداحة *fadāḥa* oppressiveness, burdensomeness

أفدح *afdaḥ* more oppressive, more burdensome, more serious, heavier

فادح *fādīḥ* burdensome, oppressive; grave, serious (mistake), heavy (loss), bad (physical defect)

فادحة *fādīḥa* pl. فوادم *fawādīḥ* misfortune, calamity

فدخ *fadaḥa a (fadḥ)* to break, smash (s.th.)

فدر *fadar* pl. فدور *fudūr* chamois

فدند *fadḥad* pl. فدائد *faddādīḥ* wasteland, tract of desert land, desert

فدم *fadama i* to seal (s. the mouth, an aperture)

فدم *fadm* pl. فدام *fidām* clumsy in speech; heavy-witted, sluggish, dull, stupid

فدن II to fatten, stall-feed (s. s.th.)

فدان *faddān* pl. فدادين *faddādīn* yoke of oxen; (pl. فدنة *afḍina*) feddan, a square measure (*Eg.* = 4200.833 m²)

فادن *fāḍīn* pl. فوادين *fawādīn* plummet, plumb bob

فدى *fadd i (fidan, فداء fidā')* to redeem, ransom (s. s.o., s.th. with or by); to sacrifice (s. for s.o. s.th.) III to sacrifice, offer up (s. s.th.) VI to

beware (من of), guard (من against), get away, keep away (من or a from); to get rid (من or a of); to prevent, obviate, avert, avoid (من or a s.th.) VIII = I; to obtain (a s.th.) by sacrificing s.th. else (ب); to redeem o.s.. ransom o.s. (ب with or by); to free o.s. (من from) | افتداء بالنفس | to sacrifice o.s. for s.o. or s.th., risk life and property for s.o. or s.th.

فدى *fidan*, *ḡadan* redemption, ransoming; ransom; sacrifice (with foll. genit.: for s.th., to save or liberate s.o. or s.th.) | جعلت فداك (*ju'iltu*) (lit.: may I be made your ransom, i.e.) oh, could I but sacrifice myself for you! مات فدى للوطن (*waṭan*) he died for his country

فدية *fidya* pl. فديات *fidayāt*, فدى *fidan* ransom; redemption (from the omission of certain religious duties, by a material donation or a ritual act; *Isl. Law*)

فداء *fidā'* redemption, ransoming; ransom; price (one has to pay for s.th.), sacrifice (one makes for s.th.) | جعل كل شيء فداء (*fidā'ahū*) he sacrificed or gave up everything for it

فدائي *fidā'i* one who sacrifices himself (esp., for his country); esp. pl. فدائيون fighters who risk their lives recklessly, soldiers prepared to sacrifice their lives; fedayeen, commandos, shock troops (*Eg.*)

فدائية *fidā'īya* spirit of self-sacrifice

مفاداة *mufāddāh* sacrifice

فاد *fādin* redeemer

مفدى *mafdīy* (prop., object of self-sacrifice) following the name of a king, also after وطن *waṭan*, عرش *'arṣ*, and the like, approx.: dearly beloved, dear

فد *faḡḡ* pl. افذاذ *aḡḡāḡ*, فذوذ *fuḡḡūḡ* alone, only, sole, single; singular, unique;

uncommon, unusual, infrequent; pl. افذاذ extraordinary people

فذلكة *faḡlaka* brief summary, résumé, survey, outline, abstract, epitome

فر *farra* i (*farr*, فرار *firār*, مفر *maḡarr*) to flee, run away, run off, escape (من from) | فر هاربا (*hāriban*) to flee, take to one's heels IV to put (a s.o.) to flight VIII to open up or part (عن so that s.th. becomes visible); to bare, show (عن the teeth when smiling), reveal (عن s.th.); to shimmer, gleam

فرار *firār* flight

فرار *furār*: عنه فراره *'ainuhū furāruhū* (*firāruhū*) his outward appearance bespeaks his inner worth; you need only look at him to know what to think of him

فرار *farrār* fugitive, runaway, escaped; a fugitive, a runaway; deserter, defector; quicksilver, mercury

فريعة *furrēra* teetotum (*eg.*)

لا مفر منه *maḡarr* flight, escape (*maḡarra*) unavoidable, inevitable

فار *fārr* pl. -ūn, فارة *fārra* fugitive, fleeing; a fugitive

فرا *fara'* pl. افراء *aḡrā'* wild ass, onager

كل الصيد في | فراء *fara'* wild ass, onager *kullu ṣ-ṣaydi fī fauḡi l-f.* there are all kinds of game in the belly of the wild ass (proverbially of s.o. or s.th. that combines all good qualities and advantages and makes everything else dispensable)

فراك (Fr. *frac*) *firāk*, *frāk* pl. -āt swallow-tailed coat, full dress, tails

فراولة *faraula* (from It. *fragola*) strawberry (*eg.*)

الفرات *al-furāt* the Euphrates; فرات sweet (water)

فرتيكة *furtika* clasp, buckle (eg.)

فرج *faraja* (*farj*) and II to open, part, separate, cleave, split, gap, breach (*a* s.th.), make an opening, gap or breach (*a* in); to dispel, drive away (*a* s.th., e.g., grief, worries); to comfort, solace, relieve (*عن* s.o.) II to show (*عل* *a* to s.o. s.th.) IV to leave (*عن* *a* place); to free, liberate, set free (*عن* s.o.), release (*عن* s.o., s.th.) V to be opened, be separated, be cleft, be split; to part, divide, move apart (e.g., *a* crowd so as to let s.o. pass); to be dispelled (grief, sorrow); to derive comfort (*ق* or *عل* from the sight of), take pleasure, delight (*ق* or *عل* in looking at); to regard, view, observe, watch, inspect (*عل* s.o., s.th.), look (*عل* at s.o., at s.th.) VII to be opened, be separated, be cleft, be split; to open or part widely, widen, diverge, split open, gape, yawn; to open (*عن* so that s.th. becomes visible); to show, reveal (*عن* s.th.); to relax, become relaxed (features; crisis); to be dispelled, be driven away (grief, sorrow); to become gay

فرج *farj* pl. فروج *furūj* opening, aperture, gap, breach; pudendum of the female, vulva

فرج *faraj* freedom from grief or sorrow, release from suffering; joy; relaxation; relief, ease, repose, pleasure, comfort; happy ending

فرجة *furja* state of happiness (esp. after suffering); pleasure, delight; — (pl. فرج *farj*) opening, aperture, gap, breach, hole; onlooking, watching, inspection, viewing; sight, spectacle

فراريج *farrūj* (coll.; n. un. *ī*) pl. فراريج *farārij* chick, young chicken, pullet

فرارجي (eg.) *farargī* seller of chicken, poulterer

مفرج *ma/rajj* pl. مفارج *ma/ārij* relief, relaxation; denouement, happy ending

إفراج *ifrajj* freeing, liberation; release (*عن* of s.o., of s.th.), unblocking (*عن* e.g., of assets), decontrol (*عن* e.g., of rationed foodstuffs, etc.)

تفرج *ta/arruj* inspection, viewing, regarding; watching, observation

انفراج *infirājj* relaxedness, relaxation
متفرج *muta/arruj* pl. -ūn viewer, watcher, observer, spectator, onlooker

منفرج *mun/arij* opened wide, wide-open; relaxed; gay, merry | زاوية منفرجة *(zāwiya)* obtuse angle (geom.)

فريجار *firjār* compass, dividers

فريجون *firjaun* currycomb, brush

فرح *fariha* *a* (*farah*) to be glad, happy delighted, rejoice (*ل*, *ب* at), be gay, merry, cheerful (*ل*, *ب* about, over) II to gladden, delight, cheer, exhilarate, make merry, happy, gay (*a* s.o.)

فرح *farah* joy, gladness, glee, gaiety, hilarity, mirth, exhilaration, merriment, happiness; wedding; pl. افراح *af-rāh* feast of rejoicing, celebration, festival, festivity; wedding (feast) | ردة الافراح *radhat al-a*. banquet hall, ball-room

فرحة *farha* joy

فرح *fariḥ* merry, gay, cheerful, joyful, glad, delighted, happy

فرحان *farḥān* merry, gay, cheerful, joyful, glad, delighted, happy

مفارج *ma/ārij* feasts of rejoicing, joyous events

تفرج *ta/riḥ* exhilaration, amusement

فارح *fāriḥ* merry, gay, cheerful, joyful, glad, delighted, happy

مفرح *mu/riḥ* gladdening, cheering, exhilarating, joyous, delightful

فرخ II to have young ones (bird); to hatch (said of eggs); to hatch, incubate (a s.th.); to germinate, sprout, put out new shoots (of a tree); to spread, gain ground IV to have young ones (bird); to hatch (said of eggs); to hatch, incubate (a s.th.); to germinate, sprout, put out new shoots (of a tree) | افرخ روعه (*rau'uhū*) fear left him

فرخ *farḵ* pl. افراخ *afrāk* فروخ *furūḵ*, فراخ *fīrāk*, فرخان *fīrkān* young bird; shoot, spout (of a plant, of a tree) | فرخ ورق *f. waraq* (eg.) sheet of paper

فرخه *farḵa* pl. افراخ *fīrāk* young female bird; hen | فرخه رومی (*rūmī*) (eg.) turkey hen

افراخ *fīrāk* (pl. of فرخه) poultry, domestic fowls

تفریح *tafrīḵ* hatching, incubation | آلة التفریح incubator

¹فرد *farada* and *faruda* u (فرد *furūd*) to be single, be alone; to be singular, be unique; — *farada* u (فرد *furūd*) to withdraw, retire, segregate (عن from); — *farada* i (eg.) to spread, spread out, extend, stretch (a s.th.); to unfold (a s.th.) IV to set aside, separate, segregate, isolate (a, s.o., s.th.); to single out, assign especially (ب or ل a s.th. for), devote (ب or ل a s.th. to s.th. else) V to be alone; to do alone, perform singlehandedly (ب s.th.); to possess alone (ب s.th.); to be matchless, be unique VII = V; to stand alone, be without parallel (في or ب with or in s.th.); to withdraw, segregate, walk away (عن from); to be isolated (عن from) X to find (a, s.o., s.th.) singular, unique or isolated; to isolate (a s.th., chem.)

فرد *farḍ* pl. افراد *afrād*, فرادی *furādā* alone, single; sole, only; solitary, lone,

lonely; singular, unique, matchless, unrivaled, peerless, incomparable; one, a single one, a single thing, a single person, individual; odd, uneven (number); الفرد epithet of the month of Rajab; (pl. فرد *fīrād*) one, one of a couple, one of a pair; (pl. فرد *furūd*, فرودة *furūda*) pistol; — singular (*gram.*) | فردا فردا (*fardan*) singly, separately, one by one, one at a time, one after the other

فردة *farda* one part, one half, one of a pair

فردی *fardī* single, solitary; single- (in compounds); pertaining to a single person; one-man (in compounds); solo (adj.); singles (tennis); individual, personal; individualist; odd, uneven (number)

فردية *fardīya* individuality, individualism

فرد *farīd* alone, lone, lonely, solitary; singular, unique, matchless, peerless, unrivaled, incomparable; (with foll. genit.) especially endowed with | فرید بابه unique of its kind

فريدة *farīda* pl. فرائد *farā'id* precious pearl, precious gem, solitaire; (eg.) quire (of paper)

فرادا *furādan* singly, separately, one by one, one at a time, one after the other

فردای *furādā* singly, separately, one by one, one at a time, one after the other

تفریدی *tafrīdī* detailed, itemized

انفراد *infīrād* solitude, loneliness, loneliness; isolation, seclusion | انفراد alone, apart, isolatedly, in solitude, in seclusion; singly, by o.s.; confidentially; الانفراد (*sulṭa*) autocracy

انفرادی *infīrādī* individual; individualistic; autocratic; isolationistic, tending to isolation

مفرد *mufrad* single, solitary, lone, detached, isolated; (*gram.*) simple, consisting of only one word (expression); being in the singular; singular (*gram.*); (pl. -*āt*) vocable, word; pl. words, terms, names, expressions (of a scientific field); details | مفردات خاصة (*kāṣṣa*) technical terms, terminology; بمفرده by o.s., alone, apart, singly, isolatedly, in solitude, in seclusion, solitarily; بالمفردات in detail; by retail

مفرد *munfarid* isolated, detached, separated; lone, solitary, alone; solo (adj.; also *mus.*)

² فرد *firda* (< فِرْدَة *firda*) pl. فرد *fird* tax, head tax, poll tax

الفردوس *al-firdaus* f., pl. فراديس *farādīs* Paradise

فردوسی *firdausi* paradisiacal, heavenly

¹ فرزا *faraza* i (*farz*) and IV to set apart, separate, detach, isolate (a s.th.); to secrete, excrete, discharge (a s.th.; *physiol.*); to sort, sift, classify (a s.th.); to examine (a s.th.), screen (a s.o., a.s.th.), muster (a s.o.); to select, pick out (a s.th.); to distinguish, discriminate, differentiate (a s.th. from)

فرز *farz* separation, detachment, isolation; secretion, excretion, discharge; sorting, sifting; mustering, muster, screening, examination; selection, selecting | فرز عسکری (*askarī*) pre-induction examination (*mil.*)

فرازة *farāza*: ○ فرازة آلیه (*ālīya*) seed separator, seed-screening apparatus

مفرازة *mafrāza* pl. مفارز *mafāriz* group, detachment, party, troop, band

افراز *ifrāz* pl. -*āt* secretion, excretion, exudation, discharge, expectoration (*physiol.*) | قسمة افراز *qismat* i. partition in kind (*Isl. Law*)

○ افرازة *fāriza* comma

مفرازات *mufrāzāt* secretions, excretions, exudations (*physiol.*) | المفرزات الداخلية (*dāḡiliyya*) internal secretions, endocrines

² افريز pl. افريزة = افريز

² افريوز and فاروز look up alphabetically

² افريز pl. افاريز look up alphabetically

فرزن II *tafarzana* to queen, become a queen (of a pawn; in chess)

فرازين *firzān* pl. فرازين *farzīn* queen (in chess)

¹ فرس *faras* i (*fars*) to kill, tear (a its prey, of a predatory animal) V to regard searchingly, eye, scrutinize (a s. or في s.o., a.s.th.), look firmly (a s. or في at s.o., at a.s.th.); to recognize, detect (a quality, في in s.o.) VIII = I; to ravish, rape (ها a woman)

فرس *faras* m. and f., pl. افراس *afraṣ* horse, mare; knight (chess) | فرس البحر *f. al-baḥr* hippopotamus; فرس الرهان race horse; الفرس الاعظم *Pegasus* (*astron.*)

فراة *farāa* horsemanship, equitation

فراة *farāa* perspicacity, acumen, discernment, discrimination, minute observation; keen eye (esp. for traits of character); intuitive knowledge of human nature | علم الفراسة *ilm al-f.* physiognomy; f. *al-yad* chiromancy, palmistry

فريسة *farīsa* pl. فرائس *farāṣ* prey (of a wild animal)

فريسي *farīsi*, فرسي *Pharisee*

فروسة *furūsa* horsemanship, equitation; chivalry, knighthood

فروسة *furūsiya* horsemanship, equitation; chivalry, knighthood; heroism, valor

فارس *fāris* pl. فرسان *fursān* فارس *faris* horseman, rider; knight, cavalier; *wadris*

hero; pl. cavalry | لست من فرسان ذلك الميدان (*lastu, maidān*) I am unfamiliar with this field, I am not competent in this field

فارسه *fārisa* pl. -āt horsewoman; mounted female warrior, Amazon

مفترس *muftaris* rapacious, ravenous (animal) | حيوان مفترس (*hayawān*) predatory animal, beast of prey

الفرس *al-furs* the Persians; Persia, also بلاد الفرس

فارس *fāris*, also بلاد فارس Persia

فارسي *fārisī* Persian (adj. and n.)

فرساي *virsāy* Versailles

فرسخ *farsak* pl. فراسخ *farāsikh* a measure of length, parasang

فرسوفيا *varsōviyā* Warsaw (capital of Poland)

فرش *farāṣa* u (*farṣ*, فراش *fīrāṣ*) to spread, spread out (a s.th.); — *farāṣa* u i (*farṣ*) to pave, cover (a the ground, floor, path, room, etc., ب with) II to cover (a the floor, etc., ب with); to furnish, provide with furniture (a s.th.); to tile, pave (a s.th.) VIII to spread, spread out (a s.th.); to lie down, stretch out, sprawl (a on s.th.); to sleep (a with a woman) | اقترش لسانه (*lisānahū*) to give one's tongue free rein

فرش *farṣ* pl. فرش *furūṣ* furnishing; furniture, household effects; mat, rug, carpet; anything spread on the ground as bedding; foundation (arch.)

فرشة *farṣa* bed; mattress

فراش *farāṣ* wheel (of a mill); (coll.; n. un. i) moths; butterflies

فراشة *farāṣa* (n. un.) moth; butterfly; flighty, fickle person

فراش *fīrāṣ* pl. افرشة *afriṣa* cushion, pillow; blanket, cover, spread; mattress; bed

فراش *farrāṣ* one who spreads the carpets; servant, attendant; house servant, valet; office boy, errand boy

مفرش *miṣraṣ* pl. مفارش *maṣāriṣ* tablecloth, table cover, cover (in general); bedspread, counterpane

مفرشة *miṣraṣa* pl. مفارش *maṣāriṣ* saddle blanket

مفروش *maṣrūṣ* covered (ب with); furnished; مفروشات *maṣrūṣāt* furniture, household effects

فرش II to brush (a s.th.)

فرشة *furṣa* pl. فرش *furaṣ* brush; paintbrush | فرشة البودرة powder puff; فرشة اسنان *f. aenān* toothbrush

فرشاة *furṣāh* brush; paintbrush

فرشاية *furṣāya* (syr.) brush

فرشج *farṣaḥa* (فرشجة *farṣaḥa*) to straddle, stand with one's legs apart

فرشج *farṣaḥa* = فرشج *farṣaḥa*

فرشينة (It. *forcina*) *furṣīna* pl. -āt hairpin

فرش II to make holidays

فرصة *furṣa* pl. فرص *furaṣ* opportunity, chance, auspicious moment; holidays, vacation | فرصة من الزمن (*furṣatan, zaman*) for a short time, briefly; انتهاز الفرصة (*intahaza*) to seize the opportunity, avail o.s. or take advantage of the opportunity

فريضة *fariṣa* pl. فرائض *farā'iṣ* flesh or muscle beneath the shoulder-blades | ارتعدت فرائضه (*irta'adat*) violent fear or excitement seized him

مفرص *muṣarriṣ* holiday-maker, vacationist, tourist

فرصاد *fīrṣād* mulberry; mulberry tree

فراذا *farāḍa* i (*farḍ*) to decide, determine; to decree, order, ordain (a s.th.); to appoint, assign, apportion, allocate (a ل to s.o. s.th., money, and the like); to impose,

enjoin, make incumbent (أ على upon s.o. s.th.), prescribe (أ على to s.o. s.th.); to impose (الحصار a blockade, على on); to assume, presume, suppose, presuppose, postulate (أ s.th., أن that) فرض أرادته عليه (irādahū) to force one's will on s.o. II to notch (أ s.th.), make incisions (أ in s.th.) VIII to impose, enjoin, make incumbent (أ على upon s.o. s.th.), prescribe (أ على to s.o. s.th.); to decree, order (أ s.th.); to assume, suppose (أ s.th., أن that)

فرض *farḍ* pl. فروض *furūḍ* notch, incision; duty, precept, injunction, order, decree, ordinance, command; religious duty (Isl. Law); statutory portion, lawful share (Isl. Law); assumption, supposition, presupposition, premise, postulate, hypothesis | فروض التحية *f. at-taḥīya* prescribed forms of salutations; فرض عين *f. ʿain* individual duty (Isl. Law); فرض على فرض collective duty (Isl. Law); كناية on the premise of...; على فرض أن on the assumption that..., with the understanding that supposing that ...

فرضي *farḍī* hypothetic(al), suppositional, conjectural, assumed without proof

فرضية *farḍīya* hypothesis

فردة *furda* pl. فرض *furaḍ* notch, incision; opening, gap, crevice, crack; seaport, river harbor, small port town

فريضة *farīḍa* pl. فرائض *farāʾiḍ* religious duty (Isl. Law); divine precept, ordinance of God (Isl. Law); obligatory prayer (Isl. Law); pl. distributive shares in estate (Isl. Law) | فريضة الجمعة *f. al-jumʿa* the obligatory divine service on Friday (Isl. Law); ذوو الفرائض *ḡawū l-f.* the "Koranic heirs", i.e., those entitled to a statutory portion in estate according to sura IV, 12f. (Isl. Law); علم الفرائض *ʿilm al-f.* law of descent and distribution

افتراض *iftirāḍ* assumption, supposition, presupposition, premise, postulate, hypothesis

افتراضي *iftirāḍī* hypothetic(al)

فارض *fāriḍ* old, advanced in years

مفروض *mafrūḍ* supposed, assumed, premised; pl. مفروضات duties, obligations

فرط *farāḍa* u to precede (أ s.o.); to escape inadvertently, slip (من s.o.'s tongue; of words); to escape (من s.o.), get lost (من on s.o.); to happen (inadvertently) (من to s.o., faux pas, etc.); to neglect (في s.th.), be lax, be remiss (في with regard to); to strip off (أ fruits) | فرط منه الشيء (ḡaṣ'u) he missed the thing, lost it II to leave, abandon, forsake, give up (أ s.o., في or أ s.th.), renounce, waive (في or أ s.th.); to separate (أ or عن from), part (أ or عن with); to neglect (في s.th.), be lax, be remiss (في with regard to); to exceed the proper bounds, go too far, be excessive (في in), exaggerate, overdo (في s.th.); to waste, squander (في s.th.) IV to exceed the proper bounds, go too far, be excessive (في in), exaggerate, overdo, abuse (في s.th.) VII to be stripped off, be loosened, become detached (من from); to be dissolved, dissolve, break up | انفرط عقدهم (ʿaḡḍuhum) they broke up, they parted company, they dissolved

فرط *farḍ* excess, immoderation, exaggeration; (with foll. abstract noun) hyper- (in compounds)

فرط *farāḍ* (eg.) interest (on money, capital, etc.)

فراطة *furāḍa* small change, coins

تفريط *tafriṭ* negligence, neglect

افراط *ifrāṭ* excess, immoderation, exaggeration

فارط *fāriṭ* elapsed, bygone, past, last, e.g., يوم الاحد الفارط (yauma l-aḡaḍ) last Sunday

مفراط *mufarriṭ* prodigal, wasteful, squandering; wastrel, spendthrift, prodigal, squanderer

مفرط *mufriṭ* exaggerated, excessive

فرطح *farṭaḥa* to make broad, broaden, flatten (a s.th.)

مفرطح *muḥfarṭaḥ* broad; flattened, flat, oblate; fat and flabby, bloated

فرع *far'a a* (*far'*, فروع *furū'*) to surpass, outstrip (s.o.); to excel (s.o.) II to put forth branches, to branch; to derive, deduce (a s.th. from) V to branch out, ramify, become ramified, spread in all directions; to divide, fork, bifurcate (road, pipeline); to branch off VIII to deflower

فرع *far'* pl. فروع *furū'*, أفرع *afru'* twig, branch, bough, limb, (also coll.) branches, twigs; derivative; section, subdivision; branch office, subsidiary establishment, branch; branch line, feeder line; branch wire, feed wire (el.) | علم الفروع or الفروع *al-'ilm al-f.* the doctrine of the branches, i.e., applied *fiqh*, applied ethics (consisting in the systematic elaboration of canonical law in Islam); شرعا وفرعا *ṣar'an wa-far'an* with full right, with good cause, justly

فرعى *far'i* branch, subsidiary, tributary, sub-, side (in compounds); subdivisive; secondary

أفرع *afru'a*, f. فروع *far'ā'* tall, slender

تفرع *tafarru'* many-sidedness, versatility; (pl. -āt) ramification; pl. secondary things, concomitant circumstances, minor factors

فارع *ḍari'* tall, lofty, towering; high-grown, slender, slim; beautiful, handsome, pretty | فارع الطول *f. al-ṭūl* tall, high-grown; فارع النامة *tall and slender*

مفرع *muḥfarra'* ramified, branching

متفرعات *mutafarri'āt* secondary things, concomitant circumstances, minor factors

فرعون *far'aun* pl. فرعون *far'ā'ina* Pharaoh

فراغ *farāḡa u* and *farīḡa a* (فراغ *furūḡ*, فراغ *farāḡ*) to be empty, be void; to be vacant; to be exhausted, be used up; to be rid (من of s.o.), be done, be finished (من with); to finish, terminate, conclude, close, wind up, finish off, settle, complete, bring to an end (من s.th.); to devote o.s., apply o.s., attend, tend (الى or ل to s.o., to s.th.), occupy o.s. (الى or ل with) | فراغ *al* to collect one's thoughts II to empty, void, vacate, evacuate, discharge (a s.th.); to unload (a cargo); to pour out (a s.th.) IV to empty, void, vacate, evacuate (a s.th.); to pour out (هل a s.th. over, في into); to unload (a s.th., e.g., from a ship) | أفرغه في قالب (*qāḍab*) to mold s.th. (fig.); أفرغ جهده (or مجهوده) (*jahdahū*) to exert o.s. to the utmost, make every effort (في in), do one's best V to be free from work, be unoccupied, be idle, have leisure; to be free, disengage o.s. (الى or ل for some work), occupy o.s. exclusively (الى or ل with), devote o.s., apply o.s., attend (الى or ل to) X to empty (a bowl, and the like); to vomit | أفرغ مجهوده to exert o.s. to the utmost, make every effort (في in), apply every ounce of strength (في to), do one's best

فراغ *farīḡ* empty, void; vacant

فراغ *farāḡ* void, vacuity, vacancy, vacuum, empty space; gap; space (ل for s.o., for s.th.); cession (of things which are not transferable as a property, but transferable as a possession; *Isl. Law*); leisure, sparetime

فراغى *farāḡi* vacuum (adj.)

فروغ *furūḡ* emptiness, voidness, vacuity; vacancy, unoccupiedness; termination, expiration, exhaustion | فروغ الصبر *f. as-ṣabr* impatience

أفرغ *afruḡ* emptier

تفريغ *tafriḡ* emptying, vacating, evacuation; discharge; unloading (of a cargo)

افراغ *ifrāḡ* emptying, vacating, evacuation; pouring out

استفراغ *istiḡrāḡ* emptying, voiding, vacating, evacuation; vomiting

فارغ *fārīḡ* pl. فراغ *furrāḡ* empty, void; vacant; unoccupied, not busy, idle, leisurely; inane, vacuous, idle, useless; — tare (com.) | بالفراغ in the void (of the target) = in the bull's-eye; بفارغ الصبر *bi-f. is-pabr* impatiently

منه مفرغ *maḡrūḡ minhu* finished, settled (question, problem, and the like); exhausted (topic, and the like)

مفرغ *muḡarriḡ* emptying; creating a vacuum | آلة مفرغة *vacuum pump*

مفراغ *muḡarraḡ* emptied, vacated, exhausted of air, vacuum (adj.); hollow

حلقة مفرغة *ḥalqa* cast (in a mold) | حلقة مفرغة *(ḥalqa)* seamless ring; vicious circle, circulus vitiosus

فرفرة *farfara* to shake itself (of animals, esp. of a bird)

فرفر *farfur* small bird

فرفور *farfur* small bird

فرفوري *farfurī* = فنفوري fine porcelain

فرفيرة *firfir* purple, purpure

فرفش *farfaṣa* نفسه (eg.) to recover, pick up, revive

فرفشة *farfaṣa* (eg.) ease, comfort, convenience, leisure

فرفير *firfir* purple, purpure

فارقة *farāqa u* (farq, فرقان *furqān*) to separate, part, divide, sever, sunder (a s.th.); to make a distinction (بين between), distinguish, differentiate, discriminate (بين between); — (farq) to part (a the hair); — farīqa a (farāq) to be terrified, be dismayed; to be afraid (من of) II to separate,

part, divide, sever, sunder (a s.th.); to strew about, scatter, disperse (a s.th.); to make a distinction (بين between), distinguish, differentiate (بين between; s.o. from); to distribute (في or على s.th. to, among); to frighten, scare, daunt, terrify, horrify (s.o.) | فرق تسد *farriq tasud* divide and rule! divide et impera! III to separate o.s., disengage o.s., withdraw, depart (a, s. from s.o., from s.th.), part (a, s. with s.o., with s.th.), leave, quit (a, s. s.o., s.th.) V to be or become separated, split, disunited, divided, scattered, dispersed, separate, part, divide, scatter, disperse, dissolve, break up VII to be or become separated, disunited, divided, separate o.s., disengage o.s. (عن from), part (عن with) VIII = V | افرق طرائق قدا *(farāḡa qidadan)* to split into many parts or groups, become divided

فرق *farq* separation, severance, sunderance, division, partition; differentiation, distinction, discrimination; parting (of the hair); — (pl. فرق *furūq*) difference, dissimilarity, distinction; small change, coins; pl. cases similar with regard to facts, yet different as to their legal implications (Isl. Law)

فرق *firq* part, portion, division, section, unit; band, company, party, detachment, troop, group; herd, flock

فرق *farāq* fear, fright, terror

فرق *fariq* fearful, timid, timorous, cowardly, craven

فرقة *firqa* pl. فرق *firāq* part, portion, division, section, unit; band, company, party, detachment, troop, group; class; grade, class (in school); pupils or students of a course; troupe, ensemble; team, crew; division (mil.); sect | الفرقة الأجنبية *(ajnabiya)* the Foreign Legion; الفرقة الخامسة *(muḡaffaḡa)* armored division; فرقة المظلات

(الاطفاء) or) *f. al-maṭāfi'* (or *al-ḥāṭā'*) fire department, fire brigade; فرقة الإعدام *f. al-ḥādām* firing squad; فرقة استعراضية (*isti'rādīya*) show troupe, revue troupe; فرقة موسيقية (*mūsīqīya*) orchestra; فرقة موسيقى *f. mūsīqā* (military) band

فرقة *furqa* separatedness, separation, disunion

فريق *farīq* pl. فرق *furūq*, افرة *afrīqa*, افرة *afrīqā'* band, company, troop, detachment, unit; party; faction; team (sports); — a military and naval rank, approx.: lieutenant general (*Eg.*), vice admiral (*Eg.*) | فريق أول (*awwal*) lieutenant general (*Ir.*) | فريق ثان (*tanīn*) major general (*Ir.*)

فروق *farūq* very fearful, timid, timorous, cowardly, craven; — Constantinople

فاروق *fārūq* very timorous; الفاروق he who distinguishes truth from falsehood (epithet of the 2nd Caliph, Omar)

فاروقية *fārūqīya* "Faruk cap", winter field cap of the Egyptian Air Force (1939)

فراق *furqān* proof, evidence; الفرقان the Koran

مفرق *mafraḡ*, *mafrīq* pl. مفارق *mafarīqā'* crossing, intersection, bifurcation, forking, fork, junction, interjunction; road fork, highway intersection, crossroads, also مفرق الطرق *m. af-furuq*; المغرب *al-mafrāq* or قلمة المغرب *qal'at al-m. Mafrak* (city in N Jordan) | مفرق الشعر *mafrīq aṣ-ṣa'r* parting (of the hair)

تفريق *tafrīq* separation, severance, sunderance, partition, division; dispersion, dispersal, scattering; differentiation, distinction, discrimination; distribution; pl. تفاريق *tafarīqā'* single, separate parts, detached sections | بالتفريق in detail; in portions; by retail (*com.*)

تفرقة *tafrīqa* separation, severance, sunderance, partition, division; disper-

sion, dispersal, scattering; differentiation, distinction, discrimination; distribution | بالتفرقة in detail; in portions; by retail (*com.*)

مفارقة *muḥāraqa* separation, parting, farewell, leave-taking, departure; difference, dissimilarity, distinction

فراق *farāq* separation, parting, farewell, leave-taking, departure; difference, dissimilarity, distinction

تفرق *tafarraq* separation, disunion, division; dispersing, dispersal, scattering; deployment (in the field; *mīl.*)

افتراق *iḥtirāq* separation, disunion, division

فارق *fārīq* distinguishing, differential, distinctive, discriminative, separative; (pl. فوارق *fawāriqā'*) a separating or distinctive factor; distinctive characteristic, criterion; difference, distinction, dissimilarity, disparity | مع بعد الفارق (*bu'da l-f.*) in spite of the great difference

مفرق *muḥarraq* distributor, retailer; mailman, postman

تاجر المرفق | *muḥarraḡ* retail (adj.) تاجر المرفق | *muḥarraḡ* retail merchant, retailer; بالمفرق by retail

متفرق *mutaḥarraq* dispersed, scattered; sporadic; متفرقات *miscellany*, sundries (*com.*), miscellaneous items

مفترق *muḥtaraq* crossing, intersection, bifurcation, forking, fork, junction, interjunction; road fork, highway intersection, crossroads, also مفرق الطرق *m. af-furuq*

فاروقية pl. فواريق look up alphabetically

افريقيا look up alphabetically

افريق pl. افارقة look up alphabetically

فردق *farḡad* calf; الفرقدان two bright stars of Ursa Minor (β and γ)

فرق *farg'a'a* (فرقة *farg'a'a*) to pop, crack, burst, explode II *tafarg'a'a* = I

فرقة *farg'a'a* crack, pop, report (of a firearm); explosion, blast

مفرق *mu'fargi'* explosive, blasting (adj.); pl. مفرمات explosives; firecrackers, fireworks

فرقة *farqilla* (eg.) pl. -āt whip with a leather thong, used in driving animals

فرك *faraka u* (*fark*) to rub (s.th.) II = I V to be rubbed VII = V

فريك *farik* rubbed; cooked green wheat

○ مفراك *mi'fark* twirling stick

فرك look up alphabetically

فركش *farkaša* (eg.) to disarrange, dishevel, tangle (s.th.), tousle, muss, tear (hair)

فركم *farama i* (*farm*) to cut into small pieces (s meat, tobacco), mince, chop, hash (s meat) II = I

مفرمة *mi'frama* meat grinder; mincer, mincing machine

مفروم *ma'fūm*: دخان مفروم (*dupān*) finely cut tobacco; لحم مفروم (*lahm*) chopped meat, hashed meat

فمرة (It. *forma*) *furma* pl. فرم *furam* mold

فرمان *faramān* pl. -āt, فرامین *farāmīn** firman; decree, edict; (letter of) safe-conduct, laissez-passer (formerly, in the Ottoman Empire)

فرمبواز (Fr. *framboise*) *frambuwāz* raspberry

فرمسون (eg.) *fīrmasōn* (from Fr. *franc-maçon*) Freemason

فرملة *farmala* pl. فرامل *farāmīl** brake (of a wheel, etc.)

فرملجي (eg.) *farmalgi* pl. -iya brakeman

فرموزا *farmōza*, *formōza* Formosa

فرن *turn* pl. افران *afrān* oven, baking oven

فران *farrān* baker

فرنج II *tafarnaja* to become Europeanized, adopt European manners, imitate the Europeans

الافرنج *al-i'franj* the Europeans | بلاد الافرنج Europe

افرنجي *i'franji* European; افرنجي syphilis

افرنجة *fīranja** Land of the Franks, Europe

تفرنج *ta'farnuj* Europeanization, imitation of the Europeans

متفرنج *muta'farnij* Europeanized

فیرند *fīrind* a sword of exquisite workmanship

فیرنده *faranda*, *varanda* pl. -āt veranda, porch

فرنس *farnasa* (فرنة *farnasa*) to make French, Frenchify, imbue with French culture (s.th.) II *ta'farnasa* to become a Frenchman; to imitate the French

فرنسا *farana* (فرنسة) France

فرنسي *faransi* French; (pl. -ān) Frenchman

فرنسوی *faransūwī* (also فرنسوی) French

الفرنسیس *al-faransi* the French

الفرنسیکان *al-faransiškān* the Franciscans

فرنک (Fr. *franc*) *fīrank* and فرنكة pl. -āt frano

فیه *fārih* lively, agile, nimble

فاهة *fāḥa* liveliness, agility, nimbleness, swiftness (of an animal); sturdiness

فاره *fārih* lively, agile, nimble, swift (animal); comely, pretty; sturdy; big

فرو *farw* (coll.; n. un. ة) pl. فیرا *fīrā* furriery, fur(s), skin(s), pelt(s), peltry

فروة *farwa* (n. un.) fur, pelt; skin, hide | أبو فروة *abū f.* (eg.) chestnut

فراء *farrā** furrier

فري *farā* (fary) to split lengthwise, cut lengthwise (♂ s.th.); (eg.) to mince, chop (♂ s.th.); to invent lyingly, fabricate, trump up (عل ♂ s.th. against) | فري كذبا (*kizban*) to fabricate, or invent, a lie (عل against) II to split lengthwise, cut lengthwise (♂ s.th.) IV = II; VIII to invent lyingly, fabricate, trump up (عل ♂ s.th. against); to slander, libel, calumniate (عل s.o.)

فريا *fīrya* pl. *fīran* lie, falsehood, falsity; slander, calumny

فريا *fāry*: شينا فريا (or) آق (♂) to do s.th. unheard-of, do an unprecedented thing

مفراة *mīfrāh* (eg.) (= مفمرة) meat grinder; mincer, mincing machine

افتراء *iʿtirāʾ* lie, falsehood, falsity; slander, calumny

مفتري *muftarīn* slanderer, calumniator

مفتريات *muftarayāt* lies, falsities; calumnies

فريز *farīz* pl. افريزة *afrīza* = افريز *iʿfrīz* (look up alphabetically)

فاز *fazza* (fazz) to jump up, start, bolt; to be or become frightened, terrified, dismayed, startled; to frighten, alarm, startle (♂, ♂ s.o., s.th.), scare away (عن ♂, ♂ s.o., s.th. from) IV to frighten, alarm, startle (♂, ♂ s.o., s.th.), scare away (عن ♂, ♂ s.o., s.th. from) V to become restless, restive, uneasy X to fill with unrest or excitement, rouse, agitate, excite, stir up, instigate, incite, egg on, inflame, whip up (♂ s.o.), provoke (♂ an incident); to startle (عن ♂ s.o. out of); to stir up, arouse (من ♂ s.o. from)

فاز *fazza* start, jump, bolt, dart

استفزاز *istīfzāz* pl. -āt instigation, agitation, incitement, provocation

استفزازي *istīfzāzī* agitative, instigative, inflammatory, rabble-rousing, provocative, incendiary

فاز *fazara* u (*fazr*) to tear, rent, burst (♂ s.th.) V to be torn, be rent, split open, burst VII = V

فازرة *fazāra* female leopard

فازورة *fazzūra* pl. فوازير *fawāzīr* (eg.) riddle, puzzle

فزع *fazi'a* a (*faza'*) and *faza'a* a (*faz', fiz'*) to be afraid, be scared (من of), be alarmed, frightened, terrified (ل or من by); — *fazi'a* a to take refuge, flee (الى to), seek asylum (الى with) II to strike (♂ s.o.) with fear; to frighten, scare, alarm, terrify, dismay, startle (♂ s.o.) IV to frighten, startle, terrify, scare (♂ s.o.) V to be terrified, startled, dismayed; to be frightened | تفزع من نومه (*naumihi*) to be roused from one's sleep

فزع *faza'* pl. افزاء *afzā'* fear, fright, terror, alarm, dismay, anxiety, consternation, panic

فزع *fazi'* frightened, terrified, scared, alarmed, startled, dismayed, fearful, timorous

فزعان *faz'ān* frightened, terrified, scared, alarmed, startled, dismayed, fearful, timorous

فزاعة *fazzā'a* one who inspires fear; scarecrow

مفزع *majza'* place of refuge, retreat, sanctuary

مفزعة *majza'a* place of refuge, retreat, sanctuary; scarecrow

مفزع *muʿzi'* terrible, dreadful, alarming

مفزع *muʿza'* frightened, terrified, alarmed, startled

فستان *fustān* pl. فساتين *fasāʿīn* (woman's) dress, gown, frock

فستق *fustuq*, *fustaq* pistachio (bot.)

فسح *fasuḥa* u فسحة *fusha*, فاسحة *fasāḥa* to be or become wide, spacious, roomy; —

fasaḥa a (faṣḥ) to make room, clear a space (أ, في, ل, for) II to make wide, make spacious, widen, broaden, extend, expand (أ s.th.); to make room, clear a space (ل for) | *فَسَحَ بِجَالِ لَهُ (majālan)* to make room for s.o., or s.th., give s.o. or s.th. free play or free scope; to open up an opportunity for s.o.; to فَسَحَ لَهُ الطَّرِيقَ to open or pave the way for s.o. or s.th. IV to make room, clear a space (ل for); to clear, open up (أ s.th., ل for) V to be or become wide, spacious, roomy; to walk, take a walk VII to be or become wide, spacious, roomy; to extend, expand, dilate; to be free, be ample (time) | *انْفَسَحْتُ* I had plenty of time

fasḥa wideness, ampleness, spaciousness, roominess; extensive possibilities, ample opportunities, wide scope for action; (time) margin, enough time (ل for); — (pl. *fasaḥ, -āt*) free, open, or empty, space; holidays, vacation; walk, promenade, stroll, ride, drive, outing, excursion | *مَا زَالَ فِي الْوَقْتِ فَسْحَةً (waqt)* there is still time

fasaḥa pl. *-āt* (eg.) anteroom, vestibule, hallway, entrance hall; (eg., also *syr.*) open space between houses; courtyard

fasīḥ pl. *fasāḥ* wide, ample, spacious, roomy, broad

infisāḥ wideness, ampleness; extension, expansion, dilation

munfasāḥ wideness, ampleness; plane, surface

fasaka a (faṣḥ) to dislocate, disjoint, luxate, put out of joint (أ a limb); to sever, sunder, tear (أ s.th.); (jur.) to cancel, abolish, rescind, revoke, abrogate, annul, nullify, invalidate, dissolve, void, vacate (أ s.th.); — *fasika a (faṣaḥ)* to lose color; to fade (color) II to tear to pieces, tear apart, lacerate, mangle

(أ s.th.); (eg.) to salt (أ fish) V to break up into fragments, fall apart, disintegrate VII (jur.) to be canceled, abolished, rescinded, revoked, abrogated, annulled, nullified, invalidated, dissolved, voided, vacated

fasḥ (jur.) cancellation, abolishment, abolition, rescission, revocation, abrogation, annulment, nullification, invalidation, dissolving, voiding, vacating

fasḥ abolitionary, revocatory, abrogative, nullifying

fasḥa (wood) splinter, chip, sliver

fasīḥ (eg.) small salted fish

mutafasīḥ degenerate(d)

fasada u i (fasād, fusrūd) to be or become bad, rotten, decayed, putrid, be spoiled; to be or become vicious, wicked, vile, corrupt, depraved, be marred, impaired, corrupted, perverted, vitiated; to be empty, vain, idle, unsound, false, wrong II to spoil, deprave, ruin, corrupt, demoralize (أ, s.o., s.th.); to degrade, abase, sully, tarnish, defile (أ, s.o., s.th.) IV to spoil (أ, s.o., s.th.; أ s.th. of s.o., e.g., s.o.'s plans, etc.), deprave, corrupt, pervert, demoralize (أ, s.o., s.th.); to mar, distort, devalue, depreciate, denigrate, degrade (أ s.th., for s.o.); to weaken, sap, undermine, upset, ruin, destroy, foil, thwart, frustrate (أ s.th.); to alienate, estrange (عل s.o. from another; أ s.o. from s.th.), entice away (عل s.o., أ from s.th.); to sow, or stir up, dissension (بين among); to act evilly, wickedly; to cause mischief | *افْسَدَ عَلَيْهِ أَمْرُهُ (amrahū)* to play s.o. a dirty trick VII = I

fasād rottenness, spoiledness, corruption, decay, decomposition, putrefaction, putridity; depravity, wickedness, viciousness, iniquity, immorality; weak-

ness; pervertedness, wrongness; incorrectness, imperfection (of a legal transaction; *Isl. Law*)

مفسدة *mafsada* pl. مفسدات *mafsād* cause of corruption or evil; scandalous deed, heinous act; pl. مفسدات dirty tricks, malicious acts, chicaneries | المصلحة والمفسدة (in *maṣlaḥa*) in good and bad times, for better or for worse

أفساد *ifsād* thwarting, undermining, sabotaging

فاسد *fāsid* pl. فاسد *fasdā* bad, foul, rotten, spoiled, decayed, decomposed, putrid; depraved, corrupt, vicious, wicked, immoral; empty, vain, idle, unsound, false, wrong; imperfect (legal transaction; *Isl. Law*) | دور فاسد (*daur*) vicious circle, circulus vitiosus

فسر II to explain, expound, explicate, elucidate, interpret (أ s.th.), comment (أ on) V to be explained, interpreted, etc. (see II); to have an explanation (ب in), be explainable (ب with, by) X to ask (أ s.o.) for an explanation (ب of), inquire (أ of s.o. about), ask (أ s.o. about); to seek an explanation (أ for)

تفسير *tafsir* pl. تفسيرات *tafsīr* explanation, exposition, elucidation, explication, interpretation; commentary (esp. one on the Koran)

تفسيرى *tafsiri* explanatory, explicatory, illustrative

تفسيرة *tafsira* urine specimen (of a patient, for diagnosis)

استفسار *istiṣār* pl. -āt inquiry, question (أ about)

مفسر *muṣṣir* commentator

فساط *fusāt*, فساط *fisāt* pl. فساطيط *fasāṭiṭ* (large) tent made of haircloth; tent, pavilion, canopy; الفساطط *al-fusāt* ancient Islamic city south of present-day Cairo

فسطان *fusṭān* pl. فساطين *fasāṭīn* see فستان

فسفات *fusfāt* phosphate

فسفر *fasfara* and II تفسفر *tafasfara* to phosphoresce
فسفور *fusūr* phosphorus

فسفس *fasfas* (coll.; n. un. ة) pl. فسافس *fasāfis* bedbug

فسفوسة *fasfūsa* pl. فسافيس *fasāfis* pustule, pimple

فسيفساء *fusaiṣṣā* mosaic, mosaic work

فسق *fasqa* u ة (*fisq* فوق *fusūq*) and *fasuqa* u to stray from the right course; to stray, deviate (أ from); to act unlawfully, sinfully, immorally, lead a dissolute life; to fornicate (ب with) II (*Isl. Law*) to declare (أ s.o.) to be a *fāsiq* (q.v.)

فسق *fisq* sinfulness, viciousness, moral depravity, dissolute life | دور الفسق *dūr al-f.* brothels

فسوق *fusūq* outrage, iniquity

مفسقة *mafsaqa* pl. مفسقات *mafsāqiṭ* brothel

فاسق *fāsiq* pl. فاسق *fussāq* godless, sinful, dissolute, wanton, licentious, profligate, vicious, iniquitous, nefarious; trespasser, offender, sinner; fornicator, adulterer; a person not meeting the legal requirements of righteousness (*Isl. Law*)

فسقية *fasqiya*, فسقيية *fisqiya* pl. -āt, فساق *fasāqiy* fountain; well

فسل *fasl* pl. فسول *fusūl* low, lowly, ignoble; despicable; false, deceitful

فسولة *fusūla* lowliness; weakness

فسيلا *fasila* pl. فسيل *fasil*, فسائل *fasā'il* palm seedling, palm shoot

فسوليية *fasūliya* = فسوليا

فسلجة *faslaja* physiology

فسلجي *faslaji* physiologic(al)

(فسو) *fasā u* (*fasw*, فساء *fusā*) to break wind noiselessly

فاسياء *fasiyā*² dung beetle

فسوليا *fasiyā* = فسوليا

فسيولوجيا *fasiyōlōgiyā* physiology

فسيولوجي *fasiyōlōgī* physiologic(al); physiologist

فش *fashā u* (*fāš*) to cause (a swelling, and the like) to subside; to go down, subside (swelling) | فش خلقه (*fūḡahū*, *ḡillahū*) (eg.) to vent one's anger on ... VII to go down, subside (swelling, and the like)

فشة *fashā* pl. فشن *fāš* (eg., syr.) lung, lights (of animals)

فاشي look up alphabetically

فشح *fashā a* (*fāš*) to straddle; to stride, take large steps

فشحة *fashā* pl. -āt stride, large step

فشر *fashā u* to brag, boast, swagger

فشر *fāš* bragging, swagger, vain boasting

فشار *fashār* bragging, swagger, vain boasting

فشار *fāšār* (eg.) popcorn

فشار *fashār* braggart, swaggerer, vain boaster

فشاش *fāšāš* (eg.) lung, lights (of animals)

فشك (*fāshak* (coll.; n. un. ٥) cartridges | فشك (*fāshak*) blank cartridges (Syr.); فشك دخاني (*fāshak dikhānī*) smoke cartridges (Syr.)

فشل *fashila a* (*fāshāl*) to lose courage, be or become cowardly or faint-hearted, lose heart, despair; to be disappointed; to fail, be unsuccessful (في in); to miscarry, go wrong, fail II and IV to thwart, foil,

frustrate (a s.th.) V to fail, be unsuccessful

فشل *fashāl* disappointment, failure, flop, fiasco

فشل *fāsh*, *fāsh* weak, faint-hearted, cowardly, craven

فشل *fāsh* failing, unsuccessful, futile, doomed to failure; no good, worthless

فششي (*fāshī* نشي *fāsh*, *fāsh*) to spread, spread about, diffuse, gain ground, make the rounds, circulate; to be revealed, be disclosed, be divulged IV to spread, disseminate, put in circulation (a s.th.); to reveal, disclose, divulge (a or b s.th.) V to spread, spread about, gain ground, rage (e.g., a disease)

فشش *fāshsh* spreading, spread, outbreak

فشش II (eg.) to remove the outer shell (a of s.th.)

فشش *fāshsh* pl. فشش *fāshsh* stone of a ring; clove (of garlic); segment (of an orange); lobe (anat., bot.); joint; essence | فشم *fāsh* lump of salt; فشمه (*fāsh*) in the very words, ipso facto, literally, precisely

فشش *fāshsh* u (فشاحة *fāshāḥa*) to be eloquent II to bring (a the language) into literary form, make (a the language) correct Arabic, purify (a the language) IV to express o.s. in flawless literary Arabic; to speak clearly, distinctly, intelligibly; to give expression (عن to), express, state clearly, declare outright, make plain (عن a.s.th.), speak openly, frankly (عن about); to orient, inform (ل s.o. about); to become clear, plain, distinct V to affect eloquence, affect mastery of the language VI = V

فشش *fāshsh* pl. فشش *fāshsh*² فصيح *fāshsh* pure, good Arabic (language), literary; skillful in using the correct literary language; clear, plain, distinct,

intelligible (language, speech); fluent, eloquent

فصاحة *fapāḥa* purity of the language; fluency, eloquence

أفصح *aḥṣaḥ*, f. فصيح *fusiḥ* of purer language; more eloquent | العربية (or اللغة) الفصحى ('*arabiyya*, *luḡa*) classical Arabic; الفصحى do.

أفصح *iḥṣāḥ* flawless literary Arabic style; frank statement, open word (عن about), open declaration (عن of)

مفصح *muḥṣiḥ* clear, plain, distinct, intelligible; cloudless, sunny, bright (day)

فصح IV to celebrate Easter (*Chr.*); to celebrate Passover (*Jud.*)

فصح *fusiḥ*, *fapāḥ* pl. فصح *fusiḥ* Easter (*Chr.*); Pesach, Passover (*Jud.*)

فصد *fapada* i (*fadd*, فصد *fipād*) to open a vein; to bleed (s.o.), perform a venesection (s.o.) V to drip (e.g., the face, عرقاً 'aragan with perspiration) VII to be bled, undergo a venesection; to bleed (nose)

فصد *fapd* opening of a vein, blood-letting, venesection, phlebotomy

فصد *fipād* opening of a vein, blood-letting, venesection, phlebotomy

فصادة *fapāda* pl. فصائد *fapā'id* blood-letting, venesection, phlebotomy | أبو فصادة *abū f.* (eg.) wagtail (*zool.*)

مفصد *miḥṣad*, pl. مفصائد *maḥṣā'id* lancet

فوسفات *fusiḥāt* phosphate

فوسفور *fusiḥūr* phosphorus

فوسفوري *fusiḥūrī* phosphoric, phosphorous | فوسفورية phosphorescence

فصل *fapala* i (*faṣl*) to separate, part, divide, disjoin, divorce, cut off, detach, set apart, segregate (عن s.o., s.th. from);

to separate (بين two things or persons); to isolate (s.th.); to cut, sever, sunder, interrupt (s.th.); to discharge, dismiss, fire, sack, expel (من or عن s.o. from an office), relieve, divest (من or عن s.o. of an office), cashier (s.o.); to decide (s.a controversy, and the like), make a decision, render judgment (في in, about, with respect to); to fix the price (s. for s.th.); — (فصل *fapāl*) to wean (عن الرضاع s. the infant from sucking); — *fapala* u (فصل *fusiḥ*) to go away, depart, move away (من or عن from), leave (من or عن s. a place), pull out (من or عن of a place) II to divide into particular sections, arrange in sections, group, classify, categorize (s.th.); to present in logical order, set forth in detail, detail, particularize (s.th.); to make (s.th.) clear, plain, distinct; to make to measure, cut out (s. a garment) III to separate o.s., dissociate o.s., be separated (s. from s.o.), part company (s. with); to haggle, bargain (مع s. with s.o. for) VII to separate o.s., disengage o.s., dissociate o.s., segregate, secede (عن from); to be separated, disjoined, detached, removed, set aside, cut off (عن from), be interrupted; to be discharged, dismissed, fired, sacked, cashiered; to retire, resign (من or عن from an office), be relieved, be divested (من or عن of an office); to quit, leave (من or عن a political party, and the like)

فصل *fapāl* parting, disjunction, detachment, severance, sunderance, cutting off; separation; division, partition; discharge, dismissal (من or عن from an office); decision, (rendering of) judgment; — (فصل *fusiḥ*) section, part; chapter; act (of a play); movement (of a symphony, etc.); article (in a newspaper); class, grade (school); season | فصل الخطاب (in letters:) conclusion of the formal greetings by the words أما بعد

ammā ba'du; conclusion, termination; decision; unmistakable judgment; *بئى* we're through with one another once and for all; *فصل التمثيل* (theater) season; *القول الفصل* (*qawl*) the last word, the final decision; *يوم الفصل* *yaum al-f.* Day of Judgment, Dooms-day

○ *fapla* comma | ○ *فصلة* semicolon

fapla offprint, reprint

fapl pl. *fapl* فصلان *faplān* young (weaned) camel

fapila pl. *fapilā* فصول *fapilā* genus, species, family (*bot.*, and the like); detachment, squad; group, cell (*pol.*); platoon, squadron (of heavy arms; *mil.*) | *فصلة الدم* *f. dam* blood group; *فصلة الإعدام* *f. al-'idām* firing squad, execution squad; *فصلة الاستكشاف* reconnaissance squad, patrol

fapal decisive criterion; arbitrator, arbiter

fapaliya "Faisal cap", Iraqi field cap (formerly, *Ir.*)

fapil pl. *fapil* مفصل *fapil* joint, articulation

fapil articular

fapil detailed statement, elaborate or minute exposition, particularization, detailing; elaborateness, minuteness, completeness of detail; cutting out, cut (of a garment); (pl. *-dt.* تفصيل *fapilā*) detail, particular | *فصل التفصيل* *fapilān* and *بالفصل* in detail, elaborately, minutely, circumstantially; ... *من تفصيل* (with foll. genit.) made to measure by...; tailored by...; *ثياب التفصيل* tailor-made clothes; *مبوك التفصيل* well-fitting (garment)

fapil detailed, minute, particular, elaborate; analytic(al); تفصيلي

fapilān separately, singly, one at a time | المساحة التفصيلية land survey

fapil separation; disengagement, dissociation, withdrawal; secession; interruption | ○ *حرب الانفصال* *harb al-inf.* the American Civil War; *انصار الانفصال* separatists

fapil separatist; (pl. *-ūn*) separatist

fapilān separatism

fapil separatory, separating, parting, dividing; isolating, insulating; decisive, crucial; conclusive; separation, partition, division, interruption | *فصل* without interruption, uninterrupted, unbroken; *فصل الحرارة* *f. al-ḥarāra* heat-insulating (*phys.*); *مباراة فاصلة* (*mubārāh*) finals, final match (sports); *خط فصل* (*ḥaff*) demarcation line

fapila pl. *fapilā* فواصل *fawāsil* partition, division; interstice, interspace, interval; ○ comma; ○ dash (punctuation mark); end, rhyme of a Koranic verse

fapil set forth or described minutely, elaborately or in great detail, detailed, minute, elaborate, circumstantial; tailor-made, custom-made; *مفصلاً* *fapilān* in detail, minutely, elaborately, circumstantially

fapilā pl. *-dt.* hinge

fapil separate, detached

fapama i (*fam*) to cause (s.th.) to crack, crack (s.th.); to split, cleave (s.th.); pass. *fapima* to be destroyed (house) VII to have a crack, be cracked; to be split, be cleft

fapm pl. *fapimāt* recess, niche, chamfer (in walls; *arch.*)

fapim split; ○ schizophrenia

fapilān (or *فصولية*) the common European bean (*Phaseolus vulgaris* L.; *bot.*)

فسي V to free o.s., rid o.s. (من of), shake off (من s.th.)

ففس *faḍḍa* (1st pers. perf. *faḍḍtu*) u (*faḍḍ*) to break (open), pry open, force open, undo (a s.th., e.g., a seal); to break, snap (a s.th.); to scatter, disperse, break up, rout (a s.th.); to perforate, pierce (a a pearl); to conclude, close (a a session, and the like); to dissolve (a parliament); to settle (a a conflict, and the like); to shed (a tears) | ففس بكارتها (*bakāratahā*) to deflower a girl; لا ففس فوك *lā faḍḍa fūka* how well you have spoken! II to plate or coat with silver, to silver (a s.th.) VII to be opened, be broken, be undone (e.g., a seal); to be scattered, be dispersed, be routed; to scatter, disperse, disband, break up, dissolve; to be concluded, be closed (session, and the like) VIII to deflower (a a girl)

ففس *faḍḍ* opening, breaking, undoing (e.g., of a seal); dispersion, scattering, breaking up, routing; settlement, settling (of a dispute); conclusion, closure (e.g., of a session) | ففس البكارة *f. al-bakāra* defloration

فضة *fiḍḍa* silver

فضى *fiḍḍi* silver, silvery, argentic, argentous, made of silver, like silver; الجمهورية الفضية | فضيات *fiḍḍiyāt* silverware | الفضة | الفضة *al-fuḍḍa* Argentina; الساتر الفضي the motion-picture screen, the silver screen

مفس *miḍḍ* implement for opening or breaking open | مفس الخطابات letter opener

انففاض *infīḍḍ* dissolution, breaking up, dispersal; end, close, conclusion, closure (e.g., of a session)

انفضاض *infīḍḍ* defloration

فضح *faḍaḥa a* (*faḍḥ*) to disclose or uncover s.o.'s (a) faults or offenses, expose, show up, compromise, shame, disgrace,

dishonor (a s.o.); to outshine, eclipse (a s.th., e.g., the moon the stars); to ravish, violate, rape (a a woman); to disclose, reveal, show, bring to light, divulge, betray (a s.th.) VII to be exposed, be compromised, be disgraced, be dishonored VIII to become public, become known, come to light | انتفض امره (*am ruḥū*) he was exposed

ففض *faḍḥ* exposure, humiliation, mortification, debasement, degradation, disgracing, dishonoring

ففض *faḍḥi* covered with shame, exposed, compromised, humiliated, shamed, disgraced, dishonored; disgraceful, shameful, infamous, ignominious

فضيحة *faḍiḥa* exposure, humiliation, mortification, debasement, degradation, disgracing, dishonoring; — (pl. فضائح *faḍḥiḥ*) disgraceful, or scandalous, act or thing; infamy, ignominy; shame, disgrace, scandal

فضاح *faḍḍaḥ* divulging secrets, unearthing shameful things

انتفاض *infīḍḍaḥ* disgracefulness, ignominy, infamy

فاض *faḍiḥ* disgraceful, shameful, infamous, ignominious, dishonorable, discrediting, scandalous

مفضوح *maḍḍūḥ* covered with shame, exposed, compromised, humiliated, shamed, disgraced, dishonored; disgraceful, shameful, infamous, ignominious

فضاض *faḍḍaḥ* wide, loose, flowing (garment); ample, abundant; plump, corpulent (girl); pompous, high-sounding, bombastic (speech)

فضل *faḍala u* and *faḍila a* (*faḍl*) to be surplus, be in excess, be left (over), remain; — *faḍala u* (*faḍl*) to excel, surpass (عل or ا, s.o., s.th.); to be excellent, superior, exquisite, good, be better, be more

adequate II to prefer (عل أ. س. س. , s.o., s.th. to s.o., to s.th.), like better (أ. س. س. , s.th., عل than); to give preference (عل أ. س. to s.o., to s.th. over), set s.o. or s.th. (أ. س.) before or above (عل) III to contend for precedence or superiority (أ. with s.o.) | فاضل بين شيئين | to compare two things in order to determine which deserves preference IV to confer a benefit (عل upon s.o.), do (عل s.o.) a favor, oblige (عل s.o.); to present, honor (عل s.o. with), bestow, confer (عل upon s.o. s.th.), grant, award (عل to s.o. s.th.) V = IV; to have the kindness (ب of doing or to do s.th.; or ف fa with finite verb), be so kind (ب as to do s.th.; or ف with finite verb), deign, condescend, be graciously disposed (ب to do s.th.; or ف with finite verb); (imperative) *tafaḍḍal* please! if you please; to put on house clothes, be dressed for around the house

فضل *faḍl* pl. فضول *fuḍūl* surplus, overplus, excess, superfluity, overflow; leftover, remainder, remnant, rest; matter of secondary importance, subordinate matter; — pl. فضول that which is superfluous, redundant or in excess, a surplus, overplus, superfluity; waste, refuse; droppings, excrements; — superiority (عل over); precedence, priority (عل over), preference (عل to); grace, favor (عل to, toward); kindness, graciousness, amiability; erudition, culture, refinement; — (pl. انفاضال *aḥḍāl*) merit, desert (ف on behalf of, with respect to), credit (for, in), service(s) (عل to); benefit, favor, gift, present | انفاضال (*faḍlan*) beside, aside from..., not to speak of..., let alone..., to say nothing of...; فضلا عن ذلك besides, moreover, furthermore; بفضل thanks to, owing to, due to; من فضلك please! if you please; يرجع الفضل في ذلك اليه (*yarji'u*) the فضل thereby is his due, he deserves all

the credit for it; ان ليس بالفضول it is not superfluous that...; فضول الإحاديث futile talk, idle words; ان من فضول الكلام ان (*f. il-kalām*) it would be needless talk to..., it would be a waste of words if...

فضلة *faḍla* pl. *faḍalāt* remnant, remainder, residue, leftover, rest, surplus, overplus; waste, scrap, discard, offal, waste product; pl. excretions (*physiol.*), excrements

فضول *fuḍūl* curiosity, inquisitiveness, officiousness, meddling

فضول *fuḍūl* inquisitive, curious; busy-body, officious, meddlesome; prattler, chatterer; manager without commission, uncommissioned agent (*Isl. Law*)

فضولية *fuḍūliya* inquisitiveness, curiosity; obtrusiveness, importunity, officiousness, indiscreetness

فضيل *faḍīl* pl. فضلاء *fuḍalā'* outstanding, eminent, very good, first-rate, excellent; distinguished, deserving; learned, erudite

فضالة *faḍāla* pl. -āt remnant, remainder, residue, leftover, rest, surplus, overplus; offal, refuse, scum

فضيلة *faḍīla* pl. فضائل *faḍā'il* moral excellence, excellent quality, virtue; merit, advantage, excellence, exquisiteness | انفاضال صاحب الفضيلة title of Islamic scholars (as, for instance, Rector and sheiks of Al Azhar University), also preceding the title of sheik: فضيلة الشيخ

افضل *aḥḍāl*, f. فضل *fuḍlā*, pl. m. -ūn, انفاضال *aḥḍāl*, f. فضليات *fuḍlayāt* better, best; more excellent, preferable, etc.; انفاضال (very) excellent, learned men; فضليات السيدات *f. as-sayyidāt* the worthy (or esteemed) ladies

انفضالية *aḥḍāliya* precedence, priority (عل over), preference (عل to, over); predilection

مفضل *miḥḍal* pre-eminent, most outstanding, most excellent, very generous, very liberal

مفضلة *miḥḍala* pl. مفاضل *maḥḍil* house dress, everyday dress

مفاضل *miḥḍal* pre-eminent, most outstanding, most excellent; very generous, very liberal

تفضيل *taḥḍil* preference, preferment, favoring; esteem, high estimation | اسم التفضيل *ism at-t.* noun of preference = elative (*af'al*; *gram.*)

مفاضلة *muḥḍala* comparison, weighing

تفضل *taḥḍul* deigning, condescension, complaisance, courteousness, courtesy, favor, grace | لبة التفضل *libbat at-t.* careless manner of dressing for around the house

تفاضل *taḥḍul* rivalry for precedence; quantitative disparity (of two services rendered; *Isl. Law*) | حساب التفاضل *ḥisāb at-t.* differential calculus

○ تفاضل *taḥḍul* differential (adj.)

فاضل *ḥḍil* remaining, leftover, left, surplus, exceeding, in excess; (pl. فواضل *fuḥḍil*) remainder, remnant, residue, rest, leftover, surplus, overplus, excess; — (pl. -ūn, فضلاء *fuḍalā'*) outstanding, eminent, very good, first-rate, superior, excellent, distinguished, deserving; learned; man of culture and refinement

مفاضل *muḥḍal* preferable, preferred

فضاء *fuḍūw* (فضو) *faḍā u* (فضى) *faḍā* to be or become spacious, wide, large (space); to be empty, void, vacant II to empty, void, vacate (s. s.th.) IV to come, attain (الى to), arrive (الى at), reach (الى s.o., s.th.); to lead (الى s.o. to; e.g., to results); to inform, notify (الى s.o. of), announce (الى to s.o. s.th.) V to have free time, have leisure (ل for)

فضاء *faḍā* vast and unlimited space, empty space; space (*phys.*); cosmic space; sky; vast expanse, vastness, void | رمى به فى الفضاء *spaceship* الفضاء *afḍiya* to throw s.th. in the air; — (pl. فضية *afḍiya*) open area, open tract of land, open country

فضائى *faḍā'i*: سفينة فضائية *spaceship*

فاض *ḥḍin* empty, vacated, vacant; unoccupied, not busy, at leisure, free (of commitments)

فطأ *fataḥa a* (*fah*) and II to spread out, make broad and flat, flatten (s. s.th.)

مفطح *muḥḥaḥ* and افطح *afḥaḥ* broad-headed, broad-nosed

فطاحل *faḥḥil* (pl. of فطاحل *faḥḥil*) important, outstanding, leading men or personalities, luminaries, celebrities, stars | زمن الفطاحل *zaman al-faḥḥil* primeval times, preadamic period

فطر *fataḥa u* (*fah*) to split, cleave, break apart (s. s.th.); — (فطور *fuḥūr*) to break the fast, eat and drink after a fast; to breakfast, have breakfast; — (*fah*) to make, create, bring into being, bring forth (s. s.th.; of God); to endow (عل s.o. with; of God); pass. *fuḥira* to have a natural disposition (عل for); فطر عل (*fuḥira*) ... is native of him, ... is in his nature IV to break the fast, eat and drink after a fast; to breakfast, have breakfast V to be split, be cleft, be broken VII = V; انفطر بالبكاء (*bi-l-bukā'*) to break into tears

فطر *fah* pl. فطور *fuḥūr* crack, fissure, rift, cleavage, rupture

فطر *fah* fast breaking | صدقة الفطر *ṣadaqat al-f.* almsgiving at the end of Ramadan (*Isl. Law*) عيد الفطر *'id al-f.* Feast of Breaking the Ramadan Fast, or Lesser Bairam, celebrated on the 1st of Shawwal

فطر *fah* (coll.; n. un.) fungi, mushrooms

فطرى *fufri* fungal, fungus, fungi-, myco- (in compounds); فطريات *fufriyāt* parasitic fungi; mushrooms; fungal cultures | المرض الفطرى (*marād*) mycosis

فطرة *fifra* creation; (pl. فطر *fifar*) nature, (natural) disposition, constitution, temperament, innate character, instinct; *fifratān* by nature

فطرى *fifri* natural; instinctive, native, inborn, innate | الإنسان الفطرى (*insān*) natural man; الديانات الفطرية natural religions

فطور *fafūr* breakfast

فطير *fafir* unleavened; immature, unbaked; fresh, new, newly made; unleavened bread

فطيرة *fafira* (coll. فطير *fafir*) pl. فطائر *fafā'ir* (unleavened) bread; pastry made of water, flour and shortening (sometimes with sugar added); a cake-like white bread (made with eggs and butter; *eg.*)

فطارية *fafāyirīya* pl. فطارية *fafāyirīya* (tun.) maker or seller of *fafira* (see above)

فطارية *fafāyirīya* pl. فطارية *fafāyirīya* (eg.) maker or seller of *fafira* (see above)

افطار *iffār* fast breaking; breakfast; first meal after sunset during Ramadan

الفاطر *al-fāfir* the Creator (= God)

فطس *fafasa* ؛ فطس (*fufūs*) to die II to kill (s.o.); to suffocate, strangle, choke to death (s.o.) VII to become flattened (nose)

فطس *fafis* suffocated, stifled

فطيسة *fafisa* pl. فطائس *fafā'is* corpse, body; carrion, carcass

اففاس *affas* flat-nosed, snub-nosed

فطم *fafama* ؛ (fāfm) to wean (s.o.; an infant or a young animal) VII to be weaned; to abstain (عن from)

فطام *fifām* weaning, ablation

فطم *fāfm* pl. فطم *fufum* weaned

فاطمي *fāfimi* Fatimid (adj. and n.); الفاطميون the Fatimids

فطن *fafina* a, فافانا u and فافونا u (فطنة *fifna*) to be or become clever, smart, discerning, sagacious, perspicacious, bright, intelligent; to notice, realize, comprehend, understand (ب or ل or ل or ل s.th.); to be or become aware (ب or ل or ل of); to think (ال of s.th.) II to make intelligent (s.o.); to make (s.o.) realize or understand (ب, ل, ل s.th.), explain (ب, ل, ل s.o. of) V to remind (ل, ل, ل s.o. of) V to comprehend, understand (ل s.th.)

فطن *fafin* clever, smart, astute, sagacious, perspicacious, bright, intelligent

فطنة *fifna* pl. ففان *fifan* cleverness, astuteness, sagacity, perspicacity, acumen, intelligence

ففان *fafin* pl. ففان *fufand* clever, smart, bright, intelligent

ففانة *fafāna* cleverness, smartness

تاففان *tafaffun* intelligence; intellection

فظ *fazz* pl. افظاظ *afzāz* crude, rude, coarse, blunt, gruff, impolite, uncivil, uncouth, boorish, uneducated; — walrus

فظة *fazāza* crudeness, rudeness, coarseness, bluntness, gruffness, impoliteness, uncouthness, boorishness

فظ *fazu'a* u (فظة *fazā'a*) to be or become abominable, detestable, hideous, ugly, repulsive, disgusting, shocking, odious, heinous, atrocious, horrid, horrible X to find (s.th.) abominable, detestable, etc. (see I); to call abominable, revolting, shocking (s.th.)

فظ *fazi'* abominable, detestable, hideous, ugly, repulsive, disgusting, shocking, odious, heinous, atrocious, horrid, horrible

فَظِيءٌ *fazī'* abominable, detestable, hideous, ugly, repulsive, disgusting, shocking, odious, heinous, atrocious, horrid, horrible

فَظَائِعٌ *fazā'a* pl. فَظَائِعٌ *fazā'i'* abominableness, hideousness, ugliness, repulsiveness, odiousness, heinousness, atrocity, horridness, horror; pl. atrocities

مُفْظِعٌ *mufzi'* abominable, detestable, hideous, ugly, repulsive, disgusting, shocking, odious, heinous, atrocious, horrid, horrible

فَعَلَ *fa'ala* a (fa'l, fi'l) to do (a s.th.); to act; to perform some activity; to have an influence or effect (ف or ب on), affect (ف or ب s.o., s.th.); to do (ب to s.o. a s.th.; ف s.th. with) | فَعْلًا *(fi'lan)* to have an unpleasant effect on s.o. II to scan (a verse) VI to interact, interplay; (chem.) to enter into combination, form a compound; to combine (مع with) VII to be done; to be or become influenced or affected (ب by), be under the influence of s.o. or s.th. (ل); to be agitated, excited, upset VIII to concoct, invent, fabricate (كُذِبَ عَلَيْهِ *kidhban* a lie against); to falsify, forge (a s.th., e.g., a handwriting); to invent (a s.th.)

فَعْلٌ *fi'l* activity, doing, work, action, performance; function; — (pl. أفعال *af'āl*, فَعَالٌ *fi'āl*) deed, act, action; effect, impact; — (pl. أفعال *af'āl*) verb (gram.); pl. أفعال *af'āl* great deeds, exploits, feats; machinations | فَعْلًا *fi'lan* or فَعْلًا indeed, in effect, actually, really, practically; بفعل out of, because of, due to

فَعْلِيٌّ *fi'li* actual, factual, real; effective, efficacious, efficient; practical; de facto; verbal (gram.)

فَعْلَةٌ *fa'la* pl. -āt deed, act, action

فَعَالٌ *fa'āl* effective, efficacious, efficient

فَعَالِيَّةٌ *fa'āliya* effectiveness, efficacy, efficiency; activity

أَفْعَالٌ *af'al* more effective, more efficacious

تَفْعِيلٌ *tafi'il* pl. تَفْعِيلٌ *tafā'il* foot of a verse; (poet.) meter

تَفَاعُلٌ *tafā'ul* pl. -āt interaction, interplay; formation of a chemical compound, chemical process, chemical reaction

اِنْفِئَالٌ *infī'āl* (state of) being affected, acted upon, or influenced, passivity; stimulation, irritation (biol.); (pl. -āt) agitation, excitement, excitation, commotion

اِنْفِئَالِيٌّ *infī'ālī* excitable, irritable, susceptible (biol.); caused by affect, affective (philos.)

اِنْفِئَالِيَّةٌ *infī'āliya* excitability, irritability (biol.)

فَاعِلٌ *fā'il* effective; efficacious, efficient; (pl. -ūn) doer, actor, perpetrator; (pl. فَعَالَةٌ *fa'ala*) worker, workman, laborer; — active subject of a verbal clause (gram.) | اسم الفاعل *ism al-f.* nomen agentis, active participle (gram.); ذو راديوم radioactive فاعل

فَاعِلِيَّةٌ *fā'iliya* effectiveness, efficacy; activity

مَفْعُولٌ *maf'ūl* object (gram.); مَفْعُولٌ بِهِ do.; — (pl. مَفَاعِيلٌ *mafā'il*) effect, impression, impact; effectiveness, validity | اسم المفعول *ism al-m.* nomen patientis, passive participle (gram.); سَارَى مَفْعُولُهُ *sarā maf'ūluhū* to be or become effective, be valid (e.g., an identity card) سَارَى مَفْعُولٌ *sārī l-m.* valid (e.g., an identity card) مَفْعُولٌ رَجْمِيٌّ *(raf'i)* retroactive force, retroactivity

مُنْفَعِلٌ *munfa'il* excited, agitated, upset; irritable

مُفْتَعَلٌ *mufta'al* artificial, fabricated, forged, falsified, false, spurious

فعم IV to cram, jam, pack, fill to overflowing, fill up (ب s.th. with)

معم *muf'am* brimful, chock-full, filled to capacity or overflowing, replete, overfull, filled entirely, crammed, jampacked (ب with)

افعى *af'an f.*, pl. افاع *af'ā'in* adder, viper, asp

انعمان *uf'uwān* adder, viper, asp

ففر *faḡara a u (faḡr)* to open (ا the mouth) wide, gape VII to open wide, be agape (mouth)

ففر *fuḡra* pl. ففر *fuḡar* mouth of a valley

فغورى *faḡūri* fine porcelain

فاغية *faḡiya* henna blossom

فقا *faqa'a a (faḡ')* to knock out, gouge out (ا an eye); to lance, open (ا an abscess, and the like) | فقا عينه ('*ainahū*) to deal s.o. (an opponent, an enemy) a heavy blow, ruin s.o. V to burst, explode, pop

فقا *faḡha* pl. فقا *fiqāḥ* anus, anal orifice

فقد *faqada i (faqd, فقدان fiqdān, fuqdān)* to fail to find (ا, s.o., s.th.); to lose (ا, s.o., s.th.); to have lost, miss (ا, s.o., s.th.); not to have (ا s.th.), be bereaved (ا of s.o.), be deprived, bereft, destitute (ا of s.th.); to mislay, have mislaid (ا s.th.); to miss (ا an opportunity, and the like) | فقد صوابه (*sawābahū*) to go out of one's mind IV to cause (ا s.o.) to lose or miss or forfeit (ا s.th.); to bereave, deprive, dispossess, rob (ا s.o. of s.th.) V to seek (ا s.th.), look, search (ا for s.th.); to examine, study, survey, inspect, check, investigate (ا s.th.); to visit (ا s.th.), review, inspect (ا troops, and the like) VIII = V; to miss (ا, s.o., s.th.) X to miss (ا, s.o., s.th.)

فقد *faqd* loss; bereavement

فقيد *faqīd* lost, missing; dead, deceased; deceased person | فقيد العلم *f. al-'ilm* one whose death is deplored by science; الفقيد الراحل the deceased

فقدان *fiqdān, fuqdān* loss; bereavement | فقدان الصواب *f. as-sawāb* folly, madness; فقدان الذاكرة loss of memory, amnesia

تفقد *tafaqqud* pl. -āt examination, study, survey, inspection, check, investigation; review, inspection (e.g., of troops); visit

افتقاد *iftiqād* examination, study, survey, inspection, check, investigation; review, inspection (e.g., of troops); visit

فائد *fāqid* devoid, destitute, bereft, deprived (of s.th.; with foll. genitive), bereaved (of s.o.; with foll. genitive); -less, un-, in-; loser | فائد الشعور unconscious; insensible, senseless; فائد الضمير unconscionable, unscrupulous, unhesitating; فائد التهذيب people without education, unmannered people

مفقود *mafqūd* lost, missing, nonexistent, absent, lacking, wanting; missing person

متفقد *mutafaqqid* controller, inspector

فقر *faqara u i (faqr)* to pierce, bore, perforate (ا s.th.); — *faqura u (faqāra)* to be or become poor, needy II to pierce, bore, perforate (ا s.th.) IV to make poor, impoverish (ا, s.o., s.th.), reduce (ا s.o.) to poverty; to put (ا s.o.) in need (ال of s.th.) VIII to become poor; to need (ال s.o., s.th.), lack, require (ال s.th.), be in need, be in want (ال of s.o., of s.th.)

فقر *faqr* poverty; need, lack, want

فقرة *fiqra* pl. *fiqrāt, fiqarāt*, فقر *fiqar* vertebra; section, paragraph, passage, article

السلسلة الفقرية | فقرى *fiqri* spinal, vertebral (*silasila*) or العمود الفقرى (*'amūd*) spine, vertebral column; حيوانات فقرية (*ḡaya-wānāt*) vertebrates

فَقَار *faqār* (coll.; n. un. ة) vertebra;
faqār spine, vertebral column

فَقَارِي *faqārī* spinal, vertebral | السَّلَّةُ
 الفَقَارِيَّة (*al-faqārīya*) spine, vertebral column

فَقِير *faqīr* pl. فُقَرَاء *fuqarā'* poor,
 poverty-stricken; poor man, pauper;
 mendicant dervish, Sufi mendicant

اِفْتِقَار *iftiqār* need, requirement, want,
 lack (الى of)

فَقُوس *faqūs* a kind of large cucumber (= نقوس)

مِفْقَس *miḥqas* pl. مَفَاقِس *maḥqīs* incubator

فَقَاذَا ة (*faqā*) to break, crush (a s.th.)

فَقْش *faqṣ* لَوْز فَقْش (*lauz*) thin-shelled almonds

فَقَص II to hatch, incubate (a an egg; of a bird)

فَقْقُوس *faqqūs* (coll.; n. un. ة) a kind of large cucumber

آلَةُ التَّفْقِيس *taḥqīs* hatching, incubation | آلة التفقيص (*t. al-baiḍ*) or لتفقيص البيض incubator

فَقَط *faqqāṭa* ل-هِنَاذَا to write the word فَقَط *faqaṭ* "only" after the total on an invoice so as to prevent fraudulent additions; to spell out the figures of an invoice

فَقَط *faqaṭ* only, no more (postpositive); altogether, total (after figures)

فَقَعَ *faqa'a* a to burst, pop, explode II to crack, snap, pop VII = *faqa'a*

فَقَاعَة *fuqqā'a* pl. فِقَاقِج *faqqāj* bubble

فَاقِع *faqī'* bright yellow; bright, intense, brilliant, vivid (color)

فَاقِة *faqī'a* pl. فَوَاقِع *ḥawāqī'* blister, vesicle; pustule

فَقَم *faqīma* a (*faqam, faqm, فُقُم* *fuqūm*), *faquma* u (فَقَامَة *faqāmā*) and VI to be or

become grave, serious, critical, dangerous, increase dangerously, become aggravated, reach alarming proportions, come to a head

فَقَم *fuqqam, fuqm* (coll.; n. un. ة) seal (zool.)

تَفَاقُم *taḥqum* aggravation, increasing gravity

فُقُنُس *fuqnus* phoenix

فَقِه *faqīha* a (*fiqh*) to understand, comprehend (a s.th.); — *faqīha* a (*fiqh*) and *faqīha* u (فَقَاهَة *faqāha*) to have knowledge, esp., have legal knowledge II to teach (a s.o.), instruct (a s.o. in) IV to teach (a s.o. s.th.), instruct (a s.o. in s.th.) V to understand, comprehend (a s.th.); to study the *fiqh* (q.v.); to apply o.s. to the acquisition of knowledge (في in), study (في s.th.), devote one's studies to (في), work at or on s.th. (في); to gain information, get a clear picture, obtain a clear idea

فَقْه *faqh* understanding, comprehension; knowledge; الفَقْه jurisprudence in Islam, *fiqh* | فقه اللغة *f. al-luḡa* (indigenous, Arabic) philology

فَقْهِي *faqhī* juristic(al); relating to jurisprudence in Islam

فَقِيه *faqīh* pl. فُقَهَاء *fuqahā'* legislator, jurist (and theologian), expert of *fiqh* (q.v.); — (popular usage; eg., pronounced *fiqī*) reciter of the Koran; elementary-school teacher

فَكَ *fakka* (1st pers. perf. *fakaktu*) u (*fakk*) to separate, disjoin, disconnect, sever, sunder (a s.th.); to break (open) (a s.th., e.g., a seal); to open (a s.th., e.g., the hand); to dislocate, disjoint (a s.th., e.g., a bone); to take apart, disassemble, break up, decompose, disintegrate, break up, decompose, dismember, fragmentize (a s.th.); to dismantle, tear

down (▲ s.th.); to untie, unbind, unfasten, undo (▲ s.th.); to detach, disengage, take off (من ▲ s.th. from); to unbutton (▲ s.th.); to unscrew (▲ s.th.); to lift, raise (الـحِجْزِ *al-ḥajza* the confiscation, عن s.th.); to solve (▲ s.th., e.g., a problem); (eg.) to change (▲ money); — *fakka* (1st pers. perf. *fakaktu*) u (*fakk*, نكك *fikkā*, *fakkā*) to ransom, redeem, buy off, liberate, emancipate, release, set free (▲ s.o.); — *fakka* u (*fakk*, نكك *fikkā*) to redeem (▲ s.th., e.g., a pledge) II to loosen, unfasten (▲ s.th.); to take to pieces, take apart, disassemble, dismount (▲ s.th.); to disrupt, shatter, fragmentize (▲ s.th.) V to be taken apart, be disassembled, be dismounted; to be disrupted, be shattered, be fragmentized; to break apart (e.g., a ship); to split, fissure, fission, break up, dissolve, disintegrate, come apart VII to be separated, be disjoined, be disconnected, be loosened, be unfastened, be undone, be untied, be unbound, be unbuttoned, be unscrewed; to separate o.s., detach o.s., disengage o.s. (من from), rid o.s. (من of) | لم ينك (with foll. imperf. or predicative acc.) not to stop doing, keep doing VIII to redeem (▲ s.th., e.g., a pledge); to dissolve, break up, separate, disintegrate, destroy (▲ s.th.); to snatch away (من ▲ s.th. from s.o.)

فك *fakk* redemption (of a pledge); (pl. الفك الاسفل *fakkā*) jawbone, jaw | الفك الاعلى (*a'la*) the lower jaw, mandible; الفك الاعلى (*a'la*) the upper jaw, maxilla

نكة *fakka* small change, coins

نكك *fikkā*, *fakkā* disengagement; redemption, liberation, emancipation, release; ransom

مفك *mifakk* pl. -āt screw driver

تكك *tafakk* fragmentation, dismemberment, decomposition | ○ تكك الذرة *t. aq-ḡarra* nuclear fission

تكك *tafakk* fragmentation, breakup, dissolution, disruption, rupture, disunion, split; disintegration, decomposition

انفكك *infikkā* disengagement

اتكك *itikkā* redemption (of a pledge)

مفكك *mifakk* loose

مفكك *mufakkak* disconnected, disjointed, incoherent (words, phrases)

فكر *fakara* u i (*fakr*) to reflect, meditate, cogitate, ponder, muse, speculate (في on), revolve in one's mind, think over, contemplate, consider (في s.th.); to think (في of, also ب) II = I; to remind (في or ▲ s.o. of) IV = I; V to reflect, meditate, cogitate, ponder, muse, speculate (في on), revolve in one's mind, think over, contemplate, consider (في s.th.); to think (في of) VIII = V; to remember, recall, re-collect (▲, ▲ s.o., s.th.)

فكر *fikr* pl. افكار *aḥkār* thinking, cogitation, reflection, meditation, speculation, contemplation, consideration; thought, idea, notion, concept; opinion, view | شارد الفكر *shārd al-fikr* absent-minded, distracted; مشوش الفكر *mushūsh al-fikr* confused, bewildered, perplexed, dismayed, embarrassed

فكرة *fikra* pl. فكر *fikar* thought, idea, notion, concept; qualm, scruple, demur, hesitation | صاحب الفكرة (father to the thought =) the originator, author; عمل فكرة (eg.) incidentally ..., by the way ..., speaking of ..., apropos (of) ...

فكري *fikrī* ideational, ideative, speculative, mental; intellectual

فكيري *fikkir* pensive, meditative, cogitative, thoughtful

تككير *tafakkir* thinking, cogitation, meditation, reflection; speculation, contemplation, consideration; thought

تفكر *tafakkur* thinking, cogitation, meditation, reflection; speculation, contemplation, consideration

مفكر *mufakkir* thinking, reflecting, meditating, pondering, musing; pensive, meditative, cogitative; thinker

مفكرة *mufakkira* notebook | يومية *yaumiya* diary, journal

مفكرات *mufakkarāt* thoughts, considerations

نكسر *fakaṣa u* to sprain VII to be sprained

نكه *fakiha a* (*fakah*, نكاهة *fakāha*) to be or become gay, merry, cheerful, sportive, jocular, humorous II to amuse (• s.o.) with jokes III to joke, jest, make fun (• with), banter (• s.o.) V to amuse o.s., have fun (ب with), be amused (ب by); to joke, make fun

نكه *fakih* gay, merry, gleeful, jolly, cheerful, sportive, fun-loving, jocular, humorous; amusing (thing)

نكاهة *fukāha* joking, jesting, funmaking; humor

نكاهي *fukāhi* humorous, humoristic; humorist

انكوهة *uḥkūha* joking, jesting, fun-making; humor; pl. افكاهية *aḥkīh* jokes, jests, pranks, antics

تنكئة *taḥkiha* amusement, exhilaration, delectation

مفاهكة *mufākaha* bantering talk, joking, kidding

تنكه *taḥkuh* delight, enjoyment, amusement, diversion; humorous talk, joking, banter

فكه *fakih* gay, merry, gleeful, jolly, funny; humorous

فاكهة *fākiha* (coll.) pl. فواكه *fawākīh* fruit(s)

فاكهاني *fākihāni* fruit seller, fruit dealer

¹ فل *falla u* (*fall*) to dent, notch, blunt (• s.th., e.g., a sword); to break (• s.th.); — *falla* to flee, run away | فل غربه (*ḡarbahū*), فل من حدته (*ḥiddatihi*) and فل حديدته (*ḥiddiḥi*) to weaken s.o.; to dampen, subdue s.o.; فل من شياه (*ṣabāhu*) to weaken s.o. II to dent, notch, blunt (• s.th., e.g., a sword)

فل *fall* pl. فلول *fulūl* dent, notch, jag; — افلال (for sg. and pl.) pl. فلول *fulūl*, افلال *aḥlāl*, افلال *fulūl* defeated, vanquished; scattered remnants of an army

مفلول *maḥlūl* dented, jagged, notched, blunt

² فل *fill*, *full* (eg.) Arabian jasmine (*Jasminum sambac* L.; bot.)

³ فل *fall*, *fill* cork

فلة *villa* pl. -āt villa, country house

فلنكي see فلنكي

فلت *falata i* (*falt*) to escape (من s.o., s.th.; from), slip away, get away (من from s.o., from s.th.); to be freed, be set free, be released, be liberated, be set at liberty; to let (• s.o., s.th.) escape or slip away or get away, let loose, free, release, liberate, set free, set at liberty (• s.o., s.th.) IV = I; V to escape (من s.o., s.th.; from), slip away, get away (من from s.o., from s.th.); to free o.s., extricate o.s. (من from); to be freed, be set free, be released, be liberated, be set at liberty VII to escape (من s.o., s.th.; from), slip away, get away (من from s.o., from s.th.); to free o.s., extricate o.s. (من from); to be finished (من with); to be freed, be set free, be released, be liberated, be set at liberty

فلت *falt* escape

فلنة *falla* pl. *falatāt* unexpected event, unexpected turn; extravagance; slip, oversight, error, lapse; *fallatan* suddenly, unexpectedly

فلان *falān* pl. فلاتية *falātīya* (eg.)
 licentious, wanton, dissolute, debauched;
 debauchee, libertine, roué, rake; good-
 for-nothing, ne'er-do-well

افلات *iflāt* escape

انفلات *infilāt* escape

فالت *fālīt* escaped, free, at liberty, at
 large; escapee; (pl. فلتاء *fulatā'*) li-
 centious, wanton, dissolute, debauched;
 debauchee, libertine, roué, rake; good-
 for-nothing, ne'er-do-well

¹فلج *falaḡa u i (falj)* to split, cleave (▲ s.th.);
 pass. *fulija* to be semiparalyzed II to split,
 cleave (▲ s.th.) VII to be semiparalyzed

فلج *falj* pl. فلولج *fulūj* crack, split,
 crevice, fissure, cleft, rift

فالج *fālīj* semiparalysis, hemiplegia

مفلوج *maḡfūj* semiparalyzed, hemiplegic

²فيلج pl. فيالج look up alphabetically

□ فيلجان *finjān* = فنبجان *finjān*

فلح *falaḡa a (falḡ)* to split, cleave (▲ s.th.);
 to plow, till, cultivate الارض *al-arḡa* the
 land) ان الحديد يفلح *(yuḡlaḡu)* lit.:
 iron is cleft with iron, i.e., approx.:
 rudeness must be met with rudeness
 IV and X to thrive, prosper, become hap-
 py; to have luck or success, be lucky,
 be successful (ق in, with)

فلاح *falāḡ* thriving, prosperity; sal-
 vation; welfare; success

فلاحة *filāḡa* cultivation, tillage; agri-
 culture, farming, husbandry

فلاح *fallāḡa* pl. -ūn, فلاحة *fallāḡa* tiller
 of the soil, husbandman; peasant, farmer,
 fellah

فلاحة *fallāḡa* pl. -āt peasant woman;
 peasant girl

فلاحى *fallāḡī* peasant's, farmer's, farm-
 ing, country, rural, rustic, agricultural

فالح *fālīḡ* lucky, fortunate, successful

مفلح *muḡlīḡ* lucky, fortunate, success-
 ful; one who prospers, one who is well off

¹فلذ *filḡa* pl. *filḡat*, فلذ *filḡ*, افلاذ *aḡlḡ* a
 piece (of meat) | فلذ كبد *f. kabidiḡi* his
 own blood, his own child; ا. افلاذ الارض
al-arḡ the hidden treasures of the earth

²فلذا and فولذا look up alphabetically

فلور look up alphabetically

فلز *filizz, filazz* pl. -āt (nonprecious) metal

فلس II to declare (▲ s.o.) bankrupt or in-
 solvent IV to be or become bankrupt or
 insolvent, to fail; to be ruined

فلوس *fals* (colloq. pronounced *filḡ*) pl. فلوس
fulūs fals, a small coin, in Iraq and
 Jordan = $\frac{1}{1000}$ of a dinar; pl. فلوس (eg.)
 money; scales (of a fish)

تفليس *taḡlīs* (n. vic. ة) declaration of
 bankruptcy; (pl. تفاليس *taḡālīs*) bank-
 ruptcy, insolvency, failure | مأمور التفليس
 receiver (in bankruptcy; Eg.)

افلاس *afḡās* bankruptcy, insolvency,
 failure

مفلس *muḡlis* pl. مفاليس *maḡālīs* bankrupt,
 insolvent

فلسطين *filasṡīn* Palestine

فلسطينى *filasṡīnī* Palestinian; (pl. -ūn) a
 Palestinian

فلسف *falsafa* to philosophize II *taḡfalsafa* do.;
 to pretend to be a philosopher

فلسفة *falsafa* philosophy

فلسفى *falsafī* philosophic(al)

فيلسوف *faḡlasūf* pl. فلاسفة *falāsifa* philos-
 opher

مفلسف *muḡfalsif* pl. -ūn philosopher

متفلسف *mutaḡfalsif* philosophaster, phi-
 losophist

فَلَط *volṭ* pl. أَفْلَاط *avlaṭ* volt (el.)

فَلَطَحَ *falaḥaḥa* to make broad, broaden, flatten (s.th.)

فَلَاحَ *filāḥ* broad, flattened, flat

مُفَلَّحَ *muḥaḥaḥ* broad, flattened, flat

فَلَعَ *fala'a* a (fal') to split, cleave, rend, tear asunder (s.th.) II do.

فَلَعَ *fal', fil'* pl. فُلُوع *fulū'* crack, split, crevice, fissure, cleft, rift

فَلَفَلَ *falfala* to pepper (s.th.)

فُلْفُل *fulful, filfil* (coll.; n. un. ة) pepper; n. un. فُلْفُلَة peppercorn | أَخْضَر *(aḥḍar)* green peppers; دَارْفُلْفُل *dārafilfil* (eg.) a variety of pepper (Piper Chaba Hout.; bot.)

فُلْفُلِي *fulfuli, filfilī* pepperlike, peppery, pepperish

مُفَلْفَلَ *muḥaḥaḥ* peppered

فَلَقَ *falaqa* i (falq) to split, cleave, rive, sunder, tear asunder (s.th.); to cause (s.th.) to break, dispel the shadows of night (of God) II to split, cleave, rive, sunder, tear asunder (s.th.) V to be split, be cleft, be torn apart; to split, cleave, crack, fissure, be or become cracked, be full of cracks or fissures VII = V; to burst; to break (dawn); (eg.) *infaliq* go hang yourself! go to hell!

فَلَقَ *falq* pl. فُلُوق *fulūq* crack, split, crevice, fissure, cleft, rift

فَلَقَ *falaq* daybreak, dawn

فَلَقَا *filaq* pl. فُلُقَا *filaq* one half (of a split thing)

فَلَقَا *falaqa* a device for holding the legs of the delinquent during the bastinado

فَلَّاقَ *fallāq* pl. ة bandit, highwayman, highway robber

فَيْلَقَ *faīlaq* pl. فَيَالِقَ *ḥayāliq* a large military unit; army corps; corps

فَلَكٌ II to have round breasts (girl); (syr.) to predict the future, prophesy

فَلَك *falak* pl. أَفْلَاق *aflāk* celestial sphere; celestial body, star; circuit, orbit (of celestial bodies) | عِلْمُ الْفَلَكَ *'ilm al-f.* astronomy; astrology

فُلْك *fulk* (m. and f.) ship, (also coll.) ships; (Noah's) Ark

فَلَكَ *falaki* astronomic(al); astrologic(al) (pl. -ūn, فَلَكَيَا *ḥalakiya*) astronomer, astrologer | فَلَكَ do.

مَفْلُوك *maḥḥūk* ill-starred, unlucky, unfortunate

مُفَلَّلِكَة *muḥaḥlik* girl with round breasts

فَلُوكَا *ḥalūka* pl. فَلَائِكَة *ḥalā'ik* sloop, felucca; boat

فَلَائِكِي *ḥalā'iki* boatman

فَلَكَانَ *ḥalkana* to vulcanize (s.th.)

فَلْم *film* pl. أَفْلَام *aflām* film; motion picture | فِلْمٌ مَلُون *(muḥassam)* 3 D film; فِلْمٌ مَلُوم *(mulawwan)* color film; فِلْمٌ نَاطِقٌ sound film

فَلَمانْدِي *ḥalamandi* Flemish; Fleming

فَلَمانْكِي *ḥalamanki* Dutch, Hollandish, Netherlander

فَلَانٌ *fulān*, f. فَلَانَة *fulāna* (substituting for an unnamed or unspecified person or thing) so-and-so

فَلَانِي *fulāni* adjective of the above | فِي السَّاعَةِ الْفَلَانِيَةِ at such and such an hour

فَلَانِي look up alphabetically

فَلَاندَرَة *ḥalandra* Flanders

فَلَانْكَا *ḥalanka* pl. -āi (railroad) tie, sleeper (eg.)

فَلُو *filu* pl. أَفْلَا *aflā'*; فُلُو *ḥalūw, fulūw* pl. لَاء *aḥlā'*; فَلَاوِي *ḥalāwā* colt, foal

فلا *faḷan* (coll.; n. un. فلا *faḷāh*) pl. فلات *faḷawāt*, افلا *aḷā* waterless desert; open country; open space

المأالي *al-maʿālī* the pastures, the grazing grounds

فلور *filūr* fluorine (chem.)

○ مفلور *muʿaḷwir* fluorescent

ف¹ *faḷā* : (faly) to delouse, search for lice (▲ s.th.); to examine, scrutinize, investigate (▲ s.th.) II to delouse, search for lice, rid of lice (▲ s.th.) V to louse o.s.

فالية *fāliya* spotted dung beetle; touch-hole (of old-time firearms)

فالية *fulayyā* = فلية (see below)

الفليبين *al-filibīn* the Philippine Islands

فلين *fallīn* and فلية *fallīna* cork

فلية *fulayya* (eg.) pennyroyal (*Mentha pulegium* L.; bot.)

فليون *falyūn* godchild (Chr.)

فم *fam* (construct state also فو *fū*) pl. افواه *afwāh*; (eg.) فمم *fumm* pl. افام *afmām* mouth; muzzle; orifice, aperture, hole, vent; mouth, embouchure (of a river), head (of a canal, etc.); mouthpiece (esp., of a cigarette, of a pipe, etc.); cigarette holder | فم الحوت *fam al-ḥūt* star α in the constellation Piscis Australis, Fomalhaut; الفم آلات *wind instruments*

فن II to diversify, vary, variegate (▲ s.th.), bring variety or diversity (▲ into s.th.); to mix, mingle, jumble (▲ s.th.) V to be or become manifold, multifarious, varied, variegated, diverse, many-sided, versatile; to use different kinds; to be a specialist, an expert, a master (ق in a field), master (ق s.th.) VIII = V

فن *fann* pl. فنون *funūn*, افنان *afnān*, افانين *afānīn* kind, specimen, variety; pl. افانين various sides (of s.th.), diversity |

افانين من all kinds of, sundry, various; الجنون *junūn* insanity has many varieties, manifests itself in many ways; — (pl. فنون *funūn*) scientific discipline, field of work, special field, specialty; art | الفن الحربى *(ḥarbī)* art of war, strategy; الفنون الجميلة or الفنون الرفيعة or ○ الفنون *(mustazraʿa)* the fine arts; فن المكتبات *f. al-maktabāt* library science; الفن الصحفي *(suḥufī)* science of journalism; journalism

فنى *fannī* specialist(ic); expert, professional; technical; artistic(al); tactical, strategic(al); technician; artist

فنية *fannīya* artistry

فنان *fanān* pl. افنان *afnān* branch, twig (of a tree, of a shrub)

عامل فنان *fannān* pl. -ūn artist | ○ عمال فنانون *(ʿummāl)* artistic handicraftsman, commercial artist

فنانة *fannāna* woman artist

افنون *ufnūn* pl. افانين *afānīn* branch, twig (of a tree)

تفنن *taʿannun* diversity, variety, multiplicity, multifariousness; many-sidedness, versatility (ق in); varied activity, activity in various fields; mastery; skillful, workmanlike or chic manner

افتنان *iftinān* diversity, variety, multiplicity, multifariousness; many-sidedness, versatility (ق in); varied activity, activity in various fields; mastery

متفنن *mutafannīn* many-sided, versatile

مفنان *muʿfann* masterful, expert, mastering one's field

فناار *fanār* pl. -āt lighthouse

فنجان *fanjāl* pl. فانجيل *fanājīl* = فنجان

فنجان *fanjān* and فنجانة *fanjāna* pl. فانجين *fanām* جملة زوية في فنجان | فنجان *fanjān* cup; coffee cup

(*zauba'atan*) to cause a tempest in a teapot

فجر *fanjara*: فجر عيني (*'ainaihi*) to stare, glare (في at s.o., at s.th.)

فخ *fanaḥa* a to squeeze (في s.th.); to invalidate, nullify, void (في s.th.); to break (في a contract, an agreement)

فند II to call (في s.o.) a liar, prove (في s.o.) wrong, disprove, confute, refute, rebut (في s.o., s.th.); to classify, specify (في s.th., e.g., the items of an invoice); to detail, particularize, itemize (في s.th.) IV to prove (في s.o.) wrong; to disprove, confute, refute, rebut (في s.o., s.th.)

فندق *funduq* pl. فنادق *fanādiq* hotel, inn

فناز pl. -āt look up alphabetically

فانوس pl. فوانيس look up alphabetically

فنت II to detail, particularize, itemize, enumerate item by item (في s.th.)

فنتاس *finṭās* pl. فناطيس *fanāṭīs* water tank, reservoir, cistern; large container

فنفيس *finṭīs* pl. فناطيس *fanāṭīs* broad-nosed

فنفيسة *finṭīsa* pl. فناطيس *fanāṭīs* snout (of swine)

فنفراف *funuḡrāf* pl. -āt phonograph

فنف V to live in ease and affluence

فنفك *fanak fenneo* (zool.)

فنفك look up alphabetically

فنلندا *finlandā* Finland

فنلندي *finlandī* Finnish; Finn

فني *faniya* a (فناء *fanā'*) to pass away, perish, cease to exist, come to nought; to come to an end, cease, wane, dwindle, evanesce, vanish; to be extinguished, become extinct; to be exhausted, be consumed, be spent; to undergo obliteration

of the self; to become totally absorbed (في by) | لا ينفى *imperishable, inexhaustible* IV to annihilate, bring to nought, ruin, destroy (في s.o., s.th.); to exhaust, consume, wear out, spend (في s.o., s.th.); to cause (في s.th.) to become absorbed or consumed (في by) VI to annihilate each other; to be consumed (في by), lose o.s. (في in), identify o.s. completely (في with); to dedicate o.s. with heart and soul, give o.s. over wholeheartedly (في to some activity)

فناء *fanā'* passing away, cessation of being; perdition, ruin, destruction, annihilation; evanescence, vanishing, termination, extinction; exhaustion; non-being, nonexistence, nonentity; extinction of individual consciousness, recedence of the ego, obliteration of the self (*myst.*)

فناء *finā'* pl. افنية *afniya* courtyard; open space in front or at either side of a house; open hall | رحابة الفناء *raḥābat al-f.* hospitable reception, generous entertainment; سار يخطو في فناء الغرفة (*yakṭū, f. il-ḡurfā*) he walked about the room

افناء *ifnā'* annihilation, ruination, ruin, destruction

تفان *tafanin* mutual annihilation; self-denial, self-sacrifice (in an activity)

فان *fānin* evanescent, transitory, transient, ephemeral, vain; exhausted; far advanced in years, very old

فنيقي *finiqi* Phoenician

فنيقية *finiqiya* and فنيقية *finiqiyā* Phoenicia

فنيك (Fr. *phénique*) *finik* phenol, carbolic acid, also الفنيك

فناهة *fahāha* weakness, impotence

فهد *fahd* pl. فهود *fuhūd*, أفهد *afhud* lynx (also the term for cheetah and panther)

فهرس *fahrasa* (فهرسة *fahrasa*) to compile an index (كتابا for a book), to index (كتابا a book)

فهارس *fihris* and فهرست *fihrist* pl. فهارس *fahāris* table of contents, index; catalogue; list

فهم *fahima* a (*fahm, faham*) to understand, comprehend, realize (أ s.th.); to note (أ s.th.), take note, take cognizance (أ of s.th.); to hear, learn (من أ of s.th. from), be informed (من أ of s.th. by); فهم to understand s.o., understand what s.o. says or means | يفهم *yufhamu* it is reported, it is said that ..., we understand that ... II to make (أ s.o.) understand or see (أ s.th.), instruct (أ s.o. in s.th.), give (أ s.o. s.th.) to understand IV = II; V to try to understand or comprehend (أ s.th.); to understand gradually, come to understand (أ s.th.); to penetrate, fathom (أ s.th.); to understand, comprehend (أ s.th.) VI to understand one another; to communicate with each other; to reach an understanding, come to an agreement, come to terms (مع with, على in, about); to be comprehended, be understood VIII to understand, comprehend (أ s.th.) X to inquire (عن or أ of s.o. about s.th.), ask (عن or أ s.o. s.th. or about s.th.)

فهم *fahm* pl. أفهام *afhām* understanding; comprehension, grasp; perceptive faculty, perceptivity; brains, intellect; discernment, acumen, penetration, insight, intelligence | سوء الفهم *sū' al-f.* misapprehension, misunderstanding

فهم *fahim* quick-witted, of acute discernment

فهم *fahim* pl. فاهم *fuhām* discerning, judicious, sensible, intelligent

فهامة *fahhāma* very understanding, extremely sympathetic

تفهم *tafhīm* instruction, orientation

تفهم *tafahhūm* gradual understanding; understanding, comprehension, grasping, grasp

تفاهم *tafāhūm* mutual understanding, mutual agreement, concurrence, accord; understanding (مع with, على on, about); agreement, arrangement (مع with) | سوء التفاهم *sū' al-t.* (mutual) misunderstanding, discord, disharmony, dissension

استفهام *istifhām* inquiry (عن about; also على); question | علامة الاستفهام *alāmat al-ist.* question mark

استفهامي *istifhāmī* interrogative (*gram.*)

مفهوم *mafhūm* understood; comprehensible, intelligible, understandable; known; sense, meaning, signification; (pl. مفاهيم *mafāhīm*) notion, concept | بالمفهوم in the literal sense, literally; unequivocally, unambiguously, clearly; مفهوم *it is said, it is reported that ...*

فو *fū* see فم *fam*

فوال (Fr.) *fuwāl* voile (dress material)

فوة *fūwa* (*eg.*) madder (*Rubia tinctorum* L.; *bot.*)

فات *fāta* u (*faut, فاتات fawāt*) to pass away, vanish; to be over, be past; to go by s.o. (أ), pass s.o. (أ); to escape, elude (أ s.o.), slip away; to abandon, give up, leave behind, relinquish (أ s.th.); to anticipate, forestall (أ s.o.); to exceed, surpass (ب s.o. by) | فات الوقت (*waqt*) it is (too) late; فات ان it escaped him that ...; he omitted, neglected, failed, or forgot to ...; he failed to see that ..., he overlooked the fact that ...; لم يفته ان (*ya-futhu*) he did not fail to ..., he did not neglect to ...; فاتته الفرصة *fātathu l-fursatu* he missed the opportunity; فات القطار he missed the train II to make (أ s.th.) escape (على s.o.); to cause (على s.o.) to miss (أ s.th.); to let (أ s.o.) pass; to alienate, sell (أ s.th., *tun.*) IV to make

(a s.th.) escape (a s.o.); to make (a s.o.) miss (a s.th.) VI to differ, be different, be dissimilar VIII to offend against s.th. (عل), act contrary to (عل), belie, betray (عل s.th.)

فوت *faut* escape; — (pl. افوات *afwāt*) distance, interval; difference

فوات *fawāt* passing, lapse | فوات الأجل *f. al-ajal* the passing of the appointed time, expiration of the deadline; الفوات *الفوات* (bi-l-mudda) superannuation; بعد فوات *بالمدة* (bi-l-mudda) superannuation; بالمدّة (bi-l-mudda) too late; (الأوان) (f. il-waqt, il-aḥwān) too late; (الأوان) or قبل فوات الوقت before it is too late

فويت *fuwaṣṣ* (m. and f.) one following his, or her, own opinion only, acting in his, or her, way only

تفويت *tafwīt* pl. -āt alienation, transfer, sale (*tun.*)

تفاوت *tafāwut* difference, dissimilarity, disparity, contrast; disharmony

انتيات *iftiyāt* treason (عل to), betrayal (عل of), offense (عل against)

فانت *fā'it* past, elapsed (time); passing; transitory, transient; passerby

متفاوت *mulaḥawit* different

فوتوغرافيا (It. *fotografia*) *fotūḡrāfiyā* photography

فوتوغرافي *fotūḡrāfi* photographic; photographer

فوتيه (Fr. *fauteuil*) *fūtēh* pl. -āt armchair, fauteuil

فوج *fawj* pl. افواج *afwāj* group, crowd, troop, band; detachment; party; shift (in a mine); battalion (*Ir.* till 1922; *Syr.*, *Leb.*); regiment (*Ir.* since 1922); افواجا *afwājan* in droves, in crowds | تبدل الفوج *tabaddul al-f.* change of shift

فاح *fāḥa u* (*fawḥ*, فوحان *fawḥān*) to diffuse an aroma, exhale a pleasant odor,

be fragrant; to spread, diffuse, emanate (fragrance) | فاح منه شذا القداسة (*ṣaḍā l-qaddāsa*) he was reputed to be a holy man

فوحة *fawḥa* fragrant emanation, breath of fragrance

فواح *fawwāḥ* exhaling, diffusing (fragrance)

فود *fawd* pl. افواد *afwād* temple; hair around the temples

فورا *fāra u* (*fawrān*) to boil, simmer, bubble; to boil over (also fig.); to effervesce, fizz; to flare up, burst into passion; to gush forth, well forth, gush up, shoot up (water from the ground) II to make (a s.th.) boil (also fig., e.g., the blood); to excite, stir up (a s.th.) IV to make (a s.th.) boil

فور *fawr* boiling, simmering, bubbling, ebullition, etc. (see I); فوراً *fawran* at once, right away, instantly, forthwith, on the spot, without delay, promptly, immediately, directly; فوراً *fawra* (prep.) immediately after | من فوراً or من الفور | من فوراً etc.) or على الفور at once, right away, instantly, forthwith, on the spot, without delay, promptly, immediately, directly

فوري *fawri* prompt, instantaneous, instant, immediate, direct

فورة *fawra* flare-up, outburst, tantrum

فوار *fawwār* boiling up, ebullient; effervescent, fizzing; bubbling (spring, etc.); foaming, frothy; hot-headed, irascible

فواره *fawwāra* spring, fountain, jet d'eau

فواران *fawarān* boiling, simmering, bubbling, ebullition; flare-up, outburst

فائرة *fā'ira* uproar, riot; commotion, agitation, excitement

فارة and فیران pl. فارة look up alphabetically

فورشة = فورشة *furša*

فورشينة (It. *forcina*) *furšina* hairpin

فورية = فاوريقة look up alphabetically

(فوز) *fāza u (fauz)* to be successful, be victorious, triumph; to attain, achieve, accomplish, obtain, gain, win (ب s.th.); to defeat, beat (على an opponent, ب with; sports, etc.); to escape (من s.th.) | ما فاز بطائل (*bi-fā'ilin*) to fail, be unsuccessful, accomplish nothing II to cross the desert, travel through or in the desert

فوز *fauz* success, triumph, victory; obtainment, attainment, achievement, accomplishment; escape

مفازة *mafāza* pl. -āt, *mafāwiz* desert

فائز *fā'iz* successful, victorious, triumphant; victor, winner

فائزة *fā'iza* victress, winner

فاس = فاس *fās*

فوسفات *fusfāt* phosphate

فاشي and فاشية look up alphabetically

فوسفور *fusfūr* phosphorus

فوض II to entrust, consign, commit (ل or إلى to s.o. s.th.); to entrust, charge (ل or إلى to s.o. with), commission s.o. (ل or إلى) to do s.th. (ل); to authorize, empower, delegate (ل or إلى s.o.), give full power (ل or إلى to s.o.) III to negotiate (ل s.th.), treat, parley, confer (في on, about, مع with) VI to negotiate or treat or parley with one another, confer (في on, about); to negotiate (في s.th.), treat, parley, confer (في on, about; مع with)

فوضى *fawḍ* disorder, disarray, confusion, tohubohu, chaos; anarchy

فوضى *fawḍawī* anarchic; chaotic

فوضىة *fawḍawīya* anarchism

تفويض *tafwīḍ* entrustment, commitment, consignment, commission(ing), charging; authorization, empowerment, delegation of authority; authority, warrant, authorization, mandate, mandatory power, procurator, proxy, power of attorney | تفويض مطلق (or تام) (*muḥlaq, ṭamm*) general power of attorney, unlimited authority; وثيقة التفويض warrant of attorney

مفاوضة *muḥāwāḍa* pl. -āt negotiation, parley, talk, conference; partnership (Isl. Law) | فتح باب المفاوضات to open negotiations

مفوض *muḥawwāḍ* authorized agent, deputy, proxy, mandatory; commissioner | وزير مفوض minister plenipotentiary (*dipl.*); المفوض السامي (*ṣamī*) the High Commissioner (formerly in Syr.)

مفوضية *muḥawwāḍīya* pl. -āt legation (*dipl.*); commissariat العليا (ال) (*ʿulyā*) the High Commissariat (formerly in Syr.); مستشار المفوضية *muṣtaṣār al-m.* counselor of legation (*dipl.*)

فوط *fūṭa* pl. فوط *fuwaṭ* apron, pinafore; napkin, serviette; towel

فوعة *faw'a* فوعة الشباب *faw'at aṣ-ṣabāb* prime of youth

فوف *fūf* pellicle, membrane

فوة *fū'a* pellicle, membrane

مفوف *muḥawwaf*: ثوب مفوف (*ṭaub*) white-striped garment

فوق *fāqa u (fawq)* فائق (*fawāq*) to surpass, excel, overtop (ل or إلى s.o., s.th.), tower (ل or إلى above); to be superior (ل to s.o.); to outweigh, outbalance; to transcend, exceed (ل s.th.); — to remember (على s.th.) | فاق بنفسه (*fawāq*) فائق (*fawāq*) to give up the ghost, expire, die II to direct, level (ل or إلى a weapon at), aim (ل s.th. at);

to (a)waken, wake up, revive, restore to consciousness (ا. s.o.); to clear, sober (ا the head); to remind (ا. s.o.) IV to recover, recuperate, convalesce (من from), regain health; to wake up, awake; to get up (من min an-naum from sleep); to be awake; to come to, regain consciousness (من after, e.g., after a swoon, after a state of intoxication); to awaken, arouse, stir up (من s.o. from) V to be superior (عل to), surpass, excel, overtop (عل s.o., a.th.), tower (عل above); to do excellent work, show outstanding skill (ب in, with); to pass an examination with distinction (في in a course) X to recover, recuperate, convalesce (من from), regain health; to wake up, awaken; to get up (من min an-naum from sleep); to be awake; to come to, regain consciousness (من after, e.g., after a swoon, after a state of intoxication)

فوق *fauqu* (adv.) up, upstairs, on top, above; *fauqa* (prep.) above, over; on, on top of; beyond, more than | فوق الحد *f. al-hadd* boundless, unlimited, infinite, excessive, exaggerated; فوق ذلك moreover, besides, furthermore, in addition to that, beyond that; فوق البنفسجي (*banasajī*) ultraviolet; فوق الطبيعية supernatural; فوق العادة extraordinary, unusual, exceptional; فوق انه (e.g., meeting); in addition to the fact that it ..., beyond its being ...; ما فوقه and upward, and more (than that); من فوقه *min fauqihī* above it; from above it, from atop it

فوقاني *fauqānī* located higher or above, higher, upper

فاقة *fāqa* poverty, want, neediness, indigence

فواق *fuwāq* hiccup(s); gasping of a dying person, death rattle

افوايق *aḥwīq* (pl. of فيقة *fīqa*) milk (gathering in the udder between two milkings); (fig.) boons, kindnesses, benefac-

tions | افريق *arḥa'ani a. birrihi* he showered me with kindnesses

أفاقة *iḥāqa* recovery, recuperation, convalescence; awakening; revival, restoration to consciousness

تفوق *tafawwūq* superiority; preponderance, predominance, ascendancy, supremacy; above-average performance, talent | تشجيع التفوق promotion of young talent

فاتق *fā'iq* superior; surpassing, excellent, exquisite, first-rate; outstanding, remarkable, striking; pre-eminent; exceeding, extraordinary; going far beyond (a restriction, etc.); awake, waking, wakeful

مفوق *muḥiq* awake, waking, wakeful

متفوق *mutaḥwawiq* superior; surpassing, excellent, exquisite, first-rate, outstanding, remarkable, striking; pre-eminent; victor

مستفوق *mustaḥiq* awake, waking, wakeful

فول *fūl* (coll.; n. un. ī) pl. -āt bean(s); broad bean(s), horse bean(s) | فول مدسي (*eg., madammis*) cooked broad beans with oil (national dish in Egypt); فول سوداني (*sūdānī*) peanut(s)

فوال *fawwāl* seller of beans

فولاذ *fūlāḍ* steel

فولاذي *fūlāḍī* and فولاذي *fūlāḍī* steel (adj.), of steel, made of steel; steely, steel-like, steel-hard

فولت *volt* volt (el.)

فوم *fūm* = ثوم *tūm*

فونوغراف *funuḡrāf* pl. -āt phonograph

فواه *fāha u (fauh)* to pronounce, utter, voice, say (ب s.th.) V = I

افواه *aḥwāh* pl. of فوم *fam*; — افواه *aḥwāh*, افوايه *aḥwāh* aromatics, spices

فوة *fūwa* (eg.) madder (*Rubia tinctorum* L.; bot.)

فواه *fūha* pl. -āt. افواه *afwāh*, فوائه *fawā'ih* mouth; opening, aperture, orifice, hole, vent; muzzle; crater; abyss, gulf, chasm; hydrant (syr.)

افوه *afwāh* broad-mouthed

مفوه *mufawwah* eloquent

في *fī* (prep.) in; at; on; near, by; within, during; among, in the company of, with; about, on; concerning, regarding, with reference to, with regard or respect to, as to; dealing with, treating of, consisting in (in book titles); for the sake of, on behalf of, because of, for; according to; in proportion to; (as to syntactical regimen see under the respective verb) | ... هل لك في ...? do you feel like ...? would you like to ...? do you want to ...? خمسة اطار خمسة في ثلاثة خمسة اطار five times three; three and five meters by ten (width and length); كذب في كذب (*kiḍb*) lie after lie; كلام في كلام (*kalām*) just so many words, idle talk; نحن اقارب في اقارب our social relations are those of kinsfolk; فيا ماضي *fimā maḍā* or الزمان *zamān* in the past; formerly, before; فيا يلى (*yālī*) and فيا بعد (*ba'du*) in the following, in what follows, below; فيا اعتقد (*a'taqidu*) as I believe; فيا بينهم among themselves, among them; تبسم في خبث *tabassama fī ḵubṭ* he smiled maliciously
في اذا *fimā* (conj.) while; in that, as | فيا in case that ..., if

1) فيا *fā'a* (في *fai'*) to return; to shift from west to east (shadow) II to afford shadow, be shady (tree) IV to give as booty (على *ʿalā* to s.o. s.th.); to give, afford, grant, award (على *ʿalā* to s.o. s.th.), bestow (على *ʿalā* upon s.o. s.th.) V to shade o.s. (في *fī* or *ʿalā* with s.th.), seek shade (في *fī* or *ʿalā* under s.th.)

في *fai'* pl. افيا *afyā'*, فيوه *fuyū'* (after-noun) shadow

في *fī'a* see في

فيتامين *fitāmīn* pl. -āt vitamin

فيتنام *viyetnām* Vietnam

فيتو *vitō*, *vētō* veto (pol.) | حق الفيتو *ḥaqq al-v.* veto power (pol.)

فيتون *fitūn* phaeton (light four-wheeled carriage)

افيح *afyāh*, f. فياه *faiḥā* fragrant, redolent, aromatic, sweet-smelling; wide, vast, extensive; الفيحاء epithet of Damascus

فيح *fayyāh* heavy-scented, strong-smelling

IV to benefit, help, avail (s.o.), be of use, of help, bring advantages (s.o. to s.o.), be useful, helpful, beneficial, profitable, advantageous (s.o. for s.o.); to teach (s.o. s.th.); to notify, advise (s.o. of), acquaint (s.o. with s.th.), inform (s.o. of, about), let (s.o.) know (s.o. about); to report (s.o. s.th., also, e.g., to the police; بان *ban* or ان *an* that); to acquire, gain, win (s.o. s.th.); to derive benefit, profit, or advantage (من *min* from), profit, benefit (من *min* by), turn (s.o. s.th.) to account or advantage; (gram.) to convey a complete, self-contained meaning X to acquire, gain, win (s.o. s.th.); to learn, be told, be informed (s.o. about); to derive benefit, profit, or advantage (من *min* from), profit, benefit (من *min* by), turn (s.o. s.th.) to account or advantage; to utilize, turn to profitable use, use (s.o. s.th.), make use (of s.o. s.th.); to gather, conclude, deduce, infer (من *min* from)

افيد *afyad* more useful; more profitable

افادة *fāda* utility, usefulness, benefit, advantage; (pl. -āt) notice, notification, communication, information, message;

testimony, deposition (in court) | افادة
الاستلام acknowledgment of receipt

استفادة *isti'āda* utilization, use

فائدة *fā'ida* pl. فوائد *fawā'id* utility, avail, benefit, advantage; gain, profit; interest (on money); useful lesson, moral; use (e.g., of a medicine)

مفيد *mu'fid* useful, beneficial, advantageous; favorable, profitable; instructive

مفاد *mu'fād* contents, substance, purport, meaning (e.g., of an article) | اشاعة *išā'atun mu'fāduhā an* a rumor to the effect that ...

دولة فيدرالية | *fidirālī* federalistic
فيدرالي federal state

فيروز *fairūz* and فيروزج *firūzaj* turquoise

فيروس *vairus* pl. -āt virus

فيزا (Engl.) *vīzā* visa

فيزياء *fiziyyā* physics

فيزيائي *fiziyyā'i* physical

فيسيولوجيا *fisiyōlōjiyyā* physiology

فيش (Fr. *fiche*) *fiš* pl. -āt (electric) plug (syr.)

فياش *fayyāš* braggart, show-off, self-inflated person

فصل *faiṣal* see فصل

فيضان *fayyāḍān* : *fāḍa* (فيض) to overflow, flow over, run over; to inundate, flood, deluge (على s.th.); to flow, stream, pour forth, issue, emanate; to abound, superabound, be abundant, plentiful, superabundant; — (*faiḍ*) to spread (of news); — (*faiḍ*, *fuyūd*) فاضت روحه (rūḥuhū, naṣuhū) to give up the ghost IV to pour forth; to fill (أ s.th.) to overflowing; to pour, pour out, pour forth (على أ s.th. over), shed (أ s.th., esp. tears); to be prolix, long-winded, verbose (في in one's speech); to abandon

o.s. without restraint (في to s.th.); to speak or report extensively, in detail, at great length (ب about), dwell (ب on), describe in detail (ب على to s.o. s.th.); to pronounce distinctly (ب a word) X to pour forth, spread (على over), flood (على s.th.); to spread (of news); to be superabundant, be too much; to be elaborate, complete in detail, exhaustive, thorough

فيض *faiḍ* flood, inundation, deluge; emanation; superabundance, plenty, copiousness, abundance; (pl. فيوض *fuyūd*) stream

فيض *fayyāḍ* overflowing, effusive, exuberant; elaborate, exhaustive (speech); munificent, bountiful, liberal, generous | فياض الخاطر brilliant, overflowing with ideas

فيضان *fayyāḍān* flood, inundation, deluge | فيضان النيل the annual inundation of the Nile

مفيض *mafiḍ* outlet, vent, drain; escape, way out | ليس لنا منه مفيض we cannot help doing it, we cannot but do it; لا يجد مفيضا من (*yajidu*) he must by all means ...; لا يجد مفيضا الى الكلام he can't find an opportunity to speak freely

افاضة *iḥāḍa* elaborateness, detailedness, exhaustiveness

استفاضة *isti'āḍa* (super)abundance, plenty, profusion

فائض *fā'iz* abundant, copious, plentiful, profuse, superabundant; surplus; (pl. فوائض *fawā'id*?) interest (on money)

مستفيض *mustaḥfiḍ* elaborate, detailed, extensive, exhaustive, thorough

□ فايض (فائض see above) *fāyīḥ* usury (eg.)

فايظي *fāyīḡī* usurer (eg.)

فيفاء *fai'ā'* pl. فياف *fayāfin* desert

فيكونت (Fr. *vicomte*) *vikōnt* and (Engl.) *vai-kaunt* viscount

¹ *faḥla* (فاحلة) *fiyūla* (فيولة) *faḥla* (فاحلة) to be erroneous (view)

* *afyāl* أفيال, *fuyūl* فيول, *fiyala* فيلة *fil* pl. فيل *elephant*; *bishop* (chess) | سن الفيل *sinn al-f.* ivory

villā pl. فيلات villa, country house

dīdān al-ḥilāriyā filaria (zool.)

الفيلبين *al-filibin* the Philippines

فيلج *failaj*, فيلجة *failaja* pl. فيالج *ayālij*? cocoon
of the silkworm

فيلسوف */aīlasū/* pl. فلاسفة */alāsi/* a philosopher

فَيْلَق *faïlaq* pl. **فَيْالِق** *aydliq*⁹ large military unit;
army corps; corps

فيلم = فلم *film* film

فيلولوجيا /*filōlōjiyā* philology

فِي فِيمَا = فِي فِئْمَا why? wherefore?

في *fīmd* see

فِيئَة *faina* pl. -āt time, point of time, instant, moment | الفِيئَة بعد الفِيئَة (*al-fainata*), الفِيئَة بعد الاخرى *al-fainata ba'da l-ukra*, فِي الفِيئَة بعد الفِيئَة, بين الفِيئَة والفِيئَة from time to time, now and then, once in a while, at times, sometimes

فینان /*fainān* having beautiful, luxuriant hair; luxuriant, long, flowing (hair)

فيينا (It. *Vienna*) *fiyennā, viyēnā* Vienna.

فينوس *fīnūs* Venus

فينسيا *fīnisiyā* Venice

فينيق /fīnīqī/ Phoenician; (pl. -ūn) a Phoenician

فيہق II *tafaihaqa* to be prolix, long-winded,
circumstantial

فيهاقة /aihaqa prolixity, long-winded-
ness

El Faiyûm (town in N
Egypt)

9

ق abbreviation of دقيقة *daqīqa* minute

قادس *qādīs* Cádiz (seaport in SW Spain)

قادوس *qādūs* pl. قواديس *qawādiis* water-wheel
bucket, scoop (used in irrigation; *Eg.*)

غازوزة (It. *gasosa*) *gāzūza* soda water (saud.-ar.)

قاشانی *qāshānī* faïence; porcelain, china

جبل القاف *jabal qāf* name of the letter ق *al-q.* in Islamic cosmology, name of the mountains surrounding the terrestrial world

qāḡulla cardamom (bot.)¹

* قاقل *qāqullā* a variety of saltwort (*Salsola fruticosa*; bot.)

قاقم *qāqum* ermine

قالب *qālab, qālib* pl. قوالب *qawālib* form; mold; cake pan; model; matrix; last, boot tree, shoe tree | قالب جبن (*qubn*) a (chunk or loaf of) cheese; قالب سكر (*sukkar*) sugar loaf; قالب صابون (*sābūn*) a cake or bar of soap; قلبا وقالباً (*qalbān*) with heart and soul; inwardly and outwardly

قالوش (Fr. *galoches*) *galōš* pl. -āt galosh, over-shoe

قاموس *qāmūs* pl. قواميس *qawāmis* ocean;
dictionary, lexicon

قَانِ أَحْمَرُ *ahmar⁹ qān(in)* blood-red, deep-red

'قاني' *qānī* blood-red, deep-red (= قان *qānīn*)

قانون *qānūn* pl. قوانين *qawānīn* canon; established principle, basic rule, axiom, norm, regulation, rule, ordinance, pre-script, precept, statute; law; code; tax, impost; (Tun.) tax on olives and dates; a stringed musical instrument resembling the zither, with a shallow, trapezoidal sound box, set horizontally before the performer | القانون الاساسي (*asāṣī*) basic constitutional law; statutes; قانون التأسيس (*jīnāʿī*) statutes, constitution; القانون الجنائي (*jīnāʿī*) criminal law; penal law; قانون الاحوال الشخصية (*ṣaḥṣīya*) personal statute; القانون الدستوري (*dustūrī*) constitutional law; القانون الدولي (*duwālī*) international law; قانون المرافعات *q. al-murāʿaʿāt* code of procedure (*jur.*; *Eg.*); قانون اصول المحاكمات *q. as-silk al-idārī* administrative law; قانون الكيمياء (*kīmāwī*) chemical formula; القانون المدني (*madanī*) civil law

قانوني *qānūnī* canonical; legal, statutory; lawful, legitimate, licit, accordant with law or regulations, valid, regular; legislator, jurist, jurist | صيدلاني (*ṣaydalī*) certified and licensed pharmacist; غير قانوني *q. illegal*

قانونية *qānūniyya* legality, lawfulness

قاورمة *qāwirma* (eg.) mutton or beef cut in small pieces and braised with squash (*qar'*) or onions and tomatoes

قاروق *qāwūq* and قاروق *qāwūq* pl. قواروق *qawwūq* a kind of high headgear made of felt

قارون *qāwūn* melon

قارش *qāyī* pl. قاروش *qawāyī* leather thong, strap, belt, girth; strop

قبا *qabba u* (*qabb*) to chop off, cut off (s.th., e.g., the hand); to straighten up, draw o.s. up, become erect; to rise, ascend; to stand on end, bristle (hair)

قبا *qabb* pl. اقبا *aqubb* hub, nave (of a wheel); lever, beam (of a balance)

قبة *qubba* pl. قباب *qibāb*, قباب *qubab* cupola, dome; cupolaed structure, dome-shaped edifice; domed shrine, memorial shrine, kubba (esp., of a saint) | قبة الجرس *q. al-jaras* belfry, bell tower; قبة الاسلام *q. al-islām* epithet of the city of Basra

مقبب *muqabbab* cupolaed, domed, spanned by a cupola or dome; convex

قبة *qabba* pl. -āt collar (of a garment)

قبا *qabj*, *qabaj* (coll.; n. un. ة) pl. قباب *qibāj* a kind of partridge

قبح *qabuḥa u* (*qubḥ*, *qabḥ*, قباحة *qabāḥa*) to be ugly, repulsive, repugnant, disgusting (physically or morally); to be ignominious, infamous, shameful, disgraceful, foul, vile, base, mean II to make ugly, repulsive, or repugnant, disfigure (s.o., s.th.); to denounce s.o.'s action (a. عليه فعله) *'a. fi'lahū* as ugly, ignominious, infamous, shameful, or disgraceful; to censure, rebuke (s.o. عليه فعله) for his action X to find (s.o., s.th.) ugly, repugnant, or repulsive, find (s.th.) ignominious, infamous, shameful, disgraceful, foul, vile, base, or mean; to disapprove (s.o. of s.th.), dislike (s.th.)

قبح *qubḥ*, *qabḥ* ugliness; ignominy, infamy, shamefulness | قبحا له shame on him!

قبح *qabīḥ* pl. قبايح *qibāḥ*, قبايح *qabāḥ* ugly, repulsive, repugnant, disgusting (physically or morally); ignominious, infamous, shameful, disgraceful, foul, vile, base, mean; impudent, shameless, insolent, impertinent

قبيحة *qabīḥa* pl. قبايح *qabāḥ* abomination, shameful deed, dirty trick, low act

قباحة *qabāḥa* ugliness; ignominy, infamy, shamefulness

اقبح *aqbaḥ*² uglier; more infamous; fouler, viler

مقابع *maqābiḥ*² ugly traits, repulsive qualities

قبار *qubbār*, *qabbār* capers (bot.)

قبر *qabara* u; (*qabr*, مقبر *maqbar*) to bury, inter, entomb (أ. s.o., s.th.)

قبر *qabr* pl. قبور *qubūr* grave, tomb, sepulcher

مقبر *maqbar* pl. مقابر *maqābir*² tomb, burying place, burial ground; cemetery, graveyard

مقبرة *maqbara*, *maqbara* pl. مقابر *maqābir*² tomb, burying place, burial ground; cemetery, graveyard

مقبري *maqburī*, *maqbarī* caretaker of a cemetery; gravedigger

قبر *qubbar* (coll.; n. un. ة) lark (zool.)

قبرص *qubruṣ*² and قبرس *qubrus*² Cyprus

قبرصي *qubruṣī* Cyprian, Cypriote (adj. and n.); القبارصة *al-qabāriṣa* the Cypriotes

قبس *qabasa* i; (*qabs*) to derive, acquire, loan, borrow, adopt, take over (من أ. s.th. from) VIII to take, or seek to take, fire (نارا من); to acquire or seek to acquire knowledge (من from, also علماء من); to learn (أ. s.th.); to loan, borrow, adopt, take over (من or من أ. s.th. from)

قبس *qabas* firebrand; live coal

قبسة *qabsa* firebrand

قابوس *qābūs* nightmare

اقتباس *iqtibās* learning, acquisition (of knowledge); loaning, loan, borrowing (fig.); adoption, taking over, acceptance, adaptation (of a literary text or passage); quotation, citation (of another's literary work or ideas)

مقتبسات *muqtabasāt* loans, borrowings (fig.)

قبض *qabaṣa* i; (*qabs*) to take up with finger and thumb (أ. s.th.), take a pinch (أ. of s.th.)

قبضة *qabṣa*, *qubṣa* as much as may be taken between the finger and the thumb, a pinch

قبض *qabaḍa* i; (*qabḍ*) to seize, take, grab, grasp, grip, clasp, clutch (عل or ب or أ. s.o., s.th.), take hold, take possession (عل or ب or أ. s.o. of); to hold (عل, ب, أ. s.o., s.th.); to apprehend, arrest (عل s.o.); to receive, collect (أ. s.th., e.g., money); to contract, constrict (أ. s.th.); to constipate (الطن *al-baṭna* the bowels); to oppress, deject, dishearten, dispirit, depress (أ. s.o.); pass. *qubīḍa* or *qubīḍat rūḥu* to die | قبض الله روحه or قبضه الله (*rūḥahū*) God made him die; قبض يده (*yadaḥū*) to keep o.s. from seizing s.o. or s.th.; to be ungenerous, be stingy toward; قبض (*sadr*, *nafs*) to oppress, deject, dishearten, dispirit, depress II to contract, constrict (أ. s.th.); to give (أ. s.th.) into s.o.'s (أ.) possession; to pay (أ. price) | قبض الصدر (or النفس) (*sadr*, *nafs*) to oppress, deject, dishearten, dispirit, depress V to contract, become contracted; to shrink, shrivel; to be constipated (bowels) VII = V; to be received; to shut o.s. off (عن from, to), close one's mind (عن to); to be dejected, depressed, dispirited, ill at ease, also انقبض صدره (*sadrūḥū*)

قبض *qabḍ* gripping, grasping, seizing, seizure, holding; taking possession, appropriation; apprehension, arrest (عل of s.o.); receiving, receipt (esp., of money); contraction, constriction, constipation | القبض والدفع (*daf*) revenues and expenditures; اتي القبض عليه (*aiqā l-qabḍa*) to arrest s.o.

قبضة *qabḍa* pl. *qabaḍāt* seizure; grip, hold, clasp, grasp; handful; (*Eg.*) أ

linear measure of 12.5 cm; — (pl. قباض *qibāṣ*) handle, haft, hilt | قبضة اليد *q. al-yad* fist; in s.o.'s possession, in s.o.'s hands, in s.o.'s power; وقع في قبضته *do.* to fall into s.o.'s hands

قبضة *qubḍa* pl. قبض *qubaḍ* handful

قباضة *qibāḍa* raising, collecting, levying (of funds, of taxes)

قباضي *qabaḍī* pl. -āt (*syrr., leb.*) strong-arm (esp. one serving as bodyguard for politicians and prominent personalities); tough, bully

مقبض *maqbiḍ, miqbaḍ* pl. مقابض *maqābiḍ*² handle, haft, hilt

مقبض *miqbaḍ* pl. مقابض *maqābiḍ*² handle, knob, grip (also, e.g., of a walking stick)

تقابض *taqābuḍ* (*Isl. Law*) a reciprocal taking possession (of a commodity and its monetary equivalent by buyer and seller respectively)

انقباض *inqibāḍ* contraction, shriveling, shrinking, shrinkage; constipation (of the bowels); oppression, anguish, anxiety, dejectedness, depression, low spirits, gloom, also انقباض الصدر *inq. aṣ-ṣadr*

قايض *qābiḍ* constipating, costive (*med.*); grievous, distressing, embarrassing; receiver, recipient; gripper, clamp, claw, catcher, tongs, holder (*techn.*); (pl. -ūn, عضلة قابضة *qubbāḍ*) (tax) collector | قابض ('*adala*) flexor; قابض على الامر (*amr*) ruler, potentate

مقبوض عليه *maqbiḍ* person under arrest; (pl. -āt, مقابض *maqābiḍ*²) revenue (*fin.*)

منقبض *munqabiḍ* oppressed, worried, dispirited, disheartened, downcast, dejected, depressed, ill at ease | منقبض (النفس *or* الصدر *m. aṣ-ṣadr* (*or* an-naṣ) *do.*)

قبط وجهه II (*waḡḡahū*) to knit the brows, frown, scowl, glower

القبط *al-qibṭ, al-qubṭ* pl. القباط *al-aqbāṭ* the Copts

قبلي *qibṭī, qubṭī* Coptic; Copt

قبطان *qubṭān* pl. قباطين *qabāṭīn*², قباطنة *qabāṭina* captain (of a ship and, in *Tun.*, as a military rank = Fr. *capitaine*)

قبع *qaba'a a* (قبع *qubū'*) to retract the head (hedgehog); to crouch, squat, sit; — (qab', قباع *qibāṣ, qubā'*) to grunt (hog); to trumpet (elephant); — (qab') to drink in hasty gulps (*eg.*)

قبعة *qubba'a* pl. -āt hat; cap; (*syrr.*) small felt cap

مقبع *muqabba'* wearing a hat, hatted

قبع *qabqaba* to swell, bulge

قبقاب *qabqāb* pl. قباقيب *qabāqīb*² wooden clog, patten | القباقيب *al-qabāqīb* skate

قباقيب *qabāqībī*: مسبار قباقيب (*mismār*) small nail, blue tack (*eg.*)

قبل *qabila a* (قبول *qabūl, qubūl*) to accept (ب *or* ه *a. s.o., s.th.*); to receive (kindly, hospitably) (ه *s.o.*), give (ه *s.o., s.th.*) a friendly reception, receive (ه *s.th.*) favorably, approve (ه *a. s.o., of s.th.*); to acquiesce (ه *in s.th.*), put up (ه *with s.th.*), agree, consent, assent (ه *to, also*); to admit (في *ه. s.o., s.th. to*); to obey (من *s.o.*), yield, give in (من *to s.o.*), submit to s.o.'s (من *command*; — *qabila a* and *qabala u i* (قبالة *qabāla*) to guarantee, vouch, be surety (ب *for*) قبل | قبل (ب *for*) (داهبا *dahāba*) he was willing to go with me; *qabila* with acc. of a *maṣdar* frequently corresponds to an English adjective in -able, -ible, -ive, -al, e.g., داء يقبل الشفاء (*ḍiḍā'a*) a curable disease, highly combustible بضائع تقبل الالتهاب (*mu- zāhamata*) prices that are beyond competition; قبل شكاً (*ṣakkan*) to admit doubt II to kiss (ه *a. s.o., s.th.*); (*eg.*) to go

south(ward) III to be or stand exactly opposite s.o. or s.th. (أ, أ), be face to face (أ, أ with); to confront, face, counter (أ s.o.; أ أ s.th. with, e.g., a situation with caution); to meet (أ s.o.; أ أ s.th., e.g., a danger, with, by); to encounter (أ s.o.), run across s.o. (أ); to visit (أ s.o.), call on s.o. (أ); to meet, get together, have a talk or interview (أ with s.o.); to interview (أ s.o.); to receive (in audience) (أ s.o.), grant an audience (أ to s.o.); to receive (أ أ, أ s.o., s.th. with, e.g., a news with joy); to repay, return, requite (أ أ s.th. with); to compare, collate (أ or أ أ s.th. with) | قابله على الرحب والسمة (rahb, sa'a) to welcome s.o. or s.th.; قابله بالمثل (bi-l-mithl) to return like for like IV to turn forward; to draw near, come close to s.o. or to a place (أ), approach (أ s.o., a place); to advance (أ to, toward); to turn (أ to, toward); to embark, enter (أ upon s.th.), engage (أ in); to give one's attention, devote o.s. (أ to s.o., to s.th.), dedicate o.s., apply o.s., attend (أ to s.th.), occupy o.s. (أ with); to take an interest, become or be interested (أ in); to go, come (أ to); to be abundant (crop); (with foll. imperf.) to begin to do | أقبل عليه الدهر (dahru) or أقبلت عليه الدنيا (dunyā) luck is on his side, fortune smiles on him V to accept, receive (أ s.th.); to hear, grant (أ دعا du'a'ahū s.o.'s prayer; of God) VI to be opposite each other, face each other; to meet (e.g., two persons); to get together, have a meeting, meet (أ with); to be compared, be collated VIII to receive (أ, أ s.o., s.th.); to apply o.s. gladly and willingly (أ to s.th.) X to turn one's face (أ, أ to s.o., toward s.th.); to go to meet, to meet (أ s.o.); to face, confront, meet (أ, أ s.o., s.th.); to take upon o.s., assume (أ s.th.); to receive (أ a visitor, a guest; أ s.th., e.g., a radio broadcast)

قبل *qablu* (adv.) or قبل من *min qablu* and قبل *qablan* previously, formerly, earlier, before; من ذي قبل (*qablu*), formerly (after a comparative) ... than before; — قبل *qabla* (prep.) before, prior to | قبل كل شيء *qabla kulli shay'in* first of all, above all; قبل ان *min qabli* before, prior to; ان (conj.) before

قبلت *qabla'idin* previously, formerly, once, in former times

قبلت *qubaila* (prep.) shortly before, prior to; قبل ان (conj.) shortly before

قبل *qubl*, *qubul* fore part, front part, front, face | قبل (in) *qubulin* in front; from the front, from in front

قبل *qibal* power, ability; — قبل *qibala* (prep.) in the presence of, before, near; in the direction of, toward | لا قبل له به (*qibala*) he has no power over it, it is not in his power; he is incapable of accomplishing it; من قبل *min qibali* on the part of, from, by; من قبل نفسه by himself (or itself), of his (or its) own accord; ل قبله دين *qibalahu dain* he owes me a debt, he is indebted to me

قبل *qubla* pl. *qublāt*, *qubulāt*, قبل *qubal* kiss

قبل *qibla* kiblāh, direction to which Muslims turn in praying (toward the Kaaba); recess in a mosque indicating the direction of the Kaaba, prayer niche | قبلت *l-qiblatain* the first of the two kiblāhs, i.e., Jerusalem; قبل الانظار *q. al-anẓār* focus of attention, target of all eyes, ideal, goal sought after and aspired to; قبل الاهتمام object of widespread interest, focus of attention

الوجه القبل | قبل *qibḥ* southern, south | قبل (wajh) Upper Egypt

قبل *qabūl*, *qubūl* (friendly) reception; welcome; acceptance; concurrence, consent, assent, approval, admission, admittance; with foll. *maṣḍar* correspond-

ing to English abstract nouns in -ability, -ibility, -ivity, -ality, e.g., عدم قبول التفرقة *'adam q. at-tafriga* indivisibility

قبيل *qabil* guarantor, bail (sman), surety; kind, specimen, species, sort; tribe | من هذا القبيل of this kind, like this, such; in this respect; من قبيل الايضاح (*q. il-idāh*) by way of illustration, as an explanation; من كل قبيل ودبير (*dabir*) of every origin (whatsoever); ليس من هذا الامر في قبيل ولا دبير he is not in the least involved in this affair, he has absolutely nothing to do with this affair

قبيلة *qabila* pl. قبائل *qabā'il* tribe

قبل *qabāl* tribal

قبالة *qabāla* bail, guaranty, suretyship, liability, responsibility; contract, agreement

قبالة *qibāla* midwifery, obstetrics

قبالة *qubālata* (prep.) opposite, face to face with, vis-à-vis, in front of

قبيل *taqbīl* kissing

قبال *qibāla* (prep.) opposite, face to face with, vis-à-vis, in front of

مقابلة *muqābala* encounter; meeting; conversation, talk, discussion; interview; audience; reception; comparison, collation | مقابلة ذلك *muqābalata d.* or مقابلة ذلك in return for that, in exchange for that, in compensation for that, as an equivalent for that, for that, therefore; المقابلة comparative anatomy; تشريح المقابلة *bi-l-miṣl* requital; retaliation, reprisal; اخذ بالمقابلة to return like for like

اقبال *iqbāl* drawing near, advance, approach; coming, arrival, advent; turning, application, attention, response, responsiveness (على to), concern (على for), interest (على in), demand; good fortune, prosperity, welfare | اقبالا وادبارا *iqbālan wa-idbāran* back and forth, to and fro, up and down

تقبيل *taqabbul* receptivity, susceptibility, sensibility

اقتبال *iqtibāl* reception

استقبال *istiqbāl* pl. -āt reception; opposition (*astron.*); full moon (as an astronomical aspect); the future; استقبال *istiqbāl* in the future | الاستقبال receiving set, receiver; غرفة الاستقبال *ḡurfat al-ist.* reception room, parlor; كان في استقباله he was present to greet him, he had come to meet him, he received him

قابل *qābil* obstetrician, accoucheur; coming, next (e.g., month); subject, liable, susceptible, disposed (ل to s.th.); receiver (*radio*); with foll. ل and *maṣḍar* corresponding to English adjectives in -able, -ible, -ive, -al, e.g., قابل للموت (*li-l-mawt*) mortal; قابل للشفاء curable; قابل للاشتعال (highly) combustible, inflammable; قابل للتوصيل conductive (*el.*); يكون جواز السفر غير قابل للرجوع *irrevocable*; قابلا للتجديد اربع مرات (*jawāz as-safar, arba'a marrātin*) the passport can be renewed four times

قابلية *qābila* pl. -āt, قوابل *qawābil* midwife, accoucheuse; — (pl. قوابل *qawābil*) receptacle, container; — pl. قوابل beginnings

قابلية *qābiliya* faculty, power, capacity, capability, ability; aptitude, fitness; tendency, disposition, liability, susceptibility, sensibility, receptivity (ل to); appetite قابلية التوصيل conductivity (*el.*); قابلية القسمة *q. al-qisma* divisibility; cf. قابل

مقبول *maqbul* acceptable, reasonable; satisfactory (as an examination grade; *Eg.*); pleasing, obliging, complaisant, amiable; well-liked, likable, popular, welcome

مقبات *muqabbilāt* appetizers, hors d'oeuvres

مقابل *muqābil* facing, opposite; counter- (in compounds); equivalent, wages, re-

muneration, recompense | مقابل ذلك (muqābila) or مقابل ذلك accordingly, in accordance with that, in return for that, in exchange for that, in compensation for that, as an equivalent for that, for that, therefor; مقابل تقديم الكوبون مائة سفينة مقابل; خمسين في العام السابق (mi'at safina m. kamsin) 100 ships as compared with 50 the previous year; بدون مقابل or من غير مقابل without compensation, for nothing, gratis

مقبل muqbil coming, next (e.g., month, year)

مقتبل muqtal: في مقتبل العمر fi m. il-'umr in the prime of life; مقتبل الليل (muqtalala l-lail) at the beginning of the night, early at night

مستقبل mustaqbil receiving set, receiver (radio)

مستقبل mustaqbal front part, front, face; future (adj.); the future

مقي II to weigh (with a steelyard) (s.s.th.)

مقيان qabbān steelyard; scale beam; platform scale, weighbridge

مقبية qabā' pl. اقبية aqbiya an outer garment with full-length sleeves

مقبية qabā u to vault, arch, camber, curve, bend (s.s.th.)

مقبو qabw pl. اقبية aqbiya vault; vaulted roof; cellar; tunnel, gallery, drift, adit (mining); □ prompt box | □ مقبوة الوقاية من (الجوية) (jawwīya) air-raid shelter

مقبوة qabwa vault

مقبوة qibā' interval, interspace, distance

مقبودان qabūdān captain

مقتا qatta u (qatt) to render falsely, misrepresent, depreciate, belittle, minimize (s.s.th.); to lie VIII to uproot, root out, extirpate (s.s.s.o., s.s.th.)

مقتات qattāl slanderer, calumniator

مقتاب qatab pl. اقتاب aqtāb (eg.) hunch, hump

مقوتب muqaulab hunchbacked

مقادت qatād tragacanth (Astragalus; bot.) | مقاد جلس على مقاد he was sitting on a bed of thorns

مقتر qatara u i (qatr, مقتر qutūr) and II to be stingy, tightfisted, niggardly, parsimonious (على toward s.o.), keep (على s.o.) short, stint (على s.o.) IV do.; to live in straitened circumstances, be or become poor

مقتر qatr stinginess, niggardliness, parsimony (على toward)

مقتره qatara dust

مقتره qutūr aroma, smell (of s.s.th. fried or cooked)

مقتتر taqtīr stinginess, niggardliness, parsimony (على toward)

مقتر qātir stingy, tightfisted, miserly, niggardly, parsimonious (على toward)

مقتر muqtatir, muqtir stingy, tightfisted, miserly, niggardly, parsimonious (على toward)

مقتل qatala u (qatt) to kill, slay, murder, assassinate (s.s.o.); to mitigate, alleviate (s.s.th., e.g., البرد al-barda the cold, الجوع al-jū'a the hunger); to mix, dilute (s.s.th. with, e.g., wine with water); to know, master (s.s.th., e.g., a skill) | قتله (كُبران, 'ilman) or قتله (علماء) (darsan wa-bahān) to know or master s.s.th. (e.g., a skill, a field of study) thoroughly; قتل الموضوع (bahān) to study a topic most thoroughly, treat a subject exhaustively; قتل الدهر خبرة (dahra kibratān) to have long experience with life, be worldly wise II to kill, massacre (among people), cause carnage (among people) III to combat, battle (s.s.o.), fight (s.s.o., with s.s.o., or against s.s.o.) | الله قتله lit.: may God fight him! i.e.,

off, scrape off (▲ s.th.) IV to be rainless (year)

قحط *qaḥṭ* want of rain, rainlessness; drought, dryness; famine; dearth, lack, want, scarcity

قحطان *qaḥṭān* legendary ancestor of the South Arabians

قحط *qaḥaṭa a (qaḥṭ)* to swallow, gulp down (▲ s.th.); to sweep away, carry away (▲ s.th.; of a river) VIII = I

قحف *qihḥ* pl. قحف *quḥūf*, قحف *aqḥāf*, قحف *qihāfa* skull; cranium, brainpan

قحاف *quḥāf* torrential (river)

قح *qaḥila a (qaḥal)* and pass. *quḥila* to be or become dry or arid, dry up, wither

قح *qaḥal* dryness, aridity

قح *qaḥil* dry, arid

قحولة *quḥūla* dryness, aridity

قحولة *qaḥlūla* f. dry

قح *qāḥil* dry, arid

قح IV to push, drag (ق. s.o. into s.th.), involve (ق. s.o. in); to introduce forcibly, cram (ق. s.th. into) | قح نفسه *(naṣaḥū)* he squeezed himself between them VIII to plunge, rush, hurtle (▲ into s.th.); to break (▲ into s.th.), intrude, invade (▲ s.th.); to burst (▲ into a room); to jump, leap, dive (▲ into s.th.); to rush, dart (▲ at); to storm, take by storm (▲ s.th.); to embark boldly (▲ upon s.th.); to defy (▲ danger, hardships, etc.)

قحمة *quḥma* pl. قحمة *quḥam* danger one rushes into, hazardous undertaking

قحمة *miḥām* pl. قحمة *maqāḥim* one who plunges heedlessly into danger, reckless, daring, foolhardy

قحمة *iḥām* dragging in, implicating, involvement

قحمة *iqtiḥām* breaking in, inrush, irruption, intrusion, obtrusion; inroad, invasion, incursion; storming, capture by storm

قحمة *uḡḥuwn* pl. قحمة *aqāḥin*, قحمة *aqāḥiy* camomile (bot.); daisy (bot.)

قحمة *qad* (particle) with foll. perf. indicates the termination of an action; sometimes corresponding to English "already"; with foll. imperf.: sometimes, at times; perhaps, or English "may", "might"

قحمة *qadda u (qadd)* to cut lengthwise, cut into strips (▲ s.th.); to cut off (▲ s.th.); to chop off (▲ s.th.); to cut out, carve out (▲ s.th.) | قحمة قلبه من حجر *qudda qalbuhū min ḥajarin* to have a heart of stone II = I; to cut into strips and dry (▲ s.th., e.g., meat, fruits), to jerk (▲ meat) VII to split, burst (also, e.g., with laughter) VIII = I

قحمة *qidd* pl. قحمة *aqudd* strip (of leather), strap, thong

قحمة *qidda* pl. قحمة *qidad* rail; ruler | قحمة تفارقوا طرائق قحمة *tafarraqū tarā'iqā qidadan* to split into many parts or groups, break up, dissolve

قحمة *qadīd* meat cut into strips and dried, jerked meat

قحمة *qadd* pl. قحمة *quḍūd* shape, build, frame, physique, stature, height, figure; (eg.) size, bulk, volume, quantity | قحمة على قحمة of the same size, of equal size, just as (large)

قحمة *qadaḥa a (qadh)* to bore, pierce (ق. s.th.); to slander, defame, malign, vilify (ق. s.o.); to rebuke, censure, blame (ق. s.o.); to reprove, reproach, chide (ق. s.o.); to reject as objectionable (ق. a witness, a testimony); to impair, depreciate, belittle, lessen, diminish, degrade (ق. s.th.), detract (ق. or ب. from); to violate, infringe (ق. s.th.), offend (ق.)

against); to strike fire (with a flint) (also with النار *an-nāra*) | قدح زناد الفكر (z. *al-fikr*) to ponder, think hard, rack one's brain; قدح فكره (*fikrahū*) to think hard; قدح شرارة (*šararan*) to strike or emit sparks VIII to strike fire (with a flint), also النار | قدح; to weigh, consider (s.th.)

قدح *qadh* slander, calumny, calumny, defamation, vilification, aspersion; censure, rebuke, reproof, reproach; depreciation, detraction (ب or في from), impairment

قدح *qadh*, pl. قداح *qidāh*, اقدح *aqduh*, اقداح *aqdāh*, اقداح *aqādih*² arrow shaft; arrow; divining arrow, arrow used for oracles | القدح المثل (*mu'allā*) the seventh of the divining arrows used in the ancient Arabian game of *maisir*, i.e., the best of them which won seven shares of the slaughtered camel, hence: القدح المثل to be the principal agent in, have a major impact on, exert decisive influence on, be of crucial importance for

قدح *qadaḥ* pl. اقداح *aqdāḥ* drinking bowl; (drinking) cup; goblet; glass, tumbler; tea glass; keddah, a dry measure (Eg. = $\frac{1}{100}$ اردب *ardabb* = 2.062 l)

قدح *qaddāḥ* and قداحة *qaddāḥa* pl. -āt flint; fire steel, fire iron (for striking sparks from flint); flint and steel; lighter (e.g., for cigarettes)

قدحة *miqdāḥa* fire steel, fire iron (for striking sparks from flint)

قدر *qadara* u i (*qadr*) to decree, ordain, decide (s.th.; of God) — *qadara* i (*qudra* مقدرة, *maqdura*, *maqdara*, *maqdīra*) and *qadira* a (*qadar*) to possess strength, power, or ability; to have power (على over s.th.), be master (على of s.th.), be equal (على to s.th.), be up to s.th. (على); to have the possibility to do (على

s.th.), be in a position to do s.th. (أن or على), be able to do s.th. (أن or على), be capable (أن or على of) II to appoint, assign, determine, ordain, decree (s.th., على for s.o.; of God); to predetermine, foreordain, (pre)destine (s.th.; of God); to appraise (s.th.; with respect to its worth and amount), assess, estimate, calculate, tax, evaluate, value, rate (s.th. at); to anticipate, foresee (s.th.); to surmise, guess, presume, suppose, believe, think, be of the opinion (أن that); to esteem highly, value, treasure, prize, cherish (s.o., s.th., ل s.th. in s.o., because of s.th. s.o.); to appreciate (s.th.); to enable (s.o. to do s.th.), put (s.o.) in a position (على to do s.th.); (*gram.*) to imply in an expression (ل or another (ب or ه) as virtually existing | قدر فكان (which) God forbid! لا قدر الله (*quddira*) the inevitable happened! قدره (*ḥaqqā qadrihi*) to attach the proper value to s.o. or s.th., fully appreciate the value of s.o. or s.th.; لا يقدر *yūqaddaru* inestimable, invaluable, immeasurable, immense, huge, enormous, tremendous IV to enable (s.o. to do s.th.), put (s.o.) in a position (على to do s.th.) V to be appointed, assigned, determined, ordained, destined, fated, decreed VIII—I *qadara* i X to ask (s.o.) for strength or ability

قدر *qadr* pl. اقدار *aqdār* extent, scope, quantity, amount, scale, rate, measure, number; sum, amount; degree, grade; worth, value, standing, rank; divine decree | ليلة القدر *laylat al-q.* the night in which, according to sura 97, the Koran was revealed, celebrated during the night between the 26th and 27th of Ramadan; قدر من a certain extent of, a certain degree of; قدر *qadra*, بـ *bi-qadri*, قدر commensurate with, corresponding to, according to, in proportion to; ما بـ *bi-qadri mā* in the same measure

مقتدر *muqtadir* possessing power or strength, powerful, potent; having mastery (على over s.th.), being equal (على to s.th.); able (على to do s.th.), capable (على of); efficient capable, talented

¹ *qadusa u (quds, qudus)* to be holy, be pure II to hallow, sanctify (أ, أ s.o., s.th.); to dedicate, consecrate (أ s.th.); to declare to be holy, glorify (الله God); to hold sacred, venerate, revere, reverence, worship (أ, أ s.o., s.th.); (Chr.) to canonize (أ s.o.); (Chr.) to say Mass, celebrate | قدس الله سره (*siirrahū*) may God sanctify his secret! (eulogy used when mentioning the name of a deceased Muslim saint) V to be hallowed, be sacred or sanctified

قدس *quds, qudus* holiness, sacredness, sanctity; (pl. أقداس *aqdās*) sanctuary, shrine; القدس *al-quds* Jerusalem | قدس الإقداس the holy of holies (Chr., Jud.); الروح القدس (*ar-rūḥ al-qudus*) the Holy Ghost (Chr.)

قدسي *qudsī* holy, sacred; saintly; saint

قدسية *qudsīya* holiness, sacredness, sanctity; saintliness

قداس *quddās* pl. -āt, قدايس *quddāis* Mass (Chr.)

قداسة *quddāsa* holiness, sacredness, sanctity; saintliness | قداسة البابا His Holiness the Pope

قدوس *quddūs, quddūs* most holy; القدوس the Most Holy, the All-Holy (God)

قديس *quddīs* pl. -ūn holy, saintly; Christian saint | عيد كل القديسين *ʿid kull al-q.* All Saints' Day (Chr.)

أقدس *aqdas* more hallowed, more sacred, holier

بيت المقدس *bait al-maqdis* Jerusalem

تقدیس *taqdis* sanctification, hallowing; dedication, consecration; celebration

(Chr.); Consecration (as part of the Roman Catholic Mass; Chr.); reverence, veneration, worship

مقدس *muqaddis* reverent, reverential, venerative

مقدس *muqaddas* hallowed, sanctified, dedicated, consecrated; holy, sacred; pl. -āt sacred things, sacrosanct things | الأرض المقدسة (البلاد) *(arḍ) the Holy Land, Palestine*; البيت المقدس (*bait*) Jerusalem; الكتاب المقدس the Holy Scriptures, the Holy Bible (Chr.)

متقدس *mutaqaddis* hallowed, sanctified, dedicated, consecrated; holy, sacred

² قádiz *qādis* Cádiz (seaport in SW Spain)

³ قادوس pl. قواديس look up alphabetically

قدم *qadama u (qadm, qudūm)* to precede (أ s.o.); — *qadīma a (qudūm, قدامان qidmān, مقدم maqdam)* to arrive (أ at a place); to come; to get (الى or على or أ to s.o.; أ to a place), reach (الى or على, أ s.o.; أ a place); to have the audacity to do s.th. (على); — *qaduma u (qidam)* to be old, be ancient II to make or let (أ, أ s.o., s.th.) precede, go before, or lead the way; to send forward, send ahead, send off, dispatch, send on in advance (أ, أ s.o., s.th.); to set forth beforehand, premise (ل أ s.th. as introductory to s.th., e.g., a preface to a book); to place (أ, أ s.o., s.th.) at the head; to set forward, set ahead (أ a clock); to do earlier, do beforehand, do before s.th. else (أ s.th.); to give precedence (أ, أ to s.o., to s.th. before), give priority (على أ to s.th. over); to prefer (أ, أ s.o., s.th. to s.o. or s.th. else), give preference (على أ, أ to s.o., to s.th. over); (Tun.) to appoint as legal guardian (على أ s.o. for); to prepare, ready, keep ready, provide, set aside, earmark (ل أ s.th. for); to provide,

make provisions (ل for); to offer, proffer, tender, extend, present, produce, exhibit, display (أ s.th., ال or ل to s.o.); to hand over, deliver (أ s.th., ال or ل to s.o.); to submit, refer (أ s.th., ال or ل to s.o.), lay s.th. (أ) before s.o. (ال or ل); to give as a present (أ s.th., ال or ل to s.o.), offer up, present (ال or ل أ, أ s.o., s.th. to s.o., to s.th.); to dedicate (ال or ل أ s.th., e.g., a book, to s.o.); to file, turn in (أ s.th., e.g., a report), send in, submit (أ s.th., e.g., an application, ال or ل to), lodge (أ e.g., a complaint, ال or ل before); to give (أ an answer); to take (أ an examination); to bring s.o. (أ) before a proper authority, esp., before a tribunal (ال or أ), arraign s.o.; to introduce, present (ال or أ s.o. to s.o. else), make (أ s.o.) acquainted (ل or ال with s.o. else); (intr.) to precede; to be fast (clock) قدم بين يديه (baina yadaihi) to send s.th. ahead of s.th. else, let s.th. precede s.th. else; قدم له الشئ (tamana) to pay the price to s.o. in advance, advance the price to s.o.; قدم خدمة (kudmatan) to render a service; قدم خطوة (kuṭwatan) to make a step forward; قدم الشكر له (ṣukra) to extend one's thanks to s.o., thank s.o.; قدم نفسه الى البوليس to give o.s. up to the police; ما قدمت وما أخرت (aḥḥartu) what I have ever committed; ما قدمت يدك (yadāka) what you have committed or perpetrated; يقدم رجلا ويؤخر أخرى yuqaddimu rijlan wa-yu'aḥḥiru ukra to hesitate, daver, be undecided; لا تقدم فرق شهر لا farqu ṣuhūrin lā tuqaddimu wa-lā tu'aḥḥiru a difference of a few months which is of no consequence IV to be bold, audacious, daring; to make bold, have the audacity to do s.th. (عل); to venture, risk, undertake, tackle (عل s.th.), set about s.th. (عل); to brave (عل s.th.), embark boldly (عل upon), dare to engage (عل in), venture upon s.th. (عل); to attack (عل s.o., s.th.) V to

precede (عن or عل or أ, أ s.o., s.th., in space and time), go before s.o. or s.th. (عن, عل, أ), to head (عل or أ a group of people), be at the head (عل or أ of a group of people); to belong to an earlier, older time; to go forward, move (for, ward), proceed (نحو toward), advance-march (نحو against, toward); to progress, make progress; to come on, come closer, move nearer (ال to); to approach (ال s.o. or s.th.), accost (ال s.o.); to step up (ال to); to present o.s. (بين يديه or ال to), step before (بين يديه or ال); ○ to meet, face (ل or ال an opposing team, in sports); to turn, apply (ل or ال to s.o. with a request); to submit (ل or ال to s.o. ب s.th., e.g., a request); to order, direct, commission (ال s.o. to do, to bring, etc., s.th.) | تقدم to further, advance, promote, improve s.th.; تقدمت (sinnu) to get older, be advanced in years; كما تقدم as already mentioned; غفر الله له ما تقدم من ذنبه وما تأخر (ḡanbihi, ta'aḥḥara) God has forgiven all his sins; وقت بغداد مقدّم ساعتين عن وقت اوربا الوسطى waqtu baḡdāda mulaqaddimun sā'atāni 'an waḡti urubbā l-wusṭā Baghdad time is two hours ahead of Central European time; تقدم نحوه (naḥwahū) to step up to s.o.; to approach s.o., head for s.o.; تقدم لتقديم to submit o.s. to an examination VI to become antiquated, grow obsolete, get out of date, become old, age | تقدم الزمن (zamanu) much time has gone by (since); تقدم عهده (aḥḥuhū) it happened long ago, it belongs to the past, it is of early date X to ask (أ s.o.) to come, send (أ for s.o.), summon (أ s.o.)

قدم qidm time long since past, old times; قدم qidman in old(en) times, in former times, once, of old, of yore

قدم qidam time long since past, old times; remote antiquity, time immemorial; oldness; ancientness; infinite

pre-existence, sempiternity, timelessness (of God); seniority | منذ القدم from times of old, by long tradition, of long standing; قدم عهد ب (*qidamu 'ahdihi*) his long-standing familiarity with

قدم *qadam* (usually f.) pl. اقدام *aqdām* foot (also as a measure of length); step | سمك قدم (*muka'aba*) cubit foot; سمك القدم *samt al-q. nadir* (*astron.*); اصبع القدم *isba' al-q. toe*; على قدميه (*qadamaishi*) on foot (of several); (على) الاقدام (*q. al-hajar*) on tiptoe; على قدم الحذر (*q. al-hajar*) anxious, timid, fearful; على قدم الابهة (*q. il-uhba*) in a state of extreme alertness; جرى (قام) على قدم وساق (*wa-sāqim*) to become fully effective, be in full progress, be in full swing; ليس له قدم في he has no part in ..., he is not involved in ...

قدم *qudum*: قداما (*quduman*) مضى (سار) قداما to go straight ahead or forward

قديم *qadīm* pl. قداماء *qudamā'* قديم *qudamā'*, قدام *qadā'im* old, ancient; antique; existing from time immemorial, eternally pre-existent, sempiternal; القديم the Infinitely Pre-existent, the Sempiternal, the Eternal (as an attribute of God) | في القديم or قديمًا (*qadīm*) in old(en) times, in ancient times, in former times, once, of old, of yore; من قديم منذ times of old, by long tradition, of long standing; قديم العهد ب (*q. al-'ahd*) of long familiarity or acquaintance with, long familiar or acquainted with; of long-standing experience in, long-experienced in, (being) a long-time holder of; دراسات قديمة classical studies

قدم *qudūm* coming, advent, arrival

قدم *qudūm* pl. قدم *qudūm* bold, audacious, daring, intrepid, undaunted, courageous, brave, valiant

قدم *qudūm*, قدام *qudūm* pl. قدام *qadā'im*, قدم *qudum* adz

قدام *quddām* fore part, front part; *quddāma* (prep.) in front of

قيدوم *quidūm* prow, bow of a ship

اقدم *aqdam* older, more ancient; الاقدمون the ancients

اقدمية *aqdamiya* seniority

مقدم *maqdam* coming, advent; arrival

مقدام *miqdām* bold, audacious, daring, intrepid, undaunted, courageous, brave, valiant; a military rank, approx.: staff sergeant (*Eg.* 1939)

تقديم *taqdim* sending forward, sending off, dispatching, etc., see II; presentation; submission, turning in, filing; offering up, oblation; dedication; offer, proffer, tender, bid; memorial; (pl. تقديم *taqādim*) officially established guardianship (*Tun.*)

تقدمة *taqdima* offer, proffer, tender, bid; dedication; (social) introduction, presentation; offering up, oblation, offertory (*Chr.*); (pl. -āt, تقديم *taqādim*) present, gift

اقدام *iqdām* boldness, audacity, daring, intrepidity, fearlessness, undauntedness, stoutheartedness, pluck, courage, enterprise, initiative

تقدم *taqaddum* precedence, priority; (ad)vantage, lead; advance, drive, push; advancement, progression, progress

تقدمي *taqaddumi* progressive, progressionist

تقدم *taqāddum*: t. تقدم العهد (الزمن) تقدم *al-'ahd* (*az-zaman*) progression or lapse of time; مع تقدم الزمن in the course of time

قدام *qādīm* pl. -ūn, قديم *qudūm*, قدام *quddām* one arriving, arriver, arrival, newcomer; — coming, next (e.g., year, month, and the like)

مقدم *muqaddim* offerer, tenderer, presenter, giver, donor | مقدم الطلب *m. al-ṭalab* applicant

مقدم *muqaddam* put before s.th. (عل), prefixed, prefaced (عل to s.th.), antecedent, preceding (عل s.th.); front, face; fore part, front part; prow, bow (of a ship); ○ nose (of an airplane, and the like); antecedent of a proportion (*math.*); overseer, supervisor; foreman; a military rank, approx.: major (*Ir., U.A.R.*); lieutenant colonel (formerly *Syr.*); officially appointed legal guardian (*Tun.*); administrator or trustee of a wakf estate (*Tun.*); مقدم عليه a legal minor placed under officially established guardianship (*Tun.*); مقدما *muqaddaman* in advance, beforehand

مقدمة *muqaddima, muqaddama* pl. -āt fore part, front part; front, face; prow, bow (of a ship); foreground; foremost rank or line, forefront, head, lead; advance guard, vanguard, van; foreword, preface, introduction, prologue, proem, preamble; prelude; premise

مقدم *mutaqaddim* preceding, antecedent; moving forward, advancing; well-advanced; (being) in front, ahead, in the fore part; foremost; aforesaid, before-mentioned; advanced; senior (*athlet.*) | المتقدم ذكره (*dikruhu*) the aforesaid, the before-mentioned; متقدم في السن (or العمر) (*inn, 'umr*) advanced in age, well along in years, old; متقدم على أوانه (*ibbānīh*) premature, precipitate, untimely; المتقدمون والمتأخرون (*wa-l-muta'akkirūn*) the earlier and the later = all

قدي *qadā u (qadw)* and قديا *qadiya a (qadān, qadāwa)* to be tasty, savory (food) VIII to imitate, copy (ب s.o., s.th.), emulate (ب s.o.), follow s.o.'s (ب) model or example, be guided (ب ب)

قوة *qudwa, qidwa* model, pattern, example, exemplar

قدي *qadiy* tasty, savory, palatable (food)

اقتداء *iqtidā'* imitation, emulation; اقتداء ب *iqtidā'an bi* following the model or example of

قذ *quḍḍa* pl. قذ *quḍḍ, قاذ *quḍḍ** feather of an arrow | حنو القذة بالقذة (*ḥadwa*) exactly identical, deceptively alike

قذر *qadīra a (qadar)* and قذرة *qadīra u* (قذارة) to be or become dirty, unclean, filthy II to make dirty, soil, sully, contaminate, pollute, defile (أ, أ s.o., s.th.) X to find or deem (أ, أ s.o., s.th.) dirty, unclean, impure, filthy, squalid

قذر *qadar* uncleanness, impurity; (pl. اقذار *aqḍār*) dirt, filth, squalor

قذر *qadīr, qadīr* dirty, unclean, impure, filthy, squalid

قذور *qadūr* dainty, fastidious, squeamish

قذارة *qadāra* dirtiness, uncleanness, impurity, filthiness, squalidness

قاذورة *qādīra* pl. -āt dirt, filth, squalor; rubbish, garbage; (moral) defilement

مقاذر *maqādir* dirty things, dirt, filth

قذع *qadā'a a (qad')* to defame, malign, vilify (أ s.o.), backbite, wag an evil tongue, make slanderous remarks

قذف *qadāfa a (qadf)* to throw, cast (ب or أ s.th.); to throw away, discard (ب or أ s.th.); to fling, hurl, toss (ب or أ s.th.); to hurl down, toss down (ب or أ, أ s.o., s.th.); to push, shove (ب or أ, أ s.o., s.th.); to row, oar (ب or أ s.th.); to eject, emit, discharge (ب or أ s.th.); to expel (ب or أ, أ s.o., s.th.); to evict, oust (ب or أ s.o.); to drop (ب s.th.); to pelt (ب or أ s.o. with); to defame, slander, calumniate (أ s.o.); to accuse (ب s.o. of), charge (ب s.o. with); to vomit | قذنه بالقنابل to bomb s.th., strafe s.th. with bombs; قذف عليه الشتائم to hurl abusive language at s.o. II to row, oar

VI to pelt one another (ب with); to throw to each other, throw back and forth (ا s.th.); to shove around, push around (ا or ب s.o.) | تقاذفت به الأمواج (amwāḡu) to be tossed about by the waves VII to be thrown, be cast, be flung, be hurled, be tossed, be flung off

قذف *qaḏf* defamation; calumny, slander, false accusation (esp., of fornication; *Isl. Law*); rowing, oaring | القذف بالقنابل bombing, bombardment; قاذف القنابل bomber

قذفي *qaḏḏī* slanderous, libelous, defamatory

قذاف *qaḏḏāf*: طائرة قذافة (*ṭayyāra*) bomber

قذيفة *qaḏḏīfa* pl. قذائف *qaḏḏīʿīḡ* projectile; bomb; shell; fuse, detonator | قذيفة ناسقة (*nassāʿfa*) torpedo; قذيفة يدوية (*yadawīya*) hand grenade

مقذف *miqḏaf* pl. مقاذف *maqāḏīḡ* oar, paddle

مقذاف *miqḏāf* pl. مقاذيف *maqāḏīḡ* oar, paddle

تقذيف *taqḏīf* rowing, oaring

قاذفات القنابل pl. قاذفة القنابل *qaḏḏīfa*: قاذفة اللهب *q. al-laḡab* or قاذفة النار flame thrower

مقذوف *maqḏūf* pl. مقاذيف *maqāḏīḡ* and مقذوفة *maqḏūfa* pl. -āt missile; projectile

قذال *qaḏāl* pl. قذل *quḏul*, اقذلة *aqḏila* occiput

قذى IV: اقذى عينه (*ʿainahū*) to vex, annoy, gall s.o., cause s.o. worry

قذى *qaḏan* (coll.; n. un. قذاة *qaḏāḡ*) s.th. that gets in one's eye or into a beverage, a floating impurity, mote, speck; foreign body in the eye | قذى في عينه (*ʿainihī*) an odious thing, approx.: an eyesore, a thorn in the flesh; اغضى على القذى (*aḡḏā*) to hear annoyance patiently, grin and

bear it, swallow the bitter pill; اغضى جفونه على القذى (*ḡammaḏa jufūnahū*) do.

قذى *qidaḡ* pl. اقذاء *aqḏāʿ* fine dust; pl. اقذاء particles floating in the air

قر *qarra* (1st pers. perf. *qarartu*) i, (1st pers. perf. *qarirtu*) a (قرار *qarār*) to settle down, establish o.s., become settled or sedentary, take up one's residence, rest, abide, dwell, live, reside, remain, stay, linger (قر الرأي على | قر الرأي على *raʿyū*) it was decided to ..., the decision was reached to ..., a resolution was passed on s.th. or to the effect that; قر رأيه على (*raʿyuhū*) to resolve, determine on s.th., make up one's mind to (do s.th.), decide, make a decision for or on or to do s.th.; لا يقر له حال to be flighty, be of unstable temperament; لا يقر له قرار (*qarār*) to be restless, restive, uneasy, wavering, undecided; — *qarra a i* (*qarr*) to be cold, chilly, cool | قر عينا (*ʿainan*) to be of good cheer; قرت عينه (*ʿainuhū*) to be glad, be delighted (ب at) II to settle, make sedentary (في s.o. in, at a place), establish (في s.th. in); to fix, settle, appoint, assign, schedule, determine, stipulate, regulate (ا s.th.); to decide (ا s.th.); to determine, resolve, decide (ا on s.th.); to confirm, establish, affirm, aver (ا s.th.); to report, relate, tell (ا s.th.); to make a report, give a paper (عن on); to make a statement; to force s.o. (ا) to confess or acknowledge s.th. (ب or على), make s.o. (ا) confess or acknowledge s.th. (ب or على) IV to settle, make sedentary (في s.o. in, at a place), establish (في s.th. in); to safeguard (ا s.th.); to have (ا s.o.) sit down, seat (ا s.o., في in, in a seat); to set up, institute (ا s.th.); to found, establish (ا s.th.); to install, instate (في s.o. in an office); to confirm, establish, affirm, aver (ا s.th.); to agree, consent (ب or ا to); to acknowledge, own (ب or ا s.th.); to confess, avow, admit (ب s.th.), own (ب to s.th.); to concede,

grant (أ or ب ل to s.o. s.th.) | أقر عينه ('*ainahū*) (to cool s.o.'s eye =) to gladden, delight s.o. V to be fixed, be settled, be appointed, be scheduled, be determined, be regulated, be stipulated, be decided; to resolve itself (situation) X to settle down, establish o.s., become settled or sedentary, take up one's residence (ب or ق in, at a place); to come to rest (ب or ق in, at a place); to rest, abide, dwell, live, reside, remain, stay, linger (ب or ق in, at a place, ل with s.o.); to be firmly embedded, get stuck, get lodged (ق in); to be firm, solid, enduring, durable, lasting, stable; to become stabilized, stabilize, be consolidated (situation, conditions); ultimately to attain (عل a state or condition), finally find a firm position (عل in); to become finally (عل s.th.), ultimately turn into s.th. (عل); to be established, settled, fixed; to be stationary | استقر خاطره (*ḥaḍiruhū*) his mind dwelled on ...; استقر الرأي (*ra'yū*) it was decided to ...; the decision was reached to ...; a resolution was passed on s.th. or to the effect that; استقر رأيه (*ra'yuhū*) to resolve, determine on s.th., make up one's mind to (do s.th.), decide, make a decision for or on or to do s.th.; استقر له الأمور his situation had stabilized; استقر له قرار (*qardun*) to be restless, restive, uneasy, wavering, undecided; لم نستقر بعد على حال (*ba'du*) we haven't yet arrived at a lasting solution, we haven't yet attained a definitive position; استقر امره he finally became ..., he ended up as ...; استقر في نفسه to be a positive fact with s.o., be beyond doubt for s.o.; استقر به المقام (*muqāmu, maḥḍu*) to settle down permanently; to sit down; not to move from one's seat; استقر به المجلس (*majlisu*) to sit down, get seated, take a seat; استقر به الحال to be firmly established, be settled; to be in a secure position

قر *qarr* cold, chilly, cool

قر *qurr* cold, coldness, chilliness, coolness

قرة *qirra* cold, coldness, chilliness, coolness

قرة العين *qurra al-'ain* consolation for the eye, delight of the eye; joy, pleasure, delight; darling; (bot.) cress

قرار *qarār* sedentariness, settledness, stationariness, sedentation; fixedness, fixity; firmness, solidity; steadiness, constancy, continuance, permanency, stability; repose, rest, stillness; duration; abode, dwelling, habitation; residence; resting place; bottom (e.g., of a receptacle); depth (of the sea); (pl. -āt) decision, resolution | لا قرار له (*lā qarāra*) inconstant, changeable, unstable; bottomless, unfathomable, immeasurable; دار القرار the hereafter, the world to come; قرار الموجة *q. al-mauja* wave trough (techn.); قرارات modifying regulations

قارة *qardra* bottom; low ground, depression, depth | قارة النفس (*q. in-nafe*) in the depth of the heart

قرار *qarir*: قرير العين *q. al-'ain* happy, gratified, delighted, glad

قارورة *qārūra* pl. قوارير *qawdīr* long-necked bottle

مقر *maqarr* pl. مآقر *maqārr* abode, dwelling, habitation; residence; storage place; seat, center; site, place; station; position (at sea) | مقر العمل *m. al-'amal* place of employment; مقر القيادة *head-quarters*; مقر الوظيفة official seat, seat of office

تقرير *taqrir* establishment, settlement; fixation; appointment, assignment, regulation, arrangement, stipulation; determination; decision; (pl. تقارير *taqārīr*) report, account | تقرير المصير self-determination (pol.); حق الشعوب في تقرير مصيرها (*ḥaqq al-š.*) the right of peoples to self-determination; تقرير الحالة الجوية

(*ḡawwiya*) weather report; الشرطة تقرير
āṣ-ṣurfa police report

اقرار *iqār* settling, settlement (of nomads); setting up, institution, establishment; foundation; installation, in-statement; delivery of a confirmation or assurance; confirmation, affirmation, averment; assurance; acknowledgment; confession, avowal, admission

استقرار *istiqrār* sedentariness, settledness, stationariness, sedentation; remaining, abiding, lingering, stay, sojourn; settling, settlement, establishment; steadiness, constancy, continuance, permanency; strengthening, consolidation, stabilization, stability; repose, rest, stillness

قار *qār* sedentary, settled, resident; standing, permanent; fixed, stationary; cold, chilly, cool | القارة (غير) الاداءات
(adā'āt) (in)direct taxes (*maḡr.*); لجنة قارة
(lajna) permanent committee, standing committee

قارة *qārra* pl. -*āt* continent, mainland

مقرر *muqarrir* pl. -*ūn* reporter (in general and of a newspaper)

مقرر *muqarrar* established, settled; fixed, determined, decided, appointed, assigned, scheduled, regulated, stipulated, decreed; (pl. -*āt*) curriculum; مقررات
m. al-mizānīya the proposed budget; حقيقة مقررة
accomplished fact; اموال مقررة
direct taxes

مستقر *mustaqirr* sedentary, settled, resident; firmly established, deep-seated, deep-rooted; fixed, immobile, stationary; firm, solid, enduring, durable, lasting, stable

مستقر *mustaqarr* abode, dwelling, habitation; residence; seat; resting place

قرأ *qara'a* a (قراءة *qir'ā'a*) to declaim, recite
 (s.th., esp. the Koran; ا على to s.o.

s.th.); to read (s.s.th.; ا ل or ا على s.o. s.th.); to peruse (s.s.th.); to study (ا على under s.o. s.th.) | قرأ عليه السلام (*salāma*) to greet, salute s.o.; to extend greetings to s.o.; قرأ حابه ل to reckon with s.th., take s.th. into account; قرأ له الف حساب (*al-fa ḥ.*) to have a thousand apprehensions about s.th. IV to make or have (s.s.o.) read (s.s.th.); to teach (s.s.o.) the art of reciting (s.s.th.); to teach (s.s.o.) how to read (s.s.th.) | اقرأه السلام (*salāma*) to extend greetings to s.o. X to ask s.o.(s) to recite or read; to investigate, examine, explore (s.s.th.), search (s.s.th. into s.th.); to study thoroughly (s.s.th.)

قرو *qur'* pl. قرو *qurū'* menses, menstruation

قراءة *qir'ā'a* pl. -*āt* recitation, recital (esp. of the Koran); reading (also, e.g., of measuring instruments; parl.); manner of recitation, punctuation and vocalization of the Koranic text | قراءة
q. al-kaff chiromancy, palmistry

القرآن *al-qur'ān* the Koran

قرآني *qur'ānī* Koranic, of or pertaining to the Koran

استقراء *istiqrā'* pl. -*āt* investigation, examination, exploration; see also under قرو

استقرائي *istiqrā'i* see under قرو

قارئ *qārī* pl. -*ūn*, قارئ *qurrā'* reciter (esp. of the Koran); reader | الكف
q. al-kaff chiromancer, palmist

مقروء *maqrū'* read (past part.); legible, readable; worth reading

مقري *muqri'* reciter of the Koran

قراج *garāz* pl. -*āt* (Saudi Arabian spelling) garage

قرب *qaruba* u (قربة *maqraba*) to be near (ال or من to s.o., to s.th.); to come near, get close (ال or من to s.o., to s.th.), close in (ال or من on s.o., on s.th.), approach

(ال or من s.o., s.th.); to approximate (ال or من s.th.); — *qariba* a to be near (ا, • to s.o., to s.th.); to come near, get close (ا, • to s.o., to s.th.), close in (ا, • on s.o., on s.th.), approach (ا, • s.o., s.th.); to approximate (ا s.th.); to draw near, be coming on, approach | ما يقرب من (*yagrubu*) (with foll. figure) approximately, about, some, circa II to cause or allow (ا, • s.o., s.th.) to come near or get close (ال or من to s.th.), make or let (ا, • s.o., s.th.) approach (ال or من s.th.), bring close (ا, • s.o., s.th.; ال or من to s.th.), advance, move (ا, • s.o., s.th.; ال or من toward s.th.), approximate (ا s.th.; ال or من to); to bring home (ا من or ال to s.o. s.th., e.g., an idea); to take as associate or companion (من • s.o. for o.s.); to bring closer to comprehension, reveal more fully (ا s.th.), clarify the concept, facilitate the understanding (ا of s.th.); to offer up, present (ا ل God as sacrifice); (*Chr.*) to administer Communion (• to s.o.); to sheathe, put into the scabbard (ا the sword) | قرب بينهم to bring people closer together, make peace among people, reconcile people III to be near (ا, • to s.o., to s.th.); to come near, come close, get close (ا, • to s.o., to s.th.), close in (ا, • on s.o., on s.th.), approach (ا, • s.o., s.th.); to approximate (ا s.th.); to be almost equivalent (ا with s.th.), amount to almost the same thing (ا as s.th.); to be on the point (ان of doing s.th.), be about (ان to do s.th.); to bring (close) together (و — بين different things) V to approach (من or ال s.o., s.th.), come or get near s.o., near s.th. (من or ال), come close, get close (من or ال to s.o.), gain access (من or ال to s.o.); to seek to gain s.o.'s (ال) favor, curry favor (ال with s.o.); (*Chr.*) to receive Communion VI to be or come near each other, approach one another, approximate each other VIII to approach

(من s.o., s.th.), come, advance, or get near s.o. or s.th. (من), come close, get close (من to) X to find near, regard as near (ا s.th.)

قرب *qurb* nearness, closeness, proximity, vicinity; *qurba* (prep.) in the vicinity of, near, toward | قرب الظهر *qurba z-zuhr* toward noon; بقرب or بالقرب من in the vicinity of, near, close to; عن قرب from a short distance, from close up

قربة *qirba* pl. -*āt*, قرب *qirab* waterskin; — (pl. قرب *qirab*) bagpipe

قرب *qurbā* relation, relationship, kinship | ذو القربى pl. ذو القربى *ḍawū l-q.* relative, relation

قريب *qarīb* near (in place and time), nearby, close at hand; in the neighborhood or vicinity (ال or من of s.o., of s.th.), close (ال or من to s.o., to s.th.), adjacent (ال or من to s.th.); easily understood, simple; (pl. اقرباء *aqribāʾ*) relative, relation; قريبا *qariban* soon, before long, shortly, in the near future; recently, lately, not long ago, the other day | عا قريب and من قريب (*ʿammā q.*) soon, before long, shortly, in the near future; not by a far cry; لا — من قريب او بعيد in the immediate future; في القريب العاجل (*ḥasan*) fair, fairly good (as a school-report grade); ق. ال-أحد *q. al-ʾahd* recent, new, young; since recently, of late, of a recent date; recently, lately, not long ago, the other day; ق. المهدب having adopted or acquired s.th. very recently; not long familiar or acquainted with s.th., inexperienced at s.th., a novice in s.th.; ق. التناول *q. al-tanāwul* easy to understand

قرب *qirāb* pl. قرب *qurub*, اقربة *aqriba* sheath, scabbard (of a sword); receptacle, container, case, etui, covering

قاربة *qarāba* relation, relationship, kinship

قرباة *qurāba*: ثلاثة اعوام *qurābata*
jalālātī a'wām almost three years

قربان *qurbān* pl. قربانين *qarābīn** sacrifice,
offering, immolation, oblation; Mass
(Chr.); Eucharist (Chr.) | قربان الشكر *q.*
aš-šukr thank offering; عيد القربان *'id al-q.*
Corpus Christi (Chr.); تناول القربان (*tanāwala*)
to receive Communion (Chr.); قدم القربان عن
رفع القربان على (*qaddama*) to read Mass for s.o. (Chr.)

قربانة *qurbāna* Host; Communion (Chr.)

اقرب *aqrab** nearer, nearest, next;
more probable, more likely; probable,
likely; pl. اقربون *aqrabūn*, اقارب *aqārīb**
relations, relatives | اقرب الى الفهم (*fahm*)
easier to understand, more comprehen-
sible; هو اقرب الى الصحة (or) الصواب (*siḥḥa*,
ṣawāb) it is quite probable, it is fairly
correct, it is rather exact, it comes fairly
close to the truth; في اقرب وقت (يمكن) *fi*
aqrabi waqtin (mumkinin) or باقرب ما يمكن
(yumkinu) as soon as possible, in the
shortest time possible

مقرب *maqrab* pl. مقارب *maqārīb** nearest
or shortest way, short cut

مقربة *maqraba*, *maqruba* nearness, close-
ness, proximity, vicinity; (pl. مقارب
*maqārīb**) nearest or shortest way, short
cut | مقربة على nearby, close at hand;
على مقربة من in the vicinity of, near, close
to

تقريب *taqrīb* approximation | تقريبا
taqrīban, بالتقريب, بوجه التقريب *bī-wajhi t-t.*
or التقريب على approximately, almost, near-
ly, roughly, about; تقريبا محسوس just bare-
ly perceptible

تقريبي *taqrībī* approximate, approxi-
mative

تقرب *taqarrub* approach; approximation
(من to)

تقارب *taqārub* mutual approach; mutual
approximation; rapprochement

اقتراب *iqtirāb* approach; approximation

مقرب *muqarrab* pl. -ūn close companion,
favorite, protégé, intimate

مقارب *muqārīb* approximate, approxi-
mative, estimated; mediocre, medium,
of medium quality

متقارب *mutaqārīb* close together, follow-
ing in close intervals, consecutive,
successive, subsequent; التقارب name of
a poetical meter

قارب *qārīb* pl. قوارب *qawārīb** boat, skiff |
قارب الزبدة *q. az-zubda* (eg.) sauceboat for
melted butter; قارب مسلح (*musallah*)
gunboat; قارب النجاة *q. an-najāh* lifeboat;
قارب التنقيب عن الألغام mine sweeper; قارب
ناري motorboat

قواربي *qawārībī* boatman

قربوس *qarabūs* (*garbūs*) pl. قرايبس *qarābīs**
saddlebow

قربينة *qarabīna* pl. -āt carbine

قرح *qaraḥa a* (*qarḥ*) to wound (s.o.); —
qariḥa a (*qarḥ*) to ulcerate, fester; to be
covered with ulcers, be ulcerous II to
wound (s.o.) V to ulcerate, fester; to
be covered with ulcers, be ulcerous VIII to
invent, originate, think up (s.th.);
to improvise, extemporize, deliver off-
hand (s. a speech); to demand in a
brash or imperious manner (s. or ب ع ل
of s.o. s.th.); to propose, suggest (s. ع ل
to s.o. s.th.)

قرح *qarḥ* pl. قروح *qurūḥ* wound; ulcer,
sore

قرح *qariḥ* covered with ulcers, ulcerous,
ulcerated; ulcerating, festering

قرحة *qarḥa* pl. قروح *qirāḥ* ulcer, sore;
abscess, boil | القرحة الرخوة (*raqwa*) soft
chancre, chancroid (med.)

قراح *qarāḥ* pure, limpid, clear (esp.
water)

قريح *qarīḥ* pure, limpid, clear (esp. water)

قريحة *qarīḥa* pl. قرايح *qarā'ih* natural disposition, innate disposition, bent; genius, talent, gift, faculty

تقرح *taqarruḥ* ulceration

اقتراح *iqtirāḥ* invention, improvisation; (pl. -āt) proposition, proposal, suggestion; motion

مقرح *muqarraḥ* covered with ulcers, ulcerous, ulcerated

متقرح *mutaqarrīḥ* covered with ulcers, ulcerous, ulcerated; ulcerating, festering

مقترح *muqtaraḥ* pl. -āt proposition, proposal, suggestion; motion

قرد *qird* pl. قردة *qirada*, قردود *qurūd* ape, monkey

قرد *qurḍ* (coll.; n. un. ة) tick (zool.)

قردان *qurād* (coll.; n. un. ة) pl. قردان *qirdān* tick, ticks (zool.) | أبو قردان *abū q.* (eg.) white egret (zool.)

مقروء *maqrūd* exhausted

قوريدس *quraidīs* (syr.) shrimp (zool.)

قرس *qarisa* a (qaras) to be severe, fierce, biting, grim (the cold) II to freeze, make torpid, (be) numb, nip (a, s.o., s.th.; of the cold)

قارس *qāris* severe, fierce, biting, grim (of the cold); very cold, bitterly cold, freezing, frozen

قرش *qaraḥa* ة u (qarḥ) to gnash, grind (one's teeth); to nibble, crunch, chew (a s.th.); — *qaraḥa* ة (qarḥ), II and VIII to earn money, make a living (ليال *li-ʿayālīh* for one's family)

قرش *qirḥ* shark (zool.); (pl. قروش *qurūḥ*) piaster قرش صاغ (eg., = 1/100 Eg. pound) standard piaster; قرش تعريفة (eg., = 1/2 قرش صاغ) little piaster

قريش *quraiṣ* Koreish, name of an Arab tribe in ancient Mecca

قرشى *quraṣī* of, pertaining to, or belonging to the Koreish tribe; Koreishite

قريشة *qariṣa* sour cheese

مقرش *muqriṣ* rich, well-to-do, prosperous, wealthy, moneyed

قرص *qarapa* u (qarṣ) to pinch, nip, tweak (a, s.o., s.th.); to scratch (a, s.o., s.th.); to bite, sting (a s.o.; of a gnat, flea, and the like) | قرصة بلسانه (bi-lisānīh) to hurt s.o. with words II to pinch or nip sharply, tweak (a, s.o., s.th.); to scratch all over (a, s.o., s.th.); to shape into round, flat loaves (العجين the dough)

قرص *qurṣ* pl. اقراص *aqraṣ* round, flat loaf of bread; (flat, circular) plate, disk, discus; phonograph record, disc; sheave, pulley (mech.); tablet, pastille, lozenge, troche | اقراص الارقام dial (of a telephone); اقراص عجوة a. 'ajwa a pastry made of rich dough with almonds and date paste (syr.); جلب النار q. 'asal honeycomb; لقرصة (nāra) approx.: to feather one's nest, have an eye out for one's own interest, know on which side one's bread is buttered

قرصى *qurṣī* القرصى الشكل *q. aṣ-ṣakl* disk-like, disk-shaped, discoid, discous

قرصة *qurṣa* pl. قرص *quraṣ* round, flat loaf of bread

قرصة *qarṣa* pl. *qaraṣāt* pinch, nip, tweak; bite, sting (of a gnat, flea, and the like); crowbar, pinch bar, handspike, lever

قريص *qurraṣ* stinging nettle (*Urtica urens* L.; bot.)

قراصية *qarrāṣa* pincers, nippers

قراصية *qarāṣiya* (syr.) small, black plums; (eg.) prunes

قارص *qāriṣ* biting; stinging; painful, nipping, tormenting (e.g., cold) | قوارص *q. al-kalimāt* biting words

قرصنة *qarṣana* piracy, robbery on the high seas, freebooting

قراصين *qarṣīn* pl. قراصن *qarṣīn* corsair, pirate, freebooter

قرض *qaraḍa* i (*qarḍ*) to cut, sever, cut off, clip (a s.th.); to gnaw (a s.th. or on s.th.), nibble (a s.th. or at s.th.), bite, champ (a s.th.), eat (a into s.th.), corrode (a s.th.) | قرض رباطه (*ribḍahāḥ*) to die; قرض الشعر (*shūr*) to write poetry, make verses II = I; IV to loan, lend, or advance, money (a to s.o.); to lend (a to s.o. s.th.) VI تناقضوا الناء (*ṭanaḍ'ā*) they competed in the recital of eulogies VII to die out; to become extinct; to perish VIII to raise a loan (من with), borrow (من from) X to ask for a loan (من s.o.)

قرض *qarḍ* (*qirḍ*) pl. قروض *qurūḍ* loan | قرض حسن (*ḥasan*) interest-free loan with unstipulated due date; قرض مالي (*malī*) (monetary) loan; قرض اسهم القرض *ashum al-q.* bonds

قرض *qarīḍ* poetry

قراصة *qurāḍa* pl. -āt chips, shreds, parings, shavings, scraps; iron filings

قراصة *qarrāḍa* clothes moth

مقارض *miqraḍ* pl. مقاريض *maqāriḍ* sciss-sors

انقراض *inqirāḍ* dying out, gradual disappearance; extinction

اقتراض *iqṭirāḍ* loan

استقراض *istiqrāḍ* raising of a loan; loan

القوارض *al-qawāriḍ* the rodents

مقرض *muqrīḍ* pl. -ūn moneylender; lender

منقرض *munqarīḍ* extinct, exterminated, perished

قرط *qaraṭa* u (*qarṭ*) to cut into small pieces, chop, mince (a s.th.) II do.; to snuff, trim (a a candle, a wick); to squeeze (عل s.th.); (eg.) to urge, ply (عل s.o.); to be stern, be strict (عل with s.o.); to beset, harass, press hard (عل s.o.); to give little (عل to s.o.), be illiberal, be stingy (عل with s.o.), scrimp (عل s.o.)

قروط *qurūṭ* pl. اقراط *aqraṭ*, قراط *qirāṭ*, قروط *qurūṭ* earring; eardrop, pendant for the ear

تقريضة *taqrīḍa* pl. تقاريط *taqāriṭ* wrapper worn by women (ṭun.)

قراط *qirāṭ* pl. قراط look up alphabetically

قرطجة *qarṭajna* see قرطاجنة

قراطيس *qirāṭis*, pl. قراطيس *qarāṭīs* paper; sheet of paper; paper bag

قرطبة *qarṭuba* Cordova (city in Spain)

قرطاجنة *qarṭajanna*, قرطاجنة Carthage

قراطيس *qarṭas* paper; sheet of paper

قراط *qarṭama* to cut off, clip (a s.th.)

قرطم *qirṭim*, *qurṭum* safflower (Carthamus tinctorius; bot.)

قراط *qurṭumān* oats

قرط II to praise, commend, laud, extol, acclaim (a s.o.); to eulogize (a s.th.), lavish praise (a on)

قرط *qaraz* pods of a species of sant tree (Acacia nilotica; bot.)

قرط *qarīṭ* eulogy, encomium, panegyric

تقريط *taqrīṭ* pl. -āt, تقاريط *taqāriṭ* eulogy, encomium, panegyric

قرع *qara'a* a (*qar'*) to knock, rap (a at s.th.); to hit, bump (a s.th. or against s.th.); to strike, beat, thump (a against s.th.); a s.o., s.th. with; ب عل with s.th. on or s.th. else); to thrash, spank (ب s.o. with); to clink, touch (a glasses); to

ring, sound (♂ s.th.); — *qari'a* (*qara*) to be or become bald(headed); to be empty, bare, stark (place) | قرع الجرس (*jarasa*) to ring the bell; قرع سمعه (*sam'ahū*) to reach s.o.'s ear; قرع سنه (*sinnahū*) to gnash one's teeth; قرع سن (or) قرع الندم (*sinna n-nadam*) to repent s.th.; قرع ضميره (*damiruhū*) his conscience tormented or smote him, he had a guilty conscience, he felt grave compunctions; قرع الكأس (*ka'sa*) to touch glasses, drink to s.o.'s (J) health II to scold, chide, upbraid (♂ s.o.), snap (♂ at s.o.); to rebuke, blame, censure (♂ s.o.) III to fight, come to blows (♂ with s.o.); to battle, fight (♂ s.o.); to contend by force of arms (♂ with s.o. for s.th.); to cast or draw lots (♂ with s.o.) VI to bump against each other, clash; to cast lots among each other (♂ for) VIII to cast lots among each other (♂ for); to vote, take a vote (♂ on); to draw lots (♂ for s.o.), choose by lot (♂ s.o.); to muster, recruit (♂ s.o.; *mil.*); to elect (♂, ♀ s.o., s.th.)

قرع *qar'* knock(ing), rap(ping), beating, striking, thumping; ring(ing)

قرع *qar'* (coll.; n. un. ♂) gourd, pumpkin | قرع ضروف (*eg.*) bottle gourd, calabash (*Lagenaria vulgaris* Ser.; *bot.*); قرع كوسى *q. kūṣā* (*eg., syr.*) zucchini (*bot.*)

قرع *qara'* baldness, baldheadedness; emptiness, bareness, starkness

قرعة *qar'a* (n. vic.) knock, rap, blow, stroke, thump; — (n. un.) gourd, pumpkin; skull, head

قرعى *qar'i* gourd-, pumpkin- (in compounds), cucurbitaceous

قرعة *qur'a* pl. قرع *qura'* lot; ballot; lot-casting; (*mil.*) conscription, recruitment (by lot), balloting | قرعة عسكرية (*'askariya*) enlistment, draft, recruitment (*mil.*); انفار القرعة drafted recruits

قرع *qurā'* مرض القراع *marād al-qurā'* a skin disease, ringworm (*med.*)

قرع الدهر | قرع *qari'* exquisite, select | قرع الدهر *q. ad-dahr* the greatest hero of his time

اقرع *aqra'* bald; baldheaded; empty, bare, stark; scabby, scurfy

مقرعة *migra'a* pl. مقارع *maqāri'* knocker, rapper (of a door); whip, switch; cudgel, club

تقرع *taqri'* chiding, scolding, reproof, rebuke, censure

مقارعة *muqāra'a* fight, struggle (with genit. = against)

اقتراع *iqtirā'* pl. -āt balloting, recruitment, draft (*mil.*); vote (♂ on); election

قارعة *qāri'a* pl. قوارع *qawāri'* (sudden) misfortune, calamity; adversity; القارعة the hour of the Last Judgment | قارعة الطريق middle of the road, roadway; road, highway; على قارعة الطرق (*furug*) on the open road

قرف *qara'a* i (*qarf*) to peel, pare, bark, derind (♂ s.th.); — *qari'a* a (*qaraf*) to loathe (♂ s.th.), feel disgust (♂ for), be nauseated (♂ by) II to peel, pare, bark, derind (♂ s.th.); to be loathsome, arouse disgust III to let o.s. be tempted (♂ to a sin), yield (♂ to a desire) VIII to commit, perpetrate (♂ a crime)

قرف *qaraf* loathing, disgust, detestation

قرفة *qirfa* pl. قرف *qiraf* rind, bark, skin, crust; scab, scurf; cinnamon

قرافة *qarāfa* (*eg.*) cemetery, specif., graveyard below the Mokattam Hills near Cairo

قريفة *qari'a* ill humor, ill temper

قرفان *qarfān* (*eg.*) disgusted, nauseated, sick and tired

اقتراف *iqtirāf* commission, perpetration (of a crime)

مقرف *muqrif* loathsome, disgusting, nauseating, repulsive, detestable

مقترف *muqtarif* perpetrator (of a crime)

قرفص *qarfaṣa* to squat on the ground (with thighs against the stomach and arms enfolding the legs)

قرفصاء *qurfuṣāʿ* squatting, squatting position | القرفصاء (قرفص) or جلس (*qurfuṣāʿa*) to squat on one's heels

قرفال *qarfāl* (coll.; n. un. ة) vetch

قرق *qaraqa u* (*qarq*) to cluck (hen)

قرقاذن *qarqaḏān* squirrel

قرقرة *qarqara* (قرقرة *qarqara*) to roll; to rumble (stomach); to bray (camel); to coo (pigeon); to purr (cat)

قرقرة *qarqara* pl. قراقر *qarāqir* rumbling noise (in the stomach); gurgle; braying (of a camel); cooing (of a pigeon); purr(ing) (of a cat)

قرقوش *qarqūṣ* pl. قراقيش *qarāqīṣ* cartilage

قرقوشة *qarqūṣa* pl. قراقيش *qarāqīṣ* (eg.) a kind of crisp cookies

مقرقش *muqarqaṣ* (eg.) crisp(ed)

قرقض *qarqaḏa* (eg.) to gnaw, bite (▲ on s.th.) | قرقض على اسنانه to gnash one's teeth

قرقع *qarqa'a* to be noisy, boisterous; to creak, grate; to crack, pop | قرقع ضاحكا (بالضحك) or (داهك) to burst into loud laughter, laugh noisily, guffaw; قرقع بسوطه (*bi-sawfihī*) to crack the whip

قرقعة *qarqa'a* uproar, din, noise; creaking, creaks, grating; crack(ing), pop(ping); rumble, rumbling

قراقوز *qaraqōz* (from Turk. *karagōz*) chief character of the Turkish shadow play

قرف قول see قول

قارما *qarama* i (*qarm*) to gnaw (▲ on s.th.), nibble (▲ at s.th.)

قارم *qarm* pl. قروم *qurūm* studhorse; lord, master

قارام *qirām* blanket, carpet, curtain

مقارم *miqram* pl. مقارم *maqārim* bed-cover, bedspread

قورمة *qurma* pl. قارم *quram* (eg.) tree stump; log, block of wood; chopping block

القارم *al-qirim* und القريم *al-qirim* the Crimea

قارمدا *qarmada* to plaster, coat with plaster (▲ s.th.); to tile, cover with tile (▲ s.th.)

قارمد *qarmad* (coll.) plaster; plaster of Paris

قارميد *qirmid* (coll.; n. un. ة) pl. قراميد *qarāmid* (fired) brick, roof tile; plaster of Paris

قارميز *qirmiz* kermes (the dried bodies of the female kermes insect, *coccus ilicis*, which yield a red dyestuff)

قارمیزی *qirmizī* crimson, carmine; scarlet | الحمى القرمزية (*ḥummā*) scarlet fever (med.)

قارمش *qarmaṣa* (eg.) to eat s.th. dry (▲), crunch, nibble

مقارمش *muqarmaṣ* dry, crisp

قارمافى *qarmaḏī* Karmathian (adj. and n.); pl. قارامطة *qarāmiṣa* Karmathians

قارموط *qarmūṭ* pl. قاراميط *qarāmiṣ* a variety of sheatfish (zool.; Eg.)

قارنا *qarana* i (*qarn*) to connect, link, join, unite, combine, associate (ال or ب ▲ s.th. with); to add (ال ▲ s.th. to); to couple, yoke together, hitch together, put together, bind together (▲ s.th.) III to unite, join forces, associate (▲ with s.o.); to be simultaneous, go hand in hand (▲ with s.th.); to compare (ب ▲, or بين شيتين s.o., s.th. with; بين شيتين two things with one another), draw a parallel (بين شيتين — and; بين شيتين between two things) IV to combine,

interrelate (بين شيتين two things) VIII to be connected, be linked, be joined, be united, be combined, be associated (ب with); to combine, associate, unite (ب with); to get married, be married (ب to), marry (ب s.o.); to be coupled, be interconnected, be yoked together, be tied together, be bound together; to become interlinked, become concatenate X to ripen, suppurate, come to a head (of a furuncle)

قرن *qarn* pl. قرون *qurūn* horn (of an animal; as a wind instrument); feeler, tentacle, antenna; top, summit, peak (of a mountain); the first visible part of the rising sun; capsule, pod (*bot.*); century | ام القرن *umm al-q.* rhinoceros; دو القرنين *dū l-qarnain* the two-horned (an epithet given to Alexander the Great); قرن البحر *q. al-baḥr* coral; قرن سمى (*sam'i*) ear trumpet (= Fr. *cornet acoustique*); القرون الوسطى (*wusṭā*) the Middle Ages

قرنى *qarni* horny, corneous, of horn, hornlike; leguminous, pertaining to, or of the nature of, legumes; centennial, centenary

قرنية *qarniya* cornea (*anat.*)

قرن *qirn* pl. اقتران *aqṛān* (matched) opponent in battle; an equal, a peer, a match; companion, mate, fellow, associate; equal, like

قرنة *qurna* pl. قرانى *qarānī* salient angle, nook, corner

قرين *qarīn* pl. قرناء *qarand** connected, joined, linked, combined, united, associated, affiliated; companion, mate, fellow, associate, comrade; husband, spouse, consort; *qarīna* (prep.) in connection with, in conjunction with, upon, at | منقطع القرنين *munqaṭi' al-q.* matchless, peerless, unrivalled, incomparable, unique, singular

قرينة *qarīna* pl. -āt wife, spouse, consort; female demon haunting women, specif., a childbed demon; eclampsia (*med.*); — (pl. قرائن *qard'in**) connection, conjunction, union, relation, affiliation, association, linkage; (semantic or syntactical) coherence, context; evidence, indication, indicium | السيدة قرينة (*sayyida*) his wife (formal style); قرائن الاحوال the concatenation of circumstances, the indicia, factual evidence; ضم قرينة الى قرينة (*ḍamm*) combination

اقتران *aqṛān*, f. قراء *qarnd** horned, horny; one with eyebrows grown together | حية قرناء (*ḥayya*) cerastes, horned viper

قران *qirān* close union, close connection; conjunction (*astron.*); marriage, wedding

مقارنة *muqārana* pl. -āt comparison | مقارنة اللغات *m. al-luḡāt* comparative linguistics

اقتران *iqṭirān* connection, conjunction, union, association, affiliation; link, connectedness, simultaneous interaction; conjunction (*astron.*); new moon (as an astronomical aspect); marriage, wedding

مقرون *maqrūn* connected, joined, linked, combined, united, associated, affiliated (ب with) | مقرون الحاجبين *m. al-ḥajjibain* having joined eyebrows

مقارن *muqādrin* comparative (science)

قرنبيط *qarnabīṭ* cauliflower

قرنفل *qaranṭul* carnation; clove

قره جوز (*Eg. spelling; pronounced 'aragōz*) Karagöz, chief character of the shadow play; Punch

قره قول *qaraqöl* pl. -āt police station; guard (military, police) | قره قول الشرف *q. aṣ-ṣarāf* guard of honor

قرو V to follow up, investigate (▲ s.th.), inquire (▲ into); to check, verify (▲ s.th.)
 X to follow (▲ s.th.); to pursue (▲ s.th., e.g., a problem); to examine, study, investigate (▲ s.th.); to explore (▲ s.th.)

قرو *qaru* pl. قرو *qurūw* watering trough |
 قرو خشب *kakab q.* oak (wood)

استقراء *istiqrā'* induction (*philos.*); see also under قرأ

استقرائی *istiqrā'ī* inductive (*philos.*)

قرواطیا *qaruwāfiyā* Croatia

قرواطی *qaruwāfi* Croatian

قروی see قری

قری *qarā* ; قری *qiran* to receive hospitably, entertain (▲ s.o.) VIII = I

قری *qiran* hospitable reception, entertainment (of a guest); meal served to a guest

قرية *qarya* pl. قری *quran* village; hamlet; small town; rural community; *al-qaryatān* Mecca and Taif; Mecca and Medina | ام القرى *umm al-qurā* Mecca

قروی *qarawī* village-, country- (in compounds), rustic, rural; peasant (adj.); (pl. قرویین *qarawīyūn*) villager, rustic, countryman, inhabitant of the country; from Kairouan, Kairouan (adj.), an inhabitant of Kairouan; a member of al Qarawiya College in Fès (Morocco) | جامع القرویین mosque and college in Fès (Morocco); وزارة الشؤون البلدية والقروية (*baladiya*) Ministry of Municipal and Rural Affairs (*Eg.*)

قروية *qarawīya* countrywoman, peasant woman

قرية *qariya* pl. قرايا *qarāyā* yard (*naut.*)

مقري *miqran* very hospitable

مقراء *miqrā'* very hospitable

قار *qārīn* villager

قريدس *quraidīs* (*syrr.*) shrimp (*zool.*)

قز *qazza* (1st pers. perf. *qazaztu*) u to loathe, detest (عن or ▲, ▲ s.o., s.th.) II to vitrify (▲ s.th.); to glaze (▲ s.th.) V to feel disgust (عن or من at), be nauseated (عن or من by), loathe, detest, abhor (عن or من s.o., s.th.), have an aversion (عن or من to)

قز *qazz* pl. قروز *quzūz* silk; raw silk

قزاز *qizāz* (*eg.*) glass

قزاز *qazzāz* silk merchant

قزازة *qizāza* pl. -āt, قزازت *qazā'iz* (*eg.*) bottle

قازوزة look up alphabetically

قاززز *taqazzuz* loathing, disgust, detestation, abhorrence, aversion

قزان (Turk. *kazan*) *qazān* pl. -āt kettle, large boiler

قزح II to embellish (▲ one's speech)

قوس قزح *qawsu quzahīn* or *qawsu quzaḥa* rainbow

قزحية *quzahīya* iris (*anat.*)

قزغ *qaza'* (coll.; n. un. ة) wind-driven, tattered clouds, scud; tuft of hair

قزعة (*eg.*) *quz'a* dwarf, midget, pygmy

قزعة *qaz'a* tuft of hair

قزقز *qazqaza* (*eg.*) to crack (▲ nuts, shells)

قزل *qazal* limp(ing)

قزم *qazam* pl. اقزام *aqzām* dwarf, midget, pygmy; Lilliputian; little fellow, shrimp, hop-o'-my-thumb, whippersnapper

قزموغرافيا *quzmūgrāfiyā* cosmography

قزموغرافی *quzmūgrā'ī* cosmographic(al)

قزان look up alphabetically

بحر قزوين *baḥr qazwīn* Caspian Sea

قس *qassa u (qass)* to seek, pursue (▲ s.th.), strive (▲ for), aspire (▲ to) V do.

قس *qass, qiss* pl. قسوس *qusūs*, قسيس *qusūs* priest, presbyter, clergyman, minister, parson, vicar, curate, pastor (Chr.); — *qass* (= قس) sternum, breastbone

قساس *qassās* slanderer

قسيس *qissīs* pl. -ūn, قساوسة *qasāwisa*, قسان *qasān*, قسا *qasā*, قساوة *qasāwa*, (Copt.-Chr.) قساوة *qasāwa* priest, presbyter, clergyman, minister, parson, vicar, curate, pastor (Chr.)

قسوة *qusūsa* ministry, priesthood, presbyterate (Chr.)

رسامة قسوية *risāma qusūsiya* ordination (of a priest; Chr.)

قسر *qasara i (qasr)* to force, compel, coerce, constrain (علی ▲ s.o. to do s.th.); to conquer, subdue, subjugate (▲, ▲ s.o., s.th.) VIII = I

قسر *qasr* force, compulsion, coercion, constraint; قسرا *qasran* compulsorily, forcibly, by force; of necessity, necessarily, inevitably, perforce

اقتسار *iqtiṣār* conquest, subdual, subjugation

قسط II to distribute (▲ s.th.); to pay in installments (▲ s.th.) IV to act justly, in fairness, equitably

قسط *qisf* justice, fairness, equity, equitableness, fair-mindedness, rightness, correctness; (for sg. and pl.) just, fair, equitable, fair-minded, right, correct; — (pl. اقساط *aqṣāṭ*) part; share, allotment; portion; installment; quantity, amount, measure, extent | على اقساط by installments, gradually; كان على قسط كبير من to possess s.th. (a quality, a characteristic) to a large extent, have a great deal of...

قساף *qasaṭ* stiffness of a joint, ankylosis (med.)

اقسط *aqasṭ*² juster, fairer; more correct

تقسيم *taqṣiṭ* payment in installments | بالتقسيم in installments, gradually

مقسط *muqṣiṭ* acting justly or with fairness, doing right; just, fair

قسطار *qasṭara* to test the genuineness (▲ of coins)

قسطاس *qasṭās, qisṭās* pl. قساطيس *qasṭāṣiṣ*² balance, scales

قسطال¹ *qasṭal* pl. قساطيل *qasṭāṣiṭ*² water pipe, water main

قسطال² *qasṭal* (eg.) chestnut

بلاد القساطلة *bilād al-qasṭāṣila* Castile, Spain

القسطنطينية *al-qasṭanṭīniya* Constantinople

قسامة *qasama i (qasm)* to divide, part, split (▲ s.th.); to distribute, deal out, parcel out (علی ▲ s.th. to, among), divide (علی ▲ s.th. among); to let s.o. (ل) share (في s.th.), give s.o. (ل) a share of s.th. (في), allot (ل to s.o. s.th.); to divide, subdivide, partition, portion, break up (▲ s.th. into), arrange, classify (▲ s.th. in); to partition, to compartment (▲ s.th.); to assign, apportion, decree, destine, foreordain (▲ or ل to s.o. s.th.; of God or of fate); to divide (علی ▲ a number by another) II to divide, part, split (▲ s.th.); to distribute, deal out, parcel out, divide (بين ▲ s.th. among); to divide, subdivide, partition, portion, break up (▲ s.th., ▲ or ل into), section (▲ s.th.), arrange, classify (▲ s.th., ▲ or ل in); to partition, to compartment (▲ s.th.); (Chr.) to consecrate, ordain (▲ s.o.); to exorcise a devil or demon (علی from s.o., by adjuration) III to share (▲ with s.o. s.th.); to bind o.s. by oath (علی ▲ s.o. to do s.th.) IV to take an oath, swear (ب by; ل to s.o. s.th.; ان to do s.th.) | اقم عليه الا قله | *(illā fa'alāhū)* to adjure or entreat s.o. to do s.th.; اقموا جهد ايمانهم *(jahda aimānikim)*

they swore by all that is right and holy, they swore the most solemn oaths; by all that's holy V to be divided, be parted, be split; to be distributed, be parceled out; to share (أ, أ possession), divide among themselves (أ s.o., أ s.th.); to scatter, disperse (أ s.th.); to drive away, dispel (أ s.th.); to beset grievously, harass or torment jointly (أ s.o.) | تقسموا ضربا وجيما (*darban*) they took turns in dealing him painful blows, they gave him a severe beating VI to divide or distribute among themselves (أ s.th.); to beset, harass, torment (أ s.o.; thoughts, worries, etc.) VII to be divided, be parted, be split; to be distributed, be dispersed, be separated; to be divided, be subdivided, be portioned, be broken up (أ into) VIII to divide or distribute among themselves (أ s.th.) X to seek an oracle from the deity, cast lots

قسم *qism* pl. أقسام *aqṣām* part, share, allotment; portion; division, compartment; section; department; group, class; district, precinct; police precinct, police station (*Eg.*); administrative subdivision of a *muḥāfaẓa* (*Eg.*); subcommittee; kind, sort, specimen, species

قسمة *qisma* dividing, division, distribution, allotment, apportionment; (*math.*) division (أ by); (pl. قسم *qisam*) part, portion, share, allotment; lot, destiny, fate (foreordained by God)

قسام *qasam* pl. أقسام *aqṣām* oath; قسما *qasaman* I swear! قسبا I swear by...!

قسات *qasamāt*, *qasimāt* features, lineaments (of the face)

قسام *qasām* and قسامة *qasāma* beauty, elegance

اقسام *qasim* pl. أقسام *qasamāʿ*, اقسيم *aqṣimāʿ* sharer, partner, copartner, participant; — (pl. اقسام *aqṣimāʿ*) part, portion, share, allotment; counterpart

قسمة *qasima* pl. قسام *qasā'im* coupon; receipt

تقسيم *taqṣim* exorcism; (pl. -āt) dividing, division, partition, parting, splitting, sectioning, portioning; distribution, allotment, apportionment; dealing out; division, subdivision, partition(ment); pl. تقاسيم *taqāsim* structure, build, proportions (e.g., of the body); — solo recital (*mus.*)

نقسمة *taqsima* pl. تقاسيم *taqāsim* short solo piece for an instrument (*mus.*)

مقاسمة *muqāsama* partnership, participation, sharing

انقسام *inqisām* division, split, disruption, breakup; schism

اقتسام *iqtisām* dividing, division, distribution (among themselves)

قاسم *qāsim* divider; distributor; divisor, denominator (*math.*)

مقسوم *maqṣūm* dividend (*math.*); مقسوم عليه *divisor* (*math.*)

مقسم *muqasim* divider; distributor

مقاسم *muqāsim* sharer, partner, copartner, participant

قسنطينة *qusanfina* Constantine (city in NE Algeria)

قسا *qasā* u قسوة *qaswa*, قساوة *qasāwa* to be harsh, stern, cruel, merciless, remorseless (أ toward s.o.); to handle roughly, treat harshly, severely, cruelly, without mercy (أ s.o.) II to harden, indurate, render obdurate or impenitent (أ the heart) III to undergo, suffer, endure, sustain, bear, stand (أ s.th.), bear up (أ against s.th.) IV = II

قسو *qasw* hardness, harshness, grimness, sternness, severity, rigor, austerity

قسوة *qaswa* hardness, harshness, grimness, sternness, severity, rigor, austerity; cruelty, mercilessness, remorselessness

قوة *qawwa* hardness, harshness, grimness, sternness, severity, rigor, austerity; cruelty, mercilessness, remorselessness

قوي *qasīy* hard, solid, firm

اقى *aqad* harder, harsher, sterner, severer; more cruel; more difficult

مقاومة *muqāda* undergoing, suffering, enduring, sustaining, bearing, standing

قاس *qāsin* pl. قاس *qudāh* hard, harsh, grim, stern, severe, austere, rough; cruel, inexorable, relentless, merciless, remorseless; difficult

قوي *qasīy* see قو¹

قوس *qaus* pl. قوس *qasīy, qasīy*

قش *qashā* i u (*qash*) to collect, gather (up), pick up (a s.th.); to pick up from here and there (a s.th.); to become dry, dry up, shrivel up, wither (esp., of a plant) II to take of this and that

قش الحديد | قش straw steel wool; قش حمى *hummā l-q.* hay fever

قشة *qashā* (n. un.) a straw | قش ثياب match, matchstick; قش خيار (*eg.*) gherkins

قشيش *qashīsh* sweepings, rubbish, garbage, trash, refuse; offal, waste, scrap

مقشة *miqashā* (*eg.*) broom, besom

قشب *qashb, qashab* pl. اقشاب *aqshāb* poison

قشب *qashb* pl. قشب *qashub* new; clean; polished, burnished

قشد *qashada* u (*qashd*) to skim, take off (a the cream)

قشدة *qashda* cream

قشر *qashra* i u (*qashr*) to peel, pare, shell, derind, bark, skin, scale, shave off, husk, shuck (a s.th.) II = I; V to be peeled, be pared, be shelled, be derinded, be barked, be skinned, be scaled, be shaved

off, be husked, be shucked; to come off in scales, scale off, flake off, peel off (skin; coating) VII = V

قشر *qashr* pl. قشور *qashūr* cover(ing), integument, envelope; shell; peel; rind, bark; skin, crust; scab; scurf; hull, husk, shuck; scales (of fish); slough (of a snake); pl. قشور trash, garbage, refuse; trivialities, banalities; externals, superficialities, formalities; dandruff | قشر الرأس *q. ar-ra's* dandruff

قشرة *qashra* peel, rind (e.g., of a fruit), shell (of an egg, of a nut); bark; skin; crust; scab; scurf; hull, husk, shuck; scale; slough (of a snake)

قشري *qashrī* scaly, scurfy, scabrous, squamous; crustaceous | الاكترما القشرية *al-aktrima al-qashriya* psoriasis (*med.*); الحوانات القشرية (*haya wānāt al-qashriya*) crustaceans

قشير *qashir* peeling, paring, shelling; derinding, barking; skinning; scaling; shaving off, scraping off; husking, shucking

قشط *qashṭa* i (*qashṭ*) to take off, strip (off), remove (عن a s.th. from); to skim (a cream); to scratch off, scrape off, abrade (a s.th.) II to take off (a s.th.); to strip off (a s.th.); to rob (a, s.o., s.th.), plunder, strip of his belongings (s.o.)

قشطة (*eg.*) قشقة (*sy.*) *qashqa* cream; (*eg.*) sweetsop (*Annona squamosa* L.; *bot.*), custard apple

قشاق *qashāq* (leather) strap, thong; whiplash; drive belt, transmission belt

قشاق *qashāq* (*eg.*) pl. -āt jetton, chip, counter; piece, man (checkers, backgammon)

○ مقشط *miqshat* pl. مقاشط *maqāshīṭ* eraser, erasing knife

○ مقشقة *miqshqa* pl. مقاشط *maqāshīṭ* milling machine, miller

نَشَع *qaša'a a (qaš')* to scatter, disperse, drive away, chase away (أ. س.و., s.th.), dispel (أ. s.th.) IV to scatter, disperse, drive away, chase away (أ. س.و., s.th.), dispel (أ. s.th.); to scatter, disperse, break up (crowd), lift, dissolve (clouds, darkness) V and VII to be scattered, be dispersed, be driven away, be chased away; to scatter, disperse, break up (crowd), lift, dissolve (clouds, darkness)

(نَشَع) IV *iqša'arra* to shudder, shiver, tremble, quake, shake, have goose flesh (with cold, with fright) شيء يتشعر منه الجلود | *šai'un taqša'irru minhu l-julūd* (الآبدان) or *šai'un taqša'irru minhu l-julūd* a bloodcurdling thing, a horrible, ghastly thing

رِرة *quša'rira* shudder, tremor, trembling, shakes; shiver(ing); ague

ام تشعم *qaš'am* pl. تشاعم *qaš'im** lion | *umm q. hyena*; calamity, disaster

تَشَاة *qašifa a (qašaf)* and *qašufa u (qašā'a)* to live in squalor and misery; to have a dirty skin; to pay no attention to cleanliness II (eg.) to become rough and chapped, to chap (hands) V = I; to lead an ascetic life, mortify the bodily appetites; (eg.) to become rough and chapped, to chap (skin)

تَشَفَة *qāšfa (eg.)* pl. تشف *qāšaf* crust (of bread)

تَشَف *taqāšuf* asceticism, mortification of the flesh; simple, primitive way of life

متَشَف *mutaqāšif* ascetic(al): (eg.) roughened, chapped (hands); المتَشَفَة *al-mutaqāšifa* the ascetics

تَشَقَة *qašqāša* to cure (من س.و. of scabies, of smallpox); to sweep out, sweep away (أ. s.th.)

قَشَاة *qašila (qašal)* (eg.) to be poor, penniless, without means

قَشَاة (Turk. *kışla*) *qašla* pl. قَشَل *qīšal* (military) barracks (syv.); hospital (eg.)

قَشَلَق (Turk. *kışlak*) *qušlāq* pl. -āt (military) barracks

قَشَمِيذ *qīsmiḏ* a variety of currants (= seedless raisins)

قَاشَان look up alphabetically

قَص *qassa u (qass)* to cut, cut off, clip (أ. s.th.); to shear, shear off (أ. s.th.); to trim, curtail, dock, crop, lop (أ. s.th.); — (qass, قص *qass*): قَصْ أَرْو *(aḡarahū)* to follow s.o.'s tracks, track s.o.; — (qass, قص *qass*) to relate, narrate, tell (أ. s.th.) II to cut off, shear off, clip, curtail, dock, trim, crop, lop (أ. s.th.) III to retaliate (أ. upon s.o.), return like for like (أ. to s.o.); to avenge o.s., revenge o.s., take vengeance (أ. on s.o.); to punish, castigate, chastise (أ. s.o.); (com.) to settle accounts (أ. with s.o.); to be quits, be even (أ. with s.o.) V *تَقَصَّ أَرْو (aḡarahū)* to follow s.o.'s tracks, track s.o. VIII = V; to tell accurately, relate exactly (أ. s.th.); to retaliate (من upon s.o.), return like for like (من to s.o.); to avenge o.s., revenge o.s., take vengeance (من on s.o.); to punish, castigate, chastise (من s.o.)

قَصَص *qass* clippings, cuttings, chips, snips, shreds, scraps; sternum, breastbone

قَصَصَة *qassā* pl. قَصَصَات *qassas*, قَصَصَة forelock; lock of hair

قَصَصَة *qassā* manner of cutting; cut; قصة (pl. قَصَصَات *qassas*) narrative, tale, story | قَصَّةٌ هَذَا الشَّيْءُ أَنَّ the matter is so that ..., the thing is best described by saying that ...

قَصَصَات *qassas* clippings, cuttings, chips, snips, shreds; narrative, tale, story

قَصَصَاتِي *qassatī, qassatī* narrative, epic(al); (pl. قَصَصَاتِي *qassatī*) storyteller, writer of fiction, novelist, romancer | الشَّعْرُ الْقَصَصِي (š'r) epic poetry

نصاعة *quṣāṣa* (coll. قصاص *quṣāṣ* and قصاصة *quṣāṣa*) pl. -āt cutting, chip, snip, shred; scrap (of paper); slip (of paper); (newspaper) clipping

مقص *quṣṣ* shearer; tracker, tracer of tracks; writer of fiction, novelist, romancer

أقصوصة *uqṣūṣa* pl. أقاصيص *aqāṣiṣ* narrative, tale, novella, novel; short story

مقص *miqāṣ* pl. مقاص *maqāṣ* (pair of) scissors, (pair of) shears; (syr.) springs (of an automobile, of a coach) | أبو مقص *abū m.* earwig; skimmer, scissorbill (Rhynchops; zool.)

قصاص *qisāṣ* requital, reprisal, retaliation; punishment, castigation, chastisement; accounting, clearing, settlement of accounts

مقاصة *muqāṣṣa* accounting, clearing, settlement of accounts; balancing, adjustment, setoff; compensation (com.) | غرفة المقاصة *ḡurfat al-m.* clearing house (fin.)

مقصوس *maqṣūs* pl. مقاصيص *maqāṣiṣ* (eg.) lovelock, earlock

مقصورة *maqṣūra* skimming ladle, skimmer

قصاج *quṣāj* pl. -āt pliers, pincers, nippers

قصب *qasaba* (i. *qasb*) to cut up, carve up (a slaughtered animal) II to curl (a the hair); to brocade, embroider with gold and silver thread (a s.th.)

قصب *qasab* (coll.) cane(s), reed(s); sugar cane; stalks (of cereal grasses); gold and silver thread, gold and silver embroidery; brocade | قصب الذهب *q. aḡ-ḡahab* gold brocade; قصب السكر *q. as-sukkar* sugar cane; القصب الهندي *(hindī)* bamboo; أحرز قصب سبق *afraza qasaba s-sabq (wa-l-ḡalb)* to come through with flying colors, carry the day, score a great success

قصب *qasaba* (n. un.) pl. -āt cane, reed; pipe, tube; pipestem, pipe tube; writing pen; windpipe, trachea; shaft (of a well); a wind instrument resembling the reed pipe; kassabah, a linear measure (Eg. = 3.55 m); citadel; capital city, metropolis | قصب الرنة *q. ar-rī'a* windpipe, trachea; قصب المريء *q. al-mari'* gullet, esophagus

قصاب *qisāba* butcher's trade, butchery

قصبية *quṣabiya* (tun.) oats

قصاب *qasāb* butcher, slaughterer; (eg.) land surveyor

قصب *quṣāba* (reed) pipe

مقصب *muqasṣab* embroidered with gold and silver thread, brocaded, trimmed with brocade

look up alphabetically

قصد *qasada* i. (*qasḍ*) to go or proceed straight-away (ال or ا, a to s.o., to s.th.), make a beeline (ال or ا, a for), walk up to s.o. or s.th. (ال or ا, a); to go to see (ال, a s.o.), call (ال, a on s.o.); to betake o.s., repair, go (ال, a to a place; ال, a to s.o.), be headed, be bound (ال, a for a place); to seek, pursue (ال, a s.th.), strive (ال, a for), aspire (ال, a to), intend, have in mind (ال, a s.th.; من or ب a s.th. with s.th. else); to aim (ال, a at s.th.); to have in view, contemplate, consider, purpose (a s.th.); to mean, try to say (a ب or ب by s.th. s.th.); to adopt a middle course (ق in, at); to be economical, frugal, thrifty, provident; to economize, save | قصد قصد *(qasḍaḥū)* to walk up to s.o., go toward s.o.; to follow, imitate s.o. IV to induce to go (ال to s.o., to a place; a s.o.); to compose kasidas V to be broken, break; (eg.) to be angry (a with s.o.), be mad (a at s.o.) VII to be broken, break VIII to adopt a middle course (ق in, at; بين between); to assume a mediatory position (بين between), act as mediator; to be economical, frugal, thrifty,

provident, economize (في with); to save (أ money, etc.); to compose kasidas

قصد *qaṣd* endeavor, aspiration, intention, intent; design, purpose, resolution; object, goal, aim, end; frugality; thrift, economy | عن قصد *qaṣdan*, intentionally, purposely, advisedly, on purpose; deliberately; عن غير قصد *un-intentionally*, inadvertently; حسن القصد *ḥusn al-q.* good intention; سوء القصد *ʿal-q.* evil intention هو قصدك *(qaṣdaka, qaṣduka)* he is in front of you, before you, opposite you

قصدى *qaṣdī* intentional; intended

قصاد *quṣād* (prep.) in front of, before, opposite (eg.)

قصيد *qaṣīd* aspired, desired, aimed at, intended; faultless, without defects (of a poem); also = بيت القصيدة *bait al-q.* (the essential, principal verse of the kasida, i.e.) the main point, the principal part, the essence, the core, the gist, the best, the hit, the climax of s.th., that which stands out from the rest, the right thing

قصيدة *qaṣīda* pl. قصائد *qaṣā'id* kasida, an ancient Arabic poem having, as a rule, a rigid tripartite structure | بيت القصيدة = قصيد بيت القصيدة, see under القصيدة

قاصداً *qaṣad* director, directest

مقصد *maqṣid* pl. مقاصد *maqāṣid* (place of) destination; intention, intent; design, purpose, resolution; object, goal, aim, end; sense, meaning, import, purport, significance | سي المقاصد *sayyī* al-m. malevolent, malicious

اقتصاد *iqtiṣād* saving, economization, retrenchment; thriftiness, thrift, providence; economy | علم الاقتصاد *ilm al-iqt.*, (علم) الاقتصاد السياسي economics, political economy; اقتصاداً في الوقت *iqtiṣādan fī l-waqt* in order to save time

اقتصادى *iqtiṣādī* economical; saving, thrifty, provident; economic; economist, political economist; الاقتصاديات the economy

قاصداً *qāṣīd* direct, straight (way); easy, smooth, pleasant, short (of travel) | قاصد رسول *(raṣūlī)* (pl. قاصد *quṣād*) apostolic delegate

قصادة رسولية *qīṣāda raṣūliya* papal legation

مقصود *maqṣūd* aimed at, intended; intentional, designed, deliberate; meant

قصدى *qaṣdī* tin

قصار *qaṣura u (qīṣar, qaṣr, قسارة qaṣāra)* to be or become short, too short, or shorter; to be insufficient, be inadequate; — قاصرة *quṣūr* (قصور) to miss, fail to reach (عن s.th., e.g., a target), fall short (عن of); to be incapable (عن of), be unable (عن to do s.th.), fail to reach, attain, accomplish, or achieve (عن s.th.); not to be equal (عن to s.th.), not to be up to s.th. (عن), be unable to cope with s.th. (عن); to desist, cease, refrain, abstain (عن from); — قاصرة *u (qaṣr)* to make short or shorter, shorten, cut short, curtail, abridge, reduce, lessen (أ s.th.); — قاصرة *u (qaṣr)* to hold back, restrain, check, curb (أ, أ s.o., s.th.); to keep under supervision or control (أ, أ s.o., s.th.); to lock up (أ, أ s.o., s.th.); to limit, restrict, confine (أ, أ s.o., s.th. to); — قاصرة *u (qaṣr, قسارة qaṣāra)* to full, whiten, bleach, blanch (أ s.th.) II to make short or shorter, shorten, cut short, curtail, abridge, reduce, lessen (أ s.th.); to miss, fail to reach (عن s.th., e.g., a target), fall short (عن of); to be incapable (عن of), be unable (عن to do s.th.); to fail to accomplish, achieve, reach, or attain (عن s.th.); not to be equal (عن to s.th.), not to be up to s.th. (عن), be unable to cope with s.th. (عن); to be

inadequate, insufficient, inferior; to be remiss (في in, at, in some work), be derelict (في to), fall behind, lag behind (في in); to be negligent, careless; to be lax, negligent, neglectful (في in), neglect (في s.th.); to desist, cease, refrain, abstain (عن from) | لم يقصر في | he spared no pains or expense in or with ..., he left nothing undone to ..., he did not fail to ... IV to make short or shorter, shorten, cut short, curtail, abridge, reduce, lessen (أ s.th.); to desist, cease, refrain, abstain (عن from) VI to contract, shrink, dwindle, become smaller; to be incapable (عن of); to desist, cease (عن from); to refrain, abstain (عن from) VIII to limit o.s., restrict o.s., confine o.s., be limited, restricted, or confined (على to); to content o.s., be content (على with) X to find short, regard as deficient or inadequate (أ s.th.)

قصر *qasr* shortness, brevity; smallness; incapability, inability; insufficiency, inadequacy; laxity, slackness, negligence, neglectfulness; indolence, inertness, laziness; shortening, curtailment, abridgment, reduction, diminution; limitation, restriction, confinement (على to); the utmost that is in s.o.'s power, e.g., هذا أقصى أن تفعل هذا (*qasruka*) the most you can hope to accomplish is to do this; you must limit yourself to doing this

قصر *qasr* pl. قصور *qusūr* castle; palace; palais | قصر المدية *q. al-'adliya* (Mor.) palace of justice, courthouse

قصرية *qasriya* pl. قسار *qasārin* pot; flowerpot; chamber pot

قصر *qasr* shortness, brevity; smallness | قصر النظر *q. an-naẓar* nearsightedness, shortsightedness

قصر *qasar* slackness, laxity, negligence, neglectfulness; indolence, inertness, laziness

قصارك ان تفعل هذا *qasār, qusār* = قسارى (see قسارى) ان تفعل هذا

قصار *qasār* fuller, bleacher

قصور *qusūr* incapability, inability; insufficiency, inadequacy; deficiency, shortcoming, lack; reduction, diminution, decrease; slackness, laxity, negligence, neglectfulness; indolence, inertness, laziness; legal minority, nonage | قصور الباع *q. al-baʿ* powerlessness, impotence, helplessness, weakness, incapability, inability (عن of, to do s.th.)

قصير *qasir* pl. قسار *qisār* short; small, short (of stature), low | قصير الاجل *q. al-ajal* short-term(ed), short-dated, short-lived; قصير الباع *q. al-baʿ* powerless, impotent, helpless, weak, incapable, unable; parsimonious, niggardly; قصير اليد *q. al-yad* do.

قسارة *qisāra* trade of the fuller or bleacher

قصارى *qusārā* the utmost, the limit (o s.o.'s power) | قسارك ان تفعل هذا (*qusārākaf*) the most you can accomplish is to do this; you must limit yourself to doing this; بذل قصارى الجهد و بذل قساراه (*q. l-jahd*) to exert every conceivable effort (ل to, in order to; ب on, for), go to great lengths, go out of one's way, do one's best, do all in one's power, leave no stone unturned (ل to, in order to); قسارى *q. l-amr*, قسارى *q. l-qawl* in short, in brief, to make a long story short

اقصر *aqṣar* shorter

الاقصر *al-aqṣur* Luxor (town in Upper Egypt)

تقصير *taqṣir* shortening, curtailment, abridgment, reduction, diminution, limitation, restriction, confinement; incapability, incapacity, inability; insufficiency, inadequacy, inferiority; neglect, dereliction (في of), remissness (في in); slackness, laxity, negligence, neglect-

fulness; defect, fault, failing, deficiency, shortcoming

قاصر *qāṣir* incapable (عن of), unable (عن to do s.th.); limited, restricted, confined (على to); reserved (على for); intransitive (*gram.*); (pl. -ūn, قصر *quṣṣar*) legally minor, under age; a legal minor | قاصرة الطرف *q. al-ṭarf* (of a woman) chaste-eyed, chaste, demure, modest; قاصر اليد *q. al-yad* powerless, impotent, helpless, weak, incapable, unable; parsimonious, niggardly

مقصور *maqṣūr* confined (على to); restricted, limited | مقصورة الطرف *m. al-ṭarf* (woman) chaste-eyed, chaste, demure, modest; ألف مقصورة (*alif*) the alif that can be shortened, i.e., final ي, pronounced -ā (e.g., رمى *ramā*) and ا, without following hamza (*gram.*)

مقصورة *maqṣūra* pl. -āt, مقاصير *maqāṣir*² palace; cabinet, closet; compartment; box or stall in a mosque near the mihrab, reserved for the ruler; (theater, cinema) box, loge; the detached portion of a mosque set aside for the communal prayer, and frequently enclosing the tomb of the patron saint; (prisoner's) dock; chapel (in a church)

مقصر *muqāṣṣir* slack, negligent, neglectful

مقتصر *muqṭaṣṣir* limited, restricted, confined (على to)

مقتصر *muqṭaṣṣar* short, brief, concise, terse, succinct, summary

² قيصر look up alphabetically

قصع *qaṣa'a* a (*qaṣ'*) to drink in avid gulps, gulp down, pour down, toss down (ا water); to slake, quench (ا the thirst); to grind, crush, bruise, squash, mash (ا s.th.)

قصاص *qaṣ'a* pl. *qaṣ'aṭ*, قيصع *qīṣ'a'*, قيصع *qīṣ'a'* large bowl (made of wood or copper); (ir.) kettle

قصف *qaṣafa* i (*qaṣf*) to break, shatter, smash (ا s.th.); to beset, harass, press hard, oppress (ا s.o.), bear down (ا upon s.o.); to bomb (ا s.th.); to thunder, roar (esp., of cannon); to roll, rumble, grumble, peal (of thunder); — u (*qaṣf*, قصف *quṣūf*) to feast, revel, carouse; to lead a life of opulence; — *qaṣi'a* a (*qaṣaf*) to break; to be frail, delicate, brittle, fragile V and VII to be broken, break, snap

قصف *qaṣf* thunder, roar (e.g., of cannon); revelry, carousal

قصف *qaṣif* frail, delicate, brittle, fragile; broken

قصفين *qaṣif* frail, delicate, brittle, fragile; broken

قصف *quṣūf* revelry, carousal

مقصف *maqṣaf* pl. مقاصف *maqāṣif*² refreshment room; post exchange, canteen; casino; bar; buffet, refreshment counter

قصف *qaṣqaṣa* to break, shatter (ا s.th.); (eg.) to snip off the ends (ا of s.th.), clip, trim, crop (ا s.th.)

قصل *qaṣala* i (*qaṣl*) to cut off, mow (off) (ا s.th.) VIII to cut off (ا s.th.)

قصل *qaṣal* chaff, husks, shucks, awns (of grain); (n. un. ة) stalks

قصال *qaṣṣāl* sharp, cutting, sharp-pointed

قصيل *qaṣil* (eg.) winter barley

مقصل *miqṣal* sharp, cutting, sharp-pointed

○ مقصلة *miqṣala* pl. -āt, مقاصيل *maqāṣil*² guillotine

قاصل *qāṣil* sharp, cutting

قصم *qaṣama* i (*qaṣm*) to break, shatter (ا s.th.) | قصم ظهره (*zahrāhū*) (to break s.o.'s back =) to be a mortal blow to s.o. V to be broken, break, snap VII = V

قصم *qaṣim* easily broken, brittle, fragile

قصيم *qaṣim* easily broken, brittle, fragile

قاصم *qāṣim* pl. قاصم *qawāṣim** breaking | قاصمة الظهر *qāṣimat az-ẓahr* mortal blow, catastrophe, disaster; ضربات قواصم (*ḍarabāt rabāt*) mortal blows, crushing blows

(قصو and قصى) قاصا *qaṣā u* (قصو *qaṣw*, *quṣūw*, قصى *qaṣā*) and قصى *qaṣiya a* (قاصا *qaṣan*) to be far away, be far removed, be at a great distance (عن from), be remote, distant; to go far away (عن from) IV to take far away, send far away (عن s.o., s.th. from); to remove (عن s.o. from); to drive away (عن s.o. from); to drag away (عن s.o. from); to dismiss (عن s.o., عن الخدمة from a job); to reach the utmost limit (أ of s.th.) | لا يقصيه البصر *lā yuqṣīhi l-baṣaru* out of sight, not within view, invisible V to go far away (عن from); to penetrate deeply, inquire (أ into a problem, and the like), examine, study, investigate (أ s.th.), go to the root (أ of s.th.); to follow out, follow to a conclusion (أ s.th.); to examine, feel out, palpate (أ s.th.) X to penetrate deeply, inquire (أ into a problem, and the like), examine, study, investigate (أ s.th.), go to the root (أ of s.th.); to inquire, make inquiries (عن about)

قاصا *qaṣan* and قاصا *qaṣā** distance, remoteness

قصى *qaṣiy* pl. اقصى *aqṣā** far (away), distant, remote

اقصى *aqṣā*, f. قصوى *quṣwā*, pl. اقاص *aqāṣin* more distant, remoter, farther (away); most distant, remotest, farthest; utmost, extreme, ultimate; maximal, maximum; the farthestmost part; the utmost, extreme, extremity; end | المسجد الأقصى (*maṣjid*) name of a mosque on the Temple Square in Jerusalem; الشرق الأقصى

(*ḥarg*) the Far East; المغرب الأقصى (*maḡrib*) (the extreme west =) Morocco; الغاية الأقصى the utmost degree of, the maximum of; اقصى الارض *aqṣā l-arḍ* the remotest parts of the earth, the ends of the world; عند الضرورة القصوى (*ḍarūra*) in case of dire necessity, when worst comes to worst; الى اقصى حد *ilā aqṣā ḥaddin* to the extreme limit, to the utmost; as far as possible; من ادناء الى من اقضاء الى اقضاء (عن *adnāhu*) from one end to the other, throughout, everything without exception

تقصم *taqaṣṣin* thorough examination, close study, minute investigation

استقصاء *istiṣqā** thorough examination, close study, minute investigation; inquiry (عن about)

اقصى *aqṣā* pl. قاصون *qāṣūn*, اقصى *aqṣā** القاصى والدانى | (lit.: the distant one and the near one =) everybody, all people; القاصية والدانية near and far

قضى *qaḍḍa u* (*qaḍḍ*) to pierce, bore, perforate (أ s.th.); to break into pieces, crush, bray, bruise, pulverize (أ s.th.); to tear down, demolish (أ a wall); to pull out, tear out (أ a peg or stake); — ا قضى *qaḍḍ* to be rough, crude, hard (bed) IV to be rough, crude, hard (bed); to make rough, crude or hard (أ the bed) | اقضى عليه المضجع (*maḍja'ahū*) or اقضى مضجعه to rob s.o.'s sleep VII to swoop down, pounce down, dive down, descend; to strike (على s.th.; of lightning); to pounce, fall, rush, hurl o.s. (على upon), storm, rush (على against), charge, attack, assail (على s.o.); to be broken, cracked, threaten to collapse; to fall, tumble

جاء | قاضى *qaḍḍ* (coll.) pebbles; gravel قاضى القوم *qā'a l-qawmu qadḍukhum* (*qaḍḍahum*) all the people came

قضى *qadḍa* pebbles; gravel

جاء القوم *qaḍīd* pebbles; gravel | قضىهم (or بقضضهم) *(qaum)* all the people came

انقضاض *inqiḍāḍ* swooping down, pouncing down, dive, downrush; onrush, onslaught, storm, assault | مدافع الانقضاض *madāfi'* self-propelled assault gun (mil.); طائرة الانقضاض dive bomber

طائرة منقضة *fā'ira munqaḍḍa* dive bomber

قضب *qaḍaba* i (*qaḍb*) to cut off (s.s.th.); to lop, prune, trim (s.trees) II = I; VIII = I; to abridge (s.s.th.), give a condensed extract, make a digest (s.of s.s.th.); to extemporize, improvise (s.s.th.), quote extempore (s.verses, and the like), deliver offhand (s.a speech)

قضب *qaḍb* edible herbs

قضب *qaḍīb* pl. قضبان *quḍbān* cut-off branch, twig, switch; stick, rod, staff, wand; bar (of a grate); male organ of generation, penis, phallus; rail (railroad); guide, guide rail, guideway (techn.)

قضابة *quḍāba* that which is lopped or cut off; lops, prunings, trimmings (of trees)

مقضب *miqḍab* pruning hook; pruning shears, pruning knife

اقتضاب *iqtiḍāb* abridgment; digest; extract; conciseness, terseness, brevity; improvisation

مقضب *muqḍab* short, brief, concise, terse; improvised, extemporaneous, off-hand, unprepared; المقضب name of a poetic meter; pl. مقضبات short news items, news in brief (journ.)

قض *qaḍ'* gripes, colic

قضاض *quḍā'* gripes, colic

قض *qaḍu'a* u to be or become slender, slim, thin, narrow

قسم *qaḍīma a* and *qaḍāma i* (*qaḍm*) to gnaw (s.s.th., on s.s.th.); to nibble (s.s.th., at s.s.th.)

قضاء (pronounced *qāme*; syr.) roasted and salted chick-peas; assorted nuts, peanuts, pistachios, etc.; birdseed

الحيوانات القاضية *al-ḥayawānāt al-qāḍīma* the rodents

قضى *qaḍā* i (*qaḍā'*) to settle (s.s.th.); to finish, terminate, conclude, end, close, wind up, complete, consummate, accomplish, achieve (s.s.th.); to carry out, execute, perform, effectuate (s.s.th.); to fulfill (s.a request), comply (s.with); to do, perform (s.one's duty); to gratify (s.a wish), provide (s.for a need), satisfy, meet, answer, discharge (s.a demand, a claim); to pay, settle (s.a debt); to spend, pass (s.a time); to die (= قضى أجله); to fix, appoint, determine, decree, decide, rule (s.s.th., بأن that); (of God) to foreordain, predestine; to judge, act as judge, decide judicially (بين between two litigants); to pass or pronounce judgment (ل in favor of s.o.; على against s.o.); to sentence, condemn (على s.o. to), impose, inflict (على upon s.o. a penalty); to impose or enjoin as a duty (على upon s.o. s.s.th.); to make necessary or requisite (على for s.o. s.s.th.), require s.o. (على) to do s.s.th. (ب. compel, force (على s.o. to do s.s.th.); to demand, require, necessitate (ب. s.s.th.), call for s.s.th. (ب.); to root out, extirpate, annihilate, exterminate (على s.o., s.s.th.); to kill, do in (على s.o.), do away (على with s.o., with s.s.th.), put an end (على to s.s.th.); to thwart, foil, frustrate (على s.s.th.) | قضى أجله (*ajalahū*) to pass away, die; قضى العجب من (*ajaba*) to be full of amazement at, be very astonished at; قضى نجه (*naḥbahū*) to fulfill one's vow; to pass away, die; قضى وطره (*waṭarahū*) to attain one's aim or end, see one's wish fulfilled; قضى الامر

quḍiyya l-amru the matter is decided and done with, the die is cast; قضى امره *quḍiyya amruhū* قضى عليه *quḍiyya 'alaihi* it's all over with him, he's a goner II to carry out, execute, perform, effectuate (أ s.th.) III to summon before a judge, bring before a court of justice, arraign (أ s.o.); to prosecute, sue (أ s.o.), take legal action, bring suit (أ against s.o.); to demand (ب from s.o. payment of s.th.), call in (ب from s.o. s.th.) V to be finished, completed; to pass, go by, elapse, expire, run out (time) VI to litigate, carry on a lawsuit; to demand (أ s.th.; من أ or from s.o. payment of s.th.; from s.o. s.th.), call in (أ s.th., من or from s.o.), claim (أ for s.th. remuneration), lay claim (أ to s.th.); to get, receive (أ from s.o. s.th., also من أ s.th. from, esp. money owed, emolument) VII to be completed, be finished, be done, be terminated, be concluded, come to an end, cease, stop; to pass, go by, elapse, expire, run out (time); to have expired, have elapsed, be over, be past (time) VIII to demand, claim, exact, require (أ from s.o. s.th.); to make necessary, make requisite, necessitate, require (أ s.th.) X to demand, claim, exact, require (أ from s.o. s.th.)

قضى *qaḍan* judgment, sentence, (judicial) decision, (court) ruling

قضاء *qaḍā'* settling, finishing, ending, closing, termination, conclusion, windup, completion, accomplishment; carrying out, execution, performance, effectuation; fulfillment, satisfaction, gratification (of a wish, of a desire); provision (for a need); compliance (with a request); payment, settlement, discharge (of a debt); passing, spending (of a period of time); divine decree, destiny, fate; judgment, sentence, (judicial) decision, (court) ruling, ordinance; administration of the

law, judiciary, jurisprudence, justice; law; jurisdiction; office of judge, judgeship, judicature; judging, rendering of judgment; sentencing, condemnation (مل of s.o.); extermination, annihilation, extirpation (مل of s.o., of s.th.), killing (مل of s.o.), thwarting, foiling frustration (مل of s.th.); — (pl. قضية *aqḍiyya*) district, province (*Syr., Ir., Leb., Saudi Ar., Yemen*) | القضاء الشرعي death; القضاء الله (the *ḥar'ī*) jurisdiction based on the Sharia; canonical law, Sharia law; القضاء دار القضاء court of justice, tribunal; القضاء محكمة القضاء الإداري *maḥkamāt al-q. al-idārī* administrative court; القضاء والقدر *al-q. wa-l-qadar* fate and divine decree; القضاء بالقضاء *qaḍā'an wa-qadāran* (or وقدرًا) by fate and divine decree; قضى القضاء *(quḍiyya)* the divine decree was fulfilled, i.e., death came with God's will

قضاء *qaḍā'i* judicial, judicatory; forensic, legal, judiciary, pertaining to courts of justice | حراس قضائي pl. حراس *(ḥurrās)* legally appointed trustee or administrator, receiver in bankruptcy, liquidator, sequestrator

القضاء قضوية *qaḍāwīyat as-sulḥ* jurisdiction of a justice of the peace

قضية *qaḍiyya* pl. قضايا *qaḍāyā* lawsuit; litigation, judicial contest; action at law, suit; (legal) case, cause, legal affair; matter, affair; question, problem, issue; theorem, proposition (*math.*)

مقابلة *muqāḍāh* trial, hearing

انقضاء *inqiḍā'* passing, elapsing, termination, expiry, expiration, end (of a period of time); extinction (of an obligation)

إقتضاء *iqṭiḍā'* necessity, need, exigency, requirement | عند الاقتضاء in case of need, if need be, when necessary

قاض *qāḍin* decisive, conclusive; deadly, lethal; (pl. قضاة *quḍāh*) judge, magistrate, justice, *cadi*; pl. قواض *qawāḍin* require-

ments, exigencies | سم قاضٍ (samm) deadly poison; ضربة قاضية (darba) decisive blow (عل against); knockout (boxing); mortal or crushing blow, deathblow (عل to); رأى من قواضى النمة ان (q. d-dimma) to regard it as one's duty to ...; قاضى البحث q. l-bahṭ (Tun.) examining magistrate; قاضى التحقيق (Eg.) examining magistrate; قاضى الاحالة q. l-iḥdāla (Eg.) magistrate sitting at defendant's arraignment, trial judge; قاضى الصلح q. s-ṣulḥ justice of the peace

مقضى maqḍīy settled, finished, done, completed, accomplished, etc. | الامر المقضى accomplished fact, fait accompli

متقاضٍ mutaqaḍḍin pl. متقاضون mutaqaḍḍūn litigant; المتقاضيان al-mutaqaḍḍīyān the two litigants

متقاضى mutaqaḍḍan subject to legal prosecution

مقتضى muqṭaḍan required, necessary, requisite; (pl. مقتضيات muqṭaḍayāt) requirement, exigency, necessity, need | بمقتضى bi-muqṭaḍā (prep.) according to, in accordance with, in conformity with, pursuant to, under; مقتضيات الاحوال عند مقتضيات الاحوال should the circumstances require it

قطا qaṭṭu (chiefly with the past tense in negative sentences) ever, (neg. :) never

قطا qaṭṭa u (qaṭṭ) to carve (s.s.th.); to cut, trim, clip, pare (s.s.th.); to mend the point (s. of a pen), nib, sharpen (s. a pen) II to carve, turn (s. wood) VIII to sharpen, nib (s. a pen)

قط qatṭ short and curly (hair)

قطا qatṭaṭ turner

قطا qatṭa pl. قطة qatṭa, قطة qatṭa male cat, tomcat | قط الزباد q. az-zabād civet cat

قطا qatṭa female cat

قطاية qatṭaya kitten

قطب qatṭaba s. (qatṭ) to gather, collect (s.s.th.); — (qatṭ) قطب qatṭab to contract the eyebrows (also حاجبيه q. ḥajjiz baiḥi), knit the brows, frown, scowl, glower | قطب جبينه (jabīnahū) to frown II to scowl, glower; to knit the brows, frown; (eg.) to sew together (s.s.th.) V to become gloomy (countenance) X O to polarize (s.s.th.; phys.)

قطب qatṭb pl. أقطاب aqṭāb axis, axle; pole (astron., geogr., el.); pivot; leader; authority, leading personality, celebrity (chiefly used in the pl.) | قطب الرسى q. ar-raḥā pivot (of s.s.th.; fig.); القطب الجنوبي (janūbī) the South Pole; القطب الشمالى (šamālī) the North Pole; قطب سالب negative pole; cathode, قطب موجب (mūjaḍ) positive pole, anode

الشفق القطبي (šafaq) قطبي qatṭbī polar | القطب القطبي (šafaq) polar light

قطبة qatṭba (eg.) stitch (in sewing)

قطرب qatṭub frowning, scowling, glowering

استقطاب istiqtāb polarization (phys.)

قافة qatṭaban all together, all without exception, one and all

قطر qatṭara u (qatṭ, قطران qatṭarān) to fall or flow in drops, drip, dribble, trickle II (qatṭ) to let fall or flow in drops, drip, drop, dribble, infuse in drops or dribbles (s.s.th.); to filter, filtrate (s.s.th.); to refine (s.s.th.); to distill (s.s.th.); to line up camels (s.) in single file and connect them with halters, form a train of camels; to couple (s. vehicles); to tow, tug (s. a ship) V to fall or flow in drops, drip, dribble, trickle; to soak, percolate (ال into), trickle (ال in) VI to come in successive groups, to crowd, throng, flock (ال or عل to s.o., to a place) X to drip, drop, dribble (s.s.th.); to distill, extract by distillation (s.s.th.)

قطر *qaṭr* dripping, dribbling, dribble, trickling, trickle; (coll.; n. un. ة) pl. قطرات *qāṭār* drops, dribbles; rain; — sirup

قطر *qaṭr* pl. قطارات *qāṭārāt* (eg.) (railroad) train

قطري (eg.) *qāṭarī* pl. -iya shunter, switchman (railroad)

قطر *quṭr* pl. اقطار *aqṭār* region, quarter; district, section; tract of land; zone; country, land; diameter (of a circle); diagonal; caliber, bore (of a tube) | القطر *al-qṭar* (misrī) Egypt; نصف قطر الدائرة *nisf q. ad-d.* radius (of the circle); اربعة اقطار *arba'at a. ad-dunyā* the four quarters of the world; الروعة التي تأخذني من جميع اقطاري *rau'a* the rapture which holds me completely enthralled, which pervades my heart through and through

قطري *quṭrī* regional; diametral, diametrical

قطر *qāṭar* Qatar (sheikdom in eastern Arabia)

قطر *quṭr*, *quṭur* agalloch, aloeswood

قطرة *qaṭra* (n. un. of قطر *qaṭr*) pl. *qāṭarāt* drop (also as a medicine)

قطيرة *quṭaira* pl. -āt droplet, driblet

قطار *qāṭār* pl. -āt, قطر *quṭur*, قطارات *qāṭārāt* train of camels; (railroad) train; railroad; single file (of soldiers; Eg., mil.) | قطار البضاعة *freight train*, goods train; قطار حديدي *(ḥadīdī)* railroad train; قطار خاص (خصوص or خصوصي) *(ḥāṣṣ)* special train; قطار الركاب *q. ar-rukkāb* passenger train; قطار سباق *(sabbāq)* fast train, express train; قطار سريع *express train*; قطار وقاف *(waqqāf)* local train

قطارة *qāṭāra* dropping tube, pipette, dropper

قطران *qāṭrān* (qīṭrān, qāṭirān) tar

مقطر *miqṭar* pl. مقاطر *maqāṭir* censers

مقطرة *miqṭara* pl. مقاطر *maqāṭir* censers; stocks (device for punishment)

تقطير *taqṭir* filtering, filtration; refining; distilling, distillation

استقطار *istiṭqār* distilling, distillation

قاطرة *qāṭira* pl. -āt locomotive; rail car, diesel

مقطورات *maqṭūrāt* trailers, truck trailers

مقطرات *muqāṭṭarāt* spirituous liquors, spirits

قطرميز *qāṭramiz* (large) glass bottle or jar
قطران *qāṭrana* to tar, smear or coat with tar (a s.th.)

قطران *qāṭrān* (qīṭrān, qāṭirān) tar

قطع *qaṭa'a* (a *qaṭ'*) to cut (a s.th.); to cut off (a s.th.); to chop off, lop off (a s.th.); to amputate (a s.th.); to cut through, cut in two, divide (a s.th.); to tear apart, disrupt, sunder, disjoin, separate (a s.th.); to fell (a tree); to break off, sever (a s.th., e.g., relations); to break off one's friendship, break (a s.th. with s.o.); to cut, snub (a s.o.); to interrupt (a s.th. with s.o.); to cut short, interrupt, silence (a s.o.); to turn-off, switch off, disconnect (a electric current); to prevent, hinder (a s.o. from); to forbid (a s.th. from doing s.th.); to prohibit (a s.o. from doing s.th.); to deprive (a s.o. of); (Chr.) to excommunicate (a s.o.); to have a profound effect, have a considerable impact, be impressive (spiritually); to make a profound impression (on), impress greatly, affect deeply (a s.o.); to ford (a river), cross (a river, an ocean), traverse (a country), pass through or across s.th. (a); to cover (a distance); to survive (a s.th., e.g., a danger), surmount, overcome (a s.th., e.g., a difficulty), get over s.th. (a); to spend, pass, while away (a time with); to use up, consume (a food); to decide (a or b s.th.); to say with cer-

tainty, assert, declare positively (ب s.th.), affirm confidently, aver (بأن that); to prove (بأن that); pass. *quṭi'a* to break, break apart, be or get broken, be or become interrupted; to snap (rope, string of a musical instrument) | قطع (الرجاء) (*amal, rajā'*) to give up hope, to despair; قطع الثمن (*taman*) to fix the price, agree on the price; قطع تذكرة (بطاقة) (*taḍkīratan*) to buy a ticket; قطع عليه حديثه (*hadīṭahū*) to interrupt s.o., cut s.o. short, cut in on s.o.'s talk; قطع دورا (*dauran*) to pass through a phase or period, go through a stage; قطع برأى (*bi-ra'yin*) to express a firm opinion; to decide in favor of an opinion; قطع برأيه (*bi-ra'yihī*) to be guided in one's decisions by s.o., proceed in accordance with s.o.'s opinion or decision; قطع الرحم (*raḥim*) to sever the bonds of kinship, break with one's relatives; to violate the rules of consanguinity; قطع اشواطا (*aṣṣawāṭan*) to make progress; قطع شوطا كبيرا (*ṣawṭan, taqaddum*, or) في التقدم (or) بعيدا (*or*) في التقدّم (or) قطع في ميدان الرق اشواطا (*maidāni r-r.*) to make great progress, make great headway; قطع عليه الطريق; to cut off s.o.'s way, intercept s.o.; to engage in highway robbery; to waylay s.o., commit highway robbery on s.o.; لا يقطع عقله (*'aqlahū*) it won't get into his head, he can't understand or believe it; قطع عهدا (*'ahdan*) to make a contract; to make a promise, vow, or pledge (ل to s.o.); قطع الوعد (*'ahdan*) and قطع على نفسه عهدا ب (*wa'da*) to vow s.th., pledge o.s. or bind o.s. to do s.th.; قطع الكمبالة; to discount the bill of exchange; قطع لسانه (*lisānahū*) to silence s.o., seal s.o.'s lips, gag s.o.; قطع الوقت (*waqt*) to while away the time, kill time II to cut into pieces, cut up, dismember (s.s.th.); to carve (s.meat); to tear apart, rend, rip apart, gash, slash, lacerate (s.s.th.); to cut seriously, gash deeply (s.one's

hand); to interrupt; to scan (s.a verse) | يقطع القلب (*qalba*) heart-rending III to dissociate, separate o.s. (s.from), part company, break off one's friendship, break (s.with s.o.); to cut, snub (s.s.o.); to be on bad terms (s.with s.o.); to boycott (s.s.o., s.s.th.); to interrupt (s.s.s.o., s.s.th.); to cut s.o. (s.) short, cut in on s.o.'s (s.) talk, also قاطعه الحديث IV to make or let s.o. (s.) cut or cut off (s.s.th.); to make or let s.o. (s.) cross or ford (s.a river); to bestow as a fief (s.s.on s.o.s.th.); to grant, assign, allot (s.s.to s.o.s.th.); to separate o.s., disassociate o.s. (s.from s.o.), part company (s.with s.o.); to break off one's friendship (s.with s.o.); to break (s.with s.o.) V to be cut off, be severed, be disrupted, be interrupted, be disconnected; to snap; to be cut up, be chopped up, be hacked to pieces, be dismembered; to be intermittent, flow discontinuously (electric current); to be disjointed, be jerky (words, style); to knock o.s. out (e.g., with eagerness) | تنقطع به الحبال (*bi-bālu*) to be at the end of one's resources, be utterly helpless; تنقطع به الأسباب (*asbābu*) to be at one's wit's end, be at the end of one's tether; هدف تنقطع دونه الاعناق (*hadafun, dūnahū*) lit.: a goal on the way to which throats are slit, i.e., one which remains unattainable VI to separate, part company, go apart; to get separated from each other; to break off mutual relations, snub each other; to intersect (lines, roads, etc.; مع s.s.th.), cut across, cross (of a line or road, مع another) VII to be cut off, be or get separated (s.or s.from); to be chopped off, be lopped off, be cut through, be sundered, be severed, be torn apart, be disrupted, be broken, be broken off; to be interrupted, be disconnected, be cut off, be shut off (also, e.g., electric current), be blocked, be stopped; to

break, break apart, tear, snap (intr., e.g., a rope, a string); to cease, end, come to an end, run out, expire; to stop, come to a halt, come to a standstill, be suspended, be discontinued; to stop, cease (عن s.th.); doing s.th.); to leave off (عن s.th.); desist, abstain, refrain (عن s.th.); to suspend, discontinue, stay (عن s.th.); to withdraw, stay away, hold aloof (عن s.th.); to devote o.s., dedicate o.s., give one's attention, apply o.s. (ل or الى to); to concentrate (ل or الى on); to occupy o.s. exclusively (ل or الى with), give all one's time (ل or الى to) VIII to take a part, a little (من of s.th.); to take, borrow, cull, glean. (من s.th. from, e.g., a story from a book); to tear out, take out, remove (أ e.g., a page, من from a book or notebook); to tear off, rip off, detach (أ e.g., a coupon); to appropriate, acquire (أ s.th.); to possess o.s., take possession (أ of), seize (أ on) X to request as a fief (أ of s.o. s.th.); (eg.) to deduct (أ an amount)

قطع *qaf'* cutting off; chopping off, de-truncation; amputation; cutting, scission, section; disruption, sunderance, dis-junction, disconnection, separation; fell-ing (of a tree); severance, rupture, breakoff (e.g., of relations); stoppage, blockage, embargo, ban, blackout, sus-pension; interruption, discontinuation; disconnection, turning off, switching off (of electric current); prevention, hin-drance (عن from); deprivation; ex-communication (Chr.); fording (of a river); crossing (of an ocean); traversalion (of a country); covering (of a distance); spending, passing (of a span of time); consumption; deduction, rebate, dis-count; (pl. اقطاع *aqṭā'*) format, size (of a book); (pl. اقطاع *qafū'*) section (geom.); قطعاً *qaf'an* decidedly, definitely, positive-ly, for certain; with neg.: absolutely not, not at all, by no means, not in the least |

الحسابات قطع settlement of accounts; highway robbery, brigandage; قطع الطريق على forcible prevention of s.th., radical stop to s.th.; قطع الماهية *q. al-māhiya* salary cut, wage deduction; القطع (مدل) سمر *si'r* (or *mu'addal*) قطع *al-q.* discount rate, bank rate; الربع قطع *q. ar-rub'* (ar-rubu') quarto format; قطع *q. kutub al-jaib* pocket size (book); قطع مخروط *q. makrūṭin*, قطع زائد (makrūṭi) conic section (geom.); قطع مكافئ (mukāfi) hyperbola (geom.); قطع ناقص (mukāfi) parabola (geom.); قطع ناقص (mukāfi) ellipse (geom.); قطعاً *qaf'an li-l-waqt* as a pastime, just to kill time; بقطع النظر عن (bi-q. in-nazari) irrespective of, regardless of, without regard to; aside from, apart from; hamza disjunctive hamza (gram.)

قطعي *qaf'i* decided, definite, positive; final, definitive; قطعياً *qaf'īyan* decidedly, definitely, emphatically, categorically

قطعية *qaf'iya* certainty, definiteness, positiveness

قطعة *qif'a* pl. قطع *qita'* piece, fragment, lump, chunk; part, portion; section, division; segment (geom.); coin; naval unit; unit (mil.) | القطعة أو قطعة الدائرة [segment of a circle (geom.); O قطعة التركيب part (of a machine, of an apparatus); O قطعة الازدواج coupling element (el.); قطعة مسرحية (masraḥiyya) (stage) play; قطعة غنائية (ḡinā'iyya) vocal piece, vocal composition; قطعة غيار or قطعه التغير (jannīya) work of art; القطعة الكروية (kurawīya) spherical segment (geom.); قطعة تمثيلية (tamthīliyya) (stage) play; قطعة موسيقية piece of music, musical composition; قطعة مالية (mālīya) coin; العمل بالقطع ('amal) piecework, job work, taskwork

قطعة *qaf'a* pl. *qafū'āt*, قطع *qafa'* a piece cut off, a cut; stump; plot of land, patch of land, lot

قطعة *qafa'a* pl. -āt, قطع *qafa'* stump

قطاع *qūṭā'*, *qūṭā'* pl. -āt section; sector (*geom.*) | قطاع عرضي ('*arḍī*) cross section; (biol.) الأنسجة (tissue sections (*ansija*); القطاع الدائري (*dā'irī*) sector of a circle (*geom.*); القطاع الكروي (*kurawī*) spherical sector (*geom.*)

قطاع *qaffā'* (stone-, wood-) cutter

بالبطاقة *bi-l-qaffā'* by retail, retail (adj.)

قطيع *qafī'* pl. قطعان *qafān*, قطعان *aqṭā'* troop or group (of animals), drove, flock, herd

قطيعة *qafī'a* rupture of relations, break, breach, rift, alienation, estrangement, separation; enmity among relatives (short for قطيعة الرحم *q. ar-raḥim*); (pl. قطائع *qafā'i'*) fief, fee, feudal estate, land granted by feudal tenure

أقطة *aqṭa'* more convincing, more conclusive (evidence); (f. قطماء *qafā'a'*) amputee; one-armed; dumb, mute

مقطع *maqṭa'* pl. مقاطع *maqāṭi'* crossing point, crossing, traverse, passage; ford; (point of) intersection; cross section; section, division; syllable; musical phrase; quarry; group of animals, drove | مقطع الرأي *m. ar-ra'y* decision, judgment

مقطع *miḡṭa'* pl. مقاطع *maqāṭi'* cutting instrument | مقطع السيجار cigar cutter; مقطع الورق *m. al-waraq* paper knife; paper cutter

تقطيع *taqṭi'* fragmentation, dismemberment, cutting up, division, partitioning; interruption, disruption, discontinuation; gripes, colic; (pl. تقاطيع *taqāṭi'*) stature, figure; shape, form; pl. parts, portions, sections, members | تقاطيع الوجه *t. al-waḥḥ* features, lineaments of the face

مقاطعة *muqāṭa'a* separation; break (with s.o.); indifference, unfeelingness, unlovingness; boycott; interruption; (pl. -āt) area, region, section, district, province

أقطاع *iqṭā'* and أقطاع *iqṭā'a* pl. -āt fief, fee, feudal estate, land granted by feudal tenure | ذو الإقطاع *liege lord*, feudal lord

أقطاعي *iqṭā'i* liege, feudatory, feudal; (pl. -ūn) liege lord, feudal lord

أقطاعية *iqṭā'iya* feudalism; الإقطاعية the feudal system

تقطع *taqaffu'* pl. -āt interruptedness, interruption

تقاطع *taqāṭu'* severance of mutual relations; crossing; intersection, junction

انقطاع *inqiṭā'* separation, disjunction, severance; break, breach, rift, rupture, breakoff; interruption, disruption, discontinuance; cessation, stop, termination, expiration, extinction; stoppage, shutdown, blockage, suspension; end, close, conclusion; absence, withdrawal, aloofness (عن from) | انقطاع التيار *inq. at-tayyār* power shutdown (el.); بدون انقطاع (el.) incessantly, constantly, continually, without interruption

انقطاعية *inqiṭā'iya* separatism

استقطاع *istiḡṭā'* pl. -āt cut, deduction (e.g., from salary)

قاطع *qāṭi'* cutting; sharp; convincing, cogent, irrefutable, conclusive, decisive (e.g., evidence); decided, definite, positive, unmistakable, unequivocal; final, definitive; sour (milk); secant (*geom.*); (pl. قواطع *qawāṭi'*) partition, screen | قاطع الطرق *qaffā' at-ṭuruq* (or قاطع الطرق *qaffā' at-ṭ.*) highway robber, holdup man, waylayer, brigand; بصفة *bi-siḡṭatin* unmistakably; قاطعة (*siḡṭa*) incisor; طير قواطع *fairun qawāṭi'u* migratory birds; قاطع التذاكر ticket seller, conductor (streetcar, bus, etc.)

○ قاطعة *qāṭi'a* interrupter, circuit breaker (el.)

مقطع *maqṭū'* cut off, severed, chopped off, etc.; به قطع decided, finished, settled, done with (matter, affair); (pl. مقطع النظر *maqṭi'*) short poem | مقطع النظير *maqṭi'* matchless, peerless, unrivaled, unequaled

مقطوعة *maqṭū'a* pl. -āt, مقاطع *maqṭi'* piece (of music) | مقطوعة موسيقية *maqṭū'a* piece of music, musical composition

مقطوعة *maqṭū'īya* share, portion, allotment; consumption | بالمقطوعة (*eg.*) in the lump, for a lump sum

مقطع *muqaṭṭa'* torn, shredded

مقطع *muqṭi'* liege lord; — *muqṭa'* liege man, feudatory, feudal tenant, vassal

مقطع *mutaqaṭṭi'* cut off, torn, ruptured, disrupted, interrupted; discontinuous, flowing intermittently (electric current); in stages (movement); staccato (voice); incoherent, disjointed (words) | تيار مقطع (*ṭayyār*) alternating current

مقطع *munqaṭṭi'* cut off; severed, disjointed, separate(d), detached; chopped off, detruncated; cut, cut in two, sundered, torn, ruptured, disrupted; broken; broken off; interrupted, discontinued, stopped, blocked; disconnected, turned off, switched off (electric current); halting, discontinuous, intermittent, fitful; outlying, remote, out-of-the-way (region); devoted, dedicated (ل or الى to), set aside exclusively, solely destined (ل or الى for) | مقطع النظير and مقطع القرن unmatched, matchless, peerless, unrivaled, unequaled, incomparable, singular, unique; غير منقطع incessant, unceasing, continual, uninterrupted

مستقطع *mustaqṭa'* cut, deduction (from salary)

قطف *qaṭa'a* i (*qaṭf*, قطوف *quṭūf*) to pick (flowers, fruit); to gather, harvest (fruit); to pluck off, pull off, tear off (s.th., e.g., leaves); (*eg.*) to skim (a

liquid from the surface); — (*qaṭf*) to scratch, scratch up (s.o.) II = I VIII to pick (flowers, fruit); to gather, harvest (fruit); to pluck off (s.th.); to select, choose, pick out (من s.th. from among)

قطف *qaṭf* (act or instance of) picking, etc.; (pl. قطوف *quṭūf*) scratch

قطف *qitf* picked fruit

قطاف *qitāf* picking, gathering, harvest (of fruit); picking season, vintage, harvest time

داني القطوف *dānī l-quṭūf* within reach, at hand; easy to apply, easy to use, handy

قطوف *qaṭūf* pl. قطف *quṭūf* short-stepped, elow

قطيفة *qaṭī'a* velvet; plush

قطائف *qaṭā'if*, قطايف *qaṭā'yif* (pl.) small, triangular doughnuts fried in melted butter and served with honey

مقطف *miqṭaf* pl. مقاطف *maqṭi'if* implement for picking fruit, fruit picker; vine knife

مقطف *maqṭaf* pl. مقاطف *maqṭi'if* basket

انتطاف *iqitāf* picking, gathering, etc.; selection, choice, pick

مقطف *muqṭaṭaf* pl. -āt selected or select piece; selection

قطقطة *qaṭqūṭa* young girl

قطل *qaṭala* u i (*qaṭl*) to cut off (s.th.) II = I

قطيلة *qaṭīla* towel; floor rag

قطم *qaṭama* i (*qaṭm*) to cut off (s.th.); to break off (s.th.)

قطمة *qaṭma* piece; bite, morsel

المقطم *al-muqaṭṭam* a range of hills east of Cairo

طعمير *qīṭmīr* pellicle enveloping a date pit | لا يملك طعميرا (*yamlīku*) he doesn't own a thing, he hasn't a red cent to his name

¹ قطن *qaṭana u* (قطن *quṭūn*) to live, dwell, reside (في or ب or ا in a place); to inhabit (في or ب or ا place) II to make live, settle (ب a.s.o. in)

قطن *qaṭan* small of the back

قطن *quṭn, quṭun* pl. اقطن *aqṭān* cotton | خام قطن *raw* cotton, cotton. wool, unginned cotton; قطن سكارو (*It. scarto*) (*eg.*) cotton waste; قطن طبي (*ṣibbi*) absorbent cotton; قطن ملتهب (*multahib*) guncotton; محلب قطن *ḥaṭab al-q.* excelsior; الميقل *miḥlaj al-q.* cotton gin

قطنى *quṭnī* cotton (adj.)

قطنية *quṭniya, qīṭniya* pl. قطنان *qaṭāniy* pulse, legumes (peas, beans, lentils)

قطنانية *quṭāniya, qīṭāniya* Indian corn, maize (*tun.*)

قطنان *qaṭṭān* cotton manufacturer, cotton merchant

يقطين *yaqṭīn* (coll.; n. un. ة) a variety of squash

مقطنة *maqṭana* cotton plantation

قاطن *qāṭīn* pl. قاطنان *quṭṭān* resident, domiciled; inhabitant, dweller

² قيطان *qīṭān* pl. قياتين *qayāṭīn* cord, braid, lace

قطا *qaṭan* (coll.; n. un. قطة *qaṭāh*) sand grouse (*Pterocles*)

قعد *qa'ada u* (قعد *qu'ūd*) to sit down, take a seat; to sit, be sitting; to remain seated; to remain, stay, abide; to lie in wait (ل for s.o.), waylay (ل s.o.); to desist, abstain, refrain (عن from), renounce, waive (عن s.th.) | قعد به to make s.o. sit down, make s.o. sit, seat s.o., induce s.o. to stay; to hamper, handicap, hamstring, disable, paralyze s.o.; قعدت

به ركبتاه (*rukbatāhu*) his knees buckled under him; قعد به to hold back, restrain, discourage, or prevent s.o. from; قعد عن الذهاب (*ḡahāb*) he decided not to go; قعد to be in a state of great anxiety, be seriously upset, be very agitated; to be very alarmed (ل by) IV to make (a.s.o.) sit down; to make (a.s.o.) sit; to cause or induce (a.s.o.) to stay; to seat (a.s.o.); to hold back, restrain, discourage, prevent (a.s.o. from); to decrease, diminish, reduce (من s.th.); pass. *uq'ida* to be lame, be crippled | أقامه واقعه (*aqāmahū*) to upset s.o. seriously, throw s.o. in a state of violent emotion; أقعد من همة (*ḥimmatiḥi*) to dampen s.o.'s zeal V not to desire (عن s.th.), not to be out for s.th. (عن); to desist, abstain, refrain (عن from) VI = V; to remain aloof, refrain, forbear, withdraw (عن from); to be pensioned off, retire VIII to take or use as a seat (a.s.th.); to sit down (a on s.th.); to be, remain (a in a state or condition)

قعد *qa'ad* slackers, shirkers of military service in times of war; also, designation of the Khawarij

قعدة *qa'da* sitting; backside, seat, buttocks, posteriors; space occupied while sitting, seating space | ذر القعدة name of the eleventh month of the Muslim year

قعدة *qī'da* manner of sitting, seat, pose, posture; space occupied while sitting, seating space

قعدة *qu'ada* constantly or frequently sitting, sedentary; glued to the seat, not budging, seated firmly; lazy, inert, indolent

قعدى *qu'dī* constantly or frequently sitting, sedentary; glued to the seat, not budging, firmly seated; lazy, inert, indolent

قعد *qa'ūd* pl. أقعدة *aq'ida* قعد *qa'ūd*, قعدان *qī'dān* قعائد *qa'a'id* young camel

قعد *qu'ūd* sitting; desistance, abstention, refraining (عن from); renunciation, abandonment, waiver (عن of)

قعيد *qa'id* companion; one with whom one sits together; keeper, guardian, supervisor, superintendent; crippled, disabled, infirm | قعيد المنزل *q. al-manzil* confined to one's house or to one's quarters

قعيدة *qa'ida* pl. قعائد *qa'id'id* woman companion; wife, spouse

مقعد *maq'ad* pl. مقاعد *maqā'id* s.th. to sit on, space to sit in; seat (in general, in a theater, in parliament, etc.); chair; bench; sofa, settee; box, driver's seat (of a carriage or coach) | مقعد طويل *chaire longue*; مقعد مريح (*muriḥ*) easy chair, armchair

مقعدة *maq'ada* pl. مقاعد *maqā'id* backside, seat, buttocks, posteriors

تقاعد *taq'ūd* restraint, reticence, aloofness, reserve; retirement | معاش التقاعد *ma'aṣ at-t.* retiring allowance, superannuation, pension; أحيل إلى التقاعد (*uhīla*) to be pensioned off, be superannuated, be retired

قاعد *qā'id* pl. قعود *qu'ūd*, قعاد *qu'ād*, sitting, seated; inactive, idle, lazy, also قاعد عن العمل (*'amal*) slackers, shirkers of military service in times of war; -- قاعد *qā'id* pl. قواعد *qawā'id* woman who, because of her age, has ceased to bear children

قاعدة *qā'ida* pl. قواعد *qawā'id* foundation, groundwork; basis; fundament; base (*geom.*; *mil.*); support, base, socle, foot, pedestal; ○ chassis, undercarriage; precept, rule, principle, maxim; formula; method, manner, mode; model, pattern | قاعدة الاسطول *q. al-uṣṭūl* or قاعدة بحرية (*baḥrīya*) naval base; قاعدة البلاد capital of the country; قاعدة جوية (*jawwīya*) airbase; قاعدة حربية (*harbīya*) base of operation; قاعدة الملك *q. al-mulk* seat of government;

مساحة القاعدة *misāḥat al-q.* base, basal surface

مقعد *muq'ad* brought to a standstill, stopped, arrested; lame, crippled, disabled, infirm; an invalid

متقاعد *mutaqā'id* retired; pensioner

قعر *qa'ura* u (قارة *qa'āra*) to be deep, hollowed out II to make deep or deeper, deepen (أ s.th.); to hollow out, make hollow, excavate (أ s.th.); to cry, shout, scream | قعر في كلامه (*kalāmihī*) to speak gutturally IV to make deep or deeper, deepen (أ a well) V to be depressed, sunk, low, deep, hollowed out, dished, concave; to descend to the bottom

قعر *qa'r* pl. قعور *qu'ūr* bottom; depth; keel (of a ship); pit, hole, hollow, cavity, depression | من القعر صاعداً (*qā'idan*) from the ground up

قمرة *qa'ra* pit, hole, hollow, cavity, depression

قور *qa'ūr* deep

قير *qa'ir* deep

مقعر *muqa'ar* depressed, sunk, low, deep; hollow, dished, concave; curved; obscure (language)

قمس *qa'isa* a (قايس *qa'as*) to have a protruding chest and hollow back, be pigeon-breasted VI to remain aloof, keep away, stay away, desist, refrain (عن from); to hesitate, waver, be reluctant (عن to do s.th.); to fail, neglect (عن to do s.th.); to be uninterested (عن in) XIV اقنسس *iq'ansasa* = I

اقمس *aq'as* having a protruding chest and hollow back, pigeon-breasted | عز اقمس (*'izz*) firmly established power

تقاعس *taqā'us* negligence

متقاعد *mutaqā'is* hesitant, wavering, reluctant, negligent, careless, sloppy, listless, idle

قنق *qa'qa'a* (قنقة *qa'qa'a*) to clatter; to rattle; to clank

قنق *qa'qa'*, *qu'qu'* magpie

قنقة *qa'qa'a* clatter; rattle; clank, clang; noise, din; pl. قناعات *qa'aqā'* high-sounding words

قف *qaffa u* (قوف *qufūf*) to be dry, withered, shriveled; to dry up, wither, shrivel; to contract, shrink; to bristle, stand on end (hair)

قفة *quffa* pl. قنفت *qufaf* large basket; (Mesopotamian) round boat, *gufa* (ir.)

قفة *quffa*, *qaffa* feverish shiver, ague fit

قفر *qafara u* (قافر *qāfar*): قفر أثره (*aṭarahū*) to follow s.o.'s tracks, track s.o. IV to be or become empty, bleak, desolate, deserted, depopulated, uninhabited, devastated, waste; to be destitute, be devoid (من of); to ravage, lay waste, devastate, desolate, depopulate (أ s.th.); to abandon, leave in a state of desolation (أ houses, a city); to gnaw off, pick (أ a bone) VIII to follow s.o.'s (أ) tracks, track (أ s.o.)

قفر *qaf* pl. قفار *qifār* desert, wasteland, desolate region; empty, bleak, forsaken, forlorn, deserted, lifeless, uninhabited, depopulated, devastated, desolate, waste; destitute, devoid (من of) | قفر (or) قفار *arḩ* wasteland; خبز قفر (*kubz*) plain bread, dry bread

قفرة *qafra* pl. *qafarāt* desert, wasteland, desolate region

خبز قفار *kubzun qafdrun* plain bread, dry bread

قنير *qafir* pl. قنيران *qufrān* beehive

بادية قنراء *bādīya qafra'* arid desert

قنار *iqār* emptiness, bleakness, desolation, desolation; ravage, devastation, depopulation

مقفر *mugfir* empty, bleak, forsaken, forlorn, deserted, lifeless, uninhabited, depopulated, devastated, desolate, waste; destitute, devoid (من of)

قفز *qafaza* ى (*qafz*, قفزان *qafazān*) to jump, leap, spring, hurdle, bound; to jump up, leap in the air; to jump off, take off V to put on or wear gloves

قفز *qafz* jumping (also *athlet.*) | القفز *habl* skipping the rope; القفز *qafz* pole vaulting; قفز طويل *qafz ṭawīl* broad jump; قفز عال (*ālīn*) high jump

قفزة *qafza* pl. *qafzāt* jump, leap, spring, bound

قفاز *quffāz* pl. -āt, قفازين *qafāfīz* glove; a pair of gloves

قفيز *qafīz* pl. اقفزة *aqfīza* *cafiz*, a dry measure, ca. 496-840 l, = 16 whibas (Tun.)

مقفز *maqfiz* springboard

قش *qaṣa* ى u (*qafṣ*) to gather, collect (أ s.th.); (eg.) to catch, seize, grasp, grab; to find out, discover (أ s.th.)

قش *qafṣ* prattle, chatter

قشات *qafṣāt* (pl.) jokes

قفس *qafsa* pl. اقفاص *aqfās* cage; birdcage; pen, coop, wired enclosure; basket (made of palm fronds); thorax, chest; (prisoner's) dock (= قنص الاتهام *q. al-ittihām*)

قفصة *taqfiṣa* poultry coop

قفطان *quṭṭān* pl. قفاطين *qafāṭīn* caftan, a long-sleeved outer garment, open in front and fastened by a *ḥizām*

القفقاس *al-qafqās* the Caucasus

قنع *qafi'a a* (*qafa'*) to contract; to shrink; to shrivel, become wrinkled II to shrivel (أ the fingers; of the cold) V = I

قنع *qaf'* testudo

قققت *qa/qafa* (ققققة *qa/qafa*) and II *taqa/qafa* to shiver with cold

قفل *qafala u* (قفل *qaful*) to come home, come back, return; — *i* (*qafil*) to shut, close (▲ s.th.); to latch, lock, shut up, bolt (▲ s.th.); to accumulate, amass, hoard (▲ s.th.) II and IV to padlock (▲ s.th.); to shut, close (▲ s.th.); to switch off, shut off, turn off (▲ s.th.); to cut off, stop (▲ the supply of), block, bar, close (▲ s.th.); to latch, lock, shut up, bolt (▲ s.th.)

قفل *qafil* pl. اقفال *aqfāl*, قفول *qufūl* padlock; lock, latch; bolt; ○ lock (of a canal)

قفال *qaffāl* locksmith

اقفال *iqfāl* shutting, closing, closure; shutting up; locking, bolting; stoppage, blocking, blockage, harring, obstruction

قافل *qāfil* pl. قافلة *qāfila*, قفال *quffāl* home-coming, returning; homecomer, repatriate

قافلة *qāfila* pl. قوافل *qawāfil* caravan; column; convoy | قافلة (بحرية) *tiḡā-riya*, *baḥriya* or قافلة السفن *q. as-sufun* naval convoy

قفا *qafā u* (قاف *qafw*) to follow (أثره *aṭarahū* s.o.'s tracks) II to send (ب or . s.o. after s.o. else); to rhyme, put into rhyme VIII اتقن أثره (*aṭarahū*) to follow s.o.'s tracks, track s.o.; to follow up, pursue s.o. (mil.); to follow in s.o.'s tracks, follow s.o.'s example, imitate s.o.

قفا *qafan* m. and f., pl. أقفية *aqfiya*, اقف *aqfīn*, اقفاء *aqfā'*, قف *qufiy*, *qifiy* nape; occiput, back of the head; back; reverse; wrong side (of a fabric)

قفا *qafā'* nape; occiput, back of the head

قفا *qifīā'* following (of s.o.'s tracks), tracking; imitation

قافية *qāfiya* pl. قواف *qawāfin* rhyme; (eg.) play on words, pun, double-entendre; nape

قريب look up alphabetically

قائلة and قائل look up alphabetically

قل *qalla i* (qill, qull, قلة *qilla*) to be or become little, small, few (in number or quantity), trifling, insignificant, inconsiderable, scant, scanty, sparse, spare, meager; to be rare, scarce; to be of rare occurrence, happen seldom; to decrease, diminish, wane, grow less; to be or become less, littler, smaller, fewer (in number or quantity), more trifling, less significant, less considerable, scantly, scantier, sparser (عن than); to be second, be inferior (عن to s.o.) — (qall) to pick up, raise, lift (عن . s.o., s.th. from the ground); to carry (▲ s.th.) | لا ما قل وندر | (*illā, wa-nadara*) but for a few exceptions, with a few exceptions only; قل صبره (*sabruḥū*) to be impatient lose one's patience II to make little or less, diminish, lessen, decrease, reduce, do seldom or less frequently (▲ or من s.th.) IV = II; to do or give little (من in or of); to pick up, raise, lift (عن . s.o., s.th. from the ground); to be able to carry (▲ . s.o., s.th.); to carry, transport, convey (▲ s.o., ▲ s.th.) VI to think little (▲ of), scorn, disdain, despise (▲ s.th.) X to find (▲ s.th.) little, small, inconsiderable, insignificant, trifling; to esteem lightly, undervalue, despise (▲ . s.o., s.th.); to make light (▲ . of), set little store (▲ . by), care little (▲ . for); to pick up, raise, lift (▲ . s.o., s.th.); to carry, transport, convey (▲ . s.o., s.th.); to board (▲ s.th., e.g., a ship, a carriage, or the like); to rise; to be independent; to possess alone (ب s.th.) | استقل بحمل (*bi-ḥimlīn*) to assume a burden; استقل بمنصته (*bi-ṣan'ihī*) he alone made it, he was the only one who made it; استقل بنفسه

(*bi-na/sihi*) to be entirely self-reliant, be left to one's own devices; to be independent, manage without others, get along by oneself; استقل بمهمة (بواجب) (*bi-muḥimmatin, bi-wājibin*) to assume a task (or duty)

قلًا *qallamā* (conj.) seldom, rarely; scarcely, barely, hardly

قل *qill, qull* littleness, smallness, fewness; insignificance, inconsiderableness, triviality, paucity, paltriness, scarceness, sparseness, scantiness, insufficiency; a little, a small number, a small quantity, a modicum; — *qill* tremor

قلة *qalla* recovery, recuperation; restoration of prosperity

قمة *qulla* highest point; top, summit; apex; vertex; (cannon) ball; (pl. قُلل *qulal*) jug, pitcher

قلة *qilla* pl. قُلل *qilal* littleness, fewness; smallness, inconsiderableness, insignificance, triviality; paucity, paltriness, scantiness, sparseness; scarceness, rareness, rarity; minority; lack, want, deficiency, insufficiency, scarcity | قلة الاحساس *q. al-iḥsās* insensitivity, obtuseness; قلة الحياء *q. al-ḥayā'* shamelessness, impudence, insolence, impertinence; قلة الصبر *q. aṣ-ṣabr* impatience; قلة الوجود *q. aṣ-ṣabr* impatience; scantiness, scarcity; rareness, rarity; جمع القلة *jam' al-q. (gram.)* plural of paucity (for persons or things whose number is between three and ten)

بقلية *bi-qilliyatihī* completely, wholly, entirely | رحلوا بقليتهم (*raḥalū*) they set out all together or with bag and baggage

قليل *qalil* pl. اقلاء *aqillā'*, قلائل *qalāl* little; few; insignificant, inconsiderable, trifling; small (in number or quantity), scant, scanty, spare, sparse, meager, insufficient; scarce, rare; a small number, a small quantity, a modicum, a little (من) of); قلائل *qalilan*

a little, somewhat; seldom, rarely | ما قليلا seldom, rarely; قليلا قليلا by and by, slowly, gradually; الكل الا قليلا *al-kull illā q.* almost everything, nearly all; بعد قليل a little later, some time later on, shortly afterward; shortly, before long; عما قليل or عن قليل (*'ammā*) soon, before long, shortly; ولا بكثير to have absolutely nothing to do with s.th.; قليل الادب *q. al-adab* uncivil, impolite, rude, uncouth; قليل الحياء *q. al-ḥayā'* shameless, brazen, impudent, insolent, impertinent; قليل الارتفاع *q. aṣ-ṣabr* low; قليل الصبر *q. aṣ-ṣabr* impatient; قليل الوجود scanty, scarce; rare

اقل *aqall* less; fewer; smaller; rarer; على الاقل the least, the minimum | الاقل على اقل تقدير at the very least; at least; على اقل تقدير (at the lowest estimate) = على الاقل; (at the lowest estimate) = على الاقل (*aqalla*) the least one can do is to ...; I (you, etc.) could at least ...; اقل من القليل quite insignificant, all but negligible; اقل من هذا وذلك ان let alone that ..., not to mention that ..., to say nothing of ...

اقلية *aqallīya* smaller number, numerical inferiority; (pl. -āt) minority

تقليل *taqlīl* decrease, diminution, reduction

اقلال *iqāl* decrease, diminution, reduction

استقلال *istiqlāl* independence

استقلالي *istiqlālī* of or pertaining to independence, independence (used attributively); proponent of independence

مقل *muqill* propertyless, unpropertied, without means, poor, destitute

مستقل *mustaqill* independent; autonomous; separate, distinct, particular

قلاووز *(Turk. kılavuz) qalāwūz* ship's pilot; screw

قلاية *qallāya* pl. -āt, قلاي *qalālīy* (monastic) cell; residence of the Coptic Patriarch (Chr.)

قلب *qalaba* i (*qalb*) to turn around, turn about, turn up(ward), upturn (▲ s.th.); to turn, turn over (▲ s.th.); to turn face up or face down (▲ s.th.); to turn inside out or outside in (▲ s.th.); to turn upside down (▲ s.th.); to tip, tilt over, topple over (▲ s.th.); to invert, reverse (▲ s.th.); to overturn, upset, topple (▲ s.th.); to capsize (▲ s.th.); to roll over (▲ s.th.); to subvert, overthrow (▲ a government); to change, alter, turn, transform, convert, transmute (▲ s.th., ▲ a s.th. to or into s.th.); to transpose (▲ s.th.); to exchange (▲ a s.th. for s.th.) | قلبه رأسا (*ra'san*) to turn s.th. upside down; قلب له ظهر الحن (*zakra l-mijann*) to show s.o. the back of the shield, i.e., to give s.o. the cold shoulder, become hostile to s.o. II to turn, turn around, turn about, turn up(ward), upturn, turn over (▲ s.th.); to turn face up or face down (▲ s.th.); to turn inside out or outside in (▲ s.th.); to turn upside down (▲ s.th.); to tip, tilt over, topple over (▲ s.th.); to invert, reverse (▲ s.th.); to overturn, upset, overthrow, topple (▲ s.th.); to capsize (▲ s.th.); to roll over (▲ s.th.); to turn, turn over (▲ pages); to rummage, ransack, rake (▲ s.th.); to roll (▲ s.th.); to stir (▲ s.th.); to examine, study, scrutinize, investigate (▲, ▲ s.o., s.th.); to change, alter, turn, transform, convert, transmute (▲ s.th., ▲ a s.th. to or into s.th.) | قلبه بين يديه (*yadaihi*) to turn s.th. around in one's hands, fidget with s.th.; قلبه بقله (*bi-'aqlihi*) to turn s.th. over in one's mind, reflect on s.th., ponder s.th., brood over s.th.; قلبه ظهرا لبطن (*zakra li-baṭnin*) to turn s.th. completely upside down, turn s.th. topsy-turvy, turn s.th. over and over; قلب كفيه (*kaffaihi*) to repent, be grieved; to be embarrassed; قلب فيه النظر (*baṣara*) قلب فيه البصر (*naẓara*) to scrutinize, eye, regard s.th. V to be turned around, be turned over,

be reversed, be inverted; to be overturned, get knocked over (e.g., a glass); to toss and turn, toss about; to writhe, twist, squirm, wriggle; to be changed, be altered, change; to fluctuate (prices); to be changeable, variable, inconstant, fickle (في s.th.); to move (about), live, be at home (في in); to dispose (في of), have at one's disposal (في s.th.) | وازدات قلبه في وظائف عديدة (*wazā'a 'adidatin*) he held numerous offices; قلب في اعطاف (*ni'ma*) قلب في النعمة (or النعم) to lead a life of ease and comfort, live in prosperity; قلب على رمضاء البؤس (*ramḍa' i l-bu's*) to live in utmost misery VII to be turned, be turned around, be turned about, be turned up(ward), be upturned, be turned over; to be reversed, be inverted; to be turned inside out or outside in; to be turned upside down, be toppled, get knocked over; to be overturned, be upset, be overthrown; to be rolled over; to overturn, somersault; to capsize; to be changed, be altered, be transformed, be converted, be transmuted; to change, turn (▲ or الى into s.th.), become (▲ or الى s.th.); to turn (على against; الى to); to return; (with foll. imperf.) to proceed suddenly to do s.th., shift instantly to s.th., change over to s.th. | انقلب ظهرا لبطن (*zakra li-baṭnin*) to be turned topsy-turvy; to be completely devastated; انقلب الى الهجوم to take the offensive

قلب *qalb* reversal, inversion; overturn, upheaval; conversion, transformation, transmutation; transposition (of letters), metathesis (*gram.*); perversion, change, alteration; overthrow (of a government)

قلب *qalb* pl. قلوب *qulūb* heart; middle, center; core, gist, essence; marrow, medulla, pith; the best or choicest part; mind, soul, spirit | قلب الاسد *q. al-asad* Regulus (star α in the constellation Leo;

astron.); **قلب** *center forward* (soccer); **سويداء القلب** *suwaidā al-q.* the innermost of the heart, the bottom of the heart; **ضعيف القلب** *fainthearted*, pusillanimous, recreant, cowardly; **قاسي القلب** *qāṣi l-q.* hardhearted, callous, pitiless, merciless, cruel; **قساة القلب** *qasāwat al-q.* hardheartedness, callousness, pitilessness, cruelty; **انتياض القلب** *dejectedness*, despondency, dispiritedness, depression; **عن ظهر القلب** (*ṣaḥrī l-q.*) by heart; **من صميم القلب** *from the bottom of the heart*, most sincerely; **من كل قلبه** *with all his heart*; **قلبا وقالبا** *qalbān wa-qālban* with heart and soul; **inwardly and outwardly**; **قلوبات (السكر)** *qulūbāt (as-sukkar)* small candies, lozenges

قلبي *qalbī* of or pertaining to the heart, heart- (in compounds), cardiac, cardiacal; cordial, hearty, warm, sincere; **قلبييا** *qalbīyan* cordially, heartily, warmly, sincerely

قلب *qulb, qalb, qilb* palm pith, palm core (edible tuber growing at the upper end of the palm trunk); **قلب** bracelet, bangle

قلبة *qalba (eg.)* lapel; (pl. -āt) a measure of capacity (Tun.; = 20 l)

قليل *qullab* tending to change; agile, adaptable, resourceful; versatile, many-sided, of varied skills or talents

قالب *qālab, qālīb* pl. **قوالب** *qawālīb* form; mold; cake pan; model; matrix; last, boot tree, shoe tree | **قالب جبن** *q. jubn* a chunk or loaf of cheese; **قالب سكر** *q. sukkar* sugar loaf; **قالب صابون** *q. ṣābūn* a cake or bar of soap; **قلبا وقالبا** (*qalban*) with heart and soul; **inwardly and outwardly**

قلب *qalbī* m. and f., pl. **اقلبا** *aqlība*, **قلوب** *qulub*, **قلبان** *qulbān* well

قليل *qalūb* tending to change; agile, adaptable, resourceful; versatile, many-sided

قلب *qallāb* changeable, variable, unsteady, inconstant, fickle, wavering, vacillating; reversible, tiltable; dumper; tip wagon, skip | **عربة قلاية** (*araba*) tipcart; **قلب خلاط** (*kallāf*) rotary mixer

قلاية *qallāba* agitator, stirring machine

مقلب *maqlab* pl. **مقالب** *maqālīb* (eg.) refuse dump, dump pile, dump; intrigue, scheme, plot; April fool's joke

مقلب *maqlab* pl. **مقالب** *maqālīb* hoe

تقليب *taqlīb*: عند تقليب النظر *inda t. in-nazar* on closer inspection or examination, when examined more closely

تقلب *taqallub* pl. -āt alteration, transformation, change; variation; fluctuation (of prices); changeableness, variableness, unsteadiness, inconstancy, fickleness; pl. vicissitudes, ups and downs | **تقلب جوي** (*jawwī*) change of weather; **سريع التقلب** very changeable, very fickle, capricious

انقلاب *inqilāb* upheaval; revolution, overthrow, bouleversement; alteration, transformation, change; solstice | **دائرة انقلاب** *tropic (geogr.)*

مقلوب *maqlūb* turned over, turned upside down, turned about, inverted, inverse, reverse(d), etc.; infolded (hem, seam); reciprocal (math.) | **بالمقلوب** *topsy-turvy*; upside down; wrong side out; the other way round, reversely, conversely, vice versa

متقلب *mutaqallīb*, also **الاطوار** *mutaqallīb* (or) wavering, vacillating, changeable, variable, inconstant, unsteady, fickle, capricious

منقلب *munqalab* (place of overthrow, i.e.) the hereafter, the end one meets in death, the way of all flesh, final destiny; **تropic** *(ṣatawī)* Tropic of Capricorn; **منقلب صيفي** (*saiṭī*) Tropic of Cancer

قلب *qalḥaq* a tall, usually cylindrical, fur cap

¹ قلب *qalaḥ* yellowness of the teeth

قلب *qulāḥ* yellowness of the teeth

² قولة *qaulaḥa* pl. قوال *qawālīḥ*² (eg.) oob (of corn, and the like)

¹ قلدة II to adorn with a necklace (a woman); to gird (a s.o. with); to invest (a s.o. with an office), appoint (a s.o. to an office), award (a s.o. a decoration, an order), confer (a s.o. upon s.o. a rank); to grant (a s.o. to s.o. a favor); to entrust (a s.o. with the rule or government of s.th.), give (s.o.) authority or power (a over s.th.); to follow blindly another's (a) opinion; to copy, ape, imitate (s.o.); to forge, counterfeit (a s.th.) V to put on or wear a necklace, adorn o.s. with a necklace; to gird o.s. (a with), put on (a s.th.); to take upon o.s., assume (a s.th.); to take over (a s.th., esp. power, control, government)

قلادة *qilāda* pl. قلائد *qalā'id*² necklace; pl. قلائد *exquisite poems*

مقال *miqlād* pl. مقال *maqālīd*² key

مقال *miqlād* pl. مقاليد *maqālīd*² key | مقاليد الحكم *key positions, power*; مقاليد الحكم *m. al-ḥukm* the reins of government or power; تسلّم مقاليد الحكم (*tasallama*) to take over (the reins of) government, seize power; ائتمن اليه مقاليد الأمور (*alqā*) to entrust s.o. with the management, put s.o. in charge

تقليد *taqlīd* pl. تقاليد *taqālīd*² imitation; copying; blind, unquestioning adoption (of concepts or ideas); uncritical faith (e.g., in a source's authoritativeness); adoption of the legal decision of a *maḥḥab* (Isl. Law); pl. tradition; convention, custom, usage

تقليدي *taqlīdī* traditional, customary, conventional; based on uncritical faith (e.g., in a source's authoritativeness)

مقلد *muqallad* imitated, imitation, forged, counterfeit(ed), fake, sham, spurious, false; tradition-bound

² اقليد *iqīlīd* pl. اقاليد *aqālīd*² key

مقلز *baḥr al-qulzum* the Red Sea

¹ قلس *qalasa* i (*qals*) to belch, burp, eruct II to bow (ل to s.o.); (eg.) to make fun (عل of), poke fun (عل at), ridicule (عل s.o., s.th.)

² قلس II to put a cap (قلنسوة *qalansuwa*, q.v., s.o. on s.o.'s head)

³ قلس *qals* pl. قُلُوس *qulūs* hawser, cable, rope

¹ قلش II to molt

تقلّيش *taqlīṣ* molting, molt

² قالوش (Fr. *galoches*) *galōṣ* pl. -āt galosh, overshoe

قلشين *qalshīn* pl. قلاشين *qalāshīn*² puttee

قلص *qalasa* (قلوص *qulūṣ*) to contract; to shrink (laundered garment); to decrease, diminish; to dwindle, fade, wane, decline; to become shorter, recede (shadow) | قلص ظله (*zilluhū*) his prestige declined; it decreased, dwindled, faded II to contract, draw together (a s.th.); to tuck up, roll up (a s.th.) V = I; قلص ظله = تقلص ظله

اقلص *aqlaṣ*² shorter

تقلص *taqalluṣ* contraction, shrinking, shrinkage

قيليط *qilīṭ* scrotal hernia

قيليط *qilīṭ* afflicted with scrotal hernia

قلع *qala'a* a (*qal'*) to pluck out, tear out, pull out, weed out, uproot (a s.th.); to root out, exterminate, extirpate (a s.th.); to take off (a clothes) | قلعه من جذوره to pull out s.th. with the roots II to pluck out, tear out, pull out, weed out, uproot (a s.th.); to root out, exterminate,

extirpate (▲ s.th.) IV to set sail, prepare to sail, get under sail; to sail, put to sea, depart (ship); to take off (airplane); to desist, abstain, refrain (عن from); leave off, abandon, give up, renounce, relinquish (عن s.th.) VIII to pluck out, tear out, pull out, weed out, uproot (▲ s.th.); to root out, exterminate, extirpate (▲ s.th.)

قلق *qil'* pl. قلق *qulū'*, قلق *qilā'* sail (of a ship)

قلعة *qal'a* pl. قلعة *qilā'*, قلعة *qulū'* fortress, stronghold, fort; citadel

قلق *qulā'* thrush, canker of the mouth, ulcerative stomatitis, stomacace (med.)

الحمى القلاعية: *qulā'ī* (ḥummā) foot-and-mouth disease

مقالع *maqla'* pl. مقالع *maqālī'* stone quarry

مقلاع *miqlā'* pl. مقالع *maqālī'* slingshot, sling; catapult

اتلاق *atlaq* sailing, departure (of a ship); take-off (of an airplane)

قلع *qal'aṭa* to soil, sully, smirch (▲ s.th.)

قلوط *qul'ūṭ* a heretic

قلف *qalaḥ* (qalḥ) to bark (▲ a tree), strip the bark (▲ from a tree); — u (qalḥ): قلف *qulḥ* (qulḥ) to circumcise s.o.

قلف *qilḥ* bark, rind (of a tree)

قلعة *qul'a* pl. قلعة *qulā'* foreskin, prepuce

قلعة *qul'a* bark, rind (of a tree)

اقلع *aqla'* uncircumcised

قلف II to calk (▲ a ship)

قلعة *qilā'a* calking

قلعة *qal'a* pl. -āt (ṭun.) foreman; workman, manual laborer

قلع *qal'aṭa* to calk (▲ a ship); (eg.) to do sloppy work, scam, bung

قلق *qalaḥ* and قلق *qalaḥniya* rosin, colophony

قلق *qalī'a* (a *qalaq*) to totter, be unsteady; to be or become uneasy, disquieted, apprehensive, anxious, excited, agitated, upset, perturbed, troubled, disturbed; to be restless, be sleepless, pass a sleepless night, find no sleep IV to trouble, worry, alarm, disturb, upset, disconcert, disquiet, discompose, discomfit, discomfort, make uneasy or anxious (▲, ▲ s.o., s.th.); to make restless, fill with uneasiness or anxiety, perturb, agitate, excite (▲ s.o.); to rob s.o. (▲) of his rest

قلق *qalaq* unrest, uneasiness, disquiet, alarm; agitation, excitement, perturbation; stir, sensation; anxiety, apprehensiveness, apprehension, fear, worry, concern; restlessness; sleeplessness; impatience

قلق *qalīq* uneasy, disquieted; apprehensive, worried, concerned, anxious; agitated, excited, perturbed, upset; disturbed, troubled; restless; sleepless; impatient

قلق *qalūq* (eg.) restless

اتلاق *iqalāq* disquieting, troubling, perturbation; disturbance

مقلق *muqlīq* intrigant, schemer, trouble-maker

قلق *qulqās* (coll.; n. un. ī) pl. -āt a variety of taro or elephant's ear (Colocasia anti-quorum; bot.)

قلق *qalqala* to move, commove, shake, convulse, unsettle (▲, ▲ s.o., s.th.); to disturb, trouble, harass (▲, ▲ s.o.; s.th.); to disquiet, alarm, excite, agitate (▲, ▲ s.o., s.th.); to stir up, incite to rebellion (▲ s.o.); to pronounce accurately (the ق) II *taqalqala* to be or get in a state of commotion, be shaken, be convulsed, be unsettled, be disturbed, be troubled,

be disquieted, be alarmed, be excited, be agitated; to be stirred up, be incited to rebellion, be incensed, be rebellious; to move, budge (من from one's place), stir; to be shaky, precarious, insecure (situation)

قلقة *qalqala* pl. قلقل *qalāqil*² unrest, excitement, agitation, commotion; shock, convulsion, concussion; disturbance

قليلة (eg.) *qulqēla* pl. -āt clod, lump of earth

مقلقل *muqalqal* in a state of commotion, agitated, shaken, unsettled, etc.; unstable, inconstant, unsteady

قل ¹ *qalama* i. (*qalm*) to cut, clip, pare (▲ nails, etc.), prune, trim, lop (▲ trees, etc.) II do. | قلم اظافر خصمه (*azāfira kaṣmiḥi*) to neutralize, disarm one's opponent

قلم *qalam* pl. اقلام *aqlām* reed pen; pen; writing, script, calligraphic style, ductus; handwriting; style; office, bureau, agency, department; window, counter; item, entry (com.); (eg.) stripe, streak, line; (eg.) slap in the face | بقلمه *bi-qalamihī* written by him; قلم الحبر *q. al-ḥibr* fountain pen; قلم حبر جاف (*zaff*) and قلم حبر ناشف editor's office, ball-point pen; قلم التحرير editing room; قلم الحركة *q. al-ḥaraka* traffic bureau; قلم الحسابات *q. al-ḥisābāt* accounting department; قلم الإدارة *q. al-idāra* administration office, head office; قلم السياحة *q. ar-raṣāḥ* pencil; قلم الرصاص travel agency; قلم الاستعلامات information bureau; قلم المطبوعات press and information office; قلم التقييدات bureau of vital statistics, (G.B.) (general) register office; قلم الكتاب *q. al-kuttāb* clerical office; قلم الكويبة *q. al-kūbiya* indelible pencil, copying pencil; قلم المرور (Eg.) Traffic Control Board

قلامة *qulāma* pl. -āt clippings, cuttings, parings, shavings; nail cuttings

مقلمة *miqlama* pl. -āt pen case

تقليم *taqlīm* clipping, trimming, paring; pruning, lopping (of trees) | تقليم الاظافر manicure

مقلم *muqallam* clipped, trimmed, pruned; (eg.) striped, streaked | مقلم الظفر *m. az-zufr* powerless, helpless, weak

اقلم ² *aqlama* to acclimate, acclimatize, adapt, adjust II *ta'aqlama* to acclimatize (o.s.)

اقليم *iqīm* pl. اقاليم *aqālim*² area, region; province; administrative district (Eg. = مديرية) الاقاليم the country, countryside, provinces (as opposed to the city)

اقليمي *iqīmī* climatic; regional, local; territorial | المياه الاقليمية (*miyāḥ*) territorial waters, coastal waters

قلندار *qalandār* wandering dervish, calender

قلنس II *taqalnasa* to wear a cap

قلنسوة *qalansuwa* and قلنسية *qulansiya* pl. قلانس *qalānis*², قلانيس *qalānis*² tall headgear, tiara, cidaris; hood, cowl, capuche; cap

قل *qalā* u (*qalw*) and قلى *qalā* i. (*qaly*) to fry, bake, roast (▲ s.th.); — قلى *qalā* u (*qalan*, قلاء *qalā*), قلى *qalā* i. and قلى *qaliya* a (*qilan*, قلاء *qalā*, قلى *qaliya*) to hate, loathe, detest (▲ s.o.)

قلى *qilw*, قلى *qilan*, قلى *qily* alkali, base, lye (chem.)

قلى *qilwī* alkaline, basic; القلويات *al-qilwiyyāt* the bases (chem.)

قلاية *qallāya* frying vessel, cooking vessel; see also below

مقل *miqlan* and مقلاة *miqlāḥ* pl. مقال *maqālīn* frying pan

تقلية *taqliya* (eg.) sauce made of garlic, coriander and melted butter and served as a condiment

قلوز *qalwaza* to wind (the turban)

قلوظ see under قلاووز

قلوط *qalwaza* to join with screws, screw together

قلاروز (also قلاوروز) *qalāwūz* ship's pilot; screw

قلاية *qallāya* (monk's) cell; residence of the Coptic Patriarch

قليلة *qillīya* (monk's) cell

قمة *qamma u (qamm)* to sweep (s.s.h.)

قمة *qimma* pl. قم *qimam* top, summit, peak, acme, apex | قمة الرأس *q. ar-ra's* crown of the head; قمة الموجة *q. al-mauja* wave peak (el.); هوجن القمة (*hasan al-q.*) he is well-built; من قمة الرأس الى الخصى من القمة الى الاخص *al-qadam* or الاخص القدم من head to toe

قمة *qumāma* sweepings, rubbish, refuse, garbage | صندوق القمامة *pundūq al-q.* garbage bin

قائم *qamā'im* sweepings, rubbish

مقمة *miqamma* pl. مقام *maqāmm* broom

قز *qamu'a u* (قامة *qamā'a*) to be little, lowly, despised, despicable; to feel inferior, feel worthless

قمر *qamī* lowly, little, small; insignificant, of little value

قامة *qamā'a* lowliness, littleness, smallness; insignificance, puniness, inferiority, despicability

قح II to give a portion only, pay an installment (s. to s.o.) IV to put forth ears, ear, ripen (grain) | اقح بانفه (*bi-anfihis*) to be proud, bear one's head high

قح *qamh* wheat

قحى *qamhi* wheat-colored, wheaten

قحة *qamha* pl. -āt wheat kernel; grain (in Eg. = .04875 g = 1/40)

قحاح *qahrā qumāh (qimāh)* the two coldest months of winter

قاح *qammāh* grain merchant, corn chandler

قمار *qamara i (qamr)* to gamble; — i u to defeat in gambling (s.o.); pass. *qumira* to lose in gambling; — *qamira a (qamr)* to be or become snow-blind II to toast (s. bread) III to gamble (s. with s.o.); to stake, risk, hazard (s.s.h.); to bet, speculate (عل on) | قامر على الجواد الخاسر *(jawād)* to bet on the wrong horse IV to be moonlit (night) VI to gamble with one another

قمار *qamar* snow blindness; — (pl. اقرار *aqmār*) moon; satellite (*astron.*); القمران *al-qamarān* sun and moon | قمر الدين *q. ad-dīn* a kind of jelly made from apricots finely ground and dried in the sun; قمر paraselene, mock moon (*astron.*); كاذب *hajar al-q.* selenite (*min.*)

قمر *qamara* (n. un.) pl. -āt crescent (as an emblem on a uniform); (eg.) moonlight; (eg.) skylight; see also below

قمرى *qamarī* of or pertaining to the moon, moon-shaped, moonlike, lunar | الاشهر القمرية *(aṣḥur)* the lunar months; الحروف القمرية the moon letters (*gram.*)

قمرى *qumrī* (coll.; n. un. قمرية) pl. قمارى *qamārīy* a variety of turtles dove

قمر ليلة *laila qamira* moonlit night

قمرية *qamarīya* pl. -āt (eg.) skylight, small window

قمر *qamrā* moonlight

قمر *qamir* pl. اقرار *aqmār* fellow gambler, gambling partner, gambler

قمر *aqmar*, f. قمر *qamrā* moonlit (night); moon-white, bright, whitish

قمر *maqmar* and مقمرة *maqmara* pl. مقامر *maqāmīr* gambling house, gambling hell

قمر *qimār* gambling; bet, wager | قمار آلة لعب القمار *ālat la'b al-q.* slot machine

قمار *muqāmara* gambling

مقمر *muqammir*, مقمر كهربائي (*kahrabā'i*)
toaster

مقمر *muqammar* (eg.) toast, toasted
bread

مقمار *muqāmīr* gambler

مقمر *muqmir* moonlit (night)

قرة (It. camera) *qamara*, *qamra* pl. -āt
berth, bunk, cabin, stateroom

قرق *qumrug* pl. قارق *gamārig* customs
(*tun.*)

قز *qamaza* u i (*qamz*) to take with the
fingertips (a s.th.)

قس *qamasa* u i (*qams*) to dip, immerse,
soak, steep (في a s.th. in)

قاموس *qāmūs* pl. قواميس *qawāmiṣ* ocean;
dictionary, lexicon

قوامس *qawmas* pl. قواميس *qawāmiṣ* depths
of the sea; pl. mishaps, misfortunes,
adversities

قش *qamaša* u i (*qamš*) to pick up, gather
up, collect (a rubbish) II do.

قاش *qumāš* rubbish, garbage, refuse,
offal, trash, junk; (pl. اقشة *aqmāša*)
fabric, material, cloth | قاش البيت *q.*
al-bait household effects, furniture; قاش
الناس the scum of the earth, riff-
raff

قاش *qammāš* draper, cloth merchant

قشة *qamša* (eg.) strap, thong; leather whip,
cowhide

قش *qamaša* u i (*qamš*, قامس *qumās*, قمش *qimāš*)
to gallop; to spring, jump, leap, bound;
to kick II do.

قش *qamš* gallop

قش II to clothe with a shirt (a s.o.) V to
put on or wear a shirt; to be clothed,
be vested (a with), dress, attire o.s.,
wrap o.s. (a in), cloak o.s. (a in the

mantle of; fig.); to transmigrate, pass
into another body (spirit), materialize
(a in another body)

قميص *qamiṣ* pl. قمم *qumuṣ*, اقصة
aqmiša, قميص قسان *qumsān* shirt; dress, gown;
covering, cover, case, wrap, envelope,
jacket; (Chr.) alb, surplice, rochet; in-
carnation | قميص افرنجي (*ifranjī*) day shirt,
upper shirt; قميص النوم *q.* *an-naum* night-
gown

قميص *qamiṣ* and قميص *taqammuṣ*
transmigration of souls, metempsychosis

قميص *qummuṣ* pl. قامصة *qamāmiša* archpriest,
hegumen (Copt.-Chr.)

قط *qamaṣa* u i (*qamṣ*) to swaddle (a baby);
to fetter, shackle (a s.o.); to dress,
bandage (a wound) II do.

قط *qimṣ* pl. اقاط *aqmāṣ* rope, fetter

قطعة *qamṣa* a kind of kerchief (eg.)

قاط *qimāṣ* pl. -āt, قطة *qumuṣ*, اقطة *aqmiša*
swaddle, diaper

قماطر *qimaṣr*, قماطر *qimṣar* pl. قماطير *qamāṣir* recep-
tacle for storing books; satchel

قمع *qama'a* a (*qam'*) to tame, curb, bridle,
restrain, check, suppress, repress, subdue
(a, a s.o., s.th.); to hinder, prevent (عن
a s.o. from) II (eg.) to cut off the upper
end (a of an okra) IV = I

قمع *qam'* repression, suppression, curb-
ing, prevention; taming, subdual, quell-
ing, subjection

قمع *qam'*, قيم', قما' pl. انواع *aqmā'*
funnel; — (pl. انواع *qumā'*) stem (of a
fruit); pericarp | قمع الخياط *q.* *al-kayyāt*
thimble; قمع السيكارة *cigar* butt

ققم *qamqama* and ققم *taqamqama* to
complain, grumble, mutter

ققم *qumqum* and ققمة *qumquma* pl.
ققم *qamāqim* a bulgy, long-necked
bottle

قل *qamīla a (qamal)* to be lice-infested, teem with lice V do.

قل *qaml* (coll.; n. un. ة) louse

قل *qamil* lousy, lice-infested

مقل *muqammal* lice-infested

¹قن V to intend, purpose, propose (▲ to do s.th.)

قن *qamin* worthy, deserving (ب of s.th.)

قین *qamīn* worthy (ب of), adequate (ب to), in keeping with (ب); fit(ting), appropriate, suitable (ب for), capable (ب of)

مقن *maqman* adequate (ل to), appropriate, suited, suitable, fit (ل for)

²قین *qamīn* and قينة *qamīna* pl. -āt kiln, furnace

¹قن *qunn* pl. قنان *qinān* chicken coop, chicken house

قن *qinn* pl. اثنان *aqnān*, اقة *aqinna* slave, serf

قنة *qinna* galbanum (bot.)

قنة *qunna* pl. -āt, قن *qunan*, قنان *qinān*, قنن *qunūn* mountaintop, summit, peak

قنونة *qunūna* slavery, serfdom

قنينة *qinnīna* pl. قنان *qanānin* bottle, glass bottle; flask, flacon, vial

²قن II to make laws, legislate; to determine, fix (▲ s.th.)

قانون *qānūn* pl. قوانين *qawānīn*² canon; established principle, basic rule, axiom, norm, regulation, rule, ordinance, pre-script, precept, statute; law; code; tax, impost; (Tun.) tax on olives and dates; a stringed instrument resembling the zither, with a shallow, trapezoidal sound box, set horizontally before the performer | القانون الاساسي *(asāsī)* basic constitutional law; statutes; قانون التأسيس

statutes, constitution; القانون الجنائي *(jinā'i)* criminal law, penal law; قانون الاحوال *(shakṣiyya)* personal statute; القانون الدستوري *(dustūrī)* constitutional law; القانون الدولي *(duwālī)* international law; قانون المرافعات *q. al-murāfa'āt* code of procedure (*jur.*; *Eg.*); قانون اصول المحاكمات *do.* (*Syr.*); قانون السلك الاداري *q. as-silk al-idārī* administrative law; قانون كيمائي *(kimāwī)* chemical formula; القانون المدني *(madanī)* civil law

قانوني *qānūnī* canonical; legal, statutory; lawful, legitimate, licit, accordant with law or regulations, valid, regular; legist, jurisprudent, jurist | صيدل قانوني *(ṣaidalī)* certified and licensed pharmacist; غير قانوني *qānūnī* illegal

قانونية *qānūniyya* legality, lawfulness

تقنين *taqnīn* legislation, lawmaking; codification (*jur.*); regulation by law; rationing

مقن *muqannin* legislative, lawmaking; lawgiver, lawmaker, legislator

مقن *muqannan* determined, fixed

*قاني *qānī* blood-red, deep-red

قنال *qanāl* canal | قنال السويس the Suez Canal

قنب *qanb* pl. قنوب *qunūb* calyx

قنب *qunnab*, قنناب *qinnab* hemp (Cannabis indica; bot.) | خيط القنب *ḡaiṭ al-q.* hemp rope, string, cord, twine, packthread

قنبي *qinnabī* hempen, hemp (adj.)

مقنب *miqnab* pl. مقانب *maqānīb*² troop of horsemen

¹قنبار *qunbār* (ir.) bast rug, bast runner

²قنبور *qunbur* (coll.; n. un. ة) pl. قنابر *qanābir*² lark (zool.)

³قنبورة *qunbura* pl. قنابر *qanābir*² bomb

قنبور *qunbūr* hump, hunch | أبو قنبور *qunbūr* hunchback

قنباز *qunbāz* pl. قنابيز *qanābīz*³ (syr.) a long, sleeved garment worn by men, open in front and fastened with a belt

قنبال *qunbal* and قنبلة *qanbala* pl. قنابل *qanābīl*³ troop of horsemen; troop, group, band

قنبلة *qanbala* to bomb (s.s.th.)

قنبلة *qunbula* pl. قنابل *qanābīl*³ bomb, bomb shell; grenade, shell | قنبلة حارقة *(ḡarriya)* incendiary bomb; قنبلة ذرية *(ḡāziya)* atomic bomb, A bomb; قنبلة غازية *(ḡāziya)* gas bomb, gas shell; قنبلة مائية *(mā'iya)* depth charge; قنبلة محرقة *(muḥriqa)* incendiary bomb; قنبلة منفجرة *(munfaḡira)* high-explosive bomb; قنبلة هيدروجينية *(ḡaydriyīniya)* hydrogen bomb, H bomb; قنبلة اليد *q. al-yad* or قنبلة يدوية *(yadawīya)* hand grenade

قنبلة طائرة *fā'ira muqanbila* bomber; قنابلات bombers

قنبيط *qunnabīḡ* cauliflower

قنت *qanata* u قنوت *qunūt* to be obedient, submissive, humble

قنوت *qunūt* obedience to God, humility before God, devoutness, piety

قنجة *qanja* pl. -āt, قناج *qināj* Nile boat

قند *qand* pl. قنود *qunūd* hard crystalline mass formed by evaporating or boiling cane sugar, candy

قنود *qunūd* and مقند *muqannad* sweetened with *qand*

قندوز *qunduz* and قندوس *qundus* beaver

قندق *qandaq* pl. قنادق *qanādiq*³ gunstock, rifle butt

قندلفت *qandalaf* pl. -iya sexton, sacristan (Chr.)

قندول *qandul* aspalathus (bot.)

قندیل *qindil* pl. قنادیل *qanādīl*³ lamp; candlestick; candelabrum

قنزع *qunzu'a, qanza'a, qinzi'a* pl. قنزع *qanāzi'*³ tuft of hair; cock's comb, crest of a rooster

قنص *qanasa* i (qanṣ) and VIII to hunt, shoot, bag (s.s.th.); to hunt up (s.s.th.), get hold (s.s.th.); to make use, take advantage, avail o.s. (الظروف of the circumstances, الفرصة *al-furṣa* of the opportunity, and the like)

قنص *qanṣ* hunting, shooting, hunt

قنص *qanṣ* quarry, bag, game

قنص *qanṣ* game, quarry, bag, catch; hunter

قنص *qannāṣ* pl. قناصة *qannāṣa* hunter

قنص *qāniṣ* pl. قناص *qunnāṣ* hunter

قنص *qāniṣa* pl. قنائص *qawāniṣ*³ gizzard

○ قنصة *qāniṣa* pl. -āt tank destroyer (Syr.; mil.)

قنص *qanṣ* quarry, bag, catch

قنصل *qunṣul* pl. قناصل *qanāṣil*³ consul | نائب قنصل وکیل القنصل and القنصل vice-consul; قنصل عام ('āmm) consul general

قنصل *qunṣul* consular

قنصلية *qunṣulīya* pl. -āt consulate | قنصلية عامة ('āmma) consulate general

قنصل *qunṣulāt* consulate

قنط *qaniṣa* a (qanaṣ), قنط *qanṣa* u i قنوط *qunūt* and قنط *qanṣa* u قنط *qandṣa* to despair, despond, become disheartened, be without hope, lose all courage II to drive to despair, dishearten, discourage (s.s.o.) IV do.

قنط *qanaṣ* and قنوط *qunūt* despair, despondency, desperation, hopelessness

قنط *qanṣ* and قنوط *qunūt* despairing, desperate, despondent, disheartened, discouraged

قنط *qanṣ* despairing, desperate, despondent, disheartened, discouraged

¹ قنطرة *qanṭara* to arch, span, vault (♠ s.th.)

قنطرة *qanṭara* pl. قناطر *qanāṭir* arched bridge, stone bridge; vault, arch; archway, arcade; arches, viaduct, aqueduct (esp. pl.); dam, weir | موازنة *regulator*, regulating device (at a canal, esp. in the Egyptian irrigation system); القناطر الخيرية (*kairiya*) the Barrages, at the entrance of the Nile delta, about 15 miles north of Cairo

مقنطر *muqanṭar* vaulted, arched, arched

قنطر *qanṭara* to possess tremendous riches

قنطر *qinṭār* pl. قناطر *qanāṭir* kantar, a varying weight of 100 رطل *raṭl* (in Eg. = 44.93 kg, in Tunisia = 53.9 kg, in Syria = 256.4 kg) | قناطر مقنطرة (*muqanṭara*) accumulated riches; tremendous sums

قنطاريون *qinṭāriyūn* centaur (Erythraea centaurium; bot.)

قنطرة *qanṭara* pl. -āt snaffle, bridle

قنع *qanī'a* a (*qana'*, قنعة *qun'ān*, قنعة *qanā'a*) to content o.s., be content, be satisfied (ب with); to be convinced II to mask (♠ the face); to veil (♠ the face, ♠ a woman); to satisfy, content (♠ s.o.), give satisfaction (♠ to); to convince (♠ s.o. of); to persuade (♠ s.o.) IV to content, satisfy (♠ s.o.), give satisfaction (♠ to); to convince (♠ s.o.); to induce, persuade (♠ s.o. to do s.th.), prevail (♠ upon s.o. to do s.th.) V to mask or conceal one's face; to veil one's face, be veiled, wear a veil VIII to content o.s., be content (ب with); to be convinced (ب of)

قنع *qin'* pl. اقناع *aqnā'* arms, weapons, armor

قنع *qana'* contentment, content, contentedness; frugality, moderation, temperance, abstemiousness

قناعة *qanā'a* satisfaction; contentment, content, contentedness; frugality, temperance, moderation

قنع *qanī'* satisfied, content, contented; temperate, moderate, abstemious

قناع *qinā'* pl. قنن *qunū'* arms, weapons, armor; — (pl. اقنعة *aqnī'a*, also قناعات *qinā'āt*) veil, head veil; mask; pericardium | قناع واق (*wāqin*) gas mask

قنوع *qanū'* pl. قنع *qunū'* satisfied, content (ب with); frugal, modest, temperate

في ذلك مقنع له | *maḡna'* sufficiency that is enough for him, he may content himself with that

اقناع *iqnā'* satisfying, satisfaction, contenting (of s.o.); persuasion; convincing, convincement, conviction

قنوع *taqannu'* mummery, masquerade

اقناع *iqtinā'* satisfaction, contentment, content, contentedness; conviction (= convincedness)

قانع *qānī'* satisfied, content (ب with)

مقنع *muqanna'* veiled; masked

مقنع *muqtanī'* satisfied, content (ب with); convinced

قنذ *qunṣuḡ* pl. قناذ *qanāṣiḡ* hedgehog | قنذ البحر *q. al-baḥr* or قنذ بحري (*baḥrī*) sea urchin (Echinus; zool.); porcupine fish (Diodon; zool.)

قنقر *qanqar* kangaroo

قنال look up alphabetically

¹ قنم *qanīma* a (*qanam*) to be or become rancid, rank

قنومة *qannūma* sacred fish (Mormyrus oxyrhynchus)

اقنوم *uqnūm* pl. اقانيم *aqānim* hypostasis, person of the Trinity (Chr.); basic element, substance, subsistent principle

(قنو and قنى) قنا *qanā u* (قنو *qanw*, *qunūw*, قنوة *qunwa*, قنوان *qunwān*) to acquire, appropriate, make one's own (s.th.); to possess, own, have (s.th.); — قنى *qanā* : (قانى *qany*, قنيان *qunyān*) to acquire, gain (s.th.); — قنى *qaniya a* (قنا *qanan*) to be hooked, aquiline (nose) II to dig (a canal) VIII to acquire (s.th.); to get, procure, purchase (s.th.)

قنن *qunw*, قنن *qinw* pl. اقناء *aqnā'*, قنوان *qunwān*, قنن *qinwān*, قنيان *qunyān*, قنيان *qinyān* bunch of dates

قنوة *qunwa*, قنوة *qinwa* appropriation, acquisition; property in livestock, wealth, fortune, possessions, property

قنية *qunya*, قنية *qinya* acquisition, property

قناة *qanāh* pl. قنى *qanan*, قننى *qunīy*, قنات *qinā'*, قنات *qanawāt*, قنات *qanayāt* spear, (bamboo) lance; shaft; tube, duct, pipe; — (pl. قنات *aqniya*, قنات *qanawāt*) canal; stream, waterway | قناة دمعية *(dam'iya)* lachrymal canal; قناة العلم *q. al-'alam* flagpole; لان قنات *lānat qanātuhū* to soften, relent; to yield, give in

قناية *qanāya* pl. -āt small stream, rivulet, runnel, canal

○ قنية *qunayya* cannula

اقنى *aqnā* bent, curved, crooked, hooked

اقتناء *iqtinā'* purchase, acquisition

قان *qānin* pl. قانية *qāniya* possessor, owner; see also alphabetically

مقتنى *muqtanān* pl. مقنيات *muqtanayāt* thing acquired, acquisition

قهر *qahara a* (*qahr*) to subject, subjugate, conquer, vanquish, defeat (s., s.o., s.th.); to subdue, overpower, overwhelm, overcome (s., s.o., s.th.); to force, compel, coerce (عل *s.o. to*)

قهر *qahr* vanquishing, subdual, subjection, subjugation; compulsion, coer-

cion, force; (*eg.*) annoyance, trouble, sorrow, grief; قهراً *qahran* forcibly, by force; perforce, of necessity

قهرة *quhra* compulsion, coercion, constraint, force

قهرى *qahrī* compelling, compulsory, mandatory, coercive; forcible, forced | سبب قهرى *forced smile*; ابتسامة قهرية (*sabab*) compelling reason

قاهر *qāhir* forcible, cogent, overpowering, irresistible; vanquisher, conqueror, victor; القاهر the planet Mars

مصر القاهرة *miṣr al-qāhira* or القاهرة *al-qāhira* Cairo

قاهري *qāhirī* Cairene; (pl. -ūn) a Cairene

قهار *qahhār* conquering, vanquishing; القهار the Subduer, the Almighty (God)

قهرمان *qahramān* pl. قهارمة *qahārīma* steward, butler, household manager

قهرمانة *qahramāna* (woman) housekeeper

قهر *qahqara* to move backward, go back, fall back, retreat, withdraw; to fall behind, lag behind; to recede, retrogress, retrograde, decline, degenerate, deteriorate II *taqahqara* do.

قهرمة *qahqara* backward movement, recedence, recession, retrogression, fall-back, retreat; decline, retrogradation, degeneration

قهرى *qahqarā* backward movement, recedence, recession, retrogression, fall-back, retreat; decline, retrogradation, degeneration | عاد القهرى *to fall back*, retreat, withdraw

تقهر *taqahqur* regress, recession, recedence, retrogression, lag, fallback, retreat

قهقهة *qahqaha* to laugh boisterously, guffaw

قهقهة *qahqaha* loud burst of laughter, guffaw, horselaugh

قهوة *qahwa* coffee; (pl. *qahawāt* and قهوى *qahawī*) café, coffeehouse | قهوة سادة *qahawī* coffee without sugar

قهواني *qahwānī*, *qahawānī* pl. -īya (syr.) coffeehouse owner

قهوجى *qahwajī* coffeehouse owner; coffee cook

مقهى *maqhan* and مقهىة *maqhāh* pl. مقاهىة *maqāhīn* café, coffeehouse

مقهية *maqhāya* (yem.) café, coffeehouse

قهى *qahīya* a: القى من الطعام (la'am) and IV القى من الطعام to have little appetite

قاه *qāhin* supplied with provisions

قاب *qāba* u (qauḥ) to dig; to dig up, burrow, excavate, hollow out (a the ground) II do. V to break open, burst open (egg)

قاب *qāb* small distance, short span (between the middle and the end of a bow) | على قاب قوسين (q. qawsain) quite near, very close; imminent; على قاب لمحّة (q. lamḥa) in a moment

قوب *qūb* pl. أقواب *aqwāb* young bird, chick

قوبا *qūbā*, *quwabā* and قوبة *qūba*, *quwaba* pl. قوب *quwab* tetter (med.)

قات *qāta* u (qaut, qūt, قيّاة *qiyāta*) to feed, nourish, subsist, sustain, support (s.o.), provide for the support (s. of) II and IV do. V to be fed, be supported; to feed, live (ب on s.th.); to eat (ب s.th.) VIII do.; to take in or absorb as nourishment (s. s.th.)

قات *qāt* kat (Catha edulis Forskål; bot.); the leaves of this shrub which act as an excitant when chewed | قات الزعيان *q. ar-ru'yān* a variety of lettuce (Lactuca inermis Forsk.; bot.)

قوت *qūt* pl. اقوات *aqwāt* nutriment, aliment, nourishment, food, viands | مواد القوت *mawādd al-q.* foodstuffs

تقوت *tagawwut* nutrition, alimentation | المقيت *al-muqīt* the Feeder, the Nourisher (God)

(قوح) *qāḥa* u (*qauḥ*) to fester, suppurate, swell (wound); to sweep (a the house) II to sweep (a the house) III to quarrel, pick a quarrel V to fester, suppurate, swell

قاحة *qāḥa* pl. قوح *qūḥ* courtyard

قاد *qāda* u (*qaud*, قيّاد *qiyād*, قيّادة *qiyāda*, مقادة *maqāda*) to lead, lead by a halter (s.th.); to conduct, guide, engineer, steer (s.th.); to drive, steer (e.g., an automobile), pilot (an airplane); to pander, pimp IV to cause (s.o.) to retaliate VII to be led, be guided; to follow, obey (ل s.o.), yield, submit (ل to s.o.) VIII to lead; to be led X to retaliate

قود *qaud* leadership; pandering, pimping

قود *qawad* retaliation

قواد *qawwād* pander, pimp, procurer

قوود *qa'ūd* tractable, docile, amenable, manageable; trained (horse)

اقود *aqwad* tractable, docile, amenable, manageable

قيّاد *qiyād* leadership, guidance; leading rope, halter | سلس القياد *salis al-q.* tractable, docile, amenable, manageable, pliant; صعب القياد *sa'b al-q.* intractable, unruly, ungovernable

قيّادة *qiyāda* leadership, guidance; driving, steering, steerage (of a vehicle); command | القيادة العليا (العامّة) *'ulyā, 'amma* supreme command; عجلة القيادة *'ajalat al-q.* steering wheel (of an automobile)

مقود *miqwad* pl. مقاود *maqāwid* leading rope, leading rein, halter; steering mechanism; steering wheel

انقياد *inqiyād* obedience, compliance, yielding, submission

قائد *qā'id* pl. قواد *quwūd*, قود *quwūd*, قادة *qāda*, قادات *qādāt* leader; director, manager; head, chief; commander, commandant; high-ranking officer, senior officer; caïd, native governmental officer heading a caïdate in Tunisia; steersman, helmaman | قائد الجيش *q. al-jaiš* commander of an army, general; قائد عام (*āmm*) supreme commander; القائد الأعلى (*a'lā*) commander-in-chief of the Eg. navy; قائد عام الاساطيل الجوية (*āmm, jawwīya*) lieutenant general of the Air Force (*Eg.* 1939); قائد الاساطيل الجوية (*jawwīya*) major general of the Air Force (*Eg.* 1939); قائد اسطول جوى *q. usṭūl jawwī* colonel of the Air Force (*Eg.* 1939); قائد لواء جوى lieutenant colonel of the Air Force (*Eg.* 1939); قائد فرقة جوية *q. firqa jawwīya* major of the Air Force (*Eg.* 1939); قائد جناح *q. janāḥ* wing commander (*Eg.* 1939); قائد سرب *q. sirb* captain of the Air Force (*Eg.* 1939); قادة الفكر *q. al-fikr* leading thinkers

قور II to make a round hole (♠ in s.th.); to gouge, scoop out, hollow out (♠ s.th.); to cut out in a round form, cut round (♠ s.th.) V to coil (snake) VIII ائتار and ائتور *iqṭawara* = II

قار *qār* pitch; tar

قارة *qāra* pl. -āt, قور *qār*, قيران *qīrān* hill; see also *qārra* under قر

مقورة *miqwara* gouge

تقوير *taqwīr* gouging, hollowing out

تقويرا *taqwīra* neckline (of a garment)

مقور *muqawwar* cut out in a round form; gouged, hollowed out, scooped out; chiseled out; low-cut, low-necked, décolleté (dress)

قورمة *qawurma* (eg.) mutton or beef cut in small pieces and braised with squash (*qar*) or onions and tomatoes

قوس *qawisa a (qawas)* to be bent, curved, crooked II = I; to bend, curve, crook (♠ s.th.); to shoot V = I; to bend

قوس *qaus* m. and f., pl. اقواس *aqwās*, قوسي *qusiyy*, قيسي *qisiyy* bow, longbow; arc (*geom.*); arch, vault (*arch.*; of a bridge); violin bow, fiddlestick; semicircular table; قوسان parentheses (punctuation marks); القوس Sagitta, the Archer (sign of the zodiac) | بين قوسين (*qawsain*) in parentheses; قوس قزح *q. quzaḥ* rainbow; قوس الدف *q. an-nadī* teasing bow (for combing or carding cotton); قوس النصر *q. an-naṣr* triumphal arch; لم يبق في قوس صبرى منزع *lam yabqa fī q. ṣabī minza'* my patience is at an end (lit.: there is no arrow left for the bow of my patience)

قواس *qawwās* bowmaker; bowman, archer; kavass, consular guard

قويسة *quwaisa* sage (*bot.*)

مقوس *muqawwas* bent, crooked, curved, arched

قوش *qūš* pl. اقواش *aqwāš* crupper (of the saddle or harness); strap, girth

قواوش *qawūwīš* pl. قواوش *qawūwīš* prison cell

□ قواص *qawwāš* see قواس *qawwās*

قار *qārā u (qarū)* to demolish, tear down, wreck, raze (♠ a building), strike (♠ a tent) II do.; to break off (♠ s.th.); to smash (♠ s.th.) V to be demolished, undergo demolition; to collapse, fall in, cave in; to break up, scatter, disperse (crowd); to deaist (عن from), give in, give way (عن to)

تقويض *taqwīḍ* wrecking, demolition; destruction, annihilation

مقايضة *muqāwāḍa* barter, exchange, interchange

قواط *qawṭ* pl. اقواط *aqwāṭ* flock of sheep

²القوط *al-qūṭ* the Goths

قوطي *qūṭī* Gothic

³قوة *qauṭa* small basket for fruit; date basket

⁴قوة *qūṭa* (eg.) tomatoes

اقواع *aqwā'* اقوع *qī'an* قيعان *qā'* قاع (قوع) *aqwā'* plain, lowland; bottom, lowest part; wave trough (*phys.*); floor (of a mine); gulf, abyss | قاع النهر *q. an-nahr* river bed; بلاد القاع the Netherlands

قاعة *qā'a* pl. -āt paved courtyard; entrance hall, vestibule, corridor; hall; sizable room | قاعة المحاضرات *q. al-muḥāḍarāt* lecture hall, auditorium (of a university); قاعة المحاضرات lecture room, classroom; قاعة الطعام *q. al-ṭā'am* dining room; messhall; قاعة العرش *q. al-'arṣ* throne room; قاعة المطالعة *q. al-muḥāḍa'a* reading room, study hall; قاعة الافراح banquet hall, ballroom

¹قاق *qāqa u* (*qauq*) to cackle, cluck (hen) II do.

قاق *qāq* pl. قيقان *qīqān* (syr.) raven | قاق الماء cormorant (*zool.*)

قويق *umm quwaiq* (eg.) owl (*zool.*)

²قواق *qauq* pl. قواويق look up alphabetically

القوقاز *al-qauqāz* and القوقاس *al-qauqās* the Caucasus

القوقازيون *al-qauqāziyūn* the Caucasians

قواق *qauqa'* seashell

قواق *qauqa'a* pl. قواق *qawāqī'*² snail

¹قَالَ *qāla u* (قول *qaul*) to speak, say, tell (s.th., ل to s.o.; عن *s.th.* about or of), utter, voice (s.th.); to speak (عن of), deal (عن with), treat (عن of); to state, maintain, assert, propound, teach, profess, advocate, defend (ب s.th.); to support, hold (ب a view), stand up (ب

for), be the proponent (ب of a doctrine or dogma); to allege (ب s.th.); with *عل*: to speak against s.o., speak ill of s.o., tell lies about s.o. | قَالَ بِرَأْسِهِ (*bi-ra'sihi*) to motion with the head, signal, beckon; قَالَ فِي الْمَثَلِ *qāla fī l-maṭal* the proverb says; وَلَا يَقَالُ *inna* one cannot say that..., let no one say that...; أَوْ قُلْ *au qul* or, or rather, or say even...; وَقُلْ مِثْلَ هَذِهِ *(wa-qul miṭla)* or وَكُلِّكَ تَلْ فِي or وَقُلْ مِثْلَهُ فِي the same must be said about..., the same can be said of..., the same applies to... III to confer, parley, treat, negotiate (s. with s.o.); to dispute, wrangle, argue; to haggle, bargain (s. with s.o., about the price); to make a contract; to conclude a bargain, make a deal (s. with s.o.) V to fabricate lies, spread rumors (عَلِ about s.o.); to pretend, allege, purport (s.th.) | أَقَاوِيلُ (*aqāwīla*) to talk foolishly X ○ to render (voice by radio)

قَالَ *qāl wa-qāl* قَالَ *qāl wa-qāl* long palaver; idle talk, prattle, gossip

قَالَ *qāla* speech, talk | سَوَّ الْقَالَ *sū' al-q.* malicious gossip, backbiting, defamation

قَوْلٌ *qawl* pl. أقوال *aqwāl*, أقاويل *aqāwīl'* word, speech, saying, utterance, remark; statement, declaration; report, account; doctrine, teaching; pl. أقوال also: testimony (in court); أقاويل sayings, locutions; proverbs | قَوْلًا وَعَمَلًا *qawlan wa-'amalan* by word and deed; أقوال الشهود *testimonies*, depositions, evidence; أَعْلَى قَوْلِهِ *a'ṭā qawlahū* to make one's bid (at an auction)

قَوْلَةٌ *qawla* (n. vic.) utterance, remark, word; pronouncement, dictum

قَوْلَةٌ *quwala* garrulous, voluble, loquacious, talkative, communicative

قَوَالٌ *qawwāl* garrulous, voluble, loquacious, talkative, communicative; itinerant singer and musician

مقول *miqwal* pl. مَقُول *maqāwil*² phonograph, gramophone, talking machine

مقال *maqāl* speech; proposition, contention, teaching, doctrine; article; treatise; piece of writing

مقالة *maqāla* pl. -āt article; essay; treatise; piece of writing | مقالة افتتاحية (*iftitāḥiya*) editorial, leading article

مقابلة *muqāwala* talk, conversation, parley, conference; dispute; contract; settlement, arrangement, agreement; bargain, deal, transaction, undertaking | بالمقابلة by the job, by the contract, by piece (work)

مقول taqawwul pl. -āt talk, rumor, gossip

قائل *qā'il* pl. قول *quwwal* saying, telling; teller, narrator; advocate, proponent (ب of s.th.)

مقول *maqūl* pl. -āt that which is said, utterance, saying; word(s), speech | العشر المقولات العشر (*aṣr*) the ten categories (*philos.*)

مقاول *muqāwil* contractor; building contractor

قول² (Turk. *kol*) *qōl* wing of an army, army corps; قول أغاسي (Turk. *kol ağası*) a military rank intermediate between those of captain and major, adjutant major (*Eg.*)

قولة *qaulaḥa* pl. قوالج *qawāliḥ*² (*eg.*) cob (of corn, and the like)

قولنج *qaulanj* colic

قولون *qolōn* colon (*anat.*)

قام *qāma* u قيام *qiyām* to get up; to stand up, stand erect; to rise (also fig.: voices, noise, wind); قام عليه to rise or turn against s.o., revolt or rebel against s.o., attack s.o.; قام له to rise in honor of s.o.; to rise from the dead, be

resurrected; to ascend; to set out, start out; to depart, leave (train); to betake o.s., go (الى to); to stand; to remain standing; to be, exist, be existent; to be located, be situated, lie; to consist (ب in); to rest, be based, be founded (على on, also ب), be built (على on); to have for its (main) theme (على a problem; of a book, and the like); to begin (يفعل to do s.th.), start (يفعل doing s.th.); to make s.th. (ب) one's business, concern o.s. (ب with), undertake, take upon o.s., perform, do, carry out, execute, accomplish, practice, exercise (ب s.th.); to stand up (ب for), support, advocate, endorse (ب s.th.); to be in charge (على of), manage, run, tend, guard, keep up, preserve (على s.th.); to take care (على of), attend (على to), watch (على over), look after s.th. (على); to cost, be worth (ب so and so much) | قام البرهان على (*burhān*) proof had been furnished for; قام باعباء (*bi-a'bā'a l-ḥukm*) to assume the burdens of government, take over power; قام باروده (*bi-awadiḥi*) to provide for s.o.'s needs, stand by s.o. in time of need; قام بدور (*bi-daurin*) to play a part; قام بشأنه (*bi-ša'niḥi*) to take care of s.o., look after s.o., take s.o. under one's wing; قام بالمصاريف to defray the costs, pay the expenses; قام بالواجب عليه to do one's duty; قام بوعده (*bi-wa'diḥi*) to keep one's word; قامت الحرب على ساق (*ḥarb*) the war was or became violent, flared up; war broke out; قام الحق (*ḥaqq*) truth became or was manifest; قامت الصلاة (*salāḥ*) the time of prayer has come; قام على قدم وساق (*qadamin wa-sāqin*) to become fully effective, be in full progress, be in full swing; قاموا قومة رجل (*qaumata rajulin*) they rose to a man; قام له قائمة بعد *lam taqum laḥū* *qā'imatun ba'du* he was no longer able to put up any resistance, he was as good as finished; لا تقوم الاعداء قائمة there is no

resistance against the enemies; قامت قيامته (*qiyāmatuhū*) to get excited, get angry, become furious; all hell broke loose in it; (قوم) قامت قيامته to be upset, be shocked, be violently agitated by s.th.; قام في وجهه (*wajhihi*) to resist, oppose, defy s.o.; قام مقامه (*maqāmahū*) to replace s.o., substitute for s.o., deputize for s.o., take s.o.'s place; to serve as or instead of s.th., take the place of s.th., replace s.th.; قام منه مقامه to take the place of s.o. with s.o.; قام وقعد (*wa-qa'ada*) to be in a state of great anxiety, be seriously upset, be very agitated; to be very alarmed (في s.th.); قام ولا قعد not to be lasting and durable II to set upright, lift up, raise (▲ s.th.); to create, shape, form, arrange, set up (▲ s.th.); to straighten, make or put straight (▲ s.th.); to arrange well, do properly (▲ s.th.); to put in order, fix, set going (▲ s.th.); to right, put to rights, rectify, correct, reform, amend (▲ s.th.); ○ to rectify (*el.*); to estimate, assess, appraise, value, rate (▲ s.th. at) | لا يقوم بشئ *lā yuqawwamu bi-ṭamanin* inestimable, invaluable, priceless III to resist, oppose (▲ s.o.); to fight, combat (▲ s.th.); to raise objections, take issue, contend, argue (▲ with s.o. because of s.th.); to withstand (▲ s.o.), hold out, hold one's own (▲ against), be on a par (▲ with s.o.), equal, match (▲ s.o.), measure up (▲ to s.o.) | لا يقاوم *lā yuqāwamu* irresistible IV to straighten, straighten out, make right or correct, put in order (▲ s.th.); to make (▲ s.o.) rise; to resurrect, raise from the dead (▲ s.o.); to lift up, elevate (▲ s.th.); to set up, raise, erect (▲ s.th.); to start, originate, found, call into being (▲ s.th.); to fix, determine (▲ s.th.); to appoint, nominate, install (▲ s.o. as); to put s.o. in charge of s.th., commission s.o. with the management of s.th.; to agitate, rouse, excite (▲ s.th.);

to make brisk, enliven, animate (▲ the market); to hold (▲ a meeting, a ceremony, etc.), celebrate (▲ a festival), put on, stage, organize (▲ a celebration, a pageant, etc.), give (▲ a reception); to occupy o.s. constantly (s. with); to abide, stay, remain, dwell, reside, live (ب in); to dwell (على on), persist (على in), keep, stick (على to) | اقام اوده (*awadahū*) to provide for s.o.'s needs, stand by s.o. in time of need; to support s.o., furnish s.o. with the means of subsistence; اقام البرهان الجلي على (*burhāna l-jaliya*) to furnish the unmistakable proof for ..., clearly prove s.th.; اقام الحجج (*hujjata*) to protest, lodge a protest; اقام حسابا ل (*hisāban*) to render account to s.o.; to give one's mind to s.o. or s.th., make s.o. or s.th. one's concern; اقام الشعار to prove that ...; اقام الدليل على ان (*diniya*) to perform the liturgical rites; اقام الصلاة (*salāta*) to perform the ritual prayer; اقام العدل (*'adla*) to administer justice, handle the law; اقام القداس على (*quddāsa*) to read the Mass for s.o.; اقام (*qadiyatan, da'wā*) قضية (or دعوى) على to take legal action against s.o., sue s.o.; اقام له وزنا (*waznan*) to set great store by s.th., attach importance to s.th., make much of s.th.; لا يقام له وزن (*yuqāmu, wazn*) to be negligible, be of no consequence; اقام مباراة (*mubāratan*) to stage a contest; اقامه مقامه (*maqāmahū*) to make s.o. take the place of s.o. else, make s.o. replace s.o. else, substitute s.o. for s.o. else; اقام نفسه مقام الخالي (*nafsahū maqāma l-hāmi*) to pose as the protector; اقامه واقعه (*wa-aq'adahū*) to upset s.o. seriously, throw s.o. in a state of violent emotion; اقام الدنيا واقعه (*dunyā wa-aq'ada-hā*) to move heaven and earth; to make a stir, create a sensation; لا يقم له قيامه (*qiyāmatan*) he forestalls any resistance on his part X to rise, get up, stand up; to straighten up, draw o.s. up; to stand upright, stand erect; to be or become

straight; to be right, correct, sound, proper, in order; to keep, stick (في to s.th.) | استقام له الكلام (kalāmu) he said the right thing about ..., he talked sense about ...

قوم *qawm* pl. اقوام *aqwām* fellow tribesmen, kinsfolk, kin, kindred; tribe, race, people, nation; people | الاقوام (al-*aqwām*) ethnographer, ethnologist; ان سيفول قوم ان (inna) people will say ...

قومة *qawma* rising; uprising, revolt

قوى *qawmī* national; ethnic, racial; قوميات national traits; (pl. -*iyā*) "goumier", member of the native cavalry troops recruited from the local tribes in French North Africa

قومية *qawmīya* nationalism; nationality

قامة *qāma* stature, figure, build, frame (of a person); fathom (measure of length = 6 feet); stand, support, tripod

قيم *qayyim* valuable, precious; straight, right; caretaker, curator, custodian, superintendent; القيمة *al-qayyima* the true faith | كتب قيمة (kutub) valuable books

قيمة *qīma* pl. قيم *qiyam* value, worth; size of an amount, amount, quantity; price | لا قيمة له (*qīmata*) worthless

قيمي *qīmī* relating to the value, by the standard of value, according to the value; nonfungible (*Isl. Law*) | مال قيمي nonfungible things, nonfungibles (*Isl. Law*)

قوام *qawām* upright posture, erect bearing; straightness; stature, physique, build, frame; figure, body (of a person); rightness, properness, proper condition, normal state; strength, vigor, stamina; firmness, consistency; support, stay, prop; livelihood, living

قوام *qiwām* support, stay, prop; basis, foundation; stock, supply; sustenance,

subsistence, livelihood | قوام اهل *q. ahlīh* the provider, or supporter, of his family

قوام *qawwām* manager, director, superintendent, caretaker, keeper, custodian, guardian (على of s.th.)

قومة *qiwāma* guardianship

قيام *qawīm* pl. قيام *qiyām* straight, upright, erect; correct, right, proper, sound, authentic; true (religion); firm, solid

قيام *qiyām* rising, getting up; standing; existence; outbreak (e.g., of a revolt); setting out, leaving, departure (also, esp., of trains); performance, execution, carrying out, consummation, discharge, accomplishment, undertaking (ب of s.th.); support, stay, prop; sustenance, subsistence, livelihood | قيام الساعة *al-qiyām al-sā'at* till doomsday, forever and ever, in perpetuity, for all time to come; قيام اهل *q. ahlīh* the provider, or supporter, of his family; القيام بالعمل (*amal*) performance; working, functioning

قيام *qiyāma* resurrection; tumult, turmoil, upheaval, revolution, overthrow; guardianship | عيد القيامة *id al-q.* Easter; يوم القيامة *yaum al-q.* the day of resurrection, the day of final judgment; قامت قيامته (*qiyāmatuhū*) to get excited, get angry, become furious; all hell broke loose in it; قامت قيامته ل (عن) to be upset, be shocked, be violently agitated by s.th.

القيوم *al-qayyūm* the Everlasting, the Eternal (God)

اقوم *aqwam*³ straighter; more correct, sounder; more adequate, more appropriate

مقوم *miqwām* plowtail, plow handle

مقام *maqām* pl. -*āt* site, location, position; place, spot, point, locality; situation; station; standing, position,

rank, dignity; tomb of a saint, sacred place; key, tonality, mode (*mus.*) | مقام إبراهيم *maqām Ibrāhīm* on this occasion; في هذا المقام small building near the Kaaba in Mecca (housing a stone with Abraham's foot-prints); مقام الحديث *maqām al-ḥadīth* topic of the conversation; المقامات السياسية (الرسمية) *(siyāsīya, rasmiya)* the political (official) agencies; مقام الكسر *m. al-kasr* denominator of a fraction; صاحب المقام الرفيع title conferred upon the holder of the order of "Collier Fouad I", established by Fuad I in 1936; كان عندي في مقام والدي (*m. wālidi*) he assumed the responsibility of fatherhood for me; cf. also *muqām* and under *قم*

مقامة *maqāma* pl. -āt sitting, session, meeting; a genre of Arabic rhythmic prose

تقوم *taqūm* pl. تقوم *taqūwim*² raising, setting up, erection; appraisal, assessment, estimation, rating, valuation; correction; rectification, amendment, reform, reformation, reorganization, reshaping, modification, adaption; ○ rectification, detection (*el., radio*); land survey, surveying; determination of geographical longitude and latitude; geography; stocktaking; almanac; calendar; chronology | التقويم الجريجوري the Gregorian calendar; تقويم زمني (*zamanī*) chronology; علم تقويم البلدان *ilm t. al-bul-dān* geography

مقاومة *muqāwama* resistance; opposition; fight, struggle, battle (with foll. genit.: against); ○ resistance (*el.*) | ○ مقاومة جوية (*jawwiya*) antiaircraft defense; مقاومة سلبية (*salbiya*) passive resistance; دون مقاومة without resistance, unresistingly

إقامة *iqāma* raising, lifting up; elevation; setting up; erection; establishment (of an institute); execution; performance; holding, convocation (e.g., of a meeting), celebration (e.g., of a festival), putting on, staging (e.g., of a pageant,

of a celebration); resurrection (of the dead); stay, sojourn; second call to the salat in a mosque, indicating the imminent beginning of the prayer; (*Maḡr.*) residents'hip, office of resident | إقامة الشعائر الدينية (*dīniya*) performance of the religious ceremonies, celebration of the divine service; إقامة العدل *al-'adl* administration of justice; محل الإقامة *maḥall al-i.* (place of) residence, domicile; address

استقامة *istiqāma* straightness; sincerity, uprightness, rectitude, integrity, probity, honesty; rightness, soundness, correctness

قائم *qā'im* pl. قوم *quwwam*, قيم *quyyam*, قائم *quyyām* rising, getting up; standing; upright, erect; stand-up; existing, existent; visible, conspicuous; firm, steadfast, staunch, unflinching, unshakable; revolting, rebelling (على against); vertical, perpendicular (على to) | قائم بأعمال المفوضية, قائم بالأعمال (*bi-a. al-mufawwadiya*) chargé d'affaires (*dipl.*); قائم برأيه, قائم بذاته, قائم الذات (*bi-ra'sihi*) قائم بنفسه (*bi-na'sihi*) self-existent, independent; في قائم حياته (*q. ḥayātihī*) قائم الزاوية *q. az-zāwiya* during his lifetime; قائم الزاوية القائمة *q. az-zāwiya* rectangular, right-angled; قائم الزاوية القائمة right angle

قائم مقام *qā'im-maqām*, *qā'imaqām* administrative officer at the head of a *qadā'*, approx.: district president (*Ir., Syr., Leb.*); lieutenant colonel (*mil.*; *Tun.*, formerly also *Eg.*); commander (naval rank; *Eg.*)

قائم مقامية *qā'im-maqāmiya*, *qā'imaqāmiya* administrative district headed by a *qā'im-maqām*, in Iraq = *qadā'*

قائمة *qā'ima* pl. قوائم *qawā'im* leg, foot, paw (of a quadruped); leg, foot (of furniture); pale, stake, post, prop, stanchion, pillar; pommel (of a sword's hilt); stand, base, support; (fig.) main support, pillar; (pl. also -āt) list, roster,

register, index, table, schedule; catalogue; invoice, bill | قائمة الطعام *q. af-ṭa'am* menu, bill of fare; see also قوم I

مقوم *muqawwim* estimator, appraiser, assessor; — (pl. -āt) formative element, constituent factor; ○ rectifier, detector (el., radio); pl. مقومات elements, constituents, components, formative agents, basic factors, fundamentals | مقومات الحياة *m. al-ḥayāh* means of subsistence; earthly possessions; مقومات الجمال *m. al-jamāl* cosmetics; مقومات العمران *m. al-'umrān* cultural factors

مقوم *muqawwam* highly creditable, valuable, valued, treasured, prized; pl. مقومات valuable possessions, valuables; assets, values

مقاوم *muqāwim* resisting, resistant, reluctant, averse, unwilling; opponent, adversary, antagonist

مقيم *muqīm* raising, lifting up, setting up, erecting, etc.; remaining, staying, abiding, lingering; permanent, lasting, enduring; persistent; living, residing, resident, domiciled; resident (*dipl.*) | مقیم بواجباته (*bi-wājibātihī*) dutiful, conscientious, loyal; مقیم عام (*'āmm*) Resident General (*Tun.*)

مقيمي *muqīmī* residential

مقيمية *muqīmīya* residentship, residency

مقام *muqām* raised, set up, erected, etc.; pending (legal action); stay, sojourn; abode, habitat, whereabouts; place of residence; duration of stay; see also under قم

مستقيم *musṭaqīm* upright, erect; straight; dead straight, straight as a die; directed straight ahead; correct, right, sound, proper, in order; even, regular, symmetrical, proportionate, harmonious; honest, straightforward, upright, righteous, honorable; (pl. -āt) a straight, straight line (*math.*); rectum (*anat.*)

كوميسير (Fr. *commissaire*) *qomīsēr* commissioner

قومندان (Fr. *commandant*) *qomandān* commander, commandant

قونة *qūna* pl. قون *quwan* icon; image of a saint

قونية *qōniya*² Konya (city in Anatolia)

قوة II to shriek, scream, yell, cry, shout

قوى *qawīya* a (قوة *qūwa*) to be or become strong, vigorous, forceful, mighty; to become stronger, increase in power, gain ascendancy; to be able to do s.th. (علی in or about s.th.), have influence (علی over s.th.); to be able to cope (علی with s.th.), be able to manage or tackle (علی s.th.); to be superior (علی to s.o.); — (قوة *qawīya*) to be depopulated, deserted, forsaken, desolate (place); — (قوى *qawan*) to starve, be starved; to be denied, be withheld (rain) II to make strong or vigorous, strengthen, fortify, consolidate, invigorate, brace (أ, أ s.o., s.th.); to encourage, hearten, embolden (أ s.o.); to intensify (أ s.th.) III to vie or compete in strength (أ with s.o.); to equal, match (أ s.o.) IV to be poor; to be empty, deserted, forsaken, desolate (place) V to be or become strong; to intensify, become stronger; to take heart, take courage VIII to claim for o.s. (أ s.th.) X = V

قواء *qawā', qiwā'* and قى *qīyy* desert, wasteland, desolate country

قواء *qawā'* and قوى *qawan* hunger, starvation

قوة *qūwa* pl. -āt, قوى *quwan* strength; vigor; potency; power, force; intensity; violence, vehemence; courage, pluck; faculty, ability, capability, aptitude; efficacy, efficiency, potential; ○ (electric) energy, power, capacity, output; armed force, troop; قووات *qūwāt* armed forces, troops | بالقوة forcibly, by force; in-

herently, virtually (*philos.*); بقوة وجلاء *bi-qūwatīn wa-jalā'in* (to speak) loud and distinctly; القوة منسحق *munsariq al-q.* weakened, debilitated, effete, exhausted, spent; احتياطيّة *(ihṭiyāḍiyya)* reserves (*mil.*); قوة الإذاعة *q. al-iḍā'a* transmitting power (*radio*); قوة الإرادة *q. al-irāda* will power; قوة حافظة *inertia*; قوة الاستمرار *mem-* ory; قوة الحدود *frontier guard, border guard*; قوة خفيفة *light, mobile task force (mil.)*; ○ قوة دافعة كهربائية *(kahrabā'iyya)* electromotive force, e.m.f.; قوة دفاعية *(dīfā'iyya)* total defense potential; ○ قوة (دفاعية) *(dīfā'iyya)* surface task force (*navy*); سطحية *(saṭḥiyya)* purchasing power; قوة الصوت *q. as-sawt* volume, intensity (*radio*); قوة عاقلة *intellectual power, faculty of perception*; قوة على العمل *combat force*; القوة على القانون *legal force*; قوة القاهرة *force majeure*; قوة مركزية *(markaziyya)* central power; ○ قوة مركزية جاذبة *centripetal force*; ○ قوة مضادة *centrifugal force*; قوة مضادة للطائرات *(muḍādda)* antiaircraft defense; قوة معنوية *(ma'naviyya)* moral strength, morale, spirit; قوة النبت *q. an-nabt* germinative faculty; قوة نظامية *(niẓāmiyya)* regular army; قوات برية وبحرية وجوية *(barriyya wa-baḥriyya wa-jawwiyya)* ground, sea and air forces; ألعاب القوى *athletics, specif., track and field*

قوى *qawīy* pl. أقوياء *aqwiyyā'a* strong; vigorous; potent; mighty, powerful, forceful; intense, violent, vehement; firm, solid, robust, hardy, sturdy | قوى المعارضة *elo-* quent, quick-witted

أقوى *aqwā* stronger

تقوية *taqwiya* strengthening; fortification, consolidation; intensification; encouragement

□ نقاوى *taqāwī (eq.)* seed (for sowing)

أقواء *iqwā* depopulation; imperfect rhyme (change of the vowel following the rhyme letter)

مقوى *muqawwin* strengthening, fortifying, invigorating; corroborant; (pl. مقويات *muqawwiyyāt*) a restorative, tonic, cordial, corroborant; ○ amplifier (*radio*)

مقوى *muqawwan* strengthened, reinforced, stiffened, stiff | ورق مقوى (*warraq*) cardboard, pasteboard

قوى *qīy* see قوى

قاه (*qā'a*) ; قاه (*qay'*) to vomit II to cause (s.o.) to vomit (of an emetic) V = I

قاه *quyā'* vomit, that which is vomited

مقيى *muqayyi'* pl. مقيات *muqayyi'āt* a vomitive, an emetic | الجوز المقيى (*jauz*) nux vomica

قитар *qītār* pl. قياتير *qayātīr*, قيتار *qītār* and قيتارة *qītāra* pl. قياتير *qayātīr* guitar; lyre

قبح (*qāḥa*) ; قبح (*qaiḥ*) to suppurate, fester, be purulent II and V do.

قبح *qaiḥ* pl. قيوح *quyūḥ* pus, matter

تقيح *taqayyuh* suppuration, maturation, purulence

متقيح *mulaqayyih* suppurative, festering, purulent

قيد II to bind, tie, fetter, shackle (s.o. with; also fig.: to bind or tie s.o. to); to limit, restrict, confine, qualify (s.s.th.); to impose restrictions (s.s. on s.o., on s.s.th.), set bounds (s.s. to s.o., to s.s.th.), curb, check (s.s. s.o., s.s.th.); to fix, determine, lay down, specify, stipulate (s.s.th.); to write, write down, note down (s.s.th.), make a note, take notes (s. of); to enter, book (s.s.th.); to register, record (s.s.th., also fig., of the eyes); to enroll (s.s.o., in a list or register); to charge (s.s.th. to s.o.'s account), debit (s.s. with s.s.th. s.o.); to place s.s.th. (s.s.) to s.o.'s credit (ل), credit (ل) with s.s.th. s.o.) V pass. of II; to bind o.s., be bound (ب to, by, e.g., by an obligation);

to be limited, restricted; to enroll, have one's name registered

قيد *qaid* pl. قيود *quyūd* (also اقيداد *aqyād*) fetter, shackle, chain; bond, tie; strap, thong; recording, record, booking, entering, entry, registering, registration, registry; enrollment (e.g., at matriculation); fixation, determination, specification, stipulation; document; limitation, confinement, restriction, qualification, reservation; condition, proviso; amount, measure, degree; distance | قيد الانسان gum(s) قيد الانساب genealogical tree, family tree; من غير قيد او رابط without any reservation, without qualification; بلا قيد ولا شرط (*šarf*) without any reservation, without qualification; with no strings attached; unconditional; قلم القيودات *qalam al-quyūdāt* bureau of vital statistics, (G.B.) (general) register office; بقيد الحياة *bi-q. il-hayāh* or على قيد الحياة (still) alive, living; قيد شعرة *qaida ša'ratīn* by a hair-breadth, within a hair's breadth; قيد ائمة *lā ... qaida unmulatīn* not one inch, not one iota; قيد ساعات معدودة (*q. ša'ātīn*) within a few hours; قيد عشرة at a distance of 10 km; قيد عن قيد (*q. il-baṣar*) within sight

قيد *qaida* (prep.) under, subject to, the object of, in the process of, in the stage of | المشروع قيد الدرس (*dars*) the project is being studied, is under consideration; المسألة قيد البحث (*ma's'ala, baḥṭ*) the affair is subject to investigation, is being investigated

قيدى *qaidī* booking-, registration- (in compounds), e.g., رسوم قيديّة booking fees, registration fees

تقييد *taqyīd* pl. -āt, تقييد *taqāyīd* fettering, shackling, tying, binding; reservation, qualification; limitation, restriction, confinement, curtailment; entry, registry, registration, booking | تقييد النسل *t. an-nasl* birth control; رسم التقييد *rasm al-t.* registration fee

تقييد *taqyīd* pl. -āt a being bound, obligation, tie, bond; restriction, limitation, confinement

مقيد *muqayyad* fettered, shackled, bound, tied, tied down; limited, restricted, confined; booked, registered | ملك مقيد غير مقيد (*mulk*) constitutional monarchy

قود and قيادة see قياد

قير II to tar, pitch (a s.th.)

قار *qār* and قير *qīr* tar; pitch

قيراط *qīrāt* pl. قيراط *qarāriṭ* inch; a dry measure (*Eg.* = $\frac{1}{32}$ قنح = 0.064 l); a square measure (*Eg.* = $\frac{1}{24}$ فدان = 175.035 m²); kerat, a weight (*Eg.* = $\frac{1}{16}$ قلم = 0.195 g)

قيروان *qairawān* pl. -āt caravan

القيروان *al-qairawān* Kairouan (city in NE Tunisia)

قياس *qāsa* i (qais, قياس *qiyās*) to measure, gauge, measure out (a s.th.), take the measurements (a of); to try on (a garment); to weigh, judge (a s.th., ب, by analogy with s.th. else), draw analogous conclusions (على from s.th., a for s.th. else); to compare, correlate, bring into relation (على or ب a s.th. with, also ال a), proportion (على or ب a s.th. to, also ال a) *wa-qis 'alaihi* and so forth II to measure (a s.th.) III to compare between two things, a s.th., ب with or to VIII to measure (a s.th.); to imitate, follow (ب s.o.), take after s.o. (ب)

قياس *qiyās* pl. -āt, اقيسة *aqyisa* measure, measurement, dimension; scale; exemplar, example; reference, relation; record (*athlet.*); comparison; analogy; deduction by analogy | قياس على ذلك by analogy (with it), analogously (to it); correspondingly; بالتقياس in comparison with, (as) compared to; in proportion to, in relation

with; with reference to, with respect to, with regard to; على القياس by analogy; regular; after the model, accordant with the model; قياس غير illogical; أخذ قياس to take s.o.'s measure (tailor); متناسب القياس *mutanāsib al-q.* fitting together, well matched; equal in proportion, commensurate, commensurable; قياس عالمي (*ālamī*) world record; قياس فاسد wrong inference, false conclusion, fallacy, sophism, paralogism; قياس شريط tape measure, tapeline

قياس *qiyāsī* accordant with analogy, analogous; consistent with the model, pattern, rule, or norm; comparable, by comparison; logical | رقم قياسي (*raqm*) record (*athlet.*)

قياس *qayyās* land surveyor, geodesist

مقياس *miqyās* pl. مقاييس *maqāyīs* measure, measurement; amount, quantity, magnitude; measuring instrument, gauge, water gauge, tide gauge; scale (e.g., of a map); standard; standard of judging, criterion; unit of measure; المقياس Nilometer | مقياس تحت substandard; ○ مقياس مقياس *m. al-tayyār* ammeter; ○ مقياس الجهد *m. al-jahd* voltmeter; ○ مقياس الحرارة *m. al-harāra* thermometer; ○ مقياس الزلازل *m. az-zalāzil* seismograph, seismometer; ○ مقياس الزوايا *m. az-zawāyā* protractor; ○ مقياس الكهرباء *m. al-kahrabā'īya* electrometer; ○ مقياس المطر *m. al-maṣar* rain gauge, pluviometer, ombrometer, ombrograph; ○ مقياس المغناطيسية *m. al-maḡnaṭīsiya* magnetometer; مقياس التنفس *m. al-tanaḡḡus* spirometer; مقاييس الأطوال measures of length, linear measures; مقاييس المساحات *m. al-musaḡḡahāt* square measures; مقاييس الحجم *m. al-ḡajm* cubic measures; مقاييس الكيل *m. al-kail* measures of capacity, dry measures, liquid measures

مقاس *maqās* pl. -āt measuring, mensuration; gauging; measurement, dimension, size; pl. مقاسات dimensions

مقاييس *muqāyasa* measuring, mensuration, gauging; comparison; appraisal, valuation, estimation by analogy; (preliminary) estimate (of costs); relation, rate, rates, proportion; detailed listing, specification; itemized list (of services, quantities, prices)

قياسي *qaisari* pl. قياس *qayāsī*, قياسية *qayāsira* big, large, huge, enormous

قيصرية *qaisariya* Caesar (ancient seaport in Palestine)

قيصرية *qaisariya* pl. قياس *qayāsī* large block of public buildings with stores, workshops, etc., roofed market place, bazaar; قيسرية *qaisariya* Caesar (ancient seaport in Palestine)

قياسي *qayāsī* look up alphabetically

قيشاني *qīshānī* faience; porcelain, china

قيصانة *qaiṣāna* sunfish, moonfish

قيصر *qaisar* pl. قياس *qayāsī*, قيسرية *qayāsira* Caesar; emperor, kaiser; tsar

قيصري *qaisari* Caesarean; imperial; Caesarist | العملية القيسرية (*amalīsiya*) Caesarean section (*med.*)

قيصرية *qaisariya* kaiserdom, Caesarism, imperialism, empire; imperial dignity; Caesarism; Caesarean section (*med.*); large block of public buildings with stores, workshops, etc., roofed market place, bazaar; Caesarea (ancient seaport in Palestine)

قاس *qāḍa* (قاس) to break, crack, split, cleave, burst open (أ s.th.); to get broken, crack, burst; to exchange (من s.th. for) II to foreordain, destine (ل s.th. to s.o.; of God); to lead, send (s.o., ل to s.o.; of God) III to exchange, give in exchange (أ s.th. to s.o. s.th. for) V and VII to burst, crack, get broken, break; to collapse, fall in, cave in, tumble down

قيض *qaiḍ* eggshell; barter, exchange; article of exchange, barter object, equivalent

قياض *qiyāḍ* barter, exchange

مقايضة *muqāyaḍa* barter, exchange; barter trade, bartering; trading, barter (*Isl. Law*); compensation, barter transaction, barter deal

قطن *qūṭan* see قيطان

قيطوس *qīṭūs* Cetus (*astron.*)

قيظ *qaiṣ* heat of summer; high summer, midsummer, dog days; lack of rain, drought, aridity | قَيْظُ النَّهَارِ *q. an-nahār* daytime heat

مقيظ *maqīṣ* summer residence

قائظ *qā'iz* scorchingly hot, midsummery, canicular

قيف II to follow (▲ s.o.'s tracks); to study, examine, investigate (▲ s.th.); to criticize (▲ s.th.)

قيافة *qiyāfa* tracking, pursuit (of a track); make-up, guise, costume

قيقب *qaiqab* maple (*bot.*)

¹قيلة *qāla* i (*qail*, قائلة *qā'ila*, قيلولة *qailūla*, قيل *qīl*) to take a midday nap; to hold siesta II do. IV to abolish, repeal, annul (▲ s.th.); to cancel, abrogate, rescind, revoke (▲ s.th., esp. a sale); to depose, dismiss, discharge (▲ s.o.; also with من *min al-manṣib* from his office); to free, release, exempt (▲ s.o., من from

an obligation) | أقال الله عثرتك (*'aṣrataka*) may God regard your offense as undone; أقاله من عثرته (*'aṣratihī*) to steady one who has stumbled X to demand the cancellation, seek the abrogation (▲ of a sale); to ask (▲ s.o.) for exemption, release, or annulment; to request to be released from office, tender one's resignation, resign (من or عن from an office); to resign one's commission, quit the service; to ask s.o.'s (▲) pardon, apologize (▲ to s.o.)

قيل *qail* pl. أقيال *aqyāl* princeling; chief, chieftain

قيلولة *qailūla* siesta; midday nap

مقيل *maqīl* resting place, halting place

اقالة *iqāla* cancellation, abrogation, rescission, revocation (esp. of a sale); abolishment, abolition, repeal, annulment; deposition, dismissal, discharge from an office

استقالة *istiḡāla* resignation, withdrawal (from office); retirement

قائلة *qā'ila* midday nap; noon, midday

مستقيل *mustaqīl* resigned from office, retired, discharged

قيلة *qīla*, قيلة مائية (*mā'iya*) hydrocele (*med.*)

قوم قيو and قيم، قيمة، قيام

قین *qain* pl. قيون *quyūn* blacksmith

قينة *qaina* pl. -āt, قيان *qiyān* songstress, singer; lady's maid

مقينة *muqayyina* lady's maid

ك

ك *ka* (with foll. genit.) as, like; all but, as good as; as, in my (your, etc.) capacity of | كالاول *ka-l-awwali* as before, as at the beginning, as from the outset; كهذا

ka-hādā such, e.g., رجل كهذا *rajulun ka-hādā* such a man, a man like this; هم كالجيمين على ذلك (*ka-l-mujmi'ina*) they are as good as unanimous about it, they are

practically agreed on it; *ana ka-muḥlīmīn* I (in my capacity) as a Muslim

ka-anna (conj. introducing a nominal clause) as if, as though; it is (was) as if | *ka-anni bi-hā* (with imperf.) it is like seeing her before me; I am under the impression that she ..., it looks to me as if she ...

ka-dā so, thus, that way; so and so, such and such, so-and-so much, so-and-so many | *ka-dā* so and so, such and such, so-and-so much, so-and-so many; *bi-makāni k.* at such and such a place; *umruhū k. sanawāt* his age is so-and-so many years

ka-dālīka so, like this, thus; equally; likewise

ka-mā (conj. introducing a verbal clause) as, just as, as also, as on the other hand; (introducing a main clause) equally, likewise, as well | *ka-mā anna* (introducing a nominal clause) as, just as, quite as, as also, as on the other hand; *ka-mā* such as it is; as things are, such being the matter; *ka-mā* as if he were present

madīnat al-kāb مدينة الكاب Cape Town

ka'iba a (کاب *ka'b*, کایه *ka'ba*, کایه *ka'āba*) to be dejected, dispirited, downcast, sad (علی about, ل because of), be worried (ل by, because of) IV to sadden, aggrieve, distress, worry (s.o.); to depress, dishearten, discourage (s.o.) VIII to be dejected, dispirited, downcast, sad (علی about, ل because of), be worried (ل by, because of); to be gloomy

ka'b, کاب *ka'b*, کایه *ka'ba*, کایه *ka'āba* and *ikti'āb* sorrow, grief, distress, sadness, dejection, depression, gloom, melancholy

ka'ib and کتیب *ka'ib* sad, dispirited, dejected, downcast, depressed, melancholy; gloomy, morose; grave

mukta'ib sad, dispirited, dejected, downcast, depressed, melancholy; gloomy, morose; grave; dark-colored, blackish, dismal

کابل (Fr. *câble*) *kābil* cable

کابل *kābul* Kabul (capital of Afghanistan)

کابل *kābuli* Kabuli, of Kabul; (eg.) mahogany wood

کابین (Fr. *cabine*) *kābīn* pl. کباب *kabā'in*, کباب *kabāyin* cabin

کاتدرائیه *kātidrā'īya* cathedral

کاتولیکی *kāṭūlīki* Catholic; a Catholic; see کتک

کاخیه *kākīya* pl. کواخ *kawākīn* butler, steward

کاد *kād* anacardium (bot.) | کاد هندی (*hindī*) cashew tree (*Anacardium occidentale*; bot.)

کاد *ka'ada* a to be sad, distressed, worried

کادام *ka'dā'* sadness, sorrow, distress, grief; fear; dark night | عقبه کادام (*'aqaba*) insurmountable obstacle

کاد *ka'ūd* عقبه کاد (*'aqaba*) insurmountable obstacle

کادر (Fr. *cadre*) *kādir* cadre (of a military unit, of a governmental agency, of a corporation, etc.), skeleton organization, skeleton unit, skeleton crew (of a naval unit)

کادمیوم *kadmiyom* cadmium

کار *kār* pl. -āt work, job, occupation, business; calling, ocation, profession, trade | ابن کار *ibn k.* (eg.) artisan, craftsman; عداوة الكار *adāwat al-k.* professional jealousy, trade rivalry

کارتون *kartōn* cardboard, pasteboard; (pl. -āt) carton

کاردینال *kardināl* pl. کرادلة *karādila* cardinal

کاری = کرى *karri* curry

کاریکاتوریه *karikātūriya* caricature, cartoon

گاز = غاز *gāz* gas

کازینو *kāzinō* pl. کازینوها *kāzinōhāt* casino

کاس *ka's* f., pl. کئاس *ku'ās*, کئاس *ki'ās*, کاسات *ka'sāt* cup; drinking glass, tumbler; goblet; chalice, calix; calyx (*bot.*)

کاساتا *kasātā* cassata (Italian ice cream)

کاغذ *kāgiṣ* (*mor.*) paper

کاف *kāf* name of the letter ک

کافور *kāfūr* camphor, camphor tree; (*eg.*) blue gum (*Eucalyptus globulus* Lab.; *bot.*)

کاکنج *kākinj*, *kākanj* alkekengi, ground cherry (*Physalis alkekengi*; *bot.*)

کالو (It. *callo*) *kallō* pl. کالوها *corn* (on the toes)

کالون *gālōn* gallon; — (*eg.*) کالون *kālūn* and کالون *kailūn* pl. کوالین *kawālīn* lock (of a door) کوالینی *kawālīnī* pl. -ya locksmith

کامبودیا *kambōḍiyā* Cambodia

کامیو (It. *cambio*) *kambiyo* rate of exchange

کامخ *kāmaḵ*, *kāmiḵ* pl. کواخ *kawāmiḵ* vinegar sauce, pickle; (mixed) pickles

کامیرا *kāmērā* camera

کامیه *kāmēh* cameo (precious stone)

سوق الکانتو *sūq al-kantō* rag fair, secondhand market

کانتین *kanlīn* post exchange, canteen

کاهیة *kāhiya* pl. کواه *kawāhin* chief officer of a کاهیة *kihāya* (*Tun.*); deputy, vice-, under-, sub- (*Tun.*)

کاوٹشک *kauṭṣuq* rubber, caoutchouc

کب *kabba* u (*kabb*) to prostrate, throw prostrate (علی وجهه *li-wajhihi* or س.و.); to overturn, overthrow, topple, upset, capsize, turn upside down, revert, invert (ا s.th.); to pour out, pour away (ا a liquid) II to ball, roll or form into a ball, conglomerate (ا s.th.) IV to throw down, prostrate, bend down, bow down (س.و.); to throw o.s. down, prostrate o.s.; to bend, bow, lean (علی over s.th.); to apply o.s. eagerly, devote o.s., dedicate o.s. (علی to s.th.) VII to fall prostrate (علی وجهه); to throw o.s. down, prostrate o.s.; to bend, bow, lean (علی over); to apply o.s. eagerly, devote o.s., dedicate o.s. (علی to); to nestle (علی against); to be reverted, be inverted, be overturned, be upset, be toppled, get knocked over; to be poured away | انكب علی قدیہ | *qada-maihi*) to throw o.s. at s.o.'s feet, prostrate o.s. before s.o.

کب *kabb* prostration; overthrow, overturn, reversal; bending, tilting, inclination

کبة *kubba* pl. کب *kubab* ball; clew, hank; ball of thread, hank of yarn; (*syrr., ir.*) a kind of meatballs made of bulgur, onions, minced meat and pifions; (*eg.*) bubo, plague boil

کباب *kabāb* fried or broiled meat; cabobs, meat roasted in small pieces on a skewer; a kind of meatballs made of finely chopped meat (*syrr., eg.*) | کباب صینی | *ṣīnī*; (*eg.*) cubeb (*Piper cubeba* Tr.; *bot.*)

کبابه *kabāba*, *kubāba* cubeb (*Piper cubeba*; *bot.*)

کبیهة (*eg.*) *kubēba* a kind of meatballs, hamburgers | کبیهة بطاطس | (*eg.*) baked potato dough stuffed with minced meat, meat patties

□ کبابیه *kubbāya* pl. -āt drinking glass, tumbler

مكب *mikabb* pl. -āt, **مكاب** *makābb*^a ball of thread, hank of yarn; reel of thread, bobbin, spool, reel

اڪباب *ikbāb* devotion, dedication (علی to s.th.); occupation (علی with), pursuit (علی of)

انڪباب *inkibāb* devotion, dedication (علی to s.th.); occupation (علی with), pursuit (علی of)

مكب *mukibb* devoted, dedicated, addicted, given over (علی to), intent (علی on), wholeheartedly engaged (علی in)

منكب *munkabb* devoted, dedicated, addicted, given over (علی to), intent (علی on), wholeheartedly engaged (علی in)

كباريه (Fr. *cabaret*) *kabārēh* pl. -āt cabaret

كبت *kabata* i (*kabt*) to put down, crush, suppress, repress, stifle, subdue, restrain, curb (a s.th.) | **كبت غيظه في جوفه** (*gaizahū fi jaufihī*) to suppress one's anger; **كبت انفاسه** (*an/āsahū*) to get s.o. out of breath

كبت *kabt* suppression, repression

كبابيت *kabbūt* pl. **كبابيت** *kabābīt*^a hood, cowl; hooded mantle; top of a carriage or automobile

كبتولا *kabtūla* lump, chunk; ball; pellet

مكبتل *mukabtāl* round

كبتن (Engl.) *kabtan* captain (military rank)

كبح *kabaḥa* a (*kabḥ*) to rein in (a horse); to check, curb, control (a s.th.); to hamper, hinder, prevent, detain, restrain, hold back (عن s.o. from) | **كبح جماحه** (*jimāḥahū*) to curb s.o.'s defiance, repress s.o. or s.th.

كبح *kabḥ* curbing, checking, subdual, restraint, control; suppression, repression; hindering, prevention

○ **مكبح** *mikbaḥ* brake (of an automobile)

كبد *kabada* u i (*kabā*) to affect severely, afflict gravely, wear out, wear down (s.o.; of pain, losses, etc.) II to cause (a s.th. to s.o. s.th., esp. losses), inflict (a s.th. upon s.o. s.th., esp. losses); to culminate, pass through the meridian (star); to reach its climax III to bear, suffer, endure, undergo, sustain, stand (a s.th.) V to bear, suffer, endure, undergo, sustain, stand (a losses, hardships, etc.); to have to take upon o.s. (a s.th.), be exposed (a to); to bear, defray (a costs); to take up the center, step into the middle (a of a place); to be in the zenith, culminate

كباد *kabid*, *kabā*, *kibā* m. and f., pl. **اكباد** *akbād*, **كبود** *kubūd* liver; interior, heart; middle, center; — *kabid*, *kabad* center of the sky, zenith

كباد *kubād* liver ailment

كباد *kabbād*, *kubbād* name of several citrus plants (*Citrus medica* Risso, *Citrus Bigaradia* Duh., also *Zollikoferia spinosa* B.; eg.); *kabbād* (syrr.) citron (*Citrus medica*)

كبر *kabara* u (*kabr*) to exceed in age (ب s.o. by), be older (than s.o., ب so-and-so much); — **كبورا** *kabura* u (*kubr*, *kibar*, *kabāra*) to be or become great, big, large; to grow, increase, augment, become greater, bigger or larger; to become famous, gain significance, become important; to become too great, too big, too large (عن for s.th.); to disdain (عن s.th.); to become too oppressive, too painful, too distressing, too burdensome; to appear intolerable (علی to s.o.); to become too difficult, too hard (علی for s.o.), appear insurmountable (علی to s.o.) II to make great(er), big(ger), large(r), enlarge, magnify, enhance, aggrandize (a s.th.); to extend, expand, widen, amplify (a s.th.); to increase, augment (a s.th.); to intensify (a s.th.);

to exaggerate, play up (▲ s.th.); to aggravate, make worse (▲ s.th.); to praise, laud, extol, exalt, glorify, celebrate (● s.o., ▲ s.th.); to exclaim *allāhu akbar* III to treat haughtily, with disdain, with contempt (● s.o.); to seek to excel, try to surpass, strive to outdo (● s.o.); to contend, vie, strive, contest (● with s.o.); to oppose, resist, contradict (● s.o.); to renege, renounce (▲ s.th.), offend (▲ against), act contrary (▲ to); to stickle, insist stubbornly on one's opinion IV to consider great, deem significant, regard as formidable (▲ s.th.); to praise, laud, extol (● s.o.); to show respect (● to s.o.), be deferential (● toward s.o.); to admire (▲ s.th.) V and VI to be proud or haughty, give o.s. airs, swagger; to be overweening, overbearing (▲ toward s.o.) X to deem great or important (▲ s.th.); to be proud, haughty, display arrogance (▲ toward s.o.)

كبر *kibr* bigness, largeness, magnitude; greatness, eminence, grandeur; significance, importance; standing, prestige; nobility; pride, haughtiness, presumption, arrogance

كبر *kubr* greatness, eminence, grandeur; bigness, largeness, magnitude; size, bulk, extent, expanse; power, might; glory, fame, renown, standing, prestige; nobility; main part, bulk

كبر *kibar* bigness, largeness, magnitude; greatness, eminence, grandeur; old age

كبرة *kabra* old age

كبير *kabir* pl. كبار *kibār*, كبراء *kubarāʾ* great, big, large, sizable; bulky, voluminous, spacious; extensive, comprehensive; significant, considerable, formidable, huge, vast, enormous; powerful, influential, distinguished, eminent; important; old | كبير امراء البحار *k. umarāʾ al-b.* Admiral of the Fleet (Eg.); كبيرة الخدم *k. al-ḡadam*

female head of the household staff; كبر الاساقفة *k. al-asāqifa* archbishop; كبر السن *k. as-sinn* old; كبر القضاة *k. al-quḍāh* chief justice, chief magistrate; ابو كبر (*abū*) asafetida, devil's dung (*pharm.*); كبر كل صغيرة وكبيرة every single detail; كبار الضباط *k. aḡ-ḡubbāʾ* senior officers; كبار الموظفين *k. al-muwazzaʾfin* senior officials; كبار الهيئات *k. al-haiʾāt* the leading personalities of public corporations

كبر *kabira* pl. -āt, كباثر *kabāʾir*, كبر *kubur* great sin, grave offense, atrocious crime

كبار *kubār*, *kubbār* very great, very big, huge

كبرياء *kibriyāʾ* grandeur, glory, magnificence, majesty; pride, haughtiness, presumption, arrogance

كبرى *akbar* pl. -ūn, اكابر *akābir*, f. كبرى *kubrā*, pl. كبريات *kubrayāt* greater, bigger, larger; older; senior-ranking | المفتى الاكبر (*muftī*) grand mufti; سوريا الكبرى (*sūriyā*) Greater Syria; اكابر القوم *a. al-ḡaum* the leaders of the people; والاكابر والاعيان the grantees and notables

تكبير *takbīr* enlargement, increase, augmentation, magnification; enhancement, aggrandizement; intensification, amplification; exaggeration; augmentative (*gram.*); praise, laudation, extolment, exaltation, glorification; the exclamation اكبر *allāhu akbar*

مكارة *mukābara* haughtiness, superciliousness, overweening, overbearingness; self-importance, pomposity; stubbornness, obstinacy, self-will

اِكْبَار *ikbār* admiration; deference, respect, regard, esteem

تكبر *takabbur* and تكابر *takābur* pride, haughtiness, presumption, arrogance

مكبر *mukabbir* pl. -āt ○ amplifier (*el.*) | مكبر صوت *m. as-saut* or مكبر الصوت (*sautī*)

loud-speaker (*radio*); نظارة مكبرة (*nazzdra*)
magnifying glass

مكبرة *mukabbira* pl. -āt magnifying glass

مكبر *mukabbar* enlarged, magnified |
صورة مكبرة (*sūra*) enlargement, blowup
(*phot.*); بصورة مكبرة increasingly, on a
larger scale, to an increasing degree

مكابر *mukābir* presumptuous, arrogant,
supercilious, haughty, overweening;
quarrelsome, contentious, cantankerous;
self-willed, obstinate, stubborn; stickler

متكبر *mutakabbir* proud, imperious, high-
handed, haughty, supercilious, over-
weening

كبر *kabar* capers; caper shrub

كبرت *kabrata* to coat with sulfur (▲ s.th.); to
sulfurize, sulfate (▲ s.th.); to vulcanize
(▲ s.th.)

عود كبريت *kibrit* sulfur; matches | عود كبريت
‘ūd k. matches, a match

كبريت *kibrita* match, matchstick

كبريتي *kibritī* sulfurous, sulfate, sul-
furous, sulfuric | حمام كبريتي (*hammām*)
sulfur bath; ينبوع كبريتي (*yanbū’*) sulfur
spring

كبريتات *kibritāt* sulfate

كبرى *kubri* or كوبري (from Turk. *köprü*) pl.
كباري *kabāri* bridge; deck

كبس *kabasa* i (*kabs*) to exert pressure (على on),
press (على s.th. or on s.th.), squeeze
(على s.th.); to attack, raid, take by surprise
(▲ a place); to intercalate (السنة يوم)
us-sanata bi-yaumin a day in a leap year);
to preserve (in vinegar, or the like),
pickle (▲ s.th.); to marinate (▲ s.th.);
to conserve (▲ s.th.) II to press or squeeze
hard (▲ s.th.); to massage (▲ s.o.)

كبس *kabs* pressure, squeeze, pressing;
raid, attack; preservation (esp. in vinegar),
pickling; intercalation (of a day; *astron.*)

كبسة *kabsa* (n. vic.) raid, surprise
attack

كباس *kabbās* piston; press; ramrod |
○ موسى كباس (*mūsā*) penknife

كبيس *kabis* preserved (esp. in vinegar),
pickled; pickled food, preserves; inter-
calary, intercalated, interpolated | سنة
كبسة (*sana*) leap year

كابوس *kābūs* pl. كوابيس *kawābis* night-
mare, incubus; terrible vision, phantom,
bugbear

مكبس *mikbas* pl. مكابس *makābis* or
مكبسات *mikbās* pl. مكابيس *makābis* press;
piston (of a pump); ramrod | مكبس القطن
m. al-qūṭn cotton press; ○ مكبس الخطابات
letter press, copying press; ○ مكبس مائي
(*mā’i*) hydraulic press

تكبیس *takbis* massage

○ آلة كبسة *āla kābisa* compressor

مكبوس *makbūs* raided, attacked; press-
ed; preserved, pickled; مكبوسات canned
goods, conserves

كبسول *kabsūl* or كبسولة *kabsūla* capsule; per-
cussion cap, primer, detonator; snap
fastener

كبش *kabaša* u (*kabš*) to take a handful (▲
of s.th.); to grasp with the hand, clench
(▲ s.th.)

كبش *kabš* pl. اكباش *kibāš*, كباش *akbāš*
ram, male sheep; bellwether; chieftain,
chief, head, leader; battering-ram; pile
driver; rammer; (pl. كبوش *kubūš*) buttress,
pier, stay, prop, support; mulberry |
كبش التصادم *k. at-taṣāḍum* (pl. كبوش
k. qaranful) bumper (railroad); كبوش قرنفل
cloves

كبشة *kabša* a handful; grasp, grip

كبشة *kabša* ladle, scoop

كبشة *kubša* pl. كبش *kubāš* hook, clamp,
cramp, brace; clasp, brooch

كَبْ *kabkaba* to topple, upset, capsize, overturn, turn upside down, revert, invert (▲ s.th.); to spill (▲ s.th.)

كَبِكَج *kabikaj* Asiatic crowfoot (*Ranunculus asiaticus*; bot.)

كَبَل *kabala* I (*kabl*) to put in irons, shackle, fetter (▲ s.o.); to keep waiting (▲ s.o., ▲ for s.th., esp. for the payment of a debt) II to put in irons, shackle, fetter (▲ s.o.) III to keep waiting (▲ s.o., ▲ for s.th., esp. for the payment of a debt), defer, put off (الدين *ad-daina* the payment of a debt)

كَبْل *kabl*, *kibl* pl. كَبُول *kubul* leg iron, chain, shackle, fetter

كَبُول *kabūl* and كَبُول *kābūl* pl. كَوَابِل *kawābil* bracket, corbel, console (arch.); lean-to roof, pent roof, shed roof (arch.)

* كَابِل look up alphabetically

كَابِين pl. كَابِين look up alphabetically

كَبَد *kabā* u (*kabw*, *kubūw*) to fall forward (كَبَد *li-wajhihi* on one's face); to stumble, trip, slip; — u to empty (▲ a vessel); pour out the contents (▲ of a vessel); to become dim (light); to become dull, fade, lose luster (color); to rise, swirl up (dust) IV to fail, fail to produce a spark (lighter) VII to fall headlong; to stumble, trip, slip

كَبْوَة *kabwa* (n. vic.) fall, tumble, drop; stumble, trip, slip, false step; dust

كَب *kābin* dull, dim, pale, dead, flat; slack, weak, decrepit; see كَاب alphabetically

كَب see كَبَاة

كَبْت see كَبَوْت

كَت *katta* I (*katt*) to hum softly

كَت *katt* and كَتِيت *katit* soft humming

كَتَالُوج *katālōg* pl. -āt catalogue

كَتَب *kataba* u (*katb*, كَتَبَة *kitba*, كِتَابَة *kitāba*) to write, pen, write down, put down in writing, note down, inscribe, enter, record, book, register (▲ s.th.); to compose, draw up, indite, draft (▲ s.th.); to bequeath, make over by will (▲ s.th. to s.o.); to prescribe (▲ s.th. to s.o.); to foreordain, destine (▲ s.th. to s.o.; of God); pass. *kutiba* to be fated, be foreordained, be destined (▲ s.th. to s.o.) | كَتَبَ عَلَى نَفْسِهِ *an* to be firmly resolved to ..., make it one's duty to ...; كَتَبَ عَلَى كَتَبِهِ *an* to write from s.o.'s dictation; كَتَبَ كِتَابَهُ (*kitābahū*) to draw up the marriage contract for s.o., marry s.o. (to) II to make (▲ s.o.) write (▲ s.th.); to form or deploy in squadrons (▲ troops) III to keep up a correspondence, exchange letters, correspond (▲ with s.o.) IV to dictate (▲ s.o. to s.o. s.th.), make (▲ s.o.) write (▲ s.th.) VI to write to each other, exchange letters, keep up a correspondence VII to subscribe VIII to write (▲ s.th.); to copy (▲ s.th.), make a copy (▲ of s.th.); to enter one's name; to subscribe (▲ for); to contribute, subscribe (▲ money to); to be entered, be recorded, be registered X to ask (▲ s.o.) to write (▲ s.th.); to dictate (▲ s.o. to s.o. s.th.), make (▲ s.o.) write (▲ s.th.); to have a copy made (▲ by s.o.)

كِتَاب *kitāb* pl. كُتُب *kutub* piece of writing, record, paper; letter, note, message; document, deed; contract (esp. marriage contract); book; الكتاب *al-k.* the Koran; the Bible | أَهْلُ الْكِتَابِ *ahl al-k.* the people of the Book, the adherents of a revealed religion, the *kitabīs*, i.e., Christians and Jews; كِتَابُ الزَّوْجِ *k. az-zawāj* marriage contract; كِتَابُ الطَّلَاقِ *k. al-ṭalāq* bill of divorce; كِتَابُ تَعْلِيمِي *(ta'limi)* textbook; كِتَابُ الْإِعْتَادِ *(dipl.)* credentials; دار الكتب *library*

كُتُبِي *kutubī* pl. -ya bookseller, book-dealer

كتابخانة *kitabkhāna* and كتيبة *kutubkhāna*
library; bookstore

كتاب *kutub* pl. كُتُب *katātīb* kuttab,
Koran school (lowest elementary school)

كتيب *kutayyib* booklet

كتابة *kitāba* (act or practice of) writing;
art of writing, penmanship; system of
writing, script; inscription; writing, leg-
end; placard, poster; piece of writing,
record, paper; secretariat; written amulet,
charm; pl. كتابات writings, essays; كتابة
kitābatan in writing | بالكتابة written;
كتابة بدون *bi-dūn* k. unwritten, oral;
blank; historiography, historical
writing; كتابة الدولة *k. ad-dawla*
(*Mağr.*) secretariat of state; كتابة عامة
(*amma*) secretariat general; اسم الكتابة
ism al-k. pen name, nom de plume;
آلة الكتابة *luḡat al-k.* typewriter;
لغة الكتابة literary language; ورق الكتابة
warāq al-k. writing paper

كتابي *kitābī* written, in writing; clerical;
literary; scriptural, relating to the
revealed Scriptures (Koran, Bible); ki-
tabī, adherent of a revealed religion; the
written part (of an examination) | أسلوب
(*uslūb*) literary style; غلطة كتابية
(*ḡalṭa*) slip of the pen, clerical error;
كاتب أعمال clerical work, office work,
desk work; الكمال الكتابي (*kamāl*) literary
perfection; لغة كتابية (*luḡa*) literary lan-
guage; موظف كتابي (*muwazzaf*) clerk,
clerical worker (of a government office)

كتيبة *katiba* pl. كُتُب *katā'ib* squadron;
cavalry detachment; (*Eg.* 1939) battalion,
(*Ir.* after 1922) regiment, (later) bat-
talion, (*Syr.*) battalion of armored, cav-
alry, or motorized, units (*mīl.*); (piece of)
writing, record, paper, document; written
amulet

مكتب *maktab* pl. مكاتب *makātīb* office;
bureau; business office; study; school,
elementary school; department, agency,

مكتب الأنباء and مكتب الاخبار | office;
news agency, press agency, wire service;
مكتب البريد الرئيسي | post office;
مكتب البريد (*ra'īsi*) main post office; مكتب البرق
m. al-barq telegraph office; مكتب التحرير
editorial room; مكتب التليفونات
telephone central office; مكتب السفريات
m. as-sa-riyāt (*sy.*) travel agency; مكتب الصحة
m. as-siḥḥa board of health; مكتب الاستعلامات
information office, information desk;
news agency, press agency, wire service

مكتبة *maktaba* pl. مكاتب *makātīb*
library; bookstore; desk

○ مكتب *miktāb* typewriter

مكاتبة *mukātaba* exchange of letters,
correspondence

إكتتاب *iktitāb* enrollment, registration,
entering (of one's name); — (pl. *-āt*)
subscription; contribution (of funds)

استكتاب *istiktāb* dictation

آلة استكتابية *isiktītābī* dictaphone

كاتب *kātīb* pl. *-ūn*, كاتب *kuttāb*, كاتب
katāba writer; scribe, scrivener; secre-
tary; clerk typist; office worker, clerical
employee; clerk, registrar, actuary, court
clerk; notary; writer, author | كاتب الدولة
k. ad-dawla (*Mağr.*) (under)secretary of
state; كاتب السر *k. as-sirr* private secre-
tary; كاتب قصصى (*qisṣī*) writer, novelist;
كاتب المحكمة *k. al-mahkama* court clerk;
آلة كاتبية typewriter

كاتبة *kātiba* pl. *-āt* woman secretary;
authoress, writer

مكتوب *maktūb* written, written down,
recorded; fated, foreordained, destined
(*ل* or *عل* to s.o.); s.th. written, writing;
— (pl. مكاتيب *makātīb*) a writing, mes-
sage, note; letter

مكاتب *mukātīb* correspondent; (news-
paper) reporter

مكتتب *muktātīb* subscriber

كتب كتيخانة and كتبخانة see

اكتع *akta*² pl. كع *ku'* having crippled fingers; one-armed

كف *katafa* i. (katf) to fetter, shackle (s.o., esp. by tying his hands); to tie up, bind (s.th.) II to tie the hands behind the back; to cross, fold (s. hands, arms behind the back or in front of the chest) V and X to cross or fold one's arms VI to stand shoulder to shoulder; to support one another; to be united in solidarity, stand together

كف *katif*, *katf*, *kitf* pl. اكفاف *aktāf*, كفة *kitafa* shoulder; shoulder blade, scapula; mountain slope; ○ end support of a bridge; (pl. اكفاف *aktāf*) buttress, pier | ما هكذا تزكّل الكنف | (*tu'kalu*) that's certainly not the way to do it! that's no way to handle it!

كف *kitāf* pl. كف *kutuf* shackle, manacle, handcuff

كف *aktaf*², f. كف *katfā*², pl. كف *kuf* broad-shouldered

ككك *kakat* floss, silk waste

ككك *katkūt* pl. ككاكيت *katākūt*² chicken, chick

كتل *katala* u. (*kall*) and II to agglomerate, conglomerate, gather into a compact mass, press into a lump (s.th.) V to be heaped up, piled up, agglomerated, clustered, clotted, massed, pressed into a compact mass or lump; to agglomerate, cluster, clot, pile up, gather in a mass; to unite in a bloc or group

كتلة *kulla* pl. كتل *kutal* lump, chunk, clod, clot; bulk, mass; cube; block; bloc; beam, joist, transom, lintel, girder | كتل بشرية (*bašariya*) crowds, throngs, masses; كتلة الجسد *kutlat al-jasad* bulk of the body, frame; كتلة من الاعصاب (*a'sāb*) a fearless, husky fellow; الكتلة الوطنية (*wafāniya*) the National Bloc

مكتل *miktal* pl. مكاتل *makātīl*² large basket

تكتل *takattul* formation of blocs (pol.) | سياسة التكتل policy of blocs (pol.)

مكتل *mutakattil* clotted, lumpy, agglomerate, clustered, massed; concentrated, compact; burly, husky, stocky, heavily built (body)

كتم *katama* u. (*katm*, كتمان *kitmān*) to hide (s.th., عن from s.o.); to conceal, secrete, keep secret (s.th., عن from s.o.); to suppress, repress, restrain, check, curb, subdue (s. anger, passion); to hold (s. one's breath); to lower, muffle (s. the voice); to stifle, smother, quench (s. fire) | كتم to take s.o.'s breath away, drive s.o. out of his senses II to hide, conceal (s.th.) III to hide, conceal, keep, withhold (s. from s.o. s.th.) V to keep silent, hold one's tongue, keep mum VIII = II X to ask (s. s.o.) to keep (s. a secret); to confide (s. to s.o. s.th.)

كتم *katm* and كتمان *kitmān* secrecy, concealment, secretion, silence; restraint, control, suppression (esp. of an emotion)

كتم *katim* shut tight, hermetically sealed, impenetrable, impermeable, impervious

كتم *katūm* reticent, reserved, secretive, uncommunicative, taciturn, discreet

كتام *kitān* (eg.) constipation

تكتم *takattum* secrecy, secretiveness, reticence, reserve, taciturnity, discretion

اكتتام *iktītām* concealment, secretion, secrecy, silence

كاتم *kātim*: كاتم السر *k. as-sirr* (private) secretary

مكتوم *maktūm* hidden, concealed, kept, preserved (secret); (eg.) constipated

كتن¹ *katina a (katan)* to be dirty, soiled, smutty, blackened by soot II to smut, soil (▲ s.th.)

كتن *katan* dirt, smut, soot

*كتن *kattān (kittān)* flax; linen

كتن *kattāni* made of linen, linen (adj.)

*كينة (It. *catena*) *katina* (watch) chain

كث *kaṭṭa i a (kaṭṭa, kaṭāfa, kuṭṭa)* to be thick or dense (esp. hair)

كث *kaṭṭa* thickness, density

كث *kaṭṭa* and كث *kaṭṭa* thick, dense, thick-grown, densely crowded

كب *kaṭab* nearness, proximity, vicinity | كب من *kaṭab min* and عن كب من *ʿan kaṭab min* in the vicinity (or neighborhood) of, near; كب (عن) من *kaṭab min* from nearby, at a short distance

كب *kaṭib* pl. كثبة *akṭiba, kuṭub, kuṭbān* sandhill, dune

كثر *kaṭara u (kaṭr)* to outnumber, exceed in number (▲, s.o., s.th.) — *kaṭara u (kaṭra)* to be much, many or numerous; to be more (than); to happen frequently, occur often; to increase, augment, multiply, grow II to increase, augment, compound, multiply (▲ s.th.) III to outnumber, exceed in number (▲, s.o., s.th.); to vie in quantity or number (▲, s. with) IV to do much (من in or of s.th.); to give much or frequently (من to s.o. of s.th.); to do constantly, always or frequently (من or في s.th.); to increase, augment (▲ s.th.) VI to band together, form a gang, rally (عل against) X = IV; to regard as too much, deem excessive, find exorbitant (▲ s.th.); to regard as too high, as too troublesome (▲ s.th.); to think not worth the trouble (▲ s.th., عل with regard to s.o.); to begrudge (▲ عل s.o. s.th.); to demand much, ask for a lot | استكثر *(bi-ṭakṭirih)* to thank s.o.

كثر *kuṭr* large quantity, abundance, plenty; major portion, greater part

كثرة *kaṭra* large quantity, great number, multitude, abundance, copiousness, numerousness, frequency, multiplicity, plurality; majority, major portion (من of) بكثرة *bakṭra* plentifully, abundantly, a lot; جمع الكثرة *jam' al-k.* plural of multitude (gram.)

كثير *kaṭir* pl. -ūn, كثير *kiṭār* much, many, numerous, abundant, plentiful, copious; frequent; a large portion, a great deal, a great many, a lot; الكثير *al-kaṭir* the most part, most (من of); كثيرا *kaṭiran* very, much, to a large extent; often, frequently | كثيرا *kaṭiran mā* often, frequently; بكثير *bakṭir* (after a comparative) far, by far; الكثير *al-kaṭir* the majority of, most of; plenty of, a great many, a lot of; كثير *kaṭir* too much for; الكثير *al-kaṭir* most of it; هذا كثير *hāḍa kaṭir* that's pretty strong! that's laying it on thick! في أحيان كثيرة *fī aḥwāl kaṭira* and في كثير من الأوقات *fī kaṭir min al-awqāt* frequently, often

كثيراء *kaṭirāʿ* tragacanth (*Astragalus gummiifer* Lab.; bot.); gum obtained from tragacanth

أكثر *akṭar* more; oftener, more frequently; more numerous; longer; most; major portion, greater part, majority; الاكثر *al-akṭar* the majority, most of them | على الأكثر *ʿalā al-akṭar* more and more; at most; latest; اكثر الامر *akṭara l-amr* at best; اكثر من ذلك *akṭar min ḏālik* besides, moreover

أكثرية *akṭariya* majority

مكثر *miktār* very talkative, garrulous

تكثر *takṭir* increase, augmentation, multiplication, propagation, ample provision, abundant supply

اكثر *ikṭār* increase, augmentation, multiplication, propagation, ample provision, abundant supply; raising, increase (esp. of the yield)

تكاثر *takāthur* growth, increase; multiplication, propagation, proliferation

مكثر *mukthir* rich, well-to-do

متكاثر *mutakāthir* numerous, extensive; manifold, multifarious, multiple | متكاثر الرقاع *m. ar-riqā'* patched in numerous places

كثف *kaṭṭafa* u (كثافة *kaṭāfa*) to be thick or dense; to thicken, be condensed, become thicker or denser II to make thick or dense, thicken, compress, solidify, concentrate (a s.th.); to inspissate, condense (a s.th.); O (el.) to increase the capacity V and VI to grow denser, become concentrated; to thicken, become viscous; to be condensed

كثيف *kaṭiṭ* pl. كثاف *kiṭāf* thick; dense; compact; heavy, coarse, crude; viscous, sirupy (e.g., sauce)

كثافة *kaṭāfa* thickness; density; heaviness; solidity, firmness; compactness, fullness, intensity; consistency, degree of density or viscosity; O capacity (el.) | كثافة السكان *k. as-sukkān* density of population; O كثافة الصوت *k. as-sawt* sonority, sound intensity

تكثيف *takṭiṭ*/compression, concentration, solidification; condensation

تكاثف *takāṭuf* concentration, consolidation; condensation

مكثف *mukattif* pl. -āt capacitor, condenser | مكثف متغير *(mutaḡayyir)* variable capacitor (radio)

مكثف *mukattaf* condensed

متكاثف *mutakāṭif* massing, concentrating, gathering, piling up; dense

كتلك II *takaṭṭaka* to become (a) Catholic

كتوليكي *kaṭūlīkī* pl. كاتلكة *kaṭṭaka* Catholic; a Catholic

الكاتلكة *al-kaṭṭaka* Catholicism

كثيراء *kaṭīrā'* tragacanth (*Astragalus* gum-mifer Lab.; bot.); gum obtained from tragacanth

كح *kaḥḥa* u to cough

كحة *kuḥḥa* cough

كحت *kaḥḥata* a and II (eg.) to scrape off, scratch off (a s.th.)

كحك *kaḥḥaka* to cough, cough slightly, hack

كحكة *kaḥḥaka* short, dry cough

كل *kaḥala* u a (kaḥl) and II to rub, paint or smear (with kohl) (a the eyes) V and VIII to color (the edges of) the eyelids with kohl | ما اكحل غماما (غضا) *(ḡamāḡan, ḡimāḡan, ḡumḡan)* to find no sleep

كل *kuḥl* pl. اكلال *akḥāl* antimony; kohl, a preparation of pulverized antimony used for darkening (the edges of) the eyelids; any preparation for coloring the eyelids

كل *kaḥal* black coloring (of the edges) of the eyelids

كل *kaḥil* darkened with kohl, dyed black (eyelids)

كل *kuḥlī* dark blue, navy blue

كله *kuḥla* (eg.) pointing, filling or grouting of the joints (of a wall; masonry)

اكل *akḥal*, f. كحلة *kaḥlā'*, pl. كل *kuḥl* black (eye); الاكل the medial arm vein

كله *kaḥlā'* (eg.) a variety of blueweed (*Echium cericeum* V.; bot.)

كحل *kuḥil* pl. كحائل *kaḥā'il* black, dyed black, darkened with kohl (eyelid); horse of noblest breed

كحول *kuḥūl* alcohol, spirit

كحول *kuḥūlī* alcoholic, spirituous

كحيل *kuḥailī* and كحيلان *kuḥailān* horse of noblest breed

كحل *kihāl* antimony powder, eye powder
 كحل *kahhāl* eye doctor, oculist (old designation)

مكحل *mikhāl* and مكحل *mikhāl* kohl stick, pencil for darkening the eyelids

مكحلة *mukhūla* pl. مكاحل *makāhil** kohl container, kohl jar; solar quadrant; (*syrr.*) rifle, gun

تكميل *takhīl* treatment of the eyes with kohl

كاحل *kāhīl* pl. كواحل *kawāhīl** anklebone

كيفية *kīfiya* and كاخية *kāḫiya* pl. كواخ *ka-wāḫīn* butler, steward

كد *kadda u* (*kadd*) to work hard, exert o.s., toil, labor, slave; to fatigue, wear out, overwork, exhaust, weary, tire (s.o.) II to chase away, drive away (s.o.) VIII and X to urge, drive, rush (s.o.); to wear out, overwork, exhaust, weary, tire (s.o.)

كد *kadd* trouble, pains, labor, toil, hard work

كدود *kadūd* industrious, hard-working, diligent

مكدود *makdūd* worn out, exhausted, overworked

كدح *kadaḥa a* (*kadh*) to exert o.s., work hard, toil, labor, slave (ق in or with s.th.) VIII to earn a living (لئال *li-'iḡālīhī* for one's family)

كدح *kadh* exertion, toil, labor, drudgery

كدرة *kadura u* and كدرة *kadira a* (*kadar*, كدرة *kadāra*, كدرة *kudūra*, كدور *kudūr*, كدرة *kudra*) to be turbid, roily, muddy, roiled (liquid); — كدرة *kadira a* (*kadar*, كدرة *kudra*) to be muddy, cloudy, blackish, dingy, flat, swarthy, grimy (color); (*kadar*, كدرة *kudūra*) to be dreary, unhappy (life); to be angry (عل with s.o.) II to render turbid, to roil, muddy

(s.th.), trouble, disturb, spoil, ruffle (s.th., عل for s.o., e.g., s.o.'s peace of mind); to grieve, worry, trouble, vex, irritate, annoy, molest, disturb, distress (s.o.) V to be turbid, roily, muddy, roiled, troubled; to be angry, be sore (من at s.th.), feel offended, be annoyed, be displeased (من by s.th.), be peeved (من at, about) VII to become turbid, muddy, dull, flat; to swoop down (bird)

كدر *kadar* turbidity, muddiness, cloudiness, opaqueness, roiledness; worry, sorrow, grief, distress, vexation, irritation, annoyance

كدرة *kudra* turbidity, muddiness, cloudiness, roiledness, impurity; dingy color, dinginess

كدرة *kadara* clod of dirt, filth

كدر *kadīr* and كدير *kadīr* turbid, muddy, roily, roiled; dull, flat, dingy, grimy (color); worried, troubled, disturbed

اكدر *akdar**, f. كدراء *kadrā**, pl. كدر *kudr* dingy, swarthy, dark-colored

تكدیر *takdīr* roiling, troubling, ruffling; offending, offense, affront, indignity

متكدر *mutakaddīr* angry, sore, peeved (من at), annoyed, irritated, offended (من by)

كدرة *look up alphabetically*

كداس *kadasa i* (*kads*) and II to pile up, heap up, accumulate, amass (s.th.); to cram together, press together, compress (s.th.) V to be heaped up, be piled up; to pile up, accumulate (intr.); to press together, get crammed up

كدس *kuds* pl. اكداس *akdās* heap, pile; stack (of grain, hay, etc.)

كداس *kuddās* pl. كداس *kadādīs** heap, pile; stack (of grain, hay, etc.)

كداسة *kudāsa* heap, pile, stack

تكدیس *takdīs* accumulation; stacking

کدش *kadaša* i (*kadš*) to gain, earn

کدیش *kadiš* pl. کدش *kudš* cart horse,
nag, jade

کدم *kadama* u i (*kadm*) to bite (with the
front teeth); to bruise, contuse

کدمه *kadma* pl. *kadamāt* bite; wound
caused by a bite; bruise, contusion

کدی *kadā* i (*kady*) to give little, skimp,
stint II to beg IV = I

کدیه *kudya* begging, mendicity

کذا *ka-gā* see ک *ka*

کذب *kaḏaba* i (*kiḏb*, *kaḏib*, کذبه *kaḏba*, *kiḏba*)
to lie; to deceive, delude, mislead; to
tell (s.o.) a lie, to lie (s.o.) II to accuse of lying, call a liar
(s.o.), disbelieve s.o., give the lie to s.o.
(s.); to disprove, refute, disown, deny
(s.o.) | ما کذب ان نعل he did not
hesitate to do so IV to cause (s.o.) to lie;
to call a liar, prove a liar (s.o.), give
the lie (s.o.)

کذب *kiḏb*, *kaḏib* and کذبه *kaḏba*,
kiḏba lie; deceit, falsehood, untruth |
کذبه اپریل April fool's joke

کاذب *kaḏūb* liar

کاذب *kaḏḏāb* liar, swindler; lying, un-
truthful; false, deceitful

اکاذبه *ukḏūba* pl. اکاذیب *akāḏīb* lie

اکذب *akḏab* a greater liar, more
mendacious, more untruthful, falsifier |
اکذب من مسیله *(musailimata)* a greater
liar than Musailima (proverbially of a liar)

تکذیب *takḏīb* denial

کاذب *kāḏib* liar; lying, untruthful;
false, deceptive, fallacious, delusive,
specious, sham, make-believe | امل کاذب
(*amal*) fallacious hope; بلاغ کاذب (*balāḡ*)
slander, defamation (*jur.*)

مکذوب *makḏūb* false, untrue, fabricated,
trumped up

کذا see ک *ka*

کره see کره

کره *karra* u (*karr*, کرور *kurūr*, تکرار *takrār*)
to turn around and attack (s.o.,
s.th.); to return, come back, recur; to
withdraw, retreat, fall back; to attack
(s.o.), bear down (s.o.); — a
(*karir*) to rattle in the throat II to
repeat, reiterate, do again, do repeatedly
(s.o.); to pose over and over again
(s.o.) a question, ask (s.o.)
repeatedly (s.o.) a question; to clarify,
filter (s.o.); to rectify, purify (s.o.);
to refine (s.o.) sugar, etc. V to be repeated,
be reiterated, recur; to be rectified, be
purified, be refined

کر *karr* attack, charge | الكر والف (farr)
attack and retreat (in battle); بین کر وفر
alternately, intermittently, by fits and
starts, by jerks; علی کر الدهور and علی کر
الزمن (*iz-zaman*) in the course of time

کره *karra* attack; return, comeback,
recurrence; — (pl. -āt) one time (= مرة);
a hundred thousand; *karratan* once;
sometimes, at times; at a time | کره
karratan ukḏā a second time, once more;
کره repeatedly, time and again

کرار look up alphabetically

کرور *kurūr* return, comeback, re-
currence; succession, sequence, order

کریر *karir* rattle in the throat

کراریه *kurrāriya* pl. -āt (eg.) spool,
bobbin, reel

مکر *makarr* pl. -āt reel

تکریر *takrir* repetition, reiteration;
clarification, rectification, purification,
refinement; refining | تکریر السكر
ma'mal t. as-sukkar sugar refinery

تکرار *takrār* repetition, reiteration;
quite often | تکرار (mirāran) re-
peatedly, time and again

مکرر *mukarrar* repeated, reiterated; following twice (number), bis (after a number); a multiple; rectified, purified, refined | مکرر *(sukkar)* refined sugar; مکرر ۳۷ page 37 b

مکرر *mutakarir* recurring, recurrent, reiterated, reiterative; repeated, frequent

کراج *garāḥ* pl. -āt garage (syr.)

کرا *karār* pl. -āt pantry, storeroom; cellar

کرافت *karāfatta* necktie, cravat

کراکوفیا *karākōfiyā* Cracow (city in S Poland)

کرامیل (Fr. *caramel*) *karāmēl* caramel candy

کرب *karaba u (karb)* to oppress, distress, grieve, worry, trouble, fill with concern (* s.o.); to overburden (* a beast of burden) IV to hurry, hasten, rush VII and VIII to be worried, grieved, troubled, distressed, anxious, apprehensive, feel concern, be afraid

کرب *karb* pl. کروب *kurūb* worry, sorrow, care, grief; apprehension, concern, anxiety, fear; distress, trouble; pain, torment, torture, agony

کربة *kurba* pl. کرب *kurab* worry, sorrow, care, grief; apprehension, concern, anxiety, fear; distress, trouble; pain, torment, torture, agony

مکروب *makrūb* sad, worried, grieved, sorrowful, distressed; apprehensive, anxious, alarmed, fearful, troubled, scared, confused; see alphabetically

مکترب *muktarib* sad, worried, grieved, sorrowful, distressed; apprehensive, anxious, alarmed, fearful, troubled, scared, confused

*کرب *kreb* crepe | کرب دیشین *k. dišin* and کرب شین *k. šin* crepe de Chine

*کاروب *karūb* and کروب *karūbī* pl. -ūn, کاروبیم *kārūbīm* cherub, archangel

کرباج *kurbāj, kirbāj* pl. کارابیس *karābīs* whip, lash, riding whip, kurbash

کرباس *kirbās* pl. کارابیس *karābīs* a white cotton fabric

کربال *kirbāl* pl. کارابیل *karābīl* teasing bow (for combing or carding cotton); coarse sieve

*کربلا *karbalā* Karbala (holy city of the Shiites in central Iraq)

ورق کربون (Fr. *carbon*) *karbōn* coal | ورق کربون *warāq k. carbon* paper

کرات *kurrāt* (eg.) = کرات^۱

*اکرت *akraṭ* curly, kinky (hair)

کرتن *kartana* to put under quarantine, to quarantine (علی s.o.) II *takartana* to be put under quarantine, be quarantined

*کرتون *kartōn* pl. کراتین *karātīn* cardboard, pasteboard; carton

کرت *karaṭa u i (kart)* to oppress, depress, distress, worry, trouble (* s.o.); to concern, affect, move (* s.o.) IV do. VIII to care (ل for), heed, bear in mind (ل s.th.), pay attention (ل to), take an interest (ل in)

کریٹ *karīṭ* oppressed, depressed, distressed, anguished, worried, troubled, vexed, annoyed

کرات *karrāt, kurrāt* leek (*Allium porrum* L.; bot.)

اکترات *iktirāt* attention, care, heed, notice, concern, interest | تلة الاکترات *qillat al-ikt.* indifference

کارت *kārīṭ* oppressive, depressing, grievous, painful

کارثة *kārīṭa* pl. کوارث *kawāriṭ* disaster, catastrophe | کارثة الامطار *k. al-amṭār* natural catastrophe, torrential rains

الکرج *al-kurj* the Georgians

کرجی *kurjī* Georgian (adj. and n.)

کرج *kirā* pl. اکراج *akrāh* monk's cell

کارخانه *karākhāna* pl. -āt, کارخین *karākhīn*²
workshop, factory; (eg.) brothel

کارخانچی *karākhānji* artisan, craftsman

الکرد *al-kurd* the Kurds | بلاد الكرد *Kurdistan*

کردی *kurdī* Kurdish; (pl. اکراد *akrād*)

Kurd | جبال الاكراد *jabal al-a.* the Kurdish mountains, Kurdistan

کردان *kirdān* pl. کردین *karādīn*² necklace

کردس *kardasa* to heap up, pile up (▲ s.th.);
to crowd together, cram together (▲, ▲ s.o.,
s.th.) II *takardasa* to be heaped up, be piled
up; to flock together, crowd together

کردون (Fr. *cordon*) *kordōn* pl. -āt cordon;
ribbon, braid, lace, trimming | کردون محمی *(sihhi)*
sanitary cordon

کرزا *karaza* ؛ کرز *kurūz* to hide, seek
refuge (ال with)

بالانجیل *karaza* (karz) to preach, spread
bi-l-injil the Gospel

کرز *karz* and کرازه *karāza* sermon,
preaching of the Gospel | الرقسية *(marquēsiya)* the missionary province of
St. Mark, the jurisdiction of the Coptic
Patriarchate

تکریز *takriz* pl. تکاریز *takāriz*² consecra-
tion, benediction (Chr.)

کارز *kāriz* preacher

کراز *karaz* (coll.; n. un. ة) cherry

کرازی *karazi* cherry-red

کرس II to lay the foundation (▲ of a build-
ing) V to stick together, cohere

کراس *kursi* pl. کراسی *karāsiy*, کراسی
karāsi chair; throne, see; seat; pro-
fessional chair; base, pedestal, socle;
bearing (techn.) | کرسی بیل *k. bīl* and
کرسی بل *(bīllī)* ball bearing; کرسی دایر
revolving stool, swivel chair; الکرسی الرسول

(*rasūlī*) the Apostolic See; کرسی طویل *chaise*
longue; deck chair; کرسی الملك *k. l-malik*
royal throne; کرسی المملكة *k. l-mamlaka*
capital, metropolis; کرسی هزاز *(hazzāz)*
rocking chair; استاذ کرسی *ustād k.* full
professor

کراسه *kurrāsa* pl. -āt, کراریس *karāris*²
quire; booklet; notebook, copy book;
sketchbook; brochure; installment, fas-
cicle (of a book)

کرس II to consecrate, dedicate, inaugurate,
open ceremonially (▲ s.th.; Chr.); to hal-
low, sanctify (▲ e.g., principles); to dedi-
cate, devote (▲ s.th. to s.o.)

تکریس *takris* consecration, dedication,
ceremonial inauguration (Chr.); devot-
ing, dedication

مکرس *mukarras* consecrated, dedicat-
ed | ماء مکرس *holy water* (Chr.)

کرسوع *kursū* pl. کراسیع *karāsi*² carpal end
of the ulna, carpal bone, wristbone

کرسف *karsafa* to hamstring, hook (▲ an
animal)

کرسنه *kirsinna, kirsanna* a variety of vetch
(bot.)

کریشا *kariša* a (*karāš*) to be wrinkled, shrivel-
ed, crumpled, crinkled, puckered; to
shrivel, form wrinkles, be drawn into
wrinkles II to wrinkle one's face, knit
one's brows, frown V = I

کرش *kirš, kariš* f., pl. اکراش *akrāš*,
کروش *kurūš* stomach (primarily of ru-
minants = caw); paunch; belly

کرشه *kirša* (eg.) tripe, intestines

کریشه *(eg.) krēša* a thin, crinkled fabric;
crepe

اکرش *akraš*² and مکرش *mukriš* pot-
bellied, paunchy

کرشونی *karšūni* Karahuni, Arabic written in
Syriac characters

كرارطة look up alphabetically; كراطى, كرايط
ibid.

كرع *kara'a* and *kari'a a* (*kar'*, كروع *kurū'*)
to sip V to wash one's feet, perform the
partial ablution of the legs (in prepara-
tion for prayer); to belch, burp, eruct

كرعة *kar'a* (n.vic.) sipping, sip, swallow

كراع *kurā'* m. and f., pl. اكراع *akru'*,
اكراع *akāri'*² foot, trotter (esp. of sheep
or oxen); leg; extremity | اكراع الارض *a.*
al-arḍ the remotest areas of the earth

تكرمة *takri'a* belching, eructation

كراع *kāri'* pl. كوارع *kawāri'*² foot,
trotter; ankle, anklebone; pl. (eg.) dish
prepared of sheep's trotters

كاراف *karafa* celery (*Apium graveolens* L.;
bot.)

كرك *kurk* (syr.) fur

كركة *karaka* distilling apparatus, distilling
flask, retort

كركي *kurki* pl. كراكى *karākiy* crane (zool.);
الكراكي (*samak*) *al-k.* pike (zool.)

كرراكة *karrāka* pl. -āt dredging machine,
dredge; penitentiary

كرريك look up alphabetically

كركب *karkaba* (eg.) to throw into disorder,
upset, confuse, disturb (s.s.th.); to make
a noise

كركية *karkaba* disorder, confusion,
muddle, jumble

كركدان *karkaddan*, *karkadann* rhinoceros |
كركدن بحري (*baḥri*) narwhal (zool.)

كركارا *karkara* to repeat, reiterate, do repeated-
ly (s.s.th.); to rumble (stomach); to
tickle | كركرك فى الانفك (*ḍahk*) to burst into
loud laughter, roar with laughter

كركارة *karkara* loud laughter; rumbling
(of the stomach)

كركم *kurkum* (bot.) turmeric (*Curcuma longa*
L.; plant and rootstock); curcumin

كركدند *karkand* spinel ruby (gem); (eg.) lobster
(zool.)

كركوز *karakūz* shadow play

كركون *karakōn* (eg.) police station

كرم *karuma u* (*karam*, كرمة *karama*, كرامة
karāma) to be noble, high-minded,
noblehearted, magnanimous, generous,
liberal, munificent; to be precious
II to call noble and high-minded (s.s.o.);
to honor, revere, venerate, treat with
deference (s.s.o.); to exalt (عل s.s.o. above
another), bestow honor (عل s.s.o. upon s.s.o.
before others) | كرم الله وجهه (*waḥḥahū*)
may God honor him! III to vie in gen-
erosity (s.s.o.); to meet reverentially,
with deference, politely (s.s.o.) IV to
call noble and high-minded (s.s.o.);
to honor (s.s.o.); to treat reverentially,
with deference, politely, hospitably (s.s.o.),
bestow honors (s.s.o. upon s.s.o.); to
prove o.s. to be high-minded and gen-
erous; to honor, present (ب s.s.o. with),
confer (ب s.s.o. upon s.s.o. s.th.) V to feign
generosity; to show one's generous side;
to be noble; to be friendly, kind, kindly;
to be so kind, have the kindness (ب to do
s.th., عل with regard to or in behalf of
s.s.o.); to present (ب s.s.o. with), gracious-
ly bestow (ب s.s.o. upon s.s.o. s.th.)

كرم *karm* (coll.) pl. كروم *kurūm* vine,
grapes, grapevines; vineyard; garden,
orchard | بنت الكرم *bint al-k.* wine

كرمة *karma* grapevine, vine

كرم *karam* noble nature; high-minded-
ness, noble-mindedness, noblehearted-
ness, generosity, magnanimity; kindness,
friendliness, amicability; liberality, munif-
icence; كراما *karaman* most kindly,
obligingly, out of kindness | كرم الاخلاق
noble-mindedness, noble character; كرم
k. *al-maḥṭid* noble descent

كرمانا لك *kurmatan laka* and كرمك *kurmānan laka* for your sake, as a favor to you, in your honor

كرامة *karāma* nobility; high-mindedness, noble-heartedness; generosity, magnanimity; liberality, munificence; honor, dignity; respect, esteem, standing, prestige; mark of honor, token of esteem, favor; (pl. -āt) miracle (worked by a saint) | حبا وكرامة لك (*ḥubban wa-karāmatan*) for your sake and in your honor; most gladly, with the greatest pleasure; صاحب كرامات worker of miracles

كرام *kirām* pl. كراماء *kuramā'*² *karīm* pl. noble; distinguished, high-ranking, eminent; high-minded, noble-minded, noble-hearted; generous, liberal, munificent, hospitable, beneficent; benefactor; kind, kindly, friendly, amicable, obliging, gracious; respectable, honorable, decent; precious, valuable, costly; thoroughbred; see also alphabetically; الكريمان the two noble things, namely Holy War and the pilgrimage to Mecca | كريم الاخلاق high-minded, noble-minded, noblehearted, noble; كريم الاصل *k. al-asl* of noble descent, highborn, highbred; حجر كريم (*ḥajar*) precious stone, gem; حصان كريم (*ḥaṣan*) thoroughbred horse; دخل كريم (*daḥl*) a decent income; القارئ الكريم the gentle reader; المعادن الكريمة the precious metals; مرمر الكرام see مرمر الكرام

كريمة *karīma* pl. كرائم *karā'im*² precious thing, object of value, valuable; vital part (of the body; esp. eye); daughter; see also alphabetically; الكرمتان the two eyes | كرائم المال (الاموال) the most prized possession(s)

كرام *karrām* pl. -ūn winegrower, vine-dresser

اكرام *kram*² pl. اكريم *akārim*² nobler more distinguished; more precious, more valuable; most honorable; very high-

minded, very noblehearted, most generous

مكرم *makram* and مكرمة *makrama* pl. مكارم *makārim*² noble trait, excellent quality | مكارم الاخلاق noble characteristics, noble traits of character

مكرمة *makrūma* pl. مكارم *makārim*² noble deed

تكرم *takrīm* and تكريم *takrīma* honoring, tribute, honor (bestowed on s.o.) | تكريما له (*takrīman*) in his honor

اكرام *ikrām* honor, respect, deference, tribute; hospitable reception, hospitality; kindness; honorarium | اكراما له (*ikrāman*) in his honor

اكرامية *ikrāmiya* pl. -āt honorarium; bonus

مكرم *mukarram* honored, revered, venerated; venerable; المكرمة epithet of Mecca

*كريمة and كريم look up alphabetically

كرمش *karmaša* (eg.) to pucker, be drawn into folds; to crinkle, become wrinkled, shrivel II *takarmaša* do.

كرمشة *karmaša* fold, crease, wrinkle, crinkle, pucker; knitting

*كرمل *al-karmal* Mount Carmel (promontory in N Palestine)

كرمل *karmalī* Carmelite

*كرملة *karamillā* caramel (candy)

*كراميل look up alphabetically

الكرملين *al-kremlīn* the Kremlin

كرنب *kurunb* (coll.) cabbage

كرنبة *kurunba* (n. un.) head of cabbage

كرنينة *kurantina* pl. -āt quarantine

كرنیش look up alphabetically

کرناف *kurnāf* pl. کرانیف *karānīf*^۳ palm stump

کرناف *kurnāfa* pl. -āt gunstock, rifle butt

کرنک (Engl.) *krank* pl. -āt crank, crank shaft

کرنک *karnak* a brand of Egyptian cotton (named after الکرنک, a village near Luxor)

کورنیش and کرانیف (Fr. *corniche*) *kornīš* pl. *karānīš*^۳ cornice, ledge, molding, shelf; coast road, road skirting the shoreline

کراهه *karāha* (کره *karh*, کوره *kurh*, کره *karāha*, کره *karāhiya*) to feel disgust (ا s.t.), be disgusted (ا by); to detest, loathe, abhor, hate (ا s.t.); to dislike (ا s.t.); — *karuha u* (کره *karāha*) to be repugnant, offensive, hateful, odious, detestable II to make s.o. (عل or ء) hate s.t. (ا), arouse aversion (ا ال or ا . in s.o. to s.t.) IV to force, compel, coerce (عل . s.o. to) V to have an aversion (ا to), feel disgust (ا for), loathe, detest (ا s.t.) X to have an aversion (ا to), feel disgust (ا for), loathe, detest (ا s.t.); to force, compel, coerce (عل . s.o. to)

کره *karh*, *kurh* hatred, hate; aversion, antipathy, dislike, distaste; detestation, abhorrence, disgust, repugnance, loathing; کره *karhan*, *kurhan* and کره *alā kurhin*, unwillingly, reluctantly, grudgingly, forcedly; under compulsion, under duress

کره *karih* loathsome, repugnant, offensive

کره *karih* unpleasant, disagreeable, offensive, bad, repugnant, repulsive, loathsome, hateful, detestable, abominable, ugly

کراهه *karāha* hatred, hate; aversion, antipathy, dislike, distaste; abhorrence, detestation, disgust, repugnance, loathing

کراهیه *karāhiya* aversion, antipathy, dislike, distaste, disgust, repugnance,

loathing; incompatibility (as a reason of divorce); baseness, abominableness, reprehensibility (Isl. Law) علی کراهیه | unwillingly, grudgingly, forcedly

کراهیه *kariha* pl. کرائه *karā'ih*^۳ adversity; misfortune, calamity

مکراه *makrah* loathsome thing, unpleasant situation

مکراهه *makraha*, *makruha* hatred, hate, detestation, abhorrence

مکراهه *makdrih*^۳ loathsome things; adversities, calamities

اکراه *ikrāh* compulsion, coercion, constraint, force; use of force | بالاکراه by force

اکراهیه *ikrāhi* compulsory, coercive, forced, enforced

تکراه *takarruh* aversion, antipathy, dislike, distaste, disgust, repugnance, loathing

کاره *kārih* reluctant, grudging, unwilling, averse

مکروه *makrūh* detested, abhorred, hated, hateful, odious, loathsome, disgusting, distasteful, disagreeable, unpleasant; reprehensible (Isl. Law); مکروهه and مکروه *makrūha* inconvenience, discomfort, nuisance, adversity; accident, mishap, misadventure

مکروه *mukrah* forced, compelled

مکروهه *mutakarrih* unwilling, reluctant

کری *karā u* (کار *karā* and کری *kary*) کری *karā* (کری *kary*) to dig (ا s.t.)

کرو *karw* digging, excavation

کوره *kura* pl. -āt, کری *kuran* globe, sphere; کره ارضیه *k. al-arḍ* and کره الارض | کره التلج *(arḍiya)* terrestrial globe, globe; کره الثلج *k. al-ṭalj* snowball; کره السله *k. as-salla* basketball; کره الطاولة *k. al-ṭāwula* table tennis; کره القدم *k. al-qadam* football,

soccer; كرات الكواكب *celestial sphere*;
كرة اللحم *k. lahm* small meatballs; الماء
water polo; كرة اليد *k. al-yad* (European)
handball; نصف الكرة *nisf al-k.* hemi-
sphere

الكرية *kurayya* globule; pellet | الكريات
(الحمراء) *(hamrā', humr)* the red
corpuscles, erythrocytes

كروي *kurī* and كروي *kurawī* globular,
globose, globose, ball-shaped, ball-like,
spherical

كروية *kurawīya* globosity, sphericity,
roundness | كروية الارض *k. al-arḍ* the
sphericity of the earth

كرواتيا *kurawātiyā* Croatia

كروان *karawān* and كبروان a variety of plover
(*Charadrius oedinemus* L.; zool.)

كروب *karūb* and كروبي *karūbī* pl. -ūn, كروبيم
karūbīm cherub, archangel

كروسة (It. *carozza*) *karōsa* pl. -āt state carriage,
coach

كروكي (Fr. *croquis*) *krōkī* pl. كروكيات *krōkiyāt*
sketch, draft, croquis

كروم *krōm* chrome, chromium

كرويا *karawiyā* caraway (*Carum carvi* L.;
bot.)

كروي *kariya* a (*karan*) to sleep, be asleep,
slumber; — *karā i* (*kary*) to dig (a e.g.,
a canal) III and IV to rent, lease, let,
let out, farm out, hire out (a s.o.
s.th.) V to sleep, be asleep, slumber
VIII and X to rent, hire (a s.th.); to
lease, take on lease (a s.th.), take a lease
(a of s.th.); to hire, employ, engage (a
s.o.), engage the labor or services (a of
s.o.)

كروي *karan* sleep, slumber

كرأ *kirā'* rent, hire, hiring; lease;
rental, hire; wages, pay

اكرأ *ikrā'* renting, rent; leasing, let-
ting on lease, farming out

اكرأ *iktirā'* renting, rent; leasing,
taking on lease; hiring

مكار *mukārin* pl. -ūn hirer (esp. one
of horses, donkeys, mules, etc.); donkey
driver, muleteer

مكر *mukrin* hirer, lessor; landlord

مكري *mukran* rented, let, hired out, let
on lease

مكتر *muktarin* and مستكر *mustakrin*
renter, tenant, lessee | مكتر ثان *(tānin)*
subtenant, sublessee

كرو ¹ see كرية كرى

كري ² *karri* curry

كريد *kirid* Crete

كرارطة *karārīṭa* pl. كراطة *karārīṭa* (Span. *carrela*)
(*tun.*) cart, wagon, dray

كرارطي *karārīṭī* carrier, carter, drayman

كريك (Turk. *körek*) *kurēk* pl. -āt shovel

كريم الحلاقة | كريم *krēm* cream (Fr. *crème*)
k. al-ḥilāqa shaving cream

كريمة (It. *crema*; eg.) *krēma* cream; a kind of
thick sauce (served as a condiment)

كر *kazza* (1st pers. perf. *kazustu*) u كرازة
kazāza, كروزه *kuzūza*) to become dry
and tough, dry up, shrivel; to be with-
ered, shriveled, shrunk; to contract,
shrink; (eg.) to have an aversion (من to),
feel disgust (من at), have a distaste (من
for); — (*kazz*) to contract, shrink, narrow
(a s.th.); pass. *kuzza* to have tetanus |
كر على اسنانه (eg.) to gnash one's teeth

كز *kazz* pl. كز *kuzz* dry, dried up,
withered, desiccated; shriveled, shrunk;
tough, inflexible, unyielding, rigid, stiff |
كز اليد *k. al-yadain* closefisted, miserly,
niggardly

كز kazaz miserliness, niggardliness

كزاز kuzāz, kuzzāz tetanus

كزاة kazāza dryness; boringness, dullness, tediousness; stingingness, niggardliness; stiffness, rigidity

كزبرة kuzbara, kuzbura coriander (Coriandrum sativum L.; bot.) | كزبرة الثعلب k. af-
ṭa'lab pimpernel; كزبرة خضراء (ḡaḍrā')
chervil; كزبرة الصخر k. ap-saḡr hair-
cap moss (Polytrichum communis L.; bot.)

كزونة (eg.) kazarōna (from It. casseruola) casserole, cooking vessel

كسب kasaba; (kasb) to gain, win, acquire (▲ s.th.); to earn (▲ s.th.); to profit, win, gain; to gather, acquire (▲ knowledge); to obtain, get, attain (▲ s.th.) | كسب هتاف ل (hutāfan) win acclaim for, be applauded for; ما كسبت يداه (yadāhu) what he has earned in the hereafter by his (good and evil) deeds II to make or let s.o. (▲) gain, win or obtain (▲ s.th.); to let s.o. (▲) share the profit IV to make or let s.o. (▲) gain, win or obtain (▲ s.th.), secure (▲ for s.o. s.th.); to impart (▲ ▲ or ▲ to s.o. or to s.th. s.th., also e.g., to the face a certain expression) | اكسب مناعة ضد (mand'atan ḡidda) to make immune to... V to earn (▲ s.th.); to acquire, obtain (▲ s.th.); to gain, win (▲ s.th.) VIII do.; to possess, have, own (▲ s.th.); to take on (▲ a new quality, a color, a different aspect, and the like)

كسب kasb acquisition; earnings; gain, profit; winnings; s.th. acquired or gained, acquirement; acquired knowledge, learning

كسب kusb and كسبة kusba oil cake

مكسب maksab, maksib and مكسبة maksib pl. مكاسب makāsib* gain, profit

تكسب takassub earning, gaining; acquisition; earnings; gain, profit

اكتساب iktisāb acquisition; gaining, winning | اكتساب بمرور الزمان (bi-murūri z-zamān) prescription, usucaption, acquisition of property or rights by uninterrupted possession of them for a certain period (jur.)

كاسب kāsiḥ winner; earner, provider

مكسب muksib profitable, lucrative

كسبرة kusbara coriander (bot.; = كزبرة, q.v.)

كستاك kustāk see كستك

كستبان kustubān pl. كساتين kasātibin* thimble

كستك (Turk. köstek) kustak and كستك pl. كساتك kasātik* watch chain

كستليت (It. costoletta) kustulēta, kustalēta cutlet, chop

كستنة kastana chestnut (bot.)

كستاني kastanā'i maroon, chestnut-colored

كسح kasaḥa a (kasaḥ) to sweep; to clean, clean out, empty; — كاسح a (kasaḥ) to be crippled; to become a cripple II (eg.) to cripple (▲ s.o.); to bend, twist, warp (▲ s.th.) VIII to sweep away (▲ s.th.); to wash away, flush out, remove (▲ s.th.); to overrun (▲ s.th.); to flood, overflow (▲ s.th.), spread, fan out (▲ over s.th.); to plunder, pillage, sack (▲ a captured town); to snatch up, seize (▲ s.th.), take hold (▲ of)

كسح kasaḥ sweeping; cleaning; clearing; emptying (e.g., of a latrine); lameness, paralysis, palsy

كساح kusāḥ rachitis, rickets

كساحة kusāḥa sweepings; refuse, garbage, rubbish, trash

كسح kasiḥ lame, palsied, paralyzed; crippled

اكسح aksaḥ* lame, palsied, paralyzed; crippled

مكسحة *mikasaḥ* broom

اكتساح *iktisāḥ* a sweeping away, sweep; removal, elimination; flooding, overflowing, submersion, inundation; rape, seizure, usurpation

كاسحة *kāsiḥa*: كاسحة الالغام *k. al-alfām* mine sweeper

مكسح *mukassah* crippled; cripple; lame person, paralytic

كسد *kasada* and *kasuda* u (كساد *kasād*, كسود *kusūd*) to find no market, not to move, sell badly (merchandise); to be stagnant, dull, listless (business, market) IV to be dull, listless (market)

كساد *kasād* unsalableness of merchandise; economic depression, dullness of the market, stagnation of commerce, recession; slump

○ مكسادة *mukāsada* dumping

كاسد *kāsīd* كسيد *kasīd* selling badly, little in demand (merchandise); stagnant, dull, listless (market)

كسر *kasara* i (*kasr*) to break, shatter, fracture (a s.th.); to break open, force open, pry open (a a door, and the like); to break (also fig.: power, resistance); to violate, infringe (a a legal duty); to destroy, annihilate, rout (a s.th.); to defeat (a an army); to fold (a s.th.); to provide with the vowel i (a a consonant; gram.) | كسر خاطره *k. khāṭirah* to disappoint, disoblige, offend, affront كسرت الريح *kusirat ir-rīḥu* the wind has calmed down; كسر الصمت (*samt*) to break the silence; كسر العطش (*aṭaṣ*) to quench the thirst; كسر مراده (*murādihī*) to dissuade or hinder s.o. from carrying out his intention; كسر عينه (*ʿainahū*) (eg.) to shame s.o., put s.o. to shame; كسر قلبه (*qalbahū*) to break s.o.'s heart; to discourage s.o.; كسر من حدته (*ḥiddatihī*) to blunt the edge of s.th., tone down s.th., curb, temper s.th. or s.o.

II to break into pieces, fragmentize (a s.th.); to shatter, smash (a s.th.) V to be broken to pieces, be shattered, be fragmentized; to break, be refracted, be diffracted (also light, rays, *phys.*); to be refined, civilized VII to get broken; to be defeated, be routed, be broken (force, violence); to break; to be refracted, be diffracted; to abate, subside (e.g., heat), be quenched (thirst) | انكسرت (*sāquhū*) he broke his leg

كسر *kasr* breaking, fracturing; shattering, fragmentation; — (pl. كسور *kusūr*) break, breach, fracture; crack, rupture; fracture of a bone; (pl. كسور *kusūr*, كسرات *fraction (arith.)*) | كسر عشري (*ʿasharī*, *aʿṣārī*) decimal fraction; كسر و كسور *wa-kusūr* (after figures) ... and some, a little over ..., e.g., كسور و كسور *one pound and some, a little over a pound*

كسر *kasr*, كسر البيت *k. al-bait* nook of the house; كسر في كسر بيته *in seclusion, stay in one's four walls*

كسرة *kasra* defeat, breakdown, collapse; the vowel point for i; nook of the house

كسرة *kisra* pl. كسر *kisar*, -āt fragment; a small piece; chunk (of bread); slice (of bread)

كسار *kasār* pl. كسرى *kasārī* broken, fractured, shattered; defeated; see also كسرى alphabetically

○ كسارة *kassāra* nutcracker

كسيرة *kusaira* diopter (*phys.*)

كسر *maksir*: صلب المكسر *ṣulb al-m.* hard to break, robust, sturdy, hardy, firm, strong; طيب المكسر *ṭayyib al-m.* standing the test, proving its value, of excellent quality; لين المكاسر *layyin al-makāsir* soft, gentle

تكسير *taksir* breaking, fracturing; shattering, fragmentation | جمع التكسير *jam' at-t.* broken plural (*gram.*)

تکسر *takassur* a being broken, breaking; refraction, diffraction (*opt.*) | تکسر | الأشعة *t. al-aṣī'* a refraction of rays

انکسار *inkisār* (state or process of) being broken, brokenness, breaking; fracture; breach, rupture; fragility; defeat, rout; brokenness in spirit, brokenheartedness, dejection; contrition; refraction, diffraction (*phys.*) | انکسار القلب *ink. al-qalb* dejectedness, despondency, contrition

کاسر *kāsir* breaking, shattering, etc.; (pl. کواسر *kawāsir*) rapacious, ferocious, savage (predatory animal) | کاسر الحجر *k. al-ḥajar* saxifrage, stonebreak (*bot.*); کواسر الطیر *(ḥāir)* bird of prey; کواسر *k. al-ḥāir* predatory birds

مکسور *makṣūr* broken, fractured; shattered, fragmented; defeated; unsuccessful, thwarted, frustrated; bankrupt; having a *kaṣa* (consonant; *gram.*)

مکسر *mukassar* fragmented, shattered, smashed; broken (also, e.g., language); جمع مکسر | جمع مکسر | جماع مکسر | جماع مکسر | broken plural (*gram.*)

اکسیر *ikṣīr* elixir

کسرونه *kasarōna* (*eg.*) see کزرونه

اکسیر *akāsira*, اکسر *akāsir* pl. کسیر *kisrā* pl. کسیر *akāsira*, Khosrau; designation of the Persian kings in general

کس *kaṣa'a* a to chase away (s.o.); to strike, shove, push, kick (s.o. from behind) VIII to put its tail (ب) between its legs

کف *kaṣa'a* i (*kusūf*) to be or become dark, gloomy; to be eclipsed, pass through an eclipse (sun); — to reprimand, reprove (s.o.); to abash, shame, put to shame (s.o.) VII to be eclipsed; to be shamed, be ashamed; to blush

کسف *kaṣf* darkening, occultation, eclipse; dark, darkness, gloominess

کسوف *kusūf* occultation, eclipse, solar eclipse

انکساف *inkisāf* occultation, eclipse, solar eclipse

کاسف *kāṣif* dejected, downcast, sad, worried, grieved; gloomy

ککس *kaskasa* to pound, bray, grind, powder, pulverize; (*eg.*) to retreat, fall back, withdraw

ککسوف *kuskusū* and ککسی *kuskusī* couscous, a dish prepared of groats and salt water (staple food in northwest Africa)

ککس *kuskās*, ککس *kaskās* sieve for preparing couscous

کسل *kaṣila* a (*kaṣal*) to be lazy, idle, sluggish, indolent, negligent; to idle, loaf II to make lazy or negligent (s.o.) VI = I

کسل *kaṣal* laziness, sluggishness, idleness, inactivity, loafing, indolence, negligence

کسل *kaṣil* and کسل *kaṣūl* lazy, idle

کسال *kaṣālā*, کسال *kaṣālā*, کسال *kaṣālā* lazy, sluggish, slothful, indolent, idle, inactive

مکسال *mikaṣāl* lazybones, sluggard, idler, loafer

تکاسل *takāṣul* laziness, sluggishness, indolence

متکاسل *mutakāṣil* lazy, sluggish, slothful, indolent

کسم *kaṣama* i (*kusm*) to make a living (عل عیاله *'alā 'iḍlihi* for one's family) II to give form (s. to s.th.), shape, fashion (s. s.th.)

کسم *kaṣm* cut, style (of a dress); clothing, clothes, costume, fashion; form, shape; manner, mode

کسم *kaṣim* duty, rate, tax

تَكْسِم *taksim* forming, shaping, fashioning, molding; ○ milling

مَكَم *mukassam* well-shaped, shapely

كَاسَا *kaṣā u (kaṣu)* to clothe, dress, garb, attire (أ. س.و. with or in); to hang, drape, face, line, case (ب. or أ. س.ث. with), incase (ب. or أ. س.ث. in); to cover (ب. or أ. س.ث. with), put, slip (ب. or أ. س.ث. over s.th. s.th.) | كَسَاءُ صِبْغَةٍ *(ṣibḡata)* to give s.th. the appearance of ..., make s.th. look like ...; — كَسِي *kaṣiya a (kaṣan)* to be or get dressed; to dress IV to clothe, dress, garb, attire (أ. س.و. with or in) V to be dressed, be clothed, be garbed; to clothe o.s., array o.s., attire o.s. (ب. with or in); to cover o.s. VIII do.; to burst into leaf (tree)

كَسَو *kiswa* pl. كَسِي *kusan, kisan* كَسَاوِي *kaṣāwīn* clothing, clothes, apparel, attire, raiment; dress, garment; suit of clothes; uniform; draping, lining, casing, facing, paneling, wainscoting (e.g., of walls) | الكِسْوَةُ *al-kiswatu* the kiwa, the covering of the Kaaba (black, brocaded carpet covering the walls of the Kaaba, made annually in Egypt and transported with the pilgrimage caravan to Mecca); كِسْوَةُ التَّشْرِيفَةِ *full-dress uniform, gala uniform*

كِسَاءٌ *kisā'* pl. اكْسِيَا *akṣiya* garment; dress

تَكْسِيَا *takṣiya* clothing, dressing; draping, lining, casing, facing, paneling, wainscoting (e.g., of walls); course of stones (of a macadam road)

كَشَّ *kaṣṣa* i (kaṣṣ) to recoil (من from)

كُشَّة *kuṣṣa* lock of hair

كُثْبَانٌ *kuṭṭubān, kuṭṭibān* pl. كَثَاتِيْن *kaṭā-tiḥīn* thimble

كَشَحَ *kaṣaḥa u (kaṣḥ)* (bi-l-'adāwa) to harbor enmity toward s.o., hate s.o.; — to disperse, scatter, break

up (أ. س.و. a crowd), send away, dismiss, drive away, chase away (س.و.) III كَاشَحَ *(bi-l-'adāwa)* to harbor enmity toward s.o., hate s.o. VII to be dispersed, be scattered; to disperse, scatter, break up; to be dispelled

كَشَحَ *kaṣḥ* pl. كُشُوح *kuṣūḥ* region of the hip, haunch, flank, side, waist; Venus's-shell, cowrie | طَوَى كَشَحَهُ *(ṭawā kaṣḥahū)* to keep s.th. to o.s., keep s.th. secret; عَن كَشَحَهُ *(kaṣḥahū)* to turn from s.o., break with s.o.; وَلَاهُ كَشَحَهُ *(wallāhu)* to turn one's back on s.o.

كُشَاة *kuṣāḥa* secret enmity, rancor, grudge, resentment, hate

كَاشَحَ *kaṣḥiḥ* secret enemy

كَشَرَ *kaṣara* i (kaṣr) and II to bare one's teeth; to grimace; to grin, smile (أ. س.و.) | to scowl, glower, bear a grim expression | كَشَرَ عَن أَسْنَانِهِ *to bare or show one's teeth*; كَشَرَ عَن نَابِهِ *do.*

كُشْرَة *kuṣra* grimace

نَكْشِيرَة *takṣīra* (n. vic.) flash of the teeth | هُوَ جَارِي مَكَاشَرِي *huwa jāri mukāṣiri* he is my nearest neighbor

اِنْكَشَارِي *look up alphabetically*

كَشَطَ *kaṣaṭa* i (kaṣṭ) to take off (أ. س.و. a wrapping, a covering); to pull off (أ. س.ث.); to erase (أ. س.ث. written); to remove (أ. س.ث.); to scratch off, scrape off (أ. س.ث., ب. e.g., with a knife so as to clean it)

مَكْشَطٌ *mikṣaṭ* erasing knife

كَشَفَ *kaṣafa* i (kaṣf) to pull away, remove, take off, throw open, lift, raise (أ. س.و. a covering, a curtain, a veil, etc., عن from); to reveal, disclose, uncover, expose, bare (أ. س.و. or عن s.th.); to clear up (أ. س.و. or عن s.th.), shed light (أ. س.و. or عن on); to show, demonstrate (أ. س.و. or عن s.th.); to open up, lay open, lay bare (أ. س.و. or عن s.th.); to bring to light (أ. س.و. or عن s.th.); to study, scruti-

nize, investigate, examine (عن s.th.); to examine medically (عَلَّ س.و.) | كشف القناع عن | to unveil, unmask s.o. or s.th.; كشف (fibbiyan) to examine s.o. medically; كشفت الحرب عن ساتها (harbu) the war was or became violent, flared up; war broke out III to disclose, reveal, manifest, demonstrate, show (ب. ب. s.o. s.th.), evince (ب. toward s.o. s.th.); to make known (ب. or ب. s.o. s.th.), inform (ب. or ب. s.o. of) | كاشفه بالعداوة (bi-l-'adāwa) to manifest open hostility toward s.o. V to be uncovered, be exposed, be laid open, be bared, be disclosed, be revealed, be brought to light; to come to light, become visible, manifest itself, show; to open, be opened up | تكشف الامر | so as to reveal s.th. | (amru) the matter turned out to be of no consequence; تكشف عن منتهى (muntahā l-'ajz) to show o.s. utterly helpless VII to be removed, be lifted, be raised (veil); to be uncovered, be disclosed, be revealed, become manifest (ل. s.o.) VIII to discover (أ. s.th., esp. scientifically); to find out, detect, uncover (أ. s.th.) X to seek to discover (أ. s.th.); to explore (أ. s.th.); to investigate (أ. s.th.), search, inquire (أ. into s.th.); to scout, reconnoiter (mil.); to discover (أ. s.th., scientifically); to detect, spot, seek out, search out, find out (أ. s.th.)

كشف *kašf* uncovering, disclosure; baring, exposure, unveiling; revelation, illumination (myst.); investigation, inquiry, search, quest, study, examination, scrutiny; inspection; boy scout movement; — (pl. كُشُوف *kushūf*, كُشُوفَات *kushūfāt*) report, account; statement, specification, enumeration; table, schedule, chart; list, roster, index, register, inventory; pl. كُشُوفَات *kushūfāt* | كشف (fibbi) medical examination; كشف بالاقتراع muster roll; كشف الحساب bill, invoice

كشفي *kašfi* of or pertaining to boy scouts | حركة كشفية (haraka) boy scout movement

كشاف *kašāf* pl. كَشَافَات *kašāfāt* discoverer, inventor; explorer, reconnoiterer, scout; boy scout | كشاف كهربائي (kah-rabā'i) searchlight; مصباح كشاف (mišbāḥ) and نور كشاف (nūr) pl. أنوار كَشَافَات *anwār kašāfāt* do.

كشافة *kišāf* exploration; reconnaissance, reconnoitering, scouting (mil.); boy scout movement, scouting

كشافي *kišāfi* of boy scouts, boy scout (adj.)

كشيف *kašif* uncovered, open, exposed

اكتشاف *iktishāf* uncovering, disclosure, detection, spotting, location; (pl. -āt) (scientific) discovery

استكشاف *istikshāf* uncovering, clarification, elucidation; discovery; close observation; reconnaissance, reconnoitering, scouting (mil.) | طائرة الاستكشاف (maṭā'a al-istikshāf) reconnaissance plane; الاستكشاف البعيد المدى (madd) long-range reconnaissance

استكشافي *istikshāfi* explorational, exploratory, of discovery, reconnaissance-, scout- (in compounds)

كاشف *kašif* pl. كَشَفَات *kašāfāt* uncovering, revealing, etc.; serving exploratory purposes, instrumental in reconnaissance, conducive to discovery, detection or disclosure; examiner, investigator, discoverer; supervisor, inspector; (Eg.) head of a *muqāṭa'a*, district chief (obsolete); detector (radio); كاشف and كَشَفَات *kašāfāt* reagent (chem.) | ضوء كاشف (daw') pl. أضواء كَشَفَات *awwā' kašāfāt* searchlight; نور كاشف (nūr) pl. أنوار كَشَفَات *anwār kašāfāt* mine-locating craft, mine sweeper; كاشف بلوري (ballūri, billauri) crystal detector (radio); بان كاشف المحيط (k. al-muḥīṭ) periscope; بان كاشف (bāna) to manifest itself clearly and unmistakably

مكشوف *makšūf* bared, exposed, uncovered, open, roofless, coverless, unveiled, naked, bare; (mil.) open, undefended, devoid of military installations or fortifications; uncovered (com.) | مكشوف الرأس *m. ar-ra's* bareheaded, hatless; على المكشوف أو بالمكشوف openly, publicly, overtly, for everyone to see

مكتشف *muktašif* discoverer, explorer

مكتشفات *muktašafāt* (scientific) discoveries

¹ كشك *kušk* pl. اكشاك *akšāk* kiosk; summer-house, pavilion, cabin, log cabin; hut, shed, shanty; (telephone) booth; stall, stand, booth (at a fair, etc.) | كشك كشك الاستحمام *k. al-iṣṣārāt* bathhouse; beach chair; كاشك الإشارات *k. al-iṣṣārāt* block station, signal box (railroad); كشك الديدبان *k. ad-daīdabān* sentry box; كشك محول *(muḥawwil)* transformer house

² كشك *kišk* a dough made of bulgur and sour milk, cut into small pieces, dried and used for the preparation of other dishes (so in Egypt; there are several other ways of preparing it) | (eg.) كشك الماز *kišk almāz* asparagus

كشكشا *kaškāša* to rustle; to flee, run away; (eg.) to plect

كشكش *kaškāš* pl. كاشكش *kaškākiš* seam; hem, edge, border

كشكية *riwāya kiškīkiya* burlesque, popular comedy

كشكول *kaškūl* beggar's bag; scrapbook; album

كشيش *kišmīš* a kind of currants

كشمير *kašmīr* Kashmir (region in NE India); *kašmīr* cashmere (a soft, twilled woolen fabric)

كشني *kušnā* lentil tare, slender vetch (bot.)

□ كفس (for كظ) *V* to be replete, overfull, overloaded, overburdened *VIII* to be overfilled, be replete (ب with s.th.), be chock-full

تكضض *takaḍḍuḍ* overexertion, overstrain, overburdening

كظ *kazza u (kazz)* to fill, overfill (أ s.th.); to burden, weight, encumber (أ s.th.); to overstuff, surfeit, cloy (أ the stomach) *VIII* to be crammed full, be jam-packed, be overcrowded (ب with, esp. with people); to sate o.s., eat one's fill; to be overstuff, be surfeited, be cloyed (ب with); to be abundant, copious, plentiful

كظا *kizza* gorging, cloying, overstuffing (of the stomach); surfeit

كظيز *kazīz* overfilled, overstuff, cloyed, surfeited

مكتظ *muktazz* overcrowded (ب with, esp. with people), crammed full, jam-packed (ب with), chock-full (ب of)

كظز *kuḍz* suet

كظما *kazama i (kazm, kuḍm)* to conceal or suppress (أ one's anger); to be mum, keep silent

كظيم *kazīm* filled with anger

كعب *ka'aba u i (ku'ūb)* to be full and round, be swelling (breasts) *II* to make cubic, to cube (أ s.th.); to dice (أ s.th.)

كعب *ka'b* pl. كعاب *ki'āb*, كعوب *ku'ūb* knot, knob, node (of cane); joint, articulation; ankle, anklebone; heel (of the foot, of a shoe); ferrule; die; cube; high rank, fame, glory, honor | كعب الكتاب *(pl. كعوب)* spine of a book; كعبا *arqā* *ka'ban* abler, more capable, more qualified, more efficient; كعب عال الكعب *rajul 'ālī l-k.* a distinguished, capable, successful man; علو الكعب *'ulūw al-k.* high rank, outstanding position; ذهب كعبهم their days of glory are past

كعب *ku'b* breasts, bosom

كعبة *ka'ba* pl. *ka'abāt* cube, cubic structure; الكعبة the Kaaba (in Mecca); (fig.) shrine; object of veneration, focus of interest

كعبي *ka'bi* cubic

كعبة *ku'ba* virginity

كعاب *ka'āb* having swelling breasts, buxom (girl)

كعيب *abū ku'aib* (eg.) mumps (med.)

تكعيب *tak'ib* cubing, dicing; raising to the third power, cubing

تكعيب *tak'iba* trellis, espalier

تكعيب *tak'ibi* cubic

كعاب *kā'ib* pl. كعاب *kawā'ib* well-developed, full and round, swelling (bosom); having swelling breasts, buxom (girl); كعاب buxom girls

مكعب *muka'ab* cube-shaped, cubiform, cubic; (pl. -āt) cube | قدم مكعب (*qadam*) cubic foot; متر مكعب (*mitr*) cubic meter

كعبرة *ku'bura* and كعبورة *ku'būra* pl. كعابر *ka'ābir* knotty exorescence, knot, knob, node; كعبرة radius (anat.) | عظم الكعبرة *'azm al-k.* radius (anat.)

مكعب *muka'bar* knotty, knobbed, gnarled

كعبل *ka'bala* (eg.) to trip up (s.o.); to make (s.o.) stumble

كعك *ka'k* (coll.; n. un. ة) cake; designation of various kinds of pastry, also of small baked goods; pretzel (syr.)

كم *ka'ama* a (ka'm) to muzzle (a camel); to gag (s.o.); to cap, seal (a vessel)

كم abbreviation of كيلوغرام *kiloḡrām* kilogram

كف *kaffa* u (*kaff*) to border, edge, hem (a garment); to desist, refrain (عن from),

cease, forbear (عن doing s.th.), give up, stop (عن s.th.); to renounce, waive, forgo (عن s.th.), abstain (عن from); to hold back, restrain (عن s.o. from); to hinder, prevent (عن s.o. from); to avert (عن s.th.); to check, curb, restrict (من s.th.) | كف بصره *kaffa* (and pass. *kuffa*) *baṣarukū* to become blind II to hem (a garment) V to beg VII to desist, refrain, abstain (عن from) X to hold out the hand with an imploring gesture, beg, practice begging; to shade one's eyes with the hand; to coil (snake); to surround (ل or حول s.o., s.th.), flock around s.o. or s.th. (حول ل)

كف *kaff* desistance, refraining (عن from); abstaining, abstention (عن from); cessation, suspension, stop, stoppage, discontinuation (عن of s.th.); — *kaff f.*, pl. كفوف *kufūf*, كف *akuff* palm of the hand; glove; paw, foot, claw (of an animal); slap; scale (of a balance); hand-ful; quire; bar (of chocolate) | كف مريم *k. maryam* (eg.) agnus castus, chaste tree (*Vitex agnus-castus*; bot.); rose of Jericho, resurrection plant (*Anastatica hierochuntica* L.; bot.); الكف الجذماء (*jadmā'*) star α in the constellation Cetus; الكف الخضيب star β in Cassiopeia; كف الاسد *k. al-asad* lion's-leaf (bot.); وضع حياته (*hayātahū*) to risk one's life; استدر الاكف *istadarra l-akuffa* to secure generous contributions

كفاف *kiffa*, *kaffa* pl. كفاف *kifāf*, كفاف *kifāf* palm of the hand; scale (of a balance)

كفة *kaffa*: كفة بارود *k. bārūd* (eg.) cartridge pouch

كفة *kuffa* pl. كفف *kufāf* edge, seam, hem, border

كفاف *kaḡāf* sufficiency, sufficient means for a living

كفاف *kifāf* border, edge, fringe, seam, hem

كفافة *ki/fā* hemming; hem

كفيف *kafif* blind | كفيف البصر *k. al-baṣar* blind

كافة *kāffa* totality, entirety; (with foll. genit.) all; the people, the masses, the populace; *kāffatan* all without exception, one and all; altogether, in the aggregate, collectively

مكفوف *makfū*/pl. مكافيف *makāfiṣ* blind

كفأ *ka/f'a a (kaḥ)* to turn around, turn over, reverse, invert (أ s.th.); to turn away, turn aside, turn back (من from) III to reward (أ s.o.); to requite, return, repay, recompense (ب أ s.th. with); to compensate, make up (ب أ for s.th. with); to be similar, equal (أ to s.th.), equal (أ s.th.), be commensurate (أ with); to measure up, come up (أ to s.th.), compare favorably (أ with) IV to turn over, reverse, invert (أ s.th.) VI to be equal, be on a par; to (counter)balance each other, be perfectly matched VII to be turned away, be turned aside; to be changed, be altered; to recede, change, fade (color); to turn back, withdraw, retreat, fall back, give way; to be inverted, be reversed, be turned around or over; to fall down, tumble, topple

كفأ *kaḥ*, *kiḥ*, *kuḥ* pl. اكفاء *akāḥ*, كفاة *ki/fā* equal, alike; adequate, appropriate, suitable, fit (ل for); equal (ل to s.o.), a match (ل for); qualified, capable, able, competent, efficient

كفوة *kufū*, كفؤ *kufū* equal, comparable (ل to), a match (ل for)

كفاة *ki/fā* an equivalent

كفاة *kaḥ* equality; adequacy, adequateness

كفاة *kaḥ* equality; adequacy, adequateness; comparableness; fitness, suitability, appropriateness; competence, efficiency, ability, capability; pl. كفاءات *kafāʾat* qualifications, abilities, capabilities

مكافاة *mukāḥa* pl. -āt requital; recompense, remuneration; compensation, indemnification, indemnity; reward; stipend

تكافؤ *takāfu* mutual correspondence, equivalence; homogeneity, sameness

انكفاء *inkifā* retreat, withdrawal

مكافئ *mukāfi* equal, (a)like, of the same kind, homogeneous, corresponding, commensurate, equivalent

متكافئ *mutakāfi* alike, (mutually) corresponding, commensurate, equivalent, equal

كفت *kaḥ* i (kaḥ) to restrain, detain, turn away, prevent, hold back (من s.o. from) II to plate (ب أ s.th. with); to inlay (أ s.th.)

كفت *kift* cooking pot

كفتة *kuḥ* meat balls, hamburgers, oblong or round | كفتة سمك *(saḥ)* fried fish cakes; كفتة بطاطس *potato* dumplings stuffed with meat

تكفيت *takfiṣ* inlaid work, inlay; plating, platingwork

مكافتة *mukāḥat* inlaid; coated, overlaid, plated

كفأ *kaḥ* a (kaḥ) to face frankly, confront, encounter or meet face to face (أ s.o.) III = I; to combat (أ s.o., أ s.th.), fight, battle, struggle, contend (أ against); to defend (عن s.th.), fight (عن for) | كفأ *(umūrahū)* to manage one's affairs personally

مكافاة *mukāḥa* and كفأ *ki/fā* opposition, fight, battle, struggle (with genit.: against); contention, strife

كفأ *kaḥ* i (kaḥ) to cover, hide (أ s.th.); — (كفر *kuḥ*, كفران *kuḥrān*, كفر *kuḥr*) to be irreligious, be an infidel, not to believe (ب الله in God); كفر بالله also: to blaspheme God, curse, swear; to re-

nege one's faith, become an infidel; to be ungrateful (ب or ا for a benefit) II to cover, hide (ا s.th.); to expiate (عن s.th.); to do penance, atone, make amends (ب عن for s.th. by or with); to grant remission (ا عن to s.o. of his sins); to forgive (عن or ل ا s.th. to s.o.), grant pardon (عن or ل ا for s.th. to s.o.); to make (ا s.o.) an infidel, seduce (ا s.o.) to unbelief; to accuse of infidelity, charge with unbelief (ا s.o.) IV to make (ا s.o.) an infidel; to call (ا s.o.) an infidel, accuse (ا s.o.) of infidelity

كفر *kafr* pl. كفور *kufūr* small village, hamlet

كفر *kufr* and كفران *kufrān* unbelief, infidelity | كفر بالله *godlessness, atheism; blasphemy, profanity; كفران بالنعمة (ni'ma) ingratitude, ungratefulness*

كفار *kaffār* infidel, unbeliever

كفارة *kaffāra* penance, atonement (عن for a sin), expiation (عن of); reparation, amends; expiatory gifts, expiations (distributed to the poor at a funeral)

تكفير *takfir* expiation (عن of), atonement, penance (عن for a sin); seduction to infidelity; charge of unbelief

كفرة *kāfir* pl. -ūn, كفار *kuffār*, كفارة *kafara*, كفار *kiḥār* irreligious, unbelieving; unbeliever, infidel, atheist; ungrateful | كافر بالنعمة *(ni'ma) ungrateful*

كافور *look up alphabetically*

كس *kafisa* a (kafas) to be bandy-legged VII do.

كس *akfas*, f. كساء *kafsa*, pl. كفس *kufe* bandy-legged

كفكف *kafkafa* to hold back (ا tears)

كفل *kafala* u (kafl, كفالة *kafāla*) to feed, support (ا s.o.), provide (ا for s.o.; عائلة *'d'ilatan* for a family); — *kafala* u i, كفيلة *a and kafula* u (kafl, كفول *kufūl*, كفالة

kafāla) to vouch, answer, go bail, be guaranty, be or stand sponsor, be responsible, liable, answerable (ب for); to guarantee, sponsor (ا s.o.); to be legal guardian (ا of s.o.); to secure; to warrant, ensure (ا s.th.); to guarantee (ل ا s.th. to s.o.); ○ to cover, back (currency with gold) II to feed, support (ا s.o.), provide (ا for); to admit as security, sponsor or bail (ا s.o.); to name as sponsor, ask to be security or to go bail, appoint as security or bail (ا s.o.) III to conclude an agreement, make a contract (ا with s.o.) IV to appoint as security, sponsor or bail (ا s.o.), make (ا s.o.) go bail V to be security, go bail, vouch, be or become responsible, answerable or liable (ب ل to s.o. for), be sponsor (ل of s.o. for s.th.), guarantee (ب ل to s.o. s.th.); to obligate o.s., pledge o.s. (ب ل to s.o. to do s.th.); to undertake, take upon o.s. (ب s.th.) VI to vouch for each other, guarantee each other

كفل *kafl* guaranty, warranty

كفول *kufūl* pl. اكفال *akfāl* كفل *kafal* rump, buttocks; croup of a horse

كفالة *kafāla* bail, guaranty, security, sponsorship; pledge, deposit, surety, collateral | كفالة مالية *(mālīya)* surety, security; bail; caution money; كفالة بالنفس *(nafṣ)* bail (esp. for due appearance of a person in court; *Isl. Law*); كفالة فلان under the protection or tutelage of s.o., in s.o.'s custody

كفيل *kafil* pl. كفلاء *kufalā'* responsible, liable, answerable; bail, bailman, security, surety, sponsor, bondsman; guarantor (ب of s.th.); vouching (ب for s.th.), guaranteeing (ب s.th.); protector; legal guardian | كفيل بالنفس *(nafṣ)* bail, bailman (esp. one guaranteeing the due appearance of a person in court; *Isl. Law*)

تکافل *takāful* mutual or joint responsibility; solidarity; mutual agreement

کافل *kāfil* pl. کفیل *kuffal* breadwinner, supporter, provider; bail, bailman, security, surety, sponsor, bondsman; protector; legal guardian

(به) مکفول *makfūl* (*bihi*) guaranteed; covered, backed (banknotes in circulation)

کفن *kafana* : (کافن) *(kaʿn)* to cover with a winding sheet, to shroud, dress for the grave (♂ the deceased) II do.; (ب) s.th. in), cover (ب) s.th. with)

کفن *kafn* saltless

کفن *kafan* pl. اکفان *akfān* shroud, winding sheet

کفهر IV *ikfaharra* (اکفهرار *ikfihārār*) to be dark, grow dark, darken, be or become gloomy

اکفهرار *ikfihārār* darkness, dark; dusk, gloom, gloominess

مکفهر *mukfahirr* dim, dusky, gloomy; clouded, overcast; grave, sullen, melancholy

کفی *kafā* : (کفایة *kifāya*) to be enough, sufficient (♂ for s.o.), suffice (♂ s.o.); to meet all requirements; to protect (♂ s.o. from s.o., ♀ s.o. from s.th.); to save, spare (♂ s.o. a trouble) | وکفی *wa-kafā* and that's all! enough of that! that's enough! کنی الله عنک may God give satisfaction in your stead, or, may God make up for your shortcoming (said to s.o. making a mistake, or showing himself inadequate); کنی بالله وکیلا (*wakīlan*) God is the best protector; کنی حزنا ان (*hazanan*) it is sad enough that ...; کفاه مؤنة کذا (*mu'nata*) to save s.o. the trouble of ... III to be sufficient, enough (♂ for s.o.), suffice (♂ s.o.); to requite, repay, recompense, reward (♂ s.o. with) VIII to be content, content o.s. (ب with s.th.)

کفایة *kifāya* sufficient amount, degree, extent, etc., sufficiency; that which suffices for performing a duty, a task, etc.; capability, capacity, ability, qualification; appropriateness, suitability, fitness; competence, efficiency, skill | بالکفایة sufficiently, enough; کفایة القتال fighting power; عدم الکفایة الجنسية *'adam al-k. al-jinsiya* sexual impotence; فی هذا کفایة enough of that, that's enough

کفی *kafiy* sufficient, enough

مکافاة *mukāfāh* reward; gratification

اکتفاء *iktifā* contentedness, contentment

کاف *kāfin* pl. کفاه *kufāh* sufficient, enough, adequate; appropriate, suitable, suited, fit; capable, able, qualified, skilled, skillful, competent, efficient

مکتفان *muktafin* contented, content

کلا *kilā*, f. کلتا *killā*; obl. کلی *kilai*, f. کلتی *kiltai* (with dependent genit. or suffix) both (of); see also alphabetically

کلاله *kalla* : (کال *kall*, کلة *killa*, کلال *kalāl*, کلاله *kalāla*, کول *kulūl*, کولة *kulūla*) to be or become tired, fatigued, weary, exhausted, weak; to be dim, dull, languid, expressionless (glance, eyes); to become blunt (sword) | لا یکل indefatigable, untiring II to crown (♂ s.o., also fig. ♀ s.th.); (Chr.) to perform the marriage ceremony (priest); to become dull, obtuse, expressionless (face); to become blunt (sword) | کل بالنجاح *kullila bi-n-najāh* to be crowned by success IV to make languid or tired, to weary, tire, fatigue, exhaust, wear out, harass, torment (♂ s.o.); to dim (♂ the glance) V to be crowned; to wear a crown; (Chr.) to be married

کال *kall* weariness, tiredness, fatigue, exhaustion; dimness, dullness; dull, dim, feeble (glance, mind)

كَة *killa* pl. -*āt*, كِل *kilal* thin veil, drape, curtain; mosquito net

كِل *kalal*, كَلال *kalāl* and كَلالَة *kalāla* weariness, tiredness, fatigue, exhaustion; dimness, dullness

كِلِيل *kalīl* exhausted, tired, weary, faint, languid; weak, feeble; dull, blunt

اَكِيل *akīl* pl. اَكِيل *akākil*, اَكَة *akilla* crown; diadem; chaplet, wreath, garland, festoon; tonsure (*Chr.*); wedding, marriage ceremony (*Chr.*); umbel (*bot.*) | اَكِيل الجبل *i. al-jabal* rosemary (*bot.*); اَكِيل الشوك *i. al-shuk* crown of thorns; اَكِيل الملك *i. al-malik* yellow sweet clover, melilot (*Melilotus officinalis* L.; *bot.*)

تَكِيل *takīl* coronation, crowning

كَل *kāl* tired, fatigued, faint, languid

مَكَل *mukallal* adorned with a wreath, crowned; married (*Chr.*)

كُل *kull* totality, entirety; everyone, each one, anyone; (with foll. def. noun) whole, entire, all; (with foll. indef. noun) every; بالكل the whole, all, everything | بالكل on the whole, in the aggregate, taken altogether, in bulk; بالكل everything, all-embracing, all-comprehensive, all-powerful; كل من فلان وفلان (*kullun min*) A as well as B as well as C; كل *alā kullin* in any case, at any rate; كل *kuluḥū* he entirely, all of him, it entirely, all of it; كل البيت *kullu bāit* all that; البيت كله *al-b. kulluhū* the whole house; كل الرجال *all men*; الحقيقة كل الحقيقة (*kullu l-ḥ.*) the whole truth, nothing but the truth; السر كل السر (*sirr*) a very great secret; الخبر كل الخبر (*ḥair*) true or complete happiness; كل رجل *kullu rajul* every man; كل شيء *k. šay' in* every thing, everything, all; كل احد *k. aḥad in* and كل واحد *k. wāḥid in* every (single) one, each one; كل من *kullu man* everyone who, whoever, whosoever; كل ما *kullu mā* all

that ..., whatever, whatsoever; كل ما *k. mā fi l-amri* *anna* there is no more to it than ..., it's nothing but ...; كل وقت *kulla waqt in* at any time, always; كل سبعة ايام *fi kulli sab'ati ayyāmin* in each seven days, every seven days; لكل الف *li-kulli alfin* per (one) thousand

كَلَا *kullamā* whenever; the more ..., in the same measure as ... | كَلَا — كَلَا the more — the more

كُلِّي *kullī* total, entire, all-round, overall, sweeping, comprehensive, complete; absolute, universal

كُلِّيَا *kullīya* totality, entirety; integrity, wholeness, entireness, completeness; (pl. -*āt*) faculty, school (of a university); college; institute of higher learning, academy, secondary school; كَلِيَا the complete works (of an author); الكليات the five logical predicates or general conceptions (*philos.*); *kulliyatan* wholly, entirely, totally, absolutely | بالكلية on the whole, in the aggregate, altogether; بالكلية — لا not at all, absolutely not; بكلية in its entire being, completely, totally, entirely, wholly; كلية تجارية *commercial college*; كلية حربية (*harbiya*) military academy

كُلَّا *kulla* pl. كُلل *kulal* bullet; cannon ball; shell, grenade; a marble

كَلَّا *kallā* not at all, on the contrary; by no means! certainly not! never! no! (see also كَلَّا *fumma*) a thousand times no! not at all!

كَلَا *kala'a* (كل *kal'*, كَلَا *kilā'*, كَلَا *kilā'a*) to guard, preserve, watch, protect (s.o.) VIII to find no sleep (eye)

كَلَا *kala'* pl. اَكَلَا *aklā'* grass, herbage, pasture

كَلَا *kalū'* كَلَا *al-'ain* sleepless, awake

كلاسيك *kilāsiḳi* classic(al)

كلاكس *kalaks* pl. -āt horn of an automobile

كلب *kaliba* a (*kalab*) to be seized by hydrophobia; to become mad, crazy; to covet greedily (عل s.th.) VI to rage, rave, storm; to fall, pounce, rush in (عل upon), assail (عل s.o.); to assail each other, rush against each other X to be raging, raving, rabid, furious, mad, frenzied, possessed

الكلب *kalb* pl. كلاب *kilāb* dog | الكلب الاكبر *the constellation Canis Major* with its main star Sirius; الكلب الاصغر *the constellation Canis Minor* with its main star Procyon; كلب البحر *k. al-baḥr* shark; الماء كلب *otter*; beaver

كلبة *kalba* pl. -āt bitch

كلبي *kalbi* canine (adj.)

كلب *kalab* rabies, hydrophobia; burning thirst; greed (عل for)

كلب *kalib* affected with rabies, rabid; mad; greedy

كلاليب *kallūb* pl. كلوب *kullūb* and كلاب *kalālib* hook; cramp

كلابة *kullāba* pl. -āt (pair of) pincers, tongs

كليب *kalib* pl. كلب *kalbā* affected with rabies, rabid, raging

تكلب *takālūb* fierce struggle, dogfight, free-for-all, melee, brawl; avidity, greed

مكلوب *makiūb* rabid, frenzied, crazed, possessed

كلاب *kalab* manacles, handcuffs

كلت *kalata* i to pour, pour out (a s.th.)

كلح *kalaha* a (كلح *kulāḥ*, كوح *kulūḥ*) to frown, scowl, look gloomy IV and V do.

كلحة *kalaha* zone around the mouth, mien, facial expression

كالح *kalih* grave, austere, somber, gloomy; fallow, livid, dull grey; turned colorless, faded

كلح *kalḥ* giant fennel (*Ferula communis* L.; *Ferula sinaica* B.; bot.); — (eg.) *kalāḥ ammoniac*

الكلدان *al-kaldān* the Chaldeans

كلداني *kaldāni* Chaldean (adj. and n.); astrologer

كلس II to plaster with lime, whitewash (a s.th.); to calcine, calcify (a s.th.)

كلس *kils* lime

كلسي *kilsi* calcic, limy, lime- (in compounds) | عجارة كلسية *limestone*

كلاسة *kallāsa* limekiln

مكلس *mukallas* calcified

كلسة (It. *calza*) *kalea* pl. -āt stocking

كواليس see كواليس

كسون (Fr. *caleçon*) *kalsūn* pl. -āt (pair of men's) drawers

كلسيطة (It. *calzetta*) *kalsiṭa* pl. كلاس *kallāsa* stocking

كلسيوم *kalsiyom* calcium

كلت *kalifa* a (*kalaf*) to become brownish red (face); to become freckled, be covered with freckles; to like (ب s.th.), be intent, bent, set, keen (ب on), be very attached (ب to s.o. or s.th.), be very fond (ب of s.o. or s.th.); to be in love, fall in love (ب with s.o.) II to commission, charge, entrust (a s.o., ب or a with), assign (ب or a to s.o. a task, a job); to cost (a s.o. a certain amount) | كلف خاطره (*kāḥirahū*) (eg.) to take the trouble, go to the trouble, bother; to put s.o. to the trouble, bother s.o.; كلف شططا (*ṣaṭṭan*) to overtask s.o., expect or demand too much of s.o.; كلف نفسه عنا ... (مؤنة ... or مشقة ...)

(*'and'a, ma'unata, maṣṣagata*) to take the trouble to ..., to bother to ..., go to the trouble of ...; كلفه *tamaṣṣan* (to cost s.o. dearly; كلفه *maḥmā, amru*) whatever it may cost him, at any cost V to burden o.s., be burdened (أ or ب with s.th.); to take upon o.s. (أ a job, a task, costs, an office, etc.); to take over, defray, have to bear (أ s.th., e.g., expenses); to do reluctantly or unwillingly, do in a studied or affected manner, simulate, feign, affect (أ s.th.); to force o.s. (أ to do s.th.), do s.th. (أ) with difficulty, e.g., كلف الضحك (*ḍahḥ*) to force a laugh; to be affected, mannered, unnatural, stiff, formal, ceremonious, punctilious, stand on ceremony; to employ (أ e.g., care), spend (على أ an amount for); to cost (على s.o., أ so-and-so much)

كلف *kalaf* (coll.; n. un. ة) freckles | كلف الشمس *k. al-šams* sunspots

كلف *kalif* very much in love (ب with), very attached (ب to), very fond (ب of)

كلف *kulfa* pl. كلف *kulaf* discomfort; trouble, inconvenience; nuisance; ceremonial, ceremony, formality, ceremoniousness, affectedness of behavior, affectation, mannerism, pose; costs, expenses, expenditure, outlay; trimmings, fittings, accessories, notions, ornaments (buttons, buckles, clasps, braiding, lace, etc.); lady's maid | الكلف الشمية (*šamsiya*) the sunspots

كلان *kallāf* stable hand, hostler, groom

كلاني *kallāfi* hirer of donkeys

كلف *aklaf*, f. كلفاء *kalāfā*, pl. كلف *kulf* brownish red, russet; freckled; spotted

تكليف *taklīf* pl. تكاليف *takālīf* burdening, bothering, troubling, inconveniencing; commissioning, charging, author-

ization; commandment (of God); burden, annoyance, nuisance, bother; trouble, inconvenience, discomfort; fuss, ado; formality, ceremonial of courtesy, ceremony; expenses, expenditure, outlay, costs, charges, overhead; prime cost; taxes, imposts, duties; taxation, encumbrance with a tax; legal capacity (*Isl. Law*) | بلا تكليف *informal(ly)*, unceremonious(ly), without (standing on) ceremony; كشف التكليف *kashf at-t. terrier*; تكاليف المعيشة *t. al-ma'īša* cost of living

تكلف *takalluf* constraint, unnaturalness of manner; mannerism, airs, affectation, affected behavior; studied, unnatural manner; dissimulation, hypocrisy

مكلف *mukallaf* commissioned, authorized, charged (ب with); obligated, under obligation, liable (ب to do s.th.), responsible (ب for); bound, obliged (ب to do s.th.); subject to taxation, taxable; taxpayer; obligated to observe the precepts of religion (*Isl. Law*); legally capable, sane in mind, compos mentis (*Isl. Law*) | مكلف بالشؤون *chargé d'affaires*, diplomatic envoy

مكلفا *mukallafa* pl. -āt (*eg.*) terrier

متكلف *mutakallaf* formal, ceremonial, ceremonious; affected, studied, forced, outward, sham, false, artificial | ضحكة *ḍahḥa* forced laugh

كلك *kalak* pl. -āt (*sr.*) raft of inflated skins

كلكتا *kalkattā* Calcutta (city in NE India)

كلكيع *kalākiy* كلاكيع العظام *k. al-'iẓām* bone fragments

كلكل *kalkala* and II *takalkala* to become callous (skin)

كلكل *kalkal* pl. كلكل *kalākil* chest, thorax | تحت كلكه, تحت كلكه under the

oppressive burden of s.th.; بـكـكـه to oppress s.o. gravely, weigh heavily upon s.o.

كلكة *kalkala* callosity, callus

مككل *mukalkal* callous (skin)

كـ II to address (• s.o.), speak, talk (• to or with s.o.) III to speak, talk, converse (• with s.o.) V to speak, talk (مع with or to s.o., عن or لـ about, of); to utter, express, voice, say (ب or • s.th.)

كـ *kalm* pl. كـلـم *kulūm*, كـلام *kilām* wound, cut, slash

كلمة *kalima* pl. -āt (coll. كـلم *kalim*) word; speech, address; utterance, remark, saying; aphorism, maxim; brief announcement, a few (introductory) words; short treatise; importance, weight, influence, authority, ascendancy, powerful position | كلمة *kalimatan* جـ-كـلمات *ja-kalimatan* word by word, literally; بكلمة أخرى (*uḡrā*) in other words; كلمة *alqā kalimatan* to make a speech, give a public address; لي كلمة *lī kalima* I've got to talk to you; جمعوا كلمتهم *jamū kalimatahum* they decided unanimously to ... they were unanimous about ...; اجتمعوا كلمتهم *ijlāmū at kalimatahum* they united, joined forces, came to an agreement; اجتمعوا كلمتهم *ijlāmū at kalimatahum* they were agreed that ...; جمع الكلمة or توحيد الكلمة *jam' al-k.* union, joining of forces, unanimity; إتِّحَادُ الكلمة *ittiḥād al-k.* concord, agreement, harmony; تقسيم الكلمة *taqsim al-k.* dissension, variance, disunion; اعل كلمته (*a'ālā*) to raise the prestige of s.o.; علو الكلمة (*ulūw al-k.* and الكلمة العليا (*ulyā*) supremacy, hegemony; قال كلمته *qāla kalima* he said what he had to say, he had his say; كلمة الله *kalima* the word of God, the Holy Scriptures; كلمة المرور *kalima* password, watchword, parole; الكلمات العشر (*asr*) the ten Commandments; كلمة تمهيدية (*tamhīdiyya*) preface; كلمة السر *k. as-sirr*, (sirr.) كلمة *kalim as-sirr* parole, watchword, countersign

كلام *kalām* talking, speaking; speech; language, mode of expression, style; talk, conversation, discussion; debate, dispute, controversy; words, word, saying, utterance, statement, remark; aphorism, maxim, phrase, idiom, figure of speech; (gram.) sentence, clause | بالكلام orally, verbally; فتح فيه بالكلام (*fataḥa fih*) to open one's mouth in order to say s.th., prepare to say s.th.; كلام فارغ *kalām farrāḡ* idle talk, prattle, poppycock, bosh, nonsense; طريقة الكلام *ṭarīqat al-k.* manner of speaking, diction; علم الكلام *ilm al-k.* scholastic theology (Isl.); كثير الكلام *kaṭīr al-k.* talkative, loquacious, garrulous; لغة الكلام *luḡat al-k.* colloquial language, everyday speech

كلامى *kalāmī* of or pertaining to speech or words, speech-, word- (in compounds), verbal; spoken, oral; scholastic, theological | مشادة كلامية (*muḡādda*) battle of words, dispute, altercation

كلى *kalim* pl. كلى *kalmā* wounded, injured; sore; — (pl. كلى *kulamā**) person addressed; speaker, spokesman, mouthpiece | كلى الله *kalim* epithet of Moses

كلى see also alphabetically

كلمانى *kalmānī, kalamānī, killimānī* eloquent; fluent speaker

تكلام *tiklām, tikillām* and تكلامة *tiklāma, tikillāma* eloquent; good talker, conversationalist; talkative, loquacious, garrulous

مكالمة *mukālāma* talk, conversation, discussion | مكالمة تليفونية *telephōne conversation*

تكلم *takallum* speaking; talk, conversation; speech

متكلم *mutakallim* speaking (act. part.); speaker, spokesman; first person (gram.); Muslim theologian, scholastic

كل *kullamā* see 2 كـل

kalon look up alphabetically

kulya and *kulwa* كلوة *kulan* pl. کلی *kulan*,
□ *kalāwī* کلاوی kidney

kulwī کلووی of or pertaining to the kidneys, renal, nephric, nephritic, nephro- (in compounds) | التهاب کلووی inflammation of the kidneys, nephritis; منخس کلووی (*maḡṣ*) renal colic

kiliṣṣeh کلیشیه pl. -āt cliché

kilim کلیم pl. اکلیم *aklima* kilim, carpet, rug (usually long and narrow)

¹ *kam* (interrogative and exclamatory particle with foll. noun in acc.) how much? how many? how much! | کم ولدا لك (*waladan*) how many sons do you have? کم *marratan* or کم من مرة (*marratan*) or کم بالحرى (*ḥariy*) how many times? how often? how often! how much rather ...! کم for how much? how much (is it)?

² *kamm* amount, quantity | نظرية الكم *naẓariyat al-k.* quantum theory (*phys.*)

کمی *kammi* quantitative

کیمه *kammiya* pl. -āt amount, quantity, magnitude

³ *kamma u* (*kamm*) to cover, cover up, conceal, hide, cloak (a s.th.); to plug up, stop up (a s.th.); to muzzle (a s.o.) | کم فاه (*famahū*) to stop s.o.'s mouth, silence s.o. II to muzzle (a s.o.); to muffle s.o.'s (a) mouth; ○ to spike (a cannon); to provide with sleeves (a garment) IV to provide with sleeves (a garment)

کُم *kumm* pl. اکام *akmām*, کیمه *kimama* sleeve

کَم *kimm* pl. اکام *akmām*, اکمه *akimma*, کَم *kimām*, اکامیه *akāmim*² calyx (*bot.*); perianth (*bot.*)

کام *kimām* muzzle

کامة *kimāma* pl. -āt, کَامَم *kamā'im*² muzzle; cloth for muffling the mouth; mask; ○ gas mask; perianth, calyx

کَمْ *kam'* pl. اکْم *akmu'* truffle; mushroom
کَامَة *kam'a* (pl.) truffles

کَمَا *ka-mā see* ك کا

کامان *kamān* violin, fiddle

کامانچی *kamānji* player of a کَنْجَة (q.v.)

کَب (Engl.) *kamb* camp

کَبیَالَة (It. *cambiale*) *kambiyāla* pl. -āt bill of exchange, draft

کَبَرِیت *kambarit* batiste, cambrio

کَبِیو (It. *cambio*) *kambiyō* exchange, money exchange; rate of exchange

کَت *kamata u* (*kamt*) to suppress (a one's anger)

کُمَیت *kumait* (m. and f.) reddish-brown, chestnut, bay, maroon

کُتْرَی *kummaṭrā* (coll.; n. un. کُتْرَا *kummaṭrāh* pl. کُتْرَیَات *kummaṭrayāt*) pear

کَح *kamaḥa a* (*kamḥ*) to pull up, rein in (a animal) IV do.

¹ کَح *kamaḥa a* (*kamḥ*) with بَانَفَه *bī-anfihī*: to turn up one's nose, be haughty IV = I

کَاخ *kumāk* pride, haughtiness, overweening, self-conceit

² کَامَک *kāmāk*, کَامِیک *kāmīk* pl. کَوَاع *kawāmīk*² vinegar sauce, pickle; (mixed) pickles

³ کَمَاک *kamkā* silk fabric, damask

کَد *kamida a* (*kamd*) to be sad, grieved, distressed, heartsick; to be smutty, swarthy, dull, flat (color); to fade, lose color, become discolored II to apply a hot compress, a hot pack (a to a limb) IV to sadden, grieve, worry, make heartsick (a s.o.) X to become smutty, swarthy, dull, flat; to darken, become dark (color)

کد *kamd*, *kamad* and کدة *kumda*
dull, swarthy color; dullness, duskiness,
swarthinness; sadness, grief

کد *kamid* and کید *kamid sad*, grieved,
worried, heartsick; gloomy, dark

کاد *kimād* and کادة *kimāda* compress,
pack

اکد *akmad*³ dark-colored, blackish,
swarthy

تکید *takmid* application of hot com-
presses, fomentation

کامد *kāmid sad*, grieved, worried, heart-
sick; gloomy, dark; swarthy, dark-colored

مکد *mukammad* and مکدة *mukam-
mada* pl. -āt compress, pack

کره *kamar* pl. اکار *akmār* belt

کرة *kamara* pl. -āt beam, girder, specif.,
iron girder; arm, jib | کرة حماله (*hammāla*)
and کرة تحميل قضان الونش (*quḍbān al-wiṣṣ*)
beam, bridge (of a traveling crane)

مکورہ *makmūr* (eg.) dish of chopped meat
and vegetables

کرک (*syri.*) *gumrug* pl. کارک *gamārig*³ customs;
customhouse

کرکی *gumrugī* customs-, tariff- (in com-
pounds)

کساری *kumārī* pl. کسارية *kumārīya* (eg.)
(streetcar, railroad, etc.) conductor

کش *kamaša* u (*kamš*) to seize, grasp, grip,
clutch (▲ s.th.) V to become wrinkled,
to wrinkle; to shrink; to contract; to
recoil within o.s., cower, quail VII to
become wrinkled, to wrinkle; to shrink;
to contract; to tighten, become cramped,
be convulsed; to recoil within o.s., cower,
quail; to withdraw within o.s., become
or be preoccupied with o.s., be self-
absorbed; to collect one's thoughts,
gather one's strength, concentrate (also
with نفسه)

کشة *kamša* a handful

کشی *kamiš*, کیش *kamiš* adroit, skill-
ful, skilled | کیش الازار *k. al-izār* do.;
efficient, active, diligent, industrious

کاشة *kammāša* pl. -āt (pair) of pincers

انکماش *inkimāš* absorption, preoccupa-
tion, self-absorption

منکش *munkamiš* shrunk; cramped,
clenched, convulsed; absorbed, preoccu-
pied, self-absorbed, introverted

کع III to sleep (▲ with s.o.), embrace (▲ s.o.),
have sexual intercourse (▲ with s.o.)

کعی *kami* bedfellow

کل *kamala*, *kamula* u and *kamila* a (کال
kamāl, کول *kumūl*) to be or become
whole, entire, integral, perfect, complete;
to be finished, done, completed, ac-
complished; to be concluded, come to a
close II and IV to finish, wind up,
conclude, complete, consummate (▲ s.th.);
to carry out, execute (▲ s.th.); to perfect,
round out, complement, supplement
(▲ s.th.) VI and VIII to be perfect,
consummate, integral, be or become
complete, finished, done, accomplished,
concluded; to reach completion, fulfill-
ment or perfection, to mature, ripen; to
be perfected X to complete (▲ s.th.); to
perfect (▲ s.th.); to round out, comple-
ment, supplement (▲ s.th.); to carry
out, meet, fulfill (▲ s.th., e.g., condi-
tions)

کال *kamāl* pl. -āt perfection; complete-
ness; completion, consummation, con-
clusion, termination, windup; maturity,
ripeness | بکال in its full scope, complete-
ly, entirely, wholly, totally

کمال *kamālī* luxury, luxurious, de luxe;
کالیات *luxuries*; luxury

کماله *kamāla* (colloq.) that which fills up
or completes a weight or number, a com-
plement; addition, supplement

اکمل *akmal*² more complete, more perfect | بأكمله entirely, wholly, totally; لندن باکمله all London

تکمل *takmil* completion, complementing, perfecting, perfection; conclusion, termination, windup; consummation, execution

تکمیل *takmilī* completing, complementing, complementary, supplementary | انتخاب تکمیل by-election

تکملة *takmila* supplement, complement

اکمال *ikmāl* completion, complementing, perfecting, perfection; conclusion, termination; windup; consummation, execution

تکامل *takāmul* integration; unification to a perfect whole | حساب التکامل ○ integral calculus

تکامل *takāmulī* integrative; all-including and unifying to form a perfect whole

اکتال *iktimāl* completion; maturity, ripeness

استیکال *istikmāl* conclusion, termination, finishing

کامل *kāmil* pl. کلة *kamala* perfect, consummate; genuine, sterling; complete, full, plenary, full-strength; completed, concluded; whole, entire, total, integral; name of a poetic meter; folio format (paper) | بأكمله wholly, entirely, totally, altogether, in its entirety; ○ کامل (laban) unskimmed, full-bodied milk

متکامل *mutakāmil* perfect; integrative; complete, integral

کن *kamana u* and *kamina a* (کون *kumūn*) to hide; to be hidden, concealed, latent; to have its secret seat (ن in); to ambush, waylay (ل s.o.) ▼ to lie in wait (ل for s.o.), ambush, waylay (ل s.o.) X to hide, lie concealed

کنة *kumna* black cataract (med.)

کمان look up alphabetically

کون *kammūn* cumin (Cuminum cyminum L.; bot.) | کون اسود black caraway, black cumin (Nigella sativa L.; bot.); کون بری (barri) do.; کون حلو (hulu) anise, aniseed

کین *kamīn* pl. کناه *kumand*² hidden, lying in ambush; ambush, secret attack | نصب دبر کینا (dabbara) to hatch a plot; نصب کینا to set a trap for s.o.

مکن *makman* pl. مکان *makdmin*² place where s.th. is hidden; ambushcade; ambush, hiding place | هنا مکن السر *hund m. as-sirr* that's where the secret lies

کامن *kāmin* hidden, concealed, latent; secret; pl. کوامن *kawāmin*² underlying factors, hidden background, latent depths

کنجا *kamanjā* and کنجه *kamanja* oriental stringed instrument having one or two strings; (Western) violin, fiddle

که *kamah* blindness (from birth)

که *akmah*², f. کها *kamhā*², pl. که *kumh* blind, born blind

کی *kamīy* pl. کاة *kumāh*, اکاة *akmā* armed and ironclad, in full armor; brave, valiant, courageous

کیون (Fr. camion) *kamīyōn* pl. -āt truck, lorry

کن *kanna u* (کون *kunūn*) to hide (a s.th.); to conceal, cover, cloak (a s.th.); to shelter, ensconce, contain (a s.th.); to harbor (ل friendship toward); to calm down, subside, abate (wind) II to hide, conceal, secrete, keep secret (a s.th.); to calm, quiet, still, assuage (a s.th.) IV to hide, conceal, secrete, keep secret (a s.th.) VIII to be hidden, be concealed X to be hidden, be concealed; to seek shelter; to lie comfortably, nestle, cuddle, snuggle; to calm down

اكنه *kann*, *kinn* pl. اكنان *aknān*, اكنه *akinna* place where one is sheltered; cover, shelter, retreat, refuge; nest; home, house, hut; arbor, bower

كنه *kanna* pl. كنان *kanā'in*² daughter-in-law; sister-in-law

كنه *kinna* shelter, cover, covering

كنه *kunna* pl. -āt, كنان *kinān* shed roof, pent roof, awning

كنان *kinān* pl. اكنه *akinna* shed roof, pent roof, awning

كنانه *kināna* pl. -āt, كنان *kanā'in*² quiver (for arrows) | ارض كنانة *arḍ kināna*, Egypt (land of the Kinana tribe)

كانون *kānūn* pl. كوانين *kawānīn*³ stove

كانون *kānūn*: كانون الاول *k. al-awwal* December (*Syr., Leb., Jord., Ir.*); كانون الثاني *k. al-tānī* January (*Syr., Leb., Jord., Ir.*)

كنين *kanīn* hidden, concealed; well-kept

مكون *maknūn* hidden, concealed; well-kept; hidden content

كانر *kanār* edge, rim, border, fringe, hem, selvage

كانري *kanāri* canary

كنب *kanab* callosity, callus

كنب *kanīb* and مكنب *muknīb* callous (skin)

كنيه *kanīyeh* (Fr. *canapé*) *kanabēh* pl. -āt sofa

الكنج *al-kunj* the Congo

كنجرو *kangarū* kangaroo (*eg.*)

كنود *kunūd* ingratitude

كنود *kanūd* ungrateful

كاندا *kanadā* Canada

كندی *kanadī* Canadian

كندره *kundur* frankincense

كندرة *kundura* pl. كنادر *kanādīr*² (*syr.*) (Western-style) shoe

كندش *kunduš* magpie

كنار *look up* alphabetically

كنز *kanaza* i (*kanz*) to bury (في الارض) in the ground, a treasure; to pile up, heap up, lay up, accumulate, amass, collect, gather, save, hoard (a s.th.) VIII to be firm, compact, sturdy, strapping; to accumulate, amass, gather (a money, treasures); to hide (a money, treasures)

كنز *kanz* pl. كنوز *kunūz* treasure

كنز *kanīz* firm, compact (flesh); sturdy, strapping (body)

اكتناز *iktīnāz* strong, sturdy build, sturdiness, compactness, stoutness (of the body)

مكتنز *muktanīz* firm, compact (flesh); sturdy (body); compressed, pinched (lips); massive, strong; — *muktanāz* accumulated, amassed; hidden, buried

كنس *kanasa* u (*kans*) to sweep (a the house) II do.

كنس *kans* sweeping, cleaning

الكنسة *al-kansa* visit of the ulema to the tomb of the Imam al-Shāfi'i where they sweep away the dust

كناس *kannās* sweeper; street sweeper, street cleaner

كناسة *kunāsa* sweepings, refuse, garbage, offal

كنيس *kanīs* nose bag

كنيس *kanīs* synagogue

كنيسة *kanīsa* pl. كنائس *kanā'īs*³ church (*Chr.*); synagogue, temple (*Jud.*)

كنسي *kanasī* and كنائسي *kanā'īsī* ecclesiastic(al); clerical

مكنسة *miknasa* pl. مكائس *maknās*²
broom; ○ sweeper, street sweeper (ma-
chine) | مكنة كهربائية (*kahrabā'īya*) vac-
uum cleaner

مكناس *miknās*², مكناسة *miknāsa*² Meknes
(city in N Morocco)

كناش *kunnāš*, كناشة *kunnāša* scrapbook;
كناشات fundamentals, principles

كنصول (Fr. console) *kunṣol* pl. -āt console

كنمان *kan'an*² Canaan

كنفر *kanḡar* kangaroo

كنف *kanafa* u (*kanf*) to guard, protect (s.o.); to fence in, hedge, provide with an enclosure (s.th.); to surround (s.th., s.o.); to help, assist (s.o.) III and IV to shelter, protect, help, assist (s.o.) VIII to surround (on both sides), enclose, embrace (s.th.)

كنف *kanaf* pl. اكفاف *aknāf* side, flank; wing; shadow, shelter, pale, fold; bosom | under cover of ..., in an atmosphere of ...; في اكنافه under his protection, under his sponsorship

كنافة *kunāfa*, pl. -āt vermicelli baked in sugar, melted butter and honey

كنيف *kanif* pl. كنف *kunuf* water closet, toilet; public lavatory

مكتنف *muktanaḡ* surrounded, enclosed (by)

كنفاش (Engl.) *kanfāš* canvas

كنكة *kanaka* (= تنكة; eg.) pl. -āt coffee pot

كنكان *kankana* to stay at home; to settle down, make o.s. at home; to nestle, snuggle, cuddle up

كنكين *kanakīnā* quinine

كنه VIII to fathom, probe, sound, investigate, explore (s.th.), look (s.th. into s.th.); to get to the bottom (s.th.);

to understand thoroughly, grasp in its entirety (s.th.) X to seek to explore or find out (s.th.); to fathom, discover, find out, grasp, understand (s.th.)

كه *kunh* utmost degree, extreme; core, essence, substance, true nature, essential being | يعرفه كنه المعرفة *ya'rifuhū kunh l-ma'rifa* he understands it most thoroughly, he grasps its very essence

تكنهات *takannuhāt* = تكنهات

اكتناه *iktināh* and استكتناه *istiknāh* fathoming, penetration, exploration

كنهور *kanahwar* cumuli

كنا *kanā* u and كني *kanā* i (كني and كني) *kindya* to use metonymically (ب عن s.th. for); to allude to with s.th. to); — كني *kanā* i (كنية *kunya*) and II to call (s.o.) by the surname of (ب) V and VIII to be known by the surname of (ب), call o.s. by the surname of (ب)

كنية *kunya* pl. كني *kunan* surname, agnomen (consisting of *abū* or *umm* followed by the name of the son)

كناية *kindya* indirect expression, metonymy; allusion; indirect declaration of (legal) intent (*Isl. Law*) | بالكناية indirect, not clear and unequivocal (as opposed to صريح) it is tantamount to ..., it means ..., it stands for ..., it consists in ...; كناية عن *kindyatan 'an* tantamount to; in lieu of, instead of

مكنى *makniy* 'anhu metonymically expressed

مكنى *mukannan* surnamed

كهرب *kahraba* to electrify, electrize (s.th.); to ionize (s.th.) II *takahraba* to be electrified, be electrized, become electric; to be charged with electricity; to be ionized

كهربية *kahraba* electrization, electrification; electricity

كهرب *kahrab* pl. كهارب *kahārib* electron

كهرب *kuhairib* pl. -āt electron

كهرب *kuhairib* electronic, electron- (in compounds) | المجهر الكهربى (*mijhar*) electron microscope

كهربى *kahāribi* electronic, electron- (in compounds)

كهرباء *kahrabā'* and كهربا *kahrabā* amber; electricity; الكهرباء (*eg.*) the street-car, the trolley

كهربائى *kahrabā'i* and كهربى *kahrabi* electric(al); electrician | تيار كهربائى (*tayyār*) electric current; جامعة كهربائى storage battery, secondary battery, accumulator; مصباح كهربائى (*miṣbāḥ*) electric lamp, lightbulb; علاج كهربائى diathermy; عالم مغنطيس كهربائى electrophysicist; مغنطيسية كهربائية (*maḡnaṭiṣiyya*) electromagnet; نور كهربائى (*nūr*) electric light

كهربية *kahrabā'iyya* and كهربى *kahrabiyya* electricity

مكهرب *mukahrab* electrically charged, electrized, electrified; ○ electrically conductive, conducting, ionized; ○ electrically ignited, provided with electric ignition

كهرومغنى *kahrafiṣi* electromagnetic

كهرمان *kahrāmān* amber

كهف *kahf* pl. كهوف *kuhūf* cave, cavern; depression, hollow, cavity | كهف رئوى (*ri'asuf*) pulmonary abscess, vomica (*med.*); اصحاب الكهف the Seven Sleepers

كهل *kahala* a (كهول *kuhūl*), *kahula* u (كهولة *kuhūla*) and VIII to be middle-aged, be at the height of one's life

كهل *kahl* pl. كهل *kuhāl*, كهل *kihāl*, كهلان *kuhālān* middle-aged, man of mature age

كهولة *kuhūla* maturity of age

كاهل *kāhil* pl. كواهل *kawāhil* upper part of the back; withers | نقل كاهله *taggala kāhilahū* to load, burden, encumber s.o. or s.th., e.g., نقل كاهل الميزان (*k. al-mizān*) to burden the budget; تخفيف العبء عن كاهله (*t. al-'ib'*) unburdening, disencumbrance of s.o. or s.th.

كاهمة *kahāma* dullness, bluntness; lassitude languor, weakness

كهن *kahana* a u (كهانة *kahāna*) to predict the future, tell the fortune (ل of s.o.), prophesy (ل to s.o.) V to predict, foretell, presage, prophesy (ب s.th.)

كهانة *kahāna* prediction; prophecy

كهانة *kihāna* divination, soothsaying, fortunetelling

كهنوت *kahnūt*, *kahanūt* priesthood | رجال الكهنوت the clergy, the ministry

كهنوتى *kahanūtī* priestly, sacerdotal, ministerial, clerical, ecclesiastic(al)

مكهن *makhan* (place of an) oracle

تكهن *takallhun* pl. -āt prediction, prophecy; conjecture, surmise

كاهن *kāhin* pl. كاهن *kuhhān*, كهنة *kahana* diviner, soothsayer, prognosticator, fortuneteller; priest | رئيس الكهنة and كبير الكهنة high priest

متكهن *mutakallhun* diviner, soothsayer, prognosticator, fortuneteller

كهنه *kuhna* rags, shreds, scrap, junk; ragged, tattered

كهنجى *kuhnaji* ragman, ragpicker

كهاية *kihāya* administrative district in Tunisia

كاهية *kāhiyya* pl. كواه *kawāhin* chief officer of a كهاية; deputy, vice-, under-, sub- (Tun.)

كوة *kūwa* pl. كوى *kuwan*, كواه *kiwā'* aperture; small window, attic window, skylight; peephole

کوالینی *kawdlini* pl. -ya locksmith

کوب *kūb* pl. اکواب *akwāb* drinking glass, tumbler; (ir.) cup

کوبه *kūba* drinking glass, tumbler; hearts (in a deck of cards)

کوبرته (It. *coperta*) *kūbarta* deck (of a ship)

کوبری (Turk. *köprü*) *kubri* pl. □ کباری *kabāri* bridge (eg.)

کوپنهاگ (Fr. *Copenhague*) *Copenhagen*

کوبنهاگن *kōbinhāgin* Copenhagen

کویا (It. *copia*) *kōbiyā* copy | قلم کویا *qalam k.* copying pencil, indelible pencil

کوبیل (Engl. *cobble*) *cobbled* pavement, cobblestones

کویه (It. *copia*) *kōbiya* copy

الکویت *al-kuwait* Kuwait

کوتر (Engl. *cutter*) *kōtar* pl. کواتر *kawātir* (eg.) cutter, yawl

کوثه *kauṭa* fertility; abundance, profusion

کوثر *kauṭar* much, ample, abundant, plentiful; large quantity; الکوثر *al-kauṭar* name of a river in Paradise

کوثل *kauṭal* stern (of a ship)

مکوی see کوی^۱

کوخ *kūḫ* pl. اکواخ *akwāḫ* hut

کاخیه look up alphabetically

کاد (1st pers. perf. *kīdu*) imperf. *kāda* to be on the point (ان) of doing s.th.), be about (ان) to do s.th.); (with imperf.) it wouldn't have taken much more..., he (it) all but...; he (would have) almost ... | کاد يموت *kīdu aḡhabu* I almost went; حکم العدم *ḥukmi l-'adam* it is almost as good as nonexistent; (with neg. corresponding to Engl. "hardly, scarcely, barely; no

sooner..., as soon as..."; لا تكاد ترى *(tarā)* you will hardly ever see, or, you barely see, or, the moment you see...; لم يكد يراها *lam yakad yarāhā* no sooner had he seen her, the moment he saw her; ما كاد — حتى *ma kād — ḥaṭi* no sooner — than, as soon as he — he..., the moment he — he...

بالکاد *kād* almost, nearly; see also alphabetically

II to heap up, pile up (s.th.)

اکواد *akwād* pl. کوده *kauda*

کودیة زار *(eg.) kudyit zār* woman leader of the Zar ritual

II to roll, roll up, coil, roll into a ball (s.th.); to wind (s.th. the turban); to make round, ball-shaped (s.th.); to clench *qabḡatahū* one's fist) V to become round, be or become ball-shaped, globular, spherical; to curl up (in a lying position); to conglomerate, form or gather into a ball

اکوار *akwār* pl. کور *kūr* *akwur*, کیران *kīrān* camel saddle; forge; furnace, smelting furnace; bellows

کور *kūra* pl. کوره *kuwar* district, rural district; small town; village; ball (= کرة)

see below, alphabetically

کوار *kuwāra* pl. کواتر *kawātir* beehive

کورو *kūrawi* ball-shaped, globular, spherical

مکوره *mikwar* and مکوره *mikwara* turban

مکور *mukawwar* ball-shaped, globular, round

look up alphabetically

بالکورجه *bi-l-kauraja* in the bulk, wholesale, in the lump

کوردون (Fr. *cordon*) *kordōn* pl. -āt cordon; ribbon, braid, lace, trimming

کورس (Engl.) *kōras* chorus (also fig.); choir
کورسیه (Fr. *corset*) *korsēh* pl. کورسیهات *korsēhāt* corset

کورک (Turk. *kürek*) *kūrēk* forced labor (eg.)

کورنیش (Fr. *corniche*) see کورنیش

کوریا *kōriyā* Korea

کوری *kōri* Korean

کورک see کریک and کورک

کوز *kūz* pl. اکواز *akwāz*, کیزان *kizān* small jug of clay or tin; mug, tankard | کوز الذرة *k. aḍ-ḡura* (eg.) corncob

کوس *kūs* pl. -āt small drum

کاس *kās* pl. اکواس *akwās* = کاس

کویس *kuwayyis* (eg.) nice, fine, pretty, comely, handsome, beautiful

اکوس *akwas*^a more beautiful, prettier, nicer

کوسا *kūsā* (coll.; n.un. کوسا *kūsāh*, □ کوسایه *kūsāya*) (eg., syr.) zucchini; see also under کيس

کوسج *kausaj* swordfish (*Xiphias gladius*)

کوشه *kūḡa* pl. کوش *kuwāḡ* kiln (specif., lime-kiln)

کیمان *kū* and کاع *kā* pl. اکواع *akwā*, کیمان *kī'an* projecting carpal end of the radius, wristbone; elbow (*anat.*); *kū* elbow, angle, bend (of a pipe); curve, turn, bend (of a road) | کوع الماسورة *kneepiece* or elbow of a pipe; لا يعرف الكوع من البوع (*ya'rifu*) he doesn't know his knee from his elbow (proverbially of a stupid person)

کوف V to band together, throng together, gather in a crowd

الکونة *al-kūfa* Kufa (town in Iraq)

کوفی *kūfī* Kufic; Kufic writing; الکوفیون the Kufic (school of) grammarians

کوفیه *kūfīya* pl. -āt *kaffiyeh*, square kerchief diagonally folded and worn under the 'iqāl as a headdress

کوک (Engl.) *kōk* coke

کوکاب *kaukab* pl. کواکب *kawākīb*^a star (also, fig., of screen, stage, etc.); leucoma, white opacity in the cornea of the eye | کوکب سینائی (*sinamā'i*) film star

کوکابه *kaukaba* star; group, troop, party; (pl. کواکب *kawākīb*^a) (*Syr.*; *mil.*) squadron (of armored units, of cavalry)

کوکبی *kaukabī* star-shaped, stelliform, starlike, stellular, stellate, stellar; starry, starred; astral

کوکتیل *koktēl* cocktail

کولان *kaulān*, *kūlān* papyrus (*Cyperus papyrus*; *bot.*)

کولومبو *kolombō* Colombo (capital of Ceylon)

کولومبیا *kolombiyā* Colombia

کولونیای *kolōniyā* Cologne; Eau de Cologne

کولیرا (Fr. *choléra*) *kōlirā* cholera

کولیس *kūlīs* pl. کوالیس *kawālīs*^a side scene, coulisse, backdrop | وراء الكواليس behind the scenes, backstage (also fig.)

کوالین pl. of کالون, which see (alphabetically); کوالینی *ibid.*

کوم II to heap, pile up, stack up (s.th.) V to be piled up; to pile up; to accumulate; to sink to the ground, crumple, collapse in a heap

کوم *kaum* pl. اکوام *akwām*, کیمان *kimān* heap, pile; hill; pl. کیمان *kimān* esp. garbage piles, refuse dump

کومة *kauma*, *kūma* pl. -āt, کوم *kuwām*, کومة الحطب *akwām* heap, pile; mass | کومة الحطب *k. al-ḡaḡab* pyre, stake

کوماندان *komāndān* commandant, commander

كوسارى see كوسارى

كوميونجى *kūmisyonjī* commission merchant

كومودينو (It. *commodino*) *komudinō* bedside table

كوميديا *kōmidiyā* comedy

كيتونة *kāna u* (kaun, *kiyān*, كيان *kiyān*, كيتونة *kainūna*) to be; to exist; to happen, occur, take place; with acc. of the predicate: to be s.th.; with foll. perf. denoting the pluperfect; with foll. imperf. expressing duration in the past = Engl. progressive past: was doing (often corresponding to Engl. "used to ...", "would ..."); with ل: to belong to, be one's own (كان له he had or owned a house); with ل and s.th.: to be the right man for, be qualified for; with من: to belong to, pertain to; with على: to be incumbent on, be the duty of; with ال: to be assigned to, be the lot or share of, be left to, be due (s.o.) | ما يكون foll. the relative: على اتم ما يكون (*alammi*) in the most perfect manner conceivable, as perfect(ly) as possible; ما اقوالهم اقرب ما تكون ال الصواب (*sawāb*) what they said came quite close to the truth: لم يكن ل (with foll. subjunctive) he is (or was) not the right man for, he was not capable of, he was not in a position to ...; it is (or was) not apt to ...; لم يكن ليصعب عليه ان (*li-ya'suba*) it wouldn't have been difficult for him to ..., there was no reason why he couldn't have ...; ما كان منه الا ان (*illā an*) he had no other choice but to ..., there was nothing for him to do but to ...; he did no more than ...; ما كان له ان (*it is (or was) impossible for him to ...; he is (or was) unable to ...; ان اصبغ في خبر كان* *aṣbaḥa fi ḡabari k.* to disappear, become dated, belong to the past; كان وكان a popular form of poem consisting of quatrains II to make, create, produce, originate, bring forth, bring

into being, form, shape, fashion (a s.th.)
V to be created, be formed; to come into existence, form, arise, develop; to consist, be composed, be made up (من of), be formed (من by) X to become lowly, humble, miserable; to submit, yield, surrender, humble o.s., abase o.s., eat humble pie; to abandon o.s., give o.s. over (ال to s.th.)

كون *kaun* pl. اكران *akwān* being, esse; existence; event, occurrence, incident; الكون the existent, the existing, reality; the world; the cosmos, the universe | الكون الاعلى (*a'lā*) the Supreme Being, God; with foll. genit. or suffix of the logical subject and acc. of the predicate: the fact that s.o. or s.th. is ... , لكونه مجنوناً *li-kaunihi majnūnan* because he is mad, مع كونه مجنوناً although he is mad

كونى *kauni* of or relating to the universe or cosmos, universal, cosmic, cosmo- (in compounds) | الاشعة الكونية *(aṣṣa)* cosmic rays; كوني نظام *cosmic system*

كيان *kiyān* being, esse; existence; essence, substance; nature

اليكون *al-yakūn* the sum total

اماكن *makān* pl. امكنة *amkina*, *amākin* place where one is or stands; place, site, spot, location; passage (in a book); locality, locale; seat, place (e.g., in a railroad compartment); position, standing, rank, dignity; importance, consequence, weight; space (*philos.*); presence; situation, conditions, circumstances; مكان *makāna* in the place of, in lieu of, instead of | لو كنت مكانك *lau kuntu makānaka* if I were in your place, if I were you; مكانه *makānahū* on the spot, at once; مكانك *makānak* stop! اكل مكانا (*aḡlā*) everywhere; في كل مكان (*aḡlā*) to make room; مكانا مكينا (*iḡtalla*) to have or hold a strong, powerful position; هو من الشجاعة مكان (*šajā'a*) he is

extremely brave; ذلك من الامة مكان (ahammīya) that is of considerable importance; هاته النظرية من الضعف مكان (nazariya, ḡu'f) this theory is rather weak; مكان الشيء من نفسه (na/siḥi) the importance of s.th. for s.o., the place that s.th. has in s.o.'s mind; مكان الحادث site of action, scene of the crime, locus delicti; ظرف المكان zarf al-m. adverb of place (gram.); اماكن وعرة (wa'ra) difficult terrain, rugged country

مكانة makāna pl. -āt place; location, situation; position, office; standing, authority, influence, rank, dignity | المصدر m. as-ṣadr first place, precedence, priority

مكان makāni local

مكانية makāniya spatiality (philos.)

تكوين takwīn forming, shaping, formation, creation, origination; (pl. تكاوين takāwīn) formation (of rock; geol.) | جميل سفر التكوين well-shaped, shapely; اسفر at-t. the Genesis

تكون takawwun genesis, birth, nascency, origin, incipience, rise, development; formation

استكانة istikāna yielding, submission, resignation, passivity

كان kā'in being; existing, existent; situated, located; a being, entity, creature, creation; (pl. -āt) thing; s.th. existing, an existent | الكائن المطلق (muḥlag) the Absolute Being, God; الكائنات the created things, the universe, the world; كانا من كان (man) whoever it may be; كانا ما كان be it what it may, whatever it may be

مكون mukawwīn creator; — mukawwan was made, created; consisting, composed, made up (من of), formed (من by)

مستكين mustakīn humiliated, oppressed, resigned, submissive

كبرون look up alphabetically

كونتراو (It. contratto) kontrāw agreement, accord, treaty, contract

كونكرداتو (It. concordato) konturdātō settlement, composition (between debtor and creditors)

كونياك konyāk cognac

□ كوى for مكوى see كوى¹

كوى kāwī (ك kayy) to burn (a s.th.); to sear (a s.th.); to cauterize, treat with a cautery (a s.o.; med.); to brand (a s.o.); to bite, burn (acid); to sting (scorpion); to press, iron (a laundry, and the like) VIII to be burned, be seared; to be cauterized; to be pressed, be ironed; to burn o.s., burn one's skin

ك kayy burning; cauterization, cautery; pressing, ironing | حجر الكي ḥajar al-k. lunar caustic, silver nitrate; الكي ○ الكهرباتي (kahrabātī) diathermy

كية kayya a burn, a brand

كواء kawwā' slanderer, calumniator; ironer, presser

كواية kawwāya ironing woman, ironer

كوية kawīya (syr.) press, crease (in trousers)

مكواء mikwāh and مكوى makwān pl. مكاد makdāwīn flatiron; hot iron (for cauterizing), cautery (med.) | مكواة الشعر m. al-ḥa'r curling iron

مكوى makwān ironing establishment

□ مكوي makwājī ironer, presser; laundryman

كاو kāwīn caustic

كوة kuwān see كوى²

كاي kāi, لي li-kai so that, in order that, in order to | كاي لا in order not to, lest

kai-mā, لکما *li-kai-mā* that, so that,
in order that, in order to

کری^۱ *kayy* and کیه *kayya* see

کیت^۱ *kit* Indian dress material

کیت *kaite wa-kaite, kaite wa-kaiti* so
and so, such and such, thus and thus

کاد^۱ *kāda* (کاید *kaid*, مکیده *makida*) to
deceive, dupe, outwit (s.o.); to harm
by artful machinations (l s.o., s.th.),
lay snares (l for s.o.), plot s.o.'s (l)
downfall, conspire (l against s.o.) III to
deceive, dupe, outwit (s.o.); to seek
to double-cross (s.o.)

کاید *kaid* pl. کاید *kiyād* ruse, artifice,
stratagem; craftiness, slyness, cunning,
subtlety; deception, deceit; artful plot;
trick, dodge

مکاید *makida* pl. مکاید *makāyid* ruse,
artifice, trick; smart action, clever
approach, shrewd policy; stratagem;
plot, conspiracy, machinations, schemes,
intrigues

کاد^۲ look up alphabetically

کیر *kīr* pl. کیران *kiyār* bellows

کیروسین (Engl.) *kirosin* kerosene

کاس^۱ *kāsa* (کایه *kaiya*, کیه *kiyāsa*) to be
smart, clever, intelligent; to be nice,
fine, pretty, comely, handsome, attrac-
tive, chic II to refine, make elegant

کایه *kais* smartness, cleverness, in-
telligence; subtlety, finesse, gracefulness,
elegance

کایس *kis* m. and f., pl. اکایس *akyās*,
کیسه *kiyasa* sack; bag; pouch; purse;
Turkish towel | کیسه الواسه *pillowcase*,
pillow slip; کیسه الصفراء *k. as-pafrā* gall,
bile; علی کایس *at his expense*

کایسی *kayyis* pl. اکایسی *akyās*,
کایسه *kaisā*, f. کایسیه *kayyisa*, pl. کایسیه *kiyās*
sly, smart, astute, shrewd, sagacious;

adroit, dexterous, skillful; nice, fine,
elegant, stylish, chic, attractive, comely,
pretty, handsome

کایسه *kiyāsa* adroitness, dexterity,
skill; cleverness, smartness, astuteness,
shrewdness, slyness, sagacity, subtlety,
finesse; courtesy, civility, politeness;
gracefulness, grace; elegance, chic, styl-
ishness

کریسی *kyis* and کایسی *kisā*, f. اکایسی *akyās*,
کایسه *kisā*, pl. کایسی *kis* smarter, slier; more
skillful; more stylish, more chic, nicer

مکایسی *mukayyis* and مکایسی *mu-*
kayyisāfi (eg.) bath attendant, masseur

کایسی *mukayyas* shrewd, subtle, astute,
smart, sly

کای II to form, shape, fashion, mold (s.th.);
to fit, condition, modify, conform,
adjust, adapt (s.th., نفس o.s.); to
regulate (s.th.); to put in high spirits,
exhilarate, amuse, delight (s.o.); to
intoxicate slightly, dope, stupefy (s.o.;
of a narcotic) V to be shaped, be
formed; to assume a form, take on a
shape; to adapt o.s., adjust o.s., conform;
to be in high spirits, be cheerful, gay;
to amuse o.s., enjoy o.s., have a good
time, have fun; to revel; to be slightly
intoxicated, be tipsy, fuddled; to smoke
(s.tobacco, etc.)

کای *kaija* (interrogative and ex-
clamatory particle) how? how...! |
کای لا *(hāluka)* how are you? |
... و why shouldn't it be so since...!
نکایف *just imagine how much more*
(or less)...! and how much more...!
and how much less...!

کایفامه *kaiāmā* however, howsoever |
کایفامه کان الحال *whatever the case may be*,
be that as it may; in any case, at any rate

کایف *kaij* state, condition; mood,
humor, state of mind, frame of mind;
-pleasure, delight, well-being, good humor,

high spirits; discretion, option, will; (pl. *kuyūf*) narcotic, opiate | **عل** كيف at your discretion, as you please; as you wish, as you like; اصحاب الكيف *bons vivants*, epicures

كيف *kaiḥi* arbitrary, discretionary, optional; qualitative

كيفية *kaiḥiya* manner, mode, fashion; property, quality; nature, state, condition; particulars, particular circumstances (e.g., of an event) | كيفية العمل *k. al-ʿamal* operation (e.g., of a machine); الاستعمال كيفية *directions for use*

تكوين *takyif* forming, shaping, fashioning; formation; adaptation, adjustment, conditioning, modification; regulation; descriptive designation, qualification; air conditioning, = تكييف الهواء *t. al-hawāʾ*

تكيف *takayyuf* adaptation, adjustment, conformity

مكيف *mukayyifa* م. الهواء *m. al-hawāʾ* pl. -āt air-conditioning installation, air conditioner

مكيات *mukayyifāt* narcotics, opiates

كايكا *kaika* pl. كايكا *kayāki* egg

ككا *kika*, ككا *kikā* (eg.) hide-and-seek

مكيل *makāl*, مكال *kāl*, كالا *kāla* i (كيل) *kil* to measure (a s.th.); to weigh (a s.th.); to compare by measuring (a s.th. with), measure s.th. (a) by the standard of (ب); to measure out, mete out, allot, apportion (ل s.th. to s.o.) | كالا له الشتام *to heap abuse on s.o.*; كالا له اللطام *(laṭāmāt) to give s.o. a beating, spank, thrash s.o.* II to measure (a s.th.) III to return like for like, repay in kind (a to s.o.)

اكيال *akyāl* مكيل *kail* pl. measure for grain; holding capacity

كيلة *kaila* pl. -āt *kilah*, a dry measure (Eg. = 16.72 l; Pal. = 36 l)

مكيل *makil* and كيلي *kaili* (volumetrically) measurable, volumetric(al)

كيا *kayyāl* corn measurer; one who metes out, who determines the right measure, master, lord

مكاييل *makāyil* pl. *mikyāl*, مكيلا *mikyala* pl. مكايل *ma-kāyil* measure; dry measure for grain | الموازين والمكاييل the weights and measures

كيلو *kilo* and كيلوجرام *kilogram* pl. -āt kilogram

كيلوسيكل (Fr. *kilocycle*) *kīlōsikl* pl. -āt kilocycle (radio)

كيلومتر *kīlōmir* pl. -āt kilometer

كيلواط *kīlōwāt* kilowatt

كايون = كالون, look up alphabetically

كاي *kai-mā* see ١

كيموس *kaimūs* gastric juice

الكيمياء *kimiyaʾ* chemistry; alchemy | كيمياء الاحيائية *(ahyāʾiyya)* biochemistry; كيمياء التربة *k. al-turba* agricultural chemistry

كيمي *kimī* chemical

كيمائي *kimiyaʾī*, كيماري *kimāwī* chemical; — (pl. -ūn) chemist; alchemist; كيمائيات *kimāwiyyāt* chemicals

كان *kāna* i (kain) to humble o.s., abase o.s., eat humble pie, submit, resign o.s. X do.

كيننا *kinā* quinine | خشب الكينا *kaṣab al-k.* cinchona, china bark, Peruvian bark

كينين *kinin* quinine

كياهك *kiyahk*, كيهك *kīhak* the fourth month of the Coptic year

كايوان *kaiwān* the planet Saturn

كوييد (Engl. *kiyūbid*) Cupid

ل

^١ *la* (intensifying particle) truly, verily; certainly, surely; frequently after *inna*, introducing the predicate: ان ربى لسميع *inna rabbi la-sami'u d-du'd* truly, my Lord hears the prayer; also as a correlative of *lau* and *lau-lā*: *lau-lā* لو كنت تفعل هذا لكان انفع (*la-kāna an-fa'a*) if you did this it would be more useful; *lau-lā tāba la-halaka* لو لا تاب لهلك if he had not repented he would have perished; (particle of oath) لعمرك *la-amruka* by your life!

^٢ *li* 1. (prep.) for; on behalf of, in favor of; to (of the dative); because of; for the sake of; due to, owing to; for, for the purpose of; at the time of, when, as; by (designating the author or originator); occasionally substituting for *al*; as to *l* paraphrasing the genit. and acc. see grammar | *li* عليه مال *he owes me money*; *li* له مال *his right and his duty*; his credit and his debit, his assets and his liabilities; *li* له أن *he has a right to ...*, he is entitled to ..., he may ...; it is possible for him to ..., he is able to ..., he can ...; *li* ليس لي ان *I have no right to ...*, it does not behoove me to ...; *li* هذا *you can have that! it's up to you*; it's all right with me! all right! O.K. I agreed! *li* هل لك في *or هل لك في* would you like ...? do you want ...? do you feel like ...? قرأت *I read a book by him*, I read one of his books; *li* لا تدوم له حال (*ladūmu*) no state is of any permanence with him, he is never the same for a very long time; قاموا لمعاونتنا (*li-mu'dwanatinā*) they set out in our support; لبع ليال *li-sab'i layālin kalauna min ša'bāna* when seven nights of Šaban had passed; *li-l-marrati* للمرة الأولى *li-lā* لأول وهلة

awwali wahlatin at first sight, at once; أخوه لآبيه *aḡūhu li-abihī wa-ummiḥī* his brother on the paternal and maternal side, his brother-german, his full brother 2. (conj. with the subjunctive) that, so that, in order that, in order to; (with apoc.) expressing an order, an invitation: ليكتب *li-yaktub* he shall write, let him write (with preceding *wa* or *fa* contracted to *wal*... or *fal*... with elision of the *i*)

لأجل *li-ajli* (with foll. genit.) because of, on account of, for

لأن *li-an* (conj. with the subjunctive) that, so that, in order that, in order to; (with *la*) لئلا *li-allā* in order not to, lest

لأن *li-anna* (conj.) on the grounds that; because; for

لذلك *li-ḡālika* therefore, hence, that is why, for that reason

لكي *li-kai* and لكيما *li-kai-mā* (conj. with the subjunctive) that, so that, in order that, in order to

لما *li-mā* (shortened *li-ma*) why? wherefore? for what reason? لماذا *li-mā-ḡā* why (on earth)?

لهذا *li-hāḡā* therefore, hence, that is why, for that reason

لأ *lā* (particle) not; no! with apoc. expressing negative imperative: لا تقل *lā taqul* don't say! with indef. acc. expressing a general negation; there is no, there is no ..., e.g., لا إله إلا الله *lā ilāha illā llāh* there is no god but Allah; لا خير فيه *(kaira)* there is no good in it, it's no good; لا بد منه *(budda)* there is no escape from it, it is inevitable; لا جرم *lā jarama* certainly, surely; لا شك

lā šakka no doubt, doubtless; لا شك *lā šakka* especially, particularly; لا *a-lā* see أ; لا *bi-lā* without; ولا *wa-lā* (with preceding neg.) nor, ... either; not even, also ولا *ḥattā wa-lā*, e.g., لم يعطني *lam yu'ṭinī, qirān* he did not give me even a piaster, he did not give me as much as a piaster; ولا — *lā* neither — nor

لا بالية *lā-ubālīya* indifferent attitude, indifference

لا أدري *lā-adriya* skepticism; agnosticism

اللانا *al-lā-anā* the nonego (*philos.*)

لا أنانية *lā-anāniya* selflessness, unselfishness

لا جنسية *lā-jinsiya* statelessness, being without nationality

لا ديني *lā-dīnī* antireligious, irreligious, without religion

لا دينية *lā-dīniya* irreligion, godlessness

لا سامي *lā-sāmī* anti-Semitic; anti-Semite

لا سامية *lā-sāmiya* anti-Semitism

لا سلكي *lā-silkī* wireless, radio (adj.); radio, broadcasting; radio message | إشارة لاسلكية (*isāra*) radio message

لا شعور *al-lā-šū'ūr* the unconscious, unconscious mind, unconsciousness

لا شعوري *lā-šū'ūrī* unconscious, unaware

لا شيء *lā-šay'* nothing, nonentity, nil

لا شيءية *lā-šay'iya* nonexistence, nothingness; nullity, nihilism

لا مبالة *lā-mubālāh* and لا مبالية *lā-mubālīya* indifferent attitude, indifference

لامركزية *lā-markazīya* decentralization

لا مسؤولية *lā-mas'ūliya* irresponsibility

لا نظام *lā-niẓām* lack of system, confusion

اللانهاية *al-lā-nihāya* the infinite

لا نهائي *lā-nihā'i* infinite

اللاتين *al-lāṭīn* the (ancient) Latins

الحي اللاتيني *lāṭīnī* Latin | الحي اللاتيني (*ḥayy*) the "Quartier latin" (in Paris)

اللاتينية *al-lāṭīniya* the Latin language, Latin

لادن *lādan, lāḍīn* laudanum

لازورد *lāzuward, lāzaward* lapis lazuli; azure

لازوردي *lāzuwardī* azure-blue, azure, sky-blue, cerulean

لازوردية *lāzuwardīya* azure, blue of the sky

لاسي (*Fr. lacet*) *lāsēh* lace, cord

لأ *IV* to send as a messenger (إلى s.o. to)

ملك *mal'ak* and ملك *malak* pl. ملائكة *malā'ika* angel; messenger, envoy

ملائكي *malā'ikī* angelic(al); heavenly

لأنيك *look up alphabetically*

لاكن *lākin, lākinna* however, yet, but

لأ *la'la'a* (لأ *la'la'a*) to shine, flash, glitter, glisten, sparkle, gleam, shimmer, glimmer, beam, radiate; to wag (بذنبه *bi-danabihī* the tail) II *la'la'a* to shine, glitter, glisten, sparkle, gleam, shimmer, glimmer, beam, radiate

لأ *la'la'a* shine, glow, brightness, brilliancy, radiance, flash, glitter, twinkle

لأ *la'la'* glitter, flash; light, glow, gleam; perfect joy, unruffled gaiety; dealer in pearls

لؤلؤ *lu'lu'* (coll.; n. un. لؤلؤ pl. لؤلؤ *la'ālī'* pearls | زهر اللؤلؤ *zahr al-l. daisy*; عرق اللؤلؤ *'irq al-l. mother-of-pearl, nacre*

لؤلؤي *lu'lu'i* pearly; pearl-colored, whitish | شعير لؤلؤي *pearl barley*

تَلالُ *tala'lu'* shining, radiance, brilliancy

مُتَلالٍ *mutala'li'* shimmering, glistening, glittering, flashing, sparkling

لَام *la'ama* a (la'm) to dress, bandage (a wound); to repair, mend (a s.th.); to solder, weld; — لَامَ *la'uma* (lu'm, لَامَة *la'dma*, مَلَامَة *mal'ama*) to be ignoble, lowly (of character and birth); to be base, mean, vile, evil, wicked III to agree (• with s.o.); to suit, fit (garment; • s.o.); to be adequate, appropriate (a to s.th.), be suitable, fit, proper, convenient, favorable, propitious (a for s.th.); to be adapted (a to), be in harmony (a with), match (a s.th.); to agree (climate, food; • with s.o.), be wholesome (climate, air, food; • for s.o.); to bring about a reconciliation, make peace (بين between), reconcile (و — s.o. with); to make consistent or congruous, reconcile, harmonize, bring into harmony (بين different things) IV to act ignobly, behave shabbily VI to be mended, be repaired, be corrected; to go well (مع with); to act meanly VIII to be mended, be repaired, be corrected; to be joined, be connected, be patched up, be soldered, be welded; to match, fit together, harmonize, be in harmony, agree, go together, be congruous, conformable, consistent; to be tuned or geared to each other (fig.); to unite, combine; to cohere, stick together; to heal, close (wound); to gather, assemble, convene (persons); to meet (committee, congress, council, etc.)

لَام *la'm* dressing, bandaging (of a wound); joining, junction, connection; repair

لُوم *lu'm* ignoble mind, baseness, meanness, vileness, wickedness; nigardliness, miserliness; sordidness; iniquity

لَم *la'm* peace; concord, agreement, union, unity, unanimity; conformity, consistency, harmony

لَمَامَة *la'ma* cuirass, pair of cuirasses

لُوم *la'im* pl. لُوم *la'im*, لُوماء *lu'amā'*, لُومان *lu'mān* ignoble, lowly, low, base, mean, evil, vile, wicked, depraved; sordid, filthy, dirty; niggardly, miserly

مُلَامَة *mul'dama* adequacy, appropriateness, properness, suitability, fitness; peacemaking, (re)conciliation; concord, union, agreement, harmony

مُلَام *mul'dim* adapted, suited, appropriate (ل to), suitable, fit, proper, convenient, favorable, propitious (ل for); agreeing, harmonizing, in conformity, consistent (ل with)

لَام *lām* name of the letter ل

لَامِي *lāmi* lām-shaped, resembling the letter ل

لَامَا *lāmā* llama (zool.)

لَانْس *(Engl.) lanč* pl. -āt launch, motorboat, small steamer

لَاهَا *lāhāy* The Hague (city in SW Netherlands)

لَاهُوت *lāhūt* godhead, deity; divine nature, divinity | علم اللاهوت *ilm al-l.* theology

لَاهُوتِي *lāhūtī* theological; theologian

اللاهوتية *al-lāhūtīya* theology

لَاهُور *lāhūr* Lahore (city in W Pakistan)

لَاوَاء *la'wā'* severe distress, hardship

لَاي *la'y* slowness, tardiness; tediousness, tiresomeness | بعد لاي *after great difficulties*, in the end, finally, after all

لَايِكِي (from Fr. *laïque*) *lā'iki* layman; secular, laic, lay

لَايِكِيَا *lā'ikiya* laicism

ب *labba u (labb)* to remain, abide, stay (ب in a place); — (1st pers. perf. *labibtu*) a (ب *labab*) and (1st pers. perf. *labubtu*) u (ب *labāba*) to be sensible, reasonable, intelligent II to kernel, ripen into kernels, produce kernels (grain, nuts) V to gird o.s., prepare o.s. (ل for)

ب *lubb* pl. بوب *lubūb* kernels, core (of fruits); the innermost, marrow, pith; core, gist, essence; prime, best part; — (pl. الباب *albāb*) heart; mind, intellect, reason, understanding

ب *labba* pl. -āt upper part of the chest; throat of an animal, spot where its throat is slit in slaughtering

ب *libba (eg.)* golden necklace

ب *labab* pl. الباب *albāb* upper part of the chest; throat of an animal, spot where its throat is slit in slaughtering; breast collar (of a horse's harness); martingale

ب *lubāb* marrow, pith, core, quintessence, gist, prime, best part | ○ باب *l. kaṣab* cellulose

ب *labīb* pl. الباء *alībāb*² understanding, reasonable, sensible, intelligent

ب *talīb* pl. تلابيب *talābīb*² collar | ب *talīb* pl. تلابيب *talābīb*² collar | أخذ بـ *talīb* to collar s.o., seize s.o. by the collar

ب *labu'a* pl. -āt lioness

ب *labta* carp (zool.)

ب *labīṭa a (labṭ, lubṭ, labaṭ, lubāṭ)* to hesitate, tarry, linger; to abide, remain, stay (ب in a place); (with imperf.) to persist in an activity, keep doing s.th. | ما لبث (لم يلبث) أن (حتى) he lost no time in ...; presently he ..., he lost no time in ...; لبث يفعله he did it for a while V to hesitate, tarry, linger; to abide, remain, stay

ب *labṭ, lubṭ, labaṭ* hesitation, tarrying, delay; stay, sojourn

ب *lubṭa* short delay, brief respite; pause; temporary stay or stop, stopover

ب *labṭ, labaṭ* (coll.; n. un. ة) a variety of acacia (*Mimosa lebbek* L.), also lebbek tree (*Albizzia lebbek* Bth.; bot.)

ب *labṭa* pl. *labaṭāt* cataplasm, poultice; soft mass, mush; emollient plaster, emollient

ب *labīṭ* fleshy, corpulent

ب *labada u (لود)* *lubūd* to stick, adhere, cling (ب to s.th.), get stuck (ب on); to abide, remain, stay (ب in a place) II to cause to adhere and mat together, to felt, mat (▲ wool); to line with felt (▲ s.th.); to beat down, weigh down (▲ s.th., e.g., the hail — grass); to full (▲ s.th.) IV to cling firmly, adhere, stick (ب to s.th.) V do.; to stick together; to become felted, matted, entangled, interwoven; to be compressed; to become clouded; to become overcast (بالغيوم) with clouds; sky; to become gloomy (face)

ب *libd* pl. لود *lubūd*, الباد *albād* felt | لبود من الغمام thick masses of clouds

ب *labad* wool

ب *labid* coherent; compact

ب *lubad* the seventh vulture of Luqmān (whose death ended Luqmān's life; metaphor of longevity)

ب *libda* pl. ب *libad* mane (of a lion); (eg.) skullcap of felt, worn under or without a tarboosh; felt hat (of the dervishes)

ب *lubda* pl. ب *lubad* matted and pressed wool or hair, felt

ب *labbād* feltmaker; felt

ب *hubbāda* pl. -āt horse blanket, saddle blanket; — (pl. الباييد *labāyīd*²) felt cap

ملبد *mulabbad*: ملبد بالغيوم (*bi-l-ḡuyūm*) overcast, heavily clouded (sky)

متلبد *mutalabbid*: متلبد بالغيوم overcast, heavily clouded (sky)

لبس *labisa a (luba)* to put on, wear (أ a dress, garment); to dress (أ in), clothe o.s., garb o.s. (أ in or with) II to dress (أ s.o. in), clothe, garb, attire (أ s.o. with); to cover, envelop, overlay, coat (ب أ s.th. with a layer); to drape, line, face, case (ب أ s.th. with); to inlay (e.g., wood with ivory); to suffuse (أ s.o., e.g., pallor), seize (أ s.o., e.g., a tremor); to make obscure, unclear, abstruse, involved, complicated (على أ s.th. for s.o.); to deceive, dupe (على s.o.) III to be on intimate terms, associate closely, hobnob (أ with s.o.); to be in close contact (أ s.o. with s.o., with s.th.); to surround (أ s.o.; environment, milieu, conditions) IV to dress (أ s.o. in), clothe, garb, attire (أ s.o. with); to drape, envelop, coat, overlay, cover, face, line, case (أ s.th.) V to dress, get dressed (ب in), clothe o.s. (ب in or with); to be dressed, clad, attired; to be covered (ب with), be enveloped, wrapped (ب in); to get involved (ب in s.th.), be drawn (ب into s.th.); to meddle, bother (ب with), go into s.th. (ب); to be obscure, incomprehensible, dubious, equivocal, ambiguous (على for s.o.) VIII to be obscure, dubious, equivocal, ambiguous (على for s.o.); to get mixed up (ب with); to mistake (أ s.th., ب for)

لبس *labs, luba* and لبسة *luba* tangle, muddle, confusion, intricacy, obscurity, uncertainty, abstruseness, ambiguity | س.o. to be uncertain about s.o.; to have doubts about s.o.

لبس *liba* pl. لبوس *lubūs* clothes, clothing, dress, apparel; costume

لبسة *libea* manner or style of dressing, costume

لباس *libās* pl. -āt, البسة *albīsa* clothes, clothing; costume; apparel; garment, robe, dress; (eg., syr.) (men's) drawers | لباس الرأس *l. ar-ra's* headdress, headgear; لباس التقوى *l. at-taḡwā* decency, modesty; لباس رسمى (*rasmī*) and لباس عسكري (*'askarī*) uniform; لباس السهرة *l. as-saḥra* evening gown, evening clothes, formal dress; لباس وطني (*waṭanī*) national costume; البسة جاهزة ready-made clothes

لباس *labīs* worn; worn clothes, second-hand clothes; Nile carp (*Cyprinus niloticus*; zool.)

لبوس *labūs* clothing, clothes; suppository (*med.*) | لبوس رسمي (*rasmī*) uniform

ملابس *malbas* pl. ملابس *malābis* garment, dress, robe, apparel, suit; pl. also: clothing, clothes, costume | ملابس الوقاية ○ protective clothes; ملابس التشرية dress uniform; ملابس داخلية وخارجية (*dāḡiliya wa-ḡāriḡiya*) underwear and outer clothes; ملابس رسمية (*rasmiya*) livery, uniform; ملابس الميدان ○ *m. al-maidān* field uniform; محل الملابس *maḡall al-m.* ready-made-clothes store

تلبس *talbis* clothing, dressing, garbing; draping, lining, facing, casing; overlaying, coating; wall facing, wall plaster, paneling; inlay work; deception, deceit, fraud

تلبسة *talbisa* suppository (*med.*)

ملابسة *mulābasa* intercourse, intimate association, close relations; ملابسات relations, connections; concomitants, accompanying phenomena; surrounding conditions, environment

الباس *libās* clothing, dressing, garbing

تلبس *talabbus*: قضايا التلبس *qaḡāyā t-t.* (*jur.*) cases of "flagrante delicto", criminal cases in which the perpetrator was caught in the act

التباس *ilībās* confusion, tangle, intricacy, obscurity, ambiguity, dubiousness,

doubt | رفع الالتباس *raf' al-ith.* correction, rectification, clarification; احاط به الالتباس (*aḥāṭa*) to be wrapped in obscurity, be completely ambiguous

ملبوس *malbūs* worn, used (clothes); (eg.) possessed, in a state of frenzy or religious ecstacy; pl. ملبوسات articles of clothing, clothes

ملبس *mulabbas* involved, intricate, obscure, dubious; inlaid, coated, incrusting; sugar-coated, candied; (pl. -āt) bonbon, candy; dragée

متلبس *mutalabbis*: متلبسا بالجرمة (he was caught, and the like) redhanded, in the act, flagrante delicto

متلبس *multabis* involved, intricate, ambiguous, equivocal; dubious, doubtful, uncertain, unclear

لبط *labṭa u (labṭ)* لبط به الارض (*arḍa*) to throw s.o. to the ground, fall s.o.; — i to kick; to gallop about (animal)

لبق *labuqa u (labāqa)* to be clever, slick, adroit, skilled, skillful, versatile, suave, elegant, have refined manners; — *labīqa a (labaq)* do.; to fit, suit, become (clothes; ب s.o.) II to fit, adapt, adjust (s.th.)

لبق *labaq* cleverness, smartness, slyness, subtlety; skill, adroitness, slickness, ingenuity; seemliness, propriety, decency, decorum

لباقة *labāqa* cleverness, smartness, slyness, subtlety; skill, adroitness, slickness, ingenuity; seemliness, propriety, decency, decorum; elegance, refined manners, suavity, gracefulness

لبق *labīq* clever, smart, sly, subtle; slick, adroit, skilled, skillful, versatile; elegant, suave, of refined manners; fitting, proper, becoming, seemly

لبيق *labīq* clever, smart, sly, subtle; skillful, adroit; elegant, suave, refined

لبك *labaka u (labk)* and II to mix, mingle, intermix (s.th.); to confuse, mix up, muddle, jumble (s.th.); — *labika a, V* and VIII to get confused, be thrown into disorder, be disarranged, become disorganized

لبك *labk* and لبكة *labka* mixture; confusion, muddle, jumble

لي ليك *see* ليك

لبب *lablaba* to fondle, caress (ب her child; mother)

لبلب *lablab, lublub* affectionate, tender

لبلاب *lablāb* English ivy (*Hedera helix*; bot.); (eg.) lablab, hyacinth bean (*Dolichos lablab*; bot.)

لبلب *lablūb* (eg.) pl. لبالب *labālūb* young shoot, sprout, vine

لبن II to make brick VIII to suck milk

لبن *lībān, labīn* (coll.) unburnt brick(s), adobes

لبنة *labīna* (n. un.) pl. -āt brick, adobe

لبن *labān* pl. اللبن *albān, libān* milk; (syr.) leban, coagulated sour milk; pl. لبن dairy products, milk products | لبن شرس اللبن *l. al-ḥaḍḍ* buttermilk; ميزان اللبن *mīzān al-l.* lactoscope; فرع اللبن *far' al-a.* dairy department

لبن *labānī* lactic, milk (adj.); milky, milklike, lacteous, lacteal

لبنية *labāniya* a diaph prepared of milk

لبنات *labandāt* lactate | لبنات الجير *l. al-jīr* calcium lactate

لبان *labān* breast

لبان *lubān* frankincense, olibanum | لبنان *l. ḡakar* (ḡawī) benzoin; لبنان شامى *(eg.) olibanum, oriental frankincense* (resin of *Boswellia carteri*; bot.); (eg.) a pitchy resin used as a depilatory

(resin of *Pinus Brutia* Ten.); لبان العذراء *l. al-'aḡrā'* magnesia, Epsom salts, bitter salt

لبان *libān* sucking, nursing; (eg.) tow-line

لبان *labbān* brickmaker; milkman

لبانة *lubāna* pl. -āt, لبان *lubān* wish, desire, object, aim, goal, end; business, undertaking, enterprise

لبانة *libāna* selling or production of milk products, dairy

لبنة *labīna*, لبون *labūn*, لبونة *labūna* pl. لبان *libān*, لبن *lubn*, *lubun*, لبان *labā'in* milch, giving milk | حيوان لبون (*ḥayawān*) mammal

لبى *lubnā* storax tree

لبنان *lubnān* Lebanon

لبناني *lubnānī* Lebanese; (pl. -ūn) a Lebanese

ملبن *malban* a sweet made of corn-starch, sugar, mastic and pistachios

ملبنة *malbana* dairy

لبوة *labwa* pl. *labawāt* lioness

لبي II to follow, obey (a call, an invitation), respond, accede (a to), comply (a with a request), carry out (a an order) | لبي نداء ربه (*nida'a rabbihī*) to be called away by the Lord, pass away

لبايبا *labbaika* here I am! at your service!

تلبية *talbiya* following, obeying, observance, accedence, response, compliance | تلبية ل (*talbiyatan*) in compliance with; تلبية لدعوته (*li-da'watihī*) upon his invitation

ليبريا *libēriyā* Liberia

لتا *latta* u (*latt*) to pound, bray, crush (a s.th.); to mix with water (a flour); to knead (a dough); to roll (a s.th. in), coat (a s.th. with); (eg.) to prattle,

chatter | لت وعجن في مسألة (*wa-'ajana, mas'ala*) not to tire of raising a problem anew, discuss a question back and forth

لت *latt* (eg.) idle talk, prattle

لتات *lattāt* (eg.) prattler, chatterbox, windbag

لتر *litr* pl. -āt liter

لتموس (Engl.) *litmūs* litmus

لتوانيا *lituwanīyā* Lithuania

التي *allatī* see الذى (alphabetically)

لثو see لثة

لثع *laṭiḡa* a (*laṭaḡ*) to pronounce defectively (esp. the lingual r), lisp | لثع (س for ث) لثع بالسين (*sīn*) to lisp the s

لثعة *luṭṭa* defective pronunciation, lisp-ing

لثع *laṭaḡ*, f. لثاء *laṭṭā'*, pl. لثع *luṭṭ* having a speech defect, lisping

لثم *laṭama* i (*laṭm*) to kiss (a s.th.); to strike, hit, wound, injure (a s.th.) II to veil (a the face) with the *liṭām* (q.v.); to veil, cover (a s.th.) V and VIII to veil one's face; to cover o.s., wrap o.s. up, muffle o.s.

لثمة *laṭma* kiss

لثام *liṭām* veil (covering the lower part of the face to the eyes); cover, wrapping

ملثم *mulatṭam* and ملثم *mutalatṭim* veiled

لثة *liṭa* pl. -āt, لى *liṭan* gums

لثوى *liṭawī* gingival, alveolar, of or pertaining to the gums | الحروف اللثوية the interdental sounds | ظ and ذ (phon.)

لج *lajja* (1st pers. perf. *lajjitu*) a and (1st pers. perf. *lajajitu*) i (*lajaj*, لجج *lajaj*, لاجة *lajāja*) to be stubborn, obstinate, unyielding, relentless; to persist, persevere (ق in); to insist (ق on); to continue (ق s.th.), keep doing s.th. (ق); to importune,

pester, trouble, bother, inconvenience (مل s.o.); to bear down (ب on s.o.), hit hard, wear out, weaken, exhaust (ب s.o., e.g., battle), torment, harass (ب s.o., e.g., hunger) III to argue or dispute obstinately (• with s.o.) VIII to be noisy, uproarious, tumultuous; to roar, storm, rage

لج *lujj* and لج *lujja* pl. لج *lujaj*, لجج *lujāj* depth of the sea; gulf, abyss, chasm, depth

لجى *lujji* fathomless, of tremendous depth (sea)

لجة *lajja* clamor, din, noise, hubbub

لجاجة *lajāja* stickling, disputatiousness; obstinacy, stubbornness; insistence, persistence

لجج *lajj* and لاج *lajj* obstinate, stubborn, unyielding, relentless, insistent, troublesome, importunate, obtrusive, officious

لجا *laja'a* a (• لاج *laj*, لجوء *lujū'*) and لجا *lajji'a* a (لجا *laja'*) to take refuge (الى in), resort, have recourse (الى to), fall back (الى on); to seek information (الى from), refer (الى to) II to coerce, force, compel (الى s.o. to) IV do.; to shelter, protect, guard (• s.o.); to entrust, commit (الى *amrahū* one's cause, one's affairs to) VIII to flee (الى to), take refuge (الى in), resort, have recourse (الى to)

ملجأ *malja'* pl. ملجئ *malājji'* (place of) refuge, retreat; shelter; sanctuary, asylum; home; base; pillbox, bunker, dug-out | ملجأ الاطفال *day* nursery, nursery school, children's home; ملجأ الايتام orphanage; ملجأ الشيوخ home for the aged; ملجأ العميان *m. al-'umyān* institution for the blind; ملجأ العجزة *m. al-'ajaza* infirmary; ملجأ مضاد للغارات الجوية ○ *(muḍādd, jaw-wiya)* air-raid shelter

التجاء *iltijā'* resorting, recourse (الى to), seeking refuge (الى in, with)

لاجئ *lāji'* one seeking refuge; refugee; emigrant; inmate of an asylum

ملتجئ *multajji'* one seeking refuge, a refugee

لجب *lajab* noise, uproar, tumult; huge, boisterous army

لجيب *lajīb* uproarious, tumultuous, noisy, clamorous

لجلج *lajlaja* and II *talajlaja* to repeat words in speaking; to stammer, stutter

لجلجلة *lajlaja* stutter; stammering, stammer

لجلجلج *lajlāj* stutterer, stammerer

ملجلجلج *mulajlaj* constantly repeated, reiterated

لجم *lajama* u (*lajm*) to sew (• s.th.) II and IV to bridle, rein in (• a horse); to restrain, curb, hold down, silence (• s.o.); to put the bridle (• on s.o.) VIII to be bridled, be curbed, be tamed, be harnessed (e.g., energies)

لجام *lajām* pl. الجمة *aljima*, لجم *lujum* bridle, rein

ملجوم *maljūm* and ملجم *muljam* bridled, curbed, harnessed

لجن *lajina* a (*lajan*) to cling, adhere, stick (ب to)

لجنة *lajna* pl. -āt, لجان *lajān*, لجان *lajan* board, council, commission, committee | لجنة التحقيق investigating committee; لجنة ادارة (idāriya) administrative board, committee of management; لجنة الامتحان board of examiners, examination board; لجنة تنفيذية disciplinary board; لجنة الانضباط (tanfiḍiyya) executive committee; لجنة صلحية (sulḥiyya) arbitration committee, board of arbitration; لجنة فرعية (far'iyya) subcommittee; لجنة قارة (qārra, mustadīma) standing committee, per-

manent committee; المراقبة *al-murāqaba* board of directors

لجین *lujain* silver

لجینی *lujaini* silvery

لح *lahḥa* (*lahḥ*) to be close (relationship) IV to implore, beseech, request with urgency; to insist (في on); to beset, importune, pester, harass (عل s.o.); to urge, press (عل في or ب s.o. to do s.th.)

لح *lahiḥ* and لاح *lāḥḥ* close, narrow

لحوج *lahūḥ* obstinate, stubborn, persistent

لماح *milḥāḥ* obstinate, stubborn, persistent; importunate, obtrusive

لماح *lahḥ* urging, pressing, urgency, insistence; emphasis; urgent solicitation, earnest request | لماح or الحاح in insistently, earnestly, urgently

لمح *mulḥiḥ* pressing, urgent; persistent; insistent, emphatic; importunate, obtrusive

لاحب *lāḥib* open, passable (road); ○ electrode

لح *lahaj* Lahej (sultanate and city in the Aden Protectorate)

لح *lahada* a (*lahd*) to dig a grave; to bury, inter (s.o.); to deviate from the right course, digress from the straight path; to abandon one's faith, apostatize, become a heretic; to lean, incline, tend (الى to) IV = I; VIII to deviate, digress; to abandon one's faith, apostatize, become a heretic or unbeliever; to be inclined, lean, incline, tend (الى to)

لح *lahd* pl. لحد *luḥūd*, الحاد *alḥād* grave, tomb; (ancient meaning: charnel vault with a niche for the corpse in the lateral wall)

لحاد *lahḥād* gravedigger

لحاد *alḥād* apostasy; heterodoxy, heresy

الحادي *alḥādī* of or pertaining to godlessness

ملحد *mulḥid* heretical, unbelieving;

— (pl. -ūn, ملحدة *malḥida*) apostate, renegade; heretic

لحس *lahasa* a (*lahs*) to eat away (s.th., esp. a moth the wool), devour (s.th.); — *lahisa* a (*lahs*, لحسة *lahsa*, *luḥsa*, ملحس *malḥas*) to lick (s.th.); to lick up, lap up, lick out (s.th.)

ملحوس *malḥūs* licked; (eg.) imbecilio

لحظ *lahaza* a (*lahz*, لحاظ *lahazān*) to regard, view, eye (s., s.o., s.th.), look (s., at); to notice, see, perceive, observe (s.th., أن that) III to regard, view, eye (s., s.o., s.th.), look (s., at); to see, behold (s.o.), catch sight (s. of); to notice, perceive, observe (أن that, s.s.th.); to remark, say, make the remark (أن that); to consider, bear in mind, observe, heed, take into consideration (s.th.); to pay attention (s. to); to supervise, superintend (s.s.th.) | لاحظ عليه شيئا to observe or notice s.th. in s.o.; ما يلاحظ أن *mimmā yulāḥazu anna* it will be noticed that ..., obviously ..., evidently ...

لحظ *lahz* pl. الحاظ *alḥāz* look, glance

لحظة *lahza* pl. *lahazāt* (quick or casual) look, glance, glimpse; moment, instant | اللحظة الراهنة the present moment, the immediate present; في لحظة in a moment, instantly; في هذه اللحظة at that moment; لحظات *lahazāt* for a few moments

لحظة *lahzata'idin* at that moment

ملاحظة *mulāḥaza* pl. -āt seeing, noticing, perception; observation; remark, comment, casual statement, note; observance, heed, notice, attention, consideration; supervision, superintendence, surveillance, control | ملاحظة ذر considerable, notable

لاحتظة *laḥiẓa* pl. لواحظ *lawdhiẓ* eye; look, glance

ملحوظ *malḥūẓ* noted, noteworthy, remarkable

ملحوظة *malḥūẓa* pl. -āt observation; remark; note

ملاحظ *mulāḥiẓ* director, superintendent; overseer, supervisor, foreman

ملاحظ *mulāḥaẓ*: ان والملاحظ obviously..., evidently ...

لحف *laḥafa a (laḥf)* to cover, wrap (• s.o.) IV do.; to request or demand urgently V and VIII to wrap o.s. (ب in), cover o.s. (ب with)

لحف *laḥf* foot of a mountain

لحاف *laḥāf* pl. لحف *luḥuf* (also الحفة *alḥiḥa*) cover, blanket; bedcover, counterpane, coverlet, quilt, comforter; wrap

ملحف *milḥaf* and ملحفة *milḥafa* pl. ملحاف *malāḥiḥ* cover, blanket; wrap

إلحاف *ilḥāf* importunity (of a petitioner)

ملتحف *mulḥaḥiḥ* wrapped (ب in), covered (ب with)

لحق *laḥiqa a (laḥq, لحاق laḥāq)* to catch up (ب or • with s.o.), overtake (ب or • s.o.); to reach (• s.o.); to catch, make (• s.o.); to touch (ب s.o.); to cling, adhere, attach o.s., stick, hang on, keep close (ب to s.o.); to join (ب s.o.), come along (ب with s.o.); to follow, succeed (ب s.o.); to unite (ب with); to betake o.s., go (ب to); to enter (ب مدرسة *bi-madrasatin* a school; ب خدمة *bi-ḥidmatin* a service; ب لحق بخدمته to take up a position with s.o., enter the services of s.o.); to overcome, befall, affect, afflict (• s.o.; disease, fear, loss, and the like), come, descend (• upon s.o.; calamity, etc.); to be incumbent (• upon s.o.), be imperative (• for) III to follow (• s.o.); to go after s.o. (•), trail, pursue, chase (• s.o.) IV to

attach, affix, join, subjoin, append, annex, add (ب • s.o. to), enclose (ب • s.o. in); to connect (ب • s.o. with); to increase, augment (ب • s.o. by); to take in as a member, admit (ب • s.o. to an organization, and the like), enroll (ب • s.o. in); to inflict (ب • upon s.o. or s.o. s.o.), cause (ب • s.o. or s.o. s.o.; esp. damage); pass. *ulḥiqa* to be admitted (ب to an organization, a society, etc.), become a member (ب of), enter (ب a service) VI to follow in close succession; to pursue or chase each other; to blend into a continuous sequence, pass insensibly into each other VIII to reach (ب s.o. or s.o.); to catch up (ب with), overtake (ب s.o. or s.o.); to join (ب s.o.), go or come along (ب with); to enter (ب a service, a school, a university), join (ب an army, an organization, etc.), become a member (ب of); to matriculate (ب at a university), enroll (ب in a faculty); to take up (ب a position, a job); to be attached (ب to), be connected, be affiliated (ب with); to be attached, devoted, loyal بالخدمة | to go into government service X to annex (• s.o.)

لحاق *laḥaq* pl. إلحاق *alḥāq* cultivable alluvial soil left behind by a flood

لحقي *laḥaqi*: مواد لحقية (*mawādd*) detritus (*geol.*), alluvium, alluvial residues

لحاق *laḥāq* accession (ب to), entry, entrance (ب to, into), joining (ب of), enrollment (ب in); membership (ب in)

ملحقة *mulāḥaqa* pl. -āt pursuit, chase; legal prosecution

إلحاق *ilḥāq* joining, junction, subjunction, attachment, appending, affixation, affixture, addition, annexation; admission (ب to an organization, and the like), enrollment (ب in an association, and the like); political annexation

إلتحاق *iltiḥāq* entering (ب of), entry, entrance (ب to office, into a school, etc.);

joining (ب of), affiliation (ب with); accession (ب to).

استلحاق *istilhāq* annexation; avowal of paternity (*jur.*)

لاحق *lāhiq* reaching; overtaking; subsequent, following; added, affixed, appended, subjoined, attached, joined, connected | لاحقاً سابقاً *sābiqan — lāhiqan* previously — later on, at first — subsequently

لاحقة *lāhiqa* pl. لاحق *lawāhiq* appendage, appurtenance, adjunct; pl. accessorics, appurtenances, adjuncts, dependencies

ملحق *mulḥaq* added, affixed, appended, attached, subjoined (ب to s.th.), enclosed (ب in s.th.); adjoining, adjacent, contiguous; written or printed in the margin, marginal; appertaining, appurtenant, incident, pertinent, accompanying; incorporated, annexed; supplement; — (pl. -āt, لاحق *malāḥiq*) appendix; addition, addendum, postscript; supplement, extra sheet (of a newspaper, periodical, book); enclosure (in a letter); appendage; pendant, locket; tag, label; trailer (of a truck, etc.); annex, subsidiary building, wing or addition to a building; — (pl. -ūn) attaché; assistant; pl. ملحقات also: annexed provinces, dependent territories, dependencies | ملحق بحري (*baḥrī*) naval attaché; ملحق تجاري (*tijārī*) commercial attaché; ملحق جوي (*jawwī*) air attaché; ملحق عسكري (*askarī*) or ملحق حربي (*ḥarbī*) military attaché; ملحق صحفي (*ṣuḥufī*) press attaché; ملحق فخري (*fakrī*) titular attaché

متلاحق *mutalāḥiq* successive, consecutive, uninterrupted, continuous | متلاحق الحركة *m. al-ḥaraka* in continuous motion

لحم *laḥama u (laḥm)* to mend, patch, weld, solder (up) (أ s.th.); — *laḥima a* to get stuck II to solder (أ s.th.) VI to join in battle,

engage in a mutual massacre; to cling together, cleave together, stick together, hang together, cohere; to hold firmly together; to be joined, united VIII to adhere, cleave, stick (ب to); to be in immediate contact (ب with); to cling (ب to), fit closely (ب s.th.); to grapple, fight, struggle (in a clinch or in close combat); to cling together, cleave together, cohere; to stick together; to be interjoined, intermesh, be closely united; to close, heal up, scar over, cicatrize (wound)

لحم *laḥm* pl. لحوم *luḥūm*, لحام *liḥām* flesh; meat | بلحمه وشحمه (*ṣaḥmihī*) in his real human form; لهما دما (*daman*) dyed in the wool, inveterate

لحمة *laḥma* (n. un.) a piece of flesh or meat

لحمة *laḥma*, لُحْمَا *luḥma* pl. لُحْم *luḥam* woof, weft (of a fabric); decisive factor, motif; *luḥma* relationship, kinship

لحمية *laḥmiya* conjunctiva

لحم *laḥim* fleshy, corpulent; carnivorous

لحام *liḥām* pl. -āt soldering; welding; soldered seam, soldered joint; solder

لحام *laḥḥām* butcher; solderer; welder

لحم *laḥim* fleshy

لحامة *laḥāma* fleshiness, corpulence

ملحمة *malḥama* pl. ملاحم *malāḥim* bloody fight, slaughter, massacre, fierce battle

شعر ملحمة *ṣi'r malḥamī* heroic poem

التحام *iltihām* close union; cohesion; conjunction, union, connection, coherence; adhesion (*phys.*); grapple, struggle, fight, close combat

ملتحمة *multaḥama* conjunctiva

لحن *laḥana a (laḥn, لحون luḥūn, لحانة laḥāna)* to speak ungrammatical Arabic (interspersed with barbarisms); — *laḥina a*

to be intelligent II to chant, psalmodize; to intone, strike up a melody; to set to music, compose (s.th.)

لحن *lahn* pl. الحان *alḥān*, لحن *luḥūn* air, tune, melody; grammatical mistake, solecism, barbarism

لحن *lahin* intelligent, understanding, sensible

تلحين *talḥin* pl. تلاحين *talāḥin*² musical composition, musical arrangement

تلحين *talḥini* singable

ملحون *malḥūn* incorrect, ungrammatical (language); (*maḡr.*) poetry in colloquial language

ملحن *mulaḥḥin* composer

لأ *lahā u (lahw)* and لى *lahā u (lahy)* to insult, abuse, revile (s.o.) VI to call each other names, heap abuses on each other VIII to grow a beard

لأ *lahw* and لى *lahy* insult, abuse, invective, vilification, defamation

لى *lahy*, dual: لحيان *lahyān*, pl. الح *alḥin*, لى *luḥiy* jawbone

لحية *liḥya* pl. لى *luḥan*, *liḥan* beard, whiskers (on cheeks and chin), full beard | أطلق لحيته *aṭlaqa liḥyataḥū* to let one's beard grow; لحية التيس *l. at-taiṣ* salsify (*Tragopogon porrifolium*; bot.)

لحية *luḥayya*² Luhaiya (town in NW Yemen, on Red Sea)

لحاء *liḥā* bast

لى *alḥā* long-bearded

متلح *mullaḥin* bearded, having a beard, e.g., متلح بلحية سوداء (*bi-liḥya saudā*)² a black-bearded man

لخص II to abridge (s.th.); to summarize, sum up, epitomize, condense, compress (s.th.); to excerpt (s.th.), make an excerpt or extract (s. of); to give the essence of s.th.; to sketch, outline (s.

s.th.); pass. يلخص *yulaḥḥasu* it can be summed up (أن في to the effect that) V to be summarized, be epitomized, be condensed, be summed up (in), amount briefly (to), be in its essence (s.th.), narrow down (to)

تلخيص *talḥiṣ* abridgement; condensation; summary, résumé; epitome, abstract, synopsis, outline; brief, short report

ملخص *mulaḥḥas* abridged, excerpted, summarized, condensed; (pl. -āt) extract, excerpt, essence, gist

لأ *laḥka* to shake, shake off (s.th.) II *laḥka* to shake, totter

ملأ *mulaḥka* shaky, unsteady, tottering

لأ *laḥama*, لئ *luḥama* sluggish; gauche, awkward, clumsy

لأ *laḥan* putrid stench

لأ *alḥan*², f. لأ *laḥnā*², pl. لئ *luḥn* stinking; uncircumcized (as an abusive term)

ولد *lida* see ولد

اللد *al-lidd* Lydda (city and international airport in W Israel)

لأ *ladda u (ladd)* to dispute violently, have a fierce quarrel (s. with s.o.) II to defame, slander (s.o.); to bewilder, perplex, nonplus V to turn helplessly right and left, be bewildered, perplexed, confused; to be headstrong, recalcitrant

لأ *ladad* vehement quarrel, violent dispute

لأ *ladād*, f. لأ *aladā*², f. لأ *laddā*², pl. لأ *ludd*, لأ *liddā*, لأ *aliddā*² fierce, grim, dogged, tough | عدو لأ (*adūw*) mortal enemy, archenemy, foe; عدو لأ *do*

متلأ *mutaladdid* obstinate, recalcitrant, headstrong, rebellious

لدغ *ladağa u (ladğ)* to sting, bite (snake, s.o.); to taunt, hurt, offend (s.o.)

لدغة *ladğa* sting; bite

لدغ *ladğ* pl. لدغاء *ludağā**, لدغى *ladğā* stung; bitten

لدى *laduna u* (لدانة *ladāna*, لدونة *ludūna*) to be soft, supple, pliant, flexible, resilient, elastic II to soften (s.s.th.); to mollify, attenuate, temper, ease, mitigate, alleviate (s.s.th.)

لدى *ladn* pl. لدن *ludn*, لدان *lādān* soft, gentle; pliant, pliable, flexible, supple, resilient, elastic; plastic

لادن *lādan, lādīn* laudanum

لدانة *ladāna* and لدونة *ludūna* softness, pliability, flexibility, suppleness, plasticity, resilience, elasticity

لدائن *ladā'in** plastics

لدى *ladun* (prep.) at, by, near, close to; in the presence of, in front of, before, with; in possession of; من لدن from, on the part of; since; — (conj.) since, from the moment when; لدن ان do.

لدى *ladunī* (i.e. لدن الله) mystic; knowledge العلوم الدنية ('ilm) the علم الدنى imparted directly by God through mystic intuition (in Sufism)

لدى *ladū* (prep.) at, by (place and time); in the presence of, in front of, before, with | لدى الحاجة in case of need, if necessary; لديه *ladaihi* he has; ما لديك the condition you are in, your state of mind; ليس لدينا we know no more than ... غير ما (*ğairu*) what ...

لذ *ladğa* (1st pers. perf. *ladğītu*) a لذاذ *ladğd*, لذاذة *ladğda* to be sweet, delicious, delightful, pleasant, gratify the senses II and IV to please, gratify, delight (s.o.); to give pleasure (s. to s.o.) V and VIII to be pleased, delighted (ب at), delight, revel, take pleasure (ب in), be

gratified (ب by); to find (s.s.th.) delicious or pleasant, take delight (s. in), enjoy, savor, relish (s.s.th.) X to find delicious or pleasant (s.s.th.); to find delightful (s.s.th.); to take pleasure (s. in)

لذ *ladğa* pl. لذات *ladğat* joy, rapture, bliss; pleasure, enjoyment, delectation, delight; sensual delight, lust, voluptuousness

لذيذ *ladğīd* pl. لذذ *ladğd* delicious, delightful; pleasant; beautiful, wonderful, splendid, magnificent; sweet

لذاذة *ladğda* pl. لذاذة *ladğdā'iq** sweetness; charm; bliss; rapture; enjoyment, delectation; pleasure, delight

ملذة *maladğda* pl. ملاذ *maladğd** joy, pleasure, amenity, comfort; delightfulness; enjoyment, delectation; voluptuousness

متلذذ *mutaladğğīd* epicure

لذع *ladğa'a a (ladğ)* to burn (s.s.th.); to brand, cauterize (s.o.); to hurt (with words), insult, offend (s.o.) V to burn

لذع *ladğ* burning, combustion; conflagration, fire | لذع البنادق rifle fire

لذاع *ladğdā'* burning; very hot, scorching; pungent, acrid, sharp; biting (words)

لذاع *ladğdā'* and لودعي *ladğdā'i* sagacious, ingenious, witty, quick-witted, quick at repartee

لذعية *ladğdā'iya* sagacity, ingenuity, esprit, wit, quick-wittedness, mental alertness

لاذع *ladğī'* burning; pungent, acrid, biting; sharp

لاذعة *ladğī'a* pl. لواذع *lawadğī'* gibe, taunt

اللاذعية *al-ladğiqiya* Latakia, the ancient Laodicea (seaport in W Syria)

لذى *ladğiya a (ladğān)* to adhere, cleave (ب to)

لذى look up alphabetically

لرز *lazza* (1st pers. perf. *lazaztu*) u (*lazz*, لَزَز *lazaz*, لَزَز *lazāz*) to tie (ب s.th. to), connect or join firmly, unite (ب s.th. with), make (ب s.th.) stick (ب to) II to connect or join firmly, press together (ب s.th.); to cram together; to urge, press, coerce (ال s.o. to) VI to be crammed together; to lie close together V and VIII to be united, joined, connected (ب with); to adhere, cleave, stick (ب to)

لرز *lazz* and لَزَة *lazza* U bolt, staple, cramp

ملرز *mulazzaz* crammed together; closely united; firm, solid, compact

لَزَب *lazaba* u (لَزَب *luzūb*) to be firm, be firmly fixed, hold fast; to adhere, cleave, cling (ب to); to stick (ب to); — *laziba* a (*lazāb*) to cohere, cleave together, stick together

لَزَب *lazib* pl. لَزَاب *lāzāb* little

لَزْبَة *lazba* pl. لَزَب *lazab* misfortune, calamity

لَزَب *lāzib* sticking, adhering, clinging; firm, firmly fixed | صار ضربة لَزَب (*darbata l.*) to become necessary, indispensable; ضرب ضربة لَزَب (*duriba*) to meet with grave misfortune, be stricken by disaster

لَزَج *lazija* a (*lazaj*, لَزَج *luzūj*) to be sticky, ropy, gluey, viscid; to stick, cling, get stuck (ب to)

لَزَج *lazij* sticky, gluey, ropy, viscid; adhesive

لَزُوجَة *luzūja* stickiness, glueyness, ropiness, viscosity

لَزَق *lazqa* a (*lazāq*, لَزَق *luzūq*) to adhere, cling, cleave, stick (ب to) II to affix, post (ب s.th.); to stick on, paste on (ب s.th.); to paste together (ب s.th.); (eg.) to palm off, foist (ل s.th. on s.o.) IV to paste on, stick on, affix (ب s.th.) VIII = I

لَزَق *lāzq* adjoining, adjacent, contiguous | لَزَقَه *lāzqaḥ* or لَزَقَه close to his side, close by

لَزَق *lāziq* sticky, gluey

لَزَقَة *lazqa* compress, stupe; plaster

لَزَق *lāzāq* adhesive, agglutinant, glue, cement, paste

لَزُوق *lāzūq* and لَزُوق *lāzūq* compress, stupe; plaster, adhesive plaster, court plaster

لَزَم *lazima* a (لَزَم *luzūm*) to cling, adhere, belong (ب to), attend, accompany (ب s.th.); to persist, persevere (ب in), stick, keep (ب to), keep doing (ب s.th.); to adhere, be attached, keep close, stick (ب to s.o.); to be inseparable (ب s.o. from s.o., from s.th.); to stay permanently (ب in); to be necessary; to be requisite, imperative, indispensable (ب for s.o.); to be incumbent (ب upon s.o.), be s.o.'s (ب) duty | لَزَم دَارَه to stay at home (in bed); لَزَم الصمت (*samtā*) to keep silent, maintain silence III to attend, accompany (ب s.th.); to adhere, stick, keep (ب to); to pursue or practice incessantly (ب s.th.); to be constantly with s.o. or in s.o.'s company (ب), be constantly around s.o. (ب); to be assigned (ب to), accompany, attend (ب s.o.); to be inseparable (ب s.o. from s.th., from s.o.); to keep doing (ب s.th.), persist, persevere (ب in); to work with perseverance, display sustained activity (ب for) IV to force, compel (ب s.o. to); to force, press (ب s.o. upon s.o. s.th.); to enjoin, impose as a duty (ب s.o. on s.o. s.th.), obligate (ب s.o. to or to do s.th.) | لَزَمَه | لَزَمَة (*huzja*) to force proof on s.o., force s.o. to accept an argument; لَزَمَه الْفَرَاش to confine s.o. to bed, compel s.o. to stay in bed (of a disease); لَزَمَه الْمَال (or بِالْمَال) to impose the payment of a sum on s.o. VI to be attached or devoted to each other, be inseparable VIII to

adhere, stick, keep, hang on (أ to); to keep doing (أ s.th.), persist, persevere (أ in), keep up, maintain preserve (أ s.th.), abide (أ by); to take upon o.s. (أ s.th.); to make a rule (أ of s.th.), make (أ s.th.) one's duty, impose upon o.s. (أ s.th.); to assume as a duty (ب or أ s.th.); to undertake, obligate o.s., bind o.s., pledge (ب or أ to do s.th.); to be in duty bound, be obligated or under obligation, be or become liable (ب or أ to do s.th.); to be forced, be compelled (ب or أ to do s.th.); to be responsible (ب or أ for); to take over the monopoly (أ of s.th.), monopolize, farm (أ e.g., the levying of taxes) X to deem necessary (أ s.th.); to necessitate, make necessary or requisite (أ s.th.); to require, need (أ s.th.), call (أ for), be in need (أ of s.th.)

لزمة *lazma* pl. -āt official concession, license, franchise

لزوم *luzūm* necessity, exigency, requirement; need, want | حسب الزوم *ḥasaba l-l.* as required, as the occasion demands; عند الزوم *in case of need*, when (if) necessary, if need be; بسكوت *l. as-safar bi-l-baḥr* لزوم السفر بالبحر biscuit for the voyage

لزام *lizām* necessary, requisite; necessity, duty, obligation | كان لزاما عليه أن to be s.o.'s duty to..., be necessary for s.o. that he...

الزم *alzam*² more necessary, most necessary

ملزمة *malzama* pl. ملازم *malāzīm*² section, signature (of a book, = 16 octavo sheets)

ملزمة *milzama* pl. ملازم *malāzīm*² vise; press

ملازمة *mulāzama* adhesion, clinging, sticking; remaining, staying, dwelling; close attachment; dependence; inseparableness, inherence, intrinsicity; follow-

ing, pursuit, pursuance; perseverance, assiduity, zeal

الزام *ilzām* coercion, compulsion

الزامى *ilzāmī* forced, compulsory, obligatory, required

الزام *ilzām* pl. -āt necessity; duty, obligation, commitment, liability; engagement (*philos.*); contract; farming of taxes, farmage; concession, license, franchise; monopoly; التزاما *ilzāman* by contract, by the job | قام بالتزاماته to meet one's obligations

لازم *lāzim* inherent, intrinsic, inseparable, indissoluble; necessary, requisite, imperative, indispensable, unavoidable, inevitable, inescapable; incumbent, binding, obligatory; intransitive (*gram.*); legally binding, irrevocable (*Isl. Law*) | كاللازم *as it must be, comme il faut*, properly

لازمة *lāzima* fixed attribute, inherent property; standing phrase (of s.o.)

لوازم *lawāzīm*² (pl.) necessary, inseparable attributes or manifestations; necessities, exigencies, requirements; necessities, requisites; accessories, fixtures

ملزوم *malzūm* obligated, under obligation, liable | ملزوم بالاداء (*add'*) liable for taxes, taxable

ملزومية *malzūmiya* duty, obligation, commitment, liability

ملازم *mulāzīm* tenacious (with foll. genit.: of), clinging, keeping, sticking (with foll. genit.: to); persevering, persisting, remaining, abiding; inseparable; closely connected or attached; attending, accompanying; adhering; adherent, follower, partisan; second lieutenant (*U.A.R., Tun.*) | ملازم اول (*awwal*; *U.A.R., Leb., Jord., Ir.*) first lieutenant; ملازم ثان (*tānin*; *Leb., Jord., Ir.*, formerly also *Eg., Syr.*) second lieutenant

ملتزم *multazim* engaged, committed, under obligation; holder of a concession or monopoly; tax farmer; concessionaire, concessionary; contractor

ملتزم *multazam* pl. -āt requirement

مستلزمات *mustalzamāt* requirements, prerequisites, requisites; necessary or inevitable consequences

لستك *lastik* and لستيك *lastik* rubber; eraser

لسع *lasa'a* a (*las'*) to sting (s.o.); to burn (s.th., e.g., the mouth); to hurt (with words; s.o.)

لعة *las'a* sting, bite; biting words

لسع *lasi'* pl. لسي *las'd*, لساء *lusa'd* stung

لاسع *lāsi'* stinging; burning; biting, acrid, pungent, sharp

لسن *lasina* a (*lasan*) to be eloquent II to point, taper, sharpen (s.th.)

لسن *lasan* eloquence

لسن *lasin* and السن *alsan**, f. لسان *lasnā**, pl. لسان *lusan* eloquent

لسان *lāsān* m. and f., pl. السنة *alsina*, السن *alsun* tongue; language; mouthpiece (fig.), organ (esp., of a newspaper; = لسان الحال see below) | على لسانه from his mouth, through him; على لسان الصحف (*al-ṣuḥuf*) through the organ of the press; قيل على لسانه things were ascribed to him which ..., he was rumored to have said things which ...; لسان رسمي (*rasmi*) official organ; متحدث بلسان الخارجية (*mutahaddiḥ*) a spokesman of the Foreign Ministry; باللسان or لسانا *lāsānan* orally, verbally; دار على السنة الخاص والعام (*a. il-ḥaṣṣ wa-l-'āmm*) to be the talk of the town, be on everyone's lips; لسان الثور *aṭ-ṭaur* borage (*Borago officinalis*; bot.); لسان الحال the language which things themselves speak, silent language, mute expression (as distinguished from the

spoken word); organ (of a party or political movement; a newspaper); لسان حاله while he seemed to say ..., with an expression as if he wanted to say. ...; لسان الحمل *a. al-hamal* plantain (*Plantago* major L.; bot.); لسان العصفور *a. al-'uṣfūr* common ash (*Fraxinus excelsior*; bot.); لسان القفل *a. al-qufḥ* bolt of the lock; لسان القوم *a. al-qaum* spokesman (of a crowd); لسان الكلب *a. al-kalb* hound's-tongue (*Cynoglossum*; bot.); (eg.) also a variety of scorpion's tail (*Scorpiurus muricatus* L.; bot.), having circumnately coiled pods; لسان المفتاح *a. al-miftāḥ* bit of the key; ذو لسانين *ḏū lāsānain* double-tongued, deceitful, insincere, two-faced

لساني *lāsāni* oral, verbal

ملسون *malṣūn* liar

لشبونة *lišbōna** Lisbon (capital of Portugal)

(*) from *lā šai'a*: III to suppress, crush, destroy, ruin, annihilate (s.th.) VI to be suppressed, be crushed, be destroyed, be annihilated; to come to nothing, be ruined, be frustrated, fail; to disappear, vanish, dwindle, wane, fade

ملاشة *mulāšāh* annihilation, destruction

تلاش *talāš* annihilation, ruin, failure, frustration; disappearance, evanescence, vanishing, waning, decline

متلاش *mutalāš* coming to nothing, dwindling, waning; destructible; evanescent, transient, ephemeral

لص *lappa* u (*lapp*) to do stealthily or secretly (s.th.); to rob, steal (s.th.) V to become a thief; to act stealthily

لص *lapp* pl. لصوص *luṣṣ*, الصاص *alṣaṣ* thief, robber

لصوية *luṣṣiyya* thievery, theft, robbery

متلصص *mutalappiṣ* behaving like a thief, thievish | اتلصصا *atṭa* to steal to, sneak up to

لصق *laṣiqa* a (*laṣq*, لصق *luṣiq*) to adhere, cleave, cling, stick (ب to) II to paste together, stick together (ا s.th.) III to adjoin (ا s.th.), be next (ا to s.th.), be contiguous (with), abut (ا on), touch (ا s.th.); to be in touch, in connection, in contact (ا with s.o.) IV to attach, affix, stick, paste, glue (ب ا s.th. to); to connect (ب ا s.th. with), join (ب ا s.th. to); to bring (ا s.th.) close (ب to); to press (ا s.th. against) | الصق لوحة (*laṣṣa*) to post a placard; الصق به تهمة (*tuḥma*) to raise an accusation against s.o. VI to cleave together, cling together, cohere, stick together; to agglomerate, conglomerate, cake, frit together; to blend, pass into each other VIII = I; to hang on (ب to), get stuck (ب to, on); to fit closely (ب s.th.), cling (ب to)

لصق *laṣiq* adhering, clinging, cleaving | هو بلصق close to him (or it); لصق ولصق he and I are inseparable

لصق *laṣiq* sticky, gluey, glutinous; adhesive, agglutinant; tenacious

لصيق *laṣiq* one who cleaves or clings (ب to); adjoining, adjacent, bordering, neighboring, abutting, contiguous; close-fitting, skintight (dress)

لصوق *laṣuq* plaster

ملصقة *mulāṣqa* junction, conjunction, connection, contact, union; adjacency, contiguity; ○ adhesion, cohesion (*phys.*)

لصوق *laṣuq* poster, bill

لتلاصق *talāṣuq* والتصاق *iltiṣāq* cohesion, adhesion; contiguity, contact; coherence

ملاصق *mulāṣiq* adjoining, adjacent, abutting, contiguous, bordering, neighboring, in close contact; companion; neighbor; adherent

ملصق *mulṣaq* attached, affixed; stuck on, pasted on, glued on; fastened; brought close; connected, joined; (pl. -āt) poster, bill, placard

متلاصق *mutalāṣiq* cohering, sticking together; blending, passing into each other

ملتصق *multaṣiq* attached, affixed, adhesive, sticking; adjoining, adjacent, bordering, neighboring; contiguous, connected, meeting or touching each other, in contact; in the immediate proximity (ب of), close to (ب)

ملصوم *malḍūm* dense (row), close (rank)

لطح *laṭaḥa* a (*laṭṭ*) to stain, blot, sully, soil, spatter, splash (ب ا s.th. with) II do. V to be soiled or stained

لطح *laṭṭa* pl. *laṭaḥāt* smear, blotch, spot; stain, blemish, blot, disgrace

لطح *laṭaḥa* pl. -āt and لطيخ *laṭīḫ* ass, dolt, fool

لطم *laṭasa* u (*laṭṣ*) to strike, hit (ا s.o.)

ملطاس *milṭās* pl. ملاطيس *malāṭīs** pickaxe

لطم *laṭasa* u (*laṭṣ*) to strike, hit (ا s.o.)

لطم *laṭa'a* a (*laṭ'*) to strike, hit (ا s.o.); to strike out, erase (ا s.th.)

لطة *laṭ'a* blot, stain

لطف *laṭafa* u (*luṭf*) to be kind and friendly (ب or ل to, toward s.o.); — *laṭuṭa* u (*laṭāṭa*) to be thin, fine, delicate, dainty; to be graceful; to be elegant; to be nice, amiable, friendly II to make mild, soft, gentle, soften (ا s.th.); to mitigate, alleviate, ease, soothe, allay, palliate, assuage, extenuate (ا s.th.; also من); to moderate, temper, lessen. diminish, reduce (ا s.th.; also من); to tone down (ا s.th.; also من) III to treat with kindness, with benevolence (ا s.o.); to be civil and polite (ا to, toward s.o.); to be complaisant, obliging, indulgent, compliant (ا toward s.o.), humor (ا s.o.); to flatter (ا s.o.), fawn (ا upon); to caress, fondle, pet (ا s.o.) | لطفه عل

كنفه (*katifihi*) to pat s.o. on the shoulder
 V to be mitigated, be tempered, be
 moderated; to be civil and polite, show
 o.s. friendly and kind, be so kind as to do
 s.th. (ب); to bestow most kindly, have
 the kindness to give (ب s.th., also, e.g.,
 advice, to s.o.); to be tender, affection-
 ate, nice (ب to s.o.); to win (ب s.o.) over
 by subtle means, by favors, by tricks;
 to go about s.th. (ب or ق) gently, care-
 fully, with caution; to do secretly,
 covertly, without being noticed (ب with
 verbal noun: s.th.) VI to show o.s.
 friendly and kind; to be polite, courteous,
 civil, nice X to find (أ s.th.) pretty,
 sweet, nice; to like, find pleasant or
 charming (أ s.th.)

لطف *luff* pl. اللطاف *alṭāf* kindness,
 benevolence, friendliness; gentleness,
 mildness; civility, courteousness, polite-
 ness; daintiness, cuteness, gracefulness;
 delicateness, delicate grace (e.g., of the
 limbs) | بلطف gently, softly

لطفة *laṭṭa* thinness, fineness, delicate-
 ness; gracefulness, loveliness, charm;
 kindness, benevolence; friendliness; po-
 liteness; esprit, intellectual refinement,
 sophistication; suavity, urbaneness

لطيف *laṭīf* pl. لطائف *laṭāʾif*, لطفاً *luṭaʾāʾ*
 thin; fine; delicate, dainty; little, small,
 insignificant; gentle, soft, light, mild;
 pleasant, agreeable; amiable, friendly,
 kind, nice; civil, courteous, polite;
 affable, genial; pretty, charming, lovely,
 graceful; intellectually refined, full of
 esprit, brilliant, witty; elegant; اللطيف
 the Kind (one of the attributes of God) |
 يا لطيف O my God! good heavens! for
 goodness sake! الجنس اللطيف (*jins*) the fair
 sex

لطيفة *laṭīfa* pl. لطائف *laṭāʾif* witticism,
 quip, joke, jest; subtlety, nicety | لطائف
 الحيل *l. al-ḥiyal* subtle tricks; لطائف النكات
l. an-nikāt nice jokes

اللطيف *alṭāf* finer; more delicate; kinder,
 nicer; more elegant

ملاطفة *mulāṭaʿa* amiable treatment,
 amiability; civility, courteousness, po-
 liteness; friendliness; benevolence, kind-
 ness; caress; pl. -āt caresses

تلطف *talaffuf* friendliness (ب toward
 s.o.), amiability; favoring, favoritism;
 civility, courteousness, politeness

ملطفات *mulaffiʿāt* sedatives

لطم *laṭama* i (*laṭm*) to strike with the hand
 (أ the face, with despair, in lamentation);
 to slap (أ s.o.); to jolt; to eject; to bump,
 strike (أ against s.th.); to hit (أ s.th.)
 VI to exchange blows, fight, brawl, battle
 (hostile armies); to collide, clash (waves)
 VIII to collide, clash

لطة *laṭma* pl. *laṭamāt* blow; slap, box
 on the ear; jolt, thrust

لطي *laṭīm* parentless

ملطم *malṭam* cheek

ملتطم *multaṭam* clash (esp., of waves),
 tumult, turmoil (of a battle, and the
 like), melee

لظى *laẓiya* a (لظى *laẓan*) to burn brightly,
 flare, flame, blaze, be ablaze; to burn
 with rage V and VIII do.

لظى *laẓan* blazing fire, blaze, flame

لعب *laʿaba* and *laʿība* a (*laʿb*) to slaver; to
 slobber, drool (baby); — *laʿība* a (*laʿb*,
laʿb, *laʿb*, تلعب *talʿab*) to play (ب with
 s.th.; ع an instrument); to toy (ب with);
 to dally (ب with); to trick, cheat, deceive,
 dupe (ع s.o.) | لعب الأوراق (*aurāqa*) to play
 cards; لعب دورا (*dauran*) to play a part or
 role; لعب الموسيقى to make music; لعب
 بالشرنج (*ṣaṭranj*) to play chess; لعبت به
 لعب he became the sport of sorrows; لعب
 في عقله (*ʿaqlīhi*) to turn s.o.'s head II to
 make (أ s.th.) play, set (أ s.th.) going; to
 wag (أ the tail) III to play (أ with s.o.); to

have fun, play around, jest, dally, trifle (• with s.o.) IV to make play, cause to play (• s.o.) V to play, act playfully VI to play (ب with s.th.); to make fun (ب of s.o.), mock (ب at s.o.); to pull s.o.'s (ب) leg; to play a trick; to act fraudulently

لعب *la'b*, *li'b*, *la'ib* pl. العاب *al'āb* play; game; joke, jest; fun, amusement, diversion, pastime, sport | لعب القمار *gambling*, gamble; الألعاب الأولمبية *the Olympic Games*; ألعاب رياضية (*riyādīya*) athletics, sports; ألعاب بحرية (*sihrīya*) legerdemain, sleight of hand, magic; ألعاب القوى *a. al-quwā* athletics, specif., track and field; ألعاب نارية (*nārīya*) fireworks; ساحة *athletic field*; مدرس الألعاب *mu-darris al-a.* athletic coach, athletics instructor

لعب *la'ib* funny, amusing, merry, gay

لعبة *la'ba* (n. un.) game; trick

لعبة *lu'ba* pl. لعب *lu'ab* plaything, toy; doll; butt for mirth or derision, sport, laughingstock

لعبة *lu'aba*, لعب *la'āb* and لعب *li'ib* very playful

لعب *lu'āb* saliva, spittle; slaver, drivel | لعب الشمس *l. al-šams* gossamer, air threads; سال لعابه *علي* his mouth watered for ...

لغابي *lu'ābi* salivary; mucous, slimy

لغبية *lu'aiba* pl. -at (little) doll

لعب *la'ūb* flighty, coquettish, flirtatious (woman); playful, dallying, trifling

العبوبة *lu'ūba* pl. ألعاب *al'āb* plaything, toy; play, sport, dalliance; fun; prank; trick

ملعب *mal'ab* pl. ملاعب *malā'ib* play-ground; athletic field, stadium; play-house, theater; scene; circus ring; pl. ملاعب *malā'ib* matches, contests, events (in sports)

ملعبة *mal'aba* plaything, toy

تلاعب *talā'ub* game (e.g., of a speculator, of a gambler), gamble; free play | مجال *(majāl)* free play, free scope, elbow-room; latitude, margin; clearance

لاعب *lā'ib* playing; player; sportsman; athlete; gymnast | لاعب الجنباز *l. al-jumbāz* gymnast, athlete

ملعوب *mal'ūb* pl. ملاعب *malā'ib* covered with spittle; slobbering, driveling, drooling; prank, trick, ruse, artifice

ملاعب *mulā'ib* fellow player; playmate, playfellow; fraudulent

لعل *II tala'ama* to hesitate; to falter, stutter, stammer

لعللة *la'ama* and تلعلل *tala'um* hesitation; stuttering, stutter

متلعلل *mutala'im* and التلعلل *m. al-lisān* stammering, stuttering

لج *la'aja a (la'j)* to hurt, be sore, burn III to oppress, distress, agonize (• s.o.)

لجعة *la'ja* pain

لجج *la'jī* pl. لواعج *lawā'ij* ardent, burning (esp., love); pl. لواعج *ardent love*, ardor (of love)

اللس *al'as*, f. لسان *la'sā* red-lipped

لحق *la'iqā a (la'q, لعة la'qa, lu'qa)* to lick (• s.th.)

لقة *lu'qa* spoonful

لوق *la'ūq* electuary

ملقة *mil'aga* pl. ملاعق *malā'iq* spoon | ملعقة شاي *teaspoon*

لعل *la'l* garnet (min.)

لعل *la'alla* see *عل

لعلل *la'la'a* to resound, reverberate, clang, roar, boom II *tala'la'a* to shimmer, glimmer, gleam, flicker; to be starved;

tongue; أهل اللغة *ahl al-l.* philologists, lexicographers; علم اللغة *'ilm al-l.* lexicography, philology, linguistic science, linguistics

لغة *laḡwa* dialect, idiom, vernacular

لغوى *luḡawī* linguistic; philologic(al); lexicographic(al); philologist, lexicographer, linguist; لغويات linguistic matters, philologica

الغاء *lāḡā'* abolishment, abolition, abrogation, repeal, elimination, cancellation, revocation, rescission; annulment, nullification, quashing; countermand

لأغ *lāḡin* abrogated, repealed, annulled, canceled, invalid, ineffective, null and void

لاغية *lāḡiyya* grammatical mistake, incorrect usage

ملغى *mulḡan* abrogated, repealed, annulled, canceled, invalid, void; abolished; expired; suppressed; negligible

لف *laḡḡa u (laḡḡ)* to wrap up, roll up, fold up (أ s.th.); to wind, coil, spool, reel (أ s.th.); to wind (أ s.th. on; حول أ s.th. around), twist, wrap, fold (حول أ s.th. around); to envelop (ب or ق أ s.th. in or with), cover, swathe, saddle (أ s.th. or ب or ق in or with), wrap, infold (ب or ق أ s.th. in); to connect (ب أ s.th. with), join, attach (ب أ s.th. to); to grow densely, be overgrown, form a tangled mass; to make a round of calls (على on), visit (على people); (eg.) to go around s.th. (أ), go about s.th. (أ) in a round-about way, make a detour, beat about the bush | لف لفة *(laḡḡahū)* to do just like s.o., be of the same kind as s.o., belong to the same sort as s.o. II to wrap up or infold tightly V to wrap o.s. up (ق in), cover o.s. (ق with) VIII do.; to wind, twist, coil; to turn, make a turn (automobile, etc.); to intertwine, grow in a tangled mass; to gather, assemble,

rally (حول around); to clasp, enclose, encircle, embrace (ب s.th.)

لف *laḡḡ* winding, coiling; wrapping, enfolding; rolling, folding; (eg.) circumference, circumvention, detour, round-about way, subterfuge, dodge, excuses; pl. اللثاف *al/āf* swaddling clothes, diapers | اللف والدوران *(dawarān)* detours and evasions; لف ونشر *(naḡr)* folding and unfolding; involution and evolution (*rhet.*); من غير لف without much ado, without ceremony

لف *laḡḡ* pl. اللثاف *al/āf* densely growing trees; pl. thicket, scrub, undergrowth, brushwood

لفة *laḡḡa* pl. -āt turn, rotation, revolution; coil, twist, convolution, whorl, spire; winding; roll, scroll; pack, packet, package, bundle, bale; turban | لفة ريدية *(baridiyya)* postal package; لفات من الرق *(raqq)* parchment scrolls

لفافة *laḡāfa* pl. -āt, لفائف *laḡā'if* wrapping, covering, cover, envelope; wrapper, wrap; altar cloth, cloth covering the paten and chalice (*Copt.-Chr.*); bandage; swaddling band; puttee; cigarette (also *baridiyya*) postal package; لفات من التبغ *(l. min at-tibḡ)*; pl. لفائف (fig.) guise (of s.th.)

لغيف *laḡif* gathered, assembled; crowded, thronging; multitude, crowd, swarm, body, cluster, group (من of people); mixed company | لغيف الناس *mob, rabble, riffraff*; اللغيف الاجنبى *(ajnabi)* the Foreign Legion

لفيفة *laḡifa* bundle; package, packet, pack; cigarette

ألف *alaff*, f. لاف *laḡā'* stout, plump (figure, body)

ملف *milaff* pl. -āt reel, spool; coil (*el.*); winding; wrapping, covering, casing; blanket, sleeping blanket; cover, wrapper, jacket (of a book, etc.); (letter) envelope; folder, portfolio; letter file;

dossier | ○ ملف التأثير induction coil (el.);
○ ابتدائي (ibtidā'i) primary coil (el.);
○ خاقن ملف choking coil, choke (el.)

ملفاف *mūlāf* wrapping, covering, cover

تلفيف *talīf* pl. تلافيف *talāfiʿ* winding;
coil, twist, convolution, whorl, spire; pl.
في تلافيف *expletive* after في, e.g., في تلافيف
سويدائها (*suwaidā'ihā*) in the depth of her
heart; في تلافيف الظلام (*ḡalām*) in the dark;
في تلافيفه in it, inside it, around in it

التفاف *iltifāf* turn; bypassing, out-
flanking, flank movement, envelopment,
surrounding

ملفوف *malḡūf* wound, coiled; wrapped
up (في in); rolled up, rolled together,
convolute; twisted, wound (على around);
fastened, attached (على to); swathed (ب
in or with); plump, stout (body); (eyr.)
cabbage

ملتف *mulṭaff* winding, twisting, coiling;
wound, coiled; rolled up, rolled together,
convolute; spirally wound; intertwined,
interwoven, entwined; gathered, assem-
bled, grouped (حول around); clasping, en-
closing, embracing, encircling (ب s.th.)

لتفت *lafata* i (*laft*) and IV to turn, bend, tilt,
incline, direct (الى s.th. to or toward),
focus (الى s.th. on); to turn away, avert
(عن s.th. from) | لفت نظره الى (*naẓarahū*),
لفت نظره الى to turn one's eyes or one's
attention to; to direct s.o.'s eyes to, call
s.o.'s attention to; لفت النظر to catch the
eye, attract attention; to be impressive,
stately, imposing; لفت النظر do.; لفت
الناس to attract, interest, or captivate
people V to turn, turn around, turn
one's face (الى to); to look around, glance
around; to peer around | تلفت حوله (*ḡaulahū*)
to look around, glance around;
تلفت يمنة ويسرة (*yamnatan wa-yasratan*)
he looked to the right and left VIII to
turn, turn around, turn one's face (الى
to); to wheel around, turn around; to

address o.s. (الى to); to pay attention,
attend (الى to), heed, observe, bear in
mind, consider, take into account, take
into consideration (الى s.th.); to take care
(الى of), care (الى for) | التفت حوله (*ḡaulahū*)
to look around, glance about X to attract
(ا the eyes, attention); to claim, arouse,
awaken (ا the interest, the attention, من
of s.o.) | استلفت نظره (or انظاره) to arouse
or attract s.o.'s attention, catch s.o.'s
eye

لفت *laft* turnip (*Brassica rapa* L.;
bot.)

لَفْتَة *lafta* (n. un.) turnabout, about-
face; (pl. *lafātāt*) turn, turning; gesture;
sideglance, glance, a furtive, casual, or
quick, look

لَفَات *lafāt* and لَفُوت *lafūt* ill-tempered,
surly, sullen

الْفَت *alfat*, f. لَفْتَاء *lafṭāʿ*, pl. لَفْت *laft*
left-handed

التفات *iltifāt* turn, inclination, turning
(الى to, toward); attention, notice, heed;
regard; consideration; care, solicitude;
sudden transition (styl.) | بدون الالتفات
bi-dūni l-ilt. inattentive(ly); بدون الالتفات
of, without consider-
ation for; عدم الالتفات *adam al-ilt.* in-
attention; نظر اليه بغير الالتفات (*bi-'asni l-ilt.*)
to give s.th. sympathetic consideration

التفاتة *iltifāṭa* (n. vic.) a turning (الى to,
toward); turn of the face or eyes; side-
glance, glance

استلفتات *istilfāt* stimulation of attention

لَفْتَا لَفْتَة *lafta* sign (bearing an inscription)

ملتفت *mulṭit*: ملتفت للنظر (*naẓar*) at-
tracting attention, striking, conspicuous

ملتفت *mulṭafit* turning around, looking
(الى at); regardful; attentive; heedful,
careful; considerate

لَفَحَ *lafaha* a (*laḡh*, لَفَحَان *lafahān*) to burn,
scorch, sear (ا, s.o., s.th.); — (*laḡh*) to

strike lightly; to touch, brush (أ s.th., e.g., of the breath)

لحمة *laḥḥa* pl. *laḥāḥāt* fire, heat (esp., of fever)

لوح *laḥḥ* and لافح *lāfiḥ* pl. *lawāfiḥ* burning, scorching, searing

لواح *luḥḥ* mandrake (*Mandragora officinarum*; bot.)

لفظ *laḥḥ* (أ s.th.) to spit out (أ s.th.); to eject (أ s.th.); to throw (أ s.o.) out (من of); to speak, enunciate, articulate; to pronounce, utter, express, voice, say (أ s.th.) | لفظ النفس الأخير (*naḥḥ*) to breathe one's last, die, expire; to be in the throes of death; لفظ أنفاس (*anḥāḥū*) to be in the throes of death, breathe one's last; لفظه لفظ النواة (*laḥḥa n-nawāḥ*) to spit s.th. out like a date pit, brush s.th. aside, reject s.th., dismiss s.th. V to pronounce, enunciate, articulate (أ s.th.)

لفظ *laḥḥ* pl. *alḥāḥ* sound-group, phonetic complex; expression, term; word; wording; formulation; articulation, enunciation, pronunciation; لفظاً verbatim, literally | لفظاً ومعنى (*ma'nan*) in letter and spirit; لفظاً اللفظ (*alḥā'a*) to mispronounce

لفظي *laḥḥi* of or pertaining to words, verbal; literal; pronounced; oral

لفظة *laḥḥa* pl. *laḥāḥāt* word; utterance, saying

لفظي *laḥḥi* ejected, emitted; pronounced, uttered

تلفظ *talḥḥ* pronunciation, enunciation, articulation

ملفوظ *malḥūḥ* ejected, emitted; pronounced, uttered

لفع *la'a'a* (أ s.th.) لفع الشيب رأسه *la'a'a* (أ s.th.) لفع الشيب رأسه *la'a'a* (أ s.th.) لفع الشيب رأسه *la'a'a* (أ s.th.)

ل. *la'aibu ra'sahū* = I; V and VIII to wrap o.s. up (ب in)

ملفع *mil'a'* head shawl, muffler

لفق II to invent, fabricate (أ s.th.); to concoct, contrive, devise, think out (أ s.th.); to falsify (أ s.th.); to trump up (أ s.th.); to patch up, piece together (أ s.th. with)

تلفيق *talḥiq* invention, fabrication, concoction, fibbing; falsification

تلفيقية *talḥiqi* pl. -āt invented story, fib, yarn

ملفّق *mulḥḥ* invented, fabricated, trumped up, fake, fictitious; concocted, contrived, devised; patched up, pieced together; embellished with lies

لفف *laḥḥa* to wrap up, envelop, cover (أ s.th.) II *laḥḥa* to wrap o.s. up (ب in)

لفو IV to find (أ s.o., s.th.) VI to put right, to right, repair, correct (أ s.th.); to make good (أ a deficiency), eliminate, remove (أ a danger); to remedy (أ s.th.); to redress (أ a loss, and the like), make up (أ for a loss)

ملادة *mulāḥ* correction, adjustment, elimination (of a deficiency)

تلاف *talāḥ* repair, correction; elimination, removal (of a deficiency, of a danger); remedy; redress, reparation

لقب II to call, surname (أ s.o. by an agnomen or title) V to be surnamed (أ by an agnomen or title)

لقب *laqab* pl. *alqāb* agnomen; nickname; title, honorific; last name, surname, family name (as opposed to اسم given name, first name) لقب البطولة | title of champion (in sports)

ملقب *mulāqab* surnamed, nicknamed, called (أ by the *laqab* ...)

لقح *laqaḥa a (laqḥ)* and II to impregnate, fecundate, pollinate (♂ s.th.); to graft, bud (♂ a tree); to inoculate, vaccinate (♂ s.o.) VI to cross-pollinate

لقح *laqḥ* impregnation, fecundation, pollination

لقاح *laqāḥ* seed, semen, sperm; pollen; infective agent, virus; vaccine | لقاح الجدري *l. al-judari* variolovaccine; ○ لقاح الوقاية *l. al-judari* serum

تلقيح *talqīḥ* impregnation, fecundation, pollination, grafting, budding; inoculation, vaccination | تلقيح الجدري *t. al-judari* vaccination (against smallpox)

لقاح دقيق *laqīq al-lawāqīḥ* pollen

ملقح *mulaqqāḥ* inoculated, vaccinated

لقس *laqīs*: لقس النفس *l. an-naḥs* annoyed, cross

لقط *laqaṭa u (laqṭ)* to gather, collect, pick up from the ground, glean (♂ s.th.) II = I V to gather, glean (♂ s.th.); to pick up (♂ s.th., also, e.g., with the ear) VIII = I; to receive (♂ radio waves, a radio message; to take (♂ a picture; *phot.*) | التقط *al-taqqṭ* to make a picture

لقط *laqaṭ* that which is picked up or gathered, leftovers, gleanings

لقطة *luqṭa* that which is picked up or gleaned, gleanings; article or thing found; (lucky) find; (*eg.*) bargain, pickup

لقط *luqṭ* and لقطة *luqṭa* that which is picked up or gleaned; leftover ears of grain, gleanings; offal, refuse

لقيط *laqīṭ* pl. لقطة *laqāṭa* picked up, found; foundling

لقطة *laqīṭa* (female) foundling

ملقط *milqaṭ* pl. ملقط *malāqīṭ* (pair of) tongs, pincers; (pair of) tweezers, pincette; (pair of) pliers | ملقط الجنين *milqaṭ al-janīn* forceps; ملقط النار *milqaṭ al-nār* fire tongs

التقاط *iltiqāṭ* gathering, collection, gleanings; taking up, picking up; reception (*radio*) | جهاز الالتقاط *jahāz al-ilt.* receiver (*radio*)

لاقط *laqīṭ* receiving (radio set); gleaner; gatherer | ل. ل. الصوت *l. al-ṣawṭ* pickup (of a phonograph); phonograph; ○ لاقطة *laqīṭa* mine sweeper

ملتقط *mullaqīṭ* finder

لقح *laqa'a a (laq')* to throw away, discard (♂ s.th.)

لقف *laqiṭa a (laqf, laqafān)* to seize quickly, grab, snatch (♂ s.th.); to catch (♂ s.th.); to snatch up, take over (عن ♂ s.th. from s.o.) V and VIII do.; to seize (♂ on), rob, usurp (♂ s.th.)

لقلق *laqlaqa* to clatter (stork); to babble, chatter, prattle

لقالق *laqlaq* and لقالق *laqlāq* pl. لقالق *laqlāq* stork

لققة *laqlaqa* clatter (of a stork); babble, chatter, prattle; (*eg.*) gossip

لقم *laqama u (laqm)* to clog up, obstruct, block (♂ s.th.); — لقمة *laqima a (laqm)* to eat, devour, gobble, swallow up (♂ s.th.) II to feed bit by bit (♂ s.o.); to load (♂ a weapon; *syr.*) | لقمة القهوة *laqima al-qahwa* to stir ground coffee into hot water IV to make (♂ s.o.) swallow; to feed bit by bit (♂ s.o.) VIII to devour, swallow up (♂ s.th.)

لقمة *luqma* pl. لقمة *luqam* bite; bit, mouthful; little piece, morsel | لقمة سائنة *luqma ṣānna* titbit, choice morsel; ل. لقمة سائنة *luqma ṣānna* (ja'alāhū) to make s.o. an easy prey of... | لقمة الفاني *luqma al-fānī* pastry of fine flour, fried in oil like doughnuts and sprinkled with sugar or honey

لقمة *luqima* pl. -āt snack, bit, morsel

ملقم *mulaqqim* pl. -ūn (*Syr.*; *mil.*) assistant gunner, loader, cannoneer no. 1

لقمة *laqmi* or لقمي (*laqīr.*) palm wine

لقمان *luqmān* Lokman, a legendary sage and author of numerous fables | بقيت دار لقمان *(baqiyyat)* everything has remained as before

لقن *laqina* a لقانة *laqāna*, لقانية *laqāniya* to understand, grasp (a s.th.); to gather, infer, note (a s.th.) II to teach (a s.o. s.th.), instruct (a s.o. in); to dictate (a s.o. to s.o. s.th.); to instill, infuse, inculcate, inspire (a s.o. in s.o. s.th.), insinuate, suggest (a s.o. to s.o. s.th.); to whisper (a s.o. to s.o. s.th.), prompt (a s.o.) V = I; to learn, receive, get (a s.th. from), be informed (a s.o. of s.th. by)

لقانة *laqāna* and لقانية *laqāniya* quick understanding, grasp

تلقي *talqin* instruction, direction; dictation; dictate; inspiration, insinuation, suggestion; suborning of a witness (*Isl. Law*)

ملقن *mulagqin* prompter; inspirer; a *faqih* who instructs the deceased at his grave what to tell the two angels of death

لقوة *laqwa* facial paralysis

لتي *laqiya* a لقاء *liqā'*, لقيان *luqyān*, لتي *luqy*, لقية *luqya*, لتي *luqan* to encounter (a s.o., s.th.), meet (a s.o. with s.o., with s.th.); to meet (a s.o.); to come across s.o. or s.th. (a s.o.), light upon s.o. or s.th. (a s.o.); to find (a s.o., s.th.); to experience, undergo, suffer, endure (a s.th.), meet with s.th. (a s.th.); to fall to s.o.'s (a s.o.) lot or share III to meet, come to meet (a s.o.); to encounter (a s.o.), have an encounter (a s.o. with); to come across s.o. or s.th. (a s.o.), light upon s.o. or s.th. (a s.o.); to experience, undergo, suffer, endure (a s.th.), meet (a s.o. with s.th.); to receive, get, obtain, achieve (a s.th.) | لاق آذانا *(laqqi)* صاغية *(sāḡiyyatan)* to find willing ears IV to throw, cast, fling (a s.th.); to throw off, throw down, drop (a s.th.); to throw

away, discard (a s.th.); to put or lay (a s.th.) before s.o. (عل), submit (عل a s.th. to s.o.), pose (عل a a question to s.o.); to report (عل or ال a on s.th. to s.o.), set forth (عل or ال a s.th. to s.o.); to recite, play, sing (a a song, a musical composition); to present (a s.th., e.g., a broadcast); to give (a a lecture), hold (a a class), make, deliver (a a speech); to extend (a a greeting, ال to s.o.); to impose, lay (عل a s.th. on s.o.), burden (عل a with s.th. s.o.) | التي باله ال *(bayānān)* التي بيانا عن; التي بياض *(bayḍ)* to lay eggs; التي بزماء ال *(bi-zimāmihi)* or التي بفلان *(m. amrihi)* to lay one's fate in s.o.'s hands, entrust one's fate to s.o.; التي بنفسه *(bi-nafsihi)* to throw o.s. into, plunge into; التي بفسه *(aḥdānihi)* to throw o.s. into s.o.'s arms; التي بيده ال *(bi-yadihi)* to surrender to s.o., give o.s. up to s.o.; التي بحبل ال *(habl)* to give free rein, give a free hand, impose no restraint; التي بخطابا ال *(dars)* to recite the lesson; التي بالرب *(ru'b, qalbihi)* to strike terror to s.o.'s heart, frighten, alarm s.o.; التي بالسلاح *(sam')* to lend one's ear to s.o., listen to s.o.; التي على سمعهم *(asmā'ahum)* they lent him their ears, they listened to him; التي على سؤال *(su'ālān)* to put a question to s.o., ask s.o. a question; التي على عاتقه شئنا to impose s.th. on s.o., hold s.o. responsible for; التي بالتبصير ال *(qabḍ)* to arrest s.o.; التي بالقنايل ال *(qawḍ)* to dictate to s.o.; to direct, instruct s.o., give s.o. instructions; التي عليها كلمة الطلاق *(kalimata t-ṭalāq)* he pronounced the formula of divorce against her; التي بمحاضرة *(muḥādḍara)* to give a lecture, hold a class; التي المسؤولية عليه

(*mas'ūliya*) to place the responsibility on s.o., saddle s.o. with the responsibility V to receive (أ. s.o., s.th.); to take, accept (أ s.th.); to get, obtain (أ s.th.); to learn (أ of s.th. from), be informed (عن أ of s.th. by); to learn (عن أ s.th. from s.o.), take lessons (عن from s.o.), be taught, be instructed, be coached (عن by s.o.) | تلقى أمراً (*amran*) to receive an order, have orders (soldier); تلقى الأوامر to take orders (com., and the like); تلقى بالتسليم والقبول (*gabūl*) to agree wholeheartedly to s.th., submit willingly to s.th.; تلقى دروساً في (some field, art, science, etc.) to study at the university VI to meet, join each other, come together, get together VIII do.; to encounter, meet (ب s.o.) X to throw o.s. down; to lie down, lie

لقى *laqan* pl. لقاء *alqa'* offal, discard

لقاء *luqya* encounter, meeting; *luqya*, *laqya* s.th. found, a find

لقاء *luqyā* encounter, meeting

لقاء *liqāya* encounter, meeting; s.th. found, a find

اللقاء *ulqiya* riddle, conundrum

تلقاء *tilqā'a* (prep.) opposite; in front of | تلقاء *min tilqā'i nafsih* or من تلقاء ذاته o.s., of one's own accord, spontaneously, automatically

تلقائي *tilqā'i* automatic; spontaneous; تلقائياً spontaneously, automatically

ملاقى *malqan* pl. ملاقى *malāqin* meeting place, rendezvous; junction, crossing, intersection; road or street intersection, crossroads

لقاء *liqā'* encounter; meeting; get-together; reunion; لقاء (prep.) in exchange for, in return for, for, on | كفالة (to) لقاء (*kaḥāla*) on bail; لقاء إلى good-bye! so long! au revoir!

ملاقاة *mulāqāh* encounter, meeting, get-together, reunion; reception

لقاء *ilqā'* throwing, casting, throw, cast, fling; delivery, diction; dictation; recitation, recital | علم الإلقاء *ilm al-i.* elocution

تلقى *talāqqin* receipt, reception, acceptance; acquisition (also of a skill, of knowledge, etc.); learning (of an art, skill, etc.); pursuit (of studies) | تلقى العلوم في studies at (e.g., at a university)

تلاقى *talāqin* meeting, encounter

لقاء *iltiqā'* meeting, reunion (مع with)

ملقى *mulqin*: ملقيات الألغام البحرية *mulqiyāt al-a. al-bahriya* mine layers

ملقى *mulqan* thrown, cast, discarded

ملتقى *multaqan* pl. ملتقيات *multaqayāt* meeting place, rendezvous; gathering point, collecting center; intersection, junction, confluence, crossroads | إلى الملتقى good-bye! so long! au revoir!

للك *lakka u (lakk)* to hit with the fist, to cuff, buffet, pommel (أ s.o.) VIII to be pressed together, thickly set, crammed, jammed, crowded; to crowd together, gather in a mass; to make mistakes or blunders, speak ungrammatically

لكك *lakk* pl. الكك *alkāk*, لكوك *lukūk* lac, one hundred thousand (specif. 100,000 rupees)

لكك *lukk, lakk* resin; lac; sealing wax

لكى *laka'a a (lak' a)* to strike, hit; — لكا *laka'a a (laka' a)* to abide, remain, stay (ب at a place) V to be tardy, dilatory, slow, to dawdle, tarry, hesitate (في in s.th.); to loiter, loaf, hang about | لكا (to) لكا (*add'*) to be in default, fail to meet one's financial obligations

لكا *luka'a* hesitant, tardy, dilatory, sluggish, slow; behindhand, in arrears, defaulting

لكر *lakaza u (lakz)* to strike with the fist; to kick (s.o.); to thrust (s.o.)

لكر *lakiz* miserly, stingy

لكاز *likāz* pin; nail; peg

لكيع *lakī'* pl. لكمة *luka'd'a* mean, base, ignominious, disgraceful, wicked, depraved; silly, foolish

لكاعة *lakā'a* meanness, baseness, disgracefulness, wickedness, depravity

لكم *lakama u (lakm)* to strike with the fist, box, punch III to engage in a fist fight, box (s. with s.o.)

لكة *lakma* pl. *lakamāt* blow with the fist, punch

ملكمة *milḥama* boxing glove

ملكمة *mulākama* fist fight, boxing match

ملاك *mulākīm* boxer, pugilist, prize fighter

لكنة *lakina a (lakan)* لكمة *lukna*, لكونة *lukūna*, لكونة *luknūna* to speak incorrectly, barbarously; to stammer

لكنة *lukna* stutter, stammer; incorrect usage, ungrammatical language; incorrect pronunciation

لكانة *lakāna* لكانة في الكلام (*kalām*) speech defect; faltering way of speaking

الكن *alkan*, f. لكانة *laknā'*, pl. *luktan* speaking incorrectly; stammering, stuttering

لکان *lakan* pl. *alkān* basin, copper basin

لکین *lākin*, *lākinna* see لکن

لي *li-kai*, ليما *li-kai-mā* see لي

لم *lam* (particle; with foll. apoc.) not | يكتب *lam yaktub* he did not write; لم *a-lam* not ... though? لم *aql* haven't I told you, though? لا — لم *lam — illā* only, nothing but, just; not till, not before

لما *lima* = لي *li-mā*, see لي

لم *lamma u (lamm)* to gather, collect, assemble (s.s.); to reunite (s.s.); to arrange, settle, put in order (s.s.); to repair (s.s.); pass. *lumma* to suffer from or be stricken by a slight mental derangement | لمت (*ša'alafāhū*) to put s.s. in order again; straighten s.s. out, put s.s. right; to recover, pick up; to help s.o. get back on his feet; لمت القطيع (*šamla l-q.*) to round up the herd IV to befall, overcome (fatigue, fear, weakness, adversities, etc.; s.o.); to pay (s.o.) a short visit, call (s.o.), stop, stay (s. at s.o.'s house); to have sexual intercourse (s. with s.o.); to broach (s. a topic), speak (s. about), discuss (s.s.); to give a survey (s. of), outline, state briefly (s.s.); to touch briefly (s. on a subject); to be acquainted or familiar (s. with s.s.); to get to know (s.s.); to familiarize o.s., acquaint o.s. (s. with s.s.); to commit, perpetrate (s. a crime); to take, consume (s. food, drink) VIII to gather, assemble, rally; to unite; to visit (s.o.), call (s. on)

لما *lamma* pl. *limām* collection; gathering, assembly; visit, call; misfortune, calamity; slight mental derangement, touch of insanity

لیم *limma* pl. *limam* curl, ringlet, lock

لوما *lumma* traveling party; group, troop, body (of people)

لم *lamam* slight mental derangement

لما *limāman* occasionally, from time to time, rarely, seldom

لم *lammām* wild thyme (*bot.*)

لما *ilmām* knowledge, cognizance (s. of s.s.); acquaintance, familiarity, conversance (s. with); (pl. -āt) survey, outline, summary, résumé

لما *lamma* evil eye

لمس *lamis* soft to the touch

لمس *malmas* pl. لمس *malāmis* place of touch, spot touched, point of contact; ○ feeler, tentacle (of insects); touch; contact | ناعم اللمس soft to the touch

لمسى *malmasi* tactual, tactile

لامسة *mulāmāsa* touching, touch, contact; feeling, fingering, palpation; sexual intercourse

تلمس *talamus* search, quest

الطلب *iltimās* request, solicitation; application, petition

لموس *malmus* touched, felt; palpable, tangible; ملموسات things perceptible to the touch, tangible things

ملتمس *multamas* pl. -āt request, petition, application

*الماس look up alphabetically

لمص *lamasa* u (lamz) to rail (• at s.o.); to make faces (• at s.o.)

لظ *lamaza* u (lamz) to lick one's lips; to smack one's lips V do. | تلمظ بذكره (bi-ḡikrihi) to speak ill of s.o., backbite s.o.

لمع *lama'a* (lam', لمان *lama'an*) to gleam, glitter, twinkle, flash, sparkle, glisten, shimmer, shine | لمع بسيفه (bi-saifihi) to brandish the sword; لمع بيده (bi-yadihi) to wave one's hand; لمع في رأسه خاطر (firun) a thought flashed through his mind II to cause (• s.th.) to shine, gleam, or twinkle; to shine (• s.th.), give brightness (• s.th.); to polish (• s.th.); to burnish (• s.th.) IV to wave (one's hand); to point out, give to understand, intimate, insinuate (الى s.th.), hint (الى at), allude (الى to) VIII to flash, radiate, glow, shine; to sparkle, glitter, gleam

لمع *lam'* and لمان *lama'an* luster, sheen, shine; shimmer, gleam, glow, brightness, light

لمة *lum'a* pl. لمع *luma'*, لماع *limā'* shimmer, gleam, glow, flash, sparkle, glitter, brilliancy, radiance, beam; gloss, luster, burnish, polish; some, a little

لماع *lammā'* bright, brilliant, lustrous, sparkling, flashing, glistening, shining, radiant; ○ glossy, glazed, burnished, polished, satined, calendered (techn.) | جلد لماع (*jild*) patent leather

المع *alma'* and المي *alma'i* sagacious, smart, shrewd, clever, bright, intelligent; — المع *alma'* more lustrous, shinier

المية *alma'iya* sagacity, smartness, shrewdness, cleverness, brightness, intelligence

تلميع *talmi'* polishing, polish

الماعة *ilmā'a* allusion, hint

لواع *lāmi'* pl. لواع *lawāmi'* brilliant, lustrous, shining, gleaming, shimmering

لامعة *lāmi'a* fontanel (anat.); (pl. لواع *lawāmi'*) gloss, shine

متلمع *mutalammi'* radiant, brilliant, shining, lustrous

لمم *lamlama* to gather, gather up (• s.th.)

مللمة *mulamlima* trunk, proboscis (of the elephant)

لن *lan* (conj.; with foll. subj.) not (referring to the future)

لنج جديد (eg.) *gadid lang* brand-new

لندرة *lundra* London

لندن *landan* London

لنش (Engl.) *lanš* pl. -āt launch, small steamer, motorboat

لنينغراد *leninǧrād* Leningrad

لهب *lahiba* a (lahb, lahab, لهاب *luhāb*, لهيب *lahīb*, لهبان *lahabān*) to flame, burn, blaze II and IV to kindle, light, set on fire, ignite, inflame (• s.th.); to excite, stir

up, provoke (أ s.th.) V to flame; to be aflame, be ablaze, burn (also fig.: cheek, anger, thirst, etc.) VIII = V; to catch fire, flare up; to be inflamed (also med.)

لهب *lahab*, لهب *lahib* and لهاب *luhab* flame, blaze, flare

لهاب *lahbān*, f. لهب *lahbā*, pl. لهاب *lahāb* parched with thirst

لهاب *luhab* kindling, lighting, ignition, inflammation

لهاب *luhab* burning; inflammation (also med.); in compounds corresponding to Engl. "itis" | التهاب الشعب *ilt. al-ṣu'ab* bronchitis

التهابي *iltihābī* inflammatory; inflammable

ملتهب *multahib* burning, flaming, blazing, aflame, ablaze; inflamed; heated, excited, glowing, aglow | قطن ملتهب (*qutn*) guncotton

لاهورت look up alphabetically

لهث *lahafa* a (*lahf*, لهث *luhāf*) to loll one's tongue with thirst or fatigue; to pant, gasp, be out of breath; to breathe heavily

لهث *luhāf* panting, pant, gasp | لهث الموت *l. al-mawt* death rattle, agony of death

لهثان *lahfān*, f. لهث *lahfā* panting, gasping, out of breath; thirsty

لهج *lahija* a (*lahaj*) to be devoted, dedicated (ب s.th.), be attached (ب s.o., to s.th.), be very fond (ب of), be in love (ب with); to be bent, be intent, be keen (ب on), be eager (ب for), be mad (ب about, after); to do (ب s.th.) constantly or fervently | لهج بالثناء عليه (*lanā*) to extol s.o. fervently; لهج بشكره (*bi-ṣukrihi*) to speak constantly of s.o., mention s.o.'s name continually with praise; لهج بشكره (*bi-ṣukrihi*) to launch forth into

profuse thanks or praises; بالضرعة (*ḍard'a*) to resort to humble pleas IV causative: لهج لسانه بالشكر (*lisānahū, šukr*) to elicit profuse thanks from s.o. XI الهاج *ilhājja* to curdle, coagulate (milk)

لهجة *lahja* tip of the tongue; tongue; manner of speaking; tone; dialect, vernacular; language | بلهجة العاتب in a reproachful tone, reproachingly; شديد اللهجة in violent language, sharply worded

لهجة *luhja* appetizer, hors d'oeuvre

لهد *lahada* a (*lahd*) to overburden, over-exert (أ s.o.)

لهذم *lahdam* sharp, pointed

لهط *lahafa* a (*lahf*) to slap

لهف *lahifa* a (*lahaf*) to sigh (عل for s.th. lost); to regret, deplore, lament (عل s.th.); to grieve (عل for), fret, worry (عل about) V do.; to be eager, yearn (عل for, also ل), pant (عل after, also ل)

يا لهف regret, grief, sorrow | يا لهف *ya lahfa* and يا لهف *ya lahfa* oh, what a pity! too bad! alas! يا لهف (with foll. genit. of pers.) oh, how unfortunate he is! يا لهف عليك (*lahfi*) oh, how sorry I feel for you!

لهفة *lahfa* sigh, lament; anxiety, apprehension, concern, worry, sorrow, grief; yearning, longing, hankering, desire, impatience

لهفان *lahfān*, f. لهف *lahfā*, pl. لهف *luhaf* sighing; regretful; sad, sorry, worried, sorrowful, grieved; longing, yearning

لهف *lahif* pl. لهف *luhaf* regretful, sorry, sad, worried, sorrowful, grieved

لهف *luhaf* worried, troubled, sorrowful, grieved, full of regret

ملهف *malhaf* worried, troubled, depressed; apprehensive, concerned, anx-

ious; covetous, eager (الى or على for), desirous (الى or على of); longing, yearning

متلهف *mutalahhiḥ* yearning, longing, hankering; anxious, eager, impatient

لهق *lahiqa* a to be snow-white

لهلق *lahlaqa* to loll one's tongue with thirst

لهم *lahima* a (*lahm, laham*), V and VIII to devour, gobble, swallow up (a s.th.); to consume, destroy (a s.th.); fire IV to make (s.o.) swallow (a s.th.); to inspire (a s.o. with) X to ask (s.o.) for inspiration or advice; to seek to find out (a s.th.), try to get (a s.th.); to pray, turn (a s.o. to God for)

لهم *lahim* and لهم *lahūm* greedy, covetous, voracious, gluttonous

الهام *ilhām* pl. -āt inspiration; instinct

ملهم *mulham* inspired

(لهو and لهي) لها *lahā* u (*lahw*) to amuse o.s., distract o.s., divert o.s., pass or kill time (ب with s.th.); to play, toy, dally, trifle; to fritter away, trifle away, prattle away (بوقته *bi-waqtihī* one's time); to enjoy o.s., have fun, have a good time; to delight, take pleasure (الى or ب in); to enjoy, savor, relish (ب s.th.); — لهي *lahīy*, لهيان *lahiyan* to turn one's attention (عن from); to try to forget, forget, give up, renounce (عن s.th.), become oblivious (عن of); — لها *lahiya* a (*lahan*) to like, love (ب s.th.), be very fond (ب of), be in love, be infatuated (ب with), be mad (ب about, after); to turn one's attention (عن from), become oblivious (عن of), forget, give up, renounce (عن s.th.); to pay no attention (عن to), be heedless (عن of) II to delight, amuse, divert, distract (ب a s.o. with), divert s.o.'s (s) attention (عن from), make (s.o.) oblivious (عن of); to keep, divert (عن s.o. from), take s.o.'s (s) mind away

(عن from) III to approach, be near (s.o.) IV = II; V and VI to amuse o.s., pass the time (ب with s.th.), take pleasure, delight (ب in); to seek distraction (عن ب in s.th. from) VIII do.: to play, toy, trifle (ب with s.th.)

لهو *lahw* amusement, entertainment, diversion, distraction, pastime, pleasure, sport, fun, play | دور اللهو *dūr al-l.* and أماكن اللهو *amākin al-l.* places of entertainment, amusement centers

لهيات *lahāh* pl. لهيات *lahawāt*, لهيات *lahayāt*, لهي *lahīy*, لهي *lahīy*, لهي *lahan*, لهي *lahā* uvula

الحرفان اللهيان | لهوي *lahawī* velar (adj.) | *al-ḥarfān al-lahawīyatān* the velars *q* and *k*

ملهاة *malhāh* object of delight; comedy | ملهاة عامة (*ammīya*) popular farce

ملهي *malhan* pl. ملاه *malāhin* place of entertainment, amusement center; amusement, entertainment, fun, diversion, distraction | ضريبة الملاهي *admissions tax*, entertainment tax

ملهي *milhan* pl. ملاه *malāhin* plaything, toy; pl. musical instruments, also آلات الملاهي

تلهية *talhiya* distraction, diversion, amusement

لامه *lāhin* (with عن) heedless, inattentive, inadvertent, oblivious, forgetful

مله *mulhin* amusing, entertaining, diverting, pleasant

لو *lau* (conj.) if (as a rule, introducing hypothetical conditional clauses) | لو ان *lau anna* (introducing nominal clauses) if; لو لا *laulā* if not; لو لا *lau* if it weren't (hadn't been) for us; لو لا *fi-mā lau* in case that; ولو *wa-lau* although, though; even if; (optative particle) if only...! لو يعم *lau yuʿim* I wish...! لو يعم *lau yuʿim* I wish he knew! if he only knew!

لوبيا *lūbiyā* bean (bot.) | لوبيا بلدى (*baladi*) (eg.) cowpea (*Vigna sinensis* Endl.; bot.); لوبيا عافن (*eg.*) hyacinth bean, lablab (*Dolichos lablab* L.; bot.)

لوبيا *lūbiyā* Libya

لوبي *lūbi* Libyan

١ لا ت حين مناص: *lāta* لا ت (*lot*)
it's too late to escape

٢ لوت *lūt* (eg.) maigre (*Sciaena aquila*)

(لوث) *lāfa u* (*lauḥ*) and II to stain, tarnish, soil, sully (s.th.); — *lawiḥa a* (*lawāḥ*) to be dilatory, tardy, slow; to hesitate, tarry, linger V to be or get stained, blotted, tarnished, soiled, sullied (ب with) VIII to be dilatory, tardy, slow; to be obscure, confused, complicated (عل for s.o.)

لوثه *lauḥa* stain, blot, spot

لوثه *lūḥa* languor, lassitude, fatigue, faintness; passion, weakness (في for, also with foll. genit.: for) | لوثه (به) *he is a little crazy, he has a bee in his bonnet*

ملوث *mulawwāḥ* stained, blotted, tarnished, soiled, sullied, unclean; stricken with cholera, pestilence, etc.

ملتات *multāḥ* mentally confused

لوج (Fr. *loge*) *lōj* pl. -āt, *alwāj* (theater) box, loge; (masonic, etc.) lodge

(لوح) *lāḥa u* (*lauḥ*) to appear, show, loom, emerge, come in sight; to become visible (ل to s.o.); to break, begin to show (dawn); to shine, gleam, glint, flash, shimmer, glimmer, sparkle; to seem, appear; to wither, singe, parch, scorch; to tan (s.o.; sun) | لوح لي ان *it seems to me that...*; على ما يلوح *as it seems*, apparently II to make a sign, beckon, wave (ب ل or ل to s.o. with); to signal; to allude (ب to), hint (ب at), intimate, insinuate (ب ل to s.o. s.th.), give (ب ل s.o. s.th.) to understand; to flourish,

brandish, swing, wave (ب s.th.); to turn grey (s the head; of old age); to burn, tan (s.o.; sun); to plank, lay with planks (s the floor) | لوح بيديه (*bi-yadaihi*) to wave with the hands IV to appear, show, come in sight; to shimmer, glimmer, glint, flash, sparkle; to wave, brandish, flourish, swing (s s.th.)

لوح *lauḥ* pl. *alwāḥ*, *alawāḥ* board, blackboard; slate; tablet; slab; plate, sheet; pane; plank, board; panel; small board, signboard; shoulder blade, scapula | لوح اردواز (*arduwāz*) slab of slate, slate; ○ لوح محمد (*muḥa'ad*) corrugated iron; لوح الجليد block of ice; لوح حديد sheet iron; لوح زجاج *l. zujāj* sheet of glass, pane; ○ لوح متحرك (*mutaharrik*) spring-board (in sports); لوح معدني (*ma'dini*) metal plate, metal sheet; لوح النافذة windowpane

لوحه *lauḥa* pl. -āt, *alwāḥ* board; blackboard; slate; tablet; slab; plate, sheet; pane; panel; plaque; plane, surface; screen; placard, poster; picture, painting | لوحه الاسم *l. al-isim* doorplate, name plate; لوحه التوزيع switchboard (*el. tel.*); لوحه زبتيه checkerboard; لوحه سوداء (*sa'udā'*) oil painting; لوحه الشطرنج (*zaitiyya*) blackboard; bulletin board; لوحه الكنايه *l. al-ṣaṭranj* chessboard; لوحه الكتابة slate; writing tablet; blackboard

لواوح *lawwāḥ* withering, singeing, parching, scorching

لوايح *lawāḥ* pl. -āt, *alwāḥ* beckoning, waving, flourishing, brandishing; sign, signal, wink, wave; allusion; hint, intimation, insinuation; metonymy; pl. hints, references; remarks, annotations, marginal notes

لوايح *lawāḥ* pl. -āt, *alwāḥ* program, project; bill, motion (esp. in parliament); order, decree, edict; ordinance; regulation, rule; pl. لوايح outward appearance, looks, outward sign |

لائحة القانون، لائحة قانونية bill, draft law;
لائحة السفر l. *as-safar* timetable, train
schedule, railroad guide; لائحة الطعام l.
at-ṭa'ām (syr.) menu, bill of fare

ملوحة *mulawwiḥa* signal, semaphore
(railroad)

ملتاح *mulāḥ* sun-tanned, sunburned

(لوذ) *lāḍa u* (lauḍ, لواذ *luwāḍ*, *lawāḍ*, *luwāḍ*,
لياذ *liyāḍ*) to take refuge, seek shelter
(ب with s.o., in s.th.), have recourse,
resort (ب to); to keep close (ب to), ob-
serve religiously (ب s.th.)

ملاذ *malāḍ* refuge, protection; shelter;
asylum, sanctuary; protector

لاذ *lā'īḍ* one seeking shelter or pro-
tection, refugee

لذع لودعي and لودع see

لور *lūr* lyre

لورد (Engl.) *lord* pl. -āt lord

لوري (Engl.) *lorry*, truck

لوز II to stuff with almonds (s.s.th.); (eg.) to
form bolls (cotton)

لوز *lauz* almond(s) (coll.); (eg.) patch
(on a shoe) | لوز القطن l. *al-quṭn* cotton
bolls; دودة اللوز *dūdāt al-l.* boll weevil

لوزة *lauza* pl. -āt almond; اللوزتان the
tonsils (anat.) | التهاب اللوزتين *ill. al-*
lauzatain tonsillitis

لوزي *lauzi* almond-shaped, almond
(adj.)

لاس *lāsa u* (lauṣ) to taste
(لوس)

لاسا *lāsa u* (lauṣ) to peep, peer, pry
(through a chink in the door, or the
like) III do. (s. for s.o.); to stare, gaze
(s. or لا at s.th.); to look firmly, un-
flinchingly (s. or لا at s.th.); to dupe,
cheat, deceive (s. s.o.)

ملاويسي *mulāwiṣ* sly, cunning, wily

لاط *lāṭa u* (lauṭ) to stick, cling, adhere
(ب to); to coat with clay, to plaster (s.
a wall)

لوط *lūṭ* Lot (Biblical name)

لوطي *lūṭī* sodomite, pederast

لواط *luwāṭ* and لواط *luwāṭa* sodomy,
pederasty

لاع *lā'a u* (lau') to be or become restive,
impatient; to become ill; to seize ve-
hemently, overwhelm, torment, make
sick (s. s.o.; love); to tan (s. s.o.; sun)
II to torture, torment, agonize VIII to be
burning, inflamed, languishing (with
love, longing); to feel burning anxiety
(عل for s.o.)

لوعة *lau'a* ardor of love, amorous rap-
ture, lovesickness; pain, grief, anguish,
anxiety, torment, torture, agony

التبايع *iltiyā'* burning, enrapturedness;
burning anxiety, anguish; agony, pain,
suffering

ملاويع *mulāwi'* cunning, artful, wily,
crafty, sly

لوغاريتمات *lūḡāritmāt* logarithms

لاف *lāfa u* (lauḥ) to eat, chew
(s.s.th.)

لوف *lūf* luffa, dishcloth gourd (*Luffa cy-*
lindrica Roem; bot.)

ملوق *milwāq* pl. ملاوق *malāwiq* spatula

لاك *lāka u* (lauk) to chew (s.s.th.);
to talk constantly about s.th. (s.); to
bring into discredit سمته *sum'atahā*
s.o.'s reputation | لاك الكلام (*kalām*) to
be inhibited in one's speech, stammer,
express o.s. imperfectly; السؤال الذي
تلكه الالسة (*alaina*) the question which
is on everyone's lips; ما تلكه الالسن (*aloun*)
what people say, what is generally
rumored

look up alphabetically لا تكتبه and لا تكتبه

لوكانده (It. *locanda*) and لوكنده *lōkanda* pl. -āt inn; hotel

لولب *laulab* pl. لوالب *lawālib* screw; spiral; spiral spring, coil spring, extension spring; spring; axle; (fig.) mainspring, pivot point

لولبي *laulabi* screw-shaped; spiral, helical | لولييات زهرية (*zuhariya*) spirochetes, syphilogenous bacteria; درج لولي (*daraj*) spiral staircase

لام (لوم) *lāma u* (laum, ملام *malām*, ملامة *malāma*) to blame, censure, rebuke, chide, scold, reproach (ع or ل s.o. for) II to censure sharply, reprove, reprimand (s.o.) IV = I; V to blame o.s.; to tarry, linger, take one's time (ع or ل in or with s.th.), procrastinate, temporize, hedge VI to blame each other VIII to be censured, be blamed X to deserve blame, be blameworthy, reprehensible

لوم *laum* and لومة *lauma* censure, rebuke, reproof, blame, reproach

لومة *luwama* and لوام *luwām* severe censurer, stern critic; censorious

ملام *malām* and ملامة *malāma* pl. ملام *malāwim* censure, rebuke, reproof, blame, reproach

تلويم *talwīm* censure, rebuke, reproof

لام *lā'im* pl. لوام *luwām*, لوي *luwyam* censurer, critic, accuser

لامة *lā'ima* pl. لوام *lawā'im* censure, rebuke, reproof, blame, reproach

ملوم *malūm*, مليم *malīm* and ملام *mulām* censured, blamed; blameworthy, reprehensible

لومان *lūmān* penitentiary, penal servitude

لومانجي *lūmānji* convict, inmate of a penitentiary

لون II to variegate, dapple, make colorful (s.th.); to color, tint, tinge, paint, daub (s.th.); to make up, rouge (s.th. the face, etc.) V to be colored or tinted; to color, change color, become discolored; to be colorful, variegated; to be fickle

لون *laun* pl. الوان *alwān* color; coloring, tint, tinge, hue, shade; complexion; kind, sort, specimen, species; dish, course; pl. (with foll. genit.) all kinds of | الوان *a. al-aḥīma* all kinds of food; الاطعمة *muḥtaliḥ al-a.* variegated, multicolored, motley, varied, various; جلي الوان *jallā alwānahū* to bring out the different aspects of s.th., point up s.th., make s.th. stand out

لون *launī* colorful, colored, color- (in compounds), chromatic

تلوين *talwīn* coloring

ملون *mulawwān* colored, tinted, colorful, many-colored, variegated, kaleidoscopic

متلون *mutalawwīn* colored, tinted; many-colored, multicolored; iridescent, opalescent, scintillating; changeable, inconstant, unsteady; whimsical, capricious, fickle

لوني *lawīngī* and لوني *lawīngī* attendant, bath attendant (eg.)

لوني *lawīngiya* housekeeper, woman attendant, servant, housemaid

ماء اللوندا (It. *lavanda*) *lawandā* lavender | لوند *lavender water*

لوي *lawī* (لوي *lawī*, لوي *lawī*) to turn (s.th.); to crook, curve (s.th.); to bend, flex, bend up, down, back or over (s.th.); to twist, contort, wrench, warp (s.th.); to distort, pervert (s.th.); to turn (s.th. the head), turn away, avert (s.th. the face); to turn around, turn (ع to s.o., to s.th.), face (ع to s.o., s.th.); to

think back (عل on), recall (عل s.th.); to care, bother (عل about), pay attention or heed (عل to) | لوى فيه اللسان (*liwāna*) to speak ill of s.o., backbite s.o.; لا يلى على not to care about anything, be utterly reckless; — (لى *layy*, ليان *layyān*) to conceal, keep secret (عن s.th. from s.o.); — *lawiya* α (*lawān* لوى) to be crooked, curved, bent; to writhe, twist; to wind, coil II to bend, bow, incline, tilt, twist, wrench, contort, turn, crook, curve (α s.th.); to pervert, distort, complicate (α s.th.) IV to turn, twist, bend, crook, curve (ب or α s.th.); to avert (بيده α s.th. from); to wave (بيده *bi-yadihi* one's hand); to hoist (α a flag); to take away, put away, remove (ب s.th.) | لوى عنان الشيء to avert, prevent, restrain s.th. (عن from), check, curb s.th. V to be twisted, winding, tortuous, sinuous, bent, crooked; to be turned, be twisted; to turn, twist, wind, meander, coil; to writhe, wriggle, squirm; to display shrewdness and cunning VIII to be curved, crooked, bent; to be turned, be twisted; to twist, warp, get contorted, get bent out of shape; to turn off, turn away; to turn one's back (عن on s.th.); to be or become difficult, involved, intricate, complicated (عل for s.o.)

لى *layy* bending, twist(ing), turn(ing) | لى الشيشة (*eg.*) the flexible tube of the narghile; لا يعرف الحى من اللى (*ya'rifu l-hay-ya*) he doesn't know enough to come in out of the rain, he wouldn't know a snake from a garden hose

لينة *layya* pl. لوى *liwan* bend, fold, flexure, twist, tortuosity, sinuosity, turn, curve

لوى *lawan* pl. الراء *alwad'* gripes, colic; agony, pain, hardship | قاسى الالواء واللاء (*qa'si l-lawā'*) to die a thousand deaths

لوى *liwan* pl. الراء *alwad'*, الوية *alwiyā* curvature

لواء *liwā'* pl. الويات *alwiyā* banner, flag, standard; brigade (*mil.*; *U.A.R.*, *Leb.*, *Ir.*); major general (*mil.*; *U.A.R.*); rear admiral (*Eng.*); province, district (*Ir.*); the country is subdivided into 14 لواء | لواء امير brigadier general (*Ir.*); لواء جوى (*jawwī*) air-force brigade; لواء عقد (*liwā'a* δ.) to found, start, originate, produce, cause, arouse, provoke s.th.; ... البارجة المفود لوائها للاميرال (*liwā'uhā*) the admiral's flagship ...; لواء الحمد (*uqida laḥū l-ul-majd* (un-nap̄) approx.: he was awarded the laurel of fame (of victory)

لواء *lawwā'* wryneck (*zool.*)

ملوى *milwan* pl. ملاو *malḥawīn* spanner, wrench; ○ peg (of stringed instruments)

التواء *il-liwā'* curvedness, curvature; bend, twist, tortuosity, sinuosity, curve; crookedness, wryness; perverseness, absurdity | التواء الارض *al-arḍ* unevenness of the terrain

التواءة *il-liwā'a* (n. vic.) pl. -āt a bending, flexing, twist (e.g., of the body in dancing)

لواو *lāwin* pl. لواءة *lawāh* turning, twisting | لواء غير لاءى reckless of, without regard for

ملوى *malwiy* crooked, curved, bent; twisted, warped, contorted; winding, meandering, tortuous, sinuous; perverted, wrong, absurd

ملتو *mullawīn* = ملوى

ملتوى *mullawān* pl. -āt turn (of the road), curve; curvature

لوى لينة and لى¹

لياءة *liyyā'* mackerel shark, porbeagle (*zool.*)

ليبيا *libaryā* Liberia

ليبيا *libiyā* Libyan; لبي *libī* Libyan

ليت *laila* and ليت يا *yā laila* (particle, with foll. noun in acc. or personal suffix) would God! if only ... | ليتني مات لاجلك *lailāni matu li-ajlaka* would God I had died for you! ليت كان هنا *I wish he were here!* if only he were here! ليت يذهب *I wish he had gone!* ليت شعري *(yaḡhabu)* ليت شعري *(ḡi'ri)* I wish I knew ...!

ليتورية *lituriya* pl. -āt liturgy

ليتوانيا *lituāniyā* Lithuania

ليتواني *lituānī* Lithuanian

ليث *laiṣ* pl. ليوث *luyūṯ* lion

لوز *see* لوز

ليرة *lirā* and ليرة *lira* pl. -āt pound (as a monetary unit) | ليرة إنكليزية *(ingilīziya)* pound sterling

ليس *laisa* (without imperf.) not to be (with ب or acc. s.th. or s.o.); not to exist; (= intensified لا) not | ليس إلا *(illā)* terminating a sentence: only, and no more, and nothing else; ليس — سوى *(siwā)* nothing but, only, merely; ليس الحقيقة *(ḡi'ri)* there is not a grain of truth in it; بل — فقط *(faqat, bal)* not only — but also; ليس لـ *not to have, not to possess*; ليس لنا شيء *we don't have anything*; ليس له أن *he has no right to ...*, he mustn't ...; ليس من *not to belong to ...*, have nothing to do with ...; ليس كذلك *a-laisa ka-ḡalīk?* isn't it so?; (with ب and participle) to be unable to, lastu bi-ḡalīn I can't do it

ليس *layisa a (layas)* to be valiant, brave, courageous

ليس *alysa*, f. ليساء *laisā*, pl. ليس *lis* valiant, brave, courageous

ليسانس (Fr. licence) *lisans* the academic degree of a licentiate

ليف II to rub with palm fibers (s.th.)
V to form fibers, become fibrous

ليف *lif* (coll.; n. un. ة) pl. ليف *al-yāf* fibers, fibrils, bast | ليف هندي *(hīndī)* coco fibers, coir; ليف الكتان *a. al-kattān* flax fibers

ليفة *lifa* (n. un.) fiber, fibril; tuft of palm fibers used as a brush | ليفة حمام *bath sponge, luffa*

ليف *lif* and ليفاني *lifānī* fibered, fibrous

تليف *talayyuf* fibrillation, fibrillation; cirrhosis (med.)

لاق *laqa* ة *(laiq)* to besit, become (ب s.o.), be proper, seemly (ب for s.o.), be suitable (ب to s.o.), be worthy (ب of s.o.); to be suited, appropriate, fit (ب for s.th.); to fit (garment)

ليفة *liqa* pl. ليف *liyaq* tuft of cotton or silk threads which is inserted in an inkwell; putty; clay; mortar

لياقة *liyāqa* propriety, seemliness, suitability; decorum, decency; capability, skill; efficiency, competence; worthiness, merit, desert; correct behavior, blameless conduct, good manners | لياقة بالياقة *(muḡīl)* improper, unseemly, unbecoming

لياق *alyaq* more suitable, more appropriate, more proper, fitter (ب for)

لائق *lā'iq* suitable, appropriate, proper, befitting, becoming, seemly; suited, adapted, fit; worthy, deserving

ليل *lail* (usually m.) nighttime, night (as opposed to نهار daytime); pl. □ ليل *layālī* (syr.) a certain vocal style; ليل *lailā* at night | ليل نهار *laila nahāra* day and night

لائل *laila* pl. -āt, لائل *layālin*, لائل *layā'ī* night (as opposed to يوم); evening; soirée; الليلة *al-lailata* tonight |

بين ليلة وضحاها (*wa-ḡuḡāhā*) overnight; ليلة أمس *lailata amsi* last night; yesterday evening; ليلة خيرية (*kairiya*) charity soirée, benefit performance; ليلة الدخلة *l. ad-duḡla* wedding night; ليلة راقصة *soirée dansante*, evening dance; ليلة زاهرة glamorous evening party; ليلة شادية (*šādiyya*) soirée of vocal music; ليلة ليلا (*lailā*) dark night; في ليلة ليلا in the dark of night, under cover of the night; ليلة القدر *l. al-qadr* or ليلة القضاء *l. al-qadrā* the night in which, according to sura 97, the Koran was revealed, celebrated between the 26th and 27th of Ramadan; ليلة المراج *l. al-mi'rā*; the night of the 27th of Rajab in which the Prophet made his journey through the seven heavens; ليلة نصف الشبان *l. niṣf aṣ-šā'bān* the night between the 14th and 15th of Šhaban, when, according to popular belief, the heavenly tree of life is shaken, shedding the leaves of those who will die next year; ليلة النقطة *l. an-nuḡṭa* the night of June 17th (the 11th day of the Coptic month Ba'ūna) when, according to popular belief, a miraculous drop falls from heaven, thus causing the annual rise of the Nile

ليلتذ *lailata'igīn* (in) that night; (on) that evening

ليل *laili* nocturnal, nightly; of night, night- (in compounds); evening (adj.)

كل يبكي | ليلة *lailā* a woman's name | ليلة *kullun yabki* (*yufānni*) 'all *lailāhu* everyone sings his own tune, does as he pleases, follows his own fancy; كل يدعي وصلا بليلا (*yadda' waṣlan*) everybody claims to be the chosen one, everybody brags in his own way

ليلة see ليلا

ليلك (Engl.) *lailak* lilac

ليان *līmān* pl. -āt harbor, port; penitentiary

ليمون *laimūn, līmūn* (n. un. ♂) pl. -āt lemon | ليمون حامض *šarāb al-l. lemonade*

لين *lāna* ♂ (*līn*, ليان *layān*) to be or become soft, tender, gentle, mild, pliable, flexible, supple; to yield, give way; to soften, relent, calm down; to become milder, friendlier | لا يلين *inflexible, unbending*; لا تقاته (*qandūhū*) to show o.s. compliant, yield, relent, give in II and IV to soften, relax (a s.th.); to placate, soothe, allay, mitigate, assuage, temper, moderate (a s.th.) III to be gentle, kind, friendly (a to s.o.); to treat with kindness and leniency (a s.o.)

لين *līn* softness; tenderness; tender treatment; gentleness; flexibility, pliability, suppleness; yieldingness, compliance, tractability; pliancy, smoothness; diarrhea لين العظام softening of the bones, osteomalacia (med.); لين القياد tractability, docility; حروف اللين the "soft" letters ي, و, ا

لين *layyin* pl. -ūn, ليناء *alyinā* and lain pl. -ūn soft; flabby, feeble; tender; gentle; flexible, pliable, yielding; pliant, supple, resilient, elastic, tractable | لين *al-'arika* mild-mannered, gentle-hearted; لين القياد tractable, manageable, docile, obedient; بطنه لين (*baṣnuḡū*) he suffers from diarrhea

ليونة *luyūna* softness; tenderness; gentleness; flexibility, pliability, suppleness | ليونة الجانب sociability, companionableness, compliance, yieldingness, tractability

ملايينة *mulāyana* friendliness, kindness

ملين *mulayyin* softening, emollient; dissolvent, diluent; aperient, cathartic, laxative; ملينات *laxatives*

لوى see ليان

Inc., Ltd. (شركة مسئولية محدودة) = ش. م. م.

ما *ma* for ما what? after prepositions: إلى *ilā* ma whereto? where? which way? whither?
 مع *bi-ma* with what? wherewith? *li-ma* why? wherefore?
 حتى *hattā* ma how far? to which point?

ما *mā* 1. (interrogative pronoun) what? | لماذا *li-mā* why? wherefore? for what reason? ماذا *mā-dā* what (on earth)? لماذا *li-mā-dā* why (on earth)? ما لك what's the matter with you? what is it? ما لي *ma lī* etc., (with foll. verb) why? wherefore? what... for? why should I, should you, etc.? وذلك *mā anta wa-dāka* what's that to you? what has this to do with you? what do you know about that? ما أجمل *mā ajmalakū* how handsome he is! ما أفضل *mā afḡala* 'umara! how excellent Omar is! — 2. (relative pronoun) that which, what; something which; whatever, all that ... | ما شاء الله *see* ما شاء الله كثيرًا *kaṭīra mā* not seldom, as often as not, very often; *bi-mā fīhī* including..., ... inclusive; ما كان من امضاء المعاهدة *(imḡā'at l-mu'ādhada)* the fact that the agreement has been signed, the agreement having been signed; — 3. (indefinite pronoun) foll. an indefinite noun: some, a certain | ما *li-amrin mā* because of something or other, for some reason or other; يوما *yauman mā* some day, sometime in the future; — 4. (negation) not | ما أن *(in)* not (intensified); حتى *hattā* no sooner had he ... than ..., he had hardly ... when ...; وما هي إلا أن *wa-mā hiya illā an* or وما هو إلا أن *(with foll. verb in perfect)* before long he ..., presently ...; then, thereupon; وما هي إلا *wa-mā hiya illā an* — حتى *hattā* no sooner had he ... than ..., he had

hardly ... when ...; — 5. (conjunction) as long as | ما دمت حيا *mā dumtu ḥayyan* as long as I live; ما لم *mā lam* so long as ... not, unless; — 6. whenever; as far as, to the extent or degree that | ما واتنى الفرص *(wadātnī l-furṣ)* (whenever opportunities came my way, i.e.) whenever I had a chance

ما بين *mā-bain* antechamber, anteroom (of the Turkish Sultan); chief chamberlain's office (in Ottoman Turkey)

مائه *and* ماى *see* مائه

ماتينه *(Fr. matinée)* *mātinēh* matinee

ماجريته *see* ماجريته

ماجستير *mājistēr* master, schoolmaster

ماخور *māḡūr* pl. مواخير *mawāḡīr* house of ill repute, brothel

مار *mār* Mar, lord (*Chr.*, preceding the names of saints), saint

مارس *mars* March (month)

مارستان *māristān* lunatic asylum

مارش *marš* march (*mus.*)

مارشال *mārišāl* marshal, field marshal | جوى *(jawwī)* air marshal (formerly, a rank reserved exclusively for the King; *Eg.*)

مارشالية *mārišālīya* marshalcy, rank or position of a marshal

مارك *mark* pl. -āt mark (monetary unit)

ماركسي *marksī* Marxist

ماركسية *marksīya* Marxism

ماركة *marka* pl. -āt mark, sign, token | تجارية *(tijāriya)* trade-mark

ماروني *mārūnī* pl. موارنة *mawārīna* Maronite (adj. and n.)

مازوت *māzūt* mazut (residue in oil distillation, used as a fuel), heavy oil

ماس *mās* and ماسة *māsa* (for الماس) diamond
ماسة *māsi* diamond (used attributively)

ماسورة *māsūra* pl. مواسير *mawāsīr* pipe, tube; hose; pipestem; water pipe, water main; gun barrel; conduit, conduit pipe; pipeline (esp., for oil)

ماسون (Fr. *maçon*) *māsōn* Freemason

ماسوني *masōnī* freemasonic, masonic

ماسونية *māsōniya* Freemasonry

ماشك *māšik* pl. مواشك *mawāšik* tongs, fire tongs

ماثق *ma'iq a* (ماق *ma'aq*) to sob

ماق *ma'q* pl. ماق *ma'āqin* inner corner of the eye

مافة *ma'qa* sobbing, sob

موق *mūq* pl. آماق *āmāq* inner corner of the eye

ماكياج (Fr. *maquillage*) *mākiyāz* face painting, make-up

ماكينة *mākīna* pl. -āt, مكائن *makā'in* machine

مالطة *malṭa* Malta

مالطي *malṭī* Maltese (adj. and n.)

ماليخوليا *mālīḵōliyā* or مالمخوليا *mālīḵōliyā* melancholia

مأما *ma'ma'a* to bleat (sheep)

مان *ma'ana a* (ma'n) to sustain, supply with provisions, provision, victual (s.o.)

مأنة *ma'na* pl. ما'ana, مؤن *mu'ūn* navel, umbilicus; umbilical region

مؤنة *mu'na* and مؤونة *ma'ūna* pl. مؤن *mu'an* provisions, food; store, stock; sup-

ply; burden, encumbrance, inconvenience; trouble, pains, effort | مؤن حربية (*ḥarbīya*) war material

مئني see مائة below

مانجو *mangō* mango, mango tree (bot.)

مانجوست *mangost* mongoose, ichneumon (zool.)

المانش (Fr. *la Manche*) *al-mānš* the English Channel

مانوليا *mānōliyā* magnolia (bot.)

مانوى *mānawī* Manichaeism

مانوية *mānawīya* Manichaeism, doctrines of Manes

مانيفاتورة *mānī/ātūra* manufactured goods, dry goods, textiles

مانيفستو *mānī/istū* manifest, list of a ship's cargo

مانيكان *mānīkān*, (also مانوكان *mānūkān*) pl. -āt mannequin, fashion model

ماهية *māhiya* pl. -āt quality, quiddity, essence, nature; salary, income; pay (mil.)

مايسترو (It. *maestro*) *māyistrō* maestro, conductor

مائة or مئة *mi'a* pl. مئون *mi'ūn*, مئات *mi'āt* hundred | المئة | per cent

مئوى *mi'awī* and مئني *mi'nī* centesimal, centigrade; percentile, percentual | عيد مئوى ('id) 100th anniversary, centennial; نسبة مئوية or نسبة مئينة (*nisba*) percentage; درجة مئوية (*daraja*) centigrade (thermometer)

مايو *māyū* May

مايوة (Fr. *maillot*) *māyō* and مايوه *māyōh* tights

مت *matta u* (*matt*) to spread, extend, stretch (s.th.); to seek to establish a link (الى to s.o., ب by marriage), enter into relations (الى with); to be related, become

related by marriage (الى to), marry into the family of (الى); to belong (الى to); to be associated, be connected (الى with) | مت (bi-silatin) to have close ties with s.o., be related (by marriage) to s.o.; to be connected with s.th., have to do with s.th.; مت له باقرب الصلة (bi-agrabi s-sila) to be most intimately connected with s.o.

ماتة *mātā* close ties; family ties, kinship

متح *mataḥa a (maḥ)* to draw from a well (a water)

متر *mitr* pl. امتار *amtār* meter (measure of length)

مترى *mitri* metric(al)

متراليز (Fr. *mitrailieuse*) *mitrāliyōz* machine gun

متع *mata'a a (ma', muta')* to carry away, take away (ب s.th.); — (متوع *mutū')* to be strong, firm, solid | متع النهار (*nahār*) it was broad daylight, the sun was high II to make (s.o.) enjoy (ب s.th.); to furnish, equip, supply (ب s.o. with); to give as compensation (ها to a divorced woman s.th.) | متع الله God grant him enjoyment throughout his life; متع البصر (*baṣara*) to gratify the eye IV to make (s.o.) enjoy (ب s.th.); to have the usufruct (ب s.th.) V and X to enjoy, savor, relish (ب s.th.)

متعة *mut'a* pl. متع *muta'* enjoyment, pleasure, delight, gratification; recreation; compensation paid to a divorced woman (*Isl. Law*); (نكاح المتعة) *muta*, temporary marriage, usufruct marriage contracted for a specified time and exclusively for the purpose of sexual pleasure (*Isl. Law*) | أماكن المتعة recreation centers

متاع *matā'* pl. امته *amti'a* enjoyment, pleasure, delight, gratification; object of delight; necessities of life; chattel, possession, property; goods, wares, com-

modities, merchandise; furniture; implements, utensils, household effects; baggage, luggage, equipment, gear; useful article, article of everyday use; things, objects, stuff, odds and ends | متاع العين *m. al-'ain* delight of the eyes; متاع المذبح *saqa' al-m.* scrap, waste, discard, refuse; الامتعة الشخصية (*ṣaḥṣiya*) personal belongings; متاع المرأة *m. al-mar'a* cunnus (*anat.*)

امتع *amta'* more enjoyable, more delightful; recreative, recreational

امتاح *imtā'* pleasure, delight, gratification (which s.th. affords)

اسهم تمتع | *tamattu'* enjoyment *ashum t.* participating certificates, shares entitling the holder to participation in the net profit without the right to vote

استمتاع *istimtā'* enjoyment; love of pleasure, epicureanism

متاع *māti'* long

متع *mumatti'* pleasant, delicious, enjoyable, delightful, gratifying

متع *mumatta'* enjoying (ب s.th.), in possession (ب of)

متع *mumti'* pleasant, delicious, enjoyable, delightful, gratifying; interesting

متن *matuna u (matāna)* to be firm, strong, solid II to make firm or strong (a s.th.); to strengthen, consolidate, fortify (a s.th.)

متن *matn* pl. متون *mutūn*, متان *mitān* half, or side, of the back; back (esp., of animals, but also fig.); main thing, main part; body (e.g., of a document or journal, aside from footnotes, annotations, etc.), text (of a tradition, as distinguished from the *isnād*; of a book, as distinguished from the commentary; also, in general, linguistic or literary text); middle of the road, roadway, pavement; surface; deck of a ship | ... متن على aboard (a ship or airplane);

على متن البحر (*m. il-baḥr*) by sea, sea-borne; على متن الهواء (*m. il-hawā'*) through the air, air-borne

متن *matn* and متين *maṭīn* firm, strong, solid

متانة *maṭāna* firmness, strength, solidity, hardness; will power, strength of will, determination, backbone, firmness of character, fortitude; succinctness, conciseness of style

تتين *tamīn* strengthening, consolidation

متى *matā* 1. (interrogative particle) when? at what time? | والى متى till when? how long? — 2. (conjunction) when, whenever | متى ما whenever

مافف *maḥḥ* cream, cosmetic

مثل *maḥala* u (مثل *muḥāl*) to resemble (s.o.), be or look like s.o. (s.), bear a likeness (s. to); to imitate, copy (s.o.); to compare, liken (s. s.o. to); to represent, mean, signify (s. s.th.), stand for (s.); to stand erect (بين يديه *baina yadaishi* before s.o. in audience), appear before s.o.; to present o.s. to s.o.; to present itself to the eye, be on view; to plant o.s., stand; to step forth, come forward, enter, appear, make one's appearance (esp. of an actor, on the stage) | مثل (ب. بين يدي الملك *b. yadayyi l-malik*) to have an audience with the king, be received in audience by the king; — u (*maḥl*) to maim, mutilate (s.o.); — u (*maḥl*, مثلة *muḥla*) to make an example (s. of s.o.); — *maḥala* u (مثل *muḥāl*) to stand, appear (بين يديه *baina yadaishi* before s.o. in audience) II to make (s. s.th.) like s.th. else (s.), make (s. s.th.) similar, analogous (s. to); to assimilate (*biol.*); to give or quote as an example (s. s.th. of, also s. s.th. of), exemplify (s. with s.th. s.th.), use as a simile (s. s.th. for); to compare, liken

(s. s.o., s.th. to); to punish severely, treat harshly (s.o.); to maim, mutilate (s.o.); to represent pictorially or graphically, show (s. s.o., s.th.), picture, depict, describe (s. s.o., s.th.); to portray, paint (s.o.), sculpture a bust or statue (s. of s.o.); to represent (s.o., s. s.th.); to act (on stage or screen), appear as an actor; to play, act (دورا *dauran* a part or role), star (دورا in a role); to stage, perform (s. a play); to form, constitute (*chem.*) | مثل به اشنع تمثيل (*aṣna'a t.*) to make a dreadful example of s.o., punish s.o. with utmost cruelty III to resemble (s.o., s. s.th.), be or look like s.o. or s.th. (s. s.), be similar, bear a likeness (s. s. to); to correspond, be analogous (s. s. to s.o., to s.th.); to compare, liken (s. s.o. to) V to make o.s. similar, assimilate o.s. (s. to s.o.); to become similar (s. to), become like s.o. or s.th. (s.), follow (s. s.o., s.th.), take after s.o. or s.th. (s.); to take on the shape of s.o. (s.); to assimilate, absorb (s. s.th.); to do likewise, imitate, copy (s. s.o., s.th.); to imagine, fancy (s. s.th., with s. and verb; s.o. to do s.th.); to get an idea (s. of); to give or quote as an example, use as a simile (s. s.th.); to quote, cite (s. a verse); to present itself, be represented, be visible, find visual expression (s. in); to embody, personify, (im)personate, typify (s. s.th.); to stand erect, appear (بين يديه *baina yadaishi* before s.o.) VI to resemble each other, be alike, go together, agree, match; to recover (s. from) | تمائل للشفاء or الى الشفاء (*tiḥāḥ*) to be on the way to recovery VIII to take as a model or an example, imitate, copy, follow (s. s.th.); to submit, subject o.s. (s. to s.o., to s.th.); to obey (s. an order)

مثل *muḥl* pl. امثال *amṭāl* s.th. similar, s.th. of the same kind; resemblance, similarity, similitude, likeness; image; equivalent;

(with foll. genit. or suffix) s.o. like ..., one like ...; s.th. like ...; مثل *miṣla* (prep.) and كمثل *ka-miṣli* similar to, like, just as; one like; s.th. like; the same as; (just) as much as | مثل *hum miṣluhū* they are like him, they are of his kind; بالمثل in the same manner, likewise, equally, also, too; بمثل *miṣla mā* just as, as well as; مثل ما *bi-miṣli mā* in the same manner as; أجر المثل *ajr al-m.* adequate payment or wages; عامله بالمثل (*ʿamalahu*) to repay s.o. like for like, treat s.o. in like manner; مبدأ بالمثل (*mabda' al-mu'āmala*) principle of reciprocity; بمقابلة المثل بالمثل (*muqābalat al-m.*) retaliation, reprisal; أمثاله *amṯaluhū* people like him, people of his kind; أمثال أبي بكر people like Abū Bakr; مثل ما up to three times as much

مثلا *miṣlamā* (conj.) as

مثلي *miṣli* replaceable; fungible (*Isl. Law*)

مثل *miṣla* see أمثال *amṯal*

مثل *maṣāl* pl. أمثال *amṯāl* likeness; metaphor, simile, parable; proverb, adage; example; lesson, similar case; ideal, model; مثلا *maṣalan* for example, for instance, e.g. | ... مثله كمثل he is comparable to ..., he is like ...; مثل اسمي (*asmā*) or مثل أعلى (*a'lā*) ideal; ضرب الأمثال see ضرب (*a'lā*) الأمثال; على رأى المثل (*ra'yī l-m.*) as the proverb says

مثال *miṣāl* pl. أمثلة *amṯila*, مثل *muṣul* s.th. equal; s.th. similar; simile, parable, allegory; example; pattern, standard; exemplary punishment; model; image, picture | على مثال ... in the manner of ...; after the pattern or model of ...; مثال أهل (*a'lā*) pl. مثالي (*uḷyā*) ideal; مثالي (*ʿāliya*) ideals

مثالي *miṣālī* parabolic; allegoric; typical, representative; model; exemplary; ideal | مثالي النزع *m. n-naz'a* idealist

مثال *maṣāl* pl. -ūn sculptor

مثالة *maṣāla* exemplariness, perfection, superiority; (pl. -āt, أمثلة *maṣā'it*) lesson, task, assignment

مثلي *maṣlī* pl. مثل *muṣul* like, similar, analogous; equal, match | مثيلته *f. miṣlitha* of his (its) kind, of her kind; له مثل *le* (*ma-miṣla*), لم يسبق له مثل *le* (*yaṣbiq*) incomparable, matchless, unrivaled, unparalleled

مثول *muṣūl* standing erect; appearance; presentation; audience

أمثلة *umṯala* pl. -āt, أمثلي *amṯilī* example; deterrent example, warning, lesson; proverb; assignment, lesson

أمثل *amṯal*, *f. miṣla*, pl. أمثلي *amṯilī* closer to perfection, coming nearer the ideal; ideal; model, exemplary, perfect | السبيل المثل *the ideal way to ...*

تمثال *timṯāl* pl. تماثيل *tamāṯil* sculptured image; statue | تمثال نصبي (*niṣṣī*) bust

تمثيل *tamṯil* pl. تمائيل *tamāṯil* quotation of examples, exemplification; likening, comparison; assimilation; portrayal, picturing, depiction, description; representation; diplomatic representation; dramatic representation, acting, playing (of an actor); performance, show; dramatic art; exemplary punishment | تمثيل تجاري (*tiṣṭārī*) commercial agency; تمثيل (in motion-picture announcements) starring so-and-so; بدل التمثيل *badal at-t.* allowance for representation, allowance for professional expenditure, expense allowance; دار التمثيل theater, playhouse, opera house; فن التمثيل *fann at-t.* dramatic art, theater; التمثيل على سبيل التمثيل for the purpose of illustration

تمثيلي *tamṯilī* of or pertaining to the theater or stage, theatrical, histrionic; dramatic | ملعب تمثيل (*maṭ'ab*) theater, playhouse

تمثيلية غنائية *tamṯilīya* تمثيلية opera

مائلة *mumāṭala* resemblance, similarity, similitude, likeness, correspondence; analogy; exact equivalence (*Isl. Law*)

تمل *tamaṭṭul* assimilation (*biol.*)

متائل *tamaṭṭul* matching, agreement, correspondence, resemblance, similarity, similitude, likeness; recovery, convalescence

امتثال *imtiṭāl* obedience, compliance, consent

مائل *māṭil* standing, standing forth; placed, set down; displayed, on display; emerging, arising, cropping up, appearing, presenting itself | مائل أمام عينيه (*amāma 'ainaihi*) present before s.o.'s eyes; مائل للبيان (*li-l-'iyān*) visible, conspicuous, evident, obvious; مائل في حضرة (*ḥaḍratihī*) in front of s.o., in s.o.'s presence

مائلة *māṭila* lamp, chandelier

مثل *mumaffil* representing, representative, representational; — (pl. -ūn) representative (also, e.g., diplomatic), deputy, agent; performer, player, stage player, actor; comedian | مثل تجاري (*tijārī*) commercial agent

مثلة *mumaffila* pl. -āt actress

مثلية *mumaffiliya* representation, agency | مثلية سياسية (*siyāsīya*) diplomatic representation

مثل *mumaffal* depicted, portrayed; represented; assimilated (*biol.*)

مائل *mumāṭil* resembling, similar, like, comparable; corresponding, analogous

متماثل *mutamāṭil* resembling each other, similar, of the same kind, homogeneous; mutually corresponding, homologous; identical; assimilating, assimilative

ممتثل *mumtaṭil* obedient, submissive, compliant

مثة *maṭāna* pl. -āt (urinary) bladder

م *majja* u (*majj*) to spit out, disgorge, eject, emit, discharge (s.a.th.); to reject, dismiss, discard (s.a.th.) II to become ripe, ripen, mellow

مجاج *mujāj* and ماجة *mujāja* spittle, saliva; juice

مجد *majada* u (*majd*) and مجدة *majda* u (*majda*) to be glorious, illustrious, exalted II and IV to praise, extol, laud, glorify, celebrate V to be extolled, be glorified, be lauded, be praised; to boast, glory

مجد *majd* pl. امجاد *amjād* glory; splendor, magnificence, grandeur; nobility, honor, distinction

مجدي *majdi* laudable, praiseworthy, glorious

مجيد *majid* glorious, illustrious; celebrated, famous; glorified, exalted; praiseworthy, laudable, admirable, excellent, splendid; noble | الكتاب المجيد *al-Koran*

مجيد *majidi* medjidie, a Turkish silver coin of 20 piasters coined under Sultan Abdul-Medjid; (of money) Turkish

امجاد *amjād* (pl. of مجيد) people of rank, distinguished people

امجد *amjad* pl. امجاد *amjād* more glorious, more illustrious; more distinguished

تمجيد *tamjid* praise, glorification, exaltation, idolization

مجر *majara* u (*majr*) to be thirsty, feel thirsty, to thirst

مجر *majr* numerous (army)

ماجور *mājūr* pl. مواجر *mawājir* (eg.) round earthen trough or tub used for making dough; tall, bulging earthen vessel with a wide mouth

المجر *al-majar* the Hungarians; Hungary

مجرى *majari* Hungarian

³ *majar* a small weight = 18 قيراط = 3.51 g (Eq.)

ماجرئات see جرى

مجرط *majrūt* Madrid

محبوس look up alphabetically

مبلة *majla* pl. مبال *mijāl*, (coll.) مبل *majl* blister; see also under جل *jalla*

مابل *mājl* pl. موابل *mauḍjil* (tun.) cistern

مجمع *mumajmaj* indistinct, scribbled, illegible

¹ مجنة *majana* u (مجن *mujn*, مجون *mujūn*, مجانة *majāna*) to joke, jest; to scoff, mock, jeer III to jeer, scoff, gibe (s.o.), mock, poke fun (s.o.), joke, jest (s.o. with s.o.), make fun (s.o. of s.o.), play wild jokes (s.o. on s.o.) V to make insolent jokes VI to mock at each other

مجنة *majāna* buffoonery, clowning; (pl. -āt) prank; antic

مجان *majjān* impudent, insolent, unrestrained, wanton, shameless; jester, prankster, wag, buffoon; free, free of charge, gratuitous; المجان *majjānan* or المجان *bi-l-majjān* free of charge, for nothing, gratis

مجانى *majjānt* free, free of charge, gratuitous

مجانبة *majjāniya* gratuitousness, exemption from fees, remission of fees

مجون *mujūn* buffoonery, clowning; shamelessness, impudence

مجونى *mujūnt* brazen sarcasm, cynic

مجان *mājīn* pl. مجان *mujjān* impudent, shameless, brazen, insolent, saucy; joker, jester, wag, buffoon

³ ماجن *mājīn* pl. موابن *mauḍjīn* (= مابل) (tun.) cistern

مجنيزيوم *magnīziyom* magnesium

مجنوس *majūs* Magi, adherents of Mazdaism

مجنوسى *majūst* Magian; Magus, adherent of Mazdaism

مجنوسية *majūsiya* Mazdaism

مخ *maḥḥ* worn off, threadbare, shabby

مخ *muḥḥ* the best, choicest part, pith, gist, quintessence; egg yolk

محص *maḥṣa* a (ماḥṣ) to render clear, clarify, purify (s.th.) II do.; to rectify, put right (s.th.); to put to the test (s.th.); to test, examine closely (s.th.) IV to reappear, re-emerge, come out again V do.; to be clarified, be purified VII to be clarified, be purified

محىص *maḥiṣ* shiny, flashing (sword)

محمىص *tamḥiṣ* pl. -āt clarification; testing, thorough examination

محض *maḥṣa* a (ماḥṣ) to be sincere (s.o. toward s.o. in), show or manifest sincerely (s.o. to s.o. s.th.; e.g., love, affection); — *maḥṣa* u (محضة *muḥṣa*) to be of pure descent; to be pure, genuine, unmixed, unadulterated IV to be sincere (s.o. toward s.o. in) V to devote o.s. exclusively (to s.th.), be solely dedicated (to s.th.)

محض *maḥṣ* of pure descent, pureblood; pure, unmixed, unadulterated; genuine; sheer, downright, outright (e.g., lie, nonsense, etc.); محضا *maḥṣan* only, merely, exclusively, solely | محض اختياره *bi-maḥṣi* entirely of his own accord; محض صالحها *li-maḥṣi* solely in her own interest, only for her own good

محوضة *umḥūḍa* sincere advice

محق *maḥqa* a (ماḥq) to efface, blot out, strike out, erase (s.th.); to eradicate, exterminate, annihilate, destroy (s.th.) IV to wane, become invisible (moon); to

perish V, VII (أَمْحَقَ or اَمْحَقَ *immaḥaqa*) and VIII to be or become effaced; to be annihilated, be destroyed, perish

مَحَقَ *maḥq* effacement, obliteration; eradication, extermination, annihilation, destruction

مَحَاقَ *maḥāq*, مُمَحَاقَ *muḥāq*, مِيْهَاقَ *miḥāq* waning of the moon

مَحَكَ *maḥaka a* (maḥk) and مَحِكَا *a* (maḥak) to be quarrelsome, contentious, cantankerous, quarrel, wrangle, bicker; to dispute stubbornly III to pick a quarrel, quarrel, wrangle, have an argument (s.o.) IV and V = I

مَحِكَ *maḥik* quarrelsome, contentious, cantankerous, disputatious, bickering; quarrelsome person, bickerer, wrangler

مُمَحَاكَا *mumāḥaka* quarrelsomeness, disputatiousness, petulance; quarrel, row, wrangle, dispute; (pl. -ā) chicanery; bickering, wrangling

مَحَاكَ *māḥik* and مُمَحَاكَا *mumāḥik* quarrelsome, contentious, cantankerous, disputatious; quarrelsome person, bickerer, wrangler

مَحَلَا *a*, مَحِيلَا *a* (maḥl, مَحَلٌ *muḥl*) and مَحُولَا *u* (مَحَالَةٌ *maḥāla*) to be barren (land, year); — مَحَالَا, مَحِيلَا *a* and مَحُولَا *u* (maḥl, مَحَالٌ *miḥāl*) to plot, scheme, intrigue (بِ against s.o.) IV to be barren and arid; to render barren (s. the soil); to be overdue, be withheld, fail to set in (rains) V to seek to attain by cunning or through intrigues (s. s.th.), strive cunningly (s. for); to seek a pretext; to propagandize or advertise (لِ s.th.) artfully or with unfair means | مَحَلَّ الذَّرِّ (مَحَلٌّ *uḡr*) to use a pretext, make an excuse

مَحَلَّ *maḥl* barrenness, aridity, drought; dearth, famine; cunning, craft, deceit; (see also under حَلَّ *halla*)

مَحَالَةٌ *maḥāla* pl. مَحَالٌ *maḥāl* pulley, block and tackle; (see also حَوْلَ)

مَحَالٌ *miḥāl* slyness, cunning, craft, insidiousness

مَحَالٌ *māḥil* barren, sterile; bare, bleak

مَحَالٌ *mumḥil* barren, sterile

مَحَنَ *maḥana a* (maḥn) and VIII to try, try out, test, put to the test, subject to a test (s.o., s.s.th.); to afflict, subject to a trial or trials (s.o.); to examine (s.o.)

مَحْنَةٌ *miḥna* pl. مَحَنٌ *miḥan* severe trial, ordeal, tribulation; affliction; hardship, distress, suffering, misfortune

امْتَحَانَ *imtiḥān* pl. -āt test, experiment; examination | امْتِحَانُ الدَّخُولِ entrance examination; امْتِحَانُ نَهَائِي (نِهَائِيّ) final examination

مُمْتَاحِنٌ *mumtaḥin* tester; examiner

مُمْتَاحَنٌ *mumtaḥan* examined; tried, tested; examinee, candidate

مَحَا *maḥā u* (maḥw) to wipe off, rub out, scratch out, erase, strike out (s.s.th.); to efface, obliterate, blot out (s.s.th.); to wipe out, eradicate, exterminate, extinguish (s.s.th.); to eliminate, abolish (s.s.th.) | لَا يَمْحَى *lā yumḥā* inefaceable, indelible II to wipe out, extinguish, exterminate, extirpate (s.s.th.) V, VII (أَمْحَى and اَمْحَى *immaḥā*) and VIII to be effaced, obliterated, extinguished, wiped out, exterminated; to disappear, vanish

مَحَا *maḥw* effacement, obliteration, blotting out; erasure, deletion; elimination; abolition, abolishment, annulment

مَحَاةٌ *mimḥāh* and مَحَايَةٌ *maḥḥāya* eraser

امْمِحَاةٌ *immiḥā* extinction, extermination, extirpation

مَحَايَةٌ *māḥiya* eraser

ع *muḥḥi* pl. مخاخ *miḥḥā*, مخخة *miḥḥa* brain; marrow, medulla; core, essence; purest and choicest part

ع *muḥḥi* brain- (in compounds), cerebral

المخا *al-muḥḥa* Mocha (seaport in SW Yemen)

مخرا *maḥḥara* a (مخرا, مخور *muḥḥūr*) to plow; to move, cut, shear, cleave (a through s.th.); (of a ship) to plow, traverse (a the sea)

مخرا *māḥḥir* plowing the sea (ship)

مخرا *māḥḥira* pl. مواخر *mawāḥḥir* ship

مخرا *māḥḥūr* pl. مواخير *mawāḥḥir* brothel

مخرا *maḥḥara* to brag, tell fibs; to swindle, cheat

مخض *maḥḥa* a u i (مخض) to churn (a milk); to shake violently (a s.th.); — *maḥḥa* a (مخاض *maḥḥād*, *miḥḥād*) to be parturient, be in labor V = I *maḥḥa*; to bear, produce, bring forth, effect, bring about (en s.th.); to be churned (milk)

مخاض *maḥḥād* labor pains

مخاض *maḥḥād* buttermilk

مخاضة *maḥḥāda* and مخضة *miḥḥāda* pl. مامخاض *mamāḥḥi* churn

مخاط *maḥḥa* a u (مخاط *muḥḥū*) and V to blow one's nose

مخاط *muḥḥi* nasal mucus, snot | مخاط *m. aḥ-ḥama* and الشيطان *m. aḥ-ḥān* gossamer

مخاطي *muḥḥi* snotty; mucous; slimy, ropy

مخيط *muḥḥi* (eg.) sebasten (Cordia myxa L.; bot.)

مخيط II *tamaḥḥara* to walk with a graceful, swinging gait

مخيل *muḥḥi* pl. امخال *amḥāl*, مخول *muḥḥūl* lever, pinch bar, crowbar

مخيلة *miḥḥa* (= مخلاة) pl. مخيل *miḥḥal*, مخالي *maḥḥāl* nosebag

مخض *maḥḥa* to rinse the mouth

مد *madda* u (*madd*) to extend, distend, expand, dilate (a s.th.); to stretch, stretch out (a s.th.), orane (a the neck); to draw out, protract (a s.th.); to spread out (a s.th.); to lay out (a s.th.), lay (a tracks, pipeline); to spread (a a net); to lengthen, elongate, prolong (a s.th.); to grant a respite or delay; to rise (flood, river); to help, aid, assist (a s.o.), support (ب s.o. by or with), supply, provide (ب s.o. with); to reinforce (a an army); to fertilize, manure (a the soil) | مد عمره (*'umrahū*) to prolong s.o.'s life (of God); مد البصر الى (*baḥara*) to turn one's eyes, direct one's glance to; مد جذرا (*jidran, arḍ*) to strike roots (tree); مد رجله to lay a snare for s.o.; مد رجليه بقدر كسائه (*riḥlahū bi-qadri kisā'ihī*) to cut one's coat according to one's cloth, make the best of it, adjust o.s. to the circumstances; مد رجليه بقدر لحافه (*riḥlahū bi-qadri lihāfihī*) do.; مد سمعه (*saḥū*) to prick up one's ears; مد المائدة (*maḥḥi*) to take long strides; مد المواسير (*maḥḥi*) to lay pipe; مد اليه يده (*yadaḥū*) to extend one's hand to s.o. II to extend, distend, expand, dilate (a s.th.); to stretch out (a s.th.); to spread, spread out (a s.th.); to lengthen, elongate, protract, prolong (a s.th.); to discharge pus, suppurate, fester III to delay, defer, procrastinate; to put off from day to day (a s.o.) IV to help, aid, assist (a s.o.), support (ب s.o. with), provide, supply, furnish (ب s.o., s.th. with); to lend, impart (ب a to s.th. s.th.); to reinforce (a an army); to postpone, delay, grant a respite; to suppurate, fester | امد باجله (*bi-ajlahī*) to grant s.o. another respite in this life (of God) V to be spread, spread out, extended, stretched out; to extend, stretch, spread;

to lengthen, expand, distend, dilate; to stretch o.s., stretch out, sprawl (on a bed, and the like) VIII to be extended, distended, stretched; to be laid (wires, pipeline); to extend or reach (الى to s.th.), stretch, spread (الى to s.th., over a distance); to lengthen, become drawn out, become protracted or prolonged; to be long; to develop, grow (الى into) X to take, get, draw, derive, borrow (من s.th. from), provide o.s. with (هـ); to ask for help (هـ s.o.)

مد *madd* pl. ممدود *mudūd* extension; distension, dilation, expansion; stretching; spreading; lengthening, elongation, prolongation, protraction; drawing out of the voice over long vowels (in Koran recitation); rising, rise (of water, of the flood); supply (مد البصر | with) *m. al-baṣar* range of vision; *madda l-b.* as far as the eye can see; مد النظر *m. an-nazar* farsightedness, foresight; المد حروف المد the "literae productionis" *gram.* ي و ا

مدة *madda* sign over alif (آ) denoting initial long a ('ā)

مد *mudd* pl. امداد *amdād*, مداد *midād* mudd, a dry measure (*Pal.* = 18 l, *Tangier* = 46.6 l)

مدة *midda* pus, purulent matter

مدة *mudda* pl. ممد *mudad* period (of time), space of time, interval; while; duration; limited or appointed time, term; ممددة *muddata* within, in the course of, during | في مدة ... within, in the course of, during; مدة من الزمن (*zaman*) period (of time), space of time, interval, while; *muddatan min az-z.* for a while, for some time

مداد *madad* pl. امداد *amdād* help, aid, assistance, support, backing, reinforcement; pl. resources; auxiliaries

مداد *midād* ink; lamp oil; fertilizer, manure, dung; pattern, style | ممداد

الفخر *sajjalahū bi-m. il-faḥr* to inscribe s.th. with golden letters; مداد واحد *ahd* after the same pattern

مدید *madīd* pl. ممد *mudūd* extended, outstretched, stretched, elongated; long, prolonged, protracted; tall, big; slender, high, towering; المدید name of a poetical meter | زمان مدید (*zamān*) or مدة مدیدة (*mudda*) long time; عمر مدید (*'umr*) great age; مدید البصر *m. al-baṣar* farsighted, farséeing

مداد *maddād* a creeping plant

امدة *amidda* warp of a fabric

تمديد *tamīd* pl. -āt lengthening, elongation, prolongation, extension

امداد *imdād* help, aid, assistance, support, sustentation, maintenance, provisioning; supply (*mil.*); pl. -āt auxiliaries, reinforcements, supplies

تمدد *tamaddud* extension, spreading, expansion; stretching, distention, dilation, dilatation, widening

امتداد *imīdād* stretching, stretch, extension, extensity; extensibility, distensibility; expansibility; widening, distention, dilation, dilatation, lengthening, elongation, prolongation; expanse; length; size, extent, spread, compass, range, scope | على امتداد along, alongside of

استمداد *istimād* procurement of support, bringing up of reinforcements; supply (*mil.*)

مداد *mādd* stretching, expanding, extending, spreading; trailing, creeping (plant)

مادة *mādda* pl. مواد *mawādd* stuff, matter; material possession; substance; material; component, constituent, ingredient; fundamental constituent, radical, chemical element, base; subject, theme, topic; school subject, field of study; discipline, subject matter, cur-

ricular subject; article, paragraph (e.g., of a law, treaty or contract); stipulation, contractual term; pl. material, materials; agents, elements | مادة أصلية (*aṣliya*) root of a word; مواد أولية (*awwaliya*) primary elements; raw materials; مواد تجارية (*tijāriya*) articles of commerce, commodities; مواد جنتية cosmetics (*jur.*); مواد حربية (*harbiya*) war material; مواد خام raw materials; مواد الصبغة dyestuffs, dyes; مواد صلبة (*ṣulba*) solid constituents, solids (e.g., of milk); مواد مصنوعة manu-factured goods, ready-made goods; مواد الطيب medicaments, drugs; مواد الاعاشة *m. al-ʿāṣa*, مواد المعيش *m. al-maʿīṣa* food-stuffs, food; مواد غذائية (*ḡiḏiʿiya*) food-stuffs, victuals, food, nutritive substances; fodder; مواد اللغة *m. al-luḡa* vocabulary of a language; مواد مضادة للحيويات (*muḍādda li-l-ḥayawīyāt*) antibiotics; مواد ملتهبة (*mulḥaḥiba*) combustible materials, inflammable matter; fuel; مواد مدنية (*ma-daniya*) civil cases (*jur.*); مواد النسيج textiles

مادى *māddi* material; corporeal, physical; materialistic; (pl. -ūn) materialist; objective (as opposed to شخصي)

الماديات *māddiya* materialism | الماديات والمعنويات (*maʿnawīyāt*) material and ideal things

مدود *mamdūd* extended; outstretched; elongated; prolonged, protracted, drawn out; extensive, great, large; provided with *madda* (gram.)

مدد *mumaddad* spread, outspread; outstretched; stretched out, sprawling, lying; extended, elongated, long

متد *mumtadd* extended, outstretched; spread, outspread, laid out; extending, stretching, spreading; extensive, wide, large, comprehensive

مستمد *mustamadd* taken, derived (من from)

مدالية *madāliya* pl. مداليات *madāliyāt* medal

مداليون *madāliyōn* medallion, locket, pendant

مدح *madaḥa* a (*madḥ*, مدحة *midḥa*) to praise, commend, laud, extol (s.o.); to eulogize, celebrate in poems (s.o.) II do. V to be commended, be praised, be lauded; to boast (ب of s.th.), glory (ب in), pride o.s. (ب on), be proud (ب of) VIII = I

مدح *madḥ* commendation, laudation, praise; extolment, glorification; panegyric literature; acclaim | المدح في الله the glorification of God

مدح *madiḥ* pl. مدائح *madāʾiḥ* praise, laudation, commendation; panegyric poem, panegyric; eulogy, encomium, tribute

امدوحة *umdūḥa* pl. امداح *amādiḥ* praise, laudation, commendation; panegyric poem; eulogy, encomium, tribute

تمدح *tamadduḥ* extolment, glorification; self-praise, vainglory, ostentation, swag-gering

مداح *mādiḥ* and مدائح *maddāḥ* panegyrist, encomiast, eulogist

مدرة *madar* (coll.; n. un. ة) clods of earth or mud, loam, clay | اهل الدير والمدر *aḥl al-wabar wa-l-m.* the tent-dwellers and the city-dwellers, the nomads and the sedentary population

مدرة *madara* clod of earth or mud; small hump of the ground

مدارة *mudārāʾ* pl. من مدير *mudīr*, see دور

مدراس *madrās* Madras (state and city in S India)

مدريد *madriḍ* Madrid

مدلن (Engl.) *midlin* middling, of medium quality (com.)

مدن II to found or build cities; to civilize, urbanize, humanize, refine V تمدن *ta-*

maddana to be or become civilized; تمدن
tamadyana do.; to enjoy the comforts of civilization, the amenities of life

مدينة *madīna* pl. مدن *mudun*, مدائن
madd'in town, city | مدينة النبي *m. an-nabi* or المدينة (usually followed by the epithet المنورة *al-munawwara*) Medina (city in W Saudi Arabia); مدينة السلام *m. as-salām* Baghdad (capital of Iraq); مدينة الكاب Cape Town; المدن الكبرى (*kubrd*) the big cities

مدني *madani* urban, urbanized, city-dwelling, town-dwelling; civilized, refined, polished; civilian (as opposed to military), civil, civic; secular; town dweller, townsman, city dweller, urbanite, citizen, civilian; of Medina, Medinan (adj. and n.) | دعوى مدنية (*da'wa*) civil action, civil suit, civil proceeding (*jur.*); الطيران المدني (*kayardn*) civil aeronautics; مدني قانون civil law

مدنية *madaniya* civilization

تمدن *tamdin* civilizing, civilization, advancement in social culture, humanization, refining, raising of moral standards

تمدني *tamdinī* civilizing, civilizational, civilizational

تمدن *tamaddun* and تمدن *tamadyun* civilization; refinement of social culture

تمدني *tamaddunī* civilized

متمدن *mutamaddin* civilized; sophisticated, refined, educated

متمدن *mutamadyin* civilized, provided with the comforts of civilization

مدى III to grant a respite or delay (أ. to a.o.)

IV do. VI to persist, persevere (في or ب or على in), keep, stick, adhere (في or ب or على to); to continue (في s.th.), keep or go on (في doing s.th.); to go far, go to extremes (في in); to continue, last, draw out

مدى *madan* extension, expanse, stretch, spread, compass, range, scope, space, latitude, reach; distance, interval, inter-space; extent, degree, measure, scale, proportion; utmost point, extreme, limit; space of time, duration, period; (prep.) مدى *madd* for the duration of, during, in a (given) period of, in the course of | مدى البصر *m. l-basar* range or field of vision, visual range; مدى الحياة *m. l-haydh* lifetime; for life; المدى الحيوي (*hayawi*) lebensraum; مدى الدوران *m. d-dawardn* continually, constantly, perpetually; مدى الصوت *m. s-sawt* reach of the voice, calling distance; مدى العمر *m. l-umr* lifetime; مدى الايام *m. l-ayyām* throughout the days, continually; الى مدى بعيد *al-ʿadri a.* at a great distance; على مدى عشرين متراً (*ʿadri a.*) at a distance of 10 meters; بعيد المدى *far-reaching*; مدفع بعيد المدى (*midfa'*) long-range gun; في المدى الاخير *after all, when all's said and done, in the last analysis*

مدية *madya, mudya, midya* pl. مدى
mudan, midan, مديات *mudyāt, mudayāt* butcher's knife; knife

مدوي *madawī, mudawī, midawī* cutler

مدام *tamādin* in مع طول التآدي مع التآدي *tamādin* in the long run

مديل (Fr. *modèle*) *modēl* pl. -āt model

مدن II *tamadyana* see مدن

مدى *mud* since (= منذ *munḍu*)

مذر *maḍira* a (*maḍar*) to be addle (egg), become rotten II to scatter, disperse, spread or sprinkle about (أ. s.th.) V = I

مذر *baḍara maḍara* scattered here and there

مذر *maḍir* spoiled, rotten, putrid

مدق *maḍaqa* u (*maḍq*) to mix with water, dilute

مدق *maḍq* watered wine

مذيق *maḍīq* diluted, mixed with water, watered, watery

مذاق *maḍḍāq* and مذاق *mumāḍiq* insincere, hypocritical

مذل *maḍila* a (مذل, مذل *maḍāl*) to reveal, disclose (ب s.th. secret)

مذهب II *tamaḍhaba* see ذهب

مر *marra* u (مarr, مرور *murūr*, مر *mamarr*) to pass (ب or على s.o., s.th. or by s.o., by s.th.), go, walk, saunter, or stroll by or past (ب, (على); to march past s.o. (امام), pass in review (امام before s.o.; *mil.*); to pass, elapse, go by, run out (time); to come, go, walk, or pass along s.th. (ب or على), skirt (ب or على s.th.); to pass, go, walk, move, march, travel (ب or من or على through), cross, traverse (من a place, a country, a room); to flow through, run through; to fly through; to lead, run, out (في through an area; border), pass (في over), cross (في an area); to go or pass (ب through a stage or phase), undergo (ب a state or phase); to cross (على a border, a line, mountains, etc.); to fly (فوق over an area; airplane); to depart, go away, leave; to continue (يفعل to do s.th.), keep, or go on, doing s.th. | مر ذكره (*ḡikruḥū*) it has been discussed, it has been mentioned above; مر بنا as it has passed before us, as we have already mentioned; مر بالامتحان to pass the examination; مر بسلام (*bi-salām*) to turn out well, go off without mishap; مر عليه (*bi-baḡariḥi*) to scan s.th., peruse s.th. hastily; مر مر البرق (*marra l-barq*) to pass swiftly, flash past, flit past; مر مر الكرام (*marra l-k.*) to pass as if nothing had happened, brush past; مر به (or عليه) مر الكرام to overlook s.th. generously, pass over s.th. with dignity, treat s.th. with disdain II to let pass (a s.th.); to convey, carry or take through (a s.th.); to pass (a the ball, in soccer) | مرر سفينة في القناة (*qanāh*) to pass or take a ship through

the canal IV to let (a s.o.) go by or past s.o. or s.th. (على or ب); to let (a s.o.) pass (على or ب s.th.); to make (a, a s.o., s.th.) go through s.th. (على or ب), lead, take or send (a s.o.) through (على or ب), pass, stick (على or ب a s.th. through); to insert (على or ب a s.th. in) | امر نظره على (*naẓarahū*) to pass one's glance over, let one's eyes wander over X to last, endure, continue, go on; to remain, stay; to continue (على or في s.th., يفعل to do s.th.), persist, persevere (على or في in s.th.), keep (على or في to s.th., يفعل doing s.th.), go on (فعل doing s.th.), stick, adhere (على or في to s.th.)

مر *marr* passing, going by; passage, transit; transition; crossing; progression, process, lapse, course (of time); iron shovel, spade; rope | على مر الزمان (*m. iz-zamān*) in the course of time

مرة *marra* pl. -āt, مرار *mirār* time, turn; مرة *marratan* once; مرتين *marratāini* twice; مرات *marrātin* repeatedly; several times, quite often; مرارا *mirāran* several times, more than once, quite often; at times, now and then, occasionally, sometimes | مرة *marratan mā* or ذات مرة *ḡāta* *marratin* once, one time, one day; مرة أخرى (*jadīdatan*) مرة جديدة or مرة *marratan uḡrā* once again, once more, anew; مرة بعد مرة time and again, again and again; المرة تلو المرة (*tilwa*) time after time, time and again; مرة واحدة (*wāḥidatan*) at once, at one time; eventually, finally, at last; أكثر من مرة (*aḡḡara*) more than once, several times; بالمرة at all, absolutely, entirely; (with neg.) not at all, never, by no means; غير مرة *ḡaira marratin* or مرر repeatedly, several times, more than once; كم مرة *kam marratan* how often? how many times? للمرة السادسة for the sixth time; لآخر مرة *li-āḡiri marratin* or لأول مرة for the last time; للمرة الأخيرة *li-awwalī marratin* for the first time; مرارا مرارا (*adīdatan*) frequently, often; مرارا

وتكرارا (*wa-takdrān*) time and again, again and again

مرور *murūr* passing; parade, march past (امام); passage, march, journey, or trip through (عل, من, ب), transit; flowing through, flow; crossing, traversal; flying over (فوق); uninterrupted sequence; traffic (street, tourist, shipping); progression, process, course, lapse (of time); (eg.) inspection | مرور الزمان *m. az-zamān* expiration of the deadline; تذكرة المرور *taḍkirat al-m.* permit, pass, laissez-passer; passport; حركة المرور *ḥarakat al-m.* through traffic; شرطة المرور *ṣurṭat al-m.* traffic police, highway patrol; نظام المرور *nizām al-m.* traffic regulations

مر *mamarr* passing, going by; elapsing; lapse, expiration (of time); transition; crossing; access, approach; (pl. -āt) aisle, passage, passageway, corridor; ford; (mountain) pass | مر سفلى (*sufli*) underpass; على مر العصور in the course of centuries

امرار *imrār* passing through, insertion

استمرار *istimrār* duration, permanence, continuity, continuance, continuation, continued existence, survival; persistence | باستمرار continually, constantly; دوما واستمرا (dawāman) constantly, continuously, incessantly, without interruption; قوة الاستمرار *qūwat al-ist.* inertia, vis inertiae

مار *mārr* passing; going, walking, riding, etc., past or by; (pl. -ān, مارة *mārra*) passer-by, pedestrian, walker, stroller | المار ذكره (*ḡikruḥū*) the above-mentioned, what has already been discussed

مستمر *mustamirr* lasting, permanent, enduring, constant, continual, uninterrupted, unceasing, incessant; continuous, unbroken | تيار مستمر (*layyār*) direct current (el.); موجات مستمرة (*maujāt*) continuous waves (*phys.*)

مر *marra u a* (مرارة *marḍā*) to be or become bitter II to make bitter, embitter (a s.th.) IV to be or become bitter; to make bitter (a s.th.) VI to fight, contend, dispute (with each other) X to think bitter, find bitter (a s.th.)

مر *murr* pl. امرار *amrār* bitter; severe; sharp; painful; bitterness; myrrh | مر الصحاري *m. as-ṣaḥrā* oolocynth (*bot.*)

مرة *mirra* pl. مرر *mirar* gall, bilo; (pl. امرار *amrār*) strength, power

مرارة *marḍā* pl. مرائر *marā'ir* bitterness; gall, gall bladder; innermost, heart | انشقت مرارته (*inṣaqqat, ḡaiḡan*) he burst with anger

مرير *marir* pl. مرائر *marā'ir* strong, firm, stubborn, tenacious, dogged, persistent, deep-seated, deep, profound (esp., of feelings)

مريرة *marīra* pl. مرائر *marā'ir* firmness; determination, resoluteness; vigor, energy, tenacity, doggedness; steadiness, constancy

امر *amarra* firmer, stronger; bitterer | الامران the two bitter things (i.e., poverty and old age); قاسى الامرين *qāṣī l-amarrain* to go through the worst, be exposed to greatest hardships

مرور *mamrūr* bilious; foolish, crazy; fool

مرأ *marā'a*, مرئ *marī'a a* and مرؤ *marī'a u* (مرأة *marā'a*) to be wholesome, healthful, palatable (food); — مرؤ *marū'a u* (مرؤة *marū'a*) to be manly; — مرؤ *marū'a u* (مرأة *marā'a*) to be healthy and salubrious (climate) X to find wholesome and tasty (a food); to enjoy, savor, relish (a s.th.); to be able to digest (a s.th.; also fig.); to take to s.th. (a), take a liking (ب to), derive pleasure (a from)

امرء *imru'* and امرأ *imra'* (with definite article المرء *al-mar'*) a man; per-

son, human being; المرء frequently for Engl. "one", as يظن المرء (*yaẓunnu*) one would think

امراة *imra'a* (with def. article المرأة *al-mar'a*) pl. see نسوة, woman; wife | المرأة المسلسلة (*musalsala*) Andromeda (*astron.*)

مروءة *murū'a* and مروءة *murūwa* the ideal of manhood, comprising all knightly virtues, esp., manliness, valor, chivalry, generosity, sense of honor

مريء *marī'* manly, virile; healthful, salubrious, healthy, wholesome | هنيئا مريئا (*hani'an*) approx.: may it do you much good! I hope you will enjoy it (i.e., food)!

مريء *marī'* pl. امرئة *amri'a*, مروءة *murū'* esophagus, gullet

مراكش *marrākūš*, *marrākiš* Marrakech (city in W Morocco); Morocco

مراكشي *marrākūši*, *marrākiši* Moroccan (adj. and n.)

مرث *marāṣa u (marṣ)* to suck, bite (a one's fingers); to soften, crush, squash, mash (a s.th.); to macerate, soak (in water; a s.th.)

مرج *marj* pl. مروج *murūj* grass-covered steppe; pasture land; meadow

مرج وهرج *harj wa-marj* confusion, jumble, tumult, hubbub

مرج *maraj* disorder, confusion, jumble

مرجان *marjān*, *murjān* (coll.; n. un. ة) small pearls; corals | سمك مرجان *samak m.* goldfish

مرجاني *marjāni* coralline, coral, coralline (in compounds), corallike, coral-red | جزيرة مرجانية *atoll*; coral reefs

مرج *marjaḥa* to rock II *lamarjaḥa* to swing back and forth, pendulate, dangle; to be in suspense, be pending, be in abeyance

مرح *marīḥa a (marāḥ)* to be gay, merry, cheerful, in high spirits, hilarious, exuberant, lively; to be glad, happy, delighted; to rejoice, exult | مرح ومرح (*sarīḥa*) to do as one likes, proceed arbitrarily

مرح *marāḥ* joy, cheerfulness, gaiety, glee, mirth, hilarity, merriment, liveliness

مرح *marīḥ* pl. مرحي *marḥī*, مراضي *marādī* joyful, gay, happy, merry, cheerful, lively, romping, hilarious, exuberant

مرح *mirāḥ* jollity, hilarity, exuberance

مريح *mirriḥ* joyful, gay, happy, merry, cheerful, lively, romping, hilarious, exuberant

مرحى ب | *marḥī* well done! bravo! bravo to ...

مراح *mimrāḥ* of cheerful disposition, gay-tempered, blithe; gay, jovial person

مرحب *marḥaba* to welcome (a s.o.)

مرخ *marāḥa a (marḥ)* to oil, anoint, rub, embrocate (a the body) II do. V to rub one's skin with a liniment, oil o.s., anoint o.s.

مرخ *marīḥ* soft; slack, flabby, flaccid

مروخ *marāḥ* liniment; salve, unguent, ointment

مريخ *mirriḥ* Mars (*astron.*)

مرد *marāda u (murād)* and مرودة *murūda u (marāda)* to be refractory, recalcitrant, rebellious; to revolt, rebel (عل against) II to strip (a a branch) of its leaves; to plaster, mortar, face (a a building) V to be refractory, recalcitrant; to revolt, rebel (عل against); to be insolent, arrogant, overbearing

مردى *murdi* pl. مرادي *marādī* (punting) pole, boat hook

مراد *marād*, *marrād* pl. مراريد *marārid*²
nape, neck

مريد *marīd* pl. مرداء *murādā*² refractory,
recalcitrant, rebellious

تمرد *timrād* pl. تماريذ *tamāriḏ*² dovecot

مرد *amrad*², f. مرداء *marādā*², pl. مرد
murd beardless; leafless (tree); dry, with-
ered

تمرد *tamarrud* refractoriness, recalci-
trance, disobedience, insubordination; up-
rising, insurrection, mutiny, revolt, rebel-
lion

مراد *mārid* pl. -ūn, مرادة *marada*, مراد
murrād refractory, recalcitrant, defiant;
rebel, insurgent; demon, evil spirit, devil;
giant

متمرد *mutamarrid* refractory, recalci-
trant, disobedient, insubordinate, mu-
tinous, rebellious

مردقوش *mardaqlūš* marjoram

مرزبان *marzubān* pl. مرازية *marāziba* vicege-
rent, provincial governor, satrap (in an-
cient Persia)

مرزجوش *marzajūš*, مرزنجوش *marzanjūš* =
مردقوش

مرس *marasa* u (mars) to soak (in water),
macerate (a s.th.) III to exercise, pursue,
practice (a s.th., esp., a profession);
(intr.) to practice, have or operate a
practice; to carry out, execute (a an
action); to apply o.s. (a to s.th.), go in
for (a); to try V to rub o.s. (a with,
against); to have trouble, be at odds
(a with); to exercise (a an office), pursue,
practice (a a profession); to work (a
with), be in practical contact, have
actually to do (a with s.th.); to have to
cope or struggle (a with s.th.) VI to
fight, struggle, contend with each other

مرس *marṣ* game which is won by
getting all the tricks

مرس *maris* pl. امراس *amrās* seasoned,
practiced, experienced, veteran

مرسة *marasa* pl. امراس *amrās* rope,
cord, line; cable, hawser

مراس *mirās* and مراسة *marāsa* strength,
power | سهل المراس *sahl al-m.* tractable,
manageable, docile, compliant; شديد
المراس *ṣa'b al-m.* intractable, un-
ruly, refractory; صعوبة المراس *intractabil-*
ity, unruliness, refractoriness, recalci-
trance

مريسة *marisa* a kind of beer

مريسي *marisi* hot south wind (eg.)

ممارسة *munārasa* pursuit, exercise, prac-
ticing (of a profession); execution, imple-
mentation; practical application; prac-
tice; experience, routine; negotiation

تمرس *tamarṣṣ* practicing, practice (a
of an activity, of a profession)

مرسيليا *marṣiliyā* Marseille (seaport in SE
France)

مرسين *marṣīn* myrtle (*myrtus*; bot.)

مرش *marāṣa* u (*marṣ*) to scratch (a s.th.)

مرشال *marṣāl* (field) marshal

مرص *marṣ* Morse (code)

مرض *marīḏa* a (*marāḏ*) to be or become
sick; to fall ill, be taken ill II to make ill
or sick (a s.o.); to nurse, tend (a a sick
person) IV to make ill or sick (a s.o.)
V to be infirm, ailing, sickly, weak VI to
feign illness, malingering

مرض *marāḏ* pl. امراض *amrāḏ* disease,
malady, ailment; illness, sickness | مريض
البياض الدقيق *m. al-bayḏāq ad-daqqīq* mil-
dew; مرض عصبي (*ʿaṣabī*) nervous disease,
neuropathy; مرض عقل (*ʿaqlī*) mental dis-
ease; مرض غمى (*jaḥmī*) blight, blast (of
grain); مرض فريجي (*firanjī*) syphilis; مرض
امراض (*muʿḏin*) contagious disease; امراض
باطنية (*bāḥiniya*) internal diseases; امراض

امراض (*sirrīya*) venereal diseases; أمراض صدرية (*sadrīya*) diseases of the chest, pulmonary diseases

مرض *murḍin* see رضى

مرض *marāḍī* relating to disease, morbid, pathological, patho- (in compounds)

مرضى *marīḍ* pl. مرضى *marḍā*, مرضى *marḍā* sick, ill, ailing; diseased; unwell, indisposed; sick person, patient | مريض *(naḥsī)* psychopath

مرضى *mimrāḍ* sickly, in poor health, ailing

تمريض *tamrīḍ* sick-nursing

مرض *mumarrīḍ* (male) sick nurse, hospital attendant; ambulance man, first-aid man; doctor's assistant

مرضة *mumarrīḍa* sick nurse, nurse (f.)

ممرض *mutamarrīḍ* sickly, in poor health, ailing

مرط *marāḥa* u (*marḥ*) to tear out, pull out, pluck out (a hair) II do. V to fall out (hair)

مرط *marīḥ* and امرط *amraḥ*, f. مرط *marḥa*, pl. مرط *marḥ* hairless

مرع *mar'a a* (*mar'*) to rub over, anoint (a s.th.)

مرع *mar'* pl. امرع *amru'*, امراع *amrā'* pasture

مرعة *mur'a* grease, oil

مرع *mar'* fertile, productive (soil)

مرع *mimrā* thriving, flourishing, prosperous (city)

مرغ II to roll (in the dust) (a s.th.); to rub over (a s.th.); to rub (a s.th.) IV to soil, sully, make dirty (a s.th.) V to roll, wallow (esp., in the dust); to waver irresolutely

مرغرين *marḡarin* margarine

مرفين *murḥin* morphine

مرق *marāqa* u (مروق *murūq*) to pierce, penetrate (من s.th. or s.o.; esp., of an arrow), go or pass through (من); to dart, rush, shoot, or fly past, pass swiftly; to hurry away, scamper away; to stray (e.g., of an arrow); to digress, deviate; to renege, renounce (esp. من الدين the true faith) | مرق السهم (*sahmu*) (lit.: the arrow has passed through, i.e.) the matter is finished, done with, settled II to sing

مرق *marāq* and مرقة *marāqa* broth, bouillon; gravy

مروق *murūq* straying, deviation; apostasy, defection, desertion, disloyalty

مروقي *murūqī* (*tun.*) nickname of professional Koran reciters in Tunis; (*tun.*) pallbearer

مارق *māriq* pl. مراق *murrāq*, مرقة *marāqa* straying; apostate, renegade, defector, turncoat, deserter; heretic

مارق *mumārīq* insolent, impudent

مركز II *tamarkaza* to concentrate (في on, at, in); to settle, establish o.s., gain a footing, take root; to consolidate one's position; to gravitate (to)

مركزى etc., see ركن

مركز look up alphabetically

تمركز *tamarkuz* concentration; consolidation (of a position)

مراكش *marrākuṣ*, *marrākīṣ* Marrakech (city in W Morocco); Morocco

مراكشي *marrākuṣī*, *marrākīṣī* Moroccan (adj. and n.)

مركز *markiz* marquis

مرمتون (Fr. *marmiton*) *marmatōn* and مرملون pl. -*āt* kitchen boy, scullery boy

مرمر *marmara* to be or become bitter; to become angry II *tamarmara* to murmur, mumble; to grumble

مرمرة *marmar* marble

مرمرى *marmarī* marble (adj.)

مرط *marmaṭa* (eg.) to spoil, damage (s.th.)

مرطون see مرمتون

ميريس *mirmīs* rhinoceros

مارانا *marana u* (مارانة *marāna*, مرون *murūn*, مرونة *murūna*) to be pliant, flexible, ductile, elastic; — مارانة *marāna* (مرون *murūn*) to be or become accustomed, get used (عل to) II to train, drill (s.o.); to accustom, condition, season, inure (عل s.o. to), make (s.o.) get used (عل to) V to become accustomed, get used (عل to); to exercise, practice (عل s.th.), train (عل in), be practiced, trained, experienced (عل in); to be drilled, drill

مارين *marin* pliant, pliable, flexible, bending; elastic; plastic; supple, limber, lithe; ductile, extensible; yielding, compliant

مارانة *marāna* and مرونة *murūna* pliancy, pliability, flexibility; elasticity; ductility; plasticity; agility, nimbleness; resilience

تمرين *tamrīn* pl. -āt, تمارين *tamārīn*² exercise, practice, training; military training, drill; practical experience; expertness, skill; preparatory training, (period of) probation, apprenticeship, traineeship | تمرين ابتدائي (*ibtidā'ī*) basic training; تمارين جندية (*jundīya*) or تمارينات عسكرية (*askarīya*) military exercises, maneuvers; ○ تمرين الزيادة coaching, tutoring; extra drill (*mil.*); تمارينات رياضية (*riyāḍīya*) gymnastic exercises; تحت التمرين undergoing preparatory training, engaged on probation (official, employee)

ميران *mirān* expertness, skill; exercise, practice, drill, training; habituation, habit; accustomedness; practical experience; routine

تمرن *tamarrun* exercise, practice, training

ممرن *mumarrin* trainer, coach; instructor; drill sergeant

ممرن *mumarran* practiced, seasoned, experienced, trained, skilled (عل in); accustomed, used (عل to)

متمرن *mutamarrin* practiced, seasoned, experienced, trained, skilled (عل in); accustomed, used (عل to); probationer, undergoing probation, probationary

ماروني³ pl. موارنة look up alphabetically

مارو *marw* Merv (present-day Mary, town in Turkmen S.S.R.)

ماروي *marwī*, *marawī* native of Merv

مارو⁴ *marw* (coll.; n. un. ♂) pebble; flint

مارو⁵ see مروة

مري¹ III to wrangle, argue, dispute (s. with s.o.); to resist, oppose (s.o.); to contest (ق s.th.) VIII to doubt (ق s.th.)

مرية *murya*, *mirya* doubt, quarrel, wrangle, argument, dispute

مراء *mirā'* quarrel, wrangle, argument, dispute; doubt بلا مراء (*bi-lā*) or مراء لا فيه (*mirā'a*) incontestable, indisputable, unquestionable, undisputed, uncontested; it is an incontrovertible fact that ..., unquestionably ...

مرايا² pl. of مرآة see رأى

مريم *maryam*² Mary, Maria

مرمية *maryamiya* sage (bot.)

مز *mazza u* (*mazz*) to suck

مزز *muzz* sourish, acidulous

مزة *mazza* pl. -āt and مازة *māzza* (eg.) relishes, appetizers (taken with drink)

مزج *mazaja u* (*mazj*, مزاج *mizāj*) to mix, mingle, blend (بين different things, ه ب

s.th. with) III to form a mixture or compound, be mixed, be blended, mix, mingle, blend, combine (▲ with s.th.); to adapt o.s. (▲ to s.o.), humor (▲ s.o.) VI to intermix, intermingle, interblend, be intermixed, be intermingled VIII to be mixed, be mingled, be blended, mix, mingle, blend (ب with)

مزج *mazj* mixing, blending

مزاج *mizāj* pl. امزجة *amziya* mixture, medley, blend; temperament, temper, nature, disposition; frame of mind, mood, humor, vein; physical constitution; condition, (state of) health | مزاج دموى (*damarwī*) sanguine temperament; مزاج سوداوى (*saūdāwī*) melancholic temperament; مزاج صفراوى (*safrāwī*) choleric (or bilious) temperament; مزاج بلغمى (*balgāmī*) phlegmatic temperament; المزاج العام (*‘āmm*) popular taste; مزاج لطيف delicate nature, weakly constitution; مزاج منحرف مزاج hot-tempered; مزاج منحرط *munḥarif al-m.* unwell, indisposed, out of sorts; هذا لا يوافق مزاجى (*yuwāfiqū*) this is not to my taste

مزيج *maziḡ* compounded, blended (من of); mixture, medley, blend (من of); combination, compound, alloy

تمازج *tamāzuj* intermixing, intermingling, interblending, intermixture

امتزاج *imtizāj* mixture, blend

مزاح *mazaḥa a (mazḥ)* to joke, jest, make fun III to joke, make fun (▲ with s.o.)

مزاحمة and مزاح *muzāḥ, mizāḥ* مزاح *mazḥ* المزاح *muzāḥa* joking, joke, jest, fun

مزاحز *mazzāḥ* and مزاحز *māzīḥ* joker, jester, buffoon, wag

مزر *mizr* a kind of beer

مزع *maza'a a (maz')* to run, bound, tear along, gallop along; to tear apart (▲ s.th.); to tear, rip (من s.th. off) II to

pick, pluck (▲ wool or cotton); to tear to pieces (▲ s.th.)

مزة *muz'a, miz'a* pl. مزرع *muz'a, miza'* piece, bit, bite; flock of wool

مزق *mazaqa i (mazq)* to tear, rend, rip apart (▲ s.th.) II to tear, rend, rip apart (▲ s.th.); to tear up, tear to pieces, shred (▲ s.th.) V to get torn, be rent; to be in shreds, get torn to pieces; to burst open, tear, break, snap

مزق *mazq* tearing, tearing up, rending; tear, rent, rupture

مزقة *mizqa* pl. مرق *mizaq* piece torn off, shred

تمزيق *tamziq* tearing, rending, shredding, fragmentation

مزمن *mazmaza* to sip

مزن *muzn* (coll.; n. un. مة, pl. مزان *muzan*) rain clouds

مزية *maziya* pl. مزايا *mazāyā* and مازية *māziya* pl. -āl advantage; privilege, prerogative; excellence, superiority; merit, virtue

مس *masa a (mass, مسيس masiṣ)* to feel, finger, handle, palpate (▲ s.o., ▲ s.th.); to touch (▲ s.o., ▲ s.th.); to violate (▲ s.th. sacred), infringe (▲ upon); to cohabit (▲ with a woman); to hit, befall (▲ s.o.; damage, calamity) | مسه بأذى (*bi-aḍan*) or مسه بسوء (*bi-sū'in*) to harm, wrong, hurt s.o.; مسه بسوء الشيء to be injurious, damaging to s.th., hurt, impair, prejudice s.th.; مست الحاجة ال (*ḥājatū*) circumstances require ..., (it) is necessary, urgently needed; مس لنا (*luḡman*) to hit a mine III to touch (▲ s.o.); to be in touch, be in contact (▲ with s.o.) VI to touch each other, be in mutual contact

مس *mass* touching, touch; contact; misfortune, calamity; attack, fit (of a disease); insanity, madness, frenzy, possession | م. الحمی *m. al-ḥummā* attack of

fever; أصابه من الجنون (*apābahū*) he has gone crazy

مسة *masea* (n. vic.) touch

ماس *masa* touching, feeling, handling, fingering, palpation; violation (ب of), infringement, encroachment (ب e.g., upon a right); connection, relation, contact | it is connected with ..., it touches upon ..., it concerns; فنيا له concerning ..., regarding ...

عند ماس *masa* touching, touch | متى ماس الحاجة should the necessity arise, if (or when) necessary; هل هو في ماس الحاجة he is in urgent need of ...

ماسة *mumāssa* touching, tangency; adjacency, contiguity; contact

تماس *tamās* (mutual) contact

ماس *mās* tangent; touching, (ب s.th., also fig., upon s.th.); adjacent, adjoining, contiguous; urgent, pressing, important | الحاجة ماسة urgent need, exigency; ماس كهربائي it is urgently needed; ماس كهرائي (*kahrabā'i*) short circuit

تمس ماس *mamās* touched; palpable, tangible; mentally deranged, insane

ماس *mumās* tangent (math.)

مسترده (It. *mostarda*) *mustarda* mustard

مستكة *mistiḳa* = مصطكا

مستلة (It. *mastello*) *mastilla* pl. -āt tub

مسح *masaḥa* a (*masḥ*) to stroke with the hand (أ s.th.); to wipe off, wipe away (أ s.th.); to rub off (أ s.th.); to wash, wash off (أ s.th.); to wipe out, blot out, erase (أ s.th.); to clean, polish (أ s.th.); to smooth, smooth with a plane, to plane (أ s.th.); to rub (ب s.o. with); to anoint (ب s.o. with); to deprive, dispossess (من s.o. of), take away, withdraw (من s.o. s.th.); — (*masḥ*, مساحة *masāḥa*) to survey (أ land, estate, etc.), make a cadastral survey (أ of) II to wipe off

(أ s.th.); to rub, anoint (أ s.o.); to cajole, coax, wheedle, persuade (أ s.o.); to Christianize (أ s.o.) III to cajole, coax, wheedle, persuade (أ s.o.) V to wipe o.s., wash o.s.; to provoke (ب s.o.), pick a quarrel (ب with)

مسح *masḥ* wiping, wiping off; cleaning; rubbing, embrocation; anointing, anointment, (extreme) unction; land survey

مسح *masḥ* pl. مسح *musūḥ* coarse woolen fabric, haircloth, sack; pl. hair shirt, monastic garb, monk's frock | لبست المسوح *labiat il-musūḥa* to take the veil, become a nun

مسحة *masḥa* (n. vic.) a rubbing, embrocation; anointing, anointment; unction; tinge, shade, air, appearance, veneer (fig.); trace, touch (of s.th.) | مسح المريض extreme unction; مسح المريض بالمسحة to administer extreme unction to a sick person

مساح *masaḥ* land surveyor; bootblack, shoeblack, shoeshine

مساحة *masāḥa* pl. -āt plane, surface; area; acreage; floor space; surface extent; terrain sector (mil.); surveying, survey; geodesy; cadastre | مساحة الاراضي *m. al-arāḍi* land surface; area, acreage; مساحة مائية (*ma'iya*) area of water; مصلحة المساحة *maṣlaḥat al-m.* survey department, land registry office

مسح *masḥ* pl. مسح *musahḥ* مسح *masḥ* anointed; wiped, clean, smooth; المسيح the Messiah, Christ

مسيحي *masīḥī* Christian, Messianic; (pl. -ūn) مسيحي *(dīn)* الدين المسيحي the Christian faith, Christianity

المسيحية *al-masīḥiyya* Christendom; Christianity, the Christian faith

مسح *mimāḥ* and مسح *mimāḥa* pl. مسح *mamāḥiḥ* dust cloth, dish rag, floor rag; doormat; scraper

ماسح *māsiḥ* bootblack, shoeblack, shoe-shine

ممسوح *mamsūḥ* wiped, wiped off, wiped clean; cleaned; smoothed, planed; polished; smooth; anointed; abraded, worn (coin) | ممسوح من المني (*ma'nā*) senseless, meaningless, inane

تماسيح *tīmasīḥ* pl. تماسيح *tamāsiḥ* crocodile (zool.)

من — الى *masaḥka a (mask)* to transform s.o. from — into, transmute, convert (s.s.th.); to falsify, distort (s.s.th.); to mar, spoil (s.s.th.)

مسخ *mask* transformation, metamorphosis; transmutation, conversion; falsification, distortion, misrepresentation; metempsychosis

مسخ *mask*, ميسك *mieḥ* pl. مسوخ *musūḥ* transformed into an animal; misshapen, deformed, disfigured; ugly, misshapen midget; freak, monstrosity; monster

مسكة *muska (eg.)* buffoon, harlequin, clown

مسيك *masik* transformed; disfigured, defaced, deformed, ugly; tasteless, insipid, stale

ممسوخ *mamsūḥ* transformed; marred, spoiled; disfigured, defaced, deformed, ugly

ماسكارا *maskara* to ridicule, mock, deride (s.o.) II *tamaskara* to make fun (عل of), laugh (عل at)

مسح II to massage (أعضاء) *a'dā'ahū* s.o.'s limbs)

مسد *masad* (coll.) pl. مسدد *misadd*, امساد *amsad* palm fibers, raffia

تمسيد *tamsid* massage

ماسورة look up alphabetically

ميسري *misrā* the 12th month of the Coptic calendar

مسطرة (It. *mostra*) *masṭara* pl. مساطر *masāṭir* sample, specimen; see also مسطر

مسقط *masqat* Masqat (seaport and capital of Oman)

مسك *masaka u i (mask)* to grab, grasp, clutch, clasp, seize (ب or s.s.th.), take hold (ب or s.s.th.); to hold, hold fast (ب or s.s.th.); to stick, cling, cleave, adhere, hang on (ب to) | مسك الحسابات (*hisābāt*) to keep the books, keep the accounts; مسك دفة الامور (*daffata l-u.*) to be at the helm, be in charge; مسك لسانه (*lisānahū*) to keep one's tongue in check II to scent with musk (s.s.th.); to have (s.o.) seize or hold IV to seize, grip, grasp, clasp, clutch, hold (ب or s.s.th.); to hold fast, grab (ب or s.s.th., s.o., s.s.th., من s.o. by his hair, and the like); to hold back, keep, detain, restrain (s.s.th., s.o., s.s.th., عن from); to withhold, not to expend (s.s.th.); to refrain, abstain, keep, desist (عن from), forbear, cease, stop (doing s.s.th.), keep away, remain aloof (عن from); to keep, retain (عن نفسه) | امسك (s.s.th. for o.s.) | امسك نفسك واقفا ... ا عليك (*amsik*) keep ... ا امسك بيده (*wāqifan*) to hold o.s. upright; امسك (*bi-yadihi*) to take s.o. by the hand; امسك يده (*yadahū*) to take s.o.'s hand; امسكت عن الصدور to stop publication, fold up (newspaper); امسك لسانه (*lisānahū*) to keep one's tongue in check; امسك البطن (*baṭna*) to constipate (*med.*) V to hold on, hold fast (ب to), clutch (ب s.s.th.); to stick, cling, cleave (ب to); to hang on (ب to), persist (ب in); to keep, adhere (ب to s.s.th.); to rise (prices), harden, firm up (quotations) | تمسك بأهله (*bi-ahdābihi*) to be most devoted to s.o., be at s.o.'s beck and call, be under s.o.'s thumb; تمسك بأهذاب الشيء to adhere, cling to s.s.th.; تمسك برأيه (*bi-ra'yihī*) to stick to one's opinion VI to hold together, be firmly connected, be interlocked; to compose o.s., pull o.s. together; to remain undaunted, remain calm, be

composed; to stay on one's feet; to be in full possession of one's strength; to refrain, abstain, keep (عن from) X to keep, stick, cling, adhere (ب to); to grab, seize (ب s.th.); to refrain, abstain, keep (عن from)

مسك *mask* seizure, grip, hold; detention | مسك الدفاتر *bookkeeping*; مسك الحسابات *m. al-ḥisābāt* keeping of accounts, accountancy

مسكة *maska* pl. *masakāt* grip, hold

مسك الجن (m. and f.) *musk* | مسك *misk* (m. and f.) a variety of gosefoot (*Chenopodium Botrys*; bot.); مسك الختام *m. al-ḥitām* lit.: the concluding musk (i.e., with which, originally, a letter was finally perfumed), the best following in the end, the crowning touch

مسكة *miska* a little, a touch, a glimpse, a whiff (من of)

مسك *musuk* and مسكة *musaka* grasping, greedy, avaricious

مسكة *muska* pl. مسك *musak* handle; hold; grip; handhold, support | مسكة الأمل *m. al-amal* that to which hope clings

مسكة *muska*, *musuka* and مسكة *masūka*, *misūka* avarice

مuskān *muskān* earnest money, pledge

مسك *misāk* dam, weir; hem, border

مسيك *masik* tenacious; avaricious, miserly; watertight, waterproof

امساك *imsāk* seizure; restraint, detention, check; stop, cessation; abstinence; avarice; constipation (*med.*); time of the day which marks the beginning of the Ramadan fast

امساكية *imsākīya* calendar of fasting during the month of Ramadan

تمسك *tamassuk* adherence; devotedness, devotion, attachment; written commitment, I O U; firming-up, or consolidation,

of the market, hardening of quotations | قانون التمسك *legal moratorium, moratory law (jur.)*

تماسك *tamāṣuk* holding together, cohesiveness; coherence; cohesion (*phys.*); firmness, solidity; tenacity

استمساك *istimsāk* adherence, loyalty (ب to)

مسك *mumassak* musky, musk-scented, perfumed

ممسك *mumaisk* holding, clutching, grabbing; checking, restraining, withholding; economical, thrifty; grasping, greedy, avaricious

متمسك *mutamassik* holding fast, hanging on, clinging, adhering; tenacious; firm, solid

متماسك *mutamāṣik* holding together, coherent, cohesive, hanging together, firmly connected, interlocked; continuous, uninterrupted; firm, solid; tenacious

مستمك *mustamsik* composed, calm (mind)

مuskāli *muskāli* muscatel (wine)

مسكين II *tamaskana* to become poor, be reduced to poverty; to pretend to be poor; to feign poverty or humility; to be submissive, servile, slavish, fawning

مسكنا *maskana* poverty, misery; humbleness, humility, submissiveness

مساكين *maskin* pl. -ūn, مساكين *masākin* poor, miserable; beggar; humble, submissive, servile

مسو II to wish (s.o.) a good evening | مسو الله بالخير *massāka llāhu bi-l-ḥair* good evening! III see صباح III; IV to enter into evening; to be or become in the evening; to be, become | امسك وبقوله إذا امسى (*aṣḥaḥa*) he does so in the morning and in the evening

امسيات *amāṣā* pl. امساء *amāṣā* evening; *amāṣā* in the evening | امس *amāṣā* yesterday evening, last night; امس *m. al-ḥair* or امس *amāṣā* good evening! امساء *amāṣā* mornings and evenings, in the morning and in the evening

الاخبار *amāṣā* evening (adj.) | امسائي *amāṣā* the evening news

امسية *amāṣā* pl. امسي *amāṣā* evening

مسورة = مسورة look up alphabetically

مسي *amāṣā* i (*māṣā*) to make lean, cause to lose flesh, emaciate (a livestock; of the heat)

مسيو (Fr. *Monsieur*) *māṣā* Mr.; sir

مش *māṣā* u (*māṣā*) to suck the marrow (a from a bone); to macerate, soak in water (a s.th.)

مش *māṣā* whey

مشوش *māṣā* napkin

مشيج *māṣā* gamete, germ cell

مشح *māṣā* a (*māṣā*) to administer extreme unction (a to s.o.)

مشحة *māṣā* extreme unction

مشط *māṣā* u i (*māṣā*) to comb II do. V and VIII to comb one's hair

مشط *māṣā* pl. اممشط *amāṣā* comb; rake; bridge (of stringed instruments); O (*māṣā*) cartridge clip | مشط الرجل *m. ar-rizl* metatarsus, instep (*anat.*); مشط اليد *m. al-yad* metacarpus (*anat.*)

مشطى *māṣā* toothed, indented, jagged, dentate; comblike, pectinate

تمشيط *tamāṣā* combing, carding (of wool)

ماشط *māṣā* barber, hairdresser

ماشطة *māṣā* lady's maid; (woman) hairdresser

مماشط *mamāṣā* combed, carded (wool)

مشق *māṣā* u (*māṣā*) to draw out, stretch, extend (a s.th.); to comb (a s.th.); to tear, tear up, shred (a s.th.); to whip, lash (a s.o.) V to be or get torn or shredded VIII to snatch away, whip away (من a s.th. from s.o.); to draw, unsheathe (a the sword)

مشق *māṣā* pl. اممشق *amāṣā* model, pattern (esp., one to be copied in writing)

مشق *māṣā* slender, slim, svelte

مشقة *māṣā* pl. اممشق *amāṣā* flock of wool or cotton; rag, clout, shred; scrap of carding wool; scrap of hemp, oakum

مشق *māṣā* slender, slim, svelte

مشاق *māṣā* scrap of flax or hemp; oakum, tow

مشاق *māṣā* scrap of flax or hemp; oakum, tow | مشاق حرير *floss*

اممشق *amāṣā* slenderness

مشوق *māṣā* slender, slim, svelte | مشوق *māṣā* slender as a wand

مشك look up alphabetically

مشلوز *māṣā* sweet-kerneled apricot

مشمش *māṣā* (coll.; n. un. i) apricot; apricot tree | مشمش كلابي (*kilābi*) bitter-kerneled apricot; مشمش لوزي or مشمش حوى (*lauzi*, *ḥa-mawī*) sweet-kerneled apricot

مشلا *māṣā*, *māṣā* medlar (*bot.*)

مشلة *māṣā*, *māṣā* medlar (*bot.*)

المشهد *al-māṣā* Meshed (city in NE Iran)

مشى *māṣā* i (*māṣā*) to go on foot, walk; to go; to pace, stride; to move along, proceed; to march | مشى بالنميمة to scatter slanderous rumors II to let or make (a s.o.) go or walk; to adapt, adjust, fit, accommodate (مع a s.th. to) III to keep pace, keep in step (a with s.o.); to go along, keep up, keep abreast (a, a with s.o., with a.s.th.), keep to s.o.'s (a)

side; to be likeminded (في . with s.o. in s.th.), be guided by the same considerations or principles (في . as s.o. in s.th.), act in unison (في . with s.o. in s.th.) IV = II; to have an aperient effect (s. on s.o.; med.) V to go on foot, walk; to take a walk, to stroll, promenade; to walk slowly, saunter; to pace, move along, stride along; to keep step, keep up, keep abreast, go along, agree, harmonize, be compatible, be consistent, be in accordance, be in keeping (مع with), fit, suit (مع s.th.), be appropriate, correspond, come up (مع to s.th.); to proceed (عل in accordance with a principle or method); to follow, observe (عل a principle) | approx.: to perfuse s.o.'s limbs (of a sensation); تمشي جيئة وذهابا (jī'alan wa-ḡahāban) to walk back and forth, pace up and down

مشو *maṣu* a laxative, aperient

مشى *maṣy* going, walking; walk

مشية *miṣya* manner of walking, gait, pace, step, bearing, carriage

مشاء *maṣṣā'* pl. -ūn good walker; walker (athlet.)

مشاية *maṣṣāya* pl. -āt long, narrow carpet, runner; ○ baby walker, gocart; hallway, corridor; footpath, path(way)

مشى *mamṣā* pl. ماش *mamāṣin* hallway, corridor, passageway, passage; aisle; footpath, path(way), alley; promenade; crossing, overpass, bridge; bridge of a ship; runner, small rug

مع تماشا *tamaṣṣiyan ma'a* (or عل) in conformity with, in accordance with, according to

ماش *māṣin* pl. مشاة *muṣāh* going, walking; pedestrian; foot soldier, infantryman; المشاة the infantry; ماشيا *māṣiyan* on foot

ماشية *māṣiya* pl. مواشى *mawāṣin* live-stock, cattle

مصر *maṣṣa* (1st pers. perf. *maṣiṣtu*) a and (1st pers. perf. *maṣaṣtu*) u (maṣṣ) to suck, suck up, soak up, suck in, absorb (a s.th.); to sip, lap, lap up, lick up (a s.th.); to suck out (a s.th.) V to sip gradually, drink in small sips (a s.th.) VIII to suck, suck up, suck in (a s.th.); to sip, lap, lap up, lick up (a s.th.); to soak up, absorb, swallow up (a s.th.)

مصر *maṣṣ* sucking, suction, suck, sucking up, soaking up, soak, soakage, absorption | ماص *qasab al-m.* sugar cane

مصاصة *maṣṣa* (n. vic.) sucking, suck, suction; sip

مصاص *maṣṣāṣ* one who sucks, sucker; cupper; bloodsucker, extortioner, usurer

مصاصة *muṣṣa* that which one sucks, s.th. to suck | ماصة القصب *m. al-qasab* sugar-cane refuse

مصاصة *maṣṣāṣa* screech owl; vampire

مصيص *maṣiṣ* moist, damp (ground)

مصيص *miṣṣiṣ* string, twine, packthread

مص *mimaṣṣ* suction pipe, sucker; ○ siphon

امتصاص *imtiṣṣ* sucking, suck, suction; sucking up, soaking up, soak, soakage, absorption | قوة الامتصاص *qūwat al-imt.* suction

مصوص *mamṣuṣ* soaked up; drained, exhausted; emaciated, very lean, skinny

ممتص *mumtaṣṣ* soaking up, absorbing; absorbent, absorptive

مصر II to found, build, settle, civilize, colonize (a place); to Egyptianize, make Egyptian (a s.th.) V to become a populated, civilized area, become a big city, a metropolis; to Egyptianize, adopt Egyptian ways; to become an Egyptian

مصر *miṣr* pl. امصار *amṣār* big city; metropolis, capital; — *miṣr*, (colloq.)

maṣr Egypt; Cairo | مصر القاهرة Cairo; مصر الجديدة Heliopolis (section of modern Cairo)

مصري *miṣri* Egyptian; Cairene; (pl. -ūn) an Egyptian; a Cairene, a native of Cairo

مصرية *miṣriya* Egyptianism. Egyptian national character; (pl. -āt) Egyptian woman or girl

مصران *maṣīr* pl. امصرة *amṣira*, مغازن *maṣārīn* مغازن *maṣārīn* gut; pl. bowels, intestines, guts, tripe; see also under صير

تمصير *taṣīr* settling, settlement, colonization, civilization; Egyptianization

متمصير *mutamaṣṣir* Egyptianized, naturalized in Egypt

مصطكا *maṣṭakā*, مصطكا *muṣṭakā* and مصطكا *maṣṭa-kā* mastic, resin of the mastic tree (*Pistacia lenticus*); liquor distilled from mastic | شجرة المصطكا *ṣajarat al-m.* mastic tree (*Pistacia lenticus*; bot.)

مصل *maṣala* u to curdle (milk); to strain, filter (s.s.th.)

مصل *maṣl* whey; (pl. مصول *muṣūl*) serum (med.) | علم المصول *ʿilm al-m.* serology

مصل *maṣlī* serous (med.)

مصص *maṣṣa* to suck (s.s.th.); to suck up, soak up, absorb (s.s.th.); to sip and turn around in the mouth (s.s. a liquid) II تصص *taṣṣa* to sip and turn around in the mouth (s.s. a liquid)

مض *maḍa* u (ماض *maḍī*) to hurt, pain (s.s.o.); to burn, sting (s.s.o.); to torment, harass, trouble, molest (ب s.s.o. with); — (1st pers. perf. *maḍītu*) مضاضة *maḍāḍa*, مضاضة *maḍāḍa* to be in pain, feel pain, suffer; to be distressed, worried, troubled IV to cause pain (s.s. to s.s.o.), hurt (s.s.o.); to torment, torture, agonize (s.s.o.)

مض *maḍḍ* pain, torment, torture, anguish, agony; painful, burning, stinging, smarting

مضض *maḍaḍ* pain, suffering, torment, torture, anguish, agony, affliction, distress; sour milk | مضض على unwillingly, reluctantly, grudgingly

مضاض *muḍāḍ* brackish water, brine, salt water

مضاضة *maḍāḍa* agony, torture

مضض *muḍiḍ* agonizing, tormenting

مضر *maḍara*, ماضرة u and ماضرة a (ماضر, ماضر, ماضور *muḍūr*) to turn sour (milk)

مضر *maḍīr* and ماضر *maḍīr* sour (milk)

مضر لغة *luḡat muḍara* the language of Mudar, the Arabic language

مضغ *maḍḡa* a u (ماضغ) to chew (s.s.th.) | مضغ الكلام *(kalām)* to slur, speak indistinctly

مضغ *maḍḡ* chewing, mastication

مضغة *muḍḡa* pl. مضغ *muḍḡ* s.s.th. to be chewed; bite, bit, morsel; small chunk of meat; ○ embryo; ○ chewing gum | جملة مضغة *(ṭayyiba)* titbit; مضغة في الافواه *(jaʿalahū muḍḡatan)* to make s.s.o. the talk of the town, send tongues wagging about s.s.o.

مضغة *muḍḡa* s.s.th. chewed, chew, quid

مضضض *maḍmaḍa* to rinse

مضى *maḍā* i (مضى *muḍī*) to go away, leave, depart; to make off, decamp, abscond; with ب: to take s.s.th. away, remove s.s.th.; to pass, elapse, go by, expire, run out (time); to advance, progress (في in); to proceed (في in or with s.s.th., also ب), continue (في, also ب, s.s.th., to do s.s.th.), go on (في doing s.s.th.); to pursue, practice, exercise (في s.s.th., also في مهنة *fi miḥnatin* a profession); to penetrate deeper, enter deeper, go deeper (في into s.s.th.); to

bring to an end, wind up, terminate, conclude, accomplish, carry out, execute, perform (على s.th.); (with imperf.) to set out to do s.th., proceed to do s.th.; — (مضاء *maḍā'*) to be sharp, cut (sword) | مضى سبيله (*sabilahū*) to pass away, die; مضى على البيع (*bi-sabilihi*) do.; مضى على ذلك (*bai'*) to conclude a bargain; مضى على ذلك شهر (*shuhūrun*) months have passed since then; مضى في كلامه (*kalāmihī*) to go on talking; مضى ما مضى let bygones be bygones! no more of that! فيها مضى (*zāmān*) formerly, previously, heretofore, once, before, in the past; لم يمض غير قليل حتى *lam yamḍi ḡairu qalīlin ḥattā* it did not take long until ..., before long ...; مضى من سنة مضت *min sanatin maḍat* one year ago; ومضى فقال and he went on to say, and he added II to make pass, cause to go by; to spend, pass (a time, في with s.th.) IV to spend, pass (a time); to carry out, execute, perform, accomplish, conclude, terminate, wind up, bring to an end (a s.th.); to pass, put behind o.s. (a examination); to undersign, sign (a s.th.) | أمضى أمره على (*amrahū*) to throw one's full support behind s.th., endorse s.th. wholeheartedly

مضى *muḍī* departure, leave; passing; lapse, elapsing, expiration (of a period of time); continuation (في of s.th.); deeper penetration, deeper insight (في into); carrying out, execution, pursuit (في of an intention, of a plan) | مضى المدة *m. al-mudda* lapse of time, superannuation; التملك *(tamalluk)* usucaption, prescription (*jur.*) | على مضى الزمن (*m. iz-zaman*) lastingly, for long, permanently; مضى في الحرب (*ḥarb*) the continuation of the war

مضاء *maḍā'* sharpness, keenness; penetration, sagacity, acute discernment; energy | مضاء العزيمة *strength of purpose, resolution, determination, energy, go*

أمضى *amḍā* sharper, more incisive, more effective

تمضية *tamḍiya* execution, performance, accomplishment, completion; spending, passing (of time) | تمضية الوقت *t. al-waqt* pastime

امضاء *imḍā'* realization, execution, accomplishment, completion; signing, signature | صاحب الامضاء *the undersigned*

ماض *māḍīn* pl. مواض *mawāḍīn* sharp, keen, cutting; acute, penetrating, incisive, effective; energetic; past, bygone; الماضي *the past; past tense, perfect, preterit (gram.)* | ماضى العزيمة *resolute, determined; الشهر الماضي (šahr) last month*

مضى *mumḍīn* signer, signatory

مضى *mumḍān* undersigned, signed

مط *maṭṭa u (maṭṭ)* to expand by pulling, stretch, draw out (a s.th.); to draw tight, tighten, tauten (a s.th.) II to expand, stretch (a s.th.); to scold, revile, abuse (a s.o.) V to expand; to stretch; to distend, widen, spread, lengthen; to be capable of extension or lengthening, be expandable, stretchable, elastic; to be rubberlike

مط *maṭṭ* expansion, extension, stretching, distention, lengthening, drawing out

مطاط *maṭṭāṭ* expandable, extensible, stretchable, elastic; dilatory; rubbery, rubberlike; rubber; caoutchouc

تمطط *tamaṭṭuṭ* expandability, extensibility, elasticity

مطر *maṭara u* to rain (مطرت السماء *maṭarat is-samā'u* it rained); to shower with rain (a s.o.; of the sky); to pour out (ب. over s.o. s.th.), shower, douse (ب. s.o. with); to do, render (a s.o., بخير *bi-ḡairin* a good turn, a favor); to run swiftly (horse), speed away IV to rain (of the sky); to cause (a s.th.) to rain (على upon); to shower (ب. s.o. with

or **أ** على upon s.o. s.th.), heap **ب** **أ** **أ** **أ** upon s.o. s.th.) | **أمطره** بوابل من **وَابِلَانِ** (*wābīlan*) or **أمطره** بوابل من **وَابِلَانِ** (*bi-wābīlan*) he showered him with a hail of (e.g., stones), with a rain of (e.g., blows), with a flood of (e.g., abuses, threats), etc. **X** to ask for rain; to ask (من or **أ** s.o.) a favor; to wish (**أ** for s.th.), desire (**أ** s.th.); to invoke, call down (**أ** على upon s.o. s.th.)

محطة **أمطار** **amṭār** rain | **محطة** **أمطار** **maḥaṭṭa li-rasḍ al-a.** pluviometrical station

مطرة **maṭra**, **maṭara** pl. -**āt** downpour, rain shower

مطر **maṭir** and **مطر** **maṭir** rainy, abounding in rain

مطر **minṭar** and **مطرة** **mimṭara** pl. **مماطر** **mamāṭir**² raincoat

ماطر **māṭir** rainy, abounding in rain

مطر **mumṭir** rainy, abounding in rain | **مواسم** **مطرة** rainy seasons, periods of rain

مطران **maṭrana** to raise to the rank of metropolitan or archbishop, consecrate as metropolitan or archbishop (**أ** s.o.) **II** **ماطران** **maṭrana** to be instated or consecrated as metropolitan (**Chr.**)

مطارنة **muṭrān**, **maṭrān**, **miṭrān** pl. **مطارنة** **maṭārīna**, **maṭārīn**² metropolitan, archbishop (**Chr.**)

مطرنة **maṭrana** dignity or office of a metropolitan, metropolitanate, archiepiscopate (**Chr.**)

مطرانية **maṭranīya**, **مطرانية** **muṭrānīya** pl. -**āt** diocese of a metropolitan, archbishopric, archdiocese (**Chr.**)

مطر **V** to smack one's lips

مطل **maṭala u (maṭl)** to draw out, lengthen, extend, stretch (**أ** s.th.); to stretch (**أ** a rope); to hammer, forge, shape by

hammering (**أ** iron); to postpone, defer, delay; to put off (**ب** **أ** s.o. with) **III** to tarry, temporize, take one's time; to put off (**ب** **أ** s.o. with)

مطول **maṭūl** deferring, delaying, procrastinating, tardy, dilatory, slow

مطلة **maṭṭila** pl. **مطائل** **maṭā'il**² wrought iron

مماطلة **mumāṭala** postponement, deferment, procrastination, delay

مطأ **maṭā u (maṭw)** to quicken one's pace, hurry, walk fast **IV** to mount (**أ** an animal); to ride (**أ** on an animal) **V** to stretch o.s., loll; to stretch (**ب** s.th., one's body, one's limbs); to walk proudly, strut, swagger **VIII** to mount (**أ** an animal); to board (**أ** a vehicle), get in (**أ**), get aboard (**أ**); to ride (**أ** on an animal, in a vehicle)

مطوة **maṭwa** hour, time, moment

مطية **maṭīya** pl. **مطايا** **maṭāyā**, **مطى** **maṭiy** mount, riding animal; expedient, means to an end, instrument, tool

مع **ma'a** (prep.) with, simultaneously with, together with, accompanied by, in the company of; in the estimation, eyes, or opinion of; in spite of, despite; toward, in relation to; **معاً** **ma'an** together; at the same time, simultaneously; with one another | **مع أن** **although**; **إلا أن** **although** — **wa-ma'a anna — illā anna** although — nevertheless ..., to be sure — but ..., it is true — but ...; **مع هذا** **in spite of it**, nevertheless, notwithstanding, still; **مع كونه غنياً** **in spite of all that**; **مع كل هذا** **(kaunihi ḡaniyan)** although he is rich, for all his being rich, rich as he is; **مع** **ليس مع** **(laisa)** he is not for the government, he doesn't side with the government; **مع الحائط** **along the wall**; **كان معه** **it was with him**, he had it with him; **ما معكم** **what do you have with you?** **what have you brought along?** **what's**

up your sleeve? ان السمت معى فى ان (a-lasta) don't you also think that ...? wouldn't you share my view that ...? استعمل وسائل معه ista'mala wasa'ila l-gaswati ma'ahū he brought harsh measures to bear on him

معية ma'iya company; escort; suite, retinue, entourage, attendants | معية (فى معية) فلان in the company of so-and-so; معية هذا herein enclosed, herewith

معج V to wind, meander

معج pass. mu'ida to have a gastric ailment, suffer from dyspepsia, have a stomach-ache

معدة ma'ida, mi'da pl. معد mi'ad stomach

معدى ma'idī, mi'dī of or pertaining to the stomach, gastric, stomachic | امراض معدية gastric diseases; حمى معدية (humma) gastric fever

معمود mam'ūd suffering from a gastric disease, dispeptic

معر ma'ira a (ma'ar) to fall out (hair) IV to become poor, impoverished, be reduced to poverty V = I

معار ma'ār (eg.) braggart, braggadocio, swaggerer

معز ma'z, ma'az (coll.; n. un. ī) pl. امعز am'uz, معيز ma'iz goat

ماعز mā'iz pl. مواعز mauwā'iz goat

مماز ma'āz goatherd

معس ma'asa a (ma's) to rub (s.s.th.); to squash, crush (s.s.th.)

معض ma'ida a (ma'ī) and VIII to be annoyed (من by), be angry (من at), resent (من s.s.th.)

امتاعض imti'ād anger, resentment, annoyance, displeasure; excitement, agitation

ممتعض munta'id annoyed, vexed, angry; upset, excited

معط ma'aṭa a (ma'f) to tear out, pull out, pluck out (s.s.th. hair, feathers)

مط ma'if and امط am'aṭ, f. مطاء ma'fā, pl. معط mu'f hairless, bald

مك ma'aka a (ma'k) to rub (s.s.th.)

مكرونة ma'karūna macaroni

مماعة ma'ma'a pl. مامع ma'āmi confusion, jumble, mess, tohubohu; tumult, uproar; turmoil; pl. wars, battles

مماعان ma'ma'an raging, roar (of a storm), turmoil, thick (of a battle), height, climax (of heat and cold) | م. الصيف m. as-ṣaiṣ high summer; م. الشتاء deepest winter

مماعى ma'ma'i yes-man

معن IV to apply o.s. assiduously, devote all one's efforts (فى to s.s.th.); to be keen, intent (فى on), be eager (فى for); to examine closely, study carefully, scrutinize (فى s.s.th.); to go to extremes (فى in s.s.th.), overdo, carry too far (فى s.s.th.) | امن النظر (nazara) to fix one's eyes on s.s.th., regard s.s.th. attentively, examine s.s.th. closely, scrutinize s.s.th. V to become engrossed or absorbed, bury o.s. (فى in), regard attentively, examine carefully (فى s.s.th.), look closely (فى at s.o., at s.s.th.), scrutinize (فى s.o., s.s.th.)

معاون mā'ān pl. مواعين mauwā'in implement, utensil, instrument; vessel, receptacle, container; (coll.) implements, utensils, gear; (syr.) ream of paper

معاونة mā'āna pl. -āt, مواعين mauwā'in (eg.) lighter, barge

امعان im'ān and النظر an-nazar close examination, careful study, scrutiny (فى of s.s.th.); ايمان devotion (فى to s.s.th.), care, carefulness, assiduity, diligence, attentiveness, attention

تَمَن *tama'un* close examination, careful study, scrutiny; care, carefulness | بتَمَن carefully

(معى) *ma'a u* (مءاء *mu'a'*) to mew, miaow (cat)

امعاء *mi'an*, *ma'y* and مءاء *mi'a'* pl. امعاء *am'a'*, امعية *am'iya* gut; intestines, bowels, entrails | الامعاء الدقيقة the small intestine; المعى الغليظ the large intestine

موى *mi'awi* of or pertaining to the intestines, intestinal; enteric | الحمى المعوية (*humma*) typhoid fever, enteric fever, abdominal typhus

مع *ma'iya* see معية

مغاث *muḡaḡ* (eg.) root of *Glossostemon Bruguieri* (bot.)

مغرا *maḡar* and مغرة *muḡra* reddish, russet color
امغر *amḡar* reddish brown, russet

مغربة *maḡraba* (mor.) Moroccanization

مغص *maḡṣa* to cause gripes; pass. *muḡṣa* (maḡṣ) to have gripes or colic, suffer from colic

مغص *maḡṣ*, *maḡṣ* and مغص *maḡṣ* gripes; colic | مغص كلوى (*kuḡwi*) renal colic

مغص *mamḡṣ* suffering from colic; having gripes

مغط *maḡṭa* a (maḡṭ) to stretch, extend, expand, draw out II do.

متغط *mutamaḡṭiṭ* stretchable, elastic (rubber); tough, viscous, ropy, sticky

مغطس *maḡṭasa* to magnetize, make magnetic, subject to magnetic induction (s.s.h.) II *tamaḡṭasa* to be magnetized, become magnetic

مغطسة *maḡṭasa* magnetism

مغطس *mumaḡṭas* magnetized, magnetic

مغط خشب المغنى *kaṣab al-muḡna*, *al-muḡna* mahogany (wood)

مغط *maḡṭasa* to magnetize, subject to magnetic induction (s.s.h.)

مغطيس *miḡnaṭis*, *maḡnaṭis* magnet | مغطيس كهربائى (*kahraḡa'i*) electromagnet

مغناطيس *miḡnāṭis*, *maḡnāṭis* magnet; magnetism

مغناطيسى *miḡnaṭisi* magnetic; hypnotic

مغناطيسية *miḡnaṭisiya* and مغناطيسية mag-netism

مغنيسيا *maḡnisiyā* magnesia

المغول *al-muḡūl* the Mongols; the Moguls | بلاد المغول Mongolia

مغولى *muḡūlī* Mongolian

مقت *maḡata* u (maḡt) to detest, abhor, loathe, hate (s.s.o., s.s.h.); — *maḡata* u (maḡāta) to be abominable, detestable, loathsome, hated, odious II = *maḡata*; to make (s.s.o.) hateful (ال) to (s.s.o.), make s.s.o. (ال) loathe (s.s.o.)

مقت *maḡt* hate, hatred, detestation, loathing, aversion, disgust; hateful, odious

مقوت *maḡūt* and مقوت *mamḡūt* hated, detested; hateful, odious; detestable, abominable, loathsome, repugnant, disgusting

مقدونس *maḡdūnis* parsley

مقدونى *maḡdūni* Macedonian (adj. and n.)

مقع *maḡa'a* a (maḡ) to drink avidly, toss down (s.s.h.) VIII pass. *umtuḡi'a* to turn pale

مقنع *mumtaḡa'* pale, pallid, wan, sallow

مقل *maḡala* u (maḡl) to look (s.s.o.), eye, regard (s.s.o.)

مقلة *muḡla* pl. مقل *muḡal* eye; eyeball | مقلة العين *m. al-'ain* eyeball

□ مقانق *maqāniq* (= ننانق) small mutton sausages (syr.)

مكة *makkā*² (usually followed by the epithet المكرمة *al-mukarrama*) Mecca

مكي *makkī* Meccan (adj. and n.)

مكوك *makkūk* pl. مكايك *makāik*²
drinking cup; shuttle

مكوك *mākūk* pl. موايك *mawāik*²
drinking cup; shuttle

مكث *makāṭa u* (*makṭ*, مكوث *mukūṭ*) to remain, abide, stay, live, dwell, reside (ب in a place)

مكث *makṭ* and مكوث *mukūṭ* remaining, staying, lingering, abiding; stay, sojourn

مكوي see كوي

مكدام (Engl.) *makaddām* macadam

مكدوني *makdūnī* Macedonian (adj. and n.)

مكدونيا *makdūniyā* Macedonia

مكر *makara u* (*makr*) to deceive, delude, cheat, dupe, gull, double-cross (ب s.o.)
III to try to deceive (s.o.)

مكر *makr* cunning, craftiness, slyness, wiliness, double-dealing, deception, trickery

مكرة *makra* ruse, artifice, stratagem, wile, trick, dodge

مكار *makkār* and مكر *makūr* cunning, sly, crafty, wily, shrewd, artful; sly, crafty person, impostor, swindler

ماكر *mākīr* pl. مكرة *makara* sly, cunning, wily

مكروب *mikrūb* pl. -āt, مكاريب *makārib*² microbe

مكارونه *makarūna* macaroni

مكس *makasa i* (*maka*) and II to collect taxes
III to haggle, bargain (s with s.o.)

مكس *maka* pl. مكوس *mukūs* tax, specif., excise or sales tax; toll, custom, duty,

impost; market dues | دار المكوس custom-house

مكس *makkās* tax collector

المكسيك *al-maksiik* Mexico

المكلا *Mukalla* (seaport in Aden Protectorate, chief town of Hadhramaut)

مكن ¹ *makuna u* (مكنة *makāna*) to be or become strong; to become influential, gain influence, have influence (عند with s.o.), have power II to make strong or firm, consolidate, strengthen, cement, establish firmly, deepen (s s.th.); to lend weight (s to s.th.); to put down or set down firmly (s s.th.), give (s s.th.) a firm stance; to put (s s.o.) in a position (من to do s.th.), give (s s.o.) the possibility (من to do s.th.), enable (من s.o. to do s.th.), make possible (من s.o. for s.o. s.th.); to place (من s.th.) in s.o.'s (s) hands; to furnish, provide (من s.o. with); to give or lend a firm position (ل to s.o., to s.th.); to give power (ل ل to s.o. over) IV to enable (من s.o. to do s.th.); to be possible, feasible (s for s.o.) يمكن *yumkinuhū* he can (ان do s.th.) ان يمكن it is possible that ...; it may be that ..., possibly ..., perhaps ..., maybe ...; اكثر *akṭara* as much as possible; لا يمكن it is impossible V to have or gain influence, weight, or prestige (عند with s.o.), have or gain power; to be native, indigenous, resident; to gain ground; to spread; to be consolidated, firmly established; to consolidate, strengthen, gain in strength; to seize (من on s.th.), possess o.s., take possession (من of s.th.); to have command or mastery (من of s.th.), command, master (من s.th.); to be in a position, be able (من to do s.th.), be capable (من of), have the power (من to do s.th.) X to consolidate, strengthen, deepen, become firmly established, establish itself; to seize (من on s.th.), possess o.s., take possession (من of); to have

command or mastery (من of s.th.), command, master (من s.th.); to be able (من to do s.th.), be capable (من of)

مكة *mukna, makina* power, ability, capacity, capability, faculty; possibility; strength, firmness, solidity, intensity, force, vigor

كون see مكة and اماكن, امكة pl. مكان

مكين *makīn* pl. مكان *mukān*² strong, firm, solid; firmly established, unshakable; deep-seated, deep-rooted, deeply ingrained, inveterate (feeling); influential, distinguished, of note, of rank, respected; powerful, potent

مكن *amkan*³ see متكن

تمكين *tamkīn* strengthening, consolidation, cementation; deepening, intensification; fixation, establishment; enabling, enablement, capacitation; livery of seizin, investiture (*Isl. Law*)

امكان *imkān* power, capacity, capability; faculty, ability; possibility | بقدر على قدر الامكان *bi-qadri l-i.* or في الامكان as much as possible, as far as possible; عدم الامكان *'adam al-i.* impossibility; عند الامكان when (if) possible, possibly; it is in his power, he is in a position to ...; في الامكان it is in the realm of possibility; ليس في الامكان it is impossible, unthinkable, inconceivable

امكانية *imkāniya* pl. -āt possibility; ○ potential (*phys.*)

تمكين *tamakkun* power, authority, control, mastery, command; ability, capability, faculty; restraint, self-control, self-possession (also تمكن من النفس)

ماكين *mākin* strong, firm, solid, lasting, enduring

ممكن *mumkin* possible; thinkable, conceivable | غير ممكن impossible; من الممكن ان possibly, perhaps, maybe

ممكيات *mumkināt* possibilities

متمكن *mutamakkīn* an adept, a proficient, a master; strengthened, cemented; firmly established, firmly fixed; consolidated; deep-rooted, deep-seated, deeply ingrained, inveterate; lasting, enduring; declinable (*gram.*) | متكن امكن (*amkan*²) declinable with nunation, triptote (*gram.*); متكن غير امكن (*qairu amkana*) declinable in two cases, diptote (*gram.*); غير متكن (*jalsaa*) متكن في جلسته (*jalsaa tiṣṭi*) firmly seated

مكة *makina* and ماكنة *mākina* pl. -āt and مكائن *makā'in*³ machine

مكنى *makānī* mechanical

كوى see مكوى

مل ¹ *malla* (1st pers. perf. *malīlu*) a (مل *malal*, ملال *malāl*, ملالة *malāla*) to be or become weary, tired, bored, impatient; to tire, become tired (أ of s.th.), become fed-up (أ with) | لا مل indefatigable, untiring, unflagging IV to be tiresome, irksome, wearisome, boring, tedious, vexatious; to vex, annoy, irritate (عل or أ s.o.); (= امل) to dictate (عل أ s.th. to s.o.) V to be wearied, fed-up; to be bored; to be restless, fidgety; to embrace a religion (ملة *millatan*) VIII to embrace a religion (ملة *millatan*)

مل *mall* weary, tired, fed-up; bored

ملة *malla* hot ashes, live embers

ملة *milla* pl. ملل *milal* religious community; religion, creed, faith, confession, denomination

ملل *millī* religious, confessional, denominational | مجلس مل (*majlīs*) court of justice of a religious minority (in Egypt abolished since 1956)

ملة *mulla* pl. ملل *mullal* basting stitch, tacking stitch; spring mattress

ملل *malal* and ملال *malāl* tiredness, boredom, ennui; listlessness, weariness; annoyance, irritation, vexation

ملل *mulāl* morbid unrest, restlessness, fidgetiness, feverishness

ملالة *malāla* weariness, boredom; impatience; ennui, tedium

ملول *malūl* tired, wearied, bored; weary, fed-up, disgusted

ملل *mullā* bread baked in hot ashes

مملول *mamlūl* offensive, disgusting

ممل *mumill* tiresome, tedious, boring, wearisome, irksome, loathsome, disagreeable

ملل *mill* pl. -āt (formerly) the smallest monetary unit in Palestine and Jordan, 1/1000 of a Palestinian pound

ملأ *mala'a* a (ملأ *mal'*, ملأة *mal'a*, ملأ *mil'a*) to fill, fill up (ب or من or هـ s.th. with); to fill out (هـ a form, a blank); to take up, fill, occupy (هـ space); to fill (هـ a vacancy) ملأ الدهر | *(dahra)* his (its) fame spread far and wide; ملأ الساعة (*sā'ata*) to wind up a watch or clock; ملأ شديقه (*šidqaihi bi-l-hawā'*) to puff one's cheeks; ملأ العين (*'aina*) to satisfy completely, please; ملأ الفضاء بالشكوى (*faḍā'a bi-š-šakwā'*) to fill the air with complaints, voice loud laments; ملأ فاه ب (*fāhu*) to talk big about..., shoot off one's mouth about...; — ملأ *malī'a* to be or become filled, filled up, full, replete III to help, assist, support, back up (عل s.o. in), side (هـ with s.o.); to make common cause, join forces (عل هـ with s.o. against) IV to fill (هـ s.th., also a vacancy) V to fill, become full; to be filled (هـ or من with), be full (هـ or من of) VIII to fill, become full; to be filled (glass; pass.); to be filled (هـ or من with s.th., هـ also with a feeling), be full (هـ or من of, هـ also of a feeling); to fill (هـ s.th.); to fill up (هـ s.th.); to imbue, fill (هـ s.o., هـ with a feeling)

ملأ *mal'* filling (also, e.g., of vacancies); filling out

ملأ *mil'* pl. املأ *amlā'* filling, quantity which fills s.th., fill; quantity contained in s.th. ملأ اهابة الكبرياء | *m. iḥābihi l-kibrīyā'* he is all pride and arrogance; ملأ بطنه *m. baṭnihi* as much as one can eat, one's fill; ملأ قدح *m. qadaḥin* a cupful; ملأ اليد *m. al-yad* a handful; ملأ كسائه *m. kisā'ihi* corpulent fat; ملأ الفم *bi-m. il-fam* in a loud voice; ملأ فيه *bi-mil'i fihi* with a ring of deep conviction (with verbs like "say", "declare", "exclaim", etc.); loudly, at the top of one's voice or one's lungs (with verbs like "shout", "cry", etc.); ملأ شديقه *daḥika bi-mil'i* (or *mil'a*) *šidqaihi* to grin from ear to ear; ملأ بصوت ملؤه الشفقة (*bi-ḡautin mil'uhū š-šafaqatu*) he said in a voice full of mercy...; ملأ الحرية ق (*m. ul-ḥurriya*) I have complete freedom to..., I am completely at liberty to...; ملأ وقف موقفا ملؤه الحزم (*mauqifan mil'uhū l-ḥazm*) he assumed a posture that was all determination; انت ملأ حياتي (*hayātī*) you are all my life; ملأ جفنيه (*mil'a jafnaihi*) he is sound asleep, he sleeps the sleep of the just

ملأ *mala'* pl. املأ *amlā'* crowd, gathering, assembly, congregation; audience; (general) public; council of elders, notables, grantees ملأ على الملأ | *publicly*, in public; ملأ العالم (*m. il-'ālam*) for everyone to see, before all the world; ملأ الأعلى (*al-'ālā*) the heavenly host, the angels

ملأة *mulā'a*, □ ملأية *milāya* pl. -āt wrap worn by Egyptian women; sheet, bed sheet

ملأ *malī'* full (ب of), filled, replete (ب with); bulging, swelling (ب with); plump; stout, fat, corpulent, obese; rich, abounding (ب in); well-to-do, wealthy; solvent ملأ البدن | *m. al-badan* stout, fat, corpulent

ملآن *mal'ān*, f. ملأى *mal'ā* or ملأنة pl. ملا *milā* full, filled, replete; plump, fat

ملاة *mumālā'a* partiality, bias; collaboration (pol.)

ملاء *imlā'* filling (also, e.g., of a vacancy)

امتلاء *imtilā'* repletion, fullness; full, round form, plumpness; bulkiness; fatness, stoutness, corpulence

ملوء *mamlū'* filled, filled up; imbued; loaded

مالم *mumālī'* partial, biased, prejudiced; collaborator (pol.)

ممتلئ *mumtālī'* full, filled, filled up, replete | ممتلئ الجسم *m. al-jism* stout, fat, corpulent

ملاريا *malāriyā* malaria

جزر الملايو *juzur al-m.* the Malayan Archipelago

ملج *malaja u (malj)* to suck (▲ the mother's breast) VIII to suck

مالج *mālaḡ* pl. موالج *mawālīḡ* trowel

ملح *malaha u a* and ملح *maluḡa u* (ملوح *mulūḡ*). ملح *mulūḡa*, ملوحة *malāḡa* to be or become salt(y); — ملح *maluḡa u* (ملوحة *malāḡa*, ملح *mulūḡa*) to be beautiful, handsome, pretty, comely, nice, elegant II to salt, season with salt (▲ s.th.); to salt away, salt down, preserve with salt, corn, cure (▲ s.th.) IV to be salt(y) X to find (▲ s.th.) beautiful, pretty, nice, or witty

ملح *milḡ* m. and f., pl. املاح *amlāḡ*, ملح *milāḡ* salt; gunpowder; witticism, wittiness, wit, esprit | ملح انكليزي *m. al-bārūd* saltpeter; gunpowder; ملح النشادر *m. an-nuḡādir* sal ammoniac, ammonium chloride; املاح معدنية *(ma'diniya)* mineral salts

ملحي *milḡi* salt, salty, saline

ملحة *milḡa* bond, obligation, commitment, covenant

ملحة *mulḡa* pl. ملح *mulaḡ* funny story, anecdote, bon mot, witticism

ملاح *mallāḡ* sailor, seaman, mariner; (mor.) ghetto of Moroccan cities

ملاحة *malāḡa* beauty, grace, gracefulness; elegance; kindness, kindness, friendliness, amiability; saltiness, salt taste, saltiness, salinity

ملاحة *mallāḡa* pl. -āt salina, saline spring; saltern, saltworks, salt mine; saltcellar

ملاحة *milāḡa* navigation, shipping | ملاحة تجارية *(tijāriya)* mercantile shipping, maritime transportation; ملاحة داخلية *(dāḡiliya)* aviation; الملاحة نهريّة *(naḡriya)* inland navigation; ملاحة صالغ للملاحة *(salḡ)* navigable

ملحي *milāḡi* navigational, shipping, marine, maritime; nautical

ملوحة *mulūḡa* saltiness, salt taste

ملح *malīḡ* pl. املاح *amlāḡ*, ملح *milāḡ* salt, salty, briny, salted; pretty, handsome, comely; beautiful; nice, pleasant, agreeable; witty | (eg.) علقه مليحة *(alqa)* a sound beating

ملوحة *umlūḡa* pl. اماليح *amālīḡ* joke, anecdote

ملحة *mamlāḡa* pl. مالم *mamālīḡ* salina; saltern, saltworks; saline spring; saltcellar

ملح *tamlīḡ* salting, salting down, preservation in salt, corning, curing

مالح *mālīḡ* salt, salty, briny

موالح *mawālīḡ* (pl. of مالحة *mālīḡa*, citrus fruits; (syr.) salted nuts, peanuts, almonds, etc.

ملوح *mamlūḡ* salted, salty

ملح *mumallaḥ* salted; salted down, corned, cured

مستلمح *mustamlaḥ* brilliant, witty, bright, clever, interesting

ملخ *malaka a (malḥ)* to pull out, tear out (a s.th.); to wrench, dislocate, luxate (a joint) VIII to pull out, extract (a s.th.)

ملیخ *malīḥ* tasteless, insipid

ملوخیة *mulūḫīya* Jew's mallow (*Corchorus olitorius*; bot.) cultivated as a pot herb; a thick soup made of this herb (eg., syr.)

ملد *malida a (malad)* to be tender (esp., twig)

امالید *amālīd*² tender twigs

املد *amlad*², f. ملدا *malda*² tender, flexible

ملس *malisa a* and *malusa u* (ملاسة *malāsa*, ملسة *mulāsa*) to be smooth, level, even II to make smooth, to smooth, level, even (a s.th.); to make slippery (a s.th.); to pass the hand, brush (with the hand) (عل over), stroke, caress (عل s.th.) V to become smooth; to glide, slide, slip; to grope; to slip away, escape VII (also املس *immalasa*) to become smooth; to glide, slide, slip; to slip away; to escape

ملس *malas* (eg.) a thin outer garment; silk fabric for women's dresses

ملس *malis* smooth, sleek

ملاسة *malāsa* smoothness

املس *amlas*², f. ملساء *malasā*², pl. ملس *mls* smooth, sleek

ملس *malisa a (malas)* to glide, slide, slip; to slip away, escape; to disengage o.s., free o.s., (من from an obligation), rid o.s. (من of) V to rid o.s. (من of), shirk, dodge, evade (من s.th.)

ملس *malis* smooth, sleek, slippery

ملیس *malis* smooth, sleek, slippery; miscarried fetus, stillborn child

ملص *tamalluṣ* slipping away, escaping, escape

ملط *malata u (malṭ)* to plaster with mud or mortar (a wall); to shave off (a hair) II to mortar, plaster (a wall)

ملط *malṭ* (eg.) stark naked | عریان ملط (*uryān*) stark naked

ملط *miṭ* pl. املاط *amiṭ*, ملوط *muluṭ* dishonorable, discreditable; scoundrel | ملط *kaliṭ miṭ* or *kaliṭ malṭ* pell-mell, in confusion

ملط *miṭ* pl. ملط *muluṭ* mortar

ملیط *malīṭ* and املط *amlāṭ*² pl. ملط *mulṭ* hairless

ملطة *malṭa* Malta

ملطي *malṭi* Maltese (adj. and n.)

ملق *maliga a (malaq)* to flatter (a s.o.) II = I; to even, level, plane (a s.th.) III = I IV to become poor, impoverished, be reduced to poverty V to flatter (الى, ل or a s.o.)

ملق *malig* and مللق *mallāq* flatterer, adulator

ملقة *malaga* pl. -āt, املاق *amlāq* (eg.) Egyptian mile, league, the distance of approximately one hour's walk

ملقة *mimlaqa* planer, leveler; roller

تملیق *tamiq* and تملق *tamalluq* flattery, adulation

ملك *malaka i (malk, mulk, milk)* to take in possession, take over, acquire (a s.th.), seize, lay hands (a on), possess o.s., take possession, lay hold (a of); to possess, own, have (a s.th.), be the owner (a of); to dominate, control (a s.th.); to be master (a of); to rule, reign, exercise power or authority, hold sway, lord it (عل or a over); to be capable (a of), be

equal (أ to); to be able, be in a position (ان or أ to do s.th.) | ملكه النيط (qaiṣ) anger overwhelmed him, got the better of him; ملك عليه جميع شاعره (jamī'a maṣā'irihi) to dominate s.o.'s every thought and deed, be uppermost in s.o.'s mind; ملك عليه حسه (ḥissahū) to take possession of s.o.'s feelings; ملك عليه لبه (lubbahū) to preoccupy s.o.'s heart; ملك عليه نفسه (naṣahū) to lay hold of s.o.'s soul, dominate s.o.'s thinking, affect s.o. deeply, stir up, arouse, excite s.o.; ملك على نفسه امرها (amrahā) to have o.s. under control, keep one's temper; ملك العينين من البكاء (ainain, bukkā) to hold back the tears; ملك نفسه (naṣahū) to control o.s., restrain o.s.; لم يمكن أن he could not refrain from ..., he couldn't help it, he had to ...; ما ملكت (ملك) (yaminuhū) his fortune, his property, his possessions II and IV to make (أ s.o.) the owner; to put (أ s.o.) in possession (أ of), transfer (أ to s.o.) ownership (أ of); to transfer, assign, make over, convey (أ to s.o. s.th.); to make (أ s.o.) king or sovereign (عل over) V to take in possession, take over, appropriate, acquire (أ s.th.), take possession (أ of s.th., أ of s.o.), seize, lay hands (أ on s.th.), lay hold (أ of s.th.); to possess, own, have (أ s.th.), be in possession (أ of); to become king or sovereign (عل over); to become prevalent, become fixed, take root (habit) VI to gain control (أ over a feeling, نفسه naṣahū over o.s.); to control o.s., restrain o.s., hold back; to refrain, keep (عن from s.th.) | ما تمكن عن he couldn't help (doing s.th.), he couldn't refrain from ... VIII to possess, own, have (أ s.th.); to gain, win (أ s.th.); to acquire (أ s.th.) | امتك نواصي الشيء (nawāṣiya ḥ-ḥai) to be master of s.th., rule over s.th. X to appropriate (أ s.th.), take possession (أ of); to dominate, control (أ s.th.);

to possess, own, have (أ s.th.); to master (أ s.th.)

ملك *mulk* rule, reign, supreme authority, dominion, domination, dominance, sway, power; sovereignty, kingship, royalty; monarchy; tenure, holding, right of possession, possessory right, ownership

ملك *mülk* pl. املاك *amlāk* property, possessions, goods and chattels, fortune, wealth; estate; landed property, real estate; pl. possessions (= colonies); lands, landed property, estates | املاك املاك الحكومة (amiriya) اميرية government lands; ملك ثابت landed property, real property, real estate, realty, immovables; ملك منقول personal estate, personal property, personalty, movables; املاك مبنية (mabniya) developed lots, real estate developments; صاحب الاملاك (amiri) ملك اميري government property; ملك مطلق (muṣlaq) ملك مطلق general property, fee simple (absolute) (Isl. Law); ملك شائع joint property, joint tenancy, co-ownership

ملك *malik* pl. ملوك *mulūk* املاك *amlāk* king, sovereign, monarch

ملكة *malika* pl. -āt queen | ملكة الجمال (al-jamāl) beauty queen

ملك حارس (ملك) *malak* (for ملاك) angel | ملك حارس guardian angel

ملكي *mulki* possessory, possessive, proprietary; civilian, civil (as opposed to military) | بدلة ملكية (badla) civilian clothes; موظف ملكي (muwazzaf) civil servant

ملكي *malaki* royal, kingly, regal; monarchic, sovereign; monarchist; angelic

ملكية *malakiya* monarchy, kingship, royalty

ملكية *milkiya* pl. -āt property; ownership (jur.) | الملكية الكبرى (kubrā) large landed property; نزع الملكية (naz' al-m. expropriation, dispossession

ملكة *malaka* pl. -āt trait of character, natural disposition, aptitude, bent; gift, faculty, talent, knack

ملكوت *malakūt* realm, kingdom, empire; kingship, royalty, sovereignty | ملكوت السموات *m. as-samāwāt* the Kingdom of Heaven (*Chr.*)

ملكوٓتي *malakūtī* divine, heavenly

ملاك *malāk, mīlāk* foundation, basis, fundament, essential prerequisite

ملاك *mīlāk (tun.)* betrothal, engagement; engagement present (of the fiancé to the prospective bride)

ملوك *mulūkī* royal, kingly, regal; monarchic; monarchist

ملوكية *mulūkīya* monarchic rule, monarchism, kingship, royalty; monarchist leaning

مالك *mallāk* pl. -ūn owner, proprietor; landowner, landholder, landed proprietor | كبار الملاكين *kibār al-m.* large landowners

ملاك *mallākī* private

ملك *malik* pl. ملكاء *mulakā'* king; possessor, owner, proprietor

ملكة *malika* queen

ملكة *mamlaka* pl. ممالك *mamālik'* kingdom, empire, state, country; royal power, sovereignty

تملك *tamlīk* transfer of ownership, conveyance of property, alienation

تملك *tamalluk* taking possession, occupancy, seizure; possession; right of possession, possessory right, tenure, holding; domination, control, mastery

تملك *tamalluk* self-control

امتلاك *imtīlāk* taking possession, occupancy, seizure; possession; right of possession, possessory right, tenure, holding; domination, control, mastery | امتلاك النفس *imtī. an-naṣf* self-control

استملاك *istimlāk* pl. -āt acquisition; appropriation, taking possession, occupancy, seizure

مالك *mālik* pl. ملك *mullāk, ملك* *mullak* reigning, ruling; owning, possessing, holding; owner, proprietor, master, possessor, holder | مالك الحزين *heron (zool.)*

مالكي *mālikī* Malikite, belonging to the Malikite school of theology; a Maliki

المالكية *al-mālikīya* the Malikite school of theology

ملوك *mamlūk* owned (ل by), in possession (ل of), belonging (ل to); (pl. ماليك *mālik*) white slave, mamluke; Mameluke | غير ملوك *incapable of individual possession, (res) extra commercium (Isl. Law)*

ملك *mumallik* assignor, transferor, conveyer, alienator

تملك *mumtalak* owned, in possession; (pl. ممتلكات *mumtalakāt*) property; estates, landed property; possessions, dependencies, colonies | ممتلكات اميرية *(amīriyya)* government property; الممتلكات المستقلة *(mustaqilla)* the Dominions

ملل *malmala* to hurry, hasten; to make restless, make fidgety (س.و.) II *tamalmala* to murmur; to mumble, mumble into one's beard; to grumble, be disgruntled, be angry; to be restless, fidgety, nervous; to twitch nervously; to be or become wavering, uncertain

مللة *malmala* and ملل *tamalmul* unrest, restlessness, fidgetiness, nervousness

ملنخوليا *malankūlīyā* melancholia

مل (ملو) *malā u (malw)* to walk briskly, run II to make (س.و.) enjoy (س.ث.) for a long time (said of God) IV to dictate (س.ث. to s.o. s.th.) V to enjoy (ب, من) (س.ث.) X to take from dictation (س.ث.)

ملا *malan* pl. أملاء *amlā'* open country, open tract of land; steppe, desert

الملاوان *al-malawān* day and night

ملوة *mahwa* malouah, a dry measure (Eg. = 2 قدح = 4.125 l)

مل *malīy* (relatively long) period of time; مليا *malīyan* for quite a while, for a long time

املاء *imlā'* dictation; ○ transmission (of a telephone message)

ملاية ² *milāya* pl. -āt (ملاءة < *mulā'a*) wrap worn by Egyptian women; sheet, bed sheet

مالية *malīya* pl. ملايا *malāyā* (tun.) garment of Bedouin women

مليار (Fr.) *mīlyār* pl. -āt (U.S.) billion, (G.B.) milliard

مليغرام *milligrām* pl. -āt milligram

مليم (Fr. *millième*) *mallīm*, *malīm* pl. -āt, *malādīm*³ the smallest monetary unit in Egypt (= 1/1000 pound); see also لوم

مليمتر *millimītr* pl. -āt millimeter

مليون *malīyūn* pl. -āt, ملايين *malāyīn*² million | اصحاب الملايين millionaires

مم *mm.* abbreviation of millimeter

ما *mimmā*, shortened form م *mimma* = *min mā*

من *mimman* = *min man*

¹من *man* 1. (interr. pron.) who? which one? which ones? 2. (relative pron.) who; the one who; those who; one who; whoever, whosoever, everyone who, he who

²من *min* (prep.) 1. of; some, some of, (a) part of; belonging to, pertaining to, from among | كان من to belong or pertain to, be among ..., fall under ...; من ذلك أن (anna) among other things ...; منهم من (man) some of them; ومنهم من

some of them — others ..., there are (were) those who — and others who ...; رجل من قریش (*rajul*) a man of the Koreish tribe; يوم من الايام (*yaum*, *ayyām*) some day, some day or other; امر من الامور (*amr*) s.th. or other, some affair, some business; اكل من الطعام (*ta'am*) he ate (a little, some) of the food; ما رأيته من الكتب *mā ra'aituhū min al-kutub* (what I have seen of the books =) the books I have seen; ما رأيته من كتب (what I have seen of books =) what(ever) books I have seen; ما لله من شريك God has no partner whatsoever; ما من احد يقدر (*ahādīn yaqdiru*) nobody can ...; ما من شخص (*ṣaḥṣīn*) there is absolutely none who ...

consisting of, made of, of (material) | ثوب من حرير (*ṭaub*) a garment of silk, a silk dress

at, on (time) | في الليل (*lail*) at night; من يومه (*yaumihi*) on the very same day; من ساعته at that moment, at once, right away

at, on, by (place) | هزه من منكبه (*hazzahū, mankibihī*) he shook him by the shoulder

like, as, such as, as for instance; صفات ازلية من العلم والقدرة | namely, to wit العلم والقدرة (*ʿilm, qudra, ʾirāda*) eternal attributes such as knowledge, power, volition; اذا صح ما قالته الجرائد اذا صح ما قالته الجرائد (*saḥḥa*) if what the newspapers say is true, namely that ...

in an exclamation: يا طولها من ليلة *yā ʿūlahā min lailatin* oh, the length of the night! what a long night it is! ما اخفه له *mā aḥfahū min ḥimlīn* how light a burden it is! ويحه من مخبول (*wai-ḥahū*) woe to this fool!

in relation to, with respect to, toward | مقاصد المانيا من تركيا Germany's intentions as far as Turkey is concerned

substituting for an accusative (originally, in a partitive sense): اذكى ذلك من فضولها this kindled her curiosity

2. from, away from, out of, from the direction of | اخرج من هنا *ukruj min hunā* get out of here! بغداد من جاء *he came from Baghdad*; من طرف (*taraf*) and من قبل (*qibālī*) on the part of, on the side of, from, by; من — ال (up) to; كان منه واليه (*wa-ilāhi*) to depend entirely on s.o., be inseparable from s.o., appertain to s.o.; ما كان منهم في (*ma kan minhum fi*) what share they had in ..., to what extent they were involved in ..., what part they played in ...

from, beginning ..., starting ..., since, for; after | من شهر (*shahr*) for a month (past), since one month ago; من مدة (*mudda*) for some time (in the past); بعد أيام من هذه الحوادث (*ba'da ayyāmin*) a few days after these events

of, by, at, about (denoting the source of one's fear, fright, alarm, apprehension, etc.), e.g., من فرغ من, خاف من, etc.

against, from (with verbs denoting protection, defense, warning, freeing, exemption), e.g., من حرمه من, حماه من, منعه من, اعفاء من, etc.

through, by, via (with verbs of motion to denote the way, route, or means) | دخل من الباب *he entered through the gate*; من طريق الراديو *by radio*

than (with the comparative) | اقوى من *than* اقوى من *an* too strong as to ..., too strong for ...

due to, owing to, for, because of; at, about (with verbs denoting emotions; as, for instance, "be amazed", "be delighted", "be glad", etc.), e.g., من تعجب من, دهش من, etc.

by, through (with the passive to indicate the doer, agent, perpetrator)

as to compounds such as من بعد *see* under the second word

^a *manna u* (*mann*) to be kind, kindly, benign, gracious, benevolent, obliging (على

to or toward s.o.); to show, grant, or do s.o. (على) a favor, bestow blessings, benefits, favors (على upon s.o.); to grant, award, present, give (على to s.o. s.th.), confer, bestow graciously (على upon s.o. s.th.), bless (على s.o. with), inspire (على s.o. with; of God) IV to tire, fatigue, weaken (s.o.), sap the strength (s.o.) V do. VIII to be kind, kindly, benign, gracious, benevolent, obliging (على to or toward s.o.), to show, grant, or do s.o. (على) a favor, bestow blessings, benefits, favors (على upon s.o.); to bestow or confer most graciously (على upon s.o. s.th.), kindly grant, award, or give (على to s.o. s.th.)

من *mann* gracious bestowal; favor; benefit, blessing, boon; gift, present, largesse; honeydew; manna; (pl. انسان *amnan*) a weight of 2 رطل *rafl* | بمنة تعالى *by the grace of God*

منة *minna* pl. من *minan* grace; kindness, kindliness, good will, friendliness, amiability, graciousness, benevolence, benignity; favor, act of kindness, benefit, blessing, boon, gift, present

منة *munna* pl. من *munan* strength, vigor, stamina | شديدة المنة *strong, vigorous, sturdy*

مئان *mannān* kind, kindly, benign, gracious; munificent, liberal, generous; benefactor; المئان (one of the attributes of God) the Benefactor

مئون *manūn* fate, destiny; fate of death, death

امتنان *imtinān* grateful obligation, indebtedness, obligedness, gratitude

ممنون *mamnūn* indebted, obligated, obliged, grateful, thankful (ل to s.o.); weak, languid

ممنونية *mamnūniya* grateful obligation, indebtedness, obligedness, gratitude

ممتن *mumann* indebted, much obliged (ل to s.o.)

متنول *mintāl menthol*

منجنيق *manjanīq* f., pl. -āt, مجانق *majānīq*²
mangonel, ballista, catapult

منجو *mangū mango*

منح *manaḥa a (manḥ)* to grant, give, accord, award (أ • to s.o. s.th.), bestow, confer (أ • upon s.o. s.th.) III to bestow favors (• upon s.o.)

منح *manḥ* granting, giving, donation, bestowal, conferment, award(ing)

منحة *minḥa* pl. منح *minah* act of kindness; privilege; gift, present, donation, grant, favor, benefit, benefaction; compensation; remuneration, allowance, indemnity (*jur.*); scholarship, stipend | منحة الإقامة *m. al-iqāma* living allowance; منحة جامعية (*jāmi'īya*) academic scholarship; منحة السكنى *m. as-suknā* housing allowance, rent allowance

مانح *māniḥ* donor, giver, granter

¹ مندل *mandal* see ندل

² مندیل *mandīl, mindīl* pl. مناديل *mandāsil*³
kerchief; handkerchief; head kerchief

مند *mundū* and مذ *muḍ* 1. (prep.) since, for; ago | منذ شهر (*šahr*) for a month (past), since one month ago; a month ago; منذ أيام (*ayyām*) for the past few days; a few days ago; منذ عهد قريب (*'ahd*) of late, lately, recently; منذ الآن (*āna*) from now on, henceforth; منذ اليوم (*yaum*) as of today, from this day on

2. (conj.) since, ever since, from the time when | منذ كنت طفلاً صغيراً (*ḥiflan*) since I was a small child

المنش *baḥr al-manš* the Sea of Le Manche, i.e., the English Channel

منشوية *manšūbiya* (from Copt. *manšōpi*) cell, living quarters (*Copt.-Chr.*)

منشوري *manšūri* Manchurian

منصور *manṣūr* monsoon

منطر *manṭara* to throw down, toss down

منطق *manṭaqa* to gird (ب • s.th. with) II to gird o.s., swathe o.s. (ب with), wind around one's body (ب s.th.)

منطولة *manṭūfa (syr.)* slipper

منع *mana'a a (man')* to stop, detain, keep from entering or passing (• s.o.); to hinder, prevent (أ s.th.; عن or عن • s.o. from), keep, restrain, hold back (• s.o. من or عن from); to bar, block, obstruct (أ • s.o.'s way or access to); to withdraw, take away (من or عن or • • from s.o. s.th.), deprive (من or عن or • • s.o. of); to forbid, interdict (من or عن or • • to s.o. s.th.), prohibit (من or عن or • • s.o. from); to decline to accept, declare impossible or out of the question (أن that); to refuse, deny (عن or • • s.th. to s.o.), withhold (عن or • • s.th. from s.o.); to stop, cease (أ doing s.th., عن with regard to s.o.), abstain, refrain (أ from doing s.th., عن with regard to s.o.); to ward off, avert, keep, keep away (عن • s.th. from s.o.); to protect, guard (من • s.o. from), defend (• s.o., • s.th., عن against); — مناع *manā'* مناعة *manā'a* to be strongly fortified, inaccessible, impregnable; to be unconquerable, invincible, insurmountable II to fortify, strengthen, make inaccessible (أ s.th.) III to put up resistance, act in opposition (• to s.o.), oppose, counteract (• s.o.), work against s.o. (•); to stand up, rise (• against s.o.); to resist, oppose (ق s.th.), offer resistance, object, raise objections (ق to s.th.), revolt, rebel (ق against s.th.); to refuse, deny (أ • s.o. s.th.) V to refuse, decline (عن to do s.th.); to desist, refrain, abstain, keep (عن from s.th., from doing s.th.), forbear, leave off (عن s.th.), stop, cease (عن doing s.th.), avoid (عن s.th. or doing s.th.); to

be or become inaccessible, unassailable, impregnable; to strengthen, grow in strength; to seek protection (ب with or in) VIII to refrain, abstain, keep (عن from doing s.th.), forbear (عن s.th.), stop, cease (عن doing s.th.); to be prevented (عن from); to be impossible (على for s.o.); to refuse (عن to do s.th.), decline, turn down (عن s.th.); to refuse to have anything to do (على with), keep aloof (على from)

منع *man'* hindering, impeding, obstruction; prevention, obviation, preclusion; prohibition, interdiction, ban, injunction; closure, stop, discontinuation, embargo; withdrawal, deprivation, dis-possession; withholding, detention

منعة *man'a* resistance, power, force, vigor, strength, stamina, insuperability, invincibility

منيع *mani'* pl. مناعة *muna'a* unapproachable, inaccessible, impervious, impenetrable, forbidding; well-fortified; mighty, strong, powerful; impregnable, unconquerable; insurmountable, insuperable, invincible, immune | المنيع الجانب strong, unassailable; منيع حاجز insurmountable barrier

مناعة *manā'a* inaccessibility; strength, impregnability; hardness, sturdiness, power of resistance; immunity (to a disease, also *dipl.*); imperviousness, impermeability, impenetrability, forbiddingness

أمنع *amna'* harder to get at, more forbidding; offering greater resistance

ممانعة *mumāna'a* opposition; resistance, revolt, rebellion; ○ inductive resistance (*el.*)

تمنع *tamannu'* rejection, refusal
عن امتناع *imtinā'* refraining, abstention (from); refusal, denial; impossibility

مانع *māni'* hindering, forbidding, etc., see I; preventive; prohibitive; — (pl. مانع *mawāni'*) hindrance, obstacle, obstruction; impediment; a preventive, preservative, prophylactic; objection; — (pl. -ād) ○ cutout, anti-interference device (*radio*) | ما رأى مانعا (*ra'ā*) to have no objections; مانع لا *lā māni'a* there is nothing in the way, nothing prevents me (you, etc.) from (عن)

ممنوع *mannū'* forbidden, prohibited, banned, interdicted; indeclinable (*gram.*) | ممنوع الدخول! no smoking! ممنوع التذخين no admittance! keep out! off limits!

ممنوعة *mannū'īya* forbiddenness

ممتنع *mumtani'* refraining, abstaining, forbearing; rejecting, refusing; prevented; forbidden, interdicted, prohibited, banned; inaccessible (على to s.o.); forbidding, inscrutable, impenetrable, elusive; difficult to imitate; impossible

منجنيس *manjanis* manganese

منغوليا *munḡūliya* Mongolia

منفلا (*It. manovella*) *manafella* crank

منلوج *manalōg* see منواج

منى *manā u* (*manw*) and منى *manā i* (*many*) to put to the test, try, tempt, afflict (ب s.o. with; of God); pass. منى *muniya* to be afflicted (ب with), be sorely tried (ب by), suffer, sustain, undergo, experience (ب s.th.), be affected, hit, smitten, stricken (ب by); to find by good luck, be so fortunate as to find (ل s.th.) II to awaken the desire (ب or ه in s.o. for), make s.o. (ه) wish (ب or ه for); to make (ه s.o.) hope (ب or ه for), give (ه s.o.) reason to hope (ب or ه for), raise hopes (ب or ه of) in s.o. (ه); to promise (ب or ه s.o. that) | منى نفسه *(na/sahū)* to indulge in the hope of..., have every hope that ... IV to shed (ه blood); to emit,

ejaculate (♂ sperm) V to desire (♂ s.th.), wish (♂ for s.th.; ♀ s.o. s.th.) X to practice onanism, masturbate

منايا *manan* and منية *maniya* pl. *manāyā* fate, destiny, lot; fate of death; death

مني *minan* semen, sperm

منوي *minawī* seminal, spermatic

مني *minan* m. and منى *minā* f. the valley of Mina near Mecca

منية *munya*, مينا *minya* pl. موني *munan* wish, desire; object of desire

امنية *umniya* pl. امان *amānin*, امانى *amāniy* wish, demand, claim, desire, longing, aspiration

تمنية *tamniya* and امنا *imnā* emission, ejaculation of the sperm

تمن *tamannin* pl. -āt wish; desire; request

استمنا *istimnā* self-pollution, masturbation, onanism

منولوج *manolōj*, منولوج *monolōj* pl. -āt monologue; (cabaret) act | منولوجات فكاهية *(fukāhiya)* skits, comic sketches, music-hall songs

منومتر *manūmītr* pl. -āt manometer, pressure gauge

المنيا *al-minyā* El Minya (city in central Egypt)

مهبجة *muhja* pl. مهبج *muhaj*, مهبجات *muhajāt* lifeblood, heartblood; heart; innermost self, intrinsic nature, core; soul; life | طمنت الآمال في مهبجها *(fu'inal)* hopes received the deathblow

مهد II to spread out evenly (♂ s.th.); to smooth, smoothen (♂ s.th.); to pave (♂ a road); to flatten, plane, make even or level (♂ s.th.); to arrange, settle, straighten, put in order (♂ s.th.); to free from obstacles, clear, pave (♂ s.th.; esp.,

the way, ل for or to); to make easy, facilitate, ease, make easily accessible (♂ ل to s.o. s.th.); to get ready, prepare (♂ s.th.), make (♂ a bed, etc.); to pass (الكرة *al-kurata* the ball, ل to s.o.); (verb alone, without qualifying direct object) to pave, open, clear, or prepare the way (ل for s.th. by or with), open, prepare, begin, start, initiate, bring about, set in motion (ل s.th. by or with) V to be paved, be clear or cleared, be or become open (way); to be or get settled or arranged; to go smoothly, go well, come off well; to be in order, be put in order, get straightened out

مهد *mahd* pl. مهد *muhūd* bed; cradle | من المهد على اللحد *(lahd)* from cradle to grave; تله في مهد *to nip s.th. in the bud*; كان في مهد *to be still in its beginnings or infancy, not have progressed beyond the early stages*

مهاد *mihād* place of rest, resting place; bed; bosom, pale, fold (fig., in which s.th. rests)

تمهيد *tamhīd* smoothing, leveling, paving; facilitation, easing; preparation; foreword, preface, proem; introduction; preliminaries | تمهيدا ل in order to facilitate ...; in preparation of ..., as a preliminary step toward ..., for the purpose of ...

تمهيدى *tamhīdī* introductory, prefatory, preliminary, preparatory | إجراءات تمهيدية *(iḥrāṭ)* preliminaries; preliminary proceedings (*jur.*); حكم تمهيدى *(ḥukm)* interlocutory decree, interlocutory judgment (*jur.*); قرار تمهيدى *(qarār)* provisional injunction, temporary restraining order (*jur.*); شرح تمهيدى *(ṣarḥ)* prefatory remarks

مهد *mumahhad* leveled, smoothed, smooth, even, level; well-ordered, well-arranged, well-prepared; prepared, cleared, open (way); paved (road)

مماهد *mumāhad* paved, improved (road)

¹ *mahara u a* (mahr, مهار *mahār*, مهارة *mahāra*, مهور *muhūr*) to be skillful, adroit, dexterous, skilled, adept, proficient, expert, experienced, seasoned; — *u a* (mahr) to give a dowry (ها to the bride) III to vie in skill (• with s.o.) IV to give a dowry (ها to the bride)

مهر *mahr* pl. مهر *muhūr* dowry, bridal money; price, stake; ransom

مهر *muhṛ*, pl. امهار *amhār*, مهارة *mihāra* foal, colt

مهرات *muhra* pl. مهر *muhar*, مهورات *muharāt* filly

مهارة *mahāra* skillfulness, adroitness, dexterity, skill, expertness, proficiency, adeptness

ماهر *māhir* pl. مهرة *mahara* skillful, adroit, dexterous, skilled, proficient, adept, expert, practiced, experienced, seasoned

مهر *muhṛ* seal, signet; stamp

مهردار *muhṛdār* keeper of the seal

مهرجان *mahrajān*, *mihrajān* pl. -āt festival, festivity, celebration | مهرجان بريطانيا Festival of Britain

مهلك *mahaka a* (mahk) to grind, crush, bruise, pound

مهاكة *makha*, *muhka* freshness of youth, bloom of youth

مهل *mahala a* (mahl, مهلة *muhla*) to tarry, dawdle, be slow, take one's time (في in s.th.) II and IV to give (• s.o.) time, grant (• s.o.) a respite or delay V to be slow, proceed slowly and deliberately (في in s.th.) | تمهل في خطاه *(kufāhu)* to slacken one's pace; تمهل يقول he said slowly ... VI = V; X to ask (• s.o.) for a respite; to ask (• s.o.) to wait

مهل *mahl*, *mahal* slowness, leisureliness, ease; leisure; مهلا *mahlan* slowly, leisurely,

in no hurry | مهل على slowly, leisurely, in no hurry; مهلك *mahlaka* easy does it! take it easy! مهلك على take it easy! take your time!

مهلة *muhla* respite, delay; time limit for a decision, time to think s.th. over

مهيلة *muhaila* large boat (ir.)

امهال *imhāl* grant of respite, concession of a delay

امهالي *imhālī* tending to delay, dilatory

تمهل *tamahkul* slowness, deliberateness | تمهل slowly; gradually

متماهل *mutamahhil* slow, deliberate, leisurely, unhurried, easy

متماهل *mutamāhil* leisurely, comfortable, easy, unhurried, slow

مها *mahmā* (conj.) whatever, whatsoever; no matter how much, however much, much as ...; whenever | مها يكن من الامر (yakun, amr) whatever the case may be, be it as it may

مهن *mahana u a* (mahn, مهنة *mahna*) to serve (• s.o.); to humble, degrade, treat in a humiliating manner (• s.o.); to hackney, wear out in common service, wear out by use (• s.th.); — *mahuna u* (مهانة *mahāna*) to be despicable, base, low, mean, menial III to practice (• a profession) VIII to humble, degrade, treat in a humiliating manner (• s.o.); to revile (• s.o.); to despise (• s.o.); to employ for menial services (• s.o.); to hackney, wear out in common service, wear out by use (• s.th.); to practice professionally, as a trade (• s.th.)

مهنة *mihna* pl. مهن *mihan* work, job, occupation, calling, vocation, profession, trade, business

مهني *mihnī* professional, vocational; gainfully employed | الارشاد المهني (iršād) vocational guidance

مهن *mahin* pl. مهناء *muhanā'* despised, despicable, contemptible, vile

امتهان *imtiḥān* degradation, humiliation, contempt, disdain; abuse, misuse, improper treatment

ماهن *māhin* pl. مهن *muhhān* menial servant

مهات *mahāh* pl. مهات *mahawāt*, مهابات *ma-hayāt* wild cow

موه *mā'a u* (موه *muwā'*) to mew, miaow

موه *muwā'* mewing, miaow (of a cat)

موه *and* مائي see موه

موبليات *mōbiliyāt* (pl.) furniture

مات *māta u* (ماوت *maut*) to die; to perish; to lose life, become dead; to abate, subside, die down, let up (wind, heat) II and IV to make (s.o.) die, let (s.o.) perish; to kill, put to death (s.o.); to be the death of s.o. (s.), cause the death of s.o. (s.) IV to mortify (نفسه o.s., one's flesh); to suppress, deaden (s.s.th.) VI to feign death, pretend to be dead; to feign weakness; to be sluggish, listless, slack (في in s.th.) X to seek death; to defy death, sacrifice o.s., risk one's life; to strive desperately (في for), make desperate efforts (في in order to); to fight desperately

موت *maut* and موته *mauta* death; decease, demise | موت ابيض *(abyaḍ)* natural death

موات *mauwt* that which is lifeless, an inanimate thing; barren, uncultivated land, wasteland

مواتن *mauṭān*, مولاتن *mūlān* dying, death; epidemic, plague

ميت *mayyit*, ميت *mait* pl. اموات *amawt*, موت *maut* lifeless, inanimate, dead, deceased

ميت *maita* corpse, carcass, carrion; meat of an animal not slaughtered in accordance with ritual requirements (*Isl. Law*)

ميتة *mīta* manner of death | ميتة *ميتة* death of a hero, death in battle

مات *mamāt* place where s.o. died; decease, death

اماة *imāta* killing; mortification (of the flesh)

استماتة *istimāta* death defiance; desperate effort, desperate struggle (في for)

مات *mā'it* dying, moribund, mortal

ميت *mumit* lethal, fatal, mortal, deadly | خطيئة ميتة *(kaṭi'a)* mortal sin

مات *mumāt* antiquated, obsolete

مستميت *mustamit* death-defying, reckless, heroic; martyr; suffering a martyr's death

موتوسيكل *(Fr. motocycle)* مotosikil pl. -āt motorcycle

ماج *māja u* (ماوج *mawajān*) to heave, swell, roll, surge (sea); to be excited, agitated (ب by) II to ripple (s the surface of water, etc.); to wave (s the hair) V = I; to rise in waves; to ripple, be rippled (as, the surface of water); to undulate, move in undulations; to sway, roll VI to be waved, be undulate; to form an undulating line (حول around); to flow, flood, swell, surge

ماوج *mauj* pl. امواج *amawāj* billows, surges, seas, breakers; waves; ripples; — (n. un. موجة *mawja* pl. -āt) billow, surge, sea, breaker; wave; ripple; oscillation, vibration, undulation | موج طويل *long wave (radio)*; موج قصير *short wave (radio)*; موج متوسط *medium wave (radio)*; امواج صوتية *(sawtiya)* sound waves; امواج مستمرة *(mustamirra)* continuous waves; امواج مضمحلة *(muḍmaḥilla)*

damped waves; أمواج منعكسة (*mun'akisa*) reflected waves, indirect waves; أمواج موجبة (*muwajjah*) directional beams (*radio*); ○ موجة حارة (*hārra*) heat wave, hot spell; موجة الشباب *m. aš-šabāb* bloom of youth, freshness of youth; الموجة *aš'at al-m.* amplitude; طول الموجة *fūl al-m.* wave length (*radio*); موجة استنكار a wave of disapproval

مواج *mawwāj* undulating, undulant; surging, rolling; waved, undulated, undulate; ○ (pl. -āt) transmitter (*radio*)

تموج *tamwīj* waving (of the hair) | التموج على البارد cold wave, permanent wave

تموج *tamawwuj* pl. -āt oscillation, vibration; undulation, undulant motion; swaying, rolling | تموجات صوتية (*sautiya*) sound waves; ○ تموج الهواء *t. al-hawā'* atmospheric vibrations

مائج *mā'ij* surging, swelling, rolling, tumultuous, stormy, high (sea)

موج *muwawaj* undulated, undulate, waved, wavy, wavelike, undulatory

متوج *mutamawwij* surging, rolling, undulating, undulant, wavelike, undulatory; wavy (hair) | الحمى المتوجة (*humma*) undulant fever, Malta fever, brucellosis (*med.*)

متماوج *mutamāwij* undulate, waved, wavy, rippled; curled

مودة *mōda* pl. -āt fashion, style; fashionable; pl. hat fashions, millinery | عمل المودة of the latest fashion, fashionable, modish, stylish

مودل *mōdell* or موديل *mōdēl* pl. -āt model, pattern

¹مار (*māra u (maur)* to move to and fro, move from side to side V do.

ماور *mawwār* ○ pendulum

تمور *tamawwur* swaying, swinging motion; to and fro, back and forth

²مار look up alphabetically and under مر *marra*

³المورة *al-mōra* Morea, Poloponnesus

موراتزم *mūrātizm (eg.)* rheumatism

ماروني *mūrānī (syr.)* = ماروني look up alphabetically

مورفين *murfin* morphine

مورينة *mūrīna* pl. -āt wooden beam, rafter

موز *mauz* (coll.; n. un. ē) banana

¹ماس *mās* diamond (cf. الماس alphabetically)

مási diamond (used attributively)

²موسى *mūsā* f., pl. مواس *mawāsīn*, امواس *amwās* straight razor

³موسى *mūsā* Moses | سمك موسى *samak m.* plaice, flounder (*zool.*)

موسوى *mūsawī* Mosaic(al)

موسطردة (*It. mostarda*) *muštarda* mustard

موسكو *moskū, moskō* Moscow

موسيقار *mūsiqār* musician

موسيقى *mūsiqā (f.)* music

آلة | موسيقى *mūsiqī* musician; musical

موسيقية musical instrument

ماش *māš* (n. un. ē) leguminous plant with black edible grains, Indian pea (*Phaseolus max. L.; bot.*)

الموصل *al-mawṣil* Mosul (city in N Iraq)

موضة (= موده) *mōḍa* fashion, style

مأنق see موق

¹مول II to make rich, enrich (s.o.); to finance (s.th.) V to be financed; to become rich, wealthy X to become rich, wealthy

مال *māl* pl. أموال *amwāl* property, possessions, chattels, goods; wealth, affluence; fortune, estate; money; in-

come, revenue; assets, capital, stock, fund; (eg.) tax, esp., land tax; (*Isl. Law*) marketable title; pl. property, assets, chattels, goods; pecuniary resources, funds; taxes | مال *wealthy, rich*; مال احتياطي (*iḥtiyāfī*) reserve fund; مال الاطيان (eg.) land tax; مال الحرام *m. ul-ḥarām* ill-gotten gain; مال الحكومة (eg.) taxes; اموال مقررة (*muqarrara*) direct taxes; مال نقل (*naqlī*) or مال منقول (*movable property, movables (Isl. Law)*); مال ثابت landed property, real property, immovables; مال غير متقوم (*mutaqawwim*) thing without commercial value (*Isl. Law*); بيت المال treasurer; بيت المال *al-m. (public) treasury*; رأس مال etc., see رأس

مال *mālī* monetary, pecuniary, financial; finance (in compounds); fiscal; financier, capitalist | بيت مال (*baī*) finance house, banking house; مال *تنفخ* (*taḍakkūm*) inflation; سنة مالية (*sana*) fiscal year; غرامة مالية (*ḡarāma*) or عقوبة مالية a fine

مالية *mālīya* monetary affairs, finance, public revenue; finances, financial situation | وزارة المالية finance ministry, treasury department

موال *mawwāl* pl. -ūn (*ir.*) financier, capitalist

تمويل *tamwīl* financing; (eg.) tax-paying

ممول *mumawwīl* pl. -ūn (eg.) taxpayer

ممول *mumawwāl* propertied, wealthy, rich

متمول *mutamawwīl* rich, wealthy, well-to-do; financier, capitalist

*موال *mawwāl* pl. موابيل *mawāwīl* a poem in colloquial language, often sung to the accompaniment of a reed pipe

مواليا *mawāliya* do.

موم *mūm wax*

مومياء *mūmiyā*, مومية *mūmiya* pl. -āt mummy

(مون) *māna u (maun, مؤنة, mu'na)* and II to provision, supply with provisions (a s.o.); to provide, furnish, supply (ب) a or a s.o. or s.th. with V to store up provisions, lay in provisions, provision o.s.

مونة *mūna* provisions; (eg.) mortar

تموين *tamwīn* food supply, provision-ing; supply; replenishment

مينا pl. of موان

مونيخ *mūnik* Munich

(موه) *māha u (mauh)* to mix (ب) a s.th. with; — u a (*mauh, مؤوه, mu'ūh*) ماء *māha* to abound in water II to abound in water; to pour water (a into), admix water (a to); to thin, dilute, water down, adulterate (a s.th.); to falsify (a s.th.), misrepresent (a s.th.); to feign, affect (ب على a s.th. toward s.o.); to camouflage (a s.th.; *Syr., mil.*); to coat, overlay, plate (ب a a base metal with gold or silver) IV to add water (a to)

ماء *mā* pl. مياه *miyāh*, امواه *amwāh* water; liquid, fluid; juice | كلاء الجاري الماء *fluently, smoothly, like clockwork*; ماء *ابيض* (*abyaḍ*) cataract (eye disease); ماء الزهر *m. az-zahr* orange-blossom water; ماء الشباب *m. aš-šabāb* freshness of youth, prime of youth; ماء عذب (*ʿaḍb*) fresh water, potable water; ماء غازي pl. carbonated water, mineral water; ماء الوجه *m. Eau de Cologne*; ماء الكولونيا *al-wajh* honor, decency, modesty, self-respect; اراق ماء وجهه *arāqa mā'a wajhihi* to sacrifice one's honor, abase o.s.; to dishonor, disgrace s.o.; ماء بذل ماء وجهه do.; ماء اقليمية *m. al-ward* rose water; مياه اقليمية (*iqlimiya*) territorial waters; مياه الامطار (*jaufiya*) rain water; مياه ساحلية (*sāḥiliya*) coastal waters; بنو ماء السماء *banū m. as-samā* the Arabs

ماهى *māhī* and ماوى *māwī* watery, aqueous, aquatic

مأى *mā'ī* aquatic, water; liquid, fluid; hydraulic

ماهى look up alphabetically

ماوية *māwīya* and مائية *mā'īya* juice, sap

تمويه *tamwīh* coating, plating; clothing, attire, garb; overfilling; feigning, pretending, affectation; camouflage (*Syr., mil.*); distortion (of facts), misrepresentation, falsification | كأس التمويه *ka's at-t.* overfull cup

تمويهى *tamwīhī* feigned, sham, mock, make-believe | غارة تمويهية mock attack, feint

ماوية see موه

موت see ميتة and ميت

ماهى *māha* (مايح *maiḥ*) مباحة *maiḥūha* to strut, walk with affected dignity; to waddle V and VI to reel, totter, stagger; to swing X to ask (أ. s.o. a favor), request (أ. s.th.) | استأخ عذرا من (*uḡran*) to apologize for s.th.

ماد *māda* (ميدان *mayadān*) to be moved, shaken, upset, shocked; to sway; to swing; to feel giddy, be dizzy; to shake s.th. violently VI to sway back and forth, swing from side to side

ميدة *mīda* pl. ميد *mīyad* (eg.) lintel, breastsummer (*arch.*)

ميداء *mīdā'* measure, amount, length, distance; *mīdā'a* (prep.) in front of, opposite, facing

ميدان *maidān*, *mīdān* pl. ميادين *mayādīn* square, open place, open tract; field; arena; battleground, battlefield; combat area, fighting zone; race course, race track; playground (*fig.*); field, domain, line, sphere of activity | ميدان التدريب

drill ground; military training center; ميدان الحرب *m. al-ḥarb* theater of war; ميدان السباق *m. al-amāl* race course, race track; ميدان العمل *m. al-ʿamal* field of activity, scope of action; ميدان القتال *m. al-qatal* battlefield; to be put out of service or commission; ظهر في الميدان *to turn up, appear on the scene*; في ميدان *fi m. al-ʿarāf* on the field of honor; ميدان المدافع *fieldpieces, field guns, infantry howitzers*

مائد *mā'id* pl. ميدة *maidā* dizzy, seasick

مائدة *mā'ida* pl. موائد *mawā'id* table | مائدة التشغيل *operating table*; مائدة الزينة *m. az-zīna* dressing table; مائدة السفرة *m. as-sufra* dining table

مدايىن *madāliyōn* medallion

مار *māra* (ماير *mair*) and IV to provide (مير) *'iyyālahū* for one's family

ميرة *mīra* pl. مير *mīyar* provisions, supplies, stores

ميار *mayyār* caterer, purveyor, supplier

ميرى *mīrī* (= اميرى) public, governmental, government-, state- (in compounds); fiscal; الميرى the government, the fisc, the exchequer | مال الميرى government taxes; املاك الميرى government land

ميرالاي *mīrālāy* (formerly, *Eg.*) colonel

ميرلواء *mīrīlūwā'* (*Ir.*) brigadier general

مير (Fr. maire) *mēr* pl. اميار *amyār* (*maḡr.*) mayor

ميرون *mairūn* chrism (*Chr.*)

ماز *māza* (مايز *maiz*) to separate, keep apart (two things); to distinguish, honor, favor (أ. s.o.) II to confer distinction (أ. upon s.o.), distinguish, commend, honor, favor (أ. s.o., عن above s.o. else, also); to distinguish, set aside, cause to stand out (أ. s.o., s.th., عن from); to

prefer (عن Δ or \bullet s.o. or s.th. to); to separate, segregate, set apart, single out, select, choose, pick (Δ , \bullet s.o., s.th.); to grant a special right or privilege (\bullet to s.o.), privilege (\bullet s.o.); to distinguish, differentiate, discriminate (عن Δ , \bullet s.o., s.th. from, also \bullet بين between two things, one thing from another) IV to distinguish, mark (Δ s.th.); to prefer (Δ s.th.) V to be set apart, be separated or separate, be distinct, be distinguished, be differentiated; to distinguish o.s., be distinguished, be marked, stand out; to be marked out with distinction, be honored, be favored; to be preferred | تميز غيظا (*ḡaiẓan*) to burst with anger VI to distinguish o.s. (في in); to differ VIII to distinguish o.s. (ب by, في in s.th., عن or على above s.o. or s.th., من as compared with s.o. or s.th.); to be distinguished, be marked (ب by); to be characterized, be signalized (ب by); to excel, surpass, outdo, outshine (عن or على s.o. or s.th.); to have the advantage, take preference (على over), be preferred (على to); to differ (عن or على from s.o., في in that ...) or ب in that ...)

ميز *maiz* distinction; favoring, preferment

ميزة *mīza* peculiarity, distinguishing feature, distinctive mark, essential property, characteristic; prerogative, priority right

اميز *amyaz* preferable (على to)

تميز *tamyiz* distinction; preference; preferment, favoring, favoritism, preferential treatment; privileging; partiality; separation, segregation, sifting, singling out; specification (*gram.*); differentiation; discrimination, judgment, discretion, common sense; realization, discernment, conscious perception; deliberate intention | سن التمييز *sinn at-t.* age of discretion (*jur.*); محكمة التمييز

maḥkamat at-t. court of cassation (*Syr.*); unwittingly, unintentionally, with no definite purpose in mind; أخرجه (*akrajahū*) to deprive s.o. of his clear judgment, rob s.o. of his senses

امتياز *imtiyāz* pl. -āt distinction, (mark of) honor; advantage, benefit, merit; difference, distinction, differentiation, discrimination; special right, privilege; concession, patent, permit, license, franchise; (oil) concession; prerogative, priority right | الامتيازات (*ajnaḥbiya*) the capitulations (of Western powers in the Orient); الامتيازات الدبلوماسية diplomatic privileges; صاحب الامتياز holder of the concession, concessionaire, responsible publisher of a newspaper

ميز *mumayyiz* distinguishing, distinctive; characteristic, peculiar, proper; discriminating, discerning, reasonable, rational (*Isl. Law*)

ميزة *mumayyiza* pl. -āt distinguishing feature, distinctive mark, characteristic trait, peculiarity; distinction, (mark of) honor; advantage, merit

ميز *mumayyaz* distinguished, preferred, favored, privileged; distinct, separate, special

تميز *mutamayyiz* distinguished, distinguished; marked, notable, prominent, outstanding, characterized by distinctive traits, characteristic

ممتاز *mumtāz* distinguished, differentiated; exquisite, select, choice, rare; outstanding, superior, first-rate, first-class, top-notch, exceptional, excellent; privileged; special, extra; (as an examination grade) passed with distinction, excellent | درجة ممتازة (*daraja*) special class; ديون ممتازة (*duyūn*) privileged debts, preferred debts; عدد ممتاز (*ʿadad*) special issue (of a periodical)

ميزانين (It. *mezzanino*) *mēzānīn* mezzanine

¹ماس *māsa* i (*mais*, ميسان *mayasān*) to move to and fro, swing from side to side; to walk with a proud, swinging gait V to walk with a proud, swinging gait

ميس *mais* proud gait; proud bearing

ميس *mis* pl. امياس *amyās* (eg.) target

مياس *mayyās* walking with a lofty, proud gait, strutting

²ميس (Engl. *mess*) ميس الضباط *m. aḡ-ḡubbāḡ* officers mess

ميطا *māṭa* i (*maṭ*, ميطان *mayafān*) to remove, pull away, draw back (s.s.h.) IV do. | اماط اللثام عن | to disclose, uncover, reveal s.s.h., bring s.s.h. to light

معا *mā'a* i (*mai'*) to flow; to spread; to melt, dissolve (fat) II to soften, attenuate, dilute, liquefy (s.s.h.) IV to melt, liquefy (s.s.h.) V and VII to be melted, melt, dissolve

معا *mai'* flowing, flow; liquidity, fluidity

معة *mai'a* storax, a kind of incense obtained from the storax tree, resin of the storax tree (*Styrax officinalis*); prime, bloom (of youth); indulgence, compliance; unsteadiness, unsteadiness

موية *muyū'a* liquid state; unsteadiness, unsteadiness

اماعة *imā'a* melting, liquefaction

تميع *tamayyū'* liquescence, liquefaction

مائع *mā'i'* melting, liquid, fluid; liquescent, semiliquid; vague (expression); undecided, pending, in flux (situation)

ميك (Engl.) mica

ميكاني *mikānī* mechanical, mechanized

ميكانيكا *mikānikā* mechanics

ميكانيكي *mikānikī* mechanical, automatic, mechanized, mechanic; motorized; a mechanic

ميكروب *mikrūb* pl. -āt microbe

ميكروفون *mikrōfōn* pl. -āt microphone

مال *māla* i (*mail*, ميلان *mayalān*) to bend, bend down (الى to; على over); to bow down, lean over, turn (على to s.o.); to incline, slope, slant, tilt, tip, be inclined, slanting, oblique; to incline, tend, be favorably disposed (الى to), have a predilection, a liking, an inclination, a propensity (الى for), feel sympathy (الى for), sympathize (الى with), favor (الى s.o.); to take sides, to side (مع with), be partial, biased, prejudiced; to lean (على against); to revolt, rebel (على against), be hostile (على to s.o.); to be disinclined, be averse (عن to s.s.h.); to have an antipathy, a distaste, a dislike (عن for); to deviate, digress, turn away, depart (عن from); مال به الى to drag or take s.o. or s.s.h. along to ...; — (مولى *muyūl*) to prepare to set (sun); to decline, draw to its end (day, night); — ميل *mayila* a (*mayal*) to be bent, bowed, tilted, averted, turned aside II and IV to incline, tip, tilt, bend, bow (s.s.h.); to make (s.o.) inclined, sympathetic or favorably disposed (تحو or الى to s.o., to s.s.h.), incline, dispose (s.o.'s mind نحو or الى to), fill (s.o.) with sympathy (الى for); to make (s.o.) disinclined or averse (عن to), turn s.o.'s mind (s.o.) away from (عن), alienate (s.o. from) V and VI to reel, totter, stagger; to waver (tone); to sway, swing X to cause to incline, incline, tip, tilt (s.s.h., الى to or toward); to win (s.o., also القلوب the hearts), attract, win over, bring to one's side (s.o.), gain favor (s.o. with s.o.), win s.o.'s (s.o.) affection

ميل *mail* pl. مولى *muyūl*, اميال *amyāl* inclination, tilt; bend, turn, deflection; obliqueness, obliquity, slant; slope, incline, declivity; deviation, divergence, declination (*astron.*); affection (الى for),

attachment (الى to); predilection, liking, sympathy (الى for); propensity, disposition, bent, leaning, inclination, taste, desire, wish, longing; tendency, trend, drift (الى to, toward)

ميل *mayyāl* inclined, favorably disposed (الى to), leaning (الى toward); in favor (الى of), biased (الى toward or for)

اميل *amyāl* more inclined, strongly inclined (الى to), more in favor (الى of)

امالة *imāla* pronunciation of a shaded toward e (gram.)

تمايل *tamāyul* reel(ing), swaying, tottering, stagger(ing), waver(ing); vibration

مايل *mā'il* inclining (الى to or toward); bending down, bowing down, leaning over; bent, tilted; sloping, declivitous (terrain); inclined, slanting, oblique | مائل *saṭḥ* inclined plane (*math.*)

ميل *mīl* pl. اميال *amyāl* mile (= 4000 ذراع); milestone | ميل بحري (*baḥrī*) nautical mile, knot

ميل ³ *milli-*, ¹/₁₀₀₀ (in measures)

مان (مين) *māna* : (*main*) to lie, tell a lie

مين *main* pl. ميون *muyūn* lie, falsehood, untruth

ميان *mayyān* and مأن *mā'in* liar

ميناء *mīnā* and ميناء *mīnā'* glaze, glazing; enamel (of the teeth; as a coating of metal, glass, or pottery); (pl. موانئ *mawānī'*) dial (of a watch or clock) | مائل *maṭlīy* enamel-coated, enameled

ميناء *mīnā'* f. ميناء *mīna* pl. موانئ *mawānīn*, مين *mīyan* port, harbor, anchorage | جوية *jawwīya* airport

ن

نابلس *nābulus* Nablus (town in W Jordan)

نابل *nābulī* or نابول *nābulī* Napoli, Naples (seaport in S Italy)

نارجيل *nārajil* coconut(s) (coll.)

نارجيلة *nārajila* (n. un.) coconut; Persian water pipe, narghile

ناردين *nāradīn* nard, spikenard

نارنج *nāranj* bitter orange

نازي *nāzī* Nazi

نازية *nāziya* Nazism

ناس *nās* men, people, folks (cf. انس)

ناسوت *nāsūt* human nature, humanity

نام *na'ama* : a to sound, resound, ring out; to groan, moan

نامة *na'ma* noise, sound, tone

نوم *na'ūm* see نوم

ناموس *nāmūs* pl. نوااميس *nawāmis* law; rule; honor; see also نس

ناي *na'a* a (*na'y*) to be far, far away, distant, remote (عن from), keep away, stay away, keep at a distance, remain aloof, go away, move away, depart, absent o.a. (عن from), leave (عن s.th., s.o.) III to keep far away, keep at a distance (عن s.o. or s.th. from), keep a wide distance (عن s.o. or s.th., and) IV to remove, move away, take away, place at a distance (عن s.o. from) VI to move away, move apart, draw away from one another; to be away from one another, be at a distance, be separated, be apart; to keep away, stand aloof, be away, be at a distance (عن from) VIII to

be away, be at a distance (عن from); to go away, move away, draw away, depart, absent o.s. (عن from), leave (عن s.th., s.o.)

نأى *na'y* remoteness

نأى *na'y* and نؤى *nu'ā* pl. آنا *ānā*, آنا *an'ā* ditch

أنأى *an'ā* farther away, remoter, more distant

كان بمنأى *man'an* distant place | عن to keep away from, remain aloof from, keep out of, not get involved in, refuse to have anything to do with

تأنا *tanā'in* great distance, remoteness

نأى *nā'in* far, far away, distant, remote; outlying, out-of-the-way, secluded

نأى *nāy* pl. -*āt* nay, a flute without mouth-piece, made of bamboo, rarely of wood, in different sizes, which, when blown, is held in a slanting forward position (unlike a German flute)

أنابيب *unbūb* and أنبوبة *unbūba* pl. أنابيب *anābīb* joint (of a knotted stem), part between two nodes; tube, pipe, conduit, conduit pipe, main duct; tube (e.g., of toothpaste); light bulb | أنبوب الرئة *u. ar-rī'a* windpipe, trachea (*anat.*); أنبوب الطوربيد *(mu'far-raḡ)* torpedo tube; أنبوب مفرغ *(radio)* vacuum tube (*radio*); خط الأنابيب *kaḥḥ al-a.* pipeline

أنبوبي *unbūbī* tubular, tube-shaped, fistulous; pipe- (in compounds)

نابا *naba'a* a (ناب *nab'*, نبوء *nubū'*) to be high, raised, elevated, protruding, projecting, prominent; to overcome, overpower, overwhelm (على s.o.); to turn away, withdraw, shrink (عن from); to be repelled, repulsed, sickened, disgusted, shocked (عن by) II to inform, notify, tell, advise (عن or ب s.o. of s.th.), let (s.o.) know (عن or ب about),

make known, announce, impart, communicate (عن or ب s.o. s.th.); to be evidence (عن of), show, indicate, manifest, bespeak, reveal, disclose (عن s.th.) IV to inform, notify, tell, advise (ب s.o. of), let (s.o.) know (ب about), make known, announce, impart, communicate (ب s.o. s.th.) V to predict, foretell, forecast, prognosticate, presage, prophesy (ب s.th.); to claim to be a prophet, pose as a prophet X to ask for news, for information (s.o.); to inquire (أ after), ask (أ about)

نبا *naba'* pl. أنباء *anbā'* news, tidings, information, intelligence; announcement; report, news item, dispatch | وكالة الأنباء *wakālat al-a.* or مكتب الأنباء *maktab al-a.* news agency, wire service

نباة *nab'a* faint noise, low sound

نبوءة *nubū'a* pl. -*āt* prophecy

أنباء *inbā'* pl. -*āt* notification, information, communication

تنبؤ *tanabbu'* pl. -*āt* prediction, forecast, prognostication, prophecy

نبت *nabata u. (nab)* to grow (esp., of plants, also, e.g., of teeth); to sprout, germinate; to produce plants, bring forth vegetation (soil) II to plant, sow, seed (أ s.th.) IV to germinate, cause to sprout (أ s.o. seed); to make (أ s.th.) grow; to grow, plant, cultivate (أ s.th.) X to plant, cultivate, grow, raise (أ plants); to breed (أ plants), culture (أ e.g., bacteria)

نبت *nab* germination, sprouting; growth; vegetable growth, vegetation, plants; herbage, herbs, grass; sprout, plant | قوة البت *qūwat an-n.* germinability, germinative faculty

نبته *nabta* plant, sprout, shoot, seedling

نبات *nabāt* (coll.) plants, vegetation; — (pl. -*āt*) plant, vegetable organism; herb | نبات اقتصادى *(iqtisādī)* economic

plant; الزينة *n. az-zina* ornamental plant; نبات طبي (*ṭibbī*) medicinal plant; سكر النبات *herbivorous animal*; أكل النبات *sukkar an-n.* rock candy; علم النبات *'ilm an-n.* botany

نبات *nabbāṭī* vegetable, vegetal, plant- (in compounds); botanical; botanist; vegetarian (adj. and n.)

نوب *nabbūt* pl. نابات *nabbūt* (eg.) quarterstaff, cudgel, bludgeon, club, truncheon, night stick

منبت *manbat*, منبت *manbī* pl. منابت *mandabī* plantation, plant nursery, arboretum; hotbed, birthplace, fountainhead, head-spring, origin, source

تنبيت *tanbīt* planting, cultivation, seed-bed planting

استنبت *istinbāt* planting, cultivation, growing

نابتة *nābīta* generation

مستنبت *mustanbat* cultivated, grown, raised, bred; plantation, nursery, culture | مستنبت البكتريا *bacterial culture*

نبح *nabaḥa a* (نابح *nubāḥ*, نباح *nibāḥ*, نبيح *nabiḥ*) to bark (على at s.o.), bay (على s.o.) VI to bark at each other; to bark simultaneously, answer each other's barks (dogs, e.g., at night)

نبح *nabḥ*, نباح *nubāḥ*, نباح *nibāḥ* and نبيح *nabiḥ* barking, bark, baying, yelp(ing)

نابح *nabbāḥ* barker, yelper

نبد *nabaḡa i* (نابغ *nabḡ*) to hurl, fling, throw, or toss, away (أ s.th.); to reject, discard, spurn (أ s.th.); to cast out, cast off, ostracize, expel, banish, disown, repudiate, remove, eliminate, dismiss, abandon, forsake, give up, renounce (أ, أ s.o., s.th.); to withdraw, turn away (أ from), relinquish, forswear (أ s.th.); to break, violate, infringe (أ a contract, a treaty), default (ال against s.o.) | نبد

نبد *nabḡa n-naḡāḥ* to reject or dismiss s.th. or s.o. with disdain, spurn or scorn s.th. or s.o. II = I; to press (أ grapes) III to separate, secede, withdraw (أ from s.o.), oppose, resist (أ s.o.) | نابذ الحرب (*ḥarba*) to declare war on s.o. IV to press (أ grapes) VI to be feuding VIII to withdraw, retire, retreat | انتبذ ناحية (*nāḥiyatan*) to step aside, withdraw to one side; to retreat into a corner

نبد *nabḡ* throwing away, discarding; rejection, repudiation, disavowal; renunciation, resignation; surrender, relinquishment, abandonment; (pl. انباذ *anbād*) small amount, a little, a trifle, bagatelle | نبد الطاعة *insubordination*

نبد *nubḡa* pl. نبد *nubād* small piece, part, portion, fragment, fraction, section; (newspaper) article, story; tract, pamphlet, leaflet; small advertisement

نبيذ *nabiḡ* cast-off, discarded, rejected, disowned, repudiated, dismissed; (pl. انبيذ *anbiḡa*) wine | روح النبيذ *rūḥ an-n.* spirits of wine, alcohol

نابذ *nābīḡ*: القوة النابذة (*qūwa*) centrifugal force

منبذ *manbūd* cast-off, discarded; cast-out, ostracized, banished, expelled, disowned, repudiated; abandoned; foundling, waif; neglected, disregarded; المنبذون *the untouchables* (in India), the pariahs

نبر *nabara i* (نابر *nabr*) to raise, elevate; to go up with the voice, sing in a high-pitched voice; to stress, emphasize, accentuate; to shout, yell, scream (أ at s.o.); to cry out VIII to swell, become swollen

نبر *nabr* accentuation, accent, stress, emphasis

نبر *nibr* and انبار *anbār* pl. انبار *anābīr*, انبار *anābīr* barn, shed, granary, storeroom, storehouse, warehouse

نبرة *nabra* pl. *nabarāt* swelling, intumescence, protuberance; stress, accent, accentuation; tone (of the voice); pl. نبرات inflection of the voice, intonation, cadence

منبر *minbar* pl. منابر *manābir* mimbar; pulpit; rostrum, platform, dais

منبر *minbār* pl. منابر *manābir* gut, intestine | منبر محشى (*maḥṣīy*) sausage

نبراس *nibrās* pl. نبراس *nabāris* lamp, light, lantern | اتخذ منه نبراسا (*ittakaḡaḡa*) to take s.o. for an example, model o.s. after s.o.

نبر *nabaza* i (*nabz*) to give a derisive or insulting name (• to s.o.) II do.

نبر *nabaz* pl. انباز *anbāz* nickname, sobriquet

نبس *nabasa* i (*nabs*, نبسة *nubsa*), to utter, say, speak II do. | ما نبس بكلمة (*bi-kalima*) he did not say a word

نشق *nabaṣa* u (*nabṣ*) to excavate, dig up, dig out of the ground, unearth, exhume, disinter (• s.th.); to uncover, lay open, unveil, disclose, reveal, bring to light, bring out into the open (• s.th.) II to search, rummage, burrow (في in s.th.), ransack, rifle (في s.th.)

نشق *nabṣ* excavation, unearthing, digging up; examination, search, exploration; uncovering, disclosure, revelation | نشق القبور desecration of graves, body snatching

نباش *nabbāṣ* gravedigger; body snatcher

نبيش *nabiṣ* dug up, excavated

انبوش *unbūṣ* and انبوشة *unbūṣa* pl. انابيش *anābiṣ* excavation, excavated object

نبض *nabaḡa* i (*nabḡ*, نبضان *nabaḡān*) to beat, throb, pulsate, palpitate (heart, pulse); — u (نبوض *nubūḡ*) to flow off, run off, drain (water)

نبض *nabḡ*, *nabaḡ* pl. انباض *anbāḡ* throbbing, throb, pulsation, palpitation; pulse

نبضة *nabḡa*, *nabaḡa* pulsation, pulse beat

نابض *nābiḡ* pulsating, pulsative, beating, throbbing, palpitating; spring, main-spring, coil spring, spiral spring | نابض بالحياة (*bi-l-ḡayāḡ*) vibrant with life

منبض *manbiḡ* spot where the pulse or heartbeat is felt

نبط *nabaḡa* u i (*nabḡ*, نبوط *nubūḡ*) to well out, gush out, spout, issue, stream forth (water) II (*eg.*) to find fault (مع with s.o.), carp, scoff, gibe, sneer (مع at s.o.) IV to cause (• s.th.) to gush out or well forth, bring (• s.th.) to the surface; to find, discover (• water, oil, etc.), come upon (•), open up, tap (• a source, a well, etc.) X to find, discover (• water, oil, etc.), come upon (•), open up, tap (• a source, a well, etc.); to invent, discover, think up, devise, design, contrive, find out (• s.th.); to derive, extract, draw, take (من • s.th. from)

نبط *nabaḡ* depth, deep, profundity; the innermost, inmost part, core, heart

النبط *an-nabaḡ* pl. الانباط *al-anbāḡ* the Nabateans

نبطي *nabaḡi* Nabatean (adj. and n.)

استنباط *istinbāḡ* discovery, invention

مستنبط *mustanbiḡ* discoverer, inventor

مستنبطات *mustanbaḡāt* discoveries, inventions

نبع *naba'a* u i a (*nab'*, نبوع *nubū'*, نبعان *naba'ān*) to well, well up, gush forth, flow, issue (من from); to rise, spring, originate (river) IV to cause (• s.th.) to gush forth or flow out

نبع *nab'* a tree whose wood was used in arrow-making; spring, source | قرع

النبح بالنبح (nab'a) approx.: to cross swords with the opponent

منبع manba' pl. منابع manābi' spring, well; fountainhead, springhead, source, origin | منبع زيت m. zaī or بترول oil well

ينبع yanbū' pl. يتابع yanābi' spring, source, well

نبح nabaḡa a u i (nabḡ, نبوغ nubūḡ) to arise, emerge (من from), come to the fore, come in sight, appear, show; to spread, diffuse, be diffused; to have superior or extraordinary qualities, stand out, distinguish o.s., be distinguished, be marked; to excel, be outstanding (في in); to be an outstanding, exceptional man, be a genius

نبوغ nubūḡ eminence, distinction; superior or extraordinary qualities, exceptional faculties, giftedness, talent, genius; outstanding greatness, brilliancy, genius (of an artistic achievement)

نابغ nabḡiḡ outstanding, distinguished; gifted, talented; man of genius, brilliant person

نابغة nabḡiḡa pl. نوابغ nauwābiḡ' a distinguished, famous, or outstanding man, a poetic genius

نبق nabḡ, nibḡ, nabaḡ, nabiq (coll.; n. un. ٢) nabk, a Christ's-thorn (Zizyphus spinachristi; bot.); lotus fruit; lotus blossom

انبیق anbiḡ, inbiḡ pl. انابيق anābiḡ' alembic, distilling flask

نبكة nabka, nabaka hill, hillock

نبل nabala u (nabl) to shoot arrows (• at s.o.); — nabula u (نابالة nabāla) to be noble, noble-minded, generous, magnanimous, highborn, patrician; to be above a.s.h. (عن), be too high-minded to stoop to (عن)

نبل nabl (coll.; n. un. ٢) pl. نبال nībāl, انبال anbāl arrows

نبل nabl and نبال nabāla nobility, nobleness, exalted rank or station, eminence; noble-mindedness, high-mindedness, magnanimity, generosity

نبل nabl and نبيل nabil pl. نبال nībāl, • nubalā' noble; lofty, exalted, sublime, august; aristocratic, highborn, highbred, patrician, distinguished; noble-minded, high-minded, generous, magnanimous; excellent, outstanding, superior; magnificent, splendid, glorious; النبيل pl. النبلاء (formerly:) title of members of the Egyptian royal family

نابل nabbāl pl. نبال nabāla and نابل nābil pl. نبل nubbāl archer, bowman

نبا nabaha u, nabiha a and nabuha u (نباة nabāha) to be well-known, noted, renowned, famous; — nabiha a (nabakh) to heed, mind, note, observe (ل s.th.), pay attention (ل to), take notice (ل of); to wake up, awaken II to call s.o.'s attention (•) to (عل or ال), point out, show, indicate (ال or عل • s.o. s.th.); to inform, tell, apprise, notify (ال or عل • s.o. of); to remind (ال • s.o. of); to inform, instruct, brief (عل • s.o. about); to warn, caution (• s.o.); to wake, awaken, rouse (من النوم • s.o. from sleep); to arouse, alert, stir up, excite, stimulate (• s.o.) IV to awaken, rouse (• s.o., • s.th.) V to perceive, notice, note, realize (ل or ال s.th.), become aware, become conscious (ل or ال of); to be alerted, have one's attention drawn (ل or ال to), take notice (ل or ال of), pay attention (ل or ال to), be mindful, heedful (ل or ال of); to wake up, awaken; to come to, regain consciousness (with li-nafe'ihi) VIII to be on one's guard, be wary, cautious, careful; to be awake, alert, wakeful; to awaken, wake up; to perceive, notice, note, observe (ال or ل s.th.); to understand, realize, grasp, comprehend (ال or ل s.th.); to be

aware, be conscious (ال or ل of s.th.); to pay attention (ال or ل to); to come to, regain consciousness (with نفسه *li-nafsihi*)

نبه *nubh* insight, discernment, perception, acumen, sagacity; understanding, attention; vigilance, alertness

نبه *nabih* and نبیه *nabih* pl. نبهاء *nubāhā* noble, highborn, patrician; outstanding, eminent, distinguished, excellent; famous, renowned, celebrated; understanding, sensible, discerning, judicious, perspicacious

نباهة *nabāha* fame, renown, celebrity; exalted rank or station, eminence, nobility; vigilance, alertness; intelligence

نبهة *manbaha* a call to draw s.o.'s attention to s.th. (عل), rousing call, incitement, impetus, incentive (عل to)

تنبيه *tanbīh* rousing, awakening; excitation, stimulation, incitement, arousing; warning, cautioning, alerting; notification, notice, information; admonition, exhortation, advice, counsel, briefing, instruction, direction; nota bene, note, remark, annotation (in books) | تنبيه آلة التنبیه horn (of an automobile, etc.)

تنبيه *tanabbuh* awakening, wakefulness, alertness

انتباه *intibāh* attention, attentiveness; vigilance, watchfulness, alertness; foresight, circumspection, prudence, care, carefulness; caution; heed, notice, observance | بانتباه attentively, carefully

نابه *nābih* noble, highborn, patrician; eminent; well-known, renowned, distinguished; famous, important

منبه *munabbih* awakening, rousing; warning, cautioning, alerting; excitant, stimulant; (pl. -āi) alarm clock; stimulus, stimulative agent, stimulant, excitant

متنبه *mutanabbih* awake, wakeful; alert, vigilant, watchful

متنبه *muntabih* awake, wakeful; alert, vigilant, watchful; attentive, heedful; careful, prudent, cautious, wary, guarded

نابا *nabā u* (نبو *nabw*, *nubūw*) to be far off, distant, remote; to move away, withdraw in the distance; to miss (arrow, عن the target); to bounce off, rebound, bounce, bound (ال from—to; ball); to disagree (عن with); to be contradictory (عن to), to conflict, be in conflict, be inconsistent (عن with); to be offensive, repugnant (عن s.o.); to dislike, find repugnant (عن s.th.) | نابا به المكان (*makānu*) he felt unable to remain in the place

نبي *nabiy* pl. -ūn, انبياء *anbiyā'* prophet | خشب الانبياء *guaiacum* wood

نبوي *nabawī* prophetic, of or pertaining to a prophet or specifically to the Prophet Mohammed

نبوة *nubūwa* prophethood, prophecy

ناب *nābin* repugnant, distasteful, improper, ugly

نتا *nata'a a* (نتاء *nat'*, نتوء *nutū'*) to swell; to bulge, bulge out; to protrude, project, jut out, stand out, be prominent, protuberant, embossed, in relief

نتاء *nat'a* hill, hillock, elevation

نتوء *nutū'* swelling, intumescence; growth, tumor; outgrowth, excrescence; protrusion, projection, protuberance, prominence, bulge; hill, hillock, elevation | نتوء الجهة *n. al-jabha* salient, bulge in the front line (*mil.*)

نتاء *nāti* pl. نواق *nawāṭi'* swelling, swollen; protruding, projecting, jutting out, salient, protuberant, bulging; bulge, hump, protuberance | كبرى *(ku' buri)* wristbone

نتاء *nāti'a* pl. نواق *nawāṭi'* projection, protrusion, jut, prominence; outgrowth, excrescence, protuberance; hump, elevation

نتج *nataja* i (نتاج *nitāj*) to bear, bring forth, throw (a young one); to proceed, derive, arise, follow, ensue, result (من or عن from), be the result of (من or عن) IV to bear, throw (a young one); to bring forth, yield, generate, produce, make, manufacture, fabricate, create, originate, cause, provoke, bring about, occasion (a s.th.), give rise (a to) X to conclude, gather, infer, deduce, derive, trace (a من s.th. from), draw a conclusion (من from)

نتاج *nitāj* (act or process of) bearing, throwing, littering (of animals); brood, litter, offspring, young ones, young animals | نتاج الخيل *n. al-kāsil* foal(s)

نتيجة *natija* pl. نتائج *natā'ij* result, upshot, issue, outcome, consequence; product, effect, immediate result, fruits, yield, proceeds, gain, profit; (*techn.*) output; conclusion, inference, deduction; almanac, calendar; *natijata* (prep.) because of, as a result of, due to, owing to | بالنتيجة consequently, hence, therefore; نتيجة الجيب *n. al-jāib* pocket calendar; نتيجة الحائط wall calendar

إنتاج *intāj* generation; making, manufacture; production; rearing, raising, breeding, growing, cultivation; productivity; creating, creation, creative activity; output (of a machine; ○ in mining) | الإنتاج الأدبي (*adabī*) literary production; رسم الإنتاج *rasm al-i.* excise tax

استنتاج *istintāj* pl. -āt inference, conclusion; deduction

نتائج *nātij* resultant, resulting, following, ensuing, proceeding, deriving, arising (عن from); result; maker, producer

منتوج *mantūj* pl. -āt product, creation, work, production

منتج *muntij* bearing, giving birth, producing; fruitful, productive; fertile, fecund, prolific; conclusive (evidence); maker, manufacturer, producer; film producer

منتجات *muntajāt* proceeds, returns, yields, products | منتجات زراعية (*zīrā'īya*) agricultural products, farming products, produce

منتج *mustantij* maker, manufacturer, producer

نتحة *natḥa* exudation

نتر *natara u (natr)* to grab, grasp, wrest away, take away by force (a s.th.)

نترات *nitrat* nitrate

نتروجين *nitrojēn* nitrogen

نتش *nataša i (natš)* to pull out, extract (a s.th.); to pluck out, tear out (a s.th.); to snatch away; to beat, strike, hit

منتاش *mintāš* tweezers, pincette

نوع *nata'a u i (nutū)* to well up, bubble up, trickle out, ooze out, dribble, trickle; — (*eg.*) to lift up, carry away (a s.o.)

نتف *natafa i (natf)* to pluck out, pull out, tear out (a hair, and the like) II do.

نتفة *nutfa* pl. نتف *nutaf* tuft of hair; a small amount, a little of s.th.

نتيف *natif* pulled out, torn out; plucked

نتن *natana i, natina a (natn)* and *natuna u* (نتانة *natāna*, نتونة *nutūna*) to have an offensive smell, be malodorous, stink; to decompose, rot, decay, become putrid II to render putrid, putrefy (a s.th.); to cause to decay or rot, decompose (a s.th.) IV = I

نتن *natn* and نتانة *natāna* stench, evil smell, malodor; rotting, putrescence, putrefaction, decomposition; decay

نتن *natn* stinking, evil-smelling, malodorous; rotten, putrid, putrescent, putrefied, decayed, decomposed; (*eg.*) miserably, closefisted, stingy, niggardly

متن *munattan* putrefied, putrescent, rotten, decayed, decomposed

متن *muntin* stinking, evil-smelling, malodorous; rotting, putrescent, putrid, decayed

نثر *naṭara u i* (ناثر *naṭr*, نثار *niṭār*) to scatter, disperse, strew, sprinkle (على *ʿa* s.th. over or on); to write in prose (أ *a* s.th.) II to scatter, disperse, strew about (أ *a* s.th.) VI and VIII to be scattered about, be strewn about, be dispersed; to scatter, disperse; to fall off, fall out

نثر *naṭr* scattering, dispersal, dispersion; prose

نثرى *naṭrī* prose, prosaic, in prose; small, little, insignificant, trifling, petty; مصاريف نثرية | sundries, miscellany incidental expenses; petty expenses

نثار *nuṭār* scattered fragments; floating particles (dust); tiny pieces; ○ confetti

نثر *naṭir* scattered, dispersed

نثار *tanāṭur* dispersion (e.g., of a machine gun)

نأثر *nāṭir* prose writer, prosaist

منثور *manṭūr* scattered, dispersed, strewn about; prosaic, prose; wall-flower, gillyflower (Cheiranthus cheiri; bot.); see also هباء *habā'*

متناثر *mutandīṭir* scattered

نجب *najuba u* (نجابة *najāba*) to be of noble birth, be highborn, aristocratic, patrician, noble, distinguished, excellent, high-minded, generous, magnanimous IV do.; to give birth (أ *a* to a child), bear (أ *a* child); to beget, sire (أ *a* s.o.) | أنجب منها | he had children by her VIII and X to choose, select, pick out (أ *a* s.th.)

نجب *najb* and نجبة *nujaba* noble, high-minded, generous, magnanimous

نجابة *najāba* nobility, nobleness, noble descent, exalted rank or station, eminence; excellence, superiority, perfection

نجيب *najīb* pl. نجوب *nujub*, نجاء *nujā* *bā'*, انجاب *anjāb* of noble breed; high-born, highbred, of noble descent, noble, distinguished, aristocratic, patrician; excellent, superior, outstanding

نجايب *najjāb* dromedary rider, courier

انتجايب *intijāb* choice; selection

نجح *najaḥa a* (ناجح *naḥḥ*, نؤجح *nūḥḥ*, نجاح *najāḥ*) to turn out well, come off well, succeed; to progress well, develop satisfactorily; to succeed, have success (في *fi* in), be successful; to pass (في الامتحان *fi al-imṭān*) the examination) II and IV to give (أ *a* s.o.) success, let (أ *a* s.o., s.th.) succeed, render successful (أ *a* s.o., s.th.), make (أ *a* s.th.) a success

نجاح *nujḥ* favorable, successful outcome, happy ending; success; satisfactory development, good progress

نجاح *najāḥ* favorable, successful outcome, happy ending; success; satisfactory development, good progress; passing (of an examination) | لقي نجاحاً | (laqiya) to have success, be successful, succeed, meet with success

نجاح *najih* sound, good (advice, opinion)

انجاح *injāḥ* success

نأجح *nājḥ* successful; passing, having passed (examination)

نجد *najada u* (نجد *najd*) to help, aid, assist, support (أ *a* s.o.), stand by s.o. (أ); — *najida a* (نجد *najad*) to sweat, perspire II to furnish (أ *a* s.th.); to upholster (أ *a* s.th.); to comb, card, tease (القطن *al-qutna* cotton) III = *najada* IV = *najada*; to travel in the highland (of Arabia) X to ask for help (أ *a* s.o.), appeal for help (أ *a* s.o.), seek aid (أ *a* or ب *b* from s.o.); to take liberties, make bold (عل *ʿa* with s.o.) •

نجد *najd* pl. نجد *nijād* highland, upland, tableland, plateau; the Arabian highland, Nejd

نجدى *najdī* Nejd, Nejdī, native of Nejd

نجدة *najda* pl. *najadāt* help, aid, succor, assistance, support; emergency, crisis, trouble, difficulty, distress, calamity; courage, bravery, intrepidity, undauntedness; pl. auxiliaries, reinforcements | بوليس النجدة! help! help! النجدة! approx.: riot squad (Eg.)

نجاد *nijād* sword belt | طويل النجاد tall, of tall stature

نجاج *najjād* upholsterer; (pl. نجادة) a kind of boy scout (Syr.)

نجاجة *nijāda* upholsterer's trade, upholstery

تنجيد *tanjīd* upholstering, upholstery work

نجد *najada* i. (najd) to importune (s.o.)

مناجذ *manājiḡ* moles (zool.)

نأجذ *nājiḡ* pl. نواجد *nawājiḡ* molar | أبدو عن نواجه (*abdā*) to show one's teeth, display a hostile, threatening attitude (toward s.o.); عَضُ بالنواجذ (*ʿaḍḍa*) to grit one's teeth; عَضُ على نأجذيه (*nājiḡaihi*) to have reached the age of manhood; عَضُ بالنواجذ على cling stubbornly to ..., stick doggedly to ...

نجر *najara* u. (najr) to hew, carve, plane (s. wood)

نجر *najr* heat, hot time of the day

نجاجر *najjār* pl. -ūn carpenter, cabinet-maker, joiner

نجاجر *nujār* origin, descent, stock, root

نجاجرة *nujāra* wood shavings

نجاجرة *nijāra* woodworking, cabinet-work, joinery, carpentry

منجر *minjar* pl. مناجر *mandājir* plane (tool)

منجور *manjūr* pulley; sheave; water-wheel; woodwork, paneling, wainscoting

نجز *najaza* u. (najz) to carry out, execute, implement, realize, accomplish, fulfill, complete (s.th.); — *najiza* a. (najaz) to be carried out, be executed, be implemented, be realized, be accomplished, be completed, be achieved II to carry out, execute, implement, realize, effect(uate), accomplish (s.th.); to fulfill, grant, answer (s. a wish, and the like) III to fight, battle, struggle (s. against s.o.) IV to carry out, execute, implement, realize, effect(uate), accomplish, complete, consummate (s.th.); to do (s. work, a job); to perform (s. an action, an operation); to fulfill (s. a promise), discharge (s. a duty); to finish (على s.o.) off, deal (على s.o.) the deathblow X to ask for the fulfillment (s. of a promise)

نجز *najz* and نجاز *najāz* execution, implementation, realization, effectuation, completion, consummation, accomplishment, achievement, fulfillment, discharge

تنجيز *tanjiz* and إنجاز *injāz* execution, implementation, realization, effectuation, accomplishment, achievement, completion, consummation; performance; fulfillment, discharge

مناجزة *munājaza* and تانجز *tanājuz* fight, struggle, contention, strife

نأجز *nājiz* completed; full, total, whole, entire, complete, consummate

نجس *najusa* u. نجاسة *najāsa* and نجاسة *najisa* a. (*najas*) to be impure, unclean, soiled, dirty, sullied, stained, tainted II and IV to soil, sully, dirty, pollute, contaminate, defile, stain, taint (s. s.th.) V to be or become impure, unclean, soiled, sullied, polluted, contaminated, defiled, stained,

tainted; to sully o.s., contaminate o.s., defile o.s.

نجس *najas* and نجاسة *najāsa* impurity, uncleanness, uncleanness, dirt, filth, squalor

نجس *najis* pl. انجاس *anjās* impure, unclean, defiled, polluted, contaminated, soiled, sullied, dirty, filthy, squalid

نجس *najis* and نجيس *najis* incurable, fatal (disease)

تنجيس *tanjis* soiling, sullying, defilement, contamination, pollution

نجاشي *najāshī, nijāshī* Negus, Emperor of Ethiopia

نجم *naja'a a (naj', nujū')* to be useful, beneficial, salutary, have a wholesome effect II and IV do. VIII to take refuge (a with s.o.), resort, have recourse (a to); to seek (a rest, and the like) X to seek (a pasture, rest, relaxation)

نجم *naj'* pl. نجوم *nujū'* hamlet, small village

نجمة *nuj'a* search for food

نجم *najis'* useful, beneficial; wholesome, healthful, salubrious, salutary; — blood

نجم *nāji'* useful, beneficial; wholesome, healthful, salubrious, salutary

منتجع *muntaja'* refuge, retreat; recreation center; health resort, rest center, convalescent home, sanatorium

نجم *najaf* pl. نجاف *nijāf* (sand) hill, dune; dam, dike, levee; النجف *an-najaf* An Najaf (town in central Iraq)

نخدة *najafa* pl. -āt chandelier, luster

نجم *najala u (najl)* to beget, sire, father (a a son)

نجل *najl* pl. انجال *anjāl* offspring, descendant, scion, son; progeny, issue

نجيل *najil* pl. نجل *nujul* a variety of orchard grass (*Dactylis*; *bot.*); herbage

انجل *anjāl*², f. نجلة *najlā*² large-eyed; large, big, wide (eye); gaping (wound) | طعنة نجلة (*ta'na*) a blow causing a gaping wound; heavy blow or thrust

منجل *minjal* pl. مناجل *manājil*² scythe, sickle

منجلة *manjala* vise

انجيل² look up alphabetically

نجم *najama u (nujūm)* to appear, come in sight, rise (star), begin, commence, set in; to result, follow, ensue, arise, proceed, derive, originate, spring (عن or من from) | نجم قرنه (*qarnuhū*) to begin to show II to observe the stars; to predict the future from the stars, practice astrology; to pay in installments V to observe the stars, predict the future from the stars

نجم *najm* pl. نجوم *nujūm* installment, partial payment; نجومًا *nujūman* in installments

نجم *najm* pl. نجوم *nujūm*, انجم *anjum* celestial body; star; lucky star; constellation, asterism; (coll.) herbs, herbage, grass | نجم ذو ذنب (*dū ḍanab*) comet; نجوم السينما film stars, movie stars

نجمة *najma* pl. *najamāt* star; asterisk (*typ.*) | نجمة سينائية film star, movie star; مرض النجمة *marād an-n.* a disease afflicting horses

نجمي *najmī* star-shaped, stelliform, starlike, stellate, stellular, stellar, astral; — in installments, installment- (in compounds)

نجمية *nujāima* small star, starlet

نجم *najjām* and منجم *munajjim* pl. -ūn astrologer

منجم *manjam* pl. مناجم *manājim*² source, origin; mine; pit

تنجيم *tanjim* astrology

نجاة *najā* u (*najw*, نجاء *najā'*, نجاة *na-jāh*) to save o.s., be saved, be rescued, make for safety, get away (من from), escape (من s.th.), be delivered (من from) | نجى نفسه (*bi-najsihi*) or راحه (*bi-rāḥi*) to save o.s. (من from); نجى بحياته (*bi-ḥayātihī*) to save one's life, save one's skin; — (*najw*, نجوى *najwan*) to entrust a secret (• to s.o.) II and IV to deliver, save, rescue, bring to safety (• s.o., من from) III to whisper (ب • to s.o. s.th.), entrust (ب • to s.o. s.th. secret), take into one's confidence (• s.o.), confide (• in s.o.) | ناجى نفسه (*najṣahū*) to soliloquize, talk to o.s., say to o.s. VI to whisper to each other, carry on a whispered conversation, converse intimately, confidentially, exchange secrets, exchange ideas VIII to whisper into each other's ear (• s.th.) X to save o.s. (من from), escape (من s.th.); to be delivered (من from)

نجا *najan* deliverance, release, rescue

نجاة *najāh* escape, flight; deliverance, rescue; salvation, redemption; safety

نجوى *najw* excrement

نجوة *najwa* pl. نجاء *nijā'* elevation, rising ground, upland | في نجوة من free from, far from, a long way from

نجوى *najwā* pl. نجوى *najāwā* confidential talk, secret conversation

نجى *najiy* pl. انجىة *anjīya* secret; confidant, intimate friend, bosom friend

منجى *manjan* safety, security (من from)

منجاة *manjāh* pl. مانج *manājīn* safe place, haven, refuge; safeguard, protection; rescue, salvation | كان بمنجاة من to be safe from, be secure from, be safeguarded against

منجية *tanjiya* rescue, salvation, deliverance

مناجاة *munājāh* secret conversation; confidential talk | مناجاة الارواح spiritism, spiritualism

منج *munajjin* rescuer, savior, deliverer

نحب *naḥaba* i a (*naḥb*, نحب *naḥīb*) and VIII to sob, weep, cry, wail, lament

نحب *naḥb* weeping, crying, sobbing, sighing, moaning, wail(ing), lamentation; time, period, term, span, interval; death | قضى نحب *qaḍā naḥbahū* to fulfill one's vow, redeem one's pledge; to pass away, die, expire

نحيب *naḥīb* loud weeping, wail(ing), lamentation

نحت *naḥata* i u (*naḥt*) to hew, dress (• stone or wood), plane, smooth, face; to carve, cut out, hew out, chisel, sculpture; to form, coin (• s.th.)

نحت *naḥt* wood or stone dressing, woodwork, stonework; sculpturing, sculpture

نحات *naḥḥāt* stonemason, stonecutter, stone dresser; sculptor

نحاتة *naḥḥata* shavings, parings, chips, splinters, slivers

منحت *minḥat* pl. مناحات *manāḥiṭ* chisel

نحر *naḥara* u (*naḥr*) to cut the throat (• of an animal), slaughter, butcher, kill (• an animal) VI to fight; to kill each other, hack each other to pieces, engage in internecine fighting VIII to commit suicide; ○ to be scuttled (ship) | انتحر | شنقا (*ṣanqan*) to hang o.s., commit suicide by hanging

نحر *naḥr* killing, slaughter(ing), butchering | يوم النحر *yaum an-n*. Day of Immolation (on the 10th of Zu'l-hijja)

نحر *naḥr* pl. نحر *nuḥūr* upper portion of the chest, throat

نحار *niḥr* and نحير *niḥīr* pl. نحارير *naḥāḥir* skilled, adept, proficient, versed, experienced (ق in)

نحير *naḥīr* and منحور *manḥūr* killed, slaughtered, butchered

منحر *manḥar* throat, neck

انتحار *intiḥār* suicide; ○ scuttling

منتحير *muntahīr* suicide (person)

نحية *naḥīza* nature, natural disposition | طيب النحية *ṭayyib an-n.* good-natured, good-humored; كريم النحية *karīm an-n.* high-minded, noble-minded, of generous disposition

نحس *naḥasa* a (*naḥs*) to make (s.o.) unhappy, bring (s.o.) bad luck; — *naḥusa* u نحوسة *nuḥūsa*, نحاسة *naḥāsa* and *naḥisa* a (*naḥas*) to be unlucky, ominous, ill-fated, calamitous, ill-boding, portend evil II to cover, coat, or sheathe with copper, to copper (s.s.th.)

نحس *naḥs* pl. نحوس *nuḥūs* misfortune, calamity, disaster

نحس *naḥs*, *naḥis* unlucky, luckless, ominous, calamitous, disastrous, ill-fated, ill-starred, sinister, ill-omened, ill-boding

نحاس *naḥḥās* coppersmith

نحاس *nuḥās* copper; (tun.) a small coin | نحاس أصفر *(aṣṣafar)* brass

مناحس *manāḥis* ominous events

منحوس *manḥūs* luckless, ill-fated, star-crossed

نحف *naḥufa* u نحافة *naḥāfa* to be thin, slim, slender, lean, skinny; to become thin, lose weight IV to make thin, weaken, debilitate, enervate, emaciate

نحافة *naḥāfa* leanness, thinness, slenderness, slimness; enervation, emaciation, wasting away

نحيف *naḥīf* pl. نحاف *niḥāf*, نحافة *nuḥāfa* thin, slim, slender, slight;

delicate, of fragile build; lean, gaunt, enervated, debilitated, emaciated

منحاف *manḥaf* dieting resort, weight-reducing resort

منحوف *manḥūf* thin, slim, slender, slight; lean, gaunt, enervated, debilitated, emaciated

نحل *naḥala* u a, *naḥula* u and *naḥila* a (نحول *nuḥūl*) to be emaciated; to waste away, lose weight, grow thin; — *naḥala* a (*nuḥl*) to make a donation, make a present (s. to s.o.); to ascribe, attribute, impute (wrongly, unduly) (s. to s.o. s.th.) IV to make thin, enervate, emaciate (s.o.); to weaken (s.s.th.) V and esp. VIII to ascribe to o.s., claim for o.s. (لنفسه), assume unduly, presume, arrogate to o.s. (s.s.th.); to embrace (s. a religion); to borrow, adopt, take over (s. foreign words); to take up (s.s.th.) | انتحل اسم *antḥal* اسم to profess Islam; انتحل اسم *(ismahū)* to assume s.o.'s name; انتحى الاعرابية *(a'rābiyya)* to claim to be a Bedouin; انتحل الأعذار *(a'dār)* to think up excuses, make excuses, use pretexts or subterfuges; انتحل شخصية فلان *(ṣaḥṣiyyata)* to pass o.s. off as s.o., purport to be ..., impersonate s.o.

نحل *naḥl* (coll.; n. un. ē) bee

نحلة *niḥla* pl. نحل *niḥal* present, gift, donation; creed, faith, sect

نحال *naḥḥāl* beekeeper, apiarist, apiculturist

نحالة *niḥāla* beekeeping, apiculture

نحول *nuḥūl* leanness, skinniness, thinness, slimness, slenderness; enervation, emaciation, wasting away

نحيل *naḥīl* and ناحل *nāḥīl* pl. نحيل *naḥīl*, نحال *nuḥḥāl* thin, slim, slender, lean, skinny; enervated, emaciated, gaunt

منحل *manḥal* pl. مناحيل *manāḥīl* beehive; apiary, apicultural station

انتحال *intiḥāl* undue assumption, argot; literary theft, plagiarism

متنحل *muntahil* plagiarist

متنحل *muntahil*: اسم متنحل (*ism*) assumed name, alias, pseudonym, nom de guerre

نحم *naḥma* i (*naḥm*, نحم *naḥīm*, نحم *naḥmān*) to clear one's throat; to wheeze, pant, gasp

نحم *nuḥām* flamingo

نحم *naḥnu* we

نحم *naḥnaḥa* and II *tanahnaḥa* to clear one's throat, to hem, say "ahem"

نحم *naḥnaḥa* hem, hawk, little cough

نحو *naḥā a u* (*naḥw*) to wend one's way (أ, هـ to), go, walk, move, turn (أ, هـ to, toward), take the road (أ to), go in the direction (أ of) | نحو *naḥwahū* to follow s.o., follow s.o.'s example, be guided by s.o. or s.th.; to imitate s.o.; to be of the same nature, of the same kind, on the same line as ..., be like ...; نحو *naḥw* to walk toward the door; نحو *naḥw* to show s.o. to the door II to put aside, push away, brush aside (أ s.th.); to remove, take away (من s.th. from) IV to turn away, avert (بصره) *baṣarahū* 'an one's eyes from); to turn (عل against s.o.), assail, overcome (عل upon s.o. with); to heap (عل upon s.o. reproach, or the like), shower (عل s.o. with); to turn, apply o.s., attend (عل to s.th.) V to step aside, go away, withdraw, move away, fall back (من or from); to turn away; to forgo, renounce, waive (عن s.th.); to abandon, give up, surrender, yield, relinquish (عن s.th.); to retreat, retire (أ to a place); to lean, rest, support o.s. (ل on) VIII to turn (أ to, toward); to lean, support o.s. (ل on) انتحي *naḥi* to turn aside; to turn aside; انتحي *naḥi* do., step back, withdraw, retire

نحو *naḥw* pl. انحاء *anḥā* direction; side; section, part; way, course, method, manner, mode, fashion; (with foll. genit.) corresponding to, analogous to, similar to, like, somewhat like; (*gram.*) grammar; syntax | نحو *naḥw* على نحو ما (*naḥw*) in the manner of, as; نحو *naḥw* على هذا النحو (*naḥw*) rather, pretty much; نحو *naḥw* in this manner, this way; in this respect; نحو *naḥw* and so forth, and so on; نحو *naḥw* at about the seventh hour, at about 7 o'clock, around seven; نحو *naḥw* as far as I am concerned, as for me, for my part, I for one; نحو *naḥw* approximately, roughly, about, circa (with foll. figure); نحو *naḥw* في كل انحاء (*a. il-arḍ*) all over the earth; نحو *naḥw* في كل انحاء العالم (*ālam*) all over the world; نحو *naḥw* (المعومة or) المقارن (*muqārīn*) comparative grammar

نحو *naḥwa* (prep.) in the direction of, toward, to; according to, in analogy with, similar to, like, as, as for instance; approximately, roughly, about, around, circa

نحو *naḥw* syntactical; grammatical; grammarian; philologist

منحي *manḥan* pl. منح *manāḥin* aim, goal, object, end, purpose; manner of acting, mode of conduct, behavior; direction; (rhetorical, literary) form; field, domain, realm, province, bailiwick, sphere (fig.) | منحي *manḥi* walks of life

نح *naḥin* pl. نحاة *nuḥāh* grammarian; philologist

ناحية *nāḥiya* pl. نواحي *nawāḥin* side; direction; viewpoint, standpoint, aspect; region, area, section; sphere, domain, field; district, canton; (*Ir.*) subdivision of a county; off side, secluded part, corner (e.g., of a room); *nāḥiyata* in the direction of, toward, to | من ناحية *naḥi* with regard to, in respect to, as to, as for,

concerning, regarding, on the part of; من ناحية أخرى (*ukrā*) on the other hand; من الناحية العسكرية (*'askariya*) from a military standpoint; من ناحية قانونية (*de jure*) من ناحية واقعية (*wāq'iyya*) *de facto*; متعدد النواحي sound in body; متعدد النواحي *muta'addid an-n.* many-sided; من جميع النواحي in every respect

نخ *nakḥ* pl. انخاخ *anḥāk* mat; rug, carpet

نخب *nakaba u (nakb)* and VIII to select, pick, choose (▲ s.th.); to choose, make one's choice; to vote, go to the polls; to elect (▲ s.o.)

نخب *nakb* selection, choice; a drink to s.o.'s health | شرب نخبه (*ṣariba*) to drink to s.o.'s health, toast s.o.

نخبة *nuḥba* pl. نخب *nuḥab* selected piece, selected item, selected passage; the pick, cream, elite, flower

انتخاب *intiḥāb* pl. -āt election (*pol.*); choice; selection

انتخابي *intiḥābī* of or pertaining to an election or elections, election (used attributively); elective; electoral | معركة انتخابية (*ma'raka*) election campaign

ناخب *nāḥib* and منتخب *muntaḥib* pl. -ūn elector (*esp., pol.*), voter, constituent

منخوب *manḥūb* lean, emaciated

منتخب *muntaḥab* chosen, elected, selected, hand-picked; elected candidate; (pl. -āt) team (in sports); منتخبات selected pieces, selected items, selected passages

نخر *nakara u i (nakr, nakhir)* to snort; to snore; to gnaw (في on s.th.), bore, burrow, eat (في into s.th.; worm); to eat away (▲ at s.th.); to enervate, sap, ruin, decay (▲ s.th.); — *nakira a (nakar)* to be eaten away, worm-eaten, rotten, decayed, full of holes; to spoil, rot, decay; to decompose, disintegrate, crumble

نخر *nakr* snorting, snort; snoring, snore; decay, rot, rottenness; tooth decay, caries

نخر *nakhir* and ناخر *nāḥir* worm-eaten; rotting, decaying

نخير *nakhir* snort(ing), snoring, snore; grunt(s)

منخر *manḥar, manḥir, minḥar* pl. مناخر *manāḥir* nostril; nose

منخار *minḥār* pl. مناخير *manāḥir* nostril; nose

نخر *nakraba* to eat holes into s.th. (▲), eat away (▲ at); to hollow out (▲ s.th.)

نخروب *nuḥrūb* pl. نخاريب *nakhārib* hole; cavity, hollow; cell; honeycomb

نخر *nakaza a (nakz)* to bore into or through s.th. (▲; worm)

نخس *nakasa a u (nakš)* to prick, goad, prod, urge on, drive on (▲ an animal)

نخاس *nakhās* drover; cattle dealer; slave trader; white slaver

نخاسة *niḥāsa* cattle trade; slave trade; white-slave traffic

منخس *minḥas* pl. مناخس *manāḥis* spur, goad, prod (for driving cattle)

منخاس *minḥās* pl. مناخيس *manāḥis* spur, goad, prod (for driving cattle)

نخشوش *nakḥṣūš* pl. نخاشيش *nakhāṣiṣ* gill, branchia (respiratory organ of fish)

نخع V to clear one's throat, hawk, spit out, expectorate

نخاع *nuḥā, niḥā* pl. نخع *nuḥu* spinal marrow, spinal cord; bone marrow, medulla; brain

نخاعة *nuḥā'a* phlegm, mucus, sputum, expectoration

نخل *nakala u (nakl)* to sift, bolt, sieve out (▲ s.th.); to strain (▲ s.th.) V and VIII do.

نخل *naḥl* (coll.; n. un. ة) and نخل *naḥl* palm; date palm

نخالة *nuḥāla* residue left in a sieve; bran; waste, refuse | اذنه لا يساوي نخالة *lā yusāwī mil'a uḡnihi nuḥālatan* he isn't worth a bent nickel

منخل *munkal*, منخل *munkul* pl. مناخل *manā-kil* sieve

نخم *naḥma* a (*naḥam*) and V to clear one's throat, hawk, spit out, expectorate

نخامة *nuḥāma* phlegm, mucus, sputum, expectoration

نخامية *ḡdda nuḥāmiya* hypophysis, pituitary body (*anat.*)

نخا *naḥā u* (نخوة *naḥwa*) to be proud, haughty, supercilious (على toward s.o.) II and IV to inflame, incite, excite, stimulate, arouse, awaken (أ s.th.)

نخوة *naḥwa* haughtiness, arrogance; pride, dignity, sense of honor, self-respect; high-mindedness, generosity

ند *nadda* ة (*nadd*, ندد *nadd*, نداد *niddād*, ندد *nudūd*, نديد *nadīd*) to run away, flee; to slip away; to slip out (exclamation); to escape (عن s.o.) II to expose, show up, compromise (ب s.o.); to criticize (ب s.o. or s.th.), find fault (ب with)

ند *nadd* high hill; — *nadd*, *nidd* incense (of aloeswood, with ambergris, musk and frankincense)

ند *nidd* pl. انداد *andād* equal, (a)like, same; an equal, a peer; partner; antagonist, rival

نديد *nadīd* pl. ندداد *nudadā** equal; rival

تنديد *tandīd* pl. -āt criticism; revilement, abuse, disparagement, defamation

ندب *nadaba u* (*nadb*) to mourn, lament, bewail (أ the deceased); to appoint, assign (ل s.o. to an office), detail (ل s.o.

s.o. for a job, for a task); to send as a representative or delegate, to delegate, depute, deputize (أ s.o.); to commission, charge, entrust (أ s.o., ب with); — *nadiba* أ (*nadab*) to scar over, cicatrize, heal IV = *nadiba* VIII to appoint, assign (ل s.o. to an office), detail (ل s.o. for a job, for a task); to commission, charge, empower, authorize (ل s.o. to do s.th., ب with), order (ل s.o. to do s.th.); to entrust (ل s.o. to s.o. a task); (*mil.*) to detach, detail, transfer (ل s.o. to); (with نفسه *nafsaḥū*) to apply o.s., devote o.s., dedicate o.s. (ل to s.th.); to give (أ a country) the mandate (على over); to comply readily (ل with an order or instruction), be willing, be prepared, stand ready (ل to); to present o.s. (الى to s.o.), turn (الى toward, to)

ندب *nadb* weeping, wailing, lamentation; lament, dirge, elegy; assignment, commissioning, delegation, deputation; appointment, authorization, mandation

ندوب *nadab* pl. انداب *andāb*, ندوب *nudūb* scar, cicatrice

ندوب *nadba* pl. انداب *andāb*, ندوب *nudūb* scar, cicatrice; scabby wound

ندبة *nudba* lamentation for the dead; elegy; dirge, funeral song

ندابة *naddāba* pl. -āt hired female mourner

مندب *mandab* pl. منداب *manādīb** wail, lamentation | باب المندب *Bab el Mandeb* (strait between SW Arabia and Africa; geogr.)

انتداب *intidāb* deputation, appointment; commissioning, charging, authorization; detailing, detachment, assignment, mission; (pl. -āt) mandate (over a territory); mandatory rule | دولة الانتداب *dawlat al-int.* mandatory power; لجنة الانتدابات *lajnat al-int.* Mandate Commission (of the League of Nations)

ادارة انتدابية | *intidābi mandatory* (idāra) mandatory administration

نادبة *nādība* pl. -āt, نوابد *nawādīb*^a hired female mourner

مندوب *mandūb* bewailed, bemoaned, mourned, lamented; regrettable, deplorable, lamentable; — (pl. -ūn) deputy, delegate, agent, functionary, commissioner; representative; representative of the press, correspondent, reporter (of a newspaper); plenipotentiary, authorized agent; (Isl. Law) recommended | مندوب مندوب خاص insurance agent; مندوب خاص (kāṣṣ) special envoy; مندوب سام (sāmin) High Commissioner; مندوب فوق العادة ambassador extraordinary; مندوب مفوض (muḥawwad) plenipotentiary, authorized agent; (dipl.) minister; مندوب فوق العادة ambassador extraordinary and minister plenipotentiary (official title of ambassadors)

مندوبية *mandūbiya* delegation; High Commission

مندوب *muntadab* deputized, delegated; commissioned, charged; entrusted; appointed; assigned, detailed | دولة مندوبة (dawla) mandatory power

ندح *nadaḥa a* (nadḥ) to extend, expand, enlarge (s.s.th.)

ندحة *nadḥa, nudḥa* wide, open space; freedom (of action) | لا ندحة عنه (nadḥata) it is indispensable, unavoidable, inevitable; لا أجد لي ندحة عن (ajidu, nadḥatan) I feel compelled to ...

مندوحة *mandūḥa* pl. منادح *manādih*^a and مندوح *muntadab* alternative, choice; freedom of action | لا مندوحة له عن (mandūḥata) it is indispensable, absolutely necessary, mandatory, imperative for him; (or) مندوح (مندوح) it is up to you, it is optional for you; لم ير مندوحة من (lam yara mandūḥatan) to feel obligated, feel compelled to ...

ندر *nadara u* (nadr, نور *nudūr*) to be rare; to be uncommon, unusual; — نادرة *naddra* (نادرة) to be strange, odd, queer, unusual, extraordinary V to make fun (ب or عل of); to joke, jest VI to tell each other stories and jokes

ندر *nadr* rare; strange, odd

ندرة *nadra, nudra* and ندورة *nudūra* rarity, rareness; *nadratan* rarely, seldom | ندرة في الندرة rarely, seldom

اندر *andar* pl. انادر *anādīr*^a (tun.) threshing floor

اندر *andar*^a rarer

مندرة *mandara* pl. منادر *manādīr*^a (tun.) threshing floor; see also below

مندارات *munādarāt* causeries on amusing, witty topics

تندر *tanaddur* amusement, fun-making, joking

تندر *tanādūr* gay chat

نادر *nādīr* rare; infrequent; strange, odd, unusual, uncommon; excellent, precious, priceless; an eccentric, a crank, an odd fellow; نادرا *nādīran* rarely, seldom | نادر نادر المثال rarely, seldom; نادر في النادر unparalleled, singular, unique; عملة نادرة ('umla) specie, hard money

نادرة *nādīra* pl. نواذر *nawādīr*^a rarity, rare thing, rare phenomenon; rare, uncommon word; phenomenon, prodigy, extraordinary person; funny, droll story, anecdote, joke; accident, incident

مندرة ^a *mandara* (for منظره, esp. eg.) pl. منادر *manādīr*^a reception parlor for male visitors; منادر (= مجالس) parties

ندس *nadasa u* to throw down, bring to the ground (s.o.); to revile, defame, discredit (s.o.)

ندف *nadafa i* (nadf) to tease, comb, or card cotton

ندف *nadf* teasing, combing, carding (of cotton) | جهاز الندف *jahāz an-n. card*, carding machine

ندفة *nudfa* pl. ندف *nudaf* flock (of wool); flake | ندفة الثلج *n. at-ṭalj* snowflake

نديف *nadīf* and مندوف *mandūf* carded, teased (cotton)

نداف *naddāf* cotton carder, cotton teaser

مندف *mindaf* pl. منادف *mandāf*² teasing bow (for carding cotton)

ندل *nadala u (nād)* to snatch away (s.th.)

□ ندل *nād* = نذل

مندالة *mindāla* rammer

نادل *nādil* pl. نذل *nudul* waiter; servant who waits on table

مندال *mandal*: ضرب المندل *ḍarb al-m. (eg.)* a magic practice in which a fortuneteller, or a medium, prophesies while contemplating a mirror-like surface

منديل *look up alphabetically*

ندم *nadima a (nadam, ندامة nadāma)* to repent (عل of), rue, regret (عل s.th.) III to drink, carouse (s. with s.o.) V = I VI to drink together, carouse together

ندم *nadam, ندامة nadāma* remorse, repentance, regret

نديم *nadīm* pl. ندام *nudamā*², نديم *nīdām* drinking companion; friend, intimate, confidant

ندمان *nadmān*² pl. ندامي *nadāmā* repenting, repentant, rueful, remorseful, regretful

مندم *mandam* remorse, repentance, regret

مندامة *munādama* drinking companionship, intimate friendship

تندم *tanaddūm* remorse, repentance, regret

ندام *nādīm* pl. ندام *nuddām* repenting, repentant, rueful, remorseful, regretful

مندام *munādīm* drinking companion, boon companion, intimate

مندم *mutanaddīm* repenting, repentant, rueful, remorseful, regretful

ند *nadaha a (nadh)* to drive, urge, spur on (s.o.); to drive away (s.o.)

ندا *nadā u (nadw)* to call (s.o.); to invite; to call together, convoke, convene, summon (s. a meeting); to get together, meet, convene, assemble, gather; — ندى *nadīya a (ندى nadan, ندوة nadāwa, نُدُوْة nudūwa)* to be moist, damp, dewy, wet | ان يندى له الجبين an embarrassing or shocking thing, a disgraceful thing II to moisten, wet, bedew (s.s.th.) III to shout, call out, cry out, exclaim; to call (ب or s.o. or for s.o., also عل), summon (s. s.o., also عل); to call out, shout (s. to s.o.); to call for s.th. (ب), invite to s.th. (ب); to proclaim, announce (ب s.th.); to emphasize (ب s.th.); ○ to announce, act as announcer (*radio*); to cry one's wares, hawk (عل s.th. to be sold) | نودى به رئيسا (*nūdiya*) to be proclaimed president IV = II; to be noble, generous, magnanimous V to be moistened, be bedewed; to show o.s. generous, liberal, openhanded VI and VIII to get together, meet, convene, gather, assemble, form a club

ندوة *nadwa* council; debating group, study group; club | دار الندوة city hall, town hall; parliament, house of representatives, chamber of deputies

ندوة *nudūwa* and ندوة *nadāwa* moistness, moisture, dampness

ندى *nadan* pl. انداء *andā*, اندية *andiya* moistness, moisture, dampness, wetness; dew; generosity, liberality, magnanimity

ند *nadīn* and ندیان *nadyān*² moist, damp | ندی الکف *n. al-kaff* generous, liberal, openhanded

ندی *nadīy* moist, damp; tender, delicate | ندی الکف *n. al-kaff* generous, liberal, openhanded

نداء *nida'* pl. -āt shout; call; exclamation; summons; public announcement; proclamation, appeal; address; vocative (*gram.*) | نداء الاستغاثة *call for help, distress signal; نداء حرف ħarf an-n.* interjection (*gram.*); اصدر نداء *(aṣḍara)* to issue a proclamation to

نداءة *munādāh* calling, shouting; call; vocative; public notice, announcement; proclamation | بيع المناذاة *ba'i' al-m.* public sale, auction

ناد *nādīn* pl. اندية *andiya*, نواد *nawādīn* club; circle; association; clubhouse | دار النادی *(riyāḍi)* athletic club; ناد رياضي clubhouse

مندی *munaddan* wet, damp; bedewed, dewy; refreshing

مناد *munādīn* caller; herald; town crier; auctioneer; ○ announcer (*radio*)

منادی *munādan* noun in the vocative (*gram.*)

منذية *mundiya* pl. -āt disgraceful, evil deed; insult, abuse, affront

منتدى *muntadan* pl. منتديات *muntadāt* gathering place, assembly room; club

نذر *naḍara* u i (naḍr, نذور *nuḍūr*) to dedicate, consecrate (الله s.th. to God); to vow, make a vow | نذرت لله ان I vow to God that ..., I swear by God that ...; نذر على نفسه to vow to o.s., make the solemn pledge to ...; — naḍīra a (naḍar) to have been warned, be on one's guard (ب against) IV to warn (ب s.o. of or against), caution (ب s.o. against), admonish (s.o.); to announce (ب s.o. to

s.o. s.th.), give notice or warning (ب s.o. of), notify in advance (ب s.o. of) | انذره بتسليم منزله *(bi-taslimi man-zilihi)* he gave him notice to vacate the premises

نذر *naḍr* pl. نذورات *nuḍūr*, نذور *nuḍūr* solemn vow, solemn pledge; votive offering, ex-voto

نذير *naḍīr* pl. نذر *nuḍūr* consecrated to God; vowed, solemnly pledged; warner; herald, harbinger, forerunner; warning; alarm | نذير الخطر *n. al-ḥaṭar* air-raid warning

انذار *inḍār* pl. -āt warning; announcement, notice; admonition; air-raid warning, alarm | انذار بوقوع غارات جوية ○ or انذار للاخطار *(bi-wuqū' ḡārāt jawwiya)* or انذار الجوية *(li-l-aḡḡār)* air-raid warning; انذار صفارة الانذار ○ *(niḥā'i)* ultimatum; صفارة الانذار *ṣaffārat al-i.* warning siren

تناذر *tanāḍur* syndrome (*med.*)

ناذر *naḍīr* one who has made a vow

منذور *mandūr* solemnly pledged, vowed, consecrated to God

منذر *munḍīr* warner, cautioner

منذرة *munḍira* alarm signal; warning sign (ب against)

نذل *naḍula* u نذالة *naḍāla*, نذولة *nuḍūla* to be low, base, mean, vile, despicable, debased, depraved

نذل *naḍl* pl. انذال *aḡḡāl*, نذول *nuḍūl* low, base, mean, vile, despicable, debased, depraved; coward

نذيل *naḍīl* pl. نذلاء *nuḍalā'*², نذال *niḍāl* low, base, mean, vile, despicable, debased, depraved; coward

نذالة *naḍāla* depravity

نرب *narbij* pl. زاربج *narābij*² mouthpiece of a narghile

نربيش *narbiš* pl. ناربيش *narābiš*³ mouthpiece of a narghile

نرجس *narjis, nīrjis* narcissus (bot.)

نرد *nard* backgammon, tricktrack

نردین *nardīn* nard, spikenard

نرفزة *narfaza* nervousness

نارفز *munarfaṣ* (pal.-syri.) nervous

نرنگ *naranj* bitter orange

نروج *nurūj, narūj* Norway

نرويج *nurwīj* Norway

نرويجي *nurwījī* Norwegian

نر *nazza* i (nazz, نر *naziz*) to seep, trickle, ooze, or leak, through; to vibrate (string)

نر *nazz, nizz, نازة nuzāza* pl. نروز *nuzūz* seepage, leakage water

نر *nazz* swift, nimble, agile, lively, sprightly; changeable, inconstant, unsteady, fickle

نر *nazza, nizza* (sensuous) passion, lust

نر *naziz* unsteady, inconstant, unstable; sensuous, passionate

نر *nazaḥa a i (nazḥ, نر nuzūḥ)* to be far off, be distant; to leave (من s.th.), depart, emigrate (عن from); to immigrate (الى to); to wander, migrate, rove, roam, range; ○ to march off, pull out (troops); pass. به *nuziḥa biḥi* to emigrate, be away from home, live abroad; — (nazḥ) and IV to scoop out, bail out, empty (a s.th.); to drain, dry out (a well, a ditch, a latrine, and the like) VIII to emigrate

نر *nazḥ* scooping out, emptying; draining, drainage

نر *nazaḥ* pl. انزاح *anzāḥ* muddy water

نر *nuzūḥ* emigration

نر *nazūḥ* and نر *nazīḥ* far-off, faraway, distant, remote

نر *nāziḥ* far-off, faraway, distant, remote; going away from home, moving to other lands, leaving for distant shores, emigrating; emigrant; one who scoops out, bails out or empties, a latrine cleaner

نر *nazr* and نر *nazir* little; insignificant, trivial, petty; trifle, small amount, insignificant number, negligible portion | نر *taciturn*, of few words; نر *qalīl* tiny amount

نر *naza'a i (naz')* to pull out, extract (a s.th.); to remove, take, take away, strike, cross off (عن s.th. from); to take off, shed (a garment); to strip, divest, deprive, rob (a s.th. or من s.o. of s.th.); to wrest, take away (a s.th. from s.o. s.th., possession, right, reputation, etc.); to remove (a s.o. from a position), depose, dismiss, fire, cashier, demote, reduce in rank (a s.o.); to adduce as proof or in refutation (ب s.th.); (intr.) to move, proceed, go, betake o.s., repair (الى to); to emigrate (الى to); — (نر *nuzū'*) to desire (الى s.th.), wish, long, yearn, pine (الى for); to incline, tend, have an inclination or a tendency (الى to); to take on, take over, adopt (الى s.th.), resort (الى to; e.g., to a method); to absent o.s., depart (عن from); to desist, abstain, refrain (عن from), keep clear (عن of), give up, avoid, eschew (عن s.th.); to be in the throes of death | نر *nāzi'un* he felt a desire for ..., discovered his inclination to ... II to remove, take away (a s.th.) III to fight, struggle, contend, dispute (a with s.o.), combat (a s.th.); to contest, challenge (ق s.th.); to attempt to wrest (a s.th. from s.o. s.th.), contest (a s.o.'s right to s.th.); to be in the throes of death VI to contend with one another; to rival (a s.th.), contest each other's right (a to), carry on a

dispute, be at variance (أ over) VIII to pull out, extract, pluck out, tear out (أ s.th. من from); to snatch, wrest (أ من from s.o. s.th.), tear away, pull off (من أ s.th. from); to take, draw, borrow (أ s.th.); to be removed, be taken away

نزع *naz'* removal; withdrawal, elimination; deposition, removal from office; death struggle, agony of death | نزع مؤنر disarm, disarmament; نزع السلاح *mu'tamar n. as-s.* disarmament conference; نزع الملكية *n. al-milkīya* expropriation

نزع *naz'a* pl. *naza'āt* inclination, tendency, leaning; attitude, position, stand

نزع *nuzū'* striving, endeavor, longing, wish, desire (الى for)

نزع *nazzā'* tending, having an inclination (الى to), leaning (الى toward)

نزيع *nazi'* pl. نزع *nuzzā'* stranger

منزع *manza'* pl. منازع *manāzi'* intent, intention, purpose; aim, end, objective, goal; way, method; manner, behavior

منزع *minza'* arrow

نزع *nizā'* fight, struggle, strife, contest, controversy; dispute; death struggle, agony of death | بلا نزع (*bi-lā*) indisputably, incontestibly, incontrovertibly, indubitably, undeniably; عليه نزع disputed, contested, debatable; لا نزع (*nizā'a*) undisputed, uncontested, unquestioned

منازعة *munāza'a* pl. -āt fight, struggle, strife, contention, controversy, quarrel, dissension, discord; dispute; matter in controversy, case at issue (before a court of justice)

تنازع *tanāzu'* fight, struggle, strife, contention, controversy | تنازع البقاء *t. al-baqā'* struggle for existence

انتزاع *intizā'* removal, withdrawal, elimination; dispossession, expropriation

نازعة *nāzi'a* pl. نوازع *nawāzi'* tendency, inclination, leaning

منزوع *manzū'* removed, taken away | منطقة منزوعة السلاح (*minṭaqa*) demilitarized zone

منازع *munāzi'* struggling with death, being in the throes of death; contending, fighting, militant, litigious, renitent | نزع ليس من منازع *no one will deny that ...*

منازع عليه *munāza'* 'alāhi contested, disputed, debatable

متنازع *mutanāzi'* conflicting, clashing

متنازع فيه (*mutanāza'*) and عليه contested, disputed, debatable; litigated matter, matter in controversy, case at issue

منترع *munṭara'* taken, drawn (من from)

نزغ *nazḡ* and نزع *nazḡa* pl. *nazaḡāt* incitement to evil | نزع الشيطان *n. aṣ-ṣayfān* insinuations of the devil, satanic inspiration

نزف *naza'a* ؛ (nazf) to drain, exhaust, empty (أ s.th.); to dry up (أ a well); to draw off (أ blood); to be drained, exhausted, spent; pass. نزف دم *nuzi'a damuhū* to lose much blood, bleed (to death) IV to drain, empty (أ a well); to be exhausted X to drain off, draw, extract (من أ s.th. from); to exhaust, consume, use up, swallow up, devour (أ s.th.)

نزف *nazf* exhaustion, draining, emptying; hemorrhage; loss of blood | النزف الدموي (*damawī*) hemophilia (*med.*)

نزة *nuz'a* small quantity, modicum (of a liquid)

نزيف *nazif* weakened by loss of blood; bleeding, effusion of blood; hemorrhage, hemorrhhea (*med.*)

منزوف *manzūf* exhausted through loss of blood

نزق *nazaqa* i (nazq) and *naziqa* a (nazaq, نَزَقْ *nuzūq*) to storm ahead, rush forward; to be hasty, rash, precipitate, impetuous, lightheaded, frivolous, reckless, ruthless II to spur on, urge on (a horse)

نزق *nazaq* haste; rashness, precipitateness, impetuosity; lightheadedness, recklessness, thoughtlessness, frivolity

نزق *naziq* hasty; rash, precipitate, impetuous; thoughtless, heedless, careless, inattentive, lightheaded, frivolous, flighty, superficial

نَزَكَ *nazaka* u (nazk) to stab, pierce (a s.o.)

نَزَكَ *naizak* pl. نَزَاكَ *nayāzik* short lance; shooting star, meteor

نَزَلَ *nazala* i (nuzūl) to dismount, alight; to descend, go down, come down, move down, get down, step down, climb down; to get off (من, e.g., a train), get out, step out (من, e.g., of a car), debark, disembark (من from a vessel); to put down, land (airplane); to fall (rain); to descend from heaven, be revealed (esp., the Koran); to fall, sink, sag (prices), drop (water level); to subside, abate, let up, decrease; to stop, or halt, for a rest, to camp; to stop, stop over, put up, take up quarters, take lodgings, lodge, room, stay to live (على or ب at s.o.'s home, also عند), live, dwell (a in a place), inhabit (a a place); to step into the arena, take the field, meet an opposing team (sports); to give in, yield (على e.g., to s.o.'s pleas); to give up, renounce, resign (عن s.th. in s.o.'s favor), cede, waive, relinquish, abandon (عن s.th.); to resign (عن from); to refrain (عن from), forgo (عن s.th.); to descend, come (ب upon s.o.; misfortune, punishment, etc.), befall, hit, afflict (ب s.o.; misfortune), happen, occur (ب to s.o.); to fall (على upon s.o.), attack, assail, assault (على s.o.); to enter, embark

(على upon s.th.), set out (على to do s.th.), tackle, attack (على s.th.), pounce (على on s.th.); (with ب:) to take, bring, lead, etc., s.o. or s.th. down (الى to); — *nazila* a (نَزْلَة *nazla*) to have a cold | نَزَلَ الى البر (*barr*) to disembark, go ashore, land; نَزَلَ الى الميدان (*maidān*) to take the field; نَزَلَ دون منزلته (*manzilatihi*) to sink below one's level; نَزَلَ ضيفا على (*daiṣan*) to avail o.s. of s.o.'s hospitality, stay as a guest with s.o.; نَزَلَ على حكمه (*ḥukmihi*) to defer, give in, yield, submit to s.o.; to comply with the standard of s.th.; نَزَلَ عند ارادته (*irādatihi*) to defer to s.o.'s will, do s.o.'s bidding; نَزَلَ عند (*raḡbatihi*, *ṭalabihi*) or رَغْبَتِهِ to comply with, or fulfill, s.o.'s wish or demand; نَزَلَ منزلا (*manzilan*) to occupy a place or position, get to a place or into a position; نَزَلَ منزله اللاتق (*manzilahū*) to occupy one's due place; نَزَلَ منزلة (*manzilata f.*) to hold the position of, serve as II to cause to come down; to make (a s.o.) descend, dismount, or step down; to lower, let down (a s.th., e.g., a bucket, a curtain, etc.); to send down (a a revelation to a prophet), reveal (a s.th.); to take down, put down (a s.th.); to lower, decrease, diminish, lessen, minimize, curtail, reduce (a or من s.th.); to dip, tilt (a s.th.); to lower, strike (a a flag); to relieve, divest, discharge (a s.o. of), depose, dethrone (عن العرش s.o.); to unload (a s.th.); to grant hospitality (a to s.o.), receive hospitably, take in, put up, lodge, accommodate (a s.o.); to deduct, subtract (من s.th. from); to insert, inlay (في s.th. in, e.g., ivory in wood); (تُنَزَّل) to cede (a s.th.) on the basis of *inzāl* (q.v.) | نَزَلَ درجته (*darajatahū*) to demote s.o., reduce s.o. in rank III to get into a fight, join issue, clash (a with s.o.) IV to bring down, take down; to cause to descend, dismount, or step down; to send down, reveal (على

s.th. to s.o.; of God); to bestow, grant, give (أ s.th.; of God); to make (أ s.o.) alight, stop, halt, camp, put up, take up quarters, live, stay, abide (أ in a place); to unload (أ s.th.); to take ashore (ال إلب *ilā l-barr* s.th. from a vessel); to land, put ashore, disembark, debark (أ troops); to lower, strike (أ أ flag); to abase, degrade; to lower, decrease, diminish, reduce (ال أ number, price, etc., to); to cause (أ ب to s.o. loss), inflict (أ ب upon s.o. a loss); to compel, force, coerce (أ s.o. to) | ما أنزل الله به | سلطان (*sulṭān*) (lit.: God has given it no power, i.e.) futile, vain, fruitless, unavailing, unfounded, absurd, preposterous, completely arbitrary, random; أنزل إلى البحر (*baḥr*) to launch (أ أ ship); أنزلهم ضيوفا عليهم (*ḍuyūfan*) they took them in as guests; أنزل به عسكرة فادحة (*kuṣūratan fādīḥatan*) to inflict a heavy loss on s.o.; أنزل منزلة فلان (*manzilatā f.*) he had him occupy the same position as, gave him the same status as, made him equal in rank with V to lower o.s., stoop, condescend (ال to s.th.); to abase o.s., humble o.s., demean o.s., eat crow; to give up, renounce, resign, waive, forgo (عن s.th.), refrain (عن from) VI to give up, renounce, resign, waive, forgo (عن ل s.th. in favor of), refrain (عن from), yield, surrender, abandon, relinquish (عن s.th.); to cede (عن ل s.th. to); to leave, assign, transfer, make over (عن ل s.th. to); to lower o.s., stoop, condescend; to deign; to dismount, or line up, for battle | تنازل (عن العرش ل) (*arṣ*) to abdicate in favor of; تنازل عن منصب (*manṣib*) to lay down an office, resign from office X to ask (أ s.o.) to step down; to call down, invoke (أ s.th.); to make (أ s.o.) descend; to call upon s.o. (أ) to waive or forgo (عن s.th.); to force (أ the beleaguered) to surrender; to deduct, subtract (من أ s.th. from)

نزل *nazl* pl. نزول *nuzūl*, نزل *nuzul* quarters, lodging; hotel, inn; — (pl. نزول *nuzūl*) small tribal unit (of Bedouins); camp, camp site (of nomads, gypsies)

نزل *nuzl* pl. أنزال *anzāl* food served to a guest

نزلة *naẓla* putting up, stopping, stop, stay, arrival | نزلة الحج *n. al-ḥajj* (eg.) festival of the return of the mahmal from Mecca (celebrated in the months of Safar or Rabia I)

نزلة *nazla* pl. *nazalāt* cold; catarrh | نزلة شعية (*ṣu'abīya*) bronchial catarrh; نزلة وادنة (*adriya*) bronchitis; نزلة صدرية (*adriya*) influenza (*med.*)

نزلة *nizāla* settlement, colony

نزول *nuzūl* descending, descent; dismounting, alighting; getting off or out (of a vehicle), disembarkation, debarkation; landing (of an airplane); arrival; putting up, stopping, stop, stopover, stay; cession, surrender, relinquishment, renunciation, resignation; falling, fall, drop; sinking; decline in prices, price slump | نزولا على according to, in accordance with, in deference to; نزولا عند رغبته (*raḡbatihī*) in compliance with his wish, in deference to his wish, at his request; نزولا عند طلبه (*ṭalabihī*) in compliance with his demand, in accordance with his request; نزول المطر *n. al-maṭar* rainfall

نزول *nuzūl* relative to decline (in prices and stocks), recessive, falling, sinking

نزيل *nazil* pl. نزلاء *nuzalā'* guest; stranger; lodger, boarder; inmate; occupant, tenant

منزل *manzil* pl. منازل *mandzīl'* stopping place, way station, camp site; apartment, flat; house; lunar phase; see also under verb I | منزل الاستراحة *m. al-lahw wa-l-la'b* amusement centers; أهل المنزل *ahl al-m.* household, family; صاحب المنزل *landlord*

منزل *manzilī* domestic, house (adj.); private; household (adj.).

منزلة *manzila* degree, grade, rank; position, status, standing; dignity; see also under verb I and IV

تنزيل *tanzīl* sending down, bringing down; revelation, inspiration; reduction, diminution, lowering, lessening, decrease; — (pl. *-āt*) reduction (of prices); subtraction (*arithm.*); deduction, discount; inlaying, inlay work | تنزيل الرتبة *t. ar-rutba* or تنزيل المقام *t. al-maqām* demotion, reduction in rank; تنزيل نقدي (*naqdī*) currency devaluation

زال *nizāl* and منازلة *munāzala* lining up for battle; encounter, battle, fight

انزال *inzāl* bringing down, lowering; landing, debarkation, disembarkation; ejaculation of sperm; (pl. *-āt*) lease contract for life over a habous estate (*Tun.*) | انزال الى البحر (*baḥr*) launching (of a ship); انزال الى العمل (*ʿamal*) commissioning (of a ship)

تنازل *tanāzul* condescension; yielding, relenting; relinquishment, surrender, waiver, renunciation; transfer, assignment, cession; resignation, abdication; lining up for battle; struggle, fight, battle | عدم التنازل *ʿadam at-t.* relentlessness, intransigence; عقد التنازل *ʿaqd at-t.* deed of cession

استنزال *istinzāl* deduction, discount

نازل *nāzil* living, resident

نازلة *nāzila* pl. نوازل *nawāzil* occurrence, event; mishap, accident, calamity, reverse, blow of fate; (*tun.*) (judicial) case, legal action | نازلة مدنية (*mada-niya*; *tun.*) civil action; اوراق نازلة (*tun.*) records of a lawsuit; قسم النوازل *qism an-n.* (*tun.*) division for contentious matters (of a court of justice); قام بنازلة (*tun.*) to take legal action, commence a lawsuit

منزول *manzūl* (*eg.*) a kind of narcotic

منزول *manzūlī* (*eg.*) narcotics addict, dope addict

منزل *munazzal* inlaid (with ivory or a precious metal)

منزل *munzal* sent down (from heaven), revealed

متنازل *mutanāzil* abdicating, resigning; one who waives, cedes or assigns a right, assignor

مستنزل *mustanzil* lessee on the basis of *inzāl* (*Tun.*; see above)

نزز *naznaza* to rock, dandle (a baby)

نزه *nazuha* u نزهة *nazāha* to be far (عن from), be untouched, unblemished (عن by), be free (عن from); to steer clear (عن of), keep away, refrain (عن from, esp., from a base or dishonorable action); — نزيهة *a* to be respectable, honorable, decent II to deem or declare (a s.o.) above s.th. (عن) V = *nazuha*; to be (far) above s.th. (عن); to go for a walk, take a walk, promenade, stroll about; to go out; to amuse o.s., enjoy o.s., have a good time

نزهة *nazih* and نزيه *nazih* pl. نزهاء *nu-zahāʾ*, نزهة *nizāh* pure, chaste, blameless, above reproach, of unblemished record, decent, honorable, respectable; honest, upright, righteous; scrupulous, correct; impartial

نزهة *nazah* and نزهة *nazāha* purity, blamelessness, honesty; uprightness, righteousness, probity, integrity, respectability; impartiality

نزهة *nuzha* pl. نزهة *nuzah*, -āt walk, stroll, promenade; pleasure ride; outing, excursion, pleasure trip; recreation; amusement, entertainment, diversion, fun; excursion spot, picnic ground, sight-seeing spot, tourist attraction

منزهة *manzaha* pl. منازة *mandziḥ*³ recreation ground; park; garden

تزيه *tanziḥ* elimination of anthropomorphic elements from the conception of deity, deanthropomorphism (*theol.*)

تزه *tanazzuh* pl. -āt walk, stroll, promenade

منزهة *munazzah* infallible; free (عن from), (far) above s.th. (عن)

متنزهة *mutanazziḥ* pl. -ūn walker, stroller, promenader; excursionist

متنزهة *mutanazzah* promenade, walk, stroll; park

متنزهة *muntaḥah* pl. -āt promenade, walk, stroll; recreation ground; park

زوان *nazā u* (زو *nazw*, نكز *nukūw*, نزان *nazawān*) to spring, jump, leap, bound; — (نزان *nazawān*) to escape (عن s.th.) | زوا به قلبه *(qalbuhū)* to long, yearn for V to spring, jump, leap, bound; to be in a state of great commotion, be violently agitated; to heave, tremble (breast)

زوان *nazawān* sally, sortie; outburst, outbreak, eruption

نزوة *nazwa* pl. *nazawāt* (n. vic.) jump, leap, bound; sally, sortie; outburst, outbreak, eruption; surge, flare, flare-up; impetuosity, violence, vehemence; fit, attack, paroxysm; sudden mood, caprice, whim

نازية look up alphabetically

نأ *nasa'a a* (نأ *nas'*) to put off, postpone, delay, defer, procrastinate (أ s.th.); — (نأ *nasā'*) to allow (أ s.o.) time to pay, grant (أ s.o.) credit IV = I

نأ *nasā'* long life, longevity

نساء *nisā'* women, see نسو

نسيئة *nasi'a* credit, delay of payment; *nasi'alan* on credit

منسأة *minea'a* stick, staff

نسب *nasaba u i* (نساب *nisba*) to relate, refer (أ s.th. to), link, correlate, bring into relation (أ s.th. with); to trace (أ s.th. to s.o. as the originator, أ s.o.'s ancestry to); to ascribe, attribute, impute, lay (أ or أ with s.th. to s.o.), charge (أ or أ with s.th. s.o.), accuse (أ of s.th. s.o.) III to stand in the same relationship (أ to s.o.); to correspond (أ, أ to s.o., to s.th.), tally (أ with s.th.); to suit, fit (أ, أ s.o., s.th.), go (أ, أ with), become, befit, behoove (أ s.o.); to harmonize, agree, be in keeping, be compatible, consistent (أ with); to be similar (أ, أ to s.o., to s.th.), resemble (أ, أ s.o., s.th.), be like s.o. or s.th. (أ, أ); to be in agreement, in conformity, in accordance, to tally, check (أ with), be conformable (أ to); to be of the same family (أ as), be or become related by marriage (أ to) VI to be related to one another, be relatives; to be alike, be akin, be mutually corresponding, be interrelated, be in agreement or conformity, be in the right proportion, be proportionate, match, fit together, go together; to be in agreement, in conformity, in accordance, to tally, check (مع with), be conformable (مع to) VIII to be related (أ to s.o.); to derive one's origin (أ from), trace one's ancestry (أ to); to derive one's name (أ from), be named (أ after); to belong, pertain, be relative (أ to); to be associated (أ with), belong (أ to a clan, a party, a faction, etc.); to attach o.s. (أ to), associate, affiliate (أ with); to join (أ e.g., a political party); to be admitted (أ to a community), be affiliated (أ with, esp., as an extraordinary, not a full, member) X to trace back the ancestry (أ of s.o.); to deem

proper (▲ s.th.), approve (▲ of), sanction, condone (▲ s.th.)

نسب *nasab* pl. انساب *ansāb* lineage, descent; origin, extraction, derivation, provenience; kinship, relationship, affinity, relationship by marriage | سلسلة *silsilat an-n.* family tree, pedigree, ancestral line, genealogy; علماء الانساب *'ulamā' al-a.* genealogists

نسبة *nisba* ascription, attribution, imputation; kinship, relationship, affinity, relationship by marriage; connection, link; agreement, conformity, affinity; — (pl. نسب *nisab*) relation, reference, bearing; ratio, rate; measure; proportion (*math.*); percentage; adjective denoting descent or origin, ending in ي - ي (نسبة *nisbatan*) and (ل or ل) in respect to, with regard to, regarding, concerning, as to; as compared with, in comparison with; in relation to, with reference to; for, to; نسبة *in* proportion to, in keeping with, in accordance with, according to, corresponding to, commensurate with; نسبة الموت *n. al-mawt* death rate; نسبة مئوية (*mi'awiya*) percentage

نسبي *nisbī* relative, comparative; percentual, percentile; proportional; نسبيا *nisbiyan* relatively | وزن نسبي (*wazn*) specific gravity

نسبية *nisbiya* relativity

نساب *naseb* genealogist

نسيب *nasīb* erotic introduction of the ancient Arabic *kasida*; — (pl. انسياء *ansība*²) relative, kinsman (by marriage); brother-in-law; son-in-law; descending from a distinguished family, patrician, highborn, noble

انسب *ansab*³ more adequate, more appropriate, more suitable, better qualified, fitter

مناسبة *munsaba* suitability, suitability, appropriateness, aptness, adequacy;

fitness; correlation, analogy, correspondence; kinship, relationship, affinity; — (pl. -āt) relation, reference, bearing, relevancy, pertinence; link; connection; occasion, opportunity | مناسبة *or في مناسبة* on the occasion of; بهذه المناسبة *due to* in this connection; لهذه المناسبة *therefore, consequently, hence;* في كل مناسبة *whenever an opportunity arises, at every suitable occasion*

تناسب *tanāsib* proportional relation, proportionality; proportionateness, balance, evenness; uniformity; regularity, symmetry; harmony; ○ proportion, mathematical equation; reciprocal relationship, interrelation; link, connection | عدم التناسب *'adam at-t.* disproportion

انتساب *intisāb* membership; affiliation | طالب بالانتساب *student by affiliation*

منسوب *mansūb* related, brought into relation; attributed, ascribed, imputed (الى *to*); belonging, pertaining (الى *to*); relative (to), concerning, regarding (s.o. or s.th.); — (pl. مناسيب *manāsīb*) level, altitude; water level | منسوب البحر *m. al-baḥr* sea level; مناسيب عالية (*'āliya*) high water levels, high waters

منسوبية *mansūbiya* nepotism

مناسب *munsāb* suitable, fitting, appropriate, proper, adequate; corresponding, commensurate; correspondent, congruous, analogous, conformable; proportional (*math.*)

متناسب *mutanāsib* proportionate, properly proportioned; proportional; mutually corresponding, analogous | متناظر *even, regular, symmetrical*

منتسب *muntasib* member, affiliate | عضو منتسب (*'uḍw*) associate (e.g., of an academy)

ناسوت *nāsūt* human nature, humanity

نسج *nasaḡa* u i (*nasḡ*) to weave (▲ s.th.); to knit | نسج عل مواله (*minwālihi*) to imitate s.o., follow in s.o.'s tracks, walk in s.o.'s footsteps, act or proceed like s.o.; نسج نسجه (*nasjahū*) do. VIII to be woven

نسج *nasḡ* weaving; fabric, texture | نسج الخيال *n. al-kayāl* fabling, flight of fancy

نسيج *nassāḡ* weaver

نساجة *nisāḡa* art of weaving; weaver's trade, textile industry

نسيج *nasḡ* pl. نسج *nusuḡ*, انسجة *ansiḡa*, انسج *ansāḡ* texture, web, tissue (also *anat.*); woven fabric, textile | نسيج خلوي (*kalawī*) cellular tissue (*anat.*); نسيج النكبوت *n. al-'ankabūt* spider's web, cobweb; نسيج وحده *n. waḥdihī* unique in his (its) kind, singular, unparalleled; نسيج عصره *n. 'asrihi* unique in his (its) time

منسج *mansaj*, منسج *mansij* pl. منسج *manāsiḡ* weaver's shop, weaving mill

منسج *minsaj* loom

منسوج *mansūḡ* woven; woven fabric; textile; texture, tissue, web; pl. منسوجات woven goods, dry goods, textiles

نسخ *nasaḡa* a (*nasḡ*) to delete (▲ s.th.); to abolish (▲ s.th.); to abrogate, invalidate (▲ s.th.); to repeal, revoke, withdraw (▲ s.th.); to cancel (▲ a contract); to replace (▲ s.th. by), substitute (▲ s.th. for s.th. else); to transcribe, copy (▲ s.th.) III to supersede, supplant, replace (▲ s.th.), take the place (▲ of s.th.) V to be deleted, abolished, abrogated, invalidated VI to succeed each other, follow successively; to pass from one body into another, transmigrate (soul) VIII to abolish, cancel, abrogate, invalidate (▲ s.th.); to transcribe, copy (▲ s.th.) X to demand the abolition (▲ of s.th.); to transcribe, copy (▲ s.th.)

نسخ *nasḡ* abolition, abolishment, abrogation, cancellation, invalidation; copying, transcription | قلم النسخ *qalam an-n.* Neskhi ductus (see below); آلة النسخ duplicating machine, mimeograph; copying press

نسخي *nasḡi* Neskhi, the ordinary cursive Arabic script, the common calligraphic style

نسخة *nusḡa* pl. نسخ *nusaḡ* transcript; copy (also, e.g., of a book, of a newspaper, etc.)

نساخ *nassāḡ* pl. نساخة *nassāḡa* copyist, transcriber; scribe, scrivener, clerk

تناسخ *tanāsūḡ* succession; transmigration of souls, metempsychosis

استنساخ *istinsāḡ* copying, transcription

ناسخ *nāsīḡ* pl. نسخ *nussāḡ* abrogative, abolishing; copyist, transcriber | آية ناسخة *āya nāsḡa* Koranic verse which abrogates and supersedes another verse

منسوخ *mansūḡ* abrogated (Koranic verse)

نسر V to get torn; to break, snap X to become eagle-like

نسر *nasr* pl. نسر *nusūr*, نسورة *nusūra* eagle; vulture

نسارية *nusāriya* eagle

ناسور *nāsūr* pl. نواسير *nawāsir* fistula, tumor

منسر *minsar*, منسر *mansir* pl. مناسير *manāsir* beak (of predatory birds); band, gang, group, troop

نسطوري *nusṭūri* pl. نسطرة *nasāṭira* Nestorian

نسف *nasaḡ* sap (of a plant)

نسف *nasaḡa* i (*nasḡ*) to pulverize, atomize, spray (▲ s.th.); to carry away and scatter (wind — the dust); to blow up, blast (▲ s.th.); ○ to torpedo (▲ a ship) IV to

scatter (esp., wind — the dust) VIII to raze (▲ s.th.); to to blow up, blast (▲ s.th.)

نسف *naef* blowing up, blasting; destruction, demolition

نصف *nussaf* pl. ناسيف *nasāsiḥ* a variety of swallow; rhinoceros hornbill (zool.)

نصافة *nusāfa* chaff

نصافة *nassāfa* pl. -āt torpedo boat

منسف *minsaḥ* and منسفة *minsafa* pl. مناسف *mandāsiḥ* winnow

ناسف *nāsif* and ناسفة *nāsifa* explosive, dynamite

نسق *nasaqa u* (*nasq*) and II to string (▲ pearls); to put in proper order, arrange nicely, range, array, order, marshal, dispose (▲ s.th.); to set up, line up (▲ s.th.) V to be well-ordered, be in proper order, be nicely arranged; to be arranged, arrayed, disposed VI do.; to be geared to each other, be well-coordinated (weapons) VIII = V

نسق *nasq* ordering, successive arrangement, lining up, alignment

نسق *nasaq* order, array, layout, arrangement, disposition; connection, succession, sequence; manner, mode, system, method; symmetry; نسقا *nasagan* in regular order, in rows | عل نسق in the manner of; عل نسق واحد in the same manner, equally, evenly, uniformly; حروف النسق conjunctions (*gram.*)

نسيق *nasīq* well-ordered, well-arranged, regular, even, uniform

تنسيق *tansīq* ordering, arraying; setting up, drawing up; distribution, disposition; arrangement; systematic arrangement; planned economy | تنسيق داخلي (*dāḥilī*) interior decoration

تناسق *tanassuq* uniformity

تناسق *tandusq* order; symmetry; harmony

منسق *munassaq* well-ordered, well-arranged; staggered (troop formation); harmonious

متناسق *mutanāsīq* well-ordered, well-arranged, regular, symmetrical

نك *nasaka u* and ناسكا *nasāka u* to lead a devout life; to live the life of an ascetic V do.; to be pious, devout, otherworldly

نك *nask, nusk, nusuk* piety, devoutness; asceticism; reclusion

نسكي *nusuki* ascetic (adj.)

نك *nusuk* sacrifice; ceremonies (of the pilgrimage)

ناك *nāsik* pl. ناسك *nussāk* hermit, recluse, penitent; ascetic; pious man, devotee

منك *mansik* pl. مناسك *mandāsiḥ* hermitage, cell of an ascetic; place of sacrifice; ceremony, ritual, esp., during the pilgrimage

نسل *nasala u* (*nasl*) to beget, procreate, sire, father (▲ children); — u to pluck out (▲ s.th.); to pluck (▲ s.th.); to ravel out, unravel, untwist, fray (▲ s.th.); to molt; (نسل *nusūl*) to fall out (hair, feathers) II to separate into fibers, to shred, ravel (▲ rage); to unravel, undo (▲ a woven or knitted fabric) IV to beget, procreate, sire, father (▲ children); to molt; to fall out (hair, feathers) VI to propagate, breed, reproduce, multiply; to beget offspring; to descend, be descended (من from)

نسل *nasl* pl. انسال *ansāl* progeny, offspring, issue, descendants | تقليل النسل birth control; الحث والنسل (*ḥaṭṭ*) the civilization of mankind

نسالة *nusāla* fibrous waste, thrums; ravelings; lint

نالة *nassāla* raveling machine, willow

نسولة *nasūla* brood animal

○ نسيلة *nasila* offspring, reprint

أنسال *inadl* procreation, generation

تناسل *tandaul* sexual propagation, procreation, generation, reproduction | أعضاء التناسل sexual organs, genitals; ضعف التناسل *du'f at-t.* sexual impotence

تناسل *tandaul* procreative, propagative; genital, sexual | مرض تناسل (*marad*) venereal disease

تناسليات *tandauliydi* sexual organs

نسم *nasama* i (*nasam*, نسمان *nasamān*) to blow gently II to commence, start, begin (s.th.) V to blow; to breathe; to inhale (s.th.); to exhale (ب a fragrant smell), smell pleasantly, be redolent (ب of), be fragrant (ب with) | نسم الخبز (*babara*) to nose around for news, sniff out the news

نسم *nasam* pl. انسام *anasām* breath; breath of life

نسة *nasama* pl. -*di* breath; whiff, waft; breeze; ○ aura; breathing, living creature; person, soul (e.g., in a census, as a numerative in statistics)

نسيم *nasim* pl. نسام *nasām*, نسام *nasām* breath of air, fresh air; wind, breeze | شم النسيم *šamm an-n.* Egyptian popular holiday celebrated on the Monday following Greek-Coptic Easter

نسيم *maneim* pl. مناسم *mandeīm* foot sole, padded foot (of animals)

نسيم *mulanassam* (with foll. genit.) place where s.th. blows, is exhaled, emanates, or exudes

نسانس *nasnās*, نسانس *nisnās* pl. نسانس *nasānis* a fabulous creature of the woods, having one leg and one arm; (eg.) monkey

نسوة *niswa*, نسوان *niswān* and نساء *nisd'* women (pl. of امرأة)

نسوة *niswā* and نساء *nisd'* female, feminine, womanly, women's; نسايات women's affairs, things belonging to a woman's world

نسائية *nisd'iya* feminist movement

نسى *nasiya* a (*nasy*, نسيان *nisyān*) to forget (s.th.) | ما أنسى لا أنسى *mā ansa lā ansa* (lit.: whatever I may forget, I shall not forget, i.e.) I shall never forget; sometimes also: ما أنسى لا أنسى (*anad*) and أن أنسى فلا أنسى (*in*) I shall never forget IV to make (s.o.) forget (s.th.) VI to pretend to have forgotten (s.th.); to forget, neglect, omit (s.th.), become oblivious (s.o.)

نسى *nasy* oblivion, forgetfulness; s.th. one has forgotten | أصبح نسيا منسيا *aṣbaḥa nasyan mansiyan* to be completely forgotten, fall into utter oblivion

نسى *nasy*, نساء *nased'* and نسيان *nasyān* forgetful, oblivious

نسيان *nisyān* oblivion, forgetfulness

منسى *manisy* forgotten; pl. منسيات (as opposed to مخفوظات) things once memorized and now forgotten

نش *našša* i (*našš*, نشيش *naššiš*) to sizzle, simmer, bubble, boil up; to hiss; — to drive away flies

ورق نشاش *warāq naššāš* blotting paper

منشة *minašša* fly whisk

نشأ *naša'a* a and نشأ *našu'a* u (نشأ *naš'*, نشأ *naš'a*) to rise, rise aloft, emerge, appear, loom up; to come into being, come into existence, originate, form, arise, come about, crop up; to proceed, spring (من or عن from), grow out (من or عن of); to follow, ensue, result, derive (من or عن from); to grow, grow up; to develop, evolve | نشأ نشوءاً ذاتياً (*ḡāḡiyyan*) to start by itself, arise spontaneously, come about automatically

II to cause to grow; to bring up, raise (a child) IV to cause (a s.th.) to rise; to create, bring into being (a s.th., of God); to bring forth, produce, generate, engender (a s.th.), give rise (a to s.th.); to make, manufacture, fabricate (a s.th.); to build, construct (a s.th.); to call into existence, originate, start, found, establish, organize, institute (a s.th.); to set up, erect (a s.th.); to install (a s.th.); to compose, draw up (a piece of writing), write (a book); to bring up, raise, rear (a child); to begin, start, commence, initiate (a s.th.) V to grow, develop, spread, gain ground X to search, ask, look (a for news)

نشء *naṣ'* youth; new generation |
الجنود النشء the young generation

نشأة *naṣ'a* growing up, upgrowth, growth; early life, youth; rise, birth, formation, genesis; origin; youth, young generation; culture, refinement; upbringing, background (of a person) | نشأة *musta'naṣ'a* rebirth, renaissance

نشوء *nuṣū'* growing, growth, development, evolution | ○ والنشوء والنشوء *maḡhab an-n. wa-t-taraqqi* theory of evolution, evolutionism

○ النشوءيون *an-nuṣū'iyyūn* the evolutionists

منشأ *manṣa'* place of origin or upgrowth; birth place, home town, home; fatherland, homeland, native country; origin, rise, birth, formation, genesis; source, springhead, fountainhead; beginning, start, onset

نشأ *tanṣi'* upbringing, education

نشأة *tanṣi'a* upbringing, education

إنشاء *inṣā'* creation; origination; bringing about; setting up, establishment, organization, institution; formation; making, manufacture, production; erection; building, construction; founding, founda-

tion; installation; composition, compilation, writing; letter writing; style, art of composition; essay, treatise | أنشاءات *'askariya* military installations; عسكرية *'ādāt al-i.* reconstruction

إنشائي *inṣā'i* creative; constructive; relating to composition or style; stylistic; editing, editorial | برنامج إنشائي *(barnāmaj)* production program; قطعة إنشائية *(qif'a)* exercise in composition; موضوع إنشائي theme, composition

نشأ *nāṣi'* growing, growing up; arising, originating, proceeding, emanating, springing, resulting (عن from); beginner; (in sports) junior; youngster, youth

نشأة *nāṣi'a* youth, rising generation

مُنشئ *munṣi'* creating; creative; creator; organizer, promoter, founder; author, writer

مُنشأة *munṣa'a* pl. -āt creation, product, work, opus; foundation, establishment; installation; institution, institute; pl. installations (e.g., industrial, military)

نُشِبَ *naṣiba a (naṣb, nuṣba, nuṣūb)* to be fixed, be attached, cling, stick, adhere (ق to); to attend (ب s.th.), be incident (ب to); to get involved (ق in), meddle (ق with); to break out (war) | لم ينشب أو ما نشب II and IV to stick on, paste on, attach, fix, insert (a s.th.)

نُشِبَ *naṣab* property, possession

نُشِبَ *nuṣūb* clinging, adherence (ق to); outbreak

نُشِبَ *naṣṣāb* arrow maker; archer, bowman

نُشَابٍ *nuṣṣāb* (coll.; n. un. ة) pl. نُشَابِيّ *naṣṣābiyya* arrows

مُنشِبَ *munṣāb* fierce, violent (battle)

نُشِبَ look up alphabetically

نَجَّجَ *naḥaja* (نَجَّجَ *naḥij*) to sob

نَشَدَ *naḥada u* (نَشَدَ *naḥda*, نَشَدَانِ *naḥdān*) to seek (a s.th.), look, search (a for); to adjure, implore (a s.o. by, e.g., الله *allāha* by God) III to adjure, implore (أن يفعل) or a s.o. to do s.th., a s.o. by, e.g., الله *allāha* by God) IV to seek (a s.th.), look, search (a for); to sing (a s.th.); to recite (a s.o. verses) VI to recite verses to each other X to ask (a s.o.) to recite verses

نَشِيدَ *naḥid* and انشودة *unḥūda* pl. انشاد *anḥād*, انشاد *anḥād*, انشاد *anḥād* song; hymn, anthem | نَشِيدُ الْاِنْشَادِ or نَشِيدُ الْاِنْشَادِ the Song of Solomon, the Song of Songs; النشيد الاممي (*umamī*) the International; نَشِيدُ حَامِي (*ḥamāsī*) rallying song; نَشِيدُ عَسْكَرِي (*ʿaskarī*) soldier's song, marching song; military march; نَشِيدُ قَوْمِي (*qawmī*) or نَشِيدُ وَطَنِي (*wuṭanī*) national anthem; نَشِيدُ لَيْلٍ (*lailī*) serenade; نَشِيدُ مَلِكِي (*malakī*) royal anthem

مُنَادَاةَ *munāḥada* urgent request, earnest appeal, adjuration

اِنْشَادَ *inḥād* recitation, recital

مَنْشُودَ *manḥūd* sought, aspired, desired, pursued (aim, objective)

مُنْشِدَ *munḥid* singer

نَشَادَ *nuḥādīr* and نَشَادَ *nūḥādīr* ammonia

نَشَرَ *naḥara u* (نَشَرَ *naḥr*) to spread out (a s.th.); to unfold, open (a s.th.); to unroll (a s.th.); to hoist (a flag); — *u* i to spread, diffuse, emit (a e.g., a scent); to announce publicly, publicize (a s.th.); to publish (a book, an advertisement, etc.); to propagate, spread (a s.th.); — *u* (نَشَرَ *naḥr*, نَشَرُ *nuḥūr*) to resurrect from the dead (a s.o.); — to saw apart (a s.th.) II to spread out, unfold (a s.th.) IV to resurrect from the dead (a s.o.) V to be spread out, be unfolded; to spread VIII to be spread out, be unfolded; to spread

(news, a disease, etc.); to spread out, extend, expand; to be propagated, be conveyed (waves); to be diffused, be scattered, be dispersed, be thrown into disorder; ○ to fan out, extend (*mīl*)

نَشَرَ *naḥr* unfolding; spreading, diffusion; propagation; promulgation; publication; notification, announcement; resurrection | نَشَرُ الدَّعْوَةِ *n. ad-da'wa* propaganda; يوم النشَر *yaum an-n.* Day of Resurrection; دار النشر publishing house

نَشْرَةَ *naḥra* pl. نَشَرَاتُ (public) notice, proclamation; publication; report, account; announcement; advertisement; circular; leaflet, pamphlet, handbill; periodical; order, ordinance, decree, edict | نَشْرَةُ الْاِخْبَارِ or نَشْرَةُ الْاِخْبَارِ (*ikḥbārīya*) newscast, news (*radio*); نَشْرَةُ دورية (*daurīya*) periodical publication; نَشْرَةُ اسبوعية (*usūbīya*) weekly publication, weekly paper; newsreel; نشرات نَشْرَةُ جوية (*jawwīya*) weather report (*radio*); نَشْرَةُ خاصة بالاسعار (*kāṣṣa*) prospectus, price list; نَشْرَةُ رسمية (*rasmīya*) official publication, bulletin; نَشْرَةُ شهرية (*shah-rīya*) monthly publication; نَشْرَةُ يومية (*yaumīya*) order of the day (*mīl*).

نَشَارَ *naḥḥār* sawyer

نَشَارَةَ *niḥāra* (activity of) sawing

نَشَارَةَ *nuḥāra* sawdust

يَوْمَ النُّشُورِ | نَشُورَ *nuḥūr* resurrection *yaum an-n.* Day of Resurrection

نَشَارَ *minḥār* pl. مَنْشِيرَ *manāḥīr* saw

اِنْتِشَارَ *intiḥār* spreading, spread, diffusion, diffusiveness

نَاشِرَ *nāḥīr* publisher

مَنْشُورَ *manḥūr* spread abroad, propagated, made public, published; sawn (apart); — (pl. -āt, مَنْشِيرَ *manāḥīr*) leaflet, pamphlet, handbill; circular; prospectus; proclamation; order, ordinance, decree, edict; prism (*math.*)

نشوری look up alphabetically

منتشر *muntashir* spreading, spread out; widespread, current, rife; prevailing, prevalent, predominant

نشر *naṣṣa u* ; (*naṣṣ*) to be elevated, be located high above; to rise; — (نَشْرُ) *nuṣṣū* to be recalcitrant, disobedient (عل, من, ب toward her husband; said of a woman); to treat (a wife) brutally (said of a man) IV to restore to life, revive, reanimate (a s.th.)

نشر *naṣṣaz* pl. انشاز *anṣāz* elevated place, high ground

نشاز *naṣṣāz* dissonance, discord

نشوز *nuṣṣūz* animosity, hostility; antipathy; dissonance, discord; (*Isl. Law*) violation of marital duties on the part of either husband or wife, specif., recalcitrance of the woman toward her husband, and brutal treatment of the wife by the husband

ناشر *nāṣir* protruding, elevated, raised; jarring, dissonant, discordant; recalcitrant

ناشرة *nāṣiza* pl. نواشر *nawāṣir* recalcitrant woman, shrew, termagant

نشط *naṣṣiṭa a* (ناشط *naṣṣiṭ*) to be lively, animated, brisk, sprightly, vivacious, spirited, active, eager, keen, zealous, brave, cheerful, gay; to display vim and energy (في in some work), be energetic and active, work energetically and actively (الى for, toward); to be in the mood (ل for), feel like doing s.th. (ل); to be glad, enthusiastic (ل about); to apply o.s. eagerly, attend actively (ل to some activity), embark briskly (ل upon s.th.) | نشط من عقاله (*'iqālīhi*) to be freed from one's shackles, be unfettered, be unshackled; — *naṣṣa u* (*naṣṣ*) to tie a knot (a in a rope), knot (a a rope) II and IV to incite, spur on, enliven, stimulate,

activate, excite (a, a s.o., s.th.); to strengthen, invigorate, animate, inspirit, energize (a s.o.), impart vim and energy (a to s.o.), encourage, embolden (a s.o., ل to do s.th.); to knot, tie up (a s.th.) V to be lively, animated, brisk, sprightly, vivacious, spirited, active, eager, keen, zealous, brave, cheerful, gay; to display vim and energy (في in some work), be energetic and active, work energetically and actively (الى for, toward); to be in the mood (ل for), feel like doing s.th. (ل)

نشط *naṣṣiṭ* lively, animated, spirited, brisk, sprightly, vivacious, agile, nimble; stirring, bustling, busy, enterprising, energetic, active

نشطة *naṣṣa* energy; eagerness, ardor, zeal

ناشط *naṣṣiṭ* briskness, sprightliness, liveliness, animation, vivacity; agility, alacrity, eagerness, ardor, zeal, energy, vim, activeness; activity; lively activity, action, operation; strength, power (physical and mental); vigor, vital energy, vitality | نشاط جوى (*jawwī*) aerial activity; ذر (*ḍar*) نشاط اشعاعى (*naṣṣa*) radioactivity; مواد ذات نشاط (*maḍat naṣṣa*) radioactive substances, اشعاعى (*maḍat naṣṣa*) radioactive substances, radioactive matter; صاحب نشاط (*ṣāhib naṣṣa*) active; عديم النشاط (*ʿadīm naṣṣa*) inactive, dull, listless (stook market)

نشط *naṣṣiṭ* pl. نشاط *naṣṣiṭ* brisk, lively, spirited, animated, cheerful, gay; stirring, bustling, busy, active, energetic; glad, happy, enthusiastic (ل about), actively devoted (ل to) | الجنس النشط (*jinṣ naṣṣiṭ*) the stronger sex

انشوطة *unṣūṭa* pl. اناشيط *anṣiṭ* knot, slipknot, bow, noose

منشط *manṣiṭ* pleasant thing

تنشيط *tanṣiṭ* encouragement, incitement; stimulation; enlivening, animation, activation

ناشط *nāṣṭ* brisk, lively, spirited, animated, cheerful, gay; stirring, bustling, busy, active, energetic

منشط *munṣṭ* spur, incentive, impetus, stimulus

نشح *naṣṭa'a a (naṣ')* to tear out, tear off (a s.th.) VIII do.

نشح *naṣ'* leakage water, seepage

منشح *munaṣṣa'* sodden, soggy, soaked, drenched, soaking wet

نشف *naṣafa u (naṣf)* to suck up, absorb (a s.th.); — *naṣifa a* to dry, dry up, dry out, become dry II to dry, make dry (a s.th.); to wipe (dry), rub dry (a s.th.) | نشف *(riqahū)* to exert o.s., toil hard; to pester, molest s.o. V = *naṣifa*; to wipe o.s. dry; to be wiped dry, be dried

نشف *naṣaf* desiccation, dryness

نشاف *naṣṣāf* blotting paper

نشافة *naṣṣāfa* sheet of blotting paper, blotting pad; blotter; towel

منشفة *minṣafa* pl. مناشف *manāṣif* towel; cleaning rag; napkin

تنشيف *tanṣif* drying

ناشف *nāṣif* desiccated, dried up, dry; hard, stiff, tough

نشق *naṣiqa a (naṣq and naṣaq)* to smell, sniff, inhale (a s.th.); to snuff up the nostrils (a s.th.) II and IV to give (a s.o. s.th.) to smell, make (a s.o.) inhale (a s.th.) V and VIII to inhale, breathe in; to snuff up the nostrils (a s.th.) | انتشق *(hawā'a)* to get some fresh air X = I; to nose around (a for), sniff out (a s.th.)

استنشاق *naṣq*, تنشق *tanaṣṣuq* and استنشاق *istinaṣṣuq* inhaling, inhalation

نشوق *naṣūq, nuṣūq* snuff

تنشيق *tanṣiqa* pinch of snuff

نشل *naṣala u (naṣl)* to take away, snatch away, steal, pilfer (a s.th.); to extricate (from dangers, difficulties, etc.), liberate, deliver, save (a s.o.) VIII to extricate; to raise, raise aloft; to gather up, pick up (shipwrecked persons, etc.), save, rescue (a s.o.)

نشل *naṣl* pickpocketing, pickpocketry

نشل *naṣṣāl* pickpocket

نشان *niṣān* and نشان *niṣān* pl. نشانین *naṣānīn* sign; mark; aim, goal; target; decoration, medal, order; (eg.) bridal attire

نشانچی *naṣānījī* and نشانچی *naṣānījī* marksman, good shot, sharpshooter

نشانک *niṣānkāh* sight (of a gun)

نشست *naṣnaṣa* to be nimble, swift, brisk, adroit, dexterous, agile, active; to boil up, sizzle, simmer, bubble II *tanaṣnaṣa* to be nimble and dexterous; to revive, recover, pick up

نشو *naṣwa* (نشو *naṣiwa a* نشو *naṣiwa*, *nuṣwa*, *niṣwa*) to be or become intoxicated, be or become drunk II to starch (a clothes, linen) VIII to become intoxicated X to smell (a a scent), to inhale (a a breeze)

نشوة *naṣwa* fragrance, aroma, scent, perfume; intoxication, drunkenness; frenzy, delirium | نشوة الطرب *n. at-tarab* rapture, elation, exultation, enthusiasm, ecstasy

نشا *naṣan* scent, perfume; starch, cornstarch

نشاء *naṣā* starch, cornstarch

نشوی *naṣawī* starch; pl. نشویات *naṣawī* starch foodstuffs

نشوان *naṣwān*, f. نشوی *naṣwā*, pl. نشاوی *naṣāwā* intoxicated, drunk; enraptured, elated, exultant, flushed

انتشاء *inṣāṣā* intoxication

نص *nassa u (nass)* to fix, lay down, appoint, stipulate (علی s.th.), provide (علی for), specify, determine (علی or عن s.th.), define (علی s.th.); to fix or determine the text (ا of s.th.), draw up, compose (ا a letter); to arrange, stack, pile up in layers (ا s.th.); to set up, line up (ا s.th.)

نص *nass* pl. نصوس *nusūs* text; wording, version; passage, word, phrase, sentence, clause; expression, manner of expression, language, phraseology, style; provision, term, stipulation, condition; arrangement; manifestation, evidence | نصه verbatim, بنصه ونصه *bi-n. wa-jassihī* in the very words, ipsissimis verbis, literally, precisely; نصا ورصا *nassan wa-rūḥan* in letter and spirit

نصة *nussa* pl. نصص *nusās* forelock

منصة *minassa* pl. -āt, مناص *manāṣ* raised platform, dais, tribune, podium; bridal throne; easel | منصة الحكم *m. al-ḥukm* position of power; منصة الخطابة *rostrum*

علامات التنصيص | *tanṣīṣ* quotation
علامات التنصيص | *alāmāt al-t.* quotation marks

عليه *manṣūṣ* 'alaīhi fixed, appointed, stipulated, provided for, specified; determined; laid down in writing

نصب *naṣaba u (naṣb)* to raise, rear, erect, set up, put up (ا s.th.); to prepare, get ready, fit up (ا s.th.); to pitch (ا a tent); to plant, raise (ا a standard, a flagstaff), hoist (ا a flag); to plant (ا a tree); ○ to level, aim (ا a cannon); to appoint to an office, install in an official position; to show, manifest, display (ل toward s.o., ا evil, enmity); to direct, aim (ا s.th., e.g., criticism, علی against or at s.o.); (eg.) to cheat, swindle, dupe, gull, deceive (علی s.o.); (gram.) to pronounce (a final consonant) with the vowel *a*; to put (a noun) in the accusative, put (a verb) in the subjunctive | نصب له الحرب

(ḥarba) to declare war on s.o.; نصب له شركا (ṣarakan) or نصب له فخا (faḥḥan) to set a trap for s.o.; نصب له كيتا (kaminan) to prepare an ambush for s.o.; نصب مكيدة (makidatan) to devise a clever plan, hatch a plot; — *naṣaba u (naṣb)* to distress, trouble, fatigue, wear out, exhaust (disease or sorrow; ا s.o.); to jade (ا s.o.) | نصبوا انفسهم ل (anfusahum) they made every effort in order to ..., they struggled hard to ...; — *naṣiba a (naṣab)* to be tired, fatigued, jaded, worn out, exhausted; to exert o.s. to the utmost (ق in) II to set up, set upright, rear, raise, lift up (ا s.th.); to install (ا s.o. as), appoint (ا s.o. to an office) | نصب اذنيه (udnaīhi) to prick up one's ears III to be hostile (ا to s.o.), fight, combat, oppose (ا s.o.), display enmity | ناصبه الحرب (ḥarba) to declare war on s.o.; ناصبه الشر (ṣarra) to show o.s. openly hostile to s.o., open hostilities against s.o.; ناصبه العداء ('adā'a) to declare o.s. the enemy of s.o. IV to tire, fatigue, wear out, exhaust (ا s.o.); to fix a share or allotment (ا for s.o.) VIII to rise up, straighten up, draw o.s. up; to plant o.s.; to rise; to get up, stand up, get on one's feet; to stand upright, be in a vertical position; to be set up, be raised; to be appointed (ل to an office), hold an office (ل); (gram.) to be pronounced with a (final consonant), be in *naṣb* (accusative or subjunctive) | انتصب للحكم (li-l-ḥukm) to sit in judgment

نصب *naṣb* setting up, putting up, placing; erection; planting, raising (e.g., of a flagstaff); appointment, installation, investiture; pronunciation of a final consonant with *a*; the putting a noun in the accusative, or a verb in the subjunctive (gram.); disease, illness; (eg.) swindle, trickery, skulduggery, deception, fraud

نصب *naṣb* pl. انصاب *anṣāb* s.th. planted in the ground, set up, or erected; plants (coll.)

ask (• s.o.) for advice, be advised (• by s.o.), consult (• s.o.)

نصح *naṣḥ*, *nuṣḥ* good advice; counseling, counsel; guidance

نصيح *naṣiḥ* sincere; faithful adviser

نصيحة *naṣiḥa* pl. نصائح *naṣāḥiḥ* sincere advice; friendly admonition, friendly reminder | بذل نصيحة to give a word of advice

نصوح *naṣūḥ* sincere, true, faithful, loyal

استنصاح *istinaṣāḥ* consultation

نصاح *nassaḥ* pl. نصيح *nāṣiḥ* sincere, good counselor, sincere adviser

نصر *naṣara* u (*naṣr*, نصور *nuṣūr*) to help, aid, assist (عل • s.o. against); to render victorious, let triumph (عل • s.o. over; of God); to deliver (من • s.o. from), keep, protect, save II to Christianize, convert to Christianity (• s.o.) III to help, aid, assist, support, defend, protect (• s.o.) V to try to help, seek to support (ل • s.o.), stand up for s.o. (ل); to become a Christian VI to render mutual assistance, help each other VIII to come to s.o.'s (ل) aid, be on s.o.'s (ل) side, side with s.o. (ل); to be victorious; to gain a victory, to triumph (عل over); to take revenge (من on) X to ask (• s.o.) for assistance

نصر *naṣr* help, aid, assistance, support, backing; victory; triumph

نصرة *naṣra* help, aid, assistance, support, backing

نصارى *naṣrānī* pl. نصارى *naṣārā* Christian

نصرانية *naṣrāniya* Christianity

نصير *naṣir* pl. نصراء *naṣarā* helper; supporter, defender, protector; ally, confederate; adherent, follower, partisan; furtherer, promoter, patron

النصيرية *an-naṣairiya* the Ansarie, a gnostic sect in Syria

نواصير *nawāṣir* pl. ناصور *nāṣūr* fistula

منصر *manṣar* pl. مناصر *manāṣir* (eg.) band of robbers

تنصير *tanṣir* Christianization; baptism

مناصرة *munāṣara* assistance, help, aid, support, backing, furtherance, promotion, patronage

انتصار *intisār* (pl. -āt) victory, triumph; revenge

ناصر *nāṣir* pl. -ūn, انصار *aṣār*, نصار *nassaṣār* helper; protector; granting victory | اخذ بناصره to help s.o.

انصار *aṣār* (pl.) adherents, followers, partisans, sponsors, patrons, friends; الانصار the Medinan followers of Mohammed who granted him refuge after the Hegira

الناصرة *an-nāṣira* Nazareth

ناصرى *nāṣirī* of Nazareth; Nazarene

منصور *manṣūr* supported, aided (by God); victorious, triumphant; victor; المنصورة El Mansūra (city in N Egypt)

مناصر *munāṣir* helper, supporter, defender, protector

منتصر *muntasir* victorious, triumphant

نص *naṣa'a* a (نصوح *nuṣūḥ*) to be clear, pure; to be plain, evident, obvious, manifest, patent; to recognize (ب s.th., esp., a claim or title) IV to recognize, acknowledge (ب s.th.)

نصوح *nuṣūḥ* whiteness; brightness (of a color)

نصيح *naṣiḥ* pure, clear; plain, evident, obvious, ostensible, manifest, patent

نصاعة *naṣā'a* purity; clearness, clarity (also, e.g., of argumentation, of expression)

ناصح *nāṣiḥ* pure, clear; plain, evident, obvious, ostensible, manifest, patent; white | ناصع البياض *n. al-bayḍ* snow-white; حق ناصع (*ḥaqq*) plain truth; ناصية لهم جياة approx.: they have a clean slate, their skirts are clean

نصف *naṣafa u i (naṣf)* to reach its midst (day), become noon II to divide in the middle, bisect, halve (a s.th.) III to share (a with s.o.) half of s.th. (a), go halves (a with s.o. in), share equally (a with s.o. s.th.) IV to be just; to treat with justice (a s.o.), be just (a with s.o.); to see that justice is done (a to s.o.), see that s.o. (a) gets his right; to treat without discrimination (a s.o.); to establish s.o.'s (a) right (من in the face of a rival or oppressor); to serve (a s.o.) V to submit, subordinate o.s. (a to s.o.), serve (a s.o.); to demand justice VIII to reach its midst, be in the middle, be midway, be half over (day, night, month, lifetime); to appeal for justice (من to), demand justice (من from); to do justice (ل to s.o.); to take vengeance, revenge o.s. (من on) X to demand justice

نصف *niṣf, nuṣf* pl. انصاف *anṣāf* half, moiety; middle | نصف الدائرة *semicircle*; انصاف *n. ḥaḥri* semimonthly; نصف شهرى *a. al-ʿaḍrā* demi-vierges; نصف القرود *n. al-qur* lemur; نصف القطر *n. al-qur* radius; نصف الليل *n. al-lail* midnight; نصف النهار *n. an-nahār* midday, noon; نصف السنوى *al-qioṣ n. as-sanawī* the semiannual installment

نصف *niṣf* (uninfl.) medium, middling; of medium size or quality; middle-aged

نصف *niṣfi* half-, semi-, hemi-, demi- | نصف (تمثال) *(timṭāl)* bust; نصف (شلال) *(ṣalāl)* hemiplegia; عى نصفى *(aman)* hemianopia

نصف *naṣaf* and نصفة *naṣafa* justice

نصف *naṣif* veil

نصف *tanṣif* halving, bisection

منافسة *munḍafatan* half of it (of them), by halves, half and half, by equal shares, fifty-fifty

انصاف *inṣāf* justice, equity, fairness; just treatment

نصف *nṣṣāf* pl. ناصف *naṣaf* servant

منصف *munṣṣif* halving, bisecting, dividing into two equal parts

منصف *munṣif* a righteous, just man; equitable, fair, just

في منتصف *munṭaṣaf* middle | منتصف الطريق halfway, midway; منتصف الساعة 9:30, half past nine; منتصف الليل *m. al-lail* midnight; منتصف النهار *m. an-nahār* midday, noon

نصل *naṣala a u (nuṣūl)* to fall out, fall off, fall to the ground, drop; to fade (color); to get rid (من of), free o.s. (من from) V to free o.s. (من from), rid o.s. (من of); to renounce, disavow, shirk (من s.th.), withdraw (من from); to wash one's hands of s.th. (من), vindicate o.s., clear o.s., justify o.s. | تنصل من التبعة (*tabi'a*) or تنصل من المسؤولية (*mas'ūliyya*) to refuse to take the responsibility, evade or shirk the responsibility

نصل *naṣl* (coll.; n. un. :) pl. نصال *niṣāl*, نصل *naṣul*, نصل *nuṣūl* arrowhead, spearhead; blade of a knife or sword; ○ spread or surface of a leaf (bot.)

ناصل *nāṣil* falling, dropping; faded

نصمة *naṣama* icon, idol, graven image

ناصية *nāṣiya* pl. نواصى *nawāṣin* forelock; fore part of the head; (street) corner | اخذ | ناصيته to seize, take by the forelock, tackle properly (a s.th.); ملك ناصيته to be or become master of s.th., have or get s.th. under control, master or control s.th.; كل الآمال *(imṭalaka)* do.; ناصيته all hopes are pinned on him; ناصية حجر *ḥajar an-n.* cornerstone, quoin

نض *naḍḍa* i (*naḍḍ*, نضض *naḍḍiḍ*) to ripple, drip, percolate, ooze, leak, dribble, trickle II to move, shake (a s.th.)

نض *naḍḍ* cash, hard money, specie, coin; نض *naḍḍan* in (hard) cash

نض مال *māl nāḍḍ* cash, hard money, specie, coin

نض *naḍaba u* (نضوب *nuḍūb*) to seep away in the ground, be absorbed by the ground; to dry up, run dry, peter out; to be exhausted, be depleted, become less, diminish, decrease; to dwindle, decline; to die لا ينضب | inexhaustible, incessant IV to exhaust, drain, deplete, dry up (a s.th.)

نض *nāḍīb* pl. نضب *nuḍḍab* dried up, dry; arid, barren, sterile

نضج *naḍija a* (*naḍj*) to be or become ripe, ripen, mature (also fig., of an affair, of a personality, or the like); to be well-cooked, be or become well done (meat); to mature (tumor) IV to bring to ripeness or maturity, make ripe, ripen (a s.th.); to let (a s.th.) ripen; to cook well, do well (a s.th.)

نضج *naḍj*, نضج *nuḍj* ripeness, maturity

نضج *nuḍj* ripeness, maturity

نضج *naḍij* ripe, mature; well-cooked, well done (food)

نضج *nāḍij* ripe, mature; well-cooked, well done (food)

نضج *naḍaḥa i* (*naḍḥ*) to wet, moisten, sprinkle, spray, splash (ب a s.th. with); to water (a plants); to slake, quench (a thirst); to defend, protect (عن s.th.); to justify, vindicate (عن s.th.), answer (عن for); — a (*naḍḥ*) to exude or ooze a fluid (ب); to sweat, perspire; to leak; to flow over (ب with); to shed, spill (a s.th.); to effuse (a s.th.)

○ نضاحة *naḍḍāḥa* sprinkler

منضج *minḍaḥ* shower, douche

منضحة *minḍaḥa* pl. مناضح *manāḍiḥ*³ watering can; shower, douche

نضد *naḍada i* (*naḍd*) to pile up, stack, tier, arrange in layers (a s.th.); to put in order, array, arrange (a s.th.) II do.; to compose, set (a s.th.; typ.)

نضد *naḍad* pl. انضاد *aḍḍad* bedstead; pile, stack, rows, tiers (e.g., of sacks)

نضد *nuḍud* tables

نضيد *naḍid* arranged one above the other, tiered, in rows, in layers; orderly, tidy, regular

نضيدة *naḍida* pl. نضائد *naḍā'id*³ cushion, pillow, mattress

منضدة *minḍada* pl. -āt, مناضد *manāḍid*³ table; worktable, desk; bedstead; framework, rack, stand

نضيد *tanḍid* typesetting, composition (typ.)

منضد *munaḍḍid* pl. -ūn typesetter, compositor (typ.)

منضد *munaḍḍad* forming a regular string, regularly set (esp., of teeth)

نضر *naḍara u*, نضرة *naḍira a* and نضرة *naḍura u* (نضرة *naḍra*, نضور *nuḍūr*, نضارة *naḍāra*) to be flourishing, blooming, verdant, fresh, beautiful; to be bright, brilliant, luminous, radiant II to make (a s.th.) shine; to make (a s.th.) bloom V to be verdant, blooming, in blossom

نضر *naḍir* flourishing, blooming, verdant, fresh, radiant, glowing

نضرة *naḍra* bloom, flower, freshness; glamor, splendor; beauty; health, vigor; opulence, wealth

نضار *nuḍār* (pure) gold

نضارة *naḍāra* bloom, flower, freshness; youthfulness; gracefulness, grace; health, vigor

نضير *naḍīr* flourishing, blooming, verdant, fresh, radiant, glowing; gold

نامر *nāḍīr* flourishing, blooming, verdant, fresh, radiant, glowing, beautiful

نصف *naḍaf* wild marjoram

نصف *naḍīf* dirty, unclean

نصف *naḍīf* dirty, unclean

نضل *naḍala u (naḍl)* to surpass, beat, defeat (s.o.) III to try to surpass (s.o.), vie, compete, contend, dispute (s. with s.o.); to defend (عن s.o.), stand up for s.o. (عن) VI to vie with one another

نضال *niḍāl* struggle, strife, dispute, controversy, fight, battle; contest, competition; defense, defensive battle

نضالي *niḍālī* combative, pugnacious

مناضلة *munāḍala* struggle, strife, dispute, controversy, fight, battle; contest, competition; defense, defensive battle

مناضل *munāḍil* fighter, combatant, defender

نضاض *naḍnāḍ* hissing viciously, flicking its tongue menacingly (snake)

(نضو) نضا *naḍā u (naḍw)* to take off (s. a garment, one's clothes); to undress (عن s.o.), نضا عن نفسه to get undressed; (ناضو، ناضو) to dwindle, wane, decline; to fade (esp., color) II to take off (s. a garment), strip (عن s.o.) of a garment (s.) IV to exhaust, jade, make lean (s. a riding animal); to wear out, wear thin (s. s.th.) VIII to unsheathe (s. a sword)

نضو *naḍw* pl. انضاء *andā'* a worn, tattered garment

نضو *niḍw* pl. انضاء *andā'* lean

نط *naṭṭa u (naṭṭ)* to spring, jump, leap; to skip, hop

نط *naṭṭ* jumping, jump | نط الحبل *n. al-ḥabl* skipping the rope (children's game); نط طول *(ṭūl)* broad jump

نطة *naṭṭa* (n. vic.) jump, leap

نطاط *naṭṭāṭ* jumper; a variety of grasshopper; restless, flighty, lightheaded

نطح *naṭaḥa a (naṭḥ)* to push, thrust (with the head or horns), butt III to bump (s. on or against s.th.), ram (s. s.th.); to touch (s. s.th.) VI and VIII to thrust or butt one another; to struggle (with one another)

نطح *naṭḥ* push(ing), thrust(ing), butting; el Nath, a star in the horn of Aries, a Arietis (astron.)

نطحة *naṭḥa* (n. vic.) push, thrust, butt

نطاح *naṭṭāḥ* given to butting, a butter

نطیح *naṭiḥ* butted

مناطحة *munāṭaḥa* bullfight

ناطح *nāṭiḥ*: ناطحة السحاب *n. as-saḥāb* pl. نواطح السحاب *nawāṭiḥ as-s.* skyscraper

نظر *naṭara u (naṭr, niḍra)* to watch, guard (s. s.th.)

نظر *naṭr* watch, guard, protection

نظارة *niḍara* watch, guard, protection

نظار *naṭṭār* scarecrow

ناظر *naṭīr* pl. نظار *naṭṭār*, نظارة *naṭara*, نواظر *nawāṭīr* guard, keeper, warden (esp., of plantations and vineyards), rural warden; lookout in a ship's crow's-nest

ناطور *nāṭūr* pl. نواطير *nawāṭīr* guard, keeper, warden (esp., of plantations and vineyards), rural warden; lookout in a ship's crow's-nest

ناطورة *nāṭūra (syr.)* (woman) chaperon

نطرون *naṭrūn* natron, esp., the native product of Egypt which is extracted from the salt lakes of Wādi Naṭrūn northwest of Cairo

نطس V to examine thoroughly, investigate carefully, scrutinize (عن s.th.); to possess or employ much skill, be proficient (ب s.th.)

نطس *naṣ, naṣus* well-informed, knowledgeable, experienced, seasoned, skilled

نطاسى *naṣṣi, niṣṣi* well-informed, knowledgeable, experienced, seasoned, skilled; (pl. نطس *naṣus*) a skilled, experienced physician

نطع *pass. nuṣi'a* to change color, turn pale
V to be pigheaded, obstinate

نطع *naṣ, niṣ* pl. انطاع *anṭā'*, نطو *nuṣū'* leather mat used as a tablecloth and gaming board, in former times also during executions

نطع *niṣ, niṣa'* pl. نطو *nuṣū'* hard palate

الhuruf an-niṣ'iya the الحروف النطية
ط and د and ت (phon.)

نطفان *naṭfa u i (naṭf, tantāf, tanṭāf)* نطفان
naṭafān نطافة *niṭāfa*) to dribble, trickle

نطفة *nuṭfa* pl. نطف *nuṭaf* drop; sperm

نطق *naṭqa u (nuṭq, nuṭūq, manṭiq)* نطق
to articulate; to talk, speak, utter (ب s.th.); to pronounce (ب s.th.) | نطق بكلمة *(bi-kalima)* to say a word II to make (s.o.) speak or pronounce; to gird, girdle (s.o.) IV to make (s.o.) speak or talk V to gird o.s.; to be surrounded X to question (s.o.); to interrogate, examine, cross-examine (s.o.)

نطق *nuṭq* articulated speech; pronunciation; word, saying, utterance; order, ordinance, decree | صدر النطق السائى ب it was decreed by order of His Majesty that ...; نطق بالحكم *(hukm)* pronouncement of sentence; فاقد النطق dumfounded, speechless

نطقى *nuṭqī* phonetic(al)

نطقى *niṭāq* pl. نطقى *nuṭuq* girth, girdle, belt; ○ garrison belt; circle, ring, enclosure; limit, boundary; range, extent, scope, compass, sphere, domain, purview; cordon | نطاق الجوزاء *n. al-jauzā'*

Orion's Belt (*astron.*); نطاق الحصار blockade ring; واسع النطاق comprehensive; extensive, far-reaching; large-scale

منطق *manṭiq* (faculty of) speech; manner of speaking, diction, enunciation; eloquence; logic | ليس من المنطق ان it is illogical to ...; علم المنطق *'ilm al-m. logic*

منطقى *manṭiqī* logical; dialectic(al); — (pl. منطقة *manāṭiqā*) logician; dialectician

منطق *minṭaq* pl. مناطق *manāṭiq* belt, girdle

منطقة *minṭaqā* pl. مناطق *manāṭiq* belt, girdle; zone; vicinity, range, sphere, district, area, territory; ○ (mil.) sector | ○ المنطقة المحتلة occupied territory; المنطقة الحارة (*ḥarra*) the Torrid Zone, the tropics; ○ المنطقة البترول oil area, oil fields; المنطقة البروج the zodiac (*astron.*); المنطقة الجوزاء *m. al-jauzā'* Orion's Belt (*astron.*); ○ منطقة حرام (*ḥarām*) or منطقة ممنوعة prohibited area; منطقة الحرب *m. al-ḥarb* war zone; ○ منطقة حرة (*ḥurra*) free zone; ○ منطقة صماء (*sammā'*) dead zone (of radio waves); منطقة صناعية (*sinā'iya*) industrial area; ○ منطقة الغرب (*sinā'iya*) field of fire; ○ منطقة كروية (*kurawīya*) spherical zone; المنطقتان المعتدلتان (*mu'tadilatān*) the two Temperate Zones; ○ منطقة مجردة من التجهيزات الحربية (*mujarrada, ḥarbiya*) demilitarized zone; منطقة النفوذ sphere of influence

منطقى *minṭaqī* zonal

منطقى *minṭiq* very eloquent

استنطاق *istinṭāq* examination, interrogation, hearing; questioning

ناطق *nāṭiq* talking, speaking; endowed with the faculty of speech; eloquent; plain, distinct, clear; endowed with reason, reasonable, rational (being); speaker (also, e.g., in parliament); spokesman | الناطقون بالصاد the Arabic-speaking portion of mankind (lit.: those who pronounce the *ḍād*); حيوان ناطق (*ḥayā*

wān) rational being; دليل ناطق conclusive evidence; شريط ناطق sound film; جريدة newsreel

منطوق *manṭūq* pronounced, uttered, expressed; wording; text; statement; formulation | بالمنطوق according to the text; expressly, explicitly, unequivocally; منطوق الحكم *m. al-ḥukm* dispositive portion of the judgment (*jur.*); منطوق العقد *m. al-aqd* the exact terms of the contract; منطوق القانون text of the law, legal text; منطوق الكلمة *m. al-kalima* literal meaning of a word

مستنطق *mustanṭiq* examining magistrate

نفل *naḥala u (naḥl)* to squeeze out; to apply warm compresses (▲ to), foment, bathe with warm water or medicated liquid (▲ s.th.)

نفل *naḥl* warm compress; fomentation, lavation or bath in a medicated liquid

نظف *naḥḥa* to hop up and down, skip

نظر *nazara u (nazar, منظر manẓar)* to perceive with the eyes, see, view, eye, regard (▲, ▲ or الى s.o., s.th.), look, gaze, glance (▲, ▲ or الى at), watch, observe, notice (▲, ▲ or الى s.o., s.th.), pay attention (▲, ▲ or الى to); to expect (▲ s.th.); to envisage, consider, contemplate, purpose (▲ or في s.th.); to have in mind, have in view (الى s.th.), put one's mind, direct one's attention (الى to s.th.); to take up, try, hear (في a case; court), look into a case (في), examine (▲ or في a case); to judge, rule, decide (بين between two litigant parties); to take care (ل of s.o.), help (ل s.o.), stand by s.o. (ل), look after s.o. (ل), نظر اليه شراً | *(ḥazran)* to give s.o. a sidelong glance, look askance at s.o.; النظر القضية or في القضية *(qaḍiyya)* to try a case (*jur.*); نظر في طلب فلان *(ṭalabī f.)* to process s.o.'s application, take care of s.o.'s application; نظر من فرجة المفتاح

or *(furjati l-miftāḥ, fūḥatī l-m.)* to peep through the keyhole; انظر *unẓur ba'dahū* see below! انظر *(zaḥrahū)* see reverse! please turn over! II to make comparisons, draw parallels (بين between) III to equal (▲, ▲ s.o., s.th.), be equal (▲, ▲ to s.o., to s.th.); to equalize, put on an equal footing (ب ▲, ▲ s.o., s.th. with), equate, liken, compare (ب ▲, ▲ s.o., s.th. to); to vie, compete, be in competition (▲ with s.o.), rival (▲ s.o.); to argue, debate, dispute (▲ with s.o.), point out (ب ▲ to s.o. s.th.) by way of argument or objection, confront (ب ▲ s.o. with); to superintend, supervise (▲ s.th.) IV to grant (▲ s.o.) a delay or respite V to regard, watch or observe attentively (▲, ▲ s.o., s.th.), look closely (▲, ▲ at s.o., at s.th.), scrutinize (▲, ▲ s.o., s.th.); to bide one's time, wait VI to face each other, lie opposite; to be symmetrical (*math.*); to dispute, argue (with one another); to quarrel (على about), fight (على over s.th.); to contend (with each other) (على for s.th.), contest each other's right (على to s.th.) VIII to wait (▲ for s.o.), expect (▲, ▲ s.o., s.th.), await, anticipate (▲ s.th.); to look closely (▲ at s.o.); to look on expectantly, bide one's time, wait | انتظر الشيء الكبير من to expect much of...; انتظر من ورائه كل خير *(ward'ihī kulla ḡairin)* to set the greatest expectations in s.th. X to wait, await, expect; to have patience, be patient; to request a delay or respite; to ask (▲ s.o.) to wait, keep (▲ s.o.) waiting

نظر *nazar* pl. انظار *anzār* seeing, eye-sight, vision; look, glance, gaze; sight; outlook, prospect; view; aspect; appearance, evidence; insight, discernment, penetration; perception; contemplation; examination (في of); inspection, study, perusal; consideration, reflection; philosophical speculation; theory; handling (في of ▲

matter); trial, hearing (في of a case, in court); supervision, control, surveillance; competence, jurisdiction; attention, heed, regard, notice, observance, respect, consideration, care | (ل or) نظر في in view of, with a view to, in regard to, with respect to, in consideration of, on the basis of, due to, because of, for; بالنظر do.; بصرف (bi-*garfin*-n.) or يقطع النظر عن (bi-*qaf'i*-n-n.) regardless of, irrespective of; تحت النظر under consideration, being studied, being dealt with; دون نظر لـ irrespective of, regardless of; في نظري in my eyes, in my opinion; للنظر for the study of, for consideration, for further examination of, for handling..., for action on...; ○ النظر إلى الحياة (*hayāh*) weltanschauung; إعادة النظر (*ādāt an-n.*) re-examination, reconsideration, resumption, retrial, revision; اهل النظر *aḥl an-n.* speculative thinkers; theoreticians, theorists; بعيد النظر or طويل النظر farsighted; قصر النظر or قصير النظر *qisār an-n.* shortsightedness; المحكمة ذات النظر (*maḥkama*) the court of competent jurisdiction; مسألة فيها نظر (*mas'ala*) an unsettled, open question, an unsolved problem; من له نظر (*man*) s.o. noteworthy, a distinguished man; the responsible, or authorized, person; اخذ بالنظر to catch the eye; اذار نظره في (*adāra*) to let one's eyes roam over...; تابع (راجع) بالنظر لـ falling to the responsibility of, under the jurisdiction of, subject to the authority of; سارق استرق النظر اليه or سارقه النظر اليه (*nazara*) to glance furtively at s.o., give s.o. a surreptitious look; في هذا الامر نظر, will this matter calls for careful study, will have to be considered; عن قلع النظر to take no account of, disregard s.th.; هو تحت نظر فلان he is under the protection of so-and-so, he is patronized by so-and-so

عديم النظر | عديم النظر *nizr* similar, like, equal unparalleled, unequaled, matchless, unique of his (its) kind

نظرة *nazra* pl. *nazarāt* look, glance; sight, view; viewing, contemplation (ل of s.th.); pl. نظرات (philosophical) reflections

نظرة *nazīra* delay, postponement, deferment (of an obligation)

نظري *nazarī* optic(al); visual; theoretic(al); speculative

نظرية *nazarīya* theory; theorem; reflection, meditation, contemplation

نظائر *nazā'ir* pl. نظراء *nuzarā'*, f. pl. نظائر *nazā'ir* similar, like, same, equal, matching, corresponding, comparable; an equivalent; facing, opposite, parallel; (with foll. genit.) in the manner of, in the same manner as, just like, just as; transcript, copy | نظير *nazīra* (prep.) as a compensation for, in consideration of, in return for, in exchange for, for, on, e.g., نظير *nazīra* دفع خمسين ملياً (*daf' k. malīman*) on paying 50 millièmes; نظراؤه *people of his kind, people like him; نظير الست n. as-samt or النظير nadir (astron.); مقطوع النظير (munqafī')* (or) (*munqafī'*) incomparable; نظير له unparalleled, unequaled, matchless, unique of his (its) kind

نظرة *nazīra* head, foremost rank | في نظرة (with foll. genit.) at the head of

نظار *nazzār* keen-eyed; (pl. نظارة *nazzāra*) spectator, onlooker

نظارة *nazzāra* pl. -āt field glass, binocular; telescope, spyglass; (pair of) eyeglasses, spectacles (occasionally also pl. نظارات with singular meaning: a pair of eyeglasses); (pair of) goggles; نظارة فردية (*fardīya*) or نظارة واحدة (*mu'azzima*) magnifying glass; نظارة ميدان *n. al-maidān* field glass

نظار *nazzār* optometrist; optician

نظارة *nizāra* supervision, control, inspection, management, administration, direction; ministry (now obsolete)

ناظور *nāẓūr* field glass

منظر *manẓar* pl. مناظر *manāẓir* sight; view, panorama; look(s), appearance, aspect; prospect, outlook, perspective; an object seen or viewed, photographic object; scene (of a play); spectacle; stage setting, set, scenery; place commanding a sweeping view; lookout, watchtower | منظر عام (*‘āmm*) general view, panorama, landscape, scenery; ○ مناظر خارجية (*ḡaribiyya*) shots on location (in motion-picture making); مناظر طبيعية (*ṭabi‘īyya*) scenic views, scenery, landscapes

منظرة *manẓara* pl. مناظر *manāẓir* place commanding a scenic view; view, scenery, landscape, panorama; watchtower, observatory; guestroom, reception room, drawing room, parlor

○ منظر *minẓar* (pair of) eyeglasses, spectacles; telescope, spyglass

منظار *minẓār* pl. مناظر *manāẓir* telescope, spyglass; magnifying glass; mirror, speculum, -scope (e.g., laryngoscope) | منظار معظم (*mu‘aẓẓim*) magnifying glass; رقب بمنظار اسود (*aswada*) to have a pessimistic outlook, look on the dark side of everything

منظارة *munāẓara* emulation, rivalry, competition; quarrel, argument, altercation, debate, dispute, discussion, controversy; supervision, control, inspection

تناظر *tanāẓur* difference of opinion, squabble, wrangle, altercation; symmetry (*math.*)

انتظار *intizār* waiting, wait; expectation | على غير انتظار | unexpectedly

ناظر *nāẓir* pl. نظار *nuzzār* observer, viewer, spectator, onlooker; overseer, supervisor; inspector; manager, director, superintendent, administrator, principal, chief; (cabinet) minister (now obsolete) | ناظر الوقف *n. al-waqf* trustee of a wakf, administrator of a religious endowment

ناظرة *nāẓira* administratress, directress, manageress, headmistress, matron

ناظر *nāẓir* and ناظرة *nāẓira* pl. ناظر *nawāẓir* eye; look, glance | بين ناظره (*nāẓirāhi*) before his eyes

منظور *manẓūr* seen; visible; foreseen, anticipated, expected; supervised, under supervision, controlled; envied, regarded with the evil eye; under consideration (case), pending (complaint, lawsuit); منظور إليه | منظور one under supervision, subordinate, underling, protégé, charge, ward, pupil; منظور غير منظور invisible; unforeseen, unexpected; ادوات منظورة (*adaawāt*) visual training aids; دعوى منظورة (*da‘wā*) pending lawsuit; الشخص المنظور (*ṣaḥṣ*) person whose case is under consideration

منظور *munāẓir* similar, like, equal; competitor, rival, adversary, opponent (esp., in a discussion); interlocutor

نظف *nazūfa* u (نظافة *nazāfa*) to be clean, cleanly, neat, tidy II to clean, cleanse, polish (a s.th.) V to clean o.s., become clean

نظافة *nazāfa* cleanness, cleanliness, neatness, tidiness

نظيف *nazīf* pl. نظفاء *nuzafā* neat, tidy; well-groomed, well-tended

انظف *anzaḥ* cleaner, neater

تنظيف *tanẓif* pl. -āt cleaning, cleansing | تنظيف الاظفار *manicure*

نظلي *nazlī* (eg.) delicate, feminine

نظم *nazama* i (nazm, نظام *niẓām*) and II to string (a pearls); to put in order, to order (a s.th.); to array, arrange, classify, file (a s.th.); to adjust (a s.th.); to set, regulate (a s.th.); to tune (a an instrument); to lay out, get ready, prepare (a s.th.); to set right, rectify, correct (a s.th.); to put together, group, make up,

assemble (▲ s.th.); to organize (▲ s.th.); to stage (▲ s.th.); to compose (one's words) metrically, poetize, versify, write poetry V and VI to be strung; to be ordered, be in good order, be well-arranged, be well-organized VIII do.; to be classified; to affiliate (في) with; to enter, join (في) an organization, a corporation; to permeate, pervade (▲ s.o., ▲ s.th.); to come over s.o. (▲), seize, befall, overcome (▲ s.o., ▲ s.o.'s limbs, s.o.'s body; of a sentiment, tremor, shudder, etc.)

نظم *naẓm* order; arrangement; system; institution, organization; string of pearls; verse, poetry

انظمة *naẓm* pl. -āt, نظم *naẓm*, انظمة *anẓima* proper arrangement, regularity; conformity, congruity; methodical, organic structure; organization; order; method; system; rule, statute, law; system of regulations | انظمة على هذا النظام *along this line*, in this manner; نظام الاجانب *alien status; alien act; نظام الاحوال الشخصية* (n. *al-ḥawāl al-shakṣiyya*) personal statute (*jur.*); نظام اساسي (*asāsī*) (basic) constitutional law, statutes, constitution; نظام اقتصادي (*iqṭisādī*) economic system; نظام البادية *n. al-bādīya* agricultural system; نظام البوليس *n. al-būlis wa-l-idāra* police and administrative system; نظام جوازات السفر *n. jawāzāt as-safar* passport system; النظام *n. al-ḥayāh* (way of) life; النظام الرأسمالي (*raʿsmālī*) the capitalistic economic system; النظام العام (*ʿamm*) public order; نظام المرور *traffic laws*

نظامي *naẓmī* orderly, regular, normal; methodical, systematic; regular (army)

تنظيم *tanẓīm* arrangement; readjustment, reorganization, reform; control, regulation, adjustment; organization; tactics; road construction (Eg.) | تنظيم المرور *traffic control; إعادة التنظيم* *ʿādat al-t.* reorganization

انتظام *intizām* order, regularity; methodicalness, systematic arrangement | بانتظام *regularly, accurately; انتظام* regular, fixed, ordered, methodical, systematic, orderly, normal

ناظم *nāẓim* arranger; organizer, adjuster; regulator; versifier, poet; (pl. *nawāẓim*) weir, barrage (Ir.)

منظم *manẓūm* ordered, orderly, tidy; metrical, poetical; poem; pl. -āt poetries, poetical works

منظومة *manẓūma* treatise in verse, didactic poem; row, rank

منظم *munazzim* arranger, organizer; promoter, sponsor

منظم *munazzam* arranged, ordered, kept in order, orderly, tidy; neat, well-tended, well-kept; systematically arranged, systematized; regular | جيش منظم (*jaish*) regular army; غير منظم (*irregular*)

منظمة *munazzama* pl. -āt organization | منظمة التغذية والزراعة (*m. al-taḡḍīya*) Food and Agriculture Organization, F.A.O.

منتظم *muntazim* regular; even, uniform, steady, orderly; methodical; systematic | موجات منتظمة (*maujāt*) uniform waves (radio)

نعب *naʿaba a i (naʿb, نعيب naʿīb)* to croak, caw (raven); — *a (naʿb)* to speed along

نقاب *nuʿāb* croak(ing), caw (of a raven)

نقاب *naʿāb* croaking, cawing; ominous, ill-boding

نعت *naʿata a (naʿt)* to describe, characterize (▲, ▲ s.o., s.th.), qualify (▲ s.th.)

نعت *naʿt* description, qualification, characterization; — (pl. *nuʿāt*) quality, property, attribute, characteristic; descriptive, qualifying word, qualifier; attribute (*gram.*); epithet

نَعْي *na'ī* descriptive, qualifying, qualificative

منعوت *man'ūt* substantive accompanied by an attribute

نَمِجَة *na'ja* pl. *na'ajāt*, نَمَاج *ni'dj* female sheep, ewe

نَمَر *na'ara* a i (*na'ir*, نَمَار *nu'dr*) to grunt; to cry, scream, roar, bellow; to spurt, gush forth (blood from a wound)

نَمْرَة *na'ra* noise, din, clamor, roar

نَمْرَة *nu'ra*, *nu'ara* nose

نَمْرَة *nu'ara* pl. -*dī*, نَمَر *nu'ar* horsefly, gadfly

نَمْرَة *na'ara*, *nu'ara* pl. -*dī* haughtiness, arrogance, pride | نَمْرَة أَقْلِيَّة (*iqlimiya*) jingoism, chauvinism

نَمَار *na'dr* noisy, uproarious, vociferous, clamoring, shouting; agitator, rabble rouser

نَمِير *na'ir* noise, din, clamor, shouting; bellowing, mooing, lowing (esp., of cattle)

نَمَارَة *na'dra*, *na'dra* earthen jug (sometimes with two handles), pot

نَمَارُور *na'dur* ○ hemophilia

نَمَارُورَة *na'dura* pl. نَوَاعِير *nawd'ir* noria, Persian wheel

نَمَس *na'asa* a u (*na's*) to be sleepy, drowsy; to take a nap, to doze, slumber; to be dull, listless, slack, stagnant (market, trade) II and IV to make sleepy, put to sleep (s.o.) VI to pretend to be sleepy or asleep; to doze, be sleepy, feel drowsy

نَمَسَة *na'sa* doze, nap, slumber

نَمَاس *nu'ds* sleepiness, drowsiness; lethargy

نَمَاسَة *na'dn* sleepy, drowsy

نَمَاسَة *na'is* pl. نَمَس *nu's* sleepy, drowsy; dozing, slumbering

نَمَش *na'aša* a (*na's*), II and IV to raise, lift up; to revive, reanimate; to refresh, invigorate, animate, arouse, stimulate, enliven, inspirit (s.o.) VIII to rise from a fall; to recover, recuperate from illness; to be animated, be refreshed, be stimulated, be invigorated, be strengthened, revive, come to new life

بَنَات نَمَش الصغرى | *na's bier*
bandū n. *ap-puḡrā* Ursa Minor (*astron.*);
بَنَات نَمَش الكبرى b. n. *al-kubrā* Ursa Major (*astron.*)

نَمَشَة *na'sa*: نَمَشَة المَوْت n. *al-mawt*
euphoria; swan song, death song

انمَاش *in'dš* animation, reanimation, resuscitation, restoration to life; refreshment; reconstruction, restoration |
○ انمَاش اِقْتِصَادِي (*iqtiṣādī*) economic boost

انمَاش *in'dš* resurgence, revival; animation, invigoration, stimulation, refreshment, recreation

منمَش *mun'is* animating, refreshing, invigorating, restorative

نَمَظ *na'aza* a (*na'z*, *na'az*, نَمَظ *nu'ūz*) to be erect (penis) IV to be sexually excited

نَمَظ *na'ūz* exciting sexual desire, sexually stimulating, aphrodisiac

نَمَق *na'qa* a i (*na'q*, نَمِيق *na'iq*) to croak, caw (raven); to bleat (sheep); to cry, scream, screech

نَمِيق *na'iq*: نَمِيق وَنَاعِر كل ما حيّ
and astir, everybody and his brother,
every Tom, Dick and Harry

نَمَل *na'ala* a (*na'l*), II and IV to furnish with shoes (s.o.), shoe (s.o., a horse); —
na'ila a (*na'al*) to be shod V = *na'ila* VIII to wear sandals; to wear shoes, be shod

نَمَل *na'l* pl. نَمَال *ni'dl*, انمَل *an'ul* sandal; shoe; horseshoe

نَمَل *na'il* shod; soled

نعم *na'ama* u a and *na'ima* a (نعمة *na'ma*, نعم *man'am*) to live in comfort and luxury, lead a life of ease, lead a comfortable and carefree life; to be delighted (ب by), be happy, be glad (ب about, at), be pleased (ب with), delight, take pleasure (ب in); to enjoy, savor, taste, experience (ب s.th.) | نعم بالا ب (*na'ima bālan*) to feel serene and confident about...; — *na'ima* a (*na'am*) to be green and tender (twig); to be or become fine, powdery; — *na'uma* u (نومة *nu'ūma*) to be soft, tender, smooth II to smooth, soften (ا s.th.); to pulverize, powder (ا s.th.); to accustom to luxury (ا s.o.); to pamper, coddle, effeminate, provide with a life of ease (ا s.o.) IV to make good, nice, comfortable, pleasant (ا or ب s.th.); to give (ب على ب s.o. s.th.), bestow, confer (ب upon s.o. s.th.); to bestow favors (ب upon s.o.), be graciously disposed (ل toward s.o.); to apply o.s., devote o.s. (في to s.th.), take great pains (في with s.th.) | انعم الله صباحك (*ṣabāḥaka*) good morning! انعم النظر في (*naẓara*) to look closely at, scrutinize s.th., regard s.th. attentively, pore over s.th., become engrossed in, ponder s.th. V to live in luxury, lead a life of ease and comfort; to enjoy (ب s.th.)

نعم *ni'ma* with foll. indeclinable noun with article and nominative ending: what a perfect..., wonderful...! truly, an excellent... | نعم الرجل زيد *n. r-rajulu zaidun* what an excellent man Zaid is! نعم الشباب شبابه *n. š-šabābu šabābuhum* what a wonderful youth they have! نعم الخليل انه *innahū n. l-ḥalilu* he is a wonderful friend indeed! نعمت *fa-bihā wa-ni'mat* in that case it's all right; نعم ما فعلت (*fa'alla*) well done!

نعم *na'am* yes! yes indeed! certainly! surely! (introducing a verbal clause): to be sure...; *na'am?* (*colloq.*) I beg your pardon? what did you say?

نعم *na'am* pl. انعام *an'am* grazing livestock (sheep, camels, cattle, goats)

نعمة *na'ma* life of ease, good living; amenity, comfort; prosperity; happiness; enjoyment, pleasure, delight

نعمة *ni'ma* pl. نعم *ni'am*, انعم *an'am*, نعام *ni'māt*, *ni'imāt* benefit, blessing, boon, benefaction, favor, grace, kindness | واسع | بنة الله by the grace of God; النعم very well off, wealthy, rich; النعم والى نعمته (نعمه) the Three Graces; *walī ni'matihī (ni'amihī)* his benefactor

نعمي *nu'mā* happiness

نعاء *na'mā* favor, good will, grace | انعم والبأساء في النعماء (*wa-l-ba'sā'*) in good and bad days

نعمان *nu'mān* blood | شقائق النعمان *anemone (bot.)*

نعام *na'am* (coll.; n. un. ة) pl. نعام *na'am* ostrich (*zool.*)

نعم *na'im* amenity, comfort, ease, happiness, felicity; gentle, tranquil, peaceful | نعم الله the grace of God, the blessings of God

النعام *an-na'am* name of several stars in Sagitta (*astron.*)

نعومة *nu'ūma* softness, smoothness, tenderness, delicacy, fineness; finely ground state, powdery consistency | نعومة (منه) from his earliest youth, since his tender age

انعم *an'am* softer

منعم *min'am* munificent benefactor

مناعم *mand'im* favors, blessings, boons; amenities, comforts, pleasures, delights

تنعيم *tan'im* pampering, coddling, effemination

انعام *in'am* act of kindness, favor, benefaction; gift, donation, grant, dis-

unction, bestowal, award | انعام النظر *an-naẓar* careful examination, serious consideration

ناعم *nā'im* soft; smooth; tender; fine, powdery | ناعم الطغر *n. aẓ-ẓufr* young, youthful, tender; سكر ناعم (*sukkar*) powdered sugar

منعم *mun'im* donor, benefactor

نعنع *na'na'* and نناع *na'nā'* mint (*bot.*); peppermint

نناعي *na'nā'i* peppermint (*adj.*)

نمی *na'ā a (na'y, na'iy, na'yān)* to announce the death (• of s.o., إلى to s.o.); to hold s.th. (•) against s.o. (عل), reproach, blame (• على s.o. for); — *na'ā i* to lament, wail; to deplore (• s.th.)

نمی *na'iy* one who announces s.o.'s death; blame, reproach

نمية *na'ya* pl. *na'yāṭ* news of s.o.'s death, death notice

مناع *man'an* and مناعة *man'āh* pl. مناع *manā'in* news of s.o.'s death

نغبة *naḡba, nuḡba* swallow, gulp, draught

نغبشة *naḡbaṣa* noise

ننز *naḡza a (naḡz)* to tickle (• s.o.); to prick (• s.o., with a needle, or the like); to sow dissension, stir up enmity (بين between)

ننش *naḡṣa a (naḡṣ, ناغصان naḡṣān)* to be agitated, be shaken III to play (• with s.o.), tease (• s.o.), dally, flirt (• with s.o.) V = I

نمشة *naḡṣa* pl. *naḡṣāṭ* motion; shaking

نماش *nuḡṣ* and نماشى *nuḡṣi* very small; midget, dwarf

نماشة *naḡṣa* banter, raillery, teasing, playfulness; elegance

نمى II and IV to disturb, ruffle, spoil (عل s.o.'s • pleasure, joy, life, or the like), make loathsome (• على to s.o. s.th.) V to

be disturbed, be ruffled, be spoiled, become loathsome

منمى *munaḡḡi* exciting

نغل *naḡila a (naḡal)* to fester, suppurate (wound) | نغل قلبه عل (*qalbuḡi*) to harbor resentment against, hold a grudge against

نغل *naḡl, naḡil* illegitimate child; bastard

نغیل *naḡil* illegitimate child; bastard

نغولة *nuḡūla* illegitimacy, bastardy

نغم *naḡama u i* and *naḡima a (naḡm, naḡam)* to hum a tune; to sing II and V do.

نغم *naḡm* and *naḡam* pl. انغام *anḡām* tune, air, melody; voice, part (*mus.*, of a contrapuntal composition); timbre, tone color; sound, tone

نغمة *naḡma, naḡama* pl. *naḡamāt* tone; sound; musical note, tone (of the gamut; *mus.*); inflection, intonation, melody; song, chant

تغام *tanḡām* symphonia, concord (of sounds)

منغم *manḡām* melodious (voice)

نغا *naḡā u (naḡw)* and نغی *naḡā i (naḡy)* to speak (إلى to s.o.) III to whisper (• in s.o.'s ear); to talk gently, kindly, tenderly (• to s.o., esp., to a child); to flatter, court (• s.o.); to twitter (bird); (*eg.*) to babble (child)

نفا *naḡfa i* to blow one's nose; to snuff

نفة *naḡfa (tun.)* pinch of snuff; snuff

نفاف *naḡfāf* snuffer

نفت *naḡaṭa u i (naḡt)* to spit, spit out, expectorate, discharge, cough out (• s.th.); to squirt out (• its venom; of a snake); to exhale, puff out (• the smoke; of a smoker); to utter, voice (• s.th.); to exude and inspire (في with s.th. s.o.), transfuse (في s.th. into s.o.)

نفث *naft* expectation; saliva, spittle |
نفث الشيطان *n. aš-šaiṭān* erotic poetry

نفثة *nafta* pl. *naṣafāt* expectation; saliva, spittle; pl. expectorated or ejected matter, expectorations, discharge, outpourings, emissions, effusions; invectives, accusations | نفثات الأقلام *lit.* literary productions

نفثة *nuṭṭa* saliva, spittle

نفثة (طائرة) *naṣṣāṭa* jet plane

تسير | نفث *naṣṣāṭa* jet- (in compounds) نفثا *jet propulsion*

نفثة *naṣṣāṭa* pl. -āt woman who spits on the knots (in exercising a form of Arabian witchcraft in which women tie knots in a cord and spit upon them with an imprecation; Kor. 113, 4); sorceress

نفج *naṣaja* u (*naṣj*, نفجان *naṣajān*, نفوج *nuṣūj*) to spring up and take to flight (game); to jump, leap, bound; to vaunt, brag, boast V to brag, boast VIII = I

نفج *naṣj* bragging, boasting

نفاع *naṣṣāṣ* braggart, show-off; snob

نافجة *naṣṣija* pl. نوافج *nawāṣij** musk bag; container for musk

نفاح *naṣaḥa* a (*naṣḥ*, نفحان *naṣaḥān*, نفاح *nuṣaḥ*) to spread, be diffused (fragrance), exhale a pleasant smell, be fragrant; to blow (wind); to make s.o. (a) a present of (ب), present (ب * s.o. with); to treat (a * s.o. to s.th.) III to protect, defend (عن s.th.)

نفحة *naḥa* pl. *naṣaḥāt* breeze, gust; breath; diffusing odor; fragrance, perfume scent; gift, present

منفعة *min/ṣaḥa* rennet

نفخ *naṣaḥa* u (*naṣḥ*) to blow, puff; to breathe; to blow up, inflate, fill with air (a or في s.th.); ○ to pump up, fill (a tire);

○ to fill with gas (balloon); to blow (a tunes, في on an instrument); to breathe s.th. (a) into s.o. (في), inspire (في a s.o. with); to inflate, puff up, elate, flush with success, fill with pride (a s.o.) | نفخ في البوق (*būq*) to blow the trumpet; نفخ في روحه (*rūḥiḥi*) to animate, inspire s.o.; نفخ في صورته (*ṣūratihī*) to bring s.th. into being, give birth to s.th.; نفخ في زماره (*zammārati rūḥiḥi*) to rouse s.o.'s temper; نفخ الشمعة (*šam'a*) to blow out a candle; نفخ شدتيه (*šidqaihi*) to be puffed up, become inflated VIII to be blown up, inflated, filled with air; to swell; to puff up, become inflated | انتفخ سميره (*saḥruḥū*) and انتفخت مساحره (*masāḥiruḥū*) his lungs became inflated (out of fear or pride)

نفخ *naṣḥ* blowing, blowing up, inflation, pumping up, filling with air

نفخة *naṣḥa* (n. vic.) blow, puff; breath; gust; distention, inflation, swelling; conceit, overweeningness, haughtiness | نفخة كذابة (*kaḍḍāba*) self-conceit, vainglory, bumptiousness

نفاخ *naṣṣāḥ* flatulent

نفاخ *naṣṣāḥ* swelling

نفاخة *naṣṣāḥa* bladder; bubble

منفخ *min/ṣaḥ* pl. منافخ *manāṣiḥ** bellows

منفاخ *min/ṣaḥ* pl. منافخ *manāṣiḥ** bellows; air pump, tire pump; blowpipe

تنفخ *tanaffuḥ* inflatedness, inflation; bumptiousness, bumptious behavior

انتفاخ *intiṣāḥ* process of being inflated; distention, inflation, swelling, protuberance; flatulence, meteorism (med.) | انتفاخ *int. ar-rī'a* pulmonic emphysema

نafx *naṣḥ* blowing; blower; flatulent | ما بالدار نafx ضربة (*n. ḡarmatīn*) there is not a soul in the house

منفوخ *man/ṣuḥ* blown up, puffed up, inflated; swollen; pumped up, inflated;

paunchy, obese, fat; conceited, self-conceited, overweening, snobbish

منتفخ *muntafik* blown up, puffed up, inflated; swollen

نفذ *naḥḍa a* (*naḥḍ*, نفاذ *naḥḍ*) to be exhausted, depleted, used up; to run out, come to an end, dwindle away; to be out of print | نفذ لديه معين الصبر (*ma'in ap-pabr*) to be at the end of one's patience IV and X to use up, consume, spend, exhaust, drain, deplete (a s.th.); to taste thoroughly, enjoy to the full (a s.th.) | استنفد كل وسع (*kulla wus'in*) to exhaust, or avail o.s. of, every possibility

نفذة *naḥḍa* pl. *naḥḍāt* entry (in an account book), booked item

نفاذ *naḥḍ* exhaustion, consumption, depletion (of stores), dwindling, wastage, waste

ان النفاذ *an-naḥḍ* Nafud (desert in N Nejd)

نافذ *nāḥḍ*: نافذ الصبر *n. ap-pabr* impatient

نافذة *nāḥḍa* void, vacuum

نفذ *naḥḍa u* (نفاذ *naḥḍ*, نفوذ *nuḥḍ*) to pierce, bore (a s.th. or من through s.th.), penetrate (a s.th. من), go or pass (a ب through s.th.); to penetrate (الى into), get through, pass through (الى to); ○ (*mil.*) to break through, fight one's way through the enemy (من or في) to get (الى to s.o.), arrive (الى at s.o.'s place), reach (الى s.o.); to lead (الى to), give, open (الى on; of a door or window); to communicate, be connected (الى with; of a building, lot, premises), join; to be carried out, be executed, be legally valid, be effective, be operative, be enforceable, be executable, be executory; to do well or skillfully (في s.th.) II and IV to cause (a s.th.) to pierce or penetrate; to carry out, execute, accomplish, effect (a s.th., also, an idea), do, perform, fulfill, dis-

charge (a a duty); to realize, implement, carry into effect (a a plan, a project, ideas); to enforce (a a resolution); to carry through (a a program); to execute, carry out (a a sentence; ق against s.o.); to transmit, convey, send, dispatch, forward (الى a s.th. to s.o.) V to be executed, be carried out

نفذ *naḥḍ* pl. انفاذ *anḥḍ* opening, aperture, orifice, hole, vent, outlet, escape, way out

نفاذ *naḥḍ* penetration, permeation; implementation, realization, effectuation; effectiveness; execution | نفذا البصيرة *naḥḍ al-bisira* perspicacity, acute discernment, penetration

نفاذ *naḥḍ* piercing, penetrating; effective, effectual; permeable, pervious

نفوذ *nuḥḍ* penetration, permeation; effectiveness, effect, action; influence, prestige, authority | نفوذ مطلق (*muḥḍ*) full powers, free hand, unlimited authority; نفوذ ذو نفوذ *nuḥḍ* influential; نفوذ نفوذ *nuḥḍ* sphere of influence

منفذ *manḥḍ*, منفذ *manḥḍ* pl. منافذ *manḥḍ* opening in a wall, air hole, window; passage, passageway, exit; outlet; way out, escape; entrance, access; gateway, gate; loophole, dodge; ○ electrode (*el.*) | ○ منفذ المياه *m. al-miyāh* flood gate, lock gate, sluice gate; المنفذ البحري (*baḥri*) access to the sea

تنفيذ *tanḥḍ* carrying out, implementation, effectuation, realization; discharge, accomplishment, fulfillment, performance, execution; distraint, legal execution (*jur.*) | دخول في طور (دور) التنفيذ (*tauri*, *tauri t-t.*) to become effective, come into force; عون التنفيذ *'aun at-t.* minor executive officer, bailiff (*tun.*); قسم التنفيذ *qism at-t.* executive division (of a court); احكام قابلة للتنفيذ *executory decisions*, precepts, executions, writs of fieri facias (*jur.*)

لجنة | *tanfiḍ* executory, executive تنفيذية
 لجنة | *lajna* executive committee

إنفاذ *infaḍ* sending, dispatch, conveyance, delivery, transmission; carrying out, execution, discharge, performance

نافذ *nāfiḍ* piercing, penetrating; effective, operative, effectual; legally valid | أصبح نافذاً (*aṣḥaḥa*) to become operative, become effective, come into force (law); نافذة الحكم (*ḥukmu*) the sentence will be carried out, has legal force; نافذة الكلمة *n. al-kalima* influential, powerful; نافذ الأمر *amr* نافذ (*amr*) strict order

نافذة *nāfiḍa* pl. نوافذ *nawāfiḍ* opening in a wall, air hole; window; ○ wicket | ○ نافذة الإغلاق *n. al-īḡlāq* loophole, embrasure

منفذ *munaḥfiḍ* executant, executer, executioner | منفذ الرعية *m. al-waṣīya* executor (*jur.*); عون منفذ (*ʿawn*) minor executive officer, bailiff (*tun.*)

متنفذ *mulanaḥfiḍ* influential

نفر *naḥara* u نافر *naḥar* (*naḥar*) to shy, bolt, stampede (animal); — نافر (*naḥar*) to flee, run away; to have an aversion (من to), have a distaste (من for); to avoid, shun, eschew (عن or من s.th.), keep clear (عن or من of), turn away, flee (عن or من from); to hurry, rush, hasten (ل or من to); — نافر *naḥar* to swell, bulge out, protrude, jut out, stick out II to startle, frighten, scare away, chase away, drive away (s.th.); to fill (s.o.) with an aversion (من to), arouse a distaste (من s.o. for), make loathsome (من s.o. s.th.), alienate, estrange, deter (من s.o. from), spoil s.o.'s (s.) pleasure (من in), make (s.o.) dissatisfied (من with) III to avoid (s.o. s.th.), keep away (s.o. from s.o.), have an aversion (s.o. to s.o.); to contradict (s.th.), be incompatible (s. with) VI to avoid each other; to

conflict, clash; to disagree, be incongruous, incompatible, mutually repellent X to be frightened away; to call upon s.o. (s.) to fight (عل against), call out (s.o.) to go to war (عل against)

نفر *naḥar* pl. انفار *anḥār* band, party, group, troop; troops; person, individual; (mil.) soldier, private; man (as a numerative)

نفرة *naḥra* aversion, distaste, dislike, antipathy

نفور *naḥūr* shying, flight; bolting, stampede (of an animal); aversion, distaste, dislike, displeasure, alienation, estrangement

نفر *naḥūr* shy, easily frightened, scary, fearful, timid; reticent, diffident, bashful, coy, reserved

نفر *naḥir* pl. انفار *anḥār*, انفرة *anḥira* band, party, group, troop; departure into battle; trumpet | نغير عام (*ʿamm*) general call to arms, levy en masse; general alarm

نافورة *nāḥūra* pl. نوافير *nawāḥir* fountain

نافورة *naḥara* pl. نوافر *nawāḥir* fountain

تنفير *tanḥir* estrangement, alienation, repulsion, deterrence

تنافر *tanḥar* mutual aversion or repulsion, disagreement, disunion, dissension, conflict, strife, incongruity, discord

نافر *nāḥir* pl. نفر *naḥr*, *nuffar* fleeing, fugitive, shy, fearful, timid; having an aversion (من to) or a distaste (من for); swelling, protuberant, bulging, protruding, projecting, jutting out; relief-like, in relief; three-dimensional, 3-D (film)

منفر *munaḥfir*, *munḥir* repulsive, repellent

نفسا *naḥasa* u (نافس *naḥās*, نفاسة *naḥāsa*) to be precious, valuable, priceless; — *naḥasa* a (نافس) to be sparing, niggardly

(ب with s.th.); — (*naḥāsa* نفاة) to envy, begrudge (أ على s.o. s.th.); — *naḥāsa* a and pass. *nufīsa* (نفس *nifāsa*) to be in childbed II to cheer up, comfort, appease, reassure (• s.o.); to relieve (• s.o. أ of s.th., esp., of sorrow, cares), diapel, banish (s.o.'s أ worries, anxieties); to air (• one's secret feelings), give vent (• to one's emotions), uncover, reveal, voice, get off one's chest, get out of one's system, abreact (• one's suppressed desires, frustrations, fears, etc.); to desist (• from), cease (• doing s.th.); pass. *nuffīsa* to get lost (• to s.o.); to let out air, leak; to be in childbed III to compete, vie (• with s.o. in); to compete, fight, struggle (• for), seek, try to obtain, desire (• s.th.), strive, be out (• for), aspire (• to) V to breathe, inhale and exhale; to take breath, pause for breath, have a breather, have a break, take a rest | تنفس الحشرات (al-ḥasārātī l-mu'īma) to heave painful sighs; تنفس الصعداء (*ṣu'add'a*) to sigh deeply; to breathe a sigh of relief, breathe again; تنفس النفس الأخير (*naḥāsa*) to be at one's last gasp, be dying; تنفس عن الحياة (*ḥayāh*) to breathe one's last, die VI to rival, compete, vie, contend (• for, • in s.th.)

انفس *naḥs* f., pl. نفوس *nufūs*, انفس *anfus* soul; psyche; spirit, mind; life; animate being, living creature, human being, person, individual (in this sense, masc.); essence, nature; inclination, liking, appetite, desire; personal identity, self (used to paraphrase the reflexive pronoun; see examples below) | بنفسه he himself; personally, in person; نحن بنفسنا we ourselves; في نفس الامر (n. *il-amr*) in reality, actually, in fact; عند انفسهم (• do.) in their own opinion; جاءني هو نفسه (بنفسه) he himself came to me, he came personally to see me; جاء من نفسه he came of his

own accord; ما وعدت به فيا بيني وبين نفسي what I had promised myself; نفس *n. al-amr* the essence of the matter, the nature of the affair; نفس الشيء the thing itself; the same thing, the very thing; الثقة بالنفس and الاعتماد على النفس (*tiqa*) self-confidence, self-reliance; بشق *bi-shiqqī n-n.* or بشق الانفس (following لا... الا) with (the greatest) difficulty, barely; صغير النفس base-minded, low-minded; غفيف النفس unselfish, selfless, altruistic; علم النفس *'ilm an-n.* psychology; كبير النفس high-minded, proud; محبة النفس *maḥabbat an-n.* amour propre, selfishness; بذل النفس والغنى to make every conceivable sacrifice, sacrifice all, give up all one's possessions

نفس *naḥs* spiritual, mental, psycho-(al); (pl. -ūn) psychologist | التحليل النفسي psychoanalysis; حالة نفسية state of mind, mood

نفسية *naḥsiya* mental life, inner life, psyche; frame of mind; mentality, mental attitude, disposition; psychology

نفس *naḥs* pl. انفس *anfus* breath; whiff, puff (from a smoking pipe, from a cigarette); swallow, gulp, draught; style of an author; freedom, liberty, convenience, discretion | حتى النفس الاخير to the last breath; ذو نفس enough to slake the thirst; refreshing (drink); ضيق *ḍiqa* an-n. labored breathing, asthma; هو في نفس من اموره he acts according to his own desires; انت في نفس من امرك (*am-rika*) you can do as you please! انفاسه (*anḥāḥū*) to hold one's breath; فاضت انفاسه (*anḥāḥū*) to give up the ghost

نفس *naḥs* respite, delay

نوافس *naḥāḥs* pl. نوافس *nawāḥis* confined, in childbed; a woman in childbed

نفساني *naḥsānī* psychic(al), mental | طبيب نفساني (*ṭibb*) psychiatry; عالم نفساني psychiatrist

○ نفسانية *naṣāniya* psychology

نفس *ni/ās* parturition; delivery, child-birth, confinement, accouchement; child-bed, puerperium; see also below | حي النفس *ḥummā n-n.* or نغاية حي puerperal fever, childbed fever

نفاسة *naṣāsa* preciousness, costliness

نفيس *naṣīa* precious, costly, valuable, priceless

نفيسة *naṣīsa* pl. نفائس *naṣāʿis* gem, object of value, precious thing

منفس *manṣas* pl. منافس *manāṣis* breathing hole, air hole, valve

تنفيس *tanṣīa* airing, ventilation

منافسة *munāṣasa* pl. -āt emulation; competition (also com.); rivalry; athletic event, contest, match

نفاس *niṣās* emulation; competition (also com.); rivalry; athletic event, contest, match

تنفس *tanāffus* respiration

جهاز تنفسي *tanāffusi* (jahāz) respiratory system

تنافس *tanāṣus* mutual competition, rivalry; fight, struggle (عل for) | تنافس حيوي (*ḥayawī*) struggle for existence

منافس *munāṣis* competitor; rival

متنفس *mutanāffas* place to breathe freely; breathing space, free scope (for s.th.), free atmosphere; relief, escape, way out

نفش *naṣāa u (naṣ)* to tease (a wool); to swell out, puff up; to swell, become swollen; to ruffle its feathers (bird) II to comb or card (a cotton) V to puff up, become inflated; to ruffle the feathers, bristle the hair VIII do.

نفش *naṣā* wool

نفاش *naṣṣā* a variety of large lemon

منفوش *manṣūṣ* puffed up, inflated; ruffled, bristling; disheveled (hair); fluffy (hair, wool)

نفض *naṣaḍa u (naṣḍ)* to shake (a s.th.), shake off (a s.th. from), shake out, dust, dust off (a s.th.); to knock the ashes from a cigarette (a); to make (a s.o.) shiver (fever); — u (*nuṣūḍ*) to recover, recuperate (من from) | نفض عنه الكسل (*kaṣala*) or نفض غبار كسله (*ḡubāra kaṣalīhi*) to shake off one's laziness; نفض غباره (*ḡubārahū*) lit.: to shake off its dust, i.e., to have reached the end of, be finished with; نفض عنه الهم (*ḥamma*) to shake off one's sorrows, shed one's anxiety; نفض في لعب الاوراق (*la'ibi l-aurāq*) to gamble away at cards; نفض يده من الامر (*yadaḥū, amr*) to chuck s.th., shake off s.th., rid o.s. of, refuse to have anything to do with; نفض يده من يد فلان to break with s.o., dissociate o.s. from, go back on s.o. II to shake violently, shake out, dust off (a s.th.) IV to use up completely, exhaust (a provisions, stores); to be devoid of all means, be reduced to poverty, be impoverished, be depleted; to shake off (a s.o. from); to remove, dismiss (a s.o. from) VIII to be shaken off, be dusted off; to shake; to shudder, shiver, tremble (من with) | انتفض واقفا (*wāḍiʿan*) to jump up, jump to one's feet

نفض *naṣaḍ* that which is shaken off or falls off

نفاضة *naṣaḍi*: ○ غابة نفضية deciduous forest, leafy forest

نفاضة *naṣaḍa* scouting party, reconnaissance patrol

نفاضة *nuṣaḍa* ague fit, feverish shiver

نفاض *naṣāḍ* ague fit, feverish shiver

نفاضة *nuṣaḍa* that which is shaken off or falls off

نافذة *naftā* pl. نفاذ *naftāḥ* scouting party, reconnaissance patrol

منفخ *min/af* sieve; winnow

منفضة *min/afā* pl. منافض *mandāḥ* ashtray; feather duster; ○ vacuum cleaner

انفاز *inti/af* shaking, shiver, shudder, tremor

انتفاضة *inti/afā* (n. vic.) shiver, shudder, tremor

نفط *naf* naphtha, petroleum

نفطي *nafī* of naphtha, soaked in naphtha; oil, petroleum- (in compounds) | مصباح نفلي (*miṣbāḥ*) oil lamp

نفطة *nafā* blister

نفطة *nufa* irritable, touchy, thin-skinned; hot-tempered

منطف *munaḥḥ* blistering, vesicatory

نفع *nafa'a* a (*naf'*) to be useful, beneficial, advantageous, be of use (s. to s.o.), avail, help (s. s.o.); to be usable, to do, serve (ل for) | ينفع لا useless, of no use II to utilize, turn to use, put to use (s. s.th.); to use (s. s.th.), make use (s. of) VIII to turn to advantage, turn to good account, put to use, utilize, use (من or ب s.th.), take advantage, avail o.s., make use (من or ب of); to profit, gain, benefit (من or ب by s.th.); to enjoy (من or ب s.th.) X = II

نفع *naf'* use, avail, benefit, advantage, profit, gain; good, welfare

نفعي *naf'i* out for one's own advantage, self-interested, selfish; profiteer

نفاع *naffā* very useful, of good use

نفع *nafū* pl. نفع *nu/u* very useful, of good use

منفعة *man'a'a* pl. منافع *mandāḥ* use, avail, benefit; beneficial use, useful service; advantage, profit, gain; (*Isl. Law*)

yield of a utilizable thing or of a right, produce; interest; public establishment, public-service facility | منافع عامة (عمومية) (*amma, 'umūmiya*) public-service facilities, specif., property set aside, or available, for public use; منافع صحية (*ṣiḥhiya*) sanitary facilities

انتفاع *inti/af* use, employment, utilization, exploitation, usufruct; benefit, advantage, profit, gain

نافع *nafī* useful, beneficial, advantageous, profitable, usable, serviceable; wholesome, salutary

نافة *naf'a* public works | وزير النافة minister of public works

منتفع *munaḥḥ* beneficiary, usufructuary

نفا *nafa* u (نفاق *naḥḥ*) to sell well, find a ready market (merchandise); to be brisk, active (market); — *nafa* and *nafa'a* a (*naḥḥ*) to be used up, be spent, run out (stores, provisions, money), be exhausted; — *nafa* u (نفاق *naḥḥ*) II to die, perish (esp., of an animal) III to disassemble, dissimulate, play the hypocrite | نافق ضير (*ḥamirahū*) to act contrary to the dictates of one's conscience IV to spend, expend, lay out, disburse (ل money for); to use up, consume, spend, exhaust, waste, squander, dissipate (s. s.th.); to spend, pass (s. time); to provide (ل for s.o., esp., for s.o.'s means of support), support (ل s.o.), bear the cost of s.o.'s (ل) maintenance V تنفق بكذبة (*bi-kizbatin*) to tell s.o. a fib X to spend, waste (ل money for)

نفاق *naḥḥ* pl. انفاق *anḥḥ* tunnel, underground passageway

نفقة *nafaqa* pl. نفقات *naḥḥ* expense; cost; outlay, expenditure, disbursement; cost of living, maintenance, support; (*Isl. Law*) adequate support, esp., of the

wife; charitable gift, handout (to the poor) | عمل نفقة at s.o.'s expense; قليل النفقات inexpensive, cheap

نفاق *na/āq* briar trade, good business; salability (of a commodity)

منفاق *min/āq* squanderer, wastrel, spend-thrift, profligate

مناقة *munāfaqa* hypocrisy, dissimulation, dissemblance

نفاق *ni/āq* hypocrisy, dissimulation, dissemblance

انفاق *in/āq* spending, expenses, outlay, expenditure, disbursement

نافق *nāfiq* selling well, easily marketable, in demand (commodity)

منافق *munāfiq* hypocrite, dissembler

نفل V and VIII to do more than is required by duty or obligation, to supererogate (specif., prayers, charity, or the like)

نفل *nafl* supererogatory performance, specif., a work of supererogation

نفل *nafal* pl. انفال *anfal*, نفل *nufūl*, نفال *nifāl* booty, loot, spoil; present

نفل *nafal* clover

نافلة *nāfila* pl. نوافل *nawāfil* supererogatory performance; work of supererogation; gift, present; booty, loot, spoil | من نافلة القول (ن. ال-*qawl*) it goes without saying that ...

ننفس *na/naf* pl. نائفات *na/ānif* air, atmosphere; steep hillside, precipitous cliff

ننفس *na/nūf* (ir.) a woman's dress

ناف *na/ā* u (nafw) and نف *na/ā* (nafy) to expel, eject, oust, ostracize, exclude (من or عن s.o. from), remove, evict, banish, exile, expatriate (s.o.); to deport (s.o.); to refute, disprove, rebut, controvert, repudiate (s.th.); to deny (s.th.); to reject, dismiss, dis-

card, disclaim, disavow, decline, refuse, disallow (s.th.); to exclude, preclude (s.th.); to negate (gram.) III to hunt, chase, pursue, track down (s.o.); to exclude, preclude (s.th.); to contradict (s.th.), be contrary (s.to); to be incompatible, be inconsistent (s.with) VI to be mutually exclusive or contradicting, cancel each other out, be incompatible VIII to be banished, be exiled, be expelled; to be refuted, be disproved, be controverted, be contradicted, be denied; to fall off, fall away, be dropped, be omitted, be absent, be nonexistent X to reject as worthless, useless, unacceptable (s.th.)

نفي *nafy* expulsion; banishment, exile, expatriation; ejection, ousting, eviction, ostracism; deportation; denial, disclaimer, disavowal, repudiation, disproof, refutation, rebuttal; refusal, rejection, disallowance, prohibition, ban; negation (gram.) | حرف النفي *ḥarf an-n.* particle of negation (gram.); شاهد نف witness for the defense (as opposed to شاهد اثبات *ṣ. ḥādith*)

نفي *nafy* negative

نفي *nafy* denied; rejected, discarded

نفا *na/ā*, نفاة *na/āh* and نفاوة *na/āwa* s.th. discarded as worthless or useless; dross, refuse, waste, scrap, offal, sweepings, garbage

نفاية *na/āya* pl. -āt s.th. discarded as worthless or useless; remnant, remains; discard, castoff; reject, throwout; dross, refuse, waste, scrap, offal, sweepings, garbage; ○ نفايات excretions (biol.)

مناف *man/ān* pl. مناف *manāfin* place of exile; banishment, exile

منافاة *munāfāh* contradiction, incompatibility, inconsistency

تناف *tanāfin* mutual incompatibility

انتفاء *intifā* absence, lack

من *manʿiy* turned down, denied, rejected, discarded; negated, negative; banished, exiled, expatriated; deported

مناف *munāfiʿ* incompatible

نق *naqqa* i (نقيق *naqqiq*) to croak (frog); to cackle, cluck (hen)

نقاق *naqqāq* surly person, gruff man, grumbler; griper, carper, faultfinder

نقاقة *naqqāqa* frog

نقيق *naqqiq* croaking, croak; cackling, cackle

نقب ¹ *naqaba* u (نقب) to bore, pierce, perforate, breach (a s.th.), make a hole or breach (a in), punch or drill a hole (a through); to dig, dig up, dig out, excavate, hollow out (a s.th.); to traverse (في a country), pass, travel (في through); to inquire, ask, look, search (عن for), examine thoroughly, investigate, explore, search into, delve into; — *naqiba* a (نقاب) to be perforated, be full of holes II to drill (عن for, e.g., for oil); to examine thoroughly, study, investigate (عن s.th.), penetrate, delve, search (عن into), look, search (عن for); to travel (في through) III to vie in virtues (a with a.o.) V to examine, study, investigate (عن s.th.), look, search (عن for); to veil her face (woman); to be perforated, be full of holes VIII to put on a veil, veil one's face

نقب *naqb* digging, excavation; piercing, perforation; — (pl. انقاب *anqāb*, نقاب *niqāb*) hole, opening, breach; boring, bore; tunnel

نقاب *naqqāb* punch

انقب *anqiba* نقبة *nuqub* نقب *niqāb* pl. نقاب *niqāb* veil | كشف النقاب عن to uncover, reveal, disclose s.th.

نقابة *niqāba* pl. -āt cooperative society; union, association, guild; corporation;

syndicate; trade-union, labor union | نقابة العمال n. al-ʿummdī trade-union, labor union

نقابي *niqābī* cooperative; syndicalistic; syndicalist; trade-unionist

نقابية *niqābiya* syndicalism; trade-unionism

نقيب *naqīb* pl. نقباء *nuqabāʾ* leader, head, headman; director, principal, chief; chairman of a guild; president; syndico, corporation lawyer; (mil.) captain (army), lieutenant (navy) (Eg. 1939 and U.A.R.); tongue of a balance | انقباء *anqibāʾ* head of the Alids, head of the descendants of the Prophet

نقبة *naqiba* pl. نقائب *naqāʾib* soul, spirit, mind, intellect; natural disposition, nature, temper, character

منقب *manqib*, منقابة *manqaba* and منقبة *manqaba* pl. منقبات *manqāʾib* mountain trail, defile, pass

منقب *minqab* and منقبة *minqaba* punch, perforator, drill; lancet

منقبات *manqāʾib* virtues, outstanding traits; glorious deeds, feats, exploits

تنقيب *tanqīb* pl. -āt drilling (esp., for oil); digging, excavation; investigation, examination, inquiry, search, exploration, research

منقب *munanqīb* investigator, researcher, scholar, explorer

النقب ² *an-naqab* Negev (desert region in S Israel)

نق *naqaḥa* a (نقح) to prune, lop (a tree), trim, clip (a s.th.) II do.; to review, revise, read over carefully, correct (a writing), improve, polish, refine (the style) IV to check, go over, re-examine, revise, correct (a s.th.)

تنقيب *tanqīb* checking, (re-)examination; revision; correction

نقد *naqada u (naqd)* to pay in cash (أ. to s.o. s.th.); to peck (أ. at); to examine critically (أ. s.th.); to criticize (أ. s.o. for) III to call to account (أ. s.o.) IV to pay (أ. to s.o. s.th.) VIII to criticize (أ. s.th.), find fault (أ. with), take exception (أ. to), disapprove (أ. of); to show up the shortcomings (عل. of s.o.), criticize (عل. s.o.); to receive payment in cash

نقد *naqd* criticism; — (pl. نقد *nuqūd*) cash, ready money; pl. specie, coins, change; نقد in cash; for cash, cash down | ورق النقد *warāq an-n.* banknotes, paper money; حافظة النقد *change purse*

نقدى *naqdī* monetary, pecuniary; numismatic, of coin; cash (adj.) | تضخم نقدى (*tadakkūm*) inflation; جزاء نقدى (*jazā'*) a monetary fine

نقدية *naqdiyya* ready money, cash

نقاد *naqqād* critic; reviewer

نقادة *naqqāda* captious critic, caviler, carper

منقاد *manqad* (eg.) brazier

منقاد *minqād* pl. مناقيد *manāqid* beak, bill (of a bird)

انتقاد *intiqād* pl. -āt objection, exception; criticism, censure, reproof, disapproval; review, critique

نقدة *nāqida* pl. -āt, نقاد *nuqqād*, نقاد *naqada* critic

منتقد *muntaqid* critic

منتقد *muntaqad* blameworthy, reprehensible, objectionable, exceptionable

نقا *naqa u (naq)* to deliver, save, rescue (من. s.o. from); — *naqiḍa a (naqad)* to be saved, be rescued, save o.s., escape IV to deliver, save, rescue (من. s.o. from); to salvage, recover (أ. s.th.) X = IV

إنقاذ *ingāḍ* deliverance, salvation, saving, rescue; salvaging, recovery; relief

استنقاذ *istinqāḍ* deliverance, salvation, saving, rescue; salvaging, recovery; relief

منقذ *munqid* rescuer, savior, deliverer

نقر *naqara u (naqr)* to dig; to pierce, bore, hollow out, excavate (أ. s.th.), make a cavity or hole (أ. in); to cut, carve (أ. s.th., esp., stone or wood); to engrave, inscribe (في in); to peck up (أ. a grain; of a bird); to peck (أ. at s.o.); to strike, bang, knock, rap (عل. at, on); to drum (أ. on s.th.); to snap one's fingers; to offend, annoy, vex, hurt, insult, revile, malign, defame (أ. s.o.), cast a slur (أ. on s.o.), make insinuations (أ. against s.o.); to investigate, examine (عن s.th.); — *naqira a (naqar)* to be offended, annoyed, miffed (عل. at) II to peck, peck up (أ. s.th.); to investigate, examine (عن s.th.) III to have an argument, to quarrel, wrangle, bicker (أ. with s.o.)

نقر *naqr* excavation, hollowing out, carving out, engraving; hollow, cavity, hole; snap(ping) of the fingers

نقر *naqir* annoyed, offended, hurt, miffed

نقرة *naqra* pl. *naqarāt* blow, knock, bang, rap; drumbeat; pluck(ing) (of strings)

نقرة *nuqra* pl. نقر *nuqar*, نقر *niqār* pit, hollow, cavity, hole; depression; orbit, eye socket; neck furrow, nape

نقرة *niqra* bickering, wrangle, argument, quarrel

نقار الحشب | نقار *naqqār* carver, engraver n. *al-ḥaṣab* woodpecker (zool.)

نقارية *nuqqārīya* pl. -āt (eg.) a percussion instrument resembling a kettle-drum

نقير *naqir* tiny spot on a date pit; an utterly worthless thing | لا يحصى ثروى نقير

lā yujdi šarwā n. it won't help the least bit, it won't get you anywhere at all; لا يملك شروي نقير he has absolutely nothing, he hasn't got a red cent to his name; لا فتيل ولا نقير nothing at all, not the least little bit

نقيرة *naqīra* pl. ناقائر *naqā'ir* corvette

نقارة *naqqāra* small drum having a hemispheric body of copper or wood

ناقور *nāqūr* pl. نواقير *nawāqir* (Koranic) a wind instrument

نقورة *naqūra* (eg.) prattle, idle talk, rigmarole

منقار *minqār* pl. مناقير *manāqir* beak, bill (of a bird); pickax

مناقرة *munāqara* bickering, wrangle, argument, quarrel

ناقرة *nāqira* pl. نواقر *nawāqir* bickering, wrangle, argument, quarrel; misfortune, calamity

نقرازان *naqrazān* (eg.) small drum; drummer

نقرس *nigris* gout; skilled and experienced (physician)

نقريس *nigris* skilled and experienced (physician)

نقز *naqaza* u i (naqz, نقاز *nigāz*, نقازان *naqazān*) to bound, leap, skip, hop II to rock, dandle (a child)

نقزة *naqza* jump, leap, start

ناقوس *nāqūs* pl. نواقيس *nawāqīs* (church) bell; gong; hand bell (used, e.g., in Coptic liturgy); bell jar, globe

نقاش *naqaša* u (naqš) to variegate, dapple, make many-colored, daub with various colors, bedaub (a s.th.); to paint; to chisel, sculpture, carve out; to engrave (a s.th., على on, in) II to paint; to engrave; to sculpture III to argue, dispute (a with s.o.); to discuss (a s.th.); to debate (a a question); to criticize (a s.th.), object,

raise an objection (a to), raise a protest (a against); to hear, examine, interrogate (s.o.; jur.) VI to carry on a dispute, to debate (a about) VIII to extract, pull out (a a prick or thorn)

نقش *naqš* pl. نقوش *nuqūš* painting, picture, drawing; engraving; inscription; sculpture, figure

نقاش *naqqāš* painter; house painter; artist; sculptor

نقاشة *nigāša* (art of) painting or sculpture

منقش *minqāš* pl. مناقش *manāqīš* chisel

منقاش *minqāš* pl. مناقيش *manāqīš* chisel

منقشة *munāqaša* argument, controversy, dispute, debate, discussion; contestation, opposition, objection, protest

نقاش *nigāš* argument, controversy, dispute, debate, discussion

منقوش *manqūš* colored, dappled, variegated; painted; engraved; sculptured; inscribed

منقاش *munāqīš* opponent in a dispute; disputant

نقص *naqasa* u (naqš, نقصان *nuqṣān*) to decrease, become less, diminish, be diminished, be reduced (a by an amount; of a number); to decrease, diminish, lessen, reduce, impair (a s.th.), prejudice (a, s.o., s.th.), be prejudicial (a, a to), detract (a, a from); to lower, peg down (a s.th.); to be deficient, lacking, incomplete, insufficient, inadequate, defective, faulty, imperfect; نقص الشيء (šai'u) he lacked, needed the thing, was in want of the thing; to fall short (من عن), be less, be lower (أما تنقص | عن than) ١٣ عاماً ناقصاً (āman, šahran) 13 years minus one month II and IV to decrease, diminish, lessen (a s.th.); to reduce, lower, peg down (a s.th.); to curtail, cut (a s.th.) III to invite bids (a for a project,

etc., so as to determine the lowest bidder) VI to decrease gradually, diminish slowly, grow less or smaller by degrees VIII to decrease, diminish, become less; to wane; to impair, diminish, lessen (▲ s.th.) | انتقص من قدره (*qadrihi*) to disparage s.o., detract from s.o., degrade s.o. X to ask for a reduction (▲ of s.th.); to find (▲ s.th.) decreased, deficient, short, defective, imperfect, inferior; to discover the absence (▲ of), miss (▲ s.th.)

نقص *naqs* decrease, diminution; deficit, loss, damage; wantage, lack, want, shortage (في of); gap, blank, omission; defect, shortcoming, failing, fault, blemish; deficiency, imperfection, inferiority | مركب نقص falling birth rate; نقص المواليد *murakkab n.* inferiority complex

نقصان *nuqṣān* = نقص *naqs*

نقصة *naqisa* pl. نقائص *naqā'is* short-coming, failing, fault, defect

تنقيص *tanqīṣ* diminution, lessening, decrease, reduction, lowering

منافسة *munāqasha* pl. -āt competition to determine the lowest bidder, public invitation to submit bids (for public works), notice to bidders; award of contract to the lowest bidder

انقاص *inqaṣ* diminution, lessening, decrease, reduction, lowering, curtailment

تناقص *tanāquṣ* decrease, diminution, decrement

انتقاص *intiqāṣ* impairment, lessening

تناقص *nāqis* pl. نقص *nuqas* decreasing, diminishing; diminished, lowered, decreased, reduced; faulty, defective; deficient, lacking, imperfect, incomplete; short of supply, scarce; less (عن than); growing lighter; defective (*gram.*)

منقوص *manqūṣ* deficient, incomplete; insufficient, inadequate

نقض *naqaḍa u (naqḍ)* to destroy, demolish, tear down, wreck, raze (▲ s.th.); to tear apart, take apart, undo (▲ s.th.); to break, violate, infringe (▲ s.th., esp., a contract or similar legal obligation); to cancel, abolish, repeal, abrogate, revoke, nullify, declare void, annul (▲ s.th.); to invalidate, refute (▲ a suspicion); to quash, rescind, reverse (▲ a sentence) | والى *walā'a* نقض الولاية to renounce allegiance, to revolt; لا ينقض *lā yunqaḍu* irrefutable; incontestable, irrevocable III to be in disagreement (▲ with), be contradictory, contrary, opposite (▲ to), contradict (▲ s.th.), be incompatible, inconsistent (▲ with) V to be destroyed, be demolished, be torn down, be wrecked, be razed; to be broken, be violated; to be undone; to disintegrate, decay, fall down, break down, collapse; to disappear, wear off, fade away, die away VI to contradict each other; to be mutually exclusive VIII = V; to rise, mutiny, rebel, revolt (عل against); to attack (عل s.o.), take the field, go to war (عل against s.o.)

نقض *naqḍ* destruction, demolition; breach, violation, infringement; infraction, offense; refutation, invalidation; veto (*pol.*); contradiction, logical incompatibility | نقض الحكم *n. al-ḥukm* reversal of a sentence; نقض السلام *n. as-salām* breach of the peace; محكمة النقض *maḥkamat an-n. wa-l-ibrām* Court of Cassation (*Ḍg.*); لا يجوز نقضه (*yajūzu*) (it is) no longer open to an appeal, incapable of revision, irrevocable, legally valid, final (sentence); حق النقض *ḥaqq an-n.* right of veto

انقاض *anqāḍ* (pl. of نقض *nuqḍ*) debris; rubble

تنقيص *tanqīṣ* opposed, opposite, contrary, antithetical, contradictory; antithesis, opposition, contrast, opposite | على نقض على contrary to, in opposition to, in contradistinction to, unlike; على التقيص على the

contrary; انتقل من النقيض الى نقيضه (in *naqala*) to go from one extreme to the other, move in extremes

نقيضة *naqida* pl. نقاض *naqā'id* polemic poem; contrast

منافضة *munāqada* sharp contrast, contradiction; opposition; contestation of a right

تناقض *tanaquḍ* mutual contradiction, incompatibility; inconsistency, contrariety

انتقاض *intiqāḍ* collapse, breakdown; uprising, revolt, rebellion

منقوض *manquḍ* destroyed, demolished, wrecked; broken, violated; undone, repealed, abrogated, annulled; refutable, disprovable

منافض *munāquḍ* contradictory, contrary, incompatible, inconsistent | مناقض ذاته (*ḡāṭahū*) self-contradictory

متناقض *mutanāquḍ* mutually contradicting, contradictory, conflicting, mutually incompatible; pl. متناقضات contrasts, contrarieties, contradictions, oppositions

نقط *naqaṭa* u (*naḡṭ*) to point, provide with diacritical points (أ a letter) II do.; to spot, dot, dab, stain, speckle (أ s.th.); to fall in drops, drip; to cause (أ s.th.) to drip, let (أ s.th.) fall in drops, drop (أ s.th.); to distribute (ب or أ s.th.) as a present (ع to s.o.); to give a wedding present (هـ to the bride)

نقطة *nuḡṭa* pl. نقط *nuḡaṭ*, نقاط *niḡāṭ* point, dot; diacritical point; period, full stop; drop; jot, tittle, speck; trifle, tiny piece; part (esp., of motors, of machines); matter, affair, subject, point; detail, particular; item; spot, location, site; place, village, hamlet, market town (geogr.); branch, post (adm.); base, position, outpost (mil.); (eg.) wedding present; نقطة الاتصال (*typ.*) | نقطة القولون

n. *al-iṭṭiḡāl* junction (of traffic lanes); ○ نقطة الارتكاز fortified position, pocket of resistance (mil.); ○ نقطة اساسية (*asāsīya*) key position; نقطة الاستفهام interrogation mark; نقطة الإطفاء n. *al-iṭṭā* or نقطة البوليس fire station; نقطة التحول police station, station house; نقطة التحويل turning point, turn of events, turn of the tide; نقطة التشحيم grease nipples (of motors); نقطة جمركية (*gumrukīya*) customs station, custom-house; ○ نقطة خارجية (*ḡārijīya*) outpost; نقطة الذنب n. *aḡ-danab* aphelion (astron.); نقطة الرأس n. *ar-ra's* perihelion (astron.); نقطة العنبر n. *al-'anbar* mole; beauty spot; نقطة العين n. *al-'ain* leucoma (med.); ○ نقطة القتال combat area, zone of action; فوز بالنقطة epilepsy; فوز بالنقطة (*fauz*) victory on points (in sports)

نقوظ *nuḡuṭ* (syr., eg.) wedding present to the bride

نقطية *nuḡaiṭa* droplet

نقاطة *naqqāṭa* dropping tube, dropper, pipette

منقوظ *manquṭ* having one (diacritical) point; pointed, having (diacritical) points; spotted, dotted, speckled | فصلة منقوطة (*fasla*) semicolon

منقط *munnaḡṭaṭ* pointed, having (diacritical) points; spotted, dotted, speckled

نقع *naqa'a* a (*naḡ'*) to soak, steep (أ s.th. in); to infuse, brew (أ tea, etc.); to slake, quench (أ thirst); to stagnate, be stagnant, gather in a pool (water) IV to soak, macerate (أ s.th. in a liquid); to slake, quench (أ thirst) X to stagnate, be stagnant; to become impure and foul by stagnation (water); to be swampy (ground)

نقع *naḡ'* maceration, soaking, steeping; infusion; (pl. انقع *anqu'*) stagnant water, quagmire, swamp, bog; (pl. نقاع *niḡā'*, نقرع *nuḡū'*) dust

نقاعة *nugā'a* infusion

○ نقاعات *nugā'iyāt* infusoria

نقي *nagī'* infusion; that with which s.th. is soaked or permeated; (eg.) juice obtained from dried fruits soaked in water

نقوع *naqū'* dried fruit, dried apricots

منقع *manga'* pl. مناقع *manāqī'* quagmire, swamp, bog; sump, place where water gathers | منقع الدم *m. ad-dam* place of execution

منقوع *manqū'* macerated, soaked; infusion

مستنقع *mustanqa'* pl. -āt quagmire, swamp, bog; moor, morass, marsh, fen | حمى المستنقات *humma l-m.* swamp fever, malaria

نقاف, نقيف chick

نقل *naqala u (naql)* to move from its place, move away, displace (a s.th.); to remove, take away, carry away, carry, transport (a s.th. to); to transfer, transplant, shift, translocate, relocate (a s.th. from ... to); to transmit, convey, communicate, bring, deliver, make over, pass on, hand over (a s.th. to s.o.); to remove, dismiss (a s.o.); to move, remove (a to); to copy (من from); to translate (a ... from one language into the other); to hand down, pass on, report, relate (a s.th. to s.o., from, or based on, s.o. or a source); to quote (an author or a literary work); to render (a text); to enter, post (an item; in bookkeeping); to communicate, spread (a disease to s.o.), infect (a s.o. with); to transfer, assign, convey, cede (a s.th., esp. a right, to s.o.) II to move, move away, displace, move on, move forward, advance, transport, move about, let wander, let

roam (a s.th., esp., a great deal of s.th. or a great number of things, s.th. successively, one thing after the other) | نقل خطاه *(kufāhu)* to stride along, move along III to exchange (a s.th. with s.o. words); to cast, shoot (a s.th. at s.o. glances); to report (a s.th. to s.o., s.th.), inform (a s.o. of); to hand, pass (a s.th. to s.o. s.th.) V to be carried, be carried away, be removed, be transported; to be transferred, be conveyed, be assigned; ○ to be transmitted (by radio); to shift, change its locality; to change one's residence, remove, go elsewhere; to change position (mil.); to move about; to walk about; to rove, roam, migrate, wander, travel about | تنقل في منازل البلاغة *(m. al-balāgha)* to be versed in rhetoric VI to carry, transport (a s.th.); to report to one another, relate or tell each other (a s.th.); to exchange (a s.th.); to spread, report, relate (a story, etc.), pass on, hand down (a s.th.); to spread by word of mouth (a s.th.) | تناقلته الالسن *(al-sun)* to pass from mouth to mouth, be on everybody's lips, be the talk of the town; تناقلت الجرائد الخبر *(kabara)* the report was taken up by the entire press; تناقل الكلام *(kalāma)* to talk with one another, have a talk VIII to be carried, be carried away, be removed, be transported; to be transferred, be conveyed, be assigned; ○ to be transmitted (by radio); to shift, change its locality; to change one's residence, remove, go elsewhere; to change position (mil.); to walk about; to rove, roam, migrate, wander, travel about; to be transferred (official); to be turned over, be delivered, be transferred (ship); to be communicated (disease), spread (a to); to be spread, circulate, make the rounds (rumor); to be transplanted (a into or to); to move, move along, travel;

to betake o.s., proceed, go, take the road (الى to), head (الى for), turn (الى to); to apply o.s., turn (الى to a field of interest); to turn, make a turn (الى into another street; of an automobile); to pass (من from one owner الى to the other); ○ to be propagated, spread (waves, etc.; الى to, occasionally also في); ○ to jump across (el. spark); to shift (from attack to defense); to go away, depart (من and عن from), leave a place (من and عن from); to go around (في in or among), make the round (في of), visit (one after the other) | انتقل (في of), visit (one after the other) | انتقل to shift, translocate, relocate s.th. to; انتقل الى رحمة الله (rahmatī illāh) lit.: to pass away into God's mercy, i.e., to die; انتقل الى جوار ربه (j. rabbihī) lit.: to be transferred into the presence of the Lord, i.e., to die, pass away

نقل *naql* carrying, carriage; conveyance, transportation, transport; removal; translocation, relocation, transplantation; transfer (also, e.g., of an official); change of residence, move, remove; transmission (also by radio); translation; transcription, transcript, copy; tradition; report, account; entry, posting (in an account book); conveyance, transfer, assignment, cession | نقل based on, according to; نقل الدم *n. ad-dam* and نقل الصور *n. as-suwar* blood transfusion; ○ نقل الصور *n. as-suwar bi-l-lāsilki* radio-photography; نقل ميكانيكي *motor transport* (of passengers and cargoes); اجرة النقل *ujrat an-n.* cartage, carriage, freight; سيارة النقل *sayyārat an-n.* truck, lorry; مبالغ النقل *transfer fees, assignment fees*; وسائل النقل *means of transportation, conveyances*

نقل *naqli* traditional, traditional; of or pertaining to transportation, transport. (in compounds) | سيارة نقلية *(sayyāra)* truck, lorry

نقلات *naqliyāt* transport services, transportation system, transportation; trans-

ports | نقلات عسكرية (*'askariya*) troop transports

نقل *naql, nuql* pl. نقل *nuqūl* candied almonds or nuts, candy, sweets, dried fruits, etc., as a dessert

نقل *naqal* rubble, debris

نقلة *nuqla* migration

نقلة *nuqla* pl. نقل *nuqal* gossip; pattern, model

نقال *naqqāl* portable, transportable

نقالة *naqqāla* pl. -āt stretcher; ambulance; transport, transport vessel; truck, lorry

نقل *naqil* (*yem.*) mountain trail, defile, pass

منقل *manqal* and منقلة *manqala* pl. مناقيل *manāqil* brazier

منقلة *manqala* a day's march; way station, stopping place; ○ protractor

تنقل *tanagqul* change of locality; change of residence; (*mil.*) change of position, station or garrison; traveling, roving, roaming, wandering, migration; conveyance, transportation, transport; transmission (*radio*); transfer; reshuffle, shake-up, reorganization, change of personnel; regrouping, shifting, rearrangement

انتقال *intiqāl* change of locality; locomotion; change of residence, move, remove, removal; translocation, relocation; transfer; conveyance, transportation, transport; transition (من — الى from — to); transmission; communication, infection; transit, passage (of the sun through the zodiac); demise, death | طور الانتقال *fawr al-int.* transition period; فترة الانتقال *fatrat al-int.* interim period, interim stage, stage of transition; عيد انتقال العذراء *'id int. al-'aḡrā'* Day of the Assumption of the Virgin (*Chr.*)

انتقال *intiḡālī*: عهد انتقال ('ahd) transition period

ناقل *nāqil* pl. -ūn, نقلة *naqala*, نفال *nūqqāl* carrying; carrier; bearer; translator; copyist; — conductor (el.) | ناقل *n*. *as-sur'a* gear-shift lever (of an automobile)

ناقلة *nāqila* pl. -āt transport, transport vessel | ناقلة البترول *n*. *al-betrōl* and الزيت *n*. *az-zait* tanker; troopship, transport; الطائرة *aircraft* aircraft carrier

ناقلية *nāqiliya* conductivity (el.)

منقول *manqūl* carried, conveyed, transported; transferred; transmitted; translated; copied, transcribed; movable, mobile, portable; handed down, traditional; traditional stock; (pl. -āt) *a* movable thing | اموال (املاك) or منقولات *a* movable property, movables, effects, personal property; منقولات المنزل *m*. *al-manzil* household furniture, household effects

متنقل *mutanāqqil* movable, mobile; portable; ambulant, itinerant, migrant, roving, roaming; nomad; inconstant, changing | مستشفى متنقل (*mustashfan*) temporary field hospital, ambulance

متنقل *muntāqil* ambulatory; movable, mobile; contagious, infectious, communicable | الاعياد المتنقلة *the* movable feasts; علة متعلقة (*'illa*) contagious disease

نقم *naqama* *i* (*naqm*) and *naqima* *a* (*naqam*) to revenge o.s., avenge o.s., take revenge (من on s.o.), take vengeance; to be hostile (على to), be full of rancor or vindictiveness, have a spite, be resentful (على against s.o.), be mad, angry (على at s.o., *a* for, because of); to hate, loathe, detest (على s.o.); to hold s.th. (*a*) against s.o. (على) VIII to revenge o.s., avenge o.s., take revenge (من on); to take vengeance (ل for)

نقمة *naqma* revenge, vengeance; rancor, spite, grudge, resentment; misfortune, adversity, punishment, trial, affliction, heavy blow; retribution

نقمة *niqma*, *naqima* pl. نقم *niqam*, نقمات *niqamāt* revenge, vengeance; rancor, spite, grudge, resentment; misfortune, adversity, punishment, trial, affliction, heavy blow

انتقام *intiḡām* revenge, vengeance

ناقم *nāqim* avenger; hostile (على to); indignant, angry (على at or about)

منتقم *muntāqim* avenger; vindictive, revengeful

نقنا *naqnaqa* to croak (frog); to cackle, cluck (hen); to gnaw, nibble

نقانق *naqdānig* small mutton sausages (*syriac*)

نقه *naqaha* *a* (نقوه *nuqūh*) and *naqiha* *a* (*naqah*) to be on the road to recovery, to convalesce; to recover, recuperate (من from) VIII do.

نقه *naqah* and نقه *naqha* recovery, convalescence

نقه *naqih* recovering, convalescent

نقاهة *naqāha* recovery, convalescence | دار النقاهة *rest center, convalescent home*

ناقه *nāqih* *a* convalescent

نقاوة *naqā'a* (نقا *naqa*) نقى (*naqiya* *a* (نقى and نقوه) *naqdāwa, nuqdāwa*) to be pure II to purify, clean, cleanse (*a* s.th.); to rid of extraneous matter (*a* s.th.); to select, pick out, cull, sift, sort (*a* s.th.); to hand-pick (*a* s.th.) IV to purify, clean, cleanse (*a* s.th.) VIII to pick out, select (*a* s.th.)

نقاء *naqā'* purity

نقاوة *naqdāwa, nuqdāwa* purity; ○ fineness (of a precious metal); selection, culling; elite; pick, best

نقاية *nuqdāya* selection, elite, pick

نقى *naqiy* pl. نقاء *niqā'*, انقياء *anqiyā'*²
pure, clean, immaculate, unstained; clear,
limpid, free of dirt or extraneous matter

تنقية *tanqiya* cleaning, cleansing, purification;
sifting, sorting

قدرة على الانتقاء *intiqā'* selection | ○
(*qudra*) selectivity (*radio*)

منتقى *muntagan* selected; select

نكا *naka'a a* (نك *nak'*) to scrape the scab
(▲ off a wound)

نكب *nakaba u* (*nakk, nakab*) to make unhappy,
miserable, afflict, distress (▲ s.o.; of fate); to drop (▲ s.th.); to put (▲ s.o.)
out of favor; — (نكوب *nukūb*) to blow
sideways; to veer, shift (wind); — (*nakk, nukūb*)
to deviate, swerve (عن from, esp., from a path, road, route, course) II to
avert, divert, deflect, turn away, remove
(▲ s.th.) V to deviate, swerve (▲ or عن from);
to avoid, shun, eschew (▲ or عن s.th.); to refrain
(عن from), steer clear (عن of); to take upon one's
shoulders, to shoulder, take upon o.s., assume (▲
s.th.) | تنكب به عن to make s.o. deviate or
swerve from

نكب *nakk* pl. نكوب *nukūb* and نكبة *nakba*
pl. *nakabāt* misfortune, calamity; disaster,
catastrophe

منكب *mankib* pl. مناكب *manākib*³
shoulder; side, flank; highland, upland |
دفع منكبيه الهواء (*mankibaihi, hawā'*)
approx.: to race along, dash along

منكوب *mankūb* fate-stricken, afflicted
with disaster; unhappy, unfortunate, ill-
fated, miserable; victim (of a catastrophe)

نكت *nakata u* (*nakt*) to scratch up (▲ the
ground) II to crack jokes (على about s.o.),
poke fun (على at), ridicule (على s.o.)

نكتة *nukta* pl. نكات *nukat, nikāt*
jot, tittle, speck, spot; witty remark,
witticism, wisecrack, joke; anecdote;

pun, play on words; the point of a joke |
حاضر النكتة *quadr* quick-witted, quick at rep-
artee

نكات *nakkāt* witty; humorous, piquant;
mock, scoffer

تنكيت *tankit* chaffing, legpulling; teasing,
banter, raillery, mockery; joking,
jesting, funmaking

منك *munakkit* mock, scoffer

نكث *nakath u i* (*nakt*) to break, violate,
infringe (▲ a contract or similar legal
obligation) VIII to be broken, be violated

نكث *nakt* breach, violation (of a con-
tract, etc.)

ناكث *nākiṭ* perfidious, faithless, false,
disloyal

نكح *nakaḥa u i a* (نكاح *nikāḥ*) to marry (ها
a woman), get married (ها with) III to
become related by marriage (▲ to s.o.)
IV to give in marriage (ها to s.o. a girl)

نكاح *nikāḥ* marriage; marriage con-
tract; matrimony, wedlock

مناكب *manākib*³ (pl.) women

نكدا *nakida a* (*nakad*) to be hard, harsh, dif-
ficult; to be unhappy, miserable; —
nakada u (*nakā*) to give little (▲ to s.o.);
to torment, pester, molest (▲ s.o.) II to
make life hard, difficult, miserable (▲ for
s.o.), embitter s.o.'s (▲) life III to torment,
harass, pester, molest (▲ s.o.) V to be
made miserable, be embittered (life)

نكد *nakd* pl. انكد *ankād* misfortune;
hardship, adversity; molestation, trouble,
nuisance; worry, concern | نكد الطالع
misfortune

نكدا *nakid* pl. انكاد *ankād, manākid*³
hard, troublesome, laborious; un-
happy; peevish, cross, bad-tempered

انكد *ankad*³ troublesome, painful, ex-
cruciating

مناكة *munākada* pl. -āt inconvenience, discomfort, trouble, burdēn

منكود *mankūd* unhappy, unfortunate; ill-fated | منكود الحظ *m. al-ḥazz* pl. مناكيد الحظ *manākīd al-ḥ.* ill-starred, unlucky, unfortunate

نكير *nakira u (nakar, nukr, nukūr, nakir)* not to know (أ, s.o., s.th.), have no knowledge, be ignorant (أ of s.th.); to deny, disown, disavow, renege (أ s.th.) II to disguise, mask (أ s.o.); to use in its indefinite form (أ a noun; gram.) III to disapprove (أ of s.o.), reject (أ s.o.) IV to pretend not to know (أ s.o.), refuse to have anything to do (أ, s.o. with s.th.); to refuse to acknowledge, disown, disavow, disclaim, deny (أ s.th.); to renounce, renege (أ s.th.); to refuse, deny (أ s.th. to s.o.), dispute, contest (أ s.th. of s.o.); to reject (أ s.th. with regard to s.o.), disapprove (أ of s.th. with regard to s.o.); to censure, blame, rebuke (أ s.o. for), criticize (أ من s.th. in s.o.); to hold s.th. (أ) against s.o. (عل), reproach (أ s.o. for) | انكر ذاته (*ḍtāhū*) to deny o.s.; انكر نفسه (*naṣaḥū*) to harbor self-doubts; I انكرت انى اراء pretended not to see him V to be in disguise, be disguised, disguise o.s.; to change for the worse, change beyond recognition; to become estranged, be alienated (ل from s.th.); to snub (ل s.o.), treat (ل s.o.) with hostility, deal ungraciously (ل with s.o.); to deny o.s. (ل, e.g., a feeling), shut out from one's heart (ل s.th.) VI to have no knowledge, be ignorant (أ of s.th.); to pretend not to know (أ s.th.), feign ignorance, make as if one doesn't know; to refuse to have anything to do (أ with), snub, out, ignore, pretend not to know (أ s.o.) X not to know (أ, s.o., s.th.), have no knowledge, be ignorant (أ of s.th.); to disapprove (أ of s.th.), reject (أ s.th.); to detest, loathe (أ s.th.)

نكر *nukr* denial, disavowal

نكر *nakir* unknown, little known

نكرة *nakira* indefinite noun (gram.); unknown person

لا نكران *lā nukrān* denial | نكران لا *lā nukrāna* it is incontestable; نكران الجميل ingratitude; نكران الذات self-denial

نكير *nakir* denial, disavowal; disapproval, rejection; negation; reprehensible, repugnant, disgusting, vile, revolting, loathsome, abominable, atrocious; one of the Angels of Death (see منكر) | شد عليه النكير (*šadda*) to reproach s.o. severely

انكر *ankar^a, nakrā^s* reprehensible, abominable, disgusting, vile, revolting, loathsome | ابتسامة نكراء a vicious smile

انكار *inkār* denial, disavowal, negation, contestation; refusal, rejection, non-acceptance | انكار الذات self-denial, selflessness, unselfishness; انكار جميل (*li-jamilihi*) ingratitude toward s.o.

انكاري *inkārī* denying, disaffirmative; negative

تنكر *tanakkur* disguise, masquerade | حفل التنكر *maḥfil at-t.* fancy-dress party, costume ball

حفل تنكري *tanakkuri* masked ball, costume ball

استنكار *istinkār* disapproval; horror, aversion, loathing

ناكر *nakir* denying, disavowing; unfriendly, hostile, forbidding | ناكر الجميل ungrateful

منكر *munakkar* indeterminate; indefinite (gram.)

منكر *munkar* denied; not recognized, unacknowledged, disowned, disavowed, disclaimed; disagreeable, shocking, detestable, abominable; abomination, atrocity; pl. منكرات objectionable, forbidden,

or reprehensible, actions | منكر ونكبر the two angels who examine the dead in their graves as to their faith

متنكر *mutanakkir* disguised, in disguise; incognito | رقص متنكر (*raqs*) masked ball, costume ball

مستنكر *mustankar* objectionable, reprehensible; odd, strange

نكر *nakaza u (nakz)* to prick; to goad, egg on (s.o.)

نكس *nakasa u (naks)* to turn around, turn over, invert, reverse, turn upside down (s.th.); to lower, withdraw, retract, pull in (s.th.); to bow, bend, tilt (رأسه *ra'sahū* or رأسه one's head); to cause a relapse (s. of an illness); pass. *nukisa*: to suffer a relapse II = I; to hang at half-mast (s. a flag) VIII to be turned over, be inverted, be reversed; to sink, drop forward (head); to relapse, suffer a relapse

نكس *nuku* and نكة *nakaa* relapse; degeneration, degeneracy; decadence

تنكس *tanakkus* degeneration (biol.)

انتكاس *intikās* relapse

منكوس *mankūs* inverted, reversed; relapsing, suffering a relapse

منكس *munakkas* inverted, reversed | منكس الرأس *m. ar-ra's* with bowed head

منتكس *muntakis* relapsing, suffering a relapse

نكش *nakāša i a (nakš)* to clear out, dredge, clean (s.th., esp., a well); to stir up, rout up, turn up, hoe up, rake up, dig up, break (s. the ground); to rummage, ransack, search (s.th.); to disorder, ruffle, tousle, dishevel (s.th.); to shake (s. trees)

منكش *minkāš* pl. مناكش *manākīš* hoe, mattock; rake

منكاش *minkāš* pl. مناكش *manākīš* ○ dredger; poker, fire iron; (eg.) pickax

منكس *nakasa i u (naks)* *nukūš* *nukūš* (نكوس) to withdraw, turn away (عن from); to recoil, shrink (عن from) | نكس | عل عقبه (*'aqibaihi*) to retreat, climb down, give up one's intention II to cause (s.o.) to retreat VIII to fall back, recoil, retreat

نكف *nakafa u (nakf)* to stop, arrest (s.th.); to disdain, scorn, spurn (عن s.th.); to reject (عن s.th.) | ينفك (*yunkafu*) irresistible, resistless; immeasurable, unfathomable III to vex, annoy, trouble, pester, harass, torment (s.o., s. with) X to be proud, haughty; to disdain, scorn, spurn, reject (عن or من s.th.), look down upon (عن or من), have an aversion (عن or من to), loathe, detest (عن or من s.th., also s.); to refrain (ن from doing s.th.)

نكة *nakafa* parotid gland

نكف *nakafi* parotid (adj.) التهاب الغدة | النكفية (*gudda*) inflammation of the parotid gland, parotitis, mumps (med.)

نكاف *nukāf* ○ parotitis, mumps (med.)

نكل ¹ *nakala i u (nakal)* and *nakila a (nakal)* to recoil, shrink (عن or من from), flinch, shirk (عن or من s.th.), desist, refrain, abstain, draw back, withdraw (عن or من from); — *nakala* (نكلة *nakla*) and II to make an example (ب of s.o.), punish severely (ب s.o.), teach s.o. (ب s.o.) a lesson; to maltreat, torture (ب s.o.) II and IV to repel, force back, drive back, hold off, deter (عن s.o. from)

نكل *niki* pl. انكال *ankāl* نكل *nukūl* fetter, shackle, chain; bit (of a bridle)

نكال *nakāl* exemplary punishment, warning example, warning

نكول *nukūl* refusal to testify in court (Isl. Law)

تنكيل *tankil* exemplary punishment; forcing back, driving back, containment; maltreatment, torture

نكل *niki* nickel

نك *nakaha* i a (*nakh*) to blow, breathe (عل or ل in s.o.'s face)

نكهة *nakha* smell of the breath; fragrance, smell, scent, aroma

نكي *nakā* i (*nikāya*) to cause damage, to harm; to hurt, injure (ق or • s.o.); to vex, annoy, offend (ب s.o.)

نكابة *nikāya* wrong, harm, damage, prejudice; vexation, annoyance, grievance, offense, outrage, chicanery | نكابة فيه *nikāyatan fih* in defiance of him, to spite him; نكابة فيه النكابة (*aglaṣa, nikāyata*) to beset s.o. grievously, ride roughshod over s.o.

انكى *ankā* worse; causing more damage, more harmful, hurting or offending more grievously

نم *namma* u i (*nam*) to betray, reveal, disclose, bespeak, indicate, show (عل or عن s.th.); to give evidence (عن of s.th.); to report in a libelous manner (عل • s.th. about s.o.), sow dissension (بين among or between)

نم *nam* slander, calumniation, calumny; (pl. -ūn, انماء *animmā**) talebearer, scandalmonger, slanderer, calumniator

نمة *nimma* louse

نمام *namām* (eg.) a variety of mint (*Mentha sativa* L.; bot.)

نمام *namām* slanderer, calumniator

نميمة *namima* pl. نامائم *namā'im* slander, defamation, calumny

نامة *nāmma* stir, bustle, life

نممي *nummī* pl. -āt coin | علم النيات *ilm an-n-numīmatīc*

نموذج *numūj* look up alphabetically

نمى V to become angry, furious (ل with s.o.), turn into a tiger; to bluster, swagger

نمر *namir* pl. نمر *numur*, انمار *anmār* leopard; tiger

نمر *namir* clean, pure, healthy, wholesome (esp., water)

نمرة *namira* leopardees; tigress

نمرة *numra* pl. نمر *numar* speck, spot

انمر *anmar**, f. نمرأة *namrā**, pl. نمر *numr* spotted, striped, brindled

منمر *munammar* spotted, striped, brindled

نمر II to mark with numbers, to number, provide with a number (• s.th.)

نمرة *numra, nimra* pl. نمر *numar, nimar* number, numero; figure | نمرة واحد *nimrat* w. first-class, first-rate, A-1, excellent

نمارة *namdāra* pl. -āt numberer, numbering machine, date stamp

نمير *tanmīr* numbering, numeration, count

منمر *munammar* numbered, counted

نمرسي *numrusī* pl. نمرسية *namrīsiya* (eg.) china-ware dealer

نمرق *numruq* and نمرقة *numruqa* pl. نمارق *namdrīq* cushion, pad; pillow; panel, saddle pad

نمس *namasa* i (*nam*) to keep secret, hide, conceal (• s.th.); to confide a secret (• to s.o.), confide in s.o. (•), let (• s.o.) in on a secret, make (• s.o.) one's confidant III to confide a secret (• to s.o.)

نمس *nims* (coll.; n. un. ī) pl. نموس *numūs* iohneumon, mongoose; ferret, marten, weasel

نموس *nāmūs* pl. نوااميس *naṣāmīs** aly, cunning, wily; confidant; (coll.; n. un. ī) mosquito(es); see also alphabetically | الناموس الأكبر the Archangel Gabriel

ناموسية *nāmūsīya* mosquito net

نمسا *nimsā*, النمسا *an-nimsā* Austria

نمساوی *nimsāwī* Austrian (adj. and n.)

نمش *namīša* a (*namaš*) to be freckled, have freckles

نمش *namaš* (coll.; n. un. ة) freckles; discolored spots on the skin

نمش *namīš* freckled

نمش *anmaš*², f. نمشاء *namšā*², pl. نمش *numš* freckled

نمط *namaṭ* pl. نمط *nimāṭ*, النمط *anmāṭ* way, manner, mode, fashion; form, shape; sort, kind | نمط | عمل in the manner of; after this fashion; حديث النمط new-fashioned, modern; عتيق النمط old-fashioned, outmoded; هم على نمط واحد they are of the same stamp, they are all alike

نمطي *namaṭī* formal, rigid, stiff

نمق II to embellish, decorate, ornament, adorn (a s.th.); to write in an elegant, lofty style (a s.th.); to compose (a text)

نميق *tanmīq* ornamentation, embellishment; glorification, exaltation, aggrandizement; elaborate embellishment (with figures of speech); composition (of a text, in elegant style)

نميق *munammaq* adorned, embellished; elegant, in good style, ornate, flowery (text, language)

نمل *namīla* a (*namal*) to tingle, prickle, be numb, be benumbed (a limb)

نمل *namī* (coll.; n. un. ة) pl. نمل *nīmāl* ant

نمل *namī* antlike; ant- (in compounds); formic

نمليّة *namīya* meat safe, food safe

نمل *namal* itching, tickling sensation; tingle, prickle, pricking sensation

نمل *namīl* creeping, crawling; teeming with ants; nimble, deft

نملة *unnula* pl. انملة *anāmīl*² fingertip

نميل *tanmīl* itching, tickling sensation; tingle, prickle, pricking sensation

نممل *manmūl* teeming with ants

نمن *namnama* to stripe, streak (a s.th.); to adorn, embellish, ornament (a s.th.)

نمن *nimnim* streaks or ripples in the sand (caused by the wind)

نمنة *namnama*, *nimnima* wren (zool.)

○ نمينة *munamnama* miniature

نما (نمو) *namā u* (نمو *numūw*) to grow; to increase; to rise

نمو *numūw* growth; progress

نمذج *namūḍaj*, *numūḍaj* pl. -āt نماذج *namāḍjī* model; type; pattern; sample, specimen; exemplar, example; blank, form

نمذجي *namūḍajī* exemplary, model

نمی *namā* i (*namy*, نما *namā*, نمية *namīya*) to grow; to increase, augment, multiply; to rise; to progress, make progress, advance; to thrive, prosper, flourish; to be ascribed, be attributed (الى to s.o.); to ascribe, attribute (الى a s.th. to s.o.); to be told, be reported (الى to s.o.; of an event), reach (الى s.o.; news), come to s.o.'s knowledge II and IV to make grow, increase, augment, promote, further, advance (a s.th.) VIII to trace one's origin (الى to s.o.), descend, be descended (الى from), be related (الى to); to be affiliated, be associated, have connections (الى with); to depend, be dependent (الى on); to belong (الى to, esp., to an organization), be a member (الى of an organization)

نماء *namā* growth, expansion, increase, augmentation, increment, accretion

نمی *namīy* growth, expansion, increase, augmentation, increment, accretion

نَمَاهِ *namāh* pl. نَمَى *naman* small louse

تَنْمِيَة *tanmiya* expansion, promotion, furtherance, advancement; increase, augmentation; raising, stepping up, intensification, boost

اِنْمَاء *inmā'* expansion, promotion, furtherance, advancement, increase, augmentation; raising, stepping up, intensification, boost; cultivation, breeding (of plants)

اِنْتِمَاء *intimā'* membership

نَامِيَة *nāmiya* pl. نَوَامٍ *nawāmin* growth; morbid growth, morbid formation, excrescence, tumor (*med.*) | التَوَامِي السَّرَطَانِيَّة | (*sarafaṇīya*) cancerous formations (*med.*)

مُنْتَمِي *muntamin* belonging, pertaining

مُنْتَمِي *muntaman* descent, origin, relationship, affiliation, membership

نَهَبَ *nahaba a u* and *nahiba a (nahb)* to plunder, rifle, take by force (a s.th.) | نَهَبَ الطَّرِيقَ *nahaba l-arḍa* and الطَّرِيقَ (*ṭarīqa*) to cover the distance (ال) to quickly or at tremendous speed IV to let (a s.o.) rifle (a s.th.); to leave, surrender as booty (a s.o. s.th.) VI to grip, seize (a the soul, the heart) | تَنَاهَبَ *ṭanaḥaba* الارضَ *arḍa 'adwān* to race along at a tearing pace VIII to grip, seize (a the soul, the heart); to rifle, snatch away (a s.th.); to take in eagerly, devour (a s.th.; said of the eyes) | اَتَهَبَ الطَّرِيقَ (*ṭarīqa*) to cover the distance (ال) to quickly or at tremendous speed

نَهَبَ *nahb* robbery, plundering, pillage, looting, spoliation; gallop; (pl. نَهَابٍ *niḥāb*) plunder, spoils, booty, loot; نَهَابَ *nahban* by robbery

نَهْبَة *nuḥba* booty, plunder, spoils, loot

نَهْبِي *nuḥbā* booty, plunder, spoils, loot

نَهَابٍ *nahḥāb* robber; plunderer, marauder, looter

نَهْرَة *nuhbura* abyss; hell

نَهَجَ *nahaja a (nahj)* to proceed, act; to enter (a upon a road), take (a a route or course), follow, pursue (a a way, a road); to make clear, clarify (a s.th.); to be open, plain, distinct; — *nahaja i* and *nahija a (nahaj)* to be out of breath, gasp for breath, pant | نَهَجَ خُطَةً (*ḥiḥḥatan*) to pursue a plan; to assume an attitude; نَهَجَ عَلَى مَنَوالِهِ (*minwālīhi*) to follow s.o.'s example II to put out of breath, make breathless, cause to pant (a s.o.) IV do.; to be clear (matter, affair); to make clear, clarify, explain (a s.th.) VIII to enter (a upon a road), take (a a route or course), follow, pursue (a a way, a road) | اَنْتَهَجَ *anṭahaja* سَبِيلَهُ (*sabīlahū*) and X اَسْتَنْهَجَ سَبِيلَهُ to follow s.o.'s example, follow s.o.'s footsteps, imitate s.o.

نَهَجَ *nahj* pl. نَهَجٍ *nuḥj* open way; road; method, procedure, manner | نَهَجَ نَهَجَهُ (*nahjahū*) to follow s.o.'s method; النَهَجُ الْقَوِيمُ the straight path, the right way, the proper manner

نَهَجَ *nahaj* quick breathing, panting; breathlessness

نَهَجَ *nahij* quick breathing, panting; breathlessness

نَاهَجَ *nāhij* open, plain road

مَنْهَجَ *manhaj, minhaj* pl. مَنَاهِجٍ *mandhij* open, plain, easy road; manner, procedure, method; program; course | مَنَهَجُ الْعِلْمِ curriculum; مَنَاهِجُ الْبَحْثِ *m. al-baḥḥ* methodology of research, research methods

مِنْهَاجٍ *minhaj* pl. مَنَاهِجٍ *mandhij* way, road; method; program

نَهَدَ *nahada a u* (نَهَدَ *nuḥūd*) to become round and full, swell (breasts); to be buxom, have round, swelling breasts V to sigh VI to share the expenses; to distribute among each other in equal shares (a s.th.)

نهـ *nahd* pl. نهـود *nuhūd* female breast, bosom; elevation, rise, hump, bump

نهـد *tanahhūd* pl. -*āt* sigh

ناهـ *nāhūd* full, round, swelling (breast); in the bloom of youth; buxom

نهر *nahara* a (*naḥr*) to flow copiously, stream forth, gush forth; to chide, scold, reproach (s.o.); to turn away with angry words, brush off, rebuff, reject, repulse, drive away, chase away (s.o.) VIII to chide, scold (s.o.); to drive away, chase away (s.o.)

نهور *nahr* pl. انهر *anḥur*, انهار *anḥār*, نهـور *nuhūr* stream, river; — (pl. *anḥur* and *anḥār*) column (of a newspaper) | ما بين (النهرين) *(nahrain)* Mesopotamia; ما وراء النهر *Eridanus (astron.)*; نهر اردن *n. urdunn* the Jordan river; نهر السلام *n. as-salām* the Tigris; نهر الشريعة *the Jordan river*

نهري *nahri* river- (in compounds), riverine, fluvial, fluvialite

نهار *nahār* pl. انهر *anḥur*, نهـر *nuhur* day-time, day (from dawn to dusk, as distinguished from يوم *yawm* = day of 24 hours) | نهاراً وليلاً *nahāran wa-lailan* by day and by night; ليل نهار *laila nahāra* day and night; نهار انهر (*anḥar*) a wonderful day

نهاري *nahāri* relating to day or daytime, diurnal; نهاريات *news of the day, miscellany* (heading of a newspaper column)

انهر *anḥar* see *nahār*

نهـر *nahir* copious, ample, abundant, plentiful, much

نهـير *nuhair* pl. -*āt* little river, creek, brook; a tributary, an affluent

انتهاز *intihār* rebuke, scolding, reprimand, reproof; rejection, rebuff, repulse, repulsion

نـهـز *nahaza* a (*nahz*) to push, thrust, shove (s.o.); to drive, urge on (s.o.); to

repulse, hold off, ward off (s.o.) III to be near s.th. (s. esp., fig.), approach, attain, reach (s.th.); to seize (s.th.) | بلغ ناهز to attain (the age of) majority; ناهز الخمسين *he was close to fifty, he was pushing fifty VIII انتهز الفرصة (al-furṣata)* to seize or take the opportunity, take advantage or avail o.s. of the opportunity; انتهز فرصة لـ (*furṣatan*) to use s.th. as an opportunity for

نهـزة *nahza* opportunity, occasion

نهـاز *nahhāz* نهاز الفرص *n. al-furṣ* quick to seize an opportunity, an opportunist

انتهاز *intihāz*: انتهاز الفرص *int. al-furṣ* exploitation of opportunities, opportunism

انتهازي *intihāzi* timeserver, opportunist

انتهازية *intihāziya* opportunism

نـهـش *nahaṣa* i (*nahṣ*) to bite, snap, grab with the teeth (s.th.); to tear to pieces, mangle (s.o.)

نهـاش *nahhāṣ* snappish, biting, mordacious, sharp

نهـض *nahaḍa* a (*nahḍ*, نهـوض *nuhūd*) to rise, get up (from a seat, from bed); to take off, start (airplane); to pounce (لـ on s.o., on s.th.); to raise, lift, hoist, heave, carry (s.o., s.th.); to carry on, practice, pursue, attack resolutely, tackle, handle, take in one's hands, further, promote, encourage (s.th.), give a boost, give impetus (بـ to s.th.), bring new life (بـ into s.th.), bring about an upswing (بـ of s.th.); to stand up (بـ for), take up the cause of (بـ), espouse, support, endorse, champion (بـ s.th.); to rise, revolt, rebel (علـ against s.o.); to get ready, prepare (لـ for a piece of work, a task, or the like), begin, start, undertake (لـ s.th.), enter, embark (لـ upon); to be apposite, pertinent, apropos (argument) | نهض قائماً (*qā'imān*) he got on his

feet, he got up; نهض بالامر (bi-l-amr) to assume power, take the command; نهضت الحجة ب (hujja) proof has been established for ...; نهض بالخسائر والفسحايا (dahḍayā) to take losses and sacrifices readily upon o.s. III to offer resistance (s. to), resist, oppose, defy (s. s.o.); to argue, dispute (s. with s.o.) IV to tell (s. s.o.) to rise, lift up, raise, help up (s. s.o.), awaken, (a)rouse, stir up, animate, inspire, stimulate, excite, incite (s. s.o.) VI to get up, stand up, rise, draw o.s. up VIII do. X to awaken, (a)rouse, stimulate, animate, encourage, incite, instigate, egg on (s. s.o., ال to)

نهض *nahḍ* awakening, rise, growth, boom, upswing, advancement, progress

نهضة *nahḍa* pl. -āt getting up, rising; awakening (esp., national), rise, growth, boom, upswing, advancement, progress; resurgence, revival, rebirth, renaissance; (spiritual) movement; ability, capability, power | عيد النهضة 'id an-n. Day of National Awakening (of Iraq, celebrated on the 9th of Shaban)

نهوض *nuḥūḍ* raising, boosting, revival, restoration, promotion, advancement, furtherance, encouragement, activation (ب of s.th.)

مناهضة *munāḥaḍa* resistance, opposition

انهاض *inhāḍ* awakening, arousing, stimulation, animation; promotion, advancement, encouragement, initiation of an upswing, of a boom

استنهاض *istinhāḍ* awakening, arousing, stimulation, animation; promotion, advancement, encouragement, initiation of an upswing, of a boom

ناهض *nāḥiḍ* rising, getting up; active, diligent, energetic | دليل ناهض conclusive proof, cogent evidence

ناهق *nahāqa*, *nahīqa* a (*nahq*, نهاق *nuḥāq*, نهيق *nahīq*) to bray (donkey)

ناهك *nahaka* a (*nahāka*) to wear off, wear out, use up, consume (s. s.th.); to grind down, crush (s. s.th.); — (*nahk*) and *nahika* a (*nahk*, ناهكة *nahka*) to exhaust, weaken, enfeeble, debilitate, sap the strength of, wear out, wear down, enervate, unnerve, waste, emaciate (s. s.o.); *nahika* and pass. *nuḥika* to be worn off, worn out, run down, used up, spent, exhausted, enervated, gaunt, emaciated | نهك عرضه ('irḍahū) to injure s.o.'s honor IV to exhaust, wear out, enervate, ruin (s. s.o.) VIII to waste, emaciate, enervate, exhaust (s. s.o.); to violate, abuse, defile, profane, desecrate (s. s.th.); to infringe, violate (s. a law), offend against (s.); to rape, ravish (s. a woman); to insult, defame, malign, slander, abuse, brutalize (s. a man) | لا ينتهك *lā yuntahaku* inviolable, sacrosanct, sacred, consecrated

ناهك *nahk* weakening, exhaustion, enervation, attrition; consumption, depletion, exhaustion; abuse, misuse; infraction, violation; profanation, desecration; sacrilege

ناهكة *nahka* exhaustion; emaciation, wasting away

انهاك *inhāk* exhaustion

انتهاك *intihāk* weakening, exhaustion, enervation, attrition; consumption, depletion, exhaustion; abuse, misuse; infraction, violation; profanation, desecration; sacrilege; rape | انتهاك الحرمات *int. al-ḥurma* sacrilege: انتهاك المورة *int. al-'aura* offense involving moral turpitude

منهك *munhik* grueling, exhausting

نهل *nahila* a (*nahal*, منهل *manhal*) to drink

ناهلة *nahla* pl. *nahalāt* drink, draught, gulp, swallow

منهل *manhal* pl. مناهل *manāhil* watering place, spring, pool

نهو *nahima a (naham, نهامة nahāma)* to have a ravenous appetite, be insatiable; to be greedy, covetous (ق of)

نهو *naham* ravenous appetite, voracity; greed, greediness, avidity

نهوة *nahma* burning desire, craving, greed, avidity

نهو *nahim* greedy, avid; insatiable, voracious; glutton, gourmand

نهو *nahim* greedy, avid; insatiable, voracious; glutton, gourmand

منهو *manhūm* greedy, avid; insatiable; covetous, desirous (ب of s.th.)

نهو *nahnaha* to restrain, hold back, keep, prevent (عن s.o. from); to sob

نهو *nahā u (nahw)* and نهو *nahā a (nahy)* to forbid (عن s.o. s.th., to do s.th.), prohibit, ban (عن s.o. from doing s.th.), interdict, proscribe (عن s.o. s.th.); to restrain, hold back, keep, prevent (عن s.o. from); pass. نهو *nahya* to come, get (الى to s.o.; of news), reach (الى s.o.), come to s.o.'s knowledge IV to get (الى s.th. to s.o.), make s.th. (أ) reach s.o. (الى); to communicate, transmit, make known (الى s.th. to s.o.), bring (أ s.th.) to s.o.'s (الى) knowledge, inform, apprise (أ الى s.o. of s.th.); to bring to an end, terminate, finish, end, wind up, conclude, complete (أ s.th.); to put an end to s.th. (أ), settle, decide (أ s.th.) VI to come to an end, run out, expire (period of time); to attain a high degree; to come, get (الى to s.o.), reach (الى s.o.); to desist, refrain, abstain (عن from), give up, renounce, forgo, abandon (عن s.th.), cease, stop (عن doing s.th.) | تنهى الى اسماعهم (*asmā'ihim*) to come to s.o.'s hearing, to s.o.'s knowledge VIII to be concluded, terminated, finished, done with, settled, decided, be over; to run out, expire, come to an end (appointed time); to end, end up, wind up (ب by, in or with); to finish,

terminate, conclude, wind up (عن s.th.), be or become finished, done, be through (with s.th.); to wind up, land eventually (الى at), get ultimately (الى to); (with ان) to come or lead to the point where..., end at the point where..., get eventually so that..., result in...; to come to s.o.'s (الى) knowledge; to lead, lead up, bring (ب الى s.o. to); to desist, refrain, abstain (عن from s.th.), give up, renounce, forgo, abandon (عن s.th.), cease, stop (عن doing s.th.) | انتهى الامر الى ان the upshot was that..., the long and short of it was that...; انتهى به الامر انتهى الى he got to the point where...

نهو *nahy* prohibition, ban, interdiction, proscription | النهى والامر (*amr*) unlimited, absolute authority, dictatorial power, command

نهو *nahy* prohibitory, prohibitive, prohibitory

نهو *nahan* intelligence, understanding, reason, mind, intellect

نهوة *nahya* mind, intellect

نهو *nihā* utmost degree, limit

نهوة *nihāya* pl. -āt end; termination, conclusion; outcome, result, upshot; the utmost; limit, utmost degree, extreme, extremity; *nihāyatan* in the end, at last, finally, ultimately, eventually | النهاية في the end, at last, finally, ultimately, eventually; الى النهاية to the end; or الى غير نهاية (*bi-lā*) unending(ly); لا نهاية الى ما لا نهاية (*lā nihāyata*) unendingly, to infinity, ad infinitum; الى النهاية to the greatest extent, extremely; الى النهاية *al-arab* the ultimate goal; النهاية الصغرى (*suḡrā*) minimum; النهاية الكبرى (المظلى) (*kubrā*, 'uzmā) maximum; النهاية العليا (*ulyā*) the best grade, the highest rating (in a system of school marks); النهاية الكبرى اعلى درجة في النهاية الكبرى absolute maximum (of temperature);

اقل درجة في النهاية الصغرى (*aqallu d.*) absolute minimum; الحد النهاية *ḥadd an-n.* utmost limit, last step; كان نهاية في الحذق (*ni-ḥāyatan, ḥiḍq*) to be the ne plus ultra of skill, be extremely skillful

نهای *niḥā'i* extreme, utmost, last, final; ultimate, eventual; final, decisive, conclusive, definitive; نهائيا *niḥā'iyan* at last, finally | انذار نهائي (*inḍār*) or بلاغ (*balāḡ*) ultimatum; حكم نهائي (*ḥukm*) final decision, final judgment (*jur.*); نهائي extreme remedy, last resource; فوز نهائي (*fauz*) ultimate triumph, eventual success; مباراة نهائي a final match, final (in sports)

لا نهائي *lā-niḥā'i* infinite, unending

لا نهائية *lā-niḥā'iya* infinity

انهاء *inhā'* finishing, termination, completion, conclusion; settlement; suspension, stop

تاء *tandhin* finity, finitude, limitedness; expiration (of a period of time)

انتهاء *intihā'* end, termination, completion, conclusion, close; expiration | انتهاء الاجل *int. al-ajal* end of life, death

ناه *nāhin* interdictory, prohibitory, prohibitive | هذا رجل ناهيك من رجل (*ra-julun nāhika*) here is a man to fill any man's shoes; (ب or عن) ناهيك من; how excellent is ...! how remarkable is ...! suffice it to ...! let it be enough to ...! to say nothing of ..., not to mention ..., let alone ...; above all, in the first place, primarily; take, for instance, ...! ناهيك ب (*bi-an*) let it be enough to ...; let it suffice you to know that ...; not to mention the fact that ...; to say nothing of the fact that ...; aside from the fact that ...

ناهية *nāhiya* pl. نواه *nawāhin* ban, prohibition, proscription

منهى *manhīy* forbidden, prohibited, interdicted, illicit

متناه *mutanāhin* finished, terminated, expired; limited, bounded, finite; utmost, extreme; excessive, exaggerated | unlimited, boundless, infinite, unending, endless; متناه في الدقة (*diḡga*) extremely thin, of the greatest fineness; متناه في الصغر (*ṣiḡar*) extremely tiny, minute

مته *muntahin* ceasing, running out; finished, done; expired (validity)

متهى *muntahan* finished, terminated; end; the utmost, extreme; highest degree, utmost limit | بمتهى الشدة *bi-m. š-šidda* with extreme force; في متهى الدقة (*m. d-diḡga*) extremely thin; بلغ متهاه to reach its highest degree

ناه (*nā'a u (nau')*) to fall down, sink down, break down, collapse, succumb (ب under a burden); to weigh heavily (ب upon s.o.) | ناه بالحمل (*ḥiml*) to bear a burden with difficulty; to be weighed down by a burden; ناه بكلكه (*bi-kalkaliḥi*) to oppress s.o. grievously, weigh heavily upon s.o. III to offer resistance (• to s.o.), resist, oppose, withstand, defy (• s.o.); to vie, compete (• with s.o.); to fight, struggle, contend (• with s.o.) | نأواه العداء (*'adā'a*) to be hostile to s.o., treat s.o. with hostility IV to weigh down, crush (• s.o.)

نواں *nū'ān*, نواں *naw'* pl. نواں *naw'* tempest, storm; gale, hurricane

منأواه *mundāw'a* resistance, opposition, recalcitrance, insubordination; struggle, contention, strife

نيابة *nāba u (nauḥ, manāb, niyāba)* to represent (عن s.o.), act as representative (عن of s.o.), deputize, substitute (عن for s.o.), act as deputy, substitute, or proxy (عن of s.o.), take s.o.'s (عن) place, replace (عن s.o.), perform s.o.'s (عن) office, act in s.o.'s (عن) behalf; to return from time to time (الى to s.o.), visit periodically (الى s.o.).

frequent (الى s.o.'s place); — (nawb, نوبة) *nauba* to afflict, hit, strike, befall (s.o.); of misfortune), happen, occur (s.o.), fall to s.o.'s (s) lot or share, descend (s upon s.o.) II to appoint (s.o.) as deputy or agent (عن of), commission, depute, or delegate (s.o.) to act in behalf of (عن) III to take turns, alternate (s with s.o.) IV to depute, deputize (s.o.), commission or delegate (s.o.) to act in behalf of (عن), in s.o.'s (s.o.) place; to empower, authorize (s.o.) to act in behalf of (عن); to come from time to time (الى to s.o.), visit frequently (الى s.o.), frequent (الى s.o.'s place) | اناب الى الله to turn repentantly to God VI to take turns, alternate (في or على in, also ا in some activity), do s.th. (في or على, also ا) by turns; to visit, befall or afflict (s.o.) successively or alternately | تناوبه الخطوب he has suffered one misfortune after the other VIII to befall, beset, afflict (s.o.), happen, occur (s to s.o.)

نوبة *nauba* pl. نوب *nuwab* change, alternation, shift, rotation; (one's) turn; time, instance (= مرة *marra*); case, instance, occasion; — (pl. -at) fit, attack, paroxysm (*path.*); crisis; change (or relief) of the guard, guard duty, guard; bugle call; (*syr.*) troupe of musicians, small orchestra of native instruments | بالتوبة alternately, in rotation, by turns, successively, one by one, one after the other; نوبة عصبية (*apabiya*) nervous crisis; نوبات غضبه *n. ḡaḍabihi* his fits of rage; نوبة قلبية (*qalbiya*) heart attack; نوبات المطر *n. al-maḡar* rainy spells, periods of rain; جاءت نوبته it was his turn

نوبتي *naubatī* on duty; commander of the guard, officer on duty

نوبة *nūba* pl. نوب *nuwab* misfortune, calamity, mishap, misadventure, accident, reverse, heavy blow

نيابة *niyāba* representation, replacement, substitution, proxy, deputyship; branch office, branch, agency; delegation; prosecution, office of the district attorney | نيابة عن *niyābatan 'an* in place of, instead of, in lieu of; بالنيابة acting, deputy, by proxy; مدير المصلحة بالنيابة (*mudīr al-maṣlaḥa*) the deputy director of the department; بالنيابة عن in the name of, in behalf of; نيابة عمومية (*'umūmiya*) prosecution, office of the district attorney; رئيس النيابة chief prosecutor; وكيل النيابة representative of the prosecution, prosecuting attorney; النيابات المالية (*mālīya*) the financial delegations (in Algeria)

نيابي *niyābī* vicarious, deputed, delegated; representative; parliamentary | نيابة حكومية representative (parliamentary) government; مجلس نيابي (*majlis*) parliamentary

مناوب *mandāb* replacement, substitution, proxy, deputyship; substitute; office performed by proxy, place taken as deputy; share, portion, allotment | ناب to represent s.o., substitute for s.o., act in s.o.'s behalf

مناوبة *munāwaba* alternation, rotation; *munāwabatan* alternately, in rotation, by turns, successively, one by one, one after the other | بالتناوبة do. m. تناوبة الري *ar-rīy* (*Eg.*) periodic rotation in irrigation

إتابة *ināba* authorization; deputation, delegation, appointment as authorized agent or deputy | إنايات قضائية (*qaḍā'iya*) requests for legal assistance (from court to court)

تناوب *tanāwub* alternation, rotation, periodic change; ○ alternation (*el.*) | بالتناوب successively, one after the other, one by one, by turns, alternately, in rotation

نائب *nā'ib* pl. نواب *nuwawib* representative, agent, proxy, substitute, alternate; delegate; deputy; (with foll. genit.) vice-; authorized agent; sergeant (formerly, *Syr.*; *mil.*); authorized representative of a *cadi*, assistant magistrate (*Isl. Law*), also نائب شرعي (*šar'ī*) نائب الرئيس | vice-president; vice-chairman; نائب عام (*'āmm*) or نائب عمومي (*'umūmī*) public prosecutor; نائب القنصل (*Ir.*) corporal نائب العريف *n. al-qunṣul* vice-consul; نائب الملك *n. al-malik* viceroy; نائب مال (*mālī*) financial delegate (*Alg.*); مجلس النواب *majlis an-n.* house of representatives, parliament

نائب *nā'ib* share, portion; allotment; contingent, quota; distributive share in estate, statutory portion

نائبية *nā'iba* pl. -āt, نواب *nuwawib* vicissitudes, ups and downs (of luck, of a battle, etc.); heavy blow, disaster, calamity, misfortune

منوب *munawwib* mandator (*jur.*); constituent, voter

منوب *munawwib* ضابط منوب officer on duty, commander of the guard

منوب *munawwib* on duty (esp. officer)

متنب *munib* repentant

متناوب *mutanawwib* alternating, alternate, rotating, successive | تيار متناوب (*tayyār*) alternating current (*el.*)

بلاد النوبة *bilād an-nūba* Nubia

نوبي *nūbī* Nubian (adj. and n.)

نات *nāta* u (*naut*) to sway, reel, totter, stagger

نوتة *nōta* and نوت *nōt* notes (*mus.*), also نوت الموسيقى *n. al-mūsīqā*

نوتة *nōta* note, remark

نوتي *nūṭī* pl. نواتي *nuwāṭīy*, نوتية *nūṭīya* seaman, mariner, sailor; skipper | نوتي اول

seaman apprentice, نوتي ممتاز (*mumtāz*) seaman (*mil.*; *Eg.* 1939); نواتي السفينة ship's crew

نوح *nūḥ* Noah

نوح *nūḥ* u (*nauḥ*, نواح *nuwāḥ*, نياح *niyāḥ*, نياحة *niyāḥa*, مناح *manāḥ*) to wail, weep, lament; to mourn, bemoan, bewail (عل *s.o.*); to coo (pigeon) III to be opposite s.th. (أ), lie face to face (أ with), face (أ s.th.) V to swing; to pendulate, dangle; to sway VI to howl, whine (wind)

نوح *nauḥ* and نواح *nuwāḥ* loud weeping, wailing, lamentation (for the dead)

نواح *nuwāḥ* mourner

نواحة *nuwāḥa* hired female mourner

نواحات *nawā'ih* pl. نواحي *nawā'ih*, نائمة *nāma* نائمة *nāma* hired female mourner

مناحة *manāḥa* lamentation, wailing, mourning

نوح II to halt for a rest; to take up residence IV to make (أ a camel) kneel down; to stay, remain (ب at a place) | اناخ عليه البؤس (*bu'us bi-kalkaliḥ*) to be in great distress, be in a grave plight X to kneel down

مناخ *munāḥ* pl. -āt halting place, way station; residence, abode; — *munāḥ*, مناخ *nāḥ* climate

مناخي *munāḥī*, مناخية *munāḥī* climatic

نودان *nuwād*, نودا *nāda* u (*nauḍ*) ناد (*nūd*) and V to sway; to swing back and forth; to pendulate

نورا II to flower, blossom, be in bloom; to put forth or bear (أ blossoms); to light, illuminate, fill with light, furnish with lights (ل or أ s.th.); to shed light (ل or أ on s.th.); to enlighten (ل or أ s.o.); to light (أ a lamp) IV انار *anāra* to light, illuminate, fill with light, furnish with

lights (a s.th.); to throw light (a on a problem), elucidate, explain, clarify (a a problem); أنور *anwara* to come to light, show, appear, be uncovered, be disclosed, be revealed V to be lighted, be lit, be illuminated; to receive enlightenment, be enlightened X to seek enlightenment, insight, or an explanation; to receive light, be lighted, be lit, be illuminated; to obtain enlightenment, gain insight, get an explanation, receive information

نار *nār* f., pl. نيران *nirān* fire; rifle fire, gunfire; conflagration; النار Hell | جبل النار *jabul an-n.* volcano; شريط النار *sharīṭ an-n.* slow match, fuse; شيطان النار *shayṭan an-n.* the Devil; أشهر *ashar* كان على نار على علم (*alam*) very famous; نيران حامية (*hāmiya*) heavy fire, drumfire (*mīl*).

ناري *nārī* fiery, igneous, fire- (in compounds); burning, blazing, red-hot | نارية *nārīya* (in popular usage) motor, any motor-driven device; دراجة نارية (*darrāja*) motorcycle; سلاح ناري *silaḥ nārī* firearm; سهم ناري (*sahm nārī*) rocket; طلقة نارية (*ṭalaq nārī*) shot (from a firearm), rifleshot, gunshot; مغذوف ناري *maḡḏūf nārī* fireworks; قذوف ناري *qadhūf nārī* projectile (of a firearm), bullet, shell

نور *naur* (coll.; n. un. ة) pl. أنوار *anwār* blossom(s), flower(s)

نور *nūr* pl. أنوار *anwār* light; ray of light, light beam; brightness, gleam, glow; illumination; light, lamp; ○ headlight (of an automobile); lantern | ○ نور *nūr* برق (*barrāq*) blinker, flashing light; ○ نور ثابت *nūr thābit* steady light; نور الدلالة *n. ad-dalāla* leading light (*naut.*); نور كشاف (*kaṣṣāf*) or أنوار خفية *anwār khafīya* searchlight (*mīl.*); ○ أم النور *umm an-n.* the Virgin Mary; السبت النور *sabt an-n.* Easter Saturday (*Chr.*); عليك نور *ʿalīka nūr* bravo! excellent! well done! رأى النور *rāy an-nūr* to come into being, come into the world, be born

نوري *nūrī* luminary, luminous, like light; light-, lighting- (in compounds); bright, shining, brilliant, radiant

نوراني *nūrānī* luminous

نورانية *nūrāniya* luminosity, brilliance

نور *nawar* (coll.) gypsies; vagabonds, tramps

نوري *nawarī* gypsy; vagabond, tramp

نورة *nūra* lime; depilatory agent

نير *nayyir* luminous; shining, brilliant; lighted, illuminated, brightly lit, full of light; clear, plain, distinct; النيران *an-nirān* sun and moon

نواير *nawwār* (coll.; n. un. ة) pl. أنوار *anwār* blossom(s), flower(s)

منار *manār* and منارة *manāra* pl. مناور *manāwir*, منائر *manā'ir* lighthouse; minaret

منور *manwar* pl. مناور *manāwir* light hole (in a wall); skylight

تنوير *tanwīr* flowering, blossoming, bloom, efflorescence; lighting, illumination; enlightenment; التنوير *tanwīr* and التعليل *al-taʿlīl* the Enlightenment

مناورة *manāwira* see below

إنارة *ināra* lighting, illumination; enlightenment

نائرة *nā'ira* hatred, flame of war

منور *munawwar* lighted, illuminated; enlightened; shining, brilliant; bright | المنورة *al-munawwara* epithet of Medina

منير *munīr* luminous, radiant, brilliant, shining; enlightening, illuminative | جسم *jism* منير *munīr* luminous body, luminary, illuminant

متنور *mutanawwir* lighted, illuminated

مستنير *mustanīr* lighted, illuminated; enlightened; educated; an educated person

* *mundwara* maneuver; trick; shunting (railroad); مناورات *military maneuvers* | مناورات جوية (*jawwīya*) air maneuvers; دبلوماسية *diplomatic maneuver*; عامل المنارة *shunter*

نورج *nauraj* pl. نوارج *nawdriḡ* threshing machine, thresher

نورز *auraz* (coll.; n. un. ة) sea gull(s) (zool.)

نورستانیا *nūrastāniyā* neurasthenia

نوروز *aurūz* Persian New Year's Day

* ناس *nāsa* u (*naus*, نوسان *nawasdn*) to dangle, swing back and forth, bob

نواس *nawwās* dangling, bobbing, swinging; ○ pendulum (*Syr.*)

* ناووس *nāwūs*, ناموس *nāṣūs* pl. *nawwūs* * *sarcophagus*

* ناس *nās* people, see انس

نوس *nawasa* to form a fistula (ناسور)

نوش III to skirmish, engage in a skirmish (• with s.o.); to brush (• against s.th.), play (• around or about s.th.)

نوثة *nauṭa* (eg.) typhoid fever

مناوثة *mundwaka* skirmish, engagement, encounter | مناوثة حربية (*harbiya*) engagement, armed clash; pl. hostilities

مناویش *mandwīṣ* and مناویش *mandwīṣ* (eg.) bluish purple

نوشادر *nūshādīr* ammonia

منیس *nāpa* u (*naus*, مناس *mandas*, منیس *manīṣ*) to avoid, shirk, evade, dodge (s.th.), flee, draw back (عن from) VIII to grow dim, die down (light, lamp)

نوس *naus* wild ass, onager

منیس *manīṣ* and مناس *mandas* avoidance, shirking, evasion; escape, way out | لا (مناس) inevitable, unavoidable

(نوط) *nāṭa* u (*nauf*, نیاط *niyāṭ*) to hang, suspend (ب s.th. on); to entrust (ب s.th. to s.o., ب s.o. with), commission (ب s.o. to do s.th.), charge (ب s.o. with); to make dependent, conditional (ب or عل s.th. on); pass. نیط *nīṭa* to depend, be dependent, be conditional (ب on), be linked (ب to), be connected (ب with), belong (ب to); to be entrusted (ب s.o.); to hang, be suspended (عل on) II and IV = I | اناطه بشرط (*bi-sharṭin*) to make s.th. dependent on (or subject to) a condition, make s.th. conditional; اناطه (*bi-uhdatihī*) to entrust s.o. with the responsibility for s.th., make s.o. responsible for s.th.

نوط *nauf* pl. انواط *anwāṭ*, نیاط *niyāṭ* s.th. suspended, hanging, or attached; decoration, medal, order, badge of honor | نوط الجدارة *n. al-jaddra* order of merit

منظر یشق | نیاط *niyāṭ* pl. نیاط *niyāṭ* a heart-rending sight; له نیاط القلوب (*manẓarun yuṣāḡu*) to break the heart

مناط *mand* place where s.th. is suspended; object, butt (e.g., of mockery); anchor (of hope) | مناط الثريا *m. al-furayyā* or مناط الجوزاء *m. al-jawzā* the highest heavens, as high, or as far, as the Pleiades (or Gemini, respectively)

تنوط *tanawwuf*, *tunawwif* weaverbird

منوط *mand* dependent, conditional (ب on)

منوط *munawwaf* entrusted, commissioned (ب with), in charge of (ب)

مناط *mund* entrusted, commissioned (ب with), in charge of (ب)

نوع II to divide into various kinds, classify (• s.th.); to make different, diversify, vary, variegate (• s.th.), give variety (• to); to change, alter, vary, modify, alter in its outward appearance (• s.th.),

change the appearance (أ of) V to be of various kinds or forms; to be manifold, diverse, varying, variegated, multiform, complex

نوع *naw'* pl. أنواع *anaw'* kind, sort, type, species; variety; way, manner, mode, fashion; form; nature, character, quality, grade; نوعا *naw'an* somewhat, a little; to a certain extent, in some measure, in a certain way, so to speak, as it were | نوعا ما | somehow or other, in a way, after a fashion, somewhat; نوعا | *wa-kammiyatān*) in nature and quantity, qualitatively and quantitatively; بنوع خاص (ط) in particular, especially; النوع الأول من نوعه the first of his (its) kind; النوع ظالمون على أنواعهم oppressors of all kinds, all sorts of oppressors; نوع الن. *al-insān* or النوع الإنسان the human race

نوعي *naw'i* relative to the nature or type; characteristic, peculiar, proper; essential; specific | نوعي (وزن) *(fiql, wazn)* specific gravity

تغيير *tanw'* change, alteration, modification

تنوع *tanaww'* diversity, variety, multiplicity; change, change-over, readjustment

مختلف *munawwa'* different, diverse, various, miscellaneous, sundry, manifold, multifarious, complex

متنوع *mutanawwi'* different, diverse, various, miscellaneous, sundry, manifold, multifarious, complex; متنوعة miscellany (heading of a newspaper column)

¹ *ndā u (nawf)* (نيف and نول) to be high, lofty, exalted, sublime; to exceed (عن or على s.th., esp., a number), be above (عن or على), be more than (عن or على), go beyond (عن or على) | ما ينوف على الخمسين | more than fifty II *nayyafa* and IV to go beyond (عن or على), be more than

ما ينيف | (عن or على s.th.) *(aldāfi sanawdīn)* more than three years, over three years

ناف *ndāf* yoke

نوف *nawf* pl. أنواف *anawaf* that which exceeds a number or measure, excess, overplus, surplus

نيف *nayyif* excess, overplus, surplus | نيف و نيف together with round figures: some ..., ... and some, ... odd, e.g., نيف وعشرون some twenty, twenty and some, twenty odd

نيافة *niyāfa* Excellency, Eminence (Copt.-Chr.; title of cardinals and bishops)

منيف *munif* high, tall, lofty; exalted, sublime; outstanding, excellent

منوفي *manūfi* a brand of Egyptian cotton

نوفبر *nūfimbir, novembir* November

نوق *tanawwaga* and تنيق *tanayyaga* to be squeamish, fastidious, finical, dainty, choosy (في) X استنوق *istanwaga*: استنوق الجمل (*jamala*) he mistook the he-camel for a she-camel (proverbially of a mistake)

ناقات *niyāq*, نياق *niyāq* pl. ناقة *ndāq* لا ناقة لي في الأمر ولا جمل | *(ndāqata, jamala)* I have no hand in this matter, I have nothing to do with it

نقيق *nayyiq* squeamish, finical, fastidious, choosy, dainty, overnice

أنوك *anwak* foolish, silly, stupid

(نول) *nāla u (nawl)* to give, donate, present, offer, hold out, grant, award (ل or ب) to s.o. s.th.), confer, bestow (ل or ب) upon s.o. s.th.) II to let (أ s.o.) obtain (أ s.th.), give, afford, bring, yield (أ s.o. s.th.) III to give, hand, pass, present, offer, extend, serve, hand over, deliver (ل or ب) | ناوله القربان (*gur-bāna*) to administer the Communion to

s.o. (Chr.) VI to reach (أ for s.th.), take (أ s.th.); to accept (أ s.th.); to receive, get, obtain (أ s.th.); to take, eat (أ food), have (أ a meal, tea, coffee, etc.); to take s.th. (أ) out of (من), derive, draw, obtain (من أ s.th. from); to take in, grasp, comprehend (أ the meaning of s.th.); to take up, treat, discuss (أ a subject), deal with (أ); to extend (أ to), include, encompass (أ s.th.); to reach (أ s.o.; of a glance); to partake of the Communion, communicate (Chr.)

نول *naul* pl. انوال *anwāl* gift; way, manner, mode, fashion; loom; freightage, freight

نوال *nauwāl* gift, s.th. received; favor, benefit; that which is proper, right, incumbent, a duty | نوالك ان تفعل كذا | you must do this; ليس ذلك بنوال that's improper, that isn't right

نمول *minuwal* and منوال *minuāl* loom

منوال *minuāl* way, manner, mode, fashion; method, procedure; form | هل في هذا المنوال | in this manner, this way; هم على منوال واحد they are of one stamp, they are all alike; ان تفعل كذا you must do it this way

منوال *munāwala* presentation, offering, handing over, delivery; Communion (Chr.)

تناول *tanāwul* taking of food, eating, drinking; comprehension, grasp, receptivity; Communion (Chr.)

متناول *mutanāwul* reaching out, taking, seizing, grabbing; partaking of the Lord's Supper, communicating; communicant

متناول *mutanāwāl* attainable, available, within reach; attainableness, availability; reach, range | أعر متناولاً | difficult to reach, hard to get at; متناول يده (في) متناول يده (م. yadihi) available, at s.o.'s disposal, within reach, handy, on hand; متناوله في متناوله to s.o., within s.o.'s reach;

within everybody's means; comprehensible to all, understood by all; متناوله to bring s.th. within s.o.'s reach, make s.th. attainable, available to s.o.

نوالين *naulūn* and ناولون *nāwulūn* pl. نوالين *nawālīn** freightage, freight

نام *nāma* (1st pers. perf. *nimlu*) a (naum, نيام *niyām*) to sleep, slumber; to go to bed; to go to sleep; to abate, subside, let up, calm down, be calm (wind, sea, etc.); to be inactive, dull, listless (market); to be benumbed, be numb (limb); to neglect, omit, overlook (عن s.th.), forget (عن about s.th.), fail to think of (عن); to be reassured (الى by s.th.), accept (الى s.th.), assent (الى to), acquiesce (الى in); to place confidence (الى in s.o.), trust (الى s.th.) | نام مل جفته (*mil'a jafnihi*) he sleeps the sleep of the just II to lull (أ s.o.) to sleep, make (أ s.o.) sleep, put to bed (أ, esp., a child); to anesthetize, narcotize, put to sleep (أ s.o.) IV = II; VI to pretend to be asleep; to place confidence, put trust (الى in s.o.) X to let o.s. be lulled to sleep or narcotized (ل by s.th.); to accede (ل to s.th.), comply (ل with); to trust (الى s.o.), have confidence (الى in s.o.), rely, depend (الى on s.o.); to entrust (الى ب s.th. to s.o.); to be reassured (الى by s.th.), accept tacitly (الى s.th.), acquiesce (الى in s.th.), content o.s., be content (الى with)

غرفة النوم *naum* sleep, slumber | نوم *furfat an-n.* bedroom; نوم قيص night-gown, nightshirt

نومي *naumi* of or pertaining to sleep, somn(i)-, sleeping- (in compounds)

نومة *nauma* sleep, nap

نومة *nuwama* one who sleeps much, sleeper

نوام *nawwām* one given to sleep, sleeper

نؤوم *na'ūm* sound asleep; one given to sleep, sleeper; late riser, slugabed

نام *manām* sleep; (pl. -āt) dream

نام *manām* place to sleep; bedroom, dormitory

نامة *manāma* place to sleep; bedroom, dormitory; nightwear, nightgown, night-shirt; — المنامة *Manama* (capital of Bahrain Islands)

تنويم *tanwīm* lulling to sleep; narcotization, anesthetization; hypnotism, hypnosis

نائم *nā'im* pl. نيام *nīyām*, نوم *nuwām*, نيم *nuyyām*, نيام *nuwām*, نيام *nuyyām* sleeping; asleep; numb, benumbed (limb); calm, tranquil, peaceful (night)

منوم *munawwīm* sleep-inducing, somniferous, soporific; narcotic; hypnotist; (pl. -āt) a soporific, somnifacient | جرعة منومة (*jur'a*) soporific potion, sleeping draught, nightcap; دواء منوم (*dawā'*) a soporific, somnifacient

نون II to add a final *nūn* (a to a noun), provide with the nunnation (a a noun; gram.)

نون *nūn* pl. -āt name of the letter ن; — (pl. نينان *nīnān*, أنوان *anwān*) large fish, whale | ذو النون the Prophet Jonah

نوني *nūnī* shaped like a ن, crescent-shaped

نونة *nūna* dimple in the chin

ها | تنوين *tanwīn* nunnation (gram.) | كالتنوين والإضافة (*iqāfa*) they are like day and night, they are diametrically opposed, they are as unlike as they could be

نوى II to raise, elevate (a s.th.); to praise, laud, extol, acclaim (ب s.o.), speak highly (ب of); to commend, cite (ب s.o. or s.th.); to stress, emphasize (ب s.th.); to make mention, speak (ب of s.o. or s.th.), refer (ب to, also عن to s.th.), name, mention (عن s.th.); to hint (عن or

ب or ال at), allude (عن or ب or ال to), intimate, imply (عن or ب or ال s.th.)

تنويه *tanwīh* encomium, tribute, praise; mentioning, mention; reference; hint, allusion

نوى *nawā* نية *nīya*, نواة *nawāh* to intend, propose, purpose, plan, have in mind, make up one's mind (a to do s.th.), resolve, determine (a on s.th. or to do s.th.); — نى *nawān* to absent o.s., go away (عن or من from) II to miaow (cat) III to make an enemy of s.o. (a), fall out with s.o. (a), be hostile, antagonistic (a to), declare o.s. the enemy (a of) VIII to propose, purpose, intend (a to do s.th.)

نوى *nawān* remoteness, distance; destination

نوى *nawān* (coll.) date pits; fruit kernels, stones

نواة *nawāh* (n. un.) pl. نويات *nawayāt* date pit; fruit kernel, stone; core; center; atomic nucleus; nucleus (fig., from which s.th. will grow), central point, starting point | نواة الذرة *aq-ḡarra* atomic nucleus

نوى *nawawī* nuclear, nucleal, nucleic, nucleio- (in compounds); of or pertaining to nuclear physics, nuclear, atomic | أسلحة نووية (*asliḥa*) nuclear weapons

نوى *nayy* fat; see also under نى

نية *nīya* pl. -āt, نوايا *nawāyā* intention, intent, design, purpose, plan, scheme; determination, will, volition, direction of will; tendency, inclination, desire | فى النية ان ... it is intended to ...; حسن النية *ḥusn an-n.* good intention, good will, sincerity, honesty; سلامة النية *salāmat an-n.* guilelessness, innocence, sincerity; bona fides, good faith (*jur.*); سليمة النية *ṣalīma* undesigning, guileless, artless, sincere; simplehearted, ingenuous, simple-minded; سوء النية *sū' an-n.* evil intent, insincerity, malice,

cunning, deceit; (*jur.*) bad faith, mala fides, dolus malus; *إسوء النية* against one's better judgment; (*jur.*) in bad faith, mala fide; *صادق النية* *ṣāḍiḥ n-n.* sincere, candid, frank, openhearted; *أخلص له النية* (*niyata*) to be loyally attached to s.o. or s.th.; *أخلص نيتي في* or *أخلص نيتي لـ* *ḥasunat niyatuhū fi* do.; to have good intentions, be well-intentioned toward...; *أصلح نيتي* (*niyatahū*) to evoke the right intention in one's heart (ethical and religious); *عقد النية على* to determine on s.th., resolve to do s.th., direct one's intention to

مناور *munāwin* hostile, unfriendly

نيوة *nuyū*, *نيو* *nay'*, *نا* *nā'a* (في) *nuyū'a* to be raw, uncooked (esp., meat)

نف *ni'*, *نفي* *nīy* raw; unripe; gross (weight); see also under *نوى*

ناب *nāb* pl. *انياب* *anyāb*, *نوب* *nuyūb*, *اناييب* *anāyīb* canine tooth, eyetooth; tusk; fang | *كشر عن انيابه* (*kaššara*) to bare one's teeth

ناب *nāb* pl. *انياب* *anyāb*, *نوب* *nuyūb*, *نيب* *nīb* old she-camel

نيتروجين *nitrožen* nitrogen

متنجح *mutanayyaḥ* late lamented, deceased (*Chr.*; *eg.*)

نير *nayyir* see *نور*

نيرة *nīr* pl. *انيار* *anyār*, *نيران* *nīran* yoke

نيرة *nīra* gums (of the teeth)

نيروز *nairūz* New Year's Day (*Chr.-Copt.*)

نيزك *naizak* pl. *نيازك* *nayāzik* short lance; shooting star, meteor

نيس *nīs* Nice (seaport in S France)

نيسان *nīsān* April (*Syr., Leb., Jord., Ir.*)

نیشان *nīšān* see *نشان*

نيس *nīs* porcupine

نوط *nūṭ* see *نيط*

نوف *nūf* see *نيف*

نوق *nūq* see *نوق*

نيقوسيا *nīqōsiyā* Nicosia (capital of Cyprus)

ناك *nāka* (نك) to have sexual intercourse (with a woman)

نيكل *nīkl* nickel

نال *nāla* (1st pers. perf. *nālu*) *ا* (*nāl*, *مانال* *mandl*) to obtain, attain, achieve (s.th.), get hold, get possession (s.th.); to win, gain, acquire, earn (s.th.); to get, obtain, procure (s.th. for s.o.); to accomplish (s.th. with s.o.), succeed (in s.th. with s.o.), get s.th. (s.th.) from s.o. (من); to affect, influence (s.o., s.th.), bear upon s.th. (من); to cause damage, do harm (to s.o., to s.th.), prejudice, impair, harm (s.th.) | *نال من عرضه* (*'irḍiḥi*) to decry, depreciate, discredit, defame, malign, slander s.o.; *نال منه اوامر* (*awfara mandlin*) to do s.o. untold damage, harm s.o. most grievously; *نال به* (*bi-sū'in*) to harm s.o. or s.th.; *نال به* (*bi-ḡurrin*) do.; *نال من نفسه* see *نال* below IV to make or let (s.o.) obtain (s.th.), procure, get (s.th. for s.o.)

نال *nāl* obtainment, attainment, acquisition; a favor received

مانال *mandl* obtainment, attainment, achievement, acquisition | *بعيد المنال* unattainable; intangible, impalpable, far from reality; *صعب المنال* *ṣa'b al-m.* unattainable; *قريب (سهل) المنال* (*saḥl*) easy to get, attainable; *يمكن المنال* *mumkin al-m.* attainable; *نال من نفسه ابلغ منال* (*ablaga mandlin*) it made the deepest impression on him

نالل *nāl* acquirer, earner, obtainer, gainer, winner; a favor received, a boon, benefit, gain

²نيل II to dye with indigo (s.s.th.)

نيل *nīl*, نيلة *nīla* indigo plant, indigo

منيل *munayyal* dyed with indigo

²نيل II (eg.) to channel Nile water onto the fields for the purpose of alluviating the soil

النيل *an-nīl* the Nile | زمن النيل *zaman an-n.* time of the Nile inundation; عرائس النيل flowers of the European white water lily (nenuphar)

نيلي *nīl* of the Nile, Nile (adj.), Nilotic

منيل *manyal* Nilometer

تنيل *tanyāl* (eg.) alluviation of the soil by irrigation or inundation

نيلج *nīlaj* indigo

نيلوفر *nīlūfar* European white water lily, nenuphar

نيلون *nīlōn*, *nīlōn* nylon

نينه *nīna* mother

نوى see نية

نيورالجييا *niyūraljiyā* neuralgia

نيوزيلاندا *niyūzilanda* New Zealand

نيون ضوء *dau' niyūnī* neon light

ها *hā ha!* look! there! ها هو *hā huwa* look, there he is! ها انت *hā antum* you there! as a prefix (mostly written defectively): هذا *hādā*, f. هذ *hādāhi*, هذ *hādī*, pl. هذ *hādā'i*, dual m. هذان *hādāni*, f. هاتان *hātāni* this one, this; see also alphabetically; — هذاك *hādāka*, f. هاتيك *hātika* pl. هذاك *hādā'ika* that one, that; — هكذا *hākādā* so, thus; وهكذا *hāhunā* and so forth; — هاهنا *hā'anaqā* here; — هانت ذا *hā'anaqā* هانذا *hā'anaqā*, هانتذا *hā'anaqā*, هاننا *hā'anaqā*, هاننا *hā'anaqā* I (emphatic form); you there; this one, that one, that; we here, etc.; here I am! there you are! etc.; — with suffix: هاك *hāka* pl. هاك *hākum* here, take it! there you are! there you have ...! following (below) is (are) ...; هاك *hākahū* there he is

ها *hā'* pl. -*ā'* name of the letter ه

هابيل *hābīl* Abel

هات *hātī* pl. هاتوا *hātū* give me (us) ...! bring me (us) ...! let me (us) have ...!

ها see under هاتان

هاتور *hātūr* Hator, the third month of the Coptic calendar

هارب (Engl.) *harb* harp (musical instrument)

هشم see هاشمي

الهافر *al-hāvir* Le Havre (seaport in N France)

ها see هاك and هاك

ها see هذلاء

ها see هاننا

هانم *hānum* pl. هوانم *hawānim* lady, woman

هوانمي *hawānimī* ladylike, womanlike, feminine

هاأ *ha'ha'a* to burst into laughter

ها see هاتان

هاوي *hāwāy* Hawaii

هاون *hāwūn*, هاوون *hāwūn* pl. هاوون *hawāwūn*, مدفع الهاون *ahwān* mortar (vessel) midfa' al-h. mortar (mil.)

های *haiti* Haiti

هب *hab* imperative of هب

هب *habba u (habb)* to get in motion, start moving; to approach, attack, tackle (ال or ل s.th.), embark (ال or ل upon), begin (ال or ل with), start doing s.th. (ال or ل); (with foll. imperf.) to proceed abruptly to do s.th., set out to do s.th.; to rush, fly (ال at s.o.); to wake up; to rise, get up (من from, esp., from sleep); to revolt, rebel, rise (عل against s.o.); — (*habb*, هبوب *hubub*, هب *habib*) to blow (wind); to rage (storm); to break out (fire); to waft, drift (عل in s.o.'s direction; of a scent), meet (عل s.o.; of a pleasant smell) | هب لحرب (*harb*) to take up arms, enter the war; هب للمقاومة (*muqawama*) to take up arms in opposition, rise in arms; هب واقفا (*wāqifan*) to plant o.s., station o.s., stand; هب ربحه (*riḥuḥū*) he is in clover, he is in luck's way, he has a lucky hand with everything; هب نيه (*kalb*) the dog attacked him, fell upon him; كل من هب ودب (*man, dabba*) everybody and his brother, every Tom, Dick and Harry II to tear, rend (a s.th.); to blacken with soot (a s.th.); to besmut (a s.th.); to botch, bungle, do in alipshod manner (a s.th.) IV to wake up, awaken, rouse (s.o. from sleep) V to be torn

هب *habba* gust, squall

هب *hiba* see

هب *habbāb* fine dust

هب *hibdāb* soot, smut

هب *habūb* strong wind, gale

هب *hubūb* blowing (of the wind)

هب *mahabb* pl. مهاب *mahābb* place where or from which the wind blows; windy side, weather side, direction of the wind; blowing of the wind; draft | هب الرياح *storm-swept, exposed to storms, threatened by storms*

هب *habata i (habt)* to knock out, fell, throw to the ground (s.o.); pass. *hubita* to be despondent, faint-hearted; to be dim-witted

هب *habis* despondent, faint-hearted, cowardly; dim-witted

هب *habara u (habr)* to mangle (with the teeth; s.o.); to carve into large pieces (meat)

هب *habr* boned meat

هب *habra* piece or slice of meat

هب *hubaira* hyena | ابر هبيرة *abū h. frog*

هب *hababa i (habā)* to gather up, gather, collect (a s.th.); to seize, grab, clutch (ب with the hand or with the claws)

هب *habafa u i (hubūf)* to descend, go down, come down; to fall down, drop; to settle down; to sink; to dip, slope down; to fall to the ground; to fall in, come down, collapse (roof); to set down, land, alight (airplane, travelers, a in a country); to lose weight, become lean (body); to abate, subside, let up, stop, die down (wind, fire, etc.); to fall, drop, slump (prices); to go, come (a to a place); — u (*habf*) and IV to cause to sink or descend, lower, let down, bring down, take down, send down, fling down, throw down (s.o., s.th.); to lower, cut down, reduce (the price); to come (a to a place)

هب *habf* reduction, lowering; decrease, diminution

هب *habfa* descent, decline, fall, drop; depression (geogr.)

هب *hubūf* sinking; fall, drop, decline, descent; diminution, lessening, lowering, reduction (of the price); decrease; weakness, feebleness; slump (on the stock market); (airborne) landing | هبوط

اضطرابی (iḍṭirāʿi) emergency landing;
هبوط الرنم *h. ar-raḥīm* prolapse of the
uterus, hysteroptosis

هبوط *habūṭ* slope, declivity, drop, cliff,
bluff

هبيط *habīṭ* emaciated, skinny, enervated,
worn out

○ اهبطة *uḥbūṭa* pl. اهابط *ahābiṭ*⁹
parachute

مهبط *mahbiṭ* pl. مهابط *mahābiṭ*⁹ place of
a fall, of descent; landing place, airstrip,
runway; falling, fall, drop; place of ori-
gin, birth place, cradle (fig.); ○ cathode
(el.) | مهبط الوحي *m. al-waḥy* the cradle of
Islam; مهبط الغروب at (the time of)
sunset

هابط *hābiṭ* descending, falling, drop-
ping, sinking | ○ هابط بالظلة الواقية (*mā-
zalla, wāqiyā*) paratrooper

مهبط *mahbūṭ* emaciated, skinny, en-
ervated, worn out

هبل *habila a (habal)* to be bereaved of her son
(mother) V to take a vapor bath VIII to
avail o.s., take advantage (a of an op-
portunity); to intrigue, scheme | اهتبل
ihtabil habalaka watch out for your
own interests! take care of your own
affairs! mind your own business!

هبل *hiball* a tall, husky man

هبل *hibil* dolt, fool

اهبل *ahbal*⁹, f. هبلاء *hablā*⁹, pl. هبل *hubl*
dim-witted, weak-minded, imbecilic, idi-
otic

مهبل *mahbal, mahbil* pl. مهابل *mahābil*⁹
vagina

مهبل *mahbāl* vaginal

مهبل *mihbal* nimble

مهبول *mahbūl* stupid, imbecilic, idiotic;
dolt, dunce, fool

ههب *habhaba* to bark, bay

ههباب *habhāb* mirage, fata morgana;
swift, nimble

(هو) هب *habā u (hubūw)* to rise in the air
(dust, smoke); to run away, bolt, take to
flight

هبة *habwa* pl. *habawāt* swirl of dust

هباء *habā'* pl. اهباء *ahbā'* fine dust; dust
particles floating in the air | هباء متثور
atoms scattered in all directions; هباء
(*habā'an*) to vanish, dissolve into nothing,
end in smoke; ذهب هباء متثورا (*habā'an*)
or ضاع هباء متثورا (*dā'a*) to go up in
smoke, fall through, come to nought,
dissolve into nothing; ذهب به هباء (*habā'an*)
to ruin, thwart s.th.; to scatter s.th. in
all directions

هباءة *habā'a* (n. un.) dust particle; mote

هتر *hatara i (hatr)* to tear to pieces (a s.th.)
III to abuse, revile, insult, call names
(s.o.) IV (also pass. *uhtira*) to become
feeble-minded, childish (old man) VI to
revile each other, fling accusations at
each other; to be contradictory, con-
flicting (testimonies; *Isl. Law*) X to be
negligent and careless; to act in a reckless,
irresponsible manner; to make light (ب
of s.th.), attach little importance (ب to),
slight, disdain, despise (ب s.th.); to
jeer, scoff (ب at s.o.), deride, ridicule,
mock (ب s.o.); pass. *ustuhkira* to be
infatuated (ب with), dote (ب on)

هتر *hitr* pl. اهتار *ahṭār* drivel, twaddle,
childish talk; lie, untruth, falsity, false-
hood

هتر *hutr* feeble-mindedness, dotage

مهارة *muhātara* abuse, revilement,
vituperation, insult; pl. -āt wrangle,
bickering

تهاتر *tahātur* confrontation of similar
evidence (*Isl. Law*)

استهتار *istihlār* recklessness, thoughtlessness; wantonness, unrestraint, licentiousness; disdain, scorn

متهتر *muhtar* driveling, twaddling, raving; childish old man

مستهتر *mustahīr* heedless, careless; reckless, thoughtless, irresponsible; wanton, unrestrained, uninhibited

مستهتر *mustahīr* blindly devoted (ب), infatuated (ب with), doting (ب on)

هاتوره look up alphabetically

هاتف *hatafa* i (*hatf*) to coo (pigeons); — هاتف (*hutāf*) to shout; to rejoice, shout with joy; to acclaim, hail, cheer, applaud (ل or ب s.o.); to jeer, boo (ضد s.o.); to praise highly, extol (ب s.th.) | هاتف به (ب s.th.) a voice called out to him, an invisible force told him, made him (do s.th.); هاتف بـهاتف (*bi-hayātihī*) to cheer s.o.; هاتف ثلاثاً (*ṭalāṭan*) to give (ل s.o.) three cheers VI to shout encouragement to one another, encourage one another (عل to do s.th.)

هتاف *hatfa* shout, cry, call

هتاف *hutāf* pl. -āt shout, cry, call; exclamation of joy; hurrah; acclamation, acclaim, applause; cheer (ل to s.o.) | هتاف الحرب *h. al-ḥarb* battle cry, war cry; هتاف عاصف storm of applause, thundering applause

هاتف *hātif* shouting, calling loudly; (in earlier Sufism) invisible caller, voice; (pl. هواتف *hawāṭif*?) telephone; ○ loud-speaker; pl. هواتف exclamations, shouts, cries, calls | هاتف القلب *h. al-qalb* inner voice; بالهاتف by telephone

هاتف *hātifi* telephonic, telephone- (in compounds)

هتك *hataka* i (*hatak*) to tear apart, rip apart (s s.th., esp., a curtain, a veil); to unveil, uncover, discover, disclose, reveal (s

s.th.); to disgrace, rape, ravish (ها a woman) | هتك عرضه (*irḡahū*) to disgrace s.o. II to tear to shreds, rip to pieces, tatter (s s.th.) V to get torn; to be exposed, shown up, discredited, disgraced, dishonored, ravished, raped; to give o.s. over (ق to s.th. disgraceful); to be disgraceful, dishonorable, shameless, impudent VIII pass. of *hataka*

هتك *hatak* tearing, rending, ripping apart; disclosure, exposure, exposed; dishonoring, disgracing, degradation, debasement, rape, ravishing | هتك الاستار disclosure, uncovering of s.th. hidden

هتكه *hutka* dishonoring, disgracing, degradation, debasement

هتيكه *hatika* disgrace, scandal

هتكت *tahattuk* shamelessness, immorality; impudence, insolence

هتكت *mutahattik* insolent, impudent; shameless, dishonorable

هتكت *mustahtik* insolent, impudent; shameless, dishonorable

هتامة *hutāma* s.th. broken off, fragment, breakage

هتاهم *ahām*, f. هتاه *hatmā*?, pl. هتاهم *hūm* having no front teeth; toothless

هتون *hatana* i (*hatn*, هتون *hutūn*) to discharge a pouring rain (sky)

هتون *hatūn* rain-fraught, heavy with rain (cloud)

هيج *hajja* u (*hajj*) to burn, be on fire, be aflame; to flame, blaze, be ablaze II to set ablaze, stir up, stoke (s the fire)

هجا *haja'a* a (هجا *haj'*, هجو *hujū'*) to be appeased (hunger) IV هجوع *(jū'ahū)* to appease s.o.'s hunger

هجد *hajada* u (*hujūd*) and V to stay awake at night, keep a night vigil; to spend the night in prayer

هجر *hajara* u (*hajr*, هجران *hijrān*) to emigrate; to dissociate o.s., separate, part, secede, keep away (أ, ب from), part company (أ with ب); to give up, renounce, forgo, avoid (أ s.th.); to abandon, surrender, leave behind (أ s.th. to s.o.), relinquish, leave, give up, vacate (أ s.th., أ in favor of s.o.) II to induce (أ s.o.) to emigrate III to emigrate IV to leave, abandon, give up (أ s.th.); to talk nonsense, talk through one's hat VI to desert one another, part company, separate, break up

هجر *hajr* abandonment, forsaking, leaving, separation; avoidance, abstention; separation from the beloved one; hottest time of the day

هجر *hujr* obscene language

هجرة *hijra* departure, exit; emigration, exodus; immigration (أ to) الهجرة the Hegira, the emigration of the Prophet Mohammed from Mecca to Medina in 622 A.D. | دار الهجرة | Medina

هجري *hijri* of the Hegira, pertaining to Mohammed's emigration | سنة هجرية (*sana*) a year of the Hegira, a year of the Muslim era (beginning with Mohammed's emigration)

هجرة *hujra*, *hijra* pl. هجر *hujar*, *hijar* agricultural settlement of the Wahabi Ikhwan in Nejd

هجاء *hajad*² obscene language

هجير *hajir* midday heat

هجيرة *hajira* midday heat, midday, noon

مهاجر *mahjar* pl. مهاجر *mahdajir*² place of emigration, retreat, refuge, sanctuary; emigration; settlement, colony

مهاجر *mahdajir*² obscenities

مهاجرة *muhadjara* emigration

هاجة *hadjira* pl. هاجر *hawdajir*² midday heat, midday, noon; — (pl. -at, هواجر *hawdajir*²) obscene language, obscenity

هائجري *hadjiri* midday (adj.); excellent, outstanding

مهجور *mahjur* abandoned, forsaken, deserted; lonely, lonesome; in disuse, out of use, obsolete, antiquated, archaic

مهاجر *muhadjir* emigrant, émigré; المهاجرون those Meccans who emigrated to Medina in the early period of Islam

هيس *hajasa* u i (*haje*) to occur all of a sudden (أ في نفسه to s.o.), come to s.o.'s mind (أ في نفسه) to mumble, mutter, talk to o.s.

هيس *haje* idea, thought; foolish talk

هيسة *hajsa* pl. *hajasat* idea, thought; notion, concept; fear, apprehension, anxiety, concern, misgiving, scruple; pl. fixed ideas, apprehensions, misgivings

هيجاس *hajjas* braggart, boaster, show-off

هيجس *hadjis* pl. هواجس *hawdjis*² idea, thought; notion, concept; fear, apprehension, anxiety, concern, misgiving, scruple; pl. fixed ideas, apprehensions, misgivings

هيجس (*eg.*) *hagas* mischief, nuisance, horse-play

هيج *haj'a* a (*hujū'* هوجع) to sleep peacefully; to be or become calm, quiet, still; to be silenced, calm down, subside (uproar, excitement, and the like); — (*haj'*) to appease (أ the hunger) IV to allay, appease (أ the hunger)

هيجة *haj'a* slumber

هوجع *hujū'* slumber; lull, calming down; subsidence, abatement, letup, remission, ebbing (e.g., of a disease)

مهاجع *mahja'* pl. مهاجع *mahdaji*² bed-chamber; quarters, barracks room (*Syr., mil.*) | رئيس المهاجع approx.: barracks orderly, barracks sergeant (*Syr., mil.*)

جل *hajala u (hajl)* to cast amorous glances, make sheep's eyes

هم *hajama u (hajūm)* to make for s.o. (عل), rush, pounce (عل upon s.o.); to attack, assail, charge (عل s.o., s.th.); to raid (عل s.th.); to take by surprise, capture in a surprise attack, storm (عل s.th.); to enter without permission (عل s.th.), force one's way (عل into), intrude, trespass (عل on), invade (عل s.th.); to keep quiet II to make (s.o.) attack, order s.o. (s) to attack III to attack, assail, charge (s, s.o., s.th.); to launch an attack (s on); to make for s.th. (s), rush, pounce (s upon); to raid (s s.th.); to assault (s s.o.), fall upon s.o. (s); to intrude, trespass (s on), invade (s s.th.) IV = II; V to fall upon (عل) VI to attack one another VII to fall down, collapse (house); to be in poor health, be frail; to flow down (tears); to shed tears (eye)

هجمة *hajma* pl. *hajamāt* attack, charge; assault, onset, onslaught, raid, surprise attack, coup de main; severity (of winter) | ○ هجمة معاكسة (*mu'ākisa*) counterattack

هجمي *hajmi* aggressive, violent, outrageous, brutal

هجوم *hajūm* violent wind

هجوم *hajūm* attack, charge, assault, onset, onslaught, raid; offensive; fit, attack, paroxysm (of a disease); forward line, forwards (in soccer, and the like) | هجوم جانبي (*jānibī*) flank attack; هجوم جوي (*jawwī*) air raid; هجوم مضاد (*muḍādd*) or هجوم معاكس (*mu'ākis*) counterattack; هجوم خط الهجوم *ḥaṭṭ al-ḥ.* forward line (in soccer, and the like); قلب الهجوم *qalb al-ḥ.* the center forward (in soccer, and the like)

هجومی *hajūmī* aggressive, offensive

هجمة *muhājama* attack, charge; assault, onset, onslaught, raid; ○ police raid, police roundup

تهجم *tahajjum* pl. -āt assault, attack, raid

مهاجم *muhājim* attacker, assailant, aggressor; forward (in soccer, and the like)

هجن *hajuna u (hajna, hajāna, hajūna)* to be incorrect or faulty II to excoriate, flay, censure scathingly, run down, disparage (s s.o.) X to consider (s s.th.) bad, wrong or improper; to disapprove (s of s.th.), condemn, reject (s s.th.)

هجنة *hajna* fault, defect, shortcoming; meanness, baseness

هجان *hajjān* pl. هجانة *hajjāna* camel rider

هجين *hajin* pl. هجن *hajun*, هجاء *hu-jandā*, مهاجين *mahājīn*, مهاجة *mahājina* low, lowly, base, ignoble, mean; — (pl. هجن *hajun*) racing camel, dromedary

هجينة *hajina* pl. هجان *hajān* racing camel, dromedary

استهجان *istihjān* disapproval, disapprobation

هجا *hajā u (hajw, hijā)* to ridicule, mock, satirize, disparage, run down (s s.o.); to lampoon (s s.o.) II and V to spell (s s.th.) III to compose defamatory or satiric poems (s against s.o.), defame, satirize, lampoon, ridicule, mock (s s.o.) VI to ridicule each other in satiric verse

هجو *hajw* ridiculing, scoffing; defamation, disparagement; lampoonery, mockery, ridicule, irony; satiric poem, satire

هجوی *hajwī* defamatory, denigrating, disparaging, satiric

هجاه *hijā* derision, ridiculing, scoffing; satire; defamatory poem; (pl. هجیة *ahjiya*) spelling, successive order of letters; alphabet

هجائي *hijā'i* alphabetical; satiric

أهجي *ahjīya* and أهجية *ahjīya* pl. اهجي *ahjīya* satiric poem, lampoon

تهجية *tahjīya* and تهج *tahajjin* spelling

هاج *hājīn* spelling; defamatory, denigrating; mocker, scoffer, derider; satirist

هد *hadda* u (*hadd*, هدد *hudūd*) to break, crush, break off, pull down, tear down, raze, demolish, wreck, destroy (ه s.th.); to undermine, sap, weaken, ruin (ه, ه or ه s.o., s.th.); — ه (*hadid*) to crash down, fall down, collapse; — ه (*hadd*) to be weak and decrepit II to threaten, menace (ه s.o. with), scare, frighten, terrify, daunt, cow, intimidate, browbeat (ه s.o.) V do. VII to be or get torn down, demolished, razed, wrecked; to fall down, collapse, break down; to be broken down, be dilapidated, be in ruins, be a wreck

هد *hadd* razing, pulling down, wrecking; demolition, destruction

هدة *hadda* and هديد *hadid* heavy, thudding fall; thud, crash (of s.th. collapsing)

هادد *hadd* slowness, gentleness; هادداك *haddaika* gently! slowly! take it easy!

مهدة *miḥadda* rock crusher, jawbreaker

تهديد *tahdīd* pl. -āt threat, menace; intimidation | تهديد بالشهر | extortion by threats of public exposure, blackmail (*jur.*)

تهديدي *tahdīdī* threatening, menacing

تهدد *tahaddud* threat, menace; intimidation

مهدد *mahdūd* destroyed, demolished, wrecked | مهدد القوى *m. al-quwā* weakened, debilitated, exhausted

مهدد *muhaddid* menacing, threatening; threatener, menacer

مهدد *muhaddad* threatened, menaced

هدأ *hada a a* (هدأ *had'*, هدوء *hudū'*) to be calm, still, quiet, tranquil; to become calm, calm down; to subside, abate, let up, die down (storm, etc.); to stop, halt, linger, rest, remain, stay (ب at a place); to stop (س s.th., doing s.th.), cease (عن to do s.th.) | هدأ روعه (*rau'uhū*) to become composed, calm down II to calm, quiet, pacify, tranquilize, appease, soothe, placate, temper, assuage, allay (من or ه s.th., ه s.o.); ○ to slow down, drive slowly | هدأ أعصابه (*a'ābāhū*) to soothe the nerves; هدأ من روعه (*rau'ihī*) to reassure s.o., set s.o.'s mind at rest; هدأ *haddī* *rau'aka* calm down! take it easy! don't worry! don't be afraid! هدأ من روعك (*rau'ika*) calm down! take it easy! IV = II; to lull (ه a baby) to sleep

هدأ *had'* calm(ness), quiet(ness), peace, tranquillity, stillness

هدأ *had'a* calm, quiet, peace, tranquillity, stillness

هدوء *hudū'* calm(ness), quiet(ness), peace, tranquillity, stillness | بهدوء calmly, quietly

تهدئة *tahdī'a* calming, quieting, pacification, tranquilization, appeasement, reassurance; ○ slowing down, slow driving

هادئ *haddī* calm, quiet, peaceful, tranquil, still | هادئ القلب *h. al-qalb* calm(ly), confident(ly); هادئ البال composed(ly), with one's mind at ease; المحيط الهادئ (*muḥīṭ*) the Pacific Ocean

هدب *hadība a* (*hadab*) to have long lashes (eye); to have long, drooping branches (tree) II to fringe, trim with fringes (ه a garment)

هدب *hudb*, *hudub* (coll.; n. un. ه) pl. بهادب *ahdāb* eyelashes; fringes | تمسك بهادبه (*bi-ahdābīhī*) to be most devoted to s.o., be at s.o.'s beck and call, be under s.o.'s

thumb; adhere, cling to s.th.; attach to s.th.; apply o.s. to, attend to, engage in, cultivate, practice s.th.

هدب *hadib* having long lashes

اهدب *ahdab*, f. هدايب *haddāb* having long lashes

هذاب *huddāb* (coll.; n. un. ة) fringes; edging, border

هجاج *hadaja* i (*hadj*, هججان *hadajān*, هجاج *huddj*) to shamble, shuffle along, walk with unsteady, tottering or tremulous steps (old man), totter, hobble, limp II to make (s.th.) tremble V to tremble, quaver, shake (voice)

هواج *hauwaj* pl. هوادج *hawādj* camel litter, howdah; sedan chair, litter

هذر *hadara* i (*hadr*, هذر *hadir*) to peal, rumble, roll (thunder); to surge (sea); to roar (lion); to bray (donkey, camel); to clamor, raise a din, be noisy; to storm, rage, rant, shout, bawl, bellow (person); to snarl (in a fury); to bubble, boil, simmer; (with ب) to blare s.th. out; — u i (*hadr*, *hadar*) to be in vain, be made to no avail (effort); to be spent uselessly (money); to be shed in vain or with impunity (blood); — (*hadr*) to shed in vain or with impunity (s blood); to spend uselessly, squander, waste (s effort or money); to ruin (s the health) IV to regard as nonexistent (s a.s.th.); to consider invalid (s a.s.th.); to invalidate, void (s a.s.th.); to thwart, foil, ruin (s a.s.th.)

هذرا *hadran* uselessly, to no avail; in vain, for nothing, futilely | ذهب هذرا | melt away uselessly, futilely, be spent in vain, be wasted

هذر *hadr* fall, tumble

هذار *haddār* swirling, rushing, torrential, roaring, raging; surging (sea); weir; spillway, millrace

هذارة *haddāra* waterfall

هذير *hadir* roaring, roar; surge, raging, storming, uproar

مهذر *muhdar* invalid, void

هذف *hadafa* u (*hadf*) to approach (ال s.o. or s.th.), draw or be near s.o. or s.th. (ال); to aim (ال at) IV to approach (ال s.o. or s.th.), draw or be near s.o. or s.th. (ال) V to strut X to be exposed, be open (ل or ال to a danger); to be susceptible or sensitive (ل to); to make (s a.s.th.) one's goal or object, aim (s at), have before one's eyes, have in mind (s a.s.th.)

هذف *hadaf* pl. أهداف *ahdāf* target; aim, end, object, objective, purpose, design, intention; goal (in sports) | جعله هدفاً | to make s.o. the target or object of..., expose s.o. to s.th.; كان هدفاً | to be exposed, be open to...; أهداف حربية (*harbiya*) military targets

هذاف *haddāf* sharpshooter, marksman

هذافان *hadafān* (practice) target

مستهدف *mustahdīf* exposed, open (ل to s.th.)

هذل *hadala* i (*hadil*) to oo (pigeon); — i (*hadl*) to let down, let hang, dangle (s a.s.th.); — *hadila* a (*hadal*) and V to hang loosely, dangle; to flow, be wide and loose (garment)

هذلا *ahdal*, f. هذلاء *haddlā*, pl. هذل *hudi* hanging down loosely, flowing

مهذل *muhaddal* hanging down loosely, flowing

هدم *hadama* i (*hadm*) to tear down, pull down, raze, wreck, demolish, destroy (s a.s.th.); to tear up (s a.s.th.) II to tear down, pull down, raze, wreck, demolish, destroy (s a.s.th.); to tear up, blast, blow up (s a.s.th.) V to be torn down, be razed, be demolished, be destroyed, be wiped out; to be dilapidated; to fall down, break down, collapse VII do.

هدم *hadm* razing, pulling down, wrecking (of a building); demolition, destruction

هدم *hidm* pl. اهدام *ahdām*, هدم *hidam* old, worn garment; pl. هُدُوم *hudūm* clothes, clothing

هدام *haddām* destructive

هدام *huddām* seasickness

تهديم *tahdim* wrecking, demolition, destruction, annihilation

تهدم *tahaddum* fall, downfall, crash, collapse, breakdown

هدم *hādim* crushing, devastating, annihilating, destructive; destroyer, demolisher

مهدوم *mahdūm* torn down, razed, demolished, wrecked, destroyed

مهدم *muhaddam* and متهدم *mutahaddim* torn down, razed, demolished, wrecked, destroyed; in ruins, dilapidated, ramshackle, tumble-down

مستهدم *mustahdim* dilapidated, tumble-down (walls)

هدن *hadana* (هدن *hudūn*) to be or become quiet; to calm down, quiet down III to conclude a truce (• with s.o.)

هدنة *hudna* pl. -āt calm(ness), quietness, peace, tranquillity, stillness; pause, intermission, cessation; truce, armistice

هدانة *hidāna* truce, armistice; peace

هدون *hudūn* calm(ness), quiet(ness), peace, tranquillity, stillness

مهادة *muhādāna* conclusion of a truce, truce negotiations

هدد *hadhada* to rock, dandle (• a child)

هدد *hudhud* pl. هداد *haddhid* hoopoe (zoof.)

هدى *hadā* (• *hady*, هدى *hudan*, هداية *hidāya*) to lead (• s.o.) on the right way, guide (• s.o., • on a course); to guide, show,

direct (الى • s.o. to), show (• s.o.) the way (الى to); to lead (• s.o., to the true faith); to supply, bring, procure (• s.th.); — هدى *hidā* (• هدا) to bring, lead, conduct (الى the bride to the bridegroom) III to exchange presents (• with s.o.) IV to bring, lead, conduct (الى the bride to the bridegroom); to give as a present (الى or ل • s.th. to s.o.), present (الى or ل s.o., • with), make s.o. (الى or ل) a present of (•); to dedicate (الى or ل • s.th. to s.o.), confer, bestow, award (• e.g., an order); to send, convey, transmit (• to s.o. s.th.) V to be rightly guided, be led well; to get (الى to), reach (الى a place, s.th.) VI to make each other presents, exchange presents; to exchange among each other (• s.th., also التحية *al-tahīya* to exchange greetings, greet or salute each other); to guide, lead, conduct, take, bring (• s.o.); to sway to and fro, swing rhythmically (in walking); to walk with a swinging gait; to stride; to move forward, move on, advance; to get (الى to), reach (الى a place); to get as far as (الى), penetrate (الى to); to flock (الى to s.o.), rally (الى around s.o.) VIII to be rightly guided, be led on the right way; to be led, be shown, be taken (الى, ل to); to find the way (الى to); to find, detect, discover (الى s.th.), come upon s.th. (الى); to hit upon s.th. (الى or ل, e.g., an idea), be made aware, think (الى or ل of), arrive (الى or ل at); to be led back, find one's way back (الى to the true faith, من away from evil); to be guided (ب by s.o.), take (ب s.o. or s.th.) as an example or model, follow s.o.'s (ب) lead X to ask to be rightly guided, pray for divine guidance, seek the right way

هدى *hady* guidance, direction; way, road, course, direction; manner, mode, fashion

هدى *hudan* right guidance (esp., in a religious sense); guiding, leading (of

s.o.); right way, true religion | كان على هدى to be on the right way; to embrace the true religion; على غير هدى aimlessly, at random; سار على غير هدى to wander aimlessly

هدية *hadya*, *hidyā* (line of) conduct, procedure, policy, course, way, direction; manner, mode, fashion

هدية *hadiya* pl. هدايا *hadāyā* gift, present, donation; offering, sacrifice

هداية *hiddā* guidance | على غير هداية without divine guidance, aimlessly, at random

أهدى *ahdā* better guided; more correct, more proper, better

أهداء *ihdā'* presentation; donation, grant(ing); award, bestowal, conferment; dedication (of a book)

هاد *hādin* pl. -ūn, هداة *hudāh* leading, guiding; leader, guide

مهدى *mahdiyy* rightly guided; Mahdi

مهدت *muhladin* rightly guided

هذى *hādā* (dem. pron.), f. هذى *hādihī*, هذى *hādī*, pl. هذيان *hā'ulā'i*, dual m. هذان *hā'ulā'i*, f. هاتان *hātāni* this one, this | بهذا *bi-hādā* hereby, herewith; لهذا *li-hādā* therefore, for this reason; مع هذا *ma' hādā* with this; in spite of it, nevertheless; هذا إلى أن *hādā an* besides, moreover, furthermore, what's more; هذا و *hādā wa* besides, moreover, furthermore, what's more; on the other hand; وهذا ويوجد *(yūjadu)* besides, there is ...

هذب *haḍaba* i (*haḍb*) to prune, trim (s.s.th.); to clean, purify, cleanse, smooth (s.s.th.), polish (s.s.th., also fig., e.g., the style) II do.; to improve, refine (s.s.th.); to rectify, set right, correct (s.s.th.); to check, revise (s.s.th.); to bring up (s.s.th. a child); to educate, instruct (s.s.o.) V pass. of II

تهذيب *tahḍīb* expurgation, emendation, correction; rectification; revision; training; instruction; education, upbringing; culture, refinement

تهذيبى *tahḍībī* of or pertaining to education, educational, educative; instructive, didactic

تهذيب *tahḍīb* upbringing, manners, education

مهاذب *muhaddib* teacher, educator

مهاذب *muhaddab* well-mannered, well-bred, refined, polished, urbane, cultured, educated, well-behaved, polite, courteous

متهاذب *mutahaddib* well-mannered, well-bred, refined, polished, urbane, cultured, educated, well-behaved, polite, courteous

هذر *haḍara* u i (*haḍr*) to prattle, babble, prate, talk nonsense; to blurt out, blab (s.s.th.) II to joke, make fun, jest

هذر *haḍr* prattle, babble, idle talk; railery, taunting words

هذر *haḍar* prattle, babble, idle talk; mockery, scoffing

هذر *haḍir* prattling, garrulous

هذرم *haḍrama* to babble, jabber, prattle, prate

هذلول *haḍlūl* pl. هذاليل *haḍālīl* elevation, hillock; little river, small stream

هذلولى *haḍlūlī* hyperbola (math.)

هذى *haḍā* i (*haḍy*, هذيان *haḍayān*) to talk irrationally, rave, be delirious

هذاء *haḍā'* raving, irrational talk, delirium

هذيان *haḍayān* senseless jabber, ramble, raving, drivel, delirium; state of absent-mindedness; folly; madness, insanity, mania, craze; hallucination

هاذ *haḍin* delirious, raving

هر *harra* i (هرير *harir*) to growl; to whimper, whine

هر *hirr* pl. هرة *hirra* to meat; cat

هرة *hirra* pl. هرر *hira* cat

هرر *harir* growling, growl; yelping, whining, whimper(ing); spitting (of a cat)

هريرة *huraira* kitten

هرا *hara'a* a to tear, lacerate (a s.th.); to wear out, wear off (a garment); to affect strongly, beset grievously, try, wear out, harm, hurt (s.o.); to irritate (a the skin); to be biting cold (wind) II to cook too much, overdo (a meat) IV = II; V to be overdone (meat); to be torn, lacerated VIII to be torn, lacerated, mangled, torn to pieces; to be worn out, shabby

هراء *hurā'* prattle, idle talk

مهترى *muhtari* overdone, boiled to shreds; torn, lacerated, mangled; worn out, shabby

هرب *haraba* u (harab, هروب *hurūb*, مهرب *mahrab*, هربان *harabān*) to flee (ال to); to escape (من a danger); to desert; to run away, elope (مع with) II to help (s.o.) to escape; to force to flee, put to flight (s.o.); to liberate, free (a a prisoner); to rescue (a a distrainted or impounded thing; jur.); to engage in illicit trade, to traffic; to smuggle V to escape, elude (من s.th.); to shirk, dodge, evade (a duty, or the like)

هرب *harab* flight, escape, getaway; desertion; elopement

هروب *hurūb* flight

هربان *harbān* fugitive, runaway, on the run; a runaway, a fugitive, a refugee

هراء *harāb* coward

مهرب *mahrab* pl. مهاب *mahārib* (place of) refuge, retreat, sanctuary; flight, escape, getaway | لا مهرب منه (*mahraba*) inescapable, unavoidable

تهريب *tahrib* illicit trade, trafficking; smuggling, smuggle, contrabandism

هارب *hārib* fugitive, runaway, on the run; a runaway, a fugitive, a refugee; deserter; see also alphabetically

مهرب *muharrib* illicit dealer, trafficker; smuggler

مهرب *muharrib* pl. -āt smuggled goods, contraband

هرج *hara'a* i (harj) to be excited, agitated, in commotion II to make (s.o.) drunk, befuddle, cloud, fog, blur (s.o.'s mind or perceptions); to joke, make fun, jest (في in conversation)

هرج *harj* excitement, agitation, commotion; disorder, muddle, confusion |

هرج ومرج (*wa-marj*) turmoil, confusion, chaos

مهرج *muharrij* jester, clown, buffoon

هرجالة *harjala* chaos, muddle, confusion

هردبشت *hardabašt* buncombe, nonsense; trash, rubbish, junk

هرس *harasa* u (hars) to crush, mash, squash, bruise, pound (a s.th.); to tenderize by beating, pound until tender (a meat)

هرسة *harisa* a dish of meat and bulgur; (eg.) a sweet pastry made of flour, melted butter and sugar

هراس *harrās* pl. -āt steamroller

○ آلة هراس *āla harrāsa* steamroller

مهريس *mihris* pl. مهابريس *mahāris* mortar

هرش II to sow dissension (بين between, among) III to quarrel, wrangle (s. with); to dally, joke, banter (s. with)

- هرش *harš* scratching; wear and tear, attrition, depreciation (of tools, machinery, etc.)
- هراش *hirāš* quarrel, wrangle
- مهروش *mahrūš* worn out, battered
- هرطق *harṭaqa* to become a heretic
- هرطقه *harṭaqa* heresy
- هرطوق *harṭūqi* pl. هراطقة *harṭāḡa* heretic (Chr.)
- هراطق *harṭāḡi* heretic (Chr.)
- هرطمان *hurṭumān* a brand of oats
- هرع *hara'a* a (*hara'*) and pass. *huri'a* to hurry, hasten, rush (الى to) II pass. *hurri'a* and IV *ahra'a* do.
- هرع *hara'* hurry, haste, rush
- هراع *hurā'* hurry, haste, rush
- هرف *hara/a* i (*harf*) to praise excessively, shower with extravagant praise (ب s.th. or s.o.)
- هرق *haraqa* a (*harg*) to shed, spill (a s.th.) IV do.; to sacrifice (a s.th.)
- مهراق *muhraq* poured out, spilled
- مهراقان *mahraqān*, *muhraqān*, *muhruqān* shore, coast; ocean
- اهراق *ihrāq* shedding, spilling | اهراق i. *ad-dimā'* bloodshed
- مهرق *muhraq* spilled, shed; — (pl. مهراق *mahrāḡi**) parchment; ○ wax paper
- هرقل *hiragī**, *hirqī**, Heraclius (Byzantine emperor); Hercules
- هرم *harima* a (*haram*, مهم *mahram*, مهمرة *mahrāma*) to become senile and decrepit II to mince, chop (a s.th.)
- هرم *haram* decrepitude, senility; old age
- هرم *haram* pl. اهرام *ahrām*, اهرامات *ahrāmāt* pyramid | ○ هرم ناقص *frustum* of pyramid, truncated pyramid (*math.*)
- هرمی *haramī* pyramidlike, pyramidal, pyramidal
- اهرای *ahrāmī* pyramidlike, pyramidal, pyramidal
- هرم *harim* decrepit, senile; advanced in years, aged, old; old man
- هرمس *harmasa* to be grave, stern, gloomy (face)
- هرمون *hormōn* pl. -āt hormone
- هرهر *harhara* to move, shake (a s.th.); to attack (على s.o.)
- ¹هرا (هرو) *harā u* (*harw*) to cane, thrash, wallop (a s.o.)
- هراوة *hirāwa* pl. هراوی *harāwī* stick, cane; cudgel, truncheon, club
- هراة *harāh* Herat (city in NW Afghanistan)
- هروی *harawī* of Herat
- هروال *harwala* to walk fast; to hurry, hasten, rush (الى to)
- هرولة *harwala* quick pace, haste, hurry
- مهروال *muharwīl* hurrying, speeding; in a hurry
- هری *hury* pl. اهراء *ahrā'* granary
- هار *hārin* reeling, tottering, unsteady
- هز *hazza u* (*hazz*) to shake (ب or a s.th.); to swing, brandish, wave (a lance or sword); to jolt to and fro, jog, rock (a s.o.); to make (a s.o.) tremble; to convulse, shake, rock, upset, sway (a s.th.) | هز کتفيه (*kati/aihi*) to shrug (one's shoulders); هز رأسه (*ra'sahū*) to nod, shake one's head; هز ذيله (*ḡailahū*) to wag its tail II to shake, swing, brandish, wave (a s.th.) V to be moved, agitated, shaken, jolted, upset, convulsed, receive a shock; to move, stir, shake, sway, swing, vibrate, oscillate VIII do.; to tremble, quake, quiver; to be moved, touched, deeply affected (ل by); to rock (rider on

a camel) | لا نهتز له كثيرا | this won't affect us greatly, this is not likely to disconcert us, this will hardly cause us any headache; اهتز فرحا (*farahān*) to tremble with joy; اهتز اليه قلبه (*qalbuhū*) to be elated by s.th.

هزة *hazza* (n.vic.) pl. -āt motion, movement, stir, commotion, agitation; convulsion; jolt, jog, push; ○ (electro) shock; vibration, oscillation; tremor, shake | اهزة أرضية (*arḍiyya*) seismic shock, earthquake; هزة السرور (الطرب، الفرح) (*farab, farah*) joyous excitement, delight, rapture

هزة *hizza* liveliness, vivacity, high spirits

هزاز *hazzāz* shaking, jolting; rocking; rolling, swinging; shaker (in concrete construction, for coal, and the like)

هزير *hazīz* bluster(ing), sough (of the wind); rumbling, roll (of thunder)

مهزة *mahazza* excitement, agitation

تهزير *tahziz* movement, agitation, shaking

اهتزاز *ihṭizāz* convulsion, shock; trembling, shaking, tremor; swinging, oscillation, vibration; excitement, agitation, commotion, emotion

اهتزازة *ihṭizāza* (n.vic.) tremor, vibration

مهتز *muhṭazz* trembling, tremulous, shaking, quivering

هزأ *haza'a*, هازئ *hazī'a* a (هزأ *haz', huz'*, هزأ *huzu'*, هزوء *huzū'*, مهزأة *mahza'a*) to scoff, jeer, sneer, laugh (من or ب at), make fun (من or ب of), deride, ridicule, mock (من or ب s.o.) V and X to deride, mock (من or ب s.o., s.th., also عمل)

هزء *haz', huz'* and هزؤ *huzu'* derision, scorn, disdain, contempt; mockery

هزئي *huz'i* mocking, derisive

هزأ *huz'a* object of ridicule, butt of derision, laughingstock

هزأ *huz'a* mocker, sarcast; scorner, disdain, despiser

مهزأة *mahza'a* derision, scorn, disdain, contempt; mockery; scornful laughter, sneer

استهزاء *istiḥzā'* mockery, ridicule, derision, scorn | باستهزاء mockingly, derisively

هازئ *hāzi'* mocker, scoffer

مستهزئ *mustahzi'* mocker, scoffer

هزبر *hizabr, hizbar* pl. هزابر *hazābir* lion

هزج *hazija* a to sing

هزج *hazaj* name of a poetic meter

اهزوجة *ahzūja* pl. اهازيج *ahāziḡ* song

هزأ *hazara i (hazr)* to laugh II (eg.) to joke, make fun, jest

هزار *hizār* (eg.) joking, jesting, fun-making

هزار *hazār* pl. -āt nightingale

هزغ *haza'a a (haz')* to hurry, be quick V do.

هزيع *hazī'* part of the night

هزل *hazala i (hazl, huzl)*, hazila a (hazal) and pass. *huzila* to be emaciated, lean, skinny; to lose weight, become lean, skinny, emaciated; — hazala i (hazl) to joke, talk lightly, jokingly; to cause to lose weight, make lean, emaciate, enervate (s.o.) II to emaciate, waste away, enervate (s.o.) III to joke, make fun, jest (s. with s.o.) IV to emaciate, waste away, enervate (s.o.) VII to be or become lean

هزل *hazl* joking, jesting, fun

هزلي *hazli* jocular, funny, amusing, droll, humorous; humoristic; comical

هزلية *hazliya* or رواية هزلية *comedy (theat.)*

هزل *hazil* joker, jester, funnyman, wag, wit

هزال *huzāl* emaciation; leanness, skin-niness

هزال *hazzāl* joker, jester, funnyman, wag, wit

هزيل *hazil* pl. هزل *hazlā* lean, skinny, emaciated

مهزلة *mahzala* pl. -āt, مهازل *mahāzil*² comedy

هازل *hāzil* joking, jocose, jocular, funny, humorous, amusing; joker, wag, wit | مصحف هازلة (*ṣuḥuf*) funnies, comics

مهزول *mahzūl* pl. مهازيل *mahāzil*² emaciated, wasted, haggard, gaunt; weak, feeble

هزم *hazama* i (*hazm*) to put to flight, rout, vanquish, defeat (• the enemy); to put out of action, neutralize (• an opponent) VII to be defeated, be routed, be put to flight

هزم *hazm* vanquishing, routing; defeat

هزيم *hazīm* roll of thunder, rumbling, rumble, thunder; fleeing, fugitive, in flight, on the run

هزيمة *hazima* pl. هزائم *hazā'im*² defeat, rout | روح الهزيمة *rūḥ al-h.* defeatism

انهزام *inhizām* (suffering of) defeat, frustration; rout, (disorganized) flight

انهزامي *inhizāmī* pl. -ūn defeatist

انهزامية *inhizāmīya* defeatism

هزها *hazhaza* to move, agitate, shake, jolt, shock, convulse, upset (•, • s.o., s.th.) II *tahazhaza* to be moved, agitated, shaken, convulsed, upset, receive a shock

هزهة *hazhaza* pl. هزاهز *hazāhiz*² movement, agitation, shock, convulsion, commotion, disturbance

هس *hassa* i (*hass*) to whisper

هس *hass* whisper, whispering; soliloquy

هس *huss* hush! quiet! silence!

هسيس *hasis* whisper, whispering sound

هستولوجيا *histōlōgiyā* histology

هستيريا *histēriyā* hysteria and هستيريا

هستيري *histēri* hysteric(al)

هش *hašša* i (*hušūša*) to be crisp (bread)

— u i (*haššā*) هاشا *hašāša* to be in good spirits, display a cheerful mien, wear a smile; to smile (ل or ب at s.o.), meet s.o. (ل or ب) in a courteous, amiable manner, receive s.o. kindly; to cheer up (ل over or because of), be delighted (ل by); — u to drive away, chase away (• flies, and the like); — u i (*hašš*) to chop off (ل leaves for the cattle) II to cheer up, enliven (• s.o.), raise s.o.'s (•) spirits

هش *hašš* delicate, fragile; crisp, brittle, crumbly, friable; fresh and soft; gay, cheerful, happy, lively, brisk

هشاش *hašāš* soft, crumbly, friable

هشيش *hašīš* soft

هشاشة *hašāša* gaiety, cheerfulness, happiness

هش *hašš* crisp; blithe, cheerful, bright-faced | هاش باش (*bāšš*) gay and happy

هش *hušš* hush! quiet! silence!

هشم *hašama* i (*hašm*) and II to destroy (• s.th.); to smash (• s.th.); to crush (• s.th.) V and VII to be or get smashed, destroyed

هشم *hašīm* frail, fragile; dry stalks, straw, chaff

هشيمي *hašīmi* Hashemite

هشم *muhaššam* destroyed (city); crushed

حصر *ḥaṣara* i (*ḥaṣr*) to pull toward o.s., bend down (a s.th., e.g., a branch); to produce a crack or break (a in), crack, break (a s.th.)

حصور *ḥaṣūr* epithet of the lion

حضر *ḥaḍḍa* u (*ḥaḍḍ*) to walk fast, move briskly, advance, progress, get on

حضب *ḥaḍaba* i (*ḥaḍb*) to be long-winded, verbose

حضبة *ḥaḍba* pl. *ḥiḍāb* hill, elevation, mountain

حضم *ḥaḍama* i (*ḥaḍm*) to digest (a the food; of the stomach); to oppress, terrorize, outrage, wrong, treat with injustice (a s.o.); to stand, bear, endure (a s.o.); to stomach (a s.th.), put up with s.th. (a) VII to be digested VIII to oppress, wrong (a s.o.), do (a s.o.) an injustice

حضم *ḥaḍm* digestion; patience, long-suffering | الحجاب *ḥaḍm* forbearance, compliance, indulgence; سهل *asah* al-h. easily digestible, light

حضمي *ḥaḍmī* digestive, alimentary

حضم *ḥaḍūm* digestible, agreeing, wholesome

حضم *ḥaḍīm* digested; digestible; oppressed, terrorized, outraged; slender, slim

حضية *ḥaḍīma* encroachment, inroad, injustice, wrong, outrage, oppression

انضمام *inḥiḍām* digestion; digestibility

مضموم *maḥḍūm* digested; digestible; oppressed, terrorized, outraged

هطل IV to protrude the neck (in walking) | امطع في العدو (*ʿaḍu*) to run fast

هطل *ḥaṭala* i (*ḥaṭl*, هطالان *ḥaṭālān*, تهطل *tahṭāl*) to flow in torrents, fall heavily, pour down (rain) VI do.

هطل *ḥiṭl* wolf

هطول *ḥuṭūl*: هطول الاطار *h. al-amṭār* downpour, heavy rain

هياطل *ḥaiṭal* pl. هياطلة *ḥayāṭila*, هياطل *ḥayāṭil* fox

هف *ḥaffa* i (*ḥaḥif*) to pass swiftly, flit past; to flash; to brush, touch lightly; — i (*ḥaff*, *ḥaḥif*) to blow, whiffle, sough (wind); to spread, waft (fragrance) | هفت *ḥafṭ* he yearned for ...; هف *ḥaf* it occurred to him all of a sudden, it flashed across his mind

هف *ḥiff* empty; light, light-headed, thoughtless, frivolous

هفاف *ḥaffāf* flashing, sparkling, shining; blowing (wind); light, fleeting; thin and transparent, diaphanous

هفوف *al-ḥuṭūf* Hofuf (chief town of al-Hasa district in E Saudi Arabia)

مهفة *miḥaffa* fan; feather duster

مهفوف *maḥṭūf* light-headed, irresponsible, reckless, unscrupulous

هفت *ḥafata* i (*ḥaft*, هفت *ḥuḥṭ*) to fall down, collapse; to be nonsensical, absurd; to talk nonsense VI to pounce, rush, fall, plunge (على on or into); to crowd in (على on), throng, flock (على to), tumble one over the other, fall all over themselves; to suffer a breakdown; to cave in, collapse, break down; to be broken, wrecked, ruined (nerves)

هفتان *ḥaḥlān* (eg.) weak, exhausted, spent, weakened

تهافت *tahāṭut* collapse, breakdown | تهافت الاعصاب nervous breakdown

هافت *ḥāḥṭ* wrong, erroneous (opinion)

مهفوت *maḥṭūt* baffled, startled, perplexed

الهافر look up alphabetically

هاف *ḥaḥafa* to be slender, slim; to float in the air II *tahāḥafa* to be slender, slim

هههه *ha/hafa* sough, whispering of the wind

هههه *ha/hā* slender, slim, svelte; slight, frail, delicate; thin, sparse (e.g., beard); diaphanous, transparent, gossamery; light, weightless, defying gravity; flowing, waving, fluttering

هههه *muhaḥḥaf* slender, slim, svelte; thin

هههه *haḍ u* (*haḥw*, هههه *haḥwa*, ههههه *haḥwān*) to slip, commit a lapse, make a mistake; to err; to be weak with hunger, famished, starved; to hurry, rush (ال to); to reach quickly (ال for s.th.), snatch (ال at s.th.); with ب: to induce s.o. (ال to), tempt s.o. to do s.th. (ال); هههه *haḥw*, ههههه *haḥw* to flutter, fly, float in the air; to throb violently, beat feverishly, flutter, be passionately excited, be impassioned (heart; esp., with love); to feel a desire, yearn (ال for)

هههه *haḥwa* pl. ههههه *haḥawāt* slip, lapse, error, mistake, fault, offense, sin

هههه *haḥḥin* famished, starved

ههههه *hiktār* pl. -āt hectare

ههههه *hakaḥā* so, thus, this way, in this manner

هههه look up alphabetically

هههه V to be dilapidated, ramshackle, tumble-down; to fall down, collapse; to mock, scoff; to make fun (ب or ل or s.o.), ridicule, deride, jeer (ب, ل, s.o.); to be annoyed (ل by), regret (ل s.th.)

ههههه *uḥkūma* derision, mockery, taunt, gibe

هههه *tahakkum* mockery, derision, scorn, irony, sarcasm

هههه *tahakkumī* mocking, derisive, sarcastic, scornful

هههه *mutahakkim* mocking, ironical

هل *hal* interrogative particle introducing direct and indirect question; also preceding the first part of an alternative question: هل — ام *hal — am* whether — or

هل *hallā* = لا *hal* is (or does) not ...? why not?

هل *halla* i (*hall*) to appear, come up, show (new moon); to begin, set in (month) II to say the words *lā ilāha illā llāh*; to shout with joy, rejoice, exult, jubilate; to applaud, acclaim, cheer (ل s.o.) IV to appear (new moon); to cheer, exult; to offer up (ل ب an animal to a deity) V to shine, gleam, glow, be radiant; to beam with joy (face); to be delighted, jubilant; to cheer, rejoice, exult, jubilate VII to fall heavily, pour down (rain); to begin (ل with), take up, undertake, tackle, attack (ل s.th.), embark (ل upon) X to begin, set in (new month); to raise one's voice; to intone, strike up (ا a tune); to begin, start (ا a task); to open, begin, introduce, initiate (ب a s.th. with or by)

هل *hildl* pl. اهله *ahilla*, اهاليل *ahāliḥ* new moon; half-moon, crescent; parenthesis; any crescent-shaped object

هل *hildl* lunar; crescent-shaped, lunate, sickle-shaped

هل *halal* fright, terror, dismay

هل *tahall* pl. تهاليل *tahāliḥ* utterance of the formula *lā ilāha illā llāh*; rejoicing, exultation, jubilation; applause, acclamation, acclaim, cheering, cheers

هل *tahallul* joy, jubilation, exultation

هل *istihlāl* beginning, opening, introduction, initiation

هل *istihlāl* incipient, initial, starting, opening, introductory, initiative

هل *muḥallal* crescent-shaped, lunate

متهالل *mutahallil* jubilant, rejoicing, exultant; radiant, beaming

مستهل *mustahall* beginning, start, outset

حلب *halība* a (*halab*) to be hairy, covered with hair

حلب *halīb* hairy, covered with hair; shaggy, hirsute

حلب *hulb* (coll.; n. un. ة) hair, bristles

حلب *hīb* pl. اءلاب *ahlāb* anchor, grapnel, grappling iron, boat hook

حلب *ahlab*², f. هلباء *halbā*², pl. هلب *hulb* hairy, hirsute, shaggy

حلبة *hulāba* lochia (*med.*)

مهلبية *muhallabiya* a dessert resembling blancmange, made of rice flour, milk and sugar

هليلج *halilaj* and اهليلج *ihlilaj* myrobalan, emblic (fruit of *Phyllanthus emblica* L.; *bot.*); ellipse (*geom.*)

هليلجي *ihlilajī* elliptic(al)

هلسا ¹ *halasa* i (*hals*) to emaciate, consume, waste away (a s.o.; of a disease); pass. *hulisa* to be consumptive, suffer from pulmonary tuberculosis II to waste away, become lean, emaciated, haggard; to talk nonsense IV to smile

هلس *hals* emaciation, wasting away; pulmonary tuberculosis, consumption, phthisis; nonsense, bosh, silly talk

هلسوة look up alphabetically

هلسنكي *helsinki* Helsinki (capital of Finland)

هلب *halī'a* a (*hala'*) to be impatient or restless, be anxious, be in despair

هلب *hala'* impatience, restlessness, uneasiness; fear, burning anxiety; alarm, dismay

هلب *halī'* impatient, restless, uneasy, anxious; dismayed, appalled

هلب *halū'* impatient, restless, uneasy, anxious; dismayed, appalled

هلب *hillauf* bearded; bristly

هلب *halqama* to gulp down, devour (a s.th.)

تهلك *halaka* i (*halk, hulk, هلك halāk, تهلكة tahluka*) to perish; to die; to be annihilated, wiped out, destroyed II and IV to ruin, destroy (a s.th.) | اهلك الخرت (*harf, nasal*) to destroy lock, stock and barrel VI to exert o.s., do one's utmost (في in); to pounce, fall, throw o.s. (على upon); to fight desperately (على for); to covet, crave (على s.th.); to feel enthusiasm (على for), devote o.s. eagerly (على to), go all out (على for); to become languid, tired, weak; to drop in utter exhaustion (على on); to break down, collapse VII and VIII to risk danger, imperil o.s., act desperately X to exert o.s., do one's utmost (في in); to waste, squander, spend, exhaust, use up, consume (a s.th.); to discharge, pay off, amortize (a debt); pass. *ustuhluka* to perish, die

هلك *hulk* death; destruction, ruin

هلكة *halka, halaka* total loss, ruin, destruction; disaster; jeopardy, perilous situation, danger

هالك *halāk* total loss, ruin, destruction; perdition, eternal damnation

مهلكة *mahlaka, mahluka, mahluka* pl. مهالك *mahālīk*² dangerous place, danger spot; dangerous situation; danger, peril

تهلكة *tahluka* ruin; jeopardy, perilous situation, danger

تهالك *tahālūk* enthusiasm, zeal, ardor (على for), (vivid) interest (على in); weakness, fatigue, languor

استهلاك *istihlāk* consumption; attrition, wear and tear; discharge, amortization

استهلاكي *istihlākī* consumer- (in compounds; e.g., goods, prices, etc.)

مالك *hālik* pl. ملك *halkā*, ملك *hullak*, ملك *hullāk*, هوالك *hawālik*² perishing, dying; dead; mortal, destructible, perishable; doomed to perdition, damned; irretrievably lost, irredeemable

مهلك *muhlik* destructive, devastating, annihilating, scathing, withering; pernicious, ruinous, dangerous, perilous, deadly, lethal; medium of destruction or extermination

متهاك *mutahlik* broken down, down-and-out; exhausted

مستهلك *mustahlik* consumer

مستهلك *mustahlak* consumption

هللوا *hallilūyā* hallelujah

¹هلم *halumma* up! get up! come! now then! come on! onward! forward! (with acc.) out with ...! bring ...! give me (us) ...! | هلمنى (*halummi*) now then, go (f.) quickly to him! هلم بنا (*bi-nā*) come on! let's go! وهلم جرا (*jarran*) and so on, etc.

²هلم *hīlam* languid, listless, slack, limp

هلام *hulām* jelly, gelatin

هلامى *hulāmi* jellylike, gelatinous

تهلين *tahlin* Hellenization

هلل *halhala* to weave finely (a s.th., also a poem), weave flimsily (a s.th.); to wear out (a garment), let it become shabby, threadbare, thin

هلل *halhal* fine; thin, flimsy; delicate

هلل *halāhil* fine; thin, flimsy; delicate

هلولة *halhūla* pl. هلال *halāhil*² (eg.) worn dress, old rag, tatters

مهلل *muhalkal* thin, flimsy, gauzelike, diaphanous; finely woven (also, of a poem); worn, shabby, threadbare, tattered, ragged

هلوسة *halwasa* hallucination; vision

هليكوبتر *helikopter* helicopter

هليلج *halilaj* and اهليلج *ihlilaj* myrobalan, emblic (fruit of *Phyllanthus emblica* L.; bot.); ellipse (geom.)

اهليلجى *ihlilaji* elliptic(al)

هليون *hilyaun* asparagus

¹هم *hum* they (3rd pers. m. pl. of the pers. pron.)

²هم *hamma* u (*hamm*, همه *mahamma*) to disquiet, make uneasy, fill with anxiety, distress, grieve (a s.o.); to preoccupy, interest, regard, concern, affect (a s.o.), be of interest (a to s.o.); to be on s.o.'s (a) mind, be s.o.'s (a) concern; to worry, trouble (a s.o.); to be important, be of importance or consequence (a to s.o.); — (*hamm*) to worry, be concerned (ب about); to have in mind, intend, plan (ب s.th., to do s.th.); to consider (a doing s.th.), think of doing s.th. (a); to be about, be going (بأن to do s.th.), be on the point of doing s.th. (بأن), begin to, start doing s.th. (بأن), to rise, get up IV to grieve, distress, concern, preoccupy, affect, regard (a s.o.); to be on s.o.'s (a) mind, be s.o.'s (a) concern; to worry, trouble (a s.o.); to be of interest (a to s.o.), interest (a s.o.); to be important, be of consequence, to matter VIII to be distressed, grieved, worried (ب by); to worry, be concerned (ب about); to concern o.s. (ب, occasionally also ل, with); to feel concern (ب for), take an interest (ب in); to attach importance (ب to); to be interested (ب in); to look (ب after); to pay attention (ب to), take notice (ب of), bear in mind (ب s.th.); to go to trouble, go to great lengths (ب ل on behalf of or for s.o. about s.th.); to take care (ب of s.o.), take s.o. (ب) under one's wing, help, assist (ب s.o.); to provide (ب for); to be anxious or solicitous (ل about)

هم *hamm* pl. هموم *humūm* anxiety, concern, solicitude; worry, care; sorrow, grief, affliction, distress; interest; intention, design, plan; important matter; weight, moment, importance, significance, consequence

هم *himm* pl. اهتام *ahmām*, f. همة *himma*, pl. -āt, هائم *hamā'im*² decrepit, senile; old man

همة *himma* pl. همم *himam* endeavor, ambition, intention, design; resolution, determination; zeal, ardor, eagerness; high-mindedness, high-aiming ambition | الهمة and بعيد الهمة high-aspiring, having far-reaching aims; high-minded

هام *hammām* careworn, worried; anxious, solicitous; eager, active, energetic

هام *humām* pl. هائم *himām* high-minded; generous, magnanimous; heroic, gallant

اهم *ahamm*² more important, of greater importance

اهمية *ahammīya* importance, significance, consequence; interest | عديم الاهمية *'allaqa* to attach importance to; كان من الاهمية بمكان *(makānin)* to be of the greatest importance

مهمة *mahamma* pl. مهام *mahām*² important matter; task, function, duty; commission, assignment, mission | مهام المهمات *al-manātib* important matters; official duties, official functions

تهميم *tahmīm* lulling a baby to sleep by singing

تهميمية *tahmīma* lullaby

اهتمام *ihlīmām* pl. -āt concern, interest; anxiety; solicitude; care; attention; endeavor, ambition

هام *hām* important, significant, momentous, weighty, ponderous, grave, serious; interesting

هامة *hāmma* pl. هوام *hawāmm*² vermin; pest; reptile; see also under هوم

مهموم *mahmūm* concerned, worried, anxious, distressed, grieved, sorrowful; preoccupied; interested

مهم *muhimm* important, significant, momentous, weighty, ponderous, grave, serious; interesting

مهمة *muhimma* pl. -āt important matter; pl. requirements, exigencies; equipment, material(s); stores, supplies, provisions | مهات حربية *(harbīya)* war material; ○ مهات متحركة *(mutaḥarrika)* rolling stock

مهتم *muhṭamm* interested (ب in); concerned, anxious, solicitous (ب about); attentive (ب to), mindful (ب of)

مهمات *muhṭammāt* tasks, functions, duties

هما *humā* both of them (3rd pers. dual of the pers. pron.); see also هوم

هوميوني *humāyūnī* imperial

هجم *hamija a (hamaj)* to be hungry

هجم *hamaj* (coll.; n. un. ه) pl. اهجاج *ahmāj* small flies, gnats; ruffraff, rabble, ragtag; savages, barbarians

هجم *hamaj* hunger | هاجع *hamaḡ* ravenous hunger, voracious appetite

هجمي *hamaji* uncivilized, savage; rude; barbaric, barbarous; a savage, barbarian

هجمية *hamajīya* savageness, savagery; rudeness; barbarism

همد *hamada u (humūd)* to abate, subside, let up, calm down, die away, fade away, die down, cool off; to become smaller, shrink II and IV to quiet, calm, still, appease, placate, soothe, mitigate, alleviate, allay, stifle, quell, suppress, put out, extinguish (ه s.th.)

همود *humūd* extinction; cooling off (of a passion, and the like); lull; fatigue,

exhaustion, tiredness; motionlessness, torpor; stiffness, rigidity, rigor; death

هَامِد *hāmīd* calm, quiet, still, extinct; lifeless; rigid, stiff (corpse)

هَامَر *hamara u i (hamr)* to pour out, shed (s.th., water, tears) VII to be poured out, be shed; to pour down (rain), flow (tears)

هَامْرَة *hamra* shower of rain; growl(ing), snarl(ing)

هَامَزَة *hamaza u i (hamz)* to prick; to drive, urge on, prod, goad on (s., s.o., s.th.); to spur (s. one's horse); (gram.) to provide with *hamza* (s. a letter or word)

هَمَز *hamz* spurring, goading, prodding, urging, pressing; beating, striking, kicking; backbiting, slander | هَمَز وَلَمْز (*hamz*) innuendoes, defamatory insinuations; taunts, gibes, sneers

هَمَز *hamz* glottal stop before or after a vowel (*phon.*)

هَمْزَة *hamza* pl. *hamazāt* hamza, the character designating the glottal stop: (gram.) | هَمْزَة الْقَطْع *h. al-qaf'* disjunctive hamza (gram.); هَمْزَة الْوَصْل *h. al-waṣl* conjunctive hamza (gram.); هَمْزَة الْوَصْل *h. al-waṣl* the (connecting) link between ...

هَمَّاز *hammāz* slanderer, backbiter

مِهْمَز *mihmaz* pl. مَهْمِز *mahāmīz* spur; goad

مِهْمَاز *mihmāz* pl. مَهْمِيز *mahāmīz* spur; goad

هَمَسَة *hamasa i (hams)* to mumble, mutter; to whisper (s.th., s.o.) | هَمَسَ فِي أُذُنِهِ (*fī uḡnīhi*) to whisper in s.o.'s ear VI to whisper together, exchange whispered remarks

هَمَس *hams* mutter(ing), mumble; whisper(ing)

هَمْسَة *hamsa* pianissimo of a singer; whisper; pl. هَمَسَات *hamasāt* whispering, whispers

هَوَامِس *hawāmīs* mumbled or whispered words

هَمَش *hamāša u (hamš)* to bite (s.o.)

هَمِش *hāmīš* margin (of a book, page, etc.) | ... هَمِش *hamīš* on the periphery of ..., on the side lines of ..., aside from, in connection with ..., on the occasion of ..., apropos of | هَمِش *hamīš* sidenotes of the news (title of a BBC news commentary)

هَمِشِي *hāmīši* marginal

هَمَع *hamā'a a u* to shed tears (eye); to stream, flow, well

هَمَك *hamaka u (hamk)* to urge, press (s.o. to do s.th.) VII to be engrossed, be completely engaged (in s.th.), be dedicated (to), give o.s. up, abandon o.s. wholeheartedly (to, also), be lost, become absorbed (in), be completely taken up, be preoccupied (with)

هَمَك *inhīmāk* wholehearted dedication, abandon, engrossment, exclusive occupation, absorption; preoccupation

مُنْهَمَك *munhamik* engrossed, absorbed, lost (in), taken up, preoccupied (with); given, addicted (to); dedicated (to)

هَمَل *hamala u i (haml, hamalān, hamālān, hamūl)* to be bathed in tears, shed tears (eye) IV to neglect (s.th.); to omit, leave out (s.th.); to disregard, fail to consider or notice, overlook, forget (s.th.); to cease to use, disuse (s.th.); to leave unpainted, provide with no diacritical points (s. a consonant; gram.) VI to be careless, negligent, remiss, lazy VII to be bathed in tears, shed tears (eye); to pour down (rain)

هَمَل *hamal* left to o.s., to one's own devices, left alone; left untended (cattle); neglected, disregarded

إهمال *ihmāl* negligence; neglect; dereliction of duty; carelessness, heedlessness, inattention; nonobservance, disregard, nonconsideration

هامل *hāmīl* pl. هامل *hummal* roving, roaming; vagabond, tramp

مهمل *muhmīl* negligent, neglectful, remiss; careless, heedless, inattentive, slovenly

مهمل *muhmal* neglected; omitted; disregarded, not taken into account; obsolete, antiquated; lacking, devoid of, not provided with; without diacritical points, unpointed (*gram.*); المهملات dead-letter office | مهمل الامضاء without signature, unsigned; مهمل رسالة dead (i.e., undeliverable) letter; سلة المهملات *sallat al-m.* wastebasket; كمية مهملة (*kammīya*) negligible quantity

هملج *hamlaja* to amble (horse)

هملاج *himlāj* pl. هماليج *hamālīj* ambler, ambling horse

همهم *hamhama* to say "hmm"; to mumble, mutter; to grumble; to growl, snarl; to hum, buzz, drone

همهمة *hamhama* pl. -āt, همهمهم *hamāhim* an inarticulate utterance ("hmm, hmm"), e.g., to express astonishment, and the like; mumble, mutter(ing); hum, buzz, drone (also, e.g., of an airplane); growl, snarl

هاما *hamā u* (*hamu*) to flow; to pour forth; see also alphabetically

هانا *hanna* i to weep, sigh; to long, yearn (إلى for)

هنا *hunna* they (3rd pers. f. pl. of the pers. pron.)

هنا see under هانا

هنا *hunā* and ههنا *hāhunā* here, over here, in this place; *hunā* (with foll. verb) there,

then, now, by now, at this point | هنا *hna* or هنا *hna* here, over here, to this place; up to here, so far, up to this point, up to this amount; من هنا *min hna* from here; of this, hereof, from this, hence; for this reason, therefore; by this, hereby; هنا وهناك *hna wa hna* here and there

هناك *hunāka* and هناك *hunālika* there, over there, in that place; there is (are) | هناك قول مأثور (*qawl*) there is a proverb; هناك إلى there, over there, to that place; من هناك *min hna* from there, from that place; ماذا هناك *what's up?* what's the matter?

هنا *hana'a u* i هنا *han', hin', hand'* to be beneficial, wholesome, healthful, salutary, salubrious (ل or ء to s.o.), do s.o. (ل or ء) good; — هني *hani'a a* (هنا *hana'*) to be delighted (ب with), take pleasure (ب in), enjoy (ب s.th.) II to congratulate, felicitate (على or ب ء s.o. on or on the occasion of); to make happy, gladden, delight (ء s.o.) V to enjoy, savor (ب s.th.), take pleasure (ب in)

هنا *hanā'* and هناة *hanā'a* happiness, bliss; good health, well-being; congratulation, felicitation

هنا *hind' tar*

هني *hani'* healthful, salutary, salubrious, wholesome, beneficial; pleasant, agreeable; easy, smooth, comfortable | هنيانا or هنيانا مريتا *hani'an mari'an* approx.: may it do you much good! I hope you will enjoy it (i.e., food)

تهنة *tahni'a* pl. تهاني *tahāni'* congratulation, felicitation

هاني *hāni'* happy, delighted, glad; servant; هانة *hāni'a* servant girl, maid

مهنى *muhanni'* congratulator, well-wisher

الهند *al-hind* India; the (East) Indians | الهند البريطانية *British India*; الهند الصينية (*sinīya*)

Indochina; الهند الشرقية (*ḥarqīya*) East India; الهند الغربية *ḡuzur al-h. al-ḡarbiya* the Caribbean Islands, the West Indies

هندي *hīndī* Indian; (pl. هندو *hunūd*) an Indian | المحيط الهندي (*muḥīf*) the Indian Ocean; الهنود الحمر (*ḥumr*) the American Indians

مهند *muḥannad* sword made of Indian steel

هندب *hindab* هندباء *hindibā* wild chicory, endive (bot.)

هنداز *hindāz* measure

هندازة *hindāza* cubit (Eq., = 65.6 cm)

هندسة *handasa* engineering; mechanical engineering; architecture, architectural engineering; army engineering; geometry; geodesy, surveying | علم الهندسة *ilm al-h. ḡeometry*; هندسة الري *h. ar-riyy* irrigation engineering; هندسة الزراعة (*zīrāʿīya*) agronomy; الهندسة السطحية (*saphīya*) plane geometry, planimetry; الهندسة الفراغية (*farāḡīya*) solid geometry, stereometry; هندسة المدن *h. al-mudun* town planning; الهندسة المعمارية (*miʿmāriya*) architecture; هندسة الميدان *h. al-maidān* combat engineering; الهندسة الكهربائية (*kahrabāʿīya*) electrotechnics, electrical engineering; هندسة اللاسلكي *h. al-lā-silkī* radio engineering; الهندسة المدنية (*madanīya*) civil engineering; الهندسة الميكانيكية mechanical engineering

هندسي *handasī* technical, technological; geometrical; of or relative to mechanical engineering; engineering, industrial | فرقة هندسية (*firqa*) corps of engineers; القوات الهندسية (*qūwat*) corps of engineers; the engineers (mil.)

هنداسة *hindāsa* = هندازة, see above

مهندس *muḥandis* architect; engineer; technician | مهندس زراعي (*zīrāʿī*) agricultural engineer; مهندس عسكري (*ʿaskarī*)

army engineer; مهندس كهربائي (*kahrabāʿī*) electrotechnician, electrical engineer; مهندس معماري (*miʿmārī*) architect

هندم *handama* to order, array, adjust (s.th.); to make smart, neat, trim; to dress up, spruce up (s.o.)

هندمة *handama* harmony; orderliness, tidiness, neatness, trimness

هندام *hindām* harmony; orderliness, tidiness, neatness, trimness; attire, dress, garb | اصلح هندامه to adjust one's clothes; to dress, dress up

مهندم *muḥandam* well-ordered, well-arrayed; orderly, tidy, neat; trim, smart; well-dressed; made to measure, tailor-made (suit)

هنشير *hanšīr* pl. هانشير *hanāšīr* (tun.) country estate

هنغاري *hunḡārī* Hungarian (adj. and n.)

هنف II to hurry, hasten, rush III and VI to laugh contemptuously, sneer; to sob, whimper

هناك and هنالك see هناك

هنام *hanam* dried dates

هنام look up alphabetically

هنية *hunaiha* a little while; *hunaihatan* for a little while

هنهن *hanhana* to lull to sleep with a song (ل a baby)

هنهونة *hanhūna* lullaby

هنا *hana* pl. -āt, هنات *hanawāt* thing; s.th. unimportant, trifle, bagatelle; blemish, defect, fault, flaw

هنو *hinu* time

هنى *hanīy* (= هنيء) wholesome, delicious

هه *hāh* (interj.) oh! alas! woe! (also derogatory) oh, come now!

هنا see ههنا

هوا *huwa* he; it (3rd pers. m. sing. of the pers. pron.); God; هوذا see ذا

هوية *huwiya* essence, nature; co-essentiality, consubstantiality; identity; identity card (= بطاقة الهوية | الهوية) *aurāq al-h.* identification papers, credentials; تذكيرة الهوية *taḍkirat al-h.* (ir., syr.) identity card; عرف هويته ('*urifa*) to be identified

هوية *hūwa* see هوى

هوتة *hūta*, *hūta* pl. هوت *huwat* depression in the ground; chasm, abyss

هوج *hawaj* folly, light-headedness, rashness, thoughtlessness

هوج *ahwaj**, f. هوجاء *hawjā**, pl. هوج *hūj* reckless; impatient, rash, thoughtless, narebrained, precipitate, hasty, foolhardy; violent, vehement, frantic

هوجاء *hawjā** pl. هوج *hūj* hurricane, tornado, cyclone

هاد (هود) *hāda u (hauḍ)* to be a Jew II to proceed slowly; to intoxicate, inebriate (s.o.; of wine); to make Jewish (s.o.) III to be indulgent, forbearing, conciliatory, considerate, complaisant, obliging (s.o.); to avoid, shun (s.o.), stay out of s.o.'s (s.) way V to become a Jew or Jewish

الهود *al-hūd* the Jews, the Jewry

هواة *hawāda* forbearance, indulgence, consideration, complaisance, obligingness; clemency, leniency, gentle-heartedness; relaxation, mitigation (of laws)

تهويد *tahwīd* Judaization

مهاودة *muhāwada* complaisance, obligingness, indulgence, consideration | مهاودة الاسعار low pricing

متهود *mutahawwīd* Judaized, under Jewish influence or control

متهاود *mutahāwīd* moderate (price)

هذج see هودج

هذا see ذا

هار *hāra u (haur, hu'ūr)* to be destroyed, crash down, fall down, collapse; — (*haur*) to pull down, topple, wreck, demolish, destroy (s.th., esp., a building); to bring down, throw to the ground (s.o.) II to endanger, imperil, jeopardize, expose to danger (s.o.); to bring down, throw to the ground (s.o.) V to be destroyed, crash down, fall down, collapse; to rush headlong into danger; to be light-headed, careless, irresponsible; to elapse, pass, go by (time) VII to be demolished or torn down; to crash down, fall down, collapse; to fall apart (line of argument)

هور *haur* pl. اهور *ahwār* lake

هورة *haura* pl. -āt danger, peril

هوارى *hawwārī* pl. هواراة *hawwāra* volunteer; ○ short-term soldier, irregular; الهواراة irregular troops

هير *hayyir* rash, precipitate, thoughtless, ill-considered, imprudent

تهور *tahawwūr* light-headedness, carelessness, irresponsibility; hastiness, rashness, precipitance

انهيار *inhīyār* crash, fall, downfall; collapse, breakdown

متهور *mutahawwīr* rash, hasty, precipitate; frivolous, thoughtless; light-headed, careless, irresponsible, reckless; foolhardy, daredevil

هورمون *hormōn* hormone

هوس *hawisa a (hawas)* to be baffled, startled, perplexed; to be utterly confused, be at a complete loss, be at one's wit's end II to baffle, startle, perplex, confuse, bewilder, confound (s.o.); to delude, beguile, befool, infatuate, dazzle, blind (s.o.); to craze, drive crazy, render

insane (• s.o.) V to be beguiled, befooled, infatuated, dazzled, lose one's head; to abandon o.s. completely; to be a fantasm, a visionary VII to be beguiled, befooled, infatuated, dazzled

هوس *hawās* foolishness, folly, craze, madness; dreaminess, visionariness, rapture, ecstasy; wild fancy, fantasy; raving madness, frenzy; infatuation, blindness, delusion

هويس *hawīs* thought, idea, concept, notion

اهويس *hawīs* and هاريس *hāwīs* pl. اهويس *ahwīs* (eg.) look, canal lock

اهوس *ahwas* foolish, crazy, mad; dazzled, blind, infatuated

مهوس *mahwīs* (religious) visionary

مehوس *muhawwas* foolish, crazy, mad; dazzled, blind, infatuated

متهوس *mutahawwīs* pl. -ūn fantasm, visionary

هوسة *hawsa* clamor, shouting, uproar

هوش *hawīša* a (*hawāf*) and هاش *hāša* u (*hawf*) to be excited, be in a state of commotion II to excite, agitate, unsettle (•, • s.o., s.th.); to rouse, incite, stir up, inflame (• the mob); to sick (عل • a dog on), set, incite (عل • s.o. against); to exert a disturbing influence (عل on) III to annoy by its barking (• s.o.; of a dog) V to get tumultuous, get excited, run riot

هوشة *hawša* excitement, agitation, commotion, riot, uproar, ruckus, rumpus, row, fracas; turmoil, tumult

تهويل *tahwīš* excitement, agitation; incitement, instigation

مهوش *muhawwīš* exciting; troublemaker, agitator, rabble rouser

هاع *hā'a* u a (*haw'*) to vomit, throw up; to retch II to make (• s.o.) vomit V = I

هاك *hāka* see ها

هوكي *hoki* hockey | هوكي ice hockey

هال *hāla* u (*haul*) to frighten, scare, terrify, appall, horrify, strike with terror (• s.o.) H to alarm, dismay, frighten, terrify, horrify, fill with horror (• s.o.); to threaten, menace, scare (عل ب s.o. with); to wield menacingly (ب a stick); to picture (• s.th.) as a terrible thing, make (• s.th.) appear terrible; to exaggerate, overemphasize (• or من s.th.), make much ado, make a great fuss (من about) X to deem significant (• s.th.); to consider terrific, appalling, tremendous (• s.th.); to be horrified (• at), be appalled, be staggered (• by)

هول *haul* pl. اهوال *ahwāl*, هؤل *hu'ūl* terror, fright, alarm, shock, horror, dismay; power | ابر الهول *abū l-h.* the Sphinx; يا الهول *yā l-l-haul* oh, how terrible!

هولة *hāula* a terrifying thing, a fright; object of fear or terror

هال *hāl* mirage, fata morgana; car-damom (spice)

هالة *hāla* pl. -āt halo (around moon or sun, also, e.g., of a saint); ring around the eye; nimbus, aureole, glory

تهويل *tahwīl* pl. -āt, تهويل *tahdawīl* frightening, scaring, alarming, intimidation, cowering, browbeating; exaggeration; nightmare, phantom, bugbear, bogey, bugaboo; pl. تهويل embellishments, ornamental flourishes; pleasant visions

هائل *hā'il* dreadful, frightful, terrible, horrible, appalling, ghastly, awful; huge, vast, formidable, gigantic, prodigious, tremendous, stupendous; extraordinary, enormous, fabulous, amazing, astonishing, surprising; grim, hard, fierce (battle, fight)

مهول *muhawwīl* terrible, dreadful

holandā or هولانده holandā Holland

هولاندي holandī Dutch, Hollandish; (pl. -ūn) Dutchman, Hollander

هوليوود Hollywood

هون II to nod drowsily (head of s.o. falling asleep); to doze off, fall asleep; to doze, nap V to doze off, fall asleep; to doze, nap

هامة hāma pl. -āt, هام hām head; crown, vertex; top, summit; see also under هم

هون hāna u (haun) to be or become easy (علی for s.o.), be of little importance (علی to); هون علی ان to attach no importance to the fact that..., care little that...; — (هون, هوان hawdn, مهانة mahāna) to be or become despicable, contemptible II to make easy, ease, facilitate (علی s.th. for s.o.); to represent or picture (علی s.th., علی to s.o.) as easy or as of little importance; to make light (علی or من of), belittle, minimize, deride, flout, disparage (علی or من s.th.) | هون علیك (hawwīn) take it easy! don't get excited! never mind! IV to despise (علی, s.o., s.th.); to humble, humiliate, abase, demean, scorn, disdain, slight, treat with contempt or disdain (علی s.o.); to insult (علی s.o.) VI to consider easy (علی s.th.); to think little, make little (علی of), attach little importance (علی to), disdain, despise (علی s.th.); to be negligent, remiss, lax, careless (علی or ب in s.th.), neglect (علی or ب s.th.); (with negation) not to fail (علی to do s.th.), not to tire (علی of doing s.th.) X استهان istahāna and استهوان istahwana to consider easy (علی s.th.); to make little (علی of), esteem lightly, disesteem, underrate, undervalue (علی s.th.); to disdain, despise (علی s.th.); to misunderstand, misjudge (علی s.th.) | لا يستهان به (yustahānu) not to be sneezed at, not to be overlooked

هون haun ease, leisure, convenience, comfort; easiness, facility; هونا haunan

slowly, gently, leisurely, imperceptibly | هون علی slowly, gently, leisurely, imperceptibly; علی هونك at your convenience

هون hūn disgrace, shame, degradation, abasement

هوان hawdn despicableness, lowly, contemptible position; insignificance, negligibility; degradation, abasement; disgrace, shame, ignominy

هين hayyīn, hain pl. -ūn, اهونا ahwīnd² easy; insignificant, negligible, of little value; inconsiderable; unimportant; plain, simple, homely, modest | هين لين hain lain simple and nice

هينة hīna easiness, facility; convenience, comfort, ease; leisure

هوننا huwaind gentleness, mildness, kindness; slowness, leisureliness, leisure, ease; اهوننا slowly, gently, leisurely, unhurriedly

اهون ahwan², f. هونا haund² easy; comfortable; — (relative) easier; smaller, less, lesser; of less value, more worthless | ما اهونه (ahwanahū) how small, how worthless it is! اهون الشرین a. af-šarraīn the lesser evil

مهانة mahāna contempt, despicableness; degradation, abasement, humiliation, disgrace, shame

اهانة ihāna insult; affront, contumely, abuse

تهاون tahāwun disesteem, disdain, scorn, neglect; indifference (علی to s.th.)

استهانة istihāna disesteem, disdain, scorn, neglect; contempt

مهين muhīn insulting, abusive, offending; contemptuous, humiliating, disgraceful, ignominious, outrageous

مهاون mutahāwīn negligent, remiss, lax, indifferent

مستهين mustahīn disdainer, scorner, despiser

*هاون look up alphabetically

¹هوى *hawā* (hūwīy) to drop, fall, tumble, fall down, come down, sink; to topple, tumble down, be upset; to swoop down (predatory bird); to pounce, fall (عل upon); to blow (wind); to overthrow (ب s.o. or s.th.) | راقباتيها (raqabatihā) he fell in her arms, he embraced her; هوى (maqāmihī) to degrade s.o.; — هوى (hawān) to love (أ. s.o., s.th.); to become fond (أ. s.o.); to like (أ. s.o., s.th.); to go in (أ. for a hobby), take up as a hobby (أ. s.th.) II to air, ventilate (أ. a room), expose to the wind or to fresh air (أ. s.th.); to fan the air III to show o.s. complaisant (أ. s.o.), humor (أ. s.o.); to flatter (أ. s.o.) IV to fall down, drop; to drop (ب s.th.); to pounce, fall (عل upon s.o., ب with); to lean, bend (عل over); to reach (ال for), grab, grasp (ال at), make for s.th. (ال); to strive (ال for), aspire (ال to), desire (ال s.th.) | أهوى بيده (bi-yadīhī) to stretch out one's hand for, reach out for V to be aired, be ventilated VI to break down, collapse; to plunge down, throw o.s. down VII to fall down, drop; to be thrust down X to attract (أ. s.o.); to seduce, tempt (أ. s.o.); to entice, lure (أ. s.o.); to charm, enchant, fascinate, enrapture, delight, entrance, carry away (أ. s.o.)

هوى *hawān* pl. اهواء *ahwā'*, هوايا *hawāya* love; affection; passion; inclination, liking, bent, wish; desire, longing, craving; fancy, whim, caprice, pleasure; اهواء sects, heretic tendencies | عل هوا to be convenient to s.o., please s.o.; الهوى in love; اصحاب الاهواء sectarians, dissenters

هوة *hūwa* pl. — أهوى *hawān* abyss, chasm; cave, cavern; pit, hole, ditch, trench; (fig.) gulf

اهواء *hawā'* pl. اهوية *ahwīya*, اهواء *ahwā'* air; atmosphere; wind, draft;

weather, climate | الهواء الاصفر (*asfar*) the plague; هواء طلق (*ḥalq*) open air; fresh air; هواء الطلق outdoors, in the open, in fresh air; هواء مضغوط compressed air; طلبة الهواء *salk al-h.* aviation; فلولمبات ال-هواء *fulumbat al-h.* air pump

هوائى *hawā'i* airy, breezy; aerial, air- (in compounds), atmospheric(al); pneumatic; ○ inside (diameter, width); antenna, aerial, also هوائى *(silk)*; flighty, whimsical, capricious; ethereal; fantastic | دولاب هوائى wind wheel; ○ هوائى اطاري (*īḍārī*) frame antenna; ○ هوائى طوق (*ḥawqī*) loop antenna; ○ هوائى مرتفع (*murtafī*) elevated antenna; ○ هوائى مرسل (*murasil*) transmitting antenna; ○ هوائى مزدوج (*muzdawij*) two-wire antenna; ○ هوائى مستقبل (*mustaqbil*) receiving antenna; ○ هوائى مفرد (*mufrad*) single-wire antenna

اهواء *hawwā'* amateur

هواية *hawāya* pl. — أهى hobby, sport or art cultivated as an amateur; amateurism, amateurship

هواية *hawwāya* fan; ventilator

اهوى *ahwā* more desirable, preferable

اهوية *ahwīya* abyss, chasm, deep, depth

مهوى *mahwān*, مهواة *mahwāh* pl. مهوار *mahdāwin* abyss, chasm, gulf; place of one's longing, object of desire; atmosphere

مهواة *miḥwāh* ventilator

تهوية *tahwīya* airing, ventilation

استهواء *istihwā'* fascination, captivation; enchantment; seducement, enticement, temptation; suggestion

هار *hāwīn* pl. هواء *hawāh* falling, dropping, sinking; loving, in love; lover; fanoier, fan, amateur; dabbler, dilettante

هافية *hāwīya* chasm, gulf, abyss, infernal depth, bottomless pit, hell

to call upon s.o. (ب), appeal (ب to s.o.); to drive, urge, rouse, egg on, encourage (الى s.o. to) V = I; to awe, frighten, scare, threaten (s.o.) VIII = I

هيبه *haiba* fear, dread, awe; reverence, veneration, esteem, respect; awe-inspiring appearance, venerableness, gravity, dignity; standing, prestige

هاب *hayyāb* timid, timorous, shy, diffident; respectful

هيوب *hayūb* timid, timorous, shy, diffident; respectful; awful, fearful, dreadful; awe-inspiring, awesome, venerable

مهاب *mahāb* object of reverence and respect

مهابة *mahāba* dignity

تهيب *tahayyub* fear, dread; awe

مهرب *mahūb* and مهيب *mahīb* dreaded, dreadful, awful

مهيوب *muhīb* awe-inspiring, awesome, venerable; grave, solemn, dignified

متهيب *mutahayyib* respectful, reverential

هيت II to call (ب s.o.)

هيت *haīta*, هيت لك (*laka*) come here!

هياج *hāja* i (*haij*, هيجان *hayajān*, هياج *hiyāj*) to be astir or stirred up, be or get excited, agitated; to rise; to awaken, be awakened, spring up (desire); to be in great excitement, be very upset, be furious, indignant (عل about, at); to run high, be rough, stormy (sea); — هاج and II to move, stir, agitate (s.s.th.); to stir up, excite (s.s.th.); to disturb, trouble, perturb, disquiet (s.s.th.); to provoke, incite, stimulate (s.s.th.); to kindle, ignite, inflame, incense (s.s.th.); to make (s.s.th.) boil; to awaken, arouse, evoke (s.s.th., a desire); to bring to light (s.s.th.); to irritate, inflame (s.s.th. an organ); to drive, urge on, spur on (s.s.th., s.s.th., s.s.th. على to); to rouse, start, scare up (s.s.th. a bird) IV = II; V and VIII to be astir, be restive, be in a state of commotion, be disturbed, be excited, be agitated; to be awakened, be (s.s.th.) roused, be scared up

هيج *haij* excitement; agitation; commotion, disturbance, turmoil; dissension, strife; combat, battle

هيجا *haijā* and هيجاء *haijā'* fight, combat, battle, war

هيجان *hayajān* excitement; agitation; commotion, disturbance, turmoil, tumult; outburst of rage, fury, irritation, indignation, bitterness

هياج *hiyāj* excitement; agitation; commotion, disturbance, turmoil, tumult; outburst of rage, fury, irritation, indignation, bitterness; raging, uproar (of the elements)

تهيج *tahyij* excitement, agitation, stimulation; provocation, incitement; instigation; stirring up, fanning; incensement, inflammation; ○ induction (el.)

تهيج *tahayyuj* disturbance, commotion, turmoil; excitement, agitation; emotional disturbance; affect (*jur.*)

هائج *hā'ij* stirring, astir, agitated, in commotion; rough, heaving (sea, waves); excited, impassioned; angry, furious, enraged | هائج *hāj* he became angry, he flew into a rage

مهيج *muhayyij* exciting, stirring, rousing, stimulating; provocative, inciting; incendiary, inflammatory; agitator, troublemaker, incendiary, seditious, rabble rouser; (pl. -āt) a stimulant, an excitant

متهيج *mutahayyij* and مهتاج *muhāj* agitated, upset, excited, impassioned

هيدروجين *hidrōžēn* hydrogen

هير II to hurl down, topple, tear down, destroy, demolish (a s.th.)

هور hayyir see هير

هيراطيق hīrāṭīq hieratic (writing)

هيروغليفي hīroglīfī hieroglyphic

هيروين hīruwīn heroin (chem.)

(هيش) هاش hāṣa i (hāiṣ) to be agitated, excited

هيش hīṣ thicket, brush, scrub

هيشة hāiṣa excitement; commotion, turmoil, tumult, riot

(هيش) هاش hāṣa i: هيش جناحه hīṣa janāḥuhū his wing was broken, he was powerless

هيشة hāiṣa summer cholera, cholera morbus; Asiatic cholera

مهيش mahīṣ broken, shattered | مهيش m. al-jandāḥ broken-winged, helpless, feeble, sapless

(هيط) هاط hāṭa i (hāiṭ) to shout, clamor, raise a din, be tumultuous

هيط hāiṭ shouting, clamor, din, uproar, ruckus

هياط hīyāṭ shouting, clamor | هياط (mīyāṭ) tumultuous uproar, ruckus, wild shouting, tumult

هطل see هيطل

مهيع mahīya' pl. مهايح mahāyi' broad, paved road

(هيف) هاف hāfa i (hāif) to be parched, thirsty; — a (hāif) to run away (slave); — هيف hayifa and hāfa a (hāif, hayaf) to be slim, slender, slight, frail

هيف hāif parching wind

هيف hayaf slenderness, slimness

هيوف hayūf burned up with thirst

هيفان hāifān paroled; thirsty

هيف hāyaf, f. هيفا hāifā', pl. هيف hīf slender, slim; slight, frail, wispy

هيكل hāikal pl. هياكل hāyākil' temple; large building, edifice; altar; skeleton; framework (of a structure), frame; chassis (of an automobile); colossal, gigantic, huge

هيكل hāikal: مناورة هيكلية (munāwara) cadre maneuver, skeleton exercise (mil.)

هيال hāla i (hail) to pour, strew, sprinkle (عل s.th. on) II and IV do.; to pile up (a sand, earth; said of the wind) VII to be heaped up, be poured in a heap, fall in a heap; to rain down (bombs); to shower (عل s.o. with), assail (عل s.o., with; instead of ب also accusative of a verbal noun) | وشتا (ḍarban wa-ṣatman) he fell upon her with blows and abusive language

الهيل والهيلان hāil piled-up sand | الهيل (hailamān) heaps of money, enormous sums

هيلان hayalān sand heap

انهيال inhīyāl, انهيال الارض inh. al-arḍ landslide

هياول hayūl mote, atom

هياول hayūlā, hayyūlā primordial matter; matter; substance

هياولي hayūlī material (adj.)

هياولي hayūlānī material (adj.)

(هيم) هيام hāma i (hāim, hāyamān) to fall in love (ب with); to be in love (ب with); to be enthusiastic, ecstatic, frantic, beside o.s.; to be in raptures, be crazy (ب about), be gone on (ب); to roam, rove, wander | هيام على وجهه (wajhihi) to wander aimlessly about; هيام في وديان (widān) approx.: he was no longer himself, he was floating in higher regions, he was beside himself, he was out of his senses; هيام بانظاره to let one's eyes wander; — هيام hayām, hīyām to thirst (ب for)

II to confuse, bewilder, puzzle, mystify, mislead (s.o.); to infatuate, enchant, captivate, carry away, rob of his senses (s.o.; of love) X pass. استهم *ustuhyima* to be infatuated, enchanted, captivated, carried away; to be passionately in love

هيام *huyām, hiyām* passionate love; burning thirst

هيم *hayūm* confused, puzzled, baffled, mystified, perplexed

هيام *haimān*, f. هيمي *haimā, pl. هيام* *hiyām* madly in love; very thirsty

هائم *hā'im* pl. هم *huyyam, هيام* *huyyām* perplexed, mystified, baffled, puzzled, confused; out of one's senses, beside o.s.; in love, mad with love

مستهام *mustahām* in love, mad with love

هين *haimana* to say "amen"; to guard (s.o.), watch (over s.o.), watch narrowly (s.o.), keep an eye on (s.o.); to control (s.th.)

هينة *haimana* supervision, superintendence, surveillance; control; suzerainty, supremacy, ascendancy, hegemony

مهين *muhaimin* supervising, superintending, controlling; guardian; protector; master (of s.th., also, e.g., of a situation)

هين and هينة see هون¹

هينم *hainama* to murmur softly

هيه *hīh* (interj.) hey! let's go! step lively! look alive!

هيات *haihātu, haihāta, haihāti* but oh! far from the mark! wrong! what an idea! how preposterous! | هيات ان | it is absolutely out of the question that ...; هيات ان | how far he is from doing so! | هيات بين هذا وذاك | what a difference between them! how different they are! | وهيات لك ذلك | and how impossible is this to you!

و

ولا واحد | and; and also, and... too | ولا واحد | not one, not a single one; — 2. (with foll. acc.) with | وياه *wa-iyāhu* with him; لا يتفق ومبادئهم *(yattaṭṭiqu, mabādi'ahum)* it is not in agreement with their principles; — 3. introducing circumstantial (*hāl*) clauses: while, as, when, whereas | قال وهو يتسم *(he said while he smiled)* he said with a smile; جاء والشمس طالعة *(šamsu)* he arrived at sunrise; — 4. (with foll. genit.) by (in oaths) | والله by God! — 5. (with foll. genit.) many a, how many | وكأس شربت *(ka'sin)* many a cup have I emptied! how many cups I have drunk! — أو *a-wa* see أ

ولا *wa-illā* (and if not), otherwise, else

وان *wa-in* even if, even though, although

ولو *wa-lau* even if, even though, even in case that

ولكن *wa-lākin, wa-lakinna* (the latter with foll. acc. or pers. suffix) but, however, yet

وا *wā* (with the foll. noun ending in -āh) oh! | وا اسفا *wā asa/āh* oh grief! alas!

وابور (Fr. *vapeur; colloq.*) *wābūr* pl. -āt steam engine; steamer, steamship; locomotive, railroad train; factory, mill; machine, engine, apparatus; hot plate, heater, stove | وابور اكسپريس *express train*; وابور البضاعة *freight train, goods train*;

الركاب *w. ar-rukkāb* passenger train;
 وابلور الري *w. ar-riyy* irrigation pump;
 وابلور الزلط *w. az-zalaṭ* (eg.) steamroller;
 وابلور طارة *w. āra* paddle steamer;
 العادة *w. al-āda* local train, accommodation train, way train

وات *wāt watt* (el.)

واحة *wāḥa* pl. -āt oasis

وآد *wa'ada* يند *ya'idu* to bury alive (ها a newborn girl) V and VIII اتآد *itta'ada* to be slow, act or proceed deliberately, tarry, hesitate, temporize (في in s.th.) | مشيته *(miṣṣiyatihī)* اتآد في مشيته *(miṣṣiyatihī)* to walk slowly, unhurriedly, saunter

وايد *wa'id* deliberate, unhurried, slow; deliberateness; وائدا *wa'idan* slowly; gradually

تؤدة *tu'ada* deliberateness, slowness | على تؤدة *slowly, deliberately, unhurriedly*

متند *mutta'id* slow

وآر *wa'ara* يثر *ya'iru* (wa'r) to frighten (s.o.) X to be frightened, be struck with terror

وارسو *warsō* Warsaw (capital of Poland)

واشنطن *wāṣinṭon* Washington

واط *wāṭ watt* (el.)

واق *wāquwāq* in the descriptions of Arab geographers, name of two different groups of islands (one east of China, the other located in the Indian Ocean)

موئل *mau'il* refuge, asylum

وأم III to agree, be in agreement (أ. s.o. with); to suit (أ. s.o., s.th.), be suited (أ. s.to), harmonize (أ. s.with) VI to agree, tally, harmonize

وئام *wi'ām* agreement; unity, concord, harmony

مواءمة *muwāḍama* agreement; unity, concord, harmony

واه *wāḥa*, واه *wāḥa* (interj.) with ل or ب to express admiration: how wonderful is (are) ...! with عل to express regret: alas ...! too bad for ...!

وار *wāw* name of the letter و

وئية *wa'iya* kettle

وبز *wab'a* (وبأ *yauba'u* ويا *wab'a*) and *wabu'a u* (وباء *wabā'*, وباءة *wabā'a*) and pass. *wubi'a* to be plague-stricken, infected, infested, poisoned, contaminated

وبأ *waba'* pl. اوباء *aubā'* infectious disease; epidemic

وباء *wabā'* pl. اوبئة *aubi'a* infectious disease; epidemic

وبائي *wabā'i* infectious, contagious; epidemic(al); pestilential

وبى *wabi'* and وبى *wabi'* infected, poisoned, contaminated, infested; plague-stricken, plague-ridden, plague-infected

موبوء *maubū'* poisoned, contaminated, infested; infected, stricken (ب by), affected (ب with)

وبخ II to reprimand, rebuke, censure, reprove, scold, chide (عل s.o. for)

توبيخ *taubīḥ* reproach, reproof, censure; reprimand, rebuke

وبر *wabira* يوبر *yaubaru* (wabar) to have abundant hair or wool, be covered with thick hair, be hirsute, hairy

وبار *wabir* pl. وبور *wubūr*, وبار *wibār*, وبارة *wibāra* daman (Hyrax syriaca; zool.)

وبار *wabar* pl. اوبار *aubār* hair, fur of camels and goats (furnishing the material for tents) | اهل الوبر *ahl al-w.* the Bedouins (as distinguished from اهل المدن)

وبر *wabir* covered with hair, hairy, hirsute

اور *aubar*³, f. وبرا *wabrā*³ covered with hair, hairy, hirsute .

مور *muwabbār* hairy, woolly

اوباش *wabaš* trash, rubbish, bosh; pl. اوباش *aubāš* rabble, riffraff

وبق *wabaqa* يبق *yabiq* and وبق *wabiqa* يبق *yaubaqu* (*wabaq*, وبق *wubūq*, موبق *maubiq*) to perish, go to ruin, be destroyed IV to ruin (s.o.) to debase, humiliate, mortify (s.o.)

موبق *maubiq* place of destruction, of perdition; prison, jail

موبقة *mūbiqa* pl. -āt grave offense; act of violence, crime; mortal sin

وبل *wabala* يبل *yabilu* (*wabl*) to shed heavy rain (sky); — *wabula* يوبل *yaubulu* (*wabal*, وبال *wabāl*, وبالة *wabāla*, ووبل *wubūl*) to be unhealthy, unwholesome, noxious (climate, air)

وبل *wabl* downpour

وبال *wabāl* unhealthiness of the air or climate; evil consequences of a deed; harm, evil, curse

وبيل *wabīl* unhealthy, unwholesome (climate, food); of evil consequences, hurtful, noxious, calamitous, disastrous, pernicious

وابل *wabīl* heavy downpour; (fig.) hail, shower | امطره وابلا من الرصاص (*raṣāṣ*) to shower s.o. with a hail of bullets; امطر عليه وابلا من الشتم (*šaim*) to shower s.o. with a flood of abuse

وبه *wabaha*, *wabiha* يوبه *yaubahu* (*wabh*) and IV to heed, mind (ل or ب s.o.), pay attention (ل or ب to), take notice (ل or ب of)

وتد II to drive or ram in firmly (a peg or stake); to fix, fasten, secure (s.th.) | وتد في بيته (*baṭīḥi*) to stay at home

وتد *wataḍ*, *watīd* pl. اوتاد *autād* peg, pin; tent pin, tent peg; stake, pole

وتر *watara* يتر *yatiru* (*watr*) to string, provide with a string (a the bow); to wrong, harm (s.o.), cheat, dupe (s.o., a out of, with regard to) II to stretch, strain, draw tight, tighten, pull taut (a a rope, a muscial string, and the like) III to do or perform (s.th.) at intervals, intermittently, with interruptions IV to string, provide with a string (a the bow) V to be or become strained, stretched, tight, taut | توترت العلاقات (*'alāqāt*) relations were strained VI to follow in uninterrupted succession; to repeat itself, recur

وتر *watr*, *witr* uneven, odd (number); singly, one by one, separately

وترى *watir*, *witr* uneven, odd (number)

وتر *watar* pl. اوتار *autār* string (of a bow, of a musical instrument); sinew, tendon (*anat.*); chord (*geom.*); hypotenuse (*geom.*) | ضرب على الوتر الحساس (*ḥassās*) to touch on a sensitive spot, get to the heart of a matter; وتر صوتي (*ṣawṭi*) vocal cord

وترى *watarī* stringed, string- (in compounds)

وتيرة *watīra* pl. وتائر *watā'ir* manner, way, mode, fashion; procedure, method; style; tone | على هذه الوتيرة in this manner, this way; على وتيرة واحدة in the same manner; uniformly, in unison; استمر استمر على هذه الوتيرة he continued in this tone

وترى *katrā* one after the other, one by one, in succession, successively

توتر *tawattur* tension (also *el.* = voltage); strain | توتر الاعصاب nervousness, nervous tension; توتر سياسي (*siyāṣi*) political tension

تواتر *tawāṭṭur* succession; repetition, recurrence; frequency, constancy, incessancy, continuance; persistence; frequency (*el.*) | تواتر على تواتر successively, one after the other, in succession

موتور *mautūr* one who has been wronged
by the murder of a relative, but to whom
blood revenge is still denied

متور *mutawattir* stretched, strained,
taut, tense, rigid, firm, tight

متواتر *mutawātir* successive

واتن *watīn* pl. وتن *wutun* أوتنة *autina* aorta

وق III to come (• to, upon; of s.th. pleasant),
befall (• s.o.; s.th. pleasant); to be
complaisant, obliging (• toward s.o.),
oblige (• s.o.); to be favorable, propitious
(• to s.o.); to be convenient (• to s.o.),
suit (• s.o.); to turn out successful, be a
success (• for s.o.); to be suited, suitable
(• to s.o.), become, befit (• s.o.), go well
with (•); to agree (• with; of food)

موات *muwātin* pleasant, agreeable,
pleasing, appealing, engaging, winning,
becoming; favorable, propitious

وثا *waṭa'a* يثا *yaṭa'u* (• وثا *waf'*) to bruise,
contuse (• a limb); to wrench, sprain (•
a limb); — وثا *waṭi'a* يثا *yaṭi'u* (وثا
waṭa', وثو *wuṭū'*) and pass. وثى *wuṭi'a*
to get bruised, be wrenched, be sprained
IV = I *waṭa'a*

• وثا *waf'* contusion, bruise; sprain,
wrench

• وثاة *waṭā'a* contusion, bruise; sprain,
wrench

وثب *waṭaba* يثب *yaṭibu* (وثب *waṭb*, وثوب *wuṭūb*,
وثيب *waṭīb*, وثبان *waṭabān*) to jump, leap,
spring, bound; to skip, hop, caper; to
jump up, start; to jump up and run (الى
to); to rush (الى to), make a rush (الى for);
to jump, dash (على at s.o.), pounce, fall
(على upon s.o.) II and IV to make (•,
• s.o., s.th.) jump, bounce (• s.th.) III to
pounce, fall (• upon s.th.) V to jump up,
start; to rush, dash (الى to, at); to hop,
skip, bound, leap, jump; to approach
eagerly, with enthusiasm, tackle energet-
ically (الى s.th.); to pounce (فى, على upon);

to awaken, recover, rise VI to jump, leap,
spring, bound, make a jump; to be fast,
short, come pantingly (breathing)

وثب *waṭb* jump(ing), leap(ing) | وثب
طويل *(zāna)* pole vault(ing); وثب عال
broad jump; وثب عال *('ālīn)* high jump;
وثب من فوق *to hurdle over ...*

وثبة *waṭba* (n. vic.) pl. *waṭabāt* jump,
leap, bound; attack; daring enterprise,
bold undertaking; rise; awakening |
وثبة احساسية *(iḥāsasiya)* impulsive mo-
tion

وثاب *waṭṭāb* given to jumping, bouncy,
full of bounce; fiery, hotheaded, impet-
uous; dashing, daring, enterprising

مواثبة *muwāṭaba* prompt assertion of a
claim in the presence of witnesses (*Isl.*
Law)

متوثب *mutawāṭṭib* awakening, rising;
vigorous, energetic

وثر *waṭura* يوتر *yaufuru* (وثارة *waṭāra*) to be
soft (bed); — وثار *waṭara* يثر *yaṭiru* (واثر
waṭr) to make soft, make smooth (• s.th., esp.,
the bed)

وثر *waṭir* soft, snug, cozy, comfortable
(bed, seat); smooth (cloth)

وثير *waṭir* soft, snug, cozy, comfortable
(bed, seat); smooth (cloth)

وثار *wiṭār* soft bed

ميثار *miṭara* pl. مواتر *mawāṭir*,
mayāṭir saddlecloth, blanket, drape

وثق *wuṭūq* وثوق *ṭiqa* (ثقة *ṭiqa*) يثق *yaṭiqa*
to place one's confidence, put faith (ب
in), rely, depend (ب on), trust (ب in; ان
that), be confident (ب of; ان that) |
يوثق به *(yūṭaḥu)* trustworthy, reliable;
to have self-confidence; —
وثق *waṭuqa* يوثق *yaufuqu* (وثاقة *waṭāqa*) to be
firm, solid; to be sure, be certain (من of)
II to make firm or solid, strengthen,
cement, consolidate (• s.th.); to docu-

ment, authenticate, confirm, certify (أ s.th.), attest (أ to), notarize (أ s.th.), draw up a notarial deed (أ over); to link firmly, bind closely (بين — وبين s.o. to) III to enter into an agreement, make a treaty (أ with s.o.) | واثق نفسه على (naf-sahū) to make a firm resolution on, intend firmly to (do s.th.) IV to tie, fasten (أ s.th. to); to bind, tie up, fetter (أ s.o. with) V to be firm, consolidated, firmly established; to proceed with confidence, act trustfully (في in s.th.) X to make sure, make certain (من of), check, verify (من s.th.); to have confidence (أ in s.o.), trust (أ s.o.)

ثقة *fiqa* trust, confidence, faith, reliance | ثقة على trusting (من in), relying (من on), confident, certain, sure (من of) | هو على ثقة من أنه he is certain that he ...; ثقة بالنصر (*naṣr*) confidence in victory; ثقة بنفسه or ثقة بالنفس self-confidence, self-reliance; آخر ثقة *ākhir* f. trustworthy; عدم الثقة '*adam af-f.* distrust, mistrust; طلب عدم الثقة (*kalab*) motion of "no confidence" (*parl.*); — *fiqa* pl. -at trustworthy, reliable; trustworthy person, trusted agent, informant, reliable authority or source; pl. authorities | ○ ثقة عسكري (*askarī*) military expert

وثاق *waṭāq*, *wiṭāq* pl. وثق *wuṭuq* tie, bond, fetter, shackle, chain (also fig.) | شد وثاقه (*šadda*) to tie s.o. up, fetter, shackle s.o.

وثاقة *waṭāqa* firmness, solidity, strength

وثيق *waṭīq* pl. وثاق *wiṭāq* firm, strong, solid; safe, secure, dependable, reliable

وثيقة *waṭīqa* pl. وثائق *waṭāʿiq* document, deed, writ, instrument, paper, record, voucher, certificate, receipt, policy; diplomatic note | الوثيقة العظمى (*uṣmā*) the Magna Charta; وثيقة التفويض warrant of attorney (*jur.*)

أوثق *awṭaq*, f. وثق *wuṭq* firmer, stronger

موثق *mauṭiq* pl. موثقات *mauṭīqat* covenant, agreement, contract, treaty, pact

ميثاق *miṭāq* pl. موثاق *mauṭīqat* covenant, agreement, contract, treaty, pact, alliance; charter | ميثاق هيئة الأمم المتحدة *m. ha'i'at al-umam al-muttaḥida* the Charter of the United Nations; ميثاق عدم الاعتداء *m. 'adam al-i'tidd'* nonaggression pact

توثيق *tauṭīq* consolidation, strengthening, cementation; documentation, authentication, attestation, notarization; functions of a notary public, notariate | توثيق الديون consolidation of debts, specif., consolidation of several government loans into an overall public debt

ثوثقة *tauṭīqa* security, surety, guaranty

وثاق *wiṭāq* see *waṭāq* above

واثق *waṭīq* trusting, confident, certain, sure

موثوق *mauṭūq*: موثوق به trustworthy, reliable, dependable; من مصدر موثوق به (*maṣdar*) from a reliable source

موثق *muwaṭṭiq* pl. -ūn notary public

وثل *waṭal* palm-fiber rope, manila rope, hemp rope

وثيل *waṭil* palm-fiber rope, manila rope, hemp rope

وثن *waṭan* pl. وثن *wuṭun*, اوثان *awṭān* graven image, idol

وثني *waṭanī* idolater, pagan, heathen; pagan, idolatrous

وثنية *waṭanīya* paganism

وجب *wajaba* يجب *yajibu* (*wujūb*) to be necessary, requisite, obligatory, indispensable; to be incumbent, imposed, enjoined (على on), be s.o.'s (على) duty | وجب عليه أن it is his duty to ..., he is in duty bound to ..., he has to ..., he must ...; كما يجب *ka mā yajibu* as it should be, as it

must be, comme il faut; — (*wajib*, واجب و *wajibān* واجبان) to throb, beat, palpitate (heart) II to make s.th. (أ) s.o.'s (عل) duty, make s.th. (أ) incumbent (عل on s.o.), impose, enjoin (عل أ s.th. on s.o.), obligate (أ s.o. to) IV to make s.th. (أ) s.o.'s (عل) duty, make s.th. (أ) incumbent (عل on), impose, enjoin (عل أ s.th. on s.o.), make necessary, obligatory, binding (عل أ s.th. for s.o.), obligate (عل s.o., أ to); to decide positively (ل أ s.th. in favor of s.o.), adjudge, adjudicate, award, grant (ل أ s.th. to s.o.) X to deserve, merit (أ s.th.), be worthy (أ of); to be entitled, have a title (أ to), have a claim (أ on); to deem necessary or obligatory (أ s.th.) | عمل يستوجب الشكر (أ s.th.) (*šukra*) an act deserving of thanks, a meritorious undertaking

وجبة *wajba* pl. *wajabāt* meal, repast; menu (*sy.*) | وجبة الطعام *w. af-ḥa'ām* meal, repast; وجبة ناشفة dry rations, emergency ration (approx.: D ration; *mil.*)

إيجاب *ijāb* obligation, liability, commitment; affirmation; confirmation, assertion; consent, assent; positive re-assertion, compliance; offer of contract, offer (*jur.*) | إيجاباً ل in conformity with, in accordance with, according to, in pursuance of; الإيجاب محل *maḥall al-i.* competent authority; مراجع الإيجاب the competent authorities; بالإيجاب (or) رد to answer in the affirmative, say yes

إيجابي *ijābi* positive; affirmative; active (defense)

إيجابية *ijābiya* positivism

واجب *wājib* necessary, requisite, essential, indispensable, inevitable, unavoidable, inescapable; incumbent, imperative, binding, obligatory; proper, adequate, fair; — (pl. -āt, وجائب *wajā'id*) duty, obligation; incumbency; requirement, exigency, necessity; task, assignment | واجب عليك it is your duty; يرى من واجبه he considers it

his duty; بالواجب obligatorily; dutifully, duly; deservedly; واجب العرض *w. al-'arḍ* suitable for presentation (petition, application); واجبات منزلية (*manziliya*) homework (of a student)

موجب *maujūb* moral obligation, dictate, injunction

موجب *mūjib* obligating, necessitating, requiring, inducing, motivating, causing; (pl. -āt) cause, reason, motive; need, exigency, requirement, necessity; matter of decorum, formality | بموجب or بموجب على according to, in accordance with; on the basis of, on account of; by virtue of, on the strength of; لا موجب ل (*mūjiba*) there is no reason for ..., one need not ...

موجبة *mūjiba* cause, reason, motive, deed entailing certain inevitable consequences

موجب *mūjab* necessary, requisite, obligatory, made binding; effect, consequence; affirmative (*gram.*); positive (also, e.g., *el.*)

موجبة *mūjaba* affirmative sentence

مستوجب *mustaujib* deserving, worthy

وجد *wajada* يجد *yajidu* (وجود *wujūd*) to find (أ s.th.); to hit upon s.th. (أ), come across s.th. (أ), meet with s.th. (أ); to get, obtain (أ s.th.); to invent, make up (أ أ s.th. as); to find (good, bad) (أ s.th.); pass. *wujida* (وجود *wujūd*): to be found, be there, exist; to be; يوجد *yūjadu* there is (are); — (*wajd*) to experience, feel, sense (أ affections, afflictions); to suffer, be in a state of painful agitation; to love (ب s.o.), be impassioned (ب by), long ardently, languish (ب for); — *u* (*wajd*) to be angry (عل with), have a grudge (عل against) IV to produce, evoke, provoke, engender, bring into being, originate, cause, bring about (أ s.th.); to create, make (أ s.th.); to achieve, accomplish, effect (أ s.th.); to

invent (▲ s.th.); to let (● s.o.) find or obtain (▲ s.th.), get, procure (▲ s. for s.o. s.th.), furnish, supply (▲ s. to s.o. s.th.); to force, compel (عل s.o. to) V to be passionately in love (ب with); to grieve (ل or ب for) VI to show up, turn up, come; to exist, be existent, be there, be available; to affect passion

وجد *wajd* strong emotion, emotional upset; passion, ardor; ecstasy of love

وجدان *wijḍān* passionate excitement; ecstasy; emotional life, psychic forces; feeling, sentiment

وجداني *wijḍānī* emotional; psychic, mental; sentimental

وجود *wujūd* finding, discovery; being; existence; presence; whereabouts; stay, visit

وجودي *wujūdī* existential; existentialist | الفلسفة الوجودية (*falsafa*) existentialism

موجدة *mawjida* feeling, emotion, passion, excitement; anger, grudge, resentment, ill will

إيجاد *ijād* creation, procreation, production, origination; procuring, procurement, furnishing, supply; calculation, computation, evaluation

واجد *wājīd* finding; finder; agitated, excited, upset, worried (عل about); in love (ب with)

موجود *mawjūd* found; available, on hand, existing, existent; present; living being, creature; stock, store, supply; pl. -āt everything in existence, the creation; (com.) assets, stocks

موجد *mūjid* originator, author, creator

وجر *wajr* pl. أوجار *aujār* cave, cavern, grotto; den, lair, habitation

وجرة *wajra, wajara* pitfall

أوجرة *aujra* pl. أوجرة *aujra* cave (of wild animals), den, lair, burrow

ميجار *mijār* pl. مواجير *mawājir* bat; racket; earthen kneading trough

وجز *wajza* يجز *yajizu* and يوجز *yaujzu* (wajz, وجزة *wajḍa*, wujūz) to be brief, succinct, terse, concise, summary IV to be concise, terse; to be brief, succinct (في or ▲ in); to abridge, summarize, epitomize (▲ s.th.), make it short

وجز *wajz* short, brief, succinct; terse, concise, summary, compendious

وجيز *wajiz* short, brief, succinct; terse, concise, summary, compendious | بوجيز briefly stated, in a few words, reduced to its essentials, in a nutshell

إيجاز *ijāz* shortness, brevity, succinctness; conciseness, terseness; abridgment | إيجاز or بالإيجاز in short, briefly, concisely; وإليها بالإيجاز (*ilākahā*) the matter is, briefly, as follows

موجز *mūjaz* summarized; concise, terse; abstract, epitome; outline, brief sketch; summary, résumé

وجس *wajasa* يحس *yajisu* (wajḥ, وجسان *wajṣān*) to be apprehensive, be afraid, be worried, be seized with fear IV to have presentiments, forebodings, apprehensions; to have a presentiment (▲ of), fear (▲ s.th.), be afraid, apprehensive, in dread (▲ of); to feel, sense, realize (▲ s.th.), be aware (▲ of) | أوجس خيفة (*ḵifatan*) to have a sensation of fear; أوجس فيه الملل (*malala*) to feel that s.o. is bored, sense s.o.'s boredom V = IV; to listen anxiously, apprehensively (▲ to); to taste, nibble, sip (▲ of s.th.) | توجس شراً من (*šarran*) to regard s.th. as an evil omen

وجس *wajṣ* fear, apprehension, anxiety, concern, uneasiness

تواجس *tawajjus* timorousness, timidity, apprehensiveness

أوجس *awjṣ* disquieting thought, foreboding, evil premonition

wajī'a يرجع *yauja'u* (*waja'*) to feel pain, be in pain; to hurt, pain (s.o.) IV to cause pain (s.o.); to pain, hurt (s.o.) V to suffer pain, be in pain; to voice one's pain, give vent to one's pain, to lament; to feel grief, sorrow or pity, feel sorry, feel compassion (ل for s.o.), commiserate (ل with), pity (ل s.o.)

waja' pl. *awjā'* وجاع *wijā'* pain, ache; ailment | جمع السن *w. as-sinn* toothache; الوجع بكيدك (*bi-kabidika*) an imprecation (lit.: may pain strike your liver!)

wajī' painful; grievous, sad

lawajju' pain, ache; lament

maujū' feeling pain, in pain, aching; ailing; suffering

wajāfa يصف *yajifu* (*wajf*, وجف *wujūf*, *wajif*) to be agitated, excited, troubled, in commotion; — (*wajif*) to throb, beat (heart) IV to agitate, excite, trouble, disturb (s.th.); to make (s.th.) tremble X to set (s.th.) aflutter

wajif beating, throbbing (heart) | *sauf* في صوت واجف

wujaq (*tun.*) the "Oudjak" (Tunisian gendarmery)

awjāq pl. *wujāq* وجاقات *wujāqāt* range, cooking stove; (heating) stove; kitchen, galley; caboose; Janizary corps

wajila يوجل *yaujalu* (*wajal*, موجل *maujal*) to be afraid, be scared; to be a coward, be craven IV to fill with fear, frighten (s.o.)

wajal pl. *awjāl* اوجال fear, dread

wajāl pl. *-ān* وجل *wijāl* fearful, apprehensive, timorous; cowardly, craven

wajama يجم *yajimu* (*wajm*, وجوم *wujūm*) to be silent; to be speechless, dum-

founded (with fear, rage, and the like); to be shy; to be despondent, dejected, depressed

wajim silent, speechless, dumfounded; despondent, dejected, depressed

wujūm silence; anxious, apprehensive silence; speechlessness from indignation, speechless indignation; despondency; shyness; anxiety, concern, sorrow

wājim silent, speechless, dumfounded; despondent, dejected, depressed

wajna pl. *wajanāt* cheek

wajuha يوجه *yaujuhu* (*wajāha*) وجه to be a man of distinction, belong to the notables II to raise to eminence, distinguish, honor (s.o.); to turn one's face, turn, go (ال to), head (ال for); to send, dispatch (ال s.o. to); to aim, level (ل or ال s.th. at), direct, steer, guide, channel (ل or ال s.th. to); to turn (s.th., e.g., one's face, one's attention, etc., ل or ال to); to address (ال s.th. a request, a question, a letter, etc., to) | *tuhmatan* وجه عليه تهمة to raise an accusation, bring a charge against s.o.; وجه to turn one's eyes to III to be opposite s.th. (s.), be in front (s. of); to face, front (s. a locality or toward); to meet face to face, encounter (s.o.); to see personally (s.o.), speak personally (s.o.), have an interview or audience (s. with); to face (s. e.g., a problem), be faced (s. with), find o.s. in the face of (s.); to meet, counter, obviate, withstand, defy (s. a danger); to stand up (s. to s.o.), oppose (s.o.); to hold one's own (s. against s.th.); to envisage, have in mind, consider (s. s.th.); to declare openly, say frankly (s. to s.o. that); to bring face to face, confront (s. s.o. with s.o. else or with s.th.) IV to dis-

tinguish, honor (s.o.) V to betake o.s., repair, go, wend one's way (نحو or الى to), head (نحو or الى for), bend one's steps (نحو or الى toward); to turn one's face, turn (ل or الى to s.o.), face (ل or الى s.o.); to turn, apply (الى to s.o. for) VI to face each other, meet face to face VIII اتجه *ittajaha* to tend, be directed, be oriented (نحو or الى to, toward), be aimed, aim (نحو or الى at); to head, make (الى for), face, turn one's face (الى toward); to turn, be turned (نحو or الى to s.o., to s.th.); to lead, go (نحو or الى to, toward; of a road); to point (نحو or الى to; of a signpost); to come to s.o.'s (ل) mind, occur (ل to s.o.; of an idea)

جهة *jihā* pl. -āt side; direction; region, part, section, area; district, precinct, city quarter; agency, authority; administrative agency; (tun.) administrative district; الجهات the outskirts, the outlying districts, the provinces | الى جهة in the direction of, toward; من جهة from the direction of, from, on the part of, concerning, regarding, as to, with respect or regard to; من جهة الشمال (*šamāl*) from the north; ومن جهة أخرى (or) (*ukrā, kaniya*) on the one hand ... on the other hand; من كل جهة from all sides, on all sides; من جهتي for my part, as for me, I for one; من هذه الجهة as seen from this angle, under this aspect, from this viewpoint; الجهة الاختصاص (*muḥtaṣṣa*) the competent authority; جهة اليسار *jihata l-yasār* at left, to the left, on the left side

مجلس جهوى *majlis jihawī* council of an administrative district (Tun.)

وجه *wajh* pl. *wujūh* face, countenance; front, face, façade; outside; surface; right side of a fabric; dial (of a clock or watch); face, obverse (of a coin); prominent personality; exterior, look(s), appearance, guise, semblance; side; di-

rection; intention, intent, design, purpose, aim, goal, objective, end; course, policy, guiding principle, precept; way, manner, mode, procedure, method; reason, cause; sense, meaning, signification, purport; beginning, start, outset, first part of a given period of time; — (pl. *wujūh* وجوه) and *aujuh* أوجه aspect; approach, point of view; viewpoint, standpoint; — (pl. *aujuh* أوجه) phase (of the moon; also *el*). | 1. Adverbial phrases: وجهاً apparently; (وجه or) وجهاً بوجه face to face, in private, personally, directly; وجهاً من (with preceding negation) in no way (whatsoever) بوجه الإجمال *bi-w. il-ijmāl* on the whole, by and large, in general; الوجه التقريب (or) على وجه approximately, roughly, nearly; بوجه خاص (or) على وجه خاص (*kāṣṣ*) especially, in particular; بوجه عام (or) على وجه عام (*āmm*) generally, in general; بوجه ما some way or other, somehow; in a certain way, to a certain extent; بدون وجه حق (*w. ḥaqiqin*) without any legitimate claim, without being in the least entitled, in an entirely unlawful manner; على وجه in the manner of, in the form of, in the shape of; with regard to, concerning, about; على وجهه in his own way; in the right manner, correctly, properly, as it should be; على غير (or) بشكل غير صحيح, incorrectly, wrongly; على منى على وجهه and ذهب على وجهه go one's own way, go one's way; على هذا الوجه in this manner, this way, thus; على وجهه (or) على وجهه (*w. al-ijmāl*) on the whole, by and large, in general; altogether, in the aggregate; على الوجه التالى in the following manner, as follows; على وجه التفصيل in great length, in detail, elaborately; على وجه الحصر (*w. il-ḥaṣr*) in a condensed form, briefly stated, in a nutshell; على وجهه in general, generally; على وجه اليقين with certainty; وجهه before him, in his presence; counter to him; before his (very) eyes; لوجه الله for the sake of God,

singular, unique; matchless, unequaled, incomparable; single, unmarried

وحدانية *waḥdāniya* soleness, solitariness; isolation, seclusion, privacy; solitude, loneliness; oneness, singleness, unity (esp. of God); singularity, uniqueness, incomparableness

وحيد *waḥid* alone; solitary, lonely; single, separate, individual, sporadic, isolated; sole, only, exclusive; singular, unique; matchless, unequaled, incomparable | ابوها *w. abawaihā* her parents' only daughter

اوحاد *auḥad* singular, unique

توحيد *tauḥid* unification, union, combination, fusion; standardization, regularization; consolidation, amalgamation, merger; belief in the unity of God; profession of the unity of God; monotheism; (*myst.*) mergence in the unity of the universe | توحيد الديون consolidation of debts; توحيد الزوجة *t. az-zauja* monogamy; توحيد الكلمة *t. al-kalima* unification, union, joining of forces, unanimity; توحيد المتزوجات standardization of industrial products; علم التوحيد *'ilm at-t.* (Islamic) theology

توحد *tawāḥḥud* soleness, singleness, solitariness; isolation, seclusion, privacy; solitude, loneliness

اتحاد *ittiḥād* oneness, singleness, unity; concord, accord, unison, harmony, unanimity, agreement; combination; consolidation, amalgamation, merger, fusion; alliance, confederacy; association; federation; union; ○ chemical compound | باتحاد in unison, with combined efforts, together, jointly; اتحاد الآراء unanimity; اتحاد البريد العام unanimously; اتحاد (أمم) *(āmm)* Universal Postal Union; اتحاد جنوب أفريقية *itt. janūb i'irīqiya* the Union of South Africa; اتحاد الدول العربية *itt. ad-duwal al-'arabiya* the United Arab States

(i.e., the United Arab Republic and Yemen); الاتحاد السوفيتي or اتحاد السوفيتي (السوفيتي) the Soviet Union

اتحادى *ittiḥādī* unionist; unionistic; federal حكومة اتحادية federal government

واحد *wāḥid* one (numeral); someone, somebody, a certain person, a certain ...; sole, only; (pl. وحدان *waḥdān*) single, solitary, separate, individual, sporadic, isolated | واحدا فواحدا or واحدا واحدا or واحد بعد الآخر or واحد بعد واحد one by one, single, separately, one after the other, one at a time, successively; الواحد the One (attribute of God); الواحد منهم each of them, every one of them; واحد كهذا such a one, such a man, (any)one like that; كل واحد *kullu wāḥidin* everyone, everybody; في موضع واحد (*mauḍi'in*) in one and the same place; واحد ولا not a single one, not one; زرافات ووحدانا *zarāfātīn wa-waḥdānān* in groups and alone

موحد *muwāḥḥid* professor of the unity of God; الموحدون the Almohades

موحد *muwāḥḥad* combined, consolidated, amalgamated; united; unified; standardized, regularized; ○ unipolar (*el.*); having one diacritical point (letter)

متوحد *mutawāḥḥid* solitary, rare, sporadic, isolated; recluse, hermit

متحد *muttaḥid* united, combined, consolidated, amalgamated; uniform, standardized; harmonious, united, unanimous, in agreement, concordant | الولايات المتحدة (الولايات المتحدة) the United States; الأمم المتحدة (*umam*) the United Nations

مستوحد *mustawḥid* solitary, lonely, isolated

وحش IV to be deserted, desolate (region); to oppress, make uneasy, fill with anxiety (s.o.); to make (s.o.) feel lonely, make lonesome (s.o.); to grieve by one's

absence (s.o.) V to be desolate, deserted, waste; to be or become wild, savage, brutal; to brutalize, become brutish X to be desolate, deserted, waste; to feel lonely; to be distressed, saddened by the separation (J from s.o.), miss badly (J s.o.); to have an aversion (من to), feel a distaste (من for), feel repelled (من by); to be unable to warm or reconcile o.s. (من to), feel no particular liking (من for); to be alienated, become estranged; to be afraid

وحش *waḥṣ* waste, deserted, lonely, dreary, desolate; wild, untamed (animal); — (pl. وحوش *waḥūṣ*, وحشان *waḥṣān*) wild animal, wild beast; game; monster | الوحوش الضارية (*dāriya*) the predatory animals, the beasts of prey

وحشة *waḥṣa* loneliness, forlornness, desolation, cheerlessness, dreariness; (fig.) chilliness, frostiness, frigidity, coldness (e.g., of relations); gloom, melancholy, weird feeling; strangeness, estrangement, alienation

وحشي *waḥṣī* untamed, wild; brutish, savage, uncivilized, barbarous; brutal; cruel; ugly; repulsive, disgusting; directed outward, outer, external (esp., of anatomical parts) | الكعب الوحشي (*ka'b*) outer anklebone

وحشية *waḥṣiyya* wildness, savageness, ferocity, brutality, savagery; barbarity, barbarism

أوحاش *awḥāṣ* loneliness, forlornness

توحش *tawaḥṣuṣ* return to a wild or savage state, wildness, savageness, barbarity, brutalization; brutality

استوحش *istawḥṣa* strangeness, estrangement, alienation, unsociability; weirdness, uncanniness, eeriness

موحش *mūḥṣ* desolate, dreary, deserted, forlorn, lonely, waste; oppressed, uneasy, anxious; weird, eerie, uncanny

متوحش *mutawaḥḥiṣ* wild (animal), savage; barbarous, barbaric; brutal, cruel; a savage; a barbarian

مستوحش *mustawḥḥiṣ* wild, savage; a savage; lonesome, lonely; melancholic, gloomy, sad, unhappy

وحف *waḥf* luxuriant and black (hair)

ورحل *waḥila* يورحل *yawḥalu* to sink in mire, get stuck in the mud; to be stuck, be stranded, come to a deadlock, be in a fix II to soil with mud, muddy (s.th.); to become slimy, muddy or mucky (the ground) IV to mire (s.o.), make (s.o.) stick fast in the mud, get s.o. into a quagmire, throw s.o. in the mud V to be or become dirty, muddy, miry X = V

ورحل *waḥl*, *waḥal* pl. ورحل *waḥūl*, اوحال *awḥāl* mud, mire, slough, morass

ورحل *waḥil* muddy, dirty, miry

مورحل *maḥīl* muddy ground, slough; fix, predicament

مورحل *muwaḥḥal* muddy, miry; mud-covered, mud-spattered; dirty

ورحم *waḥima* يرحم *yawḥamu* (واهم) *waḥam* to feel appetite, have a longing, a craving (s. for), desire (s.th.)

ورحم *waḥam* a craving for certain food during pregnancy; appetite, craving, longing, ardent desire

ورحام *waḥām*, ورحام *wiḥām* a craving for certain food during pregnancy; appetite, craving, longing, ardent desire

ورحامي *waḥmā* pl. ورحام *wiḥām*, ورحام *waḥāmā* craving for certain food (pregnant woman)

ورعج *waḥwaha* to tremble, shiver, shudder (من from, with)

ورعى *waḥā* يرعى *yahī* (واهى) *waḥy* to inspire (al ب s.o. with); to reveal (al ب to s.o. s.th.) IV to inspire (al ب s.o. with); to reveal

(ب to s.o. s.th.; of God); to give an idea, give an impression (من of); to suggest, give rise to the idea (أن that), create the impression (أن that, as if); pass. ال *ahiya ilayya* it occurred to me, the idea suggested itself, I came to think, I was inspired X to ask s.o.'s (•) advice, seek s.o.'s (•) counsel, consult (• s.o.); to let o.s. be inspired (• with s.th. by s.o.), seek inspiration (• in s.th. from s.o.); to derive, deduce (من s.th. from) استوحى الفكرة (*fikratan*) to let o.s. be guided by the thought; من استوحى موعظة (*mau'izatun*) to draw a lesson from

وحي *wahy* inspiration; revelation (*theol.*)

إيحاء *ihā'* suggestion | ذاتي *(dātī)* autosuggestion

○ الواحي *wāḥin* radio transmitter; ○ radio

موح *mūhin* inspiring; revealing; dispenser of revelations

موحي *mūhan* pl. موحيات *mūhayāt* inspiration, revelation

مستوحى *mustauhan* influenced, advised, guided, inspired (من by); derived, deduced (من from)

وخز *wakza* يخز *yakizu* (*wakz*) to sting, prick, twinge (• s.o.); to pierce, transfix, stab to death (• s.o.); to vex, pester, harass, beset, irritate, torment (• s.o.)

وخز *wakz* stinging, pricking; sharp, local pain, twinges | وخز الضمير *com-* punctions, pangs of remorse

وخزة *wakza* (n. vic.) sting, prick, twinge

وخزان *wakzān* needling, nagging

وخاز *wakkāz* stinging, pricking; biting, sharp, pungent, smarting, fierce, violent

واخز *wākiz* stinging, pricking; biting, sharp, pungent, smarting, fierce, violent

وخط *wakṭa* يخط *yakṭu* (*wakṭ*) to turn gray, make gray-haired (• s.o.; of age)

ونخم (see also نخم¹) *wakuma* يونخم *yaukumu* (*wakāma*) to be unhealthy (e.g., air, climate); to be unwholesome, heavy, indigestible; — *wakima* يونخم *yaukamu* (*wakam*) to suffer from indigestion VIII انتخم *ittakama* to suffer from indigestion

تخم *tukama* pl. -āt, تخم *tukam* surfeit; indigestion; upset stomach

ونخم *wakam* unhealthy air; dirt, filth, squalor

ونخم *wakim* unhealthy; unwholesome, heavy, indigestible; dirty, filthy, squalid

ونخم *wakim* unhealthy; indigestible; bad, evil, dangerous, fatal, disastrous | ونخم العاقبة of evil consequences

ونخامة *wakāma* unhealthiness, unwholesomeness; evil nature

اونخم *aukam*² unhealthier; worse

مستونخم *mustaukam* indigestible; unwholesome | مجاز مستونخم (*majāz*) tasteless metaphor (*rhet.*)

ونخي *wakā* ينخي *yakī* (*wakī*) to intend, purpose (• s.th., to do s.th.), have in mind, have in view (• s.th.), aim (• at), aspire (• to), be out for (•) II do.; to lead, guide (• s.o.) V to intend, purpose (• s.th., to do s.th.), have in mind, have in view (• s.th.), aim (• at), aspire (• to), strive (• for), be out for (•), put one's mind (• to), set one's mind, be intent (• on) تونخي طريقة | to follow a method, proceed methodically, systematically; تونخي غاية to pursue an object, have an aim in mind

ونخي *wakī* pl. ونخي *wakīy, wakīy* intention, aim, plan

تونخ *tawakkīn* design, intent

ود *wadda* (1st. pers. perf. *wadidtu*) a (*wadd, wudd, widd, واداد waddd, wuddād, مودة ma-* *wadda*) to love, like (•, • s.o., s.th.), be fond (•, • of); to want, wish (• s.th., • أن or لود or لوان that s.th. be) | اود أن يفعل ذلك

I should like him to do this; *كما بود* as he likes; *دودت لو كان غنيا* (*lau, ḡaniyan*) I wish he were rich; *ود نفسه بعيدا عن* (*na/sahū*) to wish o.s. far away from III to make friends, become friends (• with s.o.) V to show love or affection (ل or الى to s.o.); to try to gain favor (الى with), seek s.o.'s (ال) friendship; to curry favor, ingratiate o.s. (الى with), flatter one's way (الى into); to attract, captivate (• s.o.), win s.o.'s (•) love or friendship VI to love each other, be on friendly terms, be friends

ود wadd, widd, wudd love, affection, amity, friendship; wish, desire | *كان بودنا* | *لو (bi-waddindā)* we should be pleased if

ود wadd, widd, wudd pl. *اوداد audād*, *اود awudd, awidd* loving; affectionate, tender; fond, attached, devoted; lover

ودي waddī, widdī, wuddī friendly, amicable

وداد wadād, widād, wudād love, friendship

ودادی wadādī amicable, friendly, of a friend

ودرد wadūd favorably disposed, attached, devoted, fond, friendly

ودید wadīd favorably disposed, attached, devoted, fond, friendly

مودة mawadda love; friendship

تواد tawādd friendly relations, good terms

ودج wadaj pl. *اوداج audāj* jugular vein | *انفتحت اوداجه* (his jugular veins swelled, i.e.) he flew into a rage, he became furious; (also used in the sense of:) to become inflated with pride, swagger, bluster

وداج wīdāj jugular vein

ودر II to endanger, imperil (• s.o.); to waste (• s.th.)

ودع wada'a *يدع yada'u (wad')* to put down, lodge, deposit (• s.th.); (usually only in

imperf. and imp.) to let, leave; to leave off, stop, cease; to give up, omit, skip (• s.th., الى in order to turn to s.th. else) | *دع عنك da' 'anka* desist! stop! *دع عنك da'ka min* not to speak of..., let alone...; *دعك من هذا (da'ka)* stop that! cut it out! *دعنا من هذا (da'nā)* let's not talk about it! enough of that! *دعنا نذهب* let us go! *يدع محلا (maḥallan)* to leave room; — *وادع wadu'a* *يودع yaudu'u* (داعة *wadā'a*) to be gentle, mild-tempered, meek, peaceable II to see off, bid farewell (• s.o.); to take leave (• of), say farewell (• to s.o.) IV to put down, lay down (• • s.o., s.th. in a place, also fig., s.th. in a book), lodge, deposit (• • s.th. in a place); to entrust (• • to s.o. s.th.); to leave (• • with s.o. s.th.), give (• • s.o. s.th.) for safekeeping, give s.th. (•) in charge of s.o. (•), consign (• • to s.o. s.th.) | *اودعه السجن (siyna)* to throw s.o. in prison X to lay down, put down, place, lodge, deposit (• • s.th. in a place); to entrust, consign, commit (• • to s.o. s.th.), leave (• • s.th. with s.o.), give (• • s.o. s.th.) for safekeeping, give s.th. (•) in charge of s.o. (•); to put on half pay, transfer to provisional retirement (• an official); to store, warehouse (• s.th.) | *استودعه الله (ulāha)* to commend s.o. to God's protection; *farewell! God with you! good-by! adieu!*

دعة da'a mild-temperedness, meekness, gentleness, gentle-heartedness; calm, composure, equanimity

ودع wad' lodging, depositing, deposition

وادع wad', wada' (coll.; n. un. ة) sea-shells

وداع wadā' farewell, leave-taking, adieu, valediction; *وداعا and الوداع* farewell! adieu! God with you! good-by!

وداعة wadā'a gentle-heartedness, gentleness, mild-temperedness, meekness, peaceableness

وديع *wadī'* calm, peaceable, gentle-hearted, mild-tempered, meek

ودعة *wadī'a* pl. ودائع *wadā'i'* s.th. entrusted to s.o.'s custody, trust, charge; deposited amount; deposit

ميدة *mida'a* apron; (doctor's) smock

توديع *taudī'* farewell, adieu, leave-taking; valediction

إيداع *idā'* lodging, consigning, depositing, deposition | بطاقة الإيداع deposit slip, certificate of deposit; warrant of arrest; محضر الإيداع *mahḍar al-i.* official record of deposit (*jur.*)

استيداع *istidā'* lodging, consigning, depositing, deposition; reserve; transfer to provisional retirement (of an official); putting on half pay (*mil.*) | في الاستيداع in provisional retirement; unattached, on half pay; ○ مخزن الاستيداع *makẓan al-ist.* depot

وادم *wādī'* consignor, depositor, deponent, lodger; gentle, mild, meek; peaceable, composed, calm; moderate; low, deep

مودع *mūdī'* consignor, lodger, depositor; gentle, mild, meek; moderate; low, deep

مودع *mūda'* lodged, consigned; deposited; deposit; المودع لديه (*ladaihi*) keeper, consignee, depository

مستودع *mustaudī'* depositor

مستودع *mustauda'* lodged, consigned; deposited; stored; in provisional retirement; unattached, on half pay, in reserve; — (pl. -āt) depository, repository; storehouse; warehouse, depot; ○ hangar; ○ container, reservoir, (storage) tank | ○ مستودع التدريب (*mil.*)

وديعة *wadiqa* pl. وداائق *wadā'iq* lawn, meadow

ودك *wadak* fat

ودك *wadik*, ودوك *wadūk*, وديك *wadik* and وادك *wādik* fat (adj.)

ودي *wadā* يدي *yadi* to pay blood money (s.o. killed) IV to perish, die; to cut off (ب s.o.; of death); to kill, destroy (ب s.o., s.th.) | أودي بحياته (*bi-hayātihī*) to destroy s.o.'s life; أودي بصحته (*bi-ṣiḥḥatihī*) to ruin s.o.'s health, sap s.o.'s strength

دية *diya* pl. -āt blood money, wergild; indemnity for bodily injury

وادي *wādīn* pl. اودية *audiya*, وديان *widiyān* valley; river valley, river bed, ravine, gorge, wadi; river; (newspaper) column | أسال اودية من الحبر (*ḥibr*) to pour forth floods of ink; نحن في واد وانتم في واد we belong to different camps; there is a deep gulf between us, we stand worlds apart; حوم به الفكر في اودية شتى (*ḥawwama, fikru, šattā*) approx.: his thoughts trailed off, he was thinking of s.th. else, he was absent-minded; ذهب صيحة في واد (*ṣaiḥatan*) to die unheard (call); هام في وديان approx.: he was no longer himself, he was floating in higher realms, he was beside himself, he was out of his senses; وادي everywhere, on all sides; حلفا *w. ḥalfā* Wadi Halfa (town in N Sudan, on Egyptian border)

ذر (*ذر*) only imperf. يذر *yaḍaru* and imp. ذر *ḍar* to let, leave; to let alone, leave alone; to let be, stop, cease; to leave behind

ورب II to equivocate, express o.s. in equivocal terms (عن about) III to double-cross, dupe, outfox, outsmart (s.o.)

ورب *warb* pl. اوراب *aurāb* obliqueness, obliquity, slantingness; oblique direction, inclination, slope, slant, diagonal | بالورب obliquely, slantingly, aslant; diagonally, transversely

وراب *wirāb* obliqueness, obliquity

مواربة *muwāraba* equivocation, ambiguity | غير مواربة or بدون مواربة un-equivocally, in no uncertain terms

مورب *maurūb* oblique, inclined, slanting, sloping; diagonal, transverse; partly open, ajar (door)

موارب *muwārab* ajar (door)

ورث *wariṭa* يرث *yariṭu* (يرث *irṭ*, ارثة *irṭa*, ورثة *wirāṭa*, رثة *riṭa*, ثرات *turāṭ*) to be heir (• to s.o.), be s.o.'s (•) heir; to inherit (• or عن or من • s.th. from s.o.) II to appoint as heir (• s.o.); to transfer by will, leave, bequeath, make over (• • to s.o. s.th.) IV = II; to draw down, bring down (• • on s.o. s.th.), cause (• • s.o. s.th.) VI to have inherited (• s.th.); to possess as an inheritance (• s.th.)

ارث *irṭ* heritage, inheritance, legacy; estate (of inheritance)

ورث *wirṭ* inheritance, legacy

ورثة *wirāṭa* inheritance, legacy; hereditariness, hereditary transmission, heredity

امراض وراثية | *wirāṭi* hereditary hereditary diseases

وريث *wariṭ* pl. ورثة *wurāṭ** heir, inheritor

ثرات *turāṭ* inheritance, legacy

ميراث *mīrāṭ* pl. موارث *mauwarīṭ** heritage, inheritance, legacy, estate

توارث *tawārūṭ* transmission by inheritance; heredity

وراث *wārāṭ* pl. ورثة *wurāṭ* inheriting; heir, inheritor

موروث *maurūṭ* inherited; handed down, transmitted, traditional; hereditary

مورث *muwarriṭ* and *mūriṭ* testator, legator

متوارث *mulawārāṭ* inherited

ورود *wurūd* ورد *yariḍu* (ورود *wurūd*) to come, arrive; to appear, show up; to be found, be met with, be said (في in a book, letter, etc.), be mentioned (في in); to

reach (الى or • a place), arrive (الى or • at), come to, get to, travel to; to be received (على by s.o.; letter, money, or the like), come to s.o.'s (على) hands; to accrue, come (على to s.o.; revenue, proceeds, etc.) II to make (• s.th.) reach (s.th. else or s.o.), get s.th. (•) to (ب); to bring in, import (• s.th.); to supply, furnish, feed (ب • s.th. to); to deposit (ب • s.th. in), pay (ب • s.th. into) IV to make or have (• • s.o., s.th.) come (• or على to), bring, take (الى or على • • s.o., s.th. to); to transfer, convey, transport, move (الى • s.th. to a place); to import (• s.th.); to deposit, pay in (• an amount); to produce, present (• s.th.); to supply, furnish (• s.th.); to mention, state, set forth, bring up, allege, adduce, cite, quote (• s.th.), interpose, introduce, mention casually, drop in passing, throw in (• s.th., ب in one's speech) VI to arrive successively, come one after the other; to succeed one another, be successive, consecutive; to arrive, come in, come to hand (news, dispatches); to coincide, happen to be identical (ideas, thoughts) X to have (• s.th.) supplied or furnished (من by or from), buy, draw, get, procure (من • s.th. from); to import (من • s.th. from)

ورد *wird* watering place; animals coming to the water; — (pl. اوراد *aurād*) specified time of day or night devoted to private worship (in addition to the five prescribed prayers); a section of the Koran recited on this occasion | الورد الذي طالما التمسح به (*fālamā*) and الورد الذي يتل في الغدو والأحوال (*yutlā fi l-ḡudūw wa-l-āḥwāl*) approx.: always the same old story

بنات وردان *bint wardāna* pl. بنت وردان *bandāl w.* cockroach

وريد *wariḍ* pl. اوردة *aurida*, ورد *wurūd*, حبل الوريد | *wurūd* vein; jugular vein *ḥabl al-w.* jugular vein

ورود *wurūd* coming, arrival, advent; receipt; appearance

مورد *maurid* pl. موارد *mawārid* place of arrival, (place of) destination; access to the water, to a watering place; watering place; spring, well; resource, resort, expedient; place of origin, of provenience; source of income; income, revenue; supply; importation | موارد الدولة *m. ad-daula* government revenues; موارد الزيت *m. az-zait* oil wells; موارد المعيشة *m. al-ma'īša* food-supply lines

موردة *maurida* watering place; landing place, quay, wharf

توريد *taurid* pl. -āt furnishing, provision, purveyance; importation, import; supply; feed | توريد البضائع supply of goods

إيراد *irād* adduction, allegation, bringing up, mention(ing), citation, quotation; — (pl. -āt) importation, import; supply; revenue, income; returns, proceeds, takings, receipts; yield, gain, profit

توارد *tawārud* successive arrival; accidental identity of ideas

استيراد *istirād* importation, import(s)

وارد *wārid* pl. وارد *wurrād* arriving; found, mentioned; newcomer, arrival; pl. -āt imports; receipts, incomings, returns, proceeds, takings | واردات وصادرات imports and exports

مورد *muwarrid* supplier, furnisher, purveyor, contractor

مستورد *mustaurid* importer

مستورادات *mustauradāt* imported goods, imports

*ورد II to blossom, be in bloom (tree); to apply rouge (أ to), rouge, make up (أ s.th.); to dye or color red (أ s.th.) V to be or become red; to take on a rosy color, glow, be aglow, be flushed (cheek) VI = V

ورد *ward* (coll.; n. un. ة) pl. ورود *wurūd* rose(s); blossoms, flowers, bloom

وردة *warda* (n. un.) rose; rosette; cockade; rosebush; (eq.) washer; (eq.) packing ring (of a piston)

وردى *wardī* roseate, rose-colored, rosy; pink

وردية *wardiya* rosary

وردة *wurda* reddish color

تورد *tawarrud* a reddening, red coloration

مورد *muwarrad* rosy, ruddy, red

متورد *mutawarrid* rosy

جبال الاوراس *jibāl al-aurās* the Aurès Mountains (in E Algeria)

ورش *warāša* يرش *yarišu* (ward) to interfere with s.o.'s (عل) plans, thrust o.s. on s.o. (عل) II to disturb the peace, make trouble

ورشي *warīš* lively, brisk; restless, restive

وارش *wārīš* obtrusive; intruder, parasite

*ورشة *warša* pl. -āt, ورش *wirāš* workshop | ورشة الإصلاح *w. al-iṣlāḥ* repair shop, service station; ورشة غسيل laundry

ورط II and IV to entangle, embroil, involve (ق s.o. in difficulties), put s.o. (س) in an unpleasant situation, get s.o. in a bad fix V to let o.s. in for difficulties, get o.s. into trouble; to be entangled, be embroiled, become involved (ق in) X to be entangled, be embroiled, become involved (ق in)

ورطة *warṭa* pl. warafāt, وراط *wirāṭ* difficult or critical situation, difficulty, trouble, plight, predicament, awkward position, dilemma, fix, jam; embroilment, bad entanglement

تورط *tawarruṭ* entanglement, involvement (ق in)

مورط *maurūf* in a plight, in a bad fix, in a dilemma

مورط *muwarraf* in a plight, in a bad fix, in a dilemma

ورع *wari'a* برع *yari'u* (*wara'*) and *waru'a* (وراعة *warā'a*) to be pious and god-fearing V to pause (عن before), be cautious, hesitate (عن about), refrain, abstain (من from)

ورع *wara'* piety, piousness, godliness, godfearingness; caution, cautiousness, carefulness; timorousness, timidity, shyness, reserve

ورع *wari'* pl. اوراق *aurā'* pious, godly, godfearing; cautious, careful; reticent, reserved

ورف *warafa* يرف *yarifu* (*warf*, وريف *warīf*, وروف *wurūf*) to stretch, extend, become long (shadow); to sprout, be green, verdant, in bloom (plant) II and IV to stretch, extend, become long (shadow)

وارف *wārif* extending, stretching (shadow); green, verdant, blooming; luxuriant

ورق II to leaf, burst into leaf, put forth leaves, sprout; to leaf, thumb (أ a book); to paper (أ a wall) IV to leaf, burst into leaf, put forth leaves, sprout

ورق *waraq* (coll.; n. un. ة) pl. اوراق *aurāq* foliage, leafage, leaves; paper; paper money, banknotes; thin sheet metal, laminated metal | ورق تمنة *w. tam̄a* stamped paper; ورق الرسم *w. ar-rasm* drawing paper; ورق مزركش *w. muzarkaš* wallpaper, paper hangings; ورق السنفرة *w. as-sanfara* emery paper, glass paper, sandpaper; ورق شفاف (*šaffāf*) tracing paper; ورق الشاهدة *w. al-šahāda* carbon paper; ورق مطبوع (*ṭun.*) stamped paper; ورق مقوى (*muqawwan*) cardboard, pasteboard; ورق الكتابة *w. al-katāba* writing paper; ورق اللعب *w. al-la'ib* playing cards; ورق اللف *w. al-laff* wrapping

paper; ورق نشاف (or) نشاش (*naššāf*, *naššāf*) blotting paper; ورق نقدي *w. al-yā-naṣīb* lottery tickets; اوراق الاشغال business papers, commercial papers; اوراق الاعتماد *w. al-awāq al-ʿiṭād* credentials; اوراق الحكومة *w. al-awāq al-hukūma* government bonds; اوراق القضية *a. al-qadīya* court records; اوراق مالية securities, bonds; banknotes, paper money; اوراق الموسيقى *a. al-mūsīqā* sheet music; اوراق نقدية (*naqdīya*) ورق النقد *w. an-naqd* banknotes, paper money; ورق حبر على ورق (*ḥibr*) mere ink on paper, of no effect (e.g., treaty, agreement); طرح *ṭarḥ* the cards on the table; to show one's hand

ورقة *warāqa* (n. un.) leaf; petal; sheet of paper; piece of paper, slip; note; card, ticket; document, record, paper; thin metal plate, leaf of sheet metal | ورقة البريد *w. al-bayrīd* postcard; ورقة مدمومة *w. madmūma* stamped sheet; ورقة لعب *w. la'ib* playing card; ورقة مالية *w. al-mālīya* banknote; ورقة الاتهام *w. al-iṭihām* bill of indictment

ورق نقود ورقية *waraqī* paper money

ورق leafy, green, verdant

ورق *warrāq* pl. -ūn paper manufacturer, papermaker; stationer; wastepaper dealer; copyist (of manuscripts)

ورقة *wirāqa* papermaking, paper manufacture; stationery business, stationer's trade

ورق leafy, green, verdant

ورق *muwarraq* stationer

ورق *mūriq* leafy

ورك *wark*, *wirk*, *warik* f., pl. اورك *aurāk* hip, haunch; thigh

ورل *waral* pl. وعلان *wirlān*, اورال *aurāl* varan, monitor lizard (zool.)

ورم *warima* يرم *yarimu* (*waram*) to be swollen; to swell, become swollen II to

cause to swell, inflate (▲ s.th.) | انفه | *anfahū* to annoy, vex, irritate, infuriate s.o.; ورم بانفه (*bi-anfihī*) to be puffed up, conceited, stuck-up V = I

ورم *waram* pl. اورام *aurām* swelling, intumescence, tumor | في انفه ورم (*anfihī*) he is stuck-up

ورم *tawarrum* swelling, rising, intumescence

وارم *wārim* swollen

مورم *muwarram* swollen

ورن *waran* *varan*, monitor lizard (zool.)

ورنش *warnaša* to varnish, lacquer, japan (▲ s.th.)

ورنش *warniš* varnish, lacquer, japan; shoe polish | ورنش الارضية *w. al-arḍiya* floor wax

اوره *aurah**, f. ورهه *warhā** stupid, dumb; cheeky, brazenfaced, impudent

وروار *warwār* bee eater (Merops; zool.)

ورى *warā* يرى *yari* (*wary*) to kindle, fire, take fire (lighter) II do.; to strike fire; to hide, conceal, keep secret, secrete (▲ s.th.); to allude (عن ب) to s.th. with); to pretend, feign, affect, simulate (ب s.th.) III to try to keep secret (▲ s.th.); to hide, conceal (▲ s.th. in); to disguise, mask (▲ s.th.) | واره التراب (*turāba*) to inhume, bury s.o. IV = I; to strike fire V to hide, conceal o.s. (من or عن from) VI do.; to disappear from the sight (عن of s.o., also الانظار)

الورى *al-warā* the mortals, mankind | خير الورى *kair al-w.* the best of all men, the Prophet Mohammed

وراء *warā'a* (prep.) behind, in the rear of, at the back of; after; beyond, past; over and above, beside, in addition to; (adv.) *warā'u* behind, in the rear, at the back | الى الورااء | to the rear; backward;

ء وراء to be favorably disposed to s.o., stand behind s.o., support, back s.o.; ما وراء الاردن (*urduunn*) Transjordan; ما وراء الاكّة (*akama*) what is at the bottom of it, what's behind it; وراء there is more in it than meets the eye, there is s.th. wrong; ما وراء الطبيعة (*baḥr*) overseas; ما وراء البحر the supernatural, the transcendental; ما وراء النهر (*nahr*) Transoxiana; من وراء *min warā'i* (with foll. genit.) behind, from behind; beyond, past; over and above; by means of, through, by; وراء الدعارة (*ta-kassub, dī'āra*) professional prostitution; كان من وراء مقدرة العقل البشرى (*maqḍurati l-'aqlī l-baḥārī*) to be beyond the power of human comprehension

ورائى *warā'i* hind, rear, back, located at the back, directed backward

اورى *aurā* (elative) better concealing (ل s.th.)

تورية *tauriya* hiding, concealment; dissimulation, dissimulation, hypocrisy; equivocation, ambiguity, double-entendre, allusion

تورا look up alphabetically

وزا *wazza u* (*wazz*) to incite, set (عل s.o. against)

وزا *wazz* = اوز *iwazz* (see up alphabetically)

وزب *wazaba* يذب *yazibu* (*wuzūb*) to flow (water)

مزاب *mizāb* pl. ميازيب *mayāzib** drain pipe, drain; gutter, sewer; roof gutter | انفتحت ميازيب السماء *infataḥat m. us-samā'* the heavens opened their gates

وزر *wazara* يز *yaziru* (*wizr*) to take upon o.s., carry (▲ a burden); — *wazara yaziru* and *wazira* يوزر *yauzaru* (*wizr, wazr*, زرة *zira*) to commit a sin III to help, assist, aid, support (عل s.o. in) IV to support,

back up (a s.o.), strengthen s.o.'s (a) arm
VI to help each other VIII اتر *ittazara* to
wear a loincloth; to put on (a garment);
to commit a sin

وزر *wizr* pl. اوزار *auzār* heavy load,
burden, encumbrance; sin, crime; respon-
sibleness, responsibility | حله وزره
(*hammalahū*) to make s.o. bear the
responsibility for s.th., make s.o. answer-
able for s.th.; وضعت الحرب اوزارها *waḍa'at*
il-ḥarbu auzārahā the war has come to
an end

وزرة *wizra* pl. *wizarāt* loincloth

وزرة *wazara* pl. -*āt* skirt, skirting (*arch.*)

وزر V to become a (cabinet) minister X to
appoint as (cabinet) minister (a s.o.); to
be appointed as (cabinet) minister

وزر *wazīr* pl. وزراء *wuzarā'* (cabinet)
minister; vizier; queen (in chess) | وزير بلا
وزارة (*bi-lā*) minister without portfolio;
وزير مفوض (*mufaḥḥaḍ*) minister pleni-
potentiary (*dipl.*); مقيم وزير (*muqīm*)
minister resident (*Tun.*); الوزير الأكبر
the Prime Minister (*Tun.*); مجلس الوزراء
majlis al-w. cabinet, council of ministers;
for the various departments see under
وزارة

وزارة *wizāra* pl. -*āt* ministry; (rar-
er, also) cabinet, government | وزارة
الارشاد القومي *w. al-iršād al-qawmī* Min-
istry of National Guidance (*Eg.*); وزارة
الاستعلامات ministry of information;
وزارة الاشغال العمومية (*'umūmiya*) ministry
of public works; وزارة الاوقاف ministry of
religious endowments, wakf ministry;
وزارة البحرية *w. al-baḥriya* naval de-
partment, ministry of the navy; وزارة
التجارة ministry of commerce; وزارة التربية
والتعليم (*w. al-tarbiya*) ministry of educa-
tion; وزارة الحرية *w. al-ḥarbiya* war
ministry; وزارة الحفانية *w. al-ḥaqqāniya*
ministry of justice; وزارة الخارجية *w.*
al-kāriḥiyya foreign ministry; وزارة الداخلية

w. ad-dāḥiliya ministry of the interior;
وزارة الزراعة ministry of agriculture; وزارة
الشؤون الاجتماعية *w. al-ḥu'ūn al-ijtimā'iya*
ministry of social affairs; وزارة الشؤون
البلدية والقروية (*baladiya, qarawiya*) Min-
istry of Municipal and Rural Affairs (*Eg.*);
وزارة الصحة العمومية *w. aṣ-ṣiḥḥa al-'umū*
miya ministry of public health; وزارة
الطيران *w. al-fayārān* air ministry; وزارة
(العدلية or) العدل *w. al-'adl (al-'adliya)* min-
istry of justice; وزارة المالية *w. al-mālīya*
finance ministry; وزارة المعارف ministry of
education; وزارة المواصلات *w. al-muwāḍalāt*
ministry of communications

وزاري *wizārī* ministerial

وزع *waza'a* يوزع *yaza'u (waz')* to curb, restrain
(a s.o.) II to distribute (a s.th. among
or to, بين a s.th. among), allot, apportion,
deal out (a s.th. to s.o.); to
deliver (a the mail); pass. *wuzzi'a* to be
distributed, be divided (بين among) V to
be distributed; to be divided; to divide
among themselves, (successively, alter-
nately) beset and torment (a s.o.; e.g.,
anxieties, sorrows, thoughts)

اوزاع *auzā'* groups or crowds of people

وزيعة *was'a* pl. وزائع *wasā'i'* share,
portion, allotment

توزيع *tauṣī'* distribution (also, e.g., in
motion-picture industry); division, ap-
portionment, allotment; delivery; sale,
market | توزيع الثروة *t. al-farwa* distri-
bution of (public) wealth; توزيع العمل
t. al-'amal division of labor; توزيع الجوائز
distribution of prizes, award of prizes;
توزيع الارباح distribution (or payment) of
dividends; توزيع مستعجل (*musta'jil*) special
delivery, express delivery (mail)

وازع *waḍi'* obstruction, obstacle, im-
pediment

موزع *muwazzi'* distributing; distributor |
موزع البريد *postman, mailman*

موزع *muwazza'* distributed; scattered, dispersed | موزع الأفكار *m. al-fikr* absent-minded; unconcentrated, distraught, scatterbrained

وزال *wazzāl* genista, broom (*bot.*)

وزن *wazana* وزن *yazīnu* (*wazn*, زنة *zina*) to weigh (▲ s.th.); to balance, equilibrate, equalize, even up (▲ s.th.); to weigh out, sell by weight (ل ▲ s.th. to s.o.) III to equal in weight (▲ s.th.), be of the same weight as (▲), be balanced (▲ with), equilibrate, counterbalance (▲ s.th.); to outweigh (▲ s.th.), compensate, make up (▲ for); to balance, equilibrate, poise (بين two things); to compare (و — بين s.th. with), weigh one thing against the other; to make a comparison, draw a parallel (بين — وبين between — and); to distribute equally (▲ s.th.) VI to be balanced, be in equilibrium, be counterpoised, be in equipoise

زنة *zina* weighing; weight

وزن *wazn* pl. اوزان *auzān* weight; (poetic) measure, meter; noun or verb pattern, form (*gram.*); tonnage of a vessel; weight, weight class (in boxing, etc.) | لا وزن له (*wazna*) or الوزن عديم imponderable; insignificant, of no consequence, negligible; اقام وزنا كبيرا ل attach great importance to, set great store by; مصلحة الوزن والكيل *maṣlaḥat al-w.* *wa-l-kail* bureau of standards; وزن الديك *w. ad-dik* bantamweight (boxing); الوزن الفارغ dead weight

وزنة *wazna* pl. *wazandī* weight; gold or silver talent; (*Ir.*) weight of about 100 kg (varying; officially 108.835 kg) | وزنة إضافية (*iqdāfiya*) additional weight, overweight

وزني *waznī* weight- (in compounds), of weight; ponderable, appreciable; weighty, ponderous, grave

وزان *wizāna* (prep.) commensurate with, corresponding to, in conformity with, in analogy to, following the model or pattern of

وزين *wazīn* weighty, ponderous | الرأي السديد of sound judgment, judicious

ميزان *mizān* pl. موازين *mawāzīn* balance, scales; weight; measure; poetic measure, meter; rule, method; justice, equity, fairness, impartiality; الميزان *Libra*, Balance (*astron.*) | ميزان الحرارة *m. al-ḥarāra* thermometer; ميزان راسد self-registering scales; ميزان طبل (*tablī*) weighing machine, platform scale; weighbridge; ميزان الماء spirit level, level

میزانية *mizāniya* balance, equilibrium, equipoise; balance (*com.*); budget | ميزانية ملحقة (*mulḥaqa*) supplementary budget

موازنة *muwāzana* equality of weight, balance, equilibrium, equipoise; out-weighing; counterbalance, counterpoise, counterweight, compensation; stabilizing effect; comparing, weighing; comparison, parallel (بين between); budget; (*tun.*) timetable, schedule

توازن *tawāzun* balance, equilibrium, equipoise; poise, balance; balancing, poising | توازن سياسي (*siyāsī*) political balance; توازن القوى *t. al-quwā* balance of power; أعاد التوازن بين to restore the balance between

اتزان *ittizān* balance, equilibrium, equipoise; mental health; harmony; impartiality

وازن *wāzin* weighing; of full weight; drunk, tight

موزون *mauzūn* weighed; of full weight; balanced, in equilibrium, evenly poised; well-considered, well-advised, deliberate; well-balanced, well-proportioned, well-measured; rhythmically balanced; of sound judgment, judicious

موازن *muwāzin* outweighing, counter-balancing, equal, equivalent

متوازن *mutawāzin* balanced, in equilibrium

متزن *muttāzin* balanced, measured, regular; well-balanced, harmonious (in color, and the like)

وزی III to be parallel (أ to s.th.); to be opposite s.th. (أ), be the counterpart (أ of); to correspond, amount, be equal or equivalent (أ to), equal (أ s.th.) VI to be parallel, run side by side; to be mutually corresponding, be equivalent

موازة *muwāzāh* equal distance; parallelism; equivalence

تواز *tawāzin* equal distance; parallelism; equivalence | على التوازي side by side, parallel

مواز *muwāzin* parallel; equivalent

متواز *mutawāzin* parallel; similar | متوازي parallelogram; متوازي الاضلاع ○ parallelepiped

وسخ *wasakā* يوسخ *yawusakū* (*wasakū*) to be or become dirty II and IV to dirty, soil, sully, stain, foul (أ s.th.) V and VIII اتسخ *ittasakā* = I

وسخ *wasakū* pl. اوساخ *awsākū* dirt; filth, squalor

وسخ *wasikū* dirty, filthy, soiled, sullied, unclean

وساخة *wasākā* dirtiness, filthiness, uncleanness, dirt, filth, squalor

وسد II to put under s.o.'s (أ) head (أ a pillow), rest, lay (أ s.o.'s head on), bed (أ s.o. on) | وسد التراب (*turāba*) to lay s.o. or s.th. to rest in the ground; وسد صدره (*ṣadrāhū*) to take s.o. to one's breast, hug s.o. V to lay one's head on a pillow (أ); to rest or recline on a pillow or cushion (أ)

وسد *wasād, wusād, wisād* pl. وسد *wusud* pillow, cushion | لازم الوساد *lazima l-wasāda* to be confined to bed

وسادة *wisāda* pl. -āt, وسائد *wasād'id* pillow, cushion

موسد *muwassad* easy, smooth, paved (way)

يسر see موسر

وسط II to place, put, or set in the middle (أ s.th.); to choose or appoint as mediator (أ s.o. between) V to be in the middle or center (أ of); to stand in the middle, keep to the middle, hold the middle between two extremes, steer a middle course; to mediate (ل ب for s.o. s.th.); بين (between), act as mediator or go-between (ق in)

وسط *wasaf, wasf* pl. اوساف *awsāf* middle; center, heart; waist; milieu, environment, surroundings, sphere; means, instrument, agent, medium; mediocrity, medium quality, average; pl. circles, quarters, classes, strata (of the population); — *wasaf* pl. اوساف *awsāf* median, medial, middle, central; in the middle, middle-of-the-road, moderate; intermediate (between two extremes); middling, mediocre, average, mean, medium; — *wasfa* (prep.) in the middle, heart, or center of, in the midst of, amid, among | في وسط من (*wasafin*) in the middle or midst of, within; في الوسط in the very center; midway; of medium quality; وسط في our midst, among us; حشم وسط *ḥšm* midsummer; حجم وسط (*ḥajm*) medium size; حل وسط (*ḥall*) middle solution, middle course, compromise; السيرة الوسط (*saira*) medium pace; أ moderate, neutral attitude; الاوساط diplomatic circles; الاوساط العامة the general public, the public at large; اوساط الناس the middle classes

وسطى *wasafī*, *wasfī* of or relative to the milieu or environment

وساطنى *wasafnī* middle, central, medial, median; intermediate; middling, medium, mediocre

وسطية *wasfiya* pl. -āt patio, inner courtyard

وساطة *wasāṭa* mediation, intervention; good offices, recommendation, intercession | بواسطة by means of, through, by, per; وساطة فلان through the good offices of s.o.; وساطة قدم to offer one's good offices for

وسيط *wasīf* pl. *wasafī** middle, intermediary, intermediate, medial, median; mediator, intercessor; intermediary; agent, go-between, broker, middleman; medium (occultism) | العصر الوسيط ('aṣr) the Middle Ages

وسيلة *wasīfa* pl. وسائل *wasāṭif** means, medium | وسائل المواصلات والنقل *w. al-muwāṣalāt wa-n-naql* means of communication and transportation

اوسط *awṣaf** pl. اواسط *awṣafī**, f. وسطى *wasfī* pl. وسط *wasaf* middle, central; في اوسط هذا | اوسط هذا في اوسطه the middle finger | اوسط الاسبوع (*usūbū*) in the middle of this week; اوسط الشهر *a. aṣ-ṣaḥr* the middle of the month; اوسط افريقية Central Africa; اوسط اوروبا (*urubbā*) Central Europe; الشرق الاوسط (*šarq*) the Middle East; الطبقات الوسطى (*tabaqāt*) the middle classes; القرون الوسطى (المصور) or القرون الوسطى mean result, average

توسط *tawassuṭ* mediation, intervention; situation or position in the middle, intermediateness, intermediacy; mediocrity

واسطة *wāṣifa* pl. وسائل *wasāṭif** mediator, mediatrix, intermediary; mediacy, agency, instrumentality, agent, device, means, medium; expedient | بواسطة by means of, through, by, per; on the part

of, by; بالواسطة indirectly, mediately; هذه بواسطة by this means or device, by that; بواسطة ذلك by means of that, by that; واسطة الاتصال *w. al-ittisāl* link

متوسط *mutawassif* middle, medium; medial, median, intermediate; centrally located, central; mediating, intermediary; mediator, go-between; mean, average | متوسط الحال those of average means; متوسط الحجم *m. al-ḥajm* middle-sized, of medium size; متوسط العمر *m. al-ʿumr* middle-aged; متوسط القامة of medium height, middle-sized; متوسط النوع *m. an-naʿ* middling, of medium quality; البحر الأبيض المتوسط (*baḥr, abyad*) the Mediterranean; موجات متوسطة (*maujāt*) medium waves (radio) متوسط الهجوم center forward (soo- cer)

واسع *wasūʿa* (واسعة *wasūdʿa*) يوسع *yawṣuʿu* to be wide, roomy, spacious, vast, extensive; — واسع *wasūʿa* يوسع *yawṣuʿu* (سعة *saʿa*) to be wide, roomy, spacious; to be well-to-do, be well off; to hold, accommodate, house, seat, etc. (أ. س. س.و., s.th.), have room, have capacity (أ. س. س.و. for); to contain, comprise, comprehend, encompass, include (أ. س.و.); to be large enough, suffice, be sufficient, adequate, enough (أ. س. س.و. for); — واسع *wasūʿa* يوسع *yawṣuʿu* (وسم *wusʿ*, سعة *saʿa*) esp. with negation: to be possible (أ. س. س.و.), be permitted, be allowed (أ. س. س.و.), be in s.o.'s (أ. س. س.و.) power, be up to s.o. (أ. س. س.و.); to be able (أ. س. س.و. to do s.th.), be capable (أ. س. س.و. of); to be allowed (أ. س. س.و. to do s.th.) | لا يمكن أن أقول I cannot say; ما أوسع ذلك I can't do that II to make wider, roomier, more spacious (أ. س. س.و.); to extend, expand (أ. س. س.و.); to widen, enlarge (أ. س. س.و. من s.th.); to broaden (أ. س. س.و.); to be generous, liberal, open-handed (على toward s.o., أ. س. س.و. toward s.o. with s.th.); to make rich, enrich (على s.o.) | أوسع خطاه (*fupāḥu*) to take longer strides, stride out, quicken one's pace; أوسع المكان (*makāna*) to make room for IV = II; to be or become rich | أوسع برا (*birran*) to

treat s.o. with the greatest reverence, bestow ample favors upon s.o.: اوسعه (a'usma) to heap abuse on s.o.; اوسعه (a'usma) to give s.o. a sound beating, wallop s.o.; اوسع النفقة (nafaqata) to incur great expenses V to be extended, be expanded, be widened; to spread (out), extend, widen, expand; to have enough room, sit comfortably; to make o.s. comfortable, make o.s. at home (في in); to enlarge, expatiate (في on), talk or write at great length (في about); to proceed (في in); to continue (في s.th., in s.th.) | اوسع في النفقة (nafaqa) to incur great expenses VIII اتسع ittasa'a to be extended, be expanded, be widened, be enlarged; to expand, widen, grow, increase; to stretch far and wide, be vast; to extend, range; to become rich; to be large or wide enough, suffice, be sufficient, adequate, enough (ل for); to hold, accommodate, house, seat, etc. (ل s.o., s.th.), have room (ل for); to be at s.o.'s (ل) disposal; to be susceptible (ل of); to be able (ا to do s.th.), be capable (ا of) | بكل ما تتسع له الكلمة من معنى (kalimatu, ma'nān) in the widest sense of the word X to widen, expand, become wider; to become larger, increase in size; to find wide or large (ا s.th.)

سعة sa'a wideness, roominess, spaciousness; extent, range, compass; volume, holding capacity, capacity; capability, faculty, power, ability; comfortableness, comfort; plenty, abundance, profusion; luxury, affluence, wealth | عن سعة or سعة بسة well-to-do, wealthy; سعة (ruḥb) على قدر سعتي (qadri sa'ati) to the best of my abilities; كان في سعة من رزقه (rizqih) to be wealthy, live in luxury; سعة الصدر s. as-padr patience, long-suffering; سعة كهربائية (kahrabā'iya) electric capacity; سعة الموجة s. al-mawja amplitude (el.)

وسع wus' ability, capability, faculty; capacity; power, strength; holding capacity | وسعه wus'uhū what he can do, what is in his power; ان وسعه ان it is in his power to ..., he can ...; ان وسعي ان I can, or I may, say; لا وسعه الا (illa) he has no other possibility but ..., he cannot but ...; يذل وسعه to go to great pains, do one's best or utmost

واسع wass' vastness, vast space

وسمة wus'a wideness, roominess, spaciousness; extent, range, compass; plenty, abundance, profusion (من of)

واسع waw' pl. واسع waw' wide, vast; roomy, spacious, large; capacious

اوسع ausa' wider, larger, roomier, more spacious | اوسع صدرا (sadrān) more patient; اوسع مدى (madan) broader, wider

توسيع tawsi' widening, expansion; broadening, extension; enlargement, increase

اجل التوسعة tawsi'a: اجل at-t. reprieve, respite (jur.)

توسع tawassu' extending, extension, widening, increase, enlargement; expansion | مع التوسع in a wider sense, by extension; توسع استثماري (isti'mārī) imperialistic expansion; توسع الحرب t. al-ḥarb extension of the (theater of) war; سياسة التوسع siyāsat at-t. policy of expansion

توسعي tawassu' expansionist (adj.) | سياسة توسعية (siyāsa) policy of expansion, expansionist policy

اتساع ittīd' extending, extension, extensiveness, wideness, spaciousness, vastness, expanse, range, scope, compass, extent; O amplitude (el.); O gauge (of railroad tracks); sufficiency, adequacy | اتساع الكلام (kalām) vagueness of expression; عدم الاتساع 'adam al-itt. insufficiency, inadequacy for

واسع *wāsi'* wide; broad; large, roomy, spacious, vast, sweeping, extensive; far-reaching | واسع الانتشار *w. ar-raḥma (al-'adl)* abounding in mercy (in justice); واسع الصدر *w. as-sadr* patient; forbearing, indulgent, generous, magnanimous; واسع النطاق far-reaching, extensive; comprehensive; large-scale; رجل واسع الحيلة (*raḥḥil, ḥila*) a resourceful, ingenious man; واسع ثوب (*taub*) wide or loose garment; واسع سهل (*sahl*) vast (sweeping) plain; واسع شارع broad street

موسوعة *mausū'a* pl. -āt comprehensive work; encyclopedia; thesaurus

موسوعي *mausū'i* encyclopedic

موسع *mūsi'* rich, wealthy

متسع *muttasi'* wide, extensive, vast, spacious, roomy, large; ample, abundant, sufficient

لم يجد *muttasa'* space; room | لم يكن *(yajid, waqt)* or لم يكن *(yakun)* not to have enough time for; متسع حيوي *(hayawī)* lebensraum

وسق *wasāq* يسق *yasiq (wasq)* to load, freight (a ship with) IV do. VIII اتسق *ittasāq* to be in good order, be well-ordered; to harmonize, be in keeping (مع with) X to be or become possible (ل for s.o.)

وسق *wasq* pl. وسوق *wusūq*, اوساق *ausāq* load, freight, cargo

اتساق *ittisāq* harmony

متسق *muttasiq* in good order, well-ordered; balanced, harmonious

وسكي *wiski* whiskey

ال V to ingratiate o.s., curry favor (ل with), seek to gain access (ل to), seek or solicit s.o.'s (ل) favor; to implore, beseech, entreat (ل s.o.), plead (ل with

s.o.); to ask s.o.'s (ب) help, turn with a request (ب to s.o.); to use as a means (ب s.th.), make use (ب of a means)

وسيلة *wasila* pl. وسائل *wasā'il* means, medium; device, expedient, instrument, tool, agent; وسائل الاحتياط precautions, precautionary measures, precautions; وسائل التعليم educational aids, training aids, material of instruction; وسائل التكييف air-conditioning installation; وسائل المواصلات وسائل المواصلات *w. al-muwāḥalāt* means of communication; وسائل النقل *w. an-naql* means of transportation; اتبنى الوسيلة *to try to ingratiate o.s. (ب with s.o. by s.th.)*; اتخذ منه وسيلة *(ittakāda)* to regard s.th. as an expedient for ...

توسل *tawassul* request, entreaty, fervent plea; petition, application | توسل *tawassulan ilā* so as to succeed by this means in ..., in order to get to the point where ...

وسم *wasama* يسم *yasimu (wasam, sima)* to brand (a cattle); to stamp, mark, brand (ب s.o., s.th. as) | وسمه بالمار *(b s.o., s.th. as)* to brand s.o. as infamous, stigmatize s.o.; وسم جبينه *(wusima jabinuhū)* to be written in s.o.'s face II to distinguish (s.o.), confer distinction (s. upon s.o.), award a decoration or order (s. to) V to scrutinize, regard attentively, watch closely (s. s.th.); to examine carefully (s. s.th.); to regard (s. s.o.), look at (s.); to be marked, characterized (ب by) | توسم فيه خيرا *(kairan)* to see promising signs in s.o., expect a lot of good of s.o., set great hopes on s.o. VIII اتسم *ittasama* to be branded; to be marked, characterized (ب by); to bear the stamp of (ب)

سمة *sima* pl. -āt sign, mark, characteristic; outward characteristic, feature, trait; stamp, impress, character (of s.th.); visa (*Saudi Ar.*); pl. -āt also: features, facial expression, mien, bearing

wasn pl. *wasim* brand; tribal mark, tribal brand; characteristic, mark; coat of arms

wasim pl. *wasima* badge; decoration, medal; order; badge of honor | *wasim* order of merit; *wasim* *rabat as-saq* Order of the Garter; *wasim* الشرف (جوقة الشرف) *wasim* *al-karaf* (jauqat al-k.) Legion of Honor; *wasim* العلوي (alawi) the Moroccan "Oniasem alaouite"

wasima grace, gracefulness, charm, beauty

wasim pl. *wasim* *wasim* graceful, comely, pretty, good-looking; beautiful (face)

wasim pl. *wasim* time of the year, season; festive season (الموسم specif., the Muslim hadj festival); festival, feast day, holiday; fair; fixed date, deadline; harvest | *wasim* *al-ayad* the feasts and holidays; *wasim* *al-ayad* summer season (of a health resort); *wasim* *al-ayad* (amfil) or موسم مسرحي (masrahi) theater season; *wasim* *al-hajj* season of the Pilgrimage; *wasim* *al-qun* cotton harvest, cotton season

wasim *al-qun* (rih) the monsoon

wasim *al-qun* pl. *wasim* *al-qun* branding iron; brand; stigma

wasim *al-qun* branded; stigmatized; marked, characterized (ب with)

wasina *wasin* *wasin* (wasan, sine) to sleep, slumber

wasin slumber, doze

wasin *al-qun* | *wasin* *al-qun* (naum) a short nap

wasin sleepy, drowsy, somnolent

wasin *al-qun*, f. *wasin* sleepy, drowsy, somnolent

waswas to speak under one's breath, whisper (ل or ال to s.o.); to instill evil (ل or ال in s.o.; passion, devil), prompt or tempt s.o. (ل or ال) with wicked suggestions; to awaken doubts, arouse scruples (ل or ال in s.o.'s mind; conscience) II *waswas* to feel uneasy, have scruples, be anxious, worried, full of apprehensions; to be in doubt, have misgivings, be suspicious

waswas pl. *waswas* devilish insinuation, temptation; disturbance; scruple; misgiving, suspicion; rustling, rustle, whisper (of leaves, and the like)

waswas pl. *waswas* devilish insinuation, temptation; wicked thoughts; doubt, misgiving, suspicion; delusion, fixed idea; uneasiness, anxiety, concern; melancholy; *waswas* *al-qun* the Tempter, Satan | *waswas* *al-qun* cotton buds

waswas *al-qun* obsessed with delusions

IV to shave (أ the head)

waswas *al-qun* f. pl. *waswas* straight razor; see also alphabetically

III (variant of III) and *waswas* *al-qun* see

waswas pl. *waswas* horde, mob, crowd

waswas *al-qun* closely connected

waswas *al-qun* pl. *waswas* close tie

waswas *al-qun* connected, interrelated

II to adorn or dress (أ s.o., with the *waswas*, q.v.) V and VIII *waswas* *al-qun* to put on, don (ب a belt, saah, and the like); to throw on loosely (ب a cloak or

similar garment); to garb o.s. (ب with); to assume (ب a name), go by a name (ب)

اوشة *wuṣṣa*, *wuṣṣa* pl. وشع *wuṣṣa*, *wuṣṣa* pl. *auṣiḥa*, *waṣṣa* وشاع *waṣṣa* ornamented belt worn by women (in older times, a double band worn sashlike over the shoulder); sash, scarf, cummerbund; band (esp., of an order); tie, bond (fig.); swordbelt; military sash

وشاة *wuṣṣa* sword

توشيع *tauṣiḥ* pl. تراشيح *tawṣiḥ* composition (mus.); postclassical form of Arab poetry, arranged in stanzas

موشع *muwaṣṣaḥ*, *muwaṣṣaḥ* pl. *-ā* postclassical form of Arab poetry, arranged in stanzas

متشع *muttaṣiḥ* clad, garbed, attired (ب in)

وشر *waṣara* يشر *yaṣiru* (*waṣr*) to saw, saw apart (a s.th.)

موشور *mauṣūr* pl. مواشير *mauṣūr* prism

موشوري *mauṣūr* prismatic(al)

وشع II to reel, spool (a cotton)

وشيع *waṣi* hedge

وشية *waṣi'a* pl. وشائع *waṣi'a* reel, spool, bobbin | وشية التحريض induction coil (el.)

وشق *waṣaq* lynx (zool.)

وشك *waṣaka* يوشك *yaṣuku* (*waṣk*, وشكة *waṣika*) and II to be quick, hurry IV to be on the point or verge (أن of doing s.th.), be about to do s.th. (عل or أن), be close (عل to) | يوشك أن he almost ..., he all but ...

وشك *waṣk*, *wuṣk* speed, swiftness, hurry | عل وشك أن on the point or verge of (doing s.th.), about to (do s.th.), عل وشك about to go out, just going out

وشكان *waṣkān*, *wuṣkān* speed, swiftness

وشيك *waṣik* imminent, impending, near, forthcoming | وشيك الزوال *w. az-zawāl* doomed to early ruin; وشيك الحل *w. al-hall* close to a solution, almost solved (problem)

وشل *waṣal* pl. اوشال *auṣāl* dripping water, tears

وشم *waṣama* يشم *yaṣimu* (*waṣm*) and II to tattoo (a s.th.)

وشم *waṣm* pl. وشام *wiṣām*, وشوم *wuṣūm* tattoo, tattoo mark

وشيمة *waṣima* enmity, hostility, malice

وشنة *waṣna*, *wiṣna* (eg.) morello, mahaleb cherry

وشوش *waṣwaṣa* to whisper in s.o.'s (a) ear II *tawawṣa* to whisper

وشوشة *waṣwaṣa* whispering, whisper

وشي *waṣi* يشي *yaṣi* (*waṣy*) to embellish, ornament with many colors, embroider (a fabric); — (*waṣy*, وشاية *wiṣāya*) to slander, defame (ب ال s.o. with); to inform (ب against), denounce, betray (ب s.o.) II to embellish, ornament with many colors, embroider (a fabric)

وشية *ṣiya* pl. *-ā* blotch, spot; blemish, flaw, fault, defect; mark, sign

وشي *waṣy* pl. وشاء *wiṣā* many-colored ornamentation, embroidery; embroidered or painted fabric

وشاء *waṣā* vendor of embroidered or painted fabrics

وشاية *wiṣāya* defamation, slander

توشية *tauṣiya* embellishment, ornamentation; embroidery

واش *waṣin* pl. واشون *waṣūn*, وشاة *wuṣāh* traitor; slanderer, calumniator; informer, denunciator

wasaba يصب *yasibu* (وصوب *wusūb*) to last; — *wasaba* يوصب *yawapabu* (*wapab*) and V to be (chronically) ill

wasab pl. اوصاب *awṣāb* illness; discomfort, hardship, suffering

wāṣib lasting, permanent

wapada يصد *yapidu* (*wapad*) to be firm, stand firmly IV to close, shut (a door) | اوصد الباب في وجهه (*wajhihi*) to block s.o.'s way, deny s.o. access

wasid pl. وصد *wusud* threshold, doorstep

wasafa يصف *yafisu* (*wasf*) to describe, depict, portray, picture (a, s.o., s.th.); to characterize (a, s.o., s.th.); to praise, laud, extol (s.o.); to attribute, ascribe (a to s.o. a quality), credit (a s.o. with), praise (a s.o. for), say s.th. (a to s.o.'s a credit; to prescribe (a a medicine to s.o.) | لا يوصف (*yūṣafu*) indescribable; nondescript VI to describe to one another, tell one another (a s.th.) VIII اتصف *ittafa'a* to be described; to possess as a characteristic (a quality or peculiarity); to be distinguished, known, characterized, marked (a by a quality, property, peculiarity) X to consult (a doctor)

ṣifa pl. -āt quality, property; attribute; characteristic, distinguishing mark, peculiarity; adjective (*gram.*); asyndetic relative clause (without relative pronoun; *gram.*); way, manner | بصفة *as*, in the capacity of; بصفته *وزيراً* in his capacity of minister, as a minister; بصفة خاصة (*ṣaḥṣa*) in particular, especially, specifically; بصفة غير رسمية (*ḡairi rasmiyyatin*) unofficially

wasf description, depiction, portrayal, characterization; — (pl. اوصاف *awṣāf*) quality, property; characteristic, distinguishing mark, peculiarity; adjective (*gram.*); pl. اوصاف description of a

person | شيء يفوق الوصف (*yafūqu l-waṣfa*) a thing beyond description, an indescribable thing; اخذ اوصافه to take down s.o.'s personal description

wasfa description, depiction, portrayal; medical prescription

wasfi descriptive, depictive

wasṣaf describer, depicter

wasif pl. وصفاء *wuṣāf* servant; page

wasifa pl. وصائف *waṣā'if* maid, servant girl; maid of honor, lady in waiting

muwṣafa detailed description; explanation, interpretation; specification; pl. -āt specifications | مواصفة العلاج directions for treatment

mauṣuf described, depicted, portrayed, pictured; characterized (a by), having as an attribute (a s.th.); noun followed by an attribute or asyndetic relative clause (*gram.*); prescribed

mutṭaṣif characterized (a by), possessing as a property or an attribute (a s.th.)

mustawṣaf pl. -āt clinic

wapala يصل *yasilu* (*wasl*, صلة *ṣila*) to connect, join, unite, combine, link, interlock (a s.th. with), attach (a s.th. to); to establish صلة *ṣilatan* a contact, a connection; a relation بين — and); to bring into relation (a s.th. with s.th. else); to give (a s.o. s.th.), bestow, confer (a upon s.o. s.th.), award (a to s.o. s.th.); — (وصل *wuṣil*) to arrive (a or a at a place); to come to s.o.'s (a or a hands); to reach (a or a, s.o., s.th.); to come, get (a or a, to); to reach (a or a an amount), amount to (a or a); to enter (a a phase); to get (a s.o. to or to the point where) | وصلني خطاب I have received a letter; وصله

وصول *wuṣūl* arrival; attainment, ob-
tainment, achievement; receipt; (pl. -āt)
receipt, voucher

وصول *wuṣūl* upstart, parvenu

وصيل *waṣīl* inseparable friend, inti-
mate, chum

الموصل *al-mawṣil* Mosul (city in N
Iraq)

توصيل *taṣwīl* uniting, joining, con-
necting; supply, feed; connection, junc-
tion; electric contact, feed wire, feeder;
electric circuit, connection layout, con-
nection; conductivity (el.); communica-
tion, transmission, transfer, conveyance;
delivery; execution, dispatch, discharge;
(pl. توصيلات *taṣwīlāt*) receipt, voucher |
○ توصيل إلى الأرض (*arḍ*) ground con-
nection, ground (radio); ○ توصيل على
(*taḍā'uf*) multiple connection,
series parallel (el.); ○ توصيل على التوازي
(*taṣwīl*) parallel connection (el.); ○ توصيل
series connection (el.); جيد على التوالي
jayyid al-t. of good conductivity,
good conductor (el.); ○ سداد التوصيل
saddād al-t. (male) plug (el.)

توصيلة *taṣwīla* connection, contact (el.) |
توصيلة الأرض *t. al-arḍ* ground connection
(radio)

وصال *waṣāl* reunion, being together
(of lovers); communion (in love)

مواصلة *muwāṣala* connection; contin-
uation, continuance; continuity; pl. -āt
lines of communication, communications |
مواصلة حديدية (*ḥadīdiyya*) rail communica-
tion; مواصلة سلكية (*silkīyya*) wire commu-
nication; أسباب المواصلات means of commu-
nication, communications; طرق المواصلات
ṭuruq al-m. traffic routes; وزارة المواصلات
ministry of communications

إيصال *ilālā* pl. -āt joining, connecting,
junction; uniting, union; connection;
communication; conveyance; transport,

transportation; passage; transmission;
putting through (of a long-distance call);
receipt, voucher

توصل *taṣwūl* attainment (إلى of an
objective), achievement (إلى of a purpose);
arrival; reunion

تواصل *taṣwūl* continuance; continuity |
يتواصل continually, persistently

اتصال *ittisāl* connectedness, unitedness,
union; juncture, conjunction, link; con-
nection; contact; liaison; establishment
of contacts; tuning in (of a radio); con-
tacting (ب of), getting in touch (ب with);
junction, intersection (of two roads);
continuance, continuation; continuity |
استمر في اتصال به in touch with; استمرار
(*istamarra*) to keep in touch with s.o.;
نقط الاتصال *nūqat al-itt.* points of contact;
اتصال تليفوني telephone connection

موصول *muṣūl* bound, tied; glued,
riveted (ب to), fixed (ب on; of the eyes);
relative pronoun (*gram.*) | إياما موصولة
(*ayyāman*) for several (or many) con-
secutive days, for some time

موصل *muwawṣil* pl. -āt conductor (el.) |
○ موصل أرضي (*arḍī*) ground wire (radio);
○ موصل سلكي (*silkī*) wire, wiring (el.)

متواصل *mutawawṣil* persistent, continued,
continuous, continual, unceasing, inces-
sant, uninterrupted

متصل *mutṭaṣil* persistent, continued,
continuous, continual, unceasing, inces-
sant, uninterrupted; adjoining, adjacent,
contiguous | متصّل ضمير pronominal suffix
(*gram.*); متصل الحلقاّت *m. al-ḥalaqāt* closely
interlinked, closely connected

وصم *waṣama* يَصْم *yaṣimu* to disgrace, tarnish,
blemish (أ name, honor); to afflict with
the blemish (ب of s.th.; أ s.o.), put the
blame for s.th. (ب) on s.o. (أ) V to be
tarnished, sullied (honor)

وصم *waṣam* disgrace

وصمة *wasma* disgrace; mark of disgrace, stain, blot, blemish; fault, flaw, shortcoming, defect; ailing condition, malaise

نوصم *tauṣim* ailing condition, malaise

وصوص *waswasa* to peep through a hole or crack; (also = ووس) to whisper

وصوص *waswasa* and وصاوص *wasawṣa* pl. وصاوص *wasawṣa* peephole

وصوة *waswasa* furtive glance, peep, peek

وصو II and IV to entrust, commend, commit (ب. to s.o.'s charge or care s.o.); to direct, bid, advise, counsel (ب. s.o. to do s.th.), recommend (ب. to s.o. s.th.), impress (ب. on s.o. s.th.); to order (s.o., ب. to do s.th.), charge, commission (ب. s.o. with), enjoin (ب. on s.o. s.th.), make s.th. (ب.) incumbent (s. on s.o.); to order (ب. from s.o. s.th.), give s.o. (s.) an order for (ب.), place an order (ب. with s.o. for); to decree (ب. s.th.); to make one's will; to will, determine or decree by will (أن that); to bequeath, make over, transfer by will (ل. to s.o. s.th.); to appoint as executor (ال. s.o.) | اوصاه خيرا (b. *ḥayran*) he urged him to take care of X استوصى به خيرا (b. *ḥayran*) to make s.th. one's concern (or one's business), make a point of s.th. (in deference to another's recommendation); to mean well, have the best intentions with; استوصى بالاجر خيرا (b. *ḥayran*) to fix a moderate or low price

وصى *waṣiy* pl. اوصياء *awṣiyā* pl. plenipotentiary, mandatory, authorized agent, commissioner; executor; legal guardian, curator, tutor; administrator, caretaker, trustee; regent; testator; client, principal, mandator | وصى على الرشى ('*arṣ*) regent, prince regent

وصية *waṣiya* pl. وصايا *waṣāyā* direction, directive, instruction, injunction, order, command, commandment; recommenda-

tion, advice, counsel, admonition, exhortation; will, testament, testamentary disposition; bequest, legacy | الوصايا المشر ('*ashr*) the Ten Commandments

وصاية *waṣāya* and وصاية *waṣāya* prescription; order, ordinance, regulation, decree; instruction, direction, advice, counsel

وصاية *waṣāya* guardianship, curatorship, tutorship; executorship; tutelage; mandate (pol.); trusteeship | مجلس الوصاية *majlis al-w.* regency council

توصية *tauṣiya* pl. -*āt*, توص *tauṣ* recommendation; admonition, exhortation, advice, counsel; proposal, suggestion; order, instruction, direction, commission, mandate; (commercial) order, commission | بالتوصية to order, on commission; توصية خطاب letter of recommendation; توصية شركة *shirkat t.* limited partnership

توصية = ايصاء *ḥāḍ* = توصية; appointment of an executor (*Isl. Law*)

موص *muwaṣṣin* and موص *mūṣin* client, principal; mandator, testator | شريك موص silent partner

موصى به *mūṣan bihi* that which has been disposed of; bequeathed, willed; bequest, legacy; decreed, ordered; recommended; الموصى له registered (letter); له الوصى له legate; heir; الوصى له executor

وضاءة *waḍ'ā* وضوء *yaḍ'u* يوض *yaḍ'u* وضوء *waḍ'u* وضوء *waḍ'u* to be pure, clean V to perform the ritual ablution before prayer

وضاءة *waḍ'ā* brilliant, radiant, bright

وضاءة *waḍ'ā* purity, cleanness, cleanliness

وضوء *waḍ'u* purity, cleanness, cleanliness; ritual ablution before prayer

وضوء *waḍ'u* water for the ritual ablution

وضاءة *waḍ'ā* pl. وضاءة *waḍ'ā* pure, clean

توضي *tawadḍu'* ritual ablution

مِصْبَاة *mīḍa'a* and مِصْبَاة *mīḍa'a* fountain or basin for the ritual ablution

توضيب *taudīb* arrangement; preparation; dressing, processing (mining industry)

وضوح *waḍaḥa* يوضح *yaḍīḥu* (وضوح *wuḍūḥ*) to be or become clear, plain, patent, manifest, evident; to appear, show, come out, come to light, become visible II and IV to make clear, make plain (أ s.th.); to explain, explicate, clear up, clarify, expound, elucidate, illustrate (أ s.th.); to set forth, propound (أ s.th.); to make visible, make manifest, show (أ s.th.); to indicate, designate, denote, express (أ s.th.) V = I; to be made clear, be clarified, be cleared up; to be shown, be indicated; to be obvious VIII اتضح *ittaḍaḥa* = I and V; to follow clearly (من from), be explained (من by) X to ask (أ s.o.) for an explanation, for clarification (أ of s.th.); to examine, investigate, explore (أ or عن s.th.), inquire, search (أ or عن s.th.); to try to see clear (أ in), seek to understand clearly (أ s.th.)

وضوح *waḍaḥ* pl. اوضاح *auḍāḥ* light, brilliance, luminosity, brightness | في وضوح (w. in-nahār) in broad daylight

واضح *waḍḍāḥ* bright, clear, brilliant, shining, luminous

وضوح *wuḍūḥ* clarity, clearness, plainness, distinctness; visibleness; obviousness; appearance | بوضوح clearly, plainly, distinctly

واضح *auḍāḥ* clearer

توضيح *taudīḥ* elucidation; showing, visualization; explanation; clarification; explication, illustration

إيضاح *īḍāḥ* pl. -āt elucidation; showing, visualization; explanation; clarification; explication, illustration

إيضاحي *īḍāḥī* clarifying, explanatory, explicative, illustrative, elucidative

اتضح *ittiḍāḥ* clarity, clearness; plainness, distinctness; visibleness, manifestness

استيضاح *istiḍāḥ* pl. -āt request for clarification, inquiry, formal question, interpellation

واضح *wāḍḥ* clear, lucid; plain, distinct; obvious, patent, manifest; visible, conspicuous; evident, apparent, ostensible | واضح بذاته (*bi-dāṭihī*) self-evident; self-explanatory; ان الواضح ان it is obvious that...; واضح وضوح الشمس في رابعة النهار (*wuḍūḥa š-šamsi fi rābi'ati n-nahār*) the matter is clear as daylight

متضح *muttaḍīḥ* plain, distinct; clear; obvious, patent, manifest

وضر *waḍar* pl. اوضار *auḍār* dirt, filth

وضع *waḍa'a* يضع *yaḍa'u* (*waḍ'*) to lay, lay off, lay on, lay down, put down (أ s.th.); to set down (أ s.th.); to place (أ s.th.); to set up, erect (أ s.th.); to fix, attach, affix (أ s.th. to, on, in); to lay, put (أ s.th. into); to impose (أ s.th. on s.o.); to take (أ s.th. from s.o.), rid of a burden, unburden (أ s.o.), unsaddle (أ a horse); to bear (أ a child), give birth to (أ); to invent, contrive, devise, originate, produce (أ s.th.); to found, establish, set up, start (أ s.th.); to write down, put down in writing, set down, lay down (أ s.th.); to write, compile, compose (أ a book or similar work of the mind), create (أ s.th.); to coin (أ a new word, a new term, or the like); to humble, humiliate, disparage (أ or أ s.o.), derogate, detract (أ or أ from); — (*waḍ'*) نفسه *wuḍū'*, ضعة *ḍa'a*, *ḍi'a* with نفسه *naḥḥu'*: to abase o.s., humble o.s.; — *waḍu'a* يضع *yaḍu'u* (وضاعة *waḍā'a*) to be low, lowly, humble | وضع اساسا (*asāsan*) to lay a foundation, lay a corner-

stone; وضع ثقته في (*fiqatahū*) to place one's confidence in; وضعه جانبا (or على جانب) (*jāniban*) to lay, or put, s.th. aside; وضعه (*jaibihī*) to put s.th. in one's pocket; وضع حدا ل (*haddan*) to put an end to s.th.; وضع ختمًا على (*katman*) to place a seal on; وضع السلاح to lay down arms; وضعت السلسلة في عنقه *wuḍi'at is-silsilatu fi 'unuqihi* approx.: to have a millstone about one's neck, be seriously handicapped; وضع مشروعا to make or form a plan; وضع من قدره (*qadrihi*) to depreciate s.th., lower the value of s.th.; وضع تقريرًا to write or make a report; وضع اقتراحات to draw up proposals, make suggestions; وضعه في مقدمة اهتمامه (*muqaddamati himāmihi*) to devote particular attention to s.th., make s.th. one's foremost concern, give priority to s.th.; وضع لفظًا ل (*lafzan*) to coin a word for; وضع اللفظ معنى خاصًا به (*li-l-lafzi ma'nān kāsṣan bihi*) to give a special meaning to an expression, place a particular construction on an expression; وضعه نصب عينيه (*nusba 'ainaihi*) to point out, demonstrate s.th. to s.o.; وضع نظارته على عينيه (*nazzāratahū*) to put on one's glasses; وضع نظما (*nuḥḥuman*) to lay down rules; وضعه على حدة (*ḥidatin*) to set s.th. apart, single out s.th.; وضعه موضع (*mauḍi'ahū*) to put s.th. in the place of s.th. else; وضعه موضع التنفيذ (*mauḍi'a t-t.*) to put s.th. into force, make s.th. effective or operative; to implement s.th.; وضعه موضع الشك (*mauḍi'a š-šakk*) to doubt s.th., question s.th.; وضعه موضع العمل (*mauḍi'a l-'amal*) to put s.th. into action, translate s.th. into deeds; وضع الفكرة موضع الفعل (*fikrata mauḍi'a l-f'l*) to translate the idea into action; وضع نفسه موضع فلان to put o.s. in s.o.'s position; وضعه في غير موضعه to mislay, misplace s.th.; وضع يده على (*yadahū*) to take possession of, lay hold of; وضع يده على ألف أسير to take 1,000 prisoners; وضع

to lay one's hand over one's heart; وضعه (*yadihi*) to lay s.th. aside, toes s.th. aside; وضعه تحت يده to put s.th. in s.o.'s power IV to hurry; to take an active part, participate actively (في in); pass. *uḍi'a* to suffer losses (في in) VI to behave humbly and modestly; to abase o.s., humble o.s.; to agree, come to an agreement (على on) VIII اتضع *ittada'a* to humble o.s., abase o.s.

ضعه *da'a*, *ḍi'a* lowness, lowliness, humbleness; scantiness, poorness, inferiority

وضع *waḍ'* pl. اوضاع *awḍā'* laying down; putting down; laying on; fixing, attaching; setting up; placing; writing down, record(ing); drawing up, execution (of a document, deed, etc.); composition (of a printed work); writing, compilation (of a book); creation; invention; coining (of a word); coinage; conclusion (of a treaty); parturition, delivery, childbirth; regulation, rule; sketch, draft; attitude, bearing, carriage; posture, pose (of the body, e.g., in dancing, before a camera); position, location; situation; statement (*math.*); foundation, establishment; — humiliation; — pl. اوضاع circumstances, conditions; statutes; rules, principles; manner; mores, practices, usages, customs; conventions, conventional rules | وضعا *waḍ'an wa-qaulan* in words and deeds; الوضع الحال the present situation; وضع اليد *w. al-yad* laying on of the hand; occupation, occupancy, seizure; الوضع آلام labor pains

وضعة *waḍ'a*, *wiḍ'a* situation; position

وضعي *waḍ'i* relating to situation or position, situational, positional; positive; positivistic; positivist (*philos.*); man-made; based on convention, conventional | الوضع القانوني positive law (*jur.*); القيم الوضعية (*qiyam*) decimals (*math.*)

وضعية *waḍ'iya* situation; positivism (*philos.*)

waḍā'a lowness, lowliness, humbleness

waḍī' pl. *waḍā'a* lowly, humble, base, vulgar, common; plebeian; low; inferior | الطبقة الوضعية (*ḥabaqa*) the lowest class; والرفيع والوضيع low and high, the lowly and the great

waḍī'a pl. *waḍā'i'* s.th. put down, laid down or deposited; s.th. entrusted to s.o.'s custody, trust, charge, deposit; (*Isl. Law*) resale with a loss; price reduction, rebate

mauḍī' pl. *mauḍā'i'* place, spot, site, locality; passage (in a book); object (of s.th.); position, situation, location; rank; occasion | في موضعه in the right place, at the right time, timely, convenient, opportune; في غير موضعه in the wrong place, out of place; في موضع الحال in the present case; كان موضع حفاوة (*mauḍī'a ḥafāwatīn*) he was the object of a (festive) reception; موضع الإعجاب *m. al-i'jāb* object of admiration; موضع الحنان *m. al-ḥanān* object of sympathy; see also *waḍā'a* I; موضع قدم *m. qadāmīn* a foot (of ground)

mauḍī' local

tauḍū' humility, modesty; lowness, lowliness, humbleness

ittiḍā' humility, modesty; lowness, lowliness, humbleness

waḍī' writer, author; creator; inventor; originator; in childbed; unveiled (woman) | واضع اليد *w. al-yad* occupier, occupant; holder of actual possession, possessor (*jur.*)

mauḍū' pl. *mauḍā'i'* object; theme, subject, topic; question, problem, issue; subject matter, matter; treatise, essay, article, paper; axiom; postulate (*math.*) | فهرس الموضوعات *fihris al-m.* table of contents, index; ادرك الموضوع *adraka l-mauḍū'a* he got the

point; غير ذي موضوع *not topical, not timely*

mauḍū'i' objective; concerning the subject matter, the subject itself (not the form)

mauḍū'iya objectivism (*philos.*)

muḍā'āt analogous (word) coinings

mutawāḍi' humble; modest, unpretentious, unassuming, simple; small, little, insignificant

waḍam pl. *awḍām* meat counter, meat block, butcher's block

waḍī'a *yafā'u* (*waf'*) to tread underfoot (s.th.), tread, step, walk (s.th.); to set foot (s.th.); to walk (s.th.); to mount (s.th. a horse); to trample down, trample underfoot (s.th.); to have sexual intercourse (s.th. with a woman) II to pave, level, make smooth or even (s.th., esp., the way); to make smooth and soft, prepare, fix up, make comfortable (s.th. a seat, the bed, or the like, for s.o.); to make ready, prepare (s.th.); to reduce, slash (s.th.); to force down, press down (s.th.); to lower (s.th.) | *ṣawṭakū* to lower the voice III to agree, be in agreement (s.th. with s.o. on) IV to make (s.th. s.o.) step or tread (s.th.); to make (s.th. s.o.) trample down (s.th.) VI to agree, be in agreement, cooperate, work hand in hand, act in concert, play into each other's hands, act in collusion (s.th. in s.th., in order to carry out s.th.)

waf' and *waḍā'* low ground, depression

waf'a pressure; oppression, coercion, compulsion, force; gravity; violence, vehemence | شديد الوطأة (*ḥal* to), having a deadly effect (s.th. on), of fatal consequences (*ḥal* for); اشتدت وطأة الشيء

(*istaddat*) to aggravate, become grave, trying, grueling (distress); لاشتداد وطأ *la-št. w. il-maraḥ* because of the violence with which the disease struck

موطأ *wafī* low; flat, level

أوطأ *awṭa* lower

مواطى *mauṭa* and موطى *mauṭi* pl. مواطى *mawāṭi* place where the foot is set down, footing, foothold; footprint, footstep, track; footstool | الإقدام *m. al-aqdam* a foot (of ground); مواطى الإقدام the ground

توطئة *tauṭi'a* introduction, initiation; preparation; reduction, lowering | لتوطئة in preparation of ..., for the purpose of ...; توطئة الصوت *t. aṣ-ṣawt* lowering of the voice

مواطأة *muwāṭa'a* agreement; secret understanding, connivance, collusion

تواطؤ *tauwāṭu* agreement; secret understanding, connivance, collusion

موطى *wafī* low; muffled, subdued, soft (voice) | الاراضى الواطئة the Netherlands

أوطب *awṭab*, أوطاب *awṭāb*, وطب *wafṭ* pl. وطب *wafṭ* pl. أوطب *awṭab* milkskin | ملء الوطاب ب *amply* provided with; خال الوطاب empty-handed

وطد *waṭada* يطد *yafidu* (*wafḍ*) and II to make firm, strong or stable, strengthen, brace, reinforce, cement, consolidate, stabilize (a s.th.); to stamp down, ram, tamp (a earth, etc.); to pave (ل a the way for s.o.), prepare (ل a the ground for) | وطد | وثقته *(fiḡatahū)* to rely firmly on, put one's faith in; وطد الزم أن *('azma)* to resolve firmly to ..., come to the firm decision to ...; وطد عرى المحبة *(urā l-maḥabba)* to strengthen the bonds of friendship; وطد أقدامه *(aqdamahū)* to gain a footing in

وطيد *wafīd* firm; strong; solid, sturdy; unshakable | وطيد الامل ب *(w. al-amal)* having strong hopes of, confident of

أوطاد *awṭād* mountains

ميطدة *miṭada* rammer, tamper

توطيد *tauṭīd* strengthening, bracing, reinforcement, cementation; consolidation, stabilization | توطيد السلم *t. aṣ-ṣilm* safeguarding, or maintenance, of peace; توطيد سمر الفرنك *t. si'r al-f.* stabilization of the franc

موطد *muwaffad* firm, strong; solid, sturdy | موطد الاركان firmly established, resting on firm foundations

وטר *waṭar* pl. أوطار *awṭār* wish, desire; aim, end, object, purpose

وطين *wafīṣ* furnace | حمى الوطيس *(ḥamiya)* there was fierce fighting; حامي الوطيس fierce, grim, bitter (fighting)

وطش *wafaṣa* يطش *yafīṣu* (*wafṣ*) to strike, hit, slap (s.o.)

وطف *wafīfa* يوطف *yawṭafu* (*wafaf*) to have bushy eyebrows

أوطف *awṭaf*, f. وطفاء *waffa'a* bushybrowed; وطفاء rain-heavy and low-hanging (cloud)

وطن *waṭana* يطن *yafinu* (*wayn*) to dwell, live, reside, stay (ب in a place) II to choose for residence (a a place), settle down, get settled, take up one's residence (a in a place) | وطن نفسه حل *(naṣaḥū)* to get used to, adjust o.s. to, reconcile o.s. to, put up with; to prepare o.s. mentally for; to make up one's mind to (do s.th.) V to settle down (a or ب in a place) | وطن نفسه حل *(naṣaḥū)* = (see above) X to choose for residence (a a place); to settle (a a country); to settle down, get settled, take up one's residence (a in); to live permanently (a in a place); to take root, become naturalized, acclimated (a in)

وطن *waṭan* pl. أوطان *awṭān* homeland, home country, fatherland; home | الوطن القبل *(qiblī)* Cape Bon (*tun.*); الوطن القوي *(gaumī, isrā'īlī)* the Jewish

National Home; **اهل وطنه** *aḥl w. his* countrymen, his compatriots; **حب الوطن** *ḥubb al-w.* patriotism; **شائع الوطن** *○* cosmopolitan

وطنى *waṭanī* home; native; indigenous, domestic; patriotic; national; nationalistic; (pl. -ūn) nationalist, patriot | **مصنوعات وطنية** domestic products, products of the country

وطنية *waṭaniya* nationalism; national sentiment, patriotism

موطن *mauṭin* pl. **مواطن** *mawāṭin* residence, domicile; habitat; native place, home town, home; native country, home country, fatherland; place, locality, area, region, section, district, zone; point, spot; right place; right time | **موطن الضعف** *m. aḍ-ḍuʿ* soft or sore spot; weak spot, weakness; **وضع يده على موطن العلة** *(yadaḥū, m. il-'illa)* to lay one's finger on an open sore, touch a sore spot; **الموطن الوحيد** the lowest point, the low mark, the bottom

استيطان *istiṭān* immigration; settling down; settling, settlement, colonization; "istitan", a special impost in Tunisia

مواطن *mawāṭin* countryman, compatriot, fellow citizen | **مواطن عالمي** *(ʿālamī)* world citizen

متوطن *mutawaffin* native, indigenous, domestic; resident; deep-rooted; endemic (*med.*)

مستوطن *mustawṭin* native, indigenous, domestic; resident; deep-rooted

وطايط *waṭwāṭ* pl. **وطايط** *waṭāwīṭ*, **وطايط** *waṭāwīṭ* bat (*zool.*)

□ **وطى** II **وطأ** II

واط *wāṭin* low; soft; see alphabetically

وظب *wazaba* **وظب** *yazību* (**وظوب** *wuzūb*) to do persistently, regularly, keep doing, practice constantly (على or a s.th.), continue to do s.th. III do.; to persevere, persist

(على in), take pains (على with), devote o.s. assiduously, apply o.s. with perseverance or steadily (على to s.th.)

مواظبة *muwāzaba* diligence, assiduity, perseverance, persistence

مواظب *muwāzīb* diligent, assiduous, persevering, persistent

وظف II to assign (على a s.th. to s.o.); to impose (على a s.th., esp. a tax, on s.o.), burden, encumber (على a with s.th. s.o.); to assign an office (a to s.o.), appoint to an office, employ, hire (a s.o.); to invest (a money) V to be appointed to an office, obtain a position, get a job; to hold an office, work in a position, have a job | **توظف في الحكومة** to work as an official with the government

وظيفة *wazīfa* pl. **وظائف** *wazāʾif* daily ration; pay; office, position, post, job; officialship, officialdom; duty, task, assignment; (school) assignment, lesson, homework; employ, service; work; function | **ادى وظيفة** (*addā*) to fill a post, attend to an office, exercise a function; **وظائف خالية** (*ḥālīya*) vacancies; want ads (in a newspaper); **علم الوظائف** *ʿilm al-w.* or **علم وظائف الاعضاء** *ʿi. w. al-aʿḍā* physiology

وظيفي *wuṣṭīfī* functional

توظيف *tauṣṭif* employment, appointment (to an office) | **توظيف المال** investment

موظف *muwazzaf* fixed (salary); employed, appointed; — (pl. -ūn) employee; official, officer, civil servant; functionary | **موظف الحكومة** government official; **موظف اكبر** (*ʿumūmī*) public functionary; **موظفين** senior official

يحب *waʿaba* **يحب** *yaʿību* (*waʿb*) to take the whole, all (a of s.th.) IV do.; to insert (في a s.th. in) X = I; to uproot, root out, extirpate, exterminate (a s.th.); to embrace, enclose, encircle (a s.o., بين with the arms); to contain, hold

(أ s.th.); to be able to take in (أ s.th.), have room (أ for); to comprehend, understand, grasp, take in (أ s.th.)

استيعاب *isti'āb* capacity; study; full comprehension, grasp

عش *wa'f*, *wa'if* difficult, hard, troublesome, tiresome, laborious, arduous

عناء *wa'fā'* difficulty, trouble, hardship, inconvenience, discomfort

وعد *wa'ada* يعد *ya'idu* (*wa'd*) to make a promise; to give one's word; to promise (ب or أ s.o. s.th.); to threaten (ب s.o. with) | وعد نفسه بأن | to promise o.s. to ..., intend firmly to ...; وعد بشره (*bi-ṣarafihī*) to pledge o.s. on one's honor, give one's word of honor III to make an arrangement; to arrange for a meeting or rendezvous, make an appointment (أ s.o. with s.o. for a given time or at a certain place) IV = I; V to threaten; to menace (أ s.o.) VI to make an appointment VIII اتعد *itta'ada* to come to an understanding, agree among each other, make arrangements (أن that)

عدة 'ada promise

وعد *wa'd* pl. وعود *wu'ūd* promise

وعيد *wa'id* threats; promises

وعيدى *wa'idī* threatening, menacing, minatory

موعد *mau'id*, موعدة *mau'ida* pl. مواعد *mau'id* promise; pledge, engagement, commitment; rendezvous, date, appointment; time and place of an appointment; appointed time; time, date, deadline; anniversary | كان على موعد مع (أ or ب) to have an appointment with s.o.

ميعد *mi'ād* pl. مواعد *mau'ād* promise; appointment, date, rendezvous; appointed time; time agreed on, time fixed by appointment; deadline, date (esp. also due date for repaying a debt); consulting hour, office hour(s) (of a

doctor, etc.); visiting hours (in museums, etc.); (time of) departure (of trains, buses, etc.) | في الموعد or في المواعيد on time, punctually; على غير موعد (*ḡairī m.*) untimely, unpunctually; من غير موعد *min ḡairī m.* quite unexpectedly, all of a sudden, suddenly; كان على موعد مع to have an appointment with; بيان المواعيد *bayān al-m.* railroad timetable; الموعد الاكل *m. al-akl* mealtime, eating time; موعد التسليم date of delivery; مواعد المرأة *m. al-mar'a* menses; مواعد عرقوبية (*'urqūbiya*) deceptive promises; ارض الميعاد *aṣṣ al-m.* the Land of Promise

مواعدة *muwā'ada* arrangement, agreement; appointment, rendezvous, date

ايعد *i'ād* threat

توعد *tawa'ud* threat

توعدى *tawa'udī* threatening, menacing, minatory

موعد *mau'ūd* promised; fixed, appointed, stipulated (time); موعد and موعودة *mau'ūda* pl. مواعد *mau'ūd* promise

وعر *wa'ara* يعر *ya'iru* (*wa'r* and وعور *wu'ūr*) and *wa'ira* يعور *ya'u'uru* (*wa'ar*), *wa'ura* *ya'u'uru* (وعارة *wa'āra* and وعورة *wu'ūra*) to be rough, rugged, difficult (terrain) V = I

وعر *wa'r* rock debris; rugged, roadless terrain

وعر *wa'r* pl. وعور *wu'ūr*, أوعار *au'ār* covered with rock debris; cleft, riven, rugged, wild; rough, uneven; roadless, pathless; hard, difficult

وعير *wa'ir* covered with rock debris; cleft, riven, craggy, rugged, wild; rough, uneven; roadless, pathless; hard, difficult

وعورة *wu'ūra* unevenness, roughness; difficulty | وعورة الارض *w. al-aṣṣ* difficult terrain

أوعر *au'ar* rougher, more rugged, harder

وعز IV to give to understand, intimate, insinuate (ق or ب s.th., ال to s.o.), point out by a sign or motion (ق or ب to s.o. s.th.); to suggest (ق or ب ال to s.o. s.th.); to inspire (ق or ب ال s.o. with, s.o. to do s.th.); to advise, counsel, recommend (ق or ب ال to s.o. s.th.); to induce (ب ال s.o. to); to instruct, direct, order (ال s.o., ب to do s.th.)

إيماز f'āz advice, counsel, recommendation; suggestion, intimation, hint

إيمازي f'āzi advisory, recommendatory, inspiring, inspiratory

به مؤاز mū'az bīhī inspired, suggested by a higher authority

عس wa'asa يمس ya'isu (wa's) to make experienced, make wise (s.o.; of fate)

عس wa's pl. اوعاس au'ās quicksand

مياس mī'ās quicksand

عظ wa'aza يعض ya'izu (wa'z, عظة 'iza) to preach (s.o. to s.o.), appeal to s.o.'s (s.o.) conscience; to admonish, exhort (s.o.); to warn (عن s.o. of), caution (عن s.o. against) VIII ائعظ ita'aza to let o.s. be admonished or warned; to accede to an admonition, take advice; to learn a lesson, take a warning (ب from), let s.th. (ب) be a warning

عظة 'iza pl. -āt sermon; lesson, moral; warning; admonition

عظ wa'z and وعظة wa'za admonition; warning; sermon; paraenesis

موعظة mau'iza pl. مواعظ mauw'iz religious exhortation, spiritual counsel; exhortatory talk, exhortation; stern lecture, severe reprimand

وعاظ wā'iz pl. وعاظ wu'āz preacher

عق wa'q, wa'iq surly, grumpy, cross; ill-tempered, irritable, peevish, cantankerous, petulant

وعك V to be indisposed, unwell

وعك wa'ik indisposed, unwell

وعكة wa'ka indisposition, illness; sultriness

توعك tauw'uk indisposition

موعك mau'uk indisposed, unwell; ill

متوعك mutaw'uk indisposed, unwell; ill

وعل wa'l, wa'il pl. اوعل au'āl, وعل wu'āl mountain goat

وعو wa'wa'a to howl, yelp, bark, bay

وعى wa'd يى ya'i (wa'y) to hold (s.th.); to comprise (s.th.); to contain (s.th.); to retain in one's memory, remember, know by heart, know (s.th.); to pay attention (ال or s.to), heed, bear in mind (ال or s.th.); to perceive, hear (s.th.); to become aware (ال of) وعى على نفسه (na'isih) to dawn on s.o., become clear to s.o.; لا يى (he is) unconscious; لا يكاد يى (he is) almost unconscious; لا يى ما يقول he doesn't know what he is saying II to warn, caution (من s.o. against) IV to put (s.th. into a vessel or container) V to act with caution, with prudence; to be on one's guard (من against), beware (من of)

وعى wa'y attention, attentiveness, heedfulness, carefulness, advertence; consciousness; awareness; feeling, sentiment, sense; wakefulness, alertness | وعى فى غير وعى unnoticed, without being noticed; وعى قوى (gaumi) national consciousness, nationalism; ما وراء الوعى the subconscious; عاد الى وعيه and استرجع وعيه to regain consciousness, come to; فقد وعيه to lose consciousness, faint, pass out; دون وعى unconscious(ly)

واع wā' pl. اواع au'ya, واع wu'ya vessel (also anat.), container, receptacle | وعية damaw'ya blood vessels

واع wā'in attentive, heedful, careful; conscious, in one's senses, wide awake

وغد *waḡd* pl. أوغاد *auḡād*, ووغدان *wuḡḡān*
miserable, wretched; scoundrel

وغير *waḡara* يغير *yaḡiru*, وڤيرا *yaḡiru*
(*waḡr*, *waḡar*) to be hot, be angry | وڤر
(*padrukū*) to boil with anger
against s.o., harbor malice against s.o.,
feel hatred for s.o. IV to
(*padrahū*) to arouse s.o.'s anger against,
stir up s.o. against, arouse bitter feelings in
s.o. against V to be furious, burn with rage

وڤر *waḡr*, *waḡar* anger, wrath, ire,
rancor, spite, malice, hatred

وغل *waḡala* يغل *yaḡilu* (وغل *wuḡl*) to
penetrate deeply (ق into); — (*waḡl*,
wuḡl, وغلان *waḡalān*) to intrude (عل on
s.o.), come uninvited (عل to) IV to
penetrate deeply (ق into); to apply o.s.
intensively (ق to an activity); to push,
press (ق s.o. into); to hurry | اوغل ق
(*asir*) to walk briskly, advance quick-
ly; اوغل ق الكلام (*kalām*) to exaggerate,
draw a longbow V to penetrate deeply (ق
into); to advance further and further

وغل *waḡl* intruder, parasite

توغل *tawḡḡul* penetration, absorption,
preoccupation

وغل *wāḡil* intruder, parasite; extra-
neous, irrelevant; deep, deep-rooted,
deep-seated, inveterate (feeling)

موغل *mūḡil* deep-reaching, deep-rooted

وڤي *waḡy*, وڤان *waḡan* din, clamor, tumult, uproar

وفد *wafāda* يقد *yafidu* (*wafd*, وفود *wuḡḡūd*, وفادة *wafāda*)
to come, travel (عل or ق to s.o.,
esp. as an envoy); to arrive (عل or ق
before s.o., in s.o.'s presence); to visit,
come to see (عل s.o.), call on s.o. (عل
II and IV to send, dispatch (عل or ق s.o.
to, also a a delegation); to delegate,
depute (عل or ق s.o. to, also a a group)
III to come or arrive together (a with
s.o.) VI to arrive together; to throng,
flock (عل to)

وفد *wafd* arrival, coming; — (pl. وفود
wuḡḡūd, أوفاد *auḡād*) a delegation, a depu-
tation; الوفد (formerly, *Eg.*) the Wafd
party

وفدي *wafdi* of or relative to the Wafd;
Wafdist, a member or adherent of the
Wafd

واكرم (*or* احسن) وفادة *wiḡāda* arrival
(*wiḡādahū*) to receive s.o. hospitably,
receive s.o. with kindness, treat s.o. with
deference

وفود *wuḡḡūd* arrival

ايفاد *iḡād* delegation, deputation, dis-
patch

وافد *wāḡd* pl. وفود *wuḡḡūd*, أوفاد *auḡād*,
وفاد *wuḡḡād* arriving; (new)comer, arrival;
envoy; epidemic(al) (disease); pouring in,
coming (ideas, memories)

وافدة *wāḡda* an epidemic

موفد *mūḡad* appointed or nominated
for a special assignment; delegate | الموفد
apostolic delegate

وفر *wafara* يفر *yafiru* (*waḡr*, وفور *wuḡūr*) and
wafura يفر *yafuru* (وفارة *wafāra*) to
abound, be ample, abundant, numerous,
plentiful; to increase, augment, grow,
become more II to increase, augment,
make abundant (a s.th.); to give abun-
dantly (a of s.th. to s.o.); to furnish (a
evidence, proof); to save (a s.th.), be
sparing, be economical, hold back,
economize (a with); to lay by, put by (a
s.th., esp., money); to save (a s.o.
s.th.) | وفر عليه مصاريف كثيرة to save s.o.
a lot of expenses IV to increase, augment
(a s.th.) V to abound, be ample, abundant,
plentiful; to suffice, be sufficient, be
enough; to be fulfilled (condition); to
be of full value, sterling, up to standard,
unexceptionable, valid; to prosper, thrive,
be successful; to spare no trouble, go to
any length (عل in an undertaking or
activity), give all one's attention, devote

o.s. intensively, dedicate o.s. (عل to); to be saved | توفرت فيه الصفات اللازمة he has the necessary qualities; توفرت فيه الشروط he fulfills the conditions VI to be numerous; to abound, be ample, abundant, plentiful; to increase, multiply, grow in number; to be fulfilled (conditions); to fall amply to s.o.'s (ل) share (e.g., qualities) | توافر فيه الشباب والجمال (šabāb, jamāl) he is richly endowed with youth and good looks

وفر *wafr* abundance, wealth; profusion, superabundance; (pl. وافر *wuʿūr*, -āt) excess, surplus, overplus; economy; saving

وفرة *waḥra* plenty, abundance, profusion

وفير *waḥīr* abundant, ample

أوفر *auʿar* more abounding (أ in); more amply provided or endowed (أ with); thriftier, more economical | أوفر حظاً (ḥazzan) luckier, more fortunate

توفر *tauʿīr* increase, augmentation; raising, raise, rise; economizing, economy; saving | صندوق التوفير *ṣundūq at-t.* savings bank

توافر *tawaffur* abundance, profusion, wealth; superabundance; increase, rise, augmentation, spread, expansion; fulfillment | عند توفر الشروط as soon as the conditions are fulfilled

وافر *wāfir* ample, abundant, plentiful; numerous, profuse, superabundant; (with foll. genit.) abounding in; overlong (year) | الوافر name of a poetic meter

موفر *mauʿūr* ample, abundant, plentiful; loaded, swamped; wealthy, moneyed, rich; complete, perfectly intact | المطالب *m. al-maḥālib* having many wishes

متوفر *mutawaffir* ample, abundant; thrifty, economical; savings yield or interest

متوافر *mutawāfir* ample, abundant, plentiful, profuse

وفر V to be roused, be alerted X to lie in wait; to be in suspense; to be prepared, be in a state of alertness

وفر *wafz*, *wafaz* pl. أوفاز *aufāz* hurry, haste | كان على أوفاز to be on one's toes, be on the alert

مستوفر *mustawfīz* alert, quick, vivid, lively (e.g., mind); excited

وفض *waʿaḍa* يفض *yafīḍu* (*waʿḍ*) to run; to hurry, rush

وفضة *waḍḍa* pl. وفاض *wiḍḍ* leather bag, traveling bag | خالي الوفاض empty, vacant, free; empty-handed

وفية *waḥīʿa* penwiper

وفق *waḥīqa* يوفق *yafīqu* (*waḥq*) to be right, proper, suitable, fit, appropriate II to make fit, make suitable, adapt, fit, adjust, accommodate (أ s.th.); to make consistent, bring to agreement, reconcile (بين different things; وبين s.th. with); to reconcile (بين two parties), make peace, re-establish normal relations (بين between); to give s.o. (أ) success (ل or ال in achieving s.th.; of God); pass. *wuḥīqa* to have success, be successful (ل or ال in or with), have the good fortune, be lucky enough (ال to), succeed (ال in) | وفق كل التوفيق ال (in) | وفق كل التوفيق ال (in) to succeed completely in, have every success in or with III to befit, become (أ s.o.); to suit (أ s.o.), be suitable, acceptable, agreeable, favorable, convenient (أ to s.o.), be consistent with s.o.'s (أ) wishes or interests; to fit, suit (أ s.o.; garment); to agree (أ with s.th., أ with s.o., في or على in s.th.); to be agreed, unanimous, of the same opinion, concur (في or على with s.o. in s.th.); to fit (أ s.th.), be consistent, be in keeping, be in line (أ with s.th.); to correspond, be analogous (أ to s.th.); to be in agreement,

be in accordance, be in conformity, be in harmony, go, harmonize (▲ with); to fall in, tally, coincide (▲ with); to agree (▲ with; of food, climate, etc.), be wholesome, beneficial (▲ for); to be conducive (▲ to); to agree, consent, assent, subscribe (عل to), grant, confirm, approve, sanction, license, authorize, ratify (عل s.th.); to adapt, fit (بين one thing to the other), make consistent, compatible, bring to agreement, reconcile, balance, equilibrate (بين two things) V to be aided, assisted, favored (by God); to have success, be successful, prosper, succeed VIII اتفق *ittafaqa* to agree, come to an agreement, reach an agreement; to agree, be in agreement, in accordance, in conformity, in keeping, in line, in harmony, be consistent, be compatible, coincide, tally, square, fall in line (مع or و with acc.: with); to be agreed, be unanimous; to make a contract, conclude an agreement, a treaty, agree on an arrangement; to agree (عل on s.th.), arrange (عل s.th.), come to terms (عل about s.th., مع with s.o.); to chance, happen accidentally, come to pass, occur, happen (ل to s.o., e.g., an oversight); to fall unexpectedly (ل to s.o.), turn out successfully (ل for s.o.) contrary to his expectations; to be given, be destined (ل to s.o.) | كما اتفق (*ka-mā*) as chance would have it, at random, haphazardly, carelessly; كيفما اتفق (*kayfa-āt*) however it may turn out, whatever may come; no matter how, anyway; at any rate, in any case

وقف *waq* sufficient amount; sufficiency; agreement, accordance, conformity; harmony, concord; *waqa* or وقفا ل in accordance with, in conformity with, conformable to, according to, commensurate with; in pursuance of, pursuant to, on the strength of, on the basis of وقف الاصل *waqfa l-asl* true, accurate, exact (copy)

وقف *waqa*: اجر بالوقف *ajr bi-l-w.* piece wage, task wage, wage for piecework

اوقف *awfaq* more suitable, fitter, more appropriate

توفيق *taufiq* conformation, adaptation, accommodation; balancing, adjustment, settlement; reconciliation, mediation, arbitration, peacemaking, re-establishment of normal relations; success (granted by God), happy outcome, good fortune, good luck, prosperity, successfulness, succeeding | لجنة التوفيق *lajnat at-t.* board of arbitration

وافق *wafiq* accordance, conformity, conformance; unity, concord, harmony; consent, assent; agreement, covenant; وفاقا ل in accordance with, in conformity with, conformable to, according to, commensurate with; in pursuance of, pursuant to, on the strength of, on the basis of

موافقة *muwāfaqa* agreement, conformity, conformance; accordance; correspondence, analogy; suitability, fitness; approval, consent, assent, authorization, sanction

توافق *tawāfuq* coincidence, congruence, congruity; agreement, conformity, conformance

اتفاق *ittifaq* coincidence, congruence, congruity; agreement, conformity, conformance; accident, chance; (pl. -āt) covenant, compact, convention, contract; understanding, arrangement, entente; agreement, treaty, pact | اتفاقا accidentally, by chance, by coincidence; بالاتفاق by (mutual) agreement, by appointment; اتفاق الآراء *ittifaq al-āraʾ* unanimity; اتفاق بحري *(bahri)* naval agreement; اتفاق تجاري *(tijari)* commercial agreement, trade agreement; اتفاق عدم الاعتداء *itt. 'adam al-'idd'* nonaggression pact; دول الاتفاق الصغير *duwal al-itt.* the countries of the Little Entente

اتفاقى *itti/āqī* accidental, fortuitous, chance; based on convention, conventional

اتفاقية *itti/āqīya* pl. -*āt* agreement, treaty; convention, concordat

موفق *muwaffaq* successful, prospering, fortunate, lucky

موافق *muwāfiq* accordant, conformable, congruous, consistent, concordant, corresponding, analogous; suitable, fit, appropriate; agreeable, acceptable, convenient, favorable, propitious, wholesome, beneficial, conducive

متوفى *mutawaffiq* successful, prospering, fortunate, lucky

عليه متفق *muttafaq 'alaihī* agreed upon

وفى *waḍā* يلى *yaḥī* to be perfect, integral, complete, unabridged; — (وفاء *waḍā'*) to live up (ب or ا to a promise, an agreement, a vow, or the like), redeem, fulfill, carry out, keep (ب or ا s.th.); to satisfy, gratify (ب a wish, a desire), supply (ب a need); to serve (ب a purpose); to meet, fulfill, discharge (ب an obligation, an engagement); to pay (a debt); to redeem (a pledge); to cover (costs, expenses); to be sufficient, be enough, suffice (ب for), be adequate (ب to); to make up, compensate fully (ب for), counterbalance (ب s.th.); to be equivalent (ب to s.th.), fulfill the function (ب of s.th.), substitute (ب for); to realize or carry out (fully, completely; ب s.th.) II to bring up to standard, complete, round out (ا s.th.); to give (ا s.o. s.th.) to the full extent, let s.o. (ا) have his full share of s.th. (ا); to present, set forth, or treat exhaustively (a topic) III to come (ا to s.o.), appear, show up (ا before s.o., in s.o.'s presence); to bring, take, deliver (ب a to s.o. s.th.), supply, provide, furnish (ب a s.o. with); to fulfill (ا s.o.'s wish), comply (ا with

s.o.'s request) | وافته *(ajāḍuhū)* his fate overtook him IV to give to the full; to fulfill, keep (ب or ا s.th.), live up (ب or ا to); to come or draw near s.th. (عل), approach (عل s.th.); to exceed, transcend (عل s.th.), go beyond (عل) | اوفى على الانتهاء (عل s.th.), go beyond (عل) | عمره الآن قد اوفى على التاسعة; *(umruhū)* he is already past nine years of age V to exact fully (ا s.th.), take one's full share (ا of), receive in full (ا s.th.); pass. *tuwaffiya* to die VI to be complete; to decide unanimously (عل for, in favor of) X to receive in full, exact (fully) (ا s.th.); to give (fully) (ا ل to s.o. s.th.), let s.o. have his full share of; to complete, bring to a finish (ا s.th.), go through with s.th. (ا); to sit out, hear to the end (ا a program); to bring to its full value (ا s.th.); to treat exhaustively (ا a topic); to exhaust (ا s.th.); to present in detail, at great length (ا s.th.); to fulfill (ا the condition); to receive full compensation or indemnity

وفاء *waḍā'* keeping, fulfillment, redemption (e.g., of a promise); meeting, discharge (of an obligation); payment (of a debt); counterbalance, setoff, compensation; faithfulness, fidelity; good faith; loyalty, allegiance; fulfillment, accomplishment, realization, completion | وافت *waḍ'an li* in fulfillment of, in discharge of; as an offset to; as a compensation for; يوم وفاء النيل *yawm w. an-nīl* the Day of the Nile Inundation (popular holiday; *Eg.*); احتفظ بالوفاء لـ to remain loyal to s.o.

وفاة *waḍā'* pl. وفيات *waḍāyāt* decease, demise; death; death certificate | كثرة الوفيات *kafraṣ al-w.* high mortality, high death rate

وفى *waḍī* pl. اوفياء *aufyā'* true to one's word; faithful (lover); reliable, trustworthy; entire, whole, total, full, complete, integral, perfect

أوفى *auḍ* more faithful, more loyal; more complete, of greater perfection; serving better (ب a purpose), fulfilling better (ب a wish, etc.)

توفية *tauḍiya* satisfaction; fulfillment, discharge

موافاة *muwāḍāh* arrival; communication (ب of a message)

إيفاء *iḍā'* fulfillment, discharge; payment | قادر على الإيفاء solvent

استيفاء *istiḍā'* acceptance by the creditor of the performance or payment due (*Isl. Law*); fulfillment; exhaustive treatment; performance, discharge, accomplishment, execution, consummation, completion; payment

واف *wāḍin* faithful, loyal; full, complete, perfect; quite sufficient, enough; ample, abundant; adequate

موف *muwaffin* completing, rounding out (a number) | الشهر | ثلاثين من الموقع (20th (30th) day of the month

متوفى *mutawaffan* deceased, dead

وقة *wuqqa, wiqqa* pl. -*āt*, وقى *wiqaq* oka, a weight, see أقة

وقب *waqaba* يقب *yaqību* (*waqb*) to be sunken, hollow (eye); to become dark, gloomy

قب *waqb* pl. أوقاب *auqāb* cavity; hollow, hole; eye socket, orbit

قبة *waqba* cavity

وقت II to appoint, fix, or set a time (a for), schedule (a s.th.) for a given time; to time (a s.th.); to set a time limit (a for)

وقت *waqt* pl. أوقات *auqāt* time; period of time, time span; moment, instant | وقتا *waqtan* once, at one time, one day; بوقت *at once*, right away, immediately; في وقت *on time*; at the right time, in good time, timely; في غير وقت *at the wrong*

time, untimely; في نفس or في الوقت نفسه *at the same time*, simultaneously; الوقت *at the same time*, simultaneously; في أول وقت *at the first opportunity*; الوقت *at once*, right away, immediately; لوقت *at this time*; مع الوقت *in (due) time*, in the course of time, by and by, gradually; من وقت لآخر *from time to time*; أوقاتا *do.*; في بعض الأوقات *at times*, sometimes; وقت الفراغ *leisure*, sparetime, free time; الوقت المدني (*madani*) civil time; وقت أوروبا الوسطى *Central European time*; urubūd l-wuḍād *Central European time*; إشارة الوقت *time signal (radio)*

وتتذ *waqta'iqin* then, at that time, by then

وتتذ *waqtaḍāka* then, at that time, by then

وقتا *waqtamā* (conj.) while, as

وقتي *waqtī* temporal, of time; time- (in compounds); temporary; passing, transient, transitory; provisional, interim; momentary; وقتيا *for some time*, for a short time | تصوير وقتي *time exposure (phot.)*

موقت *mauqit* pl. موقات *mauqitāt* appointed time; appointment, date

موقت *miqāt* pl. موقات *mauqitāt* appointed time; date, deadline; time; season, time of the year; meeting point, rendezvous; pl. times of departure and arrival, timetable | موقات الأعمال *business hours*; موقات الحج *m. al-ḥajj* rendezvous points and times of the Mecca pilgrims

توقيت *tauqit* timing; reckoning of time | time | توقيت صيفي (*saifi*) daylight-saving time; توقيت محل (*maḥalli*) local time; في الساعة العاشرة حسب توقيت جرينش (*ḡasaba t. g.*) at 10.00 hours Greenwich mean time

موقت *mauqūt* appointed, fixed, set (time); temporary; limited in time,

scheduled for a given time; provided with a time fuse (bomb)

وقت *muwaqqit* timing, determining the time; timekeeper, timetaker; controller

وقت *muwaqqat* and وقت *mu'awqat* scheduled for a given time or hour; appointed, fixed, set (time); effective for a certain time, for a time only, temporal, temporary, passing, transient, transitory, provisional, interim | وقتاً temporarily, provisionally, for the time being; بصورة مؤقتة (*bi-ṣūra*) do.; حكومة مؤقتة provisional government

وقع *waqaḥa* يقع *yaqīḥu* (قَحَ *qīḥa*, *qaḥa*), وقحة *waqāḥa*, وقاحة *yaquḥu* (قَاحَة *waqāḥa*, *qaḥa*) and *waqīḥa yaquḥu* (*waqāḥ*) to be shameless, impudent, insolent V do.; to behave impudently (على toward s.o.), display insolent manners VI to display impudence, behave in an insolent manner

قَحَ *qīḥa* impudence, shamelessness, insolence, impertinence, sauciness

وقع *waqīḥ* impudent, shameless, insolent, impertinent, saucy, cheeky, forward

وقع *waqāḥ* (m. and f.) pl. *waquḥ* impudent, shameless, insolent, impertinent, saucy, cheeky, forward

وقع *waqīḥ* impudent, shameless, insolent, impertinent, saucy, cheeky, forward

وقاحة *waqāḥa* impudence, insolence, impertinence, sauciness, cheek, nerve

وقحة *waquḥa* impudence, insolence, impertinence, sauciness, cheek, nerve

وقد *waqada* يقد *yaqīdu* (*waqd*, *waqad*, *waquḍ*) to take fire, ignite, burn II and IV to kindle, ignite, light (أ s.th.) | أوقد (*ād*) to set s.th. on fire V = I; to kindle, light, ignite (أ s.th.) VIII أوقد *illaqada* = I; to break forth (anger), be aroused (zeal) | أوقد غيرته (حماساً) على

(*raṭan*, *ḥamṣan*) to burn with zeal (enthusiasm) for X to kindle, light, ignite (أ s.th.)

وقد *waqd*, *waqad* burning, combustion; fire; fuel

وقدة *waqda* fire; blaze

وقاد *waqād* fuel

وقاد *waqqād* burning, fiery; lively, heated; bright, brilliant, radiant (star); (pl. -ūn) stoker

وقود *waquḍ* fuel (also for motors) | مخزن الوقود *maḥzan al-w.* coal cellar, coal storeroom

وقيد *waqid* fuel

وقيد *mauqid* pl. مواقد *mauqīd* fire-place; hearth; stove; ○ boiler of a locomotive | موقد الغاز kerosene stove

إيقاد *iqād* kindling, lighting, setting on fire, ignition

توقد *tawaqqud* burning, combustion

اتقاد *ittiqqad* burning, combustion

موقود *mauquḍ* kindled, lit, ignited, burning

متوقد *mutawaqquḍ* burning, flaming, blazing | متوقد الذهن *m. aq-ḡiḥm* fiery, impulsive, having a lively mind

متقد *muttaqid* aflame, burning

مستوقد *mustauquḍ* hearth, fireplace; ○ bath heater, geyser

وقد *waqada* يقد *yaqīdu* (*waqd*) to hit fatally, hit hard, throw down, fell (أ s.o.)

وقيد *waqid* and موقود *mauquḍ* fatally ill

وقر *waqara* يقر *yaqiru* (*waqr*) to break, fracture, crack (أ s.th., esp. a bone); — to be settled, certain, an established fact; to stay, remain | قر في نفسه أن to him it was an established fact that...; وقرت الصورة (*ḥaladīḥi*) do.; وقرت الصورة (*ṣūratu*) the picture stood vividly

before his mental eye; — *waqura* يوقر *waqura* to be dignified, sedate, staid, grave II to respect, honor, revere, reverence (s.o.); to render grave or sedate (s.o.) IV to load, burden, overload (a beast of burden); to oppress (s.o.), weigh heavily (s. upon); to be overladen with fruit (tree)

waqr pl. *waqūr* وقور cavity, hollow

waqra وقرة cavity, hollow

wigr pl. *auqār* اوقار heavy load, burden

waqār وقار gravity, sobriety, dignity, deportment commanding respect; sedateness, dignified bearing

waqūr وقور grave, sedate; dignified; venerable, reverend

lawaqqur توقر dignified bearing

muwaqqar موقر respected, held in respect; venerable, reverend

waqapa يقص *yaqisu* to break s.o.'s neck (a)

waqaza يقظ *yaqizu* (waqz) to beat brutally (s.o.) II to arouse, incite, inflame, whip up (s.th., e.g., passions)

waq'a يقع *yaq'u* (waqu') to fall; to fall down, drop; to tumble; to come to pass, take place, occur; to happen (s.o.), befall (s.o.); to get (s. in a situation, also, e.g., in a fix); to get (s. to), arrive (s. at); to come, run (s. across), meet (s. with); to fall (s. to s.o., to s.o.'s lot or share); to alight, settle down (s. on; bird); to have sexual intercourse (s. with a woman); to be divided (s. into), consist (s. of); to be located, be situated, lie (geogr.); — *waq'a* واقعة to slander, backbite, defame, disparage

(s. or s.o.); — (*waq'*) to rush, pounce, fall (s. upon s.o.) | بعضهم وقعوا they fell to quarreling, they fell out with one another; وقع بآيديهم (*bi-aidihim*) he fell into their hands; وقع تحت حواسه (*hawāssihī*) to enter s.o.'s range of perception, become palpable, tangible for s.o.; وقعت في حبه (*hubbihi*) she fell in love with him; وقعت حرب (*harb*) war broke out; وقع الحق (*haqq*) the law has been determined; وقع الحق عليه he was found guilty; وقع في الفخ (*fakḥ*) to walk into the trap, get caught in the snare; وقع فريسة (*farisalahū*) to fall victim to s.o., become a prey of s.o.; وقع مع قلبه في مكان (*min qalbihi fi makānin*) to take s.th. to heart; to make s.th. one's business, attend to s.th.; وقع القول عليه (*qaul*) he was called upon to speak, he was given the floor; وقع في نفسه أن it came to his mind, it occurred to him to ...; وقع الكلام (*kalām*) the words impressed him, went to his heart, touched him; وقعت في (من) نفسه or she has made an impression on him, she has bewitched him; وقع في هواها (*hawāhā*) he fell in love with her; وقع موقفه (*mauqi'ahū*) to stand in place of, stand for; وقع في غير موقفه (*fi ḡairi mauqi'ihī*) to be misplaced, stand in the wrong place, be used in the wrong context (word); وقع الكلام منه موقعا (*ka-lāmu, mauqi'an*) the words moved or impressed him; وقع الأمر منه موقعا حسنا (*mauqi'an ḥasanan*) the matter pleased him very much, was most welcome to him; وقع عنده موقع الرضى (*mauqi'a r-riḍā*) it met his approval; وقع في النفوس موقعا to leave a strong, splendid impression; وقع موقع الاستنراب to cause raised eyebrows, cause astonishment II to let fall, drop (s. s.o., s.th.); to cause to fall, bring down, throw down, overthrow (s. s.o., s.th.); to perform, carry out, execute (s. s.th.); to enter, record, register (s. s.th. in or on); to

sign (أ s.th.); to inflict (عل أ a punish-ment on s.o.); to play (عل on a musical instrument); to sow dissension (بين between, among) | وقع مجرا على (hajzan) to seize, confiscate, impound or restrain s.th.; وقع بالاحرف الأولى (bi-l-ahruḥi l-ūlā) to initial s.th.; وقع نفسه (na/sahū) to give o.s. up; وقع على الوتر الحساس (al-watar al-ḥassas) to touch the sensitive spot III to attack (أ s.o.), fight (أ with); to have sexual intercourse (أ with a woman) IV to let fall, drop (أ, أ s.o., s.th.); to cause to fall, bring down, throw down, overthrow (أ, أ s.o., s.th.); to plunge (في أ s.o. into s.th., esp. fig.), get, land (في أ s.o. in a situation); to fall (ب upon s.o.), attack, assault (ب s.o.); to score a hit (ب on); to sow the seeds of discord, drive a wedge (بين — وبين between — and); to project (أ s.th.) | أوقع الرعب في قلبه (ar-ru'ba fi qalbihī) to strike terror to s.o.'s heart, frighten or scare s.o.; أوقع عقوبة على to inflict a punishment on; أوقعه في كين to let s.o. walk into an ambush V to expect, anticipate (أ s.th.); to prepare o.s., wait (أ for); to dread (أ s.th.); to be inflicted (عل on s.o.; punishment), be passed (عل against s.o.; judgment) X to expect, anticipate, dread (أ s.th.), feel uneasy, be concerned (أ about), look forward with apprehension (أ to)

وقع waq' falling, dropping, tumbling; fall, drop, tumble; thump, thud, blow; happening, occurrence, incidence; impression (s.th. makes), effect; impact | وقع اقدام footfall, footsteps; وقع اقدام كان له احسن وقع (aḥsanu waq'in) to make the best impression on everyone

وقعة waq'a pl. waqa'āt fall, drop, tumble; thump, thud, blow; shock, jolt; incident, occurrence; encounter, combat, battle; meal, repast

واقع waqqā' and واقعة waqqā'a tale-bearer, scandalmonger, slanderer

وقع wuqū' falling, fall, tumble; setting in, incidence (of an event), occurrence, happening

واقعة waq'a pl. waqā'āt incident, event, occurrence, happening; encounter, battle; — pl. وقائع happenings, goings on, developments; factual findings, factual evidence, facts (of a legal case); proceedings (of an assembly); facts | دفتر الوقائع daftar al-w. minute book; الوقائع المصرية (miṣriya) the Egyptian Official Gazette (the oldest Arab newspaper)

موقع mauḡi' pl. mawāḡi' place where s.th. drops or falls down; place, site, locality, spot; position (of a ship and mil.); scene; situation, location, position; impression; time or date on which s.th. falls | مواقع الاخلال (sites of) ruins; مواقع النظر m. an-naẓar field (or range) of vision; موقع متقدم (mutaqaddim) advanced position (mil.); مواقع النجوم (mil.) the orbits of the stars; موقع لم يكن يعرف موقعه (mauḡi'a waḡi'ihī) he did not know what time of the night it was at that moment; see also waqa'a (at end of illustrative phrases)

موقعة mauḡa'a pl. mawāḡi' battle-field; fighting, combat, battle

ميقعة miqa'a device for sharpening or honing; grindstone, whetstone

توقيع tauḡi' dropping; performance, consummation, execution; discharge, undertaking (of an act or action); infliction (of a punishment); entering, recording, registration; (pl. -āt) signature | بتوقيع (or) signed by, from the pen of; مهمل التوقيع (muḥmal) without signature, unsigned

موسيقى توقيمية tauḡi' rhythmic(al)

واقع wigā' coition, sexual intercourse

إيقاع iḡā' pl. -āt rhythm; projection

إيقاعي iḡā'i rhythmic(al)

توقع *lawaggu'* expectation; anticipation

واقع *wāqi'* falling, dropping, tumbling; occurring, happening; actual, real, factual; material, corporeal, tangible; event, fact, matter of fact; factual findings, factual evidence, facts; located, situated (*geogr.*); transitive (*gram.*); الواقع reality, the real, material world | واقع *wāq'an* or الواقع في واقع الامر or واقع الامر in effect, indeed, as a matter of fact, actually, really, in reality; برائع *bi-wāq'i'* to the amount of (with foll. figure); غير واقع untrue, unreal; intransitive (*gram.*); واقع الامر the accomplished fact; واقع الحال factual findings, factual evidence, facts; الواقع أن (*anna*) it is a fact that ..., as a matter of fact ..., actually ...; دون الواقع بكثير (*dūna, bi-kaḥḥir*) far from being true; من واقع هذه السجلات (*siḥillāt*) according to the data contained in these registers

واقعة *wāq'a* incident, occurrence, event; happening, development; fact; accident, mishap; fighting, combat, battle

واقعي *wāq'i'* actual, real; de facto; realistic; positive; positivistic (*philos.*)

واقعية *wāq'i'ya* reality

موقع *muwaqqi'* signing; signer, signatory

موقع *muwaqqa'* entered, recorded, registered; signed

متوقع *mutawaqqa'* expected, anticipated; supposed, presumable, probable, likely | ان من المتوقع ان it is expected that ...

وقف *waqafa* يقف *yaqifu* (*waqf*, وقوف *wuqūf*) to come to a standstill, come to a stop; to stand still; to place o.s., post o.s., station o.s., take one's stand, step (فوق on s.th.), stand (فوق on, دون in the way of s.th.); to stop (عند or على at; الى at, short of, = to reach, extend to, go as far as); to halt; to pause; to hesitate, waver, have doubts or scruples (في in

s.th.); to use the pausal form, pronounce a word without *i'rāb* ending (*gram.*); to rise, get up, stand up, get on one's feet; to plant o.s., station o.s., stand erect, hold o.s. erect; to stand; to stand on end (hair); to withstand, resist, oppose; to take up position (على at); to stand (مع by s.o.), stick (مع to s.o.), side (مع with s.o.), support, back (مع s.o.); with foll. participle: to continue to do s.th., keep doing s.th.; — (*wuqūf*) to occupy o.s. (على with), attend (على to), go in for (على); to read (على s.th.); to apply o.s., devote o.s. (على to); to take an interest, be interested (على in); to inquire, seek information, inform o.s. (على about); to learn, be informed (على of); to understand, comprehend, grasp, learn (على s.th.); to come to know (على s.th.), become acquainted (على with); to know (على s.th.); — (*waqf*) to bring to a standstill, to a stop, arrest, halt, stop (أ, s.o., s.th.), put an end (أ to s.th.); to hinder, prevent, hold back (أ, s.o., s.th., دون or عن from); to make dependent, conditional (على s.th. on), pass. *wuqi'a* to depend, be conditional (على on); to apprise, inform, notify (على s.o. of), acquaint (على s.o. with), let s.o. (أ) know (على about); to tell, advise, instruct (على s.o. about), call s.o.'s (أ) attention (على to); to donate, grant, create, institute (على s.th. for a pious or charitable purpose), bequeath as a religious endowment or wakf (على s.th. to); to make over, bequeath, transfer (على s.th. to); to dedicate, consecrate, devote (على s.th. to a purpose); to assign, appoint (أ s.th., ل to, to a purpose), designate, set apart (أ s.th., ل for s.th., for a purpose); to apply, devote (نفسه *nafsaḥū* o.s., ل to s.th., to a task) | قف *qi'* halt! (command); stop! (e.g., on a traffic sign); وقف أمامه (*amāmahū*) to resist, oppose, stop s.th., put an end to s.th.; وقف الى جانبه to be on s.o.'s side;

(yadrihi) to stand at his left; وقف سدا دون (saddan) to rise as an obstacle in the way to s.th., stand in the way to s.th.; لا يقف دونه شيء nothing will stand in his (or its) way, nothing can stop him (or it); وقف حائرا to be in a quandary, at a loss what to do; وقف على الحياء (hiyad) to remain neutral, observe strict neutrality; وقف على ساق الجد ل (sadi l-jidd) to throw o.s. into s.th., identify o.s. with s.th., go to great lengths, make every effort in order to ...; وقف على شفير الهلاك (safiri l-halak) to be on the brink of ruin, be about to perish; وقف عند حد (haddi) to stop at or short of ..., go as far as ...; وقف في وجه فلان (wajhi f.) to offer s.o. resistance, stand up against s.o.; وقف موقفا من (mauqifan) to assume an attitude, take a stand toward or with regard to; وقف موقفا ملؤه الحزم (mil'uhū l-hazm) to assume an attitude of utmost determination; وقف (waqfan) to assume a posture; وقف وقفة (waqfakan) to stand still; to assume an attitude; وقفه عن العمل ('amal) to suspend s.o. from duty II to bring to a standstill, to a stop, arrest, halt, stop, hold up, check, stunt, obstruct, trammel, hamper, slow down (s.o., s.th.); to park (s. an automobile); to raise, erect, set up, set upright, place in an upright position (s. s.th.); to arrest, seize (s.o.); to hold back, restrain, keep, prevent (s.o. from); to acquaint (s.o. with); to institute a religious endowment or wakf (s. for the benefit of, in favor of) | وقفه عند حده (haddihi) to put s.o. in his proper place IV to make (s. s.th.) stand, set up (s. s.th.); to bring to a standstill, to a stop, arrest, halt, stop, hold up, check, stunt, obstruct, trammel, hamper, slow down (s.o., s.th.); to stop, suspend, stay, discontinue, interrupt (s. s.th.); to break off, sever (s. relations); to postpone, put off, delay, defer (s. an activity); to

arrest, seize, apprehend, capture (s.o.); to suppress, ban (s. a newspaper); to acquaint (s.o. with), inform, notify, apprise (s.o. of), let s.o. (s.) know (s. about); to tell, advise, instruct (s.o. about), call s.o.'s (s.) attention (s. to); to donate, grant, create, institute (s. s.th. for a pious or charitable purpose), bequeath as a religious endowment or wakf (s. s.th. to); to bequeath, make over, transfer (s. s.th. to); to assign, appoint (s. s.th. to), designate, set apart (s. s.th. for); to devote (s. s.th. to a purpose); to spend (s. efforts, s. for) | أوقف اهتمامه على (hisimāmahū) to concentrate on; أوقف تنفيذ الحكم (tanfida l-hukm) to stay the execution of a sentence, grant a reprieve; to stay the execution (of a judgment in a civil case), arrest a judgment (jur.); أوقف حركة المرور (harakata l-murūr) to obstruct traffic; أوقفه عن العمل ('amal) to relieve s.o. of his post, remove s.o. from office V to stop, halt, come to a stop, put in a stop, stop over; to come to a standstill; to stand still; to reach a deadlock (fig., of negotiations, and the like); to pause (s. in an activity), suspend, interrupt (s. s.th.); to stop, quit (s. s.th., doing s.th.), discontinue (s. s.th.); to desist, refrain, abstain (s. from); to waver, be undecided, hesitate (s. in s.th.); to depend, be dependent, conditional (s. on); to rest, be based (s. on), be due (s. to); to consist (s. in) VI to fight each other; to meet in battle X to ask (s.o.) to stop; to bring to a stop, to stop, halt, hold up, detain, check, impede, obstruct, trammel, hamper, slow down (s.o., s.th.), stunt, arrest (s. s.th.); to give s.o. (s.) pause; to call on a vessel (s.) to stop; to try to hold or retain; to hold (s. s.th.; fig.) | استوقف نظره (nazarahū) to catch s.o.'s eye, arouse s.o.'s attention; استوقف الانتباه to arrest the attention

وقت *waqf* stopping, stop; halting, halt; discontinuation, suspension, stay, stand-still; pausing, resting; stagnation, dullness, listlessness (of the market); pause (*gram.*); checking, restraining, prevention; interruption, hitch, impediment, obstacle, obstruction; suspension from duty, removal from office, discharge, dismissal; blocking (of an account), stoppage (of salaries); — (pl. اوقاف *auqāf*) religious endowment, wakf, "habous" (*Isl. Law*); endowment (in general), endowment fund; unalienable property | كان وقفا على (*waqfan*) to be completely dependent on; وقفنا على restricted to; وقف اهل (*ahli*) وقف خاص (*khāṣ*) or (ir.) وقف ذرية (*dhurriya*) family endowment, private wakf, estate in mortmain entailed in such a manner that its proceeds will accrue to the members of the donor's family, and, after the death of its last descendant, go to a charitable purpose; وقف خيري (*khairi*), (tun.) وقف عام (*amm*) public endowment, endowment set apart for a charitable or religious purpose, public wakf; ناظر الوقف *nāẓir al-w.* administrator of an endowment, trustee, curator; وزارة الاوقاف the wakf system, estates in mortmain; وزارة الاوقاف the ministry entrusted with government supervision of estates in mortmain, wakf ministry; وقف اطلاق *iftlāq an-nār* cease-fire (*mil.*); وقف اكل خبز (*akl khبز*) stay of execution (*jur.*); وقف اكل خبز (*kubza l-w.*) to have independent means of subsistence, have a sinecure

وقف *waqf* of or pertaining to endowments or the wakf system, wakf- (in compounds)

وقفية *waqfiya* wakf system, endowment system; list of religious endowments, of the estates in mortmain; original charter of a wakf

وقفة *waqfa* (n. vic.) pl. -āt standing, stand, stance; position, posture; halt,

stop; pause; ○ period, full stop (punctuation mark); station, way station, specif. that on Mount 'Arafāt during the Pilgrimage; attitude, stand, policy; eve of a religious festival, also الوقفة | يوم العيد الصغير *w. al-'id as-sagīr* the day preceding 'id al-fitr, the Feast of Breaking the Ramadan Fast on the 1st day of Shawwal; وقفة العيد الكبير (*habīr*) the day preceding 'id al-aḥḥā, the Feast of Immolation on the 10th day of Zu'l-hijja

وقاف *waqqāf* overseer, supervisor, warden, keeper

وقوف *wuqūf* stopping, stop; halting, halt; standing; stand, stance; (with عل:) study, pursuit, occupation (with), search, inquiry (into), investigation, cognizance, knowledge, understanding, comprehension; (*Isl. Law*) abeyance of rights; pl. of واقف *waqif* standing

موقف *mauqif* pl. مواقف *mauqif* stopping place; station; (cab, etc.) stand; (bus, train, etc.) stop; parking lot, parking place; stopover, stop; place, site; scene, scenery; position, posture; situation; attitude; stand, position, opinion | موقف حربي (*harbī*) strategic situation; موقف سياسي (*siyāsī*) political situation; موقف عدائي (*addā'i*) hostile attitude; مهين الموقف *muḥaimin al-m.* master of the situation; موقفه من his attitude toward, his stand with regard to

توقيف *tauqif* raising, setting up, erection; apprehension, detention, seizure, arrest; parking

إيقاف *iqāf* raising, setting up, erection; apprehension, detention, seizure, arrest; stopping, halting, checking, arresting, stunting, trammeling, hampering, impeding, obstruction; stoppage, suspension (e.g., of work); interruption, discontinuation; postponement, deferment, delay, stay, arrest; removal from office, suspension from duty; notice, notification |

إيقاف التنفيذ *stay of execution (jur.)*; إيقاف الحكم *al-ḥukm arrest of judgment (jur.)*; إيقاف الدعوى *al-da'wa stay of proceedings (jur.)*; إيقاف الدفع *al-daf' delay of payment, respite, moratorium*; إ إيقاف العمل *al-'amal suspension of work*

توقف *tawqūf halt, cessation, standstill; pause; stopover, stop (also, of an airplane); hesitation, wavering; dependence (عل on) التوقف عن الدفع (daf') suspension of payment (jur.)*

واقف *wāqif stopping, halting, coming to a stop; standing still, motionless, at rest; standing; upright, erect; acquainted, familiar (عل with s.th.); bystander, spectator, onlooker (during a street scene); wakif, donor of a wakf | على الواقف instantly, on the spot, right away, at once; هب habba wāqifan to get on one's feet, get up, stand up, rise*

موقوف *mauqūf arrested, stopped; suspended; interrupted, discontinued; delayed, postponed, deferred; apprehended, detained, arrested; person under arrest, prisoner; suspended from duty, removed from office; entailed through an endowment, established as a wakf; unalienable, in mortmain; donated, granted, instituted; dedicated, devoted; designated, set apart, reserved (عل for); dependent, conditional (عل on); abeyant, in abeyance (rights; Isl. Law) | الموقوف عليه beneficiary or usufructuary of a wakf; الموقوفة (arāḍi) the estates in mortmain; لاعب disqualified player (athlet.); موقوف pending investigation, committed for trial*

متوقف *mutawaqḡf dependent, conditional (عل on)*

وقل V to climb, mount

wāqūḡ and *wāqūḡ* in the descriptions of Arab geographers, name of

two different groups of islands (one east of China, the other located in the Indian Ocean)

waqwaq cuckoo

waqḡ يق *yaqī (waqy, وقاية waqāya) to guard, preserve (أ s.th.), take good care (أ of); to safeguard, shield, shelter, preserve, protect, keep (أ s.o. from), guard (أ s.o. against); to protect, offer or afford protection (أ against); to prevent, obviate (أ a danger) V and VIII اتق ittaḡ to beware, be wary (أ of), guard, be on one's guard, protect o.s., make sure (أ against) اتق الله to fear God; اتق الله في حق الشيء (ḡaqqi) (lit.: to fear God with regard to s.th., i.e.) to spare s.th. or deal mercifully with s.th. for fear of God, show regard for s.th. for God's sake, make s.th. a matter of conscience*

waqy protection; safeguard

waqḡ, waqā protection; prevention

waqāya protection; prevention; precaution; obviation, averting; defense (من against); prophylaxis (med.) الوقاية من الغارات الجوية (jawwāya) anti-aircraft defense; معدات الوقاية mu'addāt al-w. safety device

waqqāya protective covering

الطب الوقائي *waqqā preventive (ḡibb) preventive medicine, prophylaxis*

waqiy protecting; protector, preserver, guardian

تقوى *taqwaḡ* godliness, devoutness, piety

تق *tugan* godliness, devoutness, piety

تق *taqy* pl. اتقياء *atqiyāḡ* godfearing, godly, devout, pious

تقية *taqīya* fear, caution, prudence; (in Shiitic Islam) dissimulation of one's religion (under duress or in the face of threatening damage)

واق *wāqin* preserving, guarding, protecting; preventive, preservative, prophylactic; protective; guardian, protector | واق من الريح (*riḥ*) protecting from the wind; واق (*dir'*) protective armor; واقية (*saḥa*) flyleaf; dust cover, jacket, wrapper; واقية (*miḥalla*) parachute; واق (*miḥaf*) raincoat; واق قناع *gas mask*

واقية *wāqiya* protection, shelter, shield; a preventive, a preservative

متق *muttaqin* godfearing, godly, devout, pious

□ وقية *wiqiya* (eg.), *wuqiye* (syr.) a weight, in Eg. = $\frac{1}{12}$ *raḥl* = 37 g; in Aleppo = 320 g, in Beirut = 213.39 g, in Jerusalem = 240 g

وكا V and VIII اتكا *ittaka'a* to support one's weight (عل on), lean (عل against, on); to recline (عل in a chair, and the like)

تكا *tuka'a* staff; support, prop, stay; back (of a chair, etc.); idler, lazybones

توكل *tawakku'* resting, leaning, reclining

اتكا *ittika'* resting, leaning, reclining

متكا *muttaka'* pl. -āt support, prop, stay; cushion, pad; sofa; couch

وكب *wakaba* يكب *yakibu* (*wakb*, وكوب *wukūb*, وكبان *wakabān*) to walk slowly, proceed or advance slowly III to accompany (a s.o.), escort (a s.o., a s.th.); to convoy, accompany as military escort (a s.th.)

موكب *maukib* pl. مواكب *mawākib*² parade, pageant; procession; mounted escort, retinue, cortege; triumph | موكب المشاعيل torchlight procession; موكب الجنائز *m. al-janāza* funeral procession

مواربة *muwākaba* military escort, conveying, convoy duty

وكد II to make fast, fasten (a s.th.); to corroborate, substantiate (a s.th.); to confirm, affirm (a s.th.); to give assurance (a of), assert (a s.th.) V to be corroborated, substantiated, asserted, affirmed, confirmed; to ascertain (من a fact), make sure, convince o.s. (من of)

وكد *wakd* wish, desire, intention, aim, goal, end, purpose, object, aspiration, endeavor, effort, attempt

وكيد *wakid* corroborated, substantiated, confirmed; sure, certain; positive

توكيد *taukid* pl. -āt, توكايد *tawākīd*² confirmation; affirmation, assurance; assertion; emphasis, stress; (gram.) intensifying apposition; pleonasm

موكد *muwakkad* sure, certain, definite

متوكد *mutawakkid* sure, certain, positive, convinced

وكر *wakr* pl. اوكر *aukār*, وكور *wukūr* nest, bird's nest; aerie; habitation, abode, retreat; ○ aircraft hangar | وكر اللصوص den of robbers

وكة *wakra* pl. وكر *wukar* bird's nest

وكر *wakaza* يكر *yakizu* (*wakz*) to strike with the fist (a s.o.); to thrust, push, hit; to spur (a a horse); to pierce, transfix (ب a s.o. with)

وكس *wakasa* يفس *yakisū* (*waks*) to decline in value, depreciate; to decrease, diminish, reduce, lower (a the value or price of); pass. *wukisa* to suffer losses (in business) II to decrease, diminish, reduce, lower (a the value of)

وكس *waks* decline, drop (of value or price); depreciation; loss | باع بالوكس to sell at a loss

وكع *waku'a* يوكع *yauku'u* (وكاعة *wakā'a*) to be hard, strong, sturdy

ميكمة *mika'a* plowshare

كف *wakafa* يكتف *yakiḥu* (*wakf*, وكفان *waka-
fān*) to drip, trickle; to be defective and
leak

وكف *wakf* leaking, leak (of a ship)

وكل *wakala* يكل *yakilu* (*wakl* and كول *wukūl*)
to entrust (الى a s.th. to s.o., with
s.th. s.o.), assign (الى a s.th. to s.o.), com-
mission, charge (الى s.o. with), put s.o.
(الى) in charge (الى of) II to authorize,
empower, appoint as representative or
agent (s.o.); to put s.o. (s.o.) in charge
(of), engage as legal counsel (s.o. an at-
torney, ب or عن in a matter in dispute);
to invest s.o. (s.o.) with full power, give s.o.
power of attorney (في in); to entrust
(ب s.o. to s.o. s.th.) III to be on a con-
fidential basis (s.o. with s.o.), be in a po-
sition of mutual trust (s.o. with s.o.); to
trust (s.o.) IV to entrust, assign (الى a
s.th., a task, to s.o.) V to be appointed as
representative or agent, take over or
act as (legal) representative; to act as
commissioner, as agent, or by proxy (في
in s.th.); to take upon o.s., assume
(ب s.th.); to be responsible, answerable,
answer, vouch (ب for), guarantee, warrant
(ب s.th.); to rely, depend (على on), place
one's confidence (على in), trust (على in) |
الله to trust in God, put o.s. in
God's hands VI to trust each other; to
react with indifference, be noncommittal,
indifferent VIII اتكل *ittakala* to rely,
depend (على on), trust (على in)

وكيل *wakīl* pl. وكلاء *wukalā'* authorized
representative, attorney in fact, proxy;
(business) manager; head clerk; deputy,
vice-; agent; trustee; mandatary, de-
fense counsel; attorney, lawyer; (*Syr.*,
mil.) approx.: technical sergeant | وكيل
الاحباس in Tunisia, commissioner for estates
in mortmain; الوكيل البابوي (*bābawī*) papal
legate; وكيل بلوك امين *w. bulūk amin* (1939
approx.: quartermaster corporal
(*mil.*; *Eg.*); وكيل اونباشي *w. onbāshī* (1939

وكيل محارب *w. muḥārīb*) private first
class (*Eg.*); وكيل باجوايش *staff sergeant*
(*Eg.*); وكيل شاووش *وكيل جاووش*;
وكيل ضابط *w. mujāhid*) sergeant; مجاهد
noncommissioned officer (*Tun.*); com-
pany sergeant-major, master sergeant
(*Syr.*, *mil.*); وكيل الحق العام *w. al-ḥaqq
al-'āmm* government commissioner at
Tunisian courts (*Tun.*); وكيل قنصل
w. qunṣul vice-consul; وكيل مدير *w. mudīr*
deputy director; وكيل الوزارة
under-secretary of state

تكلّة *tukala* one who relies on others,
who is incapable of attending to his own
affairs

وكالة *wakāla* pl. -āt representation,
deputyship, proxy; full power, power of
attorney; management; agency; (*Eg.*)
inn, caravansary, resthouse, khan | وكالة
الانباء *w. al-anbā'* news agency, wire serv-
ice; وكالة الاشهار *w. al-ishār* advertising
agency

توكيل *taukīl* appointment as representa-
tive, agent, deputy, or proxy, delegation
of authority; authorization; power of
attorney, full power; warrant of attor-
ney

توكل *tawakkul* trust, confidence; trust
in God; passivity of living (of the early
ascetics and mystics)

تواكل *tawākul* mutual confidence or
trust; indifference

اتكل *ittikāl* trust, confidence, reliance

مركل *muwakkil* constituent, principle,
mandator

مركل *muwakkal* commissioned, charged
(ب with), in charge (ب of), responsible,
answerable (ب for)

مملكة المتوكلية اليمنية: متوكل
(*mamlaka, yamaniya*) the Yemenite King-
dom (official designation)

موكم *mūkim* offensive, hurting (word)

وكن *wakana* يكن *yaknu* (*wakn*, وكون *wukūn*)
to brood, sit on its eggs (bird); to hatch,
incubate (عل or eggs)

وكن *wakn* pl. وكون *wukūn* bird's nest,
aerie

وكنة *wakna*, *wukna* pl. *wukunāt* nest

وكى *wakā* يكي *yakī* to tie up (a waterskin,
or the like)

وكاء *wikā* pl. اوكية *aukiya* thong or
string for tying up a waterskin or bag

ولج *walaja* يلج *yaliju* (لجة *lija*, ولوج *wulūj*)
to enter (الى or a s.th., into s.th.), penetrate
الى or a into | ولج الباب | to go in by the
door IV to make (a s.th.) enter (في s.th.
else); to introduce, insert, interpose,
intromit, interpolate, thrust (في a s.th.
into) V = I; to engage (a in), take upon
o.s. (a s.th.)

ولج *wulūj* penetration, entering, entry

وليجة *walija* intimate friend, confidant;
secret depth (of the heart)

إلاج *ilāj* insertion, intromission, inter-
position, interpolation, intercalation

مواج *maulij* pl. موالج *mawālij* entrance

ملح موالج see ملح

ولد *walada* يلد *yalidu* (ولادة *wilāda*, لدة *lida*,
مولد *maulid*) to bear (a child), give
birth (to); to beget, generate, procreate;
to bring forth, produce (a s.th.) | ولدت منه |
to have a child by s.o. (woman) II to
assist in childbirth (ها a woman; of a
midwife); to generate, produce (من
a s.th. from); to engender, breed, cause,
occasion, (a s.th.); to bring up, raise (a
child) IV to make (ها a woman) bear
children | أولدها طفلا | (*iflan*) he got her
with child V to be born; to be descended
(من from s.o.); to be generated, produced
(من from), be brought forth, be engender-
ed, bred, caused, occasioned (من by); to
originate, grow, develop, arise, proceed,

follow, result (من from) VI to propagate,
reproduce, multiply by generation X to
want children; to want the generation
(من a of s.th. from), want to produce (من
a s.th. from)

ولد *walad* pl. اولاد *awlād*, ولد *wulā*
descendant, offspring, scion; child; son;
boy; young animal, young one; (coll.)
progeny, offspring, children | ولد الزنا *w.*
az-zinā' illegitimate child, bastard; ولد
الملاعة *w. al-mulā'ana* child whose pater-
nity is contested by لمان *l'ān* (q.v.) (*Isl.*
Law)

ولدت اثنين *walda* childbirth, birth | ولدت اثنين *w.*
she gave birth to two at a time

لدة *lida* childbirth, birth; (pl. لدون *lidūn*,
لدات *lidāt*) person of the same age,
contemporary; coetaneous

ولادة *wilāda* parturition, childbearing,
childbirth, birth, confinement, delivery |
ولادة معجلة (*mu'ajjala*) premature birth;
علم الولادة حديث newborn; علم الولادة
al-w. obstetrics (*med.*)

ولادة *wallāda* frequently producing off-
spring, bearing many children; fertile,
prolific, fruitful

ولود *walūd* frequently producing off-
spring, bearing many children; fertile,
prolific, fruitful; littering, having young

ولودية *wulūdiya* childishness, puerility

وليد *walid* pl. ولدان *wildān* newborn
child, baby; boy, son; young, new; (with
foll. genit.) the product of, the result of,
occasioned by, engendered by, sprung
from | وليد ساعته *w. sā'atihī* conceived
on the spur of the moment (idea, plan,
etc.)

وليدة *walida* pl. ولائد *walā'id* newborn
girl; girl; product

وليد *wulaid* little child

مولد *maulid* pl. موالد *mawālid* birth-
place; birthday; anniversary, birthday

of a saint (also *Chr.*) | المولد النبوي (*nabawī*), مولد النبي *m. an-nabīy* the Prophet's birthday; لمة المولد *luḡat al-m.* mother tongue, native language

ميلاد *mīlād* pl. مواليد *mawālīd* birth; time of birth, nativity; birthday; pl. مواليد *age classes, age groups (recruitment, etc.)* | عيد الميلاد *ʿid al-m.* Christmas (*Chr.*); قبل ميلاد السيد المسيح (*sayyid*) or only قبل الميلاد before Christ, B.C.; نقصان المواليد *nugṣān al-m.* falling birth rate

ميلادي *mīlādī* birthday- (in compounds); relating to the birth of Christ; after Christ, A.D. | سنة ميلادية (*sana*) year of the Christian era

توليد *taulīd* procreation, begetting; generation, producing, production; midwifery, assistance at childbirth, delivery | مصحة التوليد and دار التوليد (*maṣaḥḥa*) maternity home; فن التوليد *fann al-i.* obstetrics, midwifery; توليد (محطة or) معمل (*maʿmal* (*maḥaḥḥat*) t. *al-qū-wa al-kahrabāʾiyya* electric power station; توليد الهلال "generation of the crescent", the first appearance of the new moon on the first day of the month

تولد *tawallūd* generation, production

استيلاد *istīlād* generation, production

والد *wālīd* procreator, progenitor; father, parent; الوالدان the parents, father and mother

والدة *wālida* pl. -āt mother; parturient woman, woman in childbed

والدي *wālīdī* paternal

مولود *maulūd* produced, born, come into the world; birth; birthday; — (pl. *mawālīd*) newborn baby, infant; child, son; pl. مواليد *creations, novelties, nouveautés* | المواليد الثلاثة the three kingdoms of nature

مولد *muwallīd* generating, producing, procreative, generative; procreator, pro-

genitor; obstetrician, accoucheur; — (pl. -āt) generator (*techn.*) | مولد التيار *m. al-tayyār* or مولد كهربائي (*kahrabāʾī*) generator, dynamo; مولد التيار المتناوب *m. al-t. al-mutanāwib* alternating-current generator, alternator; مولد الحوضية oxygen; مولد الماء hydrogen; مولد ذري (*ḡarri*) atomic reactor

مولدة *muwallīda* pl. -āt midwife

مولد *muwallād* born, begotten, produced, generated; brought up, raised; born and raised among Arabs (but not of pure Arab blood); not truly old Arabic, introduced later into the language, post-classical (esp. of words); half-breed, half-caste, half-blood; (pl. -āt) product; pl. المولدون the postclassical (also, recent) Arab authors

ولدنة *waldana* childhood; childish trick, puerility

وَلَسَ *walasa* يَلْسُ *yalisu* (*wals*) to deceive, cheat, dupe (s.o.) III to play the hypocrite; to double-cross (s.o.); to misrepresent, distort (s.th.) IV to misrepresent, distort (s.th.)

وَلَسَ *wals* fraud, deceit, deception; cunning, craft, double-dealing, duplicity

مَوَالِةٌ *muwālāsa* fraud, deceit, deception; cunning, craft, double-dealing, duplicity

ولط *walt* volt (*el.*)

وَلَعٌ *walīʿa* يُولَعُ *yaulaʿu* (*walaʿ*, وَلَعٌ *walūʿ*) to catch fire, burn; to be dead set (ب on), be mad (ب after), be crazy (ب about), be passionately fond (ب of), be madly in love (ب with); to glow with enthusiasm (ب for), be enthusiastic (ب about) II to kindle, light (s.th.), set fire (s.th.); to make (s.o.) crave (ب s.th.), inflame s.o.'s (s.) desire (ب for), enamor (ب s.o. of) IV = II; pass. *ūliʿa* to be fond, enamored (ب s.th.), be very devoted,

be given (ب to); to be dead set, be hell-bent (ب on); to be in love (ب with) V = I

ولع *wala'* passionate love; ardent desire, craving; passion

ولع *wali'* madly in love

ولوع *walū'* greed, craving, eager desire; love

ولاعة *wallā'a* (cigarette) lighter

تولع *tawallu'* passionate love; ardent desire, craving; passion

مولع *mūla'* in love (ب with); dead set, hell-bent (ب on), mad (ب after), crazy (ب about); passionately fond, enamored (ب of s.th.); enthusiastic (ب about), full of enthusiasm (ب for)

ولغ *walaḡa* يلغ *yalaḡu* (والغ, ولوغ *wulūḡ*) to lick, lap (esp., of a dog); to defile (في s.o.'s honor) | ولغ في الدم (*dam*) to taste blood, become bloodthirsty

ولكن *wa-lākin*, *wa-lākinna* (the latter with foll. acc. or pers. suffix) but, however, yet

ولم IV to give a banquet

ولم *walm*, *walam* saddle girth, cinch

وليمة *walīma* pl. ولائم *walā'im* banquet

وله *walaha*, يله *yaliha*, يوله *yaulaha* (*walak*) to lose one's head, become mad (with love, grief, or the like), be thrown off one's balance, go off the deep end II and IV to make crazy, throw into utter confusion (• s.o.), drive (• s.o.) out of his wits V = I; to be infatuated (ب with)

وله *walah* distraction, utter confusion, giddiness, hare-brainedness; painful agitation; passionate love, amorous rapture

ولهان *walhān* distracted, confused, bewildered, out of one's wits, giddy, hare-brained; passionately in love

توله *tawalluh* distraction, utter confusion, giddiness, hare-brainedness; infatuation

وله *wālīh* distracted, confused, bewildered, out of one's wits, giddy, hare-brained; grief-stricken, deeply afflicted

متوله *mutawallīh* distracted, confused, bewildered, out of one's wits, giddy, hare-brained

و see

ولول *wahwala* to cry "woe"; to lament, wail, howl, break into loud wails

ولوالة *wahwala* pl. ولال *waldwīl* wailing, wails

ولي *waliya* يل *yali* to be near s.o. or s.th. (•, •), be close (•, • to), lie next (• to); to adjoin (• s.th.), be adjacent (• to); to follow (•, • s.o., s.th.); to border (• on); — ولاية *wald'*, ولاية *walāya* to be a friend (• of s.o.), be friends (• with); — ولاية *walāya*, ولاية *wilāya* to be in charge (عل or • of s.th.), manage, run, administer, govern, rule (عل or • s.th.), have power, authority, or the command (عل or • over) | ما يلي the following, what follows; كما يلي as follows, like this; فيما يلي in what follows, in the following, in the sequel; ما يلي البدن من الملابس (*badana*) the underwear, the underclothes; غرفة تل (*ḡurfa*, *saḡf*) a chamber under the roof; ولي الحكم (*ḥukma*) to take over the government, come into power II to turn (• • to or toward s.o. s.th., e.g., the back, the face of s.th.); to turn away (عن or • from s.th.), avoid, shun (عن or • s.th.); to turn around, turn back, wheel around; to flee (عن or • from s.th.); to pass, go by, glide away (days, years); to appoint as manager, director, administrator, governor, or ruler (• s.o.); to put (• s.o.) in charge (• of), make s.o. (•) the head of (•); to entrust (• • s.o. with, to s.o. s.th.), commission, charge (• •

s.o. with), assign (▲ to s.o. s.th.) ولاه | *(duburahū)* or ولاه ظهره (*zahrāhū*) to turn one's back on s.o. or s.th.; ولوا عنه they turned their backs on him, they turned away from him; ولي هاربا (*hāriban*) to take to flight, run away; ولي وجهه (*wajhahū*) to turn, face (▲ toward) III to be a friend, a helper, a supporter, a patron, a protector; to help, aid, assist (▲ s.o.); to do constantly, incessantly (▲ s.th.); to continue without interruption (▲ s.th., to do s.th.), go about s.th. (▲) successively, systematically; to pursue, practice, cultivate (▲ s.th., e.g., arts); to follow immediately (▲ s.th.; time), be subsequent (▲ to) IV to bring close (▲ to s.o. s.th.); to turn (▲ toward s.o. one's back, or the like); to commit (▲ to s.o. the care or responsibility for), entrust, commission, charge (▲ s.o. with); to do, render (▲ s.o. a favor); to do (▲ to s.o. s.th. harmful), bring (▲ upon s.o. s.th.); to display, evince (▲ toward s.o. s.th., e.g., indifference) | اولاه ثقتي (*fiqatāhū*) to have confidence in s.o.; اولاه معروفا to do s.o. a favor V to occupy, fill, hold (▲ an office), be entrusted (▲ with), be in charge (▲ of); to take possession, take charge (▲ of), take over, take upon o.s., undertake, take in hand (▲ an affair), attend (▲ to); to take care (▲ of), see (▲ to s.th.), arrange (▲ for s.th.); to assume the responsibility (▲ for), seize control (▲ of); to take over the government, come into power; to turn away, desist, refrain (en from), forgo (en s.th.) | تول الحكم (*ḥukma*) to be in power, hold supreme power; to seize power; تولاه اليأس (*ya'asu*) he was seized (or overcome) by despair VI to follow in succession, without interruption; to come continually (en to), arrive constantly (en at); to progress, continue (e.g., an advance, a march) X to possess o.s., take possession (en of),

seize (en s.th.), make o.s. master of (en); to receive as one's own, take over, capture, confiscate, requisition, occupy (en s.th.); to overpower, overwhelm, overcome (en s.o.); to take prisoner, capture (en s.o.)

ولي *walīy* near, nearby; neighboring, adjacent; close; — (pl. اولياء *awliyā'*) helper, supporter, benefactor, sponsor; friend, close associate; relative; patron, protector; legal guardian, curator, tutor; a man close to God, holy man, saint (in the popular religion of Islam); master; proprietor, possessor, owner | ولي الله the friend of God; ولي الامر *w. al-amr* the responsible manager, the man in charge; ruler; tutor, legal guardian; ولي الدم *w. ad-dam* avenger of blood, executor of a blood feud; ولي السجادة *w. as-sajjada* title of the leader of a Sufi order in his capacity of inheritor of the founder's prayer rug; ولي العهد *w. al-'ahd* successor to the throne, heir apparent, crown prince; ولي النعمة *w. an-ni'ma* benefactor

ولية *walīya* holy woman, saint; woman, lady

ولاة *walā'* friendship, amity; benevolence, good will; fidelity, fealty, allegiance; devotion, loyalty; clientage (*Isl. Law*) | معاهدة ولاة *mu'āhadat w.* treaty of friendship

ولائي *walā'i* friendly, amicable, of friendship

ولاية *wilāya* sovereign power, sovereignty; rule, government; — (pl. -āt) administrative district headed by a vali, vilayet (formerly, under the Ottoman Empire), province; state | الولايات المتحدة (*muttahiḍa*) the United States; ولاية العهد *w. al-'ahd* succession to the throne; — *walāya* guardianship, curatorship; legal power; friendship | هم على ولاية واحدة they stick together, they assist each other

أول *aulā* more entitled (ب to); worthier, more deserving; more appropriate, better suited (ب for), more suitable, more adequate (ب to); see also أول من باب أول or أول به من with greater reason, all the more reason, the more so; منه it is more natural for her than for him, it is for her rather than for him, she is more entitled to it than he is

أولوية *aulawīya* priority; precedence

مول *maulan* pl. موال *mawālin* master, lord; protector, patron; client; charge; friend, companion, associate; المولى the Lord, God; مولاي *maulāya* and مولانا *maulānā* form of address to a sovereign

مولاة *maulāh* mistress, lady

مولوى *maulawī* pl. -īya a dervish of the order of Maula Jalal-ud-din Rumi

موالية *mawāliya* see موال *mawāl*

تولية *tauliya* appointment (as vali, to an executive position, as successor); resale at cost price (*Isl. Law*)

ولاة *wilā'* succession, sequence, series, continuation; ولاة *wilā'an* or ولا على *wilā'an* successively, uninterruptedly

موالاة *muwālāh* friendship; contract of clientage (*Isl. Law*); constancy, incessancy, continuance (of an action)

إيلاء *ilā'* annulment of a marriage after the husband's sworn testimony to have refrained from marital intercourse for a period of at least four months (*Isl. Law*)

تول *tawallin* entrance office, taking over of an office to management, direction, administration, government

توال *tawālin* continuous succession, uninterrupted sequence, continuation | على continuously, without interruption; successively, consecutively, one after the other, one by one; على توال الأيام (*t. l.*

ayyām) in the course of time; يتوال *bi-t. s-sinīn* with the years, in time, as time goes on

استيلاء *istilā'* appropriation; seizure, taking possession; capture, conquest

وال *wālin* pl. ولاية *wulāh* leading, managing, executive, administrative; ruler; governor, vali; prefect (administrative officer, *Mor.*) | ولاية الأمور *wulā' al-amūr* the leading personalities, the leaders

موال *muwālin* friend, helper, supporter; client, feudal tenant, vassal, dependent, partisan, follower, adherent

موالية *muwāliya* clientage, clientele, following, adherence

متول *mutawallin* entrusted, commissioned, in charge | متولى الاعمال (*īr.*) chargé d'affaires

متوال *mutawālin* successive, consecutive, uninterrupted, incessant; — (pl. متاول *matāwila*) member of the Shiite sect of Metualis in Syria

وما IV to motion, signal, beckon, make a sign; to point out, indicate (الى s.th.), point (الى to); to make a gesture

إيماء *imā'* mimic action, gestures, gesticulations | فن الإيماء *fann al-ī.* pantomime, dumb show (as an art); إيماء الى *imā'an ilā* with reference to

إيماءة *imā'a* pl. -āt gesture; nod

موماً *mūma'* الموماً الى the one referred to, the above-mentioned

ومد *wamid* sultry, muggy

ومس *wamasa* يمس *yamisu* (*wams*) to rub off; to smooth, polish (ب s.th. with)

مومس *mūmis* and مومسة *mūmisa* pl. -āt prostitute

ومض *wamaḍa* يعض *yamiḍu* (*wamḍ*, وميض *wamiḍ*, ومضان *wamaḍān*) to flash IV to glance furtively; to wink (s. at s.o.)

ومضة *wamḍa* (n. vic.) pl. -āt blink, blinking; gleam of light; reflection of light

وميض *wamiḍ* blinking, sparkle, twinkle

ومق *wamīqa* يَمِقُ *yamīqu* (*wamq*) to love tenderly (s.o.)

مومة *maumāh*, موما *maumā* pl. موام *mauḍmīn* desert

ون *wanna* i (*wann*) to buzz, hum (bee)

الوندل *al-wandal* the Vandals

ونش *awnāṣ* اوناش *awnāṣ* pl. -āt, (Engl. *winch*) *winṣ* winch; crane, derrick | ونش دوار (*daw-wār*) derrick crane; ونش عائِم floating crane; ونش باليد (*yad*) hand winch

وني *wanā* يَنِي *yanī*, واني *waniya* يُونِي *yaunā* (وَنِي *wany*, *wanan*, *wanīy*, ونا *winā*) to be or become faint, weak, tired, dispirited, despondent, sapless, effete, lose vigor, flag, languish | لا يَنِي (with foll. imperf.) not to tire (of doing s.th.); لا تَنِي *bi-him-malīn lā tanī* with unflagging zeal II to be slow, slack, lax, negligent, remiss (في in some work) VI to flag, languish, relax, slacken; to be or become slack, limp, flabby; to hesitate, waver, temporize (في in), wait (في with)

وني *wanan* slackening, relaxation; slackness; weakness, languor, lassitude

ونا *wanā* slackening, relaxation; slackness; weakness, languor, lassitude

توان *tawānīn* tiring, flagging; slowness; flabbiness, limpness; negligence, indifference

وان *wānīn* weak, feeble, spent, exhausted | غير وان unremitting, untiring, unflagging

متوان *mutawānīn* weak, languid, slack, limp, flabby; negligent, remiss, slow, tardy

وهب *wahaba* يَهَبُ *yahabu* (*wahb*) to give, donate (ل or s.s. s.th. to s.o.); to grant,

accord (ل or s.s. s.th. to s.o.); to present (ل or s.s. with s.th. s.o.); to endow (ل or s.s.o., s. with) | وهبت من ذات نفسي *she gave herself unreservedly to him*; هب *hab* suppose that ..., assuming that ...; هبني *habnī fa'altu* suppose I had done it; هبني (with foll. acc.) suppose I were — or I were; ان *wal-nahab* let us suppose that ...

هبة *hibā* pl. -āt gift, present, donation, grant | عقد الهبة *aqd al-h.* deed of gift

وهبة *wahba* tip, gratuity

وهابي *wahhābī* Wahabite; Wahabi

الوهابية *al-wahhābīya* Wahabiism

موهبة *mauhība* pl. مواهب *mauḍhib* gift; talent

إيهاب *ihāb* donation, grant(ing)

واهب *wāhib* giver, donor

موهوب *mauhūb* given, granted; gifted; talented; موهوب له recipient of a gift or grant, donee

وهج *wahaja* يَهَجُ *yahiju* (*wahj*, وهجان *wahajān*) to glow, burn, blaze, flame; to be incandescent; to gleam, glitter, glisten IV to light, kindle (s. the fire) V to glow, burn, blaze, flame; to be incandescent; to gleam, glitter, glisten; to flicker (eyes)

وهج *wahaj* blaze, fire; white heat, incandescence; glare of the sun

وهاج *wahhāj* glowing; white-hot, incandescent; blazing; sparkling, flashing; brilliant, radiant | نور وهاج (*nūr*) glaring light; ذهب وهاج (*dahab*) glittering gold

وهيج *wahij* blaze, fire; white heat, incandescence; glare of the sun

وهجان *wahajān* fire, blaze; glow

وهد II to level, even, prepare (ل s.s. s.th. for)

وهد *wahd* lowland, low ground, depression

wahda pl. *wihād*, *wuḥad* وهدة depression, lowland; abyss, precipice, chasm, deep pit, gorge, ravine; lowness, low level (of morals)

auḥad low, depressed, low-lying (land)

yahīru (wahr) *wāhara* يهر involve in difficulties (s.o.); to frighten, scare (s.o.) II do.; to put out, disconcert, confuse (s.o.)

wahra *wahra* وهرة terror, fright, fear, alarm, dismay, consternation

wahrān *wahrān* وهران Oran (seaport in NW Algeria)

auḥāq *wahq*, *wahāq* pl. اوهاق

yauḥalu (wahal) *wahila* يوهل to be frightened, appalled, dismayed; to take alarm II to frighten, scare, intimidate, cow (s.o.), strike terror to s.o.'s heart (s)

wahal *wahal* وهل terror, fright, fear, alarm, dismay, consternation

wahla *wahla* وهلة fright, terror; moment, instant | *li-awwali wahlatin* لاول وهلة at first sight; right away, at once; في الوهلة (ūla) at first, first off

yahimu (wahm) *wahama* يهم to imagine, fancy, think, believe, suppose, presume, guess, surmise; to misconstrue, misinterpret (s.th.), have a wrong idea or notion (s.th.); — *yauḥamu* (waham) يوهم to make a mistake, be mistaken (s.th. in, about) II and IV to instill a delusion, a prejudice, a groundless fear (s. in s.o.); to make (s.o.) believe (s.th. that), make as if V to have a presentiment (s. of), suspect, presume, imagine (s. the existence of), be under the delusion (s. of); to think, believe (s. s.th. to be s.th. else), regard (s. s.th. as), take (s. s.th. for) VIII *ittahama* اتهم to suspect (s.o.); to question, doubt (s. a fact),

have doubts (s. about); to charge (s. s.o. with), impute (s. to s.o. s.th.), suspect, accuse (s. s.o. of), indict (s. s.o. for)

tuhma *tuhma* تهمة accusation, charge; suspicion; insinuation

awḥām *wahm* pl. اوهام delusive imagination, erroneous impression, fancy, delusion; belief, guess, surmise, conjecture; imagination; bias, prejudice; error; self-deception, self-delusion; illusion; suspicion, misgiving, doubt; foreboding, evil presentiment

wahmī *wahmī* وهمي thought, believed, imagined, fancied; imaginary; seeming, apparent; presumed, supposed, hypothetical; delusive | *naḥṣiyya* (wahmiya) *wahmiya* امراض نفسية وهمية emotional disturbances, psychic disorders

wahmiya *wahmiya* وهمية chimera, phantom, delusion; guess, surmise, conjecture, supposition, belief; imaginative power, imagination

ihām *ihām* pl. -āt deception, deceit, fraud, imposition; misleading, delusion; suggestion | *raf' al-i.* رفع الاتهام rectification, correction

tawāḥḥum *tawāḥḥum* توهم suspicion; imaginative power; imagination

ittihām *ittihām* اتهام suspecting; accusation, charge; indictment | دائرة الاتهام the prosecuting authority, the prosecution; قرار الاتهام *qarār al-itt.* information (jur.); ورقة الاتهام *waraqat al-itt.* bill of indictment

ittihāmīya (tun.) *ittihāmīya* اتهامية indictment | هيئة الاتهام *ḥay'at al-itt.* the prosecuting authority, the prosecution

wāḥima *wāḥima* واهمة phantasy, imagination, imaginative power

mauḥūm *mauḥūm* موهم fancied, imagined, imaginary; fantastic

مُتَّاهِم *muttahi*m accuser; indictor; prosecutor

مُتَّاهِم *muttahi*m suspected, suspicious; accused, charged; indicted; defendant | مَتَّاهِم *m. al-manẓar* suspicious-looking

وَهْن *wahana, wahina* هِن *yahinu, wahuna* يَهْن *yawuhunu (wahn, wahan)* to be weak, feeble, lack the strength (قِي for), be incapable (قِي of); to grow feeble, languish, flag; to lose vigor or courage | لَا يَهْن untiring, unflagging, inexhaustible II to weaken, enfeeble (s.o.), sap the strength (s.o.); to discourage, dishearten, wear down, unnerve (s.o.); to deem or declare (s.th.) weak IV to weaken (s.o.); to discourage (s.o.)

وَهْن *wahn* weak, feeble

وَهْن *wahn, wahan* weakness, feebleness, saplessness

وَهْن *wahin* foreman, overseer

مَوْهِن *mauhin* deep of the night

وَاهِن *wāhin* pl. وَهْن *wahun* weak, feeble; weakened, debilitated; enervated, unnerved; sapless, effete, spent, dispirited, dependant

¹ وَهِي *wahī* هِي *yahī (waly), wahiya (wahan)* to be weak, feeble, frail, fragile IV to weaken, sap (s.th. من s.th.)

وَاه *wāhin* pl. وَاه *wuādh* weak, feeble; thin; frail, fragile, brittle, friable; flimsy; unsubstantial, inessential, insignificant, trivial; untenable, unfounded, baseless, groundless (excuse, argument)

² وَاه *wāh* look up alphabetically

وَي *wai* woe! shame!

وَيْبَة *waiba* pl. -āt whiba, a dry measure (Eg. = 33 l)

¹ وََيْبَة *waiḥa* (with foll. genit. or pers. suffix) alas ...! woe unto ...! (expressing regret, disapproval); وََيْبَكَ *waiḥaka* woe unto you! وََيْبًا لَّي *waiḥan li* woe to ...!

² وََيْبَة *wāḥa* pl. -āt oasis

وَرْكُو *(Turk. vergi) wērko* tribute formerly paid by Egypt to the Sultan; excise tax; (Pal.) real-estate tax

وَيْسِي *wiski* whiskey

¹ وََيْكَة *waiḥa* (= *wailaka*) woe unto you!

² وََيْكَة *(eg.) wēka* = بَامِيَا *bāmiyā okra, gumbo* (Abelmoschus esculentus; bot.)

وَيْل *wail* affliction, distress, woe; (with ل or وِيل *waila* with pers. suffix) وَيْلًا لَّكَ *wailun laka* or وَيْلَكَ *wailaka* woe unto you!

وَيْلَة *waila* pl. -āt calamity, disaster, distress, affliction, woe, misfortune, adversity

ي

يَا *yā* (vocative and exclamatory particle) O, oh | يَا حَسْرَتِي *(hasratī)* oh, my misfortune! يَا سَلَام *(saldm)* good Lord! good heavens! oh dear! يَا طَالَمَا *(tālamā)* how often ...; how many times ...! يَا لَتَمَسْ وَيَا لَتَشَاءَ *yā la-ta-ma-si wa-yā la-ta-shaʿa* oh, what a calamity! يَا لَهْ مِنْ رَجُلٍ *(rajulīn)* oh, what a man! يَا مَا *yā mā* how much! how many! how

يَا لَهْ مِنْ ... *yā lah min ...* often! how many times! ... | يَا لَتَمَسْ *(li-lamā)* what a calamity is ...! how unfortunate is ...! رَأَى *raʾy* see يَا تَرَى *yā tarī*

يَا *yā* name of the letter ي

يَابَان *al-yābān* Japan

يَابَانِي *yābānī* Japanese; (pl. -ūn) a Japanese

yarda pl. -āt yard (measure of length)

يازجة yāzirja astrology

يازجي yāzirjī pl. -īya astrologer

ya'isa a i (yā's, yā'sa, yā'daa) to renounce, forgo (من s.th.); to give up all hope (من of) IV to make (s.o.) renounce or forgo; to deprive of hope (s.o.) X = I

yā's renunciation, resignation; hopelessness, desperation | سن اليأس sin al-y. the climacteric

yā'ūs in despair, despairing; hopeless, desperate

yā'is hopeless, desperate (person)

mas'ūs lost, desperate (cause)

mustā'is hopeless, desperate (person)

yāsamīn jasmine (bot.)

yāsinī hyacinth (bot.)

yāfāḥخدمة بالياش kīdma bi-l-y. (tun.)
piecework, jobwork

yāfā Jaffa (seaport in SW Palestine)

yāffa, yāfiḥa sign, signboard, plaque, name plate, doorplate

yāqa pl. -āt collar

yāqūt ياقوت (coll.; n. un. i) pl. yawdāqūt*
hyacinth (bot.); hyacinth, sapphire | ياقوت
احمر (aḥmar) ruby; ياقوت اخضر (aḡḡdar)
green corundum; ياقوت جري (jamrī) car-
buncle

yāmīḥ dried fruits

yānisūn anise, aniseed

yāwir pl. -īya adjutant, aide-de-camp

yāy pl. -āt spring, spiral spring

yabāb devastated, waste

yabisa a (yabs, yubs) to be or become dry, to dry II and IV to make dry, to dry (s.th.)

yabs, yubs, yabas dryness

yabs, yabis dried, dried out, desiccated, arid; اليبس al-yabs the dry land, land, terra firma

yubūsa dryness (also fig., e.g., of writing or speech style)

yābis dry, dried out, desiccated, arid; rigid, hard, firm, compact; اليابسة al-yābis land, terra firma

yatama i, yatuma u and yatima a to be or become an orphan, be bereaved of one's parents IV to orphan, deprive of his parents (s.o.) V = I

yalm, yuim, yatam orphanhood

yatim pl. ايتام aīṭam yatīmā orphan; unique of its kind, unequaled, unmatched, incomparable; — yatīm f. i single, sole, one only, isolated | ملجأ الايتام malja' al-a. and دار الايتام orphanage

masīam pl. ميام mayātim* orphanage

muyattam orphaned, parentless; orphan

yafrib* original name of Medina

see حبر

mīḥār mace, scepter; crosier; bat, mallet

yahmūr see حر

yahyā John

yakt pl. ياخت yuḥūt yacht

see خضر

yakna and yaknī a kind of ragout

yad f., pl. ايد aidin, اياد ayādin hand; foreleg; handle; power, control, influ-

ence, authority; assistance, help, aid; (*Isl. Law*) (personal) possession, actual control; benefit; favor | 1. With prepositions: *yadan bi-yadin* personal(ly), from hand to hand; ... *بين يدي* (*yadai*) in front of; *بين يديه* in front of him; in his presence; in his power; *بايدنا* *bi-aidinā* or *بين ايدينا* at our disposal; *الكلام بين ايديكم* (*kaldimu*) you have the floor, you may speak; *ما بين ايدينا من* what ... are before us or present themselves to us; *تحت اليد* on hand, handy, available; *تحت يده* under his authority, in his power; *على ايدي* pl. *على يد* (with foll. genit.) at the hand(s) of; *على يده* or *with his help*, through his good offices; *على ايدي الناس* with the help of other people; at the hands of other people; *في اليد*, on hand, available; — 2. Construct forms: *ي. يد الجوزاء* *y. al-jawzā'* a bright star in Orion; *لا افعله* (*yada d-dahr*) I shall never do it; *يد الدهر* *y. al-mizalla* umbrella handle; *يد المظلة* *y. al-mizalla* umbrella handle; *يد النكاح* conjugal authority (*Isl. Law*); *يد* powerful, influential; holder of actual control, possessor (*Isl. Law*); *يد ساعة* wrist watch; *سيد الدين* *sabīf al-y.* liberal, openhanded, generous; *يد شطة* *kanṣat al-y.* handbag; *يد شغل* *ṣuḡl al-y.* or *يد اليد* 'amal al-y. manual work; *يد* صفر الدين handcuff; *يد صفا* *ṣifr al-y.* empty-handed; *يد عربية* *'arabat al-y.* handcart; *يد قنبلة* *qunbulat al-y.* hand grenade; — 3. Other phrases: *يد بيضاء* (*baīḍā'*) pl. *اياد بيضاء* benefit, favor; skill, competence, capability, qualification, achievement; *له يد بيضاء* *fi* to be skilled, versed, experienced in; to have the upper hand in; *يد مبطة* (*mubṭila*) unrightful possession (*Isl. Law*); *يد محقة* (*muḥiqqa*) rightful possession (*Isl. Law*); *يد* *باقية* (*baqiya*) to stand helpless before ...; *يد يد* (*daqqa*) to clap one's hands; *يد* (or *يادي*) *دھبرا* *dahabā' aidiya* (*ayḍiyya*) *sabā* to

be scattered in all directions; *اسدى اليه* (*aada*) to do s.o. a favor; *يد* (*suḡiḡa*) to stand aghast, be embarrassed, be bewildered; *يد* (*uḡiḡa*) do.; *يد* (*ṣadda yadahū*) to cling to s.th.; *يد* *مصنوع* or *يد* *مشفول* *handmade*; *يد المرأة* (*yada l-mar'a*) to propose to a woman, ask her hand in marriage; *يد* *اعطاء* *a'ḡahu 'an zahri yadin* to give s.o. s.th. for nothing, give s.o. s.th. as a present; *يد* *اليد العاملة* labor force, labor; *يد* *الايدي العاملة* man power, labor, workmen, hands; *يد* *قدمه* (*qaddamahū*) to hand s.th. over personally, deliver s.th. in person; *يد* *له عندي* I am obliged to him for a favor; *يد* *له* he has a hand in ...; *يد* *له اليد الطولى* (*fūḍā*) to be powerful in, have decisive influence on; *يد* *له عند* he has great influence on other people, he can accomplish a great deal with other people; *يد* *ما لي بذلك* *يدان* that is not in my power; *يد* *المساعدة* (*madda yada l-musā'ada* (*l-ma'āna*, *l'-aun*)) to extend one's help, lend a helping hand; *يد* *واحدة* *عل* (*'alayya*) they are in league against me; *يد* *وضع* (*yadahū*) to take possession of; *يد* *قصيرة* he is incapable, his powers are limited

يدوي *yadawī* manual; hand- (in compounds) *يدوي* (*ṣuḡl*) or *يدوي* (*'amal*) manual work; *يدوي* صناعة *handicraft*; *يدوي* طراز *hand-operated* model (of an apparatus); *يدويون* (*'amala*) the manual workers, labor

يدوي *yarbū'* pl. *يدويين* *yarḏū'* jerboa (zool.)

يدوي look up alphabetically

يدوي *yari'a* a (*yara'*) to be a coward, be chickenhearted

يدوي *yara'* cowardly; — (coll.; n. un.) *يدوي* glowworm, firefly; cane, reed; reed pen

يرقان *yaraqān* a plant disease, mildew; jaundice; (coll.; n. un. ة) larvae (zool.) | يرقان الضفادع tadpoles

ميروق *mairūq* affected by mildew, mildewy; jaundiced

اليرموك *al-yarmūk* Yarmuk river (in NW Jordan)

يزيدي *yazidī* Yezidi, belonging to the Yezidi sect

اليزيدية *al-yazidiya* the religion of the Yezidis; the Yezidis or Devil Worshipers (of Kurdistan)

يزجه *yazarja* astrology

يزكي *yazakī* pl. يزك *yazak* guard, sentry

يازول *yāzūl* a variety of wild garlic (*Allium roseum* L., bot.)

يسر *yasira* a (*yasar*) to be or become easy; — *yasura* u (*yusar*) to be small, little, insignificant; to be or become easy II to level, smoothen, pave, prepare (ا على for s.o. s.th.); to ease, make easy, facilitate (ا على for s.o. s.th.) | يسر السبيل امامه ل to pave the way for s.o. to ..., enable s.o. to (do s.th.) III to be lenient, indulgent, obliging, complaisant (ا with s.o.), humor (ا s.o.) IV to live in easy circumstances; to be or become rich; to be lucky, fortunate; to have an easy confinement (woman) V to become easy; to be made easy, be facilitated; to succeed, turn out successful; to thrive, prosper; to be made possible, be possible (ل for s.o.) X to be easy; to succeed, be successful

يسر *yusar* ease, easiness, facility; easy, pleasant circumstances; prosperity, affluence, wealth, abundance, luxury

يسرة *yasra* left side

يسار *yasār* ease, easiness, facility; comfort; prosperity, affluence, wealth, abun-

dance, luxury; left hand; left side | يسار or اليسار to (at, on) the left

يساري *yasārī* leftist, left-wing (pol.)

يسرى *yusarā* pl. يسرائيل *yusaraydī* left side; اليسرى the left hand

يسير *yasir* easy (على for); small, little, slight, insignificant, (of time) short; plain, homely; simple, uncomplicated

يسير *aisar* easier; smaller, lesser, slighter, more insignificant; more prosperous, wealthier; left; left-handed; left-sided

ميسر *maisir* an ancient Arabian game of chance (forbidden by the Koran) played with arrows without heads and feathering, for stakes of slaughtered and quartered camels

ميسرة *maisara* pl. ميسار *mayāsir* left side; left wing (of an army)

ميسرة *maisara*, *maisura*, *maisira* ease, comfort; prosperity, affluence, wealth, abundance, luxury

تيسير *tasir* facilitation

ميسور *maisūr* pl. ميسر *mayāsir* easily done, easily accomplished, within easy reach, easy to carry out, feasible without difficulty; easy; successful, fortunate, lucky; prosperous, well-to-do, in easy circumstances

ميسر *muyassar* facilitated, made easy, within easy reach; successful, fortunate, lucky; prosperous, well-to-do, wealthy, rich

موسر *mūsir* pl. -ūn, ميسر *mayāsir* prosperous, well-to-do, wealthy, rich

متيسر *mutayassir* facilitated, made easy; easy; within easy reach; on hand, available; taking a smooth and successful course, going smoothly; successful, fortunate, prosperous, well-to-do | متيسر الحال well off, in easy circumstances

يسقجي *yasaqji* kavass, consular guard, armed attendant

يسمين *yasmin* jasmine

يسوع *yasū*³ Jesus

يسوعي *yasū*³ Jesuitic(al); (pl. -ūn) Jesuit

يشب *yašb* jasper

يشم *yašm* jade

يشمق *yašmaq* and يشمك *yašmak* (Turk. *yaşmak*) face veil worn by women

يشب *yašb* and يصف *yaşf* jasper

يأطاش look up alphabetically

يعبوب *ya'būb* see عتب

يسوب *ya'sūb* see عسب

يعقوب *ya'qūb*³ Jacob, James; see also عقب

يعقوب *ya'qūbī* pl. يعاقبة *ya'āqība* Jacobite; Jacobitic (*Chr.*)

يأوفخ *yā'ūḫ* pl. يوافخ *yawā'īḫ*³ vertex, crown of the head

يافطة *yafṭa* (= يافطة) sign, signboard, plaque, name plate, doorplate

يافع *yafa'a* a (*yaf'*) to reach adolescence; to be at the age of puberty IV and V do.

يافع *yaf'* adolescence; puberty

يافع *yafa'* hill, range, highland; — (pl. أيفاع *aiḫā'*) boy at the age of puberty, adolescent, youth, teen-ager, juvenile

يفاع *yafā'* hill

يافع *yāfi'* adolescent, grown-up; boy at the age of puberty, adolescent, youth, teen-ager, juvenile

يأقوت look up alphabetically

يقلن see قطن

يقاظ *yaqīza* a (*yaqaz*) and يقاظة *yaqūza* u (*yaqāza*) to be awake; to wake; to be on one's guard, be wary, watchful, alert, vigilant II and IV to wake up (a.s.o.); to awaken, arouse, stir up, provoke (a

s.th.); to warn, alert, put on his guard (a.s.o.) V to be awake; to be vigilant, watchful, alert, on one's guard X to wake up, awaken, be awakened, be roused from sleep (عل by); to have o.s. awakened, ask to be wakened; to be awake; to be watchful, vigilant, alert

يقاظ *yaquz*, *yaqiz* pl. أيقاظ *aiqāz* awake; watchful, vigilant, alert, wary, cautious

يقاظ *yaqza*, *yaqāza* waking, wakefulness; sleeplessness, insomnia; watchfulness, vigilance; wariness, caution; alertness, keenness of the mind

يقاظ *yaqān*³, f. يقظ *yaqāz*, pl. يقاظ *yaqāzā* awake; attentive, alert; wary, cautious; watchful, vigilant | أيقاظ rooster, cock

أيقاظ *iqāz* awaking, reveille

يقاظ *yaqquz* wakefulness; watchfulness, vigilance, alertness, wariness, caution

متيقظ *mutayaqqiz* awake; watchful, vigilant, wary, cautious, alert, attentive

مستيقظ *mustaiqqiz* awake

يقن *yāqina* a (*yāqn*, *yāqan*) to be sure, certain; to know for certain (ب or ا s.th.), be sure, be certain, be convinced (ب or ا of) IV, V and X to ascertain (ب or ا s.th.), make sure (ب or ا of s.th.); to know for certain (ب or ا s.th.), be sure, be certain, be convinced (ب or ا of)

يقن *yāqn*, *yāqan* certainty, certitude

يقن *yāqan*, *yāqun*, *yāqin* and يقنة *yāqana* credulous, ingenuous, unsuspecting

يقن *yāqin* certainty, certitude (ب about), conviction (ب of) | يقينا certainly, surely, positively; أنا على يقين من أن or أنا I am convinced, I am positive, I am certain that...; يقين حق *ḥaqq al-y.* absolute certainty

يقيني *yaqīnī* definitely laid down, positive, absolute, indisputable; يقينيات *yaqīniyāt* established truths, axioms

ميقان *miqān* credulous

موقن *mūqin* convinced (ب of); certain, sure (ب of)

متيقن *mutayaqqin* convinced, positive, sure, certain

كون اليكون see

يم II to betake o.s., repair, resort, go, turn, wend one's way (أ or صوب *ṣaubā*, نحو *naḥwa* or شطر *ṣaṭra* to or toward a place), set out, head, be headed (أ, صوب, نحو, شطر for); to direct, turn (أ s.th.) | يم في فم | (fami l-burkān) to venture into the lion's den; يم وجهه شطر (waḥḥahu ṣaṭra) to turn or face toward V to betake o.s., repair, resort, turn (أ to), make, head (أ for); to aim (أ at), intend (أ s.th.)

يم *yamm* pl. يموم *yumūm* open sea; (syr.) side | من يمي from my side, on my part

يام *yamām* (coll.; n. un. ة) pl. -āt, يائم *yamā'im* pigeon, dove

عن *yamana u*, *yamina a*, *yamuna u* (*yumn*, ميمنة *maimana*) to be lucky, fortunate II to go to the right V to see a good omen (ب in) X do.

عن *yumn* good luck, good fortune, prosperity, success

عن *yaman* and يمنة *yamna* right side or hand; يمنا to (at, on) the right; يمنة *yamīn* natan do. | شمالا ومننا to the north and south; يمنة ويسرة (*yasraṭan*) to the right and left

اليمن *al-yaman* Yemen

يماني *yamanī* from Yemen, Yemenite

يمين *yamīn* f., pl. ايمان *aimān* right side; right hand | يمنا or اليمن to (at, on) the right; يمنا وشمالا to the right and left; يمينه ما ملكك (تملك) *mā malakat (tamiḥu)* *yaminuhū* his possessions

يمين *yamīn* f., pl. ايمان *aimān*, ايمان *aimān* oath | يمن الامانة *y. al-amāna* oath of allegiance; يمن الصبر *y. as-ṣabr* perjury; يمن قانونية (*qānūniya*) oath of office, official oath; يمن كاذبة *y. al-waḍḍ* perjury; يمن الولا *y. al-walā* wa-l-*ilāla* oath of allegiance; ايمان الله *aimunu llāhi* and ايم الله *aimu llāhi* I swear by God!

يميني *yamīnī* of or pertaining to the right side, right-hand, right; اليمينيون *al-yiminīyūn* the right-wing parties

يمني *yumnā* pl. يمنيات *yumnayāt* right hand; right side

ايمان *aiman**, f. يمنة *yumnā* right-hand, right, on the right; lucky

ميمنة *maimana* pl. ميامن *mayāmin** right side; right wing (of an army)

تيمن *tayammun* auspiciousness, good augury, good omen

ميمون *maimūn* pl. ميامين *mayāmin** fortunate, lucky; blessed; monkey | ميمون على الطائر favorable, auspicious; ميمون الطائر happy journey! Godspeed!

ميمن *muyamman* lucky, auspicious

يناير *yand'ir**, يناير *yand'ir** January

نبع *yanbū'* see

ينسون *yansūn* (= يانسون) anise, aniseed

ينع *yana'a a i* (*yan'*, *yun'*, ينوع *yunū'*) to become ripe, ripen, mellow IV do.

ينيع *yanī'* ripe, mellow

ايناع *inā'* ripening, mellowing

يانع *yānī'* pl. ينع *yan'* ripe, mellow

اليهود *al-yahūd* the Jews, Jewry

يهودي *yahūdī* Jewish; Jew

يهودية *yahūdiyya* Judaism

يوبيل *yūbīl* jubilee

يوحنا *yūḥannā* John | يوحنا الصانع John the Baptist

يود *yūd* iodine

ياور look up alphabetically

يورانيوم *yurāniyūm* uranium

يوزباشي *yuzbāshī* pl. -iya captain, battery commander; (as a naval rank) lieutenant (formerly, *Eg.*)

يوسف *yūsuf* Joseph; (*eg., syr.*) يوسف أفندي *y. afandī* (coll.) tangerines

يوسفي *yūsufī* (*eg.*) tangerines

يوطنة (from Fr. *lieutenant*; tun.) *yūṭana* lieutenant

يوغسلافيا *yūgoslāviyā* Yugoslavia

يوغسلافي *yūgoslāvi* Yugoslavian

يواة look up alphabetically

يولي *yūliyā* and يوليوي *yūliyō* July

يوم III to hire by the day (• s.o.)

يوم *yaum* pl. أيام *ayyām* day; pl. also: age, era, time | اليوم *al-yauma* today; يوم *yauma* on the day when ...; أيام *ayyāma* in the days of, during; أياما *ayyāman* for a few days; أيامه *ayyāmuḥū* his lifetime, his life; يومها *yaumahā* then, at that time, that day; يوما or ما يوما some-time, some day, one of these days; ذات يوم *dāta yaumin* one day, once; يوما يوما or يوما عن يوما or يوما فيوما day by day, day after day, from day to day; من اليوم *min al-yūm* from today on, starting today; في يومنا هذا *fi yūmāḥā* nowadays, these days; في يوم ليلة (laila) overnight, from one day to the other; كل يوم *kulla yaumin* daily, every day; من يوم إلى يوم *min yūm il-yūm* from one day to the other, from day to day; من يوم من يومه *min yūm min yūm* from that time on, henceforth; right away; منذ اليوم *min al-yūm* from now on, as of now, henceforth; من أيام *min ayām* a few days ago; for the past few days; — بعد ذلك أيام *ba'da dālika ayām* a few days after that; — يوم الاثنين *yūm al-aḥad* Sunday; يوم الأحد

y. al-ḥad Monday; يوم الثلاثاء *y. al-ḥad* Tuesday; يوم الأربعاء *y. al-arbi'a* Wednesday; يوم الخميس *y. al-ḥamis* Thursday; يوم الجمعة *y. al-jum'a* Friday; يوم السبت *y. as-sabī* Saturday; — يوم أسد *blak day*, unlucky day; يوم الاشمال *workday*; يوم ايوام *(aiwam)* a bad day; يوم الدين *y. ad-dīn* the Day of Judgment; يوم رأس السنة *y. ra's as-sana* New Year's Day; يوم عطلة *y. uṭla* day off, free day, holiday; ابن اليوم *ibn al-y.* man of today, modern man; ابن يومه *ibn yūm*, short-lived, passing, ephemeral; ابن الايام *a man of the world*, a sophisticated man; على توالي الايام *(lawālī l-a.)* in the course of time, in time

يومان *yauma'idīn* (on) that day, then, at that time

يومانك *yauma'daka* (on) that day, then

يومية *yaumi* daily; by the day; يوميا *daily*, every day; يوميا everyday events; everyday chronicle; daily news | جريدة *daily newspaper*

يومية *yaumiya* daily wages, a day's wages; daily ration; a day's work, daily task; diary, journal; daybook; calendar

مياومة *muyāwama* work by the day, day labor; مياومة مياومة *muyāwamatan* daily, by the day, per day, per diem | day عامل مياومة *day laborer*, hired man

اليونان *al-yūnān* the Greeks; Greece

يوناني *yūnānī* Greek; (pl. -ūn) a Greek

يونانية *yūnāniya* Grecism; Greek language

يونس *yūnus* Jonah

اليونسكو *al-yūneskō* هيئة اليونسكو *hai'at al-y.* UNESCO, the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization

يونسفير *yonosfer* ionosphere (radio)

يونيوي *yūniyō* and يونيه *yūniya* June

Selected Reviews

"There can be no doubt that this is an excellent dictionary, far better than others in the field, and that it will be a basic tool for all study of modern Arabic for some time to come."

Middle East Journal

"Of all the dictionaries of modern written Arabic, the work under review is the best....It is a great pleasure to be able to recommend this dictionary wholeheartedly. Its scholarship, accuracy, and reliability make it one of the most significant contributions to Arabic lexicography. It is hoped that this masterpiece will point the way to wider use of modern lexicographical principles in the compilation of dictionaries for earlier periods of the Arabic language."

Language, The Linguistic Society of America Quarterly

"Its comprehensiveness and reliability as well as its clear presentation of the material have made it the principal aid for the study of written Arabic. Indeed, for the student and the younger (Western) scholar, it seems to have superseded—at least to a large degree—all other lexical aids."

Journal of the American Oriental Society

ISBN 0-87950-001-8

HANS WEHR

J. M. COWAN

ARABIC-ENGLISH DICTIONARY



ARABIC-ENGLISH DICTIONARY

THE
HANS WEHR
DICTIONARY OF MODERN
WRITTEN ARABIC

Edited by
J. M. COWAN

The complete Wehr-Cowan Dictionary of
1130 pages in convenient pocket-book size

SPOKEN LANGUAGE SERIES

The following self-teaching language courses are accompanied by recordings (cassettes, LP records, or tapes) which are integrated with the texts.

SPOKEN ARABIC (IRAQI)	SPOKEN JAPANESE
SPOKEN ARABIC (SAUDI)	SPOKEN KOREAN
SPOKEN ARMENIAN	SPOKEN MALAY
SPOKEN BURMESE	SPOKEN NORWEGIAN
SPOKEN CHINESE	SPOKEN PERSIAN
SPOKEN DANISH	SPOKEN PORTUGUESE
SPOKEN DUTCH	SPOKEN ROMANIAN
SPOKEN FINNISH	SPOKEN RUSSIAN
SPOKEN FRENCH	SPOKEN SERBO-CROATIAN
SPOKEN GERMAN	SPOKEN SPANISH
SPOKEN GREEK	SPOKEN TELUGU
SPOKEN HAUSA	SPOKEN THAI
SPOKEN HINDUSTANI	SPOKEN TURKISH
SPOKEN HUNGARIAN	SPOKEN URDU
SPOKEN ITALIAN	SPOKEN VIETNAMESE

Catalog on Request

Spoken Language Services, Inc., P.O. Box 783, Ithaca, New York 14850

SPOKEN LANGUAGE SERIES

The following self-teaching language courses are accompanied by recordings (cassettes, LP records, or tapes) which are integrated with the texts.

SPOKEN ARABIC (IRAQI)	SPOKEN JAPANESE
SPOKEN ARABIC (SAUDI)	SPOKEN KOREAN
SPOKEN ARMENIAN	SPOKEN MALAY
SPOKEN BURMESE	SPOKEN NORWEGIAN
SPOKEN CHINESE	SPOKEN PERSIAN
SPOKEN DANISH	SPOKEN PORTUGUESE
SPOKEN DUTCH	SPOKEN ROMANIAN
SPOKEN FINNISH	SPOKEN RUSSIAN
SPOKEN FRENCH	SPOKEN SERBO-CROATIAN
SPOKEN GERMAN	SPOKEN SPANISH
SPOKEN GREEK	SPOKEN TELUGU
SPOKEN HAUSA	SPOKEN THAI
SPOKEN HINDUSTANI	SPOKEN TURKISH
SPOKEN HUNGARIAN	SPOKEN URDU
SPOKEN ITALIAN	SPOKEN VIETNAMESE

Catalog on Request

Spoken Language Services, Inc., P.O. Box 783, Ithaca, New York 14850